



---

**Europäisches  
Patentamt**

**European  
Patent Office**

**Office européen  
des brevets**

**Europäisches  
Patentblatt**

**European Patent  
Bulletin**

**Bulletin européen  
des brevets**

---

**23.11.2005**

**1 596 644 - 1 599 081**

---

**2005**

**47**

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	191
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	329
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	332
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	336
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	348
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	371
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	384
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	400
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	401
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	401
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	404
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	404
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	404
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	405

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	191
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	329
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	332
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	336
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	348
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	371
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	384
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	400
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	401
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	401
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	404
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	404
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	404
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	405

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	191
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	329
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	332
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	336
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	348
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	371
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	384
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	400
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	401
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	401
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	404
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	404
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	404
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	405

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	406	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	406	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	406
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	406	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	406	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	406
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	410	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	410	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	410
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	410	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	410	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	410
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	410	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	410	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	410
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	410	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	410	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	410
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	410	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	410	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	410
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	437	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	437	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	437
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	444	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	444	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	444
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	444	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	444	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	444
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	448	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	448	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	448
<b>I.12(11)</b>	Veröffentlichungssprache	—	<b>I.12(11)</b>	Publication language	—	<b>I.12(11)</b>	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	—	<b>I.12(12)</b>	Date and kind of publication of the Euro- pean patent application	—	<b>I.12(12)</b>	Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen	—
<b>I.12(13)</b>	<b>Internationale Anmeldenummer, In- ternationale Veröffentlichungs- nummer</b>	455	<b>I.12(13)</b>	<b>International application number, International publication number</b>	455	<b>I.12(13)</b>	<b>Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale</b>	455
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	456	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	456	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	456
<b>I.12(15)</b>	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stamm Anmeldung	—	<b>I.12(15)</b>	Application number / publication number of the parent application	—	<b>I.12(15)</b>	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	Gesonderte Veröffentlichung des euro- päischen Recherchenberichts	—	<b>I.12(16)</b>	Separate publication of the European search report	—	<b>I.12(16)</b>	Publication séparée du rapport de re- cherche européenne	—
<b>I.12(17)</b>	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	—	<b>I.12(17)</b>	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	—	<b>I.12(17)</b>	Etablissement d'un rapport complémen- taire de recherche européenne	—
<b>I.12(18)</b>	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	<b>I.12(18)</b>	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	<b>I.12(18)</b>	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	457	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	457	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	457
<b>I.12(20)</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	<b>I.12(20)</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	<b>I.12(20)</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.12(21)</b>	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	<b>I.12(21)</b>	Date on which the European patent application was refused	—	<b>I.12(21)</b>	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	457	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	457	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	457
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	457	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	457	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	457
<b>I.12(24)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	457	<b>I.12(24)</b>	<b>Date of receipt of request for re-es- tab- lishment of rights</b>	457	<b>I.12(24)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	457
<b>I.12(25)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	<b>I.12(25)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	<b>I.12(25)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.12(26)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	<b>I.12(26)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	<b>I.12(26)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.12(27)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	<b>I.12(27)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	<b>I.12(27)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.12(28)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	<b>I.12(28)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	<b>I.12(28)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.12(29)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	<b>I.12(29)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	<b>I.12(29)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.12(30)</b>	Lizenzen	—	<b>I.12(30)</b>	Licences	—	<b>I.12(30)</b>	Licences	—
<b>I.12(31)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	<b>I.12(31)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—	<b>I.12(31)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	457	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	457	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	457

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	459	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	459	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	459
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	459	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	459	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	459
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	609	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	609	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	609
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	611	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	611	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	611
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	623	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	623	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	623
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	623	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	623	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	623
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	626	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	626	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	626
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	638	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	638	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	638
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	638	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	638	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	638
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	638	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	638	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	638
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>II.9(1)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	638	<b>II.9(1)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	638	<b>II.9(1)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	638
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>II.9(3)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	638	<b>II.9(3)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	638	<b>II.9(3)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	638
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	639	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	639	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	639
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	639	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	639	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	639
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	639	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	639	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	639
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	—	II.12(7)	Title of the invention	—	II.12(7)	Titre de l'invention	—
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	639	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	639	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	639
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	640	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	640	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	640
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	640	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	640	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	640
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	640	<b>II.12(18) Opposition</b>	640	<b>II.12(18) Opposition</b>	640
<b>II.12(19) Kein Einspruch eingelegt</b>	640	<b>II.12(19) No opposition filed</b>	640	<b>II.12(19) Il n'a pas été fait opposition</b>	640
<b>II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs</b>	640	<b>II.12(20) Rejection of the opposition</b>	640	<b>II.12(20) Rejet de l'opposition</b>	640
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	641	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	641	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	641
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	641	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	641	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	641
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	682	III.2 Public notification under Rule 80	682	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	682
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	683	III.3 Reprints following corrections	683	III.3 Réimpressions en raison de corrections	683

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.



## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée



**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre



**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées



## I

• **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**• **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**• **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

## I.1(1)

• **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**• **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**• **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

A01B 17/00 → (51) A01B 79/02

(51) **A01B 45/04** (11) **1 596 644 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711962.3 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2004/000224 18.02.2004  
(87) WO 2004/073384 2004/36 02.09.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 20.02.2003 US 448127 P  
11.12.2003 US 528494 P

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HEBEN VON SODEN VON OBEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR LIFTING SOD FROM THE TOP**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE SOULEVER UNE PLAQUE DE GAZON PAR LE HAUT**

(71) 1045929 Ontario Limited, 23965 Warden Avenue, Keswick, Ontario L4P 3E9, CA

(72) BROUWER, Gerardus, J., Keswick, Ontario L4P 3E9, CA

MILWAIN, Robert, Keswick, Ontario L4P 3T9, CA  
(74) Carter, Stephen John, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A01B 79/02** (11) **1 596 645 A1\***  
A01B 17/00

(25) En (26) En  
(21) 04711642.1 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000619 17.02.2004  
(87) WO 2004/073387 2004/36 02.09.2004  
(30) 22.02.2003 GB 0304092

(54) • **BODENBEARBEITUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG**  
• **SOIL WORKING METHOD AND APPARATUS**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE TRAVAIL DU SOL**

(71) Kverneland ASA, 4344 Kverneland, NO  
(72) SKJAVELAND, Magne, 4344 Kverneland, NO  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
GB

(51) **A01C 23/04** (11) **1 596 646 A1\***  
B01F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 04701552.4 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2004/000039 13.01.2004  
(87) WO 2004/062346 2004/31 29.07.2004  
(30) 13.01.2003 AU 2003900130  
01.08.2003 AU 2003904005

(54) • **SPENDERVORRICHTUNG**  
• **DISPENSER DEVICE**  
• **DISPOSITIF DISTRIBUTEUR**

(71) Muir, Simon Andrew Huber, 11 Hollington Crescent, Point Cook, VIC 3030, AU

(72) Muir, Simon Andrew Huber, Point Cook, VIC 3030, AU

(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert  
120 Queens Road, Leicester LE2 3FL, GB

(51) **A01D 1/00** (11) **1 596 647 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 04700909.7 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/000525 08.01.2004  
(87) WO 2004/062347 2004/31 29.07.2004  
(30) 10.01.2003 US 340133

(54) • **VORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON PFLANZEN**  
• **VEGETATION CUTTING DEVICE**  
• **COUPE-HERBE**

(71) Shindaiwa, 11975 S.W. Herman Road, Tualatin, OR 97062, US

(72) PFALTZGRAFF, James, R., Portland, OR 97229, US

(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO.  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **A01G 5/04** (11) **1 596 648 A1\***  
A47G 7/07

(25) En (26) En  
(21) 04710913.7 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000555 13.02.2004  
(87) WO 2004/071171 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 GB 0303268

(54) • **VORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG BEI DER ANORDNUNG VON BLUMEN**  
• **DEVICE FOR USE IN FLOWER ARRANGING**  
• **DISPOSITIF DESTINE A UN AGENCEMENT FLORAL**

(71) Lloyd, Anne Helen, 8 Whitehurst Gardens, Whitehurst, Chirk, North Wales LL14 5AT, GB

(72) Lloyd, Anne Helen, Chirk, North Wales LL14 5AT, GB

(74) Hamilton, Alistair, Ty Eurgain, Cefn Eurgain Lane, Rhosesmor, Mold, Flintshire CH7 6PG, GB

(51) **A01G 9/02** (11) **1 596 649 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04714346.6 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/000423 25.02.2004  
(87) WO 2004/075628 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 FR 0302289

(54) • **VORRICHTUNG MIT WASSERVORRAT ZUR KULTIVIERUNG VON GRASFLÄCHEN**  
• **WATER STORAGE DEVICE FOR GROWING A LAWN SURFACE**  
• **DISPOSITIF A RESERVE D'EAU POUR LA CULTURE DE SURFACE ENGazonNEE**

(71) PRM, ZA Le Marais, ALEX, 01810 Groissiat, FR

(72) MATHY, Bernard, F-01100 Bellignat, FR

(74) Delorme, Nicolas, Cabinet Germain & Maureau, 12, rue de la République, 42000 Saint Etienne, FR

(51) **A01G 17/08** (11) **1 596 650 A1\***

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03779939.2 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012795 12.11.2003  
(87) WO 2004/075631 2004/37 10.09.2004  
(30) 13.02.2003 IT MI20030055 U

(54) • **SEILSCHLINGE ZUR LANDWIRTSCHAFTLICHEN NUTZUNG**  
• **STRING FOR AGRICULTURAL USE**  
• **LACET POUR USAGE AGRICOLE**

(71) Morandi, Ezio, Via Stazione, 13, 38068 Rovereto (TN), IT

(72) Morandi, Ezio, 38068 Rovereto (TN), IT

(74) Riccardi, Sergio, Riccardi & Co. Via Macedonio Melloni, 32, 20129 Milano, IT

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

(51) **A01K 1/01** (11) **1 596 651 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 04710462.5 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IE 2004/000019 12.02.2004  
(87) WO 2004/071905 2004/35 26.08.2004  
(88) 24.03.2005

(30) 13.02.2003 IE 20030099  
(54) • **KRATZERSCHIENENANTRIEBSMECHANISMUS**  
• **A SCRAPER RAIL DRIVE MECHANISM**  
• **MECANISME D'ENTRAINEMENT A RAIL POUR RACLOIRS**

(71) O'Donovan, John, Whites Cross, County Cork, IE  
O'Donovan, Patrick, New House, Tweedmount, Blarney, County Cork, IE

(72) O'Donovan, John, County Cork, IE

O'Donovan, Patrick, Blarney, County Cork, IE

(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **A01K 5/00** (11) **1 596 652 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713104.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/050070 20.02.2004  
(87) WO 2004/075632 2004/37 10.09.2004  
(30) 20.02.2003 FR 0302106  
(54) • *MISCH- UND VERTEILANLAGE, INSBESONDERE FÜR VIEHFUTTER*  
• *MACHINE FOR MIXING AND DISTRIBUTING PRODUCTS, IN PARTICULAR PRODUCTS USED TO FEED LIVESTOCK*  
• *MACHINE MELANGEUSE DISTRIBUTRICE EN PARTICULIER DE PRODUITS POUR L'ALIMENTATION DU BETAIL*  
(71) Lucas, G., 22, rue du Stade, F-85130 La Verrie, FR  
(72) LUCAS, Gérard, F-85130 La Verrie, FR  
RETAILLAUD, Jean-Claude, F-85130 La Verrie, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **A01K 61/00** (11) **1 596 653 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715599.9 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NO 2004/000058 27.02.2004  
(87) WO 2004/075633 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 NO 20030973  
(54) • *KULTUR- UND LAGERSYSTEM VON BENTHALEN ORGANISMEN IN WÄSSRIGER UMGEBUNG*  
• *SYSTEM FOR CULTURE AND STORAGE OF BENTHIC ORGANISMS IN AN AQUATIC ENVIRONMENT*  
• *SYSTEME POUR CULTIVER ET STOCKER DES ORGANISMES BENTHIQUES DANS UN ENVIRONNEMENT AQUATIQUE*  
(71) Praktisk Teknologi AS, Yrkesskoleveien 3, 9500 Alta, NO  
(72) MORTENSEN, Vidar, N-9018 Troms, NO  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**A01K 67/027** → (51) C12P 21/00

**A01K 67/027** → (51) C12P 21/08

**A01K 67/033** → (51) C12P 21/00

**A01N 25/02** → (51) C11D 17/00

(51) **A01N 25/14** (11) **1 596 654 A1\***  
A01N 43/56 A01N 47/36  
B01J 2/02  
// A01N43:56, A01N43:40, (A01N47/36, 43:56),  
A01N43:40, (A01N47/36, 43:56), A01N37:40  
(25) De (26) De  
(21) 04710029.2 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001255 11.02.2004  
(87) WO 2004/073403 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 DE 10307078  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERDISPERGIERBAREN GRANULATEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING WATER-DISPERSIBLE GRANULES*

• *PROCEDE DE FABRICATION DE GRANULES DISPERSIBLES DANS L'EAU*  
(71) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt, DE  
(72) KRAUSE, Hans-Peter, 65719 Hofheim, DE  
SCHNABEL, Gerhard, 63820 Eisenfeld, DE  
DECKWER, Roland, 65929 Frankfurt Am Main, DE  
HAASE, Detlev, 65929 Frankfurt, DE  
POLEDNIE, Thomas, 65239 Hochheim, DE  
REINIG, Dieter, 64624 Bensheim, DE

(51) **A01N 25/30** (11) **1 596 655 A1\***  
// (A01N25/30, 57:20, 47:36), A01N43:88  
(25) De (26) De  
(21) 04710829.5 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001350 13.02.2004  
(87) WO 2004/073404 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307171  
(54) • *COPOLYMERE ENTHALTENDE LANDWIRTSCHAFTLICHE MITTEL*  
• *AGRICULTURAL AGENTS CONTAINING COPOLYMERS*  
• *PRODUIT AGRICOLE CONTENANT DES COPOLYMERES*  
(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) ZERRER, Ralf, 63791 Karlstein, DE  
SCHERL, Franz-Xaver, 84508 Burgkirchen, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**A01N 43/04** → (51) A61K 31/70

**A01N 43/40** → (51) A01N 43/58

**A01N 43/40** → (51) C07D 213/82

**A01N 43/40** → (51) C07D 405/12

**A01N 43/42** → (51) A01N 43/58

**A01N 43/56** → (51) A01N 25/14

(51) **A01N 43/58** (11) **1 596 656 A2\***  
A01N 43/60 A01N 43/42  
A01N 43/40 A61K 31/54  
A61K 31/501 A61K 31/495  
A61K 31/497 A61K 31/47  
A61K 31/50 A61K 31/4965  
A61K 31/44

(25) En (26) En  
(21) 04710613.3 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004049 12.02.2004  
(87) WO 2004/072033 2004/35 26.08.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 12.02.2003 US 446777 P  
(54) • *PYRAZOLE UND DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *PYRAZOLES AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*  
• *PYRAZOLES ET LEURS METHODES DE FABRICATION ET D'UTILISATION*

(71) Biogen Idec MA Inc., 14 Cambridge Center, Cambridge, Massachusetts 02142, US  
(72) LEE, Wen-Cherng, Lexington, MA 02421, US  
SUN, Lihong, Arlington, MA 02474, US  
SHAN, Feng, Burlington, MA 01803, US

CHUAQUI, Claudio, Somerville, MA 02144, US  
CORNEBISE, Mark, Watertown, MA 02472, US  
PONTZ, Timothy, W., Brighton, MA 02135, US  
CARTER, Marybeth, Arlington, MA 02474, US  
SINGH, Juswinder, Ashland, MA 01721, US  
BORIACK-SJODIN, Paula, Ann, Waltham, MA 02453, US  
LING, Leona, Winchester, MA 01890, US  
PETTER, Russell, C., Stow, MA 01775, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**A01N 43/60** → (51) A01N 43/58

(51) **A01N 43/80** (11) **1 596 657 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710039.1 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/002389 11.02.2004  
(87) WO 2004/073401 2004/36 02.09.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 20.02.2003 JP 2003042540  
(54) • *FENAMIDONE UND HYMEAZOL ENTHALTENDE FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *FUNGICIDE COMPOSITION COMPRISING FENAMIDONE AND HYMEAZOL*  
• *COMPOSITION FONGICIDE A BASE DE FENAMIDONE ET D'HYMEAZOL*

(71) Bayer CropScience S.A., 16 rue Jean-Marie-Leclair, 69009 Lyon, FR  
(72) SAKURAI, Tadashi, 4-go, 9511-ban, Yuki, Yuki-shi, Ibaraki-, JP  
INOUE, Daisuke, 4-go, 9511-ban, Yuki, Yuki-shi, Ibaraki-, JP  
SAWAI, Nobumitsy, 4-go, 9511-ban, Yuki, Yuki-shi, Ibaraki-, JP

**A01N 43/90** → (51) C07D 498/04

**A01N 47/36** → (51) A01N 25/14

(51) **A01N 63/00** (11) **1 596 658 A1\***  
// A01N63:00, A01N25:04  
(25) En (26) En  
(21) 04706228.6 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000381 29.01.2004  
(87) WO 2004/066733 2004/33 12.08.2004  
(30) 29.01.2003 GB 0302079  
(54) • *NEMATODENHALTIGE FORMULIERUNG*  
• *NEMATODE CONTAINING FORMULATION*  
• *PREPARATION CONTENANT DES NEMATODES*  
(71) ABERDEEN UNIVERSITY, Auris Business Centre, 23 St. Machar Drive, Aberdeen AB24 3RY, GB  
(72) WILSON, Michael, Plant and Soil Science, Aberdeen AB24 3UU, GB  
(74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

**A01N 63/00** → (51) A01N 65/00

- (51) **A01N 65/00** (11) **1 596 659 A2\***  
A01N 63/00 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 04716121.1 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/006132 01.03.2004  
(87) WO 2004/078927 2004/38 16.09.2004  
(88) 14.07.2005  
(30) 28.02.2003 US 450340 P  
30.05.2003 US 474236 P  
(54) • *VORLÄUFERZELLEN UND IHRE VERWEN-  
DUNG*  
• *PROGENITOR CELLS AND METHODS OF  
USING SAME*  
• *CELLULES PROGENITRICES ET PROCE-  
DES D'UTILISATION*  
(71) Duke University, Office of Science and Technology,  
230 North Building, Research Drive, P.O. Box  
90083, Durham, NC 27708-0083, US  
(72) GOLDSCHMIDT-CLERMONT, Pascal, c/o Duke  
University, Durham, NC 27708-0083, US  
(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk Sussex  
House 83-85 Mosley Street, GB-Manchester M2  
3LG, GB

**A21D 8/02** → (51) A21D 13/00

- (51) **A21D 13/00** (11) **1 596 660 A1\***  
A21D 8/02  
(25) En (26) En  
(21) 04704034.0 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/001467 21.01.2004  
(87) WO 2004/066736 2004/33 12.08.2004  
(30) 29.01.2003 US 354896  
09.12.2003 US 732173  
15.01.2004 US 758296  
(54) • *PIZZA UND KRUSTE MIT UNREGELMÄSSI-  
GEM RAND*  
• *PIZZA AND CRUST HAVING AN IRREGULAR  
EDGE*  
• *PIZZA ET CROUTE PRESENTANT DES  
BORDS IRREGULIERS*  
(71) Schwan's Food Manufacturing, Inc., 115 West  
College Drive, Marshall, MN 56258, US  
(72) WALTER, Shelly, Cincinnati, OH 45205, US  
PAFKO, Wayne, M., Marshall, MN 56258, US  
MORAD, Mohamed, M., Marshall, MN 56258, US  
(74) Feakins, Graham Allan, et al, Raworth Moss & Cook  
Raworth House 36 Sydenham Road, Croydon,  
Surrey CR0 2EF, GB

- (51) **A22C 13/00** (11) **1 596 661 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712096.9 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000661 18.02.2004  
(87) WO 2004/073407 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 GB 0303999  
(54) • *SCHWEINEKOLLAGENFILM*  
• *PORCINE COLLAGEN FILM*  
• *FILM COLLAGENE PORCIN*  
(71) Devro Plc, Moodiesburn, Chryston, Glasgow G69  
0JE, GB

- (72) MORGAN, Trevor, Fairfield Cottage, Bothwell,  
Glasgow G71 8AL, GB  
NORWOOD, Derek, Samuel, David, 7 Castle Keep  
Gardens, Irvine, Ayrshire KA11 1AF, GB  
GRAY, Mark, 23 Mauldslee Street, Lanarkshire ML5  
4AR, GB  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Marks & Clerk, 19  
Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

- (51) **A23B 4/00** (11) **1 596 662 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713102.4 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/050071 20.02.2004  
(87) WO 2004/075640 2004/37 10.09.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 21.02.2003 FR 0302188  
(54) • *VERPACKUNGSSCHALE FÜR SEEPRO-  
DUKTE*  
• *TRAYS FOR PACKAGING SEAFOOD  
PRODUCTS, PARTICULARLY PRAWNS OR  
LOBSTERS*  
• *BARQUETTE POUR LE CONDITIONNEMENT  
DE PRODUITS DE LA MER, EN PARTICU-  
LIER DE CREVETTES OU DE LANGOUSTI-  
NES*  
(71) France Agro Industries, Parc d'Activité de la  
Bouvre, 12 Rue Gutenberg, 44340 Bougueneais,  
FR  
(72) BESNARDEAU, Guy, 44860 Antananarivo, MG  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip, 7,  
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**A23C 3/037** → (51) A23L 3/24

- (51) **A23C 9/13** (11) **1 596 663 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04707548.6 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000243 03.02.2004  
(87) WO 2004/068958 2004/34 19.08.2004  
(30) 03.02.2003 FR 0301188  
(54) • *JOGHURT MIT ZWEIPHASEN-STRUKTUR  
UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *YOGURT WITH A TWO-PHASE STRUCTURE  
AND METHOD FOR PRODUCTION  
THEREOF*  
• *YOGHOURT DE STRUCTURE BIMODALE ET  
PROCEDE DE PREPARATION*  
(71) COMPAGNIE GERVAIS-DANONE, 126-130 rue Jules  
Guesde, F-92302 Levallois Perret, FR  
(72) CREPEL, Pascal, F-91190 Gif Sur Yvette, FR  
KAMINSKA, Grazyna, 62700 Turek, PL  
RAMAGE, Olivier, F-91360 Villemaison Sur Orge,  
FR  
(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A23C 19/093** → (51) A23L 1/226

- (51) **A23D 7/00** (11) **1 596 664 A1\***  
A23L 2/02  
(25) En (26) En  
(21) 04715376.2 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000797 27.02.2004  
(87) WO 2004/075647 2004/37 10.09.2004

- (30) 28.02.2003 NO 20030936  
(54) • *ESSBARE EMULSIONEN*  
• *EDIBLE EMULSIONS*  
• *EMULSIONS COMESTIBLES*  
(71) Bioli Innovation AS, Birkemo, 4387 Bjerkreim, NO  
Cockbain, Julian, 42 Southmoor Road, Oxford OX1  
1ST, GB  
(84) GB  
(72) SMORHOLM, Odd, Inge, N-4387 Bjerkreim, NO  
(74) Cockbain, Julian, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

**A23D 9/013** → (51) A23L 1/30

- (51) **A23G 9/04** (11) **1 596 665 A1\***  
A23G 9/24  
(25) It (26) En  
(21) 03816049.5 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) IT 2003/000116 28.02.2003  
(87) WO 2004/075649 2004/37 10.09.2004  
(54) • *PRODUKTIONSANLAGE FÜR SPEISEEIS*  
• *ICE-CREAM PRODUCTION PLANT*  
• *USINE DE PRODUCTION DE CREMES GLA-  
CEES*  
(71) Tekno-Ice S.r.l., Via Lazio, 37, 20090 Buccinasco,  
IT  
(72) CONTE, Santino, I-20021 Bollate, IT  
(74) Vittorangi, Lucia, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**A23G 9/04** → (51) A23G 9/22

- (51) **A23G 9/22** (11) **1 596 666 A1\***  
A23G 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 04713070.3 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001790 20.02.2004  
(87) WO 2004/075651 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 IT MI20030326  
(54) • *MASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON EIS-  
KREMPORTIONEN MIT EINER ZUFÜHR-  
VORRICHTUNG FÜR EINE ZUBEREITUNG*  
• *MACHINE FOR THE PRODUCTION OF ICE-  
CREAM PORTIONS EQUIPPED WITH A  
FEEDING DEVICE FOR A PREPARATION*  
• *MACHINE DE PRODUCTION DE PORTIONS  
D'UNE CREME GLACEE EQUIPEE D'UN  
DISPOSITIF D'ALIMENTATION D'UNE PRE-  
PARATION*  
(71) Bravo, Francesco, Via Vincenzo Monti 13, 36075  
Montecchio Maggiore, IT  
(72) Bravo, Francesco, 36075 Montecchio Maggiore, IT  
(74) Martegani, Franco, Franco Martegani S.r.l. Via  
Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT

**A23G 9/24** → (51) A23G 9/04

- (51) **A23J 1/00** (11) **1 596 667 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781532.1 (22) 01.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/034522 01.11.2003  
(87) WO 2004/042012 2004/21 21.05.2004  
(88) 04.11.2004



- (30) 01.11.2002 US 422999 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR MAKROMOLEKÜLKONZENTRATION*  
• *PROCESS FOR CONCENTRATION OF MACROMOLECULES*  
• *PROCEDE POUR UNE CONCENTRATION DE MACROMOLECULES*
- (71) Bayer HealthCare LLC, 511 Benedict Avenue, Tarrytown, New York 10591, US
- (72) KONSTANTINOV, Konstantin, Walnut Creek, CA 84596, US  
NGUYEN, Huong, T., San Francisco, CA 84112, US  
VOGEL, Jens, H., Richmond, CA 84804, US
- (74) Burkert, Frank, Bayer HealthCare AG CAO Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- 
- A23K 1/16** → (51) A23K 1/18
- (51) **A23K 1/18** (11) **1 596 668 A2\***  
A23K 1/16 A23L 1/30  
C11C 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 04701375.0 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000084 12.01.2004  
(87) WO 2004/062379 2004/31 29.07.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 10.01.2003 GB 0300602
- (54) • *FISHFUTTER ZUBEREITUNGEN*  
• *FISH FEED COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ALIMENTAIRES POUR POISSONS*
- (71) Forinnova AS, Thormohlensgate 55, 5008 Bergen, NO  
(72) HAMRE, Kristin, N-5008 Bergen, NO  
(74) Golding, Louise Ann, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- A23L 1/056** → (51) A23L 1/308
- A23L 1/217** → (51) A23L 1/308
- (51) **A23L 1/226** (11) **1 596 669 A1\***  
A23C 19/093
- (25) En (26) En  
(21) 04708755.6 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001183 06.02.2004  
(87) WO 2004/075662 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 376778
- (54) • *STABILE KÄSEZUTAT*  
• *STABLE CHEESE CONDIMENT*  
• *CONDIMENT STABLE POUR DU FROMAGE*
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(72) SEKULA, B.C., Unilever Bestfoods North America, Englewood Cliffs, NJ 07632-9976, US  
IGLESIAS, Hector Arturo, Unilever Bestfoods, Buenos Aires 1341, AR  
BOURAOU, Moez, M. Conopco Inc. d/b/a Unilever, Englewood Cliffs, NJ 07632, US
- (74) Tjon Tien Ril, Hon Kong Guno, et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL
- 
- (51) **A23L 1/30** (11) **1 596 670 A2\***  
A61K 31/20 A61K 31/575  
A61K 31/56 A23D 9/013  
A61P 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 04709679.7 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IL 2004/000131 10.02.2004  
(87) WO 2004/069150 2004/34 19.08.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 10.02.2003 IL 15438103  
27.03.2003 IL 15513603
- (54) • *MIT DIACYLGLYCEROL UND PHYTOSTEROLESTERN ANGEREICHTE ÖLE UND DEREN VERWENDUNG FÜR DIE VERRINGERUNG DES CHOLESTERIN- UND TRIGLYZERIDGEHALTES IM BLUT*  
• *OILS ENRICHED WITH DIACYLGLYCEROLS AND PHYTOSTEROL ESTERS FOR USE IN THE REDUCTION OF CHOLESTEROL AND TRIGLYCERIDES*  
• *HUILES ENRICHIES AVEC DES DIACYLGLYCEROLES ET DES ESTERS DE PHYTOSTEROL UTILISEES DANS LA DIMINUTION DU CHOLESTEROL ET DES TRIGLYCERIDES*
- (71) Enzymotec Ltd., P.O. Box 6, Africa-Israel Science Park, Migdal Haemek 23106, IL  
(72) PLATT, Dorit, 17906 Shimshit, IL  
PELLED, Dori, 45325 Hod Hasharon, IL  
SHULMAN, Avidor, 36090 Kiryat Tivon, IL  
(74) Tripoz, Inès, et al, Cabinet Germain & Maureau, B.P. 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 
- A23L 1/30** → (51) A23K 1/18
- (51) **A23L 1/308** (11) **1 596 671 A1\***  
A23L 1/056 C08B 37/00  
A23L 1/33 A61K 47/36  
A61K 31/722 A23L 1/217
- (25) En (26) En  
(21) 04708828.1 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000437 06.02.2004  
(87) WO 2004/068971 2004/34 19.08.2004  
(30) 06.02.2003 GB 0302741
- (54) • *CHITOSANHALTIGES NAHRUNGSMITTEL*  
• *CHITOSAN FOODSTUFF*  
• *PRODUIT ALIMENTAIRE AU CHITOSANE*
- (71) Advanced Biopolymers AS, Richard Birkelandvg. 2B, 7491 Trondheim, NO  
(72) KLAVENESS, Jo c/o Advanced Biopolymers AS, N-7491 Trondheim-----, NO  
MUSTAPARTA, Einar c/o Advanced Biopolymers AS, N-7491 Trondheim-----, NO  
BRUDELI, Bjarne c/o Advanced Biopolymers AS, N-7491 Trondheim, NO  
SMIDSRÖD, Bjarne c/o Advanced Biopolymers AS, N-7491 Trondheim, NO  
VÄRUM, Kjell, Morten c/o Advanced Biopolymers AS, N-7491 Trondheim, NO  
(74) Nilausen, Kim, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- (51) **A23L 1/314** (11) **1 596 672 A2\***  
A23P 1/10
- (25) En (26) En  
(21) 04715011.5 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005597 26.02.2004  
(87) WO 2004/075641 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.04.2005  
(30) 26.02.2003 US 375837
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GEFRORENEN, MARINIERTEN REKONSTITUIERTEN FLEISCHPRODUKTS*  
• *METHOD OF PRODUCING A FROZEN MARINATED RECONSTITUTED MEAT PRODUCT*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PRODUITS CARNES MARINES CONGELES RECONSTITUES*
- (71) Winterlab Limited, Printing House, 421 Hudson Street, New York, NY 10014, US  
(72) LIBERMAN, Barnet, New York, NY 10014, US  
GLIDDEN, Peter, H., Windsor, CT 06095, US  
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- A23L 1/33** → (51) A23L 1/308
- A23L 2/02** → (51) A23D 7/00
- (51) **A23L 3/24** (11) **1 596 673 A1\***  
A23C 3/037
- (25) En (26) En  
(21) 04709394.3 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) SE 2004/000163 09.02.2004  
(87) WO 2004/071221 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 SE 0300387
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER WARTEZEIT IN EINEM HALTEROHR BEI DER INFUSIONSERWÄRMUNG*  
• *A METHOD AND AN APPARATUS FOR CONTROLLING THE HOLDING TIME IN A HOLDING TUBE IN INFUSION HEATING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE REGULATION DU TEMPS DE RETENUE DANS UN TUBE DE RETENUE DANS UN CHAUFFAGE PAR INFUSION*
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) CELIN, Rune, S-224 73 Lund, SE  
RINGSTRÖM, Roland, S-240 14 Veberöd, SE  
(74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE
- 
- A23L 3/3427** → (51) C08K 5/3477
- A23P 1/10** → (51) A23L 1/314
- (51) **A24C 5/47** (11) **1 596 674 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710948.3 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000497 13.02.2004  
(87) WO 2004/073426 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 IT B020030079

- (54) • GERÄT ZUM ANBRINGEN VON FILTERN ANZIGARETTEN  
• A DEVICE FOR APPLYING FILTERS TO CIGARETTES  
• DISPOSITIF POUR L'APPLICATION DE FILTRES SUR DES CIGARETTES
- (71) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **A24D 3/04** (11) **1 596 675 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711285.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004530 13.02.2004  
(87) WO 2004/073427 2004/36 02.09.2004  
(30) 14.02.2003 US 366349  
(54) • ZIGARETTE MIT PORÖSEM WÄRMETRANSFERRÖHRCHEN  
• CIGARETTE HAVING POROUS HEAT TRANSFER TUBE  
• CIGARETTE COMPRÉHANT UN TUBE DE TRANSFERT THERMIQUE POREUX
- (71) Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, CH  
(72) DANTE, Henry, M., Midlothian, VA 23112, US  
(74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A24F 25/00** → (51) A61L 9/00

- (51) **A24F 47/00** (11) **1 596 676 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714270.8 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000124 25.02.2004  
(87) WO 2004/075671 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DK 200300064  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG, DIE EINEM ANWENDER HELFEN, EINE GEWÖHNUNGSBEDINGTE HANDLUNG ZU STEUERN  
• METHOD AND DEVICE FOR ASSISTING A USER TO CONTROL A HABIT RELATED ACTION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ASSISTANCE A UN UTILISATEUR POUR LE CONTROLE D'UNE ACTION LIEE A UNE HABITUDE
- (71) Blöndal, Steingrímur Th., Herningvej 15, 5. th., 8000 Aarhus C, DK  
(72) PEDERSEN, Karsten, DK-8600 Silkeborg, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**A41D 13/12** → (51) A61F 5/449

**A41D 27/08** → (51) A41F 9/00

- (51) **A41F 9/00** (11) **1 596 677 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713628.8 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) IT 2004/000077 23.02.2004  
(87) WO 2004/075674 2004/37 10.09.2004

- (88) 28.10.2004  
(30) 26.02.2003 IT FI20030050  
(54) • SYSTEM ZUM ZUSAMMENSETZEN EINES WORTES ODER EINER PERSONALISIERUNG AUF KLEIDUNGSSTÜCKEN ODER ACCESSOIRES, SO WIE KRAGEN, GÜRTELEN, ETC.  
• A SYSTEM FOR COMPOSING A WORDING OR A PERSONALIZATION ON GARMENTS AND ACCESSORIES, SUCH AS COLLARS, BELTS, OR THE LIKE  
• SYSTEME DE LETTRAGE OU DE PERSONNALISATION POUR DES VETEMENTS ET DES ACCESSOIRES TELS QUE DES COLS OU DES CEINTURES
- (71) Bachechi, Matteo, Via Tignano 27, Tignano, 50021 Barberino Val D'Elsa, IT  
(72) Bachechi, Matteo, 50021 Barberino Val D'Elsa, IT  
(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**A41H 3/00** → (51) A61F 5/449

- (51) **A43B 5/02** (11) **1 596 678 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 04714063.7 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000250 24.02.2004  
(87) WO 2004/091331 2004/44 28.10.2004  
(30) 25.02.2003 SE 0300501  
(54) • VERWENDUNG UND VERFAHREN MIT FUSSBALLSCHUHEN  
• USE AND PROCEEDING AT FOOTBALL SHOES  
• MOYENS ET PROCEDES POUR CHAUSSURES DE FOOTBALL
- (71) Forse, Dwane, Graulidsgatan 14, 693 35 Degerfors, SE  
(72) Forse, Dwane, 693 35 Degerfors, SE  
(74) Lautmann, Kurt O, KURT LAUTMANN'S PATENTBYRA AB Box 245, 691 25 Karlskoga, SE

- (51) **A43B 5/04** (11) **1 596 679 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709904.9 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/003919 10.02.2004  
(87) WO 2004/071227 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 US 365725  
(54) • SCHUH UND INNENSCHUH MIT SPANNVORRICHTUNG  
• BOOT AND LINER WITH TIGHTENING MECHANISM  
• BOTTE ET CHAUSSON AVEC MECANISME DE SERRAGE
- (71) K-2 CORPORATION, 19215 Vashon Highway Southwest, Vashon, Washington 98070, US  
(72) MARTIN, John, Dietrich, Vashon, WA 98070, US  
(74) Schulz, Rütger, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**A43B 7/00** → (51) A43D 1/02

- (51) **A43B 13/18** (11) **1 596 680 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04710410.4 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000324 12.02.2004  
(87) WO 2004/073438 2004/36 02.09.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 14.02.2003 FR 0301836  
(54) • SCHUHSOLE MIT DÄMPFUNGSVORRICHTUNG  
• FOOTWEAR SOLE COMPRISING A SHOCK-ABSORBING DEVICE  
• SEMELLE POUR ARTICLE CHAUSSANT COMPORTANT UN DISPOSITIF AMORTISSEUR
- (71) Mephisto S.A., Zone Industrielle, 57400 Sarrebourg, FR  
(72) MICHAELI, Martin, F-57810 Rhodes, FR  
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

- (51) **A43B 13/28** (11) **1 596 681 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04701818.9 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/000895 13.01.2004  
(87) WO 2004/064558 2004/32 05.08.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 16.01.2003 US 346207  
(54) • WASSERDICHTER FUSSBEKLEIDUNG  
• WATERPROOF FOOTWEAR  
• ARTICLE CHAUSSANT IMPERMEABLE A L'EAU
- (71) Gore Enterprise Holdings, Inc., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, DE 19714-9206, US  
(72) WIENER, Robert, J., Middletown, DE 19709, US  
(74) Shanks, Andrew, et al, Marks & Clerk 19 Royal Exchange Square, GB-Glasgow G1 3AE, GB

**A43B 21/26** → (51) A43B 13/18

**A43C 1/00** → (51) A43B 5/04

**A43C 11/16** → (51) A43B 5/04

- (51) **A43D 1/02** (11) **1 596 682 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710785.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000256 13.02.2004  
(87) WO 2004/073441 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307439  
19.03.2003 DE 10312129  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ORTHOP DISCHEN MASSSCHUHEN  
• METHOD FOR PRODUCING MADE-TO-MEASURE ORTHOPAEDIC SHOES  
• PROCEDE POUR CONFECTIONNER DES CHAUSSURES ORTHOPEDIQUES SUR MESURE
- (71) Fromme, Thomas, Thonhausen Strasse 45, 46395 Bocholt, DE  
(72) Fromme, Thomas, 46395 Bocholt, DE



(74) Röther, Peter, Patentanwalt Vor dem Tore 16a,  
47279 Duisburg, DE

**A43D 3/02** → (51) A43D 1/02

(51) **A44B 18/00** (11) **1 596 683 A1\***  
B29D 28/00

(25) En (26) En  
(21) 04700194.6 (22) 05.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/000041 05.01.2004  
(87) WO 2004/077980 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 376979  
12.11.2003 US 706530

(54) • *NETZSTRUKTUR UND HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN*  
• *NET STRUCTURE AND METHOD OF MAK-  
ING*  
• *STRUCTURE DE FILET ET PROCEDE DE  
FABRICATION DE CETTE STRUCTURE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) SETH, Jayshree, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(73) AUJSEN, Ronald W., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A44C 21/00** → (51) B44B 5/02

**A45C 11/04** → (51) B65D 73/00

(51) **A45D 8/20** (11) **1 596 684 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04707420.8 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002916 02.02.2004  
(87) WO 2004/071233 2004/35 26.08.2004  
(88) 23.06.2005  
(30) 07.02.2003 US 445773 P

(54) • *HAARHALTEVORRICHTUNG MIT VER-  
STECKTER FEDER*  
• *HAIR HOLDING DEVICE WITH CONCEALED  
SPRING*  
• *DISPOSITIF DE MAINTIEN DES CHEVEUX  
DOTE D'UN RESSORT DISSIMULE*

(71) Rogers, Bruce A., 715 North Sixth Street, Aptm.  
3-F, Philadelphia PA 19123, US  
(72) ROGERS, Bruce, A., Philadelphia, PA 19123, US  
(73) LIVINGSTON, David, Pennsburg, PA 18073, US  
(74) Lane, Cathal Michael, c/o Tomkins & Co. 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **A45D 19/00** (11) **1 596 685 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04712614.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000686 19.02.2004  
(87) WO 2004/073447 2004/36 02.09.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 19.02.2003 GB 0303780  
28.03.2003 GB 0307256  
16.01.2004 GB 0400959  
19.01.2004 GB 0401005

(54) • *ABDECKHILFE FÜR FRISEURE*  
• *HAIRDRESSER'S MASKING AID*

• *ACCESSOIRE DE MASQUAGE POUR COIF-  
FEUR*

(71) Raymond Bird Ltd., 1 Old Burlington Street, London  
W1S 3NL, GB

(72) BIRD, Raymond, London W6 0YD, GB  
(74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7  
Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

(51) **A45D 20/12** (11) **1 596 686 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 04706233.6 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000198 29.01.2004  
(87) WO 2004/066779 2004/33 12.08.2004  
(30) 30.01.2003 HK 3100772

(54) • *FRISIERAUFSATZ*  
• *HAIR STYLING ATTACHMENT*  
• *ACCESSOIRE DE COIFFURE*

(71) Chan, Wing Kin, Block A-C, 4F., Wing Hin Factory  
Bldg., 31-33 Ng Fong Street San Po Kong,  
Kowloon, Hong Kong SAR, CN

(72) Chan, Wing Kin, Kowloon, Hong Kong SAR, CN  
(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1  
St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**A45D 26/00** → (51) B26B 21/54

**A46B 11/04** → (51) A47L 1/08

(51) **A47B 21/02** (11) **1 596 687 A1\***  
(25) Sv (26) En

(21) 04708533.7 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2004/000047 05.02.2004  
(87) WO 2004/069002 2004/34 19.08.2004  
(30) 06.02.2003 SE 0300306  
(54) • *STÜTZANORDNUNG FÜR EINE PRÄSENTA-  
TIONSVORRICHTUNG*  
• *SUPPORTING ARRANGEMENT FOR A  
PRESENTATION DEVICE*  
• *ELEMENT SUPPORT DESTINE A UN DISPO-  
SITIF DE PRESENTATION*

(71) AO Medical Products Sweden Aktiebolag, Box  
1029, 164 29 Kista, SE  
(72) OHLSON, Carl-Eric, S-114 59 Stockholm, SE  
(74) Axelsson, Nils Ake A.L., Groth & Co. KB, Box 6107,  
102 32 Stockholm, SE

(51) **A47B 88/04** (11) **1 596 688 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03787236.3 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/038187 26.11.2003  
(87) WO 2004/049866 2004/25 17.06.2004  
(30) 27.11.2002 US 429765 P  
(54) • *AUFHÄNGEVORRICHTUNG FÜR KUNST-  
STOFFBEHÄLTER*  
• *SUSPENSION DEVICE FOR THERMOPLAS-  
TIC CONTAINERS*  
• *DISPOSITIF DE SUSPENSION POUR RECI-  
PIENTS THERMOPLASTIQUES*

(71) S. C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe  
Street, Racine, WI 53403, US  
(72) TURVEY, Robert, R., Sanford, MI 48657, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, et al, Ruschke Hartmann  
Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **A47B 95/02** (11) **1 596 689 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710323.9 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CH 2004/000082 12.02.2004  
(87) WO 2004/073454 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 CH 253032003  
(54) • *GRIFFLEISTE FÜR EINE SCHUBLADE, INS-  
BESONDERE FÜR EINE SCHUBLADE VON  
LAGER- UND BETRIEBSMITTELEINRICH-  
TUNGEN*

• *GRIPPING STRIP FOR A DRAWER, ESPE-  
CIALY FOR A DRAWER OF BEARING  
DEVICES AND OPERATING MATERIAL  
DEVICES*  
• *BARRE DE POIGNEE DESTINEE A UN  
TIROIR, EN PARTICULIER A UN TIROIR DE  
DISPOSITIFS DE STOCKAGE ET D'EXPLOI-  
TATION*

(71) Lista Europe Holding AG, Fabrikstrasse 1, 8586  
Erlen, CH  
(72) MÜLLER, Thomas, CH-8590 Romanshorn, CH  
SCHMIDHAUSER, Manuel, CH-9322 Egnach, CH  
(74) Klein, Friedrich Jürgen, Industriestrasse 24  
Postfach 2153, 6302 Zug, CH

(51) **A47C 1/025** (11) **1 596 690 A1\***  
A47C 1/026

(25) It (26) En  
(21) 04711436.8 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IT 2004/000062 16.02.2004  
(87) WO 2004/073455 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 IT BS20030016  
(54) • *ARRETIERUNGSVORRICHTUNG FÜR  
BÜROSTÜHLE U. Ä.*  
• *LOCKING DEVICE FOR OFFICE CHAIRS  
AND THE LIKE*  
• *DISPOSITIF DE BLOCAGE POUR CHAISES  
DE BUREAU ET ANALOGUES*  
(71) CO.FE.MO. S.p.A., 26, Via Cavezzo, 25045  
Castegnato (Brescia), IT  
(72) MORESCHI, Sergio, I-25126 Brescia, IT  
(74) Galassi, Alessandro, Bugnion S.p.A. Via Dante, 17,  
25122 Brescia, IT

**A47C 1/026** → (51) A47C 1/025

(51) **A47C 1/032** (11) **1 596 691 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 04710835.2 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001363 13.02.2004  
(87) WO 2004/073457 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 DE 10306851  
(54) • *STUHL, INSBESONDERE BÜRO- ODER  
ARBEITSSTUHL*  
• *CHAIR, ESPECIALLY AN OFFICE OR WORK  
CHAIR*  
• *CHAISE, EN PARTICULIER CHAISE DE  
BUREAU OU DE TRAVAIL*  
(71) Interstuhl Büromöbel GmbH & Co. KG, Brühlstrasse  
21, 72469 Messstetten, DE  
(72) Dosza-Farkas, Andras, 80686 München, DE  
(74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte  
Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- A47C 21/08** → (51) A61G 7/05
- (51) **A47F 3/04** (11) **1 596 692 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712421.9 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004935 18.02.2004  
(87) WO 2004/075694 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 374640  
06.01.2004 US 752134
- (54) • *VERKAUFSKÜHLMÖBEL MIT VERBESSER-  
TEM LUFTVORHANG*  
• *REFRIGERATED DISPLAY MERCHANDISER  
WITH IMPROVED AIR CURTAIN*  
• *PRESENTOIR REFRIGERE A RIDEAU D AIR  
PERFECTIONNE*
- (71) Carrier Commercial Refrigeration, Inc., 9300 Harris  
Corners Parkway, Suite 200, Charlotte, NC 28269,  
US  
(72) ALAHYARI, Abbas, A., Manchester, CT 06040, US  
SAROKA, Mary, D., Manchester, CT 06040, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**A47G 1/02** → (51) G02B 5/08

**A47G 7/07** → (51) A01G 5/04

- (51) **A47G 19/22** (11) **1 596 693 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779039.1 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000838 28.11.2003  
(87) WO 2004/047595 2004/24 10.06.2004  
(30) 28.11.2002 NL 1022019
- (54) • *MULTIFUNKTIONELLER UNTERTASSEN-  
FÖRMIGER HALTER FÜR GETRÄNKE ODER  
NAHRUNGSMITTEL*  
• *MULTI-FUNCTIONAL SAUCER-SHAPED  
HOLDER FOR BEVERAGES OR FOOD-  
STUFF*  
• *SUPPORT MULTIFONCTIONNEL EN FORME  
DE SOUCOUPE POUR BOISSONS OU ALI-  
MENTS*
- (71) Burki Innovations B.V., Zandweg 20, 4328 BH  
Haamstede, NL  
(72) BURKI, Harmen, Alexander, NL-4328 BH  
Haamstede, NL  
(74) Klooster, Jan Hanri, Muller & Eilbracht P.O. Box  
1080, 2260 BB Leidschendam, NL

**A47J 36/02** → (51) C23C 14/06

- (51) **A47J 39/00** (11) **1 596 694 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713840.9 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000396 24.02.2004  
(87) WO 2004/075703 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10309506
- (54) • *GERÄT ZUR ERWÄRMUNG VON SPEISEN*  
• *APPLIANCE FOR HEATING MEALS*  
• *APPAREIL POUR CHAUFFER DES ALI-  
MENTS*
- (71) Walter, Hubert Eric, Adlerbastei 2/1, 89073 Ulm,  
DE

- (72) Walter, Hubert Eric, 89073 Ulm, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse  
61-63, 01217 Dresden, DE

(51) **A47J 43/08** (11) **1 596 695 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 04707220.2 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/000908 02.02.2004  
(87) WO 2004/075704 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304608
- (54) • *KÜCHENMASCHINENGETRIEBE*  
• *FOOD PROCESSING MACHINE GEARBOX*  
• *BOITIER D'ENGRENAGES DE MACHINE DE  
TRANSFORMATION DE PRODUITS ALIMEN-  
TAIRES*
- (71) Nicholson, Martin John, 5 Priory Gardens,  
Waterlooville, Hants PO7 7RS, GB

(72) Nicholson, Martin John, Waterlooville, Hants PO7  
7RS, GB

(74) Chapman, Helga Claire, Chapman Molony Renshaw  
Barns Upper Woodford, Salisbury SP4 6FA, GB

(51) **A47K 5/18** (11) **1 596 696 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 04712250.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) KR 2004/000331 18.02.2004  
(87) WO 2004/073475 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 KR 2003004815
- (54) • *ZAHNBÜRSTE UND ZAHNPASTAHALTER*  
• *TOOTHBRUSH AND TOOTHPASTE HOLDER*  
• *SUPPORT POUR BROSSSES A DENTS ET  
DENTIFRICE*
- (71) Kim, Young-Chan, 125-1303, Hanshin APT,  
Seohyun-dong, Bundang-gu, Sungnam 463-772,  
KR

(72) Kim, Young-Chan, Sungnam 463-772, KR

(74) Henhapel, Bernhard, Patentanwalt, Kliment &  
Henhapel, Singerstrasse 8/3/8, A-1010 Wien, AT

(51) **A47K 11/10** (11) **1 596 697 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 04714372.2 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000740 25.02.2004  
(87) WO 2004/075707 2004/37 10.09.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 27.02.2003 GB 0304446
- (54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *CLEANING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE NETTOYAGE*
- (71) Loadstone Limited, Windsor House, Cornwall Road,  
Harrogate, North Yorkshire HG1 2PW, GB  
(72) GARTLAND, Daniel, Harrogate, North Yorkshire HG1  
2PW, GB  
(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5 York  
Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **A47L 1/00** (11) **1 596 698 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709524.5 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003809 09.02.2004  
(87) WO 2004/071265 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 US 446915 P  
26.01.2004 US 764896
- (54) • *FUSSBODENSCHRUBBER*  
• *FLOOR SCRUBBER*  
• *LAVEUSE DE SOL*
- (71) Minuteman International, Inc., 111 South Rohlwing  
Road, Addison, Illinois 60101-4244, US  
(72) CHRISTOPHER, Ronald, M., Aberdeen, NC 28315,  
US  
STRICKLAND, Timothy, A., Raeford, NC 28376, US  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft Rotermund + Pfusich  
+ Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372  
Stuttgart, DE

(51) **A47L 1/08** (11) **1 596 699 A2\***

A47L 13/26 A46B 11/04  
B43M 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 04704934.1 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/001994 23.01.2004  
(87) WO 2004/064590 2004/32 05.08.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 23.01.2003 US 442004 P
- (54) • *REINIGUNGSMOPP*  
• *CLEANING MOP*  
• *VADROUILLE*
- (71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US  
(72) JULEMONT, Jean, B-4802 Verviers, BE  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde  
Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**A47L 13/26** → (51) A47L 1/08

**A47L 15/00** → (51) A47L 15/42

(51) **A47L 15/42** (11) **1 596 700 A1\***  
A47L 15/00

(25) En (26) En  
(21) 03796257.8 (22) 24.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) TR 2003/000103 24.12.2003  
(87) WO 2004/058038 2004/29 15.07.2004  
(30) 25.12.2002 TR 200202716
- (54) • *GESCHIRRSPÜLMASCHINE UND DAZUGE-  
HÖRIGES VERFAHREN ZUM BETREIBEN*  
• *A DISHWASHER AND A CORRESPONDING  
CONTROL METHOD*  
• *LAVE-VAISSELLE ET PROCEDE DE COM-  
MANDE ASSOCIE*
- (71) Arcelik Anonim Sirketi, E5 Ankara Asfalti uzeri,  
Tuzla, Istanbul, 34950, TR  
(72) KURAN, Ayta, 06931 Ankara, TR  
UZ, Atilla, 06931 Ankara, TR  
(74) Berkkam, Ayfer, Ankara Patent Bureau Limited,  
Bestekar Sokak No. 10, Kavaklıdere, 06680  
Ankara, TR

(51) **A61B 1/00** (11) **1 596 701 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03815649.3 (22) 12.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/039574 12.12.2003  
(87) WO 2004/066807 2004/33 12.08.2004  
(88) 22.09.2005  
(30) 24.01.2003 US 351453

- (54) • SEED-ORTUNGSSYSTEM FÜR EIN ULTRASCHALLSYSTEM SOWIE SYSTEM UND VERFAHREN ZU DESSEN ANWENDUNG
- SEED LOCALIZATION SYSTEM FOR USE IN AN ULTRASOUND SYSTEM AND METHOD OF USING THE SAME
- SYSTEME DE LOCALISATION DE DEPART DESTINE A ETRE UTILISE DANS UN SYSTEME A ULTRASON ET PROCEDE D'UTILISATION ASSOCIE

(71) Varian Medical Systems Technologies, Inc., 3100 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304-1038, US  
(72) THORNTON, Kenneth, B., Charlottesville, VA 22901, US  
(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen & Macara The Coach House 6-8 Swakeley's Road, Ickenham, Uxbridge Middlesex UB10 8BZ, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 596 702 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04702482.3 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000875 15.01.2004  
(87) WO 2004/073506 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 US 369980

- (54) • SUBXIPHOIDE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR POSITIONIERUNG EINES DEFIBRILLATORS UND HERZSCHRITTMACHERS
- SUBXIPHOID PROCEDURES AND APPARATUS FOR PLACEMENT OF CARDIAC DEFIBRILLATOR AND PACER
- INTERVENTIONS SOUS LA XIPHOIDE ET APPAREIL DESTINE A PLACER UN DEFIBRILLATEUR ET UN STIMULATEUR CARDIAQUE

(71) Origin Medsystems, Inc., 3200 Lakeside Drive, Building B, 4th Floor, Santa Clara, CA 95104, US  
(72) CHIN, Albert, K., Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 596 703 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04706138.7 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000766 29.01.2004  
(87) WO 2004/073507 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 DE 10307903

- (54) • VERFAHREN ZUM MONTIEREN EINES ENDOSKOPES
  - METHOD FOR ASSEMBLING AN ENDOSCOPE
  - PROCEDE POUR MONTER UN ENDOSCOPE
- (71) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE

(72) RENNEN, Klaus, 78576 Liptingen, DE  
BRÜSEHABER, Steffen, 78532 Tuttlingen, DE  
(74) Weller, Wolfgang, et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 596 704 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706765.7 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000704 30.01.2004  
(87) WO 2004/066804 2004/33 12.08.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 30.01.2003 US 443762 P

- (54) • ALGORITHMUS FÜR AUTOMATISCHE TITRATION VON POSITIVEM LUFTDRUCK
- ALGORITHM FOR AUTOMATIC POSITIVE AIR PRESSURE TITRATION
- ALGORITHME POUR LE TITRAGE AUTOMATIQUE DE LA PRESSION POSITIVE EXPIRATOIRE

(71) Compumedics Limited, 30-40 Flockhart Street, Abbotsford, Victoria 3067, AU  
(72) ZILBERG, Eugene, Sandringham, VIC 3191, AU  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 596 705 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708664.0 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003614 05.02.2004  
(87) WO 2004/071278 2004/35 26.08.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 05.02.2003 US 445405 P

- (54) • ELEKTROCHIRURGISCHE VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR TEMPERATURANZEIGE
- TEMPERATURE INDICATING ELECTROSURGICAL APPARATUS AND METHODS
- APPAREIL ELECTROCHIRURGICAL D'INDICATION THERMIQUE ET METHODES ASSOCIEES

(71) ARTHROCARE CORPORATION, 680 Vaqueros Avenue, Sunnyvale, California 94085-3523, US  
(72) WOLOSZKO, Jean, Mountain View, CA 94040, US  
DAHLA, Robert, H., Sunnyvale, CA 94087, US  
BAKER, Michael, A., Woodside, CA 94062, US  
PACEK, James, L., Coto De Caza, CA 92679, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 596 706 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713968.8 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IL 2004/000184 24.02.2004  
(87) WO 2004/073485 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 370463

- (54) • STANDARDISIERTES MEDIZINISCHES INSTRUMENT ZUR KOGNITIVEN BEURTEILUNG
- STANDARDIZED MEDICAL COGNITIVE ASSESSMENT TOOL

• OUTIL D'EVALUATION COGNITIVE MEDICALE NORMALISE  
(71) Neurotrax Corporation, 1133 Broadway, Suite 706, New York, New York 10010, US  
(72) SIMON, Ely, Hashmonaim 73127, IL  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A61B 1/00** (11) **1 596 707 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714604.8 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005525 25.02.2004  
(87) WO 2004/075731 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 450243 P

26.02.2003 US 450598 P  
28.02.2003 US 451091 P  
04.03.2003 US 452304 P  
04.03.2003 US 451981 P  
06.03.2003 US 452591 P  
20.03.2003 US 456379 P  
21.03.2003 US 456586 P  
27.03.2003 US 458861 P  
20.05.2003 US 472056 P

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON AKNE
- ACNE TREATMENT DEVICE AND METHOD
- DISPOSITIF ET METHODE DE TRAITEMENT DE L'ACNE

(71) Spectragenics, Inc., 7083 Commerce Circle, Suite I, Pleasanton, CA 94588, US  
(72) ISLAND, Tobin, C., Oakland, CA 94610, US  
GROVE, Robert, E., Pleasanton, CA 94566, US  
WECKWERTH, Mark, V., Pleasanton, CA 94566, US  
(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**A61B 1/00** → (51) G01B 11/25

(51) **A61B 1/002** (11) **1 596 708 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04706159.3 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000765 29.01.2004  
(87) WO 2004/073508 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 DE 10307904

- (54) • ENDOSKOP UND VERFAHREN ZUM MONTIEREN VON BAUELEMENTEN EINES OPTISCHEN SYSTEMS
- ENDOSCOPE AND METHOD FOR ASSEMBLING COMPONENTS OF AN OPTICAL SYSTEM
- ENDOSCOPE ET PROCEDE POUR MONTER DES COMPOSANTS D'UN SYSTEME OPTIQUE

(71) Karl Storz GmbH & Co., Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) RUDISCHHAUSER, Jürgen, 78532 Tuttlingen, DE  
RENNER, Klaus, 78576 Liptingen, DE  
KUPFERSCHMID, Markus, 78576 Emmingen-Liptingen, DE  
(74) Weller, Wolfgang, et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE



- (51) **A61B 3/00** (11) **1 596 709 A1\***  
A61F 9/01 A61B 3/135  
(25) De (26) De  
(21) 03789375.7 (22) 20.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/014689 20.12.2003  
(87) WO 2004/073511 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10307741  
(54) • ANORDNUNG ZUR BILDFELDDVERBESSE-  
RUNG BEI OPHTHALMOLOGISCHEN GERÄ-  
TEN  
• ARRANGEMENT FOR IMPROVING THE  
IMAGE FIELD IN OPHTHALMOLOGICAL  
APPLIANCES  
• ENSEMBLE PERMETTANT D'AMELIORER  
LE CHAMP D'IMAGE SUR DES APPAREILS  
OPHTHALMOLOGIQUES
- (71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52,  
07745 Jena, DE  
(72) KOSCHMIEDER, Ingo, 07743 Jena, DE  
DOBSCHAL, Hans-Jürgen, 99510 Kleinromstedt,  
DE  
(74) Beck, Bernard, Carl Zeiss Jena GmbH, Carl-Zeiss-  
Promenade 10, 07745 Jena, DE

**A61B 3/00** → (51) G02C 7/00

- (51) **A61B 3/10** (11) **1 596 710 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703599.3 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/001261 20.01.2004  
(87) WO 2004/071270 2004/35 26.08.2004  
(88) 06.05.2005  
(30) 04.02.2003 US 357980  
(54) • OPHTHALMISCHER TALBOT-MOIRE WELLEN-  
FRONT-SENSOR  
• OPHTHALMIC TALBOT-MOIRE WAVEFRONT  
SENSOR  
• CAPTEUR DE FRONT D'ONDE OPHTALMO-  
LOGIQUE DE TYPE TALBOT-MOIRE
- (71) WAVE TEC VISION SYSTEMS, INC., 157 Surfview  
Drive, Pacific Palisades, CA 90272, US  
(72) VAN HEUGTEN, Anthony, Sarasota, FL 34243, US  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan &  
Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**A61B 3/135** → (51) A61B 3/00

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 596 711 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03781096.7 (22) 31.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002938 31.12.2003  
(87) WO 2004/066833 2004/33 12.08.2004  
(30) 25.01.2003 KR 2003005058  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
DATENEMPFANG IN EINEM KOMMUNIKATI-  
ONSSYSTEM IM MENSCHLICHEN KÖRPER  
• METHOD AND APPARATUS FOR RECEIV-  
ING DATA IN HUMAN BODY COMMUNICA-  
TION SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
RECEVOIR DES DONNEES DANS UN SYS-  
TEME DE COMMUNICATION ASSOCIE A UN  
CORPS HUMAIN
- (71) Korea Institute of Science and Technology, 39-1  
Hawolgok-dong, Sungbook-ku, Seoul 136-791, KR  
(72) KIM, Tae-Song, 121-711 Seoul, KR

- PARK, Jong-Oh, 137-798 Seoul, KR  
KIM, Byung-Kyu, 136-791 Seoul, KR  
KIM, Jin-Seok, Dobong-Gu 132-791 Seoul, KR  
CHEUNG, Han Daewoo Apt. 303-1901, Yuseong-Gu  
306-769 Daejeon, KR  
CHO, Won-Woo, 305-335 Daejeon, KR  
YOON, Nan-Young Samsung Hanwool Apt.  
106-305, Yuseong-Gu 305-707 Daejeon, KR  
KIM, Young-Rok, 302-170 Daejeon, KR  
(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 596 712 A2\***  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 04710682.8 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004210 12.02.2004  
(87) WO 2004/071291 2004/35 26.08.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 13.02.2003 US 365798  
(54) • IMPLANTIERBARER CHEMISCHER SENSOR  
• IMPLANTABLE CHEMICAL SENSOR  
• DETECTEUR CHIMIQUE IMPLANTABLE
- (71) MEDTRONIC, INC., MS LC340, 710 Medtronic  
Parkway NE, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) YANG, Zhongping, Woodbury, MN 55129, US  
MARTIN, Roy, C., Maple Grove, MN 55311, US  
CARNEY, James, K., Eden Prairie, MN 55347, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61B 5/021** (11) **1 596 713 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713570.2 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) FR 2004/050073 23.02.2004  
(87) WO 2004/075744 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 FR 0302342  
(54) • MIKRO-BLUTDRUCKSENSOR UND DIESEN  
VERWENDENDEN MESSINSTRUMENT  
• MICRO BLOOD PRESSURE SENSOR AND  
MEASURING INSTRUMENT USING SAME  
• MICROCAPTEUR DE PRESSION ARTE-  
RIELLE ET APPAREIL DE MESURE L'UTILI-  
SANT
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31/33,  
Rue de la Fédération, 75752 Paris 15ème, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA  
RECHERCHE MEDICALE, 101, Rue de Tolbiac,  
75654 Paris Cedex 13, FR  
(72) LETREMY, Roland, F-37260 Thilouze, FR  
BOUTOUYRIE, Pierre, F-75014 Paris, FR  
LEMOINE, Dominique, F-37000 Tours, FR  
LAURENT, Stéphane, F-75006 Paris, FR  
CORVISIER, Robert, F-37510 Ballan Mire, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **A61B 5/022** (11) **1 596 714 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706409.2 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) SG 2004/000027 29.01.2004  
(87) WO 2004/066835 2004/33 12.08.2004

- (30) 29.01.2003 SG 200300218  
(54) • NICHTINVASIVES SYSTEM ZUR BLUT-  
DRUCKÜBERWACHUNG  
• NONINVASIVE BLOOD PRESSURE MONI-  
TORING SYSTEM  
• SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA PRES-  
SION SANGUINE NON EFFRACTIF
- (71) Healthstats International Pte Ltd, 6 New Industrial  
Road, No. 04-01/02 Hoe Huat Industrial Building,  
Singapore 536199, SG  
(72) NG, Kim-Gau, 07-266, Singapore 150094, SG  
PEH, Wee Leng, 09-227, Singapore 520285, SG  
CHUA, Ngak Kwong, 02-268, Singapore 550222,  
SG  
(74) Denmark, James Christopher, et al, Harrison  
Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall  
Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- (51) **A61B 5/03** (11) **1 596 715 A1\***  
A61M 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 03701425.5 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(86) CH 2003/000113 17.02.2003  
(87) WO 2004/071293 2004/35 26.08.2004  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
MESSEN VON DRUCKPROFILIEN  
• METHODS AND APPARATUS FOR MEASUR-  
ING PRESSURE PROFILES  
• METHODES ET APPAREIL DE MESURE DES  
PROFILS DE PRESSION
- (71) PP-Technologies AG, Bonnstrasse 28, 3186  
Düdingen, CH  
(72) GLOCKER, Raymond, 3186 Düdingen, CH  
ÖZDEMIR, Haldun, 3186 Düdingen, CH  
(74) Besse, François, C/O ANDRE ROLAND IPS P.O. Box  
1255, 1001 Lausanne, CH

**A61B 5/0468** → (51) A61N 1/362

- (51) **A61B 6/00** (11) **1 596 716 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705347.5 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/002563 26.01.2004  
(87) WO 2004/066824 2004/33 12.08.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 24.01.2003 US 442392 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR GEWEBE-  
IDENTIFIZIERUNG MITTELS INTERFEROME-  
TRIE MIT NIEDRIGER KOHÄRENZ  
• SYSTEM AND METHOD FOR IDENTIFYING  
TISSUE USING LOW-COHERENCE INTER-  
FEROMETRY  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR L'IDENTIFI-  
CATION TISSULAIRE UTILISANT L'INTERFE-  
ROMETRIE A FAIBLE COHERENCE
- (71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit  
Street, Boston, MA 02114, US  
(72) TEARNEY, Guillermo, J., Cambridge, MA 02139, US  
SHISHKOV, Milen, Stefanov, Watertown, MA  
02472, US  
IFTIMIA, Nicursor, Lincoln, RI 02865, US  
BOUMA, Brett, E., Quincy, MA 02114, US  
PITMAN, Martha, Swampscott, MA 01907, US  
(74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61B 6/03** → (51) G06T 11/00

(51) **A61B 8/00** (11) **1 596 717 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711128.1 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004258 13.02.2004  
(87) WO 2004/073496 2004/36 02.09.2004  
(88) 28.07.2005  
(30) 14.02.2003 US 447543 P  
12.02.2004 US 777740  
(54) • *MEDIZINISCHES FINGERSPITZEN-UL-  
TRASCHALLINSTRUMENT*  
• *FINGERTIP ULTRASOUND MEDICAL  
INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT MEDICAL A ULTRASON S E  
PLA ANT SUR LE BOUT DES DOIGTS*  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, OH 45242-2839, US  
(72) VOEGELE, James, W., Cincinnati, OH 45249, US  
GILL, Robert, P., Mason, OH 45040, US  
(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 8/14** (11) **1 596 718 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03810833.8 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/035252 05.11.2003  
(87) WO 2004/041094 2004/21 21.05.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 05.11.2002 US 423881 P  
08.01.2003 PCT/US03/24368  
12.05.2003 US 470525 P  
20.05.2003 US 443126  
31.07.2003 US 633186  
05.09.2003 PCT/US03/14785  
(54) • *ULTRASCHALL-BASIERTES 3D-INSTRU-  
MENT ZUR NICHT-INVASIVEN MESSUNG  
DES FRUCHTWASSERVOLUMENS*  
• *3D ULTRASOUND-BASED INSTRUMENT  
FOR NON-INVASIVE MEASUREMENT OF  
AMNIOTIC FLUID VOLUME*  
• *INSTRUMENT A ULTRASON S 3D POUR LA  
MESURE NON INVASIVE DU VOLUME DE  
LIQUIDE AMNIOTIQUE*  
(71) DIAGNOSTIC ULTRASOUND CORPORATION, 21222-  
30th Drive SE, Suite 120, Bothell, WA 98021, US  
(72) CHALANA, Vikram, Mill Creek, WA 98027, US  
DUDYCHA, Stephen, Bothell, WA 98011, US  
MCMORROW, Gerald, J., Kirkland, WA 98033, US  
(74) Williamson, Brian, et al, OLSWANG 90 High  
Holborn, London WC1V 6XX, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 596 719 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709230.9 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001189 09.02.2004  
(87) WO 2004/073523 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 US 370379  
(54) • *ABRASIONSVORRICHTUNG UND VERFAH-  
REN*  
• *ABRASION DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ABRASIF ET METHODE COR-  
RESPONDANTE*

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars,  
London, Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(72) CARSON, Robert George, Unilever R & D  
Edgewater, Edgewater, NJ 07020, US  
IOBST, Susanne Teklits, Unilever R & D Edgewater,  
Edgewater, NJ 07020, US  
SAN PHILIP, Salvatore E., Unilever R & D  
Edgewater, Edgewater, NJ 07020, US  
ARCE, Christina H., Unilever R & D Edgewater,  
Edgewater, NJ 07020, US  
FEINBERG, Carol, Unilever R & D Edgewater,  
Edgewater, NJ 07020, US  
(74) Acham, Nicholas Clive, Unilever Intellectual  
Property Group Patent Department Colworth House,  
Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 596 720 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 04711517.5 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2004/000114 16.02.2004  
(87) WO 2004/071305 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 NL 1022680  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DIE  
SPEICHERUNG UND DEN TRANSPORT  
VON FORENSISCHEM UND/ODER BIOLOGI-  
SCHEM MATERIAL*  
• *DEVICE AND METHOD FOR STORAGE AND  
TRANSPORTATION OF FORENSIC AND/OR  
BIOLOGICAL MATERIAL*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE STOCKAGE  
ET DE TRANSPORT DE MATERIAU  
MEDICO-LEGALE ET/OU BIOLOGIQUE*  
(71) Eversdijk, Martin Jan Peter, Flierveld 59, 2151 LE  
Nieuw Vennepe, NL  
(72) Eversdijk, Martin Jan Peter, 2151 LE Nieuw  
Vennepe, NL  
(74) Vernout, Robert, et al, Arnold & Siedsma,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **A61B 10/00** (11) **1 596 721 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713066.1 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001712 20.02.2004  
(87) WO 2004/075757 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 20303129 U  
28.10.2003 DE 20316617 U  
(54) • *AUFNAHMEHILFE FÜR WC-TOILETTENBEK-  
KEN*  
• *RECEIVING DEVICE FOR A TOILET BOWL*  
• *DISPOSITIF DE RECEPTION POUR  
CUVETTE DE W.-C.*  
(71) Rathenberg, Jürgen, Northeimer Strasse 4, 37581  
Bad Gandersheim, DE  
(72) Rathenberg, Jürgen, 37581 Bad Gandersheim, DE  
(74) Skora, Michael, et al, Hofstetter, Schurack & Skora  
Marsiliusstrasse 20, 50937 Köln, DE

(51) **A61B 10/00** (11) **1 596 722 A1\***  
G01N 1/14 G01N 33/483  
(25) En (26) En  
(21) 04713880.5 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001814 24.02.2004  
(87) WO 2004/075758 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 IT B020030091  
(54) • *SYSTEMEN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON  
INFEKTIONEN UND/ODER RISIKOSITUATIO-  
NEN BEI GASTRODUODENALEN ERKRAN-  
KUNGEN*  
• *METHOD FOR RAPID IDENTIFICATION OF  
INFECTIONS AND/OR RISK SITUATIONS  
RELATED TO GASTRODUODENAL  
PATHOLOGIES AND MACHINE FOR PER-  
FORMING THE METHOD*  
• *PROCEDE POUR IDENTIFIER RAPIDEMENT  
DES INFECTIONS ET/OU DES RISQUES  
LIES A DES PATHOLOGIES  
GASTRODUODENALES, DISPOSITIF POUR  
REALISER CE PROCEDE*  
(71) Tucci, Antonio, S.P. Lesina - Ripalta Km 0,5, 71010  
Lesina, IT  
(72) Tucci, Antonio, 71010 Lesina, IT  
(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Dr. Modiano &  
Associati S.p.A. Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT

(51) **A61B 17/00** (11) **1 596 723 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708199.7 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003115 04.02.2004  
(87) WO 2004/069055 2004/34 19.08.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 04.02.2003 US 445088 P  
(54) • *VERSCHLUSSSYSTEM FÜR EIN OFFENES  
FORAMEN OVALE*  
• *PATENT FORAMEN OVALE CLOSURE SYS-  
TEM*  
• *SYSTEME DE FERMETURE DU FORAMEN  
OVALE D UN PATIENT*  
(71) ev3 Sunnyvale, Inc., 777 North Pastoria Avenue,  
Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) FRAZIER, Andrew, G.C., Sunnyvale, CA 94087, US  
KLENK, Alan, R., San Jose, CA 95129, US  
KHAIKHAHAN, Alexander, K., Palo Alto, CA 94301,  
US  
ROUE, Chad, C., Fremont, CA 94536, US  
VAN DER BURG, Erik, J., Los Gatos, CA 95032, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D Young & Co  
120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A61B 17/02** → (51) A61F 2/30

(51) **A61B 17/04** (11) **1 596 724 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774902.5 (22) 21.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033291 21.10.2003  
(87) WO 2004/064596 2004/32 05.08.2004  
(88) 31.03.2005  
(30) 14.01.2003 US 342008  
(54) • *VON EINEM SUBSTRAT ENTFERNBARER  
ANKER*  
• *ANCHOR REMOVABLE FROM A SUB-  
STRATE*

- *FIXATION POUVANT ETRE RETIREE D'UN SUBSTRAT*
- (71) Secant Medical, LLC, P.O. Box 275, 700 Park Avenue, Perkasio, PA 18944, US  
(72) GREENHALGH, E., Skott, Wyndmoor, PA 19038, US  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

(51) **A61B 17/04** (11) **1 596 725 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712290.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004465 18.02.2004  
(87) WO 2004/073527 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 US 370276  
(54) • *ÜBERTRAGUNG EINER KRAFT LÄNGS EINES GEKRÜMTEN INSTRUMENTS*  
• *TRANSMITTING AN ACTUATING FORCE ALONG A CURVED INSTRUMENT*  
• *TRANSMISSION D'UNE FORCE D'ACTIONNEMENT LE LONG D'UN INSTRUMENT COURBE*
- (71) Smith and Nephew, Inc., 1450 Brooks Road, Memphis, TN 38116, US  
(72) SIKORA, George, Bridgewater, MA 02324, US  
BOJARSKI, Raymond, A., Attleboro, MA 02703, US  
HECKER, Aaron, West Roxbury, Ma 02132, US  
(74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

**A61B 17/04** → (51) A61B 17/82

(51) **A61B 17/06** (11) **1 596 726 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705079.4 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000623 26.01.2004  
(87) WO 2004/066847 2004/33 12.08.2004  
(30) 27.01.2003 IT GE20030007  
(54) • *ELASTISCHER OPERATIONSFADEN MIT HÜLLE*  
• *SHEATHED ELASTIC SURGICAL THREAD*  
• *FILETAGE CHIRURGICAL ELASTIQUE RECOUVERT*
- (71) Capurro, Sergio, Via Argonauti, 18, 16147 Genoa, IT  
(72) Capurro, Sergio, 16147 Genoa, IT  
(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

(51) **A61B 17/08** (11) **1 596 727 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707407.5 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/002862 02.02.2004  
(87) WO 2004/073487 2004/36 02.09.2004  
(88) 27.01.2005  
(30) 18.02.2003 US 448022 P  
(54) • *OPERATIONSKLEMMME UNDFERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *SURGICAL CLIP AND METHOD FOR MAKING SAME*

- *AGRAFE CHIRURGICALE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION, 22872 Avenida Empresa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
(72) HART, Charles, C., Summerville, SC 29483-8949, US  
KAHLE, Henry, Trabuco Canyon, CA 92679, US  
SAKAKINE, Ghassan, Mission Viejo, CA 92691, US  
(74) Fitchett, Stuart Paul, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**A61B 17/08** → (51) A61B 17/122

(51) **A61B 17/12** (11) **1 596 728 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04709139.2 (22) 07.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001139 07.02.2004  
(87) WO 2004/069057 2004/34 19.08.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 10.02.2003 DE 10305553  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG BEI HEILPROZESSEN*  
• *DEVICE TO BE USED IN HEALING PROCESSES*  
• *DISPOSITIF DESTINE A ETRE EMPLOYE DANS DES PROCESSUS DE GUERISON*
- (71) Göbel, Lothar, Kärnergasse 8, 97070 Würzburg, DE  
(72) Göbel, Lothar, 97070 Würzburg, DE  
(74) Küchler, Stefan, Patentanwalt Färberstrasse 20, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A61B 17/122** (11) **1 596 729 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713568.6 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000403 23.02.2004  
(87) WO 2004/075762 2004/37 10.09.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 24.02.2003 FR 0302216  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ABBINDEN VON ANATOMISCHEN STRUKTUR*  
• *DEVICE FOR LIGATURING AN ANATOMICAL STRUCTURE*  
• *DISPOSITIF POUR LIGATURER UNE STRUCTURE ANATOMIQUE*
- (71) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR  
(72) SGRO, Jean-Claude, F-21000 DIJON, FR  
(74) Cardy, Sophie Marie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**A61B 17/128** → (51) A61B 17/122

(51) **A61B 17/15** (11) **1 596 730 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710838.6 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001347 13.02.2004  
(87) WO 2004/075763 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10309987

- (54) • *CHIRURGISCHE POSITIONIER- UND HALTEVORRICHTUNG*  
• *SURGICAL POSITIONING AND RETAINING DEVICE*  
• *DISPOSITIF CHIRURGICAL DE POSITIONNEMENT ET DE MAINTIEN*
- (71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) HAGEN, Thomas, 78532 Tuttlingen, DE  
REICH, Jan, 78609 Tuningen, DE  
(74) Pioch, Holger, Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte Uhandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/16** (11) **1 596 731 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04706642.8 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000886 30.01.2004  
(87) WO 2004/066850 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 DE 10303964  
(54) • *MEDIZINISCHE BOHRVORRICHTUNG*  
• *MEDICAL DRILLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF MEDICAL DE PER AGE*
- (71) Oettinger, Wolfgang, Tarforster Str. 15, 54317 Korlingen, DE  
(72) OETTINGER, Wolfgang, 54317 Korlingen, DE  
PARAK, Wolfgang, J., 85221 Dachau, DE  
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **A61B 17/16** (11) **1 596 732 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710643.0 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004110 12.02.2004  
(87) WO 2004/071282 2004/35 26.08.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 12.02.2003 US 446963 P  
(54) • *INSTRUMENT UND VERFAHREN ZUM FRÄSEN EINER NUT IM KNOCHEN*  
• *INSTRUMENT AND METHOD FOR MILLING A PATH INTO BONE*  
• *INSTRUMENT ET METHODE DE FRAISAGE D'UNE VOIE DANS UN OS*
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US  
(72) EISERMANN, Lukas, Memphis, TN 38103, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61B 17/17** → (51) A61B 17/15

**A61B 17/17** → (51) A61B 17/16

(51) **A61B 17/32** (11) **1 596 733 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711207.3 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004367 13.02.2004  
(87) WO 2004/075945 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.04.2005  
(30) 26.02.2003 US 375903



- (54) • *ULTRASCHALL-KATHETER-GERÄT*  
• *ULTRASOUND CATHETER APPARATUS*  
• *CATHETER A ULTRASON*
- (71) Flowcardia Inc., 745 North Pastoria Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
- (72) NITA, Henry, Redwood City, CA 94061, US  
SARGE, Jeff, Fremont, CA 94539, US  
NGUYEN, Simon, San Jose, CA 95122, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **A61B 17/322** (11) **1 596 734 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715801.9 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/006248 27.02.2004
  - (87) WO 2004/075764 2004/37 10.09.2004
  - (30) 27.02.2003 US 450375 P
  - (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERARBEITEN VON HAUTGEWEBE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING DERMAL TISSUE*  
• *METHODE ET APPAREIL DE TRAITEMENT DE TISSU CUTANE*
  - (71) APPLIED TISSUE TECHNOLOGIES LLC, 70 Walnut Street, Wellesley, Massachusetts 02481, US
  - (72) ERIKSSON, Elof, Wellesley Hills, MA 02481, US  
BAKER, Christian, Weymouth, MA 02190, US  
ALLISON, Robert, W., Sudbury, MA 01776, US
  - (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61B 17/34** → (51) A61M 25/06

(51) **A61B 17/50** (11) **1 596 735 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711158.8 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004226 13.02.2004
  - (87) WO 2004/073543 2004/36 02.09.2004
  - (88) 30.06.2005
  - (30) 14.02.2003 US 447542 P  
12.02.2004 US 777708
  - (54) • *MULTIFUNKTIONALES OPERATIONSINSTRUMENT*  
• *MULTIFUNCTIONAL SURGICAL INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT CHIRURGICAL MULTIFONCTIONS*
  - (71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US
  - (72) VOEGELE, James, W., Cincinnati, OH 45249, US  
GILL, Robert, P., Mason, OH 45040, US  
POLL, Wayne, L., New Albany, OH 43054, US
  - (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 17/58** (11) **1 596 736 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789052.2 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/012888 18.11.2003
  - (87) WO 2005/051212 2005/23 09.06.2005
  - (54) • *INJEKTIONSPUMPE*

- *INJECTION PUMP*  
• *POMPE D'INJECTION*
- (71) SOMATEX Medical Technologies GmbH, Rheinstrasse 7d, 14513 Teltow, DE
- (72) DUNKER, Thomas, 14513 Teltow, DE  
HORNSCHIEDT, Dirk, 10245 Berlin, DE  
KNIEP, Frank, 14979 Grossbeeren/ OT Kleinbeeren, DE
- (74) Haschick, Gerald, Patentanwaltskanzlei Neustädter Strasse 17, 03046 Cottbus, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 596 737 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707770.6 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003024 03.02.2004
  - (87) WO 2004/069038 2004/34 19.08.2004
  - (88) 03.03.2005
  - (30) 03.02.2003 US 444485 P  
10.07.2003 US 486145 P
  - (54) • *OCCIPUTPLATTE BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR DIE WIRBELSÄULE*  
• *MIDLINE OCCIPITAL VERTEBRAL FIXATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FIXATION OCCIPITAL MEDIAN*
  - (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
  - (72) BAKER, B. Thomas, Memphis, TN 38133-2612, US  
HEINZ, Eric, S., Cordova, TN 38018, US  
FARLY, Ian, Chatswood, New South Wales 2067, AU
  - (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 17/70** (11) **1 596 738 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714674.1 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005751 25.02.2004
  - (87) WO 2004/075778 2004/37 10.09.2004
  - (88) 02.06.2005
  - (30) 25.02.2003 US 450179 P  
04.04.2003 US 460195 P
  - (54) • *VERSTELLBARE STANGEN- UND VERBINDUNGSVORRICHTUNG UND ANWENDUNGSVERFAHREN*  
• *ADJUSTABLE ROD AND CONNECTOR DEVICE AND METHOD OF USE*  
• *DISPOSITIF A TIGE AJUSTABLE ET CONNECTEUR, ET SON PROCÉDE D'UTILISATION*
  - (71) Ritland, Stephen, 1150 N. San Francisco Street, Flagstaff, AZ 86001, US
  - (72) Ritland, Stephen, Flagstaff, AZ 86001, US
  - (74) Coggi, Giorgio, et al, Racheli & C. s.p.a. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **A61B 17/74** (11) **1 596 739 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709613.6 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001235 10.02.2004
  - (87) WO 2004/069065 2004/34 19.08.2004
  - (30) 10.02.2003 DE 10305348

- (54) • *DYNAMISCHE AUSZIEHBARE EPIPHYSÄRE SCHRAUBE*  
• *DYNAMIC EPIPHYSIAL TELESCOPIC SCREW*  
• *VIS T LESCOPIQUE DYNAMIQUE POUR PIPHYSE*
- (71) Cell Center Cologne GmbH, Joseph-Stelzmann-Strasse 50, 50931 Köln, DE
- (72) BERTRAM, Christoph, 50737 Köln, DE
- (74) Steinecke, Peter, Müller Fottner Steinecke, P.O. Box 31 01 40, 80102 München, DE

**A61B 17/74** → (51) A61B 17/80

(51) **A61B 17/80** (11) **1 596 740 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 03816043.8 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/003412 31.07.2003
  - (87) WO 2004/075766 2004/37 10.09.2004
  - (30) 28.02.2003 IT T020030034 U
  - (54) • *OSTEOSYNTHESEPLATTE*  
• *OSTEOSYNTHESIS PLATE*  
• *PLAQUE D'OSTEOSYNTHÈSE*
  - (71) Vese, Silvana, Via Nazario Sauro No. 34, 10043 Orbassano, IT
  - (72) Vese, Silvana, 10043 Orbassano, IT
  - (74) Robba, Pierpaolo, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT

(51) **A61B 17/82** (11) **1 596 741 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708941.2 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) NL 2004/000086 06.02.2004
  - (87) WO 2004/069068 2004/34 19.08.2004
  - (30) 07.02.2003 EP 03075381  
07.02.2003 US 445464 P
  - (54) • *KNOCHENFIXIERVORRICHTUNG*  
• *BONE FIXING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'OS*
  - (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
  - (72) WETZELS, Karel, Jozef, NL-6462 BD Kerkrade, NL  
MARISSSEN, Roelof, NL-6121 HS Born, NL
  - (74) Dorrestijn, Antoon, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**A61B 17/88** → (51) A61F 2/46

(51) **A61B 18/14** (11) **1 596 742 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706979.4 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002654 30.01.2004
  - (87) WO 2005/048859 2005/22 02.06.2005
  - (30) 31.01.2003 US 443840 P
  - (54) • *KNORPELBEHANDLUNGSSONDE*  
• *CARTILAGE TREATMENT PROBE*  
• *SONDE DE TRAITEMENT DES CARTILAGES*
  - (71) SMITH & NEPHEW, INC., 150 Minuteman Road, Andover, MA 01810, US
  - (72) MITCHELL, Mathew, Pelham, NH 03076, US
  - (74) IKI, Kobi, San Carlos, CA 94070, US



AMBRISCO, Bill, Mountain View, CA 94043, US  
LORANG, Douglas, M., San Jose, CA 95120, US  
GANNON, Alan, P., Amesbury, MA 01913, US  
RANALLI, Richard, M., Berwick, ME 03901, US  
(74) Connors, Martin L.H., Smith & Nephew Plc  
Research Centre York Science Park, Heslington,  
York YO10 5DF, GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 596 743 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711864.1 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004685 17.02.2004  
(87) WO 2004/073753 2004/36 02.09.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 20.02.2003 US 448520 P  
01.01.2004 US 533695 P  
(54) • *BEWEGUNGSNACHWEISGERÄT ZUR KON-  
TROLLE DES ELEKTROCHIRURGISCHEN  
AUSGANGS*  
• *MOTION DETECTOR FOR CONTROLLING  
ELECTROSURGICAL OUTPUT*  
• *DETECTEUR DE MOUVEMENT DESTINE A  
COMMANDER UNE SORTIE ELECTROCHI-  
RURGICALE*  
(71) Sherwood Services AG, Bahnhofstrasse 29, 8200  
Schaffhausen, CH  
(72) SARTOR, Joe, Don, Longmont, CO 80504-7326, US  
SCHMALTZ, Dale, Francis, Fort Collins, CO 80524,  
US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61B 18/18** (11) **1 596 744 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712910.1 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005088 19.02.2004  
(87) WO 2004/075681 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.09.2005  
(30) 25.02.2003 US 450243 P  
26.02.2003 US 450598 P  
28.02.2003 US 451091 P  
04.03.2003 US 452304 P  
04.03.2003 US 451981 P  
06.03.2003 US 452591 P  
20.03.2003 US 456379 P  
21.03.2003 US 456586 P  
27.03.2003 US 458861 P  
20.05.2003 US 472056 P  
(54) • *EIGENSTÄNDIGES GERÄT UND VERFAH-  
REN ZUR VERHINDERUNG DES NACH-  
WACHSENS VON HAAREN OHNE GEFÄHR-  
DUNG DER AUGEN*  
• *SELF-CONTAINED, EYE-SAFE HAIR-RE-  
GROWTH-INHIBITION APPARATUS AND  
METHOD*  
• *METHODE ET APPAREIL AUTONOME INOF-  
FENSIF POUR L'OEIL VISANT A INHIBER LA  
REPOUSSE DES POILS*  
(71) Spectragenics, Inc., 7083 Commerce Circle, Suite  
I, Pleasanton, CA 94588, US  
(72) ISLAND, Tobin, C., Oakland, CA 94610, US  
GROVE, Robert, E., Pleasanton, CA 94566, US  
WECKWERTH, Mark, V., Pleasanton, CA 94566, US  
(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 596 745 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712911.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005087 19.02.2004  
(87) WO 2004/075721 2004/37 10.09.2004  
(88) 23.06.2005  
(30) 25.02.2003 US 450243 P  
26.02.2003 US 450598 P  
28.02.2003 US 451091 P  
04.03.2003 US 452304 P  
04.03.2003 US 451981 P  
06.03.2003 US 452591 P  
20.03.2003 US 456379 P  
21.03.2003 US 456586 P  
27.03.2003 US 458861 P  
20.05.2003 US 472056 P  
(54) • *ABGESCHLOSSENES DERMATOLOGI-  
SCHES BEHANDLUNGS GERÄT AUF  
DIODENLASER-BASIS UND VERFAHREN*  
• *SELF-CONTAINED, DIODE-LASER-BASED  
DERMATOLOGIC TREATMENT APPARATUS  
AND METHOD*  
• *METHODE ET APPAREIL AUTONOME A  
DIODE LASER DE TRAITEMENT DERMATO-  
LOGIQUE*  
(71) Spectragenics, Inc., 7083 Commerce Circle, Suite  
I, Pleasanton, CA 94588, US

(72) WECKWERTH, Mark, V., Pleasanton, CA 94566, US  
ISLAND, Tobin, C., Oakland, CA 94610, US  
GROVE, Robert, E., Pleasanton, CA 94566, US  
(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 596 746 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713413.5 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005197 20.02.2004  
(87) WO 2004/073505 2004/36 02.09.2004  
(88) 09.06.2005  
(30) 20.02.2003 US 448804 P  
(54) • *HERZABLATIONSVORRICHTUNGEN*  
• *CARDIAC ABLATION DEVICES*  
• *DISPOSITIFS D'ABLATION CARDIAQUE*  
(71) ProRhythm, Inc., 220 Belle Meade Road, Suite No.  
2, Setauket, NY 11733, US  
(72) ZOU, Yong, S. Setauket Court, NY 11720, US  
WARNKING, Reinhard, E. Setauket, NY 11733, US  
SINELNIKOV, Yegor, Port Jefferson, NY 11777, US  
SAVAGE, James, Farmingville, NY 11738, US  
PACHECO, Robert, C., Commack, NY 11725, US  
MERINO, Jaime, Elmont, NY 11003, US  
LOPATH, Patrick, David, Durham, NC 27707, US  
HOTMER, John, Sound Beach, NY 11789, US  
FJIELD, Todd, Laguna Hills, CA 92653, US  
(74) Schmidt, Karsten, et al, Albihs GmbH,  
Bayerstrasse 83, 80335 München, DE

(51) **A61B 18/20** (11) **1 596 747 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712922.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005014 19.02.2004  
(87) WO 2004/075718 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.07.2005  
(30) 25.02.2003 US 450243 P  
26.02.2003 US 450598  
28.02.2003 US 451091 P  
04.03.2003 US 452304 P  
04.03.2003 US 451981 P  
06.03.2003 US 452591 P  
20.03.2003 US 456379 P  
21.03.2003 US 456586 P  
27.03.2003 US 458861 P  
20.05.2003 US 472056 P  
(54) • *AUGENSICHERES DERMATOLOGISCHES  
BEHANDLUNGSGERÄT UND VERFAHREN*  
• *EYE-SAFE DERMATOLOGIC TREATMENT  
APPARATUS AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
DERMATOLOGIQUE INOFFENSIF POUR  
LES YEUX*  
(71) Spectragenics, Inc., 7083 Commerce Circle, Suite  
I, Pleasanton, CA 94588, US  
(72) GROVE, Robert, E., Pleasanton, CA 94566, US  
WECKWERTH, Mark, V., Pleasanton, CA 94566, US  
ISLAND, Tobin, C., Oakland, CA 94610, US  
(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **A61B 18/26** (11) **1 596 748 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710377.5 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001303 12.02.2004  
(87) WO 2004/071319 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 US 364880  
(54) • *CHIRURGISCHE NADEL MIT LASER-TAR-  
GET*  
• *SURGICAL NEEDLE WITH LASER TARGET*  
• *AIGUILLE CHIRURGICALE AVEC CIBLE  
LASER*  
(71) Thyzel, Reinhardt, Hof 15, 8738 Gommiswald, CH  
(72) Thyzel, Reinhardt, 8738 Gommiswald, CH  
(74) Schröder, Gernot H., et al, Meissner, Bolte & Partner  
Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **1 596 749 A1\***  
A61F 2/46 G01S 5/18  
(25) De (26) De  
(21) 04713895.3 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001806 24.02.2004  
(87) WO 2004/075767 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10309500  
(54) • *PATELLA-REFERENZVORRICHTUNG*  
• *PATELLA-REFERENCING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REFERENCIATION DE  
ROTULE*  
(71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532  
Tuttlingen, DE  
(72) BÖTTIGER, Roland, 78604 Rietheim-Weilheim, DE  
LEITNER, Jean, Francois, F-38410 Uriage, FR

(74) Pioch, Holger, Hoeger, Stellrecht & Partner  
Patentanwälte Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart,  
DE

(51) **A61C 1/00** (11) **1 596 750 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707994.2 (22) 04.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/001058 04.02.2004

(87) WO 2004/069075 2004/34 19.08.2004

(30) 04.02.2003 US 444671 P

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR POSITIONSBESTIMMUNG VON ZAHNIM-PLANTATEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING POSITION OF DENTAL IMPLANTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMI-NER LA POSITION D'IMPLANTS DENTAIRE*S

(71) Dadi, Michel, 9 Shlomziyon Hamalka St., Tel-Aviv,  
IL

(72) Dadi, Michel, Tel-Aviv, IL

(74) Kritzenberger & Zeuner, Patentanwälte  
Hedwigstrasse 9, 80636 München, DE

**A61C 1/08** → (51) A61C 13/00

(51) **A61C 5/02** (11) **1 596 751 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02799989.5 (22) 27.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) US 2002/041493 27.12.2002

(87) WO 2004/058090 2004/29 15.07.2004

- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON FEUCHTIGKEIT IN EINEM WURZELKA-NAL*  
• *IMPLEMENT AND METHOD FOR DETER-MINING PRESENCE OF MOISTURE IN A ROOT CANAL*  
• *INSTRUMENT ET PROCEDE PERMETTANT DE DETECTER LA PRESENCE D'HUMIDITE DANS UN CANAL RADICULAIRE*

(71) Rubin, Gregory, 24821 Paseo del Rancho,  
Calabasas, CA 91302, US

(72) Rubin, Gregory, Calabasas, CA 91302, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61C 5/04** (11) **1 596 752 A1\***  
A61C 5/06 A61C 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 04711173.7 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004395 13.02.2004

(87) WO 2004/071326 2004/35 26.08.2004

(30) 13.02.2003 US 447577 P

- (54) • *APPLIKATION VON DENTALMATERIAL AUF DIE MUNDHÖHLE*  
• *APPLICATION OF DENTAL MATERIALS TO THE ORAL CAVITY*  
• *APPLICATION DE MATERIAUX DENTAIRE*S DANS LA CAVITE BUCCALE

(71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West  
College Avenue, P.O. Box 872, York, PA  
17405-0872, US

Jefferies, Steven R., 3692 Wingfield Drive, York, PA  
17402, US

(72) JEFFERIES, Steven, R., York, PA 17402, US

(74) Hartz, Nikolai, et al, Wächtershauser & Hartz  
Weinstrasse 8, 80333 München, DE

**A61C 5/06** → (51) A61C 5/04

(51) **A61C 13/00** (11) **1 596 753 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709178.0 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2004/000171 09.02.2004

(87) WO 2004/073542 2004/36 02.09.2004

(30) 21.02.2003 US 371735

27.02.2003 CA 2420259

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ABSPEICHERN UND WIEDERAUFFINDEN VON DENTALBILDERN*  
• *DENTAL IMAGE STORAGE AND RETRIEVAL APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE STOCKAGE ET DE RECHERCHE D'IMAGES DENTAIRE*S

(71) Albadent Limited, 464 English Rose Lane, Oakville,  
Ontario L6H 7A3, CA

(72) KALTANJI, Ted, Oakville, Ontario L6H 7A3, CA

(74) Körber, Martin Hans, Mitscherlich & Partner  
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,  
DE

(51) **A61C 13/00** (11) **1 596 754 A1\***  
A61C 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 04713496.0 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) BE 2004/000024 23.02.2004

(87) WO 2004/075771 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 BE 200300132

03.03.2003 US 450672 P

18.08.2003 US 495731 P

- (54) • *VERFAHREN ZUM ANBRINGEN UND HER-STELLEN EINER DENTALEN SUPERSTRUK-TUR, VERFAHREN ZUM ANBRINGEN VON IMPLANTATEN UND DABEI VERWENDETE ZUBEHÖRTEILE*  
• *METHOD FOR PLACING AND MANUFAC-TURING A DENTAL SUPERSTRUCTURE, METHOD FOR PLACING IMPLANTS AND ACCESSORIES USED THEREBY*  
• *METHODE DE MISE EN PLACE ET DE FABRICATION D'UNE SUPERSTRUCTURE DENTAIRE, PROCEDE DE MISE EN PLACE D'IMPLANTS, ET ACCESSOIRES ASSOCIES*

(71) Materialise, Naamloze Vennootschap,  
Technologielaan 15, 3001 Heverlee, BE

(72) SWAELENS, Bart, Filip, Jos., B-2580 Putte, BE

VRIELINCK, Luc, B-3600 Genk, BE

VAN LIERDE, Carlos, B-3000 Leuven, BE

(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**A61C 17/34** → (51) B26B 21/40

**A61C 19/00** → (51) A61C 5/04

(51) **A61F 2/00** (11) **1 596 755 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04702484.9 (22) 15.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/000857 15.01.2004

(87) WO 2004/064618 2004/32 05.08.2004

(88) 12.05.2005

(30) 16.01.2003 US 440389 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OXI-DATIONSBESTÄNDIGEM POLYMERMATE-RIAL*

- *METHODS FOR MAKING OXIDATION RESISTANT POLYMERIC MATERIAL*  
• *PROCEDES DESTINES A LA FABRICATION D'UN POLYMERE RESISTANT A L'OXYDA-TION*

(71) Cambridge Polymer Group, Inc., 52-R Roland  
Street, Boston, MA 02129-1234, US  
MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL, 13th  
Street, Building 149, Suite 5036, Charlestown, MA  
02129-2000, US

(72) MURATOGLU, Orhun, K., Cambridge, MA 02138,  
US  
SPIEGELBERG, Stephen, H., Winchester, MA  
01890, US

(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 596 756 A2\***  
A61F 13/00 A61K 9/14  
A61K 9/20 A61K 9/48  
A61K 9/127

(25) En (26) En

(21) 04704398.9 (22) 22.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/001630 22.01.2004

(87) WO 2004/064757 2004/32 05.08.2004

(88) 27.01.2005

(30) 23.01.2003 US 441950 P

- (54) • *MITTEL ZUR ABSORPTIONSERHÖHUNG*  
• *ABSORPTION ENHANCING AGENTS*  
• *AGENTS FACILITANT L'ABSORPTION*

(71) Shire Laboratories Inc., 1550 East Gude Drive,  
Rockville, Maryland 20850, US

(72) RONG-KUN, Chang, Rockville, MD 20850, US  
KIBALO, Ben, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
COUCH, Richard, A., Chevy Chase, MD 20815, US  
GINSKI, Mark, Frederick, MD 21703, US  
KESHAVARZ-SHOKRI, Ali, Rockville, MD 20852, US  
BANCROFT, Caren, C., Germantown, MD 20874,  
US

(74) Walcher, Armin, Louis, Pöhlau, Lohrenz Postfach  
3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **A61F 2/01** (11) **1 596 757 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 04710580.4 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003993 12.02.2004

(87) WO 2004/075786 2004/37 10.09.2004

(30) 24.02.2003 US 373482

- (54) • *FLEXIBLER SCHLAUCH FÜR EINEN PATRO-NENFILTER*

- *FLEXIBLE TUBE FOR CARTRIDGE FILTER*  
• *TUBE FLEXIBLE POUR FILTRE A CARTOU-CHE*

(71) Boston Scientific Limited, Corporate Centre Bush  
Hill Bay Street, St. Michael, West Indies, BB

(72) LOWE, BRIAN J., ZIMMERMAN, MN 55398, US  
ESKURI, ALAN D., HANOVER, MN 55341, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61F 2/01** (11) **1 596 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710581.2 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003992 12.02.2004  
(87) WO 2004/075785 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 373137  
(54) • *EMBOLIESCHUTZFILTERVORRICHTUNG*  
• *EMBOLIC PROTECTION FILTERING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FILTRAGE DE PROTECTION*  
*CONTRE L'EMBOLIE*  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) BEULKE, Mel, R., Bloomington, MN 55438, US  
VRBA, Anthony, C., Maple Grove, MN 55311, US  
LOWE, Brian, J., Zimmerman, MN 55398, US  
BROOME, Thomas, E., Shakopee, MN 55438, US  
BOISMIER, Dennis, A., Shorewood, MN 55331, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61F 2/02** (11) **1 596 759 A2\***  
A61F 2/08  
(25) En (26) En  
(21) 04707776.3 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003029 03.02.2004  
(87) WO 2004/069039 2004/34 19.08.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 04.02.2003 US 357697  
(54) • *KÜNSTLICHES REKTUM UND ENTSPRE-*  
*CHENDES VERFAHREN*  
• *ARTIFICIAL RECTUM AND RELATED*  
*METHOD*  
• *RECTUM ARTIFICIEL ET PROCEDE*  
*CONNEXE*  
(71) Imagine Enterprise, Inc., 1B Eaton Street,  
Wakesfield, MA 01880, US  
(72) FENG, Weimin, Wakefield, MA 01880, US  
YANG, Steven, Z., Guildford, CT 06437, US  
(74) Kayser, Martin, Bauer Vorberg Kayser  
Patentanwälte Lindenallee 43, 50968 Köln, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 596 760 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706997.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/002665 30.01.2004  
(87) WO 2004/075790 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 371804  
(54) • *STENT*  
• *STENT*  
• *ENDOPROTHESE*  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West  
Indies, BB  
(72) LENZ, Jason, Maplewood, Minnesota 55117, US  
(74) Schildberg, Peter, et al, Neuer Wall 41, 20354  
Hamburg, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 596 761 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711431.9 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IE 2004/000023 16.02.2004  
(87) WO 2004/071352 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 US 447314 P  
(54) • *STENTFREIGABE- UND ABLAGESYSTEM*  
• *STENT DELIVERY AND DEPLOYMENT SYS-*  
*TEM*  
• *SYSTEME D'AMENEE ET DE DEPLOIEMENT*  
*DE STENT*  
(71) Salviac Limited, 39-40 Upper Mount Street, Dublin  
2, IE  
(72) HORAN, Steven, Co. Westmeath, IE  
VALE, David, Dublin 3, IE  
MOLLOY, Shane, Co. Galway, IE  
BRADY, Earmon, Co. Roscommom, IE  
KEEGAN, Martin, Co. Galway, IE  
(74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien &  
Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, County Dublin, IE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 596 762 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04718584.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/007150 18.02.2004  
(87) WO 2004/087015 2004/42 14.10.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 25.02.2003 US 374774  
(54) • *INTRAVASKULÄRER STENT*  
• *INTRAVASCULAR STENT*  
• *PROTHESE ENDOVASCULAIRE*  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West  
Indies, BB  
(72) JANG, G., David, Redmonds, CA 92374, US  
(74) Schildberg, Peter, et al, Patentanwälte Hauck,  
Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg  
Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

**A61F 2/06** → (51) A61M 5/00

**A61F 2/08** → (51) A61F 2/02

(51) **A61F 2/16** (11) **1 596 763 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714566.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005459 25.02.2004  
(87) WO 2004/075729 2004/37 10.09.2004  
(88) 12.05.2005  
(30) 26.02.2003 US 449618 P  
06.06.2003 US 455788  
23.06.2003 US 600371  
(54) • *TELEDIOPTRISCHES LINSSENSYSTEM UND*  
*VERFAHREN ZU SEINER VERWENDUNG*  
• *TELEDIOPTRIC LENS SYSTEM AND METHOD*  
*FOR USING THE SAME*  
• *SYSTEME DE LENTILLE TELEDIOPTRIQUE*  
*ET SON PROCEDE D'UTILISATION*  
(71) Peyman, Gholam A., Unit 1, 8654 Pontchartrain  
Boulevard, New Orleans, LA 70124, US  
(72) Peyman, Gholam A., New Orleans, LA 70124, US

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, D-80336 München, DE

**A61F 2/20** → (51) A61M 16/04

**A61F 2/28** → (51) A61F 2/30

(51) **A61F 2/30** (11) **1 596 764 A2\***  
A61B 17/02 A61F 2/46  
(25) En (26) En  
(21) 04706971.1 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/002666 30.01.2004  
(87) WO 2004/069033 2004/34 19.08.2004  
(88) 27.01.2005  
(30) 03.02.2003 US 444561 P  
(54) • *EXPANDIERBARES ZWISCHENWIRBELIM-*  
*PLANTAT UND GELENKIGE EINSETZVOR-*  
*RICHTUNG*  
• *EXPANDING INTERBODY IMPLANT AND*  
*ARTICULATING INSERTER*  
• *IMPLANT INTERVERTEBRAL EXPANSIBLE*  
*ET DISPOSITIF D'INSERTION ARTICULABLE*  
(71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite  
508, Wilmington, DE 19801, US  
(72) LIM, Roy, K., Cordo va, TN 38016, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 2/30** (11) **1 596 765 A2\***  
A61F 2/28 A61L 27/58  
(25) En (26) En  
(21) 04709898.3 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003981 10.02.2004  
(87) WO 2004/071356 2004/35 26.08.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 10.02.2003 US 446210 P  
10.02.2003 US 446241 P  
(54) • *RESORBIERBARE VORRICHTUNGEN*  
• *RESORBABLE DEVICES*  
• *DISPOSITIFS RESORBABLES*  
(71) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road,  
Memphis, Tennessee 38116, US  
(72) KELMAN, David, C., Collierville, TN 38017, US  
(74) Connors, Martin L.H., Smith & Nephew Plc  
Research Centre York Science Park, Heslington,  
York YO10 5DF, GB

**A61F 2/30** → (51) A61F 2/44

(51) **A61F 2/36** (11) **1 596 766 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04704475.5 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/001884 22.01.2004  
(87) WO 2004/064676 2004/32 05.08.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 22.01.2003 US 442188 P  
31.03.2003 US 405065  
(54) • *INTRINSISCHE STABILITÄT IN EINEM HÜFT-*  
*GELENKSTOTALSYSTEM*  
• *INTRINSIC STABILITY IN A TOTAL HIP STEM*  
• *STABILITE INTRINSEQUE DANS UNE TIGE*  
*DE HANCHE TOTALE*



- (71) Encore Medical Asset Corporation, 701 North Green Valley Parkway, Suite 200, Henderson NV 89074, US
- (72) MCTIGHE, Timothy, Chagrin Falls, OH 44023, US
- MURRAY, Ian, P., Hunt Valley, MD 21031, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 596 767 A2\***  
A61K 9/10 A61K 47/34  
C08L 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 04710645.5 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004174 12.02.2004
- (87) WO 2004/071452 2004/35 26.08.2004
- (88) 11.11.2004
- (30) 12.02.2003 US 446534 P

- (54) • *STATISTISCHE UND NICHTSTATISTISCHE ALKYLENOXID-POLYMER-LEGIERUNGSZUSAMMENSETZUNGEN*
- *RANDOM AND NON-RANDOM ALKYLENE OXIDE POLYMER ALLOY COMPOSITIONS*
- *COMPOSITIONS A BASE D'ALLIAGES DE POLYMERES D'OXYDE D'ALKYLENE ALEATOIRES ET NON ALEATOIRES*

- (71) Ceremed, Inc., 3643 Lenawee Avenue, Los Angeles, CA 90016, US
- (72) WELLISZ, Tadeusz, Z., Los Angeles, CA 90016, US
- FISHER, Timothy, C., Los Angeles, CA 90016, US
- ARMSTRONG, Jonathan, K., Los Angeles, CA 90016, US
- CAMBRIDGE, John, Los Angeles, CA 90016, US
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 596 768 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714211.2 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005539 24.02.2004
- (87) WO 2004/075777 2004/37 10.09.2004
- (88) 10.03.2005
- (30) 24.02.2003 US 373463

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE REPARATUR VON GELENKOBERFLÄCHEN*
- *SYSTEM AND METHOD FOR JOINT RESURFACE REPAIR*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE RECONSTITUTION DES SURFACES ARTICULAIRES*

- (71) Arthrosurface Incorporated, 28 Forge Parkway, Franklin, MA 02038, US
- (72) EK, Steven W., Bolton, MA 01740, US
- (74) Jungen, Rolf, et al, Lippert, Stachow & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **A61F 2/42** (11) **1 596 769 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708649.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003517 05.02.2004
- (87) WO 2004/071357 2004/35 26.08.2004
- (88) 11.11.2004
- (30) 05.02.2003 US 445474 P

- (54) • *ARTIKULIERBARES IMPLANTATSYSTEM*
- *ARTICULATING IMPLANT SYSTEM*
- *SYSTEME D'IMPLANT ARTICULE*

- (71) Wright Medical Technology, Inc., 5677 Airline Road, Arlington Tennessee 38002-9501, US
- (72) HANSON, Shaun, Phoenixville, PA 19460-4507, US
- KING, Graham, J.W., M., D., London, Ontario N6A 4L6, CA

- PATTERSON, Stuart, D., M., D., Winter Haven, FL 33884-3044, US
- TAYLOR, Alan, Memphis, TN 38119-6515, US
- JOHNSON, James, A., Ph.D., London, Ontario N6A4L6, CA
- (74) Hirsch & Associés, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 596 770 A1\***  
A61F 2/30  
(25) En (26) En  
(21) 04710579.6 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003991 12.02.2004
- (87) WO 2004/073562 2004/36 02.09.2004
- (30) 14.02.2003 US 448312 P
- 14.10.2003 US 685767

- (54) • *EXPANDIERBARER INTERVERTEBRALER IMPLANTATIONSKÄFIG*
- *EXPANDABLE INTERVERTEBRAL IMPLANT CAGE*
- *CAGE POUR IMPLANT INTERVERTEBRAL EXTENSIBLE*

- (71) CENTERPULSE SPINE-TECH, INC., 7375 Bush Lake Road, Minneapolis, MN 55439-2029, US
- (72) MUJWID, James, R., Crystal, MN 55429, US
- BENTLEY, Ishmael, Eagan, MN 55122, US
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR The Hague, NL

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 596 771 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710620.8 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004047 12.02.2004
- (87) WO 2004/071344 2004/35 26.08.2004
- (88) 23.09.2004
- (30) 12.02.2003 US 446963 P

- (54) • *GELENKIGE BANDSCHEIBENPROTHESE MIT MOBILEM LAGER*
- *MOBILE BEARING ARTICULATING DISC PROSTHESIS*
- *DISQUE D'ARTICULATION A PORTEE MOBILE*

- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) EISERMANN, Lukas, Memphis, TN 38103, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 596 772 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710664.6 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004109 12.02.2004
- (87) WO 2004/071346 2004/35 26.08.2004
- (88) 21.10.2004

- (30) 12.02.2003 US 446963 P
- 06.05.2003 US 430473

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR FUSION ZWEIER KNOCHENSEGMENTE*
- *DEVICE FOR FUSING TWO BONE SEGMENTS*
- *DISPOSITIF DE FUSION DE DEUX SEGMENTS OSSEUX*

- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) EISERMANN, Lukas, Memphis, TN 38103, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 596 773 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710680.2 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004213 12.02.2004
- (87) WO 2004/071347 2004/35 26.08.2004
- (88) 19.05.2005
- (30) 12.02.2003 US 446963 P

- (54) • *GELENKIGE BANDSCHEIBENPROTHESE UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON SPONDYLOLISTHESIS*
- *ARTICULAR DISC PROSTHESIS AND METHOD FOR TREATING SPONDYLOLISTHESIS*
- *PROTHESE DE DISQUE ARTICULAIRE ET METHODE DE TRAITEMENT DU SPONDYLOLISTHESIS*

- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) EISERMANN, Lukas, Memphis, TN 38103, US
- RAY, Eddie F., III, Collierville, TN 38017, US
- HALLET, Matthews, Williamsburg, VA 23185, US
- FRIESEM, Tai, Ingleby, Barwick Ts17 OTN, GB
- LEHUEC, Jean-Charles, 33660 Pessac, FR

- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 596 774 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710692.7 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004351 12.02.2004
- (87) WO 2004/071348 2004/35 26.08.2004
- (88) 18.11.2004
- (30) 12.02.2003 US 446963 P

- (54) • *GELENKIGE PROTHESE ZUR TRANSFORAMINALEN IMPLANTATION*
- *ARTICULAR DISC PROSTHESIS FOR TRANSFORAMINAL INSERTION*
- *PROTHESE DE DISQUE ARTICULAIRE POUR INSERTION TRANSFORAMINALE*

- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) EISERMANN, Lukas, Memphis, TN 38103, US
- FRIESEM, Tai, Barwick TS17 OTN, GB
- LEHUEC, Jean-Charles, F-33600 Pessac, FR
- HALLET, Matthews, Williamsburg, VA 23185, US
- MATHERN, Bruce, E., Glen Allen, VA 23059, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 596 775 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710704.0 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004352 12.02.2004  
(87) WO 2004/080355 2004/39 23.09.2004  
(30) 12.02.2003 US 446963 P
- (54) • *GELENKIGE PROTHESE ZUR ANTERIOR-SCHRÄGEN IMPLANTATION*  
• *ARTICULAR DISC PROSTHESIS FOR ANTERIOR-OBLIQUE INSERTION*  
• *PROTHESE DE DISQUE ARTICULAIRE POUR INSERTION EN OBLIQUE ANTERIEURE*
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) EISERMANN, Lukas, Memphis, TN 38103, US  
FRIESEM, Tai, Ingleby Barwick TS17 OTN, GB  
LEHUEC, Jean-Charles, F-33600 Pessac, FR  
ZHANG, Jeffery, Collierville, TN 38107, US  
ZDEBLICK, Thomas, Middleton, WI 53562, US  
HALLET, Matthews, Williamsburg, VA 23185, US  
JOSSE, Loic, F-75010 Paris, FR  
MINGYAN, Liu, F-92340 Bourg la Reine, FR
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61F 2/44** (11) **1 596 776 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04710890.7 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000341 13.02.2004  
(87) WO 2004/073561 2004/36 02.09.2004  
(30) 13.02.2003 FR 0301753
- (54) • *INTERVERTEBRALE PROTHESE*  
• *INTERVERTEBRAL PROSTHESIS*  
• *PROTHESE INTERVERTEBRALE*
- (71) Spinevision, 180 avenue Daumesnil, 75012 Paris, FR
- (72) PETIT, Dominique, F-62180 Verton, FR  
DROULOUT, Thomas, F-94230 Cachan, US  
SENE, Vincent, F-94230 Cachan, FR
- (74) Breese Derambure Majerowicz, 38, avenue de l'Opéra, F-75002 Paris, FR
- 
- A61F 2/44** → (51) A61B 17/16
- A61F 2/44** → (51) A61B 17/70
- (51) **A61F 2/46** (11) **1 596 777 A2\***  
A61B 17/88  
(25) En (26) En  
(21) 04710719.8 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004534 12.02.2004  
(87) WO 2004/071360 2004/35 26.08.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 12.02.2003 US 446963 P  
06.05.2003 US 430473
- (54) • *INSTRUMENTE UND VERFAHREN ZUR AUSRICHTUNG VON IMPLANTATEN ZUR EINFÜHRUNG*  
• *INSTRUMENTS AND METHODS FOR ALIGNING IMPLANTS FOR INSERTION*
- *INSTRUMENTS ET PROCEDES D'ALIGNEMENT D'IMPLANTS DESTINES A ETRE INSERES*
- (71) SDGI Holdings Inc., Suite 508, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) EISERMANN, Lukas, Memphis, TN 38103, US  
FRIESEM, Tai, Ingleby Barwick TS17 OTN, GB  
LEHUEC, Jean-Charles, F-33600 Pessac, FR  
HALLET, Matthews, Williamsburg, VA 23185, US  
ZHANG, Jeffery, Collierville, TN 31071, US  
ZDEBLICK, Thomas, Middleton, WA 53562, US  
JOSSE, Loic, F-75010 Paris, FR  
MINGYAN, Liu, F-92340 Bourg la Reine, FR
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- A61F 2/46** → (51) A61B 19/00
- A61F 2/46** → (51) A61F 2/30
- A61F 2/46** → (51) B01F 13/00
- A61F 2/68** → (51) A61F 5/01
- (51) **A61F 5/01** (11) **1 596 778 A2\***  
A61F 2/68 F15B 15/10  
(25) De (26) De  
(21) 03775273.0 (22) 30.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/012123 30.10.2003  
(87) WO 2004/039292 2004/20 13.05.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 30.10.2002 DE 20216751 U  
30.10.2002 DE 20216749 U
- (54) • *AKTIVE ORTHESE*  
• *ACTIVE ORTHESIS*  
• *ORTHESE ACTIVE*
- (71) Wassermann, Helmut, Struwelpeterstrasse 5b, 81739 München, DE  
Schostek, Sebastian, Clemensstrasse 7, 80803 München, DE  
Ho, Chi-Nghia, Rappenberghalde 26, 72108 Rottenburg, DE
- (72) Wassermann, Helmut, 81739 München, DE  
Schostek, Sebastian, 80803 München, DE  
Ho, Chi-Nghia, 72108 Rottenburg, DE
- (74) Kunz, Herbert, et al, Hammonds Rechtsanwältinnen - Patentanwältinnen Karl-Scharnagl-Ring 7, 80539 München, DE
- 
- (51) **A61F 5/01** (11) **1 596 779 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04701550.8 (22) 12.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/000802 12.01.2004  
(87) WO 2004/069109 2004/34 19.08.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 03.02.2003 US 357523
- (54) • *PATELLOFEMORALE STÜTZE*  
• *PATELLOFEMORAL BRACE*  
• *APPAREIL ORTHOPEDIQUE FEMORO-PATELLAIRE*
- (71) dj Orthopedics, LLC, 2985 Scott Street, Vista, CA 92083, US
- (72) SIMMONS, Richard, R., San Marcos, CA 92069, US  
FULKERSON, John, P., Litchfield, CT 06759, US  
MARTIN, John, Patrick, Oceanside, CA 92054, US  
KAZMIERCZAK, Andy, Oceanside, CA 92056, US
- 
- (74) Klooster, Jan Hanri, Muller & Eilbracht P.O. Box 1080, 2260 BB Leidschendam, NL
- 
- (51) **A61F 5/01** (11) **1 596 780 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707060.2 (22) 30.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/002776 30.01.2004  
(87) WO 2004/069108 2004/34 19.08.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 30.01.2003 US 355486
- (54) • *BEWEGUNGSKONTROLLIERENDES SCHARNIER FÜR EINE ORTHOPÄDISCHE SCHIENE*  
• *MOTION CONTROLLING HINGE FOR ORTHOPEDIC BRACE*  
• *CHARNIERE DE COMMANDE DE MOUVEMENT POUR APPAREIL ORTHOPEDIQUE*
- (71) dj Orthopedics, LLC, 2985 Scott Street, Vista, CA 92083, US
- (72) SELIGMAN, Scott, San Marcos, CA 92069, US  
STROBEL, Michael, 94315 Straubing, DE
- (74) Klooster, Jan Hanri, Muller & Eilbracht P.O. Box 1080, 2260 BB Leidschendam, NL
- 
- (51) **A61F 5/01** (11) **1 596 781 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04710897.2 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000343 13.02.2004  
(87) WO 2004/078077 2004/38 16.09.2004  
(30) 21.02.2003 FR 0302194
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ELASTISCHEN HALTEN DER OBERSCHENKEL*  
• *DEVICE FOR ELASTIC RESTRAINT OF THE THIGHS*  
• *DISPOSITIF DE CONTENTION ELASTIQUE DES CUISSES*
- (71) Nicolas, Philippe, 11, rue de l'Hôtel de Ville, 35470 Bain de Bretagne, FR
- (72) Nicolas, Philippe, 35470 Bain de Bretagne, FR
- (74) Bomer, Françoise Marie, Cabinet Régimbeau Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR
- 
- (51) **A61F 5/01** (11) **1 596 782 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04712079.5 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000368 18.02.2004  
(87) WO 2004/075794 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 FR 0302291
- (54) • *AUFBLASBARE SCHIENE ZUM STABILISIEREN DES SPRUNGGELENKES*  
• *INFLATABLE SPLINT FOR STABILISATION OF THE ANKLE*  
• *ATELLE GONFLABLE POUR STABILISATION DE LA CHEVILLE*
- (71) Ormihl-Danet, 187, Rue Léon Blum, 69100 Villeurbanne, FR
- (72) SAILHEN, Pascal, F-69006 Lyon, FR
- (74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A61F 5/44** (11) **1 596 783 A1\***  
A61F 5/453 A61F 13/471  
(25) En (26) En  
(21) 04709795.1 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000172 10.02.2004  
(87) WO 2004/071361 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 SE 0300362  
(54) • *INKONTINENZSCHUTZVORRICHTUNG FÜR MÄNNER*  
• *INCONTINENCE PROTECTION DEVICE FOR MEN*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE L'INCONTINENCE CHEZ L'HOMME*  
(71) Dambinco Ab, Hönekullavägen 25, 435 44 Mölnlycke, SE  
(72) BJÖRNBERG, Sten, S-163 51 Spaanga, SE  
MATTSSON, Lars, S-430 64 Hällingsjö, SE  
(74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Innopat Ltd, P.O. Box 556, 02151 Espoo, FI

- (51) **A61F 5/44** (11) **1 596 784 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 04714727.7 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000128 26.02.2004  
(87) WO 2004/075795 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DK 200300307  
(54) • *EINWEG-URINBEUTEL ZUM AUFFANGEN VON URIN*  
• *A DISPOSABLE URINE BAG FOR COLLECTING URINE*  
• *POCHE A URINE JETABLE PERMETTANT DE RECUEILLIR L'URINE*  
(71) Unomedical A/S, Engmosen 1, 3540 Lyngø, DK  
(72) CHRISTENSEN, Bjarne Lasse, DK-4600 K ge, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **A61F 5/445** (11) **1 596 785 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707883.7 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000084 04.02.2004  
(87) WO 2004/069113 2004/34 19.08.2004  
(30) 04.02.2003 DK 200300156  
(54) • *VERPACKUNG FÜR EINE OSTOMIE-VORRICHTUNG*  
• *A PACKAGE FOR AN OSTOMY APPLIANCE*  
• *EMBALLAGE POUR ACCESSOIRE DE STOMIE*  
(71) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) BÜHL, Anne, Louise, DK-2950 Vedbaek, DK

- (51) **A61F 5/449** (11) **1 596 786 A1\***  
A41D 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 04707493.5 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000074 03.02.2004  
(87) WO 2004/069117 2004/34 19.08.2004  
(30) 03.02.2003 DK 200300147

- (54) • *OSTOMIESTÜTZKLEIDUNGSSTÜCK*  
• *AN OSTOMY SUPPORT GARMENT*  
• *ELEMENT SUPPORT EN STOMIE*  
(71) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) HANSEN, Michael, DK-3250 Gilleleje, DK

- (51) **A61F 5/449** (11) **1 596 787 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707495.0 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000073 03.02.2004  
(87) WO 2004/069116 2004/34 19.08.2004  
(30) 03.02.2003 DK 200300143  
30.09.2003 DK 200301428  
(54) • *OSTOMIESTÜTZKLEIDUNGSSTÜCK*  
• *AN OSTOMY SUPPORT GARMENT*  
• *VETEMENT SUPPORT DE STOMIE*  
(71) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) WORSOEE, Bjarne, DK-3080 Tikoeb, DK

- (51) **A61F 5/449** (11) **1 596 788 A1\***  
A41D 13/12 A41H 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 04707496.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000072 03.02.2004  
(87) WO 2004/069115 2004/34 19.08.2004  
(30) 03.02.2003 DK 200300145  
(54) • *OSTOMIESTÜTZKLEIDUNGSSTÜCK UND HERSTELLUNG DAVON*  
• *AN OSTOMY SUPPORT GARMENT AND THE PREPARATION THEREOF*  
• *VETEMENT DE SUPPORT POUR STOMIE ET PREPARATION CORRESPONDANTE*  
(71) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) JENSEN, Henrik, Jessen, DK-3460 Birkerød, DK

**A61F 5/453** → (51) A61F 5/44

- (51) **A61F 6/00** (11) **1 596 789 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709816.5 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/003625 10.02.2004  
(87) WO 2004/071342 2004/35 26.08.2004  
(30) 10.02.2003 US 446297 P  
(54) • *SAUGFÄHIGER EINWEGARTIKEL MIT EINER HALTBAREN HYDROPHILEN OBERSCHICHT*  
• *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLE COMPRISING A DURABLE HYDROPHILIC TOP-SHEET*  
• *ARTICLE ABSORBANT JETABLE COMPRENANT UNE FEUILLE SUPERIEURE HYDROPHILE DURABLE*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PONOMARENKO, Ekaterina, Anatolyevna, 45812 Bad Soden am Taunus, DE  
CARTER, John, David, Mason, Ohio 45040, US  
CRAMER, Ronald, Dean, Cincinnati, Ohio 45215, US  
SCHMIDT, Mattias, 65510 Idstein, DE

- (74) Hirsch, Uwe Thomas M.H., et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61F 6/00** (11) **1 596 790 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712316.1 (22) 18.02.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004644 18.02.2004  
(87) WO 2004/075774 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 450184 P  
13.02.2004 US 778658

- (54) • *ANSCHMIEGSAMER OHRPFROPF*  
• *CONFORMING EARPLUG*  
• *BOUCHON D'OREILLE CONFORME*  
(71) Bacou-Dalloz Usa Safety, Inc., 7828 Waterville Road, San Diego, CA 92154, US  
(72) FLEMING, Thomas, W., San Diego, CA 92117, US  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61F 7/12** (11) **1 596 791 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03816102.2 (22) 23.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2003/041153 23.12.2003  
(87) WO 2004/075796 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 372035  
(54) • *ABGABE EINER GEKÜHLTEN FLÜSSIGKEIT AN STELLEN IM KÖRPERINNEREN*  
• *DELIVERING COOLED FLUID TO SITES INSIDE THE BODY*  
• *ADMINISTRATION D'UN FLUIDE REFROIDI A DES SITES A L'INTERIEUR DU CORPS*

- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB  
(72) DRASLER, William, J., Minnetonka, MN 55345, US  
HARRISON, Kent, Maple Grove, MN 55311, US  
JENSON, Mark, L., Greenfield, MN 55357, US  
KOKATE, Jaydeep, Y., Maple Grove, MN 55311, US  
RICHARDSON, Leonard, B., Minneapolis, MN 55406, US  
(74) Somnier, Jean-Louis, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

**A61F 9/01** → (51) A61B 3/00

- (51) **A61F 9/02** (11) **1 596 792 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707018.0 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/002664 30.01.2004  
(87) WO 2004/069530 2004/34 19.08.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 31.01.2003 US 355702  
(54) • *SEITENSCHUTZ MIT KOMFORTSCHUTZ-FLÜGEL*  
• *PROTECTIVE SIDESHIELD WITH COMFORT SAFETY WING*  
• *ECRAN LATERAL PROTECTEUR DOTE D'UNE AILETTE DE CONFORT ET DE SECURITE*  
(71) Safety Optical Service, Suite 201, 860 Hembry, Lewisville, TX 75057, US



- (72) SIMMONS, Bennie, F., Sr., Flower Mound, TX 75028, US  
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

**A61F 13/00** → (51) A61F 2/00

- (51) **A61F 13/02** (11) **1 596 793 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709441.2 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/003688 09.02.2004  
(87) WO 2004/073567 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 US 370249  
(54) • FLEXIBLE WUNDBANDAGE  
• CONFORMABLE WOUND DRESSING  
• PANSEMENT POUR BLESSURE ADAPTABLE  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) LIEDTKE, Wayne, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JACOBSON, Richard, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) von Kreisler Seltling Werner, Patentanwälte Deichmannhaus am Dom Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

- (51) **A61F 13/08** (11) **1 596 794 A1\***  
A61H 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 04714272.4 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000123 24.02.2004  
(87) WO 2004/093763 2004/45 04.11.2004  
(30) 24.02.2003 DK 200300277  
(54) • ELEKTROAKTIVE ELASTISCHE KOMPRESSIONS-BANDAGE  
• ELECTRO ACTIVE ELASTIC COMPRESSION BANDAGE  
• BANDE DE CONTENTION ELASTIQUE ACTIVE A COMMANDE ELECTRIQUE  
(71) Danfoss A/S, 6430 Nordborg, DK  
(72) MUNCH-FALS, Jakob, DK-2830 Virum, DK  
BENSLIMANE, Mohamed, Yahia, DK-6430 Nordborg, DK  
GRAVESEN, Peter, DK-6430 Nordborg, DK  
STENSTROM, Theiss, DK-6400 Sonderborg, DK

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 596 795 A1\***  
D06B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 04714327.6 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/002027 25.02.2004  
(87) WO 2004/075798 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 EP 03075613  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ABSORBIERENDEN ARTIKELS UND ARTIKEL WELCHE NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLT WURDEN  
• METHOD OF PRODUCING AN ABSORBENT ARTICLE AND AN ABSORBENT ARTICLE PRODUCED ACCORDING TO THE METHOD  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ARTICLE ABSORBANT, ET ARTICLE ABSORBANT OBTENU SELON CE PROCEDE

- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) RUNEMAN, Bo, S-433 75 Jonsered, SE  
FARBOT, Anne, S-436 39 Askim, SE  
HJORTH, Madeleine, S-413 20 Göteborg, SE  
DOVERTIE, Ralph, S-426 53 Västra Frölunda, SE  
(74) Romare, Laila Anette, et al, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**A61F 13/15** → (51) A61F 13/64**A61F 13/471** → (51) A61F 5/44

- (51) **A61F 13/64** (11) **1 596 796 A1\***  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 04707068.5 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/002770 30.01.2004  
(87) WO 2004/069122 2004/34 19.08.2004  
(30) 31.01.2003 US 444272 P  
(54) • GÜRTEL ZUR STÜTZUNG VON ABSORBIERENDEN WEGWERF-ANORDNUNGEN UND DIESEN UMFASSENDE ABSORBIERENDE ARTIKEL  
• WAIST BELT FOR SUPPORTING DISPOSABLE ABSORBENT ASSEMBLIES AND ABSORBENT ARTICLES COMPRISING THE SAME  
• CEINTURE DESTINEE AU PORT D'ENSEMBLES ABSORBANTS JETABLES ET ARTICLES ABSORBANTS LA COMPRENANT  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) NAWATA, Norkio, Kobe, Hyogo, 654-0075, JP  
HEKI, Yukio, Kobe Hyogo 658-0032, JP  
UENO, Hiroyuki, Kakogawa Hyogo 675-0104, JP  
(74) Borbach, Markus, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A61G 7/05** (11) **1 596 797 A1\***  
A47C 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 04708686.3 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000135 06.02.2004  
(87) WO 2004/069124 2004/34 19.08.2004  
(30) 06.02.2003 AU 2003900509  
08.05.2003 AU 2003902226  
(54) • BETTÜBERWACHUNGSSYSTEM  
• A BED MONITORING SYSTEM  
• SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LIT  
(71) Conseng Pty Ltd, 52 Mackellar Crescent, Cook, Australian Capital Territory 2614, AU  
(72) BAUTOVICH, Basil, C., Cook, Australian Capital Territory 2614, AU  
(74) Haines, Miles John L.S., D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **A61G 7/057** (11) **1 596 798 A1\***  
A61H 23/04  
// (A47C27/10, 27:18)  
(25) Da (26) En  
(21) 03757729.3 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000708 20.10.2003  
(87) WO 2004/037148 2004/19 06.05.2004

- (30) 23.10.2002 DK 200201612  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ABSCHWÄCHUNG ODER LINDERUNG VON DEKUBITUSGESCHWÜREN  
• A DEVICE FOR RELIEF OR PALLIATION OF DECUBITUS ULCERS  
• DISPOSITIF DE SOULAGEMENT ET PALLIATION DES ULCERES DE DECUBITUS  
(71) Kaox ApS, Vildbjergvaenget 8, 7400 Herning, DK  
(74) Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V, DK

- (51) **A61H 1/00** (11) **1 596 799 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709061.8 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/003549 06.02.2004  
(87) WO 2004/071370 2004/35 26.08.2004  
(30) 06.02.2003 US 360561  
(54) • THERAPIE MITTELS GEZIELTER FREISETZUNG NANOSKALIGER PARTIKEL  
• THERAPY VIA TARGETED DELIVERY OF NANOSCALE PARTICLES  
• THERAPIE VIA UNE ADMINISTRATION CIBLEE DE PARTICULES NANOMETRIQUES  
(71) Triton Biosystems Inc., 200 Turnpike Road, Chelmsford, MA 01824, US  
(72) DAUM, Wolfgang, Groton, MA 01450, US  
ELLIS-BUSBY, Diane, Lancaster, MA 01523, US  
FOREMAN, Alan, Epping, NH 03042, US  
GOLDSTEIN, Robert, C., Grand Blanc, MI 48439, US  
GWOST, Douglas, U., Shoreview, MN 55126, US  
SCHROEDER HANDY, Erik, Arlington, MA 02474, US  
IVKOV, Robert, Marblehead, MA 01945, US  
NEMKOV, Valentin, S., White Lake, 48386, US  
(74) D'Arcy, Julia, et al, Murgitroyd & Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**A61H 1/00** → (51) A61H 1/02

- (51) **A61H 1/02** (11) **1 596 800 A1\***  
A61H 1/00 A63B 23/00  
A63B 23/04  
(25) En (26) En  
(21) 04700276.1 (22) 06.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000019 06.01.2004  
(87) WO 2004/062550 2004/31 29.07.2004  
(30) 09.01.2003 GB 0300451  
(54) • ÜBUNGSGERÄT  
• EXERCISER  
• EXERCISEUR  
(71) Hankin, Philip R., 79 Derwent Drive, Priorslee, Telford TF2 9QR, GB  
(72) Hankin, Philip R., Telford TF2 9QR, GB  
(74) Parnham, Kevin, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

- (51) **A61H 1/02** (11) **1 596 801 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711400.4 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000572 16.02.2004  
(87) WO 2004/071371 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 GB 0303466  
14.05.2003 GB 0311099



- (54) • GERÄT ZUM AUFBRINGEN VON ZUG  
• APPARATUS FOR APPLYING TRACTION  
• APPAREIL D'APPLICATION D'UNE TRAC-  
TION
- (71) Aircradle Limited, The Shack, Wolf Hall Manor,  
Burbage, Wiltshire, SN8 3PD, GB
- (72) SMITH, Paul, London SE13 5DW, GB
- (74) Pluckrose, Anthony William, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61H 3/04** (11) **1 596 802 A1\***  
B62B 5/04
- (25) Sv (26) En
- (21) 04702473.2 (22) 15.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) SE 2004/000032 15.01.2004
- (87) WO 2004/073578 2004/36 02.09.2004
- (30) 24.02.2003 SE 0300477
- (54) • GEHILFE  
• A WALKER DEVICE  
• APPAREIL DE MARCHÉ
- (71) Dolomite AB, P.O. Box 55, 334 21 Anderstorp, SE
- (72) LÖNKVIST, Torbjörn, S-333 93 Skeppshult, SE
- (74) Jardle, Marie-Louise I., et al, AWAPATENT AB, Box  
11394, 404 28 Göteborg, SE
- 
- A61H 23/02** → (51) A61F 13/08
- 
- A61H 23/02** → (51) A61N 2/00
- 
- A61H 23/04** → (51) A61G 7/057
- 
- A61J 7/02** → (51) G01N 21/95
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 596 803 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03819305.8 (22) 17.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/040451 17.12.2003
- (87) WO 2005/076766 2005/34 25.08.2005
- (30) 23.12.2002 US 436403 P
- (54) • TRANSIENTE PRODUKTION PHARMAZEU-  
TISCH WICHTIGER PROTEINE IN PFLAN-  
ZEN  
• TRANSIENT PRODUCTION OF PHARMA-  
CEUTICALLY IMPORTANT PROTEINS IN  
PLANTS  
• PRODUCTION TRANSITOIRE DE PROTEI-  
NES IMPORTANTES AU PLAN PHARMA-  
CEUTIQUE DANS DES PLANTES
- (71) Sunol Molecular Corporation, 2810 North  
Commerce Parkway, Miramar, Florida 33025, US
- (72) NEGROUK, Valentin, Weston Florida 33326, US  
NEGROUK, Galina, Weston Florida 33326, US  
BASCOMB, Newell, Brookside, NJ 07926, US  
LEE, Hyung, Weston, Florida 33327, US  
TAYLOR, Dean, Weston, Florida 33321, US
- (74) Jakobsen, Gerit Hoey, et al, Albithns A/S, H.C.  
Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 596 804 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04701771.0 (22) 13.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/000725 13.01.2004
- (87) WO 2004/062619 2004/31 29.07.2004
- 
- (30) 13.01.2003 US 439709 P
- (54) • LÖSLICHE FCYR-FUSIONS-PROTEINE UND  
VERFAHREN ZU IHRER ANWENDUNG  
• SOLUBLE FCYR FUSION PROTEINS AND  
METHODS OF USE THEREOF  
• PROTEINES DE FUSION FCYR SOLUBLES  
ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION
- (71) MACROGENICS, INC., 1500 East Gude Drive,  
Rockville, MD 20850-5307, US
- (72) JOHNSON, Leslie, S., Darnestown, MD 20874, US  
LI, Hua, Gaithersburg, MD 20878, US  
TUAILLON, Nadine, Sykesville, MD 21784, US
- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538  
München, DE
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 596 805 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04702555.6 (22) 15.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/001045 15.01.2004
- (87) WO 2004/064729 2004/32 05.08.2004
- (30) 15.01.2003 US 440175 P
- (54) • SCHNARCHBEHANDLUNGEN UNTER VER-  
WENDUNG INJIZIERBARER NEUROMUSKU-  
LÄRER STIMULATOREN  
• TREATMENTS FOR SNORING USING  
INJECTABLE NEUROMUSCULAR STIMULA-  
TORS  
• TRAITEMENTS CONTRE LE RONFLEMENT  
FAISANT APPEL A DES STIMULATEURS  
NEUROMUSCULAIRES INJECTABLES
- (71) Alfred E. Mann Institute for Biomedical Engineering  
at the University of Southern California, University  
of Southern California, 1042 Downey Way, DRB  
B-21, Los Angeles, CA 90089-1112, US
- (72) GORDON, David, C., Grand Forks, ND 58201, US  
LOEB, Gerald, E., South Pasadena, CA 91030, US
- (74) Hill, Justin John, et al, McDermott Will & Emery UK  
LLP 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 596 806 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705592.6 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002044 27.01.2004
- (87) WO 2004/066933 2004/33 12.08.2004
- (30) 27.01.2003 US 442535 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN  
ZUR BEHANDLUNG VON KREBS MIT IGSF9  
UND LIV-1  
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR  
TREATING CANCER USING IGSF9 AND  
LIV-1  
• COMPOSITIONS ET METHODES PERMET-  
TANT DE TRAITER LE CANCER AU MOYEN  
DE IGSF9 ET DE LIV-1
- (71) Biogen Idec MA Inc., 14 Cambridge Center,  
Cambridge, Massachusetts 02142, US
- (72) McLACHLAN, Karen, Encinitas, CA 92024, US  
GLASER, Scott, San Diego, CA 92017, US  
PEACH, Robert J., San Diego, CA 92129, US  
ROWE, Tony, San Diego, CA 92130, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 596 807 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707410.9 (22) 02.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002864 02.02.2004
- (87) WO 2004/069183 2004/34 19.08.2004
- (30) 31.01.2003 ES 200300252  
05.11.2003 ES 200302587
- (54) • AUF DEM TARGETING FRÜHER AKTIVIE-  
RUNGSMOLEKÜLE BASIERENDE IMMUN-  
REGULIERUNG  
• IMMUNE REGULATION BASED ON THE  
TARGETING OF EARLY ACTIVATION MOL-  
ECULES  
• REGULATION IMMUNITAIRE BASEE SUR LE  
CIBLAGE DE MOLECULES D'ACTIVATION  
PRECOCE
- (71) Albor Biologics, Inc., 569 Canton Street,  
Westwood, MA 02090, US
- (72) SANCHEZ-MADRID, Francisco, E-28035 Madrid, ES  
ALONSO, Carlos, Martinez, E-28035 Madrid, ES  
MADRID, David, Sancho, E-28028 Madrid, ES  
ROCAMORA, Pablo, Engel, E-08017 Barcelona, ES  
ARTOLA, Enric, Esplugues, E-08014 Barcelona, ES  
RAMOS, Javier, Vega, E-08026 Barcelona, ES  
GOMEZ, Pilar, Lauzurica, E-08024 Barcelona, ES
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, Mintz Levin  
Cohn Ferris Glosky and Popeo Intellectual  
Property LLP The Rectory 9, Ironmonger Lane,  
London EC2V 8EY, GB
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 596 808 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707616.1 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IL 2004/000103 03.02.2004
- (87) WO 2004/069146 2004/34 19.08.2004
- (30) 07.02.2003 US 445439 P
- (54) • L-DOPA-AMIDDERIVATE UND IHRE VER-  
WENDUNG  
• L-DOPA AMIDE DERIVATIVES AND USES  
THEREOF  
• DERIVES D'AMIDE L-DOPA ET UTILISA-  
TIONS DE CEUX-CI
- (71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF  
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Hi Tech  
Park, Edmond J. Safra Campus, The Hebrew  
University of Jerusalem, Givat Ram, P.O. Box  
39135, 91390 Jerusalem, IL
- (72) ATLAS, Daphne, 93714 Jerusalem, IL
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 596 809 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708962.8 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002004 06.02.2004
- (87) WO 2004/071408 2004/35 26.08.2004
- (30) 10.02.2003 US 446380 P
- (54) • ABETA-BINDENDE MOLEKÜLE  
• ABETA BINDING MOLECULES  
• MOLECULES DE LIAISON AU PEPTIDE  
ABETA

- (71) Applied Molecular Evolution, Inc., 3520 Dunhill Street, San Diego, CA 92121, US  
(72) DAVIES, Julian, San Diego, CA 92121, US  
TANG, Ying, San Diego, CA 92129, US  
WATKINS, Jeffrey, Dean, Encinitas, CA 92024, US  
(74) Ingham, Stephen H., et al, Eli Lilly & Co. Limited, European Patent Operations, Lilly Research Center, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey, GU20 6PH, GB

(51) **A61K 6/00** (11) **1 596 810 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709660.7 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000521 10.02.2004  
(87) WO 2004/069143 2004/34 19.08.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 10.02.2003 GB 0302872

- (54) • *BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHER DARMKRANKHEIT*  
• *TREATMENT OF INFLAMMATORY BOWEL DISEASE*  
• *TRAITEMENT DE LA MALADIE INTESTINALE INFLAMMATOIRE*  
(71) PROVEXIS (IBD) LIMITED, 10 Williams House The Manchester Science Park Lloyd Street North, Manchester M15 6SE, GB  
(72) RHODES, Jonathan, Liverpool L69 3GA, GB  
(74) Banford, Paul Clifford, Marks & Clerk Sussex House 83-85 Mosley Street, GB-Manchester M2 3LG, GB

(51) **A61K 6/00** (11) **1 596 811 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709875.1 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/003969 10.02.2004  
(87) WO 2004/071441 2004/35 26.08.2004  
(30) 10.02.2003 US 446499 P  
09.02.2004 US 774708  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR MODULATION VON IMMUN- UND ENTZÜNDUNGSREAKTIONEN*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS TO MODULATE IMMUNE AND INFLAMMATORY RESPONSES*  
• *COMPOSITIONS ET PROCÉDES PERMETTANT DE MODULER LES RÉPONSES IMMUNITAIRE ET INFLAMMATOIRE*

- (71) Rosalind Franklin University of Medicine and Science, 3333 Green Bay Road, North Chicago, IL 60064, US  
(72) BEAMAN, Kenneth, Gurnee, IL 60031, US  
(74) Grundmann, Dirk, et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **A61K 6/00** (11) **1 596 812 A2\***  
A61K 47/10 A61K 47/34  
(25) En (26) En  
(21) 04710912.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000569 13.02.2004  
(87) WO 2004/073597 2004/36 02.09.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 20.02.2003 GB 0303831

- (54) • *BIOADHÄSIVE FLÜSSIGE ZUSAMMENSETZUNG, DIE WESENTLICH WASSERFREIE IST*  
• *BIOADHESIVE LIQUID COMPOSITION WHICH IS SUBSTANTIALLY FREE OF WATER*  
• *AMÉLIORATIONS APPORTÉES DES COMPOSITIONS ORGANIQUES*

- (71) Reckitt Benckiser Healthcare (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB  
(72) Richardson, Johnathan, Craig, Nottingham NG9 6LS, GB  
Melia, Colin, David, Nottingham NG9 4DE, GB  
Dettmar, Peter, William, Patrington, East Yorkshire HU12 0PE, GB  
Hampson, Frank, Chadwick, East Yorkshire HU12 8HU, GB  
Jolliffe, Ian, Gordon, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB  
(74) Dickson, Elizabeth Anne, et al, Reckitt Benckiser plc Legal Department - Patents Group Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

(51) **A61K 6/00** (11) **1 596 813 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04775751.3 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/002655 30.01.2004  
(87) WO 2005/011619 2005/06 10.02.2005  
(30) 31.01.2003 US 443944 P  
03.02.2003 US 444913 P  
10.02.2003 US 446647 P  
18.02.2003 US 448837 P  
(54) • *IN DER LUNGE EXPRIEMIERTE POLYPEPTIDE*  
• *LUNG-EXPRESSED POLYPEPTIDES*  
• *POLYPEPTIDES EXPRIMÉS PAR LES POU-MONS*  
(71) Five Prime Therapeutics, Inc., 951 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
(72) HESTIR, Kevin, Kensington, CA 94707, US  
LEE, Ernestine, Kensington, CA 94707, US  
CHU, Keting, Burlingame, CA 94010, US  
WANG, Yan, San Mateo, CA 94403, US  
PIERCE, Kristen, Burlingame, CA 94010, US  
COLLINS, Amy L., Tsui, Oakland, CA 94611, US  
WILLIAMS, Lewis, Thomas, Mill Valley, CA 94941, US

- (74) Viering, Hans-Martin, Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälté Steinsdorfstrasse 6, D-80504 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 596 814 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711373.3 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050131 16.02.2004  
(87) WO 2004/075679 2004/37 10.09.2004  
(88) 24.02.2005  
(30) 26.02.2003 US 450197 P  
(54) • *PARTIKULÄRE FARBZUSAMMENSETZUNG UND IHRE ANWENDUNG IN KÖRPERPFLEGEPRODUKTEN*  
• *PARTICULATE COLORED COMPOSITIONS AND THEIR USE IN PERSONAL CARE PRODUCTS*

- *COMPOSITIONS COLOREES PARTICULAIRES ET LEUR UTILISATION DANS DES PRODUITS POUR SOINS PERSONNELS*  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) ELDER, Stewart, Todd, Butler, NJ 07405, US  
ANDRIANOV, Christina, Ligia, Monroe, NY 10950, US

(51) **A61K 7/00** (11) **1 596 815 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712873.1 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004988 19.02.2004  
(87) WO 2004/073648 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 US 448501 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR HEMMUNG DES ÜBERLEBENS VON ZELLEN*  
• *COMPOSITION AND METHODS FOR INHIBITING CELL SURVIVAL*  
• *COMPOSITION ET TECHNIQUE DESTINEES A INHIBER LA SURVIE CELLULAIRE*  
(71) THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44195-5124, US  
(72) BAUER, Joseph, A., Akron, OH 44139, US  
(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A61K 7/06** (11) **1 596 816 A2\***  
A61K 7/48 A61K 35/78  
A61P 17/10 A61P 17/00  
A61P 29/00 A61P 17/04  
(25) De (26) De

- (21) 03795938.4 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) EP 2003/014598 19.12.2003  
(87) WO 2004/075867 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 28.02.2003 EP 03290483  
(54) • *KOSMETISCHE, PHARMAZEUTISCHE UND/ODER DERMATOLOGISCHE ZUBEREITUNGEN*  
• *ZUBEREITUNGEN EINES EXTRAKT VON EPERUA FALCATA UND/ODER DESSEN INHALTSSTOFFE ENTHALTEND*  
• *PREPARATIONS CONTENANT UN EXTRAIT D' I EPERUA FALCATA /I ET/OU SES SUBSTANCES CONSTITUTIVES*  
(71) Cognis France, S.A.S., Usine d'Estarac, 31360 Boussens, FR  
(72) HENRY, Florence, F-54600 Villers-Les-Nancy, FR  
MOSER, Philippe, F-54270 Essey Les Nancy, FR  
DANOUX, Louis, F-54420 Saulxures Les Nancy, FR  
CONTET-AUDONNEAU, Jean-Luc, F-54130 Saint-Max, FR  
PAULY, Gilles, F-54000 Nancy, FR  
(74) Gittinger, Andreas, et al, Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/16** (11) **1 596 817 A2\***  
A61K 7/18 C01B 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 04709947.8 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004338 10.02.2004  
(87) WO 2004/073380 2004/36 02.09.2004

- (88) 03.02.2005  
(30) 14.02.2003 US 366604
- (54) • FÄLLUNGSKIESELSÄUREPRODUKT MIT NIEDRIGER OBERFLÄCHE, ZAHNPASTEN DAMIT UND VERFAHREN  
• PRECIPITATED SILICA PRODUCT WITH LOW SURFACE AREA, DENTIFRICES CONTAINING SAME, AND PROCESSES  
• PRODUIT A BASE DE SILICE PRECIPITEE A FAIBLE SURFACE, DENTIFRICES EN CONTENANT, ET PROCEDES
- (71) J.M. HUBER CORPORATION, 333 Thornall Street, Edison, NJ 08837-2220, US
- (72) GALLIS, Karl, W., Belcamp, MD 21017, US  
SINCLAIR, Fitzgerald, A., Bear, DE 19701, US  
WOZNAK, Mark, E., Bel Air, MD 21015, US  
ZAPF, Jason, T., Perryville, MD 21903, US  
KOSTINKO, John, A., Bel Air, MD 21014, US  
SIMONE, Michael, North East, MD 21901, US
- (74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- A61K 7/18** → (51) A61K 7/16
- (51) **A61K 7/42** (11) **1 596 818 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03718674.9 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(86) EP 2003/001874 24.02.2003  
(87) WO 2004/073675 2004/36 02.09.2004
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG MIT WHITENING-EFFEKT, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
• COSMETIC COMPOSITION WITH A WHITENING EFFECT, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF  
• COMPOSITION COSMETIQUE A EFFET ECLAIRCISSANT, PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION DE LADITE COMPOSITION
- (71) Riemschneider, Randolph, Dr. Dr. Prof., Oldenburgallee 55/56, 14052 Berlin, DE
- (72) Riemschneider, Randolph, Dr. Dr. Prof., 14052 Berlin, DE
- (74) Hartmann, Günter, et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/42** (11) **1 596 819 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714519.8 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NL 2004/000139 25.02.2004  
(87) WO 2004/075871 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 EP 03075572  
24.12.2003 EP 03079191
- (54) • SONNENSCHUTZZUSAMMENSETZUNGEN UND AMINOBUTADIENE-LICHTSCHUTZMITTEL KOMPLEX  
• COSMETIC UV-SCREEN COMPOSITIONS AND AMINOBUTADIENE-BASED UV-ABSORBING COMPLEXES THEREFOR  
• COMPOSITIONS COSMETIQUES ANTI-UV ET COMPLEXES ABSORBANT LES UV A BASE D'AMINOBUTADIENE DESTINES A CELLES-CI
- (71) Fuji Photo Film B.V., Oudenstraat 1, 5047 TK Tilburg, NL
- (72) TODA, Yuzo, NL-5051 KZ Goirle, NL
- 
- KLUIJTMANS, Sebastianus, Gerardus, Johannes, Maria, NL-3705 LH Zeist, NL  
BOUWSTRA, Jan, Bastiaan, NL-3721 AJ Bilthoven, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 596 820 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715264.0 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001985 27.02.2004  
(87) WO 2004/075872 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 EP 03251212
- (54) • AMBIPHILE PORÖSE MATRIX  
• AMBIPHILIC POROUS MATRIX  
• MATRICE POREUSE AMBIPHILE
- (71) PHARES PHARMACEUTICAL RESEARCH N.V., P.O. Box 6052, Emancipatie Boulevard, Curaçao, AN
- (72) LEIGH, Mathew, Louis, Steven, CH-4052 Basel, CH  
LEIGH, Steve, 1000 CX Amsterdam, NL  
KUNG, Elsa, CH-4054 Basel, CH  
VAN HOOGEVEST, Peter, CH-4416 Bubendorf, CH
- (74) Schreiber, Wolfgang, Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 Postfach, 7310 Bad Ragaz, CH
- 
- A61K 7/48** → (51) A61K 7/06
- 
- A61K 7/48** → (51) C08L 71/02
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 596 821 A2\***  
A61K 47/00 A61K 9/68  
A61K 9/48 A61K 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 04705028.1 (22) 25.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IL 2004/000071 25.01.2004  
(87) WO 2004/064719 2004/32 05.08.2004  
(88) 19.05.2005  
(30) 24.01.2003 US 442049 P
- (54) • SYNERGISTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERSTÄRKUNG ANTIOXIDATIVER AKTIVITÄT  
• SYNERGISTIC COMPOSITIONS AND METHODS FOR POTENTIATING ANTI-OXIDATIVE ACTIVITY  
• COMPOSITIONS SYNERGIQUES ET PROCEDES POUR POTENTIALISER UNE ACTIVITE ANTIOXYDANTE
- (71) THE STATE OF ISRAEL-MINISTRY OF AGRICULTURE, Agricultural Research Organization, The Volcani Center, P.O. Box 6, 50250 Beit-Dagan, IL  
Shapira, Niva, 5 Kehilat Zitomir Street, Neot Afeka, Tel-Aviv 69405, IL
- (72) SHAPIRA, Niva, 69405 Tel-Aviv, IL  
KANNER, Joseph, 76516 Rehovot, IL
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 9/16
- (51) **A61K 9/08** (11) **1 596 822 A2\***  
A61K 31/56 A61K 47/40  
(25) En (26) En  
(21) 04745098.6 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IN 2004/000042 16.02.2004  
(87) WO 2004/082590 2004/40 30.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 17.02.2003 IN MU01972003  
12.12.2003 IN MU12642003
- (54) • NIEDRIGDOSIERTE CORTICOSTEROID-ZUSAMMENSETZUNG  
• A LOW DOSE CORTICOSTEROID COMPOSITION  
• COMPOSITION A FAIBLE DOSE DE CORTICOSTEROIDE
- (71) Sun Pharmaceuticals Industries Ltd., Acme Plaza, Andheri Kurla Road, Andheri (East), Mumbai 400 059, IN
- (72) BHOWMICK, Balaram, Subhas, Baroda 390020, IN  
LADDHA, Nitin, Ritu, Baroda 390020, IN  
KHOPADE, Jaysingh, Ajay, Baroda 390020, IN
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB
- 
- (51) **A61K 9/08** (11) **1 596 823 A2\***  
A61K 47/40 A61K 31/4709  
A61K 31/7036 A61K 31/573  
(25) En (26) En  
(21) 04745101.8 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IN 2004/000048 23.02.2004  
(87) WO 2004/087043 2004/42 14.10.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 21.02.2003 IN MU02122003
- (54) • STABILE OPHTHALMISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
• A STABLE OPHTHALMIC COMPOSITION  
• COMPOSITION OPHTHALMIQUE STABLE
- (71) Sun Pharmaceuticals Industries Ltd., Acme Plaza, Andheri Kurla Road, Andheri (East), Mumbai 400 059, IN
- (72) LADDHA, NITIN, Ritu, AKOTA, BARODA 390020, IN  
BHOWMICK, BALARAM, Subhas, AKOTA, BARODA 390020, IN
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB
- 
- A61K 9/10** → (51) A61F 2/38
- 
- A61K 9/107** → (51) C08L 71/02
- (51) **A61K 9/12** (11) **1 596 824 A1\***  
A61K 9/14 A61K 9/16  
A61K 9/127  
(25) En (26) En  
(21) 03815912.5 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/039819 15.12.2003  
(87) WO 2004/071491 2004/35 26.08.2004  
(30) 04.02.2003 US 444622 P
- (54) • AEROSOLFORMULIERUNGEN UND AEROSOLABGABE VON BUSPIRON, BUPRENORPHIN, TRIAZOLAM, ZYCKOBENZAPRIN UND ZOLPIDEM



- AEROSOL FORMULATIONS AND AEROSOL DELIVERY OF BUSPIRONE, BUPRENORPHINE, TRIAZOLAM, CYCLOBENZAPRINE AND ZOLPIDEM
  - FORMULATIONS D'AEROSOLS ET DISTRIBUTION PAR AEROSOLS DE BUSPIRONE, BUPRENORPHINE, TRIAZOLAM, CYCLOBENZAPRINE ET ZOLPIDEM
- (71) Chrysalis Technologies Incorporated, 7801 Whitepine Road, Richmond, VA 23237-2210, US
- (72) BLONDINO, Frank, E., Richmond, VA 23233, US
- POKLIS, Justin, Chapel Hill, NC 27514, US
- BAKER, Matthew, Richmond, VA 23221, US
- (74) Marlow, Nicholas Simon, et al, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 596 825 A2\***  
A61K 31/337
- (25) En (26) En
- (21) 04707806.8 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003157 03.02.2004
- (87) WO 2004/069224 2004/34 19.08.2004
- (88) 11.11.2004
- (30) 03.02.2003 US 444958 P
- (54) • STABLES STERILES FILTRIERBARES LIPOSOM-ENKAPSULIERTES TAXAN UND ANDERE ANTINEOPLASTISCHE WIRKSTOFFE
- STABLE STERILE FILTERABLE LIPOSOMAL ENCAPSULATED TAXANE AND OTHER ANTINEOPLASTIC DRUGS
- TAXANE LIPOSOMAL ENCAPSULE, STABLE, STERILE ET FILTRABLE ET AUTRES MEDICAMENT ANTINEOPLASTIQUES
- (71) Neopharm, Inc., Suite 195, 150 Field Drive, Lake Forest, IL 60045, US
- (72) ZHANG, Jia-Ai, Vernon Hills, IL 60061, US
- UGWU, Sydney, Gurnee, IL 60031, US
- MA, Lan, Gurnee, IL 60031, US
- ANYARAMBHATLA, Gopal, Waukegan, IL 60083, US
- AHMAD, Imran, Wadsworth, IL 60083, US
- (74) Jelsch, Emmanuel Edwin, et al, Katzarov S.A., Rue des Epinettes 19, 1227 Geneva, CH

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 596 826 A1\***  
A61K 31/79
- (25) En (26) En
- (21) 04710372.6 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001317 12.02.2004
- (87) WO 2004/073683 2004/36 02.09.2004
- (30) 24.02.2003 EP 03003283
- (54) • VERWENDUNG VON PVP-IOD LIPOSOMEN ZUR BEHANDLUNG VON ATOPISCHER DERMATITIS
- USE OF PVP-IODINE LIPOSOMES FOR TREATMENT OF ATOPIC DERMATITIS
- UTILISATION DE LIPOSOMES DE POLYVINDONE IODEE POUR LE TRAITEMENT DE LA DERMATITE ATOPIQUE
- (71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (72) REIMER, Karen, 65582 Hambach, DE
- FLEISCHER, Wolfgang, 55218 Ingelheim, DE
- (74) Glas, Holger, Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof, Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 596 827 A2\***  
A61K 31/79
- (25) En (26) En
- (21) 04710376.7 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001316 12.02.2004
- (87) WO 2004/073682 2004/36 02.09.2004
- (88) 23.09.2004
- (30) 24.02.2003 EP 03003282
- (54) • VERWENDUNG VON PVP-IOD ZUR BEHANDLUNG VON HERPES
- USE OF PVP-IODINE LIPOSOMES FOR TREATMENT OF HERPES
- UTILISATION DE LIPOSOMES DE POLYVINDONE IODEE POUR LE TRAITEMENT DE L'HERPES
- (71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (72) REIMER, Karen, 65582 Hambach, DE
- FLEISCHER, Wolfgang, 55218 Ingelheim, DE
- (74) Glas, Holger, et al, Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof, Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 596 828 A2\***  
A61K 31/79
- (25) En (26) En
- (21) 04711116.6 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004295 13.02.2004
- (87) WO 2004/073684 2004/36 02.09.2004
- (88) 11.11.2004
- (30) 14.02.2003 US 447508 P
- 01.10.2003 US 508035 P
- (54) • TRÄGER ZUR FREISETZUNG LIPOPHILISCHES WIRKSTOFFES UND DESEN VERWENDUNGSVERFAHREN
- LIPOPHILIC DRUG DELIVERY VEHICLE AND METHODS OF USE THEREOF
- VEHICULE D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT LIPOPHILE ET METHODES D'UTILISATION CORRESPONDANTES
- (71) Children's Hospital & Research Center at Oakland, 5700 Martin Luther King Jr. Way, Oakland, CA 94609, US
- (72) RYAN, Robert, O., El Cerrito, CA 94530, US
- ODA, Michael, N., Fairfield, CA 94534, US
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 9/127** (11) **1 596 829 A2\***  
A61K 31/79
- (25) En (26) En
- (21) 04715163.4 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/006039 26.02.2004
- (87) WO 2004/078121 2004/38 16.09.2004
- (88) 28.10.2004
- (30) 28.02.2003 US 451362 P
- 21.11.2003 US 524176 P
- (54) • LIPOSOMENZUSAMMENSETZUNG ZUR REDUZIERUNG VON LIPOSOMENINDUZIERTER KOMPLEMENTAKTIVIERUNG
- LIPOSOME COMPOSITION FOR REDUCTION OF LIPOSOME-INDUCED COMPLEMENT ACTIVATION

- COMPOSITION A BASE DE LIPOSOMES POUR LA REDUCTION DE L'ACTIVATION DU COMPLEMENT INDUITE PAR LIPOSOMES
- (71) ALZA CORPORATION, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA 94039-7210, US
- YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Hi Tech Park, Edmond Safra Campus Givat Ram P.O. Box 39135, 91390 Jerusalem, IL
- (72) ZALIPSKY, Samuel, Redwood City, CA 94061, US
- BARENHOLZ, Yechezkel, 93707 Jerusalem, IL
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmails & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 9/127** → (51) A61F 2/00

**A61K 9/127** → (51) A61K 9/12

**A61K 9/127** → (51) A61K 31/79

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 596 830 A1\***  
A61K 9/51
- (25) En (26) En
- (21) 04707728.4 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002980 03.02.2004
- (87) WO 2004/069225 2004/34 19.08.2004
- (30) 04.02.2003 US 444626 P
- (54) • NEUE FLUTICASON-FORMULIERUNGEN
- NOVEL FLUTICASON FORMULATIONS
- NOUVELLES FORMULATIONS DE FLUTICASON
- (71) Elan Pharma International Limited, Treasury Building, Lower Grand Canal Street, Dublin 2, IE
- (72) HOVEY, Douglas, Gilbertsville, PA 19525, US
- RYDE, Tuula, Malvern, PA 19355, US
- BOSCH, H., William, Bryn Mawr, Pa 19010, US
- (74) Wichmann, Hendrik, Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn, Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 596 831 A2\***  
A61K 9/52 A61K 9/54  
A61K 9/56 A61K 9/58  
A61K 9/60 A61K 9/62  
A61K 9/64
- (25) En (26) En
- (21) 04710177.9 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003834 11.02.2004
- (87) WO 2004/073033 2004/35 26.08.2004
- (88) 16.12.2004
- (30) 11.02.2003 US 446908 P
- (54) • MATERIALVERKAPSELUNGSSYSTEM
- MATERIAL INCAPSULATION SYSTEM
- SYSTEME D'ENCAPSULATION DE MATIERE
- (71) Venture Management Alliance, LLC, 204 Walnut Street, Suite C, Fort Collins, CO 80524, US
- (72) WALLS, John, E., Fort Collins, CO 80525, US
- PUTT, Jeffrey, W., Fort Collins, CO 80525, US
- DELIN, Kenneth, E., Fort Collins, CO 80524, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **A61K 9/14** (11) **1 596 832 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711866.6 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004684 17.02.2004  
(87) WO 2004/073686 2004/36 02.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 20.02.2003 US 449246 P  
(54) • *MENTHOL-LÖSUNGEN VON ARZNEISTOFFEN*  
• *MENTHOL SOLUTIONS OF DRUGS*  
• *SOLUTIONS DE MEDICAMENTS DANS DU MENTHOL*

(71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL  
(72) FLASHNER-BARAK, Moshe, Petach Tikva, IL  
LERNER, Itzhak, E., Petach Tiqva, IL  
ROSENBERGER, Vered, Jerusalem 96410, IL  
MOLDAVSKI, Naomi, HaNegev 85492, IL  
(74) Gallagher, Kirk James, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **A61K 9/14** (11) **1 596 833 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715366.3 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000786 27.02.2004  
(87) WO 2004/075880 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 GB 0304540  
(54) • *PARTIKULÄRE ZUBEREITUNG UND IHRE HERSTELLUNG*  
• *PARTICLE FORMULATION AND ITS PREPARATION*  
• *FORMULATION PARTICULAIRE ET SA PREPARATION*

(71) Quadrant Drug Delivery Limited, 1 Mere Way, Ruddington, Nottingham, NG11 6JS, GB  
(72) WHITFIELD, Nicola Kim, Quadrant Drug Delivery Ltd., Ruddington, Nottingham NG11 6JS, GB  
DAVIDSON, Iain Geddes, Quadrant Drug Delivery Ltd., Ruddington, Nottingham NG11 6JS, GB  
BLAIR, Julian A., Quadrant Drug Delivery Ltd., Ruddington, Nottingham NG11 6JS, GB  
SURENDRAKUMAR, K., Quadrant Drug Delivery Ltd., Ruddington, Nottingham NG11 6JS, GB  
(74) Jappy, John William Graham, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61K 9/14** → (51) A61F 2/00

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/00

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/12

(51) **A61K 9/16** (11) **1 596 834 A2\***  
A61K 9/00 A61K 39/00  
A61K 31/7088  
(25) En (26) En  
(21) 04702174.6 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000923 14.01.2004  
(87) WO 2004/065578 2004/32 05.08.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 14.01.2003 US 439940 P  
(54) • *MIKROPARTIKEL, DIE POLYNUKLEOTIDE ENTHALTEN, DIE AN DER PARTIKELOBER-*

*FLÄCHE ADSORBIERT ODER ZWISCHEN DEN PARTIKELN EINGESCHLOSSEN SIND*  
• *MICROPARTICLES COMPRISING POLYNUCLEOTIDES ADSORBED ON THE SURFACE OF OR ENTRAPPED WITHIN THE MICROPARTICLES*  
• *MICROPARTICULES PRESENTANT UNE ESPECE CONTENANT DES POLYNUCLEOTIDES ADSORBES*

(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US  
(72) O'HAGAN, Derek, Berkeley, CA 94705, US  
SINGH, Manmohan, Hercules, CA 94547, US  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 596 835 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711986.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000111 18.02.2004  
(87) WO 2004/073687 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 DK 200300252  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AGGLOMERATS UNTER VERWENDUNG VON SCHMELZAGGLOMERATION*  
• *METHOD FOR PREPARATION OF AN AGGLOMERATE USING MELT AGGLOMERATION*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN AGGLOMERE PAR AGGLOMERATION A CHAUD*

(71) H. LUNDBECK A/S, Ottiliavej 7-9, 2500 Kobenhavn-Valby, DK  
(72) ELIASSEN, Helle, Koege 4600, DK

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/12

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/18

**A61K 9/19** → (51) A61K 31/48

(51) **A61K 9/20** (11) **1 596 836 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708125.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003055 04.02.2004  
(87) WO 2004/069198 2004/34 19.08.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 04.02.2003 US 444832 P  
03.02.2004 US 771046

(54) • *ZUCKERFREIE ORALE TRANSMUKOSALE DARREICHUNGSFORMEN UND DEREN ANWENDUNG*  
• *SUGAR-FREE ORAL TRANSMUCOSAL SOLID DOSAGE FORMS AND USES THEREOF*  
• *FORMES GALENIQUES SOLIDES ORALES TRANSMUCOSALES EXEMPTES DE SUCRE ET UTILISATIONS DE CELLES-CI*

(71) CEPHALON, INC., 41 Moores Road, P.O.Box 4011, Frazer, PA 19355, US  
(72) HAGUE, Brian, Bountiful, UT 84010, US  
MALAND, Lynn, J., Salt Lake City, UT 84109, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 9/20** → (51) A61F 2/00

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/663

(51) **A61K 9/22** (11) **1 596 837 A2\***  
A61K 9/32 A61K 31/137  
(25) En (26) En  
(21) 04709317.4 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IS 2004/000003 09.02.2004  
(87) WO 2004/069228 2004/34 19.08.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 07.02.2003 IS 671003  
05.02.2004 IS 714304

(54) • *VENLAFAXIN-FORMULIERUNGEN MIT VERZOGERTER FREISETZUNG*  
• *SUSTAINED RELEASE FORMULATIONS OF VENLAFAXINE*  
• *FORMULES DE VENLAFAXINE A LIBERATION PROLONGEE*  
(71) Omega Farma Ehf, Skutuvogi 1h, 104 Reykjavik, IS  
(72) JOHANNSSON, Fjalmar, IS-103 Reykjavik, IS  
ARNASON, Birkir, IS-107 Reykjavik, IS  
(74) A&P Arnason, Intellectual Property Group Efstaleiti 5, IS-103 Reykjavik, IS

(51) **A61K 9/24** (11) **1 596 838 A2\***  
A61K 9/26 A61K 9/36  
A61K 9/62 A61K 9/58  
(25) En (26) En  
(21) 04705487.9 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IN 2004/000018 27.01.2004  
(87) WO 2004/071374 2004/35 26.08.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 11.02.2003 IN MU01802003

(54) • *ORALE ZUBEREITUNGEN ZUR ANWENDUNG EINMAL AM TAG MIT EINEM PROTONENPUMPENHEMMER UND EINEM PROKINETISCHEN WIRKSTOFF*  
• *ONCE A DAY ORALLY ADMINISTERED PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING A PROTON PUMP INHIBITOR AND A PROKINETIC AGENT*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES D'ADMINISTRATION ORALE UNE FOIS PAR JOUR*

(71) Torrent Pharmaceuticals Ltd, Torrent House, Near Dinesh Hall, Off Ashram Road, Ahmedabad 380 009, Gujarat State, IN  
(72) NADKARNI, Sunil, Sadanand, Gandhinagar, Gujarat, IN  
(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 9/26** → (51) A61K 9/24

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/185

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/663

**A61K 9/28** → (51) B65D 83/16

**A61K 9/32** → (51) A61K 9/22

**A61K 9/36** → (51) A61K 9/24

**A61K 9/36** → (51) A61K 9/52



(51) <b>A61K 9/48</b>	(11) <b>1 596 839 A2*</b>	(51) <b>A61K 9/52</b>	(11) <b>1 596 841 A1*</b>	(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
A61K 31/404	A61P 35/00	A61K 9/36		
(25) En	(26) En	(25) En	(26) En	
(21) 04706693.1	(22) 30.01.2004	(21) 04713281.6	(22) 20.02.2004	(51) <b>A61K 31/00</b>
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(11) <b>1 596 843 A2*</b>
		AL LT LV MK		(25) En
(86) EP 2004/050058 30.01.2004		(86) SI 2004/000010 20.02.2004		(21) 04706077.7
(87) WO 2004/073592 2004/36 02.09.2004		(87) WO 2004/073695 2004/36 02.09.2004		(22) 28.01.2004
(88) 21.10.2004		(30) 21.02.2003 SI 200300044		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(30) 21.02.2003 IT RM20030074		24.09.2003 SI 200300245		AL LT LV MK
(54) • HALBFESTE, SCHNELL FREISETZENDE, ORALE FORMULIERUNGEN, DIE AUS EINEM HYDROPHOBEN ANTIKREBSMITTEL, EINEM PLYGLYCOLISIERTEN GLYCERID UND EINEM HYDROPHILEN TRÄGER BESTEHEN		(54) • THERAPEUTISCHES SYSTEM MIT AMOXICILLIN UND CLAVULANSÄURE		(86) US 2004/002566 28.01.2004
• SEMI-SOLID IMMEDIATE-RELEASE ORAL FORMULATIONS COMPRISING AN ANTI-CANCER HYDROPHOBIC AGENT, A POLYGLYCOLISED GLYCERIDE AND A HYDROPHILIC CARRIER		• THERAPEUTIC SYSTEM COMPRISING AMOXICILLIN AND CLAVULANIC ACID		(87) WO 2004/066955 2004/33 12.08.2004
• FORMULATIONS SEMI-SOLIDES A LIBERATION IMMEDIATE POUR L'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS PAR VOIE ORALE		• SYSTEME THERAPEUTIQUE A BASE D'AMOXICILLINE ET D'ACIDE CLAVULANIQUE		(30) 28.01.2003 US 443229 P
(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT		(71) LEK Pharmaceuticals d.d., Verovskova 57, 1526 Ljubljana, SI		(54) • LANGSAM VERDAULICHE STÄRKE
(72) MARTINI, Alessandro, I-20149 Milan, IT		(72) KERC, Janez, 100 Ljubljana, SI		• SLOWLY DIGESTIBLE STARCH
(74) Tesch, Rudolf, et al, c/o Pfizer GmbH, Arzneimittelwerk Gödecke Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE		(74) Dietz, Jörg-Reimar, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH		• AMIDON A DIGESTION LENTE
				(71) Purdue Research Foundation, 3000 Kent Avenue, West Lafayette, IN 47906, US
				(72) HAMAKER, Bruce, R., West Lafayette, IN 47906, US
				(74) Shaw, Matthew Nigel, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
<b>A61K 9/48</b>	→ (51) A61F 2/00	<b>A61K 9/52</b>	→ (51) A61K 9/14	(51) <b>A61K 31/00</b>
<b>A61K 9/48</b>	→ (51) A61K 9/00	<b>A61K 9/54</b>	→ (51) A61K 9/14	(11) <b>1 596 844 A2*</b>
		<b>A61K 9/56</b>	→ (51) A61K 9/14	A61K 31/165
		<b>A61K 9/58</b>	→ (51) A61K 9/14	A61K 31/506
		<b>A61K 9/58</b>	→ (51) A61K 9/24	A61P 1/00
		<b>A61K 9/60</b>	→ (51) A61K 9/14	(25) En
		<b>A61K 9/62</b>	→ (51) A61K 9/14	(26) En
		<b>A61K 9/62</b>	→ (51) A61K 9/24	(21) 04707120.4
		<b>A61K 9/64</b>	→ (51) A61K 9/14	(22) 30.01.2004
		<b>A61K 9/68</b>	→ (51) A61K 9/00	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
				AL LT LV MK
(51) <b>A61K 9/51</b>	(11) <b>1 596 840 A1*</b>	(51) <b>A61K 9/70</b>	(11) <b>1 596 842 A2*</b>	(86) US 2004/002826 30.01.2004
(25) En	(26) En	(25) En	(26) En	(87) WO 2004/066987 2004/33 12.08.2004
(21) 03815847.3	(22) 12.02.2003	(21) 03813429.2	(22) 12.12.2003	(88) 04.11.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(30) 30.01.2003 US 443730 P
AL LT LV MK RO		AL LT LV MK		30.01.2003 US 443731 P
(86) IB 2003/000977 12.02.2003		(86) US 2003/039717 12.12.2003		20.06.2003 US 480565 P
(87) WO 2004/071498 2004/35 26.08.2004		(87) WO 2004/054638 2004/27 01.07.2004		20.06.2003 US 480598 P
(54) • VERWENDUNG VON P-GLYCOPROTEIN-HEMMER-TENSIDEN AN DER OBERFLÄCHE EINES KOLLOIDALEN TRÄGERS		(88) 12.08.2004		18.08.2003 US 495958 P
• USE OF P-GLYCOPROTEIN INHIBITOR SURFACTANTS AT THE SURFACE OF A COLLOIDAL CARRIER		(30) 13.12.2002 US 433203 P		(54) • VERWENDUNG VON NATRIUMKANALMODULATOREN ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DES GASTROINTESTINALTRAKTES
• UTILISATION DE TENSIOACTIFS INHIBITEURS DE LA GLYCOPROTEINE P A LA SURFACE D'UN VECTEUR COLLOIDAL		(54) • VORRICHTUNGEN FÜR DIE DERMAL, TRANSDERMAL, MUCOSALE ODER TRANSMUCOSALE ABGABE VON INHALTSSTOFFEN		• USE OF SODIUM CHANNEL MODULATORS FOR TREATING GASTROINTESTINAL TRACT DISORDERS
(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR		• DERMAL, TRANSDERMAL, MUCOSAL OR TRANSMUCOSAL INGREDIENT DELIVERY DEVICES		• METHODES DESTINEES A TRAITER LES TROUBLES DU TRACTUS GASTRO-INTESTINAL AU MOYEN DE MODULATEURS DU CANAL SODIQUE
(72) BENOIT, Jean-Pierre, 49240 Avrille, FR		(71) Corium International, Suite G, 2686 Middlefield Road, Redwood City, CA 94063, US		(71) Dynogen Pharmaceuticals Inc., 31 St. James Avenue, Suite 905, Boston, MA 02116, US
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR		(72) FAASSE, Adrian, L., Jr., Carmel Valley, CA 93924, US		(72) BURGARD, Edward, C., Chapel Hill, NC 27516, US
		MARCOUX, Michael, G., Wyoming, MI 49509, US		LANDAU, Steven, B., Wellesley, MA 02481, US
		MUDUMBA, Sreenivasu, Union City, CA 94587, US		FRASER, Matthew, Oliver, Apex, NC 27502, US
		CLEARY, Gary W., Los Altos Hills, CA 94022, US		(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
<b>A61K 9/51</b>	→ (51) A61K 9/14	<b>A61K 31/00</b>	→ (51) A61K 6/00	
		<b>A61K 31/00</b>	→ (51) C12Q 1/44	
		<b>A61K 31/00</b>	→ (51) C12Q 1/68	
		<b>A61K 31/00</b>	→ (51) G01N 33/68	
		<b>A61K 31/03</b>	→ (51) G01N 33/68	

- (51) **A61K 31/045** (11) **1 596 845 A1\***  
A61K 31/22 A61K 31/25  
A61K 31/265 A61P 25/28
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 04710415.3 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2004/000322 12.02.2004
- (87) WO 2004/073698 2004/36 02.09.2004
- (30) 12.02.2003 FR 0301691
- (54) • *THERAPEUTISCHE VERWENDUNG VON ACYLIERTEN GLYCEROLDERIVATEN UND DEREN STICKSTOFF- UND SCHWEFELANALOGEN*  
• *THERAPEUTIC USE OF ACYL GLYCEROLS AND THE NITROGEN- AND SULPHUR-CONTAINING ANALOGUES THEROF*  
• *UTILISATION THERAPEUTIQUE DE GLYCEROLS ACYLES ET DE LEURS ANALOGUES AZOTES ET SULFURES*
- (71) Genfit, Parc Eurasanté - Lille Métropole, 885 Avenue Eugène Avinée, 59120 Loos, FR
- (72) DARTEIL, Raphael, F-59000 Lille, FR  
CAUMONT-BERTRAND, Karine, F-59236 Frelinghien, FR  
NAJIB, Jamila, F-59211 Santes, FR
- (74) Tezier Herman, Béatrice, et al, Cabinet BECKER & ASSOCIES 25, rue Louis Le Grand, 75002 Paris, FR
- 
- A61K 31/047** → (51) C07C 31/22
- 
- A61K 31/137** → (51) A61K 9/22
- 
- A61K 31/137** → (51) A61K 31/00
- 
- A61K 31/155** → (51) C08G 73/02
- 
- (51) **A61K 31/16** (11) **1 596 846 A2\***  
C07C 259/04 A61P 31/14
- (25) En (26) En  
(21) 04708837.2 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000403 06.02.2004
- (87) WO 2004/073599 2004/36 02.09.2004
- (88) 23.12.2004
- (30) 18.02.2003 US 448253 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND HEPATITIS C VIRUS HEMMER UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG*  
• *INHIBITORS OF HEPATITIS C VIRUS, COMPOSITIONS AND TREATMENTS USING THE SAME*  
• *INHIBITEURS DU VIRUS DE L'HEPATITE C, COMPOSITIONS ET TRAITEMENTS UTILISANT CES INHIBITEURS*
- (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) DUGGAL, Rohit, c/o Agouron Pharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US  
PATICK, Amy, K., c/o Agouron Pharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US  
ZHAO, Weidong, c/o Agouron Pharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US  
HERLIHY, K. J., c/o Agouron Pharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US  
SHA, Eiann, c/o Agouron Pharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US  
LIU, Wei, c/o Agouron Pharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US
- (74) Lane, Graham Mark Hamilton, Pfizer Limited, European Pharma Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- A61K 31/165** → (51) A61K 31/00
- 
- (51) **A61K 31/166** (11) **1 596 847 A1\***  
A61K 31/167 A61K 31/47  
A61P 29/02 C07C 235/46
- (25) En (26) En  
(21) 04711525.8 (22) 16.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) SE 2004/000196 16.02.2004
- (87) WO 2004/073704 2004/36 02.09.2004
- (30) 18.02.2003 SE 0300445
- (54) • *NEUE KOMBINATION*  
• *NEW COMBINATION*  
• *NOUVELLE COMBINAISON*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) DIXON, John, AstraZeneca R & D Charnwood, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB
- 
- A61K 31/167** → (51) A61K 31/166
- 
- (51) **A61K 31/17** (11) **1 596 848 A1\***  
A61P 35/00
- (25) De (26) De  
(21) 04714277.3 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001875 25.02.2004
- (87) WO 2004/075887 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 DE 10307928
- (54) • *VERWENDUNG VON 1-(2-CHLORETHYL)-1-NITROSO-3-(2-HYDROXYETHYL)-UREA ZUR BEHANDLUNG VON PANKREASKARZINOMEN, WEICHTEILSARKOMEN, HODENTUMOREN, LYMPHOMEN, THYMOMEN, WILMS TUMOREN, NIERENKARZINOMEN, MELANOMEN, LUNGENTUMOREN, INTRACEREBRALEN METASTASEN, TUMOREN IM KOPF- UND HALSBEREICH, UND MAMMA-KARZINOMEN*  
• *USE OF 1-(2-CHLOROETHYL)-1-NITROSO-3-(2-HYDROXYETHYL)-UREA FOR THE TREATMENT OF PANCREATIC CANCER, SOFT-TISSUE SARCOMA, TESTICULAR TUMORS, LYMPHOMA, THYMOMA, WILM'S TUMORS, RENAL CARCINOMA, MELANOMA, LUNG CANCER, INTRACEREBRAL METASTASIS, TUMORS IN THE HEAD AND NECK REGION, AND MAMMARY CARCINOMA*  
• *UTILISATION DU COMPOSE 1-(2-CHLOROETHYL)-1-NITROSO-3-(2-HYDROXYETHYL)-UREE POUR TRAITER DES CARCINOMES PANCREATIQUES, SARCOMES DES TISSUS MOUS, TUMEURS TESTICULAIRES, LYMPHOMES, THYOMES, TUMEURS DE WILMS, CARCINOMES RENAUX, MELANOMES, TUMEURS PULMONAIRES, METASTASES INTRACEREBRALES, TUMEURS DANS LA REGION DE LA TETE ET DU COU ET CARCINOME DU SEIN*
- (71) Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer Research GmbH, Grimmische Strasse 2-4, 04109 Leipzig, DE
- (72) EISENBRAND, Gerhard, 69120 Heidelberg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61K 31/18** (11) **1 596 849 A1\***  
A61K 9/16 A61P 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 03780445.7 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/006072 18.12.2003
- (87) WO 2004/056354 2004/28 08.07.2004
- (30) 20.12.2002 IN DE12922002
- (54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR KONTROLLIERTEN FREISETZUNG VON TAMSULOSIN*  
• *CONTROLLED RELEASE PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF TAMSULOSIN*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES DE TAMSULOSINE LIBÉRATION CONTRÔLÉE*
- (71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN
- (72) JAIN, Girish Kumar, 110 034 Delhi, Delhi, IN  
SRITHARAN, Seetharaman, Avaniapuram, 625 012 Madurai, Tamilnadu, IN  
RAMPAL, Ashok, 143001 Amritsar, Punjab, IN
- (74) Gilholm, Stephen Philiip, Ranbaxy Laboratories Ltd, 95 Park Lane, Mayfair, London W1K 7TE, GB
- 
- (51) **A61K 31/185** (11) **1 596 850 A1\***  
A61P 13/12 A61K 9/28  
A61P 15/10 A61P 3/10  
A61P 27/02 A61P 7/00  
A61P 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 03782253.3 (22) 29.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013469 29.11.2003
- (87) WO 2004/050075 2004/25 17.06.2004
- (30) 29.11.2002 ES 200202755
- (54) • *VERWENDUNG VON 2,5-DIHYDROXYBENZOLSULFONVERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DIE AUF STÖRUNGEN DER NO-PRODUKTION ODER DER REGULIERUNG DER EDHF-FUNKTION BASIEREN*  
• *USE OF 2,5-DIHYDROXYBENZENESULFONIC COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF DISORDERS BASED ON AN IMPAIRMENT OF NO PRODUCTION AND/OR OF REGULATION OF EDHF FUNCTION*  
• *UTILISATION DE COMPOSES 2,5-DIHYDROXYBENZENESULFONIQUES POUR TRAITER DES TROUBLES LIÉS A UNE DEFICIENCE DE LA PRODUCTION DE NO ET/OU DE LA REGULATION DE LA FONCTION DU EDHF*
- (71) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare de Déu de Montserrat, 221, 08041 Barcelona, ES
- (72) ESTEVE-SOLER, José, E-08017 Barcelona, ES  
S ENZ DE TEJADA-GORMAN, Inigo, E-28034 Madrid, ES  
ANGULO-FRUTOS, Javier, E-28340 Valdemoro, ES
- (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., C/Goya, Nr. 11, 28001 Madrid, ES

(51) **A61K 31/185** (11) **1 596 851 A1\***  
A61P 11/00 A61P 31/12  
A61P 31/16

(25) En (26) En  
(21) 04706141.1 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000779 29.01.2004  
(87) WO 2004/069235 2004/34 19.08.2004  
(30) 04.02.2003 IT MI20030175

(54) • *VERWENDUNG VON NATRIUM-2-MERCAPTOETHANSULPHONAT ALS ANTIVIRALE MITTEL*  
• *THE USE OF SODIUM 2-MERCAPTOETHANESULFONATE AS ANTIVIRAL AGENT*  
• *UTILISATION DE 2-MERCAPTO-ETHANE SULFONATE DE SODIUM EN TANT QU'ANTIVIRAL*

(71) Piazza, Fabio, Via Ughi, 17, 43100 Parma, IT  
Conti, Giorgio, Via Paracadutisti d'Italia, 3, 43019 Soragna, IT  
Portincasa, Pietro, Via Chiesa, 5, 43035 S. Ilario Baganza, IT

Zini, Carlo, Stradello Perizi, 28, 43100 Parma, IT  
(72) Piazza, Fabio, 43100 Parma, IT  
Conti, Giorgio, 43019 Soragna, IT  
Portincasa, Pietro, 43035 S. Ilario Baganza, IT  
Zini, Carlo, 43100 Parma, IT

(74) Minoja, Fabrizio, et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

**A61K 31/19** → (51) A61K 31/60

**A61K 31/194** → (51) C01B 31/02

(51) **A61K 31/195** (11) **1 596 852 A2\***  
A61K 31/343

(25) De (26) De  
(21) 04708322.5 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001061 05.02.2004  
(87) WO 2004/071380 2004/35 26.08.2004  
(88) 06.01.2005

(30) 13.02.2003 DE 10306203

(54) • *ARZNEIMITTEL ENTHALTEND SUBSTITUIERTE 2-HETEROARYL-AMINOESIGNS&Auml;URE-VERBINDUNGEN*  
• *DRUGS CONTAINING SUBSTITUTED 2-ARYL-AMINOACETIC ACID COMPOUNDS*  
• *MEDICAMENTS CONTENANT DES COMPOSES ACIDE 2-HETEROARYLAMINOACETIQUE SUBSTITUE*

(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE

(72) PRZEWOSNY, Michael, 52062 Aachen, DE  
ENGLBERGER, Werner, 52223 Stolberg, DE  
SUNDERMANN, Bernd, 52066 Aachen, DE  
SCHIENE, Klaus, 40227 Düsseldorf, DE

(74) Kutzenberger, Helga, et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/28

(51) **A61K 31/196** (11) **1 596 853 A1\***  
A61K 31/222 C07C 321/26

(25) En (26) En  
(21) 04709628.4 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/002198 10.02.2004  
(87) WO 2004/071504 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 FR 0350025  
12.03.2003 US 453835 P

(54) • *VERBINDUNGEN, DIE MODULATOREN DER PPAR-REZEPTORENSIND, UND IHRE VERWENDUNG IN KOSMETISCHEN ODER PHARMAZEUTISCHENZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COMPOUNDS WHICH ARE MODULATORS OF THE PPAR-TYPE RECEPTORS AND THEIR USE IN COSMETIC OR PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS*  
• *COMPOSES MODULATEURS DES RECEPTEURS DU TYPE PPAR ET LEUR UTILISATION DANS DES PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES ET COSMETIQUES*

(71) Galderma Research & Development, S.N.C., 635, route des Lucioles, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, FR

(72) DIAZ, Philippe, Le Jardin de Saint-Antoine, F-06200 Nice, FR  
THOREAU, Etienne, F-06460 Saint Vallier de Thiey, FR

VOEGEL, Johannes, F-06740 Chateaufort/Grasse, FR  
CARLAVAN, Isabelle, F-06130 Grasse, FR  
MAUVAIS, Pascale, F-06600 Antibes, FR

(74) Bernstein, Claire Jacqueline, L'OREAL D.I.P.I 25-29, Quai Aulagnier, 92600 Asnieres-sur-Seine, FR

**A61K 31/198** → (51) A61K 31/28

**A61K 31/20** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/20** → (51) C07C 31/22

**A61K 31/22** → (51) A61K 31/045

**A61K 31/222** → (51) A61K 31/196

**A61K 31/23** → (51) C07C 31/22

**A61K 31/25** → (51) A61K 31/045

**A61K 31/265** → (51) A61K 31/045

(51) **A61K 31/28** (11) **1 596 854 A2\***  
A61K 31/198 A61K 31/195

(25) En (26) En  
(21) 04711201.6 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004369 13.02.2004  
(87) WO 2004/073623 2004/36 02.09.2004  
(88) 03.03.2005  
(30) 14.02.2003 US 447373 P

(54) • *BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT VERRINGERTER STICKOXID-BIOVERFÜGBARKEIT, EINSCHLIESSLICH ERHÖHTE ARGINASE*  
• *TREATMENT OF CONDITIONS ASSOCIATED WITH DECREASED NITRIC OXIDE BIOAVAILABILITY, INCLUDING ELEVATED ARGINASE CONDITIONS*

• *TRAITEMENT D'ETATS PATHOLOGIQUES ASSOCIES A LA BIODISPONIBILITE REDUITE DE L'OXYDE NITRIQUE, Y COMPRIS DES ETATS PATHOLOGIQUES CAUSES PAR L'ACTIVITE ELEVEE DE L'ARGINASE*

(71) Children's Hospital & Research Center at Oakland, 747 52nd Street, Oakland, CA 94609-1809, US  
(72) MORRIS, Claudia R., Lafayette, CA 94549, US  
(74) Molyneux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

**A61K 31/33** → (51) C07C 31/22

(51) **A61K 31/335** (11) **1 596 855 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 03776422.2 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/032711 16.10.2003  
(87) WO 2004/034990 2004/18 29.04.2004  
(88) 08.07.2004  
(30) 16.10.2002 US 272167

(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERWENDUNG BEI DER KREBSBEHANDLUNG*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR USE IN TREATING CANCER*  
• *METHODES ET COMPOSITIONS A UTILISER DANS LE TRAITEMENT DU CANCER*

(71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP  
(72) LITTLEFIELD, Bruce, A., Andover, MA 01810, US  
TOWLE, Murray, J., Auburn, NH 03032, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 31/335** → (51) A61K 31/55

**A61K 31/337** → (51) A61K 9/127

(51) **A61K 31/343** (11) **1 596 856 A2\***  
A61K 31/381 A61K 31/39

A61K 31/385 A61P 29/00  
A61P 1/00 A61P 9/00  
A61P 11/00 A61P 13/10  
A61P 25/00

(25) De (26) De  
(21) 04708352.2 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001062 05.02.2004  
(87) WO 2004/071381 2004/35 26.08.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 13.02.2003 DE 10306202

(54) • *ARZNEIMITTEL ENTHALTEND SUBSTITUIERTE 2-ARYL-AMINOESSIGS URE-VERBINDUNGEN UND/ODER SUBSTITUIERTE 2-HETEROARYL-AMINOESSIGSÄURE-VERBINDUNGEN*  
• *DRUGS CONTAINING SUBSTITUTED 2-ARYL-AMINOACETIC ACID COMPOUNDS AND/OR SUBSTITUTED 2-HETEROARYLAMINOACETIC ACID COMPOUNDS*  
• *MEDICAMENTS CONTENANT DES COMPOSES ACIDE 2-ARYLAMINOACETIQUE SUBSTITUE ET/OU DES COMPOSES ACIDE 2-HETEROARYLAMINOACETIQUE SUBSTITUE*

(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE



(72) PRZEWOSNY, Michael, 52062 Aachen, DE ENGLBERGER, Werner, 52223 Stolberg, DE SUNDERMANN, Bernd, 52066 Aachen, DE SCHIENE, Klaus, 40227 Düsseldorf, DE	(51) <b>A61K 31/4168</b> (11) <b>1 596 858 A1*</b> A61K 31/443 A61K 31/343 A61K 31/496 A61K 31/4184 A61P 15/00	(51) <b>A61K 31/4375</b> (11) <b>1 596 860 A2*</b> C07D 471/04 A61P 29/00 A61P 31/12
(74) Kutzenberger, Helga, et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE	(25) En (26) En (21) 04711405.3 (22) 16.02.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(25) En (26) En (21) 04711237.0 (22) 13.02.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
<b>A61K 31/343</b> → (51) A61K 31/195		
<b>A61K 31/343</b> → (51) A61K 31/4168		
<b>A61K 31/351</b> → (51) C07D 405/12		
<b>A61K 31/352</b> → (51) C07D 215/22		
<b>A61K 31/352</b> → (51) C07D 493/04		
(51) <b>A61K 31/353</b> (11) <b>1 596 857 A2*</b> (25) En (26) En (21) 04785845.1 (22) 27.02.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(54) • <i>IP-REZEPTOR ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN DES UTERUS</i> • <i>IP RECEPTOR ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF PATHOLOGICAL UTERINE CONDITIONS</i> • <i>ANTAGONISTES DU RÉCEPTEUR IP UTILI- SES DANS LE TRAITEMENT DES PATHOLO- GIES DE L'UTÉRUS</i>	(54) • <i>NEUE VERBINDUNGEN</i> • <i>NOVEL COMPOUNDS</i> • <i>NOUVEAUX COMPOSES</i>
AL LT LV MK (86) US 2004/005872 27.02.2004 (87) WO 2005/011658 2005/06 10.02.2005 (88) 19.05.2005 (30) 27.02.2003 US 450510 P (54) • <i>VON CHROMAN STAMMENDE ANTIANDRO- GENE ZUR BEHANDLUNG VON ANDRO- GENVERMITTELTEN ERKRANKUNGEN</i> • <i>CHROMAN-DERIVED ANTI-ANDROGENS FOR THE TREATMENT OF ANDROGEN-ME- DIATED DISORDERS</i> • <i>ANTI-ANDROGENES DERIVES DU CHRO- MANE POUR TRAITER DES TROUBLES INDUITS PAR LES ANDROGENES</i>	(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1B 1AL, GB (72) CRITCHLEY, Hilary, O. D., University of Edinburgh, Edinburgh EH16 4SB, GB JABBOUR, Henry, N., The University of Edinburgh, Edinburgh EH16 4SB, GB (74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US (72) BOEHM, Jeffrey, Charles, King of Prussia, PA 19406, US CALLAHAN, James, Francis, King of Prussia, PA 19406, US HALL, Ralph, F., King of Prussia, PA 19406, US LIN, Xichen, King of Prussia, PA 19406, US WIDDOWSON, Katherine, Louise, King of Prussia, PA 19406, US (74) Shore, Andrew David, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN 925.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
<b>A61K 31/4184</b> → (51) A61K 31/4168		
<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 235/10		
<b>A61K 31/4196</b> → (51) C07D 401/04		
<b>A61K 31/42</b> → (51) C07D 261/02		
(51) <b>A61K 31/4245</b> (11) <b>1 596 859 A1*</b> A61P 31/14 (25) En (26) En (21) 04712791.5 (22) 19.02.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(54) • <i>BEHANDLUNG VON DURCH DAS LJUNGAN- VIRUS AUSGELÖSTEN ERKRANKUNGEN DURCH VERWENDUNG VON PLECONARIL</i> • <i>TREATMENT OF DISEASES CAUSED BY LJUNGAN VIRUS BY USING PLECONARIL</i> • <i>METHODE DE TRAITEMENT A L'AIDE DE PLECONARIL DE MALADIES INDIUITES PAR LE VIRUS LJUNGAN</i>	(54) • <i>PHARMAZEUTISCHE KOMBINATIONEN MIT EINEM NOS-HEMMER UND NMDA-REZEP- TOR-ANTAGONIST</i> • <i>PHARMACEUTICAL COMBINATIONS COM- PRISING A NOS INHIBITOR AND AN NMDA RECEPTOR ANTAGONIST</i> • <i>PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES COM- PRENANT UN INHIBITEUR DU NOS ET UN ANTAGONISTE DU RECEPTEUR NMDA</i>
AL LT LV MK (86) SE 2004/000226 19.02.2004 (87) WO 2004/073710 2004/36 02.09.2004 (30) 21.02.2003 US 448452 P (54) • <i>BEHANDLUNG VON DURCH DAS LJUNGAN- VIRUS AUSGELÖSTEN ERKRANKUNGEN DURCH VERWENDUNG VON PLECONARIL</i> • <i>TREATMENT OF DISEASES CAUSED BY LJUNGAN VIRUS BY USING PLECONARIL</i> • <i>METHODE DE TRAITEMENT A L'AIDE DE PLECONARIL DE MALADIES INDIUITES PAR LE VIRUS LJUNGAN</i>	(71) Apodemus AB, Box 716, 391 27 Kalmar, SE (72) NIKLASSON, Bo, S-114 53 Stockholm, SE (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB	(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US (72) LOWE, John A. III, Pfizer Global Research and Dev., Groton, CT 06340, US VOLKMANN, Robert, Pfizer Global Research and Dev., Groton, CT 06340, US (74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, European Pharma Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
<b>A61K 31/36</b> → (51) C07D 235/10		
<b>A61K 31/38</b> → (51) C07D 281/10		
<b>A61K 31/38</b> → (51) C07D 333/36		
<b>A61K 31/381</b> → (51) A61K 31/343		
<b>A61K 31/385</b> → (51) A61K 31/343		
<b>A61K 31/39</b> → (51) A61K 31/343		
<b>A61K 31/40</b> → (51) C07D 207/22		
<b>A61K 31/40</b> → (51) C07D 231/04		
<b>A61K 31/40</b> → (51) C07D 401/14		
<b>A61K 31/4025</b> → (51) C07D 207/22		
<b>A61K 31/404</b> → (51) A61K 9/48		
<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 409/06		
<b>A61K 31/405</b> → (51) C07D 209/12		
<b>A61K 31/41</b> → (51) C07D 333/36		
<b>A61K 31/41</b> → (51) C07D 471/04		
<b>A61K 31/4155</b> → (51) C07D 231/20		
<b>A61K 31/4245</b> → (51) C07D 261/02		
<b>A61K 31/427</b> → (51) C07D 417/06		
<b>A61K 31/435</b> → (51) A61K 31/44		
<b>A61K 31/435</b> → (51) C07D 417/12		
<b>A61K 31/435</b> → (51) C07D 471/04		
<b>A61K 31/44</b> → (51) A01N 43/58		
<b>A61K 31/44</b> → (51) A61K 31/525		
<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 401/14		
<b>A61K 31/4427</b> → (51) C07D 487/04		
<b>A61K 31/443</b> → (51) A61K 31/4168		

<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 333/36	<b>A61K 31/495</b> → (51) A01N 43/58	(51) <b>A61K 31/55</b> (11) <b>1 596 865 A1*</b> A61P 25/02
<b>A61K 31/4545</b> → (51) C07D 211/76	<b>A61K 31/495</b> → (51) C07D 417/12	(25) En (26) En
<b>A61K 31/47</b> → (51) A01N 43/58	<b>A61K 31/496</b> → (51) A61K 31/4168	(21) 04711348.5 (22) 16.02.2004
<b>A61K 31/47</b> → (51) A61K 31/166	<b>A61K 31/4965</b> → (51) A01N 43/58	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
<b>A61K 31/47</b> → (51) A61K 31/525	<b>A61K 31/497</b> → (51) A01N 43/58	AL LT LV MK
<b>A61K 31/4704</b> → (51) C07D 215/22	<b>A61K 31/50</b> → (51) A01N 43/58	(86) EP 2004/001451 16.02.2004
<b>A61K 31/4709</b> → (51) A61K 9/08	<b>A61K 31/501</b> → (51) A01N 43/58	(87) WO 2004/071513 2004/35 26.08.2004
<b>A61K 31/4709</b> → (51) C07D 215/22	<b>A61K 31/501</b> → (51) C07D 487/04	(30) 17.02.2003 GB 0303615
<b>A61K 31/4709</b> → (51) C07D 405/12	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 239/47	(54) • <i>VERWENDUNG VON R-10-HYDROXY-10, 11-DIHYDRO-CARBAMAZEPIN IN NEUROPATHISCHEM SCHMERZ</i> • <i>USE OF R-10-HYDROXY-10, 11-DIHYDRO-CARBAMAZEPINE IN NEUROPATHIC PAIN</i> • <i>UTILISATION DE R-10-HYDROXY-10, 11-DIHYDRO-CARBAMAZEPINE POUR LES DOULEURS NEUROPATHIQUES</i>
(51) <b>A61K 31/4748</b> (11) <b>1 596 862 A1*</b> A61P 1/08	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 403/12	(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
(25) En (26) En	<b>A61K 31/506</b> → (51) A61K 31/00	(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT
(21) 04712041.5 (22) 18.02.2004	<b>A61K 31/506</b> → (51) C07D 403/12	(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	<b>A61K 31/517</b> → (51) C07D 239/94	(84) AT
AL LT LV MK	<b>A61K 31/519</b> → (51) C07D 487/04	(72) FOX, A., Novartis Institute for Medical Sciences, London WC1E 6BN, GB
(86) EP 2004/001558 18.02.2004	<b>A61K 31/52</b> → (51) C07D 473/34	BEVAN, S., Novartis Institute for Medical Sciences, London WC1E 6BN, GB
(87) WO 2004/073714 2004/36 02.09.2004	(51) <b>A61K 31/525</b> (11) <b>1 596 864 A2*</b> A61K 31/44 A61K 31/47 C07D 491/00 C07D 215/16 C07D 311/04	(74) de Weerd, Petrus G.W., et al, C/o Novartis AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH
(30) 18.02.2003 US 448342 P	(25) En (26) En	(51) <b>A61K 31/55</b> (11) <b>1 596 866 A2*</b>
(54) • <i>VERWENDUNG VON PALONOSETRON ZUR BEHANDLUNG VON POSTOPERATIVER ÜBELKEIT UND ERBRECHEN</i> • <i>USE OF PALONOSETRON TREATING POST-OPERATIVE NAUSEA AND VOMITING</i> • <i>UTILISATION DE PALONOSETRON POUR TRAITER LA NAUSEE ET LES VOMISSEMENTS POSTOPERATOIRES</i>	(21) 04714225.2 (22) 24.02.2004	(25) En (26) En
(71) Helsinn Healthcare S.A., P.O. Box 357, 6915 Pambio-Noranco, CH	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(21) 04711352.7 (22) 16.02.2004
(72) BARONI, Luigi, 22060 Bregnano, Como, IT MACCIOCCHI, Alberto, deceased, CH BRAGLIA, Enrico, CH-6912 Pazzallo, CH BRAGLIA, Riccardo, CH-6912 Pazzallo, CH	AL LT LV MK	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, et al, Eisenführ, Speiser & Partner Postfach 31 02 60, 80102 München, DE	(86) US 2004/005826 24.02.2004	AL LT LV MK
(51) <b>A61K 31/48</b> (11) <b>1 596 863 A2*</b> A61K 31/485 A61K 9/19	(87) WO 2004/075858 2004/37 10.09.2004	(86) EP 2004/001452 16.02.2004
(25) En (26) En	(88) 20.01.2005	(87) WO 2004/071152 2004/35 26.08.2004
(21) 04715947.0 (22) 01.03.2004	(30) 24.02.2003 US 373399	(88) 14.10.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(54) • <i>FLAVON-ESSIGSÄURE-ANALOGA UND ANWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR</i> • <i>FLAVONE ACETIC ACID ANALOGS AND METHODS OF USE THEREOF</i> • <i>COMPOSES ANALOGUES DE L'ACIDE FLAVONE ACETIQUE ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION</i>	(30) 17.02.2003 GB 0303613 17.02.2003 GB 0303614 28.03.2003 GB 0307278 28.03.2003 GB 0307281
AL LT LV MK	(71) UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 308 Bynum Hall, Campus Box 4105, Chapel Hill, NC 27599-4105, US	(54) • <i>S-10 HYDROXY-10, 11-DIHYDRO-CARBAMAZEPINE ZUR BEHANDLUNG DER ANGSTZUSTÄNDE UND DER BIPOLAREN ERKRANKUNGEN</i> • <i>USE OF S-10 HYDROXY-10, 11-DIHYDRO-CARBAMAZEPINE FOR THE TREATMENT OF ANXIETY AND BIPOLAR DISORDERS</i> • <i>UTILISATION DE S-10 HYDROXY-10, 11-DIHYDRO-CARBAMAZEPINE POUR LE TRAITEMENT DE L'ANXIÉTÉ ET DES TROUBLES BIPOLAIRES</i>
(86) GB 2004/000846 01.03.2004	(72) LEE, Kuo-Hsiung, Chapel Hill, NC 27517, US XIA, Yi, Foster City, CA 94404, US YANG, Zheng-Yu, Foster City, CA 94404, US BASTOW, Kenneth, F., Chapel Hill, NC 27514, US KUO, Sheng-Chu, 404 Tai Chung, TW	(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(87) WO 2004/075824 2004/37 10.09.2004	(74) Naismith, Robert Stewart, et al, Marks & Clerk 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB	(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT
(88) 21.10.2004	<b>A61K 31/53</b> → (51) A61K 31/00	(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(30) 28.02.2003 GB 0304636	<b>A61K 31/53</b> → (51) C07D 253/06	(84) AT
(54) • <i>PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR NASALEN VERABREICHUNG</i> • <i>PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR NASAL DELIVERY</i> • <i>COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES POUR ADMINISTRATION NASALE</i>	<b>A61K 31/5365</b> → (51) C07D 498/04	(72) BILBE, Graeme, CH-2000 Neuchâtel, CH CRYAN, John, F., CH-4055 Basel, FR GENTSCH, Conrad, CH-4102 Binningen, CH MCALLISTER, Kevin, Hall, F-68220 Buschwiller, FR SCHMUTZ, Markus, CH-4124 Schoenenbuch, CH VASSOUT, Annick, F-68510 Sierentz, FR
(71) BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED, Forum House, 41-51 Brighton Road, Redhill, Surrey RH1 6YS, GB	<b>A61K 31/5375</b> → (51) C07D 265/32	(74) Liphardt, Bernd, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH
(72) MERKUS, Franciscus, W., H., B-2460 Kasterlee, BE LAMBERT, Peter A., Britannia Pharmaceuticals Ltd., Redhill, Surrey RH1 6YS, GB ADAMS, Gerald, Wiltshire, SP1 3QU, GB	<b>A61K 31/5377</b> → (51) C07D 265/32	
(74) Peel, James Peter, et al, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB	<b>A61K 31/54</b> → (51) A01N 43/58	
<b>A61K 31/485</b> → (51) A61K 31/48		



(51) **A61K 31/55** (11) **1 596 867 A2\***  
A61K 31/335(25) En (26) En  
(21) 04711914.4 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TRAL LT LV MK  
(86) US 2004/004735 17.02.2004  
(87) WO 2004/073639 2004/36 02.09.2004  
(88) 27.01.2005  
(30) 19.02.2003 US 448365 P  
(54) • *BEHANDLUNG VON PSYCHOSE MIT EINEM MUSCARINISCHEN M1 REZEPTOR EKTOPI-SCHEN AKTIVATOR*  
• *TREATMENT OF PSYCHOSIS WITH A MUSCARINIC M1 RECEPTOR ECTOPIC ACTIVATOR*  
• *TRAITEMENT DE LA PSYCHOSE AVEC UN ACTIVATEUR ECTOPIQUE DU RECEPTEUR M1 MUSCARINIQUE*  
(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) CONN, P., Jeffrey, Rahway, NJ 07065-0907, US  
JACOBSON, Marlene, A., Rahway, NJ 07065-0907, US  
MALLORGA, Pierre, J., Rahway, NJ 07065-0907, US  
SCOLNICK, Edward, M., Rahway, NJ 07065-0907, US  
SUR, Cyrille, Rahway, NJ 07065-0907, US  
(74) Man, Jocelyn, et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB(51) **A61K 31/55** (11) **1 596 868 A1\***  
A61P 9/00 C07D 223/16(25) En (26) En  
(21) 04713672.6 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TRAL LT LV MK  
(86) JP 2004/002085 23.02.2004  
(87) WO 2004/073716 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 448878 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON SCHWERER HERZINSUFFIZIENZ UND MEDIKAMENT DAFÜR*  
• *METHOD FOR TREATING SEVERE HEART FAILURE AND MEDICAMENT THEREFOR*  
• *METHODE DE TRAITEMENT D'UNE INSUFFISANCE CARDIAQUE GRAVE ET MEDICAMENT ASSOCIE*  
(71) Otsuka Pharmaceutical Company, Limited, 9, Kandatsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8535, JP  
(72) OZAKI, Atsushi, Gaitthersburg, MD 20878, US  
MAKI, Yosuke, North Potomac, MD 20878, US  
SATO, Osamu, Osaka 561-0875, JP  
YAMAMURA, Yoshitaka, Gaitthersburg, MD 20878, US  
(74) von Kreisler, Alek, et al, Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE**A61K 31/55** → (51) C07D 239/94**A61K 31/55** → (51) C07D 487/04**A61K 31/55A** → (51) C07D 281/10**A61K 31/56** → (51) A23L 1/30**A61K 31/56** → (51) A61K 9/08**A61K 31/573** → (51) A61K 9/08**A61K 31/575** → (51) A23L 1/30(51) **A61K 31/60** (11) **1 596 869 A2\***  
A61K 31/19(25) En (26) En  
(21) 04704090.2 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TRAL LT LV MK  
(86) US 2004/001699 21.01.2004  
(87) WO 2004/064762 2004/32 05.08.2004  
(88) 09.09.2005  
(30) 21.01.2003 US 441561 P  
21.01.2003 US 441557 P  
(54) • *NEUE CO-KRISTALLISIERUNG*  
• *NOVEL COCRYSTALLIZATION*  
• *NOUVELLE CO-CRISTALLISATION*  
(71) S.S.C.I., Inc, 3065 Kent Avenue, West Lafayette, IN 47906, US  
(72) CHILDS, Scott L., EmTechBio, Atlanta, GA 30307, US  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof, Elisenstrasse 3, 80335 München, DE(51) **A61K 31/663** (11) **1 596 870 A1\***  
A61K 9/20 A61K 9/28(25) En (26) En  
(21) 03813545.5 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TRAL LT LV MK  
(86) EP 2003/008732 07.08.2003  
(87) WO 2004/056373 2004/28 08.07.2004  
(30) 20.12.2002 EP 02028745  
(54) • *HOCHDOSIERTE IBANDRONAT-FORMULIERUNG*  
• *HIGH DOSE IBANDRONATE FORMULATION*  
• *FORMULATION D'IBANDRONATE FORTE DOSE*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(72) KAESTLE, Hans-G., 79426 Buggingen, DE  
MEYER, Bernard, F-68440 Dietwiller, FR  
(74) Kjellsaa-Berger, Hanny, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH(51) **A61K 31/70** (11) **1 596 871 A2\***  
A61K 39/00 A61K 39/38  
A61K 39/395 G01N 33/53  
A01N 43/04 C07K 16/00  
C12P 21/08(25) En (26) En  
(21) 04716126.0 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TRAL LT LV MK  
(86) US 2004/006133 01.03.2004  
(87) WO 2004/078928 2004/38 16.09.2004  
(88) 23.06.2005  
(30) 28.02.2003 US 451039 P  
24.06.2003 US 482143 P  
22.12.2003 US 531704 P  
(54) • *T-ZELL-REGULIERUNG*  
• *T CELL REGULATION*  
• *REGULATION PAR LYMPHOCYTES T*  
(71) Pardoll, Drew M., 19400 James Creek Court, Brookeville, MD 20833, US  
Huang, Ching-Tai, 6340 Burnt Mountain Path, Columbia, MD 21045, US

Vignali, Dario A., 5991 Carriage Drive, Bartlett, TN 38134, US

Workman, Greg J., 25 North Idlewild 11, Memphis, TN 38104, US

Powell, Jonathan, 5417 Purlington Way, Baltimore, MD 21212, US

Drake, Charles, 323 Regester Avenue, Baltimore, MD 21212, US

(72) Pardoll, Drew M., Brookeville, MD 20833, US

Huang, Ching-Tai, Columbia, MD 21045, US

Vignali, Dario A., Bartlett, TN 38134, US

Workman, Greg J., Memphis, TN 38104, US

Powell, Jonathan, Baltimore, MD 21212, US

Drake, Charles, Baltimore, MD 21212, US

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers &amp; Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**A61K 31/7036** → (51) A61K 9/08(51) **A61K 31/7048** (11) **1 596 872 A1\***(25) En (26) En  
(21) 04704822.8 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TRAL LT LV MK  
(86) US 2004/001775 23.01.2004  
(87) WO 2004/067013 2004/33 12.08.2004  
(30) 24.01.2003 US 442238 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR WIEDERHERSTELLUNG DER BAKTERIENFLORA*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR RESTORING BACTERIAL FLORA*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDES POUR RESTAURER LA FLORE BACTERIENNE*  
(71) Flora Technology Inc., P.O. Box 1451, Aberdeen, Washington 98520, US  
(72) DRAKE, Pamela, M., Aberdeen, Washington 98520, US  
STOPSEN, Jessie, A., Montesano, WA 98563, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE(51) **A61K 31/7056** (11) **1 596 873 A1\***  
A61K 38/21(25) En (26) En  
(21) 04713909.2 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TRAL LT LV MK  
(86) EP 2004/050202 24.02.2004  
(87) WO 2004/075903 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 EP 03100459  
(54) • *KOMBINIERT VERWENDUNG VON RIBAVIRIN UND INTERFERON BETA BEI DEMYELINIERENDEN ERKRANKUNGEN*  
• *COMBINED USE OF RIBAVIRIN AND INTERFERON BETA IN DEMYELINATING DISEASES*  
• *UTILISATION COMBINEE DE RIBAVIRINE ET D'INTERFERON BETA DANS DES MALADIES CARACTERISEES PAR UNE DEMYELINATION*

(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN

(72) DE LUCA, Giampiero, CH-1231 Conches, CH

(74) Serono International S.A., Intellectual Property 12, Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

- (51) **A61K 31/706** (11) **1 596 874 A1\***  
A61P 35/00 A61P 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 04710040.9 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/050112 11.02.2004  
(87) WO 2004/075904 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 EP 03100470  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON LEBERKREBS DURCH INTRAHEPATISCHE VERABREICHUNG VON NEMORUBICIN*  
• *METHOD FOR TREATING LIVER CANCER BY INTRAHEPATIC ADMINISTRATION OF NEMORUBICIN*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DU CANCER DU FOIE*

- (71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch, 1.2, 20152 Milano, IT  
(72) VALOTA, Olga, I-20025 Legnano (MI), IT  
PACCIARINI, Maria, Adele, I-20158 Milan, IT  
(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61K 31/7088** → (51) A61K 9/16**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12**A61K 31/715** → (51) C08B 37/16**A61K 31/722** → (51) A23L 1/308

- (51) **A61K 31/765** (11) **1 596 875 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711099.4 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004139 13.02.2004  
(87) WO 2004/073617 2004/36 02.09.2004  
(88) 26.05.2005  
(30) 14.02.2003 US 447530 P  
(54) • *TERTIÄRE AMINFUNKTIONALE KOMPLEXE POLYESTER-POLYMERE UND HERSTELLUNGS- UND VERWENDUNGSVERFAHREN*  
• *TERTIARY AMINE FUNCTIONAL COMPLEX POLYESTER POLYMERS AND METHODS OF PRODUCTION AND USE*  
• *POLYMERES COMPLEXES FONCTIONNELS DE POLYESTERAMINE TERTIAIRE ET LEURS METHODES DE PREPARATION ET D'UTILISATION*

- (71) INOLEX INVESTMENT CORPORATION, 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, DE 19810, US  
(72) BURGO, Rocco, Vincent, Mullica Hill, NJ 08062, US  
SMITH, Diana, Louise, Tabernacle, NJ 08088, US  
CHING, Hor, P., Upper Darby, PA 19082, US  
(74) Somnier, Jean-Louis, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **A61K 31/79** (11) **1 596 876 A1\***  
A61K 9/127  
(25) En (26) En  
(21) 04710362.7 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001332 12.02.2004  
(87) WO 2004/073720 2004/36 02.09.2004

- (30) 24.02.2003 EP 03003281  
(54) • *VERWENDUNG VON PVP-IOD LIPOSOMEN ZUR BEHANDLUNG VON AKNE*  
• *USE OF PVP-IODINE LIPOSOMES FOR TREATMENT OF ACNE*  
• *UTILISATION DE LIPOSOMES DE POLYVI-DONE IODEE POUR LE TRAITEMENT DE L'ACNE*  
(71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Pétrusse, 2330 Luxembourg, LU  
(72) REIMER, Karen, 65582 Hambach, DE  
FLEISCHER, Wolfgang, 55218 Ingelheim, DE  
HOPP, Michael, 65428 Rüsselsheim, DE  
(74) Glas, Holger, Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof, Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

**A61K 31/79** → (51) A61K 9/127**A61K 35/00** → (51) C12N 5/00

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 596 877 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714134.6 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005353 24.02.2004  
(87) WO 2004/075844 2004/37 10.09.2004  
(88) 07.07.2005  
(30) 26.02.2003 US 450922 P  
(54) • *FORMULIERUNG ZUR VERWENDUNG BEI DER PRÄVENTION UND BEHANDLUNG VON DURCH KOHLENHYDRATE VERURSACHTEN ERKRANKUNGEN UND ZUSTÄNDEN*  
• *FORMULATION FOR USE IN THE PREVENTION AND TREATMENT OF CARBOHYDRATE INDUCED DISEASES AND CONDITIONS*  
• *PREPARATION DESTINEE A PREVENIR ET TRAITER DES MALADIES ET DES ETATS PATHOLOGIQUES INDUITS PAR LES GLUCIDES*  
(71) Unigen Pharmaceuticals, Inc., 2660 Willamette Drive, N.E., Lacey, Washington 98516, US  
(72) BURNETT, Bruce, P., Centennial, CO 80025, US  
JIA, Qi, Olympia, Washington 98502, US  
(74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**A61K 35/78** → (51) A61K 7/06

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 596 878 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712274.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004494 18.02.2004  
(87) WO 2004/073630 2004/36 02.09.2004  
(88) 28.04.2005  
(30) 18.02.2003 US 319954 P  
(54) • *ANTIANGIOGENE UND ANTITUMORALE EIGENSCHAFTEN VON BETA- UND GAMMA-SECRETASEHEMMERN*  
• *ANTI-ANGIOGENIC AND ANTI-TUMORAL PROPERTIES OF BETA AND GAMMA SECRETASE INHIBITORS*  
• *PROPRIETES ANTI-ANGIOGENIQUES ET ANTITUMORALES DES INHIBITEURS DE BETA-SECRETASE ET DE GAMMA-SECRETASE*  
(71) Roskamp Research llc, 1226 N. Tamiami Trail, Suite 100, Sarasota, Florida 34236, US

- (72) PARIS, Daniel, Wesley Chapel, Florida 33543, US  
MULLAN, Michael, J., Tampa, Florida 33647, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte, Postfach 31 02 60, 80102 München, DE

**A61K 38/00** → (51) C12Q 1/44**A61K 38/00** → (51) G01N 33/573**A61K 38/00** → (51) G01N 33/68**A61K 38/00** → (51) G01N 33/94**A61K 38/03** → (51) C07K 7/06**A61K 38/05** → (51) C07K 5/06

- (51) **A61K 38/12** (11) **1 596 879 A1\***  
A61P 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 04714847.3 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000757 26.02.2004  
(87) WO 2004/075910 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 GB 0304367  
(54) • *VERWENDUNG VON KAHALALIDE VERBINDUNGEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG VON PSORIASIS*  
• *USE OF KAHALALIDE COMPOUNDS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF PSORIASIS*  
• *UTILISATION DE COMPOSES DE KAHALALIDE POUR LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT DE PSORIASIS*  
(71) Pharma Mar, S.A.U., Pol gono Industrial La Mina, Avda. de los Reyes, 1, Colmenar Viejo, 28770 Madrid, ES  
(72) IZQUIERDO DELSO, Miguel Angel, E-28760 Madrid, ES  
(74) Ruffles, Graham Keith, Marks & Clerk 66-68 Hills Road, Cambridge CB2 1LA, GB

- (51) **A61K 38/16** (11) **1 596 880 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03814319.4 (22) 22.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/040957 22.12.2003  
(87) WO 2004/058292 2004/29 15.07.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 23.12.2002 US 436046 P  
23.12.2002 US 436027 P  
30.10.2003 US 515776 P  
12.11.2003 US 519467 P  
26.11.2003 US 525175 P  
(54) • *VERFAHREN UND VERBINDUNGEN ZUR UNTERDRÜCKUNG DER FIBROCYTEN-DIFFERENZIERUNG*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR SUPPRESSING FIBROCYTE DIFFERENTIATION*  
• *METHODES ET COMPOSITIONS POUR SUPPRIMER LA DIFFERENCIATION DE FIBROCYTES*  
(71) William Marsh Rice Univeristy, P.O. Box 1892, Houston, TX 77251-1892, US  
(72) GOMER, Richard, Houston, TX 77081, US  
PILLING, Darrell, Pearland, TX 77584, US

(74) Lucas, Phillip Brian, et al, Lucas & Co. 135 Westhall Road, GB-Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB	<b>A61K 39/00</b> → (51) A61K 9/16	(51) <b>A61K 39/395</b> (11) <b>1 596 885 A2*</b> A61P 35/00 A61P 37/00 A61P 25/28 A61P 5/00 A61P 9/10 // C07K16/28, (A61K39/395, 38:00), (A61K39/395, 31:00)
<b>A61K 38/17</b> → (51) G01N 33/566	<b>A61K 39/00</b> → (51) A61K 31/70	(25) En (26) En (21) 04707604.7 (22) 03.02.2004
<b>A61K 38/17</b> → (51) G01N 33/74	<b>A61K 39/00</b> → (51) C12N 5/00	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
<b>A61K 38/18</b> → (51) C07K 14/435	<b>A61K 39/00</b> → (51) C12Q 1/44	AL LT LV MK
<b>A61K 38/21</b> → (51) A61K 31/7056	<b>A61K 39/00</b> → (51) G01N 33/94	(86) IB 2004/000366 03.02.2004
<b>A61K 38/21</b> → (51) A61K 39/29	<b>A61K 39/118</b> → (51) C07K 14/295	(87) WO 2004/071529 2004/35 26.08.2004
(51) <b>A61K 38/24</b> (11) <b>1 596 881 A1*</b> A61P 15/02 A61P 15/08	<b>A61K 39/12</b> → (51) C12N 7/06	(88) 06.05.2005
(25) En (26) En	<b>A61K 39/145</b> → (51) C12Q 1/70	(30) 13.02.2003 US 447353 P
(21) 03708393.8 (22) 07.02.2003	(51) <b>A61K 39/29</b> (11) <b>1 596 883 A1*</b> A61K 38/21	(54) • VERWENDUNGEN VON ANTI-INSULIN-ÄHN- LICHEM WACHSTUMSFAKTOR-I-REZEP- TOR-ANTIKÖRPERN
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(25) En (26) En	• USES OF ANTI-INSULIN-LIKE GROWTH FACTOR I RECEPTOR ANTIBODIES
(86) IB 2003/001066 07.02.2003	(21) 03800228.3 (22) 23.12.2003	• UTILISATIONS D'ANTICORPS CONTRE LE RECEPTEUR DE FACTEUR DE CROIS- SANCE INSULINOÏDE I
(87) WO 2004/069271 2004/34 19.08.2004	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
(54) • VERWENDUNG DES MENSCHLICHEN CHO- RIONGONADOTROPINS IN DER BEHAND- LUNG VON ENDOMETRIOSE	AL LT LV MK	(72) Cohen, Bruce David, c/o Pfizer Global R&D, Groton, CT 06340, US
• USE OF HUMAN CHORIONIC GONADOTRO- PIN IN THE TREATMENT OF SYMPTOMS CAUSED BY ENDOMETRIOSIS	(86) US 2003/041369 23.12.2003	Bedian, V., c/o Pfizer Global R&D, Groton, CT 06340, US
• UTILISATION DE LA GONADOTROPHINE CHORIONIQUE HUMAINE DANS LE TRAIT- EMENT DES SYMPTOMES CAUSES PAR L'ENDOMETRIOSE	(87) WO 2004/078207 2004/38 16.09.2004	Wang, Huifen, Faye, c/o Pfizer Global R&D, Groton, CT 06340, US
(71) Huber, Ambros Valentin, Josefsterstrasse 60/14, 1080 Vienne, AT	(30) 28.02.2003 PCT/US03/06687 14.10.2003 PCT/US03/32539	Obrocea, Mihail, North Potomac, MD 20787, US
Huber, Johannes, C., Prinz Eugenstrasse 16/2/14, 1040 Vienna, AT	(54) • INTERFERON-THERAPIE ZUR BEHAND- LUNG VON VIRUSERKRANKUNGEN UND LEBERFIBROSE	Gomez-Navarro, Jesus, c/o Pfizer Global R&D, New London, CT 06320, US
Nagele, Fritz, Reichsratsstrasse 17/514, 1040 Vienna, AT	• INTERFERON DRUG THERAPY FOR THE TREATMENT OF VIRAL DISEASES AND LIVER FIBROSIS	Cusmano, John Daniel, c/o Pfizer Global R&D, Groton, CT 06340, US
(72) HUBER, Ambros, Valentin, A-1080 Vienne, AT	• THERAPIE DE MEDICAMENT INTERFERON POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES VIRALES ET HEPATIQUES	Guyot, Deborah Jean, c/o Pfizer Global R&D, Groton, CT 06340, US
(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT	(71) Intermune, Inc., 3280 Bayshore Boulevard, Brisbane, CA 94005, US	Page, Kelly Lynn, c/o Pfizer Global R&D, Groton, CT 06340, US
<b>A61K 38/39</b> → (51) C12N 5/00	(72) BLATT, Lawrence, M., San Francisco, CA 94121, US	(74) Tesch, Rudolf, et al, c/o Pfizer GmbH, Arzneimittelwerk Gödecke Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE
<b>A61K 38/43</b> → (51) C07K 14/435	HSU, Henry, H., Hillsborough, CA 94010, US	<b>A61K 39/395</b> → (51) A61K 31/70
<b>A61K 38/43</b> → (51) G01N 33/573	(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	<b>A61K 39/395</b> → (51) C07K 16/00
<b>A61K 38/58</b> → (51) C07K 14/815	<b>A61K 39/38</b> → (51) A61K 31/70	<b>A61K 39/395</b> → (51) C07K 16/18
(51) <b>A61K 39/00</b> (11) <b>1 596 882 A2*</b> (25) En (26) En	(51) <b>A61K 39/395</b> (11) <b>1 596 884 A2*</b> C07K 16/28	<b>A61K 39/395</b> → (51) C07K 16/24
(21) 04708277.1 (22) 04.02.2004	(25) En (26) En	<b>A61K 39/395</b> → (51) C12N 15/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(21) 04707054.5 (22) 30.01.2004	(51) <b>A61K 41/00</b> (11) <b>1 596 886 A2*</b> (25) En (26) En
AL LT LV MK	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(21) 04715336.6 (22) 27.02.2004
(86) US 2004/003863 04.02.2004	AL LT LV MK	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(87) WO 2004/069205 2004/34 19.08.2004	(86) US 2004/002700 30.01.2004	AL LT LV MK
(88) 28.10.2004	(87) WO 2004/066956 2004/33 12.08.2004	(86) EP 2004/050222 27.02.2004
(30) 04.02.2003 US 444765 P	(88) 24.03.2005	(87) WO 2004/075819 2004/37 10.09.2004
(54) • IMMUNOGENE AKUTPHASEN-PROTEINAN- TIGENMOLEKÜLKOMPLEXE UND FUSIONS- PROTEINE	(30) 30.01.2003 US 444156 P	(88) 31.03.2005
• IMMUNOGENIC ACUTE PHASE PROTEIN- ANTIGENIC MOLECULE COMPLEXES AND FUSION PROTEINS	(54) • VERWENDUNG VON INTEGRIN ALPHABE- TA3 ANTAGONISTEN	(30) 28.02.2003 EP 03100508
• COMPLEXES DE MOLECULE ANTIGENE- PROTEINE DE PHASE AIGUE ET PROTEI- NES DE FUSION	• USES OF INTEGRIN ALPHAVBETA3 ANTAGONISTS	(54) • AKTIVIERUNG UND HERSTELLUNG VON RADIOMARKIERTEN PARTIKELN
(71) University of Connecticut Health Center, 263 Farmington Avenue, Farmington, CT 06030, US	• UTILISATIONS D'ANTAGONISTES DE L'INTEGRINE ALPHABETA3	• ACTIVATION AND PRODUCTION OF RADI- LABELED PARTICLES
(72) SRIVASTAVA, Pramod K., Avon, CT 06001, US	(71) MEDIMMUNE, INC., 35 West Watkins Mill Road, Gaithersburg, MD 20878, US	• ACTIVATION ET PRODUCTION DE PARTI- CULES RADIOMARQUEES
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE	(72) WILDER, Ronald, L., Rockville, MD 20855, US	(71) The European Atomic Energy Community (EURATOM), represented by the European Commission, 200, rue de la Loi, 1049 Brussels, BE
	MAO, Su-Yau, Gaithersburg, MD 20879, US	(72) MAGILL, Joseph, 76139 KARLSRUHE, DE
	(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE	GALY, Jean, 76131 KARLSRUHE, DE



APOSTOLIDIS, Christos, 69119 HEIDELBERG, DE  
SOMERS, Joseph, 76227 KARLSRUHE, DE  
JEHENSON, Philippe, F-75014 PARIS, FR  
(74) Ocvirk, Philippe, et al, Office Ernest T. Freylinger  
S.A. P.O. Box 48, 8001 Strassen, LU

**A61K 45/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/44

**A61K 47/00** → (51) A61K 9/00

**A61K 47/10** → (51) A61K 6/00

**A61K 47/34** → (51) A61F 2/38

**A61K 47/34** → (51) A61K 6/00

**A61K 47/34** → (51) C08L 71/02

**A61K 47/36** → (51) A23L 1/308

**A61K 47/40** → (51) A61K 9/08

(51) **A61K 47/48** (11) **1 596 887 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715165.9 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/006034 26.02.2004

(87) WO 2004/075923 2004/37 10.09.2004

(88) 24.02.2005

(30) 26.02.2003 US 450578 P

(54) • *POLYMER-FACTOR VIII-KONJUGATE*  
• *POLYMER-FACTOR VIII MOIETY CONJUGATES*  
• *CONJUGUES DE GROUPE FONCTIONNEL A FACTEUR POLYMERIQUE VIII*

(71) Nektar Therapeutics AI, Corporation, 490 Discovery Drive, Huntsville, AL 35806, US

(72) BOSSARD, Mary, J., Madison, AL 35758, US  
BENTLEY, Michael, D., Huntsville, AL 35801, US

(74) Baldock, Sharon Claire, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61K 47/48** → (51) C07K 14/56

**A61K 47/48** → (51) C08G 65/00

**A61K 48/00** → (51) A01N 65/00

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/63

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/861

**A61K 48/00** → (51) G01N 33/74

(51) **A61L 2/10** (11) **1 596 888 A2\***  
A61L 2/28 G01N 21/00  
G01J 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 04715307.7 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001994 27.02.2004

(87) WO 2004/075931 2004/37 10.09.2004

(88) 23.12.2004

(30) 27.02.2003 US 449852 P

(54) • *VERFAHREN FÜR DIE ÜBERPRÜFBARE INAKTIVIERUNG VON PATHOGENEN IN EINEM BIOLOGISCHEN FLUID DURCH BESTRAHLUNG*

• *METHOD FOR THE VALIDATABLE INACTIVATION OF PATHOGENS IN A BIOLOGICAL FLUID BY IRRADIATION*  
• *METHODE D'INACTIVATION CERTIFIABLE DE PATHOGENES DANS UN FLUIDE BIOLOGIQUE, PAR IRRADIATION*

(71) Baxter International Inc., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
Baxter Healthcare S.A., Hertistrasse 2, 8304 Wallisellen, CH

(72) ANDERLE, Heinz, A-3400 Klosterneuburg, AT  
MATTHIESSEN, Peter, A-1020 Wien, AT  
SCHWARZ, Hans-Peter, A-1180 Wien, AT  
TURECEK, Peter, A-3400 Klosterneuburg, AT  
KREIL, Thomas, A-3400 Klosterneuburg, AT  
BOGGS, Daniel, R., Libertyville, IL 60048, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, D-81671 München, DE

**A61L 2/20** → (51) B65B 55/02

(51) **A61L 2/28** (11) **1 596 889 A1\***  
C12Q 1/22

(25) En (26) En

(21) 04703634.8 (22) 20.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/001301 20.01.2004

(87) WO 2004/075932 2004/37 10.09.2004

(30) 24.02.2003 US 372993

(54) • *TESTPACKUNGEN FÜR STERILISATIONSINDIKATOR*

• *STERILIZATION INDICATOR TEST PACKS*  
• *TROUSSES DE CONTROLE A INDICATEUR DE STERILISATION*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) WITCHER, Kelvin, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

FOLTZ, William, E., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US

CHANDRAPATI, Sailaja, Saint Paul, MN 55133-3427, US

ROSENLUND, Thomas, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US

ASMUS, Robert, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

LULICH, Ronald, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61L 2/28** → (51) A61L 2/10

(51) **A61L 9/00** (11) **1 596 890 A2\***  
A61L 9/04 A61L 9/015  
A24F 25/00 B05B 1/00

(25) En (26) En

(21) 04715060.2 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005714 26.02.2004

(87) WO 2004/078219 2004/38 16.09.2004

(88) 06.05.2005

(30) 28.02.2003 US 451135 P

03.11.2003 US 517030 P

24.02.2004 US 786385

(54) • *LUFTERFRISCHER UND VERFAHREN*  
• *AIR FRESHENER AND METHOD*  
• *DESODORISANT ET PROCEDE*

(71) American Covers, Inc., 102 West 12200 South, Draper, UT 84020, US

(72) WHEATLEY, Alan, J., Draper, UT 84020, US  
ANDERSON, Christopher, D., South Jordan, UT 84095, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15 Hamilton Square, GB-Birkenhead, Merseyside L41 6BR, GB

**A61L 9/015** → (51) A61L 9/00

**A61L 9/02** → (51) A61L 9/03

(51) **A61L 9/03** (11) **1 596 891 A1\***  
A61L 9/02 B60H 3/00

(25) En (26) En

(21) 03715345.9 (22) 12.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) IT 2003/000152 12.03.2003

(87) WO 2003/077961 2003/39 25.09.2003

(30) 15.03.2002 IT PI20020015

(54) • *ELEKTRISCHES GERÄT ZUM BEDUFTEN DES INNENRAUMES VON FAHRZEUGEN*  
• *ELECTRIC DEVICE FOR SCENTING THE INTERIOR OF VEHICLES*  
• *DISPOSITIF ELECTRIQUE PERMETTANT DE PARFUMER L'INTERIEUR DE VEHICULES*

(71) Eureka S.N.C., Loc. Quarrata n. 288, 52100 Arezzo, IT

(72) SARONG S.p.A., Via C. Colombo 18, 42046 Reggiolo, IT

(74) FANTONI, Adriano, I-52100 Arezzo, IT  
MAGRINI, Giancarlo, I-52100 Arezzo, IT

BORRI, Gianmatteo, I-52100 Arezzo, IT

(74) Turini, Laura, et al, P.za S. Giovanni, 8, 56038 Ponsacco (PI), IT

**A61L 9/03** → (51) A61L 9/14

**A61L 9/04** → (51) A61L 9/00

**A61L 9/12** → (51) A61L 9/14

(51) **A61L 9/14** (11) **1 596 892 A1\***  
A61L 9/12 A61L 9/03

(25) De (26) De

(21) 04710389.0 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001325 12.02.2004

(87) WO 2004/075934 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 DE 10308619

(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUSTRAGEN EINES RIECH- BZW. DUFSTOFFS*  
• *DEVICE FOR DELIVERING AN AROMATIC SUBSTANCE OR FRAGRANCE*  
• *DISPOSITIF POUR EXTRAIRE UNE SUBSTANCE ODORANTE OU PARFUMEE*

(71) Ruetz, Stefan, Ingolstädter Strasse 18, 80807 München, DE

(72) Ruetz, Stefan, 80807 München, DE

(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**A61L 17/06** → (51) A61B 17/06



(51) **A61L 27/14** (11) **1 596 893 A1\***  
C08L 67/04 C08L 23/12  
(25) En (26) En  
(21) 04710832.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001376 13.02.2004  
(87) WO 2004/075936 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10307946  
(54) • *CHIRURGISCHES IMPLANTAT*  
• *SURGICAL IMPLANT*  
• *IMPLANT CHIRURGICAL*

(71) Ethicon GmbH, Robert-Koch-Strasse 1, 22851  
Norderstedt, DE

(72) WALTHER, Christoph, 24568 Kattendorf, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61L 27/58** → (51) A61F 2/30

(51) **A61L 31/02** (11) **1 596 894 A1\***  
A61M 25/01  
(25) En (26) En  
(21) 04714087.6 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005343 24.02.2004  
(87) WO 2004/075941 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 375766  
(54) • *MEDIZINISCHE VERBUNDVORRICHTUNG*  
• *COMPOSITE MEDICAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF MEDICAL COMPOSITE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) REYNOLDS, Brian, R., Ramsey, MN 55303, US  
SKUJINS, Peter, Minneapolis, MN 55403, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61L 31/16** (11) **1 596 895 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712407.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004925 18.02.2004  
(87) WO 2004/073768 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.04.2005  
(30) 18.02.2003 US 447989 P  
(54) • *VERSCHLUSSBESTÄNDIGER HYDROCE-  
PHALISCHER SHUNT*  
• *OCCLUSION RESISTANT HYDROCEPHALIC  
SHUNT*  
• *DERIVATION INTERNE POUR HYDROCE-  
PHALIE RESISTANT A L'OCCLUSION*

(71) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway  
Northeast, Minneapolis, MN 55432, US

(72) KOULLICK, Edouard, Goden Valley, MN 55416, US

HENDRIKS, Marc, NL-6441 Brunssum, NL  
BERTRAND, William, J., Ventura, CA 93004, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 1/00** (11) **1 596 896 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03800123.6 (22) 22.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/041086 22.12.2003  
(87) WO 2004/058327 2004/29 15.07.2004  
(30) 23.12.2002 US 328491  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR WIRKSTOFFFREISET-  
ZUNG*  
• *DRUG DELIVERY APPARATUS*  
• *APPAREIL D'ADMINISTRATION DE MEDICA-  
MENTS*

(71) Kazemzadeh, Farhad, 8221 Amsden Road,  
Bloomington, MN 55428, US

(72) Kazemzadeh, Farhad, Bloomington, MN 55428, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **A61M 1/00** (11) **1 596 897 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708983.4 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003376 06.02.2004  
(87) WO 2004/071553 2004/35 26.08.2004  
(30) 07.02.2003 US 445629 P  
30.01.2004 US  
(54) • *ENDOTRACHEALTUBUS MIT SAUGKATHE-  
TER*  
• *ENDOTRACHAEL TUBE WITH SUCTION  
CATHETER*  
• *TUBE ENDOTRACHEAL A CATHETER DE  
SUCCION*

(71) Grey, Christopher, 11011 S.W. 25th Street, Davie,  
FL 33324, US

(72) Grey, Christopher, Davie, FL 33324, US

(74) Clarkson, Paul Magnus, et al, Howrey Simon Arnold  
& White, P.O. Box 94361, 1090 GJ Amsterdam, NL

(51) **A61M 1/00** (11) **1 596 898 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715085.9 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005722 26.02.2004  
(87) WO 2004/075952 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 26.02.2003 US 450255 P  
(54) • *BALLONKATHETER*  
• *BALLOON CATHETER*  
• *SONDE A BALLONNET*

(71) Boston Scientific Limited, Corporate Centre Bush  
Hill Bay Street, St. Michael, West Indies, BB

(72) DEVENS, Douglas, A., St. Paul, MN 55105, US  
PARSONAGE, Edward, E., St. Paul, MN 55116, US  
EIDENSCHINK, Tracee, Wayzata, MN 55391, US

(74) Altenburg, Udo, et al, Patent- und Rechtsanwälte  
Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler  
Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **A61M 1/02** (11) **1 596 899 A1\***  
F25D 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 04712520.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001634 19.02.2004  
(87) WO 2004/073770 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 20303339 U  
(54) • *KÜHLVORRICHTUNG ZUM SCHOCKGE-  
FRIEREN VON BLUTPLASMA*  
• *COOLING DEVICE FOR SHOCK-FREEZING  
BLOOD PLASMA*  
• *DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT DES-  
TINE A LA CONGELATION ULTRARAPIDE  
DE PLASMA SANGUIN*

(71) DOMETIC S.a.r.l., 17, op der Hei, 9808 Hosingen,  
LU

(72) TUMPACH, Wolfgang, 01809 Heidenau, DE

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE

(51) **A61M 1/10** (11) **1 596 900 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714118.9 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005346 24.02.2004  
(87) WO 2004/075953 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 373940  
(54) • *HERZUNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG  
MIT ELEKTROAKTIVEN POLYMEREN*  
• *ELECTRIC ASSIST DEVICE WITH ELEC-  
TROACTIVE POLYMERS*  
• *DISPOSITIF D'ASSISTANCE CARDIAQUE A  
POLYMERES ELECTROACTIFS*

(71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place,  
Maple Grove, MN 55311, US

(72) COUVILLON, Lucien, A., Jr., Concord, MA 01742,  
US

(74) Jungblut, Bernhard Jakob, Albrecht, Lücke &  
Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195  
Berlin, DE

(51) **A61M 1/16** (11) **1 596 901 A1\***  
G06F 17/14 B01D 35/143  
A61M 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 04710103.5 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000415 11.02.2004  
(87) WO 2004/073772 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 JP 2003041731  
(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON FILTER-  
VERSTOPFUNG DURCH VERWENDUNG  
VON DRUCKINFORMATIONEN, GERÄT ZUR  
ÜBERWACHUNG VON FILTERVERSTOP-  
FUNG UND KRANKENBETT-SYSTEM*  
• *METHOD FOR DETECTING FILTER CLOG-  
GING BY USING PRESSURE INFORMATION,  
APPARATUS FOR MONITORING FILTER  
CLOGGING AND BED-SIDE SYSTEM*  
• *PROCEDE DE DETECTION DU COLMATAGE  
DE FILTRES EN UTILISANT DES INFORMA-  
TIONS DE PRESSION, APPAREIL DE SUIVI  
DU COLMATAGE DE FILTRES, ET SYSTEME  
DE CHEVET*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KURODA, Yasuhiro, Tokushima University Hospital, Tokushima-shi, Tokushima 7708503, JP  
KINOUCHI, Yohsuke, University of Tokushima, Tokushima-shi, Tokushima 7708506, JP  
AKUTAGAWA, Masatake, University of Tokushima, Tokushima-shi, Tokushima 7708503, JP  
OKAHISA, Toshiya, Tokushima University Hospital, Tokushima-shi, Tokushima 7708503, JP  
OHNISHI, Yoshiaki, Tokushima University Hospital, Tokushima-shi, Tokushima 7708503, JP
- (74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE
- 
- A61M 1/36** → (51) A61M 1/16
- 
- A61M 1/36** → (51) A61M 39/10
- (51) **A61M 5/00** (11) **1 596 902 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712384.9 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004830 18.02.2004  
(87) WO 2004/073552 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.04.2005  
(30) 18.02.2003 US 447999 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR DRAINAGE VON FLÜSSIGKEITEN UND SENKUNG DES AUGENINNENDRUCKS*  
• *METHODS AND DEVICES FOR DRAINING FLUIDS AND LOWERING INTRAOCULAR PRESSURE*  
• *METHODES ET DISPOSITIFS PERMETTANT DE PONCTIONNER DES LIQUIDES ET DE FAIRE BAISSER LA TENSION INTRAOCULAIRE*
- (71) Karageozian, Hampar, 31021 Marbella Vista, San Juan Capistrano, CA 92673, US  
Quiroz-Mercado, Hugo, Oftalmologia Media Sur, Puente de Piedra, 150-514, Mexico City, D.F. C.P. 14050, MX
- (72) Karageozian, Hampar, San Juan Capistrano, CA 92673, US  
Quiroz-Mercado, Hugo, Mexico City, D.F. C.P. 14050, MX
- (74) Coates, Ian Harold, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB
- 
- (51) **A61M 5/00** (11) **1 596 903 A2\***  
A61M 37/00 A61M 29/00  
A61F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 04714636.0 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005623 25.02.2004  
(87) WO 2004/075951 2004/37 10.09.2004  
(88) 14.04.2005  
(30) 25.02.2003 US 449883 P
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR DIE AUTO-RETROPERFUSION EINER KORONARVENE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR AUTO-RETROPERFUSION OF A CORONARY VEIN*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE D'AUTO-RETROPERFUSION D'UNE VEINE CORONAIRE*
- (71) THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44195, US
- (72) NAVIA, Jose, L., Shaker Heights, OH 44122, US
- NAVIA, Jose, Antonio, Buenos Aires, AR  
JORDANA, Jorge, Luis, 1426 Buenos Aires, AR
- (74) Shanks, Andrew, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
- 
- (51) **A61M 5/142** (11) **1 596 904 A1\***  
A61M 15/00 A61M 5/48  
(25) Ko (26) En  
(21) 04703523.3 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000123 20.01.2004  
(87) WO 2004/067065 2004/33 12.08.2004  
(30) 25.01.2003 KR 2003005029
- (54) • *CLOSED-LOOP-FETTTRANSPLANTATIONS-SYSTEM*  
• *CLOSED LOOP FAT TRANSPLANTATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSPLANTATION DE CELLULES ADIPEUSES EN BOUCLE FERMÉE*
- (71) Lee, Hee-young, 919-9 Munhwa-dong, Kunsan, Cholrabukdo 573-874, KR
- (72) Lee, Hee-young, Kunsan, Cholrabukdo 573-874, KR
- (74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- 
- (51) **A61M 5/145** (11) **1 596 905 A2\***  
A61M 5/168  
(25) En (26) En  
(21) 04713709.6 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005195 23.02.2004  
(87) WO 2004/075954 2004/37 10.09.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 21.02.2003 US 448529 P
- (54) • *EINFÜHRUNG VON LIQUOR*  
• *SPINAL FLUID INTRODUCTION*  
• *INTRODUCTION DE FLUIDE SPINAL*
- (71) Smith and Nephew, Inc., 1450 Brooks Road, Memphis, TN 38116, US
- (72) SCARBOROUGH, Nelson, Andover, MA 01810, US  
HAMILTON, John, V., Foxborough, MA 02035, US  
UCHIDA, Andy, H., Mountain View, CA 94040, US  
MCNALL, Ralph, I., Haverhill, MA 01830, US  
LEPKE, Steven, Wakefield, MA 01880, US
- (74) Connors, Martin L.H., Smith & Nephew Plc Research Centre York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB
- 
- A61M 5/168** → (51) A61M 5/145
- 
- A61M 5/20** → (51) A61M 5/30
- 
- (51) **A61M 5/28** (11) **1 596 906 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04700082.3 (22) 02.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/000081 02.01.2004  
(87) WO 2004/075956 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 373531
- (54) • *SICHERHEITSS-NADELSCHUTZ FÜR SPRITZEN*  
• *TAMPER EVIDENT NEEDLE GUARD FOR SYRINGES*
- *PROTEGE-AIGUILLE INVOLABLE POUR SERINGUES*
- (71) SAFETY SYRINGES, INC., Suite A, 1939 Palomar Oaks Way, Carlsbad, CA 92009, US
- (72) WESTBYE, Lars, Tommy, Carlsbad, Ca 92008, US
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A61M 5/30** (11) **1 596 907 A1\***  
A61M 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 03785915.4 (22) 22.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2003/014729 22.12.2003  
(87) WO 2004/075957 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 449820 P
- (54) • *NADELLOSE INJEKTIONSVORRICHTUNG OHNE ELEKTRISCHEN ZÜNDER*  
• *NEEDLELESS HYPODERMIC INJECTION DEVICE WITH NON-ELECTRIC PRIMER IGNITION MEANS*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION HYPODERMIQUE SANS AIGUILLE A MOYEN D'ALLUMAGE D'AMORCE NON ELECTRIQUE*
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) HAAR, Hans-Peter, Dr., 69168 Wiesloch, DE  
MEACHAM, George Bevan Kirby, Ohio 44122, US  
FÜRST, Otto, Dr., 68519 Viernheim, DE  
LIST, Hans, 64754 Hesseneck, DE
- (74) Jany, Peter, et al, Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany Patentanwälte Beiertheimer Allee 19, 76137 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **A61M 5/30** (11) **1 596 908 A1\***  
A61M 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 04707602.1 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000368 03.02.2004  
(87) WO 2004/069313 2004/34 19.08.2004  
(30) 06.02.2003 US 359394
- (54) • *NADELFREIE MASSEINJEKTIONSVORRICHTUNG*  
• *NEEDLE-FREE MASS INJECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE MASSE SANS AIGUILLE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) DOMINOWSKI, Paul J., Pfizer Global Rch. and Dev., Kalamazoo, MI 49001, US  
FRANTZ, Joseph C., Pfizer Global Rch. and Dev., Lincoln, NE 68501, US  
SIBERT, Gary J., Pfizer Global Research and Dev., Kalamazoo, MI 49001, US
- (74) Rutt, Jason Edward, Pfizer Limited European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(51) **A61M 5/315** (11) **1 596 909 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715811.8 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/006211 27.02.2004  
(87) WO 2004/075958 2004/37 10.09.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 27.02.2003 US 450543 P  
(54) • *KOLBENANORDNUNG FÜR SPRITZE*  
• *PISTON ASSEMBLY FOR SYRINGE*  
• *ENSEMBLE PISTON POUR SERINGUE*  
(71) Baxter International Inc., One Baxter Parkway,  
Deerfield, Illinois 60015, US  
(72) BEEDON, Daniel, Elmhurst, Illinois 60126, US  
LUNDTVEIT, Erin, Wadsworth, Illinois 60083, US  
CHIM, Edwin, Vernon Hills, Illinois 60061, US  
SANDFORD, Craig, Buffalo Grove, Illinois 60089, US  
WALSH, Derek, Wonder Lake, Illinois 60097, US  
IKEDA, Jennifer, Grayslake, Illinois 60030, US  
JOHNS, Carol, Antioch, Illinois 60002, US  
NGUYEN, Catherine Tong, Glenview, Illinois 60026,  
US  
ROSE, James, Antioch, Illinois 60002, US  
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

(51) **A61M 5/32** (11) **1 596 910 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706988.5 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/002699 30.01.2004  
(87) WO 2004/069301 2004/34 19.08.2004  
(88) 09.06.2005  
(30) 30.01.2003 US 443826 P  
(54) • *INTRADERMALE ABGABEVORRICHTUNG  
MIT KONTURIERTER HAUTEINGRIFFS-  
OBERFLÄCHENGOMETRIE*  
• *INTRADERMAL DELIVERY DEVICE WITH  
CONTOURED SKIN ENGAGING SURFACE  
GEOMETRY*  
• *DISPOSITIF D'APPORT INTRADERMIQUE  
PRESENTANT UNE GEOMETRIE PROFILEE  
DE LA SURFACE DE CONTACT AVEC LA  
PEAU*  
(71) Becton, Dickinson and Company, Wagner,  
Jaconda, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New  
Jersey 07417, US  
(72) ALCHAS, Paul, G., Wayne, NJ 07470, US  
HEYMAN, Peter, W., Florham Park, NJ 07932, US  
KORISCH, Marina, S., Wayne, NJ 07470, US  
EASTERBROOK, William, Westwood, NJ 07675, US  
WEST, Robert, Basking Ridge, NJ, US  
CHELAK, Todd, Waldwick, NJ 07463, US  
(74) Weber, Thomas, Patentanwälte von Kreisler-  
Seltling-Werner, Deichmannhaus am Dom,  
Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

**A61M 5/48** → (51) A61M 5/142

(51) **A61M 15/00** (11) **1 596 911 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04702264.5 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2004/000036 15.01.2004  
(87) WO 2004/064906 2004/32 05.08.2004

(30) 17.01.2003 US 345480  
(54) • *BETÄTIGUNGSSHEMMER FÜR DOSIERINHA-  
LATOREN*  
• *ACTUATION INHIBITOR FOR METERED  
DOSE INHALERS*  
• *INHIBITEUR D'ACTIVATION POUR INHALA-  
TEURS A DOSAGE MESURE*  
(71) Langford, Stanley C., 2681 Credit Valley Road,  
Mississauga, Ontario L5M 4J8, CA  
(72) Langford, Stanley C., Mississauga, Ontario L5M  
4J8, CA  
(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220  
Nash Court Oxford Business Park South, Oxford  
OX4 2RU, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 596 912 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709651.6 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000531 10.02.2004  
(87) WO 2004/071561 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 GB 0303076  
(54) • *AUSGABEVORRICHTUNG*  
• *DISPENSING APPARATUS*  
• *DISTRIBUTEUR*  
(71) Bepak plc, Bergen Way North Lynn Industrial  
Estate, King's Lynn Norfolk PE30 2JJ, GB  
(72) JONES, Matthew, Warwick, Warwickshire CV34  
4AB, GB  
JONES, Christopher, Warwick, Warwickshire CV34  
4AB, GB  
VEASEY, Robert, Warwick, Warwickshire CV34  
4AB, GB  
(74) Thomson, Neil David, et al, Boulton Wade Tennant  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 596 913 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709654.0 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000547 10.02.2004  
(87) WO 2004/071563 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 GB 0303094  
(54) • *AUSGABEVORRICHTUNG*  
• *DISPENSING APPARATUS*  
• *APPAREIL DISTRIBUTEUR*  
(71) Bepak plc, Bergen Way North Lynn Industrial  
Estate, King's Lynn Norfolk PE30 2JJ, GB  
(72) JONES, Matthew Meredith, Warwickshire CV34  
4AB, GB  
JONES, Christopher John, Warwickshire CV34 4AB,  
GB  
VEASEY, Robert Frederick, Warwickshire CV34  
4AB, GB  
(74) Thomson, Neil David, et al, Boulton Wade Tennant  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 596 914 A1\***  
F16K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 04713126.3 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000706 20.02.2004  
(87) WO 2004/073776 2004/36 02.09.2004

(30) 21.02.2003 GB 0304000  
(54) • *SPENDER*  
• *DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR*  
(71) Clinical Designs Limited, Steep Farm, Steep  
Petersfield Hampshire GU32 2DB, GB  
(72) BACON, Raymond, John, Petersfield Hampshire  
GU32 2DB, GB  
BOWMAN, Nicholas, John, Orwell, Royston,  
Hertfordshire SG8 5QW, GB  
MCDERMONT, Ian Grierson, Royston, Hertfordshire  
SG8 6DB, GB  
(74) Brooks, Nigel Samuel, et al, Hill Hampton, East  
Meon, Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

**A61M 15/00** → (51) A61M 5/142

**A61M 15/00** → (51) A61M 16/08

(51) **A61M 15/02** (11) **1 596 915 A1\***  
B05B 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 04715147.7 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005993 26.02.2004  
(87) WO 2004/078244 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 375957  
(54) • *VERBESSERTE DÜSE FÜR EINE TRAG-  
BARE VORRICHTUNG ZUM ABGEBEN VON  
LUNGENAEROSOLEN*  
• *IMPROVED NOZZLE FOR HANDHELD PUL-  
MONARY AEROSOL DELIVERY DEVICE*  
• *BUSE AMELIOREE POUR PULVERISATEUR  
PULMONAIRE MANUEL*  
(71) Ventaira Pharmaceuticals, Inc., 1801 Watermark  
Drive, Suite 100, Columbus, OH 43215-1037, US  
(72) ATTERBURY, William, G., Columbus, OH 43234, US  
BOUTON, Chad, E., Delaware, OH 43015, US  
BUSICK, David, R., Lewis Center, OH 43035, US  
DVORSKY, James, E., Hilliard, OH 43026, US  
GAYDOS, Peter, A., Hilliard, OH 43026, US  
HOLLEY, David, A., Lancaster, OH 43130, US  
MEEK, Daniel, D., Canal Winchester, OH 43110, US  
TREES, Gregory, A., Columbus, OH 43235, US  
(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 65/67 rue  
de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61M 16/00** (11) **1 596 916 A1\***  
A61M 16/04 A61M 16/06  
A62B 7/00 A62B 18/00  
A61M 16/22  
(25) En (26) En  
(21) 04702608.3 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000050 16.01.2004  
(87) WO 2004/064907 2004/32 05.08.2004  
(30) 17.01.2003 AU 2003900203  
(54) • *ATEMHILFSGERÄT UND VERFAHREN ZUR  
BEREITSTELLUNG VON ATEMHILFE*  
• *A RESPIRATORY ASSIST DEVICE AND  
METHOD OF PROVIDING RESPIRATORY  
ASSISTANCE*  
• *DISPOSITIF D'ASSISTANCE RESPIRATOIRE  
ET PROCEDE POUR FOURNIR UNE ASSIS-  
TANCE RESPIRATOIRE*  
(71) UNISEARCH LIMITED, The University of New South  
Wales Rupert Myers Building, Gate 14 Barkers  
Street, Sydney, NSW 2052, AU  
(72) FLABOURIS, Arthas, Grange, South Australia 5022,  
AU



(74) Gill, Stephen Charles, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61M 16/04** (11) **1 596 917 A2\***  
A61F 2/20

(25) En (26) En  
(21) 03811051.6 (22) 11.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IL 2003/000939 11.11.2003  
(87) WO 2004/043527 2004/22 27.05.2004  
(88) 05.08.2004  
(30) 12.11.2002 US 425294 P

(54) • *BEATMUNGSGERÄT FÜR DIE ATEMWEGE*  
• *INTRA-AIRWAY VENTILATION APPARATUS*  
• *VENTILATION DANS LES VOIES AERIENNES*

(71) Oneg Hakarmel Ltd., 11A, Sinai Avenue, Haifa 34331, IL

(72) GAVRIELY, Oren, 34618 Haifa, IL

(74) White, Duncan Rohan, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**A61M 16/04** → (51) A61M 16/00

**A61M 16/06** → (51) A61M 16/00

(51) **A61M 16/08** (11) **1 596 918 A2\***  
A61M 16/20 A61M 15/00

(25) En (26) En  
(21) 04709665.6 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000333 10.02.2004  
(87) WO 2004/071549 2004/35 26.08.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 11.02.2003 US 446487 P

(54) • *BEATMUNGSKREISLAUF SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN ANWENDUNG*  
• *VENTILATOR CIRCUIT AND THE METHOD FOR THE USE THEREOF*  
• *CIRCUIT DE VENTILATEUR ET PROCEDE D'UTILISATION CORRESPONDANT*

(71) Trudell Medical International, 725 Third Street, London, Ontario N5V 5G4, CA

(72) GRYCHOWSKI, Jerry, R., Lake Zurich, IL 60047, US  
FOLEY, Martin, P., London, Ontario N6G 3V8, CA

DUNN, Michael, S., Toronto, Ontario M4E 2W8, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61M 16/20** → (51) A61M 16/08

**A61M 16/22** → (51) A61M 16/00

**A61M 25/00** → (51) A61B 5/03

(51) **A61M 25/01** (11) **1 596 919 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04714073.6 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005060 24.02.2004  
(87) WO 2004/075964 2004/37 10.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 26.02.2003 US 375634

(54) • *FÜHRUNGSDRAHT MIT MEHREREN DURCHMESSERN*  
• *MULTIPLE DIAMETER GUIDEWIRE*

• *FIL DE GUIDAGE A PLUSIEURS DIAMETRES*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

(72) SHARROW, James S., Bloomington, Minnesota 55431, US

(74) Viktor, Rainer, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 25/01** (11) **1 596 920 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04714095.9 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005347 24.02.2004

(87) WO 2004/075726 2004/37 10.09.2004

(88) 18.11.2004

(30) 26.02.2003 US 375494

(54) • *ARMIERTE, MEDIZINISCHE VORRICHTUNG*

• *REINFORCED MEDICAL DEVICE*

• *DISPOSITIF MEDICAL RENFORCE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) SHARROW, James, S., Bloomington, MN 55431, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 25/01** (11) **1 596 921 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04714145.2 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005439 24.02.2004  
(87) WO 2004/075950 2004/37 10.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 26.02.2003 US 375207

(54) • *LANGGESTRECKTE MEDIZINISCHE VORRICHTUNG MIT DISTALER KAPPE*

• *ELONGATE MEDICAL DEVICE WITH DISTAL CAP*

• *DISPOSITIF MEDICAL AVEC BOUCHON DISTAL*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) REYNOLDS, Brian, R., Ramsey, MN 55303, US

SKUJINS, Peter, Minneapolis, MN 55403, US

JOHNSON, Dave, Hopkins, MN 55343, US

ESKURI, Alan, D., Hanover, MN 55341, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(72) SHARROW, James, S., Bloomington, MN 55431, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61M 25/01** → (51) A61L 31/02

(51) **A61M 25/06** (11) **1 596 923 A1\***  
A61B 17/34

(25) En (26) En  
(21) 04703561.3 (22) 20.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/001158 20.01.2004  
(87) WO 2004/067079 2004/33 12.08.2004  
(30) 21.01.2003 US 347985

(54) • *NADEL MIT OPTIMALEM SCHLIFF FÜR VERRINGERTE EINFÜHRUNGSKRAFT*

• *NEEDLE HAVING OPTIMUM GRIND FOR REDUCED INSERTION FORCE*

• *AIGUILLE A RECTIFICATION OPTIMALE POUR FORCE D'INSERTION REDUITE*

(71) Animas Corporation, 200 Lawrence Drive, West Chester PA 19380, US

(72) DAS, Kusal, K., Wrightstwon, PA 18940, US

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Staudt, Hans-Peter, et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE



- *CONNECTEUR POUR TUBES DE CIRCULATION EXTRA-CORPORELLE*
- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP
- (72) KATSUNO, Yutaka, Hiroshima 736-0002, JP  
TSUTSUMI, Daisuke, Hiroshima 733-0034, JP  
KAWARABATA, Shigeki, Hiroshima 739-0424, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61N 1/00** (11) **1 596 926 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709501.3 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003875 09.02.2004  
(87) WO 2004/071573 2004/35 26.08.2004  
(30) 07.02.2003 US 445594 P
- (54) • *HYPOXIE-INDUZIERTER MITOGENER FAKTOR*  
• *HYPOXIA INDUCED MITOGENIC FACTOR*  
• *FACTEUR MITOGENIQUE INDUIT PAR HYPOXIE*
- (71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 3400 North Charles Street, Baltimore, MD 21218, US
- (72) JOHNS, Roger, Reiserstown, MD 21136, US  
TENG, Xingwu, Baltimore, MA 21227, US  
LI, Dechun, Perry Hall, MA 21128, US
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61N 1/00** (11) **1 596 927 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711222.2 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004363 13.02.2004  
(87) WO 2004/073786 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.04.2005  
(30) 14.02.2003 US 366459
- (54) • *LASER-IONISIERUNGSTHERAPIESYSTEM UND VERFAHREN*  
• *LASER IONIZATION THERAPY SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT PAR IONISATION LASER*
- (71) IN Cync Sport Clinic, 4 West Dry Creek Circle/Suite 167C, Littleton, CO 80120, US
- (72) HAMILTON, J., Steve, Littleton, CO 80120, US  
HAMILTON, Steve, Littleton, CO 80120, US  
HAMILTON, Scott, Littleton, CO 80120, US
- (74) Johnson, Terence Leslie, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **A61N 1/00** (11) **1 596 928 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714079.3 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005057 24.02.2004  
(87) WO 2004/075974 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 450534 P  
05.03.2003 US 452361 P  
30.04.2003 US 466890 P  
30.04.2003 US 466805 P  
19.06.2003 US 479933 P  
20.08.2003 US 496437 P

- (54) • *SPLANCHNIKUS-STIMULATION ZUR BEHANDLUNG VON ADIPOSITAS*  
• *SPLANCHNIC NERVE STIMULATION FOR TREATMENT OF OBESITY*  
• *STIMULATION NERVEUSE DU NERF SPLANCHNIQUE DANS LE TRAITEMENT DE L'OBESITE*
- (71) Leptos Biomedical, Inc., 2385 Ridgegate Row, La Jolla, CA 92037, US
- (72) DOBAK, John, D., III, La Jolla, CA 92037, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**A61N 1/00** → (51) A61N 1/36

**A61N 1/02** → (51) A61N 1/372

- (51) **A61N 1/05** (11) **1 596 929 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03790405.9 (22) 08.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/038955 08.12.2003  
(87) WO 2004/052447 2004/26 24.06.2004  
(30) 06.12.2002 US 431330 P  
31.03.2003 US 403329

- (54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN MIT KOHLENSTOFFNANORÖHREN-MATERIAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *MEDICAL DEVICES INCORPORATING CARBON NANOTUBE MATERIAL AND METHODS OF FABRICATING SAME*  
• *DISPOSITIFS MEDICAUX RENFERMANT UN MATERIAU A BASE DE NANOTUBES DE CARBONE ET PROCEDES DE FABRICATION CORRESPONDANTS*
- (71) MEDTRONIC, INC., MS LC340, 710 Medtronic Parkway NE, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) GARDESKI, Kenneth, C., Plymouth, MN 55442, US  
BRABEC, Scott, J., Elk River, MN 55330, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/06** (11) **1 596 930 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712246.0 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) KR 2004/000330 18.02.2004  
(87) WO 2004/073792 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 KR 2003010457
- (54) • *ELEKTRODENVORRICHTUNG FÜR DIE HOCHFREQUENTE THERMOTHERAPIE*  
• *ELECTRODE DEVICE FOR HIGH FREQUENCY THERMOTHERAPY*  
• *DISPOSITIF D'ELECTRODE POUR THERMOTHERAPIE A HAUTE FREQUENCE*
- (71) Taewoong Medical Co., Ltd., 610, Ilsan Techno-Town, 1141-1, Baksuk-dong, Ilsan-gu, Koyang-si, Kyunggi-do 411-360, KR
- (72) SHIN, Kyong Min, 103-302, Gumsong Hills Vill, Seoul 120-100, KR  
LIM, Hyo Keun, 104-905, Koorong Apt, Seoul 138-050, KR  
RHIM, Hyun Chul, 209-1201, Samick Apt, Seoul 138-777, KR  
LEE, Jeong, Min, 103-1810, Kokdong Apt, Seoul 120-080, KR
- (74) Games, Robert Harland, Haseltine Lake Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**A61N 1/08** → (51) A61N 1/372

**A61N 1/18** → (51) A61N 1/36

(51) **A61N 1/30** (11) **1 596 931 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03759689.7 (22) 02.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/031373 02.10.2003  
(87) WO 2004/075981 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 371532
- (54) • *ELEKTRODE ZUR DOSIS-STEUERUNG FÜR EINE IONTOPHORESE-VORRICHTUNG*  
• *DOSAGE CONTROL ELECTRODE FOR IONTOPHORESIS DEVICE*  
• *ELECTRODE DE COMMANDE DU DOSAGE POUR APPAREIL D'IONOTHERAPIE*
- (71) Birch Point Medical Inc., 473 Hayward Avenue North, Oakdale, MN 55128, US
- (72) ANDERSON, Carter, R., Inver Grove Heights, MN 55077, US
- (74) MORRIS, Russell, L., Lindsrom, MN 55045, US  
Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61N 1/36** (11) **1 596 932 A1\***  
A61N 1/00 A61N 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 04705797.1 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000724 28.01.2004  
(87) WO 2004/067087 2004/33 12.08.2004  
(30) 28.01.2003 IT M020030019
- (54) • *GERÄT ZUR ELEKTROSTIMULATION UND FÜR RELATIVE DATENUNTERSTÜTZUNG*  
• *APPARATUS OF ELECTRO-STIMULATION AND RELATIVE DATA SUPPORT*  
• *APPAREIL D'ELECTROSTIMULATION ET SUPPORT DE DONNEES CORRESPONDANT*
- (71) Lorenz Biotech S.p.A., Via Statale 12 Sud, 109, 41036 Medolla (Modena), IT
- (72) ZANELLA, Andrea, I-41037 Mirandola, IT
- (74) Crugnola, Pietro, Luppi Crugnola Bergamini & Partners S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

(51) **A61N 1/362** (11) **1 596 933 A1\***  
A61B 5/0468  
(25) En (26) En  
(21) 04708554.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003270 05.02.2004  
(87) WO 2004/071574 2004/35 26.08.2004  
(30) 06.02.2003 US 359986
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR FESTSTELLUNG VON VENTRIKULÄREN DEPolarISATIONEN BEI VORHOFSTIMULATION*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DETECTING VENTRICULAR DEPolarIZATIONS DURING ATRIAL PACING*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE DETECTER DES DEPolarISATIONS VENTRICULAIRES LORS DE L'ENTRAINEMENT ATRIAL*
- (71) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US
- (72) SHELDON, Todd, J., North Oaks, MN 55127, US

GILLBERG, Jeffrey, M., Coon Rapids, MN 55448, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 1/362** → (51) A61N 1/368

**A61N 1/362** → (51) A61N 1/372

(51) **A61N 1/368** (11) **1 596 934 A2\***  
A61N 1/37 A61N 1/362  
(25) En (26) En  
(21) 04737238.8 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002332 28.01.2004  
(87) WO 2004/069333 2004/34 19.08.2004  
(88) 10.02.2005  
(30) 28.01.2003 US 352780  
(54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUM EINSTELLEN VON SCHRITTMACHER-PARAMETERN*

- *METHOD AND APPARATUS FOR SETTING PACING PARAMETERS*
- *METHODE ET APPAREIL DE REGLAGE DE PARAMETRES DE STIMULATION*

(71) CARDIAC PACEMAKERS, INC., 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, Minnesota 55112, US  
(72) DING, Jiang, Maplewood, MN 55109, US  
YU, Yinghong, Shoreview, MN 55126, US  
KRAMER, Andrew, P., Stillwater, MN 55082, US  
BAUMANN, Lawrence, Bloomington, MN 55437, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61N 1/37** → (51) A61N 1/368

(51) **A61N 1/372** (11) **1 596 935 A1\***  
A61N 1/362 A61N 1/08  
A61N 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 04708636.8 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003423 05.02.2004  
(87) WO 2004/071575 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 US 364739

(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM ZUR KOMMUNIKATION MIT MEDIZINISCHEN GERÄTEN*  
• *METHOD, DEVICE AND SYSTEM FOR COMMUNICATING WITH MEDICAL DEVICES*  
• *PROCEDE, DISPOSITIF ET SYSTEME PERMETTANT DE COMMUNIQUER AVEC DES DISPOSITIFS MEDICAUX*

(71) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) PATRIAS, Robert, A., Minneapolis, MN 55413, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 1/372** → (51) A61N 1/39

**A61N 1/378** → (51) H02J 7/00

(51) **A61N 1/39** (11) **1 596 936 A1\***  
A61N 1/372  
(25) En (26) En  
(21) 04715107.1 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005802 26.02.2004  
(87) WO 2004/078259 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 377991

(54) • *INFORMATIONSAUFZEICHNUNG FÜR NOTRUF MITTELS DEFIBRILLATOR*  
• *RECORDING INFORMATION FOR EMERGENCY CALL BY DEFIBRILLATOR APPARATUS*  
• *ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS POUR UN APPEL D'URGENCE EFFECTUE PAR UN APPAREIL DEFIBRILLATEUR*

(71) Medtronic Emergency Response Systems, Inc., 11811 Willows Road N.E. South Building P.O. Box 97006, Redmond, WA 98073-9706, US  
(72) HAKALA, Douglas, T., Woodinville, WA 98072, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**A61N 1/39** → (51) H02J 7/00

(51) **A61N 2/00** (11) **1 596 937 A1\***  
A61N 2/12 A61H 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 03711049.1 (22) 12.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/004546 12.02.2003  
(87) WO 2004/071577 2004/35 26.08.2004  
(54) • *SCHWINGSTAB ZUR KOMBINIERTEN MAGNETFELD- UND KÖRPERSCHALLTHERAPIE*

• *MAGNETO-CYMATIC THERAPEUTIC OSCILLATING WAND*  
• *PALETTE OSCILLANTE POUR THERAPIE MAGNETO-CYMATIQUE*

(71) Cymatics International, Inc., P.O. Box 572, Port Jefferson, NY 11777, US  
(72) ARDIZZONE, Vincent, CYMATICS INTERNATIONAL, INC., PORT JEFFERSON, NY 11777, US  
(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61N 2/02** (11) **1 596 938 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04704615.6 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/050043 23.01.2004  
(87) WO 2004/067090 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 DE 10304085

(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER MAGNETFELDTHERAPIE*  
• *ASSEMBLY AND METHOD FOR CARRYING OUT MAGNETOTHERAPY*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR METTRE EN OEUVRE UNE MAGNETOTHERAPIE*

(71) Patex Group Ltd., Road Town, Tortola, Virgin Islands, British, VG  
(72) HILBURG, Andreas, 46045 Oberhausen, DE  
(74) Freischem, Stephan, Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

**A61N 2/12** → (51) A61N 2/00

**A61N 5/06** → (51) A61N 7/00

(51) **A61N 5/10** (11) **1 596 939 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705984.5 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002219 28.01.2004  
(87) WO 2004/069337 2004/34 19.08.2004  
(30) 29.01.2003 US 354950

(54) • *SEEDMAGAZIN FÜR BRACHYTHERAPIE*  
• *SEED MAGAZINE FOR BRACHYTHERAPY*  
• *MAGASIN A GRAINS POUR CURIETHERAPIE*

(71) MENTOR CORPORATION, 201 Mentor Drive, Santa Barbara, California 93111, US  
(72) BARBER, Jerry, R., Ventura, CA 93003, US  
PITMAN, Charles, R., Buellton, CA 93427, US  
PEDERSEN, Laust, Santa Barbara, CA 93105, US  
(74) Vossius, Corinna, et al, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **A61N 7/00** (11) **1 596 940 A1\***  
A61N 5/06

(25) En (26) En  
(21) 04707726.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002962 03.02.2004  
(87) WO 2004/089469 2004/43 21.10.2004  
(30) 14.02.2003 US 366787

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WUNDBEHANDLUNG*  
• *WOUND TREATMENT METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE PLAIES ET DISPOSITIF ASSOCIE*

(71) Advanced Medical Applications Inc., 6570 Edenvale Blvd, Eden Prairie, MN 55346, US  
(72) BABAEV, Eilaz, Minnetonka, MN 55343, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/00

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/343

**A61P 1/00** → (51) G01N 33/74

**A61P 1/08** → (51) A61K 31/4748

**A61P 3/04** → (51) C07D 487/04

**A61P 3/04** → (51) C07K 14/435

**A61P 3/06** → (51) C07D 281/10

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/185

**A61P 3/10** → (51) C07C 31/22

**A61P 3/10** → (51) C07D 333/36

**A61P 5/00** → (51) A61K 39/395

**A61P 5/04** → (51) C07K 14/435

**A61P 5/08** → (51) C08G 65/00

**A61P 7/00** → (51) A61K 31/185

<b>A61P 7/00</b> → (51) G01N 33/74	<b>A61P 25/34</b> → (51) C07D 473/34	<b>A61P 35/04</b> → (51) C07D 211/76
<b>A61P 7/02</b> → (51) C07D 265/32	<b>A61P 27/02</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 39/395
<b>A61P 9/00</b> → (51) A23L 1/30	<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 7/06	<b>A61P 39/00</b> → (51) C07D 235/10
<b>A61P 9/00</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 31/343	<b>A62B 7/00</b> → (51) A61M 16/00
<b>A61P 9/00</b> → (51) A61K 31/343	<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 31/4375	<b>A62B 18/00</b> → (51) A61M 16/00
<b>A61P 9/00</b> → (51) A61K 31/55	<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 487/04	(51) <b>A62B 35/04</b> (11) <b>1 596 941 A1*</b>
<b>A61P 9/00</b> → (51) G01N 33/74	<b>A61P 29/00</b> → (51) C08G 65/00	(25) En (26) En
<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 31/44	<b>A61P 29/00</b> → (51) G01N 33/74	(21) 04704271.8 (22) 22.01.2004
<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 39/395	<b>A61P 29/02</b> → (51) A61K 31/166	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
<b>A61P 11/00</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 31/00</b> → (51) C07D 235/10	AL LT LV MK
<b>A61P 11/00</b> → (51) A61K 31/343	<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 235/10	(86) GB 2004/000237 22.01.2004
<b>A61P 11/00</b> → (51) G01N 33/74	<b>A61P 31/10</b> → (51) C07D 473/34	(87) WO 2004/075993 2004/37 10.09.2004
<b>A61P 13/00</b> → (51) G01N 33/74	<b>A61P 31/12</b> → (51) A61K 31/185	(30) 26.02.2003 GB 0304359
<b>A61P 13/08</b> → (51) A61K 31/18	<b>A61P 31/12</b> → (51) A61K 31/4375	(54) • <b>SICHERHEITSVORRICHTUNG</b>
<b>A61P 13/08</b> → (51) C07D 215/22	<b>A61P 31/12</b> → (51) C07D 493/04	• <b>SAFETY DEVICES</b>
<b>A61P 13/10</b> → (51) A61K 31/343	<b>A61P 31/14</b> → (51) A61K 31/16	• <b>DISPOSITIFS DE SECURITE</b>
<b>A61P 13/12</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 31/14</b> → (51) A61K 31/4245	(71) Central (High Rise) Limited, Central House, Thoresby Avenue, Sneinton, Notts NG2 3GA, GB
<b>A61P 15/00</b> → (51) A61K 31/4168	<b>A61P 31/14</b> → (51) C07K 16/00	(72) TURNEY, Keith Martin, Bunny, Notts NG11 6QD, GB
<b>A61P 15/02</b> → (51) A61K 38/24	<b>A61P 31/16</b> → (51) A61K 31/185	(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
<b>A61P 15/06</b> → (51) C07D 207/22	<b>A61P 31/18</b> → (51) A61K 31/44	(51) <b>A62D 3/00</b> (11) <b>1 596 942 A2*</b>
<b>A61P 15/08</b> → (51) A61K 38/24	<b>A61P 31/18</b> → (51) C07D 231/20	(25) En (26) En
<b>A61P 15/10</b> → (51) A61K 31/185	<b>A61P 31/18</b> → (51) C07D 239/47	(21) 04702926.9 (22) 16.01.2004
<b>A61P 17/00</b> → (51) A61K 7/06	<b>A61P 33/10</b> → (51) C07D 401/04	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
<b>A61P 17/00</b> → (51) C07D 215/22	<b>A61P 33/10</b> → (51) C07D 498/04	AL LT LV MK
<b>A61P 17/00</b> → (51) C12N 15/12	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 9/48	(86) US 2004/001175 16.01.2004
<b>A61P 17/04</b> → (51) A61K 7/06	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/17	(87) WO 2004/066726 2004/33 12.08.2004
<b>A61P 17/06</b> → (51) A61K 38/12	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/706	(88) 02.12.2004
<b>A61P 17/06</b> → (51) C07K 16/24	<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 39/395	(30) 22.01.2003 US 441653 P
<b>A61P 17/10</b> → (51) A61K 7/06	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 239/94	(54) • <b>VERFAHREN ZUR NEUTRALISIERUNG VON TOXINEN, PESTIZIDEN UND DEREN HYDROLYSATEN SOWIE REAGENZ DAFÜR</b>
<b>A61P 25/00</b> → (51) A61K 31/343	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 403/12	• <b>A METHOD FOR NEUTRALIZATION OF TOXIN AGENTS, PESTICIDES AND THEIR HYDROLYSATES, AND A REAGENT FOR IT</b>
<b>A61P 25/00</b> → (51) G01N 33/74	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 405/12	• <b>PROCEDE DE NEUTRALISATION D'AGENTS, DE PESTICIDES CONTENANT DES TOXINES ET DE LEURS HYDROLY- SATS ET REACTIFS ASSOCIES</b>
<b>A61P 25/02</b> → (51) A61K 31/55	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 417/06	(71) Veckis Industries Ltd., 207 Neptune House, Gibraltar, 34 Aeulestrasse, 9490 Vaduz, LI
<b>A61P 25/04</b> → (51) C07D 487/04	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 417/12	Rzucidlo, Eugene C., 885 Third Avenue, New York, NY 10022, US
<b>A61P 25/16</b> → (51) A61K 31/44	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 473/34	(72) POLYAKOV, Viktor, Stanislavovich, Moscow, 111123, RU
<b>A61P 25/16</b> → (51) C07D 261/02	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 491/04	ERMILOV, Valeriy, Vasilievich, Moscow, 109518, RU
<b>A61P 25/16</b> → (51) C12N 5/00	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 5/06	MALEKIN, Sergey, Ivanovich, Moscow, 115516, RU
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 31/045	<b>A61P 35/00</b> → (51) C08G 73/02	(74) Keen, Celia Mary, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 31/44	<b>A61P 35/00</b> → (51) C12N 15/12	<b>A63B 23/00</b> → (51) A61H 1/02
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 39/395	<b>A61P 35/00</b> → (51) G01N 33/74	<b>A63B 23/04</b> → (51) A61H 1/02
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07D 473/34	<b>A61P 35/04</b> → (51) A61K 31/706	<b>A63B 26/00</b> → (51) A63B 69/00
		(51) <b>A63B 49/00</b> (11) <b>1 596 943 A2*</b>
		A63B 49/02
		(25) En (26) En
		(21) 04715418.2 (22) 27.02.2004
		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
		AL LT LV MK
		(86) IB 2004/000607 27.02.2004
		(87) WO 2004/075996 2004/37 10.09.2004



- (88) 25.11.2004  
(30) 28.02.2003 IT BG20030016  
(54) • *SPORTSCHLÄGER MIT RAHMENDURCHBRÜCHEN*  
• *SPORTS RACQUET WITH FRAME OPENINGS*  
• *RAQUETTE DE SPORT AVEC OUVERTURES DE CADRE*  
(71) Prince Sports, Inc., One Advantage Court, Bordentown NJ 08505, US  
(72) PEZZATO, Mauro, I-31100 Treviso, IT  
POZZOBON, Michele, I-31050 Fossalunga di Vedelago, IT  
(74) Zanoli, Enrico, et al, Zanoli & Giavarini S.r.l. Viale Bianca Maria 35, I-20122 Milano, IT

**A63B 49/02** → (51) A63B 49/00

- (51) **A63B 53/04** (11) **1 596 944 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708406.6 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000278 05.02.2004  
(87) WO 2004/071585 2004/35 26.08.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 11.02.2003 ZA 200301142  
(54) • *GOLFSCHLÄGER*  
• *GOLF CLUB*  
• *CLUB DE GOLF*  
(71) Agnew, John Edward James, No. 111 Malcolm Spence Street, Olympia, Windhoek 9000, NA  
(72) Agnew, John Edward James, Windhoek 9000, NA  
(74) Isenbruck, Günter, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **A63B 63/00** (11) **1 596 945 A1\***  
A63B 71/06  
(25) En (26) En  
(21) 04715880.3 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000137 01.03.2004  
(87) WO 2004/076003 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DK 200300325  
(54) • *TORDETEKTOR FÜR DIE ERFASSUNG EINES DURCH EINE TOREBENE GEHENDEN GEGENSTANDS*  
• *GOAL DETECTOR FOR DETECTION OF AN OBJECT PASSING A GOAL PLANE*  
• *DETECTEUR DE BUT POUR LA DETECTION DU PASSAGE D'UN OBJET TRAVERSANT UN PLAN DE BUT*

- (71) Goalref APS, Bedervej 62, 8320 Marslet, DK  
(72) PETERSEN, Hans, 8320 Marslet, DK  
(74) Schmidt, Jens Joergen, et al, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **A63B 69/00** (11) **1 596 946 A1\***  
A63B 26/00  
(25) En (26) En  
(21) 04712600.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000651 19.02.2004  
(87) WO 2004/073808 2004/36 02.09.2004

- (30) 19.02.2003 GB 0303799  
(54) • *ÜBUNGSGERÄT*  
• *TRAINING APPARATUS*  
• *APPAREIL D'ENTRAÎNEMENT*  
(71) Severino, Carmelo, Sports Performance Academy, Unit 23/24, Brookhouse Business Park, Hadleigh Road Industrial Estate, Ipswich, IP2 0EF, GB  
(72) Severino, Carmelo, Sports Performance Academy, Ipswich, IP2 0EF, GB  
(74) Dummett, Thomas Ian Peter, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, IP5 3SL, GB

**A63B 71/06** → (51) A63B 63/00

- (51) **A63C 9/00** (11) **1 596 947 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703596.9 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/001277 20.01.2004  
(87) WO 2004/066772 2004/33 12.08.2004  
(88) 12.05.2005  
(30) 24.01.2003 US 442229 P  
09.01.2004 US 754168  
(54) • *EINSTELLBARER RIEMEN FÜR BINDUNG*  
• *ADJUSTABLE STRAP FOR A BINDING*  
• *BRIDE REGLABLE POUR FIXATION*  
(71) Vans, Inc., 15700 Shoemaker Avenue, Santa Fe Springs, CA 90670-5515, US  
(72) DALGAARD, Martin, Topanga, CA 90290, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, D-80336 München, DE

- (51) **A63C 9/08** (11) **1 596 948 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04708361.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050090 05.02.2004  
(87) WO 2004/073811 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 FR 0302118  
13.03.2003 FR 0303205  
(54) • *BINDUNG ZUR BEFESTIGUNG EINES SCHUHS AN EINEM SCHNEEGLEITBRETT*  
• *BINDING FOR KEEPING A BOOT ATTACHED TO A SNOWBOARD*  
• *FIXATION POUR MAINTENIR UNE CHAUSSURE SOLIDAIREMENT D'UNE PLANCHE DES NEIGES*

- (71) Edmond, Jean-Pierre, 14, chemin des Saules, 74100 Annemasse, FR  
(72) Edmond, Jean-Pierre, 74100 Annemasse, FR  
(74) Gaglione, Renaud, et al, Cabinet Michel Moins, 13, chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR

**A63F 1/00** → (51) A63F 3/08

- (51) **A63F 1/18** (11) **1 596 949 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709424.8 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/003649 09.02.2004  
(87) WO 2004/071604 2004/35 26.08.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 07.02.2003 US 360508  
(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND HERGESTELLTER GEGENSTAND ZUM ÜBERPRÜ-*

- FEN VON KARTENSPIELEN, WIE Z.B. BLACKJACK*  
• *METHOD, APPARATUS AND ARTICLE FOR EVALUATING CARD GAMES, SUCH AS BLACKJACK*  
• *METHODE, APPAREIL ET ARTICLE POUR EVALUER DES JEUX DE CARTES, NOTAMMENT LE BLACKJACK*  
(71) BALLY GAMING INTERNATIONAL, INC., 6601 South Bermuda Road, Las Vegas Nevada 89119, US  
(72) SOLTYS, Richard, Newcastle, Washington 98059, US  
HUIZINGA, Richard, Newcastle, Washington 98059, US  
MOUCHOU, Robert, B., Reno, Nevada 89509, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A63F 1/18** (11) **1 596 950 A2\***  
A63F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 04710109.2 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2004/001048 11.02.2004  
(87) WO 2004/071601 2004/35 26.08.2004  
(88) 21.04.2005  
(30) 11.02.2003 GB 0303053  
(54) • *ERFASSUNG BETRÜGERISCHER ABSPRACHEN*  
• *COLLUSION DETECTION*  
• *DETECTION DE COLLUSION*  
(71) Waterleaf Limited, 1st Floor, 28 Victoria Street, Douglas, Isle of Man IM1 2LE, GB  
(72) DANIEL, David, A., CEP-Rio de Janeiro, RJ, BR  
(74) Gwilt, Julia Louise, et al, Maguire Boss 5 Crown Street, GB-St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **A63F 3/00** (11) **1 596 951 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708621.0 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/003486 05.02.2004  
(87) WO 2004/071602 2004/35 26.08.2004  
(88) 13.01.2005  
(30) 05.02.2003 US 445416 P  
(54) • *PFEILBRETTSPIEL*  
• *ARROW BOARD GAME*  
• *JEU DE COMBINAISON A MARQUES DIRECTIONNELLES*  
(71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245, US  
(72) YU, Brian, Hawthorne, CA 90250, US  
HARDIE, Jeannie, Burns, Gardena, CA 90249, US  
KEIFER, Jim, Manhattan Beach, CA 90265, US  
(74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **A63F 3/08** (11) **1 596 952 A2\***  
A63F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 04704865.7 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/001893 23.01.2004  
(87) WO 2004/069353 2004/34 19.08.2004  
(88) 09.06.2005



- (30) 29.01.2003 US 353619
- (54) • VERFAHREN ZUM DARSTELLEN EINES KARTENSPIELS
  - A METHOD FOR EXHIBITING A CARD GAME
  - PROCEDE DE PRESENTATION D'UN JEU DE CARTES
- (71) WPT Enterprises, Inc., 1041 North Formosa Avenue Formosa Building Suite 99, West Hollywood, CA 90046, US
- (72) LIPSCOMB, Steven, Roy, Los Angeles, CA 90027, US
- (74) Paustian, Othmar, Boeters & Lieck, Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE

(51) **A63F 13/00** (11) **1 596 953 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04713109.9 (22) 20.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000693 20.02.2004
- (87) WO 2004/073814 2004/36 02.09.2004
- (30) 21.02.2003 GB 0304024
- (54) • DATENVERARBEITUNGSKONTROLLE
  - CONTROL OF DATA PROCESSING
  - CONTROLE DE TRAITEMENT DE DONNEES
- (71) Sony Computer Entertainment Europe Ltd., 30 Golden Square, London W1F 9LD, GB
- (72) FESTEJO, R. J., c/o Sony Computer Ent. Europe Ltd, London W1F 9LD, GB
- (74) Turner, James Arthur, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A63F 13/00** → (51) A63F 1/18

(51) **B01D 3/40** (11) **1 596 954 A1\***  
 C07C 5/03 C07C 7/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 03812597.7 (22) 11.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/014074 11.12.2003
- (87) WO 2004/052492 2004/26 24.06.2004
- (30) 12.12.2002 DE 10258160
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EXTRAKTIVDESTILLATION
  - METHOD AND DEVICE FOR EXTRACTIVE DISTILLATION
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE DISTILLATION EXTRACTIVE
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) HEIDA, Bernd, 67158 Ellerstadt, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **B01D 15/08** (11) **1 596 955 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04714336.7 (22) 25.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FI 2004/000099 25.02.2004
- (87) WO 2004/076021 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 US 449784 P
- (54) • SMB-SYSTEM UND -VERFAHREN
  - A SIMULATED MOVING BED SYSTEM AND PROCESS

- SYSTEME ET PROCEDE D'UN LIT MOBILE SIMULE
- (71) Finnfeeds Finland OY, Sokeritehtaantie 20, 02460 Kantvik, FI
- (72) PAANANEN, Hannu, FIN-02460 Kantvik, FI
- KUISMA, Jarmo, FIN-08500 Lohja As., FI
- HEIKKILÄ, Heikki, FIN-02320 Espoo, FI
- RAVANKO, Vili, 04400 Järvenpää, FI
- LEWANDOWSKI, Jari, FIN-02580 Siuntio, FI
- KÄRKI, Ari, 38210 Vammala, FI
- (74) Puranen, Maija-Liisa, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**B01D 19/00** → (51) B01D 53/04

**B01D 27/02** → (51) B01D 29/15

- (51) **B01D 29/15** (11) **1 596 956 A1\***  
 B01D 27/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 03797476.3 (22) 19.09.2003  
 (84) BE CZ DE DK ES FR GB IT NL PT SE  
 (86) IB 2003/004064 19.09.2003  
 (87) WO 2004/026431 2004/14 01.04.2004  
 (30) 19.09.2002 EP 02078889  
 (54) • MIKROFILTERVORRICHTUNG FÜR EINE INLINE-FILTRIERKONFIGURATION
  - MICRO FILTER DEVICE FOR AN IN LINE FILTERING CONFIGURATION
  - DISPOSITIF DE MICROFILTRE POUR SYSTEME DE FILTRAGE SUR CONDUITE- (71) NTZ Nederland BV, Sydneystraat 60, 3047 BP Rotterdam, NL
- (72) NIEWLAND, Pierre, Gerard, NL-3140 AA Maassluis, NL
- SCHAERLAECKENS, Willy, NTZ Nederland BV, NL-3047 BP Rotterdam, NL
- BORGER, Ron, NTZ Nederland BV, NL-3140 AA Rotterdam, NL

(51) **B01D 29/96** (11) **1 596 957 A1\***  
 B01D 35/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 04705572.8 (22) 27.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002074 27.01.2004
- (87) WO 2004/069373 2004/34 19.08.2004
- (30) 28.01.2003 US 443303 P
- 27.03.2003 US 458215 P
- (54) • FILTERANORDNUNGEN UND -VERFAHREN
  - FILTER ASSEMBLIES AND METHODS
  - ENSEMBLES DE FILTRE ET PROCEDES
- (71) DONALDSON COMPANY, INC., 1400 West 94th Street, P.O. Box 1299, Minneapolis, MN 55440-1299, US
- (72) HACKER, John, R., Edina, MN 55424, US
- HARDER, David, B., Burnsville, MN 55337, US
- GULSVIG, Brent, A., Faribault, MN 55021, US
- (74) Eisenführ, Günther, Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **B01D 33/23** (11) **1 596 958 A1\***  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 04714060.3 (22) 24.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) SE 2004/000240 24.02.2004
- (87) WO 2004/076026 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 SE 0300532

- (54) • DREHSCHLEIBENFILTER UND MODUL ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
  - ROTARY DISC FILTER AND MODULE FOR CONSTRUCTING SAME
  - FILTRE A DISQUES ROTATIFS ET MODULE POUR REALISER UN TEL FILTRE
- (71) Hydrotech Veolia Water Systems Aktiebolag, Industrigatan 1, 235 32 Vellinge, SE
- (72) DANIELSSON, Ake, S-239 35 Skanör, SE
- RALVERT, Ake, S-281 36 Hässleholm, SE
- SVENSSON, Emil, S-231 32 Trelleborg, SE
- LARSSON, Per, S-231 54 Trelleborg, SE
- (74) Milanov, Nina Vendela Maria, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B01D 35/143** → (51) A61M 1/16

**B01D 35/16** → (51) B01D 29/96

- (51) **B01D 37/04** (11) **1 596 959 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03781606.3 (22) 31.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
  - (86) US 2003/034647 31.10.2003
  - (87) WO 2004/041410 2004/21 21.05.2004
  - (88) 28.10.2004
  - (30) 01.11.2002 US 286398
  - (54) • LUFTBEFEUCHTER MIT EINEM UMKEH-ROSMOSE-FILTEREINSATZ
    - HUMIDIFIER WITH REVERSE OSMOSIS FILTER
    - HUMIDIFICATEUR A FILTRE A OSMOSE INVERSE
  - (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
  - (72) GEIB, Christopher, W., Minneapolis, MN 55413, US
  - GOLDMAN, Robert, P., Minneapolis, MN 55408, US
  - (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B01D 39/16** (11) **1 596 960 A1\***  
 (25) Ko (26) En  
 (21) 04713478.8 (22) 21.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) KR 2004/000361 21.02.2004
- (87) WO 2004/073833 2004/36 02.09.2004
- (30) 21.02.2003 KR 2003010899
- (54) • LUFTREINIGUNGSFILTER
  - AIR CLEANNESS FILTER
  - FILTRE DE PURIFICATION D'AIR
- (71) Kim, Euiwoong, 402 boramaebill 375-20 Sindaebang-dong Dongjak-gu, Seoul 156-848, KR
- (72) Kim, Euiwoong, Seoul 156-848, KR
- (74) Winkler, Andreas Fritz Ernst, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B01D 53/04** (11) **1 596 961 A2\***  
 B01D 19/00 B01L 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04701594.6 (22) 13.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000167 13.01.2004
- (87) WO 2004/062773 2004/31 29.07.2004
- (30) 13.01.2003 DE 10300957
- (54) • PROBENKAMMER FÜR EINE FLÜSSIGKEIT

- *SAMPLE CHAMBER FOR A LIQUID*
  - *CHAMBRE A ECHANTILLON POUR UN LIQUIDE*
- (71) ibidi GmbH, Gründerzentrum Physik  
Schellingstrasse 4, 80799 München, DE
- (72) KAHL, Johan-Valentin, 80636 München, DE
- (74) ZANTL, Roman, 85598 Baldham, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B01D 53/04** (11) **1 596 962 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710020.1 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001254 11.02.2004
- (87) WO 2004/071268 2004/35 26.08.2004
- (88) 29.12.2004
- (30) 15.02.2003 DE 10306344
- (54) • *GASSPEICHER ZUR SPEICHERUNG EINER VORGEgebenEN GASMENGE UND FREI-GABE DES GASES F R EINE MEDIZINISCHE APPLIKATION*
- *GAS ACCUMULATOR FOR STORING A PRE-DETERMINED GAS QUANTITY AND FOR RELEASING SAID GAS FOR MEDICAL USE*
- *ACCUMULATEUR DE GAZ POUR STOCKER UNE QUANTITE PREDETERMINEE DE GAZ ET LIBERER LEDIT GAZ POUR UNE APPLI-CATION MEDICALE*
- (71) PHARMPUR GmbH, Holzweg 27, 86156 Augsburg, DE
- (72) MENZ, Dirk, Henning, 86420 Diedorf, DE
- (74) Gehrsitz, Stefan, Charrier Rapp & Liebau  
Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063  
Augsburg, DE

(51) **B01D 53/14** (11) **1 596 963 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709248.1 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/050102 09.02.2004
- (87) WO 2004/069384 2004/34 19.08.2004
- (30) 10.02.2003 EP 03250826
- (54) • *ENRFERNUNG VON FLÜSSIGGAS-BE-STANDTEILEN AUS ERDGAS*
- *REMOVING NATURAL GAS LIQUIDS FROM A GASEOUS NATURAL GAS STREAM*
- *ELIMINATION DES LIQUIDES DE GAZ NATU-REL D'UN COURANT DE GAZ NATUREL A L'ETAT GAZEUX*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) BRAS, Eduard, Coenraad, NL-2596 HR The Hague, NL
- (74) KUMAR, Paramasivam, Senthil, NL-2596 HR The Hague, NL

(51) **B01D 53/14** (11) **1 596 964 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710034.2 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001242 11.02.2004
- (87) WO 2004/073839 2004/36 02.09.2004

- (30) 19.02.2003 IT BG20030014
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG WASSERSTOFFSULFIDHAL-TIGER RAFFINERIEGASE*
- *PROCESS AND EQUIPMENT FOR TREAT-ING REFINARY GASES CONTAINING HYDROGEN SULPHIDE*
- *PROCEDE ET EQUIPEMENT DESTINE AU TRAITEMENT DE GAZ DE RAFFINERIE CONTENANT DU SULFURE D'HYDROGENE*
- (71) Garo Roberto Gabbioneta S.P.A., Via Pompei, 15,  
20052 Monza, IT
- (72) BASSI, Paolo, I-20059 Vimercate, IT
- (74) CAGNOLI, Emanuele, I-20097 S. Donato Milanese, IT
- (74) Zanolli, Enrico, Zanolli & Giavarini S.r.l., Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

(51) **B01D 53/88** (11) **1 596 965 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789080.3 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/013248 25.11.2003
- (87) WO 2004/047962 2004/24 10.06.2004
- (30) 26.11.2002 DE 10255152
- (54) • *SCHADSTOFFSAUGER*
- *EXTRACTOR FOR HARMFUL SUBSTANCES*
- *ASPIRATEUR A POLLUANT*
- (71) Lang Von Langen, Ursula, Humboldtstrasse 4,  
81543 München, DE
- (72) Lang Von Langen, Ursula, 81543 München, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, D-80538  
München, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **1 596 966 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714785.5 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001944 26.02.2004
- (87) WO 2004/076037 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 10308288
- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON STICKOXIDEN DES ABGASES EINES MAGERMOTORS UND ABGASREINIGUNGS-SYSTEM DAZU*
- *METHOD OF REMOVING NITROGEN OXIDES FROM THE EXHAUST GAS OF A LEAN-BURN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND EXHAUST-GAS PURIFICATION SYSTEM THEREFOR*
- *PROCEDE D'ELIMINATION D'OXYDES D'AZOTE DES GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A MELANGE PAUVRE ET SYSTEME DE PURI-FICATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT UTI-LISE A CET EFFET*

- (71) Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4,  
63457 Hanau, DE
- (72) PFEIFER, Markus, 42719 Solingen, DE
- (74) VAN SETTEN, Barry, 63517 Rodenbach, DE
- SPURK, Paul, 64331 Weiterstadt, DE
- DEMEL, Yvonne, 60386 Frankfurt, DE
- KUHL, Wolfgang, 63457 Hanau, DE
- GIESHOFF, Jürgen, 63599 Biebergemünd, DE
- LOX, Egbert, 36355 Hochwaldhausen, DE
- KREUZER, Thomas, 61184 Karben, DE

- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B01D 61/00** → (51) B01D 63/00

- (51) **B01D 63/00** (11) **1 596 967 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711224.8 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004362 13.02.2004
- (87) WO 2004/071884 2004/35 26.08.2004
- (88) 24.03.2005
- (30) 13.02.2003 US 447011 P
- (54) • *FLEXIBLER WEGWERF-BEHÄLTER*
- *FLEXIBLE DISPOSABLE VESSEL*
- *RECIPIENT JETABLE FLEXIBLE*
- (71) ILC DOVER, INC., One Moonwalker Road, Frederica,  
DE 19946, US
- (72) COHEE, Donald, R., Felton, DE 19943, US
- (74) PRASAD, Ajay, K., Newark, DE 19711, US
- (74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B01D 69/10** → (51) B01D 71/02

- (51) **B01D 71/02** (11) **1 596 968 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03815821.8 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2003/003834 19.11.2003
- (87) WO 2004/071631 2004/35 26.08.2004
- (88) 23.12.2004
- (30) 13.02.2003 DE 10305864
- (54) • *MEHRLAGIGER KERAMIKVERBUND*
- *MULTI-LAYER CERAMIC COMPOSITE*
- *COMPOSITE CERAMIQUE MULTICOUCHE*
- (71) ITN NANOVATION GMBH, Untertürkheimer Strasse  
25, 66117 Saarbrücken, DE
- (72) EHLEN, Frank, 66540 Neunkirchen, DE
- BINKLE, Olaf, 66459 Kirkel, DE
- NONNINGER, Ralph, 66123 Saarbrücken, DE
- (74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte  
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **B01F 1/00** (11) **1 596 969 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04809300.9 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005412 24.02.2004
- (87) WO 2005/025728 2005/12 24.03.2005
- (30) 24.02.2003 US 449740 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESSERTEN GRÖSSENREDUZIERUNG VON TEILCHEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR ENHANCED SIZE REDUCTION OF PARTICLES*
- *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT UNE REDUCTION ACCRUE DE LA TAILLE DE PARTICULES*
- (71) FERRO CORPORATION, 1000 Lakeside Avenue,  
Cleveland, OH 44114-1181, US
- (72) SHEKUNOV, Boris, Y., Aurora, OH 44202, US

CHATTOPADHYAY, Pratibhash, North Royalton, OH 44133, US  
SEITZINGER, Jeffrey, S., Broadview Heights, OH 44147, US  
HUFF, Robert, W., North Royalton, OH 44133, US  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B01F 1/00** → (51) A01C 23/04

**B01F 3/18** → (51) B01F 13/02

**B01F 7/04** → (51) B01F 7/08

(51) **B01F 7/08** (11) **1 596 970 A1\***  
B01F 7/04 B01F 13/10  
B01F 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713103.2 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/050069 20.02.2004

(87) WO 2004/076045 2004/37 10.09.2004

(30) 20.02.2003 FR 0302105

- (54) • MISCH- UND AUSTRAGSMASCHINE VON PRODUKTEN
- MACHINE FOR MIXING AND DISTRIBUTING PRODUCTS
- MACHINE MELANGEUSE DISTRIBUTRICE DE PRODUITS

(71) Lucas, G., 22,rue du Stade, F-85130 La Verrie, FR

(72) LUCAS, Gérard, F-85130 La Verrie, FR

RETAILLAUD, Jean-Claude, F-85130 La Verrie, FR

(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **B01F 11/00** (11) **1 596 971 A1\***  
B28C 5/00 B28C 5/44

(25) En (26) En  
(21) 04706577.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2004/000115 30.01.2004

(87) WO 2004/067158 2004/33 12.08.2004

(30) 31.01.2003 AU 2003200352

07.04.2003 US 461026 P

- (54) • MISCHVORRICHTUNG UND -VERFAHREN
- MIXING DEVICE AND METHOD
- AUGER A GACHER

(71) Ark Distribution (Europe) Ltd, The Brampton Centre, Brampton Road, Wath Upon Dearne, Rotherham S63 6BB, GB

(72) Ark Distribution (Europe) Ltd, Rotherham S63 6BB, GB

(74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co. 15, Jessops Riverside Brightside Lane, Sheffield S9 2RX, GB

**B01F 11/02** → (51) B01F 13/00

(51) **B01F 13/00** (11) **1 596 972 A1\***  
B01F 11/02 B01L 3/00  
B01J 19/00

(25) De (26) De  
(21) 04705396.2 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000688 27.01.2004

(87) WO 2004/076047 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 DE 10308622  
03.03.2003 DE 10309183  
04.06.2003 DE 10325313

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON BEWEGUNG IN EINEM DÜNNEN FLÜSSIGKEITSFILM
- METHOD AND DEVICE FOR GENERATING MOVEMENT IN A THIN LIQUID FILM
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE GENERER UN MOUVEMENT DANS UNE PELLICULE LIQUIDE DE FAIBLE EPAISSEUR

(71) Advalytix AG, Eugen-Sänger-Ring 4, 85649 Brunnthal, DE

(72) RATHGEBER, Andreas, 81673 München, DE

WASSERMEIER, Matthias, 81677 München, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **B01F 13/00** (11) **1 596 973 A1\***  
A61F 2/46

(25) En (26) En  
(21) 04707509.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000980 03.02.2004

(87) WO 2004/069396 2004/34 19.08.2004

(30) 05.02.2003 GB 0302661

- (54) • VORRICHTUNG ZUM MISCHEN VON ORTHOPÄDIE-ZEMENT
- ORTHOPAEDIC CEMENT MIXING DEVICE
- DISPOSITIF DE MELANGE DE CIMENT ORTHOPEDIQUE

(71) SUMMIT MEDICAL LIMITED, Industrial Park, Bourton on the Water, Gloucestershire GL54 2HQ, GB

(72) FOSTER, David, Oxfordshire OX20 1QH, GB

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B01F 13/00** (11) **1 596 974 A1\***  
B01F 11/02 B01L 3/00  
G01N 35/00

(25) De (26) De  
(21) 04713531.4 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001774 23.02.2004

(87) WO 2004/076046 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 DE 10308622

04.06.2003 DE 10325307

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHMISCHUNG KLEINER FLÜSSIGKEITSMENGEN IN MIKROKAVITÄTEN
- METHOD AND DEVICE FOR BLENDING SMALL QUANTITIES OF LIQUID IN MICROCAVITIES
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MELANGER DE PETITES QUANTITES DE LIQUIDE DANS DES MICROCAVITES

(71) Advalytix AG, Eugen-Sänger-Ring 4, 85649 Brunnthal, DE

(72) RATHGEBER, Andreas, 81673 München, DE  
WASSERMEIER, Matthias, 81677 München, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B01F 13/00** → (51) B01F 7/08

**B01F 13/00** → (51) B01L 3/00

(51) **B01F 13/02** (11) **1 596 975 A1\***  
B01F 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 04711591.0 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001468 17.02.2004

(87) WO 2004/076048 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 DE 10308722

- (54) • HOMOGENISIERUNG VON PULVERN IM NANOBEREICH
- HOMOGENISATION OF NANOSCALE POWDERS
- HOMOGENEISATION DE POUDRES NANOMETRIQUES

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) SCHUMACHER, Kai, 65719 Hofheim, DE

KERNER, Dieter, 63450 Hanau, DE  
IHMIG, Ronald, 63543 Neuberg, DE

**B01F 13/10** → (51) B01F 7/08

**B01F 17/42** → (51) C08L 71/02

(51) **B01J 2/00** (11) **1 596 976 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04714110.6 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005319 24.02.2004

(87) WO 2004/076054 2004/37 10.09.2004

(88) 11.11.2004

(30) 24.02.2003 US 370574

- (54) • TROCKENCHEMISCHE, AUF ENZYMEN BASIERENDE CHROMATOGRAPHISCHE ASSAYS, BEI DENEN ES IM LATERALEN DURCHFLUSS ZU EINER REKONSTITUTION KOMMT
- DRY CHEMISTRY, LATERAL FLOW-RECONSTITUTED CHROMATOGRAPHIC ENZYME-DRIVEN ASSAYS
- CHIMIE PAR VOIE SECHE, ANALYSES ENZYMATIQUES PAR IMMUNOCHROMATOGRAPHIE SUR MEMBRANE RECONSTITUEE

(71) Binax, Inc., 217 Read Street, Portland, ME 04103, US

(72) PIASIO, Roger, Portland, ME 04103, US

TURNER, Nathan, Portland, ME 04103, US

(74) Becker, Eberhard, Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**B01J 2/02** → (51) A01N 25/14

**B01J 2/20** → (51) B29B 9/06

**B01J 8/00** → (51) B01J 8/18

(51) **B01J 8/18** (11) **1 596 977 A1\***  
B01J 8/24 B01J 8/00

(25) En (26) En  
(21) 03782399.4 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/014226 15.12.2003

(87) WO 2004/056466 2004/28 08.07.2004

(30) 20.12.2002 DE 10260943



- (54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR STEUERUNG DER VERFAHRENSZUSTÄNDE IN EINEM REAKTOR
  - METHOD AND PLANT FOR CONTROLLING THE PROCESS CONDITIONS IN A REACTOR
  - PROCEDE ET INSTALLATION DE COMMANDES DE CONDITIONS DE PROCESSUS DANS UN REACTEUR
- (71) Outokumpu Technology Oy, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI
- (72) SELT, Wolfgang, 65719 Hofheim, DE
- KAPPES, Torsten, 60488 Frankfurt am Main, DE
- STRÖDER, Michael, 61267 Neu-Anspach, DE
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**B01J 8/24** → (51) B01J 8/18

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 596 978 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 03785930.3 (22) 23.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/014826 23.12.2003
- (87) WO 2004/058393 2004/29 15.07.2004
- (88) 10.09.2004
- (30) 23.12.2002 DE 10260592
- 23.12.2002 DE 10260591
- 07.05.2003 DE 10320351
- (54) • VERFAHREN ZUM VALIDIERTEN AUFBAU VON ARRAYS
- METHOD FOR THE VALIDATED CONSTRUCTION OF ARRAYS
- PROCEDE POUR LA CONSTITUTION VALIDEE DE JEUX D'ECHANTILLONS
- (71) febit biotech GmbH, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE
- (72) BEIJER, Barbro, 69226 Nussloch, DE
- GÜMIL, Ramon, 69126 Heidelberg, DE
- SCHEFFLER, Matthias, 69493 Hirschberg/Leutershausen, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 596 979 A1\***
- B03C 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 04715392.9 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000815 27.02.2004
- (87) WO 2004/076060 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 GB 0304720
- (54) • VORRICHTUNG ZUR DIELEKTROPHORETISCHEN MANIPULATION VON TEILCHEN
- DEVICE FOR DIELECTROPHORETIC MANIPULATION OF PARTICLES
- DISPOSITIF POUR LA MANIPULATION DIELECTROPHORETIQUE DE PARTICULES
- (71) UNIVERSITY OF SURREY, 15 Nodus Building, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
- (72) HUGHES, Michael P., University of Surrey, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
- HOETTGES, Kai F., University of Surrey, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
- OGIN, Stephen, University of Surrey, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB
- WATTINGHAM, Reg, University of Surrey, Guildford, Surrey GU2 7XH, GB

- (74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

**B01J 19/00** → (51) B01F 13/00

**B01J 19/00** → (51) B41J 2/21

**B01J 19/06** → (51) C07D 251/62

- (51) **B01J 19/12** (11) **1 596 980 A1\***
- H05B 6/80
- (25) En (26) En
- (21) 03768469.3 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SE 2003/002009 18.12.2003
- (87) WO 2004/054707 2004/27 01.07.2004
- (30) 18.12.2002 EP 02102803
- 18.12.2002 US 433971 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG CHEMISCHER REAKTIONEN
- METHOD AND APPARATUS FOR CONTROL OF CHEMICAL REACTIONS
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CONTROLER DES REACTIONS CHIMIQUES
- (71) Biotage AB, Kungsgatan 76, 753 18 Uppsala, SE
- (72) HELLMAN, Bo, S-753 34 Uppsala, SE
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwvig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **B01J 19/24** (11) **1 596 981 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 05707983.2 (22) 09.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (86) EP 2005/050566 09.02.2005
- (87) WO 2005/079972 2005/35 01.09.2005
- (30) 13.02.2004 EP 04100577
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STERVERUNG DER WIDERGEWINNUNG VON FESTEN POLYOLEFINEN AUS EINER KONTINUIERLICHEN REAKTIONSZONE
- METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING THE RECOVERY OF SOLID POLYOLEFIN FROM A CONTINUOUS REACTION ZONE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGLAGE POUR LA RECUPERATION DE POLYOLEFINES SOLIDES D'UNE ZONE DE REACTION FONTIONNANT DE MANIERE CONTINUELLE
- (71) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (72) VERLEYSSEN, Mark, B-2180 Ekeren, BE
- (74) Leyder, Francis, Total Petrochemicals Research Feluy Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

**B01J 20/24** → (51) C08B 37/16

- (51) **B01J 20/30** (11) **1 596 982 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04704883.0 (22) 23.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/001851 23.01.2004
- (87) WO 2004/065525 2004/32 05.08.2004
- (88) 29.12.2004

- (30) 23.01.2003 US 442041 P
- 22.01.2004 US
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON AKTIVIERTEM KOHLENSTOFF

- APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING ACTIVATED CARBON
- APPAREIL ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CHARBON ACTIF

- (71) Von Broembsen, David, 3405 Noble Creek Drive N.W., Atlanta, GA 30327, US
- (72) Von Broembsen, David, Atlanta, GA 30327, US
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**B01J 21/04** → (51) C07C 1/24

**B01J 23/22** → (51) C07C 231/10

**B01J 23/24** → (51) C07C 231/10

**B01J 23/38** → (51) C07C 231/10

**B01J 23/40** → (51) C07C 231/10

**B01J 23/50** → (51) C07C 5/09

**B01J 23/66** → (51) C07C 5/09

**B01J 27/08** → (51) C04B 28/04

- (51) **B01J 29/12** (11) **1 596 983 A1\***
- C07C 4/06 C10G 45/64
- (25) En (26) En
- (21) 04714326.8 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/002015 25.02.2004
- (87) WO 2004/076064 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 IT MI20030347
- (54) • KATALYSATOR UN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LINEAREN ALKANEN
- CATALYST AND PROCESS FOR THE PREPARATION OF LINEAR ALKANES
- CATALYSEUR ET PROCEDE DE PREPARATION D'ALCANES LINEAIRES
- (71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
- ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT
- (72) DE ANGELIS, Alberto, I-20025 Legnano, IT
- FLEGO, Cristina, I-20139 Milan, IT
- POLLESEL, Paolo, I-20097 San Donato Milanese, IT
- TAGLIABUE, Marco, I-20093 Cologno Monzese, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano' & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **B01J 31/00** (11) **1 596 984 A2\***
- B01J 37/00 C08F 4/02
- C08F 4/60 C08F 4/24
- C08F 4/44 C08F 210/00

- (25) En (26) En
- (21) 04704801.2 (22) 23.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/001706 23.01.2004
- (87) WO 2004/076494 2004/37 10.09.2004
- (88) 28.10.2004
- (30) 26.02.2003 US 450395 P



- (54) • *HERSTELLUNG VON POLYETHYLEN MIT BREITER MOLEKULARGEWICHTSVERTEILUNG*
  - *PRODUCTION OF BROAD MOLECULAR WEIGHT POLYETHYLENE*
  - *PRODUCTION DE POLYETHYLENE A POIDS MOLECULAIRE IMPORTANT*
- (71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US
- (72) CANN, Kevin, J., Rocky Hill, NJ 05883, US  
ZHANG, Minghui, Kingwood, TX 77345, US  
MOORHOUSE, John, H., Kendall Park, NJ 08824, US  
APECECICHE, Maria, A., Kingwood, TX 77345, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B01J 31/02** → (51) C07C 17/20

**B01J 35/10** → (51) C07C 1/24

**B01J 37/00** → (51) B01J 31/00

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 596 985 A2\***  
B01F 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 04715634.4 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005846 27.02.2004
- (87) WO 2004/078350 2004/38 16.09.2004
- (88) 23.12.2004
- (30) 28.02.2003 US 378580
- (54) • *PROBENTRÄGER MIT GETEILTER PROBENKAMMER UND VERFAHREN ZUM BELADEN DERSELBEN*
- *SAMPLE SUBSTRATE HAVING A DIVIDED SAMPLE CHAMBER AND METHOD OF LOADING THEREOF*
- *SUBSTRAT POUR ECHANTILLONS, COMPRENANT UNE CHAMBRE A ECHANTILLONS DIVISEE, ET SON PROCEDE DE CHARGEMENT*
- (71) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (72) SANDELL, Donald, San Jose, California 95135, US
- (74) Vossius, Corinna, et al, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**B01L 3/00** → (51) B01D 53/04

**B01L 3/00** → (51) B01F 13/00

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 596 986 A1\***  
G01N 35/10 H01L 41/09
- (25) En (26) En
- (21) 04706445.6 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002499 29.01.2004
- (87) WO 2004/069413 2004/34 19.08.2004
- (30) 29.01.2003 US 353317
- (54) • *PROBENHANTIERUNGSWERKZEUG MIT PIEZOELEKTRISCHEM AKTUATOR*- *SAMPLE HANDLING TOOL WITH PIEZO-ELECTRIC ACTUATOR*
- *INSTRUMENT DE MANIPULATION D'ECHANTILLONS COMPRENANT UN ACTIONNEUR PIEZO-ELECTRIQUE*

(71) Protodyne Corporation, 1000 Day Hill Road, Windsor, CT 06095, US

- (72) MASSARO, Peter, Burlington, CT 06013, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B02C 17/02** → (51) C02F 1/66

**B02C 23/10** → (51) C02F 1/66

- (51) **B03C 3/12** (11) **1 596 987 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 04707997.5 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IL 2004/000107 04.02.2004
- (87) WO 2004/071613 2004/35 26.08.2004
- (88) 16.09.2004
- (30) 12.02.2003 US 446440 P
- (54) • *VERFAHREN UND KONSTRUKTION VON FILTERN UND VORFILTERN ZUR VERLÄNGERUNG DER LEBENSDAUER DER FILTERKÖRPER*- *METHOD AND CONSTRUCTION OF FILTERS AND PRE-FILTERS FOR EXTENDING THE LIFE CYCLE OF THE FILTER BODIES THEREIN*
- *PROCEDE ET CONSTRUCTION DE FILTRES ET DE PREFILTRES DESTINES A ALLONGER LE CYCLE DE VIE DES CORPS DE FILTRE DANS CES CORPS*

(71) Innovative Defense Technologies Ltd, 174 East Bay Street, Charleston, SC 29401, US

Rosenberg, Gideon, 20 Hana Senesh Street, Tivon 36000, IL

(72) ROSENBERG, Gideon, 36 000 Kiryat Tivon, IL

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B03C 5/02** → (51) B01J 19/00

**B05B 1/00** → (51) A61L 9/00

- (51) **B05B 1/02** (11) **1 596 988 A1\***  
B05B 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 04713522.3 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001761 23.02.2004
- (87) WO 2004/076071 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 10308299
- (54) • *DÜSENANORDNUNG*- *NOZZLE ASSEMBLY*
- *ENSEMBLE BUSE*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE

Georg-August-Universität Göttingen, Gosslerstrasse 5-7, 37073 Göttingen, DE

(72) FAUBEL, Manfred, 37124 Rosdorf, DE

WOLF, Detlef, 37170 Uslar, DE

TROE, Jürgen, 37085 Göttingen, DE

CHARVAT, Ales, 37077 Göttingen, DE

ABEL, Bernd, 37127 Dransfeld, DE

ASSMANN, Jens, 68165 Mannheim, DE

LUGOVOI, Eugene, 37077 Göttingen, DE

(74) Beier, Ralph, v. Bezold & Sozien Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**B05B 1/04** → (51) B05B 1/02

**B05B 1/14** → (51) B65D 83/16

- (51) **B05B 1/28** (11) **1 596 989 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 04712288.2 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004467 18.02.2004
- (87) WO 2004/073874 2004/36 02.09.2004
- (88) 07.10.2004
- (30) 18.02.2003 US 368943
- (54) • *LUFTUNTERSTÜTZTE SPRITZDÜSENANORDNUNG ZUM SPRITZEN VISKOSEER FLÜSSIGKEITEN*- *AIR ASSISTED SPRAY NOZZLE ASSEMBLY FOR SPRAYING VISCOUS LIQUIDS*
- *ENSEMBLE BUSE DE PULVERISATION ASSISTE PAR DE L'AIR PERMETTANT DE PULVERISER DES LIQUIDES VISQUEUX*

(71) SPRAYING SYSTEMS CO., North Avenue at Schmale Road, P.O. Box 7900, Wheaton, Illinois 60189-7900, US

(72) KOMORNICKI, Waclaw, Naperville, Illinois 60565, US

(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **B05B 1/30** (11) **1 596 990 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03800057.6 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/040827 19.12.2003
- (87) WO 2004/079678 2004/38 16.09.2004
- (88) 11.08.2005
- (30) 27.02.2003 US 377558
- (54) • *SELBSTMODULIERENDES FEUERUNTERDRÜCKUNGSSYSTEM MIT INERTGAS*- *SELF-MODULATING INERT GAS GIRE SUPPRESSION SYSTEM*
- *SYSTEME DE PROTECTION INCENDIE A GAZ INERTE AVEC AUTOMODULATION*

(71) Fike Corporation, 704 South 10th Street, P.O. Box 610, Blue Springs, MO 64015, US

(72) STILWELL, Bradford, T., Blue Springs, MO 64015, US

KEITER, Michael, J., Kansas City, MO 64137, US

PATEL, Devang, Narharilal, London NW4 1LP, GB

GOODALL, Keith Leslie, Sandhurst, Berkshire GU47 9RU, GB

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B05B 1/30** (11) **1 596 991 A2\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 04712086.0 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000369 18.02.2004
- (87) WO 2004/076069 2004/37 10.09.2004
- (88) 14.10.2004
- (30) 20.02.2003 FR 0302082
- (54) • *FLÜSSIGKEITSSPENDER*- *FLUID PRODUCT DISTRIBUTOR*
- *DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE*

(71) Valois SAS, B.P. G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR

(72) CORNET, Gérard, F-78270 Blaru, FR  
GARCIA, Firmin, F-27000 Evreux, FR

(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

**B05B 5/16** → (51) A61M 15/02

**B05B 7/24** → (51) B05B 7/26

(51) **B05B 7/26** (11) **1 596 992 A1\***  
B05B 7/24

(25) Fi (26) En

(21) 04710051.6 (22) 11.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FI 2004/050012 11.02.2004

(87) WO 2004/071672 2004/35 26.08.2004

(30) 11.02.2003 FI 20030200

(54) • *VERFAHREN ZUM ZUFÜHREN VON FLÜSSIGKEIT ZU EINER FLAMMSPRITZVORRICHTUNG*

• *A METHOD FOR FEEDING LIQUID TO A FLAME SPRAYING APPARATUS*

• *PROCEDE POUR ALIMENTER EN LIQUIDE UN APPAREIL DE PROJECTION A LA FLAMME*

(71) Liekki Oy, Sorronrinne 9, 08500 Lohja, FI

(72) SÄRKILÄHTI, Simo, FIN-08680 Muijala, FI  
TAMMELA, Simo, FI-02130 Espoo, FI

(74) Rahkonen, Erkki Juhani, et al, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12 B, 33720 Tampere, FI

(51) **B05B 11/00** (11) **1 596 993 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04711662.9 (22) 17.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000632 17.02.2004

(87) WO 2004/073879 2004/36 02.09.2004

(88) 14.10.2004

(30) 18.02.2003 GB 0303698

12.03.2003 GB 0305597

17.04.2003 GB 0308909

03.05.2003 GB 0310244

01.08.2003 GB 0318022

04.09.2003 GB 0320720

25.11.2003 GB 0327423

15.01.2004 GB 0400858

(54) • *SPENDERPUMPE*  
• *DISPENSER PUMP*  
• *BUSES*

(71) INCRO LIMITED, 35 Fairfield Rise, Wollaston, Stourbridge, West Midlands DY8 3PQ, GB

(72) LAIDLER, Keith, Wollaston Stourbridge, West Midlands DY8, GB

RODD, Timothy, Lindhurst, Hants. SO43 7DN, GB

(74) Wilson Gunn, Charles House 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

**B05B 12/12** → (51) A61M 35/00

**B05B 15/12** → (51) A61M 35/00

(51) **B05B 17/06** (11) **1 596 994 A1\***  
B65D 47/24

(25) Fr (26) Fr

(21) 04712082.9 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/000371 18.02.2004

(87) WO 2004/076076 2004/37 10.09.2004

(30) 20.02.2003 FR 0302080

(54) • *FLÜSSIGKEITSABGABEVORRICHTUNG*  
• *FLUID PRODUCT DISTRIBUTOR*  
• *DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE*

(71) Valois SAS, B.P. G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR

(72) CORNET, Gérard, F-78270 Blaru, FR

GARCIA, Firmin, F-27000 Evreux, FR

(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

**B05C 11/04** → (51) D21G 3/00

(51) **B05C 17/005** (11) **1 596 995 A1\***  
B65D 77/18 B65D 83/00

(25) En (26) En

(21) 04714857.2 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000850 26.02.2004

(87) WO 2004/076078 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 GB 0304351

(54) • *ABGABEVORRICHTUNG*  
• *DISPENSING APPARATUS*  
• *DISTRIBUTEUR*

(71) Artex-Rawiplug Limited, Skibo Drive, Thornliebank Industrial Estate Glasgow G46 8JR, GB

(72) Wood, Bruce, Glasgow G44 3QE, GB

(74) Wilson, Gary, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **B08B 7/00** (11) **1 596 996 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04709098.0 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003670 06.02.2004

(87) WO 2004/071985 2004/35 26.08.2004

(88) 23.12.2004

(30) 07.02.2003 US 445628 P

(54) • *BETONAUWASCHBEHÄLTER*  
• *CONCRETE WASHOUT CONTAINER*  
• *CONTENEUR DE LAVAGE DE BETON*

(71) Concrete Washout Systems, Inc., 10412 Sheldon Road, Elk Grove, CA 95624, US

(72) JENKINS, Mark, Elk Grove, CA 95624, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry LLP Dachauer Strasse 37, D-80335 München, DE

(51) **B09B 3/00** (11) **1 596 997 A1\***  
C05F 17/02 C12M 1/107

(25) En (26) En

(21) 04714358.1 (22) 25.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000745 25.02.2004

(87) WO 2004/076083 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 GB 0304215

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ABFALL*

• *METHOD FOR TREATING WASTE*

• *PROCEDE DE TRAITEMENT DES DECHETS*

(71) Tass Environmental Technology Ltd, Magnus House, 60 St Leonard's Street, Stamford, Lincolnshire PE9 2HU, GB

(72) HICK, Karl Stephen, Stamford, Lincolnshire PE9 3AA, GB

COE, Peter Rowland, Andover, Hampshire SP10 4ND, GB

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B09C 1/08** (11) **1 596 998 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 04712034.0 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001544 18.02.2004

(87) WO 2004/076084 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 DE 10309686

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ELEKTRISCHEN STEUERUNG VON PROZESSEN IN FESTSTOFFHALTIGEN MATRICES*

• *METHOD AND DEVICE FOR ELECTRICALLY CONTROLLING PROCESSES IN MATRICES CONTAINING SOLIDS*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION ELECTRIQUE DE PROCESSUS SE DEROULANT DANS DES MATRICES CONTENANT DES SOLIDES*

(71) UFZ Umweltforschungszentrum Leipzig-Halle GmbH, Permoserstrasse 15, 04318 Leipzig, DE

(72) ROLAND, Ulf, 04179 Leipzig, DE

KOPINKE, Frank-Dieter, 04109 Leipzig, DE

BUCHENHORST, Daniel, 04299 Leipzig, DE

HOLZNER, Frank, 04299 Leipzig, DE

KOCH, Michael, 04685 Nerchau, DE

(74) Schneider, Henry, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**B09C 1/08** → (51) C04B 28/04

(51) **B21B 37/74** (11) **1 596 999 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 04710798.2 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001365 13.02.2004

(87) WO 2004/076085 2004/37 10.09.2004

(88) 21.10.2004

(30) 25.02.2003 DE 10308222

14.05.2003 DE 10321792

(54) • *VERFAHREN ZUR REGELUNG DER TEMPERATUR EINES METALLBANDES, INSBESONDERE IN EINER KÜHLSTRECKE*

• *METHOD FOR REGULATING THE TEMPERATURE OF A METAL STRIP, ESPECIALLY IN A COOLING PATH*

• *PROCEDE DE REGULATION DE LA TEMPERATURE D'UNE BANDE METALLIQUE, EN PARTICULIER DANS UN PARCOURS DE REFROIDISSEMENT*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) REINSCHKE, Johannes, 90419 Nürnberg, DE

WEINZIERL, Klaus, 90480 Nürnberg, DE

**B21D 22/00** → (51) B62D 29/00

(51) **B21D 28/00** (11) **1 597 000 A1\***  
B30B 15/04 B30B 15/02  
B23Q 1/34 B23Q 1/58  
(25) NI (26) En  
(21) 04705555.3 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2004/000059 27.01.2004  
(87) WO 2004/067201 2004/33 12.08.2004  
(30) 27.01.2003 NL 1022506

(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEARBEITUNG EINER DÜNNEN METALLFOLIE*  
• *DEVICE FOR PROCESSING A THIN METAL FOIL*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'UNE FINE FEUILLE DE METAL*

(71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL

(72) BOLT, Pieter, Jan, NL-1115 DL Duivendrecht, NL  
TURK, Raymond, NL-5627 MV Eindhoven, NL  
VELTMANS, Petrus, Paulus, Hendrikus, NL-5654 NC Eindhoven, NL

(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigingde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**B21D 37/16** → (51) B62D 29/00

**B21D 53/64** → (51) B26B 21/40

(51) **B21G 1/12** (11) **1 597 001 A1\***  
B23Q 3/06 B24B 19/16  
(25) En (26) En  
(21) 04704515.8 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000090 23.01.2004  
(87) WO 2004/065036 2004/32 05.08.2004  
(30) 23.01.2003 AU 2003900366  
10.11.2003 AU 2003906182  
13.11.2003 AU 2003906246

(54) • *ROTATIONSSPANNVORRICHTUNG*  
• *ROTARY JIG*  
• *DISPOSITIF DE SERRAGE ROTATIF*

(71) Eastland Medical Systems Ltd, Unit 6, 680 Murray Street, West Perth, Western Australia 6005, AU

(72) BUNCE, Philip, Portland, Victoria 3305, AU

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B21J 15/18** → (51) B23P 21/00

**B21J 15/34** → (51) B23P 21/00

**B22C 9/10** → (51) B29C 33/52

(51) **B22D 5/00** (11) **1 597 002 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04711629.8 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000357 17.02.2004  
(87) WO 2004/073904 2004/36 02.09.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 18.02.2003 FR 0301912

(54) • *KOKILLE ZUM ABSCHRECKEN VON METALLEN UND SO ERHALTENE BLÖCKE*  
• *INGOT MOULD FOR QUENCHING METALS AND INGOTS THUS OBTAINED*

• *LINGOTIERE A METAUX A REFROIDISSEMENT RAPIDE ET LINGOTS SUSCEPTIBLES D ETRE OBTENUS AVEC CELLE-CI*

(71) ALUMINIUM PECHINEY, 7, Place du Chancelier Adenauer, 75218 Paris Cedex 16, FR

(72) SPADONE, Thomas, 04504-010 Sao Paulo, BR  
REY-FLANDRIN, Robert, F-38960 Saint-Etienne-De-Crossey, FR

(74) Marsolais, Richard, Péchiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**B22D 17/26** → (51) B29C 45/17

**B22F 1/00** → (51) B22F 3/11

(51) **B22F 3/105** (11) **1 597 003 A2\***  
B29C 67/00  
(25) De (26) De  
(21) 04714738.4 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001892 26.02.2004

(87) WO 2004/076101 2004/37 10.09.2004

(88) 17.02.2005

(30) 26.02.2003 DE 10309519

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MINIATURKÖRPERN ODER MIKROSTRUKTURIERTEN KÖRPERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING MINIATURE BODIES OR MICROSTRUCTURED BODIES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE CORPS MINIATURES OU DE CORPS MICROSTRUCTURES*

(71) 3D-Micromac Ag, Max-Planck-Strasse 22b, 09114 Chemnitz, DE

(72) EBERT, Robby, 09114 Chemnitz, DE  
EXNER, Horst, 09648 Mittweida, DE  
HARTWIG, Lars, 09648 Mittweida, DE  
KEIPER, Bernd, 09217 Burgstädt, DE  
KLÖTZER, Sascha, 07545 Gera, DE  
REGENFUSS, Peter, 09648 Mittweida, DE

(74) Bauer, Steffen, Albertstrasse 28, 09661 Hainichen, DE

(51) **B22F 3/11** (11) **1 597 004 A1\***  
B22F 1/00 C04B 38/06  
C04B 38/00

(25) De (26) De  
(21) 04710745.3 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AT 2004/000046 13.02.2004

(87) WO 2004/073908 2004/36 02.09.2004

(30) 20.02.2003 AT 200300101

(54) • *VERFAHREN ZUM SCHÄUMEN VON SINTERFORMKÖRPERN MIT ZELLSTRUKTUR*  
• *METHOD FOR FOAMING POWDER-MOLDED BODIES COMPRISING A CELLULAR STRUCTURE*  
• *PROCEDE DE MOUSSAGE DE CORPS FRITES PRESENTANT UNE STRUCTURE CELLULAIRE*

(71) PLANSEE Aktiengesellschaft, 6600 Reutte, Tirol, AT

(72) FÄRBER, Jörg, A-6600 Breitenwang, AT  
JAECKEL, Manfred, 27612 Loxstedt, DE

**B22F 9/00** → (51) B32B 15/04

(51) **B22F 9/08** (11) **1 597 005 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04716062.7 (22) 01.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002501 01.03.2004

(87) WO 2004/076050 2004/37 10.09.2004

(88) 09.12.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003054993

(54) • *VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON FEINTEILCHEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING FINE PARTICLES*  
• *PROC D ET APPAREIL DE PRODUCTION DE PARTICULES FINES*

(71) Central Research Institute of Electric Power Industry, 6-1, Otemachi 1-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8126, JP

(72) FURUYA, Masahiro, C/o Komae Research Lab., Komae-shi, Tokyo 201-8511, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, D-80504 München, DE

(51) **B23B 7/12** (11) **1 597 006 A2\***  
C09J 153/02

(25) En (26) En  
(21) 04749325.9 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004178 12.02.2004

(87) WO 2004/085102 2004/41 07.10.2004

(88) 07.04.2005

(30) 21.02.2003 US 371755

16.12.2003 US 737944

(54) • *WETTERBESTÄNDIGE MEHRLAGIGE ARTIKEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *WEATHERABLE MULTILAYER ARTICLES AND METHOD FOR THEIR PREPARATION*  
• *ARTICLES MULTICOUCHES RESISTANTS AUX AGENTS ATMOSPHERIQUES ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) WANG, Hua, Clifton Park, NY 12065, US

(74) Szary, Anne Catherine, London Patent Operation GE International Inc 15 John Adam Street, GB-London WC2N 6LU, GB

(51) **B23B 27/14** (11) **1 597 007 A2\***  
B23B 31/30 B23Q 1/00  
B23Q 11/00

(25) De (26) De  
(21) 04713001.8 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000381 20.02.2004

(87) WO 2004/073910 2004/36 02.09.2004

(88) 26.05.2005

(30) 20.02.2003 DE 10307437

21.03.2003 DE 10312743

(54) • *SPANNTIEFEINSTELLUNG*  
• *DEPTH ADJUSTMENT FOR A CLAMPING*  
• *REGLAGE DE LA PROFONDEUR DE SERRAGE*

(71) GÜHRING, Jörg, Franz-Schubert-Strasse 18, 72458 Albstadt, DE

(72) HÄNLE, Peter, 72514 Inzighofen, DE



MATHEIS, Klaus, 88605 Sauldorf/Rast, DE  
GSÄNGER, Dieter, 72511 Bingen, DE

(51) **B23B 27/16** (11) **1 597 008 A1\***  
// B23C5:22  
(25) En (26) En  
(21) 03768467.7 (22) 17.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2003/002002 17.12.2003  
(87) WO 2004/056514 2004/28 08.07.2004  
(30) 20.12.2002 SE 0203865  
(54) • SCHNEIDEINSATZ, SCHNEIDWERKZEUG,  
UNTERLEGSCHLEIBE UND VERFAHREN  
• A CUTTING INSERT, A CUTTING TOOL, A  
SHIM AND A METHOD  
• PLAQUETTE DE COUPE, OUTIL DE COUPE,  
CALE ET PROCEDE ASSOCIE  
(71) SECO TOOLS AB, S-773 01 Fagersta, SE  
(72) JONSSON, Mats, S-776 92 Hedemora, SE  
(74) Taquist, Henrik Lennart Emanuel, Sandvik  
Intellectual Property HB, 811 81 Sandviken, SE

(51) **B23B 27/16** (11) **1 597 009 A1\***  
// B23C5:22  
(25) En (26) En  
(21) 03781257.5 (22) 17.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) SE 2003/002044 17.12.2003  
(87) WO 2004/056515 2004/28 08.07.2004  
(30) 20.12.2002 SE 0203865  
(54) • WENDESCHNEIDEINSATZ MIT SPANBRE-  
CHER  
• AN INDEXABLE CUTTING INSERT WITH  
CHIP BREAKER.  
• PLAQUETTE DE COUPE INDEXABLE COM-  
PORTANT UN BRISE-COPEAUX  
(71) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE  
(72) JONSSON, Mats, S-776 92 Hedemora, SE  
(74) Taquist, Henrik Lennart Emanuel, Sandvik  
Intellectual Property HB, 811 81 Sandviken, SE

**B23B 31/30** → (51) B23B 27/14

**B23B 51/00** → (51) B32B 15/04

**B23D 77/00** → (51) B32B 15/04

(51) **B23G 5/06** (11) **1 597 010 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712301.3 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004657 18.02.2004  
(87) WO 2004/076108 2004/37 10.09.2004  
(88) 12.05.2005  
(30) 27.02.2003 US 375730  
(54) • GEWINDEBOHRER AUS PRÄZISIONSZE-  
MENTIERTEM KARBID  
• PRECISION CEMENTED CARBIDE THREAD-  
ING TAP  
• TARAUD DE FILETAGE DE PRECISION EN  
CARBURE ET CIMENTE  
(71) KENNAMETAL INC., P.O. Box 231, 1600  
Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US  
Yamawa Manufacturing Co., Ltd., Nakajima Gold  
Bldg., 13-10 Kyobashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo  
104-0031, JP  
(72) HENDERER, Willard, E., Evans, Georgia 30809, US  
AKAKI, Sadayuki, Yamawa Mfg. Co. Ltd.,  
Fukushima-shi, Fukushima-ken, JP

(74) Kitzhofer, Thomas, Patentanwälte Prinz & Partner  
Gbr Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B23K 5/18** (11) **1 597 011 A1\***  
B23K 9/04 C23C 4/18  
C23C 26/02 C23C 30/00  
(25) En (26) En  
(21) 04714692.3 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000245 26.02.2004  
(87) WO 2004/076116 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 AU 2003900883  
(54) • STAHLGLIED UND VERFAHREN ZUM HART-  
BESCHICHTEN DAVON  
• A STEEL MEMBER AND A METHOD OF  
HARD-FACING THEREOF  
• ELEMENT EN ACIER ET PROCEDE DE  
SURFACE AGE DE RENFORT DE CET ELE-  
MENT  
(71) Bradken Resources Pty Limited, 2 Maud Street,  
Mayfield West, New South Wales 2304, AU  
(72) MUIR, Darren, Belmont South, New South Wales  
2280, AU  
MCCRACKEN, John, Kinross, WA 6028, AU  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

**B23K 9/04** → (51) B23K 5/18

(51) **B23K 9/10** (11) **1 597 012 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708747.3 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001102 06.02.2004  
(87) WO 2004/071703 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 IT PD20030027  
(54) • GENERATOR FÜR LICHTBOGENSCHWEIS-  
SVORRICHTUNG MIT HOCHLEISTUNGS-  
FAKTOR  
• GENERATOR FOR ARC WELDER WITH  
HIGH POWER FACTOR  
• GENERATEUR POUR SOUDEUR A L'ARC A  
FACTEUR DE PUISSANCE ELEVE  
(71) SELCO S.r.l., Via Palladio, 19, I-35010 Tombolo  
(Padova), IT  
(72) ROSSETTO, Gianni, I-35020 Albignasego, IT  
TACCON, Daniele, I-36100 Vicenza, IT  
MELA, Franco, I-35016 Piazzola sul Brenta, IT  
(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Dr. Modiano &  
Associati S.p.A. Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT

**B23K 26/03** → (51) B23K 26/38

(51) **B23K 26/08** (11) **1 597 013 A1\***  
G02B 26/08  
(25) En (26) En  
(21) 03781339.1 (22) 17.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/032973 17.10.2003  
(87) WO 2004/076117 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 373232  
(54) • TERTIÄRER LASERSTRAHLPOSITIONIERER  
UND VERFAHREN  
• LASER BEAM TERTIARY POSITIONER  
APPARATUS AND METHOD

• SYSTEME POSITIONNEUR TERTIAIRE DE  
FAISCEAU LASER ET PROCEDE ASSOCIE  
(71) ELECTRO SCIENTIFIC INDUSTRIES, INC., 13900  
N.W. Science Park Drive, Portland, OR  
97229-5497, US  
(72) BARRETT, Spencer, B., Beaverton, OR 97006, US  
UNRATH, Mark, A., Portland, OR 97225, US  
CUTLER, Donald, R., Portland, OR 97229, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**B23K 26/08** → (51) C23C 18/14

(51) **B23K 26/38** (11) **1 597 014 A1\***  
B23K 26/03  
(25) De (26) De  
(21) 03785510.3 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/003779 14.11.2003  
(87) WO 2004/071704 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 DE 10305875  
(54) • VERFAHREN ZUR PROZESSSICHERUNG  
BEI EINEM BOHRPROZESS  
• METHOD FOR SECURING A DRILLING  
PROCESS  
• PROCEDE DE SECURISATION D'UN PRO-  
CESSUS DE PERCAGE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) SCHMIDT-SANDTE, Tilmann, 70176 Stuttgart, DE  
OSTRINSKY, Joern, 70839 Gerlingen, DE

(51) **B23P 21/00** (11) **1 597 015 A2\***  
B21J 15/18 B21J 15/34  
(25) En (26) En  
(21) 04713773.2 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005392 23.02.2004  
(87) WO 2004/076867 2004/37 10.09.2004  
(88) 07.07.2005  
(30) 24.02.2003 US 449744 P  
(54) • AUTOMATISCHES NIETLADEMODUL  
• AUTOMATIC RIVET LOADING MODULE  
• MODULE DE CHARGEMENT DE RIVETS  
AUTOMATIQUE  
(71) TEXTRON INC., 40 Westminister Street, Providence,  
Rhode Island 02903, US  
(72) JOSEPH, James, W., Mississauga, Ontario, CA  
BOUMAN, Wim, Toronto, Ontario, CA  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45  
Grosvenor Road, GB-St. Albans, Hertfordshire AL1  
3AW, GB

**B23Q 1/00** → (51) B23B 27/14

(51) **B23Q 1/28** (11) **1 597 016 A1\***  
B23Q 5/58 G05G 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 04712424.3 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004936 18.02.2004  
(87) WO 2004/073920 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 US 448382 P  
(54) • SICHERHEITSMCHANISMUS FÜR MATERI-  
ALHANDLUNGSSYSTEM  
• SAFETY MECHANISM FOR MATERIALS  
HANDLING SYSTEM



- MECANISME DE SECURITE POUR SYSTEMES DE MANUTENTION
- (71) Intest IP Corporation, 7 Esterbrook Lane, Cherry Hill, NJ 08003, US
- (72) MATTHIESSEN, Robert, E., Medford, NJ 08055, US
- WEST, Christopher, L., Tabernacle, NJ 08088, US
- (74) Gassenhuber, Andreas, Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B23Q 1/34** → (51) B21D 28/00

- (51) **B23Q 1/54** (11) **1 597 017 A1\***  
B25J 9/16
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04707959.5 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000259 04.02.2004
- (87) WO 2004/071705 2004/35 26.08.2004
- (30) 05.02.2003 FR 0301350
- (54) • VORRICHTUNG ZUR BEWEGUNG UND AUSRICHTUNG EINES OBJEKTS IM RAUM UND VERWENDUNG DAVON BEI SCHNELL-BEARBEITUNG
- DEVICE FOR THE MOVEMENT AND ORIENTATION OF AN OBJECT IN SPACE AND USE THEREOF IN RAPID MACHINING
- DISPOSITIF DE DEPLACEMENT ET D'ORIENTATION D'UN OBJET DANS L'ESPACE ET UTILISATION EN USINAGE RAPIDE

- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- ECOLE CENTRALE DE NANTES, 1, rue de la Noe, B.P. 92101, 44321 Nantes Cedex 03, FR
- (72) CHABLAT, Damien, F-44300 Nantes, FR
- WENGER, Philippe, F-44980 Sainte Luce-sur-Loire, FR
- (74) Lagrange, Jacques Etienne M.M., et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B23Q 1/54** → (51) B25J 17/02

**B23Q 1/58** → (51) B21D 28/00

**B23Q 3/06** → (51) B21G 1/12

**B23Q 5/58** → (51) B23Q 1/28

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 597 018 A1\***  
G01B 5/00 G05B 19/404
- (25) En (26) En
- (21) 04713159.4 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IT 2004/000075 20.02.2004
- (87) WO 2004/076120 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 IT PD20030039
- (54) • VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON PRODUKTEN MIT GERINGEN TOLERANZEN DURCH SPANABNAHME
- A METHOD FOR PROCESSING PRODUCTS HAVING LOW TOLERANCES BY REMOVING SHAVINGS
- PROCEDE DE TRAITEMENT DE PRODUITS A FAIBLES TOLERANCES REPOSANT SUR L'ELIMINATION DE COPEAUX

- (71) Maus S.P.A., via Caltana, 28, 35011 Campodarsego, IT

- (72) SAMMARTIN, Roberto, I-35030 Selvazzano Dentro, IT
- (74) Fabris, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, I-35137 Padova, IT

**B23Q 11/00** → (51) B23B 27/14

- (51) **B23Q 11/08** (11) **1 597 019 A1\***  
F16P 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 04714769.9 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001922 26.02.2004
- (87) WO 2004/076121 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 20303109 U
- (54) • SCHUTZABDECKUNG FÜR DEN ARBEITSBEREICH EINER WERKZEUGMASCHINE
- PROTECTIVE COVERING FOR THE WORKING AREA OF A MACHINE TOOL
- REVETEMENT DE PROTECTION POUR LA ZONE DE TRAVAIL D'UNE MACHINE-OUTIL

- (71) DECKEL MAHO Pfronten GmbH, Tiroler Strasse 85, 87459 Pfronten, DE
- (72) JUNG, Robert, 87459 Pfronten - Ried, DE
- (74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B23Q 11/08** → (51) F16P 3/02

**B24B 1/00** → (51) B26D 1/04

- (51) **B24B 5/02** (11) **1 597 020 A1\***  
B24B 41/06
- (25) De (26) De
- (21) 04713525.6 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001760 23.02.2004
- (87) WO 2004/076124 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 10308292
- (54) • VERFAHREN ZUM RUNDSCHLEIFEN BEI DER HERSTELLUNG VON WERKZEUGEN AUS HARTMETALL UND RUNDSCHLEIFMASCHINE ZUM SCHLEIFEN VON ZYLINDRISCHEN AUSGANGSKÖRPERN BEI DER HERSTELLUNG VON WERKZEUGEN AUS HARTMETALL

- CYLINDRICAL GRINDING METHOD FOR PRODUCING HARD METAL TOOLS AND CYLINDRICAL GRINDING MACHINE FOR GRINDING CYLINDRICAL STARTING BODIES DURING THE PRODUCTION OF HARD METAL TOOLS
- PROCEDE DE RECTIFIAGE D'UNE SURFACE CYLINDRIQUE LORS DE LA PRODUCTION D'OUTILS EN METAL DUR ET RECTIFIEUSE CYLINDRIQUE POUR LE RECTIFIAGE DE CORPS DE DEPART CYLINDRIQUES LORS DE LA PRODUCTION D'OUTILS EN METAL DUR

- (71) Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH, Junkerstrasse 2, 77787 Nordrach, DE
- (72) JUNKER, Erwin, 77815 Bühl/Baden, DE
- (74) Leske, Thomas, Frohwitter, Patent-u. Rechtsanwältin, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

**B24B 19/16** → (51) B21G 1/12

- (51) **B24B 19/22** (11) **1 597 021 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 04705310.3 (22) 26.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002135 26.01.2004
- (87) WO 2004/069474 2004/34 19.08.2004
- (30) 31.01.2003 US 356358
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM POLIEREN EINES FASEROPTISCHEN ANSCHLUSSES
- APPARATUS AND METHOD FOR POLISHING A FIBER OPTIC CONNECTOR
- APPAREIL ET PROCEDE DE POLISSAGE D'UN CONNECTEUR DE FIBRES OPTIQUES
- (71) ADC Telecommunications, Inc., 13625 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2252, US
- (72) BIANCHI, Robert, J., Minneapolis, MN 55413, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**B24B 23/02** → (51) B24B 29/06

**B24B 23/04** → (51) B24B 29/06

- (51) **B24B 29/06** (11) **1 597 022 A1\***  
B24B 23/04 B24B 23/02
- (25) De (26) De
- (21) 03795897.2 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/014278 16.12.2003
- (87) WO 2004/076125 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 DE 10308600
- (54) • SCHLEIFWERKZEUG FÜR EIN SCHLEIFGERÄT MIT DREHOSZILLATIONSANTRIEB
- GRINDING TOOL FOR A GRINDING APPARATUS COMPRISING A ROTARY OSCILLATING DRIVE UNIT
- OUTIL DE MEULAGE CONCU POUR UN APPAREIL DE MEULAGE POURVU D'UN ENTRAINEMENT A OSCILLATIONS ROTATIVES
- (71) C. & E. FEIN GmbH, Leuschnerstrasse 43, 70176 Stuttgart, DE
- (72) SCHUMACHER, Hermann, 72770 Reutlingen, DE
- (74) Gahlert, Stefan, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**B24B 41/06** → (51) B24B 5/02

- (51) **B24B 45/00** (11) **1 597 023 A2\***  
B24D 7/16
- (25) De (26) De
- (21) 04714263.3 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000345 25.02.2004
- (87) WO 2004/076123 2004/37 10.09.2004
- (88) 25.11.2004
- (30) 25.02.2003 DE 10308223
- (54) • BEFESTIGUNGSEINRICHTUNG UND ZUGGEORDNETES WERKZEUG
- FASTENING DEVICE AND ASSOCIATED TOOL
- DISPOSITIF DE FIXATION ET OUTIL ASSOCIE

- (71) BRUNO SCHMITZ SCHLEIFMITTELWERK GMBH, Industriegebiet Jägerwald, An der Hasenjagd 12, 42897 Remscheid, DE
- (72) KAUSCH, Manfred, 42929 Wermelskirchen, DE  
KULMER, Hans, Josef, 42855 Remscheid, DE  
SOMMER, Torsten, 42857 Remscheid, DE  
WIDRA, Peter, 42897 Remscheid, DE
- (74) Lippert, Stachow & Partner, Patentanwälte Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- 
- (51) **B24D 3/32** (11) **1 597 024 A1\***  
B24D 18/00 B24D 13/14
- (25) En (26) En
- (21) 04712882.2 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004920 19.02.2004
- (87) WO 2004/076127 2004/37 10.09.2004
- (30) 21.02.2003 US 369628
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES TRÄGERMATERIALS MIT FIXIERTEM SCHLEIFMITTEL*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A FIXED ABRASIVE MATERIAL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATERIAU ABRASIF FINE*
- (71) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) BALLJEPALLI, Sudhakar, Midland, MI 48640, US  
ALDRICH, Dale, J., Lake Jackson, TX 77566, US  
GRIER, Laura, A, Brazoria, TX 77422, US
- (74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB
- 
- B24D 7/16** → (51) B24B 45/00
- 
- B24D 13/14** → (51) B24D 3/32
- 
- B24D 18/00** → (51) B24D 3/32
- 
- B25J 5/06** → (51) B29C 39/36
- 
- B25J 9/16** → (51) B23Q 1/54
- 
- B25J 9/16** → (51) G01N 35/02
- 
- (51) **B25J 17/02** (11) **1 597 025 A2\***  
B23Q 1/54
- (25) De (26) De
- (21) 04715243.4 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000377 27.02.2004
- (87) WO 2004/076132 2004/37 10.09.2004
- (88) 25.11.2004
- (30) 28.02.2003 DE 20303367 U
- (54) • *PARALLELROBOTER FÜR WERKZEUGE*  
• *PARALLEL ROBOTS FOR TOOLS*  
• *ROBOT POUR OUTILS ET PROCEDE D'ETALONNAGE D'UN DISPOSITIF*
- (71) Faude, Dieter, Max-Planck-Strasse 10, 71116 Gärtringen, DE
- (72) FAUDE, Dieter, 71116 Gärtringen, DE
- (74) Schuster, Gregor, et al, Patentanwälte Schuster & Thul Wiederholdstrasse 10, 70174 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B26B 1/02** (11) **1 597 026 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 04709067.5 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003593 06.02.2004
- (87) WO 2004/071250 2004/35 26.08.2004
- (88) 17.02.2005
- (30) 06.02.2003 US 445244 P
- (54) • *MESSER MIT FEDERUNTERSTÜTZUNG*  
• *SPRING ASSIST KNIFE*  
• *COUTEAU ASSISTE PAR UN RESSORT*
- (71) BUCK KNIVES, INC., 1900 Weld Boulevard, El Cajon, California 92020, US
- (72) LINN, Eric, P., El Cajon, CA 92020, US  
NARANJO, Paul, Wildomar, CA 92595, US  
KASSA, Paul, Santee, CA 92071, US  
HATCHER, Brandon, Dallas, TX 75206, US
- (74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **B26B 19/04** (11) **1 597 027 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 04703872.4 (22) 21.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050044 21.01.2004
- (87) WO 2004/067235 2004/33 12.08.2004
- (30) 31.01.2003 EP 03100200
- (54) • *SCHNEIDEINHEIT FÜR EINEN RASIERER UND RASIERER MIT SCHNEIDVORRICHTUNG*  
• *CUTTER UNIT FOR A SHAVER AND SHAVER WITH A CUTTER*  
• *UNITE DE COUPE POUR RASOIR ET RASOIR POURVU DE CETTE UNITE DE COUPE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JANNY, Michael, A-1101 Vienna, AT  
OBERMANN, Wolfgang, A-1101 Vienna, AT
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- B26B 19/38** → (51) B26B 21/40
- 
- B26B 19/40** → (51) B26B 21/40
- 
- B26B 21/20** → (51) B26B 21/40
- 
- (51) **B26B 21/22** (11) **1 597 028 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 04711832.8 (22) 17.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004561 17.02.2004
- (87) WO 2004/073939 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 US 448194 P
- (54) • *MEHRKLINGENRASIEREINHEIT*  
• *MULTIPLE BLADE RAZOR CARTRIDGE*  
• *CARTOUCHE DE RASOIR A LAMES MULTIPLES*
- (71) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 533 Maryville University Drive, St. Louis, MO 63141, US
- (72) LEMBKE, Max A., Greenford Middlesex UB6 7HZ, GB
- 
- (74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- (51) **B26B 21/22** (11) **1 597 029 A2\***  
B26B 21/52
- (25) En (26) En
- (21) 04714120.5 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005348 24.02.2004
- (87) WO 2004/076136 2004/37 10.09.2004
- (88) 23.12.2004
- (30) 25.02.2003 US 449931 P
- (54) • *RASIERGERÄT*  
• *SHAVING IMPLEMENT*  
• *ACCESSOIRE DE RASAGE*
- (71) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145, US
- (72) FOLLO, Thomas A., Milford, Connecticut 06460, US  
DANSREAU, Paul R., Shelton, Connecticut 06484, US  
LEMBKE, Max Arthur, Greenford Middlesex UB67HZ, GB  
PACILIO, John F., West Haven, Connecticut 06516, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- B26B 21/22** → (51) B26B 21/44
- 
- B26B 21/28** → (51) B26B 21/40
- 
- (51) **B26B 21/40** (11) **1 597 030 A1\***  
B26B 19/38
- (25) En (26) En
- (21) 04712604.0 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000669 19.02.2004
- (87) WO 2004/073940 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 GB 0303871
- (54) • *SICHERHEITSRASIERER*  
• *SAFETY RAZORS*  
• *RASOIRS DE SURETE*
- (71) The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) SAKER, Ian, James, Caversham, Reading RG4 7PA, GB  
YEOMAN, Joseph, Roger, Miles, Kidmore End, Berkshire RG4 9EB, GB
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **B26B 21/40** (11) **1 597 031 A1\***  
B26B 21/44 A61C 17/34  
B26B 19/38 B26B 19/40
- (25) En (26) En
- (21) 04712618.0 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000680 19.02.2004
- (87) WO 2004/073941 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 GB 0303872
- (54) • *HANDGERÄTE*  
• *HAND HELD APPLIANCES*  
• *APPAREILS A MAIN*

- (71) The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) HAWES, Christopher, Martin, Streatley-on-Thames, Berkshire RG8 9QL, GB  
YEOMAN, Joseph, Roger, Miles, Kidmore End, Berkshire RG4 9EB, GB  
VINCE, David, Melksham, Wiltshire, SN12 8AY, GB
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B26B 21/40** (11) **1 597 032 A2\***  
B21D 53/64 B26B 21/20  
B26B 21/28 B26B 21/56
- (25) En (26) En
- (21) 04714556.0 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005473 25.02.2004
- (87) WO 2004/089582 2004/43 21.10.2004
- (88) 25.11.2004
- (30) 25.02.2003 US 450200 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER RASIERKLINGE*  
• *A METHOD FOR MANUFACTURING A RAZOR BLADE*  
• *PROCEDE POUR FABRIQUER UNE LAME DE RASOIR*
- (71) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145, US
- (72) PETERLIN, Dennis J., Stratford, Connecticut 06615, US  
COFFIN, David C., Hamden, Connecticut 06517, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **B26B 21/44** (11) **1 597 033 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710241.3 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004027 11.02.2004
- (87) WO 2004/071260 2004/35 26.08.2004
- (88) 23.12.2004
- (30) 12.02.2003 US 446863 P

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ABGABE EINER RASIERHILFE AUF DIE HAUT EINES BENUTZERS WÄHREND EINES RASIERVORGANGS*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DISPENSING A SHAVING AID ONTO A USER'S SKIN DURING A SHAVING OPERATION*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION D'UNE SUBSTANCE A RASER SUR LA PEAU D'UN UTILISATEUR PENDANT LE RASAGE*
- (71) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 533 Maryville University Drive, St. Louis, MO 63141, US
- (72) PENNELLA, Andrew J., Stamford, CT 06903, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **B26B 21/44** (11) **1 597 034 A1\***  
B26B 21/22
- (25) En (26) En  
(21) 04712856.6 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004876 19.02.2004
- (87) WO 2004/073942 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 US 448265 P
- (54) • *NASSRASIEREINHEIT MIT RASIERHILFE*  
• *WET SHAVING CARTRIDGE WITH PROVISION OF SHAVING AID*  
• *CARTOUCHE POUR RASAGE AU RASOIR MECANIQUE COMPORTANT UN AUXILIAIRE FACILITANT LE RASAGE*
- (71) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 533 Maryville University Drive, St. Louis, MO 63141, US
- (72) PENNELLA, Andrew J., Stamford, CT 06903, US  
COFFIN, David C., Hamden, Connecticut 06517, US  
NICOLOSI, Randy, Shelton, Connecticut 06484, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B26B 21/44** → (51) B26B 21/40**B26B 21/52** → (51) B26B 21/22

- (51) **B26B 21/54** (11) **1 597 035 A1\***  
A45D 26/00
- (25) En (26) En  
(21) 04709890.0 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003914 10.02.2004
- (87) WO 2004/071722 2004/35 26.08.2004
- (30) 10.02.2003 US 446292 P
- (54) • *RASIERFLÄCHE MIT MIKROKLINGEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *MICROEDGED SHAVING SURFACE AND A METHOD FOR MAKING THE SAME*  
• *SURFACE DE RASAGE A MICROARETES ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (71) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 533 Maryville University Drive, St. Louis, MO 63141, US
- (72) BALISTEE, Brian G., Milford, Connecticut 06460, US  
NICOLOSI, Randy, Shelton, Connecticut 06484, US
- (74) Weber, Thomas, et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B26B 21/56** → (51) B26B 21/40

- (51) **B26D 1/04** (11) **1 597 036 A2\***  
B24B 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 04704442.5 (22) 22.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/001793 22.01.2004
- (87) WO 2004/067214 2004/33 12.08.2004
- (88) 07.10.2004
- (30) 24.01.2003 US 442391 P
- (54) • *BLATT FÜR EINE RINGSÄGE*  
• *BLADE RING SAW BLADE*  
• *LAME DE SCIE A LAME ANNULAIRE*
- (71) Cogswell, Jesse G., 5403 Sunnyview Street, Torrance, CA 90505, US
- (72) Cogswell, Jesse G., Torrance, CA 90505, US

- (74) Winkler, Andreas Fritz Ernst, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B26F 1/14** (11) **1 597 037 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03800286.1 (22) 30.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/041495 30.12.2003
- (87) WO 2004/060620 2004/30 22.07.2004
- (88) 28.04.2005
- (30) 30.12.2002 DE 10261748
- (54) • *STANZWERKZEUG*  
• *PUNCHING TOOL*  
• *OUTIL DE POINÇONNAGE*
- (71) Mate Precision Tooling Inc., 1295 Lund Boulevard, Anoka, Minnesota 55303, US
- (72) SCHNEIDER, Albrecht, D-61440 Oberursel, DE
- (74) Jochem, Bernd, et al, Patentanwälte Beyer & Jochem Postfach 18 02 04, 60083 Frankfurt am Main, DE

**B26F 3/00** → (51) B29B 9/06**B27G 15/00** → (51) B32B 15/04

- (51) **B27K 3/15** (11) **1 597 038 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04709962.7 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) BE 2004/000019 11.02.2004
- (87) WO 2004/071728 2004/35 26.08.2004
- (30) 11.02.2003 EP 03447024
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINES HOLZELEMENTS*  
• *METHOD OF TREATING A WOOD ELEMENT*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D UN ELEMENT EN BOIS*
- (71) Materia Nova A.S.B.L, Parc Initialis, Avenue Copernic, 1, 7000 Mons, BE
- (72) PERSENAIRE, Olivier, La Louviere 7100, BE  
DUBOIS, Philippe, Braives 4260, BE
- (74) Van Malderen, Joelle, et al, pronovem - Office Van Malderen Avenue Josse Goffin 158, 1082 Bruxelles, BE

- (51) **B27N 1/00** (11) **1 597 039 A1\***  
B27N 3/00
- (25) NI (26) En  
(21) 04706389.6 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) NL 2004/000065 29.01.2004
- (87) WO 2004/067240 2004/33 12.08.2004
- (30) 31.01.2003 NL 1022548
- (54) • *VERFAHREN ZUM VEREDELN VON HOLZTEILEN*  
• *PROCESS FOR UPGRADING WOOD PARTS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE PIECES EN BOIS*
- (71) Plato International Technology B.V., Westervoorstedijk 73, 6827 AV Arnhem, NL
- (72) BOONSTRA, Michiel, Jan, NL-4007 XG Tiel, NL  
KEGEL, Edo, Vincent, NL-6871 TM Renkum, NL  
RIJSDIJK, Jan, Frederik, NL-2281 HB Rijswijk, NL
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL



(51) **B27N 3/00** (11) **1 597 040 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03815908.3 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/030915 26.09.2003  
(87) WO 2004/071730 2004/35 26.08.2004  
(30) 07.02.2003 US 445959 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARTIKELN MITTELS KALTFORMPRESSEN UND AUF DIESE WEISE HERGESTELLTE FORMARTIKEL*  
• *METHOD FOR MAKING ARTICLES BY COLD COMPACTION MOLDING AND THE MOLDED ARTICLES PREPARED THEREBY*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES PAR MOULAGE PAR COMPACTAGE A FROID ET ARTICLES MOULES PREPARES AU MOYEN DE CE PROCEDE*  
(71) Ticona LLC, 90 Morris Avenue, Summit, NJ 07901, US  
(72) CLARK, Kirby, Kingwood, TX 77339, US  
EHLERS, Jens, 46499 Hamminkeln, DE  
WANG, Louis, Raritan, NJ 08869, US  
(74) Peel, James Peter, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**B27N 3/00** → (51) B27N 1/00

(51) **B27N 3/14** (11) **1 597 041 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711527.4 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2004/000200 16.02.2004  
(87) WO 2004/071731 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 SE 0300418  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER MATTE AUS MATERIAL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FORMING A MAT OF MATERIAL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE FORMER UN MAT DE MATERIAU*  
(71) Metso Paper Sundsvall AB, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) SÖDERBERG, Carl-Johan, S-856 41 Sundsvall, SE  
BACKLUND, Ulrika, S-854 68 Sundsvall, SE  
DETLEFSEN, Jan, S-865 32 Alnö, SE  
FRIBERG, Inge, S-857 33 Sundsvall, SE  
BÄCKMAN, Lena, S-852 36 Sundsvall, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **B28B 1/00** (11) **1 597 042 A1\***  
B28B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03702556.6 (22) 28.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) EP 2003/000878 28.01.2003  
(87) WO 2004/067241 2004/33 12.08.2004  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BAUSTEINES*  
• *A METHOD FOR MANUFACTURING A BUILDING BLOCK*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN BLOC DE CONSTRUCTION*  
(71) van der Heijden, Franciscus Antonius Maria, Grotenhout 2, 2275 Lille, BE

(72) van der Heijden, Franciscus Antonius Maria, 2275 Lille, BE  
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Bleukx Consultancy BVBA, Rijksweg 237, 3650 Dilsen Stokkem, BE

**B28B 3/00** → (51) B28B 1/00

(51) **B28B 3/02** (11) **1 597 043 A1\***  
B28B 7/26 B28B 7/28  
B28B 7/00  
(25) Da (26) En  
(21) 04709987.4 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2004/000099 11.02.2004  
(87) WO 2004/071732 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 DK 200300197  
(54) • *FORMEINRICHTUNG MIT KERNEN FÜR BETONGIESSMASCHINEN*  
• *MOULDING EQUIPMENT WITH CORES FOR CONCRETE CASTING MACHINES*  
• *EQUIPEMENT DE MOULAGE A NOYAUX POUR MACHINES DE COULAGE DE BETON*  
(71) KVM INDUSTRIEMASKINER A/S, Industrivej 22, 8620 Kjellerup, DK  
(72) HANSEN, Erik, Spangenberg, DK-8752 Ostbirk, DK  
RASMUSSEN, Jesper, Bj rn, DK-8220 Brabrand, DK  
(74) Tellefsen, Jens J., et al, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**B28B 3/26** → (51) B29C 45/17**B28B 7/00** → (51) B28B 3/02**B28B 7/26** → (51) B28B 3/02**B28B 7/28** → (51) B28B 3/02**B28B 11/00** → (51) B41F 15/38**B28B 11/04** → (51) B41F 15/38**B28C 5/00** → (51) B01F 11/00

(51) **B28C 5/42** (11) **1 597 044 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03700219.3 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) AU 2003/000075 24.01.2003  
(87) WO 2003/061925 2003/31 31.07.2003  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON BETONABLAGERUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR THE REMOVAL OF CONCRETE SCALE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ELIMINATION DES DEPOTS DE BETON*  
(71) Wattke, Martin James, 44 Dean Street, West Pennant Hills, New South Wales 2122, AU  
Campbell, William Ward, 24 Snowdon Crescent, Smithfield, New South Wales 2164, AU  
(72) Wattke, Martin James, West Pennant Hills, New South Wales 2122, AU  
Campbell, William Ward, Smithfield, New South Wales 2164, AU  
(74) O'Neill, Brian, et al, F.R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**B28C 5/44** → (51) B01F 11/00

(51) **B29B 9/06** (11) **1 597 045 A1\***  
B26F 3/00 B01J 2/20  
(25) De (26) De  
(21) 04707925.6 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001004 04.02.2004  
(87) WO 2004/069507 2004/34 19.08.2004  
(30) 05.02.2003 DE 10304611  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZERTRENNUNG PASTÖSER FORMMASSEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING PASTY MATERIALS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FRACTIONNER UNE MATIERE A MOULER PATEUSE*  
(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MÜLLER, Ulrich, 67435 Neustadt, DE  
MÜLLER, Jan, 67435 Neustadt, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**B29C 33/00** → (51) B29D 11/00

(51) **B29C 33/52** (11) **1 597 046 A1\***  
B22C 9/10 C09D 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 04709609.4 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001219 10.02.2004  
(87) WO 2004/071738 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 DE 10305612  
(54) • *BESCHICHTUNGSMASSEN FÜR GUSSKERNE*  
• *COATING MATERIALS FOR CORES*  
• *SUBSTANCES DE REVETEMENT POUR NOYAUX DE COULEE*  
(71) Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH, Werk Wülfrath, Dieselstrasse 35-41, 42489 Wülfrath, DE  
(72) PITAMITZ, Herbert, 42113 Wuppertal, DE  
LEDERER, Gernot, 40882 Mettmann, DE  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B29C 39/36** (11) **1 597 047 A1\***  
B29C 41/40 B29C 45/40  
B25J 5/06  
(25) Sv (26) En  
(21) 03751694.5 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001590 14.10.2003  
(87) WO 2004/035286 2004/18 29.04.2004  
(30) 17.10.2002 SE 0203075  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG EINES GEGENSTANDES AUS EINEM FORMWERKZEUG*  
• *A DEVICE AND A METHOD FOR REMOVING AN OBJECT FROM A MOULDING TOOL*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE RETIRER UN OBJET D'UN MOULE*  
(71) Cool Tool Holding AB, Koppartundsvägen 3, 721 30 Västerås, SE  
(72) WENNBERG, Mikael, S-722 17 Väster s, SE  
(74) Reyier, Ann-Mari, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 128, 721 05 Västerås, SE



(51) **B29C 41/04** (11) **1 597 048 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710756.0 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) CA 2004/000191 13.02.2004  
(87) WO 2004/071736 2004/35 26.08.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 13.02.2003 US 365532  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STRUKTUREN UNTER VERWENDUNG VON ZENTRIFUGALKRÄFTEN*  
• *METHOD OF PRODUCING STRUCTURES USING CENTRIFUGAL FORCES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE STRUCTURES AU MOYEN DE FORCES CENTRIFUGES*

(71) Matregan Corp., 200 College Street, Suite 28, Toronto ON M5S 3E5, CA  
Dalton, Paul D., Quirinstrasse 16, 40545 Düsseldorf, DE  
Shoichet, Molly S., 15 Austin Crescent, Toronto, Ontario M5R 3E4, CA  
Levesque, Stephane G., Apt. A, 15 Rusholme Drive, Toronto, Ontario M6J 3K1, CA  
Freier, Thomas, 243 Eglinton Avenue West, Apartment 300, Toronto, ON M4R 1B1, CA  
Chung, William, 1414-24 Wellesley Street West, Toronto, Ontario M4Y 2X6, CA  
(72) DALTON, Paul, D., D 40545 Dusseldorf, DE  
SHOICHET, Molly, S., Toronto, Ontario M5R 3E4, CA  
LEVESQUE, Stephane, G., Toronto, Ontario M6J 3K1, CA  
FREIER, Thomas, Toronto, Ontario M4R 1B1, CA  
CHUNG, William, Toronto, Ontario M4Y 2X6, CA  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

---

**B29C 41/20** → (51) G04B 39/00

---

**B29C 41/40** → (51) B29C 39/36

---

(51) **B29C 44/32** (11) **1 597 049 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03727551.8 (22) 04.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI  
LT LV  
(86) FI 2003/000442 04.06.2003  
(87) WO 2003/103922 2003/51 18.12.2003  
(30) 05.06.2002 FI 20021078  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON PLATTENFÖRMIGEN FASERVERSTÄRKTEN PRODUKTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING PLATE-LIKE FIBER-REINFORCED PRODUCTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A FABRIQUER DES PRODUITS PLATS RENFORCES PAR FIBRES*

(71) Selvaag SpinOff AS, Loerenvangen 22, 0512 Oslo, NO  
(72) BLOMQVIST, Mikael, FIN-02130 Espoo, FI  
MOON, David, Springfield Chelmsford CM1 7 SE, US  
(74) Roitto, Klaus, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

---

**B29C 44/56** → (51) C08J 9/38

**B29C 45/03** → (51) B29C 45/17

---

(51) **B29C 45/17** (11) **1 597 050 A1\***  
B29C 45/03 B28B 3/26  
(25) De (26) De  
(21) 04712516.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001568 19.02.2004  
(87) WO 2004/076157 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10309906  
(54) • *FORMSCHLIESSEINHEIT FÜR EINE SPRITZ-GIESSMASCHINE ZUR VERARBEITUNG VON KUNSTSTOFFEN*  
• *MOLD-CLOSING DEVICE FOR AN INJECTION MOLDING MACHINE USED FOR PROCESSING PLASTIC MATERIALS*  
• *UNITE DE FERMETURE DE MOULE CONCUE POUR UNE MACHINE DE MOUTAGE PAR INJECTION SERVANT A FACONNER DES MATERIAUX PLASTIQUES*

(71) Hehl, Karl, Arthur-Hehl-Strasse 32, 72290 Lossburg, DE  
(72) Hehl, Karl, 72290 Lossburg, DE  
(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

---

(51) **B29C 45/22** (11) **1 597 051 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03815187.4 (22) 26.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/027052 26.08.2003  
(87) WO 2004/062879 2004/31 29.07.2004  
(30) 03.01.2003 US 336164  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERHALTUNG EINES AUSGEGLEICHENEN SCHMELZFLUSSES IN EINEM VERTEILER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR OBTAINING BALANCED FLOW OF HOT MELT IN A DISTRIBUTION MANIFOLD*  
• *PROCÉDÉ ET APPAREIL PRODUISANT UN FLUX EQUILIBRÉ DE MATIÈRE FONDUE DANS UN COLLECTEUR DE DISTRIBUTION*

(71) R & D Tool & Engineering Co., 1009 Browning Street, Lee's Summit, MO 64081, US  
(72) CHEN, Jincheng, Lee's Summit, MO 64081, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

---

**B29C 45/40** → (51) B29C 39/36

---

**B29C 49/02** → (51) B65D 1/02

---

**B29C 53/78** → (51) F16L 9/16

---

(51) **B29C 59/00** (11) **1 597 052 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715703.7 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/005935 27.02.2004  
(87) WO 2004/075780 2004/37 10.09.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 27.02.2003 US 449845 P  
(54) • *VERBESSERTE WEICHE FOLIE*  
• *IMPROVED SOFT FILM*  
• *FILM SOUPLE AMELIORE*

(71) Tredegar Film Products Corporation, 1100 Boulders Parkway, Richmond, VA 23225, US  
(72) MASCHINO, Andrew, D., Terre Haute, IN 47805, US  
COPAT, Marcelo, S., Terre Haute, IN 47803, US  
(74) Finck, Dieter, et al, v. Fünier Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

---

(51) **B29C 59/00** (11) **1 597 053 A2\***  
B29C 59/02 B65H 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 04775802.4 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/005584 24.02.2004  
(87) WO 2004/110738 2004/52 23.12.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 24.02.2003 US 449881 P  
(54) • *EINGRIFFSZAHNVERBINDUNG ZUM ZUSAMMENFÜGEN VON FASERVERBUNDLAMINATEN*  
• *INTERLOCKING TOOTH BOND FOR ASSEMBLY OF FIBER COMPOSITE LAMINATES*  
• *LIEN POUR CRAN D'INTERVERROUILLAGE DE STRATIFIES COMPOSITES EN FIBRES*

(71) Bell Helicopter Textron Inc., P.O. Box 482, Fort Worth, TX 76101, US  
(72) HETHCOCK, James, Donn, Colleyville, TX 76034, US  
JONES, Rodney, H., Colleyville, TX 76034, US  
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

---

**B29C 59/02** → (51) B29C 59/00

---

**B29C 65/00** → (51) B65B 9/04

---

**B29C 65/08** → (51) C09J 5/06

---

**B29C 65/48** → (51) C09J 5/06

---

(51) **B29C 65/78** (11) **1 597 054 A2\***  
B65B 9/02  
(25) De (26) De  
(21) 04710869.1 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001747 13.02.2004  
(87) WO 2004/072528 2004/35 26.08.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 14.02.2003 DE 10307678  
(54) • *SCHLAUCH SOWIE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*  
• *TUBULAR FILM, DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *TUYAU, DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LE PRODUIRE*

(71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE  
(72) KÖHN, Uwe, 49078 Osnabrück, DE  
STEINBERG, Jürgen, 48477 Hörstel, DE  
WEBER, Jan, Thorsten, 49525 Lengerich, DE

---

(51) **B29C 67/00** (11) **1 597 055 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706111.4 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) CA 2004/000118 29.01.2004  
(87) WO 2004/067268 2004/33 12.08.2004

- (88) 18.11.2004  
(30) 30.01.2003 US 443561 P
- (54) • ANLAGE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERSCHLUSSPLATTEN  
• SYSTEM AND METHODS OF MANUFACTURING HOOK PLATES  
• SYSTEME ET PROCÉDES POUR FABRIQUER DES PLAQUES DE CROCHETS
- (71) Pacione, Joseph Rocco, R. R. 2, 1865 Highway 9, New Market, Ontario L3Y 4V9, CA  
Krivec, Thomas, Hauptplatz 2/7, 8740 Zeltweg, AT  
Rittmannsberger, Franz, Ennstalerstrasse 3/7, 8724 Spielberg, AT  
Sailer, Robert, Niedermoarsiedlung 1, 8792 St. Peter-Freienstein, AT  
TAC-FAST SYSTEMS S.A., Route Du Bugnon 15, Case postale 106, CH-1752 Villars-sur-Glâne 2, CH
- (72) Pacione, Joseph Rocco, New Market, Ontario L3Y 4V9, CA  
Krivec, Thomas, 8740 Zeltweg, AT  
Rittmannsberger, Franz, 8724 Spielberg, AT  
Sailer, Robert, 8792 St. Peter-Freienstein, AT  
TAC-FAST SYSTEMS S.A., CH-1752 Villars-sur-Glâne 2, CH
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- B29C 67/00** → (51) B22F 3/105
- 
- B29C 70/44** → (51) D06M 11/68
- 
- B29C 70/48** → (51) D06M 11/68
- 
- (51) **B29D 11/00** (11) **1 597 056 A1\***  
B29C 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 04709280.4 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000514 09.02.2004  
(87) WO 2004/076160 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 GB 0304148  
(54) • KONTAKTLINSENFORM  
• CONTACT LENS MOULD  
• MATRICE POUR LENTILLE DE CONTACT
- (71) Concavex Ltd., Unit D1, Premier Business Centre, Speedfields Park, Newgate Lane, Fareham, Hants PO14 1TY, GB
- (72) BROAD, Robert Andrew, Hamble Southampton SO31 4JS, GB  
MCEVOY, Steven John, Ashurst Hants SO40 7AN, GB  
MACCABEE, Gordon, Frederick, Southampton SO14 3TX, GB  
DUNCAN, Alan, Fareham Hampshire PO14 1TY, GB
- (74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- 
- B29D 28/00** → (51) A44B 18/00
- 
- B29D 30/00** → (51) B60C 9/18
- 
- B30B 5/06** → (51) B29C 44/32
- 
- (51) **B30B 11/20** (11) **1 597 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03702378.5 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(86) DK 2003/000115 21.02.2003  
(87) WO 2004/073963 2004/36 02.09.2004
- (54) • WALZENEINSTELLUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN STRANGPRESSWERK  
• ROLLER ADJUSTMENT APPARATUS FOR AN EXTRUSION MILL  
• APPAREIL DE REGLAGE DE ROULEAUX POUR LAMINOIR D'EXTRUSION
- (71) SPROUT-MATADOR A/S, Glentevej 5-7, 6705 Esbjerg, DK
- (72) BLOK, Jesper, DK-6740 Bramming, DK
- (74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK
- 
- B30B 15/02** → (51) B21D 28/00
- 
- B30B 15/04** → (51) B21D 28/00
- 
- (51) **B31B 1/26** (11) **1 597 058 A2\***  
B31B 5/78  
(25) En (26) En  
(21) 04712820.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004865 19.02.2004  
(87) WO 2004/073964 2004/36 02.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 19.02.2003 GB 0303738
- (54) • VORRICHTUNG ZUM AUFRICHTEN VON FALTSCHACHTELN UND VERFAHREN  
• BOX FORMING MECHANISM & METHOD  
• MECANISME ET PROCÉDE POUR REALISER UNE BOITE
- (71) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US
- (72) MARTINI, Pascal, F-36330 Le Poinçonnet, FR
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby Warwickshire CV21 2DU, GB
- 
- B31B 5/78** → (51) B31B 1/26
- 
- B31B 23/00** → (51) B31B 27/00
- 
- (51) **B31B 27/00** (11) **1 597 059 A1\***  
B31B 23/00 B65D 30/10  
(25) De (26) De  
(21) 04710870.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/002083 13.02.2004  
(87) WO 2004/071752 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 DE 10306615
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SÄCKEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF BAGS  
• PROCÉDE POUR PRODUIRE DES SACHETS
- (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE
- (72) KÖHN, Uwe, 49078 Osnabrück, DE  
TETENBORG, Konrad, 49525 Lengerich, DE  
WEBER, Jan, Thorsten, 49525 Lengerich, DE  
MANEKE, Siegfried, 49525 Lengerich, DE
- 
- (51) **B31C 1/00** (11) **1 597 060 A2\***  
B31C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 04713394.7 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005116 20.02.2004  
(87) WO 2004/076163 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 24.02.2003 US 372691
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES ROHRES  
• METHOD AND APPARATUS FOR PREPARING A TUBE  
• SUBSTRAT POUR BOBINAGE SUR MANDRIN ET TUBE
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) PIERCE, Peter, D., Washington Crossing, PA 18977, US  
NOWICKI, James, W., Hopewell, NJ 08525, US
- (74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 
- B31C 3/00** → (51) B31C 1/00
- 
- (51) **B31D 1/02** (11) **1 597 061 A1\***  
G09F 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 03713742.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/005996 28.02.2003  
(87) WO 2004/078468 2004/38 16.09.2004
- (54) • ETIKETTENBLATT FÜR LEICHTE ETIKETTENTRENNUNG  
• LABEL SHEET DESIGN FOR EASY REMOVAL OF LABELS  
• CONCEPTION DE FEUILLE D'ETIQUETTES PERMETTANT DE RETIRER FACILEMENT DES ETIQUETTES
- (71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US
- (72) WONG, Galen, South Pasadena, CA 91030, US  
WEIRATHER, Steven, C., Lawrenceville, GA 30043, US  
HODSDON, Jerry, G., Forestdale, MA 02644, US  
BACHNER, Inge, 83646 Wackersberg, DE  
UTZ, Martin, 81547 München, DE
- (74) Hallam, Arnold Vincent, et al, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB
- 
- (51) **B32B 7/12** (11) **1 597 062 A2\***  
B32B 27/00 B32B 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 04711280.0 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004504 13.02.2004  
(87) WO 2004/074003 2004/36 02.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 14.02.2003 US 367611  
09.06.2003 US 457826
- (54) • VERFÄHRUNGSBESTÄNDIGER ARTIKEL ZUM ANWENDEN VON FARBEN AUF OBERFLÄCHEN

- DISCOLORATION-RESISTANT ARTICLES FOR APPLYING COLOR ON SURFACES
  - ARTICLES RESISTANTS A LA DECOLORATION POUR L'APPLICATION DE COULEUR SUR DES SURFACES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US
- (72) KAMINSKI, Anneke, Margaret, Cincinnati, OH 45206, US  
 FONTANA, John, Vincent, Cincinnati, OH 45208, US  
 TRUOG, Keith, L., Crown Point, IN 46307, US  
 FAHLSING, Roger, A., Hobart, IN 46342, US  
 GOLUB, Valery, Highland, IN 46322, US
- (74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino, IT

**B32B 9/00** → (51) B32B 15/04

**B32B 9/04** → (51) B32B 15/04

**B32B 9/04** → (51) B32B 17/06

- (51) **B32B 13/02** (11) **1 597 063 A1\***  
 B32B 13/14 B32B 27/04  
 B32B 27/12 B32B 29/02
- (25) En (26) En  
 (21) 03796606.6 (22) 03.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/038432 03.12.2003  
 (87) WO 2004/069532 2004/34 19.08.2004  
 (30) 30.01.2003 US 354612
- (54) • VERSTÄRKTEN TEXTILE WANDPLATTE  
 • TEXTILE REINFORCED WALLBOARD  
 • PLAQUE DE PLATRE A RENFORT TEXTILE
- (71) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29303, US
- (72) MCLARTY, George, C., III, Greenville, SC 29609, US  
 CHILD, Andrew, D., Moore, SC 29369, US  
 GERLICH, Johan, 6001 Wellington, NZ
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 13/14** → (51) B32B 13/02

- (51) **B32B 15/04** (11) **1 597 064 A1\***  
 B32B 9/00 B32B 19/00  
 B32B 9/04 B23B 51/00  
 B23D 77/00 B27G 15/00  
 C22C 29/00 C22C 5/00  
 B22F 9/00
- (25) En (26) En  
 (21) 04712337.7 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004775 18.02.2004  
 (87) WO 2004/076171 2004/37 10.09.2004  
 (30) 27.02.2003 US 375299
- (54) • GEWINDE AUS BESCHICHTETEM KARBID  
 • COATED CARBIDE TAP  
 • TARAUD EN CARBURE REVETU
- (71) KENNAMETAL INC., P.O. Box 231, 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US  
 Yamawa Manufacturing Co., Ltd., Nakajima Gold Bldg., 13-10 Kyobashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) HENDERER, Willard, E., EVANS, GA 30809, US

- AKAKI, Sadayuki Yamawa Mfg. Co. Ltd., 960-8057 Fukushima-ken, Fukushima, JP  
 SANTHANAM, Anakkavur, T., Monroeville, PA 15146, US
- (74) Sties, Jochen, Prinz & Partner GbR Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B32B 15/08** (11) **1 597 065 A1\***  
 B32B 27/40 B32B 31/00
- (25) De (26) De  
 (21) 04705808.6 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/000707 28.01.2004  
 (87) WO 2004/073973 2004/36 02.09.2004  
 (30) 18.02.2003 DE 10306892
- (54) • VERBUNDELEMENTE  
 • COMPOSITE ELEMENTS  
 • ELEMENTS DE LIAISON
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) HEFNER, Mathias, 85253 Erdweg, DE  
 DEININGER, Armin, 82275 Emmerring, DE  
 FORSTER, Heinz, 82515 Wolfratshausen, DE

**B32B 15/08** → (51) G09F 7/04

- (51) **B32B 17/06** (11) **1 597 066 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04704386.4 (22) 22.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/001526 22.01.2004  
 (87) WO 2004/070072 2004/34 19.08.2004  
 (88) 28.10.2004  
 (30) 29.01.2003 US 353088
- (54) • WÄRMEBEHANDELBARER BESCHICHTETER ARTIKEL MIT CHROMNITRID-IR-REFLEXIONSSCHICHT UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN  
 • HEAT TREATABLE COATED ARTICLE WITH CHROMIUM NITRIDE IR REFLECTING LAYER AND METHOD OF MAKING SAME  
 • ARTICLE REVETU SUSCEPTIBLE D'ETRE TRAITÉ PAR LA CHALEUR AVEC UNE COUCHE REFLECHISSANTE A RAYONNEMENT INFRAROUGE EN NITRURE DE CHROMIUM ET SON PROCÉDE DE FABRICATION
- (71) GUARDIAN INDUSTRIES CORP., 2300 Harmon Road, Auburn Hills, Michigan 48326-1714, US  
 (72) STACHOWIAK, Grzegorz, Ann Arbor, MI 48108, US  
 NEUMAN, George, Ann Arbor, MI 48108, US  
 WANG, Hong, Belleville, MI 48111, US
- (74) Hess, Peter K. G., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **B32B 17/06** (11) **1 597 067 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04710197.7 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003959 11.02.2004  
 (87) WO 2004/074531 2004/36 02.09.2004  
 (88) 27.01.2005  
 (30) 13.02.2003 US 446992 P
- (54) • ÜBERZOGENE ARTIKEL MIT NITRIERTER SCHICHT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
 • COATED ARTICLES WITH NITRIDED LAYER AND METHODS OF MAKING SAME

- ARTICLES ENDUITS D'UNE COUCHE NITRUREE ET PROCÉDES DE REALISATION ASSOCIES
- (71) Guardian, Industries Corp., 2300 Harmon Road, Auburn Hills, MI 48326-1714, US
- (72) LIN, Yuping, West Bloomfield, MI 48322, US

- (51) **B32B 17/06** (11) **1 597 068 A1\***  
 B32B 9/04 C23C 14/34
- (25) En (26) En  
 (21) 04712300.5 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004687 18.02.2004  
 (87) WO 2004/076174 2004/37 10.09.2004  
 (30) 21.02.2003 US 370060
- (54) • WÄRMEBEHANDELBARER ÜBERZOGENER ARTIKEL MIT IR-REFLEKTIERENDER NIOBCHROMNITRIDSCHICHT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
 • HEAT TREATABLE COATED ARTICLE WITH NIOBIUM CHROMIUM NITRIDE IR REFLECTING LAYER AND METHOD OF MAKING SAME  
 • ARTICLE ENDUIT POUVANT SUBIR UN TRAITEMENT THERMIQUE COMPRENANT UNE COUCHE REFLECHISSANT LES INFRAROUGES COMPOSEE DE NITRURE DE CHROME DE NIOBIUM ET SON PROCÉDE DE FABRICATION

- (71) GUARDIAN INDUSTRIES CORP., 2300 Harmon Road, Auburn Hills, Michigan 48326-1714, US
- (72) STACHOWIAK, Grzegorz, Ann Arbor, MI 48108, US
- (74) Hess, Peter K. G., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **B32B 17/06** (11) **1 597 069 A2\***  
 B32B 27/00 C08F 4/02  
 C08F 4/44 C08F 4/80  
 C08F 120/26

- (25) En (26) En  
 (21) 04715803.5 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/006282 27.02.2004  
 (87) WO 2004/078930 2004/38 16.09.2004  
 (88) 14.04.2005  
 (30) 28.02.2003 US 451068 P
- (54) • NANOMETERGESTEUERTE POLYMERE DÜNNFILME, DIE EINER ADSORPTION VON BIOLOGISCHEN MOLEKÜLEN UND ZELLEN WIDERSTEHEN  
 • NANOMETER-CONTROLLED POLYMERIC THIN FILMS THAT RESIST ADSORPTION OF BIOLOGICAL MOLECULES AND CELLS  
 • COUCHES MINCES POLYMERIQUES D'ÉPAISSEUR NANOMETRIQUE RESISTANT A L'ADSORPTION DE MOLECULES ET DE CELLULES BIOLOGIQUES

- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) HUANG, Xueying, Hockessin, DE 19077, US
- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B32B 19/00** → (51) B32B 15/04

**B32B 27/00** → (51) B32B 7/12

**B32B 27/00** → (51) B32B 17/06



- (51) **B32B 27/04** (11) **1 597 070 A1\***  
C08L 83/04 B32B 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 04712891.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004900 19.02.2004  
(87) WO 2004/076175 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 374802

- (54) • *HYBRIDE VERBUNDPLATTE AUS SILIKON- UND ORGANISCHER HARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *HYBRID COMPOSITE OF SILICONE AND ORGANIC RESINS*  
• *COMPOSITE HYBRIDE DE SILICONE ET DE RESINES ORGANIQUES*

- (71) DOW CORNING CORPORATION, 2200 West Salzburg Road, P.O. Box 994, Midland, MI 48686-0994, US  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, Technology Licensing Office, Five Cambridge Center Kendall Square, Room NE25-230, Cambridge, MA 02142-1493, US

- (72) KATSOUKIS, Dimitris, E., Midland, MI 48642, US  
KERYK, John, R., Midland, MI 48640, US  
MCGARRY, Frederick, J., Weston, MA 02193, US  
REESE, Herschel, H., Midland, MI 48642, US  
WU, Yuhong, Cambridge, MA 02139, US  
ZHU, Bizhong, Midland, MI 48624, US

- (74) Gervasi, Gemma, Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

**B32B 27/04** → (51) B32B 13/02**B32B 27/06** → (51) B32B 7/12**B32B 27/08** → (51) B32B 27/04**B32B 27/08** → (51) B32B 27/18**B32B 27/12** → (51) B32B 13/02

- (51) **B32B 27/18** (11) **1 597 071 A1\***  
B32B 27/30 B32B 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 04714232.8 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005919 24.02.2004  
(87) WO 2004/076176 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 449522 P

- (54) • *FLAMMWIDRIGE FLÄCHENVERKLEIDUNGEN*  
• *FLAME RETARDANT SURFACE COVERINGS*  
• *REVETEMENTS DE SURFACE IGNIFUGÉANTS*

- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) HAUSMANN, Karlheinz, CH-2012 AUVernier, CH  
KASOWSKI, Robert, V., West Chester, Pennsylvania 19382, US

- (74) Morf, Jan Stefan, Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE

**B32B 27/20** → (51) B44C 1/17**B32B 27/30** → (51) B32B 27/18**B32B 27/30** → (51) B44C 1/17

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 597 072 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713009.1 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001681 20.02.2004  
(87) WO 2004/073980 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307133  
26.11.2003 DE 10355231

- (54) • *METALLISIERTE OPAKE FOLIE MIT BARRIEREEIGENSCHAFTEN*  
• *METALLISED OPAQUE FILM WITH BARRIER PROPERTIES*  
• *FEUILLE OPAQUE METALLISEE A PROPRIETES BARRIERE*

- (71) Treofan Germany GmbH & Co.KG, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE  
(72) HÜTT, Dettlef, 66265 Heusweiler, DE  
DÜPRE, Yvonne, 67661 Kaiserslautern, DE  
KOCHEM, Karl-Heinz, 66539 Neunkirchen, DE  
SCHEIDECKER, Dieter, 65343 Eltville, DE  
(74) Kremer, Viola, et al, Treofan Germany GmbH & Co. KG Am Prime Parc 17, 65479 Raunheim, DE

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 597 073 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713042.2 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001664 20.02.2004  
(87) WO 2004/073978 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307133

- (54) • *METALLISIERTE OPAKE FOLIE*  
• *METALLIZED OPAQUE FILM*  
• *FEUILLE OPAQUE METALLISEE*

- (71) Treofan Germany GmbH & Co.KG, Bergstrasse, 66539 Neunkirchen, DE  
(72) SCHEIDECKER, Dieter, 65343 Eltville, DE  
DETLEF, Hütt, 66265 Heusweiler, DE  
DÜPRE, Yvonne, 67661 Kaiserslautern, DE  
(74) Kremer, Viola, Treofan Germany GmbH & Co. KG Am Prime Parc 17, 65479 Raunheim, DE

**B32B 27/38** → (51) C08L 63/00**B32B 27/40** → (51) B32B 15/08**B32B 29/02** → (51) B32B 13/02

- (51) **B32B 31/00** (11) **1 597 074 A1\***  
C09J 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 04715016.4 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005639 26.02.2004  
(87) WO 2004/076178 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 372807

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MAGNETISCH ANBRINGBAREN GEGENSTANDES AUS EINEM VORBESTIMMTEM SUBSTRAT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MAKING A MAGNETICALLY MOUNTABLE SUBSTRATE CONSTRUCTION FROM A SELECTED SUBSTRATE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE FABRIQUER UNE CONSTRUCTION DE SUBSTRAT A MONTAGE MAGNETIQUE A PARTIR D'UN SUBSTRAT CHOISI*

- (71) Xyron, Inc., 7400 East Tierra Buena, Scottsdale, Arizona 85260, US  
(72) RIVERA, Raymond, R., Scottsdale, AZ 85259, US  
NEUBURGER, Carl, D., Scottsdale, AZ 85260, US  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, GB-London WC1N 2LS, GB

**B32B 31/00** → (51) B32B 15/08**B41F 11/02** → (51) B41F 33/00**B41F 15/08** → (51) B41F 15/38

- (51) **B41F 15/38** (11) **1 597 075 A1\***  
B28B 11/00 B28B 11/04  
B41F 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 03786205.9 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IT 2003/000817 15.12.2003  
(87) WO 2004/076179 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 IT M020030050

- (54) • *EIN VERFAHREN ZUM DEKORIEREN VON FLIESEN, SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *A PROCESS FOR DECORATING TILES AND A DEVICE FOR CARRYING OUT THE PROCESS*  
• *PROCEDE DE DECORATION DE CARREAUX ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE*

- (71) Ciemme 80 S.R.L., No. 29, Via Monte Bianco, I-41042 Fiorano, IT

- (72) BORGHI, Armandino, I-41053 Maranello, IT

- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

- (51) **B41F 17/28** (11) **1 597 076 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03786412.1 (22) 16.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) NL 2003/000894 16.12.2003  
(87) WO 2004/062916 2004/31 29.07.2004  
(30) 10.01.2003 NL 1022345

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BEDRUCKEN VON KONISCHEN GEGENSTÄNDEN*  
• *PRINTING DEVICE FOR PRINTING CONICAL OBJECTS*  
• *DISPOSITIF POUR L'IMPRESSION SUR DES OBJETS CONIQUES*

- (71) Van Dam Machine B.V., Computerweg 21, 1033 RH Amsterdam, NL

- (72) VAN DIJK, Harrie, NL-3641 ZT Mijdrecht, NL  
BERGSMMA, Bram, NL-2024 RL Haarlem, NL  
VAN DER VEN, Henk, NL-1187 VK Amstelveen, NL  
MOLLEMA, Hielke, NL-1911 HX Uitgeest, NL

- (74) Lips, Hendrik Jan George, et al, HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitenrleaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

- (51) **B41F 23/04** (11) **1 597 077 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04701000.4 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/000146 09.01.2004  
(87) WO 2004/071769 2004/35 26.08.2004



- (30) 14.02.2003 DE 10306614  
 (54) • *DRUCKMASCHINE MIT BLASLUFTEINHEIT ZUM TROCKNEN EINES BEDRUCKSTOFFES*  
 • *PRINTING MACHINE COMPRISING A BLOW AIR UNIT FOR DRYING STOCK*  
 • *MACHINE A IMPRIMER EQUIPEE D'UNE UNITE DE SOUFFLAGE D'AIR SERVANT A SECHER UN SUPPORT D'IMPRESSION*  
 (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE  
 (72) ROGGE, Günter, 49536 Lienen, DE  
 PYKA, Udo, 49525 Lengerich, DE

- (51) **B41F 31/26** (11) **1 597 078 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 04701360.2 (22) 12.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2004/000148 12.01.2004  
 (87) WO 2004/071772 2004/35 26.08.2004  
 (30) 13.02.2003 DE 10306196  
 (54) • *FARB BERTRAGUNGSWALZE*  
 • *INK TRANSFER ROLLER*  
 • *ROULEAU DE TRANSFERT D'ENCRE*  
 (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE  
 (72) BLOM, Robert, 49545 Tecklenburg, DE  
 KOOPMANN, Dietmar, 49536 Lienen, DE  
 ROGGE, Günter, 49536 Lienen, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 597 079 A1\***  
 G01N 21/89 B41F 11/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04707861.3 (22) 04.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) CH 2004/000057 04.02.2004  
 (87) WO 2004/069541 2004/34 19.08.2004  
 (30) 10.02.2003 EP 03405068  
 (54) • *SENSORVORRICHTUNG*  
 • *SENSING DEVICE*  
 • *DETECTEUR*  
 (71) KBA-GIORI S.A., Rue de la Paix 4, 1003 Lausanne, CH  
 (72) BROWN, Stephen, Charles, CH-1163 Etoy, CH  
 (74) Ganguillet, Cyril, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 5027, 1002 Lausanne, CH

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 597 080 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 04708736.6 (22) 06.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) EP 2004/001089 06.02.2004  
 (87) WO 2004/071773 2004/35 26.08.2004  
 (30) 15.02.2003 DE 20302462 U  
 (54) • *WASCHVORRICHTUNG FÜR DRUCK- UND/ ODER BESCHICHTUNGSWERKE IN EINER VERARBEITUNGSMASCHINE*  
 • *WASHING DEVICE FOR PRINTING GROUPS AND/OR COATING GROUPS IN A PROCESSING MACHINE*  
 • *DISPOSITIF DE NETTOYAGE POUR ELEMENTS D'IMPRESSION ET/OU DE REVETEMENT DANS UNE MACHINE TRANSFORMATRICE*

- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
 (72) GEBHARDT, Rainer, 63075 Offenbach, DE  
 KÜHLMEYER, Lothar, 64285 Darmstadt, DE  
 OLEK, Joachim, 63179 Obertshausen, DE  
 RESCHKE, Guido, 65597 Hünfelden-Ohren, DE  
 SCHÖLZIG, Jürgen, 55126 Mainz, DE  
 (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

- (51) **B41J 1/00** (11) **1 597 081 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04711177.8 (22) 13.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2004/004391 13.02.2004  
 (87) WO 2004/075012 2004/36 02.09.2004  
 (88) 30.09.2004  
 (30) 14.02.2003 US 368059  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VEREINFACHTEN SICHEREN UNIVERSELLEN ZUGANG UND ZU EINER SOLCHEN STEUERUNG VON ELEKTRONISCHEN FERNNETZ-BETRIEBSMITTELN*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR SIMPLIFIED SECURE UNIVERSAL ACCESS AND CONTROL OF REMOTE NETWORK ELECTRONIC RESOURCES*  
 • *ATTRIBUTION ET COORDINATION DE TACHES ELECTRONIQUES COMPLEXES: SYSTEME ET PROCEDURE D'ACCES UNIVERSEL SECURISE SIMPLIFIE ET DE GESTION DE RESSOURCES ELECTRONIQUES EN RESEAU ELOIGNEES*  
 (71) Rapix, 245 Park Avenue, New York, NY 10167, US  
 (72) CHOWDRY, Atul, Kendall Park, NJ 08824, US  
 KHANCHANDANI, Vijay, Hargundas, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
 MARCEAU, Joseph, Gérard, Ashburn, VA 20148, US  
 (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **B41J 2/21** (11) **1 597 082 A2\***  
 B01J 19/00 G01N 35/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 03786130.9 (22) 16.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) GB 2003/005524 16.12.2003  
 (87) WO 2004/073988 2004/36 02.09.2004  
 (88) 28.10.2004  
 (30) 20.02.2003 GB 0303861  
 (54) • *VERBESSERTES DRUCKVERFAHREN UND VORRICHTUNG*  
 • *IMPROVED PRINTING METHOD AND APPARATUS*  
 • *PROCEDURE ET APPAREIL D'IMPRESSION PERFECTIONNES*  
 (71) Arrayjet Limited, Unit 5, McSence Business Enterprise Park, 32 Sycamore Road, Mayfield, Edinburgh EH22 5TA, GB  
 (72) MANNING, Howard, John, Edinburgh EH9 2DB, GB  
 MITCHELL, Benjamin, Bruce, Edinburgh EH1 3JU, GB  
 (74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited 185 St Vincent Street, Glasgow G2 5QD, GB

**B41M 3/12** → (51) C09D 11/10

- (51) **B41M 3/14** (11) **1 597 083 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04708413.2 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) IB 2004/000399 05.02.2004  
 (87) WO 2004/071779 2004/35 26.08.2004  
 (88) 04.11.2004  
 (30) 13.02.2003 EP 03003332  
 (54) • *SICHERHEITSELEMENT UND DRUCKVERFAHREN*  
 • *SECURITY ELEMENT AND PRINTING METHOD*  
 • *ELEMENT DE SECURITE ET PROCEDURE D'IMPRESSION*  
 (71) KBA-GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH  
 (72) FORESTI, Gianfranco, CH-1024 Ecublens, CH  
 BADAN, Jérôme, CH-1007 Lausanne, CH  
 (74) Aivazian, Denis, et al, BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

**B41M 5/00** → (51) C01B 13/14**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00**B41M 5/26** → (51) B41M 5/28

- (51) **B41M 5/28** (11) **1 597 084 A2\***  
 B41M 5/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 04715701.1 (22) 27.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2004/005986 27.02.2004  
 (87) WO 2004/078479 2004/38 16.09.2004  
 (88) 28.10.2004  
 (30) 28.02.2003 US 451208 P  
 (54) • *ABBILDUNGSSYSTEM*  
 • *IMAGING SYSTEM*  
 • *SYSTEME D'IMAGERIE*  
 (71) POLAROID CORPORATION, 1265 Main Street, Waltham, MA 02451, US  
 (72) CHU, Peter, K., Acton, MA 01720, US  
 LIU, Chien, Wayland, MA 01778, US  
 TELFER, Stephen, J., Arlington, MA 02474, US  
 (74) Baronetzky, Klaus, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE

- (51) **B42C 11/02** (11) **1 597 085 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 04701897.3 (22) 14.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) DE 2004/000027 14.01.2004  
 (87) WO 2004/065132 2004/32 05.08.2004  
 (88) 20.01.2005  
 (30) 14.01.2003 DE 10300986  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER BROSCHÜRE*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCTION OF A BROCHURE*  
 • *PROCEDURE ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UNE BROCHURE*  
 (71) Gansert, Dieter, Hauptstrasse 71, 67271 Kindenheim, DE  
 (72) Gansert, Dieter, 67271 Kindenheim, DE

(74) Wüstefeld, Regine Marie, Patentanwältin Schütte  
8/1, 72108 Rottenburg, DE

**B42D 15/00** → (51) G07D 7/04

**B42D 15/10** → (51) G07D 7/04

(51) **B43K 5/12** (11) **1 597 086 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715727.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005961 27.02.2004  
(87) WO 2004/078490 2004/38 16.09.2004  
(88) 31.03.2005  
(30) 28.02.2003 US 375049

(54) • DURCHSICHTIGE ODER LICHTDURCHLÄS-  
SIGE RÖHRENFÖRMIGE KONSTRUKTION  
• TRANSPARENT OR TRANSLUCENT TUBU-  
LAR STRUCTURE  
• STRUCTURE TUBULAIRE TRANSPARENTE  
OU TRANSLUCIDE

(71) BIC CORPORATION, 500 Bic Drive, Milford  
Connecticut 06460, US

(72) CHEN, Qingping, Simpsonville, SC 29681, US  
NOWAK, Michael, T., Cheshire, CT 06410, US

(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud, 65/67 rue de la  
Victoire, 75009 Paris Cedex 09, FR

**B43K 7/12** → (51) B43K 24/02

(51) **B43K 24/02** (11) **1 597 087 A1\***  
B43K 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 04704644.6 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000289 23.01.2004  
(87) WO 2004/074002 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 GB 0303670

(54) • SCHREIBGERÄT  
• WRITING INSTRUMENT  
• INSTRUMENT D'ECRITURE

(71) Mayne, Geoffrey Peter, Flat 7, 838 Walsall Road  
Great Barr, Birmingham B42 1ES, GB

(72) Mayne, Geoffrey Peter, Birmingham B42 1ES, GB

(74) Elsy, David, et al, Withers & Rogers LLP Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B43M 11/06** → (51) A47L 1/08

**B44B 5/00** → (51) G01B 11/00

(51) **B44B 5/02** (11) **1 597 088 A1\***  
A44C 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 03778262.0 (22) 16.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/003806 16.11.2003  
(87) WO 2004/045866 2004/23 03.06.2004  
(30) 16.11.2002 DE 10253648

(54) • NANOOPTISCHES FARBPB GEN  
• NANO-OPTICAL COLOR EMBOSING  
• PROCEDE NANO-OPTIQUE D'ESTAMPAGE  
EN COULEUR

(71) Fellenberg, Stefan, Umlandstrasse 142, 10179  
Berlin, DE  
FAHRENBACH, Jürgen, Vorderbergstrasse 18,  
73101 Aichelberg, DE

Schaller, Hans-Horg, V. Reischachstrasse 1, 71665  
Vaihingen/Enz, DE

(72) SCHALLER, Hans-Jörg, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **B44C 1/17** (11) **1 597 089 A2\***  
B32B 27/30 B32B 27/20

(25) En (26) En  
(21) 04711168.7 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004398 13.02.2004  
(87) WO 2004/074008 2004/36 02.09.2004  
(88) 27.01.2005

(30) 14.02.2003 US 367611

09.06.2003 US 457826

(54) • MEHRLAGIGES TROCKENFARBENZIERLA-  
MINAT MIT SPERRE ZUR VERHINDERUNG  
VON VERFÄRBN  
• MULTI-LAYER DRY PAINT DECORATIVE  
LAMINATE HAVING DISCOLORATION PRE-  
VENTION BARRIER  
• STRATIFIE DECORATIF MULTICOUCHES A  
PEINTURE SECHE COMPRENANT UNE  
BARRIERE PROTECTRICE EMPECHANT LA  
DECOLORATION

(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North  
Orange Grove Boulevard, Pasadena, California  
91103, US

(72) TRUOG, Keith, L., Crown Point, IN 46307, US  
FAHLSING, Roger, A., Hobart, IN 46342, US  
GOLUB, Valery, Boris, Highland, IN 46322, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B44C 1/17** (11) **1 597 090 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04711193.5 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004396 13.02.2004  
(87) WO 2004/074006 2004/36 02.09.2004  
(88) 18.11.2004

(30) 14.02.2003 US 367611

09.06.2003 US 457826

(54) • MEHRLAGIGES TROCKENFARBENZIERLA-  
MINAT MIT SPERRE ZUR VERHINDERUNG  
VON ENTFÄRBUNG  
• MULTI-LAYER DRY PAINT DECORATIVE  
LAMINATE HAVING DISCOLORATION PRE-  
VENTION BARRIER  
• STRATIFIE DECORATIF MULTICOUCHES A  
PEINTURE SECHE COMPRENANT UNE  
BARRIERE PROTECTRICE EMPECHANT LA  
DECOLORATION

(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North  
Orange Grove Boulevard, Pasadena, California  
91103, US

Procter & Gamble, 8611 Beckett Road, West  
Chester, OH 45069, US

(72) TRUOG, Keith, L., Crown Point, IN 46307, US  
FAHLSING, Roger, A., Hobart, IN 45342, US  
GOLUB, Valery, Boris, Highland, IN 45322, US  
KAMINSKI, Anneke, Margaret, Cincinnati, OH  
45206, US

FONTANA, John, Vincent, Cincinnati, OH 45208, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B44C 1/17** (11) **1 597 091 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04711205.7 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004397 13.02.2004  
(87) WO 2004/074007 2004/36 02.09.2004

(88) 18.11.2004

(30) 14.02.2003 US 367611

09.06.2003 US 457826

(54) • DIFFERENTIALTRENNSYSTEM FÜR EIN  
SELBSTGEWICKELTES MEHRLAGIGES  
TROCKENFARBENZIERLAMINAT MIT EINEM  
HAFTKLEBER

• DIFFERENTIAL RELEASE SYSTEM FOR A  
SELF-WOUND MULTILAYER DRY PAINT  
DECORATIVE LAMINATE HAVING A PRES-  
SURE SENSITIVE ADHESIVE

• SYSTEME DE DECOLLEMENT DIFFEREN-  
TIEL POUR STRATIFIE DECORATIF MULTI-  
COUCHES AUTO-ENROULE A PEINTURE  
SECHE COMPRENANT UN ADHESIF AUTO-  
COLLANT

(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North  
Orange Grove Boulevard, Pasadena, California  
91103, US

(72) TRUOG, Keith, L., Crown Point, IN 46307, US  
MCCARTNEY, Tamara, L., Stow, OH 44224, US  
POTTER, Craig, W., Mentor, OH 44060, US  
FAHLSING, Roger, A., Hobart, IN 45342, US  
EWANKO, Diane, B., Mentor, OH 44060, US

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B44C 1/17** (11) **1 597 092 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04711282.6 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004505 13.02.2004  
(87) WO 2004/074009 2004/36 02.09.2004

(88) 18.11.2004

(30) 14.02.2003 US 367611

09.06.2003 US 457826

(54) • ARTIKEL ZUM AUFBRINGEN AUF EINER  
FLÄCHE UND VERFAHREN DAFÜR  
• ARTICLE FOR BEING APPLIED TO A SUR-  
FACE AND METHOD THEREOF

• ARTICLE DESTINE A ETRE APPLIQUE A  
UNE SURFACE ET PROCEDE ASSOCIE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North  
Orange Grove Boulevard, Pasadena, California  
91103, US

(72) STEINHARDT, Mark, John, Cincinnati, OH 45249,  
US

KAMINSKI, Anneke, Margaret, Cincinnati, OH  
45206, US

PROSISE, Robert, Lawrence, Cincinnati, OH 45241,  
US

TRUOG, Keith, L., Crown Point, IN 46307, US  
MCCARTNEY, Tamara, L., Stow, OH 45224, US  
POTTER, Craig, W., Mentor, OH 44060, US  
EWANKO, Diane, Mentor, OH 44060, US

(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia  
S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94,  
66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino, IT

**B44C 1/17** → (51) C09D 11/10

**B60C 1/00** → (51) B60C 9/18  
(51) **B60C 9/18** (11) **1 597 093 A1\***  
B60C 1/00 B29D 30/00  
(25) En (26) En  
(21) 03767722.6 (22) 02.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/013559 02.12.2003  
(87) WO 2004/056587 2004/28 08.07.2004  
(30) 23.12.2002 PCT/EP02/14717  
(54) • REIFEN FÜR ZWEIRADFABRZEUGE  
• TYRE FOR TWO-WHEELED VEHICLES  
• PNEUMATIQUE POUR VEHICULES A DEUX-ROUES  
(71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) GALIMBERTI, Maurizio, I-20133 Milano, IT  
FINO, Luigi, I-20030 Bovisio Masciago, IT  
DESSANTI, Francesca, I-07100 Sassari (SS), IT  
(74) Giannesì, Pier Giovanni, Pirelli Pneumatici S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milan, IT

(51) **B60C 9/18** (11) **1 597 094 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04710851.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001362 13.02.2004  
(87) WO 2004/076204 2004/37 10.09.2004  
(30) 17.02.2003 FR 0301904  
(54) • GÜRTELVERSTÄRKUNG FÜR EINEN RADIALREIFEN  
• CROWN REINFORCEMENT FOR RADIAL TYRE  
• ARMATURE DE SOMMET POUR PNEUMATIQUE RADIAL  
(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) GERVAIS, Philippe, F-63200 Riom, FR  
BONDU, Lucien, F-63800 La Roche Noire, FR  
(74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI - F 35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 9/20** (11) **1 597 095 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04710816.2 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001354 13.02.2004  
(87) WO 2004/076205 2004/37 10.09.2004  
(30) 17.02.2003 FR 0301903  
(54) • GÜRTELVERSTÄRKUNG FÜR EINEN RADIALREIFEN  
• CROWN REINFORCEMENT FOR A RADIAL TYRE  
• ARMATURE DE SOMMET POUR PNEUMATIQUE RADIAL  
(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) CALLAMAND, Stéphane, Fujimi Building 1-6-1 Fujimi, JP  
(74) BONDU, Lucien, F-63800 La Roche Noire, FR

(86) EP 2004/001354 13.02.2004  
(87) WO 2004/076205 2004/37 10.09.2004  
(30) 17.02.2003 FR 0301903  
(54) • GÜRTELVERSTÄRKUNG FÜR EINEN RADIALREIFEN  
• CROWN REINFORCEMENT FOR A RADIAL TYRE  
• ARMATURE DE SOMMET POUR PNEUMATIQUE RADIAL  
(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) CALLAMAND, Stéphane, Fujimi Building 1-6-1 Fujimi, JP  
(74) BONDU, Lucien, F-63800 La Roche Noire, FR

(74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI - F 35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 9/20** (11) **1 597 096 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04710842.8 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001361 13.02.2004  
(87) WO 2004/076206 2004/37 10.09.2004  
(30) 17.02.2003 FR 0301905  
(54) • GÜRTELVERSTÄRKUNG FÜR EINEN RADIALREIFEN  
• CROWN REINFORCEMENT FOR A RADIAL TYRE  
• ARMATURE DE SOMMET POUR PNEUMATIQUE RADIAL  
(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) CALLAMAND, Stéphane, Michelin Okamoto Tire Corp., Gunma T373-8668, JP  
GERVAIS, Philippe, F-63200 Riom, FR  
(74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI - F 35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) CALLAMAND, Stéphane, Michelin Okamoto Tire Corp., Gunma T373-8668, JP  
GERVAIS, Philippe, F-63200 Riom, FR  
(74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI - F 35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 23/04** (11) **1 597 097 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713354.1 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005027 20.02.2004  
(87) WO 2004/076208 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 374936  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR NUTZUNG VON ELEKTROSTATISCH GELADENEN ROLLENDEN REIFEN ALS ENERGIEQUELLE  
• SYSTEM AN METHOD FOR HARVESTING ELECTRIC POWER FROM A ROTATING TIRE  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR RECOLTER DE L'ENERGIE ELECTRIQUE A PARTIR DE L'ELECTRICITE STATIQUE D'UN PNEU EN ROTATION  
(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) ADAMSON, John, David, Simpsonville, SC 29681, US  
O'BRIEN, George, Phillips, Piedmont, SC 29673, US  
(74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Manufacture Française des Pneumatiques, Michelin, 23, place des Carmes-Déchaux, SGD/LG/PI - F35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) ADAMSON, John, David, Simpsonville, SC 29681, US  
O'BRIEN, George, Phillips, Piedmont, SC 29673, US  
(74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Manufacture Française des Pneumatiques, Michelin, 23, place des Carmes-Déchaux, SGD/LG/PI - F35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60D 1/06** (11) **1 597 098 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04709163.2 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AT 2004/000042 09.02.2004  
(87) WO 2004/071792 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 AT 2132003  
(54) • KUPPLUNGSVORRICHTUNG FÜR ZUGFAHRZEUGE  
(71) Johnson Controls Interiors GmbH & Co. KG, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE  
(72) SELVINI, Frédéric, 57550 Falck, FR  
WELTER, Patrick, 57730 Lachambre, FR  
(74) Brosch, Oliver, et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

• COUPLING DEVICE FOR TRACTIVE VEHICLES  
• DISPOSITIF D'ATTELAGE POUR VEHICULES DE TRACTION  
(71) Scharmüller, Josef, Saxigen 14, 4892 Fornach, AT  
(72) Scharmüller, Josef, 4892 Fornach, AT  
(74) Gibler, Ferdinand, Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

**B60G 3/18** → (51) B62D 21/02

**B60G 3/20** → (51) B62D 6/04

(51) **B60H 1/00** (11) **1 597 099 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713770.8 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005388 23.02.2004  
(87) WO 2004/076213 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 450435 P  
(54) • THERMOELEKTRISCHE WÄRMEPUMPEANORDNUNG  
• THERMOELECTRIC PUMP ASSEMBLY  
• ENSEMBLE DE POMPE THERMOELECTRIQUE  
(71) Intier Automotive Inc., 600 Wilshire Drive, Troy, MI 48084, US  
(72) BECKLEY, Daniel, Vern, Fenton, MI 48430, US  
(74) Pfiz, Thomas, et al, Patentanwäite Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

**B60H 1/06** → (51) B62D 33/06

**B60H 3/00** → (51) A61L 9/03

**B60H 3/06** → (51) B01D 53/88

(51) **B60J 3/02** (11) **1 597 100 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04709606.0 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001203 10.02.2004  
(87) WO 2004/071796 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 DE 10306733  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ARRETIERUNG, KÖRPER UND ANORDNUNG MIT EINER SOLCHEN VORRICHTUNG  
• DEVICE FOR ARRESTING, BODY AND ARRANGEMENT COMPRISING SUCH A DEVICE  
• DISPOSITIF D'ARRET, CORPS ET SYSTEME MUNIS D'UN TEL DISPOSITIF  
(71) Johnson Controls Interiors GmbH & Co. KG, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE  
(72) SELVINI, Frédéric, 57550 Falck, FR  
WELTER, Patrick, 57730 Lachambre, FR  
(74) Brosch, Oliver, et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(71) Johnson Controls Interiors GmbH & Co. KG, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE  
(72) SELVINI, Frédéric, 57550 Falck, FR  
WELTER, Patrick, 57730 Lachambre, FR  
(74) Brosch, Oliver, et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **B60J 7/02** (11) **1 597 101 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04709258.0 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000292 09.02.2004  
(87) WO 2004/082972 2004/40 30.09.2004  
(30) 28.02.2003 FR 0302486



- (54) • VERSENKBARES DACH FÜR EIN FAHRZEUG  
• RETRACTABLE ROOF FOR A VEHICLE  
• TOIT ESCAMOTABLE DE VEHICULE
- (71) Seba, 127, rue Amelot, 75011 Paris, FR
- (72) QUEVEAU, Gérard, F-79140 Le Pin, FR  
GUILLEZ, Jean-Marc, F-79140 Cirières, FR  
QUEVEAU, Paul, F-79140 Montravers, FR
- (74) Breese Derambure Majerowicz, 38, avenue de l'Opéra, F-75002 Paris, FR

(51) **B60J 7/04** (11) **1 597 102 A1\***  
B60J 7/20 B60J 7/047

(25) It (26) En

(21) 04712661.0 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IT 2004/000073 19.02.2004
- (87) WO 2004/076217 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 EP 03425132
- (54) • KRAFTFAHRZEUG DAS ALTERNATIVERWEISE ALS SPIDER ODER ALS COUPE BETRIEBEN WERDEN KANN  
• A MOTOR CAR WHICH CAN BE CONFIGURED SELECTIVELY EITHER AS A SPIDER OR AS A COUP  
• VEHICULE AUTOMOBILE QUI PEUT ETRE CONFIGURE ALTERNATIVEMENT COMME SPIDER OU COMME COUPE
- (71) Bertone S.p.A., Corso Peschiera 223, 10141 Torino, IT
- (72) DE BONIS SCIARAFFIA, Michele, I-85010 Pignola, IT
- (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Emilia, 8, 10152 Torino, IT

**B60J 7/047** → (51) B60J 7/04

(51) **B60J 7/14** (11) **1 597 103 A1\***  
B60J 7/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 04709262.2 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000293 09.02.2004
- (87) WO 2004/082973 2004/40 30.09.2004
- (30) 28.02.2003 FR 0302488
- (54) • KLAPPVERDECK FÜR EIN FAHRZEUG  
• RETRACTABLE ROOF FOR A VEHICLE  
• TOIT ESCAMOTABLE DE VEHICULE
- (71) Seba, 127, rue Amelot, 75011 Paris, FR
- (72) QUEVEAU, Gérard, F-79140 Cerizay, FR  
GUILLEZ, Jean-Marc, F-79140 Cirières, FR  
QUEVEAU, Paul, F-79140 Montravers, FR
- (74) Breese, Pierre, BREESE DERAMBURE MAJEROWICZ 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR

**B60J 7/185** → (51) B60J 7/19

(51) **B60J 7/19** (11) **1 597 104 A2\***  
B60J 7/185

(25) Fr (26) Fr

(21) 04713931.6 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000414 24.02.2004
- (87) WO 2004/078521 2004/38 16.09.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 28.02.2003 FR 0302487

- (54) • VERRIEGELUNG EINES VERSENKBAREN FAHRZEUGDACHS  
• LOCK SYSTEM FOR A CONVERTIBLE VEHICLE ROOF  
• VERROUILLAGE DE TOIT ESCAMOTABLE DE VEHICULE
- (71) Seba, 127, rue Amelot, 75011 Paris, FR
- (72) QUEVEAU, Gérard, F-79140 Le Pin, FR  
GUILLEZ, Jean-Marc, F-79140 Cirières, FR  
QUEVEAU, Paul, F-79140 Montravers, FR
- (74) Breese Derambure Majerowicz, 38, avenue de l'Opéra, F-75002 Paris, FR

**B60J 7/20** → (51) B60J 7/04

**B60J 7/20** → (51) B60J 7/14

**B60J 10/02** → (51) C08G 18/80

(51) **B60K 1/00** (11) **1 597 105 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04710181.1 (22) 11.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003857 11.02.2004
- (87) WO 2004/074026 2004/36 02.09.2004
- (88) 24.03.2005
- (30) 13.02.2003 US 447117 P
- (54) • VERBESSERTE INSTRUMENTENTAFELANORDNUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• IMPROVED INSTRUMENT PANEL ASSEMBLY AND METHOD OF FORMING SAME  
• ENSEMBLE TABLEAU DE BORD PERFECTIONNE ET PROCEDE DE REALISATION ASSOCIE
- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) KOELMAN, Hein, J., D-65817 Eppstein, DE  
SLIK, Gerhard, D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE
- (74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**B60K 15/04** → (51) B62J 11/00

(51) **B60K 31/00** (11) **1 597 106 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 04709135.0 (22) 07.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001138 07.02.2004
- (87) WO 2004/076223 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 DE 10308256
- (54) • VERFAHREN ZUR ANSTEUERUNG EINES IN EINEM FAHRZEUG BEFINDLICHEN VERKEHRSADAPTIVEN ASSISTENZSYSTEMS  
• METHOD FOR INITIATING A TRAFFIC-ADAPTIVE ASSISTANCE SYSTEM ARRANGED IN A VEHICLE  
• PROCEDE D'AMOR AGE D'UN SYSTEME D'ASSISTANCE ADAPTATIF EN FONCTION DU TRAFIC ET SITUE DANS UN VEHICULE
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) KERNER, Boris, 70619 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/02** (11) **1 597 107 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 04711344.4 (22) 16.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001448 16.02.2004
- (87) WO 2004/076227 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 DE 10308415
- (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER SITZEINSTELLUNG  
• METHOD FOR CONTROLLING A SEAT ADJUSTMENT  
• PROCEDE DE COMMANDE DU REGLAGE D'UN SIEGE
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) AUGST, Alexander, 80937 München, DE  
DURACH, Stephan, 81667 München, DE  
BORKE, Danny, 85408 Gammelsdorf, DE

(51) **B60N 2/36** (11) **1 597 108 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04714612.1 (22) 25.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005510 25.02.2004
- (87) WO 2004/076228 2004/37 10.09.2004
- (88) 24.03.2005
- (30) 25.02.2003 US 450259 P
- (54) • SITZANORDNUNG MIT EINEM KRAFTRETRAKTIONSSYSTEM FÜR EINE VERSTÄUUNG IM BODEN  
• POWER RETRACTION SYSTEM FOR A FOLD IN FLOOR SEAT ASSEMBLY  
• SYSTEME DE RETRACTION MECANIQUE POUR ENSEMBLE SIEGE DE PLANCHER INCORPORE
- (71) Intier Automotive Inc., 521 Newpark Blvd., Newmarket, Ontario L3Y 4S7, CA
- (72) HOLDAMPF, Carl, J., Farmington Hills, MI 48335, US
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/42** (11) **1 597 109 A1\***  
B60N 2/68

(25) En (26) En

(21) 04709933.8 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003940 10.02.2004
- (87) WO 2004/074036 2004/36 02.09.2004
- (30) 13.02.2003 US 447118 P  
13.01.2004 US 755897
- (54) • SITZSYSTEM UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• SEATING SYSTEM AND METHOD OF FORMING SAME  
• SIEGE ET PROCEDE DE FORMATION DE CELUI-CI
- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) GUPTA, Vikas, East Amherst, NY 14051, US  
KOELMAN, Hein, J., D-65817 Eppstein, DE  
KURTYCZ, Eric, Lake Orion, MI 48360, US
- (74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB



(51) **B60N 2/62** (11) **1 597 110 A1\***  
B64D 11/06  
(25) De (26) De  
(21) 04706660.0 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000821 30.01.2004  
(87) WO 2004/074039 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10308454  
(54) • *SITZ, INSBESONDERE FLUGZEUG-ODER FAHRZEUGSITZ*  
• *SEAT, ESPECIALLY AN AIRPLANE OR VEHICLE SEAT*  
• *SI GE, NOTAMMENT SI GE D'AVION OU DE VÉHICULE MOTEUR*

(71) Recaro Aircraft Seating GmbH & Co., Daimlerstrasse 21, 74523 Schwäbisch Hall, DE  
(72) FORGATSCH, Oliver, 71364 Winnenden, DE  
SCHÜRG, Hartmut, 74523 Schwäbisch Hall, DE  
ACHILLES, Sven, Trophy Club, TX 76262, US  
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**B60N 2/68** → (51) B60N 2/42

**B60P 1/28** → (51) B62D 21/02

**B60P 3/22** → (51) B60R 15/00

**B60P 3/36** → (51) B62D 33/06

(51) **B60R 1/10** (11) **1 597 111 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710312.2 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000155 12.02.2004  
(87) WO 2004/071812 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 AU 2003900638  
04.07.2003 AU 2003903410  
05.12.2003 AU 2003906716  
(54) • *VORWÄRTSBLICKVORRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *FORWARD VIEW APPARATUS FOR MOTOR VEHICLES*  
• *APPAREIL DE VISION VERS L'AVANT POUR VEHICULES MOTORISES*

(71) MacDougall, Craig Hart, 45 Alex Avenue, Moorabbin, VIC 3189, AU  
(72) MacDougall, Craig Hart, Moorabbin, VIC 3189, AU  
(74) Smith, Peter James, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

(51) **B60R 1/12** (11) **1 597 112 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713455.6 (22) 21.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000328 21.02.2004  
(87) WO 2004/076236 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308073  
(54) • *AUSSENRÜCKBLICKSPIEGEL FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *EXTERIOR REARVIEW MIRROR FOR MOTOR VEHICLES*  
• *RETROVISEUR EXTERIEUR POUR VEHICULES AUTOMOBILES*  
(71) Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG, Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE

(72) OEHMANN, Roland, 70188 Stuttgart, DE  
(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B60R 5/04** (11) **1 597 113 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712601.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000624 19.02.2004  
(87) WO 2004/074044 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 GB 0303791  
(54) • *ABLAGEFACHTRÄGER*  
• *PARCEL SHELF SUPPORT*  
• *SUPPORT DE PLAGE ARRIERE*  
(71) Nissan Technical Centre Europe Ltd, Cranfield Technology Park, Bedfordshire MK43 0DB, GB  
(72) NEALE, Brian, Bedfordshire MK43 0DB, GB  
WAKEFIELD, Richard, Bedfordshire MK43 0DB, GB  
(74) Holmes, Matthew William, Nissan Technical Centre Europe Ltd, Intellectual Property Department, Cranfield Technology Park, Bedfordshire, MK43 0DB, GB

(51) **B60R 11/02** (11) **1 597 114 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713514.0 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000338 23.02.2004  
(87) WO 2004/076238 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10308189  
(54) • *HALTEVORRICHTUNG FÜR MOBILE BENUTZEREINRICHTUNGEN*  
• *RETAINING DEVICE FOR MOBILE USER DEVICES*  
• *DISPOSITIF DE SUPPORT POUR DISPOSITIFS UTILISATEUR MOBILE*  
(71) Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld, Bahnhofstrasse 8, 91443 Scheinfeld, DE  
(72) CULLMANN, Wolfgang, 90579 Langenzenn, DE  
(74) Zinsinger, Norbert, Louis Pöhlau Lohrenz, P.O. Box 30 55, 90014 Nürnberg, DE

(51) **B60R 13/07** (11) **1 597 115 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789162.9 (22) 06.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) EP 2003/013865 06.12.2003  
(87) WO 2004/076239 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308669  
(54) • *ENTWÄSSERUNGSANORDNUNG FÜR EINEN KAROSSERIEHOHLRAUM*  
• *WATER DRAINAGE SYSTEM FOR A CAR BODY CAVITY*  
• *ENSEMBLE D'EVACUATION D'EAU POUR UNE CAVITE DE CARROSSERIE*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) BAUER, Uwe, 71093 Weil im Schönbuch, DE  
(74) MAYRHOFER, Robert, 71032 Böblingen, DE

(51) **B60R 15/00** (11) **1 597 116 A2\***  
B60P 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 03779288.4 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/033939 24.10.2003  
(87) WO 2004/039638 2004/20 13.05.2004  
(30) 29.10.2002 US 422406 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ABFÜHRUNG VON ABFALL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR WASTE EVACUATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'EVACUATION D'EAUX-VANNES*  
(71) Phase Four Industries, Inc., 837 Industrial Dr. Bldg. 1A, Hollister, CA 95023, US  
(72) SWARTS, Douglas, R., Hollister, CA 95023, US  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B60R 16/02** (11) **1 597 117 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04701917.9 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000190 14.01.2004  
(87) WO 2004/074048 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307343  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ZENTRALEN ON-BOARD DIAGNOSE FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR CENTRAL ON-BOARD DIAGNOSIS FOR MOTOR VEHICLES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DIAGNOSTIC EMBARQUE CENTRAL POUR VEHICULES AUTOMOBILES*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) SIEBEL, Ulrich, 13465 Berlin, DE  
HENECKER, Frank, 85101 Lenting, DE  
BREUER, Andreas, 29356 Bröckel, DE  
(74) Patzelt, Heike Anna Maria, AUDI AG, Patentabteilung, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 597 118 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03773551.1 (22) 18.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003500 18.10.2003  
(87) WO 2004/076240 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307463  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG EINER HINDERNISUNTERFAHRT*  
• *DEVICE FOR RECOGNISING AN OBSTACLE UNERDERRIDE*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE DETECTER UN DANGER D'ENCASTREMENT*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) LICH, Thomas, 71409 Schwaikheim, DE

**B60R 25/02** → (51) B62H 5/06

(51) **B60S 1/04** (11) **1 597 119 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708144.3 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003057 04.02.2004  
(87) WO 2004/069616 2004/34 19.08.2004  
(30) 04.02.2003 US 444921 P

(54) • WINDSCHUTZSCHEIBENWISCHANORD-  
NUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HER-  
STELLUNG  
• WINDSHIELD WIPER ASSEMBLY AND  
METHOD OF FORMING THE SAME  
• ENSEMBLE D'ESSUIE-GLACE ET PROCEDE  
POUR FORMER LEDIT ENSEMBLE

(71) Commercial Vehicle Systems, Inc., 525 West U.S.  
Highway 20, Michigan City, IN 46360, US  
(72) LINDEN, Philip, S., Valparaiso, IN 46383, US  
(74) Reuteler, Raymond Werner, WILLIAM BLANC & CIE,  
Conseils en Propriété Industrielle SA, 25, Avenue  
du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

(51) **B60S 1/38** (11) **1 597 120 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04712999.4 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000318 20.02.2004  
(87) WO 2004/076251 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307697  
01.08.2003 DE 10335394

(54) • WISCHBLATT ZUM REINIGEN VON  
SCHEIBEN, INSBESONDERE VON KRAFT-  
FAHRZEUGEN  
• WIPER BLADE FOR CLEANING PANES, IN  
PARTICULAR MOTOR VEHICLE PANES  
• ESSUIE-GLACE DESTINE AU NETTOYAGE  
DE VITRES, NOTAMMENT DE VEHICULES  
AUTOMOBILES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) BAUER, Peter-Josef, 3300 Tienen, BE  
WOUTERS, Dirk, B-3930 Zelem-Halen, BE  
DE BLOCK, Peter, B-3545 Halen, BE  
BEELEN, Hans, B-3540 Herk de Stad, BE

(51) **B60S 1/38** (11) **1 597 121 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713000.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000319 20.02.2004  
(87) WO 2004/076252 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307697  
01.08.2003 DE 10335396

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES  
WISCHBLATTS SOWIE VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS UND  
DANACH HERGESTELLTES WISCHBLATT  
• METHOD FOR PRODUCING A WIPER  
BLADE, DEVICE FOR CARRYING OUT SAID  
METHOD AND WIPER BLADE PRODUCED  
ACCORDING TO SAID METHOD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUC-  
TION D'UN ESSUIE-GLACE ET ESSUIE-  
GLACE AINSI OBTENU

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) THOMAR, Wolfgang, 3300 Tienen, BE

HAEFLE, Klaus-Dieter, 3300 Tienen, BE  
CRABBE, Rudi, 3350 Linter, BE

(51) **B60S 1/54** (11) **1 597 122 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712338.5 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004769 18.02.2004  
(87) WO 2004/074020 2004/36 02.09.2004  
(88) 06.05.2005  
(30) 18.02.2003 US 448321 P  
17.02.2004 US 780467

(54) • HEIZ-, VENTILATIONS- UND KLIMATISIE-  
RUNGSSYSTEM MIT EINEM FOLIENVENTIL  
UND FOLIE ZUR STEUERUNG EINES LUFT-  
STROMS  
• A HEATING, VENTILATION, AND AIR CONDI-  
TIONING SYSTEM HAVING A FILM VALVE  
AND FILM FOR CONTROLLING AIR FLOW  
• SYSTEME DE CHAUFFAGE, VENTILATION  
ET CLIMATISATION POSSEDANT UN CLA-  
PET A MEMBRANE ET MEMBRANE DE  
REGULATION DE L'ECOULEMENT D'AIR

(71) Delphi Technologies, Inc., M/C 480-414-420, P.O.  
Box 5052, Troy, MI 48007-5052, US  
(72) GOUPIL, Gerald, M., Jr., North Tonawanda, NY, US  
COMEAUX, Christopher, M., Worcester, MA 01602,  
US  
(74) KEESE, Frank, M., Cambridge, NY 12816, US  
Denton, Michael John, Delphi European  
Headquarters, B.P. 65059 Tremblay en France,  
95972 Roissy, FR

(51) **B60T 8/00** (11) **1 597 123 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713017.4 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001669 20.02.2004  
(87) WO 2004/074058 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307510

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
COMPUTERGESTÜTZTEN BERECHNUNG  
DER ACHSLASTEN EINES FAHRZEUGS  
• METHOD AND DEVICE FOR THE COMPU-  
TER-ASSISTED CALCULATION OF THE  
AXLE LOAD OF A VEHICLE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CALCUL  
ASSISTE PAR ORDINATEUR DES CHARGES  
PAR ESSIEU D'UN VEHICULE

(71) KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE  
GMBH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,  
DE  
(72) HECKER, Falk, 71706 Markgröningen, DE  
HORN, Matthias, 70499 Stuttgart, DE  
GÜCKER, Ulrich, 71701 Schwieberdingen, DE  
HUMMEL, Stefan, 71191 Stuttgart, DE  
(74) Schönmann, Kurt, Knorr-Bremse, Moosacher  
Strasse 80, 80809 München, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 597 124 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713047.1 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001666 20.02.2004  
(87) WO 2004/074057 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307511

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
COMPUTERGESTÜTZTEN SCHÄTZUNG  
DER MASSE EINES FAHRZEUGS, INSBE-  
SONDERE EINES NUTZFAHRZEUGS  
• METHOD AND DEVICE FOR EFFECTING A  
COMPUTER-AIDED ESTIMATION OF THE  
MASS OF A VEHICLE, PARTICULARLY OF A  
GOODS-CARRYING VEHICLE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'ESTIMATION  
ASSISTEE PAR ORDINATEUR DE LA MASSE  
D'UN VEHICULE, NOTAMMENT D'UN VEHI-  
CULE INDUSTRIEL

(71) KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE  
GMBH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,  
DE  
(72) HECKER, Falk, 71706 Markgröningen, DE  
HORN, Matthias, 70499 Stuttgart, DE  
GÜCKER, Ulrich, 71701 Schwieberdingen, DE  
HUMMEL, Stefan, 71191 Stuttgart, DE  
(74) Schönmann, Kurt, Knorr-Bremse AG Moosacher  
Strasse 80, 80809 München, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **1 597 125 A1\***  
F15B 13/00 (26) G01L 19/14  
(25) De (26) De  
(21) 03815951.3 (22) 19.12.2003

(84) AT BE CH CY DE DK EE FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2003/014635 19.12.2003  
(87) WO 2004/074061 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307236  
19.09.2003 DE 10343310

(54) • DRUCKSTEUERGERÄT  
• PRESSURE CONTROLLER  
• APPAREIL DE COMMANDE DE LA PRES-  
SION  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse  
7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) BECK, Erhard, 35781 Weilburg, DE  
HAUPT, Karlheinz, 55435 Gau-Algesheim, DE  
BRIESEWITZ, Rüdiger, 60385 Frankfurt am Main,  
DE

(51) **B60T 13/14** (11) **1 597 126 A1\***  
B60T 15/04 (26) De  
(25) De (26) De  
(21) 04715247.5 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000368 27.02.2004  
(87) WO 2004/076253 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10309139  
06.06.2003 DE 10325875

(54) • BREMSYSTEM  
• BRAKING SYSTEM  
• SYSTEME DE FREINAGE  
(71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184  
Stuttgart, DE  
(72) MIES, Hubertus, 97816 Lohr, DE  
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Bavariaring 10, 80336 München, DE

(51) **B60T 13/57** (11) **1 597 127 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03811757.8 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012749 14.11.2003  
(87) WO 2004/048178 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 FR 0214706

- (54) • *BREMSSTEUERVORRICHTUNG*  
• *BRAKE CONTROL DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE FREIN*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE
- (72) RICHARD, Philippe, F-77500 Chelles, FR  
MALIGNE, Jean, Charles, F-93300 Aubervilliers, FR  
VERBO, Ulysse, F-93600 Aulnay-sous-Bois, FR
- (74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

**B60T 15/04** → (51) B60T 13/14**B61L 3/12** → (51) B61L 27/00**B61L 17/00** → (51) B61L 27/00

- (51) **B61L 23/00** (11) **1 597 128 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03799453.0 (22) 23.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/004284 23.12.2003  
(87) WO 2004/076257 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10307950
- (54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG EINER ROTIERENDEN WELLE UND/ODER DARAN ANGEBRACHTER ELEMENTE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR MONITORING A ROTATING SHAFT AND/OR ELEMENTS APPLIED THERETO*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR SURVEILLER UN ARBRE ROTATIF ET/OU DES ELEMENTS QUI Y SONT FIXES*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80686 München, DE
- (72) PRIDÖHL, Eckhard, 01217 Dresden, DE  
FRANKENSTEIN, Bernd, 01054 Ullersdorf, DE
- (74) Gagel, Roland, Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

- (51) **B61L 23/22** (11) **1 597 129 A1\***  
B61L 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 04703742.9 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000097 21.01.2004  
(87) WO 2004/076258 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10309200
- (54) • *VERFAHREN ZUR SICHERUNG DER ZUGFOLGE IM ZUGLEITBETRIEB*  
• *METHOD FOR CONTROLLING THE SEQUENCE OF TRAINS DURING TRAFFIC CONTROL*  
• *PROCEDE POUR CONTROLER L'ESPACE-MENT DES TRAINS DANS LE CADRE DE LA REGULATION DE LA CIRCULATION DES TRAINS*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) PACHL, Jörn, 38118 Braunschweig, DE

- (51) **B61L 27/00** (11) **1 597 130 A1\***  
B61L 3/12 B61L 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 04713353.3 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005034 20.02.2004  
(87) WO 2004/074068 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 US 448701 P  
11.12.2003 US 528862 P  
16.01.2004 US 759319

- (54) • *TRAGBARES ENDGERÄT ZUR FERNSTEUERUNG VON WEICHEN UND LOKOMOTIVEN IN EINEM RANGIERBAHNHOF*  
• *PORTABLE COMMUNICATIONS DEVICE INTEGRATING REMOTE CONTROL OF RAIL TRACK SWITCHES AND MOVEMENT OF A LOCOMOTIVE IN A TRAIN YARD*  
• *DISPOSITIF DE COMMUNICATION PORTABLE POUVANT TELECOMMANDER DES AIGUILLAGES DE VOIES FERREES AINSI QUE LE DEPLACEMENT D'UNE LOCOMOTIVE DANS UNE GARE DE TRIAGE*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) KORNICK, David, Melbourne, FL 32940, US  
FOY, Robert, James, Melbourne, FL 32934, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**B61L 27/00** → (51) B61L 23/22

- (51) **B62B 3/06** (11) **1 597 131 A1\***  
B66F 5/04  
(25) Sv (26) En  
(21) 04705972.0 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SE 2004/000107 28.01.2004  
(87) WO 2004/067350 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 SE 0300241
- (54) • *VORRICHTUNG AN EINEM HANDWAGEN*  
• *DEVICE AT HANDTRUCK*  
• *DISPOSITIF SUR CHARIOT MANUEL*
- (71) BT Industries Aktiebolag, Svarvargatan 6, 595 81 Mjölby, SE
- (72) JOHANSSON, Rune, S-595 34 Mjölby, SE  
ERIKSSON, Lars, S-590 19 Mantorp, SE  
GUSTAVSSON, Joakim, S-595 94 Mjölby, SE
- (74) Berglund, Erik Wilhelm, Berglunds Patentbyrå AB Aspebraten, 590 55 Sturefors, SE

**B62B 5/04** → (51) A61H 3/04

- (51) **B62D 6/04** (11) **1 597 132 A1\***  
B60G 3/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04711356.8 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001433 16.02.2004  
(87) WO 2004/076262 2004/37 10.09.2004  
(30) 17.02.2003 FR 0301902
- (54) • *AUFHÄNGUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM ZUM AUSGLEICH VON QUERZUG AN EINEM FAHRZEUG MIT VIRTUELLEM DREHPUNKT*

- *SUSPENSION METHOD AND SYSTEM FOR COMPENSATION OF LATERAL PULL ON A VEHICLE WITH A VIRTUAL PIVOT*  
• *METHODE ET SYSTEME DE SUSPENSION POUR LA COMPENSATION DU TIRAGE SUR UN VEHICULE A PIVOT VIRTUEL*
- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) ROOS, Gijbert, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
SOUYRI, Philippe, F-63260 Saint Gènes du Retz, FR
- (74) Lasson, Cédric Y. M., M. F. P. Michelin 23, place des Carmes Dechaux SGD/LG/PI - F35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9, FR

- (51) **B62D 15/02** (11) **1 597 133 A2\***  
G01D 18/00 G01D 21/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04714353.2 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000427 25.02.2004  
(87) WO 2004/077065 2004/37 10.09.2004  
(88) 06.05.2005  
(30) 25.02.2003 FR 0302300
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ABSCHÄTZEN DER WINKELPOSITION EINES LENKRADS AN EINEM KRAFTFAHRZEUG*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR ESTIMATING THE ANGULAR POSITION OF A STEERING WHEEL ON A MOTOR VEHICLE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ESTIMATION DE LA POSITION ANGULAIRE D'UN VOLANT DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) GUEGAN, Stéphane, F-75002 Paris, FR  
LEMINOUX, Gérald, F-78960 Longnes, FR  
QUIOT, Jean-Marc, F-92100 Boulogne Billancourt, FR

- (51) **B62D 21/02** (11) **1 597 134 A1\***  
B62D 21/03 B60G 3/18  
B60P 1/28 B62D 21/20  
(25) En (26) En  
(21) 04714245.0 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) BE 2004/000025 25.02.2004  
(87) WO 2004/076263 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 BE 200300130
- (54) • *SATTELAUFLIEGERRAHMEN UND -RADAUFHÄNGUNG*  
• *SEMI-TRAILER CHASSIS AND WHEEL SUSPENSION*  
• *CHASSIS DE SEMI-REMORQUE ET SUSPENSION DE ROUES*
- (71) TG Consulting, Besloten Venootschap met Beperkte Aansprakelijkheid, Luytenstraat 58, 3960 Bree, BE
- (72) GEUSSENS, Tony, Lambert, Guy, Ghislain, B-3960 Bree, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**B62D 21/03** → (51) B62D 21/02**B62D 21/20** → (51) B62D 21/02**B62D 25/00** → (51) B62D 29/00



- (51) **B62D 29/00** (11) **1 597 135 A2\***  
C22C 38/58 B21D 22/00  
B21D 37/16 B62D 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 04709129.3 (22) 07.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001133 07.02.2004  
(87) WO 2004/076266 2004/37 10.09.2004  
(88) 27.01.2005  
(30) 27.02.2003 DE 10308423  
(54) • *VORDER- ODER HINTERWAGEN, BODEN-  
BAUGRUPPE ODER SEITENWAND EINER  
FAHRZEUGKAROSSERIE*  
• *FRONT, REAR, UNDERBODY OR SIDEWALL  
OF A VEHICLE BODY*  
• *AVANT, ARRIERE, SOUBASSEMENT OU  
PAROI LATERALE DE LA CARROSSERIE  
D'UN VEHICULE*  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) SAMMER, Klaus, 84333 Malgersdorf, DE  
HAENLE, Udo, 85232 Bergkirchen, DE  
GIESE, Volker, 80337 München, DE  
MIESLINGER, Stefan, 84034 Landslut, DE  
KIRSCHNER, Robert, 82140 Olching, DE  
MANTEL, Ingo, 80939 München, DE
- 
- (51) **B62D 33/06** (11) **1 597 136 A1\***  
B60P 3/36 B60H 1/06  
(25) Sv (26) En  
(21) 04711793.2 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000212 17.02.2004  
(87) WO 2004/071854 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 SE 0300433  
(54) • *BELÜFTETE FAHRZEUGKABINE*  
• *VENTILATED VEHICLE CAB*  
• *CABINE DE VEHICULE VENTILEE*  
(71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) RÖNNLUND, Mats, S-413 22 Göteborg, SE  
HELLSTEDT, David, F-69006 Lyon, FR  
(74) Fröhring, Werner Otto, Volvo Technology  
Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405  
08 Göteborg, SE
- 
- B62D 37/00** → (51) G01M 1/12
- 
- (51) **B62H 5/06** (11) **1 597 137 A2\***  
B60R 25/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04709971.8 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) CH 2004/000078 11.02.2004  
(87) WO 2004/074076 2004/36 02.09.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 18.02.2003 CH 241032003  
(54) • *DIEBSTAHLSCHUTZVORRICHTUNG FÜR  
FAHRRAD-LENKSTANGE*  
• *ANTI-THEFT DEVICE FOR VEHICLES  
STEERED BY A HANDLEBAR*  
• *DISPOSITIF ANTIVOL POUR VEHICULES  
DIRIGES AU MOYEN D'UN GUIDON*  
(71) Niedrig, Franklin Ferdinand, Rue Pierre de Vingle  
26, 2003 Neuchatel, CH  
(72) Niedrig, Franklin Ferdinand, 2003 Neuchatel, CH
- 
- (74) Ganguillet, Cyril, ABREMA Agence Brevets &  
Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du  
Théâtre 16 Case postale 5027, 1002 Lausanne, CH
- 
- (51) **B62J 11/00** (11) **1 597 138 A1\***  
B62J 35/00 B60K 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 04713950.6 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000457 24.02.2004  
(87) WO 2004/076269 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 IT MI20030333  
(54) • *MEHRZWECKTRAGSYSTEM FÜR MOTOR-  
RADZUBEHÖR*  
• *MULTIPURPOSE SUPPORT SYSTEM FOR  
MOTORCYCLE EQUIPMENT*  
• *SYSTEME POLYVALENT DE SUPPORT  
POUR EQUIPEMENTS DE MOTOCYCLES*  
(71) Ognissanti, Stefano, Via Pablo Neruda, 29/H,  
20047 Brugherio, IT  
Rigoni, Luca Umberto, Via Beato Angelico, 18,  
20052 Monza, IT  
(72) RIGONI, Luca, Umberto, I-20052 Monza, IT  
OGNISSANTI, Stefano, I-20047 Brugherio, IT  
(74) Trupiano, Federica, Marietti, Gislone e Trupiano  
S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT
- 
- B62J 35/00** → (51) B62J 11/00
- 
- B62K 25/04** → (51) F16F 9/504
- 
- (51) **B62M 1/00** (11) **1 597 139 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03809832.3 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) IN 2003/000344 27.10.2003  
(87) WO 2004/039659 2004/20 13.05.2004  
(88) 02.09.2004  
(30) 29.10.2002 IN MU09362002  
(54) • *VERBESSERTES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
FÜR SCOOTER*  
• *IMPROVED TRANSMISSION SYSTEM FOR  
SCOOTERS*  
• *SYSTEME DE BOITE DE VITESSES AME-  
LIORE POUR SCOOTER*  
(71) Bajaj Auto Limited, Akurdi, Pune 411 035, IN  
(72) JOSEPH, A., Bajaj Auto Limited, Pune 411 035, IN  
(74) Gatti, Enrico, et al, Gianbrocono & C. S.p.a., 3, Via  
E. Zambianchi, 24121 Bergamo, IT
- 
- (51) **B62M 1/12** (11) **1 597 140 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03707377.2 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/001028 20.02.2003  
(87) WO 2004/076272 2004/37 10.09.2004  
(54) • *VON MENSCHLICHER KRAFT BETRIEBE-  
NER FAHRZEUGANTRIEB*  
• *HUMAN POWERED VEHICLE DRIVE*  
• *ENTRAINEMENT POUR VEHICULE A  
FORCE MUSCULAIRE*  
(71) Yunaska, Robert L., 102 Seapath Estates Drive,  
Wrightsville Beach, NC 28480, US  
(72) Yunaska, Robert L., Wrightsville Beach, NC 28480,  
US  
(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron &  
Warren, 19 South End, Kensington, London W8  
5BU, GB
- 
- (51) **B63B 21/24** (11) **1 597 141 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715646.8 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/005892 27.02.2004  
(87) WO 2004/077951 2004/38 16.09.2004  
(88) 16.06.2005  
(30) 28.02.2003 US 451380 P  
(54) • *STEIGROHRSTÜTZSYSTEM UND -VERFAH-  
REN*  
• *RISER PIPE SUPPORT SYSTEM AND  
METHOD*  
• *SYSTEME PORTEUR DE COLONNES DE  
MONTE ET PROCEDE ASSOCIE*  
(71) Modec International, L.L.C., 14741 Yorktown Plaza,  
Houston, TX 77040, US  
(72) WYBRO, Pieter, G., Houston, TX 77094, US  
WU, Shakai, Houston, TX 77450, US  
(74) Doble, Richard George Vivian, Langner Parry 52-54  
High Holborn, London, WC1V 6RR, GB
- 
- (51) **B63B 35/44** (11) **1 597 142 A1\***  
E21B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 04711784.1 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) NO 2004/000047 17.02.2004  
(87) WO 2004/071862 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 NO 20030752  
(54) • *SEEGANGSAUSGLEICHSSYSTEM*  
• *HEAVE COMPENSATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMPENSATION DE PILON-  
NEMENT*  
(71) Knutsen, Hans, Arvollveien 22, 4270 Akrehamn,  
NO  
Andresen, Johan F., Dronningensgt. 64, 4009  
Stanvanger, NO  
(72) Knutsen, Hans, 4270 Akrehamn, NO  
Andresen, Johan F., 4009 Stanvanger, NO  
(74) Harman, Michael Godfrey, Hillgate Patent Services,  
No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington, London  
N1 0PW, GB
- 
- B63C 9/00** → (51) G08B 21/08
- 
- (51) **B63C 9/08** (11) **1 597 143 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711822.9 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004517 17.02.2004  
(87) WO 2004/076276 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 370082  
(54) • *ZUSAMMENLEGBARE SCHWIMMVORRICHT-  
UNG MIT STÜTZGLIED*  
• *COLLAPSIBLE FLOTATION DEVICE HAVING  
SUPPORT MEMBER*  
• *DISPOSITIF DE FLOTTATION DEMONTABLE  
COMPORTANT UN ELEMENT SUPPORT*  
(71) Kelsyus LLC, 5816 Ward Court, Virginia Beach, VA  
23455, US  
(72) LE GETTE, Brian, E., Baltimore, MD 21224, US  
REEB, David, Columbia, MD 21045, US  
TIPP, Alan, Baltimore, MD 21224, US  
WERNER, Justin, Saul, Millersville, MD 21108, US  
WILSON II, Ronald, L., Catonsville, MD 21228, US  
ALESINA, Inna, Owings Mills, MD 21117, US



(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B63H 5/10** (11) **1 597 144 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711791.6 (22) 17.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000206 17.02.2004  
(87) WO 2004/074089 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 SE 0300455

- (54) • *PROPELLERKOMBINATION FÜR EINEN SCHIFFSPROPELLERANTRIEB MITDOPPEL-PROPELLERN*
- *PROPELLER COMBINATION FOR A BOAT PROPELLER DRIVE HAVING DOUBLE PROPELLERS*
- *COMBINAISON D'HELICES POUR UNITE D'ENTRAINEMENT A HELICES DE BATEAU DOTEES D'HELICES DOUBLES*

(71) AB VOLVO PENTA, 405 08 Göteborg, SE  
(72) HEDLUND, Benny, S-430 91 Hönö, SE  
JONSSON, Kare, S-461 95 Trollhättan, SE  
(74) Fröhling, Werner Otto, Volvo Technology  
Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405  
08 Göteborg, SE

(51) **B64C 39/06** (11) **1 597 145 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 04712662.8 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2004/000071 19.02.2004  
(87) WO 2004/074093 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 IT F120030043

- (54) • *KASTENFÖRMIGES PFEILFLÜGEL-FLUGZEUG MIT HOHER STATISCHER FLUGSTABILITÄT*
- *SWEPT-WING BOX-TYPE AIRCRAFT WITH HIGH FLIGHT STATIC STABILITY*
- *AERONEF A VOILURE EN FLECHE PARALLELEPIPEDIQUE, PRESENTANT UNE STABILITE DE VOL STATIQUE ELEVEE*

(71) Frediani, Aldo, 49, Via S. Biagio, I-56100 Pisa - PI,  
IT  
(72) Frediani, Aldo, I-56100 Pisa - PI, IT  
(74) Bardini, Marco Luigi, et al, Società Italiana Brevetti  
SpA Corso dei Tintori 25, I-50122 Firenze, IT

**B64D 11/06** → (51) B60N 2/62

**B65B 9/02** → (51) B29C 65/78

(51) **B65B 9/04** (11) **1 597 146 A1\***  
B65B 51/10 B29C 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 03789334.4 (22) 18.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/014506 18.12.2003  
(87) WO 2004/065219 2004/32 05.08.2004  
(30) 23.01.2003 DE 10302724

- (54) • *BLISTER-VERPACKUNGSMASCHINE UND VERFAHREN ZU IHRER STEUERUNG*
- *BLISTER PACKAGING MACHINE AND METHOD FOR CONTROLLING THE SAME*
- *MACHINE DE CONDITIONNEMENT SOUS EMBALLAGE-COQUE ET SON PROCEDE DE COMMANDE*

(71) IWK Verpackungstechnik GmbH, Lorenzstrasse 6,  
76297 Stutensee-Blankenloch, DE

(72) CHRIST, Richard, 56581 Immelshausen, DE

(74) Lasch, Hartmut, Patentanwälte Lichti, Lempert,  
Lasch, Lenz Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe,  
DE

(51) **B65B 9/14** (11) **1 597 147 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 04713516.5 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000115 23.02.2004  
(87) WO 2004/074105 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 DK 200300278

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM EINPAK- KEN VON OBJEKTEN UND VERWENDUNG DES VERFAHRENS*
- *A METHOD AND A SYSTEM FOR WRAP- PING OBJECTS AND USE OF THE METHOD*
- *PROCEDE ET SYSTEME D'EMBALLAGE D'OBJETS ET UTILISATION DU PROCEDE*

(71) SEELEN A/S, Morsogade 10, DK-6700 Esbjerg, DK  
(72) PETERSEN, Poul, Blom, DK-6800 Varde, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, DK-2900 Hellerup, DK

(51) **B65B 11/04** (11) **1 597 148 A1\***  
B65B 11/48 B65B 11/54  
B65B 11/12

(25) En (26) En  
(21) 04713614.8 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000576 23.02.2004  
(87) WO 2004/076285 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 IT B020030093

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINPACKEN VON GRUPPEN GESTAPELTER PRODUKTE BEI DER HERSTELLUNG VON ABGEDICHTETEN PACKUNGEN*
- *A METHOD AND A DEVICE FOR WRAPPING GROUPS OF STACKED PRODUCTS IN THE MANUFACTURE OF SEALED PACKS*
- *PROCEDES ET DISPOSITIF POUR L'EMBALLAGE DE GROUPES DE PRODUITS EMPILES DANS LA FABRICATION DE PAQUETS SCHELLES*

(71) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE  
AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo  
Colombo 1, I-40131 Bologna, IT  
(72) SALICINI, Sandro, I-40050 Monterenzio, IT  
CAVALLARI, Stefano, I-40135 Bologna, IT  
(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, Bugnion S.p.A. Via Goito,  
18, 40126 Bologna, IT

**B65B 11/12** → (51) B65B 11/04

**B65B 11/48** → (51) B65B 11/04

**B65B 11/54** → (51) B65B 11/04

(51) **B65B 31/00** (11) **1 597 149 A1\***  
B67C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03814340.0 (22) 23.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/041034 23.12.2003  
(87) WO 2004/058572 2004/29 15.07.2004

(30) 23.12.2002 US 436121 P  
(54) • *REINIGUNGS- UND/ODER PRÜFROBOTER FÜR EIN GEFÄHRLICHES UMFELD EINSCHLIESSLICH KATALYSATORENTFERNUNG*

- *A CLEANING AND/OR INSPECTING ROBOT FOR HAZARDOUS ENVIRONMENTS INCLUDING CATALYST REMOVAL*
- *ROBOT DE NETTOYAGE ET/OU D'INSPECTION D'ENVIRONNEMENTS NOTAMMENT UTILISE DANS L'ELIMINATION CATALYTIQUE*

(71) Catalyst Services, Inc., 11355 Highway 225, La  
Porte, TX, US

(72) KRAUS, Greg, La Porte, TX 77571, US  
RAY, Arnold, Dickison, TX 77539, US

(74) Gee, Steven William, D.W. & S.W. GEE, 1 South  
Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour,  
Warwickshire CV36 4ER, GB

(51) **B65B 43/34** (11) **1 597 150 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713879.7 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001813 24.02.2004  
(87) WO 2004/076286 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 IT B020030092

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM FORMEN VON BEHÄLTERN*
- *APPARATUS FOR FORMING CONTAINERS*
- *APPAREIL DESTINE A FORMER DES RECIPIENTS*

(71) O.A.M.-Societa per Azioni, Via G. Verdi 1/2, 40065  
Pianoro (Bologna), IT  
(72) MARTELLI, Antonio, I-40136 Bologna, IT  
(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Dr. Modiano &  
Associati S.p.A. Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT

**B65B 51/10** → (51) B65B 9/04

(51) **B65B 55/02** (11) **1 597 151 A1\***  
A61L 2/20  
(25) En (26) En  
(21) 04711076.2 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000189 13.02.2004  
(87) WO 2004/076287 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 SE 0300496

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERPACKUNG UND STERILISATION VON WEGWERFARTIKELN FÜR CHIRURGISCHE EINGRIFFE UND SOLCH EINE VERPACKUNG*
- *METHOD OF PACKAGING AND STERILIZING DISPOSABLE ARTICLES FOR SURGICAL OPERATIONS AND SUCH A PACKAGE*
- *PROCEDE SERVANT A CONDITIONNER ET A STERILISER DES ARTICLES JETABLES A USAGE CHIRURGICAL*

(71) Mölnlycke Health Care AB, Box 13080, 402 52  
Göteborg, SE  
(72) JONASSON, Peter, S-SE-443 50 Lerum, SE  
SMITH, Simon, Weston on Trent, Derbyshire DE72  
2BU, GB  
VAN DER HOFSTADT, Jean-Michel, B-4280 Hannut,  
BE  
COOPER, Phil, North Marston, Buckinghamshire  
MK18 3PL, GB  
(74) Hyltner, Jan-Olof, et al, Albihns Stockholm AB, Box  
5581, 114 85 Stockholm, SE

- B65B 57/20** → (51) G01N 21/95
- (51) **B65D 1/00** (11) **1 597 152 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03816928.0 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/034267 28.10.2003  
(87) WO 2004/099005 2004/47 18.11.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 29.10.2002 US 282583  
(54) • *BEHÄLTERVERSCHLUSS MIT MEHR-  
SCHICHTIGER SAUERSTOFFSPERRAUS-  
KLEIDUNG*  
• *CONTAINER CLOSURE WITH A MULTI-  
LAYER OXYGEN BARRIER LINER*  
• *FERMETURE POUR CONTENANT COMPRE-  
NANT UN REVETEMENT MULTICOUCHE  
IMPERMEABLE A L'OXYGENE*
- (71) ALCOA CLOSURE SYSTEMS INTERNATIONAL, INC.,  
6625 Network Way, Suite 200, Indianapolis, IN  
46278, US  
(72) GOLDMAN, Anatoliy, Y., Indianapolis, IN 46234, US  
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (51) **B65D 1/00** (11) **1 597 153 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708224.3 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/003255 04.02.2004  
(87) WO 2004/071881 2004/35 26.08.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 05.02.2003 US 445080 P  
(54) • *MAILERPAKET*  
• *MAILER PACKAGE*  
• *BLOC DE LOGICIEL DE COURRIER ELEC-  
TRONIQUE*
- (71) MATTTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El  
Segundo, CA 90245-5012, US  
(72) CARTY, James, Patrick, Mt. Laurel, NJ 08054, US  
PETERSON, Christina, Marie, Barrington, NJ 08007,  
US  
WEINTRAUB, Richard, Moorestown, NJ 08057, US  
OSNATO, Jeffrey, S., Cranford, NJ 07016, US  
CARR, Linda, Ann, Mt. Laurel, NJ 08054, US  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd &  
Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5  
8PL, GB
- (51) **B65D 1/00** (11) **1 597 154 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711196.8 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004361 13.02.2004  
(87) WO 2004/076292 2004/37 10.09.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 24.02.2003 US 370571  
(54) • *BASISKONSTRUKTION FÜR BEHÄLTER  
FÜR HEISSFÜLLUNG*  
• *HOT-FILL CONTAINER BASE STRUCTURE*  
• *STRUCTURE DE BASE D'UN CONTENANT  
DESTINE A UN REMPLISSAGE A CHAUD*
- (71) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant  
Valley Road, York, PA 17402, US  
(72) ROUBAL, Ed, Stewartstown, Pennsylvania 17363,  
US

- KROHN, Roy, Wrightsville, Pennsylvania 17368, US  
KESSELMAN, David, York, Pennsylvania 17402, US  
TAYLOR, Larry, Landisville, Pennsylvania 17538,  
US  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- (51) **B65D 1/00** (11) **1 597 155 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04715345.7 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000450 27.02.2004  
(87) WO 2004/078597 2004/38 16.09.2004  
(88) 27.01.2005  
(30) 28.02.2003 FR 0302464  
(54) • *EINGEKAPSELTE SICHERHEITSKAPPE*  
• *INTERIOR SAFETY CAPSULES*  
• *CAPSULES INTERIORISEES DE SECURITE*
- (71) Guillot, Michel, 119 Avenue de Lyon, 01960  
Peronnas, FR  
(72) Guillot, Michel, 01960 Peronnas, FR  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU
- (51) **B65D 1/02** (11) **1 597 156 A2\***  
B65D 1/46 B65D 90/02  
(25) En (26) En  
(21) 04703970.6 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/001306 21.01.2004  
(87) WO 2004/074116 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 14.02.2003 US 366617  
(54) • *BEHÄLTER MIT ABLENKBAREN WÄNDEN*  
• *CONTAINER WITH DEFLECTABLE PANELS*  
• *RECIPIENT A PANNEAUX DEFORMABLES*
- (71) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant  
Valley Road, York, PA 17402, US  
(72) TRUDE, Greg, Seven Valleys, PA 17360, US  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- (51) **B65D 1/02** (11) **1 597 157 A1\***  
B29C 49/02  
(25) En (26) En  
(21) 04715118.8 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005888 26.02.2004  
(87) WO 2004/076299 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 375736  
(54) • *VORFORM EINES BEHÄLTERS UND VER-  
FAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG*  
• *CONTAINER PREFORM ASSEMBLY AND  
METHOD OF MANUFACTURE*  
• *ENSEMBLE PREFORME DE CONTENANT  
ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Graham Packaging PET Technologies Inc., 2401  
Pleasant Valley Road, York, PA 17402, US  
(72) NAHILL, Thomas, E., Amherst, NH 03031, US  
LYNCH, Brian, A., Merrimack, NH 03054, US  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- B65D 1/02** → (51) B65D 79/00
- (51) **B65D 1/32** (11) **1 597 158 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713789.8 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005403 23.02.2004  
(87) WO 2004/076301 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 374745  
(54) • *QUETSCHFLASCHE FÜR GETRÄNKE*  
• *SQUEEZABLE BEVERAGE BOTTLE*  
• *BOUTEILLE A BOISSONS COMPRESSIBLE*
- (71) Stokley-van Camp, Inc., 555 West Monroe Street  
Suite 11-12, Chicago, IL 60661, US  
(72) WHITE, Jeremy, M., Barrington, IL 60010, US  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 120  
Holborn, London EC1N 2SQ, GB
- (51) **B65D 1/36** (11) **1 597 159 A1\***  
B65D 77/22  
(25) NI (26) En  
(21) 03772969.6 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000790 10.11.2003  
(87) WO 2004/045970 2004/23 03.06.2004  
(30) 18.11.2002 NL 1021943  
(54) • *LEBENSMITTELVERPACKUNG UND VER-  
FAHRUNG ZUR ERWÄRMUNG EINER  
LEBENSMITTELVERPACKUNG*  
• *FOOD PACKAGE AND METHOD FOR HEAT-  
ING A FOOD PACKAGE*  
• *EMBALLAGE ALIMENTAIRE ET PROCEDE  
POUR CHAUFFER UN EMBALLAGE ALI-  
MENTAIRE*
- (71) C.H. Food B.V., Liessentstraat 4, 5405 AG Uden, NL  
(72) VAN CUJK, Wilhelmus, Henricus, Maria, NL-5401  
AD Uden, NL  
(74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, et al,  
Patentwerk BV P.O. Box 1514, 5200 BN 's-  
Hertogenbosch, NL
- B65D 1/46** → (51) B65D 1/02
- (51) **B65D 5/02** (11) **1 597 160 A1\***  
B65D 5/42  
(25) De (26) De  
(21) 04762406.9 (22) 16.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(86) DE 2004/001552 16.07.2004  
(87) WO 2005/026000 2005/12 24.03.2005  
(30) 30.08.2003 DE 20313482 U  
(54) • *FALTSCHACHTEL*  
• *FOLDING BAG*  
• *BOITE PLIANTE*
- (71) CD Cartondruck AG, Senefelderstrasse, 74182  
Obersulm, DE  
(72) WENDE, Lucien, 74821 Mosbach, DE  
KENNER, Ralf, 74321 Bietigheim, DE  
(74) Clemens, Gerhard, et al, Patentanwaltskanzlei  
Müller, Clemens & Hach, Lerchenstrasse 56,  
D-74074 Heilbronn, DE
- B65D 5/02** → (51) B65D 5/74
- B65D 5/06** → (51) B65D 5/74

	<b>B65D 5/42</b>	→ (51)	B65D 5/02
(51)	<b>B65D 5/74</b>	(11)	<b>1 597 161 A1*</b>
(25)	B65D 5/06	(26)	B65D 5/02
(21)	En	(22)	En
(84)	04714371.4	(22)	25.02.2004
(81)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	GB 2004/000763 25.02.2004		
(87)	WO 2004/076302 2004/37 10.09.2004		
(30)	25.02.2003 GB 0304249		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DOSE MIT AUSGUSS</li> <li>• CARTON WITH POUR SPOUT</li> <li>• CARTONNAGE POSSEDANT UN BEC VERSEUR</li> </ul>		
(71)	ELOPAK SYSTEMS AG, Flughafenstrasse 39, CH-8152 Glattbrugg, CH		
(72)	FRANIC, Ivica, A-1010 Wien, AT		
(74)	Burrows, Anthony Gregory, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB		
	<b>B65D 30/10</b>	→ (51)	B31B 27/00
	<b>B65D 30/22</b>	→ (51)	B65D 75/00
(51)	<b>B65D 35/30</b>	(11)	<b>1 597 162 A1*</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	02788543.3	(22)	29.10.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	IT 2002/000688 29.10.2002		
(87)	WO 2004/039685 2004/20 13.05.2004		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BEHÄLTER FÜR FLIESSFÄHIGE STOFFE, WIE PASTEN UND CREMEN</li> <li>• CONTAINER FOR FLUID SUBSTANCES LIKE PASTES OR CREAMS</li> <li>• RECIPIENT POUR MATIERES COULANTES TELLES QUE DES PATES ET DES CREMES</li> </ul>		
(71)	Ferrarin, Enzo, Via Aslago, 105, 39100 Bolzano, IT		
(72)	Ferrarin, Enzo, 39100 Bolzano, IT		
(74)	Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Perathoner 31, 39100 Bolzano, IT		
(51)	<b>B65D 47/08</b>	(11)	<b>1 597 163 A1*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	04715116.2	(22)	26.02.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	US 2004/005887 26.02.2004		
(87)	WO 2004/076307 2004/37 10.09.2004		
(30)	26.02.2003 US 375738		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KIPPVERSCHLUSS, BEHÄLTER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN</li> <li>• A TOGGLE-ACTION DISPENSING CLOSURE, PACKAGE AND METHOD OF MAKING</li> <li>• FERMETURE DE DISTRIBUTION DE MECANISME A GENOUILLERE, EMBALLAGE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE</li> </ul>		
(71)	OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC., One SeaGate, Toledo Ohio 43666, US		
(72)	The designation of the inventor has not yet been filed		
(74)	Mergel, Volker, Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE		
	<b>B65D 47/24</b>	→ (51)	B05B 17/06

(51)	<b>B65D 63/10</b>	(11)	<b>1 597 164 A1*</b>
(25)	Sv	(26)	En
(21)	04707349.9	(22)	02.02.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	SE 2004/000131 02.02.2004		
(87)	WO 2004/069680 2004/34 19.08.2004		
(30)	07.02.2003 SE 0300325		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VORRICHTUNG IN EINEM KABELBINDER</li> <li>• DEVICE IN A CABLE TIE</li> <li>• DISPOSITIF DANS UNE ATTACHE DE CABLE</li> </ul>		
(71)	Gepe Development AG, Baarer Strasse 43, 6304 Zug, CH		
(72)	PETTERSSON, Sven, CH-6315 Oberägeri, CH		
(74)	Willquist, Bo Lorentz, AWAPATENT AB Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE		
(51)	<b>B65D 71/50</b>	(11)	<b>1 597 165 A2*</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	04714779.8	(22)	26.02.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	EP 2004/001932 26.02.2004		
(87)	WO 2004/076310 2004/37 10.09.2004		
(88)	09.12.2004		
(30)	26.02.2003 DE 10308300		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TRÄGER FÜR BEHÄLTER, INSBESONDERE FLASCHEN</li> <li>• CARRIER FOR CONTAINERS, ESPECIALLY BOTTLES</li> <li>• SUPPORT POUR RECIPIENTS, EN PARTICULIER DES BOUTEILLES</li> </ul>		
(71)	Schoeller Wavin Systems Services GmbH, Zugspitzstrasse 15, 82049 Pullach, DE		
(72)	OSTER, Heinz, 82319 Starnberg, DE		
(74)	SCHULZ, Wolfgang, 83022 Rosenheim, DE		
(74)	GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE		
(51)	<b>B65D 73/00</b>	(11)	<b>1 597 166 A1*</b>
(25)	A45C 11/04	(26)	En
(21)	03817027.0	(22)	11.01.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
	AL LT LV MK RO		
(86)	US 2003/000902 11.01.2003		
(87)	WO 2004/103850 2004/49 02.12.2004		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ETUI FÜR FLEXIBLE LÄNGLICHE GEGENSTÄNDE</li> <li>• CASE FOR FLEXIBLE ELONGATED OBJECTS</li> <li>• BOITE POUR OBJETS ALLONGES SOUPLÉS</li> </ul>		
(71)	STORUS CORPORATION, 12919 Alcosta, Ste. 1, San Ramon, CA 94583, US		
	BLEGGI, Melissa Ann, RR 2, Box 294, Wellsboro, PA 16901, US		
	PLUMLEY, Kathleen D., 92 Pearl St., Wellsboro, PA 16901, US		
(72)	BLEGGI, Melissa Ann, Wellsboro, PA 16901, US		
	PLUMLEY, Kathleen, D., Wellsboro, PA 16901, US		
(74)	Gallafent, Richard John, GALLAFENT & CO. 27 Britton Street, London EC1M 5UD, GB		

(51)	<b>B65D 75/00</b>	(11)	<b>1 597 167 A1*</b>
(25)	B65D 30/22	(26)	En
(21)	04707497.6	(22)	03.02.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	DK 2004/000076 03.02.2004		
(87)	WO 2004/069682 2004/34 19.08.2004		
(30)	07.02.2003 DK 200300170 11.04.2003 DK 200300580		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BEHÄLTER</li> <li>• A CONTAINER</li> <li>• RECIPIENT</li> </ul>		
(71)	COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK		
(72)	ANDERSEN, Kent, DK-2200 Koebenhavn, DK		
(51)	<b>B65D 75/58</b>	(11)	<b>1 597 168 A1*</b>
(25)	Nl	(26)	En
(21)	04700796.8	(22)	08.01.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	NL 2004/000008 08.01.2004		
(87)	WO 2004/063048 2004/31 29.07.2004		
(30)	13.01.2003 NL 1022368		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERPACKUNG</li> <li>• PACKAGE</li> <li>• EMBALLAGE</li> </ul>		
(71)	H.J. Heinz Holding B.V., Stationsstraat 50, 6662 BC Elst, NL		
(72)	VAN PUIJENBROEK, Alexander, Josephus, Maricus, NL-5223 ZP Den Bosch, NL		
(74)	Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB		
	<b>B65D 77/18</b>	→ (51)	B05C 17/005
	<b>B65D 77/22</b>	→ (51)	B65D 1/36
(51)	<b>B65D 79/00</b>	(11)	<b>1 597 169 A1*</b>
(25)	B65D 1/02	(26)	En
(21)	04709885.0	(22)	10.02.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	US 2004/003938 10.02.2004		
(87)	WO 2004/071897 2004/35 26.08.2004		
(30)	10.02.2003 US 361356		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• INVERTIERENDE DRUCKAUSGLEICHSFLÄCHEN FÜR KUNSTSTOFFBEHÄLTER</li> <li>• INVERTING VACUUM PANELS FOR A PLASTIC CONTAINER</li> <li>• PANNEAUX INVERSEURS SOUS VIDE POUR UN RECIPIENT PLASTIQUE</li> </ul>		
(71)	Amcor Limited, 679 Victoria Street, Abbotsford, Victoria 3067, AU		
(72)	LANE, Michael, T., Brooklyn, MI 49230, US		
	STEIH, Richard, J., Britton, MI 49229, US		
	GAMBER, Daniel, W., Tecumseh, MI 49286, US		
	BROWN, Randall, S., Kennesaw, GA 30152, US		
(74)	Hammond, Andrew David, et al, Valea AB Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE		
	<b>B65D 81/26</b>	→ (51)	C08K 5/3477
	<b>B65D 83/00</b>	→ (51)	B05C 17/005



- (51) **B65D 83/06** (11) **1 597 170 A1\***  
B65G 65/40 G01F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03781995.0 (22) 02.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) AU 2003/001610 02.12.2003  
(87) WO 2004/050509 2004/25 17.06.2004  
(30) 04.12.2002 AU 2002953139  
22.10.2003 AU 2003905790  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
AUSGABE VON PARTIKELFÖRMIGEM  
MATERIAL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DISPENS-  
ING OF PARTICULATE MATERIAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DISTRIBUTION  
D'UN MATERIAU PARTICULAIRE*  
(71) T.A.C.A. International Pty Ltd, 411 Mont Albert  
Road, Mont Albert, Victoria 3127, AU  
(72) BELL, Paul, William, Golden Square, VIC 3555, AU  
VAN ZWOL, Geoffrey, Golden Square, VIC 3555, AU  
(74) Jackson, Martin Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B65D 83/16** (11) **1 597 171 A2\***  
A61K 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 04700472.6 (22) 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000026 07.01.2004  
(87) WO 2004/062461 2004/31 29.07.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 10.01.2003 GB 0300586  
(54) • *THERAPEUTISCHER MIKROSCHAUM*  
• *THERAPEUTIC MICROFOAM*  
• *MOUSSE THERAPEUTIQUE A MICROPARTI-  
CULES*  
(71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place,  
Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB  
(72) HARMAN, Anthony, David, Henley-on-Thames,  
Oxon RG9 5JP, GB  
WRIGHT, David, Dakin, Iorwerth, High Wycombe  
HP11 1PT, GB  
(74) England, Christopher David, et al, BTG International  
Limited 10 Fleet Place Limeburner Lane, GB-  
London EC4M 7SB, GB

- (51) **B65D 83/16** (11) **1 597 172 A2\***  
B05B 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 04714227.8 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005825 24.02.2004  
(87) WO 2004/076070 2004/37 10.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 25.02.2003 US 374236  
(54) • *ABGABEDÜSE FÜR AEROSOLBEHÄLTER*  
• *AEROSOL DISPENSING NOZZLE*  
• *BUSE DE DISTRIBUTION D'UN AEROSOL*  
(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,  
Racine, WI 53403, US  
(72) PARSONS, William, G., Racine, Wisconsin 53406,  
US  
MINEAU, Steven, B., Waterford, Wisconsin 53185,  
US  
HURTINNE, Gary, A., Racine, Wisconsin 53403, US

- FLASHINSKI, Stanley, J., Racine, Wisconsin 53402,  
US  
BLANCO, Juan C., 1651 San Andres, Buenos Aires,  
1651, AR  
(74) Ruschke, Hans Edvard, et al, Ruschke Hartmann  
Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**B65D 83/42** → (51) B65D 83/54

- (51) **B65D 83/54** (11) **1 597 173 A1\***  
B65D 83/42  
(25) En (26) En  
(21) 04708809.1 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000486 06.02.2004  
(87) WO 2004/069689 2004/34 19.08.2004  
(30) 07.02.2003 GB 0302812  
(54) • *DOSIERVENTILE FÜR SPENDER*  
• *METERING VALVES FOR DISPENSERS*  
• *VALVES DE DOSAGE POUR DISTRIBUTI-  
TEURS*  
(71) Bio-Del Limited, 2 The Close, Norwich, Norfolk NR1  
4DJ, GB  
(72) WICKHAM, Mark, Rampton, Cambridgeshire CB4  
8PR, GB  
(74) Alexander, Thomas Bruce, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

- (51) **B65D 88/34** (11) **1 597 174 A1\***  
B65D 88/42 F16S 1/00  
F16S 1/02 F16B 5/00  
F17B 1/013  
(25) En (26) En  
(21) 04706916.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SG 2004/000029 30.01.2004  
(87) WO 2004/067408 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 SG 200300247  
(54) • *PLATTE FÜR SCHWIMMENDE ABDECKUN-  
GEN, SCHWIMMENDE ABDECKUNGEN UND  
HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *PANELS FOR FLOATING COVERS, FLOAT-  
ING COVERS AND METHODS FOR MAKING  
THEM*  
• *PANNEAUX POUR CHAPEAUX FLOTTANTS,  
CHAPEAUX FLOTTANTS ET LEURS PROCE-  
DES DE FABRICATION*  
(71) Seow, Kai Chye Stephen, 50 Bayshore Road,  
21-03, Singapore 469977, SG  
(72) Seow, Kai Chye Stephen, Singapore 469977, SG  
(74) Altenburg, Udo, et al, Patent- und Rechtsanwälte  
Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler  
Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**B65D 88/42** → (51) B65D 88/34**B65D 90/02** → (51) B65D 1/02

- (51) **B65F 1/06** (11) **1 597 175 A1\***  
B65F 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 04705847.4 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000344 28.01.2004  
(87) WO 2004/069691 2004/34 19.08.2004  
(30) 05.02.2003 GB 0302615

- (54) • *MÜLLBEHÄLTER*  
• *REFUSE RECEPTACLES*  
• *RECIPIENTS A DECHETS*

- (71) Coles, Simon Leslie, 14 Thorncroft, Steyning, West  
Sussex BN44 3RP, GB  
(72) Coles, Simon Leslie, Steyning, West Sussex BN44  
3RP, GB  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, Fry Heath & Spence LLP,  
The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6  
7DQ, GB

**B65F 1/14** → (51) B65F 1/06**B65G 17/08** → (51) B65G 17/46**B65G 17/26** → (51) B65G 17/46

- (51) **B65G 17/46** (11) **1 597 176 A1\***  
B65G 17/08 B65G 17/26  
(25) En (26) En  
(21) 03781129.6 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) NZ 2003/000275 15.12.2003  
(87) WO 2004/054903 2004/27 01.07.2004  
(30) 16.12.2002 NZ 52320402  
(54) • *FÖRDERGURT*  
• *BRATTICE BELT*  
• *COURROIE A CLOISONS D'AERAGE*  
(71) Henley Industries Limited, Tait Ward Adams, 65  
Don Street, Invercargill, NZ  
(72) HENLEY, Bruce, Hyndman, Invercargill, NZ  
(74) Serjeants, 25, The Crescent King Street, Leicester,  
LE1 6RX, GB

**B65G 47/22** → (51) G01N 21/95

- (51) **B65G 47/24** (11) **1 597 177 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03814672.6 (22) 03.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/039043 03.12.2003  
(87) WO 2004/060778 2004/30 22.07.2004  
(30) 03.12.2002 US 430767 P  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR  
HOCHGESCHWINDIGKEITSUMDREHUNG*  
• *HIGH SPEED TURNOVER APPARATUS AND  
METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE RETOURNE-  
MENT A VITESSE ELEVÉE*  
(71) Kauppila, Richard W., 158 South Basin Drive,  
Negaunee, MI 49866, US  
Hintsala, Daniel L., 131 S. Basin Drive, Negaunee,  
MI 49866, US  
(72) HINTSALA, Daniel, L., Negaunee, MI 49866, US  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron,  
Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634  
München, DE

**B65G 47/28** → (51) G01N 21/95**B65G 65/40** → (51) B65D 83/06

(51) **B65H 5/24** (11) **1 597 178 A2\***  
B65H 29/66  
(25) En (26) En  
(21) 04702887.3 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000059 16.01.2004  
(87) WO 2004/063064 2004/31 29.07.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 16.01.2003 SE 0300090  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
TRENNUNG VON SICH ÜBERLAPPENDEN,  
AUF EINEM FÖRDERBAND BEFÖRDERTEN  
GEGENSTÄNDEN*  
• *A METHOD AND AN APPARATUS FOR  
SEPARATING OVERLAPPING OBJECTS  
ADVANCED ON A CONVEYOR*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SEPARATION  
D'OBJETS SE CHEVAUCHANT AVANCES  
SUR UN TRANSPORTEUR*  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue  
Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) HERMANSSON, Michael, S-261 31 LANDSKRONA,  
SE  
PETTERSSON, Thomas, S-291 96  
STOCKAMÖLLAN, SE  
(74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent  
Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund,  
SE

**B65H 21/00** → (51) B29C 59/00

(51) **B65H 23/06** (11) **1 597 179 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708625.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003485 05.02.2004  
(87) WO 2004/071915 2004/35 26.08.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 05.02.2003 US 359521  
16.06.2003 US 463481  
(54) • *BAHNAUSGABEVORRICHTUNG UND -VER-  
FAHREN*  
• *WEB DISPENSING APPARATUS AND  
METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DISTRIBU-  
TION*  
(71) Adalis Corporation, 417 N.W. 136th Street,  
Vancouver, WA 98685, US  
(72) FAIRCHILD, Michael, A., Vancouver, WA 98664, US  
GROVES, Matthew, E., Vancouver, WA 98685, US  
NASH, Jorge, A., Vancouver, WA 98685, US  
LAI, Yang, Tri, Tigard, OR 97223, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **B65H 29/58** (11) **1 597 180 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04708792.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000273 06.02.2004  
(87) WO 2004/071918 2004/35 26.08.2004  
(30) 06.02.2003 FR 0301407  
(54) • *MECHANISCHE WEICHE*  
• *MECHANICAL SELECTOR*  
• *SELECTEUR MECANIQUE*

(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) SIRON, Daniel, F-95800 Courdimanche, FR  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

**B65H 29/66** → (51) B65H 5/24

(51) **B66B 1/40** (11) **1 597 181 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 04713917.5 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2004/000088 24.02.2004  
(87) WO 2004/076324 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 FI 20030303  
(54) • *AUFZUGSSTOCKWERKSTEUERUNG*  
• *ELEVATOR LANDING CONTROL*  
• *COMMANDE D'UN ASCENSEUR PAR RAP-  
PORT AUX PALIERS*  
(71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
(72) JAHKONEN, Pekka, FIN-05820 Hyvinkää, FI  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

(51) **B66B 7/00** (11) **1 597 182 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03815762.4 (22) 31.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/002850 31.01.2003  
(87) WO 2004/069715 2004/34 19.08.2004  
(54) • *INTEGRIERTE STÜTZE FÜR EINE  
AUFZUGSMASCHINE, SCHEIBEN UND  
ABSCHLÜSSE*  
• *INTEGRATED SUPPORT FOR ELEVATOR  
MACHINE, SHEAVES AND TERMINATIONS*  
• *SUPPORT INTEGRE POUR MACHINE  
D'ASCENSEUR, REAS ET TERMINAISONS*  
(71) OTIS ELEVATOR COMPANY, 10 Farm Springs Road,  
Farmington, CT 06032-2568, US  
(72) SWAYBILL, Bruce, P., Farmington, CT 06032, US  
ST. PIERRE, Bruce, Unionville, CT 06085, US  
ADIFON, Leandre, Farmington, CT 06032, US  
BLACKABY, Barry, Graham, West Simsbury, CT  
06096, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **B66B 7/06** (11) **1 597 183 A1\***  
D07B 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 04706190.8 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050053 29.01.2004  
(87) WO 2004/076327 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 EP 03100473  
(54) • *AUFZUGSSEIL*  
• *AN ELEVATOR ROPE*  
• *CABLE D'ASCENSEUR*  
(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550  
Zwevegem, BE  
(72) VANDERBEKEN, Bert, B-8790 Waregem, BE  
MAUER, Daniel, B-7320 Bernisart, BE  
DEL RIO RODRIGUEZ, Javier, 811 01 Bratislava, SK

(51) **B66B 11/00** (11) **1 597 184 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705258.4 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/002097 26.01.2004  
(87) WO 2004/069717 2004/34 19.08.2004  
(30) 28.01.2003 US 353173  
(54) • *TRIANGULIERTE STÜTZSTRUKTUR FÜR  
EIN AUFZUGSSYSTEM*  
• *TRIANGULATED SUPPORT STRUCTURE  
FOR AN ELEVATOR SYSTEM*  
• *STRUCTURE DE SUPPORT TRIANGULAIRE  
DESTINEE A UN SYSTEME D'ASCENSEUR*  
(71) Thyssen Elevator Capital Corp., 15141 East  
Whittier Blvd., Whittier, CA 90603, US  
(72) BASS, Patrick, Lakeside, CA 92040, US  
KOSHAK, John, W., Ramona, CA 92065, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**B66B 21/10** → (51) B66B 23/10

(51) **B66B 23/02** (11) **1 597 185 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04714259.1 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000359 25.02.2004  
(87) WO 2004/076329 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308418  
(54) • *ANTRIEBSMITTEL FÜR EINEN ROLLSTEIG*  
• *ACTUATING DEVICE FOR A MOVING SIDE-  
WALK*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT POUR  
TROTTOIR ROULANT*  
(71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
(72) OSSENDORF, Marc, 44892 Bochum, DE  
PIETZ, Alexander, 14193 Berlin-Grunewald, DE  
(74) Spannagel, Hans-Achim, Rechtsanwältin Spannagel  
& Döpp, Milsper Strasse 12, 58256 Ennepetal, DE

**B66B 23/02** → (51) B66B 23/10

(51) **B66B 23/10** (11) **1 597 186 A1\***  
B66B 23/02 B66B 21/10  
(25) De (26) De  
(21) 04713456.4 (22) 21.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000327 21.02.2004  
(87) WO 2004/076330 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308417  
(54) • *ROLLSTEIG*  
• *PEDESTRIAN CONVEYOR*  
• *TROTTOIR ROULANT*  
(71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
(72) OSSENDORF, Marc, 44892 Bochum, DE  
(74) Spannagel, Hans-Achim, Rechtsanwältin Spannagel  
& Döpp, Milsper Strasse 12, 58256 Ennepetal, DE

(51) **B66C 1/66** (11) **1 597 187 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713861.5 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001780 24.02.2004  
(87) WO 2004/076331 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10309501  
(54) • LASTAUFNAHMEINRICHTUNG  
• LOAD-RECEIVING DEVICE  
• DISPOSITIF PORTE-CHARGE

(71) HTS Hydraulische Transportsysteme GmbH,  
Ringstr. 28, 70736 Fellbach, DE

(72) KOCH, Michael, 70736 Fellbach, DE

(74) Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174  
Stuttgart, DE

(51) **B66C 1/66** (11) **1 597 188 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04714818.4 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/000430 26.02.2004  
(87) WO 2004/079046 2004/38 16.09.2004  
(88) 06.05.2005  
(30) 28.02.2003 FR 0302500  
(54) • KLEMMVORRICHTUNG FÜR EINE EINRICHTUNG ZUR HANDHABUNG VON ELEKTROLYSEELEMENTEN BEI DER PRODUKTION VON ALUMINIUM

• HANDLING GRIPPER FOR AN ELECTROLYSIS CELL SERVICE MACHINE FOR THE PRODUCTION OF ALUMINIUM  
• PINCE DE MANUTENTION D'UNE MACHINE DE SERVICE DE CELLULES D'ELECTROLYSE POUR LA PRODUCTION D'ALUMINIUM

(71) E.C.L., 100, rue Chaland, F-59790 Ronchin, FR  
(72) DELESCLUSE, Patrick, F-59830 Cyssoing, FR  
(74) Marsolais, Richard, Péchiney, 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**B66C 13/22** → (51) G05B 9/03

**B66C 15/06** → (51) G05B 9/03

**B66D 1/54** → (51) G05B 9/03

**B66F 5/04** → (51) B62B 3/06

**B67C 3/00** → (51) B65B 31/00

(51) **B67C 7/00** (11) **1 597 189 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712306.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004688 18.02.2004  
(87) WO 2004/074162 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 US 447746 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ASEPTISCHEN FÜLLEN VON VERPACKUNGEN MIT FLÜSSIGEN PRODUKTEN

• SYSTEM AND METHOD FOR ASEPTIC FILLING OF PACKAGES WITH LIQUID PRODUCTS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE REMPLISSAGE ASEPTIQUE D'EMBALLAGES AVEC DES PRODUITS LIQUIDES

(71) THE COCA-COLA COMPANY, The Coca-Cola Plaza, P.O. Box 1734, Atlanta, GA 30301, US

(72) PLESTER, George, Waterloo, 1410, BE  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B67D 1/00** (11) **1 597 190 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708948.7 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2004/000160 06.02.2004  
(87) WO 2004/069732 2004/34 19.08.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 07.02.2003 SE 0300320  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERWIRBELN VON WASSER

• DEVICE FOR WHIRLING WATER  
• DISPOSITIF DE TOUBILLONNEMENT POUR DE L'EAU

(71) Bertil Pettersson Energy Balance HB, Kallna PI 4713, 26494 Klippen, SE

(72) PETTERSSON, Bertil, S-286 92 Örkelljunga, SE  
(74) Grönlund, Tim Linus Wilhelm, AWAPATENT AB Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

(51) **B67D 3/00** (11) **1 597 191 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03815846.5 (22) 14.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) IB 2003/000509 14.02.2003  
(87) WO 2004/071937 2004/35 26.08.2004  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROPORTIONIERUNG VON GETRÄNKEN WÄHREND IHRES AUSFLUSSES  
• A TECHNIQUE AND DEVICE FOR PROPORTIONING OF BEVERAGES WHILE THEY FLOW  
• TECHNIQUE ET DISPOSITIF DE DOSAGE DE BOISSONS EN ECOULEMENT

(71) Ivanov, Stayko Penev, 20 Dunav Blvd., 8th Floor, AP.29, 4000 Plovdiv, BG

(72) Ivanov, Stayko Penev, 4000 Plovdiv, BG

(74) Kesova, Lusia Yosifova, Simvaspatent P.O. Box 123, 4003 Plovdiv, BG

(51) **B81B 3/00** (11) **1 597 192 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713719.5 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005299 23.02.2004  
(87) WO 2004/076341 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 371572  
(54) • MEMS-THERMOSCHALTER  
• MICRO ELECTROMECHANICAL SYSTEMS THERMAL SWITCH  
• COMMUTATEUR THERMIQUE POUR SYSTEMES MICROELECTROMECHANIQUES

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) KANG, Joon-Won, Redmond, WA 98053, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B81B 7/00** → (51) H01L 23/13

(51) **B81C 1/00** (11) **1 597 193 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03782094.1 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003688 06.11.2003  
(87) WO 2004/071944 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 DE 10306129  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BAUELEMENTS MIT EINEM HALBLEITER-TRÄGER SOWIE BAUELEMENT

• METHOD FOR THE PRODUCTION OF A COMPONENT COMPRISING A SEMICONDUCTOR CARRIER AND COMPONENT  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN COMPOSANT COMPORTANT UN SUPPORT A SEMI-CONDUCTEURS ET COMPOSANT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) FISCHER, Frank, 72810 Gomaringen, DE  
PANNEK, Thorsten, 70176 Stuttgart, DE  
METZGER, Lars, 72458 Albstadt, DE

(51) **B82B 3/00** (11) **1 597 194 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706397.9 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NZ 2004/000012 29.01.2004  
(87) WO 2004/069735 2004/34 19.08.2004  
(30) 07.02.2003 NZ 52405903  
(54) • SCHABLONENCLUSTERMONTIERTE DRÄHTE  
• TEMPLATED CLUSTER ASSEMBLED WIRES  
• FILS ASSEMBLES EN FAISCEAUX CALIBRES

(71) NANO CLUSTER DEVICES LTD., 6th Floor, Rutherford Building University of Canterbury Engineering Road, Christchurch, NZ

(72) BROWN, Simon Anthony, Riccarton, Christchurch, NZ  
PARTRIDGE, James Gordon, Christchurch, 8004 Christchurch, NZ

(74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, GB-London WC1R 5JJ, GB

(51) **C01B 3/00** (11) **1 597 195 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03785555.8 (22) 11.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2003/004086 11.12.2003  
(87) WO 2004/052774 2004/26 24.06.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 11.12.2002 DE 10258072  
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON WASSERSTOFF  
• METHOD FOR PRODUCING HYDROGEN  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'HYDROGENE

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
DOW CORNING CORPORATION, 2200 W. Salzburg Road, Auburn, Midland, Michigan 48611, US

(72) AUNER, Norbert, 60439 Frankfurt am Main, DE

(74) Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Siemons, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE



(51) **C01B 3/38** (11) **1 597 196 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709456.0 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003733 09.02.2004  
(87) WO 2004/071952 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 US 365165

(54) • SELEKTIVE ENTFERNUNG VON OLEFINEN  
AUS KOHLENWASSERSTOFFZUFÜH-  
RUNGSSTRÖMEN IN EINER METHODE ZUR  
HERSTELLUNG VON WASSERSTOFF  
• SELECTIVE REMOVAL OF OLEFINS FROM  
HYDROCARBON FEED STREAMS IN A  
METHOD FOR GENERATING HYDROGEN  
• ELIMINATION SELECTIVE D'OLEFINES DES  
DEBITS D'ENTREE D'HYDROCARBURE

(71) ENGELHARD CORPORATION, 101 Wood Avenue,  
P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) HWANG, Shinn, H., Livingston, NJ 07039, US  
FARRAUTO, Robert, J., Princeton, NJ 08540, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**C01B 3/58** → (51) H01M 8/04

(51) **C01B 7/00** (11) **1 597 197 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04709643.3 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000298 10.02.2004  
(87) WO 2004/071945 2004/35 26.08.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 11.02.2003 FR 0301596

(54) • AGGLOMERIERTE ADSORPTIONSMITTEL,  
VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
UND IHRE VERWENDUNG ZUM TROCKNEN  
VON ORGANISCHEN VERBINDUNGEN  
• SINTERED ADSORBENTS, PREPARATION  
METHOD THEREOF AND USE OF SAME  
FOR THE DRYING OF ORGANIC COM-  
POUNDS  
• ADSORBANTS AGGLOMERES, LEUR PRO-  
CEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISA-  
TION POUR LE SECHAGE DE COMPOSES  
ORGANIQUES

(71) CECA S.A., 4 - 8, Cours Michelet, La Défense 10,  
92800 Puteaux, FR  
(72) PLEE, Dominique, F-64140 Lons, FR  
(74) Treuil-Spalla, Claude, ARKEMA Département  
Propriété Industrielle 4-6 Cours Michelet, 92800  
Puteaux, FR

(51) **C01B 13/14** (11) **1 597 198 A1\***  
C01B 33/149 B41M 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 04710382.5 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001327 12.02.2004  
(87) WO 2004/074176 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307249  
17.03.2003 DE 10311722  
05.06.2003 DE 10325609

(54) • VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG VON  
DISPERSIONEN  
• METHOD FOR STABILISING DISPERSIONS

• PROC D DE STABILISATION DE DISPER-  
SIONS  
(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,  
81737 München, DE

(72) BARTHEL, Herbert, 84547 Emmerting, DE  
LOSKOT, Stephan, 84556 Kastl, DE  
HEINEMANN, Mario, 84489 Burghausen, DE  
VÖLKEL, Ute, 84489 Burghausen, DE

(74) Gössmann, Christoph Tassilo, et al, Wacker-  
Chemie GmbH, Zentralbereich PML, Hanns-Seidel-  
Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C01B 31/02** (11) **1 597 199 A1\***  
A61K 31/194 C07C 49/553  
(25) En (26) En  
(21) 04714163.5 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005442 24.02.2004  
(87) WO 2004/076349 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 373425

(54) • THERAPEUTISCHE MALONSÄURE/ES-  
SIGSÄURE C60 TRI-ADDUKTE VON BUCK-  
MINSTERFULLEREN UND MIT DEREN  
ZUSAMMENHÄNGENDE VERFAHREN  
• THERAPEUTIC MALONIC ACID/ACETIC  
ACID C SB 60 /SB TRI-ADDUCTS OF BUCK-  
MINSTERFULLERENE AND METHODS  
RELATED THERETO

• TRI-ADDUITS THERAPEUTIQUES DE BUCK-  
MINSTERFULLER NE C SB 60 /SB BASE  
D'ACIDE MALONIQUE ET D'ACIDE  
ACETIQUE, ET PROCEDES CORRESPON-  
DANTS

(71) Washington University, One Brookings Drive, St.  
Louis, MO 63110, US  
(72) DUGAN, Laura, L., St. Louis, MO 63130, US  
LOVETT, Eva, G., University City, MO 63130, US  
QUICK, Kevin, L., Florissant, MO 63031, US  
HARDT, Joshua, I., Belleville, IL 62223, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, Mewburn Ellis LLP York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C01B 33/12** → (51) A61K 7/16

**C01B 33/149** → (51) C01B 13/14

(51) **C01C 1/00** (11) **1 597 200 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04704007.6 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/001497 21.01.2004  
(87) WO 2004/069748 2004/34 19.08.2004  
(30) 30.01.2003 US 354278

(54) • PHASENSTABILISIERTES AMMONIUMNI-  
TRAT  
• PHASE-STABILIZED AMMONIUM NITRATE  
• NITRATE D'AMMONIUM STABILISE EN  
PHASE

(71) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden,  
Utah 84405, US  
(72) HAMILTON, Brian, K., Ogden, UT 84403, US  
(74) Le Faou, Daniel, Cabinet Regimbeau Espace  
Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-  
Cedex, FR

(51) **C01G 23/07** (11) **1 597 201 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713732.8 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005251 23.02.2004  
(87) WO 2004/076496 2004/37 10.09.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 25.02.2003 US 374266

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
TITANOXID  
• PROCESS FOR MAKING TITANIUM DIOXIDE  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DIOXYDE  
DE TITANE AMELIORE

(71) KERR-MCGEE CHEMICAL LLC, 123 Robert S. Kerr  
Avenue, Oklahoma City, Oklahoma 73102, US  
(72) TURNBAUGH, Donald, Theodore, Jr., Oklahoma  
City, OK 73103, US  
ROBERTS, Bruce, Lynn, Norman, OK 73071, US  
(74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C02F 1/28** → (51) C08B 37/16

(51) **C02F 1/467** (11) **1 597 202 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04709256.4 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000296 09.02.2004  
(87) WO 2004/078659 2004/38 16.09.2004  
(30) 24.02.2003 FR 0302315

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ELEKTROCHEMISCHEN WASSERDESIN-  
FEKTION  
• METHOD AND DEVICE FOR ELECTRO-  
CHEMICAL DISINFECTION OF WATER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DESINFEC-  
TION ELECTROCHIMIQUE DES EAUX

(71) Europeenne de Traitement des Eaux SA, Chemin  
du Pras de Las Carrettas, 66250 Saint Laurent De  
La Salanque, FR  
(72) MORALES, José, F-66530 Clair, FR  
BERNARD, Claude, F-34190 Cazilhac, FR  
GINESTET, Didier, F-66250 Saint Laurent De La  
Salanque, FR

MORALES, Stéphane, F-66530 Clair, FR  
MORALES, Jean-Marie, F-66530 Clair, FR  
(74) Gosse, Michel, Cabinet Claude BES 2 Bis Rue de  
Verdun, 34000 Montpellier, FR

(51) **C02F 1/56** (11) **1 597 203 A1\***  
C02F 3/34  
(25) De (26) De  
(21) 04710777.6 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000260 13.02.2004  
(87) WO 2004/071969 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 DE 10306125

(54) • VERFAHREN ZUM ENTFERNUNG VON  
PHOSPHAT AUS WÄSSERN  
• METHOD FOR REMOVING PHOSPHATE  
FROM WATER  
• PROCEDE POUR EXTRAIRE LE PHOS-  
PHATE DE L'EAU

(71) Söll GmbH, Schleizer Strasse 105, 95028 Hof, DE  
(72) KEDVES, Korinna, 91054 Erlangen, DE

- (51) **C02F 1/66** (11) **1 597 204 A1\***  
C02F 1/68 B02C 23/10  
(25) En (26) En  
(21) 03700234.2 (22) 31.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(86) AU 2003/000094 31.01.2003  
(87) WO 2004/067455 2004/33 12.08.2004  
(54) • KALKSTREUER FÜR WASSERLÄUFE  
• WATERWAYS LIME SPREADER  
• DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE CAL-  
CAIRE DANS DES VOIES D'EAU  
(71) Dixon, James Gilder, 1208 Mount Marsh Road,  
Whiporie, New South Wales 2469, AU  
Beath, Jason Ian Nathaniel, 8 Apia Avenue, Clear  
Island Waters, QLD 4216, AU  
(72) Dixon, James Gilder, Whiporie, New South Wales  
2469, AU  
Beath, Jason Ian Nathaniel, Clear Island Waters,  
QLD 4216, AU  
(74) Serjeants, 25, The Crescent King Street, Leicester,  
LE1 6RX, GB
- C02F 1/68** → (51) C02F 1/66
- C02F 3/34** → (51) C02F 1/56
- (51) **C02F 9/00** (11) **1 597 205 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03720649.7 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(86) FR 2003/000627 26.02.2003  
(87) WO 2004/083132 2004/40 30.09.2004  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BEHANDLUNG VON ABWÄSSER, WELCHE  
INSBESONDERE SUSPENDIERTE SCHAD-  
STOFFE ENTHALTEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR THE TREAT-  
MENT OF LIQUID EFFLUENTS CONTAINING  
POLLUTANTS IN A SUSPENSION  
• PROCEDE ET INSTALLATION DE TRAITÉ-  
MENT D'EFFLUENTS LIQUIDES C ONTE-  
NANT NOTAMMENT DES POLLUANTS EN  
SUSPENSION  
(71) Degremont S.A., 183 Avenue du 18 juin 1940,  
92508 Rueil Malmaison, FR  
(72) CAMPOS, Carlos, F-78230 Le Pecq, FR  
BERNAZEAU, Francois, F-92500 Rueil Malmaison,  
FR  
MOLES, Jacques, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
LEVASSEUR, William, F-27290 Appeville dit  
Annebault, FR  
(74) Michardière, Bernard, et al, Cabinet Armengaud  
Ainé 3 avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR
- (51) **C03B 1/00** (11) **1 597 206 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03809568.3 (22) 16.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/032821 16.10.2003  
(87) WO 2004/037732 2004/19 06.05.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 24.10.2002 US 421032 P  
(54) • GLASFASER-ARRAY UND HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN  
• OPTICAL FIBER ARRAY ASSEMBLY AND  
METHOD OF MAKING
- ENSEMBLE RESEAU DE FIBRES OPTIQUES  
ET PROCEDE DE FABRICATION  
(71) FIBERGUIDE INDUSTRIES, INC., 1 Bay Street,  
Sterling, NJ 07980-1529, US  
(72) MILLER, Randall, Nampa, ID 83651, US  
SHERMAN, Jonathan, Caldwell, ID 83605, US  
(74) Herden, Andreas F., Blumbach - Zinnrebe  
Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187  
Wiesbaden, DE
- (51) **C03B 19/10** (11) **1 597 207 A2\***  
C03C 12/00  
(25) En (26) En  
(21) 03799948.9 (22) 16.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/040172 16.12.2003  
(87) WO 2004/071975 2004/35 26.08.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 05.02.2003 US 358772  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
GLASKERAMISCHEN PARTIKELN  
• METHODS OF MAKING GLASS-CERAMIC  
PARTICLES  
• PROC D S POUR FABRIQUER DES PARTI-  
CULES C RAMIQUES  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ENDRES, Berkan, K., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
ANDERSON, Thomas, J., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- (51) **C03B 23/025** (11) **1 597 208 A1\***  
C03B 35/18  
(25) En (26) En  
(21) 04712065.4 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FI 2004/050017 18.02.2004  
(87) WO 2004/074194 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 FI 20035022  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BIE-  
GEN UND VORSPANNEN ODER HÄRTEN  
EINER BIDIREKTIONAL GEKRÜMMTEN  
GLASSSCHEIBE  
• METHOD AND APPARATUS FOR BENDING  
AND TEMPERING OR HEAT-STRENGTHEN-  
ING A BIDIRECTIONALLY CURVED GLASS  
PANEL  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR PLIER ET  
TREMPER OU TREMPER THERMIQUEMENT  
UN PANNEAU DE VERRE A COURBURE  
BIDIRECTIONNELLE  
(71) Tamglass Ltd. Oy, Vehmaistenkatu 5, 33730  
Tampere, FI  
(72) HARJUNEN, Pete, FI-37120 Nokia, FI  
REUNAMÄKI, Pauli, DECEASED, FI  
(74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180  
Helsinki, FI
- C03B 35/18** → (51) C03B 23/025
- (51) **C03B 37/08** (11) **1 597 209 A1\***  
C03B 37/083  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04707957.9 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000255 04.02.2004  
(87) WO 2004/074195 2004/36 02.09.2004  
(30) 12.02.2003 FR 0301851  
(54) • BEWEHRUNGSVORRICHTUNG FÜR ZIEHEI-  
SEN ZUR HERSTELLUNG VON FILAMEN-  
TEN WIE ETWA GLASFILAMENTE  
• REINFORCING DEVICE FOR BUSHING  
USED TO PRODUCE FILAMENTS, SUCH AS  
GLASS-BASED FILAMENTS  
• DISPOSITIF DE RENFORT POUR FILIERE  
DELIVRANT DES FILAMENTS NOTAMMENT  
DE VERRE  
(71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue  
des Follaz, 73000 Chambéry, FR  
(72) RENAUDIN, Jean-Pierre, F-73160 St-Sulpice, FR  
THIRIET, Jean-Louis, F-73000 Chambéry, FR  
(74) Aupetit, Muriel J. C., Saint-Gobain Recherche 39,  
Quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR
- C03B 37/083** → (51) C03B 37/08
- (51) **C03C 3/087** (11) **1 597 210 A2\***  
C03C 4/02  
(25) En (26) En  
(21) 04712294.0 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/004495 18.02.2004  
(87) WO 2004/076368 2004/37 10.09.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 21.02.2003 US 373080  
(54) • FARBIGE GLASZUSAMMENSETZUNGEN  
UND AUTOMOBILSICHTSCHEIBEN MIT  
VERMINDERTER FARBVERSCHIEBUNG  
DES DURCHGELASSENEN LICHTES  
• COLORED GLASS COMPOSITIONS AND  
AUTOMOTIVE VISION PANELS WITH  
REDUCED TRANSMITTED COLOR SHIFT  
• COMPOSITIONS DE VERRE COLORE ET  
PANNEAUX DE VISIBILITE D'AUTOMOBILE  
VISION A DECALAGE DE COULEUR TRANS-  
MISE REDUIT  
(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street,  
Cleveland, OH 44111, US  
(72) ARBAB, Mehran, Allison Park, PA 15101, US  
SMITH, Dennis, G., Butler, PA 16002, US  
SHELESTAK, Larry, J., Bairdford, PA 15006, US  
STRZELECKI, Mary, T., Laffin, PA 18702, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner,  
Polypatent Patentanwälte Braunsberger Feld 29,  
D-51429 Bergisch Gladbach, DE
- C03C 3/16** → (51) C03C 3/17
- (51) **C03C 3/17** (11) **1 597 211 A2\***  
C03C 3/16  
(25) De (26) De  
(21) 04713010.9 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001670 20.02.2004  
(87) WO 2004/076371 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.04.2005

- (30) 25.02.2003 DE 10308186  
09.09.2003 DE 10341856
- (54) • *ANTIMIKROBIELL WIRKENDES PHOSPHAT-GLAS*  
• *ANTIMICROBIAL PHOSPHATE GLASS*  
• *VERRE PHOSPHATE ANTIMICROBIEN*
- (71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (72) FECHNER, Jörg, Hinrich, 55118 Mainz, DE  
ZEMMER, José, 55218 Ingelheim, DE  
SENECHAL, Karine, 55131 Mainz, DE
- (74) Sawodny, Michael-Wolfgang, et al, Dreikönigsgasse 10, 89073 Ulm, DE

**C03C 4/02** → (51) C03C 3/087**C03C 12/00** → (51) C03B 19/10

- (51) **C03C 17/245** (11) **1 597 212 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04704588.5 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000554 23.01.2004  
(87) WO 2004/074200 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 DE 10307095
- (54) • *AUFDAMPFMATERIAL ZUR HERSTELLUNG HOCHBRECHENDER OPTISCHER SCHICHTEN*  
• *VAPORIZING MATERIAL FOR PRODUCING HIGHLY REFRACTIVE OPTICAL LAYERS*  
• *MATIERE DE VAPORISATION POUR PRODUIRE DES COUCHES OPTIQUES A HAUTE REFRACTION*
- (71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) FRIZ, Martin, 64297 Darmstadt, DE  
DOMBROWSKI, Reiner, 64739 Höchst, DE  
ANTHES, Uwe, 64711 Erbach, DE

**C03C 27/04** → (51) C08G 18/80**C04B 22/12** → (51) C04B 40/00**C04B 28/02** → (51) C04B 40/00

- (51) **C04B 28/04** (11) **1 597 213 A1\***  
B09C 1/08 C10G 1/00  
C10G 11/08 E21B 43/25  
B01J 27/08
- (25) En (26) En  
(21) 03766035.4 (22) 24.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/023501 24.07.2003  
(87) WO 2004/009510 2004/05 29.01.2004  
(30) 24.07.2002 US 398089 P
- (54) • *KATALYTISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON NIEDERMOLEKULAREN KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *CATALYTIC COMPOSITION AND USE THEREOF IN THE PRODUCTION OF LOWER MOLECULAR WEIGHT HYDROCARBONS*  
• *COMPOSITION CATALYTIQUE ET SON UTILISATION DANS LA PRODUCTION D'HYDROCARBURES A FAIBLE POIDS MOLECULAIRE*
- (71) Newton, Jeffrey P., 118 North Sunset Drive, Ithaca, New York 14850, US
- (72) Newton, Jeffrey P., Ithaca, New York 14850, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**C04B 35/01** → (51) H01C 7/04**C04B 38/00** → (51) B22F 3/11**C04B 38/06** → (51) B22F 3/11

- (51) **C04B 40/00** (11) **1 597 214 A1\***  
C04B 28/02 C04B 22/12  
// (C04B103/10, 111:10)
- (25) En (26) En  
(21) 04712504.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001594 19.02.2004  
(87) WO 2004/076382 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 GB 0304158
- (54) • *BESCHLEUNIGER*  
• *ACCELERATOR ADMIXTURE*  
• *ACCELERATEUR DE PRISE*
- (71) Construction Research & Technology GmbH, Dr.Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (72) ANGELSKAAR, Terje, CH-8962 Berg Dietikon, CH  
IWATA, Raita, Chuo-Kenkyusho, NMB Ltd., Chigasakishi, Kanagawa-ken, JP

**C04B 41/45** → (51) C23C 18/14**C05F 17/02** → (51) B09B 3/00

- (51) **C06B 25/34** (11) **1 597 215 A1\***  
C07B 43/02 C07C 201/08  
C07D 487/22 C07D 487/18  
// (C07D487/22, 255:00, 241:00, 235:00),  
C07D235:00, (C07D487/18, 255:00, 255:00),  
C07D241:00
- (25) En (26) En  
(21) 04715962.9 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000844 01.03.2004  
(87) WO 2004/076383 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304555
- (54) • *MONOAMIN- UND DIAMINDERIVATE VON CL-20*  
• *MONO AMINE AND DIAMINE DERIVATIVES OF CL-20*  
• *DERIVES MONOAMINES ET DIAMINES DE CL-20*
- (71) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, Whitehall, London SW1A 2HB, GB
- (72) GOLDING, Peter, Bramley, Hampshire RG26 5BP, GB  
MACCUISH, Alistair J., Portree, Isle of Skye IV51 9JA, GB  
BELLAMY, Anthony John, Shrivvenham, Swindon SN6 8BA, GB
- (74) Beckham, Robert William, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, MOD Abbey Wood 2218, Bristol BS34 8JH, GB

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000844 01.03.2004  
(87) WO 2004/076383 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304555
- (54) • *MONOAMIN- UND DIAMINDERIVATE VON CL-20*  
• *MONO AMINE AND DIAMINE DERIVATIVES OF CL-20*  
• *DERIVES MONOAMINES ET DIAMINES DE CL-20*
- (71) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, Whitehall, London SW1A 2HB, GB
- (72) GOLDING, Peter, Bramley, Hampshire RG26 5BP, GB  
MACCUISH, Alistair J., Portree, Isle of Skye IV51 9JA, GB  
BELLAMY, Anthony John, Shrivvenham, Swindon SN6 8BA, GB
- (74) Beckham, Robert William, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, MOD Abbey Wood 2218, Bristol BS34 8JH, GB

**C07B 39/00** → (51) C07C 17/20**C07B 43/02** → (51) C06B 25/34**C07B 61/00** → (51) C12Q 1/68**C07B 61/00** → (51) G01N 33/58**C07C 1/04** → (51) C10G 65/04

- (51) **C07C 1/24** (11) **1 597 216 A1\***  
C07C 15/46 B01J 21/04  
B01J 35/10
- (25) En (26) En  
(21) 04713902.7 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/050191 24.02.2004  
(87) WO 2004/076389 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 EP 03251123
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STYROL*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF STYRENE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE STYRENE*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) VAN BROEKHOVEN, Johannes, Adrianus, Maria, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
MESTERS, Carolus, Matthias, Anna, Maria, NL-1031 CM Amsterdam, NL

- (51) **C07C 2/66** (11) **1 597 217 A2\***  
C07C 15/073
- (25) En (26) En  
(21) 04714609.7 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005548 25.02.2004  
(87) WO 2004/078681 2004/38 16.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 28.02.2003 US 376683
- (54) • *PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON ALKYLAROMATEN*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF ALKYLAROMATICS*  
• *PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE COMPOSÉS ALKYLAROMATIQUES*
- (71) ABB LUMMUS GLOBAL INC., 1515 Broad Street, Bloomfield, New Jersey 07003, US
- (72) POHL, Stephen, L., Wayne, NJ 07470, US
- (74) Laufhütte, Dieter, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005548 25.02.2004  
(87) WO 2004/078681 2004/38 16.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 28.02.2003 US 376683
- (54) • *PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON ALKYLAROMATEN*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF ALKYLAROMATICS*  
• *PROCÉDÉ DE PRODUCTION DE COMPOSÉS ALKYLAROMATIQUES*
- (71) ABB LUMMUS GLOBAL INC., 1515 Broad Street, Bloomfield, New Jersey 07003, US
- (72) POHL, Stephen, L., Wayne, NJ 07470, US
- (74) Laufhütte, Dieter, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**C07C 4/06** → (51) B01J 29/12**C07C 5/03** → (51) B01D 3/40

- (51) **C07C 5/09** (11) **1 597 218 A1\***  
B01J 23/50 B01J 23/66
- (25) En (26) En  
(21) 04709912.2 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003960 10.02.2004  
(87) WO 2004/074220 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 US 448426 P
- (54) • *KATALYSATOR MIT ABGESONDERTER PALLADIUMHAUT FÜR DIE HYDRIERUNG VON ACETYLEN*  
• *ACETYLENE HYDROGENATION CATALYST WITH SEGREGATED PALLADIUM SKIN*  
• *CATALYSEUR POUR L'HYDROGÉNATION DE L'ACÉTYLÈNE PELLICULE DE PALLADIUM ISOLÉE*
- (71) Chevron Phillips Chemical Company, 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, TX 77380, US
- (72) BERGMEISTER, Joseph J., Kingwood, TX 77345, US



CHEUNG, Tin-Tack P., Kingwood, TX 77345, US  
DELZER, Gary A., Galveston, TX 77550, US  
(74) Bublak, Wolfgang, Bardehle, Pagenberg, Dost,  
Altenburg, Geissler Galileiplatz 1, 81679 München,  
DE

**C07C 7/08** → (51) B01D 3/40

(51) **C07C 7/12** (11) **1 597 219 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712906.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005055 19.02.2004  
(87) WO 2004/076593 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.09.2005  
(30) 25.02.2003 US 373996  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
BENZIN MIT HOHER ROZ UNTER VERWEN-  
DUNG VON ZEOLITH ATS*  
• *PROCESS FOR PRODUCING HIGH RON  
GASOLINE USING ATS ZEOLITE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ESSENCE A  
IOR ELEVE AU MOYEN D'UN ZEOLITE ATS*

(71) Chevron U.S.A., Inc., 6001 Bollinger Canyon Road,  
3rd floor, San Ramon, CA 94583, US  
(72) MAESEN, Theo, Rodeo, CA 94572, US  
HARRIS, Thomas, V., Benicia, CA 94510, US  
(74) Nash, David Allan, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay  
120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**C07C 15/073** → (51) C07C 2/66

**C07C 15/46** → (51) C07C 1/24

(51) **C07C 17/20** (11) **1 597 220 A2\***  
C07F 9/06 C07F 9/572  
C07F 9/59 B01J 31/02  
C07B 39/00 C07C 45/63  
(25) De (26) De  
(21) 04709990.8 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001253 11.02.2004  
(87) WO 2004/074296 2004/36 02.09.2004  
(88) 03.03.2005  
(30) 21.02.2003 DE 10307558  
(54) • *PHOSPHAZENIUMSALZ-MISCHUNGEN ENT-  
HALTEND HEXAKIS(AMINO)DIPHOSPHA-  
ZENIUM, TETRAKIS(AMINO)-PHOSPHO-  
NIUM UND POLYAMINOPHOSPAZENIUM-  
SALZE*  
• *PHOSPHAZENIUM SALT MIXTURES CON-  
TAINING HEXAKIS(AMINO)DIPHOSPHA-  
ZENIUM, TETRAKIS(AMINO)-PHOSPHO-  
NIUM AND POLYAMINOPHOSPAZENIUM  
SALTS*  
• *MELANGES DE SELS DE PHOSPHAZENIUM  
CONTENANT DES SELS D'HEXAKIS-  
(AMINO)DIPHOSPHAZENIUM, DE  
TETRAKIS(AMINO)PHOSPHONIUM ET DE  
POLYAMINOPHOSPHAZENIUM*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
Frankfurt am Main, DE  
(72) WESSEL, Thomas, 61138 Niederdorfelden, DE  
DECKER, Daniel, 65835 Liederbach a. Ts., DE  
SOMMER, Thomas, 76698 Ubstadt-Weiher, DE  
HÜNIG, Hagen, 01187 Dresden, DE  
SCHWESINGER, Reinhard, 79249 Merzhausen, DE

(74) Hütter, Klaus, et al, Clariant GmbH Patente,  
Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843  
Sulzbach, DE

(51) **C07C 29/80** (11) **1 597 221 A1\***  
C07C 31/20

(25) En (26) En  
(21) 03716155.1 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2003/005606 24.02.2003  
(87) WO 2004/076392 2004/37 10.09.2004  
(54) • *DESTILLATIVE REINIGUNG VON 1,3-PRO-  
PANEDIOL*  
• *PURIFICATION OF 1,3-PROPANEDIOL BY  
DISTILLATION*  
• *PURIFICATION DE 1,3-PROPANEDIOL PAR  
DISTILLATION*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) POWELL, Joseph, Broun, Houston, TX 77070, US  
FAN, Tseng-Pu, Bellaire, TX 77401, US  
WEIDER, Paul, Richard, Houston, TX 77083, US

(51) **C07C 29/88** (11) **1 597 222 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 04708997.4 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003477 06.02.2004  
(87) WO 2004/072007 2004/35 26.08.2004  
(30) 06.02.2003 US 361349  
(54) • *REINIGUNG VON ALKOHOLEN*  
• *PURIFICATION OF ALCOHOL*  
• *PURIFICATION D'ALCOOLS*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) SNOBLE, Karel, A., J., Norton Shores, MI 49441,  
US  
BERSHITSKY, Alexander, M., Glenview IL 60025,  
US  
YATES, Stephen, F., Arlington Heights, IL 60005,  
US  
JOHNSON, Russ, Elmhurst, IL 60126, US  
CHEN, Shihan, Palatine, IL 60067, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C07C 31/20** → (51) C07C 29/80

**C07C 31/20** → (51) C07C 31/22

(51) **C07C 31/22** (11) **1 597 223 A2\***  
C07C 31/20 C07C 59/105  
C07C 59/245 C07C 261/04  
C07C 311/24 C07F 9/06  
C07F 9/22 C07D 257/04  
C07D 207/44 C07D 261/12  
C07D 233/02 C07D 309/38  
A61P 3/10 A61K 31/047  
A61K 31/20 A61K 31/23  
A61K 31/33

(25) En (26) En  
(21) 03800258.0 (22) 23.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/041411 23.12.2003  
(87) WO 2004/067489 2004/33 12.08.2004

(88) 25.11.2004  
(30) 23.01.2003 US 441795 P  
(54) • *HYDROXYLVERBINDUNGEN UND ZUSAM-  
MENSETZUNGEN ZUR CHOLESTERINKON-  
TROLLE UND DAMIT VERWANDTEN VER-  
WENDUNGEN*  
• *HYDROXYL COMPOUNDS AND COMPOSI-  
TIONS FOR CHOLESTEROL MANAGEMENT  
AND RELATED USES*  
• *COMPOSES HYDROXYLES ET COMPOSI-  
TIONS DE REGULATION DU CHOLESTEROL  
ET UTILISATIONS ASSOCIEES*  
(71) Esperion Therapeutics Inc., 695 KMS Place, 3261  
South State Street, Ann Arbor, Michigan 48101, US  
(72) DASSEUX, Jean-Louis, Henri, Brighton, MI 48116,  
US  
ONICIU, Daniela, Carmen, Ann Arbor, MI 48103, US  
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, D-80538  
München, DE

(51) **C07C 37/82** (11) **1 597 224 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 04702992.1 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/001118 16.01.2004  
(87) WO 2004/076394 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 448918 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG  
EINES ADDUKTS EINES BIS(4-HYDROXY-  
ARYL)ALKANS UND EINER PHENOLISCHEN  
VERBINDUNG*  
• *PROCESS FOR RECOVERING AN ADDUCT  
OF A BIS(4-HYDROXYARYL) ALKANE AND A  
PHENOLIC COMPOUND*  
• *PROCEDE D'EXTRACTION D'UN ADDUIT DE  
BIS(4-HYDROXYARYL)ALCANE ET D'UN  
COMPOSE PHENOLIQUE*  
(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US  
Dow Deutschland GmbH & Co. OHG,  
Buetzflethersand, 21677 Stade-Buetzfleth, DE  
(72) PATRASCU, Emil, D-21682 Stade, DE  
FREY, Johann-Wilhelm, D-21680 Stade, DE  
HAGEL, Manfred, D-21709 Himmelpforten, DE  
(74) Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse  
101, 8034 Zürich, CH

(51) **C07C 41/09** (11) **1 597 225 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 03815976.0 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/000720 10.04.2003  
(87) WO 2004/074228 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 KR 2003010426  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
DIMETHYLETHER AUS METHANOL*  
• *PROCESS FOR PREPARING DIMETHYL-  
ETHER FROM METHANOL*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN  
DIMETHYLETHER A PARTIR D'UN METHA-  
NOL*  
(71) SK Corporation, 99, Seorin dong, Jongro-ku, Seoul  
110-110, KR  
(72) JUN, Ki-Won, 305-761 Taejon, KR  
ROH, Hyun-Seog, 103-404 Daerim Doorae Apt.,  
305-720 Taejon, KR  
LEE, Kew-Ho, 305-333 Taejon, KR  
KIM, Jae-Woo, 343-832 Choongchungnamdo, KR

(74) OH, Jeon Keun, Daejeon 305-761, KR  
BANG, Jin Hwan, Seo-gu, Daejeon 302-773, KR  
Behnisch, Werner, Reinhard-Skührer-Weise  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**C07C 45/63** → (51) C07C 17/20

**C07C 49/553** → (51) C01B 31/02

(51) **C07C 51/367** (11) **1 597 226 A1\***  
C07C 51/44 C07C 59/01  
(25) En (26) En  
(21) 04714226.0 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005824 24.02.2004  
(87) WO 2004/076398 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 449698 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
3-HYDROXYCARBONSÄUREN  
• PROCESS FOR PREPARING  
3-HYDROXYCARBOXYLIC ACIDS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDES  
3-HYDROXYCARBOXYLIQUES

(71) Cargill Incorporated, 15407 McGinty Road West,  
Wayzata, Minnesota 55391, US  
(72) MENG, Xiangsheng, Chanhassen, MN 55317, US  
ABRAHAM, Timothy, Minnetonka, MN 55345, US  
TSOBANAKIS, Paris, Inver Grove Heights, MN  
55076, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE

**C07C 51/44** → (51) C07C 51/367

**C07C 59/01** → (51) C07C 51/367

**C07C 59/105** → (51) C07C 31/22

**C07C 59/245** → (51) C07C 31/22

**C07C 201/08** → (51) C06B 25/34

(51) **C07C 231/10** (11) **1 597 227 A1\***  
B01J 23/22 B01J 23/24  
B01J 23/38 B01J 23/40  
C07C 233/14 C07C 233/15  
C07C 233/43 C07C 233/54  
(25) En (26) En  
(21) 04712501.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001593 19.02.2004  
(87) WO 2004/074234 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 US 448123 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
N-SUBSTITUIERTEN FORMAMIDEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF I N  
// -SUBSTITUTED FORMAMIDES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE FORMAMI-  
DES I N // -SUBSTITUTES

(71) Lonza AG, Munchensteinerstrasse 38, 4052 Basel,  
CH  
(72) KÄMPFEN, Ulrich, CH-3900 Brig, CH  
RANDALL, Jared, Lynn, Smyrna, NY 13464, US  
ROBERGE, Dominique, CH-3960 Sierre, CH  
VEGHINI, Dario, CH-3902 Brig-Glis, CH

**C07C 233/14** → (51) C07C 231/10

**C07C 233/15** → (51) C07C 231/10

**C07C 233/43** → (51) C07C 231/10

**C07C 233/54** → (51) C07C 231/10

**C07C 235/46** → (51) A61K 31/166

**C07C 259/04** → (51) A61K 31/16

**C07C 261/04** → (51) C07C 31/22

**C07C 279/12** → (51) C08G 73/02

**C07C 311/16** → (51) C07D 333/62

**C07C 311/21** → (51) C09B 45/34

**C07C 311/24** → (51) C07C 31/22

**C07C 311/29** → (51) C07D 333/62

**C07C 313/06** → (51) C09B 45/34

**C07C 321/26** → (51) A61K 31/196

**C07D 205/04** → (51) C07D 207/14

(51) **C07D 207/14** (11) **1 597 228 A2\***  
C07D 207/26 C07D 401/12  
C07D 417/12 C07D 401/04  
C07D 211/58 C07D 205/04  
C07D 405/12 C07D 207/16  
C07D 413/12 C07D 403/12  
C07D 409/12 C07D 207/34  
C07D 405/14 C07D 401/14

(25) De (26) De  
(21) 04710808.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001342 13.02.2004  
(87) WO 2004/072025 2004/35 26.08.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 14.02.2003 DE 10306250

(54) • SUBSTITUIERTE N-ARYLHETEROZYKLEN,  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMIT-  
TEL  
• SUBSTITUTED N-ARYLHETEROCYCLES,  
METHOD FOR PRODUCTION AND USE  
THEREOF AS MEDICAMENTS  
• N-ARYLHETEROCYCLES SUBSTITUES,  
PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISA-  
TION DE CES DERNIERS EN TANT QUE  
MEDICAMENTS

(71) Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Brüningstrasse  
50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) SCHWINK, Lothar, 35260 stadthallendorf, DE  
STENGELIN, Siegfried, 65817 Eppstein, DE  
GOSSEL, Matthias, 65719 Hofheim, DE  
BÖHME, Thomas, 65428 Rüsselsheim, DE  
HESSLER, Gerhard, 65719 Hofheim, DE  
STAHL, Petra, 60385 Frankfurt, DE  
GRETZKE, Dirk, 60596 Frankfurt, DE  
(74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler,  
Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07D 207/16** → (51) C07D 207/14

(51) **C07D 207/22** (11) **1 597 229 A2\***  
C07D 403/06 C07D 413/06  
A61K 31/40 A61K 31/4025  
A61P 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 04711384.0 (22) 16.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/050142 16.02.2004  
(87) WO 2004/076407 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.10.2004

(30) 27.02.2003 EP 03100477  
(54) • PYRROLIDIN-DERIVATE ALS OXYTOCIN  
ANTAGONISTEN  
• PYRROLIDINE DERIVATIVES AS OXYTOCIN  
ANTAGONISTS  
• DERIVES DE PYRROLIDINE EN TANT  
QU'ANTAGONISTES DE L'OXYTOCINE

(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V.,  
Pietermaai 15, Curacao, AN  
(72) SCHWARZ, Matthias, CH-1226 Thônex, CH  
JORAND-LEBRUN, Catherine, F-74270 Contamine-  
Sarzin, FR  
VALOGNES, Delphine, F-74520 Savigny, FR  
(74) Serono International S.A., Intellectual Property 12,  
Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

**C07D 207/26** → (51) C07D 207/14

**C07D 207/26** → (51) C07D 491/04

**C07D 207/34** → (51) C07D 207/14

**C07D 207/44** → (51) C07C 31/22

**C07D 209/08** → (51) C07D 409/06

**C07D 209/08** → (51) C09B 45/34

**C07D 209/10** → (51) C07D 409/06

(51) **C07D 209/12** (11) **1 597 230 A1\***  
A61K 31/405  
(25) En (26) En  
(21) 03742857.0 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) IN 2003/000038 27.02.2003  
(87) WO 2004/076417 2004/37 10.09.2004  
(54) • NEUE KRISTALLINE FORMEN VON  
TRANDOLAPRIL  
• NOVEL CRYSTALLINE FORMS OF TRANDO-  
LAPRIL  
• NOUVELLES FORMES CRISTALLINES DE  
TRANDOLAPRIL

(71) Hetero Drugs Limited, Hetero House, 8-3-166/7/1,  
Erragadda, Hyderabad 500 018, Andhrapradesh, IN  
(72) PARTHASARADHI, Reddy Bandi, Hyderabad 500  
018, Andhrapradesh, IN  
RATHNAKAR, Reddy Kura, Hyderabad 500 018,  
Andhrapradesh, IN  
RAJI, Reddy Rapolu, Hyderabad 500 018,  
Andhrapradesh, IN  
NARASA, Reddy Bolla, Hyderabad 500 018,  
Andhrapradesh, IN  
MURALIDHARA, Reddy Dasari, Hyderabad 500 018,  
Andhrapradesh, IN

(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord 30  
Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C07D 211/46** → (51) C07D 211/76

**C07D 211/58** → (51) C07D 207/14

(51) <b>C07D 211/76</b> (11) <b>1 597 231 A1*</b> C07D 211/46 C07D 401/06 A61K 31/4545	(25) En (21) 03702904.8 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  AL LT LV MK RO	(51) <b>C07D 215/22</b> (11) <b>1 597 233 A1*</b> C07D 311/08 C07D 405/12 A61K 31/4709 A61P 17/00	(25) En (21) 04706760.8 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(51) <b>C07D 231/20</b> (11) <b>1 597 235 A1*</b> A61K 31/4155 C07D 401/06 A61P 31/18	(25) En (21) 04711607.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK
(86) IB 2003/000619 20.02.2003	(86) EP 2004/001477 17.02.2004	(86) IB 2004/000317 30.01.2004	(86) EP 2004/001477 17.02.2004	(86) EP 2004/074257 2004/36 02.09.2004	(86) EP 2004/001477 17.02.2004
(87) WO 2004/074251 2004/36 02.09.2004	(87) WO 2004/074257 2004/36 02.09.2004	(87) WO 2004/072043 2004/35 26.08.2004	(87) WO 2004/074257 2004/36 02.09.2004	(87) WO 2004/074257 2004/36 02.09.2004	(87) WO 2004/074257 2004/36 02.09.2004
(54) • AZAZUCKERDERIVATE ZUR VERWENDUNG ALS ANTIKREBS-VERBINDUNGEN • DERIVATIVES OF AZASUGARS AS ANTI-CANCER AGENTS • DERIVES D'AZASUCRES EN TANT QU'AGENTS ANTICANCEREUX	(54) • INHIBITOREN DERNICHT-NUKLEOSID-INHIBITOREN DER REVERSE TRANSKRIPTASE • NON-NUCLEOSIDE REVERSE TRANSCRIPTASE INHIBITORS • INHIBITEURS DE TRANSCRIPTASE INVERSE NON NUCLÉOSIDE	(54) • BENZYLHARNSTOFF- UND BENZYLTHIOHARNSTOFF-DERIVATE ALS ANDROGEN-ANTAGONISTEN • BENZYL UREA AND THIOUREA DERIVATIVES USEFUL AS ANDROGEN ANTAGONISTS • DERIVES DE BENZYLUREE ET DE THIOUREE UTILES EN TANT QU'ANTAGONISTES DES ANDROGENES	(54) • INHIBITOREN DERNICHT-NUKLEOSID-INHIBITOREN DER REVERSE TRANSKRIPTASE • NON-NUCLEOSIDE REVERSE TRANSCRIPTASE INHIBITORS • INHIBITEURS DE TRANSCRIPTASE INVERSE NON NUCLÉOSIDE	(54) • VERFAHREN ZUR WACHSTUMSFÖRDERUNG • GROWTH PROMOTION METHOD • METHODE DE STIMULATION DE LA CROISSANCE	(54) • INHIBITOREN DERNICHT-NUKLEOSID-INHIBITOREN DER REVERSE TRANSKRIPTASE • NON-NUCLEOSIDE REVERSE TRANSCRIPTASE INHIBITORS • INHIBITEURS DE TRANSCRIPTASE INVERSE NON NUCLÉOSIDE
(71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN	(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH	(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US	(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH	(71) BIODIEM LTD., Level 10, Atrium Building, 459 Collins Street, Melbourne, Victoria 3000, AU	(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
(72) ARORA, Jasbir, Singh, 110009 New Delhi, Delhi, IN GUPTA, Nidhi, 110019 New Delhi, Delhi, IN SALMAN, Mohammad, 122001 Gurgaon, Haryana, IN GUPTA, Jang, Bahadur, 122001 Gurgaon, Haryana, IN PANDIT, Upendra, Kumar, NL- Amsterdam, NL	(72) DUNN, James, Patrick, Los Altos, CA 94022, US HOGG, Joan, Heather, Foster City, CA 94404, US MIRZADEGAN, Taraneh, Los Altos, CA 94024, US SWALLOW, Steven, Los Altos, CA 94022, US	(72) DU, Daniel Yunlong, Ann Arbor, MI 48105, US PROCTER, Martin James, Oxfordshire OX26 3WG, GB FYFE, Matthew Colin Thor, Oxfordshire OX28 1ES, GB SHAH, Vilasben Kanji, Birmingham B28 0AU, GB WILLIAMS, Geoffrey, Martyn, Oxford OX3 7XF, GB SCHOFIELD, Karen, Lesley, Oxford OX4 1RL, GB	(72) DUNN, James, Patrick, Los Altos, CA 94022, US HOGG, Joan, Heather, Foster City, CA 94404, US MIRZADEGAN, Taraneh, Los Altos, CA 94024, US SWALLOW, Steven, Los Altos, CA 94022, US	(72) NICOLETTI, Ambrogina, Albert Park, Victoria 3206, AU BORLAND, Robert, Swan Reach, Victoria 3903, AU WILLIAMS, Thomas, Graham, Albert Park, Victoria 3206, AU	(72) DUNN, James, Patrick, Los Altos, CA 94022, US HOGG, Joan, Heather, Foster City, CA 94404, US MIRZADEGAN, Taraneh, Los Altos, CA 94024, US SWALLOW, Steven, Los Altos, CA 94022, US
(74) Gilholm, Stephen Philip, et al, Ranbaxy Laboratories Limited Intellectual Property Dept. 20 Balderton Street, London W1K 6TL, GB	(74) Rauber, Beat, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP) Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH	(74) Lane, Graham Mark Hamilton, et al, Pfizer Limited, European Pharma Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	(74) Rauber, Beat, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP) Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH	(74) HUMPHREYS, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB	(74) Rauber, Beat, F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP) Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
<b>C07D 213/64</b> → (51) C07D 265/32	<b>C07D 233/02</b> → (51) C07C 31/22	<b>C07D 215/38</b> → (51) C09B 45/34	<b>C07D 233/46</b> → (51) C07D 265/32	<b>C07D 239/38</b> → (51) C09B 45/34	<b>C07D 233/02</b> → (51) C07C 31/22
<b>C07D 213/71</b> → (51) C07D 333/62	<b>C07D 235/10</b> (11) <b>1 597 236 A1*</b> C07D 263/56 C07D 317/52 A61K 31/4184 A61P 31/04	<b>C07D 223/16</b> → (51) A61K 31/55	<b>C07D 235/10</b> (11) <b>1 597 236 A1*</b> C07D 263/56 C07D 317/52 A61K 31/4184 A61P 31/04	<b>C07D 239/38</b> → (51) C09B 45/34	<b>C07D 235/10</b> (11) <b>1 597 236 A1*</b> C07D 263/56 C07D 317/52 A61K 31/4184 A61P 31/04
<b>C07D 213/74</b> → (51) C07D 333/62	(25) En (21) 04715209.5 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(51) <b>C07D 215/38</b> → (51) C09B 45/34	(25) En (21) 04715209.5 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(51) <b>C07D 239/38</b> → (51) C09B 45/34	(25) En (21) 04715209.5 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK
(51) <b>C07D 213/82</b> (11) <b>1 597 232 A1*</b> A01N 43/40	(51) <b>C07D 215/38</b> → (51) C09B 45/34	(51) <b>C07D 231/04</b> (11) <b>1 597 234 A2*</b> A61K 31/40	(51) <b>C07D 231/04</b> (11) <b>1 597 234 A2*</b> A61K 31/40	(51) <b>C07D 239/47</b> (11) <b>1 597 237 A1*</b> A61K 31/505	(51) <b>C07D 231/04</b> (11) <b>1 597 234 A2*</b> A61K 31/40
(25) De (21) 04705809.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(25) De (21) 04705809.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(25) En (21) 04714652.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(25) En (21) 04714652.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(25) En (21) 04707937.1 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	(25) En (21) 04714652.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK
(86) EP 2004/000703 28.01.2004	(86) EP 2004/000703 28.01.2004	(86) US 2004/005615 25.02.2004	(86) US 2004/005615 25.02.2004	(86) EP 2004/001011 04.02.2004	(86) EP 2004/000703 28.01.2004
(87) WO 2004/072039 2004/35 26.08.2004	(87) WO 2004/072039 2004/35 26.08.2004	(87) WO 2004/076414 2004/37 10.09.2004	(87) WO 2004/076414 2004/37 10.09.2004	(87) WO 2004/069812 2004/34 19.08.2004	(87) WO 2004/072039 2004/35 26.08.2004
(30) 14.02.2003 DE 10307751	(30) 14.02.2003 DE 10307751	(88) 14.10.2004	(88) 14.10.2004	(30) 07.02.2003 PCT/EP03/01291	(30) 14.02.2003 DE 10307751
(54) • NEUE KRISTALLINE MODIFIKATION DES ANHYDRATES VON BOSCALID • NOVEL CRYSTALLINE MODIFICATION OF THE ANHYDRATE OF BOSCALID • NOUVELLE MODIFICATION CRISTALLINE DE L'ANHYDRE DU BOSCALID	(54) • VERFAHREN ZUR WACHSTUMSFÖRDERUNG • GROWTH PROMOTION METHOD • METHODE DE STIMULATION DE LA CROISSANCE	(54) • NEUE VERBINDUNGEN • NOVEL COMPOUNDS • NOUVEAUX COMPOSES	(54) • VERFAHREN ZUR WACHSTUMSFÖRDERUNG • GROWTH PROMOTION METHOD • METHODE DE STIMULATION DE LA CROISSANCE	(54) • VERFAHREN ZUR WACHSTUMSFÖRDERUNG • GROWTH PROMOTION METHOD • METHODE DE STIMULATION DE LA CROISSANCE	(54) • NEUE VERBINDUNGEN • NOVEL COMPOUNDS • NOUVEAUX COMPOSES
(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE	(71) BIODIEM LTD., Level 10, Atrium Building, 459 Collins Street, Melbourne, Victoria 3000, AU	(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US	(71) BIODIEM LTD., Level 10, Atrium Building, 459 Collins Street, Melbourne, Victoria 3000, AU	(71) HUMPHREYS, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB	(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US
(72) MAYER, Winfried, 55270 Bubenheim, DE ZIEGLER, Hans, 67112 Mutterstadt, DE SCHNEIDER, Karl-Heinrich, 67271 Kleinkarlbach, DE KRÖHL, Thomas, 55129 Mainz, DE MAYER, Horst, 67069 Ludwigshafen, DE ERK, Peter, 67227 Frankenthal, DE COX, Gerhard, 67098 Bad Dürkheim, DE STIERL, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE	(72) NICOLETTI, Ambrogina, Albert Park, Victoria 3206, AU BORLAND, Robert, Swan Reach, Victoria 3903, AU WILLIAMS, Thomas, Graham, Albert Park, Victoria 3206, AU	(72) TANG, Jun, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP	(72) NICOLETTI, Ambrogina, Albert Park, Victoria 3206, AU BORLAND, Robert, Swan Reach, Victoria 3903, AU WILLIAMS, Thomas, Graham, Albert Park, Victoria 3206, AU	(72) HUMPHREYS, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB	(72) TANG, Jun, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4247, JP
<b>C07D 213/89</b> → (51) C09B 45/34	<b>C07D 239/38</b> → (51) C09B 45/34	<b>C07D 231/12</b> → (51) C07D 333/62	<b>C07D 239/47</b> (11) <b>1 597 237 A1*</b> A61K 31/505	<b>C07D 239/38</b> → (51) C09B 45/34	<b>C07D 231/12</b> → (51) C07D 333/62
<b>C07D 215/16</b> → (51) A61K 31/525	<b>C07D 239/47</b> (11) <b>1 597 237 A1*</b> A61K 31/505	<b>C07D 231/18</b> → (51) C07D 333/62	(25) En (21) 04707937.1 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK	<b>C07D 239/47</b> (11) <b>1 597 237 A1*</b> A61K 31/505	<b>C07D 231/18</b> → (51) C07D 333/62



- (54) • *PYRIMIDINDERIVATE ZUR PRÄVENTION VON HIV-INFEKTION*  
• *PYRIMIDINE DERIVATIVES FOR THE PREVENTION OF HIV INFECTION*  
• *DERIVES DE PYRIMIDINE UTILISES DANS LA PREVENTION DES INFECTIONS PAR LE VIH*
- (71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE
- (72) HEERES, Jan Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE  
LEWI, Paulus, Joannes, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE  
DE JONGE, Marc, René, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE  
KOYMANS, Lucien, Maria, Henricus Janssen, B-2340 Beerse, BE  
DAEYAERT, Frederik, Frans, Desire Janssen, B-2340 Beerse, BE  
VINKERS, Hendrik, Maarten Janssen, B-2340 Beerse, BE  
JANSSEN, Paul, Adriaan, Jan, DECEASED, BE  
GUILLEMONT, Jérôme, Emile, Georges Janssen-Cilag, F-92787 Issy-les-Moulineaux Cedex 9, FR  
PASQUIER, Elisabeth, Therese, Jeanne Janssen-Cilag, F-92787 Issy-les-Moulineaux Cedex 9, FR
- (74) Vervoort, Liesbeth, J&J Patent Law Department Beerse Janssen Pharmaceutica N.V. Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- 
- (51) **C07D 239/47** (11) **1 597 238 A1\***  
A61K 31/505 C07D 239/48  
C07D 407/12 A61P 31/18
- (25) En (26) En
- (21) 04737252.9 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/050177 20.02.2004
- (87) WO 2004/074262 2004/36 02.09.2004
- (30) 20.02.2003 EP 03100411  
02.06.2003 US 475012 P
- (54) • *DIE HIV-REPLIKATION INHIBIERENDE PYRIMIDINE UND TRIAZINE*  
• *HIV REPLICATION INHIBITING PYRIMIDINES AND TRIAZINES*  
• *PYRIMIDINES ET TRIAZINES INHIBITEURS DE LA REPLICATION VIH*
- (71) Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Little Island, Co Cork, IE
- (72) GUILLEMONT, Jérôme, Emile, Georges, F-27430 Andé, FR  
PASQUIER, Elisabeth, Thérèse, Jeanne, F-27100 Val-de-Reuil, FR  
HEERES, Jan, B-2350 Vosselaar, BE  
HERTOGS, Kurt, B-8260 Nieuwpoort, BE  
BETTENS, Eva, B-2980 Zoersel, BE  
LEWI, Paulus, Joannes, B-2300 Turnhout, BE  
DE JONGE, Marc, René, NL-5045 CA Tilburg, NL  
KOYMANS, Lucien, Maria, Henricus, B-2470 Retie, BE  
DAEYAERT, Frederik, Frans, Desiré, B-2340 Beerse, BE  
VINKERS, Hendrik, Maarten, B-2000 Antwerpen, BE  
JANSSEN, Paul, Adriaan, Jan DI, DE
- (74) Wante, Dirk Paul Maria, Tibotec-Virco Comm. VA Generaal De Wittelaan L 11B 3, 2800 Mechelen, BE
- 
- C07D 239/48** → (51) C07D 239/47
- C07D 239/48** → (51) C07D 403/12
- 
- (51) **C07D 239/94** (11) **1 597 239 A1\***  
A61K 31/517 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 04710031.8 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001244 11.02.2004
- (87) WO 2004/072049 2004/35 26.08.2004
- (30) 17.02.2003 EP 03003587
- (54) • *POLYMORPH VON[6,7-BIS(2-METHOXY-ETHOXY)CHINAZOLIN-4-YL]-(3E)*  
• *POLYMORPH OF [6,7-BIS(2-METHOXY-ETHOXY)-QUINAZOLIN-4-YL]-(3E)*  
• *POLYMORPHE DE 6,7-BIS(2-METHOXY-ETHOXY)-QUINAZOLIN-4-YL -(3E)*
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (72) BUBENDORF, André, Gerard, F-68510 Uffheim, FR  
HENNIG, Michael, 79576 Weil am Rhein, DE  
HIDBER, Pirmin, CH-4053 Basel, CH  
RIMMLER, Goesta, 79189 Bad Krozingen, DE  
ROHRER, Franziska, CH-4125 Riehen, CH
- (74) Klein, Thomas, F. Hoffmann-La Roche AG Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- 
- (51) **C07D 239/94** (11) **1 597 240 A1\***  
C07D 405/12 A61K 31/55  
A61P 35/00  
// (C07D405/12, 307:00), C07D239:00, (C07D405/12, 309:00), C07D239:00
- (25) De (26) De
- (21) 04711303.0 (22) 14.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001398 14.02.2004
- (87) WO 2004/074263 2004/36 02.09.2004
- (30) 20.02.2003 DE 10307165
- (54) • *BICYCLISCHE HETEROCYCLEN, DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL, IHRE VERWENDUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *BICYCLIC HETEROCYCLES, MEDICAMENTS CONTAINING SAID COMPOUNDS, USE THEREOF, AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *HETEROCYCLES BICYCLIQUES, MEDICAMENTS LES CONTENANT, LEUR UTILISATION ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION*
- (71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (84) DE
- (72) HIMMELSBACH, Frank, 88441 Mittelbiberach, DE  
SOLCA, Flavio, 1230 Wien, AT
- 
- C07D 241/18** → (51) C09B 45/34
- C07D 243/00** → (51) C07D 487/04
- C07D 249/00** → (51) C07D 487/04
- C07D 249/12** → (51) C07D 401/04
- 
- (51) **C07D 251/62** (11) **1 597 241 A1\***  
B01J 19/06
- (25) En (26) En
- (21) 04705964.7 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) NL 2004/000062 28.01.2004
- (87) WO 2004/074265 2004/36 02.09.2004
- (30) 24.02.2003 NL 1022764
- (54) • *VERFAHREN ZUM KRISTALLISIEREN EINER MELAMINSCHMELZE*  
• *METHOD FOR CRYSTALLISING A MELAMINE MELT*  
• *PROCEDE DE CRISTALLISATION DE MELAMINE EN FUSION*
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) TJIOE, Tjaj, Tjien, NL-6136 BR Sittard, NL
- (74) Koster, Nico, DSM Intellectual Property P.O. Box 9, NL-6160 MA Geleen, NL
- 
- (51) **C07D 253/06** (11) **1 597 242 A1\***  
A61K 31/53
- (25) En (26) En
- (21) 04708367.0 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/050084 05.02.2004
- (87) WO 2004/074266 2004/36 02.09.2004
- (30) 07.02.2003 PCT/EP03/01289
- (54) • *HIV-INHIBIERENDE 1,2,4-TRIAZINE*  
• *HIV INHIBITING 1,2,4-TRIAZINES*  
• *1,2,4-TRIAZINES INHIBANT LE VIH*
- (71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE
- (72) LEWI, Paulus Joannes, B-2340 Beerse, BE  
JANSSEN, Paul Adriaan, Jan, deceased, BE  
DE JONGE, Marc René, B-2340 Beerse, BE  
KOYMANS, Lucien Maria Henricus, B-2340 Beerse, BE  
VINKERS, Hendrik Maarten, B-2340 Beerse, BE  
DAEYAERT, Frederik Frans Desiré, B-2340 Beerse, BE  
HEERES, Jan, B-2340 Beerse, BE  
LEENDERS, Ruben Gerardus George, NL-6503 CB Nijmegen, NL  
HOORNAERT, Georges Joseph Cornelius, B-3000 Leuven, BE  
KILONDA, Amuri, B-3000 Leuven, BE  
LUDOVICI, Donald W., Janssen Pharmaceutica Inc., Titusville, NJ 08560, US
- (74) Vervoort, Liesbeth, J&J Patent Law Department Beerse Janssen Pharmaceutica N.V. Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- 
- C07D 257/04** → (51) C07C 31/22
- (51) **C07D 261/02** (11) **1 597 243 A1\***  
C07D 263/04 C07D 271/06  
A61K 31/42 A61K 31/4245  
A61P 25/16
- (25) En (26) En
- (21) 04710812.1 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001372 13.02.2004
- (87) WO 2004/072050 2004/35 26.08.2004
- (30) 14.02.2003 GB 0303503

- (54) • *HETEROCYCLISCHE VERBINDUNGEN, DIE SICH ALS NURR-1-AKTIVATOREN EIGNEN*  
• *HETEROCYCLIC COMPOUNDS USEFUL AS NURR-1 ACTIVATORS*  
• *COMPOSÉS HÉTÉROCYCLIQUES UTILES EN TANT QU'ACTIVATEURS DE NURR-1*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT
- (84) AT
- (72) HINTERMANN, Samuel, CH-4056 Basel, CH  
HENGGERER, Bastian, 89077 Ulm, DE  
SCHMIDT, Boris, 79539 Grenzach, DE
- (74) Dressel, Jürgen, Novartis International AG  
Corporate Intellectual Property Postfach, 4002 Basel, CH
- 
- C07D 261/12** → (51) C07C 31/22
- 
- C07D 263/04** → (51) C07D 261/02
- 
- C07D 263/32** → (51) C07D 333/62
- 
- C07D 263/56** → (51) C07D 235/10
- 
- C07D 263/58** → (51) C09B 45/34
- 
- (51) **C07D 265/32** (11) **1 597 244 A1\***  
C07D 213/64 C07F 9/40  
C07D 233/46 A61K 31/5377  
A61K 31/5375 A61P 7/02  
C07D 401/12 C07D 403/12
- (25) De (26) De  
(21) 04706669.1 (22) 30.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000817 30.01.2004
- (87) WO 2004/076429 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 DE 10308907
- (54) • *ETHYNYLDERIVATE ALS FAKTOR XA-INHIBITOREN*  
• *ETHYNYL DERIVATIVES SERVING AS FACTOR XA INHIBITORS*  
• *DERIVES ETHYNYL SERVANT D'INHIBITEURS DU FACTEUR XA*
- (71) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) MEDERSKI, Werner, 64673 Zwingenberg, DE  
TSAKLAKIDIS, Christos, 69469 Weinheim, DE  
DORSCH, Dieter, 64372 Ober-Ramstadt, DE  
CEZANNE, Bertram, 64546 Mörfelden-Walldorf, DE  
GLEITZ, Johannes, 64293 Darmstadt, DE  
VAN AMSTERDAM, Christoph, 64295 Darmstadt, DE
- 
- C07D 267/00** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 271/06** → (51) C07D 261/02
- 
- C07D 277/36** → (51) C07D 333/62
- 
- C07D 277/62** → (51) C09B 45/34
- 
- C07D 277/76** → (51) C09B 45/34
- 
- (51) **C07D 281/10** (11) **1 597 245 A1\***  
C07D 337/08 A61K 31/38  
A61K 31/554 A61P 3/06
- (25) En (26) En  
(21) 04713573.6 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000695 23.02.2004
- (87) WO 2004/076430 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 GB 0304194
- (54) • *BENZOTHIAZEPIN- UND BENZOTHIPIIN-DERIVATE*  
• *BENZOTHIAZEPINE AND BENZOTHIPIINE DERIVATIVES*  
• *BENZOTHIAZEPINE ET DERIVES DE BENZOTHIAZEPINE*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) STARKE, Ingemar, SE-431 83 Molndal, SE  
ALENFALK, Suzanne, SE-431 83 Molndal, SE  
NORDBERG, Mats, Peter, SE-431 83 Molndal, SE  
DAHLSTROM, Mikael, Ulf, Johan, SE-431 83 Molndal, SE  
BOSTROM, Stig, Jonas, SE-431 83 Molndal, SE  
LEMURELL, Malin, Anita, SE-431 83 Molndal, SE  
WALLBERG, Andreas, Christer, SE-431 83 Molndal, SE
- 
- C07D 285/06** → (51) C07D 309/32
- 
- C07D 307/79** → (51) C07D 333/62
- 
- (51) **C07D 309/32** (11) **1 597 246 A2\***  
C07D 405/06 C07D 409/10  
C07D 413/10 C07D 407/10  
C07D 413/12 C07D 407/06  
C07D 405/12 C07D 407/12  
C07D 417/10 C07D 409/06  
C07D 471/04 C07D 487/04  
C07D 285/06 C07D 405/10
- (25) En (26) En  
(21) 04709301.8 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000493 09.02.2004
- (87) WO 2004/074270 2004/36 02.09.2004
- (88) 23.12.2004
- (30) 21.02.2003 US 449088 P  
20.05.2003 US 472355 P
- (54) • *HEMMER DES RNS ABHÄNGIGEN RNS POLYMERASE HEPATITIS C VIRUS, DEREN ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNGEN.*  
• *INHIBITORS OF HEPATITIS C VIRUS RNA-DEPENDENT RNA POLYMERASE, AND COMPOSITIONS AND TREATMENTS USING THE SAME*  
• *INHIBITEURS DE L'ARN POLYMERASE ARN-DEPENDANTE DU VIRUS DE L'HEPATITE C, ET COMPOSITIONS ET TRAITEMENTS FAISANT APPEL A CET INHIBITEUR*
- (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (72) BORCHARDT, Allen John, San Diego, CA 92111, US  
GONZALEZ, Javier, Agouron Pharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US  
LI, Hui, Agouron Pharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US  
LINTON, Maria A., Agouron Pharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US  
TATLOCK, John Howard Agouron Pharmaceuticals, Inc., San Diego, CA 92121, US
- 
- (74) Nevant, Marc, et al, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR
- 
- C07D 309/38** → (51) C07C 31/22
- 
- C07D 311/04** → (51) A61K 31/525
- 
- C07D 311/08** → (51) C07D 215/22
- 
- C07D 311/14** → (51) C07D 215/22
- 
- C07D 317/50** → (51) C07D 235/10
- 
- C07D 317/52** → (51) C07D 235/10
- 
- C07D 319/18** → (51) C07D 333/62
- 
- C07D 333/34** → (51) C07D 333/62
- 
- (51) **C07D 333/36** (11) **1 597 247 A1\***  
C07D 333/38 C07D 333/40  
C07D 333/44 C07D 413/04  
C07D 409/04 A61K 31/38  
A61K 31/41 A61K 31/445  
A61P 3/10
- (25) De (26) De  
(21) 04707896.9 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000993 04.02.2004
- (87) WO 2004/072060 2004/35 26.08.2004
- (30) 17.02.2003 DE 10306502
- (54) • *SUBSTITUIERTE 3-(BENZOYLUREIDO)-THIOPHENDERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG*  
• *SUBSTITUTED 3-(BENZOYLUREIDO)-THIOPHENE DERIVATIVES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *DERIVES DE 3-(BENZOYLUREIDO)-THIOPHENE SUBSTITUES, PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE ET LEUR UTILISATION*
- (71) Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) SCHOENAFINGER, Karl, 63755 Alzenau, DE  
DEFOSSA, Elisabeth, 65510 Idstein, DE  
VON ROEDERN, Erich, 65795 Hattersheim, DE  
KADEREIT, Dieter, 65779 Kelkheim, DE  
HERLING, Andreas, 65520 Bad Camberg, DE  
BURGER, Hans-Joerg, Morristown, NJ 07960, US  
KLABUNDE, Thomas, 65929 Frankfurt, DE  
WENDT, Karl-Ulrich, 60433 Frankfurt, DE
- 
- C07D 333/38** → (51) C07D 333/36
- 
- C07D 333/40** → (51) C07D 333/36
- 
- C07D 333/44** → (51) C07D 333/36
- 
- (51) **C07D 333/62** (11) **1 597 248 A2\***  
C07D 409/12 C07C 311/29  
C07C 311/16 C07D 213/71  
C07D 231/18 C07D 213/74  
C07D 263/32 C07D 333/34  
C07D 231/12 C07D 277/36  
C07D 319/18 C07D 409/04  
C07D 307/79
- (25) En (26) En  
(21) 04709806.6 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002015 10.02.2004
- (87) WO 2004/073606 2004/36 02.09.2004

- (88) 31.03.2005  
(30) 14.02.2003 US 448307 P  
(54) • *SULFONAMID-DERIVATE ALS PPAR-MODULATOREN*  
• *SULFONAMIDE DERIVATIVES AS PPAR MODULATORS*  
• *DÉRIVÉS DE SULFONAMIDES UTILISÉS COMME MODULATEURS DU RÉCEPTEUR PPAR*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) CONNER, Scott, Eugene, Indianapolis, Indiana 46236, US  
GOSSETT, Lynn, Stacy, Indianapolis, Indiana 46217, US  
GREEN, Jonathan, Edward, Avon, Indiana 46123, US  
JONES, Winton, Dennis Jr., Carmel, Indiana 46033, US  
MANTLO, Nathan, Bryan, Brownsburg, Indiana 46112, US  
MATTHEWS, Donald, Paul, Indianapolis, Indiana 46250, US  
MAYHUGH, Daniel, Ray, Carmel, Indiana 46032, US  
SMITH, Daryl, Lynn, Fishers, Indiana 46038, US  
VANCE, Jennifer, Ann, San Jose, California 95134, US  
WANG, Xiaodong, Carmel, Indiana 46032, US  
WARSHAWSKY, Alan, M, Carmel, Indiana 46032, US  
WINNEROSKI, Leonard, Larry Jr., Greenwood, Indiana 46142, US  
XU, Yanping, Fishers, Indiana 46038, US  
ZHU, Guoxin, Noblesville, Indiana 46060, US  
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 337/08** → (51) C07D 281/10

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 597 249 A1\***  
C07D 413/14 C07D 249/12  
A61K 31/4196 A61P 33/10  
(25) En (26) En  
(21) 04710097.9 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000465 11.02.2004  
(87) WO 2004/074272 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 449239 P  
(54) • *ANTHELMINTISCHE MITTEL UND INSEKTI-ZID-ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ANTHELMINTIC AGENTS AND INSECTICIDAL COMPOSITIONS*  
• *AGENTS ANTHELMINTIQUES ET COMPOSITIONS INSECTICIDES*
- (71) Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49001, US  
(72) LEE, Byung Hyun, Pfizer Global R & D, Kalamazoo, MI 49001, US  
LARSEN, Martha Jane, Pfizer Global R & D, Kalamazoo, MI 49001, US  
KUBIAK, Teresa Maria, Pfizer Global R & D, Kalamazoo, MI 49001, US  
(74) Summers, Victoria Clare, Pfizer Limited European Pharma Patents Department IPC 748 Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 401/04** → (51) C07D 207/14**C07D 401/04** → (51) C07D 487/04**C07D 401/06** → (51) C07D 211/76**C07D 401/06** → (51) C07D 231/20**C07D 401/12** → (51) C07D 207/14**C07D 401/12** → (51) C07D 211/76**C07D 401/12** → (51) C07D 265/32**C07D 401/12** → (51) C07D 405/12

- (51) **C07D 401/14** (11) **1 597 250 A2\***  
C07D 403/14 A61K 31/44  
A61K 31/40  
(25) En (26) En  
(21) 04710393.2 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001323 12.02.2004  
(87) WO 2004/072062 2004/35 26.08.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 13.02.2003 GB 0303319  
(54) • *INDOLYLMALEIMID DERIVATE*  
• *INDOLYLMALEIMIDE DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'INDOLYLMALEIMIDE*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) VON MATT, Peter, CH-4105 Biel-Benken, CH  
WAGNER, Jürgen, CH-4103 Bottmingen, CH  
(74) Roth, Peter Richard, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

**C07D 401/14** → (51) C07D 207/14**C07D 403/06** → (51) C07D 207/22**C07D 403/06** → (51) C07D 231/20

- (51) **C07D 403/12** (11) **1 597 251 A2\***  
C07D 239/48 C07D 405/12  
A61K 31/505 A61K 31/506  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 04710264.5 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004197 11.02.2004  
(87) WO 2004/074244 2004/36 02.09.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 20.02.2003 US 448795 P  
(54) • *PYRIMIDINVERBINDUNGEN*  
• *PYRIMIDINE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES DE PYRIMIDINE*
- (71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19101, US  
(72) DAVIS-WARD, Ronda, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US  
MOOK, Robert Anthony Jr., GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US  
NEEB, Michael J., GlaxoSmithKline, King of Prussia, PA, US  
SALOVICH, James M., GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Learoyd, Stephanie Anne, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 403/12** → (51) C07D 207/14**C07D 403/12** → (51) C07D 265/32**C07D 403/14** → (51) C07D 401/14**C07D 405/06** → (51) C07D 309/32**C07D 405/10** → (51) C07D 309/32

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 597 252 A1\***  
C07D 409/12 C07D 413/12  
C07D 401/12 C07D 417/12  
A01N 43/40  
(25) En (26) En  
(21) 04710397.3 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/002381 12.02.2004  
(87) WO 2004/074280 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 EP 03356029  
(54) • *PYRIDINDERIVATE ALS FUNGIZIDE VERBINDUNGEN*  
• *PYRIDINE DERIVATIVES AS FUNGICIDAL COMPOUNDS*  
• *DERIVES DE PYRIDINE EN TANT QUE COMPOSES FONGICIDES*
- (71) Bayer CropScience S.A., 16 rue Jean-Marie-Leclair, 69009 Lyon, FR  
(72) MANSFIELD, Darren, James, 69004 Lyon, FR  
RIECK, Heiko, 69110 Saine Foy-les-Lyon, FR  
GREUL, Jörg, 42799 Leicglingen, DE  
COQUERON, Pierre-Yves, 69006 Lyon, FR  
DESBORDES, Philippe, 69007 Lyon, FR  
GENIX, Pierre, 69004 Lyon, FR  
GROSJEAN-COURNOYER, M-C., 69250 Curis Au Mont d'Or, FR  
PEREZ, Joseph, 69009 Lyon, FR  
VILLIER, Alain, 69370 Didier Au Mont D'Or, FR

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 597 253 A2\***  
C07D 411/12 A61K 31/351  
A61K 31/4709 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 04715422.4 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000926 27.02.2004  
(87) WO 2004/076445 2004/37 10.09.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 28.02.2003 EP 03290490  
(54) • *VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON PROLIFERATIVEN KRANKHEITEN, RETINOPATHIE UND ARTHRITIS*  
• *COMPOUNDS AND METHODS OF TREATING CELL PROLIFERATIVE DISEASES, RETINOPATHIES AND ARTHRITIS*  
• *COMPOSES ET METHODES DE TRAITEMENT DE LA PROLIFERATION CELLULAIRE, RETINOPATHIES ET ARTHRITIS*

- (71) Exonhit Therapeutics S.A., 26, rue Brunel, 75017 Paris, FR  
(72) LEBLOND, Bertrand, F-76000 Rouen, FR  
PETIT, Silvère, f-75005 Paris, FR  
PICARD, Virginie, F-75011 Paris, FR  
TAVERNE, Thierry, F-62280 Saint Martin Boulogne Sur Mer, FR  
SCHWEIGHOFFER, Fabien, F-94300 Vincennes, FR  
(74) Tezier Herman, Béatrice, et al, Cabinet BECKER & ASSOCIES 25, rue Louis Le Grand, 75002 Paris, FR



<b>C07D 405/12</b>	→ (51)	C07D 207/14
<b>C07D 405/12</b>	→ (51)	C07D 215/22
<b>C07D 405/12</b>	→ (51)	C07D 239/94
<b>C07D 405/12</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 405/12</b>	→ (51)	C07D 403/12
<b>C07D 405/12</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>C07D 405/14</b>	→ (51)	C07D 207/14
<b>C07D 407/06</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 407/06</b>	→ (51)	C07D 409/06
<b>C07D 407/10</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 407/12</b>	→ (51)	C07D 239/47
<b>C07D 407/12</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 409/04</b>	→ (51)	C07D 333/36
<b>C07D 409/04</b>	→ (51)	C07D 333/62
(51) <b>C07D 409/06</b>	(11)	<b>1 597 254 A1*</b> C07D 209/10 C07D 209/08 A61K 31/404
(25) En	(26) En	
(21) 04703558.9	(22) 20.01.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2004/000017 20.01.2004		
(87) WO 2004/067529 2004/33 12.08.2004		
(30) 22.01.2003 US 441947 P		
(54) • <i>INDOLDERIVATE ALS MODULATOREN NUKLEARER STEROIDHORMONREZEPTO- REN</i> • <i>INDOLE-DERIVATIVE MODULATORS OF STEROID HORMONE NUCLEAR RECEPTORS</i> • <i>MODULATEURS A BASE DE DERIVES INDO- LIQUES DES RECEPTEURS NUCLEAIRES DES HORMONES STEROIDES</i>		
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Eli Lilly Corporate Center, Indianapolis, IN 46285, US		
(72) BELL, Michael, Gregory, Inpolis, IN 46256, US GAVARDINAS, Konstantinos, Monrovia, IN 46157, US GERNERT, Douglas, Linn, Inpolis, IN 46236, US GRESE, Timothy, Alan, Inpolis, IN 46256, US JADHAV, Prabhakar, Kondaji, Zionsville, IN 46077, US LANDER, Peter, Ambrose, Inpolis, IN 46208, US STEINBERG, Mitchell, Irvin, South Bend, Indiana 46617, US		
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, GB- Windslesham, Surrey GU20 6PH, GB		
<b>C07D 409/06</b>	→ (51)	C07D 231/20
<b>C07D 409/06</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 409/10</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 409/12</b>	→ (51)	C07D 207/14
<b>C07D 409/12</b>	→ (51)	C07D 211/76
<b>C07D 409/12</b>	→ (51)	C07D 333/62
<b>C07D 409/12</b>	→ (51)	C07D 405/12

<b>C07D 411/12</b>	→ (51)	C07D 405/12
<b>C07D 413/04</b>	→ (51)	C07D 333/36
<b>C07D 413/06</b>	→ (51)	C07D 207/22
<b>C07D 413/10</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 413/12</b>	→ (51)	C07D 207/14
<b>C07D 413/12</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 413/12</b>	→ (51)	C07D 405/12
<b>C07D 413/12</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>C07D 413/14</b>	→ (51)	C07D 401/04
<b>C07D 413/14</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>C07D 417/04</b>	→ (51)	C12Q 1/68
(51) <b>C07D 417/06</b>	(11)	<b>1 597 255 A1*</b> C07D 417/14 A61P 35/00
(25) En	(26) En	
(21) 03783609.5	(22) 13.11.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) US 2003/036747 13.11.2003		
(87) WO 2004/043955 2004/22 27.05.2004		
(30) 13.11.2002 US 426280 P 28.10.2003 US 514951 P		
(54) • <i>RHODANIN-DERIVATE UND SIE ENTHAL- TENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMEN- SETZUNGEN</i> • <i>RHODANINE DERIVATIVES AND PHARMA- CEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM</i> • <i>DERIVES DE RHODANINE ET COMPOSI- TIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTE- NANT</i>		
(71) Rigel Pharmaceuticals, Inc., 1180 Veterans Blvd., South San Francisco, CA 94080, US		
(72) SINGH, Rajinder, Belmont, CA 94002, US RAMESH, Usha, V., Cupertino, CA 95014, US GOFF, Dane, Redwood City, CA 94063, US LAIDIG, Guy, Menlo Park, CA 94025, US ISSAKANI, Sarkiz, D., San Jose, CA 95127, US HUANG, Jianing, Foster City, CA 94404, US PAYAN, Donald, G., Hillsborough, CA 94010, US CLOUGH, Jeffrey, Redwood City, CA 94063, US		
(74) Mallalieu, Catherine Louise, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB		
<b>C07D 417/10</b>	→ (51)	C07D 309/32
(51) <b>C07D 417/12</b>	(11)	<b>1 597 256 A1*</b> C07D 417/14 A61K 31/435 A61P 35/00 A61K 31/495
(25) En	(26) En	
(21) 04709302.6	(22) 09.02.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) IB 2004/000433 09.02.2004		
(87) WO 2004/074283 2004/36 02.09.2004		
(30) 21.02.2003 US 448843 P		
(54) • <i>N-HETEROCYCLYL-SUBSTITUIERTE AMINOTHIAZOLDERIVATE ALS PROTEINKI- NASEINHIBITOREN</i> • <i>N-HETEROCYCLYL-SUBSTITUTED AMINO- THIAZOLE DERIVATIVES AS PROTEIN KINASE INHIBITORS</i>		

• <i>DERIVES D'AMINO-THIAZOLE SUBSTITUES PAR N-HETEROCYCLYLE EN TANT QU'INHIBI- TEURS DE LA PROTEINE KINASE</i>		
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US		
(72) ALEGRIA, Larry, A, San Diego, CA 92126, US CHONG, Wesley, Encinitas, CA 92024-3111, US CHU, Shaosong, Encinitas, CA 92024, US DUVADIE, Rohit k., San Diego, CA 92131, US LI, Lin, Carlsbad, CA 92009, US ROMINES, William H., San Diego, CA 92130, US YANG, Yi, San Diego, CA 92129, US		
(74) Tesch, Rudolf, et al, c/o Pfizer GmbH, Arzneimittelwerk Gödecke Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE		
<b>C07D 417/12</b>	→ (51)	C07D 207/14
<b>C07D 417/12</b>	→ (51)	C07D 405/12
<b>C07D 417/14</b>	→ (51)	C07D 417/06
<b>C07D 417/14</b>	→ (51)	C07D 417/12
(51) <b>C07D 471/04</b>	(11)	<b>1 597 257 A1*</b> C07D 413/12 A61K 31/41 A61K 31/435 // (C07D471/04, 221:00), C07D209:00
(25) En	(26) En	
(21) 04709295.2	(22) 09.02.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) IB 2004/000338 09.02.2004		
(87) WO 2004/074284 2004/36 02.09.2004		
(30) 21.02.2003 US 448931 P		
(54) • <i>OXAZOLDERIVATE ALS PPAR-AGONISTEN</i> • <i>OXAZOLE-DERIVATIVES AS PPAR AGO- NISTS</i> • <i>DERIVES D'OXAZOLE UTILISES EN TANT QU'AGONISTES DE PPAR</i>		
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US		
(72) SU, Wei-Guo, Agouron Pharmaceuticals Inc., San Diego, CA 92121, US ZEHNDER, Luke, R., Agouron Pharmaceuticals Inc., SanDiego, CA 92121, US SKALITZKY, Donald J., Pfizer Global Rch. and Dev., Ann Arbor, MI 48105, US		
(74) Laurent, Claire, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR		
<b>C07D 471/04</b>	→ (51)	A61K 31/4375
<b>C07D 471/04</b>	→ (51)	C07D 309/32
<b>C07D 471/04</b>	→ (51)	C07D 487/04
(51) <b>C07D 473/34</b>	(11)	<b>1 597 258 A2*</b> A61K 31/52 A61P 25/28 A61P 25/34 A61P 35/00
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 04710901.2	(22) 13.02.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) FR 2004/000330 13.02.2004		
(87) WO 2004/073595 2004/36 02.09.2004		
(88) 06.01.2005		
(30) 18.02.2003 FR 0301915		
(54) • <i>NEUE PURINDERIVATE, DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN, DEREN VER-</i>		

- WENDUNG ALS ARZNEIMITTEL, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND NEUE VERWENDUNG
- NOVEL PURINE DERIVATIVES, PREPARATION METHOD THEREOF, APPLICATION OF SAME AS MEDICAMENTS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AND NOVEL USE
  - NOUVEAUX DERIVES DE LA PURINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION, LEUR APPLICATION A TITRE DE MEDICAMENTS, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET NOUVELLE UTILISATION
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) BORDON-PALLIER, Florence, F-78280 Guyancourt, FR  
HAESSLEIN, Jean-Luc, F-01480 Jassans-Riottier, FR
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 597 259 A1\***  
A61K 31/519 A61P 3/04  
// (C07D487/04, 241.00), C07D239:00
- (25) De (26) De  
(21) 04706145.2 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000770 29.01.2004  
(87) WO 2004/072077 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 DE 10305885  
24.10.2003 DE 10349671
- (54) • STICKSTOFF SUBSTITUIERTE HEXAHYDRO-PYRAZINO 1,2-A PYRIMIDIN-4,7-DIONDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL
- NITROGEN-SUBSTITUTED HEXAHYDRO-PYRAZINO 1,2-AJPYRIMIDINE-4,7-DIONE DERIVATIVES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF AS MEDICAMENTS
  - DERIVES DE HEXAHYDRO-PYRAZINO 1,2-AJPYRIMIDINE-4,7-DIONES A SUBSTITUTION AZOTE, PROCEDES DE FABRICATION ET UTILISATION EN TANT QU'AGENTS PHARMACEUTIQUES
- (71) Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) FLOHR, Stefanie, CH-4054 Basel, CH  
STENGELIN, Siegfried, 65817 Eppstein, DE  
GOSSEL, Matthias, 65719 Hofheim, DE  
KLABUNDE, Thomas, 65929 Frankfurt, DE  
STAHL, Petra, 60385 Frankfurt, DE  
SAFAR, Pavel, Tucson, AZ 85737, US  
SPOONAMORE, James, Tucson, AZ 85737, US  
SMRCINA, Martin, Tucson, AZ 85737, US  
KLEIN, Joseph, T., Neshanic, NJ 08853, US  
MERRIMAN, Gregory, H., Phillipsburg, NJ 08865, US  
WHITELEY, Brian, K., Lebanon, NJ 08833, US  
LANTER, Carolina, Flemington, NJ 08822, US  
BORDEAU, Kenneth, J., Kinterville, PA 18930, US  
YANG, Zhaoxia, Roselle Park, NJ 07204, US
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 597 260 A1\***  
A61K 31/55 A61K 31/501  
A61K 31/4427 A61P 29/00  
C07D 498/04 C07D 401/04  
C07D 413/14 C07D 513/04  
C07D 249/00 C07D 243/00  
C07D 267/00
- (25) En (26) En  
(21) 04709303.4 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000432 09.02.2004  
(87) WO 2004/074291 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 GB 0303852  
23.07.2003 GB 0317227
- (54) • FÜR DIE THERAPIE GEEIGNETE TRIAZOLVERBINDUNGEN
- TRIAZOLE COMPOUNDS USEFUL IN THERAPY
  - COMPOSES DE TRIAZOLE UTILISES EN THERAPIE
- (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (84) GB
- (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) BRYANS, Justin Stephen, Pfizer Global R & D, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB  
JOHNSON, Patrick Stephen, Pfizer Global R & D, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
RYCKMANS, Thomas, Pfizer Global R & D, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
STOBIE, Alan, Pfizer Global R & D, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB  
RUSSELL, Rachel, Jane, Pfizer Global R & D, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB  
WAYMAN, Christopher, Peter Pfizer Global R & D, Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB
- (74) Cosway, Sarah Michelle, et al, Pfizer Limited European Pharma Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 597 261 A1\***  
C07D 471/04 A61P 25/04
- (25) En (26) En  
(21) 04713123.0 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000702 20.02.2004  
(87) WO 2004/074290 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 GB 0303910
- (54) • SUBSTITUIERTE AMINOHETEROCYCLLEN ALSVR-1-ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN
- SUBSTITUTED AMINO HETEROCYCLES AS VR-1 ANTAGONISTS FOR TREATING PAIN
  - AMINO-HETEROCYCLES SUBSTITUES EN TANT QUE ANTAGONISTES DU VR-1 POUR TRAITER LA DOULEUR
- (71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 9NU, GB
- (72) BROWN, Rebecca Elizabeth, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
BURKAMP, Frank, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
DOUGHTY, Victoria Alexandra, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
FLETCHER, Stephen Robert, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
HOLLINGWORTH, Gregory John, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
JONES, Brian A., Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
SPAREY, Timothy Jason, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07D 487/04** → (51) C07D 309/32
- C07D 487/18** → (51) C06B 25/34
- C07D 487/22** → (51) C06B 25/34
- C07D 491/00** → (51) A61K 31/525
- (51) **C07D 491/04** (11) **1 597 262 A2\***  
C07D 207/26 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 04708731.7 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001097 06.02.2004  
(87) WO 2004/071382 2004/35 26.08.2004  
(88) 06.01.2005
- (30) 14.02.2003 EP 03003495  
02.04.2003 EP 03007594
- (54) • SUBSTITUIERTE HETEROZYKLEN
- SUBSTITUTED HETEROCYCLES
  - HETEROCYCLES SUBSTITUES
- (71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) STADLER, Marc, 42115 Wuppertal, DE  
SEIP, Stephan, 58332 Schwelm, DE  
MÜLLER, Hartwig, 42553 Velbert, DE  
MAYER-BARTSCHMID, Anke, 42489 Wülfrath, DE  
BRÜNING, Michael-Alexander, 42327 Wuppertal, DE  
BENET-BUCHHOLZ, Jordi, E 08397 Pinela de Mar, ES  
TOGAME, Hiroko, Nara-shi, Nara 631-0016, JP  
DODO, Reiko, Nara-shi, Nara 631-0811, JP  
REINEMER, Peter, 82152 Martinsried, DE  
BACON, Kevin, Kobe-shi, Hyogo 658-0032, JP  
FUCHIKAMI, Kinji, Kyoto-fu, Kyoto 619-0215, JP  
MATSUKAWA, Satoko, Yao-shi, Osaka 581-0035, JP  
URBAHNS, Klaus, S-223 51 Lund, SE
- 
- (51) **C07D 493/04** (11) **1 597 263 A1\***  
C07D 493/14 A61K 31/352  
A61P 31/12
- (25) En (26) En  
(21) 04705591.8 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002068 27.01.2004  
(87) WO 2004/074294 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 US 369984
- (54) • HERSTELLUNG EINES TRANS-CALANOLID-KETONZWISCHENPRODUKTS UND CHIRALE TRENNUNG VON CALANOLIDALKOHOLEN, DIE RAZEMISCHES CALANOLID A LIEFERT
- PREPARATION OF A TRANS-CALANOLIDE KETONE INTERMEDIATE AND CHIRAL SEPARATION OF CALANOLIDE ALCOHOLS TO GIVE RACEMIC CALANOLIDE A
  - PREPARATION D'UN INTERMEDIAIRE DE TRANS-CALANOLIDE CETONE ET SEPARATION CHIRALE DES ALCOOLS CALANOLIDE POUR OBTENIR UN CALANOLIDE A RACMIQUE
- (71) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) DAUGS, Edward, D., Midland, MI 48642, US
- (74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB
- 
- C07D 493/14** → (51) C07D 493/04

- (51) **C07D 498/04** (11) **1 597 264 A2\***  
A61K 31/5365 A01N 43/90  
A61P 33/10  
(25) En (26) En  
(21) 04707603.9 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000320 03.02.2004  
(87) WO 2004/072086 2004/35 26.08.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 14.02.2003 GB 0303439

- (54) • *ANTIPARASITÄRE TERPEN-ALKALOIDE*  
• *ANTIPARASITIC TERPENE ALKALOIDS*  
• *TERPENE ALCALOIDES ANTIPARASITI-  
QUES*

- (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y.  
10017, US  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(72) CHUBB, Nathan, Anthony, Logan, Ramsgate Road  
Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
CRITCHER, Douglas, James, Ramsgate Road  
Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
ESHLEBY, James, John, Ramsgate Road Sandwich,  
Kent CT13 9NJ, GB  
LUNN, Graham, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
RUDGE, Andrew, John, Ramsgate Road Sandwich,  
Kent CT13 9NJ, GB  
WALSHE, Nigel, Derek, Sandwich, Kent CT13 9NJ,  
GB  
WIEDENAU, Paul, Heinrich, Ramsgate Road  
Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
WILLIAMS, David, Howard, Ramsgate Road  
Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(74) Rutt, Jason Edward, et al, Pfizer Limited European  
Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich,  
Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 498/04** → (51) C07D 487/04**C07D 513/04** → (51) C07D 487/04**C07F 1/00** → (51) C08F 36/06**C07F 9/06** → (51) C07C 17/20**C07F 9/06** → (51) C07C 31/22**C07F 9/22** → (51) C07C 31/22**C07F 9/40** → (51) C07D 265/32**C07F 9/572** → (51) C07C 17/20**C07F 9/59** → (51) C07C 17/20

- (51) **C07H 5/06** (11) **1 597 265 A2\***  
C07H 7/00 C07H 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 04714123.9 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005340 24.02.2004  
(87) WO 2004/075843 2004/37 10.09.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 25.02.2003 US 449989 P

- (54) • *GLYCOSYLIERTE ENKEPHALINMITTEL*  
• *GLYCOSOLATED ENKEPHALIN AGENTS*  
• *AGENTS ENCEPHALINIQUES GLYCOSOLES*

- (71) The Arizona Board of Regents on behalf of the  
University of Arizona, 888 N. Euclid Avenue, Room  
204, P.O. Box 210158, Tucson, AZ 85721-0158,  
US  
(72) POLT, Robin, L., Tucson, AZ 85719, US  
BILSKY, Edward, J., Biddeford Pool, ME 04006, US  
(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07H 7/00** → (51) C07H 5/06**C07H 9/00** → (51) C07H 5/06

- (51) **C07H 15/00** (11) **1 597 266 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715812.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/006210 27.02.2004  
(87) WO 2004/076470 2004/37 10.09.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 27.02.2003 US 451210 P  
(54) • *NICHTKRYOGENES VERFAHREN ZUR BIL-  
DUNG VON GLYCOSIDEN*  
• *A NON-CRYOGENIC PROCESS FOR FORM-  
ING GLYCOSIDES*  
• *PROCÉDÉ NON CRYOGÉNIQUE DE PRO-  
DUCTION DE GLYCOSIDES*  
(71) Bristol-Myers Squibb Company, Route 206 &  
Province Line Road, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) SHEN, Lifan, North Brunswick, New Jersey 08902,  
US  
KIANG, San, Madison, New Jersey 07940, US  
GUO, Zhenrong, East Brunswick, New Jersey  
08816, US  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**C07H 21/00** → (51) C09B 5/62**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/00**C07H 21/04** → (51) C12N 5/02**C07H 21/04** → (51) C12P 21/00**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07J 53/00** (11) **1 597 267 A2\***  
C12N 15/09 C12Q 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 04711932.6 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004734 17.02.2004  
(87) WO 2004/075831 2004/37 10.09.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 21.02.2003 US 449381 P  
(54) • *PHARMAKODYNAMISCHER ASSAY FÜR  
INHIBITOREN VON 11-BETA-HYDROXYSTE-  
ROIDDEHYDROGENASEAKTIVITÄT IN TIE-  
RISCHEN GEWEBEN*  
• *PHARMACODYNAMIC ASSAY FOR INHIBI-  
TORS OF 11-BETA-HYDROXYSTEROID  
DEHYDROGENASE ACTIVITY IN ANIMAL  
TISSUES*  
• *DOSAGE PHARMACODYNAMIQUE D'INHIBI-  
TEURS DE L'ACTIVITE 11-BETA-HY-  
DROXYSTEROIDE DESHYDROGENASE  
DANS LES TISSUS ANIMAUX*

- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue,  
Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) KOO, Gloria, Chan, Rahway, NJ 07065-0907, US  
SHAH, Kashmira, Rahway, NJ 07065-0907, US  
XIAO, Jianying, Rahway, NJ 07065-0907, US  
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck &  
Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow,  
Essex CM20 2QR, GB

**C07K 1/00** → (51) C12N 9/00**C07K 1/00** → (51) C12Q 1/00**C07K 1/00** → (51) G01N 33/68**C07K 1/02** → (51) G01N 33/68**C07K 1/107** → (51) C07K 14/56**C07K 1/113** → (51) C07K 14/56

- (51) **C07K 1/14** (11) **1 597 268 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04704425.0 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/001665 22.01.2004  
(87) WO 2004/073415 2004/36 02.09.2004  
(88) 15.09.2005  
(30) 19.02.2003 US 367026  
(54) • *WASSERLÖSLICHES TIERMUSKELPRO-  
TEINPRODUKT*  
• *WATER SOLUBLE ANIMAL MUSCLE PRO-  
TEIN PRODUCT*  
• *PRODUIT DE PROTEINES MUSCULAIRES  
ANIMALES SOLUBLE DANS L'EAU*  
(71) Proteus Industries, Inc., 21 great Republic Drive,  
Gloucester, MA 01930, SE  
(72) KELLEHER, Stephen, D., Wakefield, MA 01880, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **C07K 1/22** (11) **1 597 269 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03816091.7 (22) 08.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SE 2003/001903 08.12.2003  
(87) WO 2004/076475 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 SE 0300567  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON  
METALLCHELATAFFINITÄTSLIGANDEN*  
• *A METHOD OF GENERATING METAL  
CHELATING AFFINITY LIGANDS*  
• *METHODE DE GENERATION DE LIGANDS A  
AFFINITE DE CHELATION DE METAUX*  
(71) Amersham Biosciences AB, Patents Department,  
Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE  
(72) ANDERSSON, Lars, C., S-751 84 Uppsala, SE  
AXEN, Andreas, S-751 84 Uppsala, SE  
GEBRU, Tesfai, S-751 84 Uppsala, SE  
MALOISEL, Jean-Luc, S-751 84 Uppsala, SE  
TEDEBARK, Ulf, S-751 84 Uppsala, SE  
(74) Canning, Lewis R., et al, GE Healthcare Limited  
Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA,  
GB



(51) **C07K 5/06** (11) **1 597 270 A2\***  
A61K 38/05 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 04713316.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005030 20.02.2004  
(87) WO 2004/073650 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 20.02.2003 US 319960 P  
(54) • PEPTIDOMIMETISCHE INHIBITOREN VON  
STAT3-AKTIVITÄT UND DEREN MEDIZINI-  
SCHE VERWENDUNGEN  
• PEPTIDOMIMETIC INHIBITORS OF STAT3  
ACTIVITY AND THEIR MEDICAL USES  
• INHIBITEURS PEPTIDOMIMETIQUES DE  
L'ACTIVITE DE STAT3 ET UTILISATIONS  
MEDICALES DE CEUX-CI  
(71) UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA, FAO 126, 4202  
East Fowler Avenue, Tampa, Florida 33620, US  
(72) TURKSON, James, Tampa, FL 33612, US  
JOVE, Richard, Tampa, FL 33647, US  
SEBTI, Said, M., Tampa, FL 33647, US  
HAMILTON, Andrew, D., Guilford, CT 06347, US  
(74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **C07K 7/06** (11) **1 597 271 A2\***  
C12N 15/11 C12N 15/12  
C07K 16/18 A61K 38/03  
(25) De (26) De  
(21) 04706129.6 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000169 29.01.2004  
(87) WO 2004/067549 2004/33 12.08.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 31.01.2003 DE 10305165  
06.03.2003 DE 10311106

(54) • PEPTIDE GEGEN KÄLTEUNVERTRÄGLICH-  
KEIT HERVORRUFENDE AUTOANTIKÖR-  
PER UND IHRE VERWENDUNG  
• PEPTIDES DIRECTED AGAINST  
ANTIBODIES, WHICH CAUSE COLD-  
INTOLERANCE, AND THE USE THEREOF  
• PEPTIDES DIRIGES CONTRE DES AUTOAN-  
TICORPS RESULTANT DE L'INTOLERANCE  
AU FROID, ET LEUR UTILISATION  
(71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE  
MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin,  
DE  
Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-  
Nürnberg, Schlossplatz 4, 91054 Erlangen, DE  
(72) WALLUKAT, Gerd, 13129 Berlin, DE  
HARRER, Thomas, 91054 Erlangen, DE  
(74) Spieker, Oliver, et al, HERTIN Anwaltssozietät,  
Kurfürstendamm 54/55, 10707 Berlin, DE

(51) **C07K 14/00** (11) **1 597 272 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783326.6 (22) 10.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036001 10.11.2003  
(87) WO 2004/044553 2004/22 27.05.2004  
(88) 01.09.2005  
(30) 08.11.2002 US 425077 P  
(54) • SPANNUNGSTORGESCHALTETE KALZIUM-  
KANÜLE VON LEPIDOPTERA

• LEPIDOPTERA VOLTAGE-GATED CALCIUM  
CHANNELS  
• CANAUX CALCIFIQUES DE LEPIDOPTERA  
DEPENDANTS D'UN POTENTIEL D'ACTION  
(71) FMC CORPORATION, 1735 Market Street,  
Philadelphia, PA 19103, US  
(72) WU, Shilan, Edison, NJ 08820, US  
HAYASHI, Jon, H., Princeton Junction, NJ 08550,  
US  
KINNE, Lyle, P., Morrisville, PA 19067, US  
DIERKS, Peter, M., Yardley, PA 19067, US  
(74) Gordon, Naoise Padhraic Edward, et al, Murgitroyd  
& Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5  
8PL, GB

(51) **C07K 14/00** (11) **1 597 273 A2\***  
C07K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 04715305.1 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001986 27.02.2004  
(87) WO 2004/076479 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 27.02.2003 EP 03004445

(54) • LÖSLICHE CTLA4 POLYPEPTIDE UND VER-  
FAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG  
• SOLUBLE CTLA4 POLYPEPTIDES AND  
METHODS FOR MAKING THE SAME  
• CTLA4 POLYPEPTIDES SOLUBLES ET PRO-  
CEDES DE FABRICATION ASSOCIES  
(71) TheraVision GmbH, Goltzstr. 52, 10781 Berlin, DE  
(72) SHERIFF, Ahmed, 10713 Berlin, DE  
VOGT, Birgit, 13353 Berlin, DE  
BHARDWAJ, Ranjit, S., 12165 Berlin, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Patentanwälte von  
Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462  
Köln, DE

**C07K 14/00** → (51) C12Q 1/00

(51) **C07K 14/195** (11) **1 597 274 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710796.6 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001368 13.02.2004  
(87) WO 2004/071387 2004/35 26.08.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 14.02.2003 GB 0303507  
(54) • HSP60 VON ARTHROBACTER  
• HSP60 FROM ARTHROBACTER  
• HSP60 ISSU D'ARTHROBACTER  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT  
(72) GRIFFITHS, Steven, Gareth, Fredericton, New  
Brunswick E3B 1N9, CA  
RITCHIE, Rachel, Jane, Fredericton, New  
Brunswick E3B 1S5, CA  
SIMARD, Nathalie, C., Fredericton, New Brunswick  
E3B 7G2, CA  
(74) Morris, Clive Sydney, Corporate Intellectual  
Property Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **C07K 14/295** (11) **1 597 275 A2\***  
C12N 15/31 C07K 16/12  
A61K 39/118 G01N 33/53  
C12Q 1/68 C12N 15/11  
C12N 1/21

(25) En (26) En  
(21) 04713956.3 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000902 24.02.2004  
(87) WO 2004/074318 2004/36 02.09.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 24.02.2003 US 448879 P

(54) • SEKRETIERTE CHLAMYDIA POLYPEPTIDE,  
DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE,  
UND THERAPEUTISCHE UND DIAGNOSTI-  
SCHE ANWENDUNGEN  
• SECRETED CHLAMYDIA POLYPEPTIDES,  
POLYNUCLEOTIDES CODING THEREFOR,  
THERAPEUTIC AND DIAGNOSTIC USES  
THEREOF  
• POLYPEPTIDES DE CHLAMYDIA  
SECRETES, POLYNUCLEOTIDES CODANT  
POUR CEUX-CI ET UTILISATIONS THERA-  
PEUTIQUES ET DIAGNOSTIQUES DE  
CEUX-CI  
(71) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux,  
75724 Paris Cédex 15, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794  
Paris Cedex 16, FR  
(72) DAUTRY-VARSAT, Alice, F-75014 Paris, FR  
SUBTIL-SANDS, Agathe, F-75013 Paris, FR  
(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES,  
36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/82

(51) **C07K 14/435** (11) **1 597 276 A1\***  
C07K 14/52 A61K 38/18  
A61P 3/04 A61P 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 04709547.6 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000147 10.02.2004  
(87) WO 2004/069866 2004/34 19.08.2004  
(30) 10.02.2003 US 446191 P  
(54) • THERAPEUTISCHE MOLEKÜLE  
• THERAPEUTIC MOLECULES  
• MOLECULES THERAPEUTIQUES  
(71) Autogen Research Pty. Ltd., c/- 439 Bay Street,  
North Brighton, Victoria 3186, AU  
DEAKIN UNIVERSITY, Pigdons Road, Waurn Ponds,  
VIC 3221, AU  
(72) COLLIER, Greg, Ocean Grove, Victoria 3226, AU  
WALDER, Ken, Ocean Grove, Victoria 3226, AU  
KERR-BAYLES, Lyndal, Rippleside, Victoria 3215,  
AU  
(74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C07K 14/435** (11) **1 597 277 A2\***  
A61K 38/43 C12N 15/63  
C12N 9/64 C12N 15/12  
C12N 5/10

(25) En (26) En  
(21) 04713885.4 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001850 24.02.2004  
(87) WO 2004/076481 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.07.2005  
(30) 26.02.2003 GB 0304424

(54) • *HYPOALLERGENISCHE DER P 1 UND DER P 3 PROTEINE AUS DERMATOGRAPHOIDES PTERONYSSINUS*  
• *HYPOALLERGENIC DER P 1 AND DER P 3 PROTEINS FROM DERMATOGRAPHOIDES PTERONYSSINUS*  
• *PROTEINES DER P 1 ET DER P 3 HYPOALLERGENIQUES DE DERMATOGRAPHOIDES PTERONYSSINUS*

(71) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE  
(72) JACQUET, Alain Universite Libre de Bruxelles, B-6041, BE  
(74) Lovatt, Victoria Jayne, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property CN925.1, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/52** → (51) C07K 14/435

**C07K 14/54** → (51) C12N 15/62

(51) **C07K 14/56** (11) **1 597 278 A2\***  
C07K 1/107 C07K 1/113  
A61K 47/48

(25) En (26) En  
(21) 04714217.9 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005649 24.02.2004  
(87) WO 2004/076474 2004/37 10.09.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 26.02.2003 US 450587 P

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN VON POLYETHYLENGLYCOLMODIFIZIERTEM INTERFERON UND VERFAHREN ZU DEREN ANWENDUNG*  
• *POLYETHYLENE GLYCOL MODIFIED INTERFERON COMPOSITIONS AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *PREPARATIONS D'INTERFERON MODIFIE PAR DU POLYETHYLENE GLYCOL ET LEURS METHODES D'UTILISATION*

(71) Intermune, Inc., 3280 Bayshore Boulevard, Brisbane, CA 94005, US  
(72) VAN VLASSELAER, Peter, Portola Valley, CA 94028, US  
ROBERTS, Michael J., Williamsburg, Virginia 23185, US  
VISOR, Gary, San Diego, CA 92128, US  
CHARLES, Stephen A., Huntsville, Alabama 35806, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07K 14/56** → (51) C12N 15/62

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/63

(51) **C07K 14/815** (11) **1 597 279 A1\***  
A61K 38/58

(25) En (26) En  
(21) 04715230.1 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2004/000301 27.02.2004  
(87) WO 2004/076484 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 449878 P

(54) • *PEPTID THROMBIN INHIBITORE MIT HOHER BLUTGERINNUNGSHEMMENDER AKTIVITÄT*  
• *PEPTIDE INHIBITORS OF THROMBIN AS POTENT ANTICOAGULANTS*  
• *INHIBITEURS PEPTIDIQUES DE THROMBINE EN TANT QU'ANTICOAGULANTS PUIS-SANTS*

(71) NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA, Building M-58, Rm EG-12, 1200 Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA  
(72) NI, Feng, Pierrefonds, Québec H9A 1B2, CA  
KOUTYCHENKO, Anatol, Montreal, Québec H3T 1H8, CA  
TOLKATCHEV, Dmitri, Laprairie, Québec J5R 4L5, CA  
NATAPOVA, Anna, Montreal, Québec H3S 1H7, CA  
KOUTYCHENKO, Anatol, Montreal, Québec H3T 1H8, CA  
(74) Johnson, Terence Leslie, Marks & Clerk Incorporating Edward Evans Barker 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **C07K 16/00** (11) **1 597 280 A2\***  
C07K 16/10 C07K 16/20  
C07K 16/12 A61K 39/395  
G01N 33/49 A61P 31/14

(25) En (26) En  
(21) 04714866.3 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/001071 26.02.2004  
(87) WO 2004/076677 2004/37 10.09.2004  
(88) 31.03.2005  
(30) 26.02.2003 GB 0304363

06.08.2003 GB 0318431  
30.10.2003 GB 0325391  
30.10.2003 US 516665 P  
(54) • *MONOKLONALE ANTIKÖRPERPRODUKTION DURCH EBV TRANSFORMATION VON B-ZELLEN*  
• *MONOCLONAL ANTIBODY PRODUCTION BY EBV TRANSFORMATION OF B CELLS*  
• *PRODUCTION D'ANTICORPS MONOCLONAUX PAR TRANSFORMATION DE LYMPHOCYTES B PAR LE VIRUS D'EPSTEIN BARR*

(71) Institute for Research in Biomedicine, Via Vela 6, 6500 Bellinzona, CH  
(72) LANZAVECCHIA, Antonio, CH-6500 Bellinzona, CH  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07K 16/00** → (51) A61K 31/70

**C07K 16/00** → (51) C12N 9/00

**C07K 16/00** → (51) C12P 21/08

**C07K 16/10** → (51) C07K 16/00

**C07K 16/12** → (51) C07K 14/295

**C07K 16/12** → (51) C07K 16/00

(51) **C07K 16/18** (11) **1 597 281 A1\***  
C12N 5/20 A61K 39/395

(25) En (26) En  
(21) 04714774.9 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001915 26.02.2004  
(87) WO 2004/076486 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 EP 03004444

(54) • *VERFAHREN ZUR REDUKTION VON SPIEGELN DES C-REAKTIVEN PROTEINS*  
• *METHOD FOR REDUCING LEVELS OF C-REACTIVE PROTEIN*  
• *METHODE DE DIMINUTION DES NIVEAUX DE PROTEINE C-REACTIVE*

(71) TheraVision GmbH, Joachim-Friedrich-Strasse 27, 10711 Berlin, DE  
(72) SHERIFF, Ahmed, 10713 Berlin, DE  
VOGT, Birgit, 13353 Berlin, DE  
BHARDWAJ, Ranjit, S., 12165 Berlin, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07K 16/18** → (51) C07K 7/06

**C07K 16/20** → (51) C07K 16/00

(51) **C07K 16/24** (11) **1 597 282 A2\***  
C12N 15/13 C12N 15/85  
C12N 5/10 A61K 39/395

(25) En (26) En  
(21) 04708808.3 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000463 06.02.2004  
(87) WO 2004/072116 2004/35 26.08.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 13.02.2003 GB 0303337

(54) • *ANTI-KÖRPERMOLEKÜLE MIT SPEZIFITÄT FÜR HUMANES IL-1 BETA*  
• *ANTIBODY MOLECULES HAVING SPECIFICITY FOR HUMAN IL-1 BETA*  
• *MOLECULES D'ANTICORPS POSSEDANT UNE SPECIFICITE POUR IL-1 BETA HUMAIN*

(71) Celltech R & D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
(72) LAWSON, Alastair D. G., c/o Celltech R & D Ltd., Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
POPPLEWELL, Andrew G. c/o Celltech R & D Ltd., Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
(74) Thompson, John, et al, UCB Celltech, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB

(51) **C07K 16/24** (11) **1 597 283 A2\***  
A61K 39/395 A61P 17/06

(25) En (26) En  
(21) 04714383.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000484 25.02.2004  
(87) WO 2004/076620 2004/37 10.09.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 26.02.2003 US 374932  
05.03.2003 US 379741

- (54) • *MENSCHLICHE ANTIKÖRPER, DIE SPEZIFISCHE FÜR INTERLEUKIN 15 (IL-15) SIND*
- *HUMAN ANTIBODIES SPECIFIC FOR INTERLEUKIN 15 (IL-15)*
- *ANTICORPS HUMAINS SPECIFIQUES DE L'INTERLEUKINE 15 (IL-15)*
- (71) Genmab A/S, Toldbodgade 33, 1253 Copenhagen K, DK
- (72) VAN DE WINKEL, Jan, G., J., NL-3707 CK Zeist, NL  
VAN DIJK, Marcus, Antonius, NL-3722 ZH  
Bilthoven, NL  
SCHUURMAN, Janine, NL-1098 SP Amsterdam, NL  
GERRITSEN, Arnout, F., NL-3981 TD Bunnik, NL  
BAADSGAARD, Ole, D., M., Sc., S-211 22 Malm, SE  
PETERSEN, Jorgen, DK-2960 Rungsted Kyst, DK
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**C07K 16/28** → (51) A61K 39/395

**C07K 16/30** → (51) C12N 15/12

**C07K 19/00** → (51) C07K 14/00

**C07K 19/00** → (51) G01N 33/68

**C08B 31/00** → (51) C09K 7/02

**C08B 37/00** → (51) A23L 1/308

- (51) **C08B 37/16** (11) **1 597 284 A2\***  
C02F 1/28 B01J 20/24  
A61K 31/715
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04708796.0 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FR 2004/050048 06.02.2004
- (87) WO 2004/071639 2004/35 26.08.2004
- (88) 07.10.2004
- (30) 07.02.2003 FR 0301474
- (54) • *DERIVATE VON PER-(3,6-ANHYDRO)-CYCLODEXTRINEN, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG FÜR DAS TRANSPORTIEREN VON METALL-ELEMENTEN ZU BIOLOGISCHEN ZIELEN ODER ZUR DEKONTAMINIERUNG BIOLOGISCHER ZIELE ODER FLÜSSIGKEITEN*
- *PER (3,6-ANHYDRO) CYCLODEXTRINE DERIVATIVES, PRODUCTION AND USE THEREOF IN TRANSPORTING METAL ELEMENTS TO BIOLOGICAL TARGETS OR IN ORDER TO DECONTAMINATE BIOLOGICAL FLUIDS OR TARGETS*
- *DERIVES DE PER (3,6-ANHYDRO) CYCLODEXTRINES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION POUR VEHICULER DES ELEMENTS METALLIQUES VERS DES CIBLES BIOLOGIQUES OU POUR DECONTAMINER DES CIBLES OU FLUIDES BIOLOGIQUES*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) BAUDIN, Cécile, F-75014 Paris, FR  
PERLY, Bruno, F-78320 Le Mesnil-St-Denis, FR  
DALBIEZ, Jean-Pierre, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **C08C 19/08** (11) **1 597 285 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04715379.6 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000827 27.02.2004
- (87) WO 2004/076492 2004/37 10.09.2004
- (88) 14.10.2004
- (30) 28.02.2003 GB 0304574
- (54) • *GUMMIBEHANDLUNGSMETHODE*
- *RUBBER TREATMENT METHOD*
- *PROCEDE DE TRAITEMENT DU CAOUT-CHOU*
- (71) The Court of Napier University, 10 Colinton Road, Edinburgh EH10 5DT, GB
- (72) CHRISTOFI, Nicholas, Edinburgh EH16 6GH, GB  
MORTON, John Geoffrey, Edinburgh EH9 1ND, GB  
BOND, David Edward, Balerno, Edinburgh EH14 5SX, GB
- (74) Main, Malcolm Charles, Murgitroyd & Company  
Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- (51) **C08F 2/00** (11) **1 597 286 A1\***  
G05D 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 05707959.2 (22) 08.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (86) EP 2005/050521 08.02.2005
- (87) WO 2005/080440 2005/35 01.09.2005
- (30) 13.02.2004 EP 04100575
- (54) • *POLYOLEFINPRODUKTION MIT HOHER OLEFIN-KONZENTRATION*
- *POLYOLEFIN PRODUCTION USING HIGH OLEFIN CONCENTRATION*
- *PRODUCTION DE POLYOLEFINES AVEC UNE CONCENTRATION ELEVEE EN OLEFINES*
- (71) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (72) CONTI, Giacomo, B-B - 7110 Maurage, BE
- (74) Leyder, Francis, Total Petrochemicals Research  
Feluy Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- C08F 4/02** → (51) B01J 31/00
- C08F 4/02** → (51) B32B 17/06
- C08F 4/24** → (51) B01J 31/00
- C08F 4/44** → (51) B01J 31/00
- C08F 4/44** → (51) B32B 17/06
- C08F 4/54** → (51) C08F 36/06
- C08F 4/60** → (51) B01J 31/00
- (51) **C08F 4/80** (11) **1 597 287 A2\***  
C08F 30/08 C08F 36/00  
G03F 7/004 G03F 7/039
- (25) En (26) En
- (21) 04713355.8 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005002 20.02.2004
- (87) WO 2004/076495 2004/37 10.09.2004
- (88) 28.10.2004

- (30) 21.02.2003 US 448939 P  
19.02.2004 US 782547
- (54) • *MIT NICHTOLEFINISCHEN KETTENÜBERTRAGUNGSMITTELN HERGESTELLTE VINYLADDITIONSPOLYMERE POLYCYCLISCHER OLEFINE UND ANWENDUNGEN DAVON*
- *VINYL ADDITION POLYCYCLIC OLEFIN POLYMERS PREPARED WITH NON-OLEFINIC CHAIN TRANSFER AGENTS AND USES THEREOF*
- *POLYMERES D'OLEFINE POLYCYCLIQUE D'ADDITION VINYLIQUE PREPARES AU MOYEN D'AGENTS DE TRANSFERT DE CHAINE NON OLEFINIQUE ET UTILISATIONS ASSOCIEES*
- (71) Promerus LLC, 9921 Brecksville Road, Building R, Brecksville, OH 44141, US
- (72) RHODES, Larry, F., Silver Lake, OH 44224, US  
BARNES, Dennis, A., Medina, OH 44256, US  
BELL, Andrew, Lakewood, OH 44107, US  
BENNETT, Brian, K., Brecksville, OH 44141, US  
CHANG, Chung, Stow, OH 44224, US  
LIPIAN, John-Henry, Medina, OH 44256, US  
WU, Xiaoming, Strongsville, OH 44136, US
- (74) von Kreisler, Alek, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE
- C08F 4/80** → (51) B32B 17/06
- C08F 4/80** → (51) C08F 10/02
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 597 288 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04712291.6 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004463 18.02.2004
- (87) WO 2004/076548 2004/37 10.09.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 21.02.2003 US 449520 P
- (54) • *FEUCHTIGKEITSVERNETZBARE POLYMERE ZUSAMMENSETZUNG*
- *MOISTURE-CROSSLINKABLE POLYMERIC COMPOSITION*
- *COMPOSITION POLYMERE RETICULABLE A L'HUMIDITE*
- (71) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) HAN, Suh, Joon, Branchburg, NJ 08876, US  
WRIGHT, David, P., Somerset, NJ 08873, US  
GROSS, Laurence, H., Bridgewater, NJ 08807, US  
BISCOGLIO, Michael, B., South Plainfield, NJ 07080, US  
BARTLETT, Thorne, M., Houston, TX 77042, US  
LEECH, James, M., Doylestown, PA 18901, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- (51) **C08F 8/06** (11) **1 597 289 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 04714131.2 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005377 24.02.2004
- (87) WO 2004/078797 2004/38 16.09.2004
- (30) 28.02.2003 US 376095
- (54) • *MAKROMOLEKULARE KETOALDEHYDEN*
- *MACROMOLECULAR KETOALDEHYDES*





- (71) Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics, 2925 California Street, Torrance, CA 90503, US
- (72) SLAGEL, Edwin, C., Avondale, AZ 85323, US
- (74) SLAGEL, Michael, J., Peoria, AZ 85381, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/12

- (51) **C08G 18/42** (11) **1 597 297 A1\***  
C08K 5/521 C08K 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 04709116.0 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003677 06.02.2004
- (87) WO 2004/078817 2004/38 16.09.2004
- (30) 28.02.2003 US 377569
- (54) • *FLAMMWIDRIGE POLYURETHANE UND ADDITIVZUSAMMENSETZUNG ZUR VERWENDUNG BEI DEREN HERSTELLUNG*
- *FLAME RETARDANT POLYURETHANES AND ADDITIVE COMPOSITIONS FOR USE IN PRODUCING THEM*
- *POLYURETHANNES IGNIFUGES ET COMPOSITIONS D'ADDITION UTILISEES POUR LEUR PRODUCTION*

- (71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge Louisiana 70801-1765, US
- (72) BROWN, William, R., Baton Rouge, LA 70816, US
- FESKE, Elbert, F., Denham Springs, LA 70726, US
- MACK, Arthur, G., Prairieville, LA 70769, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C08G 18/42** → (51) C08J 9/38

**C08G 18/50** → (51) C08G 65/26

**C08G 18/65** → (51) C08G 18/12

- (51) **C08G 18/80** (11) **1 597 298 A2\***  
C09J 123/28 B60J 10/02  
C03C 27/04
- (25) En (26) En
- (21) 04715110.5 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005806 26.02.2004
- (87) WO 2004/078867 2004/38 16.09.2004
- (88) 28.10.2004
- (30) 28.02.2003 US 377069
- (54) • *EINKOMPONENT-LÖSEMITTEL VERWENDENDER KLEBSTOFF ZUR VERKLEBUNG VON POLYMER MATERIALIEN*
- *ONE-PART SOLVENT-BASED ADHESIVE FOR BONDING POLYMER MATERIALS*
- *ADHESIF SIMPLE A SOLVANT ORGANIQUE POUR COLLER DES MATERIAUX POLYMERES*

- (71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US
- (72) MOWREY, Douglas, H., Titusville, PA 16354, US
- WARREN, Patrick, A., Erie, PA 16510, US
- (74) Weber, Thomas, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

**C08G 63/91** → (51) C08K 5/3435

**C08G 63/91** → (51) C08K 5/53

**C08G 64/18** → (51) C08L 69/00

- (51) **C08G 65/00** (11) **1 597 299 A2\***  
A61K 47/48 A61P 5/08  
A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 04710945.9 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000424 13.02.2004
- (87) WO 2004/074345 2004/36 02.09.2004
- (88) 20.01.2005
- (30) 19.02.2003 US 448354 P
- (54) • *MIT OXALATESTERN AKTIVIERTE CARBONATE ESTERS OF POLYETHYLENGLYKOL*
- *CARBONATE ESTERS OF POLYETHYLENE GLYCOL ACTIVATED BY MEANS OF OXALATE ESTERS*
- *ESTERS DE POLYETHYLENGLYCOL ET CARBONATE ACTIVEES PAR ESTERS DE OXALATE*

- (71) Pharmacia Corporation, 700 Chesterfield Parkway West, Chesterfield, MO 63017-1732, US
- (72) TJOENG, Foe, Siang, Chesterfield, MO 63017-1732, US
- (74) Vanhee-Brossollet, Christine, Pfizer European Pharma Patent Department 23-25, avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

**C08G 65/10** → (51) C08L 63/00

- (51) **C08G 65/26** (11) **1 597 300 A1\***  
C08G 65/30 C08G 18/50
- (25) En (26) En
- (21) 04712857.4 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004895 19.02.2004
- (87) WO 2004/076529 2004/37 10.09.2004
- (30) 21.02.2003 US 372361
- (54) • *AMININIITIERTE POLYETHERPOLYOLE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
- *AMINE-INITIATED POLYETHER POLYOLS AND A PROCESS FOR THEIR PRODUCTION*
- *POLYOLS DE POLYETHER INITIES PAR UNE AMINE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION*

- (71) Bayer MaterialScience LLC, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (72) ANDERSON, Nathan, L., Charleston, WV 25314, US
- HAIDER, Karl, W., Hurricane, WV 25526, US
- HEADLEY, Keith, J., Paden City, WV 26159, US
- INGOLD, Kerry, A., Pittsburgh, PA 15243, US
- DOERGE, Herman, P., Sedona, AZ 86351, US
- (74) Weismantel, Lothar, Bayer MaterialScience AG, LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**C08G 65/30** → (51) C08G 65/26

**C08G 65/32** → (51) C09J 171/02

- (51) **C08G 67/02** (11) **1 597 301 A2\***  
C08F 120/58 C08F 120/54  
C08F 20/10 C08F 122/10  
C08F 118/16 C08F 220/68  
C08F 220/10
- (25) En (26) En
- (21) 04710211.6 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004004 11.02.2004
- (87) WO 2004/076510 2004/37 10.09.2004

- (88) 09.09.2005
- (30) 24.02.2003 US 373132
- (54) • *HOCHMOLEKULARE POLYMERE MIT SEITENSTÄNDIGEN SALICYLSÄUREGRUPPEN ZUR KLÄRUNG VON LAUGEN AUS DEM BAYER-VERFAHREN*
- *HIGH MOLECULAR WEIGHT POLYMERS CONTAINING PENDENT SALICYCLIC ACID GROUPS FOR CLARIFYING BAYER PROCESS LIQUORS*
- *POLYMERES DE POIDS MOLECUAIRE ELEVE CONTENANT DES GROUPES LATERAUX D'ACIDE SALICYLIQUE PERMETTANT DE CLARIFIER DES LIQUEURS DE PROCEDE BAYER*

- (71) Nalco Company, 1601 W. Diehl Road, Naperville, IL 60563-1198, US
- (72) QUADIR, Murat, Scotch Plains, NJ 07076, US
- PHILLIPS, Everett, C., Batavia, IL 60510, US
- BRAMMER, Larry, E., Jr., Aurora, IL 60504, US
- MAHONEY, Robert, P., Newbury, MA 01922, US
- KILDEA, John, D., Mandurah, W.A., AU
- RAMESH, Manian, Barrington Hills, IL 60010, US
- MALITO, John, T., Oswego, IL 60532, US
- (74) Harrison Goddard Foote, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

**C08G 69/34** → (51) G03G 9/087

**C08G 69/48** → (51) C08K 5/3435

**C08G 69/48** → (51) C08K 5/53

- (51) **C08G 73/02** (11) **1 597 302 A1\***  
C07C 279/12 A61K 31/155  
A61P 35/00
- (25) De (26) De
- (21) 04704150.4 (22) 22.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) AT 2004/000023 22.01.2004
- (87) WO 2004/069898 2004/34 19.08.2004
- (30) 04.02.2003 AT 1742003
- (54) • *POLYMERES GUANIDINDERIVATE ALS ZYTOSTATISCHES ARZNEIMITTEL*
- *POLYMER GUANIDINE DERIVATIVES AS A CYTOSTATIC MEDICAMENT*
- *DERIVES DE GUANIDINE POLYMERES UTILISEES COMME MEDICAMENT CYTOSTATIQUE*

- (71) Geopharma ProduktionsGMBH, Strohgasse 14C/6.0G, A-1030 Wien, AU
- (72) SCHMIDT, Oskar, A-1030 Wien, AT
- (74) Schwarz, Albin, et al, Patentanwalt Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**C08G 77/448** → (51) C08L 69/00

- (51) **C08G 79/04** (11) **1 597 303 A1\***  
C08L 85/02 C08L 69/00  
C08L 71/12
- (25) En (26) En
- (21) 04714132.0 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005337 24.02.2004
- (87) WO 2004/076536 2004/37 10.09.2004
- (30) 24.02.2003 US 374829
- (54) • *VERZWEIGTE POLYPHOSPHONATE*
- *BRANCHED POLYPHOSPHONATES*
- *POLYPHOSPHONATES RAMIFIES*

- (71) Triton Systems Inc., 200 Turnpike Road, Chelmsford, MA 01824, US  
(72) VINCIGUERRA, Michael, Hampton, NH 03842, US  
FREITAG, Dieter, Chelmsford, MA 01824, US  
RICE, Norman, Andover, MA 02134, US  
LUSIGNEA, Richard, Allston, MA 02134, US  
(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **C08G 83/00** (11) **1 597 304 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04714826.7 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/050083 26.02.2004  
(87) WO 2004/076509 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 26.02.2003 FR 0302343  
(54) • *PHOSPHOR ENTHALTENDE DENDRIMERE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ZUR EXTRAKTION VON AKTINIDEN UND LANTHANIDEN*  
• *PHOSPHOROUS DENDRIMERS, PREPARATION METHOD THEREOF AND USE OF SAME FOR THE EXTRACTION OF ACTINIDES AND LANTHANIDES*  
• *DENDRIMERS PHOSPHORES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION POUR L EXTRACTION DES ACTINIDES ET DES LANTHANIDES*

- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) DOZOL, Jean-François, F-04860 Pierrefort, FR  
SCHMIDT, Christian, 15831 Mahlow, DE  
WANG, Pingshan, Cuyahoga Falls, OH 44221, US  
BÖHMER, Volker, 55126 Mainz, DE  
(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**C08J 3/075** → (51) C08L 71/02**C08J 3/24** → (51) C09D 5/00

- (51) **C08J 5/18** (11) **1 597 305 A1\***  
D01F 6/04 D01F 6/06  
C08J 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 04714397.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/001052 25.02.2004  
(87) WO 2004/076540 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 449616 P  
(54) • *GEL-VERARBEITUNGSVERFAHREN FÜR POLYMERE SOWIE HOCHMODUL-PRODUKTE*  
• *POLYMER GEL-PROCESSING TECHNIQUES AND HIGH MODULUS PRODUCTS*  
• *TECHNIQUES DE TRAITEMENT DE POLYMERES A L'AIDE D'UN GEL ET PRODUITS A MODULE ELEVE*  
(71) Omlidon Technologies LLC, ETH Zentrum, UNO C14, Universitätsstrasse 41, 8092 Zurich, CH  
(72) KRISTIANSEN, Magnus, CH-8006 Zurich, CH  
TERVOORT, Theo, CH-8006 Zurich, CH  
SMITH, Paul, CH-8006 Zürich, CH  
(74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **C08J 9/02** (11) **1 597 306 A1\***  
C08K 3/04 C08L 27/06  
(25) Ko (26) En  
(21) 04712247.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) KR 2004/000328 18.02.2004  
(87) WO 2004/074357 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 KR 2003010443  
(54) • *POLYVINYLCHLORID-SCHAUMSTOFFE*  
• *POLYVINYL CHLORIDE FOAMS*  
• *MOUSSES DE POLYCHLORURE DE VINYLE*  
(71) LG Chem Ltd., LG Twin Towers, East Tower, 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul 150-721, KR  
(72) LEE, Minhee, Daejeon 305-340, KR  
LEE, Bong-keun, Lucky Hana Apt., Daejeon 305-721, KR  
CHOI, Ki-deog, Samsung Hanul Apt., Daejeon 305-707, KR  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08J 9/28** → (51) C08J 5/18

- (51) **C08J 9/38** (11) **1 597 307 A2\***  
B29C 44/56 C08G 18/42  
// C08L75/04  
(25) En (26) En  
(21) 03814339.2 (22) 23.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/041032 23.12.2003  
(87) WO 2004/058864 2004/29 15.07.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 23.12.2002 US 435277 P  
(54) • *HYDROPHILE ESTER-POLYURETHAN-SCHÄUME*  
• *HYDROPHILIC ESTER POLYURETHANE FOAMS*  
• *MOUSSES EN POLYURETHANNE D'ESTER HYDROPHILE*  
(71) FOAMEX L.P., 1000 Columbia Avenue, Linwood, PA 19063, US  
(72) FREE, Sharon, A., Wallingford, PA 19806, US  
ROSE, Charles, V., Newtown Square, PA 19073, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, Industriepark Höchst, Geb. F821, 65926 Frankfurt am Main, DE

**C08K 3/04** → (51) C08J 9/02**C08K 3/22** → (51) C08K 3/34**C08K 3/26** → (51) C08K 3/34

- (51) **C08K 3/34** (11) **1 597 308 A1\***  
C08K 3/22 C08K 7/00  
C08K 3/26 C09D 123/00  
(25) En (26) En  
(21) 04710261.1 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004154 11.02.2004  
(87) WO 2004/074361 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 US 448024 P  
(54) • *FLAMMGESCHÜTZTE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *FLAME RETARDANT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION IGNIFUGEANTE*

- (71) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US  
(72) COGEN, Jeffrey, M., Flemington, NJ 08822, US  
LIN, Thomas, S., Whippany, NJ 07981, US  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C08K 3/36** → (51) C09D 183/04**C08K 5/00** → (51) C08G 18/42**C08K 5/3415** → (51) C08K 5/53

- (51) **C08K 5/3435** (11) **1 597 309 A1\***  
C08G 69/48 C08G 63/91  
C08L 77/00 C08L 67/00  
(25) En (26) En  
(21) 04712630.5 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000509 19.02.2004  
(87) WO 2004/074364 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 EP 03003939  
(54) • *SALZARTIGE REAKTIONSPRODUKTE VON HALS-DERIVATEN UND CARBONSÄUREN ZUR STABILISIERUNG VON POLYMEREN MATERIALIEN*  
• *SALT-LIKE REACTION PRODUCTS OF HALS DERIVATIVES AND CARBOXYLIC ACIDS FOR THE STABILISATION OF POLYMERIC MATERIALS*  
• *PRODUITS DE REACTION DE TYPE SELS DE DERIVES DE HALS ET ACIDES ORGANIQUES POUR LA STABILISATION DE MATÉRIAUX POLYMERES*  
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG  
(72) STANIEK, Peter, 79589 Binzen, DE  
(74) Dünwald, Dieter, Clariant International Ltd Rothsaustrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

**C08K 5/3435** → (51) C08K 5/53

- (51) **C08K 5/3477** (11) **1 597 310 A1\***  
A23L 3/3427 B65D 81/26  
(25) En (26) En  
(21) 04715203.8 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) AU 2004/000251 27.02.2004  
(87) WO 2004/076545 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 AU 2003900895  
(54) • *ABSORPTIONSMITTELMATERIAL ZUR VERWENDUNG UNTER FEUCHTEN BEDINGUNGEN*  
• *ABSORBENT MATERIAL FOR USE IN HUMID CONDITIONS*  
• *MATERIAU ABSORBANT UTILISABLE DANS DES CONDITIONS HUMIDES*  
(71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, Australian Capital Territory 2601, AU  
(72) HORSHAM, Mark, Andrew, Mascot, NSW 2020, AU  
MURPHY, James, Keith, Gerard, Baulkham Hills, New South Wales 2153, AU  
SANTANGELO, Ross, Anthony, Concord, NSW 2137, AU



(74) Jappy, John William Graham, Gill Jennings & Every  
European Patent Attorneys Broadgate House, 7  
Eldon Street London EC2M 7LH, GB

**C08K 5/52** → (51) C08K 5/53

**C08K 5/521** → (51) C08G 18/42

(51) **C08K 5/53** (11) **1 597 311 A1\***  
C08K 5/3435 C08K 5/3415  
C08K 5/52 C08G 69/48  
C08G 63/91

(25) En (26) En

(21) 04712633.9 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000508 19.02.2004

(87) WO 2004/074365 2004/36 02.09.2004

(30) 21.02.2003 EP 03003939

- (54) • *SALZARTIGE REAKTIONSPRODUKTE VON HALS-DERIVATEN UND PHOSPHORHALTIGEN CARBONSÄUREN ZUR STABILISIERUNG VON POLYMEREN MATERIALIEN*  
• *SALT-LIKE REACTION PRODUCTS OF HALS DERIVATIVES AND PHOSPHOR-CONTAINING ORGANIC ACIDS FOR THE STABILISATION OF POLYMERIC MATERIALS*  
• *PRODUITS DE REACTION DE TYPE SELS DE DERIVES DE HALS ET ACIDES ORGANIQUES CONTENANT DU PHOSPHORE POUR LA STABILISATION DE MATERIAUX POLYMERES*

(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building,  
Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola,  
VG

(72) STANIEK, Peter, 79589 Binzen, DE

(74) Dünwald, Dieter, Clariant International Ltd  
Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

**C08K 7/00** → (51) C08K 3/34

**C08K 9/02** → (51) D06M 11/68

**C08K 9/08** → (51) D06M 11/68

(51) **C08L 1/00** (11) **1 597 312 A2\***

(25) En (26) En

(21) 04713768.2 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005308 23.02.2004

(87) WO 2004/076549 2004/37 10.09.2004

(88) 28.10.2004

(30) 26.02.2003 US 375551

- (54) • *WASSERLÖSLICHER FILM FÜR EINE SPRÜHFLASCHENLÖSUNG*  
• *WATER SOLUBLE FILM FOR TRIGGER SPRAY BOTTLE SOLUTION*  
• *FILM SOLUBLE DANS L'EAU POUR SOLUTION EN FLACON PULVERISATEUR A GACHETTE*

(71) Monosol, LLC, 1701 County Line, Portage, IN  
46368, US

(72) VERRALL, Andrew, P., Crown Point, IN 46307, US  
KUGLER, Karen, A., Porter, IN 46304, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 120  
Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **C08L 3/02** (11) **1 597 313 A1\***  
D21H 17/28

(25) En (26) En

(21) 04715762.3 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/006042 27.02.2004

(87) WO 2004/076552 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 US 450277 P

28.05.2003 US 446745

- (54) • *MODIFIZIERTE STÄRKEZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *MODIFIED STARCH COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS D'AMIDON MODIFIE*

(71) The University of Maine Board of Trustees, 107  
Maine Avenue, Bangor, ME 04401, US

(72) NEVANDT, David, J., Bangor, ME 04401, US

GENCO, Joseph, M., Orono, ME 04473, US

PARADIS, Mark, A., Old Town, ME 04468, US

(74) Giles, Ashley Simon, HASELTINE LAKE, Redcliff  
Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**C08L 7/02** → (51) A61F 2/38

(51) **C08L 23/10** (11) **1 597 314 A1\***  
C09D 123/10

(25) En (26) En

(21) 04713541.3 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001745 23.02.2004

(87) WO 2004/074370 2004/36 02.09.2004

(30) 24.02.2003 EP 03075528

- (54) • *POLYPROPYLENMISCHUNG*  
• *POLYPROPYLENE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE POLYPROPYLENE*

(71) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06101  
Porvoo, FI

(72) LAIHO, Erkki, FIN-06450 Porvoo, FI

PRAHL, Pekka, FIN-07500 Askola, FI

SAINIO, Markku, FIN-06100 Porvoo, FI

SALMIRINNE, Mikko, FIN-04130 Sipoo, FI

(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C08L 23/12** → (51) A61L 27/14

**C08L 27/06** → (51) C08J 9/02

(51) **C08L 63/00** (11) **1 597 315 A2\***  
C08G 65/10 B32B 27/38  
H01L 29/12

(25) En (26) En

(21) 04713324.4 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005029 20.02.2004

(87) WO 2004/074366 2004/36 02.09.2004

(88) 29.12.2004

(30) 20.02.2003 US 369916

- (54) • *QUATERNÄRE ORGANOPHOSPHONIUM-SALZE ENTHALTENDE FORMMASSEN*  
• *MOLDING COMPOSITIONS CONTAINING QUATERNARY ORGANOPHOSPHONIUM SALTS*  
• *COMPOSITIONS DE MOULAGE CONTENANT DES SELS D'ORGANOPHOSPHONIUM QUATERNAIRES*

(71) Henkel Corporation, 1001 Trout Brook Crossing,  
Rocky Hill, Connecticut 06067, US

(72) GALLO, Anthony, A., Olean, NY 14760, US

DIMKE, Mark, T., Olean, NY 14760, US

AHSAN, Tanweer, Olean, NY 14760, US

(74) Lane, Cathal Michael, et al, Tomkins & Co. 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**C08L 67/00** → (51) C08K 5/3435

(51) **C08L 67/02** (11) **1 597 316 A1\***  
C08L 69/00

(25) De (26) De

(21) 04710353.6 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001294 12.02.2004

(87) WO 2004/074377 2004/36 02.09.2004

(30) 21.02.2003 DE 10307685

05.03.2003 DE 10309452

- (54) • *VERWENDUNG VON ZUSAMMENSETZUNGEN AUF BASIS SCHLAGZÄHMODIFIZIERTER POLYALKYLENTEREPHTHALAT/POLYCARBONAT BLENDS ZUR HERSTELLUNG VON FORMKÖRPERN*  
• *USE OF COMPOSITIONS BASED ON IMPACT-RESISTANT MODIFIED POLYALKYLENE TEREPHTHALATE/POLYCARBONATE BLENDS FOR PRODUCING MOLDED BODIES*  
• *UTILISATION DE COMPOSITIONS A BASE DE MELANGES POLYALKYLENE TEREPHTHALATE/POLYCARBONATE, MODIFICATEURS DE RESISTANCE AUX CHOCS, POUR PRODUIRE DES CORPS MOULES*

(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) PERSIGHEL, Peter, 40878 Ratingen, DE

BRAIG, Thomas, 40476 Düsseldorf, DE

KARBACH, Alexander, 47800 Krefeld, DE

VOETZ, Matthias, 50735 Köln, DE

PAUL, Friedemann, 51469 Bergisch Gladbach, DE

DRECHSLER, Doris, 47829 Krefeld, DE

TILLACK, Jörg, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**C08L 67/04** → (51) A61L 27/14

(51) **C08L 69/00** (11) **1 597 317 A2\***  
C08L 83/10 C08G 77/448  
C08G 64/18

(25) En (26) En

(21) 04713352.5 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005001 20.02.2004

(87) WO 2004/076541 2004/37 10.09.2004

(88) 25.11.2004

(30) 21.02.2003 US 448815 P

- (54) • *TRANSPARENTHE THERMOPLASTISCHE ZUSAMMENSETZUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND GEGOSSENE GEGENSTÄNDE*  
• *TRANSLUCENT THERMOPLASTIC COMPOSITION, METHOD FOR MAKING THE COMPOSITION AND ARTICLES MOLDED THERE FROM.*  
• *COMPOSITION THERMOPLASTIQUE TRANSLUCIDE, PROCEDE D'ELABORATION DE LA COMPOSITION ET ARTICLES MOULES RESULTANTS*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

- (72) VENDERBOSCH, Robert, Walter, NL-4617 KE Bergen op Zoom, NL  
GOEDMAKERS, Jan-Willem, NL-4645 JE Putte, NL  
HURST, Jeremy, D., NL-3039 WK Rotterdam, NL
- (74) Szary, Anne Catherine, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- C08L 69/00** → (51) C08G 79/04
- 
- C08L 69/00** → (51) C08L 67/02
- 
- (51) **C08L 71/02** (11) **1 597 318 A1\***  
C08J 3/075 A61K 9/107  
A61K 7/48 A61K 47/34  
B01F 17/42
- (25) En (26) En  
(21) 04712958.0 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) AU 2004/000218 20.02.2004  
(87) WO 2004/076561 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 AU 2003900887
- (54) • POLOXAMEREMULSIONSZUBEREITUNGEN  
• POLOXAMER EMULSION PREPARATIONS  
• PREPARATIONS SOUS FORME D'EMULSIONS A BASE DE POLOXAMERES
- (71) Novasel Australia Pty Ltd, 29 Raffles Court, Mudgeeraba, Queensland 4213, AU
- (72) JORSAL, Steen, Boye, Mudgeeraba, Queensland 4213, AU
- (74) Main, Malcolm Charles, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- C08L 71/02** → (51) C09J 171/02
- 
- C08L 71/12** → (51) C08G 79/04
- 
- C08L 77/00** → (51) C08K 5/3435
- 
- C08L 83/04** → (51) B32B 27/04
- 
- C08L 83/10** → (51) C08L 69/00
- 
- C08L 85/02** → (51) C08G 79/04
- 
- (51) **C09B 5/62** (11) **1 597 319 A1\***  
C07H 21/00
- (25) De (26) De  
(21) 04715272.3 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001971 27.02.2004  
(87) WO 2004/076563 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308941
- (54) • MONOFUNKTIONALISIERTE PERYLENTE-TRACARBONS UREBISIMIDE  
• MONOFUNCTIONALIZED PERYLENETET-RACARBOXYLIC ACID BISIMIDES  
• BISIMIDES D'ACIDE PERYLENE TETRACARBOXYLIQUE MONOFONCTIONNALISES
- (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE
- (72) KOHL, Christopher, 55127 Mainz, DE  
QU, Jianqiang, 68169 Mannheim, DE  
MÜLLEN, Klaus, 50939 Köln, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **C09B 5/62** (11) **1 597 320 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04715274.9 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001970 27.02.2004  
(87) WO 2004/076562 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308940
- (54) • WASSERLÖSLICHE, FLUORESZIERENDE PERYLENTETRACARBONSÄURE BISIMIDE  
• WATER-SOLUBLE, FLUORESCENT PERYLENETETTRACARBOXYLIC ACID BISIMIDES  
• BISIMIDES D'ACIDE PERYLENE TETRACARBOXYLIQUE FLUORESCENTS, SOLUBLES
- (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE
- (72) KOHL, Christopher, 55127 Mainz, DE  
QU, Jianqiang, 68169 Mannheim, DE  
MÜLLEN, Klaus, 50939 Köln, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- C09B 5/62** → (51) C09B 67/22
- 
- C09B 29/033** → (51) C09B 45/34
- 
- C09B 29/09** → (51) C09B 45/34
- 
- C09B 29/36** → (51) C09B 45/34
- 
- (51) **C09B 45/00** (11) **1 597 321 A1\***  
G11B 7/24
- (25) De (26) De  
(21) 04707140.2 (22) 31.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000882 31.01.2004  
(87) WO 2004/072185 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 DE 10305925
- (54) • AZOMETALLFARBSTOFFE SOWIE OPTISCHER DATENTR GER ENTHALTEND IN DER INFORMATIONSSCHICHT SOLICHE EINEN AZOMETALLFARBSTOFF ALS LICHTABSORBIERENDE VERBINDUNG  
• AZO METAL DYES AND OPTICAL DATA CARRIER CONTAINING ONE SUCH AZO METAL DYE AS A LIGHT ABSORBING COMPOUND IN THE INFORMATION LAYER  
• COLORANTS AZOMETALLIQUES ET SUPPORT DE DONNEES OPTIQUE CONTENANT UN TEL COLORANT AZOMETALLIQUE DANS LA COUCHE D'INFORMATION EN TANT QUE COMPOSE PHOTOABSORBANT
- (71) LANXESS Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen, DE
- (72) BERNETH, Horst, 51373 Leverkusen, DE  
BRUDER, Friedrich, Karl, 47802 Krefeld, DE  
HAGEN, Rainer, 51373 Leverkusen, DE  
HASSENRÜCK, Karin, 40468 Düsseldorf, DE  
KOSTROMINE, Serguei, 53913 Swisttal, DE  
KRÜGER, Christa-Maria, 48149 Münster, DE  
OSER, Rafael, 47800 Krefeld, DE  
STAWITZ, Josef-Walter, 51519 Odenthal, DE  
ENGEL, Monika, 51377 Leverkusen, DE  
MEYER-FRIEDRICHSEN, Timo, 47800 Krefeld, DE
- 
- (51) **C09B 45/34** (11) **1 597 322 A2\***  
G11B 7/24 C09B 29/09  
C09B 29/033 C09B 29/36  
C07C 311/21 C07C 313/06  
C07D 209/08 C07D 213/89  
C07D 215/38 C07D 239/38  
C07D 241/18 C07D 263/58  
C07D 277/62 C07D 277/76
- (25) De (26) De  
(21) 04707141.0 (22) 31.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000879 31.01.2004  
(87) WO 2004/072087 2004/35 26.08.2004  
(88) 12.05.2005  
(30) 13.02.2003 DE 10305925  
17.03.2003 DE 10311562
- (54) • METALLKOMPLEXE ALS LICHTABSORBIERENDE VERBINDUNGEN IN DER INFORMATIONSSCHICHT VON OPTISCHEN DATENTRÄGERN  
• METAL COMPLEXES AS LIGHT-ABSORBING COMPOUNDS IN THE INFORMATION LAYER OF OPTICAL DATA CARRIERS  
• COMPLEXES METALLIQUES SERVANT DE COMPOSES PHOTOABSORBANTS DANS LA COUCHE D'INFORMATION DE SUPPORTS DE DONNEES OPTIQUES
- (71) LANXESS Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen, DE
- (72) BERNETH, Horst, 51373 Leverkusen, DE  
BRUDER, Friedrich, Karl, 47802 Krefeld, DE  
HAGEN, Rainer, 51373 Leverkusen, DE  
HASSENRÜCK, Karin, 40468 Düsseldorf, DE  
KOSTROMINE, Serguei, 53913 Swisttal, DE  
KRÜGER, Christa-Maria, 48149 Münster, DE  
MEYER-FRIEDRICHSEN, Timo, 47800 Krefeld, DE  
OSER, Rafael, 47800 Krefeld, DE  
STAWITZ, Josef-Walter, 51519 Odenthal, DE  
ENGEL, Monika, 51377 Leverkusen, DE
- 
- C09B 67/00** → (51) D06P 3/32
- 
- (51) **C09B 67/22** (11) **1 597 323 A1\***  
C09B 5/62
- (25) De (26) De  
(21) 04707135.2 (22) 31.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000868 31.01.2004  
(87) WO 2004/074384 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307557
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRANSPARENTEN PIGMENTZUBEREITUNGEN AUF BASIS VON PERYLEN-3,4,9,10-TETRACARBONS UREDIIMID  
• METHOD FOR PRODUCING PIGMENT TRANSPARENT PREPARATIONS BASED ON PERYLENE-3,4,9,10-TETRACARBOXYLIC ACID DIIMINE  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PREPARATIONS PIGMENTAIRES TRANSPARENTES A BASE DE DIIMIDE D'ACIDE PERYLENE-3,4,9,10-TETRACARBOXYLIQUE
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) WEBER, Joachim, CH-4153 Reinach, CH  
OPRAVIL, Manfred, 61184 Karben, DE  
DIETZ, Erwin, 61462 Königstein, DE

(74) Hütter, Klaus, et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**C09D 1/00** → (51) B29C 33/52

(51) **C09D 5/00** (11) **1 597 324 A1\***  
C08F 8/30 C08J 3/24  
C09D 5/03  
(25) NI (26) En  
(21) 04713692.4 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NL 2004/000132 23.02.2004  
(87) WO 2004/076567 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 NL 1022777  
(54) • *LOSUNGSMITTELARME BESCHICHTUNG, VERFAHREN ZUR APPLICATION DER BESCHICHTUNG AUF EINEM GEGENSTAND, NACH DIESEM VERFAHREN HERSTELLBARE BESCHICHTETER GEGENSTAND, UND VERFAHREN ZUR AUSGLEICHUNG EINER AUF EINEM GEGENSTAND AUFGETRAGENEN BESCHICHTUNG*  
• *LOW SOLVENT COATING PROCESS FOR APPLYING THE COATING TO AN OBJECT COATED OBJECT OBTAINABLE WITH THE PROCESS AND PROCESS FOR LEVELING A COATING APPLIED TO AN OBJECT*  
• *RENETEMENT A FAIBLE TENEUR EN SOLVANT, PROCEDE POUR APPLIQUER CE RENETEMENT SUR UN OBJET, OBJET RENETU OBTENU AVEC CE PROCEDE, ET PROCEDE POUR ETALER UN RENETEMENT APPLIQUE SUR UN OBJET*

(71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL  
(72) EL-GHAYOURY, Abdelkrim, NL-5643 HT Eindhoven, NL  
HUIJS, Frank, NL-5223 ZL 's Hertogenbosch, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**C09D 5/03** → (51) C09D 5/00

**C09D 5/18** → (51) C09D 183/04

(51) **C09D 11/00** (11) **1 597 325 A1\***  
C09D 11/02 B41M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 04712603.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000650 19.02.2004  
(87) WO 2004/074389 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 GB 0303876  
(54) • *FARBE ODER LACK MIT HYPERVERZWEIGTEM ANIONISCHEN POLYESTERAMID UND KOMBINATION MIT SUBSTRAT MIT HYPERVERZWEIGTEM KATIONISCHEM POLYESTERAMID*  
• *INK OR PAINT COMPOSITION COMPRISING A HYPERBRANCHED ANIONIC POLYESTERAMIDE AND A COMBINATION WITH A SUBSTRATE COMPRISING A HYPERBRANCHED CATIONIC POLYESTERAMIDE*

• *COMPOSITION D'ENCRE OU DE PEINTURE COMPRENANT UN POLYESTERAMIDE ANIONIQUE HYPERRAMIFIE ET COMBINAISON AVEC UN SUBSTRAT COMPRENANT UN POLYESTERAMIDE CATIONIQUE HYPERRAMIFIE*

(71) Edmunds, John Michael, Studio 5, Torfaen Business Centre, Blaenafon, Wales NP4 9RL, GB  
(72) Edmunds, John Michael, Blaenafon, Wales NP4 9RL, GB  
(74) Greaves, Carol Pauline, et al, Greaves Brewster, Indigo House, Cheddar Business Park, Wedmore Road, Cheddar, Somerset BS27 3EB, GB

**C09D 11/02** → (51) C09D 11/00

(51) **C09D 11/10** (11) **1 597 326 A1\***  
B41M 3/12 C08F 26/00  
B44C 1/17  
(25) De (26) De  
(21) 04706180.9 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000800 29.01.2004  
(87) WO 2004/076569 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308971  
(54) • *STRAHLENHÄRTBARE DRUCKMEDIEN, DAMIT HERGESTELLTE ABZIEHBILDER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG KERAMISCHER DEKORE*  
• *RADIOHARDENABELE PRINTING MEDIA, TRANSFER PICTURES PRODUCED THEREWITH, AND METHOD FOR PRODUCING CERAMIC DECORATIONS*  
• *FLUIDES D'IMPRESSION DURCISSABLES PAR RAYONNEMENT, IMAGES A DECALQUER CONTENANT LESDITS FLUIDES ET PROCEDE DE FABRICATION DE DECORS CERAMIQUES*

(71) Ferro GmbH, Gutleutstrasse 215, 60327 Frankfurt, DE  
(72) RAGNETTI, Maurizio, Mainz-kostheim D-55246, DE  
WALTER, Frank, Rüsselsheim D-65428, DE  
(74) Reinhardt, Markus, et al, Reinhardt & Söllner Patentanwälte Hausen 5b, 85551 Kirchheim b. München, DE

**C09D 123/00** → (51) C08K 3/34

**C09D 123/10** → (51) C08L 23/10

(51) **C09D 183/04** (11) **1 597 327 A1\***  
C09D 5/18 C08K 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 03816017.2 (22) 06.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/001165 06.08.2003  
(87) WO 2004/076571 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 CA 2420319  
28.02.2003 US 375016  
(54) • *VERFAHREN ZUM SCHÜTZEN VON OBERFLÄCHEN GEGEN BRANDEINWIRKUNGEN*  
• *METHOD FOR PROTECTING SURFACES FROM EFFECTS OF FIRE*  
• *PROCEDE DE PROTECTION DE SURFACES DES EFFECTS DU FEU*  
(71) CSL Silicones Inc., 144 Woodlawn Road West, Guelph, Ontario N1H 1B5, CA  
(72) AHMED, Farooq, Guelph, Ontario N1H 7J4, CA  
HUDA, Faisal, Toronto, Ontario M8W 1A6, CA

HUDA, Seraj, UI, Toronto, Ontario M8W 1A6, CA  
BARR, John, Eden Mills, Ontario NOB 1P0, CA  
(74) Brooks, Nigel Samuel, Nigel Brooks CPA, Hill Hampton East Meon, Petersfield Hampshire GU32 1QN, GB

(51) **C09G 1/02** (11) **1 597 328 A2\***  
C09K 3/14 H01L 21/306  
H01L 21/304  
(25) En (26) En  
(21) 04713809.4 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005562 23.02.2004  
(87) WO 2004/076575 2004/37 10.09.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 27.02.2003 US 376059  
(54) • *POLIERAUFSCHLÄMMUNG ZUM ABTRAGEN EINER MODULAREN BARRIERE*  
• *MODULAR BARRIER REMOVAL POLISHING SLURRY*  
• *BOUE DE POLISSAGE POUR ELIMINER UNE BARRIERE MODULAIRE*  
(71) Rohm and Haas Electronic Materials CMP Holdings, Inc., Suite 1300, 1105 North Market Street, Wilmington, DE 19899, US  
(72) YE, Qianqiu, Wilmington, DE 19810, US  
VANHANEHEM, Matthew, R., Bear, DE 19701, US  
QUANCI, John, Haddonfield, NJ 08033, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **C09J 5/06** (11) **1 597 329 A1\***  
B29C 65/08 B29C 65/48  
(25) En (26) En  
(21) 04713409.3 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005105 20.02.2004  
(87) WO 2004/076577 2004/37 10.09.2004  
(30) 22.02.2003 US 371671  
(54) • *REAKTIVIERUNG BEREITS AUFGETRAGENER KLEBSTOFFE DURCH ULTRASCHALL*  
• *REACTIVATION OF PRE-APPLIED ADHESIVES BY ULTRASONIC WAVES*  
• *REACTIVATION D'ADHESIFS PRE-APPLIQUES PAR LE BIAIS D'ONDES ULTRASONORES*  
(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniquest Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US  
(72) NOWICKI, James, W., Hopewell, NJ 08525, US  
ZHANG, Yimin, Somerset, NJ 08873, US  
MCCORMICK, Demetrius, T., Belle Mead, NJ 08502, US  
LI, Zhixin, Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C09J 7/02** → (51) B32B 31/00

**C09J 7/02** → (51) C09J 171/02

**C09J 11/08** → (51) C09J 171/02



(51) **C09J 123/08** (11) **1 597 330 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714601.4 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005568 25.02.2004  
(87) WO 2004/076579 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 449804 P

(54) • SCHMELZKLEBER  
• HOT MELT ADHESIVE COMPOSITION  
• COMPOSITION ADHESIVE THERMOFUSIBLE

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US

(72) DROGOU, Cécile, Heathfield Terrace W4 4JB, GB  
ALLANDRIEU, Gwénaelle, F-69100 Villeurbanne, FR  
MEHAFFY, Justin, A., Hampton, NJ 08827, US  
PATEL, Jagruti, B., Branchburg, NJ 08876, US

(74) Hagemann, Heinrich, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C09J 123/28** → (51) C08G 18/80

(51) **C09J 153/02** (11) **1 597 331 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712570.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050168 19.02.2004  
(87) WO 2004/074394 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 EP 03100428  
12.06.2003 EP 03101715

(54) • KLEBSTOFF SOWIE DARAUF BASIERENDE  
BÄNDER UND ETIKETTEN  
• ADHESIVE COMPOSITION AND TAPES AND  
LABELS DERIVED THEREFROM  
• COMPOSITION ADHESIVE, BANDES ET ETI-  
QUETTES DERIVEES A PARTIR DE CEL-  
LE-CI

(71) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL

(72) DE KEYZER, Noel R. M., Kraton Polymers Rch. S.A., B-1348 Ottignies - Louvain-La-Neuve, BE

(74) Kortekaas, Marcel C.J.A., KRATON Polymers Research B.V. Intellectual Property Services P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL

**C09J 153/02** → (51) B23B 7/12

(51) **C09J 163/02** (11) **1 597 332 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712396.3 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004844 18.02.2004  
(87) WO 2004/078870 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 377988

(54) • LEITFÄHIGE KLEBERZUSAMMENSETZUN-  
GEN MIT ELEKTRISCHER STABILITÄT UND  
GUTER SCHLAGZÄHIGKEIT UND DEREN  
VERWENDUNG IN ELEKTRONISCHEN  
GERÄTEN  
• CONDUCTIVE ADHESIVE COMPOSITIONS  
WITH ELECTRICAL STABILITY AND GOOD  
IMPACT RESISTANCE FOR USE IN ELEC-  
TRONICS DEVICES

• COMPOSITIONS ADHESIVES CONDUCTRI-  
CES STABLES ELECTRIQUEMENT ET PRE-  
SENTANT UNE BONNE RESISTANCE AU  
CHOC, A UTILISER DANS DES DISPOSITIFS  
ELECTRONIQUES

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US

(72) XIAO, Yue, Belle Mead, NJ 08502, US  
LEHMANN, Sun Hee, Hillsborough, NJ 08844, US  
CHENG, Chih-Min, Westford, MA 01886, US  
DREEZEN, Gunther, B-2491 Olmen, BE

(74) Hagemann, Heinrich, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C09J 163/04** → (51) C09J 163/02

(51) **C09J 171/02** (11) **1 597 333 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705867.2 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(25) En (26) En  
(21) 04705867.2 (22) 28.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000300 28.01.2004  
(87) WO 2004/069952 2004/34 19.08.2004  
(88) 16.09.2004  
(30) 06.02.2003 US 360585

(54) • TENSIDE AUF TERPENHARZ- UND KOH-  
LENWASSERSTOFFHARZBASIS SOWIE  
WÄSSRIGE DISPERSION AUS KLEBRIGMA-  
CHER  
• TERPENE RESIN- AND HYDROCARBON  
RESIN-BASED SURFACTANTS AND AQUE-  
OUS DISPERSION OF TACKIFIER  
• TENSIOACTIFS A BASE DE RESINE  
HYDROCARBONNEE ET DE RESINE TERPE-  
NIQUE ET DISPERSION AQUEUSE DE  
RESINES POISSEUSES

(71) ARIZONA CHEMICAL COMPANY, P.O. Box 550850, Jacksonville, FL 32255-0850, US

(72) GERGELY, George, L., Jacksonville, FL 32225, US  
RUCKEL, Erwin, R., Jacksonville, FL 32225, US  
THOMPSON, Kerry, L., Jacksonville, FL 32225, US

(74) Schneider, Michael, et al, HAMMONDS, Karl-Schmagnl-Ring 7, 80539 München, DE

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

(51) **C09K 3/18** (11) **1 597 334 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03748096.9 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(25) De (26) De  
(21) 03748096.9 (22) 26.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/010722 26.09.2003  
(87) WO 2004/039909 2004/20 13.05.2004  
(30) 29.10.2002 DE 10250328

(54) • HERSTELLUNG VON SUSPENSION HYDRO-  
PHOBER OXIDPARTIKEL  
• PRODUCTION OF SUSPENSIONS OF  
HYDROPHOBIC OXIDE PARTICLES  
• PRODUCTION D'UNE SUSPENSION DE  
PARTICULES D'OXYDE HYDROPHOBES

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) NUN, Edwin, 48727 Billerbeck, DE  
OLES, Markus, 45525 Hattingen, DE  
MENZEL, Frank, 63456 Hanau, DE

(51) **C09K 5/10** (11) **1 597 335 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711836.9 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004586 17.02.2004  
(87) WO 2004/078876 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 450744 P

(54) • GEPUFFERTE WÄRMEÜBERTRAGUNGS-  
FLÜSSIGKEIT FÜR SEKUNDÄRKÜHL-  
STEME  
• BUFFERED HEAT TRANSFER FLUID FOR  
SECONDARY REFRIGERATION SYSTEMS  
COMPRISING A FORMATE SALT  
• LIQUIDE DE TRANSFERT THERMIQUE TAM-  
PONNE POUR SYSTEMES DE REFRIGERA-  
TION SECONDAIRE COMPRENANT UN SEL  
FORMATE

(71) The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US

(72) MALONE, Gilbert, R., Perry, OH 44081, US  
STOLDT, Stephen, H., Concord Township, OH 44077, US

(74) Weber, Thomas, et al, von Kreisler Selting Werner, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

**C09K 5/20** → (51) C09K 5/10

(51) **C09K 7/02** (11) **1 597 336 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04712087.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04712087.8 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000384 18.02.2004  
(87) WO 2004/076586 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 FR 0302223

(54) • VERWENDUNG AUSGEWÄHLTER STÄRKE  
VON LEGUMINOSEN IN INDUSTRIELLEN  
FLÜSSIGKEITEN  
• USE OF A SELECTED LEGUME STARCH IN  
AN INDUSTRIAL FLUID  
• UTILISATION D'UN AMIDON DE LEGUMI-  
NEUSE SELECTIONNE DANS UN FLUIDE  
INDUSTRIEL

(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR

(72) MENTINK, Léon, F-59100 Roubaix, FR  
GRAUX, Jean-Pierre, F-62190 Lillers, FR

(74) Boulinguiez, Didier, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C09K 19/52** (11) **1 597 337 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04701469.1 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000549 12.01.2004  
(87) WO 2004/076588 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 373127

(54) • TROCKNUNGSVERFAHREN UND  
LÖSUNGSMITTEL FÜR CHOLESTERI-  
SCHE FLÜSSIGKRISTALLE  
• CHOLESTERIC LIQUID CRYSTAL DRYING  
PROCESS AND SOLVENT  
• PROCEDE DE SECHAGE D'UN CRISTAL  
LIQUIDE CHOLESTERIQUE ET SOLVANT

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) SOLOMONSON, Steven, D., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
RADCLIFFE, Marc, D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
POKORNY, Richard, J., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C10G 1/00** → (51) C04B 28/04

**C10G 2/00** → (51) C10G 65/04

(51) **C10G 9/20** (11) **1 597 338 A1\***  
F22B 37/20 F28F 9/013  
(25) En (26) En  
(21) 03709943.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) GB 2003/000850 28.02.2003

(87) WO 2004/058918 2004/29 15.07.2004

(54) • *DOPPELGEFEUERTER ROHROFEN UND  
DOPPELSCHWENKBARES TRAGGESTELL  
DAFÜR*  
• *DOUBLE-FIRED PROCESSING FURNACE  
AND BI-PIVOTAL SUPPORT COLUMN  
THEREFOR*  
• *FOUR DE TRAITEMENT DOUBLE CHAUFFE  
ET COLONNE DOUBLE PIVOTEMENT POUR  
LEDIT FOUR*

(71) Petroleo Brasileiro S.A. - PETROBRAS, Avenida  
Republica do Chile no 65, CEP 20035-900-Rio de  
Janeiro, BR

(72) NOGUEIRA JUNIOR, Laudemiro, Cep 21220-560,  
Rio de Janeiro, BR

(74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C10G 11/08** → (51) C04B 28/04

**C10G 45/64** → (51) B01J 29/12

(51) **C10G 65/04** (11) **1 597 339 A1\***  
C10G 69/12 C10G 67/02  
C10G 2/00 C07C 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 04712577.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/050153 19.02.2004

(87) WO 2004/074407 2004/36 02.09.2004

(30) 20.02.2003 EP 03251039

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WASCHMITTELN*  
• *A PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
DETERGENT COMPOUNDS*  
• *PROCEDE POUR PREPARER DES COMPO-  
SES DETERGENTS*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) DIRKZWAGER, Hendrik, NL-1031 CM Amsterdam,  
NL

GEIJSEL, Joannes, Ignatius, NL-2596 HR The  
Hague, NL

VAN HARDEVELD, Robert, Martijn, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

HOEK, Arend, NL-1031 CM Amsterdam, NL

LEDNOR, Peter, William, NL-1031 CM Amsterdam,  
NL

**C10G 67/02** → (51) C10G 65/04

**C10G 69/12** → (51) C10G 65/04

**C10G 70/06** → (51) B01D 53/14

(51) **C10J 3/46** (11) **1 597 340 A1\***  
C10J 3/48 C10J 3/72  
C10J 3/84

(25) En (26) En

(21) 04710396.5 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001411 12.02.2004

(87) WO 2004/072210 2004/35 26.08.2004

(30) 13.02.2003 IT VI20030030

(54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR UMWAND-  
LUNG VON FESTEM KOMMUNALEM UND  
GEWERBLICHEM ABFALL IN WASSER-  
STOFF*

• *METHOD AND PLANT FOR THE CONVER-  
SION OF SOLID CIVIL AND INDUSTRIAL  
WASTE INTO HYDROGEN*

• *INSTALLATIONS POUR LA TRANSFORMA-  
TION DE DECHETS SOLIDES, URBAINS ET  
INDUSTRIELS, EN HYDROGENE ET PRO-  
CEDE POUR CE FAIRE*

(71) Xarox Group Limited, 5th Floor, 86 Jermyn Street,  
London SW1Y 6AW, GB

(72) MELLONI, Antonio, I-15020 Ponzano Monferrato, IT

(74) Coppo, Alessandro, et al, Ing. Barzanò & Zanardo  
Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano,  
IT

**C10J 3/48** → (51) C10J 3/46

**C10J 3/72** → (51) C10J 3/46

**C10J 3/84** → (51) C10J 3/46

(51) **C10K 3/04** (11) **1 597 341 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04701858.5 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/000926 13.01.2004

(87) WO 2004/062764 2004/31 29.07.2004

(88) 02.12.2004

(30) 13.01.2003 US 439912 P

(54) • *VERBESSERTE KONFIGURATION UND  
VERFAHREN ZUR SHIFT-KONVERTIERUNG*

• *IMPROVED CONFIGURATION AND PROC-  
ESS FOR SHIFT CONVERSION*

• *AGENCEMENT ET PROCESSUS AMELIORE  
DE CONVERSION*

(71) FLUOR CORPORATION, One Enterprise Drive, Aliso  
Viejo, CA 92656, US

(72) Rao, Ashok, Aliso Viejo, CA 92656, US

Strohler, Keith, Aliso Viejo, CA 92656, US

(74) Dr. Graf & Partner, Intellectual Property  
Herrenacker 15 Postfach 518, 8200 Schaffhausen,  
CH

**C11C 3/02** → (51) A23K 1/18

**C11D 1/00** → (51) C11D 3/386

(51) **C11D 1/34** (11) **1 597 342 A2\***  
C11D 1/78 C11D 3/39

(25) En (26) En

(21) 04706720.2 (22) 30.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000393 30.01.2004

(87) WO 2004/067194 2004/33 12.08.2004

(88) 18.11.2004

(30) 31.01.2003 GB 0302245

(54) • *WÄSSRIGE WASCHMITTELZUSAMMENSET-  
ZUNGEN*

• *AQUEOUS CLEANING COMPOSITIONS*

• *COMPOSITIONS NETTOYANTES AQUEU-  
SES*

(71) Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw de  
Appelaer, De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp,  
NL

(72) ARRIGONI, Stefano, 30034 Mira VE, IT

ROSIELLO, Francesca, 30034 Mira VE, IT

ZAMUNER, Dora, 30034 Mira VE, IT

(74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser  
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull  
HU8 7DS, GB

**C11D 1/66** → (51) C11D 3/386

**C11D 1/78** → (51) C11D 1/34

(51) **C11D 3/00** (11) **1 597 343 A1\***  
C11D 3/38 C11D 3/37

(25) En (26) En

(21) 04713130.5 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000700 20.02.2004

(87) WO 2004/074418 2004/36 02.09.2004

(30) 22.02.2003 GB 0304091

(54) • *WÄSCHEWEICHSPÜLMITTEL*

• *FABRIC SOFTENING COMPOSITION*

• *COMPOSITION ADOUCISSANTE DE TEXTI-  
LES*

(71) Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw de  
Appelaer, De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp,  
NL

(72) LAING, Mark, I-30034 Mira VE, IT

ROSCIOLI, Laura, I-30034 Mira VE, IT

VANIN, Roberto, I-30034 Mira VE, IT

(74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser  
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull  
HU8 7DS, GB

**C11D 3/20** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/22** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/38** → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 3/386** (11) **1 597 344 A2\***  
C11D 1/00 C11D 1/66  
C11D 11/00 C11D 17/00

(25) En (26) En

(21) 04703145.5 (22) 19.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2004/000026 19.01.2004

(87) WO 2004/074419 2004/36 02.09.2004

(88) 11.11.2004

(30) 18.02.2003 DK 200300245

(54) • *WÄSCHEWASCHMITTELZUSAMMENSET-  
ZUNGEN*

• *DETERGENT COMPOSITIONS*

• *COMPOSITIONS DETERGENTES*

(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd,  
DK

- (72) DEINHAMMER, Randall, Wake Forest, NC 27587, US  
MUNK, Signe, DK-2920 Charlottenlund, DK  
DAMHUS, Ture, DK-2100 Copenhagen, DK  
CALLISEN, Thomas, H nger, DK-1920 Frederiksberg C, DK  
NIELSEN, Jesper, Duus, DK-2200 Copenhagen N, DK
- C11D 3/39** → (51) C11D 1/34
- C11D 3/48** → (51) C11D 17/00
- C11D 11/00** → (51) C11D 3/386
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 597 345 A1\***  
C11D 3/22 C11D 3/20  
C11D 3/48 A01N 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 04711644.7 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000609 17.02.2004  
(87) WO 2004/074421 2004/36 02.09.2004  
(30) 22.02.2003 GB 0304083  
22.02.2003 GB 0304088  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM REINIGEN  
VON HARTEN OBERFLÄCHEN  
• HARD SURFACE CLEANING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS NETTOYANTES POUR  
SURFACES DURES  
(71) Reckitt, Benckiser, Inc., Morris Corp. Center IV,  
399 Interpace Parkway, Parsippany, NJ 07054, US  
(72) BOONE, Pamela, Reckitt Benckiser Inc, Montvale,  
NJ 07645, US  
URBAN, Virginia, Lee, Reckitt Benckiser Inc,  
Montvale, NJ 07645, US  
(74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser plc  
Intellectual Property Department Patents Group  
Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 597 346 A1\***  
C11D 3/22 C11D 3/20  
C11D 3/48 A01N 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 04713581.9 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000716 23.02.2004  
(87) WO 2004/074422 2004/36 02.09.2004  
(30) 22.02.2003 GB 0304083  
22.02.2003 GB 0304088  
14.02.2004 GB 0403332  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM REINIGEN  
VON HARTEN OBERFLÄCHEN  
• HARD SURFACE CLEANING COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS NETTOYANTES POUR  
SURFACES DURES  
(71) Reckitt Benckiser Inc., Morris Corporate Center IV  
399 Interpace Parkway, Parsippany, New Jersey  
07054, US  
(72) BOONE, Pamela, Reckitt Benckiser Inc, Montvale,  
NJ 07645, US  
URBAN, Virginia Lee, Reckitt Benckiser Inc,  
Montvale, NJ 07645, US  
CHRISTMAS, Delford Ian, Reckitt Benckiser Inc,  
Montvale, NJ 07645, US  
NAPOLITANO, Lisa Ann, Reckitt Benckiser Inc,  
Montvale, NJ 07645, US
- (74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser  
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull  
HU8 7DS, GB
- C11D 17/00** → (51) C11D 3/386
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 597 347 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707576.7 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000409 03.02.2004  
(87) WO 2004/069982 2004/34 19.08.2004  
(30) 03.02.2003 GB 0302406  
07.03.2003 GB 0305198  
(54) • AUSGABELISTER  
• EMANATOR BLISTER  
• EMBALLAGE COQUE A EMISSION  
(71) Reckitt Benckiser N.V., Kantoorgebouw de  
Appelaer, De Fruittuinen 2-12, 2132 NZ Hoofddorp,  
NL  
(72) GIBBS, Karl-Ludwig Reckitt Benckiser Prod. GmbH,  
67059 Ludwigshafen, DE  
HOUSMEKERIDES, Chris E. Reckitt Benckiser  
Pro. GmbH, 67059 Ludwigshafen, DE  
PREUSCHEN, Judith Reckitt Benckiser Prod. GmbH,  
67059 Ludwigshafen, DE  
WIEDEMANN, Ralf Reckitt Benckiser Produktions  
GmbH, 67059 Ludwigshafen, DE  
(74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser  
plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull  
HU8 7DS, GB
- C12M 1/107** → (51) B09B 3/00
- C12M 1/26** → (51) G01N 1/24
- (51) **C12N 1/00** (11) **1 597 348 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03793427.0 (22) 26.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2003/026827 26.08.2003  
(87) WO 2004/018646 2004/10 04.03.2004  
(30) 26.08.2002 US 406237 P  
27.08.2002 US 406676 P  
28.08.2002 US 406757 P  
(54) • KONSERVIERTE UND SPEZIFISCHE  
STREPTOKOKKENGENOME  
• CONSERVED AND SPECIFIC STREPTO-  
COCCAL GENOMES  
• GENOMES DE STREPTOCOQUES CONSER-  
VES OU SPECIFIQUES  
(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville California 94608-2916, US  
THE INSTITUTE FOR GENOMIC RESEARCH, 9712  
Medical Center Drive, Rockville, Maryland 20850,  
US  
(72) TETTELIN, Herve, c/o The Inst. for Genomic Res.,  
Rockville, MD 20850, US  
MASIGNANI, Vega, c/o Chiron Corporation,  
Emeryville, CA 94608, US  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals &  
Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- (51) **C12N 1/00** (11) **1 597 349 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713776.5 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005316 23.02.2004  
(87) WO 2004/076632 2004/37 10.09.2004  
(88) 29.09.2005  
(30) 21.02.2003 US 448955 P  
(54) • VERFAHREN ZUM SCREENING AUF  
TRPM5-MODULATOREN  
• METHODS OF SCREENING FOR TRPM5  
MODULATORS  
• METHODES DE CRIBLAGE DE MODULA-  
TEURS DE TRPM5  
(71) The Queen's Medical Center, 1301 Punchbowl  
Street, Harkness 306, Honolulu, HI 96813, US  
(72) PENNER, Reinhold, Honolulu, HI 96821, US  
FLEIG, Andrea, Honolulu, HI 96821, US  
(74) Duxbury, Stephen, Arnold & Siedsma Isartorplatz 5,  
80331 München, DE
- (51) **C12N 1/00** (11) **1 597 350 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713970.4 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IL 2004/000182 24.02.2004  
(87) WO 2004/076621 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 449863 P  
(54) • ZUR BEHANDLUNG UND ZUM NACHWEIS  
EINER INFLUENZAVIRUSINFEKTION GEEIG-  
NETE NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE,  
POLYPEPTIDE, ANTIKÖRPER UND DIESE  
ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• NUCLEIC ACID MOLECULES,  
POLYPEPTIDES, ANTIBODIES AND COMPO-  
SITIONS CONTAINING SAME USEFUL FOR  
TREATING AND DETECTING INFLUENZA  
VIRUS INFECTION  
• MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE,  
POLYPEPTIDES, ANTICORPS ET COMPOSI-  
TIONS LES CONTENANT UTILES DANS LE  
TRAITEMENT ET LA DETECTION DE  
L'INFECTION IMPUTABLE AU VIRUS DE LA  
GRIPPE  
(71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.,  
Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot  
76100, IL  
(72) ARNON, Ruth, 76100 Rehovot, IL  
JEON, Sung-Ho, 441-810 Suwon-si Kyungki-do,  
KR  
KAYHAN, Bashak, Umitoy, Ankara, TR  
BEN-YEDIDYA, Tamar, 76804-Mazkeret Batya, IL  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU
- (51) **C12N 1/00** (11) **1 597 351 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714072.8 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005065 24.02.2004  
(87) WO 2004/076629 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 451070 P  
(54) • VERFAHREN UND KONSTRUKTE ZUR  
BEWERTUNG VON RNAI-ZIELEN UND  
EFFEKTORMOLEKÜLEN



- *METHODS AND CONSTRUCTS FOR EVALUATION OF RNAI TARGETS AND EFFECTOR MOLECULES*
  - *METHODES ET PRODUITS DE RECOMBINAISON POUR L'EVALUATION DE CIBLES D'ARNI ET MOLECULES EFFECTRICES*
- (71) Nucleonics, Inc, 14 Spring Mill Drive, Malvern, Pennsylvania 19355, US
- (72) PACHUK, Catherine, J., Lansdale, PA 19446, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C12N 1/00** (11) **1 597 352 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04715015.6 (22) 26.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005535 26.02.2004
- (87) WO 2004/076636 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 US 375157
- (54) • *NEUER MENSCHLICHER G-PROTEIN-GEKOPPELTER REZEPTOR HGPRBMY23 MIT HOHER EXPRESSION IN DER NIERE*
- *A NOVEL HUMAN G-PROTEIN COUPLED RECEPTOR, HGPRBMY23, EXPRESSED HIGHLY IN KIDNEY*
- *HGPRBMY23, NOUVEAU RECEPTEUR D'ORIGINE HUMAINE COUPLE AUX PROTEINES G EXPRIME FORTEMENT DANS LE REIN*

- (71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) BARBER, Lauren, E., Higganum, CT 06441, US
- CACACE, Angela, Clinton, CT 06413, US
- FEDER, John, N., Belle Mead, NJ 08502, US
- NELSON, Thomas, C., Lawrenceville, NJ 08648, US
- RAMANATHAN, Chandra, S., Wallingford, CT 06492, US
- RYSECK, Rolf-Peter, Ewing, NJ 08638, US
- NEUBAUER, Michael, G., Skillman, NJ 08558, US
- KORNACKER, Michael, G., Princeton, NJ 08540, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12N 1/00** (11) **1 597 353 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04715133.7 (22) 26.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005848 26.02.2004
- (87) WO 2004/076643 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 US 450519 P
- 25.11.2003 US 524759 P
- (54) • *ZIRKULIERENDE TUMORZELLEN (CTCS): FRÜHE BEURTEILUNG VON TIME-TO-PROGRESSION, ÜBERLEBEN UND ANSPRECHEN AUF THERAPIE BEI PATIENTEN MIT METASTASIERTEM KREBS*
- *CIRCULATING TUMOR CELLS (CTC'S): EARLY ASSESSMENT OF TIME TO PROGRESSION SURVIVAL AND RESPONSE TO THERAPY IN METASTATIC CANCER PATIENTS*
- *CELLULES TUMORALES CIRCULANTES (CTC): EVALUATION PRECOCE DU TEMPS D'EVOLUTION, DE LA SURVIE ET DE LA REACTION AUX THERAPIES DES PATIENTS CANCEREUX METASTASIQUES*

- (71) IMMUNIVEST CORPORATION, 1105 North Market Street, Suite 1300, P.O. Box 8985, Wilmington, DE 19899, US

- (72) ALLARD, Jeffrey, W., North Wales, PA 19454, US
- CRISTOFANILLI, Massimo, Pearland, TX 77584, US
- TERSTAPPEN, Leon, W., M., M., Huntingdon Valley, PA 19006, US
- (74) Hale, Stephen Geoffrey, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **C12N 1/00** (11) **1 597 354 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04775799.2 (22) 24.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005518 24.02.2004
- (87) WO 2005/007832 2005/04 27.01.2005
- (30) 24.02.2003 US 450232 P
- (54) • *SYSTEM ZUR EXTERNEN KONTROLLE VON ONKOLYTISCHER VIRUSREPLIKATION*
- *SYSTEM FOR EXTERNAL CONTROL OF ONCOLYTIC VIRUS REPLICATION*
- *SYSTEME POUR LA COMMANDE EXTERNE DE LA REPRODUCTION D'UN VIRUS ONCO-LYTIQUE*
- (71) CELL GENESYS, INC., 500 Forbes Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) HARDING, Thomas, San Francisco, CA 94131, US
- YU, De Chao, Foster City, CA 94404, US
- (74) Breese Derambure Majerowicz, 38, avenue de l'Opéra, F-75002 Paris, FR

**C12N 1/12** → (51) C12N 15/63

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/295

(51) **C12N 5/00** (11) **1 597 355 A2\***  
 C12N 15/06 C12N 15/09  
 A61K 35/00 G01N 33/50  
 C12Q 1/68 A61P 25/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 03751135.9 (22) 24.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2003/004598 24.09.2003
- (87) WO 2004/029229 2004/15 08.04.2004
- (88) 22.07.2004
- (30) 24.09.2002 US 413046 P
- 24.09.2002 GB 0222162
- 12.08.2003 US 494595 P
- (54) • *VERFAHREN UND MATERIALIEN IM ZUSAMMENHANG MIT NEUROGENESE*
- *METHOD AND MATERIALS RELATING TO NEUROGENESIS*
- *PROCEDES ET MATERIAUX RELATIFS A LA NEUROGENESE*

- (71) Neuro Therapeutics AB, Fogdevreten 2a, 171 77 Stockholm, SE
- (72) ARENAS, Ernesto Scheelesvag 1, S-17 177 Stockholm, SE
- WAGNER, Joseph Scheelesvag 1, S-17 177 Stockholm, SE
- BRANCO, Goncalo Castelo Scheelesvag 1, S-17 177 Stockholm, SE
- SOUSA, Kyle Scheelesvag 1, S-17 177 Stockholm, SE
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 5/00** (11) **1 597 356 A2\***  
 C12N 5/02 C12N 5/06  
 C12N 5/08 C12N 5/10  
 A61K 39/00 A61K 38/39

- (25) En (26) En  
 (21) 04709881.9 (22) 10.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003974 10.02.2004
- (87) WO 2004/072262 2004/35 26.08.2004
- (88) 24.03.2005
- (30) 10.02.2003 US 446474 P

- (54) • *ANTIGENPRÄSENTIERENDE CD14+-KULTURZELLEN*
- *CULTURED CD14+ ANTIGEN PRESENTING CELLS*
- *CELLULES PRESENTANT L'ANTIGENE CD14+ DE CULTURE*
- (71) NorthWest Biotherapeutics, Inc., 22322-20th Avenue SE, Suite 150, Bothell, Washington 98021, US
- (72) SHANKAR, Gopi, Chester Springs, PA 19425, US
- LODGE, Patricia A., Everett, WA 98024, US
- PESTANO, Linda A., Oro Valley, AZ 85737, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12N 5/02** (11) **1 597 357 A1\***  
 C12N 5/10 C07H 21/04  
 G01N 33/00

- (25) En (26) En  
 (21) 03707518.1 (22) 24.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) US 2003/002165 24.01.2003
- (87) WO 2004/065587 2004/32 05.08.2004
- (30) 15.01.2003 US 345021

- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON SIRNA, AMPHIPATHISCHEN VERBINDUNGEN UND POLYKATIONEN*
- *COMPOSITIONS AND PROCESSES USING SIRNA, AMPHIPATHIC COMPOUNDS AND POLYCATATIONS*
- *COMPOSITIONS ET PROCEDES UTILISANT UN ARNSI, DES COMPOSES AMPHIPATHIQUES ET DES POLYCATATIONS*

- (71) Mirus Corporation, 505 South Rosa Road, Madison, WI 53719, US
- (72) LEWIS, David, L., Madison, WI 53704, US
- HERWEIJER, Hans, Madison, WI 53719, US
- MONAHAN, Sean, D., Madison, WI 53711, US
- WOLFF, Jon, A., Madison, WI 53705, US
- HAGSTROM, James, E., Middleton, WI 53562, US
- LOOMIS, Aaron, G., Prairie du Sac, WI 53578, US
- (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Sweelinkplein 1, 2517 GK The Hague, NL

**C12N 5/02** → (51) C12N 5/00

(51) **C12N 5/06** (11) **1 597 358 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04711664.5 (22) 17.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000635 17.02.2004
- (87) WO 2004/074464 2004/36 02.09.2004
- (30) 21.02.2003 GB 0304030
- (54) • *ZÄHNERZEUGUNG AUS KNOCHENMARKZELLEN*

- GENERATING TEETH FROM BONE MARROW CELLS
  - GENERATION DE DENTS A PARTIR DE CELLULES DE MOELLE OSSEUSE
- (71) Odontis Limited, London Bioscience Innovation Centre, 2 Royal College Street, London NW1 0TU, GB
- (72) Sharpe, Paul, Dept. of Craniofacial Development, London SE1 9RT, GB
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

<b>C12N 5/06</b>	→ (51)	C12N 5/00
<b>C12N 5/06</b>	→ (51)	C12S 3/22
<b>C12N 5/08</b>	→ (51)	C12N 5/00
<b>C12N 5/08</b>	→ (51)	C12S 3/22
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C07K 14/435
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C07K 16/24
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 5/00
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 5/02
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/63
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12P 21/00
<b>C12N 5/16</b>	→ (51)	C12P 21/08
<b>C12N 5/20</b>	→ (51)	C07K 16/18

- (51) **C12N 7/06** (11) **1 597 359 A1\***  
A61K 39/12
- (25) En (26) En
- (21) 04712006.8 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001543 18.02.2004
- (87) WO 2004/074467 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 GB 0303867  
28.08.2003 GB 0320195
- (54) • *IMPFSTOFF AUS INAKTIVIERTEM NODAVIRUS*  
• *INACTIVATED NODAVIRUS VACCINE*  
• *VACCIN A NODAVIRUS INACTIVE*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (72) DOS SANTOS, Nuno, P-3870-327 Torreira, PT  
IRELAND, Jacqueline, Stirling, FK9 4LA, Scotland, GB  
BARNES, Andrew, Cartner, Brisbane Qld 4067, AU  
HORNE, Michael, Stirling, FK7 7UF, Scotland, GB
- (74) Ott, Johann, et al, Corporate Intellectual Property, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) <b>C12N 9/00</b>	(11) <b>1 597 360 A2*</b>
C12N 9/48	C12N 9/50
C07K 1/00	C07K 16/00
(25) En	(26) En
(21) 04709157.4	(22) 07.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003398 07.02.2004
- (87) WO 2004/072240 2004/35 26.08.2004
- (88) 04.08.2005

- (30) 07.02.2003 US 445774 P  
06.02.2004 US 774242
- (54) • *ANTIPLASMIN-SPALTENDES ENZYM*  
• *ANTIPLASMIN CLEAVING ENZYME*  
• *ENZYME DE CLIVAGE D'ANTI-PLASMIN*
- (71) McKee, Patrick A., 14509 Rosebay Place, Oklahoma City, OK 73142, US
- Jackson, Kenneth W., 2312 Wood Ford Way, Edmond, OK 73034, US
- Christiansen, Victoria J., 7017 Landing Road, Oklahoma City, OK 73132, US
- Lee, Kyung N., 11809 SE 44th Street, Oklahoma City, OK 73150, US

- (72) McKee, Patrick A., Oklahoma City, OK 73142, US  
Jackson, Kenneth W., Edmond, OK 73034, US  
Christiansen, Victoria J., Oklahoma City, OK 73132, US
- Lee, Kyung N., Oklahoma City, OK 73150, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

<b>C12N 9/10</b>	→ (51)	C12N 15/01
------------------	--------	------------

<b>C12N 9/10</b>	→ (51)	C12P 21/00
------------------	--------	------------

- (51) **C12N 9/12** (11) **1 597 361 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03813586.9 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/014674 19.12.2003
- (87) WO 2004/056982 2004/28 08.07.2004
- (88) 16.09.2004
- (30) 23.12.2002 GB 0230014  
23.12.2002 US 436380 P
- (54) • *ZUR ENTWICKLUNG VON VERBINDUNGEN ZUR VORBEUGUNG UND/ODER BEHANDLUNG VON STOFFWECHSELKRANKHEITEN GEEIGNETE KINASESEQUENZEN SOWIE SOLICHE KINASESEQUENZEN CODIERENDE NUKLEOTIDSEQUENZEN*  
• *KINASE SEQUENCES USEFUL FOR DEVELOPING COMPOUNDS FOR THE PREVENTION AND/OR TREATMENT OF METABOLIC DISEASES AND NUCLEOTIDE SEQUENCES ENCODING SUCH KINASE SEQUENCES*  
• *SEQUENCES DE KINASES UTILISEES DANS LA MISE AU POINT DE COMPOSES DESTINES A PREVENIR ET/OU A TRAITER DES MALADIES METABOLIQUES, ET SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT POUR LESDITES SEQUENCES DE KINASES*

- (71) Devgen NV, Technologiepark 30, 9052 Gent-Zwijnaarde, BE
- (72) DE WILDE, Gert, Jules, Hector, B-9240 Zele, BE
- (74) White, Nina Louise, Bout Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) <b>C12N 9/14</b>	(11) <b>1 597 362 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 04711074.7	(22) 13.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	

- AL LT LV MK
- (86) SE 2004/000197 13.02.2004
- (87) WO 2004/072278 2004/35 26.08.2004
- (30) 14.02.2003 SE 0300412  
25.02.2003 US 449556 P

- (54) • *HERZGLYCOSID-RESISTENTE NICHTIMMUNOGENE SELEKTIONSMARKER*

- *CARDIAC GLYCOSIDE RESISTANT NON-IMMUNOGENIC SELECTION MARKER*
- *MARQUEUR DE SELECTION NON IMMUNOGENE RESISTANT AUX GLYCOSIDES CARDIAQUES*

- (71) Avaris AB, c/o Karolinska Innovations AB  
Fogdevreten 2 B, 171 77 Stockholm, SE
- (72) TRESCHOW, Alexandra, S-115 29 Stockholm, SE  
DILBER, Sirac, S-141 51 Huddinge, SE  
AINTS, Alar, S-141 56 Huddinge, SE
- (74) Holmberg, Martin Tor, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

<b>C12N 9/16</b>	→ (51)	C12Q 1/44
------------------	--------	-----------

<b>C12N 9/24</b>	→ (51)	C12P 21/00
------------------	--------	------------

- (51) **C12N 9/28** (11) **1 597 363 A1\***  
C12N 9/30 C12N 15/74  
C12Q 1/68 G01N 33/53
- (25) En (26) En
- (21) 03709323.4 (22) 26.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (86) US 2003/005658 26.02.2003
- (87) WO 2004/078960 2004/38 16.09.2004
- (54) • *AMYLASEN, DIE EINE VERÄNDERTE IMMUNOGENE REAKTION BEWIRKEN, UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *AMYLASES PRODUCING AN ALTERED IMMUNOGENIC RESPONSE AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*  
• *AMYLASES PRODUISANT UNE REACTION IMMUNOGENE MODIFIEE ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION CORRESPONDANTS*
- (71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
- (72) HARDING, Fiona, A. c/o Genencor Int. Inc., Palo Alto, CA 94304, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

<b>C12N 9/30</b>	→ (51)	C12N 9/28
------------------	--------	-----------

<b>C12N 9/48</b>	→ (51)	C12N 9/00
------------------	--------	-----------

<b>C12N 9/50</b>	→ (51)	C12N 9/00
------------------	--------	-----------

<b>C12N 9/64</b>	→ (51)	C07K 14/435
------------------	--------	-------------

<b>C12N 9/64</b>	→ (51)	C12N 15/62
------------------	--------	------------

<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	C12P 21/00
-------------------	--------	------------

- (51) **C12N 15/01** (11) **1 597 364 A2\***  
C12N 9/10 C12P 13/06  
C12P 13/08 C12P 13/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04711626.4 (22) 17.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FR 2004/000354 17.02.2004
- (87) WO 2004/076659 2004/37 10.09.2004
- (88) 16.12.2004
- (30) 18.02.2003 FR 0301924  
14.05.2003 FR 0305768  
14.05.2003 FR 0305769  
06.11.2003 FR 0313054
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIKROORGANISMEN, DIE EINER UNTERSCHIEDLICHEN EVOLUTION UNTERWOR*

FEN SIND UND DIE DAS ENSTEHEN ODER DIE ÄNDERUNG VON METABOLISCHEN WEGEN ERLAUBEN	(51) C12N 15/12 A61K 45/00 A61P 35/00	(11) 1 597 366 A1* A61P 17/00	(51) C12N 15/12 C07K 14/47 En	(11) 1 597 368 A2* A61K 31/7088 En
<ul style="list-style-type: none"> <li>METHOD FOR THE PRODUCTION OF EVOLVED MICROORGANISMS WHICH PERMIT THE GENERATION OR MODIFICATION OF METABOLIC PATHWAYS</li> <li>PROCEDE DE PREPARATION DE MICROORGANISMES EVOLUES PERMETTANT LA CREATION OU LA MODIFICATION DE VOIES METABOLIQUES</li> </ul>	(25) En (21) 04709958.5	(26) En (22) 11.02.2004	(25) En (21) 04714791.3 (22) 26.02.2004	(26) En (22) 26.02.2004
(71) Metabolic Explorer, Biopole Clermont-Limage, 63360 Saint Beauzire, FR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			
(72) CHATEAU, Michel, F-63200 Riom, FR GONZALEZ, Benjamin, F-63200 Riom, FR MEYNIAL-SALLES, Isabelle, F-31450 Fourquevaux, FR SOUCAILLE, Philippe, Noël, Paul, F-31450 Deyme, FR ZINK, Olivier, F-68100 Mulhouse, FR	AL LT LV MK		AL LT LV MK	
(74) Tetaz, Franck Claude Edouard, et al, Cabinet Régimbeau 129, rue Servient, 69326 Lyon Cedex 03, FR	(86) AU 2004/000160 11.02.2004		(86) EP 2004/002007 26.02.2004	(87) WO 2004/076665 2004/37 10.09.2004
<b>C12N 15/06</b> → (51) C12N 5/00	(87) WO 2004/072284 2004/35 26.08.2004		(88) 24.02.2005	(30) 28.02.2003 GB 0304634
<b>C12N 15/09</b> → (51) C07J 53/00	(30) 11.02.2003 AU 2003900609 27.05.2003 AU 2003902610		(54) • VON EPITHELZELLENMUCIN MUC-1 ABGELEITETE IMPFSTOFFE	• VACCINES DERIVED FROM EPITHELIAL CELL MUCIN MUC-1
<b>C12N 15/09</b> → (51) C12N 5/00	(54) • MODULATION DER EXPRESSION DES INSULINÄHNLICHEN WACHSTUMSFAKTOR I-REZEPTORS		• VACCINS DERIVES DE MUCINE MUC-1 DE DE CELLULE EPITHELIALE	
<b>C12N 15/10</b> → (51) C12Q 1/68	• MODULATION OF INSULIN LIKE GROWTH FACTOR I RECEPTOR EXPRESSION		(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 ONN, GB	(72) Hamblin, Paul Andrew GlaxoSmithKline, Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB
(51) C12N 15/11 (11) 1 597 365 A1*	(71) Antisense Therapeutics Ltd, Level 1 10 Wallace Avenue, Toorak, VIC 3142, AU		(74) Lovatt, Victoria Jayne, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property CN925.1, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB	
(25) En (26) En	(72) WRIGHT, Christopher, John, Blackburn, VIC 3130, AU		<b>C12N 15/12</b> → (51) C07K 7/06	
(21) 04709557.5 (22) 10.02.2004	WERTHER, George, Arthur, Camberwell, VIC 3124, AU		<b>C12N 15/12</b> → (51) C07K 14/435	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	DEAN, Nicholas, M., Carlsbad, CA 92008, US		<b>C12N 15/13</b> → (51) C07K 16/24	
AL LT LV MK	DOBIE, Michael, J., Carlsbad, CA 92008, US		<b>C12N 15/13</b> → (51) C12P 21/08	
(86) CA 2004/000175 10.02.2004	(74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		<b>C12N 15/31</b> → (51) C07K 14/295	
(87) WO 2004/070033 2004/34 19.08.2004	(51) C12N 15/12 (11) 1 597 367 A1*		(51) C12N 15/62 (11) 1 597 369 A1*	
(30) 10.02.2003 CA 2418605 20.02.2003 US 448117 P 31.05.2003 US 320240 P	C07K 14/47 C07K 16/30 A61K 39/395 G01N 33/53		C12N 15/70 C12N 9/64 C07K 14/54 C07K 14/56	
(54) • ANTISENSE-OLIGONUKLEOTIDE GERICHTET AUF DIE RIBONUCLEOTID-REDUKTASE R2 UND DEREN VERWENDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS	(25) En (26) En		(25) En (26) En	
• ANTISENSE OLIGONUCLEOTIDES DIRECTED TO RIBONUCLEOTIDE REDUCTASE R2 AND USES THEREOF IN THE TREATMENT OF CANCER	(21) 04711993.8 (22) 18.02.2004		(21) 04713540.5 (22) 23.02.2004	
• OLIGONUCLEOTIDES ANTISENS SE DIRIGEANT VERS LA RIBONUCLEOTIDE REDUCTASE R2 ET SON UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DU CANCER	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(71) GeneSense Technologies Inc., 2 Meridian Road, Toronto, Ontario M9W 4Z7, CA	AL LT LV MK		AL LT LV MK	
(72) WRIGHT, Jim, A., Oakville, Ontario L6L 5Z3, CA	(86) EP 2004/001556 18.02.2004		(86) EP 2004/001759 23.02.2004	
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB	(87) WO 2004/074481 2004/36 02.09.2004		(87) WO 2004/074488 2004/36 02.09.2004	
<b>C12N 15/11</b> → (51) C07K 7/06	(30) 19.02.2003 US 448828 P		(30) 21.02.2003 EP 03447034	
<b>C12N 15/11</b> → (51) C07K 14/295	(54) • IN METASTATISCHEN MENSCHLICHEN TUMORZELLEN EXPRIMIERTES GLYCOPROTEINANTIGEN SIMA135		• VERWENDUNG VON CASPASEN ZUR HERSTELLUNG VON REIFEN REKOMBINANTEN FUSIONSPROTEINEN	
<b>C12N 15/11</b> → (51) C12Q 1/48	• GLYCOPROTEIN ANTIGEN SIMA135 EXPRESSED IN METASTATIC HUMAN TUMOR CELLS		• USE OF CASPASE ENZYMES FOR MATURATION OF ENGINEERED RECOMBINANT POLYPEPTIDE FUSIONS	
	• ANTIGENE GLYCOPROTEINE SIMA135 EXPRIME DANS DES CELLULES TUMORALES HUMAINES METASTATIQUES		• PROCEDE DE PRODUCTION DE PROTEINES FUSIONNEES MATURES EN UTILISANT LES CASPASES	
	(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH		(71) Biotecnol S.A., TagusPark, Edificio Inovacao 4, 809, 2780-920 Oeiras, PT	
	(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(72) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie, Rijvisschestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE	
	(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT		(72) UNIVERSITEIT GENT, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, BE	
	(84) AT		(72) MERTENS, Nico, Maurice, August, Corneel, B-9120 Melsele, BE	
	(71) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US		(74) KELLY, Andrew, Graham, P-2775-680 Carcavelos, PT	
	(72) QUIGLEY, James, P., LaJolla, CA 92037, US		(74) Brants, Johan P.E., et al, De Clercq, Brants & Partners cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE	
	(74) HOOPER, John, D., Northgate, QLD 4013, AU			
	TESTA, Jacqueline, E., Spring Valley, CA 91977, US			
	(74) Roth, Peter Richard, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH			



- (51) **C12N 15/63** (11) **1 597 370 A1\***  
C12N 15/861  
C07K 14/705  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 04709218.4 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001181 09.02.2004  
(87) WO 2004/072287 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 US 447203 P  
(54) • *RHESUS-KARZINOEMBRYONALES  
ANTIGEN, DIESES CODIERENDE NUKLEO-  
TIDE UND VERWENDUNGEN DAVON*  
• *RHESUS CARCINO EMBRYONIC ANTIGEN,  
NUCLEOTIDES ENCODING SAME, AND  
USES THEREOF*  
• *ANTIGENE CARCINO-EMBRYONNAIRE  
RHESUS, NUCLEOTIDES CODANT POUR  
CET ANTIGENE ET UTILISATIONS ASSO-  
CIEES*  
(71) ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE  
P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30.600,  
00040 Pomezia, IT  
(72) AURISICCHIO, L.; c/o Irbm, I-00040 Pomezia, IT  
CILIBERTO, Gennaro; c/o Irbm, I-00040 Pomezia, IT  
LAHM, Armin; c/o Irbm, I-00040 Pomezia, IT  
LA MONICA, Nicola; c/o Irbm, I-00040 Pomezia, IT  
MONACI, P.; c/o Irbm, I-00040 Pomezia, IT  
PALOMBO, Fabio; c/o Irbm, I-00040 Pomezia, IT  
(74) Buchan, Gavin MacNicol, Merck & Co., Inc.  
European Patent Department Terlings Park  
Eastwick Road, GB-Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C12N 15/63** → (51) C07K 14/435
- 
- C12N 15/70** → (51) C12N 15/62
- 
- C12N 15/74** → (51) C12N 9/28
- 
- C12N 15/81** → (51) C12P 21/00
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 597 371 A2\***  
A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 04711256.0 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004422 13.02.2004  
(87) WO 2004/074440 2004/36 02.09.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 17.02.2003 DE 10306734  
09.04.2003 DE 10316464  
18.12.2003 DE 10359613  
(54) • *HERSTELLUNG VON ORGANISMEN MIT  
SCHNELLEREM WACHSTUM UND/ODER  
HÖHEREM ERTRAG*  
• *PREPARATION OF ORGANISMS WITH  
FASTER GROWTH AND/OR HIGHER YIELD*  
• *PREPARATION D'ORGANISMES A CROIS-  
SANCE PLUS RAPIDE ET/OU A RENDE-  
MENT PLUS ELEVE*  
(71) Metanomics GmbH, Tegeler Weg 33, 10589 Berlin,  
DE  
(72) PLESCH, Gunnar, D-14482 Potsdam, DE  
CHARDONNENS, Agnes, D-13158 Berlin, DE  
SCHMITZ, Oliver, D-14624 Dallgow-Döberitz, DE  
PUZIO, Piotr, D-13505 Berlin, DE  
EBNETH, Marcus, D-10965 Berlin, DE  
WANG, Xi-Qing, Chapel Hill, NC 27516, US
- 
- (74) Bieberbach, Andreas, BASF Aktiengesellschaft  
Patentabteilung, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 597 372 A2\***  
C07K 14/415  
(25) En (26) En  
(21) 04711367.5 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001427 16.02.2004  
(87) WO 2004/074491 2004/36 02.09.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 18.02.2003 US 448429 P  
(54) • *EXPRESSION VON E. COLI ENTEROTOXINE  
SPEZIFISCHE ANTIKÖRPER IN PFLANZEN*  
• *EXPRESSION IN PLANTS OF ANTIBODIES  
AGAINST ENTEROTOXIGENIC  
ESCHERICHIA COLI*  
• *EXPRESSION DANS DES PLANTES D'ANTI-  
CORPS CONTRE L'ESCHERICHIA COLI  
ENTERO-TOXIGENE*  
(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215,  
4058 Basel, CH  
(72) BROWN, Devon, Syngenta Limited, Bracknell,  
Berks RG42 6YA, GB  
CAMPOS, Manuel, Syngenta Limited, Bracknell,  
Berks RG42 6YA, GB  
DALMIA, Bipin, Syngenta Limited, Bracknell, Berks  
RG42 6YA, GB  
DEMAREST, Stephen, Syngenta Limited, Bracknell,  
Berks RG42 6YA, GB  
HANSEN, Genevieve, Syngenta Limited, Bracknell,  
Berks RG42 6YA, GB  
HEIFETZ, Peter Bernard, Syngenta Limited,  
Bracknell, Berks RG42 6YA, GB  
(74) Palmer, Sarah Louise, Syngenta Ltd Jealott's Hill  
International Research Centre PO Box No 3538,  
Bracknell Berkshire RG42 6YA, GB
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 597 373 A1\***  
A01H 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 04711594.4 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001469 17.02.2004  
(87) WO 2004/074492 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 EP 03003866  
28.02.2003 US 376763  
(54) • *GLYPHOSAT-TOLERANTE ZUCKERRÜBE*  
• *GLYPHOSATE TOLERANT SUGAR BEET*  
• *BETTERAVES SUCRIERES TOLERANT LE  
GLYPHOSATE*  
(71) KWS Saat AG, Grimsehlstrasse 31, 37555 Einbeck,  
DE  
(72) KRAUS, Josef, D-37574 Einbeck, DE  
SAUERBREY, Elke, D-37574 Einbeck, DE  
NEHLS, Reinhard, D-37574 Einbeck, DE  
LOOCK, Andreas, D-37574 Einbeck, DE  
JANSEN, Rudolf, D-37574 Einbeck, DE  
(74) Pohl, Manfred, Pohl & Partner Patent- und  
Rechtsanwaltskanzlei Kirchenhang 32 b, 21073  
Hamburg, DE
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 597 374 A2\***  
A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 04714795.4 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050213 26.02.2004  
(87) WO 2004/076616 2004/37 10.09.2004  
(88) 31.03.2005  
(30) 27.02.2003 EP 03075587  
(54) • *ARABIDOPSIS PROMOTOREN*  
• *ARABIDOPSIS PROMOTERS*  
• *PROMOTEURS D'ARABIDOPSIS*  
(71) CropDesign N.V., Technologiepark 3, 9052  
Zwijnaarde-Gent, BE  
(72) BROEKAERT, Willem, B-1700 Dilbeek, BE  
HATZFELD, Yves, F-59000 Lille, FR
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 597 375 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715341.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) FI 2004/000105 27.02.2004  
(87) WO 2004/076673 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 FI 20030315  
(54) • *VERFAHREN UND KONSTRUKTE ZUR  
ERHÖHUNG DES GEHALTS AUSGEWÄHL-  
TER AMINOSÄUREN IN SAATGUT*  
• *METHODS AND CONSTRUCTS FOR  
INCREASING THE CONTENT OF SELECTED  
AMINO ACIDS IN SEEDS*  
• *METHODES ET CONSTRUCTIONS PERMET-  
TANT D'AUGMENTER LA QUANTITE D'ACI-  
DES AMINES SELECTIONNES DANS DES  
GRAINES*  
(71) Boreal Plant Breeding Ltd., Myllytie 10, Fin-31600  
Jokioinen, FI  
(72) WAHLROOS, Tony, FIN-20900 Turku, FI  
ATABEKOV, Joseph, Moscow, 117311, RU  
DOROKHOV, Yurii, Moscow, 117321, RU  
SUSI, Petri, FIN-20460 turku, FI  
MÄKELÄ, Mauri, FIN-20100 Turku, FI  
KORPELA, Timo, FIN-20610 Turku, FI  
(74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenius  
& Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI
- 
- C12N 15/85** → (51) C07K 16/24
- 
- C12N 15/85** → (51) C12P 21/08
- 
- (51) **C12N 15/86** (11) **1 597 376 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04715355.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000460 27.02.2004  
(87) WO 2004/078912 2004/38 16.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 28.02.2003 CA 2421086  
(54) • *HÜHNER-RNA-POLYMERASE-I-PROMOTOR  
UND DEREN VERWENDUNG*  
• *CHICKEN RNA POLYMERISASE I PRO-  
MOTER AND THE USE THEREOF*  
• *PROMOTEUR DE L'ARN POLYMERASE I DE  
POULET ET SON UTILISATION*  
(71) INSTITUT PASTEUR, 25/28, rue du Docteur Roux,  
75015 Paris, FR

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
UNIVERSITE PARIS 7 - Denis DIDEROT, 2 Place Jussieu, F-75005 Paris, FR

(72) NAFFAKH, Nadia, F-92240 Malakoff, FR  
MASSIN, Pascale, F-22000 Saint Brieuc, FR  
VAN DER WERF, Sylvie, F-91190 Gif sur Yvette, FR

(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/861

(51) **C12N 15/861** (11) **1 597 377 A2\***  
C12N 15/86 A61K 48/00

(25) En (26) En

(21) 04712409.4 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004922 18.02.2004  
(87) WO 2004/076627 2004/37 10.09.2004  
(88) 24.02.2005  
(30) 25.02.2003 US 374271

(54) • *VERWENDUNGSMETHODE FÜR ADENOVIRALE VEKTOREN MIT VERLÄNGERTER WIRKUNG IN VIVO*  
• *METHOD OF USING ADENOVIRAL VECTORS WITH INCREASED PERSISTENCE IN VIVO*  
• *PROCEDE D'UTILISATION DE VECTEURS ADENOVIRAUX PRESENTANT UNE LONGEVITE ACCRUE IN VIVO*

(71) GenVec, Inc., 65 West Watkins Mill Road, Gaithersburg, Maryland 20878, US  
FUJIO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 7-10, Doshomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) WICKHAM, Thomas, J., Billerica, MA 01821, US  
AKIYAMA, Masaki, Gaithersburg, MD 20878, US

(74) Wössner, Gottfried, HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhlhandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**C12N 15/861** → (51) C12N 15/63

**C12N 15/87** → (51) C12Q 1/68

**C12P 1/00** → (51) C12Q 1/68

**C12P 13/06** → (51) C12N 15/01

**C12P 13/08** → (51) C12N 15/01

**C12P 13/12** → (51) C12N 15/01

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12P 21/00** (11) **1 597 378 A2\***  
A01K 67/027 A01K 67/033  
C07H 21/04 C12N 15/00

(25) En (26) En

(21) 03808563.5 (22) 24.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/041261 24.12.2003  
(87) WO 2004/067706 2004/33 12.08.2004  
(88) 23.12.2004

(30) 21.01.2003 US 441377 P  
21.01.2003 US 441381 P  
21.01.2003 US 441392 P  
21.01.2003 US 441405 P  
21.01.2003 US 441447 P  
21.01.2003 US 441502 P  
26.06.2003 US 609019

(54) • *HERSTELLUNG MULTIMERER PROTEINE*  
• *PRODUCTION OF MULTIMERIC PROTEINS*  
• *PRODUCTION DE PROTEINES MULTIMERIQUES*

(71) Transgenrx, Inc., Suite 300, 1755 Wittington Place Drive, Dallas, TX 75234, US  
THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE, P.O. Box 25055, Baton Rouge, LA 70894-5055, US

(72) COOPER, Richard, K., Baton Rouge, LA 70810, US  
FIORETTI, William, C., Grapevine, TX 76051, US  
CADD, Gary, G., Grapevine, TX 76051, US

(74) Dey, Michael, et al, Weickmann & Weickmann, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **C12P 21/00** (11) **1 597 379 A2\***  
C12N 9/24 C12N 5/10  
C12N 15/81

(25) En (26) En

(21) 04713369.9 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005131 20.02.2004  
(87) WO 2004/074497 2004/36 02.09.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 20.02.2003 US 371877  
27.10.2003 US 695243

(54) • *ENDOMANNOSIDASEN ZUR MODIFIZIERUNG DER GLYKOPROTEINE IN EUKARYOTEN*  
• *ENDOMANNOSIDASES IN THE MODIFICATION OF GLYCOPROTEINS IN EUKARYOTES*  
• *ENDOMANNOSIDASES DANS LA MODIFICATION DE GLYCOPROTEINES D'EUKARYOTES*

(71) Hamilton, Stephen R., 11 Rocky Hill Road, 211, Enfield, NH 03748, US

(72) Hamilton, Stephen R., Enfield, NH 03748, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12P 21/00** (11) **1 597 380 A2\***  
C12N 9/24 C12N 5/10  
C12N 15/81 C12R 1/645  
C12N 9/10

(25) En (26) En

(21) 04713372.3 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005132 20.02.2004  
(87) WO 2004/074498 2004/36 02.09.2004  
(88) 23.06.2005  
(30) 20.02.2003 US 371877  
08.07.2003 US 616082

(54) • *EXPRESSION DER KLASSE 2, 3 MANNOSIDASE IN NIEDEREN EUKARYOTEN*  
• *EXPRESSION OF CLASS 2 MANNOSIDASE AND CLASS III MANNOSIDASE IN LOWER EUKARYOTIC CELLS*

• *EXPRESSION DE MANNOSIDASE DE CLASSE 2 ET DE MANNOSIDASE DE CLASSE III DANS DES CELLULES D'EUKARYOTES INFÉRIEURS*

(71) Hamilton, Stephen R., 11 Rocky Hill Road, 211, Enfield, NH 03748, US  
Gerngross, Tillman U., 2 Parkway, Hanover, NH 03755, US  
Wildt, Stefan, 32 Parkhurst Street, Lebanon, NH 03766, US  
Choi, Byung-Kwon, 24 Hazen Street, Norwich, VT 05055, US  
Nett, Juergen Hermann, P.O. Box 808, Grantham, NH 03753, US  
Bobrowicz, Piotr, 292 Woodhaven Dr., 9B, White River Junction, VT 05001, US  
Davidson, Robert C., 37 Landing Road No. 2, Enfield, NH 03748, US

(72) Hamilton, Stephen R., Enfield, NH 03748, US  
Gerngross, Tillman U., Hanover, NH 03755, US  
Wildt, Stefan, Lebanon, NH 03766, US  
Choi, Byung-Kwon, Norwich, VT 05055, US  
Nett, Juergen Hermann, Grantham, NH 03753, US  
Bobrowicz, Piotr, White River Junction, VT 05001, US  
Davidson, Robert C., Enfield, NH 03748, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12P 21/00** (11) **1 597 381 A2\***  
C12N 9/10 C12N 5/10  
C12N 15/81

(25) En (26) En

(21) 04713388.9 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005191 20.02.2004  
(87) WO 2004/074461 2004/36 02.09.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 20.02.2003 US 371877  
07.10.2003 US 680963

(54) • *PRODUKTION DER MODIFIZIERTEN GLYKOPROTEINEN MIT MEHRFACH VERZWEIGTEN STRUKTUREN*  
• *PRODUCTION OF MODIFIED GLYCOPROTEINS HAVING MULTIPLE ANTENNARY STRUCTURES*  
• *PRODUCTION DE GLYCOPROTEINES MODIFIÉES POSSEDANT DE MULTIPLES STRUCTURES ANTENNAIRES*

(71) Bobrowicz, Piotr, 292 Woodhaven Dr., 9B, White River Junction, VT 05001, US  
Hamilton, Stephen R., 11 Rocky Hill Road, 211, Enfield, NH 03748, US

Gerngross, Tillman U., 2 Parkway, Hanover, NH 03755, US  
Wildt, Stefan, 32 Parkhurst Street, Lebanon, NH 03766, US  
Choi, Byung-Kwon, 24 Hazen Street, Norwich, VT 05055, US

Nett, Juergen Hermann, P.O. Box 808, Grantham, NH 03753, US

(72) Bobrowicz, Piotr, White River Junction, VT 05001, US

Hamilton, Stephen R., Enfield, NH 03748, US  
Gerngross, Tillman U., Hanover, NH 03755, US  
Wildt, Stefan, Lebanon, NH 03766, US  
Choi, Byung-Kwon, Norwich, VT 05055, US

Nett, Juergen Hermann, Grantham, NH 03753, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12P 21/06** → (51) C12N 15/62

(51) **C12P 21/08** (11) **1 597 382 A2\***  
C12N 5/16 C12N 15/85  
C12N 15/13 A01K 67/027  
C07K 16/00

(25) En (26) En  
(21) 04714849.9 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000768 26.02.2004  
(87) WO 2004/076618 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 26.02.2003 GB 0304374

(54) • GEN-MODIFIZIERTE NICHT-MENSCHLICHEN SÄUGER UND ZELLEN  
• GENETICALLY MODIFIED NON-HUMAN MAMMALS AND CELLS  
• MAMMIFERES NON HUMAINS ET CELLULES NON HUMAINES GENETIQUEMENT MODIFIES

(71) Babraham Institute, Babraham Hall Babraham, Cambridge, Cambridgeshire CB2 4AT, GB  
(72) BRUGGEMANN, Marianne, Cambridge, Cambridgeshire CB2 4AT, GB  
(74) Bates, Rosica Florence, Marks & Clerk 66-68 Hills Road, GB-Cambridge CB2 1LA, GB

**C12P 21/08** → (51) A61K 31/70

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 597 383 A2\***  
C12Q 1/68 C07K 1/00  
C07K 14/00 C07H 21/02

(25) En (26) En  
(21) 04710148.0 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003786 11.02.2004  
(87) WO 2004/072256 2004/35 26.08.2004  
(88) 21.04.2005  
(30) 11.02.2003 US 446416 P

(54) • CYTOCHROM-C-VARIANTEN UND VERFAHREN ZUR DIAGNOSE VON THROMBOZYTOPENIE  
• VARIANTS OF CYTOCHROME C AND METHODS OF DIAGNOSIS OF THROMBOCYTOPENIA  
• VARIANTES DE CYTOCHROME C ET METHODES DE DIAGNOSE DE THROMBOCYTOPENIE

(71) Pacific Edge Biotechnology Limited, The Centre for Innovation, 87 St David Street, P.O. Box 56, Dunedin 9001, NZ  
(72) MORISON, Ian M., Belleknowes, Dunedin 9001, NZ  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 597 384 A1\***  
C12Q 1/42 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 04710313.0 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000168 12.02.2004  
(87) WO 2004/072298 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 AU 2003900639

(54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG ENTZÜNDLICHER KRANKHEITEN UNTER VERWENDUNG VON PAC-1 (DUSP2)

• METHOD OF DIAGNOSING AND TREATING INFLAMMATORY DISEASES USING PAC-1 (DUSP2)

• METHODES DE DIAGNOSTIC ET DE TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES AU MOYEN DE PAC-1 (DUSP2)

(71) G2 Therapies Limited, 384 Victoria Street, Level 10, Darlinghurst, NSW 2010, AU

(72) JEFFREY, Kate, Clovelly, New South Wales 2031, AU

MACKAY, Charles, Vaucluse, New South Wales 2030, AU

ROLPH, Michael, Kogarah, New South Wales 2217, AU

(74) Peebles, Katrina, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

**C12Q 1/22** → (51) A61L 2/28

**C12Q 1/32** → (51) C07J 53/00

**C12Q 1/42** → (51) C12Q 1/00

(51) **C12Q 1/44** (11) **1 597 385 A1\***  
A61K 31/00 A61K 38/00  
A61K 39/00

(25) En (26) En  
(21) 03773703.8 (22) 05.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012341 05.11.2003

(87) WO 2004/044235 2004/22 27.05.2004  
(30) 13.11.2002 EP 02025504

(54) • DIAGNOSTIKA UND THERAPEUTIKA FÜR KRANKHEITEN, DIE MIT DEM MENSCHLICHEN PHOSPHODIESTERASE 7A1 (PDE7A1) ASSOZIIERT SIND  
• DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH HUMAN PHOSPHODIESTERASE 7A1 (PDE7A1)  
• PROCEDES DE DIAGNOSTIC DE MALADIES ASSOCIEES A LA PHOSPHODIESTERASE 7A1 (PDE7A1) HUMAINE ET MOYENS THERAPEUTIQUES CORRESPONDANTS

(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE

SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

(51) **C12Q 1/44** (11) **1 597 386 A1\***  
C12N 9/16

(25) En (26) En  
(21) 03810957.5 (22) 31.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012124 31.10.2003

(87) WO 2004/044234 2004/22 27.05.2004  
(30) 13.11.2002 EP 02025505

(54) • DIAGNOSEVERFAHREN UND THERAPEUTIKA FÜR MIT HUMANER PHOSPHODIESTERASE 2A (PDE2A) ASSOZIIERTE KRANKHEITEN

• DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH HUMAN PHOSPHODIESTERASE 2A (PDE2A)

• OUTILS DE DIAGNOSTIC ET THERAPEUTIQUE POUR MALADIES ASSOCIEES A LA PHOSPHODIESTERASE 2A HUMAINE (PDE2A)

(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE

BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 597 387 A1\***  
C12Q 1/68 C12N 15/11

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04712595.0 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/050068 19.02.2004

(87) WO 2004/076689 2004/37 10.09.2004  
(30) 20.02.2003 FR 0350029

(54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON INHIBITOREN DER INITIATION DER RETROTRANSKRIPTION EINER HIV-1-RNA UND MITTEL ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS

• METHOD OF SCREENING COMPOUNDS WHICH INHIBIT THE INITIATION OF THE RETROTRANSCRIPTION OF THE RNA OF VIRUS HIV-1 AND MEANS FOR IMPLEMENTING SAME

• PROCEDE DE CRIBLAGE DE COMPOSES INHIBITEURS DE L'INITIATION DE LA RETROTRANSCRIPTION DE L'ARN D'UN VIRUS VIH-1 ET MOYENS DE MISE EN OEUVRE DU PROCEDE

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

Université Strasbourg 1 Louis Pasteur, 4, rue Blaise Pascal, 67070 Strasbourg, FR

(72) BRULE, Fabienne, F-45100 Orléans, FR

ISEL, Catherine, F-67000 Strasbourg, FR

MARQUET, Roland, F-67400 Illkirch, FR

RIGOURD, Mickäel, F-67100 Strasbourg, FR

(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, F-75008 Paris, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 388 A2\***  
C12P 19/34 C07H 21/00

(25) En (26) En  
(21) 03814167.7 (22) 18.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/040378 18.12.2003

(87) WO 2004/058941 2004/29 15.07.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 20.12.2002 US 435919 P

(54) • VERFAHREN UND KITS ZUR HERSTELLUNG DOPPELSTRÄNGIGER RIBONUKLEINSÄUREN

• METHODS AND KITS FOR MAKING DOUBLE STRANDED RIBONUCLEIC ACIDS

• TECHNIQUES ET KITS DE PREPARATION D'ACIDES RIBONUCLEIQUES DOUBLE BRIN

(71) Q-RNA, Inc., 3960 Broadway, Suite 408, New York, NY 10032, US

(72) ZEILER, Brian Neil, Q-RNA, Inc., New York, NY 10032, US

(74) Rudolph, Ulrike, Patentanwaltskanzlei Dr. U. Rudolph In der Schanz 10, D-69198 Schriesheim, DE



- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 389 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703849.2 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000193 21.01.2004  
(87) WO 2004/072301 2004/35 26.08.2004  
(30) 15.02.2003 GB 0303497  
(54) • IMMUNO-PCR-VERFAHREN  
• IMMUNO-PCR METHOD  
• METHODE D'IMMUNO-PCR  
(71) THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL, Mount Pleasant,  
Senate House, Abercromby Square, P.O. Box 147,  
Liverpool L69 3BX, GB  
(72) MCCREAVY, David, T., The University of Liverpool,  
Liverpool L69 3GE, GB  
FRASER, William, D., The University of Liverpool,  
Liverpool L69 3GE, GB  
GALLAGHER, James A., The University of Liverpool,  
Liverpool L69 3GE, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 390 A2\***  
C12N 15/87  
(25) En (26) En  
(21) 04712419.3 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004933 18.02.2004  
(87) WO 2004/074451 2004/36 02.09.2004  
(88) 14.04.2005  
(30) 18.02.2003 US 448670 P  
(54) • BELADUNG VON ZELLEN MIT ANTIGENEN  
MITTELS ELEKTROPORATION  
• LOADING OF CELLS WITH ANTIGENS BY  
ELECTROPORATION  
• INTRODUCTION D'ANTIGENES DANS DES  
CELLULES PAR ELECTROPORATION  
(71) Maxcyte, Inc., 22 Firstfield Road, Suite 250,  
Gaithersburg, MD 20878, US  
(72) LIU, Linda, N., Clarksville, MD 21029, US  
WEISS, Jonathan, M., Rockville, MD 20850, US  
(74) Dehmel, Albrecht, et al, Dehmel & Bettenhausen  
Patentanwälte, Herzogsplatzstrasse 11, 80331  
München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 391 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712947.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/005287 19.02.2004  
(87) WO 2004/074518 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 US 448991 P  
(54) • BENUTZUNG VON INTRONISCHE RNA  
SEQUENZEN ZUR QUANTIFIZIERUNG  
VON GEN EXPRESSION  
• USE OF INTRONIC RNA TO MEASURE  
GENE EXPRESSION  
• UTILISATION D'ARN INTRONIQUE POUR  
MESURER L'EXPRESSION GENIQUE  
(71) Genomic Health, Inc., 301 Penobscot Drive,  
Redwood City, CA 94063, US  
(72) SCOTT, Randal, W., Los Altos Hills, CA 94022, US  
KIEFER, Michael, C., Clayton, CA 94517, US  
BAKER, Joffre, B., Montara, CA 94937, US
- 
- (74) Forrest, Graham Robert, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 392 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713011.7 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001692 20.02.2004  
(87) WO 2004/074513 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 US 449018 P  
(54) • VERFAHREN ZU VORHERSAGE DER  
SELBSTMORDANFÄLLIGKEIT WÄHREND  
EINER BEHANDLUNG  
• METHODS FOR THE PREDICTION OF SUI-  
CIDALITY DURING TREATMENT  
• PROCEDES DE PREDICTION DE COMPOR-  
TEMENT SUICIDAIRE PENDANT UN TRAI-  
TEMENT  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT  
(72) KUDARAVALLI, Sridhar, Germantown, MD 20874,  
US  
LEROY, Elisabeth, Marie, Washington, DC 20008,  
US  
POLYMERPOULOS, Mihael, Hristos, Potomac, MD  
20854, US  
(74) Morris, Clive Sydney, et al, Corporate Intellectual  
Property Novartis AG, 4002 Basel, CH
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 393 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713289.9 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004867 20.02.2004  
(87) WO 2004/075833 2004/37 10.09.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 27.02.2003 US 373752  
(54) • VERFAHREN ZUR PROGNOSTISCHEN  
BESTIMMUNG VON CHEMOTHERAPIE,  
BASIEREND AUF EINEM VERLUST AN  
HETEROZYGOSITÄT (LOH) DES THYMIDI-  
LATSYNTHASE LOCUS  
• METHODS OF DETERMINING A CHEMO-  
THERAPEUTIC REGIMEN BASED ON LOSS  
OF HETEROZYGOSITY AT THE THYMI-  
DYLATE SYNTHASE LOCUS  
• METHODE D'ELABORATION D'UN TRAI-  
TEMENT DE CHIMIOThERAPIE EN FONCTION  
D'UNE BAISSSE DE L'HETEROZYGOSITE  
DETECTEE AU NIVEAU DES LOCUS DE LA  
THYIMIDYLATE SYNTHASE  
(71) Response Genetics, Inc., 1640 Marengo Street, 6th  
Floor, Los Angeles, CA 90033, US  
(72) DANENBERG, Kathleen, D., Altadena, CA 91001, US  
(74) Furlong, Isla Jane, et al, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 394 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713515.7 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000116 23.02.2004  
(87) WO 2004/074501 2004/36 02.09.2004
- 
- (88) 30.09.2004  
(30) 21.02.2003 DK 200300269  
21.02.2003 US 448480 P  
(54) • EINE METHODE ZUR ERLANGUNG STRUK-  
TURELLER INFORMATION ÜBER EIN  
KODIERTES MOLEKÜL  
• A METHOD FOR OBTAINING STRUCTURAL  
INFORMATION ABOUT AN ENCODED MOL-  
ECULE  
• PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR DES  
INFORMATIONS STRUCTURELLES SUR  
UNE MOLECULE CODEE  
(71) Nuevolution A/S, Rannegade 8, 5th floor, 2100  
Copenhagen, DK  
Freskgard, Per-Ola, Örtugsgatan 50, 603 79  
Norrköping, SE  
Neve, Soren, Ellevaenget 4, 2800 Lyngby, DK  
(72) FRESKSGARD, Per-Ola, S-603 79 Norrköping, SE  
NEVE, Soren, DK-2800 Lyngby, DK  
(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark  
Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264  
Copenhagen K, DK
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 395 A2\***  
C12N 15/10  
C07B 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 04713517.3 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000117 23.02.2004  
(87) WO 2004/074429 2004/36 02.09.2004  
(88) 30.09.2004  
(30) 21.02.2003 DK 200300268  
21.02.2003 DK 200300269  
21.02.2003 US 448480 P  
21.02.2003 US 448460 P  
18.09.2003 DK 200301356  
22.09.2003 US 504748 P  
(54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG EINER  
BIBLIOTHEK DER ZWEITEN GENERATION  
• METHOD FOR PRODUCING SECOND-GEN-  
ERATION LIBRARY  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BAN-  
QUE DE DEUXIEME GENERATION  
(71) Nuevolution A/S, Rannegade 8, 5th floor, 2100  
Copenhagen, DK  
(72) FRESKSGARD, Per-Ola, S-603 79 Norrköping, SE  
GOULIAEV, Alex, Haahr, DK-3670 Vekso Sjaelland,  
DK  
THISTED, Thomas, DK-3600 Frederikssund, DK  
OLSEN, Eva, Kampmann, DK-2730 Herlev, DK  
(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark  
Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264  
Copenhagen K, DK
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 396 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714194.0 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/005586 24.02.2004  
(87) WO 2004/075733 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 24.02.2003 US 373978  
(54) • HERSTELLUNG EINER TAUBHEIT-GENCHIP  
• CONSTRUCTION OF A DEAFNESS GENE  
CHIP  
• CONSTRUCTION D'UNE PUCE A ADN DE LA  
SURDITE

- (71) Children's Hospital Medical Center, 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229-3039, US  
(72) GREINWALD, John, H., Jr., Loveland, OH 45140, US  
WENSTRUP, Richard, J., Cincinnati, OH 45208, US  
ARONOW, Bruce, J., Cincinnati, OH 45242, US  
PESTIAN, John, P., Loveland, OH 45140, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 397 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714831.7 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000770 26.02.2004  
(87) WO 2004/076692 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 GB 0304371  
(54) • DNA-SEQUENZANALYSE  
• DNA SEQUENCE ANALYSIS  
• ANALYSE DE SEQUENCE D'ADN  
(71) Solexa Limited, Chesterford Research Park, Little Chesterford, Nr. Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
(72) SWERDLOW, Harold P., Solexa Limited, Nr Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
BARNES, Colin, Solexa Limited, Nr Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
TODD, John, Andrew, Cambridge CB3 7PX, GB  
DURBIN, Richard M., Solexa Limited, Nr Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
(74) White, Nina Louise, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 398 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715423.2 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000907 27.02.2004  
(87) WO 2004/076693 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 449861 P  
(54) • MASSGESCHNEIDERTE BEHANDLUNG VON VERSCHIEDENEN ARTEN DER MASTOZYTOSE  
• TAILORED TREATMENT SUITABLE FOR DIFFERENT FORMS OF MASTOCYTOSIS  
• TRAITEMENT INDIVIDUALISE POUR DIFFERENTES FORMES DE MASTOCYTOSE  
(71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR  
(72) KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02421, US  
MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 597 399 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04775821.4 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/006273 27.02.2004  
(87) WO 2005/001143 2005/01 06.01.2005  
(88) 06.05.2005  
(30) 27.02.2003 US 450268 P  
(54) • MARKIERUNGSFREIE ERSTELLUNG VON GENEXPRESSIONSPROFILN MITTELS UNIVERSELLER NANOPARTIKELSONDEN IM MIKROARRAY-TESTFORMAT

- LABEL-FREE GENE EXPRESSION PROFILING WITH UNIVERSAL NANOPARTICLE PROBES IN MICROARRAY ASSAY FORMAT  
• PROFILAGE D'EXPRESSIONS GENIQUES EXEMPT D'ETIQUETTE AU MOYEN DE SONDAS NANOPARTICULAIRES UNIVERSELLES DANS UN FORMAT D'ESSAI A MICRO-JEUX ORDONNES D'ECHAN-TILLONS

- (71) Nanosphere, Inc., 4088 Commercial Avenue, Northbrook, Illinois 60062, US  
(72) BAO, Yijia, P., Mount Prospect, IL 60086, US  
MÜLLER, Uwe, R., Waukegan, IL 60087, US  
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/295**C12Q 1/68** → (51) C12N 5/00**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/28**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/82**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/00**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/48**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/53**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/566**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/94

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 597 400 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04775805.7 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005697 25.02.2004  
(87) WO 2005/014862 2005/07 17.02.2005  
(30) 25.02.2003 US 450181 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON INFLUENZA- IMPFSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN  
• METHODS OF PRODUCING INFLUENZA VACCINE COMPOSITIONS  
• PROCÉDES DE PRODUCTION DE COMPOSITIONS VACCINALES CONTRE LA GRIPPE  
(71) MedImmune Vaccines, Inc., 297 North Bernardo Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
(72) TRAGER, George, Robert, San Mateo, CA 94403, US  
KEMBLE, George, Saratoga, CA 95070, US  
SCHWARTZ, Richard, M., San Mateo, CA 94402, US  
MEHTA, Harshvardhan, Fremont, CA 94555-2961, US  
TRUONG-LE, Vu, Campbell, CA 95008, US  
CHEN, Zhongying, Los Altos, CA 94024, US  
PAN, Alfred, A., Walnut Creek, CA 94598, US  
TSAO, Eric, Potomac, MD 20854, US  
WANG, Chiaoyn, Kathy, Sunnyvale, CA 94086, US  
YEE, Luisa, Los Altos, CA 94022, US  
BALU, Palani, Mountain View, CA, US  
(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**C12R 1/645** → (51) C12P 21/00

- (51) **C12S 3/22** (11) **1 597 401 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711785.8 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) NZ 2004/000030 17.02.2004  
(87) WO 2004/072306 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 NZ 52421703  
22.08.2003 NZ 52777703  
(54) • PRÄPARATION ROTER BLUTKÖRPERCHEN MIT MODIFIZIERTEM BLUTGRUPPENANTI-GENEXPRESSIONSNIVEAU UND DEREN VERWENDUNG BEI DER QUALITÄTSKONTROLLE VON BLUTTYPISIERUNGSREAGENTIEN  
• PREPARATION OF RED BLOOD CELLS WITH A MODIFIED LEVEL OF BLOOD GROUP ANTIGEN EXPRESSION AND THEIR USE IN THE QUALITY CONTROL OF BLOOD TYPING REAGENTS  
• PREPARATION DES GLOBULES ROUGES AVEC UN NIVEAU MODIFIÉ DE L'EXPRESSION DE L'ANTIGÈNE DU GROUPE SANGUIN ET LEUR UTILISATION DANS LE CONTRÔLE QUALITÉ DES REACTIFS DE DÉTERMINATION DES GROUPE SANGUINS

- (71) KIWI INGENUITY LIMITED, 19 Mount Street, Scott Laboratory Building, Auckland University of Technology, Auckland, NZ

- (72) HENRY, Stephen, Micheal, Auckland, NZ  
LISSA GWYNETH, Gilliver, Auckland, NZ

- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C14C 9/02** (11) **1 597 402 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04705767.4 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/000706 28.01.2004  
(87) WO 2004/072307 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 DE 10306748  
18.07.2003 DE 10332991  
(54) • VERFAHREN ZUR HYDROPHOBIERUNG VON LEDER UND PELZFELLEN  
• METHOD FOR HYDROPHOBING LEATHER AND FURSKINS  
• PROCÉDE D'IMPERMEABILISATION DE CUIRS ET DE PELLETERIES  
(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) LUNKWITZ, Ralph, 67434 Neustadt, DE  
DANISCH, Peter, 67065 Ludwigshafen, DE  
RÄDLER, Thorsten, 67061 Ludwigshafen, DE  
JANSON, Werner, 67098 Bad Dürkheim, DE  
SÄTTLER, Friedrich, 55234 Monzernheim, DE

- (51) **C22B 3/08** (11) **1 597 403 A1\***  
// C22B19:00  
(25) En (26) En  
(21) 04713920.9 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FI 2004/000085 24.02.2004  
(87) WO 2004/076698 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 FI 20030285  
(54) • VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON ZINK DURCH GEGENSTROMAUSLAUGUNG

- *METHOD FOR RECOVERY OF ZINC BY COUNTERCURRENT LEACHING*
  - *PROCEDE POUR RECUPERER DU ZINC PAR LIXIVIATION A CONTRE-COURANT*
- (71) Outokumpu Technology Oy, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI
- (72) JÄRVINEN, Aimo, FIN-67200 Kokkola, FI  
LAHTINEN, Marko, FIN-28360 Pori, FI  
TAKALA, Heikki, FIN-28130 Pori, FI
- (74) Zipse + Habersack, Patentanwälte Wotanstrasse 64, D-80639 München, DE

**C22C 5/00** → (51) B32B 15/04

**C22C 29/00** → (51) B32B 15/04

- (51) **C22C 38/40** (11) **1 597 404 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709120.2 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003876 06.02.2004  
(87) WO 2004/072308 2004/35 26.08.2004  
(88) 14.10.2004  
(30) 07.02.2003 US 445740 P  
08.05.2003 US 431680  
12.11.2003 US 706154
- (54) • *FEINKÖRNIGER MARTENSITISCHER NICHT-ROSTENDER STAHL UND VERFAHREN DAFÜR*  
• *FINE-GRAINED MARTENSITIC STAINLESS STEEL AND METHOD THEREOF*  
• *ACIER INOXYDABLE MARTENSITIQUE A FINS GRAINS ET PROCEDE ASSOCIE*
- (71) Advanced Steel Technology LLC, 6402 Ten Point Circle, Trafford, PA 15085, US
- (72) BUCK, Robert, F, Trafford, PA 15085, US
- (74) Weihs, Bruno Konrad, Osha & May 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

**C22C 38/58** → (51) B62D 29/00

- (51) **C23C 2/24** (11) **1 597 405 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710805.5 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001341 13.02.2004  
(87) WO 2004/076707 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308834  
22.03.2003 DE 10312939
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM SCHMELZTAUCH-BESCHICHTEN VON METALLBÄNDERN, INSBESONDERE VON STAHLBÄNDERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MELT DIP COATING METAL STRIPS, ESPECIALLY STEEL STRIPS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE GALVANISATION DE BANDES METALLIQUES, EN PARTICULIER DE BANDES D'ACIER*
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) BEHRENS, Holger, 40699 Erkrath, DE  
BRISBERGER, Rolf, 47661 Issum, DE  
FALKENHAHN, Bodo, 40545 Düsseldorf, DE  
HARTUNG, Hans-Georg, 50259 Pulheim, DE  
TENCKHOFF, Bernhard, 47239 Duisburg, DE  
TRAKOWSKI, Walter, 47269 Duisburg, DE  
ZIELENBACH, Michael, 57074 Siegen, DE

- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**C23C 4/12** → (51) C23C 14/34

**C23C 4/18** → (51) B23K 5/18

**C23C 4/18** → (51) C23C 14/34

**C23C 14/02** → (51) G02B 5/08

- (51) **C23C 14/06** (11) **1 597 406 A2\***  
C23C 30/00 A47J 36/02
- (25) En (26) En  
(21) 04708213.6 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003250 04.02.2004  
(87) WO 2004/074538 2004/36 02.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 20.02.2003 US 371198
- (54) • *NAHRUNGSMITTELBEHÄLTER MIT MEHR-LAGIGER KERAMISCHER ANTIHAFTBESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *FOODWARE WITH MULTILAYER STICK RESISTANT CERAMIC COATING AND METHOD OF MAKING*  
• *MARCHANDISE ALIMENTAIRE A REVETEMENT EN CERAMIQUE RESISTANT A L'ADHESION MULTICOUCHES ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) National Material L.P., 1965 Pratt Boulevard, Elk Grove Village, IL 60007, US
- (72) GE, Molly, Mo, Hui, Arlington Heights, IL 60004, US
- (74) Crease, Devanand John, David Keltie Associates Patent and Trade Mark Attorneys Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

(51) **C23C 14/34** (11) **1 597 407 A1\***  
C23C 4/12 C23C 4/18

- (25) En (26) En  
(21) 04713497.8 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) CA 2004/000251 23.02.2004  
(87) WO 2004/074540 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 448867 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES SPUTTERTARGET*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR THE MANUFACTURE OF A SPUTTERING TARGET*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION D'UNE CIBLE DE PULVERISATION*
- (71) Tekna Plasma Systems Inc., 2935 Industrial Boulevard, Sherbrooke, Quebec J1L 2T9, CA
- (72) BOULOS, Maher, I., Sherbrooke, Quebec J1L 1H2, CA  
JUREWICZ, Jerzy, W., Sherbrooke, Quebec J1J 4B3, CA
- (74) Hoffmann, Jörg Peter, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **C23C 14/34** (11) **1 597 408 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715009.9 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005531 26.02.2004  
(87) WO 2004/077519 2004/37 10.09.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 27.02.2003 US 451178 P  
25.09.2003 US 506128 P
- (54) • *DIELEKTRISCHE BARRIERESCHICHTEN*  
• *DIELECTRIC BARRIER LAYER FILMS*  
• *FILMS EN COUCHES BARRIERES DIELECTRIQUES*
- (71) Narasimhan, Mukundan, 293 Bluefield Drive, San Jose, CA 91536, US  
Demaray, Richard Ernest, 190 Fawn Lane, Portola Valley, CA 94028, US  
Brooks, Peter, 611 Glen Alto Drive, Los Altos, CA 94024, US
- (72) Narasimhan, Mukundan, San Jose, CA 91536, US  
Demaray, Richard Ernest, Portola Valley, CA 94028, US  
Brooks, Peter, Los Altos, CA 94024, US
- (74) W.P. Thompson & Co., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**C23C 14/34** → (51) B32B 17/06

**C23C 16/02** → (51) H05B 3/34

**C23C 16/455** → (51) C23C 16/513

- (51) **C23C 16/513** (11) **1 597 409 A1\***  
H01J 37/32 C23C 16/455
- (25) En (26) En  
(21) 03816093.3 (22) 20.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) US 2003/005209 20.02.2003  
(87) WO 2004/076716 2004/37 10.09.2004
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GROSSFLÄCHENBESCHICHTUNG AUF EBENEN OBERFLÄCHEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DEPOSITING LARGE AREA COATINGS ON PLANAR SURFACES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DEPOT DE REVETEMENTS DE GRANDE SURFACE SUR DES SURFACES PLANES*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) SCHAEPKENS, Marc, Ballston Lake, NY 12019, US
- (74) Szary, Anne Catherine, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C23C 18/14** (11) **1 597 410 A1\***  
C23C 18/16 B23K 26/08  
C04B 41/45

- (25) En (26) En  
(21) 04710078.9 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000553 11.02.2004  
(87) WO 2004/072324 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 GB 0303070
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*



- FABRICATION METHOD AND APPARATUS
  - PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION
- (71) The University of Nottingham, University Park, Nottingham NG7 2RD, GB

- (72) CHOY, Kwang-Leong, Birmingham B30 1BQ, GB  
(74) Boden, Keith McMurray, Fry Heath & Spence LLP  
The Gables Massetts Road, GB-Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

**C23C 18/16** → (51) C23C 18/14

- (51) **C23C 22/10** (11) **1 597 411 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709495.8 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003746 09.02.2004  
(87) WO 2004/072325 2004/35 26.08.2004  
(30) 07.02.2003 US 445608 P  
(54) • SCHWARZE CHROMATUMWANDLUNGSBE-  
SCHICHTUNG MIT DREIWERDIGEM CHROM  
• BLACK TRIVALENT CHROMIUM CHROMATE  
CONVERSION COATING  
• REVETEMENT DE TRANSFORMATION  
CHROMATE CHROME TRIVALENT NOIR

- (71) Pavco, Inc., 4450 Cranwood Parkway, Warrensville Heights, Oh 44128, US

- (72) BIDDULPH, Clifford, F., North Olmsted, OH 44070, US

DIADDARIO, Leonard, L., Jr., Independence, OH 44131, US

MARZANO, Michael, Concord, OH 44077, US  
ORITI, Antonino, III, Mayfield Heights, OH 44124, US

- (74) Alcock, David, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **C23C 22/86** (11) **1 597 412 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04712493.8 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001570 19.02.2004  
(87) WO 2004/076719 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308426

- (54) • PHOSPHATIERVERFAHREN MIT WERT-  
STOFF-RÜCKFÜHRUNG  
• PHOSPHATING METHOD COMPRISING  
RECIRCULATION OF USEFUL MATERIAL  
• PROCEDE DE PHOSPHATATION AVEC  
REMISE EN CIRCULATION DE MATIERE  
REUTILISABLE

- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

- (72) BROUWER, Jan-Willem, 47877 Willich, DE  
KUHM, Peter, 40724 Hilden, DE

**C23C 26/02** → (51) B23K 5/18

**C23C 30/00** → (51) B23K 5/18

**C23C 30/00** → (51) C23C 14/06

- (51) **C23F 11/02** (11) **1 597 413 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705247.7 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002051 26.01.2004  
(87) WO 2004/074548 2004/36 02.09.2004

- (30) 19.02.2003 US 368823

- (54) • KORROSIONSBESTÄNDIGE BEHANDLUNG  
ZUR VERSTÄRKTEN DRUCK- UND NICHT-  
DRUCK-KOHLNSTAUBFEUERUNG  
• A NON-CORROSIVE TREATMENT TO  
ENHANCE PRESSURIZED AND NON-PRES-  
SURIZED PULVERIZED COAL COMBUSTION  
• TRAITEMENT NON CORROSIF DESTINE A  
AMELIORER LA COMBUSTION DE CHAR-  
BON PULVERISE MIS SOUS PRESSION OU  
NON

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

- (72) BLANDFORD, Nicholas, Robert, Bensalem, PA  
19020, US

- PEREZ, Libardo, A., Morrisville, PA 19067, US  
(74) Szary, Anne Catherine, et al, London Patent  
Operation General Electric International, Inc. 15  
John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C25B 1/13** → (51) C25B 11/04

- (51) **C25B 9/00** (11) **1 597 414 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712926.7 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005182 19.02.2004  
(87) WO 2004/076721 2004/37 10.09.2004

- (88) 28.10.2004

- (30) 21.02.2003 US 449572 P

- (54) • ELEKTROLYSEAPPARATUR UND VERFAH-  
REN ZUR HERSTELLUNG VON WASSER-  
STOFF  
• ELECTROLYZER APPARATUS AND METHOD  
FOR HYDROGEN PRODUCTION  
• DISPOSITIF D'ELECTROLYSE ET PRODUC-  
TION D'HYDROGENE

- (71) Avalence Llc, 1240 Oronoque Road, Milford, CT  
06460, US

- (72) SHIMKO, Martin, A., Quechee, VT 05059, US  
VERMA, Sandeep, Monroe, CT 06468, US  
JACKSON, Thomas, Milford, CT 06460, US  
KAMLANI, Jeram, S., Milford, CT 06460, US

- (74) Moore, Barry, et al, Hanna, Moore & Curley, 11  
Mespil Road, Dublin 4, IE

**C25B 9/00** → (51) C25B 11/04

- (51) **C25B 11/04** (11) **1 597 415 A1\***  
C25B 1/13 C25B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 04710771.9 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) CN 2004/000120 13.02.2004  
(87) WO 2004/072329 2004/35 26.08.2004

- (30) 14.02.2003 US 447948 P

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
ERZEUGUNG VON OZON  
• DEVICE FOR AND METHOD OF GENERAT-  
ING OZONE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE PRODUC-  
TION D'OZONE

- (71) Versitech Ltd., G18 Eliot Hall, The University of  
Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong, CN

- (72) CHENG, Shaan, Hangzhou 310027, CN  
CHAN, Kwongyu, 23 Sha Wan Drive Hong Kong, CN  
FUNG, Waikit, Hong Kong, CN

- (74) Wetke, Ellen, et al, Zacco Denmark A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**C25D 21/12** → (51) G21B 1/00

**C30B 11/00** → (51) C30B 29/12

- (51) **C30B 29/12** (11) **1 597 416 A1\***  
C30B 33/00 C30B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 04714665.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005789 25.02.2004  
(87) WO 2004/079058 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 451166 P

- (54) • VERFAHREN ZUR TEMPERUNG EINES  
HALOGENID-KRISTALLS  
• ANNEALING METHOD FOR HALIDE CRYST-  
TAL  
• PROCEDE DE RECUIT DE CRISTAUX  
D'HALOGENURE

- (71) Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc., 1 New  
Bond Street, Worcester, MA 01615, US

- (72) FOISE, Jonathan W., Mentor, OH 44060, US  
CAMPBELL, Thomas Andrew, University Heights,  
OH 44118, US

- (74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner,  
Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C30B 33/00** → (51) C30B 29/12

- (51) **D01D 5/00** (11) **1 597 417 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03815978.6 (22) 23.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) KR 2003/001460 23.07.2003  
(87) WO 2004/074559 2004/36 02.09.2004

- (30) 24.02.2003 KR 2003011296  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
ENDLOSFILAMENTS AUS NANOFASER  
• A PROCESS OF PREPARING CONTINUOUS  
FILAMENT COMPOSED OF NANO FIBER  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN FILA-  
MENT CONTINU COMPOSE DE NANOFI-  
BRES

- (71) Kim, Hag-Yong, 410-6, Pyunghwa-dong 2ga,  
Wansan-gu, Jeonju-si, 560-865 Jeollabuk-do, KR

- (72) KIM, Hag-Yong, Jeonju-si, Jeollabuk-do 560-865,  
KR

- GIL, Myung-Seop, 103-1601 Hangang APT,  
Jeonju-si, Jeollabuk-do 560-858, KR  
JUNG, Yoon-Ho, 108-403 Sangsan-twon, Jeonju-  
si, Jeollabuk-do 560-240, KR  
KIM, Hyung-Jun, 110-1701 Woosung APT, Jeonju-  
si, Jeollabuk-do 561-783, KR

- LEE, Bong-Seok, 202 Samyounghwasin, Gochang-  
gun, Jeollabuk-do 585-808, KR

- (74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**D01F 6/04** → (51) C08J 5/18

**D01F 6/06** → (51) C08J 5/18

- (51) **D01F 6/46** (11) **1 597 418 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709618.5 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001210 10.02.2004  
(87) WO 2004/076726 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 EP 03004115

- (54) • POLYPROPYLENFASERN  
• POLYPROPYLENE FIBRES  
• FIBRES DE POLYPROPYLENE
- (71) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06201 Porvoo, FI
- (72) VAN PARIDON, Henk, B-3270 Scherpenheuvel-Zichem, BE
- NOYNAERT, Nancy, B-3850 Nieuwerkerken, BE
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a, 4031 Linz, AT

**D02G 3/32** → (51) A61B 17/06

- (51) **D04B 21/00** (11) **1 597 419 A1\***  
D04H 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 04713449.9 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005322 20.02.2004
- (87) WO 2004/076733 2004/37 10.09.2004
- (30) 24.02.2003 JP 2003045307
- (54) • GENÄHTES GEWEBE  
• STITCHBONDED FABRIC  
• TISSU DE COUTURE-TRICOTAGE
- (71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Intellectual Property Record Center Three Little Falls Centre - Room Number 1052 2801 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US
- (72) YANAGAWASE, Takeshi, 520-2141, JP
- ISSHIKI, Takasaburo, 525-0055, JP
- (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**D04H 13/00** → (51) D04B 21/00

- (51) **D05C 1/00** (11) **1 597 420 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03813805.3 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/040689 18.12.2003
- (87) WO 2004/057084 2004/28 08.07.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 18.12.2002 US 433656 P  
05.08.2003 US 634208
- (54) • GARNZUFUHRSYSTEM FÜR TUFTINGMASCHINEN  
• YARN FEED SYSTEM FOR TUFTING MACHINES  
• SYSTEME D'ALIMENTATION EN FIL POUR DES MACHINES DE TOUFFETAGE
- (71) Card Monroe Corporation, 4936 Adams Road, Chattanooga, TN 37343, US
- (72) CARD, RoY, T., Chattanooga, TN 37343, US  
CHRISTMAN, JR., WILLIAM, M., Hixon, TN 37343, US  
SMITH, II, Sherman, W., Ringgold, GA 30736, US
- (74) Hofstetter, Alfons J., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

- (51) **D05C 1/00** (11) **1 597 421 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 04709460.2 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003717 09.02.2004
- (87) WO 2004/072349 2004/35 26.08.2004
- (88) 04.11.2004

- (30) 12.02.2003 US 447159 P
- (54) • STEPPVERFAHREN UND -VORRICHTUNG  
• QUILTING METHOD AND APPARATUS  
• PROC D ET DISPOSITIF DE PIQUAGE
- (71) Koerner, Ralph J., P.O. Box 1320, Ramona, CA 92065, US
- (72) Koerner, Ralph J., Ramona, CA 92065, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**D06B 11/00** → (51) A61F 13/15

- (51) **D06B 21/00** (11) **1 597 422 A1\***  
D06C 25/00
- (25) De (26) De
- (21) 04710786.7 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000257 13.02.2004
- (87) WO 2004/076736 2004/37 10.09.2004
- (30) 22.02.2003 DE 10307915
- (54) • VERFAHREN ZUM F RBEN EINER ZELULOSE-FASERN ENTHALTENDEN MAS CHENWAREN-STOFFBAHN  
• METHOD FOR DYEING A WEB OF KNITTED FABRIC CONTAINING CELLULOSE FIBERS  
• PROCEDE DE TEINTURE D'UNE BANDE DE TISSU MAILLE CONTENANT DES FIBRES CELLULOSIQUES

- (71) A. Monforts Textilmaschinen GmbH & Co, Schwalmstrasse 301, 41238 Mönchengladbach, DE
- (72) HAMPEL, Roland, 52531 Übach-Pahlenberg, DE  
VAN WERSCH, Kurt, 41844 Wegberg, DE  
PÄFFGEN, Thomas, 41069 Mönchengladbach, DE  
TINSCHERT, Thomas, 41849 Wassenberg, DE  
MEVISSSEN, Peter, 41812 Erkelenz, DE  
FUSSNEGGER, Kurt, 52511 Geilenkirchen, DE
- (74) von Creyzt, Dietrich, Tannenweg 25, 41844 Wegberg, DE

**D06C 25/00** → (51) D06B 21/00

**D06M 11/36** → (51) D06M 15/00

**D06M 11/45** → (51) C09K 3/18

**D06M 11/45** → (51) D06M 15/00

**D06M 11/46** → (51) C09K 3/18

- (51) **D06M 11/68** (11) **1 597 423 A2\***  
D06M 11/69 C08K 9/02  
C08K 9/08 B29C 70/48  
B29C 70/44

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04714815.0 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000433 26.02.2004
- (87) WO 2004/076584 2004/37 10.09.2004
- (88) 19.05.2005
- (30) 26.02.2003 FR 0302327

- (54) • VERSTÄRKTES FASERMATERIAL ALS FLAMMHEMMENDES MITTEL, SEINE HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG  
• FIBROUS REINFORCEMENT USEFUL AS A FIRE-RESISTANT AGENT METHOD FOR PRODUCTION AND USE THEREOF  
• RENFORT FIBREUX UTILE COMME AGENT IGNIFUGEANT, SON PROCEDE DE FABRICATION ET SON UTILISATION

- (71) Hexcel Reinforcements, 3, Avenue Condorcet, 69100 Villeurbanne, FR
- (72) CHRISTOU, Philippe, F-38110 Saint Clair de la Tour, FR
- (74) Sarlin, Laure V., Cabinet Beau de Loménie, 51, avenue Jean-Jaurès, BP 7073, 69301 Lyon Cedex 07, FR

**D06M 11/69** → (51) D06M 11/68

**D06M 11/79** → (51) C09K 3/18

**D06M 11/79** → (51) D06M 15/00

- (51) **D06M 13/213** (11) **1 597 424 A1\***  
D06P 5/22
- (25) En (26) En
- (21) 04709088.1 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003528 06.02.2004
- (87) WO 2004/072358 2004/35 26.08.2004
- (30) 06.02.2003 US 445354 P
- (54) • TATSÄCHLICH BEDRUCKBARES POLYAMIDGARN, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND DARAUSS HERGESTELLTER STOFF  
• AN EFFECTIVELY PRINTABLE POLYAMIDE YARN, PROCESS FOR MAKING THE SAME, AND FABRIC PRODUCED THEREFROM  
• FIL DE POLYAMIDE EFFECTIVEMENT IMPRIMABLE, PROCEDE DE FABRICATION ET TEXTILE AINSI OBTENU
- (71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Intellectual Property Record Center Three Little Falls Centre - Room Number 1052 2801 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US

- (72) LIN, Perry, Han-Cheng, Canton, GA 30114, US  
CHAMPANERIA, Nitin, Jivanlal, Seaford, DE 19973, US
- (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **D06M 15/00** (11) **1 597 425 A1\***  
D06M 15/227 D06M 15/233  
D06M 15/263 D06M 15/333  
D06M 15/33 D06M 15/256  
D06M 15/277 D06M 11/79  
D06M 11/36 D06M 11/45

- (25) De (26) De
- (21) 04706158.5 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/000776 29.01.2004
- (87) WO 2004/074568 2004/36 02.09.2004
- (30) 18.02.2003 DE 10306893
- (54) • VERFAHREN ZUR HYDROPHOBIERUNG VON TEXTILEN MATERIALIEN  
• METHOD FOR HYDROPHOBING TEXTILE MATERIALS  
• PROCEDE D'IMPERMEABILISATION DE MATIERES TEXTILES
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) KELLER, Harald, 67069 Ludwigshafen, DE  
REICHERT, Jürgen, 67117 Limburgerhof, DE

**D06M 15/227** → (51) D06M 15/00

**D06M 15/233** → (51) D06M 15/00

**D06M 15/256** → (51) D06M 15/00

**D06M 15/263** → (51) D06M 15/00**D06M 15/277** → (51) D06M 15/00**D06M 15/33** → (51) D06M 15/00**D06M 15/333** → (51) D06M 15/00**D06M 23/10** → (51) C09K 3/18

(51) **D06P 3/32** (11) **1 597 426 A1\***  
C09B 67/00  
(25) De (26) De  
(21) 04705759.1 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000702 28.01.2004

(87) WO 2004/072361 2004/35 26.08.2004

(30) 13.02.2003 DE 10306184

(54) • *WASSERVERDUENNBARE FORMULIERUNG VON METALLKOMPLEXFARBSTOFFEN*  
• *WATER-DILUTABLE METALLIZED DYE FORMULATION*  
• *FORMULATION DE COLORANTS METALLIFERES DILUABLE DANS L'EAU*

(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) SCHMITT, Michael, 67549 Worms, DE

ADAMS, Stefan, 67065 Ludwigshafen, DE

**D06P 5/22** → (51) D06M 13/213**D07B 1/16** → (51) B66B 7/06

(51) **D21B 1/12** (11) **1 597 427 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710138.1 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2004/000180 11.02.2004

(87) WO 2004/072362 2004/35 26.08.2004

(30) 11.02.2003 SE 0300385

(54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR HERSTELLUNG UND BEHANDLUNG VON HOLZFA-SERN*

• *A METHOD AND A PLANT FOR PRODUCING AND TREATING WOOD FIBRES*• *PROCEDE ET INSTALLATION POUR PRO-DUIRE ET TRAITER DES FIBRES DE BOIS*

(71) Metso Paper Sundsvall AB, 851 94 Sundsvall, SE

(72) SÖDERBERG, Carl-Johan, S-856 41 Sundsvall, SE

(74) Hopfgarten, Nils, L.A. Groth &amp; Co. KB P.O. Box

6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **D21F 1/00** (11) **1 597 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779347.8 (22) 28.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/034130 28.10.2003

(87) WO 2004/044310 2004/22 27.05.2004

(30) 13.11.2002 US 293818

(54) • *TECHNISCHES GEWEBE MIT VERBIN-DUNGSNAHT BESTEHEND AUS MITEINAN-DER VERBUNDENEN RINGEN*  
• *ON-MACHINE-SEAMABLE INDUSTRIAL FAB-RIC COMPRISED OF INTERCONNECTED RINGS*

• *TISSU INDUSTRIEL POUVANT ETRE ASSEMBLE SUR UNE MACHINE EQUIPEE D'ANNEAUX INTERCONNECTES*

(71) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway, Albany, New York 12204, US

(72) HANSEN, Robert, A., 70599 Stuttgart-Birkach, DE

(74) Bugnion Genève, Bugnion S.A. Conseils en Propriété Industrielle Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

(51) **D21F 7/00** (11) **1 597 429 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708759.8 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001100 06.02.2004

(87) WO 2004/072366 2004/35 26.08.2004

(30) 14.02.2003 US 447518 P

12.01.2004 US 755216

(54) • *DAMPFVERTEILER FÜR DAMPFDUSCHEN*  
• *STEAM DISTRIBUTOR FOR STEAM SHOW-ERS*  
• *DIFFUSEUR DE VAPEUR POUR DOUCHES VAPEUR*

(71) ABB Ltd., Belgard Road, Tallaght, Dublin 24, IE

(72) DUAN, Shizong, Coquitlam, British Columbia V3B 2V9, CA

JONES, Geoffrey, Arthur, Bowen Island, British Columbia V0N 1G0, CA

(74) Marks, Frank, ABB Patent GmbH, Oberhausener Strasse 33, 40472 Ratingen, DE

(51) **D21G 3/00** (11) **1 597 430 A1\***  
D21H 23/34 B05C 11/04  
(25) Fi (26) En  
(21) 04712588.5 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FI 2004/050018 19.02.2004

(87) WO 2004/081283 2004/39 23.09.2004

(30) 27.02.2003 FI 20035024

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SCHABERWECHSEL BEI STREICHANLAGE*  
• *EQUIPMENT AND METHOD FOR CHANG-ING A BLADE IN A COATING DEVICE*  
• *MATERIEL ET PROCEDE POUR LE CHAN-GE-MENT D'UNE LAME DANS UN DISPO-SITIF D'ENDUCTION*

(71) Metso Paper Inc., Fabianinkatu 9A, 00130 Helsinki, FI

(72) NIKKANEN, Ville, FI-00350 Helsinki, FI

PARVIAINEN, Seppo, FI-40630 Jyväskylä, FI

VAANOLA, Markku, FI-78300 Varkaus, FI

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**D21H 11/00** → (51) D21H 21/14

(51) **D21H 15/00** (11) **1 597 431 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714544.6 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005311 25.02.2004

(87) WO 2004/076741 2004/37 10.09.2004

(88) 30.06.2005

(30) 25.02.2003 US 374559

(54) • *FASERGELENDE UND VERFAHREN ZU SEI-NER HERSTELLUNG*

• *FIBROUS STRUCTURE AND PROCESS FOR MAKING SAME*

• *STRUCTURE FIBREUSE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY, One Procter &amp; Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) HERNANDEZ-MUNOA, Diego, Antonio, Liberty Township, OH 45011, US

VINSON, Kenneth, Douglas, Cincinnati, OH 45215, US

KAVALEW, Dale, Gary, Cincinnati, OH 45241, US

EDWARDS, Patrick, Kip, Cincinnati, OH 45205, US

MANIFOLD, John, Allen, Milan, IN 47031, US

(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**D21H 15/02** → (51) D21H 21/14**D21H 17/28** → (51) C08L 3/02**D21H 17/72** → (51) D21H 21/14

(51) **D21H 19/36** (11) **1 597 432 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03773607.1 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/009038 14.08.2003

(87) WO 2004/074576 2004/36 02.09.2004

(30) 21.02.2003 DE 10307494

(54) • *MULTIFUNKTIONAL EINSETZBARE STREICHFARBENDISPERSION FÜR DRUCK-TRÄGER*

• *MULTIFUNCTIONALLY USABLE COATING DISPERSION FOR PRINTING SUBSTRATES*

• *DISPERSION DE REVETEMENT UTILISABLE DE MANIERE MULTIFONCTIONNELLE POUR DES SUBSTRATS D'IMPRESSIION*

(71) Weipatech GmbH, Allacher Strasse 275b, 80999 München, DE

(72) WEIGL, Josef, 80999 München, DE

WEIGL, Christian, 81247 München, DE

GOEBEL, Konrad, 83071

Stephanskirchen/Haidholzen, DE

(74) Fleuchaus, Michael A., et al, Fleuchaus &amp; Gallo Melchiorstrasse 42, D-81479 München, DE

(51) **D21H 21/14** (11) **1 597 433 A1\***  
D21H 17/72 D21H 23/04  
D21H 23/24 D21H 11/00  
D21H 15/02 D21H 21/20  
D21H 21/22

(25) En (26) En

(21) 04714565.1 (22) 25.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005449 25.02.2004

(87) WO 2004/076745 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 US 374560

(54) • *FASERSTRUKTUR UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*

• *FIBROUS STRUCTURE AND PROCESS FOR MAKING SAME*

• *STRUCTURE FIBREUSE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) THE PROCTER &amp; GAMBLE COMPANY, One Procter &amp; Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) HERNANDEZ-MUNOA, Diego, Antonio, Liberty Township, Ohio 45011, US

VINSON, Kenneth, Douglas, Cincinnati, Ohio 45215, US



KAVALEW, Dale, Gary, Cincinnati, Ohio 45241, US  
EDWARDS, Patrick, Kip, Cincinnati, Ohio 45205, US  
MANIFOLD, John, Allen, Milan, Indiana 47031, US  
(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**D21H 21/20** → (51) D21H 21/14

**D21H 21/22** → (51) D21H 21/14

**D21H 23/04** → (51) D21H 21/14

**D21H 23/24** → (51) D21H 21/14

**D21H 23/34** → (51) D21G 3/00

(51) **E01B 25/30** (11) **1 597 434 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04701342.0 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000021 12.01.2004  
(87) WO 2004/063466 2004/31 29.07.2004  
(30) 14.01.2003 DE 10301050  
10.05.2003 DE 10321047  
(54) • FAHRBAHN FÜR MAGNETSCHWEBEBAH-  
NEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
DAFÜR  
• TRACK FOR MAGNETICALLY LEVITATED  
RAILWAY AND METHOD FOR THE PRO-  
DUCTION THEREOF  
• PISTE POUR TRAINS A SUSTENTATION  
MAGNETIQUE, ET SON PROCEDE DE PRO-  
DUCTION

(71) Schmitt Stumpf Frühauf und Partner  
Ingenieurgesellschaft im Bauwesen mbH,  
Leopoldstrasse 208, 80804 München, DE  
H.F. Wiebe, Im Finigen 8, 28832 Achim, DE  
Baugesellschaft Wittfeld GmbH & Co. KG,  
Hansastraße 83, 49134 Wallenhorst, DE  
Ludwig Freytag GmbH & Co. KG, Ammerländer  
Heerstraße 368, 26129 Oldenburg, DE  
(72) SCHOLZ, Matthias, 80939 München, DE  
(74) Beckord, Klaus, Marktplatz 17, 83607 Holzkirchen,  
DE

(51) **E01B 25/32** (11) **1 597 435 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03795772.7 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/004208 19.12.2003  
(87) WO 2004/067844 2004/33 12.08.2004  
(88) 01.09.2005  
(30) 15.01.2003 DE 10301276  
(54) • FAHRWEG EINES MAGNETSCHWEBEFAHR-  
ZEUGS  
• TRACK FOR A MAGLEV VEHICLE  
• VOIE POUR VEHICULE A SUSTENTATION  
MAGNETIQUE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PFANNSCHMIDT, Bernd, 90574 Rosstal, DE

(51) **E01B 31/17** (11) **1 597 436 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04708333.2 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001036 05.02.2004  
(87) WO 2004/072379 2004/35 26.08.2004

(30) 12.02.2003 DE 10305690  
(54) • MASCHINE UND VERFAHREN ZUR BEAR-  
BEITUNG EINES GLEISES  
• MACHINE AND METHOD FOR MACHINING  
RAILS  
• MACHINE ET PROCEDE POUR TRAVAILLER  
SUR UNE VOIE  
(71) Robel Bahnbaumaschinen GmbH, Industriestrasse  
31, 83395 Freilassing, DE  
(72) WIDLROITHER, Otto, 83395 Freilassing, DE

**E01C 5/20** → (51) E04F 15/10

**E01C 9/08** → (51) E04F 15/10

(51) **E01F 9/00** (11) **1 597 437 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04704886.3 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/001803 23.01.2004  
(87) WO 2004/066238 2004/32 05.08.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 23.01.2003 US 442355 P  
23.01.2003 PCT/US03/02116  
(54) • BIEGSAME MARKIERUNGSVORRICHTUNG  
• A FLEXIBLE MARKER DEVICE  
• DISPOSITIF DE MARQUAGE SOUPLE  
(71) Worldwide Safety, LLC, 648 46th Street,  
Sacramento, CA 95819, US  
(72) GARCIA, Guadalupe, C., Modesto, CA 95356, US  
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,  
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **E02F 3/40** (11) **1 597 438 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713863.1 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001793 24.02.2004  
(87) WO 2004/076752 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 IT GE20030015  
(54) • EIMER ODER LÖFFEL MIT VERSTELLBA-  
REM FASSUNGSVERMÖGEN  
• BUCKET OR SCOOP WITH ADJUSTABLE  
CAPACITY  
• BENNE OU PELLE A CAPACITE REGLABLE  
(71) Malacrino, Gianluca, 5, Via Canonico Chiesa,  
12046 Monta, IT  
(72) Malacrino, Gianluca, 12046 Monta, IT  
(74) Forattini, Amelia, et al, c/o Internazionale Brevetti  
Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1,  
20121 Milano, IT

(51) **E02F 3/92** (11) **1 597 439 A1\***  
E21B 21/12  
(25) NI (26) En  
(21) 04713269.1 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2004/000130 20.02.2004  
(87) WO 2004/074586 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 NL 1022749  
04.03.2003 NL 1022832  
04.03.2003 NL 1022833  
(54) • BAGGEREINRICHTUNG UND -METHODE  
• DREDGE DEVICE AND DREDGE METHOD

• DISPOSITIF DE DRAGAGE ET PROCEDE  
DE DRAGAGE  
(71) Baggermaatschappij Boskalis B.V., P.O. Box 43,  
3350 AA Papendrecht, NL  
(72) BODEGOM, Dirk, Albertus, NL-2861 VJ  
Bergambacht, NL  
NOBEL, Arnold, Johannes, NL-3333 XH  
Zwijndrecht, NL  
ROSENBRAND, Willem, Floris, NL-3352 BA  
Papendrecht, NL  
(74) Nederlof, Etienne C., Octroobureau Vriesendorp &  
Gaade B.V., Postbus 266, 2501 AW Den Haag, NL

**E03D 1/33** → (51) F16K 31/34

**E03D 1/34** → (51) F16K 31/34

(51) **E03D 5/00** (11) **1 597 440 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03787210.8 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/038021 26.11.2003  
(87) WO 2004/051013 2004/25 17.06.2004  
(88) 12.08.2004  
(30) 30.11.2002 US 430130 P  
(54) • TOILETTE MIT REDUZIERTEM WASSER-  
VERBRAUCH  
• REDUCED WATER CONSUMPTION FLUSH  
TOILET  
• CHASSE D'EAU REDUISANT LA CONSOM-  
MATION D'EAU  
(71) Thetford Corporation, P.O. Box 1285, Ann Arbor, MI  
48106, US  
(72) GRECH, George, US  
KEITH, Kim, US  
FRITZ, Michael, US  
HARRIS, Mike, US  
EXNER, Greg, US  
SMITH, Jason, US  
MEYER, Steve, US  
KARAGITZ, Craig, US  
KRUPP, Eric, US  
(74) Schrell, Andreas, et al, Gleiss Grosse Schrell &  
Partner Patentanwälte Rechtsanwälté Leitzstrasse  
45, 70469 Stuttgart, DE

(51) **E03F 5/06** (11) **1 597 441 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710360.1 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001324 12.02.2004  
(87) WO 2004/072391 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 DE 20302195 U  
(54) • ENTWASSERUNGSVORRICHTUNG  
• DRAINAGE DEVICE  
• DISPOSITIF DE DRAINAGE  
(71) Hydrotec Technologies GmbH & Co. Kg,  
Düngstruper Strasse 46, 27793 Wildeshausen, DE  
(72) NEUBER, Wilfried, Hydrotec Techn. GmbH&Co.KG,  
27793 Wildeshausen, DE  
(74) Klinghardt, Jürgen, Eisenführ, Speiser & Partner,  
Zippelhaus 5, 20457 Hamburg, DE

(51) **E04B 2/74** (11) **1 597 442 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04709989.0 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001276 11.02.2004  
(87) WO 2004/072397 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 DE 20302119 U  
(54) • ZWEISCHALIGE TRENNWAND MIT EINER F  
LLUNG AUS MINERALWOLLE  
• DOUBLE-SHELLED SEPARATING WALL  
WITH A LINING MADE OF MINERAL WOOL  
• CLOISON A DEUX PAROIS COMPRENANT  
UNE MATIERE DE REMPLISSAGE EN LAINE  
DE ROCHE  
(71) SAINT-GOBAIN ISOVER, 18, avenue d'Alsace,  
92400 Courbevoie, FR  
(72) ROYAR, Jürgen, 68526 Ladenburg, DE  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwälte Forstnerrieder Allee 59, 81476  
München, DE

(51) **E04C 2/08** (11) **1 597 443 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713112.3 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000664 20.02.2004  
(87) WO 2004/074593 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 GB 0303978  
(54) • BAUPLATTE  
• BUILDING PANEL  
• PANNEAU DE CONSTRUCTION  
(71) ACER PRODUCTS LIMITED, Essex House, Station  
Road, Upminster, Essex RM14 2SU, GB  
(72) APPLEFORD, David Eric, Epping, Essex SM16 7JD,  
GB  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19  
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **E04D 13/14** (11) **1 597 444 A1\***  
F16L 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 04712476.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2004/000310 19.02.2004  
(87) WO 2004/074596 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307434  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ABDICHTUNG VON DURCH WÄRMEDÄM-  
MUNGEN HINDURCHDRAGENDEN TEILEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SEALING  
PARTS THAT TRAVERSE THERMAL INSULA-  
TION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RENDRE  
ETANCHE LE PASSAGE DE PIECES TRA-  
VERSANT UN SYTEME D ISOLATION THER-  
MIQUE  
(71) Weerts, Wilfried, Josef-Beyerle-Strasse 9, 71263  
Weil der Stadt, DE  
Fiedler, Ernst, Altensteiger Strasse 27, 72224  
Ebhausen, DE  
(72) Weerts, Wilfried, 71263 Weil der Stadt, DE  
Fiedler, Ernst, 72224 Ebhausen, DE  
(74) Herzog, Günter, Schuster & Partner,  
Wiederholdstrasse 10, 70174 Stuttgart, DE

**E04F 11/18** → (51) F16B 7/04

(51) **E04F 15/10** (11) **1 597 445 A1\***  
E01C 5/20 E01C 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 04710435.1 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000551 12.02.2004  
(87) WO 2004/072406 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 GB 0303136  
(54) • VERBESSERUNGEN VON FUSSBODENS-  
STEMEN UND DIESE BETREFFEND  
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO  
FLOORING SYSTEMS  
• AMELIORATIONS APORTEES ET ASSO-  
CIEES A DES SYSTEMES DE REVETEMENT  
DE SOL  
(71) FLOOR 2 WALL LIMITED, Harvey Court, Dove  
Fields, Uttoxeter, Staffordshire ST14 8HU, GB  
(72) MACLEOD, Iain Mackenzie, Quarndon, Derby DE22  
5JY, GB  
HARDING, Miceal John Peter, Duffield, Derbyshire  
DE6 4BG, GB  
HARDING, Oliver Charles, Belper, Derbyshire DE56  
0QU, GB  
(74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138  
Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW,  
GB

**E04F 17/02** → (51) E04H 12/28

(51) **E04H 6/22** (11) **1 597 446 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 04714049.6 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NL 2004/000138 24.02.2004  
(87) WO 2004/074602 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 NL 1022769  
(54) • LAGERUNGS-/VERTEILSYSTEM FÜR  
OBJEKTE  
• STORAGE/DISTRIBUTION SYSTEM FOR  
OBJECTS  
• SYSTEME DE STOCKAGE ET DE DISTRIBU-  
TION D'OBJETS  
(71) Motor Operate Systems B.V., Ossebroeke 14, 9411  
VR Beilen, NL  
(72) HAKVOORT, Marcus, Bernardus, Joannes, NL-7705  
PH Drogeropslagen, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch  
Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag,  
NL

(51) **E04H 12/18** (11) **1 597 447 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707362.2 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002765 02.02.2004  
(87) WO 2004/072413 2004/35 26.08.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 04.02.2003 US 358126  
(54) • AUFBLASBARER AUSHÄRTBARER AUSLE-  
GER  
• INFLATABLE RIGIDIZABLE BOOM  
• MAT GONFLABLE APTE A ETRE RIGIDIFIE  
(71) ILC DOVER, INC., One Moonwalker Road, Frederica,  
DE 19946-2080, US  
(72) CADOGAN, David, P., Middletown, DE 19709, US

SCARBOROUGH, Stephen, E., Seaford, DE 19973,  
US  
LIN, John, K., H., Middletown, DE 19709-8648, US  
SAPNA, George, H., III, Seaford, DE 19973, US  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

(51) **E04H 12/28** (11) **1 597 448 A1\***  
E04F 17/02  
(25) FI (26) En  
(21) 03709843.1 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) FI 2003/000146 28.02.2003  
(87) WO 2004/076782 2004/37 10.09.2004  
(54) • MONTAGEVERFAHREN FÜR EINEN  
SCHORNSTEIN MIT MINERALAGGREGA-  
TRAHMEN AN EINEM WOHNHAUS UND  
SCHORNSTEIN  
• A METHOD FOR ASSEMBLING CHIMNEY  
WITH MINERAL AGGREGATE FRAME TO A  
RESIDENTIAL BUILDING AND A CHIMNEY  
• PROCEDE POUR MONTER UNE CHEMINEE  
AVEC UN BATI EN GRANULAT MINERAL  
SUR UN BATIMENT RESIDENTIEL ET CHE-  
MINEE  
(71) Markkanen, Jukka, Räsälänmäentie 115, 71800  
Siilinjärvi, FI  
(72) Markkanen, Jukka, 71800 Siilinjärvi, FI  
(74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, Patent Agency  
Pitkänen Oy, P.O. Box 1188, 70211 Kuopio, FI

(51) **E04H 17/14** (11) **1 597 449 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04716125.2 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/006130 01.03.2004  
(87) WO 2004/079132 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 451341 P  
(54) • ZAUN AUS FASERZEMENT  
• FIBER CEMENT FENCE SYSTEM  
• SYSTEME DE CLOTURE EN FIBROCIMENT  
(71) James Hardie International Finance B.V., Atrium  
Building 8th Floor Strawinskylaan 3077, 1077 ZX  
Amsterdam, NL  
(72) BERGH, Jeffrey, Long Beach, CA 90814, US  
PARADIS, Duane, R., Rancho Cucamonga, CA  
91739, US  
SILVERSTEIN, Brian, Dyer, IN 46311, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D Young & Co  
120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **E05B 47/00** (11) **1 597 450 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713823.5 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2004/000231 24.02.2004  
(87) WO 2004/076785 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 AU 2003900842  
23.12.2003 AU 2003907154  
(54) • ZUGANGSKONTROLLE  
• ACCESS CONTROL  
• COMMANDE D'ACCES  
(71) Australian Arrow Pty. Ltd., 65 Lathams Road,  
Carrum Downs, VIC 3201, AU

(72) LITTLE, Anthony, Russell, Parkdale, Victoria 3195, AU  
HOGAN, Paul, Anthony, Bentleigh East, Victoria 3165, AU  
(74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **E05C 3/04** (11) **1 597 451 A1\***  
(25) De (26) De  
(81) 04710823.8 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001394 13.02.2004  
(87) WO 2004/076787 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 20303200 U  
(54) • *VORREIBERVERSCHLUSS*  
• *TURNBUCKLE LOCK*  
• *SERRURE A PENE ROTATIF*

(71) EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG, Langenberger Strasse 32, D-42551 Velbert, DE

(72) HOFFMANN, Rainer, 40764 Langenfeld, DE  
(74) Müller, Karl-Ernst, et al, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

**E05D 15/30** → (51) E05F 15/10

(51) **E05F 15/10** (11) **1 597 452 A1\***  
E05F 15/12 E05F 15/14  
E05D 15/30

(25) Fi (26) En  
(21) 04702718.0 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2004/050002 16.01.2004  
(87) WO 2004/065739 2004/32 05.08.2004  
(30) 17.01.2003 FI 20035004

(54) • *EINRICHTUNG ZUR AUFHÄNGUNG, SOWIE ZUM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN EINER MIT AUSGLEICHSGEWICHTEN VERSEHENEN TÜR*  
• *DEVICE FOR SUSPENDING, OPENING AND CLOSING A BALANCED DOOR*  
• *DISPOSITIF POUR SUSPENDRE, OUVRIRE ET FERMER UNE PORTE A CONTREPOIDS*

(71) Megalock Oy, Henry Fordin katu 6 D, 00150 Helsinki, FI

(72) SAARI, Simo, FI-00150 Helsinki, FI  
(74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI

(51) **E05F 15/12** (11) **1 597 453 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710791.7 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000101 13.02.2004  
(87) WO 2004/076792 2004/37 10.09.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 25.02.2003 DK 200300284

(54) • *EIN KETTENANTRIEBGEHÄUSE*  
• *A CHAIN OPERATOR HOUSING*  
• *BOITIER POUR ACTIONNEUR A CHAINE*

(71) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 S borg, DK  
(72) JORGENSEN, Thomas, Friis, DK-4300 Holbaek, DK

(74) KORNERUP, Klaus, DK-3460 Birkerød, DK  
(74) Nielsen, Kim Garsdal, et al, International Patent-Bureau A/S, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**E05F 15/12** → (51) E05F 15/10

**E05F 15/14** → (51) E05F 15/10

(51) **E21B 17/042** (11) **1 597 454 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712263.5 (22) 18.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000210 18.02.2004  
(87) WO 2004/074624 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 SE 0300498

(54) • *WERKZEUG*  
• *TOOL*  
• *OUTIL*

(71) Sandvik Intellectual Property AB, 811 81 Sandviken, SE

(72) LINDEN, Johan, S-806 36 Gävle, SE  
LILJEBRAND, Per-Olof, S-811 52 Sandviken, SE

(74) Taquist, Henrik Lennart Emanuel, Sandvik AB, Intellectual Property, 811 81 Sandviken, SE

(51) **E21B 17/10** (11) **1 597 455 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711888.0 (22) 17.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004629 17.02.2004  
(87) WO 2004/074625 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 US 448388 P

17.02.2004 US 780167

(54) • *RADIALE EINSTELLBARE BOHRLOCHVORRICHTUNGEN UND VERFAHREN FÜR DIESELBEN*  
• *RADIALLY ADJUSTABLE DOWNHOLE DEVICES & METHODS FOR THE SAME*  
• *DISPOSITIFS DE FOND DE TROU A REGLAGE RADIAL ET PROCÉDES ASSOCIÉS*

(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston, Texas 77027, US

(72) FROST, Elton, Jr., Houston, TX 77383, US  
ENGELS, Ole, G., Houston, TX 77006, US  
DIFOGGIO, Rocco, Houston, TX 77099, US

(74) Hano, Christian, et al, v. Fünser Ebblinghaus Finck Hano Marienhilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

**E21B 19/00** → (51) B63B 35/44

**E21B 21/12** → (51) E02F 3/92

**E21B 43/25** → (51) C04B 28/04

**F01B 19/04** → (51) F01C 5/02

(51) **F01C 1/00** (11) **1 597 456 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04714747.5 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001921 26.02.2004  
(87) WO 2004/076819 2004/37 10.09.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 27.02.2003 DE 10308831

(54) • *ROTATIONSKOLBENMASCHINE MIT EINEM IN EINER OVALEN KAMMER GEFÜHRTEN OVALEN ROTATIONSKOLBEN*  
• *ROTARY PISTON MACHINE WITH AN OVAL ROTARY PISTON GUIDED IN AN OVAL CHAMBER*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) MUKHERJEE, Shankar, Glendale, CA 91206, US  
JANIK, Marion, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
MADHYASTHA, Maitreya, Redondo Beach, CA 90278, US

(74) WIESMA, Zandrie, J., Redondo Beach, CA 90278, US

(74) Chivarov, Gueorgui, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

• *MACHINE A PISTON ROTATIF COMPRESSEUR NANT UN PISTON ROTATIF OVAL GUIDE DANS UNE CHAMBRE OVALE*

(71) "RKM-Rotationskolbenmaschinen" GbR vertr. durch Herrn Dr. Boris Schapiro, Schlossstrasse 30, 12307 Berlin, DE

(72) SCHAPIRO, Boris, 12163 Berlin, DE  
LEVITIBN, Lev, Brookline, MA 02446, US  
KRUK, Naum, 12307 Berlin, DE

(74) Weisse, Jürgen, Patentanwälte Weisse & Wolgast, Bökenbuschstrasse 41, 42555 Velbert, DE

(51) **F01C 5/02** (11) **1 597 457 A2\***  
F02B 53/00 F01B 19/04  
F02B 75/36

(25) En (26) En  
(21) 04703578.7 (22) 20.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/001272 20.01.2004  
(87) WO 2004/067917 2004/33 12.08.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 23.01.2003 US 442348 P

(54) • *RADIALKOLBENMASCHINE*  
• *ROTARY MOTION MACHINE*  
• *MACHINE A MOUVEMENT ROTATIF*

(71) Kuehnle, Manfred R., 22 Deer Run Road, Lincoln, MA 01773-2507, US

(72) Kuehnle, Manfred R., Lincoln, MA 01773-2507, US

(74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**F01D 25/12** → (51) F01D 25/24

**F01D 25/14** → (51) F01D 25/24

(51) **F01D 25/24** (11) **1 597 458 A1\***  
F01D 25/14 F01D 25/12

(25) En (26) En  
(21) 04715079.2 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005782 26.02.2004  
(87) WO 2004/085800 2004/41 07.10.2004  
(30) 26.02.2003 US 376048

(54) • *THERMISCH ENTKOPPELNDER BEFESTIGUNGSFLANSCH IN EINEM TURBOLADER*  
• *THERMALLY DECOUPLED MOUNTING FLANGE IN A TURBOCHARGER*  
• *BRIDE DE MONTAGE A DECOUPLAGE THERMIQUE POUR TURBOCOMPRESSEUR*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) MUKHERJEE, Shankar, Glendale, CA 91206, US  
JANIK, Marion, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
MADHYASTHA, Maitreya, Redondo Beach, CA 90278, US

(74) WIESMA, Zandrie, J., Redondo Beach, CA 90278, US

(74) Chivarov, Gueorgui, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE



(51) **F01M 1/02** (11) **1 597 459 A1\***  
F02B 77/14 F04C 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 04710336.1 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2004/000250 12.02.2004  
(87) WO 2004/072444 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 DE 10306164

- (54) • PUMPENKOMBINATION
- PUMP COMBINATION
- ENSEMBLE DE POMPES

(71) LuK Automobiltechnik GmbH & Co. KG,  
Industriestrasse 8, 42499 Hückeswagen, DE  
(72) SCHULZ-ANDRES, Heiko, 42499 Hückeswagen, DE  
DÜRR, Christoph, 42699 Solingen, DE  
KAMARYS, Dirk, 44623 Herne, DE  
KARGER, Petra, 42897 Remscheid, DE  
(74) Duschl, Edgar Johannes, LuK GmbH & Co. oHG  
Bussmatten 2, 77815 Bühl, DE

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/94

(51) **F01N 7/08** (11) **1 597 460 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04737274.3 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005386 23.02.2004  
(87) WO 2004/075623 2004/37 10.09.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 25.02.2003 US 373821

- (54) • GEPRÄGTE SCHALE FÜR SCHLEUDER-  
GUSS-SCHALLDÄMPFER
- EMBOSSED SHELL FOR SPUN MUFFLERS
- ENVELOPPE EN RELIEF POUR SILENCIEUX  
TOURNANT

(71) Tenneco Automotive Operating Company Inc., 500  
North Field Drive, Lake Forest, Illinois 60045, US  
(72) WARMENHOVEN, John Lewis, Chelsea, MI 48118,  
US  
(74) Wenger, Joel-Théophile, Leman Consulting S.A. 62  
route de Clementy, 1260 Nyon, CH

**F01N 7/18** → (51) F16L 11/16**F01P 7/04** → (51) F02B 39/10

(51) **F01P 11/02** (11) **1 597 461 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04715351.5 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/000456 27.02.2004  
(87) WO 2004/077916 2004/38 16.09.2004  
(88) 14.10.2004  
(30) 27.02.2003 FR 0302417

- (54) • KÜHLKREISLAUF FÜR EINEN PERSONEN-  
KRAFTWAGEN UND DER ENTSPRE-  
CHENDE PERSONENKRAFTWAGEN
- COOLING CIRCUIT FOR A MOTOR VEHICLE  
AND CORRESPONDING MOTOR VEHICLE
- CIRCUIT DE REFFROIDISSEMENT POUR  
VEHICULE AUTOMOBILE, ET VEHICULE  
AUTOMOBILE CORRESPONDANT

(71) ITW Bailly Comte, Parc d'Activités Lyon Nord, 239  
Rue Jacquard, 69730 Genay, FR  
(72) IAFFRATE, Serge, F-01090 MONTMERLE SUR  
SAONE, FR

PRINCIPATO, Antonio, F-01600 PARCIEUX, FR  
VAGINET, Dominique, F-01600 SAINT BERNARD,  
FR  
(74) Schouller, Jean-Philippe, Cabinet Lavoix, 62 rue de  
Bonnell, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**F02B 39/06** → (51) F02B 39/10

(51) **F02B 39/10** (11) **1 597 462 A1\***  
F02B 39/06 F01P 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 04710914.5 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000570 13.02.2004  
(87) WO 2004/072449 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 GB 0303605  
24.02.2003 GB 0304047

- (54) • KRAFTFAHRZEUGLUFTGEBLÄSE
- AUTOMOTIVE AIR BLOWERS
- SOUFFLANTES DE VEHICULES AUTOMOBILI-  
LES

(71) Drivetec (UK) Limited, 36 Dover Street, London  
W1S 4NH, GB  
Integral Powertrain Limited, Denbigh Road,  
Bletchley Milton Keynes MK1 1DB, GB  
(72) BARKER, David, Luke, Northampton NN1 4QN, GB  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**F02B 53/00** → (51) F01C 5/02**F02B 75/36** → (51) F01C 5/02**F02B 77/14** → (51) F01M 1/02**F02C 1/05** → (51) F02C 6/16

(51) **F02C 3/00** (11) **1 597 463 A1\***  
F02C 6/18  
(25) De (26) De  
(21) 03709603.9 (22) 11.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) DE 2003/000386 11.02.2003  
(87) WO 2004/072450 2004/35 26.08.2004

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
GASTURBINEN UND GASTURBINENAN-  
ORDNUNG
- METHOD FOR PRODUCING GAS TURBINES  
AND GAS TURBINE ASSEMBLY
- PROCEDE DE REALISATION DE TURBINES  
A GAZ ET INSTALLATION DE TURBINES A  
GAZ

(71) Borchert, Uwe, Krauthofstrasse 24, 18439  
Stralsund, DE  
(72) Borchert, Uwe, 18439 Stralsund, DE  
(74) Voss, Karl-Heinz, Zum Gutshof 6, 17036  
Neubrandenburg, DE

(51) **F02C 3/16** (11) **1 597 464 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 04714979.4 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) NL 2004/000144 26.02.2004  
(87) WO 2004/076835 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 NL 1022803

- (54) • MIKROREAKTIONSTURBINE MIT INTE-  
GRIERTER BRENNKAMMER UND INTE-  
GRIERTEM ROTOR

- MICRO REACTION TURBINE WITH INTE-  
GRATED COMBUSTION CHAMBER AND  
ROTOR
- MICROTURBINE A REACTION A MODULE  
INTEGRE CONSTITUE D'UNE CHAMBRE DE  
COMBUSTION ET D'UN ROTOR

(71) Micro Turbine Technology B.V., Nonneveld 585,  
4811 DT Breda, NL  
(72) WITTEVEEN, Gustaaf, Jan, NL-6584 AS Molenhoek,  
NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch  
Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag,  
NL

(51) **F02C 6/16** (11) **1 597 465 A1\***  
F02C 1/05 F02C 7/08

(25) En (26) En  
(21) 04708267.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003445 04.02.2004  
(87) WO 2004/072452 2004/35 26.08.2004  
(30) 05.02.2003 US 361729  
(54) • DRUCKLUFTSPEICHERSYSTEM UND VER-  
FAHREN ZUM BETRIEB
- COMPRESSED AIR ENERGY STORAGE  
SYSTEM AND METHOD OF OPERATION
- STOCKAGE D'ENERGIE A AIR COMPRIME  
ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT

(71) Active Power, Inc., 2128 W. Braker Lane, BK12,  
Austin; TX 78758, US  
(72) PINKERTON, Joseph, F., Austin, TX 78703, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**F02C 6/16** → (51) H02J 9/06**F02C 6/18** → (51) F02C 3/00**F02C 7/08** → (51) F02C 6/16**F02C 9/28** → (51) F23N 5/00

(51) **F02D 9/02** (11) **1 597 466 A1\***  
F02D 9/10 F02D 41/10  
(25) De (26) De  
(21) 04701603.5 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000155 13.01.2004  
(87) WO 2004/072457 2004/35 26.08.2004  
(30) 15.02.2003 DE 10306411  
(54) • DIREKTEINSPRITZENDE BRENNKRAFTMA-  
SCHINE UND VERFAHREN ZU DEREN  
BETRIEB
- DIRECT INJECTING INTERNAL COMBUS-  
TION ENGINE AND METHOD FOR THE  
OPERATION THEREOF
- MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A  
INJECTION DIRECTE ET PROCEDE DE  
FONCTIONNEMENT DUDIT MOTEUR

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) BIENER, Martin, 38173 Veltheim, DE

**F02D 9/10** → (51) F02D 9/02**F02D 35/02** → (51) F02D 41/14**F02D 41/10** → (51) F02D 9/02

(51) **F02D 41/14** (11) **1 597 467 A1\***  
F02D 35/02 G01M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03758321.8 (22) 20.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004522 20.10.2003  
(87) WO 2004/048762 2004/24 10.06.2004  
(30) 27.11.2002 GB 0227672  
(54) • *STEUERUNGSSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *IMPROVED ENGINE MANAGEMENT*  
• *GESTION AMELIOREE DU MOTEUR*  
(71) RICARDO CONSULTING ENGINEERS LIMITED,  
Bridge Works Shoreham-by-Sea, West Sussex  
BN43 5FG, GB  
(72) CORNWELL, Richard Charles Elliot, Shoreham-by-  
Sea, West Sussex BN43 6WF, GB  
WINSLETT, Colin Edward, Grange Close, Brighton  
BN1 6BH, GB  
NOBLE, Andrew David, Steyning, West Sussex  
BN44 3ST, GB  
COOPER, Brian Gorman, Merstham, Surrey, RH1  
3LS, GB  
TRUSCOTT, Anthony, Worthing, West Sussex BN14  
8QR, GB  
GREENWOOD, David, Shoreham-by-Sea, West  
Sussex BN43 5WJ, GB  
DI LIETO, Nicola, Didcot OX11 8UR, GB  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, Kilburn & Strode  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **F02D 41/24** (11) **1 597 468 A1\***  
F02D 41/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04711386.5 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000349 16.02.2004  
(87) WO 2004/079176 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 FR 0302468  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER VERSTÄRKUNG EINES KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTILS*  
• *METHOD FOR CALCULATING FUEL INJECTOR GAIN*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION DU GAIN D'UN INJECTEUR DE CARBURANT*  
(71) Magneti Marelli Motopropulsion France SAS, 19,  
rue Lavoisier, 92000 Nanterre, FR  
(72) MAZET, Henri, F-78400 Chatou, FR  
(74) Bérogin, Francis, et al, Cabinet Plasseraud 65/67  
rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **F02D 41/24** (11) **1 597 469 A1\***  
F02D 41/26  
(25) De (26) De  
(21) 04712567.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050166 19.02.2004  
(87) WO 2004/074665 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10308459  
(54) • *VERFAHREN, COMPUTERPROGRAMM UND STEUERGERÄT ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *METHOD, COMPUTER PROGRAM AND CONTROLLER FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*

• *PROCEDE, PROGRAMME INFORMATIQUE ET APPAREIL DE COMMANDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KIENLE, Karin, 71263 Weil Der Stadt, DE  
LUNT, Martin, 71706 Markgroeningen, DE  
TISCHER, Christian, 71282 Hemmingen, DE  
TRAUB, Andreas, 70195 Stuttgart, DE

(51) **F02D 41/26** (11) **1 597 470 A1\***  
F02P 5/152 G01L 23/22  
(25) De (26) De  
(21) 03769229.0 (22) 08.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003328 08.10.2003  
(87) WO 2004/061283 2004/30 22.07.2004  
(30) 07.01.2003 DE 10300133  
(54) • *SIGNALVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND STEUERGERÄT ZUR ZUSAMMENARBEIT MIT EINER SIGNALVERARBEITUNGSVORRICHTUNG*  
• *SIGNAL PROCESSING DEVICE AND CONTROL UNIT FOR CO-OPERATING WITH A SIGNAL PROCESSING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SIGNAUX ET APPAREIL DE COMMANDE DESTINE A COOPERER AVEC UN DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SIGNAUX*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) TORNO, Oskar, 71701 Schwieberdingen, DE  
KLUTH, Carsten, 70469 Stuttgart, DE  
HAEMING, Werner, 74861 Neudenaau, DE  
RIDDERBUSCH, Heiko, 70567 Stuttgart-Moehringen, DE  
VLAD, Crina, 70184 Stuttgart, DE

**F02D 41/26** → (51) F02D 41/24  
**F02D 41/26** → (51) G05B 19/042  
**F02D 41/38** → (51) F02D 41/24

(51) **F02F 3/00** (11) **1 597 471 A1\***  
F16J 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 04711575.3 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001455 17.02.2004  
(87) WO 2004/074668 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 DE 10307908  
(54) • *MEHRTEILIGER KOLBEN*  
• *MULTIPART PISTON*  
• *PISTON CONSTITUE DE PLUSIEURS PARTIES*  
(71) Mozzi, Andreas, Babenbergerstrasse 6, 73033  
Göppingen, DE  
(72) Mozzi, Andreas, 73033 Göppingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**F02K 1/38** → (51) F02K 3/02

(51) **F02K 3/02** (11) **1 597 472 A2\***  
F02K 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 04785726.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004690 19.02.2004  
(87) WO 2005/001247 2005/01 06.01.2005  
(88) 22.09.2005  
(30) 26.02.2003 US 450121 P  
(54) • *KONFLUENTE ABGASDÜSE*  
• *CONFLUENT EXHAUST NOZZLE*  
• *TUYERE CONFLUENTE*  
(71) THE NORDAM GROUP, Inc., 510 South Lansing,  
Tulsa, Oklahoma 74120, US  
(72) LAIR, Jean-Pierre, San Antonio, TX 78209, US  
(74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co LLP St  
Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks  
Kent TN13 3AJ, GB

(51) **F02M 45/08** (11) **1 597 473 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03769230.8 (22) 08.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003329 08.10.2003  
(87) WO 2004/070191 2004/34 19.08.2004  
(30) 08.02.2003 DE 10305187  
(54) • *KRAFTSTOFF-EINSPRITZVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN MIT KRAFTSTOFF-DIREKTEINSPRITZUNG*  
• *FUEL-INJECTION DEVICE, IN PARTICULAR FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES WITH DIRECT FUEL-INJECTION*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT, NOTAMMENT POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A INJECTION DIRECTE DE CARBURANT*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F02M 51/06** → (51) H01L 41/053  
**F02M 57/00** → (51) F02M 59/08

(51) **F02M 59/08** (11) **1 597 474 A1\***  
F02M 59/26 F02M 59/28  
F02M 63/00 F02M 57/00  
(25) De (26) De  
(21) 04712002.7 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001509 18.02.2004  
(87) WO 2004/074675 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307398  
02.05.2003 DE 10319623  
(54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZEINRICHTUNG*  
• *FUEL INJECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT*  
(71) L'ORANGE GMBH, Porschestrasse 30, D-70435  
Stuttgart, DE  
(72) KOCH, Hans-Joachim, 72293 Glatten, DE  
RESSEL, Horst, 71364 Winnenden, DE  
SCHEIBE, Wolfgang, 71642 Ludwigsburg-Poppenweiler, DE  
SCHRÖDLEN, Günther, 71706 Markgröningen, DE  
WALTER, Norbert, 70565 Stuttgart, DE

**F02M 59/26** → (51) F02M 59/08

<b>F02M 59/28</b>	→ (51) F02M 59/08
<b>F02M 61/06</b>	→ (51) F02M 61/18
(51) <b>F02M 61/18</b>	(11) <b>1 597 475 A1*</b>
F02M 61/06	
(25) De	(26) De
(21) 03815941.4	(22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(86) DE 2003/002789	21.08.2003
(87) WO 2004/074676	2004/36 02.09.2004
(30) 18.02.2003 DE 10306700	
(54) • <b>KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL F R BRENNKRAFTMASCHINEN</b> • <b>FUEL INJECTION VALVE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE</b> • <b>SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT DESTINEE A DES MOTEURS A COMBUS- TION INTERNE</b>	
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE	
<b>F02M 63/00</b>	→ (51) F02M 59/08
<b>F02P 5/152</b>	→ (51) F02D 41/26
<b>F03D 7/02</b>	→ (51) F03D 7/04
(51) <b>F03D 7/04</b>	(11) <b>1 597 476 A1*</b>
F03D 7/02	
(25) En	(26) En
(21) 04711990.4	(22) 18.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(86) DK 2004/000109	18.02.2004
(87) WO 2004/074681	2004/36 02.09.2004
(30) 18.02.2003 DK 200300249 19.01.2004 DK 200400058	
(54) • <b>VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER AERO- DYNAMISCHEN LAST EINER WINDTURBINE AUF GRUNDLAGE VON LOKALER SCHAU- FELSTRÖMUNGSMESSUNG</b> • <b>METHOD OF CONTROLLING AERO- DYNAMIC LOAD OF A WIND TURBINE BASED ON LOCAL BLADE FLOW MEASUREMENT</b> • <b>METHODE DE COMMANDE DE LA CHARGE AERODYNAMIQUE D'UNE EOLIENNE EN FONCTION DE LA MESURE DE L'ECOULE- MENT LOCAL AU NIVEAU DES PALES</b>	
(71) FORSKNINGSCENTER RISO, Frederiksborgvej 399 P.O. Box 49, 4000 Roskilde, DK	
(72) LARSEN, Torben, Juul, DK-4040 Jyllinge, DK MADSEN, Helge, Aagaard, DK-4060 Kr. Saby, DK THOMSEN, Kenneth, DK-4330 Hvalsoe, DK	
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK	
<b>F03D 7/04</b>	→ (51) G01P 5/00
(51) <b>F03D 11/00</b>	(11) <b>1 597 477 A2*</b>
F03D 11/00	
(25) De	(26) De
(21) 04703365.9	(22) 20.01.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(86) EP 2004/000368	20.01.2004
(87) WO 2004/070203	2004/34 19.08.2004
(88) 03.03.2005	
(30) 10.02.2003 DE 10305543	

(54) • <b>VERFAHREN ZUR MONTAGE VON ROTOR- BLÄTTERN SOWIE EIN ROTORBLATT FÜR EINE WINDENERGIEANLAGE</b> • <b>METHOD FOR MOUNTING ROTOR BLADES AND ROTOR BLADE FOR A WIND TURBINE</b> • <b>PROCEDE DE MONTAGE DE PALES DE ROTOR, ET PALE DE ROTOR POUR EOLIENNE</b>	
(71) Wobben, Aloys, Argestrass 19, 26607 Aurich, DE	
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE	
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE	
(51) <b>F04B 1/04</b>	(11) <b>1 597 478 A1*</b>
F04B 1/04	
(25) De	(26) De
(21) 03782131.1	(22) 05.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(86) DE 2003/004012	05.12.2003
(87) WO 2004/074682	2004/36 02.09.2004
(30) 20.02.2003 DE 10307128	
(54) • <b>KOLBENPUMPE MIT SPIELFREIEM EXZEN- TERLAGER</b> • <b>RECIPROCATING PUMP WITH AN ECCEN- TRIC BEARING THAT IS DEVOID OF PLAY</b> • <b>POMPE A PISTON POURVUE D'UN ROULE- MENT A EXCENTRIQUE SANS JEU</b>	
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	
(72) EGLE, Marcus, 71672 Marbach a. Neckar, DE FOERCH, Dirk, 74196 Neuenstadt/Stein, DE	
(51) <b>F04B 39/00</b>	(11) <b>1 597 479 A1*</b>
F04B 39/02	F04B 39/12
(25) En	(26) En
(21) 04711327.9	(22) 16.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(86) BR 2004/000011	16.02.2004
(87) WO 2004/074684	2004/36 02.09.2004
(30) 18.02.2003 BR 0300607	
(54) • <b>ABFÜHRROHR EINES HERMETISCHEN VERDICHTERS</b> • <b>DISCHARGE TUBE OF A HERMETIC COM- PRESSOR</b> • <b>TUYAU D'EVACUATION DE COMPRESSEUR HERMETIQUE</b>	
(71) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRAÇO, Rua Rui Barbosa, 1020, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR	
(72) BERWANGER, Egidio, 89219-901 Joinville, BR	
(74) Geyer, Werner, et al. Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE	
<b>F04B 39/02</b>	→ (51) F04B 39/00
(51) <b>F04B 39/10</b>	(11) <b>1 597 480 A1*</b>
F04B 39/10	
(25) De	(26) De
(21) 03767639.2	(22) 25.11.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(86) EP 2003/013215	25.11.2003
(87) WO 2004/076860	2004/37 10.09.2004
(30) 27.02.2003 DE 10308421	
(54) • <b>KOLBENPUMPE, VORZUGSWEISE KOLBENVAKUUMPUMPE, MIT AUSLASS- VENTIL</b> • <b>PISTON PUMP, PREFERABLY VACUUM PIS- TON PUMP, COMPRISING AN OUTLET VALVE</b>	

• <b>POMPE A PISTON, DE PREFERENCE POMPE A VIDE A PISTON, POURVUE D'UNE SOUPAPE D'ECHAPPEMENT</b>	
(71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE	
(72) BURGHARD, Hans-Josef, 50937 Köln, DE BAHNEN, Rudolf, 52159 Roetgen, DE HODAPP, Josef, 50935 Köln, DE LANGER, Peter, 45481 Mülheim, DE	
(74) Leineweber, Jürgen, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE	
<b>F04B 39/12</b>	→ (51) F04B 39/00
(51) <b>F04B 43/12</b>	(11) <b>1 597 481 A1*</b>
F04B 43/12	
(25) Fi	(26) En
(21) 04715340.8	(22) 27.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(86) FI 2004/000106	27.02.2004
(87) WO 2004/076861	2004/37 10.09.2004
(30) 28.02.2003 FI 20030312	
(54) • <b>KOMBINATIONSANORDNUNG ZUR HAND- HABUNG EINES SCHLAUCHS ODER EINES ÄHNLICHEN ELASTISCHEN PUMPLEITUNG IN EINER VERDRÄNGERPUMPE</b> • <b>COMBINATION ASSEMBLY FOR MANAGING A HOSE OR LIKE ELASTIC PUMP TUBE IN A POSITIVE DISPLACEMENT PUMP</b> • <b>ENSEMBLE COMBINE DE REGLAGE D'UN TUYAU OU D'UN TUBE DE POMPAGE ELAS- TIQUE SIMILAIRE DANS UNE POMPE VOLUMETRIQUE</b>	
(71) Larox Flowsys OY, PI 338, 53101 Lappeenranta, FI	
(72) RIIHIMÄKI, Matti, FIN-53900 Lappeenranta, FI	
(74) Vastavuo, Juhani Veli, Oy Heinänen Ab, Patent Agency, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI	
<b>F04B 49/06</b>	→ (51) F04B 51/00
(51) <b>F04B 51/00</b>	(11) <b>1 597 482 A1*</b>
F04B 49/06	
(25) En	(26) En
(21) 04709918.9	(22) 10.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(86) US 2004/003915	10.02.2004
(87) WO 2004/072479	2004/35 26.08.2004
(30) 10.02.2003 US 361975	
(54) • <b>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON FEHLFUNKTIONEN IN HOCHDRUCK-FLUID-PUMPEN</b> • <b>APPARATUS AND METHOD FOR DETECT- ING MALFUNCTIONS IN HIGH-PRESSURE FLUID PUMPS</b> • <b>APPAREIL ET PROCEDE DE DETECTION DE DEFECTUOSITES DANS DES POMPES SOUS HAUTE PRESSION</b>	
(71) FLOW INTERNATIONAL CORPORATION, 23500 64th Avenue South, Kent, Washington 98032, US	
(72) PEARSON, Larry, G., Bonney Lake, WA 98390, US TANUMA, Aki, Federal Way, WA 98023, US WAKEFIELD, Charles, M., Puyallup, WA 98374, US	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
<b>F04C 11/00</b>	→ (51) F01M 1/02
<b>F04D 29/52</b>	→ (51) F04D 29/66



(51) **F04D 29/66** (11) **1 597 483 A1\***  
F04D 29/52  
(25) De (26) De  
(21) 04709130.1 (22) 07.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001132 07.02.2004  
(87) WO 2004/074691 2004/36 02.09.2004  
(80) 21.02.2003 DE 10307498  
(54) • *SCHWINGUNGSOPTIMIERTE ROHRGEHÄU-  
SEPUMPE*  
• *OSCILLATION-OPTIMISED TUBULAR PUMP*  
• *POMPE TUBULAIRE OPTIMISEE EN  
OSCILLATIONS*  
(71) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9,  
67227 Frankenthal, DE  
(72) KOCHANOWSKI, Wolfgang, 55452 Windesheim, DE  
LUTZ, Holger, 68165 Mannheim, DE  
HARTMANN, Peter, 67227 Frankenthal, DE

(51) **F15B 11/032** (11) **1 597 484 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04708712.7 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000207 06.02.2004  
(87) WO 2004/072486 2004/35 26.08.2004  
(80) 14.02.2003 DE 10306128  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
DRUCKERHÖHUNG IN ZYLINDERN, INSBE-  
SONDERE HYDRAULISCHEN STEMPELN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRESSURE  
AMPLIFICATION IN CYLINDERS, IN PAR-  
TICULAR HYDRAULIC RAMS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
L'AUGMENTATION DE PRESSION DANS  
DES CYLINDRES, EN PARTICULIER DES  
ETANCONS HYDRAULIQUES*  
(71) Voss, Wolfgang, Heinrich-Lübke-Strasse 13, 58239  
Schwerte, DE  
(72) Voss, Wolfgang, 58239 Schwerte, DE  
(74) Schulte, Jens Michael, et al, Schulte & Schulte  
Patentanwälte Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

**F15B 13/00** → (51) B60T 8/36

**F15B 15/10** → (51) A61F 5/01

**F15C 5/00** → (51) G01N 33/487

**F16B 5/00** → (51) B65D 88/34

(51) **F16B 7/04** (11) **1 597 485 A1\***  
E04F 11/18  
(25) De (26) De  
(21) 04714322.7 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001854 25.02.2004  
(87) WO 2004/076869 2004/37 10.09.2004  
(80) 28.02.2003 DE 20303258 U  
(54) • *ROHRVERBINDER*  
• *PIPE CONNECTION*  
• *RACCORD POUR TUYAUX*  
(71) Haboe Edelstahl-Systeme GmbH, Struthweg 18-20,  
35285 Gemünden-Wohra, DE  
(72) BÖHL, Harald, 35285 Gemünden, DE

(74) Olbricht, Karl Heinrich, Patentanwalt Karl Olbricht,  
Am Weinberg 15, 35096 Weimar/Niederweimar,  
DE

**F16B 21/18** → (51) F16D 3/38

(51) **F16B 27/00** (11) **1 597 486 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709115.2 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003661 06.02.2004  
(87) WO 2004/076771 2004/37 10.09.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 27.02.2003 US 375249  
(54) • *KUNSTSTOFF/METALL-VERBUNDLATTEN-  
STAB UND VERFAHREN DAFÜR ZUR BEFE-  
STIGUNG EINER THERMOPLASTISCHEN  
DACHMEMBRAN AN EINER DACHABDEK-  
KUNG*  
• *PLASTIC/METAL COMPOSITE BATTEN BAR  
AND METHOD OF USING SAME FOR  
SECURING A THERMOPLASTIC ROOF  
MEMBRANE TO A ROOF DECK*  
• *HERSE EN MATERIAU COMPOSITE PLASTI-  
QUE/METALLIQUE ET PROCEDE D'UTILISA-  
TION DE CELLE-CI EN VUE DE SECURISER  
UNE MEMBRANE DE TOIT THERMOPLASTI-  
QUE A UNE TOITURE-TERRASSE*

(71) Building Materials Investment Corporation, Suite  
303, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE  
19801, US  
(72) NEBESNAK, Edward, Mine Hill, NJ 07803, US  
KUHN, William, P., Stonington, CT 06379, US  
(74) Harrison, Susan Joan, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **F16C 11/06** (11) **1 597 487 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04715241.8 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000384 27.02.2004  
(87) WO 2004/076871 2004/37 10.09.2004  
(80) 27.02.2003 DE 10308809  
(54) • *KUGELGELENK*  
• *BALL-AND-SOCKET JOINT*  
• *ARTICULATION A ROTULE*  
(71) ZF Lemförder Metallwaren AG, 49448 Lemförde,  
DE  
(72) BRUNNEKE, Hans-Gerd, 49074 Osnabrück, DE

(51) **F16C 29/04** (11) **1 597 488 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04708329.0 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001039 05.02.2004  
(87) WO 2004/076875 2004/37 10.09.2004  
(80) 25.02.2003 DE 10307882  
(54) • *LINEARW LZLAGER MIT SENSOR ZUR  
ERMITTLUNG VON VERSCHIEBEWIDE  
RSTAND*  
• *LINEAR ROLLER BEARING PROVIDED  
WITH A SENSOR FOR DETERMINING DIS-  
PLACEMENT RESISTANCE*  
• *ROULEMENT LINEAIRE EQUIPE D'UN CAP-  
TEUR PERMETTANT DE DETERMINER LA  
RESISTANCE AU DEPLACEMENT*

(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074  
Herzogenaurach, DE  
(72) RUDY, Dietmar, 66501 Kleinbundenbach, DE  
LUTZ, Peter, 66877 Miesenbach, DE  
MENGES, Martin, 66424 Homburg, DE

(51) **F16D 3/38** (11) **1 597 489 A1\***  
F16B 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 04713713.8 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005216 23.02.2004  
(87) WO 2004/076880 2004/37 10.09.2004  
(80) 24.02.2003 US 372998  
(54) • *KARDANGELENK MIT HALTEMECHANIS-  
MUS*  
• *UNIVERSAL JOINT WITH RETENTION  
MECHANISM*  
• *JOINT DE CARDAN COMPORTANT UN  
MECANISME DE RETENUE*  
(71) American Axle & Manufacturing, Inc., One Dauch  
Drive, Detroit, MI 48211-1198, US  
(72) BOMMARITO, Michael, J., Portage, MI 49024, US  
GILLIHAN, Steven, P., Kalamazoo, MI 49009, US  
FLANAGAN, Joseph, P., Portage, MI 49024, US  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle &  
Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F16D 27/06** (11) **1 597 490 A1\***  
F16H 37/06 H02K 7/108  
(25) En (26) En  
(21) 04709410.7 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003693 09.02.2004  
(87) WO 2004/072503 2004/35 26.08.2004  
(80) 10.02.2003 US 446134 P  
(54) • *AKTUATOR MIT DOPPELBEWEGUNG*  
• *DUAL MOTION ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR A DOUBLE MOUVEMENT*  
(71) Bytec, Inc., 44801 Centre Court East, Clinton  
Township, MI 48038, US  
(72) VOELKERT, Randall, Richmond, MI 68062, US  
(74) Reuteler, Raymond Werner, WILLIAM BLANC & CIE,  
Conseils en Propriété Industrielle SA, 25, Avenue  
du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

(51) **F16D 55/02** (11) **1 597 491 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04709216.8 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001156 09.02.2004  
(87) WO 2004/072506 2004/35 26.08.2004  
(80) 14.02.2003 DE 10306137  
(54) • *BREMSSATTEL*  
• *BRAKE CALIPER*  
• *ETRIER DE FREIN*  
(71) TMD Friction Services GmbH, Schlebuscher  
Strasse 99, 51381 Leverkusen, DE  
AUDI AG, 85057 Ingolstadt, DE  
(72) EISENGRÄBER, Reinhard, 45359 Essen, DE  
TERFLOTH, Kristof, 71717 Beilstein, DE  
(74) Schmidt, Frank-Michael, et al, Huyssenallee  
58-64, 45128 Essen, DE

**F16D 65/092** → (51) F16D 65/095

(51) **F16D 65/095** (11) **1 597 492 A1\***  
F16D 65/092  
(25) It (26) En  
(21) 03816048.7 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) IT 2003/000114 28.02.2003  
(87) WO 2004/076885 2004/37 10.09.2004  
(54) • *KLOTZ UND SATTEL EINER SCHEIBEN-  
BREMSE*  
• *PAD AND CALIPER OF A DISK BRAKE*  
• *PLAQUETTE ET ETRIER DE FREIN A DIS-  
QUE*  
(71) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035  
Curno, IT  
(72) LAVEZZI, Roberto, I-24030 Brembate Di Sopra, IT  
CARMINATI, Fabiano, I-24030 Mozzo, IT  
DOMENGHINI, Giuseppe, I-24057 Martinengo, IT  
(74) Crippa, Paolo Ernesto, et al. JACOBACCI &  
PARTNERS S.p.A. Piazzale Arnaldo, 2, 25121  
Brescia, IT

**F16F 9/096** → (51) F16F 9/504

(51) **F16F 9/504** (11) **1 597 493 A2\***  
B62K 25/04 F16F 9/096  
(25) En (26) En  
(21) 04713731.0 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005271 23.02.2004  
(87) WO 2004/079222 2004/38 16.09.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 28.02.2003 US 451318 P  
28.02.2003 US 451303 P  
28.02.2003 US 378091  
(54) • *STOSSDÄMPFER MIT TRÄGHEITSENTIL*  
• *INERTIA VALVE SHOCK ABSORBER*  
• *PARE-CHOCS A VALVE D'INERTIE*  
(71) Fox, Robert B., 42 Tritown Circle, Mashpee, MA  
02649, US  
(72) Fox, Robert B., Mashpee, MA 02649, US  
(74) Schoppe, Fritz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler  
& Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043  
Pullach bei München, DE

**F16F 15/04** → (51) G01C 21/16

(51) **F16H 25/20** (11) **1 597 494 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04714820.0 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000429 26.02.2004  
(87) WO 2004/079227 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 FR 0302493  
(54) • *SCHRAUBENSPINDEL ZUM BEWEGEN  
EINES ANODENTRÄGERS EINER ELEKTRO-  
LYSEZELLE FÜR DIE ALUMINIUMPRODUK-  
TION*  
• *ACTUATOR FOR DISPLACING AN ANODE  
FRAME OF AN ELECTROLYSIS CELL FOR  
THE PRODUCTION OF ALUMINIUM*  
• *VERIN DESTINE AU DEPLACEMENT D'UN  
CADRE ANODIQUE D'UNE CELLULE  
D'ELECTROLYSE POUR LA PRODUCTION  
D'ALUMINIUM*  
(71) E.C.L., 100 rue Chalant, 59790 Ronchin, FR  
(72) VAN ACKER, Alain, F-59310 Orchies, FR

FERNANDEZ DE GRADO, Alain, F-59242 Genech,  
FR  
(74) Marsolais, Richard, Péchiney, 217, cours Lafayette,  
69451 Lyon Cedex 06, FR

(51) **F16H 37/02** (11) **1 597 495 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715691.4 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005963 27.02.2004  
(87) WO 2004/079223 2004/38 16.09.2004  
(88) 14.07.2005  
(30) 28.02.2003 US 450965 P  
11.08.2003 US 494376 P  
16.10.2003 US 512600 P  
21.01.2004 US 537938 P  
(54) • *STUFENLOS VERSTELLBARES GETRIEBE*  
• *CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION*  
• *TRANSMISSION VARIABLE EN CONTINU*  
(71) FALLBROOK TECHNOLOGIES, INC., 9444 Waples  
Street, Suite 410, San Diego, CA 92121, US  
(72) MILLER, Donald, C., Fallbrook, CA 92028, US  
ALLEN, David, J., Santa Cruz, CA 95062, US  
SMITHSON, Robert, A., Cedar Park, TX 78613, US  
(74) Price, Paul Anthony King, et al, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

**F16H 37/06** → (51) F16D 27/06

(51) **F16H 47/04** (11) **1 597 496 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710357.7 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001285 12.02.2004  
(87) WO 2004/072512 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 US 368654  
(54) • *HYDROMECHANISCHES GETRIEBE MIT  
VIER BETRIEBSARTEN*  
• *FOUR MODE HYDRO-MECHANICAL TRANS-  
MISSION*  
• *TRANSMISSION HYDROMECHANIQUE A  
QUATRE MODES*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) STETTLER, Werner, Jr., Cedar Falls, IA 50613, US  
(74) Holst, Sönke, Deere & Company, European Office,  
Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163  
Mannheim, DE

(51) **F16H 57/04** (11) **1 597 497 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707783.9 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003092 03.02.2004  
(87) WO 2004/072513 2004/35 26.08.2004  
(30) 05.02.2003 US 358833  
(54) • *ANTRIEBSACHSENANORDNUNG MIT EIN-  
SATZ*  
• *DRIVE AXLE ASSEMBLY WITH INSERT*  
• *ENSEMBLE AXE D'ENTRAINEMENT A  
PIECE RAPPORTEE*  
(71) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, Toledo, OH  
43615, US  
(72) SLESINSKI, Steven, G., Kalamazoo, MI 49009, US

(74) Hering, Hartmut, et al, Patentanwälte Berendt,  
Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, D-81667  
München, DE

**F16J 1/00** → (51) F02F 3/00

(51) **F16J 15/08** (11) **1 597 498 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04715303.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001963 27.02.2004  
(87) WO 2004/076893 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10310014  
(54) • *ZYLINDERKOPFDICHTUNG*  
• *CYLINDER HEAD SEAL RING*  
• *JOINT D'ETANCHEITE POUR CULASSE DE  
CYLINDRE*  
(71) REINZ-Dichtungs-GmbH, Reinzstrasse 3-7, 89233  
Neu-Ulm, DE  
(72) DUCKEK, Uwe, 89129 Langenau, DE  
UNSELD, Günther, 89189 Neenstetten, DE  
WALDVOGEL, Johann, 86381 Krumbach, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

**F16K 7/06** → (51) A61M 15/00

(51) **F16K 7/10** (11) **1 597 499 A1\***  
F16L 55/134  
(25) En (26) En  
(21) 04715208.7 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000256 27.02.2004  
(87) WO 2004/076897 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 AU 2003900909  
(54) • *BALGVENTIL*  
• *BLADDER VALVE*  
• *VALVE A VESSIE*  
(71) GOYEN CONTROLS CO. PTY. LIMITED, 268-292  
Milperra Road, Milperra, NSW 2214, AU  
(72) MCCAUSLAND, Andrew, John, Milperra, NSW  
2214, AU  
(74) Jones, David Colin, Withers & Rogers LLP Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **F16K 17/06** (11) **1 597 500 A1\***  
G05D 16/10  
(25) De (26) De  
(21) 03785514.5 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2003/003783 14.11.2003  
(87) WO 2004/076898 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308487  
21.03.2003 DE 10312672  
(54) • *DIREKTGESTEUERTES DRUCKBEGREN-  
ZUNGSVENTIL*  
• *DIRECTLY CONTROLLED PRESSURE CON-  
TROL VALVE*  
• *SOUPAPE DE LIMITATION DE PRESSION A  
COMMANDE DIRECTE*  
(71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184  
Stuttgart, DE  
(72) KRENZER, Günter, 97753 Karlstadt, DE  
LAUER, Peter, 97816 Lohr, DE  
MEYER, Karl-Josef, 97794 Rieneck, DE

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Bavariaring 10, 80336 München, DE

(51) **F16K 31/06** (11) **1 597 501 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03706780.8 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) IB 2003/000709 26.02.2003

(87) WO 2004/044468 2004/22 27.05.2004

- (54) • *PROPORTIONALES ELEKTROMAGNETVENTIL MIT KOMPAKTER, DRUCKAUSGEGLEICHENER VENTILANORDNUNG*
- *PROPORTIONAL SOLENOID-CONTROLLED FLUID VALVE HAVING COMPACT PRESSURE-BALANCING ARMATURE-POPPET ASSEMBLY*
- *SOUPAPE PROPORTIONNELLE POUR FLUIDE, COMMANDEE PAR UN SOLENOIDE, PRESENTANT UN ENSEMBLE D'EQUILIBRAGE DE PRESSION COMPACT A CLAPET ET INDUIT*

(71) Teknocraft, Inc., 425 West Drive, West Melbourne, FL 32904, US

(72) KUMAR, Viraraghavan, S., Palm Bay, FL 32907, US

(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

(51) **F16K 31/126** (11) **1 597 502 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04700623.4 (22) 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/000330 07.01.2004

(87) WO 2004/072525 2004/35 26.08.2004

(30) 07.02.2003 US 360292

- (54) • *INSTRUMENTMONTAGEVORRICHTUNG FÜR EIN FLUIDSTEUERUNGSVENTIL*
- *INSTRUMENT MOUNTING APPARATUS FOR A FLUID CONTROL VALVE*
- *APPAREIL DE MONTAGE D'INSTRUMENTS POUR VANNE DE COMMANDE DE FLUIDE*

(71) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL LLC, 8100 West Florissant Avenue, St. Louis, MO 63136, US

(72) WEARS, William, E., Marshalltown, IA 50158, US  
MAHNCKE, Lynn, D., Marshalltown, IA 50158, US  
HALM, David, G., Haverhill, IA 50120, US

(74) Bohnenberger, Johannes, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**F16K 31/18** → (51) F16K 31/34

(51) **F16K 31/34** (11) **1 597 503 A1\***  
F16K 31/18 E03D 1/33  
(25) En (26) En  
(21) 04714691.5 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2004/000244 26.02.2004

(87) WO 2004/076900 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 AU 2003900848

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSGELÖSTEN ENTLADUNG EINES SPEICHERS*
- *METHOD AND APPARATUS FOR TRIGGERED DISCHARGE OF RESERVOIR*

• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE D CLENCHER UNE DECHARGE DE RESERVOIR*

(71) Raubenheimer, Dennis Andrew, 3 Yarram Court, Frankston, VIC 3200, AU

(72) Raubenheimer, Dennis Andrew, Frankston, VIC 3200, AU

(74) von Kirschbaum, Alexander, Patent Attorneys von Kreisler Seltling Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

(51) **F16L 5/04** (11) **1 597 504 A1\***

F16L 57/04

(25) En (26) En

(21) 04709552.6 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) AU 2004/000143 10.02.2004

(87) WO 2004/072530 2004/35 26.08.2004

(30) 11.02.2003 AU 2003900592

(54) • *BRANDSCHUTZRING*

• *FIRE COLLAR*

• *COLLIER COUPE FEU*

(71) Truss Holdings Pty. Ltd., 161 Railway Parade, Thorneside, QLD 4158, AU

(72) TRUSS, James, Walter, George, Thorneside, QLD 4158, AU

(74) McKelvey, Ian Edward, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

**F16L 5/10** → (51) E04D 13/14

(51) **F16L 9/16** (11) **1 597 505 A1\***

B29C 53/78

(25) En (26) En

(21) 04713562.9 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FI 2004/000078 23.02.2004

(87) WO 2004/076903 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 FI 20030275

(54) • *BEI DER HERSTELLUNG EINES ROHRS VERWENDETES HOHLPROFIL*

• *HOLLOW PROFILE USED IN THE MANUFACTURE OF A PIPE*

• *PROFILE CREUX UTILISE POUR PRODUIRE UN CONDUIT*

(71) Oy KWH Pipe AB, Kapellbacksvägen 240, 65370 Vasa, FI

(72) SJÖBERG, Sven, FIN-65370 Vasa, FI

(74) Eriksson, Svante Johan Christer, et al, Oy Jalo Ant-  
Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120  
Helsinki, FI

(51) **F16L 11/16** (11) **1 597 506 A1\***

F01N 7/18

(25) De (26) De

(21) 04712529.9 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001608 19.02.2004

(87) WO 2004/074727 2004/36 02.09.2004

(30) 19.02.2003 DE 20302657 U

(54) • *FLEXIBLES LEITUNGSELEMENT*

• *FLEXIBLE PIPE ELEMENT*

• *ELEMENT DE CONDUITE FLEXIBLE*

(71) Witzemann GmbH, Östliche Karl-Friedrich-Strasse 134, 75175 Pforzheim, DE

(72) HEIL, Bernhard, 76307 Langensteinbach, DE  
SAUR, Gebhard, 75217 Birkenfeld, DE

(74) Kaiser, Magnus, et al, Lemcke, Brommer & Partner  
Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE

**F16L 23/00** → (51) F16L 23/02

(51) **F16L 23/02** (11) **1 597 507 A1\***  
F16L 23/00 F16L 37/00  
F16L 37/62 F16L 37/18  
F16L 23/036

(25) En (26) En

(21) 03795980.6 (22) 29.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/014996 29.12.2003

(87) WO 2004/076906 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 IT MI20030363

(54) • *FERNBEDIENTE VORRICHTUNG ZUR SCHNELLKUPPLUNG BZW. ENTKUPPLUNG EINES VERBINDUNGSSTÜCKS AN DEM FLANSCH EINES ROHRES*

• *REMOTE CONTROL DEVICE FOR THE QUICK-COUPPLING AND QUICK-RELEASE OF A PIPE FITTING TO A FLANGED PIPE*

• *DISPOSITIF DE COMMANDE A DISTANCE POUR LE COUPLAGE RAPIDE ET LA LIBERATION RAPIDE D'UN TUYAU A BRIDE*

(71) Bormioli, Lorenzo, Via Carlo Cerato, 14, 35100 Padova, IT

(72) Bormioli, Lorenzo, 35100 Padova, IT

(74) Mittler, Enrico, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**F16L 23/02** → (51) H02G 3/06

**F16L 23/036** → (51) F16L 23/02

**F16L 23/16** → (51) G01L 1/14

**F16L 27/107** → (51) A61M 39/10

**F16L 37/00** → (51) F16L 23/02

**F16L 37/18** → (51) F16L 23/02

**F16L 37/62** → (51) F16L 23/02

(51) **F16L 47/02** (11) **1 597 508 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04710465.8 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IL 2004/000137 12.02.2004

(87) WO 2004/074724 2004/36 02.09.2004

(88) 10.02.2005

(30) 23.02.2003 IL 15457803

(54) • *ELEKTROSCHMELZKUPPLUNG, DIE INSBESONDERE ZUR VERBINDUNG VON KUNSTSTOFFROHREN NÜTZLICH IST*

• *ELECTROFUSION COUPLING PARTICULARLY USEFUL FOR COUPLING PLASTIC PIPES*

• *RACCORD D'ELECTROFUSION PARTICULIEREMENT UTILE POUR RACCORDER DES TUYAUX EN PLASTIQUE*

(71) PLASSON Ltd, Maagan Michael, 37805 Doar Na Menashe, IL

(72) BAHARAV, Nimrod, 37 805 D.N. menashe, IL

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU



**F16L 55/134** → (51) F16K 7/10

(51) **F16L 55/168** (11) **1 597 509 A1\***  
F16L 55/17

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713930.8 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000415 24.02.2004  
(87) WO 2004/076910 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 FR 0302241  
(54) • SANIERUNGSSCHALE FÜR HOCHDRUCK-  
LEITUNGEN  
• SLEEVE WITH INSERT FOR REPAIRING  
HIGH-PRESSURE FLUID PIPES  
• MANCHON A INSERT POUR LA REPARA-  
TION D'UNE CANALISATION DE TRANS-  
PORT DE FLUIDE A HAUTE PRESSION

(71) 3X Engineering, 9, avenue Prince-Héréditaire-  
Albert, 98000 Monaco, MC  
Submin, Limited, 56, Fitzwilliam Square North,  
Dublin 2, IE

(72) BOULET, D'AURIA, Stanislas, F-06320 Cap D'Ail,  
FR  
SLIMANI, Hacem, F-06210 Nice, FR

**F16L 55/17** → (51) F16L 55/168

**F16L 57/04** → (51) F16L 5/04

(51) **F16M 11/38** (11) **1 597 510 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03716067.8 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/004841 19.02.2003  
(87) WO 2004/074735 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 US 369357  
(54) • FAHRZEUGSITZSYSTEM MIT VERBESSER-  
TER VIBRATIONISOLIERUNG  
• VEHICLE SEATING SYSTEM WITH  
IMPROVED VIBRATION ISOLATION  
• SYSTEME POUR SIEGE DE VEHICULE A  
AMORTISSEMENT DES VIBRATIONS AME-  
LIORE

(71) National Seating Company, Inc., 200 National  
Drive, Vonore, Tennessee 37885-9631, US

(72) MULLINIX, Logan, E., Vonore, TN 37885, US  
HARDIN, George, Thomas, Knoxville, TN  
37918-9277, US  
TROUTT, Todd, Seymour, TN 37865, US

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F16P 3/00** → (51) B23Q 11/08

(51) **F16P 3/02** (11) **1 597 511 A1\***  
B23Q 11/08

(25) De (26) De  
(21) 04710013.6 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001245 11.02.2004  
(87) WO 2004/074736 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10308024  
(54) • LÄNGENVARIABLE SCHUTZABDECKUNG  
• EXTENDABLE PROTECTIVE COVERING  
• COUVERTURE DE PROTECTION DE LONGUEUR VARIABLE

(71) HEMA Maschinen- und Apparateschutz GmbH,  
Seligenstädter Strasse 82, 63500 Seligenstadt, DE

(72) WALTER, Dieter, 63500 Seligenstadt, DE  
WALTER, Steffen, 63110 Rodgau-Jügeshem, DE

(74) Schumacher, Bernd, Am Schwaberg 13, 63454  
Hanau, DE

**F16S 1/00** → (51) B65D 88/34

**F16S 1/02** → (51) B65D 88/34

**F17B 1/013** → (51) B65D 88/34

(51) **F17C 1/00** (11) **1 597 512 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03738787.5 (22) 26.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) NO 2003/000215 26.06.2003  
(87) WO 2004/005790 2004/03 15.01.2004  
(30) 04.07.2002 NO 20023256  
(54) • LADEROHR IM FRACHTDRUCKTANK EINES  
SCHIFFS  
• LOADING PIPE IN A CARGO PRESSURE  
TANK OF A SHIP  
• DISPOSITIF POUR UN TUBE DE CHARGE-  
MENT DANS UN RESERVOIR SOUS PRES-  
SION DE NAVIRE

(71) Knutsen Oas Shipping As, P.O. Box 2017, N-5504  
Haugesund, NO

(72) LOTHE, Per, N-5563 Forresfjorden, NO

(74) Liebetanz, Michael, et al, Isler & Pedrazzini AG,  
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **F21V 5/00** (11) **1 597 513 A2\***  
F21V 33/00

(25) En (26) En  
(21) 04701549.0 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000804 12.01.2004  
(87) WO 2004/063625 2004/31 29.07.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 13.01.2003 US 341239  
(54) • STIMMUNGSVERSTÄRKENDE BELEUCH-  
TUNGSVORRICHTUNG  
• MOOD-ENHANCING ILLUMINATION APPA-  
RATUS  
• APPAREIL D'ECLAIRAGE D'AMBIANCE

(71) Vanderschuit, Carl R., 751 Turquoise Street, San  
Diego, CA 92109, US

(72) Vanderschuit, Carl R., San Diego, CA 92109, US

(74) Chapman, Paul Nicholas, et al, 28 President  
Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

**F21V 7/09** → (51) F21V 9/14

(51) **F21V 9/14** (11) **1 597 514 A2\***  
F21V 7/09 G02B 27/28

(25) En (26) En  
(21) 04713304.6 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004866 20.02.2004  
(87) WO 2004/077102 2004/37 10.09.2004  
(88) 12.05.2005  
(30) 21.02.2003 US 448471 P  
12.05.2003 US 469393 P  
(54) • POLARISATIONSRÜCKGEWINNUNG DURCH  
UMLENKUNG  
• POLARIZATION RECOVERY SYSTEM USING  
REDIRECTION

• SYSTEME DE RECYCLAGE DE POLARISA-  
TION PAR REDIRECTION

(71) Wavien, Inc., 27825 Fremont Court Suite 14, Santa  
Clarita, CA 91355, US

(72) LI, Kenneth, K., Arcadia, CA 91006, US  
INATSUGU, Seiji, Santa Monica, CA 90405, US

(74) Grynwald, Albert, Cabinet Grynwald 94, rue Saint  
Lazare, 75009 Paris, FR

**F21V 33/00** → (51) F21V 5/00

**F22B 37/20** → (51) C10G 9/20

(51) **F23D 11/10** (11) **1 597 515 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03727133.5 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) DE 2003/000666 28.02.2003  
(87) WO 2004/076922 2004/37 10.09.2004  
(54) • DÜSE ZUM ZERSTÄUBEN VON FLÜSSIGEM  
BRENNSTOFF  
• NOZZLE FOR SPRAYING LIQUID FUEL  
• BUSE POUR VAPORISER DU COMBUSTI-  
BLE LIQUIDE

(71) Webasto AG, Krailling Strasse 5, 82131  
Stockdorf, DE

(72) NEUMÜLLER, Markus, 82229 Hechendorf, DE  
BÄCKER, Christian, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
SALLINGER, Christine, 85716 Unterschleißheim,  
DE  
WOLF, Felix, 86157 Augsburg, DE  
KUNZ, Stefan, 80796 München, DE  
METZ, Florian, 86415 Mering, DE

**F23D 11/10** → (51) F23D 11/38

(51) **F23D 11/38** (11) **1 597 516 A1\***  
F23D 11/10

(25) De (26) De  
(21) 03722202.3 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) DE 2003/000665 28.02.2003  
(87) WO 2004/076923 2004/37 10.09.2004  
(54) • SYSTEM ZUM ZUFÜHREN VON BRENNLUFT  
UND FLÜSSIGEM BRENNSTOFF IN EINEN  
BRENNER  
• SYSTEM FOR SUPPLYING COMBUSTION  
AIR AND LIQUID FUEL INTO A BURNER  
• SYSTEME POUR AMENER DE L'AIR DE  
COMBUSTION ET DU COMBUSTIBLE  
LIQUIDE DANS UN BRULEUR

(71) Webasto AG, Krailling Strasse 5, 82131  
Stockdorf, DE

(72) BÄCKER, Christian, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
WOLF, Felix, 86157 Augsburg, DE

**F23D 14/82** → (51) F23D 23/00

(51) **F23D 23/00** (11) **1 597 517 A1\***  
F23D 14/82

(25) De (26) De  
(21) 04709991.6 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001259 11.02.2004  
(87) WO 2004/072546 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 DE 10306229

- (54) • FLUIDBRENNER, BRENNERMODUL EINES SOLCHEN FLUIDBRENNERS UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DESSELBEN
- FLUID BURNER, BURNER MODULE OF A FLUID BURNER OF THIS TYPE AND METHOD FOR CONTROLLING THE SAME
- BRULEUR POUR COMBUSTIBLES A L'ETAT LIQUIDE, MODULE DE BRULEUR D'UN BRULEUR DE CE TYPE ET PROCEDE DE COMMANDE CORRESPONDANT

- (71) Siebels, Hilko, Weltzienstrasse 24, 76135 Karlsruhe, DE  
Rasmusson, Hans, Brauerstrasse 23, 76137 Karlsruhe, DE
- (72) SIEBELS, Hilko, 76137 Karlsruhe, DE  
RASMUSSESON, Hans, 76137 Karlsruhe, DE  
GRONYCH, Daniel, 76135 Karlsruhe, DE  
GAISER, Timo, 76137 Karlsruhe, DE  
LINDNER, Klaus, 76135 Karlsruhe, DE  
KARRAR, Elmar, 69198 Altenbach, DE
- (74) Lenz, Steffen, Patentanwälte Licht & Partner GbR Postfach 41 07 60, D-76207 Karlsruhe, DE

- (51) **F23N 5/00** (11) **1 597 518 A2\***  
F02C 9/28
- (25) De (26) De
- (21) 04714331.8 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/050204 25.02.2004
- (87) WO 2004/076925 2004/37 10.09.2004
- (88) 30.09.2004
- (30) 27.02.2003 DE 10308384
- (54) • BETRIEBSVERFAHREN FÜR EINE GASTURBINE
- OPERATING METHOD FOR A GAS TURBINE
- MODE DE FONCTIONNEMENT D'UNE TURBINE A GAZ
- (71) Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH
- (72) HELLAT, Jaan, CH-5406 Baden, CH  
RICCIUS, Oliver, CH-5413 Birmenstorf, CH  
SMITH, Richard, CH-5408 Ennetbaden, CH  
VIERECK, Detlef, 79787 Lauchringen, DE

- (51) **F23Q 2/40** (11) **1 597 519 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 04715697.1 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005985 27.02.2004
- (87) WO 2004/076926 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 US 450270 P
- (54) • INTERFERENZFREIE NOCKE FÜR FEUERZEUG MIT SCHARNIERDECKEL
- INTERFERENCE-FREE CAM FOR HINGED-LID LIGHTERS
- CAME SANS INTERFERENCE POUR BRIQUETS A COUVERCLE A CHARNIERE
- (71) ZIPPO MANUFACTURING COMPANY, 33 Barbour Street, Bradford, Pennsylvania 16701, US
- (72) JOHNSON, Michael Wayne, Port Allegany, PA 16743, US
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

- (51) **F23Q 7/00** (11) **1 597 520 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 04709576.5 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000228 10.02.2004
- (87) WO 2004/074742 2004/36 02.09.2004
- (30) 18.02.2003 DE 10306634
- (54) • GLÜHSTIFTKERZE, INSBESONDERE NIEDERVOLT-GLÜHSTIFTKERZE FÜR VERBRENNUNGSMOTOREN
- PENCIL TYPE BLOW PLUG, ESPECIALLY A LOW VOLTAGE PENCIL TYPE GLOW PLUG FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES
- BOUGIE-CRAYON DE PRECHAUFFAGE, NOTAMMENT BOUGIE-CRAYON DE PRECHAUFFAGE BASSE TENSION POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HALUSCHKA, Christoph, 63911 Klingenberg, DE  
KERN, Christoph, 71546 Aspach, DE

- (51) **F24C 15/00** (11) **1 597 521 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 04711614.0 (22) 17.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001493 17.02.2004
- (87) WO 2004/072556 2004/35 26.08.2004
- (30) 17.02.2003 DE 10306582
- (54) • VORRICHTUNG MIT EINER MIKRORAUEN BESCHICHTUNG
- DEVICE COMPRISING A MICRO-ROUGH COATING
- DISPOSITIF COMPRENANT UN REVETEMENT MICRORUGUEUX
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) JÖRDENS, Frank, 83278 Traunstein, DE  
SALOMON, Jürgen, 83308 Trostberg, DE  
SCHMIDMAYER, Gerhard, 83093 Bad Endorf, DE  
WALTER, Bernhard, 89278 Nersingen, DE

**F24D 3/12** → (51) F24F 5/00

**F24D 11/00** → (51) F24F 5/00

**F24D 17/02** → (51) F24H 1/18

- (51) **F24F 5/00** (11) **1 597 522 A2\***  
F24D 11/00 F24D 3/12
- (25) De (26) De
- (21) 04707877.9 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000218 04.02.2004
- (87) WO 2004/072557 2004/35 26.08.2004
- (88) 13.01.2005
- (30) 11.02.2003 DE 10305432  
18.03.2003 DE 10311774  
05.11.2003 DE 10351691
- (54) • ENERGIEEFFIZIENTE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR THERMISCHEN KONDITIONIERUNG VON RÄUMEN
- LOW ENERGY CONSUMING DEVICE AND METHOD FOR HEAT CONDITIONING OF PREMISES

- DISPOSITIF A FAIBLE CONSOMMATION D'ENERGIE ET PROCEDE DE CONDITIONNEMENT THERMIQUE DE LOCAUX

- (71) Fischer, Volker, Paul-Büttner-Strasse 16, 01189 Dresden, DE  
Gritzki, Ralf, Finkenweg 5, 01983 Grossräschen, DE  
Kaiser, Jens, Hechtstrasse 12, 01097 Dresden, DE
- (72) FISCHER, Volker, 01189 Dresden, DE
- (74) Heyner, Klaus, Patentanwälte Dr. Heyner & Dr. Sperling, Niederwaldstrasse 27, 01277 Dresden, DE

**F24F 5/00** → (51) F28D 9/00

- (51) **F24F 11/00** (11) **1 597 523 A2\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04714819.2 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FR 2004/000437 26.02.2004
- (87) WO 2004/076932 2004/37 10.09.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 26.02.2003 FR 0302359
- (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES LÜFTUNGSGERÄTS IM BELÜFTUNSSYSTEM EINES GEBÄUDES
- METHOD FOR CONTROL OF A FAN IN A BUILDING VENTILATION SYSTEM
- PROCEDE DE REGLAGE D'UN VENTILATEUR D'UN SYSTEME DE VENTILATION D'UN BATIMENT
- (71) Astato, 8, rue Isaac Newton ZI du Coudray, 93150 Le Blanc Mesnil, FR
- (72) AMPHOUX, André, F-75012 Paris, FR  
KRİKORIAN, Olivier, F-73000 Chambéry, FR
- (74) Breese Derambure Majerowicz, 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR

- (51) **F24H 1/10** (11) **1 597 524 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04715708.6 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005973 27.02.2004
- (87) WO 2004/078538 2004/38 16.09.2004
- (88) 07.04.2005
- (30) 28.02.2003 US 377342

- (54) • ERHITZER FÜR GASFÖRMIGE UND FLÜSSIGE STOFFE MIT GEFRIERSCHUTZ
- FLUID HEATER WITH FREEZE PROTECTION
- DISPOSITIF DE CHAUFFAGE FLUIDIQUE DOTE D'UNE PROTECTION CONTRE LE GEL
- (71) Valeo Electrical Systems, Inc., 3000 University Drive, Auburn Hills, MI 48326, US
- (72) KUEBLER, Karl-Heinz, Grand Blanc, MI 48439, US  
HARRIS, Daryl, G., Oxford, MI 48371, US
- (74) Lemaire, Marc, et al, Valeo Management Services, Direction Propriété Industrielle, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR

(51) **F24H 1/18** (11) **1 597 525 A1\***  
F28D 20/00 F24D 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 04701481.6 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000666 12.01.2004  
(87) WO 2004/063638 2004/31 29.07.2004  
(30) 13.01.2003 US 341008

(54) • *SPEICHER FÜR WARMWASSERSYSTEME*  
• *STORAGE TANK FOR HOT WATER SYSTEMS*  
• *CUVE DE STOCKAGE POUR SYSTEMES D'EAU CHAUDE*

(71) Carrier Corporation a Corporation of the state of Delaware, Carrier Parkway, P.O. Box 4800, Syracuse, New York 13221, US  
(72) SIENEL, Tobias, H., Manchester, CT 06040, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F25B 5/00** (11) **1 597 526 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714662.6 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005721 25.02.2004  
(87) WO 2004/079279 2004/38 16.09.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 28.02.2003 US 451356 P

(54) • *KÜHLSYSTEM MIT EINEM INTEGRIERTEN BYPASSYSTEM*  
• *REFRIGERATION SYSTEM HAVING AN INTEGRATED BYPASS SYSTEM*  
• *SYSTEME DE REFRIGERATION AVEC MECANISME DE DERIVATION INTEGRE*

(71) VAI Holdings LLC, 332 Pawlings Road, Phoenixville, PA 19460, US  
(72) BAI, Cheolho, Taegu, KR  
(74) Cookson, Barbara Elizabeth, Filemot Technology Law Ltd. 7 High Holborn, Suite 307, London Greater London WC1V 6DR, GB

**F25D 31/00** → (51) A61M 1/02

**F25J 3/02** → (51) B01D 53/14

**F27B 3/22** → (51) H05B 6/68

**F28D 7/00** → (51) H01M 8/04

**F28D 7/16** → (51) H01M 8/04

(51) **F28D 9/00** (11) **1 597 527 A1\***  
F28F 21/06 F24F 5/00  
(25) NI (26) En  
(21) 03759085.8 (22) 26.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2003/000727 26.10.2003  
(87) WO 2004/040220 2004/20 13.05.2004  
(30) 31.10.2002 NL 1021794  
27.02.2003 NL 1022794

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES WÄRMETAUSCHERS UND MIT SOLCHEM VERFAHREN HERGESTELLTER WÄRMETAUSCHER*

• *A METHOD FOR MANUFACTURING A HEAT EXCHANGER, AND HEAT EXCHANGER OBTAINED WITH THAT METHOD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ECHANGEUR DE CHALEUR, ECHANGEUR DE CHALEUR AINSI PRODUIT*

(71) Oxycell Holding B.V., Kaagstraat 17-19, 8102 GZ Raalte, NL  
(72) REINDERS, Johannes, Antonius, Maria, NL-7231 PE Warnsveld, NL  
(74) Clarkson, Paul Magnus, et al, Howrey Simon Arnold & White, P.O. Box 94361, 1090 GJ Amsterdam, NL

(51) **F28D 19/04** (11) **1 597 528 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710722.2 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004549 12.02.2004  
(87) WO 2004/076953 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 375732

(54) • *ROTOR VON TEILWEISE MODULAREM AUFBAU*  
• *SEMI-MODULAR ROTOR MODULE*  
• *MODULE DE ROTOR SEMI-MODULAIRE*

(71) Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH  
(72) BROPHY, Mark, E., Wellsville, NY 14895, US  
COWBURN, Jon, R., Ulysses, PA 16948, US  
RHODES, Robin, B., Wellsville, NY 14895, US  
ZAKEL, Michael, Wellsville, NY 14895, US  
(74) Hellwig, Tillmann Johannes, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte, Postfach 103762, 70032 Stuttgart, DE

**F28D 20/00** → (51) F24H 1/18

(51) **F28F 1/00** (11) **1 597 529 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710027.6 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001257 11.02.2004  
(87) WO 2004/074756 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 18.02.2003 DE 10306848

(54) • *FLACHROHR MIT UMKEHRBOGENABSCHNITT UND DAMIT AUFGEBAUTER W RME BERTRAGER*  
• *FLAT PIPE COMPRISING A RETURN BEND SECTION AND A HEAT EXCHANGER CONSTRUCTED THEREWITH*  
• *TUBE PLAT PRESENTANT UNE SECTION COUDEE EN U ET ECHANGEUR THERMIQUE COMPOTANT UN TEL TUBE PLAT*

(71) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
(72) DEMUTH, Walter, 70839 Gerlingen, DE  
GEIGER, Wolfgang, 71642 Ludwigsburg, DE  
KOTSCH, Martin, 71634 Ludwigsburg, DE  
KRANICH, Michael, 74354 Besigheim, DE  
STAFFA, Karl-Heinz, 70567 Stuttgart, DE  
WALTER, Christoph, 70469 Stuttgart, DE

**F28F 9/013** → (51) C10G 9/20

**F28F 21/06** → (51) F28D 9/00

(51) **F41A 19/48** (11) **1 597 530 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03789351.8 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/014587 19.12.2003  
(87) WO 2004/074759 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 DE 10307222

(54) • *ABZUGSSYSTEM FÜR HANDFEUERWAFEN*  
• *TRIGGER SYSTEM FOR SMALL ARMS*  
• *SYSTEME DE DETENTE POUR ARMES A FEU DE POING*

(71) S.A.T. Swiss Arms Technology AG, Industriepplatz 1, 8212 Neuhausen, CH  
(72) KELLERMANN, Harald, 24340 Eckernförde, DE  
(74) Schwarz, Thomas, et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **F41A 21/30** (11) **1 597 531 A1\***  
F41A 21/34  
(25) Sv (26) En  
(21) 04714532.1 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000245 25.02.2004  
(87) WO 2004/076956 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 SE 0300552

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LÄRMINDERUNG*  
• *A METHOD AND A DEVICE FOR NOISE REDUCTION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REDUCTION DE BRUIT*

(71) Vetande Teknik AB, Baldersgatan 4, 41102 Göteborg, SE  
(72) WIDEN, Gunnar, S-433 68 Sävedalen, SE  
(74) Löfgren, Jonas, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 1274, 801 37 Gävle, SE

**F41A 21/34** → (51) F41A 21/30

(51) **F42B 5/02** (11) **1 597 532 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04775726.5 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000853 15.01.2004  
(87) WO 2005/008167 2005/04 27.01.2005  
(88) 07.07.2005  
(30) 15.01.2003 US 440033 P

(54) • *VERBESSERTE MUNITION FÜR PISTOLEN UND KARABINER*  
• *IMPROVED AMMUNITION FOR PISTOLS AND CARBINES*  
• *MUNITION AMELIOREE POUR PISTOLETS ET CARABINES*

(71) Leitner-Wise, Paul, 3670A Wheeler Avenue, Alexandria, VA 22304, US  
(72) Leitner-Wise, Paul, Alexandria, VA 22304, US  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Sollner Strasse 38, 81479 Munich, DE



(51) **F42B 12/62** (11) **1 597 533 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04801878.2 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/006033 27.02.2004

(87) WO 2005/019764 2005/09 03.03.2005

(88) 25.08.2005

(30) 27.02.2003 US 376192

- (54) • *GESCHOSSSYSTEM MIT MEHRFACHSUBMUNITION*  
• *MISSILE SYSTEM WITH MULTIPLE SUBMUNITIONS*  
• *SYSTEME DE MISSILE A SOUS-MUNITIONS MULTIPLES*

(71) RAYTHEON COMPANY, 870 Winter Street,  
Waltham, Massachusetts 02451-1449, US

(72) SPATE, Wayne, V., Cortaro, AZ 85652, US  
SCHNEIDER, Arthur, J., Tucson, AZ 85748, US  
MCFARLAND, Michael, B., Tucson, AZ 85737, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

(51) **F42C 15/29** (11) **1 597 534 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03816041.2 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) IB 2003/000745 27.02.2003

(87) WO 2004/076962 2004/37 10.09.2004

- (54) • *GESCHOSSZÜNDER*  
• *PROJECTILE FUZE*  
• *FUSEE DE PROJECTILE*

(71) SN Technologies S.A., Rue du Pré-de-la Fontaine  
19, CH-1217 Meyrin, CH

(72) GOLAY, Jean-Pierre, CH-1950 Sion, CH

PRONINI, Olivier, CH-1203 Genève, CH  
ROBERT-NICOUD, Claude, CH-1214 Vernier, CH

(74) Micheli, Bertrand François, et al, Micheli & Cie Rue  
de Genève 122 Case Postale 61, 1226 Genève-  
Thônex, CH

**G01B 5/00** → (51) B23Q 11/00

(51) **G01B 7/30** (11) **1 597 535 A2\***  
G01R 33/09  
(25) De (26) De  
(21) 04713855.7 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001791 24.02.2004

(87) WO 2004/074764 2004/36 02.09.2004

(88) 13.01.2005

(30) 24.02.2003 DE 10308030

- (54) • *MAGNETORESISTIVER SENSOR ZUR BESTIMMUNG EINES WINKELS ODER EINER POSITION*  
• *MAGNETORESISTIVE SENSOR FOR DETERMINING AN ANGLE OR A POSITION*  
• *CAPTEUR MAGNETORESISTIF SERVANT A DETERMINER UN ANGLE OU UNE POSITION*

(71) HL-Planar Technik GmbH, Hauert 13, 44227  
Dortmund, DE

(72) BARTOS, Axel, 45731 Waltrop, DE  
MEISENBERG, Armin, 44227 Dortmund, DE  
DETTMANN, Fritz, 35619 Braunfels-Philippstein,  
DE

(74) Tilmann, Max Wilhelm, et al, König Szynka von  
Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11,  
40549 Düsseldorf, DE

(51) **G01B 9/02** (11) **1 597 536 A2\***  
G01B 9/023 G01B 11/24  
G01B 11/30

(25) De (26) De

(21) 04703342.8 (22) 20.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2004/000065 20.01.2004

(87) WO 2004/065897 2004/32 05.08.2004

(88) 07.10.2004

(30) 20.01.2003 DE 10301820

(30) 12.06.2003 DE 10326580

- (54) • *INTERFEROMETRISCHE MESSVORRICHTUNG*  
• *INTERFEROMETRIC MEASURING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE MESURE INTERFEROMETRIQUE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) LINDNER, Michael, 71397 Leutenbach, DE  
THOMINET, Vincent, CH-1110 Morges, CH  
SCHMIDTKE, Bernd, 70839 Gerlingen, DE

**G01B 9/02** → (51) G01J 3/45**G01B 9/02** → (51) G01P 5/00**G01B 9/023** → (51) G01B 9/02

(51) **G01B 11/00** (11) **1 597 537 A1\***  
B44B 5/00

(25) De (26) De

(21) 03779855.0 (22) 06.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/012405 06.11.2003

(87) WO 2004/076968 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 DE 10308684

- (54) • *VERFAHREN ZUR QUALITÄTSKONTROLLE VON ZWEIDIMENSIONALEN MATRIX-CODES AN METALLISCHEN WERKSTÜCKEN MIT EINEM BILDVERARBEITUNGSGERÄT*  
• *QUALITY CONTROL METHOD FOR TWO-DIMENSIONAL MATRIX CODES ON METALLIC WORKPIECES, USING AN IMAGE PROCESSING DEVICE*  
• *PROCEDE DE CONTROLE QUALITE DE CODES DE MATRIX-CODES BIDIMENSIONNELS SUR DES PIECES METALLIQUES A USINER A L'AIDE D'UN APPAREIL DE TRAITEMENT D'IMAGES*

(71) Borries Markier-Systeme GmbH, Siemensstrasse 3,  
72124 Pliezhausen, DE

(72) FRÖHLICH, Konrad, 70180 Stuttgart, DE

(74) Farago, Peter Andreas, SCHIEBER - FARAGO  
Patentanwälte Baaderstrasse 3, 80469 München,  
DE

(51) **G01B 11/04** (11) **1 597 538 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 04700424.7 (22) 07.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CH 2004/000003 07.01.2004

(87) WO 2004/074769 2004/36 02.09.2004

(88) 04.11.2004

(30) 24.02.2003 CH 284032003

- (54) • *VERFAHREN ZUR BERHRUNGLOSSEN VERMESSUNG EINES OBJEKTS*  
• *METHOD FOR THE CONTACTLESS MEASUREMENT OF AN OBJECT*  
• *PROCEDE POUR MESURER UN OBJET SANS CONTACT*

(71) Cedes AG, Weststrasse, 7302 Landquart, CH

(72) DE COI, Beat, CH-7320 Sargans, CH

(74) Schreiber, Wolfgang, et al, Riederer Hasler &  
Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8, 7310  
Bad Ragaz, CH

**G01B 11/24** → (51) G01B 9/02

(51) **G01B 11/25** (11) **1 597 539 A1\***  
A61B 1/00

(25) De (26) De

(21) 04710351.0 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001290 12.02.2004

(87) WO 2004/076970 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 DE 10308383

- (54) • *VERFAHREN UND OPTISCHES SYSTEM ZUR VERMESSUNG DER TOPOGRAPHIE EINES MESSOBJEKTS*  
• *METHOD AND OPTICAL SYSTEM FOR MEASURING THE TOPOGRAPHY OF A TEST OBJECT*  
• *PROCEDE ET SYSTEME OPTIQUE PERMETTANT DE MESURER LA TOPOGRAPHIE D'UN OBJET DE MESURE*

(71) Storz Endoskop Produktions GmbH, Mittelstrasse 8,  
78532 Tuttlingen, DE

(72) KRATTIGER, Beat, CH-8222 Beringen, CH

(74) Stamer, Harald, Jahnstrasse 7, 35579 Wetzlar, DE

**G01B 11/30** → (51) G01B 9/02

(51) **G01C 19/56** (11) **1 597 540 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 04709472.7 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003727 09.02.2004

(87) WO 2004/072580 2004/35 26.08.2004

(30) 07.02.2003 US 360962

- (54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUM GLEICHZEITIGEN HERSTELLEN MEHRFREQUENZ-MEMS-BAUELEMENTEN*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR SIMULTANEOUSLY FABRICATING MULTI-FREQUENCY MEMS DEVICES*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES POUR FABRIQUER SIMULTANEMENT DES DISPOSITIFS MEMS MULTIFREQUENCE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) JOHNSON, Burgess, R., Bloomington, MN 55431,  
US

WEBER, Mark, W., Zimmerman, MN 55398, US

ARCH, David, K., Bloomington, MN 55420, US

PLATT, William, P., Columbia Heights, MN 55421,  
US

GLENN, Max, C., Chanhassen, MN 55317, US

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every Broadgate  
House 7 Eldon Street, GB-London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01C 21/00** (11) **1 597 541 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712276.7 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004479 18.02.2004  
(87) WO 2004/074776 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 US 370397  
(54) • *IN DER HAND GEHALTENER OBJEKTSE-  
LEKTOR*  
• *HANDHELD OBJECT SELECTOR*  
• *SELECTIONNEUR D'OBJET PORTATIF*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) BRAGANSA, John, Michael, Hollywood, FL 33020,  
US  
MIRANDA-KNAPP, Carlos, Antonio, Miramar, FL  
33027, US  
BALLANTYNE, Wayne, Wiggins, Coconut Creek, FL  
33073, US  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, Openshaw & Co. Town  
Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle  
Street, Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

- (51) **G01C 21/16** (11) **1 597 542 A1\***  
F16F 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 04775736.4 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002307 27.01.2004  
(87) WO 2005/001385 2005/01 06.01.2005  
(30) 30.01.2003 US 354536  
(54) • *ELASTOMERISCHE VIBRATIONS- UND  
STOSSISOLATION FÜR TRÄGHEITSEN-  
SORBAUGRUPPEN*  
• *ELASTOMERIC VIBRATION AND SHOCK  
ISOLATION FOR INERTIAL SENSOR  
ASSEMBLIES*  
• *ISOLATION ANTIVIBRATION ET ANTICHOC  
ELASTOMERE D'ENSEMBLES CAPTEURS  
INERTIEL*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) GOEPFERT, Scott, J., White Bear Lake, MN 55110,  
US  
HAGENSON, Dale, J., Wyoming, MN 55092, US  
BRAMAN, Todd, L., Columbia Heights, MN 55421,  
US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01C 23/00** (11) **1 597 543 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04749328.3 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004705 18.02.2004  
(87) WO 2004/102122 2004/48 25.11.2004  
(30) 18.02.2003 US 368757  
(54) • *KONFIGURIERBARE COCKPITINFORMATI-  
ONSANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *CONFIGURABLE COCKPIT INFORMATION  
PRESENTATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PRESENTATION D'INFOR-  
MATIONS DE POSTE DE PILOTAGE CONF-  
GURABLES*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

- (72) BONTRAGER, Richard, Shawnee Mission, KS  
66201, US  
KURLE, Keith, Lees Summit, MO 64063, US  
WHITTAKER, John, Leawood, KS 66206, US  
COLEMAN, Scott, Kansas City, MO 64101, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01D 18/00** → (51) B62D 15/02**G01D 21/02** → (51) B62D 15/02**G01F 11/00** → (51) B65D 83/06**G01F 11/00** → (51) B67D 3/00**G01F 23/26** → (51) G01F 23/284

- (51) **G01F 23/284** (11) **1 597 544 A2\***  
G01F 23/26  
(25) De (26) De  
(21) 04709614.4 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001217 10.02.2004  
(87) WO 2004/076982 2004/37 10.09.2004  
(88) 18.11.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308495  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG UND/  
ODER ÜBERWACHUNG DES FÜLLSTANDS  
EINES MEDIUMS IN EINEM BEHÄLTER*  
• *DEVICE FOR DETERMINING AND/OR MONI-  
TORING THE LEVEL OF A MEDIUM IN A  
CONTAINER*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE DETERMI-  
NER ET/OU DE SURVEILLER LE NIVEAU DE  
REPLISSAGE D'UN AGENT DANS UN  
CONTENANT*  
(71) Endress + Hauser GmbH + Co. KG, Hauptstrasse 1,  
79689 Maulburg, DE  
(72) REIMELT, Ralf, 79211 Freiburg, DE  
OSSWALD, Dirk, 79650 Schopfheim, DE  
(74) Andres, Angelika Maria, Endress + Hauser  
(Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer  
Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

- (51) **G01F 23/296** (11) **1 597 545 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04710373.4 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001310 12.02.2004  
(87) WO 2004/075417 2004/36 02.09.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10308087  
(54) • *SCHUTZ VOR DEN EFFEKTEN VON KON-  
DENSATBRÜCKEN*  
• *PROTECTION AGAINST THE EFFECTS OF  
CONDENSATE BRIDGES*  
• *PROTECTION CONTRE LES EFFETS DE  
PONTS DE CONDENSATION*  
(71) Endress + Hauser GmbH + Co. KG, Hauptstrasse 1,  
79689 Maulburg, DE  
(72) LOPATIN, Sergej, 79540 Lorrach, DE  
D'ANGELICO, Sascha, 79588 Efringen-Kirchen, DE  
(74) Andres, Angelika Maria, Endress + Hauser  
(Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6,  
79576 Weil am Rhein, DE

**G01J 1/00** → (51) A61L 2/10**G01J 1/04** → (51) G01J 3/02

- (51) **G01J 3/02** (11) **1 597 546 A2\***  
G01J 3/42 G01J 3/28  
G01J 1/04 G01N 21/47  
G02B 7/10

- (25) En (26) En  
(21) 04713749.2 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005296 23.02.2004  
(87) WO 2004/076992 2004/37 10.09.2004  
(88) 20.01.2005  
(30) 24.02.2003 US 449548 P  
(54) • *SPEKTROPHOTOMETER UND DESSEN  
BAUGRUPPEN*  
• *SPECTROPHOTOMETER AND SUBASSEM-  
BLIES THEREOF*  
• *SPECTROPHOTOMETRE ET SOUS-ENSEM-  
BLES ASSOCIES*  
(71) GretagMacbeth, L.L.C., 617 Little Britain Road,  
New Windsor, New York 12553-6148, US  
(72) HART, Robert, H., Cary, NC 27511, US  
ROLAND, Montie, W., Cary, NC 27513, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
D-81677 München, DE

- (51) **G01J 3/02** (11) **1 597 547 A1\***  
G01J 3/42 G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 04715211.1 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) AU 2004/000249 27.02.2004  
(87) WO 2004/076995 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 AU 2003900902  
(54) • *SPEKTROPHOTOMETER*  
• *SPECTROPHOTOMETER*  
• *SPECTROPHOTOMETRE*  
(71) Varian Australia Pty. Ltd., 679 Springvale Road,  
Mulgrave, Victoria 3170, AU  
(72) MASTERS, Martin, Keith, Rowville, Victoria 3178,  
AU  
SUN, Yin, Sheng, Glen Waverley, Victoria 3150, AU  
(74) Johnson, Terence Leslie, Marks & Clerk  
Incorporating Edward Evans Barker 90 Long Acre,  
London WC2E 9RA, GB

- (51) **G01J 3/18** (11) **1 597 548 A1\***  
G02B 5/18  
(25) De (26) De  
(21) 04703091.1 (22) 17.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000058 17.01.2004  
(87) WO 2004/076996 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10307884  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG OPTIMA-  
LER GITTERPARAMETER FÜR DIE HER-  
STELLUNG EINES BEUGUNGSGITTERS  
FÜR EIN VUV- SPEKTROMETER*  
• *METHOD FOR DETERMINING OPTIMUM  
GRATING PARAMETERS FOR PRODUCING  
A DIFFRACTION GRATING FOR A VUV  
SPECTROMETER*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER DES PARA-  
METRES DE RESEAU OPTIMAUX POUR LA  
PRODUCTION D'UN RESEAU DE DIFFRAC-  
TION DESTINE A UN SPECTROMETRE VUV*

- (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
- (72) BIEL, Wolfgang, 52428 Jülich, DE

**G01J 3/28** → (51) G01J 3/02

**G01J 3/42** → (51) G01J 3/02

- (51) **G01J 3/45** (11) **1 597 549 A1\***  
G01B 9/02
- (25) En (26) En
- (21) 04710049.0 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FI 2004/000064 11.02.2004
- (87) WO 2004/072595 2004/35 26.08.2004
- (30) 12.02.2003 FI 20030214
- (54) • *INFRAROT-MODULATOR FÜR EIN SPEKTROMETER*  
• *INFRARED MODULATOR FOR SPECTROMETER*  
• *MODULATEUR INFRAROUGE POUR SPECTROMETRE*

- (71) TEMET INSTRUMENTS OY, Pultitie 8 A 1, SF-00880 Helsinki, FI
- (72) SALOMAA, Ilkka, FIN-21420 Lieto, FI  
JAAKKOLA, Petri, Vantaa FIN-01280 Vantaa, FI  
TURUNEN, Osmo, FIN-00970 Helsinki, FI
- (74) Peltonen, Antti Sakari, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **G01J 3/51** (11) **1 597 550 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 04714261.7 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000346 25.02.2004
- (87) WO 2004/076999 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 10308513
- (54) • *OPTISCHER VIELKANALANALYSATOR*  
• *OPTICAL MULTI-CHANNEL ANALYSER*  
• *ANALYSEUR MULTICANAL OPTIQUE*
- (71) Biedermann, Andreas, An der Höhe 11, D-88356 Ostrach, DE
- (72) Biedermann, Andreas, D-88356 Ostrach, DE
- (74) Roth, Klaus, Patentanwalt Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**G01K 3/00** → (51) G01K 11/00

**G01K 3/04** → (51) G01K 11/12

- (51) **G01K 11/00** (11) **1 597 551 A1\***  
G01K 3/00 G01N 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 04714340.9 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FI 2004/000096 25.02.2004
- (87) WO 2004/077001 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 FI 20030298
- (54) • *GEDRUCKTE TTI-INDIKATOREN*  
• *PRINTED TTI INDICATORS*  
• *INDICATEURS TTI IMPRIMES*
- (71) Avantone Oy, Hämeenkatu 13 B, 33100 Tampere, FI
- (72) KOIVUKUNNAS, Pekka, FIN-04430 Järvenpää, FI  
HURME, Eero, FIN-02230 Espoo, FI

- (74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

- (51) **G01K 11/12** (11) **1 597 552 A1\***  
G01K 3/04

- (25) En (26) En
- (21) 04714810.1 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FI 2004/000103 26.02.2004
- (87) WO 2004/077002 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 FI 20030299
- (54) • *TEMPERATURDETEKTOR-/ANZEIGER*  
• *TEMPERATURE DETECTOR/INDICATOR*  
• *DETECTEUR/INDICATEUR DE TEMPERATURE*

- (71) Avantone Oy, Hämeenkatu 13 B, 33100 Tampere, FI
- (72) MÄKELÄ, Tapio, FIN-00740 Helsinki, FI  
KOSONEN, Harri, FIN-02940 Espoo, FI
- (74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

- (51) **G01L 1/12** (11) **1 597 553 A1\***  
G01N 27/72 G01R 33/12

- (25) En (26) En
- (21) 04710918.6 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000556 13.02.2004
- (87) WO 2004/077003 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 GB 0304192
- (54) • *MESSUNG DER REST- UND THERMISCH-VERURSACHTEN BELASTUNG IN EINER SCHIENE*  
• *MEASUREMENT OF RESIDUAL AND THERMALLY-INDUCED STRESS IN A RAIL*  
• *MESURE DES CONTRAINTES RESIDUELLES ET DES CONTRAINTES D'ORIGINE THERMIQUE DANS UN RAIL*

- (71) AEA Technology plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- (72) BUTTLE, David, John, Oxfordshire OX12 7DF, GB  
DALZELL, William, Hampshire S012 0PP, GB  
THAYER, Peter, John, Oxfordshire OX2 0DA, GB
- (74) Mansfield, Peter Turquand, Accentus plc Patents Dept. 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

- (51) **G01L 1/14** (11) **1 597 554 A2\***  
G01M 3/18 F16L 23/16

- (25) De (26) De
- (21) 04708336.5 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001080 05.02.2004
- (87) WO 2004/070333 2004/34 19.08.2004
- (88) 16.06.2005
- (30) 07.02.2003 DE 10305110  
19.09.2003 DE 10343498
- (54) • *VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG WENIGSTENS EINES ZUSTANDSPARAMETERS EINES DICHTUNGSSYSTEMS SOWIE DICHTUNGSSYSTEM*  
• *METHOD FOR DETERMINING AT LEAST ONE STATE PARAMETER OF A SEALING SYSTEM AND SEALING SYSTEM*

- *PROCEDE POUR DETERMINER AU MOINS UN PARAMETRE D'ETAT D'UN SYSTEME D'ETANCHEITE ET SYSTEME D'ETANCHEITE*

- (71) Universität Leipzig, Ritterstrasse 26, D-04109 Leipzig, DE
- (72) KREMER, Friedrich, 04416 Markkleeberg, DE
- (74) Prechtel, Jörg, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**G01L 19/14** → (51) B60T 8/36

**G01L 23/22** → (51) F02D 41/26

- (51) **G01M 1/12** (11) **1 597 555 A1\***  
B62D 37/00

- (25) En (26) En
- (21) 04711792.4 (22) 17.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) SE 2004/000202 17.02.2004
- (87) WO 2004/074804 2004/36 02.09.2004
- (30) 18.02.2003 SE 0300436
- (54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR SCHÄTZUNG DER HÖHE DES SCHWERPUNKTS EINES FAHRZEUGS*  
• *ARRANGEMENT AND METHOD FOR ESTIMATING THE HEIGHT OF THE CENTRE OF GRAVITY OF A VEHICLE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ESTIMER LA HAUTEUR DU CENTRE DE GRAVITE D'UN VEHICULE*

- (71) Scania CV AB (publ), Fack, 151 87 Södertälje, SE
- (72) PETTERSSON, Niklas, S-117 30 Stockholm, SE  
VAGSTEDT, Nils-Gunnar, S-187 74 Täby, SE  
LINDQVIST, Kristian, S-169 73 Solna, SE

**G01M 3/18** → (51) G01L 1/14

- (51) **G01M 3/20** (11) **1 597 556 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 03789352.6 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/014589 19.12.2003
- (87) WO 2004/077005 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 DE 10308420
- (54) • *TESTGASLECKSUCHGERÄT*  
• *TEST-GAS LEAK DETECTOR*  
• *DETECTEUR DE FUITES DE GAZ TRACEUR*
- (71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE
- (72) BEYER, Christian, 50765 Köln, DE  
BOY, Hermann, 50171 Kerpen, DE  
HÖLZER, Rainer, 50354 Hürth, DE  
HOLSTEIN, Günter, 50859 Köln, DE
- (74) Leineweber, Jürgen, et al, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**G01M 11/00** → (51) G02B 6/44

**G01M 15/00** → (51) F02D 41/14



(51) **G01N 1/00** (11) **1 597 557 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03774801.9 (22) 10.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/032349 10.10.2003  
(87) WO 2004/034031 2004/17 22.04.2004  
(30) 11.10.2002 US 418001 P

(54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND PROGNOSE VON MULTIPLER SKLEROSE*  
• *A METHOD FOR DIAGNOSIS AND PROGNOSIS OF MULTIPLE SCLEROSIS*  
• *METHODE PERMETTANT DE DIAGNOSTIQUER ET DE PRONOSTIQUER LA SCLEROSE EN PLAQUES*  
(71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
(72) GENAIN, Claude, P., Mill Valley, CA 94941, US  
VON BUDINGEN, Hans-Christian, DE-88281 Schlier, DE  
MENGE, Til, San Francisco, CA 94118, US  
HAUSER, Stephen, Ross, CA 94957, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01N 1/00** (11) **1 597 558 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04700860.2 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000368 08.01.2004  
(87) WO 2004/063709 2004/31 29.07.2004  
(30) 08.01.2003 US 438735 P

(54) • *BIOMARKER UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER EMPFINDLICHKEIT GEGENÜBER MODULATOREN DES EGF(EPI-DERMAL GROWTHFACTOR)-REZEPTORS*  
• *BIOMARKERS AND METHODS FOR DETERMINING SENSITIVITY TO EPIDERMAL GROWTH FACTOR RECEPTOR MODULATORS*  
• *BIOMARQUEURS ET METHODES DE DETERMINATION D'UNE SENSIBILITE AUX MODULATEURS DU FACTEUR DE CROISSANCE EPIDERMIQUE*  
(71) Bristol-Myers Squibb Company, Route 206 & Province Line Road, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) AMLER, Lukas, C., Foster City, California 94404, US  
JANUARIO, Thomas, Lambertville, New Jersey 08530, US  
(74) Reitsstötter - Kinzebach, Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **G01N 1/00** (11) **1 597 559 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709847.0 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003762 10.02.2004  
(87) WO 2004/072614 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 US 446585 P  
13.02.2003 US 447161 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM NACHWEIS EINES ANALYTS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING AN ANALYTE*

• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA DETECTION D'ANALYTE*  
(71) Chemsensing Inc., 1200 Shermer Road, Suite 104, Northbrook, IL 60062-4565, US  
(72) HULKOWER, Keren L., Evanston, IL 60203, US  
SEN, Avijit, Champaign, IL 61820, US  
DRYER, Joel S., Northbrook, IL 60062, US  
(74) Peebles, Katrina, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

**G01N 1/14** → (51) A61B 10/00

(51) **G01N 1/24** (11) **1 597 560 A1\***  
C12M 1/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04714347.4 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000422 25.02.2004  
(87) WO 2004/077025 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 FR 0302323  
(54) • *PROBENBECHER FÜR MIKROBIOLOGISCHE SUSPENSIONSPARTIKEL IN EINER ATMOSPHERE UND PROBENNAHMEVORRICHTUNG FÜR DEN BECHER*  
• *SAMPLING CUP FOR MICROBIOLOGICAL SUSPENSION PARTICLES IN AN ATMOSPHERE AND SAMPLING DEVICE FOR SAID CUP*  
• *COUPELLE D'ECHANTILLONNAGE DE PARTICULES MICROBIOLOGIQUES EN SUSPENSION DANS UNE ATMOSPHERE ET DISPOSITIF D'ECHANTILLONNAGE POUR VU D'UNE TELLE COUPELLE*

(71) Arelco A.R.C. Analyse Regulation Controle, 2 Rue Ernest Renan, 94120 Fontenay-Sous-Bois, FR  
(72) GÖRNER, Peter, F-54500 Vandoeuvre-Les-Nancy, FR  
COURBON, Paul, F-60300 Apremont, FR  
CHAMPION, Christian, F-77500 Chelles, FR  
WROBEL, Richard, F-54460 Liverdun, FR  
WITSCHGER, Olivier, F-54000 Nancy, FR  
FABRIES, Jean-François, 54000 Nancy, FR  
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **G01N 13/02** (11) **1 597 561 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713942.3 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000711 24.02.2004  
(87) WO 2004/077008 2004/37 10.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304719  
07.03.2003 US 452540 P

(54) • *SCHAUM-PRÜFUNG*  
• *FOAM ASSESSMENT*  
• *EVALUATION DE MOUSSES*  
(71) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB  
(72) CARROLL, John, Stockton on Tees TS17 0YA, GB  
MEREDITH, William Neville Eugen, Thirsk, North Yorkshire YO7 4AZ, GB  
SHADFORTH, Pamela, Yvonne, Billingham TS22 5JP, GB  
(74) Humphries, Martyn, et al, Uniqema Intellectual Property Dept., Wilton Centre, Wilton, Redcar TS10 4RF, GB

**G01N 21/00** → (51) A61L 2/10

**G01N 21/47** → (51) G01J 3/02

**G01N 21/47** → (51) G01N 30/74

(51) **G01N 21/64** (11) **1 597 562 A1\***  
G01N 21/77  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04702349.4 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000076 15.01.2004  
(87) WO 2004/068124 2004/33 12.08.2004  
(30) 15.01.2003 FR 0300412  
(54) • *HILFSVORRICHTUNG FÜR CHROMOPHORE ELEMENTE*  
• *SUPPORT DEVICE FOR CHROMOPHORIC ELEMENTS*  
• *DISPOSITIF DE SUPPORT D'ELEMENTS CHROMOPHORES*  
(71) Genewave, Gépole Industrie, 4 rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR  
(72) WEISBUCH, Claude, F-75013 Paris, FR  
(74) Ramey, Daniel, et al, ERNEST GUTMANN - YVES PLASSERAUD S.A.S. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 21/64** (11) **1 597 563 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715433.1 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IE 2004/000028 27.02.2004  
(87) WO 2004/077035 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 IE 20030144  
(54) • *OPTISCHE CO<sub>2</sub>- UND KOMBINIERTE O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub>-SENSOREN*  
• *OPTICAL CO<sub>2</sub> AND COMBINED O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub> SENSORS*  
• *CAPTEURS OPTIQUES DE CO<sub>2</sub> ET DE O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub> COMBINE*  
(71) Gas Sensors Solutions Limited, The Invent Centre, Dublin City University, Collins Avenue, Glasnevin, Dublin 9, IE  
(72) MCEVOY, Aisling, Rathfarnham, Dublin 14, IE  
MACCRAITH, Rian, Portmarnock, Co. Dublin, IE  
MCDONAGH, Colette, Glenageray, Co. Dublin, IE  
(74) Lane, Cathal Michael, Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**G01N 21/64** → (51) A61B 5/00

**G01N 21/64** → (51) G01J 3/02

**G01N 21/77** → (51) G01N 21/64

**G01N 21/89** → (51) B41F 33/00

(51) **G01N 21/90** (11) **1 597 564 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715597.3 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2004/000150 27.02.2004  
(87) WO 2004/088295 2004/42 14.10.2004  
(30) 28.02.2003 NL 1022810  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM UNTERSUCHEN VON VERPACKUNGEN*

- METHOD AND SYSTEM FOR INSPECTING PACKAGINGS
  - PROCEDE ET SYSTEME D'INSPECTION D'EMBALLAGES
- (71) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.,  
Burgemeester Smeetsweg 1, 2382 PH  
Zoeterwoude, NL
- (72) LANDMAN, Bernardus, Cornelis, Johannes,  
NL-2771 WR Boskoop, NL
- (74) AKKERMAN, Jensen, Peter, NL-1271 BV Huizen, NL
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **G01N 21/95** (11) **1 597 565 A1\***  
B65G 47/28 B65B 57/20  
A61J 7/02 B65G 47/22
- (25) En (26) En
- (21) 03713088.7 (22) 13.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) NL 2003/000189 13.03.2003
- (87) WO 2004/072626 2004/35 26.08.2004
- (30) 14.02.2003 NL 1022679

- INSPEKTIONSEINRICHTUNG FÜR LOSE GEGENSTÄNDE, WIE TABLETTEN
  - INSPECTION DEVICE FOR LOOSE OBJECTS, SUCH AS TABLETS
  - DISPOSITIF D'EXAMEN POUR OBJETS A NU, A SAVOIR DES TABLETTES
- (71) Dijkstra Vereenigde Bedrijven B.V., Pascallaan 9,  
8218 NJ Lelystad, NL
- (72) JORRITSMA, Minne, NL-1019 BG Amsterdam, NL
- (74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants  
Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen,  
NL

- (51) **G01N 21/952** (11) **1 597 566 A2\***  
G01N 21/954
- (25) En (26) En
- (21) 04713077.8 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001713 20.02.2004
- (87) WO 2004/074808 2004/36 02.09.2004
- (88) 04.11.2004
- (30) 21.02.2003 EP 03447033  
05.03.2003 US 451654 P

- ABTASTUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG ZUR ABTASTUNG VON KORROSION UND OBERFLÄCHENFEHLERN
  - METHOD AND APPARATUS FOR SCANNING CORROSION AND SURFACE DEFECTS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EXPLORER UNE ZONE CORRODEE ET DES DEFILTS DE SURFACE
- (71) De Meurechy, Guido D. K., Sas 3, B-2880 Bornem,  
BE
- (72) De Meurechy, Guido D. K., B-2880 Bornem, BE
- (74) Brants, Johan P.E., et al, De Clercq, Brants &  
Partners cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-  
Martens-Latem, BE

G01N 21/954 → (51) G01N 21/952

- (51) **G01N 25/72** (11) **1 597 567 A2\***  
G01N 29/04
- (25) En (26) En
- (21) 04703437.6 (22) 20.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000221 20.01.2004
- (87) WO 2004/065950 2004/32 05.08.2004
- (88) 16.06.2005
- (30) 20.01.2003 GB 0301231

- IDENTIFIKATION VON MATERIALIEN DURCH ZERSTÖRUNGSFREIE PRÜFUNG
  - IDENTIFICATION OF MATERIALS BY NON DESTRUCTIVE TESTING
  - IDENTIFICATION DE MATERIAUX AU MOYEN D'UN ESSAI NON DESTRUCTIF
- (71) Rolton Group Limited, The Charles Parker Building,  
Midland Road, Higham Ferrers, Northants NN10  
8DN, GB
- GB Geotechnics Limited, Downing Park, Swaffham  
Bulbeck, Cambridge GB5 0NB, GB
- (72) ROLTON, Peter E., Hogham Ferrers, Northants  
NN10 8DN, GB
- BALLARD, George S., G B Geotechnics Limited,  
Cambridge CB5 0NB, GB
- (74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 597 568 A2\***  
G01N 27/62 G01R 31/305  
H01J 49/00 H01J 47/00
- (25) En (26) En
- (21) 04705610.6 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002196 27.01.2004
- (87) WO 2004/068148 2004/33 12.08.2004
- (88) 27.01.2005
- (30) 27.01.2003 US 442854 P

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG UND STEUERUNG EINES GASCLUSTER-IONENSTRAHLS
  - METHOD OF AND APPARATUS FOR MEASUREMENT AND CONTROL OF A GAS CLUSTER ION BEAM
  - PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE ET DE MAITRISE D'UN FAISCEAU D'IONS EN GRAPPES GAZEUSES
- (71) Epion Corporation, 37 Manning Road, Billerica, MA  
01821, US
- (72) SWENSON, David R., c/o Epion Corporation,  
Billerica, MA 01821, US
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 597 569 A2\***  
H01L 21/66 G12B 21/02
- (25) En (26) En
- (21) 04707765.6 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003003 03.02.2004
- (87) WO 2004/070355 2004/34 19.08.2004
- (88) 06.01.2005
- (30) 03.02.2003 US 444504 P

- WAFERUNTERSUCHUNG MIT EINER NICHTVIBRIERENDEN KONTAKTPOTENZIALDIFFERENZSONDE (NICHTVIBRIERENDE KELVIN-SONDE)

- WAFER INSPECTION USING A NONVIBRATING CONTACT POTENTIAL DIFFERENCE PROBE (NONVIBRATING KELVIN PROBE)
  - INSPECTION DE PLAQUETTES EN UTILISANT UNE SONDE DE DIFFERENCE DE POTENTIEL DE CONTACT NON VIBRATOIRE (SONDE DE KELVIN NON VIBRATOIRE)
- (71) Qcept Technologies Inc., 75 Fifth Street NW, Suite  
222, Atlanta, GA 30308-1030, US
- (72) STEELE, M., Brandon, Decatur, GA 30030, US
- HAWTHORNE, Jeffrey, Alan, Decatur, GA 30030, US
- KIM, Chunho, Duluth, GA 30097, US
- SOWELL, David, C., Atlanta, GA 30305-2717, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, GB-Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 597 570 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 04711536.5 (22) 16.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004599 16.02.2004
- (87) WO 2004/079356 2004/38 16.09.2004
- (30) 28.02.2003 US 377959

- VIELFACHKAPILLARELEKTROPHORESEVORRICHTUNG UND -VERFAHREN AUF BASIS VON ABSORPTION
  - MULTIPLEXED ABSORBANCE-BASED CAPILLARY ELECTROPHORESIS SYSTEM AND METHOD
  - SYSTEME ET PROCEDE D'ELECTROPHORESE CAPILLAIRE FONDEE SUR L'ABSORBANCE MULTIPLEXEE
- (71) Combisep Inc., 2711 South Loop Drive, Suite 4200,  
Ames, Iowa 50010, US
- (72) KENNEDY, Kevin, C., Ames, IA 50010, US
- KURT, Thomas, J., Ames, IA 50010, US
- (74) Tomkinson, Alexandra, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5  
York Place, Leeds LS1 2SD, GB

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 597 571 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 04711859.1 (22) 17.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004609 17.02.2004
- (87) WO 2004/079357 2004/38 16.09.2004
- (30) 28.02.2003 US 377909

- ZWEIDIMENSIONALE TRENNUNGEN VON PROTEINEN DURCH MULTIPLEX-KAPILLARELEKTROPHORESE UND CHROMATOGRAPHISCHE FOKUSSIERUNG
  - TWO-DIMENSIONAL PROTEIN SEPARATIONS USING CHROMATOFOCUSING AND MULTIPLEXED CAPILLARY GEL ELECTROPHORESIS
  - SEPARATEURS DE PROTEINES BIDIMENSIONNELS UTILISANT LA CHROMATOFOCALISATION ET L'ELECTROPHORESE D'UN GEL CAPILLAIRE MULTIPLEXEE
- (71) Combisep Inc., 2711 South Loop Drive, Suite 4200,  
Ames, Iowa 50010, US
- (72) HE, Yang, Ames, Iowa 50010, US
- PANG, Ho-Ming, Ames, Iowa 50010, US
- LOU, Siquan, Ames, Iowa 50010, US
- HAN, Futian, Ames, Iowa 50010, US
- (74) Tomkinson, Alexandra, Bailey Walsh & Co L.L.P., 5  
York Place, Leeds LS1 2SD, GB

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 597 572 A2\***  
G01N 35/02
- (25) En (26) En
- (21) 04712292.4 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004469 18.02.2004
- (87) WO 2004/077043 2004/37 10.09.2004
- (88) 16.12.2004
- (30) 27.02.2003 US 375790

- (54) • *ROBOTERGERECHTE EXTERNE LADEVORRICHTUNG FÜR ELEKTROPHORESEGERÄT UND VERFAHREN*
- *ROBOTIC FRIENDLY EXTERNAL LOADING SYSTEM FOR ELECTROPHORESIS INSTRUMENT AND METHOD*
- *SYSTEME DE CHARGEMENT EXTERIEUR ADAPTE A LA ROBOTIQUE POUR UN INSTRUMENT D'ELECTROPHORESE ET PROCEDE*

- (71) Combisep Inc., 2711 South Loop Drive, Suite 4200, Ames, Iowa 50010, US
- (72) KURT, Thomas J., Ames, IA 50010, US  
KENNEDY, Kevin C., Ames, IA 50010, US
- (74) Tomkinson, Alexandra, Bailey Walsh & Co 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**G01N 27/62** → (51) G01N 27/00**G01N 27/72** → (51) G01L 1/12

- (51) **G01N 27/74** (11) **1 597 573 A1\***  
G01N 33/543
- (25) De (26) De
- (21) 04706604.8 (22) 30.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000149 30.01.2004
- (87) WO 2004/077044 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 DE 10309132

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SELEKTIVEN NACHWEIS FERROMAGNETISCHER ODER SUPERPARAMAGNETISCHER PARTIKEL*
- *METHOD AND DEVICE FOR SELECTIVELY DETECTING FERROMAGNETIC OR SUPERPARAMAGNETIC PARTICLES*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION SELECTIVE DE PARTICULES FERROMAGNETIQUES OU SUPRAPARAMAGNETIQUES*

- (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
Miehte, Peter, Dorfstrasse 42, 06632 Schleberoda, DE
- (72) MIETHE, Peter, 06632 Schleberoda, DE  
KRAUSE, Hans-Joachim, 52499 Baesweiler, DE  
ZHANG, Yi, 52428 Jülich, DE  
WOLTERS, Norbert, 52134 Herzogenrath, DE  
PLAKSIN, Dmitry, 52428 Jülich, DE

**G01N 29/04** → (51) G01N 25/72**G01N 29/10** → (51) G01S 7/52

- (51) **G01N 30/74** (11) **1 597 574 A1\***  
G01N 21/47
- (25) En (26) En
- (21) 04713937.3 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000767 24.02.2004
- (87) WO 2004/077047 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 GB 0304253

- (54) • *VORRICHTUNG*
- *APPARATUS*
- *APPAREIL*

- (71) POLYMER LABORATORIES LIMITED, Essex Road, Church Stretton, Shropshire SY6 6AX, GB
- (72) O'DONOHUE, Stephen John, Shrewsbury, Shropshire SY3 0NF, GB  
WRENCH, Nathan James, Bishops Castle, Shropshire SY9 5HZ, GB  
CLAES, Paul Emilie, Shrewsbury, Shropshire SY3 9QJ, GB
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01N 31/00** → (51) G01K 11/00

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 597 575 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 04707729.2 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002984 03.02.2004
- (87) WO 2004/069751 2004/34 19.08.2004
- (88) 19.05.2005

- (30) 03.02.2003 US 444202 P
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR TRAGBARE AUTOMATISIERTE BIOÜBERWACHUNG VON WASSERQUALITÄT*
- *APPARATUS AND METHOD OF PORTABLE AUTOMATED BIOMONITORING OF WATER QUALITY*
- *APPAREIL ET PROCEDE DE SURVEILLANCE BIOLOGIQUE AUTOMATIQUE PORTABLE DE LA QUALITE DE L'EAU*

- (71) U.S. Government, as represented by the Secretary of the Army, U.S. Army Center for Environmental Health Research MCMR-UBZ 68 Dougten Drive, Fort Detrick, MD 21702-5012, US
- (72) SHEDD, Tommy, R., Middletown, MD 21769, US  
WIDDER, Mark, W., Chambersburg, PA 17201, US  
BROWN, Mark, W., Myersville, MD 21773, US  
SWANSON, Murray, S., Rockyridge, MD 21778, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**G01N 33/00** → (51) C12N 5/02**G01N 33/483** → (51) A61B 10/00

- (51) **G01N 33/487** (11) **1 597 576 A1\***  
F15C 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 04713620.5 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/001031 23.02.2004
- (87) WO 2004/074829 2004/36 02.09.2004
- (30) 21.02.2003 GB 0303920

- (54) • *KAPILLARSPERRE*
- *CAPILLARY STOP*
- *DISPOSITIF D'ARRET CAPILLAIRE*

- (71) Sophion Bioscience A/S, 93 Pederstrupvej, 2750 Ballerup, DK
- (72) TABORYSKI, Rafael, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
KUTCHINSKY, Jonatan, DK-2750 Ballerup, DK
- (74) Johnstone, Helen Margaret, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G01N 33/49** → (51) C07K 16/00**G01N 33/50** → (51) C12N 5/00**G01N 33/50** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 597 577 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 03783096.5 (22) 30.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2003/034747 30.10.2003
- (87) WO 2004/071641 2004/35 26.08.2004
- (88) 24.02.2005

- (30) 10.02.2003 US 446687 P
- (54) • *SELBSTANORDNENDE ARRAYS UND IHRE ANWENDUNG*
- *SELF-ASSEMBLING ARRAYS AND USES THEREOF*
- *RESEAUX A ASSEMBLAGE AUTONOME ET UTILISATION DE CEUX-CI*

- (71) Pointilliste, Inc., 2541-4 Leghorn Street, Mountain View, CA 94043, US  
Ault-Riche, Dana, 228 Massol, Los Gatos, CA 95030, US  
Kumble, Krishnanand D., 666 South El Monte, No. 3, Los Altos, CA 94022, US  
Schulz, Rainer, 511 Cuesta Drive, Los Altos, CA 94024, US  
Schulz, Kenneth, 857 Terrace Drive, Los Altos, CA 94024, US

- (72) AULT-RICHE, Dana, Los Gatos, CA 95030, US  
KUMBLE, Krishnanand, D., Los Altos, CA 94022, US  
SCHULZ, Rainer, Los Altos, CA 94024, US  
SCHULZ, Kenneth, Los Altos, CA 94024, US
- (74) Baldock, Sharon Claire, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01N 33/53** (11) **1 597 578 A1\***  
C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 04715425.7 (22) 27.02.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/001173 27.02.2004
- (87) WO 2004/077057 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 GB 0304515

- (54) • *STANDARD FÜR IMMUNHISTOCHEMIE, IMMUNZYTLOGIE UND MOLEKULARE ZYTOGENETIKA*
- *STANDARD FOR IMMUNOHISTOCHEMISTRY, IMMUNOCYTOCHEMISTRY AND MOLECULAR CYTOGENETICS.*
- *ETALON POUR IMMUNOHISTOCHEMIE, IMMUNOCYTOCHIMIE ET CYTOGENETIQUE MOLECULAIRE*

- (71) DakoCytomation Denmark A/S, Produktionsvej 42, 2600 Glostrup, DK

- (72) Winther, Lars, DK-2600 Glostrup, DK



**G01N 33/53** → (51) A61K 31/70

---

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/295

---

**G01N 33/53** → (51) C12N 9/28

---

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

---

(51) **G01N 33/543** (11) **1 597 579 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710624.0 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004054 12.02.2004  
(87) WO 2004/077011 2004/37 10.09.2004  
(88) 14.04.2005  
(30) 14.02.2003 US 367528  
(54) • *GENERISCHES VERFAHREN FÜR LATEX-AGGLUTINATIONSTESTS*  
• *GENERIC METHOD FOR LATEX AGGLUTINATION ASSAYS*  
• *PROCEDE GENERAL POUR ESSAIS D'AGGLUTINATION DE LATEX*  
(71) Bayer HealthCare LLC, 511 Benedict Avenue, Tarrytown, New York 10591, US  
(72) BROCK, David, A., Elkhart, IN 40414, US  
MATTler, Jim, Foxboro, MA 02035, US  
RHEINHEIMER, Gary, W., Goshen, IN 46528, US  
(74) Burkert, Frank, et al, Bayer HealthCare AG CAO Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**G01N 33/543** → (51) G01N 27/74

---

(51) **G01N 33/566** (11) **1 597 580 A2\***  
G01N 33/72 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 03810956.7 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012122 31.10.2003  
(87) WO 2004/044587 2004/22 27.05.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 13.11.2002 EP 02025098  
(54) • *DIAGNOSTIKA UND THERAPEUTIKA FÜR KRANKHEITEN, DIE MIT DEM MENSCHLICHEN ENDOTHELIAL DIFFERENTIATION SPHINGOLIPID G-PROTEIN-GEKOPPELTEN REZEPTOR 5 (EDG5) ASSOZIIERT SIND*  
• *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH HUMAN ENDOTHELIAL DIFFERENTIATION, SPHINGOLIPID G-PROTEIN-COUPLED RECEPTOR 5 (EDG5)*  
• *DIAGNOSTICS ET THERAPEUTIQUES DESTINÉES DES MALADIES ASSOCIÉES AU RÉCEPTEUR HUMAIN 5 COUPLÉ AUX PROTÉINES G (EDG5) DE SPHINGOLIPIDE, DE DIFFÉRENTIATION ENDOTHÉLIALE*  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

(51) **G01N 33/566** (11) **1 597 581 A1\***  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 03810958.3 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012126 31.10.2003  
(87) WO 2004/044588 2004/22 27.05.2004

(30) 13.11.2002 EP 02025099  
(54) • *DIAGNOSTIKA UND THERAPEUTIKA VON MIT G-PROTEIN GEKOPPELTEN REZEPTOR EDG4 ASSOZIIERTEN KRANKHEITEN*  
• *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH ENDOTHELIAL DIFFERENTIATION, SPHINGOLIPID G-PROTEIN-COUPLED RECEPTOR 4 (EDG4)*  
• *OUTILS DE DIAGNOSTICS ET THERAPEUTIQUE POUR MALADIES ASSOCIÉES A LA DIFFERENCIATION ENDOTHELIALE, RECEPTEUR 4 COUPLE AUX PROTEINES G (EDG4) SPHINGOLIPIDIQUE*  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/74

---

(51) **G01N 33/573** (11) **1 597 582 A2\***  
A61K 38/00 A61K 38/43  
(25) En (26) En  
(21) 03779825.3 (22) 31.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/012120 31.10.2003  
(87) WO 2004/044589 2004/22 27.05.2004  
(88) 17.06.2004  
(30) 13.11.2002 EP 02025501  
(54) • *DIAGNOSTISCHE UND THERAPEUTISCHE MITTEL FÜR KRANKHEITEN, DIE MIT HUMAN ENDOTHELIAL DIFFERENTIATION, SPHINGOLIPID G-PROTEIN-COUPLED RECEPTOR 3 (EDG3) ASSOZIIERT SIND*  
• *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH HUMAN ENDOTHELIAL DIFFERENTIATION, SPHINGOLIPID G-PROTEIN-COUPLED RECEPTOR 3 (EDG3)*  
• *AGENTS DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES DESTINÉS A DES MALADIES ASSOCIÉES AU RECEPTEUR 3 COUPLE A UNE PROTEINE G SPHINGOLIPIDE DE DIFFERENCIATION ENDOTHELIALE HUMAIN (EDG3)*  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

**G01N 33/574** → (51) G01N 33/74

---

(51) **G01N 33/58** (11) **1 597 583 A1\***  
G01N 33/68 C07B 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 04715381.2 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000825 27.02.2004  
(87) WO 2004/077061 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 GB 0304433  
(54) • *BIBLIOTHEK VON MIT RADIOISOTOPEN MARKIERTEN VERBINDUNGEN*  
• *LIBRARY OF COMPOUNDS LABELLED WITH RADIOISOTOPE*  
• *BANQUE DE COMPOSES MARQUES AU MOYEN D'UN RADIO-ISOTOPE*  
(71) Xceleron Limited, York Biocentre, Innovation Way, Heslington, York YO10 5NY, GB

(72) GARNER, Ronald Colin, Xceleron Limited, Heslington, York YO10 5NY, GB  
LAPPIN, Graham John, Xceleron Limited, Heslington, York YO10 5NY, GB  
(74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents Limited The Crescent 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 597 584 A1\***  
G01N 33/94 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 04713111.5 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000697 20.02.2004  
(87) WO 2004/074838 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 GB 0303997  
(54) • *QUANTIFIZIERUNG VON BOTULINUM TOXIN*  
• *QUANTIFICATION OF BOTULINUM TOXIN*  
• *QUANTIFICATION DE LA TOXINE BOTULIQUE*  
(71) Ipsen Limited, 190 Bath Road, Slough Berkshire SL1 3XE, GB  
(72) PICKETT, Andrew Martin, Ipsen Limited, Slough, Berkshire SL1 3XE, GB  
QUIRK, Robin Andrew, Regence Limited, Nottingham NG1 1GF, GB  
FRANCE, Richard Melville, Regentec Limited, Nottingham NG1 1GF, GB  
RICCALTON-BANKS, Lisa Anne, Regentec Limited, Nottingham NG1 1GF, GB  
(74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 597 585 A2\***  
C07K 1/00 A61K 31/00  
A61K 38/00 C07K 1/02  
C07K 19/00 A61K 31/03  
(25) En (26) En  
(21) 04714981.0 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2004/000146 26.02.2004  
(87) WO 2004/077062 2004/37 10.09.2004  
(88) 13.01.2005  
(30) 27.02.2003 EP 03075597  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUSWAHL VON KANDIDAT-DROGENVERBINDUNGEN*  
• *METHOD FOR SELECTING A CANDIDATE DRUG COMPOUND*  
• *PROCEDE POUR SELECTIONNER UN COMPOSE MEDICAMENTEUX D'INTERET POTENTIEL*  
(71) PEPSCAN SYSTEMS B.V., Edelhertweg 15, 8219 PH Lelystad, NL  
(72) TIMMERMAN, Peter, NL-8212 DT Lelystad, NL  
BELD, Joris, Zürich 8032, CH  
MELOEN, Robert, Hans, NL-8231 AP Lelystad, NL  
PIUJK, Wouter, Cornelis, NL-8243 VZ Lelystad, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/58

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/74

**G01N 33/72** → (51) G01N 33/566

(51) **G01N 33/74** (11) **1 597 586 A2\***  
G01N 33/68 G01N 33/566  
G01N 33/574  
(25) En (26) En  
(21) 04707151.9 (22) 31.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000885 31.01.2004  
(87) WO 2004/071394 2004/35 26.08.2004  
(88) 20.01.2005  
(30) 13.02.2003 EP 03003115  
(54) • *DIAGNOSTIKA UND THERAPEUTIKA, DIE MIT HM74 ASSOZIIERT SIND*  
• *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH HM74*  
• *AGENTS DE DIAGNOSTIC ET DE TRAITEMENT DESTINES AUX MALADIES ASSOCIEES A HM74 (HM74)*  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

(51) **G01N 33/74** (11) **1 597 587 A2\***  
A61K 38/17 A61K 48/00  
A61P 25/00 A61P 9/00  
A61P 7/00 A61P 35/00  
A61P 29/00 A61P 13/00  
A61P 11/00 A61P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 04708345.6 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001056 05.02.2004  
(87) WO 2004/071378 2004/35 26.08.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 17.02.2003 EP 03003534  
(54) • *DIAGNOSE UND THERAPIE VON ERKRANKUNGEN, DIE MIT DEM G-PROTEIN GEKOPPELTEN REZEPTOR HM74A (HM74A) ASSOZIIERT SIND*  
• *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH G-PROTEIN COUPLED RECEPTOR HM74A (HM74A)*  
• *METHODES DIAGNOSTIQUES ET THERAPEUTIQUES RELATIVES A DES ETATS PATHOLOGIQUES LIES AU RECEPTEUR HM74A COUPLE A LA PROTEINE G*  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45329 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

(51) **G01N 33/92** (11) **1 597 588 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707901.7 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000991 04.02.2004  
(87) WO 2004/072650 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 EP 03003535  
(54) • *DIAGNOSTIKA UND THERAPEUTIKA FÜR MIT DEM G-PROTEIN-GEKOPPELTEN REZEPTOR 40 (GPR40) ASSOZIIERTE KRANKHEITEN*  
• *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH G PROTEIN-COUPLED RECEPTOR 40 (GPR40)*

• *DIAGNOSTICS ET THERAPEUTIQUE POUR DES MALADIES ASSOCIEES A UN RECEPTEUR 40 COUPLE A UNE PROTEINE G (GPR40)*  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
SUMMER, Holger, 42113 Wuppertal, DE

(51) **G01N 33/94** (11) **1 597 589 A2\***  
A61K 38/00 A61K 39/00  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 04707898.5 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000995 04.02.2004  
(87) WO 2004/072651 2004/35 26.08.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 17.02.2003 EP 03003538  
(54) • *DIAGNOSTIK- UND THERAPIE- VERFAHREN VON MIT 5-HT1F REZEPTOR VERBUNDENEN KRANKHEITEN*  
• *DIAGNOSTICS AND THERAPEUTICS FOR DISEASES ASSOCIATED WITH 5-HYDROXYTRYPTAMINE 1F RECEPTOR (5-HT1F)*  
• *DIAGNOSTIC ET TRAITEMENT D'AFFECTIONS LIEES AU RECEPTEUR DE LA HYDROXYTRYPTAMINE 1F (5-HT1F)*  
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) GOLZ, Stefan, 45326 Essen, DE  
BRÜGGEMEIER, Ulf, 42799 Leichlingen, DE  
GEERTS, Andreas, 42113 Wuppertal, DE

**G01N 33/94** → (51) G01N 33/68

**G01N 35/00** → (51) B01F 13/00

(51) **G01N 35/02** (11) **1 597 590 A1\***  
B25J 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 04713819.3 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000229 24.02.2004  
(87) WO 2004/074847 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 AU 2003900810  
(54) • *SCHEDULING-VERFAHREN*  
• *METHOD OF SCHEDULING*  
• *PROCEDE DE PLANIFICATION*  
(71) Vision Biosystems Limited, 495 Blackburn Road, Mt Waverley, Victoria 3149, AU  
(72) SAMUHEL, Frank, Dromana, Victoria 3936, AU  
LUCA, Stuart, Murrumbeena, Victoria 3163, AU  
BOWEN, Christopher, Burwood, Victoria 3125, AU  
(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**G01N 35/02** → (51) G01N 27/447

**G01N 35/10** → (51) B01L 3/02

**G01N 35/10** → (51) B41J 2/21

**G01P 3/49** → (51) G01P 15/08

**G01P 3/50** → (51) G01P 15/08

(51) **G01P 5/00** (11) **1 597 591 A1\***  
G01S 17/50 G01B 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 04713943.1 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000714 24.02.2004  
(87) WO 2004/077067 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 GB 0304344  
(54) • *GASGESCHWINDIGKEITSSENSOR*  
• *GAS VELOCITY SENSOR*  
• *CAPTEUR DE VITESSE DU GAZ*  
(71) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London SW1Y 5AD, GB  
(72) LANGDON, Roger, Martin, BAE Systems ATC, Chelmsford, Essex CM2 8HN, GB

(51) **G01P 5/00** (11) **1 597 592 A1\***  
G01S 17/95 F03D 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 04714856.4 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000841 26.02.2004  
(87) WO 2004/077068 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304603  
(54) • *REGELUNGSSYSTEM EINER WINDTURBINE MIT EINER LIDAR-VORRICHTUNG ZUR WINDGESCHWINDIGKEITSMESSUNG*  
• *WIND TURBINE CONTROL HAVING A LIDAR WIND SPEED MEASUREMENT APPARATUS*  
• *COMMANDE D'EOLIENNE COMPORTANT UN APPAREIL DE MESURE DE LA VITESSE DU VENT DE TYPE LIDAR*  
(71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB  
(72) SMITH, David Arthur, QinetiQ Limited, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB  
HARRIS, Michael, QinetiQ Limited, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB  
(74) Davies, Philip, QinetiQ Limited Intellectual Property Cody Technology Park Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

(51) **G01P 13/04** (11) **1 597 593 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04706168.4 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000782 29.01.2004  
(87) WO 2004/077069 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10308218  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES KFZ-ANTRIEBSSTRANGS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A MOTOR VEHICLE DRIVE TRAIN*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE COMMANDER L'ENSEMBLE TRANSMISSION D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*  
(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
(72) GÄRTNER, Volker, 38165 Lehre/Flechtorf, DE  
TONN, Armin, 91154 Roth, DE  
BECHER, Alwin, 90513 Zirndorf, DE  
LEIPNITZ, Klaus, 90542 Eckental, DE  
BOTHE, Edgar, 31224 Peine, DE

(74) Schneider, Peter Christian, Obere Karspüle 41, 37073 Göttingen, DE

---

(51) **G01P 15/08** (11) **1 597 594 A1\***  
G01P 3/50 G01P 15/18  
G01P 3/49

(25) De (26) De

(21) 03782169.1 (22) 18.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/004212 18.12.2003

(87) WO 2004/077070 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 DE 10309693

(54) • *VORRICHTUNG ZUM MESSEN VON BESCHLEUNIGUNGEN*  
• *DEVICE FOR MEASURING ACCELERATIONS*  
• *DISPOSITIF DE MESURE D'ACCELERATIONS*

(71) Hübner Elektromaschinen AG, Planufer 92 b, 10967 Berlin, DE

(72) WILHELMY, Lothar, 14195 Berlin, DE  
HILLER, Bernhard, 10115 Berlin, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

---

(51) **G01P 15/08** (11) **1 597 595 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708553.5 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003273 05.02.2004

(87) WO 2004/072654 2004/35 26.08.2004

(88) 20.01.2005

(30) 05.02.2003 US 358649

(54) • *FASEROPTISCHER BESCHLEUNIGUNGSMESSER*  
• *FIBER OPTIC ACCELEROMETER*  
• *ACCELEROMETRE A FIBRES OPTIQUES*

(71) Fibersonde Corporation, 922 Via Brocha, Santa Barbara, CA 93110, US

(72) DIGONNET, Michel, J., F., Palo Alto, CA 94306, US  
BURKE, Elliot, M., Goleta, CA 93117, US  
FLING, John, J., Little River, CA 95456, US

(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Mark & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

**G01P 15/18** → (51) G01P 15/08

---

(51) **G01R 1/00** (11) **1 597 596 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707342.4 (22) 02.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) PL 2004/000004 02.02.2004

(87) WO 2004/074850 2004/36 02.09.2004

(88) 07.04.2005

(30) 24.02.2003 PL 35885603  
18.09.2003 PL 36226203

(54) • *FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE FÜR SPANNUNG*  
• *LIQUID-CRYSTAL VOLTAGE INDICATOR*  
• *INDICATEUR A CRISTAUX LIQUIDES DE LA PRESENCE DE TENSION*

(71) ABB Sp. z.o.o., Ul. Bitwy Warszawskiej 1920, nr 18, 02-366 Warszawa, PL

(72) CZYZEWSKI, Jan, PL-30-223 Krakow, PL

(74) Chochorowska-Winiarska, Krystyna, ABB Sp. z o. o., Corporate Research, ul. Starowislna 13A, 31-038 Krakow, PL

---

(51) **G01R 15/18** (11) **1 597 597 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713954.8 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000569 24.02.2004

(87) WO 2004/077077 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 FR 0302399

(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER STROM-AUFNAHME EINES ELEKTRISCHEN KÜHLERS IN EINEM FAHRZEUGBELÜFTUNGS-, HEIZ- ODER KLIMAAANLAGENSYSTEM*  
• *METHOD FOR MEASURING THE CURRENT CONSUMPTION OF AN ELECTRIC RADIATOR IN A VEHICLE VENTILATION, HEATING OR AIR CONDITIONING SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR MESURER L'INTENSITE DU COURANT CONSOMME PAR UN RADIATEUR ELECTRIQUE D'UN APPAREIL DE VENTILATION DE CHAUFFAGE ET/OU DE CLIMATISATION DE VEHICULE*

(71) VALEO SYSTEMES THERMIQUES, 8, rue Louis Lormand La Verrière, 78321 Le Mesnil Saint Denis, FR

(72) MARANGE, Christophe, F-78400 Chatou, FR

---

(51) **G01R 15/20** (11) **1 597 598 A1\***  
G01R 19/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04703451.7 (22) 20.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000159 20.01.2004

(87) WO 2004/077078 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 EP 03004186

(54) • *ELEKTRISCHER STROMSENSOR*  
• *ELECTRIC CURRENT SENSOR*  
• *CAPTEUR DE COURANT ELECTRIQUE*

(71) LIAISONS ELECTRONIQUES-MECANIQUES LEM S.A., 8, chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

(72) LEPINE, Gérard, F-74250 Peillonex, FR  
DE LORIOL, Olivier, F-01170 Gex, FR  
MORET, Gilles, F-74890 Fessy, FR  
CHENAUVARD, Thierry, F-74930 Reignier, FR

(74) Reuteler, Raymond Werner, et al, WILLIAM BLANC & CIE, Conseils en Propriété Industrielle SA, 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

---

(51) **G01R 15/24** (11) **1 597 599 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 03714519.0 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) CH 2003/000109 14.02.2003

(87) WO 2003/042708 2003/21 22.05.2003

(88) 26.02.2004

(54) • *FASEROPTISCHER STROMSENSOR MIT MEHREREN SENSORKÖPFEN*  
• *OPTIC FIBER CURRENT SENSOR, COMPRISING SEVERAL SENSING HEADS*  
• *DETECTEUR DE COURANT A FIBRES OPTIQUES, COMPORTANT PLUSIEURS TETES DE DETECTION*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) BOHNERT, Klaus, CH-5452 Oberrohrdorf, CH  
GABUS, Philippe, CH-5400 Baden, CH  
BRÄNDLE, Hubert, CH-8102 Oberengstringen, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**G01R 19/00** → (51) G01R 15/20

---

(51) **G01R 27/04** (11) **1 597 600 A2\***  
G01R 27/32  
(25) En (26) En  
(21) 04710188.6 (22) 11.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003945 11.02.2004

(87) WO 2004/072618 2004/35 26.08.2004

(88) 16.12.2004

(30) 11.02.2003 US 361508

(54) • *VERBESSERTER MIKROWELLENSPEKTROMETER*  
• *IMPROVED MICROWAVE SPECTROMETER*  
• *SPECTROMETRE MICRO-ONDE AMELIORE*

(71) Iba S & I, Inc., 2015 Spring Road, Suite 650, Oak Brook, IL 60523, US

(72) Zhu, Zhangwhu, Woodridge, IL 60523, US  
DICKINSON, Warren, P., Lansing, IL 60438, US

(74) Quintelier, Claude, Gevers & Vander Haeghen Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**G01R 27/32** → (51) G01R 27/04

---

(51) **G01R 29/08** (11) **1 597 601 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713926.6 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/000409 24.02.2004

(87) WO 2004/079299 2004/38 16.09.2004

(88) 20.01.2005

(30) 27.02.2003 FR 0302441

(54) • *METHODE UND SYSTEM ZUR MESSUNG DER SPEZIFISCHEN ABSORPTIONSRATE*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR MEASURING A SPECIFIC ABSORPTION RATE (SAR)*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR MESURER UN DEBIT D'ABSORPTION SPECIFIQUE (DAS)*

(71) Supelec, 3, rue Joliot-Curie, Plateau de Moulon, 91192 Gif sur Yvette Cédex, FR

(72) MERCKEL, Olivier, F-91440 Bures sur Yvette, FR  
BOLOMEY, Jean-Charles, F-75013 Paris, FR

(74) Pontet, Bernard, et al, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

---

(51) **G01R 29/18** (11) **1 597 602 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708591.5 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003283 05.02.2004

(87) WO 2004/071155 2004/35 26.08.2004

(30) 05.02.2003 US 445193 P

(54) • *FESTPHASENSEQUENZIERUNG*  
• *SOLID PHASE SEQUENCING*  
• *SEQUEN AGE EN PHASE SOLIDE*

(71) Amersham Biosciences Corp., 800 Centennial Avenue, Piscataway, N.J. 08855, US



- (72) SOOD, Anup, Flemington, NJ 08822, US  
KUMAR, Shiv, Belle Mead, NJ 08502, US  
NELSON, John, Hillsborough, NJ 08844, US  
FULLER, Carl, Berkeley Heights, NJ 07922, US
- (74) Canning, Lewis R., et al, GE Healthcare Limited  
Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA,  
GB
- 
- (51) **G01R 31/08** (11) **1 597 603 A2\***  
H04B 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 04708633.5 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/003407 05.02.2004  
(87) WO 2004/075418 2004/36 02.09.2004  
(88) 24.02.2005  
(30) 14.02.2003 US 366860  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ÜBERTRAGEN VON INFORMATIONEN IN  
EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMIT-  
TING INFORMATION WITHIN A COMMUNI-  
CATION SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
TRANSMETTRE DES INFORMATIONS DANS  
UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) VUKOVIC, Ivan, Arlington Heights, IL 60004, US  
FREEBURG, Thomas, A., Arlington Heights, IL  
60004, US  
ODLYZKO, Paul, Arlington Heights, IL 60004, US  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, et al, Openshaw & Co.  
Town Hall Exchange The Town Hall Buildings  
Castle Street, Farnham, Surrey GU9 7ND, GB
- 
- (51) **G01R 31/12** (11) **1 597 604 A2\***  
G01R 31/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04714357.3 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/050081 25.02.2004  
(87) WO 2004/079379 2004/38 16.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 27.02.2003 FR 0302388  
(54) • ANTENNE ZUR ERMITTLUNG VON TEI-  
LENTLADUNGEN IN EINEM MIT ELEKTRI-  
SCHEN VORRICHTUNGEN VORGESEHE-  
NEN GEHÄUSE  
• ANTENNA FOR DETECTION OF PARTIAL  
DISCHARGES IN A CHAMBER OF AN ELEC-  
TRICAL INSTRUMENT  
• ANTENNE POUR DETECTER DES DECHAR-  
GES PARTIELLES DANS UNE CUVE  
D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE
- (71) Areva T & D SA, 3, avenue André Malraux, Le  
Sextant, 92309 Levallois-Perret Cedex, FR  
(72) RAJA, Kuppaswamy, F-75018 PARIS, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- G01R 31/16** → (51) G01R 31/12  
**G01R 31/305** → (51) G01N 27/00
- 
- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 597 605 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708421.5 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050075 05.02.2004  
(87) WO 2004/075250 2004/36 02.09.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 18.02.2003 EP 03100370  
(54) • TESTEN VON ELEKTRONISCHEN SCHAL-  
TUNGEN  
• TESTING OF ELECTRONIC CIRCUITS  
• ESSAI DE CIRCUITS ELECTRONIQUES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SCHUTTERT, Rodger, F., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) White, Andrew Gordon, Philips Intellectual Property  
& Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1  
5HA, GB
- 
- (51) **G01R 33/05** (11) **1 597 606 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04712593.5 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000389 19.02.2004  
(87) WO 2004/077074 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 24.02.2003 FR 0302238  
(54) • MINIATURMAGNETFELDSSENSOR  
• MINIATURE MAGNETIC FIELD SENSOR  
• CAPTEUR MINIATURE DE CHAMP MAGNE-  
TIQUE
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) JOISTEN, Hélène, F-38000 Grenoble, FR  
CUCHE, Robert, F-38930 Monestier de Percy, FR  
(74) Quantin, Bruno Marie Henri, et al, Santarelli 14  
Avenue de la Grande Armée B.P. 237, 75822 Paris  
Cedex 17, FR
- 
- G01R 33/09** → (51) G01B 7/30  
**G01R 33/12** → (51) G01L 1/12  
**G01S 5/14** → (51) H04B 7/26
- 
- G01S 5/18** → (51) A61B 19/00
- 
- (51) **G01S 7/52** (11) **1 597 607 A1\***  
G01V 1/28 G01N 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 04713896.1 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/002568 24.02.2004  
(87) WO 2004/074864 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 FR 0302255  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR  
ERKENNUNG VON DISKONTINUITÄTEN IN  
EINEM MEDIUM  
• A METHOD AND A DEVICE FOR DETECT-  
ING DISCONTINUITIES IN A MEDIUM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION  
DE DISCONTINUITES DANS UN MILIEU
- (71) Socomate International, Zone Industrielle, 8, rue  
des Abbesses, 77580 Crecy La Chapelle, FR  
(72) COPERET, Philippe, F-77700 Coupvray, FR
- 
- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la  
Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **G01S 15/02** (11) **1 597 608 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714690.7 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000242 26.02.2004  
(87) WO 2004/077094 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 AU 2003900878  
(54) • VERBESSERTES SODAR-SOUNDING DER  
UNTEREN ATMOSPHERE  
• IMPROVED SODAR SOUNDING OF THE  
LOWER ATMOSPHERE  
• SONDAGE SODAR AMELIORE DE LA  
BASSE ATMOSPHERE
- (71) Tele-IP Limited, 2/796 High Street, Kew East,  
Victoria 3102, AU  
(72) MARTIN, Andrew, Louis, Ferny Creek, VIC 3686, AU  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB
- 
- G01S 17/50** → (51) G01P 5/00  
**G01S 17/95** → (51) G01P 5/00
- 
- (51) **G01V 1/00** (11) **1 597 609 A1\***  
G01V 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 03727945.2 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000282 12.05.2003  
(87) WO 2004/074870 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 IT B020030082  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM VORHERSA-  
GEN VON SEISMISCHEN EREIGNISSE  
• METHOD AND APPARATUS FOR PREDICT-  
ING SEISMIC EVENTS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE PREDICTION  
D'EVENEMENTS SISMQUES
- (71) Parenti, Roberto, Via Bondi 12, 40138 Bologna, IT  
(72) Parenti, Roberto, 40138 Bologna, IT  
(74) di Francia, Vincenzo, Manzella & Associati S.a.s.  
Via Saragozza 220, 40135 Bologna, IT
- 
- G01V 1/28** → (51) G01S 7/52  
**G01V 3/02** → (51) G01V 1/00
- 
- (51) **G01V 3/10** (11) **1 597 610 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710792.5 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) DK 2004/000102 13.02.2004  
(87) WO 2004/072684 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 DK 200300222  
(54) • MESSGERÄTE UND VERFAHREN ZUR  
ABBILDUNG DER GEOLOGIE IN EINER  
UNTERBODENFORMATION  
• MEASURING EQUIPMENT AND METHOD  
FOR MAPPING THE GEOLOGY IN AN  
UNDERGROUND FORMATION  
• DISPOSITIFS DE MESURE ET PROCEDE  
DE CARTOGRAPHIE DE LA GEOLOGIE  
DANS UNE FORMATION SOUTERRAINE

- (71) SORENSEN, Kurt I., Blegindvej 102, DK-8362 Horning, DK
- (72) SORENSEN, Kurt I., DK-8362 Horning, DK
- (74) Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V, DK

(51) **G01V 5/00** (11) **1 597 611 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04707609.6 (22) 03.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) IB 2004/000362 03.02.2004  
 (87) WO 2004/072685 2004/35 26.08.2004  
 (30) 13.02.2003 EP 03100330

- (54) • VERFAHREN UNDEINRICHTUNG ZUM UNTERSUCHEN EINES OBJEKTS
- METHOD AND DEVICE FOR EXAMINING AN OBJECT
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'INSPECTER UN OBJET

- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT
- (72) SCHLOMKA, Jens-Peter, Philips IP & Standards GmbH, 52066 Aachen, DE
- SABCZYNSKI, Joerg, c/o Philips IP & Standards GmbH, 52066 Aachen, DE
- BORGERT, Joern, c/o Philips IP & Standards GmbH, 52066 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G02B 1/04** → (51) C08G 18/12

(51) **G02B 3/08** (11) **1 597 612 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04714599.0 (22) 25.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/005581 25.02.2004  
 (87) WO 2004/077112 2004/37 10.09.2004  
 (30) 25.02.2003 US 374185

- (54) • DEKORATIVER FILM, KARTON UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
- DECORATIVE FILM, CARTON, AND METHOD OF MAKING
- FILM, BOITE PLIANTE, ET PROCEDE DE FABRICATION

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) MAU, Christine, Marie, Neenah, WI 54956, US
- MCDONALD, Duane, Lyle, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, GB-London EC4V 4EL, GB

(51) **G02B 5/08** (11) **1 597 613 A1\***  
 G02F 1/1335 G09F 13/12  
 A47G 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04709315.8 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) IB 2004/050088 09.02.2004  
 (87) WO 2004/074886 2004/36 02.09.2004

- (30) 20.02.2003 EP 03100400
- (54) • SPIEGEL MIT EINGEBUTEM DISPLAY
- MIRROR WITH BUILT IN DISPLAY
- MIROIR A AFFICHAGE INTEGRE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HORSTEN, Johannes, B., A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN HERK, Johannes, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- LAZEROMS, Markus, C., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G02B 5/08** (11) **1 597 614 A1\***  
 C23C 14/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04714156.9 (22) 24.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/005494 24.02.2004  
 (87) WO 2004/077114 2004/37 10.09.2004  
 (30) 24.02.2003 US 373448

- (54) • HOCHPRÄZISER SPIEGEL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- HIGH PRECISION MIRROR, AND A METHOD OF MAKING IT
- MIROIR HAUTE PRECISION ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE

- (71) RAYTHEON COMPANY, 870 Winter Street, Waltham, MA 02451, US
- (72) SCHAEFER, John, P., Plano, TX 75025, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G02B 5/08** (11) **1 597 615 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04714578.4 (22) 25.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/005578 25.02.2004  
 (87) WO 2004/077109 2004/37 10.09.2004  
 (88) 02.12.2004  
 (30) 25.02.2003 US 450198 P  
 08.12.2003 US 730412

- (54) • INTEGRIERTER ZONENMENISKUSSPIEGEL
- INTEGRATED ZONAL MENISCUS MIRROR
- MIROIR MINCE

- (71) Xinetics, Inc., 115 Jackson Road, Devens, MA 01432-5022, US
- (72) EALEY, Mark, A., Littleton, MA 01460, US
- (74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

**G02B 5/18** → (51) G01J 3/18

(51) **G02B 5/30** (11) **1 597 616 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04709874.4 (22) 10.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/003892 10.02.2004  
 (87) WO 2004/072692 2004/35 26.08.2004  
 (88) 09.06.2005  
 (30) 10.02.2003 US 446200 P  
 20.08.2003 US 644643

- (54) • UNIVERSSELLER BREITBANDPOLARISATOR, VORRICHTUNGEN DAMIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
- UNIVERSAL BROADBAND POLARIZER, DEVICES INCORPORATING SAME, AND METHOD OF MAKING SAME
- POLARISEUR LARGE BANDE UNIVERSEL, DISPOSITIFS COMPRENANT LEDIT POLARISEUR ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT POLARISEUR

- (71) Nanoopto Corporation, 1600 Cottontail Lane, Somerset, NJ 08873, US
- (72) WANG, Jian, Orefield, PA 18069, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **G02B 6/26** (11) **1 597 617 A2\***  
 G02B 6/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 04713389.7 (22) 20.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/005129 20.02.2004  
 (87) WO 2004/077132 2004/37 10.09.2004  
 (88) 09.06.2005  
 (30) 24.02.2003 US 371184

- (54) • SCHALTER/VARIABLES OPTISCHES DÄMPFUNGSGLIED (SVOA)
- SWITCH/VARIABLE OPTICAL ATTENUATOR (SVOA)
- ATTENUATEUR OPTIQUE A COMMUTATEUR/ VARIABLE (SVOA)

- (71) Moog Components Group Inc., 1213 North Main Street, Blacksburg, VA 24060, US
- (72) KOUNS, Heath, Pearsburg, VA 24134, US
- (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G02B 6/36** → (51) G02B 6/44

(51) **G02B 6/38** (11) **1 597 618 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04709855.3 (22) 10.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/003758 10.02.2004  
 (87) WO 2004/077118 2004/37 10.09.2004  
 (30) 27.02.2003 US 376171

- (54) • SCHALTAFELMONTIERTER STECKVERBINDER
- CONNECTOR PANEL MOUNT SYSTEM
- SYSTEME DE MONTAGE D'UN PANNEAU DE CONNEXIONS

- (71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle, IL 60532, US
- (72) MATASEK, Jeffrey, A., Woodridge, IL 60517, US
- GROIS, Igor, Northbrook, IL 60062, US
- MARRAPODE, Thomas, R., Naperville, IL 60564, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 6/44** (11) **1 597 619 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715810.2 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/000696 08.04.2003

(87) WO 2004/077120 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 KR 2003011768

(54) • *OPTISCHES KABEL MIT LOSEN HOHLADERN*  
• *LOOSE TUBE OPTICAL CABLE*  
• *CABLE OPTIQUE A TUBES ASSEMBLES*

(71) LS Cable Ltd., 19-20F ASEM Tower, 159 Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-090, KR

(72) KIM, Tae-Gyoung, Dong-gu, Busan 601-821, KR SON, Min, Gyeongsangbuk-do 730-040, KR

(74) Schnabel, Jörg, et al, Habermann, Hruschka &amp; Schnabel Montgelasstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 597 620 A1\***  
G02B 6/36 G01M 11/00

(25) En (26) En

(21) 04703593.6 (22) 20.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/001263 20.01.2004

(87) WO 2004/079423 2004/38 16.09.2004

(30) 28.02.2003 US 376929

(54) • *ZURÜCKFÜHRBARE OPTISCHE FASERBAUGRUPPE*  
• *RETRACTABLE OPTICAL FIBER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE FIBRE OPTIQUE RETRACTABLE*

(71) Corning Cable Systems LLC, 800 17th Street N.W., PO Box 489, Hickory, NC 28603, US

(72) PONS, Sean M., Valdese, NC 28690, US

(74) Sturm, Christoph, et al, Quermann Sturm GbR Patentanwälte Unter den Eichen 7, D-65195 Wiesbaden, DE

**G02B 7/10** → (51) G01J 3/02

(51) **G02B 21/00** (11) **1 597 621 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 04700736.4 (22) 08.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000022 08.01.2004

(87) WO 2004/077122 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 GB 0304568

(54) • *MIKROSKOPISCHES ABBILDUNGSSYSTEM MIT OPTISCHEM KORREKTURELEMENT*  
• *MICROSCOPIC IMAGING SYSTEM HAVING AN OPTICAL CORRECTING ELEMENT*  
• *SYSTEME D'IMAGERIE MICROSCOPIQUE POSSEDANT UN ELEMENT DE CORRECTION OPTIQUE*

(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7SG, GB

(72) JUSKAITIS, Rimvydas, Cutteslowe, Oxford OX2 8NT, GB

NEIL, Mark, Botley, Oxford OX2 9LB, GB WILSON, Tony, Oxford OX4 1BN, GB

(74) Raynor, Simon Mark, Urquhart-Dykes &amp; Lord LLP Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

(51) **G02B 26/02** (11) **1 597 622 A2\***  
G09F 9/37 G02B 26/08  
(25) En (26) En  
(21) 04712844.2 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004894 19.02.2004

(87) WO 2004/077103 2004/37 10.09.2004

(88) 20.01.2005

(30) 25.02.2003 US 450447 P  
23.09.2003 US 668421

(54) • *PORÖSE FOLIEN ALS OPTISCHE SCHALTTERN*  
• *POROUS OPTICAL SWITCH FILMS*  
• *FILMS POREUX DE COMMUTATION OPTIQUE*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) BERMEI, Marcus, Stephen Eastman Kodak Company, Rochester, NY 14650-2201, US

COURNOYER, Robert, Frederick Easman Kodak Company, Rochester, NY 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

**G02B 26/08** → (51) B23K 26/08**G02B 26/08** → (51) G02B 26/02**G02B 27/28** → (51) F21V 9/14

(51) **G02C 7/00** (11) **1 597 623 A1\***  
G02C 7/04 A61B 3/00

(25) En (26) En

(21) 04710440.1 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000537 12.02.2004

(87) WO 2004/072709 2004/35 26.08.2004

(30) 12.02.2003 GB 0303193

(54) • *VERFAHREN ZUM ENTWERFEN SPEZIELLER LINSEN FÜR VERBESSERTES SEHEN UND ENTSPRECHENDE LINSEN*

• *METHODS FOR DESIGNING CUSTOM LENSES FOR IMPROVED VISION AND CORRESPONDING LENSES*

• *PROCEDES DE CONCEPTION DE LENTILLES PERSONNALISEES OFFRANT UNE VISION AMELIOREE ET LENTILLES CORRESPONDANTES*

(71) Guillon, Michel, 8 Caversham Street, London SW3 4AH, GB

(72) GUILLON, Michel, London SW3 4AH, GB

GOBBE, Marine Emmanuelle, Kingston-Upon-Thames, Surrey KT1 2LH, GB

(74) Smaggagale, Gillian Helen, W.P. Thompson &amp; Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**G02C 7/04** → (51) G02C 7/00

(51) **G02F 1/01** (11) **1 597 624 A1\***  
G02F 1/225

(25) En (26) En

(21) 04711410.3 (22) 16.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000606 16.02.2004

(87) WO 2004/072715 2004/35 26.08.2004

(30) 15.02.2003 GB 0303564

(54) • *MODULATORSTEUERSYSTEM*  
• *A MODULATOR CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE MODULATEUR*

(71) Azea Networks Limited, Bates House, 151 Church Road, Harold Wood, Romford, Essex RM3 0SD, GB

(72) Webb, Stephen Michael, Near Meopham, Kent DA13 0TP, GB

Oberland, Richard, Eltham, London SE9 3HD, GB

(74) Johnstone, Helen Margaret, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/08**G02F 1/1347** → (51) H04N 5/74**G02F 1/225** → (51) G02F 1/01**G02F 1/225** → (51) H04B 10/17**G02F 1/35** → (51) H04B 10/17

(51) **G03B 21/00** (11) **1 597 625 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03815999.2 (22) 31.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/041675 31.12.2003

(87) WO 2004/074926 2004/36 02.09.2004

(30) 18.02.2003 US 370356

(54) • *ERZEUGUNG EINES SPERRSIGNALS MITTELS STRUKTURVERSCHIEBUNG*  
• *GENERATING AN INHIBIT SIGNAL BY PATTERN DISPLACEMENT*  
• *GENERATION D'UN SIGNAL D'INHIBITION PAR DEPLACEMENT D'IMAGE*

(71) Imatte, Inc., 20945 Plummer Street, Chatsworth, CA 91311, US

(72) PARKER, Joseph, Camarillo, CA 93012, US

VLAHOS, Paul, Tarzana, CA 91356, US

DADOURIAN, Arpag, Northridge, CA 91326, US BERMAN, Arie, Chatsworth, CA 91311, US

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G03B 35/00** (11) **1 597 626 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04711181.0 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004331 13.02.2004

(87) WO 2004/073294 2004/35 26.08.2004

(88) 07.07.2005

(30) 13.02.2003 US 366099

03.03.2003 US 378253

03.03.2003 US 378531

(54) • *STEREOSKOPISCHER UNIVERSAL-DIGITAL-KAMERAADAPTER*

• *STEREOSCOPIC UNIVERSAL DIGITAL CAMERA ADAPTER*

• *ADAPTEUR UNIVERSEL STEREOSCOPIQUE POUR CAMERA NUMERIQUE*

(71) Ramadan, Samer, 15 Finn Avenue, Newfields, NH 03856, US

(72) Ramadan, Samer, Newfields, NH 03856, US

(74) Kensett, John Hinton, Saunders &amp; Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB



(51) **G03F 1/00** (11) **1 597 627 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713359.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005043 20.02.2004  
(87) WO 2004/074933 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 US 448612 P  
17.10.2003 US 512126 P  
(54) • AUFLÖSUNGSGESCHWINDIGKEITSMODIFIKATOREN FÜR PHOTORESISTZUSAMMENSETZUNGEN  
• DISSOLUTION RATE MODIFIERS FOR PHOTORESIST COMPOSITIONS  
• MODIFICATEUR DE TAUX DE DISSOLUTION POUR COMPOSITIONS DE RESINE PHOTORENSIBLE  
(71) Promerus LLC, 9921 Brecksville Road, Building R, Brecksville, OH 44141, US  
(72) RHODES, Larry, F., Silver Lake, OH 44224, US  
SEGER, Larry, Gates Mills, OH 44040, US  
GOODALL, Brian, L., Ambler, PA 19002, US  
MCINTOSH, Lester, H., III, Green Lane, PA 18054, US  
DUFF, Robert, J., Maple Heights, OH 44137, US  
(74) von Kreisler, Alek, et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **G03F 7/00** (11) **1 597 628 A1\***  
G03F 7/038  
(25) En (26) En  
(21) 04700862.8 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/000354 08.01.2004  
(87) WO 2004/077157 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 376546  
(54) • GEFÄRBTE HARZE FÜR DIE STEREOLITHOGRAPHIE  
• COLORED STEREOLITHOGRAPHIC RESINS  
• RESINES DE STEREOLITHOGRAPHIE COLOREES  
(71) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US  
(72) STEINMANN, Alfred, CH-1724 Praroman, CH  
STEINMANN, Bettina, CH-1724 Praroman, CH  
HOFMANN, Manfred, CH-1723 Marly, CH  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, HLBBshaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

**G03F 7/004** → (51) C08F 4/80

**G03F 7/038** → (51) G03F 7/00

(51) **G03F 7/039** (11) **1 597 629 A2\***  
G03F 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 04713722.9 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005274 23.02.2004  
(87) WO 2004/077160 2004/37 10.09.2004  
(88) 24.02.2005  
(30) 24.02.2003 US 449785 P  
20.02.2004 US 783174  
(54) • VERFAHREN ZUM EINSTELLEN DER DIFFERENTIELLEN AUFLÖSUNGSGESCHWINDIG-

KEIT DER FOTORESISTZUSAMMENSETZUNGEN  
• METHOD OF CONTROLLING THE DIFFERENTIAL DISSOLUTION RATE OF PHOTORESIST COMPOSITIONS  
• PROCEDE DE REGULATION DU TAUX DE DISSOLUTION DIFFERENTIEL DE COMPOSITIONS PHOTORENSIBLES, POLYMERES D'OLEFINES POLYCYCLIQUES ET MONOMERES UTILISES POUR FORMER CES POLYMERES

(71) Promerus, LLC, 0021 Brecksville Road, Brecksville, OH 44141, US  
(72) RHODES, Larry, F., Silver Lake, OH 44224, US  
CHANG, Chun, Stow, OH 44224, US  
LANGSDORF, Leah, J., Akron, OH 44333, US  
SIDAWAY, Howard, A., Brecksville, OH 44141, US  
ITO, Hiroshi, San Jose, CA 95120, US  
(74) von Kreisler, Alek, et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**G03F 7/039** → (51) C08F 4/80

(51) **G03F 7/20** (11) **1 597 630 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714536.2 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000253 25.02.2004  
(87) WO 2004/077164 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 SE 0300516  
(54) • SLM-DIREKTSCHREIBER  
• SLM DIRECT WRITER  
• SCRIPTEUR DIRECT PAR MODULATION SPATIALE DE LUMIERE  
(71) MICRONIC LASER SYSTEMS AB, IPR & Legal Department, Nytorpsvägen 9, S-183 03 Täby, SE  
(72) SANDSTRÖM, Torbjörn, S-435 43 Pixbo, SE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 597 631 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715238.4 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CN 2004/000149 27.02.2004  
(87) WO 2004/077162 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 450496 P

(54) • MEHRFACHBELICHTUNGSVERFAHREN ZUR SCHALTUNGSLEISTUNGSVERBESSERUNG  
• MULTIPLE EXPOSURE METHOD FOR CIRCUIT PERFORMANCE IMPROVEMENT  
• PROCEDE D'EXPOSITION MULTIPLE POUR AMELIORATION DU FONCTIONNEMENT DES CIRCUITS

(71) The University of Hong Kong, G18, Eliot Hall, Pokfulam Road, Hong Kong, CN  
(72) WANG, Jun, Hong Kong, CN  
WONG, K. Alfred, Santa Clara, CA 95051, US  
(74) Schwarze, Holm, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G03F 7/30** → (51) G03F 7/039

(51) **G03G 9/08** (11) **1 597 632 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 04701435.2 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000038 12.01.2004  
(87) WO 2004/079456 2004/38 16.09.2004  
(30) 13.01.2003 KR 2003002057  
(54) • NICHTMAGNETISCHE EINKOMPONENTENPOSITIVTONERZUSAMMENSETZUNG MIT HERVORRAGENDER ÜBERTRAGUNGSLEISTUNG  
• NON-MAGNETIC MONOCOMPONENT POSITIVE TONER COMPOSITION HAVING SUPERIOR TRANSFER EFFICIENCY  
• COMPOSITION DE POUVRE IMPRIMANTE POSITIVE A MONOCOMPOSANT NON-MAGNETIQUE, A RENDEMENT DE TRANSFERT SUPERIEUR  
(71) LG Chem, Ltd., LG Twin Tower, Yoido-dong 20, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR  
(72) LEE, Won-Sup, Daejeon-city 305-340, KR  
LEE, Chang-Soon, Daejeon-city 305-340, KR  
HAN, Hyea-Eun, Daejeon-city 302-781, KR  
SONG, Kwang-Ho 8-407 LG Chemical, Daejeon-city 305-340, KR  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **G03G 9/087** (11) **1 597 633 A2\***  
C08G 69/34 G03G 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 04715744.1 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/006023 27.02.2004  
(87) WO 2004/077169 2004/37 10.09.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 27.02.2003 US 450979 P  
(54) • LEICHT ENTFERNBARE TONER  
• READILY DEINKABLE TONERS  
• TONERS FACILEMENT DESENCRABLES  
(71) BATTLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US  
(72) VIJAYENDRAN, Bhima, R., Dublin, OH 43017, US  
BENECKE, Herman, P., Columbus, OH 43220, US  
DROTFLEFF, Elizabeth, Worthington, OH 43085, US  
ELHARD, Joel, D., Hilliard, OH 43026, US  
ROBBINS, J., David, Worthington, OH 43085, US  
CAFMEYER, Jeffrey, Columbus, OH 43213, US  
MUELLERLEILE, Joan, Bexley, OH 43209, US  
(74) Bunke, Holger, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 597 634 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713230.3 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002025 20.02.2004  
(87) WO 2004/077170 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003052658  
28.02.2003 JP 2003054478  
09.01.2004 JP 2004004668  
(54) • ENTWICKLERBEHÄLTER, ENTWICKLERZUFÜHRUNGSEINRICHTUNG UND BILDERZUGUNGSVORRICHTUNG

- DEVELOPER CONTAINER, DEVELOPER SUPPLYING DEVICE, AND IMAGE FORMING APPARATUS  
• CONTENANT DE DEVELOPPEUR, DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE DEVELOPPEUR ET APPAREIL DE FORMATION D'IMAGES
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) HOSOKAWA, Hiroshi, Yo kohama-shi, Kanagawa 245-0016, JP  
TSUDA, Kiyonori, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0038, JP  
NARUMI, Satoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0051, JP  
TAKEICHI, Ryuta, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0011, JP  
ARAI, Yuji, Kawasaki-shi, Kanagawa 2160003, JP  
KAWASUMI, Masanori, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0004, JP  
UMEMURA, Kazuhiko, Sunto-gun, Shizuoka 411-0942, JP  
ISHII, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0038, JP  
FUKUCHI, Yutaka, Yo kohama-shi, Kanagawa 240-0023, JP  
SUZUKI, Kazuki, 3330865, JP  
NOGUCHI, Yuusuke, 2380023, JP  
KUMA, Kazuosa, Yokohama-shi, Kanagawa 246-0025, JP  
KIKURA, Makoto, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0802, JP
- (74) Muschke, Markus Artur Heinz, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **1 597 635 A1\***  
H05B 6/36
- (25) En (26) En  
(21) 04702840.2 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000342 16.01.2004  
(87) WO 2004/066033 2004/32 05.08.2004  
(30) 17.01.2003 JP 2003009451  
31.01.2003 JP 2003023828
- (54) • HEIZEINRICHTUNG UND FUSER MITELEKTROMAGNETISCHER INDUKTION  
• HEATING DEVICE AND FUSER UTILIZING ELECTROMAGNETIC INDUCTION  
• DISPOSITIF CHAUFFANT ET FIXEUR UTILISANT L'INDUCTION ELECTROMAGNETIQUE
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) MONDA, Yuichi, Kurume-shi Fukuoka 830-0048, JP  
TORIKAI, Eiji, Fukuoka-shi Fukuoka 814-0171, JP  
SOEDA, Kazuhiko, Kasuga-shi Fukuoka 816-0854, JP  
KAJIWARA, Tadayuki, Chikushino-shi Fukuoka 818-0034, JP  
SHIMIZU, Tadafumi, Ogori-shi Fukuoka 838-0107, JP  
KITAGAWA, Shouichi, Fukuoka-shi Fukuoka 811-1365, JP  
SAMEI, Masahiro, Fukuoka-shi Fukuoka 815-0071, JP  
MATSUO, Kazunori, Kasuga-shi Fukuoka 816-0812, JP  
MATSUZAKI, Keiichi, Kurume-shi Fukuoka 830-0025, JP  
ASAKURA, Kenji, Soraku-gun Kyoto 619-0237, JP
- TATEMATSU, Hideki, Ashiya-shi Hyogo 659-0015, JP
- (74) Illingworth-Law, William Illingworth, et al, D Young & Co 120 Holborn, GB-London EC1N 2DY, GB
- 
- G03G 21/00** → (51) G03G 9/087
- 
- (51) **G04B 39/00** (11) **1 597 636 A1\***  
B29C 41/20
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 04761981.2 (22) 28.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(86) CH 2004/000649 28.10.2004  
(87) WO 2005/064421 2005/28 14.07.2005  
(30) 24.04.2004 CH 7112004
- (54) • VERFAHREN ZUM INTEGRIEREN MINDESTENS EINES ELEKTRONISCHEN MODULS IN ODER AUF DEM GLAS EINER UHR UND DURCH EIN SOLCHES VERFAHREN ERHALTENEN UHRENGLAS  
• METHOD FOR INTEGRATING AT LEAST ONE ELECTRONIC MODULE IN OR ON THE GLASS OF A WATCH AND WATCH GLASS OBTAINED BY SUCH A METHOD  
• PROCEDE D'INTEGRATION D'AU MOINS UN MODULE ELECTRONIQUE DANS OU SUR LA GLACE D'UNE MONTRE ET GLACE DE MONTRE OBTENUE PAR CE PROCEDE
- (71) Winwatch SA, Rue du Collège 24, 1964 Conthey, CH
- (72) KALBERMATTEN, Alex, CH-1950 Sion, CH  
D'ONGHIA, Gianni, CH-1958 Uvrier, CH  
KALBERMATTEN, Jean-Pierre, CH-1965 Savièse, CH
- 
- G04G 15/00** → (51) A24F 47/00
- 
- (51) **G05B 9/03** (11) **1 597 637 A1\***  
G05B 19/05 B66C 15/06  
B66C 13/22 B66D 1/54
- (25) De (26) De  
(21) 04714750.9 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001914 26.02.2004  
(87) WO 2004/077177 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10309218  
28.02.2003 DE 10309219
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SICHERHEITSABSCHALTEN VON ELEKTROANTRIEBEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SAFELY DISCONNECTING ELECTRIC DRIVES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DECONNECTER DE MANIERE SURE DES COMMANDES ELECTRIQUES
- (71) Gottwald Port Technology GmbH, Forststrasse 16, 40597 Düsseldorf, DE
- (72) KRUSCHINSKI, Andreas, 40468 Düsseldorf, DE  
DEMELIUS, Frank, 57392 Schmallenberg, DE  
KLEINE, Ronald, 58300 Wetter, DE
- (74) Moser & Götze, Patentanwälte Rosastrasse 6A, 45130 Essen, DE
- 
- G05B 11/42** → (51) G05B 13/02
- 
- (51) **G05B 13/02** (11) **1 597 638 A2\***  
G05B 11/42
- (25) En (26) En  
(21) 04715961.1 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000852 01.03.2004  
(87) WO 2004/077178 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304561
- (54) • STEUERUNGSSYSTEM  
• CONTROL SYSTEM  
• SYSTEME DE COMMANDE
- (71) COVENTRY UNIVERSITY, Priory Street, Coventry CV1 5FB, GB
- (72) BURNHAM, Keith, c/o Coventry University, Coventry CV1 5FB, GB
- (74) Hallam, Arnold Vincent, et al, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB
- 
- (51) **G05B 19/02** (11) **1 597 639 A1\***  
G06T 15/70 G09B 5/00  
G06F 17/21
- (25) De (26) De  
(21) 04713022.4 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001687 20.02.2004  
(87) WO 2004/074949 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10307980  
24.02.2003 DE 10307981
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VISUALISIERUNG EINES REPARATURABLAUFS AN EINEM FAHRZEUG  
• METHOD AND DEVICE FOR VISUALISING AN AUTOMOTIVE REPAIR CYCLE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE VISUALISER UN CYCLE DE REPARATION SUR UN VEHICULE
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) STEINMEIER, Eckhard, 80807 München, DE  
RACHHOLZ, Ralf, 80809 München, DE  
GOEK, Birsen, 80804 München, DE  
KULESSA, Martin, 81241 München, DE  
HOESS, Bernhard, 81737 München, DE
- 
- (51) **G05B 19/02** (11) **1 597 640 A1\***  
G06T 15/70 G09B 5/00  
G06F 17/21
- (25) De (26) De  
(21) 04713067.9 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001710 20.02.2004  
(87) WO 2004/074950 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10307981  
24.02.2003 DE 10307980
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VISUALISIERUNG EINES REPARATURABLAUFS AN EINEM FAHRZEUG  
• METHOD AND DEVICE FOR VISUALISING A VEHICLE REPAIRING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR VISUALISER UN DEROULEMENT DE REPARATION SUR UN VEHICULE
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) STEINMEIER, Eckhard, 80807 München, DE  
RACHHOLZ, Ralf, 80809 München, DE  
GÖEK, Birsén, 80804 München, DE  
KULESSA, Martin, 81241 München, DE  
HOESS, Bernhard, 81737 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 597 641 A1\***  
F02D 41/26  
(25) De (26) De  
(21) 04712578.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050165 19.02.2004  
(87) WO 2004/077180 2004/37 10.09.2004  
(30) 21.02.2003 DE 10307698  
(54) • **STEUERGERÄT ZUM STEUERN EINES ANTRIEBSAGGREGATES EINES FAHRZEUGS**  
• **CONTROLLER AND CONTROL OF A DRIVE UNIT OF A VEHICLE**  
• **APPAREIL DE COMMANDE ET COMMANDE D'UNE UNITE D'ENTRAÎNEMENT D'UN VEHICULE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BEUTER, Bjoern, 71149 Bondorf, DE

(51) **G05B 19/05** (11) **1 597 642 A2\***  
G05B 19/40 H02P 8/14  
(25) En (26) En  
(21) 04715031.3 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005681 26.02.2004  
(87) WO 2004/077176 2004/37 10.09.2004  
(88) 03.03.2005  
(30) 26.02.2003 US 450210 P  
03.02.2004 US 770663  
(54) • **PULSAUSGABEFUNKTION MIT LINEARER FREQUENZÄNDERUNG FÜR EINE SPEICHERPROGRAMMIERBARE STEUERUNG**  
• **PULSE OUTPUT FUNCTION FOR PROGRAMMABLE LOGIC CONTROLLER WITH LINEAR FREQUENCY CHANGE**  
• **FONCTION DE SORTIE PULSEE POUR CONTROLEUR DE LOGIQUE PROGRAMMABLE AVEC MODIFICATION DE FREQUENCE LINEAIRE**  
(71) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005-4437, US  
(72) MCNUTT, Alan, D., Johnson City, TN 37604, US  
(74) Morgan, Marc, Siemens Shared Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 Munich, DE

**G05B 19/05** → (51) G05B 9/03  
**G05B 19/29** → (51) H02P 6/16  
**G05B 19/40** → (51) G05B 19/05  
**G05B 19/404** → (51) B23Q 11/00

(51) **G05B 23/02** (11) **1 597 643 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04701906.2 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000189 14.01.2004  
(87) WO 2004/074955 2004/36 02.09.2004

(30) 21.02.2003 DE 10307342  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MODELLBASIERTEN ON-BOARD-DIAGNOSE**  
• **DEVICE AND METHOD FOR ON-BOARD DIAGNOSIS BASED ON A MODEL**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDURE DE DIAGNOSTIC EMBARQUE BASE SUR UN MODELE**  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) SIEBEL, Ulrich, 13465 Berlin, DE  
HENECKER, Frank, 85101 Lenting, DE  
BREUER, Andreas, 29356 Bröckel, DE  
(74) Patzelt, Heike Anna Maria, AUDI AG, Patentabteilung, 85045 Ingolstadt, DE

**G05D 3/00** → (51) G05G 5/04  
**G05D 9/00** → (51) C08F 2/00  
**G05D 16/10** → (51) F16K 17/06

(51) **G05G 5/04** (11) **1 597 644 A1\***  
G05D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 04714359.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000746 25.02.2004  
(87) WO 2004/077193 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304669  
21.05.2003 GB 0311714  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ELEKTRISCHEN STEUERUNG DES HUBES EINES MECHANISCHEN BAUTEILS**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR ELECTRICALLY CONTROLLING THE STROKE OF A MECHANICAL MEMBER**  
• **PROCEDURE ET APPAREIL PERMETTANT DE COMMANDER PAR VOIE ELECTRIQUE LA COURSE D'UN ELEMENT MECANIQUE**  
(71) PBT (IP) Limited, 1 Astra Centre, Edinburgh Way, Harlow, Essex CM20 2BN, GB  
(72) SIMON, Powell, Hertfordshire SG8 5EP, GB  
PERKINS, George, Basingstoke Hants RG24 9LN, GB  
MANDURINO, Pietro, I-40141 Bologna, IT  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G05G 5/12** → (51) B23Q 1/28  
**G06F 1/00** (11) **1 597 645 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03800310.9 (22) 31.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/041526 31.12.2003  
(87) WO 2004/079501 2004/38 16.09.2004  
(88) 06.10.2005  
(30) 25.02.2003 US 374005  
(54) • **ADAPTIVES FILTERSYSTEM FÜR REKLAMENACHRICHTEN**  
• **ADAPTIVE JUNK MESSAGE FILTERING SYSTEM**  
• **SYSTEME ADAPTATIF DE FILTRAGE DE MESSAGES IMPORTUNS**  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) ROUNTHWAITE, Robert, L., Redmond, Washington 98052, US  
GOODMAN, Joshua, T., Redmond, WA 98052, US  
HECKERMAN, David, E., Redmond, Washington 98052, US

**G05G 5/12** → (51) B23Q 1/28  
**G06F 1/00** (11) **1 597 645 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03800310.9 (22) 31.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/041526 31.12.2003  
(87) WO 2004/079501 2004/38 16.09.2004  
(88) 06.10.2005  
(30) 25.02.2003 US 374005  
(54) • **ADAPTIVES FILTERSYSTEM FÜR REKLAMENACHRICHTEN**  
• **ADAPTIVE JUNK MESSAGE FILTERING SYSTEM**  
• **SYSTEME ADAPTATIF DE FILTRAGE DE MESSAGES IMPORTUNS**  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) ROUNTHWAITE, Robert, L., Redmond, Washington 98052, US  
GOODMAN, Joshua, T., Redmond, WA 98052, US  
HECKERMAN, David, E., Redmond, Washington 98052, US

**G05G 5/12** → (51) B23Q 1/28  
**G06F 1/00** (11) **1 597 645 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03800310.9 (22) 31.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/041526 31.12.2003  
(87) WO 2004/079501 2004/38 16.09.2004  
(88) 06.10.2005  
(30) 25.02.2003 US 374005  
(54) • **ADAPTIVES FILTERSYSTEM FÜR REKLAMENACHRICHTEN**  
• **ADAPTIVE JUNK MESSAGE FILTERING SYSTEM**  
• **SYSTEME ADAPTATIF DE FILTRAGE DE MESSAGES IMPORTUNS**  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) ROUNTHWAITE, Robert, L., Redmond, Washington 98052, US  
GOODMAN, Joshua, T., Redmond, WA 98052, US  
HECKERMAN, David, E., Redmond, Washington 98052, US

PLATT, John, C., Redmond, WA 98052, US  
KADIE, Carl, M., Redmond, Washington 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 646 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708271.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003532 04.02.2004  
(87) WO 2004/070584 2004/34 19.08.2004  
(30) 04.02.2003 US 444672 P  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONVERTIERUNG VON OBJEKTEN ZWISCHEN SCHWACH UND STARK TYPISIERTEN PROGRAMMIERRAHMEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR CONVERTING OBJECTS BETWEEN WEAKLY AND STRONGLY TYPED PROGRAMMING FRAMEWORKS**  
• **PROCEDURE ET APPAREIL DE CONVERSION D'OBJETS ENTRE DES CADRES DE PROGRAMMATION FAIBLEMENT ET FORTEMENT TYPES**  
(71) CANONLINE GLOBAL MEDIA, INC., Two Union Square, 601 Union Street, Suite 4200, Seattle, WA 98101, US  
ALDA, Anthony, Arthur, J., 200-1311 Howe Street, Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BYSOUTH, Brent, R., 200-1311 Howe Street, Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
ROSADO, Ricardo, J., 200-1311 Howe Street, Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BALSARA, Zubin, Adi, 6-2590 Panorama Drive, Coquitlam, British Columbia V3E 2W9, CA  
ULRICH, Carla, M., 731 East 15th Avenue, Vancouver, British Columbia V5T 2R8, CA  
(72) ALDA, Anthony, Arthur, J., Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BYSOUTH, Brent, R., Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
ROSADO, Ricardo, J., Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BALSARA, Zubin, Adi, Coquitlam, British Columbia V3E 2W9, CA  
ULRICH, Carla, M., Vancouver, British Columbia V5T 2R8, CA  
BELL, Lloyd, Clayton, Dwayne, Coquitlam, British Columbia V3E 2P2, CA  
CHRISTIANSEN, Ryan, Michael, Vancouver, British Columbia V6H 3T3, CA  
POYSTILA, Andrew, Viewkko, Salt Spring Island, British Columbia V8K, CA  
RUDD, David, B., Vancouver, British Columbia V6R 2Y8, CA  
ABDULLAH, Shazron, Mission, British Columbia V4S 1B4, CA  
(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited 185 St Vincent Street, Glasgow G2 5DD, GB

**G06F 1/00** (11) **1 597 647 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710678.6 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004207 12.02.2004  
(87) WO 2004/072823 2004/35 26.08.2004  
(88) 02.06.2005  
(30) 12.02.2003 US 365006

ALDA, Anthony, Arthur, J., 200-1311 Howe Street, Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BYSOUTH, Brent, R., 200-1311 Howe Street, Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
ROSADO, Ricardo, J., 200-1311 Howe Street, Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BALSARA, Zubin, Adi, 6-2590 Panorama Drive, Coquitlam, British Columbia V3E 2W9, CA  
ULRICH, Carla, M., 731 East 15th Avenue, Vancouver, British Columbia V5T 2R8, CA  
(72) ALDA, Anthony, Arthur, J., Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BYSOUTH, Brent, R., Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
ROSADO, Ricardo, J., Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA  
BALSARA, Zubin, Adi, Coquitlam, British Columbia V3E 2W9, CA  
ULRICH, Carla, M., Vancouver, British Columbia V5T 2R8, CA  
BELL, Lloyd, Clayton, Dwayne, Coquitlam, British Columbia V3E 2P2, CA  
CHRISTIANSEN, Ryan, Michael, Vancouver, British Columbia V6H 3T3, CA  
POYSTILA, Andrew, Viewkko, Salt Spring Island, British Columbia V8K, CA  
RUDD, David, B., Vancouver, British Columbia V6R 2Y8, CA  
ABDULLAH, Shazron, Mission, British Columbia V4S 1B4, CA  
(74) McKechnie, Neil Henry, et al, Kennedys Patent Agency Limited 185 St Vincent Street, Glasgow G2 5DD, GB

**G06F 1/00** (11) **1 597 647 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710678.6 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004207 12.02.2004  
(87) WO 2004/072823 2004/35 26.08.2004  
(88) 02.06.2005  
(30) 12.02.2003 US 365006

**G06F 1/00** (11) **1 597 647 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710678.6 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004207 12.02.2004  
(87) WO 2004/072823 2004/35 26.08.2004  
(88) 02.06.2005  
(30) 12.02.2003 US 365006



- (54) • SYSTEM ZUR VERWALTUNG VON GERÄTEN, DIENSTEN UND DIENSTANBIETERVEREINBARUNGEN
  - A SYSTEM FOR MANAGING EQUIPMENT, SERVICES AND SERVICE PROVIDER AGREEMENTS
  - SYSTEME DE GESTION DE MATERIEL, DE SERVICES ET D'ACCORDS DE FOURNISSEURS DE SERVICES
- (71) Tangoe, Inc., 105 Court Street, Suite 401, New Haven CT 06511, US
- (72) GAMBLE, Charles, Woodbride, CT 06825, US  
SCHMIDT, Paul, Rocky Hill, CT 06067, US  
SUBBLOIE, Al, Woodbridge, CT 06525, US
- (74) Habermann, Gert, et al, Habermann, Hruschka & Schnabel Patentanwälte Montgelasstrasse 2, 81679 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 648 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04712073.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000364 18.02.2004  
(87) WO 2004/077915 2004/38 16.09.2004  
(88) 14.10.2004  
(30) 21.02.2003 FR 0302144

- (54) • VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON GRAFISCHEN ANIMATIONS BESCHREIBUNGEN ZU DEREN ABBILDUNG, EMPFÄNGER UND SYSTEM ZUR AUSFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS
  - METHOD FOR THE MANAGEMENT OF DESCRIPTIONS OF GRAPHIC ANIMATIONS FOR DISPLAY, RECEIVER AND SYSTEM FOR THE IMPLEMENTATION OF SAID METHOD
  - PROCEDE POUR LA GESTION DE DESCRIPTIONS D'ANIMATIONS GRAPHIQUES DESTINEES A ETRE AFFICHEES, RECEPTEUR ET SYSTEME METTANT EN OUVRE CE PROCEDE
- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) GEGOUT, Cédric, F-35000 Rennes, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, F-75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 649 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712392.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004831 18.02.2004  
(87) WO 2004/075023 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 US 448667 P  
17.02.2004 US 780539

- (54) • EFFIZIENTE AUTOMATISCHE WIEDERHOLUNGSANFORDERUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNGEN
  - EFFICIENT AUTOMATIC REPEAT REQUEST METHODS AND APPARATUS
  - PROCEDES ST DISPOSITIF EFFICACES DE REITERATION AUTOMATIQUE DE DEMANDES
- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) LAROLA, Rajiv, Basking Ridge, NJ 07920, US  
RICHARDSON, Tom, South Orange, NJ 07079, US  
LI, Junyi, Bedminster, NJ 07921, US

- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 597 650 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714102.3 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005385 24.02.2004  
(87) WO 2004/077256 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 449473 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN UMVERPACKUNGSPROGRAMM FÜR MEHRERE GERICHTSBARKEITEN
  - SYSTEM AND METHOD FOR MULTI-JURISDICTIONAL REPACKING PROGRAM
  - SYSTEME ET PROCEDE POUR PROGRAMME DE REAMENAGEMENT MULTI-JURIDICTIONNEL
- (71) Goldman Sachs & Co., 85 Broad street, New York, NY 10004, US
- (72) BUXTON, Oliver, Highgate, London N6 4TJ, GB
- (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 651 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715682.3 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005911 27.02.2004  
(87) WO 2004/079520 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 376417

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM HANDELN UND ANZEIGEN VON MARKINFORMATIONEN IN EINER ELEKTRONISCHEN HANDELSUMGEBUNG
  - A SYSTEM AND METHOD FOR TRADING AND DISPLAYING MARKET INFORMATION IN AN ELECTRONIC TRADING ENVIRONMENT
  - SYSTEME ET PROCEDE DE NEGOCE ET D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS RELATIVE AU MARCHÉ DANS UN ENVIRONNEMENT DE NEGOCIATIONS COMMERCIALES ELECTRONIQUE
- (71) Trading Technologies International, Inc, 222 S. Riverside Plaza, Suite 1100, Chicago, Illinois 60606, US
- (72) BRUMFIELD, Harris, Chicago, IL 60614, US  
BORSAND, Steven, F., Deerfield, IL 60015, US  
TRIPLETT, Mark, W., Chicago, IL 60611, US
- (74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 652 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04755336.7 (22) 21.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/019096 21.07.2004  
(87) WO 2005/048013 2005/21 26.05.2005  
(30) 10.11.2003 US 705718

- (54) • DATENEINGABETAFELZEICHENUMSETZUNG
- DATA INPUT PANEL CHARACTER CONVERSION

- CONVERSION DE CARACTERES DE PANNEAU D'ENTREE DE DONNEES
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) SETO, Tetsuo, Redmond, Washington 98052, US  
DAVIS, Shawna, J., Redmond, Washington 98052, US  
MURAYAMA, Takanobu, Redmond, Washington 98052, US  
PETTIROSS, Jeffrey, W., Redmond, Washington 98052, US  
GARSIDE, Adrian, J., Redmond, Washington 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 653 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04778737.9 (22) 22.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/023365 22.07.2004  
(87) WO 2005/045561 2005/20 19.05.2005  
(30) 24.10.2003 US 693396

- (54) • MECHANISMUS ZUM ERHALTEN UND ANWENDEN VON NEBENBEDINGUNGEN FÜR KONSTRUKTE IN EINER INTERAKTIVEN UMGEBUNG
  - MECHANISM FOR OBTAINING AND APPLYING CONSTRAINTS TO CONSTRUCTS WITHIN AN INTERACTIVE ENVIRONMENT
  - MECANISME D'OBTENTION ET D'APPLICATION DE CONTRAINTES A DES CONSTRUCTIONS DANS UN ENVIRONNEMENT INTERACTIF
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) SNOVER, Jeffrey, P., Redmond, Washington 98052, US  
TRUHER III, James, W., Redmond, Washington 98052, US  
PUSHPAVANAM, Kaushik, Redmond, Washington 98052, US  
VISWANATHAN, Subramanian, Redmond, Washington 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 654 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04778868.2 (22) 21.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/023546 21.07.2004  
(87) WO 2005/045562 2005/20 19.05.2005  
(30) 23.10.2003 US 692323

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN UND API ZUM PROGRESSIVEN INSTALLIEREN EINER SOFTWAREANWENDUNG
  - SYSTEM AND METHOD AND API FOR PROGRESSIVELY INSTALLING A SOFTWARE APPLICATION
  - SYSTEME, PROCEDE ET API SERVANT A INSTALLER PROGRESSIVEMENT UNE APPLICATION LOGICIELLE
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) ALCAZAR, Mark, A., Redmond, Washington 98052, US  
DUNN, Michael, Redmond, Washington 98052, US  
CANTER, Adriaan W., Redmond, Washington 98052, US  
TAMMANA, Venkata Rama Prasad, Redmond, Washington 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 655 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04779537.2 (22) 29.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/024522 29.07.2004  
(87) WO 2005/045582 2005/20 19.05.2005  
(30) 24.10.2003 US 693302  
(54) • *SQL-SPRACHENERWEITERUNGEN ZUM MODIFIZIEREN VON SAMMLUNGSWERTIGENUND SKALARWERTIGEN SPALTEN IN EINER EINZIGEN ANWEISUNG*  
• *SQL LANGUAGE EXTENSIONS FOR MODIFYING COLLECTION-VALUED AND SCALAR VALUED COLUMNS IN A SINGLE STATEMENT*  
• *EXTENSIONS DE LANGAGE SQL POUR MODIFIER DES COLONNES A VALEURS DE COLLECTION ET D'EHELLE DANS UNE INSTRUCTION SIMPLE*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) RATHAKRISHNAN, Balaji, Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
STEFANI, Stefano, Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
BLAKELEY, Jose, A., Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
SEELIGER, Oliver, Nicholas, Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
SURNA, Aleksandras c/o Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 656 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04779635.4 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/024635 30.07.2004  
(87) WO 2005/045586 2005/20 19.05.2005  
(30) 23.10.2003 US 691885  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM PRÄSENTIEREN VON ELEMENTEN FÜR EINEN BENUTZER MIT EINER KONTEXTUELLEN PRÄSENTATION*  
• *SYSTEM AND A METHOD FOR PRESENTING ITEMS TO A USER WITH A CONTEXTUAL PRESENTATION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE PRESENTER DES ARTICLES A UN UTILISATEUR AVEC UNE PRESENTATION CONTEXTUELLE*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) MCKEE, Timothy, P., Redmond, Washington 98052, US

DE VORCHIK, David George, Redmond, Washington 98052, US  
SHELDON, David Joel, Redmond, Washington 98052, US  
GUZAK, Chris J., Redmond, Washington 98052, US  
MOORE, Jason Fergus, Redmond, Washington 98052, US  
(74) KARATAL, Kerrem B., Redmond, Washington 98052, US  
SIERRA, Giampiero, Redmond, Washington 98052, US  
PETERSON, Leonard J., Redmond, Washington 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 657 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04780186.5 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/025306 30.07.2004  
(87) WO 2005/045592 2005/20 19.05.2005  
(30) 23.10.2003 US 691888  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM PRÄSENTIEREN VERWANDTER ARTIKEL FÜR EINEN BENUTZER*  
• *SYSTEM AND A METHOD FOR PRESENTING RELATED ITEMS TO A USER*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE PRESENTATION D'ARTICLES RELIES A UN UTILISATEUR*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) MCKEE, Timothy, P.c/o Microsoft Corporation, Washington 98052, US  
DE VORCHIK, David, George c/o Microsoft Corp., Washington 98052, US  
SHELDON, David, Joe c/o Microsoft Corporation, Washington 98052, US  
GUZAK, Chris, J.c/o Microsoft Corporation, Washington 98052, US  
MOORE, Jason, Fergus c/o Microsoft Corporation, Washington 98052, US  
KARATAL, Kerem, B. c/o Microsoft Corporation, Washington 98052, US  
SIERRA, Giampiero c/o Microsoft Corporation, Washington 98052, US  
PETERSON, Leonard, J. c/o Microsoft Corporation, Washington 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 597 658 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04786142.2 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/024630 30.07.2004  
(87) WO 2005/045585 2005/20 19.05.2005  
(30) 23.10.2003 US 691886  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PRÄSENTATION VON AUF EINEM COMPUTER GESPEICHERTEN ELEMENTEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR THE PRESENTATION OF ITEMS STORED ON A COMPUTER*

• *SYSTEME ET PROCEDE DE PRESENTATION D'ELEMENTS STOCKES SUR UN ORDINATEUR*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) MCKEE, Timothy, P., Redmond, Washington 98052, US  
DE VORCHIK, David George, Redmond, Washington 98052, US  
SHELDON, David Joel, Redmond, Washington 98052, US  
GUZAK, Chris J., Redmond, Washington 98052, US  
MOORE, Jason Fergus, Redmond, Washington 98052, US  
KARATAL, Kerem B., Redmond, Washington 98052, US  
SIERRA, Giampiero, Redmond, Washington 98052, US  
PETERSON, Leonard J, Redmond, Washington 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 1/00** → (51) G06F 17/60  
**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06  
**G06F 1/14** → (51) H04M 15/00

(51) **G06F 1/16** (11) **1 597 659 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715574.2 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000412 27.02.2004  
(87) WO 2004/077284 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 KR 2003012612  
(54) • *SCHIRMEINSTELLVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG IN EINER MEHRFACHANZEIGEEINHEIT*  
• *SCREEN ADJUSTING APPARATUS AND METHOD FOR USE IN MULTI-DISPLAY UNIT*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE REGLAGE D'ECRAN UTILISES DANS UNE UNITE A AFFICHAGES MULTIPLES*  
(71) Doublesight Displays, Llc, 1440 North Harbor Blvd. 305, Fullerton, CA 92835, US  
(72) SONG, Young-Gil, Seoul 135-080, KR  
(74) Verscht, Thomas Kurt Albert, Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

(51) **G06F 1/18** (11) **1 597 660 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04705376.4 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000122 27.01.2004  
(87) WO 2004/077285 2004/37 10.09.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308869  
(54) • *OPTIONALER STECKPLATZ FÜR EINEN BLADE-SERVER*  
• *OPTIONAL SLOT FOR A BLADE SERVER*  
• *LOGEMENT D'EXTENSION OPTIONNEL DESTINE A UN SERVEUR LAME*  
(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Domagkstrasse 28, 80807 München, DE  
(72) MUEHSAM, Gerhard, 86343 Königsbrunn, DE

(74) Epping, Wilhelm, Epping Hermann Fischer  
Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55,  
D-80339 München, DE

**G06F 1/20** → (51) H05K 7/14

(51) **G06F 3/00** (11) **1 597 661 A2\***  
G06F 13/12 G06F 12/00  
G06F 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 04711882.3 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004621 17.02.2004  
(87) WO 2004/075172 2004/36 02.09.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 14.02.2003 US 447811 P  
18.09.2003 US 666222

(54) • *SCHNITTSTELLE ZUR SERIELLEN FORT-  
SCHRITTSTECHNOLOGIEANBRINGUNG*  
• *SERIAL ADVANCED TECHNOLOGY ATTACH-  
MENT INTERFACE*  
• *INTERFACE DE FIXATION DE TECHNOLO-  
GIE DE POINTE EN SERIE*

(71) Arco Computer Products, LLC, 3100 North 29  
Court, Hollywood, FL 33020, US  
Levy, Itzhak, 3100 North 29 Court, Hollywood, FL  
33020, US

(72) LEVY, Itzhak, Hollywood, FL 33020, US

(74) Kahlhöfer, Hermann, Patentanwältin Kahlhöfer  
Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210  
Düsseldorf, DE

(51) **G06F 3/033** (11) **1 597 662 A1\***  
H05B 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 04707273.1 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/050070 02.02.2004  
(87) WO 2004/072840 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 EP 03100337

(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON  
BELEUCHTUNGSPARAMETERN,  
STEUEREINRICHTUNG, BELEUCHTUNG-  
SYSTEM*  
• *METHOD FOR CONTROLLING LIGHTING  
PARAMETERS, CONTROLLING DEVICE,  
LIGHTING SYSTEM*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE PARAMET-  
RES D'ECLAIRAGE, DISPOSITIF DE  
COMMANDE, SYSTEME D'ECLAIRAGE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DIEDERIKS, Elmo, M., A., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

EGGEN, Josephus, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN KUIJK, Jasper, I., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 3/033** (11) **1 597 663 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714654.3 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005694 25.02.2004  
(87) WO 2004/079559 2004/38 16.09.2004  
(88) 16.12.2004

(30) 28.02.2003 US 377493

(54) • *AKUSTISCHES GERÄT DAS EIN PIEZO-  
ELECTRISCHES ELEMENTES MIT EINER  
RESONANZFREQUENZ HÖHERER ORD-  
NUNG NUTZT*

• *ACOUSTIC DEVICE USING HIGHER ORDER  
HARMONIC PIEZOELECTRIC ELEMENT*  
• *DISPOSITIF ACOUSTIQUE UTILISANT UN  
ELEMENT PIEZOELECTRIQUE HARMONI-  
QUE D'ORDRE ELEVE*

(71) ELO TOUCHSYSTEMS, INC., 301 Constitution Drive,  
Menlo Park, CA 94025, US

(72) KENT, Joel, Fremont, CA 94537, US

(74) Johnstone, Douglas Ian, Baron & Warren, 19 South  
End, Kensington, London W8 5BU, GB

**G06F 3/033** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 3/12** (11) **1 597 664 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712881.4 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004919 19.02.2004  
(87) WO 2004/079561 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 377193

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG UM  
TRAGBARE DATEN ZU EMPFANGEN UND  
ZU DRUCKEN*

• *METHODS AND APPARATUS FOR PROVID-  
ING UNIVERSAL PRINT SERVICES AND  
ASYNCHRONOUS MESSAGE SERVICES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR PRODUIRE  
DES SERVICES D'IMPRESSION UNIVER-  
SELS ET DES SERVICES DE MESSAGES  
ASYNCHRONES*

(71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way,  
Foster City, CA 94404, US

(72) GECHT, Guy, Los Altos, CA 94024, US

BAKSHI, Chirag, San Jose, CA 95120, US  
KAMBLE, Sanjay, Santa Clara, CA 95054, US

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JL, GB

(51) **G06F 3/16** (11) **1 597 665 A1\***  
G10L 21/02 G10L 11/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 03792930.4 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2003/001305 22.08.2003  
(87) WO 2004/019201 2004/10 04.03.2004  
(30) 23.08.2002 SE 0202447

(54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG UNER-  
WÜNSCHTER SIGNALE AUS EINEM MEDIA-  
SIGNAL*

• *METHODS FOR REMOVING UNWANTED  
SIGNALS FROM MEDIA SIGNAL*  
• *PROCEDE D'ELIMINATION DE SIGNAUX  
INDESIRABLES D'UN SIGNAL MEDIA*

(71) POPCATCHER AB, Södermälärstrand 27B, 6 tr,  
11825 Stockholm, SE

(72) BERG, Rickard, S-115 20 Stockholm, SE

AHRNE, Thomas, S-122 45 Enskede, SE  
BERG, Jakob, S-114 22 Stockholm, SE

(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, Groth & Co. KB Box  
6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **G06F 7/00** (11) **1 597 666 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709872.8 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003804 10.02.2004  
(87) WO 2004/072810 2004/35 26.08.2004  
(88) 15.09.2005  
(30) 10.02.2003 US 446366 P

(54) • *MATERIALIZED ANSICHTSSYSTEM  
UND -VERFAHREN*  
• *MATERIALIZED VIEW SYSTEM AND  
METHOD*  
• *SYSTEME DE VUES MATERIALISEES ET  
PROCEDE ASSOCIE*

(71) Netezza Corporation, 200 Crossing Boulevard,  
Framingham, MA 01702-4480, US

(72) HINSHAW, Foster, D., Somerville, MA 02144, US  
BEALS, Aaron, C., Westford, MA 01886, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**G06F 7/02** → (51) G06F 7/60

**G06F 7/50** → (51) H03K 19/173

(51) **G06F 7/60** (11) **1 597 667 A1\***  
G06F 17/10 G06F 11/00  
G06F 7/02 H03M 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 03816195.6 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/024730 07.08.2003  
(87) WO 2004/079563 2004/38 16.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 450174 P

(54) • *SKALIERUNG WEICHER DATEN FÜR ITERA-  
TIVE DEKODIERUNG*  
• *SOFT INFORMATION SCALING FOR ITERA-  
TIVE DECODING*  
• *MISE A L'ECEHELLE D'INFORMATION PRO-  
GRAMMABLE POUR DECODAGE ITERATIF*

(71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135  
Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US

(72) RICHARDSON, Tom, South Orange, NJ 07079, US  
NOVICHKOV, Vladimir, Glenview, IL 60025, US  
JIN, Hui, Annendale, NJ 08801, US

(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 597 668 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04705590.0 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002084 27.01.2004  
(87) WO 2004/072773 2004/35 26.08.2004  
(88) 10.02.2005  
(30) 11.02.2003 US 446494 P

(54) • *ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG ZUR  
UNTERSTÜTZUNG MEHRFACHER AKTUALI-  
SIERUNGSAGENTEN*  
• *ELECTRONIC DEVICE SUPPORTING MULTI-  
PLE UPDATE AGENTS*  
• *DISPOSITIF ELECTRONIQUE COMPORTANT  
PLUSIEURS AGENTS DE MISE A JOUR*  
(71) Bitfone Corporation, 32451 Golden Lantern, Suite  
301, Laguna Niguel, CA 92677, US



(72) RAO, Bindu Rama, Laguna Niguel, CA 92677, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 597 669 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710911.1 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000583 13.02.2004  
(87) WO 2004/077201 2004/37 10.09.2004  
(88) 23.06.2005  
(30) 26.02.2003 US 375815

(54) • *DYNAMISCHER DATENGESTEUERTER ADAPTER ZUR INTEGRATION VON APPLIKATIONEN*  
• *DYNAMIC DATA-DRIVEN APPLICATION INTEGRATION ADAPTERS*  
• *ADAPTATEURS DYNAMIQUES D'INTEGRATION D'APPLICATIFS ORIENTES DONNEES*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) GILFIX, Michael, Austin, TX 78727, US  
MALCOLM, Jerry, Walter, Austin, TX 78727, US  
OKUNSEINDE, Foluso, Olaiya, Austin, TX 78727, US  
STADING, Tyron, Jerrod, Austin, TX 78727, US  
WILLIAMSON, Paul, Stuart, Round Rock, Tx 78664, US  
WINTERS, Scott, Lee, Austin, Tx 78750, US  
(74) Jennings, Micahel John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 597 670 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04711364.2 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001453 16.02.2004  
(87) WO 2004/072849 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 DE 10306717

(54) • *VERFAHREN ZUM ERSTELLEN VON PROGRAMMCODE*  
• *METHOD FOR CREATING A PROGRAM CODE*  
• *PROCEDE POUR ETABLIR UN CODE DE PROGRAMME*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) MÜLLER, Bernd, 81929 München, DE  
JONES, Gary, 81379 München, DE  
ANGERMEIER, Stefan, 81735 München, DE  
SIMMET, Rainer, 81671 München, DE  
NIEBLER, Peter, 81379 München, DE  
STIX, Gerhard, 81827 München, DE  
SONTHEIM, Anton, 81927 München, DE  
OESTER, Heiko, 85737 Ismaning, DE  
RÖSNER, Martin, 81737 München, DE  
RUDOLPH, Jens, 80807 München, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 597 671 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04708745.7 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001120 06.02.2004  
(87) WO 2004/070610 2004/34 19.08.2004  
(30) 06.02.2003 DE 10304877

(54) • *VERFAHREN ZUR INSTALLATION EINES PLUG-IN-PROGRAMMS*  
• *METHOD FOR INSTALLING A PLUG-IN PROGRAM*  
• *PROCEDE D'INSTALLATION D'UN PROGRAMME PRET A TOURNER*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DEMITZ, Rolf, 31139 Hildesheim, DE  
GEISSLER, Klaus, 76352 Baden-Baden, DE  
LÜTHE, Ernst, 76870 Kandel, DE  
MAIER-HINZE, Wolfgang, 76199 Karlsruhe, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 597 672 A1\***  
**G06F 12/14**  
(25) En (26) En  
(21) 04712966.3 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000210 20.02.2004  
(87) WO 2004/075049 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 AU 2003900764

(54) • *BUSBRÜCKENSICHERHEITSSYSTEM UND VERFAHREN FÜR COMPUTER*  
• *BUS BRIDGE SECURITY SYSTEM AND METHOD FOR COMPUTERS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE SECURISATION D'INTERFACE DE BUS POUR ORDINATEURS*

(71) Secure Systems Limited, Level 1, 80 Hasler Road, Osborne Park, W.A. 6017, AU  
(72) KABZINSKI, Richard, Ellenbrook, Western Australia 6069, AU  
HEARN, Michael, Alfred, Duncraig, Western Australia 6023, AU  
POWERS, Russell, E, Osborne Park, Western Australia 6017, AU  
(74) Shaw, Matthew Nigel, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/45** (11) **1 597 673 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708418.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050078 05.02.2004  
(87) WO 2004/073376 2004/36 02.09.2004  
(88) 28.07.2005  
(30) 20.02.2003 EP 03290421

(54) • *ÜBERSETZUNG EINER REIHE VON COMPUTERANWEISUNGEN*  
• *TRANSLATION OF A SERIES OF COMPUTER INSTRUCTIONS*  
• *TRADUCTION D'UNE SERIE D'INSTRUCTIONS D'ORDINATEUR*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LINDWER, Menno, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PLAGNE, Geraud, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
POL, Evert-Jan, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DAILLIEZ, Hugues, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) de Jong, Durk Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 11/00** (11) **1 597 674 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709925.4 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/003941 10.02.2004  
(87) WO 2004/072815 2004/35 26.08.2004  
(88) 14.04.2005  
(30) 10.02.2003 US 446364 P

(54) • *RASCHE WIEDERHERSTELLUNG EINES DEFEKTEN PLATTENSEKTORS IN EINEM VERTEILTEN DATENBANKSYSTEM*  
• *RAPID REGENERATION OF FAILED DISK SECTOR IN A DISTRIBUTED DATABASE SYSTEM*  
• *REGENERATION RAPIDE DE SECTEUR DE DISQUE DEFFECTUEUX DANS UN SYSTEME DE BASE DE DONNEES REPARTI*

(71) Netezza Corporation, 200 Crossing Boulevard, Framingham, MA 01702-4480, US  
(72) STEWART, William, K., Lexington, MA 02421, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G06F 11/00** → (51) G06F 7/60

**G06F 12/00** → (51) G06F 3/00

**G06F 12/14** → (51) G06F 9/445

**G06F 13/12** → (51) G06F 3/00

(51) **G06F 13/30** (11) **1 597 675 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04714740.0 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001884 26.02.2004  
(87) WO 2004/077305 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308725

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERWALTEN UND ZUM AUSTAUSCH VON DATEN EINES TECHNISCHEN PROJEKTES, EINER TECHNISCHEN ANLAGE SOWIE EINZELNER ANLAGENKOMPONENTEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING AND EXCHANGING THE DATA OF A TECHNICAL PROJECT, TECHNICAL INSTALLATION AND INDIVIDUAL INSTALLATION COMPONENTS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION ET D'ECHANGE DE DONNEES D'UN PROJET TECHNIQUE, D'UNE INSTALLATION TECHNIQUE ET DES DIFFERENTS COMPOSANTS D'UNE INSTALLATION*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) DRATH, Peter, 69221 Dossenheim, DE  
BORT, Peter, 76646 Bruchsal, DE  
FAY, Alexander, 22149 Hamburg, DE  
(74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

- (51) **G06F 13/38** (11) **1 597 676 A1\***  
H04L 12/56  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04710905.3 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/050059 13.02.2004  
(87) WO 2004/075068 2004/36 02.09.2004  
(30) 14.02.2003 FR 0350026  
(54) • AUTONOMER BLUETOOTH-GEHÄUSE-  
ADAPTER FÜR EIN COMPUTER-  
PERIPHERIEGERÄT, BLUETOOTH-USB  
HOSTADAPTER UND KOMMUNIKATIONSSY-  
STEM  
• STAND-ALONE BLUETOOTH ADAPTER FOR  
COMPUTER PERIPHERALS, MASTER USB  
BLUETOOTH ADAPTER AND COMMUNICA-  
TION SYSTEM  
• BOITIER ADAPTEUR AUTONOME BLUE-  
TOOTH POUR PERIPHERIQUE  
INFORMATIQUE, ADAPTEUR BLUE-  
TOOTH USB MAITRE ET SYSTEME DE  
COMMUNICATION  
(71) Baracoda, 36 rue de Turin, 75008 Paris, FR  
(72) GIROUD, Olivier, F-75014 Paris, FR  
SERVAL, Thomas, F-92200 Neuilly sur Seine, FR  
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7,  
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 597 677 A1\***  
H04L 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 04709289.5 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000314 09.02.2004  
(87) WO 2004/072854 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 EP 03100317  
(54) • ANORDNUNG ZUR MASSEVERSATZKOM-  
PENSATION IN EINEM DATENBUSSYSTEM  
• ARRANGEMENT FOR COMPENSATION OF  
GROUND OFFSET IN A DATA BUS SYSTEM  
• ARRANGEMENT PERMETTANT DE COM-  
PENSER LE DECALAGE DE MASSE D'UN  
SYSTEME DE BUS DE DONNEES  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(72) ELEND, Bernd, Philips Intell.Prop.&Standards  
GmbH, 52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, et al, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 597 678 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709416.4 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003692 09.02.2004  
(87) WO 2004/077230 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 24.02.2003 US 373559  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KONFIGURATION UND AUFSTELLUNG VON

EINGANGS/AUSGANGSKARTEN IN EINEM  
KOMMUNIKATIONSBEREICH

- SYSTEM AND METHOD FOR CONFIGURING  
AND DEPLOYING INPUT/OUTPUT CARDS  
IN A COMMUNICATIONS ENVIRONMENT
- SYSTEME ET PROCEDE DE CONFIGURA-  
TION ET DE DEPLOIEMENT DE CARTES  
D'ENTREE/SORTIE DANS UN ENVIRONNE-  
MENT DE COMMUNICATION

- (71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive,  
San Jose, CA 95134, US  
(72) MOON, Billy, G., Morrisville, NC 27560, US  
SCHNELL, Mark, G., Apex, NC 27502, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn,  
London EC1N 2SQ, GB

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 597 679 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707988.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000275 04.02.2004  
(87) WO 2004/073317 2004/35 26.08.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 13.02.2003 EP 03100318  
(54) • METHODE ZUR KOMMUNIKATIONSÜBER-  
WACHUNG IN EINEM NETZWERK  
• METHOD OF MONITORING THE COMMUNI-  
CATION IN A NETWORK  
• PROCEDE DE SURVEILLANCE DE LA COM-  
MUNICATION DANS UN RESEAU

- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT  
(72) ELEND, B., Philips Intell. Pty & Standards GmbH,  
52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

**G06F 15/16** → (51) G06F 3/00**G06F 15/173** → (51) H04L 12/66**G06F 17/10** → (51) G06F 7/60**G06F 17/14** → (51) A61M 1/16**G06F 17/21** → (51) G05B 19/02

- (51) **G06F 17/24** (11) **1 597 680 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706035.5 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002355 28.01.2004  
(87) WO 2004/084091 2004/40 30.09.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 30.01.2003 US 354808  
(54) • AUSSCHNEIDEN UND EINFÜGEN FÜR EINE  
MARKIERUNGSSPRACHE  
• MARKUP LANGUAGE CUT-AND-PASTE  
• STOCKAGE-COLLAGE EN LANGAGE DE  
BALISAGE  
(71) VISTAPRINT TECHNOLOGIES LIMITED, Canon's  
Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM-12, BM  
(72) WALKER, Kenneth, A., Jr., Somerville, MA 02144,  
US

- (74) Fleuchaus, Michael A., Fleuchaus & Gallo,  
Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 597 681 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707598.1 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000324 03.02.2004  
(87) WO 2004/075415 2004/36 02.09.2004  
(88) 07.10.2004  
(30) 19.02.2003 EP 03290407  
(54) • METHODE ZUR ERZEUGUNG EINES DOKU-  
MENTES BASIEREND AUF EINEM SCHEMA  
DAS ALLGEMEIN DAS FORMAT EINES BIT-  
STREAMS BESCHREIBT  
• METHOD OF PRODUCING A DOCUMENT  
BASED ON A SCHEME THAT GENERICALLY  
DESCRIBES THE FORMAT OF A BIT  
STREAM  
• PROCEDE DESTINE A EMETTRE UN TRAIN  
DE BITS SUR LA BASE D'UN SCHEMA  
DECRIVANT GENERIQUEMENT LE FORMAT  
DU TRAIN DE BITS

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DEVILLERS, Sylvain, F-75008 Paris, FR  
AMIELH-CAPRIOLIO, Myriam, F-75008 Paris, FR  
(74) Landousy, Christian, Société Civile SPID, 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 597 682 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712848.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004804 19.02.2004  
(87) WO 2004/075078 2004/36 02.09.2004  
(88) 01.09.2005  
(30) 19.02.2003 US 448508 P  
18.02.2004 US 781580  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR GRUNDO-  
PERATIONEN AUF ZEICHENKETTEN:  
ERMITTLUNG VON ÄHNLICHKEITEN,  
EXTRAKTION VON WERTEN VON TERMEN  
UND EFFIZIENTE SUCHE  
• METHOD AND APPARATUS FOR FUNDA-  
MENTAL OPERATIONS ON TOKEN  
SEQUENCES: COMPUTING SIMILARITY,  
EXTRACTING TERM VALUES, AND  
SEARCHING EFFICIENTLY  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA REALI-  
SATION D'OPERATIONS FONDAMENTALES  
SUR DES SEQUENCES DE JETONS: CAL-  
CUL DE SIMILARITE, EXTRACTION DE  
VALEURS DE TERMES ET RECHERCHE  
EFFICACE

- (71) Nahava, Inc., 1326 Aldridge Drive, Sunnydale, CA  
94087, US  
(72) NAKANO, Russell, T., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 597 683 A1\***  
G06F 17/60  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713928.2 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000411 24.02.2004  
(87) WO 2004/079590 2004/38 16.09.2004  
(30) 27.02.2003 FR 0302402  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ZUGREIFEN AUF COMPUTERDATEIEN UNTER VERWENDUNG LOKALER VERBINDUNGEN UND GEDRUCKTER SYMBOLE  
• SYSTEM AND METHOD FOR ACCESSING COMPUTER FILES, USING LOCAL LINKS AND PRINTED SYMBOLS  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT L'ACCES A DES FICHIERS INFORMATIQUES PAR LA MISE EN OEUVRE DE LIENS LOCAUX ET DE SYMBOLES IMPRIMES  
(71) WIZIWAY, 95, Cours Lafayette, 69006 Lyon, FR  
(72) LAMOULINE, Thierry, F-78400 Chatou, FR  
(74) Casalonga, Axel, et al, Bureau D.A. Casalonga - Josse, Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 597 684 A1\***  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 04715613.8 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000271 27.02.2004  
(87) WO 2004/077313 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 373865  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM WERBEN FÜR OBJEKTE  
• A METHOD AND APPARATUS FOR ADVERTISING OBJECTS  
• A METHOD AND APPARATUS FOR ADVERTISING OBJECTS  
(71) Techsell Interaktiv AB, Stinsen 217, 191 31 Sollentuna, SE  
(72) FORSELL, Peter, CH-6300 Zug, CH  
PERSSON, Sten, S-165 76 Håsselby, SE  
FLODIN, Kurt, San Mateo, CA 94402-1404, US  
(74) Holmberg, Martin Tor, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/60** (11) **1 597 685 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03717195.6 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(86) EP 2003/001943 25.02.2003  
(87) WO 2004/077316 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.09.2004  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM OPTIMIEREN EINER FIRMENSTRUKTUR  
• A METHOD AND A DEVICE FOR OPTIMIZING A COMPANY STRUCTURE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'OPTIMISATION D'UNE STRUCTURE D'ENTREPRISE  
(71) Cotoră, Liviu, 35, Boulevard de la Saussaye, 92200 Neuilly/Seine, FR  
(72) Cotoră, Liviu, 92200 Neuilly/Seine, FR

(74) Weisse, Jürgen, et al, Weisse + Wolgast, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE  
(51) **G06F 17/60** (11) **1 597 686 A1\***  
G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03733809.2 (22) 25.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) SE 2003/001116 25.06.2003  
(87) WO 2004/072885 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 SE 0300368  
(54) • VERFAHREN ZUR KONTROLLE VON PERSONENDATEN  
• METHOD FOR CONTROL OF PERSONAL DATA  
• PROCEDE DE CONTROLE DE DONNEES PERSONNELLES  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) YEUNG, Peter, S-164 79 Kista, SE  
SANDSTRÖM, Henrik, S-118 28 Stockholm, SE  
(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 597 687 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03756811.0 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/029009 15.09.2003  
(87) WO 2004/079623 2004/38 16.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 248894  
(54) • INHALTSVERTEILUNGSSYSTEM MIT MEHREREN TEILNEHMERN UND VERFAHREN MIT RECHTEVERWALTUNGSFUNKTIONEN  
• MULTIPLE PARTY CONTENT DISTRIBUTION SYSTEM AND METHOD WITH RIGHTS MANAGEMENT FEATURES  
• PROCEDE ET SYSTEME A PLUSIEURS PARTIES DE DISTRIBUTION DE CONTENUS AYANT DES CARACTERISTIQUES DE GESTION DES DROITS  
(71) Imagineer Software, Inc., 3452 North Hackett, Milwaukee WI 53211, US  
(72) SELLARS, William, Milwaukee, WI 53211, US  
COCHRAN, William, K., Jr., Champaign, IL 61820, US  
HUNT, David, C., Washington, DC 20009, US  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 597 688 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811991.3 (22) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/021385 09.07.2003  
(87) WO 2004/049100 2004/24 10.06.2004  
(88) 29.07.2004  
(30) 26.11.2002 US 429225 P  
(54) • WERBEVERFAHREN UND -SYSTEM  
• METHOD AND SYSTEM OF ADVERTISING  
• PROCEDE ET SYSTEME DE PUBLICITE  
(71) The Advertizing Firm, Inc., 210 Pine Hollow, Houston, TX 77056-1502, US  
(72) LITTMAN, Earl, Houston, TX 77056-1502, US  
McGINNIS, John, E., Carrollton, TX 75007, US  
MONTROSE, Rodney, C., Coppell, TX 75063, US

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 597 689 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709901.5 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/003917 10.02.2004  
(87) WO 2004/072813 2004/35 26.08.2004  
(88) 03.03.2005  
(30) 10.02.2003 US 361519  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG UND BEARBEITUNG VON TELEKOMMUNIKATIONSRECHNUNGEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING AND PROCESSING OF TELECOMMUNICATIONS INVOICES  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR GERER ET TRAITER DES FACTURES DE TELECOMMUNICATION  
(71) Asentinel L.I.c., Suite 415, 3175 Lenox Park Boulevard, Memphis, Tennessee 38115, US  
(72) FISHER, Jason M., Collierville, TN 38017, US  
(74) Heselberger, Johannes, et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 597 690 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711170.3 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/004373 13.02.2004  
(87) WO 2004/075009 2004/36 02.09.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 14.02.2003 US 447433 P  
13.02.2004 US 779020  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR AUTOMATISIERTE PHARMAZEUTISCHE, BIOMEDIZINISCHE UND MEDIZINISCHE GERÄTEFORSCHUNG UND BERICHTE  
• METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATED PHARMACEUTICAL, BIOMEDICAL AND MEDICAL DEVICE RESEARCH AND REPORTING  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT LA RECHERCHE ET LE RAPPORT D'UN DISPOSITIF MEDICAL, BIOMEDICAL ET PHARMACEUTIQUE AUTOMATISE  
(71) Precherche, Inc., Suite P-157 4404 W. William Cannon Drive, Austin TX 78749, US  
(72) STOOKEY, Tad, B., Austin, TX 78749, US  
BERGERSON, Steven, K., Austin, TX 78749, US  
(74) Hirsz, Christopher Stanislaw, et al, HLBBshaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 597 691 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711733.8 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001741 17.02.2004  
(87) WO 2004/075082 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 JP 2003040354  
(54) • VERKAUFSSYSTEM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM



- SALES SYSTEM AND RECORDING MEDIUM
  - SYSTEME DE VENTE ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) OHMORI, Motoji, Hirakata-shi, Osaka 573-0023, JP  
IWATA, Yoshiaki, Moriguchi-shi, Osaka 570-0031,  
JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 597 692 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715263.2 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001995 27.02.2004  
(87) WO 2004/077318 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 377275  
(54) • *BESTIMMEN DES AUFTRETENS VON EREIGNISSEN UNTER VERWENDUNG VON ENTSCHEIDUNGSBÄUMEN*  
• *DETERMINING THE OCCURRENCE OF EVENTS USING DECISION TREES*  
• *DETERMINATION DE L' OCCURRENCE D' EVENEMENTS AU MOYEN D' ARBRES DE DECISION*
- (71) SAP AG, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) KNUT, Barthel, 69190 Walldorf, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/30

**G06F 17/60** → (51) G07B 15/00

**G06F 17/60** → (51) G07C 9/00

**G06F 17/60** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 19/00** (11) **1 597 693 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711422.8 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000406 06.02.2004  
(87) WO 2004/074966 2004/36 02.09.2004  
(88) 14.04.2005  
(30) 19.02.2003 JP 2003040931  
(54) • *AM-BETT-INFORMATIONSSYSTEM*  
• *BED-SIDE INFORMATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'INFORMATION DE CHEVET*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KINOCHI, Yohsuke, c/o The Uni. of Tokushima,  
Tokushima-shi, Tokushima 770-8506, JP  
KURODA, Yasuhiro, c/o The Tokushima Uni.  
Hospital, Tokushima-shi, Tokushima 770-8503, JP  
AKUTAGAWA, Masatake, c/o The Uni. of  
Tokushima, Tokushima-shi, Tokushima 770-8503,  
JP  
OKAHISA, Toshiya, c/o Tokushima Uni. Hospital,  
Tokushima-shi, Tokushima 770-8503, JP  
OHNISHI, Yoshiaki, c/o Tokushima Uni. Hospital,  
Tokushima-shi, Tokushima 770-8503, JP
- (74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

**G06K 7/10** → (51) G07D 7/04

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 597 694 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708619.4 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003488 05.02.2004  
(87) WO 2004/072897 2004/35 26.08.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 06.02.2003 US 360197  
08.07.2003 US 615642  
14.11.2003 US 714517  
(54) • *AUFNAHME PERSONENSPEZIFISCHER BILDER AN EINEM ÖFFENTLICHEN VERANSTALTUNGORT*  
• *OBTAINING PERSON-SPECIFIC IMAGES IN A PUBLIC VENUE*  
• *OBTENTION D'IMAGES CARACTERISTIQUES DE PERSONNES DANS UN LIEU PUBLIC*
- (71) Centerframe L.L.C., 4055 Pinon Drive, Boulder, CO  
80303, US  
(72) GOLDBERG, David, A., Boulder, CO 80304, US  
(74) Schaeberle, Steffen, Hoefler & Partner,  
Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545  
München, DE

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 597 695 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715770.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/006012 27.02.2004  
(87) WO 2004/077338 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.06.2005  
(30) 28.02.2003 US 451079 P  
09.07.2003 US 485873 P  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETRACHTEN VIRTUELLER DIAS*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR VIEWING VIRTUAL SLIDES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE VISUALISATION DE TRANSPARENTS VIRTUELS*
- (71) Aperio Technologies, Inc., 1430 Vantage Court,  
Suite 106, Vista, CA 92083, US  
(72) EICHORN, Ole, Westlake Village, CA 91362, US  
BRUMME, Anne, Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Lawrence, John, Barker, Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G06K 9/00** → (51) G07D 7/04

- (51) **G06K 19/06** (11) **1 597 696 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714417.5 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IL 2004/000190 25.02.2004  
(87) WO 2004/077335 2004/37 10.09.2004  
(88) 17.03.2005  
(30) 25.02.2003 US 372304  
(54) • *SPEICHERKARTE MIT MEHREREN PROTOKOLLEN*  
• *MULTI-PROTOCOL MEMORY CARD*  
• *CARTE MEMOIRE MULTIPROTOCOLE*
- (71) INFINEON TECHNOLOGIES FLASH LTD., P.O. Box  
8385, Industrial Park Poleg, 42504 Netanya, IL  
(72) KRYGIER, Marcelo, 55602 Kyriat Ono, IL

- MEYASSED, Moshe, 60920 Kadima, IL  
AMIR, Elad, 38249 Hadera, IL
- (74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G06K 19/06** → (51) G07D 7/04

**G06K 19/14** → (51) G07D 7/04

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 597 697 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04700599.6 (22) 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/000258 07.01.2004  
(87) WO 2004/077347 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 25.02.2003 US 450078 P  
16.04.2003 US 417937  
(54) • *BILDMISCHUNG DURCH GELENKTE INTERPOLATION*  
• *IMAGE BLENDING BY GUIDED INTERPOLATION*  
• *INSERTION D'IMAGES PAR INTERPOLATION GUIDEE*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) PEREZ, Patrick, Cambridge CB4 3JQ, GB  
GANGNET, Michel, Cambridge CB4 1ZA, GB  
BLAKE, Andrew, Stapleford CB2 5DG, GB  
(74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 597 698 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710087.0 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000346 11.02.2004  
(87) WO 2004/075106 2004/36 02.09.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 19.02.2003 EP 03100384  
(54) • *COMPUTERISIERTES TOMOGRAPHIEVERFAHREN MIT HELIXFOERMIGER RELATIVBEWEGUNG UND KONISCHEM STRAHLE*  
• *COMPUTERIZED TOMOGRAPHY METHOD WITH HELICAL RELATIVE MOVEMENT AND CONICAL BEAM*  
• *PROCEDE DE TOMOGRAPHIE PAR ORDINATEUR A MOUVEMENT RELATIF HELICOIDAL ET A FAISCEAU CONIQUE*

- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC NL PT  
(72) BONTUS, C., Philips Intell. Prop. & Standards  
GmbH, 52066 Aachen, DE  
KOEHLER, T., Philips Intell. Prp. & Standards  
GmbH, 52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

(51) **G06T 1/00** (11) **1 597 699 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712982.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2004/000238 20.02.2004  
(87) WO 2004/075105 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 20.02.2003 US 448796 P  
(54) • ADAPTIVES VISUELLES FAHRZEUGINSAS-  
SENERKENNUNGSSYSTEM  
• ADAPTIVE VISUAL OCCUPANT DETECTION  
AND CLASSIFICATION SYSTEM  
• SYSTEME VISUEL ET ADAPTATIF DE  
DETECTION D'UN OCCUPANT ET DE CLAS-  
SIFICATION  
(71) Intelligent Mechatronic Systems, Inc., 161 Roger  
Street, Waterloo, Ontario N2J 1B1, CA  
(72) BASIR, Otman, A., Waterloo, Ontario N2T 2C6, CA  
BULLOCK, David, Waterloo, Ontario N2J 3R3, CA  
BREZA, Emil, Beamsville, Ontario L0R 1B2, CA  
(74) Moreland, David, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent  
Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **G06T 5/00** (11) **1 597 700 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715660.9 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005864 27.02.2004  
(87) WO 2004/079655 2004/38 16.09.2004  
(88) 28.04.2005  
(30) 28.02.2003 US 377523  
(54) • VARIABLE KONTRASTABBILDUNG BEI DIGI-  
TALEN BILDERN  
• VARIABLE CONTRAST MAPPING OF DIGI-  
TAL IMAGES  
• MAPPAGE A CONTRASTE VARIABLE D'IMA-  
GES NUMERIQUES  
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US  
(72) MAURER, Ron, P., 33314 Haifa, IL  
(74) Exell, Jonathan Mark, Williams Powell Morley  
House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP,  
GB

(51) **G06T 7/60** (11) **1 597 701 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715900.1 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) SG 2003/000043 27.02.2003  
(87) WO 2004/077359 2004/37 10.09.2004  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
EXTRAKTION EINES GEHIRNVENTRIKELSY-  
STEMS AUS BILDERN  
• METHOD AND APPARATUS FOR EXTRACT-  
ING CEREBRAL VENTRICULAR SYSTEM  
FROM IMAGES  
• PROCEDE ET APPAREIL D'EXTRACTION  
D'UN SYSTEME CEREBRO-VENTRICULAIRE  
A PARTIR D'IMAGES  
(71) Agency for Science, Technology and Research, 20  
Biopolis Way, No. 07-01 Centros, Singapore  
138668, SG  
(72) NOWINSKI, Wieslaw, L., Singapore 129792, SG  
XIA, Yan, Singapore 138671, CN  
AZIZ, Aamer, Singapore 128798, SG  
HU, Qingmao, Singapore 598436, SG

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House,  
1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 597 702 A1\***  
A61B 6/03  
(25) En (26) En  
(21) 03706888.9 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) IL 2003/000138 20.02.2003  
(87) WO 2004/075118 2004/36 02.09.2004  
(54) • ASYMMETRISCHE KEGELSTRAHL  
• ASYMMETRIC CONE BEAM  
• FAISCEAU A CONE ASYMETRIQUE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ALTMAN, Amiaz, 69483 TEL AVIV, IL  
DAFNI, Ehud, 38900 CAESARIA, IL  
MARKOVITCH, Armin, 26367 KIRYAT MOTZKIN, IL  
(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

(51) **G06T 11/00** (11) **1 597 703 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711679.3 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050117 17.02.2004  
(87) WO 2004/075116 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 EP 03100373  
(54) • VOLUMENVISUALISIERUNG UNTER VER-  
WENDUNG EINER GEWEBEMISCHUNG  
• VOLUME VISUALIZATION USING TISSUE  
MIX  
• VISUALISATION DU VOLUME UTILISANT UN  
MELANGE EN TOILE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TRUYEN, Roel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SERLIE, Iwo, W., O., NL-5656 Aa Eindhoven, NL  
LOBREGT, Steven, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schouten, Marcus Maria, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

(51) **G06T 11/00** (11) **1 597 704 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712126.4 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050129 18.02.2004  
(87) WO 2004/075117 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 EP 03100373  
(54) • VOLUMENVISUALISIERUNG DURCH VER-  
WENDUNG EINER GEWEBEMISCHUNG  
• VOLUME VISUALIZATION USING TISSUE  
MIX  
• VISUALISATION DU VOLUME A L'AIDE D'UN  
MELANGE DE TOILE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TRUYEN, Roel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LOBREGT, Steven, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SERLIE, Iwo, W., O., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schouten, Marcus Maria, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

(51) **G06T 15/00** (11) **1 597 705 A1\***  
G06T 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 04707272.3 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050069 02.02.2004  
(87) WO 2004/072907 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 EP 03100313  
(54) • COMPUTERGRAPHIKSYSTEM UND VER-  
FAHREN ZUM RENDERN EINES COMPUT-  
ERGRAPHIKBILDES  
• COMPUTER GRAPHICS SYSTEM AND  
METHOD FOR RENDERING A COMPUTER  
GRAPHIC IMAGE  
• SYSTEME DE GRAPHISME INFORMATISE  
ET PROCEDE DE RENDU D'IMAGE DE  
GRAPHISME INFORMATISE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BARENBRUG, Bart, G., B., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
MEINDS, Kornelis, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) de Jong, Durk Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 15/00** (11) **1 597 706 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709313.3 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050093 09.02.2004  
(87) WO 2004/075120 2004/36 02.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 21.02.2003 EP 03100413  
(54) • ZWISCHENSPEICHERUNG ZUR VOLUMEN-  
DATENVISUALISIERUNG  
• CACHING FOR VOLUME VISUALIZATION  
• MISE EN ANTEMEMOIRE AUX FINS DE  
VISUALISATION DU VOLUME  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN LIERE, Filips, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06T 15/20** → (51) G06T 15/00

**G06T 15/70** → (51) G05B 19/02

(51) **G07B 15/00** (11) **1 597 707 A1\***  
G06F 17/60 H04B 1/59  
(25) Sv (26) En  
(21) 04705204.8 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000094 26.01.2004  
(87) WO 2004/075122 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 SE 0300483  
(54) • VERFAHREN ZUR BEZAHLUNG VON FAHR-  
ZEUGGEBÜHREN FÜR DEN TRANSPORT IN  
EINER GEBÜHRENZONE  
• METHOD OF MAKING PAYMENT OF VEHI-  
CLE CHARGE FOR TRANSPORT WITHIN A  
TOLL ZONE  
• PROCEDE DE REGLEMENT D'UN PEAGE  
DESTINE A LA CIRCULATION DANS UNE  
ZONE A PEAGE  
(71) Tagmaster AB, Elektrum 410, 164 40 Kista, SE  
(72) WILLGERT, Mikael, S-163 54 Spanga, SE

(74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB  
P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

**G07C 1/10** → (51) H04M 15/00

(51) **G07C 9/00** (11) **1 597 708 A1\***  
G06F 17/60

(25) En (26) En  
(21) 04715059.4 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005778 26.02.2004

(87) WO 2004/077364 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 US 373189

(54) • *ADMINISTRATION EINES SICHERHEITSSYSTEMS*

- *ADMINISTERING A SECURITY SYSTEM*
- *ADMINISTRATION DE SYSTEME DE SECURITE*

(71) ELECTRONIC DATA SYSTEMS CORPORATION, 5400  
Legacy Drive, Mail Stop H3-3A-05, Plano, TX  
75024, US

(72) KNIGHT, Erik, A., Dallas, TX 75056, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road,  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G07D 7/04** (11) **1 597 709 A2\***

G07D 7/20 G07D 7/12  
G06K 19/06 G06K 19/14  
B42D 15/00 B42D 15/10  
G06K 7/10 G06K 9/00

(25) De (26) De  
(21) 04708320.9 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001087 05.02.2004

(87) WO 2004/070667 2004/34 19.08.2004

(88) 10.02.2005

(30) 05.02.2003 DE 10304805

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SICHERHEITSKENNZEICHEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING SECURITY MARKINGS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE MARQUES DE SECURITE*

(71) Informium AG, Kaiser-Wilhelm-Allee Geb. W15,  
51373 Leverkusen, DE

(72) BIERMANN, Nils, 51429 Bergisch-Gladbach, DE  
RAUHE, Hilmar, 50739 Köln, DE

**G07D 7/12** → (51) G07D 7/04

**G07D 7/20** → (51) G07D 7/04

(51) **G07F 17/32** (11) **1 597 710 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 04705319.4 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002123 26.01.2004

(87) WO 2004/079674 2004/38 16.09.2004

(30) 28.02.2003 US 376852

(54) • *VORRICHTUNG ZUM ENTHÜLLEN EINES VERBORGENEN VISUELLEN ELEMENTS IN EINER SPIELEINHEIT*  
• *APPARATUS FOR REVEALING A HIDDEN VISUAL ELEMENT IN A GAMING UNIT*  
• *APPAREIL POUR REVELER UN ELEMENT VISUEL CACHE DANS UNE UNITE DE JEU*

(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada  
89521-8986, US

(72) SILVA, Robert, Reno, NV 89509, US

LUNDY, Chris, Reno, NV 89521, US

OLSON, Garrett, Reno, NV 89511, US

KREMER, Jason, Reno, NV 89511, US

(74) Körber, Martin Hans, Mitscherlich & Partner  
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,  
DE

(51) **G08B 13/24** (11) **1 597 711 A1\***

G09F 3/02 G09F 3/14

(25) De (26) De

(21) 04705784.9 (22) 28.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000751 28.01.2004

(87) WO 2004/077373 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 DE 20303318 U

(54) • *SICHERHEITSETIKETT*

- *SECURITY LABEL*
- *ETIQUETTE DE SECURITE*

(71) Checkpoint Systems International GmbH,  
Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar,  
DE

(72) WAEGNER, Frank, Steffen, 69469 Weinheim, DE

(74) Menges, Rolf, et al, Ackmann, Menges & Demski,  
Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

**G08B 15/00** → (51) H05B 37/02

(51) **G08B 21/08** (11) **1 597 712 A1\***

B63C 9/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 04715362.2 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/050087 27.02.2004

(87) WO 2004/079685 2004/38 16.09.2004

(30) 28.02.2003 FR 0302446

(54) • *TRAGBARE UND AUTONOME VORRICHTUNG ZUR AUSSENDUNG EINES SIGNALS, IN VORLIEGENDEM FÜR EINEN SCHIFFBRÜCHIGEN*

- *MAN-PORTABLE AND AUTONOMOUS SIGNAL EMITTING DEVICE, IN PARTICULAR FOR A MAN IN SEA*
- *DISPOSITIF PORTABLE ET AUTONOME D'EMISSION D'UN SIGNAL, NOTAMMENT POUR UN HOMME A LA MER*

(71) Rescue Concept, 20 rue du Bosquet de Venteille,  
33185 Le Haillan, FR

(72) Rescue Concept, 33185 Le Haillan, FR

(74) Fantin, Laurent, Société AQUINOV 12, rue  
Condorcet, F-33150 Cenon, FR

(51) **G08C 17/04** (11) **1 597 713 A1\***

(25) De (26) De

(21) 03769248.0 (22) 16.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) DE 2003/003439 16.10.2003

(87) WO 2004/075136 2004/36 02.09.2004

(30) 20.02.2003 DE 10307177

(54) • *VORRICHTUNG ZUR DRAHTLOSEN BERTRAGUNG VON SIGNALLEN UND/ODER ENERGIE*  
• *DEVICE FOR THE WIRELESS TRANSMISSION OF SIGNALS AND/OR ENERGY*  
• *DISPOSITIF POUR LA TRANSMISSION SANS FIL DE SIGNAUX ET/OU D'ENERGIE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) MATTES, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE

KAZMIERCZAK, Harald, 71717 Beilstein, DE

(51) **G08C 19/00** (11) **1 597 714 A2\***

(25) De (26) De

(21) 04702664.6 (22) 16.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000288 16.01.2004

(87) WO 2004/072923 2004/35 26.08.2004

(88) 29.12.2004

(30) 14.02.2003 DE 10306231

(54) • *ELEKTRONISCHE ZWISCHENBAUGRUPPE*

- *ELECTRONIC INTERMEDIATE MODULE*
- *BLOC INTERMEDIAIRE DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES*

(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60,  
83292 Traunreut, DE

Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333  
München, DE

(72) HAHN, Ulrich, 90766 Fürth, DE

OLLERT, Udo, 84558 Kirchweidach, DE

SPINGLER, Michael, 91074 Herzogenaurach, DE

STRASSER, Erich, 83308 Trostberg, DE

**G09B 5/00** → (51) G05B 19/02

(51) **G09B 9/04** (11) **1 597 715 A1\***

(25) De (26) De

(21) 04701926.0 (22) 14.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000185 14.01.2004

(87) WO 2004/077380 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 DE 10308059

(54) • *LINEARVERSCHEBESYSTEM FÜR EINEN FAHRSIMULATOR*

- *LINEAR DISPLACEMENT SYSTEM FOR A DRIVING SIMULATOR*
- *SYSTEME DE DEPLACEMENT LINEAIRE POUR UN SIMULATEUR DE CONDUITE*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE

(72) SCHULZ, Thomas, 12249 Berlin, DE

(51) **G09B 21/00** (11) **1 597 716 A2\***

(25) En (26) En

(21) 04714138.7 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005441 24.02.2004

(87) WO 2004/077379 2004/37 10.09.2004

(88) 31.03.2005

(30) 24.02.2003 US 449143 P

24.02.2004 US 708318

(54) • *ELEKTROAKTIVE POLYMER-BETÄTIGUNGSGLIED-BRAILLE-ZELLE UND BRAILLE-ANZEIGE*

- *ELECTROACTIVE POLYMER ACTUATOR BRAILLE CELL AND BRAILLE DISPLAY*
- *CELLULE BRAILLE ET AFFICHAGE BRAILLE A ACTIONNEUR A POLYMERES ELECTROACTIFS*

(71) Yang, Peichun, 1825 West Ray Road, Apt. 1054,  
Chandler, AZ 85224, US

(72) Yang, Peichun, Chandler, AZ 85224, US



(74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte & Partner GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg) Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**G09F 3/02** → (51) B31D 1/02

**G09F 3/02** → (51) G08B 13/24

**G09F 3/14** → (51) G08B 13/24

(51) **G09F 7/04** (11) **1 597 717 A1\***  
B32B 15/08

(25) Sv (26) En

(21) 04712790.7 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2004/000228 19.02.2004

(87) WO 2004/075145 2004/36 02.09.2004

(30) 21.02.2003 SE 0300484

07.05.2003 US 468272 P

- (54) • *PASSIV MAGNETISCHE FOLIE, NOTIZEINRICHTUNG UND VERWENDUNG DER NOTIZEINRICHTUNG*
- *PASSIVELY MAGNETIC FOIL, NOTICE DEVIE AND USE OF THE NOTICE DEVICE*
- *FEUILLE MAGNETIQUE PASSIVE, DISPOSITIF D'ANNONCE ET UTILISATION DU DISPOSITIF D'ANNONCE*

(71) Grindfill AB, Lagenvägen 28, 136 50 Haninge, SE

(72) SVENSSON, Lars, S-113 22 Stockholm, SE

KARLSSON, Gert, S-120 47 Enskede G rd, SE

LUNDIN, Kent, S-141 42 Huddinge, SE

DRAKENSJÖ, Ingemar, S-182 46 Enebyberg, SE

(74) Axelsson, Nils Ake A.L., Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**G09F 9/305** → (51) G09F 13/06

**G09F 9/37** → (51) G02B 26/02

**G09F 13/04** → (51) G09F 13/06

(51) **G09F 13/06** (11) **1 597 718 A1\***  
G09F 13/08 G09F 13/04  
G09F 9/305 G09F 27/00

(25) En (26) En

(21) 04713008.3 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DK 2004/000113 20.02.2004

(87) WO 2004/077388 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 PCT/DK03/00126

- (54) • *ZAUBERTAFEL*
- *MAGIC PANEL*
- *PANNEAU MAGIQUE*

(71) BANG & OLUFSEN A/S, Peter Bangsvej 15, 7600 Struer, DK

(72) BLADT, Henrik, Henriksen, DK-7830 Vinderup, DK

(74) Tellefsen, Jens J., et al, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**G09F 13/08** → (51) G09F 13/06

**G09F 13/12** → (51) G02B 5/08

**G09F 27/00** → (51) G09F 13/06

(51) **G10D 3/18** (11) **1 597 719 A1\***

(25) En (26) En

(21) 03788739.5 (22) 23.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/002023 23.12.2003

(87) WO 2004/077399 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 CA 2419912

- (54) • *SCHULTERSTÜTZE FÜR EINE VIOLINE ODER DERGLEICHEN*
- *VIOLIN OR THE LIKE SHOULDER REST*
- *EPAULIERE POUR VIOLON OU ANALOGUE*

(71) The Kun Shoulder Rest Inc., 200 MacLaren Street, Ottawa, Ontario K2P 0L6, CA

(72) MUIR, Rod, South Mountain, Ontario K0E 1W0, CA  
BUSCHAERT, Jason, Ottawa, Ontario K2C 3L5, CA  
EDEY, Mark, Ottawa, Ontario K2H 3H2, CA

KIRKLAND, Derek, Chelsea, Québec J9B 2E8, CA

(74) Kunz, Herbert, et al, HAMMONDS Karl-Schmagl-Ring 7, 80539 München, DE

**G10L 11/02** → (51) G06F 3/16

(51) **G10L 11/04** (11) **1 597 720 A2\***

(25) En (26) En

(21) 04713615.5 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000520 23.02.2004

(87) WO 2004/075571 2004/36 02.09.2004

(88) 06.01.2005

(30) 24.02.2003 US 373258

- (54) • *GRUNDFREQUENZSCHÄTZUNG MIT STÖRGERÄUSCHDETEKTION FÜR NIEDERFREQUENTE BÄNDER*
- *PITCH ESTIMATION USING LOW-FREQUENCY BAND NOISE DETECTION*
- *DETECTION DE BRUIT DE BANDE BASSE FREQUENCE*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) SORIN, Alexander, 34679 Haifa, IL

(74) Klett, Peter Michael, et al, IBM Research GmbH Zurich Research Laboratory Säumerstrasse 4 / Postfach, 8803 Rüschlikon, CH

(51) **G10L 19/00** (11) **1 597 721 A2\***

(25) En (26) En

(21) 04706439.9 (22) 29.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002421 29.01.2004

(87) WO 2004/070541 2004/34 19.08.2004

(88) 31.03.2005

(30) 31.01.2003 US 355164

- (54) • *MELP (MIXED EXCITATION LINEAR PREDICTION)-TRANSKODIERUNG MIT 600 BPS*
- *600 BPS MIXED EXCITATION LINEAR PREDICTION TRANSCODING*
- *TRANSCODAGE 600 BPS A PREDICTION LINEAIRE AVEC EXCITATION MIXTE (MELP)*

(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US

(72) CHAMBERLAIN, Mark, W., Honeoye Falls, NY 14472, US

(74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G10L 21/02** → (51) G06F 3/16

(51) **G11B 7/00** (11) **1 597 722 A1\***  
G11B 11/00

(25) En (26) En

(21) 03816086.7 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/002008 30.09.2003

(87) WO 2004/077415 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 KR 2003011830

18.03.2003 KR 2003016775

- (54) • *EINMAL BESCHREIBBARE OPTISCHER DATENTRÄGER UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFEICHNEN VON VERWALTUNGSINFORMATIONEN AUF EINEM EINMAL BESCHREIBBAREN OPTISCHEN DATENTRÄGER*
- *WRITE-ONCE OPTICAL DISC, AND METHOD AND APPARATUS FOR RECORDING MANAGEMENT INFORMATION ON WRITE-ONCE OPTICAL DISC*
- *DISQUE OPTIQUE INSCRIPTIBLE UNE SEULE FOIS, ET PROCEDE ET APPAREIL POUR ENREGISTRER DES DONNEES DE TRAITEMENT SUR UN TEL DISQUE*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoid-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul 150-721, KR

(72) PARK, Yong Cheol, Gwachon-si, Gyeonggi-do 427-030, KR

KIM, Sung Dae, Gunpo-si, Gyeonggi-do 435-746, KR

(74) Schorr, Frank Jürgen, et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G11B 7/004** (11) **1 597 723 A1\***  
En (26) En

(21) 03751514.5 (22) 11.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) KR 2003/002098 11.10.2003

(87) WO 2004/084196 2004/40 30.09.2004

(30) 10.02.2003 US 446346 P

07.03.2003 KR 2003014458

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON ANIMATIONS-CHUNKDATEN UND DEREN ATTRIBUTINFORMATIONEN ZUR VERWENDUNG FÜR EINE INTERAKTIVE PLATTE*
- *METHOD FOR MANAGING ANIMATION CHUNK DATA AND ITS ATTRIBUTE INFORMATION FOR USE IN AN INTERACTIVE DISC*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR

(72) ALEXANDRE, Limonov, 103-109, Kolong Apt., 137-784 Seoul, KR

KIM, Byung Jin, 111-204, Hansol Chungu APT., 463-010 Sungham, Kyunggi-do, KR

YOO, Jea Yong, C-306, Maebong Samsung APT., 135-270 Seoul, KR

YOON, Woo Seong, 102-701, Geukdong Apt., 472-744 Namyangjoo-si, Kyonggi-do, KR

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G11B 7/007** (11) **1 597 724 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715572.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000422 27.02.2004  
(87) WO 2004/077421 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 KR 2003012414  
(54) • HOCHDICHTES AUFZEICHNUNGSMEDIUM  
UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUR STEUERUNG DES DATENABSPIELENS  
DAFÜR  
• HIGH-DENSITY RECORDING MEDIUM AND  
METHOD AND APPARATUS FOR CONTROL-  
LING DATA PLAYBACK THEREOF  
• SUPPORT D'ENREGISTREMENT HAUTE  
DENSITE ET APPAREIL POUR LA COM-  
MANDE DE LECTURE DE DONNEES D'UN  
TEL SUPPORT  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
(72) KIM, Jin Yong, Seongnam, Kyunggi-do 463-928,  
KR  
SUH, Sang Woon, Seocho-gu, Seoul 137-861, KR  
(74) Schorr, Frank Jürgen, et al, Diehl Glaeser Hillt &  
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G11B 7/007** (11) **1 597 725 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715582.5 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000421 27.02.2004  
(87) WO 2004/077420 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 KR 2003012868  
03.03.2003 KR 2003012952  
(54) • EINMALIG BESCHREIBBARE DISKETTE,  
ENTSPRECHENDE AUFZEICHNUNGSVOR-  
RICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VER-  
KÜRZUNG DER ZUGRIFFSZEIT DAFÜR  
• WRITE-ONCE DISC, RECORDING APPARA-  
TUS THERETO, AND METHOD OF REDUC-  
ING ACCESS TIME THERETO  
• DISQUE NON REINSCRIPTIBLE, APPAREIL  
POUR ENREGISTRER SUR CE DISQUE, ET  
PROCEDE DE REDUCTION D'ACCES A UN  
TEL DISQUE  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-  
dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do  
442-742, KR  
(72) HWANG, Sung-Hee, Seoul 135-772, KR  
KO, Jung-Wan, 315-401 Cheongmyung Maeul  
3-danji, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-737, KR  
LEE, Kyung-Geun, 229-1006 Sibeomdanji  
Woosung Apt, Gyeonggi-do 463-050, KR  
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES,  
15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 597 726 A2\***  
G11B 20/10  
(25) En (26) En  
(21) 04714507.3 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000391 25.02.2004  
(87) WO 2004/077412 2004/37 10.09.2004  
(88) 16.12.2004

(30) 25.02.2003 KR 2003011830  
25.02.2003 KR 2003011829  
13.03.2003 KR 2003015634

(54) • AUFZEICHNUNGSMEDIUM MIT EINER  
DATENSTRUKTUR ZUR VERWALTUNG MIN-  
DESTENS EINES DATENBEREICHS DES  
AUFZEICHNUNGSMEDIUMS UND AUF-  
ZEICHNUNGS- UND WIEDERGABEVERFAH-  
REN UND -VORRICHTUNGEN  
• RECORDING MEDIUM HAVING DATA  
STRUCTURE FOR MANAGING AT LEAST A  
DATA AREA OF THE RECORDING MEDIUM  
AND RECORDING AND REPRODUCING  
METHODS AND APPARATUSES  
• SUPPORT D'ENREGISTREMENT  
POSSEDANT UNE STRUCTURE DE DON-  
NEES SERVANT A GERER AU MOINS UNE  
ZONE DE DONNEES DE CE SUPPORT  
D'ENREGISTREMENT, PROCEDES ET DIS-  
POSITIFS D'ENREGISTREMENT ET DE  
REPRODUCTION  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR  
(72) PARK, Yong Cheol, Gwachon-si, Gyeonggi-do  
427-030, KR  
KIM, Sung Dae, Gunpo-si, Gyeonggi-do 435-040,  
KR  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**G11B 7/24** → (51) C09B 45/00

**G11B 7/24** → (51) C09B 45/34

**G11B 11/00** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 20/00** (11) **1 597 727 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708423.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050079 05.02.2004  
(87) WO 2004/075187 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 NL 1022743  
(54) • INFORMATIONSTRÄGER, DER ZUGANGSIN-  
FORMATIONEN UMFASST  
• INFORMATION CARRIER COMPRISING  
ACCESS INFORMATION  
• PORTEUR D'INFORMATIONS COMPRE-  
NANT DES INFORMATIONS D'ACCES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) STEK, Aalbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BLUM, Martinus, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN ROMPAEY, Bart, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HEEMSKERK, Jacobus, P., J., NI-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Bekkers, Joost J.J, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G11B 20/00** (11) **1 597 728 A1\***  
G11B 20/12  
(25) En (26) En  
(21) 04709307.5 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/050087 09.02.2004  
(87) WO 2004/075188 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 NL 1022744  
(54) • INFORMATIONSTRÄGER MIT ZUGANGSIN-  
FORMATIONEN UNDDUMMY-INFORMATIO-  
NEN

• INFORMATION CARRIER COMPRISING  
ACCESS INFORMATION AND DUMMY  
INFORMATION  
• SUPPORT D'INFORMATIONS COMPRENANT  
DES INFORMATIONS D'ACCES ET DES  
INFORMATIONS FACTICES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) STEK, Aalbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BLUM, Martinus, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN ROMPAEY, Bart, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bekkers, Joost J.J, et al, Philips Intellectual  
Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

(51) **G11B 20/10** (11) **1 597 729 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03751515.2 (22) 11.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2003/002099 11.10.2003  
(87) WO 2004/068490 2004/33 12.08.2004  
(30) 29.01.2003 US 443292 P  
07.03.2003 KR 2003014457  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERWALTUNG VON ANIMATIONS DATEN  
AUF EINER INTERAKTIVEN PLATTE  
• METHOD AND APPARATUS FOR MANAG-  
ING ANIMATION DATA OF AN INTERACTIVE  
DISC  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
GERER DES DONNEES D'ANIMATION D'UN  
DISQUE INTERACTIF  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
(72) Alexandre, Limonov, Seoul 137-784, KR  
Lee, Seung Hoon, Sungnam-si, Kyunggi-do  
463-010, KR  
Yoo, Jea Yong, Seoul 135-270, KR  
Yoon, Woo Seong, Namyangjoo-si, Kyonggi-do  
472-744, KR  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G11B 20/10** (11) **1 597 730 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712781.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000338 19.02.2004  
(87) WO 2004/075193 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 US 447706 P  
22.10.2003 KR 2003073800  
(54) • AUFZEICHNUNGSTRÄGER, VORRICHTUNG  
ZUR DARSTELLUNG DES AUFZEICH-  
NUNGSTRÄGER, UND VORRICHTUNG ZUM  
REPRODUZIEREN DES AUFZEICHNUNGS-  
TRÄGER  
• RECORDING MEDIUM, APPARATUS FOR  
FORMING THE RECORDING MEDIUM, AND  
APPARATUS AND METHOD FOR REPRO-  
DUCING THE RECORDING MEDIUM  
• SUPPORT D'ENREGISTREMENT, APPAREIL  
DE FORMATION DU SUPPORT D'ENREGIS-  
TREMENT ET APPAREIL ET PROCEDE DE  
REPRODUCTION DU SUPPORT D'ENREGIS-  
TREMENT  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
(72) KIM, Jin Yong, 109-602, Seonkyung Apt.,  
Seongnam, Kyunggi-do 463-928, KR

SUH, Sang Woon, 110-709, Hyundai Apt., 1346, Seoul 137-861, KR  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G11B 20/10** (11) **1 597 731 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714039.7 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000375 24.02.2004  
(87) WO 2004/075194 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 KR 2003011520  
07.03.2003 US 452559 P  
02.01.2004 KR 2004000059

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM DECODIEREN VON DATEN ZUR BEREITSTELLUNG EINER DURCHSUCHBAREN DIAVORFÜHRUNG UND DATENSPEICHERMEDIUM DAFÜR*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DECODING DATA FOR PROVIDING BROWSABLE SLIDE SHOW, AND DATA STORAGE MEDIUM THEREFOR*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DECODAGE DE DONNEES POUR PRODUIRE UN DIAPOGRAMA EXPLORABLE, ET SUPPORT DE STOCKAGE DE DONNEES ASSOCIE*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR  
(72) JUNG, Kil-Soo, 104-1401 Namsuwon Doosan Apt. 485, Gyeonggi-do 445-970, KR  
MOON, Seong-Jin, 436-502 Cheongmyung Maeul 4-danji, Gyeonggi-do 443-738, KR  
PARK, Sung-Wook, 4-1103 Mapo Hyundai Apt. 188-108, Seoul 121-022, KR  
(74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G11B 20/10** → (51) G11B 7/24

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/00

(51) **G11C 5/14** (11) **1 597 732 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711418.6 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000384 16.02.2004  
(87) WO 2004/072980 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 EP 03290365  
(54) • *MEHRCHIPKARTE*  
• *MULTI-CHIP CARD*  
• *CARTE A PUCES MULTIPLES*  
(71) Axalto SA, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
Schlumberger Malco, Inc., 9800 Reistertown Road, Owings Mills, MD 21117, US  
(84) MC  
(72) RHELIMI, Alain, Schlumberger Systèmes, F-92120 Montrouge, FR  
(74) Cour, Pierre, Axalto SA, 50, avenue Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(51) **G11C 16/26** (11) **1 597 733 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04711567.0 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000297 17.02.2004  
(87) WO 2004/077448 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308856  
08.08.2003 DE 10336785  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUSLESEN VON UNIFORM-CHANNEL-PROGRAM-FLASH MEMORY ZELLEN*  
• *METHOD FOR READING UNIFORM CHANNEL PROGRAM (UCP) FLASH MEMORY CELLS*  
• *PROCEDE DE SELECTION DE CELLULES DE MEMOIRE FLASH-PROGRAMME DE CANAL UNIFORME*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) GRATZ, Achim, 01099 Dresden, DE  
ROEHRICH, Mayk, 02826 Görlitz, DE  
KNOBLOCH, Klaus, 01478 Weixdorf, DE  
(74) Hudler, Frank, Lippert, Stachow & Partner Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

(51) **G11C 17/10** (11) **1 597 734 A1\***  
H01L 25/065  
(25) De (26) De  
(21) 04710779.2 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000269 13.02.2004  
(87) WO 2004/077450 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308323  
(54) • *HALBLEITERCHIPANORDNUNG MIT ROM*  
• *SEMICONDUCTOR CHIP ARRANGEMENT WITH ROM*  
• *CONFIGURATION DE PUCES A SEMI-CONDUCTEURS COMPRENANT UNE MEMOIRE MORTE (ROM)*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) EIGNER, Markus, 01219 Dresden, DE  
GRUBER, Wolfgang, 82140 Olching-Neuesting, DE  
ROTH, Manfred, 81541 München, DE  
RÜPING, Stefan, 84435 Lengdorf, DE  
(74) Epping - Hermann - Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G12B 21/02** → (51) G01N 27/00

(51) **G21B 1/00** (11) **1 597 735 A1\***  
C25D 21/12 H01R 39/00  
H01M 4/86  
(25) En (26) En  
(21) 03778496.4 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2003/004940 13.11.2003  
(87) WO 2004/044924 2004/22 27.05.2004  
(30) 13.11.2002 EP 02447219  
09.12.2002 GB 0228573  
(54) • *EIN KOMMUTATORGLEICHRICHTER, EINE GASELEKTRODE, EIN VERFAHREN ZUR ELKTROLYTISCHEN BESCHICHTUNG, UND EIN VERFAHREN ZUM STARTEN EINER NIEDERTEMPORATUR-KERNFUSION*

• *A COMMUTATOR, A GAS ELECTRODE, A METHOD OF ELECTROPLATING AND A METHOD OF INITIATING COLD FUSION*  
• *COMMUTATEUR, ELECTRODE A GAZ, PROCEDE D'ELECTRODEPOSITION ET PROCEDE PERMETTANT D'AMORCER UNE FUSION A BASSE TEMPERATURE*  
(71) Alder, John M., Tuinwijk 52, 9700 Oudenaarde, BE  
(72) Alder, John M., 9700 Oudenaarde, BE  
(74) Gosnall, Toby, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G21F 9/04** (11) **1 597 736 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712394.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004885 18.02.2004  
(87) WO 2004/075207 2004/36 02.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 18.02.2003 US 448792 P  
(54) • *CERAMICRETE STABILISIERUNG VON URAN- UND PLUTONIUM ENHALTENDEM MATERIAL*  
• *CERAMICRETE STABILIZATION OF U-AND PU-BEARING MATERIALS*  
• *STABILISATION CERAMICRETE DE MATIERES CONTENANT U ET PU*  
(71) The University of Chicago, 5801 South Ellis Avenue, Chicago, IL 60635, US  
(72) WAGH, Arun, S., Orland Park, IL 60467, US  
MALONEY, David, M., Evergreen, CO 80439, US  
THOMPSON, Gary, H., Thornton, CO 80241, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G21K 1/04** → (51) G21K 1/06

(51) **G21K 1/06** (11) **1 597 737 A1\***  
G21K 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 04715026.3 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005603 26.02.2004  
(87) WO 2004/079754 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 451118 P  
(54) • *OPTISCHE RÖNTGENSTRAHLUNGSVORRICHTUNG MIT VERSTELLBARER KONVERGENZ*  
• *X-RAY OPTICAL SYSTEM WITH ADJUSTABLE CONVERGENCE*  
• *SYSTEME OPTIQUE A RAYONS X A CONVERGENCE REGLABLE*  
(71) OSMIC, INC., 1900 Taylor Road, Auburn Hills, MI 48326, US  
(72) VERMAN, Boris, Bloomfield, MI 48302, US  
JIANG, Licai, Rochester Hills, MI 48039, US  
(74) Solf, Alexander, Patentanwälte Dr. Solf & Zapf Candidplatz 15, 81543 München, DE

(51) **H01C 7/04** (11) **1 597 738 A1\***  
C04B 35/01  
(25) En (26) En  
(21) 03702967.5 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) IB 2003/000784 25.02.2003  
(87) WO 2004/077455 2004/37 10.09.2004



- (54) • KERAMISCHES GEMISCH MIT NEGATIVEM TEMPERATURKOEFFIZIENTEN DES WIDERSTANDSWERTES, THERMISTOR ENTHALTEND DASSELBE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
  - A CERAMIC MIXTURE HAVING NEGATIVE TEMPERATURE CO-EFFICIENT, A THERMISTOR CONTAINING THE CERAMIC MIXTURE AND A PROCESS FOR PREPAING THEREOF
  - MELANGE CERAMIQUE A COEFFICIENT THERMIQUE NEGATIF, THERMISTANCE CONTENANT CE MELANGE CERAMIQUE, ET PROCEDE DE PREPARATION
- (71) COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, Rafi Marg, New Delhi 100 001, IN
- (72) SINGLA, Madan Lal, 160 030 Chandigarh, IN
- (72) BALDEV, 160 030 Chandigarh, IN
- HARCHEKAR, Vijay Rajaram, 160 030 Chandigarh, IN
- BAJPAI, Ram Prakash, 160 030 Chandigarh, IN
- (74) Ponzellini, Gianmarco, et al, Bugnion S.p.A. Viale Lancetti 17, I-20158 Milano, IT

**H01F 27/32** → (51) H01F 30/16

- (51) **H01F 30/16** (11) **1 597 739 A1\***  
(25) H01F 27/32 H01F 41/08  
(26) H01F 41/12
- (25) De (26) De
- (21) 04707487.7 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000171 03.02.2004
- (87) WO 2004/077459 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 DE 10308010
- (54) • ISOLIERTAIL, RINGKERN, RINGKERNDRÖSEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER RINGKERNDRÖSEL
- INSULATING ELEMENT, TOROIDAL CORE, TOROIDAL CORE CHOKE, AND METHOD FOR PRODUCING SAID TOROIDAL CORE CHOKE
- ELEMENT ISOLANT, NOYAU TOROIDAL, BOBINE DE CHOC A NOYAU TOROIDAL ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BOBINE DE CHOC A NOYAU TOROIDAL

(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) FETH, Josef, 89522 Heidenheim, DE

STABENOW, Jürgen, 89522 Heidenheim, DE

FEIST, Günter, 73333 Gingen/Fils, DE

(74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01F 41/08** → (51) H01F 30/16

**H01F 41/12** → (51) H01F 30/16

- (51) **H01H 13/48** (11) **1 597 740 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706237.7 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000204 29.01.2004
- (87) WO 2004/077474 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 FR 0302414
- (54) • SCHALTEINRICHTUNG MIT DER FÄHIGKEIT ZUM EINBAU MIT EINER ZENTRALEN LICHTQUELLE UND TASTENFELDSCHLÜSSEL FÜR ELEKTRISCHE GERÄTE, EIN-

- SCHLIESSLICH EINER SOLCHEN SCHALTEINRICHTUNG
- A SWITCH DEVICE CAPABLE OF BEING FITTED WITH A CENTRAL LIGHT SOURCE, AND A KEYPAD KEY FOR ELECTRICAL EQUIPMENT INCLUDING SUCH A SWITCH DEVICE
  - COMMUTATEUR POUVANT ETRE MUNI D'UNE SOURCE LUMINEUSE PRINCIPALE, ET TOUCHE DE CLAVIER POURVUE DUDIT COMMUTATEUR DESTINEE A UN APPAREIL ELECTRIQUE
- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) BOUVIER, Laurent, 39100 Monnières, FR
- KUBAT, Laurent, 39100 Dole, FR
- ROCHON, Sylvain, 39100 France, FR
- (74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **H01H 19/02** (11) **1 597 741 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 04713891.2 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001808 24.02.2004
- (87) WO 2004/075225 2004/36 02.09.2004
- (30) 24.02.2003 DE 10308449
- (54) • SCHALTWELLE FÜR DREHSCHALTER
- SWITCHING SHAFT FOR A ROTARY SWITCH
- ARBRE DE COMMANDE DESTINE A UN INTERRUPTEUR ROTATIF

(71) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse, D-75038 Oberderdingen, DE

(72) REIMOLD, Günther, 75038 Oberderdingen, DE

MANNUSS, Siegfried, 75447 Sternenfels, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **H01H 21/02** (11) **1 597 742 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 04713868.0 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001809 24.02.2004
- (87) WO 2004/075226 2004/36 02.09.2004
- (30) 24.02.2003 DE 10308450
- (54) • DREHSCHALTER MIT SCHALTWELLE FÜR EIN ELEKTROGERÄT
- ROTARY SWITCH COMPRISING A SWITCHING SHAFT FOR AN ELECTRICAL APPLIANCE
- INTERRUPTEUR ROTATIF A ARBRE DE COMMANDE POUR APPAREIL ELECTRIQUE

(71) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse, D-75038 Oberderdingen, DE

(72) REIMOLD, Günther, 75038 Oberderdingen, DE

MANNUSS, Siegfried, 75447 Sternenfels, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01H 33/66** (11) **1 597 743 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04705378.0 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000159 27.01.2004
- (87) WO 2004/077477 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 10309697
- (54) • MAGNETISCHER LINEARANTRIEB
- LINEAR MAGNETIC DRIVE
- ENTRAINEMENT LINEAIRE MAGNETIQUE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KAMPF, Marcus, 12159 Berlin, DE

PROTZE, Carsten, 01307 Dresden, DE

(51) **H01H 39/00** (11) **1 597 744 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 04714302.9 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001835 25.02.2004
- (87) WO 2004/077478 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 10308185
- (54) • PYROMECHANISCHE TRENNVORRICHTUNG MIT SPEZIELL GEFORMTER STROMLEITERSCHIENE
- PYROMECHANICAL SEPARATING DEVICE WITH A SPECIALLY SHAPED CURRENT CONDUCTOR RAIL
- DISPOSITIF DE SEPARATION PYROMECANIQUE COMPORTANT UNE BARRE ELECTROCONDUCTRICE A FORME SPECIALE

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

Gessmann GmbH & Co. KG, Dieselstrasse 27, 74211 Leingarten, DE

(72) VON BEHR, Diedrich, 91054 Erlangen, DE

BREDE, Uwe, 90765 Fuerth, DE

KORDEL, Gerhard, 90455 Nuernberg-Kornburg, DE

NEUSER, Jürgen, 74252 Massenbachhausen, DE

SEITZ, Wolfgang, 74211 Leingarten, DE

BAYER, Paulus, 85128 Nassenfeld/Zell, DE

SEITZ, Georg, 85092 Kasing, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **H01H 85/18** (11) **1 597 745 A1\***

- (25) De (26) De
- (21) 04764513.0 (22) 26.08.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (86) EP 2004/009537 26.08.2004
- (87) WO 2005/081278 2005/35 01.09.2005
- (30) 21.02.2004 DE 202004002758 U
- (54) • WICKELSCHMELZLEITER MIT ISOLIERENDEM ZWISCHENWICKEL FÜR EIN SICHERUNGSBAUELEMENT
- COIL MELT CONDUCTOR COMPRISING AN INSULATING INTERMEDIATE COIL FOR A FUSE ELEMENT
- ELEMENT FUSIBLE A ENROULEMENT COMPRENANT UN ENROULEMENT INTERMEDIAIRE ISOLANT POUR UN COMPOSANT DE COUPE-CIRCUIT

(71) Wickmann-Werke GmbH, Annenstrasse 113, D-58453 Witten, DE

(72) SCHMIDT, Frank, 58089 Hagen, DE  
RUPALLA, Manfred, 58453 Witten, DE  
(74) Schmidt, Frank-Michael, et al, Zenz, Helber,  
Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysseallee  
58-64, 45128 Essen, DE

**H01J 9/18** → (51) H01J 9/20

(51) **H01J 9/20** (11) **1 597 746 A1\***  
H01J 9/18  
(25) En (26) En  
(21) 03799951.3 (22) 18.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/040218 18.12.2003  
(87) WO 2004/079768 2004/38 16.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 375416  
(54) • **KATHODENSTRAHLRÖHRE MIT INTERNEM  
NEUTRALDICHTEFILTER**  
• **CATHODE RAY TUBE HAVING AN INTER-  
NAL NEUTRAL DENSITY FILTER**  
• **TUBE CATHODIQUE A FILTRE INTERNE A  
DENSITE NEUTRE**

(71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) PARSAPOUR, Farzad, Reading, PA 19606, US  
GUNTURI, Bhanumurthy, Venkatrama,  
Subrahmanya, Bear, DE 19701, US  
COLBERT, Steven, Anthony, Philadelphia, PA  
19104, US  
COLLINS, Brian, Thomas, Lititz, PA 17543, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, Thomson, European  
Patent Operations, 46 Quai Alphonse Le Gallo,  
92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **H01J 9/38** (11) **1 597 747 A2\***  
H01K 1/54 H01K 3/22  
H01K 3/30 H01K 3/32  
(25) De (26) De  
(21) 03714648.7 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) DE 2003/000538 20.02.2003  
(87) WO 2004/075244 2004/36 02.09.2004  
(88) 20.01.2005  
(54) • **LICHTQUELLE MIT REINIGUNGSMITTELN**  
• **LIGHT SOURCE**  
• **SOURCE LUMINEUSE**  
(71) IP2H AG, Hofweg 11, 3013 Bern, CH  
(72) ARNOLD, Jörg, CH-3013 Bern, CH  
(74) Maisch, Thomas, Ullrich & Naumann Patent- und  
Rechtsanwälte Luisenstrasse 14, D-69115  
Heidelberg, DE

**H01J 37/147** → (51) H01J 37/30

(51) **H01J 37/30** (11) **1 597 748 A2\***  
H01J 37/147 H01J 37/317  
(25) En (26) En  
(21) 04713444.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005200 20.02.2004  
(87) WO 2004/077479 2004/37 10.09.2004  
(88) 30.06.2005  
(30) 21.02.2003 US 370952  
(54) • **ABLENKENDE BESCHLEUNIGUNG-/AB-  
BREMSUNGS-SPALTE**  
• **DEFLECTING ACCELERATION/DECELERATION  
GAP**

• **DEVIATION D'UN TROU D'ACCELERATION/  
DECELERATION**  
(71) Axcelis Technologies, Inc., 108 Cherry Hill Drive,  
Beverly, MA 01915, US  
(72) RATHMELL, Robert, Exeter, NH 03833, US  
VANDERBERG, Bo, Boston, MA 02180, US  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01J 37/317** → (51) H01J 37/30

**H01J 37/32** → (51) C23C 16/513

**H01J 47/00** → (51) G01N 27/00

**H01J 49/00** → (51) G01N 27/00

(51) **H01J 49/40** (11) **1 597 749 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713717.9 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005278 23.02.2004  
(87) WO 2004/077488 2004/37 10.09.2004  
(88) 06.10.2005  
(30) 21.02.2003 US 449168 P  
(54) • **TANDEMFLUGZEITMASSENSPEKTROME-  
TER**  
• **TANDEM TIME-OF-FLIGHT MASS SPEC-  
TROMETER**  
• **SPECTROMETRE DE MASSE DE TEMPS DE  
VOL EN TANDEM**

(71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF  
MEDICINE, 100 N. Charles Street, 5th floor,  
Baltimore, MD 21201, US  
(72) COTTER, Robert, James, Baltimore, MD 21230, US  
GARDNER, Ben, D., Owings Mills, MD 21117, US  
ENGLISH, Robert, D., Lanham, MD 20706, US  
ILTCHENKO, Serguei, A., Reisterstown, MD 21136,  
US  
(74) Flint, Adam, Beck Greener Fulwood House 12  
Fulwood Place, GB-London WC1V 6HR, GB

(51) **H01J 49/42** (11) **1 597 750 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714589.1 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005574 25.02.2004  
(87) WO 2004/077489 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 374771  
(54) • **MASSENANALYSATOR MIT MASSEFILTER  
UND IONENDETEKTORVORRICHTUNG.**  
• **MASS ANALYZER WITH MASS FILTER AND  
ION DETECTION ARRANGEMENT**  
• **ANALYSEUR DE MASSE A FILTRE DE  
MASSE AMELIORE ET ENSEMBLE DE  
DETECTION DES IONS**

(71) Beckman Coulter, Inc., 4300 N. Harbor Boulevard,  
Fullerton, California 92834, US  
(72) FARNSWORTH, Vincent, R., Agoura, CA 91301, US  
FASSETT, John, R., Minneapolis, MN 55410, US  
(74) Peter, Kenneth William, et al, Fitzpatrick's, 1  
Blythwood Square, Glasgow G2 4AD, GB

**H01K 1/54** → (51) H01J 9/38

**H01K 3/22** → (51) H01J 9/38

**H01K 3/30** → (51) H01J 9/38

**H01K 3/32** → (51) H01J 9/38

(51) **H01L 21/00** (11) **1 597 751 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03752601.9 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/030184 17.09.2003  
(87) WO 2004/027835 2004/14 01.04.2004  
(88) 29.09.2005  
(30) 18.09.2002 US 246840

(54) • **ERWEITERTE MIKROELEKTRONISCHE  
VERBINDERBAUGRUPPE UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG**  
• **ADVANCED MICROELECTRONIC CONNec-  
TOR ASSEMBLY AND METHOD OF MANU-  
FACTURING**  
• **ENSEMBLE CONNECTEUR MICROELEC-  
TRONIQUE PERFECTIONNE ET PROCEDE  
DE FABRICATION CORRESPONDANT**  
(71) Pulse Engineering, Inc., 12220 World Trade Drive,  
San Diego, CA 92128, US  
(72) GUTIERREZ, Aurelio, J., Bonita, CA 91902, US  
MACHADO, Russell, L., San Diego, CA 92127, US  
DEAN, Dallas, A., Oceanside, CA 92056, US  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 597 752 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708266.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003442 04.02.2004  
(87) WO 2004/070796 2004/34 19.08.2004  
(88) 02.06.2005  
(30) 04.02.2003 US 445281 P

(54) • **ANPASSUNG DES STICKSTOFFPROFILS IN  
SILIZIUMOXINITRID MITTELS KURZEITTEM-  
PERNS MIT AMMONIAK UNTER HOCHVA-  
KUUM**  
• **TAILORING NITROGEN PROFILE IN SILI-  
CON OXYNITRIDE USING RAPID THERMAL  
ANNEALING WITH AMMONIA UNDER  
ULTRA-LOW PRESSURE**  
• **ADAPTATION DE PROFIL D'AZOTE DANS  
DE L'OXYNITRURE DE SILICIUM PAR TRAI-  
TLEMENT THERMIQUE RAPIDE AVEC DE  
L'AMMONIAQUE SOUS PRESSION ULTRA-  
BASSE**

(71) APPLIED MATERIALS, INC., P.O. Box 450A, Santa  
Clara, California 95052, US  
(72) NARWANKAR, Pravin, K., Sunnyvale, California  
94086, US  
MINER, Gary, Fremont, California 94539, US  
LEPERT, Araud, Belmont, California 94002, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 597 753 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714618.8 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005643 25.02.2004  
(87) WO 2004/077526 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 374683  
(54) • **DÜNNFILM-UV-DETEKTOR MIT BESCHICH-  
TETEN SPHÄRISCHEN SILIZIUMNANOPAR-**

*TIKELN MIT UV-ANSPRECHVERHALTEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*

- COATED SPHERICAL SILICON NANOPARTICLE THIN FILM UV DETECTOR WITH UV RESPONSE AND METHOD OF MAKING
- DETECTEUR ULTRAVIOLET EN COUCHE MINCE A NANOPARTICULES SPHERIQUES ENROBEES DE SILICIUM SENSIBLE A L'U.V. ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506 South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US

(72) NAYFEH, Munir, H., Urbana, IL 61801, US

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**H01L 21/02** → (51) H01L 21/311

**H01L 21/20** → (51) H01L 21/762

**H01L 21/20** → (51) H01L 21/763

**H01L 21/304** → (51) C09G 1/02

**H01L 21/306** → (51) C09G 1/02

(51) **H01L 21/311** (11) **1 597 754 A2\***  
H01L 21/02

(25) En (26) En

(21) 04709397.6 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SG 2004/000034 09.02.2004

(87) WO 2004/077541 2004/37 10.09.2004

(88) 18.11.2004

(30) 26.02.2003 US 377083

(54) • VERFAHREN ZUM ÄTZEN FERROELEKTRISCHER BAUELEMENTE

- A METHOD OF ETCHING FERROELECTRIC DEVICES
- PROCEDE POUR GRAVER DES DISPOSITIFS FERROELECTRIQUES

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) EGGER, Ulrich, 01067 Dresden, DE

ZHUANG, Haoren, Wallkill, NY 12589, US

(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H01L 21/324** → (51) H01L 21/762

(51) **H01L 21/60** (11) **1 597 755 A2\***  
H01L 21/68

(25) De (26) De

(21) 04702322.1 (22) 15.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000263 15.01.2004

(87) WO 2004/077546 2004/37 10.09.2004

(88) 19.05.2005

(30) 28.02.2003 DE 10308928

(54) • DIREKT AUF UNGEHÄUSTEN BAUELEMENTEN ERZEUGTE FREITRAGENDE KONTAKTIERSTRUKTUREN

- SELF-SUPPORTING CONTACTING STRUCTURES THAT ARE DIRECTLY PRODUCED ON COMPONENTS WITHOUT HOUSINGS

- STRUCTURES DE MISE EN CONTACT AUTOPORTANTES PRODUITES DIRECTEMENT SUR DES COMPOSANTS SANS BOITIER

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) WEIDNER, Karl, 81245 München, DE

WOLFGANG, Eckhard, 81379 München, DE

ZAPF, Jörg, 81927 München, DE

(51) **H01L 21/60** (11) **1 597 756 A2\***

(25) De (26) De

(21) 04704561.2 (22) 23.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000574 23.01.2004

(87) WO 2004/077547 2004/37 10.09.2004

(88) 19.05.2005

(30) 28.02.2003 DE 10308977

(54) • VERBINDUNGSTECHNIK FÜR LEISTUNGSHALBLEITER MIT GROSSFLÄCHIGEN ANSCHLÜSSEN

- INTERNAL CONNECTION SYSTEM FOR POWER SEMICONDUCTORS COMPRISING LARGE-AREA TERMINALS

- TECHNIQUE DE LIAISON POUR SEMI-CONDUCTEURS DE PUISSANCE PRESENTANT DES ZONES DE CONNEXION ETENDUES

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SELIGER, Norbert, 81929 München, DE

WEIDNER, Karl, 81245 München, DE

ZAPF, Jörg, 81927 München, DE

(51) **H01L 21/60** (11) **1 597 757 A2\***

(25) De (26) De

(21) 04705063.8 (22) 26.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/000629 26.01.2004

(87) WO 2004/077548 2004/37 10.09.2004

(88) 12.05.2005

(30) 28.02.2003 DE 10308978

(54) • VERBINDUNGSTECHNIK FÜR LEISTUNGSHALBLEITER MIT EINER DER OBERFLÄCHENKONTUR FOLGENDEN SCHICHT AUS ELEKTRISCH ISOLIERENDEM MATERIAL

- CONNECTION TECHNOLOGY FOR POWER SEMICONDUCTORS COMPRISING A LAYER OF ELECTRICALLY INSULATING MATERIAL THAT FOLLOWS THE SURFACE CONTOURS

- TECHNIQUE DES CONNEXIONS DESTINEE A DES SEMI-CONDUCTEURS DE PUISSANCE ET UTILISANT UNE MATIERE ELECTRIQUEMENT ISOLANTE QUI SUIV LES CONTOURS DE SURFACE

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SELIGER, Norbert, 81929 München, DE

WEIDNER, Karl, 81245 München, DE

ZAPF, Jörg, 81927 München, DE

**H01L 21/60** → (51) C09J 163/02

**H01L 21/60** → (51) H05K 1/18

**H01L 21/66** → (51) G01N 27/00

**H01L 21/68** → (51) H01L 21/60

**H01L 21/70** → (51) H05K 1/18

(51) **H01L 21/762** (11) **1 597 758 A1\***  
H01L 21/324 H01L 21/20

(25) En (26) En

(21) 04715981.9 (22) 01.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000927 01.03.2004

(87) WO 2004/077552 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 FR 0302518

(54) • SPANNUNGSENTLASTUNG EINER DÜNN-SCHICHT NACH IHREM TRANSFER

- RELAXATION OF A THIN LAYER AFTER ITS TRANSFER

- RELAXATION D'UNE COUCHE MINCE APRES SON TRANSFERT

(71) S.O.I.Tec Silicon on Insulator Technologies, Parc Technologique des Fontaines, Chemin des Franques, 38190 Bernin, FR

(72) GHYSELEN, Bruno, F-38170 Seyssinet-Pariset, FR

MAZURE, Carlos, F-38330 Saint-Nazaire les Eymes, FR

ARENE, Emmanuel, F-38330 Biviers, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H01L 21/763** (11) **1 597 759 A1\***  
H01L 21/20

(25) En (26) En

(21) 04715982.7 (22) 01.03.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000931 01.03.2004

(87) WO 2004/077553 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 FR 0302519

(54) • RELAXATION EINER DÜNN-SCHICHT BEI EINER HOHEN TEMPERATUR NACH IHREM TRANSFER

- RELAXATION OF A THIN LAYER AT A HIGH TEMPERATURE AFTER ITS TRANSFER

- RELAXATION D'UNE COUCHE MINCE A UNE TEMPERATURE ELEVÉE APRES SON TRANSFERT

(71) S.O.I.Tec Silicon on Insulator Technologies, Parc Technologique des Fontaines, Chemin des Franques, 38190 Bernin, FR

(72) GHYSELEN, Bruno, F-38170 Seyssinet-Pariset, FR

MAZURE, Carlos, F-38330 Saint-Nazaire les Eymes, FR

ARENE, Emmanuel, F-38330 Biviers, FR

(74) Collin, Jérôme, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

(51) **H01L 21/768** (11) **1 597 760 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 04709236.6 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001158 09.02.2004

(87) WO 2004/075288 2004/36 02.09.2004

(30) 24.02.2003 DE 10307815

(54) • INTEGRIERTES ELEKTRONISCHES BAUELEMENT MIT GEZIELT ERZEUGTEN NANORÖHREN IN VERTIKALEN STRUKTUREN

- INTEGRATED ELECTRONIC COMPONENT HAVING SPECIFICALLY PRODUCED NANOTUBES IN VERTICAL STRUCTURES



- *COMPOSANT ELECTRONIQUE INTEGRE COMPORTANT DES NANOTUBES PRODUITS DE FACON CIBLEE DANS DES STRUCTURES VERTICALES*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) SEIDEL, Robert, 81539 München, DE  
KREUPL, Franz, 80802 München, DE  
GRAHAM, Andrew, 81547 München, DE
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01L 21/8246** → (51) H01L 27/112

**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/112

- (51) **H01L 23/13** (11) **1 597 761 A2\***  
B81B 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 04713380.6 (22) 20.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005189 20.02.2004
- (87) WO 2004/074168 2004/36 02.09.2004
- (88) 14.04.2005
- (30) 20.02.2003 US 369776
- (54) • *VERKAPSELTER MIKROCHIP MIT ABBAU-MASSNAHMEN GEGEN THERMISCHE SPANNUNGEN*  
• *PACKAGED MICROCHIP WITH THERMAL STRESS RELIEF*  
• *MICROPUCE EMPAQUETEE EQUIPEE POUR MINIMISER LE STRESS THERMIQUE*
- (71) Analog Devices, Inc., One Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA 02062-9106, US
- (72) LONG, Lewis, Woburn, MA 01801, US  
HARNEY, Kieran, P., Andover, MA 01810, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01L 23/16** (11) **1 597 762 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707804.3 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003170 03.02.2004
- (87) WO 2004/070792 2004/34 19.08.2004
- (88) 10.02.2005
- (30) 04.02.2003 US 444987 P  
06.02.2003 US 445677 P
- (54) • *GEHÄUSE FÜR DÜNNE MEHRFACHE HALBLEITERCHIPS*  
• *THIN MULTIPLE SEMICONDUCTOR DIE PACKAGE*  
• *BOITIER DE DES A SEMICONDUCTEUR MULTIPLES MINCE*
- (71) Advanced Interconnect Technologies Limited, 608 St. James Court, St. Denis Street, Port Louis, MU
- (72) JUSKEY, Frank, J., Apopka, FL 32712, US
- (74) LAU, Daniel, K., San Francisco, CA 94132, US  
Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H01L 23/473** (11) **1 597 763 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709306.7 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/050090 09.02.2004
- (87) WO 2004/075292 2004/36 02.09.2004

- (30) 20.02.2003 EP 03100392
- (54) • *KÜHLBAUGRUPPE MIT MIKRO-JETS*  
• *COOLING ASSEMBLY COMPRISING MICRO-JETS*  
• *ENSEMBLE DE REFROIDISSEMENT COMPRENANT DES MICRO-JETS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MEINDERS, Erwin, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
NICOLE, Celine, C., S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) de Jong, Durk Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01L 23/498** (11) **1 597 764 A1\***  
H01L 33/00
- (25) De (26) De
- (21) 03808252.5 (22) 30.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2003/004291 30.12.2003
- (87) WO 2004/077558 2004/37 10.09.2004
- (30) 26.02.2003 DE 10308917  
28.09.2003 DE 20314966 U
- (54) • *OPTOELEKTRONISCHES BAUTEIL MIT STRUKTURIERT METALLISIERTEM GEHÄUSEKÖRPER, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DERARTIGEN BAUTEILS UND VERFAHREN ZUR STRUKTURIERTEN METALLISIERUNG EINES KUNSTSTOFF ENTHALTENDEN KÖRPERS*  
• *OPTOELECTRONIC COMPONENT COMPRISING A HOUSING BODY WHICH IS METALLISED IN A STRUCTURED MANNER, METHOD FOR PRODUCING ONE SUCH COMPONENT, AND METHOD FOR THE STRUCTURED METALLISATION OF A BODY CONTAINING PLASTIC*  
• *COMPOSANT OPTOELECTRONIQUE COMPRENANT UN CORPS DE BOITIER A METALLISATION STRUCTUREE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PROCEDE POUR LA METALLISATION STRUCTUREE D'UN CORPS CONTENANT DU PLASTIQUE*

- (71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (72) BRUNNER, Herbert, 93047 Regensburg, DE  
HÖFER, Thomas, 93059 Lappersdorf, DE  
MÖLLMER, Frank, 93080 Matting b. Pentling, DE  
SEWALD, Rainer, 84416 Taufkirchen, DE  
WAITL, Günter, 93049 Regensburg, DE  
ZEILER, Markus, 93152 Nittendorf, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01L 25/00** (11) **1 597 765 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703440.0 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) GB 2004/000222 20.01.2004
- (87) WO 2004/066351 2004/32 05.08.2004
- (30) 21.01.2003 GB 0301280
- (54) • *BEFESTIGUNGSELEMENT FÜR SOLARMODULE*  
• *MOUNTING FOR SOLAR PANELS*  
• *MONTURE*
- (71) Solion Limited, Southbank Technopark, 90 London Road, London SE1 6LN, GB
- (72) DUKE, Mike David The University of Waikato, Hamilton, NZ
- (74) SALAM, Loey, Abdl, London W2 2JH, GB

- (74) Lucas, Phillip Brian, et al, Lucas & Co. 135 Westhall Road, GB-Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

**H01L 25/065** → (51) G11C 17/10

- (51) **H01L 27/02** (11) **1 597 766 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710681.0 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004211 12.02.2004
- (87) WO 2004/073040 2004/35 26.08.2004
- (88) 07.10.2004
- (30) 13.02.2003 US 365791
- (54) • *ESD-SCHUTZSCHALTUNG*  
• *ESD PROTECTION CIRCUIT*  
• *PROTECTION CONTRE TRANSITOIRE ELECTRIQUE DESTRUCTRICE*
- (71) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway, MSLC340, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) MAY, James, T., Tempe, AZ 85238, US  
TYLER, Larry, E., Mesa, AZ 85215, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H01L 27/112** (11) **1 597 767 A2\***  
H01L 27/115  
H01L 21/8246

- (25) De (26) De
- (21) 04715877.9 (22) 01.03.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000383 01.03.2004
- (87) WO 2004/077569 2004/37 10.09.2004
- (88) 28.10.2004
- (30) 28.02.2003 DE 10308927
- (54) • *INTEGRIERTE HALBLEITERSCHALTUNG MIT EINEM TRANSISTOR MIT SEITLICH VERSETZTEN SOURCE- UND DRAIN-ELEKTRODEN*  
• *INTEGRATED SEMICONDUCTOR CIRCUIT COMPRISING A TRANSISTOR WITH LATERALLY STAGGERED SOURCE AND DRAIN ELECTRODES*  
• *CIRCUIT INTEGRE A SEMI-CONDUCTEURS COMPRENANT UN TRANSISTOR AVEC DES ELECTRODES DE SOURCE ET DE DRAIN DEPLACEES LATERALEMENT*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) VOLLRATH, Jörg, 82140 Olching, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 27/115** → (51) H01L 27/112

- (51) **H01L 27/16** (11) **1 597 768 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711275.0 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004574 13.02.2004
- (87) WO 2004/075299 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 US 367825
- (54) • *CMOS-BILDSSENSOR UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*

- CMOS IMAGE SENSOR AND METHOD OF FABRICATION
  - CAPTEUR D'IMAGE CMOS ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83707-0006, US
- (72) HONG, Sungkwon Chris, Micron Technology, Inc., Boise, ID 83707-0006, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01L 29/08** (11) **1 597 769 A1\***  
H01L 29/737

- (25) En (26) En  
(21) 04710458.3 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050103 12.02.2004  
(87) WO 2004/075300 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 EP 03100368
- (54) • HALBLEITERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN BAUELEMENTS  
• SEMICONDUCTOR DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURING SUCH A DEVICE  
• DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DALEN, Rob, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
AGARWAL, Prabhath, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SLOTBOOM, Jan, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KOOOPS, Gerrit, E., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01L 29/08** → (51) H01L 29/732

**H01L 29/12** → (51) C08L 63/00

(51) **H01L 29/732** (11) **1 597 770 A1\***  
H01L 29/08

- (25) De (26) De  
(21) 03785841.2 (22) 16.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/014339 16.12.2003  
(87) WO 2004/077571 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308870
- (54) • BIPOLARTRANSISTOR MIT VERBESSERTEM BASIS-EMITTER- BERGANG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• BIPOLAR TRANSISTOR WITH AN IMPROVED BASE EMITTER JUNCTION AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• TRANSISTOR BIPOLAIRE A JONCTION BASE-EMETTEUR AMELIOREE ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) austriamicrosystems AG, Schloss Premstätten, 8141 Unterpremstätten, AT
- (72) MINIXHOFER, Rainer, A-8141 Unterpremstätten, AT  
ROEHRER, Georg, A-8010 Graz, AT
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 29/737** → (51) H01L 29/08

(51) **H01L 29/739** (11) **1 597 771 A2\***  
H02M 5/458

- (25) De (26) De  
(21) 04712009.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001541 18.02.2004  
(87) WO 2004/077573 2004/37 10.09.2004  
(88) 23.12.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308313
- (54) • HALBLEITERDIODE, ELEKTRONISCHES BAUTEIL, SPANNUNGSZWISCHENKREISUMRICHTER UND STEUERVERFAHREN  
• SEMICONDUCTOR DIODE, ELECTRONIC COMPONENT, VOLTAGE SOURCE INVERTER AND CONTROL METHOD  
• DIODE A SEMI-CONDUCTEUR, COMPOSANT ELECTRONIQUE, CONVERTISSEUR DE CIRCUIT DE TENSION INTERMEDIAIRE ET PROCEDE DE COMMANDE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BAKRAN, Mark-Matthias, 91052 Erlangen, DE  
ECKEL, Hans-Günter, 91056 Erlangen, DE

(51) **H01L 29/861** (11) **1 597 772 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 04710457.5 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050102 12.02.2004  
(87) WO 2004/075303 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 EP 03100367
- (54) • HALBLEITERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN BAUELEMENTS  
• SEMICONDUCTOR DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURING SUCH A DEVICE  
• DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DALEN, Rob, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KOOOPS, Gerrit, E., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01L 31/0216** → (51) H01L 31/18

**H01L 31/0236** → (51) H01L 31/18

(51) **H01L 31/045** (11) **1 597 773 A1\***  
H01L 31/058

- (25) En (26) En  
(21) 03816036.2 (22) 23.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/050251 23.06.2003  
(87) WO 2004/077577 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 PCT/EP03/01893
- (54) • PHOTOVOLTAISCHE VORRICHTUNG  
• PHOTOVOLTAIC DEVICE  
• DISPOSITIF PHOTOVOLTAIQUE
- (71) VHF Technologies SA, Av. de l'Hotel-de-Ville 7, 2400 Le Locle, CH
- (72) CLOSSET, Alexandre, CH-1205 Genève, CH  
FISCHER, Diego, CH-2000 Neuchâtel, CH
- (74) P&TS Patents & Technology Surveys SA, Rue des Terreaux 7, Postfach 2848, 2001 Neuchâtel, CH

**H01L 31/058** → (51) H01L 31/045

**H01L 31/068** → (51) H01L 31/18

(51) **H01L 31/173** (11) **1 597 774 A1\***  
H01L 51/20

- (25) De (26) De  
(21) 03735418.0 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005253 19.05.2003  
(87) WO 2004/102681 2004/48 25.11.2004
- (54) • OPTOELEKTRONISCHES BAUELEMENT MIT EINER LEUCHTDIODE UND EINEM LICHTSENSOR  
• OPTOELECTRONIC COMPONENT COMPRISING A LIGHT-EMITTING DIODE AND A LIGHT SENSOR  
• COMPOSANT OPTOELECTRONIQUE COMPORTANT UNE DIODE LUMINESCENTE ET UN CAPTEUR DE LUMIERE
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c, 80686 München, DE
- (72) GRÜGER, Heinrich, 01109 Dresden, DE  
SCHNEIDER, Torsten, 01877 Putzham, DE  
AMELUNG, Jörg, 01099 Dresden, DE  
SAUER, Bodo, 01689 Weinböhla, DE
- (74) Schoppe, Fritz, et al, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H01L 31/18** (11) **1 597 775 A2\***  
H01L 31/0236 H01L 31/068  
H01L 31/0216

- (25) En (26) En  
(21) 04706477.9 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002489 29.01.2004  
(87) WO 2004/070850 2004/34 19.08.2004  
(88) 09.09.2005  
(30) 31.01.2003 US 444312 P  
28.01.2004 US 767625
- (54) • VERBESSERTE PHOTOVOLTAISCHE ZELLE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• IMPROVED PHOTOVOLTAIC CELL AND METHOD OF PRODUCTION THEREOF  
• ZELLE PHOTOVOLTAIQUE AMELIOREE ET SA PRODUCTION
- (71) BP Corporation North America Inc., 4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, US  
Tata BP Solar India Private Limited, 78 Electronic City Hosur Road, Bangalore 560 100, IN
- (72) NARAYANAN, Srinivasamohan, Gaithersburg, MD 20878, US  
KUMAR, Bikash, Baneerghatta Main Road Bangalore 560 078, IN
- (74) Hamer, Christopher K., et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **H01L 33/00** (11) **1 597 776 A2\***  
(25) De (26) De

- (21) 04702280.1 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000040 15.01.2004  
(87) WO 2004/077578 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.07.2005  
(30) 28.02.2003 DE 10308866

- (54) • *BELEUCHTUNGSMODUL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
- *LIGHTING MODULE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
- *MODULE D'ECLAIRAGE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Osrasm Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (72) HÄRLE, Volker, 93164 Laaber, DE
- HAHN, Berthold, 93155 Hemau, DE
- LUGAUER, Hans-Jürgen, 93161 Sinzing, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 597 777 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714213.8 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/005650 24.02.2004  
(87) WO 2004/077580 2004/37 10.09.2004  
(88) 10.03.2005  
(30) 26.02.2003 US 451067 P
- (54) • *WEISSLICHTQUELLE MIT LEUCHTDIODE UND LEUCHTSTOFFE*
  - *COMPOSITE WHITE LIGHT SOURCE AND METHOD FOR FABRICATING*
  - *SOURCE DE LUMIERE BLANCHE COMPOSITE ET SON PROCEDE D'OBTENTION*
  - (71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US
  - (72) IBBETSON, James, Santa Barbara, CA 93111, US
  - TARSA, Eric, Goleta, CA 93117, US
  - (74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, GB-London WC1V 7LE, GB

**H01L 33/00** → (51) H01L 23/498

- (51) **H01L 41/053** (11) **1 597 778 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714370.6 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000749 25.02.2004  
(87) WO 2004/077497 2004/37 10.09.2004  
(88) 09.12.2004  
(30) 26.02.2003 GB 0304467  
01.07.2003 GB 0315273  
13.09.2003 GB 0321499
- (54) • *SCHUTZGEHÄUSE FÜR EINEN KERAMISCHEN AKTOR*
  - *PROTECTIVE HOUSING FOR A CERAMIC ACTUATOR*
  - *LOGEMENT DE PROTECTION POUR ACTIONNEUR CERAMIQUE*
  - (71) 1... Limited, St. Johns Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge CB4 0WS, GB
  - (72) TOPLISS, Richard, Trumpington, Cambridge CB2 2NQ, GB
  - ALLAN, James, Bury St. Edmonds, Suffolk IP28 6QU, GB
  - SHEPHERD, Mark Richard, Royston, Herts SG8 6LB, GB
  - (74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H01L 41/053** (11) **1 597 779 A2\***  
H01L 41/083 F02M 51/06  
(25) De (26) De  
(21) 04791198.7 (22) 12.10.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(86) EP 2004/052505 12.10.2004  
(87) WO 2005/036663 2005/16 21.04.2005  
(88) 15.09.2005  
(30) 14.10.2003 DE 10347770
- (54) • *AUFNAHMEHÜLSE FÜR EINEN PIEZOAKTOR*
  - *RECEIVING SLEEVE FOR A PIEZOELECTRIC ACTUATOR*
  - *DOUILLE DE RECEPTION POUR ACTIONNEUR PIEZOELECTRIQUE*
  - (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
  - (72) DÖLLGAST, Bernd, 91054 Erlangen, DE
  - GILG, Horst, 93142 Maxhütte, DE
  - HAUBOLD, Jörg, 09247 Kändler, DE
  - SANFTLEBEN, Emanuel, 93102 Geisling, DE
  - SCHUH, Carsten, 85598 Baldham, DE
  - ZUMSTRULL, Claus, 93128 Regenstauf, DE

- (51) **H01L 41/083** (11) **1 597 780 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04712473.0 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) DE 2004/000313 19.02.2004  
(87) WO 2004/077583 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10307825
- (54) • *ELEKTRISCHES VIELSCHICHTBAUELEMENT UND SCHICHTSTAPEL*
  - *ELECTRICAL MULTILAYERED COMPONENT AND LAYER STACK*
  - *COMPOSANT ELECTRIQUE MULTICOUCHE ET EMPILEMENT DE COUCHES*
  - (71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
  - (72) RAGOSSNIG, Heinz, Gross St. Florian 8522, AT
  - RAGOSSNIG, Sigrid, Gross St. Florian 8522, AT
  - (74) Epping - Hermann - Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, D-80339 München, DE

**H01L 41/083** → (51) H01L 41/053

**H01L 41/09** → (51) B01L 3/02

- (51) **H01L 51/20** (11) **1 597 781 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04714784.8 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001911 26.02.2004  
(87) WO 2004/076230 2004/37 10.09.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308515
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER LICHEMITTERENDEN EINRICHTUNG*
  - *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A LIGHT-EMITTING DEVICE*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'UN APPAREIL EMETTANT DE LA LUMIERE*

- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (72) OTTERMANN, Clemens, 65795 Hattersheim, DE
- SCHULTHEIS, Bernd, 55270 Schwabenheim, DE
- KÖBRICH, Holger, 65439 Flörsheim, DE
- HERTEL, Dirk, 65185 Wiesbaden, DE
- EFFENBERGER, Ruth, 55278 Udenheim, DE
- HAMMERL, Klaus, Michael, 65344 Martinthal, DE
- (74) Herden, Andreas F., et al, Blumbach - Zinggrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**H01L 51/20** → (51) H01L 31/173

**H01M 2/04** → (51) H01M 8/04

- (51) **H01M 2/10** (11) **1 597 782 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703601.7 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/001255 20.01.2004  
(87) WO 2004/066418 2004/32 05.08.2004  
(30) 17.01.2003 US 441113 P
- (54) • *ULTRASICHERE BLEIAKKUMULATORZELLE*
  - *ULTRA SAFE LEAD ACID BATTERY CELL*
  - *BATTERIE D'ACCUMULATEURS AU PLOMB ULTRA-SECURISEE*
  - (71) Philadelphia Scientific, 207 Progress Drive, Montgomeryville, PA 18936, US
  - (72) JONES, William, Freeport, 40475, BS
  - (74) Callies, Rainer Michael, et al, Sobisch & Callies Patentanwälte Odastrasse 4 a, 37581 Bad Gandersheim, DE

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 597 783 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709487.5 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/003750 09.02.2004  
(87) WO 2004/088769 2004/42 14.10.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 19.02.2003 US 447500 P
- (54) • *VERBESSERTE LITHIUMBATTERIEELEKTRODE*
  - *AN IMPROVED LITHIUM BATTERY ELECTRODE*
  - *ELECTRODE DE BATTERIE AU LITHIUM AMELIOREE*
  - (71) Phoenix Innovations, Inc., 20 Patterson Road, P.O. Box 550, West Wareham, MA 02576, US
  - (72) Morris, Robert Scott, c/o Phoenix Innovations, Inc, West Wareham, MA 02576, US
  - Dixon, Brian Gilbert, c/o Phoenix Innovations, Inc, West Wareham, MA 02576, US
  - (74) Duffy, Assumpta Dymna, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **H01M 4/62** (11) **1 597 784 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703597.7 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) US 2004/001258 20.01.2004  
(87) WO 2005/048381 2005/21 26.05.2005  
(30) 17.01.2003 US 440675 P  
16.01.2004 US 759348



- (54) • MEHRPHASEN-NANOZUSAMMENSETZUNGSMATERIAL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• MULTIPHASE NANOCOMPOSITE MATERIAL AND METHOD FOR ITS MANUFACTURE  
• MATERIAU NANOCOMPOSITE POLYPHASIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE DERNIER
- (71) T/J TECHNOLOGIES, INC., Suite A, 3850 Research Park Drive, Ann Arbor, MI 48108, US
- (72) MILLER, John, Ann Arbor, MI 48104, US  
WANG, Liya, Ann Arbor, MI 48105, US
- (74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg A/S St. Kongensgade 59 A, 1264 Copenhagen K, DK

**H01M 4/86** → (51) G21B 1/00

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 597 785 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03768796.9 (22) 07.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/035691 07.11.2003  
(87) WO 2004/073084 2004/35 26.08.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 10.02.2003 US 361393
- (54) • KATALYSATOR UND/ODER ELEKTROLYT-PLATTE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• CATALYST AND/OR ELECTROLYTE LOADED PLATE AND METHOD OF MAKING SAME  
• PLAQUE A CATALYSEUR ET/OU ELECTROLYTE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE
- (71) Fuelcell Energy, Inc., 3 Great Pasture Road, Danbury, CT 06813, US
- (72) YHU, Chao-Yi, New Milford, CT 06776, US  
FAROOQUE, Mohammad, Danbury, CT 06810, US  
HUANG, Chao, M., Danbury, CT 06810, US
- (74) Gritschneider, Martin, et al, Abitz & Partner Patentanwälte Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **H01M 8/02** (11) **1 597 786 A2\***  
H01M 8/24  
(25) De (26) De  
(21) 04704168.6 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000085 22.01.2004  
(87) WO 2004/077587 2004/37 10.09.2004  
(88) 07.04.2005  
(30) 27.02.2003 DE 10308382
- (54) • HERSTELLUNG EINES HOCHTEMPERATUR-BRENNSTOFFZELLENSTAPELS  
• PRODUCTION OF A HIGH-TEMPERATURE FUEL CELL STACK  
• PRODUCTION D'UN EMPILEMENT DE PILES A COMBUSTIBLE HAUTE TEMPERATURE
- (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE
- (72) PETERS, Roland, 52441 Linnich, DE  
BLUM, Ludger, 52428 Jülich, DE

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/04**H01M 8/02** → (51) H01M 8/24

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 597 787 A2\***  
H01M 8/02  
(25) En (26) En  
(21) 03751452.8 (22) 10.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/013054 10.10.2003  
(87) WO 2004/036675 2004/18 29.04.2004  
(88) 17.02.2005  
(30) 16.10.2002 JP 2002301448
- (54) • BRENNSTOFFZELLENSYSTEM  
• FUEL CELL SYSTEM  
• SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE
- (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) SAKAI, Hiromasa, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0076, JP
- (74) Schaeberle, Steffen, Hoefler & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 597 788 A2\***  
H01M 8/06 C01B 3/58  
H01M 2/04 F28D 7/00  
F28D 7/16

- (25) En (26) En  
(21) 03808489.3 (22) 18.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) US 2003/040474 18.12.2003  
(87) WO 2004/079777 2004/38 16.09.2004  
(88) 17.02.2005  
(30) 28.02.2003 US 376367
- (54) • REFORMATKÜHLSYSTEM UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG IN EINEM BRENNSTOFFVERARBEITENDEN UNTERSYSTEM  
• REFORMATE COOLING SYSTEM AND METHOD FOR USE IN A FUEL PROCESSING SUBSYSTEM  
• SYSTEME DE REFRROIDISSEMENT DE REFORMAT ET SA METHODE D'UTILISATION DANS UN SOUS-SYSTEME DE TRAITEMENT DE COMBUSTIBLE
- (71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine Wisconsin 53403, US
- (72) VALENSA, Jeroen, New Berlin, WI 53151, US
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**H01M 8/06** → (51) H01M 8/04

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 597 789 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04707735.9 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002948 03.02.2004  
(87) WO 2004/073085 2004/35 26.08.2004  
(88) 11.08.2005  
(30) 07.02.2003 US 445927 P  
06.05.2003 US 430476
- (54) • ZUSAMMENGESETZTE HOCHTEMPERATUR-PROTONENAUSTAUSCHMEMBRANEN  
• HIGH TEMPERATURE COMPOSITE PROTON EXCHANGE MEMBRANES  
• MEMBRANES A ECHANGE DE PROTONS COMPOSITE HAUTE TEMPERATURE
- (71) Gas Technology Institute, 1700 South Mount Prospect Road, Des Plaines, IL 60018, US

- (72) FAN, Qinbai, Chicago, IL 60616, US  
HUSSAIN, Hamid, Bolingbrook, IL 60440, US
- (74) Pliska, Pavel (CH, IT), Schneider Feldmann AG Patent- und Markenanwälte Beethovenstrasse 49, CH-8002 Zürich, CH

- (51) **H01M 8/24** (11) **1 597 790 A1\***  
H01M 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 04712462.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) CH 2004/000091 19.02.2004  
(87) WO 2004/075330 2004/36 02.09.2004  
(30) 23.02.2003 CH 2832003
- (54) • ENDPLATTE FÜR EINEN STAPELN VON BRENNSTOFFZELLEN  
• END PLATE FOR A STACK OF FUEL CELLS  
• PLAQUE D'EXTREMITÉ DESTINÉE A UNE PILE DE CELLULES ELECTROCHIMIQUES
- (71) Tribecraft AG, Binzstrasse 7, 8045 Zürich, CH
- (72) EVERTZ, Joerg, c/o Tribecraft AG, CH-8038 Zürich, CH
- GUENTHART, Matthias, CH-5000 Aarau, CH  
WERNER, Uwe, CH-8904 Birmensdorf, CH

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02**H01M 10/42** → (51) H02M 7/06

- (51) **H01P 1/00** (11) **1 597 791 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711897.1 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004613 17.02.2004  
(87) WO 2004/075421 2004/36 02.09.2004  
(88) 12.05.2005  
(30) 19.02.2003 US 448292 P  
16.02.2004 US 778501
- (54) • BREITBAND-HOCHFREQUENZSCHLEIFRINGSYSTEM  
• BROADBAND HIGH-FREQUENCY SLIP RING SYSTEM  
• SYSTEME DE CONTACTS TOURNANTS POUR HAUTES FREQUENCES ET LARGE BANDE

- (71) ELECTRO-TEC CORP., 1501 North Main Street, Blacksburg Virginia 24060, US
- (72) COLEMAN, Donnie, S., Dublin, VA 240-5884, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H01P 1/22** → (51) H03F 3/195

- (51) **H01P 11/00** (11) **1 597 792 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706463.9 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/002428 29.01.2004  
(87) WO 2004/077603 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 375311
- (54) • KORROSIONSBESTÄNDIGES WELLENLEITERSYSTEM UND VERFAHREN ZU SEINER REALISIERUNG  
• CORROSION RESISTANT WAVEGUIDE SYSTEM AND METHOD OF REALIZING THE SAME

• *GUIDE D'ONDES A REVETEMENT ANTI-CORROSION ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) RAYTHEON COMPANY, 870 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02451-1449, US

(72) HUYNH, Mel V., c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

TOWNSEND, Carl W., c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

MAGALLANES, Philip G., c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

(74) Duhme, Torsten, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H01Q 1/28** (11) **1 597 793 A2\***  
H01Q 21/00 H01Q 3/46  
H01Q 13/08

(25) En (26) En  
(21) 04709527.8 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003905 09.02.2004

(87) WO 2004/077607 2004/37 10.09.2004

(88) 06.05.2005

(30) 25.02.2003 US 373936

(54) • *ELEKTRONISCH ABTASTENDES 2-D BREITBAND-ARRAY MIT KOMPAKTER CTS-SPEISUNG UND MEMS PHASENSCHIEBERN*

• *WIDEBAND 2-D ELECTRONICALLY SCANNED ARRAY WITH COMPACT CTS FEED AND MEMS PHASE SHIFTERS*

• *RESEAU BALAYE ELECTRONIQUEMENT BIDIMENSIONNEL A BANDE LARGE AVEC UNE ALIMENTATION CTS COMPACTE ET DES DEPHASEURS MEMS*

(71) RAYTHEON COMPANY, 870 Winter Street, Waltham, MA 02451-1449, US

(72) QUAN, Clifton, Arcadia, CA 91006, US

LEE, Jar J., Irvine, CA 92602, US

PIERCE, Brian M., Moreno Valley, CA 92557, US

ALLISON, Robert C., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US

(74) Lindner, Michael, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H01Q 1/36** (11) **1 597 794 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03815944.8 (22) 19.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) EP 2003/001695 19.02.2003

(87) WO 2004/075342 2004/36 02.09.2004

(54) • *MINIATURANTENNE MIT VOLUMETRISCHER STRUKTUR*

• *MINIATURE ANTENNA HAVING A VOLUMETRIC STRUCTURE*

• *ANTENNE MINIATURE A STRUCTURE VOLUMETRIQUE*

(71) Fractus S.A., Avda. Alcalde Barnils 64-68, Edificio Testa-Modulo C3, Parque Empresarial Sant Joan, Sant Cugat del Valles, 08190 Barcelona, ES

(72) PUENTE-BALIARDA, Carles, E-08036 Barcelona, ES

SOLER-CASTANY, Jordi, E-08302 Barcelona, ES

ORTIGOSA-VALLEJO, Juan Ignacio, E-08024 Barcelona, ES

ANGUERA-PROS, Jaume, E-12500 Castellon, ES

(74) Miltényi, Peter, Maximilianstrasse 58, D-80538 München, DE

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 13/10

(51) **H01Q 3/40** (11) **1 597 795 A1\***  
H01Q 21/28 H01Q 25/00

(25) En (26) En  
(21) 04704786.5 (22) 23.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) SE 2004/000082 23.01.2004

(87) WO 2004/073111 2004/35 26.08.2004

(30) 13.02.2003 US 366631

(54) • *ZUFÜHRUNGSNETZWERK ZUR GLEICHZEITIGEN ERZEUGUNG VON SCHMALEN UND BREITEN STRAHLEN MIT EINER ROTATIONSSYMMETRISCHEN ANTENNE*

• *FEED NETWORK FOR SIMULTANEOUS GENERATION OF NARROW AND WIDE BEAMS WITH A ROTATIONAL-SYMMETRIC ANTENNA*

• *RESEAU D'ALIMENTATION POUR LA GENERATION SIMULTANEE DE FAISCEAUX ETROITS ET LARGES AU MOYEN D'UNE ANTENNE A SYMETRIE DE REVOLUTION*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE

(72) JOHANSSON, Martin, S-431 68 Mölndal, SE

JOHANNISSON, Björn, S-434 31 Kungsbacka, SE

HAGERMAN, Bo, S-116 21 Stockholm, SE

(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks Torshamnsgatan 23, 164 80 Stockholm, SE

**H01Q 3/46** → (51) H01Q 1/28

**H01Q 3/46** → (51) H01Q 13/28

**H01Q 13/08** → (51) H01Q 1/28

**H01Q 13/08** → (51) H01Q 13/28

(51) **H01Q 13/10** (11) **1 597 796 A2\***  
H01Q 1/38

(25) En (26) En  
(21) 04737263.6 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/002293 27.02.2004

(87) WO 2004/077604 2004/37 10.09.2004

(88) 21.04.2005

(30) 28.02.2003 US 377128

(54) • *BREITBANDIGE, KURZGESCHLOSSENE VERJÜNGTE STREIFENANTENNE*

• *WIDEBAND SHORTED TAPERED STRIP ANTENNA*

• *ANTENNE A RUBAN COURT-CIRCUITE, A OUVERTURE PROGRESSIVE ET A LARGE BANDE*

(71) Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Co. Ltd., 18/F, Tower 6 Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, CN

(72) SONG, Peter Chun Teck, Hong Kong, CN

MURCH, Ross David, Hong Kong, CN

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01Q 13/28** (11) **1 597 797 A1\***  
H01Q 21/00 H01Q 3/46  
H01Q 13/08

(25) En (26) En  
(21) 04775759.6 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003318 05.02.2004

(87) WO 2005/018048 2005/08 24.02.2005

(30) 25.02.2003 US 373941

(54) • *ELEKTRONISCH 2D-GESCANNTES ARRAY MIT KOMPAKTER CTS-ZUFÜHRUNG UND MEMS-PHASENSCHIEBERN*

• *2-D ELECTRONICALLY SCANNED ARRAY WITH COMPACT CTS FEED AND MEMS PHASE SHIFTERS*

• *MOSAIQUE BIDIMENSIONNELLE A BALAYAGE ELECTRONIQUE PRESENTANT UN RESEAU D'ALIMENTATION CTS COMPACT ET DES COMPENSATEURS DE PHASE MEMS*

(71) RAYTHEON COMPANY, 870 Winter Street, Waltham, Massachusetts 02451-1449, US

(72) LEE, Jar J., c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

QUAN, Clifton, c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

PIERCE, Brian, c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

ALLISON, Robert C., c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

LOO, Robert Y., c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

SCHAFFNER, James H., c/o Raytheon Company, El Segundo, CA 90245-0902, US

(74) Lindner, Michael, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 1/28

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 13/28

**H01Q 21/28** → (51) H01Q 3/40

**H01Q 25/00** → (51) H01Q 3/40

(51) **H01R 9/05** (11) **1 597 798 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715003.2 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005498 26.02.2004

(87) WO 2004/077849 2004/37 10.09.2004

(88) 23.12.2004

(30) 26.02.2003 US 450001 P 20.02.2004 US 783443

(54) • *INLINEVERBINDER*

• *INLINE CONNECTOR*

• *CONNECTEUR EN LIGNE*

(71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US

(72) SEYMOUR, Douglas G., York, Pennsylvania 17404, US

GILLOTTI, Randall E., Warren, Pennsylvania 16365, US

SWANTNER, Michael J., Warren, Pennsylvania 16365, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssoziätät, Maximilianstrasse 58, D-80538 München, DE

(51) **H01R 13/44** (11) **1 597 799 A1\***  
H01R 13/639  
(25) En (26) En  
(21) 04710571.3 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000188 12.02.2004  
(87) WO 2004/073117 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 SE 0300397  
21.03.2003 SE 0300772

(54) • *VERBINDER*  
• *CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR*  
(71) Lundholm, Christer, Box 643, 101 32 Stockholm, SE  
Lundholm, Peter, Jakobsbergsvägen 17, 147 92 Grödinge, SE  
(72) Lundholm, Christer, 101 32 Stockholm, SE  
Lundholm, Peter, 147 92 Grödinge, SE  
(74) Strandin, Hélène, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **H01R 13/639** (11) **1 597 800 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703316.2 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000064 20.01.2004  
(87) WO 2004/066452 2004/32 05.08.2004  
(30) 20.01.2003 AU 2003900291  
09.05.2003 AU 2003902257

(54) • *ELEKTRISCHE VERBINDUNGSEINRICHTUNG*  
• *ELECTRICAL CONNECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CONNEXION ELECTRIQUE*  
(71) Head Electrical International PTY Ltd., 1 Cooper Street, Dudley, New South Wales 2290, AU  
(72) WELLS, Mark, Dudley, New South Wales 2290, AU  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **H01R 13/639** (11) **1 597 801 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04703317.0 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) AU 2004/000065 20.01.2004  
(87) WO 2004/066453 2004/32 05.08.2004  
(30) 20.01.2003 AU 2003900291  
09.05.2003 AU 2003902257

(54) • *ELEKTRISCHER VERBINDER*  
• *AN ELECTRICAL CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR ELECTRIQUE*  
(71) Head Electrical International PTY Ltd., 1 Cooper Street, Dudley, New South Wales 2290, AU  
(72) WELLS, Mark, Dudley, New South Wales 2290, AU  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**H01R 13/639** → (51) H01R 13/44

(51) **H01R 13/703** (11) **1 597 802 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712552.1 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001631 19.02.2004  
(87) WO 2004/077626 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 20303526 U  
(54) • *VERBINDER MIT MIKROSCHALTER*  
• *MICROSWITCH CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR A MICRORUPTEUR*

(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE  
(72) DUQUERROY, Patrick, Marcel, 63500 Seligenstadt, DE  
KEMPTER, Sébastien, CH-1860 Aigle, CH  
RITHENER, Blaise, CH-1800 Vevey, CH  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01R 39/00** → (51) G21B 1/00

**H01S 3/067** → (51) H04B 10/17

(51) **H01S 5/14** (11) **1 597 803 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709296.0 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000389 09.02.2004  
(87) WO 2004/073124 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 GB 0303271  
(54) • *LASERQUELLE MIT EINER HOHEN RELATIVEN RÜCKKOPPLUNG UND METHODE ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *LASER SOURCE WITH HIGH RELATIVE FEEDBACK AND METHOD FOR MAKING SUCH A LASER SOURCE*  
• *SOURCE LASER A RETROACTION RELATIVE ELEVEE ET PROCEDE POUR FABRIQUER CETTE SOURCE LASER*

(71) Bookham Technology Plc., Caswell, Towcester, Northhamptonshire, NN12 8EQ, GB  
(72) MATUSCHEK, Nicolai, CH-8047 Zürich, CH  
MOHRDIEK, Stefan, CH-8806 Baech, CH  
PLISKA, Thomas, CH-8915 Hausen/Albis, CH  
(74) Barth, Carl Otto, ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth Zürichstrasse 34, 8134 Adliswil/Zürich, CH

(51) **H02B 1/50** (11) **1 597 804 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713893.8 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001837 24.02.2004  
(87) WO 2004/076278 2004/37 10.09.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10307944  
(54) • *ÜBERSTÜLPBARER VERTEILERSCHRANK*  
• *SLIPOVER DISTRIBUTION CABINET*  
• *ARMOIRE DE DISTRIBUTION POUVANT ETRE ENFONCEE PAR LE HAUT*

(71) ADC GMBH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE  
Berthold Sichert GmbH, Kitzingerstrasse 1-5, 12277 Berlin, DE  
(84) DE

(72) IRMER, Günter, 13055 Berlin, DE  
PERSCHON, Helmut, 12277 Berlin, DE

(51) **H02G 3/06** (11) **1 597 805 A1\***  
F16L 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 04714375.5 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000743 25.02.2004  
(87) WO 2004/077634 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304535

(54) • *BÜNDELUNG UND VERBINDUNGSMITTEL DAFÜR*  
• *TRUNKING AND CONNECTING MEANS THEREFOR*  
• *AGREGATION DE LIENS ET ELEMENTS DE RACCORDEMENT ASSOCIES*

(71) Thompson, Richard John, 7 Holywood, Wolsingham, Bishop Auckland, Co Durham DL13 3HE, GB  
(72) Thompson, Richard John, Bishop Auckland, Co Durham DL13 3HE, GB  
(74) Archer, Graham John, Urquhart-Dykes & Lord LLP, St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle upon Tyne NE1 1PE, GB

(51) **H02J 3/38** (11) **1 597 806 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712196.7 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001828 18.02.2004  
(87) WO 2004/077637 2004/37 10.09.2004  
(30) 20.02.2003 JP 2003042806  
21.02.2003 JP 2003044825

(54) • *KRAFTERZEUGUNGSVORRICHTUNG*  
• *POWER GENERATING APPARATUS*  
• *APPAREIL GENERATEUR D'ELECTRICITE*  
(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
EBARA DENSAN LTD., 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8575, JP

(72) Mckelvey, Terence, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
Marui, Eishi, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
Miyamoto, Masahiro, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
Furuya, Tai, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
Kataoka, Tadashi, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
Sato, Motoyasu, c/o Ebara Densan Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8521, JP  
Ishihara, Seiichi, c/o Ebara Densan Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8521, JP  
Ozawa, Takahide, c/o Ebara Densan Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8521, JP  
Kinoshita, Noboru, c/o Ebara Densan Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8521, JP  
ZHENG, Shaojun, c/o Ebara Densan Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8521, JP  
(74) Wagner, Karl H., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE



(51) **H02J 7/00** (11) **1 597 807 A1\***  
H02K 7/18 A61N 1/378  
A61N 1/39

(25) En (26) En  
(21) 04710622.4 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004045 12.02.2004  
(87) WO 2004/073138 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 US 365893

(54) • *IMPLANTIERBARE VORRICHTUNG MIT  
EIGENER ENERGIEVERSORGUNG*  
• *SELF-POWERED IMPLANTABLE ELEMENT*  
• *ELEMENT IMPLANTABLE A AUTO-ALIMENTATION*

(71) Medtronic Inc., 710 Medtronic Parkway NE, LC  
340, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) THOMPSON, David, L., Andover, Minnesota 55304,  
US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**H02J 7/02** → (51) H02M 7/06

(51) **H02J 9/06** (11) **1 597 808 A2\***  
F02C 6/16 H05K 7/20

(25) En (26) En  
(21) 04708261.5 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003444 04.02.2004  
(87) WO 2004/073134 2004/35 26.08.2004  
(88) 14.04.2005  
(30) 05.02.2003 US 361728

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME FÜR UNTER-  
BRECHUNGSFREIE ENERGIELIEFERUNG  
ZU EINER LAST*  
• *SYSTEMS AND METHODS FOR PROVIDING  
BACKUP ENERGY TO A LOAD*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES DE FOURNI-  
TURE D'ENERGIE ALTERNATIVE A UNE  
CHARGE*

(71) Active Power, Inc., 2128 W. Braker Lane, BK12,  
Austin, TX 78758, US  
(72) PINKERTON, Joseph, F., Austin, TX 78703, US  
BEATTY, David, Austin, TX 78727, US  
PERKINS, David, E., Austin, TX 78703, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **H02J 9/06** (11) **1 597 809 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04711430.1 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000741 16.02.2004  
(87) WO 2004/077648 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 25.02.2003 US 374291

(54) • *UNTERBRECHUNGSFREIE STROMVER-  
SORGUNGEN MIT NACH UMWANDLUNG  
EINES STATISCHEN SCHALTERS BEDING-  
TEN STROMRICHTERBETRIEB UND VER-  
FAHREN ZU DEREN BETRIEB*  
• *UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLIES  
WITH CONVERTER OPERATION CONDI-  
TIONED UPON STATIC SWITCH COMMUNI-  
CATION AND METHOD OF OPERATION  
THEREOF*

• *ALIMENTATIONS SANS COUPURE A  
CONVERTISSEUR CONDITIONNE PAR  
COMMUNICATION DE COMMUTATEUR STA-  
TIQUE ET LEURS MODES D'EXPLOITATION*

(71) Eaton Power Quality Corporation, 3201 Spring  
Forest Road, Raleigh, NC 27616-2922, US

(72) BOBB, Rennie, Wake Forest, NC 27587, US  
LUKOSIUS, Paul, Wake Forest, NC 27587, US  
TASSITINO, Frederick, Jr., Wake Forest, NC 27587,  
US  
TRACY, John, Raleigh, NC 27612, US

(74) Badger, John Raymond, 6 Simpson Road, Wylde  
Green, Sutton Coldfield, West Midlands B72 1EP,  
GB

(51) **H02K 1/00** (11) **1 597 810 A2\***  
(25) NI (26) En

(21) 04714517.2 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) NL 2004/000140 25.02.2004  
(87) WO 2004/077639 2004/37 10.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 26.02.2003 NL 1022785

(54) • *TURBINE ODER PUMPE FÜR AUSSEN-  
BORDMOTOR*  
• *PUMP OR TURBINE, DRIVE UNIT COMPRIS-  
ING SUCH A PUMP OR TURBINE AND OUT-  
BOARD MOTOR*  
• *POMPE OU TURBINE, UNITE D'ENTRAINE-  
MENT LES COMPORANT, ET MOTEUR DE  
HORS-BORD*

(71) Tendris Solutions B.V., Wassenaarseweg 47, 2596  
CG DEN HAAG, NL  
(72) NEEB, Taco Wijnand, NL-1394 PE Nederhorst Den  
Berg, NL  
SCHREUDER, Johann, Hennig, NL-8522 MV  
Tjerkgaast, NL

(74) Aalbers, Arnt Reinier, et al, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **H02K 1/06** (11) **1 597 811 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04703028.3 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/001211 16.01.2004  
(87) WO 2004/070740 2004/34 19.08.2004  
(88) 07.04.2005  
(30) 03.02.2003 US 357049

(54) • *MAGNETBESTANDTEILE AUS AMORPHEM  
METALL UND MIT GERINGEM KERNVER-  
LUST FÜR ELEKTROMOTOREN*  
• *LOW CORE LOSS AMORPHOUS METAL  
MAGNETIC COMPONENTS FOR ELECTRIC  
MOTORS*  
• *COMPOSANTS MAGNETIQUES EN METAL  
AMORPHE A FAIBLE PERTE DANS LE FER  
POUR MOTEURS ELECTRIQUES*

(71) Metglas, Inc., 440 Allied Drive, Conway, SC 29526,  
US  
(72) DECRISTOFARO, Nicholas, J., Chatham, NJ 07928,  
US  
FISH, Gordon, E., Montclair, NJ 07043, US  
LINDQUIST, Scott, M., Myrtle Beach, SC 29579, US  
KROGER, Carl, E., Aynor SC 29511, US

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Patentanwälte  
Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673  
München, DE

**H02K 1/27** → (51) H02K 41/02

**H02K 5/18** → (51) H02K 41/02

**H02K 7/108** → (51) F16D 27/06

**H02K 7/18** → (51) H02J 7/00

**H02K 11/00** → (51) H02K 41/02

**H02K 15/06** → (51) H02K 41/02

(51) **H02K 21/12** (11) **1 597 812 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706091.8 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/002919 28.01.2004  
(87) WO 2004/070915 2004/34 19.08.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 31.01.2003 US 356261

(54) • *TRAPEZÖRMIGE MAGNETFLUSSINTENSIFIZIERUNGS-MOTORPOLANORDNUNG FÜR VERBESSERTE MOTORDREHMOMENT-DICHTE*

• *TRAPEZOIDAL SHAPED MAGNET FLUX INTENSIFIER MOTOR POLE ARRANGEMENT FOR IMPROVED MOTOR TORQUE DENSITY*  
• *AGENCEMENT DE POLE DE MOTEUR D'INTENSIFICATION DE FLUX MAGNETIQUE A FORME TRAPEZOIDE POUR DENSITE AMELIOREE DE COUPLE MOTEUR*

(71) Curtiss-Wright Electro-Mechanical Corporation,  
1000 Cheswick Avenue, Cheswick, Pennsylvania  
15024-1300, US  
(72) CALFO, Raymond, Mark, Murrysville, PA 15668, US  
KREFTA, Mark, Peter, Murrysville, PA 15668, US  
(74) O'Connell, David Christopher, et al, HASELTINE  
LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1  
6HU, GB

(51) **H02K 41/02** (11) **1 597 813 A2\***  
H02K 5/18 H02K 1/27  
H02K 15/06 H02K 11/00

(25) En (26) En  
(21) 04712617.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000660 19.02.2004  
(87) WO 2004/075382 2004/36 02.09.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 19.02.2003 GB 0303806

(54) • *EIN VERBESSERTER LINEARAKTUATOR*  
• *AN IMPROVED LINEAR ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR LINEAIRE AMELIORE*

(71) Advanced Motion Technologies Inc., 32 Orion Club  
Drive, Ashton, Maryland 20861-0249, US  
(72) Randell, James William Arthur, Sout Hill,  
Weymouth, Dorset DT4 9SL, GB  
Sibley, Philip John, Dorch Ester, Dorset DT1 1PS,  
GB  
(74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K. R. BRYER & CO. 7  
Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

(51) **H02M 1/12** (11) **1 597 814 A1\***  
H02M 3/335

(25) En (26) En  
(21) 03815943.0 (22) 26.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) DK 2003/000557 26.08.2003  
(87) WO 2004/075385 2004/36 02.09.2004

- (30) 21.02.2003 DK 200300266  
08.05.2003 US 469364
- (54) • *SCHALTNETZTEIL UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES DERARTIGEN NETZTEILS*  
• *SWITCH MODE POWER SUPPLY AND A METHOD OF CONTROLLING SUCH A POWER SUPPLY*  
• *ALIMENTATION A DECOUPAGE ET PROCEDE DE COMMANDE DE CELLE-CI*
- (71) Danmarks Tekniske Universitet, Bygning 101A, 2800 kgs. Lyngby, DK
- (72) PETERSEN, Lars, DK-2830 Virum, DK
- (74) Siiger, Joergen, et al, Chas. Hude A/S, H.C. Andersens Boulevard 33, 1780 Copenhagen V, DK

**H02M 3/335** → (51) H02M 1/12**H02M 5/458** → (51) H01L 29/739

- (51) **H02M 7/06** (11) **1 597 815 A2\***  
H02J 7/02 H01M 10/42
- (25) En (26) En  
(21) 04714515.6 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) NL 2004/000142 25.02.2004  
(87) WO 2004/076723 2004/37 10.09.2004  
(88) 02.12.2004  
(30) 26.02.2003 NL 1022786
- (54) • *WANDLERSCHALTUNG, SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINES ELEKTROCHEMISCHEN PROZESSES*  
• *CONVERSION CIRCUIT, SYSTEM AND METHOD OF EXECUTING AN ELECTROCHEMICAL PROCESS*  
• *CIRCUIT DE CONVERSION, SYSTEME ET PROCEDE POUR EXECUTER UN PROCESUS ELECTROCHIMIQUE*
- (71) Tendris Solutions B.V., Wassenaarseweg 47, 2596 CG DEN HAAG, NL
- (72) NEEB, Taco, Wijnand, NL-1394 PE Nederhorst Den Berg, NL
- (74) van Lookeren Campagne, Constantijn August, et al, Overschiestraat 180, NL-1062 XK Amsterdam, NL

**H02P 6/08** → (51) H02P 6/16

- (51) **H02P 6/14** (11) **1 597 816 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04713844.1 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000334 24.02.2004  
(87) WO 2004/077657 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308859
- (54) • *VERFAHREN ZUR LEISTUNGSOPTIMALEN ANSTEUERUNG VON BLDC-MOTOREN*  
• *METHOD FOR EFFECTING THE POWER-OPTIMAL CONTROL OF BLDC MOTORS*  
• *PROCEDE D'EXCITATION AVEC UNE PUISSANCE OPTIMALE DE MOTEURS A COURANT CONTINU SANS BALAIS*
- (71) Melexis GmbH, Haarbergstrasse 67, 99097 Erfurt, DE
- (72) LINDEMANN, Harald, 99448 Nauendorf, DE  
STURM, Joergen, 99425 Weimar, DE
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

- (51) **H02P 6/16** (11) **1 597 817 A2\***  
H02P 6/18
- (25) En (26) En  
(21) 03774447.1 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) TR 2003/000077 25.09.2003  
(87) WO 2004/030201 2004/15 08.04.2004  
(88) 15.07.2004  
(30) 27.09.2002 TR 200202266
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR ANSTEUERUNG EINES BÜRSTENLOSEN GLEICHSTROMMOTORS*  
• *A MOTOR CONTROL CIRCUIT FOR BRUSHLESS DIRECT CURRENT MOTORS*  
• *CIRCUIT DE COMMANDE DE MOTEUR DESTINE A DES MOTEURS SANS BALAI A COURANT CONTINU*
- (71) Arçelik A.S., E5 Ankara Asfaltı Üzeri, Tuzla, 34950 Istanbul, TR
- (72) YILMAZ, Nam, K., 34950 stanbul, TR  
DIRIL, Orhan, 34950 stanbul, TR  
ALBA, Günsu, irpanli, 34950 stanbul, TR  
ERENAY, Kerem, 34950 stanbul, TR
- (74) Berkham, Ayfer, Ankara Patent Bureau Limited, Bestekar Sokak No. 10, Kavaklıdere, 06680 Ankara, TR

- (51) **H02P 6/16** (11) **1 597 818 A2\***  
H02P 6/08 G05B 19/29  
H02P 7/62
- (25) En (26) En  
(21) 04713918.3 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FI 2004/000089 24.02.2004  
(87) WO 2004/077655 2004/37 10.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 27.02.2003 FI 20030302
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINSTELLEN DES ROTORWINKELS EINES AUFZUGSMOTORS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR ADJUSTMENT OF THE ROTOR ANGLE OF AN ELEVATOR MOTOR*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR REGLER L'ANGLE DE ROTOR D'UN MOTEUR D'ASCENSEUR*
- (71) Kone Corporation, Karrantantie 1, 00330 Helsinki, FI
- (72) JAHKONEN, Pekka, FIN-05820 Hyvinkää, FI  
KALLIONIEMI, Antti, FIN-05880 Hyvinkää, FI
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**H02P 6/18** → (51) H02P 6/16**H02P 7/62** → (51) H02P 6/16**H02P 8/14** → (51) G05B 19/05

- (51) **H03B 5/12** (11) **1 597 819 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709674.8 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050095 10.02.2004  
(87) WO 2004/075394 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 EP 03100401
- (54) • *OSZILLATORSCHALTUNG*

- *OSCILLATOR CIRCUIT*  
• *CIRCUIT D'OSCILLATEUR*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VEENSTRA, Hugo, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DER HEIJDEN, Edwin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- CHAN, Wei, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H03D 1/24** (11) **1 597 820 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706512.3 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002549 29.01.2004  
(87) WO 2004/077667 2004/37 10.09.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 24.02.2003 US 373484
- (54) • *KOHÄRENTER AM-DEMODULATOR MIT GEWICHTETER LSB/USB-SUMME ZUR VER-RINGERUNG VON STÖRUNGEN*  
• *COHERENT AM DEMODULATOR USING A WEIGHTED LSB/USB SUM FOR INTERFER-ENCE MITIGATION*  
• *DEMODULATEUR AM COHERENT UTILI-SANT UNE SOMME PONDEREE LSB/USB POUR ATTENUER LES INTERFERENCES*
- (71) IBIQITY DIGITAL CORPORATION, 8865 Stanford Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US
- (72) KROEGER, Brian, William, Sykesville, MD 21784, US
- (74) Maury, Richard Philip, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **H03F 1/02** (11) **1 597 821 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03753814.7 (22) 17.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) GB 2003/004507 17.10.2003  
(87) WO 2004/075398 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 GB 0303826
- (54) • *VERSTÄRKUNG MIT HOHEM WIRKUNGS-GRAD*  
• *HIGH EFFICIENCY AMPLIFICATION*  
• *AMPLIFICATION A HAUTE EFFICACITE*
- (71) Nujira Ltd., Wippletree Barns, Fox Road, Bourn, Cambridge CB3 7TY, GB
- (72) WILSON, Martin Paul, Cambridgeshire CB3 7NY, GB
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H03F 1/32** (11) **1 597 822 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714811.9 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FI 2004/000104 26.02.2004  
(87) WO 2004/077660 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 US 449848 P
- (54) • *DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN, BASISSTATION UND SENDER*  
• *DATA TRANSMISSION METHOD, BASE STA-TION AND TRANSMITTER*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES, STATION DE BASE ET TRANS-METTEUR*

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KARJALAINEN, Miia, FIN-90630 Oulu, FI  
SAARINEN, Samu, FIN-90630 Oulu, FI  
HEINIKOSKI, Kauko, FIN-90440 Kempele, FI  
TOLONEN, Teemu, FIN-90550 Oulu, FI  
YLINEN, Juha, FIN-90650 Oulu, FI  
SUONPERÄ, Jani, FIN-90630 Oulu, FI  
LEHTINEN, Risto, F-06370 Mouans-sartoux, FR
- (74) Nylund, Solveig Helena, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H03F 3/195** (11) **1 597 823 A1\***  
H01P 1/22
- (25) De (26) De
- (21) 04706764.0 (22) 30.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000744 30.01.2004
- (87) WO 2004/077663 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 DE 10308848
- (54)
  - INTEGRIERTE VERSTÄRKERANORDNUNG
  - INTEGRATED AMPLIFIER ARRANGEMENT
  - AGENCEMENT D'AMPLIFICATEURS INTEGRES
- (71) Marconi Communications GmbH, Gerberstrasse 33, 71520 Backnang, DE
- (72) GEHARD, Gregor, 71540 Murrhardt, DE  
KERN, Stefan, 68753 Waghäusel, DE  
KOCH, Stefan, 71570 Oppenweiler, DE
- (74) Cockayne, Gillian, et al, Marconi Intellectual Property Crompton Close, Basildon, Essex SS14 3BA, GB

- (51) **H03F 3/21** (11) **1 597 824 A1\***  
H03G 3/30
- (25) En (26) En
- (21) 04714342.5 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FI 2004/000098 25.02.2004
- (87) WO 2004/077664 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 FI 20030272
- (54)
  - VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG VON LEISTUNGSVERSTÄRKE-REIGENSCHAFTEN
  - A METHOD AND A DEVICE FOR ADJUSTING POWER AMPLIFIER PROPERTIES
  - PROCEDE ET DISPOSITIF D'AJUSTEMENT DES PROPRIETES D'UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) HÄMÄLÄINEN, Miikka, FIN-02230 Espoo, FI  
JÄRVINEN, Esko, FIN-02360 Espoo, FI
- (74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H03G 3/30** → (51) H03F 3/21

**H03G 3/30** → (51) H04B 7/005

**H03H 7/30** → (51) H04B 14/06

- (51) **H03K 7/00** (11) **1 597 825 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04710453.4 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050108 12.02.2004
- (87) WO 2004/075403 2004/36 02.09.2004
- (88) 04.11.2004
- (30) 19.02.2003 EP 03100383
- (54)
  - ELEKTRONISCHER SCHALTKREIS MIT EINEM FELD PROGRAMMIERBARER LOGISCHER ZELLEN
  - ELECTRONIC CIRCUIT WITH ARRAY OF PROGRAMMABLE LOGIC CELLS
  - CIRCUIT ELECTRONIQUE COMPRENANT UN RESEAU DE CELLULES LOGIQUES PROGRAMMABLES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) LEIJTEN-NOWAK, Katarzyna, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H03K 19/173** (11) **1 597 826 A1\***  
G06F 7/50
- (25) En (26) En
- (21) 04710454.2 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050110 12.02.2004
- (87) WO 2004/075410 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 EP 03100387
- (54)
  - ELEKTRONISCHE SCHALTUNG MIT EINEM ARRAY PROGRAMMIERBARERLOGIKZELLEN
  - ELECTRONIC CIRCUIT WITH ARRAY OF PROGRAMMABLE LOGIC CELLS
  - CIRCUIT ELECTRONIQUE COMPRENANT UN RESEAU DE CELLULES LOGIQUES PROGRAMMABLES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) LEIJTEN-NOWAK, Katarzyna, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H03L 7/10** (11) **1 597 827 A1\***  
H03L 7/187
- (25) De (26) De
- (21) 04711982.1 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000304 18.02.2004
- (87) WO 2004/077676 2004/37 10.09.2004
- (30) 27.02.2003 DE 10308643
- (54)
  - PHASENREGELANORDNUNG
  - PHASE-LOCKING CIRCUIT
  - DISPOSITIF DE REGLAGE DE PHASE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) MÜNKER, Christian, 81241 München, DE  
SCHOLZ, Markus, 81735 München, DE

- (74) Epping - Hermann - Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H03L 7/187** → (51) H03L 7/10

**H03M 13/00** → (51) G06F 7/60

- (51) **H03M 13/27** (11) **1 597 828 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04715077.6 (22) 26.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005783 26.02.2004
- (87) WO 2004/077733 2004/37 10.09.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 26.02.2003 US 450245 P
- (54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG VON CODEOPERATIONEN DER NIEDERDICHT- PARITÄTSPRÜFUNG (LDPC) UNTER VERWENDUNG EINER MEHREBENENPERMUTATION
  - METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING LOW-DENSITY PARITY-CHECK (LDPC) CODE OPERATIONS USING A MULTI-LEVEL PERMUTATION
  - PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EXECUTER DES OPERATIONS DE CODAGE A CONTROLE DE PARITE DE FAIBLE DENSITE (LDPC) PAR PERMUTATION MULTI-NIVEAUX
- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) RICHARDSON, Tom, South Orange, NJ 07079, US
- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04B 1/00** → (51) H04L 25/03

**H04B 1/10** → (51) G01R 31/08

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 597 829 A2\***  
H04B 5/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04710909.5 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) FR 2004/050060 13.02.2004
- (87) WO 2004/075453 2004/36 02.09.2004
- (88) 30.09.2004
- (30) 14.02.2003 FR 0350027
- (54)
  - KOMMUNIKATIONSMODUL-SYSTEM MIT GESTEUERTER LEISTUNGSVERSORGUNG, KOMMUNIKATIONSENDGERÄT, VERRFAHREN UND LESER
  - SYSTEM COMPRISING CONTROLLED-SUPPLY COMMUNICATION MODULE, RADIO COMMUNICATION ASSEMBLY, METHODS AND READERS
  - SYSTEME A MODULE DE COMMUNICATION A ALIMENTATION COMMANDEE, ENSEMBLE DE RADIOCOMMUNICATION, PROCEDES ET LECTEURS
- (71) Baracoda, 36 rue de Turin, 75008 Paris, FR
- (72) GIROUD, Olivier, F-75014 Paris, FR  
SERVAL, Thomas, F-92200 Neuilly sur Seine, FR
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, F-75008 Paris, FR



(51) **H04B 1/18** (11) **1 597 830 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03783446.2 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/036332 13.11.2003  
(87) WO 2004/047422 2004/23 03.06.2004  
(88) 22.07.2004  
(30) 15.11.2002 US 426644 P  
15.11.2002 US 426645 P  
15.11.2002 US 426951 P

(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON VOR-  
RICHTUNGEN MIT NOTALARM-FUNKTION*  
• *METHODS FOR CONTROLLING APPARA-  
TUSES HAVING AN EMERGENCY ALERT*  
*FUNCTION*  
• *PROCEDES DE COMMANDE D'APPAREILS*  
*POSSEDANT UNE FONCTION D'ALERTE*  
(71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) KENDALL, Scott, Allan, Westfield, IN 46974, US  
MERRELL, John, Douglas, Noblesville, IN 46060,  
US  
KWAN, Sai, Kiat, 609434 Singapore, SG  
BRIDGE, Michael, Alan, Noblesville, IN 46060, US  
(74) Rossmanith, Manfred, et al, Deutsche Thomson-  
Brandt GmbH European Patent Operations Karl-  
Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04B 1/26** (11) **1 597 831 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710285.0 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/004203 11.02.2004  
(87) WO 2004/075001 2004/36 02.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 19.02.2003 US 371594

(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON*  
*DISPATCH-RUFEN*  
• *METHOD FOR JOINING DISPATCH CALLS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REUNIR DES*  
*APPELS DE REPARTITION*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) SHAUGHNESSY, Mark, L., Phoenix, AZ 85048, US  
ARMBRUSTER, Peter, J., Chandler, AZ 85226, US  
KRAKORA, James, P., Gilbert, AZ 85233, US  
SCHAEFFER, Bradley, R., Chandler, AZ 85248, US  
SHORES, William, Phoenix, AZ 85045, US  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, Openshaw & Co. Town  
Hall Exchange The Town Hall Buildings Castle  
Street, Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

(51) **H04B 1/28** (11) **1 597 832 A1\***  
H04M 1/08 H04M 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 04709868.6 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003884 10.02.2004  
(87) WO 2004/075425 2004/36 02.09.2004  
(30) 13.02.2003 US 365827

(54) • *SYSTEME UND VERFAHREN ZUR VERRIN-  
GERUNG HARMONISCHER INTERFEREN-  
ZEFFEKTE BEI DER ANALOGDIGITALUM-  
WANDLUNG*

• *SYSTEMS AND METHODS FOR REDUCING*  
*HARMONIC INTERFERENCE EFFECTS IN*  
*ANALOG TO DIGITAL CONVERSION*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES VISANT A*  
*REDUIRE LES EFFETS DE L'INTERFE-  
RENCE HARMONIQUE DANS UNE*  
*CONVERSION ANALOGIQUE-NUMERIQUE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) RICHEY, Manuel, F., Paola, KS 66071, US  
GIBSON, Timothy, P., Shawnee, KS 66226, US  
HUNTER, Jeffrey, K., Olathe, KS 66062, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every Broadgate  
House 7 Eldon Street, GB-London EC2M 7LH, GB

**H04B 1/38** → (51) H04Q 7/20

(51) **H04B 1/40** (11) **1 597 833 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710123.3 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) KR 2004/000267 11.02.2004  
(87) WO 2004/073192 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 KR 2003008468

(54) • *DRAHTLOSE KAMERA MIT CDMA-MODUL*  
*UND ÜBERTRAGUNGSSYSTEM FÜR*  
*BEWEGLICHE BILDER DAMIT*  
• *WIRELESS CAMERA WITH CDMA MODULE*  
*AND MOTION PICTURE TRANSMISSION*  
*SYSTEM USING THE SAME*  
• *CAMERA SANS FIL A MODULE CDMA, ET*  
*SYSTEME DE TRANSMISSION D'UN FILM*  
*UTILISANT CETTE CAMERA*

(71) Jung, Yun-Kyung, 2Fl. 625-23, Ilwon-dong,  
Kangnam-gu, Seoul 135-943, KR  
(72) Jung, Yun-Kyung, Kangnam-gu, Seoul 135-943,  
KR  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde  
Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse  
58/59, 10179 Berlin, DE

**H04B 1/59** → (51) G07B 15/00

(51) **H04B 1/69** (11) **1 597 834 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709293.7 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000326 09.02.2004  
(87) WO 2004/073218 2004/35 26.08.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 13.02.2003 US 447181 P  
16.06.2003 US 478781 P

(54) • *GEBRAUCH VON PSEUDOZUFALLSFRE-  
QUENZFOLGEN UM DIE PICONETZINTER-  
FERENZ IN EINEM MEHRBAND-UWB-NETZ*  
*ZU REDUZIEREN*  
• *THE USE OF PSEUDO-RANDOM FRE-  
QUENCY SEQUENCE TO REDUCE PICO-  
NET INTERFERENCE IN A MULTI-BAND*  
*UWB NETWORK*  
• *UTILISATION DE SEQUENCES PSEUDO-  
ALEATOIRES DE FREQUENCES POUR*  
*REDUIRE LES INTERFERENCES DE PICO-  
RESEAUX DANS UN RESEAU UWB MULTI-  
BANDE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BIRRU, Dagnachew, Briarcliff Manor, New York  
10510-8001, US

BENNETT, Jeff, Briarcliff Manor, New York  
10510-8001, US  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/69** (11) **1 597 835 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709663.1 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IB 2004/000350 10.02.2004  
(87) WO 2004/073195 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 US 447749 P  
16.06.2003 US 478807 P

(54) • *MEHRBAND-UWB-KOMMUNIKATIONSSY-  
STEM MIT VARIABLEM VORZEICHEN UND*  
*VARIABLER PHASE UND IMPULS ZWI-  
SCHENZEITMODULATION*  
• *VARIABLE SIGN/PHASE AND INTER-PULSE*  
*TIME MODULATED MULTI-BAND UWB COM-  
MUNICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION UWB MUL-  
TIBANDE MODULE EN SIGNE/PHASE ET*  
*TEMPS INTER-IMPULSIONS VARIABLES*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BIRRU, Dagnachew, New York 10510-8001, US  
(74) Uittenbogaard, Frank, Philips Intellectual Property  
& Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04B 1/69** → (51) H04L 27/04

(51) **H04B 1/707** (11) **1 597 836 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715374.7 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) GB 2004/000795 27.02.2004  
(87) WO 2004/077693 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 GB 0304680  
04.11.2003 GB 0325730

(54) • *ANWENDUNG VON SPREIZCODES AUF*  
*SIGNALE*  
• *APPLICATION OF SPREADING CODES TO*  
*SIGNALS*  
• *APPLICATION DE CODES D'ETALEMENT A*  
*DES SIGNAUX*  
(71) TTPCOM Limited, Melbourn Science Park,  
Cambridge Road, Melbourn, Royston,  
Hertfordshire, SG8 6HQ, GB  
(72) ALT, Daniel Edward, Royston, Hertfordshire SG8  
6JP, GB  
(74) Gillard, Matthew Paul, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **H04B 1/713** (11) **1 597 837 A2\***  
H04J 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 04709539.3 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/003901 09.02.2004  
(87) WO 2004/075419 2004/36 02.09.2004  
(88) 11.11.2004  
(30) 18.02.2003 US 368736

(54) • *FREQUENZSPRUNGSEQUENZEN FÜR EIN*  
*MEHRFREQUENZ-KOMMUNIKATIONSSY-  
STEM*

- FREQUENCY HOP SEQUENCES FOR MULTI-BAND COMMUNICATION SYSTEMS
  - SEQUENCES DE SAUTS DE FREQUENCE POUR SYSTEMES DE COMMUNICATIONS MULTI-BANDES
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) MARIĆ, Svetislav, San Diego, CA 92130, US
- (74) Geyer, Ulrich F., Wagner & Geyer Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

**H04B 5/00** → (51) H04B 1/16

**H04B 7/00** → (51) H04L 25/03

- (51) **H04B 7/005** (11) **1 597 838 A2\***  
H03G 3/30
- (25) De (26) De
- (21) 04715246.7 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) DE 2004/000370 27.02.2004
- (87) WO 2004/077492 2004/37 10.09.2004
- (88) 25.11.2004
- (30) 28.02.2003 DE 10308923

- (54) • SCHALTUNGSANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR KOMPENSATION VON SIGNALPEGELSPRÜNGEN IN VERSTÄRKUNGSEINRICHTUNGEN
- CIRCUIT AND METHOD FOR COMPENSATING SIGNAL LEVEL JUMPS IN AMPLIFICATION DEVICES
- CIRCUIT ET PROCEDE POUR COMPENSER DES SAUTS DE NIVEAU DE SIGNAL DANS DES DISPOSITIFS D'AMPLIFICATION
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) FISCHER, Frank, 81827 München, DE  
KLEIN, Horst, 85570 Markt Schwaben, DE  
KRUG, Erwin, 81927 München, DE  
PFLAUM, Bernd, 82008 Unterhaching, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H04B 7/06** → (51) H04L 27/26

- (51) **H04B 7/15** (11) **1 597 839 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 03716225.2 (22) 26.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (86) US 2003/006056 26.02.2003
- (87) WO 2004/079946 2004/38 16.09.2004
- (54) • ZELLSIGNALVERSTÄRKER
- CELLULAR SIGNAL ENHANCER
- REHAUSSEUR DE SIGNAL CELLULAIRE
- (71) EMS Technologies, Inc., 660 Engineering Drive, Norcross, GA 30092, US
- (72) MCKAY, David, L., Duluth, GA 30097, US  
RUNYON, Donald, L., Duluth, GA 30097, US  
MCNEILL, Donald, Joseph, Sugar Hill, GA 30518, US  
THOMPSON, Stephen, Brett, Norcross, GA 30092, US  
MAXWELL, James, William, Atlanta, GA 30350-5413, US
- (74) Hill, Justin John, et al, McDermott Will & Emery UK LLP 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

- (51) **H04B 7/155** (11) **1 597 840 A2\***  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 04710466.6 (22) 12.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IL 2004/000139 12.02.2004
- (87) WO 2004/075455 2004/36 02.09.2004
- (88) 17.03.2005
- (30) 18.02.2003 US 370211

- (54) • MULTIPLEXKOMMUNIKATION ZWISCHEN ZUGANGSPUNKTEN UND VERTEILER
- MULTIPLEX COMMUNICATION BETWEEN ACCESS POINTS AND HUB
- COMMUNICATION MULTIPLEXEE ENTRE DES POINTS D'ACCES ET UN CENTRAL
- (71) Extricom Ltd., Beit Schema, Kibbutz Gilil Yam, 46905 Herzlia, IL
- (72) SHPAK, Eran, 62265 Tel Aviv, IL
- (74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 597 841 A2\***  
(25) Ko (26) En
- (21) 04708079.1 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) KR 2004/000198 04.02.2004
- (87) WO 2004/070513 2004/34 19.08.2004
- (88) 18.11.2004
- (30) 04.02.2003 KR 2003007036

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG DER POSITIONSBESTIMMUNGSEINLEISTUNG EINES MOBILEN KOMMUNIKATIONSENDGERÄTS UNTER VERWENDUNG EINES DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSNETZES UND A-GPS
- METHOD AND SYSTEM FOR MONITORING MOBILE COMMUNICATION TERMINAL POSITION DETERMINATION PERFORMANCE BY USING WIRELESS COMMUNICATION NETWORK AND A-GPS
- PROCEDE ET SYSTEME DE SURVEILLANCE DE LA PERFORMANCE EN MATIERE DE LOCALISATION D'UN TERMINAL DE COMMUNICATIONS MOBILE AU MOYEN D'UN RESEAU DE COMMUNICATIONS SANS FIL ET D'UN A-GPS

- (71) SK Telecom Co.,Ltd., 99, Seorin-Dong, Jongro-gu, Seoul 110-110, KR
- (72) CHA, Daejeon, Seoul 138-829, KR  
IHM, Jongtae, 304-502, Dongsin Apt., Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-797, KR  
SHIN, Sungho, 103-2501, Taeyoung Apt., 660, Seoul 121-080, KR
- (74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 597 842 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 04710079.7 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000526 11.02.2004
- (87) WO 2004/073210 2004/35 26.08.2004
- (30) 11.02.2003 GB 0303079

- (54) • VERFAHREN, BASISSTATION UND MOBILSTATION FÜR TDD-BETRIEB IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHOD, BASE STATION AND MOBILE STATION FOR TDD OPERATION IN A COMMUNICATION SYSTEM
- PROCEDE, STATION DE BASE, ET STATION MOBILE POUR OPERATIONS TDD DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS

- (71) IPWireless, Inc., 1001 Bayhill Drive, 2nd Floor, San Bruno, CA 94066, US
- (72) JONES, William, John, Chippenham SN15 4JH, GB  
CHEUNG, Joseph, Chung, Shing, Santa Clara, CA 95054, US  
JONES, Alan, Edward, Derry Hill, Wiltshire SN11 9QY, GB
- (74) Jepsen, René Pihl, Eitima Grove House Lutyens Close Chineham Court, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 597 843 A1\***  
H04Q 7/38 (26) En
- (21) 04714124.7 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005315 24.02.2004
- (87) WO 2004/077698 2004/37 10.09.2004
- (30) 24.02.2003 US 449774 P  
09.05.2003 US 435237
- (54) • VORWÄRTSSTRECKENZWISCHENVERSTÄRKER VERZÖGERUNGSWASSERZEICHENSYSTEM
- FORWARD LINK REPEATER DELAY WATERMARKING SYSTEM
- SYSTEME DE FILIGRANAGE PAR RETARD DE REPETEUR SUR LIAISON AVAL
- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) SIMIC, Emilija, M., La Jolla, CA 92037, US  
PATRICK, Christopher, San Diego, CA 92129, US  
ROWITCH, Douglas, Del Mar, CA 92014-3309, US  
BLESSENT, Luca, San Diego, CA 92122, US  
RICK, Roland, San Diego, CA 92131, US
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 597 844 A1\***  
H04Q 7/38 (26) En
- (21) 04714204.7 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005557 23.02.2004
- (87) WO 2004/077699 2004/37 10.09.2004
- (30) 24.02.2003 US 449774 P  
17.03.2003 US 392442
- (54) • VORWÄRTSSTRECKENZWISCHENVERSTÄRKER-FREQUENZ-WASSERZEICHENSYSTEM
- FORWARD LINK REPEATER FREQUENCY WATERMARKING SYSTEM
- SYSTEME POUR FILIGRANER DES FREQUENCES D'UN REPETEUR EN LIAISON DESCENDANTE
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) SIMIC, Emilija, La Jolla, California 92037, US  
PATRICK, Christopher, San Diego, California 92129, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04B 7/26** → (51) H04L 1/18

(51) **H04B 10/155** (11) **1 597 845 A1\***  
H04B 10/18

(25) En (26) En  
(21) 04707731.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002964 03.02.2004

(87) WO 2004/073214 2004/35 26.08.2004

(30) 11.02.2003 US 248710

(54) • *OPTISCHER SENDER MIT SBS-UNTERDRÜCKUNG*  
• *OPTICAL TRANSMITTER WITH SBS SUPPRESSION*  
• *EMETTEUR OPTIQUE A SUPPRESSION DE DIFFUSION STIMULEE DE BRILLOIN*

(71) Optium Corporation, 500 Horizon Drive, Suite 505, Chalfont, PA 18914, US

(72) FREDERIKSEN, Thomas R., Hatboro, PA 19040, US

KRASULICK, Stephen B., Fogelsville, PA 18051, US

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, GB-London EC4V 4EL, GB

(51) **H04B 10/158** (11) **1 597 846 A2\***

(25) De (26) De  
(21) 04714268.2 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) DE 2004/000340 25.02.2004

(87) WO 2004/077675 2004/37 10.09.2004

(88) 11.11.2004

(30) 28.02.2003 DE 10310015

(54) • *OPTOELEKTRISCHER PHASENREGELKREIS ZUR RÜCKGEWINNUNG DES TAKTISIGNALS IN EINEM OPTISCHEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM*

• *OPTOELECTRIC PHASE-LOCKED LOOP FOR RECOVERING THE CLOCK SIGNAL IN A DIGITAL OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM*

• *BOUCLE DE REGULATION DE PHASE OPTO-ELECTRIQUE POUR LA RECUPERATION DU SIGNAL D'HORLOGE DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION OPTIQUE NUMERIQUE*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c, 80686 München, DE

(72) BÖRNER, Christof, 10967 Berlin, DE

BERGER, Jörn, 12169 Berlin, DE

SCHMIDT-LANGHORST, Carsten, 13465 Berlin, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 597 847 A1\***

G02F 1/225 H04B 10/18  
G02F 1/35  
(25) En (26) En  
(21) 04706002.5 (22) 28.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/002351 28.01.2004

(87) WO 2004/075440 2004/36 02.09.2004

(30) 20.02.2003 US 370432

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REGENERATION VON OPTISCHEN IMPULSEN*

• *APPARATUS AND METHOD FOR REGENERATION OF OPTICAL PULSES*  
• *RESTAURATION D'IMPULSIONS OPTIQUES*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) BHOWMIK, Achintya, San Jose, CA 95127, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R.G.C. Jenkins & Co 26 Caxton Street, GB-London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04B 10/17** (11) **1 597 848 A1\***  
H01S 3/067

(25) En (26) En  
(21) 04714363.1 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) GB 2004/000772 25.02.2004

(87) WO 2004/077702 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 GB 0304341

(54) • *OPTISCHER VERSTÄRKER*

• *OPTICAL AMPLIFIERS*

• *AMPLIFICATEURS OPTIQUES*

(71) Bookham Technology PLC, 90 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB

(72) KOCH, Frank, Paignton, Devon TQ3 2LA, GB

JOHNSON, Paul, Torquay, Devon TQ2 6NA, GB

REID, Toby, Torquay, Devon TQ2 7DH, GB

(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04B 10/18** → (51) H04B 10/155

**H04B 10/18** → (51) H04B 10/17

(51) **H04B 10/20** (11) **1 597 849 A1\***  
H04L 12/28 H04L 29/06

(25) En (26) En  
(21) 04710319.7 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2004/000176 12.02.2004

(87) WO 2004/073216 2004/35 26.08.2004

(30) 12.02.2003 US 365593

(54) • *VERDRAHTUNGSSYSTEM FÜR FASEROPTISCHE INSTALLATIONEN*

• *FIBER-OPTIC PREMISES WIRING SYSTEM*

• *SYSTEME DE CIRCUITS DE CABLAGE DE LOCAUX PAR FIBRES OPTIQUES*

(71) Fingler, Larry, 6 Old Forge Drive, King City, Ontario L7B 1K4, CA

(72) FINGLER, Larry, King City, Ontario L7B 1K4, CA

GALLOWAY, Iain, Stratford, Prince Edward Island C1B 1K2, CA

SUTCLIFFE, Nadine, Stratford, Prince Edward Island C1B 1X9, CA

(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H04B 14/06** (11) **1 597 850 A2\***  
H03H 7/30

(25) En (26) En  
(21) 04716090.8 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/006064 01.03.2004

(87) WO 2004/079978 2004/38 16.09.2004

(88) 17.02.2005

(30) 28.02.2003 US 451336 P

(54) • *KOSTENEFFEKTIVE MEHRKANAL-QUADRATURAMPLITUDENMODULATION*

• *COST-EFFECTIVE MULTI-CHANNEL QUADRATURE AMPLITUDE MODULATION*

• *MODULATION D'AMPLITUDE EN QUADRATURE MULTICANAUUX RENTABLE*

(71) RGB Networks, Inc., 2988 Campus drive, 2nd Floor, San Mateo, CA 94403, US

(72) MONTA, Peter, Palo Alto, CA 94304, US

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 597 851 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 04707828.2 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/003172 03.02.2004

(87) WO 2004/073180 2004/35 26.08.2004

(88) 07.07.2005

(30) 07.02.2003 US 360032

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR INTERFERENZUNTERDRÜCKUNG IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSEMPFÄNGER*

• *SYSTEM AND METHOD FOR INTERFERENCE CANCELLATION IN A WIRELESS COMMUNICATION RECEIVER*

• *SYSTEME ET PROCEDE POUR ANNULER LES INTERFERENCES DANS UN RECEPTEUR DE COMMUNICATION SANS FIL*

(71) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, Plano, Texas 75024, US

(72) HUI, Dennis, Cary, NC 27513, US

RAMESH, Rajaram, Cary, NC 27511, US

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 597 852 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 04713438.2 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/005241 20.02.2004

(87) WO 2004/077685 2004/37 10.09.2004

(88) 16.12.2004

(30) 24.02.2003 US 449729 P

25.08.2003 US 648766

25.08.2003 US 648767

(54) • *PILOTSIGNALE ZUR VERWENDUNG IN MEHRSEKTORZELLEN*

• *PILOT SIGNALS FOR USE IN MULTI-SECTOR CELLS*

• *SIGNAUX PILOTE A USAGE DANS LES CELLULES MULTI-SECTEURS*

(71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US

(72) LAROLA, Rajiv, Basking Ridge, NJ 07920, US

FAN, John, L., Livingston, NJ 07039, US

LI, Junyi, Bedminster, NJ 07921, US

(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04J 11/00** → (51) H04B 1/713



(51) **H04J 14/02** (11) **1 597 853 A1\***  
H04J 14/06  
(25) De (26) De  
(21) 04704578.6 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/000573 23.01.2004  
(87) WO 2004/077715 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308306

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BERTRAGUNG VON WORKING-SIGNALLEN UND PROTECTION-SIGNALLEN BER OPTISCHE DATENNETZE*
- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR THE TRANSMISSION OF WORKING SIGNALS AND PROTECTION SIGNALS VIA OPTICAL DATA NETWORKS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE TRANSMETTRE DES SIGNAUX DE TRAVAIL ET DES SIGNAUX DE PROTECTION PAR L'INTERMEDIAIRE DE RESEAUX DE DONNEES OPTIQUES*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HECKER, Nancy, 81543 München, DE  
RICHTER, Alexander, 81475 München, DE  
SABIDO PONCE, Carlos, Enrique, 7571 Bn Oldenzaal, NL

**H04J 14/06** → (51) H04J 14/02

**H04K 1/10** → (51) H04L 27/28

(51) **H04K 3/00** (11) **1 597 854 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04779640.4 (22) 30.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(86) US 2004/024640 30.07.2004  
(87) WO 2005/046100 2005/20 19.05.2005  
(30) 29.10.2003 US 697916

- (54) • *VORLIZENZIERUNG VON RECHTEVERWALTUNGSGESCHÜTZTEM INHALT*
- *PRE-LICENSING OF RIGHTS MANAGEMENT PROTECTED CONTENT*
- *PRE-ATTRIBUTION DE LICENCES DE CONTENUS PROTEGES A GESTION DE DROITS*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) SPEARE, John, Gerard, Redmond, WA 98052, US  
DAVIS, Malcolm, H., Redmond, WA 98052, US  
WAXMAN, Peter, D., Redmond, WA 98052, US  
DEMELLO, Marco, A., Redmond, WA 98052, US  
GRAHAM, Christopher, F., Redmond, WA 98052, US  
CAHILL, Jason, M., Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 1/16** → (51) H04L 1/18

**H04L 1/16** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 1/18** (11) **1 597 855 A1\***  
H04L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 03816029.7 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) EP 2003/001970 26.02.2003  
(87) WO 2004/077736 2004/37 10.09.2004  
(54) • *ÜBERTRAGUNGSSTEUERVERFAHREN IN EINEM ARQ-SYSTEM*

- *TRANSMISSION CONTROL METHOD IN AN ARQ SYSTEM*
  - *PROCEDE DE COMMANDE DE TRANSMISSION DANS UN SYSTEME ARQ*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) SACHS, Joachim, 52074 Aachen, DE  
MEYER, Michael, 52080 Aachen, DE  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 597 856 A1\***  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 04711787.4 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) SE 2004/000159 17.02.2004  
(87) WO 2004/073250 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 SE 0300443

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR KANALANPASSUNG*
  - *METHOD AND SYSTEM OF CHANNEL ADAPTATION*
  - *PROCEDE ET SYSTEME D'ADAPTATION DE CANAL*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), Torshamnsgatan 23, 164 83 Stockholm, SE  
(72) PARKVALL, Stefan, S-113 22 Stockholm, SE  
DAHLMAN, Erik, S-168 68 Bromma, SE  
(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks Torshamnsgatan 23, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04L 12/10** (11) **1 597 857 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706961.2 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/002683 30.01.2004  
(87) WO 2004/077738 2004/37 10.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 21.02.2003 US 448912 P  
27.06.2003 US 609079

- (54) • *STECKERMODUL MIT POWER-OVER-ETHERNET FUNKTIONALITÄT*
  - *CONNECTOR MODULE WITH POWER-OVER-ETHERNET FUNCTIONALITY*
  - *MODULE DE CONNEXION AVEC FONCTIONNALITE INTEGREE D'ALIMENTATION ELECTRIQUE PAR CABLE ETHERNET*
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St.Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) PARKER, Timothy, J., Cupertino, CA 95014, US  
ZHOU, Nian, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Hermele, Daniel Stephen, et al, Nortel Networks Limited London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04L 12/14** (11) **1 597 858 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03717131.1 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) DE 2003/000712 25.02.2003  
(87) WO 2004/077739 2004/37 10.09.2004

- (54) • *VERFAHREN ZUR SPARIERUNG VON ZU SPEZIFISCHEN GRUPPEN ZUORDENBAREN IP-PAKETEN UND DAS ENTSPRECHENDE IP-PAKET*
  - *METHOD FOR SEPARATING IP PACKETS WHICH CAN BE ALLOCATED TO SPECIFIC GROUPS AND CORRESPONDING IP PACKET*
  - *PROCEDE POUR SEPARER DES PAQUETS IP POUVANT ETRE AFFECTES A DES GROUPES SPECIFIQUES ET PAQUET IP CORRESPONDANT*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ANDERSEN, Franck-Uwe, 10625 Berlin, DE  
FÖLL, Uwe, 14612 Falkensee, DE

**H04L 12/18** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/08

(51) **H04L 12/24** (11) **1 597 859 A1\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03815715.2 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) IB 2003/000426 10.02.2003  
(87) WO 2004/071013 2004/34 19.08.2004  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON STRUKTUREN IN EINER NACHRICHT SOWIE ZUR ERZEUGUNG EINER AKTION*

- *METHOD AND DEVICE FOR IDENTIFYING PATTERNS IN A MESSAGE AND GENERATING AN ACTION*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION DE MOTIFS DANS UN MESSAGE ET DE GENERATION D'UNE ACTION*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) NIELSEN, Peter, Dam, DK-2800 Kgs. Lyngby, DK  
KRAFT, Christian, DK-2650 Hvidovre, DK  
(74) Andersson, Björn E., Awapatent AB, Bellevuevägen 46, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 597 860 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715039.6 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2004/005680 26.02.2004  
(87) WO 2004/077740 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 450098 P  
18.02.2004 US 781170

- (54) • *SYSTEME, EINRICHTUNGEN UND VERFAHREN FÜR NETZWERKWIZARDS*
  - *SYSTEMS, DEVICES, AND METHODS FOR NETWORK WIZARDS*
  - *SYSTEMES, DISPOSITIFS ET PROCEDES POUR ASSISTANTS DE RESEAU*
- (71) Siemens Energy & Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, GA 30005-4437, US

- (72) KARKLINS, Gregory J., Johnson City, Tennessee 37601, US  
CORNETT, James, W., Bluff City, Tennessee 37618, US  
(74) Morgan, Marc, Siemens Shared Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 Munich, DE

**H04L 12/24** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/26** → (51) H04L 29/08

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 861 A1\***  
H04L 29/06  
(25) De (26) De  
(21) 03785592.1 (22) 18.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/004196 18.12.2003  
(87) WO 2004/077742 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308933  
(54) • VERFAHREN ZUR BERTRAGUNG VON DATEN IN EINEM WLAN-NETZ  
• METHOD FOR TRANSMITTING DATA IN A WLAN NETWORK  
• PROCEDE POUR LA TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN RESEAU LOCAL SANS FIL  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRIMMINGER, Jochen, 80638 München, DE  
KRÖSELBERG, Dirk, 80469 München, DE  
TSCHOFENIG, Hannes, 81241 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 862 A1\***  
H04L 12/64 H04L 12/46  
(25) En (26) En  
(21) 04704309.6 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000858 22.01.2004  
(87) WO 2004/066557 2004/32 05.08.2004  
(30) 24.01.2003 FR 0300833  
(54) • MULTIMEDIA-SCHNITTSTELLENVORRICHTUNG, INFORMATIONSVERARBEITUNGSVERFAHREN, ENTSPRECHENDER INFORMATIONSTRÄGER UND COMPUTER-PROGRAMM  
• MULTIMEDIA INTERFACE DEVICE, INFORMATION PROCESSING METHOD, CORRESPONDING INFORMATION CARRIER AND COMPUTER PROGRAM  
• DISPOSITIF INTERFACE MULTIMEDIA, PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION, PORTEUR D'INFORMATIONS CORRESPONDANT ET PROGRAMME INFORMATIQUE  
(71) CANON EUROPA N.V., Bovenkerkerweg 59-61, NL-1185 XB Amstelveen, NL  
(72) BIZET, Stéphane, F-35700 Rennes, FR  
FROUIN, Laurent, F-35700 Rennes, FR  
MERLET, Hervé, F-35530 Servon sur Vilaine, FR  
BURIAU, Sylvain, F-35510 Cesson-Sevigne, FR  
LE BARS, Philippe, F-35235 Thorigne-Fouillard, FR  
CLOSSET, Arnaud, F-35510 Cesson-Sevigne, FR  
(74) Bioret, Ludovic, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 863 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04707870.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) DE 2004/000179 04.02.2004  
(87) WO 2004/073258 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 DE 10306453  
(54) • ADMINISTRATOR ZUM AUTOMATISCHEN ANPASSEN EINES ÜBERTRAGUNGSKANALS  
• ADMINISTRATOR FOR AUTOMATICALLY ADAPTING A TRANSMISSION CHANNEL  
• ADMINISTRATEUR POUR L'ADAPTATION AUTOMATIQUE D'UN CANAL DE TRANSMISSION  
(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) BINDEL, Frank, 53639 Königswinter, DE  
BRACKMANN, Ludwig, 53225 Bonn, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 864 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04709215.0 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001157 09.02.2004  
(87) WO 2004/077743 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 EP 03004531  
(54) • ROUTING VERFAHREN FÜR ADHOC NETZE  
• ROUTING METHOD FOR AN AD HOC NETWORK  
• PROCEDE D'ACHEMINEMENT POUR RESEAUX ADHOC  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRUBER, Ingo, 82152 Planegg, DE  
LI, Hui, 80937 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 865 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04709290.3 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000329 09.02.2004  
(87) WO 2004/073259 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 US 447180 P  
26.06.2003 US 482655 P  
(54) • AUFRECHTERHALTUNG DER SYNCHRONISATION ZWISCHEN EINEM QoS-ZUGRIFFSPUNKT UND QoS-STATIONEN IN EINEM WLAN GEMÄSS IEEE 802.11E  
• MAINTAINING SYNCHRONIZATION BETWEEN A QoS ACCESS POINT AND QoS STATIONS IN AN IEEE 802.11E WLAN  
• MAINTIEN DE LA SYNCHRONISATION ENTRE UN POINT D'ACCES QOS ET DES STATIONS QOS A POINT DE NON-ACCES AU MOYEN D'UN ELEMENT DE PROGRAMMATION POUR GESTION D'ENERGIE DANS UN IEEE 802.11E WLAN  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DEL PRADO PAVON, Javier, Briarcliff Manor, NY 10510-8001, US  
(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 866 A1\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 04713312.9 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004998 20.02.2004  
(87) WO 2004/077750 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 373128  
(54) • SCHNELLES RE-AUTHENTIFIZIERUNG MIT DEN DYNAMISCHEN BERECHTIGUNGSNACHWEISEN  
• FAST RE-AUTHENTICATION WITH DYNAMIC CREDENTIALS  
• RE-AUTHENTICATION RAPIDE A L'AIDE D'AUTHENTIFIANTS DYNAMIQUES  
(71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134, US  
(72) HALASZ, David, Stow, OH 44224, US  
ZORN, Glen, W., Everett, WA 98204, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 867 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714092.6 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005314 24.02.2004  
(87) WO 2004/077752 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 373557  
(54) • DETEKTIERUNG UND AUSWAHL EINES DRAHTLOSEN LOKALEN ZUGANGSNETZWERKSYSTEMS  
• WIRELESS LOCAL ACCESS NETWORK SYSTEM DETECTION AND SELECTION  
• DETECTION ET SELECTION DE SYSTEME DE RESEAU A ACCES LOCAL SANS FIL  
(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) HSU, Raymond, T., San Diego, CA 92127, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 597 868 A2\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 04714127.0 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005313 24.02.2004  
(87) WO 2004/077751 2004/37 10.09.2004  
(88) 31.03.2005  
(30) 24.02.2003 US 374810  
(54) • DETEKTION UND AUSWAHL DRAHTLOSER LOKALER NETZWERKSYSTEME  
• WIRELESS LOCAL ACCESS NETWORK SYSTEM DETECTION AND SELECTION  
• DETECTION ET SELECTION DE SYSTEME DE RESEAU A ACCES LOCAL SANS FIL  
(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) HSU, Raymond, T., San Diego, CA 92127, US  
SINNARAJAH, Ragulan, Markham, Ontario L3R 4T4, CA  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 597 869 A2\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 04714206.2 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/005541 24.02.2004  
(87) WO 2004/077753 2004/37 10.09.2004  
(88) 16.12.2004  
(30) 24.02.2003 US 373346  
(54) • *ERFASSUNG UND AUSWAHL VON  
DRAHTLOSEN, LOKALEN NETZWERKEN*  
• *WIRELESS LOCAL ACCESS NETWORK  
SYSTEM DETECTION AND SELECTION*  
• *DETECTION ET SELECTION D'UN SYS-  
TEME DE RESEAU LOCAL SANS FIL*  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, California 92121, US  
(72) HSU, Raymond, T., San Diego, CA 92127, US  
SINNARAJAH, Ragulan, Markham, Ontario L3R  
4T4, CA  
(74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte  
Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler  
Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 597 870 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714801.0 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) EP 2004/050215 26.02.2004  
(87) WO 2004/077744 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003049580  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR HANDOFF  
ZU EINER ZIEL-BASISSTATION DURCH  
MESSUNG VON TRÄGERSIGNAL-FELD-  
STÄRKEN WÄHREND MINDESTENS EINER  
CSMA-BACKOFF ZEIT*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR HANDOFF TO  
A DESTINATION BASE STATION BY MEAS-  
URING SIGNAL STRENGTH OF CARRIER  
SIGNALS DURING AT LEAST ONE CSMA-  
BACKOFF TIME*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT  
D'EFFECTUER UN TRANSFERT VERS UNE  
STATION DE BASE DE DESTINATION PAR  
MESURE DE L'INTENSITE DE SIGNAUX DE  
PORTEUSE AU COURS D'AU MOINS UNE  
PERIODE DE REDUCTION DE PUISSANCE  
CSMA*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) UNO, Shintaro, Hachioji-shi, Tokyo 192-0154, JP  
HAMASAKI, Ryutarō, Higashi-Kurume-shi, Tokyo  
203-0021, JP  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boult Wade  
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**H04L 12/28** → (51) H04B 10/20

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/64

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04L 12/46** (11) **1 597 871 A1\***  
H04L 12/56  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04715349.9 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) FR 2004/000443 27.02.2004  
(87) WO 2004/080001 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 FR 0302481  
(54) • *ÜBERTRAGUNGSSYSTEM FÜR FOLGEN  
VON NUMERISCHEN PLESIOCHRONEN  
DATEN IN EINEM VIRTUELLEN ETHERNET-  
NETZWERK*  
• *SYSTEM FOR THE TRANSMISSION OF PLE-  
SIOCHRONOUS DIGITAL DATA STREAMS IN  
A VIRTUAL ETHERNET NETWORK*  
• *SYSTEME DE TRANSMISSION DE TRAINS  
DE DONNEES NUMERIQUES PLESIOCHRO-  
NES DANS UN RESEAU ETHERNET VIR-  
TUEL*  
(71) Quadrillium Sarl, 103, Boulevard Mac Donald,  
75019 Paris, FR  
(72) VANDEPUTTE, Jean-Marie, F-75011 Paris, FR  
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41,  
avenue Aristide Briand, 92163 Antony, FR

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 872 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03727159.0 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) DE 2003/001049 31.03.2003  
(87) WO 2004/077755 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308615  
(54) • *VERFAHREN UND NETZKNOTEN ZUR  
ERMITTLUNG VON MULTIPATH-ÜBERTRA-  
GUNGSWEGEN IN EINEM PAKETVERMIT-  
TELNDEN KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *METHOD AND NETWORK NODE FOR  
DETERMINING MULTI-PATH TRANSMISSION  
PATHS IN A PACKET-SWITCHED COMMUNI-  
CATION NETWORK*  
• *PROCEDE ET NOEUDS DE RESEAU POUR  
DETERMINER DES VOIES DE TRANSMIS-  
SION PAR TRAJETS MULTIPLES DANS UN  
RESEAU DE COMMUNICATION A COMMU-  
TATION PAR PAQUETS*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WINKLER, Christian, 80796 München, DE  
SCHOLLMIEER, Gero, 82131 Gauting, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 873 A1\***  
H04L 29/06  
(25) De (26) De  
(21) 03727160.8 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) DE 2003/001050 31.03.2003  
(87) WO 2004/077756 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 DE 10308614  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM ROU-  
TING VON DATENPAKETEN IN EINEM  
PAKETVERMITTELNDEN DATENNETZ*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR ROUT-  
ING DATA PACKETS IN A PACKET-  
SWITCHED DATA NETWORK*

• *PROCEDE ET ENSEMBLE POUR L'ACHEMI-  
NEMENT DE PAQUETS DE DONNEES DANS  
UN RESEAU DE DONNEES A COMMUTA-  
TION DE PAQUETS*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHOLLMIEER, Gero, 82131 Gauting, DE  
WINKLER, Christian, 80796 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 874 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 03779361.9 (22) 27.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/034160 27.10.2003  
(87) WO 2004/045181 2004/22 27.05.2004  
(88) 23.09.2004  
(30) 07.11.2002 US 291017  
(54) • *SYSTEM, VERFAHREN UND GERÄT ZUR  
AUTOUNTERHANDLUNG*  
• *SYSTEM, METHOD AND DEVICE FOR  
AUTONEGOTIATION*  
• *SYSTEME, PROCEDE ET DISPOSITIF  
D'AUTONEGOCIATION*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) BOOTH, Bradley, Austin, TX 78735, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 875 A1\***  
H04L 12/18  
(25) En (26) En  
(21) 04704855.8 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2004/001855 23.01.2004  
(87) WO 2004/080014 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 376006  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR PRO-  
TOKOLLUNABHÄNGIGEN REALISIERUNG  
VON IP-MULTICAST*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PROTOCOL-  
INDEPENDENT REALIZATION OF IP MULTI-  
CAST*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EXECU-  
TION INDEPENDANTE DE PROTOCOLE  
D'UNE MULTIDIFFUSION A PROTOCOLE  
INTERNET*  
(71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive,  
San Jose, CA 95134, US  
(72) KOUVELAS, Isidor, Burlingame, CA 94010, US  
VICISANO, Lorenzo, Oakland, CA 94610, US  
SPEAKMAN, Tony, San Francisco, CA 94114, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn,  
London EC1N 2SQ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 876 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04706822.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000962 30.01.2004  
(87) WO 2004/077720 2004/37 10.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 28.02.2003 US 376536  
(54) • *VERFAHREN ZUR RESSOURCENZUWEI-  
SUNG VON EINEM DRAHTLOSEN KOMMU-  
NIKATIONSNETZWERK ZUM VEKEHRSSEN-*



DEN ZUM TEILNEHMERGERÄT ÜBER EINEN NETZWERKSKANAL

- METHOD FOR ALLOCATING RESOURCES OF A WIRELESS COMMUNICATIONS NETWORK TO TRAFFIC TO BE TRANSMITTED TO USER EQUIPMENT OVER A CHANNEL OF THE NETWORK
- PROCEDE D'ATTRIBUTION DES RESSOURCES D'UN RESEAU DE COMMUNICATION SANS FIL AU TRAFIC A TRANSMETTRE VERS LES EQUIPEMENTS UTILISATEUR PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE VOIE DU RESEAU

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) SHAO, Huai-Rong, Cambridge, MA 02141, US  
SHEN, Chia, Lexington, MA 02421, US  
ZHANG, Jinyun, New Providence, NJ 07974, US  
GU, Daqing, Morris Plains, NJ 07950, US  
ORLIK, Philip, Scotch Plains, NJ 07076, US

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 877 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04709232.5 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001171 09.02.2004  
(87) WO 2004/077759 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 EP 03004532  
(54) • VERFAHREN ZUR SCHNELLEN REAKTION AUF LINKAUSFÄLLE ZWISCHEN VERSCHIEDENEN ROUTING-DOMÄNEN  
• RAPID RESPONSE METHOD FOR THE FAILURE OF LINKS BETWEEN DIFFERENT ROUTING DOMAINS  
• PROCEDE POUR REAGIR RAPIDEMENT A DES DEFECTIONS DE LIAISON ENTRE DIFFERENTS DOMAINES DE ROUTAGE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BLESS, Roland, 76187 Karlsruhe, DE  
LICHTWALD, Götz, 77839 Lichtenau/Ulm, DE  
SCHMIDT, Markus, 77746 Schutterwald, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 878 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711826.0 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004583 17.02.2004  
(87) WO 2004/077768 2004/37 10.09.2004  
(30) 24.02.2003 US 373479  
(54) • NETZWERK-ROUTINGAUF PID-FILTERBASIS  
• PID FILTER BASED NETWORK ROUTING  
• ROUTAGE RESEAU FAISANT INTERVENIR UN FILTRE PID

(71) SONY ELECTRONICS INC., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
(72) READ, Christopher, Jensen, San Diego, CA 92120, US  
HARDACKER, Robert, L., Escondido, CA 92029, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 879 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712335.1 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004710 18.02.2004  
(87) WO 2004/075495 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 US 368887  
(54) • VARIABLE PAKETLÄNGEN FÜR DIE KOMMUNIKATION MIT HOHER PAKETDATENRATE  
• VARIABLE PACKET LENGTHS FOR HIGH PACKET DATA RATE COMMUNICATIONS  
• LONGUEURS VARIABLES DE PAQUETS POUR COMMUNICATIONS DE DONN ES EN PAQUETS HAUT D BIT

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) SINDHUSHAYANA, Nagabhushana, San Diego, CA 92129, US  
ATTAR, Rashid A., San Diego, CA 92127, US  
REZAIIFAR, Ramin, San Diego, CA 92131, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 597 880 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04715352.3 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FR 2004/000448 27.02.2004  
(87) WO 2004/080004 2004/38 16.09.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 28.02.2003 FR 0302471  
(54) • VERMITTLUNGSVORRICHTUNG IN EINER UMGEBUNG MIT MEHREREN DOMÄNEN UND MEHREREN DIENSTANBIETERN ZWISCHEN ANWENDUNGSDIENSTANBIETERN UND RESSOURCENANBIETERN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZ  
• MULTI-SUPPLIER MULTI-DOMAIN MEDIATION ELEMENT BETWEEN AN APPLICATION SERVICE PROVIDER AND RESOURCE PROVIDER IN A TELECOMMUNICATION NETWORK  
• ORGANE DE MEDIATION MULTI-DOMAINES MULTI-FOURNISSEURS ENTRE FOURNISSEUR DE SERVICE APPLICATIF ET FOURNISSEUR DE RESSOURCE DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS

(71) FRANCE TELECOM, 6, place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) FROMENTOUX, Gael, F-22560 Pleumeur Bodou, FR  
JURE, Patrick, F-22700 Lanneg, FR  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **H04L 12/56** → (51) G06F 13/38  
(51) **H04L 12/56** → (51) H04L 12/24  
(51) **H04L 12/56** → (51) H04L 12/46  
(51) **H04L 12/56** → (51) H04L 12/66  
(51) **H04L 12/56** → (51) H04L 29/06  
(51) **H04L 12/56** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04L 12/64** (11) **1 597 881 A1\***  
H04M 7/00 H04L 12/28  
(25) De (26) De  
(21) 04714783.0 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2004/001934 26.02.2004  
(87) WO 2004/077772 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 DE 10308304  
(54) • DATENSENKE/-QUELLE, DATENÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG UND DATENENDEINRICHTUNG FÜR EIN LEITUNGS- UND PAKETVERMITTELTES NETZ  
• DATA SINK/DATA SOURCE DATA TRANSMISSION DEVICE AND DATA TERMINAL DEVICE FOR A CIRCUIT-SWITCHED AND PACKET-SWITCHED NETWORK  
• COLLECTEUR/SOURCE DE DONNEES, DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES ET TERMINAL POUR RESEAUX A COMMUNICATION DE CIRCUITS ET A COMMUNICATION DE PAQUETS.

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LOGEMANN, Gunter, 82008 Unterhaching, DE  
PALANDÖKEN, Hasan, 82131 Gauting, DE  
SCHÄFER, Frank, 80937 München, DE

**H04L 12/64** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/64** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04L 12/66** (11) **1 597 882 A2\***  
H04L 12/56 H04M 1/64  
G06F 15/173  
(25) En (26) En  
(21) 04711140.6 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004244 13.02.2004  
(87) WO 2004/075003 2004/36 02.09.2004  
(88) 06.05.2005  
(30) 14.02.2003 US 366372  
(54) • INTERNET-FERNSPRECHNETZWERK UND VERFAHREN ZU SEINER VERWENDUNG  
• INTERNET TELEPHONY NETWORK AND METHODS FOR USING THE SAME  
• RESEAU DE TELEPHONIE INTERNET ET PROCEDES D'UTILISATION ASSOCIES

(71) Fowler, Brian, 784 South West 158 Lane, Sunrise, FL, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Wichmann, Hendrik, Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn, Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE

**H04L 25/02** → (51) G06F 13/40

(51) **H04L 25/03** (11) **1 597 883 A2\***  
H04B 1/00 H04B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 04712896.2 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2004/004947 19.02.2004  
(87) WO 2004/075470 2004/36 02.09.2004  
(88) 09.12.2004

- (30) 19.02.2003 US 448528 P  
16.05.2003 US 471000 P  
13.08.2003 US 640718
- (54) • GESTEUELTE SUPERPOSITIONSCODIERUNG IN MEHRBENUTZER-KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN  
• CONTROLLED SUPERPOSITION CODING IN MULTI-USER COMMUNICATION SYSTEMS  
• CODAGE PAR SUPERPOSITION COMMANDEE DANS DES SYSTEMES DE COMMUNICATION A UTILISATEURS MULTIPLES
- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) LAROLA, Rajiv, Basking Ridge, NJ 07920, US  
LI, Junyi, Bedminster, NJ 07921, US  
SRINIVASAN, Murari, Somerset, NJ 08873, US
- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04L 27/04** (11) **1 597 884 A2\***  
H04B 1/69
- (25) En (26) En
- (21) 04714126.2 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005312 24.02.2004
- (87) WO 2004/077730 2004/37 10.09.2004
- (88) 23.06.2005
- (30) 25.02.2003 US 375191
- (54) • ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN FÜR MEHR-ANTENNEN-KOMMUNIKATIONSSYSTEME MIT MEHRTRGERMODULATION  
• TRANSMISSION SCHEMES FOR MULTI-ANTENNA COMMUNICATION SYSTEMS UTILIZING MULTI-CARRIER MODULATION  
• MECANISMES DE TRANSMISSION POUR SYSTEMES DE COMMUNICATION MULTI-ANTENNES UTILISANT UNE MODULATION MULTI-PORTEUSES
- (71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) KRISHNAN, Ranganathan, San Diego, CA 92129, US  
SUBRAMANIAM, Anand, La Jolla, CA 92037, US  
KADOUS, Tamer, San Diego, CA 92122, US
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **H04L 27/20** (11) **1 597 885 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04709462.8 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003738 09.02.2004
- (87) WO 2004/073104 2004/35 26.08.2004
- (88) 09.06.2005
- (30) 10.02.2003 US 361244
- (54) • VERWENDUNG VON ANTENNENGRUPPEN IN EINER MEHRWEGUMGEBUNG  
• USING ANTENNA ARRAYS IN MULIPATH ENVIRONMENT  
• UTILISATION DE RESEAUX D'ANTENNE DANS UN ENVIRONNEMENT MULTIVOIE
- (71) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, Plano, Texas 75024, US
- (72) DENT, Paul, Pittsboro, NC 27312, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 27/26** (11) **1 597 886 A1\***  
H04B 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 04713955.5 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000643 24.02.2004
- (87) WO 2004/077778 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 US 450328 P
- (54) • LEISTUNGS- UND BITLADUNGSZUWEILUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT EINER VIELZAHL VAN KANLEN  
• POWER AND BIT LOADING ALLOCATION IN A COMMUNICATION SYSTEM WITH A PLURALITY OF CHANNELS  
• AFFECTION DE PUISSANCE ET DE CHARGEMENT BINAIRE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION DOTE D'UNE PLURALITE DE CANAUX
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) TIRKKONEN, Olav, FIN-00720 Helsinki, FI  
PASANEN, Pirjo, FIN-01670 Vantaa, FI
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04L 27/28** (11) **1 597 887 A2\***  
H04K 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 04707023.0 (22) 30.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/002614 30.01.2004
- (87) WO 2004/070979 2004/34 19.08.2004
- (88) 21.10.2004
- (30) 31.01.2003 JP 2003023165
- (54) • OFDM-KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG  
• OFDM COMMUNICATION DEVICE  
• DISPOSITIF DE COMMUNICATION A MULTIPLEXAGE FREQUENTIEL OPTIQUE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) AKITA, Hidenori, JP  
IKEDA, Tetsu, JP
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, GB-London WC1X 8BT, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 888 A1\***  
H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 03706176.9 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) CA 2003/000308 06.03.2003
- (87) WO 2004/073277 2004/35 26.08.2004
- (30) 14.02.2003 US 447283 P
- (54) • VORRICHTUNG UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER STEUERSIGNALISIERUNG EINES IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM BETREIBAREN MOBILEN KNOTENS  
• APPARATUS AND ASSOCIATED METHOD FOR FACILITATING CONTROL OF CONTROL SIGNALING PERFORMED BY A MOBILE NODE OPERABLE IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEMICAMUNICATION SYSTEM

- APPAREIL ET PROCEDE ASSOCIE DE COMMANDE DE LA SIGNALISATION EFFECTUEE PAR UN NOEUD MOBILE POUVANT FONCTIONNER DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION RADIO
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) ZHANG, Hongjun, Waterloo, Ontario N2K 2M8, CA  
PATEL, Ashok, C., Waterloo, Ontario N2T 1G8, CA
- (74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 889 A1\***  
H04L 12/24
- (25) En (26) En
- (21) 03767833.1 (22) 14.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/015016 14.11.2003
- (87) WO 2004/054197 2004/26 24.06.2004
- (30) 10.12.2002 US 315335
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PLAZIERUNG VON MEHREREN WEBSEITEN AUF EINEM SERVER UND LASTABWURF BASIEREND AUF LASTMUSTERERKENNUNG  
• APPARATUS AND METHODS FOR CO-LOCATION AND OFFLOADING OF WEB SITE TRAFFIC BASED ON TRAFFIC PATTERN RECOGNITION  
• APPAREIL ET PROCEDES DE CO-LOCALISATION ET DE DECHARGEMENT DE TRAFIC DE SITE WEB EN FONCTION DE RECONNAISSANCE DE STRUCTURE DE TRAFIC
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) DIAS, Daniel, Manuel, Mohegan Lake, NY 10547, US  
LIU, Zhen, Tarrytown, NY 10591, US  
SQUILLANTE, Mark, Steven, Pound Ridge, NY 10576, US  
XIA, Honghui, Croton on Hudson, NY 10520, US  
YU, Shung-Zheng, Guangzhou, Guangdong 510275, CN  
ZHANG, Li, Yortown Heights, NY 10598, US  
KING, Richard, Pervin, Scarsdale, NY 10583, US
- (74) Therias, Philippe, IBM France, Le Plan-du-Bois, 06610 La Gaude, FR

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 890 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03780159.4 (22) 27.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/014852 27.11.2003
- (87) WO 2004/059415 2004/29 15.07.2004
- (88) 14.10.2004
- (30) 31.12.2002 US 334275
- (54) • METHODE UND SYSTEM ZUR AUTHENTIFIZIERUNG IN EINER GEMEINSAMEN HETEROGENEN UMGEBUNG, D.H. SINGLE SIGN ON IN BENACHBARTEN DOMÄNEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR AUTHENTICATION IN A HETEROGENEOUS FEDERATED ENVIRONMENT, I.E. SINGLE SIGN ON IN FEDERATED DOMAINS  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR PROTOCOLES D'AUTHENTIFICATION NATIFS DANS UN ENVIRONNEMENT FEDERE HETEROGENE

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) BLAKLEY, George, R., III, Round Rock, TX 78681, US
- HINTON, Heather, M., Austin, TX 78732, US
- NADALIN, Anthony, J., Austin, TX 78734, US
- (74) Therias, Philippe, IBM France, Le Plan-du-Bois, 06610 La Gaude, FR
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 891 A1\***  
H04L 12/56 H04L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 03799572.7 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/051012 15.12.2003  
(87) WO 2004/062226 2004/30 22.07.2004  
(30) 02.01.2003 FR 0300009  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANPASSEN DER DATENRATE EINES STROMES VON INHALTEN*  
• *DEVICE AND PROCESS FOR ADJUSTING THE BIT RATE OF A STREAM OF CONTENTS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'AJUSTEMENT DE DEBIT BINAIRE D'UN FLUX DE CONTENUS*
- (71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) BORDES, Philippe, F-35890 Laille, FR
- GUILLOTTEL, Philippe, F-35770 Vern sur Seiche, FR
- THOREAU, Dominique, F-35510 Cesson Sevigne, FR
- (74) Le Dantec, Claude, Thomson, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 892 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 03816026.3 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) DE 2003/004220 19.12.2003  
(87) WO 2004/077783 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 DE 10308935  
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATEN IN EINEM WLAN-NETZ*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING DATA IN A WLAN NETWORK*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN RESEAU WLAN*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GRIMMINGER, Jochen, 80638 München, DE
- KRÖSELBERG, Dirk, 80469 München, DE
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 893 A1\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 03816031.3 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) EP 2003/002003 27.02.2003  
(87) WO 2004/077784 2004/37 10.09.2004  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG VON INFORMATIONSDIENSTEN FÜR EINEN KUNDEN UNTER VERWENDUNG EINES BENUTZERPROFILS*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING INFORMATION SERVICES TO A CLIENT USING A USER PROFILE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DE SLUIS, Bartel, Marinus, NL-5600 AE Eindhoven, NL
- HOLLEMANS, Gerrit, NL-5600 AE Eindhoven, NL
- SOMMEIJER, Mathijs, Alexander, NL-5600 AE Eindhoven, NL
- 
- *PROCEDE ET SYSTEME POUR FOURNIR DES SERVICES D'INFORMATIONS A UN CLIENT AU MOYEN D'UN PROFIL UTILISATEUR*
- (71) Telecom Italia S.p.A., Piazza degli Affari 2, 20123 Milano, IT
- (72) Bellifemine, Fabio, I-10148 Torino, IT
- Chiarotto, Alessandro, I-10148 Torino, IT
- Difino, Angelo, I-10148 Torino, IT
- Negro, Barbara, I-10148 Torino, IT
- (74) Markovina, Paolo, Pirelli & C. S.p.A. Industrial Property Department Viale Sarca 222, I-20126 Milano, IT
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 894 A1\***  
G06F 17/60 G06F 1/00  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 04701354.5 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000135 12.01.2004  
(87) WO 2004/077786 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10308011  
(54) • *VERFAHREN ZUM PRÄMIENBASIERTE EMPFEHLEN VON AUF EIN MOBILFUNKENDGERÄT HERUNTERLADBAREN INHALTSOBJEKTEN*  
• *METHOD FOR CARRYING OUT THE PREMIUM-BASED RECOMMENDATION OF CONTENT OBJECTS THAT CAN BE DOWNLOADED TO A MOBILE TERMINAL*  
• *PROCEDE DE RECOMMANDATION FONDEE SUR UNE PRIME D'OBJETS DE CONTENU TELECHARGEABLES SUR UN TERMINAL DE TELEPHONIE MOBILE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHMIDT, Andreas, 38124 Braunschweig, DE
- TRAUBERG, Markus, 38159 Velchede, DE
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 895 A2\***  
H04L 12/28 G06F 3/033  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 04711421.0 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000408 16.02.2004  
(87) WO 2004/075169 2004/36 02.09.2004  
(88) 29.12.2004  
(30) 19.02.2003 US 448640 P  
03.07.2003 US 484832 P  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR AD-HOC TEILEN VON INHALTSSTÜCKEN ZWISCHEN TRAGBAREN ENDGERÄTEN*  
• *SYSTEM FOR AD HOC SHARING OF CONTENT ITEMS BETWEEN PORTABLE DEVICES AND INTERACTION METHODS THEREFOR*  
• *SYSTEME DE PARTAGE PONCTUEL D'ARTICLES DE CONTENU ENTRE DISPOSITIFS PORTABLES ET PROCEDES D'INTERACTION ASSOCIES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DE SLUIS, Bartel, Marinus, NL-5600 AE Eindhoven, NL
- HOLLEMANS, Gerrit, NL-5600 AE Eindhoven, NL
- SOMMEIJER, Mathijs, Alexander, NL-5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 896 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712631.3 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000546 19.02.2004  
(87) WO 2004/075507 2004/36 02.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 19.02.2003 US 447754 P  
25.03.2003 GB 0306830  
02.07.2003 GB 0315502  
(54) • *ROUTEN VON NACHRICHTEN ÜBER EIN IMS-SYSTEM*  
• *ROUTING MESSAGES VIA AN IMS SYSTEM*  
• *ACHEMINEMENT DE MESSAGES*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) WESTMAN, Ilkka, FIN-00510 Helsinki, FI
- LAHTINEN, Lauri, FIN-02140 Espoo, FI
- BERES, Ervin, Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
- BAJKO, Gabor, Nugyszalozata 6B, HU
- KISS, Krisztian, Del Mar, CA 92014, US
- BERTENYI, Balazs, Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 897 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04713599.1 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000449 23.02.2004  
(87) WO 2004/077789 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 US 449432 P  
25.11.2003 US 720105  
(54) • *ROUTING-OPTIMIERUNG BEI DER SIP-VERBINDUNGSHERSTELLUNG*  
• *ROUTING OPTIMIZATION IN A SIP CALL ESTABLISHMENT*  
• *OPTIMISATION DE ROUTAGE LORS DE L'ETABLISSEMENT D'UN APPEL SIP*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) FACCIN, Stefano, M., Dallas, TX 75229, US
- PATIL, Raj Basavaraj, Coppell, TX 75019, US
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 597 898 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04714387.0 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/000483 25.02.2004  
(87) WO 2004/077205 2004/37 10.09.2004  
(88) 25.11.2004  
(30) 26.02.2003 US 450444 P  
(54) • *VERFAHREN, SYSTEM UND ZUGANGSROUTER ZUR VERRINGERUNG VON DENIAL-OF-SERVICE ANGRIFFEN*



- A METHOD OF REDUCING DENIAL-OF-SERVICE ATTACKS AND A SYSTEM AS WELL AS AN ACCESS ROUTER THEREFOR
  - PROCEDE DE REDUCTION DES ATTAQUES ENTRAINANT UN REFUS DE SERVICE ET SYSTEME ET ROUTEUR D'ACCES POUR CE PROCEDE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KRISHNAMURTHI, Govindarajan, Arlington, MA 02474, US  
Chalmers, Robert, Goleta, CA 93117, US
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 597 899 A1\***  
G06F 1/00 H04N 7/16

(25) En (26) En

(21) 04714474.6 (22) 25.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/002217 25.02.2004
- (87) WO 2004/077793 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 JP 2003052761
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INHALTS-VORGESCHICHTEPROTOKOLLIERUNGS-SAMMLUNG FÜR DIE VERWALTUNG DIGITALER RECHTE
- SYSTEM AND METHOD FOR CONTENT HISTORY LOG COLLECTION FOR DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT
  - SYSTEME ET PROCEDE DE COLLECTE D'UN FICHER HISTORIQUE DE CONTENU POUR LA GESTION DES DROITS NUMERIQUE

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HIGASHI, Akio, Takatsuki-shi, Osaka, 569-1022, JP  
MIURA, Kouji, Matsubar-shi, Osaka, 580-0016, JP  
YAMAMOTO, Masaya, Hirakata-shi, Osaka, 573-1151, JP  
MURAKAMI, Hiroki, Osaka, 565-0862, JP  
TOKUDA, Katsumi, Ikeda-shi, Osaka 563-0038, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole Véronique, et al, Novagraaf Internatinal SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04L 29/06** → (51) H04B 10/20

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/08

(51) **H04L 29/08** (11) **1 597 900 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04707993.4 (22) 04.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/001082 04.02.2004
- (87) WO 2004/071051 2004/34 19.08.2004
- (88) 06.01.2005
- (30) 04.02.2003 US 444645 P
- (54) • MOBILE TELEFONANWENDUNGSPLATTFORM
- MOBILE TELEPHONY APPLICATION PLATTFORM
  - PLATE-FORME D'APPLICATION POUR TELEPHONIE MOBILE

- (71) Reliance Infocomm Limited, Dhirubhai Ambani Knowledge City, Thane-Belapur Road, Kopar Khairane, Navi Mumbai, Maharashtra 400 709, IN
- (72) VASUDEVAN, Vinod, Knowledge City, Navi Mumbai 400 709, IN
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04L 29/08** (11) **1 597 901 A1\***  
H04L 12/26 H04L 12/18  
H04N 7/24 H04L 29/06

(25) En (26) En

(21) 04712598.4 (22) 19.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) GB 2004/000681 19.02.2004
- (87) WO 2004/075511 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 GB 0303812
- (54) • VERFAHREN ZUM VERFOLGEN DER GRÖSSE EINER MULTICAST-ZUHÖRERSCHAFT
- METHOD FOR TRACKING THE SIZE OF A MULTICAST AUDIENCE
  - PROCEDE DE SUIVI DE LA TAILLE D'UNE AUDIENCE DE MULTIDIFFUSION

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) BURBRIDGE, Trevor, Ipswich, Suffolk IP4 4BH, GB  
NEKOVEE, Maziar, Kesgrave, Suffolk IP5 2EQ, GB  
SOPPERA, Andrea, Ipswich, Suffolk IP2 9SH, GB
- (74) Cardus, Alan Peter, et al, BT Group Legal Intellectual Property Department, BT Centre, PP C5A 81 Newgate Street London EC1A 7AJ, GB

(51) **H04M 1/00** (11) **1 597 902 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04714171.8 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005413 24.02.2004
- (87) WO 2004/079972 2004/38 16.09.2004
- (88) 11.11.2004
- (30) 28.02.2003 US 377409
- (54) • BENUTZEROBERFLÄCHE UND ASSOZIIERTE VERFAHREN ZUR ANZEIGE DES STATUS UNTER VERWENDUNG VON TASTENFELD-RÜCKLICHTERN
- USER INTERFACE AND ASSOCIATED METHOD FOR INDICATING STATUS USING KEYPAD BACKLIGHTS
  - INTERFACE UTILISATEUR ET PROCEDE ASSOCIE POUR INDIQUER UN ETAT AU MOYEN D'UN DISPOSITIF DE RETROECLAIRAGE DE CLAVIER

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) DEEDS, Douglas, Bedford, TX 76021-4032, US
- (74) Andersson, Björn E., et al, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**H04M 1/00** → (51) H04Q 7/20

**H04M 1/08** → (51) H04B 1/28

**H04M 1/12** → (51) H04B 1/28

(51) **H04M 1/24** (11) **1 597 903 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 03800309.1 (22) 31.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2003/041525 31.12.2003
- (87) WO 2004/077801 2004/37 10.09.2004
- (30) 24.02.2003 US 372733
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR FESTSTELLUNG DES VORHANDENSEINS EINES DIENSTES IN EINER TELEFONLEITUNG
- DEVICE AND METHOD FOR DETECTING PRESENCE OF SERVICE ON TELEPHONE LINE
  - DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE DETECTER UN SERVICE EXISTANT SUR UNE LIGNE TELEPHONIQUE
- (71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) RAMEY, Blaine, Edward, Indianapolis, IN 46290, US  
WITTMAN, Brian, Albert, Indianapolis, IN 46220, US
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, Thomson, 46, Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04M 1/64** → (51) H04L 12/66

(51) **H04M 1/66** (11) **1 597 904 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 04709476.8 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003714 09.02.2004
- (87) WO 2004/073183 2004/35 26.08.2004
- (88) 12.05.2005
- (30) 10.02.2003 US 446327 P
- 13.08.2003 US 640960
- (54) • SICHERHEITSVERFAHREN FÜR EIN DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- SECURITY METHODS FOR USE IN A WIRELESS COMMUNICATIONS SYSTEM
  - METHODES DE PROTECTION A UTILISER DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION SANS FIL

- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) CORSON, Scott, M., Chatham, NJ 07928, US  
LAROIA, Rajiv, Basking Ridge, NJ 07920, US  
PARK, Vincent, Budd Lake, NJ 07828, US  
UPPALA, Sathyadev, Venkata, Scotch Plains, NJ 07076, US
- (74) VANDERVEEN, Michaela, Tracy, CA 95304, US  
von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04M 1/725** → (51) H04M 15/00

**H04M 3/44** → (51) H04Q 7/38

**H04M 7/00** → (51) H04L 12/64

(51) **H04M 15/00** (11) **1 597 905 A1\***  
G06F 1/14 H04Q 7/32  
H04M 1/725 G07C 1/10

(25) En (26) En

(21) 04712972.1 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) BE 2004/000023 20.02.2004
- (87) WO 2004/075525 2004/36 02.09.2004

- (30) 20.02.2003 PCT/BE03/00030  
30.04.2003 PCT/BE03/00075
- (54) • VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN DER UHRZEIT IN EINER CHIPKARTENEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ZEITREGISTRIERUNG MITTELS EINES KOMMUNIKATIONSENDGERÄTS
- METHOD FOR OFFERING TIME ON SMART CARD AND METHOD FOR TIME REGISTRATION BY MEANS OF MOBILE COMMUNICATION DEVICE
- PROCEDE PERMETTANT D'OFFRIR DU TEMPS SUR UNE CARTE A PUCE ET PROCEDE PERMETTANT L'ENREGISTREMENT DE TEMPS AU MOYEN D'UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION MOBILE
- (71) Ase R & D Europe, Westerring 2, 3600 Genk, BE  
(72) PEIRSMAN, Bert, B-3600 Genk, BE  
(74) Sarlet, Steven Renaat Irène, et al, Gevers & Vander Haeghen, Holidaystraat, 5, 1831 Diegem, BE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 597 906 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04708721.8 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/001095 06.02.2004  
(87) WO 2004/073290 2004/35 26.08.2004  
(88) 06.01.2005  
(30) 14.02.2003 US 447902 P  
19.11.2003 US 716949

- (54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND RECHNERPROGRAMMPRODUKTE FÜR KODIERUNG VON VIDEODATEN ZUR UMWANDLUNG VON EINEM ERSTEN FORMAT IN EIN ZWEITES FORMAT
- METHODS, SYSTEMS AND COMPUTER PROGRAM PRODUCTS FOR ENCODING VIDEO DATA INCLUDING CONVERSION FROM A FIRST TO A SECOND FORMAT
- PROCEDES, SYSTEMES ET PRODUITS PROGRAMME D'ORDINATEUR PERMETTANT DE CODER DES DONNEES VIDEO, Y COMPRIS DE LES CONVERTIR D'UN PREMIER FORMAT EN UN DEUXIEME FORMAT
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) GRUNDSTRÖM, Patrik, S-217 43 Malmö, SE  
THORELL, Per, S-224 73 Lund, SE  
HANSSON, Ted, S-26061 Hyllinge, SE  
(74) Asketorp, Göran, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 793, 220 07 Lund, SE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 597 907 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710110.0 (22) 11.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/050099 11.02.2004  
(87) WO 2004/075526 2004/36 02.09.2004  
(88) 21.10.2004  
(30) 21.02.2003 EP 03100423

- (54) • AUTOSTEREOSKOPISCHE ANZEIGE  
• AUTOSTEREOSCOPIQUE DISPLAY  
• AFFICHAGE AUTOSTEREOSCOPIQUE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VISSENBERG, Michel, C., J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
IJZERMAN, Willem, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 1/00** (11) **1 597 908 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04710672.9 (22) 12.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004209 12.02.2004  
(87) WO 2004/075529 2004/36 02.09.2004  
(88) 10.02.2005  
(30) 14.02.2003 US 448603 P  
(54) • VORRICHTUNG IN EINEM FERNSEHMPFÄNGER ZUR AUTOMATISCHEN ERKENNUNG DER ART DER BEFESTIGTEN TASTATUR
- APPARATUS IN A TV RECEIVER AUTOMATICALLY DETECTING THE TYPE OF KEYBOARD ATTACHED THERETO
- APPAREIL DE RECEPTEUR T.V. PERMETTANT DE DETECTER AUTOMATIQUEMENT LE TYPE DE CLAVIER QUI LUI EST ASSOCIE
- (71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) TESTIN, William, John, Indianapolis, IN 46236, US  
(74) Le Dantec, Claude, Thomson, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(51) **H04N 1/00** (11) **1 597 909 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712388.0 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004829 18.02.2004  
(87) WO 2004/077810 2004/37 10.09.2004  
(88) 04.11.2004  
(30) 21.02.2003 US 449135 P  
(54) • VERFAHREN ZUR BILDKODIERUNG UND VERFAHREN ZUR BILDDEKODIERUNG
- PICTURE CODING METHOD AND PICTURE DECODING METHOD
- PROCEDE DE CODAGE D'IMAGES ET PROCEDE DE DECODAGE D'IMAGES
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) LU, Jiuhuai, Palos Verdes Peninsula, CA 90274, US  
KASHIWAGI, Yoshihiro, Arcadia, CA 91007, US  
KOZUKA, Masayuki, Arcadia, CA 91007, US  
KADONO, Shinya, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0871, JP  
(74) Ehlers, Jochen, Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **H04N 1/40** (11) **1 597 910 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715723.5 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005967 27.02.2004  
(87) WO 2004/080060 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 377197  
(54) • RESTAURATION UND VERSTÄRKUNG VON ABGESTASTETEN DOKUMENTBILDERN
- RESTORATION AND ENHANCEMENT OF SCANNED DOCUMENT IMAGES

- RESTORATION ET AMELIORATION D'IMAGES DE DOCUMENTS SCANNES
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US  
(72) MAURER, Ron P., 33314 Haifa, IL  
(74) Exell, Jonathan Mark, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04N 1/407** (11) **1 597 911 A2\***  
H04N 1/60  
(25) En (26) En  
(21) 04712899.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/004964 19.02.2004  
(87) WO 2004/077816 2004/37 10.09.2004  
(88) 24.03.2005  
(30) 27.02.2003 US 375440  
(54) • DIGITAL-BILDBELICHTUNGSKORREKTUR
- DIGITAL IMAGE EXPOSURE CORRECTION
- CORRECTION DE L'EXPOSITION D'UNE IMAGE NUMERIQUE
- (71) POLAROID CORPORATION, 1265 Main Street, Waltham, MA 02451, US  
(72) SAQUIB, Suhail, S., Shrewsbury, MA 01545, US  
THORNTON, Jay, E., Watertown, MA 02472, US  
(74) Westendorp, Michael Oliver, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H04N 1/409** (11) **1 597 912 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04715732.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/005932 27.02.2004  
(87) WO 2004/080061 2004/38 16.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 376888  
(54) • SELEKTIVE GLÄTTUNG VON PIXELN IN EINEM BILD ZUR VERRINGERUNG DES BLEED-THROUGH
- SELECTIVE SMOOTHING OF PIXELS IN AN IMAGE TO REDUCE BLEED-THROUGH
- LISSAGE SELECTIF DES PIXELS D'UNE IMAGE AFIN DE REDUIRE L'INFILTRATION
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US  
(72) MAURER, Ron P., 33314 Haifa, IL  
(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**H04N 1/60** → (51) H04N 1/407

(51) **H04N 3/15** (11) **1 597 913 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 04711544.9 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) AU 2004/000182 17.02.2004  
(87) WO 2004/073296 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 AU 2003900746  
(54) • BILDSSENSOR MIT DIGITALEM BILDSPEICHER
- IMAGE SENSOR WITH DIGITAL FRAME STORE
- DETECTEUR D'IMAGE AVEC STOCKAGE DE TRAMES NUMERIQUE

- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU
- (72) LAPSTUN, Paul, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
SILVERBROOK, Kia, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
HENDERSON, Peter C.B. Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
YOURLO, Zhenya A., Silverbrook Research PtyLtd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
MOINI, Alireza, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
UNDERWOOD, Matthew J. Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
RIDLEY, Nicholas D., Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU
- (74) Moore, Barry, Hanna, Moore & Curley 11 Mespil Road, IRL-Dublin 4, IE

**H04N 5/00** → (51) H04N 5/775

- (51) **H04N 5/14** (11) **1 597 914 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 04710958.2 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050111 13.02.2004
- (87) WO 2004/075537 2004/36 02.09.2004
- (30) 21.02.2003 EP 03100419
- (54) • SCHUSSSCHNITTEDETEKTION  
• SHOT-CUT DETECTION  
• DETECTION DE COUPURE DE PLAN
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ERNST, Fabian, E., NI-5656 AA Eindhoven, NL  
NESVADBA, Jan, A., D., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 5/74** (11) **1 597 915 A1\***
- G02F 1/1347
- (25) En (26) En
- (21) 03790135.2 (22) 26.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/037977 26.11.2003
- (87) WO 2004/051994 2004/25 17.06.2004
- (30) 04.12.2002 US 430896 P
- (54) • STEREOSKOPISCHES PROJEKTIONSSYSTEM MIT HOHEM KONTRAST  
• HIGH CONTRAST STEREOSCOPIC PROJECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE PROJECTION STEREOSCOPIQUE A CONTRASTE ELEVE
- (71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) DRAZIC, Vaite, F-35830 Betton, FR  
HALL JR, Estill, Thone, Fishers, IN 46038, US  
O'DONNELL, Eugene, Murphy, Fishers, IN 46038, US
- (74) Le Dantec, Claude, Thomson, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (51) **H04N 5/775** (11) **1 597 916 A1\***
- H04N 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 04709312.5 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050086 09.02.2004
- (87) WO 2004/075544 2004/36 02.09.2004
- (30) 21.02.2003 EP 03100422
- (54) • ZEITVERSCHIEBUNGS-ZUSATZEINRICHTUNG FÜR EINE VORRICHTUNG MITSCARTVERBINDUNG  
• TIME-SHIFT ADD-ON DEVICE FOR APPARATUS WITH SCART CONNECTION  
• DISPOSITIF DE PROGRAMMATION ADDITIONNEL POUR UN APPAREIL PRESENTANT UNE PRISE SCART
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MESUT, Ozcan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MONTIE, Edwin, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HIDDING, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HEIJNEN, Antonius, L., J., C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Verdonk, Peter Lambert F. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 5/781** (11) **1 597 917 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 03800406.5 (22) 30.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2003/041737 30.12.2003
- (87) WO 2004/080051 2004/38 16.09.2004
- (88) 17.03.2005
- (30) 26.02.2003 US 376567
- (54) • BENUTZERSPEZIFIZIERTE ZEITWERTE FÜR ZEITBASIERTE NAVIGATIONSFUNKTIONEN VON VIDEORECORDERSYSTEMEN  
• USER-SPECIFIED TIME VALUES FOR TIME-BASED NAVIGATION FUNCTIONS OF VIDEO RECORDER SYSTEMS  
• SPECIFICATION PAR L'UTILISATEUR DES VALEURS TEMPORELLES POUR FONCTIONS DE NAVIGATION A BASE TEMPORELLE DANS DES SYSTEMES D'ENREGISTREURS VIDEO
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) JOHNSON, Carolyn, Rae, Indianapolis, IN 46280, US
- (74) Le Dantec, Claude, et al, Thomson, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (51) **H04N 7/12** (11) **1 597 918 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04712315.3 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004647 18.02.2004
- (87) WO 2004/077348 2004/37 10.09.2004
- (88) 16.12.2004
- (30) 21.02.2003 US 449209 P  
26.11.2003 US 724317  
28.11.2003 JP 2003003981
- (54) • CODIERUNGSVERFAHREN FÜR BEWEGLICHE BILDER, DECODIERUNGSVERFAHREN

- F R BEWEGLICHE BILDER UND PROGRAMM
- MOVING PICTURE CODING METHOD, MOVING PICTURE DECODING METHOD AND PROGRAM
- PROCEDE DE CODAGE D'UNE IMAGE EN MOUVEMENT, ET PROCEDE ET PROGRAMME DE DECODAGE D'UNE IMAGE EN MOUVEMENT
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) LU, Jiuhuai, Palos Verdes Peninsula, CA 90274, US  
KASHIWAGI, Yoshihiro, Arcadia, CA 91007, US  
KOZUKA, Masayuki, Neyagawa-shi, Osaka 572-0024, JP  
KADONO, Shinya, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0871, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**H04N 7/16** → (51) H04L 29/06

**H04N 7/24** → (51) H04L 29/08

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 597 919 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 04707996.7 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) IB 2004/050074 04.02.2004
- (87) WO 2004/073312 2004/35 26.08.2004
- (30) 17.02.2003 EP 03100350
- (54) • VIDEOCODIERUNG  
• VIDEO CODING  
• CODAGE VIDEO
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BRULS, Wilhelmus, H., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KLEIN GUNNEWIEK, Reinier, B., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04Q 7/00** (11) **1 597 920 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 04710298.3 (22) 11.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/004440 11.02.2004
- (87) WO 2004/073327 2004/35 26.08.2004
- (88) 13.01.2005
- (30) 11.02.2003 US 446716 P  
05.12.2003 US 729675
- (54) • VERFAHREN ZUM VERTEILEN DER FÄHIGKEIT EINER DRAHTLOSEN SENDE-/EMPFAHGENHEIT (WTRU) ZWISCHEN PUNKT-ZU-PUNKT- UND PUNKT-ZU-MEHRPUNKT-DIENSTEN  
• METHOD FOR DISTRIBUTION OF WIRELESS TRANSMIT/RECEIVE UNIT (WTRU) CAPABILITY BETWEEN POINT TO POINT AND POINT TO MULTIPOINT SERVICES  
• PROCEDE DE REPARTITION DE CAPACITES D'UNITE D'EMISSION/RECEPTION SANS FIL (WTRU) ENTRE DES SERVICES POINT A POINT ET POINT A MULTIPOINT



- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) TERRY, Stephen, E., Northport, NY 11768, US
- MILLER, James, M., Verona, NJ 07044, US
- (74) Grönlund, Tim Linus Wilhelm, et al, AWAPATENT AB Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 597 921 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04709477.6 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/003713 09.02.2004  
 (87) WO 2004/073324 2004/35 26.08.2004  
 (88) 28.04.2005  
 (30) 10.02.2003 US 446327 P  
 13.08.2003 US 640961

- (54) • FUNKRUFVERFAHREN UND -VORRICHTUNG
- PAGING METHODS AND APPARATUS
- APPAREIL ET PROCÉDES DE RADIOMES-SAGERIE
- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) PARK, Vincent, Budd Lake, NJ 07828, US
- CORSON, Scott, M., Chatham, NJ 07928, US
- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälté Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 597 922 A2\***  
 H04M 1/00 H04B 1/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 04711188.5 (22) 13.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) US 2004/004387 13.02.2004  
 (87) WO 2004/073243 2004/35 26.08.2004  
 (88) 21.10.2004  
 (30) 13.02.2003 US 447166 P

- (54) • KANAL, CODIERUNG UND LEISTUNGSVERWALTUNG FÜR DRAHTLOSE LOKALE NETZWERKE
- CHANNEL, CODING AND POWER MANAGEMENT FOR WIRELESS LOCAL AREA NETWORKS
- GESTION DE CANAUX, DE CODAGE ET DE PUISSANCE POUR RESEAUX LOCAUX SANS FIL
- (71) Wavelink Corporation, 11332 NE 122nd Way, Suite 300, Kirkland, WA 98034, US
- (72) WHELAN, Robert, J., Kirkland, WA 98033, US
- ELSTON, Stephen, F., Seattle, WA 98117, US
- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 597 923 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 03815871.3 (22) 11.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (86) NZ 2003/000021 11.02.2003  
 (87) WO 2004/073332 2004/35 26.08.2004  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AKTUALISIERUNG EINER STEUERDATEI
- METHOD AND APPARATUS FOR UPDATING A CONTROL FILE

- PROCEDE ET APPAREIL DE MISE A JOUR D'UN FICHER DE COMMANDE
- (71) UNISYS CORPORATION, Unisys Way, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) HOGAN, Timothy, James, Wellington, NZ
- (74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 597 924 A1\***  
 H04Q 7/38  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04703812.0 (22) 21.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) FR 2004/000126 21.01.2004  
 (87) WO 2004/084567 2004/40 30.09.2004  
 (30) 25.02.2003 FR 0302284

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERTEILUNG VON WERBEINFORMATIONEN ÜBER EIN MOBILTELEFON
- METHOD AND SYSTEM FOR DISSEMINATING COMMERCIAL INFORMATION BY MOBILE TELEPHONE
- PROCEDE ET SYSTEME DE DIFFUSION D'INFORMATIONS COMMERCIALES PAR TELEPHONIE MOBILE.
- (71) Demars, Thierry, 33, rue René Leynaud, 69001 Lyon, FR
- (72) Demars, Thierry, 69001 Lyon, FR

**H04Q 7/22** → (51) H04B 7/155

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

**H04Q 7/30** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 597 925 A1\***  
 H04Q 7/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 03815938.0 (22) 24.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (86) CH 2003/000138 24.02.2003  
 (87) WO 2004/075583 2004/36 02.09.2004  
 (54) • ELEKTROSMOGREDUKTION IN DRAHTLOSEN LOKALEN NETZEN
- REDUCTION OF ELECTROSMOG IN WIRELESS LOCAL NETWORKS
- REDUCTION D'ELECTROSMOG DANS DES RESEAUX LOCAUX SANS FIL

- (71) Swisscom AG, Ostermundigenstrasse 93, 3000 Bern 29, CH
- (72) MORENO BLANCA, Ferran, CH-3050 Bern, CH
- BISCHOFF, Jean-Claude, CH-1774 Montagny-les-Monts, CH
- (74) BOVARD AG, Patent Attorneys Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 597 926 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 04713904.3 (22) 24.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) EP 2004/050198 24.02.2004  
 (87) WO 2004/077842 2004/37 10.09.2004  
 (88) 10.03.2005  
 (30) 27.02.2003 GB 0304499

- (54) • DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM, DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSEINHEIT UND FERNBEDIENUNG DAFÜR
- WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM, WIRELESS COMMUNICATION UNIT AND REMOTE CONTROL THEREOF
- SYSTEME ET UNITE DE COMMUNICATION SANS FIL ET COMMANDE A DISTANCE DESTINEE A CEUX-CI

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) KILDEGAARD, Thomas C., 2730 Herlev, DK
- FRANDBSEN, Svend, DK-4720 Praesto, DK
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04Q 7/32** → (51) H04M 15/00

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 597 927 A1\***  
 H04L 12/28 H04L 12/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 03789579.4 (22) 26.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (86) IB 2003/006192 26.12.2003  
 (87) WO 2004/073336 2004/35 26.08.2004  
 (30) 11.02.2003 US 446617 P

11.02.2003 US 446618 P  
 12.02.2003 US 446619 P  
 14.02.2003 US 447527 P  
 14.02.2003 US 447643 P  
 14.02.2003 US 447644 P  
 14.02.2003 US 447645 P  
 14.02.2003 US 447646 P  
 04.03.2003 US 451897 P  
 07.03.2003 US 453011 P  
 11.03.2003 US 453840 P  
 15.03.2003 US 454715 P  
 09.04.2003 US 461344 P  
 09.04.2003 US 461579 P  
 23.04.2003 US 464844 P  
 02.05.2003 US 467432 P  
 07.05.2003 US 468456 P  
 20.06.2003 US 480599 P  
 10.10.2003 US 682084  
 10.10.2003 US 682086  
 10.10.2003 US 682087  
 10.10.2003 US 682088  
 10.10.2003 US 682089  
 10.10.2003 US 682090  
 10.10.2003 US 682092  
 10.10.2003 US 683181  
 10.10.2003 US 683182  
 10.10.2003 US 683300  
 10.10.2003 US 683301  
 10.10.2003 US 683407  
 10.10.2003 US 683408  
 10.10.2003 US 683413  
 10.10.2003 US 684092

- (54) • SELBSTAUSWAHL VON FUNKFREQUENZKANÄLEN ZUR VERMINDERUNG DER GLEICHKANAL- UND NACHBARKANALINTERFERENZ IN EINEM DRAHTLOSEN VERTEILTEN NETZWERK
- SELF-SELECTION OF RADIO FREQUENCY CHANNELS TO REDUCE CO-CHANNEL AND ADJACENT CHANNEL INTERFERENCE IN A WIRELESS DISTRIBUTED NETWORK

- SELECTION AUTOMATIQUE DE CANAUX RADIO PERMETTANT DE REDUIRE LE BROUILLAGE DANS UN MEME CANAL OU ENTRE CANAUX ADJACENTS DANS UN RESEAU SANS FIL REPARTI
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St.Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) STEER, David, Nepean, Ontario K2H 8Z8, CA  
K00N, Hoo, Teo, Nepean, Ontario K2G 6C7, CA  
SMITH, Adrian, Kanata, Ontario K2K 1H7, CA
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 928 A1\***  
H04M 3/44 H04Q 7/22

(25) En (26) En

(21) 03701389.3 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (86) CA 2003/000161 06.02.2003
- (87) WO 2004/071114 2004/34 19.08.2004
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSSENDUNG VON KURZWahlRUFNUMMERN FÜR EINE DIENSTEZENTRALE IN EINEM MOBILFUNKNETZ
- APPARATUS, AND ASSOCIATED METHOD, FOR BROADCASTING SHORT CODES FOR USE IN DIRECTING A CALL TO A SERVICE CENTER DURING OPERATION OF A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM
  - APPAREIL ET PROCEDE ASSOCIE DESTINES A RADIODIFFUSER DES CODES COURTS EN VUE DE DIRIGER UN APPEL VERS UN CENTRE DE SERVICE PENDANT LE FONCTIONNEMENT D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) BUCKLEY, Adrian, Brentwood, CA 94513, US
- (74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 929 A1\***  
H04M 3/44 H04Q 7/22

(25) En (26) En

(21) 03701390.1 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (86) CA 2003/000162 06.02.2003
- (87) WO 2004/071115 2004/34 19.08.2004
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UMSETZUNG VON KURZWahlRUFNUMMERN VON DIENSTEZENTRALE FÜR EINE DIENSTEZENTRALE IN EINEM MOBILFUNKNETZ
- APPARATUS, AND ASSOCIATED METHOD, FOR TRANSPOSING SHORT CODES USED TO DIRECT A CALL TO A SERVICE CENTER DURING OPERATION OF A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM
  - APPAREIL ET PROCEDE ASSOCIE DESTINES AU TRANSPORT DE CODES COURTS UTILISE POUR DIRIGER UN APPEL VERS UN CENTRE DE SERVICE PENDANT LE FONCTIONNEMENT D'UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) BUCKLEY, Adrian, Brentwood, CA 94513, US

(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 930 A1\***

(25) De (26) De

- (21) 04703793.2 (22) 21.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/000466 21.01.2004
- (87) WO 2004/077866 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 EP 03004530  
28.02.2003 DE 10308976

- (54) • VERFAHREN ZUR ZUWEISUNG FUNKTECHNISCHER RESSOURCEN FÜR EINE DATENÜBERTRAGUNG IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHOD FOR ALLOCATING RADIO TECHNICAL RESOURCES FOR DATA TRANSMISSION IN A RADIO COMMUNICATION NETWORK
  - PROCEDE D'AFFECTATION DE RESSOURCES RADIOTECHNIQUES POUR UNE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BALL, Carsten, 81373 München, DE  
IVANOV, Kolio, 81369 München, DE  
MÜLLNER, Robert, 81379 München, DE  
TREML, Franz, 85221 Dachau, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 931 A1\***

(25) En (26) En

- (21) 04709531.0 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003902 09.02.2004
- (87) WO 2004/075591 2004/36 02.09.2004
- (30) 18.02.2003 US 448296 P  
29.08.2003 US 651574

- (54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND COMPUTER LESBARES MEDIUM ZUR BEREITSTELLUNG EINER ANZEIGE VON ORTUNGSDIENSTSERVICES VERFÜGBARKEIT UND DIE QUALITÄT VON VERFÜGBAREN ORTUNGSDIENSTEN
- METHOD, APPARATUS AND COMPUTER-READABLE MEDIUM FOR PROVIDING AN INDICATION OF LOCATION SERVICE AVAILABILITY AND THE QUALITY OF AVAILABLE LOCATION SERVICES
  - PROCEDE, APPAREIL ET SUPPORT LISIBLE PAR UN ORDINATEUR MACHINE PERMETTANT DE FOURNIR UNE INDICATION SUR LA DISPONIBILITE DE SERVICES DE LOCALISATION ET SUR LA QUALITE DE CES SERVICES
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US
- (72) SHEYENBLAT, Leonid, Hillsborough, CA 94010, US
- (74) Heselberger, Johannes, et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 932 A1\***

(25) De (26) De

(21) 04713029.9 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/001698 20.02.2004
- (87) WO 2004/077864 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 DE 10308929
- (54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES DATENDIENSTES IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHOD FOR OPERATING A DATA SERVICE IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM
  - PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN SERVICE DE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) TRAYNARD, Jean-Michel, 81667 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 933 A2\***

(25) En (26) En

- (21) 04714208.8 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005542 24.02.2004
- (87) WO 2004/077687 2004/37 10.09.2004
- (88) 27.01.2005
- (30) 25.02.2003 US 375724

- (54) • VERFAHREN UND APPARAT ZUR STEUERUNG DES BETRIEBS EINER ZUGANGSSTATION IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING OPERATION OF AN ACCESS TERMINAL IN A COMMUNICATION SYSTEM
  - PROCEDE ET APPAREIL POUR L'EXPLOITATION D'UN TERMINAL D'ACCES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US
- (72) NEUFELD, Arthur, James, Longmont, CO 80503, US  
JOSHI, Abhay, Arvind, San Diego, CA 92131, US  
ANDRUS, Don, Nielsen, Carlsbad, CA 92009, US  
GURSKI, Remi, Jonathan, San Diego, CA 92117, US  
EKVETCHAVIT, Thunyachate, San Diego, CA 92122, US
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 934 A2\***

(25) En (26) En

- (21) 04715334.1 (22) 27.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) EP 2004/050226 27.02.2004
- (87) WO 2004/077867 2004/37 10.09.2004
- (88) 31.03.2005
- (30) 28.02.2003 JP 2003054996
- (54) • SESSIONSTEUERUNGSVERFAHREN FÜR EIN DRAHTLOSES ENDGERÄT UND SCHNITTSTELLENSTEUERUNGSVERFAHREN
- RADIO TERMINAL SESSION CONTROL AND INTERFACE SET UP METHOD
  - PROCEDE DE COMMANDE DE SESSION DE TERMINAUX RADIO ET PROCEDE D'ETABLISSEMENT D'INTERFACE

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) NAKAJIMA, Masayuki, Musashino-shi, Tokyo 180-0001, JP  
EGUCHI, Hidehiko, Tokyo 206-0034, JP  
NAKAI, Noriyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0026, JP  
UMUKATA, Tomohiro, Ota-ku, Tokyo 146-0085, JP
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 597 935 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 04804982.9 (22) 22.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (86) EP 2004/053648 22.12.2004  
(87) WO 2005/076650 2005/33 18.08.2005  
(30) 05.02.2004 DE 102004005720  
20.02.2004 DE 102004008392

- (54) • VERFAHREN ZUM VERWALTEN VON KOMMUNIKATIONSSITZUNGEN  
• METHOD FOR MANAGING COMMUNICATION SESSIONS  
• PROCEDE POUR GERER DES SESSIONS DE COMMUNICATION

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GOTTSCHALK, Thomas, 12524 Berlin, DE  
HILF, Eric, 13629 Berlin, DE  
KAUTZ, Olaf, 10179 Berlin, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/28

**H04Q 7/38** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 597 936 A1\***  
H04L 12/64 H04Q 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 04714385.4 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000468 25.02.2004  
(87) WO 2004/077874 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 372771

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN KOMMUNIKATIONSNETZ  
• SYSTEM AND METHOD FOR A COMMUNICATION NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KLOTZ, Oliver, 40233 Düsseldorf, DE
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **H04R 1/22** (11) **1 597 937 A1\***  
H04R 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 04700143.3 (22) 05.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) IB 2004/000040 05.01.2004  
(87) WO 2004/077877 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 US 376938

- (54) • MOBILGERÄT MIT VERBESSERTEM AKUSTISCHEM PORT  
• MOBILE DEVICE WITH IMPROVED ACOUSTIC PORTING  
• DISPOSITIF MOBILE AVEC ORIFICE ACOUSTIQUE AMELIORE

- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentornet, 221 88 Lund, SE
- (72) EATON, W., Chris, Cary, NC 27519, US
- (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skührer-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H04R 1/28** → (51) H04R 1/22

- (51) **H05B 1/00** (11) **1 597 938 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 04712054.8 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2004/050146 18.02.2004  
(87) WO 2004/077885 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 EP 03100501  
30.07.2003 EP 03102360

- (54) • ELEKTROLUMINESZENTE VORRICHTUNG  
• ELECTROLUMINESCENT DEVICE  
• DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT

- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) HAYOZ, Pascal, CH-4114 Hofstetten, CH  
SCHÄFER, Thomas, CH-4053 Basel, CH  
BARDON, Kristina, 79761 Waldshut, DE

- (51) **H05B 3/34** (11) **1 597 939 A1\***  
C23C 16/02  
(25) De (26) De  
(21) 03789049.8 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/012858 17.11.2003  
(87) WO 2004/049763 2004/24 10.06.2004  
(30) 22.11.2002 DE 10254622

- (54) • HOCHBELASTBARE, BESTÄNDIGE, FLEXIBLE HEIZFOLIE  
• HEAVY-DUTY, RESISTANT, FLEXIBLE HEATING FOIL  
• FILM CHAUFFANT SOUPLE, RESISTANT, A HAUTE CAPACITE DE CHARGE

- (71) Hueck Folien Ges.m.b.H, Gewerbepark 30, 4342 Baumgartenberg, AT
- (72) KASTNER, Friedrich, A-4710 Grieskirchen, AT  
HILBURGER, Johann, 92712 Pirk, DE  
BERGSMANN, Martin, A-4060 Leonding, AT
- (74) Landgraf, Elvira, Schulfeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT

- (51) **H05B 3/86** (11) **1 597 940 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04713101.6 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) FR 2004/000400 20.02.2004  
(87) WO 2004/077496 2004/37 10.09.2004  
(88) 28.10.2004  
(30) 24.02.2003 DE 10308091  
10.04.2003 DE 10316388

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERLEGEN VON DRÄHTEN AUF EINEM KUNSTSTOFFSUBSTRAT  
• METHOD AND DEVICE FOR PLACING THREADS ON A PLASTIC SUBSTRATE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA POSE DE FILS SUR UN SUBSTRAT EN MATIERE PLASTIQUE

- (71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, "Les Miroirs", 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (72) ECKSTEIN, Hans-Jürgen, D-41516 Grevenbroich, DE
- (74) Aupetit, Muriel J. C., Saint-Gobain Recherche 39, Quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

**H05B 6/36** → (51) G03G 15/20

- (51) **H05B 6/68** (11) **1 597 941 A2\***  
H05B 6/78 F27B 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 04709876.9 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) US 2004/003934 10.02.2004  
(87) WO 2004/073037 2004/35 26.08.2004  
(88) 21.04.2005  
(30) 10.02.2003 US 446179 P

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERARBEITUNG THERMISCH EINHEITLICHER MATERIALIEN  
• PROCESS AND SYSTEM FOR THERMALLY UNIFORM MATERIALS PROCESSING  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE TRAITER DES MATERIAUX THERMIQUEMENT UNIFORMES

- (71) BTU International, Inc., 23 Esquire Road, North Billerica, MA 01862-2596, US
- (72) SECCOMBE, Donald, A., Jr., Gloucester, MA 02930, US  
ORBECK, Gary, Windham, NH 03087, US
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**H05B 6/78** → (51) H05B 6/68

**H05B 6/80** → (51) B01J 19/12

- (51) **H05B 33/00** (11) **1 597 942 A1\***  
H05B 33/10  
(25) En (26) En  
(21) 03737850.2 (22) 09.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) CN 2003/000447 09.06.2003  
(87) WO 2004/064452 2004/31 29.07.2004  
(30) 09.01.2003 CN 03118433

- (54) • ELEKTROLUMINESZENSDRAHT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• A ELECTROLUMINESCENT WIRE AND THE METHOD OF MANUFACTURING THE SAME



- CABLE ELECTROLUMINESCENT ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) YIN, Zhengkai, No. 44-24, Nanjing Road, Huangshi City, 435000 Hubei, CN  
LU, Zumi, Deke Co., Po Tang Xiang he di, Tiantai County, Zhejiang 317200, CN
- (72) YIN, Zhengkai, Huangshi City, 435000 Hubei, CN  
LU, Zumi, Tiantai County, Zhejiang 317200, CN
- (74) Torggler, Paul Norbert, et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**H05B 33/10** → (51) H05B 33/00

- (51) **H05B 37/02** (11) **1 597 943 A1\***  
G08B 15/00
- (25) NI (26) En  
(21) 04711777.5 (22) 17.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) NL 2004/000121 17.02.2004  
(87) WO 2004/073358 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 NL 1022716
- (54) • SCHALTNETZWERK, VERFAHREN UND STEUEREREINHEIT ZUM SCHALTEN EINER BELEUCHTUNGSANLAGE  
• SWITCHING CIRCUIT, METHOD AND CONTROL UNIT FOR SWITCHING A LIGHTING FIXTURE  
• CIRCUIT DE COMMUTATION, PROCEDE ET COMMANDE POUR UNE FERRURE DE COMMUTATION
- (71) A.C. Pasma Holding B.V., Oudeweg 43, 9364 PR Nuis, NL  
(72) PASMA, Andries, Cornelis, NL-9364 PR Nuis, NL  
(74) Blokland, Russell, Octrooibureau LIOC B.V. Postbus 13363, NL-3507 LJ Utrecht, NL

**H05B 37/02** → (51) G06F 3/033

- (51) **H05B 41/00** (11) **1 597 944 A1\***  
En (26) En  
(21) 03816047.9 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) IT 2003/000109 27.02.2003  
(87) WO 2004/077890 2004/37 10.09.2004
- (54) • VORRICHTUNG ZUR LEISTUNGSREGELUNG IN BELEUCHTUNGSSYSTEMEN  
• APPARATUS FOR POWER CONTROL IN LIGHTING SYSTEMS  
• APPAREIL DE COMMANDE DE PUISSANCE DANS DES SYSTEMES D'ECLAIRAGE
- (71) Eeteck S.R.L., Via Costarella, 2, 42035 Castelnuovo Ne'Monti, IT  
(72) TAGLIATI, Giuseppe, I-42035 Castelnuovo Ne'Monti, IT  
PISTELLI, Gianfranco, I-42035 Castelnuovo Ne'Monti, IT  
(74) Ponzellini, Gianmarco, Bugnion S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **H05K 1/18** (11) **1 597 945 A1\***  
H05K 3/32 H05K 3/40
- (25) De (26) De  
(21) 03795946.7 (22) 20.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) EP 2003/014683 20.12.2003  
(87) WO 2004/077900 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 DE 10307846

- (54) • VERFAHREN ZUM ELEKTRISCHEN KON-TAKTIEREN EINES BAUTEILS MIT EINEM FLACHKABEL  
• METHOD FOR ELECTRICALLY CONTACT-ING A COMPONENT TO A FLAT CABLE  
• PROCEDE POUR ETABLIR UN CONTACT ELECTRIQUE ENTRE UN ELE MENT ET UN CABLE-RUBAN
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) BIERBAUM, Gerd, 72644 Oberboihingen, DE

- (51) **H05K 1/18** (11) **1 597 946 A1\***  
H01L 21/70
- (25) En (26) En  
(21) 04714344.1 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FI 2004/000102 25.02.2004  
(87) WO 2004/077903 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 FI 20030293
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRONISCHEN MODULS UND ELEK-TRONISCHES MODUL  
• METHOD FOR MANUFACTURING AN ELEC-TRONIC MODULE, AND AN ELECTRONIC MODULE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN MODULE ELECTRONIQUE ET MODULE ELECTRONI-QUE
- (71) Imbera Electronics Oy, P.O. Box 74, 02151 Espoo, FI  
(72) TUOMINEN, Risto, FIN-00610 Helsinki, FI  
PALM, Petteri, FIN-00660 Helsinki, FI  
(74) Tiilikainen, Jarkko Tapio, Seppo Laine Oy Itämerenkatu 3 B, FIN-00180 Helsinki, FI

- (51) **H05K 1/18** (11) **1 597 947 A1\***  
H01L 21/60
- (25) En (26) En  
(21) 04714345.8 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) FI 2004/000101 25.02.2004  
(87) WO 2004/077902 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 FI 20030292
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRONISCHEN MODULS  
• METHOD FOR MANUFACTURING AN ELEC-TRONIC MODULE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN MODULE ELECTRONIQUE
- (71) Imbera Electronics Oy, P.O. Box 74, 02151 Espoo, FI  
(72) TUOMINEN, Risto, FIN-00610 Helsinki, FI  
PALM, Petteri, FIN-00660 Helsinki, FI  
(74) Tiilikainen, Jarkko Tapio, et al, Seppo Laine Oy Itämerenkatu 3 B, FIN-00180 Helsinki, FI

**H05K 1/18** → (51) H05K 3/30

- (51) **H05K 3/30** (11) **1 597 948 A1\***  
H05K 7/20 H05K 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 03708290.6 (22) 28.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) FI 2003/000148 28.02.2003  
(87) WO 2004/077906 2004/37 10.09.2004

- (54) • SCHALTPLATTE UND ANORDNUNG ZUR MINIMIERUNG THERMISCHER UND ELEK-TROMAGNETISCHER EFFEKTE  
• A CIRCUIT BOARD AND ARRANGEMENT FOR MINIMIZING THERMAL AND ELECTRO-MAGNETIC EFFECTS  
• CARTE DE CIRCUITS IMPRIMES ET DISPO-SITIF POUR MINIMISER DES EFFETS THERMIQUES ET ELECTROMAGNETIQUES
- (71) Wireless Lan Systems Oy, Tekniikantie 12, 02150 Espoo, FI  
(72) CAV N, Robin, FIN-00410 Helsinki, FI  
(74) Westerholm, Carl Christian, et al, Borenius & Co Oy AB Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

**H05K 3/32** → (51) H05K 1/18

**H05K 3/40** → (51) H05K 1/18

**H05K 5/02** → (51) H05K 7/20

- (51) **H05K 7/14** (11) **1 597 949 A1\***  
En (26) En  
(21) 04709859.5 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/003885 10.02.2004  
(87) WO 2004/073371 2004/35 26.08.2004  
(30) 11.02.2003 US 365036
- (54) • ELEKTRONIKBOX MIT INTERNEN LEITERKARTEN, DIE MIT EXTERNEN ANSCHLÜSSEN OHNE VERWENDUNG EINER HAUPTPLATINE VERBUNDEN SIND  
• AN ELECTRONICS BOX HAVING INTERNAL CIRCUIT CARDS INTERCONNECTED TO EXTERNAL CONNECTORS WITHOUT USING A MOTHERBOARD  
• BOITE ELECTRONIQUE COMPRENANT DES CARTES A CIRCUITS INTERNES RELIEES A DES CONNECTEURS EXTERNES SANS UTILISATION D'UNE CARTE-MERE
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) HOCKETT, John, E., Glendale, AZ 85310, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H05K 7/14** (11) **1 597 950 A2\***  
G06F 1/20
- (25) En (26) En  
(21) 04714229.4 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) US 2004/005823 24.02.2004  
(87) WO 2004/079974 2004/38 16.09.2004  
(88) 03.02.2005  
(30) 28.02.2003 US 377189  
28.02.2003 US 377066  
28.02.2003 US 377570
- (54) • INDUSTRIELLE ETHERNET-VERMITTLUNGSSTELLE  
• INDUSTRIAL ETHERNET SWITCH  
• COMMUTATEUR ETHERNET INDUSTRIEL

- (71) Cisco Technology, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134, US  
(72) ZIMMERMAN, Craig, A., Austin, TX 78717, US  
BOONE, Earl, W., Round Rock, TX 78681, US  
GRIMM, Matthew, D., Marble Falls, TX 78654, US  
JOHNSON, William, C., Austin, TX 78750-3463, US  
NIX, Daniel, Ennis, TX 75119, US  
NGUYEN, Yen, Teresa, Austin, TX 78759, US  
BRENES, Manrique, J., Corona del Mar, CA 92625, US

NEAL, Rachel, C., Austin, TX 78749, US  
COLLINGE, James, E., Austin, TX 78746, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **H05K 7/20** (11) **1 597 951 A1\***  
H05K 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 04711599.3 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2004/001494 17.02.2004  
(87) WO 2004/077908 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 EP 03004554  
(54) • **ELEKTRONISCHES GERÄT MIT SICHERER WÄRMEABLEITUNG**  
• **ELECTRONIC DEVICE COMPRISING SECURE HEAT DISSIPATION**  
• **APPAREIL ELECTRONIQUE A DISSIPATION DE CHALEUR PLUS SURE**  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) APFELBACHER, Walter, 92271 Freihung, DE  
KURBJUWEIT, Thomas, 92224 Amberg, DE  
LEHMEIER, Annemarie, 92289 Ursensollen, DE  
REICHENBACH, Norbert, 92224 Amberg, DE

**H05K 7/20** → (51) H02J 9/06

**H05K 7/20** → (51) H05K 3/30

(51) **H05K 13/00** (11) **1 597 952 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03811496.3 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/014150 06.11.2003  
(87) WO 2004/047511 2004/23 03.06.2004  
(30) 15.11.2002 JP 2002331885  
(54) • **ELEKTRONISCHE BAUTEILE ZUFÜHRUNGSGURT UND VERBINDUNGSVERFAHREN DAFÜR**  
• **ELECTRONIC PART SUPPLYING TAPE AND ELECTRONIC PART SUPPLYING TAPE CONNECTING METHOD**  
• **BANDE D'ALIMENTATION DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES ET PROCEDE Y RELATIF**  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Saho, Hidehiro, Saga-gun, Saga 840-0202, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

**A01B 59/06** → (51) A01B 73/00

**A01B 63/24** → (51) A01D 34/24

(51) **A01B 73/00** (11) **1 597 953 A1**  
A01B 59/06 A01D 78/10  
(25) De (26) De  
(21) 05010999.0 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 DE 102004025478  
(54) • **Landwirtschaftliche Maschine**  
• **Agricultural machine**  
• **Machine agricole**  
(71) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE  
(72) Krone, Bernard, Dr.-Ing. E.h., 48480 Spelle, DE  
Horstmann, Josef, Dr.-Ing., 49479 Ibbenbüren, DE  
Hermes, Klaus, 48493 Wetrtingen, DE  
Helper, Erik, Dipl.-Ing., 48465 Quendorf, DE

(51) **A01D 34/24** (11) **1 597 954 A1**  
A01B 63/24 A01D 75/30

(25) En (26) En  
(21) 05250499.0 (22) 31.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851990  
(54) • **Vorrichtung zur Erhöhung der Strassenhaftung eines Rasenmähers**  
• **Traction enhancement system for turf mowers**  
• **Appareil à traction améliorée pour une tondeuse à gazon**  
(71) TEXTRON INC., 40 Westminister Street, Providence, Rhode Island 02903, US  
(72) Modzik, Andrew, Charlotte, NC 28277, US  
Dobbs, Robert, Matthews, NC 28105, US  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **A01D 34/47** (11) **1 597 955 A1**  
A01D 34/58 A01D 34/78

(25) En (26) En  
(21) 05250080.8 (22) 10.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851987

(54) • **Handgeführter, von einem Verbrennungsmotor angetriebener Mäher mit einem elektrischen Antrieb für die Schneideeinheit**  
• **Internal combustion engine traction drive with electric cutting unit drive for walk-behind greens mower**  
• **Faucheuse guidée manuellement tractée par un moteur à combustion interne et avec une unité de coupe électrique**  
(71) TEXTRON INC., 40 Westminister Street, Providence, Rhode Island 02903, US  
(72) Derby, Harry L.V., Charlotte NC 28210, US  
Holby, Bryan E., Charlotte NC 28273, US  
(74) Moir, Michael Christopher, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **A01D 34/47** (11) **1 597 956 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250237.4 (22) 18.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851991  
(54) • **Handgeführter Mäher mit Kupplung**  
• **Walk behind mower with clutch**  
• **Tondeuse à gazon guidée à la main avec dispositif d'embrayage**  
(71) TEXTRON INC., 40 Westminister Street, Providence, Rhode Island 02903, US  
(72) Derby, V, Harry L., Charlotte, NC 28210, US  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**A01D 34/58** → (51) A01D 34/47

**A01D 34/78** → (51) A01D 34/47

(51) **A01D 34/82** (11) **1 597 957 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05250387.7 (22) 26.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851988  
(54) • **Handgeführtes selbstfahrendes Gerät mit Geschwindigkeitsregelungssystem**  
• **Walk behind self-propelled apparatus having a speed control system**  
• **Vehicule autotracté guidé à la main avec système de commande de vitesse**  
(71) TEXTRON INC., 40 Westminister Street, Providence, Rhode Island 02903, US  
(72) Derby, V, Harry L., Charlotte North Carolina 28210, US  
Holby, Bryan E., Charlotte North Carolina 28273, US  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **A01D 34/82** (11) **1 597 958 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05250823.1 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851989

(54) • **Handgeführtes selbstfahrendes Gerät mit Bedieneranwesenheitssystem**  
• **Walk behind powered apparatus with operator presence system**  
• **Vehicule autotracté guidé à la main avec système de présence de l'opérateur**  
(71) TEXTRON INC., 40 Westminister Street, Providence, Rhode Island 02903, US  
(72) Derby, V, Harry L., Charlotte, NC 28210, US  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(51) **A01D 43/063** (11) **1 597 959 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05250291.1 (22) 21.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 US 851992
- (54) • *Schutzvorrichtung für den Auswurf eines Spindelmäher*
- *Reel mower discharge safety guard*
- *Organe de sécurité pour l'éjecteur d'une tondeuse cylindrique*
- (71) TEXTRON INC., 40 Westminster Street, Providence, Rhode Island 02903, US
- (72) Berkeley, James E., Pineville North Carolina 28134, US
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

- (51) **A01D 46/00** (11) **1 597 960 A1**
- (25) Es (26) En
- (21) 04705825.0 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) ES 2004/000033 28.01.2004
- (87) WO 2004/068933 2004/34 19.08.2004
- (30) 07.02.2003 ES 200300304
- (54) • *INTEGRIERTE BEWEGLICHE VORRICHTUNG ZUR ERNTE UND BEHANDLUNG VON FRÜCHTEN AUF BÄUMEN*
- *INTEGRATED VERSATILE EQUIPMENT FOR HARVESTING AND TREATMENT OF FRUIT ON TREES*
- *EQUIPEMENT POLYVALENT INTEGRE EN VUE DE LA CUEILLETTE ET DU TRAITEMENT DE FRUITS DANS LES ARBRES*
- (71) Canela Segura, José, Avda. Barceloa, 3-101a, 25001 Lleida, ES
- (72) Canela Segura, José, 25001 Lleida, ES
- (74) Sajda, Wolf E., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, D-8000 München 86, DE

**A01D 46/26** → (51) F16D 43/18

- (51) **A01D 51/00** (11) **1 597 961 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 05009991.0 (22) 07.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 22.05.2004 DE 102004025197
- (54) • *Sauganordnung für eine Bodenfläche*
- *Suction device for a soil surface*
- *Dispositif d'aspiration pour une surface de sol*
- (71) Andreas Stihl AG & Co. KG, Badstrasse 115, 71336 Waiblingen, DE
- (72) Maier, Georg, Dr., Ing., 71394 Kernen i.R., DE
- Mang, Harald, Dipl.-Ing., 71364 Winnenden, DE
- Langhans, Klaus, Dipl.-Ing., Dr., 71364 Winnenden, DE
- Layher, Wolfgang, Dipl.-Ing., 71336 Waiblingen, DE
- Gaese, Uwe, Dipl.-Ing., Dr., 70563 Stuttgart, DE
- Schütt, Jörg, Dipl.-Ing., 71334 Waiblingen, DE
- (74) Wasmuth, Rolf, et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**A01D 75/30** → (51) A01D 34/24

**A01D 78/10** → (51) A01B 73/00

- (51) **A01F 15/07** (11) **1 597 962 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 05009920.9 (22) 06.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 11.05.2004 DE 102004023694
- (54) • *Maschine zum Aufnehmen und Pressen von landwirtschaftlichem Erntegut*
- *Device for picking up and pressing of harvested agricultural crop*
- *Dispositif pour ramasser et compacter des matières récoltées*
- (71) Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE
- (72) Krone, Bernard, Dr.Ing. E.h., 48480 Spelle, DE
- Martensen, Klaus, Dr.-Ing., 48477 Hörstel, DE

- (51) **A01G 3/053** (11) **1 597 963 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05445033.3 (22) 18.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 US 850141
- (54) • *Bremsvorrichtung für ein motorgetriebenes Werkzeug*
- *Braking device for a power tool*
- *Dispositif de freinage pour outil motorisé*
- (71) Electrolux Home Products, Inc., 20445 Emerald Parkway, Suite 250, P.O. Box 35920, Cleveland, Ohio 44135-0920, US
- (72) Berti, Jerome L., DeQueen Arkansas 71832, US
- Fear, Terry E., DeQueen Arkansas 71832, US
- Higgins, James R., Jr., Locksburg Arkansas 71846, US
- (74) Svahn, Göran, et al, AB Electrolux Group Patents & Trademarks, 105 45 Stockholm, SE

**A01G 9/24** → (51) C02F 1/14

- (51) **A01G 23/04** (11) **1 597 964 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04076448.2 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zum Freischneiden von Pflanzen aus dem Erdbereich und Schneidevorrichtung zum Schneiden des den zumindest eine Pflanze umgebenden Erdbereichs*
- *Method for cutting free plants from soil and a cutting apparatus for cutting through the soil surrounding at least one plant*
- *Procédé pour découper autour d'une plante en terre et dispositif pour découper le sol entourant au moins une plante*
- (71) Thomsen, Kim, Jeppe Aakjaers Vej 36, 9200 Aalborg O, DK
- Riise, René Christian, Jeppe Aakjaers Vej 2, 9200 Aalborg SV, DK
- (72) Thomsen, Kim, 9200 Aalborg O, DK
- Riise, René Christian, 9200 Aalborg SV, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

- (51) **A01H 5/00** (11) **1 597 965 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05103316.5 (22) 25.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 US 850077
- (54) • *Angepasste Brokkoliart zum mühelosen Ernten*
- *Broccoli type adapted for ease of harvest*
- *Type de brocoli adapté pour la facilité de la moisson*
- (71) Seminis Vegetable Seeds, Inc., 2700 Camino Del Sol, Oxnard, CA 93030-7967, US
- (72) van den Bosch, Franciscus G.J.M., 4041 GJ Kesteren, NL
- Boon, Meinardus P., 1624 BV Hoom, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01K 67/027** → (51) C12Q 1/68

- (51) **A01K 89/027** (11) **1 597 966 A1**
- A01K 89/033
- (25) En (26) En
- (21) 05253112.6 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 JP 2004150084
- 09.06.2004 JP 2004171290
- 09.06.2004 JP 2004171293
- (54) • *Bremsbetriebsanordnung für Angelrolleneinheit*
- *Brake operation structure for fishing reel spool*
- *Structure de freinage pour bobine de moulinet de pêche*
- (71) SHIMANO INC., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP
- Shimano Components (Malaysia) Sdn. Bhd., Lot 4550, Lorong A-16, Pekan Nanas, 81500 Pontian (Johor), MY
- (72) Kitajima, Keigo Shimano Inc., Osaka 590-8577, JP
- Takamatsu, Takuji Shimano Inc., Osaka 590-8577, JP
- Huat, Ng Keng Shimano Inc., Osaka 590-8577, JP
- (74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**A01K 89/033** → (51) A01K 89/027

- (51) **A01N 3/00** (11) **1 597 967 A1**
- A01N 25/22 A01N 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 05252814.8 (22) 07.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 US 572742 P
- (54) • *Zusammensetzungen, die Cyclopropene und Metallkomplexbildner enthalten*
- *Compositions with cyclopropenes and metal-complexing agents*
- *Compositions comprenant des cyclopropènes et des agents complexant les métaux*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US



- (72) Kostansek, Edward Charles, Buckingham Pennsylvania 18913, US  
Stevens, Bridget Marie, Horsham Pennsylvania 19044, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

- (51) **A01N 3/02** (11) **1 597 968 A2**  
A01N 33/26 A01N 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 05017652.8 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (54) • *Komplexe und Abgabeverfahren zur sicheren und bequemen Lagerung, Transport und Anwendung von Verbindungen zur Hemmung der Ethylen-Antwort von Pflanzen*  
• *Complexes and delivery methods for the safe and convenient storage, transport and application of compounds for inhibiting the ethylene response in plants*  
• *Complexes et procédés d'administration destinés au stockage, au transport et à l'application, par des moyens surs et pratiques, de composés destinés à inhiber la réponse à l'éthylène des plantes*
- (71) Agrofresh, Inc., 100 Independence Mall West, Philadelphia PA 19106-2399, US
- (72) Daly, James, Savannah Georgia 31401, US  
Kourelis, Bob, Chicago Illinois 60647, US
- (74) Babeluk, Michael, Patentanwalt, Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT
- (62) 99965034.4 / 1 237 411

**A01N 25/22** → (51) A01N 3/00

- (51) **A01N 25/30** (11) **1 597 969 A1**  
C07F 7/08 C08G 77/04  
C08G 77/38
- (25) En (26) En
- (21) 05076175.8 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 JP 2004149633  
19.05.2004 JP 2004149639  
07.06.2004 JP 2004168405
- (54) • *Glycerol-modifizierte Polysiloxane Sprühhilfsmittel und Zusammensetzungen auf Basis dieser Polysiloxane*  
• *Glycerol-modified silicone spreading agent and a composition comprising the same*  
• *Agents d'épandage à base de polysiloxanes modifiés avec du glycérol et compositions contenant ces polysiloxanes.*
- (71) Shin-Etsu Chemical Company, Ltd., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) Nakanishi, Tetsuo, Silicone-El. Mat. Res. Center, Matsuida-machi Usui-gun Gunma 379-0224, JP  
Yamamoto, Akira, Silicone-El. Mat. Res. Center, Matsuida-machi Usui-gun Gunma 379-0224, JP  
Ikeda, Teruki, Silicone-El. Mat. Res. Center, Matsuida-machi Usui-gun Gunma 379-0224, JP
- (74) Winkels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**A01N 27/00** → (51) A01N 3/00**A01N 27/00** → (51) A01N 3/02**A01N 31/02** → (51) A61L 9/04**A01N 33/26** → (51) A01N 3/02**A01N 37/10** → (51) C07C 321/00**A01N 43/54** → (51) C07D 409/12**A01N 43/66** → (51) C07D 409/12

- (51) **A01N 65/00** (11) **1 597 970 A2**  
// (A01N65/00)
- (25) En (26) En
- (21) 05010572.5 (22) 16.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 BR 0401314
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines natürlichen Insektizids*  
• *Process to prepare a natural insecticide*  
• *Procédé pour préparer un insecticide naturel*
- (71) Edgilson Fonseca Pimenta, Rua Capitaio Melo, s/n Cond. Sol do Atlantico, casa 16-2, Stela Maris - Salvador - BA - 41600-741, BR
- (72) Edgilson Fonseca Pimenta, Stela Maris - Salvador - BA - 41600-741, BR
- (74) Checcacci, Giorgio, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Via Trebbia, 20, 20135 Milano, IT

**A21B 3/10** → (51) G02B 6/00

- (51) **A21B 3/13** (11) **1 597 971 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05253096.1 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 GB 0411407
- (54) • *Herstellung von Nahrungsmitteln*  
• *Production of food products*  
• *Production de produits alimentaires*
- (71) UNITED BISCUITS (UK) LIMITED, Hayes Park North, Hayes End Road, Hayes, Middlesex UB4 8EE, GB
- (72) Townsend, Geoffrey M., Bucks HP16 0EZ, GB  
Davey, Michael John, Oxon OX39 4HE, GB
- (74) Stallard, Gillian Kathleen, et al, c/o Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**A21C 3/02** (11) **1 597 972 A2**

- (25) It (26) En
- (21) 05009279.0 (22) 28.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 IT PD20040130
- (54) • *Verbessertes Hausgerät zum Herstellen von Teigwaren.*  
• *Improved domestic pasta machine*  
• *Machine domestique améliorée de fabrication de pâte alimentaire*
- (71) Marcato S.p.A., Via Rossignolo N 12, 35011 Campodarsego PD, IT
- (72) Marcato, Pietro, 35011 Campodarsego PD, IT

**A23D 7/005** → (51) A61K 9/107

- (51) **A23D 7/01** (11) **1 597 973 A1**  
A23L 1/30 A23L 1/22  
A61K 9/16 A61K 9/51
- (25) En (26) En
- (21) 04011749.1 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Öl-in-Wasser-Emulsion zum Abgeben*  
• *Oil-in-water emulsion for delivery*  
• *Emulsion d'huile dans l'eau pour livraison*
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Thomas, Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23D 7/01** → (51) A61K 9/107**A23G 1/22** → (51) C08L 83/04**A23G 3/00** → (51) C08L 83/04**A23G 3/02** → (51) C08L 83/04

- (51) **A23G 9/00** (11) **1 597 974 A1**  
A23G 9/16 A23G 9/08  
A23G 9/28
- (25) En (26) En
- (21) 04011752.5 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Gefrorene Süßware und Herstellmethode*  
• *Frozen confection and method of manufacture*  
• *Confiserie congelée et procédé de fabrication*
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (72) Harlaux, Ginette, 60000 Beauvais, FR  
Bertrand, Francis Victor, 60510 Laversines, FR  
Delande, Bruno Sadi Henrl., 60690 Marseille en Beauvais, FR  
Beucher, Loic, 60650 Villedieu, FR
- (74) Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23G 9/02** (11) **1 597 975 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 04012146.9 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verwendung von Polyolestern von Fettsäuren in gefrorenen und durchlüfteten Konfektzubereitungen mit verbesserten Nutritional-Eigenschaften*  
• *Use of polyol esters of fatty acids in aerated frozen confection with improved nutritional attributes*  
• *Utilisation d'esters de polyols et d'acides gras dans la production des crèmes glacées aérées à propriétés nutritionnelles améliorées*
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (72) Schlegel, Myriam, 60000 Fouquénies, FR  
Vieira, Josélio Batista, 95290 L'Isle-Adam, FR
- (74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **A23G 9/02** (11) **1 597 976 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04017487.2 (22) 23.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 21.05.2004 EP 04012146

- (54) • *Verwendung von Polyolestern von Fettsäuren in gefrorenen und durchlüfteten Konfektzubereitungen mit verbesserten Nutritional-Eigenschaften*
- *Use of polyol esters of fatty acids in aerated frozen confection with improved nutritional attributes*
- *Utilisation d'esters de polyols et d'acides gras dans la production des crèmes glacées aérées à propriétés nutritionnelles améliorées*

(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

(72) Schlegel, Myriam, 60000 Fouquieries, FR

Vieira, Josélio Batista, 95290 L'Isle-Adam, FR

(74) Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23G 9/08** → (51) A23G 9/00

**A23G 9/16** → (51) A23G 9/00

**A23G 9/28** → (51) A23G 9/00

**A23K 1/16** → (51) A61K 38/44

**A23L 1/0528** → (51) A23L 1/29

(51) **A23L 1/217** (11) **1 597 977 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05104202.6 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 JP 2004151007

- (54) • *Gebackene Kartoffelchips, und Verfahren und Vorrichtung ihrer Herstellung*
- *Baked potato chips and their method and system of manufacture*
- *Chips de pomme de terre cuites au four, et méthode et système pour leur fabrication*

(71) Central Bussan Co., Ltd., 389 Kawada-machi, Kofu-shi, Yamanashi 400-0811, JP

(72) Uwaya, Katsuhiko c/o Central Bussan Co., Ltd., Yamanashi-ken, 400-0811, JP

Shimaoka, Koichi Kowa Kogyo Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 537-0013, JP

(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**A23L 1/22** → (51) A23D 7/01

(51) **A23L 1/29** (11) **1 597 978 A1**  
A23L 1/30 A61K 31/01  
A61K 31/702 A61K 31/715  
A61K 31/733 A23L 1/0528  
(25) En (26) En  
(21) 04076479.7 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Synergie von GOS und polyfruktose*
- *Synergism of GOS and polyfructose*
- *Synergie de GOS et polyfructose*

(71) Nutricia N.V., Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, NL

(72) Speelmans, Gelske, 6708 LW Wageningen, NL  
Govers, Maria Johanna Adriana Petronella, 6721 AJ Bennekom, NL  
Knol, Jan, 6708 SM Wageningen, NL  
Van Tol, Eric Alexander Fransiscus, 6824 MZ Arnhem, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau, Scheveningseweg 82, Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A23L 1/30** → (51) A23D 7/01

**A23L 1/30** → (51) A23L 1/29

**A23L 1/30** → (51) A61K 33/24

**A23L 1/30** → (51) A61K 38/44

**A23L 1/30** → (51) C12N 15/53

**A23L 2/00** → (51) A61K 33/24

**A24C 5/47** → (51) A24D 3/02

(51) **A24D 3/02** (11) **1 597 979 A1**  
A24C 5/47  
(25) De (26) De  
(21) 05008057.1 (22) 13.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004025047

- (54) • *Herstellung von Filterstopfen bzw. von Filterzigaretten*
- *Production of filter plugs or filter cigarettes*
- *Production de bouchons filtrants ou cigarette à filtre*

(71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körper-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE

(72) Tobias, Jörg, 21423 Drage, DE

(74) Grebner, Christian Georg Rudolf, Patentanwälte Seemann & Partner Ballindamm 3, 20095 Hamburg, DE

**A24D 3/06** → (51) A61K 33/24

**A24F 15/12** → (51) B65D 85/10

(51) **A41D 13/01** (11) **1 597 980 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 03725204.6 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
(86) ES 2003/000205 07.05.2003  
(87) WO 2003/096830 2003/48 27.11.2003  
(30) 17.05.2002 ES 200201135  
(54) • *REFLEKTIERENDER LEIBGURT*

• *REFLECTIVE HARNESS*

• *HARNAIS REFLECHISSANT*

(71) Improve Plus, S.L., C/ Valderey, 10 Semisotano, 28035 Madrid, ES

Sanchez Rodriguez, Camilo, C/ Valderey No10 Semisotano, 28035 Madrid, ES

Almazan Santos, Enrique, C/ Valderey No.10. Semisotano, 28035 Madrid, ES

Bolos Andi n, Victor, C/ Valderey No.10. Semisotano, 28035 Madrid, ES

(72) SANCHEZ RODRIGUEZ, Camilo, E-28035 Madrid, ES

ALMAZAN SANTOS, Enrique, E-28035 Madrid, ES

BOLOS ANDION, Victor, E-28035 Madrid, ES

(74) Gonzalez-Mogena Gonzalez, Inigo, Gonzalez Mogena Patentes y Marcas C/ Monte Esquinza No. 26-3o Dcha., 28010 Madrid, ES

**A41D 19/015** → (51) F24J 3/00

(51) **A43B 5/04** (11) **1 597 981 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05009759.1 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 05.05.2004 DE 202004007174 U

- (54) • *Skischuh zum Einstieg von hinten*

• *Rear-entry ski boot*

• *Chaussure de ski à entrée par l'arrière*

(71) Götz, Hermann, Walter-Rathenau-Strasse 39, 65428 Rüsselsheim, DE

Ackermann, Bruno, Königsberger Strasse 103, 55268 Nieder-Olm, DE

Folland, Dieter, Pfarrgasse 32, 65293 Hochheim 2, DE

(72) Götz, Hermann, 65428 Rüsselsheim, DE

Ackermann, Bruno, 55268 Nieder-Olm, DE

Folland, Dieter, 65293 Hochheim 2, DE

(74) Bill, Burkart Hartmut, Blumbach - Zinngrebe Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**A43B 7/02** → (51) F24J 3/00

(51) **A43B 7/12** (11) **1 597 982 A1**  
A43B 13/12 A43B 13/24  
A43B 13/18

(25) It (26) En

(21) 05010405.8 (22) 12.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 IT VR20040019 U

05.08.2004 IT VR20040023 U

- (54) • *Sohle mit wenigstens einem Häutelement zum Verbinden mit Gummielementen*

• *Sole comprising at least a hide element to couple with rubber element(s)*

• *Semelle comprenant au minimum un élément en peau à coupler à des éléments en caoutchouc*

(71) Calzaturificio Catullo S.r.l., Via del Commercio, 16, 37066 Sommacampagna (Verona), IT

(72) Dodoni, Dario, 37066 Sommacampagna (Verona), IT

Dodoni, Irene, 37066 Sommacampagna (Verona), IT

(74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Amatore Sciesa, 9, 37122 Verona, IT

**A43B 13/12** → (51) A43B 7/12

**A43B 13/18** → (51) A43B 7/12

**A43B 13/24** → (51) A43B 7/12

(51) **A44B 11/25** (11) **1 597 983 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05008399.7 (22) 18.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 JP 2004147319

- (54) • *Gurtschloss und Sicherheitsgurtseinrichtung mit demselben*

• *Buckle and seat belt apparatus employing the same*

- *Boucle et dispositif de ceinture de sécurité employant une telle boucle*
- (71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
- (72) Kawai, Yoshihiko Takata Corp., Tokyo 106-8510, JP
- (74) Kimura, Takaaki, Tokyo 106-8510, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A44C 27/00** → (51) C22C 5/02

**A45D 20/12** → (51) E03C 1/06

**A45D 24/26** → (51) A46B 9/02

**A45D 40/00** → (51) B65D 81/38

**A45D 40/08** → (51) B43L 23/08

- (51) **A46B 9/02** (11) **1 597 984 A1**  
A46B 11/00 A45D 24/26
- (25) En (26) En
- (21) 05252954.2 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
18.05.2004 JP 2004148225

- *Haarpflegevorrichtung*
  - *Hair care equipment*
  - *Dispositif pour soins capillaires*
- (71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Shikokuchuo-shi, Ehime 799-0111, JP
- (72) Inoue, Yasushi, Uni-Charm Corporation, Mitoyogun Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**A46B 11/00** → (51) A46B 9/02

- (51) **A47B 49/00** (11) **1 597 985 A1**  
De (26) De
- (21) 05010185.6 (22) 11.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
18.05.2004 DE 202004008207 U

- *Eckschrank, insbesondere Kücheneckschrank*
  - *Corner cupboard, in particular kitchen corner cupboard*
  - *Armoire de coin, en particulier armoire de coin de cuisine*
- (71) Heinrich J. Kesseböhmer KG, Mindener Strasse 208, 49152 Bad Essen, DE
- (72) Storck, Holger, 49163 Bohmte, DE
- (74) Pott, Ulrich, et al, Busse & Busse, Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

**A47B 57/58** → (51) A47F 1/12

**A47C 31/02** → (51) B29C 51/36

- (51) **A47F 1/12** (11) **1 597 986 A1**  
B62B 3/00 A47F 5/12  
A47B 57/58
- (25) En (26) En
- (21) 04011842.4 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Warenausgabewagen*
- *Goods dispensing carriage*
  - *Chariot de sortie de produits*
- (71) Enjoy Sales AB, Box 177, 840 60 Bräcke, SE
- (72) Sjölander, Hakan, 840 12 Fränsta, SE
- Andersen, John, 1605 Fredriksstad, NO
- (74) Skagersten, Thomas, Awapatent AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **A47F 3/00** (11) **1 597 987 A1**  
A47F 7/03 A47G 1/12

(25) En (26) En

(21) 05010687.1 (22) 17.05.2005

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
17.05.2004 JP 2004146354

- *Dreidimensionale warenpräsentationsvorrichtung*
  - *Three dimensional displayer of merchandise*
  - *Dispositif de présentation de marchandises tridimensionnel*
- (71) Cubisto, Inc., 5-2-1, Higashi-ogu Arakawa-ku, Tokyo 116-0012, JP
- (72) Fukuda, Harumichi, Tokyo 116-0012, JP
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**A47F 5/12** → (51) A47F 1/12

**A47F 7/03** → (51) A47F 3/00

**A47F 10/00** → (51) A47F 11/10

- (51) **A47F 11/10** (11) **1 597 988 A1**  
A47F 10/00 G09F 19/12
- (25) NI (26) En
- (21) 05076127.9 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
17.05.2004 NL 1026209

- *Schaugestell zur Anordnung und Präsentation von Produkten*
  - *Display-stand for placement and displaying of products*
  - *Présentoir pour le placement et la présentation d'objets*
- (71) Vlastuin B.V., Guldenhoflaan 23, 3740 AC Baarn, NL
- (72) Vlastuin, Cornelis, 3742 EN Baarn, NL
- (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los en Stigter B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

**A47G 1/12** → (51) A47F 3/00

**A47J 27/21** → (51) A47J 27/212

- (51) **A47J 27/212** (11) **1 597 989 A1**  
A47J 27/21
- (25) En (26) En
- (21) 04253652.4 (22) 18.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
21.05.2004 CN 04103616

- *Wasserkocher mit LED Temperaturanzeige durch das Wasser*

- *Electric kettle having LED temperature indication through water*
- *Bouilloire électrique comportant un dispositif de signalisation LED de la température en passant par l'eau*

(71) Euro Suisse International Limited, 19th Floor, United Centre, 95 Queensway, Admiralty, Hong Kong, CN

(72) Lamba, Tajinder Singh, Moscow Dom 50, RU

(74) Jenkins, Richard Gavin, et al, Marks & Clerk 43 Park Place, GB-Leeds LS1 2RY, GB

**A47J 31/44** → (51) A47J 43/12

- (51) **A47J 37/00** (11) **1 597 990 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 04712200.7 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001850 18.02.2004

(87) WO 2004/073470 2004/36 02.09.2004

(30) 19.02.2003 JP 2003041599

- *AUTOMATISCHE BROTMASCHINE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BROT UNTER EINSATZ DIESER MASCHINE*
- *AUTOMATIC BREAD MACHINE AND PROCESS FOR PRODUCING BREAD USING THE SAME*
- *MACHINE A PAIN AUTOMATIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE PAIN AU MOYEN DE CELLE-CI*

(71) Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., 101, Tachikawacho 7-chome Tottori-shi, Tottori 680-8634, JP  
SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
Shitogi Japan Co., Ltd., 9-6, Tezukayama 1-chome, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0037, JP

(72) FUKUMORI, Koichi c/o Shitogi Japan Co., Ltd., Abeno-ku, Osaka-shi Osaka 545-0037, JP

SHIRAI, Yoshinari, Tottori Sanyo Elec. Co., Ltd., Tottori-shi, Tottori 680-8634, JP  
FUKUNAKA, Mitsuyo, 9-1, Ishitera Morinoshita, Soraku-gun, Kyoto 619-1221, JP

SHIONO, Shunji, Tottori Sanyo Elec. Co., Ltd., Tottori-shi, Tottori 680-8634, JP

(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **A47J 42/50** (11) **1 597 991 A1**  
(25) De (26) De

(21) 05103234.0 (22) 21.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004024713

- *Mahlvorrichtung für Kaffeebohnen*
- *Device for grinding coffee beans*
- *Dispositif pour moulin des grains de café*

(71) MELITTA HAUSHALTSPRODUKTE GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Ringstrasse 99, D-32427 Minden, DE

(72) Rohde, Florian, 32427 Minden, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE



(51) **A47J 43/12** (11) **1 597 992 A1**  
A47J 31/44  
(25) De (26) De  
(21) 05103184.7 (22) 20.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004024721

(54) • *Vorrichtung zum Aufschäumen einer Flüssigkeit*  
• *Device for frothing a liquid*  
• *Dispositif pour faire mousser un liquide*

(71) MELITTA HAUSHALTSPRODUKTE GmbH & Co.  
Kommanditgesellschaft, Ringstrasse 99, D-32427  
Minden, DE

(72) Rohde, Florian, 32427, Minden, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE**A47K 3/28** → (51) E03C 1/06

(51) **A47K 10/32** (11) **1 597 993 A1**  
A47K 10/36  
(25) De (26) De  
(21) 05018213.8 (22) 19.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.12.2001 CH 22442001

(30) 22.04.2002 CH 6792002

(54) • *Spender für Hygienepapier bzw. Reinigungstücher*  
• *Dispenser for hygienic paper or cleaning wipes*  
• *Distributeur de papier hygiénique ou de papier de nettoyage*

(71) Kaufmann, Werner, Lochweg 12, 5033 Buchs, CH

(72) Kaufmann, Werner, 5033 Buchs, CH

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(62) 02774240.2 / 1 450 660

**A47K 10/36** → (51) A47K 10/32**A47L 1/06** → (51) B60S 3/04**A47L 5/24** → (51) A47L 9/10

(51) **A47L 9/10** (11) **1 597 994 A1**  
A47L 5/24 A47L 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 05017036.4 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 17.07.1999 GB 9916759

(54) • *Staubsauger*  
• *Vacuum cleaner*  
• *Aspirateur à poussière*

(71) Black & Decker Inc., 1207 Drummond Plaza,  
Newark, Delaware 19711, US

(72) Bone, Danny, County Durham DH7 8LW, GB  
Cockburn, Eric, Coxhoe County Durham DH6 4BD,  
GB  
Pears, Barry, Langley Moor County Durham DH7  
8XU, GB

(74) Cavalier, Marcus Alexander Mawson, et al, Black &  
Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD,  
GB

(62) 00306008.4 / 1 070 478

**A47L 9/12** → (51) A47L 9/10

(51) **A47L 9/28** (11) **1 597 995 A2**  
H02P 7/295  
(25) En (26) En  
(21) 05005052.5 (22) 08.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 JP 2004146654

(54) • *Motorregelvorrichtung und elektrische Vorrichtung mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Motor control apparatus and electric appliance using the same*  
• *Appareil de commande pour un moteur et appareillage électriques la comportant*

(71) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, Oval Court Ohsaki  
Mark East, 2-17-2, Higashigotanda, Shinagawa-  
ku, Tokyo 141-8664, JP(72) Kushida, Hiroyuki I.P.D., Toshiba Tec Corporation,  
Shinagawa-ku Tokyo 141-8664, JPSakurai, Osamu I.P.D., Toshiba Tec Corporation,  
Shinagawa-ku Tokyo 141-8664, JPIshiawa, Akihiro I.P.D., Toshiba Tec Corporation,  
Shinagawa-ku Tokyo 141-8664, JP(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE(51) **A47L 13/254** (11) **1 597 996 A2**

(25) Pl (26) En

(21) 05460010.1 (22) 12.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 PL 36806104

(54) • *Fussbodenwischgerät*• *Floor mop*• *Balai pour le nettoyage de sols*(71) Splast, Zakład Przetworstwa Tworzyw Sztucznych  
Sp z o.o, Ul.Lukasiewicza 43 38-400 Jedlicze, PL

(72) Listkiewicz, Marek, 31-108 Krakow, PL

(72) Poltorak, Stanislaw, 31-108 Krakow, PL

(72) Suchowiak, Marek, 31-108 Krakow, PL

(74) Dabkowski, Jerzy, Kancelaria Patentowa ul.  
Raabego 11 m 4, 02-793 Warszawa, PL(51) **A47L 15/42** (11) **1 597 997 A2**

(25) En (26) En

(21) 05291083.3 (22) 19.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 KR 2004035896

(54) • *Geschirrspülmaschine und Verriegelungsvorrichtung dazu*

• *Dishwasher and door locking device for the same*• *Lave-vaisselle et dispositif de verrouillage de porte associé*(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR(72) Shin, Kap Soo, Chungwon-gun Choongchungbook-  
do, KR(74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122,  
rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret  
Cedex, FR

(51) **A47L 15/42** (11) **1 597 998 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05291094.0 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 KR 2004035890

(54) • *Geschirrspülmaschine und Verriegelungsvorrichtung dazu*

• *Dishwasher and door locking device for the same*• *Lave-vaisselle et dispositif de verrouillage de porte associé*(71) LG Electronics, Inc., 20, Yoido-dong,  
Youngdungpo-gu, Seoul, KR(72) Kim, Kyung Lae, Sacheon-si Kyungsangnam-do,  
KR(74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122,  
rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret  
Cedex, FR**A47L 15/42** → (51) D06F 39/00

(51) **A61B 1/00** (11) **1 597 999 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011644.4 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Endoskopisches Instrument*• *Endoscopic device*• *Dispositif endoscopique*(71) Richard Wolf GmbH, Pforzheimer Strasse 32,  
75438 Knittlingen, DE

(72) Bonnet, Ludwig, 75438 Knittlingen, DE

Hipp, Klaus-Peter, 75038 Grossvillars, DE

Ernst, Thomas, 75057 Kürnbach, DE

Fritz, Michael, 76199 Karlsruhe, DE

(74) Vollmann, Heiko, et al, Patentanwälte Wilcken &  
Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 598 000 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714458.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002189 25.02.2004

(87) WO 2004/075739 2004/37 10.09.2004

(80) 25.02.2003 JP 2003047755

(54) • *KAPSELARTIGES MEDIZINPRODUKT*• *CAPSULE TYPE MEDICAL DEVICE*• *DISPOSITIF MEDICAL DE TYPE CAPSULE*(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP(72) KAWANO, Hironao, Hachioji-shi, Tokyo 192-0032,  
JP

TAKIZAWA, Hironobu, Hachioji-shi, Tokyo

193-0844, JP

UCHIYAMA, Akio, Yokohama-shi, Kanagawa

222-0003, JP

SEGAWA, Hidetake, Hachioji-shi, Tokyo 192-0363,  
JP

FUJITA, Manabu, Hino-shi, Tokyo 191-0003, JP

KIKUCHI, Akira, Yokohama-shi, Kanagawa

226-0027, JP

YOKOI, Takeshi, Hino-shi, Tokyo 191-0042, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent-  
und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541  
München, DE

(51) **A61B 1/267** (11) **1 598 001 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 04713910.0 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) ES 2004/000085 24.02.2004

(87) WO 2004/073510 2004/36 02.09.2004

(30) 24.02.2003 ES 200300441

- (54) • *OPTISCHES LEUCHTLARYNGOSKOP MIT EINGEBAUTER FLÜSSIGKEITSEXTRAKTIONSVORRICHTUNG*  
• *LUMINOUS OPTICAL LARYNGOSCOPE COMPRISING BUILT-IN FLUID-EXTRACTION DEVICE*  
• *LARYNGOSCOPE OPTIQUE LUMINEUX A DISPOSITIF D'EXTRACTION DE FLUIDES INTEGRE*

(71) SCB, S.A., C/Muelle Tomas Olabarri 5, 3 dcha, 48930 Getxo, Vizcaya, ES

(72) ACHA GANDARIAS, Pedro, 48990 Getxo, ES

(74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose A., General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES

(51) **A61B 1/32** (11) **1 598 002 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04425364.9 (22) 20.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Medizinisches Gerät für vaginale und rektale Untersuchungen oder Operationen*  
• *Medical device for vaginal and rectal examinations or operations*  
• *Dispositif médical pour examens ou opérations vaginaux et rectaux*

(71) Sapi Med S.p.A., Via Santi 25, Zona Industriale D4 Scalo, 15100 Alessandria, IT

(72) Oddenino, Gian Paolo, 15100 Alessandria, IT

(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **A61B 5/00** (11) **1 598 003 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05017379.8 (22) 30.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 13.08.1998 GB 9817552

(30) 25.02.1999 GB 9904232

- (54) • *Optische Vorrichtung*  
• *Optical device*  
• *Dispositif optique*

(71) Whitland Research Limited, Whitland Abbey, Whitland, Dyfed SA34 0LG, GB

(72) Parker, Dawood, Dyfed SA34 0LG, GB

(74) Boakes, Jason Carrington, Harrison Goddard Foote 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

(62) 99936829.3 / 1 104 254

**A61B 5/00** → (51) A61B 5/103**A61B 5/0215** → (51) A61B 5/029

(51) **A61B 5/024** (11) **1 598 004 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05014837.8 (22) 30.04.2003  
(84) DE FR GB IT  
(30) 09.05.2002 JP 2002134377

- (54) • *Pulswellenmonitor*  
• *Pulse wave monitor*  
• *Appareil de controle des ondes d'impulsion*

(71) Omron Healthcare Co., Ltd., 24, Yamanouchi, Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 615-0084, JP  
(72) Hashimoto, Masao c/o Omron Healthcare Co., Ltd., Ukyo-ku Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP  
Itonaga, Kazunobu c/o Omron Healthcare Co., Ltd., Ukyo-ku Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP  
Tanabe, Kazuhisa c/o Omron Healthcare Co., Ltd., Ukyo-ku Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP  
Kitawaki, Tomoki c/o Omron Healthcare Co., Ltd., Ukyo-ku Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP  
Kishimoto, Hiroshi c/o Omron Healthcare Co., Ltd., Ukyo-ku Kyoto-shi Kyoto 615-0084, JP  
(74) Kilian, Helmut, Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE  
(62) 03009968.3 / 1 360 930

**A61B 5/028** → (51) A61B 5/029

(51) **A61B 5/029** (11) **1 598 005 A1**  
A61B 5/0215 A61B 5/028  
(25) De (26) De  
(21) 05102713.4 (22) 07.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 DE 102004024334

- (54) • *Vorrichtung zur Ermittlung eines hämodynamischen Parameters*  
• *Device for determining hemodynamic parameters*  
• *Dispositif pour déterminer des paramètres hémodynamiques*

(71) Pulsion Medical Systems AG, Stahlgruberring 28, 81829 München, DE

(72) Pfeiffer, Ulrich J., 81667, München, DE

Knoll, Reinhold, 81543, München, DE

Regh, Stephan, 81673, München, DE

(74) Ettmayr, Andreas, et al, Kehl & Ettmayr Patentanwälte Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **A61B 5/055** (11) **1 598 006 A2**  
A61B 17/34 A61B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 05253140.7 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 US 573510 P

- (54) • *Lokalisierungssystem für NMR-kompatible Biopsievorrichtung*  
• *MRI biopsy device localization fixture*  
• *Dispositif de localisation d'un instrument de biopsie compatible avec l'IRM*

(71) ETHICON ENDO-SURGERY, 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US

(72) Hughes, Robert, Cincinnati, Ohio 45248, US

Dietz, Timothy G., Terrace Park Ohio 45174, US

Andreyko, Michael, Cincinnati, Ohio 45244, US

Swendseid, Kent, Bozeman Montana 59715, US

Wilkins, Jay, Bozeman Montana 59715, US

Clem, Bill, Bozeman Montana 59715, US

Hibner, John A, Mason, Ohio 45040, US

Pyzoha, Jessica Mary, Cincinnati, Ohio 45208, US

Jenks, Gordon, 68 Bozeman, Montana 59715, US

Tsonton, Mark, Loveland, Ohio 45150, US

(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 5/097** → (51) B01D 5/00

(51) **A61B 5/103** (11) **1 598 007 A1**  
A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 05103864.4 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 US 851861

- (54) • *Nichtinvasive, quantitative somatosensorische Methode zur Ermittlung einer erektilen Disfunktion*

- *Non-invasive, quantitative somatosensory method for the evaluation of erectile dysfunction*  
• *Méthode somatosensorielle quantitative et non-invasive permettant l'évaluation des dysfonctionnements liés à l'érection*

(71) Bleustein, Clifford B., 40 E. 78th Street, New York, NY 10021, US

(72) Arezzo, Joseph, Mahwah, NJ 07430, US

Melman, Arnold, Ardsley, NY 10502, US

(74) Milanov, Nina Vendela Maria, et al, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **A61B 5/11** (11) **1 598 008 A1**  
A61B 5/145

(25) En (26) En

(21) 05010796.0 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 JP 2004147124

- (54) • *Anordnung zur Messung eines lebenden Körpers mit Licht, Verfahren und Programm zur Bildanzeige*

- *Living body measurement system by light, image display methodology and program*

- *Système de mesure d'un corps vivant avec la lumière, méthode et programme d'affichage*

(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

(72) Yamamoto, Tsuyoshi c/o Intellectual Prop. Office, 6-1, Marunouchi 1-chome Tokyo 100-8220, JP

Kandori, Akihiko c/o Intellectual Prop. Office, 6-1, Marunouchi 1-chome Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **A61B 5/117** (11) **1 598 009 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 04715505.6 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002378 27.02.2004

(87) WO 2004/075751 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 JP 2003051869

- (54) • *AUTHENTIFIKATIONSSYSTEM*

- *AUTHENTICATION SYSTEM*

- *SYSTEME D'AUTHENTIFICATION*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) Takiguchi, Kiyooki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Mills, Julia, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**A61B 5/145** → (51) A61B 5/11

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 598 010 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05018332.6 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.10.2000 DE 10053974  
(54) • *System zur Blutentnahme*  
• *System for withdrawing blood*  
• *Système de prélèvement de sang*  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH  
(72) Fritz, Michael, 68647 Biblis, DE  
Sacherer, Klaus-Dieter, 87281 Kirchheim, DE  
List, Hans, 64754 Hesseneck-Kailbach, DE  
Weiss, Thomas, 68307 Mannheim, DE  
Deck, Frank, 67150 Niederkirchen, DE  
Immekus, Claudio, 79312 Emmendingen, DE  
(62) 01982447.3 / 1 333 756

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 598 011 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05076860.5 (22) 08.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 09.05.2002 US 143399  
(54) • *Physiologische Sammelvorrichtungen und  
-Verfahren*  
• *Physiological sample collection devices and  
methods of using the same*  
• *Dispositifs et procédé pour obtenir des échan-  
tillons physiologiques*  
(71) LIFESCAN, INC., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas,  
California 95035-6312, US  
(72) Yuzhakov, Vadim V., San Jose CA 95127, US  
McAllister, Devin V., San Jose CA 95131, US  
Olson, Lorin, Scotts Valley CA 95066, US  
Leong, Koon-wah, Sunnyvale CA 94086, US  
Teodorczyk, Maria, San Jose CA 95135, US  
Kiser, Ernest, Los Altos CA 94024, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB  
(62) 03252879.6 / 1 360 931

- (51) **A61B 5/16** (11) **1 598 012 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05016725.3 (22) 07.04.2000  
(84) DE FR GB IT

- (30) 28.10.1999 EP 99830679  
(54) • *Instrumentalmessung des neuropsychophy-  
siologischen Zustands einer Person*  
• *Instrumental measurement of the neuro-psy-  
cho-physical state of a person*  
• *Mesure instrumentale de l'état neuropsychophy-  
siologique d'une personne*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Rovetta, Alberto, 20124 Milano, IT  
Cuce', Antonino, 26013 Crema, IT  
Dalessandri, Marco, 26010 Ripalta Arpina, IT  
Platania, Davide, 26013 Crema, IT  
(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT  
(62) 00201271.4 / 1 095 617

**A61B 6/03** → (51) H01L 21/60

- (51) **A61B 8/00** (11) **1 598 013 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04709366.1 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001343 09.02.2004  
(87) WO 2004/073519 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 JP 2003040174  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ÖFF-  
NUNG EINES ULTRASCHALLGERÄTS*  
• *METHOD FOR DECIDING OPENING OF*  
*ULTRASONOGRAPHIC DEVICE*  
• *PROCEDE POUR DECIDER DE L'OUVER-  
TURE D'UN DISPOSITIF ULTRASONOGRA-  
PHIQUE*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) NISHIGAKI, Morio, , JP  
(74) Schorr, Frank Jürgen, et al, Diehl Glaeser Hiltl &  
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 598 014 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05106174.5 (22) 20.10.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 21.10.1997 US 65431 P  
(54) • *Vorrichtung zur interstitiellen Flüssigkeitsent-  
nahme*  
• *Apparatus for the collection of interstitial fluids*  
• *Appareil pour la collecte de fluids interstitiels*

- (71) ABBOTT LABORATORIES, D-377, AP6A-1, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois  
60064-6008, US  
(72) Grace, John P., Lake Villa, IL 60046, US  
Hiltibran, Glen, Bristol, WI 53104, US  
Pope, Mark R., Grayslake, IL 60030, US  
Kotlarik, John J., Libertyville, IL 60048, US  
Tarkowski, Brian Joseph, Lake Villa, IL 60046, US  
Cunningham, David Dean, Lake Villa, IL 60046, US  
Loomis, Neil W., Racine, WI 53403, US  
Schapira, Thomas G., Bristol, WI 53104, US  
Wong, Sie Ting, Mundelein, IL 60060, US  
Noonan, Kristin, Libertyville, IL 60048, US  
Lowery, Michael G., Wildwood, IL 60030, US  
Bojan, Pete M., Grayslake, IL 60030, US  
Schmidt, Daniel D., Oak Creek, WI 53154, US  
Tung-Ming, Huang, Buffalo Grove, IL 60089, US  
(74) Modiano, Micaela Nadia, Modiano, Josif, Pisanty &  
Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
98953739.4 / 1 017 320

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 598 015 A1**  
A61B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 05253141.5 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 573510 P  
(54) • *NMR-Biopsievorrichtung mit einer Hülse und  
einem multifunktionalen Obturator*  
• *MRI biopsy apparatus incorporating a sleeve  
and multi-function obturator*  
• *Instrument de biopsie pour l'IRM avec un man-  
chon et un obturateur à fonctions multiples*  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, Ohio 45242, US  
(72) Tsonton, Mark, Loveland, Ohio 45140, US  
Dietz, Timothy G., Terrace Park, Ohio 45174, US  
Hibner, John A., Mason, Ohio 45040, US

- Pyzoha, Jessica Mary, Cincinnati, Ohio 45040, US  
Andreyko, Michael, Cincinnati, Ohio 45040, US  
Hughes, Robert, Cincinnati, Ohio 45248, US  
Swendseid, Kent, Bozeman, Montana 59715, US  
Wilkins, Jay, Bozeman, Montana 59715, US  
Clem, Bill, Bozeman, Montana 59715, US  
Jenks, Gordon, Bozeman, Montana 59715, US  
(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 598 016 A2**  
A61M 25/09  
(25) En (26) En  
(21) 05018683.2 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- AL LT LV SI  
(30) 07.06.1995 US 484911  
(54) • *Führungsdraht mit lösbarem Anker*  
• *Guide wire with releasable barb anchor*  
• *Fil-guide à barbe d'ancrage amovible*  
(71) DATASCOPE INVESTMENT CORP., 14 Philips  
Parkway, Montvale, NJ 10745, US  
(72) Leschinsky, Boris, Waldwick NJ 07643, US  
Urbanski, Jeffrey, Sparta NJ 07871, US  
Follmann, Mark, Glen Rock NJ 07452, US  
(74) Amery, Marcus James, et al, Albihns GmbH  
Bayerstrasse 83, 80335 München, DE  
(62) 96918370.6 / 0 836 424

- (51) **A61B 17/04** (11) **1 598 017 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714882.0 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002253 26.02.2004  
(87) WO 2004/075761 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003048883  
09.02.2004 JP 2004032721  
(54) • *MEDIZINISCHES INSTRUMENT*  
• *MEDICAL INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT MEDICAL*  
(71) SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., 5-8, Higashi-  
Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo  
140-0002, JP  
Suzuki, Yutaka, Atago Forest Tower 301, 3-1,  
Atago 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0002, JP  
(72) Suzuki, Yutaka, Tokyo 105-0002, JP  
Kojo, Yasunori, c/o Akita Sumitomo Bake Co., Ltd.,  
Akita-shi, Akita 011-8510, JP  
Arikawa, Kiyotaka, c/o Akita Sumitomo Bake Co.  
Ltd, Akita-shi, Akita 011-8510, JP  
Sakuguchi, Yukihiko, Akita Sumitomo Bake Co.,  
Ltd., Akita-shi, Akita 011-8510, JP  
(74) Vossius, Corinna, et al, Geibelstrasse 6, 81679  
München, DE

- (51) **A61B 17/04** (11) **1 598 018 A1**  
A61B 17/12  
(25) En (26) En  
(21) 05010980.0 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 US 572967 P  
(54) • *Behandlungssystem für lebendes Gewebe*  
• *Treatment system for living tissues*  
• *Système de traitement pour tissus vivants*



- (71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakamoto, Yuji c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61B 17/04** → (51) A61B 17/12

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 598 019 A2**  
A61B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 05010979.2 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.05.2004 US 572968 P  
(54) • *Behandlungsvorrichtung für lebendes Gewebe*  
• *Treatment system for living tissues*  
• *Dispositif de traitement pour tissus vivants*  
(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakamoto, Yuji c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
Yamamoto, Tetsuya c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
Suzuki, Keita c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 598 020 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05010981.8 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.05.2004 US 572987 P  
(54) • *Medizinische Behandlungsvorrichtung*  
• *Medical treatment device*  
• *Dispositif de traitement médical*  
(71) Pasricha, Pankaj Jay, 3315 Oak Links Avenue, Houston TX 77059, US  
Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Pasricha, Pankaj Jay, Houston TX 77059, US  
Sakamoto, Yuji c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
Miyamoto, Satoshi c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
Onuki, Yoshio c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
Onishi, Norio c/o Olympus Corporation, Hachioji-shi Tokyo, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61B 17/12** → (51) A61B 17/04

- (51) **A61B 17/15** (11) **1 598 021 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011687.3 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung zum Setzen eines Schnittblocks für eine Resektion der Tibia*

- *Device for positioning of guide block for tibial resection*  
• *Dispositif pour positionner un guide de coupe tibiale*

- (71) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar, CH  
(72) Overes, Tom, 8404 Winterthur, CH  
Fischli, Susanne, 8180 Bülach, CH  
Faoro, Francisco, 8002 Zürich, CH  
Trachsler, Thomas, 8404 Winterthur, CH  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **A61B 17/15** (11) **1 598 022 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05290775.5 (22) 07.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 US 849625  
(54) • *Führung für laterale / mediale Resektion des Femurs mit chirurgischer Navigation*  
• *Navigated lateral / medial femoral resection guide*  
• *Navigated lateral / medial femoral resection guide*  
(71) Howmedica Osteonics Corp., 325 Corporate Drive, Mahwah, NJ 07430, US  
(72) Canonaco, Alex F., Caldwell New Jersey 07006, US  
Cusick, Michael J., Warwick New York 10990, US  
Chauhan, Sandeep K., London SW18 1QQ, GB  
(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 598 023 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010902.4 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 JP 2004149098  
(54) • *Medizinisches Handstück*  
• *Medical handpiece*  
• *Pièce à main médicale*  
(71) Nakanishi Inc., 700 Shimohinata, Kanuma-shi, Tochigi 322-8666, JP  
(72) Nakanishi, Takasuke, Kanuma-shi Tochigi 322-8666, JP  
(74) Wehnert, Werner, et al, Schwanthalerstrasse 106, 80339 München, DE

**A61B 17/34** → (51) A61B 5/055**A61B 17/86** → (51) A61C 8/00

- (51) **A61B 18/12** (11) **1 598 024 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010062.7 (22) 11.06.1997  
(84) DE FR IT NL  
(30) 12.06.1996 US 662799

- (54) • *Katheter zur Verabreichung von elektrischer Energie und Verfahren zur Herstellung des Katheters*  
• *Catheter for delivery of electric energy and a process for manufacturing the same*  
• *Cathéter d'administration d'une énergie électrique et procédé de fabrication du cathéter*

- (71) THE SPECTRANETICS CORPORATION, 96 Talamine Court, Colorado Springs, Colorado 80907-5159, US  
(72) Diaz, Cesar M., Colorado Springs, Colorado 80920, US

Reiser, Christopher, Colorado Springs, Colorado 80919, US

- (74) von Bülow, Tam, Mailänder Strasse 13, 81545 München, DE  
(62) 97109491.7 / 0 812 575

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 598 025 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05075334.2 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.09.1998 US 148529  
(54) • *Elektrochirurgisches Gerät zum Verursachen von Zellnekrose*  
• *Electrosurgical device for cell necrosis induction*  
• *Outil électrochirurgicale de nécrose cellulaire*  
(71) Rita Medical Systems, Inc., 967 North Shoreline Boulevard, Mountain View, CA 94043, US  
(72) Lee, Kee S., Daly City CA 94015, US  
Balbierz, Daniel, Redwood City CA 94061, US  
(74) Meldrum, David James, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB  
(62) 99949574.0 / 1 109 504

**A61B 19/00** → (51) A61B 5/055**A61B 19/00** → (51) A61B 10/00

- (51) **A61C 5/02** (11) **1 598 026 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04015303.3 (22) 30.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (30) 19.05.2004 IT PD20040128  
(54) • *Zahnwurzelkanal-Aufbereitungsinstrument für Handstücke, dessen erweitern Teil länger als 16mm ist*  
• *Root canal reamers for handpieces with reaming portions more than 16 mm long*  
• *Alésoir pour canal radiculaire pour une pièce a main la quelle partie d'alésage est plus le 16mm en longueur*  
(71) Sweden & Martina S.p.a., Via Veneto, 10, 35020 Due Carrare (PD), IT  
(72) Malagnino, Vito Antonio, Dr., 35020 Due Carrare (Padova), IT  
(74) Gustorf, Gerhard, Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

- (51) **A61C 5/02** (11) **1 598 027 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05004559.0 (22) 02.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 DE 202004007925 U  
(54) • *Wurzelkanalinstrumententent*  
• *Set of endodontic instruments*  
• *Jeu d'instruments endodontiques*  
(71) Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG, Trophagener Weg 25, D-32657 Lemgo, DE  
(72) Hagemann, Frank, 32657 Lemgo, DE  
(74) Weber, Joachim, Hoefler & Partner Patentanwältin Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 598 028 A1**  
A61B 17/86  
(25) En (26) En  
(21) 04011868.9 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Einstückiges Dentalimplantat und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *One-piece dental device and method to manufacture the same*  
• *Implant dentaire monobloc et son procédé de fabrication*
- (71) Straumann Holding AG, Hauptstrasse 26d, 4437 Waldenburg, CH  
(72) Solèr, Christoph, 4222 Zwingen, CH  
Mundwiler, Ulrich, 4456 Tenniken BL, CH  
Wieland, Marco, Dr., 4054 Basel BS, CH  
(74) Modiano, Micaela Nadia, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61C 15/04** → (51) D02G 3/34

- (51) **A61F 2/01** (11) **1 598 029 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05017019.0 (22) 25.10.1995  
(84) DE FR NL  
(30) 25.10.1994 US 328629  
(54) • *Entfernbarer Thrombenfilter*  
• *Removable thrombus filter*  
• *Filtre a thrombus amovible*
- (71) Boston Scientific Scimed, Inc., One Scimed Place, Marple Grove, MN 55311-1566, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 95938865.3 / 0 789 539
- (51) **A61F 2/02** (11) **1 598 030 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05015416.0 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 10.02.2000 US 181465 P  
10.02.2000 US 181466 P  
(54) • *Kontrollierte Harninkontinenzbehandlung*  
• *Controlled urinary incontinence treatment*  
• *Traitement pour le controle de l'incontinence urinaire*
- (71) Potencia Medical AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar, CH  
(72) Forsell, Peter, 6313 Menzingen, CH  
(74) Wihlsson, Joakim Per Magnus, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE  
(62) 01904732.3 / 1 253 880
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 598 031 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05012953.5 (22) 25.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 04.03.1998 US 34249  
(54) • *Stent mit variablen Eigenschaften*  
• *Stent having variable properties*  
• *Extenseur ayant des propriétés variables*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB  
(72) Killion, Douglas P., Maple Grove MN 55311, US  
Lining, James R., New Hope MN 55428, US

- (74) Schildberg, Peter, et al, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE  
(62) 99908503.8 / 1 059 894
- (51) **A61F 2/06** (11) **1 598 032 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05017561.1 (22) 21.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 22.05.1997 US 861798  
(54) • *Stent mit variabler Ausbreitungskraft*  
• *Variable expansion force stent*  
• *Stent à force d'expansion variable*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB  
(72) St. Germain, Jon P., Elk River MN 55330, US  
(74) Schildberg, Peter, et al, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE  
(62) 98923626.0 / 1 001 718

**A61F 2/30** → (51) A61F 2/32

- (51) **A61F 2/32** (11) **1 598 033 A1**  
A61F 2/30 A61F 2/34  
(25) En (26) En  
(21) 05010779.6 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 US 849343  
(54) • *Prothesengelenk mit ringförmiger Lagerkontaktfläche*  
• *Prosthetic joint with annular contact bearing surface*  
• *Joint prothétique avec une surface d'appui annulaire de contact*
- (71) Howmedica Osteonics Corp., 325 Corporate Drive, Mahwah, NJ 07430, US  
(72) Taylor, Scott K., 07450 Ridgewood, New Jersey, US  
(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**A61F 2/34** → (51) A61F 2/32

- (51) **A61F 2/40** (11) **1 598 034 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011960.4 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(54) • *Glenoidverankerung*  
• *Glenoidal anchorage*  
• *Anchrage glénoïde*
- (71) Centerpulse Orthopedics Ltd., Altgasse 44, 6340 Baar, CH  
(72) Baum, Ines, 78467 Konstanz, DE  
Rauscher, Markus, 6319 Allenwinden, CH  
Wendt, Peter, 8542 Wiesendangen, CH  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- (51) **A61F 2/52** (11) **1 598 035 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05007900.3 (22) 11.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 DE 202004007921 U  
(54) • *Brustprothese*  
• *Breast prosthesis*  
• *Prothèse mammaire*
- (71) Amena Medizin-Orthopädie-Technik GmbH, Kapellenweg 36, 83064 Raubling, DE  
(72) Wild, Helmut, 83022 Rosenheim, DE  
(74) Laufhütte, Dieter, et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**A61F 9/007** → (51) C12N 5/06

- (51) **A61F 13/44** (11) **1 598 036 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04076474.8 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK  
(54) • *System mit einer chirurgischen Gaze und Detektionsmittel*  
• *System comprising a surgical gauze and detecting means*  
• *System comprenant une gaze chirurgicale et un moyen de détection*
- (71) AutoMedic B.V., Pasteurlaan 53, 5644 JB Eindhoven, NL  
(72) Marinelli, Werner Alexander, 5644 JB Eindhoven, NL  
(74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

**A61F 13/472** → (51) A61F 13/538

- (51) **A61F 13/496** (11) **1 598 037 A1**  
A61F 13/64 A61F 13/62  
(25) De (26) De  
(21) 05010003.1 (22) 09.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 DE 102004024590  
(54) • *Verschluss für absorbierende Artikel in Rollenform*  
• *Fastener for absorbing articles in form of a role*  
• *Fermeture d'article absorbant ayant la forme d'un rôle*
- (71) Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Halbauer, Peter, 89547 Gerstetten, DE  
(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**A61F 13/534** → (51) A61F 13/538**A61F 13/535** → (51) A61F 13/538

- (51) **A61F 13/538** (11) **1 598 038 A1**  
A61F 13/472 A61F 13/535  
(25) Ja (26) En  
(21) 04711729.6 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001729 17.02.2004  
(87) WO 2004/073573 2004/36 02.09.2004  
(30) 18.02.2003 JP 2003040369  
(54) • *INTER-LABIUM-EINLAGE*

- INTER-LABIUM PAD
  - GARNITURE INTER-LABIALE
- (71) UNI-CHARM CORPORATION, 182, Shimobun Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime 799-0111, JP
- (72) MIZUTANI, Satoshi, Techn. Center, Uni-Charm Corp., Mitoyo-gun, Kagawa 7691602, JP  
NODA, Yuki, Technical Center, Uni-Charm Corp., Mitoyo-gun, Kagawa 7691602, JP
- (74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- A61F 13/56** → (51) A61F 13/74
- 
- A61F 13/62** → (51) A61F 13/496
- 
- A61F 13/64** → (51) A61F 13/496
- 
- (51) **A61F 13/74** (11) **1 598 039 A2**  
A61F 13/56
- (25) En (26) En
- (21) 05009464.8 (22) 29.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 03.05.2004 US 567613 P
- (54) • *Befestigungselemente zur Befestigung der Damenbinden an die Unterwäsche und Unterwäsche mit Befestigungselementen*  
• *Fastening members for sanitary napkins to undergarments and undergarments comprising said fastening members*  
• *Elements de fixation pour attacher des articles d'hygiène féminine sur le sous-vêtement et sous-vêtement comprenant des éléments de fixation*
- (71) Tredegar Film Products Corporation, 1100 Boulders Parkway, Richmond, VA 23225, US
- (72) Gottwald, John David, Richmond, VA 23233, US  
Donnelly, Constance Shanahan, Richmond, VA 23220, US  
Cree, James W., Chesterfield, VA 23838, US  
Smith, LaShara, Richmond, VA 23235, US
- (74) Finck, Dieter, et al, v. Fünier Ebdinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
- 
- A61G 1/06** → (51) A61G 7/012
- 
- (51) **A61G 3/06** (11) **1 598 040 A2**  
B60P 1/43
- (25) Es (26) En
- (21) 05380102.3 (22) 20.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 ES 200401223
- (54) • *Einstiegsrampe für Fahrzeuge*  
• *Ramp for accessing vehicles*  
• *Rampe d'accès pour véhicules*
- (71) Fine Access, S.L., Pol.Parsi,C/Parsi Edif.Hidral, 7, 41016 Sevilla, ES
- (72) Salazar Corcuera, Javier, 26509 Agoncillo - La Rioja, ES
- (74) Carvajal y Urquijo, Isabel, et al, Clarke, Modet & Co., C/ Goya No. 11, 28001 Madrid, ES

- (51) **A61G 5/10** (11) **1 598 041 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05004675.4 (22) 03.03.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 DE 202004007928 U
- (54) • *Rollstuhl*  
• *Wheelchair*  
• *Fauteuil roulant*
- (71) MEYRA WILHELM MEYER GMBH & CO. KG, Meyra-Ring 2, D-32689 Kalletal-Kalldorf, DE
- (72) Nahrwold, Andreas, 32602 Vlotho, DE
- (74) Weber, Joachim, Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- 
- (51) **A61G 7/012** (11) **1 598 042 A2**  
A61G 1/06 B66F 7/08
- (25) En (26) En
- (21) 05005885.8 (22) 17.03.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 FI 20040211 U
- (54) • *Vertikal justierbarer Träger*  
• *Vertically adjustable stretcher*  
• *Civière ajustable verticalement*
- (71) Evac + Chair International Limited, Paraid House, Weston Lane, Birmingham B11 3RS, GB  
PENSI RESCUE OY, Halkivahantie 194, 38270 Sammajoki, FI
- (72) Williams, Robert Alan, West Midlands B91 1LX, GB  
Pernu, Paavo Henrik, 38270 Keikyä, FI  
Vuorenoja, Eero Olavi, 38270 Sammajoki, FI
- (74) Wardley, Diana Mary, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstr. 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61G 12/00** (11) **1 598 043 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03707145.3 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) JP 2003/002260 27.02.2003
- (87) WO 2004/075806 2004/37 10.09.2004
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON SPRITZENNADELN FÜR ZAHNÄRZTLICHE AMPULLENSPRITZEN*  
• *SYRINGE NEEDLE REMOVING DEVICE FOR DENTAL CARTRIDGE TYPE SYRINGES*  
• *DISPOSITIF D'ENLEVEMENT D'AIGUILLE DE SERINGUE POUR SERINGUES DE TYPE A CARTOUCHE DENTAIRE*
- (71) Showa Yakuin Kako Co., Ltd, 17-11 Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
Hios Inc., 111-6, Akiyama, Matsudo-shi, Chiba 270-2223, JP
- (72) TANAKA, Fumio, c/o SHOWA YAKUIN KAKO CO., LTD., Tokyo 104-0031, JP  
ONO, Kazuhiro, c/o SHOWA YAKUIN KAKO CO., LTD., Tokyo 104-0031, JP  
KITAGAWA, Ikuo, c/o HIOS INC., Matsudo-Shi, Chiba 270-2223, JP  
HAYASHI, Renji, c/o HIOS INC., Matsudo-Shi, Chiba 270-2223, JP  
KATO, Yoshinori, c/o HIOS INC., Matsudo-Shi, Chiba 270-2223, JP  
WAKABAYASHI, Kiyoshi, c/o HIOS INC., Matsudo-Shi, Chiba 270-2223, JP

- (74) Alexander, Thomas Bruce, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- A61J 3/10** → (51) A61K 9/20
- 
- A61J 7/00** → (51) G06F 17/00
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 598 044 A1**  
B01F 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 05009035.6 (22) 25.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 27.04.2004 JP 2004131472
- (54) • *Öl in Wasser Emulsion und deren Herstellungsprozess*  
• *Oil-in-water emulsion and process for producing the same*  
• *Emulsion huile dans l'eau et son procédé de préparation*
- (71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo, JP
- (72) Ihara, Takeshi, Wakayama-shi Wakayama, JP  
Sugano, Ikuo, Wakayama-shi Wakayama, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwalte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 598 045 A2**  
A61K 7/021 A61K 7/035  
A61K 7/42 A61K 31/74  
A61K 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 05014999.6 (22) 01.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 15.12.1994 US 356901
- (54) • *Stabile Wasser-in-Öl Emulsionssysteme*  
• *Stable water-in-oil emulsion system*  
• *Système d'émulsions stable eau-dans-huile*
- (71) Estee Lauder, Inc., 767 Fifth Avenue, New York, NY 10022, US
- (72) Stepniewski, Geroge J., Melville NY 11747, US  
Konik, Richard A., Sayville NY 11782, US  
Dreher, John D., Bay Shore NY 11706, US  
Cioca, Gheorghe, Lake Grove NY 11755, US  
Cohen, Isaac D., Brooklyn NY 11229, US  
Phillips, Joan, Dix Hills NY 11746, US  
Zecchino, Julius R., Closter NJ 07624, US
- (74) Dey, Michael, et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (62) 95931039.2 / 0 813 403
- 
- A61K 7/02** → (51) A61K 7/00
- 
- A61K 7/021** → (51) A61K 7/00
- 
- A61K 7/035** → (51) A61K 7/00
- 
- (51) **A61K 7/11** (11) **1 598 046 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05010215.1 (22) 11.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 US 847081
- (54) • *Haarfestigender Film*  
• *Hair fixative film*  
• *Film fixateur pour les cheveux*



- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) Leighton, John C., Flanders New Jersey 07836, US  
Philbin, Michael T., Hopewell New Jersey 08525, US
- (74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 598 047 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04012176.6 (22) 22.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Zusammensetzung zum Färben von Keratinfasern*  
• *Composition for coloring of keratin fibres*  
• *Composition de teinture de fibres kératiniques*

- (71) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Wood, Jonathan, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Wilz, Rüdiger, 64319 Pfungstadt, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 598 048 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04012177.4 (22) 22.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Färbemittel für Keratinfasern*  
• *Composition for coloring of keratin fibres*  
• *Composition de teinture des fibres kératiniques*

- (71) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Wood, Jonathan, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Wilz, Rüdiger, 64319 Pfungstadt, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 598 049 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04012178.2 (22) 22.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Farbmittel für Keratinfasern*  
• *Composition for coloring of keratin fibres*  
• *Composition de teinture des fibres kératiniques*

- (71) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Wood, Jonathan, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Wilz, Rüdiger, 64319 Pfungstadt, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 598 050 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04012179.0 (22) 22.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Zusammensetzung zur Aufhellung und Färbung der Keratinfasern*  
• *Composition for bleaching and coloring keratin fibres*

- *Composition pour éclaircir et teindre les cheveux*

- (71) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Wood, Jonathan, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Blumenschein, Katrin, 64753 Brombachtal-Hembach, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 598 051 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04012180.8 (22) 22.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Zusammensetzung zur Aufhellung und Färbung der Keratinfasern*  
• *Composition for bleaching and coloring keratin fibres*  
• *Composition pour éclaircir et teindre les cheveux*

- (71) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Wood, Jonathan, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Blumenschein, Katrin, 64753 Brombachtal-Hembach, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 598 052 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04012181.6 (22) 22.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Zusammensetzung zur Aufhellung und Färbung der Keratinfasern*  
• *Composition for bleaching and dyeing keratin fibres*  
• *Composition pour éclaircir et teindre les cheveux*

- (71) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Wood, Jonathan, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Blumenschein, Katrin, 64753 Brombachtal-Heubach, DE

- (51) **A61K 7/135** (11) **1 598 053 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290943.9 (22) 29.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 FR 0405353  
(54) • *Verwendung von einer Zusammensetzung, die mindestens ein Phosphin als mehrheits reduzierenden Stoff enthält, zur Entfernung künstlicher Farbe von keratinischen Fasern*  
• *Use of a composition containing at least one phosphine as majority reducing agent to remove the artificial colour of keratinic fibres*  
• *Utilisation pour le décapage de la couleur artificielle des fibres kératiniques d'une composition comprenant au moins une phosphine à titre d'argent réducteur majoritaire*

- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Kravtchenko, Sylvain, 92600 Asnières, FR  
Livoreil, Aude, 75006 Paris, FR

- (74) Fevrier, Murielle Françoise E., L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/26** (11) **1 598 054 A2**  
A61K 35/78  
(25) En (26) En  
(21) 05017768.2 (22) 15.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.04.1997 ZA 9703201

- (54) • *Methode zur Appetitunterdrückung*  
• *Method of suppressing appetite*  
• *Méthode pour réduire l'appétit*

- (71) CSIR, Corporate Building, Scientia, Pretoria 0001, ZA  
(72) Van Heerden, Fanie Retief, Fairland Johannesburg 2195, ZA  
Vleggaar, Robert, Faerie Glen Pretoria 0043, ZA  
Horak, Roelof Marthinus, Elardus Park X1 Pretoria 0181, ZA  
Learnmonth, Robin Alec, Elardus Park Pretoria 0181, ZA  
Maharaj, Vinesh, Heuweloord Pretoria 0149, ZA  
Whittal, Rory Desmond, Centurion Pretoria 0149, ZA

- (74) Brown, David Leslie, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB  
(62) 98917372.9 / 0 973 534

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 598 055 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05014594.5 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 22.05.1999 DE 19923671

- (54) • *Kosmetische oder dermatologische Lichtschutzzubereitungen mit einem Gehalt an Diocetylbutamidotriazon und einem oder mehreren Filmbildnern*

- *Cosmetic or dermatological sunscreen formulations containing dioctyl butamidotriazone and one or several film forming agents*  
• *Formulations photoprotectrices cosmétiques ou dermatologiques contenant du dioctyl butamidotriazone et un ou plusieurs agents filmogènes*

- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE  
(72) Müller, Anja, 26789 Leer, DE  
Gers-Barlag, Heinrich Dr., 25495 Kummerfeld, DE  
(62) 00110558.4 / 1 055 419

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 598 056 A1**  
C01G 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 05017103.2 (22) 27.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.05.1998 GB 9811377

- (54) • *Ultraviolettlicht absorbierende Zusammensetzungen*  
• *Ultraviolet light screening compositions*  
• *Compositions protectrices contre le rayonnement ultraviolet*

- (71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford, Oxfordshire OX2 7BZ, GB  
(72) Knowland, John Sebastian, Parks Road Oxford OX1 3PJ, GB  
Dobson, Peter James, Parks Road Oxford OX1 3PJ, GB

- Wakefield, Gareth Oxonica Unit 7, Kidlington  
Oxfordshire OX5 1PF, GB
- (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 99939789.6 / 1 079 796

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/00

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 598 057 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04024815.5 (22) 13.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 13.06.1996 US 664056
- (54) • *Kombination von Sauren-Proteaseenzymen  
und sauren Pufferlösungen sowie deren Ver-  
wendung*  
• *Combination of acid protease enzymes and  
acidic buffers and uses thereof*  
• *Combinaison d'enzymes proteases acides et  
de tampons acides et son utilisation*
- (71) Active Organics, Inc., 11230 Grader Street, Dallas,  
TX 75238, US
- (72) Norton, Scott J., Argyle Texas 76226, US  
Gillis, Glen, Corinth Texas 76208, US  
Bishop, Michael, Dallas Texas 75220, US
- (74) Wagner, Karl H., et al, Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE
- (62) 97930044.9 / 0 921 785

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 598 058 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290620.3 (22) 21.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 02.04.2004 FR 0450658
- (54) • *Kosmetische Verwendung von mindestens  
einem Inhibitors der RhoA Kinaseherstellung  
und/oder -aktivierung als Wirkstoff zur Ent-  
spannung der Gesichtszüge und/oder der Haut*  
• *Cosmetic use of at least one inhibitor of the  
RhoA kinase production and/or RhoA kinase  
activation as an agent for loosening the fea-  
tures and/or for relaxing the skin*  
• *Utilisation cosmétique d'au moins un inhibiteur  
de la production et/ou de l'activation des RhoA  
kinases comme agent destiné à détendre les  
traits et/ou décontracter la peau*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Fagot, Dominique, 75020 Paris, FR  
Portes, Pascal, 94130 Nogent sur Marne, FR
- (74) Leonard, Armelle, L'OREAL, River Place, 25-29  
Quai Aulagnier, 92600 Asnières-sur-Seine, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 35/78

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 598 059 A1**  
A61K 9/12 A61K 31/7036  
(25) En (26) En  
(21) 05076537.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 US 292234 P
- (54) • *Verfahren und Formulierungen von Dosie-  
rungseinheiten für die Verabreichung von  
Aminoglykosidantibiotika als Inhalationsverfah-  
ren und Formulierungen von Dosierungseinhei-  
ten für die Verabreichung von Aminoglykosi-  
dantibiotika als Inhalation*

- *METHODS AND UNIT DOSE FORMULA-  
TIONS FOR THE INHALATION ADMINISTRA-  
TION OF AMINOGLYCOSIDE ANTIBIOTICS*  
• *Méthodes et formulations en doses unitaires  
pour l'administration d'aminoglycosides par  
inhalation*

- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville, California 94608, US
- (72) Speirs, Robert J., Lynwood, WA 98037, US  
Schaeffler, Barbara A., Seattle, WA 98103, US  
Challoner, Peter B., Seattle, WA 98109, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB
- (62) 02771857.6 / 1 320 355

**A61K 9/08** → (51) A61K 38/17

- (51) **A61K 9/107** (11) **1 598 060 A1**  
A23D 7/01 A23D 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 04022046.9 (22) 16.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 18.05.2004 EP 04011749
- (54) • *Öl-in-Wasser-Emulsion für Lieferung*  
• *Oil-in-water emulsion for delivery*  
• *Émulsion huile dans eau pour livraison*
- (71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH
- (72) The designation of the inventor has not yet been  
filed
- (74) Thomas, Alain, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A61K 9/12** → (51) A61K 9/00**A61K 9/127** → (51) C12N 15/00**A61K 9/14** → (51) A61K 31/404**A61K 9/16** → (51) A23D 7/01

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 598 061 A1**  
A61K 47/10 A61K 47/26  
A61J 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 05012137.5 (22) 12.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 14.06.1996 JP 15355396  
25.03.1997 JP 7110797
- (54) • *Intraorale schnellzerfallende Tablette*  
• *Intraorally rapidly disintegrable tablet*  
• *Comprimé intra-oral à désintégration rapide*
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Ohta, Motohiro, Sunto-gun Shizuoka 411, JP  
Hayakawa, Eiji, Shizuoka 410-11, JP  
Ito, Kunio, Sunto-gun Shizuoka 411, JP  
Tokuno, Sanji, Tokyo 142, JP  
Morimoto, Kiyoshi, Shizuoka 411, JP  
Watanabe, Yasushi, Shizuoka 410, JP
- (74) Sajda, Wolf E., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München,  
DE
- (62) 97927372.9 / 0 914 818

- (51) **A61K 9/48** (11) **1 598 062 A1**  
A61K 9/62  
(25) En (26) En  
(21) 05000447.2 (22) 03.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.07.1999 US 142704 P
- (54) • *Filmformende Zusammensetzungen mit modifi-  
zierter Stärke und Iota-Carrageenan sowie  
Methoden zur Herstellung von Weichgelatine-  
kapseln und deren Verwendung*  
• *Film forming compositions comprising modified  
starches and iota-carrageenan and methods  
for manufacturing soft capsules using same*  
• *Composition filmogène adaptée aux capsules  
molles et procédé de préparation*
- (71) R.P. Scherer Technologies, Inc., 2030 East  
Flamingo Road Suite 260, Paradise Valley, Nevada  
89119, US
- (72) Tanner, Keith Edward, Safety Harbor FL 34695, US  
Getz, John J., Delray Beach FL 33445, US  
Burnett, Stephen, Clear-water FL 33760, US  
Youngblood, Elizabeth, Valrico FL 33595, US  
Draper, Peter Robert, LaSalle Ontario N9J 3E9, CA
- (74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower,  
Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT,  
GB
- (62) 00947046.9 / 1 105 107

**A61K 9/48** → (51) A61K 47/10**A61K 9/51** → (51) A23D 7/01**A61K 9/62** → (51) A61K 9/48**A61K 31/01** → (51) A23L 1/29

- (51) **A61K 31/07** (11) **1 598 063 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03364025.1 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Synergistische Kombination mit Vitaminen und  
mineralien und spurenelementen zur Stimulie-  
rung der entfernung von intrazellulären Lipiden*  
• *Synergic compositions comprising vitamins,  
minerals and trace elements to stimulate  
removal of intracellular lipids*  
• *Compositions synergiques de vitamines, de  
minéraux et d'oligo-éléments pour stimuler  
l'élimination des lipides intracellulaires*
- (71) Shrivastava, Ravi, Naturveda, Z.A.C. de Lavaur,  
63500 Issoire, FR
- (72) Shrivastava, Ravi, 63118 Cebazat, FR  
Belani, Hema, 4014 Pune, IN
- (74) Larcher, Dominique, Cabinet Vidon, 16 B, rue  
Jouanet, B.P. 90333, Technopole Atalante, 35703  
Rennes Cédex 7, FR

**A61K 31/16** → (51) A61K 31/426

- (51) **A61K 31/19** (11) **1 598 064 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04021126.0 (22) 06.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 06.09.2003 DE 10341179
- (54) • *Kombination von Alkandiol und Hydroxysäure  
zur Behandlung von Akne*

	• <i>Combination of alkane diol and hydroxy acid for the treatment of acne</i>	(51) <b>A61K 31/404</b> (11) <b>1 598 066 A1</b>		Vorona, Maxim Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV
	• <i>Combination de alcane-diol de hydroxy-acide pour le traitement de l'acne</i>	A61K 9/14 A61P 25/06		Andranov, Victor Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV
(71)	Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE	(25) Zh (26) En	(21) 03808657.5 (22) 30.07.2003	Lolya, Daina Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV
(72)	Traupe, Bernd, 22457 Hamburg, DE Fänger, Sabine, 21147 Hamburg, DE Filbry, Alexander, 22459 Hamburg, DE Bürger, Anette, 22301 Hamburg, DE Jung, Susanne, 22529 Hamburg, DE	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		Semenikhina, Valentina, Aizkraules iela 21 Riga LV-1006, LV
	<b>A61K 31/195</b> → (51) A61K 31/426	AL LT LV MK	(86) CN 2003/000611 30.07.2003	Amolins, Andris Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV
	<b>A61K 31/198</b> → (51) A61K 31/426		(87) WO 2004/035046 2004/18 29.04.2004	Harris, John C., Sittingbourne Kent ME9 8AZ, GB Duffy, James, E. S., Sittingbourne Kent ME9 8AZ, GB
	<b>A61K 31/20</b> → (51) C12N 15/53		(30) 16.10.2002 CN 02137472	
	<b>A61K 31/275</b> → (51) A61K 45/00		(54) • <i>PULVERINHALIERMITTEL MIT SUMATRIP-TAN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR</i>	(74) Wytenburg, Wilhelmus Johannes, et al, Mewburn Ellis LLP, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
	<b>A61K 31/277</b> → (51) A61K 31/426		• <i>POWDER INHALANT OF SUMATRIPTAN AND THE METHOD OF PREPARATION THEREOF</i>	(62) 01970014.5 / 1 335 898
	<b>A61K 31/327</b> → (51) A61L 9/04		• <i>INHALANT EN POWDRE A BASE DE SUMA-TRIPTAN ET SON PROCEDE DE PREPARATION</i>	
	<b>A61K 31/352</b> → (51) A61K 45/00	(71)	Shanghai Institute of Pharmaceutical Industry, No. 1320 West Beijing Road, Shanghai 200040, CN	
	<b>A61K 31/352</b> → (51) C07D 311/20		Shanghai SIPI Pharmaceutical Co., Ltd, 1316 Beijing Road (W), Shanghai 200040, CN	
	<b>A61K 31/38</b> → (51) A61K 31/426	(72)	JIN, Fang, Shanghai 200040, CN	
(51)	<b>A61K 31/381</b> (11) <b>1 598 065 A2</b>		KONG, Xusheng, 6/F Wanji Bldg, No.4 Shuibei Road, Shenzhen 518080, CN	
	A61K 31/454 A61K 31/53 A61K 45/06 C07D 333/68 G01N 33/50	(74)	Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB	
(25)	En (26) En		<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 311/20	
(21)	05013867.6 (22) 14.07.2003		<b>A61K 31/415</b> → (51) C07D 211/04	
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 487/04	
(30)	12.07.2002 JP 2002204725 16.01.2003 JP 2003008230		<b>A61K 31/422</b> → (51) C07D 311/20	
(54)	• <i>Arzneimittel zur Verbesserung der Prognose einer Gehirnerkrankung</i>	(51)	<b>A61K 31/426</b> (11) <b>1 598 067 A1</b>	
	• <i>Drugs for improving prognosis of brain injury</i>		A61K 31/381 A61K 31/38 A61K 31/277 A61K 31/198 A61K 31/195 A61K 31/16 A61P 31/20	
	• <i>Composés pharmaceutiques pour améliorer la prognose d'une blessure craniale</i>	(25)	En (26) En	
(71)	Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP	(21)	05015737.9 (22) 27.09.2001	
	OSAKA BIOSCIENCE INSTITUTE, 2-4, Furuedai 6-chome, Suita-shi, Osaka-Fu 565-0874, JP	(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	TAIHO PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED, 27 Kanda Nishiki-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8444, JP	(30)	29.09.2000 GB 0023985 14.06.2001 US 297785 P	
	SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi 541-0045, JP	(54)	• <i>Carbaminsäurederivate enthaltend eine Amidgruppe als HDAC-Inhibitoren</i>	
(72)	Urade, Yoshihiro 503, Granshitio-Shimogamo-, Kyoto-shi Kyoto-fu, JP		• <i>Carbamic acid compounds comprising an amide linkage as HDAC inhibitors</i>	
	Eguchi, Naomi, Suita-shi Osaka-fu, JP		• <i>Dérivées d'acide de carbamine contenant un group amide comme inhibiteurs de HDAC</i>	
	Aritake, Kosuke, Kawanishi-shi Hyogo-ken, JP	(71)	TopoTarget UK Limited, 87A Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB	
	Sato, Yo, Mino-shi Osaka-fu, JP	(72)	Watkins, Clare J., Abingdon Oxon, OX14 4BS, GB	
	Kadoyama, Keiichi, Suita-shi Osaka-fu, JP		Romero-Martin, Maria-Rosario, Didcot Oxon, OX11 7US, GB	
	Taniike, Masako, Itami-shi Hyogo-ken, JP		Moore, Kathryn G., Abingdon Oxon, OX14 4RY, GB	
(74)	Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB		Ritchie, James, Abingdon Oxon, OX14 4RY, GB	
(62)	03764186.7 / 1 535 629		Finn, Paul W., Abingdon Oxon, OX14 4RY, GB	
	<b>A61K 31/381</b> → (51) A61K 31/426		Kalvins, Ivars Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV	
	<b>A61K 31/4015</b> → (51) C07D 207/27		Loza, Einars Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV	
	<b>A61K 31/4025</b> → (51) C07D 405/12		Starchenkov, Igor Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV	
			Dikovska, Klara Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV	
			Bokaldere, Rasma Melita, Aizkraules iela 21 Riga LV-1006, LV	
			Gailite, Vija Latvian Inst. of Org. Synthesis, Riga LV-1006, LV	



- A61K 31/505** → (51) C07D 239/48
- A61K 31/506** → (51) C07D 401/14
- A61K 31/519** → (51) C07D 487/04
- A61K 31/53** → (51) A61K 31/381
- A61K 31/53** → (51) C07D 401/14
- A61K 31/5377** → (51) C07D 401/14
- A61K 31/5575** → (51) C07C 405/00
- (51) **A61K 31/565** (11) **1 598 069 A2**  
A61K 31/585 A61P 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 05076943.9 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (30) 31.08.1999 EP 99202826  
31.08.1999 US 386274
- (54) • *Pharmazeutische Kombination von Ethinylestradiol und Drospirenolone als empfängnisverhütendes Mittel*  
• *Pharmaceutical combination of ethinylestradiol and drospirenone for use as a contraceptive*  
• *Combinaison pharmaceutique d'éthinylestradiol et de drospirénone comme contraceptif*
- (71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE
- (72) Heil, Wolfgang, 21453 Stelle, DE  
Hilman, Jürgen, 13351 Berlin, DE  
Lipp, Ralph, Zionsville, IN 46077, US  
Heithecker, Renate, 14163 Berlin, DE
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- (62) 03017743.0 / 1 380 301  
00953387.8 / 1 214 076
- A61K 31/585** → (51) A61K 31/565
- A61K 31/702** → (51) A23L 1/29
- A61K 31/7036** → (51) A61K 9/00
- A61K 31/713** → (51) C12N 15/11
- A61K 31/715** → (51) A23L 1/29
- (51) **A61K 31/727** (11) **1 598 070 A1**  
A61P 9/10
- (25) En (26) En  
(21) 04291119.8 (22) 30.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verwendung von Natriumenoxyparin in Patienten mit ST-Streckenhebungs-Myokardinfarkt, die 75 Jahre sind und älter*  
• *Administration of enoxaparin sodium to patients 75 years and older with ST-segment elevation myocardial infarction*  
• *Administration d'enoxyparine sodique à des patients de 75 ans et plus atteints d'infarctus du myocarde avec surélévation du segment ST*
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) Sanderink, Ger-Jan C.M. Aventis Pharma S.A., 92160 Antony, FR  
Vetticaden, Santosh Aventis Pharma S.A., 92160 Antony, FR

- Bacher, Hans Peter Aventis Pharma S.A., 92160 Antony, FR
- (74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A. Direction des Brevets, Tri LEO/144 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR
- A61K 31/728** → (51) C08B 37/08
- A61K 31/733** → (51) A23L 1/29
- A61K 31/74** → (51) A61K 7/00
- (51) **A61K 33/24** (11) **1 598 071 A1**  
A61P 3/10 A61P 17/00  
A61P 25/28 A61P 27/02  
A61P 35/00 A61P 39/06  
A61P 43/00 A23L 1/30  
A23L 2/00 A24D 3/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 04712229.6 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001817 18.02.2004  
(87) WO 2004/073722 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 JP 2003042452
- (54) • *SUPEROXID-ANION-ZERSETZENDES MITTEL*  
• *SUPEROXIDE ANION DECOMPOSING AGENT*  
• *AGENT DE DECOMPOSITION D'UN ANION SUPEROXYDE*
- (71) Shetech Co., Ltd., 8th Floor, Ebisukouwa Building 1-22-20 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-0013, JP
- (72) MIYAMOTO, Yusei, 1540002, JP  
TOSHIMA, Naoki, 1750045, JP  
ASANO, Takao, 1840002, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
- (51) **A61K 33/24** (11) **1 598 072 A1**  
A61P 1/04 A61P 3/06  
A61P 9/00 A61P 1/10  
A61P 17/00 A61P 25/00  
A61P 25/16 A61P 25/28  
A61P 29/00 A61P 43/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 04712230.4 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001825 18.02.2004  
(87) WO 2004/073723 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 JP 2003042452  
28.03.2003 JP 2003090198  
27.11.2003 JP 2003396552  
09.12.2003 JP 2003409808
- (54) • *FEINE TEILCHEN EINES EDELMETALLS ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*  
• *MEDICAL DRUG CONTAINING FINE PARTICLE OF NOBLE METAL*  
• *MEDICAMENT THERAPEUTIQUE CONTENANT DE FINES PARTICULES DE METAL NOBLE*
- (71) Shetech Co., Ltd., 8th Floor, Ebisukouwa Building 1-22-20 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-0013, JP
- (72) MIYAMOTO, Yusei, Tokyo 1540002, JP  
YOSHIDA, Hideaki, Ibaraki 3001281, JP  
KAJITA, Masashi, Tokushima 7793125, JP  
SHIMIZU, Hiroshi, Sapporo-shi, Hokkaido 0640953, JP  
SHIMIZU, Tadamichi, Sapporo-shi, Hokkaido 0620905, JP

- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 598 073 A1**  
A61K 7/48
- (25) De (26) De  
(21) 04002239.4 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Korianderöl und dieses enthaltende Zubereitungen mit antimikrobieller und antiplogistischer Wirkung und deren Verwendung*  
• *Coriander oil compositions comprising it having anti-microbial and anti-inflammatory properties, and use thereof*  
• *Huile de coriandre, compositions en comprenant ayant des activités anti-microbiennes et anti-inflammatoires, et leur utilisation*
- (71) Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Strasse 49, 79106 Freiburg, DE
- (72) Augustin, Matthias, Priv.-Doz. Dr. med., 79104 Freiburg, DE  
Frank, Uwe, Priv.-Doz. Dr. med., Hugstetter Strasse 55 79106 Freiburg, DE  
Schempp, Christoph M., Priv.-Doz. Dr. med., Dipl. Biol., 79104 Freiburg, DE
- (74) Koepe, Gerd L., Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE

**A61K 35/78** → (51) A61K 7/26

**A61K 38/16** → (51) C07K 14/295

- (51) **A61K 38/17** (11) **1 598 074 A1**  
A61K 38/29 A61K 39/395  
A61K 9/08 A61K 47/34
- (25) Ja (26) En  
(21) 04715529.6 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/002429 27.02.2004  
(87) WO 2004/075913 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003053379
- (54) • *PROTEINHALTIGE STABILISIERTE VORRICHTUNG*  
• *STABILIZED PREPARATION CONTAINING PROTEIN*  
• *PREPARATION STABILISEE CONTENANT UNE PROTEINE*
- (71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP
- (72) SAITO, Akihiko, Kita-ku, Tokyo 115-8543, JP  
MIYAUCHI, Eiichi, Chuo-ku, Tokyo 104-8301, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/17** → (51) C07K 19/00

- (51) **A61K 38/18** (11) **1 598 075 A1**  
C07K 14/505
- (25) En (26) En  
(21) 04468008.0 (22) 21.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Methode für die Isolation und/oder die Reinigung von Proteinen*  
• *Process for the isolation and / or purification of proteins*

- *Procédé pour l'isolement et/ou la purification de protéines*
- (71) LEK Pharmaceuticals d.d., Verovskova 57, 1526 Ljubljana, SI
- (72) Menart, Viktor, 1370 Logatec, SI  
Kenig, Maja, 1353 Borovnica, SI  
Gaberč-Porekar, Vladka, 1000 Ljubljana, SI  
Fonda, Irena, 1360 Vrhnika, SI
- (74) Dietz, Jörg-Reimar, et al, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH

**A61K 38/20** → (51) C07K 14/54

**A61K 38/29** → (51) A61K 38/17

**A61K 38/31** → (51) C07K 14/655

- (51) **A61K 38/44** (11) **1 598 076 A1**  
A61P 7/00 A61P 7/02  
A61P 9/10 A61P 13/12  
A61P 29/00 A61P 31/16  
A61P 43/00 A23L 1/30  
A23K 1/16
- (25) Ja (26) En  
(21) 03774207.9 (22) 25.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/015009 25.11.2003  
(87) WO 2004/073733 2004/36 02.09.2004  
(80) 24.02.2003 JP 2003045509
- (54) • *INTERLEUKIN 6 PRODUKTIONSHEMMER*  
• *INTERLEUKIN 6 PRODUCTION INHIBITOR*  
• *INHIBITEUR DE LA PRODUCTION D'INTERLEUKINE 6*
- (71) MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD., 33-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8384, JP
- (72) SHIRAKI, Kimiyasu, Toyama-shi, Toyama 930-0881, JP  
KUROKAWA, Masahiko, Nobeoka-shi Miyazaki 882-0844, JP  
TAMURA, Yoshitaka, MORINAGA MILK INDUSTRY CO. LTD., Zama-shi, Kanagawa 228-8583, JP  
YAMAUCHI, Kouji, MORINAGA MILK INDUSTRY CO. LTD., Zama-shi, Kanagawa 228-8583, JP  
WAKABAYASHI, H., MORINAGA MILK INDUSTRY CO. LTD., Zama-shi, Kanagawa 228-8583, JP  
SHIN, Kouichirou, MORINAGA MILK INDUSTRY CO. LTD., Zama-shi, Kanagawa 228-8583, JP
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A61K 38/48** (11) **1 598 077 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05018368.0 (22) 16.12.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 28.12.1993 US 173996
- (54) • *Verwendung vom neurotoxischem Komponent von Botulinumtoxin zur Behandlung von einem spastischem Muskel*  
• *Use of the neurotoxic component of botulinum toxins for the treatment of a spastic muscle*  
• *Utilisation du composant neurotoxique de la toxine botulinique pour traiter un spasme musculaire*

- (71) ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US
- (72) Aoki, K. Roger, Coto de Caza CA 92679, US  
Grayston, Michael W., Irvine CA 92714, US  
Carlson, Steven R., Laguna Niguel CA 92677, US  
Leon, Judith M., Laguna Niguel CA 92677, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (62) 03015590.7 / 1 366 771  
99203920.6 / 1 005 867
- (51) **A61K 38/54** (11) **1 598 078 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04102118.9 (22) 14.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Pharmazeutische Zubereitungen von Verdauungsenzymen mit verbesserter Aktivität*  
• *Pharmaceutical preparations of digestive enzymes showing an improved activity*  
• *Préparations pharmaceutiques à base d'enzymes digestives à activité améliorée*
- (71) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
- (72) Shlieout, George, 31319 Sehnde, DE  
Schäfer, Siegfried, 30938 Burgwedel, DE  
Bödecker, Bernd, 30171 Hannover, DE  
Koch, Hans-Friedrich, 30916 Isernhagen, DE  
Thumbek, Bernd, 31177 Harsum, DE
- (74) Bauriegel, Lutz, et al, c/o Solvay Pharmaceuticals GmbH, PH-ZP (IPSI), Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**A61K 39/00** → (51) G01N 33/574

**A61K 39/118** → (51) C07K 14/295

**A61K 39/285** → (51) C12N 15/863

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/17

**A61K 39/395** → (51) C07K 14/295

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/18

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/00

**A61K 39/395** → (51) G01N 33/574

- (51) **A61K 45/00** (11) **1 598 079 A1**  
A61K 31/275 A61K 31/352  
A61P 17/00 A61P 37/08
- (25) Ja (26) En  
(21) 04713978.7 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002114 24.02.2004  
(87) WO 2004/075915 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 US 449752 P
- (54) • *MITTEL ZUR BEHANDLUNG DER ALLERGISCHEN KONTAKTDERMATITIS*  
• *REMEDIES FOR ALLERGIC CONTACT DERMATITIS*  
• *TRAITEMENT DE LA DERMATITE DE CONTACT ALLERGIQUE*

- (71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP

- (72) FURUE, Masutaka, 8140006, JP

- UCHI, Hiroshi, 8190162, JP  
NAKAHARA, Takeshi, Fukuoka-shi, Fukuoka 8120054, JP

- (74) Hartz, Nikolai, et al, Wächtershauser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/381

- (51) **A61K 47/10** (11) **1 598 080 A1**  
A61K 47/26 A61K 9/48
- (25) Ja (26) En  
(21) 04712751.9 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001928 19.02.2004  
(87) WO 2004/073744 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 JP 2003042744

- (54) • *NAHTLOSE KAPSEL*  
• *SEAMLESS CAPSULE*  
• *CAPSULE SANS SOUDURE*

- (71) Freund Corporation, 34F Oak Tower, 8-1, Nishishinjuku 6-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-6034, JP
- (72) SUZUKI, Katsuhiko, c/o Freund Industrial Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 431-2103, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte, Postfach 31 02 60, 80102 München, DE

**A61K 47/10** → (51) A61K 9/20

**A61K 47/26** → (51) A61K 9/20

**A61K 47/26** → (51) A61K 47/10

**A61K 47/34** → (51) A61K 38/17

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 598 081 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05007529.0 (22) 30.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 30.03.1998 US 50662
- (54) • *Konjugate eines wasserlöslichen Aminosäurepolymers und eines Arzneimittels*  
• *Conjugates of a water-soluble amino acid polymer and a drug*  
• *Conjugués d'un polymère d'acides aminés soluble dans l'eau et un médicament*
- (71) PG-TXL Company, L.P., 3324 Pittsburg Street, Houston, TX 77005, US
- (72) Li, Chun, Missouri City Texas 77459, US  
Wallace, Sidney, Houston Texas 77005, US  
Yu, Dong-Fang, Houston Texas 77062, US  
Yang, David, Sugar Land Texas 77878, US
- (74) Scott, Susan Margaret, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- (62) 99916188.8 / 1 028 756

**A61K 48/00** → (51) C07K 14/295

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/863

**A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 48/00** → (51) G01N 33/574

- (51) **A61K 49/10** (11) **1 598 082 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04707636.9 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001063 03.02.2004  
(87) WO 2004/075925 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003050574  
16.09.2003 JP 2003322515

- (54) • *KONTRASTMITTEL FÜR KERNSPINTOMOGRAFIE*  
• *CONTRAST MEDIUM FOR MRI*  
• *PRODUIT DE CONTRASTE POUR IRM*

- (71) Kyushu TLO Company, Limited, 10-1, Hakozaki 6-chome, Higashi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8581, JP
- (72) KATAYAMA, Yoshiaki, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8581, JP  
SHIMOKAWA, Hiroaki, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-0054, JP  
YAMAMOTO, Tatsuhiko, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8581, JP
- (74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence c/o Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, GB-London WC1A 1LW, GB
- 
- A61L 2/08** → (51) A61L 27/16
- 
- A61L 2/10** → (51) C02F 1/32
- 
- A61L 2/18** → (51) A61L 9/04
- 
- (51) **A61L 9/04** (11) **1 598 083 A1**  
A61L 2/18 A61K 31/327  
C11D 3/39 A01N 31/02  
C07C 409/24
- (25) De (26) De  
(21) 05009713.8 (22) 03.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 06.05.2004 DE 102004022392
- (54) • *Desinfektionsmittel-Zusammensetzung enthaltend zumindest eine Persäure-Verbindung und deren Verwendung zur Raum- und Luftdesinfektion*  
• *Disinfecting composition comprising at least one peroxycarboxylic acid derivative and its use for disinfection of a room or air*  
• *Composition pour la désinfection comportant au moins un dérivé d'une acide peroxycarboxylique et son utilisation pour la désinfection d'une salle ou de l'air*
- (71) Gerhard Ruff GmbH, Oberbrühlstrasse 16-18, 87700 Memmingen, DE
- (72) Dückminor, Harald, 87700 Memmingen, DE  
Krämer, Albrecht, Dr., 68782 Brühl, DE  
Wanke, Erich, 87734 Benningen, DE  
Birker, Uwe, 87439 Kempten, DE
- (74) Müller, Hans-Jürgen, Müller Schupfner Patentanwälte Bavariaring 11, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61L 9/12** (11) **1 598 084 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252727.2 (22) 03.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 12.05.2004 JP 2004141736
- (54) • *Vorrichtung und System zur Duftdatenverarbeitung sowie Verfahren zur Erstellung einer Farbumsetzungstabelle*  
• *Perfume information processing device and system and perfume conversion table generating method*  
• *Dispositif et system de traitement des donnés des parfums et procédé pour générer une table de conversion de parfum*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Bannai, Yuichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku Tokyo, JP  
Okada, Kenichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku Tokyo, JP

- Murai, Keiichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku Tokyo, JP  
Aiba, Shutaro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- A61L 15/60** → (51) C08K 5/17
- 
- (51) **A61L 24/00** (11) **1 598 085 A1**  
A61L 31/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 04708441.3 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001194 05.02.2004  
(87) WO 2004/071544 2004/35 26.08.2004  
(30) 13.02.2003 JP 2003035710
- (54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARES UND DRUCK-EMPFFINDLICHES MATERIAL FÜR MEDIZINISCHE ZWECKE*  
• *BIODEGRADABLE AND PRESSURE-SENSITIVE MATERIAL FOR MEDICAL USE*  
• *MATIERE BIODEGRADABLE ET SENSIBLE A LA PRESSION DESTINEE A UN USAGE MEDICAL*
- (71) National Institute for Materials Science, 2-1, Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Furuuchi Chemical Corporation, 17-17, Minamiooi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013, JP
- (72) TAGUCHI, Tetsushi, Nat.Inst. For Materials Science, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
KOBAYASHI, Hisatoshi, Nat.Inst. Materials Science, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
TANAKA, Junzo, Nat.Inst. For Materials Science, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
SAITO, Hirofumi, Furuuchi Chemical Corporation, Tokyo 140-0013, JP
- (74) Röthinger, Rainer, et al, c/o Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälté Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- A61L 27/04** → (51) C22C 5/02
- 
- (51) **A61L 27/16** (11) **1 598 086 A2**  
A61L 29/04 A61L 31/04  
A61L 2/08
- (25) En (26) En  
(21) 05017610.6 (22) 26.04.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE
- (30) 01.06.1993 US 70074
- (54) • *Nicht-oxydierendes, medizinisches Polymerimplantat*  
• *Non-oxidizing polymeric medical implant*  
• *Implant médical à base de polymère non-oxydant*
- (71) Howmedica Osteonics Corp., 325 Corporate Drive, Mahwah, NJ 07430, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Holm, Maria Linnéa, et al, Valea AB Lindholmospiren 5, 417 56 Göteborg, SE
- (62) 00200859.7 / 1 005 872  
98103006.7 / 0 847 765
- 
- A61L 29/04** → (51) A61L 27/16
- 
- A61L 31/00** → (51) A61L 24/00
- 
- A61L 31/04** → (51) A61L 27/16

- (51) **A61M 1/10** (11) **1 598 087 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05006391.6 (22) 23.03.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 31.03.2004 JP 2004103573  
24.03.2004 JP 2004088108
- (54) • *Blutpumpe*  
• *Blood pump apparatus*  
• *Pompe de sang*
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Yaegashi, Mitsutoshi, c/o Terumo K.K., Kanagawa, JP  
Asada, Takehisa, c/o Terumo K.K., Kanagawa, JP  
Mori, Takehiko c/o Terumo K.K., Kanagawa, JP  
Ozaki, Takayoshi, Iwata-shi Shizuoka, JP  
Suzuki, Kenichi, Iwata-shi Shizuoka, JP
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61M 5/28** (11) **1 598 088 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04712153.8 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001775 18.02.2004  
(87) WO 2004/073774 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 JP 2003040850  
06.10.2003 JP 2003346718
- (54) • *VORGEFÜLLTE ZWEIKAMMER-SPRITZE*  
• *TWO CHAMBER-TYPE PRE-FILLED SYRINGE*  
• *SERINGUE A REMPLISSAGE PREALABLE COMPORANT DEUX CHAMBRES*
- (71) Takeda Pharmaceutical Company Limited, 1-1, Doshomachi 4-chome Chuo-ku, Osaka 540-08645, JP
- (72) KATO, Masahiko c/o Takeda Pharmaceutical Co. Ltd., Osaka-shi Osaka 532-8686, JP  
AKAGI, Yasaburo, Osaka 569-1031, JP
- (74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- A61M 16/10** → (51) B01D 53/047
- 
- (51) **A61M 25/01** (11) **1 598 089 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05015263.6 (22) 07.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 16.01.2001 US 262136 P  
04.01.2002 US 39214
- (54) • *Schnell austauschbarer Katheterschaft zum Einsetzen medizinischer Vorrichtungen*  
• *Rapid exchange catheter sheath for deployment of medical devices*  
• *Gaine de remplacement rapide permettant l'implantation de dispositifs médicaux*
- (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 02720759.6 / 1 351 737



<b>A61M 25/09</b> → (51) A61B 17/00	
(51) <b>A61M 25/10</b> (11) <b>1 598 090 A1</b>	(25) Ja (26) En
(21) 04707658.3 (22) 03.02.2004	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	
(86) JP 2004/001026 03.02.2004	(87) WO 2004/071567 2004/35 26.08.2004
(30) 14.02.2003 JP 2003036076	(54) • <b>BALLON FÜR INTRAAORTALEN BALLONAUFPUMPKATHETER, KATHETER DAMIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DEN BALLON</b>
• <b>BALLOON FOR INTRAAORTIC BALLOON PUMPING CATHETER, CATHETER FITTED WITH THE SAME AND PROCESS FOR PRODUCING THE BALLOON</b>	
• <b>BALLON POUR CATHETER DE CONTRE-PULSION INTRA-AORTIQUE, CATHETER POURVU DE CE BALLON ET PROCESSUS DE PRODUCTION DE CE BALLON</b>	
(71) ZEON CORPORATION, 6-1 Marunouchi, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8323, JP	(72) SAKAI, Koichi, c/o Zeon Medical Inc., Tokyo 1050011, JP
(74) Banzer, Hans-Jörg, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE	
<hr/>	
(51) <b>A61N 1/32</b> (11) <b>1 598 091 A1</b>	A61N 1/38
(25) En (26) En	(21) 04252993.3 (22) 21.05.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL HR LT LV MK	
(54) • <b>Verfahren und Gerät zur Erzeugung eines unspezifizierten Oszillator-Wellensignals</b>	• <b>Non-specified oscillatory wave signal generating method and apparatus</b>
• <b>Procède et dispositif pour générer un signal non spécifié d'onde oscillatoire</b>	
(71) Xie Neng Biotech Corporation, 23F-2, No 110, Sa-To-Ssu Road, Ling-Ya District, Kaohsiung City, TW	(72) Liang, Wen-Lin, Kachsiung Hsien Taiwan, CN
(74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB	
<hr/>	
<b>A61N 1/365</b> → (51) A61N 1/39	
(51) <b>A61N 1/378</b> (11) <b>1 598 092 A2</b>	(25) En (26) En
(21) 05016794.9 (22) 18.01.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(30) 28.04.2000 US 562221	(54) • <b>Batterie ladesteuerung für ein implantierbares Gerät</b>
• <b>Battery recharge management for an implantable medical device</b>	
• <b>Management du chargement d'une batterie pour un dispositif implantable</b>	
(71) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US	(72) Torgerson, Nathan A., Andover, MN 55304, US
(74) Riekels, James E., New Hope, MN 55427, US	(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(62) 01973774.1 / 1 283 732	

<b>A61N 1/38</b> → (51) A61N 1/32	
(51) <b>A61N 1/39</b> (11) <b>1 598 093 A2</b>	A61N 1/365
(25) En (26) En	(21) 05253091.2 (22) 19.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL BA HR LV MK YU	
(30) 19.05.2004 US 850589	(54) • <b>Automatisiertes System zur Überwachung von Flüssigkeiten</b>
• <b>System for automated fluid monitoring</b>	
• <b>Système automatisé de surveillance de fluides</b>	
(71) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court, Sylmar, CA 91342-9221, US	(72) Kroll, Mark W., Simi Valley CA 93065, US
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	
<hr/>	
(51) <b>A61N 5/10</b> (11) <b>1 598 094 A1</b>	(25) De (26) De
(21) 05010450.4 (22) 13.05.2005	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
AL BA HR LV MK YU	
(30) 19.05.2004 DE 102004025263	02.06.2004 DE 102004027071
(54) • <b>Strahlzuteilungsvorrichtung und Strahlzuteilungsverfahren für medizinische Teilchenbeschleuniger</b>	• <b>Beam allocation device and beam allocation method for medical particle accelerators</b>
• <b>Dispositif d'allocation de faisceau et méthode d'allocation de faisceau pour accélérateurs médicaux de particules</b>	
(71) Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH, Planckstrasse 1, 64291 Darmstadt, DE	(72) Naumann, Jakob, Dr., 64285 Darmstadt, DE
(74) Boeters, Hans Dietrich, et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE	
<hr/>	
<b>A61P 1/00</b> → (51) C07D 401/12	
<b>A61P 1/04</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 1/04</b> → (51) C07D 401/12	
<b>A61P 1/10</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 1/14</b> → (51) C07K 16/18	
<b>A61P 3/04</b> → (51) C07D 401/14	
<b>A61P 3/06</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 3/06</b> → (51) C07D 401/12	
<b>A61P 3/10</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 3/10</b> → (51) C07D 217/14	
<b>A61P 3/10</b> → (51) C07D 311/20	
<b>A61P 3/10</b> → (51) C07D 401/14	
<b>A61P 3/10</b> → (51) C07D 405/12	
<b>A61P 7/00</b> → (51) A61K 38/44	
<b>A61P 7/02</b> → (51) A61K 38/44	

<b>A61P 7/02</b> → (51) C07K 16/18	
<b>A61P 9/00</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07D 401/12	
<b>A61P 9/00</b> → (51) C07D 401/14	
<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 31/727	
<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 38/44	
<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 401/12	
<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 401/14	
<b>A61P 11/02</b> → (51) C07C 405/00	
<b>A61P 11/06</b> → (51) C07C 405/00	
<b>A61P 13/12</b> → (51) A61K 38/44	
<b>A61P 13/12</b> → (51) C07D 401/12	
<b>A61P 13/12</b> → (51) C07D 401/14	
<b>A61P 15/00</b> → (51) A61K 31/565	
<b>A61P 17/00</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 17/00</b> → (51) A61K 45/00	
<b>A61P 25/00</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 25/00</b> → (51) C07D 401/14	
<b>A61P 25/04</b> → (51) C07D 211/04	
<b>A61P 25/06</b> → (51) A61K 31/404	
<b>A61P 25/16</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 25/18</b> → (51) A61K 31/428	
<b>A61P 25/18</b> → (51) C07D 491/048	
<b>A61P 25/24</b> → (51) A61K 31/428	
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07D 491/048	
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07K 14/575	
<b>A61P 27/02</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 27/02</b> → (51) C07D 401/14	
<b>A61P 27/02</b> → (51) C08B 37/08	
<b>A61P 27/04</b> → (51) C08B 37/08	
<b>A61P 27/14</b> → (51) C07C 405/00	
<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 38/44	
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 239/48	
<b>A61P 31/12</b> → (51) C07D 239/48	
<b>A61P 31/16</b> → (51) A61K 38/44	
<b>A61P 31/20</b> → (51) A61K 31/426	
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 33/24	
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 239/48	

<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 401/12
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 401/14
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 471/04
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 491/22
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07K 14/655
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07K 16/18
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>A61P 37/00</b>	→ (51) C07D 239/48
<b>A61P 37/08</b>	→ (51) A61K 45/00
<b>A61P 37/08</b>	→ (51) C07C 405/00
<b>A61P 39/06</b>	→ (51) A61K 33/24
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) A61K 33/24
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) A61K 38/44
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07C 405/00
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07D 401/12
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07D 401/14
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07D 491/048
<b>A63B 23/035</b>	→ (51) A63B 23/04
(51) <b>A63B 23/04</b>	(11) <b>1 598 095 A2</b>
A63B 69/00	
(25) It	(26) En
(21) 05008345.0	(22) 18.04.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL BA HR LV MK YU	
(30) 21.05.2004 EP 04012143	
16.09.2004 IT RA20040044	
(54) • <i>Übungsgerät</i>	
• <i>Gymnastic machine</i>	
• <i>Appareil de gymnastique</i>	
(71) TECHNOGYM S.p.A., Via G. Peticari, 20, 47035 Gambettola (Forlì Cesena), IT	
(72) Alessandri, Nerio, 47020 Longiano (FC), IT Della Vittoria, Francesco, 47023 Cesena, IT Ferretti, Fabio, 57124 Livorno, IT Fabbri, Gianmatteo, 47900 Rimini, IT	
(74) De Angelis, Dante, Roncuzzi & Associati S.r.l. Via Antica Zecca, 6, 48100 Ravenna, IT	
(51) <b>A63B 23/04</b>	(11) <b>1 598 096 A1</b>
A63B 23/035	
(25) En	(26) En
(21) 05010381.1	(22) 12.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL BA HR LV MK YU	
(30) 19.05.2004 CN 04228895 U	
(54) • <i>Elliptisches Übungsgerät</i>	
• <i>Elliptical step exercise apparatus</i>	
• <i>Appareil d'exercice elliptique</i>	
(71) Wang, Leao, No. 1, Lane 233, Sec. 2, Charng Long Road, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan 411, TW	
(72) Wang, Leao, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan 411, TW	

(74) Reichel, Wolfgang, et al, Reichel und Reichel Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE	
<b>A63B 69/00</b>	→ (51) A63B 23/04
<b>A63F 13/12</b>	→ (51) H04L 29/06
(51) <b>A63H 33/10</b>	(11) <b>1 598 097 A1</b>
(25) De	(26) De
(21) 05007650.4	(22) 07.04.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL BA HR LV MK YU	
(30) 17.05.2004 DE 102004024395	
(54) • <i>Bausystem</i>	
• <i>Construction system</i>	
• <i>Système de construction</i>	
(71) Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG, Bernbacher Strasse 94-98, 90768 Fürth, DE	
(72) Bruder, Paul Heinz, Dipl.-Ing. (FH), 90768 Fürth, DE	
(74) Zinnecker, Armin, et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE	
(51) <b>B01D 3/14</b>	(11) <b>1 598 098 A1</b>
(25) De	(26) De
(21) 05007601.7	(22) 07.04.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL BA HR LV MK YU	
(30) 19.05.2004 DE 102004024688	
(54) • <i>Trennwandkolonne</i>	
• <i>Dividing wall column</i>	
• <i>Colonne à paroi de division</i>	
(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) Meenen, Johannes, Dr., 68161 Mannheim, DE Hölemann, Karl, Dr., 68199 Mannheim, DE Kaibel, Gerd, Dr., 68623 Lampertheim, DE	
(51) <b>B01D 5/00</b>	(11) <b>1 598 099 A1</b>
A61B 5/097	G01N 33/497
F25B 21/02	
(25) Es	(26) En
(21) 02796776.9	(22) 11.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) ES 2002/000522 11.11.2002	
(87) WO 2004/020067 2004/11 11.03.2004	
(30) 02.09.2002 ES 200202217 U	
(54) • <i>THERMOELEKTRISCHER KONDENSATOR FÜR LUFT AUSSTOSS WÄHREND DER ATMUNG</i>	
• <i>THERMOELECTRIC CONDENSER FOR VAPOUR EXHALED DURING RESPIRATION</i>	
• <i>CONDENSATEUR THERMOELECTRIQUE DE LA VAPEUR EXHALEE DURANT LA RESPIRATION</i>	
(71) Romero Colomer, Pablo Vicente, c/ Penedés, 2, 08859 Begues, ES Colomer Garcia, Juan Carlos, Av. Baron de Cárcer, 41, pta12, 46001 Valencia, ES	
(72) Romero Colomer, Pablo Vicente, 08859 Begues, ES Colomer Garcia, Juan Carlos, 46001 Valencia, ES	
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES	
<b>B01D 15/08</b>	→ (51) C10G 25/00

(51) <b>B01D 25/26</b>	(11) <b>1 598 100 A1</b>
(25) En	(26) En
(21) 04252128.6	(22) 08.04.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL HR LT LV MK	
(54) • <i>Laminirtes, modulares Wasserfilter</i>	
• <i>Laminated modular water filter</i>	
• <i>Filtre stratifié modulaire de l' eau</i>	
(71) Kintech Technology Co., Ltd, No.20, Industrial Park, 7th Rd., Taichung City, TW	
(72) Kuo, Joseph, Taichung City Tawain, CN	
(74) Molyneaux, Martyn William, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB	
(51) <b>B01D 27/10</b>	(11) <b>1 598 101 A1</b>
(25) En	(26) En
(21) 05009744.3	(22) 04.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL BA HR LV MK YU	
(30) 13.05.2004 US 845448	
(54) • <i>Fluidfilter und Methode</i>	
• <i>Fluid filtration apparatus and method</i>	
• <i>Filtre à fluid et méthode</i>	
(71) Baldwin Filters, Inc., 4400 East Highway 30, Kearney, Nebraska 68848-6010, US	
(72) Fisher, Greg, Kearney Nebraska 68848-6010, US	
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE	
(51) <b>B01D 39/20</b>	(11) <b>1 598 102 A1</b>
B01J 35/04	B01D 53/86
B01J 32/00	B01J 23/42
(25) Ja	(26) En
(21) 04715472.9	(22) 27.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(86) JP 2004/002373 27.02.2004	
(87) WO 2004/076027 2004/37 10.09.2004	
(30) 28.02.2003 JP 2003053724	
(54) • <i>KERAMISCHE WABENSTRUKTUR</i>	
• <i>CERAMIC HONEYCOMB STRUCTURE</i>	
• <i>STRUCTURE CERAMIQUE EN NIDS D'ABEILLES</i>	
(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kadamachi 2-chome, Ogaki-shi, Gifu 503, JP	
(72) OGYU, K., Ividen Co., Ltd., Gifu 5010601, JP OHNO, K., Ividen Co., Ltd., Gifu 5010601, JP KUDO, Atsushi, Ividen Co., Ltd., Gifu 5010601, JP	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
<b>B01D 46/24</b>	→ (51) B01J 35/10
<b>B01D 46/30</b>	→ (51) B29C 51/30
(51) <b>B01D 53/047</b>	(11) <b>1 598 103 A2</b>
A61M 16/10	
(25) En	(26) En
(21) 05010785.3	(22) 18.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
AL BA HR LV MK YU	
(30) 21.05.2004 US 851858	

- (54) • *Gewichtoptimiertes tragbares Sauerstoffkonzentrationsssystem*
- *Weight-optimized portable oxygen concentrator*
- *Concentrateur d'oxygène portable avec optimisation du poids*
- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Occhialini, James Michael, New Tripoli, PA 18066, US  
Whitley, Roger Dean, Allentown, PA 18104-8501, US  
Wagner, Glenn Paul, Fogelsville, PA 18051, US  
Labuda, Matthew James, Fogelsville, PA 18051, US  
Steigerwalt, Craig E., Slatington, PA 18080, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**B01D 53/22** → (51) B01D 63/04

**B01D 53/86** → (51) B01D 39/20

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 598 104 A1**  
B01J 23/63
- (25) En (26) En
- (21) 05008199.1 (22) 14.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 JP 2004149652
- (54) • *Diesel-Partikelfilter*
- *Diesel particulate filter*
- *filtre à particules de moteur diesel*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- (72) Harada, Koichiro, Mazda Motor Corp., Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP  
Tsushio, Yoshinori, Mazda Motor Corp., Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP  
Takami, Akihide, Mazda Motor Corp., Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP  
Iwakuni, Hideharu, Mazda Motor Corp., Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP  
Yamada, Hiroshi, Mazda Motor Corp., Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP  
Miyoshi, Seiji, Mazda Motor Corp., Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP
- (74) Herrmann, Uwe, Lorenz - Seidler - Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B01D 53/94** → (51) B01J 35/10

**B01D 61/08** → (51) B01D 63/04

**B01D 61/52** → (51) C02F 1/469

- (51) **B01D 63/04** (11) **1 598 105 A1**  
B01D 53/22 B01D 61/08
- (25) Ja (26) En
- (21) 03815740.0 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/012195 25.09.2003
- (87) WO 2004/069391 2004/34 19.08.2004
- (30) 03.02.2003 JP 2003025787
- (54) • *HOHLFASERMEMBRANMODUL UND MODULANORDNUNGSGRUPPE DAFÜR*
- *HOLLOW FIBER MEMBRANE MODULE AND MODULE ARRANGEMENT GROUP THEREOF*

- *MODULE A MEMBRANES DE FIBRES CREUSES ET AGENCEMENT DE TELS MODULES*
- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP
- (72) KUMANO, A., Toyo Boseki K.K Iwakuni Membrane PIt., Yamaguchi 740-8567, JP  
MARUI, K., Toyo Boseki K.K Iwakuni Membrane Plant, Yamaguchi 740-8567, JP  
KOTERA, H., Toyo Boseki K.K Iwakuni Membrane PIt., Yamaguchi 740-8567, JP  
FUJIWARA, N., Toyo Boseki K.K. Head Office, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B01F 3/04** (11) **1 598 106 A2**  
B01F 5/04

- (25) En (26) En
- (21) 05076207.9 (22) 18.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 NO 20042102
- (54) • *Düse*
- *Nozzle unit*
- *Buse*
- (71) AGA AS, Postboks 13 Grefsen, 0409 Oslo, NO
- (72) Glomset, Karsten, 6016 Alesund, NO
- (74) Carlsson, Eva, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23 Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**B01F 5/04** → (51) B01F 3/04

(51) **B01F 7/24** (11) **1 598 107 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 05016613.1 (22) 11.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 02.05.2000 US 562167
- (54) • *Mischvorrichtung*
- *A mixer apparatus*
- *Mélangeur*
- (71) Albright, Christopher, West 750 Lakeview Circle, Broadhead, WI 53520, US  
Mcfarlane, Claude, 5706 Nutone Street, Madison, WI 53711, US  
Joranlien, Ric, 2145 20th Ave., Monroe, WI 53566, US  
Knight, William, Townline Road, Brodhead, WI 53520, US
- (72) Albright, Christopher, Broadhead, WI 53520, US  
Mcfarlane, Claude, Madison, WI 53711, US  
Joranlien, Ric, Monroe, WI 53566, US  
Knight, William, Brodhead, WI 53520, US
- (74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- (62) 01928457.9 / 1 286 757

(51) **B01F 17/00** (11) **1 598 108 A1**

- (25) It (26) En
- (21) 04425338.3 (22) 12.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verwendung von siliconen zur erhöhung der fluidität von dispersionen aus festen teilchen in flüssigkeiten*
- *Use of silicones for causing or facilitating the flow of dispersions of solid particulates in liquids*

- *Utilisation de silicones pour faciliter l'écoulement de dispersions de particules solides/liquides*
- (71) VOMM CHEMIPHARMA S.r.l., Via San Tomaso, 7, 20121 Milano, IT
- (72) Cerea, Giuseppina, 20121 Milano, IT
- (74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli 5, 20124 Milano, IT

**B01F 17/00** → (51) A61K 7/00

**B01J 13/14** → (51) C09K 3/00

**B01J 19/28** → (51) C04B 35/01

- (51) **B01J 21/04** (11) **1 598 109 A2**  
B01J 23/89 B01J 37/02
- (25) En (26) En
- (21) 05010633.5 (22) 17.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 US 847238
- (54) • *Verfahren zur bevorzugten Oxidation von Kohlenmonoxid in wasserstoffreichen Gasströmen*
- *Process for selective oxidation of carbon monoxide in a hydrogen containing stream*
- *Procédé pour l'oxidation préférentielle du monoxyde de carbone dans un gaz rich en hydrogène*
- (71) ConocoPhillips Company, 216 Patent Library Building, Bartlesville Technology Center, Bartlesville, OK 74004, US
- (72) Yao, Jianhua, 74006 Bartlesville, OK, US
- (74) Kimble, James B., 74006 Bartlesville, OK, US  
Bublak, Wolfgang, European Patent Attorney Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **B01J 23/00** (11) **1 598 110 A1**  
B01J 23/28 B01J 23/22

- B01J 23/20 B01J 23/652
- B01J 27/057 C07C 51/215
- (25) En (26) En
- (21) 05252245.5 (22) 09.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 22.04.2004 US 564381 P
- (54) • *Strukturierte Oxidationskatalysatoren*
- *Structured oxidation catalysts*
- *Catalyseurs d'oxydation structuré*
- (71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, PA 19106-2399, US
- (72) Benderly, Abraham, Elkins Park Pennsylvania 19027, US  
Gaffney, Anne Mae, West Chester Pennsylvania 19380, US  
Han, Scott, Lawrenceville New Jersey 08648, US  
Maroldo, Stephen Gerard, Ambler Pennsylvania 19002, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD., European Operations Patent Department 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

**B01J 23/20** → (51) B01J 23/00

**B01J 23/20** → (51) B01J 37/02



<b>B01J 23/22</b> → (51) B01J 23/00	(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB	<b>B05B 5/053</b> → (51) B05B 7/02
<b>B01J 23/28</b> → (51) B01J 23/00	(62) 02253987.8 / 1 266 688	(51) <b>B05B 7/02</b> (11) <b>1 598 116 A2</b> B05B 5/053
<b>B01J 23/28</b> → (51) B01J 37/02		(25) En (26) En
<b>B01J 23/42</b> → (51) B01D 39/20	<b>B01J 37/02</b> → (51) B01J 21/04	(21) 05011559.1 (22) 09.03.2001
<b>B01J 23/63</b> → (51) B01D 53/94	<b>B01J 37/06</b> → (51) B01J 21/04	(84) DE FR
<b>B01J 23/652</b> → (51) B01J 23/00	<b>B01L 3/00</b> → (51) G01N 21/77	(30) 09.03.2000 US 521746
<b>B01J 23/652</b> → (51) B01J 37/02	(51) <b>B01L 3/02</b> (11) <b>1 598 113 A1</b>	(54) • <i>Modulare Sprühpistole</i> • <i>Modular fluid spray gun</i> • <i>Pistolet de pulvérisation modulaire</i>
<b>B01J 23/68</b> → (51) B01J 37/02	(25) De (26) De	(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US
<b>B01J 23/89</b> → (51) B01J 21/04	(21) 05007928.4 (22) 12.04.2005	(72) Hartle, Ronald J., Amherst, OH 44001, US Mancini, David L., Westlake OH 44145, US Ehrnschwendner, George C., Amherst OH 44001, US
<b>B01J 27/057</b> → (51) B01J 23/00	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Zippelhaus 5, 20457 Hamburg, DE
<b>B01J 31/12</b> → (51) C08F 230/04	AL BA HR LV MK YU	(62) 01918464.7 / 1 284 826
<b>B01J 32/00</b> → (51) B01D 39/20	(30) 06.05.2004 DE 102004022419	(51) <b>B05B 7/24</b> (11) <b>1 598 117 A1</b>
<b>B01J 35/04</b> → (51) B01D 39/20	(54) • <i>Pipette</i> • <i>Pipette</i> • <i>Pipette</i>	(25) Ja (26) En
(51) <b>B01J 35/10</b> (11) <b>1 598 111 A1</b>	(71) EPPENDORF AG, Barkhausenweg 1, 22339 Hamburg, DE	(21) 04713660.1 (22) 23.02.2004
F01N 3/022 F01N 3/28	(72) Belgardt, Herbert, 20259 Hamburg, DE	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
B01D 46/24 B01D 53/94	Molitor, Peter, 24558 Henstedt-Ulzburg, DE Jagdhuber, Bernd, 25436 Uetersen, DE	AL LT LV MK
(25) En (26) En	(74) Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE	(86) JP 2004/002061 23.02.2004
(21) 04252833.1 (22) 15.05.2004		(87) WO 2004/076073 2004/37 10.09.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(51) <b>B03C 3/30</b> (11) <b>1 598 114 A1</b>	(30) 25.02.2003 JP 2003047933 16.04.2003 JP 2003111613 16.04.2003 JP 2003111612 25.06.2003 JP 2003180903
AL HR LT LV MK	C01B 33/00	(54) • <i>FLÜSSIGKEITSMENGENSPRITZADAPTER UND FLÜSSIGKEITSMENGENZUFÜHRVOR- RICHTUNG/-BEHÄLTER</i> • <i>LIQUID-LIKE BODY-JETTING ADAPTER AND LIQUID-LIKE BODY FEEDER/CONTAINER</i> • <i>ADAPTATEUR DE PULVÉRISATION D'UNE SUBSTANCE DE TYPE LIQUIDE ET DISPO- SITIF D'ALIMENTATION/CONTENANT D'UNE SUBSTANCE DE TYPE LIQUIDE</i>
(54) • <i>Katalysator mit Konzentrationsgradienten zur Verwendung in einem katalytischen Filter</i> • <i>Catalyst concentration gradient in a catalysed filter</i> • <i>Catalyseur à gradient de concentration sus- ceptible d'être utilisé dans les filtres catalyti- ques</i>	(25) Fr (26) Fr	(71) Daizo Corporation, 1-201, Fukuzaki 3-chome, Minato-ku, Osaka-shi, Osaka 552-0013, JP
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US	(21) 05290795.3 (22) 11.04.2005	(72) NOMIYAMA, Koji, c/o Daizo Corporation, Tokyo 1030023, JP
(72) Lahousse, Christophe, 67000 Arlon, FR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	KOMATSUZAKI, Hiroshi, c/o Daizo Corporation, Tokyo 1030023, JP
(74) Jones, Keith William, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB	AL BA HR LV MK YU	SEKI, Takano, c/o Daizo Corporation, Tokyo 1030023, JP
(51) <b>B01J 37/02</b> (11) <b>1 598 112 A2</b>	(30) 18.05.2004 FR 0405413	TAKAMIZAWA, Junya, c/o Kinoshita Mfg. Co., Ltd, Ashikaga-city, Tochigi 3260331, JP
B01J 23/20 B01J 23/28	(54) • <i>Verfahren zum Trennen von Silicium und Olivin aus einer diese Substanzen enthaltende Mischung und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens</i> • <i>Method of separating silica and olivine from a mixture containing these substances and device for carrying out said method</i> • <i>Procédé de séparation de silice et d'olivine dans un mélange en contenant et dispositif de mise en oeuvre de ce procédé</i>	(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
B01J 23/652 B01J 23/68	(71) Outreau Technologies, 37, rue de Liège, 75008 Paris, FR	(51) <b>B05B 11/00</b> (11) <b>1 598 118 A1</b>
C07C 253/24 C07C 51/215	(72) Bauduin, Pascal, 75015 Paris, FR	(25) En (26) En
(25) En (26) En	Debrauwer, Abel, 59600 Maubeuge, FR	(21) 04253005.5 (22) 21.05.2004
(21) 05076683.1 (22) 07.06.2002	(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
(84) BE DE FR GB IT	(51) <b>B05B 5/00</b> (11) <b>1 598 115 A2</b>	AL HR LT LV MK
(30) 14.06.2001 US 298149 P	(25) De (26) De	(54) • <i>Pumpe für Flüssigkeitsspende</i> • <i>Pump for fluid dispensers</i> • <i>Pompe pour distributeur de liquide</i>
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines Mischoxidka- talyzators durch Gasphasenabscheidung</i> • <i>Process for preparing a mixed metal oxide catalyst by vapor deposition</i> • <i>Procédé de préparation d'un catalyseur d'oxy- des mixtes par dépôt d'un métal en phase vapeur</i>	(21) 05103793.5 (22) 09.05.2005	(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, PA 19106-2399, US	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(72) Stark, Roland NMN, Warfield, Berkshire RG42 3TQ, GB
(72) Chaturvedi, Sanjay, Horsham, Pennsylvania 19044, US	AL BA HR LV MK YU	Jarvis, Mark Andrew, Bray, Berkshire SL6 2EJ, GB
Gaffney, Anne Mae, West Chester, Pennsylvania 19380, US	(30) 18.05.2004 JP 2004147611	Connolly, William John, Windlesham, Surrey GU20 6AG, GB
Song, Ruozhi, Wilmington, Delaware 19809, US	(54) • <i>Vorhang-Streichwerk</i> • <i>Curtain coating apparatus</i> • <i>Appareil de couchage par rideau</i>	Colman, Arne Benjamin, Newark, Nottinghamshire NG23 5BG, GB
Vickery, Elsie Mae, Jenkintown, Pennsylvania 19046, US	(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
	(72) MORITA, Hirofumi, 179-0072, Tokyo, JP	
	HIRANO, Akio, 270-2221, Chiba, JP	
	KOHNO, Hiroyuki, 963-0111, Fukushima, JP	

(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited Patent Department  
Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20  
9NW, GB

(51) **B05B 17/06** (11) **1 598 119 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05010620.2 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 DE 202004007924 U

- (54) • *Ultraschallvernebelungsgerät sowie Verfahren zum Ultraschallvernebeln*
  - *Ultrasound wave nebulizer with central top fan and associated nebulizing method*
  - *générateur du brouillard par ultrasons muni d' une ventilation centrale et méthode*
- (71) WAECO International GmbH, Industriegebiet Süd  
Hollefeldstrasse 63, 48282 Emsdetten, DE  
(72) Esch, Franz-Josef, 48477 Hörstel, DE  
(74) Schumacher, Horst, Grosse Bockhorni Schumacher  
Patent- und Rechtsanwälte Frühlingstrasse 43A,  
45133 Essen, DE

**B05C 5/02** → (51) B05D 1/40

**B05C 5/02** → (51) E04F 21/06

**B05D 1/26** → (51) B29C 47/02

(51) **B05D 1/40** (11) **1 598 120 A2**  
B05C 5/02 G02B 5/20  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 05076874.6 (22) 12.02.2003  
(84) DE FR GB  
(30) 12.02.2002 JP 2002034706  
25.12.2002 JP 2002375562

- (54) • *Verfahren und Vorrichtungen zur Bildung eines Filmes, zur Herstellung eines Farbfilters und zur Herstellung einer Anzeigevorrichtung*
  - *Devices and methods for forming a film, manufacturing a color filter and manufacturing a display device*
  - *Méthodes et dispositifs associés pour former un film, fabriquer un filtre couleur et fabriquer un dispositif d'affichage*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Katagami, Satoru, Suwa-shi Nagano-ken  
392-8502, JP  
Kawase, Tomomi, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
Ito, Tasuya, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Cloughley, Peter Andrew, et al, Miller Sturt Kenyon,  
9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(62) 03250870.7 / 1 338 345

**B06B 1/02** → (51) H04R 23/00

(51) **B08B 7/00** (11) **1 598 121 A2**  
B23K 26/14  
(25) De (26) De  
(21) 05002293.8 (22) 03.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 DE 102004025017  
09.08.2004 US 600063 P

- (54) • *Lasergestütztes Entschichtungsverfahren*

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 DE 102004025017  
09.08.2004 US 600063 P

- (54) • *Lasergestütztes Entschichtungsverfahren*

- *Laser-based stripping method*
  - *Procédé de décapage par laser*
- (71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129  
Hamburg, DE

(72) Engler, Harald, 27733 Delmenhorst, DE  
Hönemann, Lothar-Bernhard, 28279 Bremen, DE  
Dörr, Tillmann, 28201 Bremen, DE

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof,  
Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **B09B 3/00** (11) **1 598 122 A1**  
C02F 11/02 C12N 1/20

(25) Ja (26) En  
(21) 04706282.3 (22) 29.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000797 29.01.2004  
(87) WO 2004/067197 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 JP 2003024108

(54) • *VERFAHREN ZUR AUFBEREITUNG VON BIOMÜLL, MITTEL ZUR AUFBEREITUNG VON BIOMÜLL UND DABEI VERWENDETE MIKROORGANISMEN*

• *METHOD OF TREATING ORGANIC WASTE, AGENT FOR TREATING ORGANIC WASTE AND MICROORGANISMS TO BE USED THEREIN*

• *PROCEDE POUR TRAITER DES DECHETS ORGANIQUES, AGENT POUR TRAITER DES DECHETS ORGANIQUES ET MICRO-ORGANISMES A UTILISER A CETTE FIN*

(71) Calpis Co., Ltd., 20-3, Ebisu-Nishi 2-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0021, JP

(72) MIYAZAKI, Hiroshi, Tokyo 177-0044, JP  
MARUTA, Kiyoshi, Machida-shi Tokyo 194-0045,  
JP

HAMAOKA, Tomohiro, Sagami-hara-shi Kanagawa  
229-0032, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4 P.O. Box 86 07  
67, D-8000 München 86, DE

**B09B 3/00** → (51) B29B 17/00

**B21B 5/00** → (51) B21H 1/06

**B21B 27/00** → (51) B23H 1/00

(51) **B21B 39/18** (11) **1 598 123 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103168.0 (22) 20.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.04.2004 US 564067 P  
14.04.2005 US 106344

- (54) • *Vorrichtung zum Zerteilen und Scheren*
- *Divide and crop shear arrangement*
- *Dispositif pour couper et diviser*

(71) MORGAN CONSTRUCTION COMPANY, 15 Belmont  
Street, Worcester Massachusetts 01605, US

(72) Shore, Michael T., Priceton Massachusetts 01541,  
US

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

**B21D 22/02** → (51) B21J 9/08

(51) **B21D 24/02** (11) **1 598 124 A1**  
F16F 9/02 F16F 9/48  
(25) En (26) En  
(21) 05103676.2 (22) 03.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 IT PN20040034

- (54) • *Gasfeder*
- *Gas spring with improved overstroke feature*
- *Ressort à gaz*

(71) Bordignon Silvano S.p.A., Via Bgt. Granatieri di  
Sardegna, 42, 36061 Bassano del Grappa  
(Vicenza), IT

(72) Bordignon, Silvano, 36027, Rosà (VI), IT

(74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13,  
33170 Pordenone, IT

**B21D 26/02** → (51) B21J 9/08

**B21D 37/16** → (51) B21J 9/08

**B21D 43/05** → (51) B21J 9/08

**B21D 43/10** → (51) B21J 9/08

(51) **B21D 43/11** (11) **1 598 125 A1**  
F16H 3/72

(25) En (26) En  
(21) 05253118.3 (22) 27.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 JP 2004151653

- (54) • *Kraftübertragungsvorrichtung und diese enthaltendes Zuführgerät für plattenförmiges Material*
- *Power transmission device and plate-material feeding apparatus incorporating therein the same*
- *Dispositif de transmission de puissance et système d'alimentation de matériau en forme de plaque comprenant ledit dispositif*

(71) SANKYO SEISAKUSHO CO., 37-3,  
Tabatashinmachi-3-chome, Kita-ku, Tokyo, JP

(72) Kato, Heizaburo, Kikugawa-shi Shizuoka, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B21D 51/44** (11) **1 598 126 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04356077.0 (22) 19.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Tiefziehen von Metallrohlingen sowie dadurch hergestellte gestufte Artikel, insbesondere leicht zu öffnende Verschlusskappen oder Deckel*- *Method and apparatus for deep drawing metal blanks and stepped articles made therefrom, typically cups or shells for easy open ends*
- *Procédé et dispositif d'emboutissage d'ébauches métalliques et ébauches métalliques étagées obtenues par ledit procédé et dispositif, par exemple couvercles ou fermetures à ouverture facile*

(71) Impress Group B.V., WTC Tower C, Schiphol  
Boulevard 221, 8th Floor, 1118 BH Luchthaven  
Schiphol, NL

(72) Legresy, Jean-Marc, 72200 La Fleche, FR

(74) Legresy, Jean-Marc, 72200 La Fleche, FR

(71) Impress Group B.V., WTC Tower C, Schiphol  
Boulevard 221, 8th Floor, 1118 BH Luchthaven  
Schiphol, NL

(72) Legresy, Jean-Marc, 72200 La Fleche, FR

(74) Legresy, Jean-Marc, 72200 La Fleche, FR

(71) Impress Group B.V., WTC Tower C, Schiphol  
Boulevard 221, 8th Floor, 1118 BH Luchthaven  
Schiphol, NL

(72) Legresy, Jean-Marc, 72200 La Fleche, FR

(74) Legresy, Jean-Marc, 72200 La Fleche, FR

(71) Impress Group B.V., WTC Tower C, Schiphol  
Boulevard 221, 8th Floor, 1118 BH Luchthaven  
Schiphol, NL

(72) Legresy, Jean-Marc, 72200 La Fleche, FR

(74) Pigasse, Daniel, Pechiney, 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

(51) **B21D 53/10** (11) **1 598 127 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05008598.4 (22) 20.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 DE 102004024746

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Gleitlagerbuchse oder Lagerschale mit variierender Breite*  
• *Method for making a slide bearing bush or bearing shell with varying width*  
• *Méthode de production d'un manchon de palier lisse ou coquille de coussinet de largeur variable*

(71) WIELAND-WERKE AG, 89070 Ulm, DE

(72) Thumm, Gerhard, 89155 Erbach, DE  
Bischof, Ekkehard, 88471 Laupheim, DE

(51) **B21H 1/06** (11) **1 598 128 A1**  
B21H 8/00 B24B 19/02  
B21B 5/00 F16G 5/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713235.2 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002000 20.02.2004  
(87) WO 2004/076094 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003048757

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES METALLRINGS FÜR ENDLOSSMETALLBAND*  
• *METHOD OF MANUFACTURING METAL RING FOR ENDLESS METAL BELT*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ANNEAU METALLIQUE POUR BANDE SANS FIN METALLIQUE*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) NAKAJIMA, Katsuyuki, c/o Honda Engineering K. K., Sayama-shi, Saitama 350-1381, JP

IMAI, Hitoshi, c/o Honda Engineering Kabushiki K., Sayama-shi, Saitama 350-1381, JP

ISHIKAWA, Masanobu, c/o Honda Engineering K. K., Sayama-shi, Saitama 350-1381, JP

TAKEDA, Hiroshi, c/o Honda Engineering K. K., Sayama-shi, Saitama 350-1381, JP

KOUSAKA, Tomomi, c/o Honda Engineering K. K., Sayama-shi, Saitama 350-1381, JP

(74) Piésold, Alexander James, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B21H 8/00** → (51) B21H 1/06

(51) **B21J 9/08** (11) **1 598 129 A1**  
B21J 13/10 B21D 37/16  
B21D 26/02 B21D 22/02  
H05B 3/00 B21D 43/05  
B21D 43/10

(25) En (26) En

(21) 04011643.6 (22) 17.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Warmverformungsverfahren für metallische Werkstücke*  
• *Hot forming system for metal workpieces*

• *Système de formage à chaud pour pièces métalliques*

(71) Terziakin, Mehmet, Incirli Cad. Gulbahce Sok 13/1, Bakirkoy, 34740 Istanbul, TR

(72) Terziakin, Mehmet, 34740 Istanbul, TR

**B21J 13/10** → (51) B21J 9/08

**B22D 11/00** → (51) C22B 15/14

**B22D 11/06** → (51) C22B 15/14

**B22D 11/10** → (51) C22B 15/14

**B22D 17/12** → (51) B22D 17/20

(51) **B22D 17/20** (11) **1 598 130 A1**  
B22D 17/12

(25) En (26) En

(21) 05445014.3 (22) 17.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.03.2004 JP 2004078947

28.02.2005 JP 2005055057

(54) • *Druckgussvorrichtung*

• *Pressure die casting device*

• *Dispositif de moulage sous pression*

(71) Toshihara Kanagata Kogyo Co., Ltd., 65-1, Shinmachi, Orizu, Inazawa-shi, Aichi-ken, JP

(72) Itoh, Akira, c/o Toshihara Kanagata Kogyo Co. Ltd., Inazawa-shi Aichi-ken, JP

Sawada, Kiyoshi, Toshihara Kanagata Kogyo Co. Ltd., Inazawa-shi Aichi-ken, JP

(74) Fritzon, Rolf, et al, Kransell & Wennborg KB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

**B22D 21/04** → (51) B22D 23/00

(51) **B22D 23/00** (11) **1 598 131 A1**  
B22D 21/04

(25) Ja (26) En

(21) 04714891.1 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002276 26.02.2004

(87) WO 2004/076098 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003053306

17.09.2003 JP 2003324816

20.11.2003 JP 2003390966

21.01.2004 JP 2004013572

21.01.2004 JP 2004013573

(54) • *METALLSCHMELZENBEHANDLUNGSMITTEL, VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON METALLSCHMELZE, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ZUFUHR VON ABDECKGAS FÜR METALLSCHMELZE*

• *MOLTEN METAL TREATING AGENT, METHOD OF TREATING MOLTEN METAL, APPARATUS AND METHOD FOR SUPPLYING COVERING GAS FOR MOLTEN METAL*  
• *AGENT POUR TRAITER DU METAL FONDU, PROCEDE POUR TRAITER DU METAL FONDU, APPAREIL ET PROCEDE POUR GENERER DU GAZ DE COUVERTURE POUR METAL FONDU*

(71) Taiyo Nippon Sanso Corporation, 3-26, Koyama 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 1428558, JP

(72) SANUI, Hiroshi, Shinagawa-ku, Tokyo 1428558, JP  
OHTA, Hidetoshi, Shinagawa-ku, Tokyo 1428558, JP

SEKIHARA, Shoji, Shinagawa-ku, Tokyo 1428558, JP

NOMURA, Yuji, Shinagawa-ku, Tokyo 1428558, JP

(74) Smyth, Gyles Darren, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**B22F 1/00** → (51) B30B 7/04

**B22F 3/10** → (51) B30B 7/04

**B22F 9/18** → (51) C22B 34/12

**B22F 9/20** → (51) C22B 34/12

**B22F 9/28** → (51) C22B 34/12

(51) **B23B 27/16** (11) **1 598 132 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 04710549.9 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001510 12.02.2004

(87) WO 2004/071695 2004/35 26.08.2004

(30) 14.02.2003 JP 2003036347

(54) • *KANTENAUSTAUSCHSPITZE UND DIESE VERWENDENDEN SCHNEIDWERKZEUG*  
• *EDGE REPLACEMENT TIP AND CUTTING TOOL USING THE SAME*  
• *POINTE DE REMPLACEMENT DE BORD ET OUTIL DE COUPE UTILISANT CETTE POINTE*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) KIMURA, Norihide c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP

UEDA, Masanobu c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B23B 31/113** (11) **1 598 133 A1**  
E21B 17/046

(25) De (26) De

(21) 04102199.9 (22) 18.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Kupplung für Bohrergerät*

• *Coupling for drilling apparatus*

• *Accouplement pour appareil de forage*

(71) TMT - Tapping Measuring Technology Sarl., 32, rue d'Alsace, L-1122 Luxemburg, LU

(72) CLESEN, Romain, 8528, Colpach-Haut, LU

MALIVOIR, Philippe, 54680, Errouville, FR

KLAAS, Wolfgang, 1243, Luxembourg, LU

(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**B23C 5/10** → (51) B23F 19/10

**B23C 5/20** → (51) B23F 19/10

**B23C 5/22** → (51) B23F 19/10

**B23D 47/02** → (51) B27B 5/18



(51) **B23D 49/16** (11) **1 598 134 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252931.3 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Betriebsartauswahlmechanismus für ein Kraftwerkzeug und Kraftwerkzeug mit einem solchen Mechanismus*  
• *Mode selection mechanism for power tool, and power tool incorporating such mechanism*  
• *Mécanisme de sélection de mode de fonctionnement pour outil motorisé et outil motorisé comprenant un tel mécanisme*
- (71) Black & Decker Inc., 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US
- (72) Walker, Andrew, Spennymoor County Durham DL16 6JG, GB
- (74) Shaya, Darrin Maurice, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3 YD, GB

(51) **B23D 49/16** (11) **1 598 135 A1**  
B23D 51/02  
(25) En (26) En  
(21) 04252932.1 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Haltevorrichtung für die Ausgangswelle eines hin- und herbewegbaren Kraftwerkzeugs*  
• *Support assembly for output shaft of reciprocating power tool*  
• *Ensemble support pour l'arbre de sortie d'un outil motorisé animé d'un mouvement alternatif*
- (71) Black & Decker Inc., 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US
- (72) Million, Phil Black & Decker, County Durham DL16 6JG, GB
- (74) Shaya, Darrin Maurice, et al, Black & Decker Europe, European Group Headquarters, 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

(51) **B23D 49/16** (11) **1 598 136 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252941.2 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Anordnung eines Ausgangsstössels und motorisiertes Werkzeug mit einer solchen Anordnung*  
• *Output shaft assembly for power tool and power tool incorporating such assembly*  
• *Assemblage d'un arbre de sortie et outil motorisé avec un tel assemblage*
- (71) Black & Decker Inc., 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US
- (72) Million, Phil, Black & Decker, County Durham DL16 6JG, GB
- (74) Shaya, Darrin Maurice, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3 YD, GB

**B23D 51/02** → (51) B23D 49/16**B23D 57/00** → (51) B28D 1/08

(51) **B23F 19/10** (11) **1 598 137 A1**  
B23F 21/12 B23C 5/10  
B23C 5/20 B23C 5/22  
(25) De (26) De  
(21) 05008339.3 (22) 16.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 DE 202004008263 U
- (54) • *Entgratmesser, Vorrichtung zur Aufnahme von Entgratmessern, Kegelrad-Verzahnmaschine zum Anfasen und/oder Entgraten eines Kegelrades und entsprechendes Verfahren*  
• *Deburring tool, device and adapter therefor, bevel gear manufacturing machine for chamfering and/or deburring a bevel gear and corresponding process*  
• *Outil d'ébavurage, dispositif et adaptateur pour le même, machine de taillage de roues dentées coniques pour chanfreiner et/ou ébavurer une roue dentée ainsi qu'un procédé correspondant*
- (71) Klingelberg GmbH, Peterstrasse 45, 42499 Hückeswagen, DE
- (72) Ribbeck, Karl-Martin, 42897 Remscheid, DE
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**B23F 21/12** → (51) B23F 19/10

(51) **B23H 1/00** (11) **1 598 138 A1**  
B23H 9/04 B23H 9/00  
B41N 1/08 B41N 3/00  
B41N 3/03 C23F 17/00  
C25F 3/04 B21B 27/00  
B29C 59/02 B29C 59/04  
(25) En (26) En

(21) 05011035.2 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 JP 2004152009
- (54) • *Verfahren zur Oberflächenstrukturierung von Aluminiumblechen, Substrat für lithographische Druckplatte sowie lithographische Druckplatte*  
• *Method for providing surface texturing of aluminium sheet, substrate for lithographic plate and lithographic plate*  
• *Procédé de texturation de la surface d'une tôle d'aluminium, substrat pour plaque lithographique et plaque lithographique*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Kawanishi, Naoyuki, Ashigara-shi Kanagawa, JP  
Hayashi, Tadashi, Ashigara-shi Kanagawa, JP  
Sawada, Hirokazu, Haibara-gun Shizuoka, JP  
Uesugi, Akio, Haibara-gun Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B23H 9/00** → (51) B23H 1/00**B23H 9/04** → (51) B23H 1/00**B23K 1/012** → (51) G01N 29/18**B23K 3/06** → (51) H05K 3/34

(51) **B23K 9/028** (11) **1 598 139 A1**  
B23K 33/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05104119.2 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 FR 0405416
- (54) • *WIG-Schweißverfahren*  
• *TIG welding method*  
• *Procédé de soudage TIG*
- (71) SNECMA, 2 boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Duret, Jean-Michel, Serge, Marcel, 91070 Bondoufle, FR  
Guerniou, Pascal, 91380 Chilly Mazarin, FR
- (74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**B23K 20/12** → (51) H01M 8/02

(51) **B23K 26/14** (11) **1 598 140 A1**  
H01L 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 04405312.2 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Laserbearbeitung eines Werkstücks*  
• *Laser machining*  
• *Usinage au laser d'une pièce*
- (71) SYNOVA S.A., Chemin de la Dent d'Oche, 1024 Ecublens, CH
- (72) Spiegel, Akos, 1022 Chavannes, CH  
Richerzhagen, Bernold, 1025 St-Sulpice, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **B23K 26/14** (11) **1 598 141 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252943.5 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 US 850732
- (54) • *Verfahren für Laserbearbeitung*  
• *Methods for laser processing*  
• *Méthodes de traitement au laser*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Yeo, Jong-Souk, Corvallis, OR 97330, US  
Huth, Mark, Corvallis, OR 97330, US  
Khavari, Mehrgan, Corvallis, OR 97330, US  
Kabalinov, Alexey S., Corvallis, OR 97330, US  
Gates, Craig M., Corvallis, OR 97330, US  
McClelland, Sean P., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**B23K 26/14** → (51) B08B 7/00**B23K 26/14** → (51) B29C 59/00**B23K 31/02** → (51) H01M 8/02**B23K 33/00** → (51) B23K 9/028

<b>B23K 35/02</b> → (51) H05K 3/34	(51) <b>B23Q 11/08</b> (11) <b>1 598 145 A1</b>	(74) Piésold, Alexander James, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(51) <b>B23K 35/26</b> (11) <b>1 598 142 A1</b>	(25) Ja (26) En	
C22C 13/02	(21) 03816052.9 (22) 26.02.2003	
(25) En (26) En	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
(21) 05104317.2 (22) 20.05.2005		
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 20.05.2004 JP 2004178994		
(54) • <i>Bleifreie Weichlötlegierung und Verfahren zu ihrer Herstellung</i>		
• <i>Lead-free solder alloy and preparation thereof</i>		
• <i>Alliage de soudure tendre sans plomb et pro- cédé pour sa préparation</i>		
(71) Theresa Institute Co., Ltd., 233-2 Matsugou, Tokorozawa-shi, Saitama 359-0027, JP		
(72) Hasegawa, Masayuki, Theresa Institute Co., Ltd., Saitama, 359-0027, JP		
(74) Staudt, Hans-Peter, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE		
(51) <b>B23P 19/04</b> (11) <b>1 598 143 A1</b>	(51) <b>B24B 9/00</b> (11) <b>1 598 146 A1</b>	(74) Disco Corporation, 13-11, Omori-Kita 2-chome, Ota-ku, Tokyo 143-8580, JP
(25) En (26) En	B24B 29/00	(72) Sekiya, Shinnosuke, Ota-ku Tokyo 143-8580, JP
(21) 05018719.4 (22) 13.04.2000	(25) Ja (26) En	(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
(84) BE DE ES FR GB IT	(21) 04709341.4 (22) 09.02.2004	
(30) 15.04.1999 JP 10814399	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
08.03.2000 JP 2000063887		
11.04.2000 JP 2000109676		
(54) • <i>Befestigungsstruktur für Energieabsorber</i>	AL LT LV MK	
• <i>Mounting structure with energy absorber</i>	(86) JP 2004/001331 09.02.2004	
• <i>Structure servant à monter un dispositif de freinage</i>	(87) WO 2004/069473 2004/34 19.08.2004	
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP	(30) 10.02.2003 JP 2003032248	
(72) Nabeshima, Yoichi, Zama-shi Kanagawa, JP	30.06.2003 JP 2003186561	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	30.06.2003 JP 2003186562	
(62) 00915505.2 / 1 104 689	30.06.2003 JP 2003186563	
	30.06.2003 JP 2003186564	
	30.06.2003 JP 2003186565	
	12.12.2003 JP 2003415392	
(51) <b>B23Q 3/00</b> (11) <b>1 598 144 A1</b>	(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM POLIEREN VON METALLRINGEN EINES ENDLOSBANDES FÜR KONTINUIERLICHE VARIABLE ÜBERTRAGUNG</i>	(51) <b>B25C 1/00</b> (11) <b>1 598 148 A1</b>
B23Q 3/06 B23Q 3/18	• <i>METHOD AND DEVICE FOR POLISHING ENDLESS BELT METAL RINGS FOR CON- TINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION</i>	(25) Zh (26) En
(25) Ja (26) En	• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE POLISSAGE D'ANNEAUX METALLIQUES DE COURROIE SANS FIN POUR UNE TRANSMISSION A CHANGEMENT DE VITESSES CONTINU</i>	(21) 03720101.9 (22) 17.04.2003
(21) 04703250.3 (22) 19.01.2004	(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(72) YOSHIMURA, Takeshi; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	
AL LT LV MK	MINOWA, Yoshiyuki; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	AL LT LV MK
(86) JP 2004/000365 19.01.2004	MARUYAMA, Tsutomu; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	(86) CN 2003/000279 17.04.2003
(87) WO 2004/067224 2004/33 12.08.2004	MINEGISHI, Seiichi; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	(87) WO 2004/076128 2004/37 10.09.2004
(30) 29.01.2003 JP 2003020198	WATANABE, Yasuo; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	(30) 25.02.2003 CN 03204610
14.04.2003 JP 2003144149	WATABE, Yoshiharu; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	(54) • <i>VERBESSERTE NAGELHALTER UND NAGELMASCHINE MIT DIESEM NAGELHAL- TER</i>
(54) • <i>KLEMMVORRICHTUNG UND KLEMMSY- STEM DAMIT</i>	HAGA, Fumitaka; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	• <i>AN IMPROVED NAIL RESTRAINER AND A NAILING MACHINE EQUIPPED WITH SAID RESTRAINER</i>
• <i>CLAMPING DEVICE AND CLAMPING SYS- TEM USING THE SAME</i>	NAKAJIMA, Katsuyuki; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	• <i>DISPOSITIF AMELIORE DE RETENUE DE CLOUS ET MACHINE A CLOUER EQUIPEE D'UN TEL DISPOSITIF</i>
• <i>DISPOSITIF DE FIXATION ET SYSTEME DE FIXATION UTILISANT CE DISPOSITIF</i>	KURIYAMA, Shinichi; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	(71) Zhe Jiang Rong Peng Air Tools Co., Ltd., Lunan Industrial Zone, Luqiao District Taizhou Zhejiang 318050, CN
(71) Kosmek Ltd., 2-1-2, Murotani, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2241, JP	NAGAO, Yuichi; C/o Honda Engineering K.K., Saitama 3501381, JP	Li, Xiaorong, Lunan Industrial Zone, Luqiao District, Taizhou, Zhejiang 318050, CN
(72) Yonezawa, Keitaro, Kobe-shi, Hyogo 6512241, JP		(72) Li, Xiaorong, Taizhou, Zhejiang 318050, CN
(74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted, Hertfordshire HP4 2BL, GB		(74) Gervasi, Gemma, et al, Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE
<b>B23Q 3/06</b> → (51) B23Q 3/00		
<b>B23Q 3/08</b> → (51) B28D 5/00		
<b>B23Q 3/18</b> → (51) B23Q 3/00		

- (30) 07.02.2003 JP 2003031688  
30.06.2003 JP 2003188643
- (54) • *KLAMMERNACHFÜLLVORRICHTUNG, HEFTVORRICHTUNG UND CASSETTE*  
• *STAPLE REFILL, STAPLER, AND CARTRIDGE*  
• *RECHARGE D'AGRAFES, AGRAFEUSE ET CARTOUCHE*
- (71) Max Kabushiki Kaisha, 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP
- (72) HARAMIISHI, Kiichi, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP  
YAGI, Nobuaki, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP  
MANABE, Katsunori, Chuo-ku, Tokyo 103-8502, JP
- (74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B25C 5/16** → (51) B25C 5/15

- (51) **B25D 1/00** (11) **1 598 150 A1**  
B25D 1/12 B25G 1/01  
B25F 1/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05291033.8 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 FR 0405393
- (54) • *Handwerkzeug vom Typ Hammer*  
• *Hammer type hand tool*  
• *Outils à main de type marteau*
- (71) G. Participations, Z.I. de l'Hermitage, Rue du Tertre, 44150 Ancenis, FR
- (72) Goubaud, Sébastien, 44150 Ancenis, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**B25D 1/12** → (51) B25D 1/00**B25F 1/00** → (51) B25D 1/00

- (51) **B25F 5/02** (11) **1 598 151 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 05009800.3 (22) 05.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 US 849983
- (54) • *Motorgehäuse und Montageverfahren für Schlagschrauber*  
• *Motor housing and assembly process for impact wrench*  
• *Boîtier de moteur et procédé d'assemblage pour clé à chocs*
- (71) Black & Decker Inc., 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US
- (72) Justis, Michael, S., Rosedale MD 21237, US  
Bodine, Thomas, J., Gelwood MD 21738, US  
Plato, Barry, Bel Air MD 21015, US  
Kuehne, Brent, A., Street MD 211154, US
- (74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker UK 210 Bath Road, Slough SL1 3YD, GB

**B25F 5/02** → (51) B29C 65/08**B25G 1/01** → (51) B25D 1/00**B25J 5/00** → (51) B25J 19/06

- (51) **B25J 9/22** (11) **1 598 152 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 04818360.2 (22) 05.11.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR
- AL HR LT LV MK YU
- (86) JP 2004/016411 05.11.2004
- (87) WO 2005/065894 2005/29 21.07.2005
- (30) 08.01.2004 JP 2004002728
- (54) • *INDUSTRIEROBOTER*  
• *INDUSTRIAL ROBOT*  
• *ROBOT INDUSTRIEL*
- (71) Matsushita Electric Industries Co., Ltd., 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) IKEDA, Tatsuya, Hyogo 666-0142, JP  
MORITA, Kunitoshi, Hyogo 661-0047, JP  
MISHIMA, Toshiyuki, Osaka 572-0058, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B25J 17/00** (11) **1 598 153 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 04708466.0 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001177 05.02.2004
- (87) WO 2004/069493 2004/34 19.08.2004
- (30) 07.02.2003 JP 2003031656
- (54) • *MEHRGELENK-MANIPULATOR*  
• *MULTIJOINT MANIPULATOR*  
• *MANIPULATEUR A JOINTS MULTIPLES*
- (71) KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe shi, Hyogo 650-8670, JP
- (72) HAMA, Yasuhiro, Kakogawa-shi, Hyogo 6750131, JP  
TANAKA, Yoshiaki, Akashi-shi, Hyogo 6730852, JP  
INADA, Takahiro, Hyogo 6750115, JP
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **B25J 19/00** (11) **1 598 154 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 05010756.4 (22) 18.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 JP 2004152070
- (54) • *Führungsvorrichtung mit einer Führungsplatte für eine Versorgungsleitung in einem Industrieroboter*  
• *Managing structure comprising a guide plate for an umbilical member of an industrial robot*  
• *Structure de guidage comprenant une plaque de guidage pour un câble ombilical d'un robot industriel*
- (71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Nihei, Ryo, Fujiyoshida-shi Yamanashi 403-0005, JP  
Inoue, Toshihiko, Fujiyoshida-shi Yamanashi 403-0017, JP  
Nakayama, Kazutaka, Minamitsuru-gun Yamanashi 403-0023, JP

- (74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **B25J 19/06** (11) **1 598 155 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 03705178.6 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) JP 2003/001578 14.02.2003
- (87) WO 2004/071718 2004/35 26.08.2004
- (54) • *FEHLERDETEKTOR FÜR MOBILEN ROBOTER*  
• *ABNORMALITY DETECTOR OF MOVING ROBOT*  
• *DETECTEUR D'ANOMALIES DE ROBOT MOBILE*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) OGAWA, Naohide, c/o K. K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
KAWAGUCHI, Yuichiro, c/o K. K. Honda Gijyutsu Kenk, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
AIHARA, Masaki, c/o K. K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
MATSUMOTO, Takashi, c/o K. K. Honda Gijyutsu Kenk., Wako-shi, Saitama351-0193, JP
- (74) Cheyne, John Robert Alexander M., HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **B25J 19/06** (11) **1 598 156 A1**  
B25J 5/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 03705179.4 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) JP 2003/001579 14.02.2003
- (87) WO 2004/071719 2004/35 26.08.2004
- (54) • *FEHLERDETEKTOR FÜR MOBILEN ROBOTER*  
• *ABNORMALITY DETECTOR OF MOVING ROBOT*  
• *DETECTEUR D'ANOMALIES DE ROBOT MOBILE*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) Ogawa, N., K. K. Honda GijyutsuKenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
Kawaguchi, Y., K. K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
Aihara, M., K. K. Honda GijyutsuKenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
Matsumoto, T., K. K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama351-0193, JP
- (74) Cheyne, John Robert Alexander M., HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **B25J 21/00** (11) **1 598 157 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 04028896.1 (22) 07.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 DE 202004008193 U



- (54) • *Roboterarbeitszelle mit einem eine Ausbuchtung in einer Seitenwand aufweisenden containerartigen Gehäuse*  
• *Robot workcell with a container-like housing provided with a bulge in a sidewall*  
• *Poste de travail d'un robot avec une enceinte en forme de conteneur comprenant une bosse dans une paroi latérale*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Opitz, Wolfgang, 35647 Waldsolms, DE
- (74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **B26B 3/00** (11) **1 598 158 A1**  
B26B 5/00 B26B 27/00  
B26B 3/08
- (25) En (26) En  
(21) 05252924.5 (22) 12.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 GB 0411220

- (54) • *Messer*  
• *Knife*  
• *Couteau*
- (71) W A 1 Designs Limited, 22 The Parks, Minehead, Somerset TA24 8BT, GB
- (72) Ireland, William Alfred, Churchdown, Gloucestershire, GB
- (74) Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

**B26B 3/08** → (51) B26B 3/00

**B26B 5/00** → (51) B26B 3/00

**B26B 27/00** → (51) B26B 3/00

- (51) **B26D 1/00** (11) **1 598 159 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05009552.0 (22) 30.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 13.05.2004 DE 102004023670

- (54) • *Rotationsmesser*  
• *Rotary knife*  
• *Couteau rotatif*
- (71) ASTOR Schneidwerkzeuge GmbH, Lebbiner Strasse 18, 15859 Storkow, DE
- (72) Matzunsky, Helmut, 82487 Oberammergau, DE
- (74) Leinung, Günter, Patentanwalt, Olivenstedter Strasse 15, 39108 Magdeburg, DE

**B27B 5/075** → (51) B27B 5/18

- (51) **B27B 5/18** (11) **1 598 160 A1**  
B27B 5/075 B23D 47/02
- (25) It (26) En  
(21) 05010621.0 (22) 17.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 IT B020040314

- (54) • *Eine Plattenaufteilsäge*  
• *A panel saw machine*  
• *Une scie à panneaux*

- (71) GIBEN INTERNATIONAL S.p.A., Via Garganelli, 24, 40065 Pianoro (Bologna), IT
- (72) Benuzzi Piergiorgio, 40121 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B28D 1/08** (11) **1 598 161 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04425291.4 (22) 29.04.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Maschine zum Schneiden von Steinblöcken oder Betonteilen*  
• *A machine for cutting blocks of stone material or concrete manufactured products*  
• *Machine pour couper des pierres en blocs ou des éléments en béton*

- (71) Pellegrini Meccanica S.p.A., Viale delle Nazioni, 8, 37135 Verona, IT

- (72) Pellegrini, Marco Terzo, Illasi - Verona, IT

- (74) Ponchiroli, Simone, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi, 19, 37121 Verona, IT

- (51) **B28D 1/08** (11) **1 598 162 A1**  
B23D 57/00

- (25) It (26) En  
(21) 04425292.2 (22) 29.04.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Drahtsäge zum Schneiden von Gesteinsblöcken*  
• *Wire saw for cutting blocks of stone*  
• *Scie à fil pour couper des blocs de pierre*

- (71) Pellegrini Meccanica S.p.A., Viale delle Nazioni, 8, 37135 Verona, IT

- (72) Pellegrini, Marco Terzo, Illasi - Verona, IT

- (74) Ponchiroli, Simone, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi, 19, 37121 Verona, IT

- (51) **B28D 5/00** (11) **1 598 163 A1**  
C03B 33/03 B23Q 3/08

- (25) Ja (26) En  
(21) 04713253.5 (22) 20.02.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002036 20.02.2004

- (87) WO 2004/073946 2004/36 02.09.2004

- (30) 21.02.2003 JP 2003044077

- (54) • *TISCH UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON SUBSTRATEN*  
• *SUBSTRATE-PROCESSING TABLE AND SUBSTRATE PROCESSING DEVICE*  
• *TABLE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SUBSTRAT*

- (71) Mitsubishi Diamond Industrial Co., Ltd., 2-12-12 Minami-Kaneden, Suita-city, Osaka Pref. 564-0044, JP

- (72) SOYAMA, Masanobu, Mitsubishi Diamond Ind. Co., Ltd, Suita-city, Osaka 564-0044, JP

- (74) Tiedtke, Harro, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, D-80336 München, DE

**B29B 11/16** → (51) E04B 1/92

- (51) **B29B 17/00** (11) **1 598 164 A1**  
C04B 16/08 C04B 18/20  
C08J 11/06 B09B 3/00  
C04B 28/00

- (25) En (26) En  
(21) 05009062.0 (22) 26.04.2005

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 IT BA20040025

- (54) • *Verfahren zur Kunststoffschäumherstellung*  
• *Polymeric foam extrusion process*  
• *Procédé pour l'extrusion d'une mousse polymérique*

- (71) CONSORZIO CETMA, Strada Statale 7 Appia km 706+030 presso Cittadella della Ricerca, 72100 Brindisi, IT

- (72) Maffezzoli, Alfonso, Lecce, IT

- Marseglia, Alessandro, Mesagne (BR), IT

- Greco, Antonio, Lecce, IT

- Manni, Orazio, Maglie, IT

- Barone, Luigi, Lecce, IT

- (51) **B29C 33/22** (11) **1 598 165 A1**  
B29C 49/42 B29C 49/56

- (25) It (26) En  
(21) 05425332.3 (22) 18.05.2005

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 IT B020040328

- (54) • *Formwerkzeugschliess- und -verriegelungssystem*  
• *A mould closing and clamping device*  
• *Système de fermeture et de serrage d'un moule*

- (71) AUTOMA S.p.A., Via Chiesaccia, 38, Calcara - Ponte Samoggia, I-40056 Crespellano (Bologna), IT

- (72) Canossi, Luca Maria, 40125 Bologna, IT

- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B29C 47/02** (11) **1 598 166 A1**  
B29C 47/06 B32B 31/30  
B05D 1/26

- (25) De (26) De  
(21) 05010440.5 (22) 13.05.2005

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 DE 102004025001

- (54) • *Verfahren zum Extrusionsbeschichten mit Nano-Partikel enthaltendem Polyamid*  
• *Process for extrusion coating with nano-particles containing polyamide*  
• *Procédé de revêtement par extrusion de polyamide avec nanoparticules*

- (71) LANXESS Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen, DE

- (72) Ulrich, Ralph, Dr., 40882 Ratingen, DE

- Littek, Wolfram, 42699 Solingen, DE

- Schulte, Helmut, 47803 Krefeld, DE

- Huffmann, Dietbert, 42327 Wuppertal, DE

**B29C 47/06** → (51) B29C 47/02

**B29C 47/92** → (51) G01N 21/89

- (51) **B29C 49/06** (11) **1 598 167 A1**  
B65D 23/10 B29C 59/02  
C08J 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 04447123.3 (22) 17.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Herstellung hohler Vorformlinge, Verfahren zur Herstellung hohler Behälter, solche Vorformlinge und Behälter aus Kunststoff mit einem sichtbaren Muster auf ihrer Oberfläche*  
• *Process for producing hollow preforms, process for producing hollow containers, such plastic preforms and containers comprising a visible designed pattern on their surface*  
• *Procédé de fabrication d'ébauches creuses, procédé de fabrication de récipients creux, ces ébauches et récipients en plastique ayant un motif visible sur leur surface*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Jacobs, André Marie Gustav, 1982 Zemst, BE
- (74) Kellenberger, Jakob, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**B29C 49/42** → (51) B29C 33/22**B29C 49/56** → (51) B29C 33/22**B29C 51/08** → (51) B29C 51/30

- (51) **B29C 51/30** (11) **1 598 168 A1**  
B29C 51/08 B01D 46/30
- (25) Ja (26) En
- (21) 04712698.2 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001893 19.02.2004
- (87) WO 2004/073958 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 JP 2003083871
- (54) • *DREIDIMENSIONALE KONSTRUKTION UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *THREE-DIMENSIONAL STRUCTURE, AND METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING THE SAME*  
• *STRUCTURE TRIDIMENSIONNELLE ET PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE UNE TELLE STRUCTURE*
- (71) KAWAKAMI SANGYO CO., LTD., 50, Sennaridori 2-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi 453-0818, JP
- (72) KEDUKA, Seijyu, Kanagawa 241-0005, JP  
KAWAKAMI, Hajime c/o Kawakami Sangyo Co., Ltd., Aichi 543-0818, JP
- (74) Weise, Reinhard, Reinhard-Skührer-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **B29C 51/36** (11) **1 598 169 A1**  
B68G 7/02 A47C 31/02  
B62J 1/12
- (25) Ja (26) En
- (21) 04708445.4 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001178 05.02.2004
- (87) WO 2004/069523 2004/34 19.08.2004
- (30) 05.02.2003 JP 2003028790  
21.10.2003 JP 2003361297  
17.12.2003 JP 2003419776
- (54) • *AUSSENABDECKMATERIAL FÜR KRAFTFAHRZEUG, KRAFTFAHRZEUGSITZ UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DES SITZES*  
• *EXTERNAL COVERING MATERIAL FOR MOTOR VEHICLE, MOTOR VEHICLE SEAT, AND APPARATUS FOR PRODUCING THE SEAT*  
• *MATERIAU COUVRANT EXTERNE DESTINE A UN VEHICULE A MOTEUR, SIEGE DE VEHICULE A MOTEUR ET APPAREIL DE FABRICATION DU SIEGE*
- (71) TS Tech Co., Ltd, 7-27, Sakae-cho 3-chome, Asaka-shi, Saitama 351-0012, JP
- (72) HASEGAWA, Kenichi, c/o TS Tech Co., Ltd., Asaka-shi, Saitama 3510012, JP
- CHIBA, Tomohisa, c/o TS Tech Co., Ltd., Saitama 3510012, JP
- MURAMATSU, Yoshinori, c/o TS Tech Co., Ltd., Hamakita-shi, Shizuoka 4340025, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B29C 59/00** (11) **1 598 170 A2**  
B23K 26/14
- (25) De (26) De
- (21) 05009678.3 (22) 03.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 04.05.2004 DE 102004021918
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trennen eines Materials*  
• *Method and device for separating a material*  
• *Procédé et dispositif pour la séparation d'un matériau*
- (71) MöllerTech GmbH, Kupferhammer, 33649 Bielefeld, DE
- (72) Dr. Marcel Salamon, 32457 Porta Westfalica, DE
- (74) Schirmer, Siegfried, Boehmert & Boehmert Anwaltssozietät Detmolderstrasse 235, 33605 Bielefeld, DE

**B29C 59/02** → (51) B23H 1/00**B29C 59/02** → (51) B29C 49/06**B29C 59/04** → (51) B23H 1/00

- (51) **B29C 65/08** (11) **1 598 171 A2**  
B25F 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 05252948.4 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 JP 2004149867

- (54) • *Schweissgerät*  
• *A welding device*  
• *Dispositif de soudage*
- (71) San-Ai Industries, Inc., no. 281, 3-chome, Azuma-cho, Koshigaya City, Saitama-Pref 343-0826, JP
- (72) Motoda, Shuho, Koshigaya City, Saitama-Pref 343-0826, JP
- (74) Hillier, Peter, Marks & Clerk 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

**B29C 65/18** → (51) B65B 61/26**B29C 65/36** → (51) B32B 7/02**B29C 70/46** → (51) C08J 5/04

- (51) **B29D 7/01** (11) **1 598 172 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252887.7 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Perforierte elastische Folie*  
• *Perforated elastic sheet*  
• *Feuille élastique perforée*
- (71) Innovative Elastics Ltd., Galvone Industrial Estate, Limerick, IE
- (72) Curtin, Patrick J., Johnson City, Tennessee 37604, US
- (74) Jones, Helen M.M., Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B30B 7/04** (11) **1 598 173 A1**  
B22F 1/00 B22F 3/10  
(25) It (26) En  
(21) 05010648.3 (22) 17.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 IT T020040328
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Diamant enthaltenden Metalleinsätzen*  
• *A method of production of metal inserts comprising diamond elements*  
• *Procédé de fabrication d'un insert métallique contenant du diamant*
- (71) Mimitalia S.r.l., Via alla Costa, 24, 17047 Vado Ligure (Savona), IT
- (72) Rizzo, Luca, 16155 Genova, IT
- (74) Buzzi, Franco, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx S.r.l. Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **B30B 9/30** (11) **1 598 174 A2**  
B65B 27/12  
(25) En (26) En  
(21) 05252977.3 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 JP 2004145830  
11.11.2004 JP 2004327574
- (54) • *Vorrichtung zum Verdichten und Binden von einem elastischen Element*  
• *Compressing and binding device for elastic member*  
• *Dispositif de compression et de cerclage d'un élément élastique*
- (71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-cho 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP

- (72) Minamoto, Naoki c/o Aisin Seiki K.K., Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP  
Kawabe, Toru c/o Aisin Seiki K.K., Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP  
Iwata, Tomoharu c/o Aisin Seiki K.K., Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP  
Hayakawa, Takeyuki c/o Aisin Seiki K.K., Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP
- (74) Haines, Miles John L.S., et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **B31B 1/98** (11) **1 598 175 A1**  
B31B 29/00 B65G 60/00  
(25) De (26) De  
(21) 05008007.6 (22) 13.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 04.05.2004 DE 102004022291
- (54) • *System zur Herstellung von Säcken mit Lager- vorrichtung zum Lagern von Schlauchstücken*  
• *System for manufacturing sacks comprising a device for storing tube sections*  
• *Système de fabrication de sacs avec un dispo- sitif pour stocker des tronçons tubulaires*
- (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE
- (72) Welp, Hans-Dieter, 49525 Lengerich, DE

**B31B 29/00** → (51) B31B 1/98

- (51) **B32B 7/02** (11) **1 598 176 A1**  
B29C 65/36 B65B 51/10  
B65B 51/22 B65D 65/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 03777234.0 (22) 04.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/015515 04.12.2003  
(87) WO 2004/076169 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003053806  
(54) • *LAMINATMATERIAL, HERSTELLUNGSVER- FAHREN FÜR LAMINATMATERIAL, HEISS- SIEGELVERFAHREN FÜR LAMINATMATE- RIAL UND VERPACKUNGSBEHÄLTER*  
• *LAMINATE MATERIAL, LAMINATE MATERIAL MANUFACTURING METHOD, LAMINATE MATERIAL HEAT-SEALING METHOD, AND PACKAGE CONTAINER*  
• *LAMELLE, PROCEDE DE FABRICATION DE LAMELLE, PROCEDE DE THERMOSCEL- LAGE DE LAMELLE, ET RECIPIENT D'EMBALLAGE*
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) KIKUCHI, Hideyo, NIHON TETRA PAK K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 102-8544, JP
- (74) Müller, Hans-Jürgen, et al, Müller Schupfner Patentanwälte Bavariaring 11, 80336 München, DE

**B32B 7/02** → (51) B32B 27/08

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 598 177 A1**  
B65D 65/40 B32B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 04011653.5 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK

- (54) • *Laminierte Schrumpffolie mit hoher Sauerstoff- barriere*  
• *Laminated high oxygen barrier shrinkable film*  
• *film rétractable laminé ayant une haute capa- cité d'arrêt de l'oxygène*
- (71) Flexopack S A, Thessi Tzima, 16400 Koropi, GR  
(72) Ginossatis, Dimitris, Koropi Attikis 19400, GR  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 598 178 A2**  
B65D 65/40 B32B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 05010678.0 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 EP 04011653
- (54) • *Laminierte Schrumpffolie mit hoher Sauerstoff- barriere*  
• *Laminated high barrier shrinkable film*  
• *Film rétractable laminé ayant une haute capa- cité d'arrêt de l'oxygène*
- (71) Flexopack S A, Thessi Tzima, 16400 Koropi, GR  
(72) Ginossatis, Dimitris, Koropi Attikis 19400, GR  
(74) Behnisch, Werner, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner GbR, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 598 179 A1**  
F16L 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 04019474.8 (22) 17.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 18.05.2004 DE 102004025055  
21.07.2004 DE 102004035407
- (54) • *Formstück aus Kunststoff zum Herstellen von Rohrleitungen*  
• *Molded plastic article for manufacturing tubes*  
• *Article moulé en matière plastique pour la fabrication de tuyauteries*
- (71) Bänninger Kunststoff-Produkte GmbH, Bänningerstrasse 1, 35447 Reiskirchen, DE  
(72) Stamm, Hans Ulrich, 35633 Lahnu-Waldgirmes, DE  
Schmidt, Herbert, 35239 Steffenberg, DE  
(74) von den Steinen, Axel, advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälté Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

- (51) **B32B 27/34** (11) **1 598 180 A1**  
C08L 77/00  
(25) En (26) En  
(21) 04018844.3 (22) 09.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 20.05.2004 US 850214
- (54) • *Mehrschichtiger chlorfreier Film mit Barriere- schicht aus einem Polyamidblend und daraus hergestellte Ostomiebeutel*  
• *Multilayer chlorine-free film with barrier layer of a polyamide blend and ostomy pouches formed therefrom*  
• *Feuille stratifiée sans chlore avec une couche barrière en mélange de polyamide et poches d'ostomy à partir de cette feuille*

- (71) HOLLISTER INCORPORATED, 2000 Hollister Drive, Libertyville, Illinois 60048, US  
(72) Giori, Claudio, Riverwoods Illinois 60015, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B32B 27/36** (11) **1 598 181 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708867.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001236 06.02.2004  
(87) WO 2004/069535 2004/34 19.08.2004  
(30) 10.02.2003 JP 2003032684
- (54) • *MEHRSCICHTIGER POLYMILCHSÄURE- FILM UND VERFAHREN ZU SEINER HER- STELLUNG*  
• *POLYLACTIC ACID MULTI-LAYER FILM AND PROCESS FOR FORMATION THEREOF*  
• *FILM MULTICOUCHE D'ACIDE POLYACTI- QUE ET PROCEDE DE FORMATION ASSO- CIE*
- (71) TAMAPOLY CO., LTD., 2-27-9, Minami-ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 171-0022, JP  
(72) NAKAMURA, Taro, C/O Tamapoly Co., Ltd., Tokyo 171-0022, JP  
IWAZAKI, Katsunori, C/O Tamapoly Co., Ltd., Tokyo 171-0022, JP  
KATO, Masaru, C/O Tamapoly Co., Ltd., Tokyo 171-0022, JP  
MARUYAMA, Isao, C/O Tamapoly Co., Ltd., Tokyo 171-0022, JP  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B32B 27/36** (11) **1 598 182 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713681.7 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/002059 23.02.2004  
(87) WO 2004/073983 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 JP 2003045316  
01.05.2003 JP 2003126294  
01.05.2003 JP 2003126293  
30.06.2003 JP 2003186026
- (54) • *BIAXIAL ORIENTIERTE LAMINIERTÉ POLYE- STERFOLIE UND POLYESTERFOLIE FÜR DECKELMATERIAL*  
• *BIAXIALLY ORIENTED LAMINATED POLYES- TER FILM AND POLYESTER FILM FOR LID MATERIAL*  
• *FILM DE POLYESTER STRATIFIE A ORIEN- TATION BIAZIALE ET FILM DE POLYESTER POUR MATERIAU DE COUVERCLE*
- (71) Mitsubishi Polyester Film Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP  
(72) SATO, Akira, Mitsubishi Polyester Film Corp., Maihara-shi, Shiga-ken 521-0234, JP  
SUZUKI, Takashi Mitsubishi Polyester Film Corp., Maihara-shi, Shiga-ken 521-0234, JP  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**B32B 31/30** → (51) B29C 47/02



- (51) **B41C 1/18** (11) **1 598 183 A1**  
B41N 1/16 B41N 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 05076043.8 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 IT RE20040058  
(54) • *Methode zur Herstellung eines Matrixrollers für den Direktdruck auf Fliesen*  
• *Method for the manufacture of a matrix roller for the direct printing of tiles*  
• *Méthode pour la fabrication d'un rouleau à matrice pour l'empreinte directe sur tuiles*  
(71) Silindro S.r.l., 26, Via Monchio, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
(72) Giglioli, Giovanni, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
Ricco', Maurizio, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
Monti, Giordano, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
Franchini, Emmore, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
Fontanini, Corrado, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**B41F 7/02** → (51) B41F 7/10

- (51) **B41F 7/10** (11) **1 598 184 A2**  
B41F 13/00 B41F 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 05104242.2 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.01.2003 DE 10303841  
17.02.2003 DE 10306505  
15.05.2003 DE 10321989  
(54) • *Druckmaschine, Betriebsweise der Druckmaschine sowie Druckprodukt*  
• *Printing press, operational mode of the press and printing product*  
• *Machine d'impression, mode opératoire de la presse ainsi que le produit obtenu par la presse*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Bolza-Schünemann, Claus, 97082 Würzburg, DE  
(62) 04702712.3 / 1 556 217

- (51) **B41F 9/01** (11) **1 598 185 A1**  
B41F 13/193 B41F 23/08  
B44F 9/02  
(25) De (26) De  
(21) 05005640.7 (22) 15.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 US 573948 P  
23.07.2004 PCT/US20/04023677  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Bedrucken von Substraten aus Holzwerkstoff oder Kunststoff*  
• *Device and process to print on wood or plastic substrate*  
• *Dispositif et procédé d'impression sur des substrats en bois ou plastique*

- (71) DeMaxZ Deutschland GmbH, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE  
(72) Zaher, Maximilian c/o DeMaxZ Technologies AG, 6300 Zug, CH  
(74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B41F 13/00** → (51) B41F 7/10

- (51) **B41F 13/004** (11) **1 598 186 A2**  
B41F 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 05010192.2 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 DE 102004024971  
(54) • *Direktantrieb für einen Zylinder einer Verarbeitungsmaschine*  
• *Direct drive for a cylinder in a processing machine*  
• *Entrainement direct pour un cylindre dans une machine de traitement*

- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Eitel, Hans-Georg, 61348 Bad Homburg, DE  
Rother, Michael, 63322 Rödermark, DE  
Schölzig, Jürgen, 55126 Mainz, DE  
Seufert, Stefan, 63150 Heusenstamm, DE  
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Intellectual Property Bogen (IPB) Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

- (51) **B41F 13/008** (11) **1 598 187 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05106794.0 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 20.09.2000 DE 10046368  
(54) • *Druckeinheiten*  
• *Printing unit*  
• *Unité d'impression*

- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Gerner, Erich, 97244 Büttard, DE  
Liebler, Manfred, 97837 Erlenbach, DE  
Röthlein, Ewald, 97282 Retzstadt, DE  
Weschenfelder, Kurt, 97299 Zell/Main, DE  
(62) 01982103.2 / 1 318 915

**B41F 13/193** → (51) B41F 9/01

- (51) **B41F 15/40** (11) **1 598 188 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04014800.9 (22) 24.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (30) 18.05.2004 ES 200401183  
(54) • *Vorrichtung zum Siebdrucken von keramischen Gut*  
• *Device for the silk screen printing of pottery articles*  
• *Dispositif pour imprimer au pochoir des articles en matière céramique*  
(71) Novo Rodriguez, José Luis, C/Enrique Gimeno, Nave 13, P.I. Ciudad del Transporte, 12006 Castellon, ES  
(72) Novo Rodriguez, José Luis, 12006 Castellon, ES

- (74) Isern-Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036 Barcelona, ES

**B41F 23/08** → (51) B41F 9/01

- (51) **B41F 27/12** (11) **1 598 189 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252827.0 (22) 09.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 JP 2004148555  
(54) • *Vorrichtung zu Füllen des Grubes von einen Gummituchzylinder*  
• *Gap filling member for blanket cylinder*  
• *Dispositif pour remplir la fente d'un cylindre porte-blanchet*  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8375, JP  
(72) Akiyama, Sadanobu, Kawasaki-shi Kanagawa, JP  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**B41F 31/00** → (51) B41F 13/004

- (51) **B41J 2/05** (11) **1 598 190 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714476.1 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002221 25.02.2004  
(87) WO 2004/076188 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003052213  
(54) • *FLÜSSIGKEITZUFÜHRUNGSKOPF, FLÜSSIGKEITZUFÜHRUNGSVORRICHTUNG UND ANTRIEBSVERFAHREN FÜR FLÜSSIGKEITZUFÜHRUNGSKOPF*  
• *LIQUID DELIVERY HEAD, LIQUID DELIVERY DEVICE, AND LIQUID DELIVERY HEAD DRIVING METHOD*  
• *TETE DE DISTRIBUTION DE LIQUIDE, DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE LIQUIDE, ET PROCÉDE D'EXCITATION D'UNE TETE DE DISTRIBUTION DE LIQUIDE*

- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) TOMITA, Manabu, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
USHINOHAMA, Iwao, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
EGUCHI, Takeo, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
NAKAYAMA, Fusa, C/o Sony Lsi Design Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 240-0005, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 598 191 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010886.9 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 JP 2004148970  
(54) • *Piezoelektrischer Aktor, Tintenstrahl Druckkopf ausgestattet damit, Tintenstrahl drucker und Herstellungsverfahren für den piezoelektrischen Aktuator*

- *Piezoelectric actuator, ink-jet head provided with the same, ink-jet printer and method for manufacturing piezoelectric actuator*  
• *Actionneur piézoélectrique, tête jet d'encre équipée de celui-ci, imprimante jet d'encre et méthode de fabrication de l'actionneur piézoélectrique*
- (71) Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, 15-1 Naeshirocho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Sugahara, Hiroto Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP  
Kobayashi, Kazuo Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **B41J 2/17** (11) **1 598 192 A2**  
B41J 2/175 B41J 2/18  
B41J 2/19
- (25) En (26) En
- (21) 05015885.6 (22) 24.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 JP 2002277258  
27.09.2002 JP 2002283935  
30.09.2002 JP 2002285153  
30.09.2002 JP 2002285158
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsgerät*  
• *Ink jet recording apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre*
- (71) Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, 15-1, Naeshirocho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Wang, Bing c/o Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Nakamura, Hirotake c/o Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Arakawa, Masayuki c/o Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE
- (62) 03021552.9 / 1 403 059
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 598 197 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05018497.7 (22) 12.03.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (30) 12.03.1997 JP 7658297
- (54) • *Tintenkasette für Tintenstrahl drucker*  
• *Ink cartridge for ink-jet recorder*  
• *Cartouche d'encre pour imprimante à jet d'encre*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Hara, Kazuhiko, Suwa-shi Nagano, JP  
Usui, Minoru, Suwa-shi Nagano, JP  
Toba, Kouichi, Suwa-shi Nagano, JP  
Kobayashi, Takao, Suwa-shi Nagano, JP
- (74) Schorr, Frank Jürgen, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 00106529.1 / 1 046 508  
98104500.8 / 0 864 428
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 598 198 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05018578.4 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 26.12.2000 JP 2000395925
- (54) • *Anschlüsse für Leiterplatte*  
• *Terminals for circuit board*  
• *Bornes pour circuit imprimé*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Ishizawa, Taku, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Fukano, Takakazu, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Saruta, Toshihisa, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 01130240.3 / 1 219 437
- 
- B41J 2/175** → (51) B41J 2/17
- 
- B41J 2/175** → (51) B41L 13/18
- 
- B41J 2/175** → (51) G01F 23/22
- 
- B41J 2/18** → (51) B41J 2/17
- 
- B41J 2/19** → (51) B41J 2/17
- 
- B41J 2/32** → (51) B65B 61/26
- 
- B41J 2/447** → (51) B41J 2/45
- 
- (51) **B41J 2/45** (11) **1 598 199 A2**  
B41J 2/447 G06K 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 05011030.3 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 JP 2004150402  
20.05.2004 JP 2004150403  
20.05.2004 JP 2004150404
- 
- (51) **B41J 2/17** (11) **1 598 194 A2**  
B41J 2/175 B41J 2/18  
B41J 2/19
- (25) En (26) En
- (21) 05015887.2 (22) 24.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 JP 2002277258  
27.09.2002 JP 2002283935  
30.09.2002 JP 2002285153  
30.09.2002 JP 2002285158
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsgerät*  
• *Ink jet recording apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre*
- (71) Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, 15-1, Naeshirocho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Wang, Bing c/o Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Nakamura, Hirotake c/o Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Arakawa, Masayuki c/o Brother Kogyo K.K., Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE
- (62) 03021552.9 / 1 403 059
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 598 195 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05016862.4 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 07.08.2000 GB 0019404  
01.11.2000 GB 0026702
- (54) • *Druckpatronenkit und Verfahren*  
• *A printer cartridge kit and method*  
• *Kit pour cartouche d'imprimante et méthode*
- (71) DYNAMIC CASSETTE INTERNATIONAL LIMITED, Marsh Lane, Boston, Lincolnshire PE21 7TX, GB
- (72) Studholme, John William, Boston Lincolnshire PE21 7TX, GB  
Studholme, William John, Boston Lincolnshire PE21 7TX, GB  
Counihan, Nigel John, Boston Lincolnshire PE21 7TX, GB  
Vickers, Kevin, Boston Lincolnshire PE21 7TX, GB  
Mottram, Graham, Boston Lincolnshire PE21 7TX, GB
- (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 00310854.5 / 1 179 431
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 598 196 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05017034.9 (22) 17.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.03.2002 JP 2002074227  
14.02.2003 JP 2003036544
- (54) • *Flüssigkeitsbehälter mit einer Dichtungsummantelung und Verfahren zum Öffnen des Flüssigkeitsbehälters mit der Dichtungsummantelung*  
• *Liquid container comprising a sealing jacket, and method for unsealing liquid container fitted with liquid container jacket*  
• *Réservoir de liquide avec jaquette d'étanchéité et méthode pour l'ouverture du réservoir de liquide muni de la jaquette d'étanchéité*

- (54) • *Zeilendruckkopf und Bilderzeugungsvorrichtung mit einem derartigen Zeilendruckkopf*
- *Line head and image forming apparatus incorporating the same*
- *Tête en ligne et dispositif de formation d'images comprenant cette tête*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Tsujino, Kiyoshi, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
Nomura, Yujiro, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
Ikuma, Ken, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/45** (11) **1 598 200 A2**  
B41J 2/447 G06K 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 05011031.1 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 JP 2004151306  
21.05.2004 JP 2004151307

- (54) • *Zeilendruckkopf und Bilderzeugungsvorrichtung mit einem derartigen Zeilendruckkopf*
- *Line head and image forming apparatus incorporating the same*
- *Tête en ligne et dispositif de formation d'images comprenant cette tête*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Tsujino, Kiyoshi, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
Nomura, Yujiro, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
Ikuma, Ken, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41J 3/60** → (51) B41J 11/42

**B41J 11/00** → (51) B41J 11/42

(51) **B41J 11/42** (11) **1 598 201 A2**  
B41J 11/00 B41J 13/00  
B41J 3/60  
(25) En (26) En  
(21) 05103517.8 (22) 28.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 KR 2004035527

- (54) • *Verfahren zur Papierpositionskorrektur in einem Drucker*
- *A paper position correction method for a printer*
- *Procédé de correction de la position du papier dans une imprimante*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan 3-Dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-Do 442-742, KR
- (72) Kim, Hyoung-il, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Kang, Kyung-pyo, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **B41J 11/48** (11) **1 598 202 A2**  
B41J 11/50  
(25) En (26) En  
(21) 05252861.9 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 US 850089

- (54) • *System und Verfahren zur Medienzuführung für eine Vorrichtung*
- *System and method for supplying media to a device*
- *Système et méthode d'approvisionnement de support pour un dispositif*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Elenes, Luis, Camas, WA 98706, US  
Schalk, Wesley, Camas, WA 98607, US  
Olson, Allan, Camas, WA 98607, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41J 11/50** → (51) B41J 11/48

**B41J 13/00** → (51) B41J 11/42

(51) **B41L 13/18** (11) **1 598 203 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03780772.4 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/016044 15.12.2003  
(87) WO 2004/071777 2004/35 26.08.2004  
(30) 12.02.2003 JP 2003033688

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR SCHABLONENDRUCK, TINTENBEHÄLTER UND SCHABLONENPAPIERROLLE*
- *MIMEOGRAPHIC PRINTING METHOD AND DEVICE, INK VESSEL, AND MIMEOGRAPH PAPER ROLL*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MIMEOGRAPHIE, RECIPIENT A ENCRE ET BOBINE DE PAPIER DE MIMEOGRAPHE*
- (71) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP
- (72) OSHIMA, Kenji, Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0333, JP  
ISOZAKI, Takashi, Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0333, JP  
IWAMOTO, Manabu, Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0333, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B41L 13/18** (11) **1 598 204 A1**  
B41J 2/175  
(25) Ja (26) En  
(21) 03780924.1 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/016317 19.12.2003  
(87) WO 2004/073993 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 JP 2003045567  
10.10.2003 JP 2003351826

- (54) • *TINTENBEHÄLTER UND MONTAGESTRUKTUR FÜR TINTENBEHÄLTER*
- *INK VESSEL AND INK VESSEL MOUNTING STRUCTURE*
- *RESERVOIR A ENCRE ET STRUCTURE DE MONTAGE DE RESERVOIR A ENCRE*
- (71) Riso Kagaku Corporation, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP

- (72) KIMURA, Kaoru, Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0333, JP  
OGAWA, Tomohiro, Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0333, JP  
CHUUGUN, Sigeyuki, Riso Kagaku Corporation, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0333, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 598 205 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708869.5 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

(86) JP 2004/001270 06.02.2004  
(87) WO 2004/069550 2004/34 19.08.2004  
(30) 07.02.2003 JP 2003031402

- (54) • *TINTENSTRAHLAUFZEICHNUNGSBLATT*
- *INK-JET RECORDING SHEET*
- *FEUILLE POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE*
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 1-5-2, Higashi-Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-7117, JP  
HOKUETSU PAPER MILLS, LTD., 5-1, Nishizaoh 3-chome, Nagaoka-shi Niigata-ken 940-0027, JP
- (72) HASHIMOTO, Hidehiko, Ichihara-shi, Chiba 2990108, JP  
NAKAGAWA, Norihiko, Ichihara-shi, Chiba 2990108, JP  
SHOUJI, Masanori c/o Mitsui Chemicals, Inc., Minato-ku, Tokyo 1057117, JP  
KIMURA, Masao c/o Hokuetsu Paper Mills, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 1030021, JP  
KAZUMORI, Yasuji c/o Hokuetsu Paper Mills, Ltd., Nagaoka-shi, Niigata 9400027, JP  
MIYAUCHI, Hironaga c/o Hokuetsu Paper Mills, Ltd., Chuo-ku, Tokyo 1030021, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41M 5/26** (11) **1 598 206 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010864.6 (22) 19.05.2005

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149816  
19.05.2004 JP 2004149819

- (54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial und Mikrokapseln*
- *Heat sensitive recording material and microcapsule*
- *Matériau thermosensible pour l'enregistrement et microcapsule*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP
- (72) Mori, Hisaoh, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP  
Jimbo, Yoshihiro, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP  
Nagase, Hisato, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP  
Aoshima, Toshihide, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE



(51) **B41M 5/30** (11) **1 598 207 A1**  
G03C 1/498  
(25) En (26) En  
(21) 05102620.1 (22) 04.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 EP 04102147

(54) • *Stabilisatoren zur Verwendung in thermographischen Aufzeichnungsmaterialien die im wesentlichen lichtunempfindlich sind*  
• *Stabilizers for use in substantially light-insensitive thermographic recording materials.*  
• *Stabilisateurs pour employés comme matériaux thermographiques d'enregistrement substantiellement sensibles à la lumière*

(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(72) Louwet, Frank, 2640, Mortsel, BE

Loccufier, Johan, 2640, Mortsel, BE

**B41M 5/30** → (51) B41M 5/34

(51) **B41M 5/34** (11) **1 598 208 A2**  
B41M 5/30  
(25) En (26) En  
(21) 05253095.3 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 JP 2004149818

(54) • *Wärmempfindliches Aufzeichnungsmaterial*  
• *Heat-sensitive recording material*  
• *Matériau d'enregistrement sensible à la chaleur*

(71) FUJIFILM PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Watanabe, Toshiyuki, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP

Kitaoka, Hiroyuki, Minami-Ashigara-shi Kanagawa, JP

Nakamura, Tomoki, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP

Minami, Kazumori, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP

(74) Wilson Gunn, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**B41N 1/08** → (51) B23H 1/00**B41N 1/16** → (51) B41C 1/18**B41N 3/00** → (51) B23H 1/00**B41N 3/03** → (51) B23H 1/00**B41N 7/00** → (51) B41C 1/18

(51) **B41N 10/04** (11) **1 598 209 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03816076.8 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/009760 31.07.2003

(87) WO 2004/076196 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 JP 2003002235

(54) • *GUMMITUCH ZUM DRUCKEN*  
• *RUBBER BLANKET FOR PRINTING*  
• *BLANCHET DE CAOUTCHOUC POUR IMPRESSION*

(71) Kinyosha Co., Ltd., 3-24 Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8619, JP  
(72) OGAWA, Yoshiharu; c/o Research and Development Cen, Ibaraki 319-0295, JP  
(74) Zinnecker, Armin, et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B42B 4/00** (11) **1 598 210 A1**

(25) De (26) De

(21) 05102775.3 (22) 08.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 04.05.2004 DE 102004021958

(54) • *Sammelhefter für Broschüren*  
• *Gathering and stitching machine for brochures*  
• *Assembleuse et brocheuse pour brochures*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Böttcher, Rolf, 04416, Markkleeberg, DE

(73) Richter, Lutz, 04435, Schkeuditz, DE

(74) Steinert, Andreas, 04824, Beucha, DE

(75) Tischer, Siegmund, 04451, Borsdorf, DE

(51) **B42F 13/22** (11) **1 598 211 A2**

(25) En (26) En

(21) 05253092.0 (22) 19.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 US 849546

(31) 29.07.2004 US 901300

(54) • *Ringordnermechanik*  
• *Ring binder mechanisms*  
• *Mécanisme pour classeur à anneaux*

(71) Hong Kong Stationery Manufacturing Co., Ltd., Units 611-613, Tower A, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, HK

(72) Wong, Yiu Wing, Ma On Shan, New territories, HK

(74) Pilch, Adam John Michael, D Young &amp; Co 120

Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **B43K 5/18** (11) **1 598 212 A2**

(25) De (26) De

(21) 05010034.6 (22) 09.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025092

(54) • *Schreibgerät, insbesondere Lackmarker*  
• *Writing instrument, particularly marker for lacquer*  
• *Instrument d'écriture, en particulier marqueur pour vernis*

(71) Edding AG, Bookkoppel 7, 22926 Ahrensburg/DE, DE

(72) Kaufmann, Rainer, 27753 Delmenhorst, DE

(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrassen 43, 81245 München, DE

(51) **B43L 9/22** (11) **1 598 213 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05010057.7 (22) 09.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004024945

(54) • *Feststellbarer Schnellverstellzirkel*  
• *Lockable fast adjustable compass*  
• *Compass blocable avec dispositif d'ajustement rapide*

(71) Reisszeugfabrik Seelig GmbH &amp; Co. KG, Bahnhofswald 5, 91448 Emskirchen, DE

(72) Seelig, Oliver, 91448 Emskirchen, DE

(74) Blaumeier, Jörg, LINDNER BLAUMEIER &amp; KOLLEGEN Patent- und Rechtsanwälte Dr. Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE

(51) **B43L 23/08** (11) **1 598 214 A1**  
A45D 40/08

(25) De (26) De

(21) 04012147.7 (22) 21.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Spitzer für einen ovalen Stift*• *Sharpener for an oval pencil*• *Taille-crayon pour un crayon ovale*

(71) KUM Limited, Athboy Road, Trim, Co. Meath, IE

(72) Lüttgens (jr.), Fritz, Dr., 91054 Erlangen, DE

(74) Tergau &amp; Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **B43L 23/08** (11) **1 598 215 A1**  
A45D 40/08

(25) De (26) De

(21) 04012155.0 (22) 21.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Spitzer für einen Stift*• *Sharpener for a pencil*• *Taille-crayon pour un crayon*

(71) KUM Limited, Athboy Road, Trim, Co. Meath, IE

(72) Lüttgens (jr.), Fritz, 91054 Erlangen, DE

(74) Tergau &amp; Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B44F 9/02** → (51) B41F 9/01(51) **B60B 27/00** (11) **1 598 216 A1**  
F16C 33/76

(25) En (26) En

(21) 05009026.5 (22) 25.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 IT 2004040330

(54) • *Dichtung für eine Radlagereinheit*• *Sealing device for a wheel hub unit*• *Joint pour moyeu de roue*

(71) Aktiebolaget SKF, 415 50 Göteborg, SE

(72) Vignotto, Angelo, 10134 Torino, IT

(74) Savarese, Claudio, 10060 Airasca Torino, IT  
Fadda, Gianmario, 10071 Borgaro Torinese Torino, IT

Russo, Massimo, 10135 Torino, IT

(74) Lotti, Giorgio, et al, c/o Ing. Barzanò & Zanardo  
Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128  
Torino, IT

(51) **B60B 27/00** (11) **1 598 217 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010555.0 (22) 14.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004145794

- (54) • *Lagervorrichtung für ein Fahrzeugrad*  
• *Bearing apparatus for a wheel of vehicle*  
• *Dispositif de palier pour roue de véhicule*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, 1-chome,  
Kiyomachihori, Nishi-ku, Osaka, JP

(72) Norimatsu, Takayuki, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
(74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwältin  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **B60C 23/04** (11) **1 598 218 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04705951.4 (22) 28.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000761 28.01.2004  
(87) WO 2004/074017 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 JP 2003046282

- (54) • *INSTALLATIONSSTRUKTUR FÜR EINEN  
ELEKTRONISCHEN BAUTEIL EINES REI-  
FENS*  
• *INSTALLATION STRUCTURE OF ELEC-  
TRONIC COMPONENT FOR TIRE*  
• *STRUCTURE DE POSITIONNEMENT D'UN  
COMPOSANT ELECTRONIQUE DANS UN  
PNEU*

(71) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11,  
Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo 105-8685,  
JP

(72) SHIMURA, Kazuhiro, c/o The Yokohama Rubber Co.  
Ltd, Hiratsuka-shi, Kanagawa 2548601, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60C 23/04** (11) **1 598 219 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05011105.3 (22) 23.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 850860

- (54) • *System und Verfahren zur Erzeugung elektri-  
scher Energie aus der mechanischen Energie  
eines sich drehenden Reifens*  
• *System and method for generating electric  
power from a rotating tire's mechanical energy*  
• *Système pour la production d'énergie électri-  
que a partir de l'énergie mécanique d'un pneu-  
matique en rotation*

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route  
Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) Adamson, John David, 63000 Clermont-Ferrand,  
FR

O'Brien, George Phillips, Piedmont, SC 29673, US  
(74) Bauvir, Jacques, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-  
Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 23/04** (11) **1 598 220 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104364.4 (22) 23.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 850922

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Einbau von  
Elektronik in einem Reifen*  
• *A process and device for incorporating elec-  
tronics into a tire*  
• *Dispositif et procédé pour incorporer de l'élec-  
tronique dans un pneumatique*

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route  
Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) Adamson, John David, 63000 Clermont-Ferrand,  
FR

(74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, M.F.P.  
Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 23, place des  
Carmes Déchaux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex  
09, FR

**B60D 1/30** → (51) B60T 8/00

**B60G 7/02** → (51) B62D 17/00

(51) **B60G 15/06** (11) **1 598 221 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05008955.6 (22) 23.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 DE 102004024523

- (54) • *Transportschutz für Kabelenden an Federbei-  
nen*  
• *Transportprotection for cable ends for suspen-  
sion struts*  
• *Moyen de protection pour le transport pour  
jambes de suspension*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Tardy-Tuch, Georg von, 71272 Malsheim, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 598 222 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05009581.9 (22) 02.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 DE 102004024677

- (54) • *Kupplungsvorrichtung für eine Heizungs-, Lüf-  
tungs- und/oder Klimaanlage*  
• *Coupling device for a heating, cooling and/or  
ventilation system*  
• *Dispositif d'accouplement pour système de  
chauffage, ventilation et/ou climatisation*

(71) Valeo Klimasysteme GmbH, Werner-von-Siemens-  
Strasse 6, 96476 Rodach, DE

(72) Hentschel, Joachim, 96479 Weitramsdorf-  
Weidach, DE

(74) Lemaire, Marc, et al, VALEO CLIMATISATION 8, rue  
Louis Lormand La Verrière BP 513, 78321 Le  
Mesnil St Denis Cédex, FR

(51) **B60H 1/00** (11) **1 598 223 A2**  
B60N 2/56  
(25) En (26) En  
(21) 05076080.0 (22) 10.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.09.2004 US 948348

- 07.06.2004 US 577624 P  
20.05.2004 US 572691 P  
(54) • *Temperierter Fahrzeugsitz*  
• *A thermally conditioned vehicle seat*  
• *Siège de véhicule conditionnée thermiquement*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US

(72) Kadle, Prasad S., East Amherst, NY 14051, US  
Morelli, Donald T., White Lake, MI 48383, US

Wolfe IV, Edward, Amherst, NY 14228, US  
Heremans, Joseph P., Troy, MI 48084, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European  
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **B60H 1/00** (11) **1 598 224 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05104328.9 (22) 23.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 DE 102004025010

- (54) • *Vorrichtung zur Ermittlung von Beschlag auf  
einer Fläche eines Fahrzeuges*  
• *Device for detecting fogging on a surface of a  
vehicle*  
• *Dispositif de détection de buée sur une sur-  
face d'un véhicule*

(71) Behr-Hella Thermocontrol GmbH, Mauserstrasse 3,  
70190 Stuttgart, DE

(72) Pankratz, Eduard, 59510, Oestinghausen, DE  
Starkulla, Friedrich Wilhelm, 59581, Warstein, DE

(74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-  
Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1  
(Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B60H 1/00** → (51) G05G 5/03

(51) **B60H 1/32** (11) **1 598 225 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010739.0 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 US 572654 P

- (54) • *Energieeffizientes Leistungssteuerungsverfah-  
ren für eine Klimaanlage*  
• *Energy efficient capacity control for an air con-  
ditioning system*  
• *Procède de régulation de capacité à rende-  
ment énergétique élevé pour un système de  
conditionnement d'air*

(71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven  
Avenue, Racine Wisconsin 53403, US

(72) Martin, George, Lancaster, KY 40444, US  
Galloway, Carol S., Lawrenceburg, KY 40342, US

(74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwältin  
Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler  
Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **B60H 3/06** (11) **1 598 226 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05008487.0 (22) 19.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.04.2004 JP 2004125447

(54) • *Luftfilterung in Fahrzeug-Klimaanlagen*  
• *Air filtering in vehicle air conditioners*  
• *Filtrage d'air dans des systèmes d'air conditionnés pour véhicules*

(71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-  
chi, Aichi-pref, 448-8661, JP  
Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Sassa, Yukiya, c/o Denso Corporation, Kariya-City  
Aichi-pref. 448-8661, JP  
Kenichi, Kato, c/o Denso Corporation, Kariya-City  
Aichi-pref. 448-8661, JP  
Kato, Yasushi, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP  
Takeda, Hironobu, Toyota-shi Aichi-ken,  
471-8571, JP

(74) Klingseisen, Franz, et al, Zumstein & Klingseisen  
Patentanwälte Postfach 10 15 61, 80089  
München, DE

(51) **B60J 5/04** (11) **1 598 227 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05010656.6 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024642

(54) • *Rohbautür eines Fahrzeugs*  
• *Door for vehicle*  
• *Porte pour véhicule*

(71) DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und  
Vertriebs GmbH, Königstrasse 57, 58840  
Plettenberg, DE

(72) Rottmann, Ralf, 57489 Drolshagen, DE  
Rau, Dirk, 57413 Finnentrop, DE

(74) Zinnecker, Armin, et al, Lorenz-Seidler-Gossel,  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B60J 7/047** (11) **1 598 228 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04102230.2 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Mehrteilige Plattenabdeckung einer Dachöff-  
nungsanordnung für ein Fahrzeug; und Fahr-  
zeug mit der Plattenabdeckung vorgesehen*  
• *Multi-panel roof assembly for a vehicle; and  
vehicle having such a roof assembly*  
• *Ensemble de toit avec multipanneaux pour  
véhicule: et véhicule avec l'ensemble.*

(71) Inalfa Roof Systems Group B.V., Smakterweg 70,  
5800 AM Venray, NL

(72) Nellen, Marcel, Johan, Christiaan, 5803 HL,  
Venray, NL

(74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **B60J 7/11** (11) **1 598 229 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05300383.6 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 FR 0450989

(54) • *Fahrzeug mit einem Dachaufbau, der mit  
einem schwenkbaren Deckel versehen ist*  
• *Vehicle roof with a hinged panel*  
• *Véhicule automobile comportant un pavillon  
équipé d'un panneau articulé*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Vasseur, Patrice, 75007, Paris, FR

(51) **B60K 1/04** (11) **1 598 230 A1**  
B60K 6/04 B60K 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 05007310.5 (22) 04.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 JP 2004147747

06.08.2004 JP 2004231515

(54) • *Batteriebefestigung*  
• *Battery mounting structure of electric vehicle*  
• *Support de batterie*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minami-Aoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nakagawa, Mitsuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Ozeki, Takashi, Wako-shi, Saitama, JP  
Ariga, Kyoichi, Wako-shi, Saitama, JP  
Kitayama, Kyosuke, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, et al, Weickmann & Weickmann  
Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE

**B60K 6/04** → (51) B60K 1/04

**B60K 11/08** → (51) B60K 1/04

(51) **B60K 13/04** (11) **1 598 231 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05300343.0 (22) 29.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 FR 0450959

(54) • *Haltevorrichtung für ein Hitzeschild*  
• *Holding device for heat shield*  
• *Dispositif de maintien d'un écran thermique*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Pepin, Didier, 78000 Versailles, FR

(51) **B60K 15/04** (11) **1 598 232 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252898.4 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Ein Kraftstofftanksystem mit einem Dampfni-  
pel im Einfüllstutzen geschützt gegen Fahrzeu-  
güberroll.*  
• *Roll-over protected re-circulation nipple*

• *Réservoir de carburant avec raccord de déga-  
zage dans la tubulure de remplissage pro-  
tégée contre le retournement de la voiture.*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US

(72) Bernard, Jean-Pierre, 4870 Lamadelaine, LU

(74) Jones, Keith William, et al, Murgitroyd & Company  
Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow  
G5 8PL, GB

(51) **B60K 31/00** (11) **1 598 233 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010130.2 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 JP 2004146299

(54) • *Vorrichtung zur Spurwechselunterstützung*  
• *Lane change assist system*  
• *Système d'assistance au changement de voie*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2 Takara-  
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP

(72) Nishira, Hikaru, Yokohama-shi Kanagawa  
236-0038, JP

Kawabe, Taketoshi, Fukuoka-shi Fukuoka  
810-0024, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B60K 35/00** (11) **1 598 234 A1**  
B60R 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 04252857.0 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Befestigungsvorrichtung für eine Bildschirman-  
ordnung*

• *Mounting apparatus for a display screen  
assembly*

• *Appareil de montage pour l'assemblage d'un  
écran d'affichage*

(71) Autoleads Limited, Bordon, Hampshire GU35 9QE,  
GB

(72) Mitchell, Ciaran, West Byfleet, Surrey KT14 6DT,  
GB

(74) Williams, Michael Ian, et al, fj Cleveland, 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B60K 37/04** → (51) G01C 21/26

**B60L 3/00** → (51) H02P 7/00

(51) **B60N 2/00** (11) **1 598 235 A1**  
B60N 2/02 B60R 22/34  
B60R 22/46  
(25) De (26) De  
(21) 05009966.2 (22) 06.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024531

(54) • *Verfahren zum Erhöhen der Sicherheit von  
Fahrzeugbenutzern*

• *Process for increasing the safety of vehicle  
users.*

• *Procédé pour augmenter la sécurité des utili-  
sateurs d'un véhicule.*



- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Bauer, Michael, 85591 Vaterstetten, DE  
Schalwig, Jan, 80797 München, DE  
Lu, Yan, 85356 Freising, DE  
Weidhaas, Stefan, 80807 München, DE

**B60N 2/02** → (51) B60N 2/00**B60N 2/02** → (51) B64D 11/00**B60N 2/56** → (51) B60H 1/00**B60P 1/43** → (51) A61G 3/06

- (51) **B60P 3/035** (11) **1 598 236 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252985.9 (22) 21.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Spulvorrichtung*  
• *Spooler for coiled tubing*  
• *Bobinoir*
- (71) BJ SERVICES COMPANY, 5500 Northwest Central Drive, Houston, TX 77092, US
- (72) Brieke, Willem J., 7841 GC Sleen, NL  
Prins, Geert, 7891 DT Klazienaveen, NL
- (74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

- (51) **B60R 1/12** (11) **1 598 237 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05010416.5 (22) 13.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 DE 102004025385
- (54) • *Aussenrückblickspiegel für Fahrzeuge, insbesondere Kraftfahrzeuge*  
• *Vehicle exterior mirror*  
• *Rétroviseur extérieur de véhicule*
- (71) Schefenacker Vision Systems Germany GmbH, Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE
- (72) Romas, Vasile, 73730 Esslingen, DE  
Susca, Ovidin Catalin, 5975 Vatra Dornei, RO
- (74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 7/04** (11) **1 598 238 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05300351.3 (22) 03.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 FR 0450962
- (54) • *Ablageanordnung für Kraftfahrzeuge*  
• *Storage box assembly for vehicles*  
• *Agencement d'un rangement dans un véhicule automobile*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) MASSON, Xavier, 78310, MAUREPAS, FR

- (51) **B60R 11/02** (11) **1 598 239 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04025949.1 (22) 02.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 23.04.2004 JP 2004128207

- (54) • *Mikrofonbaugruppe für ein Fahrzeug*  
• *Microphone assembly for a vehicle*  
• *Ensemble microphone pour un véhicule*
- (71) Kojima Press Industry Co., Ltd., 30, Shimoichiba-cho 3-chome, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Mizoguchi, Seiichiro, Toyota-shi Aichi-ken, JP  
Uchida, Yoshitaka, Toyota-shi Aichi-ken, JP
- (74) Grosse, Wolfgang, et al, Patent- & Rechtsanwältin Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **B60R 11/02** (11) **1 598 240 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05011100.4 (22) 23.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 DE 102004024996

- (54) • *Ausklappbarer Monitor*  
• *Foldable video display*  
• *Ecran pliant*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Roehl, Martin, 31139 Hildesheim, DE

**B60R 11/02** → (51) B60K 35/00**B60R 11/02** → (51) G01C 21/26

- (51) **B60R 13/02** (11) **1 598 241 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05300356.2 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0450976

- (54) • *Anordnung eines innenverkleidungsteils für Fahrzeuge*  
• *Arrangement of a trim element on its support inside of a vehicle*  
• *Agencement à l'intérieur d'un véhicule automobile d'un élément d'habillage sur un support*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

- (72) Bouas, Patrick, 91210, Draveil, FR  
Massa, Xavier, 95110, Sannois, FR

- (51) **B60R 13/04** (11) **1 598 242 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05009965.4 (22) 06.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 DE 102004024338

- (54) • *Verkleidung eines seitlichen Längsträgers eines Kraftfahrzeuges*  
• *Vehicle body sill trim*  
• *Habillage d'un longeron de véhicule*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

- (72) Schuermann, Marcus, 82223 Eichenau, DE  
Riedl, Wilhelm, 85276 Pfaffenhofen, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 598 243 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05001569.2 (22) 26.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 27.02.2004 JP 2004054306

- (54) • *Knieschutz-Airbag und Beinschutzeinrichtung eines Insassen*  
• *Knee-protecting airbag and occupant's-leg-protecting apparatus*  
• *Airbag pour protéger les genoux et dispositif de protection des jambes pour les passagers*
- (71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP
- (72) Abe, Kazuhiro, Minato-ku Tokyo 106-8510, JP  
Kumagai, Masayoshi, Minato-ku Tokyo 106-8510, JP  
Murakami, Yoshiki, Konan-shi Shiga 520-3222, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 598 244 A2**  
F17C 5/00 F17C 13/00  
F42B 3/103 F42D 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 05076106.3 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851390

- (54) • *Gegenstand und Verfahren zur Herstellung eines Gasgenerators*  
• *Apparatus and method for providing a combustible gas inflator*  
• *Appareil et méthode pour fournir un générateur de gaz combustible*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Ryan, Shawn G., Dayton, OH 45410, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 65059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

**B60R 22/34** → (51) B60N 2/00**B60R 22/46** → (51) B60N 2/00**B60R 25/00** → (51) E05B 65/20

- (51) **B60R 25/04** (11) **1 598 245 A2**  
B60R 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 05104186.1 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 IT MI20040990

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verhinderung unerlaubter Zündung eines Kraftfahrzeuges*  
• *Device and method for preventing unauthorized starting of a vehicle*  
• *Dispositif et méthode pour prévenir un allumage non autorisé d'un véhicule*
- (71) IVECO S.p.A., Via Puglia 35, 10156 Torino, IT

- (72) Marasso, Valter, 10137 Torino, IT  
Maule, Roberto, 10139 Torino, IT  
Bertozzi, Franco, 10040 Druento, IT
- (74) Borsano, Corrado, et al, Notarbartolo & Gervasi  
S.p.A. Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 25/04** (11) **1 598 246 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252999.7 (22) 16.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 JP 2004149525
- (54) • *Kontrolleinrichtung für ein elektronisches Schlosssystemem*  
• *Controller for electronic key system*  
• *Dispositif de contrôle pour un système de clé électronique*
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKI DENKI  
SEISAKUSHO, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho,  
Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP
- (72) Hiramitsu, Takayuki, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi  
480-0195, JP  
Ohtaki, Kiyokazu, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi  
480-0195, JP  
Omura, Tomohiro, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi  
480-0195, JP  
Akita, Toshiki, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi  
480-0195, JP  
Tomiyasu, Teruya, Toyota-shi, Aichi-ken  
471-8571, JP  
Onishi, Noriyasu, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571,  
JP  
Mizutani, Manabu, Toyota-shi, Aichi-ken  
471-8571, JP
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, GB

**B60R 25/08** → (51) B60R 25/04

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 598 247 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05100683.1 (22) 01.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 29.03.2004 DE 102004015699
- (54) • *Regensensor*  
• *Rain sensor*  
• *Capteur de pluie*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) Riechert, Juergen, 48477 Hoerstel-Bevergern, DE

- (51) **B60S 3/04** (11) **1 598 248 A2**  
A47L 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 04014214.3 (22) 17.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 19.05.2004 US 850471
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von stehenden Flüssigkeiten von flachen, gekrümmten gewölbten, oder strukturierten Oberflächen*  
• *Method and apparatus for removing standing water from flat, contoured, textured or patterned surfaces*

• *Procédé et appareil permettant d'éliminer l'eau stagnante de surfaces plates, arrondies, texturées ou à motifs*

- (71) One Pass LLC, 440 Ortiz Avenue, Suite A, 93955  
Seaside, CA, US
- (72) Varner, Donald D., 93940 Monterey, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

**B60S 9/04** → (51) B66C 23/78

**B60T 7/12** → (51) B60T 8/00

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 598 249 A1**  
B60T 8/24 B60T 13/08  
B60D 1/30 B60T 7/12  
B60T 13/74
- (25) De (26) De  
(21) 05010373.8 (22) 12.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 DE 202004008160 U
- (54) • *Schwingerbremse für Fahrzeuganhänger*  
• *Sway control brake for trailers*  
• *Frein anti-devers pour remorques*
- (71) AL-KO KÖBER AG, Ichenhauser Strasse 14,  
D-89359 Kötz, DE
- (72) Gerhard Beck, 89343 Jettingen-Scheppach, DE  
Bernd Fink, 89359 Kötz, DE  
Harald Heim, 89349 Burtenbach, DE  
Robert Köhler, 86480 Waltenhausen, DE  
Kurt Kober, 89359 Kötz, DE  
Wolfgang Sailer, 6290 Mayerhofen Zillertal, AT
- (74) Erticke, Klaus Stefan, Schwibbogenplatz 2b,  
86153 Augsburg, DE

**B60T 8/24** → (51) B60T 8/00

- (51) **B60T 11/18** (11) **1 598 250 A1**  
G05G 25/02 F16F 1/38  
F16F 1/373
- (25) De (26) De  
(21) 05009928.2 (22) 06.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 DE 102004024699
- (54) • *Kolbenstange für einen Zylinder*  
• *piston rod for a cylinder*  
• *Tige de piston pour un cylindre*
- (71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG,  
Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE
- (72) Frietsch, Frank, Lauf Lauf, DE  
Hahn, Henry, 77815 Bühl, DE  
Panther, Urban, 77960 Seelbach, DE  
Welter, Roland, Dr., 77815 Bühl, DE

**B60T 13/08** → (51) B60T 8/00

- (51) **B60T 13/66** (11) **1 598 251 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05104037.6 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 DE 102004024669
- (54) • *Bremssystem für ein Fahrzeug, mit einem magnetisch ansteuerbarem Proportionalventil*

• *Braking device for a vehicle, with a magnetically driven proportional valve*  
• *Dispositif de freinage pour un véhicule, avec une valve proportionnelle pilotée magnétiquement*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Stoff, Helmut, 83624, Otterfing, DE

- (51) **B60T 13/74** (11) **1 598 252 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05008757.6 (22) 21.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 DE 102004024403
- (54) • *Elektromechanischer Bremskraftverstärker*  
• *Electromechanic brake booster*  
• *Servofrein électromécanique*
- (71) Lucas Automotive GmbH, Carl-Spaeter Strasse 8,  
56070 Koblenz, DE
- (72) Giering, Wilfried, 56743 Mendig, DE
- (74) Thum, Bernhard, Wuesthoff & Wuesthoff,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **B60T 13/74** (11) **1 598 253 A1**  
F16D 65/14  
(25) De (26) De  
(21) 05009606.4 (22) 02.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 DE 102004024404
- (54) • *Elektromechanischer Bremsdruckerzeuger für eine Kraftfahrzeugbremsanlage und Kraftfahrzeugbremsanlage die damit ausgerüstet ist*  
• *Electromechanical brake force generator for a vehicle brake system and vehicle brake system provided with the same*  
• *Générateur électromécanique de force de freinage pour un système de freinage de véhicule et véhicule avec un tel générateur*
- (71) Lucas Automotive GmbH, Carl-Spaeter Strasse 8,  
56070 Koblenz, DE
- (72) Giering, Wilfried, 56743 Mendig, DE  
Ohlig, Benedikt, 56179 Vallendar, DE
- (74) Thum, Bernhard, Wuesthoff & Wuesthoff,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B60T 13/74** → (51) B60T 8/00

- (51) **B61B 3/02** (11) **1 598 254 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05002811.7 (22) 26.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (30) 26.07.2001 IN MU07152001  
26.07.2001 IN MU07162001  
26.07.2001 IN MU07172001
- (54) • *Hängebahn*  
• *A suspended vehicles transportation system*  
• *Installation de transport surélevée avec véhicules suspendus*
- (71) Konkan Railway Corporation Ltd, Belapur Bhavan,  
Sector 2, CBD, Belapur, Navi Mumbai 400 614, IN
- (72) Rajaram, Bojji, Navi Mumbai, 400 614, IN
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing,  
Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U  
6FQ, GB
- (62) 02255243.4 / 1 279 579

(51) **B61L 15/00** (11) **1 598 255 A1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 05253158.9 (22) 23.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 US 573021 P

(54) • *Dynamische Herstellung von einem drahtlosen lokalen Netz (WLAN) in einem Zug.*  
• *Dynamically forming a wireless local area network (WLAN) in a train*  
• *Création dynamique d'un réseau local sans fil (WLAN) dans un train*

(71) Pointshot Wireless Inc., 6 Antares Drive, Phase 1, Suite 103, Ottawa, ON K2E 8A9, CA

(72) Griffin, Shawn, Ottawa ON K1S 1X9, CA  
Gallagher, Warren, Richmond Ontario K0A 2Z0, CA

(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**B62B 3/00** → (51) A47F 1/12

(51) **B62B 9/14** (11) **1 598 256 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05008659.4 (22) 20.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004152319

(54) • *Gerät für Babys mit einem Verdeck*  
• *Baby-care implement provided with hood*  
• *Appareil pour bébé avec une capot*

(71) Aprica Ikujikenkyukai Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13 Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP

(72) Kassai, Kenzou, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 542-0083, JP  
Ohnishi, Ichiro Aprica Ikujikenkyukai ApricaKassai, Osaka-shi Osaka 542-0082, JP  
Oonuma, Toshio Aprica Ikujikenkyukai Aprica Kassai, Osaka-shi Osaka 542-0082, JP  
Ito, Masaki Aprica Ikujikenkyukai Aprica Kassai, Osaka-shi Osaka 542-0082, JP

(74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B62B 9/26** (11) **1 598 257 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05009810.2 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 JP 2004150848

(54) • *Gepäckkorb und klappbarer Kinderwagen mit einem solchen Gepäckkorb*  
• *Luggage basket and folding baby carriage provided with the same*  
• *Panier à bagages et voiture d'enfant pliable avec un tel panier à bagages*

(71) Aprica Ikujikenkyukai Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13 Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP

(72) Kassai, Kenzou, Osaka-shi Osaka 542-0083, JP  
Ohnishi, Ichiro, Osaka-shi Osaka 542-0082, JP

(74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**B62D 5/04** → (51) B62D 15/02

**B62D 6/00** → (51) B62D 15/02

(51) **B62D 6/04** (11) **1 598 258 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010971.9 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004151242

(54) • *Fahrzeugsteuerungssystem*  
• *Vehicle control system*  
• *Système de commande de véhicule*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Ohta, Takayuki, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Takeuchi, Shinji, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Momiyaama, Minekazu, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Kato, Hiroaki, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Murakami, Tsuyoshi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B62D 15/02** (11) **1 598 259 A1**  
B62D 5/04 B62D 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 05010880.2 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004152031  
13.07.2004 JP 2004206084

(54) • *Fahrzeuglenkeinrichtung*  
• *Vehicle steering device*  
• *Direction de véhicule*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Fukushima, Noriyuki Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP  
Tamegai, Taiga Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B62D 17/00** (11) **1 598 260 A1**  
B60G 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 05005704.1 (22) 16.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025004

(54) • *Karoserieseitige Anlenkung eines Lenkers einer Radaufhängung eines Kraftfahrzeugs*  
• *Bodywork side connection of a suspension arm of a motor vehicle*  
• *Connection d'un bras de suspension du côté carrosserie d'un véhicule automobile*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Michel, Wilfried, 93339 Riedenburg, DE

(74) Asch, Konrad, AUDI AG, Patentabteilung I/EX, 85045 Ingolstadt, DE

**B62D 25/14** → (51) B60R 13/02

**B62D 27/06** → (51) B60R 13/02

**B62D 29/04** → (51) F16B 5/02

**B62D 29/04** → (51) F16B 35/06

(51) **B62D 33/06** (11) **1 598 261 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010586.5 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 IT T020040333

(54) • *Modulare Fussbodenplatten*  
• *Modular bed adapted to be composed of a plurality of modular elements*  
• *Structure modulaire de panneaux d'un plancher*

(71) O.M.G. S.R.L. OFFICINE MECCANICHE, Strada Provinciale Feletto-Aglie' KM. 2,225, 10080 Lusiglie' (TO), IT

(72) Migliorin, Livio O.M.G. S.R.L. OFFICINE MECCANICHE, 10080 Lusiglie' (TO), IT  
Boggio, Fabrizio O.M.G. S.R.L. OFFICINE MECCANICHE, 10080 Lusiglie' (TO), IT

(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

(51) **B62D 53/00** (11) **1 598 262 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 05104203.4 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 NL 1026217

(54) • *Sattelschlepper mit lösbarer Kupplung, und freier Rotation um eine Drehachse*  
• *A tractor semi-trailer combination with detachable coupling means, and free rotation around a single rotation axis*  
• *Combinaison tracteur semi-remorque avec accouplement détachable et libre mouvement suivant un axe de rotation*

(71) Kerklingsh, Herman Karel, Rozeboom 70, 1541 RK Koog aan de Zaan, NL  
Kerklingsh, Eduard Paul, Zaanstroom 42, 1521 PL Wormerveer, NL

(72) Van der Zeijden, Aart, Leendert, 4128 SW Lexmond, NL

(74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, et al, Patentwerk BV P.O. Box 1514, 5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

**B62J 1/12** → (51) B29C 51/36

**B62J 1/26** → (51) F24J 3/00

**B62J 33/00** → (51) F24J 3/00

**B62J 39/00** → (51) B62K 21/12

(51) **B62K 21/12** (11) **1 598 263 A2**  
B62M 25/02 B62J 39/00  
B62M 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 04030301.8 (22) 21.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 US 848569

(54) • *Lenkpfagerungsvorrichtung für Fahrräder*



- *Bicycle headset structure*
  - *Structure de tube de direction de bicyclette*
- (71) SHIMANO INC., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP
- (72) Miyoshi, Hiroyuki, Osaka 565-0855, JP  
Ueno, Koken, Osaka, 599-8273, JP
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- & Rechtsanwälte, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

**B62K 21/14** → (51) F24J 3/00**B62M 25/02** → (51) B62K 21/12**B62M 25/08** → (51) B62K 21/12

- (51) **B63B 1/10** (11) **1 598 264 A2**  
B63B 35/44
- (25) En (26) En
- (21) 05018045.4 (22) 30.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.03.1998 US 52540  
08.02.1999 US 246618
- (54) • *Halbtauchende Plattform*  
• *Semi-submersible platform*  
• *Plate-forme semisubmersible*
- (71) Sdp-McClure, Inc., Suite 504, 2600 South Gessner, Houston, TX 77063, US  
Cal Dive International, Inc., Suite 400, 400 N. Sam Houston Parkway E., Houston, TX 77060, US
- (72) Katz, Owan, Houston TX 77060, US  
Keeting, Hank, Houston TX 77060, US  
Kellog, Stanley Groedecke, Houston TX 77095, US  
McClure, Scott Campbell, Houston TX 77024, US  
McClure, Alan Campbell, Deceased, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 99916248.0 / 1 075 413

- (51) **B63B 21/66** (11) **1 598 265 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05291003.1 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 FR 0405430
- (54) • *Vorrichtung zum Steuern eines geschleppten Unterwasserobjektes*  
• *Arrangement for steering a towed submerged object*  
• *Dispositif de contrôle de la navigation d'un objet sous-marin remorqué*
- (71) Cybernetix S.A., Technopole de Château Gombert 306, rue Albert Einstein, F-13382 Marseille Cedex 13, FR
- (72) Le Page, Yann, 13013 Marseille, FR  
Schom, Frédéric, 13008 Marseille, FR
- (74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**B63B 35/44** → (51) B63B 1/10**B63B 49/00** → (51) B63G 8/00

- (51) **B63G 8/00** (11) **1 598 266 A1**  
B63B 49/00
- (25) De (26) De  
(21) 05010088.2 (22) 10.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 DE 102004024972
- (54) • *Verfahren zur Fahrtplanung eines Unterseebootes*  
• *Process for trip planification of a submarine*  
• *Procédé pour la planification de la route d'un sous-marin*
- (71) Howaldtswerke-Deutsche Werft GmbH, Werftstrasse 112-114, 24143 Kiel, DE
- (72) Iwers, Uwe-Jens, Dipl.-Ing., 23568 Lübeck, DE
- (74) Hemmer, Arnd, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

- (51) **B63H 25/02** (11) **1 598 267 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103712.5 (22) 03.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 IT SV20040023
- (54) • *System zur Richtungsteuerung und entsprechendes Verfahren für Schiffe*  
• *Directional control system and method for marine vessels*  
• *Système et méthode pour gouverner un bateau*
- (71) ULTRAFLEX SPA, Via Miilite Ignoto 8, 16012 Busalla (GE), IT
- (72) Gai, Giorgio, Dr. ultraflex s.p.a., I-16012 Busalla (GE), IT
- (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Studio Karaghiosoff e Frizzi s.r.l. Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT

- (51) **B64C 27/14** (11) **1 598 268 A1**  
F16C 32/06  
(25) En (26) En  
(21) 05016185.0 (22) 18.12.2001  
(84) DE FR GB  
(30) 22.12.2000 US 742010

- (54) • *Rotorwellenlagerung und Antriebsanordnung*  
• *Rotor shaft support and drive arrangement*  
• *Upport d'arbre de rotor et mecanisme d'entraînement*

- (71) PRATT & WHITNEY CANADA CORP., 1000 Marie Victorin, (01BE5), Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA
- (72) Mitrovic, Lazer, Longueuil Quebec J4M 1N6, CA
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 01271926.6 / 1 343 979

- (51) **B64C 27/473** (11) **1 598 269 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05076137.8 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 US 847006
- (54) • *Einstellbares Hinterkantengewichtssystem für Hubschrauberrotorblätter*  
• *Trailing edge adjustable weight system for helicopter main rotor blades*

- *Système réglable de poids de bord de fuite pour pales de rotor principal d'hélicoptère*
- (71) The Boeing Company, 100 North Riverside Plaza, Chicago, IL 60606-1296, US
- (72) Loftus, Robert T., Gilbert, AZ 85296, US  
McNulty, Michael J., Scottsdale, AZ 85262, US  
Henthorn, Kevin, Mesa, AZ 85205, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B64D 11/06** (11) **1 598 270 A2**  
B60N 2/02  
(25) De (26) De  
(21) 05010875.2 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 DE 102004025125  
03.08.2004 US 598265 P
- (54) • *Fluggaststiz mit integriertem Federelement*  
• *Aircraft passenger seat with integrated spring element*  
• *Siège de passager d'avion avec élément de ressort intégré*
- (71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE
- (72) Schumacher, Markus, 21614 Buxtehude, DE  
Muin, Andrew, 21698 Harsefeld, DE
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

**B64D 43/00** → (51) G01C 23/00

- (51) **B64D 43/02** (11) **1 598 271 A1**  
G01C 23/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290769.8 (22) 07.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 FR 0405386
- (54) • *Steuersanzeige zum Anzeigen von Schubinformationen eines Luftfahrzeuges*  
• *Pilot display for indicating thrust information of aircraft*  
• *Indicateur de pilotage affichant les informations de poussée de l'aéronef*
- (71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR  
Demortier, Jean-Pierre, 32200 Maurens, FR  
Bouchet, Christophe, 31000 Toulouse, FR
- (74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

**B65B 3/04** → (51) B67C 3/22**B65B 7/16** → (51) B65B 43/48**B65B 7/28** → (51) C09J 177/00**B65B 9/04** → (51) B65B 61/06

- (51) **B65B 13/26** (11) **1 598 272 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05007439.2 (22) 05.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 DE 102004024916

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatisierten Einschnüren von Objekten*  
• *Method and apparatus for the automated tying of articles.*  
• *Procédé et appareil pour le ficelage automatisé d'objets.*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80686 München, DE
- (72) Fritsch, Dennis, 68161 Mannheim, DE  
Ledermann, Thomas, 74369 Löchgau, DE  
Mühlböck, Nicole, 71665 Vaihingen, DE
- (74) Gagel, Roland, Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**B65B 27/12** → (51) B30B 9/30**B65B 43/36** → (51) B65B 55/06

- (51) **B65B 43/48** (11) **1 598 273 A1**  
B65B 7/16
- (25) De (26) De
- (21) 05009238.6 (22) 27.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 12.05.2004 DE 102004023474
- (54) • *Verpackungsmaschine und Verfahren zum Verschliessen von Behältern*  
• *Apparatus and method for closing containers*  
• *Dispositif et procédé pour fermer des récipients*
- (71) Multivac Sepp Haggenmüller GmbH & Co. KG, Bahnhofstr. 4, 87787 Wolfertschwenden, DE
- (72) Natterer, Johann, 87764 Legau, DE
- (74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**B65B 51/10** → (51) B32B 7/02**B65B 51/16** → (51) B65B 61/26**B65B 51/22** → (51) B32B 7/02

- (51) **B65B 55/06** (11) **1 598 274 A1**  
B65B 55/10 B65B 43/36
- (25) De (26) De
- (21) 04012124.6 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Befüllen flexibler Folienbeutel*  
• *Apparatus and method for filling flexible foil bags*  
• *Dispositif et procédé pour remplir des sachets flexibles en feuille*
- (71) DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG, Rudolf-Wild-Strasse 4-6, 69214 Eppelheim/Heidelberg, DE
- (72) Wild, Hans-Peter, Dr., 69214 Eppelheim, DE  
Keppert, Hans, 68526 Ladenburg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldrey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65B 55/10** → (51) B65B 55/06

- (51) **B65B 59/04** (11) **1 598 275 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 04011912.5 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Vorrichtung zur Handhabung eines abnehmbaren Werkzeugs in einer Maschine, insbesondere einer Verpackungsmaschine, und Verfahren*  
• *Device for handling of tools readily detachable in a machine, especially a packaging machine, and method*  
• *Dispositif pour la manipulation des outils détachable dans une machine, notamment une machine d'emballage, et procédé*
- (71) CFS Palazzolo S.p.A., Via Piantada No. 8, 25036 Palazzolo (BS), IT
- (72) Salvoni, Paolo, Corte Franca (BS), IT
- (74) Wolff, Felix, et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **B65B 61/06** (11) **1 598 276 A1**  
B65B 9/04
- (25) De (26) De
- (21) 05009437.4 (22) 29.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 DE 102004024358
- (54) • *Verpackungsmaschine und Verfahren zum Schneiden von Packungen*  
• *Packaging machine and method for cutting packages.*  
• *Machine d'emballage et procédé pour découper des emballages.*
- (71) Multivac Sepp Haggenmüller GmbH & Co. KG, Bahnhofstr. 4, 87787 Wolfertschwenden, DE
- (72) Natterer, Johann, 87764 Legau, DE
- (74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

- (51) **B65B 61/26** (11) **1 598 277 A2**  
B41J 2/32 B65B 51/16  
B29C 65/18
- (25) De (26) De
- (21) 05010103.9 (22) 10.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 DE 202004008007 U
- (54) • *Durchlaufsiegelgerät*  
• *Fed through sealing apparatus*  
• *Dispositif de scellement par passage guidé*
- (71) Wolf, Hans, Fahrenbacher Weg 9, 74821 Mosbach-Sattelbach, DE
- Wolf, Christian, Sonnenhalde 11, 74821 Mosbach, DE
- (72) Wolf, Hans, 74821 Mosbach-Sattelbach, DE  
Wolf, Christian, 74821 Mosbach, DE
- (74) Wolf, Günter, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Günter Wolf, Dipl.-Ing. Michael Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

**B65D 1/02** → (51) B65D 23/00

- (51) **B65D 5/36** (11) **1 598 278 A1**  
B65D 5/44 B65D 5/46
- (25) It (26) En
- (21) 04425358.1 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Zusammenklappbare Faltschachtel*  
• *Collapsible folded box*  
• *Boîte pliante repliable*
- (71) Karton S.p.A., Viale Europa 7, 33077 Sacile (PN), IT
- (72) Bressan, Roberto, 33077 Sacile (Pordenone), IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

**B65D 5/44** → (51) B65D 5/36**B65D 5/46** → (51) B65D 5/36

- (51) **B65D 17/50** (11) **1 598 279 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 05252289.3 (22) 13.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 30.04.2004 US 836731
- (54) • *Verschluss mit doppelter Heissiegelung und magnetischer Siegelung*  
• *Container closure with dual heat seal and magnetic seal*  
• *Fermeture avec thermoscellage double et scellage magnétique*
- (71) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US
- (72) Morin, Jeremy E., Florence, South Carolina 29505, US
- (74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Marks & Clerk, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3NA, GB

- (51) **B65D 23/00** (11) **1 598 280 A1**  
B65D 1/02 B65D 47/32
- (25) Ja (26) En
- (21) 04714024.9 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/002147 24.02.2004
- (87) WO 2004/076304 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 JP 2003098664  
08.04.2003 JP 2003136595
- (54) • *FLASCHENAUGUSS*  
• *BOTTLE SPOUT*  
• *GOULOT DE BOUTEILLE*
- (71) Miura, Shuichi, 12-30, Kubogaoka, 4-chome, Moriya-shi, Ibaraki 302-0104, JP
- (72) MIURA, Noboru, Moriya-shi, Ibaraki 302-0104, JP
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B65D 23/10** → (51) B29C 49/06

- (51) **B65D 37/00** (11) **1 598 281 A1**  
(25) Sv (26) En
- (21) 05002442.1 (22) 04.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 26.05.2004 SE 0401356

- (54) • *Spritzbeutel, Zuschnitt zur Herstellung eines Spritzbeutels und Herstellmethode zur Herstellung eines Spritzbeutels*  
• *Piping bag, blank for manufacturing a piping bag and method for manufacturing a piping bag*  
• *Poche à douille, ébauche pour produire une poche à douille, et procédé pour la production d'une poche à douille*
- (71) Kee Plastics AB, Box 62, 60102 Norrköping, SE  
(72) Ejeblad, Allan, SE-610 50 Jönaker, SE  
(74) Willquist, Bo Lorentz, Awapatent i Linköping AB Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

(51) **B65D 39/08** (11) **1 598 282 A1**  
B65D 41/34

- (25) En (26) En  
(21) 05394015.1 (22) 23.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 IE 20040358

- (54) • *Abdeckungsrichtung*  
• *A covering device*  
• *Dispositif de recouvrement*

- (71) Nypro Research and Developments Limited, Corke Abbey, Bray, County Wicklow, IE  
(72) Goggin, James, Bray County Wicklow, IE  
(74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, County Dublin, IE

**B65D 41/34** → (51) B65D 39/08

**B65D 47/32** → (51) B65D 23/00

**B65D 53/06** → (51) C09J 177/00

**B65D 65/40** → (51) B32B 7/02

**B65D 65/40** → (51) B32B 27/08

**B65D 77/04** → (51) B65D 81/38

**B65D 77/04** → (51) B65D 85/10

(51) **B65D 81/38** (11) **1 598 283 A1**  
B65D 77/04 A45D 40/00

- (25) En (26) En  
(21) 04018526.6 (22) 05.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 21.05.2004 ES 200401233 U

- (54) • *Doppelwandiger Behälter*  
• *Double skinned container*  
• *Réceptif à double paroi*

- (71) Canamasas Puigbo, Aniceto, Ctra. del Mig, 1-13, 08940-Cornella de Llobregat (Barcelona), ES  
(72) Canamasas Puigbo, Aniceto, 08940-Cornella de Llobregat (Barcelona), ES  
(74) Isern-Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036 Barcelona, ES

(51) **B65D 83/08** (11) **1 598 284 A1**  
(25) En (26) En

- (21) 04447124.1 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Verpackung für Lappen*

- *Packaging for wipes*  
• *Emballage pour lingettes*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Vandecruys, Francis Marcel Catharina, 2470 Retie, BE  
Culeron, Guy Hubert Stephane, 1640 Rhode Saint Genese, BE  
(74) Goodier, Claire-Louise, et al, N.V.Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **B65D 85/10** (11) **1 598 285 A1**  
B65D 77/04 A24F 15/12

- (25) De (26) De  
(21) 05007921.9 (22) 12.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 DE 202004008197 U

- (54) • *Zigarettschachtel-Hülle*  
• *Cigarette box holder*  
• *Etui pour paquet de cigarettes*

- (71) Knobloch, Jörg, Goldmariken Weg 31b, 22457 Hamburg, DE  
Knobloch, Michael, Erkelenerstrasse 3, 50993 Köln, DE  
(72) Knobloch, Jörg, 22457 Hamburg, DE  
Knobloch, Michael, 50993 Köln, DE  
(74) von Kreisler Seltling Werner, Patentanwältin P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B65D 85/57** (11) **1 598 286 A1**  
(25) Ja (26) En

- (21) 04708856.2 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001282 06.02.2004  
(87) WO 2004/069690 2004/34 19.08.2004  
(30) 07.02.2003 JP 2003031710  
(54) • *VERPACKUNG FÜR SCHEIBENFÖRMIGES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *PACKAGE FOR DISKLIKE RECORDING MEDIUM*  
• *BOITIER POUR SUPPORT D'ENREGISTREMENT DU TYPE DISQUE*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) IRIE, Kenji, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

- KANEDA, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa 220-0054, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B65D 85/672** → (51) B65H 75/08

(51) **B65D 88/02** (11) **1 598 287 A1**  
B65D 88/08 F17C 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 05090019.0 (22) 07.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 DE 202004008058 U

- (54) • *Transport- und Lagerbehälter*  
• *Transport and storage container*  
• *Réceptif de transport et de stockage*
- (71) Lehnkering Reederei GmbH, August-Hirsch-Strasse 10, 47119 Duisburg, DE

- (72) Horst, Gerhard, 45472 Mülheim, DE  
(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

**B65D 88/08** → (51) B65D 88/02

**B65D 88/12** → (51) B65D 90/00

(51) **B65D 90/00** (11) **1 598 288 A1**  
B65D 88/12 B65D 90/02

- (25) Ja (26) En  
(21) 03778929.4 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/016050 15.12.2003  
(87) WO 2004/056676 2004/28 08.07.2004  
(30) 19.12.2002 JP 2002368958  
09.06.2003 JP 2003164311

- (54) • *VERFAHREN ZUM EINBAU EINES FLÜSSIGKEITSBEHÄLTERBEUTELKÖRPERS UND FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER*  
• *METHOD OF FITTING LIQUID CONTAINER BAG BODY, AND LIQUID CONTAINER*  
• *PROCEDE D'ADAPTATION DU CORPS EN FORME DE SAC D'UN CONTENANT DE LIQUIDE ET CONTENANT DE LIQUIDE*

- (71) Kyoritsu Physical Distribution System Co. Ltd., 4-7, Honmachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0053, JP

- (72) KANKI, Seijiro, c/o Kyoritsu Phys. D. Sys. Co. Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-0053, JP

- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, D-80504 München, DE

**B65D 90/02** → (51) B65D 90/00

**B65F 1/06** → (51) B65F 1/14

(51) **B65F 1/14** (11) **1 598 289 A1**  
B65F 1/06

- (25) Es (26) En  
(21) 04708370.4 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) ES 2004/000049 05.02.2004  
(87) WO 2004/069692 2004/34 19.08.2004  
(30) 07.02.2003 ES 200300308  
(54) • *ABFALLSORTIERBEHÄLTER*  
• *REFUSE SORTING CONTAINER*  
• *CONTENEUR SELECTIF DE DECHETS*

- (71) Selecont Soluciones Ecologicas, S.L., c/Hegoalde no.4, 01140 Apodaka, ES

- (72) SOLA BARBARIN, Martin, E-01140 Apodaka, ES  
MARTINEZ LANDA, Roberto, E-01140 Apodaka, ES

- (74) Carvajal y Urquijo, Isabel, et al, Clarke, Modet & Co., C/ Goya No. 11, 28001 Madrid, ES

(51) **B65F 1/14** (11) **1 598 290 A1**  
G01F 23/296

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 05290780.5 (22) 07.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 08.04.2004 FR 0403896

- (54) • *Vorrichtung zur autonomen und Fernanzeige des Füllgrades von Hausmüllcontainern*  
• *Device for remote and autonomous indicating of the degree of filling of household waste containers*



- Dispositif d'indication à distance et autonome du taux de remplissage des conteneurs à déchets ménagers

(71) Boucher Bernard, 2, rue Soweto, 81000 Albi, FR  
(72) Boucher Bernard, 81000 Albi, FR

(51) **B65G 1/137** (11) **1 598 291 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05103858.6 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 DE 102004025070  
23.09.2004 DE 102004046176

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur automatisierten Einlagerung von Waren
- Apparatus and method for automatically storing articles
- Dispositif et procédé automatique de stockage d'objets

(71) KHT Kommissionier- und Handhabungstechnik GmbH, Uferstrasse 10, 45881 Gelsenkirchen, DE  
(72) Gessner, Jürgen, Dr., 42781, Haan, DE von Schneidemesser, Christian, 45881, Gelsenkirchen, DE  
(74) Berg, Peter, et al, Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**B65G 13/02** → (51) B65G 39/00

(51) **B65G 39/00** (11) **1 598 292 A1**  
B65G 13/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05300365.3 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0450984  
(54) • Kühlanlage für eine motorisch betriebene Rolle  
• Cooling installation for a motor driven roller  
• Installation de refroidissement d'un rouleau entraîné par moteur

(71) DAVID, Quartier de Michon, 2 rue E. Deschanel, 42000 SAINT-ETIENNE, FR  
(72) DAVID, Patrick, 42000, SAINT-ETIENNE, FR ROCHER, Pascal, 42100, SAINT-ETIENNE, FR BOULEY, Jean-Philippe, 71260, CHARBONNIERES, FR  
(74) Dupuis, François, Cabinet Laurent et Charras 3, place de l'Hôtel-de-Ville, 42000 Saint-Etienne, FR

**B65G 60/00** → (51) B31B 1/98

**B65H 3/06** → (51) B65H 3/52

(51) **B65H 3/32** (11) **1 598 293 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04010751.8 (22) 05.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- (54) • Verfahren zum Beschicken eines Rütteltisches sowie Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens
- Method for loading a vibrating table and apparatus for carrying out the method
- Procédé pour charger une table vibrante et dispositif pour mettre en oeuvre le procédé

(71) Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Hattersheimer Strasse 16-42, 65719 Hofheim am Taunus, DE  
(72) Brinkmann, Werner, 65719 Hofheim, DE Gross, Helmut, 65719 Hofheim, DE Cholewik, Dieter, 65795 Hattersheim, DE Schnatz, Albrecht, 65719 Hofheim, DE  
(74) Quermann, Helmut, et al, Quermann Sturm GbR Patentanwälte Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **B65H 3/52** (11) **1 598 294 A2**  
B65H 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 05008405.2 (22) 18.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 JP 2004147807  
(54) • Bogenbearbeitungseinrichtung  
• Sheet processing apparatus  
• Appareil de traitement de feuilles

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Nishimura, Takanobu, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **B65H 19/14** (11) **1 598 295 A1**  
B65H 20/34 B65H 51/22  
(25) It (26) En  
(21) 05104063.2 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 IT UD20040099  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Bildung einer Fadenreserve in Textilmaschinen wie Spinnmaschinen, Texturierungsmaschinen, Mercerisierungsmaschinen oder dergleichen  
• Device and method for forming a reserve of thread in textile machines such as for example spinning machines, texturing machines, mercerizing machines or suchlike  
• Dispositif et procédé pour former une réserve de fil dans des machines de textiles comme des métiers à filer, des machines à texturer, des machines de mercerisage ou semblable

(71) RICAMBI TESSILI RI.TE - SpA, Via San Martino, 2, 33081 AVIANO (PN), IT  
(72) Pizzinato, Mario, 33170, Pordenone, IT Panizzut, Raoul, 33070, Budoia (PN), IT Quattrin, Michele, 33080, Zoppola (PN), IT  
(74) Petraz, Davide Luigi, et al, GLP Srl Piazzale Cavedalis, 6/2, 33100 Udine, IT

**B65H 20/34** → (51) B65H 19/14

(51) **B65H 45/18** (11) **1 598 296 A1**  
G03G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 05010616.0 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146701  
28.02.2005 JP 2005053731

- (54) • Bogenfalzeinrichtung, Blattverarbeitungsvorrichtung und Bilderzeugungssystem umfassend die Bogenfalzeinrichtung
- Sheet folding device, sheet processing apparatus and image forming system including the sheet folding device
- Dispositif de pliage de feuilles, appareil de traitement de feuilles et système de formation d'image comprenant le dispositif de pliage de feuilles

(71) Ricoh Co., Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohtaku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Matsushita, Shingo c/o Ricoh Co., Ltd., Tokyo 143-8555, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B65H 51/22** → (51) B65H 19/14

(51) **B65H 75/08** (11) **1 598 297 A1**  
B65D 85/672  
(25) It (26) En  
(21) 04425350.8 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • Spulenkern für Bandmaterialrollen  
• Core for rolls of sheet material  
• Noyau pour rouleaux de bande

(71) Promopack SPA, Via Vittorio Veneto 19, 25010 Montirone (Brescia), IT  
(72) Scotuzzi, Giovanni, 25020 Gussago (Brescia), IT  
(74) Petruzziello, Aldo, et al, Racheli & C. S.p.A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

(51) **B66B 1/46** (11) **1 598 298 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05103641.6 (22) 02.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 EP 04405310  
(54) • Aufzug mit Kabinenbedienungstafel  
• Elevator with car operating panel  
• Ascenseur avec un panneau de commande pour la cabine

(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Felder, Hugo, 6033 Buchrain, CH  
Taiana, Dennys, 6616 Losone, CH  
(74) Gaussmann, Andreas, et al, c/o Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

(51) **B66B 5/02** (11) **1 598 299 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03816061.0 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) JP 2003/002242 27.02.2003  
(87) WO 2004/076325 2004/37 10.09.2004  
(54) • AUFZUGSEINRICHTUNG  
• ELEVATOR EQUIPMENT  
• EQUIPEMENT DE DISPOSITIF ELEVATEUR

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) MITSUI, Atsushi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B66B 5/04** (11) **1 598 300 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 03700485.0 (22) 08.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) JP 2003/000070 08.01.2003

(87) WO 2004/063074 2004/31 29.07.2004

- (54) • *REGLER FÜR EINEN AUFZUG UND AUFZUGSEINRICHTUNG*
- *GOVERNOR FOR ELEVATOR, AND ELEVATOR EQUIPMENT*
- *LIMITEUR DE VITESSE DESTINE A UN ASCENSEUR ET MATERIEL D'ASCENSEUR*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) OKADA, Mineo, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K.,  
Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B66B 5/28** (11) **1 598 301 A1**

(25) De (26) De

(21) 05103957.6 (22) 11.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 EP 04405311

- (54) • *Schachtgrubenausrüstung für einen Aufzug*
- *Hoistway pit arrangement for an elevator*
- *Equipement de fosse de gaine pour ascenseur*

(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH

(72) Maury, Julien, 6020, Emmenbrücke, CH  
Fernandes, Mario, 68100, Mulhouse, FR

(51) **B66B 11/08** (11) **1 598 302 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 03816062.8 (22) 27.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) JP 2003/002243 27.02.2003

(87) WO 2004/076328 2004/37 10.09.2004

- (54) • *HEBEZEUG FÜR AUFZUG*
- *HOIST FOR ELEVATOR*
- *PALAN POUR DISPOSITIF ELEVATEUR*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) INOUE, K., Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha,  
Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B66C 13/16** (11) **1 598 303 A2**

B66C 23/82 B66C 23/72  
B66C 23/78

(25) De (26) De

(21) 05010765.5 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 202004008083 U

- (54) • *Mobilkran*
- *Mobile Crane*
- *Grue mobile*

(71) Liebherr-Werk Ehingen GmbH, Dr.-Hans-Liebherr-  
Strasse 1, 89584 Ehingen/Donau, DE

(72) Morath, Erwin, 89584 Lauterach, DE

(74) Laufhütte, Dieter, et al, Lorenz-Seidler-Gossel  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B66C 23/72** → (51) B66C 13/16

(51) **B66C 23/78** (11) **1 598 304 A2**

B60S 9/04

(25) De (26) De

(21) 05008436.7 (22) 19.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004025349

- (54) • *Schwenkfuss für eine Stütz- oder Hubeinrichtung*
- *Swivel foot for a ground support device or a lifting device*
- *Pied pivotant pour un support au sol ou pour un dispositif de levage*

(71) Haacon Hebetchnik GmbH, Josef-Haamann-  
Strasse 6, 97896 Freudenberg, DE

(72) Birkholz, Holger, 97906 Faulbach, DE

Miltenberger, Robert, 63928 Eichenbühl, DE  
Natterer, Ralf, 63853 Mömlingen, DE  
Lazarus, Konrad, 97896 Freudenberg, DE

(74) Tappe, Hartmut, Böck, Tappe, Kirschner, Patent-  
und Rechtsanwältin, Kantstrasse 40, 97074  
Würzburg, DE

**B66C 23/78** → (51) B66C 13/16

**B66C 23/82** → (51) B66C 13/16

(51) **B66D 1/12** (11) **1 598 305 A2**

B66D 1/14 B66D 1/74

(25) En (26) En

(21) 05075842.4 (22) 05.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DK 200400158

- (54) • *Angetriebene Kurbel für Winde für Segelboote und Winde*
- *Powered winch handle for operating rotary winches on sailboats and a winch*
- *Manivelle de treuil motorisée pour bateaux à voiles et treuil*

(71) KRM Holding ApS, Skovlunden 59, Thyregod, 7323  
Give, DK

(72) Mielec, Kjeld René Riis, 7323 Give, DK

(74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen ApS Arosogaarden  
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

**B66D 1/14** → (51) B66D 1/12

**B66D 1/74** → (51) B66D 1/12

(51) **B66F 3/42** (11) **1 598 306 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 05356081.9 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 FR 0405412

- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung des Absenkens einer hydraulischen Hubvorrichtung*

• *Control device for the lowering of a hydraulic jack*

• *Dispositif de commande de descente d'un cric hydraulique*

(71) VICTORY INTERNATIONAL S.A., ZA de Malacussy,  
rue Agricole Perdiguier, 42000 Saint Etienne, FR

(72) Picot, Robert, 42650 Saint Jean Bonnefonds, FR

Mounier, Michel, 42100 Saint Etienne, FR

(74) Delorme, Nicolas, et al, Cabinet Germain &  
Maureau, 12, rue de la République, 42000 Saint  
Etienne, FR

**B66F 7/08** → (51) A61G 7/012

(51) **B67B 3/20** (11) **1 598 307 A1**

(25) It (26) En

(21) 05010603.8 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 IT B020040325

- (54) • *Vorrichtung zum Aufschrauben von Verschlusskappen auf Flaschen oder ähnliche Behälter*
- *Device for screwing caps onto bottles or similar containers*
- *Dispositif pour le vissage de fermetures à vis sur des bouteilles ou récipients similaires*

(71) Tonazzi S.r.l., Via Kennedy 2/4, 20023 Cerro  
Maggiore (Milano), IT

(72) Monti, Giuseppe, 40065 Pianoro (Bologna), IT

(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION S.R.L. Via delle  
Armi, 1, 40137 Bologna, IT

(51) **B67C 3/22** (11) **1 598 308 A1**

B65B 3/04

(25) Ja (26) En

(21) 03778810.6 (22) 11.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/015866 11.12.2003

(87) WO 2004/052770 2004/26 24.06.2004

(30) 12.12.2002 JP 2002361443

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FLÜSSIGKEITSEINFÜLLUNG*
- *LIQUID FILLING METHOD AND LIQUID FILLING DEVICE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CHARGEMENT DE LIQUIDE*

(71) SUNTORY LIMITED, 1-40, Dojimahama 2-chome,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8203, JP

(72) TAKEDA, Ichiro, Inuyama-shi, Aichi 484-0076, JP

TSUKANO, Kenichi, Shibuya Kogyo Co., Ltd.,  
Kanazawa-shi, Ishikawa 920-8681, JP

TANIKAWA, Katsunori, Shibuya Kogyo Co., Ltd.,  
Kanazawa-shi, Ishikawa 920-8681, JP

EDA, Masaaki, Shibuya Kogyo Co., Ltd., Kanazawa-  
shi, Ishikawa 920-8681, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **B67C 3/26** (11) **1 598 309 A1**

B67C 3/28

(25) En (26) En

(21) 05103844.6 (22) 10.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 IT PN20040035

- (54) • *Vorrichtung zum Füllen von Behältern mit einem Füllventil*

- *Bottle filling apparatus provided with a filling valve*
  - *Dispositif de remplissage de bouteilles équipé d'une soupape de remplissage*
- (71) Servizi Tecnici Avanzati S.r.l., Viale Kennedy 66, 30037 Scorzè (VE), IT
- (72) De Polo, Giuliano, deceased, IT
- (74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

**B67C 3/28** → (51) B67C 3/26

**B67D 1/08** → (51) B67D 1/12

- (51) **B67D 1/12** (11) **1 598 310 A1**  
B67D 1/08 G05D 9/12
- (25) En (26) En
- (21) 05011004.8 (22) 20.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 US 572965 P  
29.04.2005 US 118657

- (54) • *Getränkeautomat mit automatischer Becherfüllstandregelung*  
• *Beverage dispenser with automatic cup-filling control*  
• *Distributeur de boisson avec une commande automatique du remplissage de gobelet*

- (71) PepsiCo, Inc., 700 Anderson Hill Road, Purchase, New York 10577, US
- (72) Bethuy, Timothy W., New Fairfield, Connecticut, US  
Salsich, Anthony V., Appleton, Wisconsin, US  
Nelson, Andrew D., Wisconsin 54911, US  
Blank, Gary, Wisconsin 54956, US
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

- (51) **B67D 3/00** (11) **1 598 311 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04388034.3 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *DosierVorrichtung zur Behältermontage*  
• *Dosing device for mounting on a container*  
• *Dispositif de dosage pour équiper un conteneur*
- (71) Dannemose, Per Henrik, Maglehoej Gaard, ved Henrik Dannemose Ledreborg Allé 28, 4000 Roskilde, DK
- (72) Dannemose, Per Henrik, 4000 Roskilde, DK
- (74) Olsen, Lau Lund, et al, International Patent-Bureau A/S, Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

**B68C 1/02** → (51) F24J 3/00

**B68G 7/02** → (51) B29C 51/36

- (51) **B81C 1/00** (11) **1 598 312 A1**  
B82B 3/00 H01J 37/317  
C23C 16/48
- (25) Ja (26) En
- (21) 04711478.0 (22) 16.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001626 16.02.2004  
(87) WO 2004/076343 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003054361

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DREIDIMENSIONALEN MIKROSTRUKTUR DURCH FIB-CVD UND ZIEHSYSTEM FÜR EINE DREIDIMENSIONALE MIKROSTRUKTUR*  
• *METHOD FOR FABRICATING THREE-DIMENSIONAL MICROSTRUCTURE BY FIB-CVD AND DRAWING SYSTEM FOR THREE-DIMENSIONAL MICROSTRUCTURE*  
• *PROCEDE SERVANT A FABRIQUER UNE MICROSTRUCTURE TRIDIMENSIONNELLE PAR FIB-CVC ET SYSTEME PERMETTANT DE DESSINER CETTE MICROSTRUCTURE*

- (71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (72) HOSHINO, Takayuki, Shibuya-ku, Tokyo 151-0063, JP
- MATSUI, Shinji, Himeji-shi, Hyogo 670-0083, JP  
KONDO, Kazushige, Himeji-shi, Hyogo 671-2201, JP
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B82B 3/00** → (51) B81C 1/00

**B82B 3/00** → (51) H01L 21/285

**C01B 33/00** → (51) B03C 3/30

**C01B 33/18** → (51) C08G 77/06

- (51) **C01B 33/44** (11) **1 598 313 A1**  
C08K 3/34 C08K 7/04  
C08K 9/08
- (25) En (26) En
- (21) 05076147.7 (22) 17.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 US 848282
- (54) • *Nanokompositmaterial*  
• *Nanocomposite material*  
• *Matériau nanocomposite*
- (71) Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (72) Fischer, Harmut Rudolf, 5731 TP Mierlo, NL
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde, Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**C01G 9/02** → (51) A61K 7/42

**C01G 29/00** → (51) H01L 27/04

- (51) **C02F 1/14** (11) **1 598 314 A1**  
A01G 9/24
- (25) De (26) De
- (21) 04011847.3 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Luftbefeuchtung, Raumklimatisierung und Energieübertragung insbesondere für den Einsatz von verschmutztem oder salzhaltigem Wasser*  
• *Device and method for humidification, room conditioning and energy transfer especially for application with contaminated oder salt water*

- *Dispositif et procédé pour l'humidification de l'air, conditionnement d'un local et transfert d'énergie particulièrement pour l'usage avec de l'eau polluée ou salée*
- (71) Buchholz, Martin, Hagenauerstrasse 6, 10435 Berlin, DE
- Jochum, Patrick, Dr., Parkstrasse 63, 13187 Berlin, DE
- Kraus, Michael, Reichenberger Strasse 88, 10999 Berlin, DE
- Steffan, Claus, Prof., Georgenstr. 57, 80799 München, DE
- (72) Buchholz, Martin, 10435 Berlin, DE
- Jochum, Patrick, Dr., 13187 Berlin, DE
- Kraus, Michael, 10999 Berlin, DE
- Steffan, Claus, Prof., 80799 München, DE

(51) **C02F 1/32** (11) **1 598 315 A1**  
A61L 2/10

- (25) En (26) En
- (21) 05252886.6 (22) 11.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 13.05.2004 GB 0410607
- (54) • *Bestrahlungsvorrichtung*  
• *Irradiation device*  
• *Dispositif d'irradiation*
- (71) Snowball, Malcolm Robert, 4 The Gables, The Plain, Epping, Essex CM16 6TW, GB
- (72) Snowball, Malcolm Robert, Epping, Essex CM16 6TW, GB
- (74) Gibson, Stewart Harry, Urquhart-Dykes & Lord LLP Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

(51) **C02F 1/38** (11) **1 598 316 A2**  
C02F 1/44 C02F 103/32

- (25) De (26) De
- (21) 05010423.1 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 AT 8762004
- (54) • *Reinigungsvorrichtung für Wasser*  
• *Water purification device*  
• *Dispositif de purification de l'eau*
- (71) Fröschl, Stefan, Ing., Gerlandweg 26/2, 4060 Leonding, AT
- (72) Fröschl, Stefan, Ing., 4060 Leonding, AT
- (74) Secklehner, Günter, et al, Dr. Lindmayr, Dr. Bauer, Dr. Secklehner Rechtsanwalts-OEG Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

**C02F 1/44** → (51) C02F 1/38

**C02F 1/44** → (51) D06F 39/00

(51) **C02F 1/461** (11) **1 598 317 A1**  
C02F 1/467

- (25) Ja (26) En
- (21) 04713663.5 (22) 23.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002083 23.02.2004  
(87) WO 2004/076363 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 JP 2003046903
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEMISCHTEM ELEKTROLYSIERTEM WASSER*



- *METHOD FOR PRODUCING MIXED ELECTROLYZED WATER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'EAU ELECTROLYSEE MELANGEE*
- (71) MIKUNI CORPORATION, 13-11 Sotokanda 6-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, JP
- (72) HANAOKA, Kocichi, Ueda-shi, Nagano 386-0001, JP
- (74) Ziebig, Marlene, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE
- 
- C02F 1/467** → (51) C02F 1/461
- (51) **C02F 1/469** (11) **1 598 318 A1**  
B01D 61/52
- (25) Ja (26) En  
(21) 04711002.8 (22) 13.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001528 13.02.2004  
(87) WO 2004/071968 2004/35 26.08.2004  
(30) 14.02.2003 JP 2003036310  
21.02.2003 JP 2003043701
- (54) • *ELEKTRISCHE DEIONISATIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DEREN BETRIEB*  
• *ELECTRIC DEIONIZATION APPARATUS AND METHOD OF OPERATING THE SAME*  
• *APPAREIL DE DEIONISATION ELECTRIQUE ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL*
- (71) Kurita Water Industries Ltd., 4-7, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP
- (72) SATO, Shin, C/o Kurita Water Industries Ltd., Tokyo 1600023, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **C02F 1/48** (11) **1 598 319 A2**  
F02M 27/04
- (25) It (26) En  
(21) 05103197.9 (22) 20.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 30.04.2004 IT RM20040210
- (54) • *Magnetischer Polarisierer*  
• *Magnetic polarizer*  
• *Polarisateur magnétique*
- (71) Ruggero, Vincenzo, Via Andreani 33, 03044 Cervaro (FR), IT
- (72) Ruggero, Vincenzo, 03044 Cervaro (FR), IT
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT
- 
- (51) **C02F 3/06** (11) **1 598 320 A1**  
Fr (26) Fr  
(21) 04291298.0 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Biologischer Filter zur Abwasserbehandlung*  
• *Biological filter for treating effluents*  
• *Filtre biologique pour le traitement d'effluents usés*
- (71) Ergalia, 3, rue Edgar Faure, 75015 Paris, FR
- (72) Philip, Hervé, 34660 Cournonsec, FR
- Maunoir, Siegfried, 34560 Montbazin, FR
- 
- (74) Derambure, Christian, BREESE DERAMBURE MAJEROWICZ 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR
- 
- C02F 11/02** → (51) B09B 3/00
- 
- C02F 103/32** → (51) C02F 1/38
- 
- C03B 7/086** → (51) C03B 7/10
- (51) **C03B 7/10** (11) **1 598 321 A1**  
C03B 7/14 C03B 7/086
- (25) De (26) De  
(21) 05009415.0 (22) 29.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 04.05.2004 DE 102004022218
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung unterschiedlicher Glaspfropfenmassen bei der Herstellung von Glasgegenständen*  
• *Procedure and device for the production of divergent glass gob masses with the production of glass articles*  
• *Procédure et dispositif pour la production des masses divergentes des paraisons en verre avec la production des articles de verre*
- (71) Heye International GmbH, Lohplatz 1, 31683 Obernkirchen, DE
- (72) Haase, Matthias, 31683 Obernkirchen, DE
- (74) Callies, Rainer Michael, et al, Sobisch & Callies Patentanwälte Odastrasse 4 a, 37581 Bad Gandersheim, DE
- 
- C03B 7/14** → (51) C03B 7/10
- 
- C03B 33/03** → (51) B28D 5/00
- (51) **C03B 37/012** (11) **1 598 322 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05010310.0 (22) 12.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 15.05.2004 KR 2004034537
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ummantelung eines Glasstabs*  
• *Method and apparatus for overcladding glass rod*  
• *Procédé et dispositif pour revêtir une tige en verre*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) Oh, Sung-Koog, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Kwak, Ki-Moon, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Kim, Young-Seok, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Lang, Johannes, Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- 
- (51) **C03B 37/027** (11) **1 598 323 A1**  
C03C 25/60 C03C 25/62
- (25) En (26) En  
(21) 05252841.1 (22) 10.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 12.05.2004 US 570279 P  
16.02.2005 US 58821
- (54) • *Herstellungsmethode für optische Fasern*  
• *Method for manufacturing optical fiber*  
• *Procédé pour la fabrication de fibres optiques*
- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, NJ 07974-2082, US
- (72) Shirley, Arthur Irving, Hillsborough NJ 08844-2241, US
- Lu, Yaping, Fanwood NJ 07023, US
- (74) Wickham, Michael, et al, The BOC Group plc, Chertsey Road Windlesham, Surrey GU20 6HU, GB
- 
- C03C 25/60** → (51) C03B 37/027
- 
- C03C 25/62** → (51) C03B 37/027
- (51) **C04B 14/30** (11) **1 598 324 A1**  
C04B 35/46 C04B 35/49
- (25) En (26) En  
(21) 04011613.9 (22) 15.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von geformten Titanoxid*  
• *Method for manufacturing shaped titanium oxide*  
• *Méthode de préparation d'oxyde de titane*
- (71) Osada Giken Co., Ltd., 9-17, Higashikocho-cho, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0021, JP
- (72) Osada, Hideharu, Nara-shi Nara 631-0007, JP
- Shibamoto, Hironobu, Osaka-shi Osaka 547-0016, JP
- Osada, Shoma, Ikoma-shi Nara 630-0201, JP
- (74) Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
- 
- C04B 16/08** → (51) B29B 17/00
- 
- C04B 18/20** → (51) B29B 17/00
- 
- C04B 28/00** → (51) B29B 17/00
- (51) **C04B 35/01** (11) **1 598 325 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03703365.1 (22) 24.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) JP 2003/002008 24.02.2003  
(87) WO 2004/074205 2004/36 02.09.2004
- (54) • *PROTONENLEITFÄHIGES UND ELEKTRO-NENLEITFÄHIGES KERAMIK*  
• *PROTON-CONDUCTIVE AND ELECTRON-CONDUCTIVE CERAMIC*  
• *CERAMIQUE CONDUCTRICE DE PROTONS ET CONDUCTRICE D'ELECTRONS*
- (71) National University Corporation Nagoya University, Furo-cho, Chigusa-ku, Nagoya-shi, Aichi 464-8601, JP
- TYK Corporation, Tekko-building, 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) MATSUMOTO, Hiroshige, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 819-0001, JP
- SHIMURA, Tetsuo, Meitou-ku, Nagoya-shi, Aichi 465-0094, JP
- YOGO, Toshinobu, Tenpaku-ku, Nagoya-shi, Aichi 468-0011, JP
- IWAHARA, Hiroyasu, Moriyama-ku, Nagoya-shi, Aichi 463-0034, JP
- KATAHIRA, Koji, c/o TYK CORPORATION, Tajimi-shi, Gifu 507-8607, JP

(74) TBK-Patent, et al, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **C04B 35/01** (11) **1 598 326 A1**  
C04B 35/622 B01J 19/28  
(25) Zh (26) En  
(21) 04715233.5 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CN 2004/000153 27.02.2004  
(87) WO 2004/076379 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 CN 03106771

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PULVERN AUS VERBINDUNGEN VOM PEROWSKIT-TYP*  
• *THE METHOD FOR PREPARING PEROVSKITE-TYPE COMPOUND POWDERS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POUDES D'UN COMPOSE DE TYPE PEROVSKITE*

(71) Nanomaterials Technology Pte Ltd, 26, Ayer Rajah Crescent 07-02, Singapore 139944, SG  
Beijing University of Chemical Technology, 15 Bei San Huan Dong Road, Beijing 100029, CN

(72) CHEN, Jianfeng, Beijing 100029, CN  
SHEN, Zhigang, Beijing 100029, CN  
JIMMY, Yun, Beijing 100029, CN

**C04B 35/16** → (51) C04B 35/44

(51) **C04B 35/20** (11) **1 598 327 A1**  
C04B 35/22

(25) Ja (26) En  
(21) 04714439.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002180 25.02.2004  
(87) WO 2004/076380 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003052567

(54) • *KERAMIKZUSAMMENSETZUNG UND KERAMIKVERDRAHTUNGSPLATTE*  
• *CERAMIC COMPOSITION AND CERAMIC WIRING BOARD*  
• *COMPOSITION CERAMIQUE ET PANNEAU DE CABLAGE CERAMIQUE*

(71) TAIYO YUDEN CO., LTD., 16-20, Ueno 6-chome, Taito-ku Tokyo 110, JP

(72) KATAOKA, Hakuo Taiyo Yuden Co., Ltd., Tokyo 110-0005, JP

KAWAMURA, Keizo, Tokyo 110-0005, JP  
WAGAWA, Akitoshi, Tokyo 110-0005, JP

(74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C04B 35/22** → (51) C04B 35/20

(51) **C04B 35/44** (11) **1 598 328 A1**  
C04B 35/16 H01B 3/12

(25) Ja (26) En  
(21) 04703487.1 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000423 20.01.2004  
(87) WO 2004/065325 2004/32 05.08.2004  
(30) 24.01.2003 JP 2003016004  
13.03.2003 JP 2003067719  
03.04.2003 JP 2003100676  
02.06.2003 JP 2003156949

(54) • *DIELEKTRISCHE KERAMIKZUSAMMENSETZUNG SOWIE TEIL AUS DIELEKTRISCHER UND LAMINIERTER KERAMIK DAMIT*

• *DIELECTRIC CERAMIC COMPOSITION, DIELECTRIC CERAMIC AND LAMINATED CERAMIC PART INCLUDING THE SAME*  
• *COMPOSITION DE CERAMIQUE DIELECTRIQUE, CERAMIQUE DIELECTRIQUE ET ELEMENT DE CERAMIQUE STRATIFIE COMPRENANT CELLE-CI*

(71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, Oaza Kogushi, Ube City, Yamaguchi 755-8633, JP

(72) ISHITOBI, S., c/o Ube Ind. Ltd., Ube Res. Lab., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP

FUKUDA, K., c/o Ube Ind. Ltd., Ube Res. Lab., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP

KAWANO, T., c/o Ube Ind. Ltd., Ube Res. Lab., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP

IBA, H., c/o Ube Ind. Ltd., Ube Res. Lab., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP

(74) Gervasi, Gemma, Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C04B 35/453** → (51) H01L 27/04

**C04B 35/46** → (51) C04B 14/30

**C04B 35/49** → (51) C04B 14/30

**C04B 35/622** → (51) C04B 35/01

**C04B 37/00** → (51) F01N 3/035

**C04B 38/00** → (51) F01N 3/035

**C05D 9/00** → (51) C05F 3/00

(51) **C05F 3/00** (11) **1 598 329 A1**  
C05D 9/00

(25) En (26) En  
(21) 04012012.3 (22) 21.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Düngemittelzusammensetzung und Verfahren zur Herstellung*  
• *Fertiliser composition and method for its production*  
• *Composition d'engrais et sa méthode de production*

(71) Kemira Miljø A/S, Made Industrivej 19, 6705 Esbjerg Ö, DK

(72) Östensson, Per, 26242 Ängelholm, SE

(74) Giver, Sören Bo, et al, Awapatent AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**C07B 53/00** → (51) C07C 69/757

**C07B 57/00** → (51) C07C 213/10

(51) **C07C 15/085** (11) **1 598 330 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03778947.6 (22) 16.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/016074 16.12.2003  
(87) WO 2004/058667 2004/29 15.07.2004  
(30) 24.12.2002 JP 2002371731  
16.07.2003 JP 2003197750

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CUMEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING CUMENE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CUMENE*

(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, JP

(72) TSUJI, Junpei, Ichihara-shi, Chiba 299-0125, JP

ISHINO, Masaru, Sodegaura-shi, Chiba 299-0245, JP

(74) Lips, Hendrik Jan George, et al, HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

**C07C 51/215** → (51) B01J 23/00

**C07C 51/215** → (51) B01J 37/02

**C07C 51/25** → (51) B01J 23/00

**C07C 51/25** → (51) B01J 37/02

(51) **C07C 51/60** (11) **1 598 331 A1**  
C07C 63/22 C07C 231/02

(25) De (26) De  
(21) 05010222.7 (22) 11.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 DE 102004024807

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Phthalsäuredichlorid*  
• *Process for the preparation of phthalic acid dichloride*  
• *Procédé pour la préparation de l'anhydride phthalique*

(71) LANXESS Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen, DE

(72) Job, Andreas, Dr., 50858 Köln, DE

**C07C 59/48** → (51) C07C 321/00

**C07C 59/76** → (51) C07C 321/00

**C07C 59/90** → (51) C07C 321/00

**C07C 63/22** → (51) C07C 51/60

(51) **C07C 69/757** (11) **1 598 332 A2**  
C07B 53/00 C07D 273/04  
// C07C65/21, C07C281/04, C07C63/68, C07C69/76, C07C69/92, C07C271/66, C07C271/28, C07C269/06

(25) En (26) En  
(21) 05014510.1 (22) 17.04.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 20.04.1994 US 230568  
31.08.1994 US 298909

(54) • *Indanone und Carbamat, und ihre Verwendung in der Herstellung von arthropoziden Oxadiazinen*  
• *Indanones and carbamates, and their use in the preparation of anthropepocidal oxadiazines*  
• *Indanones et carbamate, et leur utilisation dans la préparation d'oxadiazines arthropocidici-des*

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington DE 19838, US

(72) Annis, Gary David, Landenberg, PA 19350-9581, US

Shapiro, Rafael, Wilmington, DE 19803-5121, US  
McCann, Stephen Frederick, Newark, DE 19711-4381, US

(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 03007459.5 / 1 357 107  
00113734.8 / 1 048 647

**C07C 69/76** → (51) C07C 321/00

- (51) **C07C 213/10** (11) **1 598 333 A1**  
C07C 217/56 C07B 57/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05290384.6 (22) 21.02.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 FR 0405453
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von (1S)-4,5-Dimethoxy-1-(methylaminomethyl)-benzocyclobutan und deren Säureadditionssalze, sowie ihre Verwendung für die Synthese von Ivabradin und deren Säureadditionssalze von pharmazeutischen verträglichen Säure*  
• *Process for the preparation of (1S)-4,5-dimethoxy-1-(methylaminomethyl)-benzocyclobutane, acid addition salts thereof and its use for the synthesis of ivabradine and for its pharmaceutically acceptable acid addition salts*  
• *Procédé de synthèse du (1S)-4,5-diméthoxy-1-(méthylaminométhyl)-benzocyclobutane et de ses sels d'addition, et application à la synthèse de l'ivabradine et de ses sels d'addition à un acide pharmaceutiquement acceptable*
- (71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR
- (72) Lerestif, Jean-Michel, 76190 Yvetot, FR  
Gonzalez-Blanco, Isaac, 45002 Toledo, ES  
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR  
Brigot, Daniel, 76190 Sainte-Marie-des-Champs, FR
- 
- C07C 217/56** → (51) C07C 213/10
- 
- C07C 231/02** → (51) C07C 51/60
- 
- C07C 253/24** → (51) B01J 37/02
- 
- (51) **C07C 321/00** (11) **1 598 334 A1**  
C07C 69/76 C07C 59/90  
C07C 59/76 C07C 59/48  
A01N 37/10
- (25) En (26) En
- (21) 05008536.4 (22) 28.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 30.06.1998 US 91185 P
- (54) • *Thyroidhormon-Analoga und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Thyroid hormone analogues and methods for their preparation*  
• *Analogues des hormones thyroïdiennes et méthodes de préparation associées*
- (71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (72) Scanlan, Thomas, S., San Francisco CA 94122, US  
Yoshihara, Hiraki, A., San Francisco CA 94117, US  
Chiellini, Grazia, San Francisco CA 94122, US  
Mitchison, Timothy, J., Brookline MA 02446, US
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 99932002.1 / 1 089 968
- 
- (51) **C07C 405/00** (11) **1 598 335 A1**  
A61K 31/5575 A61P 11/02  
A61P 11/06 A61P 27/14  
A61P 37/08 A61P 43/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 04712705.5 (22) 19.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001878 19.02.2004
- (87) WO 2004/074240 2004/36 02.09.2004
- (30) 20.02.2003 JP 2003042812  
08.05.2003 JP 2003130632
- (54) • *PROSTAGLANDINDERIVATE*  
• *PROSTAGLANDIN DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE PROSTAGLANDINE*
- (71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Tushima-ku, Tokyo 170-8633, JP  
Sato, Fumie, 2-1-901, Kugenmahigashi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0026, JP
- (72) SATO, Fumie, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0026, JP  
TANAMI, Tohru, c/o Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
ONO, Naoya, c/o Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
YAGI, Makoto, c/o Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
SEKI, Takayuki, c/o Taisho Pharmaceutical Co. Ltd., Tokyo 170-8633, JP  
SATO, Mariko, c/o Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 170-8633, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 409/24** → (51) A61L 9/04
- 
- (51) **C07D 205/12** (11) **1 598 336 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04076477.1 (22) 20.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Regioselektive Hydroxylierung, Funktionalisierung und Schutz von Spirolactamen*  
• *Regioselective hydroxylation, functionalisation and protection of spirolactams*  
• *Hydroxylation, fonctionnalisation et protection regioselective de spirolactames*
- (71) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare de Déu de Montserrat, 221, 08041 Barcelona, ES
- (72) Noheda Marin, Pedro, Instituto de Quimica Org. Gen, 28006 Madrid, ES  
Bernabé Pajares, Manuel, Inst. de Quimica Org. Gen, 28006 Madrid, ES  
Maroto Quintana, Sergio, Inst. de Quimica Org. Gen, 28006 Madrid, ES  
Tabares Cantero, Nuria, Inst. de Quimica Org. Gen, 28006 Madrid, ES
- (74) Portela Gasch, Sergio Raul, ABG Patentes, S.L., Orense, 68, 7th floor, 28020 Madrid, ES
- 
- (51) **C07D 207/27** (11) **1 598 337 A1**  
A61K 31/4015
- (25) Es (26) En
- (21) 04708780.4 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) ES 2004/000050 06.02.2004
- (87) WO 2004/076416 2004/37 10.09.2004
- (30) 28.02.2003 ES 200300482
- 
- (54) • *VERFAHREN ZUM ERHALT EINES ANTIPILEPTISCHEN MITTELS*  
• *METHOD OF OBTAINING AN ANTIPILEPTIC AGENT*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN AGENT ANTIPILEPTIQUE*
- (71) Farma-Lepori S.A., Osi 7-9, 08034 Barcelona, ES
- (72) ARTUS SURROCA, Juan, José, E-08800 Vilanova i la Geltrú, ES  
RAFECAS JANE, Llorenç, E-43712 Llorenç del Penedès, ES  
GARRIGA SANAHUJA, Lourdes, E-43711 Banyeres del Penedès, ES  
PERICAS BRONDO, Miquel, A., E-08950 Esplugues del Llobregat, ES  
SOLA CARANDELL, Lluís, E-08530 La Garriga, ES
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, 08008 Barcelona, ES
- 
- (51) **C07D 211/04** (11) **1 598 338 A1**  
C07D 211/06 C07D 235/24  
C07D 413/04 C07D 235/26  
C07D 401/04 C07D 401/06  
C07D 403/04 C07D 403/06  
A61K 31/44 A61K 31/48  
A61K 31/415 A61K 31/445  
A61P 25/04
- (25) En (26) En
- (21) 05014115.9 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 US 284666 P  
18.04.2001 US 284667 P  
18.04.2001 US 284668 P  
18.04.2001 US 284669 P
- (54) • *1-(4-PIPERIDINYL)-1,3-DIHYDRO-2H-INDOL-2-ON DERIVATE UND VERWANDTE VERBINDUNGEN ALS NOCICEPTIN ANALOGE UND ORL1 LIGANDEN ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZ*  
• *1-(4-PIPERIDINYL)-1,3-DIHYDRO-2H-INDOLE-2-ONE DERIVATIVES AND RELATED COMPOUNDS AS NOCICEPTIN ANALOGS AND ORL1 LIGANDS FOR THE TREATMENT OF PAIN*  
• *DERIVÉS DE LA 1-(4-PIPERIDINYL)-1,3-DIHYDRO-2H-INDOLE-2-ONE ET COMPOSÉS SIMILAIRES POUR L'UTILISATION COMME ANALOGUES DU NOCICEPTIN ET LIGANDS DU ORL1 POUR LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR*
- (71) EURO-CELTIQUE S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (72) Sun, Qun, Belle Mead, NJ 08502, US  
Goehring, Richard R., Pipersville, PA 18947, US  
Kyle, Donald, Newton, PA 18940, US  
Chen, Zhengming, Belle Mead, NJ 08502, US  
Victory, Sam, Newtown, PA 18940, US  
Whitehead, John, Newtown, PA 18940, US
- (74) Maiwald, Walter, Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE
- (62) 02764236.2 / 1 379 246



- (51) **C07D 211/04** (11) **1 598 339 A1**  
C07D 211/06 C07D 235/24  
C07D 413/04 C07D 235/26  
C07D 401/04 C07D 401/06  
C07D 403/04 C07D 403/06  
A61K 31/44 A61K 31/48  
A61K 31/415 A61K 31/445  
A61P 25/04
- (25) En (26) En  
(21) 05014116.7 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 US 284666 P  
18.04.2001 US 284667 P  
18.04.2001 US 284668 P  
18.04.2001 US 284669 P
- (54) • 1-(4-AMINO-CYCLOHEXYL)-1,3-DIHYDRO-2H-BENZIMIDAZOLE-2-ON DERIVATE UND VERWANDTE VERBINDUNGEN ALS NOCICEPTIN ANALOGE UND ORL1 LIGANDEN ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZ  
• 1-(4-AMINO-CYCLOHEXYL)-1,3-DIHYDRO-2H-BENZIMIDAZOLE-2-ONE DERIVATIVES AND RELATED COMPOUNDS AS NOCICEPTIN ANALOGS AND ORL1 LIGANDS FOR THE TREATMENT OF PAIN  
• DERIVÉS DE LA 1-(4-AMINO-CYCLOHEXYL)-1,3-DIHYDRO-2H-BENZIMIDAZOLE-2-ONE ET COMPOSÉS SIMILAIRES POUR L'UTILISATION COMME ANALOGUES DU NOCICEPTIN ET LIGANDES DU ORL1 POUR LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR
- (71) EURO-CELTIQUE S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, 2330 Luxembourg, LU
- (72) Sun, Qun, Belle Mead, NJ 08502, US  
Goehring, Richard R., Pipersville, PA 18947, US  
Kyle, Donald, Newton, PA 18940, US  
Chen, Zhengming, Belle Mead, NJ 08502, US  
Victory, Sam, Newtown, PA 18940, US  
Whitehead, John, Newtown, PA 18940, US
- (74) Maiwald, Walter, Maiwald Patentanwalts GmbH  
Elisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE
- (62) 02764236.2 / 1 379 246
- 
- C07D 211/06** → (51) C07D 211/04
- (51) **C07D 217/14** (11) **1 598 341 A1**  
C07D 217/16 A61K 31/472  
A61P 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 04012153.5 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • DPP-IV-Hemmer  
• DPP-IV inhibitors  
• Inhibiteurs de DPP-IV
- (71) Santhera Pharmaceuticals (Deutschland)  
Aktiengesellschaft, Im Neuenheimer Feld 518-519,  
69120 Heidelberg, DE
- (72) Edwards, Paul John, 69115 Heidelberg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- C07D 217/16** → (51) C07D 217/14
- (51) **C07D 233/32** (11) **1 598 342 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252996.3 (22) 16.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 JP 2004147281
- (54) • Verfahren zur Rückgewinnung von 1,3-dimethyl-2-imidazolidinon  
• A process for recovering 1,3-dimethyl-2-imidazolidinone  
• Procédé pour récupérer la 1,3-diméthyl-2-imidazolidinone
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 27-1,  
Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, JP
- (72) Katsura, Tadashi, Toyonaka-shi Osaka, JP  
Arai, Nobuhiro, Nagaokakyo-shi Kyoto, JP  
Mizuno, Tadashi, Ibaraki-shi Osaka, JP
- (74) Duckett, Anthony Joseph, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C07D 235/24** → (51) C07D 211/04
- 
- C07D 235/26** → (51) C07D 211/04
- 
- (51) **C07D 239/48** (11) **1 598 343 A1**  
A61K 31/505 A61P 29/00  
A61P 31/12 A61P 35/00  
A61P 37/00
- (25) De (26) De  
(21) 04011911.7 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • 2-Arylamino-pyrimidine als PLK Inhibitoren  
• 2-Arylamino-pyrimidine derivatives as PLK inhibitors  
• Dérivés de 2-arylamino-pyrimidines comme des inhibiteurs de PLK
- (71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger  
Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) Engelhardt, Harald, 2483 Ebreichsdorf, AT  
Reiser, Ulrich, 1130 Wien, AT  
Zahn, Stephan Karl, 1130 Wien, AT  
Hauptmann, Rudolf, 2483 Ebreichsdorf, AT  
Steegmaier, Martin, 1120 Wien, AT  
Guertler, Ulrich, 1120 Wien, AT  
Hoffmann, Matthias, 88441 Mittelbiberach, DE  
Grauert, Matthias, 88400 Biberach, DE  
Stadtmueller, Heinz, 2754 Gaweinstal, AT
- (74) Hammann, Heinz, et al, c/o Boehringer Ingelheim  
GmbH, Postfach 200, 55216 Ingelheim am Rhein,  
DE
- 
- C07D 241/04** → (51) C07D 498/22
- (51) **C07D 265/34** (11) **1 598 344 A1**  
H05B 33/14
- (25) Ja (26) En  
(21) 04705912.6 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/000771 28.01.2004  
(87) WO 2004/067519 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 JP 2003025188
- (54) • NILROT-LICHTEMITTIERENDE VERBINDUNG, HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR NILROT-LICHTEMITTIERENDE VERBINDUNG UND LICHEMITTIERENDE VORRICHTUNG  
• NILE RED LIGHT-EMITTING COMPOUND, METHOD FOR PRODUCING NILE RED LIGHT-EMITTING COMPOUND, AND LIGHT-EMITTING DEVICE  
• COMPOSE ELECTROLUMINESCENT ROUGE NIL, PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSE ELECTROLUMINESCENT ROUGE NIL ET DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT
- (71) HIROSE ENGINEERING CO., LTD., 14-8  
Shimomaruko 2-chome, Ohta-ku, Tokyo  
146-0092, JP  
Kanto Denka Kogyo CO., LTD., 2-1, Marunouchi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) NAKAYA, Tadao c/p Hirose Engineering Co., Ltd.,  
Tokyo 146-0092, JP  
TAJIMA, Akio c/o Hirose Engineering Co., Ltd.,  
Tokyo 146-0092, JP  
TOBITA, Michiaki c/o Hirose Engineering Co., Ltd.,  
Tokyo 146-0092, JP  
SAIKAWA, Tomoyuki c/o Hirose Engineering Co.,  
Ltd., Tokyo 146-0092, JP  
GAO, Yuan, c/o Kanto Denka Kogyo Co., Ltd,  
Shibukawa-shi, Gunma 377-0027, JP  
OKUBO, Kimitaka, c/o Kanto Denka Kogyo Co., Ltd,  
Shibukawa-shi, Gunma 377-0027, JP

(74) Olgemöller, Luitgard Maria, et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

**C07D 273/04** → (51) C07C 69/757

**C07D 303/12** → (51) C07F 7/18

**C07D 311/16** → (51) C07D 311/20

(51) **C07D 311/20** (11) **1 598 345 A1**  
C07D 311/16 C07D 413/12  
C07D 405/12 A61K 31/352  
A61K 31/404 A61K 31/422  
A61K 31/4433 A61P 3/10  
(25) Zh (26) En  
(21) 03709570.0 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) CN 2003/000151 26.02.2003

(87) WO 2004/076437 2004/37 10.09.2004

(54) • *BENZOPYRANVERBINDUNGEN, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG DAFÜR*  
• *BENZOPYRAN COMPOUNDS, PROCESS FOR PREPARING THE SAME AND THEIR USE*  
• *COMPOSES DE BENZOPYRANE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEURS UTILISATIONS*

(71) SHANGHAI INSTITUTE OF MATERIA MEDICA, CHINESE ACADEMY OF SCIENCES, Tai-Yuan Road 294, Shanghai 200031, CN

(72) YANG, Yushe, Shanghai Inst. of Materia Medica, Shanghai 200031, CN

TANG, Lei, Shanghai Inst. of Materia Medica, Shanghai 200031, CN

Ji, Ruyun, Shanghai Inst. of Materia Medica, Shanghai 200031, CN

CHEN, Kaixian, Shanghai Inst. of Materia Medica, Shanghai 200031, CN

(74) Rupperecht, Kay, et al, Meissner, Bolte & Partner, Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**C07D 333/68** → (51) A61K 31/381

**C07D 401/04** → (51) C07D 211/04

**C07D 401/06** → (51) C07D 211/04

(51) **C07D 401/12** (11) **1 598 346 A1**  
C07D 413/12 C07D 417/12  
A61K 31/496 A61P 1/00  
A61P 3/06 A61P 9/00  
A61P 9/10 A61P 13/12  
A61P 35/00 A61P 43/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715495.0 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002375 27.02.2004

(87) WO 2004/076441 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003052700

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SÄUREADDITIONSSALZES EINER POLYACIDEN BASENVERBINDUNG*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ACID ADDUCT SALT OF POLYACIDIC BASE COMPOUND*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN SEL D'ADDITION D'ACIDE D'UN COMPOSE POLYACIDE*

(71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP

(72) SHIBUYA, Kimiyuki, Tokorozawa-shi, Saitama 3591142, JP  
OHGIYA, Tadaaki, Tokorozawa-shi, Saitama 3591143, JP  
MATSUDA, Takayuki, Higashimurayama-shi, Tokyo 1890022, JP

(74) Hartz, Nikolai, et al, Wächtershauser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **C07D 401/12** (11) **1 598 347 A1**  
A61K 31/4439 A61P 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 05008036.5 (22) 13.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 23.04.2004 IT MI20040802

(54) • *Polymorphe des Natriumsalzes von Pantoprazol und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Polymorphs of pantoprazole sodium salt and process for the preparation thereof*  
• *Polymorphes du sel de sodium de pantoprazole et procédé de préparation*

(71) Dipharma S.p.A., Via XXIV Maggio 40, 33036 Mereto di Tomba (Udine), IT

(72) Allegrini, Pietro, 20097 San Donato Milanese (MI), IT

Ventimiglia, Gianpiero, 20092 Cinisello Balsamo (MI), IT

Sommei, Antonio, Attard BLZ 02, MT

Castaldi, Graziano, 28072 Briona (NO), IT

(74) Minoja, Fabrizio, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

**C07D 401/12** → (51) C07D 405/12

(51) **C07D 401/14** (11) **1 598 348 A1**  
C07D 403/04 A61K 31/501  
A61K 31/5377 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 04011735.0 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Pyridazinoderivate als CDK2-Inhibitoren*  
• *Novel pyridazinone derivatives as inhibitors of CDK2*  
• *Dérivés de pyridazinone comme inhibiteurs de CDK2*

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65926 Frankfurt am Main, DE

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C07D 401/14** (11) **1 598 349 A1**  
C07D 413/14 C07D 417/12  
C07D 417/14 C07D 513/04  
C07D 471/04 A61K 31/4439  
A61K 31/444 A61K 31/497  
A61K 31/501 A61K 31/506  
A61K 31/53 A61P 3/04  
A61P 3/10 A61P 9/00  
A61P 9/10 A61P 13/12  
A61P 25/00 A61P 27/02  
A61P 43/00

(25) Ja (26) En

(21) 04711025.9 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001568 13.02.2004

(87) WO 2004/081001 2004/39 23.09.2004

(30) 13.02.2003 JP 2003034987  
01.10.2003 JP 2003342860  
22.01.2004 JP 2004014799

(54) • *NEUE 2-PYRIDINCARBONSÄUREAMIDDERIVATE*  
• *NOVEL 2-PYRIDINECARBOXAMIDE DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE 2-PYRIDINECARBOXAMIDE*

(71) BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3, Nihombashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP

(72) MITSUYA, Morihiro, C/o Tsukuba Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 3002611, JP  
BAMBA, Makoto, C/o Tsukuba Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 3002611, JP

SAKAI, Fumiko, C/o Tsukuba Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 3002611, JP

WATANABE, Hitomi, C/o Tsukuba Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 3002611, JP  
SASAKI, Yasuhiro, C/o Tsukuba Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 3002611, JP

NISHIMURA, Teruyuki, Co Tsukuba Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 3002611, JP  
EIKI, Jun-ichi, C/o Tsukuba Research Institute, Tsukuba-shi, Ibaraki 3002611, JP

(74) Rollins, Anthony John, European Patent Department Merck & Co., Inc. Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07D 403/04** → (51) C07D 211/04

**C07D 403/04** → (51) C07D 401/14

**C07D 403/06** → (51) C07D 211/04

(51) **C07D 405/12** (11) **1 598 350 A1**  
C07D 409/12 C07D 401/12  
C07D 417/12 A61K 31/4025  
A61K 31/427 A61P 3/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05291066.8 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 FR 0405454

(54) • *Pyrolidin- und thiazolidin-Derivate, deren Darstellung und Anwendung zur Behandlung von Hyperglykämie und Typ II Diabetes*  
• *Pyrolidines and thiazolidines derivatives, their preparation and their use in the treatment of hyperglycaemia and of type II Diabetes*  
• *Dérivés de pyrrolidines et de thiazolidines, leur procédé de préparation et les utilisations pour le traitement de l'hyperglycémie et du diabète de type II*

(71) Les Laboratoires Servier, 12, place de la Défense, 92415 Courbevoie Cédex, FR

(72) De nanteuil, Guillaume, 92150 Suresnes, FR  
Benoist, Alain, 95130 Franconville, FR  
Combettes, Murielle, 78600 Maisons Laffite, FR  
Harley, Elizabeth, 95490 Vaureal, FR

**C07D 405/12** → (51) C07D 311/20

(51) **C07D 409/12** (11) **1 598 351 A1**  
A01N 43/66 A01N 43/54  
(25) De (26) De  
(21) 05003841.3 (22) 25.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 06.08.1999 DE 19937118  
(54) • *Substituierte N-Pyrimidinyl-N'-thienyl(amino)-sulfonylharnstoffe als Herbizide*

- *Substituted N-pyrimidinyl-N'-thienyl(amino)-sulfonyleureas as herbicides*  
• *Substituted N-pyrimidinyl-N'-thienyl(amino)-sulfonyleurées substituées comme herbicides*
- (71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) Gesing, Ernst Rudolf F., 40699 Erkrath, DE  
Kluth, Joachim, 40764 Langenfeld, DE  
Müller, Klaus-Helmut, 40593 Düsseldorf, DE  
Drewes, Mark Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE  
Dahmen, Peter, 41470 Neuss, DE  
Feucht, Dieter, 65760 Eschborn, DE  
Pontzen, Rolf, 42799 Leichlingen, DE
- (74) Schwenk, Norbert, Bayer CropScience GmbH Patent- und Lizenzabteilung Industriepark Höchst, Gebäude K 607, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (62) 00958292.5 / 1 206 468
- 
- C07D 409/12** → (51) C07D 405/12
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 211/04
- 
- C07D 413/04** → (51) C07F 15/00
- 
- C07D 413/12** → (51) C07D 311/20
- 
- C07D 413/12** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 413/14** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 417/04** → (51) C07F 15/00
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 417/12** → (51) C07D 405/12
- 
- C07D 417/14** → (51) A61K 31/428
- 
- C07D 417/14** → (51) C07D 401/14
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 598 352 A1**  
A61P 35/00 A61K 31/437
- (25) En (26) En
- (21) 05016203.1 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.09.2001 US 322020 P
- (54) • *1-glyoxylamid-indolizine zur Behandlung von Krebs*  
• *1-Glyoxylamide indolizines for treating cancer*  
• *1-Glyoxylamid-indolizine pour la traitement de cancer*
- (71) Synta Pharmaceuticals Corporation, 45 Hartwell Avenue, Lexington, MA 02421, US
- (72) Koya, Keizo, Chesnut Hill, MA 02467, US  
Sun, Lijun, Harvard, MA 01451, US  
Li, Haro, Brookline, MA 02446, US  
Ying, Weiwen, Ayer, MA 01432, US  
Ono, Mitsunori, Lexington, MA 02421, US
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- (62) 02798231.3 / 1 432 709
- 
- C07D 471/04** → (51) C07D 401/14
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 598 353 A1**  
A61K 31/4184  
// (C07D487/04, 235:00, 209:00)
- (25) En (26) En
- (21) 04011703.8 (22) 17.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Pyrolobenzimidazolone und ihre Verwendung als antiproliferative Mittel*  
• *Pyrolobenzimidazolones and their use as anti-proliferative agents*  
• *Pyrolobenzimidazolones et leur utilisation en tant qu'agents antiproliferatifs*
- (71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) McConnel, Darryl, 1200 Wien, AT  
Steurer, Steffen, 1190 Wien, AT  
Krist, Bernd, 1040 Wien, AT  
Weyer-Czernilofsky, Ulrike, 2500 Baden, AT  
Impagnatiello, Maria, 1030 Wien, AT  
Treu, Matthias, 1080 Wien, AT  
Kauffmann-Hefner, Iris, 88448 Attenweiler, AT  
Garin-Chesa, Pilar, 1230 Wien, AT  
Schnapp, Andreas, 88400 Biberach, DE
- (74) Hammann, Heinz, et al, c/o Boehringer Ingelheim GmbH, Postfach 200, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 598 354 A1**  
A61K 31/519  
// (C07D487/04, 249:00, 239:00)
- (25) En (26) En
- (21) 04011831.7 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *DURCH KONDENSIERTEN ZYKLUS VERBUNDENEN N-HETEROARYL VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS NAD(P)H OXIDASE UND BLUTPLÄTTCHEN-AGGREGATION HEMMER*  
• *Compounds containing a N-heteroaryl moiety linked to fused ring moieties for the inhibition of NAD(P)H oxidases and platelet activation*  
• *COMPOSES CONTENANT UN GROUPEMENT N-HETEROARYLE LIE A UN CYCLE CONDENSE ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DU NAD(P)H OXIDASES ET DE L'ACTIVATION PLAQUETTAIRE*
- (71) Vasopharm Biotech GmbH, Friedrich-Bergius-Ring 15, 97076 Würzburg, DE
- (72) Tegtmeier, Frank, 41516 Grevenbroich, DE  
Walter, Ulrich, 97209 Veitshöchheim, DE  
Schinzel, Reinhard, 97218 Gerbrunn, DE  
Wingler, Kirstin, 97078 Würzburg, DE  
Scheurer, Peter, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
Schmidt, Harald, 35392 Giessen, DE
- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE
- 
- (51) **C07D 491/048** (11) **1 598 355 A1**  
A61K 31/4741 A61P 25/18  
A61P 25/28 A61P 43/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 04700527.7 (22) 07.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/000023 07.01.2004
- (87) WO 2004/063201 2004/31 29.07.2004
- (30) 08.01.2003 JP 2003001817
- (54) • *THERAPEUTISCHER WIRKSTOFF ZUR BEHANDLUNG VON SCHIZOPHRENIE*  
• *THERAPEUTIC AGENT FOR SCHIZOPHRENIA*  
• *AGENT THERAPEUTIQUE POUR LA SCHIZOPHRENIE*
- (71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (72) BESSHO, Tomoko, c/o MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 1038405, JP  
TAKASHINA, Ken, c/o MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 1038405, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C07D 491/22** (11) **1 598 356 A1**  
A61K 31/4745 A61P 35/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 04714012.4 (22) 24.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/002126 24.02.2004
- (87) WO 2004/076460 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 JP 2003046908
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IRINOTECANHYDROCHLORID-POLYMORPHEN*  
• *METHOD FOR PREPARING POLYMORPHISM OF IRINOTECAN HYDROCHLORIDE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN POLYMORPHISME DE CHLORHYDRATE D'IRINOTECANE*
- (71) KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA, 1-19, Higashishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8660, JP
- (72) SHIMIZU, Hideaki, c/o K. K. Yakult Honsha, Tokyo 1058660, JP  
ABE, Atsuhiko, c/o K. K. Yakult Honsha, Tokyo 1058660, JP  
YAEGASHI, Takashi, c/o K. K. Yakult Honsha, Tokyo 1058660, JP  
SAWADA, Seigo, c/o K. K. Yakult Honsha, Tokyo 1058660, JP
- (74) Hartz, Nikolai, et al, Wächtershauser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **C07D 493/10** (11) **1 598 357 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 05104106.9 (22) 17.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 JP 2004148977
- (54) • *Herstellprozess für den Spiroglykol 3,9-Bis(1,1-dimethyl-2-hydroxyethyl)-2,4,8,10-tetraoxaspiro[5.5]undecan*  
• *Process for the production of the spiroglycol 3,9-bis(1,1-dimethyl-2-hydroxyethyl)-2,4,8,10-tetraoxaspiro[5.5]undecane*



- *Procédé pour la production du spiroglycol 3,9-bis(1,1-diméthyl-2-hydroxyéthyl)-2,4,8,10-tetraoxaspiro[5.5]undécane*
- (71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) WATANABE, Masafumi, Kurashiki-shi, Okayama, JP
- AMEMIYA, Junichi, Kurashiki-shi, Okayama, JP  
KUZUHARA, Ikutaro, Kurashiki-shi, Okayama, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 598 358 A1**  
C08G 61/12 H01B 1/12
- (25) De (26) De
- (21) 05009630.4 (22) 03.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 15.05.2004 DE 102004024271
- (54) • *Verbindungen enthaltend 3,4-Methylendioxythiopen-Einheiten*  
• *compounds comprising 3,4-methylenedioxythiophene units*  
• *composes comprenant des unités 3,4-méthylendioxythiophène*
- (71) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38642 Goslar, DE
- (72) Brassat, Lutz, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Kirchmeyer, Stephan, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Reuter, Knud, Dr., 47800 Krefeld, DE
- (74) Bramer-Weger, Elmar, et al, Bayer MaterialScience AG Law & Patents Patent and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **C07D 498/22** (11) **1 598 359 A1**  
C07D 241/04  
// C06B25/34, (C07D498/22, 317:00, 273:00, 241:00)
- (25) En (26) En
- (21) 05090144.6 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 IL 16207104
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Dinitrotetraoxodiazaisowurztan*  
• *Process for synthesis of dinitrotetraoxodiazaisowurztane (DTIW)*  
• *Procédé pour la préparation de dinitrotétraoxodiazaisowurztane*
- (71) RAFAEL - ARMAMENT DEVELOPMENT AUTHORITY LTD., P.O. Box 2250, Haifa 31021, IL
- (72) Gottlieb, Levi, Haifa 34384, IL  
Korogodsky, Gad, Kiryat Bialik 27204, IL  
Evron, Yaval, 15295, IL
- (74) Hannig, Wolf-Dieter, Cohausz Dawidowicz Hannig & Sozien Friedlander Strasse 37, 12489 Berlin, DE
- 
- C07D 513/04** → (51) C07D 401/14
- 
- C07F 7/08** → (51) A01N 25/30
- 
- C07F 7/12** → (51) C08G 77/04
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **1 598 360 A1**  
C07D 303/12
- (25) Ja (26) En
- (21) 04712242.9 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001831 18.02.2004
- (87) WO 2004/076468 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 JP 2003046992
- (54) • *NEUE ZWISCHENPRODUKTE FÜR DIE SYNTHESE VON VITAMIN-D-DERIVATEN*  
• *NOVEL INTERMEDIATES FOR SYNTHESIS OF VITAMIN D DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX INTERMÉDIAIRES POUR LA SYNTHÈSE DE DERIVÉS DE LA VITAMINE D*
- (71) KNC Laboratories Co., Ltd, 2-34 Takatsukadai 3-chome, Nishi-ku Kobe-shi, Hyogo, JP
- (72) IMAHORI, Hidekazu, c/o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- KOYAMA, Hiroya, c/o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- YOSHIHARA, Daisuke, C/o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- SAWASHITA, Y., C/o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- KURITA, Sota, C/o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- ICHIHARA, Y., /o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- TAKAGI, Yoshihiro, C/o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- HIROSE, Katsutoshi, C/o Kobe Tennenbutsu Kagaku KK, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- (74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- C07F 9/54** → (51) C09K 9/02
- 
- (51) **C07F 15/00** (11) **1 598 361 A1**  
C09K 11/06 H05B 33/14  
C07D 417/04 C07D 413/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 04708459.5 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001165 05.02.2004
- (87) WO 2004/081019 2004/39 23.09.2004
- (30) 14.02.2003 JP 2003035969  
30.06.2003 JP 2003188960
- (54) • *ORGANISCHER METALLKOMPLEX, ELEKTROLUMINESZENTES MATERIAL, BEI DEM DER KOMPLEX VERWENDET WIRD, UND ELEKTROLUMINESZENTES ELEMENT, BEI DEM DER KOMPLEX VERWENDET WIRD*  
• *ORGANIC METAL COMPLEX, ELECTROLUMINESCENT MATERIAL USING THE COMPLEX AND ELECTROLUMINESCENT ELEMENT USING THE COMPLEX*  
• *COMPLEXE METALLIQUE ORGANIQUE, MATÉRIAU ÉLECTROLUMINESCENT UTILISANT LE COMPLEXE ET ÉLÉMENT ÉLECTROLUMINESCENT UTILISANT LE COMPLEXE*
- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) SEO, Satoshi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP  
INOUE, Hideko, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP
- TOKUDA, Atsushi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP
- 
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07K 7/06** → (51) C07K 16/18
- 
- C07K 14/245** → (51) C12N 1/20
- 
- (51) **C07K 14/295** (11) **1 598 362 A2**  
C07K 16/12 C12N 15/31  
C12N 5/10 A61K 38/16  
A61K 39/118 A61K 39/395  
A61K 48/00 G01N 33/569  
C12P 21/00 C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 05076929.8 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 18.12.1998 GB 9828000
- (54) • *Antigene aus Chlamydia trachomatis*  
• *Chlamydia trachomatis antigens*  
• *Antigènes de Chlamydia trachomatis*
- (71) Chiron SRL., Via Fiorentina, 1, 53100 Siena, IT
- (72) Ratti, Giulio c/o Chiron Vaccines, 53100 Siena, IT
- (74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 99958455.0 / 1 140 997
- 
- C07K 14/465** → (51) C07K 14/575
- 
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 598 363 A1**  
C12N 15/12 C07K 16/18
- (25) En (26) En
- (21) 05008653.7 (22) 20.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.04.2004 JP 2004124443
- (54) • *Protein, das die Calcium-Konzentration im endoplasmatischen Reticulum reguliert*  
• *Protein regulating the concentration of calcium in endoplasmic reticulum*  
• *Protéine régulant la concentration du calcium dans le reticulum endoplasmique*
- (71) The University of Tokyo, 3-1, Hongo 7-chome, Bunkyo-Ku, Tokyo, JP
- (72) Mikoshiba, Katsuhiko, Mitaka City Tokyo, JP  
Hattori, Mitsuhiro, Kawasaki City Kanagawa Pref., JP  
Higo, Takayasu, Tokyo, JP
- (74) Wibbelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C07K 14/505** → (51) A61K 38/18
- 
- (51) **C07K 14/54** (11) **1 598 364 A1**  
C12N 15/62 A61K 38/20
- (25) En (26) En
- (21) 04012117.0 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Chimerischer löslicher Hyper IL-11 Rezeptor und dessen Verwendung*  
• *Chimerical soluble hyper IL-11 receptor and use thereof*  
• *Recepteur chimérique soluble hyper IL-11 et son utilisation*
- (71) AGIRx Limited, One the Courtyard, Calvington, East Sussex BN 27 3TD, GB

(72) Mackiewicz, Andrzej, Prof., 61051 Poznan, PL  
Dams-Kozłowska, Hanna, Dr., 61414 Poznan, PL  
John, Stephan, Rose, Prof. Dr., 24211 Schellhorn,  
DE  
(74) Zwicker, Jörk, Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C07K 14/575** (11) **1 598 365 A1**  
C07K 14/465 A61P 25/28  
(25) En (26) En  
(21) 05105387.4 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.1999 US 134406 P  
10.09.1999 US 153406 P  
15.10.1999 US 159783 P

(54) • *Schutz von endogenen, therapeutisch wirksamen Peptiden*  
• *Protection of endogenous therapeutic peptides*  
• *Protection des peptides thérapeutiquement actifs à manière endogène*

(71) ConjuChem Inc., 225 President Kennedy Avenue  
Third Floor, Suite 3950, Montréal Québec H2X 3Y8,  
CA

(72) Bridon, Dominique P., San Francisco, CA 94123,  
US

Ezrin, Alan M., Miami, FL 33133-4007, US  
Holmes, Darren L., Anaheim, CA 92805, CA  
Thibaudeau, Karen, Montreal H3W 2L5, CA  
Milner, Peter G., Los Altos Hills, CA 94022, US

(74) Holmberg, Martin Tor, et al. Bergenstrahle &  
Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE  
(62) 00936023.1 / 1 105 409

(51) **C07K 14/655** (11) **1 598 366 A1**  
A61K 38/31 A61P 35/00  
(25) It (26) En  
(21) 05101866.1 (22) 10.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 10.03.2004 IT FI20040057

(54) • *Analoge des Somatostatin*  
• *Somatostatin analogues*  
• *Analogues de la somatostatine*

(71) GIUNTINI, Mauro, Via Bolognese 305, 50139  
FIRENZE, IT  
GINANNESCHI, Mauro, Via G. Meoni 50, 59100  
PRATO, IT

(72) Giuntini, Mauro, 50139 Firenze, DE  
Ginanneschi, Mauro, 59100 Prato, DE  
Chelli, Mario, 50064 Incisa Val d'Arno, IT  
Papini, Anna Maria, 50127 Firenze, IT

(74) Gervasi, Gemma, Notarbartolo & Gervasi S.p.A.,  
Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **C07K 14/745** (11) **1 598 367 A1**  
C07K 14/755 C12N 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 04011736.8 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Modifizierte Gerinnungsfaktoren mit erhöhter Stabilität und deren Derivate*  
• *Modified coagulation factors with enhanced stability and their derivatives*  
• *Facteurs de coagulation modifiés de stabilité améliorée et leur dérivés*

(71) ZLB Behring GmbH, Emil-von-Behring-Strasse 76,  
35041 Marburg, DE

(72) Weimer, Thomas, Dr., 35075 Gladenbach, DE  
Schulte, Stefan, Dr., 35043 Marburg, DE  
Hofmann, Kay, Dr., 50823 Köln, DE  
Hauser, Hans-Peter, Dr., 35041 Marburg, DE

**C07K 14/755** → (51) C07K 14/745

**C07K 14/78** → (51) C07K 19/00

**C07K 16/12** → (51) C07K 14/295

(51) **C07K 16/18** (11) **1 598 368 A1**  
C12N 15/13 C12P 21/08  
A61K 39/395 A61P 7/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 04703509.2 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000429 20.01.2004  
(87) WO 2004/065418 2004/32 05.08.2004  
(30) 20.01.2003 JP 2003011529

(54) • *ANTI-PCI-NEUTRALISIERUNGS-ANTIKÖRPER*

• *ANTI-PCI NEUTRALIZING ANTIBODY*  
• *ANTICORPS DE NEUTRALISATION ANTI-PCI*

(71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima  
5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP

(72) KOGA, Takaki c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI  
KAISHA, Gotenba-shi, Shizuoka 4128513, JP  
KIMURA, Naoki c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI  
KAISHA, Niihari-gun, Ibaraki 30041, JP  
YOSHINO, Takeshi c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI  
K., Niihari-gun, Ibaraki 30041, JP

ONO, Koichiro c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI  
KAISHA, Niihari-gun, Ibaraki 30041, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C07K 16/18** (11) **1 598 369 A1**  
C07K 7/06 C12N 5/12  
C12N 15/02 C12P 21/08  
A61K 39/395 A61P 1/14  
A61P 35/00 G01N 33/53  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714918.2 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002293 26.02.2004  
(87) WO 2004/076487 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003053372

(54) • *ANTIKÖRPER UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *ANTIBODY AND USE THEREOF*  
• *ANTICORPS ET UTILISATION DE CELUI-CI*

(71) Takeda Pharmaceutical Company Limited, 1-1,  
Doshomachi 4-chome Chuo-ku, Osaka 541-0045,  
JP

(72) MATSUMOTO, Hirokazu, Tsukuba-shi, Ibaraki  
300-4293, JP

HASHIMOTO, Eri, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4293,  
JP

MORI, Masaaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4293, JP  
KITADA, Chieko, c/o Takeda Pharm.Co.Ltd., Osaka-  
shi, Osaka 532-8686, JP

(74) Rickard, Timothy Mark Adrian, Takeda Euro IP  
Department, 11-12 Charles II Street, London SW1Y  
4QU, GB

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/32** → (51) C12N 15/00

**C07K 16/40** → (51) G01N 33/573

(51) **C07K 19/00** (11) **1 598 370 A2**  
C07K 14/78 A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 05014859.2 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.10.1999 US 161734 P

(54) • *Präparationsverfahren und Verbindungen von Peptidkonstrukten die sich zur Behandlung von autoimmun- bzw. transplantationsbedingten Pathogenesen eignen*

• *Methods of preparation and composition of peptide constructs useful for treatment of autoimmune and transplant related host versus graft conditions*

• *Méthodes de préparation et composition de constructions peptidiques utiles dans le traitement d'états auto-immunes et de greffes liées à la réaction du greffon contre l'hôte*

(71) Cel-Sci Corporation, Suite 802, 8229 Boone  
Boulevard, Vienna, VA 22182, US

(72) Zimmermann, Daniel H., Bethesda, MD 20878, US  
Lane, Cathal Michael, c/o Tomkins & Co. 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(74) 00992133.9 / 1 223 958

(51) **C08B 37/08** (11) **1 598 371 A1**  
A61K 31/728 A61P 27/02  
A61P 27/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715487.7 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002365 27.02.2004  
(87) WO 2004/076491 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003051161

(54) • *ACETYLIERTE HYALURONSÄURE ENTHALTENDE MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR OPHTHALMISCHEN VERWENDUNG*

• *MEDICINAL COMPOSITION FOR OPHTHALMIC USE CONTAINING ACETYLATED HYALURONIC ACID*

• *COMPOSITION THERAPEUTIQUE A USAGE OPHTALMIQUE CONTENANT DE L'ACIDE HYALURONIQUE ACETYLE*

(71) Shiseido Co., Ltd., 5-5, Ginza 7-chome, Chuo-ku,  
Tokyo 104-8010, JP

(84) DE FR GB IT  
(72) UENO, Norio, Shiseido Research Center,  
Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP

OKA, Takashi, Shiseido Research Center,  
Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP

(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **C08F 2/00** (11) **1 598 372 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708913.1 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001360 06.02.2004  
(87) WO 2004/076538 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 JP 2003047803

- (54) • *POLYMERTEILCHENZUSAMMENSETZUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *POLYMER PARTICLE COMPOSITION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *COMPOSITION DE PARTICULES POLYMERES ET PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE CES PARTICULES*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) UEDA, Takashi, C/o Takasago Kogyo-sho, Kaneka, Hyogo 6760027, JP  
TAKEDA, Yoshinori C/o Takasago Kogyo-sho, Kaneka, hi, Hyogo 6760027, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C08F 2/22** (11) **1 598 373 A1**  
C09D 133/14 C09D 157/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 04712186.8 (22) 18.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001781 18.02.2004
- (87) WO 2004/074327 2004/36 02.09.2004
- (30) 19.02.2003 JP 2003041376  
07.03.2003 JP 2003061341
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WÄSSRIGEN HARZDISPERSION*  
• *PROCESS FOR PRODUCING AQUEOUS RESIN DISPERSION*  
• *PROCEDE DESTINE A PRODUIRE UNE DISPERSION DE RESINE AQUEUSE*
- (71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-8555, JP
- (72) KITAMURA, Takashi, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP  
SAIKAWA, Keiichiro, Kanagawa 254-0018, JP  
TOMITA, Kenichi, Kanagawa 254-0032, JP  
INOUE, Takeshi, Kanagawa 254-0018, JP  
SUZUKI, Kenya, Kanagawa 254-0016, JP  
HARAKAWA, Hiromi, Kanagawa 259-1217, JP  
SUGISHIMA, Masami, Kanagawa 254-0018, JP
- (74) Albrecht, Thomas, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, D-80539 München, DE
- 
- (51) **C08F 2/46** (11) **1 598 374 A1**  
C08J 7/18 C08F 22/40
- (25) Ja (26) En
- (21) 03768282.0 (22) 26.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/016850 26.12.2003
- (87) WO 2004/076498 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 JP 2003047994
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMEREN*  
• *METHOD OF PRODUCING POLYMER*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UN POLYMERE*
- (71) Japan as represented by President of Shizuoka University, 836, Ohya, Shizuoka-shi, Shizuoka 422-8529, JP  
KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo 661-8555, JP
- (72) IMAI, Genji, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8562, JP  
SAKO, Takeshi, Hamamatsu-shi, Shizuoka 432-8002, JP
- 
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB
- 
- C08F 4/12** → (51) C08F 10/10
- (51) **C08F 6/10** (11) **1 598 375 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714484.5 (22) 25.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/002240 25.02.2004
- (87) WO 2004/083262 2004/40 30.09.2004
- (30) 28.02.2003 JP 2003054462  
21.10.2003 JP 2003361288
- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG EINES PULVERFÖRMIGEN HARZES*  
• *METHOD OF PURIFYING POWDERY RESIN*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION DE RESINE EN POUDRE*
- (71) TOAGOSEI CO., LTD., 14-1, Nishishimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8419, JP
- (72) MATSUSHIMA, Yoshiaki c/o Corporate Research Labora, Nagoya-shi, Aichi 455-0027, JP  
MORITA, Masatoshi c/o Nagoya Factory Toagosei Co., Nagoya-shi, Aichi 455-0026, JP  
AIMIYA, Ryouichi c/o Nihon Junyaku Co., Ltd., Tokyo 103-021, JP  
GOTOU, Toyofumi c/o Corporate Research Laboratory, Nagoya-shi, Aichi 455-0027, JP  
FUKAYA, Hideki c/o Corporate Research Laboratory, Nagoya-shi, Aichi 455-0027, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **C08F 8/28** (11) **1 598 376 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05450053.3 (22) 17.03.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 16.04.2004 AT 6622004
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Verpackungsmaterialsystemen für die technische und pharmazeutische Einzeldosierung*  
• *Process for the manufacture of packaging materials for technical and pharmaceutical single dose units*  
• *Procédé de formation de matériaux d'emballage pour unités compactes techniques et pharmaceutiques*
- (71) Constantia Packaging AG, Opernring 19, 1010 Wien, AT
- (72) Haschke, Heinz, Dr., 2542 Kottlingbrunn, AT
- (74) Dugler, Karin, et al, Beer & Partner Patentanwälte KEG, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT
- 
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 598 377 A1**  
C08L 23/10
- (25) En (26) En
- (21) 04012108.9 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von heterophasischem Polyolefin*  
• *Process for producing heterophasic alpha-olefin polymers*  
• *Procédé de préparation de copolymère de propylène hétérophase*
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- (71) BOREALIS POLYMERS OY, P.O. Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) Denifl, Peter, 6156 Gries Am Brenner, AT  
Leinonen, Timo, 06750 Tolkkinen, FI  
Vestberg, Torvald, 06100 Porvoo, FI
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- 
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 598 378 A1**  
C08L 23/08 C08L 23/06
- (25) En (26) En
- (21) 04252987.5 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von bimodalem Polyethylen*  
• *Process for the preparation of bimodal polyethylene*  
• *Procédé de préparation de polyéthylène bimodal*
- (71) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) Follestad, Arild, 3960 Stathelle, NO  
Rytter, Erling, 7049 Trondheim, NO  
Blom, Richard, 0753 Oslo, NO  
Ommundsen, Espen, 3790 Langesund, NO
- (74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C08F 10/06** (11) **1 598 379 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04102194.0 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polypropylenfilmen*  
• *Process for producing polypropylene film*  
• *Procédé pour la production de films de polypropylène*
- (71) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06201 Porvoo, FI
- (72) Wolfschwenger, Johannes Ing., 4491 Niederneukirchen, AT  
Kirchberger, Manfred Ing., 4731 Prambachkirchen, AT  
Niedersüss, Peter Ing., 4312 Ried/Riedmark, AT  
Pöhler, Holger Dr., 00990 Helsinki, FI  
Denifl, Peter Dr., 6156 Gries am Brenner, AT  
Leinonen, Timo, 06750 Tolkkinen, FI
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT
- 
- (51) **C08F 10/10** (11) **1 598 380 A1**  
C08F 4/12
- (25) De (26) De
- (21) 04011971.1 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Polymerisation von Isobuten in Gegenwart von Komplexen von Donor mit Fluor-haltigen Säuren*  
• *Isobutene polymerisation in the presence of complexes of donor and fluor containing acid*  
• *Polymérisation d'isobutène en présence de complexes d'un donneur avec un acide contenant du fluor*
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE



(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte  
Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**C08F 20/34** → (51) C09K 9/02

**C08F 22/40** → (51) C08F 2/46

**C08F 30/02** → (51) C09K 9/02

(51) **C08F 230/04** (11) **1 598 381 A1**  
B01J 31/12  
(25) En (26) En  
(21) 04011854.9 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Heterogene Organozinn-Katalysatoren*  
• *Heterogeneous organotin catalysts*  
• *Catalyseurs d'étain organique hétérogènes*

(71) Crompton GmbH, Ernst-Schering-Strasse 14,  
59192 Bergkamen, DE

(72) Schneider, Uwe, Dr., 44319 Dortmund, DE  
Jousseau, Bernard, 33400 Talence, FR  
Darriet, Karine, 33670 Creon, FR  
Toupeance, Thierry, 33400 Talence, FR

**C08G 18/02** → (51) C08L 79/00

(51) **C08G 18/08** (11) **1 598 382 A1**  
C08G 18/79 C09J 175/04  
C08J 5/12  
(25) De (26) De  
(21) 04102159.3 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Einkomponentiger wässriger Dispersionskleb-  
stoff*  
• *One part aqueous adhesive dispersion*  
• *Adhésif aqueux dispersé à un composant*

(71) Sika Technology AG, Zugerstrasse 50, 6340 Baar,  
CH

(72) Linnenbrink, Martin, 21641 Apensen, DE  
Kühnemund, Peter, 25727 Frestedt, DE  
Müller, Jürgen, 22523 Hamburg, DE

(74) Isler, Jörg, et al, c/o Sika Technology AG, Corp.  
Intellectual Property Dept. Tüffenwies 16 Postfach,  
8048 Zürich, CH

(51) **C08G 18/10** (11) **1 598 383 A1**  
C08G 18/48 C08G 18/44  
(25) En (26) En  
(21) 05010836.4 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004152354

(54) • *Thermisch härtpbares Polycarbodiimidcopoly-  
mer*  
• *Thermosetting polycarbodiimide copolymer*  
• *Copolymère de polycarbodiimide thermodurcis-  
sable*

(71) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11,  
Nihonbashinginyo-cho, 2-chome, Chuo-ku, Tokyo,  
JP

(72) Takahashi, Ikuro Nisshinbo Industries, Inc., Chiba-  
shi Chiba, JP  
Tomita, Hideshi Nisshinbo Industries, Inc., Chiba-  
shi Chiba, JP

(74) Leifert & Steffan, Patentanwälte, Burgplatz 21-22,  
40213 Düsseldorf, DE

**C08G 18/44** → (51) C08G 18/10

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/10

**C08G 18/79** → (51) C08G 18/08

(51) **C08G 61/08** (11) **1 598 384 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713637.9 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002074 23.02.2004

(87) WO 2004/076523 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003053028

(54) • *NEUES POLYMER UND HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN DAFÜR*

• *NOVEL POLYMER AND PROCESS FOR  
PRODUCING THE SAME*  
• *NOUVEAU POLYMER ET PROCEDE DE  
PRODUCTION ASSOCIE*

(71) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi,  
Okayama 710-8622, JP

(72) ARIMOTO, Kikuo, Kurashiki-shi, Okayama  
710-0801, JP

MORIGUCHI, Nobuhiro, Kurashiki-shi, Okayama  
710-0801, JP

OHGI, Hiroyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
KOMIYA, Yukiatsu, Kurashiki-shi, Okayama  
710-0801, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**C08G 61/12** → (51) C07D 495/04

(51) **C08G 63/199** (11) **1 598 385 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05015514.2 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.1999 US 281529

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Poly(1,4-  
Cyclohexandicarboxylat)*  
• *Method for preparing poly(1,4-cyclohexane-  
dicarboxylates)*  
• *Procede de preparation de poly(1,4-  
cyclohexane-dicarboxylates)*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Brunelle, Daniel Joseph, Burnt Hills New York  
12027, US

Jang, Taeseok, Troy New York 12180, US

(74) Szary, Anne Catherine, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

(62) 00913647.4 / 1 175 455

(51) **C08G 63/80** (11) **1 598 386 A1**  
C08J 3/12

(25) Ja (26) En

(21) 04710971.5 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001537 13.02.2004

(87) WO 2004/076526 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003052723

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
POLYESTERHARZPULVER, VERFAHREN*

ZUR HERSTELLUNG VON POLYESTER-  
HARZVORFORMEN UND WÄRMEBEHAND-  
LUNGSEINRICHTUNGEN FÜR POLYESTER-  
HARZPULVER

• *PROCESS FOR PRODUCTION OF POLYES-  
TER RESIN POWDER, PROCESS FOR PRO-  
DUCTION OF POLYESTER PREFORMS AND  
THERMAL TREATMENT EQUIPMENT FOR  
POLYESTER RESIN POWDER*

• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE POU-  
DRE DE RESINE DE POLYESTER, PRO-  
CEDE DE PRODUCTION DE PREFORMES  
DE POLYESTER ET EQUIPEMENT DE TRAI-  
TLEMENT THERMIQUE POUR POUDDRE DE  
RESINE DE POLYESTER*

(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 33-8, Shiba  
5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP

(72) KIMURA, Hisashi Mitsubishi Chemical Corporation,  
Yokkaichi-shi, Mie 5108530, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08G 77/04** (11) **1 598 387 A1**  
C07F 7/12 H01L 51/00  
H01L 29/786

(25) Ja (26) En

(21) 04714381.3 (22) 25.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) IB 2004/000475 25.02.2004

(87) WO 2004/085515 2004/41 07.10.2004

(30) 25.02.2003 JP 2003047746

26.03.2003 JP 2003086257

27.03.2003 JP 2003088680

(54) • *FUNKTIONELLER ORGANISCHER  
DÜNNFILM, ORGANISCHER  
DÜNNFILMTRANSISTOR, PI-ELEKTRONEN-  
KONJUGIERTES MOLEKÜL ENTHALTENDE  
SILICIUMVERBINDUNG UND HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *FUNCTIONAL ORGANIC THIN FILM,  
ORGANIC THIN-FILM TRANSISTOR,  
PI-ELECTRON CONJUGATED MOLECULE-  
CONTAINING SILICON COMPOUND, AND  
METHODS OF FORMING THEM*  
• *COUCHE MINCE ORGANIQUE  
FONCTIONNELLE, TRANSISTOR A COUCHE  
MINCE ORGANIQUE, COMPOSE DE SILI-  
CIUM CONTENANT UNE MOLECULE  
CONJUGUEE AUX ELECTRONS PI ET  
LEURS PROCEDES DE FORMATION*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) HANATO, Hiroyuki, Nara-shi, Nara 6310044, JP  
NAKAGAWA, Masatoshi, Nara-shi, Nara 6308133,  
JP

TAMURA, Toshihiro, Shiki-gun, Nara 6360302, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**C08G 77/04** → (51) A01N 25/30

(51) **C08G 77/06** (11) **1 598 388 A1**  
C01B 33/18

(25) Ja (26) En

(21) 04714028.0 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002130 24.02.2004

(87) WO 2004/076533 2004/37 10.09.2004



(51) **C08L 23/08** (11) **1 598 395 A1**  
E01C 7/30  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713991.0 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002154 24.02.2004  
(87) WO 2004/076554 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 JP 2003047026  
10.09.2003 PCT/JP03/11536

- (54) • STRASSENHARZZUSAMMENSETZUNG, STRASSENASPHALTZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER STRASSENASPHALTZUSAMMENSETZUNG
- PAVING RESIN COMPOSITION, PAVING ASPHALT COMPOSITION AND METHOD FOR PRODUCING PAVING ASPHALT COMPOSITION
- COMPOSITION DE RESINE DE PAVAGE, COMPOSITION DE BITUME ROUTIER ET PROCÉDE DE PRODUCTION D'UNE COMPOSITION DE BITUME ROUTIER

(71) TODA KOGYO CORPORATION, 2-21, Matoba-cho 1-chome, Minami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0824, JP  
(72) HAKATA, Toshiyuki, Toda Kogyo Corporation, Otake-shi, Hiroshima 7390652, JP  
MAEDA, Atsushi, Toda Kogyo Corporation, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 81200011, JP  
MASUI, Ryoma, Toda Pigment Co., Ltd., Mitsu-gun, Okayama 7093124, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08L 23/08** → (51) C08F 10/00

**C08L 23/10** → (51) C08F 10/00

(51) **C08L 27/12** (11) **1 598 396 A1**  
C08K 3/04 C08K 3/34  
C08K 9/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 04712666.9 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001868 19.02.2004  
(87) WO 2004/074371 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 JP 2003040853

- (54) • FLUORHARZ-VERBUNDZUSAMMENSETZUNGEN
- FLUORORESIN COMPOSITE COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS MIXTES DE FLUORORESINE

(71) DuPont-Mitsui Fluorochemicals Company, Ltd., 5-18 Sarugaku-cho 1-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 101-0064, JP  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US  
(84) DE FR GB IT NL  
(72) LEE, Jeong, Chang, Shizuoka-shi, Shizuoka 424-0936, JP  
SUZUKI, Noriyuki, Shizuoka-shi, Shizuoka 424-0914, JP  
KONDO, Shousaku, Shizuoka-shi, Shizuoka 424-0923, JP  
SATO, Hajime, Shizuoka-shi, Shizuoka 424-0914, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C08L 33/04** → (51) C08L 101/00

**C08L 33/14** → (51) G03F 7/11

**C08L 43/00** → (51) C08L 101/00

(51) **C08L 53/02** (11) **1 598 397 A1**  
C09J 153/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714926.5 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002262 26.02.2004  
(87) WO 2004/076556 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003052170

- (54) • ELASTOMERZUSAMMENSETZUNG UND HAFTKLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN
- ELASTOMER COMPOSITION AND PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE COMPOSITIONS
- COMPOSITION ELASTOMERE ET COMPOSITIONS D'ADHESIF AUTOCOLLANT

(71) ZEON CORPORATION, 6-2, Marunouchi, 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8323, JP  
(72) KAWANABE, Takeshi, c/o Zeon Corporation, Tokyo 100-8323, JP  
HASHIMOTO, Sadaharu, c/o Zeon Corporation, Tokyo 100-8323, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C08L 63/08** (11) **1 598 398 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04711746.0 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001708 17.02.2004  
(87) WO 2004/076558 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003054354  
11.04.2003 JP 2003107892

- (54) • HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG
- CURABLE COMPOSITION
- COMPOSITION DURCISSABLE

(71) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
(72) HIRATA, Kei, c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
KITAYAMA, Koji, c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
MAEDA, Mizuho, c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
(74) Alcock, David, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**C08L 67/00** → (51) C08L 67/02

(51) **C08L 67/02** (11) **1 598 399 A1**  
C08L 67/00 C08J 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 05010636.8 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 JP 2004148022  
(54) • Folien aus Zusammensetzungen von aliphatischen Polyestern und daraus hergestellte Mehrschichtfolien- Aliphatic polyester composition films and multi-layer films produced therefrom

- Films à base de compositions de polyesters aliphatiques et films multicouches produits à partir de tels films

(71) Tohcello Co., Ltd., 3-3, Kyobashi 1-chome, Chuoku, Tokyo 104-0031, JP  
(72) Wakaki, Hiroyuki, Sashima-gun Ibaraki-ken, 306-0213, JP  
Narita, Junichi, Sashima-gun Ibaraki-ken, 306-0213, JP  
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08L 77/00** → (51) B32B 27/34

(51) **C08L 79/00** (11) **1 598 400 A2**  
C09D 179/00 C08G 18/02  
(25) En (26) En  
(21) 05076684.9 (22) 25.05.2001  
(84) DE FR GB SE  
(30) 05.06.2000 US 209354 P

- (54) • Verschleissfeste Beschichtungszusammensetzung und Verfahren zur Herstellung von einer Beschichtung
- Wear-resistant coating composition and method of producing A coating
- Composition de revêtement résistante à l'usure et méthode de production de revêtement

(71) Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia, PA 19106-2399, US  
(72) Brown, Ward Thomas, North Wales Pennsylvania 19454, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB  
(62) 01304672.7 / 1 162 237

(51) **C08L 83/04** (11) **1 598 401 A1**  
A23G 1/22 A23G 3/02  
A23G 3/00

(25) It (26) En  
(21) 05010581.6 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 IT MI20040988
- (54) • Flexible Form auf Basis von Silikonelastomere mit Nahrungsmittelqualität, Verfahren zur Herstellung dieser Formen und Anwendung von Silikonelastomeren auf Basis von platin-katalysierten vernetzten, PTFE-enthaltenden Silikon

- Flexible food grade silicone elastomer-based mold, method of making a flexible food grade mold and use of silicone elastomers resulting from a platinum-catalyzed cross-linking process with further PTFE addition for making flexible food grade molds

- Moule flexible à base de silicone élastomère de qualité alimentaire, Procédé de fabrication de ce moule et utilisation d'élastomères de silicone obtenus à partir du durcissement en présence de platine de silicones contenant du PTFE

(71) Pavoni Italia S.p.a., Via E. Fermi, s.n., 24040 Suisio (BG), IT  
(72) Perrone, Cosimo, 24040 Suisio (BG), IT  
(74) Premru, Rok, Via De Amicis 4, 20052 Monza (MI), IT



- (51) **C08L 101/00** (11) **1 598 402 A1**  
C08L 43/00 C08L 33/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 04711736.1 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001743 17.02.2004  
(87) WO 2004/074381 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 JP 2003045603  
(54) • **HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **CURABLE COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS RETICULABLES**  
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima  
3-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) HASEGAWA, Nobuhiro c/o Osaka-factory Kaneka  
Corp., Osaka 566-0072, JP  
NAKAGAWA, Yoshiki c/o Osaka-factory Kaneka  
Corp., Osaka 566-0072, JP  
(74) Hart Davis, Jason, et al, Cabinet Beau de Loménie,  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**C08L 101/02** → (51) C08L 21/00

- (51) **C09D 5/44** (11) **1 598 403 A2**  
C09D 163/00  
(25) En (26) En  
(21) 05010610.3 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 JP 2004146183  
04.03.2005 JP 2005061058  
(54) • **Elektrotauchlack**  
• **Electrodeposition paint**  
• **peinture pour électrodéposition**  
(71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho,  
Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-8555, JP  
(72) Shimasaki, Akihiko, Hiratsuka-shi Kanagawa-ken,  
JP  
Kamikado, Koji, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
Shimoda, Masaharu, Hiratsuka-shi Kanagawa-ken,  
JP  
(74) Albrecht, Thomas, et al, Kraus & Weisert, Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C09D 133/14** → (51) C08F 2/22**C09D 157/00** → (51) C08F 2/22**C09D 163/00** → (51) C09D 5/44**C09D 179/00** → (51) C08L 79/00**C09J 7/02** → (51) H01L 21/68**C09J 153/02** → (51) C08L 53/02**C09J 175/04** → (51) C08G 18/08

- (51) **C09J 177/00** (11) **1 598 404 A1**  
C09J 177/08 B65D 53/06  
B65B 7/28  
(25) En (26) En  
(21) 05252847.8 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 US 847270  
(54) • **Sterilisierbarer Behälter und dafür geeigneter  
Schmelzkleber**

- **Retort container, and hot melt adhesive there-  
for**  
• **Réceptif stérilisable et adhésif thermofusible  
approprié**  
(71) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street,  
Hartsville, South Carolina 29550, US  
(72) Nomula, Srinivas, Hartsville South Carolina 29550,  
US  
(74) Kinsler, Maureen Catherine, et al, Marks & Clerk,  
19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3NA, GB

**C09J 177/08** → (51) C09J 177/00

- (51) **C09K 3/00** (11) **1 598 405 A1**  
C08J 9/32 B01J 13/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713665.0 (22) 23.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002053 23.02.2004  
(87) WO 2004/074396 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 JP 2003096568  
(54) • **WÄRMEEXPANDIERBARE MIKROKUGEL,  
DEREN HERSTELLUNG UND VERWEN-  
DUNG**  
• **THERMOEXPANSIBLE MICROSPHERE,  
PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
AND METHOD OF USE THEREOF**  
• **MICROSPHERE THERMOEXPANSIBLE,  
PROCEDE DE PRODUCTION ET METHODE  
D'UTILISATION ASSOCIES**  
(71) MATSUMOTO YUSHI-SEIYAKU CO., LTD., 1-3,  
Shibukawa-cho 2-chome, Yao-shi, Osaka  
581-0075, JP  
(72) MIKI, Katsushi Matsumoto Yushi-Seiyaku Co., Ltd.,  
Osaka 581-0075, JP  
MASUDA, Toshiaki Matsumoto Yushi-Seiyaku  
Co., Ltd., Osaka 581-0075, JP  
TAKAHARA, Ichiro Matsumoto Yushi-Seiyaku  
Co., Ltd., Osaka 581-0075, JP  
FUJIE, Takashi Matsumoto Yushi-Seiyaku Co., Ltd.,  
Osaka 581-0075, JP  
YOSEJIMA, Ikuo Matsumoto Yushi-Seiyaku Co.,  
Ltd, Osaka 581-0075, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C09K 3/10** → (51) H01M 14/00

- (51) **C09K 5/06** (11) **1 598 406 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011756.6 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • **Latentwärmespeichermaterial**  
• **Latent heat storage material**  
• **Matériaux d'accumulation de chaleur latente**  
(71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203  
Wiesbaden, DE  
(72) Bacher, Jürgen, 86637 Wertingen, DE  
Öttinger, Oswin, Dr., 86405 Meitingen, DE  
Christ, Martin, Dr., 86517 Wehringen, DE

- (51) **C09K 5/20** (11) **1 598 407 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010503.0 (22) 13.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 JP 2004146597  
(54) • **Kühlmittelzusammensetzung**  
• **Coolant composition**  
• **Composition de refroidissement**  
(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Japan Chemical Industries Co., Ltd., 813, Kikkawa,  
Shimizu-ku, Shizuoka-shi, Shizuoka 424-8558, JP  
(72) Nishii, Mikito, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Arai, Hiroyuki, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Suzuki, Sadayoshi, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Tami, Hideyuki, Shimizu-ku Shizuoka-shi  
Shizuoka424-8558, JP  
Sato, Shigehiko, Shimizu-ku Shizuoka-shi  
Shizuoka424-8558, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

- (51) **C09K 9/02** (11) **1 598 408 A1**  
C08F 20/34 C08F 30/02  
C07F 9/54  
(25) En (26) En  
(21) 04076489.6 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • **Polymer für photochromische Verbindungsma-  
trix und Matrix, die dieses Polymer enthält**  
• **A polymer for a photochromic compound  
matrix, and a matrix comprising the said poly-  
mer**  
• **Polymère pour une matrice photochromique et  
matrice comportant ledit polymère**  
(71) Kim, Gyongtae, 51-1307 Hanyang Apt., Apjukong-  
dong, Kangnam-ku, Seoul, KR  
(72) Kim, Gyongtae, Seoul, KR  
Cho, Joung Hyun, Koyang-shi Kyongki-do, KR  
Shon, Dong Woo, Koyang-shi Kyongki-do, KR  
Choi, Hong Young, Kwangju-Kwangyok-shi, KR  
Ryu, Jae Jun, Seoul, KR  
Park, Jae Seok, Shiheung-si Gyeonggi-do, KR  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde  
Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**C09K 11/06** → (51) C07F 15/00**C09K 11/06** → (51) H01L 51/20

- (51) **C09K 11/79** (11) **1 598 409 A2**  
C09K 11/80 H01J 61/44  
(25) En (26) En  
(21) 05010659.0 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 JP 2004147648  
(54) • **Gasentladungsanzeigevorrichtung**  
• **Gas-discharge display apparatus**  
• **Dispositif d'affichage à décharge à gaz**  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP  
(72) Akiyama, Kazuma, Nakakoma-gun Yamanashi-ken,  
409-3843, JP  
Sugio, Yukihiko, Nakakoma-gun Yamanashi-ken,  
409-3843, JP  
Hibino, Yo, Nakakoma-gun Yamanashi-ken,  
409-3843, JP  
(74) Patentanwälte Kern, Popp, Sajda, v. Bülow &  
Partner, Widenmayerstrasse 48 Postfach 86 06 24,  
D-8000 München 86, DE

**C09K 11/80** → (51) C09K 11/79

(51) **C10G 25/00** (11) **1 598 410 A2**  
B01D 15/08  
(25) Es (26) En  
(21) 05380094.2 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 14.05.2004 AR 0401621  
(54) • *Verfahren und Apparat zum Entfernen polychlorierter Biphenyle (PCB) aus dielektrischen Kühlfüssigkeiten elektrischer Anlagen*  
• *Process and device for removing polychlorinated biphenyls (PCBs) from dielectric refrigerant fluids (FDRs) contained in electrical equipment*  
• *Procédé et dispositif pour éliminer les polychlorobiphényles (PCB) des liquides de refroidissement diélectriques provenant d'équipements électriques*

(71) Grumium S.A., Maipu 62, piso 1 apt. 5, C1084ABB, Buenos Aires, AR  
(72) Perez, Jorge Daniel, X5011BQM Cordoba, AR  
(74) Durán Moya, Carlos, et al, DURAN-CORREJER Córsega, 329 (Paseo de Gracia/Diagonal), 08037 Barcelona, ES

(51) **C10G 35/085** (11) **1 598 411 A1**  
C10G 59/02  
(25) En (26) En  
(21) 05007859.1 (22) 11.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 DK 200400795  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Hoch-Okтан Benzin*  
• *Process for production of high-octane gasoline*  
• *Procédé de préparation d'une essence à haut indice d'octane*

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevej 55, 2800 Kgs. Lyngby, DK  
(72) Houzviccka, Jindrich, Turnov, CS-511 01, CZ

**C10G 59/02** → (51) C10G 35/085

(51) **C10M 169/04** (11) **1 598 412 A1**  
// (C10M169/04, 101:02, 107:00, 135:00),  
C10M137:00, (C10N10/04, 20:02, 20:04, 30:00,  
30:02, 30:06, 30:10, 40:04)  
(25) Ja (26) En  
(21) 04706843.2 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000906 30.01.2004  
(87) WO 2004/074414 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 JP 2003045072  
21.02.2003 JP 2003045073  
(54) • *SCHMIERÖLZUSAMMENSETZUNG FÜR GETRIEBE*  
• *LUBRICATING OIL COMPOSITION FOR TRANSMISSION*  
• *PREPARATION D'HUILE LUBRIFIANTE POUR LA TRANSMISSION*

(71) Nippon Oil Corporation, 3-12, Nishi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8412, JP  
(72) TAKAHASHI, Masato, c/o Nippon Oil Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP  
(74) MATSUI, Shigeki, c/o Nippon Oil Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0815, JP

(74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**C11B 1/00** → (51) C12N 15/53

(51) **C11B 15/00** (11) **1 598 413 A1**  
C11C 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715515.5 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002404 27.02.2004  
(87) WO 2004/076603 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003052701  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCH UNGESÄTTIGTEM FETTSAURESTER VON ASCORBINSÄURE ENTHALTENDEN PULVERFÖRMIGEN ZUSAMMENSETZUNGEN UND DIE ESTER ENTHALTENDE PULVERFÖRMIGE ZUSAMMENSETZUNGEN*

• *PROCESS FOR PRODUCING POWDERED COMPOSITIONS CONTAINING HIGHLY UNSATURATED FATTY ACID ESTERS OF ASCORBIC ACID AND POWDERED COMPOSITIONS CONTAINING THE ESTERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSITIONS PULVERULENTES CONTENANT DES ESTERS GRAS DE L'ACIDE ASCORBIQUE COMPOSITIONS PULVERULENTES CONTENANT LESDITS ESTERS*

(71) SUNTORY LIMITED, 1-40, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8203, JP  
(72) FUKAMI, Harukazu, Kyoto-shi, Kyoto 6018373, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C11C 1/10** (11) **1 598 414 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04007768.7 (22) 31.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Fettsäuren mit den verbesserten Eigenschaften Geruch, Farbe und Hitzestabilität*

• *Process for obtaining fatty acids with improved odour, colour and heat stability*  
• *Procédé pour obtenir des acides gras à odeur, couleur et stabilité thermiques améliorées*

(71) Cognis IP Management GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) Lausberg, Nataly, 40599 Düsseldorf, DE  
Josten, Horst Dr., 40593 Düsseldorf, DE  
Fieg, Georg Dr., 21075 Hamburg, DE  
Kapala, Thomas, 40882 Ratingen, DE  
Christoph, Ralf Dr., 40764 Langenfeld, DE  
Süßenbach, Andreas, 42657 Solingen, DE  
Heidbreder, Andreas Dr., 42699 Solingen, DE  
Mrozek, Ingomar Dr., 40237 Düsseldorf, DE  
Schwerin, Albrecht Dr., 40233 Düsseldorf, DE  
(74) Fabry, Bernd, Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

**C11C 3/00** → (51) C11B 15/00  
**C11D 3/39** → (51) A61L 9/04  
**C12M 1/00** → (51) C12Q 1/68  
**C12M 1/36** → (51) C12M 3/00

(51) **C12M 3/00** (11) **1 598 415 A1**  
C12N 5/06 G01N 35/00  
C12M 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 04252944.6 (22) 20.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Intelligente Kultivierung von Zellen*  
• *Smart cell culture*  
• *Culture cellulaire intelligente*

(71) The Automation Partnership (Cambridge) Limited, York Way, Royston, Hertfordshire SG8 5WY, GB  
(72) Drake, Rosemary Ann Lucy, Royston Hertfordshire SG8 8SN, GB  
Oakeshott, Robert Bernard Simon, Cambridge CB2 2HU, GB  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C12N 1/20** (11) **1 598 416 A1**  
C12N 15/11 C07K 14/245  
(25) En (26) En  
(21) 05005781.9 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 30.12.1998 RU 98124016  
09.03.1999 RU 99104431  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von L-Aminosäure*  
• *Method for producing L-amino acid*  
• *Procédé de préparation de L-aminoacide*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Livshits, Vitaliy Arkadievich, Moscow 113208, RU  
Zakataeva, Natalia Pavlovna, Moscow, 117421, RU  
Nakanishi, Kazuo, Yokohama-shi, 247-0014, JP  
Aleshin, Vladimir Veniaminovich, Borovsk, 249010, RU  
Troshin, Petr Vladimirovich, Moscow, 115561, RU  
Tokhmakova, Irina Lyovovna, Moscow region, 143513, RU  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE  
(62) 99125263.6 / 1 016 710

**C12N 1/20** → (51) B09B 3/00

**C12N 5/00** → (51) C12N 15/00

**C12N 5/00** → (51) G01N 21/77

(51) **C12N 5/06** (11) **1 598 417 A1**  
A61F 9/007  
(25) Ja (26) En  
(21) 03703213.3 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) JP 2003/001248 06.02.2003  
(87) WO 2004/070023 2004/34 19.08.2004  
(54) • *ZELLBLATT DES VORDEREN AUGENSEGMENTS, DREIDIMENSIONALE STRUKTUREN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *ANTERIOR OCULAR SEGMENT RELATED CELL SHEET, THREE-DIMENSIONAL STRUCTURES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *FEUILLET CELLULAIRE OCULAIRE ANTERIEUR, STRUCTURES TRIDIMENSIONNELLE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CES DERNIERS*

- (71) Cellseed Inc., 29-8, Shinjuku 6-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0022, JP
- (72) YAMATO, Masayuki, Setagaya-ku, Tokyo 158-0097, JP
- OKANO, Teruo, Ichikawa-shi, Chiba 272-0827, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C12N 5/06** → (51) C12M 3/00

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/295

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/53

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/863

**C12N 5/12** → (51) C07K 16/18

**C12N 7/00** → (51) C12N 15/11

**C12N 7/04** → (51) C12N 15/863

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

- (51) **C12N 9/96** (11) **1 598 418 A1**
- (25) Es (26) En
- (21) 04703407.9 (22) 20.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) ES 2004/000024 20.01.2004

(87) WO 2004/076656 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 ES 200300472

- (54) • *STABILISIERTE ZUSAMMENSETZUNG FÜR FLUORIMETRISCHE, COLORIMETRISCHE ODER CHEMOLUMINESZENZTESTS, DIESE ENTHALTENDE KITS SOWIE PRODUKTIONSVERFAHREN DAFÜR*
- *STABILISED COMPOSITION FOR FLUORIMETRIC, COLORIMETRIC OR CHEMOLUMINESCENT ASSAYS, KITS CONTAINING SAME AND PRODUCTION METHOD THEREOF*
- *COMPOSITION STABILISEE POUR ESSAIS FLUORIMETRIQUES, COLORIMETRIQUES OU CHIMOLUMINESCENTS, KITS CONTENANT LADITE COMPOSITION ET PROCEDE D'OBTENTION*

(71) BIOTOOLS BIOTECHNOLOGICAL & MEDICAL LABORATORIES, S.A., Valle de Tobalina, 52, Nave 43, 28021 Madrid, ES

(72) MADEJON SEIZ, Antonio, E-28021 Madrid, ES  
LIMONES LOPEZ, Gemma, E-28021 Madrid, ES  
HARO CASTUERA, Amparo, E-28021 Madrid, ES  
DE GRADO SANZ, Myriam, E-28021 Madrid, ES  
FRANCO DE SARABIA ROSADO, Pedro Manuel, E-28021 Madrid, ES

(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados, S.L., Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 598 419 A1**
- C07K 16/32 C12N 5/00
- C12P 21/08 A61K 39/395
- A61K 9/127 A61P 35/00
- G01N 33/574

(25) Ja (26) En

(21) 04715540.3 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002402 27.02.2004

(87) WO 2004/076658 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003054670  
09.07.2003 JP 2003194643

- (54) • *MONOKLONALER ANTIKÖRPER, DAFÜR CODIERENDES GEN, HYBRIDOM, MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND DIAGNOSTIKUM*
- *MONOCLONAL ANTIBODY, GENE ENCODING THE SAME, HYBRIDOMA, MEDICINAL COMPOSITION AND DIAGNOSTIC REAGENT*
- *ANTICORPS MONOCLONAL, GENE CODANT POUR UN TEL ANTICORPS, HYBRIDOME, COMPOSITION MEDICAMENTEUSE ET REACTIF DE DIAGNOSTIC*

(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
Keio University, 15-45 Mita 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP

(72) HOSOKAWA, Saiko, c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Tokyo 1038405, JP  
AOKI, Masahiko, School Of Medicine, Keio Univ., Tokyo 1608582, JP

HIRAKAWA, Yoko, c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Tokyo 1038405, JP

ITAMI, Seima, c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Tokyo 1038405, JP

UMEKI, Hiroe, c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Tokyo 1038405, JP

SAIKAWA, Yoshiro, School Of Medicine, Keio Univ., Tokyo 1608582, JP

KUMAI, Koichiro, School Of Medicine, Keio Univ., Tokyo 1608582, JP

FUKUDA, Kazumasa, School Of Medicine, Keio Univ., Tokyo 1608582, JP

(74) von Kreisler Setling Werner, Patentanwälte P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12N 15/02** → (51) C07K 16/18

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 598 420 A2**
- A61K 31/713 C12N 15/86
- C12N 7/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 05016159.5 (22) 29.09.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 04.10.1993 FR 9311774

(54) • *Pharmazeutische Zusammensetzungen und deren Verwendung insbesondere in der Behandlung von neurodegenerativen Krankheiten*

• *Pharmaceutical compositions and utilization thereof particularly for the treatment of neurodegenerative diseases*

• *Compositions pharmaceutiques et leur utilisation, notamment pour le traitement de maladies neurodégénératives*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) Revah, Frédéric, 75013 Paris, FR  
Mallet, Jacques, 92160 Antony, FR

Stutzmann, Jean Marie, 94440 Villecresnes, FR

(74) Bouvet, Philippe, et al, Aventis Pharmaceuticals Inc, 20, Avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(62) 94928933.4 / 0 722 496

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 598 421 A2**

(25) De (26) De

(21) 05103692.9 (22) 03.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004025881

(54) • *Oligoribonukleotide zur Beeinflussung des Haarwachstums*

- *Oligoribonucleotides for influencing hair growth*
- *Oligoribonucleotides pour influencer la pousse des cheveux*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Breitenbach, Ute, 20251 Hamburg, DE  
Saenger, Kyra, 22081 Hamburg, DE  
Schmidt-Rose, Thomas, 22529 Hamburg, DE

**C12N 15/11** → (51) C12N 1/20

**C12N 15/11** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/745

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/18

**C12N 15/31** → (51) C07K 14/295

**C12N 15/39** → (51) C12N 15/863

- (51) **C12N 15/53** (11) **1 598 422 A2**
- C12N 15/83 C12N 5/10
- C12P 7/64 C11B 1/00
- A61K 31/20 A23L 1/30
- C12N 9/02

(25) En (26) En

(21) 05012383.5 (22) 10.04.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(30) 11.04.1997 US 833610

11.04.1997 US 834033

11.04.1997 US 834655

24.10.1997 US 956985

(54) • *Methoden und Mittel zur Herstellung langkettiger mehrfach ungesättigter Fettsäuren in Pflanzen*

• *Methods and compositions for synthesis of long chain polyunsaturated fatty acids in plants*

• *Procédés et compositions pour la synthèse d'acides gras polyinsaturés à chaîne longue dans des plantes*

(71) Calgene LLC, 1920 Fifth Street, Davis, California 95616, US

ABBOTT LABORATORIES, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US

(72) Knutzen, Deborah, Granite Bay, CA 95746, US  
Mukerji, Pradip, Gahanna, OH 43230, US

Huang, Yung-Sheng, Upper Arlington, OH 43220, US  
Thurmond, Jennifer, Columbus, OH 43231, US

Chaudhary, Sunita, Pearland, TX 77584, US  
Leonard, Amanda Eun-Yeong, Gahanna, OH 43230, US

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(62) 98918174.8 / 0 996 732

**C12N 15/62** → (51) C07K 14/54

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 598 423 A1**

A01H 5/00

(25) En (26) En

(21) 05010762.2 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 JP 2004147363  
14.03.2005 JP 2005070980

(54) • *Herbizid-resistente Pflanzen*



- *Herbicide resistant plant*
  - *Plantes résistantes aux herbicides*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8260, JP
- (72) Matsushima, Yutaka, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Nagasawa, Akitsu, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 15/83** → (51) C12N 15/53

- (51) **C12N 15/86** (11) **1 598 424 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04706847.3 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/000944 30.01.2004  
(87) WO 2004/067752 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 JP 2003023313
- (54) • *FÜR PARAMYXOVIRUSVEKTOR KODIERENDES RIBOZYM UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *PARAMYXOVIRUS VECTOR ENCODING RIBOZYME AND UTILIZATION THEREOF*  
• *VECTEUR DE PAPIMYVIRUS CODANT POUR UN RIBOZYME ET SON UTILISATION*
- (71) Dnavec Research Inc., 25-11 Kannondai 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP
- (72) TOKUSUMI, Tsuyoshi, c/o Dnavec Research Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
BAN, Hiroshi, c/o Dnavec Research Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
IIDA, Akihiro, c/o Dnavec Research Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
HASEGAWA, Mamoru, c/o Dnavec Research Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/11

- (51) **C12N 15/863** (11) **1 598 425 A1**  
C12N 15/39 C12N 7/04  
C12N 5/10 A61K 39/285  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 05017694.0 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.11.2000 DK 200001764
- (54) • *Modifizierte Variante des Vaccinia Ankara Virus*  
• *Modified Vaccinia Ankara virus variant*  
• *Variant modifié du virus de la vaccine ankara*
- (71) Bavarian Nordic A/S, Bøgeskovvej 9, 3490 Kvistgaard, DK
- (72) Chaplin, Paul, 81925 München, DE  
Howley, Paul, Glen Waverly Vic 3150, AU  
Meisinger-Henschel, Christine, 82061 Neuried, DE
- (74) Alt, Michael, Bavarian Nordic GmbH, Fraunhoferstrasse 13, 82152 Martinsried, DE
- (62) 01991753.3 / 1 335 987

**C12P 7/64** → (51) C12N 15/53

**C12P 21/00** → (51) C07K 14/295

**C12P 21/08** → (51) C07K 16/18

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/00

- (51) **C12Q 1/26** (11) **1 598 426 A1**  
G01N 33/92 C12Q 1/60  
(25) En (26) En  
(21) 05015877.3 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 21.06.1999 JP 17462499  
03.02.2000 JP 2000026737

- (54) • *VERFAHREN ZUM VORBEHANDELN VON PROBEN UND ZUM QUANTIFIZIEREN VON CHOLESTERIN IN SPEZIFISCHEN LIPO-PROTEINEN*  
• *Method of pretreatment of sample for quantitating cholesterol and method for quantitating cholesterol in specific lipoproteins by using the same*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT PREALABLE D'UN ECHANTILLON AUX FINS DE QUANTIFICATION DU CHOLESTEROL, ET PROCEDE ASSOCIE DE QUANTIFICATION DU CHOLESTEROL DANS DES LIPOPROTEINES SPECIFIQUES*

- (71) DAICHI PURE CHEMICALS CO., LTD., 13-5, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP
- (72) Nakamura, Mitsuhiro, Ryugasaki-shi Ibaraki 301-0852, JP  
Taniguch, Yuriko, Ryugasaki-shi Ibaraki 301-0852, JP  
Manabe, Mitsuhi, Ryugasaki-shi Ibaraki 301-0852, JP  
Yamamoto, Mitsuaki, Ryugasaki-shi Ibaraki 301-0852, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 00939057.6 / 1 197 564

**C12Q 1/42** → (51) G01N 33/573

**C12Q 1/60** → (51) C12Q 1/26

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 598 427 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04011664.2 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Amplifikation eines Nukleinsäurezielmoleküls*  
• *Method for the amplification of a target nucleic acid*  
• *Méthode pour l'amplification d'acide nucléique cible*
- (71) Charité - Universitätsmedizin Berlin, Schumannstrasse 20/21, 10117 Berlin, DE
- (72) Volz, Armin, 14050 Berlin, DE  
Wende, Hagen, 10829 Berlin, DE
- (74) Bohmann, Armin K., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 598 428 A1**  
A61K 48/00 A01K 67/027  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 04011790.5 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren und Kits zum Nachweis von erblichen angioedema typ III*

- *Methods and kits to detect Hereditary angioedema type III*
  - *Procédés et trousseaux pour la détection d'angioedema héréditaire type III*
- (71) Dewald, Georg, Trierer Strasse 55, 53115 Bonn, DE
- (72) Dewald, Georg, 53115 Bonn, DE
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 598 429 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04090202.5 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (54) • *Detektion von Amplikon-Kontamination während einer PCR, die zwei verschiedene Annealing-Temperaturen aufweist*  
• *Detection of amplicon contamination during PCR exhibiting two different annealing temperatures*  
• *Détection des contaminations par des amplicons lors de PCR présentant deux températures différentes d'appariement*
- (71) Amplion Ltd., 10 Helen Road, Oxford OX2 0DE, GB
- (72) Nunn, Miles A., Oxford OX2 0DE, GB
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 598 430 A1**  
C12N 15/11 C12M 1/00  
G01N 33/53 G01N 33/566  
(25) Ja (26) En  
(21) 04711722.1 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001756 17.02.2004  
(87) WO 2004/074515 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 JP 2003042076
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEURTEILUNG DES GESCHMACKS, DER KONSISTENZ UND SO WEITER VON RINDFLEISCH AUF DER GRUNDLAGE DES STEAROYL-COA-DESATURASE-GENOTYPS*  
• *METHOD OF EVALUATING BEEF TASTE, TEXTURE AND SO ON BASED ON STEAROYL-COA DESATURASE GENOTYPE*  
• *PROCEDE DESTINE A EVALUER LE GOUT, LA TEXTURE, ETC. AU MOYEN D'UN GENOTYPE DE DESATURASE STEAROYL-COA*

- (71) The New Industry Research Organization, 5-2, Minatojima-minamimachi 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP
- (72) TSUJI, Soichi, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0113, JP  
MANNEN, Hideyuki Rm 351, Akatsukayama Godosyukusya, Kobe-shi, Hyogo 658-0063, JP  
TANIGUCHI, Masaaki Rm 303, Dai-1 Kasumigaoka Haitzu, Kobe-shi, Hyogo 655-0039, JP
- (74) Behnisch, Werner, et al, Reinhard-Skupra-Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 598 431 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715562.7 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/002435 27.02.2004  
(87) WO 2004/076694 2004/37 10.09.2004

- (30) 27.02.2003 JP 2003050662
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON CHLAMYDIA TRACHOMATIS UND KIT DAFÜR
- METHOD OF DETECTING CHLAMYDIA TRACHOMATIS AND KIT THEREFOR
- PROCEDE DE DETECTION DU CHLAMYDIA TRACHOMATIS ET TROUSSE A CET EFFET
- (71) Arkray, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto 691-8045, JP
- (72) INOSE, Ken, c/o Arkray, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- HORII, Miki, c/o Arkray, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 598 432 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05016660.2 (22) 31.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (30) 31.07.2000 US 628472
- (54) • Array-basierende Methoden zur Synthese von Nukleinsäuregemischen
- Array based methods for synthesizing nucleic acid mixtures
- Procédés de synthèse d'acides nucléiques basés sur un arrangement
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Wolber, Paul K., Los Altos, CA 94022, US
- Amorese, Douglas A., Los Altos, CA 94022, US
- Kincaid, Robert H., Half Moon Bay, CA 94019, US
- llsley, Diane D., San Jose, CA 95123, US
- Atwell, Andrew S., Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (62) 01306573.5 / 1 180 548

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/295

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/574

**C21B 13/14** → (51) C22B 34/12

(51) **C22B 15/14** (11) **1 598 433 A1**  
 B22D 11/00 B22D 11/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 05017856.5 (22) 21.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.02.2000 JP 2000048005
- 11.04.2000 JP 2000109827
- 11.04.2000 JP 2000109828
- 07.07.2000 JP 2000207488
- 07.07.2000 JP 2000207490
- 22.11.2000 JP 2000356325
- 22.11.2000 JP 2000356326

- (54) • Verfahren zur kontinuierlichen Herstellung von Kupferdraht mit niedrigem Sauerstoffgehalt
- Method for continuously producing low-oxygen copper wire
- Procédé pour la production continue de fil en cuivre à teneur d'oxygène abaissée
- (71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 1-5-1, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) Asao, Haruhiko, Tokyo 100-8222, JP
- Koshiba, Yutaka, Tokyo 100-8222, JP
- Nogami, Keiji, Sakaishi Osaka 590-0906, JP
- Masui, Tutomu, Osaka 592-8331, JP

- Hori, Kazumasa, Osaka 592-8331, JP
- Wakiguchi, Kenji, Osaka 592-8331, JP
- Wada, Masahiko, Osaka 592-8331, JP
- Hattori, Yoshiaki, Osaka 592-8331, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 01103599.5 / 1 127 947

(51) **C22B 34/12** (11) **1 598 434 A1**  
 C21B 13/14 B22F 9/28  
 B22F 9/18 B22F 9/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 05252904.7 (22) 11.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 US 847599
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Gegenstandes aus einer Metalllegierung ohne Schmelzen
- Method for preparing a metallic article having an other additive constituent, without any melting
- Procédé de fabrication d'un article en alliage métallique sans fusion
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Woodfield, Andrew Philip, Cincinnati, OH 45243, US
- Ott, Eric Allen, Cincinnati, OH 45241, US
- Shamblen, Clifford Earl, Cincinnati, OH 45242, US
- Gigliotti, Michael Francis Xavier, Glenville, NY 12302, US

- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C22C 5/02** (11) **1 598 435 A1**  
 C22C 5/06 A61L 27/04  
 A44C 27/00 C22F 1/14  
 (25) It (26) En  
 (21) 04425372.2 (22) 21.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • Verfahren zur Verringerung der Allergenizität von Metallwaren aus Allergen-Elemente enthaltenden Legierungen
- A method for reducing the allergenicity of metal products made using alloys comprising allergenic elements
- Procédé pour réduire l'effet allergénique de produits d'alliages métalliques incluant des éléments allergènes
- (71) Leg.Or S.r.l, Via Europa, 39, 35012 Camposampiero (Padova), IT
- (72) Basso, Andrea, 35012 Camposampiero (Padova), IT
- (74) Ponchiroli, Simone, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi, 19, 37121 Verona, IT

**C22C 5/06** → (51) C22C 5/02

(51) **C22C 9/04** (11) **1 598 436 A1**  
 C22C 9/08 C22F 1/08  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03768299.4 (22) 26.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2003/016870 26.12.2003
- (87) WO 2004/061141 2004/30 22.07.2004
- (30) 27.12.2002 JP 2002379137

- (54) • METALLMATERIAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
- METAL MATERIAL AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF
- MATERIAU METALLIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELUI-CI
- (71) SUMITOMO LIGHT METAL INDUSTRIES LIMITED, 11-3, Shinbashi 5 chome, Minato-ku Tokyo, JP
- Nitto Metal Industry Co, Ltd, 11-2, Iwamoto-cho 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-0032, JP
- Eto Co., Ltd, 22-10, aobadai 1-chome, Meguro-ku Tokyo 153-8530, JP
- (72) ANDO, Tetsuya c/o Sumitomo Light Metal Industries, Minato-ku, Tokyo 105-8601, JP
- MOCHIZUKI, Toshiharu, Meguro-ku, Tokyo 153-8530, JP
- (74) Müller-Wolff, Thomas, Patentanwalt, Postfach 19 02 17, 53037 Bonn, DE

**C22C 9/08** → (51) C22C 9/04

**C22C 13/02** → (51) B23K 35/26

(51) **C22C 38/00** (11) **1 598 437 A1**  
 C22C 38/12 C22C 38/58  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04703503.5 (22) 20.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/000414 20.01.2004
- (87) WO 2004/074529 2004/36 02.09.2004
- (30) 20.02.2003 JP 2003042398
- (54) • HOCHFESTES STAHLPRODUKT MIT HERVORRAGENDER BESTÄNDIGKEIT GEGEN WASSERSTOFFVERSPRÖDUNG
- HIGH STRENGTH STEEL PRODUCT EXCELLENT IN CHARACTERISTICS OF RESISTANCE TO HYDROGEN EMBRITTLEMENT
- PRODUIT EN ACIER TRES RESISTANT POSSEDANT D'EXCELLENTE CARACTERISTIQUES DE RESISTANCE A LA FRAGILISATION PAR L'HYDROGENE
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
- (72) YAMASAKI, Shingo, NIPPON STEEL CORPORATION, Kimitsu-shi, Chiba 299-1141, JP
- HIRAKAMI, Daisuke, NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- TARUI, Toshimi, NIPPON STEEL CORPORATION, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- NISHIDA, Seiki, NIPPON STEEL CORPORATION, Kimitsu-shi, Chiba 299-1141, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C22C 38/12** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/58** → (51) C22C 38/00

**C22F 1/08** → (51) C22C 9/04

**C22F 1/14** → (51) C22C 5/02

(51) **C22F 1/18** (11) **1 598 438 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05251624.2 (22) 17.03.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 US 847740
- (54) • Ti 6-2-4-2-Blech mit verbesserter Kaltumformbarkeit
- Ti 6-2-4-2 sheet with enhanced cold-formability

- *Tôle en Ti 6-2-4-2 ayant une formabilité à froid améliorée*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 400 Main Street, East Hartford, CT 06108, US
- (72) Hansen, James Olaf, Glastonbury CT 06033, US
- (74) Anderson, David William, Cromwell CT 06416, US  
Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C23C 4/08** (11) **1 598 439 A2**  
C23C 4/12 C23C 28/00

(25) En (26) En

(21) 05252902.1 (22) 11.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 US 847357

- *HVOF doppelte Beschichtung mit kontrollierter Porosität für Wärmedämmschichten*
- *HVOF bi-layer coating with controlled porosity for use in thermal barrier coatings*
- *Double revêtement HVOF ayant une porosité contrôlée pour une barrière thermique*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Nelson, Warren Arthur, Clifton Park, New York 12065, US

Schaeffer, Jon Conrad, Greenville, South Carolina 29681, US

(86) Swede, Sharon Trombly, Easley, South Carolina 29642, US

Bucci, David Vincent, Simpsonville, South Carolina 29681, US

Debarro, Joseph, Greer, South Carolina 29650, US

Strout, Terry Howard, Simpsonville, South Carolina 29602-0648, US

Mortensen, Tyrone Robert, Greenville, South Carolina 29609, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C23C 4/12** → (51) C23C 4/08

(51) **C23C 8/22** (11) **1 598 440 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03723223.8 (22) 28.04.2003

(84) DE FR GB

(86) JP 2003/005422 28.04.2003

(87) WO 2003/104516 2003/51 18.12.2003

(30) 11.06.2002 PCT/JP02/05767  
26.11.2002 JP 2002342505

- *GASAUFKOHLUNGSVERFAHREN*
- *METHOD OF GAS CARBURIZING*
- *PROCEDE DE CEMENTATION GAZEUSE*

(71) Koyo Thermo Systems Co., Ltd., 229, Kabata-cho, Tenri-shi, Nara 632-0084, JP

(72) TACHISATO, Showa, Koyo Thermo Systems Co., Ltd., Tenri-shi, Nara 632-0084, JP

(74) Hering, Hartmut, Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(51) **C23C 14/06** (11) **1 598 441 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 03707083.6 (22) 26.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/002110 26.02.2003

(87) WO 2004/076710 2004/37 10.09.2004

- *FILM AUS AMORPHEM KOHLENSTOFF, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAF R UND DAMIT BESCHICHTETES MATERIAL*

- *AMORPHOUS CARBON FILM, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND AMORPHOUS CARBON FILM-COATED MATERIAL*
- *FILM DE CARBONE AMORPHE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CELUI-CI ET MATERIAU REVETU DUDIT FILM DE CARBONE AMORPHE*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) ODA, Kazuhiko; c/o Itami Works of Sumitomo Electri, Hyogo 664-0016, JP

UTSUMI, Yoshiharu; c/o Itami Works of Sumitomo Ele, Hyogo 664-0016, JP

OHARA, Hisanori; c/o Itami Works of Sumitomo Elect, Hyogo 664-0016, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C23C 14/54** → (51) G01N 21/86

**C23C 14/56** → (51) G01N 21/86

(51) **C23C 16/26** (11) **1 598 442 A1**  
C23C 16/509

(25) Ja (26) En

(21) 04710480.7 (22) 12.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001482 12.02.2004

(87) WO 2004/072322 2004/35 26.08.2004

(30) 12.02.2003 JP 2003033859

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSBILDUNG EINES AMORPHEN KOHLENSTOFFFILMS*

- *AMORPHOUS CARBON FILM FORMING METHOD AND DEVICE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'UN FILM DE CARBONE AMORPHE*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 1-chome, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP

(72) ANDO, Junji, c/o Toyoda Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP

SAKAI, Naoyuki, c/o Toyoda Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP

SAITO, Toshiyuki, c/o Toyoda Koki Kabushiki Kaisha, Kariya-shi, Aichi 448-8652, JP

NAKANISHI, Kazuyuki c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP

MORI, Hiroyuki, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP

TACHIKAWA, Hideo, c/o K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP

ITOU, Kyouji, c/o NDK, Incorporated, Toyoake-shi, Aichi 470-1101, JP

FUJIOKA, Mikio, c/o NDK, Incorporated, Toyoake-shi, Aichi 470-1101, JP

FUNAKI, Yoshiyuki, c/o NDK, Incorporated, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1133, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **C23C 16/27** (11) **1 598 443 A2**  
H01L 39/24

(25) En (26) En

(21) 05253160.5 (22) 23.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 US 572948

- (54) • *Supraleitfähigkeit in mit Bor dotierter Diamant-Dünnschicht*
- *Superconductivity in boron-doped diamond thin film*
- *Supraconductivité en couche mince de diamant dopé au bore*

(71) National Institute for Materials Science, 2-1, Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP

(72) Takano, Y., C/O National Inst. for Materials Scien, Ibaraki, JP

Nagao, M., C/O National Inst. for Materials Scien, Ibaraki, JP

Tachiki, M. C/O National Inst. for Materials Scien, Ibaraki, JP

Kawarada, H., Kanagawa, JP

Umezawa, Hitoshi, Edogawa-ku, Tokyo, JP

Kobayashi, Kensaku, Nakano-ku, Tokyo, JP

(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C23C 16/36** → (51) D01H 7/60

**C23C 16/46** → (51) H01L 21/285

**C23C 16/48** → (51) B81C 1/00

**C23C 16/509** → (51) C23C 16/26

(51) **C23C 22/82** (11) **1 598 444 A1**  
F01D 5/28 B24C 1/00

B24C 1/10 C23F 13/00

(25) De (26) De

(21) 04010845.8 (22) 06.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Verfahren zum Einstellen der elektrischen Leitfähigkeit einer durch Druck in ihrer elektrischen Leitfähigkeit veränderbaren Beschichtung eines Maschinenbauteils durch Trockeneisstrahlen*

- *Process to adjust the electric conductivity of a coating on a machine component by dry ice blasting, the electric conductivity being variable by pressure*

- *Procédé d'ajustement par projection de carboglace de la conductivité électrique d'un revêtement d'un composant d'une machine, cette conductivité électrique étant variable avec la pression*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Reiche, Ralph, 13465 Berlin, DE

**C23C 28/00** → (51) C23C 4/08

(51) **C23F 13/00** (11) **1 598 445 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04017268.6 (22) 22.07.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.05.2004 US 846598

- (54) • *Verfahren zur Inhibierung von Korrosion eines Metalls*
- *Method for inhibiting corrosion of metal*
- *Procédé d'inhibition de corrosion d'un metal*

(71) Canadian Auto Preservation Inc., 390 Bradwick Drive, Concord, Ontario L4K 2W4, CA

(72) Lewis, Michael E., Hartville, Ohio 44632, US



(74) Wagner, Jutta, et al, Patentanwältin Zellentin & Partner GbR, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen/Rhein, DE

**C23F 13/00** → (51) C23C 22/82

(51) **C23F 13/04** (11) **1 598 446 A2**  
G01N 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 05008456.5 (22) 19.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004025343

- (54) • *Verfahren und Anordnung zum Erfassen von Wechselstromkorrosion an kathodisch geschützten Anlagen*  
• *Process and system for detecting alternating stray current corrosion in cathodically protected plants*  
• *Procédé et dispositif de détection de corrosion par courant alternatif dans des installations ayant une protection cathodique*

(71) E.ON Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE

SGK Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, CH

(72) Büchler, Marcus Dr., 8180 Bülach, CH  
Schöneich, Hanns-Georg Dr., 47506 Neukirchen-Vluyn, DE

(74) Harlacher, Mechthild, E.ON Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE

**C23F 17/00** → (51) B23H 1/00

(51) **C23G 3/00** (11) **1 598 447 A1**  
F01D 25/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05291048.6 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 FR 0405332

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Beizen eines rotationssymmetrischen Hohlkörpers*  
• *Process and apparatus for pickling hollow rotationally symmetrical workpiece*  
• *Procédé de décapage d'une pièce creuse de révolution et dispositif mettant en oeuvre un tel procédé*

(71) SNECMA, 2 boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Dechard, Patrick, 91710 Vert Le Petit, FR

(74) Barbin le Bourhis, Joel, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris, FR

(51) **C25D 3/60** (11) **1 598 448 A1**  
C25D 7/12 H01L 21/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 03782895.1 (22) 25.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/016720 25.12.2003  
(87) WO 2004/059042 2004/29 15.07.2004  
(30) 26.12.2002 JP 2002378010

- (54) • *BLEIFREIE LOTPERLE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *LEAD-FREE BUMP AND METHOD FOR FORMING THE SAME*  
• *BOSSE SANS PLOMB ET PROCEDE DE FORMATION DE CETTE BOSSE*

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP

(72) SHIMOYAMA, Masashi, c/o Ebara Research Co., Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
YOKOTA, Hiroshi, c/o Ebara Research Co., Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8502, JP  
KIUMI, Rei, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP  
KURIYAMA, Fumio, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP

SAITO, Nobutoshi, c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP

(74) Geyer, Ulrich F., Wagner & Geyer Partnerschaft Patent- und Rechtsanwältin Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **C25D 5/18** (11) **1 598 449 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05252554.0 (22) 23.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 26.04.2004 US 565415 P

- (54) • *Verbessertes Plattierungsverfahren*  
• *Improved plating method*  
• *Méthode améliorée de dépôt*

(71) Rohm and Haas Electronic Materials, L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, Massachusetts 01752, US

(72) Knop, Jacek M., New York 13827, US

Carter, John G., New York 14850, US  
Cleary, Donald E., Littleton Massachusetts 01460, US

(74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Patent Department 28th Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

**C25D 7/12** → (51) C25D 3/60

**C25F 3/04** → (51) B23H 1/00

(51) **C30B 1/00** (11) **1 598 450 A2**  
(25) Ja (26) En

(21) 04711454.1 (22) 16.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001653 16.02.2004

(87) WO 2004/074556 2004/36 02.09.2004

(88) 11.11.2004

(30) 24.02.2003 JP 2003046552

12.03.2003 JP 2003066020

15.05.2003 JP 2003137916

- (54) • *VERFAHREN ZUM ZIEHEN VON B-GA2O3 EINKRISTALLEN, VERFAHREN ZUM DÜNNFILMEINKRISTALL ZIEHEN, GA2O3-LICHTMISSIONSVORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *B-GA2O3 SINGLE CRYSTAL GROWING METHOD, THIN-FILM SINGLE CRYSTAL GROWING METHOD, GA2O3 LIGHT-EMITTING DEVICE, AND ITS MANUFACTURING METHOD*  
• *PROCEDE DE CROISSANCE MONOCRISTALLINE B-GA2O3, PROCEDE DE CROISSANCE MONOCRISTALLINE DE FILM MINCE, DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT DE GA2O3 ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) WASEDA UNIVERSITY, 104, Totsuka-machi 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 169-8050, JP

(72) ICHINOSE, Noboru, School of Science & Engineering, Shinjuku-ku, Tokyo 1690072, JP  
SHIMAMURA, K., Kagami Memorial Lab. for Materials, 2-chome, Shinjuku, Tokyo 1690051, JP  
AOKI, Kazuo, Nerima-ku, Tokyo 1760022, JP  
GARCIA VILLORA, Encarnacion Antonia, Nerima-ku, Tokyo 1760022, JP

(74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C30B 15/14** (11) **1 598 451 A1**  
C30B 29/06

(25) Ja (26) En

(21) 03777339.7 (22) 08.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/015655 08.12.2003

(87) WO 2004/061166 2004/30 22.07.2004

(30) 27.12.2002 JP 2002382317

27.12.2002 JP 2002382307

27.12.2002 JP 2002382291

16.04.2003 JP 2003111694

- (54) • *GRAPHIT-HEIZVORRICHTUNG ZUR EINKRISTALLPRODUKTION, EINKRISTALL-PRODUKTIONSSYSTEM UND EINKRISTALL-PRODUKTIONSVERFAHREN*  
• *GRAPHITE HEATER FOR PRODUCING SINGLE CRYSTAL, SINGLE CRYSTAL PRODUCTION SYSTEM AND SINGLE CRYSTAL PRODUCTION METHOD*  
• *GENERATEUR DE CHALEUR AU GRAPHITE PERMETTANT DE PRODUIRE UN CRISTAL UNIQUE, SYSTEME DE PRODUCTION DE CRISTAL UNIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CRISTAL UNIQUE*

(71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) SAKURADA, Masahiro, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP

FUSEGAWA, Izumi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP  
SOETA, S., Takefu Plant, Shin-Etsu Handotai Co Ltd, Takefu-shi, Fukui 915-8525, JP

IIDA, Makoto, c/o Isobe R & D Center, Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP

(74) Cooper, John, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C30B 15/20** → (51) C30B 29/06

(51) **C30B 29/06** (11) **1 598 452 A1**  
C30B 15/20 H01L 27/12

(25) Ja (26) En

(21) 04714469.6 (22) 25.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002239 25.02.2004

(87) WO 2004/083496 2004/40 30.09.2004

(30) 25.02.2003 JP 2003047565

- (54) • *SILICIUMWAFFER, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND VERFAHREN ZUM ZIEHEN EINES SILICIUMEINKRISTALLS*  
• *SILICON WAFER, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND METHOD OF GROWING SILICON SINGLE CRYSTAL*  
• *PLAQUETTE DE SILICIUM, PROCEDE POUR PRODUIRE CETTE PLAQUETTE ET PROCEDE DE CROISSANCE DE MONOCRISTAL DE SILICIUM*

(71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP

(72) HORAI, Masataka, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP

SUGIMURA, Wataru, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP  
ONO, Toshiaki, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP  
TANAKA, Tadami, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/14

**D01C 1/02** → (51) D02G 3/04

(51) **D01D 4/02** (11) **1 598 453 A1**  
D04H 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 05252210.9 (22) 08.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 16.04.2004 US 826562  
(54) • *Anordnung und Verfahren zur Herstellung einer Polymer-Stoffbahn mit Spinnpumpen mit reduzierter Kapazität*  
• *System and method for manufacturing polymer mat with reduced capacity spinning pumps*  
• *Système et méthode de fabrication d'une nappe en matière polymère avec des pompes de filage à capacité réduite*  
(71) Tamko Roofing Products Inc., 220 West Fourth Street, Joplin, Missouri 64802, US  
(72) Hobart, Aaron, Goodman Missouri 64843, US  
(74) Peter, Kenneth William, et al, Fitzpatrick's, 1 Blythswood Square, Glasgow G2 4AD, GB

(51) **D01F 1/04** (11) **1 598 454 A1**  
D06P 1/00 D06N 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 05251098.9 (22) 24.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 25.02.2004 US 786685  
(54) • *Nachfärbbare pigmentierte Polymerfasern und Garne sowie daraus hergestellte Artikel*  
• *Overdyeable pigmented polymeric fiber and yarns and articles made therefrom*  
• *Fibres et fils polymériques pigmentés susceptibles d'être surcolorés et articles préparés à partir de ceux-ci*  
(71) INVISTA Technologies S.à.r.l., Intellectual Property Record Center Three Little Falls Centre - Room Number 1052 2801 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US  
(72) Rao, Sundar M., Chattanooga, TN 37421, US  
(74) Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **D01F 9/133** (11) **1 598 455 A1**  
F27B 1/02  
(25) Es (26) En  
(21) 04381014.2 (22) 20.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Ofen und Verfahren zur Herstellung von Kohlenstofffasern, sowie damit erhaltene Fasern*  
• *Furnace and procedure for the manufacture of carbon fibres and the fibre thus obtained*

• *Four et procédé pour la production de fibres de carbone, et fibres ainsi obtenues*  
(71) Grupo Antolin Ingenieria, S.A., Carretera Madrid-Irun, Km. 244,8, 09007 Burgos, ES  
(72) MERINO SANCHEZ, CESAR, 09230, BUNIEL (BURGOS), ES  
(74) SOTO LOSADA, PABLO, 09006, BURGOS, ES  
Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, et al, UDAPI & ASOCIADOS Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

(51) **D01H 7/60** (11) **1 598 456 A1**  
C23C 16/36  
(25) De (26) De  
(21) 05008121.5 (22) 14.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 CH 8642004  
(54) • *Ringläufer und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Ring traveller and method for producing the same.*  
• *Curseur et son procédé de production*  
(71) Bräcker AG, Obermattstrasse 65, 8330 Pfäffikon, CH  
(72) Kägi, Jörg, 8498 Gibswil, CH  
(74) Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **D02G 1/02** (11) **1 598 457 A1**  
D02G 1/16 D02J 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 04011848.1 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
  
AL HR LT LV MK  
(54) • *Falschdrahttexturier- und/oder Air Covering Vorrichtung*  
• *False-twisting and/or air-covering machine et/ou machine de guipage par jet d'air*  
(71) Schärer Schweiter Mettler AG, Neugasse 10, 8812 Horgen, CH  
(72) Meinhardt, Martin, 72768 Reutlingen, DE  
Maccabruni, Davide, 8057 Zürich, CH  
Meier, Klaus Dr., 73312 Geislingen a.d. Steige, DE  
Daniela Märki, 8810 Horgen, CH  
(74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**D02G 1/16** → (51) D02G 1/02

**D02G 3/02** → (51) D02G 3/04

(51) **D02G 3/04** (11) **1 598 458 A1**  
D02G 3/02 D01C 1/02  
(25) Zh (26) En  
(21) 03776765.4 (22) 24.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(86) CN 2003/000997 24.11.2003  
(87) WO 2004/076728 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 CN 03118128  
(54) • *WENGISTENS TEILWEISE AUS BAMBUSFASERN BESTEHENDES GARN UND DAS DAZUGEHÖRIGE VERARBEITUNGSVERFAHREN*  
• *A KINF OF YARN COMPRISING BAMBOO FIBERS AND THE PROCESSING METHOD THEREOF*

• *TYPE DE FIL COMPRENANT DES FIBRES DE BAMBOU DE BASE ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE CE FIL*  
(71) Zhuzhou Cedar Ramie Industrial Co., Ltd, Chen Daihong, 90 Jianshe Zhonglu, Zhuzhou, Hunan 412000, CN  
(72) ZHOU, Xiangqi, Zhuzhou, Hunan 412000, CN  
LIU, Zheng, Zhuzhou, Hunan 412000, CN  
LIU, Liming, Zhuzhou, Hunan 412000, CN  
GENG, Hao, Zhuzhou, Hunan 412000, CN  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **D02G 3/34** (11) **1 598 459 A1**  
D02G 3/44 A61C 15/04  
(25) It (26) En  
(21) 04425352.4 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Zahnseide und Herstellungsverfahren dafür*  
• *Dental floss and manufacturing method therefor*  
• *Fil dentaire et son procédé de fabrication*  
(71) Profimed S.r.l., Via Montepulciano 3, 20124 Milano, IT  
(72) Longoni, Elena, 34124 Trieste, IT  
(74) Faggioni, Carlo Maria, et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 Munich, DE

**D02G 3/44** → (51) D02G 3/34

**D02J 1/08** → (51) D02G 1/02

**D03D 35/00** → (51) D03D 47/06

(51) **D03D 47/06** (11) **1 598 460 A1**  
D03D 47/42 D03D 35/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05356085.0 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 FR 0405491  
(54) • *Vorrichtung zum Antrieb von Stricknadeln und Webmaschine mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Device for driving knitting needles and loom with such a device*  
• *Dispositif d'entraînement d'aiguilles de mailage et métier à tisser équipé d'un tel dispositif*  
(71) STAUBLI LYON, 31, rue des Frères Lumière, 69680 Chassieu, FR  
(72) Boutte, Guillaume, 69610 Avezize, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **D03D 47/34** (11) **1 598 461 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05076139.4 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 BE 200400251  
(54) • *Pneumatisch ansteuerbare Schussfadensklammer für eine Webmaschine*  
• *Pneumatically controllable weft thread clamp for a weaving machine*

- *Pince à fil de trame à commande pneumatique pour machine à tisser*
- (71) NV Michel van de Wiele, Michel Vandewielestraat 7/17, 8510 Kortrijk/Marke, BE
- (72) Maes, Dominique, 8720 Wakken, BE
- Dejaegere, Ferdi, 8890 Dadizele, BE
- (74) Ostyn, Frans, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

**D03D 47/42** → (51) D03D 47/06

- (51) **D03D 51/30** (11) **1 598 462 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011910.9 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- *Kettfadenwächter für Webmaschine*
  - *Warp stop motion for a weaving loom*
  - *Casse-chaîne pour métier à tisser*
- (71) Groz-Beckert KG, Parkweg 2, 72458 Albstadt, DE
- (72) Bruske, Johannes, Dr., 72458 Albstadt, DE
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**D04C 1/12** → (51) E04B 1/92

**D04H 3/16** → (51) D01D 4/02

- (51) **D04H 11/00** (11) **1 598 463 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05010803.4 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 ES 200401224
- (54) • *Verfahren zur Herstellung beflackter Oberflächen mit weissen und farbigen Flocken während des Herstellungsprozesses, mit einer, zwei oder mehr Farben im Flockenmaterial und dem Endprodukt*
- *Procedure to obtain flocked surfaces with white and coloured flocking during the carrying out of the process, with one, two or more colours in the hair/flocking material, and the final product*
- *Procédé de production de surfaces floqué avec flocage blanc et coloré pendant le procédé, avec une, deux ou plusieurs couleurs dans le matériau de flocage et le produit final*
- (71) Pascual Bernabeu, Rafael, Avda. del Ferrocarril, S/N., 03830 Muro de Alcoy (Alicante), ES
- (72) Pascual Bernabeu, Rafael, 03830 Muro de Alcoy (Alicante), ES
- (74) Isern-Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036 Barcelona, ES

- (51) **D05B 11/00** (11) **1 598 464 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 05425344.8 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 IT PS20040014
- (54) • *Vorfaltungsmaschine für Bänder in Umrandungsmaschinen, insbesondere für Matratzen*

- *Pre-folding device for tapes used to feed tape edge machines, especially for mattresses*
  - *Dispositif de prepliage pour des bandes alimentant des machines de formation de bordures, en particulier pour des matelas*
- (71) Raffaelli, Carlo Alberto, Via Puglie, 16, 60030 Monsano AN, IT

(72) Raffaelli, Carlo Alberto, 60030 Monsano AN, IT

(74) Baldi, Claudio, Viale Cavallotti, 13, 60035 Jesi (AN), IT

**D05B 27/00** → (51) D05B 11/00

**D05B 35/06** → (51) D05B 11/00

- (51) **D06F 19/00** (11) **1 598 465 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252838.0 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- *Verfahren und Vorrichtung zum Waschen*
  - *Method and system for washing*
  - *Procédé et dispositif de lavage*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Gray, Peter Gerard, 1030 Brussels, BE
- Cruickshank, Graeme Duncan, Gosforth, Newcastle upon Tyne NE3 5RP, GB
- Costello, Adam, North Shields NE29 0HX, GB
- Duncan, Miachael, Morpeth, Northumberland NE61 3RA, GB
- (74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**D06F 35/00** → (51) D06F 19/00

**D06F 35/00** → (51) D06F 39/10

- (51) **D06F 37/20** (11) **1 598 466 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05250889.2 (22) 16.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 KR 2004036204
- (54) • *Waschmaschine mit Sensoreinrichtung*
- *Washing machine with detection device*
- *Machine à laver avec dispositif de détection*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan 3-Dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-Do 442-742, KR
- (72) Kim, Tai Eun, Youngtong-Gu Suwon-Si, Gyeonggi-Do, KR
- Kang, Youn Hoon, Youngtong-Gu Suwon-Si, Gyeonggi-Do, KR
- (74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**D06F 37/26** → (51) D06F 39/12

- (51) **D06F 39/00** (11) **1 598 467 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252837.2 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- *Verfahren und Vorrichtung zum Waschen*
  - *Method and system for washing*
  - *Procédé et dispositif pour laver*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Baeck, Andre Cesar, B2820 Bonheiden, BE
- Convents, Andre Christian, Diegem, B-1831, BE
- Smets Johan, 3210 Lubeek, BE
- Van Steenwinkel, Pascal Clair Annick, 1982 Weerde, BE
- (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

- (51) **D06F 39/00** (11) **1 598 468 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252849.7 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- *Verfahren und Vorrichtung zum Waschen mit Reinigung und Rückführung der Waschflüssigkeit*
  - *Method and system for washing with wash liquor cleanup and recycle*
  - *Procédé et appareil pour laver avec purification et recyclage du liquide laveur*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Gray, Peter Gerard, 1030 Brussels, BE
- Cruickshank, Graeme Duncan, Gosforth Newcastle upon Tyne NE3 5RP, GB
- Costello, Adam, The Chase North Shields NE29 0HX, GB
- Duncan, Miachael, Morpeth Northumberland NE61 3RA, GB
- (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

- (51) **D06F 39/00** (11) **1 598 469 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252851.3 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- *Verfahren und Vorrichtung zum Waschen mit Reinigung und Rückführung der Waschflüssigkeit*
  - *Method and system for washing with wash liquor cleanup and recycle*
  - *Procédé et appareil pour laver avec purification et recyclage du liquide laveur*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Gray, Peter Gerard, 1030 Brussels, BE
- Cruickshank, Graeme Duncan, Gosforth Newcastle upon Tyne NE3 5RP, GB
- Costello, Adam, The Chase North Shields NE29 0HX, GB



Duncan, Miachael, Morpeth Northumberland NE61 3RA, GB  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**D06F 39/00** → (51) D06F 19/00

**D06F 39/00** → (51) D06F 39/10

**D06F 39/08** → (51) D06F 37/20

(51) **D06F 39/10** (11) **1 598 470 A1**  
D06F 39/00 D06F 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 04252845.5 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Waschen*  
• *Method and system for washing*  
• *Procédé et dispositif de lavage*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Gray, Peter Gerard, 1030 Brussels, BE  
Cruickshank, Graeme Duncan, Gosforth, Newcastle upon Tyne NE3 5RP, GB  
Costello, Adam, North Shields NE29 0HX, GB  
Duncan, Miachael, Morpeth, Northumberland NE61 3RA, GB  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **D06F 39/10** (11) **1 598 471 A1**  
D06F 39/00 D06F 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 04252853.9 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Waschen*  
• *Method and system for washing*  
• *Procédé et dispositif de lavage*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Gray, Peter Gerard, 1030 Brussels, BE  
Cruickshank, Graeme Duncan, Gosforth, Newcastle upon Tyne NE 3 5RP, GB  
Costello, Adam, North Shields NE29 0HX, GB  
Duncan, Miachael, Morpeth, Northumberland NE61 3RA, GB  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**D06F 39/10** → (51) D06F 19/00

(51) **D06F 39/12** (11) **1 598 472 A1**  
D06F 37/26  
(25) En (26) En  
(21) 04102177.5 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Waschmaschine*  
• *Washing machine*  
• *Machine à laver*  
(71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE

(72) Flowers, Paul, 33080, Porcia (PN), IT  
Barros Neves, Alexandre, 33170, Pordenone, IT  
(74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

(51) **D06F 39/12** (11) **1 598 473 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05291093.2 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 KR 2004035799  
(54) • *Wäschetrockner und Lampenabdeckungsstruktur hierfür*  
• *Dryer and lamp cover mounting structure for dryer*  
• *Sèche-linge et structure pour couvrir une lampe pour celui-ci*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
(72) Park, Young Hwan, Seoul, KR  
Park, Soo Won, Kyungsangnam-do, KR  
(74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **D06F 58/02** (11) **1 598 474 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04425355.7 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Wäschetrockner*  
• *Improved laundry-drying machine*  
• *Séchoir à linge*  
(71) CANDY S.p.A., Via Missori, 8, I-20052 Monza (Milano), IT  
(72) Fumagalli, Silvano, 20052 Monza (MI), IT  
(74) Perani, Aurelio, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza San Babila 5, 20122 Milano, IT

**D06M 15/263** → (51) D06M 15/643

**D06M 15/55** → (51) E04B 1/92

(51) **D06M 15/643** (11) **1 598 475 A2**  
D06M 15/263  
(25) NI (26) En  
(21) 05076155.0 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 BE 200400250  
(54) • *Verfahren zur Insektenabwehrbehandlung von Textilien*  
• *Insect repellent treatment of textiles*  
• *Procédé pour le traitement insectifuge de textiles*  
(71) Utexbel NV, C. Snoecklaan 30, 9600 Ronse, BE  
(72) Gribomont, Henri, 9600 Ronse, BE  
Casteur, Jacques, 8560 Avelgem, BE  
(74) Ostyn, Frans, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

**D06N 3/12** → (51) C08J 5/04

(51) **D06N 7/00** (11) **1 598 476 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 05076183.2 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 NL 1026245  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Teppichs*  
• *Method for manufacturing a carpet*  
• *Procédé pour la fabrication d'un tapis*  
(71) KLIEVERIK HELI B.V., Edisonstraat 8, NL-7575 AT Oldenzaal, NL  
(72) Boerrigter, Johannes, 7641 LJ Wierden, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma Advocaten en Octrooigemachtigden Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**D06N 7/00** → (51) D01F 1/04

**D06P 1/00** → (51) D01F 1/04

**D06P 1/00** → (51) D04H 11/00

**D06P 5/00** → (51) D04H 11/00

(51) **D21D 5/02** (11) **1 598 477 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05006347.8 (22) 23.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025149  
(54) • *Drucksortierer zum Sieben einer Faserstoffsuspension*  
• *Pressure screen for screening a fibrous suspension*  
• *Tamis sous pression pour tamiser une suspension de fibres*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Rienecker, Reimund, 89522 Heidenheim, DE  
Rippl, Stefan, 88214 Ravensburg, DE  
Schweiss, Peter, 89295 Elchingen, DE

**E01C 7/30** → (51) C08L 23/08

(51) **E01C 11/12** (11) **1 598 478 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04447125.8 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Verbindungsanordnung für Platten aus formbarem Material*  
• *Joint structure for plates made out of mouldable material*  
• *Joint de structure pour dalles en matériau moulable*  
(71) Twintec International SA, Rue de Martelange 2, Zoning Industrial Riesenhauff, 8821 Koetschette, Grand Duché de Luxembourg, LU  
(72) Cantarella, Armand, 1030 Bruxelles, BE  
Alexandre, Etienne, 5021 Bonille, BE  
(74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede Boulevard Général Wahis 15, 1030 Brussels, BE

(51) **E01C 11/12** (11) **1 598 479 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05447116.4 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 EP 04447125

- (54) • *Verbindungsanordnung für Platten aus formbarem Material*  
• *Joint structure for plates made out of mouldable material*  
• *Joint de structure pour dalles en matériau moulable*

(71) Twintec International SA, Rue de Martelange 2, Zoning Industrial Riesenhaeff, 8821 Koetschette, Grand Duché de Luxembourg, LU

(72) Cantarella, Armand, 1030 Bruxelles, BE  
Alexandre, Etienne, 5021 Bonille, BE

(74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede Boulevard Général Wahis 15, 1030 Bruxelles, BE

(51) **E02B 7/28** (11) **1 598 480 A1**  
E02B 7/36 F16K 3/316  
(25) NI (26) En  
(21) 04076491.2 (22) 19.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Gerät zum Schliessen oder Steuern eines Durchflussquerschnittes eines Durchganges, wie zum Beispiel ein Ventil oder eine Wehrklappe*  
• *Apparatus for closing or controlling the passage area of a passage, such as for instance a valve or a weir gate*  
• *Appareil pour fermer ou régler la superficie d'un passage, tel que par exemple une soupape ou un clapet de déversoir*

(71) KWT Holding B.V., Wentelploeg 42, 8256 SN Biddinghuizen, NL

(72) Boers, Hendrik Albertus, 8256 RS Biddinghuizen, NL

(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereniging Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL

**E02B 7/36** → (51) E02B 7/28

(51) **E02D 7/08** (11) **1 598 481 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05008336.9 (22) 16.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 13.05.2004 DE 102004023587

- (54) • *Schlagmedium*  
• *Pile driving cap*  
• *Casque de battage de pieux*

(71) Menck GmbH, Industriegebiet Moorkaten Am Springmoor 5a, 24568 Kaltenkirchen, DE

(72) Mohr, Rainer, 23795 Klein Rönnaue, DE

(74) Kloiber, Thomas, Vonnemann Kloiber & Kollegen Patentanwälte An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

(51) **E02D 7/24** (11) **1 598 482 A1**  
E02D 23/08 E02D 27/42  
F03D 1/00

(25) NI (26) En

(21) 05076157.6 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 NL 1026229

- (54) • *Methode und Einrichtung zur Herstellung eines Bohrlochs im Boden, und Anlage mit einem Bohreinrichtung und einem Bauelement*  
• *Method and excavating device for making a channel in the ground, and assembly comprising an excavating device and a construction element*  
• *Méthode et dispositif d'excavation pour former un puits dans le sol, et ensemble comprenant un dispositif d'excavation et un élément de construction*

(71) Heerema Marine Contractors Nederland B.V., Vondellaan 47, 2332 AA Leiden, NL

(72) Van Zandwijk, Cornelis, 2743 HA Waddinxveen, NL  
Koppert, Frits-Jan, 2911 HE Nieuwerkerk A/D IJssel, NL

(74) Mertens, Hans Victor, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**E02D 23/08** → (51) E02D 7/24

**E02D 27/42** → (51) E02D 7/24

(51) **E02F 5/02** (11) **1 598 483 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010939.6 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 ES 200401216

- (54) • *Verfahren zum Bewegen von Gegenständen die vollständig oder nur teils im Boden eingegraben sind*  
• *Procedure for moving objects buried fully or partially in the ground*  
• *Procédé pour mouvoir des objets qui sont entièrement ou partiellement enfouis dans le sol.*

(71) Passola Parcerissa, Gerard, C/ Solsones, 4, 08700 Igualada - Barcelona, ES

(72) Passola Parcerissa, Gerard, 08700 Igualada - Barcelona, ES

(74) Pons Arino, Angel, European Patent Attorney, Glorieta Rubén Darío, 4, 28010 Madrid, ES

(51) **E02F 9/26** (11) **1 598 484 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708501.4 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001232 05.02.2004

(87) WO 2004/076754 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 JP 2003049827

28.11.2003 JP 2003399780

- (54) • *ARMWINKLESENSORVORRICHTUNG IN BAUMASCHINE*  
• *ARM ANGLE SENSOR DEVICE IN CONSTRUCTION MACHINE*  
• *DISPOSITIF CAPTEUR D'ANGLE DE BRAS POUR ENGIN DE CONSTRUCTION*

(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP

(72) SUZUKI, Hiroshi, Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Tokyo 1588530, JP

IIDA, Hirota, Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Tokyo 1588530, JP

SHIMURA, Gakuo, Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Tokyo 1588530, JP

SAKONJYU, Tomomi, Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Tokyo 1588530, JP

SUGIMOTO, Yuko, Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Tokyo 1588530, JP

TADA, Hiroaki, Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Tokyo 1588530, JP

TODA, Satoru, Seiry Engineering Co., Ltd, Kobe-shi, Hyogo 6520863, JP

(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **E03B 3/10** (11) **1 598 485 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05103189.6 (22) 20.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 DE 202004008060 U

- (54) • *Vorrichtung zum Evakuieren eines Steigleitungsrohres*  
• *Device for the evacuation of a riser pipe*  
• *Dispositif pour l'évacuation d'une conduite montante*

(71) Stüwa Konrad Stükerjürgen GmbH, Hemmersweg 80, 33397 Rietberg, DE

(72) Stükerjürgen, Ralf, 33397 Rietberg, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E03B 3/16** (11) **1 598 486 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05103188.8 (22) 20.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 DE 202004008061 U

(54) • *Steigleitungsrohr für einen Tiefbrunnen*

• *Riser pipe for a deep well*

• *Conduit de colonne montante pour un puits profond*

(71) Stüwa Konrad Stükerjürgen GmbH, Hemmersweg 80, 33397 Rietberg, DE

(72) Stükerjürgen, Ralf, 33397 Rietberg, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E03C 1/06** (11) **1 598 487 A1**  
A47K 3/28 A45D 20/12  
F16B 47/00

(25) De (26) De

(21) 05007484.8 (22) 06.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 13.04.2004 DE 202004006167 U

(54) • *Stabförmiger Geräte-Halter*

• *Rod-shaped device-holder*

• *Support en forme de tige*

(71) Roth, Eckart, Heideweg 20, 72213 Altensteig, DE

(72) Roth, Eckart, 72213 Altensteig, DE

(74) Vogler, Bernd, Patentanwältin Magenbauer & Kollegen Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **E03C 1/18** (11) **1 598 488 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05010133.6 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 13.05.2004 DE 102004024176

(54) • *Einrichtungsgegenstand für eine Küche oder ein Bad*  
• *Device for kitchen or bath*  
• *Dispositif pour cuisine ou bain*

(71) Klein, Jürgen, Margaretenstrasse 12, 48145 Münster, DE

(72) Klein, Jürgen, 48145 Münster, DE

(74) Schneider, Uwe, Patentanwalt Holbeinstrasse 27, 59423 Unna, DE

(51) **E03C 1/33** (11) **1 598 489 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04291282.4 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Befestigungseinrichtung für ein Einbauelement, das in eine Einbauöffnung einer Tragplatte einsetzbar ist*

• *Fixing device for a built-in element, insertable in an opening of a support plate*  
• *Dispositif de fixation pour un élément encastré, encastrable dans une ouverture d'une plaque de support*

(71) Lisi Automotive Rapid, Grande Rue, 95650 Puisieux Pontoise, FR

(72) Demel, Otto, 69123 Heidelberg, DE

(74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **E03D 1/14** (11) **1 598 490 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 04706192.4 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) ES 2004/000036 29.01.2004

(87) WO 2004/070124 2004/34 19.08.2004

(30) 06.02.2003 ES 200300300

(54) • *VERBESSERTE SPÜLKASTENSYSTEME*  
• *IMPROVEMENTS TO TOILET TANK FLUSH SYSTEMS*  
• *PERFECTIONNEMENTS DES CHASSE-D'EAU DE WC*

(71) Fominaya, S.A., Carretera del Pla, s/n, 46117 Betera, ES

(72) FOMINAYA AGULLO, Pablo, E-46120 Alboraya, ES

(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **E03D 7/00** (11) **1 598 491 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04014791.0 (22) 24.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 14.04.2004 DE 102004018096

(54) • *Transportsicherer Wechseltank für den Einsatz in mobilen Toilettenkabinen, mit aussen liegender Belüftung*

• *Transportable sewage container for portable toilets, having outer ventilation channel*  
• *Réceptacle transportable de déchets pour toilette portable, ayant canal de ventilation extérieure*

(71) Bauer, Gunter, Hilda-Rempel-Str. 16, 31319 Sehnde, DE

(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(51) **E03D 11/10** (11) **1 598 492 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 04708706.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CN 2004/000099 06.02.2004

(87) WO 2004/081304 2004/39 23.09.2004

(30) 26.02.2003 CN 3112884.X  
13.08.2003 CN 03132311

(54) • *TOILETTENBECKEN MIT AUSWECHSELBAREM WASSERDICHTUNG*  
• *TOILET BOWL WITH CHANGEABLE WATER SEAL*  
• *CUVETTE DE WC A GARDE D'EAU MODIFIABLE*

(71) Jiangsu High & New Technology Development Institute, 171 East Zhongshan Rd. Nanjing, Jiangsu 210002, CN

(72) Xiang, Dongeai, Nanjing, Jiangsu 210005, CN  
Shi, Hongyu, Village Nangjing, Jiangsu 210006, CN  
Zhang, Yue, Nanjing, Jiangsu 210008, CN  
Shi, Jiling, Nangjing, Jiangsu 210006, CN

(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **E04B 1/02** (11) **1 598 493 A2**  
(25) NI (26) En  
(21) 05076143.6 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 NL 1026244

(54) • *Modulares Bausystem*  
• *Modular building system*  
• *Système modulaire de construction*

(71) Zijl, Rieko Albert, Westerstraat 26, 9671 GK Winschoten, NL

Zijl, Sonja, Westerstraat 26, 9671 GK Winschoten, NL

(72) Zijl, Rieko Albert, 9671 GK Winschoten, NL

(74) Lips, Hendrik Jan George, HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

(51) **E04B 1/348** (11) **1 598 494 A1**  
**E04H 1/02**  
(25) De (26) De  
(21) 05104222.4 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 AT 8812004

(54) • *Bauwerk*

• *Building*

• *Bâtiment*

(71) Unterluggauer, Ernst, Kirchengasse 12, 2525 Schönau a.d. Triesting, AT

Milosevic, Djordje, Hartackerstrasse 25/9, 1190 Wien, AT

Al Khafaji, Zaid, Neulinggasse 23, 1030 Wien, AT

(72) Unterluggauer, Ernst, 2525 Schönau a.d. Triesting, AT

Milosevic, Djordje, 1190 Wien, AT

Al Khafaji, Zaid, 1030 Wien, AT

(74) Müllner, Erwin, et al, Weihburggasse 9, 1014 Wien, AT

(51) **E04B 1/61** (11) **1 598 495 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290993.4 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 FR 0405318

(54) • *Paneelverbindungssystem*  
• *Panel connection system*  
• *Système d'assemblage de deux panneaux*

(71) Riblet, Robert, 15, rue Edouard Herriot, 02320 Anizy-le-Château, FR

(72) Riblet, Robert, 02320 Anizy-le-Château, FR

(74) Flavenot, Bernard, ABRITT 17, rue du Dr. Charcot, 91290 La Norville, FR

(51) **E04B 1/86** (11) **1 598 496 A2**  
**E04B 1/99**  
(25) De (26) De  
(21) 05009575.1 (22) 02.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 DE 102004025352

(54) • *Wand*  
• *Wall*  
• *Mur*

(71) Schako Klima Luft Ferdinand Schad KG, Zweigniederlassung Kolbingen, Steigstrasse 25-27, 78600 Kolbingen, DE

(72) Müller, Rainer, 78600 Kolbingen, DE

(74) Weiss, Peter, Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **E04B 1/92** (11) **1 598 497 A1**  
**D06M 15/55** **E04C 5/07**  
**B29B 11/16** **D04C 1/12**  
// B29K105:08  
(25) Ja (26) En  
(21) 03816063.6 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) JP 2003/002258 27.02.2003

(87) WO 2004/076766 2004/37 10.09.2004

(54) • *BAUSTOFF MIT GERINGEM MAGNETISMUS, GERINGER LEITFÄHIGKEIT UND VERBESSERTER ELEKTROMAGNETWELLENÜBERTRAGUNG*  
• *LOW-MAGNETISM, LOW-CONDUCTIVITY CONSTRUCTION MATERIAL HAVING IMPROVED ELECTROMAGNETIC WAVE TRANSMITTANCE*  
• *MATERIAU DE CONSTRUCTION A FAIBLE MAGNETISME, FAIBLE CONDUCTIVITE PRESENTANT UNE MEILLEURE TRANSMITTANCE DES ONDES ELECTROMAGNETIQUES*



(71) Fibex Co., Ltd., Daiichi Tohei Build., 4-3, Nihonbashimurumachi 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP  
DU PONT-TORAY COMPANY, LTD., 1-1, Nihonbashi-Honcho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP

(72) Kosuge, Kazuhiko, c/o Du Pont-Toray Co., Ltd., Tokyo 103-0023, JP  
Sumida, Atsushi, c/o Du Pont-Toray Co., Ltd., Tokyo 154-0002, JP  
Matsubara, Sumiyuki, c/o Fibex Co., Ltd., Amagun, Aichi 498-0002, JP  
Kosugi, Kazumasa, c/o Fibex Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

(74) Teipel, Stephan, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**E04B 1/99** → (51) E04B 1/86

(51) **E04B 5/23** (11) **1 598 498 A1**

(25) En (26) En

(21) 05075855.6 (22) 12.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 IT vi20040123

(54) • *Verbindungsdübel, versehen mit einem Befestigungsbügel mit Klammern, zur Verbindung von Betondecken auf Holzbalken*  
• *Connecting stake with a fixing stirrup with clamps, for the assembly of a concrete floor on wooden beams*  
• *Goujon d'assemblage muni d'un étrier de fixation à crampons, pour l'assemblage d'une dalle de béton sur des poutres en bois*

(71) TECNARIA S.p.A, Viale P. Giraldi, 55 int. C., 36061 Bassano del Grappa, Vicenza, IT

(72) Guazzo, Francesco, 36061 Bassano del Grappa (Vicenza), IT

(74) Bettello, Pietro, Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

(51) **E04C 1/39** (11) **1 598 499 A2**

(25) De (26) De

(21) 05010730.9 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004025315

(54) • *Formstein insbesondere aus Beton zur Herstellung von Mauern und Mauer aus derartigen Formsteinen*  
• *Moulded concrete block for making walls and wall made from these blocks*  
• *Brique moulée en béton pour construction des murs et murs construits avec ces briques*

(71) SF-Kooperation GmbH Beton-Konzepte, Bremerhavener Heerstrasse 10, 28717 Bremen, DE

(72) Köster, Uwe, 28211 Bremen, DE

(74) Ellberg, Nils, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, D-28209 Bremen, DE

(51) **E04C 2/54** (11) **1 598 500 A1**  
E04D 3/06

(25) En (26) En

(21) 04011843.2 (22) 19.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Abschlussprofileisten für Hohlplatten*  
• *Capping strip for use with panels or sheets*  
• *Baguettes de bord profilées pour panneaux creux*

(71) MP MASTERPLAST INT LLC, Silverside Carr Executive Center 501, Silverside Road, Wellington, Delaware 19809, US

(72) Jurcik, Stanislav, 687 07 Tupesy okr. Uherské Hradiste, CZ

(74) Schroeder, Corinne, Marks & Clerk, B.P. 1775, 1017 Luxembourg, LU

**E04C 5/07** → (51) E04B 1/92

**E04D 3/06** → (51) E04C 2/54

(51) **E04D 13/04** (11) **1 598 501 A1**

(25) De (26) De

(21) 05010431.4 (22) 13.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004024904

(54) • *Wasserablauf für versiegelte ebene Flächen*  
• *Water drainage for sealed flat surfaces*  
• *Drainage d'eau pour surfaces étanches planes*

(71) WAVIN B.V., Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL

(72) Gleich, Wolfgang, 46147 Oberhausen, DE

(74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

(51) **E04F 21/06** (11) **1 598 502 A2**  
B05C 5/02

(25) En (26) En

(21) 05075022.3 (22) 07.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 08.01.2004 EP 04075056

(54) • *Fliesen-Beschichtungsvorrichtung für Bodenbeläge*  
• *Tile coating apparatus for flooring*  
• *Machine à enduire les dalles pour revêtement du sol*

(71) D'Hondt, Albert, Kloosterhoek 20, 9790 Wortegem-Petegem, BE

(72) D'Hondt, Albert, 9790 Wortegem-Petegem, BE

(51) **E04G 21/32** (11) **1 598 503 A1**  
E04H 17/18 E04G 25/06

(25) Es (26) En

(21) 04713912.6 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) ES 2004/000080 24.02.2004

(87) WO 2004/076777 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 ES 200300462

(54) • *BAUSICHERHEITSANORDNUNG*  
• *CONSTRUCTION SAFETY ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DE S CURIT POUR TRAVAUX*

(71) Funes Gavilan, Tomas, Dr. Buxo, 11, E-08110 Montcada I Reixac Barcelona, ES

(72) Funes Gavilan, Tomas, E-08110 Montcada I Reixac Barcelona, ES

(74) Morgades y Manonelles, Juan Antonio, C/ Rector Ubach, 37-39, bj. 2a, 08021 Barcelona, ES

(51) **E04G 23/02** (11) **1 598 504 A2**

(25) De (26) De

(21) 05011001.4 (22) 20.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025483

(54) • *Verfahren zum Schutz und zur Instandsetzung rissgefährdeter Stahlbetonbauteile sowie Stahlbetonbauteil*

• *Method for protecting and for restoring construction elements subject to cracks like reinforced concrete elements*

• *Méthode de protection et de restauration d'éléments de construction sujets à fissuration tels que des éléments en béton armé*

(71) Pleyers, Gerd, Bertha-von-Suttner-Strasse 33, 52146 Würselen, DE

Schneider, Thorsten, Rochusstrasse 37, 52062 Aachen, DE

Roeser, Wolfgang, Dr., Lütticher Strasse 475, 52074 Aachen, DE

Beutel, Rüdiger, Dr., Schillerstrasse 49, 52477 Alsdorf, DE

Kerkeni, Naceur, Dr., Zaunkönigweg 11b, 52146 Würselen, DE

Hegger, Josef I., Dr., Rote-Haag-Weg 17, 52064 Aachen, DE

(72) Pleyers, Gerd, 52146 Würselen, DE

Schneider, Thorsten, 52062 Aachen, DE

Roeser, Wolfgang, Dr., 52074 Aachen, DE

Beutel, Rüdiger, Dr., 52477 Alsdorf, DE

Kerkeni, Naceur, Dr., 52146 Würselen, DE

Hegger, Josef I., Dr., 52064 Aachen, DE

(74) Bauer, Dirk, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

**E04G 25/06** → (51) E04G 21/32

**E04H 1/02** → (51) E04B 1/348

(51) **E04H 3/14** (11) **1 598 505 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 05290994.2 (22) 10.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 FR 0405319

(54) • *Wandverkleidung*

• *Wall cladding*

• *Paroi de plaquage pour recouvrir un mur*

(71) Riblet, Robert, 15, rue Edouard Herriot, 02320 Anizy-le-Château, FR

(72) Riblet, Robert, 02320 Anizy-le-Château, FR

(74) Flavenot, Bernard, ABRITT 17, rue du Dr. Charcot, 91290 La Norville, FR

**E04H 12/00** → (51) H01Q 1/12

**E04H 17/18** → (51) E04G 21/32

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 65/10** (11) **1 598 506 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05405331.9 (22) 03.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 CH 8632004

(54) • *Verfahren zur Steuerung einer automatischen  
Flucht- und Rettungswegtüre*  
• *Method for controlling an automatic escape  
route door*  
• *Procédé de commande d'une porte de sortie  
de secours*

(71) Kaba Gilgen AG, Freiburgstrasse 34, CH-3150  
Schwarzenburg, CH

(72) Rappo, Thomas, 1700 Freiburg, CH  
Rusch, Peter, 3065 Bolligen, CH

(74) Bremi, Tobias Hans, et al, Isler & Pedrazzini AG,  
Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **E05B 65/20** (11) **1 598 507 A2**  
E05B 47/00 B60R 25/00

(25) En (26) En

(21) 05009734.4 (22) 03.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 JP 2004147660

(54) • *Steuervorrichtung eines Türschlosses*  
• *Door lock control device*  
• *Dispositif de contrôle d'une serrure de porte*

(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Ozawa, Takao c/o TOYOTA JIDOSHA K. KAISHA,  
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

Masamura, Kouichi c/o TOYOTA JIDOSHA K.  
KAISHA, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nakane, Yoshihide c/o TOYOTA JIDOSHA K.  
KAISHA, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**E05C 9/00** → (51) E05C 9/18

(51) **E05C 9/18** (11) **1 598 508 A1**  
E05C 9/00

(25) En (26) En

(21) 05386013.6 (22) 20.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 GR 2004100204

(54) • *Mehrpunktverriegelungsvorrichtung für Schie-  
betüren*  
• *Multipoint latching assembly for sliding doors*  
• *Dispositif de fermeture multipoint pour portes  
coulissantes*

(71) Lock Industry Domus Security S.A., 208 Thivon  
Avenue, 18233 Agios Ioannis Rentis, Attiki, GR

(72) Ioannis, Kounelis, 152 36 Palea Penteli Attiki, GR

**E05C 19/02** → (51) E05C 19/16

(51) **E05C 19/16** (11) **1 598 509 A1**  
E05C 19/02

(25) En (26) En

(21) 05010640.0 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 IT MI20041020

(54) • *Schliessvorrichtung für Möbel*  
• *Closing device for furniture*  
• *Dispositif de fermeture pour meubles*

(71) Agostino Ferrari S.p.A., Via Tiraboschi, 48, 24122  
Bergamo, IT

(72) Migli, Carlo, 23900 Lecco LC, IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via  
Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**E05D 5/02** → (51) E05D 9/00

(51) **E05D 7/00** (11) **1 598 510 A2**

(25) It (26) En

(21) 05425311.7 (22) 11.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 IT B020040316

(54) • *Ein verstellbares Türscharnier*  
• *An adjustable door hinge*  
• *Une charnière de porte réglable*

(71) GSG INTERNATIONAL S.p.A., Via Tubertini, 1,  
40054 Budrio (Bologna), IT

(72) Lambertini, Marco, 40068 San Lazzaro di Savena  
(Bologna), IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,  
18, 40126 Bologna, IT

(51) **E05D 9/00** (11) **1 598 511 A2**  
E05D 5/02

(25) It (26) En

(21) 05425312.5 (22) 11.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 IT B020040315

(54) • *Scharnier für metallische Tür- oder Fensterein-  
heit*

• *A hinge for metal door or window units.*• *Charnière pour unité de porte ou fenêtre  
métallique*

(71) GSG INTERNATIONAL S.p.A., Via Tubertini, 1,  
40054 Budrio (Bologna), IT

(72) Lambertini, Marco, 40068 San Lazzaro di Savena  
(Bologna), IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,  
18, 40126 Bologna, IT

**E05D 15/20** → (51) E05F 11/52

(51) **E05F 3/10** (11) **1 598 512 A2**  
F25D 23/02

(25) En (26) En

(21) 05250645.8 (22) 04.02.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 KR 2004036260

(54) • *Kühlschrank*

• *Refrigerator*  
• *Réfrigérateur*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan  
3-Dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-Do  
442-742, KR

(72) Chung, Young Suk, Youngtong-Gu Suwon-Si  
Gyeonggi-Do, KR

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **E05F 11/52** (11) **1 598 513 A1**  
E05D 15/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 05103592.1 (22) 29.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 29.04.2004 FR 0404596

(54) • *Fahrzeugtür mit Schiebefenster.*  
• *Vehicle door with sliding window panel.*  
• *Porte de véhicule automobile à panneau vitré  
coulissant.*

(71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet,  
5-7, rue du Moulin Jacquet ZI No.2, BP 59, 79302  
Bressuire Cédex, FR

(72) Moreau, Stéphane, 79700 Le Temple, FR  
Seiller, Julien, 79300 Bressuire, FR

(74) Bioret, Ludovic, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue  
Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 07, FR

(51) **E06B 7/10** (11) **1 598 514 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 05103929.5 (22) 11.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 13.05.2004 FR 0450926

(54) • *Luftabsaugvorrichtung*  
• *Air extraction device*  
• *Dispositif d'extraction d'air*

(71) Electricité de France, 22-30 avenue de Wagram,  
75008 Paris, FR

(72) MILLEVILLE, Pierre-Henri, 77670, VERNOU LA  
CELLE SUR SEINE, FR  
DUFORSTEL, Thierry, 77250, MORET SUR LOING,  
FR

(74) Poulin, Gérard, Brevatome 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **E06B 9/13** (11) **1 598 515 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04011530.5 (22) 14.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Verfahren zum Betrieb eines Rollltores*  
• *Method of operating a roller door arrangement*  
• *Procédé de commande une disposition de  
porte roulante*

(71) CARDO DOOR AB, Box 171, S-201 21 Malmö, SE

(72) Hagel, Tomas, 444 46 Stenungsund, SE

(74) Lindberg, Klas Valter Bo, Awapatent AB P.O. Box  
11394, 404 28 Göteborg, SE

**E06B 9/13** → (51) E06B 9/58

(51) **E06B 9/58** (11) **1 598 516 A1**  
E06B 9/13  
(25) En (26) En  
(21) 04011529.7 (22) 14.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Türanordnung*  
• *Door arrangement*  
• *Arrangement de porte*

(71) CARDO DOOR AB, Box 171, S-201 21 Malmö, SE  
(72) Hagel, Tomas, 444 46 Stenungsund, SE  
Emanuelsson, Mikael, 433 32 Partille, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, Awapatent AB P.O. Box  
11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **E06B 9/60** (11) **1 598 517 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05009936.5 (22) 06.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004024682

- (54) • *Rolle mit Spiralfederantrieb*  
• *Roller blind with coil spring motor*  
• *Volet roulant avec entraînement par ressort  
spiral*

(71) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2,  
73760 Ostfildern, DE  
(72) Hansen, Melf, 75053 Gondelsheim, DE  
Schimko, Danja, 73732 Esslingen, DE  
Thürnau, Christian, 73087 Boll, DE  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10  
04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

(51) **E06B 9/88** (11) **1 598 518 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04252951.1 (22) 20.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *System zur Erkennung von Hindernissen*  
• *Obstruction detection system*  
• *Système pour détection d'obstacle*

(71) P D Technology Limited, The Old Chapel, 5 Guy  
Street, Bradford BD4 7BB, GB

(72) Ryecroft, Gary, Bradford BD4 7BB, GB  
Ruddock, Derek, Bradford BD4 7BB, GB  
(74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**E21B 17/043** → (51) F16L 15/08**E21B 17/046** → (51) B23B 31/113

(51) **E21B 47/01** (11) **1 598 519 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252922.9 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 US 709625

- (54) • *Gerätegehäuse zum Messen im Bohrloch*  
• *Equipment housing for downhole measure-  
ments*  
• *Boîtier d'équipement de mesure au fond d'un  
puits*

(71) Reedhycalog LP, 400 N Sam Houston Parkway  
East, Suite 900, Houston, Texas 77060, US

(72) Snell, Adrian, Houston, Texas 77027, US  
Ivlie, Craig, Spring, Texas 77379, US  
Boucher, Marcel, Houston, Texas 77066, US  
Angst, Gerald, Spring, Texas 77373, US  
Taylor, Malcolm Roy, Churchdown, Gloucestershire  
GL3 2HB, GB

(74) Bailey, Richard Alan, Marks & Clerk, 27 Imperial  
Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

(51) **E21B 47/12** (11) **1 598 520 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04291275.8 (22) 19.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *System zum Speichern von Daten in einem  
Bohrloch*  
• *Downhole recorder system*  
• *Système d'enregistreur de données pour un  
fond*

(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue  
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR

(84) FR

(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat  
83-89, 2514 JG Den Haag, NL

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GR HU IE  
IT LI LU MC PL PT RO SE SI SK TR

(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG

(84) GB NL

(72) Dion, Dominique, 92142 Clamart Cédex, FR  
Ozen, Onur, 92142 Clamart Cédex, FR  
Beneteau, Lionel, 92142 Clamart Cédex, FR  
Pin, Lionel, 92142 Clamart Cédex, FR  
Leroy, Thierry, 92142 Clamart Cédex, FR  
Mayes, James, 92142 Clamart Cédex, FR

(74) Weihs, Bruno Konrad, Osha & May 121, avenue  
des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **F01D 5/02** (11) **1 598 521 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05009768.2 (22) 04.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004025049

- (54) • *Abgasturbolader*  
• *Exhaust gas turbocharger*  
• *Turbocompresseur pour gaz d'échappement*  
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-  
Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
BorgWarner Inc., 3850 Hamlin Road, Auburn Hills,  
MI 48326-2872, US

(72) Fremerey, John K., Dr., 53127 Bonn, DE  
Stelzer, Hermann, 52080 Aachen, DE  
Jaisle, Jens-Wolf, 70597 Stuttgart, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, et al, Patentanwalt,  
Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**F01D 5/08** → (51) F02C 7/16

(51) **F01D 5/18** (11) **1 598 522 A1**  
F02C 7/16  
(25) De (26) De  
(21) 04012135.2 (22) 21.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Dampfturbinen-Komponente und Verfahren  
zum Kühlen einer Dampfturbine sowie Verwen-  
dung*  
• *Steam turbine components, method for cooling  
a steam turbine and their use.*  
• *Composants d'une turbine à vapeur, procédé  
pour refroidir une turbine à vapeur et leur utili-  
sation*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Güllenstern, Stefan, Dr., 42719 Solingen, DE  
Haje, Detlef, Dr., 46236 Bottrop, DE  
Röttger, Dietmar, Dr., 45147 Essen, DE  
Truckenmüller, Frank, 45470 Mülheim, DE  
de Lazzer, Armin, Dr., 45479 Mülheim, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **1 598 523 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290838.1 (22) 15.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 FR 0405397

- (54) • *Wandstruktur für hohle Gasturbinenschaufeln  
zur Verbesserung des Wärmeübergangs*  
• *Wall structure for hollow gas turbine blades to  
increase the heat transfer*  
• *Structure de parois de cavité d'une aube de  
turbine à gaz pour améliorer le transfert de  
chaleur*

(71) SNECMA, 2 boulevard du Général Martial Valin,  
75015 Paris, FR

(72) Daux, Stéphane, 91230 Montgeron, FR  
Giot, Chantal, 77380 Combs la Ville, FR  
Joubert, Hugues, 75011 Paris, FR

Sauthier, Benjamin, 92120 Montrouge, FR

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

**F01D 5/28** → (51) C23C 22/82

(51) **F01D 5/34** (11) **1 598 524 A1**  
F01D 25/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05291014.8 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 FR 0405329

- (54) • *Verfahren der Montage beschauelter Rotor-  
scheiben und Dämpfungsvorrichtung dieser  
Schaufeln*  
• *Assembly method for unitary vaned rotors and  
device for the damping of vane vibrations*  
• *Procédé d'assemblage de disques aubagés  
monoblocs et dispositif d'amortissement des  
vibrations des aubes de ces disques*

(71) SNECMA, 2 boulevard du Général Martial Valin,  
75015 Paris, FR

(72) Brouard, Didier, 77176 Nandy, FR

Ferte, Jean-Pierre, 91100 Corbeil-Essonnes, FR  
Vassault, Marc, 91000 Evry, FR



(74) Ramey, Daniel, et al, ERNEST GUTMANN - YVES PLASSERAUD S.A.S. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**F01D 25/00** → (51) C23G 3/00

**F01D 25/12** → (51) F02C 7/16

**F01D 25/24** → (51) F01D 25/28

(51) **F01D 25/28** (11) **1 598 525 A1**  
F01D 25/24 F02C 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 04011646.9 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Turboladerstütze*  
• *Turbocharger support structure*  
• *Structure de support d'un turbocompresseur*  
(71) ABB Turbo Systems AG, Bruggerstrasse 71a, 5400 Baden, CH  
(72) Bättig, Josef, 5704 Eggliswil, CH  
Meier, Marcel, 5417 Untersiggenthal, CH  
Werro, Jean-Yves, 5415 Rieden, CH  
Wellenkamp, Ulrich, 5210 Windisch, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**F01D 25/28** → (51) F01D 5/34

**F01L 1/047** → (51) F01L 13/00

(51) **F01L 1/34** (11) **1 598 526 A2**  
F01L 1/344 F01L 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 05252328.9 (22) 14.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004152337  
(54) • *Positionserfassungsvorrichtung eines Aktors für variable Ventilsteuerung in einer Brennkraftmaschine*  
• *Position detecting apparatus for actuator and variable valve lift mechanism for internal combustion engine*  
• *Dispositif de détection de position d'actionneur pour levée variable de soupape de moteur à combustion interne*  
(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Kinoshita, Yasuo, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F01L 1/34** → (51) F01L 13/00

(51) **F01L 1/344** (11) **1 598 527 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010909.9 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 JP 2004149689  
(54) • *Nockenwellenversteller*  
• *Rotational phase adjuster*  
• *Déphaseur d'arbre à cames*

(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Hayase, Isao Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Watanabe, Atsushi Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Yamamuro, Shigeaki Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Watanabe, Masahiko Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Kobayashi, Yoshiyuki Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Yamanaka, Atsushi Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F01L 1/344** (11) **1 598 528 A2**

(25) En (26) En

(21) 05011017.0 (22) 20.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 JP 2004149924

(54) • *Nockenwellenversteller*  
• *Valve timing control apparatus*  
• *Déphaseur d'arbre à cames*

(71) Hitachi Ltd., 6-6 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe, Atsushi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Hayase, Isao, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Suga, Seiji, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Sawada, Takanori, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Tsukada, Tomoya, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**F01L 1/344** → (51) F01L 1/34

**F01L 1/344** → (51) F01L 13/00

**F01L 3/20** → (51) F01L 9/02

(51) **F01L 9/02** (11) **1 598 529 A1**  
F01L 3/20

(25) De (26) De

(21) 04011764.0 (22) 19.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Nach aussen öffnende Ein- und Auslassventile beim Verbrennungsmotor*  
• *Outward opening in and exhaust valves for an internal combustion engine*  
• *Soupapes d'admission et d'échappement à mouvement d'ouverture vers l'extérieur, pour moteur à combustion interne*

(71) Kneidl, Robert, Atterstrasse 23, 85391 Allershausen, DE

(72) Kneidl, Robert, 85391 Allershausen, DE

(51) **F01L 13/00** (11) **1 598 530 A1**  
F01L 1/34 F01L 1/344  
F01L 1/047

(25) En (26) En

(21) 05252830.4 (22) 09.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 10.05.2004 JP 2004140022

(54) • *Baueinheit von einer Vielzahl von Distanzhül- sen und variablen Ventiltriebmechanismen auf einer Welle*  
• *Assembly of a plurality of collars and variable valve actuation mechanisms on a shaft*  
• *Assemblage sur un arbre d'un ensemble de colliers et de mécanismes variable de com- mande de soupapes.*

(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Koshimizu, Takahide, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

Hosoda, Fuminori, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Shimizu, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F01L 13/00** → (51) F01L 1/34

**F01M 1/02** → (51) F01M 11/02

(51) **F01M 11/02** (11) **1 598 531 A1**  
F01M 1/02

(25) Ja (26) En

(21) 04715528.8 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002426 27.02.2004

(87) WO 2004/076825 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003054045

17.03.2003 JP 2003071824

(54) • *ÖLZUFUHRVORRICHTUNG FÜR MOTOR*  
• *OIL-FEEDING DEVICE FOR ENGINE*  
• *SYSTEME D'ALIMENTATION EN HUILE POUR MOTEUR*

(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP

(72) FUTAMURA, Kazumasa, Toyota-shi, Aichi 4710004, JP

SHIRAI, Makoto, Toyohashi-shi, Aichi 4400858, JP

FUJIKAWA, Toru, Obu-shi, Aichi 4740051, JP

IKEGAWA, Atsutoshi, Nagoya-shi, Aichi 4580827, JP

(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **F01M 11/06** (11) **1 598 532 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 05291063.5 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 FR 0450987

(54) • *Schmiervorrichtung für eine Brennkraftma- schine*  
• *Lubricating device for an engine*  
• *Dispositif de lubrification d'un moteur à com- bustion interne*

- (71) Peugeot Citroen Automobiles, Route de Gisy, 78140 Velizy-Villacoublay, FR  
(72) Noiret, Christian, 78230 Le Pecq, FR  
(74) Ménès, Catherine, Peugeot Citroen Automobiles, S. B. 18 Rue des Fauvelles (081), 92256 La Garenne Colombes, FR

(51) **F01N 3/021** (11) **1 598 533 A2**  
G01L 19/00

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 05300187.1 (22) 16.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 FR 0405354

- (54) • *Vorrichtung zur Druckaufnahme vor und nach einem Partikelfilter eines Abgasstranges*  
• *Device for measuring pressure before and after a particle filter in an exhaust gas line*  
• *Dispositif de prise de pression en amont et en aval d'un filtre a particules d'une ligne d'echappement*

- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Becamel, Laurent, 78140, Velizy Villacoublay, FR Devaux, Bertrand, 78960, Voisins le Bretonneux, FR

**F01N 3/022** → (51) B01J 35/10

**F01N 3/022** → (51) F01N 3/035

(51) **F01N 3/035** (11) **1 598 534 A2**  
F01N 3/28 F01N 3/022  
C04B 38/00 C04B 37/00

- (25) En (26) En  
(21) 05017556.1 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.02.2003 JP 2003039426

- (54) • *Wabenfilter und Abgasreinigungssystem*  
• *Honeycomb filter and exhaust gas purification system*  
• *Filtre en nid d'abeilles et système de purification des gaz d'echappement*

- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Pref. 467-8530, JP  
(72) Ichikawa, Yukihito c/o NGK Insulators, Ltd., Mizuho-ku Nagoya City Aichi-ken 467-8530, JP Yamada, Toshio c/o NGK Insulators, Ltd., Mizuho-ku Nagoya City Aichi-ken 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 04250835.8 / 1 450 015

(51) **F01N 3/28** (11) **1 598 535 A1**  
(25) Pl (26) En  
(21) 04460030.2 (22) 14.07.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 17.05.2004 PL 36802104

- (54) • *Katalytischer Dieselfilter - insbesondere für Russ*  
• *The catalyzed diesel filter - especially for soot*  
• *Filtre diesel catalytique - en particulier pour la suie*

- (71) POLITECHNIKA WROCLAWSKA, ul. Wybrzeze Stanislawa Wyspianskiego 27, 50-370 Wroclaw, PL  
(72) Walkowiak, Wojciech, 51-506 Wroclaw, PL Kolanek, Czeslaw, 51-659 Wroclaw, PL Sroka, Zbigniew J., 50-456 Wroclaw, PL

**F01N 3/28** → (51) B01J 35/10

**F01N 3/28** → (51) F01N 3/035

(51) **F01N 7/08** (11) **1 598 536 A2**  
F01N 7/18

- (25) En (26) En  
(21) 05291054.4 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146841

- (54) • *Hohlkörper für Schalldämpfer*  
• *Shell main body for muffler*  
• *Corps de silencieux*  
(71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
(72) Takahashi, Koichi, Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP  
(74) Intes, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**F01N 7/18** → (51) F01N 7/08

**F02B 37/00** → (51) F02M 25/07

**F02C 7/12** → (51) F02C 7/16

(51) **F02C 7/16** (11) **1 598 537 A1**  
F02C 7/12 F01D 25/12  
F01D 5/08

- (25) De (26) De  
(21) 04012136.0 (22) 21.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Dampfturbinen-Körper, Verfahren zum Kühlen einer Dampfturbine sowie Verwendung*  
• *Steam turbine body and method of cooling a steam turbine*  
• *Corps d'une turbine à vapeur et procédé de refroidissement d'une turbine à vapeur*

- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Haje, Detlef, Dr., 46236 Bottrop, DE Walkenhorst, Jan, Dr., 45479 Mülheim, DE de Lazzer, Armin, Dr., 45479 Mülheim, DE

**F02C 7/16** → (51) F01D 5/18

**F02C 7/20** → (51) F01D 25/28

(51) **F02D 9/10** (11) **1 598 538 A2**  
F02D 11/10

- (25) En (26) En  
(21) 05014538.2 (22) 05.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.03.2003 JP 2003061305  
18.03.2003 JP 2003074432  
24.12.2003 JP 2003426955

- (54) • *Elektronische Drosselklappensteuereinrichtung*  
• *Electronically controlled throttle control apparatus*  
• *Dispositif de commande électronique de papillon*

- (71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Tanimura, Hiroshi, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP Uehama, Motoki, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP Arai, Masato, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(62) 04005362.1 / 1 455 069

**F02D 11/10** → (51) F02D 9/10

**F02D 13/02** → (51) F02D 41/30

(51) **F02D 21/08** (11) **1 598 539 A1**  
F02D 35/00 F02D 23/00  
F02M 25/07

- (25) En (26) En  
(21) 05076740.9 (22) 13.01.2000  
(84) DE FR GB IT NL

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.01.1999 US 232361  
(54) • *Turbolader und EGR System*  
• *Turbocharger and EGR System*  
• *Turbocompresseur et système EGR*  
(71) BorgWarner Inc., 3850 Hamlin Road, Auburn Hills, MI 48326-2872, US  
(72) Roby, Stephan L., Asheville, NC 28803, US McKinley, Steven R., Rochester, MI 48307, US  
(74) Hedges, Martin Nicholas, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(62) 00911581.7 / 1 144 827

**F02D 21/08** → (51) F02D 41/30

**F02D 23/00** → (51) F02D 21/08

**F02D 35/00** → (51) F02D 21/08

**F02D 35/00** → (51) F02M 25/08

**F02D 41/00** → (51) F02D 41/30

**F02D 41/20** → (51) F02D 41/22

(51) **F02D 41/22** (11) **1 598 540 A2**  
F02D 41/38 F02M 65/00  
F02D 41/20

- (25) En (26) En  
(21) 05010987.5 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 JP 2004152394

- (54) • *Kraftstoffeinspritzvorrichtung zur Fehlerdiagnose einer Enspritzung in jedem Zylinder eines Dieselmotors*  
• *Fuel injection apparatus designed to diagnose failure in injection fuel into each cylinder of diesel engine*  
• *Dispositif d'injection de carburant pour diagnostiquer une défaillance de l'injection dans chaque cylindre d'un moteur diesel*  
(71) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
(72) Nishiyori, Yoichi, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP

(74) Winter, Brandl, Fürmiss, Hübner Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Alais-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F02D 41/30** (11) **1 598 541 A2**  
F02D 41/00 F02D 13/02  
F02D 21/08

(25) De (26) De  
(21) 05102108.7 (22) 17.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024568

(54) • *Verfahren zum Betreiben einer Brennkraftmaschine*  
• *Method for operating of a combustion engine*  
• *Procédé de commande d'un moteur thermique*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Seils, Wolfgang, 71640, Ludwigsburg, DE

**F02D 41/38** → (51) F02D 41/22

**F02D 43/00** → (51) F02D 25/07

(51) **F02M 25/07** (11) **1 598 542 A1**  
F02B 37/00 F02D 43/00

(25) Ja (26) En  
(21) 03777367.8 (22) 09.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/015695 09.12.2003

(87) WO 2004/053322 2004/26 24.06.2004

(30) 11.12.2002 JP 2002358898

(54) • *ABGASREZIRKULATOR*  
• *EXHAUST GAS RECIRCULATOR*  
• *DISPOSITIF DE RECIRCULATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT*

(71) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7,  
Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-8360,  
JP

(72) Kaneko, Junichi, c/o Bosch Automotive Systems  
Corp, Higashi-Matsuyama-shi, Saitama 355-8603,  
JP

Okazaki, T., c/o Bosch Automotive Systems Corp,  
Higashi-Matsuyama-shi, Saitama 355-8603, JP

(74) Weihs, Bruno Konrad, et al, Osha & May 121,  
avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **F02M 25/07** (11) **1 598 543 A1**  
F16K 11/044 F16K 11/07

(25) De (26) De  
(21) 05007585.2 (22) 07.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024650

(54) • *Regelbare Zwei-Wege-Ventilvorrichtung*

• *Adjustable two-way valve device*

• *Dispositif de soupape à deux voies réglable*

(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460  
Neuss, DE

(72) Köster, Andreas, 45149 Essen, DE

Dison, Heinrich, 53538 Gangelt, DE

Röttges, Riedel, 47918 Tönisvorst, DE

(74) Ter Smitten, Hans, Pierburg GmbH,  
Patentabteilung, Alfred-Pierburg Strasse 1, 41460  
Neuss, DE

**F02M 25/07** → (51) F02D 21/08

(51) **F02M 25/08** (11) **1 598 544 A2**  
F02D 35/00 F16K 37/00

(25) De (26) De  
(21) 05013294.3 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.03.2003 DE 10310109

(54) • *Vorrichtung zum dosierten Einpeisen von flüchtigen Kraftstoffbestandteilen insbesondere in das Ansaugrohr einer Verbrennungskraftmaschine eines Kraftfahrzeugs*

• *Device for feeding measured quantities of volatile fuel components particularly to the intake conduit of an internal combustion machine of a vehicle*

• *Dispositif pour alimenter, notamment, le tuyau d'admission d'un moteur à combustion interne en quantités dosées de composants volatils de carburants d'un véhicule*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhenweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE

(72) Klatt, Christopher, 69118 Heidelberg, DE

Gerlich, Thorsten, 64625 Bensheim, DE

Klesen, Christof, 64397 Modautal, DE

(62) 03021800.2 / 1 471 245

**F02M 27/04** → (51) C02F 1/48

(51) **F02M 37/00** (11) **1 598 545 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 03777292.8 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/015600 05.12.2003

(87) WO 2004/076844 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 JP 2003051718

(54) • *SYSTEM ZUM MESSEN DER MENGE VON FL SSIGBRENNSTOFF UND VERFAHREN ZUM MESSEN DER MENGE VON FL SSIGBRENNSTOFF*

• *SYSTEM FOR MEASURING QUANTITY OF LIQUID FUEL AND METHOD FOR MEASURING QUANTITY OF LIQUID FUEL*

• *SYSTEME POUR LA MESURE DE LA QUANTITE DE CARBURANT LIQUIDE ET PROCÉDE DE MESURE DE LA QUANTITE DE CARBURANT LIQUIDE*

(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Youga  
4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0097, JP

(72) AKAHANE, Eiji, c/o SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI  
LTD., Setagaya-ku, Tokyo 158-0097, JP

SAKAI, Makoto, c/o SHIN CATERPILLAR MITSUBISHI  
LTD., Tokyo 158-0097, JP

TAKAMI, Kenji, c/o SEIRYO ENGINEERING CO., LTD.,  
Kobe-shi, Hyogo 652-0863, JP

(74) Klingseisen, Franz, et al, Zumstein & Klingseisen  
Patentanwält Postfach 10 15 61, 80089  
München, DE

(51) **F02M 43/00** (11) **1 598 546 A1**  
F02M 69/46 F02M 55/02

(25) En (26) En  
(21) 04011704.6 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Kraftstoffverteilerkomponent*

• *Fuel Rail Component*

• *Composant de rampe de combustible*

(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane

Towers East, Dearborn, MI 48126, US

(72) Morén, Mats, 417 19 Göteborg, SE

Bertolino, Björn, 433 60 Sävedalen, SE  
Stälhammar, Per, 146 36 Tullinge, SE  
Teden, Johan, 146 54 Tullinge, SE  
(74) Holm, Maria Linnéa, Valea AB Lindholmospiren 5,  
417 56 Göteborg, SE

**F02M 47/02** → (51) F02M 63/02

**F02M 55/02** → (51) F02M 43/00

(51) **F02M 57/02** (11) **1 598 547 A2**  
F02M 59/36 F02M 59/46

(25) De (26) De  
(21) 05010741.6 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004024926

(54) • *Pumpe-Düse-Einheit*

• *Pump injector*

• *Injeteur-pompe*

(71) Volkswagen Mechatronic GmbH & Co. KG, Auer  
Strasse 19, 09366 Stollberg, DE

(72) Marohn, Ralf, 38108 Braunschweig, DE

Voigt, Peter, Dr., 83047 Regensburg, DE

(74) Beck, Josef, c/o Patentanwaltskanzlei Wilhelm &  
Beck Nymphenburger Strasse 139, 80636  
München, DE

**F02M 59/26** → (51) F02M 59/36

(51) **F02M 59/36** (11) **1 598 548 A1**  
F02M 63/02 F02M 59/26

(25) En (26) En  
(21) 05104156.4 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 IT B020040322

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kraftstoffdirek-  
teinspritzung in eine Brennkraftmaschine*

• *Method and system for the direct injection of  
fuel into an internal combustion engine*

• *Méthode et système d'injection directe de car-  
burant dans un moteur à combustion interne*

(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo  
Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT

(72) Ausiello, Francesco, 40100, Bologna, IT

Serra, Gabriele, 40068, San Lazzaro di Savena, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l. Via Viotti, 9,  
10121 Torino, IT

(51) **F02M 59/36** (11) **1 598 549 A1**  
F02M 63/02 F02M 59/26

(25) En (26) En  
(21) 05104230.7 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 IT B020040323

(54) • *Verfahren zur Kraftstoffdirekteinspritzung in  
eine Brennkraftmaschine*

• *Method for the direct injection of fuel into an  
internal combustion engine*

• *Méthode d'injection directe de carburant dans  
un moteur à combustion interne*

(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo  
Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT

(72) Ausiello, Francesco, 40100, Bologna, IT

Serra, Gabriele, 40068, San Lazzaro di Savena, IT



(74) Jorio, Paolo, et al, Studio Torta S.r.l. Via Viotti, 9,  
10121 Torino, IT

**F02M 59/36** → (51) F02M 57/02

**F02M 59/46** → (51) F02M 57/02

(51) **F02M 61/18** (11) **1 598 550 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05101367.0 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024534

(54) • *Brennstoffeinspritzventil*

• *Fuel injector*

• *Injecteur de carburant*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, ZGE, Postfach 30 02 20,  
70442 Stuttgart, DE

(72) Lauterbach, Heinz, 73734, Esslingen, DE  
Heinen, Christian, 70771, Leinfelden-Echterdingen,  
DE

Iben, Uwe, 39104, Magdeburg, DE

Reymann, Klaus, 70839, Gerlingen, DE

(51) **F02M 63/02** (11) **1 598 551 A1**  
F02M 47/02

(25) De (26) De

(21) 05101652.5 (22) 03.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024527

(54) • *Kraftstoffeinspritzeinrichtung*

• *Fuel injection device*

• *Dispositif d'injection de carburant*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Magel, Hans-Christoph, 72793, Pfullingen, DE  
Vahle, Dirk, 71679, Asperg, DE

**F02M 63/02** → (51) F02M 59/36

**F02M 65/00** → (51) F02D 41/22

**F02M 69/46** → (51) F02M 43/00

(51) **F02P 1/08** (11) **1 598 552 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05009482.0 (22) 29.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 IT MI20041015

(54) • *Induktives Zündsystem für Brennkraftmaschinen*

• *Inductive ignition system for internal combustion engines*

• *Système d'allumage inductif pour moteurs à combustion interne*

(71) DUCATI ENERGIA S.p.A., Via M. E. Lepido, 182,  
40132 Bologna, IT

(72) Regazzi, Gianni, 40050 Funo Di Argelato Bologna,  
IT

Baldoni, Beniamino, 40129 Bologna, IT

(74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123  
Milano, IT

**F03D 1/00** → (51) E02D 7/24

**F04B 17/03** → (51) F04B 37/14

(51) **F04B 25/00** (11) **1 598 553 A2**

(25) En (26) En

(21) 05001201.2 (22) 21.01.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004151650

(54) • *Zweistufiger Kolbenverdichter*

• *Two stage reciprocating compressor*

• *Compresseur à pistons à deux étages*

(71) Hitachi Industries Co., Ltd., 13-17, Nakagawa  
4-chome, Adachi-ku, Tokyo 120-8585, JP

(72) Miura, Haruo, Adachi-ku Tokyo 120-8585, JP

Arai, Shigeru, Adachi-ku Tokyo 120-8585, JP

Fukai, Youichirou, Adachi-ku Tokyo 120-8585, JP

Fukushima, Yasuo, Adachi-ku Tokyo 120-8585, JP

(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538  
München, DE

**F04B 35/04** → (51) F04B 37/14

(51) **F04B 37/14** (11) **1 598 554 A2**  
F04B 49/06 F04B 17/03  
F04B 35/04

(25) De (26) De

(21) 05008962.2 (22) 23.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024562

(54) • *Trocken laufende Kolbenvakuumpumpe*

• *Dry running piston type vacuum pump*

• *Pompe à vide à pistons sans lubrifiant*

(71) Pfeiffer Vacuum GmbH, Berliner Strasse 43, 35614  
Asslar, DE

(72) Conrad, Armin, 35745 Herborm, DE

Losch, Wolfgang, 35080 Bad Endbach, DE

(51) **F04B 49/06** (11) **1 598 555 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 05291034.6 (22) 13.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 FR 0405533

(54) • *Motor-Pumpeneinheit mit Mitteln zur Begrenzung des von der Pumpe erzeugten Hydraulikfluiddrucks*

• *Motor pump unit having means to limit the pressure of the hydraulic fluid which is being pumped by said pump*

• *Système de groupe électro-pompe pourvu de moyens de limitation de la pression du fluide hydraulique fourni par la pompe*

(71) Koyo-Hpi, Z.I.-26 rue Condorcet, 94430  
Chennevieres sur Marne, FR

(72) Lesther, Nicaise, 94000 Creteil, FR

Chapeau, Sébastien, Resid. l'île Caroline-Bat G1,  
94420 Le Plessis Trevisé, FR

Aubert, Yohann, 53400 Livre la Touche, FR

(74) Thinat, Michel, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du  
Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**F04B 49/06** → (51) F04B 37/14

**F04C 2/08** → (51) F04C 11/00

(51) **F04C 11/00** (11) **1 598 556 A1**  
F04C 15/00 F04C 2/08

(25) En (26) En

(21) 05104105.1 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 847483

(54) • *Mehrfachzahnradpumpe*

• *Multiple gear pump*

• *Pompe multiple à engrenages*

(71) VIKING PUMP, INC., 406 State Street, P.O. Box 8,  
Cedar Falls, Iowa 50613, US

(72) Mayer, James, 50613, Cedar Falls, Iowa, US

Allen, Jr., William, 50613, Cedar Falls, Iowa, US

Jackel, Sandra, 50613, Cedar Falls, Iowa, US

(74) Aalbers, Arnt Reinier, et al, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**F04C 15/00** → (51) F04C 11/00

**F04C 18/344** → (51) F04C 29/10

**F04C 23/00** → (51) F04C 29/02

**F04C 29/00** → (51) F04C 29/10

(51) **F04C 29/02** (11) **1 598 557 A1**  
F04C 23/00

(25) En (26) En

(21) 05017728.6 (22) 12.12.2001

(84) DE FR GB IT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.12.2000 US 738680

(54) • *Schmierregelung für Verdichter*

• *Compressor lubrication control*

• *Contrôle de lubrification pour compresseur*

(71) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box  
4800, Syracuse, New York 13221, US

(72) Dudley, Kevin F., Cazenovia New York 13035, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 01310385.8 / 1 217 216

(51) **F04C 29/10** (11) **1 598 558 A1**  
F04C 29/00 F04C 18/344  
H02K 1/27

(25) De (26) De

(21) 05008941.6 (22) 23.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024554

(54) • *Ölgedichtete Drehschiebervakuumpumpe*

• *Oil sealed vane type rotary vacuum pump*

• *Pompe à vide rotative à palettes étanchéifiée par de l'huile*

(71) Pfeiffer Vacuum GmbH, Berlinerstrasse 43, 35614  
Asslar, DE

(72) Conrad, Armin, 35745 Herborm, DE

Losch, Wolfgang, 35080 Bad Endbach, DE

**F04D 29/42** → (51) F24F 7/007

- (51) **F04D 29/44** (11) **1 598 559 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04425351.6 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Kraftfahrzeugkompressor*  
• *Automotive compressor*  
• *Compresseur pour véhicule automobile*
- (71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT
- (72) Marchese, Paolo, 10043 Orbassano, IT  
Pesola, Fabio, 10043 Orbassano, IT  
Caenazzo, Dario, 10043 Orbassano, IT  
Delzanno, Paolo, 10043 Orbassano, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F04D 29/44** → (51) F24F 7/007

- (51) **F15B 11/044** (11) **1 598 560 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05009870.6 (22) 06.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 DE 102004025322
- (54) • *Hydraulische Ventilanzordnung*  
• *Hydraulic valve assembly*  
• *Dispositif de soupape hydraulique*
- (71) Sauer-Danfoss ApS, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, DK
- (72) Jensen, Knud Meldgaard, 6440 Augustenborg, DK  
Dixen, Carl Christian, 6470 Sydals, DK
- (74) Knoblauch, Andreas, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

- (51) **F15B 11/16** (11) **1 598 561 A2**  
F15B 11/17  
(25) En (26) En  
(21) 05010782.0 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 JP 2004148967
- (54) • *Hydraulisches Steuergerät*  
• *Hydraulic control apparatus*  
• *Appareil de commande hydraulique*
- (71) KAYABA INDUSTRY CO., LTD., World Trade Center Bldg., 4-1, Hamamatsu-cho 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-6190, JP
- (72) Fujii, Atsushi, c/o Kayaba Industry Co., Ltd., Minato-ku Tokyo 105-6190, JP  
Kanno, Takeshi, c/o Kayaba Industry Co., Ltd., Minato-ku Tokyo 105-6190, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F15B 11/17** → (51) F15B 11/16**F15B 13/00** → (51) H01M 8/02**F15C 1/02** → (51) H01M 8/02

- (51) **F16B 5/02** (11) **1 598 562 A1**  
B62D 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 05251687.9 (22) 18.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 US 850257
- (54) • *Befestigungsvorrichtung zum Anbringen eines nichtmetallischen Bauteils an einem metallischen Bauteil*  
• *A fastener assembly for attaching a non-metal component to a metal component*  
• *Ensemble de fixation pour attacher un composant non-métallique à un composant métallique*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Arbona, Jaime A., Middletown, CT 06457, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

- (51) **F16B 7/18** (11) **1 598 563 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011750.9 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verbindersystem*  
• *Connector system*  
• *Système de connexion*
- (71) Band, Richard, Boschstrasse 3, D-91183 Abenberg, DE  
Band, Franz, Ringstrasse 71, 90559 Burgthann, DE
- (72) Band, Richard, D-91183 Abenberg, DE  
Band, Franz, 90559 Burgthann, DE
- (74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte & Partner, Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **F16B 9/02** (11) **1 598 564 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05009600.7 (22) 02.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 30.04.2004 DE 102004021513  
09.08.2004 US 600064 P  
29.04.2005 EP 05009493  
29.04.2005 US 118694
- (54) • *Klemmhalter für eine Tragstruktur*  
• *Suspension clamping holder for a support structure*  
• *Clip de suspension pour une structure de support*
- (71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE
- (72) Plate, Hans-Georg, 21514 Roseburg, DE  
Zyruhl, Doris, 21629 Neu Wulmstorf, DE  
Schapke, Lutz, 22559 Hamburg, DE
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof, Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

- (51) **F16B 12/30** (11) **1 598 565 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 05076059.4 (22) 06.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 IT M020040118
- (54) • *Befestigungsmittel für modulare Tragestruktur*  
• *Means for fastening for a bearing modular structure*  
• *Moyens de fixation pour une structure modulaire portante*
- (71) Store Van S.r.l., Via Stazione Rossano, 13, 36027 Rosa (Vicenza), IT
- (72) Camellini, Giancarlo, San Cesario sul Panaro (Modena), IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

- (51) **F16B 35/06** (11) **1 598 566 A1**  
F16B 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 05251679.6 (22) 18.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 US 850253
- (54) • *Befestigungsvorrichtung zum Anbringen eines nichtmetallischen Bauteils an einem metallischen Bauteil*  
• *A fastener assembly for attaching a non-metal component to a metal component*  
• *Ensemble de fixation pour attacher un composant non-métallique à un composant métallique*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Arbona, Jaime A., Middletown, CT 06457, US  
Peters, Donald W., Colchester, CT 06415, US  
Miller, Robert J., Manchester, CT 06040, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB

**F16B 37/04** → (51) F16B 35/06

- (51) **F16B 37/06** (11) **1 598 567 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05354020.9 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 FR 0405476
- (54) • *Verfahren zum Zusammenbau einer Pressniete und Pressniete hergestellt durch ein solches Verfahren*  
• *Method for assembling a press rivet and press rivet obtained by such a method*  
• *Procédé d'assemblage d'un goujon à sertir et goujon à sertir obtenu par un tel procédé*
- (71) Bollhoff Otal S.A., Z.I. de l'Albanne, Route d'Apremont, 73490 La Ravoire, FR
- (72) Gory, Philippe, 73160 Saint Thibaud de Couz, FR  
Dardel, Candide, 73190 Challes les Faux, FR
- (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Cabinet Heckel, World Trade Center - Europole, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

**F16B 47/00** → (51) E03C 1/06





(51) <b>F16H 57/04</b>	(11) <b>1 598 576 A1</b>	(51) <b>F16J 15/32</b>	(11) <b>1 598 579 A1</b>	(51) <b>F16L 7/00</b>	(11) <b>1 598 582 A1</b>
F16H 47/08	F16H 41/24	(25) Ja	(26) En	(25) It	(26) En
(25) En	(26) En	(21) 04706837.4	(22) 30.01.2004	(21) 04425363.1	(22) 19.05.2004
(21) 05010067.6	(22) 09.05.2005	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		AL LT LV MK		AL HR LT LV MK	
AL BA HR LV MK YU		(86) JP 2004/000936 30.01.2004		(54) • <i>Modularer Distanzhalter für hindurchgeführte Rohre</i>	
(30) 17.05.2004 JP 2004146827		(87) WO 2004/076894 2004/37 10.09.2004		• <i>Adapter for spacer for pipes such as gas pipelines, oil pipelines and the like</i>	
(54) • <i>Vorrichtung für den Antrieb einer Ölpumpe eines Automatgetriebes</i>		(30) 27.02.2003 JP 2003052078		• <i>Entretroise modulaire pour tuyaux concentriques</i>	
• <i>Apparatus for driving an oil pump for automatic transmission</i>		(54) • <i>LIPPENDICHTUNG</i>		(71) <i>Stampa Tecnica Articoli Materiali Plastici-S.T.A.M.P. S.P.A., Via Cardinal Pieregrosso, 33, 20064 Pozzuolo Martesana, Milano, IT</i>	
• <i>Dispositif de commande d'une pompe à huile d'une transmission automatique</i>		(71) EAGLE INDUSTRY Co., Ltd., 12-15, Shiba-Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8587, JP		(72) <i>Guerini Carlo, 20100 Milano, IT</i>	
(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP		(72) IKEDA, Yasuhiro, c/o Eagle Industry Co., Ltd., Tokyo 105-8587, JP		(74) <i>Petruzzello, Aldo, et al, Racheli &amp; C. S.p.A. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT</i>	
(72) <i>Ishikawa, Masanori, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP</i>		(74) <i>Wenzel &amp; Kalkoff, Flasskuhle 6, 58452 Witten, DE</i>			
Takahashi, Yuji, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP		(51) <b>F16J 15/32</b>	(11) <b>1 598 580 A1</b>	<b>F16L 9/08</b>	→ (51) F16L 25/00
Soya, Hiromu, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP		(25) De	(26) De	<b>F16L 9/12</b>	→ (51) B32B 27/32
(74) <i>Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE</i>		(21) 05006340.3	(22) 23.03.2005	(51) <b>F16L 15/08</b>	(11) <b>1 598 583 A1</b>
		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		E21B 17/043	
		AL BA HR LV MK YU		(25) En	(26) En
(51) <b>F16H 61/28</b>	(11) <b>1 598 577 A2</b>	(30) 21.05.2004 DE 102004025003		(21) 05252953.4	(22) 13.05.2005
(25) En	(26) En	(54) • <i>Radial-Wellendichtung</i>		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
(21) 05291076.7	(22) 19.05.2005	• <i>Radial lip seal</i>		AL BA HR LV MK YU	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		• <i>Joint à lèvres radiale</i>		(30) 20.05.2004 US 709655	
AL BA HR LV MK YU		(71) <i>AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE</i>		(54) • <i>Anti-Rotations-Einrichtung für komplementäre Verbindungsstücke und Verfahren zu deren Verwendung</i>	
(30) 21.05.2004 JP 2004152333		(72) <i>Scholle, Tassilo, 85055 Ingolstadt, DE</i>		• <i>Anti-rotation device for mating connectors and method of using same</i>	
(54) • <i>Positionswahleinrichtung für ein automatisches Getriebe</i>		(74) <i>Asch, Konrad, AUDI AG, Patentabteilung I/EX, 85045 Ingolstadt, DE</i>		• <i>Dispositif anti-rotation pour des pièces de raccords complémentaires et son procédé d'utilisation</i>	
• <i>Operating position select device for automatic transmission</i>		<b>F16K 3/316</b>	→ (51) E02B 7/28	(71) <i>Grant Prideco LP, 400 N Sam Houston Pkwy East, Suite 900, Houston, Texas 77060, US</i>	
• <i>Dispositif de sélection de position d'opération pour une transmission automatique</i>		<b>F16K 11/044</b>	→ (51) F02M 25/07	(72) <i>Otten, Gregory K., Houston Texas 77040, US</i>	
(71) <i>Calsonic Kansei Corporation, 5-24-15, Minamidai, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP</i>		<b>F16K 11/07</b>	→ (51) F02M 25/07	(74) <i>Bailey, Richard Alan, Marks &amp; Clerk, 27 Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB</i>	
(72) <i>Osamura, Kensuke, c/o Calsonic Kansei Corporation, Tokyo 164-8602, JP</i>		(51) <b>F16K 31/00</b>	(11) <b>1 598 581 A1</b>	(51) <b>F16L 19/02</b>	(11) <b>1 598 584 A1</b>
Hirota, Yukitsugu, c/o CALSONIC KANSEI CORPORATION, Tokyo 164-8602, JP		F25B 41/06		(25) De	(26) De
(74) <i>Intes, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR</i>		(25) En	(26) En	(21) 04011688.1	(22) 17.05.2004
		(21) 05009181.8	(22) 27.04.2005	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	
		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		AL HR LT LV MK	
		AL BA HR LV MK YU		(54) • <i>Vorrichtung zum Verbinden von Rohrleitungselementen</i>	
(51) <b>F16H 63/30</b>	(11) <b>1 598 578 A2</b>	(30) 17.05.2004 JP 2004146294		• <i>Device for connecting conduit elements</i>	
(25) De	(26) De	14.07.2004 JP 2004207257		• <i>Dispositif pour raccorder des éléments de conduite</i>	
(21) 05010698.8	(22) 18.05.2005	(54) • <i>Entspannungsventil</i>		(71) <i>SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE</i>	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		• <i>Expansion valve</i>		(72) <i>Brunnstein, Wolfgang, 45739 Oer-Erkenschwick, DE</i>	
AL BA HR LV MK YU		• <i>Vanne d'expansion</i>		Preissner, Klaus, 45470 Muehlheim a.d. Ruhr, DE	
(30) 19.05.2004 DE 102004024678		(71) <i>Fujikoki Corporation, 7-17-24 Todoroki, Setagaya-ku, Tokyo, JP</i>		<b>F16K 37/00</b>	→ (51) F02M 25/08
(54) • <i>Schaltbahnenhalterung</i>		(72) <i>Kobayashi, Kazuto, Setagaya-ku Tokyo, JP</i>		<b>F16K 47/02</b>	→ (51) F16L 55/045
• <i>Support for shift rails</i>		<i>Fukuda, Eiji, Setagaya-ku Tokyo, JP</i>			
• <i>Support pour tiges de commande de fourchettes</i>		<i>Watanabe, Kazuhiko, Setagaya-ku Tokyo, JP</i>			
(71) <i>ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE</i>		<i>Yano, Masamichi, Setagaya-ku Tokyo, JP</i>			
(72) <i>Nitzschke, Rüdiger, 88085 Langenargen, DE</i>		<i>Sudo, Makoto, Setagaya-ku Tokyo, JP</i>			
<i>Ferenc, Mark, Budapest 1031, HU</i>		(74) <i>TER MEER - STEINMEISTER &amp; PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE</i>			

(51) **F16L 23/036** (11) **1 598 585 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05000790.5 (22) 17.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.03.2004 DE 102004013332

(54) • *Lösbare Verbindungsanordnung für zwei rotati-  
onssymmetrische Bauteile*  
• *Releasable connecting system for two ele-  
ments with rotational symmetry*  
• *Dispositif de connexion amovible de deux pié-  
ces symétriques de révolution*

(71) Holter Regelarmaturen GmbH & Co. KG,  
Helleforthstrasse 58-60 Postfach 1460, D-33758  
Schloss Holte-Stukenbrock, DE

(72) Müller, Andreas, Dipl.-Ing., 32839 Steinheim, DE  
Wangemann, Matthias, Dipl.-Ing., 33758 Schloss  
Holte-Strukenbrock, DE

(74) Philipp, Matthias, FORRESTER & BOEHMERT,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F16L 25/00** (11) **1 598 586 A1**  
F16L 9/08 F16L 21/03  
(25) De (26) De  
(21) 05090086.9 (22) 04.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 DE 102004025135

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Leckagevorwar-  
nung und Bauteilpositionierungsanzeige bei  
Muffenverbindungen*  
• *Method and system for preventing leakage  
and indicating relative positions of elements in  
an inserted joint*  
• *Méthode et système de prévention de fuite et  
d'indication du positionnement relatif d'élé-  
ments d'un raccord emboîté*

(71) PT-Poly-Tec-GmbH, Vertrieb und Herstellung von  
Dichtungselementen, Theodor-Heuss-Strasse 13,  
63150 Heusenstamm, DE

(72) Prof. Dr.-Ing. Wegener, Eberhard, 15517  
Fürstenwalde, DE

(74) Wablat, Wolfgang, Patentanwalt, Potsdamer  
Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

(51) **F16L 27/108** (11) **1 598 587 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05010348.0 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 JP 2004149711

(54) • *Leitungsverbindungselement und Leitungsver-  
bindungsstruktur mit diesem Leitungsverbin-  
dungselement*  
• *Duct connection member and duct connection  
structure using the same*  
• *Élément de connection de tube et sa structure*

(71) Toyota Boshoku Kabushiki Kaisya, 1-1, Toyoda-  
cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8651, JP

(72) Matsushita, Yuushi, Kariya-shi Aichi-ken,  
448-8651, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **F16L 55/045** (11) **1 598 588 A1**  
F24D 3/08 F24D 19/10  
F16K 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 05010642.6 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 IT MI20041019

(54) • *Kessel für kombinierte Heizwasser- und Sani-  
tärwasserherstellung mit einer Anordnung zur  
Vermeidung vom Wasserschlag in dem  
Bypass- Kreislauf*  
• *Bi-thermal boiler with anti-'water hammer'  
arrangement in the bypass circuit*  
• *Chaudière mixte avec dispositif pour supprimer  
le coup de bélier dans le circuit de dérivation*

(71) Scanferla, Giorgio, Via Gramsci, 17, 36061  
Bassano del Grappa (VI), IT

(72) Scanferla, Giorgio, 36061 Bassano del Grappa (VI),  
IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via  
Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **F16L 57/04** (11) **1 598 589 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05103976.6 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004024501

(54) • *Brandschutzmaterial*  
• *Fire-proof material*  
• *Matériau coupe feu*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual  
Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333,  
9494 Schaan, LI

(72) Semler, Rudolf, 86931, Prittriching, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate  
Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100,  
Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**F17C 1/00** → (51) B65D 88/02

**F17C 5/00** → (51) B60R 21/26

**F17C 13/00** → (51) B60R 21/26

(51) **F21K 7/00** (11) **1 598 590 A2**  
H01L 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 04030903.1 (22) 28.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 30.12.2003 DE 10361803

(54) • *Beleuchtungsvorrichtung mit optimierter Aus-  
koppelfläche*  
• *Illumination device with optimized light extract-  
ing surface*  
• *Dispositif d'illumination avec surface optimisée  
pour l'extraction de lumière*

(71) Osram Opto Semiconductors GmbH,  
Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE

(72) Blümel, Simon, 84069 Schierling, DE

(74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **F21K 7/00** (11) **1 598 591 A2**  
F21V 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 04253901.5 (22) 29.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 05.12.2003 US 728671

(54) • *Lichtemittierende Vorrichtung*  
• *Light emitting assembly*  
• *Dispositif émetteur de lumière*

(71) Welwyn Components Limited, Welwyn Electronics  
Park, Bedlington, Northumberland NE22 7AA, GB

(72) Morris, Thomas M., Corpus Christi, Texas 78411,  
US

(74) Holt, Daniel Richard, et al, Mewburn Ellis LLP York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**F21S 8/00** → (51) G02B 6/00

(51) **F21S 8/10** (11) **1 598 592 A2**  
F21V 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 05076847.2 (22) 02.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.09.1999 JP 28015199

30.09.1999 JP 28015399

(54) • *Beleuchtungseinrichtung*  
• *Illumination device*  
• *Dispositif d'éclairage*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP

(72) Ueno, Masatoshi, Nishi-Kanbara-gun Niigata  
959-0114, JP

Kataoka, Hisao, Nishi Kanbara-gun Niigata  
959-0114, JP

(74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V.  
P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

(62) 00963046.8 / 1 136 749

(51) **F21S 8/12** (11) **1 598 593 A2**  
F21V 7/00 F21Y 101/02  
(25) En (26) En

(21) 05010778.8 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 JP 2004148287

(54) • *Scheinwerfer für ein Fahrzeug*  
• *Headlamp unit for vehicle and headlamp unit  
assembly*  
• *Phare de véhicule*

(71) ICHIKOH INDUSTRIES, LTD., 10-18, Higashigotanda  
5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Iwasaki, Kazunori, Isehara-shi, Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F21V 3/04** → (51) F21V 7/22

**F21V 7/00** → (51) F21S 8/12

- (51) **F21V 7/22** (11) **1 598 594 A2**  
F21V 25/00 F21V 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 05017788.0 (22) 26.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.08.2001 JP 2001258097  
29.10.2001 JP 2001330106  
08.04.2002 JP 2002105220  
08.04.2002 JP 2002105223  
07.05.2002 JP 2002131784
- (54) • *Kostengünstiger Reflektor mit ausgezeichnete  
Hitzebeständigkeit*  
• *Low-cost reflector with excellent heat resist-  
ance*  
• *Reflecteur à faible coût possédant une excel-  
lent résistance thermique*
- (71) Nippon Electric Glass Co., Ltd., 7-1, Seiran  
2-chome, Otsu-shi, Shiga 520-8639, JP  
(72) Miwa, Yoshiharu, Otsu-shi Shiga 520-8639, JP  
Kanai, Toshimasa, Otsu-shi Shiga 520-8639, JP  
(74) Tetzner, Michael, et al, Van-Gogh-Strasse 3,  
81479 München, DE  
(62) 02018967.6 / 1 288 564

**F21V 23/00** → (51) F21S 8/10**F21V 25/00** → (51) F21V 7/22**F21V 29/00** → (51) F21K 7/00**F21V 33/00** → (51) G02B 6/00**F21Y 101/02** → (51) F21S 8/12**F22B 37/48** → (51) F28G 9/00**F22B 37/52** → (51) F28G 9/00

- (51) **F23D 3/40** (11) **1 598 595 A1**  
F23D 5/18 F23D 11/44  
(25) De (26) De  
(21) 05006431.0 (22) 23.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 26.04.2004 DE 102004020129

- (54) • *Verdampferanordnung*  
• *Evaporator arrangement*  
• *Arrangement d'évaporateur*

- (71) J. Eberspächer GmbH Co. KG, Eberspächerstrasse  
24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Blaschke, Walter, 73779 Deizisau, DE  
Reiners, Karsten, 89073 Ulm, DE  
Eppler, Herrmann, 72336 Balingen, DE  
(74) Ruttensperger, Bernhard, et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**F23D 5/18** → (51) F23D 3/40

- (51) **F23D 11/00** (11) **1 598 596 A1**  
F23K 5/04 F23K 5/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04356075.4 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Gebälse- und Flüssigbrennstoff-Brenner mit  
flexiblen Anschlüssen im Brennerkopf*

- *Forced-draught liquid-fuel burner provided with  
flexible tubes in the combustion head*  
• *Brûleur à air soufflé et à combustible liquide  
pourvu de tubulures flexibles dans la tête de  
combustion*
- (71) Compagnie Européenne de Brûleurs S.A., 18, rue  
des Buchillons, Ville-la-Grand, 74106 Annemasse,  
FR  
(72) Force, Dominique, 74100 Annemasse, FR  
Moccand, Hervé, 74560 Monnetier Mornex, FR  
(74) Gaglione, Renaud, et al, Cabinet Michel Moinas,  
13, chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR

**F23D 11/44** → (51) F23D 3/40**F23K 5/04** → (51) F23D 11/00**F23K 5/14** → (51) F23D 11/00

- (51) **F24C 3/12** (11) **1 598 597 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05104164.8 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 JP 2004147251

- (54) • *Kochherd*  
• *Cooking stove*  
• *Cuisinière*

- (71) Rinnai Corporation, 2-26, Fukuzumi-cho,  
Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0802,  
JP  
(72) Gama, Atsuhito, 454-0802, Nagaoya-shi, Aichi, JP  
Hata, Shinichiro, 454-0802, Nagaoya-shi, Aichi, JP  
Yamada, Hiroyuki, 454-0802, Nagaoya-shi, Aichi,  
JP  
Hirota, Kazuya, 454-0802, Nagaoya-shi, Aichi, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**F24C 3/12** → (51) F24C 7/08**F24C 7/02** → (51) F24C 7/04

- (51) **F24C 7/04** (11) **1 598 598 A1**  
F24C 7/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708472.8 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001198 05.02.2004  
(87) WO 2004/070276 2004/34 19.08.2004  
(30) 05.02.2003 JP 2003028390  
(54) • *KOCHVORRICHTUNG*

• *COOKING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CUISSON*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) IDOMOTO, Susumu, JP  
NOBUE, Tomotaka, JP  
YOSHINO, Koji, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **F24C 7/08** (11) **1 598 599 A2**  
F24C 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 05103384.3 (22) 26.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 27.04.2004 JP 2004130600

- (54) • *Herd*  
• *Cooking stove*  
• *Cuisinière*

- (71) Rinnai Corporation, 2-26, Fukuzumi-cho,  
Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0802,  
JP  
(72) Gama, Atsuhito, 454-0802, Aichi, JP  
Hata, Shinichiro, 454-0802, Aichi, JP  
Yamada, Hiroyuki, 454-0802, Aichi, JP  
Hirota, Kazuya, 454-0802, Aichi, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**F24C 15/00** → (51) G02B 6/00**F24D 3/08** → (51) F16L 55/045**F24D 19/10** → (51) F16L 55/045**F24D 19/10** → (51) H05K 7/20

- (51) **F24F 1/00** (11) **1 598 600 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103007.0 (22) 15.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 KR 2004036428

- (54) • *Klimaanlage mit Vorrichtung zur Regelung der  
Feuchtigkeit*  
• *Air conditioning system with humidity adjusting  
apparatus.*  
• *Dispositif de conditionnement d'air avec  
réglage d'humidité*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20 Yoido-Dong,  
Yongdungpo-gu, Seoul 150-875, KR  
(72) Jung, In Hwa, Seoul, KR  
Lee, Jung Woo, Seoul, KR  
Bae, Seong Won, Seoul, KR  
Chin, Sim Won, Gyeonggi-do, KR  
(74) Ekström, Nils, Albihs Göteborg AB P.O. Box 142,  
401 22 Göteborg, SE

- (51) **F24F 3/14** (11) **1 598 601 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05102996.5 (22) 15.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 KR 2004036422

- (54) • *Anordnung zum Regeln von Feuchte mittels  
flüssigen Trocknungsmittels*  
• *Humidity adjusting apparatus using desiccant*  
• *Dispositif de réglage de l'humidité à moyen  
dessicative*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20 Yoido-Dong,  
Yongdungpo-gu, Seoul 150-875, KR  
(72) Chin, Sim Won, Gyeonggi-do, KR  
Jung, In Hwa, Seoul, KR  
Huh, Deok, Boocheon-si, Gyeonggi-do, KR  
Bae, Seong Won, SEOUL, KR



(74) Ekström, Nils, Albihs Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **F24F 3/14** (11) **1 598 602 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05102998.1 (22) 15.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
21.05.2004 KR 2004036423

(54) • *Anordnung zum Regeln von Feuchte mittels flüssigen Trocknungsmittels*  
• *Humidity adjusting apparatus using desiccant*  
• *Dispositif de réglage à moyen dessicative*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20 Yoido-Dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-875, KR

(72) Bae, Seong Won, Seoul, KR

Jung, In Hwa, Seoul, KR  
Chin, Sim Won, Gyeonggi-do, KR  
Huh, Deok, Bocheon-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Ekström, Nils, Albihs Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **F24F 3/16** (11) **1 598 603 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 02808301.2 (22) 30.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) CN 2002/000922 30.12.2002  
(87) WO 2004/059217 2004/29 15.07.2004

(54) • *LUFTREINIGER*  
• *AIR CLEANER*  
• *PURIFICATEUR D'AIR*

(71) Chiaphua Industries Limited, 4/F, 2 Dai Wang Street Tai Po Industrial Estate, Tai Po, Hong Kong, CN

(72) WU, Kashing, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, CN

(74) Jenkins, Richard Gavin, et al, Marks & Clerk 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB

(51) **F24F 7/007** (11) **1 598 604 A2**  
F04D 29/44 F04D 29/42  
(25) En (26) En

(21) 05076810.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.06.2001 NL 1018285

(54) • *Lüftungsvorrichtung und damit ausgerüstetes Lüftungssystem*  
• *Ventilating device and ventilating system fitted therewith*  
• *Dispositif de ventilation et le système de ventilation le comprenant*

(71) CE2S N.V., Bergekouter 103, 9300 Aalst, BE

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

(62) 02077358.6 / 1 267 132

(51) **F24F 11/00** (11) **1 598 605 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05101776.2 (22) 08.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 KR 2004036524

(54) • *Klimaeinheitensystem und Betriebssteuereneinrichtung dafür*

• *Unitary air-conditioning system and operation control method thereof*

• *Système unitaire de conditionnement d'air et sa méthode de commande*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Hyun, Seung-Youp, 6-Dong, Guro-Gu, Seoul, KR  
Hwang, Yoon-Jei, Yongsan-Gu, Seoul, KR  
Lee, Won-Hee, Seoul, KR

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **F24F 11/00** (11) **1 598 606 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05101809.1 (22) 09.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 KR 2004036522

(54) • *Klimaanlage und Steuerungsverfahren dafür*  
• *Air conditioner and method for controlling operation thereof*  
• *Dispositif de climatisation et son procédé de commande*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

(72) Lee, Won-Hee, Seoul, KR

Hwang, Yoon-Jei, Yongsan-Gu, Seoul, KR  
Song, Chan-Ho, Gyeonggi-Do, KR  
Hyun, Seung-Youp, 6-Dong, Guro-Gu, Seoul, KR

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **F24F 12/00** (11) **1 598 607 A2**  
F28D 9/00

(25) En (26) En  
(21) 05101746.5 (22) 07.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 14.05.2004 KR 2004034154

(54) • *Gebälase*  
• *Ventilator*  
• *Ventilateur*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20 Yoido-Dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-875, KR

(72) LEE, Jung Woo, SEOUL, KR

CHIN, Sim Won, Gyeonggi-do, KR  
LEE, Sang Yeul, 327-23 Gasan-dong, Geumchun-gu, SEOUL, KR

(74) Ekström, Nils, Albihs Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**F24H 8/00** → (51) F28F 19/04

(51) **F24J 2/07** (11) **1 598 608 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 051010090.8 (22) 10.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 DE 102004026517

(54) • *Kühlungsvorrichtung für strahlungsbeaufschlagte gewölbte Fenster, Strahlungsempfänger und Verfahren zur Kühlung eines gewölbten Fensters*

• *Cooling device for curved window subjected to radiation, solar receiver and process for cooling a curved window*

• *Dispositif de refroidissement pour fenêtre bombée exposée à un rayonnement, récepteur solaire et procédé de refroidissement d'une fenêtre bombée*

(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE

(72) Röger, Marc, 74182 Obersulm, DE  
Uhlig, Ralf, 70567 Stuttgart, DE

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **F24J 3/00** (11) **1 598 609 A1**  
A43B 7/02 B68C 1/02  
B62J 1/26 B62K 21/14  
A41D 19/015 B62J 33/00

(25) De (26) De  
(21) 05090147.9 (22) 23.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 DE 102004025987  
15.10.2004 DE 102004050837

21.05.2004 DE 202004014225 U  
15.10.2004 DE 202004016185 U

(54) • *Einrichtung und Verfahren zur Umwandlung von Bewegungsenergie in Wärme*  
• *Apparatus and method to convert kinetic energy into heat*  
• *Dispositif et méthode de conversion de l'énergie cinétique en chaleur*

(71) Dehn, Michael C., Schützenstrasse 47, 22761 Hamburg, DE

(72) Dehn, Michael C., 22761 Hamburg, DE

(74) Gulde, Klaus W., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **F25B 13/00** (11) **1 598 610 A2**  
F25B 47/02

(25) En (26) En  
(21) 05103010.4 (22) 15.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 KR 2004036418

(54) • *Einrichtung und Methode zur Steuerung des Heizbetriebes einer Wärmepumpenanlage*  
• *Apparatus and method for controlling heating operation in heat pump system*  
• *Appareil et méthode pour contrôler l'opération de chauffage d'un système de pompe à chaleur*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20 Yoido-Dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-875, KR

(72) Chin, Sim Won 1613 1211-1001 Jugong APT., Gyeonggi-do, KR

Huh, Deok 1817-1006 Bandal Mael, Gyeonggi-do, KR

(74) Ekström, Nils, Albihs Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**F25B 21/02** → (51) B01D 5/00

**F25B 41/04** → (51) F25B 49/02

**F25B 41/06** → (51) F16K 31/00

**F25B 47/02** → (51) F25B 13/00

(51) **F25B 49/02** (11) **1 598 611 A2**  
F25B 41/04  
(25) En (26) En  
(21) 05016504.2 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.09.1997 US 939779

- (54) • *Selbstanpassende Steuerung für eine einen Spiralverdichter mit pulsweitenmoduliertem Betrieb verwendende Kälteanlage*  
• *An adaptive control for a refrigeration system using pulse width modulated duty cycle scroll compressor*  
• *Régulation adaptative pour système de réfrigération avec compresseur à vis à taux d'utilisation à modulation de largeur d'impulsions*

(71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US

(72) Pham, Hung M., Dayton, OH 45414, US  
Singh, Abtar, Kennesaw, GA 30144, US  
Caillat, Jean-Luc M., Dayton, OH 45414, US  
Bass, Mark, Wilder Kentucky 41071, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(62) 98945957.3 / 1 025 403

(51) **F25B 49/02** (11) **1 598 612 A2**  
F25B 41/04

(25) En (26) En  
(21) 05016505.9 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.09.1997 US 939779

- (54) • *Selbstanpassende Steuerung für eine einen Spiralverdichter mit pulsweitenmoduliertem Betrieb verwendende Kälteanlage*  
• *An adaptive control for a refrigeration system using pulse width modulated duty cycle scroll compressor*  
• *Régulation adaptative pour système de réfrigération avec compresseur à vis à taux d'utilisation à modulation de largeur d'impulsions*

(71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US

(72) Pham, Hung M., Dayton, OH 45414, US  
Singh, Abtar, Kennesaw, GA 30144, US  
Caillat, Jean-Luc M., Dayton, OH 45414, US  
Bass, Mark, Wilder Kentucky 41071, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(62) 98945957.3 / 1 025 403

(51) **F25B 49/02** (11) **1 598 613 A2**  
F25B 41/04

(25) En (26) En  
(21) 05016506.7 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.09.1997 US 939779

- (54) • *Selbstanpassende Steuerung für eine einen Spiralverdichter mit pulsweitenmoduliertem Betrieb verwendende Kälteanlage*  
• *An adaptive control for a refrigeration system using pulse width modulated duty cycle scroll compressor*  
• *Régulation adaptative pour système de réfrigération avec compresseur à vis à taux d'utilisation à modulation de largeur d'impulsions*

(71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US

(72) Pham, Hung M., Dayton, OH 45414, US  
Singh, Abtar, Kennesaw, GA 30144, US  
Caillat, Jean-Luc M., Dayton, OH 45414, US  
Bass, Mark, Wilder Kentucky 41071, US  
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 98945957.3 / 1 025 403

(51) **F25B 49/02** (11) **1 598 614 A2**  
F25B 41/04

(25) En (26) En  
(21) 05016507.5 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.09.1997 US 939779

- (54) • *Selbstanpassende Steuerung für eine einen Spiralverdichter mit pulsweitenmoduliertem Betrieb verwendende Kälteanlage*  
• *An adaptive control for a refrigeration system using pulse width modulated duty cycle scroll compressor*  
• *Régulation adaptative pour système de réfrigération avec compresseur à vis à taux d'utilisation à modulation de largeur d'impulsions*

(71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US

(72) Pham, Hung M., Dayton, OH 45414, US  
Singh, Abtar, Kennesaw, GA 30144, US  
Caillat, Jean-Luc M., Dayton, OH 45414, US  
Bass, Mark, Wilder Kentucky 41071, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(62) 98945957.3 / 1 025 403

(51) **F25B 49/02** (11) **1 598 615 A2**  
F25B 41/04

(25) En (26) En  
(21) 05016508.3 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.09.1997 US 939779

- (54) • *Selbstanpassende Steuerung für eine einen Spiralverdichter mit pulsweitenmoduliertem Betrieb verwendende Kälteanlage*  
• *An adaptive control for a refrigeration system using pulse width modulated duty cycle scroll compressor*  
• *Régulation adaptative pour système de réfrigération avec compresseur à vis à taux d'utilisation à modulation de largeur d'impulsions*

(71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell Road, Sidney Ohio 45365-0669, US

(72) Pham, Hung M., Dayton, OH 45414, US  
Singh, Abtar, Kennesaw, GA 30144, US  
Caillat, Jean-Luc M., Dayton, OH 45414, US  
Bass, Mark, Wilder Kentucky 41071, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(62) 98945957.3 / 1 025 403

(51) **F25B 49/02** (11) **1 598 616 A2**  
F25B 41/04

(25) En (26) En  
(21) 05100506.4 (22) 26.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 KR 2004034901

(54) • *Verdichterregelheit*

- *A compressor controller*
  - *Contrôleur du compresseur*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan 3-Dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-Do 442-742, KR
- (72) Jung, Gyo Ha, Suwon-Si, Gyeonggi-do, KR  
Song, Myung Seob, Gyeonggi-Do, KR  
Ha, Jong Kweon, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, KR  
Takashi, Kaneko, c/o Samsung Yokohama Research, 2-1-11, Senbani-shi, Minoo-si, Osaka-bu, JP  
Michiyoshi, Kusaka, c/o Samsung Yokohama Research, 2-1-11, Senbani-shi, Minoo-si, Osaka-bu, JP
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **F25C 5/18** (11) **1 598 617 A2**  
G01F 23/00 G05D 9/00

(25) En (26) En  
(21) 05291058.5 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 KR 2004035293

- (54) • *Eiserzeugungsgesetz und Fühler zum Erfassen des maximalen Eisfüllungszustands*  
• *Ice-making apparatus and ice-full state sensing device therefor*  
• *Appareil de fabrication de glace et détecteur d'un niveau maximum de remplissage de glace*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR
- (72) Chung, Sung Hoon, Dongjak-gu Seoul, KR  
Lee, Myung Ryul, Bundang-gu Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **F25D 17/06** (11) **1 598 618 A1**  
F25D 23/04

(25) En (26) En  
(21) 05291024.7 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 KR 2004034874

- (54) • *Kühlschrank mit Luftkanal für Eiserzeugungsraum*  
• *Refrigerator with airflow passage for ice making compartment*  
• *Réfrigérateur avec de passage d'air pour une chambre de machine de fabrication de glace*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR
- (72) Kim, Seong Jae, Gyeonggi-do, KR  
Lee, Myung Ryul, Seongnam-si Gyeonggi-do, KR  
Seo, Chang Ho, Seoul, KR  
Chung, Sung Hoon, Seoul, KR
- (74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**F25D 21/14** → (51) F25D 23/00

- (51) **F25D 23/00** (11) **1 598 619 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04029925.7 (22) 17.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 KR 2004035351

- (54) • *Kühlschrank*  
• *Refrigerator*  
• *Réfrigérateur*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

- (72) Yun, Young-Hoon, Dong-Gu Daegu, KR

Lee, Tae Hee, Jung-Gu Seoul, KR

Kim, Yong-Gu, Mapo-Gu Seoul, KR

Lee, Dong-Hoon, Namdong-Gu Incheon, KR

- (74) Schippan, Ralph, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

- (51) **F25D 23/00** (11) **1 598 620 A2**  
F25D 21/14  
(25) En (26) En  
(21) 04030807.4 (22) 27.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 KR 2004035352

- (54) • *Kühlschrank mit Schwingungsdämpfung*  
• *Vibration reduction type refrigerator*  
• *Réfrigérateur avec limitation des vibrations*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

- (72) Lee, Dong-Hoon, Namdong-Gu Incheon, KR

Lee, Tae-Hee, Guro-Gu Seoul, KR

Kim, Yong-Gu, Mapo-Gu Seoul, KR

Yun, Young-Hoon, Dong-Gu Daegu, KR

- (74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

- (51) **F25D 23/00** (11) **1 598 621 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04030927.0 (22) 29.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 KR 2004035355

- (54) • *Kühlschrank*  
• *Refrigerator*  
• *Réfrigérateur*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

- (72) Lee, Dong-Hoon, Incheon, KR

Lee, Tae-Hee, Guro-Gu Seoul, KR

Kim, Yong-Gu, Mapo-Gu Seoul, KR

Yun, Young-Hoon, Daegu, KR

- (74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

- (51) **F25D 23/00** (11) **1 598 622 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04293147.7 (22) 28.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 KR 2004035357

- (54) • *Vorrichtung zur Schwingungsdämpfung eines Weinkühlers*  
• *Vibration-absorbing supporting apparatus of wine refrigerator*  
• *Dispositif d'amortissement de vibration pour réfrigérateur de vin*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

- (72) Yun, Young-Hoon, Dong-gu Daegu, KR

Kim, Yong-Gu, Mapo-gu Seoul, KR

Lee, Tae-Hee, Seoul, KR

Lee, Dong-Hoon, Namdong-Gu Incheon, KR

- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **F25D 23/00** (11) **1 598 623 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04293148.5 (22) 28.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 KR 2004035356

- (54) • *Vorrichtung zur Schwingungsisolierung eines Weinkühlers*  
• *Vibration isolation apparatus for wine refrigerator*  
• *Dispositif d'isolation de vibration pour réfrigérateur de vin*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

- (72) Yun, Young-Hoon, Daegu, KR

Kim, Yong-Gu, Mapo-Gu, Seoul, KR

Lee, Tae-Hee, Guro-Gu, Seoul, KR

Lee, Dong-Hoon, Namdong-Gu, Incheon, KR

- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**F25D 23/02** → (51) E05F 3/10**F25D 23/04** → (51) F25D 17/06

- (51) **F25D 23/12** (11) **1 598 624 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05012993.1 (22) 05.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (30) 05.10.1998 FI 980432 U

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung von Nahrungsmittelportionen*  
• *Method and apparatus for the processing of food portions*  
• *Méthode et dispositif de traitement de rations alimentaires*

- (71) Penttinen, Jukka, Hollantilaisentie 26 A, 00330 Helsinki, FI

- (72) Penttinen, Jukka, 00330 Helsinki, FI

- (74) Salomäki, Juha Kari Ensio, JVP-Palvelu Oy, Kankurinkatu 4-6, 05800 Hyvinkää, FI

- (62) 99947504.9 / 1 127 240

- (51) **F25D 25/02** (11) **1 598 625 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04292918.2 (22) 08.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 KR 2004035354

- (54) • *Regal eines Kühlschranks*  
• *Shelf of wine refrigerator*  
• *Étagère d'un réfrigérateur de vin*

- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR

- (72) Lee, Dong-Hoon, Incheon, KR  
Lee, Tae-Hee, Seoul, KR  
Yun, Young-Hoon, Daegu, KR  
Kim, Yong-Gu, Seoul, KR

- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**F27B 1/02** → (51) D01F 9/133

- (51) **F28D 1/053** (11) **1 598 626 A1**  
F28F 21/08 F28F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 05009862.3 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 US 848325

- (54) • *Hochdruck, Hochtemperatur Ladeluftkühler*  
• *High pressure, high temperature charge air cooler*  
• *Refroidisseur d'air de suralimentation haute pression et haute température*

- (71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI

- (72) Shabtay, Yoram, Leon, Prospect Heights Illinois 60070, US

Hipchen, John, C., Palatine Illinois 60067, US

- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**F28D 9/00** → (51) F24F 12/00**F28D 15/04** → (51) H01L 23/427**F28D 21/00** → (51) F28F 19/04**F28F 1/32** → (51) F28D 1/053**F28F 1/40** → (51) F28D 1/053

- (51) **F28F 19/04** (11) **1 598 627 A2**  
F28D 21/00 F24H 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 05010612.9 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 DE 102004024794

- (54) • *Wärmetauschervorrichtung*  
• *Heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur*

- (71) Technaffon AG, Konstanzer Strasse 7, 8274 Tägerwilen, CH

- (72) Wunsch, Horst, 8597 Landschlacht, CH

- (74) Behrmann, Niels, et al, HIEBSCH BEHRMANN Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

**F28F 21/08** → (51) F28D 1/053

- (51) **F28F 25/08** (11) **1 598 628 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05104262.0 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 DE 102004025336

- (54) • *Einbauelement für einen von einem Fluid durchströmbareren Hohlraum*



- *Insert for a hollow space wherein a fluid can flow*
  - *Insert pour un espace pouvant être traversé par un fluide*
- (71) Hewitech GmbH & Co. KG, Am Langenhorster Bahnhof 16, 48607 Ochtrup, DE
- (72) Hewing, Bernd, 48607, Ochtrup, DE  
Dirkskötter, Frank, 48607, Ochtrup, DE
- (74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **F28G 9/00** (11) **1 598 629 A1**  
F22B 37/48 F22B 37/52
- (25) De (26) De
- (21) 04011890.3 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren zum chemischen Reinigen einer Gas- und Dampfanlage*  
• *Method of chemical cleaning of a gas and vapor installation*  
• *Procédé de nettoyage chimique d'une installation de gaz et de vapeur*
- (71) Therm-Service für Kraftwerke und Industrie GmbH, Zürnweg 19, 21217 Seevetal, DE
- (72) Borchardt, Heinz-Peter, 21220 Seevetal, DE
- (74) Fleck, Thomas, Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

- (51) **F41C 33/02** (11) **1 598 630 A1**  
(25) Ru (26) En
- (21) 03741718.5 (22) 30.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) RU 2003/000216 30.04.2003
- (87) WO 2004/059238 2004/29 15.07.2004
- (30) 30.12.2002 RU 2002135782
- (54) • *VERFAHREN ZUM LADEN EINER PISTOLE UND PISTOLENHALFTER*  
• *METHOD FOR LOADING A PISTOL AND A HOLSTER*  
• *PROCEDE D'ARMEMENT D'UN PISTOLET ET TUI (VARIANTES)*
- (71) Kovalchuk, Valeriy Adamovich, Ul. Bljukhera, 40, Chelyabinsk 454048, RU  
Lemachko, Vladimir Georgievich, ul. Tatiyanichevoi, 58-4, Chelyabinsk, 454126, RU  
Yamschikov, Evgeniy Eduardovich, ul. 2-ya Arzamasskaya, 25-28, Chelyabinsk, 454074, RU  
Junusov, Gainan Gumaraovich, ul. Bljukhera, 40, Chelyabinsk, 454048, RU  
Kovalchuk, Sergei Adamovich, Sverdlovsky pr-t, 23-14, Chelyabinsk, 454008, RU
- (72) Kovalchuk, Valeriy Adamovich, Chelyabinsk 454048, RU  
Lemachko, Vladimir Georgievich, Chelyabinsk, 454126, RU  
Yamschikov, Evgeniy Eduardovich, Chelyabinsk, 454074, RU  
Junusov, Gainan Gumaraovich, Chelyabinsk, 454048, RU  
Kovalchuk, Sergei Adamovich, Chelyabinsk, 454008, RU
- (74) Steinecke, Peter, Müller Fottner Steinecke, P.O. Box 31 01 40, 80102 München, DE

F41G 3/10 → (51) F41G 3/12

- (51) **F41G 3/12** (11) **1 598 631 A1**  
F41G 3/10 F41G 7/30
- (25) En (26) En
- (21) 05010353.0 (22) 12.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 IL 16202704
- (54) • *Verfahren und System zur Einstellung der Flugbahn eines ungelenkten Geschosses mit Bibberabweichungsausgleichung*  
• *Method and system for adjusting the flight path of an unguided projectile, with compensation for jittering deviation*  
• *Procédé et système pour ajuster la trajectoire d'un projectile non guidé avec compensation du biais de tremblement*
- (71) Rafael-Armament Development Authority Ltd., P.O. Box 2250, 31021 Haifa, IL
- (72) Yehezkeili, Oded, Tivon 36520, IL  
Kunreich, Irad, 34674 Haifa, IL
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **F41G 3/26** (11) **1 598 632 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 04011850.7 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Ein Zielsystem*  
• *A target system*  
• *Un système de cible*
- (71) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE
- (72) Holmer, Anna-Karin, 55446 Jönköping, SE  
Fredriksson, Arnold, 56139 Jönköping, SE
- (74) Norberg, Charlotte, SAAB AB, Corporate Technology, 581 88 Linköping, SE

- (51) **F41G 7/22** (11) **1 598 633 A1**  
G01S 3/788
- (25) En (26) En
- (21) 05010352.2 (22) 12.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 IL 16203204
- (54) • *Raketensuchkopf*  
• *Projectile seeker*  
• *Tête chercheuse*
- (71) Rafael-Armament Development Authority Ltd., P.O. Box 2250, 31021 Haifa, IL
- (72) Chishinski, Ehud, 36001 Nofit, IL
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

F41G 7/30 → (51) F41G 3/12

F42B 3/103 → (51) B60R 21/26

F42D 1/18 → (51) B60R 21/26

- (51) **G01B 7/30** (11) **1 598 634 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 05010878.6 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.05.2004 JP 2004150569
- (54) • *Positionssensor*  
• *Position sensor*  
• *Captteur de position*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (72) Terui, Kyuichiro Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP  
Suzuki, Kazuhiko Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **G01B 9/02** (11) **1 598 635 A1**  
G02B 26/00 G01D 5/26
- (25) En (26) En
- (21) 05252344.6 (22) 15.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 15.04.2004 US 562429 P  
15.04.2004 US 562599 P  
15.04.2004 US 562600 P  
15.04.2004 US 562647 P  
01.02.2005 US 48521

- (54) • *Interferometrischer Signalkonditionierer zur Messung von Verschiebungen eines Fabry-Pérot-Interferometers*  
• *Interferometric signal conditioner for measurement of displacements of a Fabry-Pérot interferometer*  
• *Conditionneur de signal interférométrique pour la mesure des déplacements d'un interféromètre Fabry-Pérot*
- (71) Davidson Instruments, 4800 Research Forest Drive, The Woodlands, Texas 77381, US
- (72) Jeffers, Larry, Minerva, Ohio 44657, US  
Berthold, John W., Salem, Ohio 44460, US  
Lopushansky, Richard, The Woodlands, Texas 77381, US  
Needham, David B., Magnolia, Texas 77354, US
- (74) Wilson, Alan Stuart, Barker Brettell, 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **G01B 11/02** (11) **1 598 636 A1**  
G01B 11/28 G01C 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 05010565.9 (22) 15.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 AT 8732004
- (54) • *Verfahren zur Vermessung von Längen und Flächen auf dreidimensionalen, beliebig gekrümmten Oberflächen*  
• *Method for measuring lengths and areas on threedimensional surfaces having arbitrary curvature*  
• *Procédé pour mesurer des longueurs et des aires sur des surfaces tridimensionnelles ayant une courbure quelconque*
- (71) experten only Kirchebner & Pointner OEG, Auf der Wies 10, 4040 Linz, AT
- (72) Kirchebner, Andreas, Dr., 4040 Linz, AT

G01B 11/28 → (51) G01B 11/02

(51) **G01B 13/02** (11) **1 598 637 A1**  
G01F 17/00 G02B 6/44  
(25) En (26) En  
(21) 04253025.3 (22) 21.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Länge eines Abschnitts, in den eine optische Faser pneumatisch eingeführt werden soll*  
• *Method and apparatus for determining the length of a passage along which an optical fibre is to be blown*  
• *Procédé et appareil pour déterminer la longueur d'un passage prévu pour l'injection pneumatique d'une fibre optique*  
(71) PIRELLI GENERAL plc, 15 Grosvenor Street, London W1K 4QZ, GB  
(72) Sutehall, Ralph, Abertillery, Gwent NP3 2BA, GB  
(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G01C 9/06** → (51) G01P 15/12

**G01C 9/08** → (51) G01P 15/12

**G01C 11/00** → (51) G01B 11/02

(51) **G01C 21/00** (11) **1 598 638 A2**  
G01C 21/20  
(25) En (26) En  
(21) 05010700.2 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 JP 2004150364  
17.09.2004 JP 2004271811  
24.12.2004 JP 2004373445  
(54) • *Bildverarbeitungssystem und Navigationssystem zum Verknüpfen von Positionsdaten mit Bilddaten*  
• *Image processing system and navigation system for correlating position data with image data*  
• *Système de traitement d'images et système de navigation pour corrélérer des données de position avec des données d'image*  
(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
(72) Ujino, Koji, Wakayama-shi Wakayama-ken, JP  
(74) Kaiser, Magnus, et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

**G01C 21/00** → (51) G05D 1/00

(51) **G01C 21/20** (11) **1 598 639 A2**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 05014459.1 (22) 23.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(54) • *System und Verfahren zum automatischen Verwalten von Geolokalisationsinformation*  
• *System and method for automatically managing geolocation information*  
• *Système et méthode pour la gestion automatique d'information de location géographique*  
(71) SONY DEUTSCHLAND GMBH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Kovacs, Ermö c/o Stuttgart Technology Center, Hedelfinger Strasse 61 70327 Stuttgart, DE  
(74) Rupp, Christian, et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE  
(62) 99105865.2 / 1 039 265

**G01C 21/20** → (51) G01C 21/00

(51) **G01C 21/26** (11) **1 598 640 A1**  
B60K 37/04 B60R 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 05103204.3 (22) 21.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 202004008269 U  
(54) • *Befestigungsvorrichtung für einen mobilen Navigationsrechner sowie Navigationssystem*  
• *Mounting device for a mobile navigation computer and navigation system*  
• *Dispositif de montage d'un ordinateur mobile de navigation et système de navigation*  
(71) Buchhalter, Thomas, Adler Strasse 15, 53859 Niederkassel, DE  
(72) Buchhalter, Thomas, 53859 Niederkassel, DE  
(74) Dallmeyer, Georg, Patentanwälte von Kreisler Seltling Werner, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus am Dom, 50667 Köln, DE

(51) **G01C 23/00** (11) **1 598 641 A1**  
G05D 1/06 G08G 5/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290743.3 (22) 05.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 FR 0405376  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Abändern eines Flugplanes eines Flugzeuges*  
• *Method and device for revising a flight plan of an aircraft*  
• *Procédé et dispositif de révision d'un plan de vol d'un aéronef*  
(71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR  
Strongman, Edward, 31530 Bretx, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G01C 23/00** (11) **1 598 642 A1**  
B64D 43/00 G06F 3/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290752.4 (22) 06.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 FR 0405382  
(54) • *Anzeigesystem für Flugzeuge*  
• *Aircraft cockpit indicator*  
• *Indicateur de pilotage pour un aéronef.*  
(71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR  
Demortier, Jean-Pierre, 32200 Maurens, FR  
Bouchet, Christophe, 31000 Toulouse, FR  
Barre, Francois, 31830 Plaisance du Touch, FR

(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

**G01C 23/00** → (51) B64D 43/02

**G01D 5/14** → (51) G01P 3/487

(51) **G01D 5/244** (11) **1 598 643 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104080.6 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 847153  
(54) • *Fehlerkorrekturschaltung für einen Codierer*  
• *Encoder error correction circuit*  
• *Circuit de correction d'erreur d'un codeur*  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, NY 14644, US  
(72) Guarino, Gregg A., 14612, Rochester, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01D 5/26** → (51) G01B 9/02

(51) **G01F 1/58** (11) **1 598 644 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05010775.4 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 JP 2004150330  
14.12.2004 JP 2004360820  
(54) • *Magnetisch induktiver Durchflussmesser und ihre Herstellungsverfahren*  
• *Electromagnetic flow meter and production method thereof*  
• *Débitmètre électromagnétique et méthode pour sa fabrication*  
(71) Yokogawa Electric Corporation, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
(72) Yasumatsu, Akio, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01F 17/00** → (51) G01B 13/02

**G01F 23/00** → (51) F25C 5/18

(51) **G01F 23/22** (11) **1 598 645 A1**  
B41J 2/175  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708036.1 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001155 04.02.2004  
(87) WO 2004/076985 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003048571  
(54) • *BEHÄLTER FÜR WEGWERFVORRÄTE MIT DER FÄHIGKEIT ZUR MESSUNG DER RESTMENGE AN WEGWERFVORRÄTEN*  
• *EXPENDABLE SUPPLIES CONTAINER CAPABLE OF MEASURING RESIDUAL AMOUNT OF EXPENDABLE SUPPLIES*

• *CONTENANT POUR FOURNITURES CONSOMMABLES PERMETTANT DE MESURER LA QUANTITE RESTANTE DE FOURNITURES CONSOMMABLES*

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) NISHIHARA, Yuichi, Seiko Epsn Corporation, Suwa-shi, Nagano 3928502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G01F 23/296** → (51) B65F 1/14

- (51) **G01H 1/00** (11) **1 598 646 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05010801.8 (22) 18.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 JP 2004148445
- 16.05.2005 JP 2005143321
- (54) • *Hilfseinrichtung für eine Inspektionsvorrichtung und Anzeigeverfahren dafür*
- *Aid device for inspection system and display method therefor*
- *Procédé d'affichage et appareil d'aide à un système d'inspection*
- (71) OMRON CORPORATION, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) Hori, Masaki c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
- (74) Pohlmann, Eckart, WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G01J 3/28** (11) **1 598 647 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04291290.7 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Interferometer und Fourier-Spektrometer*
- *Interferometer and fourier transform spectrometer*
- *Interféromètre et spectromètre de transformée de Fourier*
- (71) ELDIM SA, 1185, rue d'Epron, 14200 Herouville Saint-Clair, FR
- (72) Leroux, Thierry, 14000 Caen, FR
- Boher, Pierre, 14114 Ver Sur Mer, FR
- Luet, Mathieu, 14610 Cairon, FR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01J 3/453** → (51) G01J 3/28

**G01J 5/10** → (51) G02F 1/35

- (51) **G01J 9/02** (11) **1 598 648 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05010342.3 (22) 12.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 US 848179
- (54) • *Shearing-Interferometer mit dynamischem Pupillenfüllen*

• *Shearing interferometer with dynamic pupil fill*  
• *Interféromètre à décalage avec remplissage dynamique de la pupille*

- (71) ASML Holding N.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL
- (72) Latypov Azat M., Danbury, Connecticut 06811, US
- Poultney, Sherman K., Wilton, Connecticut 06897, US
- Vladimirsky, Yuli, Weston, Connecticut 06883, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01L 9/00** (11) **1 598 649 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 05009974.6 (22) 06.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 DE 102004024919
- (54) • *Drucksensor*
- *Pressure sensor*
- *Capteur de pression*
- (71) Trafag AG, Emil-Staub-Strasse 1, 8708 Männedorf, CH
- (72) Zeisel, Dieter, 8127 Forsch, CH
- Stark, Daniel, 8646 Wagen, CH
- (74) Kastel, Stefan, et al, Flügel Preissner Kastel Schober, Nymphenburger Strasse 20a, 80335 München, DE

- (51) **G01L 9/00** (11) **1 598 650 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 05009975.3 (22) 06.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 DE 102004024920
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Sensors oder Aktors sowie damit herstellbarer Sensor oder Aktor*
- *Method of producing a sensor or actuator and sensor or actuator produceable therewith*
- *Méthode pour la fabrication d'un capteur ou d'un actionneur et capteur ou actionneur pouvant être fabriqué par cette méthode*
- (71) Trafag AG, Emil-Staub-Strasse 1, 8708 Männedorf, CH
- (72) Zeisel, Dieter, 8127 Forsch, CH
- Merhar, Thomas, 8708 Männedorf, CH
- (74) Kastel, Stefan, Flügel Preissner Kastel Schober, Nymphenburger Strasse 20a, 80335 München, DE

**G01L 19/00** → (51) F01N 3/021

- (51) **G01L 23/22** (11) **1 598 651 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 05008910.1 (22) 22.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 DE 102004024341
- (54) • *Druckmessglühkerze*
- *Glow plug with pressure sensor*
- *Bougie de préchauffage avec capteur de pression*
- (71) Beru AG, Mörkestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE
- (72) Heinzelmann, Stefan, 74388 Talheim, DE

- Pechhold, Frank, 71642 Ludwigsburg, DE
- Marto, Arno, 71263 Weil der Stadt, DE
- (74) Pohlmann, Eckart, WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G01L 23/22** (11) **1 598 652 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 05010579.0 (22) 17.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 DE 102004024570
- (54) • *Vorrichtung zur Klopfgeräuscherkennung für einen Verbrennungsmotor*
- *Device for detecting knocking noise in a combustion engine*
- *Dispositif de détection du bruit de cliquetis dans un moteur à combustion*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Fischer, Werner, 71384 Weinstadt, DE
- Klein, Rudolf, 71384 Weinstadt, DE

- (51) **G01M 7/04** (11) **1 598 653 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05253104.3 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 GB 0411446
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Schwingungsrufung*
- *Vibration testing apparatus and a method of vibration testing*
- *Dispositif et procédé d'essai de vibrations*
- (71) Ling Dynamic Systems, Inc., 60 Church Street, Yalesville, CT 06492, US
- (72) Fletcher, Matthew David, Royston Hertfordshire SG8 7DF, GB
- (74) Maury, Richard Philip, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**G01M 13/04** → (51) F16C 19/52

- (51) **G01N 1/10** (11) **1 598 654 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05013210.9 (22) 27.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 28.04.1998 AU PP323798
- (54) • *Kit und Verfahren zur Probeentnahme*
- *Assay kit and method for sample collection*
- *Kit et procédé de prélèvement d'échantillon*
- (71) Enterix Pty. Limited, c/o Wong & Mayes Level 16 309 Kent Street, Sydney, New South Wales 2000, AU
- (72) Chandler, Howard Milne, Yarmouth Maine 04096, US

- (74) Jones, Helen M.M., Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 99915371.1 / 1 075 648

- (51) **G01N 3/32** (11) **1 598 655 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05252280.2 (22) 12.04.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU



- (30) 17.05.2004 GB 0410967
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermüdungsprüfung*
- *An apparatus and method for fatigue testing*
  - *Procédé et appareil pour tester la fatigue*
- (71) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Woodward, Colin James, Oakwood, Derby DE21 2HZ, GB
- McElhone, Martin, Ambergate, Derbyshire DE56 2JB, GB
- Crabtree, James Stephen, Belper, Derbyshire DE56 1JJ, GB
- Greenacre, Paul Anthony, Breadsall, Derby DE21 4GA, GB
- (74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**G01N 17/02** → (51) C23F 13/04

- (51) **G01N 21/11** (11) **1 598 656 A2**  
G01N 21/21
- (25) En (26) En
- (21) 05015473.1 (22) 23.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.09.1997 JP 25878797
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zuführen einer Flüssigkeitsprobe in eine optische Küvette, sowie deren Verwendung in einem Polarimeter*
- *Method and apparatus for transfusing liquid specimen into an optical cuvette and polarimeter using the same*
  - *Procédé et dispositif de transfert d'un échantillon liquide dans une cuve optique, et utilisation dans un polarimètre*
- (71) Matsushita Electric Industries Co., Ltd., 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kawamura, Tatsuro, Kyotanabe City, 610-0351, JP
- Miyazaki, Jinsei, Higashiosaka City, 578-0901, JP
- (74) Schirdewahn, Jürgen, Jung HML Patentanwälte Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE
- (62) 98118018.5 / 0 905 506

- (51) **G01N 21/19** (11) **1 598 657 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 04708481.9 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001267 05.02.2004
- (87) WO 2004/070364 2004/34 19.08.2004
- (30) 06.02.2003 JP 2003029190
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ABSOLUTEN KONFIGURATION CHIRALER VERBINDUNGEN*
- *METHOD FOR THE DETERMINATION OF ABSOLUTE CONFIGURATION OF CHIRAL COMPOUNDS*
  - *PROCEDE POUR DETERMINER LA CONFIGURATION ABSOLUE DE COMPOSES CHIRAUX*
- (71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (72) INOUE, Yoshihisa, Toyonaka-shi, Osaka 561-0861, JP
- BOROVKOV, Victor V., Toyonaka-shi, Osaka 560-0085, JP
- HEMBURY, Guy A., Leicester LE3 3JQ, GB

- (74) HOFFMANN EITLE, et al, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 21/21** → (51) G01N 21/11

- (51) **G01N 21/31** (11) **1 598 658 A2**  
G01N 21/59
- (25) En (26) En
- (21) 05010688.9 (22) 17.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 JP 2004151177
- (54) • *Probenanalytator*
- *Sample analyzer*
  - *Analyseur d'échantillons*
- (71) Hitachi High-Technologies Corporation, 24-14, Nishi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8717, JP
- (72) Harada, Kunio Intellectual Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- Adachi, Sakuichiro Intellectual Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- Enoki, Hideo Intellectual Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- Yamakawa, Hironobu Intellectual Property Group, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
- Mimura, Tomonori Hitachi High-Technologies Corp., Tokyo 105-8717, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G01N 21/35** → (51) G02F 1/35**G01N 21/59** → (51) G01N 21/31

- (51) **G01N 21/77** (11) **1 598 659 A1**  
C12N 5/00 G01N 33/543  
B01L 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 05010148.4 (22) 10.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 DE 102004024977
- (54) • *Vorrichtung zur in-vivo Charakterisierung von Zellen und ihre Verwendung*
- *Apparatus for in-vivo characterization of cells and use of said apparatus*
  - *Dispositif pour la caractérisation in vivo des cellules et l'usage de ledit dispositif*
- (71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (72) Rabus, Dominik, Dr., 76137 Karlsruhe, DE
- Henzi, Patric, Dr., 76137 Karlsruhe, DE
- Welle, Alexander, Dr., 68723 Schwetzingen, DE
- (74) Rückert, Friedrich, Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

- (51) **G01N 21/86** (11) **1 598 660 A1**  
C23C 14/54 C23C 14/56
- (25) De (26) De
- (21) 04012165.9 (22) 22.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK

- (54) • *Messvorrichtung für die Messung von optischen Eigenschaften von beschichteten Substraten*
- *Measuring device for measuring the optical characteristics of coated substrates*
  - *Dispositif de mesure servant à mesurer les caractéristiques optiques des substrats revêtus*
- (71) Applied Films GmbH & Co. KG, Siemensstrasse 100, 63755 Alzenau, DE
- (72) Lotz, Hans-Georg, 63584 Gründau-Rothenbergen, DE
- Sauer, Peter, 36381 Schlüchtern, DE
- Hein, Stefan, 63825 Blankenbach, DE
- Skuk, Peter, 61130 Nidderau, DE
- (74) Schickedanz, Willi, Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

- (51) **G01N 21/89** (11) **1 598 661 A1**  
B29C 47/92
- (25) En (26) En
- (21) 04102167.6 (22) 17.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur On-Line-Charakterisierung von Fasern oder monofilamen Fasern*
- *Device and method for online characterisation of fibres or monofilaments*
  - *Dispositif et procédé de caractérisation en ligne de fibres ou fibres monofilaires*
- (71) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (72) Stéphenne, Vincent, B-1330, Rixensart, BE
- Maziers, Eric, B - 7180, Seneffe, BE

**G01N 21/892** → (51) G01N 33/20

- (51) **G01N 21/896** (11) **1 598 662 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 04102166.8 (22) 17.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK

- (54) • *Verfahren zur Quantifizierung der optischen Eigenschaften von Kunststoff Formteile*
- *A method for quantifying the optical properties of moulded objects*
  - *Méthode pour mesurer les propriétés optiques d'objet en matière plastique moulé*
- (71) TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (72) Stéphenne, Vincent, B-1330, Rixensart, BE
- Maziers, Eric, B - 7180, Seneffe, BE

- (51) **G01N 23/207** (11) **1 598 663 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 05009958.9 (22) 06.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 DE 102004025121
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Röntgenanalyse mit zweidimensionalem Array-Detektor*
- *Method and apparatus for X-ray analysis with a two-dimensional array-detector*
  - *Procédé et appareil d'analyse aux rayons X avec un Réseau de détecteurs bidimensionnel*

(71) Bruker AXS GmbH, Östliche Rheinbrückenstrasse 50, 76187 Karlsruhe, DE  
(72) Gerndt, Ekkehard, Dr., 76227 Karlsruhe, DE  
Jacob, Michael, 76149 Karlsruhe, DE  
(74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**G01N 27/00** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 27/07** (11) **1 598 664 A1**  
G01R 27/22  
(25) En (26) En  
(21) 05291000.7 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 FR 0405347  
(54) • Flüssigkeitsleitfähigkeit-Messzelle  
• Fluid conductivity measuring cell  
• Cellule de mesure de conductivité d'un fluide  
(71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road, Billerica, Massachusetts 01821, US  
(72) Gagnet, Yves, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**G01N 29/06** → (51) G01N 29/18

(51) **G01N 29/18** (11) **1 598 665 A2**  
G01N 29/06 G01N 29/22  
B23K 1/012  
(25) En (26) En  
(21) 05010268.0 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.05.2004 JP 2004142327  
(54) • Verfahren zur Evaluierung von hartgelöteten Verbindungen, Verfahren zur Verbindung von elektrischen Leiterwindungen und Vorrichtungen dafür.  
• Method of evaluating connected brazed portions, method of connecting electrical winding conductors and apparatus therefor  
• Procédé d'évaluation des parties brasées, procédé de liaison des bobinages électriques conducteurs et dispositifs associés  
(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP  
Hitachi Engineering Co., Ltd., 2-1, Saiwai-cho 3-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP  
(72) Sukeda, Masami, Tokyo 100-8220, JP  
Kageyama, Yasuaki, Tokyo 100-8220, JP  
Watanabe, Norihiro, Tokyo 100-8220, JP  
Odajima, Shinya, Tokyo 100-8220, JP  
Tanahashi, Hideo, Tokyo 100-8220, JP  
Koike, Masahiro, Tokyo 100-8220, JP  
Musha, Yoshinori, Tokyo 100-8220, JP  
Ikeda, Kazutoshi, 3-chome, Ibaraki 317-0073, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G01N 29/22** → (51) G01N 29/18

(51) **G01N 30/86** (11) **1 598 666 A1**  
G06F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 05008815.2 (22) 21.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.04.2004 EP 04009709  
(54) • Analyse mindestens einer Probe anhand zweier oder mehr Techniken  
• Analysis of at least one sample on basis of two or more techniques  
• Analyse d'au moins un échantillon a base d'au moins deux techniques  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(84) DE  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
(72) Garczarek, Ursula, 83671 Benediktbeuern, DE  
Kubalec, Pavel, 82340 Feldafing, DE  
Hösel, Wolfgang, 82327 Tutzing, DE  
(74) Jordan, Volker Otto Wilhelm, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **G01N 31/00** (11) **1 598 667 A1**  
G01N 31/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708512.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001216 05.02.2004  
(87) WO 2004/077049 2004/37 10.09.2004  
(30) 07.02.2003 JP 2003031409  
21.11.2003 JP 2003392517  
(54) • QUALITÄTSKONTROLLVERFAHREN FÜR EINEN ARTIKEL UND MITTEL ZUM SAUERSTOFFNACHWEIS ZUR VERWENDUNG DARIN  
• QUALITY CONTROL METHOD FOR ARTICLE AND OXYGEN DETECTING AGENT FOR USE THEREIN  
• PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER LA QUALITE D'UN ARTICLE ET AGENT DE DETECTION D'OXYGENE UTILISE DANS CE PROCEDE  
(71) Powdertech Co., Ltd., 217, Toyofuta, Kashiwa-shi, Chiba 277-0872, JP  
(72) KODAMA, Ryuichi, Kashiwa-shi, Chiba 2770872, JP  
TAMURA, Minoru, Kashiwa-shi, Chiba 2770872, JP  
SHINOHARA, Kazuhiko, Kashiwa-shi, Chiba 2770872, JP  
ENDO, Hiroshi, Kashiwa-shi, Chiba 2770872, JP  
WADA, Toshitaka, Kashiwa-shi, Chiba 2770872, JP  
TANAKA, Shigeru, Kashiwa-shi, Chiba 2770872, JP  
(74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01N 31/22** → (51) G01N 31/00

(51) **G01N 33/20** (11) **1 598 668 A1**  
G01N 21/892  
(25) De (26) De  
(21) 05090133.9 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 14.05.2004 DE 102004025098  
09.05.2005 DE 102005022185  
(54) • Verfahren zur Ermittlung makroskopischer Einschlüsse in Metallen  
• Method for detecting macroscopic inclusions in metals  
• Méthode pour la détection d'inclusions macroscopiques dans des métaux  
(71) Mannesmannröhren-Werke GmbH, Wiesenstrasse 36, 45473 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
(72) Weinberg, Matthias, Dr., 47809 Krefeld, DE  
(74) Meissner, Peter E., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Postfach 33 01 30, 14171 Berlin, DE

**G01N 33/497** → (51) B01D 5/00

**G01N 33/50** → (51) A61K 31/381

**G01N 33/53** → (51) C07K 16/18

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/543** (11) **1 598 669 A1**  
G01N 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 04011768.1 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL HR LT LV MK  
(54) • Bioträgermaterial, Biosensor und Biowandler  
• Bio-vehicle, biosensor and biotransducer system  
• Biosupport solide, biocapteur et biotransducteur  
(71) Exon Science Inc., No. 5, Wen Hua Lane, Shan Ying Road, Guei Shan Hsiang&Taoyuan, Taiwan 333, TW  
(72) Hsieh, Shih-Yang, N. Rd., Shrlin chiu, Taipei, Taiwan 111, TW  
Lin, Ming-Tse, Taipei, Taiwan 241, TW  
Su, Wen-Wei, Guei Shan Hsiang, Taoyuan, Taiwan, TW  
Chen, Kuei-Hung, Guei Shan Hsiang, Taoyuan, Taiwan, TW  
Liu, Po-Chang, Rd., Daan Chiu, Taipei, Taiwan 106, TW  
(74) Winkler, Andreas Fritz Ernst, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01N 33/543** → (51) G01N 21/77

**G01N 33/566** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/569** → (51) C07K 14/295

(51) **G01N 33/573** (11) **1 598 670 A1**  
C12Q 1/42 C07K 16/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713168.5 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001957 20.02.2004  
(87) WO 2004/077059 2004/37 10.09.2004

- (30) 25.02.2003 JP 2003046750
- (54) • VERFAHREN ZUM IMMUNOLOGISCHEN TESTEN DER TARTRAT-RESISTENTEN SÄUREN PHOSPHATASE 5B SOWIE DABEI ZU VERWENDENDER KIT
- METHOD OF IMMUNOASSAYING TARTRATE RESISTANT ACID PHOSPHATASE 5B AND KIT TO BE USED THEREIN
- PROCEDE D'ESSAI IMMUNOLOGIQUE DE PHOSPHATASE ACIDE 5B RESISTANT AU TARTRATE, ET KIT UTILISE POUR CET ESSAI
- (71) NITTO BOSEKI CO., LTD., 1, Aza Higashi, Gonome, Fukushima-shi, Fukushima 960-8161, JP
- (72) Miura, T. Nitto Boseki Co., Ltd. Biochemical Lab., Koriyama-shi Fukushima 9638061, JP
- Ohashi, T. Nitto Boseki Co., Ltd. Biochemical Lab., Koriyama-shi Fukushima 9638061, JP
- Sasagawa, K. Nitto Boseki Co., Ltd. Biochemical Lab., Koriyama-shi Fukushima 9638061, JP
- Katayama, K. Nitto Boseki Co., Ltd. Biochemical Lab., Koriyama-shi Fukushima 9638061, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G01N 33/574** (11) **1 598 671 A1**  
C12Q 1/68 A61K 39/395  
A61K 48/00 A61K 39/00
- (25) En (26) En
- (21) 04028813.6 (22) 27.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 28.10.1999 US 162610 P
- (54) • Diagnose und Behandlung von Krebs unter Verwendung von SGP28-ähnlichen Molekülen
- Diagnosis and therapy of cancer using SGP28-related molecules
- Diagnostique et traitement du cancer par des molécules apparentées à SGP28
- (71) Agensys, Inc., 1701 Colorado Avenue, Santa Monica, CA 90404, US
- (72) Hubert, Rene S., Santa Monica CA 90026, US
- Raitano, Arthur B., Los Angeles CA 90064, US
- Afar, Daniel E. H., Fremont, CA 94555, US
- Mitchell, Steve Chappell, Santa Monica CA 90405, US
- Faris, Mary, Lost Angeles CA 90077, US
- Jakovovits, Aya, Beverly Hills CA 90210, US
- (74) Gates, Marie Christina Esther, Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- (62) 00973927.7 / 1 228 373

**G01N 33/574** → (51) C07K 16/18

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/00

**G01N 33/92** → (51) C12Q 1/26

**G01N 35/00** → (51) C12M 3/00

**G01P 3/44** → (51) F16C 33/76

- (51) **G01P 3/487** (11) **1 598 672 A2**  
G01D 5/14 H02K 29/14  
H02K 29/06 H02P 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 05103886.7 (22) 10.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 IT GE20040045
- (54) • Vorrichtung zur Erfassung von Geschwindigkeit und Position einer rotierenden Welle

- Device for detecting the speed and the position of a rotating shaft
- Dispositif pour la détection de la vitesse et de la position d'un arbre tournant
- (71) Selin Sistemi S.p.A., Via Chiaravagna, 28, 16153 Genova, IT
- (72) Mengaroni, Corrado, 20099, Sesto San Giovanni, IT
- Pallottini, Alberto, 16153, Genova, IT
- (74) Porsia, Dino, et al, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**G01P 15/00** → (51) G01P 15/12

- (51) **G01P 15/12** (11) **1 598 673 A1**  
G01P 15/00 G01C 9/06  
G01C 9/08
- (25) Ja (26) En
- (21) 04709748.0 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/001444 10.02.2004
- (87) WO 2004/081584 2004/39 23.09.2004
- (30) 10.02.2003 JP 2003033016
- (54) • BESCHLEUNIGUNGSSENSOR UND NEIGUNGSERFASSUNGSVERFAHREN
- ACCELERATION SENSOR AND INCLINATION-DETECTING METHOD
- CAPTEUR D'ACCELERATION ET PROCEDE DE DETECTION D'INCLINAISON
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) HARADA, Muneo, Tokyo Electron Limited, Amagasaki-shi, Hyogo 6600891, JP
- IKEUCHI, Naoki, Tokyo Electron Limited, Amagasaki-shi, Hyogo 6600891, JP
- HASHIMOTO, Hiroyuki, Tokyo Electron Limited, Amagasaki-shi, Hyogo 6600891, JP
- (74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01R 27/22** → (51) G01N 27/07

- (51) **G01R 31/02** (11) **1 598 674 A1**  
De (26) De
- (21) 04450110.4 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK YU
- (54) • Verfahren zum Anzeigen eines hochohmigen Erdschlusses in einem Drehstromnetz
- Method of displaying high resistance ground in a three phase network
- Méthode d'affichage de la terre à grande résistance dans un réseau triphasé
- (71) Trench Austria GmbH, Paschinger Strasse 49, 4060 Leonding, AT
- (72) Schinerl, Thomas, 4050 Traun, AT
- (74) Weiser, Andreas, Patentanwalt Dr. Andreas Weiser Hietzinger Hauptstrasse 4, 1130 Wien, AT

**G01R 31/02** → (51) H02P 7/00

- (51) **G01R 31/36** (11) **1 598 675 A1**  
Fr (26) Fr
- (21) 05291008.0 (22) 11.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 FR 0405497

- (54) • Verfahren zur optimalen Batterieladungsverwaltung eines Mobilkommunikationsendgerätes
- Method for optimal batterycharge management of a mobile communication terminal
- Procédé permettant une gestion optimale de la charge d'une batterie d'un terminal de télécommunication mobile
- (71) France Telecom S.A., 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Losquin, Patrick, 23300 Lannion, FR
- Descos, Jérôme, 22700 Louannec, FR
- (74) Mailliet, Alain, Cabinet le Guen & Mailliet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**G01R 31/36** → (51) H02J 1/00

- (51) **G01R 33/28** (11) **1 598 676 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 05015592.8 (22) 17.06.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 25.06.2003 DE 10328423
- (54) • Verfahren zur Kernspintomographischen Aufnahme von bewegten Objekten
- MR method of imaging objects in motion
- Méthode d'imagerie par résonance magnétique d'objets mouvants
- (71) Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Strasse 55, 78106 Freiburg, DE
- (72) Hennig, Jürgen, 79100 Freiburg, DE
- Speck, Oliver, 79110 Freiburg, DE
- (74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwältin Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE
- (62) 04014220.0 / 1 491 908

- (51) **G01S 1/00** (11) **1 598 677 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 05076136.0 (22) 16.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 US 571496 P
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung und Verfolgung eines BOC-Signals
- BOC signal acquisition and tracking method and apparatus
- Procédé et dispositif pour l'acquisition et la poursuite d'un signal BOC
- (71) University Technologies International Inc., Suite 130, 3553 - 31 st Street NW, Calgary, Alberta T2L 2K7, CA
- (72) Lachapelle, Gerard, Calgary, Alberta T2L 2K7, CA
- Julien, Olivier, Calgary, Alberta T2L 2K7, CA
- Cannon, M. Elizabeth, Calgary, Alberta T2L 2K7, CA
- Macabiau, Christophe, 31055 Toulouse, Cedex 4, FR
- (74) Wilson Gunn, Charles House 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

- (51) **G01S 1/18** (11) **1 598 678 A1**  
(25) It (26) En
- (21) 03425789.9 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • Signalverteilungsanordnung für ein Flugzeug Instrumentenlandesystem
- A signal distribution device operating in aircraft instrumental landing system



• Dispositif de distribution de signaux pour un système d'atterrissage pour aéronefs

(71) Thales ATM S.p.A., Via Ansperto, 7, 20123 Milano, IT

(72) Bertocchi, Giuseppe c/o Thales ATM, 20064 Gorgonzola (Milano), IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**G01S 3/788** → (51) F41G 7/22

(51) **G01S 7/282** (11) **1 598 679 A1**  
H03F 1/32

(25) En (26) En

(21) 05075554.5 (22) 07.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 GB 0411041

(54) • Hochfrequenz-Pulsverstärker mit Regelschleifen zur Kompensation von Phasen- und Amplitudenabweichungen

• Radio frequency pulse amplifier with control loops for compensating phase and amplitude deviations

• Amplificateur d'impulsions par radiofréquence avec boucles de régulation pour la compensation des déviations de la phase et de l'amplitude

(71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Old Salisbury Lane, Romsey, Hampshire SO51 0ZN, GB

(72) Pennington, David Charles, Romsey, Hampshire SO51 7UN, GB

(74) Morgan, Marc, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 Munich, DE

**G01T 1/20** → (51) H01L 21/60

(51) **G01T 1/24** (11) **1 598 680 A2**

(25) Fr (26) Fr

(21) 05102496.6 (22) 30.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 31.03.2004 FR 0450627

(54) • System für die Erfassung von Spektren mit einem Integrator mit adaptiven Schwellenwert

• System for acquisition of spectra with an integrator having an adaptive threshold

• Système d'acquisition de spectres avec integrateur à adaptation de seuil

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 29-33, rue de la Fédération BP 510, 75752 Paris Cedex 15, FR

(72) MONTEMONT, Guillaume, 38000, GRENOBLE, FR OUVRIER-BUFFET, Patrice, 74410, SAINT-JORIOZ, FR VERGER, Loick, 38000, GRENOBLE, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G01T 1/24** → (51) H01L 21/60

**G01T 1/29** → (51) G21K 4/00

**G02B 1/10** → (51) G02B 1/11

(51) **G02B 1/11** (11) **1 598 681 A2**  
G02B 1/10

(25) De (26) De

(21) 05008873.1 (22) 22.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 571502 P

(54) • Optische Komponente mit gekrümmter Oberfläche und Mehrlagenbeschichtung

• Optical component with curved surface and multi-layer coating

• Composant optique ayant une surface courbée et un revêtement multicouche

(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE

(72) Scheible, Patrick, Dr., verstorben, DE Schink, Harald, 73430 Aalen, DE Hirnet, Alexander, Dr., 73447 Oberkochen, DE Scheible Günther, 70186 Stuttgart, DE Scheible, Sigrid, 70186 Stuttgart, DE

(74) Muschik, Thomas, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**G02B 5/20** → (51) B05D 1/40

(51) **G02B 6/00** (11) **1 598 682 A2**  
F21S 8/00 A21B 3/10  
F24C 15/00 F21V 33/00

(25) De (26) De

(21) 05009676.7 (22) 03.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 DE 102004025326

(54) • Faseroptische Vorrichtung zur Innenbeleuchtung von Küchen und Hausgeräten

• Light assembly with light fibers for home and kitchen appliances

• Système d'éclairage avec des fibres optiques pour appareils domestiques ou de cuisine

(71) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Gaydoul, Ekkehard, 64401 Gross-Bieberau, DE Sieben, Sylvia, 55268 Nieder-Olm, DE Schweiger, Martin, Schweiger & Partner Anwaltskanzlei Karlstrasse 35, 80333 München, DE

**G02B 6/122** (11) **1 598 683 A1**

G02B 6/125 H01S 5/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 05300377.8 (22) 16.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 FR 0450972

(54) • Optoelektronisches Bauelement mit gekrümmtem Wellenleiter mit inversem Trapezquerschnitt

• Optoelectronic device comprising curved waveguide having inversed mesa cross-section

• Composant optoélectronique comprenant un guide d'onde courbé avec des flancs inclinés rentrants

(71) Avanex Corporation, 40919 Encyclopedia Circle, Fremont, CA 94538, US

(72) Burie, Jean-René, 91625, Nozay Cedex, FR Glastre, Geneviève, 91625, Nozay Cedex, FR

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, 92163 Antony, FR

**G02B 6/125** → (51) G02B 6/122

(51) **G02B 6/38** (11) **1 598 684 A2**

(25) De (26) De

(21) 05006688.5 (22) 26.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025511

(54) • An einem zugverstärkten Kabel montierte Steckeranordnung

• Connector mounted on a reinforced cable

• Connecteur monté sur un câble renforcé

(71) Neutrik Aktiengesellschaft, Im alten Riet 34, 9494 Schaan, LI

(72) Dobler, Oliver, 6774 Tschagguns, AT Kunkel, Peter, 9495 Triesen, LI

(74) Hefel, Herbert, et al, Egelseestrasse 65a, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

**G02B 6/38** (11) **1 598 685 A1**

(25) De (26) De

(21) 05008841.8 (22) 22.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025512

(54) • Einrichtung für eine optische Steckverbindung

• Device for an optical plug-in connection

• Dispositif pour un raccordement optique enfichable

(71) Neutrik Aktiengesellschaft, Im alten Riet 34, 9494 Schaan, LI

(72) Dobler, Oliver, 6774 Tschagguns, AT

(74) Hefel, Herbert, et al, Egelseestrasse 65a, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

**G02B 6/42** (11) **1 598 686 A2**

G02B 6/44

(25) En (26) En

(21) 05008069.6 (22) 13.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 571841 P

(54) • Elektromagnetische RF Wellen endeabsorbierendes Zugenlastungsmuffe

• RF absorbing strain relief bushing

• Gaine de maintien absorbant les rayonnements électromagnétiques RF

(71) JDS Uniphase Corporation, 1768 Automation Parkway, San Jose, CA 95131, US

(72) O'Brien, Michael K., Melbourne, Florida 32901, US

(74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G02B 6/44** → (51) G01B 13/02

**G02B 6/44** → (51) G02B 6/42

**G02B 7/06** → (51) G02B 23/18

(51) **G02B 7/10** (11) **1 598 687 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252994.8 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 JP 2004146628

(54) • *Antriebssteuereinrichtung für Linsenvorrichtung*  
• *Drive controller of lens apparatus*  
• *Dispositif de commande d'entraînement pour*  
*dispositif à lentille*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-20-2, Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, Noboru, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo,  
JP  
Yoshikawa, Kazumasa, Canon Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY,  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**G02B 21/00** → (51) G02B 21/06

(51) **G02B 21/06** (11) **1 598 688 A2**  
G02B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 05011146.7 (22) 23.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004152544

(54) • *Fluoreszenzmikroskop*  
• *Fluorescence microscope*  
• *Microscope à fluorescence*

(71) Keyence Corporation, 1-3-14, Higashinakajima,  
Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-8555,  
JP

(72) Miki, Masayuki, Higashiyodogawa-ku Osaka-shi  
Osaka 533, JP

(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann &  
Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **G02B 21/06** (11) **1 598 689 A2**  
G02B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 05011147.5 (22) 23.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004152548

(54) • *Fluoreszenzmikroskop*  
• *Fluorescence microscope*  
• *Microscope à fluorescence*

(71) Keyence Corporation, 1-3-14, Higashinakajima,  
Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-8555,  
JP

(72) Miki, Masayuki, Higashiyodogawa-ku Osaka-shi  
Osaka 533, JP

(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann &  
Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **G02B 23/18** (11) **1 598 690 A1**  
G02B 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 05010396.9 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004024964

(54) • *Fokussiereinrichtung mit Dioptrieeneinstellung für*  
*binokulare Fernrohre*  
• *Focussing arrangement with diopter adjust-*  
*ment for binocular telescopes*  
• *Dispositif de focalisation avec ajustage de*  
*dioptrie pour télescopes binoculaires*  
(71) Leica Camera AG, Oskar-Barnack-Strasse 11,  
35606 Solms, DE  
(72) Hengst, Alfred, 35633 Lahnu, DE  
Speier, Rolf, 35435 Wettenberg, DE  
(74) Stamer, Harald, Jahnstrasse 7, 35579 Wetzlar, DE

**G02B 26/00** → (51) G01B 9/02

(51) **G02C 11/06** (11) **1 598 691 A1**  
H04M 1/725 H04M 1/60  
(25) En (26) En  
(21) 04252864.6 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Brillenfassung mit Multimediaeinrichtung und*  
*Multimediaeinrichtung zur Montage an einer*  
*Brillenfassung*  
• *Eyewear comprising multimedia device and*  
*multimedia device to be mounted on eyewear*  
• *Monture de lunettes comprenant un dispositif*  
*multimédia et dispositif multimédia attachable*  
*à une monture de lunettes*  
(71) Inspects Ltd., Farleigh House, Farleigh Hungerford,  
Bath BA2 7RW, GB  
(72) Lin, Wendy, Taipei City, TW  
Totterman, Robin, Bath BA2 7RW, GB  
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **G02F 1/025** (11) **1 598 692 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04028039.8 (22) 25.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

AL HR LT LV MK YU

(30) 19.05.2004 US 848870

(54) • *Elektroabsorptionsmodulator und Verfahren zu*  
*seiner Herstellung*  
• *Electroabsorption modulators and method of*  
*making the same*  
• *Modulateur à électro-absorption et procédé de*  
*fabrication correspondant*

(71) Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation),  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US

(72) Ranganath, Tirumala R., Palo Alto CA 94306, US

(74) Schoppe, Fritz, et al, Schoppe, Zimmermann,  
Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246,  
82043 Pullach bei München, DE

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 598 693 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05013623.3 (22) 17.07.1996  
(84) DE FR GB NL  
(30) 17.07.1995 JP 18048195

17.10.1995 JP 26889995

09.02.1996 JP 2451596

16.04.1996 JP 9455196

16.04.1996 JP 9455296

(54) • *Reflektierende Farbflüssigkristallanzeige mit*  
*erhöhter Helligkeit*  
• *Reflective mode colour liquid crystal display*  
*having enhanced luminosity*  
• *Afficheur couleur à cristaux liquides du type*  
*réfléchissant avec une luminosité augmentée*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Okumura, Osamu, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
Okamoto, Eiji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,  
JP  
Maeda, Tsuyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
Matsushima, Toshiharu, Suwa-shi, Nagano-ken  
392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse  
103, 82166 Gräfelfing, DE  
(62) 96924127.2 / 0 786 684

**G02F 1/1335** → (51) B05D 1/40

(51) **G02F 1/167** (11) **1 598 694 A1**  
G02F 1/17  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714447.2 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002159 25.02.2004

(87) WO 2004/077140 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 JP 2003047377

12.06.2003 JP 2003167898

12.06.2003 JP 2003167914

20.06.2003 JP 2003176733

02.10.2003 JP 2003344499

12.02.2004 JP 2004034806

(54) • *BILDANZEIGETAFEL UND BILDANZEIGEEIN-*  
*HEIT*  
• *IMAGE DISPLAYING PANEL AND IMAGE*  
*DISPLAY UNIT*  
• *PANNEAU AFFICHEUR D'IMAGES ET UNITE*  
*D'AFFICHAGE D'IMAGES*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP

(72) SAKURAI, Ryo, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0003, JP  
HIRAOKA, Hidetoshi, Nishitokyo-shi, Tokyo  
202-0012, JP

KOBAYASHI, Taichi, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031,  
JP

YAMAZAKI, Hirotaka, Kunitachi-shi, Tokyo  
186-0005, JP

KITANO, Hajime, Kodaira-shi, Tokyo 185-0031, JP

(74) Whalley, Kevin, Marks & Clerk 90 Long Acre, GB-  
London WC2E 9RA, GB

**G02F 1/17** → (51) G02F 1/167

(51) **G02F 1/35** (11) **1 598 695 A2**  
G01N 21/35 G01J 5/10  
H01L 31/0304  
(25) En (26) En  
(21) 05010742.4 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 JP 2004149576

(54) • *Terahertzwellengenerator und Terahertzwellen-*  
*detektor*

• *Terahertz wave-generator and terahertz waves*  
*detector*

• *Générateur d'ondes terahertz et détecteur*  
*d'ondes terahertz*

(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi  
2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP

(72) Ohtake, Hideyuki Int. Prop. Dept. Aisin Seiki K.K.,  
Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP  
Sugiura, Toshiharu Int. Prop. Dept. Aisin Seiki K.K.,  
Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP

Bessho, Toshiaki Aisin Engineering Co., Ltd., Aichi, 448-8605, JP  
Tanaka, Koichiro, Souraku-gun Kyoto, JP  
Nagai, Masaya, Kyoto-city Kyoto, JP  
Kadoya, Yutaka, Higashihiroshima-city Hiroshima, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G03B 7/08** → (51) H04N 5/235

**G03B 7/28** → (51) H04N 5/232

**G03B 11/00** → (51) G03B 17/14

(51) **G03B 17/14** (11) **1 598 696 A2**  
G03B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 05009228.7 (22) 27.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 JP 2004146725

- (54) • *Linsentubus*
- *Lens barrel*
- *Barillet d'objectif*

(71) Fujinon Corporation, 1-324 Uetake-cho, Kita-ku, Saitama-shi, Saitama, JP

(72) Shimakura, Takahiro, Saitama-shi Saitama, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G03B 27/46** (11) **1 598 697 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04711747.8 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001738 17.02.2004

(87) WO 2004/077144 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 JP 2003047387

- (54) • *DRUCKPRODUKTIONSVERFAHREN, DRUCKPRODUKTIONSSYSTEM, DRUCKBESTELLSCHEIN, DRUCKBEHÄLTERTASCHE UND DRUCKPRODUKT*
- *PRINT PRODUCTION METHOD, PRINT PRODUCTION SYSTEM, PRINT ORDER SLIP, PRINT CONTAINING BAG, AND PRINT PRODUCT*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE PRODUCTION D'IMPRESSION, PRISE DE COMMANDE D'IMPRESSION, SAC PORTANT UNE IMPRESSION ET PRODUIT D'IMPRESSION*

(71) Konica Minolta Photo Imaging, Inc., 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0512, JP

(72) HASEGAWA, Masataka, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP

TAMURA, Tomoaki, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
MIYAZAWA, Kazuhiro, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

IGARASHI, Takashi, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**G03C 1/498** → (51) B41M 5/30

(51) **G03D 13/00** (11) **1 598 698 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05253056.5 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004151816

- (54) • *Wärmeentwicklungsvorrichtung und -Verfahren*
- *Heat developing apparatus and heat developing method*
- *Appareil et méthode de développement par la chaleur*

(71) Konica Minolta Medical & Graphic, Inc., 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0512, JP

(72) Horiuchi, Makoto, Konica Minolta M. & Graphic, Inc, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP  
Taguchi, Akira, Konica Minolta M. & Graphic, Inc, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/00** (11) **1 598 699 A2**  
G03F 7/004 G11B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 05076709.4 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.05.2000 US 206370 P

- (54) • *Datenspeichermmedium das ein kolloidales Metall enthält und Verfahren zur Herstellung*
- *Data storage medium comprising colloidal metal and preparation process thereof*
- *support d'enregistrement de données comprenant un métal colloidal et son procédé de préparation*

(71) Aprilis, Inc., 750 Main Street, No. 3G, Cambridge, MA 02139, US

(72) Cetin, Erdem A, Bridgewater, MA 02324, US  
Ingwall, Richard T., Newton, MA 02465, US  
Minns, Richard A., Arlington, MA 02476, US  
Waldman, David A, Concord, MA 01742, US  
Takiff, Larry C., Arlington, MA 02474, US

(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(62) 01939301.6 / 1 292 859

(51) **G03F 7/004** (11) **1 598 700 A1**  
G03F 7/039  
(25) Ja (26) En  
(21) 03772776.5 (22) 14.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/014506 14.11.2003

(87) WO 2004/049066 2004/24 10.06.2004

(30) 25.11.2002 JP 2002341331

- (54) • *MITTEL ZUR VERBESSERTEN ANWENDBARKEIT FÜR EINE LICHTEMPFLINDLICHE HARZZUSAMMENSETZUNG UND DIESES ENTHALTENDE LICHTEMPFLINDLICHE HARZZUSAMMENSETZUNG*
- *APPLICABILITY IMPROVER FOR PHOTOCURABLE RESIN COMPOSITION AND PHOTOCURABLE RESIN COMPOSITION CONTAINING THE SAME*
- *AGENT AMELIORANT L'APPLICABILITE POUR COMPOSITION DE RESINE PHOTOCURABLE ET COMPOSITION DE RESINE PHOTOCURABLE CONTENANT CE DERIVÉ*

(71) AZ Electronic Materials (Japan) K.K., Bunkyo Green Court, 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JP

(72) WATANABE, Junichiro c/o Clariant(Japan)K.K., Bunkyo-ku, Tokyo 113-8662, JP  
TAKEDA, Takashi c/o Clariant(Japan)K.K., Ogasa-gun, Shizuoka 437-1496, JP

(74) Isenbruck, Günter, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 598 701 A1**  
G03F 7/038 G03F 7/039  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714426.6 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002179 25.02.2004

(87) WO 2004/077158 2004/37 10.09.2004

(30) 25.02.2003 JP 2003047765  
17.10.2003 JP 2003357581

- (54) • *FOTORESISTZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BILDUNG EINER RESISTSTRUKTUR*
- *PHOTORESIST COMPOSITION AND METHOD OF FORMING RESIST PATTERN*
- *COMPOSITION DE RESINE PHOTOSENSIBLE ET PROCEDE DE FORMATION D'UN MOTIF EN RESINE*

(71) TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD., 150, Nakamaruko Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 211-0012, JP

(72) HIRAYAMA, Taku, c/o Tokyo Ohka Kogyo Co. Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0012, JP  
FUJIMURA, Satoshi, c/o Tokyo Ohka Kogyo Co. Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0012, JP  
ENDO, Kotaro, c/o Tokyo Ohka Kogyo Co. Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0012, JP  
ISHIDUKA, Keita, c/o Tokyo Ohka Kogyo Co. Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0012, JP

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVLEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/00

**G03F 7/038** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/039** → (51) G03F 7/004

(51) **G03F 7/09** (11) **1 598 702 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05253017.7 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 US 572013 P

- (54) • *Beschichtungszusammensetzungen zur Benutzung in einem beschichteten Photoresist*
- *Coating compositions for use with an overcoated photoresist*
- *Compositions de revêtement pour utilisation dans une photoréserve revêtue*

(71) Rohm and Haas Electronic Materials, L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, Massachusetts 01752, US

(72) Wayton, Gerald B., Leicester Massachusetts 01524, US  
Trefonas III, Peter, Medway Massachusetts 02053, US  
Jung, Min-Ho, Rohm & Haas Elect. Mat. Korea Ltd, Chungnam, KR



(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **G03F 7/11** (11) **1 598 703 A1**  
H01L 21/027 C08L 33/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713198.2 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001981 20.02.2004  
(87) WO 2004/074938 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 JP 2003044045

(54) • EINE ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE LITHOGRAPHIE BILDENDER ACRYLPOLYMERHALTIGER LÜCKENFÜLLER  
• ACRYLIC POLYMER-CONTAINING GAP FILLER FORMING COMPOSITION FOR LITHOGRAPHY  
• COMPOSITION CONTENANT UN POLYMERE ACRYLIQUE POUR LA FORMATION DE CHARGES DE REMPLISSAGE DE CREUX, A UTILISER EN LITHOGRAPHIE

(71) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kanda Nishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP

(72) TAKEI, Satoshi, Nissan Chemical Ind. Ltd., Toyama-shi, Toyama 939-2753, JP

ISHII, Kazuhisa, Nissan Chem.Ind. Ltd, Tokyo 101-0054, JP

KISHIOKA, Takahiro, Nissan Chemical Ind. Ltd, Toyama-shi, Toyama 939-2753, JP  
SAKAIDA, Yasushi, Nissan Chemical Ind. Ltd, Toyama-shi, Toyama 939-275, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/16** (11) **1 598 704 A2**  
G03F 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 05010007.2 (22) 09.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146023

(54) • Verfahren zur Erzeugung eines Musters  
• Pattern forming method  
• Procédé pour réaliser des motifs

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Inabe, Haruki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Kanna, Shinichi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

Kanda, Hiromi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 598 705 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252882.5 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 US 847661

(54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung

• Lithographic apparatus and device manufacturing method  
• Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL

(72) Streefkerk, Bob, 5038 PE Tilburg, NL  
Donders, Sjoerd Nicolaas Lambertus, 5211 HN s-Hertogenbosch, NL

Loopstra, Erik Roelof, 5591 BA Heeze, NL  
Mulkens, Johannes Catharinus Hubertus, 5581 AB Waalre, NL

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 598 706 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05253060.7 (22) 18.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 850451

(54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung

• Lithographic apparatus and device manufacturing method

• Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif

(71) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL

(72) Streefkerk, Bob, 5038 PE Tilburg, NL  
Cox, Henrikus, Herman Marie, 5646 JH Eindhoven, NL

Hoogendam, Christiaan Alexander, 5509 NC Veldhoven, NL

Mertens, Jeroen Johannes Sophia Maria, 5525 BC Duizel, NL

Zaal, Koen Jacobus Johannes Maria, 5611 JB Eindhoven, NL

Cuperus, Minne, 5509 NC Veldhoven, NL

(74) Leeming, John Gerard, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03F 7/20** → (51) G03F 7/16

**G03F 7/20** → (51) H01L 21/00

**G03F 7/20** → (51) H01L 21/027

(51) **G03G 9/08** (11) **1 598 707 A1**  
G03G 9/087  
(25) De (26) De  
(21) 05010089.0 (22) 10.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 DE 102004024700

(54) • Toner mit Pulverndkorn und Verfahren  
• Toner of rounded powder grains and production method

• Toner granulaire pulvérulent sphérique et procédé de préparation

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) Bayer, Michael, DI., 86672 Thierhaupten, DE

(74) Paczkowski, Marcus, et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**G03G 9/087** → (51) G03G 9/08

(51) **G03G 15/00** (11) **1 598 708 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05006011.0 (22) 18.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146136  
17.05.2004 JP 2004146137

(54) • Bilderzeugungsgesamt mit austauschbarer Einheit, Bilderzeugungssystem, und Kontrollverfahren für ein Bilderzeugungsgesamt.

• Image forming apparatus mounted with replaceable unit, image forming system, and method of controlling image forming apparatus

• Appareil de formation des images avec une unité échangeable, système de formation des images, et procédé de commande d'un appareil de formation des images.

(71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nagamine, Kiyoshi, Fuji Xerox Printing, Iwatsuki-shi Saitama, JP

Sakata, Yasushi, Fuji Xerox Printing, Iwatsuki-shi Saitama, JP

Toda, Tsuneo, Fuji Xerox Co., Ltd., Iwatsuki-shi Saitama, JP

Okabe, Haruhiko, Fuji Xerox Printing, Iwatsuki-shi Saitama, JP

Ono, Akinori, Fuji Xerox Printing, Iwatsuki-shi Saitama, JP

Soga, Hiroh, Fuji Xerox Printing, Iwatsuki-shi Saitama, JP

Yokoe, Takeshi, Fuji Xerox Printing, Iwatsuki-shi Saitama, JP

Kimura, Kiyoshi, Fuji Xerox Printing, Iwatsuki-shi Saitama, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03G 15/00** → (51) B65H 45/18  
(51) **G03G 15/32** (11) **1 598 709 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252962.5 (22) 13.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 KR 2004035548

(54) • Medium zur Erzeugung latenter Elektrostatisc her Bilder mittels einer TFT matrix und Bilderzeugungsvorrichtung mit diesem Medium

• Electrostatic latent image forming medium using TFT array and image forming apparatus including the electrostatic latent image forming medium

• Support de formation d'images électrostatiques latentes utilisant une matrice TFT et un appareil de formation d'images comprenant un tel support:

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR

(72) Kim, Seong-jin, c/o 120-904 Park Town Samick Apt., Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR

Shin, Seung-joo, c/o 1116-1506 Jugong Apt., Seoul, KR

Kwon, Kye-si, c/o 503-410 Banpo Mido 2-cha Apt., Seoul, KR

Kwon, Jang-yeon, c/o D-3403 Michelin Chereville, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Moon, Il-kwon, c/o 113-2004 Neulpureun Byucksan, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G03G 21/18** (11) **1 598 710 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04030905.6 (22) 28.12.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146138  
17.05.2004 JP 2004146139  
(54) • *Bilderzeugungsvorrichtung mit daran angebrachten Ersatzteilen*  
• *Image forming device having replacement units mounted thereto*  
• *Dispositif de formation d'image sur lequel sont montés des unités de remplacement*  
(71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Soga, Hiroh, Iwatsuki-shi Saitama, JP  
Nagamine, Kiyoshi, Iwatsuki-shi Saitama, JP  
Kawarazuka, Hiroshi, Iwatsuki-shi Saitama, JP  
Tanaka, Hideaki, Iwatsuki-shi Saitama, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G04B 37/00** (11) **1 598 711 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05008901.0 (22) 22.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 CN 200420049995  
(54) • *Verriegelungsscharnier für ein Uhrgehäuse*  
• *Locking hinge device for a watchcase*  
• *Charnière verrouillable pour boîte de montre*  
(71) Jolly&Hope&Limited, Room 503 & 504, 5/F, Goodluck Industrial Centre, 808 Lai Chi Kok Road, Kowloon, HK  
(72) Ho, Kai Cheung, 883 Cheung Sha Wan Rd. Kowloon, HK  
(74) Spitz, Volker, et al, Spitz, Gaul, Golda Rückertstrasse 1, 80336 München, DE

(51) **G05B 13/02** (11) **1 598 712 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 05010111.2 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 IT MI20040977  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines biologischen Verfahrens zur Abwasserbehandlung*  
• *Method and device for controlling the biological process in waste-water treatment plants*  
• *Méthode et installation de contrôle de procédés biologiques dans le traitement des eaux*  
(71) Università degli studi di Brescia, Piazza Mercato, 15, 25121 Brescia, IT  
(72) Baroni, Pietro c/o Università degli studi di Brescia, 25121 Brescia, IT  
Bertanza, Giorgio c/o Univ. degli studi di Brescia, 25121 Brescia, IT  
Collivignarelli, Carlo Uni. degli studi di Brescia, 25121 Brescia, IT

Zambarda, Valerio c/o Univ. degli studi di Brescia, 25121 Brescia, IT  
(74) Valentini, Giuliano, Marietti Gison e Trupiano S.r.l. Via Larga 16, 20122 Milano, IT

(51) **G05B 19/00** (11) **1 598 713 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104201.8 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 US 847933  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für statistische Prozesssteuerung in einer Druckerumgebung*  
• *Method and apparatus for implementing statistical process control (spc) in a printing environment*  
• *Procédé et appareil de commande de processus statistique pour une imprimante*  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Gross, Eric M., Rochester, NY 14618, US  
Mastrandrea, Joseph A., Webster, NY 14580, US  
Pacer, James M., Webster, NY 14580, US  
Stokey, David R., Rochester, NY 14624, US  
Kuek, Soon K., Fairport, NY 14580, US  
Hamby, Eric S., Fairport, NY 14450, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 598 714 A2**  
H04L 12/28 H04L 29/06  
H04B 3/54  
(25) En (26) En  
(21) 05015542.3 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.12.2000 KR 2000076115  
13.12.2000 KR 2000076116  
13.12.2000 KR 2000076117  
13.12.2000 KR 2000076118  
13.12.2000 KR 2000076119  
13.12.2000 KR 2000076120  
13.12.2000 KR 2000076121  
13.12.2000 KR 2000076122  
13.12.2000 KR 2000076123  
13.12.2000 KR 2000076124  
13.12.2000 KR 2000076125

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Fernsteuerung von Haushaltsgeräten*  
• *Apparatus and method for remotely controlling household appliances*  
• *Appareil et méthode pour commander à distance des appareils ménagers*  
(71) LG Electronics, Inc., 20 Yeouido-dong, Yeongdeungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
(72) Yoon, Sang Chul 1304-304 Sungjeo village 2026, Koyang-si Kyungki-do 411-410, KR  
Jeon, Duck Goo, Seoul 133-070, KR  
Han, Gyeong Hae, Kwangmyung-si Kyungki-do 423-064, KR  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE  
(62) 01118910.7 / 1 217 475

(51) **G05B 19/05** (11) **1 598 715 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011812.7 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Erfassung der Kommunikationslast eines Automatisierungssystems*  
• *Method for detecting the communication load of a control system*  
• *Procédé pour déterminer la charge due à la communication dans un système de commande*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Becker, Peter, 76571 Gaggenau, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 598 716 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03725804.3 (22) 16.05.2003  
(84) DE FR GB  
(86) JP 2003/006112 16.05.2003  
(87) WO 2003/100538 2003/49 04.12.2003  
(30) 24.05.2002 JP 2002150523  
09.08.2002 JP 2002233734  
(54) • *VERFAHREN ZUR STANDARDISIERUNG VON CHARAKTERISTISCHEN KOMPONENTENKODES IN EINEM PRODUKTIONSSYSTEM FÜR FAHRZEUGE UND STEUERVORRICHTUNG FÜR EIN FAHRZEUG, WELCHE STANDARDISIERTE CHARAKTERISTISCHE KODES BENUTZT*  
• *METHOD OF STANDARDIZING COMPONENT CHARACTERISTIC CODES IN PRODUCTION SYSTEM FOR VEHICLE, AND CONTROL DEVICE FOR VEHICLE UTILIZING STANDARDIZED CHARACTERISTIC CODES*  
• *PROCEDE DESTINE A NORMALISER DES CODES DE CARACTERISTIQUE DE COMPOSANT DANS UN SYSTEME DE PRODUCTION DESTINE A UN VEHICULE ET DISPOSITIF DE COMMANDE DE VEHICULE UTILISANT DES CODES CARACTERISTIQUES NORMALISES*

(71) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7, Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, JP  
(72) KITAHARA, Nobuhiro BOSCH AUTOMOTIVE SYSTEM CORP., Saitama 355-8603, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G05B 23/02** (11) **1 598 717 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05008132.2 (22) 14.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 DE 102004024809  
(54) • *Verfahren zum Überwachen einer Mehrzahl von Gasanlagen*  
• *Method for monitoring of a plurality of gas plants*  
• *Procédé de surveillance d'une pluralité des installations de gaz*  
(71) E.ON Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE  
(72) Steiner, Klaus, Dr., 44795 Bochum, DE  
Behr, Rita, 45472 Mülheim-Ruhr, DE  
Linke, Gerald, Dr., 45134 Essen, DE

- (74) Harlacher, Mechthild, E.ON Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE
- 
- (51) **G05D 1/00** (11) **1 598 718 A1**  
G05D 1/06 G01C 21/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290768.0 (22) 07.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0405385  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Bestimmung der Sicherheitshöhe für ein Luftfahrzeug*  
• *Method and device for determining a safety altitude for an aircraft*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer une altitude de sécurité pour un aéronef*
- (71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR  
Strongman, Edward, 31530 Bretx, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnéat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G05D 1/02** (11) **1 598 719 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290701.1 (22) 30.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0405374  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur automatischen Bestimmung der Einfangbahn einer Flugbahn für ein Flugzeug, sowie automatisches Steuerungsverfahren und -System eines Flugzeugs*  
• *Process and device for automatically determining a recapture route from a flight path for an aircraft, so as system and method for automatically guiding an aircraft*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer automatiquement une trajectoire de capture d'une trajectoire de vol pour un aéronef, ainsi que méthode et système de guidage automatique d'un aéronef*
- (71) AIRBUS France, 316, Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnéat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G05D 1/06** (11) **1 598 720 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290735.9 (22) 04.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0405375  
(54) • *Steuerungsanzeige mit Ermittlung der maximalen Steigung zum Steuern eines Flugzeuges im Bodenfolgefzug*  
• *Piloting indicator determining the maximum slope for piloting an aircraft during terrain following flight*  
• *Indicateur de pilotage déterminant la pente maximale pour le pilotage d'un aéronef en suivi de terrain*
- (71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR
- 
- (51) **G05D 1/06** (11) **1 598 721 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290745.8 (22) 05.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0405378  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Steuerung eines Luftfahrzeug, für einen zumindest teilweise tiefen Flug.*  
• *Method and device for automatically guiding an aircraft, for a flight at least partially at low altitude*  
• *Procédé et dispositif de guidage automatique d'un aéronef, pour un vol au moins en partie à basse altitude*
- (71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR  
Strongman, Edward, 31530 Bretx, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnéat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G05D 1/06** (11) **1 598 722 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290746.6 (22) 05.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0405379  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Absichern eines Tieffluges eines Luftfahrzeuges*  
• *Method and device for securing a low altitude flight of a flight vehicle*  
• *Procédé et dispositif de sécurisation d'un vol à basse altitude d'un aéronef*
- (71) AIRBUS France, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR  
(72) Artini, Franck, 31000 Toulouse, FR  
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnéat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- 
- G05D 1/06** → (51) G01C 23/00  
**G05D 1/06** → (51) G05D 1/00  
**G05D 9/00** → (51) F25C 5/18  
**G05D 9/12** → (51) B67D 1/12
- 
- (51) **G05D 23/19** (11) **1 598 723 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 05104121.8 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 IT V120040119  
(54) • *Thermostat für Strahlheizkörper mit verbesserten Steuermitteln*  
• *Thermostat for radiant elements with improved control means.*  
• *Thermostat pour éléments radiants avec des moyens de commande améliorés*
- (71) Lacroix Electronique SRL, Via Paris Bordone, 72 Loc. Biancade, 31056 Roncade (TV), IT
- 
- (72) Marchetti, Corrado, 31052, VARAGO di MASERADA sul PIAVE (TV), IT  
(74) Bonini, Ercole, et al, Corso Fogazzaro, 8, 36100 Vicenza, IT
- 
- (51) **G05G 5/03** (11) **1 598 724 A2**  
G05G 9/04 B60H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 05010770.5 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149305  
(54) • *Eingabegerät mit haptischer Rückkopplung*  
• *Haptic feedback input device*  
• *Dispositif d'entrée informatique à retour de force haptique*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Ushimaru, Hiroshi, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
Ogasawara, Satoru, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- G05G 5/03** → (51) G05G 9/04  
**G05G 5/03** → (51) G05G 9/047
- 
- (51) **G05G 9/04** (11) **1 598 725 A2**  
G05G 5/03 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 05010305.0 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146133  
(54) • *Eingabegerät mit haptischer Rückkopplung*  
• *Haptic feedback input device*  
• *Dispositif d'entrée informatique à retour de force haptique*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya-Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Onodera, Mikio, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- G05G 9/04** → (51) G05G 5/03
- 
- (51) **G05G 9/047** (11) **1 598 726 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010653.3 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 JP 2004147677  
(54) • *Eingabegerät mit haptischer Rückkopplung*  
• *Haptic feedback input device*  
• *Dispositif d'entrée informatique à retour de force haptique*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Ishikawa, Shinji, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
Maeda, Takuya, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
Hayasaka, Satoshi, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
Fukushima, Noriyuki, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
Matsumoto, Ken, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
Nonaka, Kaiji, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE



(51) **G05G 9/047** (11) **1 598 727 A1**  
G06F 3/00 G06F 3/033  
G05G 5/03  
(25) En (26) En  
(21) 05010771.3 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149302  
(54) • *Eingabegerät mit haptischer Rückkopplung*  
• *Haptic feedback input device*  
• *Dispositif d'entrée à retour haptique*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Ishikawa, Shinji, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**G05G 25/02** → (51) B60T 11/18

(51) **G06F 1/00** (11) **1 598 728 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103626.7 (22) 02.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 05.05.2004 SE 4012035  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ausführung von*  
*digitalen Rechten*  
• *Method and device for digital rights enforce-*  
*ment*  
• *Méthode et dispositif pour imposer des droits*  
*numériques*  
(71) TeliaSonera AB, 10663 Stockholm, SE  
(72) Kvarnström, Hakan, 167 37 Bromma, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB  
Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 598 729 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252846.0 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.05.2004 US 843593  
(54) • *Steuerung von Betriebsmittelzugriffen unter*  
*Verwendung von Token*  
• *Access control of resources using tokens*  
• *Contrôle d'accès aux ressources en utilisant*  
*des jetons*  
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Lynn, James, New Tripoli, PA 18066, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, Williams Powell,  
26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G06F 1/14** → (51) H04J 3/06

(51) **G06F 1/16** (11) **1 598 730 A2**  
H04M 1/247 H04M 1/274  
(25) En (26) En  
(21) 05000129.6 (22) 05.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 06.01.2004 JP 2004001516

(54) • *System und Verfahren für das Stützen einer*  
*Eingang Bestätigung in einer beweglichen Ter-*  
*минаlvorrichtung*  
• *System and method for supporting input confir-*  
*mation in mobile terminal device*  
• *Système et méthode pour soutenir la confir-*  
*mation d'entrée dans un dispositif terminal mobile*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Torii, Kuniaki, Tokyo, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**G06F 1/16** → (51) H04L 29/08

(51) **G06F 1/18** (11) **1 598 731 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04425368.0 (22) 20.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *System zur Aufnahme und Positionierung von*  
*Hauptplatine, Datenspeicher, Lese- und Auf-*  
*zeichnungseinheit in einem Personalcomputer-*  
*gehäuse*  
• *System for housing and positioning the moth-*  
*erboard and data memory, reading and record-*  
*ing units in a personal computer cabinet*  
• *Système de logement e de positionnement*  
*pour carte-mère, mémoire de données, unités*  
*de lecture et d'enregistrement dans un boîtier*  
*d'ordinateur personnel*

(71) Petrarca, Antonio, Via Macchia Italiana, 10, 84036  
Sala Consiliina (SA), IT  
(72) Petrarca, Antonio, 84036 Sala Consiliina (SA), IT

(51) **G06F 1/26** (11) **1 598 732 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708508.9 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001225 05.02.2004  
(87) WO 2004/070593 2004/34 19.08.2004  
(30) 05.02.2003 JP 2003028557

(54) • *PERIPHERIEINRICHTUNG UND VERFAH-*  
*REN ZU IHRER STEUERUNG UND HAUPT-*  
*KÖRPEREINRICHTUNG UND STEUERVER-*  
*FAHREN UND PROGRAMM DAFÜR*  
• *PERIPHERAL DEVICE AND ITS CONTROL*  
*METHOD, ITS MAIN BODY DEVICE AND ITS*  
*CONTROL METHOD AND ITS PROGRAM*  
• *DISPOSITIF PERIPHERIQUE ET PROCEDE*  
*DE CONTROLE ASSOCIE, DISPOSITIF DE*  
*CORPS PRINCIPAL RELATIF, PROCEDE DE*  
*CONTROLE ASSOCIE ET PROGRAMME*  
*RELATIF*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) ADACHI, Tatsuya, Neyagawa-shi, Osaka 572-0019,  
JP  
(74) Schirdewahn, Jürgen, Jung HML Patentanwälte  
Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **1 598 733 A2**  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 05010879.4 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 JP 2004152048  
(54) • *Eingabegerät mit haptischer Rückkopplung*  
• *Haptic feedback input device*  
• *Dispositif d'entrée à retour haptique*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Hayakawa, Satoshi Alps Electric Co., Ltd., Tokyo  
145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**G06F 3/00** → (51) G05G 9/047

**G06F 3/00** → (51) G06F 3/023

(51) **G06F 3/023** (11) **1 598 734 A1**  
G06F 3/00 H04M 1/725  
H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 05251106.0 (22) 24.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 JP 2004150704  
(54) • *Zellulares Telefon, rechnerlesbares Medium*  
*mit gespeichertem Programm und Vorrichtung*  
*zur Internetverbindung*  
• *Cellular phone, computer-readable medium*  
*having program embodied therein, and internet*  
*connection device using the same*  
• *Téléphone cellulaire, moyen lisible par ordina-*  
*teur stockant un programme et dispositif de*  
*connexion à internet*

(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 11-2, Tsurumaki  
2-chome, Tama-shi, Tokyo 206-8567, JP  
(72) Kouji, Ohtsuka, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd.,  
Atsujishi, Kanagawa 243-8533, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 598 735 A1**  
G06F 9/44  
(25) Es (26) En  
(21) 03794677.9 (22) 03.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) ES 2003/000061 03.02.2003  
(87) WO 2004/070603 2004/34 19.08.2004  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR STEUE-*  
*RUNG VERTIKAL BEWEGLICHER LEISTEN*  
*FÜR EINE BENUTZEROBERFLÄCHE*  
• *CONTROL METHOD AND SYSTEM OF VER-*  
*TICALLY-MOVABLE BANDS FOR A USER*  
*INTERFACE*  
• *PROCEDE DE COMMANDE ET SYSTEME*  
*DE MENU DEROULANT SERVANT D'INTER-*  
*FACE UTILISATEUR*

(71) Poweroffice, S.A., C/Marina, 16-18, Planta 24,  
08005 Barcelona, ES  
(72) DOMENECH RIERA, Eudald, 08005 Barcelona, ES

(74) Gallego Jiménez, José Fernando, Erba & Garo, S.L., Marià Cubi, 29-39, 3 C, 08006 Barcelona, ES

(51) **G06F 3/033** (11) **1 598 736 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103399.1 (22) 26.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 KR 2004036139

- (54) • *Rechnersystem mit mehreren GUI-Arbeitsflächen*  
• *Computer system providing multiple GUI work-spaces*  
• *Système informatique fournissant de multiples espaces de travail dans une interface graphique*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan 3-Dong, Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do 442-742, KR

(72) Yoon, Sung-min, Seoul, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G06F 3/033** → (51) G05G 9/047

**G06F 3/033** → (51) G06F 3/00

(51) **G06F 3/06** (11) **1 598 737 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252942.7 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 JP 2004150225

- (54) • *Verwaltungsverfahren und Verwaltungssystem eines Speichervolumens*  
• *A management method and a management system for a storage volume*  
• *Méthode de gestion et système de gestion d'un volume de stockage*

(71) Hitachi Ltd., 6-6 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8280, JP

(72) Mimatsu, Yasuyuki, c/o Hitachi Ltd., IP Group, Tokyo 100-8220, JP  
Yamamoto, Masayuki, c/o Hitachi Ltd., IP Group, Tokyo 100-8220, JP

(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 3/12** (11) **1 598 738 A1**  
G06F 13/00

(25) Ja (26) En  
(21) 04714459.7 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002178 25.02.2004  
(87) WO 2004/077287 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003048791

- (54) • *COMPUTER MIT EINEM DRUCKSTEUER-PROGRAMM, PROGRAMM UND PROGRAMMAUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *COMPUTER CONTAINING A PRINT CONTROL PROGRAM, THE PROGRAM, AND PROGRAM RECORDING MEDIUM*  
• *ORDINATEUR CONTENANT UN PROGRAMME DE CONTROLE D'IMPRESSION, PROGRAMME ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE PROGRAMME*

(71) Science Park Corporation, 2-509, Toutate-zama-haitsu, 3011-6, Iriya 4-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0024, JP

(72) SHOJI, Koichiro, c/o Science Park Corporation, Zama-shi, Kanagawa 2280024, JP  
NOZAKI, Takashi, c/o Science Park Corporation, Zama-shi, Kanagawa 2280024, JP

(74) Steinmeister, Helmut, Patentanwälte TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**G06F 3/14** → (51) G01C 23/00

(51) **G06F 9/44** (11) **1 598 739 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 04711688.4 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001696 17.02.2004

(87) WO 2004/075048 2004/36 02.09.2004

(30) 18.02.2003 JP 2003039406

- (54) • *NATIVES KOMPILIERVERFAHREN, NATIVES KOMPILIER-VORVERARBEITUNGS-VERFAHREN, COMPUTERPROGRAMM UND SERVER*  
• *NATIVE COMPILE METHOD, NATIVE COMPILE PREPROCESSING METHOD, COMPUTER PROGRAM, AND SERVER*  
• *PROCEDE DE COMPILATION NATIVE, PROCEDE DE PRETRAITEMENT DE COMPILATION NATIVE, PROGRAMME INFORMATIQUE, ET SERVEUR*

(71) ACCESS CO., LTD., Hirata Building, 8-16, Sarugakucho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0064, JP

(72) KAMADA, Tomihisa, Chiyoda-ku, Tokyo 1010064, JP  
SUZUKI, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 1010064, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 598 740 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05103163.1 (22) 20.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 11.05.2004 US 570124 P  
30.06.2004 US 880709

- (54) • *Effiziente Software-Reparatur*  
• *Efficient software patching*  
• *Correction efficace de logiciel*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) Blumfield, Anthony, Redmond, WA 98052, US  
Golan, Gilad, Redmond, WA 98052, US

Garms, Jason, Redmond, WA 98052, US  
Alshibani, Saud A., Redmond, WA 98052, US  
Field, Scott A., Redmond, WA 98052, US

(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 9/44** → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 13/00** (11) **1 598 741 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714886.1 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002290 26.02.2004

(87) WO 2004/077303 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003052376

- (54) • *INFORMATIONSVARBEITUNGSVORRICHTUNG UND INHALTSINFORMATIONSVARBEITUNGSVERFAHREN*  
• *INFORMATION PROCESSING APPARATUS AND CONTENT INFORMATION PROCESSING METHOD*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES DE CONTENU*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KIKKAWA, Norifumi, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

KOBORI, Yoichi; Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

MORITA, Takehiko; Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

HAMADA, Masaaki; Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

IGARASHI, Tatsuya; Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

HONDA, Kazuhiro; Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Melzer, Wolfgang, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**G06F 13/00** → (51) G06F 3/12

(51) **G06F 13/38** (11) **1 598 742 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04257161.2 (22) 18.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 850810

- (54) • *Methode und Vorrichtung zur Initialisierung der physikalischen Ebene in einer Systemverbindung*  
• *Method and apparatuses for the physical layer initialization of a link-based system interconnect*

- *Procède et système pour initialiser la couche physique d'une interconnexion de système*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) Cherukuri, Naveen, San Jose, California 95134, US

Dunning, Davis S., Portland, Oregon 97229, US

Schoenborn, Theodore Z., Portland, Oregon 97211, US

Dabral, Sanjay, Palo Alto, California 94303, US

Frodsham, Tim, Portland, Oregon 97229, US

(74) Molyneaux, Martyn William, Harrison Goddard Foyle 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **1 598 743 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04015672.1 (22) 02.07.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 18.05.2004 KR 2004013699

- (54) • *Datenübertragungskabel für die Verbindung zwischen mobilem Kommunikationsendgerät und Rechner*
  - *Data communication cable for connection between mobile communication terminal and computer*
  - *Câble de communication de données pour la connexion entre un terminal mobile de communication et un ordinateur*
- (71) Kang, Gil-Jong, Hyojachon Samhwan Apt. 505-101, Seohyeon-2 dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 463-765, KR
- (72) Kang, Gil-Jong, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 463-765, KR
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **G06F 13/40** (11) **1 598 744 A1**  
G06F 13/42

(25) En (26) En

(21) 04255778.5 (22) 22.09.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 21.05.2004 US 851925
- (54) • *Verfahren für das Identifizieren schlechter Wege und dem Austausch der Breitenfähigkeiten zweier Mittel, die über einen Anschluss verbunden sind*
- *Method for identifying bad lanes and exchanging width capabilities of two agents connected across a link*
- *Procédé pour identifier des mauvaises lignes et échanger les capacités de largeur de deux agents connectés à travers une liaison*
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) Cherukuri, Naveen, San Jose, California 95134, US
- Dabral, Sanjay, Palo Alto, California 94303, US
- Dunning, David, Portland, Oregon 97229, US
- Frodsham, Tim, Portland, Oregon 97229, US
- Schoenborn, Theodore Z., Portland, Oregon 97211, US
- Shah, Rahul R., Marlborough, Massachusetts 01752, US
- Steinman, Maurice B., Marlborough, Massachusetts 01752, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **G06F 13/40** (11) **1 598 745 A2**  
G06F 13/42

(25) En (26) En

(21) 04257160.4 (22) 18.11.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK YU
- (30) 21.05.2004 US 850809
- (54) • *Verfahren und Gerät zum Bewirken einer Verbindung von variabler Breite*- *Methods and apparatuses to effect a variable width link*
- *Méthode et dispositif pour effectuer une liaison à largeur variable*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) Steinman, Maurice B., Marlborough, Massachusetts 01752, US

Cherukuri, Naveen, San Jose, California 95134, US

Spink, Aaron T., San Francisco, California 94115, US

Baum, Allen J., Palo Alto, California 94306, US

(51) **G06F 17/00** (11) **1 598 746 A2**  
G06F 17/00

(25) En (26) En

(21) 05102654.0 (22) 04.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 JP 2004150657
- (54) • *Datenverarbeitungsgerät und Flusssteuerungsverfahren*- *Data processing apparatus and flow control method*
- *Dispositif de traitement de données et méthode de contrôle de flux*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Yashima, Daisuke, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- Dabral, Sanjay, Palo Alto, California 94303, US
- Frodsham, Tim, Portland, Oregon 97229, US
- Shah, Rahul R., Marlborough, Massachusetts 01752, US
- Dunning, Davis S., Portland, Oregon 97229, US
- Schoenborn, Theodore Z., Portland, Oregon 97211, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **G06F 13/42** (11) **1 598 746 A2**  
G06F 13/42

(25) En (26) En

(21) 05102654.0 (22) 04.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 JP 2004150657
- (54) • *Datenverarbeitungsgerät und Flusssteuerungsverfahren*- *Data processing apparatus and flow control method*
- *Dispositif de traitement de données et méthode de contrôle de flux*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Yashima, Daisuke, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G06F 13/42** → (51) G06F 13/40

**G06F 13/42** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 15/78** (11) **1 598 747 A2**  
G06F 15/78

(25) En (26) En

(21) 03257984.9 (22) 18.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 03.11.2003 US 699764
- (54) • *Integrierte Schaltung mit programmierbarer Konfigurierung*- *Programmable configuration integrated circuit*
- *Circuit intégré avec reconfiguration programmable*

(71) MACRONIX INTERNATIONAL CO., LTD., No.16, Li-Hsin Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW

(72) Sun, Albert, Hsinchu, TW

Sheu, Eric, Hsinchu, TW

Chen, Shih-Liang, Fengyuan, TW

(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 598 748 A2**  
G06F 17/00

(25) En (26) En

(21) 05076909.0 (22) 04.12.1998

(84) DE ES FR GB

(30) 05.12.1997 US 985448

- (54) • *Gerät zur kontrollierten Abgabe von pharmazeutischen und medizinischen Produkten*- *Apparatus for controlled dispensing of pharmaceutical and medical supplies*
- *Appareil pour distribuer de manière contrôlée des produits pharmaceutiques et médicaux*

(71) OMNICELL TECHNOLOGIES, INC., 1101 E. Meadow Drive, Palo Alto, CA 94303-4235, US

(72) Holmes, William K., San Diego CA 92131, US

- (74) Parkinson, Neil Scott, et al, Marks & Clerk, 83-85 Mosley Street, Sussex House, Manchester M2 3LG, GB
- (62) 98960738.7 / 1 036 365

**G06F 17/00** → (51) G01N 30/86

(51) **G06F 17/10** (11) **1 598 749 A1**  
G06N 7/08 G10L 11/00

(25) Ja (26) En

(21) 03768319.0 (22) 26.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/016954 26.12.2003
- (87) WO 2004/075074 2004/36 02.09.2004
- (30) 24.02.2003 JP 2003045386

- (54) • *SYSTEM ZUR KALKULIERUNG VON CHAOLOGEN INDEXWERTEN*- *CHAOLOGIC INDEX VALUE CALCULATION SYSTEM*
- *SYSTEME DE CALCUL D'UNE VALEUR-INDICE CHAOLOGIQUE*

- (71) Electronic Navigation Research Institute, an Independent Administrative Institution, 42-23, Jindaijihigashi-machi, 7-chome, Chofu-shi, Tokyo 182-0012, JP
- Shiomi, Kakuichi, 401, Metro Building, 5-11, Higashi-shimbashi 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0021, JP
- Kobayashi, Susumu, Migwa-Mansion 206, 85-2, Migwa 2-chome, Mito-shi, Ibaraki 310-0912, JP
- (72) SHIOMI, Kakuichi, Minato-ku, Tokyo 105-0021, JP
- KOBAYASHI, Susumu, Mito-shi, Ibaraki 310-0912, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/10** (11) **1 598 750 A1**  
G06F 17/50

(25) Ja (26) En

(21) 04705179.2 (22) 26.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/000640 26.01.2004
- (87) WO 2004/068364 2004/33 12.08.2004
- (30) 27.01.2003 JP 2003017612

- (54) • *KALKULATIONSVERARBEITUNGSVORRICHTUNG, ENTWURFSVERFAHREN FÜR EINE KALKULATIONSVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND ENTWURFSVERFAHREN FÜR EINE LOGIKSCHALTUNG*- *CALCULATION PROCESSING DEVICE, CALCULATION PROCESSING DEVICE DESIGN METHOD, AND LOGIC CIRCUIT DESIGN METHOD*
- *DISPOSITIF DE CALCUL, PROCEDE DE CONCEPTION D'UN DISPOSITIF DE CALCUL ET PROCEDE DE CONCEPTION D'UN CIRCUIT LOGIQUE*

- (71) Mathematec Kabushiki Kaisha, 902 Daisan-Syousei-Biru, 18-14, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (72) WATARI, Masao, Mathematec Kabushiki Kaisha, Tokyo 1160014, JP
- (74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE



(51) **G06F 17/18** (11) **1 598 751 A2**  
G06N 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 04010193.3 (22) 29.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 12.01.2004 EP 04000458  
(54) • *Bewertung von Verteilungsalgorithmen*  
• *Estimation of distribution algorithm (EDA)*  
• *Estimation d'algorithmes de distribution*  
(71) Honda Research Institute Europe GmbH, Carl-  
Legien-Strasse 30, 63073 Offenbach/Main, DE  
(72) Okabe, Tatsuya, Asaki-shi, Saitama 351-0022, JP  
Jin, Yaochu, 63110 Rodgau, DE  
Olhofer, Markus, 63500 Seligenstadt, DE  
Sendhoff, Bernhard, 63486 Bruchköbel, DE  
(74) Rupp, Christian, et al, Mitscherlich & Partner  
Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33,  
80331 München, DE

(51) **G06F 17/22** (11) **1 598 752 A2**  
G06F 17/28  
(25) En (26) En  
(21) 05103820.6 (22) 09.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 573228  
14.07.2004 US 890975  
(54) • *Lokalisierung von XML anhand von Transfor-  
mationen*  
• *Localization of xml via transformations*  
• *Localisation de données XML à base des  
transformations*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Stanciu, Constantin, 98052, Redmond, US  
Roma i Dalfo, Ricard, 98052, Redmond, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey,  
Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 17/28** → (51) G06F 17/22

(51) **G06F 17/30** (11) **1 598 753 A2**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 05006280.1 (22) 22.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.03.2004 JP 2004085391  
(54) • *Internet Zugangskontrollsystem und Verfahren  
im Endgerät und im Server*  
• *Internet access control system and access  
control method in the terminal and in the  
server*  
• *Méthode de contrôle d'accès à Internet dans  
le terminal et dans le serveur*  
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Urakawa, Yasutaka c/o NTT DoCoMo, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-6150, JP  
Fujita, Masanori c/o NTT DoCoMo, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-6150, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, et al, Patent- & Rechtsanwälte  
Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder  
Allee 59, 81476 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 598 754 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05009816.9 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 05.05.2004 DE 102004022187  
(54) • *Verfahren und System zur Informationsaus-  
gabe an einer Kommunikationsendvorrichtung  
sowie ein Portal*  
• *Method and system for information output at a  
communication terminal as well as a portal*  
• *Méthode et système pour l'affichage d'informa-  
tions sur un terminal de communication ainsi  
qu'un portail*  
(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2,  
40213 Düsseldorf, DE  
(72) Hauschulz, Margrit Dipl.-Volksw., 40764  
Langenfeld, DE  
Gaida, Klemens Dr.-Ing., 46519 Alpen, DE  
(74) Müller, Thomas, Müller & Schubert Patentanwälte  
Vollmannstrasse 40, 81927 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 598 755 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103965.9 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 850623  
(54) • *Spamdeckung in einer Suchmaschine  
durch Verwendung von externen Daten*  
• *Search engine spam detection using external  
data*  
• *Détection de parasitage dans les moteurs de  
recherche à l'aide de données extérieures*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Ramarathnam, Bama, Redmond, WA 98502, US  
Watson, Eric B., Redmond, WA 98052, US  
Crumb, Janine Ruth, Redmond, WA 98052, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey,  
Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 598 756 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104017.8 (22) 13.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 14.05.2004 US 846776  
(54) • *Verfahren und System zum Indexieren und  
Suchen von Datenbanken*  
• *Method and system for indexing and searching  
databases*  
• *Méthode et système d'indexation et de recher-  
che dans des bases de données*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) Wen, Ji-Rong, Redmond, WA 98052, US  
Ma, Wei-Ying, Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G06F 17/30** → (51) G01C 21/20

**G06F 17/30** → (51) H03M 7/30

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

**G06F 17/50** → (51) G06F 17/10

**G06F 17/50** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 757 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03705413.7 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(86) JP 2003/002123 26.02.2003  
(87) WO 2004/077322 2004/37 10.09.2004  
(54) • *MOBILE SPEICHEREINRICHTUNG UND  
TRANSAKTIONSEINRICHTUNG*  
• *MOBILE STORAGE DEVICE AND TRANSAC-  
TION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE STOCKAGE MOBILE ET  
DISPOSITIF DE TRANSACTION*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) TAKAHASHI, Ryoichi FUJITSU TERMINAL SYSTEMS  
LTD, Maebashi-shi, Gunma 371-0855, JP  
(74) Kreuzer, Ulrich, et al, Cabinet Beau de Loménie,  
Bavariaring 26, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 758 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03816064.4 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) JP 2003/002319 28.02.2003  
(87) WO 2004/077323 2004/37 10.09.2004  
(54) • *KALKULATIONSVORRICHTUNG- UND VER-  
FAHREN SOWIE PUNKTE- ODER KUPON-  
SERVICESYSTEM*  
• *CALCULATION DEVICE AND METHOD AND  
POINT OR COUPON SERVICE SYSTEM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CALCUL ET  
SYSTEME D'EMISSION DE POINTS OU DE  
COUPONS*  
(71) Shiomi, Yasushi, 205 Maison de Noa Rose Nishiki-  
cho, 11-7, Nishiki-cho, 1-chome, Tachikawa-shi,  
Tokyo 190-0022, JP  
(72) Shiomi, Yasushi, Tachikawa-shi, Tokyo 190-0022,  
JP  
(74) Goddar, Heinz J., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 759 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011904.2 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Kontrolle und Steuerung der  
Materialbeschaffung für eine Produktionsein-  
richtung*  
• *Method for controlling the procurement of  
materials for a manufacturing facility*  
• *Méthode pour gérer l'acquisition de matériels  
pour une unité de production*  
(71) Swoboda + Company GmbH, Ferdinandstrasse 3,  
D-30175 Hannover, DE  
(72) Hausmann, Bernadette Dr., 30175 Hannover, DE  
Thiele, Martin, 30159 Hannover, DE  
(74) Vinazzer, Edith, European Patent Attorney,  
Schönburgstrasse 11/7, 1040 Wien, AT

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 760 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708051.0 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001121 04.02.2004  
(87) WO 2004/070639 2004/34 19.08.2004  
(30) 04.02.2003 JP 2003027646

(54) • *SYSTEM FÜR FERNBEWERBUNGS-  
GESPRÄCH*  
• *REMOTE INTERVIEW EXAM SYSTEM*  
• *SYSTEME D'EXAMEN D'ENTREVUE A DIS-  
TANCE*

(71) Giganet Corporation, 4-38 Minatomachi 1-chome,  
Naniwa-ku, Osaka-shi, Osaka 556-0017, JP  
(72) SAHASHI, Nozomu, 5960045, JP  
(74) Schoppe, Fritz, et al, Schoppe, Zimmermann,  
Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246,  
82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 761 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713231.1 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002008 20.02.2004  
(87) WO 2004/077325 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003051411

(54) • *LAGERERFASSUNGSSYSTEM*  
• *WAREHOUSE ACQUISITION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ACQUISITION D'ENTREPOT*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) Tajima, Hisatsugu, c/o Honda Motor Co., Ltd.,  
Tokyo 107-8556, JP  
(74) Herzog, Markus, Weickmann & Weickmann  
Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 762 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04716042.9 (22) 01.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002476 01.03.2004  
(87) WO 2004/077327 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003054186

(54) • *ELEKTRONISCHE GELDWERTUMRECH-  
NUNGSEINRICHTUNG, SYSTEM UND ELEK-  
TRONISCHES GELDWERTUMRECHNUNGS-  
VERFAHREN*  
• *ELECTRONIC MONEY VALUE CONVERSION  
DEVICE, SYSTEM, AND ELECTRONIC  
MONEY VALUE CONVERSION METHOD*  
• *DISPOSITIF DE CONVERSION DE VALEUR  
MONETAIRE ELECTRONIQUE, SYSTEME,  
ET PROCEDE DE CONVERSION DE  
VALEUR MONETAIRE ELECTRONIQUE*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Bitwallet Inc., 1-11-1 Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo  
141-0032, JP  
(72) IUCHI, Akihiro, Sony Finance International, Inc.,  
Tokyo 107-0062, JP  
SAITO, Tadashi, Sony Finance International, Inc.,  
Tokyo 107-0062, JP  
UCHIDA, Akio, All Nippon Airways Co., Ltd., Tokyo  
144-0041, JP

UMASE, Soichi, All Nippon Airways Co., Ltd., Tokyo  
144-0041, JP  
ITO, Koji, Bitwallet, Inc., Tokyo 141-0032, JP  
SHIBUYA, Tomokuni, Bitwallet, Inc., Tokyo  
141-0032, JP  
OKUDE, Tsutomu, Bitwallet, Inc., Tokyo 141-0032,  
JP  
(74) Körber, Martin Hans, Mitscherlich & Partner  
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,  
DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 763 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05103667.1 (22) 03.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 US 571716  
31.08.2004 US 930317

(54) • *System und Verfahren zum Übermitteln von  
Produktinformationen*  
• *System and method for communicating prod-  
uct information*  
• *Système et procédé pour communiquer des  
informations de produits*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) Kelly, Andrew James, Redmond, WA 98052, US  
Sands, Ian Michael, Redmond, WA 98052, US  
Russ, Victor Kevin, Redmond, WA 98052, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey,  
Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 598 764 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05103921.2 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 US 572908  
05.08.2004 US 599106  
28.10.2004 US 977657

(54) • *Ein Verfahren des Beibehaltens der betriebli-  
chen Fähigkeit einer technischen Installation*  
• *A method of maintaining the operational capa-  
bility of a technical installation*  
• *Une méthode de maintenir la capacité opéra-  
tionnelle d'une installation technique*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Drogan, Hartmut, 15711, Zeesen, DE  
Janz, Dirk, 13156, Berlin, DE  
Misback, Robert, Gibsonia, PA 15044, US  
Rindler, Michael, 15566, Schöneiche, DE

**G06F 17/60** → (51) H01L 21/02

(51) **G06F 19/00** (11) **1 598 765 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714482.9 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002212 25.02.2004  
(87) WO 2004/077334 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003051896

(54) • *INFORMATIONSVERRARBEITUNGSSYSTEM,  
DAS BASISSEQUENZRELEVANTE INFOR-  
MATIONEN VERWENDET*

• *INFORMATION PROCESSING SYSTEM  
USING BASE SEQUENCE RELEVANT  
INFORMATION*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT D'INFORMA-  
TION UTILISANT UNE INFORMATION PERTI-  
NENTE DE SEQUENCE DE BASE*

(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-8280, JP  
(72) KATO, Takamasa, c/o Hitachi, Ltd., IPG., Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-8220, JP  
MORIMOTO, Takeo, c/o Hitachi, Ltd., IPG., Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-8220, JP  
MATSUO, Hitoshi, c/o Hitachi, Ltd., IPG., Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-8220, JP  
BAN, Hideyuki, c/o Hitachi, Ltd., IPG., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8220, JP  
HISAMITSU, Toru, c/o Hitachi, Ltd., IPG., Chiyoda-  
ku Tokyo 100-8220, JP  
KAMIYAMA, Takuya, c/o Hitachi, Ltd., IPG.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 598 766 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010236.7 (22) 11.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 11.05.2004 JP 2004141721

(54) • *Simulationssystem zum simulieren von Sub-  
stanzkonzentrationen in einem lebenden Kör-  
per und Speichermedien*  
• *Simulation system for simulating material con-  
centration in a living body and storage medium*  
• *Système de simulation pour simuler des  
concentrations de matière dans un corps  
vivant et medium de mémoire*

(71) SYSMEX CORPORATION, 5-1, Wakinohama-  
Kaigandori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo  
651-0073, JP  
(72) Kouchi, Yasuhiro, Kakogawa-shi Hyogo 675-0061,  
JP  
Saitou, Takeo, Kobe-shi Hyogo 651-2111, JP  
Naitou, Yasuhiro, Fujisawa-shi Kanagawa  
252-0816, JP  
Nakajima, Hiromu, Osaka-shi Osaka 545-0014, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwält  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 598 767 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104243.0 (22) 19.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 US 850190

(54) • *Diagnose von programmierbaren Modulen*  
• *Diagnosis of programmable modules*  
• *Diagnose de modules programmables*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester,  
NY 14644, US  
(72) Rodriguez, Alberto, 14580, Webster, US  
Rommelmann, Heiko, 14526, Penfield, US  
Bell, Scott J., 14619, Rochester, US  
Boucher, Ronald P., 14623, Rochester, US  
Phipps, William H., 14450, Fairport, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey,  
Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06K 7/10** (11) **1 598 768 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104294.3 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 US 849686

(54) • *Steuerung von programmierbaren Modulen*  
• *Control of programmable modules*  
• *Commande de modules programmables*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Phipps, William H., 14450, Fairport, US

Rommelmann, Heiko, 14526, Penfield, US

Rodríguez, Alberto, 14580, Webster, US

Bell, Scott J., 14619, Rochester, US

Boucher, Ronald P., 14623, Rochester, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 598 769 A1**  
G06K 9/62

(25) En (26) En

(21) 05253006.0 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 GB 0410793

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Gesichts Beschreibung und Erkennung*  
• *Method and apparatus for face description and recognition*  
• *Méthode et appareil pour description et reconnaissance de visage*

(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., 20 Frederick Sanger Road, The Surrey Research Park, Guildford GU2 7YD, GB

(84) GB

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR  
HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR

(72) Bober, Miroslaw, Guildford Surry GU1 2SE, GB

Kucharski, Krzysztof, Guildford, Surrey GU2 7YD, GB

Skarbek, Wladyslaw, Guildford, Surrey GU2 7YD, GB

(74) Whitlock, Holly Elizabeth Ann, et al, R G C Jenkins, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G06K 9/20** → (51) G06K 9/34

(51) **G06K 9/34** (11) **1 598 770 A2**  
G06K 9/66 G06K 9/20  
G06K 9/72

(25) En (26) En

(21) 05104250.5 (22) 19.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 US 850335

(54) • *Erkennung von Zeichen mit niedriger Auflösung für mit einer Kamera erfassten Dokumente*  
• *Low resolution optical character recognition for camera acquired documents*

• *Reconnaissance de caractères à basse résolution pour des documents saisis avec une caméra*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) Jacobs, Charles E., Redmond, WA 98052, US

Rinker, James R., Redmond, WA 98052, US

Simard, Patrice Y., Redmond, WA 98052, US

Viola, Paul A., Redmond, WA 98052, US

(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06K 9/62** → (51) G06K 9/00

**G06K 9/66** → (51) G06K 9/34

**G06K 9/72** → (51) G06K 9/34

**G06K 15/12** → (51) B41J 2/45

(51) **G06K 17/00** (11) **1 598 771 A1**  
H04B 5/02

(25) Ja (26) En

(21) 04714000.9 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002131 24.02.2004

(87) WO 2004/077344 2004/37 10.09.2004

(30) 26.02.2003 JP 2003050113

(54) • *NICHTKONTAKT-CHIPKARTENKOMMUNIKATIONSSYSTEM UND KOMMUNIKATIONSVERFAHREN*  
• *NONCONTACT IC CARD COMMUNICATION SYSTEM AND COMMUNICATION METHOD*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION A CARTES A CIRCUITS INTEGRES SANS CONTACT ET PROCEDE DE COMMUNICATION ASSOCIE*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KUSAKABE, Susumu, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

HANDA, Minoru, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 598 772 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05104246.3 (22) 19.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 US 849974

(54) • *Überwachung von Bauteilen mit programmierbaren Etiketten*  
• *Control of modules having programmable tags*  
• *Contrôle des modules comportants des étiquettes programmables*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Rommelmann, Heiko, Penfield, NY 14526, US

Rodríguez, Alberto, Webster, NY 14580, US

Bell, Scott J., Rochester, NY 14619, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 598 773 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104248.9 (22) 19.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 US 849976

(54) • *Überwachung von Bauteilen mit programmierbaren Etiketten*  
• *Control of modules having programmable tags*  
• *Contrôle des modules comportants des étiquettes programmables*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Phipps, William H., Fairport, NY 14450, US

Rommelmann, Heiko, Penfield, NY 14526, US

Rodríguez, Alberto, Webster, NY 14580, US

Bell, Scott J., Rochester, NY 14619, US

Boucher, Ronald P., Rochester, NY 14623, US

(74) Schuster, Thomas, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 598 774 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05104295.0 (22) 20.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 US 849973

(54) • *Steuerung von verpackten Produkten*  
• *Control of packaged modules*  
• *Contrôle de produits emballés*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Rommelmann, Heiko, NY 14526, US

Rodríguez, Alberto, NY 14580, US

Bell, Scott J., NY 14619, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06K 19/00** → (51) G11B 7/00

**G06K 19/10** → (51) G07F 7/10

**G06N 1/00** → (51) H01F 1/00

**G06N 3/12** → (51) G06F 17/18

**G06N 7/08** → (51) G06F 17/10

(51) **G06T 1/00** (11) **1 598 775 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 04710975.6 (22) 13.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001584 13.02.2004

(87) WO 2004/077353 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003052290

(54) • *BILDVERARBEITUNGSEINRICHTUNG, VERFAHREN UND PROGRAMM*  
• *IMAGE PROCESSING DEVICE, METHOD, AND PROGRAM*  
• *DISPOSITIF, PROCEDE ET PROGRAMME DE TRAITEMENT D'IMAGES*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KONDO, Tetsujiro, C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP



FUJIWARA, Naoki, C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
MIYAKE, Toru, C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
WADA, Seiji, C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
ISHIBASHI, Junichi, C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
SAWAO, Takashi, C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
NAGANO, Takahiro, C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
(74) Körber, Martin Hans, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06T 1/00** (11) **1 598 776 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04710994.7 (22) 13.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001581 13.02.2004  
(87) WO 2004/077352 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 JP 2003048018  
(54) • *BILDVERARBEITUNGSEINRICHTUNG, VERFAHREN UND PROGRAMM*  
• *IMAGE PROCESSING DEVICE, METHOD, AND PROGRAM*  
• *DISPOSITIF, PROCÉDE ET PROGRAMME DE TRAITEMENT D'IMAGE*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KONDO, Tetsujiro, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
SAWAO, Takashi, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
ISHIBASHI, Junichi, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
NAGANO, Takahiro, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
FUJIWARA, Naoki, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
MIYAKE, Toru, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
WADA, Seiji, C/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Körber, Martin Hans, et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06T 1/00** (11) **1 598 777 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05102670.6 (22) 05.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 15.04.2004 US 825035  
(54) • *Hilfsmittel zur Rechnergrafikanimation*  
• *Computer animation tool*  
• *Outil d'animation infographique*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Strawn, Devon L., Redmond, WA 98052, US  
Young, Kenneth L., Redmond, WA 98052, US  
Jakob, Kurt B., Redmond, WA 98052, US  
Mullen, Patrick G., Redmond, WA 98052, US  
Faraday, Peter, Redmond, WA 98052, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 3/40** (11) **1 598 778 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04076454.0 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur automatischen Positionierung von geometrischen Objekten in medizinischen Bildern*  
• *Method for automatically mapping of geometric objects in digital medical images*  
• *Méthode de positionnement automatique d'objets géométriques dans des images médicales*  
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Dewaele, Piet, c/o Agfa-Gevaert, 2640 Mortsel, BE

(51) **G06T 5/00** (11) **1 598 779 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04102185.8 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Beseitigung der periodischen Variationen in einem digitalen Signal*  
• *Suppression of periodic variations in a digital signal.*  
• *Suppression des variations périodiques d'un signal numérique*  
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Vuylsteke, Pieter AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE  
Behiels, Geert AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE

(51) **G06T 5/40** (11) **1 598 780 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252905.4 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146705  
(54) • *Roentgen-Computertomograph und Verfahren und Vorrichtung für Bildverarbeitung*  
• *Image processing method, image processing system, and x-ray CT system*  
• *Méthode et appareil de traitement d'images et système de tomographie par rayons X*  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company, LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US  
(72) Hagiwara, Akira, Hino-shi Tokyo 191-8503, JP  
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation, General Electric International Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**G06T 7/00** → (51) G06T 11/00

**G06T 7/20** → (51) H04N 5/232

(51) **G06T 9/00** (11) **1 598 781 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05103064.1 (22) 18.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 30.04.2004 US 567150 P  
12.08.2004 US 916721  
(54) • *Adaptive Kompression von Multi-Level-Bildern*

• *Adaptive compression of multi-level images*  
• *Compression adaptative des images à plusieurs niveaux*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) Renshaw, Erin L., Redmond, WA 98052, US  
Malvar, Henrique S., Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06T 11/00** (11) **1 598 782 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252708.2 (22) 29.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 JP 2004151235  
(54) • *Vorrichtung, Verfahren und Programm zur Verarbeitung von Bildinformation*  
• *Image information processing apparatus, image information processing method, and program*  
• *Dispositif, procédé et logiciel pour le traitement d'information d'image*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishii, Takahiro Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 598 783 A1**  
**G06T 7/00**  
(25) En (26) En  
(21) 05252910.4 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.05.2004 JP 2004141795  
(54) • *Bildrekonstruktionsverfahren und Roentgen-Computertomograph*  
• *Image reconstruction method and X-ray CT system*  
• *Méthode de reconstruction d'images et système de tomographie par rayons X*  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company, LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US  
(72) Nishide, Akihiko, Hino-shi Tokyo 191-8503, JP  
Horiuchi, Tetsuya, Hino-shi Tokyo 191-8503, JP  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G06T 15/20** (11) **1 598 784 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05005992.2 (22) 18.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149706  
(54) • *Vorrichtung zur Texturabbildung und Texel-Übertragungsverfahren*  
• *Texture mapping apparatus and texel transfer method*  
• *Apareil de mappage de texture et méthode de transfert de texels*  
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

- (72) Koguchi, Takahiro, 2-6-21, Minami-Aoyama Minato-ku Tokyo, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G07B 1/00** (11) **1 598 785 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 03707064.6 (22) 25.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (86) JP 2003/002069 25.02.2003  
 (87) WO 2004/077362 2004/37 10.09.2004  
 (54) • *VORAUSSVERKAUFSSYSTEM, ENDGERÄTTEEINRICHTUNG, VERWALTUNGSEINRICHTUNG, SERVER UND PROGRAMM*  
 • *ADVANCE SALE SYSTEM, TERMINAL DEVICE, MANAGEMENT DEVICE, SERVER, AND PROGRAM*  
 • *SYSTEME DE VENTE AVANCE, DISPOSITIF DE TERMINAL, DISPOSITIF DE GESTION, SERVEUR ET PROGRAMME*  
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) NITA, Mio, FUJITSU PERSONAL COMPUTER SYSTEMS LTD., Inagi-shi, Tokyo 206-0801, JP  
 (74) Kreuzer, Ulrich, et al, Cabinet Beau de Loménie, Bavariaring 26, 80336 München, DE

**G07D 1/02** → (51) G07D 3/06

(51) **G07D 3/06** (11) **1 598 786 A2**  
 G07F 9/08 G07D 1/02  
 G07D 3/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 05015954.0 (22) 18.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 19.12.2001 US 25336  
 (54) • *Vorrichtung zum Empfangen und Verteilen von Bargeld*  
 • *Apparatus for receiving and distributing cash*  
 • *Appareil pour la réception et la distribution d'argent*  
 (71) Scan Coin Industries AB, Jägershillgatan 26, 213 75 Malmö, SE  
 (72) Aas, Per Christian, 0198 Oslo, NO  
 Lippert, John-Haakon, 3400 Klokkarstau, NO  
 (74) Jörgensson, Leif Sixten, Awapatent AB Box 5117, 200 71 Malmö, SE  
 (62) 02790675.9 / 1 466 303

**G07D 3/16** → (51) G07D 3/06

(51) **G07D 11/00** (11) **1 598 787 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05015953.2 (22) 18.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 19.12.2001 US 25336  
 (54) • *Vorrichtung zum Empfangen und Verteilen von Bargeld*  
 • *Apparatus for receiving and distributing cash*  
 • *Appareil pour la réception et la distribution d'argent*  
 (71) Scan Coin Industries AB, Jägershillgatan 26, 213 75 Malmö, SE  
 (72) Aas, Per Christian, 0198 Oslo, NO  
 Lippert, John-Haakon, 3400 Klokkarstau, NO

- (74) Jörgensson, Leif Sixten, Awapatent AB Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- (62) 02790675.9 / 1 466 303

**G07D 11/00** → (51) G07F 19/00

(51) **G07F 7/10** (11) **1 598 788 A1**  
 G06K 19/10 G07F 17/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 05010307.6 (22) 12.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 20.05.2004 JP 2004150633  
 (54) • *Identifikationskarte-Ausgabevorrichtung und -Verfahren*  
 • *Identification card issuing apparatus and identification card issuing method*  
 • *Dispositif et méthode d'émission de cartes d'identification*  
 (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (72) Murakami, Atsushi, 1-chome Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **G07F 9/02** (11) **1 598 789 A1**  
 G07F 11/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 05010670.7 (22) 17.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 18.05.2004 KR 2004035334  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ansteuerung eines Schubregals einer automatischen Tablettenabpackmaschine*  
 • *Method and apparatus for driving slide racks of tablet automatic packing machine*  
 • *Méthode et appareil de commande des rayonnages coulissants d'une machine d'emballage automatique de comprimés*  
 (71) JVM Co., Ltd., 100-23 Galsan-Dong, Dalseo-Gu, Daegu 704-170, KR  
 (72) Kim, Jun-ho, Dalseo-Gu Daegu, 704-140, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G07F 9/08** → (51) G07D 3/06

**G07F 11/00** → (51) H04M 1/725

**G07F 11/44** → (51) G07F 9/02

(51) **G07F 17/34** (11) **1 598 790 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05253083.9 (22) 19.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 19.05.2004 US 848581  
 (54) • *Spielvorrichtung und Verfahren zur Bereitstellung von einem Spielautomaten, der Währungsbilder beinhaltet*  
 • *A gaming device and method for providing a slot machine game incorporating images of currency*

- *Dispositif de jeu et procédé pour fournir un jeu pour machine à sous comprenant des images de monnaie*

- (71) Cryptologic, Inc., 1867 Yonge Street, 7th Floor, Toronto, Ontario M4S 1Y5, CA
- (72) Danaevsky, Vladimir, Toronto, Ontario, M2R 3N7, CA
- Bourenkov, Serge, Toronto, Ontario, M5N 2X6, CA
- Rozkin, Sergiy, Toronto, Ontario, M9C 4W2, CA
- (74) Frost, Alex John, Boulit Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G07F 17/42** → (51) G07F 7/10

(51) **G07F 19/00** (11) **1 598 791 A2**  
 G07D 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 05252168.9 (22) 07.04.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 19.05.2004 GB 0411095  
 (54) • *Selbstbedienungsterminal*  
 • *Self-service terminal*  
 • *Terminal self-service*  
 (71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
 (72) Boyes, James, Alyh Blairgowrie PH11 8DW, GB  
 Macinnes, Donald, Cairneyhill Fife KY12 8RB Cairneyhill, GB  
 (74) Williamson, Brian, et al, NCR International, Inc., 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G08B 13/183** (11) **1 598 792 A1**  
 G08B 13/19  
 (25) En (26) En  
 (21) 05010799.4 (22) 18.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 21.05.2004 US 851600  
 (54) • *Sicherheitssystem und -methode mit Infrarotstrahlen*  
 • *Infrared safety systems and methods*  
 • *Système et méthode de sécurité à l'infrarouge*  
 (71) Rockwell Automation B.V., Rivium le Straat, 17-27, Capelle a/d IJssel 2909 LE, NL  
 (72) Aartsen, Frank Arthur, 3271 VG Mijneerenland, NL  
 (74) Jung HML, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

**G08B 13/19** → (51) G08B 13/183

(51) **G08B 13/24** (11) **1 598 793 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05009831.8 (22) 04.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU  
 (30) 21.05.2004 US 851295  
 (54) • *Verfahren und Apparat zum Deaktivieren einer EAS-Vorrichtung*  
 • *Method and apparatus for deactivating an EAS device*  
 • *Méthode et appareil pour désactiver un dispositif EAS*  
 (71) Yang, Xiao Hui, 7926 McCellan Road, Cupertino, California 95014, US

Fuss, Arthur Bradley, 4235 Mary Ellen, 301, Studio City, California 91604, US  
(72) Yang, Xiao Hui, Cupertino, California 95014, US  
Fuss, Arthur Bradley, Studio City, California 91604, US  
(74) Madgwick, Paul Roland, et al, RUSCHKE HARTMANN BECKER, Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**G08B 25/06** → (51) H04B 3/54

**G08C 17/02** → (51) H04L 12/56

(51) **G08C 25/00** (11) **1 598 794 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252844.5 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 14.05.2004 US 846301

(54) • *Verfahren und System zur Verwaltung von Messungen*  
• *Method and system for managing measurements*  
• *Procédé et système pour la gestion des mesures*

(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US

(72) Kanevsky, Valery, San Lorenzo California 94580, US

Eldson, John C., Palo Alto California 94303, US  
Hamilton, Bruce, Menlo Park California 94025, US

(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G08G 5/04** → (51) G01C 23/00

(51) **G09F 3/10** (11) **1 598 795 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252853.6 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 12.05.2004 GB 0410544

(54) • *Etiketten*  
• *Labels*  
• *Étiquettes*

(71) Leading Edge Labels Ltd., East Mill, Imperial Business Park, Gravesend, Kent DA11 0DQ, GB

(72) Brown, Michael, London N1 1BG, GB

(74) Evans, Claire, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

(51) **G09F 9/40** (11) **1 598 796 A1**  
H05B 33/14 H04M 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 04712234.6 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001809 18.02.2004

(87) WO 2004/077386 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003054268

28.10.2003 JP 2003367483

(54) • *DISPLAY UND KLAPPBARES MOBILES ENDGERÄT*  
• *DISPLAY AND FOLDING MOBILE TERMINAL*  
• *AFFICHAGE ET TERMINAL MOBILE REPLIABLE*

(71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP

(72) YAMAZAKI, Shunpei, c/o Semiconductor Energy, Kanagawa 243-0036, JP

ARAI, Yasuyuki, c/o Semiconductor Energy, Kanagawa 243-0036, JP

WATANABE, Yasuko, c/o Semiconductor Energy, Kanagawa 243-0036, JP

ANZAI, Aya, c/o Semiconductor Energy, Kanagawa 243-0036, JP

GODO, Hiromichi, c/o Semiconductor Energy, Kanagawa 243-0036, JP

SAKATA, Junichiro, c/o Semiconductor Energy, Kanagawa 243-0036, JP

TSUCHIYA, Kaoru, c/o Semiconductor Energy, Kanagawa 243-0036, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G09F 19/02** (11) **1 598 797 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 04714896.0 (22) 26.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002298 26.02.2004

(87) WO 2004/077389 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003052496

(54) • *DISPLAY-EINHEIT UND FEINBLASENHERSTELLUNGSSIMPLEMENT*  
• *DISPLAY UNIT AND FINE BUBBLE PRODUCING IMPLEMENT*  
• *UNITE D’AFFICHAGE ET DISPOSITIF PRODUISANT DE FINES BULLES*

(71) Komaden Corporation, 2-19, Toranomon 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001, JP

(72) WATANABE, Masaru, Komaden Corporation, Tokyo 106-0044, JP

SAKURABA, Takeshi, Komaden Corporation, Tokyo 106-0044, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G09F 19/12** → (51) A47F 11/10

**G09G 3/20** → (51) H03K 17/00

(51) **G09G 3/28** (11) **1 598 798 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05010625.1 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 KR 2004035570

(54) • *Plasmaanzeigergerät und Ansteuerungsverfahren dafür*

• *Plasma display apparatus and driving method thereof*

• *Dispositif d’affichage à plasma et sa méthode de commande*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yeouido-dong, Yeoungdeungpo-gu, Seoul, 150-721, KR

(72) Moon, Seong Hak Daelim 2-cha Apt. 201-1002, Seoul, KR

(74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte & Partner GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg) Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 598 799 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05010626.9 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 KR 2004035342

(54) • *Plasmaanzeigetafel und Treiberverfahren dafür*  
• *Plasma display apparatus and driving method thereof*

• *Panneau d’affichage à plasma et sa méthode de commande*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yeouido-dong, Yeoungdeungpo-gu, Seoul, 150-721, KR

(72) Moon, Seong Hak Daelim 2-cha Apt. 201-1002, Seoul, KR

(74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte & Partner GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg) Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 598 800 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05010962.8 (22) 20.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 KR 2004036511

19.07.2004 KR 2004056124

(54) • *Plasmaanzeigergerät und Treiberverfahren dafür*

• *Plasma display apparatus and driving method thereof*

• *Dispositif d’affichage à plasma et sa méthode d’attaque*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yeouido-dong, Yeoungdeungpo-gu, Seoul, 150-721, KR

(72) Moon, Seong Hak, Guro-gun Seoul, KR

(74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte & Partner GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg) Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 598 801 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05103850.3 (22) 10.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 KR 2004036330

(54) • *Verfahren zum Steuern einer Plasmaanzeigetafel und Plasmaanzeige*

• *Driving method of plasma display panel and plasma display*

• *Procédé de commande d’écran à plasma, et écran à plasma*

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575 Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(72) Lee, Joo-Yul, Legal & IP Team, Kiheung-Eup, Yongin-City, Gyeonggi-Do, KR

(74) Hengelhaupt, Jürgen, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 598 802 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05251366.0 (22) 08.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU



- (30) 18.05.2004 JP 2004147752
- (54) • *Treiberschaltung für kapazitive Last zum Treiben von kapazitiven Lasten wie Pixeln in einer Plasmaanzeigetafel, und Plasmaanzeigergerät*
- *Capacitive load driving circuit for driving capacitive loads such as pixels in a plasma display panel, and plasma display apparatus*
- *Circuit d'attaque pour charge capacitive pour attaquer des charges capacitives telles que pixels dans un panneau d'affichage à plasma, et dispositif d'affichage à plasma*
- (71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- (72) Onozawa, Makoto, Fujitsu H. Plasma Display Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP Tomio, Shigetoshi, Fujitsu H. Plasma Display Ltd, Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP
- (74) Wilding, Frances Ward, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 598 803 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252388.3 (22) 15.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 JP 2004152560
- (54) • *Anzeigergerät*  
• *Display device*  
• *Dispositif d'affichage*
- (71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- (72) Otsuka, Akira, c/o Fujitsu Hit. Plasma Displ. Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP
- (74) Wilding, Frances Ward, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G09G 3/30** → (51) H03K 17/00

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 598 804 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010889.3 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 22.05.2004 JP 2004180306
- (54) • *Anzeigergerät und elektronisches Gerät*  
• *Display device and electronic device*  
• *Dispositif d'affichage et dispositif électronique*
- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Kimura, Hajime, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Koyama, Jun, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Hayakawa, Masahiko, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Yamazaki, Yu, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Ando, Yukari, Tajimi-shi Gifu-ken 507-0048, JP  
Miyagawa, Keisuke, Zama-shi Kanagawa-ken 228-0024, JP  
Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 598 805 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104144.0 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 KR 2004036868
- (54) • *SRAM Speicherzelle für eine lichtemittierende Anzeige*  
• *SRAM core cell for light-emitting display*  
• *Cellule de mémoire SRAM pour un afficheur luminescent*
- (71) Samsung SDI Co., Ltd., 575 Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (72) YOON, Han-Hee, Legal & IP Team, Kiheung-Eup, Yongin-City, Gyeonggi-Do, KR
- (74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**G09G 3/34** → (51) H01S 5/022

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 598 806 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04011941.4 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ansteuerung einer Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *Method and device for driving liquid crystal display*  
• *Procédé et dispositif de commande d'un affichage à cristaux liquides*
- (71) VastView Technology Inc., 1F., No 93, Shuei-Yuan St, Hsinchu, Taiwan, TW
- (72) Shen, Yuh-Ren, Tai-Nan City, TW  
Chen, Cheng-Jung, Chu-Nan County Maio-Li Country, TW
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **G10D 3/16** (11) **1 598 807 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05010306.8 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 DE 102004024918
- (54) • *Streicherbogen für Streichinstrumente*  
• *Bow for musical instruments*  
• *Archet pour instrument à cordes*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80686 München, DE
- (72) Hanselka, Holger, Prof.-Ing., 64297 Darmstadt, DE  
Schwen, Eduard, 29664 Walsrode, DE
- (74) Rösler, Uwe, Rösler Patentanwaltskanzlei Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

- (51) **G10K 11/16** (11) **1 598 808 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04704720.4 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/000593 23.01.2004  
(87) WO 2004/075163 2004/36 02.09.2004

- (30) 24.02.2003 JP 2003046531
- (54) • *SCHALLABSORBIERENDE STRUKTUR MIT DÜNNFILM*  
• *SOUND-ABSORBING STRUCTURE USING THIN FILM*  
• *STRUCTURE D'ISOLATION PHONIQUE A FILM MINCE*
- (71) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 10-26, Wakinohama-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP
- (72) YAMAGUCHI, Z. c/o Kobe Res. Lab. in Kobe Steel Ltd, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
YAMAGIWA, I. c/o Kobe Res. Lab. in Kobe Steel Ltd, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
TANAKA, T. c/o Kobe Res. Lab. in Kobe Steel Ltd, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
UEDA, H. c/o Kobe Cor. Res. Lab. in Kobe Steel Ltd, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- (74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G10K 11/16** (11) **1 598 809 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04704725.3 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (86) JP 2004/000598 23.01.2004  
(87) WO 2004/075164 2004/36 02.09.2004
- (30) 24.02.2003 JP 2003045483
- (54) • *SCHALLABSORBIERENDER STRUKTUR-KÖRPER*  
• *SOUND-ABSORBING STRUCTURE BODY*  
• *CORPS A STRUCTURE D'ISOLATION PHONIQUE*
- (71) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 10-26, Wakinohama-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP
- (72) YAMAGUCHI, Zenzo, Kobe Steel Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
YAMAGIWA, Ichiro, Kobe Steel Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
TANAKA, Toshimitsu, Kobe Steel Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
UEDA, Hiroki, Kobe Steel Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- (74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G10L 11/00** → (51) G06F 17/10

- (51) **G10L 15/22** (11) **1 598 810 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253111.8 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 GB 0411377
- (54) • *System zur Dialogführung*  
• *System for conducting a dialogue*  
• *Système pour la conduite d'un dialogue*
- (71) The Queen's University of Belfast, University Road, Belfast BT7 1NN, GB
- (72) O'Neill, Ian Michael, Glengormley BT36 6DG, GB  
Hanna, Philip James, Dundonald Belfast BT16 1GN, GB
- (74) Jones, Keith William, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **G10L 19/14** (11) **1 598 811 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05014448.4 (22) 15.06.2000  
(84) DE FR GB  
(30) 18.06.1999 JP 17335499  
(54) • *Dekodieruvorrichtung und Dekodierungsverfahren*  
• *Decoding apparatus and method*  
• *Dispositif et méthode de décodage*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Maeda, Yuuji, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
Nishiguchi, Masayuki, Shinagawa-ku Tokyo, JP  
(74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 00305073.9 / 1 061 506

- (51) **G10L 21/02** (11) **1 598 812 A1**  
H04B 1/10 H03G 3/34  
(25) De (26) De  
(21) 05010041.1 (22) 09.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 DE 102004025300  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Rauschunterdrückung*  
• *Device and method for suppressing noise*  
• *Dispositif et procédé de débruitage*
- (71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE  
(72) Van der Burgt, Chiron, J521 GK Enschede, NL  
Fiesel, Hans, 79194 Gundelfingen, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G11B 5/584** → (51) G11B 15/60**G11B 5/64** → (51) H01F 1/00

- (51) **G11B 5/66** (11) **1 598 813 A1**  
G11B 5/73  
(25) En (26) En  
(21) 05017215.4 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Magnetisches Aufzeichnungsmittel und magnetischer Speicherapparat*  
• *Magnetic recording medium and magnetic storage apparatus*  
• *Moyen d'enregistrement magnétique et dispositif magnétique de stockage*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Sato, Kenji c/o Yamagata Fujitsu Limited, Higashine-shi Yamagata 999-3701, JP  
Yoshida, Yuki c/o Yamagata Fujitsu Limited, Higashine-shi Yamagata 999-3701, JP  
Umeda, Hisashi c/o Yamagata Fujitsu Limited, Higashine-shi Yamagata 999-3701, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 00979006.4 / 1 359 570

**G11B 5/73** → (51) G11B 5/66

- (51) **G11B 5/852** (11) **1 598 814 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04712194.2 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001813 18.02.2004  
(87) WO 2004/077413 2004/37 10.09.2004  
(30) 19.02.2003 JP 2003040981  
(54) • *MAGNETFELDINTERNE WÄRMEBEHANDLUNGSEINRICHTUNG*  
• *IN-MAGNETIC-FIELD HEAT-TREATING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERMIQUE EN CHAMP MAGNETIQUE*
- (71) Neomax Co., Ltd., 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Kabushikigaisya Toeikagakusangyou, 4-8-29, Tomizawa, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, 982-0032, JP  
(72) SUGIYAMA, Eiji; NEOMAX CO., LTD., Mishima-gun, Osaka 6180013, JP  
AOKI, Masaaki; NEOMAX CO., LTD., Mishima-gun, Osaka 6180013, JP  
KENJU, Hiroyuki; Kabushikigaisya Toeikagakusangyou, Sendai-shi, Miyagi 9820032, JP  
UTSUMI, Ryouichi Kabushikigaisya Toeikagakusangyou, Sendai-shi, Miyagi 9820032, JP  
ITAGAKI, Kiichi; Kabushikigaisya Toeikagakusangyou, Sendai-shi, Miyagi 9820032, JP  
(74) Sajda, Wolf E., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **G11B 7/00** (11) **1 598 815 A1**  
G06K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 04011692.3 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK  
(54) • *Optischer Datenträger, Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines optischen Datenträgers*  
• *Optical data carrier, method for producing an optical data carrier and a device for producing an optical data carrier*  
• *Support de données optiques, procédé et dispositif de production d'un support de données optiques*
- (71) Sony DADC Austria AG, Sonystrasse 20, 5081 Anif, AT  
(72) Reiter, Gottfried, 5081 Anif, AT  
Maier, Johann, 5081 Anif, AT  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 598 816 A1**  
G11B 7/125  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714445.6 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002169 25.02.2004  
(87) WO 2004/077419 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003054374  
(54) • *INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSEINRICHTUNG UND INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSVERFAHREN*

- *INFORMATION RECORDING DEVICE AND INFORMATION RECORDING METHOD*  
• *DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP  
(72) YAMAGUCHI, Atsushi, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8522, JP  
KATO, Masahiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8522, JP  
MURAMATSU, Eiji, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8522, JP  
TANIGUCHI, Shoji, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8522, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G11B 7/0045** (11) **1 598 817 A2**  
G11B 7/125  
(25) En (26) En  
(21) 05010761.4 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 KR 2004035714  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren für die Bestimmung der Schreibleistung für ein Aufzeichnungsmedium*  
• *Method and apparatus of determining writing power for a recording medium*  
• *Procédé et appareil de détermination de la puissance lumineuse d'un faisceau lumineux de balayage destiné à l'écriture d'un support d'enregistrement*
- (71) Hitachi-LG Data Storage Korea Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
(72) Kim, Joung Woo, Suwon-si Kyunggi-do, 441-390, KR  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/0045

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 598 818 A1**  
G11B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 05010505.5 (22) 13.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146200  
29.11.2004 JP 2004344215  
(54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium, Verfahren zur Herstellung desselben und Zerstäubungstarget*  
• *Optical recording medium, manufacturing method of the same, and sputtering target*  
• *Support d'enregistrement optique, méthode de fabrication du même et cible de pulvérisation*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Kibe, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Yamada, Katsuyuki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Shinkai, Masaru, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Narumi, Shinya, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Shinotsuka, Michiaki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Iwasa, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G11B 7/26** → (51) G03F 7/00

---

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/28** (11) **1 598 819 A1**  
G11B 27/00

(25) En (26) En  
(21) 04011888.7 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Anordnung und Verfahren zum Kopieren von Daten*  
• *Apparatus and method for copying data*  
• *Système et procédé de copiage de données*

(71) Nero AG, Im Stoeckmaedle 18, 76307 Karlsbad, DE  
(72) Kopf, Reiner, 75334 Straubenhardt, DE  
(74) Lindner, Michael, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

---

(51) **G11B 15/60** (11) **1 598 820 A1**  
G11B 5/584 G11B 23/087

(25) En (26) En  
(21) 05010876.0 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 JP 2004148811

(54) • *Servoschreiber*  
• *Servo writer*  
• *Dispositif d'écriture asservie*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Komai, Hirokazu, Odawara-shi Kanagawa, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

---

(51) **G11B 17/04** (11) **1 598 821 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010976.8 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004152242

(54) • *Plattenlaufwerk*  
• *Disk drive*  
• *Appareil à disque*

(71) Funai Electric Co., Ltd., 7-1, Nakagaito 7-chome, Daito-shi, Osaka, JP  
(72) Okazaki, Nobuyuki, Daito-shi Osaka, JP  
Hayashi, Ryuji, Daito-shi Osaka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **G11B 20/00** (11) **1 598 822 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103664.8 (22) 03.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 847516

(54) • *Sichere Speicherung auf einem Aufzeichnungsmedium in einem Inhaltsschutzsystem*  
• *Secure storage on recordable medium in a content protection system*

• *Stockage sécurisé sur un support d'enregistrement dans un système de protection de contenu*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) Alkove, James M. c/o MICROSOFT CORPORATION, Redmond, WA 98052, US  
Gabryjelski, Henry Paul c/o MICROSOFT CORPORATION, Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **G11B 20/10** (11) **1 598 823 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 04711334.5 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CN 2004/000123 16.02.2004  
(87) WO 2004/077431 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 CN 03239830  
(54) • *NETZWERK-WALKMAN*  
• *NETWORK WALKMAN*  
• *BALADEUR A RESEAU*

(71) Foxda Technology Industrial (Shenzhen) Co. Ltd, E/Flat, New Century Technology Park Grand Industrial Zone Pingshan Town, Shenzhen Guandong 518118, CN  
(72) Zheng, Weihong, Shenzhen, Guandong 518038, CN  
Lu, Zhuoxiong, Shenzhen, Guandong 518038, CN  
(74) Johnson, Terence Leslie, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

---

(51) **G11B 20/10** (11) **1 598 824 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715481.0 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002393 27.02.2004  
(87) WO 2004/077432 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003054987  
(54) • *EINMAL BESCHREIBBARES AUFZEICHNUNGSMEDIUM, AUFZEICHNUNGSEINRICHTUNG UND AUFZEICHNUNGSVERFAHREN FÜR EIN EINMALBESCHREIBBARES AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND WIEDERGABEEINRICHTUNG UND WIEDERGABEVERFAHREN FÜR EIN EINMAL BESCHREIBBARES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *WRITE ONCE RECORDING MEDIUM, RECORDING DEVICE AND RECORDING METHOD FOR WRITE ONE RECORDING MEDIUM, AND REPRODUCTION DEVICE AND REPRODUCTION METHOD FOR WRITE ONCE RECORDING MEDIUM*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT NON-REINSCRIPTIBLE, DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT POUR SUPPORT D'ENREGISTREMENT NON-REINSCRIPTIBLE, ET DISPOSITIF DE REPRODUCTION ET PROCEDE DE REPRODUCTION POUR SUPPORT D'ENREGISTREMENT NON-REINSCRIPTIBLE*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP  
(72) YOSHIDA, Masayoshi, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama 3598522, JP  
KODA, Takeshi, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama 3598522, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(60) 05010882.8 / 1 587 103  
05010883.6 / 1 587 104

---

(51) **G11B 20/12** (11) **1 598 825 A2**  
G11B 27/30

(25) En (26) En  
(21) 05252950.0 (22) 13.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 KR 2004034632

(54) • *Informationsaufzeichnungsmedium, Aufzeichnungs- und/oder Wiedergabeverfahren, Aufzeichnungs- und/oder Wiedergabegerät, und Synchronisationsdetektierungsgerät*  
• *Information recording medium, recording and/or reproducing method, recording and/or reproducing apparatus, and sync detection apparatus*  
• *Support d'enregistrement d'information, méthode d'enregistrement et/ou de reproduction, appareil d'enregistrement et/ou de reproduction, et appareil de détection de synchronisation*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Yoon, Kyeong-Yong, 403,1101, Yeongtong-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Kim, Tae-Woo, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
(74) Davies, Robert Ean, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

---

(51) **G11B 23/023** (11) **1 598 826 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05014695.0 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.06.1999 JP 15972899

(54) • *Speicherbehälter für Magnetbandkassette*  
• *Storage case for storing magnetic tape cassette*  
• *Boîtier de rangement de cassette de bande magnétique*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
(72) Kazuo, Hiraguchi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa 250-0001, JP  
Shozo, Onmori, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa 250-0001, JP  
Kiyoo, Morita, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa 250-0001, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
(62) 00935559.5 / 1 201 566

---

**G11B 23/087** → (51) G11B 15/60

---

**G11B 27/00** → (51) G11B 7/28

---

(51) **G11B 27/031** (11) **1 598 827 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04021419.9 (22) 09.09.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 07.05.2004 US 840282

(54) • *Videoschnittsystem und -verfahren*  
• *Video editing system and method*  
• *Système et méthode d'édition vidéo*



- (71) InterVideo Inc., 46430 Fremont Blvd, Fremont CA 94538, US
- (72) Chen, Sheng-Hung, Taipei, TW
- (74) Manasse, Uwe, Forrester & Boehmert, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G11B 27/034** → (51) H04N 5/91

**G11B 27/30** → (51) G11B 20/12

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 598 828 A2**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 05291023.9 (22) 12.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 GB 0411002  
22.10.2004 CA 2486834
- (54) • *Träger zur Aufbewahrung von Multimediasassetten*  
• *Support for storing multimedia cassettes*  
• *Support de rangement cassettes multimédia*
- (71) Nicolet Plastique Ltée, 475 Route du Port, Nicolet, Quebec J3T 1W3, CA
- (72) Ménard, Louis, Trois-Rivieres Québec G8Y 7N9, CA
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**G11C 7/22** → (51) G11C 11/406

**G11C 11/15** → (51) H01L 21/8246

**G11C 11/16** → (51) H01L 21/8246

- (51) **G11C 11/22** (11) **1 598 829 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 03816055.2 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) JP 2003/002210 27.02.2003
- (87) WO 2004/077441 2004/37 10.09.2004
- (54) • *HALBLEITERSPEICHER*  
• *SEMICONDUCTOR MEMORY*  
• *MEMOIRE EN SEMI-CONDUCTEUR*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) SUZUKI, Hideaki, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G11C 11/406** (11) **1 598 830 A2**
- G11C 7/22
- (25) En (26) En
- (21) 04031068.2 (22) 30.12.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 JP 2004152302  
21.05.2004 JP 2004152301
- (54) • *Halbleiterspeicheranordnung und Speichersystem*  
• *Semiconductor memory device and memory system*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteur et système de mémoire*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) Fujioka, Shinya, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
- Sato, Kotoku, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G11C 16/10** (11) **1 598 831 A1**
- G11C 16/26
- (25) En (26) En
- (21) 04102232.8 (22) 20.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Verbessertes Seitenspeicher für eine programmierbare Speichervorrichtung*  
• *An improved page buffer for a programmable memory device*  
• *Tampon de page amélioré pour un dispositif mémoire programmable*
- (71) STMICROELECTRONICS S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- Hynix Semiconductor Inc., San 136-1, Ami-ri, Bubal-eub, Ichon-si, Kyoungki-do 467-701, KR
- (72) Khouri, Osama, 20146 Milano, IT
- Zanardi, Stefano, 24068 Seriate (BG), IT
- Martinuzzi, Giulio, 58024 Massa Marittima (GR), IT
- (74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

**G11C 16/26** → (51) G11C 16/10

- (51) **G21K 1/00** (11) **1 598 832 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05015523.3 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 06.06.2001 US 875812
- (54) • *Optisches peristaltisches Pumpen mittels optischer Fallen*  
• *Optical peristaltic pumping with optical traps*  
• *Pompage optique péristaltique à pièges optiques*
- (71) The University of Chicago, 5640 South Ellis Avenue, Suite 405, Chicago, IL 60637, US
- (72) Grier, David G., Chicago IL 60614, US
- Behrens, Sven Holger, 68159 Mannheim, DE
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (62) 02741910.0 / 1 397 233

- (51) **G21K 4/00** (11) **1 598 833 A1**
- G01T 1/29
- (25) De (26) De
- (21) 04102247.6 (22) 21.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Speicherleuchtstoffplatte zur Speicherung von Röntgeninformation*  
• *Radiation image conversion panel for storing x-ray information*  
• *Plaque de support pour une couche d'enregistrement destinée au stockage d'images radiographiques*
- (71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
- (72) Schindlbeck, Günther, 81545, München, DE
- Klabunde, Olaf, 85635, Höhenkirchen-Siegersbrunn, DE

**H01B 1/12** → (51) C07D 495/04

**H01B 3/12** → (51) C04B 35/44

- (51) **H01F 1/00** (11) **1 598 834 A2**
- H03K 19/168 G11B 5/64
- G06N 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 05016528.1 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 09.04.1999 GB 9908179
- (54) • *Nanomagnetische Materialien*  
• *Nanomagnetic materials*  
• *Matériaux nanomagnétiques*
- (71) CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED, The Old Schools, Trinity Lane, Cambridge CB2 1TS, GB
- (72) Cowburn, Russell, Cambridge CB2 1PZ, GB
- Welland, Mark, Cambridge CB2 1PZ, GB
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (62) 04006047.7 / 1 437 746  
00919026.5 / 1 169 720

- (51) **H01F 1/11** (11) **1 598 835 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 04708498.3 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001207 05.02.2004
- (87) WO 2004/077458 2004/37 10.09.2004
- (30) 25.02.2003 JP 2003047857
- (54) • *FERRITMAGNETPULVER, GESINTERTER MAGNET, BOND-MAGNET UNDMAGNETISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *FERRITE MAGNET POWDER, SINTERED MAGNET, BOND MAGNET AND MAGNETIC RECORDING MEDIUM*  
• *POUDRE D'AIMANT DE FERRITE, AIMANT FRITTE, AIMANT DE LIAISON ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Minachi, Yoshihiko, C/O TDK Corporation, Tokyo 1038272, JP
- Ito, Noboru C/O TDK Corporation, Tokyo 1038272, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01F 1/147** → (51) H01F 7/02

- (51) **H01F 1/153** (11) **1 598 836 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05010020.5 (22) 09.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 JP 2004146595
- (54) • *Hochfrequenz-Magnetkern und Verwendung in einem Induktiven Bauelement*  
• *High-frequency core and inductance component using the same*  
• *Noyau magnétique à haute fréquence et composant inductif l'utilisant*
- (71) Nec Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- TOHOKU UNIVERSITY, 1-1, Katahira 2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- (72) Fujiwara, Teruhiko, Taihaku-ku Sendai-shi Miyagi, JP

(74) Urata, Akiri, Taihaku-ku Sendai-shi Miyagi, JP  
Inoue, Akihisa, Aoba-ku Sendai-shi Miyagi, JP  
Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545  
München, DE

(51) **H01F 7/02** (11) **1 598 837 A1**  
H01F 41/02 H01F 1/147  
(25) En (26) En  
(21) 04076487.0 (22) 21.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(54) • Bauteil mit verschiedenen magnetischen  
Eigenschaften und Verfahren dafür  
• A component having various magnetic charac-  
teristics and qualities and method of making  
• Composant ayant différentes caractéristiques  
magnétiques et sa méthode de fabrication  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Gay, David Earl, Pendleton, IN 46064, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European  
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H01F 17/04** (11) **1 598 838 A2**  
H01F 27/29  
(25) De (26) De  
(21) 05009360.8 (22) 28.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 DE 102004025076  
(54) • Spulenanordnung und Verfahren zu deren Her-  
stellung  
• Coil assembly and method of manufacturing  
the same  
• Ensemble bobine et son procédé de fabrica-  
tion  
(71) MINEBEA Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi,  
Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
(72) Weger, Robert, Dr., 86150 Augsburg, DE  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01F 17/04** → (51) H01F 27/29

(51) **H01F 27/29** (11) **1 598 839 A2**  
H01F 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 05011071.7 (22) 23.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 22.05.2004 DE 102004025211  
(54) • Übertrager für ein Gerät der Hochfrequenz-  
technik, der direkt auf einer Leiterplatte ange-  
ordnet ist  
• Translator for high frequency device arranged  
directly on a circuit board  
• Translateur pour dispositif à haute fréquence  
placé sur un panneau à circuit  
(71) Hirschmann Electronics GmbH, Stuttgarter Strasse  
45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE  
(72) Epple, Ralf, 73669 Lichtenwald, DE  
(74) Thul, Hermann, Thul Patentanwalts-gesellschaft  
mbH Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**H01F 27/29** → (51) H01F 17/04

**H01F 41/02** → (51) H01F 7/02

**H01G 4/12** → (51) H01G 4/33

**H01G 4/12** → (51) H01L 27/04

**H01G 4/20** → (51) H01G 4/33

(51) **H01G 4/33** (11) **1 598 840 A1**  
H01G 4/20 H01G 4/12  
H01L 27/04 H01L 27/108  
(25) Ja (26) En

(21) 03772856.5 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/014651 18.11.2003  
(87) WO 2004/077460 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003051897

(54) • ZUSAMMENSETZUNG FÜR EINE DÜNN-  
SCHICHTKONDENSATORVORRICHTUNG, INSULATORFILM MIT HOHER  
DIELEKTRIZITÄTSKONSTANTE, DÜNN-  
SCHICHTKONDENSATORVORRICHTUNG, MEHRSCHICHTIGER  
DÜNNSCHICHTKONDENSATOR, ELEKTRO-  
NISCHE SCHALTUNG UND ELEKTRONI-  
SCHE VORRICHTUNG  
• COMPOSITION FOR THIN-FILM CAPACITOR  
DEVICE, HIGH DIELECTRIC CONSTANT  
INSULATOR FILM, THIN-FILM CAPACITOR  
DEVICE, THIN-FILM MULTILAYER  
CAPACITOR, ELECTRONIC CIRCUIT AND  
ELECTRONIC DEVICE

• COMPOSITION POUR DISPOSITIF  
CONDENSATEUR A FILM MINCE, FILM ISO-  
LANT A CONSTANTE DIELECTRIQUE  
ELEVÉE, DISPOSITIF CONDENSATEUR A  
FILM MINCE, CONDENSATEUR MULTICOU-  
CHE A FILM MINCE, CIRCUIT ELECTRONI-  
QUE ET DISPOSITIF ELECTRONIQUE  
(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) SAKASHITA, Yukio, c/o TDK Corporation, Tokyo  
103-8272, JP  
FUNAKUBO, Hiroshi, Kawasaki-shi, Kanagawa  
216-0006, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**H01G 4/33** → (51) H01L 27/04

(51) **H01G 9/028** (11) **1 598 841 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05009304.6 (22) 28.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 05.05.2004 DE 102004022110

(54) • Verfahren zur Herstellung von Elektrolytkon-  
densatoren  
• Method for producing electrolytic capacitors  
• Procédé de fabrication de condensateurs élec-  
trolytiques  
(71) H.C. Starck GmbH & Co. KG, Im Schleeke 78-91,  
38642 Goslar, DE

(72) Merker, Udo Dr., 50679 Köln, DE  
(74) Bramer-Weger, Elmar, et al, Bayer MaterialScience  
AG Law & Patents Patent and Licensing, 51368  
Leverkusen, DE

(51) **H01H 1/50** (11) **1 598 842 A1**  
H01H 50/56  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715522.1 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002455 27.02.2004  
(87) WO 2004/077472 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003054149  
28.02.2003 JP 2003054150

(54) • KONTAKTPUNKTEINRICHTUNG  
• CONTACT-POINT DEVICE  
• DISPOSITIF DE POINT DE CONTACT  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686,  
JP  
(72) YAMAMOTO, Ritsu, Matsushita Electric Works, Ltd.,  
Kadoma-shi, Osaka 5718686, JP  
UOTOME, Riichi, Matsushita Electric Works, Ltd.,  
Kadoma-shi, Osaka 5718686, JP  
YOKOYAMA, Kouji, Matsushita Electric Works, Ltd.,  
Kadoma-shi, Osaka 5718686, JP  
(74) Appelt, Christian W., FORRESTER & BOEHMERT  
Anwaltssozietät Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**H01H 13/20** → (51) H01H 13/52

(51) **H01H 13/52** (11) **1 598 843 A1**  
H01H 13/20

(25) Ja (26) En  
(21) 03707047.1 (22) 25.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(86) JP 2003/002050 25.02.2003  
(87) WO 2004/077476 2004/37 10.09.2004

(54) • SCHALTER  
• SWITCH  
• INTERRUPTEUR  
(71) SMK Corporation, 5-5, Togoshi 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 142-8511, JP  
(72) Li, Xin, c/o SMK Corporation, Tokyo 142-8511, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**H01H 50/56** → (51) H01H 1/50

(51) **H01J 9/12** (11) **1 598 844 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04702855.0 (22) 16.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000304 16.01.2004  
(87) WO 2004/066339 2004/32 05.08.2004  
(30) 17.01.2003 JP 2003009927

(54) • ALKALIMETALLERZUGENDES MITTEL,  
ALKALIMETALLGENERATOR, PHOTOELEK-  
TRISCHE OBERFLÄCHE, SEKUNDÄRELEK-  
TRONENEMISSIONSOBERFLÄCHE,  
ELEKTRONENRÖHRE, VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINER PHOTOELEKTRI-  
SCHEN OBERFLÄCHE, VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINER SEKUNDÄRELEK-  
TRONENEMISSIONSOBERFLÄCHE UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
ELEKTRONENRÖHRE  
• ALKALI METAL GENERATING AGENT,  
ALKALI METAL GENERATOR, PHOTOELEC-  
TRIC SURFACE, SECONDARY ELECTRON  
EMISSION SURFACE, ELECTRON TUBE,

METHOD FOR MANUFACTURING PHOTO-ELECTRIC SURFACE, METHOD FOR MANUFACTURING SECONDARY ELECTRON EMISSION SURFACE, AND METHOD FOR MANUFACTURING ELECTRON TUBE

- AGENT GENERATEUR DE METAL ALCALIN, GENERATEUR DE METAL ALCALIN, SURFACE PHOTOELECTRIQUE, SURFACE D'EMISSION ELECTRONIQUE SECONDAIRE, TUBE ELECTRONIQUE, PROCEDE DE FABRICATION DE SURFACE PHOTOELECTRIQUE, PROCEDE DE FABRICATION DE SURFACE D'EMISSION ELECTRONIQUE SECONDAIRE, ET PROCEDE DE FABRICATION D

(71) HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichinomachi, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
(72) WATANABE, Takashi, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP  
AKAI, Yoshiro, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP  
SAKAI, Shirou, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP  
(74) Frost, Alex John, et al, Boul't Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01J 9/26** → (51) H01J 65/04

(51) **H01J 9/32** (11) **1 598 845 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05008985.3 (22) 25.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 GB 0411170  
(54) • *Quarzglaslampe und Verfahren zur Formung einer Quarzglaslampe*  
• *Quartz glass lamp and method for forming a quartz glass lamp*  
• *Lampe en verre de quartz et procédé de formation d'une lampe en verre de quartz*

(71) Heraeus Noblelight Ltd., Cambridge Science Park Milton Road, Cambridge CB4 0GQ, GB  
(72) Huxley, Lawrence, Willingham CB4 5HP Cambridge, GB  
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**H01J 9/40** → (51) H01J 65/04

(51) **H01J 17/49** (11) **1 598 846 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05103846.1 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 KR 2004035868  
(54) • *Plasmaanzeigetafel*  
• *Plasma display panel*  
• *Panneau d'affichage à plasma*

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Kwon, Jae-ik Samsung SDI Co. Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Kang, Kyoung-Doo Samsung SDI Co. Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **H01J 29/48** (11) **1 598 847 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253064.9 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149580  
(54) • *Farbkathodenstrahlröhre*  
• *Color cathode ray tube apparatus*  
• *Tube à rayons cathodiques couleur*

(71) Matsushita Toshiba Picture Display Co., Ltd., 1-1, Saiwai-cho, Takatsuki-shi, Osaka 569-1193, JP  
(72) Ueno, Hirofumi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0012, JP  
Wada, Yasufumi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1118, JP  
Tomoyasu, Hiroyuki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0045, JP  
Morimoto, Hiroji, Kashihara-shi, Nara 634-0077, JP  
Ishihara, Tomonari, Ibaraki-shi, Osaka 567-0851, JP  
Takekawa, Tsutomu, Ibaraki-shi, Osaka 567-0851, JP  
Nishiyama, Koji, Ibaraki-shi, Osaka 567-0048, JP  
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H01J 37/26** (11) **1 598 848 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253138.1 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 JP 2004152286  
(54) • *Elektronenmikroskop*  
• *Electron microscope*  
• *Microscope électronique*

(71) TOHOKU UNIVERSITY, 1-1, Katahira 2-chome, Aoba-ku, Sendai, Miyagi 980-8577, JP  
JEOL Ltd., 1-2, Musashino 3-chome, Akishima, Tokyo 196-8558, JP  
(72) Shindo, Daisuke, Aoba-ku Sendai Miyagi 980-8577, JP  
Murakami, Yasukazu, Aoba-ku Sendai Miyagi 980-8577, JP  
Oikawa, Tetsuo, Nishitama Tokyo 190-0182, JP  
Inoue, Masao, Ome Tokyo 192-0042, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01J 37/317** → (51) B81C 1/00

**H01J 37/317** → (51) H01L 21/285

(51) **H01J 49/04** (11) **1 598 849 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253132.4 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 573665 P  
(54) • *Vorrichtung zum Sprühen geladener Tröpfchen*  
• *Device for spraying charged droplets*  
• *Dispositif pour pulvériser les gouttelettes chargées*

(71) ANALYTICA OF BRANFORD, INC., 29 Business Park Drive, Branford, CT 06405, US  
(72) Whitehouse, Craig M. Analytica of Branford, Inc., Brandford 06405 Connecticut, US

Burt, Allan G. Analytica of Branford, Inc., Brandford 06405 Connecticut, US  
Whitehouse, Glenn P. Analytica of Branford, Inc., Brandford 06405 Connecticut, US  
Sansone, Michael A. Analytica of Branford, Inc., Brandford 06405 Connecticut, US  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **H01J 49/42** (11) **1 598 850 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010587.3 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 DE 102004025262  
(54) • *Massenspektrometer mit Ionenfragmentierung durch Reaktion mit Elektronen*  
• *Mass spectrometer with ion fragmentation by reaction with electrons*  
• *Spectromètre de masse avec la fragmentation d'ions par réaction avec des électrons*

(71) Bruker Daltonik GmbH, Fahrenheitstrasse 4, 28359 Bremen, DE  
(72) Franzen, Jochen Dr., 28359 Bremen, DE

**H01J 61/02** → (51) H01J 61/35

(51) **H01J 61/35** (11) **1 598 851 A1**  
H01K 1/32 H01J 61/02  
(25) En (26) En  
(21) 05002966.9 (22) 11.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 US 850173  
(54) • *UV-Wert-Verlust-Anzeige*  
• *UV Depreciation Indicator*  
• *Indicateur de dépréciation UV*

(71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US  
(72) Beland, Pascal, St-Nicéphore Quebec Canada J2A 2M5, CA  
Collins, Stephanie, St-Nicéphore Quebec Canada J2A 1T5, CA  
Marian, Daniel, Roscoe NY 12776, US  
Richer, Alain, Wickam Quebec Canada J0C 1S0, CA  
(74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H01J 61/36** → (51) H01J 9/32

**H01J 61/36** → (51) H01J 65/04

**H01J 61/44** → (51) C09K 11/79

(51) **H01J 65/04** (11) **1 598 852 A2**  
H01J 61/36 H01J 9/26  
(25) De (26) De  
(21) 05008805.3 (22) 21.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 12.05.2004 DE 102004023460  
(54) • *Rohrförmige dielektrische Barriere-Entladungslampe und Verfahren zu Ihre Herstellung*  
• *Tubular, dielectrical barrier discharge lamp and method of its manufacture*



- *Lampe tubulaire à décharge à barrière diélectrique et procédé de sa fabrication*
- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Rink, Jörg, 89428 Syrgenstein, DE

**H01K 1/32** → (51) H01J 61/35

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 598 853 A1**  
H01L 21/68 G03F 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 05003977.5 (22) 24.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 DE 102004024649

- (54) • *Justiereinrichtung für Wafer*  
• *Adjustment apparatus for wafers*  
• *Appareil à ajuster de wafers*

- (71) Thallner, Erich, Dipl.-Ing., Bubing 71, 4782 St. Florian, AT
- (72) Thallner, Erich, Dipl.-Ing., 4782 St. Florian, AT
- (74) Schweiger, Johannes, et al, Patentanwälte Becker & Müller Turmstrasse 22, D-40878 Ratingen, DE

**H01L 21/00** → (51) B23K 26/14

- (51) **H01L 21/02** (11) **1 598 854 A1**  
H01L 21/027 G06F 17/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 03815973.7 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/011833 17.09.2003  
(87) WO 2004/075267 2004/36 02.09.2004  
(30) 20.02.2003 JP 2003042797  
(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT UND MANAGE-  
MENTSYSYSTEM FÜR HALBLEITERHERSTEL-  
LUNG*  
• *SEMICONDUCTOR DEVICE AND SEMICON-  
DUCTOR PRODUCTION MANAGEMENT  
SYSTEM*  
• *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ET SYS-  
TEME DE GESTION DE FABRICATION DE  
SEMI-CONDUCTEURS*

- (71) Hitachi High-Technologies Corporation, 24-14, Nishi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8717, JP
- (72) NAYA, Hidemitsu, c/o Hitachi Research Laboratory, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
HASHIMOTO, Koji, c/o Hitachi Research Laboratory, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
TOMIYOSHI, Rikio, c/o Design & Manufacturing Group, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-8504, JP  
KAWANO, Masamichi, Design & Manufacturing Group, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-8504, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **H01L 21/027** (11) **1 598 855 A1**  
G03F 7/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714910.9 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002295 26.02.2004

- (87) WO 2004/086468 2004/41 07.10.2004

- (30) 26.02.2003 JP 2003049365  
15.04.2003 JP 2003110748  
11.09.2003 JP 2003320100

- (54) • *BELICHTUNGSVORRICHTUNG UND VER-  
FAHREN UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG EINER VORRICHTUNG*  
• *EXPOSURE APPARATUS AND METHOD,  
AND METHOD OF PRODUCING APPARATUS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'EXPOSITION,  
PROCEDE DE PRODUCTION DE L'APPA-  
REIL*
- (71) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
- (72) Nagasaka, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
Owa, Soichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
Nishii, Yasufumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 21/027** → (51) G03F 7/11

**H01L 21/027** → (51) H01L 21/02

- (51) **H01L 21/18** (11) **1 598 856 A2**  
H01S 5/34  
(25) En (26) En  
(21) 05075513.1 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(30) 13.09.2001 GB 0122182  
(54) • *Verfahren zur Herstellung optischer Vorrich-  
tungen und relatierten Verbesserungen*  
• *Method of manufacturing optical devices and  
related improvements*  
• *Procédé de fabrication de dispositifs optiques  
et améliorations associées*
- (71) Intense Photonics Limited, 4 Stanley Blvd. Hamilton International Technology Park, Blantyre G72 0UX, GB
- (72) Marsh, John Haig, Glasgow G12 0SA, GB  
McDougall, Stewart Duncan, Glasgow G2 6DF, GB  
Hamilton, Craig James, Bishopton Renfrewshire PA7 5LT, GB  
Liu, Xue Feng, Bearsden, Glasgow G61 3HY, GB  
Kowalski, Olek Peter, Paisley PA1 3JN, GB  
Qiu, Bocang, Glasgow G20 7NR, GB
- (74) Moreland, David, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
- (62) 02751347.2 / 1 425 832

- (51) **H01L 21/285** (11) **1 598 857 A1**  
H01L 21/3205 H01L 27/04  
H01J 37/317 B82B 3/00  
C23C 16/46

- (25) Ja (26) En  
(21) 04711480.6 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001625 16.02.2004

- (87) WO 2004/077536 2004/37 10.09.2004

- (30) 28.02.2003 JP 2003054362

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE  
ANTENNE UND HERSTELLUNGSEINRICHT-  
TUNG FÜR EINE ANTENNE*  
• *PRODUCTION METHOD FOR ANTENNA  
AND PRODUCTION DEVICE FOR ANTENNA*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A  
CREER UNE ANTENNE*

- (71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

- (72) HOSHINO, Takayuki, Shibuya-ku, Tokyo 151-0063, JP

- MATSUI, Shinji, Himeji-shi, Hyogo 670-0083, JP  
KONDO, Kazushige, Himeji-shi, Hyogo 671-2201, JP

- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 21/302** → (51) H01L 21/314

- (51) **H01L 21/3065** (11) **1 598 858 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03707174.3 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) JP 2003/002324 28.02.2003

- (87) WO 2004/077539 2004/37 10.09.2004

- (54) • *ÄTZFESTER FILM, HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN DAFÜR, OBERFLÄCHENGEHÄR-  
TETE RESISTSTRUKTUR, HERSTELLUNGS-  
VERFAHREN DAFÜR, HALBLEITER-  
BAUELEMENT UND HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN DAFÜR*

- *ETCHING RESISTANT FILM, PROCESS FOR  
PRODUCING THE SAME, SURFACE CURED  
RESIST PATTERN, PROCESS FOR PRO-  
DUCING THE SAME, SEMICONDUCTOR  
DEVICE AND PROCESS FOR PRODUCING  
THE SAME*

- *FILM RESISTANT A LA GRAVURE, PRO-  
CEDE DE PRODUCTION DE CE FILM,  
MOTIF DE RESERVE DURCI EN SURFACE,  
PROCEDE DE PRODUCTION DE CE MOTIF,  
DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET PRO-  
CEDES DE PRODUCTION DE CE DISPOSI-  
TIF*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) NOZAKI, Koji, FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-858, JP

- TAKEDA, Masayuki, FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01L 21/314** (11) **1 598 859 A1**  
H01L 21/302 H01L 29/78

- (25) Ja (26) En

- (21) 04713215.4 (22) 20.02.2004

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002013 20.02.2004

- (87) WO 2004/077542 2004/37 10.09.2004

- (30) 28.02.2003 JP 2003054242

- (54) • *SUBSTRATVERARBEITUNGSVERFAHREN*  
• *SUBSTRATE PROCESSING METHOD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE SUBS-  
TRATS*

- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

- (72) NAKANISHI, Toshio c/o Tokyo Electron Limited, ki-shi, Hyogo 6600891, JP

- OZAKI, Shigenori c/o Tokyo Electron Limited, ki-shi, Hyogo, 6600891, JP

- SASAKI, Masaru c/o Tokyo Electron Limited, ki-shi, Hyogo, 6600891, JP

- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 21/3205** → (51) H01L 21/285

(51) **H01L 21/336** (11) **1 598 860 A2**  
 H01L 29/786 H01L 51/40  
 H01L 21/84 H01L 27/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 05104136.6 (22) 18.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 22.05.2004 KR 2004036635

(54) • *TFT, Herstellungsverfahren für einen TFT, Flachbildschirm unter Verwendung des TFT und Methode zur Herstellung des Flachbildschirms*  
 • *TFT, method of manufacturing the TFT, flat panel display having the TFT, and method of manufacturing the flat panel display*  
 • *TFT, procédé de fabrication de TFT, écran plat l'utilisant et procédé de fabrication de l'écran plat.*

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575 Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(72) Suh, Min-Chul, Gyeonggi-do, KR  
 Yang, Nam-Choul, Gyeonggi-do, KR  
 Koo, Jae-Bon, Gyeonggi-do, KR  
 Kang, Tae-Min, Gyeonggi-do, KR  
 Kim, Hye-Dong, Gyeonggi-do, KR

(74) Hengelhaupt, Jürgen, et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **H01L 21/52** (11) **1 598 861 A1**  
 H05K 13/08 H05K 13/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04291304.6 (22) 19.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Methode und Apparatur zu Kalibrierung und Steuerung des Bestückens einer Chipkarte mit einem Chip*  
 • *Method and machine for calibrating and controlling the embedding process in the manufacturing of chip cards*  
 • *Méthode et système pour calibrer et contrôler l'implantation d'une puce dans une carte à puce*

(71) Axalto S.A., 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(72) Ros, Frédéric, 92120 Montrouge, FR  
 Gonzalez, Maria, 92120 Montrouge, FR  
 Chardon, Joseph, 92120 Montrouge, FR

(51) **H01L 21/60** (11) **1 598 862 A1**  
 A61B 6/03 G01T 1/20  
 G01T 1/24 H01L 23/12  
 H01L 27/146  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04714020.7 (22) 24.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002132 24.02.2004  
 (87) WO 2004/075281 2004/36 02.09.2004  
 (30) 24.02.2003 JP 2003046141

(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT UND STRAHLUNGSDETEKTOR DAMIT*  
 • *SEMICONDUCTOR DEVICE AND RADIATION DETECTOR EMPLOYING IT*  
 • *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET DETECTEUR DE RAYONNEMENT COMPRESANT CE DISPOSITIF*

(71) HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1 Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

(72) SHIBAYAMA, Katsumi, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP  
 KUSUYAMA, Yutaka, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka, 4358558, JP  
 HAYASHI, Masahiro, C/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP

(74) Frost, Alex John, Boulft Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/60** (11) **1 598 863 A1**  
 A61B 6/03 G01T 1/20  
 G01T 1/24 H01L 23/12  
 H01L 27/146  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04714921.6 (22) 26.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002291 26.02.2004  
 (87) WO 2004/077549 2004/37 10.09.2004  
 (30) 27.02.2003 JP 2003051493

(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT UND STRAHLUNGSDETEKTOR DAMIT*  
 • *SEMICONDUCTOR DEVICE AND RADIATION DETECTOR EMPLOYING IT*  
 • *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ET DETECTEUR DE RAYONNEMENT UTILISANT CELUI-CI*

(71) HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

(72) SHIBAYAMA, Katsumi, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP  
 KUSUYAMA, Yutaka, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP  
 HAYASHI, Masahiro, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 4358558, JP

(74) Frost, Alex John, Boulft Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 21/60** → (51) C25D 3/60

**H01L 21/60** → (51) H05K 3/34

(51) **H01L 21/68** (11) **1 598 864 A2**  
 C09J 7/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 05251714.1 (22) 21.03.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.03.2004 JP 2004080701

(54) • *Aushärtbare druckempfindliche Klebefolie für Halbleiter und Verfahren zur Herstellung eines Halbleiterbauelementes*  
 • *Hardenable pressure-sensitive adhesive sheet for semiconductors and process for producing a semiconductor device*  
 • *Feuille adhésive durcissable et sensible à la pression pour des semiconducteurs et procédé de production d'un composant semiconducteur*

(71) Lintec Corporation, 22-23, Honcho, Itabashi-ku, Tokyo-To, JP

(72) Saiki, Naoya, Koshigaya-shi Saitama, JP  
 Yamazaki, Osamu, Saitama-shi Saitama, JP  
 Hamasaki, Akie, Tokyo, JP

(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H01L 21/68** → (51) H01L 21/00  
**H01L 21/68** → (51) H05K 3/34

(51) **H01L 21/8246** (11) **1 598 865 A1**  
 H01L 43/08 G11C 11/15  
 G11C 11/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 05392004.7 (22) 13.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 US 849310

(54) • *Mram mit einer neuen Pufferschicht*  
 • *Mram with a novel buffer layer*  
 • *Mram avec une nouvelle couche tampon*

(71) Headway Technologies, Inc., 678 South Hillview Drive, Milpitas, CA 95035, US  
 Applied Spintronics Technology, Inc., 830 Hillview Court, Suite 100, Milpitas, CA 95035, US

(72) Cheng T., Horng, San Jose CA 95120, US  
 Liubo, Hong, San Jose CA 95120, US  
 Ru-Ying, Tong, San Jose CA 95130, US  
 Yu-Hsia, Chen, San Jose CA 95127, US

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

**H01L 21/84** → (51) H01L 21/336

**H01L 23/12** → (51) H01L 21/60

(51) **H01L 23/427** (11) **1 598 866 A1**  
 H05K 7/20 F28D 15/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 04011767.3 (22) 18.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Kühlvorrichtung*  
 • *Cooling device*  
 • *Dispositif de refroidissement*

(71) Innower GmbH, Am Unterwege 6, 99610 Sömmerda, DE

(72) Wellhöfer, Stefan, 99195 Schlossvippach, DE

(74) Wächter, Jochen, et al, Kroher-Strobel Rechts- und Patentanwälte Bavariaring 20, D-80336 München, DE

**H01L 23/498** → (51) H05K 1/05

(51) **H01L 23/58** (11) **1 598 867 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05009488.7 (22) 29.04.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 03.05.2004 US 568055 P  
 15.11.2004 US 990122

(54) • *Testschaltung unter Kontaktfläche*  
 • *Test circuit under pad*  
 • *Circuit de test sous plage de connexion*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Catalasan, Manolito M., 92691 Mission Viejo Ca, US

(74) Jehle, Volker Armin, et al, Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Patentanwalt GmbH Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H01L 25/065** (11) **1 598 868 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04291273.3 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Gestapelte Halbleiterchips mit gemeinsamem Speicher*  
• *Stacked dies having shared access to memory*  
• *Puces empilées avec mémoire partagée*
- (71) TEXAS INSTRUMENTS INC., P.O. Box 655474  
13500 North Central Expressway, Dallas, Texas  
75265, US  
TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air  
BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR
- (72) Tannyeres, Louis, Villeneuve Loubet 06271 Nice, FR  
Chauve, Nicolas, 06600 Antibes, FR  
Leclercq, Maxime, Del mar, CA 92014, US
- (74) Holt, Michael, European Patent Activity, Texas  
Instruments Limited, P.O. Box 5069, Northampton  
NN4 7ZE, GB

(51) **H01L 27/00** (11) **1 598 869 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010627.7 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 21.05.2004 KR 2004036363
- (54) • *Organische elektrolumineszente Vorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Organic electroluminescence display device and fabricating method thereof*  
• *Dispositif électroluminescent organique et méthode de fabrication*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR
- (72) Kim, Woo Chan, Seoul, KR  
Park, Hong Ki Nr. 208-907, Buk-gu Daegu, KR  
Bae, Hyo Dae, Daegu, KR  
Tak, Yoon Heung 107-201, Gangbyeon Boseong Apt., Gyeongsangbuk-do, KR
- (74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte & Partner GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg)  
Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**H01L 27/00** → (51) H01L 51/40

(51) **H01L 27/04** (11) **1 598 870 A1**  
H01L 27/10 H01G 4/33  
H01G 4/12 C04B 35/453  
C01G 29/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713200.6 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001977 20.02.2004  
(87) WO 2004/077564 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003049623
- (54) • *KAPAZITIVES DÜNNFILMELEMENT UND ELEKTRONISCHE SCHALTUNG ODER ELEKTRONISCHE GERÄTE DAMIT*  
• *THIN-FILM CAPACITATIVE ELEMENT AND ELECTRONIC CIRCUIT OR ELECTRONIC EQUIPMENT INCLUDING THE SAME*  
• *ELEMENT CAPACITIF A FILM MINCE, ET CIRCUIT ELECTRONIQUE OU MATERIEL ELECTRONIQUE RENFERMANT CET ELEMENT*
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) MIYAMOTO, Yuki, c/o Tdk Corporation, Tokyo 1038272, JP  
SAKASHITA, Yukio, c/o Tdk Corporation, Tokyo 1038272, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01L 27/04** → (51) H01G 4/33

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) SAKASHITA, Yukio, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 27/04** (11) **1 598 871 A1**  
H01L 27/10 H01G 4/33  
H01G 4/12 C04B 35/453  
C01G 29/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713201.4 (22) 20.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/001979 20.02.2004  
(87) WO 2004/077565 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003050213
- (54) • *KAPAZITIVES DÜNNFILMELEMENT UND ELEKTRONISCHE SCHALTUNG ODER ELEKTRONISCHE GERÄTE DAMIT*  
• *THIN-FILM CAPACITATIVE ELEMENT AND ELECTRONIC CIRCUIT OR ELECTRONIC EQUIPMENT INCLUDING THE SAME*  
• *ELEMENT CAPACITIF A FILM MINCE, ET CIRCUIT ELECTRONIQUE OU MATERIEL ELECTRONIQUE COMPRENANT CELUI-CI*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) SAKASHITA, Yukio, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 27/04** (11) **1 598 872 A1**  
H01L 27/10 H01G 4/33  
H01G 4/12 C04B 35/453  
C01G 29/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713996.9 (22) 24.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) JP 2004/002118 24.02.2004  
(87) WO 2004/077566 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003051838
- (54) • *ISOLATIONSFILM MIT HOHER DIELEKTRIZITÄTSKONSTANTE, KAPAZITIVES DÜNNFILMELEMENT, MEHRSCICHTIGER DÜNNFILMKONDENSATOR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KAPAZITIVEN DÜNNFILMELEMENTS*  
• *HIGH DIELECTRIC CONSTANT INSULATING FILM, THIN-FILM CAPACITIVE ELEMENT, THIN-FILM MULTILAYER CAPACITOR, AND METHOD FOR MANUFACTURING THIN-FILM CAPACITIVE ELEMENT*  
• *FILM ISOLANT A CONSTANTE DIELECTRIQUE ELEVEE, ELEMENT CAPACITIF A FILMS MINCES, CONDENSATEUR MULTICOUCHES EN FILMS MINCES, ET PROCEDE DE FABRICATION D'ELEMENT CAPACITIF A FILMS MINCES*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) MIYAMOTO, Yuki, c/o Tdk Corporation, Tokyo 1038272, JP  
SAKASHITA, Yukio, c/o Tdk Corporation, Tokyo 1038272, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01L 27/04** → (51) H01G 4/33**H01L 27/04** → (51) H01L 21/285**H01L 27/10** → (51) H01L 27/04**H01L 27/10** → (51) H01L 51/00**H01L 27/108** → (51) H01G 4/33**H01L 27/12** → (51) C30B 29/06**H01L 27/12** → (51) H01L 21/336

(51) **H01L 27/146** (11) **1 598 873 A1**  
H01L 31/0216  
(25) En (26) En  
(21) 05009390.5 (22) 28.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 KR 2004034959
- (54) • *CMOS-Bildaufnahmesensor und sein Herstellungsverfahren*  
• *CMOS image sensor and method of fabrication thereof*  
• *Capteur d'images CMOS et méthode de fabrication associée*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Nam, Seung-ho 304-1203, Gisan Apartment, Seongnam-si Gyeonggi-do, KR  
Kim, Jin-hwan 614-101, Geukdong Apartment, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Sung, Gae-young, Daegu, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 27/146** → (51) H01L 21/60**H01L 29/78** → (51) H01L 21/314**H01L 29/786** → (51) C08G 77/04**H01L 29/786** → (51) H01L 21/336**H01L 29/786** → (51) H01L 51/00**H01L 31/0216** → (51) H01L 27/146**H01L 31/0304** → (51) G02F 1/35**H01L 31/04** → (51) H01M 14/00

(51) **H01L 31/042** (11) **1 598 874 A1**  
H01L 31/05  
(25) En (26) En  
(21) 04076495.3 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

- (54) • *Solarzellenanordnung*  
• *Solar cell assembly*  
• *Panneau de cellules solaires*
- (71) Dutch Space B.V., Newtonweg 1, 2333 CP Leiden, NL
- (72) Zwanenburg, Robert, 2403 XD Alphen Aan den Rijn, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**H01L 31/05** → (51) H01L 31/042



(51) **H01L 33/00** (11) **1 598 875 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05291013.0 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 KR 2004035299  
(54) • *Nitrid-Halbleitervorrichtung und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Nitride semiconductor device and method for fabricating the same*  
• *Dispositif semiconducteur en nitrure et méthode pour sa fabrication*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongsongpo-Gu, Seoul, KR  
(72) Seo, Jung Hoon, Nowon-gu 139-729 Seoul, KR  
Jang, Jun Ho, Dongan-gu Anyang-si 431-753 Gyeonggi-do, KR  
Kim, Jong Wook, 203-1306, Dong-a 2 danji Apt., Seongnam-si 463-751 Gyeonggi-do, KR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H01L 33/00** → (51) F21K 7/00

**H01L 33/00** → (51) H01S 5/022

**H01L 39/24** → (51) C23C 16/27

(51) **H01L 43/06** (11) **1 598 876 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714881.2 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002258 26.02.2004  
(87) WO 2004/077585 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003049891  
(54) • *HALBLEITERSENSOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *SEMICONDUCTOR SENSOR AND METHOD FOR MANUFACTURING SAME*  
• *DETECTEUR A SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Asahi Kasei Electronics Co., Ltd., 23-7, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
(72) SHIBATA, Yoshihiko, Fuji-shi, Shizuoka 416-0921, JP  
ISE, Shuji, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0863, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**H01L 43/08** → (51) H01L 21/8246

(51) **H01L 51/00** (11) **1 598 877 A1**  
H01L 27/10 H01L 29/786  
(25) Ja (26) En  
(21) 04711724.7 (22) 17.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001750 17.02.2004  
(87) WO 2004/073081 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 JP 2003000038  
30.09.2003 JP 20030000341  
(54) • *UMSCHALTELEMENT*  
• *SWITCHING ELEMENT*  
• *ELEMENT DE COMMUTATION*

(71) FUJI ELECTRIC HOLDINGS CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP  
(72) Kawakami, H., Fuji Electric Advanced Tech. Co Ltd., Yokosuka-shi, Kanagawa 240-0194, JP  
Kato, H., Fuji Electric Advanced Tech. Co Ltd., Yokosuka-shi, Kanagawa 240-0194, JP  
Yamashiro, K., Fuji Electric Advanced Tech. Co Ltd, Yokosuka-shi, Kanagawa 240-0194, JP  
Kuroda, M., Fuji Electric Advanced Tech. Co Ltd., Yokosuka-shi, Kanagawa 240-0194, JP  
Sekine, N., Fuji Electric Advanced Tech. Co. Ltd., Yokosuka-shi, Kanagawa 240-0194, JP  
(74) Appelt, Christian W., et al, FORRESTER & BOEHMERT Anwaltssozietät Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 51/00** → (51) C08G 77/04

(51) **H01L 51/20** (11) **1 598 878 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010624.4 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 KR 2004034857  
06.09.2004 KR 2004070852  
(54) • *Organische elektrolumineszente Anzeigevorrichtung*  
• *Organic EL display*  
• *Dispositif d'affichage électroluminescent organique*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongsongpo-gu, Seoul, KR  
(72) Choi, Hong Seok 305-806, Woosung 1 cha APT., Seoul, KR  
(74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte & Partner GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg) Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 598 879 A2**  
H05B 33/14 C09K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 05018186.6 (22) 25.09.2001  
(84) DE FR GB

(30) 26.09.2000 JP 2000292492  
26.09.2000 JP 2000292493  
27.11.2000 JP 2000358741  
27.11.2000 JP 2000358742  
27.08.2001 JP 2001255537  
19.09.2001 JP 2001284599

(54) • *Lumineszente Vorrichtung, Bildanzeigevorrichtung und Metallkoordinationsverbindung*  
• *Luminescence device, display apparatus and metal coordination compound*  
• *Dispositif luminescent, dispositif d'affichage et composé complexe d'un métal*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Takiguchi, Takao, Ohta-ku Tokyo, JP  
Mizutani, Hidemasa, Ohta-ku Tokyo, JP  
Okada, Shinjiro, Ohta-ku Tokyo, JP  
Tsuboyama, Akira, Ohta-ku Tokyo, JP  
Miura, Seishi, Ohta-ku Tokyo, JP  
Moriyama, Takashi, Ohta-ku Tokyo, JP  
Igawa, Satoshi, Ohta-ku Tokyo, JP  
Kamatani, Jun, Ohta-ku Tokyo, JP  
Furugori, Manabu, Ohta-ku Tokyo, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(62) 01122938.2 / 1 191 613

(51) **H01L 51/40** (11) **1 598 880 A2**  
H01L 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 05010239.1 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149168  
29.03.2005 JP 2005095183  
(54) • *Herstellungsmethode eines OLED-Displays*  
• *Method of manufacturing of an OLED display*  
• *Méthode de fabrication d'un panneau d'affichage organique électroluminescent*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Kimura, Hideyuki, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
Seki, Shunichi, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
Yamamoto, Naoki, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 51/40** → (51) H01L 21/336

(51) **H01M 2/00** (11) **1 598 881 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05009316.0 (22) 28.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 29.04.2004 US 835450  
01.04.2005 US 95580  
(54) • *Verfahren zum Entfernen einer Substanz von einem Substrat mittels Anbringung von Elektronen*  
• *Method for removing a substance from a substrate using electron attachment*  
• *Procédé pour éliminer une substance d'un substrat par attachement d'électrons*  
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Dong, Chun Christine, Macungie, PA 18062, US  
Ji, Bing, Allentown, PA 18104, US  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **H01M 2/06** (11) **1 598 882 A1**  
H01M 2/26 H01M 2/30  
(25) Ja (26) En  
(21) 03772852.4 (22) 18.11.2003  
(84) DE

(86) JP 2003/014647 18.11.2003  
(87) WO 2004/047200 2004/23 03.06.2004  
(30) 20.11.2002 JP 2002336771  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN VON DICHTUNGSMATERIAL AUF EINEN ZULEITUNGSDRAHT FÜR EINE KLEINE BATTERIE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PASTING SEALING MATERIAL TO LEAD WIRE FOR USE IN SMALL BATTERY*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FAIRE ADHERER UN MATERIAU D'ETANCHEITE A UN CONDUCTEUR DANS DE PETITES PILES*  
(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) ASAKURA, Tomomi, TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

OHTSUKA, Masayuki, TDK Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01M 2/12** (11) **1 598 883 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05104099.6 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 IT MI20040238 U

(54) • *Verbesserte Entlüftungskappe für Elektrobatte-  
rie*  
• *Improved vent-cap for electric battery*  
• *Bouchon de ventilation amélioré pour batterie  
électrique*

(71) TABA S.r.l., Via degli Artigiani 1, 26025 PANDINO (Cremona), IT

(72) Sampellegrini, Angelo, 26025, Pandino (Cremona), IT

(74) Faggioni, Giovanmaria, et al, Fumero-Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01M 2/16** → (51) H01M 10/30

**H01M 2/16** → (51) H01M 10/40

**H01M 2/26** → (51) H01M 2/06

**H01M 2/26** → (51) H01M 10/30

**H01M 2/30** → (51) H01M 2/06

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/58

**H01M 4/24** → (51) H01M 10/30

**H01M 4/32** → (51) H01M 10/30

**H01M 4/38** → (51) H01M 10/30

**H01M 4/52** → (51) H01M 10/30

(51) **H01M 4/58** (11) **1 598 884 A1**  
H01M 4/02 H01M 10/40  
H01M 4/62

(25) Ja (26) En  
(21) 04703249.5 (22) 19.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000358 19.01.2004

(87) WO 2004/070863 2004/34 19.08.2004

(30) 03.02.2003 JP 2003025761

11.07.2003 JP 2003195652

21.11.2003 JP 2003392395

(54) • *SEKUNDÄRBATTERIE MIT WASSERFREIEM  
ELEKTROLYT*  
• *NONAQUEOUS ELECTROLYTE SECOND-  
ARY BATTERY*  
• *BATTERIE SECONDAIRE LECTROLYTE NON  
AQUEUX*

(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

(72) TAKAHASHI, Yasufumi, Hyogo 6512109, JP  
FUJIMOTO, Hiroyuki, Kobe-shi, Hyogo 6530014, JP  
KINOSHITA, Akira, Kobe-shi, Hyogo 6512116, JP  
FUJIHARA, Toyoki, Kobe-shi, Hyogo 6512114, JP  
TODE, Shingo, Hyogo 6520047, JP  
NAKANE, Ikuro, Kobe-shi, Hyogo 6540102, JP  
FUJITANI, Shin, Kobe-shi, Hyogo 6512109, JP

(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H01M 4/62** → (51) H01M 4/58

**H01M 4/62** → (51) H01M 10/30

(51) **H01M 4/86** (11) **1 598 885 A1**  
H01M 4/92 H01M 8/10

(25) Ja (26) En

(21) 04703260.2 (22) 19.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/000385 19.01.2004

(87) WO 2004/066423 2004/32 05.08.2004

(30) 22.01.2003 JP 2003014090

22.12.2003 JP 2003425591

(54) • *BRENNSTOFFZELLE*

• *FUEL CELL*

• *PILE A COMBUSTIBLE*

(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(72) Nagasawa, Megumu, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

Abe, Masao, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01M 4/86** → (51) H01M 8/10

**H01M 4/86** → (51) H01M 8/12

**H01M 4/88** → (51) H01M 8/10

**H01M 4/92** → (51) H01M 4/86

(51) **H01M 8/02** (11) **1 598 886 A2**  
F15B 13/00 F15C 1/02  
B23K 31/02 B23K 20/12

(25) En (26) En

(21) 05105442.7 (22) 31.01.2002

(84) DE ES FR GB IT NL

(30) 02.02.2001 JP 2001026881

12.06.2001 JP 2001176898

06.07.2001 JP 2001205831

04.09.2001 JP 2001267095

(54) • *Mehrere Platten mit integriertem Rohr zum  
Erzeugen eines 3-D Moduls*

• *Plurality of integrated piping plate for constituting a 3D module*

• *Multitude de plaques avec tuyauterie intégrée  
constituant a module 3D*

(71) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8215, JP

(72) Hidaka, Haretaro Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Mihara-shi Hiroshima, 729-0393, JP

Tsukamoto, Michio Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Mihara-shi Hiroshima, 729-0393, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(62) 02711253.1 / 1 395 384

(51) **H01M 8/02** (11) **1 598 887 A2**  
F15B 13/00 F15C 1/02  
B23K 20/12 B23K 31/02

(25) En (26) En

(21) 05105450.0 (22) 31.01.2002

(84) DE ES FR GB IT NL

(30) 02.02.2001 JP 2001026881

12.06.2001 JP 2001176898

06.07.2001 JP 2001205831

04.09.2001 JP 2001267095

(54) • *Platte mit integriertem Rohr bestehend aus  
mehreren Platten, welche ein Instrument, eine  
Komponente oder elektrische Leitungen inte-  
griert*

• *Integrated piping plate with two or more plates  
in which control instrument, component or  
electrical wiring is integrated*

• *Plaque avec tuyauterie intégrée composée  
d'une multitude de plaques, ces dernières inté-  
grant un appareil, un composant ou des  
cables électriques*

(71) MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD., 16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8215, JP

(72) Hidaka, Haretaro Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Mihara-shi Hiroshima, 729-0393, JP

Tsukamoto, Michio Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Mihara-shi Hiroshima, 729-0393, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(62) 02711253.1 / 1 395 384

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/10

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/06

(51) **H01M 8/06** (11) **1 598 888 A1**  
H01M 8/10 H01M 8/04

(25) Ja (26) En

(21) 04713683.3 (22) 23.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002077 23.02.2004

(87) WO 2004/075329 2004/36 02.09.2004

(30) 24.02.2003 JP 2003045897

10.02.2004 JP 2004033141

(54) • *BRENNSTOFFZELLENSYSTEM*

• *FUEL CELL SYSTEM*

• *SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE*

(71) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

(72) SARATA, Takafumi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

TAMACHI, Tuneaki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

YANASE, Norimasa, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

FURUTA, Kazuyoshi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

IWASAKI, Fumiharu, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H01M 8/06** (11) **1 598 889 A1**  
H01M 8/04

(25) En (26) En

(21) 05016610.7 (22) 07.10.2003

(84) DE GB

(30) 17.10.2002 JP 2002302739

17.03.2003 JP 2003071221

(54) • *Abgasbehandlungseinrichtung für Brennstoff-  
zelle*

• *Exhaust gas processing device for fuel cell*

• *Dispositif de traitement des gaz d'échappe-  
ment pour pile à combustible*

(71) Honda Motor Co., Ltd., 1-1, Minami-aoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kanai, Yasushi, Saitama, JP

Numata, Hideo, Saitama, JP

Yamamoto, Akio, Saitama, JP

(74) Trossin, Hans-Jürgen, et al, Weickmann & Weickmann, Postfach 860 820, 81635 München, DE  
(62) 03022692.2 / 1 416 567

(51) **H01M 8/10** (11) **1 598 890 A2**  
H01M 8/02  
(25) En (26) En  
(21) 05009795.5 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149450  
(54) • *Membran-Elektroden-Anordnung*  
• *Membrane electrode assembly*  
• *Ensemble membrane électrode*  
(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP  
(72) Xie, Gang, Kariya-shi Aichi-ken 448-8650, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **H01M 8/10** (11) **1 598 891 A2**  
H01M 4/86 H01M 4/88  
(25) En (26) En  
(21) 05010743.2 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 JP 2004150010  
(54) • *Brennstoffzelle*  
• *Fuel cell*  
• *Pile à combustible*  
(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP  
(72) Xie, Gang Int.Prop.Dept. Aisin Seiki K.K., Kariya-shi Aichi-ken, 448-8650, JP  
Ito, Naoki Aisin Engineering Co., Ltd., Aichi, 448-8605, JP  
Nezu, Shinji Imra Material R&D Co., Ltd., Kariya Aichi, 448-0021, JP  
Oyabe, Yosuke Imra Material R&D Co., Ltd., Kariya Aichi, 448-0021, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 4/86

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/06

(51) **H01M 8/12** (11) **1 598 892 A1**  
H01M 4/86  
(25) En (26) En  
(21) 05009823.5 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 11.05.2004 JP 2004140546  
(54) • *Enzelzelle für Festoxidbrennstoffzelle*  
• *Single cell for a solid oxide fuel cell*  
• *Element simple pour pile a combustible a oxyde solide*  
(71) Toho Gas Co., Ltd., 19-18, Sakurada-cho, Atsuta-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, 456-0004, JP  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., Kogin Bldg., 4-1-1 Koraibashi, Chuo-ku, Osaka 541-0043, JP  
(72) Ukai, Kenji, Shinpo-machi, Tokai-shi, Aichi, 476-0005, JP  
Hisada, Kouji, Shinpo-machi, Tokai-shi, Aichi, 476-0005, JP  
Hata, Kazuo c/o Advanced Technology Research, Suita-shi, Osaka, 564-8512, JP

Aikawa, Norikazu c/o Advanced Technology Research, Suita-shi, Osaka, 564-8512, JP  
Shimomura, Masatoshi c/o Advanced Techn. Research, Suita-shi, Osaka, 564-8512, JP  
(74) Koepe, Gerd L., Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE

(51) **H01M 10/30** (11) **1 598 893 A1**  
H01M 4/24 H01M 4/32  
H01M 4/38 H01M 4/52  
H01M 4/62 H01M 2/16  
H01M 10/44 H01M 2/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 04706355.7 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/000811 29.01.2004  
(87) WO 2004/068625 2004/33 12.08.2004  
(30) 31.01.2003 JP 2003025160  
(30) 21.02.2003 JP 2003043915

(54) • *VERSIEGELTE ALKALI-SPEICHERBATTERIE, ELEKTRODENSTRUKTUR DAFÜR, LADEVERFAHREN UND LADEGERÄT FÜR EINE VERSIEGELTE ALKALI-SPEICHERBATTERIE*  
• *SEALED ALKALINE STORAGE BATTERY, ELECTRODE STRUCTURE THEREOF, CHARGING METHOD AND CHARGER FOR SEALED ALKALINE STORAGE BATTERY*  
• *ACCUMULATEUR ALCALIN SCELLE, STRUCTURE D'ELECTRODE DE CELUI-CI, PROCEDE DE CHARGE ET CHARGEUR DESTINE A UN TEL ACCUMULATEUR*

(71) YUASA CORPORATION, 3-21, Kosobe-cho 2 chome, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
(72) KODAMA, Mitsuhiro, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
OCHIAI, Seijiro, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
SAKAMOTO, Koichi, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
SHODAI, Kaori, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
MIYAMOTO, Masaki, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
KANEMOTO, Manabu, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
KATAYAMA, Yoshihiro, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
KUZUHARA, Minoru, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
WATADA, Masaharu, c/o Yuasa Corporation, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
(74) Cloughley, Peter Andrew, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H01M 10/40** (11) **1 598 894 A2**  
H01M 10/46  
(25) En (26) En  
(21) 04027583.6 (22) 19.11.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK YU  
(30) 18.05.2004 JP 2004147248  
(54) • *Sekundärbatterie und Verfahren zur Erzeugung elektrischer Energie*  
• *Secondary battery and method of generating electric power*  
• *Batterie secondaire et méthode pour la production d'énergie électrique*  
(71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kishi, Kentarou, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP

Shimotani, Kei, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
Miyahara, Tomoko, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
Nishihara, Yoshio, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
Hasegawa, Shinji, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
(74) Fuhlendorf, Jörn, Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H01M 10/40** (11) **1 598 895 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714453.0 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002182 25.02.2004  
(87) WO 2004/077599 2004/37 10.09.2004  
(30) 27.02.2003 JP 2003051684  
(30) 13.05.2003 JP 2003134694  
19.06.2003 JP 2003174756

(54) • *WASSERFREIE ELEKTROLYTISCHE L SUNG UND LITHIUM-SEKUNDÄRBATTERIE*  
• *NONAQUEOUS ELECTROLYTIC SOLUTION AND LITHIUM SECONDARY BATTERY*  
• *SOLUTION ELECTROLYTIQUE NON AQUEUSE ET PILE AU LITHIUM SECONDAIRE*  
(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP  
(72) KOTATO, Minoru, c/o Mitsubishi Chemical Group Inc., Inashiki-gun, Ibaraki 300-0332, JP  
KINOSHITA, Shinichi, Mitsubishi Chemical Group Inc, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0332, JP  
SHIMA, Kunihisa, c/o Mitsubishi Chemical Group Inc, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0332, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01M 10/40** (11) **1 598 896 A1**  
H01M 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 05251844.6 (22) 24.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 24.04.2004 KR 2004028470  
(54) • *Lithiumionen leitender und anorganische Füllstoffe enthaltender Kompositpolymerelektrolyt für Lithium-Sekundärbatterie sowie zugehörige Herstellungsmethode*  
• *Lithium ion conducting inorganic filler-containing composite polymer electrolyte for lithium secondary battery and method for manufacturing the same*  
• *Électrolyte à composite polymère contenant une charge inorganique conductrice d'ions lithium pour une batterie secondaire au lithium et méthode de fabrication d'un tel électrolyte*

(71) ELECTRONICS AND TELECOMMUNICATIONS RESEARCH INSTITUTE, 161 Gajung-dong, Yusong-gu, Daejeon, KR  
(72) Lee, Young Gi, Daejeon-city, KR  
Kim, Kwang Man, Daejeon-city, KR  
Ryu, Kwang Sun, Daejeon-city, KR  
Chang, Soon Ho, Daejeon-city, KR  
(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/58



<b>H01M 10/44</b>	→ (51)	H01M 10/30
<b>H01M 10/46</b>	→ (51)	H01M 10/40
(51) <b>H01M 14/00</b>	(11)	<b>1 598 897 A1</b>
H01L 31/04		C09K 3/10
(25) Ja	(26)	En
(21) 04712226.2	(22)	18.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) JP 2004/001801		18.02.2004
(87) WO 2004/075333		2004/36 02.09.2004
(30) 20.02.2003		JP 2003042178
(54) • <b>DICHTMITTEL FÜR EIN FOTOELEKTRISCHES UMSETZUNGSELEMENT UND FOTOELEKTRISCHES UMSETZUNGSELEMENT DAMIT</b>		
• <b>SEALING AGENT FOR PHOTOELECTRIC CONVERSION ELEMENT AND PHOTOELECTRIC CONVERSION ELEMENT USING THE SAME</b>		
• <b>AGENT D'ETANCHEITE POUR ELEMENT DE CONVERSION PHOTOELECTRIQUE ET ELEMENT DE CONVERSION PHOTOELECTRIQUE L'UTILISANT</b>		
(71) NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP		
(72) INOUE, Teruhisa c/o Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 3-26-8, Shimo, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP		
SHIGAKI, Koichiro, Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 3-26-8, Shimo, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP		
IKEDA, Masaaki, c/o Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 3-26-8, Shimo, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP		
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB		
<b>H01Q 1/00</b>	→ (51)	H01Q 1/12
(51) <b>H01Q 1/12</b>	(11)	<b>1 598 898 A1</b>
E04H 12/00		H01Q 1/00
(25) It	(26)	En
(21) 05010570.9	(22)	16.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 17.05.2004		IT MI20040979
(54) • <b>Befestigungsvorrichtung für Rundfunkantenne mit kompensierter Drehung</b>		
• <b>Mounting system with a compensated rotation for broadcasting antennas</b>		
• <b>Système de montage d'antennes de radiodiffusion avec rotation compensée</b>		
(71) Scarantino Franco, Via Domodossola, 14, 20145 Milano, IT		
(72) Scarantino Franco, 20145 Milano, IT		
(74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S.p.A. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT		
(51) <b>H01Q 1/12</b>	(11)	<b>1 598 899 A1</b>
H01Q 1/24		
(25) En	(26)	En
(21) 05010767.1	(22)	18.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 20.05.2004		KR 2004036095

(54) • <b>Struktur zum Koppeln von Antennen für mobiles Gerät</b>		
• <b>Antenna coupling structure for a mobile terminal</b>		
• <b>Structure de couplage d'antenne pour un terminal mobile</b>		
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR		
(72) Kim, Young-Il, Paldal-Gu Suwon Gyeonggi-Do, KR		
(74) Urner, Peter, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		
(51) <b>H01Q 1/24</b>	(11)	<b>1 598 900 A1</b>
H01Q 1/38		H01Q 9/04
(25) Ru	(26)	En
(21) 03768429.7	(22)	02.12.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(86) RU 2003/000542		02.12.2003
(87) WO 2004/051798		2004/25 17.06.2004
(30) 02.12.2002		RU 2002132846
(54) • <b>ANTENNENVORRICHTUNG MIT LENKBAREM STRAHL UND PLANARE RICHTANTENNE</b>		
• <b>STEERABLE-BEAM ANTENNA DEVICE AND A PLANAR DIRECTIONAL ANTENNA</b>		
• <b>DISPOSITIF D'ANTENNE A DIAGRAMME DE DIRECTIVITE REGLABLE ET ANTENNE PLANAIRE DIRECTIONNELLE</b>		
(71) AIRGAIN, INC., 5355 Avenidas Encinas, Suite 201, Carlsbad, CA 92008, US		
(72) ABRAMOV, Oleg Jurievich, St.Petersburg, 198330, RU		
KASHKAROV, Aleksandr Germanovich, St.Petersburg, 190000, RU		
NAGAEV, Farid Ibragimovich, St.Petersburg, 199178, RU		
(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB		
<b>H01Q 1/24</b>	→ (51)	H01Q 1/12
<b>H01Q 1/38</b>	→ (51)	H01Q 1/24
<b>H01Q 9/04</b>	→ (51)	H01Q 1/24
(51) <b>H01R 4/24</b>	(11)	<b>1 598 901 A1</b>
H01R 13/50		
(25) En	(26)	En
(21) 05009721.1	(22)	03.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 20.05.2004		JP 2004151026
20.05.2004		JP 2004150774
(54) • <b>Verbindungsgehäuse zum Verbinden von elektrischen Leitern</b>		
• <b>Joint box for connecting electrical wires</b>		
• <b>Boîte de jonction pour la connexion de conducteurs électriques</b>		
(71) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108-8333, JP		
(72) Murakami, Yoshihiro, Toyota-shi Aichi 470-1294, JP		
Sato, Kunihiko, Toyota-shi Aichi 470-1294, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		

(51) <b>H01R 9/05</b>	(11)	<b>1 598 902 A1</b>
(25) De	(26)	De
(21) 05010045.2	(22)	09.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 17.05.2004		AT 8652004
(54) • <b>Elektrischer Verteiler</b>		
• <b>Electrical distributor</b>		
• <b>Répartiteur électrique</b>		
(71) D. Swarovski & Co., Swarovskistrasse 30, 6112 Wattens, AT		
(72) Lanbach, Bruno, 6068 Mils, AT		
(74) Torggler, Paul Norbert, et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT		
(51) <b>H01R 9/05</b>	(11)	<b>1 598 903 A2</b>
H01R 13/506		
(25) En	(26)	En
(21) 05076135.2	(22)	13.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 14.05.2004		US 846263
(54) • <b>Verbinder für Koaxialkabel</b>		
• <b>Coaxial cable connector</b>		
• <b>Connecteur pour câble coaxial</b>		
(71) Thomas & Betts International, Inc., 501 Silverside Road, Suite 67, Wilmington, Delaware 19809, US		
(72) Ward, Randy, Cordova Tennessee 38018, US		
(74) Barendregt, Frank, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL		
(51) <b>H01R 9/24</b>	(11)	<b>1 598 904 A1</b>
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 05291079.1	(22)	19.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 19.05.2004		FR 0405484
(54) • <b>Anschlussleiste und Verteiler mit einer solchen Leiste</b>		
• <b>Terminal strip and distribution device using it</b>		
• <b>Barrette de connexion et répartiteur comportant au moins une telle barrette</b>		
(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 87000 Limoges, FR		
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 87000 Limoges, FR		
(72) Barrusio, Jean-Pierre, 76750 Bosc-Roger, FR		
Hauchard, Patrick, 76150 Maromme, FR		
Pizzo, Simon, 76000 Rouen, FR		
(74) Lepelletier-Beaufond, François, Santarelli 14 avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR		
<b>H01R 13/50</b>	→ (51)	H01R 4/24
<b>H01R 13/506</b>	→ (51)	H01R 9/05
(51) <b>H01R 13/658</b>	(11)	<b>1 598 905 A1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 05076178.2	(22)	20.05.2005
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL BA HR LV MK YU		
(30) 21.05.2004		JP 2004151709

- (54) • *Elektrischer Steckverbinder mit Hülle mit einem in einem Anschlusssteil des Steckverbinders elastisch beweglichen Teil*
  - *Electrical connector having a shell with a portion which is elastically movable in a fitting portion of the connector*
  - *Connecteur électrique possédant une enveloppe avec une portion mobile élastiquement dans une portion de connexion du connecteur*
- (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP  
Jae Hirotsaki, Ltd., 5-1, Oaza Seinobukuro 5-chome, Hirotsaki-shi, Aomori, JP
- (72) Kamata, Kazushi, 5-chome Hirotsaki-shi Aomori, JP  
Hayashi, Koji, c/o Japan Aviation Elec. Ind. Ltd., Shibuya-ku Tokyo 150-0043, JP  
Kato, Nobukazu, c/o Japan Aviation Elec. Ind. Ltd., Shibuya-ku Tokyo 150-0043, JP
- (74) van der Arend, Adrianus G.A., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **H01R 43/042** (11) **1 598 906 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05076177.4 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 573581

- (54) • *Drehbare Krimpspannvorrichtung*
  - *Rotational crimp die*
  - *Mandrin de sertissage rotatif*
- (71) Thomas & Betts International, Inc., 501 Silverside Road, Suite 67, Wilmington, Delaware 19809, US
- (72) Baker, James Michael, Memphis, TN 38111, US  
Robertson, George, Cordova, TN 38018, US
- (74) Houben, Christiaan Hein Willem Frans, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**H01S 3/067** → (51) H04B 10/17

(51) **H01S 3/109** (11) **1 598 907 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05250338.0 (22) 24.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 23.01.2004 JP 2004016293

- (54) • *Harmonisch pulsiertes Lasergerät und Verfahren zur Erzeugung harmonisch pulsierten Laserstrahlen*
  - *Harmonic pulse laser apparatus and method for generating harmonic pulse laser beams*
  - *Dispositif laser à pulsations harmoniques et méthode de génération des faisceaux laser à pulsations harmoniques*
- (71) MIYACHI TECHNOS CORPORATION, 95-3, Futatsuzaka, Noda-shi, Chiba-ken, JP
- (72) Nakayama, Shin-ichi, c/o Miyachi Technos Corp., Noda-shi, Chiba-ken, JP  
Nagashima, Takahiro, c/o Miyachi Technos Corp., Noda-shi, Chiba-ken, JP  
Kase, Junpei, c/o Miyachi Technos Corp., Noda-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

**H01S 5/00** → (51) G02B 6/122

**H01S 5/02** → (51) H01S 5/022

- (51) **H01S 5/022** (11) **1 598 908 A2**  
H01S 5/02 H01L 33/00  
G09G 3/34
- (25) En (26) En  
(21) 05009693.2 (22) 03.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 10.05.2004 JP 2004140229
- (54) • *Optische Halbleitervorrichtung*
  - *Optical semiconductor device*
  - *Dispositif optique à semiconducteur*
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (72) Uwada, Kazuki, Ibaraki-shi Osaka, JP  
Hotta, Yuji, Ibaraki-shi Osaka, JP  
Harada, Noriaki, Ibaraki-shi Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01S 5/34** → (51) H01L 21/18

(51) **H01S 5/343** (11) **1 598 909 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05002169.0 (22) 02.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.02.2004 JP 2004040434  
11.08.2004 JP 2004234811

- (54) • *Halbleitervorrichtung mit Quantumwell und Herstellungsverfahren*
  - *Semiconductor device having quantum well structure, and method of forming the same*
  - *Dispositif semiconducteur à puits quantiques et méthode de fabrication*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Kyono, Takashi Sumitomo Electric Industries, Ltd., Itami-shi Hyogo 664-0016, JP  
Ueno, Masaki Sumitomo Electric Industries, Ltd., Itami-shi Hyogo 664-0016, JP  
Akita, Katsushi Sumitomo Electric Industries, Ltd., Itami-shi Hyogo 664-0016, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01T 13/44** (11) **1 598 910 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 05101360.5 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 DE 102004024540

- (54) • *Verbindungselement zur Verbindung einer Zündkerze und einer Zündspule*
  - *Connection device between a spark plug and an ignition coil*
  - *Dispositif de connexion entre une bougie d'allumage et une bobine d'allumage*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Seidl, Reinhard, 87527, Sonthofen, DE  
Steinberger, Werner, 87509, Rauhenzell, DE

(51) **H02G 9/02** (11) **1 598 911 A1**  
H02G 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 05104365.1 (22) 23.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 EP 04076497

- (54) • *Verfahren zum Anordnen einer magnetischen Abschirmung längs einer Wechselstromenergieleitung*
  - *A method for applying a magnetic shielding along an AC power line.*
  - *Procédé d'application d'un blindage magnétique le long d'une ligne de puissance à courant alternatif*
- (71) Belgian Electricity Lines Engineering S.A., avenue Ariane 5, 1200 Bruxelles, BE
- (72) Hoeffelman, Jean Belgian Electricity Lines Engineer, 1200 Bruxelles, BE  
Gille, Alain Belgian Electricity Lines Engineerin, 1200 Bruxelles, BE  
Beghin, Véronique Belgian Electricity Lines Engine, 1200 Bruxelles, BE
- (74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**H02G 9/04** → (51) H02G 9/02

(51) **H02H 1/00** (11) **1 598 912 A2**  
H02H 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 05010759.8 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 850885

- (54) • *Lichtbogenfehlerschutzschalter und Lichtbogenfehlerdetektor*
  - *Arc fault circuit breaker and apparatus for detecting arc fault*
  - *Disjoncteur pour défauts d'arc et appareil pour la détection d'un arc de défaut*
- (71) Eaton Corporation, 1111 Superior Avenue, Cleveland Ohio 44114-2584, US
- (72) Schmalz, Steven C., Greenfield WI 53220, US
- (74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H02H 1/04** → (51) H02H 1/00

**H02H 7/18** → (51) H02P 7/00

(51) **H02J 1/00** (11) **1 598 913 A2**  
G01R 31/36  
(25) En (26) En  
(21) 05004767.9 (22) 20.07.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 20.07.1998 US 93425 P  
20.07.1999 US 357542

- (54) • *Verfahren und System zur Überwachung einer Fahrzeugbatterie*
  - *System and method for monitoring a vehicle battery*
  - *Procédé et système pour la surveillance d'une batterie de véhicule*
- (71) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) Gollomp, Bernard P., Palisades NY 10964, US

Palanisamy, Thirumalai G., Morris Township NJ 07960, US  
Vernick, Douglas, Milburn NJ 07041, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 99937329.3 / 1 135 840

(51) **H02J 7/00** (11) **1 598 914 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04101790.6 (22) 28.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Batteriesparungsvorrichtung und eine solche Vorrichtung aufweisendes Batteriepack*  
• *Battery preserving device and battery pack comprising such a device*  
• *Dispositif pour préserver une batterie et bloc de batteries comprenant le même*

(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE  
(72) Kalogeropoulos, Sarandis, 216 21, Malmo, SE  
Mellblom, Tomas, 212 14, Malmo, SE  
Wolf, Mats, 247 35, Sodra Sandby, SE  
Svensson, Jan-Olof, 261 63, Glumslow, SE  
L'Estrade, Christian, 252 49, Helsingborg, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 598 915 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05009237.8 (22) 27.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 JP 2004151288  
(54) • *Elektronische Vorrichtung*  
• *Electronic apparatus*  
• *Appareil électronique*  
(71) Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, 15-1 Naeshirocho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Kondo, Hakudai, Technology Planning & IP Dept., Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken 467-8562, JP  
(74) Hofer, Dorothea, et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthäuser Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 598 916 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05011569.0 (22) 27.05.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 27.05.1998 JP 14534898  
04.06.1998 JP 15553098  
19.02.1999 JP 4119999  
24.03.1999 JP 7910899

(54) • *Verfahren zum Laden einer wiederaufladbaren Batterie*  
• *Method of charging secondary battery*  
• *Procédé pour charger une batterie secondaire*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Koike, Kiichi, Kanagawa-ken, JP  
Murochi, Harumi, Toyohashi-shi Aichi-ken, JP  
Ishiwata, Masahito, Toyohashi-shi Aichi-ken, JP  
Jimbo, Hiroyuki, Toyohashi-shi Aichi-ken, JP  
Saito, Norio, Amagasaki-shi Hyogo-ken, JP

(74) Ratcliffe, Susan Margaret, Urquhart-Dykes & Lord LLP, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB  
(62) 99304151.6 / 0 961 382

(51) **H02J 7/00** (11) **1 598 917 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252496.4 (22) 21.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 07.05.2004 JP 2004138967  
(54) • *Elektronische Vorrichtung, Batteriesatz, Stromversorgungssteuerverfahren und -programm für elektronische Vorrichtung*  
• *Electronic device, battery pack, power-supply controlling method and program for electronic device*  
• *Dispositif électronique, bloc de batterie, procédé et programme pour commander l'alimentation de puissance d'un dispositif électronique*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Komaki, Keiichi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Fujimori, Norio, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Yajima, Takayuki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H02K 1/14** (11) **1 598 918 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04011645.1 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Blechpaket aus Segmenten*  
• *Lamination stack made by segments*  
• *Paquet de tôles faite des segments*  
(71) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11, DK-8850 Bjerringbro, DK  
(72) Bach Andersen, Niels Christian, 8850 Bjerringbro, DK  
Lundsted Poulsen, Brian, 8850 Bjerringbro, DK  
Blad, Thomas, 8850 Bjerringbro, DK  
Hellegaard, Kjeld, 8850 Bjerringbro, DK  
(74) Hemmer, Arnd, et al, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

(51) **H02K 1/17** (11) **1 598 919 A1**  
**H02K 5/24**  
(25) De (26) De  
(21) 04010238.6 (22) 29.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Vorrichtung zur geräuschgedämmten Halterung eines Elektromotors, insbesondere eines Lüftermotors*  
• *Noise dampening device for retaining an electric motor, for example a blower motor*  
• *Support amortisseur de bruit d'un moteur électrique, par exemple un moteur pour un ventilateur*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Drexlermaier, Thomas, 97072 Würzburg, DE

(51) **H02K 1/27** (11) **1 598 920 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253007.8 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 JP 2004147986  
(54) • *Permanentmagnetischer rotierender Elektromotor*  
• *Permanent magnet rotary electric motor*  
• *Moteur électrique rotatif à aimants permanents*  
(71) Sanyo Denki Co., Ltd., 15-1, 1-chome, Kitaotsuka, Toshima-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyashita, Toshihito Sanyo Denki Co., Ltd., Tokyo, JP  
Onodera, Satoru Sanyo Denki Co., Ltd., Tokyo, JP  
(74) Wilson Gunn, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**H02K 1/27** → (51) F04C 29/10

**H02K 3/46** → (51) H02K 3/50

(51) **H02K 3/50** (11) **1 598 921 A2**  
**H02K 3/46**  
(25) En (26) En  
(21) 05252900.5 (22) 11.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 849803  
(54) • *Anordnung zur Halterung von Wicklungskopf-leiter einer elektrischen Maschine*  
• *End winding restraint in an electrical machine*  
• *Retenue de conducteurs de tête d'enroulement d'une machine électrique*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Kaminiski, Christopher Anthony, New York 12309, US  
Tanavde, Anand Shankar, New York 12159, US  
Nygard, Robert John, New York 12866, US  
Alexander, James Pellegrino, New York 12019, US  
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation, General Electric International Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**H02K 5/24** → (51) H02K 1/17

(51) **H02K 13/00** (11) **1 598 922 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714429.0 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002197 25.02.2004  
(87) WO 2004/077646 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003053695  
(54) • *BÜRSTENEINRICHTUNG UND MOTOR MIT BÜRSTE*  
• *BRUSH DEVICE AND MOTOR WITH BRUSH*  
• *DISPOSITIF A BALAI ET MOTEUR A BALAI*  
(71) NAMIKI SEIMITSU HOUSEKI KABUSHIKI KAISHA, 8-22, Shinden 3-chome, Adachi-ku, Tokyo 123-8511, JP  
(72) OKAMOTO, Atsushi, Namiki Seimitsu Houseki K. K., Tokyo 123-8511, JP  
(74) Sties, Jochen, Prinz & Partner GbR Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE



**H02K 29/06** → (51) G01P 3/487

---

**H02K 29/14** → (51) G01P 3/487

---

(51) **H02M 1/10** (11) **1 598 923 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05076597.3 (22) 08.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (30) 31.10.2001 US 335785 P  
 03.12.2001 US 5961  
 (54) • *Stromversorgung mit Wechselspannungs- und Gleichspannungseingang und mit einem programmierbaren Gleichspannungsausgang durch Anwendung eines sekundärseitigen Abwärtswandlers*  
 • *Dual input AC and DC power supply having a programmable DC output utilizing a secondary buck converter*  
 • *Alimentation de puissance avec entrée duale courant alternatif et courant continu et avec une sortie programmable en courant continu utilisant un convertisseur abaisseur coté secondaire*  
 (71) Mobility Electronics, Inc., 17800 N. Perimeter Drive, Scottsdale, Arizona 85255, US  
 (72) Macdonald, Gilbert, Queen Creek, Arizona 85242, US  
 Smith, Scott, Phoenix, Arizona 85018, US  
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
 (62) 02707726.2 / 1 440 502

---

(51) **H02M 1/12** (11) **1 598 924 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05106885.6 (22) 27.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 25.02.1999 DE 19908124  
 (54) • *Wechselrichter ohne Oberschwingungen*  
 • *Inverter without harmonics*  
 • *Ondueur sans harmoniques*  
 (71) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE  
 (72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE  
 (62) 99950783.3 / 1 078 445

---

(51) **H02M 1/12** (11) **1 598 925 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05290067.7 (22) 11.01.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 AL BA HR LV MK YU  
 (30) 21.05.2004 KR 2004036419  
 (54) • *Vorrichtung zur Steuerung der Leistungsfaktor-kompensation in Wechselrichtersteuerschaltung und Verfahren dafür*  
 • *Apparatus for controlling power factor compensation in inverter control circuit and method thereof*  
 • *Dispositif pour commander la compensation du facteur de puissance dans un circuit de controle d'onduleur et procédé relatif.*  
 (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-gu, Seoul, KR  
 (72) Chin, Sim Won, Gwangmyeong-si Gyeonggi-do, KR  
 Lim, Sung Yeob, Gimhae-si Gyeongangnam-do, KR  
 Huh, Deok, Bucheon-si Gyeonggi-do, KR

(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

---

(51) **H02M 1/12** (11) **1 598 926 A1**  
 H02M 3/335  
 (25) En (26) En  
 (21) 05300353.9 (22) 04.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 AL BA HR LV MK YU  
 (30) 13.05.2004 EP 04011367  
 (54) • *Stromversorgungseinheit mit Leistungsfaktor-korrektur und Fernsehgerät mit einer solchen Stromversorgungseinheit*  
 • *Power supply unit with power factor correction, and a television set comprising a respective power supply unit*  
 • *Unité d'alimentation de puissance avec correction de facteur de puissance et appareil de télévision comprenant une respective unité d'alimentation de puissance*  
 (71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Hermann, Wolfgang, 78144, Tennenbronn, DE  
 Louvel, Jean-Paul, 78086, Brigachtal, DE  
 Meitzner, Michael, 78052, Villingen-Schwenningen, DE  
 (74) Arnold, Klaus-Peter, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

---

**H02M 3/155** → (51) H02P 7/63

(51) **H02M 3/158** (11) **1 598 927 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05003200.2 (22) 15.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 AL BA HR LV MK YU  
 (30) 26.03.2004 US 810452  
 (54) • *Spannungswandler*  
 • *Voltage regulator*  
 • *Régulateur de tension*  
 (71) Marvell World Trade Ltd., Parker House, Wildey Business Park, Wildey Road, St. Michael, BB  
 (72) Sutardja, Sehat, Los Altos Hills CA 94022, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**H02M 3/335** → (51) H02M 1/12

(51) **H02P 1/44** (11) **1 598 928 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 05018342.5 (22) 17.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 20.12.2002 FR 0216380  
 (54) • *Vorrichtung zum Steuern eines Asynchronmotors*  
 • *Device for controlling an asynchronous motor*  
 • *Dispositif de commande de l'alimentation d'un moteur asynchrone*  
 (71) Somfy SAS, 50, Avenue du Nouveau Monde, 74300 Cluses, FR  
 (72) Grehant, Bernard, 74300 Anney, FR  
 Bruno, Serge, 74460 Marnaz, FR

(74) Bugnion Genève, Bugnion S.A. Conseils en Propriété Industrielle Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH  
 (62) 03777112.8 / 1 573 892

---

(51) **H02P 7/00** (11) **1 598 929 A1**  
 G01R 31/02 (26) B60L 3/00  
 H02H 7/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 05010872.9 (22) 19.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 AL BA HR LV MK YU  
 (30) 21.05.2004 JP 2004151674  
 (54) • *Wechselrichteranordnung mit einer Erdschlus-süberwachungs-vorrichtung*  
 • *Inverter device including a ground fault detection circuit*  
 • *Dispositif onduleur comprenant un circuit de détection de défaut d'isolement*  
 (71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
 (72) Kubo, Mamoru, Isesaki-shi Gunma 370-0113, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

---

**H02P 7/295** → (51) A47L 9/28

(51) **H02P 7/63** (11) **1 598 930 A2**  
 H02M 3/155  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04733979.1 (22) 19.05.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
 AL HR LT LV MK  
 (86) JP 2004/007159 19.05.2004  
 (87) WO 2004/114511 2004/53 29.12.2004  
 (88) 21.04.2005  
 (30) 05.06.2003 JP 2003161052  
 (54) • *MOTORANTRIEBSEINRICHTUNG, FAHRZEUG DAMIT UND COMPUTERLESBARE SAUFZEICHNUNGSMEDIUM, DAS EIN PROGRAMM ENTHÄLT, DAS BEWIRKT, DASS EIN COMPUTERDIE STEUERUNG DER SPANNUNGSSUMWANDLUNG AUSFÜHRT*  
 • *MOTOR DRIVE DEVICE, VEHICLE USING THE SAME, AND COMPUTER-READABLE RECORDING MEDIUM CONTAINING A PROGRAM FOR CAUSING A COMPUTER TO EXECUTE CONTROL OF VOLTAGE CONVERSION*  
 • *DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT DE MOTEUR, VEHICULE UTILISANT CELUI-CI ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT LISIBLE PAR ORDINATEUR CONTENANT UN PROGRAMME DECLANCHANT L'EXECUTION D'UNE COMMANDE DE CONVERSION DE TENSION*  
 (71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
 (72) NAKAYAMA, Hiroshi c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Toyota-shi, Aichi 4718571, JP  
 SAITOU, Tomohiro c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Toyota-shi, Aichi 4718571, JP  
 MATSUMOTO, Tadaichi c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Toyota-shi, Aichi 4718571, JP  
 KAJIWARA, Shigeto c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Toyota-shi, Aichi 4718571, JP  
 (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

---

**H02P 21/00** → (51) G01P 3/487

	<b>H03B 5/04</b>	→ (51)	H03B 5/36
	<b>H03B 5/12</b>	→ (51)	H03J 5/24
(51)	<b>H03B 5/36</b>	(11)	<b>1 598 931 A1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	05253115.9	(22)	19.05.2005
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL BA HR LV MK YU		
(30)	19.05.2004 JP 2004148797		
	27.05.2004 JP 2004157072		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quartzoszillator mit konstanter Temperatur</li> <li>• Constant temperature type crystal oscillator</li> <li>• Oscillateur à quartz à température constante</li> </ul>		
(71)	Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd., 21-2, Nishihara 1-chome, Shibuya-Ku, Tokyo 151-0066, JP		
(72)	Ito, Manabu, Sayama-shi, JP		
	Fukuda, Minoru, Sayama-shi, JP		
	Kudo, Tetuo, Sayama-shi, JP		
	Uchida, Takeshi, Sayama-shi, JP		
(74)	Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB		
(51)	<b>H03F 1/22</b>	(11)	<b>1 598 932 A1</b>
(25)	It	(26)	En
(21)	04102176.7	(22)	18.05.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL HR LT LV MK		
(30)	18.05.2004 IT MI20031055		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaskodenverstärker</li> <li>• Cascode amplifier</li> <li>• Amplificateur cascode</li> </ul>		
(71)	STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT		
(72)	COSENTINO, Gaetano, I-95127, CATANIA, IT		
	CALI', Giovanni, I-95125, CATANIA, IT		
	TORRISI, Felice, I-96013, CARLENTINI (SR), IT		
	PELLERITI, Roberto, I-95125, CATANIA, IT		
(74)	Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT		
	<b>H03F 1/32</b>	→ (51)	G01S 7/282
	<b>H03F 1/32</b>	→ (51)	H04B 1/04
	<b>H03F 3/24</b>	→ (51)	H04B 1/04
	<b>H03G 3/34</b>	→ (51)	G10L 21/02
	<b>H03H 3/02</b>	→ (51)	H03H 9/17
	<b>H03H 3/02</b>	→ (51)	H03H 9/58
	<b>H03H 9/05</b>	→ (51)	H03H 9/58
(51)	<b>H03H 9/17</b>	(11)	<b>1 598 933 A1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	05253013.6	(22)	17.05.2005
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL BA HR LV MK YU		
(30)	17.05.2004 KR 2005034969		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Akustischer Dünnschicht-Volumenwellenresonator des Luftspalttyps und dessen Herstellungsverfahren</li> </ul>		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Air-gap type thin-film bulk acoustic resonator and fabrication method therefor</li> <li>• Résonateur à ondes acoustiques de volume à couche mince du type air gap et son procédé de fabrication</li> </ul>		
(71)	SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR		
(72)	Song, In-sang, Gwanak-gu Seoul, KR		
	Ha, Byeoung-ju 507-1401 Samsung 5th Apt., Yongin-si Gyeonggi-do, KR		
	Park, Yun-kwon, Gyeonggi-do, KR		
	Kim, Jong-seok, Hwasung-si Gyeonggi-do, KR		
(74)	Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB		
	<b>H03H 9/17</b>	→ (51)	H03H 9/58
(51)	<b>H03H 9/58</b>	(11)	<b>1 598 934 A2</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	05253005.2	(22)	17.05.2005
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL BA HR LV MK YU		
(30)	17.05.2004 KR 2004034970		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filter mit Dünnschichtresonatoren und Induktor, Duplexer und deren Herstellungsverfahren</li> <li>• Filter comprising thin-film resonators and inductor, duplexer and fabricating methods thereof</li> <li>• Filtre comprenant des résonateurs à couches minces et une inductance, duplexeur et leurs procédés de fabrication</li> </ul>		
(71)	SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR		
(72)	Song, In-sang, Gwanak-gu Seoul, KR		
	Ha, Byeoung-ju, Pungdeokcheon-ri Suji-eub Yongin-si, KR		
	Park, Yun-kwon, Dongducheon-si Gyeonggi-do, KR		
	Kim, Jong-seok, Hwasung-si Gyeonggi-do, KR		
	Kim, Duck-hwan, Ilsan-gu Goyang-si Gyeonggi-do, KR		
	Nam, Kuang-woo, Mapo-gu Seoul, KR		
	Park, Hae-seok, Yongin-si Gyeonggi-do, KR		
	Hong, Seog-woo, Yongin-si Gyeonggi-do, KR		
(74)	Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB		
	<b>H03H 9/70</b>	→ (51)	H03H 9/58
(51)	<b>H03H 21/00</b>	(11)	<b>1 598 935 A2</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	05009412.7	(22)	29.04.2005
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL BA HR LV MK YU		
(30)	21.05.2004 DE 102004025471		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren bzw. adaptives Filter zum Verarbeiten einer Folge aus Eingabe-Daten eines Funksystems</li> <li>• Adaptive filter and corresponding method for processing a sequence of inputs in a radio system</li> <li>• Filtre adaptatif et procédé de traitement d'une séquence d'entrées dans un système radio</li> </ul>		
(71)	Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE		
(72)	Van Klinken, Armond Hendrik, 6874 BE Wolfheze, NL		

(74)	Göhrling, Robert, Westphal - Mussgnug & Partner Patentanwälte Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE		
	<b>H03J 3/18</b>	→ (51)	H03J 5/24
	<b>H03J 3/20</b>	→ (51)	H03J 5/24
(51)	<b>H03J 5/24</b>	(11)	<b>1 598 936 A1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	05010490.0	(22)	13.05.2005
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL BA HR LV MK YU		
(30)	19.05.2004 JP 2004148696		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Variable Kapazitätsschaltung mit AN/AUS Schalter für die variable Kapazitätsfunktion und selbige benutzender spannungsgesteuerter Oszillator</li> <li>• Variable capacitance circuit having on/off switch for variable capacitance function, and voltage controlled oscillator using the variable capacitance circuit</li> <li>• Circuit à capacité variable avec commutateur marche-arrêt pour la fonction de capacité variable et oscillateur commandé en tension utilisant celui-ci</li> </ul>		
(71)	Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc., 1-8-15, Konan, Minato-ku, Tokyo, JP		
(72)	Takagi, Kotaro, Sony Ericsson Mobile, Minato-ku Tokyo, JP		
(74)	Melzer, Wolfgang, et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE		
	<b>H03K 3/03</b>	→ (51)	H03K 5/13
(51)	<b>H03K 5/13</b>	(11)	<b>1 598 937 A2</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	05010638.4	(22)	17.05.2005
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL BA HR LV MK YU		
(30)	17.05.2004 DE 102004025386		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schaltung mit wenigstens einer Verzögerungszelle</li> <li>• Circuit with at least one delay cell</li> <li>• Circuit comprenant au moins une cellule à délai</li> </ul>		
(71)	ATEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE		
(72)	Karhaus, Udo, Dr. Dipl.-Ing., 89079 Ulm, DE		
(51)	<b>H03K 17/00</b>	(11)	<b>1 598 938 A1</b>
	G09G 3/20		G09G 3/30
	H03K 17/693		H05B 33/14
(25)	Ja	(26)	En
(21)	04713646.0	(22)	23.02.2004
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
	AL LT LV MK		
(86)	JP 2004/002081		23.02.2004
(87)	WO 2004/077671		2004/37 10.09.2004
(30)	28.02.2003 JP 2003055018		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HALBLEITERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER ANSTEUERUNG</li> <li>• SEMICONDUCTOR DEVICE AND METHOD FOR DRIVING THE SAME</li> </ul>		

• *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS ET SON MODE DE FONCTIONNEMENT*

(71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP

(72) KIMURA, H., c/o Semiconductor Energy Lab. Co., Ltd, Atsugi-shi, Kanagawa 2430036, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H03K 17/693** → (51) H03K 17/00

**H03K 19/168** → (51) H01F 1/00

**H03L 1/04** → (51) H03B 5/36

(51) **H03L 7/081** (11) **1 598 939 A1**  
H04L 7/033

(25) En (26) En

(21) 05252993.0 (22) 16.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 US 849319

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum dynamischen Phasenabgleich*  
• *Dynamic phase alignment methods and apparatus*  
• *Méthode et dispositif d'alignement dynamique de phase*

(71) Altera Corporation (a Delaware Corporation), 101 Innovation Drive, San Jose, California 95134, US

(72) Chang, Richard Yen-Hsiang, Bloomfield New Jersey 07003, US

Starr, Gregory, San Jose California 95125, US

(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H03M 1/06** (11) **1 598 940 A2**

(25) En (26) En

(21) 05006493.0 (22) 24.03.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 JP 2004151438

(54) • *A/D-Wandler, D/A-Wandler und Spannungsquelle*  
• *A/D Converter, D/A converter and voltage source*  
• *Convertisseur A/N, convertisseur N/A et source de tension*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Arimura, Kazuyoshi, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP

Hayakawa, Atsushi, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP

Ozawa, Hidekiyo, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP

(74) Seeger, Wolfgang, SEEGER & SEEGER Patentanwälte & European Patent Attorneys Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

(51) **H03M 7/30** (11) **1 598 941 A1**  
G06F 17/30

(25) Ja (26) En

(21) 04704340.1 (22) 22.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/000563 22.01.2004

(87) WO 2004/070955 2004/34 19.08.2004

(30) 03.02.2003 JP 2003025365

01.07.2003 JP 2003189517

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KODIEREN, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM DEKODIEREN, PROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM*

• *ENCODING DEVICE AND METHOD, DECODING DEVICE AND METHOD, PROGRAM, AND RECORDING MEDIUM*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE, PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECODAGE, PROGRAMME ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) WATANABE, Shuichi, Chiba 266-0005, JP

TOKUMO, Yasuaki, Chiba 266-0005, JP

KATATA, Hiroyuki, Chiba 266-0005, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H03M 13/09** (11) **1 598 942 A1**  
H03M 13/19

(25) Ja (26) En

(21) 04715448.9 (22) 27.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002399 27.02.2004

(87) WO 2004/077680 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003053162

(54) • *PR FMATRIXERZEUGUNGSVERFAHREN UND PR FMATRIXERZEUGUNGSEINRICHTUNG*

• *CHECK MATRIX GENERATION METHOD AND CHECK MATRIX GENERATION DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR GENERER UNE MATRICE DE CONTROLE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) MATSUMOTO, Wataru, c/o Mitsubishi Denki K. K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H03M 13/19** → (51) H03M 13/09

(51) **H04B 1/04** (11) **1 598 943 A1**  
H03F 1/32 H03F 3/24

(25) Ja (26) En

(21) 04707656.7 (22) 03.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001044 03.02.2004

(87) WO 2004/070959 2004/34 19.08.2004

(30) 06.02.2003 JP 2003029792

(54) • *ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG UND EINSTELLVERFAHREN DAFÜR*

• *TRANSMISSION DEVICE AND ADJUSTMENT METHOD THEREOF*

• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION ET PROCEDE DE REGLAGE DE CELUI-CI*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) ARAYASHIKI, Mamoru, Kanagawa 234-0052, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/08** (11) **1 598 944 A1**  
H04N 5/64

(25) Ja (26) En

(21) 03707058.8 (22) 25.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) JP 2003/002061 25.02.2003

(87) WO 2004/077689 2004/37 10.09.2004

(54) • *TUNER-EINHEIT, EMPFÄNGER, ELEKTRO-NISCHE VORRICHTUNG*

• *TUNER UNIT, RECEIVER, ELECTRONIC APPARATUS*

• *UNITE DE SYNTONISATION, RECEPTEUR, APPAREIL ELECTRONIQUE*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

(72) OOTORI, Y., c/o Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0062, JP

NAGASE, K., c/o SONY EMCS CORPORATION KISARAZUTEC, Kisarazu-shi, Chiba 292-0834, JP

TOKUSASHI, M., c/o SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC, Tokyo 107-0062, JP

HASEGAWA, T., c/o SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0062, JP

YAGI, H., c/o SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0062, JP

(74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04B 1/10** → (51) G10L 21/02

(51) **H04B 1/16** (11) **1 598 945 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05253015.1 (22) 17.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 847431

(54) • *Drahtloser Multizweigempfänger*

• *Multiple-branch wireless receiver*

• *Récepteur sans fil de branches multiples*

(71) Agere System Inc., 1110 American Parkway NE, Allentown, PA 18109, US

(72) Hammerschmidt, Joachim S., Bethlehem Pennsylvania 18015, US

Manstretta, Danilo, Laguna Niquel California 92677, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04B 1/16** → (51) H04H 1/00

(51) **H04B 1/38** (11) **1 598 946 A1**  
(25) En (26) En

(21) 05008787.3 (22) 21.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 KR 2004035696

(54) • *Gehäuse für ein mobiles Endgerät*



- Case for mobile communication terminals
  - Boîtier pour terminal mobile
- (71) Hyunwon Inc., 4th Floor, E-venture Center, Chung-Gu, Daegu, KR
- (72) Lee, Young-Hee, Seoul, KR
- (74) Scheele, Friedrich, et al, Stölmár, Scheele, Hinkelmann, Blumenstrasse 17, 80331 München, DE

(51) **H04B 1/69** (11) **1 598 947 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05104085.5 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 US 847259

- (54) • Orthogonale Polarpolarität-Modulation  
• Orthogonal pulse polarity modulation  
• Modulation orthogonale d'impulsions en polarité
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Yao, Richard Yuqi, 98052, Redmond, US  
Xu, Weiyu, 98052, Redmond, US  
Zhu, Wenwu, 98052, Redmond, US  
Guo, Zihua, 98052, Redmond, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 598 948 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05012657.2 (22) 23.03.2000  
(84) DE FR GB  
(30) 28.04.1999 JP 12178299  
30.06.1999 JP 18571499  
28.12.1999 JP 37325299

- (54) • Zellsuchverfahren, Kommunikationssynchronisationsgerät, und tragbares Endgerät  
• Cell search method, communication synchronization apparatus/program, and portable terminal apparatus  
• Procédé de recherche de cellule, appareil de synchronisation de communication, et dispositif de terminal portable

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Kuroiwa, Koichi Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
Kanasugi, Masami Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
Hikita, Mahiro Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
Taniguchi, Shoji Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 00302366.0 / 1 049 265

(51) **H04B 3/54** (11) **1 598 949 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253011.0 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 US 850276

- (54) • Elektronisches Sicherheitssystem

- Electronic security system
  - Système électronique de sécurité
- (71) Von Duprin Inc, 6810 Hillsdale Court, Indianapolis, IN 46250, US
- (72) Baker, Donald D., McCordsville, IN 46055, US  
Hoggard, Paul, Indianapolis, IN 46256, US  
Dye, William, Indianapolis, IN 46250, US
- (74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

**H04B 3/54** → (51) G05B 19/042

(51) **H04B 3/56** (11) **1 598 950 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05291067.6 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 FR 0405522

- (54) • Verfahren und Ankoppelschaltung zur Datenübertragung in einer dreiphasigen Starkstromleitung  
• Method and coupling circuit for data transmission system in three phase power line  
• Procédé et dispositif de couplage pour la transmission de données dans un réseau d'alimentation triphasée
- (71) Oxance, 75-78 rue Richelieu, 85170 Les Lucs sur Boulogne, FR
- (72) Chotard, Joel, 85170 Saint Denis la Chevasse, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **H04B 5/00** (11) **1 598 951 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05103446.0 (22) 27.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 10.05.2004 FR 0404994

- (54) • Induktives Sicherheitserkennungssystem  
• Inductive detection security system  
• Système de détection inductif de sécurité
- (71) SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Chauvet, Francis, 16440, Moutiers, FR  
Guichard, Christophe, 16000 Angouleme, FR

**H04B 5/02** → (51) G06K 17/00

**H04B 5/02** → (51) H04B 13/00

(51) **H04B 7/005** (11) **1 598 952 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05090143.8 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004148518

- (54) • Mobilkommunikationssystem, Basisstationssteuereinheit und Verfahren zur Änderung der Schwelle der kumulierten Übertragungsstärke  
• Mobile communication system, base station controller, and method for changing the cumulated downlink transmission power threshold

- Systeme de communication mobile et contrôleur de station de base et Méthode de changement de seuil de transmission de puissance cumulée
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) Sano, Fumiharu, Minato-ku Tokyo, JP
- (74) Wenzel & Kalkoff, Grubes Allee 26, 22143 Hamburg, DE

**H04B 7/005** → (51) H04L 1/00

(51) **H04B 7/02** (11) **1 598 953 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05011033.7 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 JP 2004150675

- (54) • Mobilkommunikationssystem und Funknetzsteuerungseinheit  
• Mobile communication system and radio network controller  
• Système de communication mobile et contrôleur de réseau radio
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Moon, Sung, Uk, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Nakamura, Takehiro, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ishii, Minami, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Umesh, Anil, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04B 7/02** → (51) H04J 11/00

(51) **H04B 7/04** (11) **1 598 954 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05010784.6 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 JP 2004149635

- (54) • Funkkommunikationssystem für Empfangsdiversität für ein Bildanzeigergerät gegen Signalweginterferenz.  
• Wireless communication system with diversity reception for an image display device against interference in signal path.  
• Système de communication sans fil pour réception à diversité d'antenne pour un dispositif d'affichage d'images contre interférence d'un trajet de signal.

- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugita, Takehiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04B 7/06** (11) **1 598 955 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010669.9 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 17.05.2004 KR 2004034804
- (54) • *Strahlformungsverfahren für ein MIMO-raumteilungsmultiplexiertes System*  
• *Beamforming method for a MIMO space division multiplexing system*  
• *Procédé de formation de faisceaux pour un système MIMO avec multiplexage par répartition d'espace*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Korea Advanced Institute of Science and Technology (KAIST), 373-1, Gusong-Dong, Yusong-gu, Daejeon, KR
- (72) Lee, Kyung-Chun, Gangwon-do, KR  
Chun, Joo-Hwan, Yuseong-gu, Daejeon, KR  
Chung, Jae-Hak, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Nam, Seung-Hoon, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- 
- (51) **H04B 7/12** (11) **1 598 956 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 05253125.8 (22) 20.05.2005
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL BA HR LV MK YU
  - (30) 21.05.2004 JP 2004151492
  - (54) • *Demodulationsvorrichtung*  
• *Demodulating device*  
• *Dispositif de démodulation*
  - (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
  - (72) Ito, Osamu, Sony Corporation, IP Department, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
Iimura, Toshiaki, Sony Corporation, IP Department, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
Fukuda, Kunio, Sony Corporation, IP Department, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP
  - (74) Mills, Julia, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- 
- (51) **H04B 7/185** (11) **1 598 957 A2**
  - (25) En (26) En
  - (21) 05107525.7 (22) 16.08.2000
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LT LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 17.08.1999 US 376822
  - (54) • *Verfahren zu weitreichendem Funkruf*  
• *Method for deep paging*  
• *Procédé de téléappel à forte pénétration*
  - (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
  - (72) Schiff, Leonard N., San Diego, CA 92130, US
  - (74) Gates, Marie Christina Esther, et al, Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
  - (62) 00957567.1 / 1 205 040

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/32

**H04B 10/00** → (51) H04B 10/17

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 598 958 A1**
  - H04B 10/17
  - (25) En (26) En
  - (21) 05251653.1 (22) 18.03.2005
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL BA HR LV MK YU
  - (30) 19.05.2004 JP 2004149337
  - (54) • *Überwachungsvorrichtung und -system*  
• *Observation apparatus and observation system*  
• *Dispositif et système d'observation*
  - (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Independent Administrative Institution Japan Agency for Marine-Earth Science and Technology, 2-15, Natsushima-cho, Yokosuka-shi, Kanagawa 2370061, JP
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
  - (72) Nakagawa, Junichi, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP  
Tokura, Toshiyuki, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP  
Asakawa, Kenichi, Japan Agency for Marine-Earth, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0061, JP  
Munehira, Hiroaki, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP  
Mikada, Hitoshi, c/o Japan Agency for Marine-Earth, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0061, JP  
Kawaguchi, K., c/o Japan Agency for Marine-Earth, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0061, JP
  - (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- 
- (51) **H04B 10/155** (11) **1 598 959 A2**
  - (25) De (26) De
  - (21) 05090136.2 (22) 13.05.2005
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL BA HR LV MK YU
  - (30) 19.05.2004 US 849198
  - (54) • *Optisches Sendemodul*  
• *Optical transmitting module*  
• *Module d'émission optique*
  - (71) Infineon Technologies Fiber Optics GmbH, Wernerwerkdamm 16, 13629 Berlin, DE
  - (72) Schrödinger, Karl, Dr., 14089 Berlin, DE
  - (74) Müller, Wolfram Hubertus, et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- 
- (51) **H04B 10/17** (11) **1 598 960 A1**
  - H04B 10/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 04023401.5 (22) 01.10.2004
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK
  - (30) 20.05.2004 JP 2004150061
  - (54) • *Optisches Übertragungssystem*  
• *Optical transmission system*  
• *Système de transmission optique*
  - (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
  - (72) Yokota, Izumi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP

- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

  - (51) **H04B 10/17** (11) **1 598 961 A1**
  - H01S 3/067
  - (25) En (26) En
  - (21) 05017083.6 (22) 01.02.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
  - (30) 02.02.2001 JP 2001027273
  - (54) • *Optischer breitbandiger Tellurit-Faserverstärker mit Multiwellenlängen-Pumpquelle*  
• *Optical broadband tellurite fibre amplifier using multi-wavelength pump*  
• *Amplificateur à fibre optique de tellurite utilisant source de pompage multilongueurs d'onde*
  - (71) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
  - (72) Masuda, Hiroji c/o NTT Intell. Prop. Centre, Musashino-shi Tokyo 180-8585, JP  
Mori, Atsusi c/o NTT Intell. Prop. Centre, Musashino-shi Tokyo 180-8585, JP  
Shimizu, Makoto c/o NTT Intell. Prop. Centre, Musashino-shi Tokyo 180-8585, JP
  - (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
  - (62) 02250699.2 / 1 229 674

**H04B 10/17** → (51) H04B 10/08

- 
- (51) **H04B 10/18** (11) **1 598 962 A1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 04291292.3 (22) 19.05.2004
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK
  - (54) • *Verfahren zum Steuern eines optischen Übertragungssystems mit bitweise alternierender Polarisierung eines Bitstroms*  
• *A method of operating an optical transmission system with a bit-to-bit polarization interleaved bitstream*  
• *Méthode d'opération d'un système par transmission optique de polarisation bit-à-bit entrelacée*
  - (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
  - (72) Charlet, Gabriel, 91190 Villiers-le-Bacile, FR  
Corbel, Erwan, 93340 Bourg-la-Reine, FR
  - (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, et al, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- 
- (51) **H04B 10/18** (11) **1 598 963 A1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 04292626.1 (22) 05.11.2004
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL HR LT LV MK YU
  - (30) 17.05.2004 EP 04291260
  - (54) • *Mehrwellenlängen Chromatischen- und Polarisationsmodendispersionskompensator*  
• *Multi-wavelength CD and PMD compensator*  
• *Compensateur de la dispersion chromatique et de la dispersion de mode de polarisation, à longueurs d'ondes multiples*
  - (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
  - (72) Bülow, Henning, Dr., 70806 Kornwestheim, DE

(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Group, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04B 10/20** → (51) H04J 14/02

(51) **H04B 13/00** (11) **1 598 964 A1**  
H04B 5/02

(25) Ja (26) En  
(21) 04715457.0 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002374 27.02.2004

(87) WO 2004/077705 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 JP 2003051868

(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM, KOMMUNIKATIONSVERFAHREN UND KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG*

• *COMMUNICATION SYSTEM, COMMUNICATION METHOD AND COMMUNICATION APPARATUS*

• *SYSTEME, PROCEDURE ET APPAREIL DE COMMUNICATION*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) TAKIGUCHI, Kiyooki, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Körber, Martin Hans, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04B 13/00** (11) **1 598 965 A1**  
H04B 5/02

(25) Ja (26) En  
(21) 04715458.8 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002371 27.02.2004

(87) WO 2004/077704 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 JP 2003051867

(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM*

• *COMMUNICATION SYSTEM*

• *SYSTEME DE COMMUNICATION*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) TAKIGUCHI, Kiyooki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Leppard, Andrew John, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04B 17/00** (11) **1 598 966 A2**  
(25) En (26) En

(21) 05252912.0 (22) 12.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 12.05.2004 JP 2004142717

09.06.2004 JP 2004171820

(54) • *Messung der Strahlungsleistung und Bestimmung der Gewichtung der Antennen auf der Basis von Testwellen*

• *Radiation power measurement and antenna weights determination based on a test wave*

• *Mesure de la puissance de rayonnement et détermination des pondérations d'antennes en fonction d'une onde test*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Yamagauchi, Ryo c/o IPD, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

Uebayashi, Shinji c/o IPD, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(74) Maury, Richard Philip, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **H04H 1/00** (11) **1 598 967 A2**  
H04B 1/16

(25) De (26) De  
(21) 05009459.8 (22) 29.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025472

(54) • *Verfahren bzw. Datenverarbeitungsvorrichtung zum Verarbeiten von digitalen Daten eines Signals*

• *Method and data processing means for processing digital data relating to a signal*

• *Méthode et dispositif de traitement de données relatives à un signal*

(71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE

(72) Renirie, Wim, 6642 CM Beunigen, NL

Stoorvogel, Hans, 6581 IT Malden, NL

(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Am Rietter 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **H04J 3/06** (11) **1 598 968 A1**  
G06F 1/14

(25) En (26) En  
(21) 05018718.6 (22) 10.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.09.1998 US 151071

(54) • *Verbesserungen der Zeitsynchronisierung in verteilten Systemen*

• *Enhancements to time synchronization in distributed systems*

• *Améliorations portées à la synchronisation temporelle dans des systèmes distribués*

(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, California 94306-2024, US

(72) Eidson, John, Palo Alto, CA 94303, US

(74) Schoppe, Fritz, et al, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(62) 99111339.0 / 0 986 202

(51) **H04J 3/16** (11) **1 598 969 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04291262.6 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(54) • *Optimiertes Anpassungsschema der Verbindungskapazität*

• *Optimized link capacity adjustment scheme*

• *Schéma optimisé de réglage de capacité de liaison*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Cucchi, Silvio, 20083 Gaggiano (MI), IT

Cazzaniga, Giorgio, 23804 Monte Marenzo (LC), IT

(74) Menziotti, Domenico, et al, Alcatel Intellectual Property Department, Lorenzstrasse, 10, 70435 Stuttgart, DE

(51) **H04J 11/00** (11) **1 598 970 A1**  
H04B 7/02

(25) Ja (26) En  
(21) 04708476.9 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001193 05.02.2004

(87) WO 2004/070980 2004/34 19.08.2004

(30) 06.02.2003 JP 2003029340

(54) • *ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG UND ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN*

• *TRANSMISSION DEVICE AND TRANSMISSION METHOD*

• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION ET PROCEDURE DE TRANSMISSION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MIYOSHI, Kenichi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0058, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04J 11/00** (11) **1 598 971 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 04724169.0 (22) 29.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/004402 29.03.2004

(87) WO 2004/088892 2004/42 14.10.2004

(30) 28.03.2003 JP 2003091748

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM OFDM-EMPfang*

• *APPARATUS AND METHOD FOR OFDM RECEPTION*

• *DISPOSITIF ET PROCEDURE DE RECEPTION OFDM*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) YOSHII, Isamu, Chiba 279-0114, JP

FUKUOKA, Masaru, Ishikawa 920-0342, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04J 13/00** → (51) H04L 25/49

(51) **H04J 14/02** (11) **1 598 972 A1**  
H04B 10/20

(25) Ja (26) En  
(21) 04712712.1 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/001891 19.02.2004

(87) WO 2004/077716 2004/37 10.09.2004

(30) 27.02.2003 JP 2003051425

12.08.2003 JP 2003292454

(54) • *OPTISCHES KOMMUNIKATIONSNETZWERKSYSTEM, WELLENLÄNGEN-ROUTING-VORRICHTUNG, KOMMUNIKATIONSKNOTEN, VERWALTUNGSVERFAHREN F R OPTISCHE WEGE ZUR VERWENDUNG IN EINER OPTISCHEN CROSSCONNECT-VORRICHTUNG UND VORRICHTUNG F R DIESES VERFAHREN*

• *OPTICAL COMMUNICATION NETWORK SYSTEM, WAVELENGTH ROUTING*



APPARATUS, COMMUNICATION NODE, OPTICAL PATH MANAGING METHOD FOR USE IN OPTICAL CROSS CONNECT APPARATUS, AND APPARATUS FOR THAT METHOD

- SYSTEME DE RESEAUX DE COMMUNICATION OPTIQUE, APPAREIL DE ROUTAGE A LONGUEUR D'ONDE, NOEUDS DE COMMUNICATION, PROCEDE DE GESTION DE PARCOURS OPTIQUE POUR L'UTILISATION DANS UN APPAREIL A CONNEXION TRANSVERSALE, ET APPAREIL POUR LEDIT PROCEDE

(71) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP

(72) MORIWAKI, Osamu, c/o NTT Intellectual Pty Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

OKADA, Akira, c/o NTT Intellectual Pty Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

NOGUCHI, Kazuto, c/o NTT Intellectual Pty Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

TANOBE, Hiromasa, c/o NTT Intellectual Pty Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

MATSUOKA, Morito, c/o NTT Intellectual Pty Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

SAKAMOTO, Takashi, c/o NTT Intellectual Pty Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

---

(51) **H04L 1/00** (11) **1 598 973 A1**  
H04L 1/16 H04L 1/18

(25) En (26) En

(21) 04291286.5 (22) 19.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • Verfahren und Einrichtung zur Funkbetriebsmittelzuweisung

- Method and device of radio resource allocation
- Procédé et dispositif pour l'allocation de ressources radio

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL

(84) FR

(72) Froc, Gwillerm, 35700 Rennes, FR

Rosier, Corinne, 35830 Betton, FR

(74) Hassine, Albert, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

---

(51) **H04L 1/00** (11) **1 598 974 A1**  
H04B 7/005

(25) En (26) En

(21) 05015465.7 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.12.2000 US 730146

(54) • Schätzung des Signal-/Rausch-Verhältnisses

- Estimation of traffic-to-pilot ratios
- Estimation des taux du trafic par rapport aux ondes pilotes

(71) Qualcomm, Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) Razoumov, Leonid, San Diego, CA 92122, US

Lundby, Stein A., Solana Beach, CA 92075, US

Holtzman, Jack M., San Diego, CA 92130, US

Tiedeman, Edward G., Concord, MA 01742, US

Odenwalder, Joseph P., Rancho Santa FE, CA 92067, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(62) 01270021.7 / 1 340 318

---

**H04L 1/02** → (51) H04B 7/04

---

(51) **H04L 1/06** (11) **1 598 975 A2**  
H04L 5/02

(25) En (26) En

(21) 05010520.4 (22) 13.05.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 KR 2004034960

(54) • Dynamische Zuweisung von Bits und Unterkanälen in einem Mehrnutzer-MIMO-OFDMA-System

- Dynamic subchannel and bit allocation in a multiuser-mimo/OFDMA system
- Allocation dynamique de bits et de sous-canaux dans un système multiutilisateur AMDFO à plusieurs entrées et sorties

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Korea Advanced Institute of Science and Technology (KAIST), 373-1, Gusong-Dong, Yusong-gu, Daejeon, KR

(72) Jung, Young-Ho, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Nam, Seung-Hoon, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Lee, Yong-Hoon, Daejeon, KR

Kim, In-Hyoung, Daejeon, KR

Park, In-Soon, Seoul, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**H04L 1/16** → (51) H04L 1/00

---

(51) **H04L 1/18** (11) **1 598 976 A1**

(25) En (26) En

(21) 05016778.2 (22) 30.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.02.2002 US 353207 P

(54) • Datenablösungsverfahren für selektive Wiederholungsprotokolle

- Data discard method for selective repeat protocols
- Méthode d'abandon de données pour protocoles de répétition sélective

(71) ASUSTeK Computer Inc., 4F, No. 150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei City, TW

(72) Jiang, Sam Shiao-Shiang, Hsinchu, TW

(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(62) 03001977.2 / 1 333 609

---

**H04L 1/18** → (51) H04L 1/00

---

**H04L 5/02** → (51) H04L 1/06

---

**H04L 7/033** → (51) H03L 7/081

(51) **H04L 7/04** (11) **1 598 977 A2**  
H04L 7/08

(25) En (26) En

(21) 05018484.5 (22) 06.03.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 07.03.1996 JP 5064696

07.03.1996 JP 5064796

(54) • Synchronisationsgerät

- Synchronization equipment
- Equipement de synchronisation

(71) MATSUSHITA COMMUNICATION INDUSTRIAL CO., LTD., 3-1, Tsunashima Higashi 4-chome, Kohoku-ku, Yokohama 224-0054, JP

NTT Mobile Communications Network, Inc., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) Hiramatsu, Katsuhiko, Hodogaya-ku Yokohama-shi, JP

Uesugi, Mitsuru, Midori-ku Yokohama-shi, JP

Futagi, Sadaki, Sagamihara-shi, JP

Suzuki, Hiroshi, Yokosuka-shi, JP

Yoshino, Hitoshi, Yokosuka-shi, JP

(74) Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(62) 97103759.3 / 0 794 635

---

**H04L 7/08** → (51) H04L 7/04

---

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/06

---

(51) **H04L 12/24** (11) **1 598 978 A1**

(25) De (26) De

(21) 04011681.6 (22) 17.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • Mechanismus zur temporären Synchronisation von mehreren, parallelen Anzeigen eines Multiusersystems

- Mechanism for temporary synchronisation of a plurality of parallel displays of a multi user system
- Mécanisme de synchronisation temporaire de plusieurs affichages parallèles d'un système multiutilisateur.

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Huynh, Thanh-Phong, 10715 Berlin, DE

Müller, Andreas, 12683 Berlin, DE

---

(51) **H04L 12/24** (11) **1 598 979 A1**  
H04L 12/26

(25) De (26) De

(21) 04011811.9 (22) 18.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(54) • Verfahren und Einrichtungen zum Betreiben eines Managementnetzes bei Ausfall eines Managers

- Method and apparatus for operating a management network in the event of failure of a manager
- Procédé et dispositifs d'utilisation d'un réseau de gestion après une panne d'un gestionnaire

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hirsch, Lucian, 81373 München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 598 980 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252855.1 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 US 848268

(54) • *Dienst-Objekt für das Netzmanagement*  
• *Service object for network management*  
• *Objet de service pour la gestion de réseau*

(71) Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc., 3000  
Marconi Drive, Warrendale, Pennsylvania 15086,  
US

(72) Morris, Stephen, County Wexford, IE

(74) O'Connell, David Christopher, HASELTINE LAKE,  
Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU,  
GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 598 981 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253009.4 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 571521 P

(54) • *Qualitative Ermittlung der Systemintegrität in  
zentralisierter Netzwerkverwaltung*  
• *Qualitative determination of system health in  
centralized network management*  
• *Détermination qualitative de santé de système  
dans la gestion de réseau centralisée*

(71) Pointshot Wireless Inc., 6 Antares Drive, Phase 1,  
Suite 103, Ottawa, ON K2E 8A9, CA

(72) Griffin, Shawn, Ottawa, Ontario K1S 1X9, CA

(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie  
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London  
EC4M 7ET, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 598 982 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05300388.5 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 CA 2467939

30.07.2004 US 903445

(54) • *Architektur für Konfiguration und Management  
der Cross-Domain Services*  
• *Architecture for configuration and management  
of cross-domain services*  
• *Architecture pour la configuration et la gestion  
des services de croix-domaine*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) CUERVO, Fernando, Ottawa, KOA 1T0, CA  
GUINGO, Pierrick Jacques, K2H 9K4, Ottawa, CA  
JANSEN, Arnoldus Joannes Jacobus, K4M 1J8,  
Manotick, CA

(74) SIM, Michel, K2B 5M6, Ottawa, CA

(74) Hervouet, Sylvie, Feray Lenne Conseil, 39/41,  
avenue Aristide Briand, 92163 Anthony Cedex, FR

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/24

(51) **H04L 12/28** (11) **1 598 983 A1**  
H04L 29/06  
(25) It (26) En  
(21) 05010618.6 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 IT VR20040084

(54) • *Vorrichtungen verbunden mit einem Mobilfunk-  
Kommunikationsnetzwerk zum Speichern und  
Übertragen von Daten in einem Fernsteuer-  
ungssystem*

• *Apparatuses interfacing with a mobile commu-  
nications network for storing and transmitting  
data in telecontrol system*

• *Appareils couplés avec un réseau de commu-  
nication sans fil pour stocker et transmettre  
des données dans un système de contrôle à  
distance*

(71) XEO4 S.p.A., Via Cavour, 9, 37067 VALEGGIO SUL  
MINCIO (Prov. of Verona), IT

(72) Cravedi, Massimiliano, 29100 Piacenza, IT  
Fontanive, Massimo, 29100 Piacenza, IT

(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Dr. Modiano &  
Associati S.p.A. Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT

(51) **H04L 12/28** (11) **1 598 984 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104224.0 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 20.05.2004 KR 2004036137

(54) • *Drahtloses Netzwerk mit Leistungssignalisie-  
rung*  
• *Wireless network with performance signalling*  
• *Réseau sans fil avec signalisation de perfor-  
mance*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan  
3-dong, Yeongtong-gu, Suwon 442-742,  
Gyeonggi-do, KR

(72) Lee, Youne-sang, Yeontong-gu, Suwon-Si,  
Gyeonggi-do, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 598 985 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05253010.2 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 17.05.2004 US 571505 P

(54) • *Intelligente Vermittlung zwischen drahtlosen  
Netzen*  
• *Intelligent wireless network switching*  
• *Commutation intelligente de réseau sans fil*

(71) Pointshot Wireless Inc., 6 Antares Drive, Phase 1,  
Suite 103, Ottawa, ON K2E 8A9, CA

(72) Griffin, Shawn, Ottawa, Ontario K1S 1X9, CA  
Gallagher, Warren, Richmond, Ontario KOA 2Z0, CA

(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie  
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London  
EC4M 7ET, GB

**H04L 12/28** → (51) B61L 15/00

**H04L 12/28** → (51) G05B 19/042

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/46

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04M 3/42

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/46** (11) **1 598 986 A1**  
H04L 12/28  
H04L 29/12  
(25) En (26) En  
(21) 05253021.9 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 US 572081 P  
11.04.2005 US 103913

(54) • *Brücke zur Übersetzung zwischen lokalen  
Ethernet- und 1394A-Anschlüssen für Geräte  
der Unterhaltungselektronik*  
• *Translation bridge between ethernet and  
1394A local links for consumer electronics  
devices*  
• *Pont de traduction entre des liaisons locales  
de type ethernet et 1394A pour des appareils  
électroniques de divertissement*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-  
dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Chaney, John William, Gilroy California 95020, US  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 987 A1**  
H04L 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03707137.0 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) JP 2003/002250 27.02.2003

(87) WO 2004/077764 2004/37 10.09.2004

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ERMITTLUNG DES NUTZUNGSZUSTANDES*  
• *USE STATE ASCERTAINING METHOD AND  
DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINA-  
TION D'ETAT D'UTILISATION*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) MIYAMOTO, Satoshi,c/o FUJITSU LIMITED,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

OSAKA, Yoshimichi;c/o FUJITSU HIGASHI-  
HOKKAIDO SY, Hokkaido 080-0037, JP

(74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake, Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 988 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03707138.8 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) JP 2003/002251 27.02.2003

(87) WO 2004/077765 2004/37 10.09.2004

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KOMMUNIKATIONSLASTSORTIERUNG*  
• *COMMUNICATION CHARGE SORTING  
METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRI DES  
TAXES DE COMMUNICATION*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) MIYAMOTO, Satoshi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
OSAKA, Yoshimichi, c/o FUJITSU HIGASHI-HOKKAIDO, Obihiro-shi, Hokkaido 080-00, JP  
(74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 989 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04010358.2 (22) 30.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • Verfahren, Teilnehmerstation und netzseitige Einrichtung zur Funkkommunikation insbesondere im Rahmen des HSDPA-Dienstes  
• Method, subscriber station network arrangement for radio communication within the framework of HSDPA services  
• Procède, station d'abonné et dispositif de réseau pour la communication radio, en particulier dans le contexte de services HSDPA

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Breuer, Volker, 16727 Bötzow, DE  
Charpentier, Frederic, 10115 Berlin, DE  
Lamprecht, Frank, 10439 Berlin, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 990 A1**  
**H04M 3/00** **H04M 11/00**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713975.3 (22) 24.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002099 24.02.2004  
(87) WO 2004/077766 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 JP 2003047793  
(54) • PAKET BERTRAGUNGSEINRICHTUNG  
• PACKET TRANSMISSION DEVICE  
• DISPOSITIF DE TRANSMISSION PAR PAQUETS

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) FUSHIMI, Wataru, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
SUZUKI, Shigeaki, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 991 A1**  
**G08C 17/02**  
(25) En (26) En  
(21) 05015582.9 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren und System zum Übertragen von Signalen im Frequenzsprungverfahren  
• Method of and system for transmitting signals using frequency hopping  
• Procédé et système de transmission de signaux au moyen de sauts de fréquence  
(71) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Sborg, DK  
(72) Nielsen, Martin Sandal, 6830 Noerre Nebel, DK  
Mouridsen, Erik Bundsbaek, 6900 Skjern, DK

Soerensen, Henning, 6940 Lem, DK  
Trelborg, Jakob, 6893 Hemmet, DK  
(74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen ApS Arosogaarden Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK  
(62) 02805738.8 / 1 461 790

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 992 A1**  
**H04Q 7/32**  
(25) En (26) En  
(21) 05017876.3 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.03.2001 JP 2001071882  
14.03.2001 JP 2001071883  
(54) • Verwaltungssystem für Mobile Endgeräte, Mobiles Endgerät, Agent und Programm  
• Mobile terminal management system, mobile terminal, agent, and program  
• Système de gestion d'un terminal mobile, terminal mobile, agent et programme

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yahagi, Masahiko, Tokyo 108-8001, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE  
(62) 02702905.7 / 1 370 032

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 993 A1**  
**H04L 12/28**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05103238.1 (22) 21.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 FR 0450951  
(54) • Verwaltungsvorrichtung eines Mobilitätsprotokolls für ein Gerät in einem IP Netzwerk zur ununterbrochener Dienstleistung  
• Mobility protocol management apparatus for a IP communications network device to ensure continuity of service  
• Dispositif de gestion d'un protocole de mobilité pour un équipement d'un réseau de communications IP, en vue d'une continuité de service

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) ROMBEAUX, Jean-Pierre, 59600, MAUBEUGE, FR  
GIRAUD, Alain, 91430, IGNY, FR  
(74) Vigand, Régis Louis Michel, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75009 Paris, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 994 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05104061.6 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0450983  
(54) • Generierung und Aktualisierung einer Baumhierarchie in einem ad hoc Kommunikationsnetz mit einem MANET Mehrfachsende-Leitweglenkungsprotokoll  
• Generating and updating a hierarchical tree structure in an ad-hoc communication network with a MANET multicast routing protocol.  
• Génération et mise à jour d'une arborescence hiérarchisée dans un réseau de communications ad hoc à protocole de routage multicast de type MANET  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Pregoica, Christophe, 91300 Massy, FR  
(74) Chaffraix, Sylvain, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 995 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05107062.1 (22) 17.09.2001  
(84) DE ES FR GB IT

AL BA HR MK YU  
(30) 18.09.2000 US 663793

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Re-Synchronisierung einer Netzwerkstruktur-Datenbank in einem Kommunikationsnetz mit Topologie-Zustand Leitweglenkungs-Protokollen  
• Method and apparatus for topology database re-synchronization in communications networks having topology state routing protocols  
• Méthode et appareil permettant de resynchroniser une base de données de topologie dans un réseau de transmission avec protocoles de routage d'état de topologie

(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, P.O. Box 13600, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA  
(72) McAllister, Shawn P., K4M 1K8, Manotick, CA  
Rajsic, Carl, K2B 7T1, Nepean, CA  
(74) Hervouet, Sylvie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, F-92160 Antony, FR  
(62) 01402377.4 / 1 189 384

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 996 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252686.0 (22) 29.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851493  
(54) • Wegewahl für Netze mit Inhaltsfilterung  
• Routing for networks with content filtering  
• Routage pour des réseaux à filtrage de contenu

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Kodialam, Muralidharan S., Monmouth, NJ 07746, US  
Lakshman, Tirunell V., Morganville, NJ 07751, US  
Sengupta, Sudipta, Aberdeen, NJ 07747, US  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologie NS UK Limited 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 997 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290412.5 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 FR 0450954  
(54) • Wegleitung in einem Kommunikationsnetzwerk  
• Routing in a communications network  
• Routage au sein d'un réseau de communication

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Pregoica, Christophe, 91300 Massy, FR  
Rombeaux, Jean-Pierre, 59600 Maubeuge, FR  
(74) Chaffraix, Sylvain, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75411 Paris Cedex 08, FR



(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 998 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 05290887.8 (22) 21.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 FR 0450980  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Voraussagen der Unterbrechung von einer Verbindung in einem mobilen adhoc Netzwerk*  
• *Method and apparatus for predicting the interruption of a link in a mobile adhoc network*  
• *Procédé et dispositif de prédiction d'une interruption de lien dans un réseau de communications ad hoc à protocole de routage de type manet*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Pregoica, Christophe, 91300 Massy, FR  
(74) Chaffraix, Sylvain, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75411 Paris Cedex 08, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 598 999 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05300236.6 (22) 31.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 01.04.2004 US 814330  
(54) • *Verfahren und Gerät zum sicheren Herstellen von L3-SVC Verbindungen*  
• *Method and apparatus for securely establishing L3-SVC connections*  
• *Méthode et dispositif pour établir des connexions L3-SVC d'une façon sécurisée*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Rajsic, Carl, Nepean Ontario K2H 1E4, CA  
(74) Hervouet, Sylvie, et al, Feray Lenne Conseil 39/41, avenue Aristide Briand, 92160 Antony, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 599 000 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05300378.6 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 CA 2468122  
30.07.2004 US 909194  
(54) • *Bereitstellung von cross-domain Telekommunikationsdiensten mittels dynamischer Differenzierung der Label*  
• *Provisioning of cross domain telecommunication services through dynamic label differentiation*  
• *Approvisionnement à travers des domaines de services de télécommunications par différenciation dynamique d'étiquette*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Cuervo, Fernando, Ottawa, Ontario K0A 1T0, CA  
Guingo, Pierrick Jacques, Ottawa, Ontario K2H 9K4, CA  
(74) Hervouet, Sylvie, Feray Lenne Conseil, 39/41, avenue Aristide Briand, 92163 Anthony Cedex, FR

**H04L 12/64** → (51) H04L 12/46

**H04L 13/00** → (51) H04L 12/56

**H04L 25/03** → (51) H04L 25/49

(51) **H04L 25/49** (11) **1 599 001 A1**  
(25) H04L 25/03 (26) H04J 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03778952.6 (22) 16.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/016079 16.12.2003  
(87) WO 2004/077775 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 JP 2003047990  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR PULSWELLENFORM*  
• *PULSE WAVEFORM PRODUCING METHOD*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES FORMES D'IMPULSION*  
(71) Yokohama TLO Company, Ltd., 79-5, Tokiwadai, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 240-8501, JP  
Kohno, Ryuji, 1202-9, Hazawacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
(72) KOHNO, Ryuji, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
(74) Strehl, Peter, Patentanwälte Strehl Schübel-Hopf & Partner Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 599 002 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05291342.3 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Erzeugung einer pseudozufälligen Sequenz von Mehrträger-Datensymbolen und Sender und Empfänger dafür*  
• *Method to generate a pseudo random sequence of multi carrier data symbols, and related transmitter and receiver*  
• *Procédé pour générer une séquence pseudo-aléatoire de symboles de données multiporteuses et émetteur et récepteur associés*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Antoine, Philippe Jean Raymond Marie, 1457 Walhain, BE  
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE  
(62) 00401154.0 / 1 150 468

**H04L 27/26** → (51) H04M 11/06

(51) **H04L 29/02** (11) **1 599 003 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04712757.6 (22) 19.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001947 19.02.2004  
(87) WO 2004/077780 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003053796  
(54) • *SENDE-/EMPfangSSYSTEM, SENDEEINRICHTUNG UND VERFAHREN UND EMPFANGSEINRICHTUNG UND -VERFAHREN*  
• *TRANSMISSION/RECEPTION SYSTEM, TRANSMITTING DEVICE AND METHOD, AND RECEIVING DEVICE AND METHOD*  
• *SYSTEME D'EMISSION/RECEPTION, DISPOSITIF ET PROCEDE D'EMISSION ET DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECEPTION*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) YANAMOTO, K. Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
MASATO, Tsuyoshi Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP

OGIHARA, Masaru C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
TAKAHASHI, Katsuya C/o Sony Corporation, Tokyo 1410001, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04L 29/04** (11) **1 599 004 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03707157.8 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(86) JP 2003/002277 27.02.2003  
(87) WO 2004/077781 2004/37 10.09.2004  
(54) • *KOMMUNIKATIONSSTEUERPROGRAMM UND KOMMUNIKATIONSSTEUERPROGRAMM*  
• *COMMUNICATION CONTROL PROGRAM AND COMMUNICATION CONTROL METHOD*  
• *PROCEDE ET PROGRAMME DE CONTROLE DE COMMUNICATION*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) HIRAI, Koichi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Seeger, Wolfgang, Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 005 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04011956.2 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren und System für das Lokalisieren von Einrichtungen in der Nähe einer Benutzereinheit*  
• *A method and system for locating facilities in the vicinity of a user unit*  
• *Méthode et système pour localiser des équipements à proximité d'une unité d'utilisateur*  
(71) Web.De AG, Amalienbadstrasse 41, 76227 Karlsruhe, DE  
(72) Greve, Michael, 76227 Karlsruhe, DE  
(74) DTS München, St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 006 A1**  
G06F 13/42  
(25) En (26) En  
(21) 04255079.8 (22) 24.08.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(30) 21.05.2004 US 850851  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Leistungsverwaltung in einer Sicherungsschicht*  
• *Method and apparatus for power management in the link layer*  
• *Méthode et appareil de gestion d'énergie dans la couche de liaison*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) Cherukuri, Naveen, San Jose, California 95134, US  
Spink, Aaron, San Francisco, California 94115, US  
Mannava, Phanindra, Folsom, California 95630, US  
Frodsham, Tim, Portland, Oregon 97229, US  
Wilcox, Jeffrey R., Folsom, California 95630, US  
Dabral, Sanjay, Palo Alto, California 94303, US  
Dunning, David, Portland, Oregon 97229, US

Schoenborn, Theodore Z., Portland, Oregon 97211, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 007 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04291272.5 (22) 18.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren und Server zur Bereitstellung eines multi-modalen Dialogs*  
• *Method and server for providing a multi-modal dialog*  
• *Procédé et serveur pour la mise un dialogue multi-modal*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Sienel, Jürgen, 71229 Leonberg, DE  
Rössler, Horst, 70794 Fliderstadt, DE  
Neubauer, Daniel, 72074 Tübingen, DE  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ, Patentanwälte Postfach 30 55, D-90014 Nürnberg, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 008 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04291293.1 (22) 19.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Bereitstellung eines Signierungsschlüssels zur digitalen Signierung, Überprüfung oder Verschlüsselung von Daten und mobiles Endgerät*  
• *Method of providing a signing key for digitally signing, verifying or encrypting data and mobile terminal*  
• *Procédé permettant de fournir une clé de signature pour signer numériquement, vérifier or chiffrer des données et terminal mobile*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Rupp, Stephan, Dr., 74354 Besigheim, DE  
Duspiva, Matthias, 71229 Leonberg, DE  
Banet, Franz-Josef, 71665 Vaihingen, DE  
Stegers, Hans Josef, 70825 Korntal, DE  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 009 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04300284.9 (22) 17.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verbesserungen in nachrichtenorientierten Kommunikationen*  
• *Improvements in message-based communications*  
• *Améliorations dans des communications basées sur des messages*  
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Mansutti, David, 06220 Vallauris, FR  
Menez, Bruno, 06600 Antibes, FR  
Mathieu, Marie-Noelle, 06140 Vence, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham, et al, Legal Dept-IP Section Hewlett-Packard Centre de Compétences France

5,avenue Raymond Chanas-Eybens, 38053 Grenoble-Cedex 09, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 010 A1**  
H04Q 7/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 04709752.2 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001407 10.02.2004  
(87) WO 2004/077792 2004/37 10.09.2004  
(30) 26.02.2003 JP 2003048411  
(54) • *PROTOKOLLUMSETZUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *PROTOCOL CONVERSION DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE CONVERSION DE PROTOCOLE*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP  
(72) SAKATA, Masayuki, c/o NEC CORPORATION, Tokyo 108-8001, JP  
KIJIMA, Masahiko, c/o NEC CORPORATION, Tokyo 108-8001, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 011 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05000753.3 (22) 06.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(30) 04.12.1998 JP 34512698

(54) • *Verteiltes System für Datenübertragung*  
• *Distributed system for data communication*  
• *Système distribué pour communication de données*  
(71) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Nagaura, Wataru, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0036, JP  
Yokoyama, Takanori, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP  
Suzuki, Shoji, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP  
Kuragaki, Satoru, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP  
Imai, Takaaki, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-0011, JP  
(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(62) 99123956.7 / 1 014 643

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 012 A1**  
A63F 13/12 G06F 17/50  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 05012364.5 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 12.01.2000 US 482218  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur verteiltes Simulation*  
• *Method and apparatus for distributed simulation*  
• *Méthode et appareil pour la simulation distribuée*  
(71) There, Inc., 165 Jefferson Drive, Menlo Park, California 94025, US  
(72) Duda, Kenneth J., Palo Alto California 94301, US  
Harvey, William D., Menlo Park California 94025, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE  
(62) 00118978.6 / 1 158 741

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 013 A2**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 05103215.9 (22) 21.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 14.05.2004 US 845625

(54) • *Verteiltes Beherbergungssystem für Webinhalt mit partieller Vervielfältigung*  
• *Distributed hosting of web content using partial replication*  
• *Système d'accueil de contenus web avec replication partielle*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Zhang, Cha, Redmond, WA 98052, US  
Li, Jin, Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 014 A2**  
H04L 12/18  
(25) En (26) En  
(21) 05103554.1 (22) 29.04.2005

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
AL BA HR LV MK YU  
(30) 30.04.2004 US 837315  
(54) • *Mechanismus zur Steuerung einer dezentralisierten Mehrparteien-Konferenz*  
• *Mechanism for controlling a decentralized multi-party conference*  
• *Mécanisme de contrôle d'une conférence multipartite décentralisée*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) Luo, Chong, c/o Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
Li, Jiang, c/o Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
Li, Shipeng, c/o Microsoft Corporation, Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 599 015 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05103723.2 (22) 04.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 US 851003  
(54) • *Effizientes Routen von Nachrichten zu Server-Pools*  
• *Efficient message routing when using server pools*  
• *Acheminement efficace de messages vers des groupements de serveurs*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
(72) Eydelman, Vadim, Redmond, Washington 98052, US  
Shoroff, Srikanth, Redmond, Washington 98052, US

- (74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 599 016 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05251197.9 (22) 28.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 JP 2004150702  
(54) • *Wiedergabemethode von Medieninhaltsströmen und Internet-Anschlußvorrichtung unter Verwendung derselben*  
• *Streaming content reproduction method and internet connection device using the same*  
• *Méthode de reproduction des flux de contenu et dispositif de connexion à l'Internet en utilisant cette méthode*
- (71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 11-2, Tsurumaki 2-chome, Tama-shi, Tokyo 206-8567, JP  
(72) Ohtsuka, Kouji, Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugishi Kanagawa 243-8533, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 599 017 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05252685.2 (22) 29.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 19.05.2004 US 849487  
(54) • *Sichern von Netzdienstleistungen*  
• *Securing web services*  
• *Assurer des services de réseau*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) van Bommel, Jeroen, 7546 CC Enschede, NL Wegdam, Maarten, 7511 KG Enschede, NL Vemuri, Kumar Venkata, Naperville, Ill 60563, US Murphy, George Ransom, Apex, NC 27502, US Varney, Douglas William, Naperville, IL 60540, US  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologie NS UK Limited 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 599 018 A1**  
A63F 13/12 H04M 3/56  
(25) En (26) En  
(21) 05252822.1 (22) 09.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 13.05.2004 JP 2004143002  
(54) • *Audioübertragungssystem und Verfahren*  
• *Audio transmission system and method*  
• *Système et méthode de transmission d'audio*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Matsushita, Yoshiko, c/o Int. Property Dept, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 599 019 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05300376.0 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 US 846542  
(54) • *Netzwerkeinrichtung mit eingebetteten beweglichen Sicherheitsvorrichtungen*  
• *Network equipment with embedded movable secure devices*  
• *Equipped de réseau avec des dispositifs de sécurité intégrés mobiles*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Marquet, Bertrand, Ottawa, Ontario K1H 1B4, CA Robert, Jean-Marc, Ottawa, Ontario K1N 6L2, CA Cosquer, François J. N., Kanata, Ontario K2T 1G5, CA  
(74) Hervouet, Sylvie, et al, Feray Lenne Conseil, 39/41, avenue Aristide Briand, 92163 Anthony Cedex, FR
- H04L 29/06** → (51) G05B 19/042  
**H04L 29/06** → (51) G06F 17/30  
**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28
- (51) **H04L 29/08** (11) **1 599 020 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05009124.8 (22) 26.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 27.04.2004 JP 2004131998  
(54) • *Datenlieferereinrichtung und Verfahren zur Lieferung von Daten*  
• *Data delivery device and method for delivering data*  
• *Méthode et appareil de délivrance des données*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Nasu, Kazunori, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP Takeichi, Masato, Int. Pro. Dpt., NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, et al, Patent- & Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
- (51) **H04L 29/08** (11) **1 599 021 A2**  
G06F 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 05104288.5 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 21.05.2004 KR 2004036399  
(54) • *Tragbare digitale Vorrichtung mit Haupt- und Zusatzanzeigen*  
• *Portable digital device with main and auxiliary displays*  
• *Dispositif numérique portatif avec afficheurs principal et auxiliaire*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan 3-Dong, Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do 442-742, KR  
(72) Wang, Houk, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- H04L 29/12** → (51) H04L 12/46  
**H04M 1/00** → (51) G09F 9/40  
**H04M 1/247** → (51) G06F 1/16  
**H04M 1/247** → (51) H04M 3/42  
**H04M 1/274** → (51) G06F 1/16  
**H04M 1/60** → (51) G02C 11/06
- (51) **H04M 1/65** (11) **1 599 022 A2**  
H04M 3/537 H04M 3/53  
(25) En (26) En  
(21) 05017558.7 (22) 09.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 10.06.2002 US 386709 P  
(54) • *Voicemailbenutzer Schnittstellenmethoden und Apparat für bewegliche Kommunikationsvorrichtungen*  
• *Voicemail user interface methods and apparatus for mobile communication devices*  
• *Méthodes et appareil interface d'utilisateur de messagerie vocale pour dispositifs de communication mobiles*
- (71) Research in Motion, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA  
(72) Vander Veen, Raymond P., Waterloo Ontario, N2V 2M6, CA Lazaridis, Mihal, Waterloo Ontario, N2T 2K1, CA  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(62) 03253638.5 / 1 379 061
- (51) **H04M 1/725** (11) **1 599 023 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05076635.1 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 GB 0111722  
10.12.2001 GB 0129491  
10.12.2001 GB 0129490  
10.04.2002 GB 0208275  
(54) • *Tragbares Kommunikationsgerät*  
• *Portable communication device*  
• *Appareil de communication portable*
- (71) Innovision Research & Technology PLC, Ash Court, 23 Rose Street, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB  
(72) White, Andrew, Innovision Res. & Tech. PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB Borrett, Marc Adrian, Innovision Res. & Tech. PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB Mapleston, David Bernard, Innovision Res. & Tech., Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB  
(62) 02769514.7 / 1 393 533
- (51) **H04M 1/725** (11) **1 599 024 A2**  
G07F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 05076636.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK EE FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR



- (30) 14.05.2001 GB 0111722  
10.12.2001 GB 0129491  
10.12.2001 GB 0129490  
10.04.2002 GB 0208275
- (54) • *Tragbares Kommunikationsgerät zum Gebrauch in einem Verkaufssystem*  
• *Portable communication device for use in a vending system*  
• *Appareil de communication portable pour usage dans un système de vente*
- (71) Innovision Research & Technology PLC, Ash Court, 23 Rose Street, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB
- (72) White, Andrew, Innovision Res. & Technology PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB  
Borrett, Marc Adrian, Innovision Res. & Tech. PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB  
Mapleston, David B., Innovision Res. & Tech. PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 02769514.7 / 1 393 533

(51) **H04M 1/725** (11) **1 599 025 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05076637.7 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 GB 0111722  
10.12.2001 GB 0129491  
10.12.2001 GB 0129490  
10.04.2002 GB 0208275
  - (54) • *Tragbares Kommunikationsgerät*  
• *Portable communication device*  
• *Appareil de communication portable*
  - (71) Innovision Research & Technology PLC, Ash Court, 23 Rose Street, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB
  - (72) White, Andrew, Innovision Research & Tech. PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB  
Borrett, Marc A., Innovision Research & Tech. PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB  
Mapleston, David, Innovision Research & Tech. PLC, Wokingham, Berkshire RG40 1XS, GB
  - (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
  - (62) 02769514.7 / 1 393 533

**H04M 1/725** → (51) G02C 11/06

**H04M 1/725** → (51) G06F 3/023

**H04M 3/00** → (51) H04L 12/56

**H04M 3/38** → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 3/42** (11) **1 599 026 A2**  
H04Q 7/22 H04M 3/38  
H04M 3/493 H04M 1/247  
H04L 12/28

(25) En (26) En  
(21) 05007450.9 (22) 05.04.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 16.04.2004 US 563894 P  
23.12.2004 US 21294  
18.01.2005 US 39020
  - (54) • *Registrierung von Multimedialeinhalten einer Zugangsvorrichtung über einen Breitbandzugangsgateway*

- *Registering access device multimedia content via a broadband access gateway*
- *Enregistrement de contenu multimédia d'un appareil d'accès par l'intermédiaire d'une passerelle d'accès à large bande*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Karaoguz, Jeyhan, Irvine, California 92606, US  
Abrams, Marc, Irvine, California 92618-7013, US  
Seshadri, Nambirajan, Irvine, California 92612, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Patentanwalt GmbH Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**H04M 3/493** → (51) H04M 3/42

**H04M 3/53** → (51) H04M 1/65

**H04M 3/537** → (51) H04M 1/65

**H04M 3/56** → (51) H04L 29/06

**H04M 11/00** → (51) H04L 12/56

(51) **H04M 11/06** (11) **1 599 027 A1**  
H04L 27/26

(25) En (26) En  
(21) 05076297.0 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 17.05.2004 US 847275
  - (54) • *Gerät und Verfahren zum Vermindern von Rauschschätzungsfehlern bei DSL Kommunikation*  
• *Apparatus and method to reduce noise estimation error in digital subscriber line communication*  
• *Appareil et procédé pour la réduction de l'erreur d'estimation de bruit dans la communication DSL*
  - (71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 North Central Expressway, Dallas, TX 75265, US
  - (72) Jani, Umesh G., Plano, TX 75243, US  
Hunt, Austin, Dallas, TN 75243, US
  - (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB

(51) **H04M 11/06** (11) **1 599 028 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05251202.7 (22) 28.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 JP 2004150703
  - (54) • *ADSL Kommunikationsverfahren, Vorrichtung und Programm*  
• *ADSL communication method, apparatus and program*  
• *Procédé, dispositif et logiciel de communication ADSL*
  - (71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 11-2, Tsurumaki 2-chome, Tama-shi, Tokyo 206-8567, JP
  - (72) Kouji, Ohtsuka, Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugi-shi Kanagawa 243-8533, JP
  - (74) Rees, Alexander Ellison, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 599 029 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253055.7 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 JP 2004149268  
06.05.2005 JP 2005135420
  - (54) • *Bilderzeugungsgesamt und Verfahren zur Funktionseinstellung dafür*  
• *Image forming apparatus and method of making function settings thereto*  
• *Dispositif de formation d'image et procédé pour l'établissement de fonctions pour ceci*
  - (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
  - (72) Namizuka, Yoshiyuki, Sagami-hara-shi Kanagawa, JP  
Hosaka, Hiroshi, Tokyo, JP  
Katoh, Keiichiroh, Kawasaki-shi Kanagawa, JP  
Doi, Jun, Kawasaki-shi Kanagawa, JP  
Kanaya, Mitsuhiisa, Tokyo, JP  
Kawaguchi, Tetsuya, Hadano-shi Kanagawa, JP  
Kawamura, Fumio, Yamato-shi Kanagawa, JP  
Miyamoto, Masayoshi, Yokohama-shi, JP  
Soga, Hiroshi, Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Takahashi, Yuji, Chigasaki-shi Kanagawa, JP
  - (74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**H04N 1/387** → (51) H04N 5/232

(51) **H04N 1/40** (11) **1 599 030 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05018220.3 (22) 05.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 05.03.1998 JP 7342698  
05.10.1998 JP 29917598
  - (54) • *Druckverfahren, Druckgerät, und Aufzeichnungsträger*  
• *Printing method, printing apparatus, and recording medium*  
• *Procédé d'impression, appareil d'impression, et support d'enregistrement*
  - (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
  - (72) Kakutani, Toshiaki, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
  - (74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 99301679.9 / 0 951 176

**H04N 1/56** → (51) H04N 1/60

(51) **H04N 1/60** (11) **1 599 031 A2**  
H04N 1/56

(25) En (26) En  
(21) 05010795.2 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- AL BA HR LV MK YU
- (30) 18.05.2004 JP 2004147805
  - (54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung*  
• *Image processing apparatus*  
• *Appareil de traitement d'images*
  - (71) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP
  - (72) Yasukazu, Tanaka, Wakayama-shi Wakayama, JP

- (74) DTS Zürich, Zollikerstrasse 19, 8702  
Zürich/Zollikon, CH
- (51) **H04N 3/15** (11) **1 599 032 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010858.8 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 JP 2004150538  
(54) • *Festkörperbildaufnahmeverrichtung und Kamera*  
• *Solid-state image pickup device and camera*  
• *Dispositif de prise de vue à l'état solide et caméra*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Inoue, Shunsuke, Tokyo, JP  
Kikuchi, Shin, Tokyo, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- H04N 5/00** → (51) H04N 7/60
- (51) **H04N 5/20** (11) **1 599 033 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 05710595.9 (22) 17.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(86) JP 2005/002943 17.02.2005  
(87) WO 2005/079059 2005/34 25.08.2005  
(30) 18.02.2004 JP 2004041108  
(54) • *BILDKORREKTURVERFAHREN UND BILD-KORREKTURVORRICHTUNG*  
• *IMAGE CORRECTION METHOD AND IMAGE CORRECTION APPARATUS*  
• *MÉTHODE DE CORRECTION D'IMAGES ET APPAREIL DE CORRECTION D'IMAGES*
- (71) Matsushita Electric Industries Co., Ltd., 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) KAWAHARA, Isao, Toyono-gun, Osaka 563-0214, JP  
(74) Pautex Schneider, Nicole Véronique, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (51) **H04N 5/217** (11) **1 599 034 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252989.8 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 JP 2004146771  
(54) • *Bildaufnahmeverrichtung und Ansteuerregelungsverfahren für Halbleiterbildaufnehmer*  
• *Image pickup device, and driving controlling method for solid-state imaging device*  
• *Dispositif de prise de vues et procédé de contrôle de la commande*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Kawaguchi, Shunji, Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Koyanagi, Daisuke, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takahashi, Azusa, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Mills, Julia, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB
- H04N 5/225** → (51) H04N 5/232
- (51) **H04N 5/232** (11) **1 599 035 A1**  
H04N 5/225 H04N 5/92  
H04N 7/01  
(25) Ja (26) En  
(21) 04713203.0 (22) 20.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001994 20.02.2004  
(87) WO 2004/075538 2004/36 02.09.2004  
(30) 24.02.2003 JP 2003045490  
(54) • *FERNSEHKAMERA*  
• *TELEVISION CAMERA*  
• *CAMÉRA DE TELEVISION*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) TAKEMOTO, Shinji, Katano-shi, Osaka 576-0016, JP  
FUJIE, Shoichi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0028, JP  
MOTODA, Kazuma, Toyonaka-shi, Osaka 560-0044, JP  
NODA, Akiyuki, Shijonawate-shi, Osaka 575-0001, JP  
(74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Mauerkircherstrasse 45, D-81679 München, DE
- (51) **H04N 5/232** (11) **1 599 036 A1**  
G03B 7/28 G06T 7/20  
H04N 1/387  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714464.7 (22) 25.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002229 25.02.2004  
(87) WO 2004/077820 2004/37 10.09.2004  
(30) 25.02.2003 JP 2003047319  
(54) • *BILDERFASSUNGSVERARBEITUNGSVERFAHREN UND BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG*  
• *IMAGE PICKUP PROCESSING METHOD AND IMAGE PICKUP APPARATUS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE CAPTURE D'IMAGES ET APPAREIL DE CAPTURE D'IMAGES*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) SHIMANO, Mihoko, Tokyo 131-0045, JP  
AZUMA, Takeo, Nara 631-0841, JP  
OZAWA, Jun, Nara 631-0005, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **H04N 5/232** (11) **1 599 037 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05251033.6 (22) 23.02.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU  
(30) 20.05.2004 US 850824  
(54) • *Verfahren und Systeme zur Erkennung der Flackerfrequenz des umgebenden Lichts zur Kontrolle der Bildfrequenz eines Camcorders*  
• *Methods and systems for detecting flash rate of surrounding lights for controlling camcorder frame rate*
- *Procédés et systèmes pour détecter la fréquence de flash de la lumière environnante pour contrôler la fréquence d'image d'un caméscope*
- (71) OmniVision Technologies, Inc., 1341 Orleans Drive, Sunnyvale, California 94089, US  
(72) Shan, Jizhang, Cupertino California 95014, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **H04N 5/235** (11) **1 599 038 A1**  
G03B 7/08 // H04N101:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 04708898.4 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001284 06.02.2004  
(87) WO 2004/073298 2004/35 26.08.2004  
(30) 17.02.2003 JP 2003038485  
(54) • *ELEKTRONISCHE KAMERA*  
• *ELECTRONIC CAMERA*  
• *CAMERA ELECTRONIQUE*
- (71) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) HIBINO, Hideo, Nikon Corporation, Tokyo 1008331, JP  
(74) Volpert, Marcus, Zeitler - Volpert - Kandlbinder Patentanwälte Herrmstrasse 44, 80539 München, DE
- (51) **H04N 5/335** (11) **1 599 039 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04714932.3 (22) 26.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(86) JP 2004/002282 26.02.2004  
(87) WO 2004/077822 2004/37 10.09.2004  
(30) 28.02.2003 JP 2003054589  
(54) • *ANSTEUERVERFAHREN FÜR EINE HRENLOSE ABBILDUNGSEINRICHTUNG*  
• *SOLID-STATE IMAGING DEVICE DRIVING METHOD*  
• *PROCEDE DE COMMANDE D'UN IMAGEUR A SEMI-CONDUCTEURS*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) INAGAKI, Makoto, Kyoto 617-0832, JP  
MATSUNAGA, Yoshiyuki, Kyoto-shi, Kyoto 600-8455, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- H04N 5/64** → (51) H04B 1/08
- (51) **H04N 5/76** (11) **1 599 040 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05018536.2 (22) 23.07.2002  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 30.07.2001 JP 2001228915  
(54) • *Vorrichtung zur zeitversetzten Wiedergabe von Videoinformation*  
• *Apparatus for time-shifted video information reproduction*  
• *Appareil de reproduction de l'information vidéo en temps différé*
- (71) Funai Electric Co., Ltd., 7-1, Nakagaito 7-chome, Daito-shi, Osaka, JP  
(72) Kobayashi, Hideo, Daito-shi Osaka, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 02016294.7 / 1 282 309

(51) **H04N 5/91** (11) **1 599 041 A1**  
G11B 27/034  
(25) Ja (26) En  
(21) 03815746.7 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/015205 28.11.2003  
(87) WO 2004/071083 2004/34 19.08.2004  
(30) 05.02.2003 JP 2003028016  
08.09.2003 JP 2003315416

(54) • *AUFZEICHNUNGS-/WIEDERGABEVORRICHTUNG*  
• *RECORDING/REPRODUCTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) OKADA, Takanori, Toyonaka-shi, Osaka 560-0033,  
JP  
SHIMOTASHIRO, Masafumi, Katano-shi, Osaka  
576-0012, JP  
GOTOH, Yoshiho, Osaka-shi, Osaka 536-0023, JP  
BANNAI, Tatsushi, Sakai-shi, Osaka 599-8123, JP  
(74) Tohill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen  
Victoria Street, GB-London EC4V 4EL, GB

**H04N 5/92** → (51) H04N 5/232

(51) **H04N 7/01** (11) **1 599 042 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252806.4 (22) 06.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 18.05.2004 JP 2004148077  
(54) • *Bildverarbeitungsvorrichtung und -verfahren*  
• *Image processing device and image processing method*  
• *Appareil et procédé de traitement des images*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Kondo, Makoto c/o Sony Corporation, Tokyo 141,  
JP  
Nishibori, Kazuhiko c/o Sony Corporation, Tokyo  
141, JP  
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB

**H04N 7/01** → (51) H04N 5/232

(51) **H04N 7/08** (11) **1 599 043 A1**  
H04N 7/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 04707316.8 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001015 02.02.2004  
(87) WO 2004/071085 2004/34 19.08.2004  
(30) 04.02.2003 JP 2003026692  
(54) • *KODEUMSETZUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *CODE CONVERSION METHOD AND DEVICE THEREOF*

• *PROCEDE DE CONVERSION DE CODES ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) WATABE, Akihiro, Osaka, JP  
MIZUGUCHI, Noboru, Osaka, JP  
MIYAGOSHI, Eiji, Osaka, JP  
MORISHIGE, Takayuki, Osaka, JP

(74) Weigelt, Udo, Grünecker, Kinkeldey Stockmair &  
Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse  
58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/16** (11) **1 599 044 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04711466.5 (22) 16.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001621 16.02.2004  
(87) WO 2004/075548 2004/36 02.09.2004  
(30) 21.02.2003 JP 2003044237  
18.11.2003 JP 2003387993

(54) • *BILDDATENVERTEILUNGSREGELVERFAHREN, EINRICHTUNG, SYSTEM UND PROGRAMM*  
• *IMAGE DATA DISTRIBUTION CONTROL METHOD, DEVICE, SYSTEM, AND PROGRAM*  
• *PROCEDE, DISPOSITIF, SYSTEME ET PROGRAMME DE COMMANDE DE LA DISTRIBUTION DE DONNEES D'IMAGE*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo 108-8001, JP  
(72) DEI, H., C/o Nec Corporation, Tokyo 1088001, JP  
(74) Sieckmann, Dirk Christoph, Betten & Resch  
Patentanwälte Theaterstrasse 8, D-80333  
München, DE

(51) **H04N 7/16** (11) **1 599 045 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 04712159.5 (22) 18.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2004/001759 18.02.2004  
(87) WO 2004/075549 2004/36 02.09.2004  
(30) 19.02.2003 JP 2003041100

(54) • *PROGRAMMDATENKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *PROGRAM DATA COMMUNICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION DE DONNEES DE PROGRAMME*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) TAKATORI, Masahiro, Osaka 560-0021, JP  
KATAOKA, Mitsuteru, Osaka 576-0034, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

**H04N 7/173** → (51) H04L 29/06

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/08

(51) **H04N 7/26** (11) **1 599 046 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04291291.5 (22) 19.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK  
(54) • *Verfahren zur Kodierung von Videodaten einer Bildfolge*  
• *Method for coding video data of a sequence of pictures*  
• *Procédé de codage des données vidéo d'une séquence d'images*

(71) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne, FR  
(72) Vieron, Jérôme, 92648 Boulogne cedex, FR  
Boisson, Guillaume, 92648 Boulogne cedex, FR  
Le Corre, Harold, 92648 Boulogne cedex, FR  
(74) Benezeth, Philippe J.L. M., Thomson, European  
Patent Operations, 46, quai Alphonse Le Gallo,  
92648 Boulogne, FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 599 047 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05017431.7 (22) 14.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.1997 JP 10011297  
27.08.1997 JP 23142197

(54) • *Video(de)kodierungsgerät mit Wiederübertragung von Frequenzbändern*  
• *Video (de)coding device with frequency band retransmission*  
• *appareil de (de)codage vidéo avec retransmission de bandes de fréquence*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka, JP  
(72) Hibi, Keichi, Matsudo-shi Chiba, JP  
Sato, Seiji, Toride-shi Ibaraki, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE  
(62) 98106757.2 / 0 873 016

(51) **H04N 7/46** (11) **1 599 048 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05104027.7 (22) 13.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
(30) 17.05.2004 US 847273  
(54) • *Rückwärtsdarstellung von digitalen Mediastreamen*  
• *Reverse presentation of digital media streams*  
• *Représentation en arrière de flux de données numériques média*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Sullivan, Gary J., Redmond, WA 98052, US  
Evans, Glenn F., Redmond, WA 98052, US  
Speed, Robin C. B., Redmond, WA 98052, US  
Rowe, Stephen C., Redmond, WA 98052, US  
(74) Zimmer, Franz-Josef, Grünecker, Kinkeldey,  
Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät  
Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/60** (11) **1 599 049 A2**  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 05010161.7 (22) 10.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU



- (30) 21.05.2004 US 573357 P
- 13.10.2004 US 963677
- 13.10.2004 US 965172
- 13.10.2004 US 963680
- 21.10.2004 US 970923
- 25.10.2004 US 972931
- 27.10.2004 US 974179
- 27.10.2004 US 974872
- 04.11.2004 US 981218
- 10.11.2004 US 985501
- 10.11.2004 US 985110
- 01.12.2004 US 731
- (54) • *Multistandard Videodekoder*  
• *Multistandard video decoder*  
• *Décodeur vidéo multistandard*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Gordon, Stephen, 92618-7013 Irvine, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04N 9/04** (11) **1 599 050 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04291269.1 (22) 18.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Dematrixverfahren für Bilder*  
• *Image dematrixing method*  
• *Procédé de dématricage d'image*
- (71) Tribvni, 12 rue Blaise Pascal, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Klossa, Jacques, 92200 Neuilly-Sur-Seine, FR  
Tarin, Marc, 14160 Dives-Sur-Mer, FR  
Horain, Patrick, 91000 Evry, FR  
Parrein, Benoît, 75018 Paris, FR
- (74) Breese, Pierre, BREESE DERAMBURE MAJEROWICZ 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris, FR

- (51) **H04N 9/31** (11) **1 599 051 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05011027.9 (22) 20.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 US 573070 P
- (54) • *Zwei-kanal Flüssigkristall-auf-Silizium Farbenverwaltungssystem*  
• *Two-panel liquid-crystal-on-silicon color management system*  
• *Système de gestion de couleurs pour cristaux liquides sur silicium à deux panneaux*
- (71) JDS Uniphase Corporation, 1768 Automation Parkway, San Jose, CA 95131, US
- (72) Greenberg, Michael R., Santa Rosa, CA 95409, US  
McGettigan, Anthony D., Santa Rosa, CA 95405, US
- (74) Banzer, Hans-Jörg, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **H04N 9/73** (11) **1 599 052 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05252988.0 (22) 16.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 20.05.2004 JP 2004150165

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bildaufnahme und Farbbereichseinstellung*  
• *Imaging device, image processing method, and color area setting program*  
• *Procédé et appareil de prise d'image et réglage de l'espace chromatique*
- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Une, Hideho, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Mills, Julia, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

- (51) **H04N 13/00** (11) **1 599 053 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05253105.0 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 JP 2004151891
- (54) • *3D Bildanzeigeverfahren und Bildanzeigevorrichtung und Bildaufnahmeverfahren*  
• *Method for displaying three-dimensional image, method for capturing three-dimensional image, and three-dimensional display apparatus*  
• *Procédé et dispositif de présentation et dispositif de prise d'images en 3D*
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Saishu, Tatsuo, Tokyo 105-8001, JP  
Hirayama, Yuzo, Tokyo 105-8001, JP  
Taira, Kazuki, Tokyo 105-8001, JP  
Fukushima, Rieko, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Richardson, Mark Jonathan, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- H04Q 3/00** → (51) H04Q 3/62
- (51) **H04Q 3/62** (11) **1 599 054 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05253128.2 (22) 20.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 21.05.2004 US 851770
- (54) • *Verfahren und System zur Administrierung von Konfigurationsinformationen in einer Nebenstellenanlage*  
• *Method and system for administering configuration information in a private branch exchange switch*  
• *Procédé et système d'administration d'informations de configuration dans un autocommutateur privé*
- (71) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920, US
- (72) Brown, Deborah J., Red Bank, NJ 07701, US  
Gopu, Prameela R., Morganville, NJ 07751, US  
Chinnappa, Raji, Allentown, NJ 08501, US  
Ross, Timothy I., Fair Haven, NJ 07704, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H04Q 3/68** (11) **1 599 055 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 05010456.1 (22) 13.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 14.05.2004 EP 04291234  
17.03.2005 US 81514
- (54) • *Netzelement mit mehrstufiger Niedrigordnung-Schaltungsmatrix*  
• *Network element with multistage lower order switching matrix*  
• *Élément de réseau avec matrice de commutation d'ordre inférieur à plusieurs étages*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Jäkel, Hans-Jörg, Dr., 70439 Stuttgart, DE  
Borschel, Hartmut, 70435 Stuttgart, DE  
Beisel, Werner, 71638 Ludwigsburg, DE  
Humblet, Pierre Amédée, Cambridge MA 02139, US  
Schoenherr, Brian William, Natick, MA 01760, US
- (74) Urlichs, Stefan, et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

- H04Q 7/22** → (51) H04M 3/42
- (51) **H04Q 7/30** (11) **1 599 056 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 05010852.1 (22) 19.05.2005
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (30) 19.05.2004 KR 2004035728
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbindungsaufbau in einem mobilen Kommunikationssystem*  
• *Method and apparatus for call set up in a mobile communication system*  
• *Procédé et appareil pour établir une connexion dans un système de communication mobile*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Hyo-Joon Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Lang, Johannes, Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 599 057 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04360052.7 (22) 19.05.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (54) • *Telefonnachrichtennachsendeverfahren und Vorrichtung*  
• *Telephone message forwarding method and device*  
• *Méthode de transfert de messages téléphonique et appareil*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Lösch, Kurt, 70191 Stuttgart, DE
- (74) Kohler Schmid Möbus, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 599 058 A2**  
 H04Q 7/38 H04B 7/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 05017859.9 (22) 14.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 07.01.1999 JP 212899  
 (54) • Spreizbandübertragungssystem und entsprechende mobile Station  
 • Spread communication system and mobile station thereof  
 • Système de communication à spectre étalé et station mobile correspondante  
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Iwamoto, Hiroaki Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
 Aoki, Nobuhisa Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
 Nakamura, Takaharu Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (62) 99124819.6 / 1 018 845

**H04Q 7/32** → (51) G06F 3/023

**H04Q 7/32** → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 599 059 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04706858.0 (22) 30.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) JP 2004/000926 30.01.2004  
 (87) WO 2005/074313 2005/32 11.08.2005  
 (54) • VERFAHREN ZUR FUNKKANALZUTEILUNG  
 • RADIO CHANNEL ASSIGNMENT METHOD  
 • PROCEDE D ASSIGNEMENT DE CANAL RADIO  
 (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (72) YAMAUCHI, Takahisa, Chiyoda-ku, Tokyo 1008310, JP  
 KOTANI, Genya, Chiyoda-ku, Tokyo 1008310, JP  
 MISHUKU, Tetsuya, Chiyoda-ku, Tokyo 1008310, JP  
 (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, D-80336 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 599 060 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04711030.9 (22) 13.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) JP 2004/001530 13.02.2004  
 (87) WO 2005/079097 2005/34 25.08.2005  
 (54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM, KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG, KOMMUNIKATIONS-  
 ENDGERÄT UND KOMMUNIKATIONSVER-  
 FAHREN  
 • COMMUNICATION SYSTEM, COMMUNICA-  
 TION DEVICE, COMMUNICATION  
 TERMINAL, AND COMMUNICATION  
 METHOD

• SYSTEME DE COMMUNICATION, DISPOSITI-  
 F DE COMMUNICATION, TERMINAL DE  
 COMMUNICATION ET METHODE DE COM-  
 MUNICATION  
 (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
 (72) NIWANO, Kazuhito; c/o Mitsubishi Denki Kabushiki, Tokyo 1008310, JP  
 WAKABAYASHI, Hideji; c/o Mitsubishi Denki, Chiyoda-ku; To kyo 1008310, JP  
 SUGISAWA, Koutarou; c/o Mitsubishi Denki, Chiyoda-ku; Tok yo 1008310, JP  
 (74) Popp, Eugen, et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE  
 (60) 05017794.8  
 05017795.5

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 599 061 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05004630.9 (22) 17.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Veränderung der Übertragungsrates eines Kommunikationskanals  
 • Method and apparatus for transmission rate modification of communication channels  
 • Procédé et dispositif pour modifier le débit de transmission d'un canal de communication  
 (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, US  
 (72) Tiedemann, Edward G. Jr., San Diego California 92122, US  
 Jou, Yu-Cheun, San Diego California 92129, US  
 Lin, Yu-Chuan, Encinitas California 92024, US  
 (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
 (62) 00936058.7 / 1 282 993

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 599 062 A2**  
 H04L 12/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 05010675.6 (22) 17.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR

AL BA HR LV MK YU  
 (30) 17.05.2004 KR 2004034958  
 10.05.2005 KR 2005038890  
 (54) • Verfahren zum schnellen Weiterreichen in IEEE 802.11 drahtlosen LAN Netzen  
 • Fast handover method for IEEE 802.11 wireless LAN networks  
 • Procédé de transfert rapide pour des réseaux locaux sans fil IEEE 802.11  
 (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Han, Youn-hee, Guri-si Gyeonggi-do, KR  
 Jang, Hee-jin, Dorm. of Samsung Adv. Inst. of Tec, Yongin-si Gyeonggi-do, KR  
 Lee, Choong-hun, D. of Samsung Adv. Inst. of Te., Yongin-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 599 063 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 05010890.1 (22) 19.05.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR  
 AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 KR 2004035729  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Planung von verbesserten zugeordneten Aufwärtskanalen in einem mobilen Kommunikationssystem  
 • Method and apparatus for scheduling enhanced uplink dedicated channels in a mobile communication system  
 • Procédé et dispositif pour planifier canaux spécialisés de liaison montante améliorée dans un système de communication mobile  
 (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Kim, Soeng-Hun, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Lee, Kook-Heul, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

**H04Q 7/38** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 599 064 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 05003980.9 (22) 24.02.2005  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
 SI SK TR  
 AL BA HR LV MK YU  
 (30) 16.03.2004 DE 102004013864  
 (54) • Verfahren und System zur Übertragung von Daten zwischen zwei Kommunikationsanschlüssen  
 • Method and system for data transmission between two communication connection points  
 • Méthode et système de transmission de données entre deux contacts de communication  
 (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
 (72) Dausmann, Frank, 67454 Hassloch, DE  
 Müller, Christel, Dipl.-Ing., 15732 Schulzendorf, DE  
 Trinkel, Marian, Dipl.-Ing., 52372 Kreuzau OT Untermaubach, DE

(51) **H04R 9/02** (11) **1 599 065 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 04714437.3 (22) 25.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (86) JP 2004/002195 25.02.2004  
 (87) WO 2004/077879 2004/37 10.09.2004  
 (30) 27.02.2003 JP 2003051050  
 (54) • MEHRFUNKTIONS-AKTOR UND MOBILEND-  
 GERÄT  
 • MULTIFUNCTIONAL ACTUATOR AND  
 MOBILE TERMINAL  
 • ACTIONNEUR POLYVALENT ET TERMINAL  
 MOBILE  
 (71) NAMIKI SEIMITSU HOUSEKI KABUSHIKI KAISHA, 8-22, Shinden 3-chome, Adachi-ku, Tokyo 123-8511, JP  
 (72) UEDA, Minoru, Namiki Seimitsu Houseki KK, Adachi-ku, Tokyo 123-8511, JP  
 KANEDA, Shouichi, Namiki Seimitsu Houseki KK, Adachi-ku, Tokyo 123-8511, JP  
 OHNO, Etsuo, Namiki Seimitsu Houseki KK, Kuroishi-shi, Aomori 0360539, JP

(74) Sties, Jochen, Patentanwälte Prinz & Partner GbR  
Manzingerweg 7, D-81241 München, DE

(51) **H04R 9/04** (11) **1 599 066 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05252984.9 (22) 16.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 19.05.2004 JP 2004148873

- (54) • *Magnesium-Membran mit integrierter Schwingspule, Verfahren zu deren Herstellung und Lautsprechergerät mit Anwendung einer solchen Membran*  
• *Bobbin integrated type magnesium diaphragm, manufacturing method thereof, and speaker device using the diaphragm*  
• *Membrane en magnésium avec bobine mobile intégrée, procédé pour sa fabrication et dispositif haut-parleur utilisant la dite membrane*

(71) Pioneer Corporation, 4-1, Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP

Tohoku Pioneer Corporation, 1105, Aza Nikko,  
Oaza Kunomoto, Tendo-shi, Yamagata, JP

(72) Tomiyama, Hiroyuki, Tendo-shi Yamagata, JP  
Kasahara, Yuichi, Tendo-shi Yamagata, JP  
Matsumoto, Koji, Tendo-shi Yamagata, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04R 19/04** (11) **1 599 067 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05010608.7 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 US 572763 P

- (54) • *Detektion und Kontrolle des Membrankollaps in einem Kondensatormikrofon*  
• *Detection and control of diaphragm collapse in condenser microphones*  
• *Détection et contrôle de l'affaissement du diaphragme dans un microphone à condensateur*

(71) Sonion A/S, Byleddet 12-14, 4000 Roskilde, DK

(72) Stenberg, Lars Jorn, 4000 Roskilde, DK

Poulsen, Jens Kristian, 2640 Hedehusene, DK  
Van Halteren, Aart Zeger, 1447 EG Hobrede, NL

(74) Inspicos A/S, Bøge Allé 5, P.O. Box 45, 2970  
Hørsholm, DK

(51) **H04R 23/00** (11) **1 599 068 A1**  
B06B 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715490.1 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002382 27.02.2004

(87) WO 2004/077881 2004/37 10.09.2004

(30) 28.02.2003 JP 2003053281

28.02.2003 JP 2003053282

28.02.2003 JP 2003053283

- (54) • *THERMISCH ERREGTE SCHALLWELLENERZEUGUNGSEINRICHTUNG*  
• *THERMALLY EXCITED SOUND WAVE GENERATING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE GENERATION D ONDES SONORES A EXCITATION THERMI QUE*

(71) Tokyo University of Agriculture and Technology Tlo  
Co., Ltd., 2-24-16, Naka-cho Koganei -shi, Tokyo  
184-8588, JP

(72) KOSHIDA, Nobuyoshi, Koganei-shi, Tokyo  
184-0003, JP

TSUBAKI, Kenji, TLO Co., Ltd., Koganei-shi, Tokyo  
184-8588, JP

(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H04R 25/00** (11) **1 599 069 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 05015735.3 (22) 20.07.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

AL BA HR MK YU

- (54) • *Hörgerät mit Tür für ein Batteriefach*  
• *Hearing device with battery door*  
• *Prothèse auditive avec porte de compartiment de pile*

(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH

(72) Vonlanthen, Andi, 5453 Remetschwil, CH

Niccolai, Richard, 8610 Uster, CH  
Züger, Urs, 8627 Grüningen, CH

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntemos  
14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04R 25/02** (11) **1 599 070 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05104220.8 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 DE 102004025122

- (54) • *Hörgerät mit abgespeichertem, individuellem Frequenzgang und entsprechendes Anpassverfahren*  
• *Hearing-aid with stored, individual frequency response and related adaptation method*  
• *Prothèse auditive avec réponse de fréquence mémorisée, individuelle et procédé d'adaptation associé*

(71) Siemens Audiologische Technik GmbH,  
Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE

(72) Kasztelan, Thomas, 597 594, Singapore, SG

(74) Berg, Peter, et al, Siemens AG Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE

**H05B 3/00** → (51) B21J 9/08

(51) **H05B 3/14** (11) **1 599 071 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 05010734.1 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 18.05.2004 DE 102004025033

- (54) • *Strahlungsheizungen mit heizelementen aus Graphitfolien oder Graphitlaminatfolien*  
• *Radiating heating elements with heating elements comprising graphit sheets or laminated graphit sheets*  
• *Éléments chauffants émettant des radiations comprenant des feuilles de graphite ou des structures en feuilles laminées de graphite*

(71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203  
Wiesbaden, DE

(72) Thiele, Walter, Dr.-Ing., 53173 Bonn, DE  
Pries, Wulf, Ing., 44229 Dortmund, DE

Hoffmann, Peter, Dipl.-Ing., 58239 Schwerte, DE

(51) **H05B 3/26** (11) **1 599 072 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04012725.0 (22) 28.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
TR

AL HR LT LV MK

(30) 17.05.2004 DE 102004024769

- (54) • *Heizeinrichtung in Form einer Paneele oder eines dünnen Schichtenverbundes*  
• *Heating element shaped as panels or thin layered laminates*  
• *Élément chauffant ayant la forme de panneaux ou de laminés fins en plusieurs couches*

(71) Steller, Bernd, Waldstrasse 7, 76887 Böllenborn,  
DE

(72) Rothengass, Wolfgang, 74383 Limbach-  
Laudenberg, DE

(74) Naumann, Ulrich, Patentanwälte, Ullrich &  
Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**H05B 33/02** → (51) H05B 33/10

**H05B 33/08** → (51) H05B 33/10

(51) **H05B 33/10** (11) **1 599 073 A1**  
H05B 33/12 H05B 33/08  
(25) En (26) En  
(21) 05010964.4 (22) 20.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

(30) 21.05.2004 KR 2004036349

- (54) • *Organische EL Anzeigevorrichtung und ihr Herstellungsverfahren*  
• *Organic EL display and fabricating method thereof*  
• *Dispositif d'affichage électroluminescent organique et méthode de fabrication*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yeouido-dong,  
Yeoungdeungpo-gu, Seoul, 150-721, KR

(72) Kim, Hong Gyu, Uiwang-si Gyeonggi-do, KR

(74) Zech, Stefan Markus, et al, Meissner, Bolte &  
Partner GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg)  
Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**H05B 33/12** → (51) H05B 33/10

**H05B 33/14** → (51) C07D 265/34

**H05B 33/14** → (51) C07F 15/00

**H05B 33/14** → (51) G09F 9/40

**H05B 33/14** → (51) H01L 51/20

**H05B 33/14** → (51) H03K 17/00

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/22

(51) **H05B 33/22** (11) **1 599 074 A1**  
H05B 33/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 04715469.5 (22) 27.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2004/002386 27.02.2004

(87) WO 2004/077889 2004/37 10.09.2004



- (30) 27.02.2003 JP 2003050584  
11.04.2003 JP 2003107202
- (54) • ORGANISCHES ELEKTROLUMINESZENZ-BAUELEMENT  
• ORGANIC ELECTROLUMINESCENT DEVICE  
• DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT ORGANIQUE
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA JIDOSHOKKI, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (72) NAGARA, Yoshiaki, Kabushiki K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi 448867, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **H05H 1/34** (11) **1 599 075 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05103632.5 (22) 02.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 US 848546
- (54) • Lichtbogen-Plasmabrenner  
• Plasma arc torch  
• Torche à plasma d'arc
- (71) THE ESAB GROUP, INC., Post Office Box 100545, Ebenezer Road, Florence, South Carolina 29501-0545, US
- (72) Griffin, David Charles, SC 29501, FLORENCE, US
- (74) Johansson, Lars-Erik, et al, Hynell Patenttjänst AB Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors / Uddeholm, SE

**H05K 1/02** → (51) H05K 1/05

(51) **H05K 1/05** (11) **1 599 076 A1**  
H05K 1/02 H05K 3/30  
H01L 23/498  
(25) En (26) En  
(21) 05010862.0 (22) 19.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 20.05.2004 JP 2004150928
- (54) • Leiterplatte  
• Wired circuit board  
• Panneau à circuit
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) Kakamura, Kei, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
Ishizaka, Hitoshi, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
Yoshida, Atsushi, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
Hikita, Takami, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H05K 1/11** (11) **1 599 077 A1**  
H05K 3/40 H05K 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 05291071.8 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 19.05.2004 US 572661 P
- (54) • Verfahren zur direkten Bildung von Goldkontakten auf einer Leiterplatte  
• Method of creating gold contacts directly on printed circuit boards and product thereof  
• Procédé de formation d'éléments de contact à base d'or directement sur une plaque de circuits imprimés

- (71) Aries Electronics, Inc, Box 130, 62-A Trenton Avenue, Frenchtown, New Jersey 08825, US
- (72) Walter, James P., Kintnersville Pennsylvania, US  
Sinclair, William Y., Frenchtown New Jersey, US
- (74) Chamero, Claude, et al, Cabinet Malemont 42, avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**H05K 1/11** → (51) H05K 3/46

**H05K 3/30** → (51) H05K 1/05

(51) **H05K 3/34** (11) **1 599 078 A2**  
B23K 3/06 B23K 35/02  
H01L 21/68 H01L 21/60  
(25) De (26) De  
(21) 05004621.8 (22) 03.03.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 22.04.2004 DE 102004019567  
24.11.2004 DE 102004056702
- (54) • Verfahren zur Befestigung von elektronischen Bauelementen auf einem Substrat  
• Method of mounting an electronic component on a substrate  
• Méthode de montage d'un composant électrique sur un substrat
- (71) Semikron Elektronik GmbH & Co. KG Patentabteilung, Sigmundstrasse 200, 90431 Nürnberg, DE
- (72) Palm, Gerhard, 38173 Sickte, DE

**H05K 3/36** → (51) H05K 1/11

**H05K 3/40** → (51) H05K 1/11

**H05K 3/40** → (51) H05K 3/46

(51) **H05K 3/46** (11) **1 599 079 A1**  
H05K 1/11 H05K 3/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 05703984.4 (22) 21.01.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (86) JP 2005/000763 21.01.2005
- (87) WO 2005/072037 2005/31 04.08.2005
- (30) 26.01.2004 JP 2004016795
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHALTUNGSEERZEUGUNGSPLETTE UND MATERIAL ZUR HERSTELLUNG EINER SCHALTUNGSEERZEUGUNGSPLETTE  
• METHOD FOR PRODUCING CIRCUIT-FORMING BOARD AND MATERIAL FOR PRODUCING CIRCUIT-FORMING BOARD  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE CARTE DE FORMATION DE CIRCUIT ET MATERIAU DE PRODUCTION D'UNE CARTE DE FORMATION DE CIRCUIT
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NISHII, Toshihiro, Osaka 573-0163, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H05K 7/20** (11) **1 599 080 A2**  
F24D 19/10  
(25) It (26) En  
(21) 05104170.5 (22) 18.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 IT V120040120
- (54) • Thermische Brücke zur Wärmeableitung in einem Regelschaltung abstrahlender Flüssigkeits-elemente  
• Thermal bridge for heat dissipation from control circuits of fluid radiant elements  
• Pont thermique pour dissiper la chaleur d'un circuit de commande d'éléments radiants à fluide
- (71) Lacroix Electronique SRL, Via Paris Bordone, 72 Loc. Biancade, 31056 Roncade (TV), IT
- (72) Marchetti, Corrado, 31052 VARAGO di MASERADA sul PIAVE (TV), IT
- (74) Bonini, Ercole, et al, Corso Fogazzaro, 8, 36100 Vicenza, IT

(51) **H05K 7/20** (11) **1 599 081 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 05253019.3 (22) 17.05.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

AL BA HR LV MK YU

- (30) 18.05.2004 US 848336
- (54) • System zur thermischer Übertragung und Verfahren für eine auf Kühlkörper angebrachte Baugruppe  
• Thermal management system and method for electronic equipment mounted on coldplates  
• Système de transfert thermique et méthode pour un équipement électronique montés sur dissipateur
- (71) RAYTHEON COMPANY, 870 Winter Street, Waltham, MA 02451-1449, US
- (72) Barson, George F., Plano, TX 75028, US  
Weber, Richard M., Prosper, TX 75078, US  
Haws, James L., McKinney, TX 75070, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**H05K 7/20** → (51) H01L 23/427

**H05K 13/04** → (51) H01L 21/52

**H05K 13/08** → (51) H01L 21/52

<b>I.1(3)</b>		(11) <b>1 164 195</b>	(51) C12N 15/86	(11) <b>1 256 886</b>	(51) G06F 17/30
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>		C12N 15/85	C12N 15/12	(11) <b>1 262 660</b>	(51) F02N 11/08
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		C07K 14/47	C12N 5/10	(11) <b>1 266 779</b>	(51) B60H 1/00
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		A61K 48/00	C12N 15/864	(11) <b>1 267 299</b>	(51) G06F 19/00
(11) <b>0 744 852</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 176 625</b>	(51) H01J 37/34	(11) <b>1 267 547</b>	(51) H04L 29/06
H04Q 11/04		(11) <b>1 179 789</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 270 824</b>	(51) E02D 13/00
(11) <b>0 862 123</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 179 834</b>	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 271 681</b>	(51) H01M 8/04
(11) <b>0 937 949</b>	(51) F25D 17/00	C23C 16/509	C23C 16/52	(11) <b>1 271 712</b>	(51) H01R 13/74
(11) <b>0 939 402</b>	(51) G11B 20/18	(11) <b>1 180 863</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 276 131</b>	(51) H01J 17/16
G11B 20/12	G11B 27/32	G01S 5/14		(11) <b>1 279 439</b>	(51) B03C 3/36
(11) <b>0 944 221</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>1 182 590</b>	(51) G06F 17/30	B03C 3/155	
(11) <b>0 973 093</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 185 014</b>	(51) H04J 3/08	(11) <b>1 285 700</b>	(51) B05C 5/02
G06F 15/177	G06F 15/173	H04J 3/14		B05C 11/04	(51) B05C 11/02
(11) <b>0 981 079</b>	(51) G06F 5/06	(11) <b>1 187 172</b>	(51) H01J 37/34	(11) <b>1 286 307</b>	(51) G06T 7/00
(11) <b>1 022 090</b>	(51) B23Q 17/09	(11) <b>1 189 230</b>	(51) G11B 23/087	(11) <b>1 291 086</b>	(51) B03C 3/66
G05B 19/406		(11) <b>1 189 420</b>	(51) H04M 11/06	B03C 3/09	(51) B03C 3/08
(11) <b>1 024 197</b>	(51) C12N 15/85	H04L 12/28	H04L 27/26	B03C 3/45	
C12N 15/18	C12N 5/10	(11) <b>1 193 160</b>	(51) B62D 15/00	(11) <b>1 293 970</b>	(51) G11B 7/005
A61K 48/00	C12N 15/861	B62D 1/28	B62D 6/00	G11B 20/10	
(11) <b>1 029 738</b>	(51) B60Q 1/56	B62D 5/04	B62D 15/02	(11) <b>1 298 325</b>	(51) F04D 15/02
(11) <b>1 031 765</b>	(51) F16H 57/02	(11) <b>1 197 843</b>	(51) G06F 3/12	F04B 49/06	(51) F04D 15/00
F16H 3/091		(11) <b>1 199 646</b>	(51) G06F 17/30	F04D 13/14	
(11) <b>1 033 648</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 202 189</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 302 707</b>	(51) F16J 15/10
G06F 9/455		(11) <b>1 207 449</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 304 129</b>	(51) A61M 5/315
(11) <b>1 059 468</b>	(51) F16H 3/093	(11) <b>1 209 541</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>1 308 298</b>	(51) B41J 3/407
(11) <b>1 069 771</b>	(51) H04N 5/46	(11) <b>1 211 552</b>	(51) G02F 1/15	B41J 11/04	
(11) <b>1 074 905</b>	(51) G05G 9/047	C08L 71/02	C08G 65/332	(11) <b>1 308 339</b>	(51) B60K 31/00
G06K 11/18	G01L 5/22	H01M 10/40	H01B 1/12	(11) <b>1 308 371</b>	(51) B62D 15/02
(11) <b>1 076 352</b>	(51) H01J 37/34	H01M 6/18		(11) <b>1 309 015</b>	(51) H01L 41/107
(11) <b>1 085 409</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 217 773</b>	(51) H04J 3/14	H05B 41/30	
G06F 9/318	G06F 9/445	H04L 12/24	H04Q 3/00	(11) <b>1 310 297</b>	(51) B01J 19/00
(11) <b>1 100 021</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 227 385</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 310 983</b>	(51) H01J 61/32
(11) <b>1 100 024</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 227 456</b>	(51) G09F 3/20	H01J 61/82	
(11) <b>1 107 491</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 229 405</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>1 311 003</b>	(51) H01L 41/04
H04B 1/38		(11) <b>1 231 520</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 311 146</b>	(51) H05K 7/14
(11) <b>1 111 703</b>	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 233 326</b>	(51) G06F 1/16	H05K 9/00	
G01N 27/417		(11) <b>1 235 111</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 316 929</b>	(51) G07F 19/00
(11) <b>1 113 676</b>	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 237 093</b>	(51) G06F 17/22	(11) <b>1 316 930</b>	(51) G07F 19/00
H04M 3/42		(11) <b>1 237 213</b>	(51) H01M 4/50	G07F 7/10	(51) G07F 9/08
(11) <b>1 122 792</b>	(51) H01L 27/146	H01M 4/52	H01M 10/40	(11) <b>1 319 888</b>	(51) F21V 3/00
H01L 27/15		C01G 45/02	C01G 51/04	(11) <b>1 323 481</b>	(51) B06B 3/00
(11) <b>1 132 797</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 238 847</b>	(51) B60K 17/346	(11) <b>1 326 156</b>	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 132 985</b>	(51) H01M 4/50	(11) <b>1 239 683</b>	(51) H04Q 1/30	(11) <b>1 333 254</b>	(51) G01F 1/44
(11) <b>1 137 226</b>	(51) H04L 12/64	H04M 3/06		(11) <b>1 335 265</b>	(51) G06F 1/00
H04L 29/06	H04J 3/06	(11) <b>1 243 214</b>	(51) A47K 3/36	(11) <b>1 340 687</b>	(51) B65D 30/00
(11) <b>1 139 187</b>	(51) G04G 13/02	E05D 5/02	E05D 7/04	B31B 1/20	
(11) <b>1 145 990</b>	(51) B65D 88/12	(11) <b>1 247 929</b>	(51) E05D 5/02	(11) <b>1 343 273</b>	(51) H04L 12/24
G21F 5/14		(11) <b>1 251 268</b>	(51) F03D 11/02	H04L 12/26	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 146 430</b>	(51) G06F 15/16	F03D 1/00	F16D 1/033	(11) <b>1 343 345</b>	(51) H04Q 7/38
G06F 13/40		(11) <b>1 251 306</b>	(51) F03D 11/04	H04L 12/56	
(11) <b>1 152 314</b>	(51) F16K 31/06	F03D 7/02	F03D 11/00	(11) <b>1 344 592</b>	(51) B22F 3/10
G05D 16/20		(11) <b>1 252 842</b>	(51) A47G 19/22	C22C 1/04	(51) B22F 3/08
(11) <b>1 154 427</b>	(51) G11B 20/10	B65D 77/28		(11) <b>1 344 593</b>	(51) B22F 3/10
G11B 20/18		(11) <b>1 253 615</b>	(51) H01J 5/60	C22C 1/10	(51) B22F 3/22
(11) <b>1 156 266</b>	(51) F17C 13/00	H01J 65/04	H01J 61/02	C22C 32/00	
		H01J 61/04	H01J 61/52		
		H01J 61/56	H01J 61/30		
		(11) <b>1 255 411</b>	(51) H04Q 1/46		

(11) <b>1 346 915</b> B64G 1/26 B65D 88/62	(51) B64G 1/40 F02K 9/50	(11) <b>1 394 358</b> F01D 5/32	(51) F01D 5/08	(11) <b>1 433 929</b> F01D 17/00 F02C 9/18 F04D 17/14 F02B 37/013	(51) F01D 13/02 F01D 17/04 F02C 9/16 F02B 37/007
(11) <b>1 347 418</b>	(51) G06T 15/20	(11) <b>1 394 833</b> H01J 9/00	(51) H01J 17/49		
(11) <b>1 347 493</b> H01J 49/04	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 396 802</b>	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 434 162</b>	(51) G06K 9/00
(11) <b>1 349 102</b> G06F 19/00	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 398 138</b> E04C 2/54	(51) B29C 65/18	(11) <b>1 434 206</b> G11B 7/0045	(51) G11B 7/006 G11B 7/24
(11) <b>1 349 279</b>	(51) H03K 17/94	(11) <b>1 400 733</b> F16H 3/00	(51) F16H 61/28	(11) <b>1 435 284</b> C04B 28/32 B32B 13/14	(51) B28B 19/00 C04B 9/02 B28B 5/02
(11) <b>1 349 369</b> H04N 1/00	(51) H04N 1/32 G11B 27/00	(11) <b>1 400 921</b>	(51) G06T 5/40	(11) <b>1 435 363</b> C08G 18/40	(51) C08G 18/18 C08J 9/00
(11) <b>1 351 164</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 403 436</b> E02D 5/28	(51) E02D 5/24 E02D 5/52	(11) <b>1 435 364</b> C08G 18/40	(51) C08G 18/18 C08J 9/00
(11) <b>1 353 361</b> H01K 1/26 F21S 8/10	(51) H01K 9/08 H01K 7/02	(11) <b>1 404 060</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/28 H04Q 7/32	(11) <b>1 435 365</b> C08G 18/40	(51) C08G 18/18 C08J 9/00
(11) <b>1 353 535</b>	(51) H05B 6/68	(11) <b>1 407 832</b> B05D 7/00 C25D 11/18	(51) B05D 7/14 B05D 3/10	(11) <b>1 439 082</b>	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 357 426</b> G03F 7/20	(51) G03F 1/14			(11) <b>1 440 981</b> C07K 14/705 G01N 33/53 C12P 21/00 C12N 15/12 G06F 19/00	(51) C07K 14/47 C07K 16/18 C12Q 1/68 C12N 15/11 C12N 9/00
(11) <b>1 357 730</b> H04Q 1/02	(51) H04M 11/06	(11) <b>1 408 474</b> G09F 9/33	(51) G09F 9/00		
(11) <b>1 359 395</b> B65D 79/02	(51) G01D 9/00	(11) <b>1 410 814</b> A61M 5/168	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 441 302</b> G06K 19/077	(51) G06K 7/00
(11) <b>1 363 461</b>	(51) H04N 9/73	(11) <b>1 411 703</b> H04L 29/06	(51) G06F 1/00		
(11) <b>1 369 215</b> B28B 11/12	(51) B28B 13/04	(11) <b>1 413 468</b>	(51) B60K 17/346	(11) <b>1 441 505</b>	(51) H04N 1/60
(11) <b>1 369 766</b> H04L 29/06	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 413 739</b>	(51) F02M 35/022	(11) <b>1 443 313</b> G01F 1/712	(51) G01F 1/708 A01J 5/01
(11) <b>1 372 354</b> H04R 9/06	(51) H04R 1/28	(11) <b>1 415 998</b> C07K 19/00 C07K 16/24 C12N 5/10 A61K 39/395	(51) C12N 15/13 A61K 47/48 C12N 15/85 C12N 15/63 A61P 37/00	(11) <b>1 443 420</b> G06F 17/21	(51) G06F 17/24
(11) <b>1 375 753</b>	(51) E02D 3/02			(11) <b>1 443 809</b> H01L 23/14	(51) H05K 1/05
(11) <b>1 376 509</b> E04H 4/14	(51) G08C 19/00	(11) <b>1 416 330</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 447 817</b> H01B 3/00	(51) H01B 1/08 H01B 3/02
(11) <b>1 377 128</b>	(51) H05B 6/68	(11) <b>1 416 461</b>	(51) G09F 27/00	(11) <b>1 450 279</b>	(51) G06F 17/50
(11) <b>1 378 481</b>	(51) B66F 9/065	(11) <b>1 417 982</b>	(51) A61M 11/06	(11) <b>1 453 284</b> H04M 1/57	(51) H04M 1/725
(11) <b>1 378 632</b> F01D 25/08	(51) F01D 9/06 F01D 11/00	(11) <b>1 418 467</b> G02B 17/06	(51) G03F 7/20		
(11) <b>1 378 994</b>	(51) H03H 17/02	(11) <b>1 419 850</b> B26F 3/00	(51) B23P 19/08	(11) <b>1 455 237</b> G03G 9/097	(51) G03G 9/08 G03G 9/087
(11) <b>1 380 379</b> B23K 26/24	(51) B23K 26/04	(11) <b>1 419 863</b> B28B 11/00 B41F 15/08 B05C 19/06	(51) B28B 11/04 B05C 19/04 C04B 41/50	(11) <b>1 460 635</b> G11B 27/32 G11B 27/10 H04N 9/804	(51) G11B 27/034 G11B 27/30 H04N 5/926 H04N 5/85
(11) <b>1 380 755</b>	(51) F04D 5/00			(11) <b>1 462 683</b> H01F 7/18	(51) F16H 63/48
(11) <b>1 380 968</b>	(51) G06F 3/023	(11) <b>1 419 890</b> B41J 11/00	(51) B41J 11/08	(11) <b>1 463 264</b> H04L 12/58	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 382 586</b> C04B 35/119	(51) C04B 35/488	(11) <b>1 419 891</b> B41J 11/00	(51) B41J 11/08	(11) <b>1 464 768</b>	(51) E03F 5/04
(11) <b>1 382 846</b> F03C 1/06	(51) F04B 1/20			(11) <b>1 465 198</b>	(51) G11C 7/16
(11) <b>1 383 157</b> H01J 37/317 H01J 37/20	(51) H01J 37/30 H01L 21/00	(11) <b>1 420 126</b> E04F 15/04	(51) E04F 15/02 B44C 5/04	(11) <b>1 466 749</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 387 486</b> H03F 3/193	(51) H03G 1/00	(11) <b>1 420 301</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 466 941</b> C08L 27/06	(51) C08K 13/02 C08L 57/08
(11) <b>1 388 778</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 420 620</b> C08J 7/12	(51) H05K 3/00	(11) <b>1 469 031</b> B29B 9/00	(51) C08J 3/12 C08B 11/20
(11) <b>1 391 561</b>	(51) E02D 5/36	(11) <b>1 426 970</b> G11C 16/34	(51) G11C 11/56	(11) <b>1 471 038</b> C03C 3/06	(51) C03B 19/14 C03C 4/00
(11) <b>1 391 637</b> F16H 55/18	(51) F16H 55/14	(11) <b>1 426 972</b> G11C 11/34	(51) G11C 11/56	(11) <b>1 472 945</b> A43B 17/14	(51) A43B 17/10
(11) <b>1 391 996</b>	(51) H04B 1/10	(11) <b>1 429 538</b>	(51) H04N 1/62	(11) <b>1 473 890</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 392 031</b> H04B 1/707	(51) H04L 27/227	(11) <b>1 433 924</b> F02C 7/08 F01D 25/26	(51) F01D 9/02 F23R 3/00 F02C 7/18	(11) <b>1 475 479</b> E01F 8/00	(51) E01F 8/02



(11) <b>1 475 541</b> F04C 29/00 F04C 29/10 F01C 17/06	(51) F04C 18/02 F04C 29/02 F04C 23/00	(11) <b>1 505 515</b>	(51) G06F 17/24	(11) <b>1 527 688</b> A21C 1/14 B01F 15/06	(51) A21C 1/06 B01F 7/04 B01F 15/02
(11) <b>1 475 663</b> G03F 7/20	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 508 880</b> G07C 5/00	(51) G07C 3/00	(11) <b>1 527 989</b> F16H 55/14 F16H 55/30	(51) B62M 25/04 F16H 55/16
(11) <b>1 479 486</b> B25G 1/01	(51) B25F 5/00	(11) <b>1 510 250</b> B01F 11/00 B01J 19/00	(51) B01F 13/00 B01F 15/00 B01J 19/08	(11) <b>1 529 452</b>	(51) A41B 1/16
(11) <b>1 479 629</b>	(51) B65H 29/06	(11) <b>1 510 436</b>	(51) B62D 5/04	(11) <b>1 530 095</b> C07D 417/12	(51) G03G 5/06
(11) <b>1 480 197</b>	(51) G10B 3/06	(11) <b>1 510 475</b> B65F 1/16	(51) B65F 1/14	(11) <b>1 530 166</b>	(51) G07B 13/00
(11) <b>1 481 783</b> B29B 9/16	(51) B29B 9/12 B29C 45/00	(11) <b>1 511 159</b>	(51) H02K 21/14	(11) <b>1 531 002</b> F15C 5/00 B81B 1/00	(51) B01L 3/00 F04B 19/00 F16K 31/02
(11) <b>1 482 684</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 511 263</b> H04L 25/49	(51) H04L 27/34	(11) <b>1 531 004</b>	(51) B01L 3/02
(11) <b>1 484 447</b>	(51) E01B 7/10	(11) <b>1 512 383</b> A61F 2/06	(51) A61F 2/24 A61B 17/00	(11) <b>1 531 014</b> C25F 3/06 B41N 3/04 B41N 1/08	(51) B21B 27/00 C25D 3/04 B21B 3/00
(11) <b>1 484 532</b>	(51) F16H 3/72	(11) <b>1 512 789</b> D21F 2/00	(51) D21G 9/00	(11) <b>1 531 394</b>	(51) G06F 9/54
(11) <b>1 484 548</b> F21V 14/08 F21V 1/24	(51) F21S 8/10 F21V 11/16 F21S 8/00	(11) <b>1 513 014</b> C08G 77/455 G03F 7/075	(51) C08G 73/10 G03F 7/023	(11) <b>1 531 482</b>	(51) G21C 17/06
(11) <b>1 484 719</b>	(51) G07D 7/20	(11) <b>1 514 700</b> B43K 19/00	(51) B43K 19/16 A45D 40/20	(11) <b>1 533 921</b> H03K 5/08	(51) H04B 10/08 H04L 25/06
(11) <b>1 484 846</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 514 997</b>	(51) E21B 41/00	(11) <b>1 536 145</b> F04D 29/66	(51) F04D 29/38
(11) <b>1 486 309</b> B29B 17/00	(51) B29B 13/00	(11) <b>1 515 406</b> H01S 5/022	(51) H01S 5/183	(11) <b>1 537 968</b>	(51) B27N 1/02
(11) <b>1 488 866</b>	(51) B21D 9/03	(11) <b>1 515 517</b> H04M 7/00	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 538 520</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 489 478</b>	(51) G05D 22/02	(11) <b>1 516 698</b> B23Q 1/01 B23Q 17/22	(51) B23Q 11/08 B23Q 17/24	(11) <b>1 541 272</b> B23H 7/04 B23H 7/30	(51) B23H 7/26 B23H 9/14
(11) <b>1 489 829</b>	(51) H04N 1/21	(11) <b>1 516 725</b> B41N 3/03	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 544 362</b>	(51) E03D 9/10
(11) <b>1 491 281</b> B23K 26/14 B23K 10/02	(51) B23K 26/34 F01D 5/00 B23K 15/00	(11) <b>1 518 705</b>	(51) B41M 5/03	(11) <b>1 544 911</b> G03F 7/20	(51) H01L 21/68
(11) <b>1 491 643</b> C23C 8/06	(51) C21D 1/74 C23C 8/80	(11) <b>1 519 043</b> F04B 39/10	(51) F04B 53/10 F04B 53/12	(11) <b>1 544 968</b>	(51) H01S 5/343
(11) <b>1 492 059</b>	(51) G07D 11/00	(11) <b>1 519 522</b> H04Q 7/38	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 545 029</b> H03K 5/08	(51) H04B 10/158 H04L 25/06
(11) <b>1 492 353</b> H04N 7/68	(51) H04N 7/64	(11) <b>1 519 565</b> H04N 1/387	(51) H04N 1/405	(11) <b>1 545 112</b> H04M 11/00	(51) H04M 7/00
(11) <b>1 492 356</b> H04N 9/73	(51) H04N 9/64 H04N 5/235	(11) <b>1 519 593</b>	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 547 639</b> A61M 25/01	(51) A61M 25/04
(11) <b>1 493 374</b> A47L 5/36 A47L 9/14	(51) A47L 9/19 A47L 9/00	(11) <b>1 521 268</b>	(51) G11C 7/10	(11) <b>1 547 714</b> B23H 9/10 B23H 7/26	(51) B23H 9/14 B23H 7/10
(11) <b>1 493 416</b>	(51) A61F 13/511	(11) <b>1 522 424</b> B60C 9/18	(51) B60C 17/00	(11) <b>1 548 445</b> C12Q 1/68	(51) G01N 33/68
(11) <b>1 494 342</b> H02M 3/28	(51) H02M 3/335	(11) <b>1 522 634</b>	(51) E01C 23/088	(11) <b>1 548 564</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 496 415</b>	(51) G05D 23/13	(11) <b>1 522 967</b> G07B 11/00	(51) G07B 3/00 G07C 15/00	(11) <b>1 548 565</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 498 334</b> B60K 28/14	(51) B60T 8/88 B60T 17/22	(11) <b>1 523 195</b> H04N 7/30	(51) H04N 7/26 H04N 7/50	(11) <b>1 548 566</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 498 588</b> F02B 25/14	(51) F02B 25/22	(11) <b>1 524 112</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 548 567</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 498 593</b> F16F 15/26	(51) F02B 67/04	(11) <b>1 524 113</b> B41N 3/08	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 548 568</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 498 823</b>	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 524 132</b> B60C 9/18	(51) B60C 17/00	(11) <b>1 548 986</b>	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 500 463</b> B23Q 9/00	(51) B23Q 11/10	(11) <b>1 524 608</b> H04L 29/06	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 549 000</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 502 689</b>	(51) B23H 1/10	(11) <b>1 524 712</b>	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 550 422</b> A61F 5/445	(51) A61F 5/441
(11) <b>1 502 978</b> B65H 63/08 G01N 33/36	(51) D03D 49/10 G01B 21/10	(11) <b>1 526 342</b> F24F 1/00	(51) F24F 11/00 F24F 3/14	(11) <b>1 550 895</b>	(51) G02B 27/01
(11) <b>1 503 596</b> H04N 7/50	(51) H04N 7/26 H04N 7/15	(11) <b>1 526 343</b>	(51) F24F 1/00	(11) <b>1 550 988</b>	(51) G07F 17/32
(11) <b>1 504 965</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 526 462</b>	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 553 474</b>	(51) G05D 7/06
				(11) <b>1 555 095</b>	(51) B26D 7/08

(11) <b>1 555 229</b> G03G 15/16	(51) B65H 5/02	(11) <b>1 577 414</b> C22C 38/44 C22C 38/00	(51) C22C 38/58 C22C 38/42 C21D 6/00	(11) <b>1 594 096</b> G07F 17/34	(51) G07F 17/32
(11) <b>1 555 288</b>	(51) C08K 5/098	(11) <b>1 577 600</b> F16M 11/28	(51) F16M 11/12	(11) <b>1 594 097</b>	(51) G07F 17/32
(11) <b>1 555 591</b> G06F 17/60	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 580 244</b>	(51) C09J 131/04	(11) <b>1 594 336</b> H04L 12/28	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 557 445</b> C08L 51/06 C08L 23/02	(51) C08L 77/10 C08L 23/16 C08L 23/06	(11) <b>1 580 254</b> C10L 1/22	(51) C10L 1/00 C10L 1/14	(11) <b>1 594 337</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 557 911</b> B60R 16/02	(51) H01R 13/631	(11) <b>1 580 496</b> F25B 41/06	(51) F25B 5/04 F25B 41/04	(11) <b>1 595 922</b>	(51) C09D 11/00
(11) <b>1 558 036</b> H04N 7/173 H04B 7/185	(51) H04N 7/20 H04N 7/16 H04H 1/00	(11) <b>1 580 594</b> H04N 9/31	(51) G02F 1/13357	(11) <b>1 595 962</b> B01J 19/00	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 558 038</b> H04N 7/46 H04N 7/26	(51) H04N 7/24 H04N 7/50	(11) <b>1 580 700</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 596 082</b> F16D 3/60	(51) F16D 3/04
(11) <b>1 558 059</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 580 704</b> G06F 17/60	(51) G07G 1/14	(11) <b>1 596 083</b> F16D 3/60	(51) F16D 3/04
(11) <b>1 559 693</b> C09D 5/38 C03C 17/06 C09D 179/02 C03C 8/10	(51) C03C 8/14 C04B 41/51 B44C 1/16 B44C 1/10	(11) <b>1 582 414</b> B60R 19/26	(51) B60R 19/18	(11) <b>1 596 276</b>	(51) G06F 3/12
(11) <b>1 560 037</b> G01S 5/00	(51) G01S 1/00	(11) <b>1 582 415</b> B60R 19/26	(51) B60R 19/18	(11) <b>1 596 589</b> H04N 5/44	(51) H04N 5/445 H04N 7/08
(11) <b>1 562 038</b> G01N 21/31	(51) G01N 21/64 A61B 5/00	(11) <b>1 582 416</b> B60R 19/26	(51) B60R 19/18	(11) <b>1 596 604</b>	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 562 201</b> G11C 7/06	(51) G11C 16/28 G11C 7/12	(11) <b>1 582 976</b> G06F 17/30	(51) G06F 9/44		
(11) <b>1 563 888</b> C02F 1/00	(51) B01D 39/00 C02F 1/50	(11) <b>1 583 206</b> H02K 23/18	(51) H02K 23/66		
(11) <b>1 564 158</b>	(51) B65D 90/04	(11) <b>1 583 207</b> H02K 23/66	(51) H02K 23/18		
(11) <b>1 564 491</b> F23Q 23/10	(51) F23Q 3/00 F02C 7/266	(11) <b>1 586 755</b>	(51) F02B 29/04	(11) <b>0 974 148</b> (87) WO 1998/045852	(51) G21F 9/28
(11) <b>1 566 143</b>	(51) A61B 5/022	(11) <b>1 587 152</b>	(51) H01L 41/053	(11) <b>0 975 036</b> (87) WO 1998/034290	(51) H01M 4/52
(11) <b>1 566 620</b> B23B 31/36	(51) G01N 1/06	(11) <b>1 588 761</b> C07B 61/00 C07K 1/04	(51) B01J 19/00 C07H 21/00	(11) <b>0 979 102</b> (87) WO 1998/048837	(51) C07K 16/00
(11) <b>1 570 782</b>	(51) A61B 5/06	(11) <b>1 588 763</b> B01J 23/58 B01J 23/66	(51) B01J 37/02 B01J 23/60 C07C 67/055	(11) <b>0 981 217</b> (87) WO 1999/041865	(51) H04J 11/00
(11) <b>1 570 852</b> A61P 9/02 A61P 25/20	(51) A61K 33/00 A61P 25/04	(11) <b>1 588 924</b>	(51) B62D 5/04	(11) <b>0 981 548</b> (87) WO 1998/049198	(51) C07K 16/00
(11) <b>1 570 964</b> B27C 1/12 B27G 21/00 B23Q 11/00	(51) B27C 1/06 B27C 1/14 B23Q 3/00 B23Q 1/74	(11) <b>1 589 220</b> F02M 61/18 F02M 61/14	(51) F02D 41/04 F02M 69/04 F02D 41/06	(11) <b>0 988 690</b> (87) WO 1999/043079	(51) H03B 5/12
(11) <b>1 571 465</b>	(51) G02B 3/00	(11) <b>1 589 469</b> G06K 1/12	(51) G06K 17/00	(11) <b>1 018 640</b> (87) WO 1998/041821	(51) G01H 1/10
(11) <b>1 571 467</b> G03B 21/60	(51) G02B 5/08	(11) <b>1 589 471</b> G06K 7/10	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 018 831</b> (87) WO 2000/007342	(51) H04L 29/08
(11) <b>1 574 364</b> B60D 1/46 B60D 1/54	(51) B60D 1/06 A01B 59/042	(11) <b>1 589 584</b>	(51) H01L 27/15	(11) <b>1 023 635</b> (87) WO 1999/017162	(51) G03C 5/00
(11) <b>1 574 656</b> E05F 15/10	(51) E05F 15/16	(11) <b>1 591 137</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 024 514</b> (87) WO 1999/021208	(51) H01J 9/02
(11) <b>1 574 789</b> F24F 1/00 F24F 13/20	(51) F24F 13/22 F28F 13/04	(11) <b>1 591 388</b> B65H 5/02 B65H 39/04	(51) B65H 3/08 B65H 5/12	(11) <b>1 030 274</b> (87) WO 1999/023622	(51) G07F 19/00
(11) <b>1 575 001</b>	(51) G07D 7/00	(11) <b>1 591 656</b> F02M 51/06	(51) F02M 61/16	(11) <b>1 048 409</b> (87) WO 2000/010771	(51) B24B 37/04
(11) <b>1 575 136</b> H01R 13/115 H01R 13/645	(51) H01R 31/02 H01R 9/03	(11) <b>1 591 830</b> G03C 1/685	(51) G03C 1/73	(11) <b>1 058 897</b> (87) WO 1999/045481	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 575 189</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 591 867</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 062 602</b> (87) WO 1999/041694	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 577 333</b> C08G 64/06	(51) C08G 64/30 C08G 64/14	(11) <b>1 593 546</b>	(51) B60N 2/30	(11) <b>1 071 810</b> (87) WO 1999/054495	(51) C12Q 1/32
(11) <b>1 577 389</b>	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 593 716</b> C09D 167/00	(51) C09D 5/03	(11) <b>1 072 012</b> (87) WO 1999/054841	(51) G06K 5/00
		(11) <b>1 593 750</b> C23C 2/40 C21D 8/00	(51) C23C 2/02 C22C 38/04		
		(11) <b>1 594 036</b>	(51) G06F 1/00		

## I.1(4)

- Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
- Drawing up of a supplementary European search report
- Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) <b>1 084 264</b> (87) WO 1999/061647	(51) C12P 7/60	(11) <b>1 257 952</b> (87) WO 2001/063537	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 307 741</b> (87) WO 2002/008759	(51) G01N 33/53
(11) <b>1 093 579</b> (87) WO 1999/066318	(51) G01N 27/26	(11) <b>1 259 745</b> (87) WO 2001/061209	(51) F16G 1/28	(11) <b>1 308 954</b> (87) WO 2002/001565	(51) G11B 27/11
(11) <b>1 101 368</b> (87) WO 2000/007381	(51) H04Q 7/00	(11) <b>1 260 356</b> (87) WO 2001/087594	(51) B32B 15/08	(11) <b>1 311 402</b> (87) WO 2002/012010	(51) B60K 17/04
(11) <b>1 105 668</b> (87) WO 2000/006933	(51) F16L 1/00	(11) <b>1 261 254</b> (87) WO 2001/060971	(51) A01N 43/90	(11) <b>1 311 761</b> (87) WO 2002/016770	(51) F04B 19/24
(11) <b>1 114 827</b> (87) WO 2001/005801	(51) C07H 21/02	(11) <b>1 261 733</b> (87) WO 2001/062894	(51) C12P 23/00	(11) <b>1 313 466</b> (87) WO 2002/009695	(51) A61K 31/337
(11) <b>1 116 292</b> (87) WO 2000/022684	(51) H01M 6/18	(11) <b>1 263 225</b> (87) WO 2001/054402	(51) H04N 5/91	(11) <b>1 314 214</b> (87) WO 2002/011220	(51) H01M 6/36
(11) <b>1 116 364</b> (87) WO 2000/014934	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 264 831</b> (87) WO 2001/053290	(51) C07D 403/06	(11) <b>1 315 996</b> (87) WO 2002/005029	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 128 865</b> (87) WO 2000/027463	(51) A61M 29/00	(11) <b>1 266 104</b> (87) WO 2001/066871	(51) E04D 1/30	(11) <b>1 319 650</b> (87) WO 2002/020454	(51) C07C 51/56
(11) <b>1 142 785</b> (87) WO 2000/038989	(51) B65B 9/02	(11) <b>1 267 166</b> (87) WO 2001/069242	(51) G01N 33/49	(11) <b>1 319 939</b> (87) WO 2002/025254	(51) G01N 21/47
(11) <b>1 146 738</b> (87) WO 2001/039496	(51) H04N 5/765	(11) <b>1 278 024</b> (87) WO 2001/084059	(51) F24F 13/02	(11) <b>1 320 621</b> (87) WO 2002/022080	(51) C12N 15/86
(11) <b>1 152 505</b> (87) WO 2001/037387	(51) H01S 5/20	(11) <b>1 280 425</b> (87) WO 2001/082721	(51) A23N 1/00	(11) <b>1 322 158</b> (87) WO 2002/028181	(51) A01N 37/52
(11) <b>1 153 329</b> (87) WO 2000/039627	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 283 290</b> (87) WO 2001/088243	(51) D04B 7/32	(11) <b>1 323 697</b> (87) WO 2002/026674	(51) C07C 21/073
(11) <b>1 155 029</b> (87) WO 2000/050444	(51) C07K 1/00	(11) <b>1 283 826</b> (87) WO 2001/064630	(51) C07C 323/01	(11) <b>1 323 701</b> (87) WO 2002/020453	(51) C07C 51/43
(11) <b>1 168 538</b> (87) WO 2001/057976	(51) H01S 5/14	(11) <b>1 289 763</b> (87) WO 2001/089846	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 323 703</b> (87) WO 2002/026688	(51) C07C 67/287
(11) <b>1 169 110</b> (87) WO 2000/061264	(51) B01D 47/06	(11) <b>1 292 449</b> (87) WO 2001/089842	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 326 596</b> (87) WO 2002/032417	(51) A61K 31/235
(11) <b>1 182 162</b> (87) WO 2001/074702	(51) B66B 3/00	(11) <b>1 294 102</b> (87) WO 2001/097386	(51) H03M 13/23	(11) <b>1 327 027</b> (87) WO 2002/031267	(51) E01F 9/00
(11) <b>1 183 852</b> (87) WO 2000/076188	(51) H04M 3/36	(11) <b>1 294 513</b> (87) WO 2001/072458	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 327 028</b> (87) WO 2002/031268	(51) E01F 13/00
(11) <b>1 184 776</b> (87) WO 2001/055830	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 294 856</b> (87) WO 2001/092485	(51) C12N 5/10	(11) <b>1 328 941</b> (87) WO 2002/015191	(51) G11C 5/06
(11) <b>1 188 123</b> (87) WO 2001/029683	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 297 445</b> (87) WO 2001/095141	(51) G06F 17/00	(11) <b>1 330 226</b> (87) WO 2002/056826	(51) A61K 6/00
(11) <b>1 206 567</b> (87) WO 2001/011076	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 297 548</b> (87) WO 2001/093296	(51) H01J 9/02	(11) <b>1 330 860</b> (87) WO 2002/037626	(51) H01S 3/225
(11) <b>1 210 461</b> (87) WO 2001/014591	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 298 104</b> (87) WO 2001/094272	(51) C04B 35/19	(11) <b>1 331 221</b> (87) WO 2002/028827	(51) C07C 311/37
(11) <b>1 212 075</b> (87) WO 2001/013937	(51) A61K 38/04	(11) <b>1 298 439</b> (87) WO 2002/003070	(51) G01N 33/566	(11) <b>1 333 272</b> (87) WO 2002/021107	(51) G01N 21/17
(11) <b>1 218 988</b> (87) WO 2001/024329	(51) H01S 5/026	(11) <b>1 299 016</b> (87) WO 2002/001982	(51) A45D 33/00	(11) <b>1 335 369</b> (87) WO 2002/037495	(51) G11B 20/18
(11) <b>1 222 592</b> (87) WO 2001/022325	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 300 392</b> (87) WO 2001/087819	(51) C07C 227/42	(11) <b>1 337 593</b> (87) WO 2002/026914	(51) C09C 1/00
(11) <b>1 237 454</b> (87) WO 2001/034010	(51) A47K 1/00	(11) <b>1 302 970</b> (87) WO 2002/084690	(51) H01J 9/14	(11) <b>1 337 791</b> (87) WO 2002/052200	(51) F23Q 2/16
(11) <b>1 242 759</b> (87) WO 2001/050042	(51) F16J 1/04	(11) <b>1 303 487</b> (87) WO 2002/008187	(51) C07K 7/02	(11) <b>1 338 665</b> (87) WO 2002/036840	(51) C22C 38/00
(11) <b>1 245 264</b> (87) WO 2001/032293	(51) B01D 46/30	(11) <b>1 305 019</b> (87) WO 2002/010191	(51) A61K 31/215	(11) <b>1 339 170</b> (87) WO 2002/045272	(51) H03M 13/29
(11) <b>1 246 223</b> (87) WO 2001/048783	(51) H01J 29/02	(11) <b>1 305 758</b> (87) WO 2002/005177	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 341 932</b> (87) WO 2002/046363	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 255 696</b> (87) WO 2001/060748	(51) C01G 23/047	(11) <b>1 306 784</b> (87) WO 2002/003281	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 350 923</b> (87) WO 2002/055844	(51) F01D 1/32



(11) <b>1 352 131</b> (87) WO 2002/055792	(51) E02D 7/00	(11) <b>1 414 940</b> (87) WO 2003/004611	(51) C07K 14/705	(11) <b>1 446 903</b> (87) WO 2003/043239	(51) H04J 1/02
(11) <b>1 356 193</b> (87) WO 2002/050407	(51) F01N 1/10	(11) <b>1 416 859</b> (87) WO 2003/007785	(51) A61B 17/08	(11) <b>1 448 193</b> (87) WO 2003/045382	(51) A61K 31/423
(11) <b>1 360 635</b> (87) WO 2002/065372	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 417 304</b> (87) WO 2003/006645	(51) C12N 9/24	(11) <b>1 449 274</b> (87) WO 2003/038947	(51) H01Q 1/38
(11) <b>1 364 064</b> (87) WO 2002/070664	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 417 431</b> (87) WO 2003/008847	(51) F16K 7/18	(11) <b>1 451 804</b> (87) WO 2003/038805	(51) G10L 11/04
(11) <b>1 364 949</b> (87) WO 2002/062792	(51) C07D 417/04	(11) <b>1 417 607</b> (87) WO 2003/019424	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 453 468</b> (87) WO 2003/041645	(51) A61K 31/282
(11) <b>1 368 188</b> (87) WO 2002/060681	(51) B32B 5/16	(11) <b>1 419 567</b> (87) WO 2003/017448	(51) H02K 5/24	(11) <b>1 454 897</b> (87) WO 2003/053975	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 369 200</b> (87) WO 2002/070199	(51) B24B 37/04	(11) <b>1 421 201</b> (87) WO 2003/012124	(51) C12P 19/34	(11) <b>1 456 795</b> (87) WO 2003/054659	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 371 132</b> (87) WO 2002/078171	(51) H03D 1/04	(11) <b>1 421 938</b> (87) WO 2003/018007	(51) A61K 31/409	(11) <b>1 461 621</b> (87) WO 2003/047509	(51) G01N 33/574
(11) <b>1 375 911</b> (87) WO 2002/077449	(51) F03D 1/06	(11) <b>1 423 151</b> (87) WO 2003/020323	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 465 341</b> (87) WO 2003/047100	(51) H03K 3/354
(11) <b>1 379 426</b> (87) WO 2002/074612	(51) B62D 27/02	(11) <b>1 424 942</b> (87) WO 2003/017846	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 465 886</b> (87) WO 2003/055874	(51) C07D 213/71
(11) <b>1 380 045</b> (87) WO 2002/080223	(51) H01J 49/04	(11) <b>1 424 998</b> (87) WO 2003/015757	(51) A61K 9/22	(11) <b>1 466 978</b> (87) WO 2003/054196	(51) C12N 15/29
(11) <b>1 385 507</b> (87) WO 2002/089792	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 426 098</b> (87) WO 2003/022411	(51) B01D 71/56	(11) <b>1 467 735</b> (87) WO 2003/051362	(51) C07D 495/04
(11) <b>1 385 840</b> (87) WO 2002/090348	(51) C07D 401/10	(11) <b>1 426 914</b> (87) WO 2003/025889	(51) G09F 9/30	(11) <b>1 468 112</b> (87) WO 2003/062445	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 386 251</b> (87) WO 2002/069897	(51) G06F 17/00	(11) <b>1 429 650</b> (87) WO 2003/020111	(51) A61B 1/00	(11) <b>1 470 147</b> (87) WO 2003/057849	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 388 099</b> (87) WO 2002/082344	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 430 409</b> (87) WO 2003/021458	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 471 932</b> (87) WO 2003/051390	(51) A61K 38/34
(11) <b>1 391 530</b> (87) WO 2002/097151	(51) C23C 2/06	(11) <b>1 435 926</b> (87) WO 2002/089734	(51) A61K 31/04	(11) <b>1 473 289</b> (87) WO 2003/045923	(51) C07D 237/20
(11) <b>1 392 864</b> (87) WO 2002/086446	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 435 987</b> (87) WO 2003/022296	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 473 305</b> (87) WO 2003/068818	(51) C07K 14/705
(11) <b>1 393 305</b> (87) WO 2002/095735	(51) G11B 3/00	(11) <b>1 437 735</b> (87) WO 2003/032316	(51) G11B 23/03	(11) <b>1 476 469</b> (87) WO 2003/062278	(51) C07K 16/28
(11) <b>1 396 868</b> (87) WO 2002/103726	(51) H01F 41/02	(11) <b>1 437 810</b> (87) WO 2003/030318	(51) H01S 5/343	(11) <b>1 478 229</b> (87) WO 2003/046034	(51) A01N 25/00
(11) <b>1 397 773</b> (87) WO 2003/001434	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 438 388</b> (87) WO 2003/035848	(51) G01N 33/574	(11) <b>1 479 938</b> (87) WO 2003/072977	(51) F16F 15/02
(11) <b>1 400 974</b> (87) WO 2003/003370	(51) G11B 23/03	(11) <b>1 441 328</b> (87) WO 2003/036617	(51) G10L 15/20	(11) <b>1 481 334</b> (87) WO 2003/073198	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 401 495</b> (87) WO 2002/098361	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 443 953</b> (87) WO 2003/032866	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 481 471</b> (87) WO 2003/030351	(51) H03B 5/24
(11) <b>1 402 006</b> (87) WO 2002/099089	(51) C12N 5/10	(11) <b>1 443 961</b> (87) WO 2003/035835	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 481 679</b> (87) WO 2003/074046	(51) A61K 31/4035
(11) <b>1 402 990</b> (87) WO 2003/002290	(51) B23K 35/363	(11) <b>1 443 972</b> (87) WO 2003/032901	(51) A61K 51/00	(11) <b>1 481 966</b> (87) WO 2003/074476	(51) C07C 257/18
(11) <b>1 404 215</b> (87) WO 2003/001180	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 444 718</b> (87) WO 2003/043045	(51) H01J 40/06	(11) <b>1 482 896</b> (87) WO 2003/074008	(51) A61K 6/00
(11) <b>1 407 521</b> (87) WO 2003/003531	(51) H01S 3/08	(11) <b>1 444 825</b> (87) WO 2003/032623	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 482 972</b> (87) WO 2003/043583	(51) A61K 39/395
(11) <b>1 410 086</b> (87) WO 2003/003069	(51) G02B 6/36	(11) <b>1 446 015</b> (87) WO 2003/032735	(51) A01N 63/00	(11) <b>1 483 531</b> (87) WO 2003/067955	(51) F21L 4/00
(11) <b>1 410 149</b> (87) WO 2003/001336	(51) G10L 17/00	(11) <b>1 446 414</b> (87) WO 2003/033513	(51) C07H 21/02	(11) <b>1 485 477</b> (87) WO 2003/072740	(51) C12N 15/00
(11) <b>1 412 493</b> (87) WO 2003/012054	(51) C12N 15/00	(11) <b>1 446 674</b> (87) WO 2003/036310	(51) G01R 27/08	(11) <b>1 485 570</b> (87) WO 2003/050375	(51) E21B 10/38

(11) <b>1 487 280</b> (87) WO 2003/071877	(51) A23J 1/00	(11) <b>1 518 929</b> (87) WO 2003/078631	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 546 234</b> (87) WO 2004/014984	(51) C08G 65/04
(11) <b>1 487 481</b> (87) WO 2003/073994	(51) A61K 39/00	(11) <b>1 522 135</b> (87) WO 2004/008614	(51) H02K 33/00	(11) <b>1 546 308</b> (87) WO 2004/024902	(51) C12N 5/08
(11) <b>1 487 966</b> (87) WO 2003/083056	(51) C12N 1/20	(11) <b>1 523 395</b> (87) WO 2004/009287	(51) B23P 15/26	(11) <b>1 546 406</b> (87) WO 2004/024955	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 488 046</b> (87) WO 2003/074796	(51) E02D 29/055	(11) <b>1 524 658</b> (87) WO 2004/017317	(51) G11B 11/105	(11) <b>1 546 418</b> (87) WO 2004/016816	(51) C22B 3/06
(11) <b>1 488 482</b> (87) WO 2003/077381	(51) H01S 3/00	(11) <b>1 529 312</b> (87) WO 2004/015779	(51) H01L 29/26	(11) <b>1 547 246</b> (87) WO 2004/027827	(51) H03K 17/16
(11) <b>1 490 623</b> (87) WO 2003/083353	(51) F17C 1/00	(11) <b>1 531 670</b> (87) WO 2003/105587	(51) A01N 37/02	(11) <b>1 548 072</b> (87) WO 2004/029165	(51) C09D 11/00
(11) <b>1 491 927</b> (87) WO 2003/083543	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 532 430</b> (87) WO 2004/003669	(51) G01M 3/02	(11) <b>1 548 155</b> (87) WO 2004/022817	(51) C23C 22/08
(11) <b>1 492 566</b> (87) WO 2003/086041	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 532 838</b> (87) WO 2003/094571	(51) H04R 1/06	(11) <b>1 548 620</b> (87) WO 2004/025529	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 496 939</b> (87) WO 2003/085087	(51) A61P 35/00	(11) <b>1 533 371</b> (87) WO 2004/020617	(51) C12N 9/02	(11) <b>1 548 659</b> (87) WO 2004/019286	(51) G07D 9/00
(11) <b>1 497 023</b> (87) WO 2003/080234	(51) B01J 19/08	(11) <b>1 533 792</b> (87) WO 2004/003892	(51) G11B 5/31	(11) <b>1 548 843</b> (87) WO 2004/023563	(51) H01L 29/82
(11) <b>1 499 337</b> (87) WO 2003/082924	(51) A61K 38/16	(11) <b>1 534 110</b> (87) WO 2004/012500	(51) A47K 1/00	(11) <b>1 549 178</b> (87) WO 2004/028302	(51) A47C 1/08
(11) <b>1 500 479</b> (87) WO 2003/082538	(51) B28B 1/00	(11) <b>1 534 171</b> (87) WO 2004/017853	(51) A61C 15/04	(11) <b>1 549 354</b> (87) WO 2004/031725	(51) A61K 49/00
(11) <b>1 501 287</b> (87) WO 2003/094507	(51) H04N 5/21	(11) <b>1 534 430</b> (87) WO 2004/010760	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 550 228</b> (87) WO 2004/028005	(51) H04B 1/10
(11) <b>1 502 720</b> (87) WO 2003/082539	(51) B28B 3/26	(11) <b>1 534 566</b> (87) WO 2004/007256	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 551 450</b> (87) WO 2004/078204	(51) A61K 39/00
(11) <b>1 504 111</b> (87) WO 2003/089454	(51) C12P 21/02	(11) <b>1 535 166</b> (87) WO 2004/023315	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 552 441</b> (87) WO 2001/086579	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 505 098</b> (87) WO 2003/097717	(51) C08G 65/337	(11) <b>1 535 311</b> (87) WO 2004/023526	(51) G01R 27/26	(11) <b>1 556 191</b> (87) WO 2004/018161	(51) B26B 21/00
(11) <b>1 506 504</b> (87) WO 2003/023551	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 536 104</b> (87) WO 2004/013466	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 561 918</b> (87) WO 2004/044394	(51) F01N 3/02
(11) <b>1 506 639</b> (87) WO 2003/101046	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 536 105</b> (87) WO 2004/011777	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 564 237</b> (87) WO 2004/039863	(51) C08G 69/32
(11) <b>1 506 941</b> (87) WO 2003/097536	(51) C02F 1/469	(11) <b>1 536 868</b> (87) WO 2004/024268	(51) A63F 13/12	(11) <b>1 573 946</b> (87) WO 2003/015331	(51) H04R 1/20
(11) <b>1 507 268</b> (87) WO 2003/092017	(51) H01B 1/06	(11) <b>1 537 906</b> (87) WO 2004/024305	(51) B01D 69/08		
(11) <b>1 507 813</b> (87) WO 2003/097714	(51) C08G 63/48	(11) <b>1 538 978</b> (87) WO 2004/017811	(51) A61B 5/05		
(11) <b>1 507 848</b> (87) WO 2003/102171	(51) C12N 5/02	(11) <b>1 540 180</b> (87) WO 2004/009999	(51) F04B 35/04		
(11) <b>1 509 188</b> (87) WO 2002/043648	(51) A61K 6/00	(11) <b>1 540 358</b> (87) WO 2004/005945	(51) G01R 29/26		
(11) <b>1 513 558</b> (87) WO 2003/068944	(51) A61K 48/00	(11) <b>1 540 548</b> (87) WO 2004/012043	(51) G06F 19/00		
(11) <b>1 513 637</b> (87) WO 2003/100106	(51) B22D 25/00	(11) <b>1 541 633</b> (87) WO 2004/020526	(51) C08L 83/04		
(11) <b>1 514 280</b> (87) WO 2003/107359	(51) H01B 1/18	(11) <b>1 544 250</b> (87) WO 2004/022650	(51) C08L 67/04		
(11) <b>1 514 358</b> (87) WO 2003/107539	(51) H03M 13/03	(11) <b>1 545 875</b> (87) WO 2004/016426	(51) B32B 27/36		
(11) <b>1 515 807</b> (87) WO 2003/095111	(51) B05D 7/00	(11) <b>1 545 941</b> (87) WO 2004/030986	(51) B60R 21/16		
(11) <b>1 518 926</b> (87) WO 2004/003196	(51) C12N 15/06	(11) <b>1 546 196</b> (87) WO 2004/018510	(51) C12N 9/12		

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations de documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

<b>I.2</b>		(87) <b>WO 2003/091869</b>	(51) G06F 3/16	(87) <b>WO 2004/005590</b>	(51) C30B 7/00
<b>• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>		(86) IL 2003/000298	(87) 2003/45 06.11.2003	(86) FR 2003/002072	(87) 2004/03 15.01.2004
		(21) 03715312.9	25.11.2004	(21) 03748198.3	04.02.2005
		(87) <b>WO 2003/093209</b>	(51) C07C 43/04	(87) <b>WO 2004/006525</b>	(51) H04L 27/26
<b>• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>		(86) RU 2003/000188	(87) 2003/46 13.11.2003	(86) SG 2003/000157	(87) 2004/03 15.01.2004
		(21) 03725934.8	01.12.2004	(21) 03762961.5	08.02.2005
<b>• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>		(87) <b>WO 2003/094072</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/006698</b>	(51) A41D 13/00
		(86) KR 2003/000886	(87) 2003/46 13.11.2003	(86) JP 2002/007020	(87) 2004/04 22.01.2004
		(21) 03723407.7	04.12.2004	(21) 02745933.8	11.02.2005
		(87) <b>WO 2003/096215</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 2004/008649</b>	(51) H04B 1/00
(87) <b>WO 2002/096578</b>	(51) B21C 37/12	(86) KR 2003/000914	(87) 2003/47 20.11.2003	(86) US 2003/022365	(87) 2004/04 22.01.2004
(86) EC 2002/000002	(87) 2002/49 05.12.2002	(21) 03723425.9	11.12.2004	(21) 03764788.0	18.02.2005
(21) 02774012.5	30.12.2003				
		(87) <b>WO 2003/096715</b>	(51) H04Q 7/20	(87) <b>WO 2004/009208</b>	(51) B01D 21/01
(87) <b>WO 2003/020840</b>	(51) C09H 3/00	(86) KR 2003/000898	(87) 2003/47 20.11.2003	(86) JP 2002/007514	(87) 2004/05 29.01.2004
(86) IB 2002/003856	(87) 2003/11 13.03.2003	(21) 03723416.8	14.12.2004	(21) 02755646.3	25.02.2005
(21) 02762723.1	07.04.2005				
		(87) <b>WO 2003/098492</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 2004/009485</b>	(51) B65D 47/30
(87) <b>WO 2003/027379</b>	(51) D06M 13/224	(86) US 2003/015523	(87) 2003/48 27.11.2003	(86) US 2003/022403	(87) 2004/05 29.01.2004
(86) AU 2002/001309	(87) 2003/14 03.04.2003	(21) 03724606.3	16.12.2004	(21) 03765685.7	22.02.2005
(21) 02766969.6	26.04.2005				
		(87) <b>WO 2003/098507</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/010421</b>	(51) G11B 5/738
(87) <b>WO 2003/058240</b>	(51) G01N 33/58	(86) JP 2002/008605	(87) 2003/48 27.11.2003	(86) JP 2003/009004	(87) 2004/05 29.01.2004
(86) DE 2002/004700	(87) 2003/29 17.07.2003	(21) 02767858.0	23.12.2004	(21) 03765297.1	19.02.2005
(21) 02795027.8	01.03.2005				
		(87) <b>WO 2003/100573</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/010914</b>	(51) A61F 13/15
(87) <b>WO 2003/066626</b>	(51) C07D 403/10	(86) US 2003/016527	(87) 2003/49 04.12.2003	(86) AU 2003/000240	(87) 2004/06 05.02.2004
(86) DE 2003/000365	(87) 2003/33 14.08.2003	(21) 03734182.3	24.12.2004	(21) 03702208.4	01.03.2005
(21) 03706304.7	08.09.2004				
		(87) <b>WO 2003/101245</b>	(51) A45F 5/00	(87) <b>WO 2004/011013</b>	(51) A61K 35/04
(87) <b>WO 2003/072336</b>	(51) B29C 47/06	(86) FI 2003/000434	(87) 2003/50 11.12.2003	(86) GB 2003/003257	(87) 2004/06 05.02.2004
(86) US 2003/005123	(87) 2003/36 04.09.2003	(21) 03755991.1	04.01.2005	(21) 03771179.3	26.02.2005
(21) 03709203.8	23.09.2004				
		(87) <b>WO 2003/102827</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/011376</b>	(51) C01G 45/00
(87) <b>WO 2003/072636</b>	(51) C08G 73/00	(86) CA 2002/000818	(87) 2003/50 11.12.2003	(86) JP 2002/007631	(87) 2004/06 05.02.2004
(86) KR 2002/000339	(87) 2003/36 04.09.2003	(21) 02734938.0	05.01.2005	(21) 02751737.4	01.03.2005
(21) 02702939.6	29.09.2004				
		(87) <b>WO 2003/103269</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 2004/011999</b>	(51) G02F 1/136
(87) <b>WO 2003/078088</b>	(51) B21D 1/12	(86) US 2003/016973	(87) 2003/50 11.12.2003	(86) KR 2002/001760	(87) 2004/06 05.02.2004
(86) US 2003/008247	(87) 2003/39 25.09.2003	(21) 03731449.9	04.01.2005	(21) 02765671.9	01.03.2005
(21) 03717994.2	16.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/103406</b>	(51) A22C 25/16	(87) <b>WO 2004/012059</b>	(51) G06F 1/00
(87) <b>WO 2003/078837</b>	(51) F04B 47/02	(86) JP 2003/007050	(87) 2003/51 18.12.2003	(86) US 2003/023743	(87) 2004/06 05.02.2004
(86) CN 2003/000192	(87) 2003/39 25.09.2003	(21) 03733279.8	08.01.2005	(21) 03772063.8	01.03.2005
(21) 03714614.9	19.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/104280</b>	(51) C07K 16/02	(87) <b>WO 2004/012619</b>	(51) A61C 1/00
(87) <b>WO 2003/081966</b>	(51) H05K 1/00	(86) CN 2003/000332	(87) 2003/51 18.12.2003	(86) FR 2003/002437	(87) 2004/07 12.02.2004
(86) US 2003/007734	(87) 2003/40 02.10.2003	(21) 03729795.9	12.01.2005	(21) 03756524.9	02.03.2005
(21) 03716538.8	20.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/106467</b>	(51) C07F 9/00	(87) <b>WO 2004/012765</b>	(51) A61K 39/395
(87) <b>WO 2003/083654</b>	(51) G06F 9/44	(86) CN 2003/000156	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) RU 2002/000366	(87) 2004/07 12.02.2004
(86) US 2003/009084	(87) 2003/41 09.10.2003	(21) 03759804.2	19.01.2005	(21) 02759004.1	03.03.2005
(21) 03721454.1	23.10.2004				
		(87) <b>WO 2003/106670</b>	(51) C12N 9/20	(87) <b>WO 2004/012983</b>	(51) B62J 39/00
(87) <b>WO 2003/083772</b>	(51) G06T 1/00	(86) FR 2003/001801	(87) 2003/52 24.12.2003	(86) KR 2002/001474	(87) 2004/07 12.02.2004
(86) US 2003/008952	(87) 2003/41 09.10.2003	(21) 03760036.8	15.01.2005	(21) 02751890.1	03.03.2005
(21) 03728273.8	23.10.2004				
		(87) <b>WO 2004/000428</b>	(51) A63F 3/08	(87) <b>WO 2004/013418</b>	(51) E03D 9/02
(87) <b>WO 2003/087886</b>	(51) G02B 1/00	(86) RU 2002/000388	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) GB 2003/003356	(87) 2004/07 12.02.2004
(86) US 2003/010668	(87) 2003/43 23.10.2003	(21) 02768213.7	21.01.2005	(21) 03766469.5	02.03.2005
(21) 03719633.4	06.11.2004				
		(87) <b>WO 2004/001674</b>	(51) G06T 7/00	(87) <b>WO 2004/014203</b>	(51) A47G 21/18
(87) <b>WO 2003/088214</b>	(51) H04N 5/91	(86) US 2002/019900	(87) 2004/01 31.12.2003	(86) FR 2003/002440	(87) 2004/08 19.02.2004
(86) US 2003/006248	(87) 2003/43 23.10.2003	(21) 02742270.8	22.01.2005	(21) 03758192.3	03.03.2005
(21) 03721322.0	30.09.2005				
		(87) <b>WO 2004/002904</b>	(51) C02F 3/30	(87) <b>WO 2004/014539</b>	(51) B01J 8/00
(87) <b>WO 2003/089202</b>	(51) B26B 7/00	(86) CN 2003/000506	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/024949	(87) 2004/08 19.02.2004
(86) US 2003/004969	(87) 2003/44 30.10.2003	(21) 03739977.1	29.01.2005	(21) 03785098.9	10.03.2005
(21) 03709175.8	16.11.2004				
		(87) <b>WO 2004/003687</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/014933</b>	(51) C07H 21/04
(87) <b>WO 2003/089241</b>	(51) B32B 27/12	(86) US 2003/020085	(87) 2004/02 08.01.2004	(86) US 2003/024768	(87) 2004/08 19.02.2004
(86) KR 2003/000817	(87) 2003/44 30.10.2003	(21) 03762047.3	28.01.2005	(21) 03785014.6	08.03.2005
(21) 03717764.9	23.11.2004				
		(87) <b>WO 2004/004473</b>	(51) A23B 4/10	(87) <b>WO 2004/017038</b>	(51) G01M 7/02
(87) <b>WO 2003/089689</b>	(51) C25C 3/08	(86) US 2003/021316	(87) 2004/03 15.01.2004	(86) BR 2003/000003	(87) 2004/09 26.02.2004
(86) US 2003/003331	(87) 2003/44 30.10.2003	(21) 03763339.3	09.02.2005	(21) 03787528.3	15.03.2005
(21) 03708970.3	23.11.2004				



(87) <b>WO 2004/019029</b>	(51) G01N 29/18	(87) <b>WO 2004/023882</b>	(51) A23C 1/00	(87) <b>WO 2004/025450</b>	(51) G06F 3/033
(86) NO 2003/000292	(87) 2004/10 04.03.2004	(86) YU 2003/000026	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) KR 2003/001397	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03792896.7	24.03.2005	(21) 03755879.8	12.04.2005	(21) 03795450.0	14.04.2005
(87) <b>WO 2004/019746</b>	(51) A47L 7/00	(87) <b>WO 2004/023921</b>	(51) A44C 25/00	(87) <b>WO 2004/025483</b>	(51) G06F 12/16
(86) KR 2003/001224	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) KR 2003/001894	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/029105	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03791447.0	04.04.2005	(21) 03795494.8	19.04.2005	(21) 03754637.1	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/019762</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2004/024082</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2004/025484</b>	(51) G06F 13/00
(86) US 2003/027109	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) US 2003/028594	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) AU 2003/000833	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03749215.4	30.03.2005	(21) 03749619.7	14.04.2005	(21) 03735157.4	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/019770</b>	(51) A61B 1/227	(87) <b>WO 2004/024606</b>	(51) B65H 1/00	(87) <b>WO 2004/025491</b>	(51) G06F 15/16
(86) FR 2003/002605	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) US 2003/029525	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/028303	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03769536.8	03.04.2005	(21) 03756841.7	19.04.2005	(21) 03752166.3	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/019937</b>	(51) A61K 31/421	(87) <b>WO 2004/024634</b>	(51) C02F 1/00	(87) <b>WO 2004/025518</b>	(51) G06F 17/30
(86) IN 2003/000294	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) US 2003/028200	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/028830	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03791171.6	05.04.2005	(21) 03752130.9	12.04.2005	(21) 03754559.7	14.04.2005
(87) <b>WO 2004/020123</b>	(51) B21D 22/14	(87) <b>WO 2004/024806</b>	(51) C08J 9/00	(87) <b>WO 2004/025536</b>	(51) G06F 17/60
(86) FR 2003/002627	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) EP 2003/008408	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) JP 2003/011709	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03769554.1	04.04.2005	(21) 03794843.7	12.04.2005	(21) 03748529.9	14.04.2005
(87) <b>WO 2004/020697</b>	(51) C23C 18/04	(87) <b>WO 2004/025393</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/025538</b>	(51) G06F 17/60
(86) KR 2002/001611	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) IB 2003/004668	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/025159	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 02775549.5	28.03.2005	(21) 03751176.3	19.04.2005	(21) 03795602.6	14.04.2005
(87) <b>WO 2004/020746</b>	(51) E02F 3/36	(87) <b>WO 2004/025394</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/025540</b>	(51) G06F 17/60
(86) KR 2003/001776	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) IL 2003/000666	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/028928	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03791475.1	01.04.2005	(21) 03795184.5	14.04.2005	(21) 03754594.4	14.04.2005
(87) <b>WO 2004/020784</b>	(51) E21B 34/02	(87) <b>WO 2004/025399</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/025581</b>	(51) G07F 17/32
(86) EP 2003/009698	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) US 2003/027849	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/028623	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03757771.5	31.03.2005	(21) 03749454.9	14.04.2005	(21) 03752284.4	14.04.2005
(87) <b>WO 2004/020823</b>	(51) F04B 17/05	(87) <b>WO 2004/025400</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/025596</b>	(51) G07F 17/34
(86) SK 2003/000013	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) US 2003/028022	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/028481	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 03791547.7	05.04.2005	(21) 03752074.9	19.04.2005	(21) 03752239.8	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/021347</b>	(51) G11B 20/12	(87) <b>WO 2004/025408</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/025911</b>	(51) H04L 12/56
(86) KR 2002/001661	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) US 2003/028408	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/029101	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 02763050.8	05.04.2005	(21) 03752208.3	14.04.2005	(21) 03754633.0	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/021697</b>	(51) H04N 5/222	(87) <b>WO 2004/025411</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/025941</b>	(51) H04M 3/56
(86) KR 2002/002011	(87) 2004/11 11.03.2004	(86) US 2003/028446	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/028369	(87) 2004/13 25.03.2004
(21) 02788898.1	30.03.2005	(21) 03749586.8	14.04.2005	(21) 03752197.8	12.04.2005
(87) <b>WO 2004/022086</b>	(51) A61K 38/17	(87) <b>WO 2004/025412</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026059</b>	(51) A41D 19/00
(86) JP 2003/011160	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/028480	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/022487	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03794164.8	05.04.2005	(21) 03749601.5	19.04.2005	(21) 03797813.7	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/022334</b>	(51) B32B 21/14	(87) <b>WO 2004/025415</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026201</b>	(51) A61F 13/00
(86) VN 2003/000002	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/028749	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/029345	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03755877.2	05.04.2005	(21) 03752330.5	14.04.2005	(21) 03797913.5	20.04.2005
(87) <b>WO 2004/023189</b>	(51) G02C 7/02	(87) <b>WO 2004/025419</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026208</b>	(51) A61F 17/00
(86) EP 2003/008788	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/028880	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/029483	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03793704.2	07.05.2005	(21) 03749669.2	14.04.2005	(21) 03752493.1	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/023271</b>	(51) G06F 13/40	(87) <b>WO 2004/025422</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026371</b>	(51) A61M 1/00
(86) US 2003/028476	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/028998	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/029743	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03749598.3	12.04.2005	(21) 03752380.0	14.04.2005	(21) 03770374.1	21.04.2005
(87) <b>WO 2004/023577</b>	(51) H01M 2/00	(87) <b>WO 2004/025423</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026500</b>	(51) B21B 23/00
(86) US 2003/027025	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/029106	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/025675	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03794525.0	05.04.2005	(21) 03754638.9	19.04.2005	(21) 03797846.7	21.04.2005
(87) <b>WO 2004/023723</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 2004/025432</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026501</b>	(51) B21D 1/00
(86) CA 2003/001366	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/030789	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) US 2003/029710	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03747756.9	12.04.2005	(21) 03795711.5	14.04.2005	(21) 03770367.5	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/023746</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2004/025433</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026538</b>	(51) B25J 9/00
(86) US 2003/028143	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/030807	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) SE 2003/000136	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03754469.9	12.04.2005	(21) 03795713.1	14.04.2005	(21) 03705580.3	21.04.2005
(87) <b>WO 2004/023807</b>	(51) H04N 7/12	(87) <b>WO 2004/025434</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/026540</b>	(51) B25J 15/00
(86) US 2003/027571	(87) 2004/12 18.03.2004	(86) US 2003/030808	(87) 2004/13 25.03.2004	(86) FR 2002/002992	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03749371.5	05.04.2005	(21) 03795714.9	14.04.2005	(21) 02807831.9	05.04.2005

(87) <b>WO 2004/026694</b>	(51) B65D 1/00	(87) <b>WO 2004/027560</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 2004/027664</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2003/026652	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029099	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) JP 2002/009548	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797863.2	25.05.2005	(21) 03749719.5	21.04.2005	(21) 02807839.2	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/026724</b>	(51) B65D 77/06	(87) <b>WO 2004/027561</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027666</b>	(51) G06F 17/60
(86) FR 2003/002726	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029225	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) JP 2003/011801	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03773782.2	21.04.2005	(21) 03754669.4	19.04.2005	(21) 03751269.6	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/026731</b>	(51) B65G 1/00	(87) <b>WO 2004/027562</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027667</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2003/029516	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029226	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) JP 2003/011925	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03759305.0	19.04.2005	(21) 03754670.2	19.04.2005	(21) 03797672.7	20.04.2005
(87) <b>WO 2004/026762</b>	(51) C01B 13/32	(87) <b>WO 2004/027563</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027668</b>	(51) G06F 17/60
(86) JP 2003/011821	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029263	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) JP 2003/011991	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797626.3	21.04.2005	(21) 03754686.8	19.04.2005	(21) 03797696.6	21.04.2005
(87) <b>WO 2004/026767</b>	(51) C02F 1/00	(87) <b>WO 2004/027564</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027670</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2003/029562	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029299	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) KR 2003/001911	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03752504.5	21.04.2005	(21) 03749749.2	21.04.2005	(21) 03797741.0	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/026938</b>	(51) C08G 63/78	(87) <b>WO 2004/027567</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/027671</b>	(51) G06F 17/60
(86) JP 2003/010170	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029495	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/023985	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797518.2	21.04.2005	(21) 03770359.2	19.04.2005	(21) 03748991.1	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/026947</b>	(51) C08J 5/18	(87) <b>WO 2004/027568</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027679</b>	(51) G06F 155/00
(86) JP 2003/011862	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029527	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029083	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797643.8	20.04.2005	(21) 03754766.8	21.04.2005	(21) 03752402.2	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/026975</b>	(51) C09D 5/32	(87) <b>WO 2004/027570</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027720</b>	(51) G07F 1/00
(86) IB 2003/003169	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029554	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/028775	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03748374.0	21.04.2005	(21) 03754777.5	21.04.2005	(21) 03754537.3	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/026978</b>	(51) C09D 11/10	(87) <b>WO 2004/027571</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027723</b>	(51) G07F 19/00
(86) GB 2003/003836	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029557	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) IN 2002/000188	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797368.2	21.04.2005	(21) 03752501.1	21.04.2005	(21) 02775197.3	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/027114</b>	(51) C23C 18/31	(87) <b>WO 2004/027583</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027892</b>	(51) H01M 8/04
(86) JP 2003/006498	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/030150	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/027858	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03733054.5	20.04.2005	(21) 03756861.5	26.04.2005	(21) 03752032.7	24.04.2005
(87) <b>WO 2004/027128</b>	(51) D01B 1/10	(87) <b>WO 2004/027590</b>	(51) G06F 1/20	(87) <b>WO 2004/028029</b>	(51) H04B 7/005
(86) US 2003/029646	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) CN 2002/000662	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) EP 2003/010588	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03752523.5	20.04.2005	(21) 02769851.3	19.04.2005	(21) 03797316.1	26.04.2005
(87) <b>WO 2004/027147</b>	(51) D21H 17/69	(87) <b>WO 2004/027606</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 2004/028032</b>	(51) H04B 7/08
(86) NO 2003/000319	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) AU 2003/001216	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029431	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797754.3	21.04.2005	(21) 03797081.1	19.04.2005	(21) 03759293.8	19.04.2005
(87) <b>WO 2004/027150</b>	(51) D21H 23/48	(87) <b>WO 2004/027609</b>	(51) G06F 9/445	(87) <b>WO 2004/028047</b>	(51) H04B 10/155
(86) FI 2003/000613	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) CN 2003/000148	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/012649	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797323.7	21.04.2005	(21) 03797141.3	19.04.2005	(21) 03728509.5	20.04.2005
(87) <b>WO 2004/027152</b>	(51) D21H 23/48	(87) <b>WO 2004/027616</b>	(51) G06F 11/00	(87) <b>WO 2004/028187</b>	(51) H04Q 7/36
(86) FI 2003/000677	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029073	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/030007	(87) 2004/14 01.04.2004
(21) 03797328.6	21.04.2005	(21) 03749712.0	19.04.2005	(21) 03759456.1	21.04.2005
(87) <b>WO 2004/027253</b>	(51) F02M 61/12	(87) <b>WO 2004/027617</b>	(51) G06F 11/00	(87) <b>WO 2004/028260</b>	(51) A23C 9/00
(86) DE 2003/000692	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/030196	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/028457	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03717125.3	05.04.2005	(21) 03754884.9	26.04.2005	(21) 03754494.7	26.04.2005
(87) <b>WO 2004/027497</b>	(51) G02F 1/1335	(87) <b>WO 2004/027621</b>	(51) G06F 11/30	(87) <b>WO 2004/028272</b>	(51) A23K 1/00
(86) JP 2002/009691	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/029814	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) IB 2003/004684	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 02765612.3	21.04.2005	(21) 03759384.5	26.04.2005	(21) 03758395.2	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/027537</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027625</b>	(51) G06F 12/08	(87) <b>WO 2004/028288</b>	(51) A44C 1/00
(86) BR 2003/000138	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) JP 2002/009670	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) IL 2003/000762	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03797115.7	26.04.2005	(21) 02765607.3	21.04.2005	(21) 03798355.8	28.04.2005
(87) <b>WO 2004/027539</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/027645</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 2004/028323</b>	(51) A47L 1/00
(86) US 2002/028126	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) JP 2002/009509	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) IB 2003/004257	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 02778219.2	19.04.2005	(21) 02772855.9	19.04.2005	(21) 03798344.2	28.04.2005
(87) <b>WO 2004/027549</b>	(51) G06F 1/16	(87) <b>WO 2004/027658</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/028332</b>	(51) A47L 25/00
(86) US 2003/028063	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) AU 2003/001223	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) CA 2002/001475	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03797888.9	19.04.2005	(21) 03797086.0	19.04.2005	(21) 02764442.6	01.05.2005
(87) <b>WO 2004/027554</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/027659</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/028570</b>	(51) A61L 15/00
(86) US 2003/028817	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) AU 2003/001226	(87) 2004/14 01.04.2004	(86) US 2003/030398	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03754552.2	19.04.2005	(21) 03797089.4	19.04.2005	(21) 03754914.4	28.04.2005

(87) <b>WO 2004/028709</b>	(51) B05D 7/00	(87) <b>WO 2004/029355</b>	(51) D06M 13/02	(87) <b>WO 2004/029887</b>	(51) G07D 9/00
(86) US 2003/026513	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) JP 2003/012511	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) SE 2003/001475	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03798704.7	27.04.2005	(21) 03748618.0	03.05.2005	(21) 03798630.4	26.04.2005
(87) <b>WO 2004/028716</b>	(51) B09B 3/00	(87) <b>WO 2004/029362</b>	(51) D21J 3/00	(87) <b>WO 2004/030134</b>	(51) H01M 8/04
(86) FR 2003/002858	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) NZ 2002/000196	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) JP 2003/012451	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03775456.1	01.05.2005	(21) 02807868.1	28.04.2005	(21) 03751291.0	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/028739</b>	(51) B23P 9/04	(87) <b>WO 2004/029464</b>	(51) F04D 29/70	(87) <b>WO 2004/030236</b>	(51) H04B 3/32
(86) EP 2003/050619	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) GB 2003/004142	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030482	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03756488.7	19.04.2005	(21) 03748326.0	25.04.2005	(21) 03754938.3	28.04.2005
(87) <b>WO 2004/028750</b>	(51) B25C 5/02	(87) <b>WO 2004/029643</b>	(51) G01F 19/00	(87) <b>WO 2004/030375</b>	(51) H04N 13/00
(86) JP 2003/012546	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030938	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) JP 2003/012303	(87) 2004/15 08.04.2004
(21) 03751295.1	01.05.2005	(21) 03798801.1	28.04.2005	(21) 03748590.1	28.04.2005
(87) <b>WO 2004/028763</b>	(51) B27G 19/04	(87) <b>WO 2004/029703</b>	(51) G02F 1/13	(87) <b>WO 2004/030439</b>	(51) B65B 1/00
(86) AU 2003/001278	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) KR 2003/001944	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/031169	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798001.8	02.05.2005	(21) 03798582.7	03.05.2005	(21) 03759652.5	02.05.2005
(87) <b>WO 2004/028772</b>	(51) B29C 41/24	(87) <b>WO 2004/029711</b>	(51) G02F 1/167	(87) <b>WO 2004/030452</b>	(51) A01N 1/00
(86) GB 2003/004182	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) JP 2003/012338	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030511	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03750980.9	26.04.2005	(21) 03798520.7	28.04.2005	(21) 03773059.5	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/028791</b>	(51) B30B 11/08	(87) <b>WO 2004/029760</b>	(51) G09G 5/00	(87) <b>WO 2004/030453</b>	(51) A01N 1/00
(86) JP 2003/012185	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030246	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030594	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798472.1	28.04.2005	(21) 03773055.3	26.04.2005	(21) 03754959.9	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/028802</b>	(51) B32B 27/10	(87) <b>WO 2004/029764</b>	(51) H03M 1/00	(87) <b>WO 2004/030456</b>	(51) A01N 41/04
(86) JP 2003/012471	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030338	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) JP 2003/012730	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798551.2	03.05.2005	(21) 03798743.5	26.04.2005	(21) 03751331.4	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/028836</b>	(51) B60C 11/00	(87) <b>WO 2004/029768</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/030469</b>	(51) A23L 1/00
(86) JP 2003/012317	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030373	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) IB 2003/004806	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03748600.8	27.04.2005	(21) 03798752.6	26.04.2005	(21) 03799060.3	02.05.2005
(87) <b>WO 2004/028886</b>	(51) B62D 41/00	(87) <b>WO 2004/029784</b>	(51) G06F 1/32	(87) <b>WO 2004/030473</b>	(51) A23L 1/325
(86) KR 2003/001962	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/021852	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) ES 2003/000496	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03754215.6	28.04.2005	(21) 03798667.6	27.04.2005	(21) 03753603.4	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/028909</b>	(51) B65D 1/00	(87) <b>WO 2004/029792</b>	(51) G06F 7/00	(87) <b>WO 2004/030475</b>	(51) A23N 15/00
(86) US 2003/030793	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030446	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) GB 2003/004300	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798794.8	26.04.2005	(21) 03798761.7	28.04.2005	(21) 03751013.8	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/028944</b>	(51) B65H 54/38	(87) <b>WO 2004/029795</b>	(51) G06F 9/30	(87) <b>WO 2004/030484</b>	(51) A44B 19/32
(86) FR 2003/002821	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/021851	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) IB 2003/003358	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03772381.4	27.04.2005	(21) 03798666.8	27.04.2005	(21) 03798972.0	06.05.2005
(87) <b>WO 2004/028980</b>	(51) C02F 3/12	(87) <b>WO 2004/029818</b>	(51) G06F 15/00	(87) <b>WO 2004/030572</b>	(51) H04R 25/00
(86) FR 2003/002807	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) JP 2002/009894	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/031489	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03772378.0	26.04.2005	(21) 02768075.0	26.04.2005	(21) 03799408.4	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/028996</b>	(51) C04B 35/057	(87) <b>WO 2004/029831</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 2004/030593</b>	(51) A61F 13/42
(86) US 2003/027855	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) EP 2003/009310	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/028912	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798711.2	26.04.2005	(21) 03747923.5	28.04.2005	(21) 03754579.5	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/029003</b>	(51) C06C 5/00	(87) <b>WO 2004/029837</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 2004/030626</b>	(51) C12N 5/00
(86) US 2003/029386	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) NO 2003/000325	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030955	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798721.1	26.04.2005	(21) 03748806.1	28.04.2005	(21) 03759602.0	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/029112</b>	(51) C08F 110/06	(87) <b>WO 2004/029843</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/030629</b>	(51) A61K 6/00
(86) EP 2003/010854	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) AU 2003/001287	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/031153	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798189.1	03.05.2005	(21) 03753123.3	28.04.2005	(21) 03799390.4	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/029149</b>	(51) C08L 23/00	(87) <b>WO 2004/029848</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/030632</b>	(51) A61K 6/00
(86) US 2003/029440	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) KR 2003/001952	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/031510	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03752477.4	28.04.2005	(21) 03798586.8	29.04.2005	(21) 03774565.0	04.05.2005
(87) <b>WO 2004/029303</b>	(51) C21D 7/02	(87) <b>WO 2004/029850</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/030638</b>	(51) A61K 7/00
(86) JP 2003/012279	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) NO 2002/000345	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) EP 2003/010892	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798511.6	26.04.2005	(21) 02763123.3	27.04.2005	(21) 03750670.6	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/029333</b>	(51) C02F 1/461	(87) <b>WO 2004/029852</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 2004/030671</b>	(51) A61K 31/517
(86) US 2003/029979	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) EP 2003/009733	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) EP 2003/009391	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03754852.6	26.04.2005	(21) 03747951.6	28.04.2005	(21) 03798877.1	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/029335</b>	(51) C25D 17/10	(87) <b>WO 2004/029874</b>	(51) G06N 5/00	(87) <b>WO 2004/030672</b>	(51) A61K 31/517
(86) JP 2003/012060	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) US 2003/030367	(87) 2004/15 08.04.2004	(86) EP 2003/009392	(87) 2004/16 15.04.2004
(21) 03798433.3	26.04.2005	(21) 03754907.8	27.04.2005	(21) 03798878.9	03.05.2005



(87) <b>WO 2004/030680</b> (86) KR 2003/002016 (21) 03799204.7	(51) A61K 33/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031088</b> (86) JP 2003/012218 (21) 03756603.1	(51) C03C 8/04 (87) 2004/16 15.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/031468</b> (86) GB 2003/004215 (21) 03750994.0	(51) D06B 1/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030777</b> (86) US 2002/031651 (21) 02778434.7	(51) A63F 9/24 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031143</b> (86) US 2003/029948 (21) 03752574.8	(51) C07D 201/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031471</b> (86) US 2003/030825 (21) 03799339.1	(51) D06M 14/18 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030787</b> (86) KR 2003/002019 (21) 03799205.4	(51) B01B 1/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031147</b> (86) US 2003/027159 (21) 03799273.2	(51) C07D 207/26 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031545</b> (86) US 2003/029287 (21) 03756825.0	(51) F01N 1/10 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030833</b> (86) US 2003/030283 (21) 03749794.8	(51) B05D 5/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031150</b> (86) EP 2003/010834 (21) 03798925.8	(51) C07D 211/94 (87) 2004/16 15.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/031691</b> (86) US 2003/031496 (21) 03759716.8	(51) G01C 21/26 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030839</b> (86) JP 2003/011932 (21) 03799111.4	(51) B09B 3/00 (87) 2004/16 15.04.2004 09.05.2005	(87) <b>WO 2004/031169</b> (86) JP 2002/010366 (21) 02768144.4	(51) C07D 333/68 (87) 2004/16 15.04.2004 05.05.2005	(87) <b>WO 2004/031846</b> (86) JP 2003/008990 (21) 03799069.4	(51) G02F 1/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030848</b> (86) US 2003/031156 (21) 03770608.2	(51) B22C 9/04 (87) 2004/16 15.04.2004 01.05.2005	(87) <b>WO 2004/031177</b> (86) JP 2003/012390 (21) 03799153.6	(51) C07D 201/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031972</b> (86) US 2003/029954 (21) 03759437.1	(51) G06F 15/16 (87) 2004/16 15.04.2004 26.04.2005
(87) <b>WO 2004/030873</b> (86) RU 2002/000442 (21) 02807911.9	(51) B26B 21/00 (87) 2004/16 15.04.2004 04.05.2005	(87) <b>WO 2004/031198</b> (86) AU 2003/001257 (21) 03798825.0	(51) C07F 7/22 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032027</b> (86) US 2003/029366 (21) 03754717.1	(51) G06K 7/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030895</b> (86) EP 2003/009899 (21) 03798894.6	(51) B29C 49/00 (87) 2004/16 15.04.2004 06.05.2005	(87) <b>WO 2004/031317</b> (86) US 2003/018298 (21) 03799242.7	(51) C09K 3/18 (87) 2004/16 15.04.2004 02.05.2005	(87) <b>WO 2004/032028</b> (86) DE 2003/003091 (21) 03769198.7	(51) G06K 7/10 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030906</b> (86) GB 2003/004226 (21) 03748353.4	(51) B32B 5/28 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031318</b> (86) US 2003/030474 (21) 03755865.7	(51) C09K 5/04 (87) 2004/16 15.04.2004 02.05.2005	(87) <b>WO 2004/032043</b> (86) US 2003/030207 (21) 03770427.7	(51) G06K 19/07 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030907</b> (86) JP 2003/012294 (21) 03799139.5	(51) B32B 15/01 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031320</b> (86) US 2003/030697 (21) 03754977.1	(51) C09K 7/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032052</b> (86) JP 2003/012628 (21) 03751311.6	(51) G06T 1/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030938</b> (86) US 2003/024760 (21) 03799252.6	(51) B44D 3/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031337</b> (86) ZA 2003/000143 (21) 03755882.2	(51) C11D 7/12 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032079</b> (86) US 2003/031338 (21) 03799400.1	(51) G08B 13/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/030940</b> (86) US 2003/030713 (21) 03770561.3	(51) B44D 3/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031351</b> (86) US 2003/030725 (21) 03799319.3	(51) C07H 21/04 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032082</b> (86) RU 2003/000418 (21) 03751668.9	(51) G08B 17/00 (87) 2004/16 15.04.2004 05.05.2005
(87) <b>WO 2004/031023</b> (86) IN 2002/000199 (21) 02781740.2	(51) B62D 7/15 (87) 2004/16 15.04.2004 04.05.2005	(87) <b>WO 2004/031433</b> (86) US 2003/030723 (21) 03799317.7	(51) C23C 2/00 (87) 2004/16 15.04.2004 04.05.2005	(87) <b>WO 2004/032091</b> (86) AU 2003/001308 (21) 03769027.8	(51) G08G 1/16 (87) 2004/16 15.04.2004 05.05.2005
(87) <b>WO 2004/031034</b> (86) EP 2003/010309 (21) 03798908.4	(51) B65B 3/02 (87) 2004/16 15.04.2004 27.04.2005	(87) <b>WO 2004/031435</b> (86) US 2003/030427 (21) 03770494.7	(51) C23C 14/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032110</b> (86) US 2003/031055 (21) 03799372.2	(51) G10H 7/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/031042</b> (86) JP 2003/012592 (21) 03748649.5	(51) B65D 33/25 (87) 2004/16 15.04.2004 02.05.2005	(87) <b>WO 2004/031447</b> (86) JP 2003/006500 (21) 03730619.8	(51) C23C 18/31 (87) 2004/16 15.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/032119</b> (86) US 2003/026951 (21) 03799271.6	(51) G11B 5/64 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/031061</b> (86) EP 2003/010369 (21) 03750568.2	(51) B65H 57/26 (87) 2004/16 15.04.2004 26.04.2005	(87) <b>WO 2004/031450</b> (86) JP 2003/010065 (21) 03799078.5	(51) C25B 1/06 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032137</b> (86) JP 2003/012622 (21) 03753979.8	(51) G11B 23/03 (87) 2004/16 15.04.2004 05.05.2005
(87) <b>WO 2004/031075</b> (86) JP 2003/012613 (21) 03748662.8	(51) C01B 31/02 (87) 2004/16 15.04.2004 05.05.2005	(87) <b>WO 2004/031453</b> (86) ZA 2003/000145 (21) 03759783.8	(51) C25C 7/00 (87) 2004/16 15.04.2004 05.05.2005	(87) <b>WO 2004/032259</b> (86) US 2003/030982 (21) 03759614.5	(51) H01M 8/00 (87) 2004/16 15.04.2004 02.05.2005
(87) <b>WO 2004/031080</b> (86) FR 2003/002951 (21) 03776962.7	(51) C02F 1/461 (87) 2004/16 15.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/031454</b> (86) GB 2003/004080 (21) 03748298.1	(51) C25D 5/54 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032267</b> (86) CA 2003/001231 (21) 03798841.7	(51) H01M 8/02 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/031083</b> (86) CA 2003/001504 (21) 03753186.0	(51) C02F 1/56 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/031455</b> (86) US 2003/030040 (21) 03770398.0	(51) C25F 1/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032271</b> (86) JP 2003/012306 (21) 03799141.1	(51) H01M 8/06 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005
(87) <b>WO 2004/031086</b> (86) FI 2003/000715 (21) 03798944.9	(51) C03C 4/00 (87) 2004/16 15.04.2004 04.05.2005	(87) <b>WO 2004/031460</b> (86) US 2003/030422 (21) 03770489.7	(51) D01F 9/12 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/032365</b> (86) US 2003/026590 (21) 03756787.2	(51) H04B 5/00 (87) 2004/16 15.04.2004 03.05.2005

(87) <b>WO 2004/032366</b>	(51) H04B 7/00	(87) <b>WO 2004/032844</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2004/033082</b>	(51) B01J 2/00
(86) US 2003/030210	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) US 2003/031481	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031424	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03770430.1	03.05.2005	(21) 03759711.9	10.05.2005	(21) 03774554.4	09.05.2005
(87) <b>WO 2004/032404</b>	(51) H04L 1/18	(87) <b>WO 2004/032856</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2004/033099</b>	(51) B01L 1/00
(86) US 2003/029896	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) US 2003/031795	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031806	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03752570.6	03.05.2005	(21) 03759758.0	10.05.2005	(21) 03777549.1	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032429</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2004/032861</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2004/033100</b>	(51) B01L 1/00
(86) EP 2002/011005	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) US 2003/031960	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031971	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 02774678.3	03.05.2005	(21) 03774702.9	12.05.2005	(21) 03777554.1	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032497</b>	(51) H04N 5/92	(87) <b>WO 2004/032880</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2004/033102</b>	(51) B01L 3/00
(86) JP 2003/012582	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) US 2003/032494	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2002/031631	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03751300.9	03.05.2005	(21) 03776371.1	12.05.2005	(21) 02776117.0	04.05.2005
(87) <b>WO 2004/032498</b>	(51) H04N 5/92	(87) <b>WO 2004/032888</b>	(51) A61K 7/15	(87) <b>WO 2004/033115</b>	(51) B05D 3/02
(86) JP 2003/012584	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) US 2002/031972	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031419	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03751302.5	03.05.2005	(21) 02782125.5	10.05.2005	(21) 03774549.4	05.05.2005
(87) <b>WO 2004/032504</b>	(51) H04N 5/92	(87) <b>WO 2004/032892</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 2004/033116</b>	(51) B05D 3/02
(86) JP 2003/012590	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) FR 2003/002943	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031785	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03748648.7	03.05.2005	(21) 03807874.7	10.05.2005	(21) 03808166.7	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032511</b>	(51) H04N 7/173	(87) <b>WO 2004/032893</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 2004/033150</b>	(51) B24B 23/00
(86) EP 2003/010232	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) JP 2003/012971	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) KR 2003/002094	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03775151.8	04.05.2005	(21) 03751423.9	12.05.2005	(21) 03751510.3	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/032527</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 2004/032915</b>	(51) A61K 31/195	(87) <b>WO 2004/033155</b>	(51) B25B 1/00
(86) US 2003/029953	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) JP 2003/013049	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032350	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03759436.3	26.04.2005	(21) 03754079.6	12.05.2005	(21) 03808217.8	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/032574</b>	(51) H05B 33/12	(87) <b>WO 2004/032918</b>	(51) A61K 31/20	(87) <b>WO 2004/033156</b>	(51) B25B 13/10
(86) JP 2003/011993	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) AU 2003/001318	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) KR 2003/002091	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03799115.5	03.05.2005	(21) 03747715.5	09.05.2005	(21) 03751507.9	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/032578</b>	(51) H05B 37/02	(87) <b>WO 2004/032924</b>	(51) A61K 31/4375	(87) <b>WO 2004/033197</b>	(51) B32B 17/00
(86) SG 2003/000236	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) CN 2002/000715	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) EP 2003/010907	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03755712.1	05.05.2005	(21) 02807959.8	11.05.2005	(21) 03750673.0	07.05.2005
(87) <b>WO 2004/032584</b>	(51) H05K 3/00	(87) <b>WO 2004/032927</b>	(51) A61K 31/445	(87) <b>WO 2004/033267</b>	(51) B61L 3/00
(86) US 2003/030954	(87) 2004/16 15.04.2004	(86) KR 2003/002086	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032424	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03759601.2	01.05.2005	(21) 03751502.0	12.05.2005	(21) 03776356.2	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/032596</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2004/032930</b>	(51) A61K 31/495	(87) <b>WO 2004/033296</b>	(51) F03H 5/00
(86) US 2003/032084	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) JP 2003/013046	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032051	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03770712.2	09.05.2005	(21) 03754077.0	12.05.2005	(21) 03773224.5	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032607</b>	(51) A01H 5/00	(87) <b>WO 2004/032933</b>	(51) A61K 31/496	(87) <b>WO 2004/033343</b>	(51) B65D 85/57
(86) JP 2003/012632	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) JP 2003/013048	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) NZ 2003/000227	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03748667.7	11.05.2005	(21) 03769900.6	12.05.2005	(21) 03770165.3	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032625</b>	(51) A01N 1/00	(87) <b>WO 2004/032946</b>	(51) A61K 35/78	(87) <b>WO 2004/033361</b>	(51) B67D 1/00
(86) US 2003/032092	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) EP 2002/011243	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031883	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03770714.8	11.05.2005	(21) 02782854.0	10.05.2005	(21) 03759765.5	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/032626</b>	(51) A01N 1/00	(87) <b>WO 2004/032982</b>	(51) A61L 9/03	(87) <b>WO 2004/033362</b>	(51) B67D 5/62
(86) US 2003/032267	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) KR 2003/001929	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031344	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808207.9	11.05.2005	(21) 03807995.0	11.05.2005	(21) 03808126.1	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032634</b>	(51) A21D 10/00	(87) <b>WO 2004/033007</b>	(51) A61M 5/32	(87) <b>WO 2004/033365</b>	(51) B81C 1/00
(86) US 2003/031889	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) IB 2003/004419	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/030592	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808176.6	10.05.2005	(21) 03807946.3	10.05.2005	(21) 03755867.3	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032636</b>	(51) A21D 13/08	(87) <b>WO 2004/033057</b>	(51) A63H 23/00	(87) <b>WO 2004/033368</b>	(51) C01B 3/34
(86) US 2003/025915	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032269	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031993	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808065.1	11.05.2005	(21) 03770729.6	11.05.2005	(21) 03808190.7	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032641</b>	(51) A23C 19/06	(87) <b>WO 2004/033063</b>	(51) B01D 1/00	(87) <b>WO 2004/033377</b>	(51) C02F 1/36
(86) JP 2003/013016	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032088	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032208	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03751438.7	12.05.2005	(21) 03808195.6	10.05.2005	(21) 03776287.9	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/032805</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 2004/033066</b>	(51) B01D 15/04	(87) <b>WO 2004/033379</b>	(51) C02F 1/68
(86) US 2003/032386	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2002/031767	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) KR 2003/002075	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808225.1	12.05.2005	(21) 02807986.1	05.05.2005	(21) 03748779.0	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/032834</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2004/033075</b>	(51) B01D 53/84	(87) <b>WO 2004/033385</b>	(51) C04B 14/04
(86) US 2003/030867	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) DE 2003/003294	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) KR 2003/002062	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808103.0	05.05.2005	(21) 03770893.0	06.05.2005	(21) 03748769.1	12.05.2005

(87) <b>WO 2004/033389</b>	(51) C05G 1/00	(87) <b>WO 2004/033579</b>	(51) C09K 3/00	(87) <b>WO 2004/033732</b>	(51) C22B 3/18
(86) US 2003/031288	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) JP 2003/012774	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) UZ 2002/000001	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03759682.2	10.05.2005	(21) 03748724.6	11.05.2005	(21) 02807996.0	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033391</b>	(51) C07B 33/00	(87) <b>WO 2004/033580</b>	(51) C09K 3/10	(87) <b>WO 2004/033733</b>	(51) C22B 7/00
(86) FI 2003/000737	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) JP 2003/012929	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) CA 2003/001522	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03753619.0	10.05.2005	(21) 03754051.5	12.05.2005	(21) 03757581.8	12.05.2005
(87) <b>WO 2004/033392</b>	(51) C10G 51/02	(87) <b>WO 2004/033584</b>	(51) C09K 19/38	(87) <b>WO 2004/033738</b>	(51) C22B 11/00
(86) US 2003/025699	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) EP 2003/010775	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) AU 2003/001295	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808062.8	05.05.2005	(21) 03807824.2	10.05.2005	(21) 03807717.8	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033393</b>	(51) C07C 1/00	(87) <b>WO 2004/033585</b>	(51) C09K 21/02	(87) <b>WO 2004/033744</b>	(51) C23C 2/00
(86) US 2003/026640	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) JP 2003/012811	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) AU 2003/001319	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808071.9	12.05.2005	(21) 03758713.6	10.05.2005	(21) 03747716.3	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/033396</b>	(51) C07C 1/00	(87) <b>WO 2004/033599</b>	(51) C10L 1/00	(87) <b>WO 2004/033746</b>	(51) C23C 4/00
(86) US 2003/031759	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/030240	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) EP 2003/010909	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03808165.9	10.05.2005	(21) 03754888.0	10.05.2005	(21) 03753491.4	05.05.2005
(87) <b>WO 2004/033411</b>	(51) C07C 67/327	(87) <b>WO 2004/033609</b>	(51) C11D 3/20	(87) <b>WO 2004/033759</b>	(51) C25B 1/00
(86) JP 2003/012838	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) BR 2003/000135	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032129	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03751364.5	10.05.2005	(21) 03807718.6	09.05.2005	(21) 03776269.7	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033443</b>	(51) C07D 317/64	(87) <b>WO 2004/033611</b>	(51) C11D 3/395	(87) <b>WO 2004/033760</b>	(51) C25C 1/00
(86) CN 2003/000708	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) KR 2003/002090	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) AU 2003/001330	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03807728.5	12.05.2005	(21) 03751506.1	12.05.2005	(21) 03747726.2	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/033447</b>	(51) C07D 405/04	(87) <b>WO 2004/033638</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 2004/033765</b>	(51) C25F 3/00
(86) GB 2003/004430	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031591	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) JP 2003/012650	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03753783.4	12.05.2005	(21) 03759727.5	10.05.2005	(21) 03748673.5	09.05.2005
(87) <b>WO 2004/033477</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 2004/033661</b>	(51) C07H 21/02	(87) <b>WO 2004/033787</b>	(51) D06M 15/00
(86) US 2003/032082	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032412	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) FR 2003/002994	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03770711.4	11.05.2005	(21) 03777582.2	12.05.2005	(21) 03807890.3	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033484</b>	(51) C07K 1/00	(87) <b>WO 2004/033662</b>	(51) A61K 9/127	(87) <b>WO 2004/033818</b>	(51) E04D 13/12
(86) US 2003/032379	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032418	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/020356	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03774808.4	12.05.2005	(21) 03777587.1	11.05.2005	(21) 03808026.3	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/033490</b>	(51) C07K 14/045	(87) <b>WO 2004/033666</b>	(51) C07K 14/00	(87) <b>WO 2004/033913</b>	(51) F04C 18/344
(86) GB 2003/004389	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032520	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) GB 2003/004346	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03756570.2	10.05.2005	(21) 03808231.9	12.05.2005	(21) 03753749.5	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033491</b>	(51) C07K 14/375	(87) <b>WO 2004/033669</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 2004/033916</b>	(51) F04C 29/02
(86) GB 2003/004333	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/033319	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) GB 2003/004349	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03751031.0	11.05.2005	(21) 03777737.2	12.05.2005	(21) 03751039.3	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033497</b>	(51) C07K 14/705	(87) <b>WO 2004/033673</b>	(51) C12N 5/00	(87) <b>WO 2004/033937</b>	(51) F16H 57/02
(86) EP 2003/011177	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) IT 2002/000645	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) AT 2003/000294	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03769366.0	10.05.2005	(21) 02785909.9	11.05.2005	(21) 03750137.6	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033512</b>	(51) C10L 1/18	(87) <b>WO 2004/033677</b>	(51) C12N 9/16	(87) <b>WO 2004/033960</b>	(51) H01J 1/62
(86) US 2003/030242	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) CA 2003/001554	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031401	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03754889.8	10.05.2005	(21) 03757606.3	10.05.2005	(21) 03774544.5	05.05.2005
(87) <b>WO 2004/033513</b>	(51) C10L 1/04	(87) <b>WO 2004/033682</b>	(51) C12N 15/09	(87) <b>WO 2004/033994</b>	(51) G01D 5/12
(86) US 2003/030243	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) JP 2003/012998	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031982	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03783057.7	10.05.2005	(21) 03751434.6	11.05.2005	(21) 03808188.1	10.05.2005
(87) <b>WO 2004/033528</b>	(51) C08G 63/91	(87) <b>WO 2004/033708</b>	(51) C12Q 1/00	(87) <b>WO 2004/034023</b>	(51) C07D 253/065
(86) JP 2003/012882	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031862	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031988	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03751383.5	10.05.2005	(21) 03774669.0	08.05.2005	(21) 03770703.1	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033533</b>	(51) C08G 65/26	(87) <b>WO 2004/033709</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 2004/034029</b>	(51) G01N 33/00
(86) JP 2003/012413	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/031878	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032273	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03755684.2	10.05.2005	(21) 03808172.5	10.05.2005	(21) 03776315.8	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/033536</b>	(51) C08H 5/04	(87) <b>WO 2004/033721</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2004/034030</b>	(51) G01N 1/00
(86) US 2003/029796	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) EP 2003/011117	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032341	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03759371.2	10.05.2005	(21) 03757925.7	10.05.2005	(21) 03774794.6	12.05.2005
(87) <b>WO 2004/033554</b>	(51) C08L 67/02	(87) <b>WO 2004/033727</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2004/034032</b>	(51) C12N 9/02
(86) JP 2003/012872	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) IB 2003/004451	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) US 2003/032367	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03754024.2	11.05.2005	(21) 03748429.2	11.05.2005	(21) 03789710.5	12.05.2005
(87) <b>WO 2004/033566</b>	(51) C09D 5/34	(87) <b>WO 2004/033729</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2004/034041</b>	(51) G01N 21/89
(86) EP 2003/009798	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) RU 2003/000070	(87) 2004/17 22.04.2004	(86) PT 2003/000014	(87) 2004/17 22.04.2004
(21) 03757782.2	05.05.2005	(21) 03715880.5	10.05.2005	(21) 03748819.4	10.05.2005



(87) <b>WO 2004/034080</b> (86) AU 2003/001322 (21) 03747719.7	(51) G01S 5/14 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034375</b> (86) SG 2003/000232 (21) 03748877.2	(51) G10G 1/04 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034693</b> (86) US 2003/032201 (21) 03776282.0	(51) H04N 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005
(87) <b>WO 2004/034091</b> (86) GB 2003/004499 (21) 03758319.2	(51) G01V 1/38 (87) 2004/17 22.04.2004 12.03.2005	(87) <b>WO 2004/034395</b> (86) JP 2003/013026 (21) 03769895.8	(51) G11B 20/10 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034705</b> (86) NO 2002/000367 (21) 02807984.6	(51) H04N 7/167 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005
(87) <b>WO 2004/034102</b> (86) US 2003/032319 (21) 03776326.5	(51) G02B 6/02 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034415</b> (86) EP 2003/011207 (21) 03775177.3	(51) H01H 85/20 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034746</b> (86) JP 2003/011702 (21) 03748528.1	(51) H05B 33/02 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005
(87) <b>WO 2004/034113</b> (86) US 2003/030913 (21) 03808104.8	(51) G02B 6/42 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034424</b> (86) US 2003/029061 (21) 03770337.8	(51) B29C 35/08 (87) 2004/17 22.04.2004 06.05.2005	(87) <b>WO 2004/034750</b> (86) JP 2003/012771 (21) 03748721.2	(51) H05B 33/14 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005
(87) <b>WO 2004/034133</b> (86) US 2003/032042 (21) 03808192.3	(51) G02F 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034459</b> (86) DE 2003/003255 (21) 03753337.9	(51) H01L 21/56 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034770</b> (86) EP 2003/011113 (21) 03808713.6	(51) A01G 9/02 (87) 2004/18 29.04.2004 12.05.2005
(87) <b>WO 2004/034135</b> (86) JP 2003/012804 (21) 03755695.8	(51) G02F 1/133 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034487</b> (86) US 2003/031453 (21) 03759705.1	(51) C25B 3/00 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034774</b> (86) GB 2003/004438 (21) 03758313.5	(51) A01J 5/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034149</b> (86) EP 2003/008962 (21) 03807789.7	(51) G03F 7/20 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034491</b> (86) JP 2003/012906 (21) 03754039.0	(51) H01M 4/58 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034777</b> (86) US 2003/032809 (21) 03809069.2	(51) A01K 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005
(87) <b>WO 2004/034158</b> (86) US 2003/032027 (21) 03777556.6	(51) G05B 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034494</b> (86) EP 2003/005794 (21) 03807741.8	(51) H01M 8/04 (87) 2004/17 22.04.2004 26.04.2005	(87) <b>WO 2004/034778</b> (86) US 2003/033011 (21) 03809132.8	(51) A01K 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005
(87) <b>WO 2004/034160</b> (86) US 2003/032224 (21) 03776301.8	(51) G05F 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034501</b> (86) US 2003/031414 (21) 03773119.7	(51) H01M 8/10 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034795</b> (86) US 2003/032837 (21) 03809084.1	(51) H01M 2/00 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/034164</b> (86) IT 2002/000651 (21) 02785912.3	(51) G05B 19/404 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034503</b> (86) US 2003/031753 (21) 03776244.0	(51) H01P 1/16 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034796</b> (86) IB 2002/004209 (21) 02808010.9	(51) A23F 3/16 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034167</b> (86) US 2003/032425 (21) 03776357.0	(51) G05D 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034504</b> (86) US 2003/032289 (21) 03770735.3	(51) H01P 3/08 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034799</b> (86) US 2003/032697 (21) 03809034.6	(51) A23G 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034168</b> (86) US 2003/031968 (21) 03770696.7	(51) G05D 23/00 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034506</b> (86) DE 2003/002950 (21) 03747827.8	(51) H01P 7/10 (87) 2004/17 22.04.2004 05.05.2005	(87) <b>WO 2004/034807</b> (86) EP 2003/010145 (21) 03757827.5	(51) A23K 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034288</b> (86) IB 2003/004301 (21) 03807928.1	(51) G06F 17/50 (87) 2004/17 22.04.2004 09.05.2005	(87) <b>WO 2004/034514</b> (86) US 2003/001139 (21) 03808013.1	(51) H01Q 11/14 (87) 2004/17 22.04.2004 05.05.2005	(87) <b>WO 2004/034812</b> (86) EP 2003/011155 (21) 03808717.7	(51) A23K 1/18 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034306</b> (86) FR 2003/000142 (21) 03712254.6	(51) G06G 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034536</b> (86) US 2003/031894 (21) 03808179.0	(51) H02B 13/025 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034826</b> (86) DK 2003/000706 (21) 03757727.7	(51) A41C 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005
(87) <b>WO 2004/034309</b> (86) US 2003/029541 (21) 03770362.6	(51) G06K 7/00 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034572</b> (86) US 2003/031857 (21) 03774666.6	(51) H03F 1/26 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034829</b> (86) SE 2003/001585 (21) 03751691.1	(51) A43B 7/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034314</b> (86) DE 2003/003018 (21) 03753293.4	(51) G06K 13/08 (87) 2004/17 22.04.2004 05.05.2005	(87) <b>WO 2004/034581</b> (86) JP 2002/010576 (21) 02807977.0	(51) H03K 3/84 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034836</b> (86) FI 2003/000758 (21) 03750764.7	(51) A45C 7/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034343</b> (86) EP 2003/008516 (21) 03807767.3	(51) G07F 19/00 (87) 2004/17 22.04.2004 14.04.2005	(87) <b>WO 2004/034586</b> (86) US 2003/031796 (21) 03770685.0	(51) H03L 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034838</b> (86) DK 2003/000650 (21) 03747851.8	(51) A46B 13/06 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005
(87) <b>WO 2004/034347</b> (86) IB 2002/004188 (21) 02775065.2	(51) G08B 13/24 (87) 2004/17 22.04.2004 12.05.2005	(87) <b>WO 2004/034635</b> (86) DE 2003/003295 (21) 03770894.8	(51) H04L 9/32 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034841</b> (86) US 2003/032632 (21) 03776402.4	(51) A47C 27/06 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034360</b> (86) US 2003/031849 (21) 03773204.7	(51) G09G 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 09.05.2005	(87) <b>WO 2004/034674</b> (86) IB 2002/004111 (21) 02765283.3	(51) H04L 29/06 (87) 2004/17 22.04.2004 03.05.2005	(87) <b>WO 2004/034843</b> (86) US 2003/033014 (21) 03777659.8	(51) A47C 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034361</b> (86) US 2003/031850 (21) 03808168.3	(51) G09G 1/00 (87) 2004/17 22.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/034689</b> (86) US 2003/032292 (21) 03808210.3	(51) H04M 3/493 (87) 2004/17 22.04.2004 11.05.2005	(87) <b>WO 2004/034851</b> (86) JP 2002/010694 (21) 02808019.0	(51) A47C 27/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005

(87) <b>WO 2004/034855</b>	(51) A47G 19/02	(87) <b>WO 2004/034939</b>	(51) A61F 6/04	(87) <b>WO 2004/035163</b>	(51) A63G 1/00
(86) CN 2002/000724	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) MX 2003/000084	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033157	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 02774263.4	18.05.2005	(21) 03759055.1	19.05.2005	(21) 03776463.6	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/034857</b>	(51) A47J 31/54	(87) <b>WO 2004/034949</b>	(51) A61H 15/00	(87) <b>WO 2004/035165</b>	(51) A63H 1/00
(86) GB 2003/004386	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CN 2003/000866	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) MX 2003/000082	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03753768.5	18.05.2005	(21) 03753252.0	18.05.2005	(21) 03751599.6	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034860</b>	(51) A47J 37/12	(87) <b>WO 2004/034986</b>	(51) A23P 1/02	(87) <b>WO 2004/035172</b>	(51) B01D 33/58
(86) AU 2003/001353	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032646	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) ZA 2003/000148	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03750153.3	18.05.2005	(21) 03781328.4	18.05.2005	(21) 03770779.1	17.05.2005
(87) <b>WO 2004/034861</b>	(51) A47J 37/12	(87) <b>WO 2004/034988</b>	(51) A61K 35/00	(87) <b>WO 2004/035189</b>	(51) B01F 5/04
(86) EP 2003/011026	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032678	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2002/011505	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03756476.2	19.05.2005	(21) 03779101.9	18.05.2005	(21) 02781255.1	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034873</b>	(51) A61B 1/12	(87) <b>WO 2004/034989</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2004/035211</b>	(51) B01L 3/00
(86) US 2003/032463	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032706	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032469	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03776366.1	18.05.2005	(21) 03776420.6	19.05.2005	(21) 03808998.3	16.03.2005
(87) <b>WO 2004/034874</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 2004/035016</b>	(51) A61K 7/075	(87) <b>WO 2004/035212</b>	(51) B01L 3/00
(86) US 2003/032526	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/031282	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033067	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809010.6	18.05.2005	(21) 03755025.8	18.05.2005	(21) 03809149.2	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/034876</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2004/035024</b>	(51) A61K 9/20	(87) <b>WO 2004/035220</b>	(51) B04B 1/20
(86) US 2003/032832	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CH 2003/000662	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/030558	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809081.7	18.05.2005	(21) 03808656.7	18.05.2005	(21) 03754951.6	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034877</b>	(51) G04B 47/00	(87) <b>WO 2004/035033</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 2004/035221</b>	(51) B04B 1/20
(86) US 2003/032882	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032515	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/030755	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809089.0	19.05.2005	(21) 03809004.9	18.05.2005	(21) 03770569.6	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034887</b>	(51) A01N 1/00	(87) <b>WO 2004/035034</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 2004/035222</b>	(51) B05B 1/28
(86) US 2003/033068	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032516	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032462	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03777674.7	19.05.2005	(21) 03777602.8	18.05.2005	(21) 03773275.7	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034895</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 2004/035063</b>	(51) A61K 31/7048	(87) <b>WO 2004/035254</b>	(51) B23K 23/00
(86) AU 2003/001379	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011495	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011282	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03753127.4	18.05.2005	(21) 03772230.3	18.05.2005	(21) 03808723.5	14.05.2005
(87) <b>WO 2004/034908</b>	(51) A61B 6/03	(87) <b>WO 2004/035065</b>	(51) A61K 33/30	(87) <b>WO 2004/035256</b>	(51) B23K 26/24
(86) JP 2003/010971	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012741	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/010607	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808869.6	19.05.2005	(21) 03751337.1	19.05.2005	(21) 03808697.1	12.05.2005
(87) <b>WO 2004/034913</b>	(51) A61B 17/04	(87) <b>WO 2004/035073</b>	(51) A61K 35/78	(87) <b>WO 2004/035292</b>	(51) B29C 47/00
(86) US 2003/032799	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) KR 2002/001933	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CH 2003/000510	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809065.0	18.05.2005	(21) 02781948.1	17.05.2005	(21) 03739946.6	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034918</b>	(51) A61B 19/08	(87) <b>WO 2004/035104</b>	(51) A61B 17/34	(87) <b>WO 2004/035302</b>	(51) H01B 5/14
(86) US 2003/033170	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EG 2003/000003	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012679	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03774883.7	18.05.2005	(21) 03808675.7	18.05.2005	(21) 03748687.5	03.05.2005
(87) <b>WO 2004/034919</b>	(51) A61C 1/00	(87) <b>WO 2004/035126</b>	(51) A61M 25/06	(87) <b>WO 2004/035309</b>	(51) B32B 18/00
(86) US 2002/032881	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) FI 2003/000755	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011374	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 02808035.6	18.05.2005	(21) 03750761.3	18.05.2005	(21) 03757975.2	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034924</b>	(51) A61F 2/44	(87) <b>WO 2004/035129</b>	(51) A61M 39/10	(87) <b>WO 2004/035320</b>	(51) B42D 5/04
(86) IL 2003/000789	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) FR 2003/003037	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) GB 2003/004442	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03751223.3	18.05.2005	(21) 03780227.9	18.05.2005	(21) 03751059.1	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034927</b>	(51) A61F 2/00	(87) <b>WO 2004/035155</b>	(51) A63F 1/00	(87) <b>WO 2004/035352</b>	(51) B60R 1/08
(86) US 2003/032199	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/029125	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) KR 2003/002144	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03773247.6	18.05.2005	(21) 03756816.9	18.05.2005	(21) 03751560.8	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034928</b>	(51) A61B 18/18	(87) <b>WO 2004/035156</b>	(51) A63F 3/02	(87) <b>WO 2004/035353</b>	(51) B60R 11/02
(86) US 2003/032616	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) ES 2003/000319	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CA 2003/001595	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03776387.7	18.05.2005	(21) 03738132.4	18.05.2005	(21) 03769116.9	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/034934</b>	(51) A61F 2/10	(87) <b>WO 2004/035157</b>	(51) A63F 9/02	(87) <b>WO 2004/035355</b>	(51) B60R 16/02
(86) EP 2003/011101	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CN 2002/000720	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012415	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03769354.6	18.05.2005	(21) 02808005.9	18.05.2005	(21) 03755686.7	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034935</b>	(51) A61F 2/44	(87) <b>WO 2004/035158</b>	(51) A63F 9/12	(87) <b>WO 2004/035367</b>	(51) B62D 21/06
(86) EP 2003/002555	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IT 2002/000670	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032451	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03718684.8	18.05.2005	(21) 02788525.0	18.05.2005	(21) 03776363.8	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/034936</b>	(51) A61F 2/44	(87) <b>WO 2004/035161</b>	(51) A63F 13/00	(87) <b>WO 2004/035376</b>	(51) B63B 35/73
(86) EP 2003/000372	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032936	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) KR 2003/002142	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808676.5	18.05.2005	(21) 03777642.4	18.05.2005	(21) 03751558.2	18.05.2005

(87) <b>WO 2004/035381</b>	(51) B63H 25/14	(87) <b>WO 2004/035873</b>	(51) C25C 5/00	(87) <b>WO 2004/036179</b>	(51) G01N 1/00
(86) US 2003/032421	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) AU 2003/001364	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032765	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03776353.9	18.05.2005	(21) 03750164.0	18.05.2005	(21) 03809051.0	17.05.2005
(87) <b>WO 2004/035384</b>	(51) B64G 1/24	(87) <b>WO 2004/035903</b>	(51) D04H 13/00	(87) <b>WO 2004/036181</b>	(51) A61K 31/55
(86) US 2003/032501	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032495	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033022	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809003.1	18.05.2005	(21) 03809002.3	18.05.2005	(21) 03809136.9	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035386</b>	(51) B65B 3/18	(87) <b>WO 2004/035929</b>	(51) D21H 23/48	(87) <b>WO 2004/036185</b>	(51) G01N 1/00
(86) IT 2002/000662	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2002/032938	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033152	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 02788517.7	18.05.2005	(21) 02808036.4	18.05.2005	(21) 03779136.5	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/035437</b>	(51) B65G 59/06	(87) <b>WO 2004/035930</b>	(51) D21H 23/48	(87) <b>WO 2004/036195</b>	(51) G01N 21/64
(86) JP 2003/013119	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2002/033113	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011437	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03751476.7	19.05.2005	(21) 02773781.6	18.05.2005	(21) 03757984.4	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035442</b>	(51) B65H 20/24	(87) <b>WO 2004/035954</b>	(51) E04B 1/58	(87) <b>WO 2004/036199</b>	(51) G01N 21/896
(86) US 2003/020136	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) FR 2003/003052	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2002/010840	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808933.0	18.05.2005	(21) 03778400.6	18.05.2005	(21) 02777888.5	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/035464</b>	(51) C01B 3/00	(87) <b>WO 2004/035958</b>	(51) E04C 3/28	(87) <b>WO 2004/036201</b>	(51) G01N 23/083
(86) GB 2003/004508	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011482	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CN 2003/000863	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03753815.4	18.05.2005	(21) 03808730.0	18.05.2005	(21) 03757638.6	17.05.2005
(87) <b>WO 2004/035468</b>	(51) C01B 3/38	(87) <b>WO 2004/036063</b>	(51) F16B 21/16	(87) <b>WO 2004/036212</b>	(51) G01N 33/50
(86) EP 2003/050711	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IB 2003/004515	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011028	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808743.3	17.05.2005	(21) 03751109.4	16.05.2005	(21) 03788937.5	11.05.2005
(87) <b>WO 2004/035476</b>	(51) C01F 11/18	(87) <b>WO 2004/036064</b>	(51) F16B 31/02	(87) <b>WO 2004/036214</b>	(51) G01N 21/83
(86) JP 2003/013127	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011295	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IB 2003/004454	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03754105.9	18.05.2005	(21) 03772204.8	17.05.2005	(21) 03808831.6	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/035477</b>	(51) C01G 23/047	(87) <b>WO 2004/036100</b>	(51) F16K 31/11	(87) <b>WO 2004/036226</b>	(51) G01N 33/86
(86) JP 2003/013109	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/006530	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032768	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03751473.4	18.05.2005	(21) 03713863.3	13.04.2005	(21) 03809053.6	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035535</b>	(51) C07D 201/00	(87) <b>WO 2004/036109</b>	(51) F16M 11/14	(87) <b>WO 2004/036229</b>	(51) G01R 1/00
(86) IL 2003/000831	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032271	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IL 2003/000826	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03758606.2	18.05.2005	(21) 03773262.5	18.05.2005	(21) 03753900.4	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035539</b>	(51) C07D 205/08	(87) <b>WO 2004/036130</b>	(51) F25D 23/04	(87) <b>WO 2004/036232</b>	(51) G01R 1/073
(86) JP 2003/013318	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) BR 2003/000143	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2002/010836	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03756679.1	19.05.2005	(21) 03808648.4	19.05.2005	(21) 02775371.4	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/035568</b>	(51) C07D 405/06	(87) <b>WO 2004/036131</b>	(51) F26B 3/06	(87) <b>WO 2004/036236</b>	(51) G01S 1/00
(86) GB 2003/004454	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IB 2002/004243	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032475	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03753794.1	18.05.2005	(21) 02808012.5	18.05.2005	(21) 03776370.3	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035716</b>	(51) C10L 1/32	(87) <b>WO 2004/036142</b>	(51) G01R 31/26	(87) <b>WO 2004/036246</b>	(51) G01S 17/08
(86) KR 2002/001935	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032779	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) SE 2003/001613	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 02781950.7	17.05.2005	(21) 03770773.4	18.05.2005	(21) 03751711.7	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/035750</b>	(51) A01H 1/00	(87) <b>WO 2004/036152</b>	(51) G01F 1/66	(87) <b>WO 2004/036259</b>	(51) G02B 6/35
(86) US 2003/032968	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012626	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/031811	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809118.7	18.05.2005	(21) 03753982.2	18.05.2005	(21) 03774644.3	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035773</b>	(51) C12N 11/08	(87) <b>WO 2004/036153</b>	(51) G01F 1/68	(87) <b>WO 2004/036261</b>	(51) G02B 7/02
(86) IL 2003/000822	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) KR 2003/002152	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032549	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03753897.2	18.05.2005	(21) 03751568.1	18.05.2005	(21) 03774826.6	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035810</b>	(51) C12Q 1/00	(87) <b>WO 2004/036154</b>	(51) G01F 23/292	(87) <b>WO 2004/036262</b>	(51) G02B 1/00
(86) EP 2003/010900	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) NL 2003/000672	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032783	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03775167.4	12.05.2005	(21) 03751619.2	18.05.2005	(21) 03809058.5	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035811</b>	(51) C12Q 1/00	(87) <b>WO 2004/036161</b>	(51) G01J 3/12	(87) <b>WO 2004/036268</b>	(51) A61B 3/00
(86) GB 2003/004446	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033128	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033250	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03753789.1	18.05.2005	(21) 03809168.2	19.05.2005	(21) 03776475.0	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/035829</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2004/036163</b>	(51) G01J 4/04	(87) <b>WO 2004/036274</b>	(51) G02B 5/30
(86) JP 2003/013176	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032480	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012961	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03758726.8	18.05.2005	(21) 03770748.6	18.05.2005	(21) 03751415.5	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035837</b>	(51) C21C 5/52	(87) <b>WO 2004/036164</b>	(51) G01B 9/02	(87) <b>WO 2004/036276</b>	(51) G02B 6/22
(86) IB 2002/004241	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CA 2003/001547	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/031773	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 02808011.7	17.05.2005	(21) 03757601.4	18.05.2005	(21) 03770675.1	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/035840</b>	(51) C22B 3/04	(87) <b>WO 2004/036165</b>	(51) G01K 5/62	(87) <b>WO 2004/036277</b>	(51) G02B 6/255
(86) FI 2003/000708	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/012724	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CH 2003/000598	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808748.2	18.05.2005	(21) 03718521.2	18.05.2005	(21) 03808652.6	18.05.2005



(87) <b>WO 2004/036279</b>	(51) G02B 6/32	(87) <b>WO 2004/036492</b>	(51) H04M 1/66	(87) <b>WO 2004/036626</b>	(51) H01L 21/30
(86) US 2003/032993	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IL 2003/000843	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033132	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03779126.6	18.05.2005	(21) 03753907.9	18.05.2005	(21) 03777696.0	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036280</b>	(51) G02B 6/42	(87) <b>WO 2004/036494</b>	(51) G06K 19/07	(87) <b>WO 2004/036630</b>	(51) H01L 21/00
(86) JP 2003/013305	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) AU 2003/001378	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/031967	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03756671.8	18.05.2005	(21) 03747745.2	18.05.2005	(21) 03774705.2	17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036287</b>	(51) G02B 27/22	(87) <b>WO 2004/036506</b>	(51) G07C 15/00	(87) <b>WO 2004/036633</b>	(51) H01L 21/027
(86) JP 2003/013102	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032712	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012835	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03754098.6	18.05.2005	(21) 03776423.0	18.05.2005	(21) 03751363.7	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036289</b>	(51) G02B 6/12	(87) <b>WO 2004/036510</b>	(51) G07F 1/04	(87) <b>WO 2004/036636</b>	(51) H01L 21/28
(86) US 2003/030205	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) GB 2003/004143	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032966	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03770425.1	17.05.2005	(21) 03748327.8	18.05.2005	(21) 03776452.9	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036294</b>	(51) G02F 1/00	(87) <b>WO 2004/036511</b>	(51) G07F 7/08	(87) <b>WO 2004/036638</b>	(51) H01L 21/3065
(86) US 2003/033102	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) FR 2003/003027	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2002/010844	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03777680.4	18.05.2005	(21) 03780224.6	18.05.2005	(21) 02788579.7	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036302</b>	(51) G02F 1/1337	(87) <b>WO 2004/036523</b>	(51) G08B 23/00	(87) <b>WO 2004/036639</b>	(51) H01L 21/3065
(86) GB 2003/004483	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032780	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2002/010845	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03769623.4	18.05.2005	(21) 03770774.2	18.05.2005	(21) 02788580.5	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036303</b>	(51) G02F 1/136	(87) <b>WO 2004/036524</b>	(51) G08B 25/00	(87) <b>WO 2004/036642</b>	(51) H01L 21/68
(86) KR 2003/000146	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) RU 2003/000393	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/002194	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03703410.5	15.05.2005	(21) 03808921.5	18.05.2005	(21) 03707130.5	19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036316</b>	(51) G03F 7/20	(87) <b>WO 2004/036529</b>	(51) G08G 1/16	(87) <b>WO 2004/036647</b>	(51) H01L 23/495
(86) EP 2002/011492	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/028790	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/013287	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 02782908.4	18.05.2005	(21) 03774473.7	18.05.2005	(21) 03754169.5	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036324</b>	(51) G05B 19/05	(87) <b>WO 2004/036530</b>	(51) G09B 23/34	(87) <b>WO 2004/036653</b>	(51) H01L 27/144
(86) DE 2003/003365	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/013097	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IB 2003/005153	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03773505.7	12.05.2005	(21) 03751470.0	19.05.2005	(21) 03808843.1	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036329</b>	(51) G05D 16/00	(87) <b>WO 2004/036533</b>	(51) G09F 21/12	(87) <b>WO 2004/036654</b>	(51) H01L 29/00
(86) EP 2003/011278	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) AT 2003/000304	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032649	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03785616.8	18.05.2005	(21) 03750142.6	18.05.2005	(21) 03774836.5	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036330</b>	(51) G05F 1/00	(87) <b>WO 2004/036539</b>	(51) G09F 3/03	(87) <b>WO 2004/036657</b>	(51) H01L 31/04
(86) IB 2003/005836	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/022879	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/013074	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808846.4	17.05.2005	(21) 03808940.5	18.05.2005	(21) 03751463.5	17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036339</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2004/036542</b>	(51) G10L 21/00	(87) <b>WO 2004/036658</b>	(51) H01L 31/042
(86) IL 2003/000761	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/024050	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/013101	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808852.2	28.04.2005	(21) 03808943.9	18.05.2005	(21) 03754097.8	16.05.2005
(87) <b>WO 2004/036358</b>	(51) G09G 5/00	(87) <b>WO 2004/036562</b>	(51) G11B 7/007	(87) <b>WO 2004/036666</b>	(51) H01M 2/00
(86) US 2003/032482	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) KR 2003/002121	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032525	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03770750.2	17.05.2005	(21) 03751537.6	19.05.2005	(21) 03809009.8	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036375</b>	(51) G09B 19/00	(87) <b>WO 2004/036583</b>	(51) G11B 33/04	(87) <b>WO 2004/036668</b>	(51) H01M 10/40
(86) US 2003/032992	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) CN 2003/000865	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) IL 2003/000623	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809125.2	18.05.2005	(21) 03753251.2	18.05.2005	(21) 03741047.9	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036406</b>	(51) G06F 3/033	(87) <b>WO 2004/036592</b>	(51) G21C 13/036	(87) <b>WO 2004/036670</b>	(51) H01M 4/02
(86) ZA 2003/000144	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011339	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012988	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03759782.0	18.05.2005	(21) 03750712.6	18.05.2005	(21) 03754065.5	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036410</b>	(51) G06F 3/14	(87) <b>WO 2004/036606</b>	(51) H01F 41/16	(87) <b>WO 2004/036683</b>	(51) H01M 14/00
(86) KR 2003/002107	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/033120	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) JP 2003/012805	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03751523.6	13.05.2005	(21) 03777692.9	19.05.2005	(21) 03751347.0	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036477</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2004/036611</b>	(51) H01J 1/00	(87) <b>WO 2004/036685</b>	(51) H01Q 1/12
(86) US 2003/032891	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) KR 2003/002146	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) FR 2003/002998	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03774862.1	18.05.2005	(21) 03751562.4	16.05.2005	(21) 03782506.4	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036483</b>	(51) G06K 7/00	(87) <b>WO 2004/036617</b>	(51) H01J 49/00	(87) <b>WO 2004/036688</b>	(51) H01Q 9/04
(86) EP 2003/050670	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) GB 2003/004464	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) DE 2003/003055	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03773722.8	18.05.2005	(21) 03753798.2	15.05.2005	(21) 03750356.2	12.05.2005
(87) <b>WO 2004/036484</b>	(51) G06K 9/00	(87) <b>WO 2004/036620</b>	(51) H01F 1/00	(87) <b>WO 2004/036695</b>	(51) H01R 12/16
(86) KR 2003/001768	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) EP 2003/011234	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/031880	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03808907.4	18.05.2005	(21) 03808722.7	15.05.2005	(21) 03770691.8	18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036487</b>	(51) G06K 9/36	(87) <b>WO 2004/036623</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 2004/036701</b>	(51) H05K 3/12
(86) US 2003/032563	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) US 2003/032829	(87) 2004/18 29.04.2004	(86) GB 2003/004482	(87) 2004/18 29.04.2004
(21) 03809014.8	18.05.2005	(21) 03809079.1	18.05.2005	(21) 03753805.5	18.05.2005

(87) <b>WO 2004/036702</b> (86) IB 2003/005041 (21) 03758600.5	(51) H01S 3/00 (87) 2004/18 29.04.2004 16.05.2005	(87) <b>WO 2004/036769</b> (86) US 2003/032836 (21) 03777630.9	(51) H04Q 7/20 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/036882</b> (86) US 2003/032352 (21) 03773266.6	(51) H04M 1/725 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036706</b> (86) US 2003/032518 (21) 03809005.6	(51) H01S 3/13 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036773</b> (86) US 2003/033127 (21) 03809167.4	(51) H04Q 7/20 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036883</b> (86) US 2003/032353 (21) 03774802.7	(51) H04M 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036711</b> (86) KR 2003/000770 (21) 03717739.1	(51) H02G 7/05 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005	(87) <b>WO 2004/036775</b> (86) US 2003/032478 (21) 03809001.5	(51) H04B 1/06 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/036884</b> (86) US 2003/032354 (21) 03774803.5	(51) H04M 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036712</b> (86) IB 2003/004534 (21) 03751117.7	(51) H02G 11/00 (87) 2004/18 29.04.2004 16.05.2005	(87) <b>WO 2004/036779</b> (86) US 2003/033030 (21) 03777665.5	(51) H04B 1/48 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036886</b> (86) US 2003/030582 (21) 03759551.9	(51) H04M 3/00 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036715</b> (86) KR 2002/001922 (21) 02808029.9	(51) H02J 3/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036781</b> (86) DE 2003/002963 (21) 03753274.4	(51) H04B 1/707 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/036888</b> (86) US 2003/033156 (21) 03774882.9	(51) H04M 7/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036716</b> (86) KR 2002/002019 (21) 02790954.8	(51) H02J 3/01 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005	(87) <b>WO 2004/036792</b> (86) IB 2002/003880 (21) 02772637.1	(51) H04B 10/00 (87) 2004/18 29.04.2004 21.04.2005	(87) <b>WO 2004/036925</b> (86) US 2003/032795 (21) 03809062.7	(51) H04N 7/18 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036717</b> (86) KR 2003/002116 (21) 03751532.7	(51) H02J 7/00 (87) 2004/18 29.04.2004 15.05.2005	(87) <b>WO 2004/036793</b> (86) US 2003/031615 (21) 03774589.0	(51) H04B 10/18 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/036928</b> (86) US 2003/024082 (21) 03808945.4	(51) H04Q 3/00 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036722</b> (86) CH 2003/000652 (21) 03808654.2	(51) H02K 13/10 (87) 2004/18 29.04.2004 16.05.2005	(87) <b>WO 2004/036794</b> (86) EP 2003/050719 (21) 03808744.1	(51) H04B 10/26 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036930</b> (86) CN 2003/000869 (21) 03769147.4	(51) H04Q 7/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036725</b> (86) US 2003/032568 (21) 03777611.9	(51) H02M 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 16.05.2005	(87) <b>WO 2004/036796</b> (86) EP 2003/010826 (21) 03808701.1	(51) H04H 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036937</b> (86) CN 2003/000629 (21) 03808658.3	(51) H04Q 7/30 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036727</b> (86) JP 2003/013298 (21) 03754171.1	(51) H02N 2/00 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005	(87) <b>WO 2004/036799</b> (86) US 2003/032396 (21) 03808990.0	(51) G02B 6/12 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036939</b> (86) CN 2003/000870 (21) 03753253.8	(51) H04Q 7/32 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036733</b> (86) IL 2003/000846 (21) 03758613.8	(51) H03B 5/06 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036803</b> (86) IL 2003/000834 (21) 03758608.8	(51) A61B 19/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036941</b> (86) EP 2003/011168 (21) 03785609.3	(51) H04Q 7/32 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036737</b> (86) US 2003/031786 (21) 03770678.5	(51) H03C 3/40 (87) 2004/18 29.04.2004 10.05.2005	(87) <b>WO 2004/036810</b> (86) US 2003/032786 (21) 03781332.6	(51) H04L 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036943</b> (86) US 2003/032106 (21) 03777567.3	(51) H04Q 7/32 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036739</b> (86) US 2003/032479 (21) 03770747.8	(51) H03G 3/10 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036811</b> (86) US 2003/032830 (21) 03809080.9	(51) H03D 1/04 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036950</b> (86) FI 2003/000769 (21) 03750774.6	(51) H04Q 7/38 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036740</b> (86) US 2003/028764 (21) 03749649.4	(51) H03F 1/32 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036828</b> (86) CN 2003/000801 (21) 03750256.4	(51) H04L 12/24 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005	(87) <b>WO 2004/036958</b> (86) FR 2003/002948 (21) 03778385.9	(51) H05B 7/107 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036741</b> (86) US 2003/032728 (21) 03809047.8	(51) H03F 3/45 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036829</b> (86) CN 2003/000860 (21) 03753249.6	(51) H04L 12/24 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005	(87) <b>WO 2004/036965</b> (86) US 2003/032684 (21) 03770761.9	(51) H05K 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005
(87) <b>WO 2004/036752</b> (86) US 2003/033094 (21) 03809157.5	(51) H03L 7/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036836</b> (86) CN 2003/000699 (21) 03808660.9	(51) H04L 12/56 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005	(87) <b>WO 2004/036966</b> (86) US 2003/032784 (21) 03809059.3	(51) H05K 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005
(87) <b>WO 2004/036754</b> (86) US 2003/032835 (21) 03779111.8	(51) H03M 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036843</b> (86) KR 2003/002132 (21) 03751548.3	(51) H04L 12/56 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/036968</b> (86) IB 2003/003532 (21) 03808777.1	(51) H05K 3/30 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005
(87) <b>WO 2004/036755</b> (86) US 2003/032922 (21) 03809108.8	(51) H03M 1/00 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036853</b> (86) GB 2003/004242 (21) 03748359.1	(51) H04L 12/58 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/037001</b> (86) JP 2003/012907 (21) 03809441.3	(51) A21D 2/36 (87) 2004/19 06.05.2004 10.05.2005
(87) <b>WO 2004/036761</b> (86) IL 2003/000816 (21) 03753892.3	(51) H04J 3/06 (87) 2004/18 29.04.2004 18.05.2005	(87) <b>WO 2004/036862</b> (86) CA 2003/001545 (21) 03769083.1	(51) H04L 27/26 (87) 2004/18 29.04.2004 19.05.2005	(87) <b>WO 2004/037378</b> (86) US 2003/029420 (21) 03756831.8	(51) B01D 25/00 (87) 2004/19 06.05.2004 27.04.2005
(87) <b>WO 2004/036766</b> (86) US 2003/032626 (21) 03776397.6	(51) H04L 9/00 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/036881</b> (86) US 2003/032351 (21) 03773265.8	(51) H04M 1/725 (87) 2004/18 29.04.2004 17.05.2005	(87) <b>WO 2004/037438</b> (86) EP 2003/011416 (21) 03809284.7	(51) B05C 1/08 (87) 2004/19 06.05.2004 19.05.2005

(87) <b>WO 2004/037507</b>	(51) B29C 41/04	(87) <b>WO 2004/041412</b>	(51) B01D 50/00	(21) <b>02808301.2</b>	(11) 1 598 603
(86) EP 2003/011096	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) SE 2002/001741	(87) 2004/21 21.05.2004	(87) WO 2004/059217	
(21) 03757923.2	19.05.2005	(21) 02773093.6	26.04.2005	(21) <b>03257984.9</b>	(11) 1 598 747
(87) <b>WO 2004/037650</b>	(51) B65B 31/00	(87) <b>WO 2004/041468</b>	(51) B23K 1/00	(21) <b>03364025.1</b>	(11) 1 598 063
(86) EP 2003/010308	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/029672	(87) 2004/21 21.05.2004	(21) <b>03425789.9</b>	(11) 1 598 678
(21) 03795781.8	27.04.2005	(21) 03799826.7	22.04.2005	(21) <b>03700219.3</b>	(11) 1 597 044 *
(87) <b>WO 2004/037676</b>	(51) B65D 77/06	(87) <b>WO 2004/042782</b>	(51) H03F 1/30	(87) WO 2003/061925	
(86) EP 2003/009344	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) SG 2002/000235	(87) 2004/21 21.05.2004	(21) <b>03700234.2</b>	(11) 1 597 204 *
(21) 03809257.3	19.05.2005	(21) 02786340.6	18.05.2005	(87) WO 2004/067455	
(87) <b>WO 2004/037899</b>	(51) C08J 3/00	(87) <b>WO 2004/042840</b>	(51) H01M 10/44	(21) <b>03700485.0</b>	(11) 1 598 300
(86) DE 2003/003404	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/030707	(87) 2004/21 21.05.2004	(87) WO 2004/063074	
(21) 03773520.6	18.05.2005	(21) 03808404.2	03.05.2005	(21) <b>03701389.3</b>	(11) 1 597 928 *
(87) <b>WO 2004/038084</b>	(51) D06B 1/00	(87) <b>WO 2004/059898</b>	(51) H01Q 1/50	(87) WO 2004/071114	
(86) US 2003/030521	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/032872	(87) 2004/29 15.07.2004	(21) <b>03701390.1</b>	(11) 1 597 929 *
(21) 03809525.3	28.04.2005	(21) 03814004.2	18.05.2005	(87) WO 2004/071115	
(87) <b>WO 2004/038284</b>	(51) F21S 8/10	(87) <b>WO 2004/060531</b>	(51) B01D 29/00	(21) <b>03701425.5</b>	(11) 1 596 715 *
(86) EP 2003/011342	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/031429	(87) 2004/30 22.07.2004	(87) WO 2004/071293	
(21) 03769382.7	19.05.2005	(21) 03773124.7	04.05.2005	(21) <b>03702378.5</b>	(11) 1 597 057 *
(87) <b>WO 2004/038658</b>	(51) G06K 9/68	(87) <b>WO 2004/071195</b>	(51) A01N 25/26	(87) WO 2004/073963	
(86) US 2003/028987	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/032428	(87) 2004/35 26.08.2004	(21) <b>03702556.6</b>	(11) 1 597 042 *
(21) 03749704.7	18.05.2005	(21) 03815909.1	12.05.2005	(87) WO 2004/067241	
(87) <b>WO 2004/038683</b>	(51) G09F 11/29	(87) <b>WO 2004/090200</b>	(51) C25D 21/12	(21) <b>03702904.8</b>	(11) 1 597 231 *
(86) FR 2003/003060	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) EP 2003/010787	(87) 2004/43 21.10.2004	(87) WO 2004/074251	
(21) 03809359.7	19.05.2005	(21) 03816291.3	05.05.2005	(21) <b>03702967.5</b>	(11) 1 597 738 *
(87) <b>WO 2004/038698</b>	(51) G11B 3/00	(87) <b>WO 2004/100214</b>	(51) H01L 21/316	(87) WO 2004/077455	
(86) US 2003/033074	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/032723	(87) 2004/47 18.11.2004	(21) <b>03703213.3</b>	(11) 1 598 417
(21) 03777677.0	12.05.2005	(21) 03816925.6	18.05.2005	(87) WO 2004/070023	
(87) <b>WO 2004/038948</b>	(51) H04B 3/00	(87) <b>WO 2004/103107</b>	(51) A43D 3/14	(21) <b>03703365.1</b>	(11) 1 598 325
(86) US 2003/029849	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) IT 2002/000669	(87) 2004/49 02.12.2004	(87) WO 2004/074205	
(21) 03796343.6	19.04.2005	(21) 02788524.3	18.05.2005	(21) <b>03705178.6</b>	(11) 1 598 155
(87) <b>WO 2004/038997</b>	(51) H04L 9/00	(87) <b>WO 2004/103500</b>	(51) A63F 9/24	(87) WO 2004/071718	
(86) US 2002/039185	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2002/031424	(87) 2004/49 02.12.2004	(21) <b>03705179.4</b>	(11) 1 598 156
(21) 02801205.2	19.05.2005	(21) 02782095.0	03.05.2005	(87) WO 2004/071719	
(87) <b>WO 2004/039050</b>	(51) H04M 11/00	(87) <b>WO 2004/108527</b>	(51) B64C 33/00	(21) <b>03705413.7</b>	(11) 1 598 757
(86) US 2003/032294	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/032476	(87) 2004/51 16.12.2004	(87) WO 2004/077322	
(21) 03774784.7	19.05.2005	(21) 03816215.2	18.05.2005	(21) <b>03706176.9</b>	(11) 1 597 888 *
(87) <b>WO 2004/039093</b>	(51) H04Q 1/14	(87) <b>WO 2005/041423</b>	(51) H04B 1/00	(87) WO 2004/073277	
(86) US 2003/031994	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2003/033179	(87) 2005/18 06.05.2005	(21) <b>03706780.8</b>	(11) 1 597 501 *
(21) 03770705.6	19.05.2005	(21) 03799837.4	18.05.2005	(87) WO 2004/044468	
(87) <b>WO 2004/039132</b>	(51) H05H 1/00	(87) <b>WO 2005/053218</b>	(51) H04L 5/12	(21) <b>03706888.9</b>	(11) 1 597 702 *
(86) RU 2003/000425	(87) 2004/19 06.05.2004	(86) US 2002/039419	(87) 2005/23 09.06.2005	(87) WO 2004/075118	
(21) 03751673.9	19.05.2005	(21) 02797254.6	13.07.2005	(21) <b>03707047.1</b>	(11) 1 598 843
(87) <b>WO 2004/039225</b>	(51) A47J 31/46			(87) WO 2004/077476	
(86) EP 2003/010948	(87) 2004/20 13.05.2004			(21) <b>03707058.8</b>	(11) 1 598 944
(21) 03788933.4	12.05.2005			(87) WO 2004/077689	
(87) <b>WO 2004/039304</b>	(51) A61J 1/00			(21) <b>03707064.6</b>	(11) 1 598 785
(86) US 2003/031902	(87) 2004/20 13.05.2004			(87) WO 2004/077362	
(21) 03774676.5	18.05.2005			(21) <b>03707083.6</b>	(11) 1 598 441
(87) <b>WO 2004/039911</b>	(51) C09K 3/22			(87) WO 2004/076710	
(86) YU 2002/000025	(87) 2004/20 13.05.2004			(21) <b>03707137.0</b>	(11) 1 598 987
(21) 02808081.0	10.05.2005			(87) WO 2004/077764	
(87) <b>WO 2004/040359</b>	(51) G02F 1/11			(21) <b>03707138.8</b>	(11) 1 598 988
(86) CN 2003/000818	(87) 2004/20 13.05.2004			(87) WO 2004/077765	
(21) 03750261.4	17.05.2005			(21) <b>03707145.3</b>	(11) 1 598 043
(87) <b>WO 2004/040400</b>	(51) G06F 1/00			(87) WO 2004/075806	
(86) US 2003/029279	(87) 2004/20 13.05.2004			(21) <b>03707157.8</b>	(11) 1 599 004
(21) 03799823.4	19.04.2005			(87) WO 2004/077781	
(87) <b>WO 2004/040741</b>	(51) H02K 23/04			(21) <b>03707174.3</b>	(11) 1 598 858
(86) DE 2003/002239	(87) 2004/20 13.05.2004			(87) WO 2004/077539	
(21) 03809693.9	19.05.2005				
		(21) <b>02788543.3</b>	(11) 1 597 162 *		
		(87) WO 2004/039685			
		(21) <b>02796776.9</b>	(11) 1 598 099		
		(87) WO 2004/020067			
		(21) <b>02799989.5</b>	(11) 1 596 751 *		
		(87) WO 2004/058090			

## I.3

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern

• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number

• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes



(21) <b>03707377.2</b> (87) WO 2004/076272	(11) 1 597 140 *	(21) <b>03727159.0</b> (87) WO 2004/077755	(11) 1 597 872 *	(21) <b>03768429.7</b> (87) WO 2004/051798	(11) 1 598 900
(21) <b>03707518.1</b> (87) WO 2004/065587	(11) 1 597 357 *	(21) <b>03727160.8</b> (87) WO 2004/077756	(11) 1 597 873 *	(21) <b>03768467.7</b> (87) WO 2004/056514	(11) 1 597 008 *
(21) <b>03708290.6</b> (87) WO 2004/077906	(11) 1 597 948 *	(21) <b>03727551.8</b> (87) WO 2003/103922	(11) 1 597 049 *	(21) <b>03768469.3</b> (87) WO 2004/054707	(11) 1 596 980 *
(21) <b>03708393.8</b> (87) WO 2004/069271	(11) 1 596 881 *	(21) <b>03727945.2</b> (87) WO 2004/074870	(11) 1 597 609 *	(21) <b>03768796.9</b> (87) WO 2004/073084	(11) 1 597 785 *
(21) <b>03709323.4</b> (87) WO 2004/078960	(11) 1 597 363 *	(21) <b>03733809.2</b> (87) WO 2004/072885	(11) 1 597 686 *	(21) <b>03769229.0</b> (87) WO 2004/061283	(11) 1 597 470 *
(21) <b>03709570.0</b> (87) WO 2004/076437	(11) 1 598 345	(21) <b>03735418.0</b> (87) WO 2004/102681	(11) 1 597 774 *	(21) <b>03769230.8</b> (87) WO 2004/070191	(11) 1 597 473 *
(21) <b>03709603.9</b> (87) WO 2004/072450	(11) 1 597 463 *	(21) <b>03737850.2</b> (87) WO 2004/064452	(11) 1 597 942 *	(21) <b>03769248.0</b> (87) WO 2004/075136	(11) 1 597 713 *
(21) <b>03709843.1</b> (87) WO 2004/076782	(11) 1 597 448 *	(21) <b>03738787.5</b> (87) WO 2004/005790	(11) 1 597 512 *	(21) <b>03772776.5</b> (87) WO 2004/049066	(11) 1 598 700
(21) <b>03709943.9</b> (87) WO 2004/058918	(11) 1 597 338 *	(21) <b>03741718.5</b> (87) WO 2004/059238	(11) 1 598 630	(21) <b>03772852.4</b> (87) WO 2004/047200	(11) 1 598 882
(21) <b>03711049.1</b> (87) WO 2004/071577	(11) 1 596 937 *	(21) <b>03742857.0</b> (87) WO 2004/076417	(11) 1 597 230 *	(21) <b>03772856.5</b> (87) WO 2004/077460	(11) 1 598 840
(21) <b>03713088.7</b> (87) WO 2004/072626	(11) 1 597 565 *	(21) <b>03748096.9</b> (87) WO 2004/039909	(11) 1 597 334 *	(21) <b>03772969.6</b> (87) WO 2004/045970	(11) 1 597 159 *
(21) <b>03713742.9</b> (87) WO 2004/078468	(11) 1 597 061 *	(21) <b>03751135.9</b> (87) WO 2004/029229	(11) 1 597 355 *	(21) <b>03773551.1</b> (87) WO 2004/076240	(11) 1 597 118 *
(21) <b>03714519.0</b> (87) WO 2003/042708	(11) 1 597 599 *	(21) <b>03751452.8</b> (87) WO 2004/036675	(11) 1 597 787 *	(21) <b>03773607.1</b> (87) WO 2004/074576	(11) 1 597 432 *
(21) <b>03714648.7</b> (87) WO 2004/075244	(11) 1 597 747 *	(21) <b>03751514.5</b> (87) WO 2004/084196	(11) 1 597 723 *	(21) <b>03773703.8</b> (87) WO 2004/044235	(11) 1 597 385 *
(21) <b>03715345.9</b> (87) WO 2003/077961	(11) 1 596 891 *	(21) <b>03751515.2</b> (87) WO 2004/068490	(11) 1 597 729 *	(21) <b>03774207.9</b> (87) WO 2004/073733	(11) 1 598 076
(21) <b>03715810.2</b> (87) WO 2004/077120	(11) 1 597 619 *	(21) <b>03751694.5</b> (87) WO 2004/035286	(11) 1 597 047 *	(21) <b>03774447.1</b> (87) WO 2004/030201	(11) 1 597 817 *
(21) <b>03715900.1</b> (87) WO 2004/077359	(11) 1 597 701 *	(21) <b>03752601.9</b> (87) WO 2004/027835	(11) 1 597 751 *	(21) <b>03774801.9</b> (87) WO 2004/034031	(11) 1 597 557 *
(21) <b>03716067.8</b> (87) WO 2004/074735	(11) 1 597 510 *	(21) <b>03753814.7</b> (87) WO 2004/075398	(11) 1 597 821 *	(21) <b>03774902.5</b> (87) WO 2004/064596	(11) 1 596 724 *
(21) <b>03716155.1</b> (87) WO 2004/076392	(11) 1 597 221 *	(21) <b>03756811.0</b> (87) WO 2004/079623	(11) 1 597 687 *	(21) <b>03775273.0</b> (87) WO 2004/039292	(11) 1 596 778 *
(21) <b>03716225.2</b> (87) WO 2004/079946	(11) 1 597 839 *	(21) <b>03757729.3</b> (87) WO 2004/037148	(11) 1 596 798 *	(21) <b>03776422.2</b> (87) WO 2004/034990	(11) 1 596 855 *
(21) <b>03717131.1</b> (87) WO 2004/077739	(11) 1 597 858 *	(21) <b>03758321.8</b> (87) WO 2004/048762	(11) 1 597 467 *	(21) <b>03776765.4</b> (87) WO 2004/076728	(11) 1 598 458
(21) <b>03717195.6</b> (87) WO 2004/077316	(11) 1 597 685 *	(21) <b>03759085.8</b> (87) WO 2004/040220	(11) 1 597 527 *	(21) <b>03777234.0</b> (87) WO 2004/076169	(11) 1 598 176
(21) <b>03718674.9</b> (87) WO 2004/073675	(11) 1 596 818 *	(21) <b>03759689.7</b> (87) WO 2004/075981	(11) 1 596 931 *	(21) <b>03777292.8</b> (87) WO 2004/076844	(11) 1 598 545
(21) <b>03720101.9</b> (87) WO 2004/076128	(11) 1 598 148	(21) <b>03766035.4</b> (87) WO 2004/009510	(11) 1 597 213 *	(21) <b>03777339.7</b> (87) WO 2004/061166	(11) 1 598 451
(21) <b>03720649.7</b> (87) WO 2004/083132	(11) 1 597 205 *	(21) <b>03767639.2</b> (87) WO 2004/076860	(11) 1 597 480 *	(21) <b>03777367.8</b> (87) WO 2004/053322	(11) 1 598 542
(21) <b>03722202.3</b> (87) WO 2004/076923	(11) 1 597 516 *	(21) <b>03767722.6</b> (87) WO 2004/056587	(11) 1 597 093 *	(21) <b>03778262.0</b> (87) WO 2004/045866	(11) 1 597 088 *
(21) <b>03723223.8</b> (87) WO 2003/104516	(11) 1 598 440	(21) <b>03767833.1</b> (87) WO 2004/054197	(11) 1 597 889 *	(21) <b>03778496.4</b> (87) WO 2004/044924	(11) 1 597 735 *
(21) <b>03725204.6</b> (87) WO 2003/096830	(11) 1 597 980	(21) <b>03768282.0</b> (87) WO 2004/076498	(11) 1 598 374	(21) <b>03778810.6</b> (87) WO 2004/052770	(11) 1 598 308
(21) <b>03725804.3</b> (87) WO 2003/100538	(11) 1 598 716	(21) <b>03768299.4</b> (87) WO 2004/061141	(11) 1 598 436	(21) <b>03778929.4</b> (87) WO 2004/056676	(11) 1 598 288
(21) <b>03727133.5</b> (87) WO 2004/076922	(11) 1 597 515 *	(21) <b>03768319.0</b> (87) WO 2004/075074	(11) 1 598 749	(21) <b>03778947.6</b> (87) WO 2004/058667	(11) 1 598 330

(21) <b>03778952.6</b> (87) WO 2004/077775	(11) 1 599 001	(21) <b>03785514.5</b> (87) WO 2004/076898	(11) 1 597 500 *	(21) <b>03795980.6</b> (87) WO 2004/076906	(11) 1 597 507 *
(21) <b>03779039.1</b> (87) WO 2004/047595	(11) 1 596 693 *	(21) <b>03785555.8</b> (87) WO 2004/052774	(11) 1 597 195 *	(21) <b>03796257.8</b> (87) WO 2004/058038	(11) 1 596 700 *
(21) <b>03779288.4</b> (87) WO 2004/039638	(11) 1 597 116 *	(21) <b>03785592.1</b> (87) WO 2004/077742	(11) 1 597 861 *	(21) <b>03796606.6</b> (87) WO 2004/069532	(11) 1 597 063 *
(21) <b>03779347.8</b> (87) WO 2004/044310	(11) 1 597 428 *	(21) <b>03785841.2</b> (87) WO 2004/077571	(11) 1 597 770 *	(21) <b>03797476.3</b> (87) WO 2004/026431	(11) 1 596 956 *
(21) <b>03779361.9</b> (87) WO 2004/045181	(11) 1 597 874 *	(21) <b>03785915.4</b> (87) WO 2004/075957	(11) 1 596 907 *	(21) <b>03799453.0</b> (87) WO 2004/076257	(11) 1 597 128 *
(21) <b>03779825.3</b> (87) WO 2004/044589	(11) 1 597 582 *	(21) <b>03785930.3</b> (87) WO 2004/058393	(11) 1 596 978 *	(21) <b>03799572.7</b> (87) WO 2004/062226	(11) 1 597 891 *
(21) <b>03779855.0</b> (87) WO 2004/076968	(11) 1 597 537 *	(21) <b>03786130.9</b> (87) WO 2004/073988	(11) 1 597 082 *	(21) <b>03799948.9</b> (87) WO 2004/071975	(11) 1 597 207 *
(21) <b>03779939.2</b> (87) WO 2004/075631	(11) 1 596 650 *	(21) <b>03786205.9</b> (87) WO 2004/076179	(11) 1 597 075 *	(21) <b>03799951.3</b> (87) WO 2004/079768	(11) 1 597 746 *
(21) <b>03780159.4</b> (87) WO 2004/059415	(11) 1 597 890 *	(21) <b>03786412.1</b> (87) WO 2004/062916	(11) 1 597 076 *	(21) <b>03800057.6</b> (87) WO 2004/079678	(11) 1 596 990 *
(21) <b>03780445.7</b> (87) WO 2004/056354	(11) 1 596 849 *	(21) <b>03787210.8</b> (87) WO 2004/051013	(11) 1 597 440 *	(21) <b>03800123.6</b> (87) WO 2004/058327	(11) 1 596 896 *
(21) <b>03780772.4</b> (87) WO 2004/071777	(11) 1 598 203	(21) <b>03787236.3</b> (87) WO 2004/049866	(11) 1 596 688 *	(21) <b>03800228.3</b> (87) WO 2004/078207	(11) 1 596 883 *
(21) <b>03780924.1</b> (87) WO 2004/073993	(11) 1 598 204	(21) <b>03788739.5</b> (87) WO 2004/077399	(11) 1 597 719 *	(21) <b>03800258.0</b> (87) WO 2004/067489	(11) 1 597 223 *
(21) <b>03781096.7</b> (87) WO 2004/066833	(11) 1 596 711 *	(21) <b>03789049.8</b> (87) WO 2004/049763	(11) 1 597 939 *	(21) <b>03800286.1</b> (87) WO 2004/060620	(11) 1 597 037 *
(21) <b>03781129.6</b> (87) WO 2004/054903	(11) 1 597 176 *	(21) <b>03789052.2</b> (87) WO 2005/051212	(11) 1 596 736 *	(21) <b>03800309.1</b> (87) WO 2004/077801	(11) 1 597 903 *
(21) <b>03781257.5</b> (87) WO 2004/056515	(11) 1 597 009 *	(21) <b>03789080.3</b> (87) WO 2004/047962	(11) 1 596 965 *	(21) <b>03800310.9</b> (87) WO 2004/079501	(11) 1 597 645 *
(21) <b>03781339.1</b> (87) WO 2004/076117	(11) 1 597 013 *	(21) <b>03789162.9</b> (87) WO 2004/076239	(11) 1 597 115 *	(21) <b>03800406.5</b> (87) WO 2004/080051	(11) 1 597 917 *
(21) <b>03781532.1</b> (87) WO 2004/042012	(11) 1 596 667 *	(21) <b>03789334.4</b> (87) WO 2004/065219	(11) 1 597 146 *	(21) <b>03808252.5</b> (87) WO 2004/077558	(11) 1 597 764 *
(21) <b>03781606.3</b> (87) WO 2004/041410	(11) 1 596 959 *	(21) <b>03789351.8</b> (87) WO 2004/074759	(11) 1 597 530 *	(21) <b>03808489.3</b> (87) WO 2004/079777	(11) 1 597 788 *
(21) <b>03781995.0</b> (87) WO 2004/050509	(11) 1 597 170 *	(21) <b>03789352.6</b> (87) WO 2004/077005	(11) 1 597 556 *	(21) <b>03808563.5</b> (87) WO 2004/067706	(11) 1 597 378 *
(21) <b>03782094.1</b> (87) WO 2004/071944	(11) 1 597 193 *	(21) <b>03789375.7</b> (87) WO 2004/073511	(11) 1 596 709 *	(21) <b>03808657.5</b> (87) WO 2004/035046	(11) 1 598 066
(21) <b>03782131.1</b> (87) WO 2004/074682	(11) 1 597 478 *	(21) <b>03789579.4</b> (87) WO 2004/073336	(11) 1 597 927 *	(21) <b>03809568.3</b> (87) WO 2004/037732	(11) 1 597 206 *
(21) <b>03782169.1</b> (87) WO 2004/077070	(11) 1 597 594 *	(21) <b>03790135.2</b> (87) WO 2004/051994	(11) 1 597 915 *	(21) <b>03809832.3</b> (87) WO 2004/039659	(11) 1 597 139 *
(21) <b>03782253.3</b> (87) WO 2004/050075	(11) 1 596 850 *	(21) <b>03790405.9</b> (87) WO 2004/052447	(11) 1 596 929 *	(21) <b>03810833.8</b> (87) WO 2004/041094	(11) 1 596 718 *
(21) <b>03782399.4</b> (87) WO 2004/056466	(11) 1 596 977 *	(21) <b>03792930.4</b> (87) WO 2004/019201	(11) 1 597 665 *	(21) <b>03810956.7</b> (87) WO 2004/044587	(11) 1 597 580 *
(21) <b>03782895.1</b> (87) WO 2004/059042	(11) 1 598 448	(21) <b>03793427.0</b> (87) WO 2004/018646	(11) 1 597 348 *	(21) <b>03810957.5</b> (87) WO 2004/044234	(11) 1 597 386 *
(21) <b>03783096.5</b> (87) WO 2004/071641	(11) 1 597 577 *	(21) <b>03794677.9</b> (87) WO 2004/070603	(11) 1 598 735	(21) <b>03810958.3</b> (87) WO 2004/044588	(11) 1 597 581 *
(21) <b>03783326.6</b> (87) WO 2004/044553	(11) 1 597 272 *	(21) <b>03795772.7</b> (87) WO 2004/067844	(11) 1 597 435 *	(21) <b>03811051.6</b> (87) WO 2004/043527	(11) 1 596 917 *
(21) <b>03783446.2</b> (87) WO 2004/047422	(11) 1 597 830 *	(21) <b>03795897.2</b> (87) WO 2004/076125	(11) 1 597 022 *	(21) <b>03811496.3</b> (87) WO 2004/047511	(11) 1 597 952 *
(21) <b>03783609.5</b> (87) WO 2004/043955	(11) 1 597 255 *	(21) <b>03795938.4</b> (87) WO 2004/075867	(11) 1 596 816 *	(21) <b>03811757.8</b> (87) WO 2004/048178	(11) 1 597 127 *
(21) <b>03785510.3</b> (87) WO 2004/071704	(11) 1 597 014 *	(21) <b>03795946.7</b> (87) WO 2004/077900	(11) 1 597 945 *	(21) <b>03811991.3</b> (87) WO 2004/049100	(11) 1 597 688 *

(21) <b>03812597.7</b> (87) WO 2004/052492	(11) 1 596 954 *	(21) <b>03815999.2</b> (87) WO 2004/074926	(11) 1 597 625 *	(21) <b>04010751.8</b>	(11) 1 598 293
(21) <b>03813429.2</b> (87) WO 2004/054638	(11) 1 596 842 *	(21) <b>03816017.2</b> (87) WO 2004/076571	(11) 1 597 327 *	(21) <b>04010845.8</b>	(11) 1 598 444
(21) <b>03813545.5</b> (87) WO 2004/056373	(11) 1 596 870 *	(21) <b>03816026.3</b> (87) WO 2004/077783	(11) 1 597 892 *	(21) <b>04011529.7</b>	(11) 1 598 516
(21) <b>03813586.9</b> (87) WO 2004/056982	(11) 1 597 361 *	(21) <b>03816029.7</b> (87) WO 2004/077736	(11) 1 597 855 *	(21) <b>04011530.5</b>	(11) 1 598 515
(21) <b>03813805.3</b> (87) WO 2004/057084	(11) 1 597 420 *	(21) <b>03816031.3</b> (87) WO 2004/077784	(11) 1 597 893 *	(21) <b>04011613.9</b>	(11) 1 598 324
(21) <b>03814167.7</b> (87) WO 2004/058941	(11) 1 597 388 *	(21) <b>03816036.2</b> (87) WO 2004/077577	(11) 1 597 773 *	(21) <b>04011643.6</b>	(11) 1 598 129
(21) <b>03814319.4</b> (87) WO 2004/058292	(11) 1 596 880 *	(21) <b>03816041.2</b> (87) WO 2004/076962	(11) 1 597 534 *	(21) <b>04011644.4</b>	(11) 1 597 999
(21) <b>03814339.2</b> (87) WO 2004/058864	(11) 1 597 307 *	(21) <b>03816043.8</b> (87) WO 2004/075766	(11) 1 596 740 *	(21) <b>04011645.1</b>	(11) 1 598 918
(21) <b>03814340.0</b> (87) WO 2004/058572	(11) 1 597 149 *	(21) <b>03816047.9</b> (87) WO 2004/077890	(11) 1 597 944 *	(21) <b>04011646.9</b>	(11) 1 598 525
(21) <b>03814672.6</b> (87) WO 2004/060778	(11) 1 597 177 *	(21) <b>03816048.7</b> (87) WO 2004/076885	(11) 1 597 492 *	(21) <b>04011653.5</b>	(11) 1 598 177
(21) <b>03815187.4</b> (87) WO 2004/062879	(11) 1 597 051 *	(21) <b>03816049.5</b> (87) WO 2004/075649	(11) 1 596 665 *	(21) <b>04011664.2</b>	(11) 1 598 427
(21) <b>03815649.3</b> (87) WO 2004/066807	(11) 1 596 701 *	(21) <b>03816052.9</b> (87) WO 2004/076122	(11) 1 598 145	(21) <b>04011681.6</b>	(11) 1 598 978
(21) <b>03815715.2</b> (87) WO 2004/071013	(11) 1 597 859 *	(21) <b>03816055.2</b> (87) WO 2004/077441	(11) 1 598 829	(21) <b>04011687.3</b>	(11) 1 598 021
(21) <b>03815740.0</b> (87) WO 2004/069391	(11) 1 598 105	(21) <b>03816061.0</b> (87) WO 2004/076325	(11) 1 598 299	(21) <b>04011688.1</b>	(11) 1 598 584
(21) <b>03815746.7</b> (87) WO 2004/071083	(11) 1 599 041	(21) <b>03816062.8</b> (87) WO 2004/076328	(11) 1 598 302	(21) <b>04011692.3</b>	(11) 1 598 815
(21) <b>03815762.4</b> (87) WO 2004/069715	(11) 1 597 182 *	(21) <b>03816063.6</b> (87) WO 2004/076766	(11) 1 598 497	(21) <b>04011703.8</b>	(11) 1 598 353
(21) <b>03815821.8</b> (87) WO 2004/071631	(11) 1 596 968 *	(21) <b>03816064.4</b> (87) WO 2004/077323	(11) 1 598 758	(21) <b>04011704.6</b>	(11) 1 598 546
(21) <b>03815846.5</b> (87) WO 2004/071937	(11) 1 597 191 *	(21) <b>03816076.8</b> (87) WO 2004/076196	(11) 1 598 209	(21) <b>04011735.0</b>	(11) 1 598 348
(21) <b>03815847.3</b> (87) WO 2004/071498	(11) 1 596 840 *	(21) <b>03816086.7</b> (87) WO 2004/077415	(11) 1 597 722 *	(21) <b>04011736.8</b>	(11) 1 598 367
(21) <b>03815871.3</b> (87) WO 2004/073332	(11) 1 597 923 *	(21) <b>03816091.7</b> (87) WO 2004/076475	(11) 1 597 269 *	(21) <b>04011749.1</b>	(11) 1 597 973
(21) <b>03815908.3</b> (87) WO 2004/071730	(11) 1 597 040 *	(21) <b>03816093.3</b> (87) WO 2004/076716	(11) 1 597 409 *	(21) <b>04011750.9</b>	(11) 1 598 563
(21) <b>03815912.5</b> (87) WO 2004/071491	(11) 1 596 824 *	(21) <b>03816102.2</b> (87) WO 2004/075796	(11) 1 596 791 *	(21) <b>04011752.5</b>	(11) 1 597 974
(21) <b>03815938.0</b> (87) WO 2004/075583	(11) 1 597 925 *	(21) <b>03816105.5</b> (87) WO 2004/076518	(11) 1 597 296 *	(21) <b>04011756.6</b>	(11) 1 598 406
(21) <b>03815941.4</b> (87) WO 2004/074676	(11) 1 597 475 *	(21) <b>03816195.6</b> (87) WO 2004/079563	(11) 1 597 667 *	(21) <b>04011764.0</b>	(11) 1 598 529
(21) <b>03815943.0</b> (87) WO 2004/075385	(11) 1 597 814 *	(21) <b>03816928.0</b> (87) WO 2004/099005	(11) 1 597 152 *	(21) <b>04011767.3</b>	(11) 1 598 866
(21) <b>03815944.8</b> (87) WO 2004/075342	(11) 1 597 794 *	(21) <b>03817027.0</b> (87) WO 2004/103850	(11) 1 597 166 *	(21) <b>04011768.1</b>	(11) 1 598 669
(21) <b>03815951.3</b> (87) WO 2004/074061	(11) 1 597 125 *	(21) <b>03819305.8</b> (87) WO 2005/076766	(11) 1 596 803 *	(21) <b>04011790.5</b>	(11) 1 598 428
(21) <b>03815973.7</b> (87) WO 2004/075267	(11) 1 598 854	(21) <b>04002239.4</b>	(11) 1 598 073	(21) <b>04011811.9</b>	(11) 1 598 979
(21) <b>03815976.0</b> (87) WO 2004/074228	(11) 1 597 225 *	(21) <b>04007768.7</b>	(11) 1 598 414	(21) <b>04011812.7</b>	(11) 1 598 715
(21) <b>03815978.6</b> (87) WO 2004/074559	(11) 1 597 417 *	(21) <b>04010193.3</b>	(11) 1 598 751	(21) <b>04011831.7</b>	(11) 1 598 354
		(21) <b>04010238.6</b>	(11) 1 598 919	(21) <b>04011842.4</b>	(11) 1 597 986
		(21) <b>04010358.2</b>	(11) 1 598 989	(21) <b>04011843.2</b>	(11) 1 598 500
				(21) <b>04011847.3</b>	(11) 1 598 314
				(21) <b>04011848.1</b>	(11) 1 598 457
				(21) <b>04011850.7</b>	(11) 1 598 632
				(21) <b>04011854.9</b>	(11) 1 598 381
				(21) <b>04011868.9</b>	(11) 1 598 028
				(21) <b>04011888.7</b>	(11) 1 598 819
				(21) <b>04011890.3</b>	(11) 1 598 629
				(21) <b>04011904.2</b>	(11) 1 598 759
				(21) <b>04011910.9</b>	(11) 1 598 462
				(21) <b>04011911.7</b>	(11) 1 598 343
				(21) <b>04011912.5</b>	(11) 1 598 275
				(21) <b>04011941.4</b>	(11) 1 598 806
				(21) <b>04011956.2</b>	(11) 1 599 005
				(21) <b>04011960.4</b>	(11) 1 598 034
				(21) <b>04011971.1</b>	(11) 1 598 380
				(21) <b>04012012.3</b>	(11) 1 598 329
				(21) <b>04012108.9</b>	(11) 1 598 377



(21) 04012117.0	(11) 1 598 364	(21) 04076489.6	(11) 1 598 408	(21) 04291272.5	(11) 1 599 007
(21) 04012124.6	(11) 1 598 274	(21) 04076491.2	(11) 1 598 480	(21) 04291273.3	(11) 1 598 868
(21) 04012135.2	(11) 1 598 522	(21) 04076495.3	(11) 1 598 874	(21) 04291275.8	(11) 1 598 520
(21) 04012136.0	(11) 1 598 537	(21) 04090202.5	(11) 1 598 429	(21) 04291282.4	(11) 1 598 489
(21) 04012146.9	(11) 1 597 975	(21) 04101790.6	(11) 1 598 914	(21) 04291286.5	(11) 1 598 973
(21) 04012147.7	(11) 1 598 214	(21) 04102118.9	(11) 1 598 078	(21) 04291290.7	(11) 1 598 647
(21) 04012153.5	(11) 1 598 341	(21) 04102159.3	(11) 1 598 382	(21) 04291291.5	(11) 1 599 046
(21) 04012155.0	(11) 1 598 215	(21) 04102166.8	(11) 1 598 662	(21) 04291292.3	(11) 1 598 962
(21) 04012165.9	(11) 1 598 660	(21) 04102167.6	(11) 1 598 661	(21) 04291293.1	(11) 1 599 008
(21) 04012176.6	(11) 1 598 047	(21) 04102176.7	(11) 1 598 932	(21) 04291298.0	(11) 1 598 320
(21) 04012177.4	(11) 1 598 048	(21) 04102177.5	(11) 1 598 472	(21) 04291304.6	(11) 1 598 861
(21) 04012178.2	(11) 1 598 049	(21) 04102185.8	(11) 1 598 779	(21) 04292626.1	(11) 1 598 963
(21) 04012179.0	(11) 1 598 050	(21) 04102194.0	(11) 1 598 379	(21) 04292918.2	(11) 1 598 625
(21) 04012180.8	(11) 1 598 051	(21) 04102199.9	(11) 1 598 133	(21) 04293147.7	(11) 1 598 622
(21) 04012181.6	(11) 1 598 052	(21) 04102229.4	(11) 1 598 393	(21) 04293148.5	(11) 1 598 623
(21) 04012725.0	(11) 1 599 072	(21) 04102230.2	(11) 1 598 228	(21) 04300284.9	(11) 1 599 009
(21) 04014214.3	(11) 1 598 248	(21) 04102232.8	(11) 1 598 831	(21) 04356075.4	(11) 1 598 596
(21) 04014791.0	(11) 1 598 491	(21) 04102247.6	(11) 1 598 833	(21) 04356077.0	(11) 1 598 126
(21) 04014800.9	(11) 1 598 188	(21) 04252128.6	(11) 1 598 100	(21) 04360052.7	(11) 1 599 057
(21) 04015303.3	(11) 1 598 026	(21) 04252833.1	(11) 1 598 111	(21) 04381014.2	(11) 1 598 455
(21) 04015672.1	(11) 1 598 743	(21) 04252837.2	(11) 1 598 467	(21) 04388034.3	(11) 1 598 311
(21) 04017268.6	(11) 1 598 445	(21) 04252838.0	(11) 1 598 465	(21) 04405312.2	(11) 1 598 140
(21) 04017487.2	(11) 1 597 976	(21) 04252845.5	(11) 1 598 470	(21) 04425291.4	(11) 1 598 161
(21) 04018526.6	(11) 1 598 283	(21) 04252849.7	(11) 1 598 468	(21) 04425292.2	(11) 1 598 162
(21) 04018844.3	(11) 1 598 180	(21) 04252851.3	(11) 1 598 469	(21) 04425338.3	(11) 1 598 108
(21) 04019474.8	(11) 1 598 179	(21) 04252853.9	(11) 1 598 471	(21) 04425350.8	(11) 1 598 297
(21) 04021126.0	(11) 1 598 064	(21) 04252857.0	(11) 1 598 234	(21) 04425351.6	(11) 1 598 559
(21) 04021419.9	(11) 1 598 827	(21) 04252864.6	(11) 1 598 691	(21) 04425352.4	(11) 1 598 459
(21) 04022046.9	(11) 1 598 060	(21) 04252887.7	(11) 1 598 172	(21) 04425354.0	(11) 1 598 571
(21) 04023401.5	(11) 1 598 960	(21) 04252898.4	(11) 1 598 232	(21) 04425355.7	(11) 1 598 474
(21) 04024815.5	(11) 1 598 057	(21) 04252931.3	(11) 1 598 134	(21) 04425358.1	(11) 1 598 278
(21) 04025949.1	(11) 1 598 239	(21) 04252932.1	(11) 1 598 135	(21) 04425363.1	(11) 1 598 582
(21) 04027583.6	(11) 1 598 894	(21) 04252941.2	(11) 1 598 136	(21) 04425364.9	(11) 1 598 002
(21) 04028039.8	(11) 1 598 692	(21) 04252944.6	(11) 1 598 415	(21) 04425368.0	(11) 1 598 731
(21) 04028813.6	(11) 1 598 671	(21) 04252951.1	(11) 1 598 518	(21) 04425372.2	(11) 1 598 435
(21) 04028896.1	(11) 1 598 157	(21) 04252985.9	(11) 1 598 236	(21) 04425373.0	(11) 1 598 568
(21) 04029925.7	(11) 1 598 619	(21) 04252987.5	(11) 1 598 378	(21) 04447123.3	(11) 1 598 167
(21) 04030301.8	(11) 1 598 263	(21) 04252993.3	(11) 1 598 091	(21) 04447124.1	(11) 1 598 284
(21) 04030807.4	(11) 1 598 620	(21) 04253005.5	(11) 1 598 118	(21) 04447125.8	(11) 1 598 478
(21) 04030903.1	(11) 1 598 590	(21) 04253025.3	(11) 1 598 637	(21) 04450110.4	(11) 1 598 674
(21) 04030905.6	(11) 1 598 710	(21) 04253652.4	(11) 1 597 989	(21) 04460030.2	(11) 1 598 535
(21) 04030927.0	(11) 1 598 621	(21) 04253901.5	(11) 1 598 591	(21) 04468008.0	(11) 1 598 075
(21) 04031068.2	(11) 1 598 830	(21) 04255079.8	(11) 1 599 006	(21) 04700082.3	(11) 1 596 906 *
(21) 04076448.2	(11) 1 597 964	(21) 04255778.5	(11) 1 598 744	(87) WO 2004/075956	
(21) 04076454.0	(11) 1 598 778	(21) 04257160.4	(11) 1 598 745	(21) 04700143.3	(11) 1 597 937 *
(21) 04076474.8	(11) 1 598 036	(21) 04257161.2	(11) 1 598 742	(87) WO 2004/077877	
(21) 04076477.1	(11) 1 598 336	(21) 04291119.8	(11) 1 598 070	(21) 04700194.6	(11) 1 596 683 *
(21) 04076479.7	(11) 1 597 978	(21) 04291262.6	(11) 1 598 969	(87) WO 2004/077980	
(21) 04076487.0	(11) 1 598 837	(21) 04291269.1	(11) 1 599 050	(21) 04700276.1	(11) 1 596 800 *
				(87) WO 2004/062550	

(21) <b>04700424.7</b> (87) WO 2004/074769	(11) 1 597 538 *	(21) <b>04702174.6</b> (87) WO 2004/065578	(11) 1 596 834 *	(21) <b>04703451.7</b> (87) WO 2004/077078	(11) 1 597 598 *
(21) <b>04700472.6</b> (87) WO 2004/062461	(11) 1 597 171 *	(21) <b>04702264.5</b> (87) WO 2004/064906	(11) 1 596 911 *	(21) <b>04703487.1</b> (87) WO 2004/065325	(11) 1 598 328
(21) <b>04700527.7</b> (87) WO 2004/063201	(11) 1 598 355	(21) <b>04702280.1</b> (87) WO 2004/077578	(11) 1 597 776 *	(21) <b>04703503.5</b> (87) WO 2004/074529	(11) 1 598 437
(21) <b>04700599.6</b> (87) WO 2004/077347	(11) 1 597 697 *	(21) <b>04702322.1</b> (87) WO 2004/077546	(11) 1 597 755 *	(21) <b>04703509.2</b> (87) WO 2004/065418	(11) 1 598 368
(21) <b>04700623.4</b> (87) WO 2004/072525	(11) 1 597 502 *	(21) <b>04702349.4</b> (87) WO 2004/068124	(11) 1 597 562 *	(21) <b>04703523.3</b> (87) WO 2004/067065	(11) 1 596 904 *
(21) <b>04700736.4</b> (87) WO 2004/077122	(11) 1 597 621 *	(21) <b>04702473.2</b> (87) WO 2004/073578	(11) 1 596 802 *	(21) <b>04703558.9</b> (87) WO 2004/067529	(11) 1 597 254 *
(21) <b>04700796.8</b> (87) WO 2004/063048	(11) 1 597 168 *	(21) <b>04702482.3</b> (87) WO 2004/073506	(11) 1 596 702 *	(21) <b>04703561.3</b> (87) WO 2004/067079	(11) 1 596 923 *
(21) <b>04700860.2</b> (87) WO 2004/063709	(11) 1 597 558 *	(21) <b>04702484.9</b> (87) WO 2004/064618	(11) 1 596 755 *	(21) <b>04703578.7</b> (87) WO 2004/067917	(11) 1 597 457 *
(21) <b>04700862.8</b> (87) WO 2004/077157	(11) 1 597 628 *	(21) <b>04702555.6</b> (87) WO 2004/064729	(11) 1 596 805 *	(21) <b>04703593.6</b> (87) WO 2004/079423	(11) 1 597 620 *
(21) <b>04700909.7</b> (87) WO 2004/062347	(11) 1 596 647 *	(21) <b>04702608.3</b> (87) WO 2004/064907	(11) 1 596 916 *	(21) <b>04703596.9</b> (87) WO 2004/066772	(11) 1 596 947 *
(21) <b>04701000.4</b> (87) WO 2004/071769	(11) 1 597 077 *	(21) <b>04702664.6</b> (87) WO 2004/072923	(11) 1 597 714 *	(21) <b>04703597.7</b> (87) WO 2005/048381	(11) 1 597 784 *
(21) <b>04701342.0</b> (87) WO 2004/063466	(11) 1 597 434 *	(21) <b>04702718.0</b> (87) WO 2004/065739	(11) 1 597 452 *	(21) <b>04703599.3</b> (87) WO 2004/071270	(11) 1 596 710 *
(21) <b>04701354.5</b> (87) WO 2004/077786	(11) 1 597 894 *	(21) <b>04702840.2</b> (87) WO 2004/066033	(11) 1 597 635 *	(21) <b>04703601.7</b> (87) WO 2004/066418	(11) 1 597 782 *
(21) <b>04701360.2</b> (87) WO 2004/071772	(11) 1 597 078 *	(21) <b>04702855.0</b> (87) WO 2004/066339	(11) 1 598 844	(21) <b>04703634.8</b> (87) WO 2004/075932	(11) 1 596 889 *
(21) <b>04701375.0</b> (87) WO 2004/062379	(11) 1 596 668 *	(21) <b>04702887.3</b> (87) WO 2004/063064	(11) 1 597 178 *	(21) <b>04703742.9</b> (87) WO 2004/076258	(11) 1 597 129 *
(21) <b>04701435.2</b> (87) WO 2004/079456	(11) 1 597 632 *	(21) <b>04702926.9</b> (87) WO 2004/066726	(11) 1 596 942 *	(21) <b>04703793.2</b> (87) WO 2004/077866	(11) 1 597 930 *
(21) <b>04701469.1</b> (87) WO 2004/076588	(11) 1 597 337 *	(21) <b>04702992.1</b> (87) WO 2004/076394	(11) 1 597 224 *	(21) <b>04703812.0</b> (87) WO 2004/084567	(11) 1 597 924 *
(21) <b>04701481.6</b> (87) WO 2004/063638	(11) 1 597 525 *	(21) <b>04703028.3</b> (87) WO 2004/070740	(11) 1 597 811 *	(21) <b>04703849.2</b> (87) WO 2004/072301	(11) 1 597 389 *
(21) <b>04701549.0</b> (87) WO 2004/063625	(11) 1 597 513 *	(21) <b>04703091.1</b> (87) WO 2004/076996	(11) 1 597 548 *	(21) <b>04703872.4</b> (87) WO 2004/067235	(11) 1 597 027 *
(21) <b>04701550.8</b> (87) WO 2004/069109	(11) 1 596 779 *	(21) <b>04703145.5</b> (87) WO 2004/074419	(11) 1 597 344 *	(21) <b>04703970.6</b> (87) WO 2004/074116	(11) 1 597 156 *
(21) <b>04701552.4</b> (87) WO 2004/062346	(11) 1 596 646 *	(21) <b>04703249.5</b> (87) WO 2004/070863	(11) 1 598 884	(21) <b>04704007.6</b> (87) WO 2004/069748	(11) 1 597 200 *
(21) <b>04701594.6</b> (87) WO 2004/062773	(11) 1 596 961 *	(21) <b>04703250.3</b> (87) WO 2004/067224	(11) 1 598 144	(21) <b>04704034.0</b> (87) WO 2004/066736	(11) 1 596 660 *
(21) <b>04701603.5</b> (87) WO 2004/072457	(11) 1 597 466 *	(21) <b>04703260.2</b> (87) WO 2004/066423	(11) 1 598 885	(21) <b>04704090.2</b> (87) WO 2004/064762	(11) 1 596 869 *
(21) <b>04701771.0</b> (87) WO 2004/062619	(11) 1 596 804 *	(21) <b>04703316.2</b> (87) WO 2004/066452	(11) 1 597 800 *	(21) <b>04704150.4</b> (87) WO 2004/069898	(11) 1 597 302 *
(21) <b>04701818.9</b> (87) WO 2004/064558	(11) 1 596 681 *	(21) <b>04703317.0</b> (87) WO 2004/066453	(11) 1 597 801 *	(21) <b>04704168.6</b> (87) WO 2004/077587	(11) 1 597 786 *
(21) <b>04701858.5</b> (87) WO 2004/062764	(11) 1 597 341 *	(21) <b>04703342.8</b> (87) WO 2004/065897	(11) 1 597 536 *	(21) <b>04704271.8</b> (87) WO 2004/075993	(11) 1 596 941 *
(21) <b>04701897.3</b> (87) WO 2004/065132	(11) 1 597 085 *	(21) <b>04703365.9</b> (87) WO 2004/070203	(11) 1 597 477 *	(21) <b>04704309.6</b> (87) WO 2004/066557	(11) 1 597 862 *
(21) <b>04701906.2</b> (87) WO 2004/074955	(11) 1 597 643 *	(21) <b>04703407.9</b> (87) WO 2004/076656	(11) 1 598 418	(21) <b>04704340.1</b> (87) WO 2004/070955	(11) 1 598 941
(21) <b>04701917.9</b> (87) WO 2004/074048	(11) 1 597 117 *	(21) <b>04703437.6</b> (87) WO 2004/065950	(11) 1 597 567 *	(21) <b>04704386.4</b> (87) WO 2004/070072	(11) 1 597 066 *
(21) <b>04701926.0</b> (87) WO 2004/077380	(11) 1 597 715 *	(21) <b>04703440.0</b> (87) WO 2004/066351	(11) 1 597 765 *	(21) <b>04704398.9</b> (87) WO 2004/064757	(11) 1 596 756 *

(21) <b>04704425.0</b> (87) WO 2004/073415	(11) 1 597 268 *	(21) <b>04705378.0</b> (87) WO 2004/077477	(11) 1 597 743 *	(21) <b>04706138.7</b> (87) WO 2004/073507	(11) 1 596 703 *
(21) <b>04704442.5</b> (87) WO 2004/067214	(11) 1 597 036 *	(21) <b>04705396.2</b> (87) WO 2004/076047	(11) 1 596 972 *	(21) <b>04706141.1</b> (87) WO 2004/069235	(11) 1 596 851 *
(21) <b>04704475.5</b> (87) WO 2004/064676	(11) 1 596 766 *	(21) <b>04705487.9</b> (87) WO 2004/071374	(11) 1 596 838 *	(21) <b>04706145.2</b> (87) WO 2004/072077	(11) 1 597 259 *
(21) <b>04704515.8</b> (87) WO 2004/065036	(11) 1 597 001 *	(21) <b>04705555.3</b> (87) WO 2004/067201	(11) 1 597 000 *	(21) <b>04706158.5</b> (87) WO 2004/074568	(11) 1 597 425 *
(21) <b>04704561.2</b> (87) WO 2004/077547	(11) 1 597 756 *	(21) <b>04705572.8</b> (87) WO 2004/069373	(11) 1 596 957 *	(21) <b>04706159.3</b> (87) WO 2004/073508	(11) 1 596 708 *
(21) <b>04704578.6</b> (87) WO 2004/077715	(11) 1 597 853 *	(21) <b>04705590.0</b> (87) WO 2004/072773	(11) 1 597 668 *	(21) <b>04706168.4</b> (87) WO 2004/077069	(11) 1 597 593 *
(21) <b>04704588.5</b> (87) WO 2004/074200	(11) 1 597 212 *	(21) <b>04705591.8</b> (87) WO 2004/074294	(11) 1 597 263 *	(21) <b>04706180.9</b> (87) WO 2004/076569	(11) 1 597 326 *
(21) <b>04704615.6</b> (87) WO 2004/067090	(11) 1 596 938 *	(21) <b>04705592.6</b> (87) WO 2004/066933	(11) 1 596 806 *	(21) <b>04706190.8</b> (87) WO 2004/076327	(11) 1 597 183 *
(21) <b>04704644.6</b> (87) WO 2004/074002	(11) 1 597 087 *	(21) <b>04705610.6</b> (87) WO 2004/068148	(11) 1 597 568 *	(21) <b>04706192.4</b> (87) WO 2004/070124	(11) 1 598 490
(21) <b>04704720.4</b> (87) WO 2004/075163	(11) 1 598 808	(21) <b>04705759.1</b> (87) WO 2004/072361	(11) 1 597 426 *	(21) <b>04706228.6</b> (87) WO 2004/066733	(11) 1 596 658 *
(21) <b>04704725.3</b> (87) WO 2004/075164	(11) 1 598 809	(21) <b>04705764.1</b> (87) WO 2004/074332	(11) 1 597 291 *	(21) <b>04706233.6</b> (87) WO 2004/066779	(11) 1 596 686 *
(21) <b>04704786.5</b> (87) WO 2004/073111	(11) 1 597 795 *	(21) <b>04705767.4</b> (87) WO 2004/072307	(11) 1 597 402 *	(21) <b>04706237.7</b> (87) WO 2004/077474	(11) 1 597 740 *
(21) <b>04704801.2</b> (87) WO 2004/076494	(11) 1 596 984 *	(21) <b>04705784.9</b> (87) WO 2004/077373	(11) 1 597 711 *	(21) <b>04706282.3</b> (87) WO 2004/067197	(11) 1 598 122
(21) <b>04704822.8</b> (87) WO 2004/067013	(11) 1 596 872 *	(21) <b>04705797.1</b> (87) WO 2004/067087	(11) 1 596 932 *	(21) <b>04706355.7</b> (87) WO 2004/068625	(11) 1 598 893
(21) <b>04704855.8</b> (87) WO 2004/080014	(11) 1 597 875 *	(21) <b>04705808.6</b> (87) WO 2004/073973	(11) 1 597 065 *	(21) <b>04706389.6</b> (87) WO 2004/067240	(11) 1 597 039 *
(21) <b>04704865.7</b> (87) WO 2004/069353	(11) 1 596 952 *	(21) <b>04705809.4</b> (87) WO 2004/072039	(11) 1 597 232 *	(21) <b>04706397.9</b> (87) WO 2004/069735	(11) 1 597 194 *
(21) <b>04704883.0</b> (87) WO 2004/065525	(11) 1 596 982 *	(21) <b>04705825.0</b> (87) WO 2004/068933	(11) 1 597 960	(21) <b>04706409.2</b> (87) WO 2004/066835	(11) 1 596 714 *
(21) <b>04704886.3</b> (87) WO 2004/066238	(11) 1 597 437 *	(21) <b>04705847.4</b> (87) WO 2004/069691	(11) 1 597 175 *	(21) <b>04706439.9</b> (87) WO 2004/070541	(11) 1 597 721 *
(21) <b>04704934.1</b> (87) WO 2004/064590	(11) 1 596 699 *	(21) <b>04705867.2</b> (87) WO 2004/069952	(11) 1 597 333 *	(21) <b>04706445.6</b> (87) WO 2004/069413	(11) 1 596 986 *
(21) <b>04705028.1</b> (87) WO 2004/064719	(11) 1 596 821 *	(21) <b>04705912.6</b> (87) WO 2004/067519	(11) 1 598 344	(21) <b>04706463.9</b> (87) WO 2004/077603	(11) 1 597 792 *
(21) <b>04705063.8</b> (87) WO 2004/077548	(11) 1 597 757 *	(21) <b>04705951.4</b> (87) WO 2004/074017	(11) 1 598 218	(21) <b>04706477.9</b> (87) WO 2004/070850	(11) 1 597 775 *
(21) <b>04705079.4</b> (87) WO 2004/066847	(11) 1 596 726 *	(21) <b>04705964.7</b> (87) WO 2004/074265	(11) 1 597 241 *	(21) <b>04706512.3</b> (87) WO 2004/077667	(11) 1 597 820 *
(21) <b>04705179.2</b> (87) WO 2004/068364	(11) 1 598 750	(21) <b>04705972.0</b> (87) WO 2004/067350	(11) 1 597 131 *	(21) <b>04706577.6</b> (87) WO 2004/067158	(11) 1 596 971 *
(21) <b>04705204.8</b> (87) WO 2004/075122	(11) 1 597 707 *	(21) <b>04705984.5</b> (87) WO 2004/069337	(11) 1 596 939 *	(21) <b>04706604.8</b> (87) WO 2004/077044	(11) 1 597 573 *
(21) <b>04705247.7</b> (87) WO 2004/074548	(11) 1 597 413 *	(21) <b>04706002.5</b> (87) WO 2004/075440	(11) 1 597 847 *	(21) <b>04706642.8</b> (87) WO 2004/066850	(11) 1 596 731 *
(21) <b>04705258.4</b> (87) WO 2004/069717	(11) 1 597 184 *	(21) <b>04706035.5</b> (87) WO 2004/084091	(11) 1 597 680 *	(21) <b>04706660.0</b> (87) WO 2004/074039	(11) 1 597 110 *
(21) <b>04705310.3</b> (87) WO 2004/069474	(11) 1 597 021 *	(21) <b>04706077.7</b> (87) WO 2004/066955	(11) 1 596 843 *	(21) <b>04706669.1</b> (87) WO 2004/076429	(11) 1 597 244 *
(21) <b>04705319.4</b> (87) WO 2004/079674	(11) 1 597 710 *	(21) <b>04706091.8</b> (87) WO 2004/070915	(11) 1 597 812 *	(21) <b>04706693.1</b> (87) WO 2004/073592	(11) 1 596 839 *
(21) <b>04705347.5</b> (87) WO 2004/066824	(11) 1 596 716 *	(21) <b>04706111.4</b> (87) WO 2004/067268	(11) 1 597 055 *	(21) <b>04706720.2</b> (87) WO 2004/067194	(11) 1 597 342 *
(21) <b>04705376.4</b> (87) WO 2004/077285	(11) 1 597 660 *	(21) <b>04706129.6</b> (87) WO 2004/067549	(11) 1 597 271 *	(21) <b>04706760.8</b> (87) WO 2004/072043	(11) 1 597 233 *



(21) <b>04706764.0</b> (87) WO 2004/077663	(11) 1 597 823 *	(21) <b>04707362.2</b> (87) WO 2004/072413	(11) 1 597 447 *	(21) <b>04707804.3</b> (87) WO 2004/070792	(11) 1 597 762 *
(21) <b>04706765.7</b> (87) WO 2004/066804	(11) 1 596 704 *	(21) <b>04707407.5</b> (87) WO 2004/073487	(11) 1 596 727 *	(21) <b>04707806.8</b> (87) WO 2004/069224	(11) 1 596 825 *
(21) <b>04706822.6</b> (87) WO 2004/077720	(11) 1 597 876 *	(21) <b>04707410.9</b> (87) WO 2004/069183	(11) 1 596 807 *	(21) <b>04707828.2</b> (87) WO 2004/073180	(11) 1 597 851 *
(21) <b>04706837.4</b> (87) WO 2004/076894	(11) 1 598 579	(21) <b>04707420.8</b> (87) WO 2004/071233	(11) 1 596 684 *	(21) <b>04707861.3</b> (87) WO 2004/069541	(11) 1 597 079 *
(21) <b>04706843.2</b> (87) WO 2004/074414	(11) 1 598 412	(21) <b>04707487.7</b> (87) WO 2004/077459	(11) 1 597 739 *	(21) <b>04707870.4</b> (87) WO 2004/073258	(11) 1 597 863 *
(21) <b>04706847.3</b> (87) WO 2004/067752	(11) 1 598 424	(21) <b>04707493.5</b> (87) WO 2004/069117	(11) 1 596 786 *	(21) <b>04707877.9</b> (87) WO 2004/072557	(11) 1 597 522 *
(21) <b>04706858.0</b> (87) WO 2005/074313	(11) 1 599 059	(21) <b>04707495.0</b> (87) WO 2004/069116	(11) 1 596 787 *	(21) <b>04707883.7</b> (87) WO 2004/069113	(11) 1 596 785 *
(21) <b>04706916.6</b> (87) WO 2004/067408	(11) 1 597 174 *	(21) <b>04707496.8</b> (87) WO 2004/069115	(11) 1 596 788 *	(21) <b>04707896.9</b> (87) WO 2004/072060	(11) 1 597 247 *
(21) <b>04706961.2</b> (87) WO 2004/077738	(11) 1 597 857 *	(21) <b>04707497.6</b> (87) WO 2004/069682	(11) 1 597 167 *	(21) <b>04707898.5</b> (87) WO 2004/072651	(11) 1 597 589 *
(21) <b>04706971.1</b> (87) WO 2004/069033	(11) 1 596 764 *	(21) <b>04707509.8</b> (87) WO 2004/069396	(11) 1 596 973 *	(21) <b>04707901.7</b> (87) WO 2004/072650	(11) 1 597 588 *
(21) <b>04706979.4</b> (87) WO 2005/048859	(11) 1 596 742 *	(21) <b>04707548.6</b> (87) WO 2004/068958	(11) 1 596 663 *	(21) <b>04707925.6</b> (87) WO 2004/069507	(11) 1 597 045 *
(21) <b>04706988.5</b> (87) WO 2004/069301	(11) 1 596 910 *	(21) <b>04707576.7</b> (87) WO 2004/069982	(11) 1 597 347 *	(21) <b>04707937.1</b> (87) WO 2004/069812	(11) 1 597 237 *
(21) <b>04706997.6</b> (87) WO 2004/075790	(11) 1 596 760 *	(21) <b>04707598.1</b> (87) WO 2004/075415	(11) 1 597 681 *	(21) <b>04707957.9</b> (87) WO 2004/074195	(11) 1 597 209 *
(21) <b>04707018.0</b> (87) WO 2004/069530	(11) 1 596 792 *	(21) <b>04707602.1</b> (87) WO 2004/069313	(11) 1 596 908 *	(21) <b>04707959.5</b> (87) WO 2004/071705	(11) 1 597 017 *
(21) <b>04707023.0</b> (87) WO 2004/070979	(11) 1 597 887 *	(21) <b>04707603.9</b> (87) WO 2004/072086	(11) 1 597 264 *	(21) <b>04707988.4</b> (87) WO 2004/073317	(11) 1 597 679 *
(21) <b>04707054.5</b> (87) WO 2004/066956	(11) 1 596 884 *	(21) <b>04707604.7</b> (87) WO 2004/071529	(11) 1 596 885 *	(21) <b>04707993.4</b> (87) WO 2004/071051	(11) 1 597 900 *
(21) <b>04707060.2</b> (87) WO 2004/069108	(11) 1 596 780 *	(21) <b>04707609.6</b> (87) WO 2004/072685	(11) 1 597 611 *	(21) <b>04707994.2</b> (87) WO 2004/069075	(11) 1 596 750 *
(21) <b>04707068.5</b> (87) WO 2004/069122	(11) 1 596 796 *	(21) <b>04707616.1</b> (87) WO 2004/069146	(11) 1 596 808 *	(21) <b>04707996.7</b> (87) WO 2004/073312	(11) 1 597 919 *
(21) <b>04707120.4</b> (87) WO 2004/066987	(11) 1 596 844 *	(21) <b>04707636.9</b> (87) WO 2004/075925	(11) 1 598 082	(21) <b>04707997.5</b> (87) WO 2004/071613	(11) 1 596 987 *
(21) <b>04707135.2</b> (87) WO 2004/074384	(11) 1 597 323 *	(21) <b>04707656.7</b> (87) WO 2004/070959	(11) 1 598 943	(21) <b>04708036.1</b> (87) WO 2004/076985	(11) 1 598 645
(21) <b>04707140.2</b> (87) WO 2004/072185	(11) 1 597 321 *	(21) <b>04707658.3</b> (87) WO 2004/071567	(11) 1 598 090	(21) <b>04708051.0</b> (87) WO 2004/070639	(11) 1 598 760
(21) <b>04707141.0</b> (87) WO 2004/072087	(11) 1 597 322 *	(21) <b>04707726.8</b> (87) WO 2004/089469	(11) 1 596 940 *	(21) <b>04708079.1</b> (87) WO 2004/070513	(11) 1 597 841 *
(21) <b>04707151.9</b> (87) WO 2004/071394	(11) 1 597 586 *	(21) <b>04707728.4</b> (87) WO 2004/069225	(11) 1 596 830 *	(21) <b>04708125.2</b> (87) WO 2004/069198	(11) 1 596 836 *
(21) <b>04707152.7</b> (87) WO 2004/072143	(11) 1 597 295 *	(21) <b>04707729.2</b> (87) WO 2004/069751	(11) 1 597 575 *	(21) <b>04708144.3</b> (87) WO 2004/069616	(11) 1 597 119 *
(21) <b>04707220.2</b> (87) WO 2004/075704	(11) 1 596 695 *	(21) <b>04707731.8</b> (87) WO 2004/073214	(11) 1 597 845 *	(21) <b>04708199.7</b> (87) WO 2004/069055	(11) 1 596 723 *
(21) <b>04707272.3</b> (87) WO 2004/072907	(11) 1 597 705 *	(21) <b>04707735.9</b> (87) WO 2004/073085	(11) 1 597 789 *	(21) <b>04708213.6</b> (87) WO 2004/074538	(11) 1 597 406 *
(21) <b>04707273.1</b> (87) WO 2004/072840	(11) 1 597 662 *	(21) <b>04707765.6</b> (87) WO 2004/070355	(11) 1 597 569 *	(21) <b>04708224.3</b> (87) WO 2004/071881	(11) 1 597 153 *
(21) <b>04707316.8</b> (87) WO 2004/071085	(11) 1 599 043	(21) <b>04707770.6</b> (87) WO 2004/069038	(11) 1 596 737 *	(21) <b>04708261.5</b> (87) WO 2004/073134	(11) 1 597 808 *
(21) <b>04707342.4</b> (87) WO 2004/074850	(11) 1 597 596 *	(21) <b>04707776.3</b> (87) WO 2004/069039	(11) 1 596 759 *	(21) <b>04708266.4</b> (87) WO 2004/070796	(11) 1 597 752 *
(21) <b>04707349.9</b> (87) WO 2004/069680	(11) 1 597 164 *	(21) <b>04707783.9</b> (87) WO 2004/072513	(11) 1 597 497 *	(21) <b>04708267.2</b> (87) WO 2004/072452	(11) 1 597 465 *

(21) <b>04708271.4</b> (87) WO 2004/070584	(11) 1 597 646 *	(21) <b>04708554.3</b> (87) WO 2004/071574	(11) 1 596 933 *	(21) <b>04708885.1</b> (87) WO 2004/069487	(11) 1 598 149
(21) <b>04708277.1</b> (87) WO 2004/069205	(11) 1 596 882 *	(21) <b>04708591.5</b> (87) WO 2004/071155	(11) 1 597 602 *	(21) <b>04708898.4</b> (87) WO 2004/073298	(11) 1 599 038
(21) <b>04708320.9</b> (87) WO 2004/070667	(11) 1 597 709 *	(21) <b>04708619.4</b> (87) WO 2004/072897	(11) 1 597 694 *	(21) <b>04708913.1</b> (87) WO 2004/076538	(11) 1 598 372
(21) <b>04708322.5</b> (87) WO 2004/071380	(11) 1 596 852 *	(21) <b>04708621.0</b> (87) WO 2004/071602	(11) 1 596 951 *	(21) <b>04708941.2</b> (87) WO 2004/069068	(11) 1 596 741 *
(21) <b>04708329.0</b> (87) WO 2004/076875	(11) 1 597 488 *	(21) <b>04708625.1</b> (87) WO 2004/071915	(11) 1 597 179 *	(21) <b>04708948.7</b> (87) WO 2004/069732	(11) 1 597 190 *
(21) <b>04708333.2</b> (87) WO 2004/072379	(11) 1 597 436 *	(21) <b>04708633.5</b> (87) WO 2004/075418	(11) 1 597 603 *	(21) <b>04708962.8</b> (87) WO 2004/071408	(11) 1 596 809 *
(21) <b>04708336.5</b> (87) WO 2004/070333	(11) 1 597 554 *	(21) <b>04708636.8</b> (87) WO 2004/071575	(11) 1 596 935 *	(21) <b>04708983.4</b> (87) WO 2004/071553	(11) 1 596 897 *
(21) <b>04708345.6</b> (87) WO 2004/071378	(11) 1 597 587 *	(21) <b>04708649.1</b> (87) WO 2004/071357	(11) 1 596 769 *	(21) <b>04708997.4</b> (87) WO 2004/072007	(11) 1 597 222 *
(21) <b>04708352.2</b> (87) WO 2004/071381	(11) 1 596 856 *	(21) <b>04708664.0</b> (87) WO 2004/071278	(11) 1 596 705 *	(21) <b>04709061.8</b> (87) WO 2004/071370	(11) 1 596 799 *
(21) <b>04708361.3</b> (87) WO 2004/073811	(11) 1 596 948 *	(21) <b>04708686.3</b> (87) WO 2004/069124	(11) 1 596 797 *	(21) <b>04709067.5</b> (87) WO 2004/071250	(11) 1 597 026 *
(21) <b>04708367.0</b> (87) WO 2004/074266	(11) 1 597 242 *	(21) <b>04708706.9</b> (87) WO 2004/081304	(11) 1 598 492	(21) <b>04709088.1</b> (87) WO 2004/072358	(11) 1 597 424 *
(21) <b>04708370.4</b> (87) WO 2004/069692	(11) 1 598 289	(21) <b>04708712.7</b> (87) WO 2004/072486	(11) 1 597 484 *	(21) <b>04709098.0</b> (87) WO 2004/071985	(11) 1 596 996 *
(21) <b>04708406.6</b> (87) WO 2004/071585	(11) 1 596 944 *	(21) <b>04708721.8</b> (87) WO 2004/073290	(11) 1 597 906 *	(21) <b>04709115.2</b> (87) WO 2004/076771	(11) 1 597 486 *
(21) <b>04708413.2</b> (87) WO 2004/071779	(11) 1 597 083 *	(21) <b>04708731.7</b> (87) WO 2004/071382	(11) 1 597 262 *	(21) <b>04709116.0</b> (87) WO 2004/078817	(11) 1 597 297 *
(21) <b>04708418.1</b> (87) WO 2004/073376	(11) 1 597 673 *	(21) <b>04708736.6</b> (87) WO 2004/071773	(11) 1 597 080 *	(21) <b>04709120.2</b> (87) WO 2004/072308	(11) 1 597 404 *
(21) <b>04708421.5</b> (87) WO 2004/075250	(11) 1 597 605 *	(21) <b>04708745.7</b> (87) WO 2004/070610	(11) 1 597 671 *	(21) <b>04709129.3</b> (87) WO 2004/076266	(11) 1 597 135 *
(21) <b>04708423.1</b> (87) WO 2004/075187	(11) 1 597 727 *	(21) <b>04708747.3</b> (87) WO 2004/071703	(11) 1 597 012 *	(21) <b>04709130.1</b> (87) WO 2004/074691	(11) 1 597 483 *
(21) <b>04708441.3</b> (87) WO 2004/071544	(11) 1 598 085	(21) <b>04708755.6</b> (87) WO 2004/075662	(11) 1 596 669 *	(21) <b>04709135.0</b> (87) WO 2004/076223	(11) 1 597 106 *
(21) <b>04708445.4</b> (87) WO 2004/069523	(11) 1 598 169	(21) <b>04708759.8</b> (87) WO 2004/072366	(11) 1 597 429 *	(21) <b>04709139.2</b> (87) WO 2004/069057	(11) 1 596 728 *
(21) <b>04708459.5</b> (87) WO 2004/081019	(11) 1 598 361	(21) <b>04708780.4</b> (87) WO 2004/076416	(11) 1 598 337	(21) <b>04709157.4</b> (87) WO 2004/072240	(11) 1 597 360 *
(21) <b>04708466.0</b> (87) WO 2004/069493	(11) 1 598 153	(21) <b>04708792.9</b> (87) WO 2004/071918	(11) 1 597 180 *	(21) <b>04709163.2</b> (87) WO 2004/071792	(11) 1 597 098 *
(21) <b>04708472.8</b> (87) WO 2004/070276	(11) 1 598 598	(21) <b>04708796.0</b> (87) WO 2004/071639	(11) 1 597 284 *	(21) <b>04709178.0</b> (87) WO 2004/073542	(11) 1 596 753 *
(21) <b>04708476.9</b> (87) WO 2004/070980	(11) 1 598 970	(21) <b>04708801.8</b> (87) WO 2004/069322	(11) 1 596 924 *	(21) <b>04709215.0</b> (87) WO 2004/077743	(11) 1 597 864 *
(21) <b>04708481.9</b> (87) WO 2004/070364	(11) 1 598 657	(21) <b>04708808.3</b> (87) WO 2004/072116	(11) 1 597 282 *	(21) <b>04709216.8</b> (87) WO 2004/072506	(11) 1 597 491 *
(21) <b>04708498.3</b> (87) WO 2004/077458	(11) 1 598 835	(21) <b>04708809.1</b> (87) WO 2004/069689	(11) 1 597 173 *	(21) <b>04709218.4</b> (87) WO 2004/072287	(11) 1 597 370 *
(21) <b>04708501.4</b> (87) WO 2004/076754	(11) 1 598 484	(21) <b>04708828.1</b> (87) WO 2004/068971	(11) 1 596 671 *	(21) <b>04709230.9</b> (87) WO 2004/073523	(11) 1 596 719 *
(21) <b>04708508.9</b> (87) WO 2004/070593	(11) 1 598 732	(21) <b>04708837.2</b> (87) WO 2004/073599	(11) 1 596 846 *	(21) <b>04709232.5</b> (87) WO 2004/077759	(11) 1 597 877 *
(21) <b>04708512.1</b> (87) WO 2004/077049	(11) 1 598 667	(21) <b>04708856.2</b> (87) WO 2004/069690	(11) 1 598 286	(21) <b>04709236.6</b> (87) WO 2004/075288	(11) 1 597 760 *
(21) <b>04708533.7</b> (87) WO 2004/069002	(11) 1 596 687 *	(21) <b>04708867.9</b> (87) WO 2004/069535	(11) 1 598 181	(21) <b>04709248.1</b> (87) WO 2004/069384	(11) 1 596 963 *
(21) <b>04708553.5</b> (87) WO 2004/072654	(11) 1 597 595 *	(21) <b>04708869.5</b> (87) WO 2004/069550	(11) 1 598 205	(21) <b>04709256.4</b> (87) WO 2004/078659	(11) 1 597 202 *

(21) <b>04709258.0</b> (87) WO 2004/082972	(11) 1 597 101 *	(21) <b>04709476.8</b> (87) WO 2004/073183	(11) 1 597 904 *	(21) <b>04709806.6</b> (87) WO 2004/073606	(11) 1 597 248 *
(21) <b>04709262.2</b> (87) WO 2004/082973	(11) 1 597 103 *	(21) <b>04709477.6</b> (87) WO 2004/073324	(11) 1 597 921 *	(21) <b>04709816.5</b> (87) WO 2004/071342	(11) 1 596 789 *
(21) <b>04709280.4</b> (87) WO 2004/076160	(11) 1 597 056 *	(21) <b>04709487.5</b> (87) WO 2004/088769	(11) 1 597 783 *	(21) <b>04709847.0</b> (87) WO 2004/072614	(11) 1 597 559 *
(21) <b>04709289.5</b> (87) WO 2004/072854	(11) 1 597 677 *	(21) <b>04709495.8</b> (87) WO 2004/072325	(11) 1 597 411 *	(21) <b>04709855.3</b> (87) WO 2004/077118	(11) 1 597 618 *
(21) <b>04709290.3</b> (87) WO 2004/073259	(11) 1 597 865 *	(21) <b>04709501.3</b> (87) WO 2004/071573	(11) 1 596 926 *	(21) <b>04709859.5</b> (87) WO 2004/073371	(11) 1 597 949 *
(21) <b>04709293.7</b> (87) WO 2004/073218	(11) 1 597 834 *	(21) <b>04709524.5</b> (87) WO 2004/071265	(11) 1 596 698 *	(21) <b>04709868.6</b> (87) WO 2004/075425	(11) 1 597 832 *
(21) <b>04709295.2</b> (87) WO 2004/074284	(11) 1 597 257 *	(21) <b>04709527.8</b> (87) WO 2004/077607	(11) 1 597 793 *	(21) <b>04709872.8</b> (87) WO 2004/072810	(11) 1 597 666 *
(21) <b>04709296.0</b> (87) WO 2004/073124	(11) 1 597 803 *	(21) <b>04709531.0</b> (87) WO 2004/075591	(11) 1 597 931 *	(21) <b>04709874.4</b> (87) WO 2004/072692	(11) 1 597 616 *
(21) <b>04709297.8</b> (87) WO 2004/073712	(11) 1 596 861 *	(21) <b>04709539.3</b> (87) WO 2004/075419	(11) 1 597 837 *	(21) <b>04709875.1</b> (87) WO 2004/071441	(11) 1 596 811 *
(21) <b>04709301.8</b> (87) WO 2004/074270	(11) 1 597 246 *	(21) <b>04709547.6</b> (87) WO 2004/069866	(11) 1 597 276 *	(21) <b>04709876.9</b> (87) WO 2004/073037	(11) 1 597 941 *
(21) <b>04709302.6</b> (87) WO 2004/074283	(11) 1 597 256 *	(21) <b>04709552.6</b> (87) WO 2004/072530	(11) 1 597 504 *	(21) <b>04709881.9</b> (87) WO 2004/072262	(11) 1 597 356 *
(21) <b>04709303.4</b> (87) WO 2004/074291	(11) 1 597 260 *	(21) <b>04709557.5</b> (87) WO 2004/070033	(11) 1 597 365 *	(21) <b>04709885.0</b> (87) WO 2004/071897	(11) 1 597 169 *
(21) <b>04709306.7</b> (87) WO 2004/075292	(11) 1 597 763 *	(21) <b>04709576.5</b> (87) WO 2004/074742	(11) 1 597 520 *	(21) <b>04709890.0</b> (87) WO 2004/071722	(11) 1 597 035 *
(21) <b>04709307.5</b> (87) WO 2004/075188	(11) 1 597 728 *	(21) <b>04709606.0</b> (87) WO 2004/071796	(11) 1 597 100 *	(21) <b>04709898.3</b> (87) WO 2004/071356	(11) 1 596 765 *
(21) <b>04709312.5</b> (87) WO 2004/075544	(11) 1 597 916 *	(21) <b>04709609.4</b> (87) WO 2004/071738	(11) 1 597 046 *	(21) <b>04709901.5</b> (87) WO 2004/072813	(11) 1 597 689 *
(21) <b>04709313.3</b> (87) WO 2004/075120	(11) 1 597 706 *	(21) <b>04709613.6</b> (87) WO 2004/069065	(11) 1 596 739 *	(21) <b>04709904.9</b> (87) WO 2004/071227	(11) 1 596 679 *
(21) <b>04709315.8</b> (87) WO 2004/074886	(11) 1 597 613 *	(21) <b>04709614.4</b> (87) WO 2004/076982	(11) 1 597 544 *	(21) <b>04709912.2</b> (87) WO 2004/074220	(11) 1 597 218 *
(21) <b>04709317.4</b> (87) WO 2004/069228	(11) 1 596 837 *	(21) <b>04709618.5</b> (87) WO 2004/076726	(11) 1 597 418 *	(21) <b>04709918.9</b> (87) WO 2004/072479	(11) 1 597 482 *
(21) <b>04709341.4</b> (87) WO 2004/069473	(11) 1 598 146	(21) <b>04709628.4</b> (87) WO 2004/071504	(11) 1 596 853 *	(21) <b>04709925.4</b> (87) WO 2004/072815	(11) 1 597 674 *
(21) <b>04709366.1</b> (87) WO 2004/073519	(11) 1 598 013	(21) <b>04709643.3</b> (87) WO 2004/071945	(11) 1 597 197 *	(21) <b>04709933.8</b> (87) WO 2004/074036	(11) 1 597 109 *
(21) <b>04709394.3</b> (87) WO 2004/071221	(11) 1 596 673 *	(21) <b>04709651.6</b> (87) WO 2004/071561	(11) 1 596 912 *	(21) <b>04709947.8</b> (87) WO 2004/073380	(11) 1 596 817 *
(21) <b>04709397.6</b> (87) WO 2004/077541	(11) 1 597 754 *	(21) <b>04709654.0</b> (87) WO 2004/071563	(11) 1 596 913 *	(21) <b>04709958.5</b> (87) WO 2004/072284	(11) 1 597 366 *
(21) <b>04709410.7</b> (87) WO 2004/072503	(11) 1 597 490 *	(21) <b>04709660.7</b> (87) WO 2004/069143	(11) 1 596 810 *	(21) <b>04709962.7</b> (87) WO 2004/071728	(11) 1 597 038 *
(21) <b>04709416.4</b> (87) WO 2004/077230	(11) 1 597 678 *	(21) <b>04709663.1</b> (87) WO 2004/073195	(11) 1 597 835 *	(21) <b>04709971.8</b> (87) WO 2004/074076	(11) 1 597 137 *
(21) <b>04709424.8</b> (87) WO 2004/071604	(11) 1 596 949 *	(21) <b>04709665.6</b> (87) WO 2004/071549	(11) 1 596 918 *	(21) <b>04709987.4</b> (87) WO 2004/071732	(11) 1 597 043 *
(21) <b>04709441.2</b> (87) WO 2004/073567	(11) 1 596 793 *	(21) <b>04709674.8</b> (87) WO 2004/075394	(11) 1 597 819 *	(21) <b>04709989.0</b> (87) WO 2004/072397	(11) 1 597 442 *
(21) <b>04709456.0</b> (87) WO 2004/071952	(11) 1 597 196 *	(21) <b>04709679.7</b> (87) WO 2004/069150	(11) 1 596 670 *	(21) <b>04709990.8</b> (87) WO 2004/074296	(11) 1 597 220 *
(21) <b>04709460.2</b> (87) WO 2004/072349	(11) 1 597 421 *	(21) <b>04709748.0</b> (87) WO 2004/081584	(11) 1 598 673	(21) <b>04709991.6</b> (87) WO 2004/072546	(11) 1 597 517 *
(21) <b>04709462.8</b> (87) WO 2004/073104	(11) 1 597 885 *	(21) <b>04709752.2</b> (87) WO 2004/077792	(11) 1 599 010	(21) <b>04710013.6</b> (87) WO 2004/074736	(11) 1 597 511 *
(21) <b>04709472.7</b> (87) WO 2004/072580	(11) 1 597 540 *	(21) <b>04709795.1</b> (87) WO 2004/071361	(11) 1 596 783 *	(21) <b>04710020.1</b> (87) WO 2004/071268	(11) 1 596 962 *



(21) <b>04710027.6</b> (87) WO 2004/074756	(11) 1 597 529 *	(21) <b>04710319.7</b> (87) WO 2004/073216	(11) 1 597 849 *	(21) <b>04710571.3</b> (87) WO 2004/073117	(11) 1 597 799 *
(21) <b>04710029.2</b> (87) WO 2004/073403	(11) 1 596 654 *	(21) <b>04710323.9</b> (87) WO 2004/073454	(11) 1 596 689 *	(21) <b>04710579.6</b> (87) WO 2004/073562	(11) 1 596 770 *
(21) <b>04710031.8</b> (87) WO 2004/072049	(11) 1 597 239 *	(21) <b>04710336.1</b> (87) WO 2004/072444	(11) 1 597 459 *	(21) <b>04710580.4</b> (87) WO 2004/075786	(11) 1 596 757 *
(21) <b>04710034.2</b> (87) WO 2004/073839	(11) 1 596 964 *	(21) <b>04710351.0</b> (87) WO 2004/076970	(11) 1 597 539 *	(21) <b>04710581.2</b> (87) WO 2004/075785	(11) 1 596 758 *
(21) <b>04710039.1</b> (87) WO 2004/073401	(11) 1 596 657 *	(21) <b>04710353.6</b> (87) WO 2004/074377	(11) 1 597 316 *	(21) <b>04710613.3</b> (87) WO 2004/072033	(11) 1 596 656 *
(21) <b>04710040.9</b> (87) WO 2004/075904	(11) 1 596 874 *	(21) <b>04710357.7</b> (87) WO 2004/072512	(11) 1 597 496 *	(21) <b>04710620.8</b> (87) WO 2004/071344	(11) 1 596 771 *
(21) <b>04710049.0</b> (87) WO 2004/072595	(11) 1 597 549 *	(21) <b>04710360.1</b> (87) WO 2004/072391	(11) 1 597 441 *	(21) <b>04710622.4</b> (87) WO 2004/073138	(11) 1 597 807 *
(21) <b>04710051.6</b> (87) WO 2004/071672	(11) 1 596 992 *	(21) <b>04710362.7</b> (87) WO 2004/073720	(11) 1 596 876 *	(21) <b>04710624.0</b> (87) WO 2004/077011	(11) 1 597 579 *
(21) <b>04710078.9</b> (87) WO 2004/072324	(11) 1 597 410 *	(21) <b>04710372.6</b> (87) WO 2004/073683	(11) 1 596 826 *	(21) <b>04710643.0</b> (87) WO 2004/071282	(11) 1 596 732 *
(21) <b>04710079.7</b> (87) WO 2004/073210	(11) 1 597 842 *	(21) <b>04710373.4</b> (87) WO 2004/075417	(11) 1 597 545 *	(21) <b>04710645.5</b> (87) WO 2004/071452	(11) 1 596 767 *
(21) <b>04710087.0</b> (87) WO 2004/075106	(11) 1 597 698 *	(21) <b>04710376.7</b> (87) WO 2004/073682	(11) 1 596 827 *	(21) <b>04710664.6</b> (87) WO 2004/071346	(11) 1 596 772 *
(21) <b>04710097.9</b> (87) WO 2004/074272	(11) 1 597 249 *	(21) <b>04710377.5</b> (87) WO 2004/071319	(11) 1 596 748 *	(21) <b>04710672.9</b> (87) WO 2004/075529	(11) 1 597 908 *
(21) <b>04710103.5</b> (87) WO 2004/073772	(11) 1 596 901 *	(21) <b>04710382.5</b> (87) WO 2004/074176	(11) 1 597 198 *	(21) <b>04710678.6</b> (87) WO 2004/072823	(11) 1 597 647 *
(21) <b>04710109.2</b> (87) WO 2004/071601	(11) 1 596 950 *	(21) <b>04710389.0</b> (87) WO 2004/075934	(11) 1 596 892 *	(21) <b>04710680.2</b> (87) WO 2004/071347	(11) 1 596 773 *
(21) <b>04710110.0</b> (87) WO 2004/075526	(11) 1 597 907 *	(21) <b>04710393.2</b> (87) WO 2004/072062	(11) 1 597 250 *	(21) <b>04710681.0</b> (87) WO 2004/073040	(11) 1 597 766 *
(21) <b>04710123.3</b> (87) WO 2004/073192	(11) 1 597 833 *	(21) <b>04710396.5</b> (87) WO 2004/072210	(11) 1 597 340 *	(21) <b>04710682.8</b> (87) WO 2004/071291	(11) 1 596 712 *
(21) <b>04710138.1</b> (87) WO 2004/072362	(11) 1 597 427 *	(21) <b>04710397.3</b> (87) WO 2004/074280	(11) 1 597 252 *	(21) <b>04710692.7</b> (87) WO 2004/071348	(11) 1 596 774 *
(21) <b>04710148.0</b> (87) WO 2004/072256	(11) 1 597 383 *	(21) <b>04710410.4</b> (87) WO 2004/073438	(11) 1 596 680 *	(21) <b>04710704.0</b> (87) WO 2004/080355	(11) 1 596 775 *
(21) <b>04710177.9</b> (87) WO 2004/073033	(11) 1 596 831 *	(21) <b>04710415.3</b> (87) WO 2004/073698	(11) 1 596 845 *	(21) <b>04710719.8</b> (87) WO 2004/071360	(11) 1 596 777 *
(21) <b>04710181.1</b> (87) WO 2004/074026	(11) 1 597 105 *	(21) <b>04710435.1</b> (87) WO 2004/072406	(11) 1 597 445 *	(21) <b>04710722.2</b> (87) WO 2004/076953	(11) 1 597 528 *
(21) <b>04710188.6</b> (87) WO 2004/072618	(11) 1 597 600 *	(21) <b>04710440.1</b> (87) WO 2004/072709	(11) 1 597 623 *	(21) <b>04710745.3</b> (87) WO 2004/073908	(11) 1 597 004 *
(21) <b>04710197.7</b> (87) WO 2004/074531	(11) 1 597 067 *	(21) <b>04710453.4</b> (87) WO 2004/075403	(11) 1 597 825 *	(21) <b>04710756.0</b> (87) WO 2004/071736	(11) 1 597 048 *
(21) <b>04710211.6</b> (87) WO 2004/076510	(11) 1 597 301 *	(21) <b>04710454.2</b> (87) WO 2004/075410	(11) 1 597 826 *	(21) <b>04710771.9</b> (87) WO 2004/072329	(11) 1 597 415 *
(21) <b>04710241.3</b> (87) WO 2004/071260	(11) 1 597 033 *	(21) <b>04710457.5</b> (87) WO 2004/075303	(11) 1 597 772 *	(21) <b>04710777.6</b> (87) WO 2004/071969	(11) 1 597 203 *
(21) <b>04710261.1</b> (87) WO 2004/074361	(11) 1 597 308 *	(21) <b>04710458.3</b> (87) WO 2004/075300	(11) 1 597 769 *	(21) <b>04710779.2</b> (87) WO 2004/077450	(11) 1 597 734 *
(21) <b>04710264.5</b> (87) WO 2004/074244	(11) 1 597 251 *	(21) <b>04710462.5</b> (87) WO 2004/071905	(11) 1 596 651 *	(21) <b>04710785.9</b> (87) WO 2004/073441	(11) 1 596 682 *
(21) <b>04710285.0</b> (87) WO 2004/075001	(11) 1 597 831 *	(21) <b>04710465.8</b> (87) WO 2004/074724	(11) 1 597 508 *	(21) <b>04710786.7</b> (87) WO 2004/076736	(11) 1 597 422 *
(21) <b>04710298.3</b> (87) WO 2004/073327	(11) 1 597 920 *	(21) <b>04710466.6</b> (87) WO 2004/075455	(11) 1 597 840 *	(21) <b>04710791.7</b> (87) WO 2004/076792	(11) 1 597 453 *
(21) <b>04710312.2</b> (87) WO 2004/071812	(11) 1 597 111 *	(21) <b>04710480.7</b> (87) WO 2004/072322	(11) 1 598 442	(21) <b>04710792.5</b> (87) WO 2004/072684	(11) 1 597 610 *
(21) <b>04710313.0</b> (87) WO 2004/072298	(11) 1 597 384 *	(21) <b>04710549.9</b> (87) WO 2004/071695	(11) 1 598 132	(21) <b>04710796.6</b> (87) WO 2004/071387	(11) 1 597 274 *

(21) <b>04710798.2</b> (87) WO 2004/076085	(11) 1 596 999 *	(21) <b>04711002.8</b> (87) WO 2004/071968	(11) 1 598 318	(21) <b>04711303.0</b> (87) WO 2004/074263	(11) 1 597 240 *
(21) <b>04710805.5</b> (87) WO 2004/076707	(11) 1 597 405 *	(21) <b>04711025.9</b> (87) WO 2004/081001	(11) 1 598 349	(21) <b>04711327.9</b> (87) WO 2004/074684	(11) 1 597 479 *
(21) <b>04710808.9</b> (87) WO 2004/072025	(11) 1 597 228 *	(21) <b>04711030.9</b> (87) WO 2005/079097	(11) 1 599 060	(21) <b>04711334.5</b> (87) WO 2004/077431	(11) 1 598 823
(21) <b>04710812.1</b> (87) WO 2004/072050	(11) 1 597 243 *	(21) <b>04711074.7</b> (87) WO 2004/072278	(11) 1 597 362 *	(21) <b>04711344.4</b> (87) WO 2004/076227	(11) 1 597 107 *
(21) <b>04710816.2</b> (87) WO 2004/076205	(11) 1 597 095 *	(21) <b>04711076.2</b> (87) WO 2004/076287	(11) 1 597 151 *	(21) <b>04711348.5</b> (87) WO 2004/071513	(11) 1 596 865 *
(21) <b>04710823.8</b> (87) WO 2004/076787	(11) 1 597 451 *	(21) <b>04711099.4</b> (87) WO 2004/073617	(11) 1 596 875 *	(21) <b>04711352.7</b> (87) WO 2004/071152	(11) 1 596 866 *
(21) <b>04710829.5</b> (87) WO 2004/073404	(11) 1 596 655 *	(21) <b>04711116.6</b> (87) WO 2004/073684	(11) 1 596 828 *	(21) <b>04711356.8</b> (87) WO 2004/076262	(11) 1 597 132 *
(21) <b>04710832.9</b> (87) WO 2004/075936	(11) 1 596 893 *	(21) <b>04711128.1</b> (87) WO 2004/073496	(11) 1 596 717 *	(21) <b>04711364.2</b> (87) WO 2004/072849	(11) 1 597 670 *
(21) <b>04710835.2</b> (87) WO 2004/073457	(11) 1 596 691 *	(21) <b>04711140.6</b> (87) WO 2004/075003	(11) 1 597 882 *	(21) <b>04711367.5</b> (87) WO 2004/074491	(11) 1 597 372 *
(21) <b>04710838.6</b> (87) WO 2004/075763	(11) 1 596 730 *	(21) <b>04711158.8</b> (87) WO 2004/073543	(11) 1 596 735 *	(21) <b>04711373.3</b> (87) WO 2004/075679	(11) 1 596 814 *
(21) <b>04710842.8</b> (87) WO 2004/076206	(11) 1 597 096 *	(21) <b>04711168.7</b> (87) WO 2004/074008	(11) 1 597 089 *	(21) <b>04711384.0</b> (87) WO 2004/076407	(11) 1 597 229 *
(21) <b>04710851.9</b> (87) WO 2004/076204	(11) 1 597 094 *	(21) <b>04711170.3</b> (87) WO 2004/075009	(11) 1 597 690 *	(21) <b>04711386.5</b> (87) WO 2004/079176	(11) 1 597 468 *
(21) <b>04710869.1</b> (87) WO 2004/072528	(11) 1 597 054 *	(21) <b>04711173.7</b> (87) WO 2004/071326	(11) 1 596 752 *	(21) <b>04711400.4</b> (87) WO 2004/071371	(11) 1 596 801 *
(21) <b>04710870.9</b> (87) WO 2004/071752	(11) 1 597 059 *	(21) <b>04711177.8</b> (87) WO 2004/075012	(11) 1 597 081 *	(21) <b>04711405.3</b> (87) WO 2004/071508	(11) 1 596 858 *
(21) <b>04710890.7</b> (87) WO 2004/073561	(11) 1 596 776 *	(21) <b>04711181.0</b> (87) WO 2004/073294	(11) 1 597 626 *	(21) <b>04711410.3</b> (87) WO 2004/072715	(11) 1 597 624 *
(21) <b>04710897.2</b> (87) WO 2004/078077	(11) 1 596 781 *	(21) <b>04711188.5</b> (87) WO 2004/073243	(11) 1 597 922 *	(21) <b>04711418.6</b> (87) WO 2004/072980	(11) 1 597 732 *
(21) <b>04710901.2</b> (87) WO 2004/073595	(11) 1 597 258 *	(21) <b>04711193.5</b> (87) WO 2004/074006	(11) 1 597 090 *	(21) <b>04711421.0</b> (87) WO 2004/075169	(11) 1 597 895 *
(21) <b>04710905.3</b> (87) WO 2004/075068	(11) 1 597 676 *	(21) <b>04711196.8</b> (87) WO 2004/076292	(11) 1 597 154 *	(21) <b>04711422.8</b> (87) WO 2004/074966	(11) 1 597 693 *
(21) <b>04710909.5</b> (87) WO 2004/075453	(11) 1 597 829 *	(21) <b>04711201.6</b> (87) WO 2004/073623	(11) 1 596 854 *	(21) <b>04711430.1</b> (87) WO 2004/077648	(11) 1 597 809 *
(21) <b>04710911.1</b> (87) WO 2004/077201	(11) 1 597 669 *	(21) <b>04711205.7</b> (87) WO 2004/074007	(11) 1 597 091 *	(21) <b>04711431.9</b> (87) WO 2004/071352	(11) 1 596 761 *
(21) <b>04710912.9</b> (87) WO 2004/073597	(11) 1 596 812 *	(21) <b>04711207.3</b> (87) WO 2004/075945	(11) 1 596 733 *	(21) <b>04711436.8</b> (87) WO 2004/073455	(11) 1 596 690 *
(21) <b>04710913.7</b> (87) WO 2004/071171	(11) 1 596 648 *	(21) <b>04711222.2</b> (87) WO 2004/073786	(11) 1 596 927 *	(21) <b>04711454.1</b> (87) WO 2004/074556	(11) 1 598 450
(21) <b>04710914.5</b> (87) WO 2004/072449	(11) 1 597 462 *	(21) <b>04711224.8</b> (87) WO 2004/071884	(11) 1 596 967 *	(21) <b>04711466.5</b> (87) WO 2004/075548	(11) 1 599 044
(21) <b>04710918.6</b> (87) WO 2004/077003	(11) 1 597 553 *	(21) <b>04711237.0</b> (87) WO 2004/073628	(11) 1 596 860 *	(21) <b>04711478.0</b> (87) WO 2004/076343	(11) 1 598 312
(21) <b>04710945.9</b> (87) WO 2004/074345	(11) 1 597 299 *	(21) <b>04711245.3</b> (87) WO 2004/074340	(11) 1 597 293 *	(21) <b>04711480.6</b> (87) WO 2004/077536	(11) 1 598 857
(21) <b>04710948.3</b> (87) WO 2004/073426	(11) 1 596 674 *	(21) <b>04711256.0</b> (87) WO 2004/074440	(11) 1 597 371 *	(21) <b>04711517.5</b> (87) WO 2004/071305	(11) 1 596 720 *
(21) <b>04710958.2</b> (87) WO 2004/075537	(11) 1 597 914 *	(21) <b>04711275.0</b> (87) WO 2004/075299	(11) 1 597 768 *	(21) <b>04711525.8</b> (87) WO 2004/073704	(11) 1 596 847 *
(21) <b>04710971.5</b> (87) WO 2004/076526	(11) 1 598 386	(21) <b>04711280.0</b> (87) WO 2004/074003	(11) 1 597 062 *	(21) <b>04711527.4</b> (87) WO 2004/071731	(11) 1 597 041 *
(21) <b>04710975.6</b> (87) WO 2004/077353	(11) 1 598 775	(21) <b>04711282.6</b> (87) WO 2004/074009	(11) 1 597 092 *	(21) <b>04711536.5</b> (87) WO 2004/079356	(11) 1 597 570 *
(21) <b>04710994.7</b> (87) WO 2004/077352	(11) 1 598 776	(21) <b>04711285.9</b> (87) WO 2004/073427	(11) 1 596 675 *	(21) <b>04711544.9</b> (87) WO 2004/073296	(11) 1 597 913 *

(21) <b>04711567.0</b> (87) WO 2004/077448	(11) 1 597 733 *	(21) <b>04711826.0</b> (87) WO 2004/077768	(11) 1 597 878 *	(21) <b>04712153.8</b> (87) WO 2004/073774	(11) 1 598 088
(21) <b>04711575.3</b> (87) WO 2004/074668	(11) 1 597 471 *	(21) <b>04711832.8</b> (87) WO 2004/073939	(11) 1 597 028 *	(21) <b>04712159.5</b> (87) WO 2004/075549	(11) 1 599 045
(21) <b>04711591.0</b> (87) WO 2004/076048	(11) 1 596 975 *	(21) <b>04711836.9</b> (87) WO 2004/078876	(11) 1 597 335 *	(21) <b>04712186.8</b> (87) WO 2004/074327	(11) 1 598 373
(21) <b>04711594.4</b> (87) WO 2004/074492	(11) 1 597 373 *	(21) <b>04711859.1</b> (87) WO 2004/079357	(11) 1 597 571 *	(21) <b>04712194.2</b> (87) WO 2004/077413	(11) 1 598 814
(21) <b>04711599.3</b> (87) WO 2004/077908	(11) 1 597 951 *	(21) <b>04711864.1</b> (87) WO 2004/073753	(11) 1 596 743 *	(21) <b>04712196.7</b> (87) WO 2004/077637	(11) 1 597 806 *
(21) <b>04711607.4</b> (87) WO 2004/074257	(11) 1 597 235 *	(21) <b>04711866.6</b> (87) WO 2004/073686	(11) 1 596 832 *	(21) <b>04712200.7</b> (87) WO 2004/073470	(11) 1 597 990
(21) <b>04711614.0</b> (87) WO 2004/072556	(11) 1 597 521 *	(21) <b>04711882.3</b> (87) WO 2004/075172	(11) 1 597 661 *	(21) <b>04712226.2</b> (87) WO 2004/075333	(11) 1 598 897
(21) <b>04711626.4</b> (87) WO 2004/076659	(11) 1 597 364 *	(21) <b>04711888.0</b> (87) WO 2004/074625	(11) 1 597 455 *	(21) <b>04712229.6</b> (87) WO 2004/073722	(11) 1 598 071
(21) <b>04711629.8</b> (87) WO 2004/073904	(11) 1 597 002 *	(21) <b>04711897.1</b> (87) WO 2004/075421	(11) 1 597 791 *	(21) <b>04712230.4</b> (87) WO 2004/073723	(11) 1 598 072
(21) <b>04711642.1</b> (87) WO 2004/073387	(11) 1 596 645 *	(21) <b>04711914.4</b> (87) WO 2004/073639	(11) 1 596 867 *	(21) <b>04712234.6</b> (87) WO 2004/077386	(11) 1 598 796
(21) <b>04711644.7</b> (87) WO 2004/074421	(11) 1 597 345 *	(21) <b>04711932.6</b> (87) WO 2004/075831	(11) 1 597 267 *	(21) <b>04712242.9</b> (87) WO 2004/076468	(11) 1 598 360
(21) <b>04711662.9</b> (87) WO 2004/073879	(11) 1 596 993 *	(21) <b>04711962.3</b> (87) WO 2004/073384	(11) 1 596 644 *	(21) <b>04712246.0</b> (87) WO 2004/073792	(11) 1 596 930 *
(21) <b>04711664.5</b> (87) WO 2004/074464	(11) 1 597 358 *	(21) <b>04711982.1</b> (87) WO 2004/077676	(11) 1 597 827 *	(21) <b>04712247.8</b> (87) WO 2004/074357	(11) 1 597 306 *
(21) <b>04711679.3</b> (87) WO 2004/075116	(11) 1 597 703 *	(21) <b>04711986.2</b> (87) WO 2004/073687	(11) 1 596 835 *	(21) <b>04712250.2</b> (87) WO 2004/073475	(11) 1 596 696 *
(21) <b>04711688.4</b> (87) WO 2004/075048	(11) 1 598 739	(21) <b>04711990.4</b> (87) WO 2004/074681	(11) 1 597 476 *	(21) <b>04712263.5</b> (87) WO 2004/074624	(11) 1 597 454 *
(21) <b>04711722.1</b> (87) WO 2004/074515	(11) 1 598 430	(21) <b>04711993.8</b> (87) WO 2004/074481	(11) 1 597 367 *	(21) <b>04712274.2</b> (87) WO 2004/073630	(11) 1 596 878 *
(21) <b>04711724.7</b> (87) WO 2004/073081	(11) 1 598 877	(21) <b>04712002.7</b> (87) WO 2004/074675	(11) 1 597 474 *	(21) <b>04712276.7</b> (87) WO 2004/074776	(11) 1 597 541 *
(21) <b>04711729.6</b> (87) WO 2004/073573	(11) 1 598 038	(21) <b>04712006.8</b> (87) WO 2004/074467	(11) 1 597 359 *	(21) <b>04712288.2</b> (87) WO 2004/073874	(11) 1 596 989 *
(21) <b>04711733.8</b> (87) WO 2004/075082	(11) 1 597 691 *	(21) <b>04712009.2</b> (87) WO 2004/077573	(11) 1 597 771 *	(21) <b>04712290.8</b> (87) WO 2004/073527	(11) 1 596 725 *
(21) <b>04711736.1</b> (87) WO 2004/074381	(11) 1 598 402	(21) <b>04712034.0</b> (87) WO 2004/076084	(11) 1 596 998 *	(21) <b>04712291.6</b> (87) WO 2004/076548	(11) 1 597 288 *
(21) <b>04711746.0</b> (87) WO 2004/076558	(11) 1 598 398	(21) <b>04712041.5</b> (87) WO 2004/073714	(11) 1 596 862 *	(21) <b>04712292.4</b> (87) WO 2004/077043	(11) 1 597 572 *
(21) <b>04711747.8</b> (87) WO 2004/077144	(11) 1 598 697	(21) <b>04712054.8</b> (87) WO 2004/077885	(11) 1 597 938 *	(21) <b>04712294.0</b> (87) WO 2004/076368	(11) 1 597 210 *
(21) <b>04711777.5</b> (87) WO 2004/073358	(11) 1 597 943 *	(21) <b>04712065.4</b> (87) WO 2004/074194	(11) 1 597 208 *	(21) <b>04712300.5</b> (87) WO 2004/076174	(11) 1 597 068 *
(21) <b>04711784.1</b> (87) WO 2004/071862	(11) 1 597 142 *	(21) <b>04712073.8</b> (87) WO 2004/077915	(11) 1 597 648 *	(21) <b>04712301.3</b> (87) WO 2004/076108	(11) 1 597 010 *
(21) <b>04711785.8</b> (87) WO 2004/072306	(11) 1 597 401 *	(21) <b>04712079.5</b> (87) WO 2004/075794	(11) 1 596 782 *	(21) <b>04712306.2</b> (87) WO 2004/074162	(11) 1 597 189 *
(21) <b>04711787.4</b> (87) WO 2004/073250	(11) 1 597 856 *	(21) <b>04712082.9</b> (87) WO 2004/076076	(11) 1 596 994 *	(21) <b>04712315.3</b> (87) WO 2004/077348	(11) 1 597 918 *
(21) <b>04711791.6</b> (87) WO 2004/074089	(11) 1 597 144 *	(21) <b>04712086.0</b> (87) WO 2004/076069	(11) 1 596 991 *	(21) <b>04712316.1</b> (87) WO 2004/075774	(11) 1 596 790 *
(21) <b>04711792.4</b> (87) WO 2004/074804	(11) 1 597 555 *	(21) <b>04712087.8</b> (87) WO 2004/076586	(11) 1 597 336 *	(21) <b>04712335.1</b> (87) WO 2004/075495	(11) 1 597 879 *
(21) <b>04711793.2</b> (87) WO 2004/071854	(11) 1 597 136 *	(21) <b>04712096.9</b> (87) WO 2004/073407	(11) 1 596 661 *	(21) <b>04712337.7</b> (87) WO 2004/076171	(11) 1 597 064 *
(21) <b>04711822.9</b> (87) WO 2004/076276	(11) 1 597 143 *	(21) <b>04712126.4</b> (87) WO 2004/075117	(11) 1 597 704 *	(21) <b>04712338.5</b> (87) WO 2004/074020	(11) 1 597 122 *



(21) <b>04712384.9</b> (87) WO 2004/073552	(11) 1 596 902 *	(21) <b>04712601.6</b> (87) WO 2004/074044	(11) 1 597 113 *	(21) <b>04712899.6</b> (87) WO 2004/077816	(11) 1 597 911 *
(21) <b>04712388.0</b> (87) WO 2004/077810	(11) 1 597 909 *	(21) <b>04712603.2</b> (87) WO 2004/074389	(11) 1 597 325 *	(21) <b>04712906.9</b> (87) WO 2004/076593	(11) 1 597 219 *
(21) <b>04712392.2</b> (87) WO 2004/075023	(11) 1 597 649 *	(21) <b>04712604.0</b> (87) WO 2004/073940	(11) 1 597 030 *	(21) <b>04712910.1</b> (87) WO 2004/075681	(11) 1 596 744 *
(21) <b>04712394.8</b> (87) WO 2004/075207	(11) 1 597 736 *	(21) <b>04712614.9</b> (87) WO 2004/073447	(11) 1 596 685 *	(21) <b>04712911.9</b> (87) WO 2004/075721	(11) 1 596 745 *
(21) <b>04712396.3</b> (87) WO 2004/078870	(11) 1 597 332 *	(21) <b>04712617.2</b> (87) WO 2004/075382	(11) 1 597 813 *	(21) <b>04712922.6</b> (87) WO 2004/075718	(11) 1 596 747 *
(21) <b>04712406.0</b> (87) WO 2004/076504	(11) 1 597 292 *	(21) <b>04712618.0</b> (87) WO 2004/073941	(11) 1 597 031 *	(21) <b>04712926.7</b> (87) WO 2004/076721	(11) 1 597 414 *
(21) <b>04712407.8</b> (87) WO 2004/073768	(11) 1 596 895 *	(21) <b>04712630.5</b> (87) WO 2004/074364	(11) 1 597 309 *	(21) <b>04712947.3</b> (87) WO 2004/074518	(11) 1 597 391 *
(21) <b>04712409.4</b> (87) WO 2004/076627	(11) 1 597 377 *	(21) <b>04712631.3</b> (87) WO 2004/075507	(11) 1 597 896 *	(21) <b>04712958.0</b> (87) WO 2004/076561	(11) 1 597 318 *
(21) <b>04712419.3</b> (87) WO 2004/074451	(11) 1 597 390 *	(21) <b>04712633.9</b> (87) WO 2004/074365	(11) 1 597 311 *	(21) <b>04712966.3</b> (87) WO 2004/075049	(11) 1 597 672 *
(21) <b>04712421.9</b> (87) WO 2004/075694	(11) 1 596 692 *	(21) <b>04712661.0</b> (87) WO 2004/076217	(11) 1 597 102 *	(21) <b>04712972.1</b> (87) WO 2004/075525	(11) 1 597 905 *
(21) <b>04712424.3</b> (87) WO 2004/073920	(11) 1 597 016 *	(21) <b>04712662.8</b> (87) WO 2004/074093	(11) 1 597 145 *	(21) <b>04712982.0</b> (87) WO 2004/075105	(11) 1 597 699 *
(21) <b>04712462.3</b> (87) WO 2004/075330	(11) 1 597 790 *	(21) <b>04712666.9</b> (87) WO 2004/074371	(11) 1 598 396	(21) <b>04712999.4</b> (87) WO 2004/076251	(11) 1 597 120 *
(21) <b>04712473.0</b> (87) WO 2004/077583	(11) 1 597 780 *	(21) <b>04712698.2</b> (87) WO 2004/073958	(11) 1 598 168	(21) <b>04713000.0</b> (87) WO 2004/076252	(11) 1 597 121 *
(21) <b>04712476.3</b> (87) WO 2004/074596	(11) 1 597 444 *	(21) <b>04712705.5</b> (87) WO 2004/074240	(11) 1 598 335	(21) <b>04713001.8</b> (87) WO 2004/073910	(11) 1 597 007 *
(21) <b>04712493.8</b> (87) WO 2004/076719	(11) 1 597 412 *	(21) <b>04712712.1</b> (87) WO 2004/077716	(11) 1 598 972	(21) <b>04713008.3</b> (87) WO 2004/077388	(11) 1 597 718 *
(21) <b>04712501.8</b> (87) WO 2004/074234	(11) 1 597 227 *	(21) <b>04712751.9</b> (87) WO 2004/073744	(11) 1 598 080	(21) <b>04713009.1</b> (87) WO 2004/073980	(11) 1 597 072 *
(21) <b>04712504.2</b> (87) WO 2004/076382	(11) 1 597 214 *	(21) <b>04712757.6</b> (87) WO 2004/077780	(11) 1 599 003	(21) <b>04713010.9</b> (87) WO 2004/076371	(11) 1 597 211 *
(21) <b>04712516.6</b> (87) WO 2004/076157	(11) 1 597 050 *	(21) <b>04712781.6</b> (87) WO 2004/075193	(11) 1 597 730 *	(21) <b>04713011.7</b> (87) WO 2004/074513	(11) 1 597 392 *
(21) <b>04712520.8</b> (87) WO 2004/073770	(11) 1 596 899 *	(21) <b>04712790.7</b> (87) WO 2004/075145	(11) 1 597 717 *	(21) <b>04713017.4</b> (87) WO 2004/074058	(11) 1 597 123 *
(21) <b>04712529.9</b> (87) WO 2004/074727	(11) 1 597 506 *	(21) <b>04712791.5</b> (87) WO 2004/073710	(11) 1 596 859 *	(21) <b>04713022.4</b> (87) WO 2004/074949	(11) 1 597 639 *
(21) <b>04712552.1</b> (87) WO 2004/077626	(11) 1 597 802 *	(21) <b>04712820.2</b> (87) WO 2004/073964	(11) 1 597 058 *	(21) <b>04713029.9</b> (87) WO 2004/077864	(11) 1 597 932 *
(21) <b>04712567.9</b> (87) WO 2004/074665	(11) 1 597 469 *	(21) <b>04712844.2</b> (87) WO 2004/077103	(11) 1 597 622 *	(21) <b>04713042.2</b> (87) WO 2004/073978	(11) 1 597 073 *
(21) <b>04712570.3</b> (87) WO 2004/074394	(11) 1 597 331 *	(21) <b>04712848.3</b> (87) WO 2004/075078	(11) 1 597 682 *	(21) <b>04713047.1</b> (87) WO 2004/074057	(11) 1 597 124 *
(21) <b>04712577.8</b> (87) WO 2004/074407	(11) 1 597 339 *	(21) <b>04712856.6</b> (87) WO 2004/073942	(11) 1 597 034 *	(21) <b>04713066.1</b> (87) WO 2004/075757	(11) 1 596 721 *
(21) <b>04712578.6</b> (87) WO 2004/077180	(11) 1 597 641 *	(21) <b>04712857.4</b> (87) WO 2004/076529	(11) 1 597 300 *	(21) <b>04713067.9</b> (87) WO 2004/074950	(11) 1 597 640 *
(21) <b>04712588.5</b> (87) WO 2004/081283	(11) 1 597 430 *	(21) <b>04712873.1</b> (87) WO 2004/073648	(11) 1 596 815 *	(21) <b>04713070.3</b> (87) WO 2004/075651	(11) 1 596 666 *
(21) <b>04712593.5</b> (87) WO 2004/077074	(11) 1 597 606 *	(21) <b>04712881.4</b> (87) WO 2004/079561	(11) 1 597 664 *	(21) <b>04713077.8</b> (87) WO 2004/074808	(11) 1 597 566 *
(21) <b>04712595.0</b> (87) WO 2004/076689	(11) 1 597 387 *	(21) <b>04712882.2</b> (87) WO 2004/076127	(11) 1 597 024 *	(21) <b>04713101.6</b> (87) WO 2004/077496	(11) 1 597 940 *
(21) <b>04712598.4</b> (87) WO 2004/075511	(11) 1 597 901 *	(21) <b>04712891.3</b> (87) WO 2004/076175	(11) 1 597 070 *	(21) <b>04713102.4</b> (87) WO 2004/075640	(11) 1 596 662 *
(21) <b>04712600.8</b> (87) WO 2004/073808	(11) 1 596 946 *	(21) <b>04712896.2</b> (87) WO 2004/075470	(11) 1 597 883 *	(21) <b>04713103.2</b> (87) WO 2004/076045	(11) 1 596 970 *

(21) <b>04713104.0</b> (87) WO 2004/075632	(11) 1 596 652 *	(21) <b>04713369.9</b> (87) WO 2004/074497	(11) 1 597 379 *	(21) <b>04713599.1</b> (87) WO 2004/077789	(11) 1 597 897 *
(21) <b>04713109.9</b> (87) WO 2004/073814	(11) 1 596 953 *	(21) <b>04713372.3</b> (87) WO 2004/074498	(11) 1 597 380 *	(21) <b>04713614.8</b> (87) WO 2004/076285	(11) 1 597 148 *
(21) <b>04713111.5</b> (87) WO 2004/074838	(11) 1 597 584 *	(21) <b>04713380.6</b> (87) WO 2004/074168	(11) 1 597 761 *	(21) <b>04713615.5</b> (87) WO 2004/075571	(11) 1 597 720 *
(21) <b>04713112.3</b> (87) WO 2004/074593	(11) 1 597 443 *	(21) <b>04713388.9</b> (87) WO 2004/074461	(11) 1 597 381 *	(21) <b>04713620.5</b> (87) WO 2004/074829	(11) 1 597 576 *
(21) <b>04713123.0</b> (87) WO 2004/074290	(11) 1 597 261 *	(21) <b>04713389.7</b> (87) WO 2004/077132	(11) 1 597 617 *	(21) <b>04713628.8</b> (87) WO 2004/075674	(11) 1 596 677 *
(21) <b>04713126.3</b> (87) WO 2004/073776	(11) 1 596 914 *	(21) <b>04713394.7</b> (87) WO 2004/076163	(11) 1 597 060 *	(21) <b>04713637.9</b> (87) WO 2004/076523	(11) 1 598 384
(21) <b>04713130.5</b> (87) WO 2004/074418	(11) 1 597 343 *	(21) <b>04713409.3</b> (87) WO 2004/076577	(11) 1 597 329 *	(21) <b>04713646.0</b> (87) WO 2004/077671	(11) 1 598 938
(21) <b>04713159.4</b> (87) WO 2004/076120	(11) 1 597 018 *	(21) <b>04713413.5</b> (87) WO 2004/073505	(11) 1 596 746 *	(21) <b>04713660.1</b> (87) WO 2004/076073	(11) 1 598 117
(21) <b>04713168.5</b> (87) WO 2004/077059	(11) 1 598 670	(21) <b>04713438.2</b> (87) WO 2004/077685	(11) 1 597 852 *	(21) <b>04713663.5</b> (87) WO 2004/076363	(11) 1 598 317
(21) <b>04713198.2</b> (87) WO 2004/074938	(11) 1 598 703	(21) <b>04713444.0</b> (87) WO 2004/077479	(11) 1 597 748 *	(21) <b>04713665.0</b> (87) WO 2004/074396	(11) 1 598 405
(21) <b>04713200.6</b> (87) WO 2004/077564	(11) 1 598 870	(21) <b>04713449.9</b> (87) WO 2004/076733	(11) 1 597 419 *	(21) <b>04713672.6</b> (87) WO 2004/073716	(11) 1 596 868 *
(21) <b>04713201.4</b> (87) WO 2004/077565	(11) 1 598 871	(21) <b>04713455.6</b> (87) WO 2004/076236	(11) 1 597 112 *	(21) <b>04713681.7</b> (87) WO 2004/073983	(11) 1 598 182
(21) <b>04713203.0</b> (87) WO 2004/075538	(11) 1 599 035	(21) <b>04713456.4</b> (87) WO 2004/076330	(11) 1 597 186 *	(21) <b>04713683.3</b> (87) WO 2004/075329	(11) 1 598 888
(21) <b>04713215.4</b> (87) WO 2004/077542	(11) 1 598 859	(21) <b>04713478.8</b> (87) WO 2004/073833	(11) 1 596 960 *	(21) <b>04713692.4</b> (87) WO 2004/076567	(11) 1 597 324 *
(21) <b>04713230.3</b> (87) WO 2004/077170	(11) 1 597 634 *	(21) <b>04713496.0</b> (87) WO 2004/075771	(11) 1 596 754 *	(21) <b>04713709.6</b> (87) WO 2004/075954	(11) 1 596 905 *
(21) <b>04713231.1</b> (87) WO 2004/077325	(11) 1 598 761	(21) <b>04713497.8</b> (87) WO 2004/074540	(11) 1 597 407 *	(21) <b>04713713.8</b> (87) WO 2004/076880	(11) 1 597 489 *
(21) <b>04713235.2</b> (87) WO 2004/076094	(11) 1 598 128	(21) <b>04713514.0</b> (87) WO 2004/076238	(11) 1 597 114 *	(21) <b>04713717.9</b> (87) WO 2004/077488	(11) 1 597 749 *
(21) <b>04713253.5</b> (87) WO 2004/073946	(11) 1 598 163	(21) <b>04713515.7</b> (87) WO 2004/074501	(11) 1 597 394 *	(21) <b>04713719.5</b> (87) WO 2004/076341	(11) 1 597 192 *
(21) <b>04713269.1</b> (87) WO 2004/074586	(11) 1 597 439 *	(21) <b>04713516.5</b> (87) WO 2004/074105	(11) 1 597 147 *	(21) <b>04713722.9</b> (87) WO 2004/077160	(11) 1 597 629 *
(21) <b>04713281.6</b> (87) WO 2004/073695	(11) 1 596 841 *	(21) <b>04713517.3</b> (87) WO 2004/074429	(11) 1 597 395 *	(21) <b>04713731.0</b> (87) WO 2004/079222	(11) 1 597 493 *
(21) <b>04713289.9</b> (87) WO 2004/075833	(11) 1 597 393 *	(21) <b>04713522.3</b> (87) WO 2004/076071	(11) 1 596 988 *	(21) <b>04713732.8</b> (87) WO 2004/076496	(11) 1 597 201 *
(21) <b>04713304.6</b> (87) WO 2004/077102	(11) 1 597 514 *	(21) <b>04713525.6</b> (87) WO 2004/076124	(11) 1 597 020 *	(21) <b>04713749.2</b> (87) WO 2004/076992	(11) 1 597 546 *
(21) <b>04713312.9</b> (87) WO 2004/077750	(11) 1 597 866 *	(21) <b>04713531.4</b> (87) WO 2004/076046	(11) 1 596 974 *	(21) <b>04713768.2</b> (87) WO 2004/076549	(11) 1 597 312 *
(21) <b>04713316.0</b> (87) WO 2004/073650	(11) 1 597 270 *	(21) <b>04713540.5</b> (87) WO 2004/074488	(11) 1 597 369 *	(21) <b>04713770.8</b> (87) WO 2004/076213	(11) 1 597 099 *
(21) <b>04713324.4</b> (87) WO 2004/074366	(11) 1 597 315 *	(21) <b>04713541.3</b> (87) WO 2004/074370	(11) 1 597 314 *	(21) <b>04713773.2</b> (87) WO 2004/076867	(11) 1 597 015 *
(21) <b>04713352.5</b> (87) WO 2004/076541	(11) 1 597 317 *	(21) <b>04713562.9</b> (87) WO 2004/076903	(11) 1 597 505 *	(21) <b>04713776.5</b> (87) WO 2004/076632	(11) 1 597 349 *
(21) <b>04713353.3</b> (87) WO 2004/074068	(11) 1 597 130 *	(21) <b>04713568.6</b> (87) WO 2004/075762	(11) 1 596 729 *	(21) <b>04713789.8</b> (87) WO 2004/076301	(11) 1 597 158 *
(21) <b>04713354.1</b> (87) WO 2004/076208	(11) 1 597 097 *	(21) <b>04713570.2</b> (87) WO 2004/075744	(11) 1 596 713 *	(21) <b>04713809.4</b> (87) WO 2004/076575	(11) 1 597 328 *
(21) <b>04713355.8</b> (87) WO 2004/076495	(11) 1 597 287 *	(21) <b>04713573.6</b> (87) WO 2004/076430	(11) 1 597 245 *	(21) <b>04713819.3</b> (87) WO 2004/074847	(11) 1 597 590 *
(21) <b>04713359.0</b> (87) WO 2004/074933	(11) 1 597 627 *	(21) <b>04713581.9</b> (87) WO 2004/074422	(11) 1 597 346 *	(21) <b>04713823.5</b> (87) WO 2004/076785	(11) 1 597 450 *

(21) <b>04713840.9</b> (87) WO 2004/075703	(11) 1 596 694 *	(21) <b>04713955.5</b> (87) WO 2004/077778	(11) 1 597 886 *	(21) <b>04714126.2</b> (87) WO 2004/077730	(11) 1 597 884 *
(21) <b>04713844.1</b> (87) WO 2004/077657	(11) 1 597 816 *	(21) <b>04713956.3</b> (87) WO 2004/074318	(11) 1 597 275 *	(21) <b>04714127.0</b> (87) WO 2004/077751	(11) 1 597 868 *
(21) <b>04713855.7</b> (87) WO 2004/074764	(11) 1 597 535 *	(21) <b>04713968.8</b> (87) WO 2004/073485	(11) 1 596 706 *	(21) <b>04714131.2</b> (87) WO 2004/078797	(11) 1 597 289 *
(21) <b>04713861.5</b> (87) WO 2004/076331	(11) 1 597 187 *	(21) <b>04713970.4</b> (87) WO 2004/076621	(11) 1 597 350 *	(21) <b>04714132.0</b> (87) WO 2004/076536	(11) 1 597 303 *
(21) <b>04713863.1</b> (87) WO 2004/076752	(11) 1 597 438 *	(21) <b>04713975.3</b> (87) WO 2004/077766	(11) 1 598 990	(21) <b>04714134.6</b> (87) WO 2004/075844	(11) 1 596 877 *
(21) <b>04713868.0</b> (87) WO 2004/075226	(11) 1 597 742 *	(21) <b>04713978.7</b> (87) WO 2004/075915	(11) 1 598 079	(21) <b>04714138.7</b> (87) WO 2004/077379	(11) 1 597 716 *
(21) <b>04713879.7</b> (87) WO 2004/076286	(11) 1 597 150 *	(21) <b>04713991.0</b> (87) WO 2004/076554	(11) 1 598 395	(21) <b>04714145.2</b> (87) WO 2004/075950	(11) 1 596 921 *
(21) <b>04713880.5</b> (87) WO 2004/075758	(11) 1 596 722 *	(21) <b>04713996.9</b> (87) WO 2004/077566	(11) 1 598 872	(21) <b>04714151.0</b> (87) WO 2004/075966	(11) 1 596 922 *
(21) <b>04713885.4</b> (87) WO 2004/076481	(11) 1 597 277 *	(21) <b>04714000.9</b> (87) WO 2004/077344	(11) 1 598 771	(21) <b>04714156.9</b> (87) WO 2004/077114	(11) 1 597 614 *
(21) <b>04713891.2</b> (87) WO 2004/075225	(11) 1 597 741 *	(21) <b>04714006.6</b> (87) WO 2004/073764	(11) 1 596 925 *	(21) <b>04714163.5</b> (87) WO 2004/076349	(11) 1 597 199 *
(21) <b>04713893.8</b> (87) WO 2004/076278	(11) 1 597 804 *	(21) <b>04714012.4</b> (87) WO 2004/076460	(11) 1 598 356	(21) <b>04714171.8</b> (87) WO 2004/079972	(11) 1 597 902 *
(21) <b>04713895.3</b> (87) WO 2004/075767	(11) 1 596 749 *	(21) <b>04714020.7</b> (87) WO 2004/075281	(11) 1 598 862	(21) <b>04714194.0</b> (87) WO 2004/075733	(11) 1 597 396 *
(21) <b>04713896.1</b> (87) WO 2004/074864	(11) 1 597 607 *	(21) <b>04714024.9</b> (87) WO 2004/076304	(11) 1 598 280	(21) <b>04714204.7</b> (87) WO 2004/077699	(11) 1 597 844 *
(21) <b>04713902.7</b> (87) WO 2004/076389	(11) 1 597 216 *	(21) <b>04714028.0</b> (87) WO 2004/076533	(11) 1 598 388	(21) <b>04714206.2</b> (87) WO 2004/077753	(11) 1 597 869 *
(21) <b>04713904.3</b> (87) WO 2004/077842	(11) 1 597 926 *	(21) <b>04714039.7</b> (87) WO 2004/075194	(11) 1 597 731 *	(21) <b>04714208.8</b> (87) WO 2004/077687	(11) 1 597 933 *
(21) <b>04713909.2</b> (87) WO 2004/075903	(11) 1 596 873 *	(21) <b>04714049.6</b> (87) WO 2004/074602	(11) 1 597 446 *	(21) <b>04714211.2</b> (87) WO 2004/075777	(11) 1 596 768 *
(21) <b>04713910.0</b> (87) WO 2004/073510	(11) 1 598 001	(21) <b>04714060.3</b> (87) WO 2004/076026	(11) 1 596 958 *	(21) <b>04714213.8</b> (87) WO 2004/077580	(11) 1 597 777 *
(21) <b>04713912.6</b> (87) WO 2004/076777	(11) 1 598 503	(21) <b>04714063.7</b> (87) WO 2004/091331	(11) 1 596 678 *	(21) <b>04714217.9</b> (87) WO 2004/076474	(11) 1 597 278 *
(21) <b>04713917.5</b> (87) WO 2004/076324	(11) 1 597 181 *	(21) <b>04714072.8</b> (87) WO 2004/076629	(11) 1 597 351 *	(21) <b>04714225.2</b> (87) WO 2004/075858	(11) 1 596 864 *
(21) <b>04713918.3</b> (87) WO 2004/077655	(11) 1 597 818 *	(21) <b>04714073.6</b> (87) WO 2004/075964	(11) 1 596 919 *	(21) <b>04714226.0</b> (87) WO 2004/076398	(11) 1 597 226 *
(21) <b>04713920.9</b> (87) WO 2004/076698	(11) 1 597 403 *	(21) <b>04714079.3</b> (87) WO 2004/075974	(11) 1 596 928 *	(21) <b>04714227.8</b> (87) WO 2004/076070	(11) 1 597 172 *
(21) <b>04713926.6</b> (87) WO 2004/079299	(11) 1 597 601 *	(21) <b>04714087.6</b> (87) WO 2004/075941	(11) 1 596 894 *	(21) <b>04714229.4</b> (87) WO 2004/079974	(11) 1 597 950 *
(21) <b>04713928.2</b> (87) WO 2004/079590	(11) 1 597 683 *	(21) <b>04714092.6</b> (87) WO 2004/077752	(11) 1 597 867 *	(21) <b>04714232.8</b> (87) WO 2004/076176	(11) 1 597 071 *
(21) <b>04713930.8</b> (87) WO 2004/076910	(11) 1 597 509 *	(21) <b>04714095.9</b> (87) WO 2004/075726	(11) 1 596 920 *	(21) <b>04714245.0</b> (87) WO 2004/076263	(11) 1 597 134 *
(21) <b>04713931.6</b> (87) WO 2004/078521	(11) 1 597 104 *	(21) <b>04714102.3</b> (87) WO 2004/077256	(11) 1 597 650 *	(21) <b>04714259.1</b> (87) WO 2004/076329	(11) 1 597 185 *
(21) <b>04713937.3</b> (87) WO 2004/077047	(11) 1 597 574 *	(21) <b>04714110.6</b> (87) WO 2004/076054	(11) 1 596 976 *	(21) <b>04714261.7</b> (87) WO 2004/076999	(11) 1 597 550 *
(21) <b>04713942.3</b> (87) WO 2004/077008	(11) 1 597 561 *	(21) <b>04714118.9</b> (87) WO 2004/075953	(11) 1 596 900 *	(21) <b>04714263.3</b> (87) WO 2004/076123	(11) 1 597 023 *
(21) <b>04713943.1</b> (87) WO 2004/077067	(11) 1 597 591 *	(21) <b>04714120.5</b> (87) WO 2004/076136	(11) 1 597 029 *	(21) <b>04714268.2</b> (87) WO 2004/077675	(11) 1 597 846 *
(21) <b>04713950.6</b> (87) WO 2004/076269	(11) 1 597 138 *	(21) <b>04714123.9</b> (87) WO 2004/075843	(11) 1 597 265 *	(21) <b>04714270.8</b> (87) WO 2004/075671	(11) 1 596 676 *
(21) <b>04713954.8</b> (87) WO 2004/077077	(11) 1 597 597 *	(21) <b>04714124.7</b> (87) WO 2004/077698	(11) 1 597 843 *	(21) <b>04714272.4</b> (87) WO 2004/093763	(11) 1 596 794 *



(21) <b>04714277.3</b> (87) WO 2004/075887	(11) 1 596 848 *	(21) <b>04714437.3</b> (87) WO 2004/077879	(11) 1 599 065	(21) <b>04714618.8</b> (87) WO 2004/077526	(11) 1 597 753 *
(21) <b>04714302.9</b> (87) WO 2004/077478	(11) 1 597 744 *	(21) <b>04714439.9</b> (87) WO 2004/076380	(11) 1 598 327	(21) <b>04714636.0</b> (87) WO 2004/075951	(11) 1 596 903 *
(21) <b>04714322.7</b> (87) WO 2004/076869	(11) 1 597 485 *	(21) <b>04714445.6</b> (87) WO 2004/077419	(11) 1 598 816	(21) <b>04714652.7</b> (87) WO 2004/076414	(11) 1 597 234 *
(21) <b>04714326.8</b> (87) WO 2004/076064	(11) 1 596 983 *	(21) <b>04714447.2</b> (87) WO 2004/077140	(11) 1 598 694	(21) <b>04714654.3</b> (87) WO 2004/079559	(11) 1 597 663 *
(21) <b>04714327.6</b> (87) WO 2004/075798	(11) 1 596 795 *	(21) <b>04714453.0</b> (87) WO 2004/077599	(11) 1 598 895	(21) <b>04714662.6</b> (87) WO 2004/079279	(11) 1 597 526 *
(21) <b>04714331.8</b> (87) WO 2004/076925	(11) 1 597 518 *	(21) <b>04714458.9</b> (87) WO 2004/075739	(11) 1 598 000	(21) <b>04714665.9</b> (87) WO 2004/079058	(11) 1 597 416 *
(21) <b>04714336.7</b> (87) WO 2004/076021	(11) 1 596 955 *	(21) <b>04714459.7</b> (87) WO 2004/077287	(11) 1 598 738	(21) <b>04714674.1</b> (87) WO 2004/075778	(11) 1 596 738 *
(21) <b>04714340.9</b> (87) WO 2004/077001	(11) 1 597 551 *	(21) <b>04714464.7</b> (87) WO 2004/077820	(11) 1 599 036	(21) <b>04714690.7</b> (87) WO 2004/077094	(11) 1 597 608 *
(21) <b>04714342.5</b> (87) WO 2004/077664	(11) 1 597 824 *	(21) <b>04714469.6</b> (87) WO 2004/083496	(11) 1 598 452	(21) <b>04714691.5</b> (87) WO 2004/076900	(11) 1 597 503 *
(21) <b>04714344.1</b> (87) WO 2004/077903	(11) 1 597 946 *	(21) <b>04714474.6</b> (87) WO 2004/077793	(11) 1 597 899 *	(21) <b>04714692.3</b> (87) WO 2004/076116	(11) 1 597 011 *
(21) <b>04714345.8</b> (87) WO 2004/077902	(11) 1 597 947 *	(21) <b>04714476.1</b> (87) WO 2004/076188	(11) 1 598 190	(21) <b>04714727.7</b> (87) WO 2004/075795	(11) 1 596 784 *
(21) <b>04714346.6</b> (87) WO 2004/075628	(11) 1 596 649 *	(21) <b>04714482.9</b> (87) WO 2004/077334	(11) 1 598 765	(21) <b>04714738.4</b> (87) WO 2004/076101	(11) 1 597 003 *
(21) <b>04714347.4</b> (87) WO 2004/077025	(11) 1 597 560 *	(21) <b>04714484.5</b> (87) WO 2004/083262	(11) 1 598 375	(21) <b>04714740.0</b> (87) WO 2004/077305	(11) 1 597 675 *
(21) <b>04714353.2</b> (87) WO 2004/077065	(11) 1 597 133 *	(21) <b>04714507.3</b> (87) WO 2004/077412	(11) 1 597 726 *	(21) <b>04714747.5</b> (87) WO 2004/076819	(11) 1 597 456 *
(21) <b>04714357.3</b> (87) WO 2004/079379	(11) 1 597 604 *	(21) <b>04714515.6</b> (87) WO 2004/076723	(11) 1 597 815 *	(21) <b>04714750.9</b> (87) WO 2004/077177	(11) 1 597 637 *
(21) <b>04714358.1</b> (87) WO 2004/076083	(11) 1 596 997 *	(21) <b>04714517.2</b> (87) WO 2004/077639	(11) 1 597 810 *	(21) <b>04714769.9</b> (87) WO 2004/076121	(11) 1 597 019 *
(21) <b>04714359.9</b> (87) WO 2004/077193	(11) 1 597 644 *	(21) <b>04714519.8</b> (87) WO 2004/075871	(11) 1 596 819 *	(21) <b>04714774.9</b> (87) WO 2004/076486	(11) 1 597 281 *
(21) <b>04714363.1</b> (87) WO 2004/077702	(11) 1 597 848 *	(21) <b>04714532.1</b> (87) WO 2004/076956	(11) 1 597 531 *	(21) <b>04714779.8</b> (87) WO 2004/076310	(11) 1 597 165 *
(21) <b>04714370.6</b> (87) WO 2004/077497	(11) 1 597 778 *	(21) <b>04714536.2</b> (87) WO 2004/077164	(11) 1 597 630 *	(21) <b>04714783.0</b> (87) WO 2004/077772	(11) 1 597 881 *
(21) <b>04714371.4</b> (87) WO 2004/076302	(11) 1 597 161 *	(21) <b>04714544.6</b> (87) WO 2004/076741	(11) 1 597 431 *	(21) <b>04714784.8</b> (87) WO 2004/076230	(11) 1 597 781 *
(21) <b>04714372.2</b> (87) WO 2004/075707	(11) 1 596 697 *	(21) <b>04714556.0</b> (87) WO 2004/089582	(11) 1 597 032 *	(21) <b>04714785.5</b> (87) WO 2004/076037	(11) 1 596 966 *
(21) <b>04714375.5</b> (87) WO 2004/077634	(11) 1 597 805 *	(21) <b>04714565.1</b> (87) WO 2004/076745	(11) 1 597 433 *	(21) <b>04714791.3</b> (87) WO 2004/076665	(11) 1 597 368 *
(21) <b>04714381.3</b> (87) WO 2004/085515	(11) 1 598 387	(21) <b>04714566.9</b> (87) WO 2004/075729	(11) 1 596 763 *	(21) <b>04714795.4</b> (87) WO 2004/076616	(11) 1 597 374 *
(21) <b>04714383.9</b> (87) WO 2004/076620	(11) 1 597 283 *	(21) <b>04714578.4</b> (87) WO 2004/077109	(11) 1 597 615 *	(21) <b>04714801.0</b> (87) WO 2004/077744	(11) 1 597 870 *
(21) <b>04714385.4</b> (87) WO 2004/077874	(11) 1 597 936 *	(21) <b>04714589.1</b> (87) WO 2004/077489	(11) 1 597 750 *	(21) <b>04714810.1</b> (87) WO 2004/077002	(11) 1 597 552 *
(21) <b>04714387.0</b> (87) WO 2004/077205	(11) 1 597 898 *	(21) <b>04714599.0</b> (87) WO 2004/077112	(11) 1 597 612 *	(21) <b>04714811.9</b> (87) WO 2004/077660	(11) 1 597 822 *
(21) <b>04714397.9</b> (87) WO 2004/076540	(11) 1 597 305 *	(21) <b>04714601.4</b> (87) WO 2004/076579	(11) 1 597 330 *	(21) <b>04714815.0</b> (87) WO 2004/076584	(11) 1 597 423 *
(21) <b>04714417.5</b> (87) WO 2004/077335	(11) 1 597 696 *	(21) <b>04714604.8</b> (87) WO 2004/075731	(11) 1 596 707 *	(21) <b>04714818.4</b> (87) WO 2004/079046	(11) 1 597 188 *
(21) <b>04714426.6</b> (87) WO 2004/077158	(11) 1 598 701	(21) <b>04714609.7</b> (87) WO 2004/078681	(11) 1 597 217 *	(21) <b>04714819.2</b> (87) WO 2004/076932	(11) 1 597 523 *
(21) <b>04714429.0</b> (87) WO 2004/077646	(11) 1 598 922	(21) <b>04714612.1</b> (87) WO 2004/076228	(11) 1 597 108 *	(21) <b>04714820.0</b> (87) WO 2004/079227	(11) 1 597 494 *

(21) <b>04714826.7</b> (87) WO 2004/076509	(11) 1 597 304 *	(21) <b>04715077.6</b> (87) WO 2004/077733	(11) 1 597 828 *	(21) <b>04715334.1</b> (87) WO 2004/077867	(11) 1 597 934 *
(21) <b>04714831.7</b> (87) WO 2004/076692	(11) 1 597 397 *	(21) <b>04715079.2</b> (87) WO 2004/085800	(11) 1 597 458 *	(21) <b>04715336.6</b> (87) WO 2004/075819	(11) 1 596 886 *
(21) <b>04714847.3</b> (87) WO 2004/075910	(11) 1 596 879 *	(21) <b>04715085.9</b> (87) WO 2004/075952	(11) 1 596 898 *	(21) <b>04715340.8</b> (87) WO 2004/076861	(11) 1 597 481 *
(21) <b>04714849.9</b> (87) WO 2004/076618	(11) 1 597 382 *	(21) <b>04715107.1</b> (87) WO 2004/078259	(11) 1 596 936 *	(21) <b>04715341.6</b> (87) WO 2004/076673	(11) 1 597 375 *
(21) <b>04714856.4</b> (87) WO 2004/077068	(11) 1 597 592 *	(21) <b>04715110.5</b> (87) WO 2004/078867	(11) 1 597 298 *	(21) <b>04715345.7</b> (87) WO 2004/078597	(11) 1 597 155 *
(21) <b>04714857.2</b> (87) WO 2004/076078	(11) 1 596 995 *	(21) <b>04715116.2</b> (87) WO 2004/076307	(11) 1 597 163 *	(21) <b>04715349.9</b> (87) WO 2004/080001	(11) 1 597 871 *
(21) <b>04714866.3</b> (87) WO 2004/076677	(11) 1 597 280 *	(21) <b>04715118.8</b> (87) WO 2004/076299	(11) 1 597 157 *	(21) <b>04715351.5</b> (87) WO 2004/077916	(11) 1 597 461 *
(21) <b>04714881.2</b> (87) WO 2004/077585	(11) 1 598 876	(21) <b>04715133.7</b> (87) WO 2004/076643	(11) 1 597 353 *	(21) <b>04715352.3</b> (87) WO 2004/080004	(11) 1 597 880 *
(21) <b>04714882.0</b> (87) WO 2004/075761	(11) 1 598 017	(21) <b>04715147.7</b> (87) WO 2004/078244	(11) 1 596 915 *	(21) <b>04715355.6</b> (87) WO 2004/078912	(11) 1 597 376 *
(21) <b>04714886.1</b> (87) WO 2004/077303	(11) 1 598 741	(21) <b>04715163.4</b> (87) WO 2004/078121	(11) 1 596 829 *	(21) <b>04715362.2</b> (87) WO 2004/079685	(11) 1 597 712 *
(21) <b>04714889.5</b> (87) WO 2004/076534	(11) 1 598 389	(21) <b>04715165.9</b> (87) WO 2004/075923	(11) 1 596 887 *	(21) <b>04715366.3</b> (87) WO 2004/075880	(11) 1 596 833 *
(21) <b>04714891.1</b> (87) WO 2004/076098	(11) 1 598 131	(21) <b>04715203.8</b> (87) WO 2004/076545	(11) 1 597 310 *	(21) <b>04715374.7</b> (87) WO 2004/077693	(11) 1 597 836 *
(21) <b>04714896.0</b> (87) WO 2004/077389	(11) 1 598 797	(21) <b>04715208.7</b> (87) WO 2004/076897	(11) 1 597 499 *	(21) <b>04715376.2</b> (87) WO 2004/075647	(11) 1 596 664 *
(21) <b>04714910.9</b> (87) WO 2004/086468	(11) 1 598 855	(21) <b>04715209.5</b> (87) WO 2004/076423	(11) 1 597 236 *	(21) <b>04715379.6</b> (87) WO 2004/076492	(11) 1 597 285 *
(21) <b>04714918.2</b> (87) WO 2004/076487	(11) 1 598 369	(21) <b>04715211.1</b> (87) WO 2004/076995	(11) 1 597 547 *	(21) <b>04715381.2</b> (87) WO 2004/077061	(11) 1 597 583 *
(21) <b>04714921.6</b> (87) WO 2004/077549	(11) 1 598 863	(21) <b>04715230.1</b> (87) WO 2004/076484	(11) 1 597 279 *	(21) <b>04715392.9</b> (87) WO 2004/076060	(11) 1 596 979 *
(21) <b>04714926.5</b> (87) WO 2004/076556	(11) 1 598 397	(21) <b>04715233.5</b> (87) WO 2004/076379	(11) 1 598 326	(21) <b>04715418.2</b> (87) WO 2004/075996	(11) 1 596 943 *
(21) <b>04714932.3</b> (87) WO 2004/077822	(11) 1 599 039	(21) <b>04715238.4</b> (87) WO 2004/077162	(11) 1 597 631 *	(21) <b>04715422.4</b> (87) WO 2004/076445	(11) 1 597 253 *
(21) <b>04714979.4</b> (87) WO 2004/076835	(11) 1 597 464 *	(21) <b>04715241.8</b> (87) WO 2004/076871	(11) 1 597 487 *	(21) <b>04715423.2</b> (87) WO 2004/076693	(11) 1 597 398 *
(21) <b>04714981.0</b> (87) WO 2004/077062	(11) 1 597 585 *	(21) <b>04715243.4</b> (87) WO 2004/076132	(11) 1 597 025 *	(21) <b>04715425.7</b> (87) WO 2004/077057	(11) 1 597 578 *
(21) <b>04715003.2</b> (87) WO 2004/077849	(11) 1 597 798 *	(21) <b>04715246.7</b> (87) WO 2004/077492	(11) 1 597 838 *	(21) <b>04715433.1</b> (87) WO 2004/077035	(11) 1 597 563 *
(21) <b>04715009.9</b> (87) WO 2004/077519	(11) 1 597 408 *	(21) <b>04715247.5</b> (87) WO 2004/076253	(11) 1 597 126 *	(21) <b>04715448.9</b> (87) WO 2004/077680	(11) 1 598 942
(21) <b>04715011.5</b> (87) WO 2004/075641	(11) 1 596 672 *	(21) <b>04715250.9</b> (87) WO 2004/076514	(11) 1 597 294 *	(21) <b>04715457.0</b> (87) WO 2004/077705	(11) 1 598 964
(21) <b>04715015.6</b> (87) WO 2004/076636	(11) 1 597 352 *	(21) <b>04715263.2</b> (87) WO 2004/077318	(11) 1 597 692 *	(21) <b>04715458.8</b> (87) WO 2004/077704	(11) 1 598 965
(21) <b>04715016.4</b> (87) WO 2004/076178	(11) 1 597 074 *	(21) <b>04715264.0</b> (87) WO 2004/075872	(11) 1 596 820 *	(21) <b>04715466.1</b> (87) WO 2004/076874	(11) 1 598 569
(21) <b>04715026.3</b> (87) WO 2004/079754	(11) 1 597 737 *	(21) <b>04715272.3</b> (87) WO 2004/076563	(11) 1 597 319 *	(21) <b>04715469.5</b> (87) WO 2004/077889	(11) 1 599 074
(21) <b>04715031.3</b> (87) WO 2004/077176	(11) 1 597 642 *	(21) <b>04715274.9</b> (87) WO 2004/076562	(11) 1 597 320 *	(21) <b>04715472.9</b> (87) WO 2004/076027	(11) 1 598 102
(21) <b>04715039.6</b> (87) WO 2004/077740	(11) 1 597 860 *	(21) <b>04715303.6</b> (87) WO 2004/076893	(11) 1 597 498 *	(21) <b>04715481.0</b> (87) WO 2004/077432	(11) 1 598 824
(21) <b>04715059.4</b> (87) WO 2004/077364	(11) 1 597 708 *	(21) <b>04715305.1</b> (87) WO 2004/076479	(11) 1 597 273 *	(21) <b>04715487.7</b> (87) WO 2004/076491	(11) 1 598 371
(21) <b>04715060.2</b> (87) WO 2004/078219	(11) 1 596 890 *	(21) <b>04715307.7</b> (87) WO 2004/075931	(11) 1 596 888 *	(21) <b>04715490.1</b> (87) WO 2004/077881	(11) 1 599 068

(21) <b>04715495.0</b> (87) WO 2004/076441	(11) 1 598 346	(21) <b>04715801.9</b> (87) WO 2004/075764	(11) 1 596 734 *	(21) <b>04762406.9</b> (87) WO 2005/026000	(11) 1 597 160 *
(21) <b>04715505.6</b> (87) WO 2004/075751	(11) 1 598 009	(21) <b>04715803.5</b> (87) WO 2004/078930	(11) 1 597 069 *	(21) <b>04764513.0</b> (87) WO 2005/081278	(11) 1 597 745 *
(21) <b>04715515.5</b> (87) WO 2004/076603	(11) 1 598 413	(21) <b>04715811.8</b> (87) WO 2004/075958	(11) 1 596 909 *	(21) <b>04775726.5</b> (87) WO 2005/008167	(11) 1 597 532 *
(21) <b>04715522.1</b> (87) WO 2004/077472	(11) 1 598 842	(21) <b>04715812.6</b> (87) WO 2004/076470	(11) 1 597 266 *	(21) <b>04775736.4</b> (87) WO 2005/001385	(11) 1 597 542 *
(21) <b>04715528.8</b> (87) WO 2004/076825	(11) 1 598 531	(21) <b>04715877.9</b> (87) WO 2004/077569	(11) 1 597 767 *	(21) <b>04775751.3</b> (87) WO 2005/011619	(11) 1 596 813 *
(21) <b>04715529.6</b> (87) WO 2004/075913	(11) 1 598 074	(21) <b>04715880.3</b> (87) WO 2004/076003	(11) 1 596 945 *	(21) <b>04775759.6</b> (87) WO 2005/018048	(11) 1 597 797 *
(21) <b>04715540.3</b> (87) WO 2004/076658	(11) 1 598 419	(21) <b>04715947.0</b> (87) WO 2004/075824	(11) 1 596 863 *	(21) <b>04775799.2</b> (87) WO 2005/007832	(11) 1 597 354 *
(21) <b>04715562.7</b> (87) WO 2004/076694	(11) 1 598 431	(21) <b>04715961.1</b> (87) WO 2004/077178	(11) 1 597 638 *	(21) <b>04775802.4</b> (87) WO 2004/110738	(11) 1 597 053 *
(21) <b>04715572.6</b> (87) WO 2004/077421	(11) 1 597 724 *	(21) <b>04715962.9</b> (87) WO 2004/076383	(11) 1 597 215 *	(21) <b>04775805.7</b> (87) WO 2005/014862	(11) 1 597 400 *
(21) <b>04715574.2</b> (87) WO 2004/077284	(11) 1 597 659 *	(21) <b>04715981.9</b> (87) WO 2004/077552	(11) 1 597 758 *	(21) <b>04775821.4</b> (87) WO 2005/001143	(11) 1 597 399 *
(21) <b>04715582.5</b> (87) WO 2004/077420	(11) 1 597 725 *	(21) <b>04715982.7</b> (87) WO 2004/077553	(11) 1 597 759 *	(21) <b>04778737.9</b> (87) WO 2005/045561	(11) 1 597 653 *
(21) <b>04715597.3</b> (87) WO 2004/088295	(11) 1 597 564 *	(21) <b>04716042.9</b> (87) WO 2004/077327	(11) 1 598 762	(21) <b>04778868.2</b> (87) WO 2005/045562	(11) 1 597 654 *
(21) <b>04715599.9</b> (87) WO 2004/075633	(11) 1 596 653 *	(21) <b>04716062.7</b> (87) WO 2004/076050	(11) 1 597 005 *	(21) <b>04779537.2</b> (87) WO 2005/045582	(11) 1 597 655 *
(21) <b>04715613.8</b> (87) WO 2004/077313	(11) 1 597 684 *	(21) <b>04716090.8</b> (87) WO 2004/079978	(11) 1 597 850 *	(21) <b>04779635.4</b> (87) WO 2005/045586	(11) 1 597 656 *
(21) <b>04715634.4</b> (87) WO 2004/078350	(11) 1 596 985 *	(21) <b>04716121.1</b> (87) WO 2004/078927	(11) 1 596 659 *	(21) <b>04779640.4</b> (87) WO 2005/046100	(11) 1 597 854 *
(21) <b>04715646.8</b> (87) WO 2004/077951	(11) 1 597 141 *	(21) <b>04716125.2</b> (87) WO 2004/079132	(11) 1 597 449 *	(21) <b>04780186.5</b> (87) WO 2005/045592	(11) 1 597 657 *
(21) <b>04715660.9</b> (87) WO 2004/079655	(11) 1 597 700 *	(21) <b>04716126.0</b> (87) WO 2004/078928	(11) 1 596 871 *	(21) <b>04785726.3</b> (87) WO 2005/001247	(11) 1 597 472 *
(21) <b>04715669.0</b> (87) WO 2004/078801	(11) 1 597 290 *	(21) <b>04718584.8</b> (87) WO 2004/087015	(11) 1 596 762 *	(21) <b>04785845.1</b> (87) WO 2005/011658	(11) 1 596 857 *
(21) <b>04715682.3</b> (87) WO 2004/079520	(11) 1 597 651 *	(21) <b>04724169.0</b> (87) WO 2004/088892	(11) 1 598 971	(21) <b>04786142.2</b> (87) WO 2005/045585	(11) 1 597 658 *
(21) <b>04715691.4</b> (87) WO 2004/079223	(11) 1 597 495 *	(21) <b>04733979.1</b> (87) WO 2004/114511	(11) 1 598 930	(21) <b>04791198.7</b> (87) WO 2005/036663	(11) 1 597 779 *
(21) <b>04715697.1</b> (87) WO 2004/076926	(11) 1 597 519 *	(21) <b>04737238.8</b> (87) WO 2004/069333	(11) 1 596 934 *	(21) <b>04801878.2</b> (87) WO 2005/019764	(11) 1 597 533 *
(21) <b>04715701.1</b> (87) WO 2004/078479	(11) 1 597 084 *	(21) <b>04737252.9</b> (87) WO 2004/074262	(11) 1 597 238 *	(21) <b>04804982.9</b> (87) WO 2005/076650	(11) 1 597 935 *
(21) <b>04715703.7</b> (87) WO 2004/075780	(11) 1 597 052 *	(21) <b>04737263.6</b> (87) WO 2004/077604	(11) 1 597 796 *	(21) <b>04809300.9</b> (87) WO 2005/025728	(11) 1 596 969 *
(21) <b>04715708.6</b> (87) WO 2004/078538	(11) 1 597 524 *	(21) <b>04737274.3</b> (87) WO 2004/075623	(11) 1 597 460 *	(21) <b>04818360.2</b> (87) WO 2005/065894	(11) 1 598 152
(21) <b>04715723.5</b> (87) WO 2004/080060	(11) 1 597 910 *	(21) <b>04745098.6</b> (87) WO 2004/082590	(11) 1 596 822 *	(21) <b>05000129.6</b>	(11) 1 598 730
(21) <b>04715727.6</b> (87) WO 2004/078490	(11) 1 597 086 *	(21) <b>04745101.8</b> (87) WO 2004/087043	(11) 1 596 823 *	(21) <b>05000447.2</b>	(11) 1 598 062
(21) <b>04715732.6</b> (87) WO 2004/080061	(11) 1 597 912 *	(21) <b>04749325.9</b> (87) WO 2004/085102	(11) 1 597 006 *	(21) <b>05000753.3</b>	(11) 1 599 011
(21) <b>04715744.1</b> (87) WO 2004/077169	(11) 1 597 633 *	(21) <b>04749328.3</b> (87) WO 2004/102122	(11) 1 597 543 *	(21) <b>05000790.5</b>	(11) 1 598 585
(21) <b>04715762.3</b> (87) WO 2004/076552	(11) 1 597 313 *	(21) <b>04755336.7</b> (87) WO 2005/048013	(11) 1 597 652 *	(21) <b>05001201.2</b>	(11) 1 598 553
(21) <b>04715770.6</b> (87) WO 2004/077338	(11) 1 597 695 *	(21) <b>04761981.2</b> (87) WO 2005/064421	(11) 1 597 636 *	(21) <b>05001569.2</b>	(11) 1 598 243
				(21) <b>05002169.0</b>	(11) 1 598 909
				(21) <b>05002293.8</b>	(11) 1 598 121
				(21) <b>05002442.1</b>	(11) 1 598 281
				(21) <b>05002518.8</b>	(11) 1 598 068



(21) 05002811.7	(11) 1 598 254	(21) 05008405.2	(11) 1 598 294	(21) 05009693.2	(11) 1 598 908
(21) 05002966.9	(11) 1 598 851	(21) 05008436.7	(11) 1 598 304	(21) 05009713.8	(11) 1 598 083
(21) 05003200.2	(11) 1 598 927	(21) 05008456.5	(11) 1 598 446	(21) 05009721.1	(11) 1 598 901
(21) 05003841.3	(11) 1 598 351	(21) 05008487.0	(11) 1 598 226	(21) 05009734.4	(11) 1 598 507
(21) 05003977.5	(11) 1 598 853	(21) 05008536.4	(11) 1 598 334	(21) 05009744.3	(11) 1 598 101
(21) 05003980.9	(11) 1 599 064	(21) 05008598.4	(11) 1 598 127	(21) 05009759.1	(11) 1 597 981
(21) 05004559.0	(11) 1 598 027	(21) 05008653.7	(11) 1 598 363	(21) 05009768.2	(11) 1 598 521
(21) 05004621.8	(11) 1 599 078	(21) 05008659.4	(11) 1 598 256	(21) 05009795.5	(11) 1 598 890
(21) 05004630.9	(11) 1 599 061	(21) 05008757.6	(11) 1 598 252	(21) 05009800.3	(11) 1 598 151
(21) 05004675.4	(11) 1 598 041	(21) 05008787.3	(11) 1 598 946	(21) 05009810.2	(11) 1 598 257
(21) 05004767.9	(11) 1 598 913	(21) 05008805.3	(11) 1 598 852	(21) 05009816.9	(11) 1 598 754
(21) 05005052.5	(11) 1 597 995	(21) 05008815.2	(11) 1 598 666	(21) 05009823.5	(11) 1 598 892
(21) 05005640.7	(11) 1 598 185	(21) 05008841.8	(11) 1 598 685	(21) 05009831.8	(11) 1 598 793
(21) 05005704.1	(11) 1 598 260	(21) 05008873.1	(11) 1 598 681	(21) 05009862.3	(11) 1 598 626
(21) 05005781.9	(11) 1 598 416	(21) 05008901.0	(11) 1 598 711	(21) 05009870.6	(11) 1 598 560
(21) 05005885.8	(11) 1 598 042	(21) 05008910.1	(11) 1 598 651	(21) 05009920.9	(11) 1 597 962
(21) 05005992.2	(11) 1 598 784	(21) 05008941.6	(11) 1 598 558	(21) 05009928.2	(11) 1 598 250
(21) 05006011.0	(11) 1 598 708	(21) 05008955.6	(11) 1 598 221	(21) 05009936.5	(11) 1 598 517
(21) 05006280.1	(11) 1 598 753	(21) 05008962.2	(11) 1 598 554	(21) 05009958.9	(11) 1 598 663
(21) 05006340.3	(11) 1 598 580	(21) 05008985.3	(11) 1 598 845	(21) 05009965.4	(11) 1 598 242
(21) 05006347.8	(11) 1 598 477	(21) 05009025.7	(11) 1 598 570	(21) 05009966.2	(11) 1 598 235
(21) 05006391.6	(11) 1 598 087	(21) 05009026.5	(11) 1 598 216	(21) 05009974.6	(11) 1 598 649
(21) 05006431.0	(11) 1 598 595	(21) 05009035.6	(11) 1 598 044	(21) 05009975.3	(11) 1 598 650
(21) 05006493.0	(11) 1 598 940	(21) 05009062.0	(11) 1 598 164	(21) 05009991.0	(11) 1 597 961
(21) 05006688.5	(11) 1 598 684	(21) 05009124.8	(11) 1 599 020	(21) 05010003.1	(11) 1 598 037
(21) 05007310.5	(11) 1 598 230	(21) 05009181.8	(11) 1 598 581	(21) 05010007.2	(11) 1 598 704
(21) 05007439.2	(11) 1 598 272	(21) 05009228.7	(11) 1 598 696	(21) 05010020.5	(11) 1 598 836
(21) 05007450.9	(11) 1 599 026	(21) 05009237.8	(11) 1 598 915	(21) 05010034.6	(11) 1 598 212
(21) 05007484.8	(11) 1 598 487	(21) 05009238.6	(11) 1 598 273	(21) 05010041.1	(11) 1 598 812
(21) 05007529.0	(11) 1 598 081	(21) 05009279.0	(11) 1 597 972	(21) 05010045.2	(11) 1 598 902
(21) 05007585.2	(11) 1 598 543	(21) 05009304.6	(11) 1 598 841	(21) 05010057.7	(11) 1 598 213
(21) 05007601.7	(11) 1 598 098	(21) 05009316.0	(11) 1 598 881	(21) 05010062.7	(11) 1 598 024
(21) 05007650.4	(11) 1 598 097	(21) 05009360.8	(11) 1 598 838	(21) 05010067.6	(11) 1 598 576
(21) 05007859.1	(11) 1 598 411	(21) 05009390.5	(11) 1 598 873	(21) 05010086.6	(11) 1 598 574
(21) 05007900.3	(11) 1 598 035	(21) 05009412.7	(11) 1 598 935	(21) 05010087.4	(11) 1 598 575
(21) 05007921.9	(11) 1 598 285	(21) 05009415.0	(11) 1 598 321	(21) 05010088.2	(11) 1 598 266
(21) 05007928.4	(11) 1 598 113	(21) 05009437.4	(11) 1 598 276	(21) 05010089.0	(11) 1 598 707
(21) 05008007.6	(11) 1 598 175	(21) 05009459.8	(11) 1 598 967	(21) 05010090.8	(11) 1 598 608
(21) 05008036.5	(11) 1 598 347	(21) 05009464.8	(11) 1 598 039	(21) 05010103.9	(11) 1 598 277
(21) 05008057.1	(11) 1 597 979	(21) 05009482.0	(11) 1 598 552	(21) 05010111.2	(11) 1 598 712
(21) 05008069.6	(11) 1 598 686	(21) 05009488.7	(11) 1 598 867	(21) 05010130.2	(11) 1 598 233
(21) 05008121.5	(11) 1 598 456	(21) 05009552.0	(11) 1 598 159	(21) 05010133.6	(11) 1 598 488
(21) 05008132.2	(11) 1 598 717	(21) 05009575.1	(11) 1 598 496	(21) 05010148.4	(11) 1 598 659
(21) 05008199.1	(11) 1 598 104	(21) 05009581.9	(11) 1 598 222	(21) 05010161.7	(11) 1 599 049
(21) 05008336.9	(11) 1 598 481	(21) 05009600.7	(11) 1 598 564	(21) 05010185.6	(11) 1 597 985
(21) 05008338.5	(11) 1 598 572	(21) 05009606.4	(11) 1 598 253	(21) 05010192.2	(11) 1 598 186
(21) 05008339.3	(11) 1 598 137	(21) 05009630.4	(11) 1 598 358	(21) 05010215.1	(11) 1 598 046
(21) 05008345.0	(11) 1 598 095	(21) 05009676.7	(11) 1 598 682	(21) 05010222.7	(11) 1 598 331
(21) 05008399.7	(11) 1 597 983	(21) 05009678.3	(11) 1 598 170	(21) 05010236.7	(11) 1 598 766

(21) 05010239.1	(11) 1 598 880	(21) 05010642.6	(11) 1 598 588	(21) 05010886.9	(11) 1 598 191
(21) 05010268.0	(11) 1 598 665	(21) 05010648.3	(11) 1 598 173	(21) 05010889.3	(11) 1 598 804
(21) 05010305.0	(11) 1 598 725	(21) 05010653.3	(11) 1 598 726	(21) 05010890.1	(11) 1 599 063
(21) 05010306.8	(11) 1 598 807	(21) 05010656.6	(11) 1 598 227	(21) 05010902.4	(11) 1 598 023
(21) 05010307.6	(11) 1 598 788	(21) 05010659.0	(11) 1 598 409	(21) 05010907.3	(11) 1 598 147
(21) 05010310.0	(11) 1 598 322	(21) 05010669.9	(11) 1 598 955	(21) 05010909.9	(11) 1 598 527
(21) 05010342.3	(11) 1 598 648	(21) 05010670.7	(11) 1 598 789	(21) 05010939.6	(11) 1 598 483
(21) 05010348.0	(11) 1 598 587	(21) 05010675.6	(11) 1 599 062	(21) 05010962.8	(11) 1 598 800
(21) 05010352.2	(11) 1 598 633	(21) 05010678.0	(11) 1 598 178	(21) 05010964.4	(11) 1 599 073
(21) 05010353.0	(11) 1 598 631	(21) 05010687.1	(11) 1 597 987	(21) 05010971.9	(11) 1 598 258
(21) 05010373.8	(11) 1 598 249	(21) 05010688.9	(11) 1 598 658	(21) 05010976.8	(11) 1 598 821
(21) 05010381.1	(11) 1 598 096	(21) 05010698.8	(11) 1 598 578	(21) 05010979.2	(11) 1 598 019
(21) 05010396.9	(11) 1 598 690	(21) 05010700.2	(11) 1 598 638	(21) 05010980.0	(11) 1 598 018
(21) 05010405.8	(11) 1 597 982	(21) 05010730.9	(11) 1 598 499	(21) 05010981.8	(11) 1 598 020
(21) 05010416.5	(11) 1 598 237	(21) 05010734.1	(11) 1 599 071	(21) 05010987.5	(11) 1 598 540
(21) 05010423.1	(11) 1 598 316	(21) 05010739.0	(11) 1 598 225	(21) 05010999.0	(11) 1 597 953
(21) 05010431.4	(11) 1 598 501	(21) 05010741.6	(11) 1 598 547	(21) 05011001.4	(11) 1 598 504
(21) 05010440.5	(11) 1 598 166	(21) 05010742.4	(11) 1 598 695	(21) 05011004.8	(11) 1 598 310
(21) 05010450.4	(11) 1 598 094	(21) 05010743.2	(11) 1 598 891	(21) 05011017.0	(11) 1 598 528
(21) 05010456.1	(11) 1 599 055	(21) 05010756.4	(11) 1 598 154	(21) 05011027.9	(11) 1 599 051
(21) 05010462.9	(11) 1 598 573	(21) 05010759.8	(11) 1 598 912	(21) 05011030.3	(11) 1 598 199
(21) 05010490.0	(11) 1 598 936	(21) 05010761.4	(11) 1 598 817	(21) 05011031.1	(11) 1 598 200
(21) 05010503.0	(11) 1 598 407	(21) 05010762.2	(11) 1 598 423	(21) 05011033.7	(11) 1 598 953
(21) 05010505.5	(11) 1 598 818	(21) 05010765.5	(11) 1 598 303	(21) 05011035.2	(11) 1 598 138
(21) 05010520.4	(11) 1 598 975	(21) 05010767.1	(11) 1 598 899	(21) 05011071.7	(11) 1 598 839
(21) 05010555.0	(11) 1 598 217	(21) 05010770.5	(11) 1 598 724	(21) 05011100.4	(11) 1 598 240
(21) 05010565.9	(11) 1 598 636	(21) 05010771.3	(11) 1 598 727	(21) 05011105.3	(11) 1 598 219
(21) 05010570.9	(11) 1 598 898	(21) 05010775.4	(11) 1 598 644	(21) 05011146.7	(11) 1 598 688
(21) 05010572.5	(11) 1 597 970	(21) 05010778.8	(11) 1 598 593	(21) 05011147.5	(11) 1 598 689
(21) 05010579.0	(11) 1 598 652	(21) 05010779.6	(11) 1 598 033	(21) 05011559.1	(11) 1 598 116
(21) 05010581.6	(11) 1 598 401	(21) 05010782.0	(11) 1 598 561	(21) 05011569.0	(11) 1 598 916
(21) 05010586.5	(11) 1 598 261	(21) 05010784.6	(11) 1 598 954	(21) 05012137.5	(11) 1 598 061
(21) 05010587.3	(11) 1 598 850	(21) 05010785.3	(11) 1 598 103	(21) 05012364.5	(11) 1 599 012
(21) 05010603.8	(11) 1 598 307	(21) 05010795.2	(11) 1 599 031	(21) 05012383.5	(11) 1 598 422
(21) 05010608.7	(11) 1 599 067	(21) 05010796.0	(11) 1 598 008	(21) 05012657.2	(11) 1 598 948
(21) 05010610.3	(11) 1 598 403	(21) 05010799.4	(11) 1 598 792	(21) 05012953.5	(11) 1 598 031
(21) 05010612.9	(11) 1 598 627	(21) 05010801.8	(11) 1 598 646	(21) 05012993.1	(11) 1 598 624
(21) 05010616.0	(11) 1 598 296	(21) 05010803.4	(11) 1 598 463	(21) 05013210.9	(11) 1 598 654
(21) 05010618.6	(11) 1 598 983	(21) 05010836.4	(11) 1 598 383	(21) 05013294.3	(11) 1 598 544
(21) 05010620.2	(11) 1 598 119	(21) 05010852.1	(11) 1 599 056	(21) 05013623.3	(11) 1 598 693
(21) 05010621.0	(11) 1 598 160	(21) 05010858.8	(11) 1 599 032	(21) 05013867.6	(11) 1 598 065
(21) 05010624.4	(11) 1 598 878	(21) 05010862.0	(11) 1 599 076	(21) 05014115.9	(11) 1 598 338
(21) 05010625.1	(11) 1 598 798	(21) 05010864.6	(11) 1 598 206	(21) 05014116.7	(11) 1 598 339
(21) 05010626.9	(11) 1 598 799	(21) 05010872.9	(11) 1 598 929	(21) 05014117.5	(11) 1 598 340
(21) 05010627.7	(11) 1 598 869	(21) 05010875.2	(11) 1 598 270	(21) 05014448.4	(11) 1 598 811
(21) 05010633.5	(11) 1 598 109	(21) 05010876.0	(11) 1 598 820	(21) 05014459.1	(11) 1 598 639
(21) 05010636.8	(11) 1 598 399	(21) 05010878.6	(11) 1 598 634	(21) 05014510.1	(11) 1 598 332
(21) 05010638.4	(11) 1 598 937	(21) 05010879.4	(11) 1 598 733	(21) 05014538.2	(11) 1 598 538
(21) 05010640.0	(11) 1 598 509	(21) 05010880.2	(11) 1 598 259	(21) 05014594.5	(11) 1 598 055

(21) <b>05014695.0</b>	(11) 1 598 826	(21) <b>05017610.6</b>	(11) 1 598 086	(21) <b>05076597.3</b>	(11) 1 598 923
(21) <b>05014837.8</b>	(11) 1 598 004	(21) <b>05017652.8</b>	(11) 1 597 968	(21) <b>05076635.1</b>	(11) 1 599 023
(21) <b>05014859.2</b>	(11) 1 598 370	(21) <b>05017694.0</b>	(11) 1 598 425	(21) <b>05076636.9</b>	(11) 1 599 024
(21) <b>05014999.6</b>	(11) 1 598 045	(21) <b>05017728.6</b>	(11) 1 598 557	(21) <b>05076637.7</b>	(11) 1 599 025
(21) <b>05015263.6</b>	(11) 1 598 089	(21) <b>05017768.2</b>	(11) 1 598 054	(21) <b>05076683.1</b>	(11) 1 598 112
(21) <b>05015416.0</b>	(11) 1 598 030	(21) <b>05017788.0</b>	(11) 1 598 594	(21) <b>05076684.9</b>	(11) 1 598 400
(21) <b>05015465.7</b>	(11) 1 598 974	(21) <b>05017856.5</b>	(11) 1 598 433	(21) <b>05076709.4</b>	(11) 1 598 699
(21) <b>05015473.1</b>	(11) 1 598 656	(21) <b>05017859.9</b>	(11) 1 599 058	(21) <b>05076740.9</b>	(11) 1 598 539
(21) <b>05015514.2</b>	(11) 1 598 385	(21) <b>05017876.3</b>	(11) 1 598 992	(21) <b>05076810.0</b>	(11) 1 598 604
(21) <b>05015523.3</b>	(11) 1 598 832	(21) <b>05018045.4</b>	(11) 1 598 264	(21) <b>05076847.2</b>	(11) 1 598 592
(21) <b>05015542.3</b>	(11) 1 598 714	(21) <b>05018186.6</b>	(11) 1 598 879	(21) <b>05076860.5</b>	(11) 1 598 011
(21) <b>05015582.9</b>	(11) 1 598 991	(21) <b>05018213.8</b>	(11) 1 597 993	(21) <b>05076874.6</b>	(11) 1 598 120
(21) <b>05015592.8</b>	(11) 1 598 676	(21) <b>05018220.3</b>	(11) 1 599 030	(21) <b>05076909.0</b>	(11) 1 598 748
(21) <b>05015735.3</b>	(11) 1 599 069	(21) <b>05018332.6</b>	(11) 1 598 010	(21) <b>05076929.8</b>	(11) 1 598 362
(21) <b>05015737.9</b>	(11) 1 598 067	(21) <b>05018342.5</b>	(11) 1 598 928	(21) <b>05076943.9</b>	(11) 1 598 069
(21) <b>05015877.3</b>	(11) 1 598 426	(21) <b>05018368.0</b>	(11) 1 598 077	(21) <b>05090019.0</b>	(11) 1 598 287
(21) <b>05015885.6</b>	(11) 1 598 192	(21) <b>05018484.5</b>	(11) 1 598 977	(21) <b>05090086.9</b>	(11) 1 598 586
(21) <b>05015886.4</b>	(11) 1 598 193	(21) <b>05018497.7</b>	(11) 1 598 197	(21) <b>05090133.9</b>	(11) 1 598 668
(21) <b>05015887.2</b>	(11) 1 598 194	(21) <b>05018536.2</b>	(11) 1 599 040	(21) <b>05090136.2</b>	(11) 1 598 959
(21) <b>05015953.2</b>	(11) 1 598 787	(21) <b>05018578.4</b>	(11) 1 598 198	(21) <b>05090143.8</b>	(11) 1 598 952
(21) <b>05015954.0</b>	(11) 1 598 786	(21) <b>05018683.2</b>	(11) 1 598 016	(21) <b>05090144.6</b>	(11) 1 598 359
(21) <b>05015974.8</b>	(11) 1 598 392	(21) <b>05018718.6</b>	(11) 1 598 968	(21) <b>05090147.9</b>	(11) 1 598 609
(21) <b>05016159.5</b>	(11) 1 598 420	(21) <b>05018719.4</b>	(11) 1 598 143	(21) <b>05100506.4</b>	(11) 1 598 616
(21) <b>05016185.0</b>	(11) 1 598 268	(21) <b>05075022.3</b>	(11) 1 598 502	(21) <b>05100683.1</b>	(11) 1 598 247
(21) <b>05016203.1</b>	(11) 1 598 352	(21) <b>05075334.2</b>	(11) 1 598 025	(21) <b>05101360.5</b>	(11) 1 598 910
(21) <b>05016504.2</b>	(11) 1 598 611	(21) <b>05075513.1</b>	(11) 1 598 856	(21) <b>05101367.0</b>	(11) 1 598 550
(21) <b>05016505.9</b>	(11) 1 598 612	(21) <b>05075554.5</b>	(11) 1 598 679	(21) <b>05101652.5</b>	(11) 1 598 551
(21) <b>05016506.7</b>	(11) 1 598 613	(21) <b>05075842.4</b>	(11) 1 598 305	(21) <b>05101746.5</b>	(11) 1 598 607
(21) <b>05016507.5</b>	(11) 1 598 614	(21) <b>05075855.6</b>	(11) 1 598 498	(21) <b>05101776.2</b>	(11) 1 598 605
(21) <b>05016508.3</b>	(11) 1 598 615	(21) <b>05076043.8</b>	(11) 1 598 183	(21) <b>05101809.1</b>	(11) 1 598 606
(21) <b>05016528.1</b>	(11) 1 598 834	(21) <b>05076059.4</b>	(11) 1 598 565	(21) <b>05101866.1</b>	(11) 1 598 366
(21) <b>05016610.7</b>	(11) 1 598 889	(21) <b>05076080.0</b>	(11) 1 598 223	(21) <b>05102108.7</b>	(11) 1 598 541
(21) <b>05016613.1</b>	(11) 1 598 107	(21) <b>05076106.3</b>	(11) 1 598 244	(21) <b>05102496.6</b>	(11) 1 598 680
(21) <b>05016660.2</b>	(11) 1 598 432	(21) <b>05076127.9</b>	(11) 1 597 988	(21) <b>05102620.1</b>	(11) 1 598 207
(21) <b>05016725.3</b>	(11) 1 598 012	(21) <b>05076135.2</b>	(11) 1 598 903	(21) <b>05102654.0</b>	(11) 1 598 746
(21) <b>05016778.2</b>	(11) 1 598 976	(21) <b>05076136.0</b>	(11) 1 598 677	(21) <b>05102670.6</b>	(11) 1 598 777
(21) <b>05016794.9</b>	(11) 1 598 092	(21) <b>05076137.8</b>	(11) 1 598 269	(21) <b>05102713.4</b>	(11) 1 598 005
(21) <b>05016862.4</b>	(11) 1 598 195	(21) <b>05076139.4</b>	(11) 1 598 461	(21) <b>05102775.3</b>	(11) 1 598 210
(21) <b>05017019.0</b>	(11) 1 598 029	(21) <b>05076143.6</b>	(11) 1 598 493	(21) <b>05102996.5</b>	(11) 1 598 601
(21) <b>05017034.9</b>	(11) 1 598 196	(21) <b>05076147.7</b>	(11) 1 598 313	(21) <b>05102998.1</b>	(11) 1 598 602
(21) <b>05017036.4</b>	(11) 1 597 994	(21) <b>05076155.0</b>	(11) 1 598 475	(21) <b>05103007.0</b>	(11) 1 598 600
(21) <b>05017083.6</b>	(11) 1 598 961	(21) <b>05076157.6</b>	(11) 1 598 482	(21) <b>05103010.4</b>	(11) 1 598 610
(21) <b>05017103.2</b>	(11) 1 598 056	(21) <b>05076175.8</b>	(11) 1 597 969	(21) <b>05103064.1</b>	(11) 1 598 781
(21) <b>05017215.4</b>	(11) 1 598 813	(21) <b>05076177.4</b>	(11) 1 598 906	(21) <b>05103163.1</b>	(11) 1 598 740
(21) <b>05017379.8</b>	(11) 1 598 003	(21) <b>05076178.2</b>	(11) 1 598 905	(21) <b>05103168.0</b>	(11) 1 598 123
(21) <b>05017431.7</b>	(11) 1 599 047	(21) <b>05076183.2</b>	(11) 1 598 476	(21) <b>05103184.7</b>	(11) 1 597 992
(21) <b>05017556.1</b>	(11) 1 598 534	(21) <b>05076207.9</b>	(11) 1 598 106	(21) <b>05103188.8</b>	(11) 1 598 486
(21) <b>05017558.7</b>	(11) 1 599 022	(21) <b>05076297.0</b>	(11) 1 599 027	(21) <b>05103189.6</b>	(11) 1 598 485
(21) <b>05017561.1</b>	(11) 1 598 032	(21) <b>05076537.9</b>	(11) 1 598 059	(21) <b>05103197.9</b>	(11) 1 598 319



(21) 05103204.3	(11) 1 598 640	(21) 05104170.5	(11) 1 599 080	(21) 05251714.1	(11) 1 598 864
(21) 05103215.9	(11) 1 599 013	(21) 05104186.1	(11) 1 598 245	(21) 05251844.6	(11) 1 598 896
(21) 05103234.0	(11) 1 597 991	(21) 05104201.8	(11) 1 598 713	(21) 05252138.2	(11) 1 598 390
(21) 05103238.1	(11) 1 598 993	(21) 05104202.6	(11) 1 597 977	(21) 05252168.9	(11) 1 598 791
(21) 05103316.5	(11) 1 597 965	(21) 05104203.4	(11) 1 598 262	(21) 05252210.9	(11) 1 598 453
(21) 05103384.3	(11) 1 598 599	(21) 05104220.8	(11) 1 599 070	(21) 05252245.5	(11) 1 598 110
(21) 05103399.1	(11) 1 598 736	(21) 05104222.4	(11) 1 598 494	(21) 05252280.2	(11) 1 598 655
(21) 05103446.0	(11) 1 598 951	(21) 05104224.0	(11) 1 598 984	(21) 05252289.3	(11) 1 598 279
(21) 05103517.8	(11) 1 598 201	(21) 05104230.7	(11) 1 598 549	(21) 05252328.9	(11) 1 598 526
(21) 05103554.1	(11) 1 599 014	(21) 05104242.2	(11) 1 598 184	(21) 05252344.6	(11) 1 598 635
(21) 05103592.1	(11) 1 598 513	(21) 05104243.0	(11) 1 598 767	(21) 05252388.3	(11) 1 598 803
(21) 05103626.7	(11) 1 598 728	(21) 05104246.3	(11) 1 598 772	(21) 05252496.4	(11) 1 598 917
(21) 05103632.5	(11) 1 599 075	(21) 05104248.9	(11) 1 598 773	(21) 05252554.0	(11) 1 598 449
(21) 05103641.6	(11) 1 598 298	(21) 05104250.5	(11) 1 598 770	(21) 05252685.2	(11) 1 599 017
(21) 05103664.8	(11) 1 598 822	(21) 05104262.0	(11) 1 598 628	(21) 05252686.0	(11) 1 598 996
(21) 05103667.1	(11) 1 598 763	(21) 05104288.5	(11) 1 599 021	(21) 05252708.2	(11) 1 598 782
(21) 05103676.2	(11) 1 598 124	(21) 05104294.3	(11) 1 598 768	(21) 05252727.2	(11) 1 598 084
(21) 05103692.9	(11) 1 598 421	(21) 05104295.0	(11) 1 598 774	(21) 05252806.4	(11) 1 599 042
(21) 05103712.5	(11) 1 598 267	(21) 05104317.2	(11) 1 598 142	(21) 05252814.8	(11) 1 597 967
(21) 05103723.2	(11) 1 599 015	(21) 05104328.9	(11) 1 598 224	(21) 05252822.1	(11) 1 599 018
(21) 05103793.5	(11) 1 598 115	(21) 05104364.4	(11) 1 598 220	(21) 05252827.0	(11) 1 598 189
(21) 05103820.6	(11) 1 598 752	(21) 05104365.1	(11) 1 598 911	(21) 05252830.4	(11) 1 598 530
(21) 05103844.6	(11) 1 598 309	(21) 05105387.4	(11) 1 598 365	(21) 05252841.1	(11) 1 598 323
(21) 05103846.1	(11) 1 598 846	(21) 05105442.7	(11) 1 598 886	(21) 05252844.5	(11) 1 598 794
(21) 05103850.3	(11) 1 598 801	(21) 05105450.0	(11) 1 598 887	(21) 05252846.0	(11) 1 598 729
(21) 05103858.6	(11) 1 598 291	(21) 05106174.5	(11) 1 598 014	(21) 05252847.8	(11) 1 598 404
(21) 05103864.4	(11) 1 598 007	(21) 05106794.0	(11) 1 598 187	(21) 05252853.6	(11) 1 598 795
(21) 05103886.7	(11) 1 598 672	(21) 05106885.6	(11) 1 598 924	(21) 05252855.1	(11) 1 598 980
(21) 05103921.2	(11) 1 598 764	(21) 05107062.1	(11) 1 598 995	(21) 05252861.9	(11) 1 598 202
(21) 05103929.5	(11) 1 598 514	(21) 05107525.7	(11) 1 598 957	(21) 05252882.5	(11) 1 598 705
(21) 05103957.6	(11) 1 598 301	(21) 05250080.8	(11) 1 597 955	(21) 05252886.6	(11) 1 598 315
(21) 05103965.9	(11) 1 598 755	(21) 05250237.4	(11) 1 597 956	(21) 05252900.5	(11) 1 598 921
(21) 05103976.6	(11) 1 598 589	(21) 05250291.1	(11) 1 597 959	(21) 05252902.1	(11) 1 598 439
(21) 05104017.8	(11) 1 598 756	(21) 05250338.0	(11) 1 598 907	(21) 05252904.7	(11) 1 598 434
(21) 05104027.7	(11) 1 599 048	(21) 05250387.7	(11) 1 597 957	(21) 05252905.4	(11) 1 598 780
(21) 05104037.6	(11) 1 598 251	(21) 05250499.0	(11) 1 597 954	(21) 05252910.4	(11) 1 598 783
(21) 05104061.6	(11) 1 598 994	(21) 05250645.8	(11) 1 598 512	(21) 05252912.0	(11) 1 598 966
(21) 05104063.2	(11) 1 598 295	(21) 05250823.1	(11) 1 597 958	(21) 05252922.9	(11) 1 598 519
(21) 05104080.6	(11) 1 598 643	(21) 05250889.2	(11) 1 598 466	(21) 05252924.5	(11) 1 598 158
(21) 05104085.5	(11) 1 598 947	(21) 05251033.6	(11) 1 599 037	(21) 05252942.7	(11) 1 598 737
(21) 05104099.6	(11) 1 598 883	(21) 05251098.9	(11) 1 598 454	(21) 05252943.5	(11) 1 598 141
(21) 05104105.1	(11) 1 598 556	(21) 05251106.0	(11) 1 598 734	(21) 05252948.4	(11) 1 598 171
(21) 05104106.9	(11) 1 598 357	(21) 05251197.9	(11) 1 599 016	(21) 05252950.0	(11) 1 598 825
(21) 05104119.2	(11) 1 598 139	(21) 05251202.7	(11) 1 599 028	(21) 05252953.4	(11) 1 598 583
(21) 05104121.8	(11) 1 598 723	(21) 05251366.0	(11) 1 598 802	(21) 05252954.2	(11) 1 597 984
(21) 05104136.6	(11) 1 598 860	(21) 05251624.2	(11) 1 598 438	(21) 05252962.5	(11) 1 598 709
(21) 05104144.0	(11) 1 598 805	(21) 05251653.1	(11) 1 598 958	(21) 05252977.3	(11) 1 598 174
(21) 05104156.4	(11) 1 598 548	(21) 05251679.6	(11) 1 598 566	(21) 05252984.9	(11) 1 599 066
(21) 05104164.8	(11) 1 598 597	(21) 05251687.9	(11) 1 598 562	(21) 05252988.0	(11) 1 599 052

(21) 05252989.8	(11) 1 599 034	(21) 05290746.6	(11) 1 598 722	(21) 05380094.2	(11) 1 598 410
(21) 05252993.0	(11) 1 598 939	(21) 05290752.4	(11) 1 598 642	(21) 05380102.3	(11) 1 598 040
(21) 05252994.8	(11) 1 598 687	(21) 05290768.0	(11) 1 598 718	(21) 05386013.6	(11) 1 598 508
(21) 05252995.5	(11) 1 598 391	(21) 05290769.8	(11) 1 598 271	(21) 05392004.7	(11) 1 598 865
(21) 05252996.3	(11) 1 598 342	(21) 05290775.5	(11) 1 598 022	(21) 05394015.1	(11) 1 598 282
(21) 05252999.7	(11) 1 598 246	(21) 05290780.5	(11) 1 598 290	(21) 05405331.9	(11) 1 598 506
(21) 05253005.2	(11) 1 598 934	(21) 05290795.3	(11) 1 598 114	(21) 05425311.7	(11) 1 598 510
(21) 05253006.0	(11) 1 598 769	(21) 05290838.1	(11) 1 598 523	(21) 05425312.5	(11) 1 598 511
(21) 05253007.8	(11) 1 598 920	(21) 05290887.8	(11) 1 598 998	(21) 05425332.3	(11) 1 598 165
(21) 05253009.4	(11) 1 598 981	(21) 05290943.9	(11) 1 598 053	(21) 05425344.8	(11) 1 598 464
(21) 05253010.2	(11) 1 598 985	(21) 05290993.4	(11) 1 598 495	(21) 05445014.3	(11) 1 598 130
(21) 05253011.0	(11) 1 598 949	(21) 05290994.2	(11) 1 598 505	(21) 05445033.3	(11) 1 597 963
(21) 05253013.6	(11) 1 598 933	(21) 05291000.7	(11) 1 598 664	(21) 05447116.4	(11) 1 598 479
(21) 05253015.1	(11) 1 598 945	(21) 05291003.1	(11) 1 598 265	(21) 05450053.3	(11) 1 598 376
(21) 05253017.7	(11) 1 598 702	(21) 05291008.0	(11) 1 598 675	(21) 05460010.1	(11) 1 597 996
(21) 05253019.3	(11) 1 599 081	(21) 05291013.0	(11) 1 598 875	(21) 05703984.4	(11) 1 599 079
(21) 05253021.9	(11) 1 598 986	(21) 05291014.8	(11) 1 598 524	(87) WO 2005/072037	
(21) 05253055.7	(11) 1 599 029	(21) 05291023.9	(11) 1 598 828	(21) 05707959.2	(11) 1 597 286 *
(21) 05253056.5	(11) 1 598 698	(21) 05291024.7	(11) 1 598 618	(87) WO 2005/080440	
(21) 05253060.7	(11) 1 598 706	(21) 05291033.8	(11) 1 598 150	(21) 05707983.2	(11) 1 596 981 *
(21) 05253064.9	(11) 1 598 847	(21) 05291034.6	(11) 1 598 555	(87) WO 2005/079972	
(21) 05253083.9	(11) 1 598 790	(21) 05291048.6	(11) 1 598 447	(21) 05710595.9	(11) 1 599 033
(21) 05253091.2	(11) 1 598 093	(21) 05291054.4	(11) 1 598 536	(87) WO 2005/079059	
(21) 05253092.0	(11) 1 598 211	(21) 05291058.5	(11) 1 598 617		
(21) 05253095.3	(11) 1 598 208	(21) 05291063.5	(11) 1 598 532		
(21) 05253096.1	(11) 1 597 971	(21) 05291066.8	(11) 1 598 350		
(21) 05253104.3	(11) 1 598 653	(21) 05291067.6	(11) 1 598 950		
(21) 05253105.0	(11) 1 599 053	(21) 05291071.8	(11) 1 599 077		
(21) 05253111.8	(11) 1 598 810	(21) 05291076.7	(11) 1 598 577		
(21) 05253112.6	(11) 1 597 966	(21) 05291079.1	(11) 1 598 904		
(21) 05253115.9	(11) 1 598 931	(21) 05291083.3	(11) 1 597 997		
(21) 05253118.3	(11) 1 598 125	(21) 05291093.2	(11) 1 598 473		
(21) 05253121.7	(11) 1 598 394	(21) 05291094.0	(11) 1 597 998		
(21) 05253125.8	(11) 1 598 956	(21) 05291342.3	(11) 1 599 002		
(21) 05253128.2	(11) 1 599 054	(21) 05300187.1	(11) 1 598 533		
(21) 05253132.4	(11) 1 598 849	(21) 05300236.6	(11) 1 598 999		
(21) 05253138.1	(11) 1 598 848	(21) 05300343.0	(11) 1 598 231		
(21) 05253140.7	(11) 1 598 006	(21) 05300351.3	(11) 1 598 238		
(21) 05253141.5	(11) 1 598 015	(21) 05300353.9	(11) 1 598 926		
(21) 05253158.9	(11) 1 598 255	(21) 05300356.2	(11) 1 598 241		
(21) 05253160.5	(11) 1 598 443	(21) 05300365.3	(11) 1 598 292		
(21) 05290067.7	(11) 1 598 925	(21) 05300376.0	(11) 1 599 019		
(21) 05290384.6	(11) 1 598 333	(21) 05300377.8	(11) 1 598 683		
(21) 05290412.5	(11) 1 598 997	(21) 05300378.6	(11) 1 599 000		
(21) 05290620.3	(11) 1 598 058	(21) 05300383.6	(11) 1 598 229		
(21) 05290701.1	(11) 1 598 719	(21) 05300388.5	(11) 1 598 982		
(21) 05290735.9	(11) 1 598 720	(21) 05354020.9	(11) 1 598 567		
(21) 05290743.3	(11) 1 598 641	(21) 05356081.9	(11) 1 598 306		
(21) 05290745.8	(11) 1 598 721	(21) 05356085.0	(11) 1 598 460		
				(11) 0 899 757	(51) H01G 9/15
				(84) DE	
				(11) 0 944 292	(51) H04R 7/00
				(84) DE FR GB	
				(11) 0 982 970	(51) H04L 12/56
				(84) FR GB IT	
				(11) 0 998 074	(51) H04L 9/32
				(84) DE FR GB	
				(11) 0 999 490	(51) G06F 1/00
				(84) DE FR GB	
				(11) 1 005 789	(51) A01K 67/027
				(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT	
				LI LU MC NL PT SE	
				SI	

## I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) <b>1 031 629</b> (51) C12P 41/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  RO SI	(11) <b>1 197 990</b> (51) H01L 21/00 (84) DE FR GB  (11) <b>1 205 967</b> (51) H01L 21/306 (84) DE FR GB IE IT NL	(11) <b>1 258 588</b> (51) E05D 15/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 037 289</b> (51) H01L 43/08 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 207 337</b> (51) F21S 8/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 262 901</b> (51) G06F 19/00 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 048 947</b> (51) G01N 27/22 (84) DE FR	(11) <b>1 208 790</b> (51) A47L 15/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 265 431</b> (51) H04N 1/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 055 878</b> (51) F23Q 7/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 213 557</b> (51) F28F 9/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 273 347</b> (51) B01L 3/02 (84) CH DE FR GB LI
(11) <b>1 065 446</b> (51) F23Q 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 223 341</b> (51) F02P 3/08 (84) AT DE FR GB	(11) <b>1 275 990</b> (51) G02B 6/17 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 067 768</b> (51) H04N 1/60 (84) DE FR GB	(11) <b>1 229 271</b> (51) F16H 59/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 019</b> (51) G05B 19/05 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 072 957</b> (51) G03F 7/20 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 231 604</b> (51) G11B 7/24 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 308</b> (51) H04N 5/445 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 076 264</b> (51) G03F 9/00 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 231 754</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 286 078</b> (51) F16H 1/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 094 127</b> (51) C22F 1/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 233 290</b> (51) G02B 6/255 (84) DK FR GB	(11) <b>1 286 553</b> (51) H04N 9/64 (84) DE GB
(11) <b>1 100 152</b> (51) H01R 12/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 237 060</b> (51) G04C 10/00 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 288 705</b> (51) G02F 1/35 (84) DE FR
(11) <b>1 111 695</b> (51) H01L 51/30 (84) DE FR GB	(11) <b>1 238 900</b> (51) B62K 25/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 291 276</b> (51) B62K 21/08 (84) DE GB IT
(11) <b>1 115 054</b> (51) G06F 1/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 238 978</b> (51) C07D 451/02 (84) CH DE FR LI	(11) <b>1 298 360</b> (51) F16H 61/06 (84) DE FR GB
(11) <b>1 116 987</b> (51) G02F 1/1335 (84) DE NL	(11) <b>1 239 667</b> (51) H04N 5/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 298 764</b> (51) H01S 3/131 (84) DE FR GB
(11) <b>1 130 515</b> (51) G06F 11/18 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 241 412</b> (51) F23Q 7/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 300 488</b> (51) C25D 3/02 (84) DE FR GB
(11) <b>1 132 595</b> (51) F02C 6/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 243 646</b> (51) C12N 15/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 302 336</b> (51) B60B 27/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 134 395</b> (51) F02D 41/14 (84) DE FR GB	(11) <b>1 243 782</b> (51) F02K 1/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 302 959</b> (51) H01H 33/52 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 146 516</b> (51) G11B 20/18 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 246 249</b> (51) H01L 27/142 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 304 091</b> (51) A61F 2/06 (84) DE FR GB IT NL SE
(11) <b>1 148 492</b> (51) G11B 20/18 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 247 729</b> (51) B62K 21/08 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 304 686</b> (51) G11B 7/006 (84) DE ES FR GB IT NL
(11) <b>1 148 496</b> (51) G11B 20/18 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 249 771</b> (51) G06F 17/60 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 304 776</b> (51) H01S 5/042 (84) DE FR GB
(11) <b>1 152 331</b> (51) G06F 9/44 (84) DE FR GB	(11) <b>1 251 567</b> (51) H01L 33/00 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 308 610</b> (51) F01P 7/16 (84) DE ES FR GB
(11) <b>1 155 746</b> (51) B05C 5/02 (84) DE IT	(11) <b>1 253 209</b> (51) C21D 8/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 310 708</b> (51) F16J 15/32 (84) DE ES FR GB
(11) <b>1 160 853</b> (51) H01L 21/48 (84) DE FR GB	(11) <b>1 253 789</b> (51) H04Q 3/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 310 977</b> (51) H01J 29/07 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 168 784</b> (51) H04M 1/725 (84) DE FR GB SE	(11) <b>1 257 067</b> (51) H04B 1/707 (84) DE FR GB	(11) <b>1 312 398</b> (51) A63C 11/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  RO SI
(11) <b>1 187 210</b> (51) H01L 25/065 (84) DE FR GB NL SE	(11) <b>1 258 554</b> (51) D06B 3/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 312 570</b> (51) B65H 37/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 191 570</b> (51) H01J 37/32 (84) DE FR GB IT		(11) <b>1 314 694</b> (51) C01B 13/11 (84) DE FR GB
(11) <b>1 193 773</b> (51) H01L 33/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		



- (11) **1 316 442** (51) B60B 21/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 316 766** (51) F25D 23/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 316 829** (51) G02B 6/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 320 022** (51) G06F 1/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 323 956** (51) F16H 61/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 329 816** (51) H03K 19/177  
(84) DE GB
- (11) **1 330 020** (51) H02P 7/74  
(84) DE FR GB
- (11) **1 331 129** (51) B60L 5/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 331 840** (51) H05K 13/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 335 502** (51) H04B 7/005  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 340 428** (51) A23L 1/302  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
PT SE
- (11) **1 340 714** (51) C01B 31/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 340 903** (51) F02K 3/072  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 341 131** (51) G07B 17/00  
(84) DE GB IT
- (11) **1 344 635** (51) B29D 30/24  
(84) CZ DE ES FR GB SK
- (11) **1 344 746** (51) B81C 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 350 748** (51) B65H 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 351 397** (51) H03L 7/099  
(84) DE FR GB
- (11) **1 352 864** (51) B65B 25/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 355 070** (51) F16C 27/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 357 005** (51) B60S 1/38  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 357 169** (51) C10L 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 357 250** (51) E06B 3/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 359 031** (51) B60G 3/18  
(84) DE FR IT NL SE
- (11) **1 361 003** (51) B21B 21/00  
(84) GB SE
- (11) **1 362 670** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 363 416** (51) H04B 10/207  
(84) DE FR GB
- (11) **1 365 574** (51) H04N 1/405  
(84) DE FR GB
- (11) **1 367 800** (51) H04L 29/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 370 076** (51) H04N 5/325  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 371 605** (51) B81C 1/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 375 511** (51) A61K 39/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 376 841** (51) H02M 3/335  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 377 149** (51) H05K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 378 340** (51) B29D 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 384 522** (51) B05D 1/04  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 385 099** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 385 312** (51) H04L 29/06  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 385 364** (51) B41M 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 387 069** (51) F02D 41/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 387 268** (51) G06F 9/46  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 391 372** (51) B62D 55/21  
(84) DE IT
- (11) **1 391 646** (51) F16K 27/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 391 667** (51) F25B 47/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 392 037** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 393 903** (51) B41F 19/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 394 351** (51) E21B 17/22  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 394 418** (51) F04C 18/344  
(84) DE FR GB
- (11) **1 396 401** (51) B60S 5/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 398 134** (51) B29C 51/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 398 479** (51) F02D 41/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 400 418** (51) B60R 22/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 400 723** (51) F16G 13/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 400 793** (51) G01J 3/443  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 400 810** (51) A61P 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 403 078** (51) B41J 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 403 724** (51) G03G 9/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 408 247** (51) F16C 19/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 408 605** (51) H02M 3/337  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 411 618** (51) H02K 15/095  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 415 711** (51) B01J 20/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 415 874** (51) B60S 5/06  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 416 457** (51) G08B 13/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 418 259** (51) D01H 13/00  
(84) CZ DE IT
- (11) **1 418 279** (51) E02D 31/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 433** (51) F16D 48/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 422 741** (51) H01J 61/44  
(84) AT CH DE FR GB LI

- (11) **1 424 463** (51) E06B 3/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 424 604** (51) G03G 9/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 424 734** (51) H01L 29/778  
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 426 279** (51) B62K 15/00  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 426 419** (51) C09D 4/06  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE
- (11) **1 427 003** (51) H01L 21/306  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 431 279** (51) C07C 255/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 431 941** (51) G08B 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 433 697** (51) B62M 23/02  
(84) DE ES FR IT NL
- (11) **1 433 765** (51) C04B 35/465  
(84) DE FR GB
- (11) **1 438 935** (51) A61F 2/44  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 439 322** (51) F16G 1/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 439 728** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 441 071** (51) E01F 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 443 195** (51) F02D 41/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 443 348** (51) G02B 6/28  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 445 035** (51) B05D 3/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 445 611** (51) G01N 33/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 445 910** (51) H04L 29/06  
(84) AT DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 447 631** (51) F25B 41/06  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 447 700** (51) G02B 21/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 449 750** (51) B62D 55/096  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 452 214** (51) A63F 13/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 452 664** (51) E04F 13/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 452 668** (51) E04G 11/06  
(84) AT BE DE FR GB
- (11) **1 454 930** (51) C08F 210/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 457 359** (51) B60C 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 457 988** (51) G11B 23/023  
(84) DE GB
- (11) **1 458 130** (51) H04L 9/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 460 181** (51) E01F 15/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 460 443** (51) G01R 33/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 460 454** (51) G01S 17/93  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 463 209** (51) H04B 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 463 307** (51) H04N 5/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 464 542** (51) B60R 15/04  
(84) DE NL
- (11) **1 464 613** (51) B67C 3/24  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 465 078** (51) G06F 12/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 465 353** (51) H04B 1/38  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 467 491** (51) G06T 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 469 543** (51) H01M 8/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 470 755** (51) A22C 21/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 470 816** (51) A61K 9/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 471 034** (51) C01B 25/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 473 369** (51) C12N 15/87  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 473 624** (51) G06F 3/033  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 475 111** (51) A61M 5/145  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 475 719** (51) G06F 12/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 477 147** (51) A61F 13/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 477 863** (51) G03G 9/107  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 479 332** (51) A47K 3/02  
(84) AT ES FR GB
- (11) **1 479 954** (51) F16K 15/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 481 881** (51) B62J 1/08  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 482 348** (51) G02B 26/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 482 546** (51) H01L 21/68  
(84) DE
- (11) **1 482 646** (51) H04B 1/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 484 067** (51) A61K 48/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 484 236** (51) B62D 27/06  
(84) DE FR PL SE TR
- (11) **1 484 339** (51) C07K 14/81  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 484 593** (51) G01M 17/007  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 484 867** (51) H04L 12/28  
(84) DE GB NL
- (11) **1 488 717** (51) A45D 27/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU  
NL PT SE
- (11) **1 489 112** (51) C08F 210/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 489 751** (51) H04B 1/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

- (11) **1 491 113** (51) A46B 17/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 491 137** (51) A61B 5/03  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 492 009** (51) G06F 11/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 492 101** (51) G11B 7/24  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 492 237** (51) H03M 1/06  
(84) DE GB
- (11) **1 492 238** (51) H03M 1/06  
(84) DE GB
- (11) **1 493 337** (51) A23J 3/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 493 367** (51) A47J 37/08  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 493 387** (51) A61B 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 493 668** (51) B65B 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 493 835** (51) C23C 14/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 496 167** (51) E04B 1/80  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 496 641** (51) H04L 9/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 498 497** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 498 843** (51) G06K 19/077  
(84) DE FR GB
- (11) **1 499 035** (51) H04B 7/005  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 500 507** (51) B41J 2/045  
(84) DE FR GB
- (11) **1 500 716** (51) C23C 14/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 500 753** (51) E04B 2/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LV RO
- (11) **1 502 719** (51) B27C 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 502 819** (51) B60R 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 505 092** (51) C08F 222/10  
(84) DE FR IT
- (11) **1 505 167** (51) C23C 14/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 505 190** (51) D06F 39/08  
(84) DE ES GB
- (11) **1 505 313** (51) F16F 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 505 474** (51) H04L 9/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 505 491** (51) G06F 9/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 505 584** (51) G11B 7/24  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 505 591** (51) G11B 19/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 505 722** (51) H03B 5/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 506 780** (51) A61K 31/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 506 947** (51) C04B 35/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 506 952** (51) C07C 69/75  
(84) DE FR GB
- (11) **1 506 962** (51) C07D 213/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 507 157** (51) G02B 7/28  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 507 243** (51) G07F 19/00  
(84) FR GB IT
- (11) **1 507 278** (51) H01J 17/49  
(84) DE FR GB
- (11) **1 507 356** (51) H04L 9/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 508 441** (51) B41F 13/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 508 451** (51) B41J 3/407  
(84) DE ES FR GB TR
- (11) **1 508 540** (51) B65G 47/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 508 567** (51) C07C 253/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 508 641** (51) D21F 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 508 733** (51) F16K 31/06  
(84) DE
- (11) **1 508 994** (51) H04L 9/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 509 017** (51) H04L 27/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 509 025** (51) H04L 29/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 119** (51) A01B 29/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 120** (51) A01B 71/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR  
AL HR LT LV MK
- (11) **1 510 121** (51) A01D 34/47  
(84) DE GB
- (11) **1 510 122** (51) A01D 43/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 123** (51) A01D 57/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 124** (51) A01K 39/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 126** (51) A01K 89/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 128** (51) A01N 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 510 130** (51) A01N 47/28  
(84) DE ES FR GR IT
- (11) **1 510 137** (51) A23L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 142** (51) A24C 5/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 143** (51) A42B 3/12  
(84) CH CZ DE FI FR LI SE
- (11) **1 510 145** (51) A45B 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 148** (51) A45D 33/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 149** (51) A46B 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR



- (11) **1 510 151** (51) A47C 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 152** (51) A47C 20/04  
(84) BE DE ES FR IT
- (11) **1 510 153** (51) A47C 27/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
PT SE
- (11) **1 510 157** (51) A47F 3/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 160** (51) A47J 31/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 169** (51) A61B 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 171** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 173** (51) A61B 5/053  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 174** (51) A61B 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 177** (51) A61B 17/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 510 178** (51) A61B 17/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 179** (51) A61B 18/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 183** (51) A61B 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 186** (51) A61C 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 189** (51) A61F 2/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 190** (51) A61F 2/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 191** (51) A61F 2/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 510 193** (51) A61G 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 194** (51) A61G 15/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 196** (51) A61K 6/087  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 197** (51) A61K 6/093  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 198** (51) A61K 6/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 199** (51) A61K 7/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 200** (51) A61K 7/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 201** (51) A61K 7/48  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 510 202** (51) A61K 7/48  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 510 203** (51) A61K 7/48  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 510 204** (51) A61K 7/48  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 510 205** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY LI
- (11) **1 510 206** (51) A61K 9/107  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 212** (51) A61K 31/517  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 510 218** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 219** (51) A61K 38/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 510 220** (51) A61K 39/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 510 224** (51) A61K 48/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 510 227** (51) A61L 2/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 228** (51) A61L 9/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 229** (51) A61L 15/60  
(84) BE DE
- (11) **1 510 230** (51) A61M 5/142  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 510 232** (51) A61M 16/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 233** (51) A61N 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 510 235** (51) A62C 13/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 239** (51) B01D 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 240** (51) B01D 29/09  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 242** (51) B01D 47/06  
(84) ES GB IT
- (11) **1 510 244** (51) B01D 53/84  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR  
  
AL HR LT LV MK
- (11) **1 510 245** (51) B01D 53/94  
(84) DE GB
- (11) **1 510 247** (51) B01F 5/06  
(84) AT BE BG CH LI
- (11) **1 510 248** (51) B01F 7/18  
• B1 veröffentlicht am 08.06.2005  
• B1 published on 08.06.2005  
• B1 publié le 08.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 249** (51) B01F 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 251** (51) B01F 13/00  
(84) CH DE FR GB LI NL SE
- (11) **1 510 253** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 255** (51) B01L 3/00  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 510 268** (51) B21D 39/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 269** (51) B21D 39/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 270** (51) B21F 35/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 272** (51) B22D 11/00  
(84) DE FR GB

- (11) **1 510 273** (51) B22F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 276** (51) B23D 47/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 277** (51) B23K 11/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 278** (51) B23K 11/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 279** (51) B23K 20/12  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 510 280** (51) B23K 20/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 282** (51) B23K 26/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 283** (51) B23K 26/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 285** (51) B23Q 11/08  
(84) DE
- (11) **1 510 286** (51) B23Q 17/20  
(84) CH DE LI
- (11) **1 510 287** (51) B23Q 17/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 288** (51) B24B 3/36  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 510 290** (51) B24B 9/14  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 510 291** (51) B24B 23/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 293** (51) B25B 13/46  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 294** (51) B25B 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 296** (51) B25B 27/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 297** (51) B25C 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 298** (51) B25D 17/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 303** (51) B26B 9/02  
(84) AT DE ES SE
- (11) **1 510 304** (51) B26B 19/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 305** (51) B26B 19/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 306** (51) B26D 7/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 307** (51) B27B 5/29  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 317** (51) B29B 9/04  
(84) BE DE
- (11) **1 510 318** (51) B29B 9/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 320** (51) B29C 33/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 510 325** (51) B29C 49/18  
(84) FR IT
- (11) **1 510 326** (51) B29C 55/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 329** (51) B29C 73/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 332** (51) B31B 37/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 333** (51) B32B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 334** (51) B32B 23/10  
(84) • B1 veröffentlicht am 28.09.2005  
• B1 published on 28.09.2005  
• B1 publié le 28.09.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 337** (51) B41C 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 510 338** (51) B41F 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 342** (51) B41J 2/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 345** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 347** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 349** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 350** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 510 352** (51) B41J 13/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 353** (51) B41J 29/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 356** (51) B41M 5/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 357** (51) B41M 7/02  
(84) BE DE FR NL
- (11) **1 510 358** (51) B42F 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 363** (51) B44D 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 365** (51) B60B 35/16  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 510 367** (51) B60C 11/11  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 368** (51) B60C 11/11  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 369** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 370** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 371** (51) B60C 23/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 372** (51) B60D 1/36  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 510 373** (51) B60G 3/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 375** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR
- (11) **1 510 377** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 379** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 381** (51) B60H 1/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 382** (51) B60J 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 385** (51) B60J 5/04  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 510 390** (51) B60J 10/04  
(84) DE FR GB TR
- (11) **1 510 391** (51) B60K 15/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 393** (51) B60K 15/073  
(84) FI SE
- (11) **1 510 394** (51) B60K 17/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 397** (51) B60N 2/46  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 399** (51) B60P 3/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 405** (51) B60R 7/04  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 510 406** (51) B60R 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 408** (51) B60R 13/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 409** (51) B60R 16/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
RO
- (11) **1 510 410** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 411** (51) B60R 19/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 412** (51) B60R 21/13  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 413** (51) B60R 21/16  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 510 414** (51) B60R 21/16  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 510 415** (51) B60R 21/20  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 510 416** (51) B60R 21/20  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 510 417** (51) B60R 21/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 418** (51) B60R 21/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 422** (51) B60R 25/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 423** (51) B60R 25/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 510 425** (51) B60T 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 430** (51) B61L 27/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 443** (51) B62D 21/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 444** (51) B62D 21/15  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 445** (51) B62D 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 447** (51) B62J 6/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 510 448** (51) B62J 6/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 453** (51) B63H 25/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 454** (51) B64C 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 455** (51) B64D 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 456** (51) B64D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 460** (51) B65B 9/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 462** (51) B65D 1/12  
(84) AT BE CH DE FR GB IE IT LI LU NL
- (11) **1 510 464** (51) B65D 1/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 465** (51) B65D 30/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 467** (51) B65D 43/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (11) **1 510 468** (51) B65D 47/24  
(84) FR IT
- (11) **1 510 469** (51) B65D 55/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 471** (51) B65D 81/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 472** (51) B65D 83/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 476** (51) B65G 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 478** (51) B65G 17/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 510 479** (51) B65G 47/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 480** (51) B65H 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 482** (51) B65H 5/10  
(84) DE
- (11) **1 510 483** (51) B65H 7/12  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 510 484** (51) B65H 7/14  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 510 487** (51) B65H 23/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 488** (51) B65H 29/04  
(84) DE GB
- (11) **1 510 490** (51) B65H 31/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 492** (51) B66B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 494** (51) B66B 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 495** (51) B66B 13/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 496** (51) B66C 23/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 497** (51) B66D 1/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 498** (51) B66D 1/54  
(84) CH DE FI FR GB IT LI
- (11) **1 510 499** (51) B67D 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 501** (51) C01B 37/00  
(84) BE DE DK GB NL



(11) **1 510 503** (51) C02F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(11) **1 510 505** (51) C03C 3/15  
(84) DE FR GB

(11) **1 510 506** (51) C03C 12/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 510 512** (51) C07C 45/59  
(84) CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 510 515** (51) C07D 211/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 510 519** (51) C07D 487/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 510 520** (51) C07F 7/20  
(84) DE FR GB

(11) **1 510 521** (51) C07H 15/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 510 522** (51) C07H 21/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 510 523** (51) C07H 21/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 510 525** (51) C07K 14/47  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE

(11) **1 510 527** (51) C08B 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 528** (51) C08B 37/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(11) **1 510 529** (51) C08F 2/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 530** (51) C08F 6/10  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 510 533** (51) C08F 293/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 534** (51) C08G 18/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 535** (51) C08G 61/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 536** (51) C08G 65/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 537** (51) C08G 77/24  
(84) DE FR GB

(11) **1 510 539** (51) C08J 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 510 541** (51) C08J 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 544** (51) C08K 3/00  
(84) DE

(11) **1 510 546** (51) C08L 23/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 510 548** (51) C08L 23/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 510 549** (51) C08L 23/16  
(84) DE FR IT

(11) **1 510 551** (51) C08L 67/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 552** (51) C08L 69/00  
(84) DE GB NL

(11) **1 510 553** (51) C08L 83/04  
(84) BE DE FR GB NL PL

(11) **1 510 554** (51) C08L 83/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 555** (51) C09B 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 510 556** (51) C09B 67/22  
(84) ES IT

(11) **1 510 558** (51) C09D 5/44  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 510 559** (51) C09D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 561** (51) C09D 151/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 510 564** (51) C09K 11/08  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 510 567** (51) C10J 3/58  
(84) DE ES FR PT

(11) **1 510 568** (51) C10L 9/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 582** (51) C12N 15/52  
(84) DE FR GB

(11) **1 510 584** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 510 588** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE

(84) DE

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse  
124, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 510 589** (51) C21D 1/78  
(84) DE

(11) **1 510 592** (51) C23C 4/00  
(84) CH DE ES FR GB IT LI

(11) **1 510 593** (51) C23C 4/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 597** (51) C23C 22/86  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 510 601** (51) C25D 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 604** (51) D01F 6/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 510 607** (51) D04H 1/64  
(84) DE DK FR IT SE

(11) **1 510 611** (51) D06F 39/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 613** (51) D06F 73/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 618** (51) D06M 13/192  
(84) DE FR GB

(11) **1 510 621** (51) D06N 3/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 510 622** (51) D06N 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 623** (51) D21F 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR

(11) **1 510 625** (51) E03C 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 510 627** (51) E03F 5/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (11) **1 510 630** (51) E04C 1/39  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 631** (51) E04D 13/03  
(84) AT CH DE DK FR GB LI
- (11) **1 510 635** (51) E04H 6/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 636** (51) E05B 9/08  
(84) FR IT TR
- (11) **1 510 637** (51) E05B 65/20  
(84) DE FR
- (11) **1 510 638** (51) E05B 73/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 640** (51) E05D 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 643** (51) E06B 3/263  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- HR LT LV
- (11) **1 510 646** (51) E06B 9/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 647** (51) E06B 9/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 648** (51) E06B 9/326  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 510 649** (51) E06B 9/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 655** (51) F01D 11/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 510 657** (51) F01D 21/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 660** (51) F01K 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 661** (51) F01L 1/32  
(84) DE FI GB
- (11) **1 510 662** (51) F01L 1/344  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 668** (51) F01N 1/08  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 510 669** (51) F01N 3/028  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 670** (51) F01N 3/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 672** (51) F01N 3/20  
(84) DE GB SE
- (11) **1 510 674** (51) F01N 7/02  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 510 675** (51) F02B 75/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 676** (51) F02C 9/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 681** (51) F02F 11/00  
(84) DE
- (11) **1 510 685** (51) F02M 31/125  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 686** (51) F02M 31/135  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 688** (51) F02M 37/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 690** (51) F02N 11/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 692** (51) F04B 39/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 694** (51) F04B 39/10  
(84) DE FR IT PL SE
- (11) **1 510 696** (51) F04D 9/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 697** (51) F04D 19/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 700** (51) F15B 15/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 701** (51) F16B 5/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 510 702** (51) F16B 5/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 703** (51) F16B 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 704** (51) F16B 12/32  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 510 710** (51) F16C 33/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 713** (51) F16D 3/84  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 715** (51) F16D 27/115  
(84) DE GB
- (11) **1 510 716** (51) F16D 43/284  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 510 717** (51) F16D 48/06  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 510 719** (51) F16D 55/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 723** (51) F16F 15/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 733** (51) F16H 63/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 736** (51) F16J 15/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 737** (51) F16J 15/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 739** (51) F16K 11/052  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 510 740** (51) F16K 11/078  
(84) DE ES FI FR IT SE
- (11) **1 510 744** (51) F16L 19/025  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 745** (51) F16L 39/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 750** (51) F16P 3/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 752** (51) F17C 13/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 755** (51) F23C 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 510 756** (51) F23D 14/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 758** (51) F23N 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 510 759** (51) F23R 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 760** (51) F23R 3/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 762** (51) F24F 1/00  
(84) DE FR GB IT

(11) <b>1 510 764</b> (51) F24F 12/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 801</b> (51) G01K 7/12 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 838</b> (51) G02B 5/30 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 766</b> (51) F25C 1/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 510 802</b> (51) G01L 1/20 (84) DE	(11) <b>1 510 839</b> (51) G02B 6/12 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 510 768</b> (51) F25D 21/00 (84) DE FR IT	(11) <b>1 510 803</b> (51) G01L 19/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 840</b> (51) G02B 6/12 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 769</b> (51) F25D 29/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 804</b> (51) G01M 3/02 (84) DE GB SE	(11) <b>1 510 842</b> (51) G02B 6/28 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 510 770</b> (51) F27B 3/24 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 807</b> (51) G01N 21/53 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 843</b> (51) G02B 6/42 (84) DE FR IT
(11) <b>1 510 771</b> (51) F27D 3/00 (84) DE IT	(11) <b>1 510 808</b> (51) G01N 21/64 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 845</b> (51) G02B 7/02 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 510 772</b> (51) F27D 3/00 (84) DE IT	(11) <b>1 510 809</b> (51) G01N 21/88 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 846</b> (51) G02B 7/10 (84) DE GB
(11) <b>1 510 775</b> (51) F41G 1/54 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 810</b> (51) G01N 22/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 510 847</b> (51) G02B 21/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 777</b> (51) G01B 3/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 811</b> (51) G01N 23/20 (84) DE GB NL	(11) <b>1 510 848</b> (51) G02B 26/08 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>1 510 779</b> (51) G01B 11/03 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 812</b> (51) G01N 25/16 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 849</b> (51) G02B 27/01 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 510 781</b> (51) G01C 17/30 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 510 816</b> (51) G01N 29/26 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 510 850</b> (51) G02B 27/14 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 784</b> (51) G01C 21/34 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 817</b> (51) G01N 31/22 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 851</b> (51) G02B 27/48 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 510 785</b> (51) G01C 21/34 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 820</b> (51) G01N 33/53 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 853</b> (51) G02F 1/1335 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 510 790</b> (51) G01D 5/36 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 824</b> (51) G01P 1/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 855</b> (51) G03B 17/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 792</b> (51) G01F 1/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 826</b> (51) G01R 1/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 856</b> (51) G03B 17/04 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 793</b> (51) G01F 1/40 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 827</b> (51) G01R 1/067 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 510 858</b> (51) G03C 1/498 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 510 797</b> (51) G01J 1/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 828</b> (51) G01R 19/165 (84) DE GB	(11) <b>1 510 859</b> (51) G03C 7/42 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 510 798</b> (51) G01J 3/433 (84) DE FR GB SE	(11) <b>1 510 829</b> (51) G01R 31/3185 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 510 860</b> (51) G03D 13/00 (84) DE FR IT
(11) <b>1 510 799</b> (51) G01J 3/50 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 510 830</b> (51) G01S 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 861</b> (51) G03F 7/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 800</b> (51) G01K 1/20 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 831</b> (51) G01S 5/02 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 510 868</b> (51) G03F 7/20 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>1 510 801</b> (51) G01K 1/20 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 832</b> (51) G01S 5/14 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 510 870</b> (51) G03F 7/20 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>1 510 802</b> (51) G01L 1/20 (84) DE	(11) <b>1 510 834</b> (51) G01S 13/60 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 510 875</b> (51) G03G 15/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 803</b> (51) G01L 19/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 510 835</b> (51) G01S 13/87 (84) DE GB	(11) <b>1 510 878</b> (51) G03G 15/00 (84) DE FR IT
(11) <b>1 510 804</b> (51) G01M 3/02 (84) DE GB SE		(11) <b>1 510 879</b> (51) G03G 15/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 510 807</b> (51) G01N 21/53 (84) DE FR GB		(11) <b>1 510 886</b> (51) G03G 15/20 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 510 808</b> (51) G01N 21/64 (84) DE FR GB		(11) <b>1 510 887</b> (51) G03G 15/20 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 510 809</b> (51) G01N 21/88 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		



- (11) **1 510 888** (51) G03G 21/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 891** (51) G04C 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 893** (51) G05B 19/408  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 894** (51) G05B 19/427  
(84) DE
- (11) **1 510 895** (51) G05B 23/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 510 900** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 904** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 905** (51) G06F 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 913** (51) G06F 7/58  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 914** (51) G06F 7/58  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 915** (51) G06F 9/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 917** (51) G06F 9/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 922** (51) G06F 11/273  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 510 924** (51) G06F 12/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 510 926** (51) G06F 12/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 929** (51) G06F 13/40  
(84) DE GB IE
- (11) **1 510 931** (51) G06F 17/21  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 932** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 933** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 934** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 936** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 937** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 938** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 939** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 940** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 941** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 942** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 944** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 945** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 946** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 947** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 949** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 951** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 952** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 954** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 510 956** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 961** (51) G06K 7/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 962** (51) G06K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 964** (51) G06K 9/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 969** (51) G06T 5/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 510 970** (51) G06T 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 510 977** (51) G07D 7/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 979** (51) G07D 11/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 510 980** (51) G07D 11/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 510 986** (51) G08B 19/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 510 994** (51) G09F 9/33  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 997** (51) G09G 3/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 510 999** (51) G09G 3/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 001** (51) G09G 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 003** (51) G09G 5/36  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 005** (51) G10H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 511 008** (51) G10L 13/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 511 009** (51) G10L 13/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 010** (51) G10L 15/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 013** (51) G11B 5/86  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 019** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 030** (51) G11B 20/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 034** (51) G11B 27/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 039** (51) G11B 27/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 511 040** (51) G11B 27/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 042** (51) G11C 11/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 043** (51) G21K 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 511 049** (51) H01H 9/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (11) **1 511 054** (51) H01H 71/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 057** (51) H01H 85/041  
(84) DE FR IT
- (11) **1 511 058** (51) H01J 1/304  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 059** (51) H01J 3/02  
(84) FR GB NL
- (11) **1 511 062** (51) H01J 29/76  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 511 065** (51) H01J 37/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 073** (51) H01L 21/311  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 082** (51) H01L 27/115  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 092** (51) H01L 41/083  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 099** (51) H01M 4/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 104** (51) H01M 8/02  
(84) DE GB
- (11) **1 511 105** (51) H01M 8/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 511 106** (51) H01M 8/02  
(84) DE GB
- (11) **1 511 108** (51) H01M 8/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 111** (51) H01M 8/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 112** (51) H01M 8/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 115** (51) H01M 8/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 117** (51) H01Q 1/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 118** (51) H01Q 3/08  
(84) DE FR IT
- (11) **1 511 119** (51) H01Q 3/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 120** (51) H01Q 5/01  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 121** (51) H01Q 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 123** (51) H01R 9/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 126** (51) H01R 13/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 511 128** (51) H01R 13/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 130** (51) H01R 33/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 131** (51) H01R 33/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 132** (51) H01R 33/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 133** (51) H01S 3/00  
• B1 veröffentlicht am 16.11.2005  
• B1 published on 16.11.2005  
• B1 publié le 16.11.2005  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 135** (51) H01S 5/024  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 138** (51) H01S 5/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 511 142** (51) H02G 3/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 511 143** (51) H02G 3/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 144** (51) H02G 3/12  
(84) DE
- (11) **1 511 150** (51) H02J 1/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 152** (51) H02J 9/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 155** (51) H02K 3/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 158** (51) H02K 15/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 511 161** (51) H02K 29/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 511 162** (51) H02K 41/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 170** (51) H03F 1/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 171** (51) H03F 3/45  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 172** (51) H03K 17/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 511 174** (51) H03L 7/089  
(84) DE FR GB  
(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 7839  
Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas  
75251, US  
(84) DE GB  
(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air  
BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
(84) FR
- (11) **1 511 175** (51) H03L 7/089  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 176** (51) H03M 1/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 186** (51) H04B 1/707  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 188** (51) H04B 7/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 511 195** (51) H04B 10/155  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 200** (51) H04B 10/17  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 511 202** (51) H04B 10/207  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 203** (51) H04B 10/213  
(84) DE FR GB
- (11) **1 511 205** (51) H04J 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre  
Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol  
Rijk, NL  
(84) FR  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB  
GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK  
TR
- (11) **1 511 206** (51) H04J 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre  
Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol  
Rijk, NL  
(84) FR  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI  
SK TR
- (11) **1 511 210** (51) H04L 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 511 211** (51) H04L 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre  
Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol  
Rijk, NL  
(84) FR  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI  
SK TR

(11) <b>1 511 212</b> (51) H04L 1/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 281</b> (51) H04M 1/725 (84) DE FR GB	(11) <b>1 511 338</b> (51) H04Q 7/34 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>1 511 213</b> (51) H04L 1/06 (84) DE GB	(11) <b>1 511 283</b> (51) H04M 3/22 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 345</b> (51) H04Q 7/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 511 216</b> (51) H04L 12/18 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 284</b> (51) H04M 3/42 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 349</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE ES FR GB
(11) <b>1 511 217</b> (51) H04L 12/24 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 286</b> (51) H04M 11/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 352</b> (51) H04R 3/12 (84) AT
(11) <b>1 511 227</b> (51) H04L 12/42 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 289</b> (51) H04N 1/028 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 511 364</b> (51) H05B 41/282 (84) AT DE FR GB IT SE
(11) <b>1 511 228</b> (51) H04L 12/46 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 511 296</b> (51) H04N 5/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 511 365</b> (51) H05B 41/392 (84) DE FR NL
(11) <b>1 511 230</b> (51) H04L 12/56 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 511 298</b> (51) H04N 5/225 (84) DE FR	
(11) <b>1 511 231</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 511 299</b> (51) H04N 5/225 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	<b>I.7</b> • Tag der Stellung eines Prüfungsantrags • Date of filing of request for examination • Date de présentation de la requête en examen
(11) <b>1 511 232</b> (51) H04L 12/56 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 511 305</b> (51) H04N 5/64 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 813 253</b> 28.09.2005
(11) <b>1 511 233</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 511 307</b> (51) H04N 5/76 (84) DE FR GB	(11) <b>0 882 435</b> 26.09.2005
(11) <b>1 511 234</b> (51) H04L 12/56 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 311</b> (51) H04N 7/01 (84) DE FR GB IT	(11) <b>0 931 992</b> 29.09.2005
(11) <b>1 511 235</b> (51) H04L 12/56 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 312</b> (51) H04N 7/14 (84) DE FR GB	(11) <b>0 961 455</b> 26.09.2005
(11) <b>1 511 243</b> (51) H04L 12/56 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 314</b> (51) H04N 7/16 (84) DE ES FR GB IT TR	(11) <b>0 973 286</b> 23.09.2005
(11) <b>1 511 252</b> (51) H04L 12/64 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 511 316</b> (51) H04N 7/173 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 979 022</b> 26.09.2005
(11) <b>1 511 264</b> (51) H04L 27/36 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 322</b> (51) H04N 7/26 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 993 016</b> 28.09.2005
(11) <b>1 511 266</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 323</b> (51) H04N 7/26 (84) DE ES FR GB	(11) <b>0 996 275</b> 23.09.2005
(11) <b>1 511 272</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 511 324</b> (51) H04N 7/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 003 112</b> 27.09.2005
(11) <b>1 511 273</b> (51) H04L 29/08 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 326</b> (51) H04N 7/52 (84) DE FR GB	(11) <b>1 041 399</b> 29.09.2005
(11) <b>1 511 275</b> (51) H04M 1/02 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 511 327</b> (51) H04N 11/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 067 050</b> 20.09.2005
(11) <b>1 511 277</b> (51) H04M 1/27 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 511 329</b> (51) H04Q 3/00 (84) AT	(11) <b>1 078 666</b> 23.09.2005
	(11) <b>1 511 333</b> (51) H04Q 7/22 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 079 248</b> 29.09.2005
		(11) <b>1 083 706</b> 28.09.2005
		(11) <b>1 103 182</b> 23.09.2005
		(11) <b>1 107 296</b> 27.09.2005
		(11) <b>1 122 742</b> 28.09.2005
		(11) <b>1 125 786</b> 23.09.2005
		(11) <b>1 126 508</b> 28.09.2005
		(11) <b>1 130 774</b> 23.09.2005
		(11) <b>1 137 082</b> 28.09.2005
		(11) <b>1 150 292</b> 23.09.2005
		(11) <b>1 152 364</b> 23.09.2005
		(11) <b>1 156 604</b> 24.09.2005
		(11) <b>1 160 666</b> 23.09.2005
		(11) <b>1 164 043</b> 28.09.2005
		(11) <b>1 168 190</b> 23.09.2005
		(11) <b>1 170 670</b> 28.09.2005
		(11) <b>1 172 726</b> 28.09.2005
		(11) <b>1 176 656</b> 26.09.2005
		(11) <b>1 178 606</b> 28.09.2005



(11) 1 179 833	23.09.2005	(11) 1 329 762	27.09.2005	(11) 1 424 023	27.09.2005
(11) 1 187 523	26.09.2005	(11) 1 329 946	28.09.2005	(11) 1 424 378	23.09.2005
(11) 1 191 379	23.09.2005	(11) 1 331 700	23.09.2005	(11) 1 426 093	24.09.2005
(11) 1 197 839	28.09.2005	(11) 1 333 656	26.09.2005	(11) 1 426 256	23.09.2005
(11) 1 198 056	26.09.2005	(11) 1 340 885	23.09.2005	(11) 1 426 717	27.09.2005
(11) 1 202 606	27.09.2005	(11) 1 347 279	27.09.2005	(11) 1 428 679	27.09.2005
(11) 1 209 741	23.09.2005	(11) 1 351 083	07.07.2005	(11) 1 429 313	29.09.2005
(11) 1 211 133	24.09.2005	(11) 1 353 037	26.09.2005	(11) 1 431 594	27.09.2005
(11) 1 211 569	23.09.2005	(11) 1 355 044	27.09.2005	(11) 1 431 992	28.09.2005
(11) 1 211 716	26.09.2005	(11) 1 357 254	27.09.2005	(11) 1 432 154	23.09.2005
(11) 1 213 750	26.09.2005	(11) 1 361 416	26.09.2005	(11) 1 433 677	29.09.2005
(11) 1 215 738	29.09.2005	(11) 1 362 686	23.09.2005	(11) 1 434 045	23.09.2005
(11) 1 217 518	23.09.2005	(11) 1 364 717	29.09.2005	(11) 1 435 680	23.09.2005
(11) 1 217 549	23.09.2005	(11) 1 365 129	23.09.2005	(11) 1 441 251	23.09.2005
(11) 1 222 867	23.09.2005	(11) 1 367 024	27.09.2005	(11) 1 443 340	23.09.2005
(11) 1 227 609	27.09.2005	(11) 1 367 399	23.09.2005	(11) 1 445 530	29.09.2005
(11) 1 229 651	29.09.2005	(11) 1 369 573	23.09.2005	(11) 1 445 740	29.09.2005
(11) 1 229 652	29.09.2005	(11) 1 369 784	29.09.2005	(11) 1 447 220	23.09.2005
(11) 1 231 770	27.09.2005	(11) 1 372 205	27.09.2005	(11) 1 450 537	23.09.2005
(11) 1 235 196	26.09.2005	(11) 1 375 097	23.09.2005	(11) 1 450 538	23.09.2005
(11) 1 237 280	29.09.2005	(11) 1 375 431	28.09.2005	(11) 1 450 539	23.09.2005
(11) 1 237 281	29.09.2005	(11) 1 376 005	28.09.2005	(11) 1 453 022	23.09.2005
(11) 1 238 688	23.09.2005	(11) 1 376 418	29.09.2005	(11) 1 454 620	23.09.2005
(11) 1 249 311	23.09.2005	(11) 1 378 285	23.09.2005	(11) 1 454 675	23.09.2005
(11) 1 253 624	23.09.2005	(11) 1 383 029	28.09.2005	(11) 1 457 806	28.09.2005
(11) 1 253 625	23.09.2005	(11) 1 384 870	24.09.2005	(11) 1 459 963	23.09.2005
(11) 1 258 387	28.09.2005	(11) 1 385 117	29.09.2005	(11) 1 460 325	07.06.2005
(11) 1 263 232	28.09.2005	(11) 1 385 118	29.09.2005	(11) 1 462 835	28.09.2005
(11) 1 266 604	28.09.2005	(11) 1 387 278	23.09.2005	(11) 1 462 836	28.09.2005
(11) 1 267 478	29.09.2005	(11) 1 387 388	29.09.2005	(11) 1 465 126	26.09.2005
(11) 1 271 914	28.09.2005	(11) 1 391 631	23.09.2005	(11) 1 465 155	27.09.2005
(11) 1 283 418	23.09.2005	(11) 1 391 979	28.09.2005	(11) 1 465 382	23.09.2005
(11) 1 288 120	23.09.2005	(11) 1 394 070	23.09.2005	(11) 1 466 812	28.09.2005
(11) 1 289 079	27.09.2005	(11) 1 397 032	27.09.2005	(11) 1 467 219	28.09.2005
(11) 1 291 676	27.09.2005	(11) 1 398 643	23.09.2005	(11) 1 467 367	23.09.2005
(11) 1 291 981	28.09.2005	(11) 1 398 951	28.09.2005	(11) 1 467 473	28.09.2005
(11) 1 292 150	28.09.2005	(11) 1 400 401	28.09.2005	(11) 1 468 900	29.09.2005
(11) 1 296 365	28.09.2005	(11) 1 401 127	23.09.2005	(11) 1 468 901	23.09.2005
(11) 1 301 049	26.09.2005	(11) 1 403 095	27.09.2005	(11) 1 469 434	23.09.2005
(11) 1 304 668	23.09.2005	(11) 1 403 607	28.09.2005	(11) 1 471 710	23.09.2005
(11) 1 304 890	29.09.2005	(11) 1 405 711	20.12.2004	(11) 1 473 156	23.09.2005
(11) 1 312 963	23.09.2005	(11) 1 408 082	23.09.2005	(11) 1 473 271	28.09.2005
(11) 1 317 006	24.09.2005	(11) 1 411 632	29.09.2005	(11) 1 475 298	29.09.2005
(11) 1 318 664	23.09.2005	(11) 1 418 669	29.09.2005	(11) 1 475 756	27.09.2005
(11) 1 322 050	23.09.2005	(11) 1 419 909	23.09.2005	(11) 1 477 744	28.09.2005
(11) 1 323 627	29.09.2005	(11) 1 422 325	23.09.2005	(11) 1 477 913	29.09.2005
(11) 1 324 430	23.09.2005	(11) 1 422 970	28.09.2005	(11) 1 479 493	29.09.2005
(11) 1 325 819	23.09.2005	(11) 1 424 022	27.09.2005	(11) 1 479 499	26.09.2005

(11) <b>1 480 404</b>	10.09.2005	(11) <b>1 516 528</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 136</b>	29.09.2005
(11) <b>1 481 721</b>	28.09.2005	(11) <b>1 516 532</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 145</b>	23.09.2005
(11) <b>1 482 541</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 535</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 152</b>	23.09.2005
(11) <b>1 484 171</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 541</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 154</b>	23.09.2005
(11) <b>1 486 367</b>	29.09.2005	(11) <b>1 516 555</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 157</b>	23.09.2005
(11) <b>1 486 388</b>	29.09.2005	(11) <b>1 516 556</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 159</b>	23.09.2005
(11) <b>1 486 857</b>	26.09.2005	(11) <b>1 516 588</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 191</b>	23.09.2005
(11) <b>1 489 015</b>	28.09.2005	(11) <b>1 516 589</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 246</b>	23.09.2005
(11) <b>1 489 692</b>	27.09.2005	(11) <b>1 516 613</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 247</b>	23.09.2005
(11) <b>1 491 243</b>	28.09.2005	(11) <b>1 516 616</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 257</b>	23.09.2005
(11) <b>1 491 524</b>	28.09.2005	(11) <b>1 516 626</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 269</b>	23.09.2005
(11) <b>1 491 936</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 632</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 280</b>	23.09.2005
(11) <b>1 496 336</b>	27.09.2005	(11) <b>1 516 638</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 297</b>	23.09.2005
(11) <b>1 496 646</b>	27.09.2005	(11) <b>1 516 667</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 333</b>	23.09.2005
(11) <b>1 498 087</b>	13.09.2005	(11) <b>1 516 678</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 353</b>	23.09.2005
(11) <b>1 498 318</b>	27.09.2005	(11) <b>1 516 701</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 444</b>	28.09.2005
(11) <b>1 498 401</b>	29.09.2005	(11) <b>1 516 713</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 450</b>	23.09.2005
(11) <b>1 500 472</b>	16.07.2005	(11) <b>1 516 733</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 471</b>	23.09.2005
(11) <b>1 501 189</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 740</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 472</b>	23.09.2005
(11) <b>1 501 292</b>	26.09.2005	(11) <b>1 516 752</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 473</b>	23.09.2005
(11) <b>1 503 106</b>	28.09.2005	(11) <b>1 516 758</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 485</b>	23.09.2005
(11) <b>1 503 412</b>	28.09.2005	(11) <b>1 516 792</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 494</b>	23.09.2005
(11) <b>1 505 436</b>	09.08.2005	(11) <b>1 516 825</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 495</b>	27.09.2005
(11) <b>1 507 289</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 832</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 516</b>	23.09.2005
(11) <b>1 508 708</b>	11.07.2005	(11) <b>1 516 833</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 517</b>	23.09.2005
(11) <b>1 510 180</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 840</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 521</b>	23.09.2005
(11) <b>1 510 214</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 841</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 564</b>	23.09.2005
(11) <b>1 511 043</b>	24.09.2005	(11) <b>1 516 850</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 599</b>	23.09.2005
(11) <b>1 511 154</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 865</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 603</b>	23.09.2005
(11) <b>1 512 588</b>	23.08.2005	(11) <b>1 516 880</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 458</b>	23.09.2005
(11) <b>1 513 112</b>	26.09.2005	(11) <b>1 516 883</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 460</b>	28.09.2005
(11) <b>1 513 269</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 886</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 568</b>	23.09.2005
(11) <b>1 513 294</b>	29.09.2005	(11) <b>1 516 887</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 580</b>	26.09.2005
(11) <b>1 514 499</b>	16.09.2005	(11) <b>1 516 915</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 587</b>	26.09.2005
(11) <b>1 514 673</b>	27.09.2005	(11) <b>1 516 940</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 592</b>	27.09.2005
(11) <b>1 514 794</b>	22.09.2005	(11) <b>1 516 942</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 634</b>	29.09.2005
(11) <b>1 514 864</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 958</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 681</b>	28.09.2005
(11) <b>1 514 867</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 959</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 690</b>	28.09.2005
(11) <b>1 514 912</b>	23.09.2005	(11) <b>1 516 960</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 696</b>	23.09.2005
(11) <b>1 515 134</b>	16.09.2005	(11) <b>1 516 994</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 783</b>	28.09.2005
(11) <b>1 515 265</b>	28.09.2005	(11) <b>1 517 015</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 789</b>	29.09.2005
(11) <b>1 515 271</b>	15.09.2005	(11) <b>1 517 023</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 790</b>	22.07.2005
(11) <b>1 515 405</b>	26.09.2005	(11) <b>1 517 050</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 802</b>	28.09.2005
(11) <b>1 515 547</b>	29.09.2005	(11) <b>1 517 087</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 807</b>	29.09.2005
(11) <b>1 515 567</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 112</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 821</b>	27.09.2005
(11) <b>1 516 523</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 120</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 828</b>	24.09.2005
(11) <b>1 516 524</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 130</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 842</b>	29.09.2005
(11) <b>1 516 526</b>	23.09.2005	(11) <b>1 517 131</b>	23.09.2005	(11) <b>1 518 899</b>	29.09.2005

(11) <b>1 518 948</b>	29.09.2005	(11) <b>1 522 213</b>	28.09.2005	(11) <b>1 524 815</b>	28.09.2005
(11) <b>1 518 984</b>	29.09.2005	(11) <b>1 522 263</b>	26.09.2005	(11) <b>1 525 810</b>	28.09.2005
(11) <b>1 519 087</b>	26.09.2005	(11) <b>1 522 264</b>	26.09.2005	(11) <b>1 525 823</b>	29.09.2005
(11) <b>1 519 100</b>	29.09.2005	(11) <b>1 522 320</b>	26.09.2005	(11) <b>1 525 835</b>	26.09.2005
(11) <b>1 519 104</b>	29.09.2005	(11) <b>1 522 407</b>	27.09.2005	(11) <b>1 525 940</b>	29.09.2005
(11) <b>1 519 107</b>	28.09.2005	(11) <b>1 522 414</b>	28.09.2005	(11) <b>1 525 952</b>	29.09.2005
(11) <b>1 519 151</b>	27.09.2005	(11) <b>1 522 495</b>	26.09.2005	(11) <b>1 525 988</b>	28.09.2005
(11) <b>1 519 153</b>	28.09.2005	(11) <b>1 522 514</b>	23.09.2005	(11) <b>1 526 036</b>	26.09.2005
(11) <b>1 519 197</b>	29.09.2005	(11) <b>1 522 527</b>	29.09.2005	(11) <b>1 526 124</b>	29.09.2005
(11) <b>1 519 223</b>	29.09.2005	(11) <b>1 522 605</b>	26.09.2005	(11) <b>1 526 188</b>	28.09.2005
(11) <b>1 519 355</b>	27.09.2005	(11) <b>1 522 616</b>	24.09.2005	(11) <b>1 526 316</b>	28.09.2005
(11) <b>1 519 369</b>	26.09.2005	(11) <b>1 522 782</b>	29.09.2005	(11) <b>1 526 355</b>	28.09.2005
(11) <b>1 519 406</b>	26.09.2005	(11) <b>1 522 813</b>	29.09.2005	(11) <b>1 526 404</b>	28.09.2005
(11) <b>1 519 455</b>	29.09.2005	(11) <b>1 522 845</b>	28.09.2005	(11) <b>1 526 413</b>	29.09.2005
(11) <b>1 519 545</b>	28.09.2005	(11) <b>1 522 867</b>	29.09.2005	(11) <b>1 526 415</b>	26.09.2005
(11) <b>1 519 546</b>	26.09.2005	(11) <b>1 522 870</b>	29.09.2005	(11) <b>1 526 505</b>	27.09.2005
(11) <b>1 519 595</b>	23.09.2005	(11) <b>1 522 947</b>	27.09.2005	(11) <b>1 526 557</b>	24.09.2005
(11) <b>1 519 597</b>	23.09.2005	(11) <b>1 523 003</b>	26.09.2005	(11) <b>1 527 689</b>	29.09.2005
(11) <b>1 519 605</b>	23.09.2005	(11) <b>1 523 021</b>	27.09.2005	(11) <b>1 527 742</b>	24.09.2005
(11) <b>1 519 606</b>	23.09.2005	(11) <b>1 523 035</b>	23.09.2005	(11) <b>1 527 758</b>	27.09.2005
(11) <b>1 519 607</b>	29.09.2005	(11) <b>1 523 103</b>	26.09.2005	(11) <b>1 527 887</b>	28.09.2005
(11) <b>1 520 481</b>	29.09.2005	(11) <b>1 523 207</b>	27.09.2005	(11) <b>1 527 943</b>	26.09.2005
(11) <b>1 520 483</b>	29.09.2005	(11) <b>1 523 960</b>	23.09.2005	(11) <b>1 527 949</b>	23.09.2005
(11) <b>1 520 484</b>	29.09.2005	(11) <b>1 523 992</b>	28.09.2005	(11) <b>1 527 965</b>	23.09.2005
(11) <b>1 520 485</b>	29.09.2005	(11) <b>1 524 017</b>	27.09.2005	(11) <b>1 528 010</b>	26.09.2005
(11) <b>1 520 488</b>	27.09.2005	(11) <b>1 524 026</b>	29.09.2005	(11) <b>1 528 317</b>	26.09.2005
(11) <b>1 520 532</b>	26.09.2005	(11) <b>1 524 039</b>	28.09.2005	(11) <b>1 528 320</b>	28.09.2005
(11) <b>1 520 568</b>	26.09.2005	(11) <b>1 524 185</b>	29.09.2005	(11) <b>1 528 505</b>	23.09.2005
(11) <b>1 520 593</b>	26.09.2005	(11) <b>1 524 187</b>	24.09.2005	(11) <b>1 528 715</b>	28.09.2005
(11) <b>1 520 626</b>	26.09.2005	(11) <b>1 524 207</b>	28.09.2005	(11) <b>1 528 743</b>	26.09.2005
(11) <b>1 520 627</b>	26.09.2005	(11) <b>1 524 248</b>	21.09.2005	(11) <b>1 528 819</b>	28.09.2005
(11) <b>1 520 630</b>	29.09.2005	(11) <b>1 524 299</b>	28.09.2005	(11) <b>1 529 429</b>	24.09.2005
(11) <b>1 520 670</b>	24.09.2005	(11) <b>1 524 303</b>	28.09.2005	(11) <b>1 529 489</b>	27.09.2005
(11) <b>1 520 719</b>	23.09.2005	(11) <b>1 524 304</b>	28.09.2005	(11) <b>1 529 614</b>	23.09.2005
(11) <b>1 520 781</b>	29.09.2005	(11) <b>1 524 377</b>	28.09.2005	(11) <b>1 529 640</b>	26.09.2005
(11) <b>1 520 825</b>	23.09.2005	(11) <b>1 524 399</b>	27.09.2005	(11) <b>1 529 894</b>	27.09.2005
(11) <b>1 520 827</b>	23.09.2005	(11) <b>1 524 422</b>	23.09.2005	(11) <b>1 529 940</b>	29.09.2005
(11) <b>1 520 831</b>	29.09.2005	(11) <b>1 524 449</b>	23.09.2005	(11) <b>1 530 063</b>	28.09.2005
(11) <b>1 520 885</b>	23.09.2005	(11) <b>1 524 462</b>	23.09.2005	(11) <b>1 530 215</b>	23.09.2005
(11) <b>1 521 024</b>	23.09.2005	(11) <b>1 524 512</b>	24.09.2005	(11) <b>1 530 350</b>	28.09.2005
(11) <b>1 521 052</b>	28.09.2005	(11) <b>1 524 560</b>	29.09.2005	(11) <b>1 531 204</b>	28.09.2005
(11) <b>1 521 053</b>	28.09.2005	(11) <b>1 524 588</b>	29.09.2005	(11) <b>1 531 332</b>	27.09.2005
(11) <b>1 521 101</b>	26.09.2005	(11) <b>1 524 684</b>	23.09.2005	(11) <b>1 531 532</b>	26.09.2005
(11) <b>1 521 149</b>	23.09.2005	(11) <b>1 524 685</b>	23.09.2005	(11) <b>1 532 515</b>	26.09.2005
(11) <b>1 521 289</b>	23.09.2005	(11) <b>1 524 686</b>	23.09.2005	(11) <b>1 532 590</b>	26.09.2005
(11) <b>1 521 290</b>	29.09.2005	(11) <b>1 524 688</b>	23.09.2005	(11) <b>1 532 809</b>	29.09.2005
(11) <b>1 521 293</b>	29.09.2005	(11) <b>1 524 699</b>	23.09.2005	(11) <b>1 532 893</b>	28.09.2005
(11) <b>1 521 469</b>	28.09.2005	(11) <b>1 524 797</b>	26.09.2005	(11) <b>1 533 009</b>	08.09.2005



(11) 1 533 175	28.09.2005	(11) 1 547 635	28.09.2005	(11) 1 561 990	26.09.2005
(11) 1 533 176	28.09.2005	(11) 1 548 430	26.09.2005	(11) 1 562 163	21.09.2005
(11) 1 533 247	26.09.2005	(11) 1 548 792	24.09.2005	(11) 1 562 175	23.09.2005
(11) 1 533 351	28.09.2005	(11) 1 548 807	23.09.2005	(11) 1 562 588	26.09.2005
(11) 1 533 716	23.09.2005	(11) 1 548 885	27.09.2005	(11) 1 563 748	23.09.2005
(11) 1 533 717	23.09.2005	(11) 1 548 938	27.09.2005	(11) 1 564 031	26.09.2005
(11) 1 533 733	26.09.2005	(11) 1 549 037	27.09.2005	(11) 1 564 145	27.09.2005
(11) 1 533 822	27.09.2005	(11) 1 550 033	19.09.2005	(11) 1 564 576	29.09.2005
(11) 1 533 823	27.09.2005	(11) 1 550 472	27.09.2005	(11) 1 564 857	26.09.2005
(11) 1 533 959	26.09.2005	(11) 1 550 789	26.09.2005	(11) 1 564 942	23.09.2005
(11) 1 535 528	12.09.2005	(11) 1 550 838	27.09.2005	(11) 1 566 241	23.09.2005
(11) 1 535 544	28.09.2005	(11) 1 552 818	23.09.2005	(11) 1 566 350	28.09.2005
(11) 1 535 555	23.09.2005	(11) 1 552 831	29.09.2005	(11) 1 566 702	26.09.2005
(11) 1 535 634	27.09.2005	(11) 1 553 001	12.09.2005	(11) 1 566 862	27.09.2005
(11) 1 535 667	27.09.2005	(11) 1 553 097	08.08.2005	(11) 1 568 496	27.09.2005
(11) 1 535 718	28.09.2005	(11) 1 553 159	24.09.2005	(11) 1 568 551	23.09.2005
(11) 1 535 858	26.09.2005	(11) 1 553 530	29.09.2005	(11) 1 568 593	28.09.2005
(11) 1 535 976	28.09.2005	(11) 1 555 072	27.09.2005	(11) 1 568 777	23.09.2005
(11) 1 536 049	28.09.2005	(11) 1 555 154	29.09.2005	(11) 1 568 849	28.09.2005
(11) 1 536 211	27.09.2005	(11) 1 555 368	23.09.2005	(11) 1 568 862	26.09.2005
(11) 1 536 933	19.09.2005	(11) 1 555 434	24.09.2005	(11) 1 568 906	24.09.2005
(11) 1 537 805	26.09.2005	(11) 1 555 446	29.09.2005	(11) 1 569 158	27.09.2005
(11) 1 538 024	29.09.2005	(11) 1 555 496	23.09.2005	(11) 1 569 191	23.09.2005
(11) 1 538 259	29.09.2005	(11) 1 555 530	28.09.2005	(11) 1 569 304	28.09.2005
(11) 1 538 267	29.09.2005	(11) 1 555 857	27.09.2005	(11) 1 570 757	23.09.2005
(11) 1 538 473	29.09.2005	(11) 1 556 572	26.09.2005	(11) 1 570 822	23.09.2005
(11) 1 538 484	26.09.2005	(11) 1 557 186	27.09.2005	(11) 1 571 068	23.09.2005
(11) 1 538 528	29.09.2005	(11) 1 557 298	28.09.2005	(11) 1 571 069	26.09.2005
(11) 1 541 238	26.09.2005	(11) 1 557 299	28.09.2005	(11) 1 571 079	23.09.2005
(11) 1 541 355	27.09.2005	(11) 1 557 387	28.09.2005	(11) 1 571 230	28.09.2005
(11) 1 541 363	29.09.2005	(11) 1 557 649	26.09.2005	(11) 1 571 329	28.09.2005
(11) 1 541 478	26.09.2005	(11) 1 557 868	28.09.2005	(11) 1 571 415	24.09.2005
(11) 1 541 498	26.09.2005	(11) 1 557 982	26.09.2005	(11) 1 574 187	26.09.2005
(11) 1 542 051	28.09.2005	(11) 1 558 243	26.09.2005	(11) 1 574 299	26.09.2005
(11) 1 542 322	24.09.2005	(11) 1 559 521	09.09.2005	(11) 1 574 316	27.09.2005
(11) 1 543 813	29.09.2005	(11) 1 559 552	28.09.2005	(11) 1 574 460	28.09.2005
(11) 1 543 877	27.09.2005	(11) 1 559 650	13.09.2005	(11) 1 574 539	28.09.2005
(11) 1 543 944	28.09.2005	(11) 1 559 674	28.09.2005	(11) 1 574 926	26.09.2005
(11) 1 544 058	27.09.2005	(11) 1 559 778	23.09.2005	(11) 1 574 965	11.07.2005
(11) 1 544 084	27.09.2005	(11) 1 559 787	23.09.2005	(11) 1 577 025	23.09.2005
(11) 1 544 126	26.09.2005	(11) 1 560 022	28.09.2005	(11) 1 579 721	26.09.2005
(11) 1 544 347	26.09.2005	(11) 1 560 115	23.09.2005	(11) 1 579 998	23.09.2005
(11) 1 544 396	28.09.2005	(11) 1 560 172	29.09.2005	(11) 1 580 487	28.09.2005
(11) 1 544 884	27.09.2005	(11) 1 560 346	26.09.2005	(11) 1 580 781	26.09.2005
(11) 1 544 887	29.09.2005	(11) 1 560 401	05.09.2005	(11) 1 581 450	24.05.2005
(11) 1 545 104	27.09.2005	(11) 1 560 416	26.09.2005	(11) 1 581 525	09.03.2005
(11) 1 546 834	26.09.2005	(11) 1 561 525	28.09.2005	(11) 1 581 882	26.09.2005
(11) 1 547 550	27.09.2005	(11) 1 561 832	28.09.2005	(11) 1 582 351	23.09.2005

(11) 1 582 478	28.09.2005	(11) 1 596 648	12.09.2005	(11) 1 596 698	05.08.2005
(11) 1 582 830	23.09.2005	(11) 1 596 649	08.08.2005	(11) 1 596 699	22.08.2005
(11) 1 582 884	27.09.2005	(11) 1 596 650	09.09.2005	(11) 1 596 700	04.07.2005
(11) 1 582 892	27.09.2005	(11) 1 596 651	02.08.2005	(11) 1 596 701	10.08.2005
(11) 1 582 935	26.09.2005	(11) 1 596 652	20.09.2005	(11) 1 596 702	09.08.2005
(11) 1 583 340	28.09.2005	(11) 1 596 653	15.09.2005	(11) 1 596 703	14.09.2005
(11) 1 583 715	06.07.2005	(11) 1 596 654	19.09.2005	(11) 1 596 704	30.08.2005
(11) 1 584 231	27.09.2005	(11) 1 596 655	20.09.2005	(11) 1 596 705	02.09.2005
(11) 1 584 285	28.09.2005	(11) 1 596 656	02.09.2005	(11) 1 596 706	02.09.2005
(11) 1 584 596	29.09.2005	(11) 1 596 657	20.09.2005	(11) 1 596 707	07.09.2005
(11) 1 584 705	29.09.2005	(11) 1 596 658	26.08.2005	(11) 1 596 708	14.09.2005
(11) 1 585 314	26.09.2005	(11) 1 596 659	17.08.2005	(11) 1 596 709	22.06.2005
(11) 1 585 346	26.09.2005	(11) 1 596 660	25.08.2005	(11) 1 596 710	08.08.2005
(11) 1 585 347	26.09.2005	(11) 1 596 661	13.07.2005	(11) 1 596 711	25.08.2005
(11) 1 586 782	26.09.2005	(11) 1 596 662	21.09.2005	(11) 1 596 712	12.09.2005
(11) 1 587 013	29.09.2005	(11) 1 596 663	29.08.2005	(11) 1 596 713	16.08.2005
(11) 1 587 780	07.07.2005	(11) 1 596 664	08.09.2005	(11) 1 596 714	26.08.2005
(11) 1 587 894	12.07.2005	(11) 1 596 665	22.08.2005	(11) 1 596 716	24.08.2005
(11) 1 588 218	26.09.2005	(11) 1 596 666	01.08.2005	(11) 1 596 717	08.08.2005
(11) 1 588 607	26.09.2005	(11) 1 596 667	21.09.2005	(11) 1 596 718	18.08.2005
(11) 1 589 248	28.09.2005	(11) 1 596 668	09.08.2005	(11) 1 596 719	27.07.2005
(11) 1 589 552	26.09.2005	(11) 1 596 669	25.07.2005	(11) 1 596 720	14.09.2005
(11) 1 590 315	30.08.2005	(11) 1 596 670	23.08.2005	(11) 1 596 721	03.05.2005
(11) 1 590 383	26.09.2005	(11) 1 596 671	31.08.2005	(11) 1 596 722	22.08.2005
(11) 1 590 641	21.07.2005	(11) 1 596 672	02.09.2005	(11) 1 596 723	02.09.2005
(11) 1 591 002	29.09.2005	(11) 1 596 673	13.09.2005	(11) 1 596 724	05.08.2005
(11) 1 591 155	24.09.2005	(11) 1 596 674	25.07.2005	(11) 1 596 725	20.07.2005
(11) 1 591 171	29.09.2005	(11) 1 596 675	13.09.2005	(11) 1 596 726	25.08.2005
(11) 1 591 440	02.08.2005	(11) 1 596 676	25.08.2005	(11) 1 596 727	11.07.2005
(11) 1 591 675	26.09.2005	(11) 1 596 677	13.08.2005	(11) 1 596 728	09.09.2005
(11) 1 591 750	23.09.2005	(11) 1 596 678	15.08.2005	(11) 1 596 729	23.08.2005
(11) 1 591 959	23.09.2005	(11) 1 596 679	08.07.2005	(11) 1 596 730	17.08.2005
(11) 1 592 199	27.09.2005	(11) 1 596 680	13.09.2005	(11) 1 596 731	05.09.2005
(11) 1 592 706	26.09.2005	(11) 1 596 682	15.09.2005	(11) 1 596 732	09.09.2005
(11) 1 593 294	26.09.2005	(11) 1 596 683	26.08.2005	(11) 1 596 733	02.09.2005
(11) 1 593 417	05.08.2005	(11) 1 596 684	19.08.2005	(11) 1 596 734	12.09.2005
(11) 1 593 828	28.09.2005	(11) 1 596 685	16.09.2005	(11) 1 596 735	08.08.2005
(11) 1 594 468	05.09.2005	(11) 1 596 686	26.08.2005	(11) 1 596 736	23.09.2005
(11) 1 594 544	12.08.2005	(11) 1 596 687	06.09.2005	(11) 1 596 737	02.09.2005
(11) 1 595 038	09.08.2005	(11) 1 596 688	21.01.2005	(11) 1 596 738	31.08.2005
(11) 1 595 092	17.08.2005	(11) 1 596 689	11.08.2005	(11) 1 596 739	12.09.2005
(11) 1 595 678	29.09.2005	(11) 1 596 690	27.07.2005	(11) 1 596 740	12.08.2005
(11) 1 595 938	23.09.2005	(11) 1 596 691	27.08.2005	(11) 1 596 741	20.07.2005
(11) 1 595 983	17.08.2005	(11) 1 596 692	26.08.2005	(11) 1 596 742	04.07.2005
(11) 1 596 644	12.09.2005	(11) 1 596 693	28.06.2005	(11) 1 596 743	19.08.2005
(11) 1 596 645	27.08.2005	(11) 1 596 694	01.09.2005	(11) 1 596 744	07.09.2005
(11) 1 596 646	12.08.2005	(11) 1 596 696	19.09.2005	(11) 1 596 745	07.09.2005
(11) 1 596 647	27.07.2005	(11) 1 596 697	19.09.2005	(11) 1 596 746	31.08.2005

(11) <b>1 596 747</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 796</b>	17.06.2005	(11) <b>1 596 846</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 748</b>	06.12.2004	(11) <b>1 596 797</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 847</b>	02.09.2005
(11) <b>1 596 749</b>	13.08.2005	(11) <b>1 596 798</b>	12.09.2005	(11) <b>1 596 848</b>	20.09.2005
(11) <b>1 596 751</b>	27.07.2005	(11) <b>1 596 799</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 849</b>	20.07.2005
(11) <b>1 596 752</b>	12.08.2005	(11) <b>1 596 800</b>	04.08.2005	(11) <b>1 596 850</b>	17.06.2005
(11) <b>1 596 753</b>	28.09.2005	(11) <b>1 596 801</b>	17.08.2005	(11) <b>1 596 851</b>	31.08.2005
(11) <b>1 596 754</b>	29.08.2005	(11) <b>1 596 802</b>	14.07.2005	(11) <b>1 596 852</b>	13.09.2005
(11) <b>1 596 755</b>	16.08.2005	(11) <b>1 596 804</b>	11.08.2005	(11) <b>1 596 853</b>	12.09.2005
(11) <b>1 596 756</b>	16.08.2005	(11) <b>1 596 805</b>	16.08.2005	(11) <b>1 596 854</b>	29.08.2005
(11) <b>1 596 757</b>	18.08.2005	(11) <b>1 596 806</b>	18.08.2005	(11) <b>1 596 855</b>	16.08.2005
(11) <b>1 596 758</b>	19.09.2005	(11) <b>1 596 807</b>	31.08.2005	(11) <b>1 596 856</b>	13.09.2005
(11) <b>1 596 759</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 808</b>	06.09.2005	(11) <b>1 596 857</b>	25.08.2005
(11) <b>1 596 760</b>	16.08.2005	(11) <b>1 596 810</b>	26.07.2005	(11) <b>1 596 858</b>	14.09.2005
(11) <b>1 596 761</b>	16.08.2005	(11) <b>1 596 811</b>	08.09.2005	(11) <b>1 596 859</b>	12.09.2005
(11) <b>1 596 762</b>	16.08.2005	(11) <b>1 596 812</b>	08.09.2005	(11) <b>1 596 860</b>	02.09.2005
(11) <b>1 596 763</b>	18.08.2005	(11) <b>1 596 813</b>	31.08.2005	(11) <b>1 596 861</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 764</b>	02.09.2005	(11) <b>1 596 814</b>	22.07.2005	(11) <b>1 596 862</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 765</b>	13.07.2005	(11) <b>1 596 815</b>	22.08.2005	(11) <b>1 596 863</b>	25.08.2005
(11) <b>1 596 766</b>	12.08.2005	(11) <b>1 596 816</b>	19.08.2005	(11) <b>1 596 864</b>	01.08.2005
(11) <b>1 596 767</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 817</b>	09.09.2005	(11) <b>1 596 865</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 768</b>	24.08.2005	(11) <b>1 596 818</b>	04.03.2005	(11) <b>1 596 866</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 769</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 819</b>	24.08.2005	(11) <b>1 596 867</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 770</b>	30.08.2005	(11) <b>1 596 820</b>	19.08.2005	(11) <b>1 596 868</b>	01.02.2005
(11) <b>1 596 771</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 821</b>	23.08.2005	(11) <b>1 596 870</b>	20.07.2005
(11) <b>1 596 772</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 822</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 871</b>	29.08.2005
(11) <b>1 596 773</b>	09.09.2005	(11) <b>1 596 823</b>	24.08.2005	(11) <b>1 596 872</b>	24.08.2005
(11) <b>1 596 774</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 824</b>	01.09.2005	(11) <b>1 596 873</b>	16.08.2005
(11) <b>1 596 775</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 825</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 874</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 776</b>	05.08.2005	(11) <b>1 596 826</b>	27.07.2005	(11) <b>1 596 875</b>	02.09.2005
(11) <b>1 596 777</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 827</b>	27.07.2005	(11) <b>1 596 876</b>	27.07.2005
(11) <b>1 596 778</b>	12.09.2005	(11) <b>1 596 828</b>	19.08.2005	(11) <b>1 596 877</b>	24.08.2005
(11) <b>1 596 779</b>	30.08.2005	(11) <b>1 596 829</b>	21.09.2005	(11) <b>1 596 879</b>	03.08.2005
(11) <b>1 596 780</b>	25.08.2005	(11) <b>1 596 830</b>	10.08.2005	(11) <b>1 596 880</b>	13.07.2005
(11) <b>1 596 781</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 831</b>	02.09.2005	(11) <b>1 596 881</b>	07.09.2005
(11) <b>1 596 782</b>	02.08.2005	(11) <b>1 596 832</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 882</b>	01.09.2005
(11) <b>1 596 783</b>	14.09.2005	(11) <b>1 596 833</b>	19.09.2005	(11) <b>1 596 883</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 784</b>	13.08.2005	(11) <b>1 596 834</b>	09.08.2005	(11) <b>1 596 884</b>	29.08.2005
(11) <b>1 596 785</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 835</b>	19.09.2005	(11) <b>1 596 886</b>	13.09.2005
(11) <b>1 596 786</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 836</b>	02.09.2005	(11) <b>1 596 887</b>	16.09.2005
(11) <b>1 596 787</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 837</b>	30.08.2005	(11) <b>1 596 888</b>	15.09.2005
(11) <b>1 596 788</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 838</b>	12.09.2005	(11) <b>1 596 889</b>	15.09.2005
(11) <b>1 596 789</b>	22.07.2005	(11) <b>1 596 839</b>	21.09.2005	(11) <b>1 596 890</b>	17.08.2005
(11) <b>1 596 790</b>	02.08.2005	(11) <b>1 596 840</b>	29.08.2005	(11) <b>1 596 891</b>	18.10.2004
(11) <b>1 596 791</b>	02.09.2005	(11) <b>1 596 841</b>	21.09.2005	(11) <b>1 596 892</b>	07.09.2005
(11) <b>1 596 792</b>	29.08.2005	(11) <b>1 596 842</b>	13.07.2005	(11) <b>1 596 893</b>	05.08.2005
(11) <b>1 596 793</b>	16.09.2005	(11) <b>1 596 843</b>	02.09.2005	(11) <b>1 596 894</b>	07.09.2005
(11) <b>1 596 794</b>	19.09.2005	(11) <b>1 596 844</b>	26.08.2005	(11) <b>1 596 895</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 795</b>	19.09.2005	(11) <b>1 596 845</b>	01.07.2005	(11) <b>1 596 896</b>	21.07.2005



(11) <b>1 596 897</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 946</b>	25.08.2005	(11) <b>1 596 994</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 898</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 947</b>	23.08.2005	(11) <b>1 596 995</b>	01.07.2005
(11) <b>1 596 899</b>	16.09.2005	(11) <b>1 596 948</b>	08.08.2005	(11) <b>1 596 996</b>	02.09.2005
(11) <b>1 596 900</b>	23.08.2005	(11) <b>1 596 949</b>	02.09.2005	(11) <b>1 596 997</b>	18.08.2005
(11) <b>1 596 901</b>	19.09.2005	(11) <b>1 596 950</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 998</b>	20.07.2005
(11) <b>1 596 902</b>	09.09.2005	(11) <b>1 596 951</b>	25.08.2005	(11) <b>1 596 999</b>	20.07.2005
(11) <b>1 596 903</b>	01.09.2005	(11) <b>1 596 952</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 000</b>	09.08.2005
(11) <b>1 596 904</b>	12.08.2005	(11) <b>1 596 953</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 001</b>	22.08.2005
(11) <b>1 596 905</b>	21.07.2005	(11) <b>1 596 954</b>	12.07.2005	(11) <b>1 597 002</b>	14.07.2005
(11) <b>1 596 906</b>	29.07.2005	(11) <b>1 596 955</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 003</b>	08.09.2005
(11) <b>1 596 907</b>	23.07.2005	(11) <b>1 596 956</b>	19.04.2005	(11) <b>1 597 004</b>	22.07.2005
(11) <b>1 596 908</b>	06.09.2005	(11) <b>1 596 957</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 005</b>	21.09.2005
(11) <b>1 596 909</b>	26.08.2005	(11) <b>1 596 958</b>	07.07.2005	(11) <b>1 597 007</b>	23.08.2005
(11) <b>1 596 910</b>	17.08.2005	(11) <b>1 596 959</b>	09.06.2005	(11) <b>1 597 008</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 911</b>	18.08.2005	(11) <b>1 596 960</b>	18.08.2005	(11) <b>1 597 009</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 912</b>	12.09.2005	(11) <b>1 596 961</b>	05.08.2005	(11) <b>1 597 011</b>	01.09.2005
(11) <b>1 596 913</b>	12.09.2005	(11) <b>1 596 962</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 012</b>	02.08.2005
(11) <b>1 596 914</b>	27.07.2005	(11) <b>1 596 963</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 013</b>	24.08.2005
(11) <b>1 596 915</b>	29.07.2005	(11) <b>1 596 964</b>	01.08.2005	(11) <b>1 597 014</b>	13.09.2005
(11) <b>1 596 916</b>	08.08.2005	(11) <b>1 596 965</b>	22.06.2005	(11) <b>1 597 015</b>	26.07.2005
(11) <b>1 596 917</b>	14.09.2005	(11) <b>1 596 966</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 016</b>	03.08.2005
(11) <b>1 596 918</b>	08.09.2005	(11) <b>1 596 967</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 017</b>	03.08.2005
(11) <b>1 596 919</b>	09.09.2005	(11) <b>1 596 968</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 018</b>	10.08.2005
(11) <b>1 596 920</b>	09.09.2005	(11) <b>1 596 969</b>	18.07.2005	(11) <b>1 597 019</b>	16.06.2005
(11) <b>1 596 921</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 970</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 020</b>	03.08.2005
(11) <b>1 596 922</b>	09.09.2005	(11) <b>1 596 971</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 021</b>	29.08.2005
(11) <b>1 596 923</b>	11.08.2005	(11) <b>1 596 972</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 022</b>	11.08.2005
(11) <b>1 596 924</b>	06.09.2005	(11) <b>1 596 973</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 023</b>	24.08.2005
(11) <b>1 596 925</b>	13.09.2005	(11) <b>1 596 974</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 024</b>	21.09.2005
(11) <b>1 596 926</b>	12.08.2005	(11) <b>1 596 975</b>	19.07.2005	(11) <b>1 597 025</b>	21.07.2005
(11) <b>1 596 927</b>	25.08.2005	(11) <b>1 596 976</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 026</b>	24.08.2005
(11) <b>1 596 928</b>	16.08.2005	(11) <b>1 596 977</b>	19.07.2005	(11) <b>1 597 027</b>	31.08.2005
(11) <b>1 596 929</b>	06.07.2005	(11) <b>1 596 978</b>	21.07.2005	(11) <b>1 597 028</b>	30.08.2005
(11) <b>1 596 930</b>	14.09.2005	(11) <b>1 596 979</b>	04.08.2005	(11) <b>1 597 029</b>	20.09.2005
(11) <b>1 596 931</b>	19.09.2005	(11) <b>1 596 980</b>	08.07.2005	(11) <b>1 597 030</b>	02.09.2005
(11) <b>1 596 932</b>	28.07.2005	(11) <b>1 596 981</b>	28.06.2005	(11) <b>1 597 031</b>	02.09.2005
(11) <b>1 596 933</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 982</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 032</b>	20.09.2005
(11) <b>1 596 934</b>	15.07.2005	(11) <b>1 596 983</b>	01.08.2005	(11) <b>1 597 033</b>	17.08.2005
(11) <b>1 596 935</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 984</b>	17.08.2005	(11) <b>1 597 034</b>	30.08.2005
(11) <b>1 596 936</b>	23.08.2005	(11) <b>1 596 985</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 035</b>	04.08.2005
(11) <b>1 596 937</b>	08.09.2005	(11) <b>1 596 986</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 036</b>	24.08.2005
(11) <b>1 596 938</b>	31.08.2005	(11) <b>1 596 987</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 037</b>	30.06.2005
(11) <b>1 596 939</b>	26.08.2005	(11) <b>1 596 988</b>	09.08.2005	(11) <b>1 597 038</b>	09.09.2005
(11) <b>1 596 940</b>	05.09.2005	(11) <b>1 596 989</b>	10.09.2005	(11) <b>1 597 039</b>	23.08.2005
(11) <b>1 596 941</b>	19.08.2005	(11) <b>1 596 990</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 040</b>	22.08.2005
(11) <b>1 596 942</b>	22.08.2005	(11) <b>1 596 991</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 041</b>	19.09.2005
(11) <b>1 596 943</b>	07.09.2005	(11) <b>1 596 992</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 042</b>	18.07.2005
(11) <b>1 596 944</b>	20.07.2005	(11) <b>1 596 993</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 043</b>	05.08.2005

(11) 1 597 044	24.08.2005	(11) 1 597 092	02.08.2005	(11) 1 597 141	05.09.2005
(11) 1 597 045	05.09.2005	(11) 1 597 093	22.06.2005	(11) 1 597 142	14.09.2005
(11) 1 597 046	06.09.2005	(11) 1 597 094	19.09.2005	(11) 1 597 143	05.09.2005
(11) 1 597 047	12.05.2005	(11) 1 597 095	19.09.2005	(11) 1 597 144	20.09.2005
(11) 1 597 048	29.08.2005	(11) 1 597 096	19.09.2005	(11) 1 597 145	09.09.2005
(11) 1 597 049	06.04.2005	(11) 1 597 097	21.09.2005	(11) 1 597 146	09.06.2005
(11) 1 597 050	17.09.2005	(11) 1 597 098	12.09.2005	(11) 1 597 147	29.06.2005
(11) 1 597 051	29.06.2005	(11) 1 597 099	02.08.2005	(11) 1 597 148	04.08.2005
(11) 1 597 052	29.06.2005	(11) 1 597 100	19.09.2005	(11) 1 597 149	25.07.2005
(11) 1 597 053	04.08.2005	(11) 1 597 101	05.07.2005	(11) 1 597 150	11.08.2005
(11) 1 597 054	14.09.2005	(11) 1 597 102	28.07.2005	(11) 1 597 151	29.06.2005
(11) 1 597 055	30.08.2005	(11) 1 597 103	05.07.2005	(11) 1 597 152	27.05.2005
(11) 1 597 056	30.08.2005	(11) 1 597 104	05.07.2005	(11) 1 597 153	12.08.2005
(11) 1 597 057	21.09.2005	(11) 1 597 105	26.09.2005	(11) 1 597 154	26.08.2005
(11) 1 597 058	10.08.2005	(11) 1 597 106	02.08.2005	(11) 1 597 155	26.07.2005
(11) 1 597 059	14.09.2005	(11) 1 597 107	17.08.2005	(11) 1 597 156	02.09.2005
(11) 1 597 060	26.08.2005	(11) 1 597 108	19.08.2005	(11) 1 597 157	08.09.2005
(11) 1 597 061	04.07.2005	(11) 1 597 109	13.09.2005	(11) 1 597 158	08.09.2005
(11) 1 597 062	02.08.2005	(11) 1 597 110	17.06.2005	(11) 1 597 159	20.06.2005
(11) 1 597 063	28.07.2005	(11) 1 597 111	09.09.2005	(11) 1 597 160	04.08.2005
(11) 1 597 064	26.08.2005	(11) 1 597 112	03.08.2005	(11) 1 597 161	07.09.2005
(11) 1 597 065	19.09.2005	(11) 1 597 113	19.09.2005	(11) 1 597 162	27.05.2005
(11) 1 597 066	24.08.2005	(11) 1 597 114	31.08.2005	(11) 1 597 163	11.08.2005
(11) 1 597 067	05.09.2005	(11) 1 597 115	30.07.2005	(11) 1 597 164	16.08.2005
(11) 1 597 068	05.09.2005	(11) 1 597 116	26.05.2005	(11) 1 597 165	05.08.2005
(11) 1 597 069	01.08.2005	(11) 1 597 117	21.09.2005	(11) 1 597 167	07.09.2005
(11) 1 597 070	21.09.2005	(11) 1 597 118	21.09.2005	(11) 1 597 168	08.08.2005
(11) 1 597 071	28.07.2005	(11) 1 597 119	01.09.2005	(11) 1 597 170	04.07.2005
(11) 1 597 072	20.09.2005	(11) 1 597 120	21.09.2005	(11) 1 597 171	04.08.2005
(11) 1 597 073	20.09.2005	(11) 1 597 121	21.09.2005	(11) 1 597 172	04.02.2005
(11) 1 597 074	22.08.2005	(11) 1 597 123	21.09.2005	(11) 1 597 174	01.08.2005
(11) 1 597 075	03.08.2005	(11) 1 597 124	21.09.2005	(11) 1 597 175	26.08.2005
(11) 1 597 076	23.06.2005	(11) 1 597 125	20.09.2005	(11) 1 597 176	18.07.2005
(11) 1 597 077	14.09.2005	(11) 1 597 126	16.08.2005	(11) 1 597 177	30.06.2005
(11) 1 597 078	13.09.2005	(11) 1 597 127	22.06.2005	(11) 1 597 178	16.08.2005
(11) 1 597 079	09.09.2005	(11) 1 597 128	05.08.2005	(11) 1 597 179	29.08.2005
(11) 1 597 080	15.09.2005	(11) 1 597 129	22.07.2005	(11) 1 597 180	06.09.2005
(11) 1 597 081	05.09.2005	(11) 1 597 130	20.09.2005	(11) 1 597 181	25.08.2005
(11) 1 597 082	16.09.2005	(11) 1 597 131	31.08.2005	(11) 1 597 182	29.08.2005
(11) 1 597 083	28.07.2005	(11) 1 597 132	19.09.2005	(11) 1 597 183	12.07.2005
(11) 1 597 084	09.08.2005	(11) 1 597 133	20.07.2005	(11) 1 597 184	29.08.2005
(11) 1 597 085	29.06.2005	(11) 1 597 134	01.08.2005	(11) 1 597 185	17.08.2005
(11) 1 597 086	26.08.2005	(11) 1 597 135	20.08.2005	(11) 1 597 186	16.08.2005
(11) 1 597 087	29.08.2005	(11) 1 597 136	19.09.2005	(11) 1 597 187	17.09.2004
(11) 1 597 088	06.06.2005	(11) 1 597 137	14.09.2005	(11) 1 597 188	01.09.2005
(11) 1 597 089	18.08.2005	(11) 1 597 138	06.09.2005	(11) 1 597 189	06.09.2005
(11) 1 597 090	18.08.2005	(11) 1 597 139	31.08.2005	(11) 1 597 190	06.09.2005
(11) 1 597 091	18.08.2005	(11) 1 597 140	15.09.2005	(11) 1 597 191	26.08.2005

(11) <b>1 597 192</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 242</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 291</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 193</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 243</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 292</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 194</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 244</b>	09.07.2005	(11) <b>1 597 293</b>	16.09.2005
(11) <b>1 597 195</b>	05.07.2005	(11) <b>1 597 245</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 294</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 196</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 246</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 295</b>	14.09.2005
(11) <b>1 597 197</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 247</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 296</b>	17.08.2005
(11) <b>1 597 198</b>	11.08.2005	(11) <b>1 597 249</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 297</b>	28.07.2005
(11) <b>1 597 199</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 250</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 298</b>	05.08.2005
(11) <b>1 597 200</b>	29.07.2005	(11) <b>1 597 251</b>	15.08.2005	(11) <b>1 597 299</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 201</b>	12.08.2005	(11) <b>1 597 252</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 300</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 202</b>	18.08.2005	(11) <b>1 597 253</b>	22.06.2005	(11) <b>1 597 301</b>	10.08.2005
(11) <b>1 597 203</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 254</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 302</b>	23.08.2005
(11) <b>1 597 204</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 255</b>	20.05.2005	(11) <b>1 597 303</b>	23.08.2005
(11) <b>1 597 205</b>	04.08.2005	(11) <b>1 597 256</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 304</b>	10.08.2005
(11) <b>1 597 206</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 257</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 305</b>	25.08.2005
(11) <b>1 597 207</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 258</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 306</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 208</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 259</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 307</b>	22.07.2005
(11) <b>1 597 209</b>	04.08.2005	(11) <b>1 597 260</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 308</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 210</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 261</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 309</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 211</b>	04.07.2005	(11) <b>1 597 262</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 310</b>	09.09.2005
(11) <b>1 597 213</b>	23.02.2005	(11) <b>1 597 263</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 311</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 214</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 264</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 312</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 215</b>	20.08.2005	(11) <b>1 597 265</b>	13.06.2005	(11) <b>1 597 313</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 216</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 266</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 314</b>	25.08.2005
(11) <b>1 597 217</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 267</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 315</b>	13.09.2005
(11) <b>1 597 218</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 268</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 316</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 219</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 269</b>	29.07.2005	(11) <b>1 597 317</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 220</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 270</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 318</b>	26.08.2005
(11) <b>1 597 221</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 271</b>	30.08.2005	(11) <b>1 597 319</b>	19.07.2005
(11) <b>1 597 222</b>	11.08.2005	(11) <b>1 597 272</b>	07.05.2005	(11) <b>1 597 320</b>	03.08.2005
(11) <b>1 597 223</b>	16.08.2005	(11) <b>1 597 273</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 321</b>	13.09.2005
(11) <b>1 597 224</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 274</b>	26.09.2005	(11) <b>1 597 323</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 225</b>	11.08.2005	(11) <b>1 597 275</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 324</b>	23.08.2005
(11) <b>1 597 226</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 276</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 325</b>	20.09.2005
(11) <b>1 597 227</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 277</b>	26.07.2005	(11) <b>1 597 326</b>	12.08.2005
(11) <b>1 597 228</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 278</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 327</b>	18.05.2005
(11) <b>1 597 229</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 279</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 328</b>	13.09.2005
(11) <b>1 597 231</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 280</b>	22.07.2005	(11) <b>1 597 329</b>	26.08.2005
(11) <b>1 597 232</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 281</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 330</b>	17.08.2005
(11) <b>1 597 233</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 282</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 331</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 234</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 283</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 332</b>	11.08.2005
(11) <b>1 597 235</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 284</b>	28.07.2005	(11) <b>1 597 333</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 236</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 285</b>	10.06.2005	(11) <b>1 597 334</b>	28.04.2005
(11) <b>1 597 237</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 286</b>	12.05.2005	(11) <b>1 597 335</b>	30.08.2005
(11) <b>1 597 238</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 287</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 336</b>	08.08.2005
(11) <b>1 597 239</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 288</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 337</b>	12.08.2005
(11) <b>1 597 240</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 289</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 338</b>	28.06.2005
(11) <b>1 597 241</b>	11.07.2005	(11) <b>1 597 290</b>	10.08.2005	(11) <b>1 597 339</b>	09.09.2005



(11) <b>1 597 340</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 390</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 439</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 341</b>	02.08.2005	(11) <b>1 597 391</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 440</b>	30.06.2005
(11) <b>1 597 342</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 392</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 441</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 343</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 393</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 442</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 344</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 394</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 443</b>	09.09.2005
(11) <b>1 597 345</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 395</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 444</b>	16.09.2005
(11) <b>1 597 347</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 396</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 445</b>	02.09.2005
(11) <b>1 597 348</b>	18.03.2005	(11) <b>1 597 397</b>	04.08.2005	(11) <b>1 597 446</b>	29.08.2005
(11) <b>1 597 349</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 398</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 447</b>	02.09.2005
(11) <b>1 597 350</b>	18.08.2005	(11) <b>1 597 399</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 448</b>	05.09.2005
(11) <b>1 597 351</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 400</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 449</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 352</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 401</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 450</b>	30.06.2005
(11) <b>1 597 353</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 402</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 452</b>	17.08.2005
(11) <b>1 597 354</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 403</b>	28.07.2005	(11) <b>1 597 453</b>	20.06.2005
(11) <b>1 597 355</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 404</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 454</b>	10.06.2005
(11) <b>1 597 356</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 405</b>	23.07.2005	(11) <b>1 597 455</b>	29.08.2005
(11) <b>1 597 357</b>	12.06.2003	(11) <b>1 597 406</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 456</b>	12.08.2005
(11) <b>1 597 358</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 407</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 457</b>	23.08.2005
(11) <b>1 597 359</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 408</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 458</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 360</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 409</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 459</b>	14.09.2005
(11) <b>1 597 361</b>	05.07.2005	(11) <b>1 597 410</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 460</b>	26.08.2005
(11) <b>1 597 362</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 412</b>	24.06.2005	(11) <b>1 597 461</b>	11.08.2005
(11) <b>1 597 363</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 413</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 462</b>	09.08.2005
(11) <b>1 597 364</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 414</b>	07.07.2005	(11) <b>1 597 463</b>	07.09.2005
(11) <b>1 597 365</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 415</b>	11.08.2005	(11) <b>1 597 464</b>	25.08.2005
(11) <b>1 597 366</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 416</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 465</b>	30.08.2005
(11) <b>1 597 367</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 417</b>	26.10.2004	(11) <b>1 597 466</b>	15.09.2005
(11) <b>1 597 368</b>	26.07.2005	(11) <b>1 597 418</b>	10.08.2005	(11) <b>1 597 467</b>	27.06.2005
(11) <b>1 597 369</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 419</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 468</b>	23.06.2005
(11) <b>1 597 370</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 420</b>	18.07.2005	(11) <b>1 597 469</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 371</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 421</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 470</b>	08.08.2005
(11) <b>1 597 372</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 422</b>	27.06.2005	(11) <b>1 597 471</b>	14.09.2005
(11) <b>1 597 373</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 423</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 472</b>	29.08.2005
(11) <b>1 597 374</b>	08.08.2005	(11) <b>1 597 424</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 473</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 375</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 425</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 474</b>	27.04.2005
(11) <b>1 597 376</b>	30.08.2005	(11) <b>1 597 426</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 475</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 378</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 427</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 476</b>	29.08.2005
(11) <b>1 597 379</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 428</b>	02.06.2005	(11) <b>1 597 477</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 380</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 429</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 478</b>	20.09.2005
(11) <b>1 597 381</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 430</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 479</b>	28.07.2005
(11) <b>1 597 382</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 431</b>	22.07.2005	(11) <b>1 597 480</b>	18.06.2005
(11) <b>1 597 383</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 432</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 481</b>	08.08.2005
(11) <b>1 597 384</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 433</b>	22.07.2005	(11) <b>1 597 482</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 385</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 434</b>	16.08.2005	(11) <b>1 597 483</b>	18.06.2005
(11) <b>1 597 386</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 435</b>	11.07.2005	(11) <b>1 597 484</b>	14.09.2005
(11) <b>1 597 387</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 436</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 485</b>	05.07.2005
(11) <b>1 597 388</b>	11.07.2005	(11) <b>1 597 437</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 486</b>	18.08.2005
(11) <b>1 597 389</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 438</b>	12.08.2005	(11) <b>1 597 487</b>	03.03.2005

(11) <b>1 597 488</b>	09.07.2005	(11) <b>1 597 539</b>	22.09.2005	(11) <b>1 597 589</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 489</b>	20.08.2005	(11) <b>1 597 540</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 590</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 490</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 541</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 591</b>	15.09.2005
(11) <b>1 597 491</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 542</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 592</b>	22.08.2005
(11) <b>1 597 492</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 543</b>	16.09.2005	(11) <b>1 597 593</b>	22.07.2005
(11) <b>1 597 493</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 544</b>	26.07.2005	(11) <b>1 597 594</b>	20.08.2005
(11) <b>1 597 494</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 545</b>	14.07.2005	(11) <b>1 597 595</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 495</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 546</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 596</b>	27.07.2005
(11) <b>1 597 496</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 547</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 597</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 497</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 548</b>	14.07.2005	(11) <b>1 597 598</b>	04.08.2005
(11) <b>1 597 498</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 549</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 599</b>	14.07.2005
(11) <b>1 597 499</b>	05.08.2005	(11) <b>1 597 550</b>	17.08.2005	(11) <b>1 597 600</b>	09.09.2005
(11) <b>1 597 500</b>	02.08.2005	(11) <b>1 597 551</b>	28.07.2005	(11) <b>1 597 601</b>	05.09.2005
(11) <b>1 597 501</b>	25.09.2004	(11) <b>1 597 552</b>	28.07.2005	(11) <b>1 597 602</b>	17.08.2005
(11) <b>1 597 502</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 553</b>	06.05.2005	(11) <b>1 597 603</b>	14.09.2005
(11) <b>1 597 503</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 554</b>	11.08.2005	(11) <b>1 597 604</b>	08.08.2005
(11) <b>1 597 504</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 555</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 605</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 505</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 556</b>	17.06.2005	(11) <b>1 597 606</b>	18.08.2005
(11) <b>1 597 506</b>	28.07.2005	(11) <b>1 597 557</b>	06.05.2005	(11) <b>1 597 607</b>	09.08.2005
(11) <b>1 597 507</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 558</b>	07.07.2005	(11) <b>1 597 608</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 508</b>	17.08.2005	(11) <b>1 597 559</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 609</b>	15.09.2005
(11) <b>1 597 509</b>	18.08.2005	(11) <b>1 597 560</b>	05.08.2005	(11) <b>1 597 610</b>	13.09.2005
(11) <b>1 597 510</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 561</b>	11.08.2005	(11) <b>1 597 611</b>	13.09.2005
(11) <b>1 597 511</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 562</b>	22.06.2005	(11) <b>1 597 612</b>	26.08.2005
(11) <b>1 597 512</b>	15.12.2004	(11) <b>1 597 563</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 613</b>	20.09.2005
(11) <b>1 597 513</b>	19.07.2005	(11) <b>1 597 564</b>	10.08.2005	(11) <b>1 597 614</b>	23.06.2005
(11) <b>1 597 515</b>	11.08.2005	(11) <b>1 597 565</b>	30.08.2005	(11) <b>1 597 615</b>	19.08.2005
(11) <b>1 597 516</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 566</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 617</b>	26.08.2005
(11) <b>1 597 517</b>	10.09.2005	(11) <b>1 597 568</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 618</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 518</b>	17.08.2005	(11) <b>1 597 569</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 619</b>	05.08.2005
(11) <b>1 597 519</b>	07.01.2005	(11) <b>1 597 570</b>	17.08.2005	(11) <b>1 597 620</b>	23.08.2005
(11) <b>1 597 520</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 571</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 621</b>	22.08.2005
(11) <b>1 597 521</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 572</b>	17.08.2005	(11) <b>1 597 622</b>	20.07.2005
(11) <b>1 597 522</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 573</b>	12.08.2005	(11) <b>1 597 623</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 523</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 574</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 624</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 525</b>	29.07.2005	(11) <b>1 597 575</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 626</b>	09.09.2005
(11) <b>1 597 526</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 576</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 627</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 528</b>	08.06.2005	(11) <b>1 597 577</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 628</b>	08.08.2005
(11) <b>1 597 529</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 578</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 629</b>	22.08.2005
(11) <b>1 597 530</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 580</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 630</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 531</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 581</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 631</b>	18.07.2005
(11) <b>1 597 532</b>	26.07.2005	(11) <b>1 597 582</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 632</b>	02.09.2004
(11) <b>1 597 533</b>	22.07.2005	(11) <b>1 597 583</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 633</b>	02.09.2005
(11) <b>1 597 534</b>	27.08.2005	(11) <b>1 597 584</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 634</b>	17.06.2005
(11) <b>1 597 535</b>	05.08.2005	(11) <b>1 597 585</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 635</b>	15.07.2005
(11) <b>1 597 536</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 586</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 636</b>	05.08.2005
(11) <b>1 597 537</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 587</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 637</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 538</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 588</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 638</b>	01.09.2005

(11) <b>1 597 639</b>	18.06.2005	(11) <b>1 597 689</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 738</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 640</b>	18.06.2005	(11) <b>1 597 690</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 739</b>	07.06.2005
(11) <b>1 597 641</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 691</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 740</b>	09.08.2005
(11) <b>1 597 642</b>	18.08.2005	(11) <b>1 597 692</b>	04.08.2005	(11) <b>1 597 741</b>	21.07.2005
(11) <b>1 597 643</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 694</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 742</b>	21.07.2005
(11) <b>1 597 644</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 695</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 743</b>	25.07.2005
(11) <b>1 597 645</b>	09.08.2005	(11) <b>1 597 696</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 744</b>	16.08.2005
(11) <b>1 597 646</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 697</b>	08.07.2005	(11) <b>1 597 745</b>	16.12.2004
(11) <b>1 597 647</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 698</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 746</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 648</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 699</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 747</b>	20.09.2005
(11) <b>1 597 650</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 700</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 748</b>	15.09.2005
(11) <b>1 597 651</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 701</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 749</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 652</b>	15.06.2005	(11) <b>1 597 702</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 750</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 653</b>	24.05.2005	(11) <b>1 597 703</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 751</b>	16.03.2005
(11) <b>1 597 654</b>	09.06.2005	(11) <b>1 597 704</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 752</b>	01.09.2005
(11) <b>1 597 655</b>	28.06.2005	(11) <b>1 597 705</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 753</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 656</b>	08.06.2005	(11) <b>1 597 706</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 754</b>	25.07.2005
(11) <b>1 597 657</b>	03.05.2005	(11) <b>1 597 707</b>	03.08.2005	(11) <b>1 597 755</b>	14.07.2005
(11) <b>1 597 658</b>	09.06.2005	(11) <b>1 597 708</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 756</b>	13.07.2005
(11) <b>1 597 659</b>	06.12.2004	(11) <b>1 597 709</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 757</b>	13.07.2005
(11) <b>1 597 660</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 710</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 758</b>	01.08.2005
(11) <b>1 597 661</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 711</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 759</b>	03.08.2005
(11) <b>1 597 662</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 712</b>	09.08.2005	(11) <b>1 597 760</b>	21.07.2005
(11) <b>1 597 663</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 713</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 761</b>	20.04.2005
(11) <b>1 597 664</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 714</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 762</b>	02.09.2005
(11) <b>1 597 665</b>	28.02.2005	(11) <b>1 597 715</b>	02.08.2005	(11) <b>1 597 763</b>	20.09.2005
(11) <b>1 597 666</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 716</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 764</b>	20.05.2005
(11) <b>1 597 667</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 717</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 765</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 668</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 718</b>	21.07.2005	(11) <b>1 597 766</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 669</b>	16.09.2005	(11) <b>1 597 719</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 767</b>	17.08.2005
(11) <b>1 597 670</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 720</b>	20.07.2005	(11) <b>1 597 768</b>	14.09.2005
(11) <b>1 597 671</b>	01.08.2005	(11) <b>1 597 721</b>	30.08.2005	(11) <b>1 597 769</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 672</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 722</b>	23.09.2005	(11) <b>1 597 770</b>	03.06.2005
(11) <b>1 597 674</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 723</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 771</b>	21.07.2005
(11) <b>1 597 675</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 724</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 772</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 676</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 725</b>	19.04.2005	(11) <b>1 597 774</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 677</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 726</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 775</b>	02.08.2005
(11) <b>1 597 678</b>	29.07.2005	(11) <b>1 597 727</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 776</b>	27.07.2005
(11) <b>1 597 679</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 728</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 777</b>	16.09.2005
(11) <b>1 597 680</b>	26.09.2005	(11) <b>1 597 729</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 779</b>	09.06.2005
(11) <b>1 597 681</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 730</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 780</b>	28.06.2005
(11) <b>1 597 682</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 731</b>	19.11.2004	(11) <b>1 597 781</b>	18.08.2005
(11) <b>1 597 683</b>	17.08.2005	(11) <b>1 597 732</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 782</b>	22.07.2005
(11) <b>1 597 684</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 733</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 783</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 685</b>	16.09.2005	(11) <b>1 597 734</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 785</b>	17.08.2005
(11) <b>1 597 686</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 735</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 786</b>	16.07.2005
(11) <b>1 597 687</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 736</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 787</b>	08.03.2005
(11) <b>1 597 688</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 737</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 788</b>	22.08.2005



(11) <b>1 597 789</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 837</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 886</b>	25.10.2004
(11) <b>1 597 790</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 838</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 887</b>	22.08.2005
(11) <b>1 597 791</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 839</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 888</b>	08.09.2005
(11) <b>1 597 792</b>	22.06.2005	(11) <b>1 597 840</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 889</b>	01.07.2005
(11) <b>1 597 793</b>	14.04.2005	(11) <b>1 597 841</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 890</b>	22.06.2005
(11) <b>1 597 794</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 842</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 891</b>	22.06.2005
(11) <b>1 597 795</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 843</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 892</b>	27.07.2005
(11) <b>1 597 796</b>	01.07.2005	(11) <b>1 597 844</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 893</b>	12.08.2005
(11) <b>1 597 797</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 845</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 894</b>	12.08.2005
(11) <b>1 597 798</b>	24.06.2005	(11) <b>1 597 846</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 895</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 799</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 847</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 896</b>	19.08.2005
(11) <b>1 597 800</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 848</b>	16.09.2005	(11) <b>1 597 897</b>	10.08.2005
(11) <b>1 597 801</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 849</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 898</b>	20.07.2005
(11) <b>1 597 802</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 850</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 899</b>	25.05.2005
(11) <b>1 597 803</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 851</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 900</b>	02.09.2005
(11) <b>1 597 804</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 852</b>	08.09.2005	(11) <b>1 597 901</b>	25.07.2005
(11) <b>1 597 805</b>	01.09.2005	(11) <b>1 597 853</b>	21.07.2005	(11) <b>1 597 902</b>	25.08.2005
(11) <b>1 597 806</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 854</b>	28.06.2005	(11) <b>1 597 903</b>	02.09.2005
(11) <b>1 597 807</b>	07.09.2005	(11) <b>1 597 855</b>	26.07.2005	(11) <b>1 597 905</b>	20.09.2005
(11) <b>1 597 808</b>	30.08.2005	(11) <b>1 597 856</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 906</b>	09.09.2005
(11) <b>1 597 809</b>	03.09.2005	(11) <b>1 597 857</b>	21.09.2005	(11) <b>1 597 907</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 810</b>	28.07.2005	(11) <b>1 597 858</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 908</b>	05.09.2005
(11) <b>1 597 811</b>	31.08.2005	(11) <b>1 597 859</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 909</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 812</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 860</b>	18.08.2005	(11) <b>1 597 910</b>	22.08.2005
(11) <b>1 597 813</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 861</b>	27.07.2005	(11) <b>1 597 911</b>	19.08.2005
(11) <b>1 597 814</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 862</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 912</b>	22.08.2005
(11) <b>1 597 815</b>	28.07.2005	(11) <b>1 597 863</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 913</b>	31.08.2005
(11) <b>1 597 816</b>	24.08.2005	(11) <b>1 597 864</b>	04.08.2005	(11) <b>1 597 914</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 817</b>	27.04.2005	(11) <b>1 597 865</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 915</b>	29.06.2005
(11) <b>1 597 818</b>	25.08.2005	(11) <b>1 597 866</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 916</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 819</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 867</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 917</b>	05.09.2005
(11) <b>1 597 820</b>	19.08.2005	(11) <b>1 597 868</b>	26.08.2005	(11) <b>1 597 918</b>	21.09.2005
(11) <b>1 597 821</b>	15.09.2005	(11) <b>1 597 869</b>	22.08.2005	(11) <b>1 597 919</b>	19.09.2005
(11) <b>1 597 822</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 870</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 920</b>	07.09.2005
(11) <b>1 597 823</b>	03.08.2005	(11) <b>1 597 871</b>	02.08.2005	(11) <b>1 597 922</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 824</b>	14.07.2005	(11) <b>1 597 872</b>	22.07.2005	(11) <b>1 597 923</b>	12.09.2005
(11) <b>1 597 825</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 873</b>	22.07.2005	(11) <b>1 597 924</b>	25.08.2005
(11) <b>1 597 826</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 874</b>	02.06.2005	(11) <b>1 597 925</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 827</b>	20.09.2005	(11) <b>1 597 875</b>	01.08.2005	(11) <b>1 597 926</b>	18.08.2005
(11) <b>1 597 828</b>	09.09.2005	(11) <b>1 597 876</b>	20.10.2004	(11) <b>1 597 927</b>	09.09.2005
(11) <b>1 597 829</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 877</b>	27.04.2005	(11) <b>1 597 928</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 830</b>	29.04.2005	(11) <b>1 597 878</b>	08.08.2005	(11) <b>1 597 929</b>	06.09.2005
(11) <b>1 597 831</b>	19.09.2005	(11) <b>1 597 879</b>	18.08.2005	(11) <b>1 597 930</b>	25.05.2005
(11) <b>1 597 832</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 880</b>	23.08.2005	(11) <b>1 597 931</b>	18.08.2005
(11) <b>1 597 833</b>	12.09.2005	(11) <b>1 597 881</b>	04.10.2004	(11) <b>1 597 932</b>	29.07.2005
(11) <b>1 597 834</b>	13.09.2005	(11) <b>1 597 883</b>	06.09.2005	(11) <b>1 597 933</b>	25.08.2005
(11) <b>1 597 835</b>	14.09.2005	(11) <b>1 597 884</b>	05.09.2005	(11) <b>1 597 934</b>	02.09.2005
(11) <b>1 597 836</b>	29.08.2005	(11) <b>1 597 885</b>	02.09.2005	(11) <b>1 597 935</b>	14.09.2005

(11) <b>1 597 936</b>	09.08.2005	(11) <b>1 598 076</b>	07.01.2005	(11) <b>1 598 203</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 937</b>	02.08.2005	(11) <b>1 598 077</b>	24.08.2005	(11) <b>1 598 204</b>	24.08.2005
(11) <b>1 597 938</b>	03.08.2005	(11) <b>1 598 079</b>	29.07.2005	(11) <b>1 598 205</b>	26.08.2005
(11) <b>1 597 939</b>	16.09.2005	(11) <b>1 598 080</b>	20.09.2005	(11) <b>1 598 209</b>	03.08.2005
(11) <b>1 597 940</b>	16.08.2005	(11) <b>1 598 082</b>	25.08.2005	(11) <b>1 598 214</b>	21.12.2004
(11) <b>1 597 941</b>	05.09.2005	(11) <b>1 598 085</b>	02.09.2005	(11) <b>1 598 215</b>	14.04.2005
(11) <b>1 597 942</b>	05.08.2005	(11) <b>1 598 088</b>	19.09.2005	(11) <b>1 598 218</b>	26.08.2005
(11) <b>1 597 943</b>	19.09.2005	(11) <b>1 598 090</b>	29.08.2005	(11) <b>1 598 220</b>	23.05.2005
(11) <b>1 597 944</b>	08.08.2005	(11) <b>1 598 091</b>	03.12.2004	(11) <b>1 598 230</b>	04.04.2005
(11) <b>1 597 945</b>	14.07.2005	(11) <b>1 598 098</b>	21.09.2005	(11) <b>1 598 233</b>	10.05.2005
(11) <b>1 597 946</b>	23.08.2005	(11) <b>1 598 099</b>	26.01.2004	(11) <b>1 598 236</b>	21.05.2004
(11) <b>1 597 947</b>	23.08.2005	(11) <b>1 598 100</b>	23.03.2005	(11) <b>1 598 254</b>	08.03.2005
(11) <b>1 597 948</b>	12.09.2005	(11) <b>1 598 102</b>	15.03.2005	(11) <b>1 598 273</b>	19.08.2005
(11) <b>1 597 949</b>	12.09.2005	(11) <b>1 598 105</b>	29.08.2005	(11) <b>1 598 279</b>	10.05.2005
(11) <b>1 597 950</b>	16.08.2005	(11) <b>1 598 109</b>	17.05.2005	(11) <b>1 598 280</b>	05.08.2005
(11) <b>1 597 951</b>	29.07.2005	(11) <b>1 598 110</b>	22.04.2005	(11) <b>1 598 281</b>	04.02.2005
(11) <b>1 597 952</b>	21.04.2005	(11) <b>1 598 112</b>	20.07.2005	(11) <b>1 598 285</b>	27.09.2005
(11) <b>1 597 960</b>	31.08.2005	(11) <b>1 598 117</b>	24.08.2005	(11) <b>1 598 286</b>	18.08.2005
(11) <b>1 597 967</b>	30.05.2005	(11) <b>1 598 120</b>	05.09.2005	(11) <b>1 598 288</b>	19.07.2005
(11) <b>1 597 980</b>	21.03.2005	(11) <b>1 598 121</b>	03.02.2005	(11) <b>1 598 289</b>	05.08.2005
(11) <b>1 597 990</b>	19.09.2005	(11) <b>1 598 122</b>	26.08.2005	(11) <b>1 598 293</b>	02.11.2004
(11) <b>1 597 993</b>	22.08.2005	(11) <b>1 598 125</b>	04.06.2005	(11) <b>1 598 294</b>	18.04.2005
(11) <b>1 597 994</b>	05.08.2005	(11) <b>1 598 126</b>	17.01.2005	(11) <b>1 598 299</b>	23.09.2004
(11) <b>1 597 995</b>	08.03.2005	(11) <b>1 598 128</b>	29.08.2005	(11) <b>1 598 300</b>	25.08.2004
(11) <b>1 597 999</b>	23.12.2004	(11) <b>1 598 131</b>	25.08.2005	(11) <b>1 598 302</b>	04.10.2004
(11) <b>1 598 000</b>	17.08.2005	(11) <b>1 598 132</b>	16.08.2005	(11) <b>1 598 308</b>	08.07.2005
(11) <b>1 598 001</b>	02.09.2005	(11) <b>1 598 136</b>	10.03.2005	(11) <b>1 598 310</b>	13.06.2005
(11) <b>1 598 003</b>	10.08.2005	(11) <b>1 598 139</b>	18.05.2005	(11) <b>1 598 312</b>	25.08.2005
(11) <b>1 598 009</b>	24.08.2005	(11) <b>1 598 144</b>	19.08.2005	(11) <b>1 598 314</b>	24.06.2004
(11) <b>1 598 013</b>	19.08.2005	(11) <b>1 598 145</b>	09.08.2005	(11) <b>1 598 317</b>	10.08.2005
(11) <b>1 598 017</b>	23.08.2005	(11) <b>1 598 146</b>	29.08.2005	(11) <b>1 598 318</b>	08.08.2005
(11) <b>1 598 021</b>	16.02.2005	(11) <b>1 598 148</b>	29.06.2005	(11) <b>1 598 320</b>	02.06.2004
(11) <b>1 598 022</b>	18.04.2005	(11) <b>1 598 149</b>	02.08.2005	(11) <b>1 598 322</b>	12.05.2005
(11) <b>1 598 025</b>	07.03.2005	(11) <b>1 598 152</b>	25.04.2005	(11) <b>1 598 325</b>	23.09.2005
(11) <b>1 598 031</b>	24.06.2005	(11) <b>1 598 153</b>	29.07.2005	(11) <b>1 598 326</b>	21.09.2005
(11) <b>1 598 034</b>	15.03.2005	(11) <b>1 598 155</b>	11.07.2005	(11) <b>1 598 327</b>	10.12.2004
(11) <b>1 598 038</b>	17.08.2005	(11) <b>1 598 156</b>	11.07.2005	(11) <b>1 598 328</b>	22.08.2005
(11) <b>1 598 041</b>	08.09.2005	(11) <b>1 598 161</b>	08.09.2004	(11) <b>1 598 330</b>	15.06.2005
(11) <b>1 598 043</b>	07.07.2005	(11) <b>1 598 162</b>	17.09.2004	(11) <b>1 598 333</b>	26.02.2005
(11) <b>1 598 045</b>	11.07.2005	(11) <b>1 598 163</b>	16.08.2005	(11) <b>1 598 335</b>	07.09.2005
(11) <b>1 598 056</b>	05.08.2005	(11) <b>1 598 164</b>	26.04.2005	(11) <b>1 598 337</b>	20.07.2005
(11) <b>1 598 062</b>	18.01.2005	(11) <b>1 598 168</b>	18.08.2005	(11) <b>1 598 338</b>	29.06.2005
(11) <b>1 598 066</b>	13.05.2005	(11) <b>1 598 169</b>	25.07.2005	(11) <b>1 598 339</b>	29.06.2005
(11) <b>1 598 068</b>	04.03.2005	(11) <b>1 598 176</b>	23.08.2005	(11) <b>1 598 340</b>	29.06.2005
(11) <b>1 598 069</b>	24.08.2005	(11) <b>1 598 181</b>	06.09.2005	(11) <b>1 598 344</b>	30.08.2005
(11) <b>1 598 071</b>	09.09.2005	(11) <b>1 598 182</b>	22.08.2005	(11) <b>1 598 345</b>	26.08.2005
(11) <b>1 598 072</b>	09.09.2005	(11) <b>1 598 190</b>	25.10.2004	(11) <b>1 598 346</b>	23.08.2005
(11) <b>1 598 074</b>	03.08.2005	(11) <b>1 598 197</b>	25.08.2005	(11) <b>1 598 349</b>	13.09.2005

(11) <b>1 598 350</b>	28.05.2005	(11) <b>1 598 445</b>	22.07.2004	(11) <b>1 598 657</b>	06.09.2005
(11) <b>1 598 352</b>	26.07.2005	(11) <b>1 598 447</b>	23.05.2005	(11) <b>1 598 660</b>	22.10.2004
(11) <b>1 598 355</b>	05.08.2005	(11) <b>1 598 448</b>	15.06.2005	(11) <b>1 598 667</b>	09.09.2005
(11) <b>1 598 356</b>	22.08.2005	(11) <b>1 598 449</b>	10.05.2005	(11) <b>1 598 670</b>	24.08.2005
(11) <b>1 598 360</b>	24.08.2005	(11) <b>1 598 450</b>	26.08.2005	(11) <b>1 598 671</b>	06.12.2004
(11) <b>1 598 361</b>	12.08.2005	(11) <b>1 598 451</b>	15.09.2005	(11) <b>1 598 673</b>	06.09.2005
(11) <b>1 598 363</b>	20.04.2005	(11) <b>1 598 452</b>	26.08.2005	(11) <b>1 598 674</b>	27.06.2005
(11) <b>1 598 368</b>	18.08.2005	(11) <b>1 598 457</b>	18.12.2004	(11) <b>1 598 691</b>	05.08.2004
(11) <b>1 598 369</b>	26.08.2005	(11) <b>1 598 458</b>	01.12.2004	(11) <b>1 598 694</b>	01.09.2005
(11) <b>1 598 370</b>	08.07.2005	(11) <b>1 598 462</b>	19.05.2004	(11) <b>1 598 696</b>	27.04.2005
(11) <b>1 598 371</b>	11.08.2005	(11) <b>1 598 483</b>	20.05.2005	(11) <b>1 598 697</b>	19.08.2005
(11) <b>1 598 372</b>	18.08.2005	(11) <b>1 598 484</b>	27.08.2005	(11) <b>1 598 700</b>	22.06.2005
(11) <b>1 598 373</b>	30.08.2005	(11) <b>1 598 490</b>	05.09.2005	(11) <b>1 598 701</b>	23.08.2005
(11) <b>1 598 374</b>	27.02.2004	(11) <b>1 598 492</b>	11.08.2005	(11) <b>1 598 702</b>	07.06.2005
(11) <b>1 598 375</b>	30.08.2005	(11) <b>1 598 497</b>	16.08.2005	(11) <b>1 598 703</b>	07.09.2005
(11) <b>1 598 377</b>	21.05.2004	(11) <b>1 598 503</b>	02.08.2005	(11) <b>1 598 714</b>	18.07.2005
(11) <b>1 598 381</b>	19.05.2004	(11) <b>1 598 507</b>	03.05.2005	(11) <b>1 598 715</b>	04.04.2005
(11) <b>1 598 384</b>	11.08.2005	(11) <b>1 598 523</b>	25.04.2005	(11) <b>1 598 716</b>	24.11.2003
(11) <b>1 598 386</b>	19.08.2005	(11) <b>1 598 526</b>	29.04.2005	(11) <b>1 598 732</b>	14.09.2004
(11) <b>1 598 387</b>	22.08.2005	(11) <b>1 598 530</b>	27.05.2005	(11) <b>1 598 735</b>	23.02.2004
(11) <b>1 598 388</b>	30.05.2005	(11) <b>1 598 531</b>	29.08.2005	(11) <b>1 598 737</b>	02.06.2005
(11) <b>1 598 389</b>	07.09.2005	(11) <b>1 598 535</b>	04.08.2004	(11) <b>1 598 738</b>	18.06.2005
(11) <b>1 598 395</b>	09.09.2005	(11) <b>1 598 538</b>	05.07.2005	(11) <b>1 598 739</b>	15.09.2005
(11) <b>1 598 396</b>	09.09.2005	(11) <b>1 598 539</b>	26.08.2005	(11) <b>1 598 741</b>	17.08.2005
(11) <b>1 598 397</b>	27.07.2005	(11) <b>1 598 542</b>	05.07.2005	(11) <b>1 598 742</b>	08.12.2004
(11) <b>1 598 400</b>	20.07.2005	(11) <b>1 598 543</b>	07.04.2005	(11) <b>1 598 744</b>	04.10.2004
(11) <b>1 598 402</b>	10.08.2005	(11) <b>1 598 545</b>	14.12.2004	(11) <b>1 598 745</b>	08.12.2004
(11) <b>1 598 404</b>	01.06.2005	(11) <b>1 598 559</b>	28.12.2004	(11) <b>1 598 746</b>	06.04.2005
(11) <b>1 598 405</b>	22.10.2004	(11) <b>1 598 561</b>	18.05.2005	(11) <b>1 598 749</b>	19.08.2005
(11) <b>1 598 407</b>	13.05.2005	(11) <b>1 598 563</b>	11.11.2004	(11) <b>1 598 750</b>	26.08.2005
(11) <b>1 598 412</b>	22.08.2005	(11) <b>1 598 568</b>	28.12.2004	(11) <b>1 598 753</b>	22.03.2005
(11) <b>1 598 413</b>	08.09.2005	(11) <b>1 598 569</b>	29.08.2005	(11) <b>1 598 757</b>	15.02.2005
(11) <b>1 598 414</b>	31.03.2004	(11) <b>1 598 574</b>	02.08.2005	(11) <b>1 598 758</b>	26.08.2005
(11) <b>1 598 417</b>	06.09.2005	(11) <b>1 598 575</b>	09.08.2005	(11) <b>1 598 760</b>	02.09.2005
(11) <b>1 598 418</b>	15.06.2005	(11) <b>1 598 576</b>	09.05.2005	(11) <b>1 598 761</b>	26.08.2005
(11) <b>1 598 419</b>	28.07.2005	(11) <b>1 598 579</b>	27.07.2005	(11) <b>1 598 762</b>	25.08.2005
(11) <b>1 598 422</b>	27.06.2005	(11) <b>1 598 598</b>	01.07.2005	(11) <b>1 598 765</b>	28.07.2005
(11) <b>1 598 424</b>	31.08.2005	(11) <b>1 598 603</b>	21.07.2005	(11) <b>1 598 771</b>	17.08.2005
(11) <b>1 598 426</b>	21.07.2005	(11) <b>1 598 605</b>	08.03.2005	(11) <b>1 598 775</b>	26.08.2005
(11) <b>1 598 430</b>	18.08.2005	(11) <b>1 598 606</b>	09.03.2005	(11) <b>1 598 776</b>	24.08.2005
(11) <b>1 598 431</b>	05.09.2005	(11) <b>1 598 622</b>	03.01.2005	(11) <b>1 598 785</b>	04.03.2005
(11) <b>1 598 432</b>	16.08.2005	(11) <b>1 598 623</b>	03.01.2005	(11) <b>1 598 786</b>	22.07.2005
(11) <b>1 598 433</b>	17.08.2005	(11) <b>1 598 624</b>	23.06.2005	(11) <b>1 598 787</b>	22.07.2005
(11) <b>1 598 436</b>	22.07.2005	(11) <b>1 598 625</b>	14.12.2004	(11) <b>1 598 788</b>	12.05.2005
(11) <b>1 598 437</b>	15.09.2005	(11) <b>1 598 629</b>	07.03.2005	(11) <b>1 598 789</b>	17.05.2005
(11) <b>1 598 440</b>	11.03.2004	(11) <b>1 598 630</b>	21.07.2005	(11) <b>1 598 796</b>	25.08.2005
(11) <b>1 598 441</b>	20.04.2005	(11) <b>1 598 645</b>	10.01.2005	(11) <b>1 598 797</b>	16.08.2005
(11) <b>1 598 442</b>	08.08.2005	(11) <b>1 598 656</b>	15.07.2005	(11) <b>1 598 798</b>	17.05.2005



(11) 1 598 799	17.05.2005	(11) 1 598 887	21.06.2005	(11) 1 599 008	18.05.2005
(11) 1 598 800	20.05.2005	(11) 1 598 888	12.08.2005	(11) 1 599 010	25.08.2005
(11) 1 598 801	06.06.2005	(11) 1 598 889	29.07.2005	(11) 1 599 012	08.06.2005
(11) 1 598 805	14.06.2005	(11) 1 598 893	01.08.2005	(11) 1 599 017	17.05.2005
(11) 1 598 808	22.08.2005	(11) 1 598 895	28.01.2005	(11) 1 599 020	26.04.2005
(11) 1 598 809	22.08.2005	(11) 1 598 896	14.04.2005	(11) 1 599 022	22.08.2005
(11) 1 598 814	13.09.2005	(11) 1 598 897	12.08.2005	(11) 1 599 029	08.06.2005
(11) 1 598 816	31.08.2005	(11) 1 598 900	29.06.2005	(11) 1 599 033	27.06.2005
(11) 1 598 823	24.02.2005	(11) 1 598 913	22.03.2005	(11) 1 599 035	28.07.2005
(11) 1 598 824	19.05.2005	(11) 1 598 918	11.06.2005	(11) 1 599 038	14.09.2005
(11) 1 598 825	30.05.2005	(11) 1 598 919	21.03.2005	(11) 1 599 039	26.07.2005
(11) 1 598 826	06.07.2005	(11) 1 598 922	26.08.2005	(11) 1 599 040	25.08.2005
(11) 1 598 827	22.09.2004	(11) 1 598 928	24.08.2005	(11) 1 599 041	29.08.2005
(11) 1 598 829	31.03.2005	(11) 1 598 930	09.06.2005	(11) 1 599 043	31.08.2005
(11) 1 598 832	03.08.2005	(11) 1 598 937	17.05.2005	(11) 1 599 044	19.09.2005
(11) 1 598 834	18.08.2005	(11) 1 598 938	25.08.2005	(11) 1 599 045	19.09.2005
(11) 1 598 835	17.06.2005	(11) 1 598 941	01.09.2005	(11) 1 599 050	19.05.2004
(11) 1 598 840	29.08.2005	(11) 1 598 942	14.01.2005	(11) 1 599 053	13.06.2005
(11) 1 598 842	12.10.2004	(11) 1 598 943	14.04.2005	(11) 1 599 056	19.05.2005
(11) 1 598 843	23.06.2005	(11) 1 598 944	10.11.2004	(11) 1 599 057	19.10.2004
(11) 1 598 844	05.07.2004	(11) 1 598 952	16.09.2005	(11) 1 599 059	14.09.2005
(11) 1 598 845	02.05.2005	(11) 1 598 953	20.05.2005	(11) 1 599 060	12.08.2005
(11) 1 598 846	06.06.2005	(11) 1 598 955	17.05.2005	(11) 1 599 062	17.05.2005
(11) 1 598 847	15.06.2005	(11) 1 598 957	16.08.2005	(11) 1 599 063	19.05.2005
(11) 1 598 850	09.06.2005	(11) 1 598 960	22.09.2005	(11) 1 599 065	26.08.2005
(11) 1 598 854	15.09.2005	(11) 1 598 963	09.08.2005	(11) 1 599 068	15.02.2005
(11) 1 598 855	25.08.2005	(11) 1 598 964	25.08.2005	(11) 1 599 073	20.05.2005
(11) 1 598 856	29.03.2005	(11) 1 598 965	26.08.2005	(11) 1 599 074	23.08.2005
(11) 1 598 857	25.08.2005	(11) 1 598 966	26.05.2005	(11) 1 599 075	02.05.2005
(11) 1 598 858	29.06.2005	(11) 1 598 968	29.08.2005	(11) 1 599 079	22.08.2005
(11) 1 598 859	26.08.2005	(11) 1 598 970	03.08.2005		
(11) 1 598 860	16.06.2005	(11) 1 598 971	22.09.2005		
(11) 1 598 862	25.08.2005	(11) 1 598 972	10.02.2005		
(11) 1 598 863	25.08.2005	(11) 1 598 974	15.07.2005		
(11) 1 598 866	07.01.2005	(11) 1 598 975	13.05.2005		
(11) 1 598 869	17.05.2005	(11) 1 598 976	02.08.2005		
(11) 1 598 870	22.08.2005	(11) 1 598 977	25.08.2005		
(11) 1 598 871	22.08.2005	(11) 1 598 986	07.06.2005	(11) 0 504 399	27.01.2001
(11) 1 598 872	29.08.2005	(11) 1 598 987	05.09.2005	(11) 0 907 306	26.06.2005
(11) 1 598 873	28.04.2005	(11) 1 598 988	12.09.2005	(11) 0 915 178	26.07.2005
(11) 1 598 875	17.05.2005	(11) 1 598 990	01.03.2005	(11) 1 008 506	30.06.2005
(11) 1 598 876	22.08.2005	(11) 1 598 996	17.05.2005	(11) 1 009 723	04.07.2005
(11) 1 598 877	20.07.2005	(11) 1 599 001	21.09.2005	(11) 1 013 461	19.07.2005
(11) 1 598 878	17.05.2005	(11) 1 599 003	26.08.2005	(11) 1 017 098	26.09.2005
(11) 1 598 882	14.06.2005	(11) 1 599 004	17.03.2005	(11) 1 144 678	03.06.2005
(11) 1 598 884	02.08.2005	(11) 1 599 005	26.04.2005	(11) 1 213 932	04.07.2005
(11) 1 598 885	18.08.2005	(11) 1 599 006	20.09.2004	(11) 1 220 546	14.12.2004
(11) 1 598 886	21.06.2005	(11) 1 599 007	10.05.2005	(11) 1 242 952	11.01.2005

## I.8(1)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist
- Date on which the European patent application was refused
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

(11) 1 251 242	03.07.2005	(11) 1 268 009	28.09.2005	(11) 1 570 736	23.09.2005
(11) 1 257 736	02.07.2005	(11) 1 273 282	27.09.2005	(11) 1 571 177	30.09.2005
(11) 1 323 639	06.06.2005	(11) 1 286 440	27.09.2005	(11) 1 573 005	27.09.2005
(11) 1 359 760	21.04.2005	(11) 1 291 023	09.09.2005	(11) 1 573 854	30.09.2005
(11) 1 360 302	25.06.2005	(11) 1 292 142	29.09.2005	(11) 1 578 916	03.10.2005
(11) 1 361 343	02.07.2005	(11) 1 302 587	30.09.2005	(11) 1 586 650	30.09.2005
(11) 1 410 117	06.09.2005	(11) 1 306 613	28.09.2005	(11) 1 590 133	27.09.2005

## I.8(2)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) 0 819 520	30.09.2005
(11) 0 880 130	29.09.2005
(11) 0 899 884	28.09.2005
(11) 0 905 798	26.09.2005
(11) 0 939 457	18.08.2004
(11) 0 947 075	29.09.2005
(11) 0 969 241	28.09.2005
(11) 0 992 970	09.09.2005
(11) 1 009 019	23.09.2005
(11) 1 024 524	14.09.2005
(11) 1 038 832	06.09.2005
(11) 1 049 048	20.09.2005
(11) 1 074 611	28.09.2005
(11) 1 077 430	28.09.2005
(11) 1 087 223	05.10.2005
(11) 1 128 612	26.09.2005
(11) 1 137 174	30.09.2005
(11) 1 152 722	23.09.2005
(11) 1 152 949	22.09.2005
(11) 1 156 296	04.10.2005
(11) 1 158 681	30.09.2005
(11) 1 160 039	22.09.2005
(11) 1 178 879	26.09.2005
(11) 1 182 610	12.08.2005
(11) 1 188 574	24.09.2005
(11) 1 188 680	29.09.2005
(11) 1 202 244	30.09.2005
(11) 1 213 770	01.08.2005
(11) 1 214 880	01.10.2005
(11) 1 218 655	21.09.2005
(11) 1 226 242	28.09.2005
(11) 1 228 395	28.09.2005
(11) 1 235 339	30.09.2005
(11) 1 242 879	28.09.2005

(11) 1 325 056	28.09.2005
(11) 1 325 120	28.09.2005
(11) 1 346 040	28.09.2005
(11) 1 347 939	29.09.2005
(11) 1 349 932	26.09.2005
(11) 1 360 687	03.10.2005
(11) 1 390 527	29.09.2005
(11) 1 391 443	28.09.2005
(11) 1 396 322	15.03.2005
(11) 1 397 803	03.10.2005
(11) 1 402 514	04.10.2005
(11) 1 409 695	30.09.2005
(11) 1 410 926	04.10.2005
(11) 1 412 146	23.09.2005
(11) 1 413 887	01.10.2005
(11) 1 422 673	29.09.2005
(11) 1 430 477	28.09.2005
(11) 1 430 728	08.09.2005
(11) 1 430 833	21.09.2005
(11) 1 436 396	03.10.2005
(11) 1 438 419	29.09.2005
(11) 1 440 089	03.10.2005
(11) 1 442 849	13.06.2005
(11) 1 447 010	23.09.2005
(11) 1 451 440	27.09.2005
(11) 1 455 424	01.10.2005
(11) 1 456 381	03.10.2005
(11) 1 456 682	03.10.2005
(11) 1 458 790	03.10.2005
(11) 1 465 628	26.09.2005
(11) 1 466 213	03.10.2005
(11) 1 474 613	09.09.2005
(11) 1 482 746	30.09.2005
(11) 1 484 094	28.09.2005
(11) 1 487 994	30.09.2005
(11) 1 506 328	03.10.2005
(11) 1 509 395	20.09.2005
(11) 1 528 079	03.10.2005
(11) 1 541 153	26.09.2005
(11) 1 554 625	22.09.2005
(11) 1 561 927	05.10.2005

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 0 658 064	02.03.2005
(11) 0 734 250	03.05.2005
(11) 0 785 322	03.05.2005
(11) 0 814 588	15.03.2005
(11) 0 828 838	19.05.2005
(11) 0 835 932	20.05.2005
(11) 0 836 356	01.04.2005
(11) 0 837 510	24.05.2005
(11) 0 838 756	02.06.2005
(11) 0 839 518	21.05.2005
(11) 0 839 553	03.05.2005
(11) 0 845 933	21.05.2005
(11) 0 873 064	07.05.2005
(11) 0 873 611	01.10.2004
(11) 0 876 479	02.04.2005
(11) 0 885 501	17.05.2005
(11) 0 888 049	21.04.2005
(11) 0 893 135	21.05.2005
(11) 0 905 007	21.05.2005
(11) 0 911 660	14.05.2005
(11) 0 924 343	21.05.2005
(11) 0 928 330	01.04.2005
(11) 0 928 691	24.05.2005
(11) 0 932 684	07.04.2005
(11) 0 938 549	02.05.2005
(11) 0 956 341	04.05.2005
(11) 0 961 166	20.04.2005
(11) 0 961 917	02.05.2005
(11) 0 965 918	18.05.2005
(11) 0 966 015	26.05.2005
(11) 0 977 115	14.05.2005
(11) 0 984 815	15.05.2005
(11) 0 985 163	19.05.2005

(11) 0 985 198	19.05.2005	(11) 1 095 317	17.05.2005	(11) 1 187 518	02.03.2005
(11) 0 985 316	21.05.2005	(11) 1 095 566	18.05.2005	(11) 1 187 637	21.05.2005
(11) 0 985 588	18.05.2005	(11) 1 096 805	12.02.2005	(11) 1 190 523	19.05.2005
(11) 0 985 839	03.05.2005	(11) 1 097 865	14.05.2005	(11) 1 191 505	18.05.2005
(11) 0 988 801	19.04.2005	(11) 1 098 062	22.01.2005	(11) 1 191 863	07.05.2005
(11) 0 994 193	12.06.2004	(11) 1 100 466	10.05.2005	(11) 1 193 404	18.05.2005
(11) 0 995 835	18.05.2005	(11) 1 103 309	24.05.2005	(11) 1 194 412	19.05.2005
(11) 0 997 386	21.01.2005	(11) 1 111 452	18.05.2005	(11) 1 194 512	24.05.2005
(11) 0 998 808	12.04.2005	(11) 1 113 255	21.05.2005	(11) 1 195 191	19.05.2005
(11) 0 998 859	18.05.2005	(11) 1 115 597	18.05.2005	(11) 1 198 920	18.05.2005
(11) 0 999 090	03.05.2005	(11) 1 115 887	19.05.2005	(11) 1 199 481	03.05.2005
(11) 0 999 339	20.05.2005	(11) 1 120 501	24.05.2005	(11) 1 199 597	14.05.2005
(11) 0 999 386	19.05.2005	(11) 1 121 758	03.05.2005	(11) 1 201 427	03.05.2005
(11) 1 008 061	24.05.2005	(11) 1 123 005	03.05.2005	(11) 1 201 432	19.05.2005
(11) 1 011 620	19.04.2005	(11) 1 123 085	19.05.2005	(11) 1 203 987	18.05.2005
(11) 1 012 839	21.05.2005	(11) 1 124 569	18.05.2005	(11) 1 204 813	14.05.2005
(11) 1 023 462	04.05.2005	(11) 1 131 163	03.05.2005	(11) 1 205 823	03.05.2005
(11) 1 030 738	01.05.2005	(11) 1 132 567	21.05.2005	(11) 1 211 284	15.03.2005
(11) 1 030 935	11.05.2005	(11) 1 133 742	03.05.2005	(11) 1 211 624	03.05.2005
(11) 1 032 262	07.05.2005	(11) 1 135 167	21.05.2005	(11) 1 213 501	26.02.2005
(11) 1 034 034	24.05.2005	(11) 1 137 292	26.02.2005	(11) 1 215 606	09.05.2005
(11) 1 037 534	12.05.2005	(11) 1 137 864	24.05.2005	(11) 1 217 189	19.05.2005
(11) 1 038 588	01.05.2005	(11) 1 138 034	01.06.2005	(11) 1 217 451	18.01.2005
(11) 1 040 350	21.04.2005	(11) 1 139 486	17.05.2005	(11) 1 217 494	03.05.2005
(11) 1 043 004	24.05.2005	(11) 1 141 420	22.02.2005	(11) 1 217 822	26.02.2005
(11) 1 043 983	06.06.2005	(11) 1 142 933	14.05.2005	(11) 1 222 092	03.05.2005
(11) 1 044 251	03.05.2005	(11) 1 143 223	03.11.2004	(11) 1 225 328	14.05.2005
(11) 1 049 790	16.05.2005	(11) 1 144 182	02.05.2005	(11) 1 225 474	02.03.2005
(11) 1 050 655	05.02.2005	(11) 1 144 245	03.05.2005	(11) 1 228 922	24.05.2005
(11) 1 051 057	29.01.2005	(11) 1 148 050	18.05.2005	(11) 1 229 384	17.05.2005
(11) 1 052 310	21.03.2001	(11) 1 153 064	14.05.2005	(11) 1 230 419	09.05.2005
(11) 1 054 491	21.05.2005	(11) 1 155 006	18.05.2005	(11) 1 230 516	01.02.2005
(11) 1 054 979	14.05.2005	(11) 1 156 660	02.05.2005	(11) 1 232 077	03.05.2005
(11) 1 057 941	01.04.2005	(11) 1 160 467	24.05.2005	(11) 1 232 230	23.05.2005
(11) 1 060 846	12.04.2005	(11) 1 165 805	13.05.2005	(11) 1 233 302	17.05.2005
(11) 1 073 454	26.06.2005	(11) 1 165 889	21.05.2005	(11) 1 234 521	18.05.2005
(11) 1 075 449	18.05.2005	(11) 1 167 663	24.05.2005	(11) 1 235 147	03.05.2005
(11) 1 076 647	18.05.2005	(11) 1 168 224	25.04.2005	(11) 1 236 000	05.04.2005
(11) 1 082 959	24.05.2005	(11) 1 168 824	26.02.2005	(11) 1 236 016	01.05.2005
(11) 1 083 424	17.05.2005	(11) 1 176 573	22.01.2005	(11) 1 239 866	15.03.2005
(11) 1 083 652	26.02.2005	(11) 1 180 759	02.03.2005	(11) 1 241 407	14.05.2005
(11) 1 084 389	30.10.2004	(11) 1 182 128	18.05.2005	(11) 1 245 607	24.05.2005
(11) 1 088 859	20.05.2005	(11) 1 182 553	28.02.2005	(11) 1 246 122	19.02.2005
(11) 1 088 937	19.05.2005	(11) 1 183 441	19.04.2005	(11) 1 247 607	26.02.2005
(11) 1 089 981	18.05.2005	(11) 1 183 957	18.05.2005	(11) 1 252 815	18.05.2005
(11) 1 090 340	18.05.2005	(11) 1 185 941	19.05.2005	(11) 1 253 359	18.05.2005
(11) 1 093 789	03.05.2005	(11) 1 185 943	19.05.2005	(11) 1 258 855	26.02.2005
(11) 1 094 484	03.05.2005	(11) 1 186 254	18.05.2005	(11) 1 259 973	14.05.2005



(11) 1 267 460	26.02.2005	(11) 1 336 976	12.02.2005	(11) 1 425 448	03.05.2005
(11) 1 268 546	21.05.2005	(11) 1 337 440	13.05.2005	(11) 1 425 895	01.04.2005
(11) 1 270 607	13.05.2005	(11) 1 337 840	03.05.2005	(11) 1 426 022	19.02.2005
(11) 1 275 959	14.02.2005	(11) 1 340 430	03.05.2005	(11) 1 426 327	12.02.2005
(11) 1 277 400	18.05.2005	(11) 1 340 571	03.05.2005	(11) 1 428 231	31.03.2005
(11) 1 279 067	17.05.2005	(11) 1 344 703	19.03.2005	(11) 1 430 787	01.04.2005
(11) 1 280 450	18.05.2005	(11) 1 349 983	13.05.2005	(11) 1 432 268	14.05.2005
(11) 1 284 117	15.04.2005	(11) 1 349 984	13.05.2005	(11) 1 432 612	03.05.2005
(11) 1 284 459	28.02.2005	(11) 1 350 299	21.05.2005	(11) 1 434 087	25.02.2005
(11) 1 288 486	14.05.2005	(11) 1 351 151	18.05.2005	(11) 1 435 238	11.01.2005
(11) 1 297 056	19.05.2005	(11) 1 353 188	18.05.2005	(11) 1 435 912	07.06.2005
(11) 1 297 072	24.05.2005	(11) 1 356 851	21.05.2005	(11) 1 437 307	15.01.2005
(11) 1 297 739	01.04.2005	(11) 1 358 813	29.01.2005	(11) 1 437 424	19.02.2005
(11) 1 300 520	12.02.2005	(11) 1 359 504	25.04.2005	(11) 1 437 505	24.05.2005
(11) 1 302 758	03.05.2005	(11) 1 361 121	18.05.2005	(11) 1 437 900	15.01.2005
(11) 1 302 759	01.05.2005	(11) 1 362 520	29.01.2005	(11) 1 437 908	15.01.2005
(11) 1 306 225	19.02.2005	(11) 1 364 312	03.05.2005	(11) 1 437 978	15.05.2005
(11) 1 306 818	03.05.2005	(11) 1 366 994	07.04.2005	(11) 1 438 664	03.05.2005
(11) 1 308 103	03.05.2005	(11) 1 368 400	05.06.2005	(11) 1 439 284	22.01.2005
(11) 1 310 891	29.01.2005	(11) 1 370 006	14.05.2005	(11) 1 440 769	29.01.2005
(11) 1 311 306	18.05.2005	(11) 1 372 223	14.05.2005	(11) 1 441 063	29.01.2005
(11) 1 313 984	13.05.2005	(11) 1 373 004	24.05.2005	(11) 1 441 180	29.01.2005
(11) 1 314 769	24.05.2005	(11) 1 374 717	29.01.2005	(11) 1 441 449	29.01.2005
(11) 1 314 840	05.02.2005	(11) 1 376 522	19.05.2005	(11) 1 441 453	29.01.2005
(11) 1 317 028	14.05.2005	(11) 1 376 767	18.05.2005	(11) 1 442 668	05.02.2005
(11) 1 319 605	16.05.2005	(11) 1 376 814	26.02.2005	(11) 1 443 044	05.02.2005
(11) 1 321 086	19.02.2005	(11) 1 380 690	24.05.2005	(11) 1 443 081	05.02.2005
(11) 1 321 397	17.05.2005	(11) 1 383 380	18.05.2005	(11) 1 443 119	19.12.2004
(11) 1 322 982	01.03.2005	(11) 1 383 381	18.05.2005	(11) 1 443 134	05.02.2005
(11) 1 324 686	03.05.2005	(11) 1 386 003	24.05.2005	(11) 1 443 153	05.02.2005
(11) 1 326 169	29.01.2005	(11) 1 388 324	17.05.2005	(11) 1 443 166	05.02.2005
(11) 1 327 561	03.05.2005	(11) 1 388 494	19.02.2005	(11) 1 443 171	05.02.2005
(11) 1 328 707	21.05.2005	(11) 1 389 764	21.05.2005	(11) 1 443 247	05.02.2005
(11) 1 329 400	29.01.2005	(11) 1 391 711	12.02.2005	(11) 1 443 268	05.02.2005
(11) 1 329 767	12.02.2005	(11) 1 398 019	18.09.2004	(11) 1 443 344	05.02.2005
(11) 1 330 763	21.04.2005	(11) 1 398 782	02.03.2005	(11) 1 443 359	05.02.2005
(11) 1 331 497	26.02.2005	(11) 1 398 842	24.05.2005	(11) 1 443 425	05.02.2005
(11) 1 331 941	03.05.2005	(11) 1 400 455	07.04.2005	(11) 1 443 725	05.02.2005
(11) 1 332 116	14.05.2005	(11) 1 403 829	07.06.2005	(11) 1 443 740	05.02.2005
(11) 1 332 482	01.05.2005	(11) 1 406 066	26.02.2005	(11) 1 443 787	05.02.2005
(11) 1 333 109	23.12.2003	(11) 1 408 196	15.01.2005	(11) 1 443 789	05.02.2005
(11) 1 333 780	03.05.2005	(11) 1 408 587	21.05.2005	(11) 1 444 906	12.02.2005
(11) 1 334 294	03.05.2005	(11) 1 411 343	19.02.2005	(11) 1 444 907	12.02.2005
(11) 1 334 669	29.01.2005	(11) 1 411 914	18.05.2005	(11) 1 444 977	12.02.2005
(11) 1 335 983	24.05.2005	(11) 1 412 228	29.04.2005	(11) 1 445 099	12.02.2005
(11) 1 336 713	15.01.2005	(11) 1 419 403	18.05.2005	(11) 1 445 191	12.05.2002
(11) 1 336 838	29.01.2005	(11) 1 419 404	18.05.2005	(11) 1 445 383	12.02.2005
(11) 1 336 873	01.04.2005	(11) 1 421 734	26.04.2005	(11) 1 445 384	12.02.2005

(11) 1 445 416	12.02.2005	(11) 1 453 250	02.03.2005	(11) 1 180 242	03.11.2004
(11) 1 445 429	12.02.2005	(11) 1 453 337	02.03.2005	(11) 1 296 134	03.11.2004
(11) 1 445 470	12.02.2005	(11) 1 453 366	02.03.2005	(11) 1 332 094	01.09.2005
(11) 1 445 519	12.02.2005	(11) 1 456 007	20.05.2005		
(11) 1 445 577	12.02.2005	(11) 1 461 098	05.05.2005		
(11) 1 445 619	12.02.2005	(11) 1 462 510	21.05.2005	<b>I.9(4)</b>	
(11) 1 445 670	12.02.2005	(11) 1 472 804	03.06.2005	• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	
(11) 1 446 925	04.05.2005	(11) 1 492 532	21.05.2005	• Date of resumption in the case referred to in Rule 90	
(11) 1 447 001	19.02.2005	(11) 1 522 260	03.05.2005	• Date de la reprise dans le cas de la règle 90	
(11) 1 447 002	19.02.2005	(11) 1 548 428	19.04.2005		
(11) 1 447 016	19.02.2005	(11) 1 555 051	14.05.2005		
(11) 1 447 023	19.02.2005	(11) 1 578 341	03.05.2005		
(11) 1 447 035	19.02.2005			<b>I.10</b>	
(11) 1 447 108	19.02.2005	<b>I.8(4)</b>		• Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	
(11) 1 447 169	19.02.2005	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand		• Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	
(11) 1 447 204	19.08.2004	• Date of receipt of request for re-establishment of rights		• Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	
(11) 1 447 212	19.02.2005	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit			
(11) 1 447 213	19.02.2005	(11) 1 230 020	19.09.2005		
(11) 1 447 235	19.02.2005			<b>I.11(1)</b>	
(11) 1 447 277	19.02.2005	<b>I.8(5)</b>		• Lizenzen	
(11) 1 447 281	19.02.2005	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand		• Licenses	
(11) 1 447 334	19.02.2005	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights		• Licences	
(11) 1 447 347	19.02.2005	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit		(11) 1 093 329	(51) H05K 3/40
(11) 1 447 412	19.05.2005			01 excl.	
(11) 1 447 663	19.02.2005	<b>I.9(1)</b>		Socketstrate, Inc.	
(11) 1 447 690	19.02.2005	• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13		3099 Orchard Drive	
(11) 1 447 693	19.04.2005	• Date of suspension in the case referred to in Rule 13		San Jose, CA 95134 (US)	
(11) 1 447 739	19.02.2005	• Date de la suspension dans le cas de la règle 13		AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(11) 1 447 936	19.02.2005			02 excl.	
(11) 1 448 002	22.02.2005			North Corporation	
(11) 1 449 898	26.02.2005			3-37-5 Minami-otsuka	
(11) 1 450 029	26.02.2005			Toshima-ku, Tokyo 170 (JP)	
(11) 1 450 095	26.02.2005			AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(11) 1 450 451	26.02.2005			(11) 1 337 136	(51) H05K 3/46
(11) 1 450 459	26.02.2005			01 excl.	
(11) 1 450 475	26.02.2005	<b>I.9(2)</b>		Socketstrate, Inc.	
(11) 1 450 561	26.02.2005	• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13		3099 Orchard Drive	
(11) 1 451 294	03.05.2005	• Date of resumption in the case referred to in Rule 13		San Jose, CA 95134 (US)	
(11) 1 452 166	14.04.2005	• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13		AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT SE SI SK TR	
(11) 1 452 279	02.03.2005			02 excl.	
(11) 1 452 352	02.03.2005			North Corporation	
(11) 1 452 775	02.03.2005	<b>I.9(3)</b>		3-37-5 Minami-otsuka	
(11) 1 452 796	02.03.2005	• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90		Toshima-ku, Tokyo 170 (JP)	
(11) 1 452 877	02.03.2005	• Date of interruption in the case referred to in Rule 90		AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT SE SI SK TR	
(11) 1 453 063	02.03.2005	• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90		(11) 1 377 145	(51) H05K 3/46
(11) 1 453 174	02.03.2005			01 excl.	
(11) 1 453 245	02.03.2005	(11) 0 907 560	01.09.2005	Socketstrate, Inc.	
(11) 1 453 246	02.03.2005	(11) 0 988 963	01.09.2005	3099 Orchard Drive	
		(11) 1 000 862	01.09.2005	San Jose, CA 95134 (US)	
				DE	
				02 excl.	
				North Corporation	
				3-37-5 Minami-otsuka	
				Toshima-ku, Tokyo 170 (JP)	
				DE	

I.11(2)

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
- **Legal means of execution or other rights in rem**
- **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**

(11) **1 175 496** (51) C12N 15/80  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LU MC NL PT SE

(11) **1 451 328** (51) C12N 15/55  
01  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LU MC NL PT SE SI SK TR



<b>I.12</b>									
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(11) <b>0 979 102</b>			(11) <b>1 062 138</b>			
• <b>Alterations and Corrections</b>			(51) <b>C07K 16/00</b>	C12N 1/20		(51) <b>B61B 3/00</b>	B63B 27/00		
• <b>Modifications et corrections</b>				C12N 15/00			B65B 1/04		
				C07K 19/00	A61K 39/395		B66C 19/00		
				A61K 47/48					
			(11) <b>0 981 217</b>			(11) <b>1 067 986</b>			
			(51) <b>H04J 11/00</b>	H03M 13/00		(51) <b>H01G 9/00</b>	A61N 1/375		
				H04L 27/26			A61N 1/39		
<b>I.12(1)</b>			(11) <b>0 981 548</b>			(11) <b>1 067 989</b>			
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>			(51) <b>C07K 16/00</b>	C12N 1/20		(51) <b>H01G 9/00</b>	A61N 1/39		
• <b>International Patent Classification</b>				C12N 15/00			A61N 1/375		
• <b>Classification internationale des brevets</b>				C07K 19/00	A61K 39/395	(11) <b>1 072 012</b>			
			(11) <b>0 987 527</b>			(51) <b>G06K 5/00</b>	G07F 7/10		
			(51) <b>G01G 17/00</b>	G01N 33/15		(11) <b>1 074 905</b>			
				G01N 33/00		(51) <b>G05G 9/047</b>	G06K 11/18		
				G01L 5/22					
(11) <b>0 662 128</b>			(11) <b>0 988 042</b>			(11) <b>1 088 552</b>			
(51) <b>C12N 15/11</b>			(51) <b>A61K 35/20</b>	A61K 35/16		(51) <b>A61K 31/20</b>	A61P 29/00		
				A61K 35/34					
(11) <b>0 691 996</b>				A61K 31/535		(11) <b>1 094 849</b>			
(51) <b>C08K 3/00</b>				A61K 38/16		(51) <b>A61L 15/32</b>	A61L 15/44		
		G01S 5/14					A61L 33/00		
		H04Q 7/20					A61K 31/721		
(11) <b>0 741 884</b>			(11) <b>0 988 314</b>						
(51) <b>G06F 17/60</b>		G07F 19/00	(51) <b>C07K 14/47</b>	A61K 38/16					
		G07F 7/10		G01N 33/68					
			(11) <b>0 990 985</b>			(11) <b>1 105 668</b>			
(11) <b>0 756 488</b>			(51) <b>G06F 9/445</b>	G06F 15/76		(51) <b>F16L 1/00</b>	B29C 63/34		
(51) <b>C12Q 1/68</b>				G06F 9/50			H02G 9/06		
			(11) <b>1 000 315</b>			(11) <b>1 107 491</b>			
			(51) <b>G01B 9/02</b>	G01J 11/00		(51) <b>H04H 1/00</b>	H04B 1/38		
		B41C 1/045							
		H04N 1/40							
		H04N 1/407	(11) <b>1 002 884</b>			(11) <b>1 113 676</b>			
(11) <b>0 836 484</b>			(51) <b>C22C 38/00</b>	C21D 9/46		(51) <b>H04Q 3/00</b>	H04M 3/42		
(51) <b>C12N 15/864</b>		A61K 48/00		C21D 9/48					
		C12N 7/01		C21D 8/02		(11) <b>1 116 292</b>			
				C21D 8/04		(51) <b>H01M 6/18</b>	H01M 8/02		
				C22C 38/12			B01D 67/00		
							B01D 71/32		
(11) <b>0 908 848</b>			(11) <b>1 018 231</b>				B01D 71/56		
(51) <b>G06T 11/60</b>			(51) <b>H04L 9/08</b>	H04L 29/06			B01D 71/66		
				H04L 12/58			B01D 71/82		
				H04K 1/00					
(11) <b>0 920 764</b>			(11) <b>1 018 831</b>						
(51) <b>H04L 27/233</b>		H04L 27/26	(51) <b>H04L 29/08</b>	H04M 11/06		(11) <b>1 116 364</b>			
				H04J 11/00		(51) <b>H04M 7/00</b>	H04L 12/64		
(11) <b>0 930 600</b>			(11) <b>1 024 197</b>			(11) <b>1 116 793</b>			
(51) <b>G09F 9/30</b>		H01L 33/00	(51) <b>C12N 15/85</b>	C12N 15/18		(51) <b>C12N 15/29</b>	C12N 1/21		
		F21V 5/04		C12N 5/10			C12P 21/02		
				C12N 15/861			A01H 5/00		
							C12R 1/01		
(11) <b>0 935 962</b>			(11) <b>1 024 514</b>						
(51) <b>A61K 31/385</b>		A61P 3/06	(51) <b>H01J 9/02</b>	H01J 11/02		(11) <b>1 122 681</b>			
						(51) <b>G06F 3/033</b>	G06K 11/08		
(11) <b>0 936 779</b>			(11) <b>1 041 990</b>			(11) <b>1 140 440</b>			
(51) <b>H04B 10/20</b>			(51) <b>A61K 31/55</b>	A61K 31/495		(51) <b>B26B 21/22</b>	B26B 19/16		
				A61K 31/445					
				A61P 17/00					
(11) <b>0 937 949</b>						(11) <b>1 169 110</b>			
(51) <b>F25D 17/00</b>						(51) <b>B01D 47/06</b>	D21F 5/00		
(11) <b>0 945 102</b>			(11) <b>1 051 177</b>						
(51) <b>A61B 5/145</b>		G01N 33/86	(51) <b>A61K 31/565</b>	A61K 31/47		(11) <b>1 173 017</b>			
				A61K 31/255		(51) <b>H04N 7/01</b>	H04N 5/44		
				C07J 63/00					
				A61P 35/00					
				A61P 43/00					
(11) <b>0 948 094</b>			(11) <b>1 059 927</b>			(11) <b>1 183 852</b>			
(51) <b>H01R 13/629</b>		H01R 13/64	(51) <b>A61K 31/635</b>	A61P 3/06		(51) <b>H04M 3/36</b>	H04M 3/42		
				A61P 9/00					
				A61P 25/28					
(11) <b>0 959 444</b>						(11) <b>1 188 123</b>			
(51) <b>G09B 9/00</b>		G06F 17/00				(51) <b>G06F 17/30</b>			
		G06F 159/00							
		G06F 161/00							
		A63F 9/22							
(11) <b>0 972 489</b>									
(51) <b>A61B 5/00</b>		A61B 5/11							
(11) <b>0 974 141</b>			(11) <b>1 060 750</b>			(11) <b>1 189 281</b>			
(51) <b>G10L 15/06</b>			(51) <b>A61K 31/185</b>	A61K 31/70		(51) <b>H01L 25/065</b>	H01L 25/07		
							G01N 27/414		
							G01N 33/487		
							A61M 37/00		

(11) <b>1 193 160</b> (51) <b>B62D 15/00</b> B62D 6/00 B62D 15/02	B62D 1/28 B62D 5/04	(11) <b>1 246 640</b> (51) <b>A61K 38/40</b> A61L 2/16 A61K 45/00	A61K 38/01 A01N 63/02 A61P 31/04	(11) <b>1 306 784</b> (51) <b>G06F 17/60</b> G07C 9/00	G07B 15/00
(11) <b>1 195 080</b> (51) <b>H05K 1/02</b>		(11) <b>1 251 306</b> (51) <b>F03D 11/04</b> F03D 11/00	F03D 7/02	(11) <b>1 308 954</b> (51) <b>G11B 27/11</b>	
(11) <b>1 196 181</b> (51) <b>A61K 31/785</b> A61K 31/335	A61P 3/00	(11) <b>1 252 842</b> (51) <b>A47G 19/22</b>	B65D 77/28	(11) <b>1 310 983</b> (51) <b>H01J 61/32</b>	H01J 61/82
(11) <b>1 196 583</b> (51) <b>C12N 15/31</b> C12N 15/62 C07K 19/00 C12P 19/34 C12N 1/21	C12N 15/54 C07K 14/195 C12N 9/12 C12Q 1/68	(11) <b>1 252 902</b> (51) <b>A61L 27/16</b>	A61F 2/28	(11) <b>1 311 402</b> (51) <b>B60K 17/04</b>	B60K 17/344
(11) <b>1 207 449</b> (51) <b>G06F 3/033</b>		(11) <b>1 253 765</b> (51) <b>H04L 12/56</b>		(11) <b>1 313 466</b> (51) <b>A61K 31/337</b>	A61K 9/107
(11) <b>1 207 910</b> (51) <b>A61K 49/00</b>		(11) <b>1 255 696</b> (51) <b>C01G 23/047</b>	C01G 23/07	(11) <b>1 315 996</b> (51) <b>G03F 7/20</b>	G03B 27/72
(11) <b>1 210 461</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> B01D 35/06 G01N 33/543	G01N 33/48 C02F 1/00 H01L 27/22	(11) <b>1 259 745</b> (51) <b>F16G 1/28</b> F16H 7/00 F16H 7/18	F16G 5/20 F16H 7/06	(11) <b>1 316 930</b> (51) <b>G07F 19/00</b> G07F 9/08	G07F 7/10
(11) <b>1 212 088</b> (51) <b>A61K 39/42</b>	A61P 25/28	(11) <b>1 260 356</b> (51) <b>B32B 15/08</b> B32B 27/32	B32B 27/36	(11) <b>1 319 650</b> (51) <b>C07C 51/56</b> C07C 67/08 C07C 67/58 C07D 309/30 G03F 7/027	C07C 57/04 C07C 69/54 C07D 307/32 C08F 20/10
(11) <b>1 217 743</b> (51) <b>H03K 17/95</b> H03K 17/97	H03K 17/955	(11) <b>1 261 733</b> (51) <b>C12P 23/00</b> A23K 1/00	A23L 1/275 A23L 1/28	(11) <b>1 327 027</b> (51) <b>E01F 9/00</b> E01F 15/14	E01F 15/00 E01F 15/08
(11) <b>1 221 201</b> (51) <b>H04L 29/08</b> H04L 12/56 H04L 29/06 G01S 5/00	G06F 17/30 H04L 12/28 G01S 5/02	(11) <b>1 262 706</b> (51) <b>F16L 37/20</b> F16L 23/16	F16L 23/06	(11) <b>1 327 028</b> (51) <b>E01F 13/00</b>	E01F 15/00
(11) <b>1 223 736</b> (51) <b>H04M 15/00</b> H04Q 3/00	G06F 17/60 H04L 12/14	(11) <b>1 263 225</b> (51) <b>H04N 5/91</b> H04N 1/41	H04N 5/907 H04N 7/26	(11) <b>1 330 112</b> (51) <b>H04N 1/405</b>	
(11) <b>1 229 056</b> (51) <b>C08F 265/04</b> C08J 3/16	C08F 6/22 B29B 15/04	(11) <b>1 274 175</b> (51) <b>H04B 1/10</b> H04H 1/00	H04B 1/16	(11) <b>1 330 860</b> (51) <b>H01S 3/225</b>	H01S 3/038
(11) <b>1 230 775</b> (51) <b>H04L 29/00</b>	G06F 17/30	(11) <b>1 279 439</b> (51) <b>B03C 3/36</b>	B03C 3/155	(11) <b>1 335 369</b> (51) <b>G11B 20/18</b>	
(11) <b>1 231 983</b> (51) <b>A61P 19/10</b> A61K 38/23 A61K 31/565	A61K 38/22 A61K 31/66	(11) <b>1 286 407</b> (51) <b>H01M 8/06</b> C01B 3/00	F17C 11/00	(11) <b>1 337 791</b> (51) <b>F23Q 2/16</b>	F23Q 2/28
(11) <b>1 238 665</b> (51) <b>A61K 31/198</b> A61K 9/72	A61K 31/7076	(11) <b>1 291 439</b> (51) <b>B03C 3/36</b> B03C 3/08	B03C 3/155	(11) <b>1 343 345</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>	H04L 12/56
(11) <b>1 239 683</b> (51) <b>H04Q 1/30</b>	H04M 3/06	(11) <b>1 286 407</b> (51) <b>H01M 8/06</b> C01B 3/00	F17C 11/00	(11) <b>1 344 592</b> (51) <b>B22F 3/10</b> B22F 3/08	C22C 1/04
(11) <b>1 241 213</b> (51) <b>C08K 5/3415</b> C08L 21/00 C08K 5/092	C08K 5/103 B60C 1/00	(11) <b>1 290 679</b> (51) <b>G10L 19/14</b>		(11) <b>1 344 593</b> (51) <b>B22F 3/10</b> B22F 3/22	C22C 1/10 C22C 32/00
(11) <b>1 242 759</b> (51) <b>F16J 1/04</b> F02F 3/02	B23P 15/10	(11) <b>1 291 086</b> (51) <b>B03C 3/66</b> B03C 3/08	B03C 3/09 B03C 3/45	(11) <b>1 346 915</b> (51) <b>B64G 1/40</b> F02K 9/50	B64G 1/26 B65D 88/62
(11) <b>1 243 693</b> (51) <b>D21C 9/00</b>	D21C 9/10	(11) <b>1 294 102</b> (51) <b>H03M 13/23</b>	H03M 13/29	(11) <b>1 349 102</b> (51) <b>G06T 11/00</b>	G06F 19/00
(11) <b>1 245 264</b> (51) <b>B01D 46/30</b> F27D 17/00	B01D 53/68	(11) <b>1 294 171</b> (51) <b>H04N 1/04</b>		(11) <b>1 349 369</b> (51) <b>H04N 1/32</b> G11B 27/00	H04N 1/00
		(11) <b>1 294 198</b> (51) <b>H04N 7/30</b> H04N 7/26	H04N 7/50	(11) <b>1 353 361</b> (51) <b>H01K 9/08</b> H01K 7/02	H01K 1/26 F21S 8/10
		(11) <b>1 297 594</b> (51) <b>H01S 3/038</b>	H01S 3/225	(11) <b>1 355 557</b> (51) <b>B65D 33/25</b> A47K 10/24	B65D 83/08
		(11) <b>1 298 325</b> (51) <b>F04D 15/02</b> F04D 15/00	F04B 49/06 F04D 13/14	(11) <b>1 356 193</b> (51) <b>F01N 1/10</b>	F01N 1/12
		(11) <b>1 299 016</b> (51) <b>A45D 33/00</b>	A45D 40/00	(11) <b>1 365 890</b> (51) <b>B25D 17/04</b>	B25F 5/00
		(11) <b>1 304 046</b> (51) <b>A61K 31/52</b>	A61P 35/00		

(11) <b>1 371 170</b> (51) <b>H04L 9/08</b> H04N 7/24	H04N 7/167 G06F 1/00	(11) <b>1 412 493</b> (51) <b>C12N 15/00</b>	C12N 15/867	(11) <b>1 437 810</b> (51) <b>H01S 5/343</b>	H01S 5/14
(11) <b>1 372 354</b> (51) <b>H04R 1/28</b>	H04R 9/06	(11) <b>1 413 468</b> (51) <b>B60K 17/346</b>		(11) <b>1 438 836</b> (51) <b>H04N 7/24</b>	H04N 7/173
(11) <b>1 372 611</b> (51) <b>A61K 9/19</b>		(11) <b>1 415 998</b> (51) <b>C12N 15/13</b> A61K 47/48 C12N 15/85 C12N 15/63 A61P 37/00	C07K 19/00 C07K 16/24 C12N 5/10 A61K 39/395	(11) <b>1 440 688</b> (51) <b>A61K 31/12</b> A61K 31/37 C07D 311/30 C07D 311/38 C07D 493/04 A61P 3/04 A61P 35/00	A61K 31/353 A61K 35/78 C07D 311/36 C07D 311/58 C07D 311/18 A61P 29/00
(11) <b>1 376 509</b> (51) <b>G08C 19/00</b>	E04H 4/14	(11) <b>1 417 227</b> (51) <b>C07K 14/47</b>	A61K 38/17	(11) <b>1 443 313</b> (51) <b>G01F 1/708</b> A01J 5/01	G01F 1/712
(11) <b>1 378 063</b> (51) <b>H03M 1/10</b>	G01D 3/02	(11) <b>1 419 842</b> (51) <b>B23K 1/20</b>	B23K 35/36	(11) <b>1 444 718</b> (51) <b>H01J 40/06</b> H01J 40/16	H01J 9/12 H01J 1/34
(11) <b>1 378 632</b> (51) <b>F01D 9/06</b> F01D 11/00	F01D 25/08	(11) <b>1 419 863</b> (51) <b>B28B 11/04</b> B05C 19/04 C04B 41/50	B28B 11/00 B41F 15/08 B05C 19/06	(11) <b>1 444 825</b> (51) <b>H04N 7/24</b>	H04N 7/173
(11) <b>1 378 676</b> (51) <b>F16C 19/30</b> F16C 33/54 F16C 43/04	F16C 33/48 C21D 9/36 F16C 33/56	(11) <b>1 419 890</b> (51) <b>B41J 11/08</b>	B41J 11/00	(11) <b>1 448 193</b> (51) <b>A61K 31/423</b> A61K 31/4439 C07D 413/12	A61K 31/454 C07D 261/20 A61P 3/06
(11) <b>1 379 426</b> (51) <b>B62D 27/02</b>		(11) <b>1 419 891</b> (51) <b>B41J 11/08</b>	B41J 11/00	(11) <b>1 452 593</b> (51) <b>C12N 15/54</b> C12N 9/12 C12Q 1/68	C12N 15/31 C07K 14/195 C12P 19/34
(11) <b>1 380 379</b> (51) <b>B23K 26/04</b>	B23K 26/24	(11) <b>1 420 126</b> (51) <b>E04F 15/02</b> B44C 5/04	E04F 15/04	(11) <b>1 454 897</b> (51) <b>C07D 487/04</b> A61P 1/04	A61K 31/519
(11) <b>1 383 157</b> (51) <b>H01J 37/30</b> H01L 21/00	H01J 37/317 H01J 37/20	(11) <b>1 423 391</b> (51) <b>C07D 487/04</b> A61K 31/529 A61P 29/00	C07D 473/00 A61K 31/52 A61P 35/00	(11) <b>1 462 683</b> (51) <b>F16H 63/48</b>	H01F 7/18
(11) <b>1 386 710</b> (51) <b>B29C 35/12</b> B29C 39/06 H05B 6/60 H05B 6/52	B29C 35/02 B29C 39/38 H05B 6/50 H05B 6/54	(11) <b>1 424 998</b> (51) <b>A61K 9/22</b> A01N 43/04 A61K 47/48	A01N 37/18 C12N 15/87	(11) <b>1 464 284</b> (51) <b>A61B 5/15</b>	A61M 5/32
(11) <b>1 390 506</b> (51) <b>C12N 15/51</b> C12N 1/20 C07K 16/08 C12N 1/21	C12N 15/63 C12N 15/33 C12N 15/13	(11) <b>1 425 922</b> (51) <b>H04N 7/30</b>	H04N 7/26	(11) <b>1 465 886</b> (51) <b>C07D 213/71</b> A61P 29/00	A61K 31/444
(11) <b>1 391 530</b> (51) <b>C23C 2/06</b> G01N 27/42	C23C 2/26 G01N 33/20	(11) <b>1 426 098</b> (51) <b>B01D 71/56</b> B01D 67/00	B01D 69/12	(11) <b>1 466 941</b> (51) <b>C08K 13/02</b> C08L 57/08	C08L 27/06
(11) <b>1 391 637</b> (51) <b>F16H 55/14</b>	F16H 55/18	(11) <b>1 426 970</b> (51) <b>G11C 11/56</b>	G11C 16/34	(11) <b>1 467 735</b> (51) <b>C07D 495/04</b> A61P 9/00	A61K 31/44
(11) <b>1 394 358</b> (51) <b>F01D 5/08</b>	F01D 5/32	(11) <b>1 426 972</b> (51) <b>G11C 11/56</b>	G11C 11/34	(11) <b>1 471 062</b> (51) <b>C07D 493/20</b>	
(11) <b>1 395 631</b> (51) <b>C08K 3/00</b>	C08L 23/02	(11) <b>1 430 409</b> (51) <b>G06F 17/60</b>		(11) <b>1 471 271</b> (51) <b>F16C 19/36</b> F16C 33/36	F16H 1/14 F16C 33/58
(11) <b>1 396 868</b> (51) <b>H01F 41/02</b> B21D 28/22	H02K 15/02 B21D 43/22	(11) <b>1 433 924</b> (51) <b>F01D 9/02</b> F23R 3/00 F02C 7/18	F02C 7/08 F01D 25/26	(11) <b>1 471 870</b> (51) <b>A61K 31/70</b> A61K 31/727 C07H 5/04 C07H 21/00 C08B 37/08 A61K 47/48	A61K 31/715 A61K 31/695 C07H 5/06 C07H 13/04 C08B 37/10
(11) <b>1 401 495</b> (51) <b>A61K 39/395</b> C07K 16/00 A61P 19/00 A61P 43/00	C07H 21/04 A61P 9/00 A61P 25/00	(11) <b>1 433 929</b> (51) <b>F01D 13/02</b> F01D 17/04 F02C 9/16 F02B 37/007	F01D 17/00 F02C 9/18 F04D 17/14 F02B 37/013	(11) <b>1 475 479</b> (51) <b>E01F 8/02</b>	E01F 8/00
(11) <b>1 407 521</b> (51) <b>H01S 3/08</b> H01S 3/1055	H01S 3/10	(11) <b>1 434 603</b> (51) <b>A61K 39/395</b> A61K 39/42 A61K 31/00 A61K 47/48	A61K 39/40 A61K 48/00 A61K 39/00 A61P 31/00	(11) <b>1 475 541</b> (51) <b>F04C 18/02</b> F04C 29/02 F04C 23/00	F04C 29/00 F04C 29/10 F01C 17/06
(11) <b>1 408 474</b> (51) <b>G09F 9/00</b>	G09F 9/33	(11) <b>1 435 284</b> (51) <b>B28B 19/00</b> C04B 9/02 B28B 5/02	C04B 28/32 B32B 13/14	(11) <b>1 475 663</b> (51) <b>G03F 1/14</b>	G03F 7/20



(11) <b>1 478 192</b> (51) <b>H04N 9/31</b> H04N 5/58	H04N 9/64	(11) <b>1 506 941</b> (51) <b>C02F 1/469</b> B01D 61/44 B01D 65/08	B01D 61/48 B01D 61/52	(11) <b>1 535 417</b> (51) <b>G06K 9/36</b>	
(11) <b>1 479 486</b> (51) <b>B25F 5/00</b>	B25G 1/01	(11) <b>1 507 868</b> (51) <b>G01N 33/569</b>	G01N 33/68	(11) <b>1 536 868</b> (51) <b>A63F 13/12</b>	
(11) <b>1 481 471</b> (51) <b>H03B 5/24</b>	H03B 27/00	(11) <b>1 511 263</b> (51) <b>H04L 27/34</b>	H04L 25/49	(11) <b>1 538 167</b> (51) <b>C08F 110/02</b>	C08F 4/656
(11) <b>1 481 679</b> (51) <b>A61K 31/4035</b> C07D 405/04 C07D 409/12 C07D 491/10	C07D 307/79 C07D 405/12 C07D 491/04 A61P 25/00	(11) <b>1 513 014</b> (51) <b>C08G 73/10</b> G03F 7/023	C08G 77/455 G03F 7/075	(11) <b>1 539 089</b> (51) <b>D06M 16/00</b> A61K 7/48	C11D 3/00
(11) <b>1 482 684</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04L 29/06	(11) <b>1 514 358</b> (51) <b>H03M 13/03</b> H03M 13/35	H03M 13/00 H04L 1/00	(11) <b>1 540 180</b> (51) <b>F04B 35/04</b> F04D 29/44	F04D 13/06 F04D 3/00
(11) <b>1 482 896</b> (51) <b>A61K 6/00</b> C07C 309/24 C07D 233/84 C07D 249/12 C07D 257/06 C07F 9/38 A61K 31/41 A61P 29/00	C07C 229/34 C07C 311/51 C07D 249/04 C07D 257/04 C07F 9/09 A61K 31/20 A61K 31/661 A61P 35/00	(11) <b>1 515 517</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	H04M 7/00	(11) <b>1 540 358</b> (51) <b>G01R 29/26</b> H04L 27/16	H04B 17/00 G01R 23/16
(11) <b>1 483 531</b> (51) <b>F21L 4/00</b>	F21V 23/04	(11) <b>1 516 725</b> (51) <b>B41C 1/10</b>	B41N 3/03	(11) <b>1 540 548</b> (51) <b>G06F 19/00</b>	
(11) <b>1 486 988</b> (51) <b>G21C 3/06</b>	C23F 15/00	(11) <b>1 518 705</b> (51) <b>B41M 5/03</b>		(11) <b>1 540 876</b> (51) <b>H04L 9/08</b>	H04L 9/32
(11) <b>1 488 007</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>		(11) <b>1 519 043</b> (51) <b>F04B 53/10</b> F04B 53/12	F04B 39/10	(11) <b>1 541 272</b> (51) <b>B23H 7/26</b> B23H 9/14	B23H 7/04 B23H 7/30
(11) <b>1 491 281</b> (51) <b>B23K 26/34</b> F01D 5/00 B23K 15/00	B23K 26/14 B23K 10/02	(11) <b>1 522 424</b> (51) <b>B60C 17/00</b>	B60C 9/18	(11) <b>1 543 180</b> (51) <b>C25D 5/34</b> C25D 3/42	C25D 5/42
(11) <b>1 491 643</b> (51) <b>C21D 1/74</b> C23C 8/80	C23C 8/06	(11) <b>1 524 132</b> (51) <b>B60C 17/00</b>	B60C 9/18	(11) <b>1 544 132</b> (51) <b>B65D 88/60</b>	F23K 3/00
(11) <b>1 492 353</b> (51) <b>H04N 7/64</b>	H04N 7/68	(11) <b>1 526 343</b> (51) <b>F24F 1/00</b>		(11) <b>1 545 029</b> (51) <b>H04B 10/158</b> H04L 25/06	H03K 5/08
(11) <b>1 492 356</b> (51) <b>H04N 9/64</b> H04N 5/235	H04N 9/73	(11) <b>1 527 989</b> (51) <b>B62M 25/04</b> F16H 55/16	F16H 55/14 F16H 55/30	(11) <b>1 546 196</b> (51) <b>C12N 9/12</b> C07K 16/18 A61K 39/395	C07K 14/47 G01N 33/53 A61P 35/00
(11) <b>1 493 374</b> (51) <b>A47L 9/19</b> A47L 9/00	A47L 5/36 A47L 9/14	(11) <b>1 530 095</b> (51) <b>G03G 5/06</b>	C07D 417/12	(11) <b>1 546 406</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>	C12Q 1/00
(11) <b>1 494 342</b> (51) <b>H02M 3/335</b>	H02M 3/28	(11) <b>1 532 430</b> (51) <b>G01M 3/02</b> G01F 1/688 G01N 15/08	G01M 3/26 B01D 65/10	(11) <b>1 547 639</b> (51) <b>A61M 25/04</b>	A61M 25/01
(11) <b>1 496 884</b> (51) <b>A61K 31/196</b> A61P 7/02	A61K 31/616	(11) <b>1 533 371</b> (51) <b>C12N 9/02</b> C12R 1/645	D06P 3/08	(11) <b>1 548 155</b> (51) <b>C23C 22/08</b> F16L 58/02	C23F 1/00 E03C 1/02
(11) <b>1 497 655</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>		(11) <b>1 533 792</b> (51) <b>G11B 5/31</b> G11B 5/265	G11B 5/39	(11) <b>1 550 228</b> (51) <b>H04B 1/10</b> H04B 7/00 H04B 7/02	H04B 1/38 H04B 7/12 H04B 1/707
(11) <b>1 498 588</b> (51) <b>F02B 25/22</b>	F02B 25/14	(11) <b>1 533 921</b> (51) <b>H04B 10/08</b> H04L 25/06	H03K 5/08	(11) <b>1 556 191</b> (51) <b>B26B 21/00</b>	B26B 21/38
(11) <b>1 502 369</b> (51) <b>H04B 17/00</b>	H04Q 7/32	(11) <b>1 534 171</b> (51) <b>A61C 15/04</b> A61C 17/34	A61C 17/22	(11) <b>1 558 038</b> (51) <b>H04N 7/24</b> H04N 7/50	H04N 7/46 H04N 7/26
(11) <b>1 502 978</b> (51) <b>D03D 49/10</b> G01B 21/10	B65H 63/08 G01N 33/36	(11) <b>1 534 566</b> (51) <b>B60T 8/00</b> B60T 17/00 B60G 17/052	B60T 13/66 B60T 7/00 H04L 12/00	(11) <b>1 559 693</b> (51) <b>C03C 8/14</b> C04B 41/51 B44C 1/16 B44C 1/10	C09D 5/38 C03C 17/06 C09D 179/02 C03C 8/10
(11) <b>1 506 639</b> (51) <b>H04L 12/28</b>	H04Q 7/22	(11) <b>1 535 166</b> (51) <b>G06F 13/00</b> H04L 12/54 H04L 29/06	H04L 9/32 H04Q 7/38	(11) <b>1 561 918</b> (51) <b>F01N 3/02</b> B01D 45/14	F01N 3/035
		(11) <b>1 535 311</b> (51) <b>G01R 27/26</b> H03K 17/955	G05B 1/00 H03K 17/95	(11) <b>1 562 201</b> (51) <b>G11C 16/28</b> G11C 7/12	G11C 7/06

(11) <b>1 562 384</b> (51) <b>H04N 7/30</b>	H04N 7/26	(11) <b>1 583 206</b> (51) <b>H02K 23/66</b>	H02K 23/18	(11) <b>1 590 178</b> (25) EN	(51) B41F 15/08
(11) <b>1 564 237</b> (51) <b>C08G 69/32</b> C08L 77/00 G02B 1/04	C08J 5/18 C08G 69/26	(11) <b>1 583 207</b> (51) <b>H02K 23/18</b>	H02K 23/66	(11) <b>1 592 568</b> (25) EN	(51) B44C 3/12
(11) <b>1 567 208</b> (51) <b>A61M 25/00</b>		(11) <b>1 583 641</b> (51) <b>B29B 7/42</b>	B29B 7/74	<b>I.12(5)</b>	
(11) <b>1 569 039</b> (51) <b>G03G 5/07</b> C07D 331/02 C07D 409/12 C08G 61/12 C08G 73/06	G03G 5/06 C07D 417/12 C07D 409/06 C08G 73/02 C08G 75/08	(11) <b>1 584 335</b> (51) <b>A61K 45/06</b> A61P 25/06 A61P 13/00 A61K 31/415	A61P 25/04 A61P 29/00 A61K 31/485	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b></li> <li>• <b>Priority date, priority country, priority application number</b></li> <li>• <b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b></li> </ul>	
(11) <b>1 569 599</b> (51) <b>A61K 31/40</b>		(11) <b>1 585 970</b> (51) <b>C12N 9/00</b>	B01J 20/22	(11) <b>0 797 676</b> (30) 25.10.1993 US 142669 19.05.1994 US 246006	(51) C12N 15/86
(11) <b>1 572 093</b> (51) <b>A61K 31/198</b>	A61K 47/00	(11) <b>1 587 891</b> (51) <b>H05B 11/00</b> H05B 3/30 B32B 31/20	H05B 3/06 B32B 7/12 B32B 31/26	(11) <b>0 935 275</b> (30) 27.08.1997 JP 23073997	(51) H01J 11/00
(11) <b>1 572 966</b> (51) <b>C12N 1/20</b> C12P 19/62	C12N 15/00	(11) <b>1 589 220</b> (51) <b>F02D 41/04</b> F02M 69/04 F02D 41/06	F02M 61/18 F02M 61/14	(11) <b>1 050 213</b> (30) 20.11.1998 AR 0105894	(51) A23B 7/148
(11) <b>1 573 487</b> (51) <b>G06G 5/00</b>		(11) <b>1 589 469</b> (51) <b>G06K 17/00</b>	G06K 1/12	(11) <b>1 196 211</b> (30) 28.05.1999 US 136708 P 25.05.2000 US	(51) A61M 5/44
(11) <b>1 573 583</b> (51) <b>G06F 17/60</b>		(11) <b>1 589 573</b> (51) <b>H01L 21/768</b> G03F 7/00	H01L 21/033	(11) <b>1 266 688</b> (30) 14.06.2001 US 298149 P	(51) B01J 37/02
(11) <b>1 574 080</b> (51) <b>H04L 9/00</b>		(11) <b>1 591 388</b> (51) <b>B65H 3/08</b> B65H 5/12	B65H 5/02 B65H 39/04	(11) <b>1 368 044</b> (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité	(51) A61K 35/74
(11) <b>1 574 081</b> (51) <b>H04M 15/00</b>		(11) <b>1 593 750</b> (51) <b>C23C 2/02</b> C22C 38/04	C23C 2/40 C21D 8/00	(11) <b>1 406 607</b> (30) 16.07.2001 AT 11032001 16.07.2001 AT 11022001 17.12.2001 AT 19732001 17.12.2001 AT 19722001	(51) A61K 31/325
(11) <b>1 574 789</b> (51) <b>F24F 13/22</b> F28F 13/04	F24F 1/00 F24F 13/20	(11) <b>1 594 096</b> (51) <b>G07F 17/32</b>	G07F 17/34	(11) <b>1 446 147</b> (30) 09.11.2001 DK 200101672	(51) A61K 38/36
(11) <b>1 575 443</b> (51) <b>A61C 5/14</b>		<b>I.12(2)</b>		(11) <b>1 503 849</b> (30) 02.05.2002 US 138775	(51) B01D 65/08
(11) <b>1 575 512</b> (51) <b>C07K 14/00</b>	A61K 38/00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verfahrenssprache</b></li> <li>• <b>Procedure language</b></li> <li>• <b>Langue de procédure</b></li> </ul>		(11) <b>1 536 437</b> (30) 28.08.2002 JP 2002248216	(51) H01F 41/06
(11) <b>1 575 684</b> (51) <b>E01B 23/00</b>		(11) <b>1 286 755</b> FR	(51) B01D 63/06	(11) <b>1 551 591</b> (30) 29.06.2002 US 301970 P	(51) B23K 31/02
(11) <b>1 575 997</b> (51) <b>G01N 33/567</b> C07K 16/00	G01N 33/574	<b>I.12(3)</b>		(11) <b>1 552 711</b> (30) 17.09.2002 US 411301 P 17.09.2002 US 411261 P 13.12.2002 US 433162 P 20.12.2002 US 435984 P	(51) H04Q 7/20
(11) <b>1 576 440</b> (51) <b>G06F 17/00</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anmeldetag</b></li> <li>• <b>Date of filing</b></li> <li>• <b>Date de dépôt</b></li> </ul>		(11) <b>1 595 308</b> (30) 05.02.2003 US 445348 P	(51) H01Q 1/00
(11) <b>1 577 600</b> (51) <b>F16M 11/12</b>	F16M 11/28	(11) <b>1 365 918</b> (22) 22.01.2002	(51) B41J 2/135	<b>I.12(6)</b>	
(11) <b>1 578 396</b> (51) <b>C12Q 1/70</b>	C12N 7/00	(11) <b>1 528 968</b> (22) 29.07.2003	(51) B23K 35/38	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b></li> <li>• <b>Designated Contracting States and Extension States</b></li> <li>• <b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b></li> </ul>	
(11) <b>1 578 938</b> (51) <b>C12N 9/08</b>		(11) <b>1 593 906</b> (22) 02.10.2000	(51) F21S 8/10	(11) <b>0 876 879</b> (84) DE ES FR GB GR IT NL PT SE	(51) B25C 5/16
(11) <b>1 578 997</b> (51) <b>C12N 1/21</b> C12N 9/22 C12P 19/34	C12N 9/16 C12N 15/52 C07H 21/04	<b>I.12(4)</b>		(11) <b>0 917 166</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) H01G 9/155
(11) <b>1 579 297</b> (51) <b>G06F 9/44</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sprache der Einreichung</b></li> <li>• <b>Language of filing</b></li> <li>• <b>Langue de dépôt</b></li> </ul>		(11) <b>1 286 755</b> (25) FR	(51) B01D 63/06
(11) <b>1 581 098</b> (51) <b>A61B 18/18</b>					
(11) <b>1 581 281</b> (51) <b>A61M 11/00</b>					
(11) <b>1 581 313</b> (51) <b>A63C 5/00</b>					

- (11) **0 970 394** (51) G02B 5/30 (11) **1 368 571** (51) F16C 19/34 (11) **1 445 781** (51) H01G 9/038  
(84) DE FR GB (84) DE FR GB IT (84) DE FR GB IT
- (11) **0 989 016** (51) B60L 9/30 (11) **1 368 585** (51) F16H 61/00 (11) **1 448 865** (51) E06C 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (84) DE FR GB IT (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 115 056** (51) G06F 7/22 (11) **1 371 138** (51) H03K 19/0175 (11) **1 454 593** (51) A61B 17/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (84) DE FR GB IT (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 124 264** (51) H01L 31/18 (11) **1 378 063** (51) H03M 1/10 (11) **1 454 593** (51) A61B 17/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (11) **1 378 063** (51) H03M 1/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 135 098** (51) A61K 7/16 (11) **1 379 801** (51) F16K 27/04 (11) **1 454 593** (51) A61B 17/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (84) DE ES FR GB IT SE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU NL PT SE (84) DE FR GB IT SE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 146 485** (51) G07C 5/00 (11) **1 390 628** (51) F16C 11/06 (11) **1 454 849** (51) B65F 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (84) ES FR GB IT SE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU NL PT SE (84) DE ES FR GB IT (84) DE ES FR GB IT SE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 193 537** (51) G02F 1/035 (11) **1 395 366** (51) B01L 3/00 (11) **1 456 760** (51) G06F 12/14  
(84) DE FR GB IT (84) DE ES FR GB IT (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 214 693** (51) G07F 7/08 (11) **1 395 786** (51) F28F 1/02 (11) **1 456 760** (51) G06F 12/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (11) **1 395 786** (51) F28F 1/02 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE (84) FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 216 181** (51) B62B 3/14 (11) **1 400 154** (51) H05B 41/00 (11) **1 458 094** (51) H03H 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (84) DE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 249 882** (51) H01M 4/62 (11) **1 409 001** (51) A61K 35/78 (11) **1 460 844** (51) H04N 5/91  
(84) DE DK FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT BE BG DE FR GB  
IT LI LU MC NL PT SE SK TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 255 794** (51) C09D 11/10 (11) **1 415 219** (51) G06F 3/023 (11) **1 461 186** (51) H02K 49/10  
(84) DE DK FR GB (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 288 083** (51) B60R 21/20 (11) **1 420 997** (51) B62D 33/00 (11) **1 462 594** (51) E05C 9/04  
(84) DE ES FR GB (84) ES FR GB IT (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 299 148** (51) A61M 39/02 (11) **1 421 269** (51) F02B 37/24 (11) **1 462 594** (51) E05C 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE (84) DE FR GB IT NL (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE FR GB IT NL (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 315 637** (51) B60N 2/48 (11) **1 421 875** (51) A47B 85/00 (11) **1 465 240** (51) H01J 65/04  
(84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 317 489** (51) C08B 37/00 (11) **1 426 770** (51) G01R 27/02 (11) **1 465 240** (51) H01J 65/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
LI LU MC NL PT SE TR (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 319 791** (51) H02B 1/38 (11) **1 428 306** (51) H02K 21/16 (11) **1 465 829** (51) B67B 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) CH DE ES FR GB IT LI (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 315 637** (51) B60N 2/48 (11) **1 429 113** (51) G01B 11/24 (11) **1 474 249** (51) B07C 3/02  
(84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) BE DE FR GB IT  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 317 489** (51) C08B 37/00 (11) **1 429 464** (51) H04B 1/03 (11) **1 483 269** (51) C07D 495/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
LI LU MC NL PT SE TR (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 319 791** (51) H02B 1/38 (11) **1 432 917** (51) F16B 33/00 (11) **1 483 269** (51) C07D 495/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 315 637** (51) B60N 2/48 (11) **1 435 630** (51) H01B 1/06 (11) **1 484 918** (51) H04N 5/91  
(84) DE FR GB (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 317 489** (51) C08B 37/00 (11) **1 440 351** (51) G03G 15/00 (11) **1 484 918** (51) H04N 5/91  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
LI LU MC NL PT SE TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 319 791** (51) H02B 1/38 (11) **1 441 375** (51) H01H 51/24 (11) **1 489 015** (51) B65D 1/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) DE FR GB IT (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 315 637** (51) B60N 2/48 (11) **1 443 643** (51) H03H 9/25 (11) **1 491 832** (51) F25C 1/14  
(84) DE FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) AT DE FR GB (84) AT DE FR GB  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 317 489** (51) C08B 37/00 (11) **1 445 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 319 791** (51) H02B 1/38 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 321 823** (51) G03F 7/20 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) DE FR GB GR IT NL (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 338 811** (51) F16C 11/10 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) DE FR GB (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 339 757** (51) C08F 2/38 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) DE FR GB IT NL (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 341 664** (51) B29C 67/00 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) AT CH ES FR GB IT LI (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 345 835** (51) B65H 23/24 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 354 898** (51) C08F 230/08 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) DE FR GB IE IT (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO  
SE SI SK TR
- (11) **1 358 426** (51) E21B 37/00 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) DK IT (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 366 305** (51) F16C 19/10 (11) **1 455 751** (51) G02B 6/00 (11) **1 492 457** (51) A61B 10/00  
(84) CH DE FR GB IT LI NL (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
IT LI LU MC NL PT SE TR (84) DE ES FR GB (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 492 517** (51) A61K 9/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 501 655** (51) B24C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 502 976** (51) D02G 3/12  
(84) AT BE BG
- (11) **1 506 483** (51) G06F 12/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 507 417** (51) H04N 7/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 517 779** (51) B29C 67/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 521 829** (51) C12N 15/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 523 396** (51) B23Q 1/00  
(84) CZ DE GB
- (11) **1 524 894** (51) A01D 51/00  
(84) DE ES FR IT TR
- (11) **1 524 898** (51) A01K 61/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 909** (51) A22C 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 914** (51) A23L 1/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 915** (51) A23L 1/16a  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 918** (51) A23P 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 919** (51) A24C 5/35  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 926** (51) A45B 25/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 930** (51) A47F 10/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 524 955** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR IT NL SE
- (11) **1 524 959** (51) A61K 7/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 967** (51) A61K 9/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 971** (51) A61K 9/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 524 974** (51) A61K 31/33  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 524 975** (51) A61K 31/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 524 977** (51) A61K 31/4015  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 982** (51) A61K 31/5513  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 524 986** (51) A61K 33/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 989** (51) A61K 38/43  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 524 990** (51) A61K 39/095  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 524 991** (51) A61K 39/095  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 524 992** (51) A61K 39/095  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 524 993** (51) A61K 39/095  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 525 001** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 006** (51) A61L 12/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 009** (51) A61L 15/60  
(84) DE GB
- (11) **1 525 011** (51) A61L 27/44  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 525 012** (51) A61L 31/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 017** (51) A61M 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 525 025** (51) A61N 1/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 028** (51) A61N 1/39  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 032** (51) A62D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 038** (51) A63H 17/26  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 525 042** (51) B01D 39/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 045** (51) B01D 53/94  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 525 047** (51) B01F 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 049** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 050** (51) B01J 19/00  
(84) BE DE ES FR GB NL
- (11) **1 525 051** (51) B01J 23/58  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 056** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 059** (51) B07C 3/00  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 525 064** (51) B22F 3/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 065** (51) B23B 3/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 525 066** (51) B23B 51/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 073** (51) B24B 5/14  
(84) CZ DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 074** (51) B24D 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 080** (51) B29C 33/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 081** (51) B29C 37/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 089** (51) B32B 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 090** (51) B32B 18/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 093** (51) B41C 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 094** (51) B41F 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 095** (51) B41F 13/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 099** (51) B41M 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 103** (51) B42D 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 108** (51) B60J 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 110** (51) B60J 10/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 111** (51) B60K 17/35  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 525 112** (51) B60K 37/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 115** (51) B60N 3/08  
(84) DE FR IT NL SE
- (11) **1 525 117** (51) B60R 1/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 118** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 123** (51) B60R 22/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 125** (51) B60S 1/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 126** (51) B60S 1/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 128** (51) B60T 13/575  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 130** (51) B62D 1/184  
(84) ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 525 134** (51) B62D 25/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 139** (51) B65D 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 140** (51) B65D 55/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 149** (51) B65H 23/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 150** (51) B65H 65/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 153** (51) C01B 3/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 154** (51) C01B 3/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 157** (51) C01B 33/193  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 158** (51) C01B 33/193  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 159** (51) C01B 33/193  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 167** (51) C03B 37/012  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 169** (51) C03B 37/018  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 525 170** (51) C03C 17/32  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 182** (51) C07C 229/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 194** (51) C07D 295/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 196** (51) C07D 401/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 197** (51) C07D 401/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV MK
- (11) **1 525 199** (51) C07D 409/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 206** (51) C07F 9/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 212** (51) C07H 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 214** (51) C07J 11/00  
(84) DE GB HU IT
- (11) **1 525 215** (51) C07J 41/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 221** (51) C07K 14/705  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LV
- (11) **1 525 228** (51) C08F 4/642  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 236** (51) C08F 210/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 239** (51) C08F 236/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 241** (51) C08G 18/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 246** (51) C08G 69/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 250** (51) C08J 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 252** (51) C08J 7/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 525 262** (51) C08L 53/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 266** (51) C09B 23/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 269** (51) C09C 3/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 275** (51) C09D 167/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 277** (51) C09D 183/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 287** (51) C10G 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 291** (51) C10M 101/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 293** (51) C11D 1/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 295** (51) C11D 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 305** (51) C12N 9/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 309** (51) C12N 15/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 321** (51) C12P 13/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 322** (51) C12P 13/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 324** (51) C12Q 1/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 326** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 328** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 331** (51) C23C 4/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 333** (51) C23C 8/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 335** (51) C23C 14/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 336** (51) C23C 16/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 337** (51) C23C 16/448  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 343** (51) D03D 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LV
- (11) **1 525 344** (51) D04B 15/48  
(84) DE IT TR
- (11) **1 525 345** (51) D04H 13/00  
(84) DE GB IT NL
- (11) **1 525 347** (51) D05C 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 348** (51) D06B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 350** (51) D06F 39/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 351** (51) D06N 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 354** (51) E03F 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- MK
- (11) **1 525 356** (51) E04B 1/74  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 362** (51) E05B 15/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 525 363** (51) E05B 65/19  
(84) CZ DE FR GB IT
- (11) **1 525 369** (51) E06B 9/88  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 377** (51) F01N 3/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 378** (51) F01N 3/28  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 381** (51) F02D 41/00  
(84) DE FR
- (11) **1 525 382** (51) F02D 41/34  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 525 383** (51) F02D 41/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 385** (51) F02M 21/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 387** (51) F02M 25/14  
(84) CZ DE FR GB IT SE
- (11) **1 525 394** (51) F03B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 395** (51) F03D 1/06  
(84) DE DK ES GB NL
- (11) **1 525 397** (51) F03G 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 405** (51) F16C 33/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 406** (51) F16D 1/072  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 407** (51) F16D 13/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 409** (51) F16D 65/097  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 412** (51) F16H 3/091  
(84) DE FR SE
- (11) **1 525 413** (51) F16H 57/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 416** (51) F16K 11/044  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 418** (51) F16K 24/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 422** (51) F16M 11/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 425** (51) F27D 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 433** (51) G01C 21/20  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 525 434** (51) G01D 5/249  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 439** (51) G01G 19/414  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 525 450** (51) G01N 15/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 452** (51) G01N 21/49  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR



- (11) **1 525 454** (51) G01N 21/55  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 469** (51) G01N 33/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV MK
- (11) **1 525 471** (51) G01N 33/493  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 473** (51) G01N 33/50  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 525 476** (51) G01N 33/574  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 478** (51) G01N 33/574  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 479** (51) G01N 33/58  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 484** (51) G01P 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 491** (51) G01S 3/786  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 495** (51) G02B 5/128  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 501** (51) G02B 6/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 512** (51) G03F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 513** (51) G03F 7/029  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 515** (51) G04B 19/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 516** (51) G04B 37/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 530** (51) G06F 11/36  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 531** (51) G06F 12/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 532** (51) G06F 13/40  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 525 536** (51) G06F 15/173  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 542** (51) G06F 17/50  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 545** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 553** (51) G06K 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 555** (51) G06N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 562** (51) G06T 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 568** (51) G08C 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 572** (51) G09F 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 577** (51) G10L 15/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 584** (51) G11C 11/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 587** (51) G21C 3/322  
(84) DE ES FR SE
- (11) **1 525 590** (51) G21F 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 592** (51) G21K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 595** (51) H01F 7/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 598** (51) H01H 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 599** (51) H01H 85/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 602** (51) H01J 37/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 603** (51) H01J 49/10  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 525 607** (51) H01L 21/00  
(84) CH DE LI
- (11) **1 525 608** (51) G06F 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 609** (51) H01L 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 612** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 613** (51) H01L 21/8242  
(84) DE
- (11) **1 525 617** (51) H01L 23/427  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 618** (51) H01L 23/473  
(84) DE FR
- (11) **1 525 619** (51) H01L 23/498  
(84) DE
- (11) **1 525 622** (51) H01L 29/78  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 625** (51) H01L 33/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 629** (51) H01L 51/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 643** (51) H01Q 9/40  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 646** (51) H01S 3/03  
(84) BE DE FR IT NL
- (11) **1 525 648** (51) H01S 3/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 649** (51) H02B 1/21  
(84) DE GB
- (11) **1 525 651** (51) H02J 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 653** (51) H02K 5/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 657** (51) H02P 6/04  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 525 659** (51) H03D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 670** (51) H04B 1/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 677** (51) H04B 7/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 679** (51) H04B 7/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 525 687** (51) H04B 17/00  
(84) DE FR GB

- (11) **1 525 688** (51) H04J 1/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 690** (51) H04J 1/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 694** (51) H04J 3/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 699** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 700** (51) H04L 1/00  
(84) FR GB
- (11) **1 525 701** (51) H04L 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 707** (51) H04L 9/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 709** (51) H04L 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 711** (51) H04L 12/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 713** (51) H04L 12/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 715** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 716** (51) H04L 12/28  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 721** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 722** (51) H04L 12/56  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 724** (51) H04L 12/58  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 731** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 525 741** (51) H04M 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 755** (51) H04Q 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 758** (51) H04Q 3/545  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 761** (51) H04Q 7/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 525 762** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 768** (51) H04Q 7/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 771** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 772** (51) H04Q 11/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 773** (51) H04Q 11/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 525 781** (51) H05K 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 525 782** (51) H05K 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 783** (51) H05K 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 884** (51) A61K 31/4545  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 525 971** (51) B29C 49/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 114** (51) C01B 31/12  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 526 119** (51) C03C 17/25  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 526 140** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 155** (51) C08L 57/00  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 526 169** (51) C10M 163/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 170** (51) C10M 163/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 345** (51) F25B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 366** (51) G01L 17/00  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 526 367** (51) G01L 17/00  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 526 388** (51) G01S 13/82  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 406** (51) G03F 1/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 526 414** (51) G03H 1/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 461** (51) G06F 13/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 532** (51) G11B 20/10  
(84) AT BE BG CH CY DE FR GB LI NL
- (11) **1 526 536** (51) G11B 27/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 588** (51) H01L 43/08  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 526 630** (51) H02K 15/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 640** (51) H03H 9/25  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 659** (51) H04B 7/26  
(84) DE GB
- (11) **1 526 667** (51) H04J 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 668** (51) H04J 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 673** (51) H04L 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 688** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 722** (51) H04N 5/64  
(84) AT BE BG CH DE ES FR GB LI
- (11) **1 526 728** (51) H04N 5/91  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 748** (51) H04Q 7/38  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 526 777** (51) A23B 4/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 780** (51) A23G 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 785** (51) A24F 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 786** (51) A43B 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 792** (51) A47F 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 794** (51) A47G 19/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 801** (51) A61B 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 526 803** (51) A61B 1/31  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (11) **1 526 806** (51) A61B 5/0452  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 809** (51) A61B 8/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 810** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 811** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 812** (51) A61B 17/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 813** (51) A61B 17/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 815** (51) A61B 17/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 816** (51) A61B 17/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 818** (51) A61C 7/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 826** (51) A61K 6/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 835** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 838** (51) A61K 9/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 526 844** (51) A61K 9/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 845** (51) A61K 9/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 846** (51) A61K 9/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 847** (51) A61K 9/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 868** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 526 871** (51) A61K 47/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 873** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 879** (51) A61L 29/04  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 526 880** (51) A61L 31/16  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 526 881** (51) A61M 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 882** (51) A61M 5/00  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 526 883** (51) A61M 5/142  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 887** (51) A61M 25/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 888** (51) A61M 25/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 890** (51) A61M 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 897** (51) A63B 31/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 905** (51) B01D 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 915** (51) B01J 13/02  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 526 921** (51) B05B 5/025  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 526 922** (51) B05D 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 928** (51) B08B 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 526 940** (51) B22D 41/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 941** (51) B23B 5/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 945** (51) B23P 9/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 946** (51) B24B 5/12  
(84) CZ DE ES FR GB IT
- (11) **1 526 947** (51) B24B 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 948** (51) B24B 49/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 960** (51) B29C 47/90  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 964** (51) B29C 67/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 526 965** (51) B32B 27/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 971** (51) B41J 25/312  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 979** (51) B60L 7/28  
(84) DE ES FR
- (11) **1 526 980** (51) B60L 11/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 526 981** (51) B60N 2/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 526 985** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR
- (11) **1 526 986** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 526 988** (51) B60R 21/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 990** (51) B60R 21/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 526 991** (51) B60S 1/34  
(84) CZ DE ES FR GB IT
- (11) **1 527 000** (51) B65B 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 001** (51) B65B 43/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 006** (51) B65H 18/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 007** (51) B65H 29/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 527 008** (51) B67B 3/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 009** (51) B67D 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 527 011** (51) B81C 1/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 527 017** (51) C01G 9/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 023** (51) C03B 5/235  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 026** (51) C03B 37/05  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 028** (51) C03C 17/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 029** (51) C03C 17/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 034** (51) C07B 57/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 037** (51) C07C 37/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 039** (51) C07C 67/347  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 040** (51) C07C 67/347  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 041** (51) C07C 209/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 042** (51) C07C 213/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 063** (51) C07D 317/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 064** (51) C07D 319/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 065** (51) C07D 333/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 072** (51) C07D 417/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 080** (51) C07H 3/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 081** (51) C07H 15/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 089** (51) C07K 14/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 091** (51) C07K 14/415  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 092** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 095** (51) C07K 14/535  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 096** (51) C07K 14/55  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 097** (51) C07K 14/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 099** (51) C07K 16/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 105** (51) C08F 4/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 109** (51) C08F 20/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 112** (51) C08F 255/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 113** (51) C08F 297/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 114** (51) C08G 18/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 117** (51) C08G 18/50  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 527 118** (51) C08G 61/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 124** (51) C08J 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 125** (51) C08J 9/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 131** (51) C08L 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 134** (51) C08L 51/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 135** (51) C08L 53/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 144** (51) C09D 175/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 146** (51) C09J 133/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 147** (51) C09J 163/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 527 150** (51) C09K 11/61  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 527 160** (51) C12N 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 161** (51) C12N 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 166** (51) C12N 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 176** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 185** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 186** (51) C12P 7/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 187** (51) C12P 7/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 188** (51) C12P 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 527 200** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 201** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 204** (51) C13K 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 206** (51) C23C 14/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 208** (51) C23C 28/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 211** (51) C25B 11/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 217** (51) D01D 13/00  
(84) CH DE IT LI TR
- (11) **1 527 221** (51) D04H 1/56  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 527 225** (51) D06F 81/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 226** (51) D06F 81/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 228** (51) D06P 1/30  
(84) AT BE ES IT TR
- (11) **1 527 229** (51) D21F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 234** (51) E02D 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 239** (51) E04D 11/00  
(84) DE
- (11) **1 527 244** (51) E05B 63/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 527 245** (51) E05D 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 247** (51) E05F 15/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 249** (51) E06B 9/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 252** (51) E21B 10/58  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 253** (51) E21B 33/127  
(84) DE DK GB NL
- (11) **1 527 256** (51) F01C 3/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 262** (51) F01N 3/023  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 527 265** (51) F02D 41/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 527 268** (51) F02K 1/76  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 272** (51) F02M 47/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 527 285** (51) F16C 33/10  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 527 287** (51) F16D 1/068  
(84) CZ DE FR GB IT
- (11) **1 527 292** (51) F16H 45/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 527 296** (51) F16K 17/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 527 299** (51) F16L 55/035  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 302** (51) F21V 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 303** (51) F23N 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 306** (51) F27B 14/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 311** (51) F28F 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 315** (51) G01B 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 527 316** (51) G01B 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 527 317** (51) G01B 11/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 527 325** (51) G01D 5/48  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 527 329** (51) G01N 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 331** (51) G01N 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 333** (51) G01N 21/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 334** (51) G01N 23/205  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 350** (51) G01R 33/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 357** (51) G01S 11/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 363** (51) G02B 6/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 364** (51) G02B 13/14  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 527 366** (51) G02C 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 368** (51) G02C 7/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 527 370** (51) G02F 1/1347  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 371** (51) G02F 1/167  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 375** (51) G03G 15/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 377** (51) G05B 19/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 379** (51) G05D 23/19  
(84) DE GB
- (11) **1 527 382** (51) G06F 3/033  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 387** (51) G06F 9/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 389** (51) G06F 9/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 391** (51) G06F 9/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 393** (51) G06F 13/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 394** (51) G06F 13/42  
(84) DE FR GB SE

- (11) **1 527 402** (51) G06F 17/60  
(84) AT CH DE ES FR GB LI
- (11) **1 527 403** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR IT
- (11) **1 527 410** (51) G06K 19/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 411** (51) G06K 19/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 416** (51) G06T 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 429** (51) G08B 26/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 527 430** (51) G08C 19/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 437** (51) G09G 3/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 440** (51) G10L 19/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 442** (51) G10L 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 443** (51) G11B 5/48  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 445** (51) G11B 7/085  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 449** (51) G11B 11/105  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 450** (51) G11B 19/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 453** (51) G11B 27/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 456** (51) G11C 11/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 458** (51) G11C 16/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 461** (51) G21K 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 473** (51) H01J 37/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 527 474** (51) H01J 37/317  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 527 478** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 479** (51) H01L 23/495  
(84) DE
- (11) **1 527 485** (51) H01L 41/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 491** (51) H01M 8/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 500** (51) H01Q 21/29  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 501** (51) H01R 13/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 502** (51) H01R 13/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 506** (51) H02J 9/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 527 507** (51) H02K 15/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 527 513** (51) H03B 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 514** (51) H03D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 516** (51) H03H 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 518** (51) H03K 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 520** (51) H03M 1/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 522** (51) H04B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 526** (51) H04B 1/707  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 529** (51) H04B 7/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 527 530** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 542** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 543** (51) H04L 1/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **1 527 546** (51) H04L 1/18  
(84) DE IT
- (11) **1 527 549** (51) H04L 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 552** (51) H04L 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 556** (51) H04L 12/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 562** (51) H04L 12/28  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 527 563** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 564** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 577** (51) H04L 12/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 590** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG DE FR GB
- (11) **1 527 591** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 595** (51) H04M 1/253  
(84) DE FR GB
- (11) **1 527 600** (51) H04N 5/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 604** (51) H04N 5/92  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 605** (51) H04N 7/167  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 607** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 610** (51) H04N 7/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 527 612** (51) H04N 9/31  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR



- (11) **1 527 613** (51) H04N 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 619** (51) H04Q 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 620** (51) H04Q 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 628** (51) H04Q 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 629** (51) H04Q 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 630** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 631** (51) H04Q 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 632** (51) H04Q 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 633** (51) H04Q 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 648** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 651** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 652** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 653** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 654** (51) H04R 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 527 863** (51) B29B 17/02  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 527 896** (51) B41J 29/12  
(84) CH DE ES GB IT LI SE
- (11) **1 528 027** (51) B66B 7/06  
(84) DE FR NL
- (11) **1 528 068** (51) C07K 14/415  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 528 090** (51) C09D 163/00  
(84) FR
- (11) **1 528 120** (51) C23C 14/34  
(84) DE
- (11) **1 528 376** (51) G01F 23/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 442** (51) G03H 1/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 472** (51) G06F 12/00  
(84) DE
- (11) **1 528 475** (51) G06F 12/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 476** (51) G06F 13/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 528 492** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 561** (51) G11B 20/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 563** (51) G11B 23/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 575** (51) H01B 12/04  
(84) DE DK FR GB IT
- (11) **1 528 724** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 725** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 528 864** (51) A23L 1/305  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 871** (51) A45D 29/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 917** (51) A61K 9/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 921** (51) A61K 31/198  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 927** (51) A61K 31/55  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 939** (51) A61M 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 528 963** (51) B21K 1/06  
(84) DE ES IT
- (11) **1 528 968** (51) B23K 35/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 975** (51) B30B 9/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 528 978** (51) B32B 27/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 979** (51) B32B 27/36  
(84) DE GB NL
- (11) **1 528 988** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR IT
- (11) **1 528 989** (51) B60G 17/052  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 528 994** (51) B60S 1/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 529 011** (51) B65H 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 013** (51) B81C 1/00  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 529 019** (51) C03C 3/06  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 529 021** (51) C04B 35/593  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 033** (51) C07C 263/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 034** (51) C07D 231/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 039** (51) C07D 307/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 040** (51) C07D 317/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 041** (51) C07D 401/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 044** (51) C07D 403/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 051** (51) C07F 7/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 053** (51) C07H 17/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 061** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 072** (51) C08G 63/89  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 074** (51) C08K 5/098  
(84) DE FR GB
- (11) **1 529 078** (51) C08L 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 529 086** (51) C09J 123/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 088** (51) C09K 5/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 091** (51) C10L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 092** (51) C10L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 093** (51) C10L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 095** (51) C11B 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 103** (51) C12N 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 104** (51) C12N 9/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 110** (51) C12N 15/63  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 129** (51) D02G 1/02  
(84) CH DE ES FR IT LI TR
- (11) **1 529 143** (51) E04H 15/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 145** (51) E05F 11/38  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 529 150** (51) E21B 23/00  
(84) DE DK GB NL
- (11) **1 529 175** (51) F16J 15/32  
(84) DE FR IT
- (11) **1 529 186** (51) F25C 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 187** (51) F25D 23/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 194** (51) G01C 3/06  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 529 203** (51) G01G 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 216** (51) G01N 33/564  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 217** (51) G01P 15/08  
(84) DE FR
- (11) **1 529 235** (51) G02C 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 239** (51) G02F 1/1335  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 246** (51) G03F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 529 256** (51) G05G 9/047  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 257** (51) G06F 1/00  
(84) DE ES FR IT SE
- (11) **1 529 259** (51) G06F 11/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 266** (51) G06T 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 275** (51) G09G 3/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 276** (51) G09G 3/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 279** (51) G10H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 288** (51) G11B 7/09  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 289** (51) G11B 7/135  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 297** (51) H01H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 529 307** (51) H01J 49/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 309** (51) H01L 21/3065  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 316** (51) H01L 51/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 317** (51) H01L 51/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 319** (51) H01M 8/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 325** (51) H01R 35/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 352** (51) H04B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 361** (51) H04J 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 362** (51) H04J 3/16  
(84) DE
- (11) **1 529 367** (51) H04L 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 377** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 378** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 379** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 382** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 388** (51) H04L 27/233  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 396** (51) H04N 5/225  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 401** (51) H04N 7/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 402** (51) H04N 7/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 404** (51) H04Q 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 529 406** (51) H04Q 7/24  
(84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 529 419** (51) H05K 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 530 021** (51) G01B 3/00  
(84) DE FR IT

- (11) **1 530 309** (51) H04B 10/18
- (84) DE FR GB IT
- (11) **1 530 416** (51) A01K 11/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 423** (51) A21D 2/26
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 455** (51) A61K 9/08
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 488** (51) A61L 15/60
- (84) DE GB
- (11) **1 530 536** (51) B62K 5/00
- (84) DE ES FR IT
- (11) **1 530 544** (51) B65G 1/137
- (84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 530 567** (51) C07D 401/04
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 530 588** (51) C07K 14/58
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 612** (51) C08K 5/521
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 635** (51) C12N 15/11
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 646** (51) C13K 1/02
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 652** (51) C23C 8/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 699** (51) F26B 13/08
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 729** (51) G01R 33/28
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 735** (51) G02B 6/16
- (84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **1 530 745** (51) G03G 9/097
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 754** (51) G06F 9/38
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (11) **1 530 769** (51) G06F 17/60
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 777** (51) G06K 19/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 823** (51) H03M 1/54
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 831** (51) H04B 1/66
- (84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 530 839** (51) H04B 10/08
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 530 887** (51) H05B 33/08
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 461** (51) G11B 7/0065
- (84) DE FR GB
- (11) **1 531 710** (51) A47K 5/122
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 735** (51) A61B 17/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 746** (51) A61B 18/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 755** (51) A61F 2/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 802** (51) A61K 31/137
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 531 812** (51) A61K 31/416
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 531 900** (51) A61N 1/362
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 917** (51) B01D 1/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 931** (51) B01J 29/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 967** (51) B23P 21/00
- (84) DE ES FR GB IT SE

- (11) **1 531 977** (51) B29C 45/28
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 531 991** (51) B32B 35/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 031** (51) B60T 11/228
- (84) DE FR
- (11) **1 532 114** (51) C07D 215/56
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 137** (51) C07D 401/04
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 156** (51) C07F 7/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 184** (51) C08F 289/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 232** (51) C10M 141/08
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 235** (51) C11D 17/04
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 297** (51) C30B 15/10
- (84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 532 318** (51) E02B 3/10
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 337** (51) E05C 17/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LV MK
- (11) **1 532 349** (51) F01L 9/02
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 407** (51) F24H 1/43
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 429** (51) G01L 1/14
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 532 455** (51) G01P 13/04
- (84) DE FR GB
- (11) **1 532 469** (51) G01S 13/00
- (84) DE FR GB
- (11) **1 532 514** (51) G06F 3/12
- (84) DE FR GB



- (11) **1 532 515** (51) G06F 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 519** (51) G06F 7/72  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 534** (51) G06F 13/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 532 550** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 578** (51) G06K 19/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 590** (51) G07D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 619** (51) G09G 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 655** (51) H01J 65/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 681** (51) H01L 23/498  
(84) DE
- (11) **1 532 710** (51) H01M 8/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 719** (51) H02H 3/14  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 532 735** (51) H03H 17/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 532 741** (51) H03M 13/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 532 745** (51) H04B 1/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 759** (51) H04J 11/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 532 772** (51) H04L 12/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 786** (51) H04L 25/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 793** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 809** (51) H04N 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 532 849** (51) H05H 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 532 853** (51) H05K 7/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 533 204** (51) B60T 8/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 533 243** (51) B65D 35/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 533 710** (51) G06F 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 534 065** (51) A01K 67/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 083** (51) A23G 9/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 084** (51) A23K 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 534 110** (51) A47K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 183** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 196** (51) A61F 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 204** (51) A61F 13/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 239** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 255** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 265** (51) A61K 31/35  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 278** (51) A61K 31/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 304** (51) A61K 33/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 313** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 320** (51) A61K 38/17  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 371** (51) A61M 16/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 408** (51) B01D 59/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 534 409** (51) B01D 61/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 453** (51) B23B 31/117  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 485** (51) B28C 5/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 525** (51) B41J 2/045  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 534 530** (51) B41J 33/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 583** (51) B63B 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 589** (51) B64C 11/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 621** (51) B67C 3/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 638** (51) C02F 3/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 653** (51) C06C 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 661** (51) C07C 205/45  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 534 671** (51) C07C 319/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 766** (51) C08G 18/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 773** (51) C08J 9/224  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 534 777** (51) C08K 5/01
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 534 791** (51) C09D 11/10
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 821** (51) C12N 5/06
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 843** (51) C12N 15/82
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 851** (51) C12Q 1/00
- (84) DK FR GB IT
- (11) **1 534 861** (51) C12Q 1/68
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 876** (51) C23C 16/46
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 879** (51) C25C 3/06
- (84) DE FR IT
- (11) **1 534 920** (51) E21B 34/08
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 534 974** (51) F16D 55/228
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 535 005** (51) F25B 47/02
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 055** (51) G01N 27/28
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 535 056** (51) G01N 27/447
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 057** (51) G01N 30/91
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 106** (51) G02F 1/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 126** (51) G06F 1/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 129** (51) G06F 1/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 193** (51) G06F 17/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 535 223** (51) G06F 17/60
- (84) DE FR GB
- (11) **1 535 224** (51) G06F 17/60
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 243** (51) G06T 13/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 362** (51) H01M 10/26
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 368** (51) H01R 13/629
- (84) DE FR GB IT
- (11) **1 535 378** (51) H01T 4/10
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 436** (51) H04L 25/00
- (84) DE ES GB
- (11) **1 535 438** (51) H04L 27/14
- (84) DE ES GB
- (11) **1 535 452** (51) H04M 1/738
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 459** (51) H04N 1/00
- (84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 535 472** (51) H04N 7/26
- (84) DE ES FR GB IT TR
- (11) **1 535 497** (51) H05B 41/282
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 547** (51) A47G 9/10
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 591** (51) A61F 13/15
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 535 698** (51) B23K 26/40
- (84) DE GB
- (11) **1 535 815** (51) B60T 8/58
- (84) DE FR GB
- (11) **1 535 953** (51) C08J 5/18
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 004** (51) C12N 15/09
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 536 034** (51) C23C 14/34
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 536 050** (51) D04B 15/36
- (84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 536 087** (51) E05B 49/00
- (84) DE FR GB
- (11) **1 536 423** (51) G11B 20/10
- (84) DE FR GB

- (11) **1 536 434** (51) H01F 17/02
- (84) DE FR GB
- (11) **1 536 585** (51) H04L 1/00
- (84) DE FR GB
- (11) **1 536 706** (51) A41C 3/14
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 708** (51) A42B 3/26
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 712** (51) A44B 11/25
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 721** (51) A47J 27/04
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 731** (51) A61B 5/05
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 918** (51) B24B 37/04
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 922** (51) B25B 1/22
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 924** (51) B25B 27/06
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 926** (51) B25H 1/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 933** (51) B28B 1/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 536 941** (51) B29D 11/00
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 536 973** (51) B60K 41/00
- (84) DE FR GB IT
- (11) **1 537 019** (51) B65B 1/04
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 042** (51) B66B 15/04
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 066** (51) C07C 49/683
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 537 094** (51) C07D 305/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 097** (51) C07D 401/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 112** (51) C07D 473/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 137** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 169** (51) C08J 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 191** (51) C09K 21/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 239** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 395** (51) G01L 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 401** (51) G01N 1/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 537 448** (51) G02B 6/43  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 453** (51) G03B 42/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 516** (51) G06K 7/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 546** (51) G08B 13/12  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 537 631** (51) H01R 13/422  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 641** (51) H02J 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 730** (51) H04N 5/445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 537 750** (51) H04N 17/00  
(84) DE DK FR GB IT SE
- (11) **1 537 975** (51) B29C 49/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 537 977** (51) B29C 51/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 082** (51) B65B 9/10  
(84) DE GB
- (11) **1 538 244** (51) D01F 6/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 744** (51) H03G 3/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 538 899** (51) A01N 33/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 900** (51) A01N 37/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 934** (51) A41B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 942** (51) A45D 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 952** (51) A47B 91/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 968** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 971** (51) A61B 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 972** (51) A61B 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 973** (51) A61B 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 986** (51) A61B 8/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 989** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 538 993** (51) A61B 17/04  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 539 015** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 023** (51) A61C 8/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 034** (51) A61F 2/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 082** (51) A61H 23/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 089** (51) D06M 16/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 096** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 101** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 110** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 111** (51) A61K 9/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 130** (51) A61K 31/203  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 136** (51) A61K 31/352  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 539 137** (51) A61K 31/352  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 539 152** (51) A61K 31/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 161** (51) A61K 31/4545  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 171** (51) A61K 31/505  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 203** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 213** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 250** (51) A61K 49/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 274** (51) A61M 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 539 280** (51) A61M 5/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 292** (51) A61M 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 294** (51) A61M 39/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 296** (51) A61N 1/368  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 302** (51) A62D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 366** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 539 367** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 539 411** (51) B22F 9/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 422** (51) B24B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 425** (51) B24D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 436** (51) B26B 13/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 449** (51) B28C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 452** (51) B29C 41/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 539 464** (51) B29C 65/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 468** (51) B29D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 475** (51) B31F 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 478** (51) B32B 3/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 539 485** (51) B32B 17/10  
(84) FR GB
- (11) **1 539 527** (51) B60K 41/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 536** (51) B60R 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 539 565** (51) B63B 27/10  
(84) FR GB NL
- (11) **1 539 584** (51) B65B 27/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 624** (51) B65H 39/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 630** (51) B66B 13/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 539 633** (51) A47G 19/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 635** (51) B67D 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 642** (51) C01B 21/20  
(84) DE FR IT NL
- (11) **1 539 643** (51) C01B 33/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 654** (51) C04B 35/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 671** (51) C07C 63/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 539 748** (51) C07D 417/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 539 755** (51) C07D 471/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 831** (51) C08F 8/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 539 871** (51) C08K 5/092  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 900** (51) C09K 3/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 539 912** (51) C11D 3/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 539 920** (51) C12M 1/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 004** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 009** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 010** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 012** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 033** (51) C23C 16/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 049** (51) C30B 23/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 061** (51) D04H 1/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 540 069** (51) D06F 83/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 088** (51) E02D 3/039  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 122** (51) E05F 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 123** (51) E06B 3/54  
(84) DE FR GB
- (11) **1 540 158** (51) F02D 41/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 159** (51) F02D 41/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 169** (51) F02M 55/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 187** (51) F04D 27/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 540 220** (51) F16L 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 221** (51) F16L 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 540 237** (51) F17D 3/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 256** (51) F24J 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 263** (51) F41A 17/00  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 540 277** (51) G01B 21/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 281** (51) G01C 21/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 540 297** (51) G01M 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 311** (51) G01N 21/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 344** (51) G01N 33/53  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 346** (51) G01N 33/553  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 364** (51) G01S 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 367** (51) G01S 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 373** (51) G01S 17/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 382** (51) G02B 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 540 400** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 413** (51) G02F 1/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 417** (51) G03C 1/492  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 430** (51) G05B 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 457** (51) G06F 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 496** (51) G06F 15/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 540 511** (51) G06F 17/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 524** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 534** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 538** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 540 546** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 540 596** (51) G06T 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 540 617** (51) G08B 21/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 618** (51) G08B 25/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 630** (51) G09F 13/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 632** (51) G09F 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 540 646** (51) G10L 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 687** (51) H01J 1/304  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 540 691** (51) H01J 35/22  
(84) DE GB NL
- (11) **1 540 697** (51) H01J 49/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 717** (51) H01L 21/316  
(84) DE FR
- (11) **1 540 769** (51) H01Q 21/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 540 783** (51) H01S 3/22  
(84) DE NL
- (11) **1 540 797** (51) H02K 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 809** (51) H02P 5/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 812** (51) H02P 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 830** (51) H04B 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 868** (51) H04J 13/00  
(84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 540 884** (51) H04L 12/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 886** (51) H04L 12/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 912** (51) H04L 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 919** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 540 921** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 939** (51) H04N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 940** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 540 953** (51) H04N 7/12  
(84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 540 992** (51) H04R 25/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 540 994** (51) H05B 3/84  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 050** (51) A44B 1/08  
(84) DE ES FR GB IT TR
- (11) **1 541 090** (51) A61B 8/08  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 541 113** (51) A61J 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 191** (51) A61N 1/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 193** (51) A61N 1/365  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 541 242** (51) B05B 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 541 258** (51) B22D 11/10  
(84) BE DE FR GB IT NL

- (11) **1 541 280** (51) B23Q 15/00  
(84) DE
- (11) **1 541 398** (51) B60J 1/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 541 422** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR
- (11) **1 541 433** (51) B60S 1/38  
(84) DE FR
- (11) **1 541 475** (51) B65D 1/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 541 487** (51) B65D 47/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 541 550** (51) C07C 395/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 541 560** (51) C07D 221/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 561** (51) C07D 231/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 569** (51) C07D 333/20  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 541 570** (51) C07D 407/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 595** (51) C08F 8/48  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 541 613** (51) C08G 63/85  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 541 845** (51) F02D 45/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 846** (51) F02D 45/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 849** (51) F02F 3/00  
(84) DE GB
- (11) **1 541 938** (51) F25B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 541 979** (51) G01J 1/02  
(84) FR GB
- (11) **1 542 000** (51) G01N 27/416  
(84) DE FR GB
- (11) **1 542 057** (51) G02B 26/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 542 062** (51) G02B 27/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 084** (51) G03G 9/087  
(84) DE FR GB
- (11) **1 542 097** (51) G03H 1/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 542 104** (51) G05B 19/18  
(84) DE
- (11) **1 542 135** (51) G06F 17/30  
(84) DE GB NL
- (11) **1 542 184** (51) G07G 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 542 347** (51) H02M 7/48  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 542 471** (51) H04N 7/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 542 486** (51) H04Q 7/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 519** (51) H05K 3/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 542 523** (51) H05K 13/04  
(84) DE GB
- (11) **1 542 524** (51) H05K 13/04  
(84) DE GB
- (11) **1 542 569** (51) A47F 11/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 542 583** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 613** (51) A61F 2/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 643** (51) A61H 39/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 646** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 652** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 656** (51) A61K 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 690** (51) A61K 31/497  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 722** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 734** (51) A61K 51/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 817** (51) B21D 37/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 542 818** (51) B21J 15/24  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 542 859** (51) B29C 69/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 872** (51) B41F 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 876** (51) B60C 23/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 905** (51) G01N 21/59  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 913** (51) B65D 85/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 943** (51) C07B 39/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 989** (51) C07D 401/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 542 999** (51) C07D 453/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 003** (51) C07D 471/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 543 025** (51) C07K 14/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 043** (51) C08F 4/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 046** (51) C08F 8/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 543 065** (51) C08G 77/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 084** (51) C09G 1/02  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 543 086** (51) C09J 4/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 091** (51) C09K 21/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 097** (51) C11B 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR



- (11) **1 543 109** (51) C12N 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 130** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 189** (51) D06L 3/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 202** (51) E04B 2/00  
(84) DE GB NL SE
- (11) **1 543 265** (51) F16L 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 313** (51) G01N 21/88  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 321** (51) G01N 30/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 331** (51) G01N 33/567  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 376** (51) G02C 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 398** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 417** (51) G06F 9/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 442** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB IE NL
- (11) **1 543 458** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 459** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 460** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 543 478** (51) G07D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 483** (51) G08B 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 493** (51) G09G 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 515** (51) G11B 17/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 622** (51) H03L 7/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 623** (51) H03M 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 656** (51) H04L 12/28  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 543 680** (51) H04N 5/455  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 543 779** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 543 949** (51) B32B 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 544 161** (51) B81B 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 544 162** (51) B81B 3/00  
(84) DE FR
- (11) **1 544 201** (51) C07D 487/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 544 241** (51) C08L 9/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 544 249** (51) C08L 53/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 544 266** (51) C09D 133/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 544 304** (51) C12N 15/57  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 544 306** (51) C12P 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 544 425** (51) F01N 3/08  
(84) DE FR
- (11) **1 544 751** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 544 890** (51) H01J 9/38  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 544 989** (51) H02M 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 196** (51) A01K 67/027  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 203** (51) A01N 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 247** (51) A23L 3/3445  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 255** (51) A43B 7/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 285** (51) A61B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 316** (51) A61B 10/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 322** (51) A61B 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 340** (51) A61B 17/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 545 344** (51) A61B 17/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 350** (51) A61B 17/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 363** (51) A61B 18/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 370** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 371** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 389** (51) A61F 2/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 411** (51) A61F 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 436** (51) A61K 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 443** (51) A61K 7/043  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 545 449** (51) A61K 7/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 450** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 457** (51) A61K 9/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 459** (51) A61K 9/127  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 463** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 464** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 465** (51) A61K 9/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 470** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 545 471** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 479** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 493** (51) A61K 31/21  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 505** (51) A61K 31/352  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 506** (51) A61K 31/366  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 530** (51) A61K 31/496  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 545** (51) A61K 31/55  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 553** (51) A61K 31/685  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

LT LV MK

(11) **1 545 566** (51) A61K 35/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 576** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 579** (51) A61K 38/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 612** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 613** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 620** (51) A61K 47/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 642** (51) A61L 29/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 653** (51) A61M 3/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 662** (51) A61M 5/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 668** (51) A61M 5/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 672** (51) A61M 16/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 677** (51) A61M 25/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 692** (51) A61N 1/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 773** (51) B01J 31/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 787** (51) B03D 1/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 788** (51) B04B 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 798** (51) B05D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 803** (51) B07B 1/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 807** (51) B09B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 820** (51) B23C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 828** (51) B23P 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL

(11) **1 545 838** (51) B25B 7/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 840** (51) B25D 15/00  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **1 545 908** (51) B60B 33/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 937** (51) B60R 19/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 969** (51) B63C 11/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 545 987** (51) B65D 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 012** (51) B65H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 023** (51) B67D 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 029** (51) B81C 1/00  
(84) DE GB IT

(11) **1 546 078** (51) C07C 43/215  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 084** (51) C07C 69/92  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 546 087** (51) C07C 229/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 096** (51) C07D 207/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 546 098** (51) C07D 209/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 546 110** (51) C07D 233/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 134** (51) C07D 403/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 152** (51) C07D 493/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 168** (51) C07H 19/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 173** (51) C07H 21/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 178** (51) C07H 21/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 179** (51) C07H 21/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 198** (51) C07K 14/475  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 203** (51) C07K 16/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 273** (51) C09D 167/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 274** (51) C09J 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 546 285** (51) C09K 17/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 290** (51) C10L 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR LI
- (11) **1 546 305** (51) C12N 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 334** (51) C12N 15/29  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 339** (51) B23B 51/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 364** (51) C12Q 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 469** (51) E02D 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 473** (51) E02F 3/96  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 476** (51) E04B 1/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 488** (51) E04G 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 498** (51) E05C 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 508** (51) E21D 20/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 521** (51) F02B 25/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 539** (51) F02M 25/07  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 546 617** (51) F24J 2/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 643** (51) F42D 1/045  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 675** (51) G01N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 681** (51) G01N 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 685** (51) G01N 21/51  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 687** (51) G01N 21/64  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 698** (51) G01N 27/416  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 834** (51) G05F 1/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 843** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 856** (51) G06F 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 885** (51) G06F 12/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 886** (51) G06F 12/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 914** (51) G06F 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 546 949** (51) G06F 17/50  
(84) DE FR GB  
AL LT LV MK
- (11) **1 546 990** (51) G06K 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 023** (51) G07C 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 126** (51) H01L 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 153** (51) H01L 29/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 189** (51) H01P 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 244** (51) H03H 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 245** (51) H03H 9/58  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 301** (51) H04L 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 308** (51) H04L 12/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 547 312** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 547 406** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 547 420** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR



(11) **1 547 424** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 446** (51) H05B 6/80  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 465** (51) A01N 25/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 595** (51) A61K 31/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 606** (51) A61K 35/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 607** (51) A61K 35/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 611** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 612** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 613** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 679** (51) B01J 19/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 696** (51) B05C 13/02  
(84) DE GB

(11) **1 547 757** (51) B29D 30/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 547 820** (51) B60C 11/11  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 548 001** (51) C07C 275/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 034** (51) C08B 37/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 053** (51) C08J 11/18  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 548 099** (51) C12M 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 121** (51) C12P 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 139** (51) C22C 38/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 160** (51) C30B 29/38  
(84) DE FR

(11) **1 548 199** (51) E04B 2/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 206** (51) E04G 23/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 301** (51) F16C 32/04  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 548 360** (51) F23K 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 374** (51) F24F 3/147  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 488** (51) G02C 5/22  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 548 491** (51) G02F 1/13  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 548 495** (51) G03B 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

LT

(11) **1 548 680** (51) G08G 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 548 686** (51) G09B 29/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 548 718** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB

(11) **1 548 738** (51) G11B 23/40  
(84) DE FR GB

(11) **1 548 805** (51) H01L 21/027  
(84) DE FR

(11) **1 548 819** (51) H01L 21/68  
(84) DE FR GB

(11) **1 548 844** (51) H01L 31/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 548 908** (51) H02G 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 548 920** (51) H02K 57/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 549 150** (51) A22C 25/17  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 156** (51) A23L 1/0526  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 157** (51) A23L 1/275  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 245** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 278** (51) A61K 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

LT LV

(11) **1 549 292** (51) A61K 9/107  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 296** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 359** (51) A61L 27/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 386** (51) A61N 1/00  
(84) CH DE FR LI NL SE

(11) **1 549 401** (51) A62C 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 472** (51) B28D 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 489** (51) B32B 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 534** (51) B60R 21/34  
(84) DE ES FR GB IT

AL LT LV MK

(11) **1 549 553** (51) B65D 5/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 606** (51) C07C 67/08  
(84) DE GB IT TR

(11) **1 549 616** (51) C07D 211/86  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 617** (51) C07D 211/90  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 641** (51) C07D 413/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 549 643** (51) C07D 413/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 549 658** (51) C07H 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 740** (51) C12N 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 549 795** (51) D06C 15/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 549 819** (51) E21B 4/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 006** (51) G03G 9/097  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 380** (51) A41G 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 460** (51) A61K 39/395  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 462** (51) A61K 45/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 550 677** (51) C08G 59/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 718** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 550 915** (51) G03G 9/087  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 299** (51) A61B 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 375** (51) A61K 9/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 393** (51) A61K 31/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 551 405** (51) A61K 31/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 427** (51) A61K 31/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 474** (51) A61L 31/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 547** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 752** (51) B67D 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 758** (51) C01B 31/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 765** (51) C01C 3/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 787** (51) C07C 51/265  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 551 885** (51) C08F 8/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 551 944** (51) C10J 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 028** (51) C21D 10/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 042** (51) C25F 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 070** (51) E03F 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 203** (51) F16L 9/147  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 252** (51) G01F 23/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 259** (51) G01L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 289** (51) G01N 33/00  
(84) BE FR GB IT NL
- (11) **1 552 343** (51) G03F 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 389** (51) G06F 9/455  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 392** (51) G06F 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 552 419** (51) G06F 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 438** (51) G06F 17/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 505** (51) G10L 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 508** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB HU NL
- (11) **1 552 526** (51) G11C 11/15  
(84) DE FR GB
- (11) **1 552 528** (51) G11C 16/04  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 552 536** (51) H01B 7/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 552 565** (51) H01L 33/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 552 577** (51) H01M 8/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 668** (51) H04L 29/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 734** (51) H05K 7/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 769** (51) A47C 1/025  
(84) DE FR
- (11) **1 552 812** (51) A61K 7/13  
(84) DE FR
- (11) **1 552 837** (51) A61K 31/59  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 552 901** (51) B23Q 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 553 089** (51) C07D 235/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 553 099** (51) C07D 475/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 553 186** (51) C12P 19/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 553 193** (51) C22B 11/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 553 194** (51) C22C 1/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 553 358** (51) F24F 11/02  
(84) ES IT PT
- (11) **1 553 412** (51) G01N 33/53  
(84) DE FR GB

- (11) **1 553 446** (51) G03F 1/08  
(84) DE FR IT
- (11) **1 553 640** (51) H01L 33/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 553 751** (51) H04N 1/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 553 757** (51) H04N 5/225  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 553 819** (51) A01K 1/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 553 839** (51) A21D 8/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 553 911** (51) A61K 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 553 965** (51) A61K 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 554 084** (51) B25B 13/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 554 161** (51) B60R 21/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 554 169** (51) B62D 5/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 554 268** (51) C07D 401/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
\_\_\_\_\_
- LT LV
- (11) **1 554 275** (51) C07D 417/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
\_\_\_\_\_
- LT LV
- (11) **1 554 339** (51) C08K 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 554 361** (51) C09K 11/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 554 662** (51) G06F 17/24  
(84) DE GB
- (11) **1 554 729** (51) G11B 23/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
\_\_\_\_\_

AL HR LT LV MK

- (11) **1 554 940** (51) A41B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 555 206** (51) B65B 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 555 211** (51) B65D 1/40  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 555 868** (51) A01D 45/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 555 999** (51) A61K 7/48  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 556 269** (51) B62D 6/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 556 437** (51) C08K 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 556 494** (51) C12N 15/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 556 572** (51) E05F 15/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 558 176** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 558 243** (51) A61K 31/351  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
\_\_\_\_\_
- AL LT LV MK
- (11) **1 558 252** (51) A61K 31/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 558 394** (51) B02C 18/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 558 449** (51) B42D 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 558 545** (51) C04B 35/195  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 558 547** (51) C04B 41/85  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 558 878** (51) F24F 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 558 945** (51) G01S 13/93  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 560 388** (51) H04L 25/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 560 636** (51) B01D 29/21  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 560 855** (51) C08B 37/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 560 999** (51) E06B 3/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 561 018** (51) F01N 3/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 561 063** (51) F16L 37/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 561 071** (51) F21V 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 561 149** (51) G02F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 561 799** (51) C10M 159/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 562 185** (51) G11B 7/0065  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 562 588** (51) A61K 31/41  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
\_\_\_\_\_
- AL LT LV MK
- (11) **1 562 672** (51) A61N 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 562 767** (51) B60J 7/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 562 998** (51) C08G 63/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 563 008** (51) C08L 71/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 563 092** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 563 191** (51) F04D 29/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 563 247** (51) F42B 10/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 563 269** (51) G01L 5/00  
(84) DE FR GB IT



- (11) **1 563 560** (51) H01M 8/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 565 094** (51) A47J 31/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 565 270** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 565 334** (51) B60J 7/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 565 365** (51) B60T 10/02  
(84) DE
- (11) **1 565 384** (51) B65D 33/25  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 565 549** (51) C12N 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 565 550** (51) C12N 5/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 565 655** (51) F04D 25/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 566 006** (51) H04L 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 570 645** (51) H04N 3/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 092** (51) A61K 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 093** (51) A61K 31/198  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 094** (51) A61K 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 121** (51) C12P 21/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 165** (51) A61K 9/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 241** (51) A61K 47/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 250** (51) A61L 2/00  
(84) DE ES FR GB IE IT
- (11) **1 572 318** (51) B01D 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 498** (51) B60R 11/02  
(84) DE FR GB IT  
AL LT LV MK
- (11) **1 572 527** (51) B62M 1/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 598** (51) C04B 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 722** (51) C12Q 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 955** (51) C12N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 956** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 572 969** (51) C12N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 573 111** (51) D06F 39/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
SI
- (11) **1 573 395** (51) G03F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 573 457** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 573 484** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 573 616** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 573 706** (51) G09G 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 574 038** (51) H04N 1/00  
(84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 574 992** (51) G06T 7/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 575 422** (51) A61B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 474** (51) A61G 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 504** (51) A61K 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 514** (51) A61K 6/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 573** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 747** (51) B29C 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 872** (51) C01B 31/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 882** (51) C07C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 575 992** (51) C07K 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 576 079** (51) C11D 1/82  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 576 118** (51) C12N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 576 151** (51) C12N 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 576 174** (51) C12Q 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 576 224** (51) D05B 57/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 576 508** (51) G06F 17/60  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 576 657** (51) H01L 21/033  
(84) DE FR GB
- (11) **1 578 238** (51) A47J 43/25  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (11) **1 578 363** (51) C12Q 1/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 578 599** (51) B32B 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 579 721** (51) H04Q 7/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 579 935** (51) B22F 1/00  
(84) DE GB
- (11) **1 581 346** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 581 515** (51) C07D 401/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 581 560** (51) C07K 16/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 581 881** (51) G06F 15/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 581 882** (51) G06F 15/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 583 444** (51) A47F 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 585 589** (51) B01D 63/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 585 999** (51) G02B 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 587 440** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 587 699** (51) B60C 23/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 588 218** (51) G03B 21/62  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 590 021** (51) A61M 5/148  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 590 383** (51) C08F 220/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 590 440** (51) C12N 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 592 470** (51) A61M 5/178  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 592 706** (51) C07K 14/47  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 592 891** (51) F16B 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 595 356** (51) H04L 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 596 059** (51) F02M 61/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- I.12(7)**
- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 622 924** (51) H04L 12/28  
(54) • Zugriffsverfahren um ein ad hoc drahtloses lokales Netzwerk über ein Zelluläres Weitbereichsnetzwerk zu etablieren. LAN MAC header encapsulation.  
• Wide Area Cellular Ad hoc Wireless LAN access procedure. LAN MAC Paketkopf Einkapselung.  
• Procédure d'accès pour établir un réseau LAN sans fil ad hoc à travers un réseau cellulaire. Encapsulation de l'en-tête LAN MAC.
- (11) **0 626 768** (51) H04B 10/18  
(54) • Lichtwellenleiternetzwerk mit hoher Kapazität und Lichtwellenleiter  
• High capacity optical fiber network and fiber  
• Réseau à fibres optiques à haute capacité et fibre
- (11) **0 658 026** (51) H04L 12/46  
(54) • Verfahren und System zum Übertragen von Datenpaketen in einem verteilten Datenverarbeitungssystem
- (11) **0 702 718** (51) C12N 9/18  
(54) • ENZYM MIT MANNANASEAKTIVITÄT
- (11) **0 719 142** (51) A61K 31/425  
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG VON HIV-PROTEASENBLOCKERN (RITONAVIR)  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION OF HIV-PROTEASE INHIBITORS (RITONAVIR)  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE D'INHIBITEURS DE LA PROTEASE DU VIH (RITONAVIR)
- (11) **0 756 189** (51) G02C 7/06  
(54) • Multifokale Linsen mit mittlerer optischer Brechkraft  
• Lentilles multifocales à puissance intermédiaire
- (11) **0 756 488** (51) C12Q 1/68  
(54) • DETEKTION VON ÄNDERUNGEN VON TUMOR-SUPPRESSOR GENEN ZUR DIAGNOSE VON KREBS  
• DETECTION OF ALTERATIONS OF TUMOR SUPPRESSOR GENES FOR THE DIAGNOSIS OF CANCER  
• DETECTION D'ALTERATIONS DE GENES ANTITUMORAUX POUR LE DIAGNOSTIC DU CANCER
- (11) **0 764 683** (51) C08K 3/30  
(54) • Masse à mouler polymériques marquées au laser
- (11) **0 766 497** (51) H05B 3/16  
(54) • HEIZVORRICHTUNG FÜR FLÄCHENFÖRMIGES MATERIAL
- (11) **0 769 653** (51) F21M 3/12  
(54) • Optik zur gebietsbildenden Lichtverteilung bei Kfz-Scheinwerfern  
• A zone-forming light-distributing lens for head lamps in motor vehicles  
• Distributeur optique de lumière en zones uniformes pour les phares d'automobile
- (11) **0 770 962** (51) H04J 3/24  
(54) • Paketdatenübertragungssystem
- (11) **0 812 264** (51) B41C 1/02  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON GRAVIERSIGNALLEN
- (11) **0 819 439** (51) A61M 1/36  
(54) • VORRICHTUNG MIT ADSORBENS ZUM ADSORPTIVEN ENTFERNEN VON KRANKHEITSBEDINGTEN FAKTOREN IN KÖRPERFLÜSSIGKEITEN  
• APPARATUS COMPRISING AN ADSORBENT FOR ADSORPTIVE ELIMINATION OF DISEASE-RELATED FACTORS IN BODY FLUIDS
- (11) **0 841 955** (51) A61L 2/24  
(54) • ECHTZEITÜBERWACHUNGS- UND STEUERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR DEKONTAMINIERUNG MIT WASSERSTOFFPEROXIDDAMPF

- (11) **0 842 473** (51) G06F 15/173  
(54) • RESEAU LOGIQUE MINIMAL AUX NIVEAUX MULTIPLES
- (11) **0 844 060** (51) B29C 45/17  
(54) • Verfahren zur Herstellung einen Dachgepäck-träger mit Hohlteil zur Verwendung auf einem Kraftfahrzeug  
• Method of manufacturing a hollow-portion-possessing roof rack for use on a motor vehicle  
• Procédé de fabrication une galerie de toit avec partie creuse utilisée sur un véhicule automobile
- (11) **0 849 120** (51) B60R 16/02  
(54) • Elektrischer Verbinder und Verfahren zur Herstellung einer elektrischen Verbindung  
• Electrical connector and method for producing an electrical connection  
• Connecteur électrique et procédé de confectionner une connection électrique
- (11) **0 852 623** (51) C12N 15/31  
(54) • NUCLEIC ACID MOLECULES WHICH CODE FOR PROTEINS WHICH MEDIATE THE ADHESION OF NEISSERIA CELLS TO HUMAN CELLS
- (11) **0 863 681** (51) H04Q 3/66  
(54) • Verfahren zur Anrufleitung  
• Methods for routing calls  
• Procédés de routage d'appels
- (11) **0 865 173** (51) H04B 10/17  
(54) • Système de transmission de lumière à longueurs d'ondes multiples à pompage à distance
- (11) **0 865 214** (51) H04Q 3/00  
(54) • Procédé pour grouper des services personnalisés dans un dispositif de télécommunication
- (11) **0 873 105** (51) A61H 23/02  
(54) • VORRICHTUNG ZUM MODIFIZIEREN DER ERREGUNGSFAEHIGKEIT DER NEURALEN NETZWERKE  
• DEVICE TO MODIFY THE EXCITABILITY OF THE NEURAL NETWORKS  
• DISPOSITIF PERMETTANT DE MODIFIER L'EXCITABILITE DES RESEAUX DE NEURONES
- (11) **0 882 578** (51) B32B 27/42  
(54) • Mit Resolharz impregnierte Polyester Faseraggregate  
• clusters of polyester fibers impregnated with resol resin  
• paquets de fibres de polyester imprégnés de résine résol
- (11) **0 885 852** (51) C03B 37/012  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ziehen einer Glasvorform  
• Method and apparatus for drawing a glass ingot  
• Procédé et dispositif d'étirage d'une préforme en verre
- (11) **0 886 883** (51) H01L 27/085  
(54) • ELEKTRONISCHE EINRICHTUNG ZUM SCHALTEN ELEKTRISCHER STRÖME, FÜR HOHE SPERRSPANNUNGEN UND MIT GERINGEN DURCHLASSVERLUSTEN  
• ELECTRONIC MEANS FOR SWITCHING ELECTRONIC CURRENTS, FOR HIGH OFF-STATE VOLTAGES AND WITH LOW ON-STATE POWER LOSSES
- DISPOSITIFS ELECTRONIQUES POUR LA COMMUTATION DE COURANTS ELECTRIQUES, POUR DES TENSIONS DE BLOCAGE ELEVEES ET AVEC DE FAIBLES PERTES D'ENERGIE A L'ETAT CONDUCT
- (11) **0 887 318** (51) C03B 37/012  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Abtrennen einer Vorform für optische Fasern mittels Schmelzen  
• Method and apparatus for separating an optical fiber preform by fusion  
• Procédé et appareil pour la séparation par fusion d'une préforme pour fibre optique
- (11) **0 894 000** (51) A61K 31/705  
(54) • VERWENDUNG ZUR VERABREICHUNG VON ÖSTROGEN  
• USE FOR DELIVERING ESTROGEN  
• UTILISATION POUR ADMINISTRATION D'ESTROGENE
- (11) **0 901 249** (51) H04H 1/02  
(54) • Verfahren zur verteilten Bearbeitung von Video-Clips über ein Telekommunikationsnetz  
• Method of distributed editing of video clips over a network  
• Méthode d'élaboration de clips vidéo de façon distribuée à travers un réseau de télécommunication
- (11) **0 907 076** (51) H01J 37/063  
(54) • Method of fabricating integrated, aligned tunneling tip pairs
- (11) **0 908 848** (51) G06T 11/60  
(54) • A fuzzy inference method and machine  
• Méthode et machine d'inférence floue, et méthode et système de production d'image
- (11) **0 913 167** (51) A61N 2/02  
(54) • Targeted hysteresis hyperthermia as a method for treating tissue
- (11) **0 921 965** (51) B60R 16/02  
(54) • ANORDNUNG ZUM AGIEREN AUF EINE ANZAHL VON SENSORSIGNALEN UND ZUR STEUERUNG EINER ANZAHL VON KRAFTFAHRZEUG-BETÄTIGUNGS-VORRICHTUNGEN, UND STEUERGERÄT
- (11) **0 939 059** (51) C03B 5/235  
(54) • Sauerstoff-Brennstoffverbrennung zum Reduzieren der NOx Emissionen von Hochtemperaturöfen
- (11) **0 941 248** (51) C07K 14/705  
(54) • SEKRETORISCHES TRANSPORTPROTEIN AUS BLUTPLÄTTCHEN
- (11) **0 945 102** (51) A61B 5/145  
(54) • Implantierbare diagnostische Vorrichtung  
• Implantable measuring device  
• Dispositif de mesure implantable
- (11) **0 949 211** (51) C03B 9/453  
(54) • Transportsystem und Methode für Glascontainer  
• Glass container transport system and method  
• Système de transport pour récipient en verre et méthode
- (11) **0 949 815** (51) H04N 7/167  
(54) • Bildverschlüsselungsmethode und -gerät
- (11) **0 972 489** (51) A61B 5/00  
(54) • System zur Ermittlung des im Rahmen des Parkinson-Syndroms bzw. der Parkinsonkrankheit relevanten klinischen Zustands eines Patienten
- System for obtaining information on a patient having Parkinsons disease  
• Système pour la collecte d'indications sur la maladie de Parkinson
- (11) **0 986 641** (51) C12N 15/02  
(54) • FÜR EIN HÜLLPROTEIN DES BLATTROLLVIRUS DER WEINREBE (TYPE 2) KODIERENDES NUKLEINSÄUREMOLEKÜL UND DESSEN VERWENDUNG.  
• NUCLEIC ACID MOLECULE ENCODING GRAPEVINE LEAFROLL VIRUS (TYPE 2) COAT PROTEIN AND ITS USE  
• UNE ACIDE NUCLÉIQUE CODANT POUR LA PROTÉINE DE L'ENVELOPPE DU VIRUS (DE TYPE 2) DE LA NECROSE RETICULEE DE LA VIGNE, ET SA UTILISATION
- (11) **0 987 038** (51) A61M 1/36  
(54) • Vorrichtung zum Austreiben von Fluiden  
• Apparatus for expressing fluid materials  
• Appareil pour expulser des matériaux fluides
- (11) **0 988 314** (51) C07K 14/47  
(54) • SYNTHETISCHE PEPTIDE MIT ANTIMIKROBIELLEN UND ENDOTOXIN-NEUTRALISIERENDEN EIGENSCHAFTEN ZUR BEHANDLUNG VON SEPSIS  
• SYNTHETIC PEPTIDES WITH ANTIMICROBIAL AND ENDOTOXIN NEUTRALIZING PROPERTIES FOR MANAGEMENT OF THE SEPSIS SYNDROME  
• PEPTIDES SYNTHÉTIQUES POSSEDANT DES PROPRIÉTÉS ANTIMICROBIENNES ET DE NEUTRALISATION D'ENDOTOXINES ET PERMETTANT DE LUTTER CONTRE LE SYNDROME DE SEPTICEMIE
- (11) **0 989 801** (51) A01K 67/00  
(54) • HUMANE FC-REZEPTOREN EXPRIEMENDE NICHT-HUMANE TRANSGENE TIERE  
• TRANSGENIC NON-HUMAN ANIMALS EXPRESSING HUMAN FC RECEPTORS  
• ANIMAUX TRANSGENIQUES NON HUMAINS EXPRIANT LES RECEPTEURS DE FC HUMAINS
- (11) **0 992 738** (51) F21V 11/16  
(54) • Scheinwerfer mit doppelwandiger Blende für Fahrzeuge  
• Vehicle headlamp with double-walled shade  
• Phare de véhicule équipé d'un écran d'occlusion à double paroi
- (11) **1 016 448** (51) B01D 53/94  
(54) • Catalyseur pour purifier des gaz d'échappement
- (11) **1 017 207** (51) H04L 29/06  
(54) • Radio link with dynamic adaptation
- (11) **1 022 894** (51) H04N 1/00  
(54) • Server und Verfahren zur Registrierung der Fähigkeitsinformationen  
• Server apparatus and capability information registration method  
• Serveur et procédé pour l'enregistrement d'informations de capacités
- (11) **1 027 000** (51) A61B 17/38  
(54) • SYSTEM ZUR ORGANRESEKTION  
• SYSTEM FOR ORGAN RESECTION  
• SYSTEME DE RESECTION D'ORGANES
- (11) **1 027 716** (51) H01G 9/058  
(54) • AKTIVKOHLEELEKTRODEN FÜR ELEKTRISCHE DOPPELSCHICHTKONDENSATOREN



- (11) **1 029 633** (51) B24B 37/04  
(54) • Trägerplatte mit einstellbarem Druck und einstellbarer Oberfläche für eine chemisch-mechanische Poliervorrichtung
- (11) **1 037 370** (51) H02P 6/00  
(54) • Commande d'un entraînement moteur avec remise à zéro du compteur mesurant le courant de surintensité
- (11) **1 041 398** (51) G01S 13/42  
(54) • Radargerät mit Verwendung von digitaler Strahlformungstechnik
- (11) **1 044 695** (51) A61M 1/16  
(54) • Vorrichtung zur Ermittlung des Blutflusses in einem Gefäßzugang  
• Device for determination of blood flow in a vessel access  
• Appareil pour la détermination du flux sanguin dans un site d'accès à un vaisseau
- (11) **1 053 568** (51) H01L 41/083  
(54) • VERFAHREN ZUM POLARISIEREN VON PIEZOELEKTRISCHEN BAUELEMENTEN  
• METHOD FOR POLARISING PIEZOELECTRIC COMPONENTS  
• PROCEDE POUR POLARISER DES COMPOSANTS PIEZOELECTRIQUES
- (11) **1 055 645** (51) C03B 5/20  
(54) • Verfahren zum Läutern von Glas  
• Method for refining glass  
• Procédé d'affinage de verre
- (11) **1 056 245** (51) H04L 12/56  
(54) • Buffersystem mit Überlastregelung mit verbindungsweiser Verkehrsverwaltung
- (11) **1 056 887** (51) C12Q 1/68  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON DNA-LÄNGENPOLYMORPHISMEN  
• METHODS FOR DETERMINATION OF LENGTH POLYMORPHISMS IN DNA  
• PROCEDES A DETERMINER LA LONGUEUR DES POLYMORPHISMES DANS L'ADN
- (11) **1 060 750** (51) A61K 31/185  
(54) • Propane-1,3-disulfonic acid and its pharmaceutically acceptable salts for treating amyloidosis
- (11) **1 062 986** (51) A61N 1/375  
(54) • Implantierbares elektronisches Gerät mit Anschluss- und Verriegelungseinrichtung
- (11) **1 063 865** (51) H04L 12/56  
(54) • Dispositif pour transférer des cellules "ATM" ayant une structure "Hardware" pour générer des cellules "OAM"
- (11) **1 067 986** (51) H01G 9/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES IMPLANTIERBAREN GERÄTS MIT FLACHEM MULTISCHICHT-ELEKTROLYTKONDENSATOR  
• METHOD OF MANUFACTURING AN IMPLANTABLE DEVICE HAVING FLAT MUTI-LAYERED ELECTROLYTIC CAPACITATOR  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN INSTRUMENT MEDICAL IMPLANTABLE EQUIPE D'UN CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE PLAT
- (11) **1 074 300** (51) B01J 27/12  
(54) • Darstellung von geträgerten Metall-Fluorierungskatalysatoren  
• Preparation of supported metal fluorination catalysts
- PREPARATION DE CATALYSEURS DE FLUORATION COMPRENANT DES METALS SUPPORTES
- (11) **1 076 013** (51) B65D 81/26  
(54) • Verfahren zur Stabilisierung wärmeempfindlicher, in wässriger Lösung entwickelbarer, verpackter Elemente  
• A method for stabilizing heat sensitive packaged elements, developable by an aqueous solution  
• Méthode de stabilisation des éléments thermosensibles développables par une solution aqueuse et enveloppés.
- (11) **1 079 809** (51) A61K 9/16  
(54) • ARZNEIMITTEL MIT MAGENSAFTRESISTENTEM ÜBERZUG UND METHODE ZUR HERSTELLUNG
- (11) **1 083 941** (51) A61L 2/04  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STERILISIERUNG UND ABGABE EINER FLÜSSIGKEIT ZU EINEM MEDIZINISCHEN ZWECK
- (11) **1 084 999** (51) C05D 9/02  
(54) • Selenchelätabbildner enthaltendes Düngemittel  
• Fertilizer with a selenium chelate element  
• Engrais comprenant des agents de chelation du sélénium
- (11) **1 085 684** (51) H04B 17/00  
(54) • Funkbasisstation mit Gruppenantenne und Sendekalibrierung  
• Radio base station with array antenna and transmission calibration  
• Station de base radio avec réseau d'antennes et calibrage de transmission
- (11) **1 092 726** (51) C07K 14/655  
(54) • Radioaktiv-markierte Peptidderivate des Somatostatins zur bildformenden und therapeutischen Verwendung
- (11) **1 097 552** (51) H04L 27/26  
(54) • REDUCTION DU RAPPORT ENTRE PUISSANCE DE CRETE ET PUISSANCE MOYENNE DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION A PORTEUSES MULTIPLES
- (11) **1 098 493** (51) H04L 29/06  
(54) • Verfahren und geeigneter Server für Ferndienste  
• Method and suitable server for teleservices
- (11) **1 106 175** (51) A61K 31/34  
(54) • ENTZÜNDUNGSHEMMENDE ASCORBINSÄUREDERIVATE  
• ANTI-INFLAMMATORY ASCORBIC ACID DERIVATIVES  
• DERIVES ANTI-INFLAMMATOIRES DE L'ACIDE ASCORBIQUE
- (11) **1 113 152** (51) F01L 1/34  
(54) • Stratégie pour la vanne de commande d'un dispositif à ailettes de variation de phase d'arbre à cames
- (11) **1 115 426** (51) A61K 39/395  
(54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE, FESTSTELLUNG, EINSTUFUNG, DARSTELLUNG SOWIE BEHANDLUNG GYNÄKOLOGISCHER KREBSERKRANKUNGEN  
• METHOD OF DIAGNOSING, MONITORING, STAGING, IMAGING AND TREATING GYNECOLOGIC CANCERS  
• PROCEDE SERVANT A DIAGNOSTIQUER, CONTROLER, TRAITER DES CANCERS GYNECOLOGIQUES, A EN PRENDRE L'IMAGE ET A EN DETERMINER LE STADE
- (11) **1 124 653** (51) B08B 3/08  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN ENTFERNEN VON OXIDEN VON METALLEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR CONTINUOUS REMOVAL OF OXIDES FROM METAL  
• PROCEDE ET APPAREIL D'ELIMINATION EN CONTINU D'OXYDES D'UN METAL
- (11) **1 127 161** (51) C12Q 1/68  
(54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG VON SÄTZEN KOMPLEMENTÄREER OLIGONUCLEOTIDE
- (11) **1 134 478** (51) F16L 59/02  
(54) • Isoliervorrichtung
- (11) **1 139 696** (51) H05B 3/74  
(54) • Elektrischer Strahlungsheizkörper  
• Appareil de chauffage électrique rayonnant
- (11) **1 142 725** (51) B41L 31/00  
(54) • Siebensorgungsvorrichtung einer Schablonendruckmaschine
- (11) **1 143 769** (51) H05B 3/74  
(54) • Appareil de chauffage électrique rayonnant
- (11) **1 143 770** (51) H05B 3/74  
(54) • Appareil de chauffage électrique rayonnant
- (11) **1 147 690** (51) H05F 3/06  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE DER LUFTIONISIERUNG  
• APPAREIL ET PROCEDE POUR LE CONTROLE DE L'IONISATION DE L'AIR
- (11) **1 148 881** (51) A61K 31/5025  
(54) • VERWENDUNG VON PYRIDAZINO [4,5-(B)]-INDOLE-1-ACETAMIDE DERIVATEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG VON DURCH PERIPHERE BENZODIAZEPINREZEPTOREN-STÖRUNGEN VERURSACHTE KRANKHEITEN
- (11) **1 155 146** (51) C12Q 1/48  
(54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND SCREENING DER UNFRUCHTBARKEIT BEI MÄNNERN  
• PROCEDE DE DIAGNOSTIC ET DE CRIBLAGE D'INFERTILITE CHEZ L'HOMME
- (11) **1 155 544** (51) H04L 25/49  
(54) • VERSCHACHTELUNGSVERFAHREN UND -EINRICHTUNG ZUR ORTHOGONALEN SENDDIVERSITÄT UND FÜR MEHRTRÄGER-CDMA-KOMMUNIKATIONSSYSTEME
- (11) **1 162 481** (51) G02B 3/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Bildaufnahme-linsensystems  
• Method of making an image pickup lens system  
• Procédé de fabrication d'un objectif de prise de vue
- (11) **1 163 806** (51) H04Q 3/00  
(54) • VERFAHREN UND NETZ ZUR ÜBERMITTLUNG VON INFORMATIONEN ZWISCHEN EINER VERMITTLUNGSSTELLE UND EINEM KOMMUNIKATIONSENGERÄT  
• METHOD AND NETWORK FOR TRANSMITTING INFORMATION BETWEEN A SWITCHING CENTRE AND A COMMUNICATIONS TERMINAL  
• PROCEDE ET RESEAU PERMETTANT DE TRANSMETTRE DES INFORMATIONS ENTRE UNE CENTRALE ET UN TERMINAL DE COMMUNICATION

- (11) **1 171 950** (51) H03F 3/45  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM KONVERTIEREN VON UNSYMMETRISCHEN SIGNALEN ZU DIFFERENZSIGNALEN
- (11) **1 173 307** (51) B24D 3/00  
(54) • SCHLEIFGEGENSTAND, GEEIGNET ZUM SCHLEIFEN VON GLAS- UND GLASKERAMIKWERKSTÜCKEN
- (11) **1 175 137** (51) H05K 13/04  
(54) • METHOD AND APPARATUS FOR MOUNTING AN ELECTRONIC COMPONENT
- (11) **1 175 940** (51) B01L 3/00  
(54) • Diagnostisches Gerät  
• Diagnostic device  
• Appareil de diagnostic
- (11) **1 178 079** (51) C08L 25/14  
(54) • Kautschukverstärkte transparente Harzzusammensetzung und Verfahren zu deren Herstellung
- (11) **1 179 176** (51) G01N 33/52  
(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION VON ANTIGENSPEZIFISCHEN T-ZELLEN  
• METHOD FOR THE DETECTION OF ANTIGEN SPECIFIC T-CELLS  
• PROCÉDE DE DETECTION DE LYMPHOCYTES T SPECIFIQUES D' ANTIGENES
- (11) **1 179 403** (51) B29C 44/04  
(54) • Verfahren zum Herstellen von Formkissen  
• Procédé de fabrication d'un élément de coussin
- (11) **1 185 036** (51) H04L 12/56  
(54) • Kommunikationssteuerungssystem, -verfahren und -speichermedium für Multiplexkommunikation  
• Communication control system, method and recording medium for multiplex communication  
• Système, procédé et medium de stockage pour contrôle de communication multiplex
- (11) **1 185 666** (51) C12N 15/52  
(54) • HYALURONIDASE PROVENANT DE HIRUDINARIA MANILLENSIS, PROCÉDE D'ISOLATION, DE PURIFICATION ET DE PREPARATION PAR DE RECOMBINAISON
- (11) **1 186 590** (51) C07C 43/15  
(54) • Allylether und seine Verwendung als Riechstoff
- (11) **1 187 734** (51) B60J 5/04  
(54) • FAHRZEUGTÜR MIT TÜRKASTEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• VEHICLE DOOR WITH DOOR CASING AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• PORTIERE DE VEHICULES AVEC CHASSIS ET PROCÉDE PERMETTANT DE PRODUIRE LADITE PIECE
- (11) **1 188 115** (51) G06F 9/445  
(54) • COMPUTERUNTERSTÜTZTES FAHRZEUGNETZWERKSYSTEM UND VERFAHREN  
• VEHICLE COMPUTERIZED NETWORK SYSTEM AND METHOD  
• PROCÉDÉ ET SYSTEME DE RESEAU INFORMATISE POUR VEHICULE
- (11) **1 193 782** (51) H01M 4/48  
(54) • Nichtwässrige elektrolytische Sekundärzellen  
• Nonaqueous electrolyte secondary cells  
• Cellules secondaires à électrolyte non-aqueux
- (11) **1 195 080** (51) H05K 1/02  
(54) • ÜBERGANG ZWISCHEN EINEM SYMMETRISCHEN UND EINEM ASYMMETRISCHEN STREIFENLEITER  
• TRANSITION ENTRE UNE LIGNE À RUBAN SYMMÉTRIQUE ET UNE LIGNE À RUBAN ASYMMÉTRIQUE
- (11) **1 196 583** (51) C12N 15/31  
(54) • TYP II DNS POLYMERASE AUS PYROCOCCUS ABYSSI  
• TYPE II DNA POLYMERASE FROM PYROCOCCUS ABYSSI  
• ADN POLYMERASE DE TYPE II DE PYROCOCCUS ABYSSI
- (11) **1 203 860** (51) E05B 63/20  
(54) • Türblatt mit automatischem Sicherheitsverriegelungssystem  
• Door leaf with automatic security locking system  
• Feuille de porte avec système automatique de verrouillage de sécurité
- (11) **1 207 910** (51) A61K 49/00  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG VON DIAGNOSTIKA IN SILIKA-BESCHICHTETEN BEHÄLTNISSEN  
• COMPOSITION COMPRISING DIAGNOSTIC AGENTS IN SILICA-COATED CONTAINERS  
• COMPOSITION D'AGENTS DIAGNOSTIQUES DANS DES CONTENANTS RECOUVERTS DE SILICE
- (11) **1 210 601** (51) G01N 33/543  
(54) • NANOPARTICULES A LIAISON SELECTIVE ET A REPOSE MAGNETIQUE
- (11) **1 212 088** (51) A61K 39/42  
(54) • VERWENDUNG VON ANTI-RUBEOLA ANTKÖRPERN ZUR BEHANDLUNG VON SYMPTOMEN VON ERKRANKUNGEN DES ZENTRALN NERVENSYSTEMS  
• USE OF ANTI RUBEOLA ANTIBODIES FOR TREATMENT OF SYMPTOMS OF CENTRAL NERVOUS SYSTEM DISORDERS  
• UTILISATION DES ANTICORPS CONTRE LE VIRUS DE LA RUBEOLE DANS LE TRAITEMENT DE SYMPTOMES DE TROUBLES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL
- (11) **1 212 881** (51) H04L 29/06  
(54) • SYSTEM, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN UND ZUWEISEN VON DOMAINNAMEN IN EINEM WEITVERKEHRSNETZ
- (11) **1 214 116** (51) A61M 25/10  
(54) • ANORDNUNG ZUM ZUFÜHREN EINES STENTS UND VERFAHREN ZUM ANORDNEN EINES STENTS AN EINEM BALLON EINES KATHETERS
- (11) **1 214 476** (51) E01H 4/02  
(54) • ARMANORDNUNG FÜR FAHRZEUGE  
• VEHICULAR ARM ASSEMBLY  
• ENSEMBLE DE BRAS DE VÉHICULE
- (11) **1 215 941** (51) H05B 6/02  
(54) • Vorrichtung zur Oberflächenvergütung metallischer Werkstücke durch induktive Wärmebehandlung mit Vermessung der räumlichen Position  
• Apparatus for improving surfaces of metallic work pieces by induction heat treatment and measurement of spatial position  
• Dispositif d'amélioration de surfaces de pièces usinées par traitement thermique à induction et mesure de la position spatiale
- (11) **1 217 727** (51) H03G 3/30  
(54) • Polarisation sélectionnable de diode pour contrôle d'amplificateur de puissance dans un combiné téléphonique
- (11) **1 218 593** (51) D21F 11/04  
(54) • VERFAHREN UND PAPIERMASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON KARTON MIT WENIGSTENS ZWEI SCHICHTEN  
• METHOD AND PAPER MACHINE FOR PRODUCTION OF A LINER COMPRISING AT LEAST TWO LAYERS  
• PROCÉDE ET MACHINE A PAPIER POUR PRODUIRE DU CARTON COMPRENANT AU MOINS DEUX COUCHES
- (11) **1 220 246** (51) H01G 4/30  
(54) • Vielschicht-Keramikkondensator für dreidimensionale Montage
- (11) **1 221 361** (51) B26D 1/00  
(54) • Verfahren zum Schneiden eines Lebensmittelprodukts mittels eines von einem Roboter geführten Schneidmittels  
• Method for cutting food with cutting means controlled by a robot  
• Procédé pour découper des matières alimentaires par des moyens de coupe contrôlés par un robot
- (11) **1 229 803** (51) A23L 1/00  
(54) • VERWENDUNG EINES MODIFIZIERTEN KOHLENHYDRATS  
• USE OF A MODIFIED CARBOHYDRATE  
• UTILISATION D'UN HYDRATE DE CARBONE MODIFIÉ
- (11) **1 229 853** (51) A61C 8/00  
(54) • HEILELEMENTE ZUR ANWENDUNG BEIM NEHMEN EINES ABDRUCKES  
• HEALING COMPONENTS FOR USE IN TAKING IMPRESSIONS  
• COMPOSANTS DE CICATRISATION A UTILISER LORS DE LA PRISE D'EMPREINTE
- (11) **1 230 285** (51) C08G 18/42  
(54) • AUF 1,3-PROPANDIOL BASIERENDE POLYESTERPULVERBESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN
- (11) **1 232 283** (51) C12Q 1/68  
(54) • IMMUNO-REAL-TIME-PCR UNTER VERWENDUNG EINES DNA-CHIMERS ALS AMPLIFIKATIONSMARKER  
• IMMUNO-REAL-TIME PCR USING A CHIMERIC DNA MARKER FOR AMPLIFICATION  
• IMMUNO PCR EN TEMPS RÉÉL UTILISANT UN ADN-CHIMÈRE COMME MARQUEUR D'AMPLIFICATION
- (11) **1 234 732** (51) B60R 21/26  
(54) • GASGENERATOR FÜR EINEN LUFTSACK UND AIRBAGVORRICHTUNG
- (11) **1 234 911** (51) D21F 3/02  
(54) • Erfassung von Störungen des Feuchtequerschnitts einer Faserstoffbahn  
• Sensing disturbances in the moisture cross direction profile of a fibrous web  
• Localisation des perturbations dans le profil des sens travers de la humidité d'une bande fibreuse
- (11) **1 244 713** (51) C08F 8/22  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SEHR REINEN FLUOROPOLYMEREN
- (11) **1 245 919** (51) F26B 21/08  
(54) • Appareil continu de séchage d'aliments non emballés, en particulier des légumes

- (11) **1 252 739** (51) H04L 9/32  
(54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG DER DATENINTEGRITÄT, KORRESPONDIERENDE VORRICHTUNG UND MOBILES ENDGERÄT  
• METHOD FOR CHECKING THE INTEGRITY OF DATA, CORRESPONDING SYSTEM AND MOBILE TERMINAL
- (11) **1 252 902** (51) A61L 27/16  
(54) • Künstliche Dura Mater mit Zellhaftung und Prozess zur Produktion  
• Dure mère artificielle ayant une certaine adhésion cellulaire et son processus de fabrication
- (11) **1 256 439** (51) B60C 13/02  
(54) • Unvulkanisierter Gummibestandteil für die Herstellung von Luftreifen, sowie Vorrichtung und Verfahren zu dessen Herstellung  
• Unvulcanized rubber member for tire manufacturing, as well as device and method for its manufacture  
• Élément en caoutchouc non vulcanisé pour la fabrication de pneumatique, et également dispositif et procédé pour la fabrication d'un tel élément
- (11) **1 257 216** (51) A61B 17/34  
(54) • FLUID-FÖRDERVORRICHTUNG  
• DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE FLUIDE
- (11) **1 259 787** (51) G01L 1/20  
(54) • TENSION ALTERNATIVE POUR CAPTEUR DE PRESSION RESISTIF
- (11) **1 260 111** (51) H04Q 7/38  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR COMPUTERGESTÜTZTEN WEGWEISUNG EINES BENUTZERS EINES MOBILFUNKNETZES ZU EINEM MOBILEN BEZUGSPUNKT  
• METHOD AND SYSTEM FOR GUIDING A USER OF A MOBILE RADIOTELEPHONE NETWORK TO A MOBILE REFERENCE POINT IN A COMPUTER-AIDED MANNER  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR GUIDER DE FACON ASSISTEE PAR ORDINATEUR UN UTILISATEUR D'UN RESEAU DE TELEPHONIE MOBILE JUSQU'A UN POINT DE REFERENCE MOBILE
- (11) **1 260 935** (51) G06K 9/00  
(54) • Gerät zur Gesichtsdetektion, Gerät zur Detektion der Gesichtspose, Gerät zur Extraktion von Teilbildern und Verfahren für diese Geräte
- (11) **1 262 593** (51) D21B 1/32  
(54) • Verfahren zur Entfernung von Störstoffen aus einer wässrigen Papierfasersuspension.
- (11) **1 266 091** (51) D21G 9/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HANDHABUNG VON GROSSROLLEN
- (11) **1 267 755** (51) A61F 2/44  
(54) • HÖHENVARIIERBARES WIRBELKÖRPERIMPLANTAT UND BETÄTIGUNGSTRUMENTENSET DAFÜR
- (11) **1 268 100** (51) B21D 39/03  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DURCHSETZFÜGGEVERBINDUNG  
• METHOD FOR PRODUCING A PRESS JOINT CONNECTION  
• PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE DES LIAISONS D'ASSEMBLAGE PAR PRESSION
- (11) **1 270 068** (51) B01J 23/22  
(54) • Herstellung von hydrothermal synthetisierten Mo-V-M-X-Oxid Katalysatoren zur selektiven
- katalytischen Oxidation von Kohlenwasserstoffen  
• Preparation of hydrothermally synthesized Mo-V-M-X oxide catalysts for the selective oxidation of hydrocarbons  
• Préparation de catalyseurs à base d'oxydes de Mo-V-M-X synthétisés de façon hydrothermale pour l'oxydation sélective d'hydrocarbures
- (11) **1 280 780** (51) C07D 237/04  
(54) • ASSYMETRISCHE SYNTHESE VON PIPERAZINSÄURE UND IHRE DERIVATE
- (11) **1 282 731** (51) C13D 1/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZUCKER MIT HILFE VON HARZEN  
• METHOD FOR PRODUCING SUGAR BY AID OF RESINS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE SUCRE A L'AIDE DE RESINES
- (11) **1 285 654** (51) A61K 31/4172  
(54) • AUTONOMSYSTEM KONTROLLAGENTIEN UND GESUNDHEITSGETRÄNKE UND -NÄHRUNGSMITTEL  
• AUTONOMIC SYSTEM CONTROLLING AGENTS AND HEALTH DRINKS AND FOODS  
• AGENTS DE REGULATION DU SYSTEME AUTONOME, BOISSONS ET ALIMENTS DIETETIQUES
- (11) **1 287 968** (51) B29C 45/82  
(54) • Spritzgiessmaschine mit hydraulischem Antriebsmechanismus und Steuerungsverfahren dafür  
• Injection molding machine comprising a hydraulic actuating mechanism and control method therefor  
• Machine à mouler par injection avec un mécanisme de commande hydraulique et procédé de contrôle pour celle-ci
- (11) **1 291 823** (51) G06T 17/50  
(54) • Verfahren zur Bestimmung von Überschneidungen  
• Method for determining intersections
- (11) **1 292 413** (51) B22F 3/22  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM FORMEN, INSBESONDERE DURCH SPRITZGIESSEN  
• MOLDING COMPOSITION, IN PARTICULAR FOR INJECTION MOLDING  
• COMPOSITION DE MOULAGE, EN PARTICULIER PAR INJECTION
- (11) **1 295 708** (51) B29D 30/32  
(54) • Verfahren zum Aufbringen von Reifenwulstkeren auf einer Reifenkarkasse  
• Method for applying tyre beads onto a tyre carcass  
• Procédé pour l'application des talons sur une carcasse de pneumatique
- (11) **1 299 767** (51) G02F 1/035  
(54) • OSCILLATEURS OPTO-ELECTRONIQUES INSENSIBLES AUX ACCELERATIONS
- (11) **1 300 993** (51) H04L 12/56  
(54) • Procédé et dispositif pour autoriser l'accès à un commutateur de réseau
- (11) **1 308 470** (51) C08F 255/04  
(54) • Verändertes Propylenpolymer, diese enthaltende Klebestoffzusammensetzung  
• Modified propylene polymer and adhesive composition comprising the same  
• Polymère de propylène modifié et composition adhésive contenant celui-ci
- (11) **1 309 139** (51) H04L 12/56  
(54) • Signaling for parameterized Quality of Service (QoS) Support
- (11) **1 317 302** (51) A61M 21/00  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER WACHSAMKEIT EINER PERSON  
• METHOD FOR CONTROLLING THE ALERTNESS OF A HUMAN SUBJECT  
• PROCEDE POUR VERIFIER L'ETAT DE VIGILANCE D'UN HUMAIN
- (11) **1 323 463** (51) B01D 67/00  
(54) • Verfahren sowie Vorrichtung zur Herstellung eines Metallmembranfilters  
• Method and device for the production of a metal membrane  
• Procédé et appareil pour fabriquer une membrane métallique
- (11) **1 324 843** (51) B22D 9/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GIESSEN VON METALL
- (11) **1 324 872** (51) B29C 70/22  
(54) • MATÉRIAU COMPOSITE ET PROCÉDÉ POUR SA FABRICATION
- (11) **1 327 850** (51) F42B 3/195  
(54) • Pyrotechnischer elektrischer Anzünder und Montageverfahren  
• Electro-explosive initiator and method of manufacture  
• Initiateur électropyrotechnique et procédé d'assemblage
- (11) **1 328 451** (51) B65D 83/14  
(54) • DISPOSITIF D'ADMINISTRATION SECURISE
- (11) **1 328 712** (51) F01N 7/08  
(54) • PIECE RAPPORTEE POUR UNE CANALISATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT
- (11) **1 334 106** (51) C07D 487/04  
(54) • IMIDAZOLE DERIVATIVES, PRODUCTION METHOD THEREOF AND USE THEREOF  
• DERIVES IMIDAZOLE, PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT ET UTILISATION DE CES DERIVES
- (11) **1 335 164** (51) F23D 1/00  
(54) • Brenner  
• Combustion burner  
• Brûleur
- (11) **1 336 022** (51) E05B 35/00  
(54) • WENDESCHLÜSSEL UND ZUGEHÖRIGER SCHLIESSZYLINDER  
• TURNKEY AND ASSOCIATED LOCK CYLINDER  
• CLE REVERSIBLE ET BARILLET DE SERRE ASSOCIE
- (11) **1 336 605** (51) C07D 211/26  
(54) • SUBSTITUIERTE PHENOLDERIVATE UND DEREN SALZE ALS HEMMSTOFFE VON KOAGULATIONSFAKTOR X  
• SUBSTITUTED PHENOL DERIVATIVES OR SALTS THEREOF AS INHIBITORS OF COAGULATION FACTOR X  
• DERIVES DE PHENOLE SUBSTITUES OU LEURS SELS EN TANT QU'INHIBITEURS DU FACTEUR X DE COAGULATION
- (11) **1 338 288** (51) A61K 47/38  
(54) • CELLULOSIC PARTICLES FOR PHARMACEUTICAL PREPARATIONS



- (11) **1 338 596** (51) C07D 495/08  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ANTIBAKTERIELLER VERBINDUNGEN VOM CARBAPENEM-TYP
- (11) **1 341 448** (51) A61B 17/11  
(54) • CHIRURGISCHES VERBINDUNGSTÜCK, INSBESONDERE FÜR KLEINE BLUTGEFÄSSEN  
• MECHANICAL ANASTOMOTIC CONNECTOR  
• CONNECTEUR ANASTOMOTIQUE MÉCANICAL
- (11) **1 343 617** (51) B29C 44/34  
(54) • DISPOSITIF DE CHARGEMENT ET DE MÉLANGE D'AGENT MOUSSANT
- (11) **1 345 734** (51) B24B 37/04  
(54) • POLIERKISSEN AUS VERNETZTEM POLYETHYLEN ZUM CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIEREN UND POLIERVORRICHTUNG  
• CROSSLINKED POLYETHYLENE POLISHING PAD FOR CHEMICAL-MECHANICAL POLISHING AND POLISHING APPARATUS  
• TAMPON DE POLISSAGE EN POLYETHYLENE RETICULE DESTINE A POLIR DE FACON CHIMICO-MECANIQUE ET APPAREIL DE POLISSAGE
- (11) **1 350 929** (51) F01M 1/08  
(54) • Dispositif de graissage pour un cylindre d'un moteur et procédure pour le graisser
- (11) **1 354 432** (51) H04B 13/02  
(54) • TRANSMISSION DE DONNEES DANS DES SYSTEMES DE PIPELINE
- (11) **1 364 766** (51) B29C 49/02  
(54) • Herstellungsverfahren einer Dichtungsmanchette aus Kunstharz  
• Method for manufacturing a joint boot made of resin  
• Procédé pour fabriquer un soufflet d'étanchéité en résine
- (11) **1 372 611** (51) A61K 9/19  
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN SCHLECHT WASSERLÖSLICHES STAUROSPORIN, EINE OBERFLÄCHENAKTIVE SUBSTANZ UND EIN WASSERLÖSLICHES POLYMER  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING A POORLY WATER-SOLUBLE STAUROSPORINE, A SURFACTANT AND A WATER-SOLUBLE POLYMER  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE COMPRENANT UN STAUROSPORINE PEU SOLUBLE A L'EAU, UN SURFACTANT ET UN POLYMERE HYDROSOLUBLE
- (11) **1 372 938** (51) B29C 63/18  
(54) • PROCÉDÉ POUR FABRIQUER DES ROULEAUX ET ROULEAUX AINSI OBTENUS DESTINÉS A DÉCORER DES OBJETS
- (11) **1 375 945** (51) F16D 13/75  
(54) • Friction clutch having a system for detecting torque and a system for detecting wear, torque-detecting system and wear-detecting system for a friction clutch  
• Embrayage à friction avec un dispositif de détection d'un couple moteur et un dispositif de détection d'usure, dispositif de détection d'un couple moteur et dispositif de détection d'usure pour véhicule automobile
- (11) **1 378 250** (51) A61L 2/20  
(54) • Sterilisationssystem und -verfahren mit mittels einer Wärmepumpe arbeitenden Verdampfer/Kondensator
- (11) **1 379 353** (51) B23H 7/28  
(54) • DRAHTELEKTRODE MIT OPTIMIERTER OBERFLÄCHEN-SCHICHT
- (11) **1 379 694** (51) C12Q 1/68  
(54) • VERFAHREN UND RECHNERPROGRAMMPRODUKTE ZUR ERFASSUNG DER BIOLOGISCHEN WIRKUNG UND/ODER AKTIVITÄT VON ARZNEIMITTELN, CHEMISCHEN SUBSTANZEN UND/ODER PHARMAZEUTISCHEN VERBINDUNGEN AUF DER BASIS IHRER EFFEKTE AUF DEN METHYLIERUNGSZUSTAND DER DNA  
• METHODS AND COMPUTER PROGRAM PRODUCTS FOR DETERMINING THE BIOLOGICAL EFFECT AND/OR ACTIVITY OF DRUGS, CHEMICAL SUBSTANCES AND/OR PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS BASED ON THEIR EFFECT ON THE METHYLATION STATUS OF THE DNA  
• PROCÉDES, ET PRODUITS PROGRAMMES INFORMATIQUES PERMETTANT DE DÉTERMINER L'EFFET BIOLOGIQUE ET/OU L'ACTIVITÉ DE MÉDICAMENTS, DE SUBSTANCES CHIMIQUES ET/OU DE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES, SUR LA BASE DE LEUR EFFET SUR L'ÉTAT DE METHYLATION DE L'ADN
- (11) **1 380 983** (51) G06K 7/10  
(54) • Kodelesesystem mit Klangregelung für hörbares Signal  
• Code reading system including sound control for audible signal  
• Système de lecture d'un code avec réglage du son d'un signal acoustique
- (11) **1 383 939** (51) C23C 16/44  
(54) • VERWENDUNG VON PERFLUORKETONEN ALS REINIGUNGS-, ÄTZ- UND DOTIERUNGSGASE FÜR GASPHASENREAKTOREN
- (11) **1 387 106** (51) F16D 48/06  
(54) • Kupplungssteuerungsvorrichtung
- (11) **1 390 168** (51) B22C 7/02  
(54) • MOULD AND METHOD OF FORMING A LOST FOAM MODEL FOR A LIGHT METALL CYLINDER SLEEVE
- (11) **1 392 023** (51) H04L 12/28  
(54) • Drahtlose Kommunikation mit kurzer Reichweite
- (11) **1 392 692** (51) C07D 487/04  
(54) • (OXOPYRAZOLO[1,5A]PYRIMIDIN-2-YL) ALKYL-CARBONSAUREAMIDE  
• (OXO-PYRAZOLO[1,5A]PYRIMIDIN-2-YL)-ALKYL-CARBOXAMIDES  
• (OXO-PYRAZOLO[1,5A]PYRIMIDIN-2-YL)-ALKYL-CARBOXAMIDES
- (11) **1 396 682** (51) F24B 1/189  
(54) • Heizanlage mit abnehmbarem Rauchgasbuchse mit automatischem Ventil und mit Nachverbrennungskammer  
• Heating apparatus comprising a dismountable smoke box with automatic check valve and with afterburning chamber  
• Appareil de chauffage comportant une boîte à fumées démontable, à clapet automatique et à chambre de post-combustion
- (11) **1 399 307** (51) B29C 45/50  
(54) • BETRIEBSVERFAHREN FÜR EINE SPRITZGUSSMASCHINE  
• METHOD FOR OPERATING AN INJECTION MOULDING MACHINE  
• PROCÉDE DE MOULAGE PAR INJECTION
- (11) **1 399 317** (51) B41M 5/00  
(54) • ANNEHMENDES MEDIUM FÜR TINTENSTRAHLTINTE AUF LÖSUNGSMITTELBASIS, VERFAHREN ZUM DARAUFGEDRUCKEN UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• MILIEU RECEPTEUR D'ENCRE POUR JET D'ENCRE A BASE DE SOLVANT, METHODE D'IMPRESSION SUR LEDIT MILIEU ET METHODE POUR SA FABRICATION
- (11) **1 399 913** (51) G09G 3/34  
(54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR LEISTUNGSVERWALTUNG IN EINER FLACHBILDSCHIRMANZEIGE  
• METHOD AND APPARATUS FOR POWER MANAGEMENT OF A FLAT-PANEL DISPLAY
- (11) **1 401 196** (51) H04N 5/217  
(54) • Verfahren zum Detektieren von defekten Bildpunkten in einem digitalen Bildsensor  
• Method for detecting defective pixels in a digital image sensor  
• Méthode de détection d'éléments d'image défectueux dans un capteur d'images numérique
- (11) **1 402 909** (51) A61M 1/36  
(54) • Vorrichtung, um in einem Zielgebiet eines menschlichen oder tierischen Körpers einen künstlichen isolierten Kreislauf zu etablieren  
• Device for establishing an artificial separate circuit within a specific area of a human or animal body  
• Dispositif pour mettre en place un circuit artificiel dans une région spécifique d'un corps humain ou animal
- (11) **1 406 809** (51) B62D 33/06  
(54) • CABIN SUSPENSION DEVICE
- (11) **1 408 683** (51) H04N 5/21  
(54) • Procédé et appareil pour la réduction de faux contours dans panneaux d'affichages avec modulation du nombre d'impulsions
- (11) **1 418 379** (51) F16N 25/04  
(54) • Dispositif pour alimenter en huile plusieurs points dans une machine
- (11) **1 420 301** (51) G03F 7/20  
(54) • Elektrodenlose Entladungslampen  
• Electrodeless discharge lamps  
• Lampes à décharge sans électrodes
- (11) **1 422 953** (51) H04Q 7/22  
(54) • Postserver zum Bearbeiten dringender Post von einer bestimmten Quelladresse  
• Mail server for processing urgent mail from a specific source address  
• Serveur de courrier pour le traitement des courriers urgents d'une adresse d'origine spécifique
- (11) **1 426 906** (51) G08B 21/00  
(54) • Stratégie d'alerte pendant l'identification de voie de circulation par un véhicule
- (11) **1 427 419** (51) A61K 31/496  
(54) • VERBESSERUNG DER LOKALEN VERTRÄGLICHKEIT BEI INTRAVENÖSER VERABREICHUNG VON 4-(4-(2-PYRROLYLCARBONYL)-1-PIPERAZINYL)-3-TRIFLUORMETHYL-BENZOYLGUANIDIN
- (11) **1 429 047** (51) F16G 1/28  
(54) • Courroie crantée en élastomère et en matériaux fibreux

- (11) **1 438 170** (51) B29C 39/10  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON ZIER-PLATTEN  
• METHOD OF MANUFACTURING DECORATIVE PANELS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PANNEAUX DECORATIFS
- (11) **1 438 180** (51) B29C 70/06  
(54) • NATURFASERVERSTÄRKTER, KUNSTSTOFFHÄLTIGER FORMKÖRPER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• MOULDED BODY CONTAINING PLASTIC AND REINFORCED BY NATURAL FIBRES AND MANUFACTURING PROCESS  
• CORPS MOULE CONTENANT UNE MATIERE PLASTIQUE ET RENFORCEE PAR DES FIBRES NATURELLES ET PROCEDE DE FABRICATION
- (11) **1 438 983** (51) A61N 1/30  
(54) • Modifizierte Elektroden und deren Herstellung  
• Modified electrodes and their manufacture  
• Electrodes modifiées et leur fabrication
- (11) **1 439 541** (51) G11B 27/32  
(54) • Aufnahme -Gerät, -Programm und -Verfahren zur Pufferung auf Hard Disk von echtzeit Broadcast Video Daten auf Erkennung von Schreibfehlern während eines Schreibens auf einem optischen Disk in einem digitalen Videoaufnahmegerät.  
• Apparatus, program and method for, upon a write error detection while writing in an optical disk, buffering of real time broadcast video data on the HDD in a digital video recorder.  
• Appareil, programme et méthode pour, suite à une erreur d'écriture lors de l'enregistrement sur un disque optique, bufferiser des données vidéo de télédiffusion en temps réel dans la mémoire de masse HDD d'un enregistreur vidéo digital.
- (11) **1 442 198** (51) E21B 43/27  
(54) • VERFAHREN ZUM FRAKTURIEREN EINER UNTERIRDISCHEN LAGERSTÄTTE UNTER VERWENDUNG VON GELIERSÄUREN  
• METHOD OF FRACTURING A SUBTERRANEAN FORMATION USING GELLING ACIDS  
• PROCÉDÉ POUR LA FRACTURATION DE FORMATION SOUTERRAINES AU MOYEN D'ACIDES GELIFIANTS
- (11) **1 442 713** (51) A61B 17/16  
(54) • Bohrwerkzeug für Knochen, insbesondere den proximalen Femur
- (11) **1 444 026** (51) B01D 35/30  
(54) • SCHNELLWECHSELFILTER  
• QUICK-CHANGE FILTER  
• FILTRE A CHANGEMENT RAPIDE
- (11) **1 446 122** (51) A61K 31/496  
(54) • UTILISATION DE LA FLIBANSERINE DANS LE TRAITEMENT DE TROUBLES DU DESIR SEXUEL
- (11) **1 447 156** (51) B21D 43/11  
(54) • Manipulator for the movement of metal sheets on a work plane of a punching machine
- (11) **1 449 892** (51) C09D 5/03  
(54) • Water-redispersible powder coating composition and method of preparing the same
- (11) **1 452 137** (51) A61B 6/14  
(54) • Method and apparatus for producing x-ray exposures of human body parts  
• Procédé et appareil pour produire des radiographies des parties du corps humain
- (11) **1 452 643** (51) D21H 27/16  
(54) • Zwischenlagenpapier für Glas und glasartige Blattmaterialien
- (11) **1 464 939** (51) G01L 5/16  
(54) • Einfache Kraftbestimmung und Drehmomentbestimmung mit mehreren Übertragungsteilen und mehreren Sensoren
- (11) **1 467 095** (51) F03D 11/00  
(54) • Palier pour une éolienne
- (11) **1 469 886** (51) A61K 47/48  
(54) • COMPOSITION PHARMACEUTIQUE LYOPHILISÉE DE PROPOFOLE
- (11) **1 477 163** (51) A61K 9/28  
(54) • Filmbeschichtung  
• Film coating  
• Film d'enrobage
- (11) **1 484 931** (51) H04Q 7/22  
(54) • Verfahren zum Senden und Empfangen von SMS und angepasstes Kommunikationsendgerät
- (11) **1 488 164** (51) F16M 11/32  
(54) • TREPIED DE SUPPORT D'UN APPAREIL EN GENERAL, ET EN PARTICULIER, D'UN APPAREIL OPTIQUE OU PHOTOGRAPHIQUE ET SIMILAIRE
- (11) **1 493 917** (51) F02M 61/16  
(54) • Assemblage d'un injecteur
- (11) **1 496 884** (51) A61K 31/196  
(54) • VERBINDUNG EINES ANTITHROMBOTISCHEN MITTELS MIT ASPIRIN UND DESSEN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON ATHEROTHROMBOTISCHEN ERKRANKUNGEN
- (11) **1 498 449** (51) C08K 5/5313  
(54) • ELASTIC COATING WITH IMPROVED FLAME-RETARDANT PROPERTIES AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME
- (11) **1 505 928** (51) A61F 2/00  
(54) • SUBURETHRALE STÜTZANORDNUNG ZUR BEHANDLUNG DER WEIBLICHEN STRESSBEDINGTEN HARNINKONTINENZ  
• SUBURETHRAL SUPPORT ASSEMBLY FOR THE TREATMENT OF FEMALE STRESS URINARY INCONTINENCE  
• ENSEMBLE DE SOUTÈNEMENT SOUS-URÉTRAL DANS LE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URINAIRE D'EFFORT DE LA FEMME
- (11) **1 507 709** (51) B65B 37/02  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON PULVERFÖRMIGEN, KÖRNIGEN ODER KRÄUTER PRODUKTEN
- (11) **1 512 060** (51) G06F 1/00  
(54) • SUPPORT AMOVIBLE INDICATIF DE VIOLATIONS ET EMMAGASINANT DES CODES EXECUTABLES
- (11) **1 520 576** (51) A61K 7/32  
(54) • Deodorant enthaltend einen Pflanzextrakt
- (11) **1 523 392** (51) B23B 31/20  
(54) • DISPOSITIF DE SERRAGE POUR OUTILS
- (11) **1 525 084** (51) B29C 49/42  
(54) • PROCÉDÉ D'INDEXATION D'UNE PRÉ-FORME ERGOTS LORS D'UN PROCÉDÉ DE FABRICATION D'UN CONTENANT, POSTE ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE
- (11) **1 529 775** (51) C07C 229/76  
(54) • Procédé de préparation de chélates de métaux avec des acides organiques
- (11) **1 531 482** (51) G21C 17/06  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Überprüfung der Außenfläche von Kernreaktorbrennstäben
- (11) **1 532 973** (51) A61K 9/00  
(54) • Water-soluble film for oral use
- (11) **1 537 273** (51) D21F 5/00  
(54) • VORTROCKENPARTIE UND VERFAHREN ZUM TROCKNEN EINER TISSUE-PAPIERBAHN  
• PRE-DRYING SECTION AND METHOD FOR DRYING A TISSUE PAPER WEB  
• SECTION DE PRESECHAGE ET PROCEDE DE SECHAGE D'UNE BANDE DE PAPIER DE SOIE
- (11) **1 541 751** (51) D06N 7/00  
(54) • Verwendung schutzkolloidstabilisierter Polymere für Doppelpunktbeschichtungen  
• Use of protective colloid-stabilized polymers as double-point coatings  
• Utilisation de polymères stabilisées au moyen de colloïdes protecteurs en tant que revêtements à point double
- (11) **1 542 437** (51) H04M 1/247  
(54) • Mobiles Kommunikationsendgerät mit multi-Eingabevorrichtung und Verfahren zu seiner Benutzung  
• Terminal de communication mobile avec dispositif à plusieurs entrées et méthode de son utilisation
- (11) **1 562 160** (51) G08B 13/24  
(54) • Alliage amorphe magnétostritif et système de surveillance d'article électronique mettant cet alliage en application
- (11) **1 563 610** (51) H04B 1/16  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR LEISTUNGSVERWALTUNG EINES SCHNITTSTELLE-TRANSCIVERS
- (11) **1 564 299** (51) C12Q 1/02  
(54) • PROCEDE DE CRIBLAGE POUR DES COMPOSES INHIBANT L'ACTIVITE ENZYMATIQUE DU PRODUIT DU GENE GWT1
- (11) **1 565 564** (51) C12P 21/00  
(54) • IN MILCH STABIL PRODUZIERTEMODIFIZIERTE ANTIKÖRPER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON
- (11) **1 566 127** (51) A47J 31/40  
(54) • System for dispensing short and long coffee beverages
- (11) **1 570 710** (51) H05B 6/80  
(54) • INDUSTRIEMIKROWELLENOFEN ZUR WÄRMEBEHANDLUNG VON PRODUCTEN UND DABEI ANGEWENDETES VERFAHREN, INSBESONDERE ZUR TÖTUNG VON INSEKTEN IN HOLZ
- (11) **1 571 408** (51) F28F 1/40  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KREUZRIPPENROHRS FÜR WÄRMETAUSCHER UND KREUZRIPPENARTIGER WÄRMETAUSCHER
- (11) **1 572 990** (51) C12N 9/00  
(54) • ERHÖHUNG DER CAROTINOIDPRODUKTION IN BAKTERIEN ÜBERCHROMOSOMALE INTEGRATION

- (11) **1 575 867** (51) B81B 1/00  
(54) • PEPTIDE NANOSTRUKTUREN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
• PEPTIDE NANOSTRUCTURES, METHODS FOR THEIR PREPARATION AND USE  
• NANOSTRUKTUREN PEPTIDIQUES, PROCÉDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION DE CELLES-CI
- (11) **1 579 230** (51) G01R 31/3185  
(54) • DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR CREER UNE SIGNATURE
- (11) **1 580 244** (51) C09J 131/04  
(54) • bikomponentenklebstoff mit einem verbesserten hitzewiderstand und erhöhter lagerstabilität  
• adhesif bicomposant a thermo-resistance améliorée et a durée d'emploi prolongée
- (11) **1 580 254** (51) C10L 1/00  
(54) • Marqueurs pour hydrocarbures.
- (11) **1 582 807** (51) F21V 17/10  
(54) • Lampe avec un couvercle à configuration variable
- (11) **1 583 517** (51) A61K 9/00  
(54) • VERFAHREN UND PRODUKTE ZUR BEHANDLUNG VON INFEKTIONEN MIT STAPHYLOKOKKEN
- (11) **1 588 701** (51) A61K 9/70  
(54) • Forme d'administration se décomposant rapidement pour la libération de nicotine dans l'espace buccal ou dans des cavités corporelles
- (11) **1 591 649** (51) F02D 41/26  
(54) • Dieselmachine mit einem elektronischen Module umfassenden Steuerungssystem
- (11) **1 593 878** (51) F16H 7/14  
(54) • System mit Trum und einem durch diesen Trum angetriebenen Aggregat und Verfahren zum Spannen eines Trums  
• Endless member system and thereby driven aggregate and method to tension the endless member
- (11) **1 594 213** (51) H02K 15/02  
(54) • Waagerechter Zusammenbau eines Stator-kerns mittels Verlängerungen von Steckstiften
- (11) **1 594 337** (51) H04Q 7/38  
(54) • Ein Endgeräte gestütztes Dienstfeststellungsverfahren
- (11) **1 595 835** (51) B65H 23/038  
(54) • METHOD AND DEVICE FOR GUIDING SIDE EDGE OF CONTINUOUSLY RUNNING WEB
- (11) **1 595 962** (51) C12Q 1/68  
(54) • Verfahren zur In-situ-Herstellung von Nukleinsäurenarrays
- (11) **1 595 973** (51) C23C 16/44  
(54) • CVD chamber cleaning method using dilute NF3
- (11) **1 596 564** (51) H04M 3/42  
(54) • Verfahren und System für Zugangsberechtigung in einem erweiterten Netzwerk über ein Breitbandzugangsgateway

## I.12(8)

## • Anmelder (Name/Anschrift)

## • Applicant (name/address)

## • Demandeur (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B

If more than 4 applications per applicant, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

(11) **1 428 430** (51) A01K 85/14

(71) Usui, Nobuo, 605-2, Oaza Higashimachi, Kamiokacho, Yoshiki-gun, Gifu 506-1111, JP

## I.12(9)

## • Anmelder (Rechtsübergang)

## • Applicant (transfer of rights)

## • Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B

If more than 4 applications per applicant, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

(11) **0 722 766** (51) B01D 53/86

(71) UOP Sinco S.r.l., Viale Milanofiori, Strada 1, Palazzo E1, 20090 Assago (Milano), IT

(11) **0 776 209** (51) C07K 14/18(71) Wyeth Holdings Corporation, Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940, US  
Iowa State University Research Foundation, Inc., 310 Lab of Mechanics, Ames, IA 50011-2131, US(11) **0 795 890** (51) H01J 37/34

(71) Unaxis Deutschland Holding GmbH, Karl-Hammerschmidt-Strasse 38, 85609 Aschheim/Dornach, DE

(11) **0 795 928** (51) H01Q 19/17(71) SPACE ENGINEERING S.p.A., Via dei Berio, 91, I-00155 Roma, IT  
LABEN S.p.A., S.S. Padane Superiore No. 290, Vimodrone (Milano), IT(11) **0 835 548** (51) H02P 13/06

(71) Eaton Power Quality Limited, 39 Princess Street, Christchurch 8004, NZ

(11) **0 849 765** (51) H01J 37/22

(71) CRENDENCE SYSTEMS CORPORATION, 1421 California Circle, Milpitas, CA 95035, US

(11) **0 854 675** (51) A01N 43/80

(71) FMC CORPORATION, 1735 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US

(11) **0 855 726** (51) H01G 9/20

(71) Greatcell Solar S.A., Avenue Henry-Warnery 4, 1007 Lausanne, CH

(11) **0 858 697** (51) G06F 17/60

(71) PayPal, Inc., 303 Bryant Street, Mountain View, California 94041, US

(11) **0 866 805** (51) C07K 14/47

(71) Neurochem (International) Limited, 275, Boul. Armand-Frappier, Laval QC H7V 4A7, CA

(11) **0 876 165** (51) A61L 27/00

(71) Angiotech BioMaterials Corp., 2500 Faber Place, Palo Alto, CA 94303, US

(11) **0 891 377** (51) C07K 14/00

(71) Wellstat Therapeutics Corporation, 930 Clopper Road, Gaithersburg, MD 20878, US

(11) **0 906 764** (51) A61L 31/00

(71) Ethicon, Inc., 2500 Arbrook Boulevard, Arlington, TX 76004-3030, US

(11) **0 908 001** (51) H02M 7/00

(71) Eaton Power Quality Corporation, Eaton Center 1111 Superior Avenue, Cleveland OH 44114, US

(11) **0 932 026** (51) G01D 5/244

(71) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI

(11) **0 939 319** (51) G01N 33/543

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 112-132, 68305 Mannheim-Waldhof, DE

(11) **0 944 312** (51) A61K 31/365

(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US

(11) **0 948 703** (51) E21B 29/10

(71) Weatherford/Lamb Inc., 515 Post Oak Boulevard Suite 600 Houston Texas 77027, US

(11) **0 954 321** (51) A61K 31/70

(71) Psiron Ltd, L. 1, 82-84 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, AU

(11) **0 958 898** (51) H02P 5/00

(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI

(11) **0 959 170** (51) D06F 37/20

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(11) **0 961 080** (51) F23Q 2/16

(71) Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92611 Clichy Cedex, FR

(11) **0 966 481** (51) C07K 7/06

(71) MIGENIX INC., BC Research Building 3650 Wesbrook Mall, Vancouver BC V6S 2L2, CA

(11) **0 974 795** (51) F25D 23/02

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(11) **0 982 915** (51) H04M 3/50

(71) Siemens Communications, Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33287, US

(11) **0 984 471** (51) H01G 9/155(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Pref. 467-8530, JP  
JEOL Ltd., 1-2, Musashino 3-chome, Akishima, Tokyo 196-8558, JP  
Power Systems Co., Ltd., 4475 Ikebe-cho Tsuzuki-ku, Yokohama Kanagawa 224-0053, JP(11) **0 998 091** (51) H04L 29/06

(71) Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US

(11) **1 004 356** (51) B01J 8/44

(71) NEPRO Neue Prozesstechnik GmbH, An'n Slagboom 30, 22848 Norderstedt, DE

(11) **1 013 913** (51) F02D 13/04

(71) HINO JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 3-1-1, Hinodai, Hino-shi, Tokio, 191-8660, JP



- (11) **1 038 187** (51) G01S 5/02  
(71) ALENIA SPAZIO S.p.A., Via Saccomuro 24, 00131 Roma, IT
- (11) **1 046 118** (51) G06F 17/60  
(71) Atos Origin Nederland B.V., Papendorpseweg 93, 3528 BJ Utrecht, NL
- (11) **1 061 971** (51) A61M 1/36  
(71) Gambro, Inc., 10810 West Collins Avenue, Lakewood Colorado 80215, US  
Gambro Industries SAS, 7, Avenue Lionel Terray, 69330 Meyzieu, FR
- (11) **1 066 985** (51) B44C 1/26  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKA DENKI SEISAKUSHO, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- (11) **1 068 459** (51) F16D 65/08  
(71) PBR Australia Pty Ltd, 264 East Boundary Road, East Bentleigh, Victoria 3165, AU
- (11) **1 068 682** (51) H04B 7/26  
(71) Daiei Electronics Co., Ltd., 555-5, Higashiasakawamachi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0834, JP  
Suehiro, Naoki, 18-14, Azuma 3-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP  
Yokohama TLO Co., Ltd, 79-5, Tokiwadai, Hodogaya-ku Yokohama-shi Kanagawa 240-8501, JP
- (11) **1 074 247** (51) A61K 7/50  
(71) Zschimmer & Schwarz Italiana S.p.A., Via Angelo Ariotto 1/C, 10038 Tricerro (Vercelli), IT
- (11) **1 076 670** (51) C08G 63/66  
(71) M & G Polimeri Italia S.P.A., Via Morolense, Km 10, 03010 Patrica (FR), IT
- (11) **1 077 881** (51) B65D 33/25  
(71) Frito-Lay North America, Inc., 5000 Hopyard Road, Suite 460, Pleasanton, CA 94588, US
- (11) **1 080 742** (51) A61M 5/142  
(71) BRACCO International B.V., Strawinskylaan 3051, 1077 ZX Amsterdam, NL  
DAIKYO SEIKO, LTD., 38-2, Sumida 3-chome, Sumida-ku, Tokyo 131-0031, JP
- (11) **1 084 668** (51) A47J 37/12  
(71) Paloma Industries, Ltd., 6-23, Momozono-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (11) **1 092 771** (51) C12N 15/12  
(71) TET Systems Holding GmbH & Co. KG, Im Neuenheimer Feld 582, 69120 Heidelberg, DE
- (11) **1 101 320** (51) H04L 9/32  
(71) Wittkötter, Erland, Koppelstrasse 19, 32257 Bünde, DE
- (11) **1 103 317** (51) B21D 28/26  
(71) Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE
- (11) **1 108 057** (51) C12Q 1/24  
(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
L'ASSISTANCE PUBLIQUE - HOPITAUX DE PARIS, 3 Avenue Victoria, 75004 Paris, FR  
UNIVERSITE RENE DESCARTES (PARIS V), 12 rue de l'Ecole de Médecine, F-75270 Paris Cédex 06, FR
- (11) **1 117 827** (51) C12Q 1/68  
(71) Solexa Ltd., Little Chesterford, Saffron Walden, Essex CB10 1XL, GB  
Solexa, Inc, 25861 Industrial Blvd, Hayward CA 94545, US
- (11) **1 131 466** (51) C12Q 1/68  
(71) Lusso, Paolo, Via Montixxedu, 5, 09100 Cagliari, IT  
Malnati, Mauro, Via Casettana, 30, 16105 Casella, IT  
Scarlatti, Gabriella, Viale E. Caldare, 6, 20122 Milano, IT
- (11) **1 141 306** (51) C12N 15/31  
(71) ID Biomedical Corporation, 1630-200 Burrard Street, Vancouver, British Columbia, V6C 3L6, CA
- (11) **1 143 651** (51) H04J 13/04  
(71) Daiei Electronics Co., Ltd., 555-5, Higashiasakawamachi, Hachioji-shi, Tokyo 193-0834, JP  
Suehiro, Naoki, 18-14, Azuma 3-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP  
Yokohama TLO Co., Ltd, 79-5, Tokiwadai, Hodogaya-ku Yokohama-shi Kanagawa 240-8501, JP
- (11) **1 153 998** (51) C09D 183/00  
(71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho, Shunan-shi Yamaguchi-ken, 745-0053, JP
- (11) **1 157 120** (51) C12N 15/85  
(71) University Technologies International Inc., Suite 130, 3553 - 31 st Street NW, Calgary, Alberta T2L 2K7, CA
- (11) **1 159 286** (51) C07K 14/00  
(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 14200 Shady Grove Road, Rockville, MD 20850, US
- (11) **1 168 020** (51) G02B 6/38  
(71) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR
- (11) **1 168 628** (51) H03M 1/06  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (11) **1 169 224** (51) B64C 30/00  
(71) Aerion Corporation, 1325 Airmotive Way Suite 730, Reno NV 89502, US
- (11) **1 169 465** (51) C12N 15/87  
(71) UNIVERSITY OF MANITOBA, Room A121, Chown Building, 753 McDermot, Winnipeg, Manitoba R3E 0W8, CA  
Sanofi Pasteur Limited, 1755 Steeles Avenue West, Toronto, Ontario M2R 3T4, CA
- (11) **1 171 161** (51) A61K 39/395  
(71) Research Corporation Technologies, Inc., 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, AZ 85711-3335, US
- (11) **1 172 163** (51) B22F 3/02  
(71) CERATIZIT Austria Gesellschaft m.b.H., 6600 Reutte /Tirol, AT
- (11) **1 174 187** (51) B01J 47/12  
(71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho Shunan-shi, Yamaguchi 745-8648, JP
- (11) **1 178 043** (51) C07D 251/46  
(71) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho Shunan-shi, Yamaguchi 745-8648, JP
- (11) **1 181 385** (51) C12Q 1/00  
(71) NEUROME, INC., 11149 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 182 126** (51) B63B 1/20  
(71) Craig, David R., 600 Shipyard Road Sparrows Point, Baltimore MD 21219, US
- (11) **1 185 547** (51) C07H 21/04  
(71) NEUROME, INC., 11149 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 185 812** (51) F16K 15/16  
(71) LIGON BROTHERS MANUFACTURING COMPANY, 3776 Van Dyke Avenue, Almont, MI 48003, US
- (11) **1 195 329** (51) B65D 5/50  
(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (11) **1 195 453** (51) C25D 17/02  
(71) Kaspar Walter GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse-Bogen 18, 82152 Krailing, DE
- (11) **1 200 831** (51) G01N 33/68  
(71) elbion AG, Meissner Strasse 191, 01445 Radebeul, DE
- (11) **1 217 101** (51) C25D 13/00  
(71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55331-1566, US
- (11) **1 218 297** (51) C02F 1/461  
(71) Kyungwon Enterprise Co., Ltd., Room 809 Winners Officetel, 175-2 Chamsil-dong, Songpa-gu, Seoul 138-220, KR  
Kim, Hee, Jung, 7-305, Asia Seonsuchon Apt., 86, Chamsil-dong, Songpa-gu Seoul 138-220, KR
- (11) **1 220 875** (51) C08G 63/00  
(71) BOSTIK SA, 12, place de l'Iris, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 225 220** (51) C12N 9/38  
(71) SEIKAGAKU CORPORATION, 6-1, Marunouchi, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (11) **1 228 410** (51) G06F 1/00  
(71) Wittkötter, Erland, Koppelstrasse 19, 32257 Bünde, DE
- (11) **1 232 195** (51) C08G 12/40  
(71) Degussa Construction Polymers GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (11) **1 232 205** (51) C08J 11/18  
(71) KET Kunststoff- und Elasttechnik GmbH Liegau-Augustusbad, Wachauer Strasse 1-3, 01465 Liegau-Augustusbad, DE  
Krieg, Gerhard, Ahornweg 14, 27243 Kirchseele, DE
- (11) **1 245 094** (51) H04L 9/00  
(71) Wittkötter, Erland, Koppelstrasse 19, 32257 Bünde, DE
- (11) **1 250 431** (51) C12N 15/12  
(71) NEUROME, INC., 11149 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 262 371** (51) B60R 13/00  
(71) Lutter, Michael, Bornstrasse 7b, 20146 Hamburg, DE  
Röbbelen, Falk, Hagenbeckstrasse 35, 22525 Hamburg, DE  
Johansson, Ralf Anton, Hildastrasse 25, 77654 Offenburg, DE
- (11) **1 271 296** (51) G06F 3/06  
(71) FINISAR CORPORATION, 1308 Moffett Park Drive, Sunnyvale, CA 94089-1133, US
- (11) **1 272 314** (51) B25F 5/00  
(71) Demain Technology Pty Ltd., 2/11-13 Lakewood Boulevard, Braeside, VIC 3195, AU
- (11) **1 275 781** (51) E01B 27/10  
(71) Network Rail, 40, Melton Street, London NW1 2EE, GB
- (11) **1 276 136** (51) H01J 61/50  
(71) Toyama Prefecture, 1-7, Shinsogawa, Toyama-shi, Toyama 930-8501, JP

- (11) **1 278 916** (51) E02F 3/88  
(71) Fossura AS, Leira, 6590 Tustna, NO  
Hood Avenue, Centurion Centre, 0046 Centurion, ZA
- (11) **1 281 059** (51) G01N 15/14  
(71) Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 1, 6300 Zug, CH
- (11) **1 281 626** (51) B65D 39/08  
(71) ROEM SNC DI AFFABA ROSANNA E C., Via Don Sturzo 2, 26851 Borgo S. Giovanni (Lodi), IT
- (11) **1 283 045** (51) A61K 31/736  
(71) Nishikawa Rubber Co., Ltd., 2-8, Misasa-machi 2-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP  
Shimizu Chemical Corporation, 3622, Kihara-cho Mihara-shi Hiroshima 729-0321, JP
- (11) **1 291 172** (51) B41C 1/10  
(71) Kodak Polychrome Graphics, Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, CT 06851, US
- (11) **1 292 965** (51) H01J 37/22  
(71) CREDENCE SYSTEMS CORPORATION, 1421 California Circle, Milpitas, CA 95035, US  
ORSAY PHYSICS, Z.A. Saint-Charles, 13710 Fuveau, FR
- (11) **1 295 679** (51) B24B 29/08  
(71) Mapet GmbH Maschinen für die PET-Polierung, In den Birkenwiesen 15 a, 76877 Offenbach an der Queich, DE
- (11) **1 296 581** (51) A47F 7/024  
(71) S.A.A.Systèmes d'Automatismes d'Alarmes Automatiques, Z.A. de la Croix Saint Mathieu, 28320 Gallardon, FR
- (11) **1 296 912** (51) C07B 53/00  
(71) Speedel Pharma AG, Hirschgässlein 11, 4051 Basel, CH
- (11) **1 298 222** (51) C12Q 1/68  
(71) National Food Research Institute, 2-1-12, Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8642, JP  
Incorporated Administrative Agency National Agriculture and Bio-oriented Research Organization, 1-1, Kannondai 3-Chome Tsukuba-Shi, Ibaraki, JP
- (11) **1 299 002** (51) A23B 5/005  
(71) Culinaire Animatie Demonstratie Service, b.v.b.a. (C.A.D.S.), Middelmolenstraat 108, 2100 Deurne (Antwerpen), BE
- (11) **1 301 372** (51) B60Q 1/48  
(71) Moser, Georg, Lehrer-Wirth-Strasse 14/II, 81829 München, DE  
Moser, Josef, Glücksbürger Strasse 74 a, 81929 München, DE
- (11) **1 301 818** (51) G02B 27/00  
(71) ASML Holding N.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL
- (11) **1 305 478** (51) E02F 3/88  
(71) Fossura AS, Leira, 6590 Tustna, NO
- (11) **1 307 777** (51) G02B 26/08  
(71) ASML Holding N.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL
- (11) **1 309 974** (51) G21C 15/18  
(71) Pebble Bed Modular Reactor (Proprietary) Limited, 3rd Floor, Lake Buena Vista Building, 1267 Gordon Hood Avenue, Centurion Centre, 0046 Centurion, ZA
- (11) **1 315 556** (51) B01F 5/00  
(71) Pebble Bed Modular Reactor (Proprietary) Limited, 3rd Floor, Lake Buena Vista Building, 1267 Gordon
- (11) **1 315 821** (51) C12N 15/62  
(71) Owman Invest, Ltd., Smaviltsgranden 5, 226 52 Lund, SE
- (11) **1 316 137** (51) H02M 1/00  
(71) Electricité de France, 22-30 avenue de Wagram, 75008 Paris, FR
- (11) **1 317 386** (51) B65D 75/00  
(71) Clay, Forrest Kelly, 1218 Linden Lane, Worland WY 82401, US
- (11) **1 318 334** (51) F16H 61/00  
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 319 652** (51) C07C 241/02  
(71) ISOCHEM, 12, Quai Henri IV, 75004 Paris, FR
- (11) **1 320 395** (51) A61M 15/00  
(71) PA Knowledge Limited, Ugland House P.O. Box 309, Georgetown Grand Cayman, KY
- (11) **1 320 964** (51) H04L 12/56  
(71) Siemens Communications, Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33287, US
- (11) **1 328 714** (51) F02B 31/06  
(71) MANN+HUMMEL GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (11) **1 329 221** (51) A61K 33/24  
(71) Toudai TLO, Ltd., 3-1, Hongo 7-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP
- (11) **1 330 385** (51) B62D 7/14  
(71) John Deere Forestry Oy, P.O. Box 474, 33101 Tampere, FI
- (11) **1 334 657** (51) A01K 1/03  
(71) Getinge USA, Inc., 1777 East Henrietta Road, Rochester, NY 14623-3133, US
- (11) **1 342 245** (51) G21C 15/18  
(71) Pebble Bed Modular Reactor (Proprietary) Limited, 3rd Floor, Lake Buena Vista Building, 1267 Gordon Hood Avenue, Centurion Centre, 0046 Centurion, ZA
- (11) **1 342 414** (51) A21B 3/04  
(71) ELOMA GmbH BEDARFSARTIKEL ZUR GEMEINSCHAFTSVERPFLEGUNG, Otto-Hahn-Strasse 10, D-82216 Maisach, DE
- (11) **1 346 107** (51) E02F 3/88  
(71) Fossura AS, Leira, 6590 Tustna, NO
- (11) **1 349 493** (51) A61B 5/00  
(71) General Hospital Corporation, 55 Fruit Street, Boston MA 02114, US  
UNIVERSITY COLLEGE LONDON, 5 Gower Street, London WC1E 6BT, GB
- (11) **1 355 783** (51) B32B 15/01  
(71) Jarden Zinc Products, Inc., 2500 Old Stage Road, Greeneville, TN 37743, US
- (11) **1 358 920** (51) B01D 3/14  
(71) Förster, Hans, Dr.-Ing., Bahrendorfer Strasse 4, 39112 Magdeburg, DE  
IBB Ingenieurbüro Bismark GmbH, Wartenberger Chaussee 4, 39629 Bismark, DE
- (11) **1 363 083** (51) F24H 1/10  
(71) Electricité de France, 22-30 avenue de Wagram, 75008 Paris, FR
- (11) **1 364 772** (51) B32B 1/08  
(71) Salver S.p.A., Via della Camilluccia 535, 00135 Roma, IT
- (11) **1 366 343** (51) G01F 23/296  
(71) Sensor Systems (Jersey) Limited, Thomas Edge House Tunnel Street, St Helier Jersey JE2 4LU, GB
- (11) **1 367 300** (51) F16H 61/00  
(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT
- (11) **1 368 317** (51) C07D 213/30  
(71) Altana Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE
- (11) **1 373 586** (51) C22C 1/05  
(71) CERATIZIT Austria Gesellschaft m.b.H., 6600 Reutte/Tirol, AT
- (11) **1 376 763** (51) H01R 4/02  
(71) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR
- (11) **1 379 831** (51) F42B 12/78  
(71) Jarden Zinc Products, Inc., 2500 Old Stage Road, Greeneville, TN 37743, US
- (11) **1 381 433** (51) A63B 69/36  
(71) Zen Corporation Limited, No.14 Jessops Riverside 800 Brightside Lane, Sheffield S9 2RX, GB
- (11) **1 383 929** (51) C12Q 1/68  
(71) NEUROME, INC., 11149 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 385 807** (51) C07C 5/25  
(71) MPM Technology, LP, 2525 Battleground Road, Deer Park, TX 77536, US
- (11) **1 386 691** (51) B23Q 1/62  
(71) ILG GmbH, Hertzstrasse 4, 70736 Fellbach, DE
- (11) **1 390 952** (51) G21C 19/307  
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
Electricité de France, 22-30 avenue de Wagram, 75008 Paris, FR
- (11) **1 392 160** (51) A61B 5/02  
(71) Volcano Corporation, Suite 103, 26061 Merit Circle, Laguna Hills, CA 92653, US
- (11) **1 393 340** (51) H01J 27/08  
(71) Nordiko Technical Services Limited, Station House, North Street Havant Hampshire, PO9 1QU, GB
- (11) **1 397 957** (51) A01N 37/00  
(71) THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, Office of Technology Development, Campus Box 4105, 308 Bynum Hall, Chapel Hill, NC 27599-4105, US  
V.I. Technologies, Inc., 134 Coolidge Avenue, Watertown, MA 02472, US
- (11) **1 400 754** (51) F23R 3/34  
(71) Siemens Power Generation, Inc., 4400 Alafaya Trail, Orlando FL 32826-2399, US
- (11) **1 408 894** (51) A61F 5/44  
(71) HOLLISTER INCORPORATED, 2000 Hollister Drive, Libertyville, Illinois 60048, US
- (11) **1 411 853** (51) A61C 3/14  
(71) Hornig, Hans-Peter, 116, Av. du 3 Septembre, 06320 Cap-D'Ail, FR  
Offermann, Thomas, 116, Av. du 3 Septembre, 06320 Cap-D'Ail, FR
- (11) **1 412 028** (51) A61P 25/00  
(71) Spectrum Pharmaceuticals, Inc., 157 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US

- (11) **1 417 583** (51) G06F 12/02  
(71) Popcatcher Inc., Fasth Law Offices, 629 E. Boca Raton Road, Phoenix, AZ 85022, US  
POPCATCHER AB, Södermälärstrand 27B, 6 tr, 11825 Stockholm, SE
- (11) **1 423 296** (51) B60N 2/66  
(71) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE
- (11) **1 429 721** (51) A61K 7/50  
(71) Stockhausen GmbH, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- (11) **1 432 139** (51) H04B 3/54  
(71) Laboratoire Europeen ADSL Leacom Fastnet, Immeuble La Fayette 2, place des Vosges, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 436 311** (51) C07H 21/04  
(71) HYBRIDON, INC., 345 Vassar Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
ALBERT EINSTEIN COLLEGE OF MEDICINE OF YESHIVA UNIVERSITY, 1300 Morris Park Avenue The Belfer Building, Bronx, NY 10461, US
- (11) **1 436 474** (51) E04H 17/18  
(71) Breezefree Limited, A03 Riverside Business Centre Bendon Valley London SW18 4UQ, GB
- (11) **1 437 131** (51) A61K 31/00  
(71) Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 441 087** (51) E04F 15/04  
(71) FM International GmbH, Weiberndorf 20, 6380 St Johann in Tirol, AT
- (11) **1 442 661** (51) A22B 5/00  
(71) Rivard Instruments, Inc., 167 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba R2H 1J1, CA
- (11) **1 444 622** (51) G06F 17/60  
(71) RuleBurst Limited, Level 1, 32 Lonsdale Street, Braddon ACT 2612, AU
- (11) **1 447 054** (51) A61B 17/92  
(71) Zimmer GmbH, Sulzer Allee 8, 8404 Winterthur, CH
- (11) **1 450 581** (51) H05B 3/28  
(71) Calesco Foil AB, Västerasvägen 9, 730 40 Kolback, SE
- (11) **1 451 744** (51) G06F 17/60  
(71) HELMES, Philip, 94 Harbor Avenue, Marblehead, MA 01945, US
- (11) **1 451 793** (51) G09F 17/00  
(71) Bowhead International (Pty) Ltd, Inyoni Street N'dabeni Business park, Pinelands 7405, ZA
- (11) **1 452 700** (51) F01L 1/344  
(71) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8650, JP
- (11) **1 454 775** (51) B60G 13/00  
(71) John Deere Forestry Oy, P.O. Box 474, 33101 Tampere, FI
- (11) **1 456 345** (51) C12M 1/42  
(71) Maxcyte, Inc., 22 Firstfield Road, Suite 250, Gaithersburg, MD 20878, US
- (11) **1 457 784** (51) G01R 22/00  
(71) Electricité de France, 22-30 avenue de Wagram, 75008 Paris, FR
- (11) **1 458 367** (51) A61K 9/70  
(71) MonoSolRX, LLC, 6560 Melton Road, Portage IN 46368, US
- (11) **1 463 490** (51) A61K 9/70  
(71) MonoSolRX, LLC, 6560 Melton Road, Portage IN 46368, US
- (11) **1 463 626** (51) B29C 73/02  
(71) Even Honour International Limited, Offshore Incorporations Centre, 957 Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 464 437** (51) B23K 26/42  
(71) ThyssenKrupp Drauz Nothelfer GmbH, Weipertstrasse 37, 74076 Heilbronn, DE
- (11) **1 465 561** (51) A61F 5/01  
(71) Porrata Group LLC, 3031 North Ocean Boulevard, Apt. Nr. 604, Fort Lauderdale, FL 33308, US
- (11) **1 469 224** (51) F16F 3/10  
(71) ContiTech Vibration Control GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (11) **1 471 146** (51) C12N 15/34  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (71) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT
- (11) **1 472 647** (51) G06K 9/64  
(71) BALLY GAMING INTERNATIONAL, INC., 6601 South Bermuda Road, Las Vegas Nevada 89119, US
- (11) **1 476 122** (51) A61K 7/13  
(71) Maschmeijer Aromatics B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL
- (11) **1 482 919** (51) A61K 31/155  
(71) Laboratorios Silanes, S.A. de C.V., Amores No. 1304, Col. del Valle, México, D.F. 03100, MX
- (11) **1 501 976** (51) D06M 15/263  
(71) Nano-Tex, Inc., 5770 Shellmound Street, Emeryville, California 94608, US
- (11) **1 503 866** (51) B05B 11/00  
(71) Profile-Dispensing Innovation, LLC, 1406 Centaur Circle, Lafayette CO 80026, US
- (11) **1 504 030** (51) C07K 14/705  
(71) MOLECULAR DEVICES CORPORATION, 1311 Orleans Drive, Sunnyvale, California 94089, US
- (11) **1 504 637** (51) H05K 7/20  
(71) Arthe Engineering Solutions S.R.L., Corso Galileo Ferraris No. 16, 10121 Torino, IT  
FINMECCANICA S.p.A., Piazza Monte Grappa, 4, 00195 Roma, IT
- (11) **1 508 913** (51) H01L 21/316  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 509 098** (51) A41D 7/00  
(71) Quiksilver Australia Pty Ltd., 681 Barrenjoey Road, Avalon, NSW 2107, AU  
Quiksilver, Inc., 15202 Graham Street, Huntington Beach, CA 92649, US
- (11) **1 512 497** (51) B25F 5/00  
(71) Demain Technology Pty Ltd., 2/11-13 Lakewood Boulevard, Braeside, VIC 3195, AU
- (11) **1 513 280** (51) H04L 1/00  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., 1 Allée de Beaulieu CS 10806, 35700 Rennes, FR
- (84) FR  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 513 616** (51) B05B 9/08  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 513 693** (51) B44D 3/38  
(71) X S Innovations Inc, 705 Chestermere Drive, Chestermere AB T1X 1A5, CA
- (11) **1 513 760** (51) B66D 3/00  
(71) Dromgool, Patrick Charles, 26 Albert St, Island Bay, Wellington, NZ
- (11) **1 515 561** (51) H04N 7/26  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., 20 Frederick Sanger Road, The Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 5YD, GB  
(84) GB  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(84) DE FR
- (11) **1 516 141** (51) F16L 33/24  
(71) Advanced Fluid Connections plc, Southgate Market Weighton York YO43 3BG, GB
- (11) **1 516 186** (51) G01N 33/53  
(71) UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC., Jouett Hall, Suite LL02, 2301 South 3rd Street, Louisville, KY 40208, US
- (11) **1 516 590** (51) A61B 17/16  
(71) Absalon-Sferic, Rue du Courtois Prolongée, 41500 Menars, FR
- (11) **1 527 770** (51) A61K 7/48  
(71) Castiglioni, Mauro, 20030 Lentate sul Seveso (Milano), IT  
Forte, Riccardo, 22070 Cassina Rizzardi (Como), IT
- (11) **1 534 184** (51) A61F 2/06  
(71) Paragon Intellectual Properties, LLC, 406 Quarry Point, Charleston, WV 25304, US
- (11) **1 535 211** (51) G06F 17/60  
(71) Miva, Inc., 12751 Suite 3 Westlinks Drive, Fort Meyers, FL 33913, US
- (11) **1 538 718** (51) H02G 3/12  
(71) HAGER CONTROLS, 33 rue Saint Nicolas, 67700 Saverne, FR
- (11) **1 540 138** (51) F01B 29/10  
(71) Alfmeier Präzision AG Baugruppen und Systemlösungen, Industriestrasse 5, 91757 Treuchtlingen, DE
- (11) **1 540 407** (51) G02B 27/22  
(71) Pure Depth Limited, Unit G 24 Morrin Road, Panmure, Auckland, NZ  
Engel, Gabriel Darmon, Airport Rd., Mystery Creek, RD2, Hamilton 2021, NZ



- (11) **1 550 033** (51) G06F 9/44  
(71) qNaturally Systems Inc., 1395 Spruce Street, Berkeley, CA 94709, CA
- (11) **1 550 379** (51) A23N 15/00  
(71) FLORETTE, Société par actions simplifiée, Espace d'Acitivité Fernand Finel, 50430 Lessay, FR
- (11) **1 553 083** (51) C07C 405/00  
(71) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP  
Sato, Fumie, 2-1-901, Kugenumahigashi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0026, JP
- (11) **1 553 280** (51) F02F 1/00  
(71) YGK Co., Ltd., 2-7-13, Higashi-yamagata, Yamagata-shi, Yamagata-ken 990-0022, JP
- (11) **1 556 447** (51) C09D 5/08  
(71) PolyOne Corporation, 33587 Walker Road, Avon Lake, OH 44012, US
- (11) **1 561 327** (51) H04L 29/06  
(71) SAP AG, Dietmar-Hopp-Allee 16, 69190 Walldorf, DE
- (11) **1 567 556** (51) C07K 16/00  
(71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services, Office of Technology Transfer, The National Institutes of Health, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, Maryland 20852, US  
MEMORIAL SLOAN-KETTERING CANCER CENTER, 1275 York Avenue, New York, NY 10021-6007, US
- (11) **1 568 271** (51) A01G 25/02  
(71) CLABER S.P.A., Via Pontebbana, 22, 33080 Fiume Veneto (PN), IT
- (11) **1 571 368** (51) F16F 9/00  
(71) Copf, Franz, Crtomirova 2A, 4260 Bled, SI  
Petresin, Eugen, Javorjev drevored 6, 1000 Ljubljana, SI  
Copf, Peter, Crtomirova 2A, 4260 Bled, SI  
Braun, Knut, Meissenwiesenstrasse 3, 66123 Saarbrücken, DE  
Pisot, Venceslav, Frenkova 17, 6280 Ankarana, SI  
Unior Kovaska industrija d.d., Kovaska cesta 10, 3214 Zrece, SI  
Javornik, Danijel, Cesta na polje 3, 2317 Oplotnica, SI
- (11) **1 572 426** (51) B27K 3/02  
(71) H&R ChemPharm GmbH, Neuenkirchener Strasse 7-9, 48449 Salzbergen, DE
- (11) **1 574 791** (51) F24H 9/18  
(71) CEBI S.p.A., Via E. Simioli 21/B, I-10090 Cascine Vica Rivoli (Torino), IT
- (11) **1 575 554** (51) A61K 9/00  
(71) MonoSolRX, LLC, 6560 Melton Road, Portage IN 46368, US
- (11) **1 578 466** (51) A61M 21/00  
(71) Music of the Plants, LLP, 1920 East Hallandale Beach Boulevard, Hallandale, FL 33009-4722, US
- (11) **1 579 043** (51) D01G 1/08  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (11) **1 580 022** (51) B41N 6/00  
(71) Printgraph Waterless S.p.A., Via Galvani 26/A, 20019 Settimo Milanese MI, IT
- (11) **1 580 351** (51) E04H 15/34  
(71) Vitabri SA, Zone Industrielle, 25660 Saone, FR
- (11) **1 584 087** (51) G10H 3/06  
(71) Body Harp Interactive Corporation, 6911 Hayvenhurst, Suite 101, Van Nuys CA 91406, US
- (11) **1 585 031** (51) G06F 17/30  
(71) SAP AG, Dietmar-Hopp-Allee 16, 69190 Walldorf, DE
- (11) **1 585 498** (51) A61K 9/00  
(71) MonoSolRX, LLC, 6560 Melton Road, Portage IN 46368, US
- (11) **1 585 735** (51) C07D 235/16  
(71) Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP
- (11) **1 587 034** (51) G06T 15/00  
(71) SEGA CORPORATION, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
- (11) **1 588 707** (51) A61K 31/4184  
(71) Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP
- (11) **1 589 820** (51) A23C 7/04  
(71) Fontera Co-Operative Group Limited, 9 Princes Street, Auckland, NZ  
Fletcher, Andrew, 69 Keruru Drive RD 4, Palmerston North, NZ
- (11) **1 594 541** (51) A61K 39/395  
(71) Rikshospitalet-Radiumhospitalet HF, Rikshospitalet, 0027 Oslo, NO
- (11) **1 595 269** (51) H01H 1/00  
(71) Cooper Technologies Company, Suite 5800, 600 Travis Street, Houston, TX 77002, US
- (11) **1 595 281** (51) H01L 21/304  
(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) MIGNIX INC., 3650 Wesbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6S 2L2, CA
- (11) **1 131 448** (51) C12N 15/62  
(11) **1 174 439** (51) C07K 7/06  
(11) **1 309 336** (51) A61K 38/12  
(11) **1 313 487** (51) A61K 31/70  
(11) **1 355 920** (51) C07K 7/08
- I.12(10)**
- **Erfinder**
  - **Inventor**
  - **Inventeur**
- (11) **0 713 393** (51) A61K 31/56  
(72) D'AMATO, Robert John, 4 Patriots Drive, Lexington, MA 02420, US  
FOLKMAN, Moses Judah, 18 Chatham Circle, Brookline, MA 02146, US
- (11) **0 722 496** (51) C12N 15/11  
(72) MALLET, Jacques, 18, rue Charcot, F-75013 Paris, FR  
REVAH, Frédéric, Bâtiment Flandre 2,49, rue de Châtenay, F-92160 Antony, FR  
STUTZMANN, Jean-Marie, 9, rue de l'Arche, F-94440 Villecresnes, FR
- (11) **0 755 269** (51) A61K 49/00  
(72) MARGERUM, Larry, 10 Lakeridge Court, San Ramon, California 94583, US  
CAMPION, Brian, 959 N. Vulcan Avenue, Luedadia, CA 92024, US
- FELLMANN, Jere, Douglas, 1474 Lexington Way, Livermore, CA 94550, US  
GARRITY, Martha, 151 Avenida Princesa, San Clemente, CA 92672, US  
VARADARAJAN, John, 112 Florence Street 3, Sunnyvale, CA 94086, US
- (11) **0 761 321** (51) B07C 1/04  
(72) Oppliger, Jean-Claude, Brünlistrasse 66, 8155 Niederhasli, CH  
Zimmermann, Thomas, Im Loh 3, 79793 Wutöschingen, DE
- (11) **0 762 705** (51) H04L 29/06  
(72) Takamoto, Yoshifumi, San-Haitsu Ichikura, 3-46-4, Musashidai, Fuchu-Shi, Tokyo, JP  
Kanai, Hiroki, 6-31-18, Nangai, Higashi-Yamato-Shi, Tokyo, JP  
Takase, Tadahiro, 5-2, Ueda-Machi, Oita-Shi, Oita-Ken, Tokyo, JP  
Kitai, Katsuyoshi, Hitachi-Koigakubo-Ryo, 3-8-1, Nishi-Koigakubo, Kokubunji-Shi, Tokyo, JP  
Masuoka, Yoshimasa, Medori-Kirin 4B, 1-31-9, Josuihon-Cho, Kodaira-Shi, Tokyo, JP
- (11) **0 776 209** (51) C07K 14/18  
(72) Paul, Prem S., 6600 Old Dominion Road, Lincoln, NE 68516, US  
Meng, Xiang-Jin, 401 Craig Drive, Blacksburg, VA 24060, US  
Halbur, Patrick, 3211 Kingsman Road, Ames, IA 50015-3940, US  
Mozorov, Igor, 1319 Woodstocl Avenue, Ames, IA 50014, US  
Lum, Melissa A., 61 Glade Circle East, Rehoboth Beach, DE 19971, US
- (11) **0 804 907** (51) A61F 2/06  
(72) Richter, Jacob, P.O.B.58165, Kiryar Atidim, Bldg.2, Tel Aviv 61581, IL  
Pinchasik, Gregory, 23 Golomb Street, Ramat Hasharon 47414, IL
- (11) **0 859 610** (51) A61K 31/33  
(72) GLICK, Stanley, D., 6 Park Edge Lane, Delmar, NY 12054, US  
KUEHNE, Martin, E., 169 South Cove Road, Burlington, VT 05401, US
- (11) **0 860 849** (51) H01J 17/49  
(72) Ueoka, Mitsuo, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Okajima, Tetsuji, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 872 488** (51) C07K 16/18  
(72) KAYAGAKI, Nobuhiko, Juntendo Univ., School of Med., 2-1-1, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113, JP  
YAGITA, Hideo, Juntendo Univ., School of Med., 2-1-1, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113, JP  
OKUMURA, Ko, Juntendo Univ., School of Med., 2-1-1, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113, JP  
NAKATA, Motomi, 1, Taya-cho, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP
- (11) **0 881 463** (51) G01C 15/00  
(72) Falb, David M., 360 Benjamin S.E., Grand Rapids, Michigan 49506, US  
Zomberg, Brian G., 2453 Belknap N.E., Grand Rapids, Michigan 49505, US  
Boersma, Bruce A., 7801 Moe Road, Middleville, Michigan 49333, US
- (11) **0 891 546** (51) G01N 33/487  
(72) FRIEDLANDER, Uri, 20 Belsize Avenue, London NW3 4AU, GB  
COUPE, Neville, 20 Glebelands, Pulborough West Sussex RH20 1JJ, GB  
LISSANDRELLO, Fabio, Via Sigeri, 10, I-20135 Milan, IT

- CASALIN, Paola, Viale Italia, 227B, I-20099 S.S. Giovanni, IT  
CONNOLLY, Patricia, 47 Hughenden Gardens, Hyndland, Glasgow G12 9YH, GB
- (11) **0 905 239** (51) C12N 15/12  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **0 911 822** (51) G11B 11/10  
(72) Yuzo, Ono, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Akitomo, Oba, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 931 507** (51) A61B 5/14  
(72) Kawai, Eiji Terumo Kabushiki Kaisha, 44-1 Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
Nishikawa, Hisao Terumo Kabushiki Kaisha, 1727-1 Tsujiarai, Showa-machi, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3853, JP  
Sonoda, Kouichi, 130 Midori-machi, Kushukino-shi, Kagoshima 896-0022, JP  
Takinami, Masao, 1727-1 Tsujiarai, Showa-machi, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3853, JP
- (11) **0 943 580** (51) B66C 23/70  
(72) Erdmann, Gerd, Damaschkeweg 38, 59423 Unna, DE  
Richter, Frank, Kleinhörn 33, 26386 Wilhelmshaven, DE
- (11) **0 989 671** (51) H03K 17/96  
(72) Kasai, Eiji, c/o Omron Healthcare Co., Ltd., 24, Yamanouchi-agaru Yamanoshita-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 615-0084, JP
- (11) **1 006 178** (51) C12N 5/06  
(72) Chi, Shau-Chi, Nat. Taiwan Univ., 1, Sec. 4, Roosevelt Road, Taipei, Taiwan 10617, TW
- (11) **1 006 982** (51) A61J 7/04  
(72) EHRENSVÄRD, Jakob, Svanvängen 16, 18364 Täby, SE  
GRIP, Stina, Svanvägen 16, 18364 Täby, SE
- (11) **1 041 032** (51) B66B 1/46  
(72) Schuster, Kilian, El.-Ing. ETH, Sonnegg 13, 6275 Ballwil, CH  
Friedli, Paul, Dr. sc.techn., Lindenweg 2, 5453 Remetschwil, CH
- (11) **1 066 985** (51) B44C 1/26  
(72) Mori, Hiroki, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Kato, Hiroyuki, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- (11) **1 087 874** (51) B60G 21/05  
(72) RELGIO RIBEIRO, António, Manuel, Avenida da República, 28-2 Esq., P-2745 Queluz, PT
- (11) **1 101 320** (51) H04L 9/32  
(72) Wittkötter, Erland, Koppelstrasse 19, 32257 Bünde, DE
- (11) **1 136 214** (51) B28B 7/34  
(72) Schmitt, Stephan, Dr. Ing., Berliner Strasse 74, 80805 München, DE  
Schmitt-Thomas, Kh. G., Prof. Dr. Ing., Sophie-Stehle-Strasse 12a, 80639 München, DE
- (11) **1 136 618** (51) D21F 3/02  
(72) SAKUMA Norio, 8-10 Yatocho 1-chome, Tanashi-shi, Tokyo, JP
- KOASE Kiyoshi, 29-10 Isobe 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi Chiba-ken, JP
- (11) **1 143 396** (51) G08G 1/04  
(72) Yasui, Nobuhiko, 1-40-3-303, Satahigashi-machi, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP  
Iisaka, Atsushi, 3-7-205, Myoukenzaka, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Kaneko, Mamoru, 4-1-3-6-402, Takeyama, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0005, JP
- (11) **1 148 686** (51) H04L 27/26  
(72) Duncan, Steven Howard, 23 Tremlett Grove, Ipplepen, Newton Abbot, Devon, TQ12 5BZ, GB  
Heaton, Robert Barnard, Malvern, Hazel Road, Ash Green, Nr. Aldershot GU12 6HR, GB
- (11) **1 151 251** (51) G01F 1/58  
(72) NIELSEN, Sören, E., Oversøvej 11, Dybbøl, DK-6400 Sønderborg, DK
- (11) **1 169 224** (51) B64C 30/00  
(72) Tracy, Richard R., 3000 Old Ranch Road, Carson City, NV 89704, US
- (11) **1 180 353** (51) A61G 9/00  
(72) Kim, Kyoung Hun, Room 601, Sam Sung Beach Town, 64-1, Amnam-dong, Seo-ku, Pusan-shi, 602-830, KR
- (11) **1 182 126** (51) B63B 1/20  
(72) Craig, David R., 600 Shipyard Road Sparrows Point, Baltimore MD 21219, US
- (11) **1 193 005** (51) B21D 43/28  
(72) PERUZZO, Lorenzo, Via Ventimiglia, 194, 10127 Torino, IT
- (11) **1 204 381** (51) A61B 17/34  
(72) CALDWELL, Martin, 'Trelawn', Tromode Wood, Tromode, Isle of Man, GB  
CUMMINS, Christopher, 9 Furness Manor, Johnston Manor, Naas, Co. Kildare, IE
- (11) **1 206 997** (51) B23K 26/02  
(72) BAUER, Wolfgang, Krokusstrasse 2, 82110 Germering, DE  
LANGHANS, Lutz, Dr., Fasanenweg 25, 82319 Starnberg, DE  
RENNER, Thomas, Dr., Starleiten 6D, 82538 Geretsried, DE
- (11) **1 232 195** (51) C08G 12/40  
(72) HOLLAND, Uwe, Sonnenleite 30, 83361 Kienberg, DE  
MATZINGER, Martin, Lindach 33, 83308 Trostberg, DE  
PLANK, Johann, Gräfin-Adelheid-Strasse 9, 83308 Trostberg, DE
- (11) **1 234 056** (51) C12Q 1/68  
(72) STÄHLER, Peer, F., Obere Cignetstrasse 14, 68167 Mannheim, DE  
STÄHLER, Cord, F., Gasselweg 15, 69469 Weinheim, DE  
SCHLAUERSBACH, Andrea, Ricarda-Huch-Strasse 3, 64291 Darmstadt, DE  
MÜLLER, Manfred, Reutterstrasse 76b, 80689 München, DE  
BAUM, Michael, Albert-Fritz-Strasse 74, 69124 Heidelberg-Kirchheim, DE  
BEIER, Markus, Friedensstr. 39, 69121 Heidelberg, DE
- (11) **1 245 094** (51) H04L 9/00  
(72) Wittkötter, Erland, Koppelstrasse 19, 32257 Bünde, DE
- (11) **1 254 216** (51) C12N 15/00  
(72) RYLL, Thomas, 120 West 3rd Avenue, San Mateo, CA 94402, US
- WANG, Frank S., 5033 Rambling Hills Drive, Morrisville, North Carolina 27560, US
- (11) **1 258 523** (51) C09K 17/04  
(72) Bonomi, Cristiano, Via dello Sport, 16, 20068 Peschiera Borromeo (Milano), IT
- (11) **1 259 047** (51) H04M 1/02  
(72) Harsu, Heikki, Haapatie 20, 24260 Salo, FI  
Halkola, Onni-Matti, Helsingintie 13, 24100 Salo, FI  
Ekqvist, Pekka, Petkeltie 4 A 8, 20540 Turku, FI  
Lau, King, Sepankatu 4 As. 6, 24240 Salo, FI  
Aaltonen, Antero, Isokylantie 120, 24260 Salo, FI
- (11) **1 262 272** (51) B23K 31/12  
(72) Spychalski-Merle, Achim, Karl-Bröger-Strasse 10, 36304 Alsfeld, DE
- (11) **1 270 698** (51) C09J 7/04  
(72) Runge, Torsten, Dr., Thiemannstrasse 21 C, 21149 Hamburg, DE  
Fick, Andrea, Langenfelder Damm 10, 20257 Hamburg, DE  
Mayer, Bianca, Schwalbenweg 3, 22453 Hamburg, DE  
Fiencke, Jochen, Passborghöhe 6, 22453 Hamburg, DE
- (11) **1 275 606** (51) B65H 5/38  
(72) Miyazawa, Hideaki, c/o CANON K.K., 3-30-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 280 555** (51) A61K 45/06  
(72) BAKKER-ARKEMA, Rebecca Guggemos, 5619 Overbrook Drive, Ann Arbor, MI 48105, US  
PRESSLER, Milton Lethan, 7194 Partridge Way, Saline, Michigan 48176, US
- (11) **1 282 479** (51) B23D 59/00  
(72) VIRVALO, Tapio, Jussilankulma 1 A 2, FIN-33580 Tampere, FI  
INBERG, Juha, Pöllösenlahdenkatu 13 C 12, FIN-74130 Iisalmi, FI  
HYVÖNEN, Jorma, Kukkulakuja 12, FIN-74120 Iisalmi, FI
- (11) **1 286 096** (51) F16L 11/15  
(72) Büttner, Matthias, Am Lauerbach 9, 97486 Königsberg, DE  
Krauß, Manfred, Flürlein 6, 97265 Hettstadt, DE  
Käb, Rainer, Am Roßmarkt 6, 97486 Königsberg, DE
- (11) **1 290 237** (51) C22C 38/46  
(72) SANDBERG, Odd, Strandvägen 28, S-683 40 Uddeholm, SE  
TIDESTEN, Magnus, Rågvägen 3, S-683 34 Hagfors, SE
- (11) **1 292 761** (51) F01M 1/16  
(72) PARO, Daniel, Ribacktaet 8 A, FIN-66530 Kvevlax, FI
- (11) **1 295 596** (51) A61K 9/50  
(72) Altman, Peter A., 384 Oyster Point Boulevard No. 4, South San Francisco, CA 94080, US  
Crockett, K. David, 22362 Rosebriar, Mission Viejo, CA 92692, US
- (11) **1 295 679** (51) B24B 29/08  
(72) Mapet GmbH Maschinen für die PET-Polierung, In den Birkenwiesen 15 a, 76877 Offenbach an der Queich, DE
- (11) **1 297 018** (51) C08B 30/04  
(72) OLSEN, Hans, Sejr, Høejbjerg Vang 7, DK-Holte 2840, DK  
NIELSEN, Bjarne, Roenfeldt, Ligustervaenget 27, DK-2830 Virum, DK

- (11) **1 301 372** (51) B60Q 1/48  
(72) Moser, Georg, Lehrer-Wirth-Strasse 14/II, 81829 München, DE  
Moser, Josef, Glücksbürger Strasse 74 a, 81929 München, DE
- (11) **1 312 274** (51) A42B 3/32  
(72) GRAU, Werner, Rosenstrasse 32, 86316 Haberskirch, DE
- (11) **1 315 821** (51) C12N 15/62  
(72) Owman, Christer, Smaviltsgränden 6, 226 52 Lund, DE  
Olde, Bjorn A., Vastergatan 6, 222 29 Lund, SE  
Kotarsky, Knut, Osten Undens gata 5, 227 62 Lund, SE
- (11) **1 358 920** (51) B01D 3/14  
(72) Förster, Hans, Dr.-Ing., Bahrendorfer Strasse 4, 39112 Magdeburg, DE
- (11) **1 371 170** (51) H04L 9/08  
(72) RAIKE, William, Michael, 66 Simpson Road, Swanson, Auckland, NZ  
DONOVAN-SMITH, Brian, James, 10 Glendawn Place, Glenfield, Auckland, NZ  
HIGGINS, Sean, Joseph, 43 Ballarat Street, Ellerslie Auckland, NZ  
MARTIN, Patrick, John, 8 Paparoa Road, Howick, Auckland, NZ
- (11) **1 381 727** (51) D06F 58/20  
(72) SHARDLOW, Andrew, Michael, 4 Sycamore Court, St Arvans, Chepstow, Gwent NP16 6EB, GB
- (11) **1 383 378** (51) A01N 25/34  
(72) KNOTT, Richard David, Syngenta Ltd, Jealott's Hill Int. Res. Centre, P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB  
LANDHAM, Rowena Roshanti, Syngenta Ltd, Jealott's Hill Int. Res. Centre, P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB  
VAN DER DRIFT, Eric, Syngenta Seeds B.V., Westeinde62, NL-1601 BK Enkhuizen, NL
- (11) **1 384 471** (51) A61K 9/24  
(72) Edgren, David E., 277 N. Avalon Drive, Los Altos California 94022, US  
Li, Shu, 36943 Papaya Street, Newark California 94560, US  
Bhatti, Ghurdish K., 46744 Rancho Higuera Road, Fremont California 94539, US  
Wong, Patrick S.L., 1533 Burlingame Avenue, Burlingame California 94010, US  
Skruzacek, Robert R., 6053 Bennington Drive, Newark California 94560, US
- (11) **1 385 807** (51) C07C 5/25  
(72) Abazajian, Armen Nazar, 1806 Peach Brook Court, Houston, TX 77062, US
- (11) **1 389 573** (51) B61L 3/12  
(72) Hawthorne, Michael J., 21890 Spruce Crescent, Watertown, NY 13601, US  
Nickles, Stephen K., 12513 Village Oak Drive, Burleson, TX 76028, US  
Haley, John E., 1116 Evandale Road, Burleson, TX 76097-6298, US  
Sherwood, Dale E., 5909 Beverley Drive East Apt. 2125, Fort Worth, TX 76132, US
- (11) **1 401 354** (51) A61F 2/01  
(72) DOUK, Nareak, 905 Lakeview Avenue, Lowell, MA 01850, US  
RAFIEE, Nasser, 39 Abbott Street, Andover, MA 01810, US  
BRIN, David, S., 3755 Beauford Place, Santa Rosa, CA 95404, US  
STRICKLER, Peter, G., 71 Sesame Street, Tewksbury, MA 01876, US
- BRIGHTBILL, Jerry, 37A Cherry Hill Drive, Danvers, MA 01923, US
- (11) **1 407 073** (51) D21B 1/12  
(72) ENGSTRAND, Per, Skogsbovägen 2, S-616 00 Äby, SE  
JONSSON, Jonas, Gästgivarevägen 49, S-616 32 Äby, SE  
SANDBERG, Christer, Lilla Ökenkärr, S-617 90 Shärblacka, SE  
STARCK, Göran, Fagelsangsvägen 40, S-761 63 Norrtälje, SE  
WANCKE-STÄHL, Charlotte, G. Kyrkvägen 35 B, S-182 54 Djursholm, SE  
WAHLGREN, Mikael, Görstalingan 39, S-761 41 Norrtälje, SE
- (11) **1 411 853** (51) A61C 3/14  
(72) Hornig, Hans-Peter, 116, Av. du 3 Septembre, 06320 Cap-D'Ail, FR  
Offermann, Thomas, 116, Av. du 3 Septembre, 06320 Cap-D'Ail, FR
- (11) **1 428 430** (51) A01K 85/14  
(72) Usui, Nobuo, 605-2, Oaza Higashimachi, Kamioka-cho, Yoshiki-gun, Gifu 506-1111, JP
- (11) **1 434 410** (51) H04M 1/02  
(72) Shibuya, Toshiyuki, c/o NEC Corporation 7-1, Shiba5-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 436 474** (51) E04H 17/18  
(72) Cotton Simon, A03 Riverside Business Centre, Bendon Valley, London, Sw18 4UQ, GB
- (11) **1 436 966** (51) H04L 29/06  
(72) HILLHOUSE, Robert D., 800-299 Victoria Street, Prince George BC V2L 5B8, CA
- (11) **1 442 661** (51) A22B 5/00  
(72) Rivard Instruments, Inc., 167 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba R2H 1J1, CA
- (11) **1 445 468** (51) F02M 35/10  
(72) Uruno, Hiroshi, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Mikame, Mamoru, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Kitaura, Hirohisa, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Hamauzu, Akira, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Umemoto, Takashi, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Hayashi, Daisuke, c/o Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (11) **1 449 154** (51) G06K 9/00  
(72) HAAGENSEN, Peter, DECEASED, US  
EGER, Horst, Rebhuhnwinkel 8, 16356 Ahrensfelde, DE  
KOOHMARAIE, Mohammed, 521 North Brown Avenue, Clay Center, NE 68933, US  
SHACKELFORD, Steven, D., 501 Center Crest Drive, Clay Center, NE 68933, US  
WHEELER, Tommy, L., Rural Route 1 Box 49, Harvard, NE 68944, US
- (11) **1 450 626** (51) A23L 1/105  
(72) BOREN, Thomas, Björnvägen 400, S-906 43 Umea, SE  
HALLMANS, Göran, Granvägen 8B, S-907 38 Umea, SE  
MAN, Per, Pilvagen 24, S-756 45 Uppsala, SE
- (11) **1 452 416** (51) B60T 17/00  
(72) Goodell, David J., 8240 S.W. 184th Avenue, Beaverton, OR 97007, US  
Hoffman, Fred W., 24540 Emmons Road, Columbia Station, OH 44028, US  
Quinn, Leonard A., 12750 Cissell Lane, LaGrange, OH 44050, US
- (11) **1 457 644** (51) F01L 1/26  
(72) Stotsky, Alexander Anatoljevich, Baron Rogers Gata 19, 42252 Göteborg, SE  
Eriksson, Sören, Rödbo Idrottsgata 36, 44290 Kungälv, SE
- (11) **1 464 486** (51) B41C 1/10  
(72) Nakamura, Ippei, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd. 4000 Kawashiri, Yoshida-cho, Haibara-gun Shizuoka, JP  
Mitsumoto, Tomoyoshi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd. 4000 Kawashiri, Yoshida-cho, Haibara-gun Shizuoka, JP  
Makino, Naonori, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd. 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi Kanagawa, JP
- (11) **1 466 460** (51) H04L 29/06  
(72) PUTMAN, Janis, Rae, 15 Fisher Drive, Hillsborough, NJ 08844, US  
NGUYEN, Mai-Huong, 1 Willow Tree Court, Rockville, MD 20850, US  
HANSON, Thomas, C., 2230 Floral Drive, Boulder, CO 80304, US  
SRINIVASAN, Suchitra, 701 Westminster Court, Hillsborough, NJ 08844, US
- (11) **1 468 205** (51) F16F 7/10  
(72) BINNING, Gerd, K., Felsenstrasse 72, CH-8832 Wollerau, CH  
HÄBERLE, Walter, Buerglipark 15, CH-8820 Waedenswil, CH  
LANTZ, Mark, A., Speerstrasse 60, CH-8038 Zürich, CH  
ROTHUIZEN, Hugo, E., Staubstrasse 3, CH-8038 Zurich, CH
- (11) **1 480 301** (51) H01S 5/022  
(72) Franco, Delpiano c/o Agilent Technologies Italia, Via G. Reiss Romoli, 274, 10148 Torino, IT  
Bruschi, Carlo c/o Agilent Technologies Italia, Via G. Reiss Romoli, 274, 10148 Torino, IT
- (11) **1 481 250** (51) G01N 33/68  
(72) GARCIA, Alphonse, Villa du Théâtre, 37 rue Molière, F- 92120 Montrouge, FR  
CAYLA, Xavier, 4 bis, rue Saint-Pierre, F-91220 Breigny-sur-Orge, FR  
REBOLLO, Angelina, 21 square Jean Theboud, 75015 Paris, FR  
AYLLON, Véronica, Amparo 9 - 1o Est. Dcha, E-28012 Madrid, ES  
FLEISCHER, Aarne, 39 rue Pascal, 75013 Paris, FR
- (11) **1 503 866** (51) B05B 11/00  
(72) Profile-Dispensing Innovation, LLC, 1406 Centaur Circle, Lafayette CO 80026, US
- (11) **1 507 848** (51) C12N 5/02  
(72) PRESNELL, Sharon, C., 11709 Old Creedmore Road, Raleigh, NC 27613, US  
HEIDARAN, Mohammad, 207 Painted Fall Way, Cary, NC 27513, US  
HAALAND, Perry, 8914 Laurel Springs Drive, Chapel Hill, NC 27516, US  
SCHARP, David, W., 23858 Skyline Drive, Mission Viejo, CA 92692, US  
COUTTS, Margaret, 14 Dickens Court, Irvine, CA 92612, US  
LATTA, Paul, P., 19 Woodpine Drive, Irvine, CA 92604, US  
MCINTYRE, Catherine, 28 Via Bacchus, Alison Viejo, CA 92656, US



- (11) **1 509 370** (51) B26B 21/58  
(72) Wort, Christopher John Howard, 61 Upphorpe Drive, Wantage, Oxfordshire OX12 7DG, GB  
HALL, Clive, Edward, Staringstraat 1-b, 6511 PC Nijmegen, NL  
GODFRIED, Herman, Philip, Van der Boechorstraat 88, 1081 BW Amsterdam, NL
- (11) **1 515 903** (51) B65D 90/02  
(72) DEGERMANN, Michael, Steen, Fladholm 25, DK-6200 Aabenraa, DK
- (11) **1 516 590** (51) A61B 17/16  
(72) Grimard, Jean-Christophe, 50 route de Seur, 41120 Cellettes, FR  
Cousin, Thierry, 1 rue du Clos Bodeau, 41500 Menars, FR  
Costa, José, 103 avenue du Bas Meudon, 92130 Issy les Moulineaux, FR
- (11) **1 519 167** (51) G01J 3/02  
(72) Vander Jagt, Peter G., 6145 Maksimowski Avenue, Belmont, Michigan 49306, US  
Xiang, Ann, 193 Weston Street, Waltham, Massachusetts 02453, US  
Williams, Gregory A., 870 Diamond Avenue, N.E., Grand Rapids, Michigan 49503, US  
Behrens, Kevin, 19183 Plow Creek Drive, Tisilwa, Illinois 61368, US
- (11) **1 522 424** (51) B60C 17/00  
(72) Sawada, Hiroki, 3-1-1 Ogawahigashi-cho, Kodaira-Shi, Tokyo, JP  
Kobayashi, Kazuomi, 3-44 Suwacho 2-Chome, Higashimurayama-Shi, Tokyo 189-0021, JP  
Nishikawa, Tomohisa, 5-5 Ogawahigashicho 3-Chome, Kodaira-Shi, Tokyo 187-0031, JP  
Matsuo, Kenji, 4-5-408 Ogawahigashicho 3-Chome, Kodaira-Shi, Tokyo 187-0031, JP
- (11) **1 523 122** (51) H04L 5/14  
(72) Nagai, Tetsuya, 808, 54 Miyagaya, Nishi-ku, Yokohama 220-0006, JP  
Morita, Naoya, 9-9, Misonodai, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251, JP  
Morozumi, Masahide, 2-24, Minami Yamada, Tsuzuki-ku, Yokohama 224, JP
- (11) **1 523 123** (51) H04L 5/14  
(72) Nagai, Tetsuya, 808, 54 Miyagaya, Nishi-ku, Yokohama 220-0006, JP  
Morita, Naoya, 9-9, Misonodai, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251, JP  
Morozumi, Masahide, 2-24, Minami Yamada, Tsuzuki-ku, Yokohama 224, JP
- (11) **1 523 124** (51) H04L 5/14  
(72) Nagai, Tetsuya, 808, 54 Miyagaya, Nishi-ku, Yokohama 220-0006, JP  
Morita, Naoya, 9-9, Misonodai, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251, JP  
Morozumi, Masahide, 2-24, Minami Yamada, Tsuzuki-ku, Yokohama 224, JP
- (11) **1 523 125** (51) H04L 5/14  
(72) Nagai, Tetsuya, 808, 54 Miyagaya, Nishi-ku, Yokohama 220-0006, JP  
Morita, Naoya, 9-9, Misonodai, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251, JP  
Morozumi, Masahide, 2-24, Minami Yamada, Tsuzuki-ku, Yokohama 224, JP
- (11) **1 524 132** (51) B60C 17/00  
(72) Sawada, Hiroki, 3-1-1, Ogawahigashi-cho, Kodaira-Shi, Tokyo, JP  
Kobayashi, Kazuomi, 3-44 Suwacho 2-Chome, Higashimurayama-Shi, Tokyo 189-0021, JP  
Nishikawa, Tomohisa, 5-5 Ogawahigashicho 3-Chome, Kodaira-Shi, Tokyo 187-0031, JP
- Matsuo, Kenji, 4-5-408 Ogawahigashicho 3-Chome, Kodaira-Shi, Tokyo 187-0031, JP
- (11) **1 527 770** (51) A61K 7/48  
(72) Castiglioni, Mauro, 20030 Lentate sul Seveso (Milano), IT  
Forte, Riccardo, 22070 Cassina Rizzardi (Como), IT
- (11) **1 528 024** (51) B65H 33/08  
(72) Nagasako, Shuuya, Ricoh Company, Ltd. 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Tsutsui, Kazuya, Ricoh Company, Ltd. 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Tamura, Masahiro, Ricoh Company, Ltd. 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Andoh, Akihito, deceased, JP
- (11) **1 530 973** (51) A61K 39/00  
(72) Noelle, Randolph J., Dartmouth Medical School, Rubin 702, Dpt. of Microbiology and Immunology, Lebanon, NH 03756, US  
Durie, Fiona H., 1731 N.W. 58th Nr. 101, Seattle, Washington 98107, US  
Parker, David C., Oregon Health & Science Univ., 3181 SW Sam Jackson Park Rd, L220, Portland, OR 97239-3098, US  
Appel, Michael C., 10908 Longmeadow Drive, Damascus, MD 20872, US  
Phillips, Nancy E., 22 Oakland Avenue, Shrewsbury, Massachusetts 01545, US  
Mordes, John P., 80 Devonshire Road, Newton, Massachusetts 02168, US  
Grenier, Dale L., 39 Williamsville Templeton Road, Hubbardston, Massachusetts 01452, US  
Rossini, Aldo A., 62 Rambling Road, Sudbury, Massachusetts 01776, US
- (11) **1 531 899** (51) A61N 1/36  
(72) AYAL, Shai, 9 Degania Street, 96143 Jerusalem, IL  
BEN- EZRA, Omry, 23 Tura Street, 94102 Jerusalem, IL  
BEN- DAVID, Tamir, 15 Mordechai Zaira Street, 69624 Tel Aviv, IL  
GROSS, Yossi, 10 HaNotea Street, 73160 Moshav Mazor, IL  
COHEN, Ehud, 8 HaCarmel Street, 55900 Ganei Tikva, IL
- (11) **1 541 006** (51) A01D 34/63  
(72) SUHARA, Yasuyuki, YANMAR AGRICULTURAL EQUIPMENT, 1-32, Chaya-machi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8321, JP  
YAMANAKA, Naoto, YANMAR AGRICULTURAL EQUIPMENT, 1-32, Chaya-machi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8321, JP  
ISHII, Akeo, Yachiyo-Building Higashi-Kan, Kita 1-21, Tenjinbashi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0041, JP  
TONO, Tabashi, Yachiyo-Building Higashi-Kan, Kita 1-21, Tenjinbashi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0041, JP  
NISHI, Niroyuki, Yachiyo-Building Higashi-Kan, Kita 1-21, Tenjinbashi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0041, JP
- (11) **1 544 929** (51) H01M 4/50  
(72) Yamaguchi, Munetoshi Mitsui M. & S. Co., Ltd., Battery Materials Division 5-1, Shiomachi 1-chome, Takehara-shi, Hiroshima 725-0025, JP  
Kumada, Naoki Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., Battery Materials Division 5-1, Shiomachi 1-chome, Takehara-shi, Hiroshima 725-0025, JP  
NAGAI, Tsuyoshi Mitsui Mining Smelting Co., Ltd, Battery Materials Division 5-1, Shiomachi 1-chome, Takehara-shi, Hiroshima 725-0025, JP
- Ochi, Yasuhiro Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., Battery Materials Division 5-1, Shiomachi 1-chome, Takehara-shi, Hiroshima 725-0025, JP  
ASANUMA, Takeshi c/o MITSUI MINING & SMELTING CO., Battery Materials Division 5-1, Shiomachi 1-chome, Takehara-shi, Hiroshima 725-0025, JP  
NUMATA, Koichi c/o MITSUI MINING & SMELTING CO., Battery Materials Division 5-1, Shiomachi 1-chome, Takehara-shi, Hiroshima 725-0025, JP  
HIRAYAMA, Shigeo c/o MITSUI MINING & SMELTING CO, Battery Materials Division 5-1, Shiomachi 1-chome, Takehara-shi, Hiroshima 725-0025, JP
- (11) **1 550 033** (51) G06F 9/44  
(72) Chan, Ning-Ping, 863 Bates Ave., El Cerrito, CA 94530, CA
- (11) **1 550 588** (51) B60R 21/26  
(72) Hotta, Naoki, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Nishikasugai-gun Aichi-ken 452-8564, JP  
Nagata, Atsushi, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Nishikasugai-gun Aichi-ken 452-8564, JP  
Takimoto, Masahiro, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Nishikasugai-gun Aichi-ken 452-8564, JP  
Hashimoto, Masakazu, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Nishikasugai-gun Aichi-ken 452-8564, JP
- (11) **1 553 637** (51) H01L 31/0224  
(72) Watanabe, Toshiya MITSUBISHI H.I., LTD., c/o Advanced Techn. R.C. 8-1 Sachiura 1-chome, Kanazawa-ku, YOKOHAMA, Kanagawa 236-8515, JP  
Yonekura, Yoshimichi MITSUBISHI H.I., LTD., c/o Advanced Techn. R.C. 8-1 Sachiura 1-chome, NAGASAKI, Nagasaki 851-0392, JP  
Sakai, Satoshi MITSUBISHI H.I., LTD., c/o Advanced Techn. R.C. 8-1 Sachiura 1-chome, Kanazawa-ku, YOKOHAMA, Kanagawa 236-8515, JP  
Goya, Saneyuki MITSUBISHI H.I., LTD., c/o Advanced Techn. R.C. 8-1 Sachiura 1-chome, Kanazawa-ku, YOKOHAMA, Kanagawa 236-8515, JP  
Nakano, Youji MITSUBISHI H.I., LTD., c/o Advanced Techn. R.C. 8-1 Sachiura 1-chome, Kanazawa-ku, YOKOHAMA, Kanagawa 236-8515, JP  
Yamashita, Nobuki MITSUBISHI H.I., LTD., c/o Advanced Techn. R.C. 8-1 Sachiura 1-chome, Kanazawa-ku, YOKOHAMA, Kanagawa 236-8515, JP
- (11) **1 554 932** (51) A01N 43/16  
(72) Smith, Donald L., 21,111 Lakeshore Road, Ste-Anne de Bellevue, QC H9X 3V9, CA  
Prithiviraj, Balakrishnan Nova Scotia Agric. Coll., Dep. of Plant and Animal Sc. 58 River Road, Box 550, Truro, NS, B24 5E3, CA  
Zhou, Xiaomin, 21,111 Lakeshore Road P.O. Box 152, Ste-Anne de Bellevue, QC H9X 3V9, CA  
Souleimanov, Alfred, 5340 Walkley Apt. No. 301, Montreal, QC H4V 2M7, CA
- (11) **1 555 835** (51) H04Q 3/00  
(72) Eales, Michael David c/o Orange Pers. Comm. Serv. Ltd, St. James Court, Almondsbury Park, Bradley Stoke, Bristol, BS32 4QJ, GB  
O'Neill, Dominic Desmond Phelim, 13 Berkeley House, Charlotte Street, Bristol, Avon BS1 5PY, GB  
Williams, Michael Andrew, 12 Marwyn Gardens, Giffach, Bargoed, Mid Glamorgan CF81 8PZ, GB  
Shaw, Christopher, 66 Hillside Road, St. George, Bristol, Avon BS5 7PA, GB

- (11) **1 557 089** (51) A23C 19/09  
(72) Kaiser, Anno, Marienburger Strasse 10, 28844 Kirchweyhe, DE
- (11) **1 557 871** (51) H01L 21/205  
(72) ITO, NORKAZU., I.-Harima Heavy Ind. Co., Ltd., Yokohama Eng Center, 1 Shin-nakahara-cho, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235-8501, JP  
TAKAGI, TOMOKO., I.-Harima Heavy Ind. Co. Ltd, Yokohama Eng Center, 1 Shin-nakahara-cho, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235-8501, JP  
UEDA, MASASHI., I.-Harima Heavy Ind. Co., Ltd., Yokohama Eng Center, 1 Shin-nakahara-cho, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235-8501, JP
- (11) **1 558 137** (51) A61B 5/055  
(72) MEADE, Thomas, J., 127 Woodbine Avenue, Wilmette, IL 60091, US  
ALLEN, Matthew, J., 1156 Steuben Street, Pasadena, California 91106, US  
BAKAN, Douglas A., 11652 Chesterwood Place, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 560 044** (51) G02B 5/30  
(72) KAWAKAMI, Shojiro, 3-5-12-1104, Shintera, Wakabayashi-ku, Sendai-shi, Miyagi 984-0051, JP  
SATO, Takashi, Bonaru-tomizawa 302 1-2-5, Tomizawa-minami, Taihaku-ku Sendai-shi, Miyagi 982-0036, JP  
KAWASHIMA, Takayuki, 3-16-15-401, Saiwai-cho, Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi 983-0836, JP  
ISHIKAWA, Wataru, 2-21-8, Shiomidai-minami, Shitigahama-cho, Miyagi-gun, Miyagi 985-0822, JP
- (11) **1 561 776** (51) C08J 9/12  
(72) Binder, Thomas I., Saxhavenstraat 2, 4561 HC Hulst, NL  
Vo, Chau V., 42A, Rue du Canal, 67460 Souffelweyersheim, FR  
Kocsis, Deborah L., 83 Berline Court, Granville OH 43023, US
- (11) **1 562 243** (51) H01M 4/72  
(72) Cardot, Francis, Orée 104, 2000 Neuchâtel, CH
- (11) **1 562 559** (51) A61K 9/51  
(72) SEEGER, Werner, Schafsweg 19, 35444 Biebertal, DE  
SCHMEHL, Thomas, Liebigstrasse 23, 35390 Giessen, DE  
GESSLER, Tobias, Kirchstr. 15, 35435 Wettenberg, DE  
DAILEY, Lea, Ann, 5400 Fulton Street 305, San Francisco, CA 94121, US  
WITTMAR, Matthias, Wehrdaer Weg 3, 35037 Marburg, DE
- (11) **1 564 112** (51) B62D 21/11  
(72) Janssens, Jean-Baptiste, 41 rue du 22 septembre, 92400 Courbevoie, FR  
Mallet, Cédric, 2 allée des Troènes, 92330 Sceaux, FR  
Daubannay, Alexandre, 4, Allée Anatole France, 92220 Bagneux, FR
- (11) **1 564 427** (51) F16D 31/02  
(72) Yoshioka, Jun, 1362 Eastridge Drive, Waterville Ohio 43566, US
- (11) **1 565 042** (51) H05B 41/282  
(72) FOO, Onn Fah, c/o Mass Technology (H.K) Ltd., Room 2902-6, Tower 6, The Gateway, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, CN
- (11) **1 565 148** (51) A61K 7/025  
(72) BLIN, Xavier, 24, rue de Staelugo, 75015 Paris, FR  
FERRARI, Véronique, 12, Rue Saint-Georges, F-94700 Maisons-Alfort, FR
- (11) **1 565 598** (51) C30B 25/02  
(72) GODFRIED, Herman, Philip, Vander Boechorstraat 88, NL-1081 BW Amsterdam, NL  
SCARSBROOK, Geoffrey Alan, 40 Cavendish Mead, Sunninghill, Ascot, Berkshire SL5 9TD, GB  
TWITCHEN, Daniel, James, 10 Park Drive, Sunningdale, Berkshire SL5 OBD, GB  
HOUWMAN, Evert, Pieter, Krommenhoek 8, NL-NE-5439 Linden, NL  
NELISSEN, Wilhelmus, Gertruda, Maria, Hoogstraat 9A, NL-6001 ET Weert, NL  
WHITEHEAD, Andrew, John, 60 Cheylemore Drive, Camberley, Surrey GU16 9BW, GB  
HALL, Clive, Edward, Staringstraat 1-b, NL-6511 PC Nijmegen, NL  
MARTINEAU, Philip Maurice, Littlewick End, Coronation Road, Littlewick Green, Berkshire SL6 3RA, GB
- (11) **1 566 224** (51) B05B 15/12  
(72) Malavasi, Paolo, Via G. Matteotti 131, 41019 Soliera (Modena), IT
- (11) **1 566 387** (51) C07K 14/47  
(72) Al-Mahmood, Salman, 2 Square Alice, 75014 Paris, FR  
Colin, Sylvie, 2 Square Alice, 75014 Paris, FR  
Schneider, Christophe, 17 rue de la Briqueterie, 51000 Reims, FR
- (11) **1 566 416** (51) C09D 183/04  
(72) NAKASHIMA, A Wakamatsu Fact, Catalysts & Chem Ind, 13-2, Kitaminatomachi, Wakamatsu-ku, Kitakzushu-shi Fukuoka, JP  
EGAMI, M. Wakamatsu Factory, Catalysts & Chem Ind, 13-2, Kitaminatomachi, Wakamatsu-ku, Kitakzushu-shi Fukuoka, JP  
KOMATSU, M Wakamatsu Factory, Catalysts & Chem Ind, 13-2, Kitaminatomachi, Wakamatsu-ku, Kitakzushu-shi Fukuoka, JP  
NAKATA, Yoshihiro c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
YANO, Ei c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
SUZUKI, Katsumi, 4-138-102, Inoue-cho, Toyota-shi, Aichi 470-0372, JP
- (11) **1 566 832** (51) H01L 21/20  
(72) SHIONO, Ichiro, Sumitomo Mitsubishi Silicon Corp., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP  
NINOMIYA, Masaharu Sumitomo Mitsub. Silicon Corp., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP  
KOUGAMI, Hazumu, Sumitomo Mitsubishi Silicon Corp., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP
- (11) **1 567 181** (51) A61K 38/00  
(72) GLOZMAN, Sabina, 41 Sapir Street, Rehovot 76227, IL
- (11) **1 567 534** (51) C07F 9/6564  
(72) GRÜTZMACHER, Hansjörg, Sennhüttenstrasse 6, CH-8907 Wettswil, CH  
GEIER, Jens, Rennbaumerstrasse 32, D-42349 Wuppertal, DE  
SCHÖNBERG, Hartmut, Hornhaldenstrasse 3, CH-8802 Kilchberg, CH  
SCHERER, Markus, Don Boscostrasse 15, CH-6215 Beromünster, CH  
STEIN, Daniel, Möllerkamp 1, 30926 Seelze, DE  
BOULMAAZ, Souâd, Am Stausee 27/13, CH-4127 Birsfelden, CH
- (11) **1 567 540** (51) C07H 21/04  
(72) ACCOLA, Molly, 746 West Main Street, Apartment 303, Madison, WI 53715, US  
WIGDAL, Susan, S., 4326 Clover Court, Madison, WI 53711, US  
MAST, Andrea, L., 136 Emily Circle, Oregon, WI 53575, US  
BARTHLOMAY, Christian, T., 1913 Reetz Road, Madison, WI 53711, US  
KIWIATKOWSKI, Robert, W., Jr., 506 Azure Lane, Verona, WI 53593, US  
TEVERE, Vincent, 5 Crestmont Ct., Flemington, NJ 08822, US  
IP, Hon, S., 6310 Pilgrim Road, Madison, WI 53711, US  
CARROLL, Kathleen, 316 Meadows Drive, Verona, WI 53593, US  
PETERSON, Patrick, 6716 Schroeder Road, apt. 3, Madison, WI 53711, US  
AGARWAL, Poonam, 9202 Settlers Road, Madison, WI 53717, US  
JARVIS, Nancy, 2721 Willard Avenue, Madison, WI 53704, US  
HALL, Jeff, G., 6305 Dilyn Drive, Madison, WI 53719, US  
HEISLER, Laura, 608 South Ingersoll Street, Madison, WI 53703, US
- (11) **1 568 361** (51) A61K 9/20  
(72) Sako, Kazuhiro, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd. 180, Ozumi, Yaizu-chi Shizuoka 425-0072, JP  
Sawada, Toyohiro Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd, 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP  
Yoshihara, Keiichi, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd. 180, Ozumi, Yaizu-chi Shizuoka 425-0072, JP  
Kojima, Hiroyuki, Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd. 180, Ozumi, Yaizu-chi Shizuoka 425-0072, JP
- (11) **1 568 417** (51) B05B 11/00  
(72) Sanchez, Marcel, 35, Rue des Morillons, 75015 Paris, FR
- (11) **1 568 777** (51) C12N 15/54  
(72) Gotschlich, Emil C., 1435 Lexington Avenue, Manhattan, NY 10128, US
- (11) **1 568 863** (51) F01N 3/08  
(72) AUDOIN, Arnaud, 2 rue Francoeur, 75003, PARIS, FR  
SASSI, Alain, 23 Avenue du Centre, 78180, MONTIGNY LE BRETONNEUX, FR
- (11) **1 569 320** (51) H02K 1/27  
(72) Miyashita, Toshihito Sanyo Denki Co., Ltd., 15-2, Kitaotsuka 1-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP  
Onodera, Satoru Sanyo Denki Co., Ltd., 15-1, Kitaotsuka 1-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 569 484** (51) H04Q 7/38  
(72) Buckley, Adrian, 990 Woodsong Lane, Brentwood, CA 94513, US  
Alfano, Nicholas P, 20 Loxley Road, Stratford-Upon-Avon, Warwickshire CV37 7DP, GB  
Lazaridis, Mihal, 263 Carrington Place, Waterloo, Ontario, N2T 3W8, CA
- (11) **1 569 790** (51) B32B 3/26  
(72) ZELLER, Robert, 32 Bradford Street, Boston, MA 02118, US  
VROMAN, Christopher, 14 Hunter Circle, Shrewsbury, MA 01545, US
- (11) **1 570 182** (51) F04F 1/00  
(72) DUKES, Jon W., 2300 Marion Street, Columbia, SC 29201, US  
PENDERGRASS, Rickie A., 1735 Mt. Holly Road, Rock Hill, SC 29730, US

- PLATTS, Drew L., 1460 Friendship Road, Barnwell, SC 29812, US  
SOARES, Jairo L., Rua Grapefica 142 - Brooklin Novo, CEP 04562-040, Sao Paulo - SP, BR
- (11) **1 571 275** (51) E04G 1/26  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (11) **1 571 368** (51) F16F 9/00  
(72) Copf, Franz, Crtomirova 2A, 4260 Bled, SI  
Petresin, Eugen, Javorjev drevored 6, 1000 Ljubljana, SI  
Copf, Peter, Crtomirova 2A, 4260 Bled, SI  
Braun, Knut, Meissenwiesenstrasse 3, 66123 Saarbrücken, DE  
Pisot, Venceslav, Frenkova 17, 6280 Ankaran, SI  
Unior Kovaska industrija d.d., Kovaska cesta 10, 3214 Zrece, SI  
Javornik, Danijel, Cesta na polje 3, 2317 Oplotnica, SI
- (11) **1 571 755** (51) H03M 7/40  
(72) Marpe, Detlef, Südwestkorso 70, 12161 Berlin, DE  
Wiegand, Thomas, Fasanenstr. 42, 10719 Berlin, DE
- (11) **1 573 052** (51) C12Q 1/44  
(72) JORGENSEN, Christel, Thea, Fuglevadsvej 10, DK-2800 Kgs Lyngby, DK  
ERLANDSEN, Luise, Sommerstedgade 11, 2 th, DK-1718 Copenhagen V, DK  
BORCH, Kim, Vandtarnsvej 18, DK-3460 Birkerød, DK  
VIND, Jesper, Hejrebakken 20, DK-3500 Vaerlose, DK
- (11) **1 573 588** (51) G06F 17/30  
(72) OLRİK, Jacob, Christian, Lindenovsgade 11, 4th, DK-2100 Copenhagen, DK  
DALSGAARD, Mads, Ameliégade 13, DK-7080 Borkop, DK
- (11) **1 573 825** (51) H01L 31/0203  
(72) Ayliffe, Michael H., 3653 Copperfield Drive, Apt. 203, San Jose, CA 95136, US  
Edwards, Phillip J., 6721 Positano Lane, San Jose, CA 95138, US  
Levin, Bradley S., 164 Middlefield Road, Palo Alto, CA 94301, US  
Musk, Robert William, 2 Overlanes, Kingston, Kingsbridge, Devon TQ7 4PF, GB  
Vandenberg, Joseph John, 415 North Lark Ellen Avenue, West Covina, CA 91791, US  
Zaborsky, Brett M., 1301 Hollydale Drive, San Jose, CA 95122, US
- (11) **1 573 849** (51) H01M 8/04  
(72) MATSUOKA, Naoya, MT Hills 202,16-36, Mitsuzawashimomachi, Kanagawa, -ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0852, JP
- (11) **1 574 680** (51) F01N 3/023  
(72) Lendresse, Yvane, 37, Boulevard National, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (11) **1 574 846** (51) G01N 25/72  
(72) Schuhmacher, Silvia, Dr., Vorbergstrasse 7, 10823 Berlin, DE  
Maly, Heiko, Dr., Fasanenstrasse 10, 39114 Magdeburg, DE  
Walle, Günter, Am Geisrech 11, 66399 Mandelbachtal, DE
- (11) **1 575 468** (51) A61F 13/00  
(72) LANGEN, Günter, Kurpfalzstrasse 34, 67752 Wolfstein, DE
- MEISTER, Marita, Merianstrasse 10, 67657 Kaiserslautern, DE  
BÖTTCHER, Horst, Ginsterstrasse 26, 01169 Dresden, DE  
MAHLTIG, Boris, Friedensstrasse 33, 01097 Dresden, DE
- (11) **1 576 002** (51) C07K 14/16  
(72) BONEHAM, Steven, P., Netskills Internet Trainer, ISS University of Newcastle upon Tyne, Nottingham NE1 7RU, GB  
BALL, Jonathan, K., School of Molecular Medicine, UUniversity of Nottingham, Queen's Medical Centre, Nottingham NG7 2UH, GB
- (11) **1 577 286** (51) C07C 43/172  
(72) SHINANO, Hirokatsu, Asahi Denka Co., Ltd., 2-13, Shirahata 5-chome, Minami-ku, Saitama-shi, Saitama 336-0022, JP  
OTSUKA, Takahiro, Asahi Denka Co., Ltd., 2-13, Shirahata 5-chome, Minami-ku, Saitama-shi, Saitama 336-0022, JP  
IRISAWA, Masatomi, Asahi Denka Co., Ltd., 2-13, Shirahata 5-chome, Minami-ku, Saitama-shi, Saitama 336-0022, JP
- (11) **1 578 240** (51) A47L 9/00  
(72) BOTT, Erich, Mönchsbergstr. 4, 97618 Hollstadt, DE  
ILLIG, Roland, Waldstr. 5, 97618 Heustreu, DE  
NIEDERGESÄSS, Anja, Waldstrasse 19, 97714 Ebenhausen, DE
- (11) **1 578 856** (51) C08K 5/523  
(72) SUMI, Hiroyuki, 5-23-10 Gion, Minamikawachi-Cho, Kawachi-Gun, Tochigi Ken 329-0434, JP  
KOBAYASHI, Toshikazu, 3759-7 Shimookamoto, Kawachi-Machi, Tochigi 329-1104, JP
- (11) **1 578 963** (51) C12N 9/38  
(72) DE MARIA, Leonardo, Kong Georgsvej 4, DK-2000 Frederiksberg, DK  
SVENDSEN, Allan, Overdamsvej 13, DK-2970 Hoersholm, DK  
BORCHERT, Torben, Vedel, Biskop Svanes Vej 65A, DK-3460 Birkerød, DK  
CHRISTENSEN, Lars, Lehmann, Hylling, Sandholmgaardsvej 49, DK-3450 Allerød, DK  
LARSEN, Sine, 15 Boulevard Marechal LeClerc, F-38000 Grenoble, FR  
RYTTERSGAARD, Carsten, Uni California, Los Angeles UCLA-DOE Lab Stru Bio, Boyer Hll Box 951570 L A, CA 90095-1570, US
- (11) **1 579 071** (51) D21H 23/04  
(72) GARNIER, Gil, B., D., 2429 Marathon Avenue, Neenah, WI 54956, US  
LINDSAY, Jeffrey, D., 20 Diane Lane, Appleton, WI 54915, US  
SHANNON, Thomas, G., 1604 Meadowbreeze Circle, Neenah, WI 54956, US  
LOSTOCO, Michael, R., 93 Bellevue Place, Appleton, WI 54913, US  
POOLE, Lacey, 824 Airport Road, Reno, Texas 75462, US  
BRANHAM, Kelly, D., 6661 Cross Road, Winneconne, WI 54986, US  
SIDERIUS, Dan, 6274 Woodwater Drive, NE, Belmont, MI 49306, US
- (11) **1 579 375** (51) G06K 9/00  
(72) GUITTET, Christelle M., 186, Boulevard Louis Blanc, 85000 LA ROCHE SUR YON, FR  
DUCKSBURY, Paul G. Qinetiq LTD., Malv. Techn.Bldg. Room 311 St Andrews Road, Malvern Worcestershire WR14 3PS, GB  
PETROU, Maria, School of El. Computing & Math. Univ. of Surrey, Guildford GU2 7XH, GB
- KESIDIS, Anastasios, Sevastopoulou 25, 11524 Athens, GR  
CIPOLLA, Roberto Department of Engineering, Fallside Lab. Rm.435 Trumpington Str. Un.Cambrid., Cambridge CB2 1PZ, GB  
VARGA, Margaret J. Qinetiq Malv.Tech. Center, E Bld.Room 302 St Andrews Road Malvern, Worcs WR14 3PS, GB
- (11) **1 581 053** (51) A01N 43/04  
(72) MONAHAN, Sean, D., P.O. Box 267, 10W Hudson St., Mazomanie WI 53560, US  
WOLFF, Jon, A., 1122 University Bay Drive, Madison, WI 53705, US  
SLATTUM, Paul, M., 4306 Keting Terrace, Madison, WI 53711, US  
HAGSTROM, James, E., 4700 Bergamot Way, Middleton, WI 53562, US  
BUDKER, Vladimir, G., 5141 Sunrise Ridge Tr., Middleton, WI 53562, US  
DAVID, B. Rozema, 5731 Pembroke Drive, Madison, WI 53711, US
- (11) **1 581 491** (51) C07D 209/08  
(72) CONNER, Scott, Eugene, Elizabethtown, IN, Indianapolis, US  
KNOBELSDORF, James, Allen, 10182 Parkshore Drive, Fishers, Indiana 46038, US  
MANTLO, Nathan, Bryan, Brownsburg, IN, Indianapolis, US  
MAYHUGH, Daniel, Ray, Carmel, IN, Indianapolis, US  
WANG, Xiaodong, Carmel, IN, Indianapolis, US  
ZHU, Guoxin, Noblesville, IN, Indianapolis, US  
SCHKERYANTZ, Jeffrey, Michael, Fishers, IN, Indianapolis, US  
MICHELLYS, Pierre-Yves, 10824 Poblado Road, No. 221, San Diego, CA 92127, US
- (11) **1 581 574** (51) C08G 18/12  
(72) BOJKOVA, Nina, 100 Oxford Drive, Monroeville, PA 15146, US  
SMITH, Robert, A., 3517 McElroy Drive, Murrysville, PA 15668, US  
HEROLD, Robert, D., 218 Leaside Drive, Monroeville, PA 15146, US  
RAO, Chandra, 25563 Via Brava, Valencia, CA 91355, US  
McDONALD, William, H., 529 Village Green Boulevard West, Mars, Pennsylvania 16046, US  
NAGPAL, Vidhu, J., 5005 Impala Drive, Murrysville, PA 15668, US  
GRAHAM, Marvin, J., 234 Shady Ridge Drive, Monroeville, PA 15146, US  
YU, Phillip, C., 2134 Cayuga Drive, Pittsburgh, PA 15239, US  
SAWANT, Suresh, 26710 Wyatt Lane, Stevenson Ranch, CA 91381, US  
OKOROAFOR, Michael, O., 6195 Mountainwell Drive, Roswell, GA 30075, US
- (11) **1 582 222** (51) A61K 47/26  
(72) Troue, Gérard, 134 Chemin du Rozé, 81100, CASTRES, FR  
Aucouturier, Jérôme, 26 avenue Jean Jaurès, 92290, CHATENAY-MALABRY, FR  
Le Calvez, Guérolé, 23 rue Anatole France, 94270, KREMLIN BICETRE, FR
- (11) **1 582 472** (51) B65D 5/00  
(72) HASELHORST, Klaus, Zellerstrasse 7, 33647 Bielefeld, DE
- (11) **1 582 867** (51) G01N 29/10  
(72) Shannon, Robert E., 2492 Double Tree Place, Oviedo, FL 32766, US  
Baumann, Joachim F., Spervogelstrasse 3, 81925 München, DE



- Rothenfusser, Max J., Pfingstrosenstrasse 15, 81377 München, DE  
Zombo, Paul, 2585 Cox Road, Cocoa FL 32926, US
- (11) **1 583 176** (51) H01Q 15/00  
(72) Judasz, Thierry, 19 Avenue Occitanie, 31520 Ramonville, FR  
David, Jean-François, 4 Impasse du Général Aubugeois Apt. 231, 31400 Toulouse, FR  
Maurel, Jacques, 20, rue de la Françoy, 31270 Cugnaux, FR
- (11) **1 583 835** (51) C12N 15/64  
(72) GHADIRI, Reza, M., 5133 Seagrove Court, San Diego, CA 92130, US  
MIYAKE, Masato, 1-10-16-112 Satsukigaoka, Ikeda, Osaka 563-0029, JP
- (11) **1 584 087** (51) G10H 3/06  
(72) Clark, David, 18032 Sherman Way, 225, Van Nuys, CA 91406, US  
Gibbon, John, 2720 Fairmont Avenue, La Crescenta, CA 91214, US
- (11) **1 584 216** (51) H04R 25/00  
(72) JONES, Douglas, L., 1214 W. Church Street, Champaign, IL 61821, US  
MALICK, Crista, 1325 Greenwood Avenue, Palo Alto, CA 94301, US  
XIE, Qi, 503 E. White Street, Apt. 10, Champaign, IL 61820, US  
PARIKH, Mitesh, 6849 Old Waterloo Road, Apt. 1424, Elkridge, MD 21075, US  
FRANKE, Steven, J., 3314 E. Anthony Drive, Urbana, IL 61802, US  
SCHMITZ, Christopher, D., 2249 CR 2100 N. Street, Joseph, IL 61873, US  
LARSEN, Jeffery, B., 482 E 560 S, Smithfield, UT 84335-1358, US  
CALLIAS, François, Au Ruz Baron 13, CH-2046 Fontaines, CH
- (11) **1 584 421** (51) B25D 17/20  
(72) Berry, Robert Alan, 180 Pine Crest Road, Fincastle, VA 24090, US  
Bitzel, Michael E., 3431 Winterberry Court, Reisertown Maryland 21136, US  
Brelsford, Allen K., 3003 Moores Road, Baldwin Maryland 21013, US  
McKibben, John L., 660 Blossom Hill Lane, Dellastown Pennsylvania 17313, US
- (11) **1 584 534** (51) B60T 17/08  
(72) Pozzo, Luigino, Via dell'Industria 2, 33030 Coseano (UD), IT
- (11) **1 584 797** (51) F01D 21/04  
(72) Worthoff, Frank, 8017 Fox Court, West Chester Ohio 45069, US  
Crall, David William, 6563 Clearfield Court, Loveland Ohio 45140, US  
Glynn, Christopher, 1230 NewLondon Road, Hamilton Ohio 45013, US  
Bedel, David Lawrence, 3158 Harvey Branch Road Oldenburg, Indiana 47036, US
- (11) **1 584 862** (51) F21S 8/10  
(72) Fleury, Benoist, 4, rue Eugène Loeuil, 94300 Vincennes, FR  
Tourénq, Jean-Matthieu, 28, rue de Weppes, 59800 Lille, FR  
Louvet, Nicolas, 45, rue Fessard, 92100 Boulogne, FR
- (11) **1 584 890** (51) F42C 19/095  
(72) Baricos, Deborah, 16, Impasse de la Poissonnerie, 18000 Bourges, FR
- (11) **1 585 246** (51) H04L 1/00  
(72) Suh, Chang-Ho, 310-2106 Chungsoal Maeul Hanla APT Keungok-dong, Bundang-gu Seongnam-si Gyeonggi-do, KR  
Cho, Young-Kwon 249-1204 Ssangyong APT, Hwanggol Maeul 2 danji APT Youngtong-dong, Youngtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Jeong, Su-Ryong, 104 Sensbill 414-25 Maetan 3-dong, Youngtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Yoon, Seok-Hyun, 2F, Seokwang Bldg. 1-96 Sinmun-ro 2ga, Jongro-ku, Seoul 110-062, KR
- (11) **1 585 350** (51) H04Q 3/545  
(72) Harjunen, Timo, Malamiehentie 13, 08680 Muijala, FI  
Hintsala, Esa, Kytöpolku 25 C 2, 00740 Helsinki, FI  
Jäppilä, Petri, Myrtiltie 14 C 9, 00720 Espoo, FI  
Koivula, Reijo, Ruututorppa 4 C 36, 02610 Espoo, FI  
Pehkonen, Tapio, Pajalahdentie 8 B 19, 00200 Helsinki, FI
- (11) **1 585 715** (51) C07C 51/43  
(72) BALDUF, Torsten, 818 Isalnd Meadow Ct., Houston, Tx 77062-2133, US  
NORDHOFF, Stefan, Beisinger Weg 93, 45657 Recklinghausen, DE  
THONG YU-CHIANG, Dennis, J.-Brahms-Strasse 63, 45772 Marl, DE  
KOBUS, Axel, Gräfin-Imma-Strasse 119, 44797 Bochum, DE  
ROOS, Martin, Brinkweg 5d, 45721 Haltern, DE
- (11) **1 585 735** (51) C07D 235/16  
(72) URANO, Yasuharu Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP  
SATO, Shigeki Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP  
ISHIBASHI, Naoki Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP  
KAMIJO, Kazunori Astellas Pharma Inc., 3-11, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP
- (11) **1 585 820** (51) C12N 15/82  
(72) HATZFELD, Yves, 18c rue des Dondaines, Lille 59000, FR  
INZE, Dirk, Kortenbosdries 18, Moorsel- Aalst 9310, BE
- (11) **1 586 098** (51) G11C 17/16  
(72) LEHMANN, Gunther, Schönlohstrasse 16, 83607 Holzkirchen, DE  
ROBSON, Norman, 42 Turkey Run, Hopewell Junction, New York 12533, US
- (11) **1 586 247** (51) A43B 3/24  
(72) Salotto, Luciano, Corso Sempione, 30, 20154 Milano, IT  
Vaccari, Lucio, Via Capo d'Istria, 21, 23900, LECCO, IT
- (11) **1 586 548** (51) C07C 29/12  
(72) Ebner, Jerry R., 612 Loughmor Pass, St. Charles, MO 63304, US  
Guo, Zhi, 16356 Santa Valera Court, san Diego, California 92127, US  
Hershman, Arnold, 1174 Conwyck Lane, St. Louis, MO 63131, US  
Klein, Lorraine M., 331 Somerset Drive, Streamwood, IL 60107, US  
McGhee, William D., 300 Arlington Glen Court, St. Louis, MO 63026, US  
Paster, Mark D., 4420 Forest Glenn Court, Annadale, Virginia 22003, US
- Prakash, Indra, 4731 Sunflower Lane, Hoffmann Estates, IL 60195, US
- (11) **1 586 900** (51) G01N 33/50  
(72) Stockwell, Brent R, 59 West Cedar Street Apt. 4, Boston MA 02114, US  
Borisy, Alexis, 117 Gray Street, Arlington, MA 02476, US  
Foley, Michael A, 93 Wolcott Road, Chestnut Hill MA 02467, US
- (11) **1 586 980** (51) G06F 3/00  
(72) Fukumoto, Masaaki, c/o Nippon Teleg. & Tel.propcen, 9-11, Midori-cho3chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Tonomura, Yoshinobu, Nippon Teleg. & Tel. prop.ce, 9-11, Midori-cho3chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- (11) **1 587 502** (51) A61K 9/70  
(72) SIGURJONSSON, Gudmundur, Fertram, 51 Totara Street, Christchurch 8004, NZ  
ELEFSEN, Thordur, M., Klapparhlid 30, Suite 304, IS-270 Mosfellsbaer, IS  
GUDNASON, Palmar, I., Gydufell 4, IS-111 Reykjavik, IS
- (11) **1 587 770** (51) C04B 35/536  
(72) POTIER, Alexandre, 33bis, rue Jean Jaurès, 92231 Genevilliers, FR  
BERGER, Dominique, 14 allée Claude Monet, 95370 Montigny Les Corneilles, FR  
BOMMIER, Christophe, Carbone of America Corp. 900 Harrison str., Bay City, MI 48708, US  
RAYMOND, Olivier, 6bis rue Léon Hutin, 93220 Cagny, FR  
DE WASCH, Jérôme, Carbone Lorraine Composants Ultra Carbone Division, 9000 Harrison Street Bay City, MI 48708, US
- (11) **1 588 167** (51) G01N 33/53  
(72) HERR, John, C., 895 Old Ballard Road, Charlottesville, VA 22901, US  
HERRERO, Maria, Belen, 5935 E Highdale Circle, Alexandria, VA 22310, US  
MANDAL, Arabinda, 148 Mimosa Court, Charlottesville, VA 22903, US  
DIGILIO, Laura, Clayton, 2645 Whitehall Road, Crozet, VA 22932, US
- (11) **1 588 313** (51) G06G 7/48  
(72) COLVIN, Richard, Daniel, 920 East Creek Drive, Dripping Springs, TX 78620, US  
MCCOLPIN, Glenn, Robert, 7615 Meadowglen, Houston, TX 77063, US
- (11) **1 588 810** (51) B27C 9/02  
(72) Scaramuzzino, Francesco Luigi, Via G. Stagliano, 88064 Chiaravalle Centrale (Catanzaro), IT
- (11) **1 589 007** (51) C07D 277/28  
(72) Chabrier de Lassauniere, Pierre Etienne, 134, quai Louis Blériot, F-75016 Paris, FR  
Harnett, Jeremiah, 32 Allée de la Bergeria, F-91190 Gif sur Yvette, FR  
Bigg, Dennis, 12 Rue des Bénédictines, F-91190 Gif sur Yvette, FR  
Pommier, Jacques, 56 rue de Vouillé, F-75015 Paris, FR  
Lannoy, Jacques, Résidence Le Renouveau, Batiment B, Avenue de la Gare F-91470 Bievres, FR  
Liberatore, Anne Marie, 10 rue de la Croix Picard, F-78610 Auffargis, FR  
Thurieu, Christophe, 10 boulevard Emile Augier, F-75116 Paris, FR

- (11) **1 589 126** (51) C22C 38/12  
(72) Ikeda, Shushic/o Kobe Corp. Research Laboratories, 5-5, Takatsukadai 1-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
Mukai, Yoichi, c/o Kakogawa Works in Kobe Steel Kanazawa-cho 1, Kakogawa-shi Hyogo 675-0137, JP  
Akamizu, Hiroshi c/o Kobe Corp. Research Ltd., 5-5, Takatsukadai 1-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
Makki, Koichi c/o Kobe Corp. Research Ltd., 5-5, Takatsukadai 1-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
Sugimoto, Koichi, 7-91, Tokiiri 1-chome, Ueda-shi, Nagano 386-0015, JP  
Hashimoto, Shunichi c/o CBMM Asia Co.Ltd., 1-4, Akasaka 4-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
Saito, Kenji c/o Kobe Corp. Reserach Ltd., 5-5, Takatsukadai 1-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP
- (11) **1 589 193** (51) F01D 5/18  
(72) Benjamin, Edward Durell, 27 Minots Ledge Lane, Simpsonville South Carolina 29681, US  
Butkiewicz, Jeffrey John, 630 Fairview Road, Apt. 195, Simpsonville South Carolina 29680, US  
Urban, John Paul, 15261 Lisa Place, Omaha Nebraska 68137, US
- (11) **1 589 207** (51) F02D 21/08  
(72) Nakazawa, Takashi, 3-33-23-309 Ida Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 211-0035, JP  
Koseki, Takhisa, 40476 Village Oaks, Novi Michigan 48375, US  
Nagaishi, Hatsuo, 5-16-4 Hisagi, Zushi-shi Kanagawa 249-0001, JP  
Suzuki, Takeshi, 2-1-7-A212 Gumisawa Totsuka-ku, Yokohama-shi Kanagawa 245-0061, JP
- (11) **1 589 570** (51) H01L 21/60  
(72) SENDA, Ayumi, c/o SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 591 177** (51) B22D 41/50  
(72) Tremblay, Sylvain, 3824 De Vienne, Jonquière, Quebec G7X 9S3, CA  
Vincent, Mark, 19 Hydrus Drive, Leighton Buzzard LU7 8UL, GB
- (11) **1 591 228** (51) B29C 69/02  
(72) • *Erfinderangabe gelöscht*  
• *inventor data deleted*  
• *données sur l'inventeur supprimées*
- (11) **1 591 322** (51) B60R 21/13  
(72) Benderoth, Thomas, In der Hülsbach 6, 51647 Gummersbach, DE  
Wendelmuth, Harald, Im Lag 12, 56112 Lahnstein, DE  
Pimentel, Nelson, Alemannenstr. 1, 41462 Neuss, DE
- (11) **1 591 357** (51) B64C 1/12  
(72) Schwartz, Bruno, 2 Chemin de Payremiou, 31880 La Salvetat Saint Gilles, FR  
Tanguy, Richard, 7 Impasse des Cyclamens, 31880 La Salvetat Saint Gilles, FR  
Quesnel, Jacques, Les Cantous, 31470 Saiguede, FR  
Munch, Francis, 16, Rue du Vignoble, 68440 Habsheim, FR
- (11) **1 591 430** (51) C04B 37/00  
(72) FUJITA, Jun c/o Intellectual Property Dept., NGK Insulators, Ltd. 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP  
KANEKO, Takahisa c/o Intellectual Property Dept., NGK Insulators, Ltd. 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP
- WADA, Yukihsa c/o Intellectual Property Dept., NGK Insulators, Ltd. 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP
- (11) **1 591 431** (51) C04B 37/00  
(72) FUJITA, Jun c/o Intellectual Property Dept., NGK Insulators, Ltd. 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP  
MASUKAWA, Naoshi c/o Intellectual Property Dept., NGK Insulators, Ltd. 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP  
HARADA, Takashi c/o Intellectual Property Dept., NGK Insulators, Ltd. 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP
- (11) **1 591 452** (51) C07K 14/47  
(72) Desnoyers, Luc, 2050 Stockton Street, San Francisco, CA 94133, US  
Eaton, Dan L., 45 Inverness Drive, San Rafael, CA 94901, US  
Goddard, Andrey, 110 Congo Street, San Francisco, CA 94131, US  
Godowski, Paul J., 2627 Easton Drive, Burlingame, CA 94010, US  
Gurney, Austin L., 946 Diamond Street, San Francisco, CA 94114, US  
Pan, James, 182 Trelawn Avenue, Oakville, Ontario L6J 4R2, CA  
Stewart, Timothy A., 465 Douglass Street, San Francisco, CA 94114, US  
Watanabe, Colin K., 128 Corliss Drive, Moraga, CA 94556, US  
Wood, William I., 35 Southdown Court, Hillsborough, CA 94010, US  
Zhang, Zemin, 876 Taurus Drive, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 591 462** (51) C08F 20/58  
(72) Akiyama, Yoshikatsu, 1-15-18 Togoshi Shinagawa-ku, Tokyo 142-0041, JP  
Yoshizako, Kimihiro, 1-5-D-102 Nakanarusawa-cho, Hitachi-chi, Ibaraki 316-0033, JP  
Hasegawa, Yukio, 5-9-11, Nakakokubun, Ichikawa-shi Chiba 272-0835, JP  
Okano, Teruo, 6-12-12, Kounodai, Ichikawa-shi Chiba 272-0827, JP
- (11) **1 591 807** (51) G02B 5/30  
(72) Lee, Ki Dong, 301-101 Gunyoung Billa Boondang-dong, 113, Boondang-gu, Sungnam-si, Kyunggi-do, KR  
Ahn, Seh Won, 8-414 Misung Apt. Sinchun-dong, Songpa-gu, Seoul, KR
- (11) **1 592 108** (51) H02K 3/51  
(72) Kaminski, Christopher Anthony, 11 Shelburne Court, Schenectady, New York 10309, US  
Lee, Sang Woo, 1146 Spearhead Drive, Scotia, New York 12302, US  
Tanavde, Anand Shankar, 6125 Veeder Road, Slingerlands, New York 12159, US  
Nygard, Robert John, 57 Loughberry Road, Saratoga Springs, New York 12866, US  
Wang, Yu, 28 Spruce Street, Clifton Park, New York 12065, US
- (11) **1 592 116** (51) H02M 3/156  
(72) Witte, Franz-Otto, Dr., Zähringerstrasse 1, 79331 Teningen, DE  
Bock, Christian, Dr., Waldstrasse 1a, 79108 Freiburg, DE
- (11) **1 592 415** (51) A61K 31/20  
(72) WECHTER, William, J., 2285 E. Ojai Avenue, Ojai, CA 93023, US  
GUTIERREZ, Israel, 9211 Holly Court, Colton, CA 92324, US  
SCHWARTZ, Elaine, Benaksas, 21810 Heatherwood Lane, Yorba Linda, CA 92887, US
- MURRAY, David, E., Jr., 1716 Parkview, Redlands, CA 93023, US
- (11) **1 592 537** (51) B26B 21/22  
(72) LEMBKE, Max, Arthur, 60 Jubilee Road, Perivale, Middlesex, UB67H2, GB  
THONE, Jochen, Forststrasse 3, D-42369 Wuppertal, DE  
FISCHER, S, Hundeicken Str.1, D-58285 Gevelsberg, DE  
BYKOWSKI, Henry, Steubenstr. 14, D-42699 Soligen, DE
- (11) **1 593 766** (51) D06F 39/02  
(72) Moscatelli, Mario, Via Manzoni No. 47, 22070 Guanzate Como, IT  
Carii, Carlo, Via Trieste no 70, San Fior 31100 Treviso, IT
- (11) **1 593 843** (51) F03B 11/00  
(72) Demers, Eric, 75 Champlain, Roxboro Quebec, H8Y 3S6, CA  
Desy, Normand, 3876 De La Duchesees, Laval Quebec H7E 5H6, CA
- (11) **1 595 200** (51) G06F 1/00  
(72) LARONNE, Shai A., 17 Montville Ave., Montville, NJ 07045, US  
SHINKAI, Hiroyuki, 2-5-1-206, Mizonokuchi, Takatsu-ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa 213-0001, JP
- (11) **1 596 190** (51) G01N 27/327  
(72) YAMAMOTO, Tomohiro, 45-1-209, Sakuragaokacho Hirakata-shi, Osaka 573-0018, JP
- (11) **1 596 227** (51) G02B 5/30  
(72) Kikuchi, Juro, 1156-2, Arata Uenohara-machi, Kitasuru-gun Yamanashi 409-113, JP  
Mizushima, Yasuyuki, 700-2 Sonogaya, Kakegawa-city Shizuoka 436-0083, JP  
Takahashi, Hiroki, 1340-8 Fukuroi City, Fukuroi Shizuoka 437-0032, JP  
Takeuchi, Yoshiaki, 3-7-17-705, Higashi, Niiza-shi Saitama 352-0002, JP

## I.12(13)

• **Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer**

• **International application number, International publication number**

• **Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale**

(11) **1 556 067** (51) A61K 38/00  
(86) US 2003/031776 06.10.2003  
(87) WO 2004/033482 22.04.2004

(11) **1 574 080** (51) H04L 9/00  
(86) US 2003/000083 02.01.2003  
(87) WO 2003/067905 14.08.2003

(11) **1 574 081** (51) H04M 15/00  
(86) US 2003/016906 28.05.2003  
(87) WO 2003/101123 04.12.2003

<b>I.12(14)</b>		(11) <b>1 014 541</b>	(51) H02K 21/16	(11) <b>1 143 453</b>	(51) G11C 11/404
• <b>Anmeldenummer /</b>		(60) 05021517.7		(60) 05021546.6	
<b>Veröffentlichungsnummer der</b>		(11) <b>1 020 893</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 160 078</b>	(51) B32B 31/00
<b>Teilanmeldung (Art. 76)</b>		(60) 05109183.3		(60) 05021299.2	
• <b>Application number / publication number of</b>		(11) <b>1 026 543</b>	(51) G03B 17/52	(11) <b>1 166 880</b>	(51) B02C 21/02
<b>the divisional application (Art. 76)</b>		(60) 05021259.6		(60) 05021083.0	
• <b>Numéro de dépôt / numéro de publication</b>		(11) <b>1 031 402</b>	(51) B27B 17/12	05021084.8	
<b>de la demande divisionnaire (article 76)</b>		(60) 05021696.9		(11) <b>1 166 976</b>	(51) B26D 5/00
(11) <b>0 682 869</b>	(51) A01N 61/00	(11) <b>1 040 970</b>	(51) B60R 22/34	(60) 05109307.8	
(60) 05021260.4		(60) 05109075.1		(11) <b>1 178 227</b>	(51) F16B 45/02
(11) <b>0 723 376</b>	(51) H04N 7/52	(11) <b>1 043 333</b>	(51) C07K 14/47	(60) 05077237.5	
(60) 05077211.0		(60) 05109270.8		(11) <b>1 196 211</b>	(51) A61M 5/44
(11) <b>0 737 488</b>	(51) A61M 25/10	(11) <b>1 050 177</b>	(51) H04Q 7/38	(60) 05300757.1	
(60) 05077193.0		(60) 05021444.4		(11) <b>1 196 718</b>	(51) F21V 21/40
(11) <b>0 768 097</b>	(51) A61M 25/10	(11) <b>1 051 145</b>	(51) A61K 7/06	(60) 05021585.4	
(60) 05021061.6		(60) 05291946.1		(11) <b>1 200 322</b>	(51) B65D 83/44
(11) <b>0 772 397</b>	(51) A01N 51/00	(11) <b>1 064 004</b>	(51) A61K 33/24	(60) 05077160.9	
(60) 05021241.4		(60) 05021092.1		(11) <b>1 206 508</b>	(51) C10G 2/00
(11) <b>0 794 803</b>	(51) A61L 15/26	05021093.9		(60) 05021595.3	
(60) 01118846.3 / 1 153 619		(11) <b>1 065 725</b>	(51) H01L 27/15	(11) <b>1 219 274</b>	(51) A61F 13/494
05021132.5		(60) 05021317.2		(60) 05021635.7	
(11) <b>0 801 131</b>	(51) C12N 9/86	(11) <b>1 070 009</b>	(51) B65D 41/06	(11) <b>1 224 242</b>	(51) C09C 3/06
(60) 05021429.5		(60) 05021284.4		(60) 05021553.2	
05021430.3		(11) <b>1 078 639</b>	(51) A61K 48/00	(11) <b>1 228 728</b>	(51) A47G 9/08
(11) <b>0 807 668</b>	(51) C09B 67/22	(60) 05021713.2		(60) 05021468.3	
(60) 05021729.8		(11) <b>1 082 563</b>	(51) F16K 11/04	(11) <b>1 232 421</b>	(51) G05B 13/02
(11) <b>0 849 378</b>	(51) C25B 11/06	(60) 05021603.5		(60) 05077206.0	
(60) 05021682.9		(11) <b>1 083 867</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 233 962</b>	(51) C07D 407/12
(11) <b>0 863 987</b>	(51) C12N 15/34	(60) 05291945.3		(60) 05077194.8	
(60) 04028530.6 / 1 518 933		(11) <b>1 089 358</b>	(51) H01L 41/09	(11) <b>1 235 927</b>	(51) C12Q 1/04
05021223.2		(60) 05021509.4		(60) 05020919.6	
(11) <b>0 869 045</b>	(51) B60T 8/26	(11) <b>1 090 287</b>	(51) G01N 29/02	(11) <b>1 255 881</b>	(51) D01G 1/08
(60) 05021566.4		(60) 05077190.6		(60) 05077199.7	
(11) <b>0 871 116</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 091 091</b>	(51) F01D 5/18	05077200.3	
(60) 05021483.2		(60) 05021709.0		05077201.1	
(11) <b>0 878 705</b>	(51) G01N 21/90	(60) 05021710.8		(11) <b>1 267 791</b>	(51) A61G 7/10
(60) 05021701.7		(11) <b>1 092 545</b>	(51) B41J 2/165	(60) 05021152.3	
(11) <b>0 892 252</b>	(51) G01F 1/00	(60) 05077121.1		(11) <b>1 274 204</b>	(51) H04L 12/56
(60) 05021588.8		(11) <b>1 093 179</b>	(51) H01P 1/205	(60) 05021652.2	
(11) <b>0 898 777</b>	(51) G11B 20/00	(60) 05021531.8		(11) <b>1 296 742</b>	(51) A61M 37/00
(60) 05077216.9		(11) <b>1 096 421</b>	(51) G06K 15/16	(60) 05021412.1	
(11) <b>0 922 882</b>	(51) F16F 15/16	(60) 05077153.4		(11) <b>1 299 101</b>	(51) A61K 31/40
(60) 05021355.2		05077154.2		(60) 05021195.2	
(11) <b>0 931 148</b>	(51) C12N 15/18	(11) <b>1 100 487</b>	(51) A61K 31/185	(11) <b>1 308 424</b>	(51) C03C 3/062
(60) 05021714.0		(60) 05021203.4		(60) 05021528.4	
(11) <b>0 944 312</b>	(51) A61K 31/365	(11) <b>1 105 409</b>	(51) C07K 1/107	(11) <b>1 308 491</b>	(51) C09D 11/00
(60) 05021225.7		(60) 05105384.1 / 1 591 453		(60) 05077182.3	
(11) <b>0 951 314</b>	(51) A61N 5/10	05105387.4		(11) <b>1 317 302</b>	(51) A61M 21/00
(60) 05109228.6		05108328.5		(60) 05109137.9	
(11) <b>0 954 212</b>	(51) H05K 13/02	(11) <b>1 116 653</b>	(51) B64D 11/06	(11) <b>1 321 273</b>	(51) B29C 45/18
(60) 05021099.6		(60) 05021596.1		(60) 05109238.5	
(11) <b>0 956 506</b>	(51) G01N 33/574	(11) <b>1 120 296</b>	(51) B60C 11/11	(11) <b>1 321 497</b>	(51) C09D 11/00
(60) 05021545.8		(60) 05021469.1		(60) 05109073.6	
(11) <b>0 970 262</b>	(51) C25B 1/00	(60) 05021470.9		(11) <b>1 330 459</b>	(51) C07D 493/10
(60) 05021665.4		(11) <b>1 121 821</b>	(51) H04Q 7/32	(60) 05077239.1	
(11) <b>0 976 583</b>	(51) B60C 9/00	(60) 05109143.7		(11) <b>1 336 243</b>	(51) H02N 15/00
(60) 05021126.7		(11) <b>1 125 207</b>	(51) G06F 13/00	(60) 05021617.5	
(11) <b>0 991 465</b>	(51) B01J 19/00	(60) 05021516.9		(11) <b>1 339 174</b>	(51) H04B 1/707
(60) 05021599.5		(11) <b>1 142 491</b>	(51) A23L 1/226	(60) 05021182.0	
		(60) 05021292.7			



(11) **1 347 976** (51) C07D 487/00  
(60) 05021060.8

(11) **1 367 671** (51) H01Q 9/04  
(60) 05021474.1

(11) **1 368 979** (51) H04Q 7/30  
(60) 05021179.6

(11) **1 369 419** (51) C07D 307/64  
(60) 05109059.5

(11) **1 374 808** (51) A61F 2/44  
(60) 05021598.7

(11) **1 381 553** (51) B65H 23/038  
(60) 05077166.6

(11) **1 402 838** (51) A61B 18/14  
(60) 05021597.9

(11) **1 405 615** (51) A61F 2/44  
(60) 05021536.7

(11) **1 413 824** (51) F21V 8/00  
(60) 05021510.2  
05021511.0

(11) **1 417 004** (51) A62B 18/08  
(60) 05021298.4

(11) **1 425 855** (51) H03L 7/08  
(60) 05021687.8

(11) **1 432 475** (51) A61M 16/01  
(60) 05077222.7

(11) **1 445 252** (51) C07D 209/14  
(60) 05021228.1

(11) **1 446 421** (51) C07K 14/34  
(60) 05021431.1

(11) **1 455 258** (51) G06F 1/00  
(60) 05021320.6

(11) **1 455 414** (51) H01Q 1/24  
(60) 05077183.1

(11) **1 461 344** (51) C07F 7/18  
(60) 05021616.7

(11) **1 484 135** (51) B25B 13/46  
(60) 05021712.4

(11) **1 505 746** (51) H04B 7/26  
(60) 05021718.1

(11) **1 507 674** (51) B60J 7/043  
(60) 05109278.1  
05109291.4

(11) **1 508 122** (51) G06K 19/077  
(60) 05021432.9

(11) **1 508 206** (51) H04B 7/005  
(60) 05021178.8

(11) **1 508 818** (51) G01S 13/04  
(60) 05021231.5  
05021234.9

(11) **1 563 544** (51) H01L 27/146  
(60) 05021614.2

## I.12(19)

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) **1 115 056** (51) G06F 7/22  
18.04.2005

(11) **1 124 264** (51) H01L 31/18  
27.06.2005

(11) **1 506 813** (51) B01L 3/00  
03.08.2005

(11) **1 513 315** (51) H04L 29/06  
29.08.2005

(11) **1 517 107** (51) F27B 9/40  
13.07.2005

(11) **1 573 902** (51) H03F 1/32  
21.06.2005

(11) **1 580 580** (51) G02B 5/126  
• Antrag nicht wirksam  
• request not effective  
• requête sans effets

(11) **1 586 897** (51) G01N 33/48  
27.04.2005

## I.12(22)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) **1 409 290**  
• keine Zurücknahme  
• no withdrawal  
• pas de retrait

(11) **1 536 746**  
• keine Zurücknahme  
• no withdrawal  
• pas de retrait

## I.12(23)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) **0 881 508** 28.09.2004

(11) **1 217 968**  
• gilt als nicht zurückgenommen  
• not deemed to be withdrawn  
• pas réputée retirée

(11) **1 322 950** 03.05.2005

## I.12(24)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

(11) **1 376 492** 20.06.2005

## I.12(32)

- Verschiedenes
- Miscellaneous
- Divers

(11) **1 557 525** (51) E06B 9/60  
• Claims 13-23 are deemed to be abandoned due to non-payment of the claims fees (Rule 31 (2) EPC).



## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

A01C 7/10 → (51) A01C 7/12

- (51) **A01C 7/12** (11) **1 430 762 B1**  
A01C 7/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03360142.8 (22) 08.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 23.06.2004  
(30) 16.12.2002 FR 0216045  
(54) • *DosierVorrichtung für eine Sämaschine*  
• *Metering device for a seed drill*  
• *Mécanisme de dosage pour semoir*  
(73) Kuhn-Nodet S.A., 30, Rue de la Grande Haie, Zone Industrielle, 77876 Montereau, FR  
(72) Viriat, Laurent, 77940 Diant, FR  
Piasentin, Christian, 77710 Lorrez le Bocage, FR  
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

- (51) **A01C 7/20** (11) **1 380 201 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03360081.8 (22) 01.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 14.01.2004  
(30) 09.07.2002 FR 0208717  
(54) • *Drillmaschine*  
• *Seed drill*  
• *Semoir agricole*  
(73) Kuhn-Nodet S.A., 30, Rue de la Grande Haie, Zone Industrielle, 77876 Montereau, FR  
(72) Piasentin, Christian, 77710 Lorrez le Bocage, FR  
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

- (51) **A01C 23/04** (11) **0 989 799 B1**  
C05G 3/00 C05G 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 98932271.4 (22) 17.06.1998  
(84) DE ES FR GB GR IT  
(43) 05.04.2000  
(86) GB 1998/001763 17.06.1998  
(87) WO 1998/057531 1998/51 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 US 50032 P  
(54) • *BEWÄSSERINVERFAHREN*  
• *IRRIGATION METHOD*  
• *PROCEDE D'IRRIGATION*  
(73) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB  
(72) COLE, Richard, Everett, Oakdale, CA 95361, US

- (51) **A01D 41/12** (11) **1 120 027 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200257.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 492234  
(54) • *Turmsystem für Förderschnecke eines Mähdr- eschers*  
• *Turret system on a bubble-up auger for an agricultural combine*  
• *Système à tourelle pour vis sans fin de mois- sonneuse-batteuse*  
(73) CNH Belgium N.V., Leon Claeysstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE  
(72) Rayfield, James F., New Holland, PA 17557, US  
Bich, Gary L., New Holland, PA 17557, US  
(74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeysstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

- (51) **A01D 41/14** (11) **1 269 823 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02013853.3 (22) 22.06.2002  
(84) BE DE DK FR GB IT  
(43) 02.01.2003  
(30) 28.06.2001 US 894040  
(54) • *System zur Verstellung eines Erntevorsatzes einer Erntemaschine*  
• *System for adjusting the header of a harvest- ing machine*  
• *Système de réglage d'une tête de récolte d'une machine de récolte*  
(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Beck, Folker, Dr., Bettendorf, IA 52722, US  
Coers, Bruce Alan, Hillsdale, IL 61257, US  
(74) Holst, Sönke, et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

- (51) **A01D 45/02** (11) **1 133 911 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104336.1 (22) 23.02.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 19.09.2001  
(30) 15.03.2000 DE 10012088  
(54) • *Vorrichtung zum Pflücken der Fruchtstände stängeliger Erntegüter*  
• *Device for picking fruits of stalk crops*  
• *Dispositif pour récolter les fruits des plantes à tige*  
(73) CLAAS Saulgau GmbH, Zeppelinstrasse 2, 88348 Bad Saulgau, DE  
(72) Rauch, Hans, 88348 Bad Saulgau, DE

- (51) **A01D 65/02** (11) **1 256 271 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002832.0 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.11.2002  
(30) 12.05.2001 DE 10123248  
(54) • *Ährenheber für Erntemaschinenmähsysteme*  
• *Grain lifter for the cutter mechanisms of har- vesters*  
• *Releveur d'épis pour mécanisme de fauchage de moissonneuses*  
(73) Gebr. Schumacher Gerätebaugesellschaft mbH, Am Sportplatz, 57612 Eichelhardt, DE  
(72) Schumacher, Gustav, 57612 Eichelhardt, DE  
Schumacher, Friedrich-Wilhelm, 57612 Eichelhardt, DE

- (74) Harwardt, Günther, et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwältin, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

A01G 1/08 → (51) E04H 17/14

- (51) **A01G 9/10** (11) **1 244 344 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99941539.1 (22) 07.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 02.10.2002  
(86) EP 1999/005731 07.08.1999  
(87) WO 2001/010189 2001/07 15.02.2001  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WACHSTUMSSTEUERUNG VON PFLANZEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PROMOTING THE GROWTH OF PLANTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REGU- LATION DE LA CROISSANCE DE PLANTES*  
(73) Böhringer, Eberhard, Apelstedt Nr. 16, 27211 Bassum, DE  
(72) Böhringer, Eberhard, 27211 Bassum, DE  
(74) Engelmann, Kristiana, et al, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

- (51) **A01G 9/10** (11) **1 346 628 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005932.3 (22) 17.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(43) 24.09.2003  
(30) 18.03.2002 DE 10211723  
(54) • *Kulturplate zum Bewurzeln von Jungpflanzen*  
• *Cultivation tray for rooting seedlings*  
• *Plateau de culture pour l'enracinement de plantules*  
(73) Dümmer, Marga, Dammweg 20, 47495 Rheinberg, DE  
(72) Dümmer, Marga, 47495 Rheinberg, DE  
(74) Menges, Rolf, Ackmann, Menges & Demski, Tonhallenstrasse 16, 47051 Duisburg, DE

A01H 1/00 → (51) C12N 5/04

A01H 5/00 → (51) C12N 5/04

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

- (51) **A01J 5/007** (11) **0 926 945 B1**  
A01J 5/017  
(25) NI (26) En  
(21) 98932627.7 (22) 08.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 07.07.1999  
(86) NL 1998/000389 08.07.1998  
(87) WO 1999/003330 1999/04 28.01.1999  
(30) 15.07.1997 NL 1006586  
(54) • *KONSTRUKTION MIT GERÄT ZUM MELKEN VON TIEREN*  
• *A CONSTRUCTION INCLUDING AN IMPL- EMENT FOR MILKING ANIMALS*  
• *STRUCTURE CONTENANT UNE MACHINE A TRAIRE*  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL  
(72) VAN DER LELY, Cornelis, CH-6300 Zug, CH  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octroobureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL



<b>A01J 5/017</b> → (51) A01J 5/007					
<b>A01J 5/017</b> → (51) A01J 7/04					
(51) <b>A01J 7/04</b> (11) <b>1 166 625 B1</b> A01J 5/017					
(25) En (26) En					
(21) 00305277.6 (22) 22.06.2000					
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE					
(43) 02.01.2002					
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Behandlung der Zitze eines Tieres</i> • <i>Method and apparatus for treating the teats of an animal</i> • <i>Procédé et dispositif de traitement des trayons d'un animal</i>					
(73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE					
(72) Johanson, Bjorn, 152 51S, SE Nilsson, Matts Lenart, 147 31 Tumba, SE Holmgren, Hans, 191 40 Solletuna, SE					
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB					
(51) <b>A01K 5/02</b> (11) <b>1 117 291 B1</b> (25) NI (26) En (21) 00942564.6 (22) 23.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 25.07.2001 (86) NL 2000/000444 23.06.2000 (87) WO 2001/008472 2001/06 08.02.2001 (30) 29.07.1999 NL 1012739 (54) • <i>FÜTTERUNGSVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR ZUFÜHRUNG VON KONZENTRATEN</i> • <i>A FEEDING APPARATUS, INTENDED IN PARTICULAR FOR SUPPLYING CONCENTRATE</i> • <i>APPAREIL ALIMENTATEUR, DESTINE EN PARTICULIER A ACHEMINER UN CONCEN- TRE</i>					
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL					
(72) FRANSEN, René, NL-3135 ZD Vlaardingen, NL KAMPS, Albert, Freddie, NL-3146 AA Maassluis, NL					
(74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL					
(51) <b>A01K 13/00</b> (11) <b>1 014 782 B1</b> A61D 7/00 (25) En (26) En (21) 98947192.5 (22) 18.09.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 05.07.2000 (86) US 1998/019739 18.09.1998 (87) WO 1999/013705 1999/12 25.03.1999 (30) 19.09.1997 US 933550 09.04.1998 US 57990 (54) • <i>VORRICHTUNG ZUR AUFBRINGUNG EINES BEHANDLUNGSMITTELS AUF TIERE</i> • <i>DEVICE FOR APPLYING A TREATMENT TO ANIMALS</i> • <i>APPAREIL PERMETTANT D'APPLIQUER UN TRAITEMENT A DES ANIMAUX</i>					
(73) University of Florida, 223 Grinter Hall, Gainesville, Florida 32611-5500, US					
(72) SIMMONS, William, Clayton, Naples, FL 34102, US BURRIDGE, Michael, John, Gainesville, FL 32608, US ALLAN, Sandra, Anne, Gainesville, FL 32607, US SIMMONS, Leigh, Anne, Naples, FL 34102, US					
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB					
<b>A01K 63/04</b> → (51) C02F 3/30					
<b>A01K 67/027</b> → (51) C12N 15/09					
<b>A01K 67/027</b> → (51) C12N 15/12					
(51) <b>A01K 89/01</b> (11) <b>1 082 899 B1</b> (25) En (26) En (21) 00307766.6 (22) 08.09.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 14.03.2001 (30) 09.09.1999 JP 25541399 17.02.2000 JP 2000038957 (54) • <i>Angelwinde mit Drehbewegungsübertragungseinrichtung</i> • <i>Spinning reel rotation transmission device</i> • <i>Moulinet de pêche comportant un dispositif de transmission de rotation</i>					
(73) SHIMANO INC., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP					
(72) Morimoto, Shin'ichi, Nishinomiya, Hyogo, JP Furomoto, Yoshiyuki, Kishiwada, Osaka, JP					
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB					
<b>A01L 5/00</b> → (51) A01L 11/00					
(51) <b>A01L 11/00</b> (11) <b>1 349 452 B1</b> A01L 5/00 (25) En (26) En (21) 02721484.0 (22) 18.03.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 08.10.2003 (86) US 2002/008444 18.03.2002 (87) WO 2002/080666 2002/42 17.10.2002 (30) 06.04.2001 US 282338 25.04.2001 US 286832 31.05.2001 US 872575 31.05.2001 US 872580 (54) • <i>IN-SITU BESCHLAGEN VON PFERDEN</i> • <i>IN SITU HORSESHOEING</i> • <i>FER A CHEVAL IN SITU</i>					
(73) Vettec Inc., 600 Hueneme Road, Oxnard, CA 93033, US					
(72) ROVELLI, Frank, Oxnard, CA 93033, US					
(74) Wagner, Jutta, et al, Patentanwälte Zellentin & Partner, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen/Rhein, DE					
<b>A01M 13/00</b> → (51) A23B 7/148					
(51) <b>A01M 31/00</b> (11) <b>1 229 787 B1</b> (25) En (26) En (21) 00968413.5 (22) 25.09.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 14.08.2002 (86) US 2000/026373 25.09.2000 (87) WO 2002/026033 2002/12 04.04.2002 (54) • <i>SENSORVORRICHTUNGEN, SYSTEME UND VERFAHREN INSBESONDERE ZUR BEKÄMPFUNG VON SCHÄDLINGEN</i> • <i>SENSING DEVICES, SYSTEMS, AND METHODS PARTICULARLY FOR PEST CONTROL</i> • <i>DISPOSITIFS, SYSTEMES ET PROCEDES DE DETECTION PARTICULIEREMENT DESTINES AU CONTROLE DE PARASITES</i>					
(73) Dow Agrosciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US					
(72) BARBER, Daniel, T., Coarsegold, CA 93614, US BLACK, Don, Boulder, WY 82923, US KING, James, Edward, Carmel, IN 46032, US ROBERTSON, A., Sterett, Thorntown, IN 46071, US TROMPEN, Mick A., Westfield, IN 46074, US					
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB					
(51) <b>A01N 25/00</b> (11) <b>1 432 306 B1</b> A01N 25/34 (25) De (26) De (21) 02719661.7 (22) 28.02.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 30.06.2004 (86) DE 2002/000762 28.02.2002 (87) WO 2003/034821 2003/18 01.05.2003 (30) 04.10.2001 DE 10150938 (54) • <i>SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG</i> • <i>PESTICIDE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF</i> • <i>INSECTICIDE ET PROCEDE DE FABRICATION</i>					
(73) Frunol Delicia GmbH, Hansastrasse 74, 59425 Unna, DE					
(72) FRIEDEL, Jürgen, 59425 Unna, DE					
(74) Wablat, Wolfgang, Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE					
<b>A01N 25/10</b> → (51) A01N 25/34					
<b>A01N 25/14</b> → (51) A01N 25/34					
(51) <b>A01N 25/34</b> (11) <b>1 383 378 B1</b> A01N 25/10 A01N 25/14 (25) En (26) En (21) 02708469.8 (22) 13.03.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 28.01.2004 (86) GB 2002/001146 13.03.2002 (87) WO 2002/074080 2002/39 26.09.2002 (30) 15.03.2001 GB 0106469 (54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FESTEN ZUBEREITUNG EINES PFLANZEN-SCHUTZMITTELS</i> • <i>PROCESS FOR PREPARING A SOLID FORMULATION OF AN AGROCHEMICAL</i> • <i>PROCEDE DE PREPARATION D'UNE FORMULATION SOLIDE D'UN PRODUIT AGRO-CHIMIQUE</i>					
(73) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB					
(72) KNOTT, Richard David, Syngenta Ltd, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB LANDHAM, Rowena Roshanti, Syngenta Ltd, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB VAN DER DRIFT, Eric, Syngenta Seeds B.V., NL-1601 BK Enkhuizen, NL					
(74) Osborn, Martin Keith, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre PO Box No 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB					
<b>A01N 25/34</b> → (51) A01N 25/00					
<b>A01N 31/00</b> → (51) C07D 207/40					
<b>A01N 33/12</b> → (51) B27K 3/50					
<b>A01N 43/08</b> → (51) C07D 207/40					
<b>A01N 43/10</b> → (51) C07D 207/40					

- A01N 43/34** → (51) C07D 207/40
- A01N 43/56** → (51) C07D 409/10
- (51) **A01N 43/80** (11) **0 854 675 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96919180.8 (22) 04.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- LT LV SI  
(43) 29.07.1998  
(86) US 1996/009362 04.06.1996  
(87) WO 1997/001274 1997/04 16.01.1997  
(30) 26.06.1995 US 436751  
(54) • **HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **HERBICIDAL COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS HERBICIDES**
- (73) FMC CORPORATION, 1735 Market Street,  
Philadelphia, PA 19103, US  
(72) STERN, Alan, J., Defiance, MO 63341, US  
LUNDSTEDT, Alan, P., Cincinnati, OH 45242, US  
HAKIMI, Salim, M., Chesterfield, MO 63017, US  
RAO, Sudabathula, St. Louis, MO 63132, US  
(74) McCall, John Douglas, et al, W.P. THOMPSON &  
CO. Coopers Building Church Street, Liverpool L3  
3AB, GB
- A01N 43/84** → (51) C07D 295/02
- (51) **A01N 63/00** (11) **0 952 773 B1**  
C12N 1/20 A61K 35/74  
A61P 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 96935833.2 (22) 13.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 03.11.1999  
(86) US 1996/014868 13.09.1996  
(87) WO 1997/009886 1997/13 20.03.1997  
(30) 15.09.1995 US 3847 P  
(54) • **VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG  
VON MIT CLOSTRIDIUM DIFFICILE ASSOZI-  
IERTEN ERKRANKUNGEN**  
• **METHODS AND COMPOSITIONS FOR PRE-  
VENTION AND TREATMENT OF CLOSTRID-  
IUM DIFFICILE-ASSOCIATED DISEASES**  
• **PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR  
PREVENIR ET TRAITER LES MALADIES  
ASSOCIEES A CLOSTRIDIUM DIFFICILE**
- (73) Gerding, Dale N., Suite 1121, 680 North Lake  
Shore Drive, Chicago, IL 60611, US  
(72) Gerding, Dale N., Chicago, IL 60611, US  
(74) Grund, Martin, et al, Dr. Volker Vossius,  
Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679  
München, DE
- (51) **A01N 63/00** (11) **1 408 761 B1**  
C07K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 02741581.9 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.04.2004  
(86) SE 2002/001208 19.06.2002  
(87) WO 2002/102160 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 SE 0102185  
(54) • **VERWENDUNG VON OXYTOCIN ZUR STI-  
MULIERUNG DES PFLANZENWACHSTUMS**  
• **USE OF OXYTOCIN IN ORDER TO STIMU-  
LATE PLANT GROWTH**  
• **UTILISATION D' OXYTOCIN AFIN DE STIMU-  
LER LA CROISSANCE VEGETALE**
- (73) Uvnäs-Moberg, Kerstin, Sveavägen 9D, 182 62  
Djursholm, SE
- Lundegaardh, Bengt, Tiströnvägen 5, 756 55  
Uppsala, SE  
(72) Uvnäs-Moberg, Kerstin, 182 62 Djursholm, SE  
Lundegaardh, Bengt, 756 55 Uppsala, SE  
(74) Fagerlin, Helène, et al, Albihs Stockholm AB, Box  
5581, 114 85 Stockholm, SE
- (51) **A21C 3/06** (11) **1 256 279 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008278.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.11.2002  
(30) 10.05.2001 IT VR20010057  
(54) • **Verarbeitungsstrecke für aufgerollte  
Nahrungsmittel, insbesondere zur Herstellung  
von Hörnchen**  
• **Line for processing rolled-up food products,  
particularly for producing croissants**  
• **Ligne de traitement de produits alimentaires  
enroulés, notamment pour la fabrication de  
croissants**
- (73) Doge Food Processing Machinery S.r.l., Via Lago di  
Albano 86, 36015 Schio (Vicenza), IT  
(72) Bertini, Angelo, 20125 Rho, (prov. of Milano), IT  
(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Dr. Modiano &  
Associati S.p.A. Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT
- A21D 8/04** → (51) A23L 1/16
- (51) **A23B 4/056** (11) **1 433 385 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 04100552.1 (22) 09.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.2004  
(30) 11.09.1998 JP 25776598  
(54) • **Verfahren sowie Vorrichtung zur Herstellung  
von geräucherten Lebensmitteln**  
• **Method and apparatus for making smoked  
food**  
• **Procédé et appareil pour fabriquer des ali-  
ments fumés**
- (73) Unirex Co., Ltd, 1-22-508, Hachiken, 7-jo, Higashi  
5-chome, Nishi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido  
063-0867, JP  
Japan Science and Technology Agency, 1-8,  
Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama  
332-0012, JP  
(72) Miyamori, Mamoru, Hokkaido, 063-0836, JP  
Hoshino, Hiroshi, Hokkaido, 007-0867, JP  
Maruyama, Toshihiko, Sapporo-shi Hokkaido,  
004-0022, JP  
Higuchi, Masao, Tokyo, 133-0041, JP  
Saito, Hiroshi, Tokyo, 166-0004, JP  
(74) Moinas, Michel, et al, Cabinet Michel Moinas 13  
Chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR  
(62) 99943234.7 / 1 120 049
- (51) **A23B 5/005** (11) **1 439 757 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02788901.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 28.07.2004  
(86) KR 2002/002016 30.10.2002  
(87) WO 2003/037092 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 KR 2001068140  
(54) • **VERFAHREN ZUR PASTEURISIERUNG VON  
HÜHNEREIERN IN DER SCHALE**  
• **METHOD OF PASTEURIZING CHICKEN  
SHELL EGGS**  
• **PROCEDE DE PASTEURISATION D'OEUFES  
DE POULE EN COQUILLE**
- (73) Safe Food Corporation, 810 Sung Jee Heightstel,  
Seo Hyun-Dong, Bun Dang-Gu, 463-050  
Seongnam, Kyong Ki-Do, KR
- (72) PARK, Joong-Min, 201-302 Baekma-maeul,  
411-350 Goyang-city, Gyunggi-do, KR  
CHO, Ying-Sik, 921-201 Byeokjeokgol, Youngtong-  
gu, Suwon-city, Seoul 442-726, KR  
(74) Modiano, Micaela Nadia, Modiano, Josif, Pisanty &  
Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (51) **A23B 7/04** (11) **1 405 565 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255999.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 07.04.2004  
(30) 04.10.2002 EP 02256994  
(54) • **Verfahren zum Gefrieren von Früchten**  
• **Freezing fruits**  
• **Procédé de congélation de fruits**
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(72) Gidley, Michael John Dir.c. for Nutri.& Food scien,  
St Lucia 4072, AU  
Ormerod, Andrew Paul Unilever R&D Colworth,  
Bedford MK44 1LQ, GB  
(74) Hugot, Alain, et al, Unilever PLC Unilever  
Intellectual Property Group Colworth House,  
Sharnbrook Bedford, MK44 1LQ, GB  
(60) 05002106.2 / 1 525 801
- (51) **A23B 7/148** (11) **1 050 213 B1**  
A01M 13/00 A23L 3/3418  
A23B 9/20  
(25) Es (26) En  
(21) 99947796.1 (22) 08.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 08.11.2000  
(86) IB 1999/001651 08.10.1999  
(87) WO 2000/030459 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 AR 0105894  
(54) • **METHODE ZUR BEHANDLUNG VON PRO-  
DUKTEN MIT KOHLENDIOXID UND STICK-  
STOFF**  
• **METHOD FOR TREATMENT OF PRODUCTS  
WITH CARBON DIOXIDE AND NITROGEN**  
• **PROCEDE DE TRAITEMENT DE MARCHAN-  
DISSES AVEC DU DIOXYDE DE CARBONE  
ET DE L'AZOTE**
- (73) Cavana, Marcelo Alejandro, Rua Martin Fontes,  
197, 2-piso, CEP-01050-906 San Pablo, BR  
Koster, Carlos Ernesto, Miguel de Unamuno 5154,  
B184 BTV Ezepeleta (Buenos Aires), AR  
(72) Koster, Carlos Ernesto, B1840BTV-Ezepeleta,  
Buenos Aires, AR  
(74) Schneider Feldmann AG Patent- und  
Markenanwälte, Postfach Europastrasse 17, 8152  
Glattbrugg, CH
- (51) **A23B 7/154** (11) **1 469 737 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03734596.4 (22) 14.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 27.10.2004  
(86) EP 2003/000289 14.01.2003  
(87) WO 2003/063600 2003/32 07.08.2003  
(30) 01.02.2002 EP 02075452  
(54) • **VERFAHREN ZUR KONSERVIERUNG VON  
GEBRATENEM GEMÜSE**  
• **PROCESS FOR PRESERVING ROASTED  
VEGETABLES**





(73) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353, 1800 Vevey, CH	(51) <b>A23L 1/16</b> A23L 1/164 A23L 1/105	(11) <b>1 363 506 B1</b> A21D 8/04	(51) <b>A23L 1/303</b> A23L 1/275 A23L 2/58	(11) <b>1 006 809 B1</b> A23L 2/02
(72) Fritz, Michael, 1350 Orbe, CH	(25) En	(26) En	(25) En	(26) En
<b>A23G 1/00</b> → (51) C11B 15/00	(21) 02700176.7	(22) 21.02.2002	(21) 98944156.3	(22) 07.08.1998
<b>A23G 1/04</b> → (51) C11B 15/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
<b>A23G 3/00</b> → (51) A23C 9/154	(43) 26.11.2003		(43) 14.06.2000	
<b>A23G 9/02</b> → (51) A23C 9/154	(86) DK 2002/000114 21.02.2002		(86) IB 1998/001527 07.08.1998	
(51) <b>A23G 9/16</b> (11) <b>1 178 735 B1</b> A23G 9/22 A23G 9/28	(87) WO 2002/065854 2002/35 29.08.2002		(87) WO 1999/007238 1999/07 18.02.1999	
(25) En (26) En	(30) 21.02.2001 DK 200100285 03.10.2001 DK 200101447		(30) 08.08.1997 US 908845	
(21) 00937663.3 (22) 19.05.2000	(54) • HERSTELLUNG VON STÄRKEHALTIGEN LEBENSMITTELPRODUKTEN • PRODUCTION OF STARCHY FOOD PRO- DUCTS • PRODUCTION DE PRODUITS FECULENTS		(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN VON OXIDA- TIONSBESTÄNDIGEN ÖL-IN-WASSER DISPERSIONEN ENTHALTEND BETA KARO- TEN ODER ANDERE KAROTENOIDE, WEL- CHE AUS IN WASSER DISPERGIERBAREN KÜGELCHEN MIT EINEM HOHEN KAROTE- NOIDGEHALT HERGESTELLT WERDEN • METHODS OF PREPARATION OF OIL-IN- WATER DISPERSIONS OF BETA-CAROTENE AND OTHER CAROTENOIDS STABLE AGAINST OXIDATION, PREPARED FROM WATER-DISPERSIBLE BEADLETS HAVING HIGH CONCENTRATIONS OF CAROTENOID • METHODES DE PREPARATION DE DISPER- SIONS HUILE-DANS-EAU DE BETA-CARO- TENE ET D'AUTRES CAROTENOIDES STA- BLES A L'OXYDATION, PREPARES A PARTIR DE GRANULES DISPERSIBLES DANS L'EAU AYANT DES CONCENTRA- TIONS ELEVEES DE CAROTENOIDE	
(84) DE ES FR GB IT SE	(73) Novozymes A/S, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK		(73) Sunny Delight Beverages Europe SARL, 122 Rue Adolphe Fischer, 1521 Luxembourg, LU	
(43) 13.02.2002	(72) ROSS, Andrew, Corvallis, OR 97333, US SPENDLER, Tina, DK-2730 Herlev, DK		(72) COX, Donald, Joseph, Hamilton, OH 45011, US KEARNEY, Donald, Raymond, Cincinnati, OH 45246, US	
(86) US 2000/014035 19.05.2000	(74) Knudsen, Sten Lottrup, et al, Novozymes A/S, Patents, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK		(74) KIRKSEY, Sanford, Theodore, Jr., Cincinnati, OH 45240, US	
(87) WO 2000/070963 2000/48 30.11.2000			(74) TAYLOR, Matthew, Joel, Cincinnati, OH 45251, US	
(30) 20.05.1999 US 135063 P			(74) Hill, Justin John, et al, McDermott Will & Emery UK LLP 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB	
(54) • ANORDNUNG AUS VENTILEN UND OEFF- NUNGEN EINER VERTEILUNGSMASCHINE FUER HALBGEFRORENE LEBENSMITTEL • VALVE AND DOOR ASSEMBLY FOR A SEMI- FROZEN FOOD DISPENSING MACHINE • ENSEMBLE PORTE ET ROBINET POUR DIS- TRIBUTEUR DE NOURRITURE SEMI-CON- GELEE	<b>A23L 1/164</b> → (51) A23L 1/16		<b>A23L 1/303</b> → (51) C07D 311/74	
(73) CARRIER CORPORATION, One Carrier Place, Farmington, Connecticut 06034, US	<b>A23L 1/22</b> → (51) A23L 1/24		<b>A23L 1/305</b> → (51) A23J 3/08	
(72) BOYER, George, C., Rockton, IL 61072, US MESEROLE, Michael, Janesville, WI 53546, US MRUGALA, Ronald, J., Rockford, IL 61111, US	<b>A23L 1/22</b> → (51) C07D 311/74		<b>A23L 1/305</b> → (51) C07D 311/74	
(74) Schulze Horn, Kathrin, Schulze Horn & Partner GbR Patent- und Rechtsanwälte Postfach 20 20 05, 48101 Münster, DE	<b>A23L 1/236</b> → (51) A23C 9/154		<b>A23L 1/314</b> → (51) A23J 3/08	
<b>A23G 9/22</b> → (51) A23G 9/16	(51) <b>A23L 1/24</b> (11) <b>1 505 887 B1</b> A23L 1/03 A23D 7/00		<b>A23L 2/02</b> → (51) A23L 1/303	
<b>A23G 9/28</b> → (51) A23G 9/16	(25) En (26) En		<b>A23L 2/38</b> → (51) A23F 3/32	
(51) <b>A23J 3/08</b> (11) <b>1 249 176 B1</b> A23L 1/305 A23C 19/09 A23C 19/082 A23L 1/314 A23D 7/00	(21) 03752660.5 (22) 11.04.2003		<b>A23L 2/58</b> → (51) A23L 1/303	
(25) En (26) En	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		<b>A23L 3/3418</b> → (51) A23B 7/148	
(21) 01107852.4 (22) 09.04.2001	(43) 16.02.2005		<b>A23L 3/36</b> → (51) C11B 15/00	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) EP 2003/003787 11.04.2003		<b>A23P 1/02</b> → (51) C07D 311/74	
(43) 16.10.2002	(87) WO 2003/096822 2003/48 27.11.2003		(51) <b>A24C 5/47</b> (11) <b>1 475 002 B1</b>	
(54) • Verfahren zum Zugeben von Molkeprotein in Lebensmittel • Process for incorporating whey proteins into foodstuffs • Procédé d'incorporation des protéines de petit lait dans les produits alimentaires	(30) 17.05.2002 EP 02291230		(25) De (26) De	
(73) Kraft Foods R & D, Inc. Zweigniederlassung München, Bayerwaldstrasse 8, 81737 München, DE	(54) • GENUSSFÄHIGE EMULSION MIT LEBEN- DEN MIKROORGANISMEN • EDIBLE EMULSION COMPRISING LIVE MICRO-ORGANISMS • EMULSION COMESTIBLE COMPRENANT DES MICRO-ORGANISMES VIVANTS		(21) 03010268.5 (22) 07.05.2003	
(72) Wolfschoon Pombo, Alan F., Dr.-Ing., Bayerwaldstrasse 8 - 81737 München, DE	(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(74) Spiegel, Thomas L., Dr.-Ing., Bayerwaldstrasse 8 - 81737 München, DE	(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(43) 10.11.2004	
(74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB		(54) • Filteransetzmaschine mit doppelter Belagpa- pierzufuhr • Cigarette-filter assembler with double supply of connecting band • Assembleuse cigarettes-filtres avec double alimentation de bandes de liaison	
<b>A23L 1/03</b> → (51) A23L 1/24	(84) CY GB IE		(73) Hauri Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE	
<b>A23L 1/105</b> → (51) A23L 1/16	(72) AGUILAR, Corinne, F-21000 Dijon, FR BECK-TRESCOL, Laurence, Unilever Bestfoods France, F-21000 Dijon, FR RIFFET, Christian, F-21270 Losne, FR		(72) Dombek, Manfred, 21521 Dassendorf, DE	
	(74) Tjon Tien Ril, Hon Kong Guno, et al, Unilever N.V. Unilever Intellectual Property Group Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL			
	<b>A23L 1/275</b> → (51) A23L 1/303			
	<b>A23L 1/30</b> → (51) C07D 311/74			
	<b>A23L 1/302</b> → (51) C07D 311/74			

(74) Seemann, Ralph, et al, Patentanwälte Seemann & Partner, Ballindamm 3, 20095 Hamburg, DE

**A41D 19/015** → (51) A63B 71/14

(51) **A41F 3/02** (11) **1 090 562 B1**  
A44B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00118722.8 (22) 30.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.04.2001  
(30) 06.10.1999 JP 28598099  
(54) • *Kunststoffklammer*  
• *Plastic clip*  
• *Pince en plastique*  
(73) J-sen Ltd., 32, Murasakino, Miyanishi-cho, Kitaku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP  
(72) Noda, Taizo, Nishimiya-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

**A43B 5/04** → (51) A63C 9/08

**A43B 13/12** → (51) A43B 17/10

**A43B 17/02** → (51) A43B 17/10

(51) **A43B 17/10** (11) **1 383 403 B1**  
A43B 17/14 A43B 13/12  
A43B 17/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02732800.4 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.01.2004  
(86) FR 2002/001259 10.04.2002  
(87) WO 2002/082937 2002/43 24.10.2002  
(30) 11.04.2001 FR 0104985  
(54) • *ABSORPTIONS- UND DESORPTIONSVORRICHTUNG*  
• *ABSORBENT AND DESORBENT DEVICE*  
• *DISPOSITIF ABSORBANT ET DESORBANT*  
(73) International Podiatrist Consulting (Societe a Responsabilite Limitee), 6, place de l'attre de Tassigny, F-67600 Selestat, FR  
(72) BIWAND, Gérard, F-67600 Selestat, FR  
SONDERER, Jacques, t-20260 pattaya city chonburi, TH  
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**A43B 17/14** → (51) A43B 17/10

(51) **A43C 11/16** (11) **1 259 134 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01913711.6 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.11.2002  
(86) DE 2001/000715 26.02.2001  
(87) WO 2001/064069 2001/36 07.09.2001  
(30) 02.03.2000 DE 20003854 U  
(54) • *DREHVERSCHLUSS, INSBESONDERE FÜR SCHUHE*  
• *TURN-LOCK FASTENER, ESPECIALLY FOR SHOES*  
• *FERMETURE DEMI-TOUR, NOTAMMENT POUR CHAUSSURES*  
(73) PUMA Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport, Würzburger Strasse 13, 91074 Herzogenaurach, DE  
(72) JUNGKIND, Roland, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
HOFMANN, Theodor, 96132 Schlüsselfeld, DE

(74) Gosdin, Michael, Graf-Berthold-Strasse 1, 97422 Schweinfurt, DE

**A43D 3/08** → (51) A43D 3/14

(51) **A43D 3/14** (11) **1 244 370 B1**  
A43D 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 00986043.8 (22) 26.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) KR 2000/001534 26.12.2000  
(87) WO 2001/047388 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 KR 9962792  
(54) • *KORREKTOR FÜR SCHUH*  
• *SHOE CORRECTOR*  
• *CORRECTEUR DE CHAUSSURES*  
(73) SHT Co. Ltd., 138-112 Seoul National University, San 56-1 Shinlim-dong, Kwanak-gu, Seoul, 151-742, KR  
(72) TAK, Seung-Ho, Kangdong-gu, Seoul 134-768, KR  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **A44B 18/00** (11) **0 934 706 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99201280.7 (22) 28.07.1992  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.08.1999  
(30) 16.08.1991 US 747876  
(54) • *Geschichten hakenverschluss*  
• *Laminated hook fastener*  
• *Attache à crochets stratifiée*  
(73) VELCRO INDUSTRIES B.V., Hoekenrode 6, NL-1102 BR Amsterdam, NL  
(72) Kennedy, William J., deceased, US  
Provost, George A., Manchester, NH 03101, US  
Rocha, Gerald F., Bedford, NH 03102, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 92916889.6 / 0 585 409

**A44B 21/00** → (51) A41F 3/02

(51) **A44C 13/00** (11) **1 503 638 B1**  
A44C 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 03729984.9 (22) 06.05.2003  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.02.2005  
(86) EP 2003/004749 06.05.2003  
(87) WO 2003/094649 2003/47 20.11.2003  
(30) 14.05.2002 DE 20207565 U  
04.07.2002 DE 20210344 U  
(54) • *BEFESTIGUNGSSYSTEM ZUR BEFESTIGUNG EINES SCHMUCKELEMENTS AN EINEM SCHMUCKSTÜCK SOWIE SCHMUCKSTÜCK*  
• *FIXING SYSTEM FOR FIXING A JEWELLERY ELEMENT TO A PIECE OF JEWELLERY AND PIECE OF JEWELLERY*  
• *SYSTEME DE FIXATION D'UN ELEMENT DE BIJOUTERIE SUR UN BIJOU ET BIJOU CORRESPONDANT*  
(73) Ehinger-Schwarz GmbH & Co. KG, W.P. Schwarz, Marktplatz 20, 89073 Ulm, DE  
(72) SCHWARZ, Wolf-Peter, 89073 ULM, DE  
(74) Körber, Martin Hans, et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**A44C 17/02** → (51) A44C 13/00

**A45C 5/02** → (51) G06F 1/16

(51) **A45C 5/12** (11) **1 301 098 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01964996.1 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.04.2003  
(86) EP 2001/006856 18.06.2001  
(87) WO 2002/003827 2002/03 17.01.2002  
(30) 10.07.2000 DE 10033473  
(54) • *KLEIDER- ODER REISEKOFFER*  
• *CLOTHES TRUNK OR TRAVEL CASE*  
• *VALISE A VETEMENTS OU DE VOYAGE*  
(73) Von Hoenning, Franz, Wangenerstrasse 19, 82319 Leutstetten, DE  
(72) Von Hoenning, Franz, 82319 Leutstetten, DE  
(74) Graf von Stosch, Andreas, et al, Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**A45C 11/00** → (51) B29D 11/00

**A45C 13/00** → (51) G06F 1/16

**A45C 13/30** → (51) A45F 3/14

(51) **A45D 7/06** (11) **1 424 918 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02798712.2 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 09.06.2004  
(86) EP 2002/010125 10.09.2002  
(87) WO 2003/024267 2003/13 27.03.2003  
(30) 14.09.2001 US 952061  
(54) • *VERFAHREN ZUR WÄRMEBEHANDLUNG VON KOPFHAAR UND EINER KAPPE, DIE EIN SIGNAL AUF DIE BEHANDLUNG BEZIEHEND GIBT*  
• *METHOD OF TREATING HAIR WITH HEAT AND A CAP WHICH PROVIDES A SIGNAL REGARDING TREATMENT*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT CAPILLAIRE A CHAUD, ET COIFFE FOURNISSANT UN SIGNAL RELATIF AU TRAITEMENT*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(72) PYLES, Daniel, Unilever Home & Personal Care USA, Rolling Meadows, Chicago, IL, US  
(74) James, Helen Sarah, et al, Unilever PLC, Patent Department, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A45D 19/02** (11) **1 264 559 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291264.6 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.12.2002  
(30) 08.06.2001 FR 0107552  
(54) • *Vorrichtung zum Auftragen eines Haarpflegeproduktes auf Haarsträhnen und Verfahren zur Haarbehandlung*  
• *Device for applying a haircare product to hair strands and method of treating hair*  
• *Dispositif pour l'application en mèches d'un produit capillaire, et procédé de traitement capillaire*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) De Laforcade, Vincent, 78120 Rambouillet, FR

(74) Leray, Noelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A45D 33/00** (11) **1 350 441 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290419.5 (22) 20.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 08.10.2003

(30) 28.03.2002 FR 0203927

(54) • *Schminkdose*

• *Cosmetic case*

• *Boîtier du type boîtier de maquillage*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Maelstaf, Luc, 92400 Courbevoie, FR

(74) Schmit, Charlotte, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A45D 34/00** → (51) A61M 11/00

(51) **A45D 40/04** (11) **1 208 765 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402715.5 (22) 19.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 29.05.2002

(30) 22.11.2000 FR 0015074

(54) • *Stift, insbesondere für ein creme-, gel- oder pastenartiges Produkt*

• *Stick, in particular for a product in cream, gel or paste form*

• *Stick, notamment pour un produit sous forme d'une crème, d'un gel ou d'une pâte*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Goyet, Daniel, 95470 Witz, FR

(74) Schmit, Charlotte, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A45D 40/26** (11) **1 275 322 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 02291326.3 (22) 30.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 15.01.2003

(30) 26.06.2001 FR 0108403

(54) • *Abstreifer mit vereinfachter Montage*

• *Wiper with simplified assembly*

• *Essoreur à montage simplifié*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Bailly, Christian, 94150 Rungis, FR

(74) Boulard, Denis, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A45F 3/14** (11) **1 047 315 B1**

A45C 13/30 B60P 7/06

B62J 7/08 B60P 7/08

(25) En (26) En

(21) 99900834.5 (22) 18.01.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.11.2000

(86) AU 1999/000026 18.01.1999

(87) WO 1999/035933 1999/29 22.07.1999

(30) 16.01.1998 AU PP133998

01.06.1998 AU PP385098

(54) • *GURTEINHEIT*

• *A STRAP ASSEMBLY*

• *ENSEMBLE SANGLE*

(73) McCay Holdings Pty. Ltd., Studio 8, 21-23

Wellington Street, Chippendale, NSW 2008, AU

(72) McCAY, Gary, Jeffrey, Zillmere, QLD 4034, AU

(74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company

Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3

7LG, GB

(51) **A45F 5/00** (11) **1 397 975 B1**

(25) En (26) En

(21) 02388062.8 (22) 12.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 17.03.2004

(54) • *Elektronisches Gerät mit versteckter Riemenbefestigung*

• *An electronic device provided with a concealed strap holder*

• *Appareil électronique comportant une fixation de sangle cachée*

(73) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE

(72) Carlsson, Marcus, 112 26 Stockholm, SE

(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **A46B 5/04** (11) **1 343 398 B1**

(25) En (26) En

(21) 00988140.0 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 17.09.2003

(86) US 2000/034390 18.12.2000

(87) WO 2002/049477 2002/26 27.06.2002

(54) • *WEGWERFBARER ZAHNREINIGUNGSARTIKEL*

• *DISPOSABLE TOOTH CLEANING ARTICLE*

• *ARTICLE JETABLE POUR LE NETTOYAGE DES DENTS*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) TANAKA, Yuko, Tarumi-ku, Kobe 655-0854, JP

TANAKA, Masato, Akashi, Hyogo 647-0092, JP

(74) Kremer, Véronique Marie Joséphine, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A46B 9/02** → (51) A46D 1/00

(51) **A46B 11/00** (11) **0 873 067 B1**

A46B 17/06 A46B 11/06

(25) En (26) En

(21) 96905121.8 (22) 11.01.1996

(84) DE ES FR GB IT

(43) 28.10.1998

(86) US 1996/000198 11.01.1996

(87) WO 1997/024950 1997/31 17.07.1997

(54) • *SELBSTREINIGENDER FARBPINSEL*

• *SELF-CLEANING PAINT BRUSH*

• *PINCEAU AUTONETTOYANT*

(73) Caldwell, Donald Lee, 3425 Mission Mesa Way, San Diego, CA 92120, US

(72) Caldwell, Donald Lee, San Diego, CA 92120, US

(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A46B 11/06** → (51) A46B 11/00

**A46B 17/06** → (51) A46B 11/00

(51) **A46D 1/00** (11) **1 513 428 B1**

A46B 9/02

(25) En (26) En

(21) 03735596.3 (22) 11.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 16.03.2005

(86) EP 2003/006087 11.06.2003

(87) WO 2003/105628 2003/52 24.12.2003

(30) 18.06.2002 US 175567

(54) • *MASCARA-BÜRSTCHEN MIT GETEILTER HOHLEN FASER*

• *MASCARA BRUSH WITH SPLIT HOLLOW FILAMENTS*

• *BROSSE A MASCARA A FILAMENTS CREUX DIVISES*

(73) Crown Packaging Technology, Inc, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US

(72) MONTOLI, Antonio, 21040 Veduggio Olona, Varese, IT

LEGASSIE, Raymond, Laconia, NH 03246, US

(74) Smith, Debra Jane Clare, Crown Packaging UK PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

**A47B 46/00** → (51) A47B 88/04

(51) **A47B 47/00** (11) **1 317 893 B1**

A47B 96/14

(25) De (26) De

(21) 03005584.2 (22) 17.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.06.2003

(30) 16.10.1998 DE 29818474 U

(54) • *Profilanordnung zum Aufbau von Ausstellungs- oder Ladeneinrichtungen*

• *Extrusion arrangement to construct presentation or shop layouts*

• *Arrangement de profilés pour construire des dispositions de présentation ou de magasins*

(73) OCTANORM-VERTRIEBS-GMBH FÜR BAUELEMENTE, Raiffeisenstrasse 39, 70794 Filderstadt, DE

(72) Bruder, Hans, 72631 Aichtal-Aich, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(62) 99118444.1 / 0 993 792

(51) **A47B 88/04** (11) **1 479 316 B1**

(25) De (26) De

(21) 03405371.0 (22) 23.05.2003

(84) AT DE FR GB IT

(43) 24.11.2004

(54) • *Schrankauszug mit auf einer Seite angeordneten Führungsmitteln*

• *Cupboard drawer with guide means mounted on one side*

• *Tiroir d'armoire avec moyens de guidage monté sur un coté*

(73) PEKA-METALL AG, Luzernerstrasse 19a, 6295 Mosen, CH

(72) Weber, Peter, 5712 Beinwil am See, CH

(74) BOVARD AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **A47B 88/04** (11) **1 479 318 B1**

A47B 46/00 A47B 88/06

(25) De (26) De

(21) 04010744.3 (22) 06.05.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(43) 24.11.2004

(30) 21.05.2003 DE 20308057 U

(54) • *Auszugsvorrichtung für Schrankauszüge, insbesondere in einem Hochschrank*

• *Guide rail for drawers in cabinets, in particular for vertical drawers*

• *Dispositif de coulissement pour tiroirs d'armoires, en particulier pour tiroirs verticaux*

(73) Heinrich J. Kesseböhmer KG, Mindener Strasse 208, 49152 Bad Essen, DE

(72) Kreyenkamp, Reiner, 49152 Bad Essen, DE

(74) Busse, Dietrich, et al, Patentanwälte Busse & Busse Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE



<b>A47B 88/06</b>	→ (51)	A47B 88/04
<b>A47B 96/14</b>	→ (51)	A47B 47/00
(51) <b>A47B 96/20</b>	(11)	<b>1 508 286 B1</b>
E04C 2/40		
(25) De	(26) De	
(21) 04017853.5	(22) 28.07.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(43) 23.02.2005		
(30) 22.08.2003 DE 20313131 U		
28.04.2004 DE 202004006811 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Faltbares Bauelement, insbesondere Möbelbauteil</i></li> <li>• <i>Foldable building element, in particular furniture element</i></li> <li>• <i>Élément de construction pliable, en particulier élément de meubles</i></li> </ul>
(73) Fritz Egger Beschichtungswerk Marienmünster GmbH & Co. KG, Gewerbegebiet 4, 37696 Marienmünster, DE		
(72) Buch, Martin, 37639 Bevern, DE		
(74) Rox, Thomas, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE		
(51) <b>A47C 1/022</b>	(11)	<b>1 100 357 B1</b>
A47C 3/026		A47C 7/44
(25) En	(26) En	
(21) 99936933.3	(22) 27.07.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 23.05.2001		
(86) IE 1999/000078 27.07.1999		
(87) WO 2000/005996 2000/06 10.02.2000		
(30) 27.07.1998 IE 980624		
29.10.1998 IE 980890		
29.10.1998 IE 980891		
29.10.1998 IE 980892		
29.10.1998 IE 980893		
23.12.1998 IE 981098		
09.06.1999 IE 990481		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>STUHL</i></li> <li>• <i>A CHAIR</i></li> <li>• <i>CHAISE</i></li> </ul>
(73) ASHFIELD ENGINEERING COMPANY WEXFORD LIMITED, 61, The Bull Ring, Wexford, IE		
(72) HANCOCK, William, John, Clonard, Wexford, IE		
(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE		
(51) <b>A47C 1/03</b>	(11)	<b>1 192 875 B1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 01308196.3	(22) 26.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 03.04.2002		
(30) 28.09.2000 US 236925 P		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Armlehnenefüge für einen Stuhl</i></li> <li>• <i>Arm assembly for a chair</i></li> <li>• <i>Ensemble d'accoudoir pour chaise</i></li> </ul>
(73) Formway Furniture Limited, 176 Gracefield Road, Petone, Wellington, NZ		
(72) Prince, Jonathan William, Brooklyn, Wellington, NZ		
(74) Wilkinson, Paul Michael, Khandallah, Wellington, NZ		
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB		

(51) <b>A47C 1/03</b>	(11)	<b>1 258 209 B1</b>
(25) De	(26) De	
(21) 02010848.6	(22) 15.05.2002	
(84) AT ES FR GB IT NL		
(43) 20.11.2002		
(30) 16.05.2001 DE 20108247 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verstellmechanismus insbesondere für eine Armlehne eines Sitzmöbel</i></li> <li>• <i>Adjustment mechanism for an arm-rest of a chair</i></li> <li>• <i>Mécanisme de réglage pour un accoudoir d'une chaise</i></li> </ul>
(73) Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG, Liemker Strasse 27, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE		
(72) Fromme, Heinrich, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE		
(74) Strauss, Hans-Jochen, Postfach 2452, 33254 Gütersloh, DE		
<b>A47C 3/026</b>	→ (51)	A47C 1/022
(51) <b>A47C 3/18</b>	(11)	<b>1 108 382 B1</b>
A47C 7/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00403559.8	(22) 15.12.2000	
(84) BE DE FR GB NL		
(43) 20.06.2001		
(30) 15.12.1999 CA 2292205		
15.12.1999 US 461968		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Drehlager für Drehstuhl</i></li> <li>• <i>Pivot assembly for swiveling chair</i></li> <li>• <i>Ensemble pivot pour chaise tournante</i></li> </ul>
(73) Dutilier International Inc., 299, Rue Chaput, St-Pie de Bagot, Québec JOH 1W0, CA		
(72) Bellefleur, Pierre, Magog, Québec J1X 3W5, CA		
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR		
<b>A47C 7/00</b>	→ (51)	A47C 3/18
<b>A47C 7/44</b>	→ (51)	A47C 1/022
(51) <b>A47C 17/13</b>	(11)	<b>1 262 126 B1</b>
A47C 17/36		
(25) De	(26) De	
(21) 02005010.0	(22) 06.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 04.12.2002		
(30) 31.05.2001 DE 20109071 U		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Polstermöbel</i></li> <li>• <i>Upholstered furniture</i></li> <li>• <i>Meuble rembourré</i></li> </ul>
(73) Carina Polstermöbel-Vertriebs GmbH, Jägerweg 1c, 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE		
(72) Kramer, Burckhard, 33378 Rheda-Wiedenbrück, DE		
(74) Strauss, Hans-Jochen, et al, Postfach 2452, 33254 Gütersloh, DE		
<b>A47C 17/36</b>	→ (51)	A47C 17/13
<b>A47C 19/00</b>	→ (51)	A61H 1/00
(51) <b>A47G 19/14</b>	(11)	<b>0 681 441 B1</b>
B65D 1/20		B65D 23/10
(25) En	(26) En	
(21) 94921170.0	(22) 11.04.1994	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 15.11.1995		
(86) US 1994/003908 11.04.1994		
(87) WO 1995/015104 1995/24 08.06.1995		
(30) 01.12.1993 US 159564		

(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>BEHÄLTER MIT NICHT GLUCKSENDEM AUSGUSS</i></li> <li>• <i>CONTAINER HAVING NO-GLUG POURING SPOUT</i></li> <li>• <i>RECIPIENT AYANT UN BEC VERSEUR EVITANT LES GLOUGLOUS</i></li> </ul>
(73) RING CAN CORPORATION, P.O. Box 428, Oakland, TN 38060-0428, US		
(72) Ring, Carl, D., Oakland, TN 38060-0428, US		
(74) Everitt, Christopher James Wilders, fJ CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB		
(60) 05075409.2 / 1 544 115		
<b>A47G 19/14</b>	→ (51)	B65D 51/14
(51) <b>A47G 25/90</b>	(11)	<b>1 501 396 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 02735518.9	(22) 29.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 02.02.2005		
(86) FR 2002/001480 29.04.2002		
(87) WO 2003/096851 2003/48 27.11.2003		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>VORRICHTUNG ZUM AUSZIEHEN EINES KOMPRESSIONSSTRUMPFES</i></li> <li>• <i>DEVICE FOR REMOVING A COMPRESSION ORTHOSIS</i></li> <li>• <i>DISPOSITIF POUR LE RETRAIT D'UNE ORTHÈSE COMPRESSIVE</i></li> </ul>
(73) Chevalier, Joul, Le Maupas, F-21430 Sussey, FR		
(72) Chevalier, Joul, F-21430 Sussey, FR		
(74) Honoré, Anne-Claire, Cabinet Claude Guiu 10, rue Paul Thénard, 21000 Dijon, FR		
(51) <b>A47J 27/08</b>	(11)	<b>1 272 073 B1</b>
(25) De	(26) De	
(21) 01919195.6	(22) 13.03.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 08.01.2003		
(86) DE 2001/000957 13.03.2001		
(87) WO 2001/072184 2001/40 04.10.2001		
(30) 27.03.2000 DE 10014582		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>DAMPFDRUCK-KOCHTOPF</i></li> <li>• <i>STEAM PRESSURE COOKING POT</i></li> <li>• <i>AUTOCUISEUR</i></li> </ul>
(73) Niese, Ursula, Vogelsherd 17, 67745 Grumbach, DE		
(72) Niese, Ursula, 67745 Grumbach, DE		
(74) Vièl, Christof, et al, Patentanwaltskanzlei Vièl & Wieske Postfach 65 04 03, 66143 Saarbrücken, DE		
<b>A47J 31/40</b>	→ (51)	A47J 31/58
(51) <b>A47J 31/44</b>	(11)	<b>1 250 875 B1</b>
A47J 31/46		B01F 5/04
(25) En	(26) En	
(21) 02005307.0	(22) 13.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 23.10.2002		
(30) 20.03.2001 IT MI010581		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Vorrichtung zur Herstellung von Heissgetränken wie Cappuccino und dergleichen</i></li> <li>• <i>Device for the preparation of hot drinks such as cappuccino and the like</i></li> <li>• <i>Dispositif pour la préparation de boissons chaudes tels que cappuccino et analogues</i></li> </ul>
(73) Vergani, Giampietro, Via Marconi 5, 20060 Cassina de Pecchi (Mi), IT		
(72) Vergani, Giampietro, 20060 Cassina de Pecchi (Mi), IT		
(74) Cioni, Carlo, STUDIO CIONI & PIPARELLI, Via Quadrorno, 6, 20122 Milano, IT		

<b>A47J 31/46</b>	→ (51)	A47J 31/44
<b>A47J 31/52</b>	→ (51)	A47J 31/58
(51) <b>A47J 31/58</b>	(11) <b>1 521 542 B1</b>	
A47J 31/40	A47J 31/52	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03755592.7	(22) 11.07.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(43) 13.04.2005		
(86) FR 2003/002190	11.07.2003	
(87) WO 2004/006741	2004/04 22.01.2004	
(30) 12.07.2002	FR 0208788	
(54)	• <b>KAFFEEMASCHINE MIT EINER VERBES- SERTEN VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG</b> • <b>COFFEE-MACHINE COMPRISING AN IMPROVED LOCKING DEVICE</b> • <b>MACHINE A CAFE COMPORTANT UN DIS- POSITIF DE VERROUILLAGE PERFEC- TIONNE</b>	
(73) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR		
(72) LAIGNEAU, Gilles, F-61250 Damigny, FR		
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M- Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR		
(51) <b>A47J 37/04</b>	(11) <b>1 402 805 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 03292372.4	(22) 26.09.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(43) 31.03.2004		
(30) 27.09.2002	FR 0211998	
(54)	• <b>Vorrichtung zur Manipulation eines Spiesses zur Verwendung insbesondere in einem Haus- halts-Backofen</b> • <b>Device for the manipulation of a spit used in particular in a domestic cooking oven</b> • <b>Dispositif de manipulation d'une broche à rôti utilisée notamment dans un four de cuisson domestique</b>	
(73) Brandt Industries, 7, rue Henri Becquerel, 92500 Rueil Malmaison, FR		
(72) Maynard, Sylvain, 45000 Orleans, FR		
Bourgeois, Georges, 45100 Orleans la Source, FR		
(74) Stankoff, Hélène, Santarelli, 14 avenue de la Grande Armée, BP237, 75822 Paris Cédex 17, FR		
(51) <b>A47J 43/046</b>	(11) <b>1 221 883 B1</b>	
A47J 43/10		
(25) En	(26) En	
(21) 00947370.3	(22) 13.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 17.07.2002		
(86) US 2000/019237	13.07.2000	
(87) WO 2001/003559	2001/03 18.01.2001	
(30) 13.07.1999	US 352377	
(54)	• <b>AUTOMATISCHE GETRÄNKE-AUFSCÄUM- VORRICHTUNG</b> • <b>AUTOMATIC BEVERAGE FROTHER</b> • <b>APPAREIL AUTOMATIQUE DE PRODUCTION DE MOUSSE POUR BOISSONS</b>	
(73) Frankel, Stephen W., 909 Via Mirada, Palos Verdes, CA 90274, US		
(72) Frankel, Stephen, W., Palos Verdes, CA 90274, US		
Fey, Robert, M., Anaheim Hills, CA 92807, US		
(74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		
<b>A47J 43/10</b>	→ (51)	A47J 43/046

<b>A47J 45/06</b>	→ (51)	B65D 51/14
<b>A47K 1/09</b>	→ (51)	A61C 15/00
(51) <b>A47K 3/34</b>	(11) <b>1 233 695 B1</b>	
A47K 3/36	E06B 3/62	
(25) En	(26) En	
(21) 99974232.3	(22) 01.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 28.08.2002		
(86) IL 1999/000647	01.12.1999	
(87) WO 2001/039647	2001/23 07.06.2001	
(54)	• <b>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GEHÄUSES</b> • <b>A METHOD FOR FORMING AN ENCLOSURE</b> • <b>PROCEDE DE FABRICATION D'UN BOITIER</b>	
(73) MTD Industries Ltd., P.O. Box 2059, 84874 Beer Sheva, IL		
(72) TAVMIAN, Aharon, 84965 Omer, IL		
(74) Andrews, Timothy Stephen, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB		
<b>A47K 3/36</b>	→ (51)	A47K 3/34
(51) <b>A47K 10/36</b>	(11) <b>1 232 715 B1</b>	
H03K 17/955		
(25) En	(26) En	
(21) 02250907.9	(22) 11.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 21.08.2002		
(30) 09.02.2001	US 780733	
27.09.2001	US 966275	
27.09.2001	US 966124	
(54)	• <b>Papierhandtuchspender</b> • <b>Paper towel dispenser</b> • <b>Distributeur de serviettes en papier</b>	
(73) GEORGIA-PACIFIC CORPORATION, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta Georgia 30303, US		
(72) Denen, Dennis J., Westerville, OH 43081, US		
Myers, Gary E., Westerville, OH 43081, US		
Groezinger, Charles W., Columbus, OH 43220, US		
Knittle, John J., Westerville, OH 43081, US		
(74) Molnia, David, et al, Dörries, Frank-Molnia & Pohlman Triftstrasse 13, 80538 München, DE		
(51) <b>A47L 9/24</b>	(11) <b>0 931 499 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98122960.2	(22) 03.12.1998	
(84) DE FR GB		
(43) 28.07.1999		
(30) 23.01.1998	DE 19802508	
(54)	• <b>Vorrichtung zur lösaren Kupplung eines Saugschlauchanschlusses von Staubsaugern</b> • <b>Coupling device for releasably connecting a suction hose connector of a vacuum cleaner</b> • <b>Dispositif pour l'accouplement détachable d'une connection de tryan aspirant d'aspira- teurs</b>	
(73) Stein & Co. GmbH, Wülfrather Strasse 47-49, D-42553 Velbert, DE		
(72) Stein, Thomas, 42553 Velbert, DE		
(74) Hansmann, Dierk, Patentanwältin Hansmann- Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE		
(51) <b>A47L 11/30</b>	(11) <b>1 239 762 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 00990672.8	(22) 07.12.2000	
(84) AT CH DE GB LI NL		
(43) 18.09.2002		
(86) EP 2000/012353	07.12.2000	
(87) WO 2001/041621	2001/24 14.06.2001	
(30) 09.12.1999	DE 19959440	

(54)	• <b>VERFAHRBARER WAGEN, INSBESONDERE ARBEITS- ODER BODENREINIGUNGSMAS- SCHINE</b> • <b>DRIVABLE WAGON, IN PARTICULAR A PROCESSING OR FLOOR CLEANING MACHINE</b> • <b>ENGIN MOBILE, NOTAMMENT MACHINE DE TRAVAIL OU DE NETTOYAGE DU SOL</b>	
(73) Georg Hefter Maschinenbau, Bernauer Strasse 71, 83209 Prien am Chiemsee, DE		
(72) HEFTER, Christian, 83209 Prien am Chiemsee, DE		
(74) Flach, Dieter Rolf Paul, et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE		
(51) <b>A47L 11/32</b>	(11) <b>1 452 121 B1</b>	
A47L 11/33	A47L 11/40	
(25) En	(26) En	
(21) 04011243.5	(22) 19.07.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(43) 01.09.2004		
(30) 20.07.2001	GB 0117722	
17.11.2001	GB 0127652	
(54)	• <b>Bodenreinigungsgerät</b> • <b>Surface cleaning apparatus</b> • <b>Appareil de nettoyage de surface</b>	
(73) Grey, Nicholas Gerald, 7 Laxton Close, Crowle, Worcestershire WR7 4BH, GB		
(72) Grey, Nicholas Gerald, Crowle, Worcestershire WR7 4BH, GB		
(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB		
(62) 02749029.1 / 1 408 807		
(51) <b>A47L 11/32</b>	(11) <b>1 452 122 B1</b>	
A47L 11/33	A47L 11/40	
(25) En	(26) En	
(21) 04011244.3	(22) 19.07.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(43) 01.09.2004		
(30) 20.07.2001	GB 0117722	
17.11.2001	GB 0127652	
(54)	• <b>Bodenreinigungsgerät</b> • <b>Surface cleaning apparatus</b> • <b>Appareil de nettoyage de surface</b>	
(73) Grey, Nicholas Gerald, 7 Laxton Close, Crowle, Worcestershire WR7 4BH, GB		
(72) Grey, Nicholas Gerald, Crowle, Worcestershire WR7 4BH, GB		
(74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB		
(62) 02749029.1 / 1 408 807		
<b>A47L 11/33</b>	→ (51)	A47L 11/32
<b>A47L 11/40</b>	→ (51)	A47L 11/32
(51) <b>A47L 15/42</b>	(11) <b>1 363 527 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02711666.4	(22) 07.02.2002	
(84) DE ES FR GB IT PT		
(43) 26.11.2003		
(86) BR 2002/000022	07.02.2002	
(87) WO 2002/064010	2002/34 22.08.2002	
(30) 15.02.2001	BR 0100716	
(54)	• <b>VORRICHTUNG ZUM ANZEIGEN DES WAS- SERSPIEGELSNIVEAUS FÜR EINE GESCHIRRSPÜLMASCHINE</b> • <b>A WATER LEVEL INDICATING DEVICE FOR A DISHWASHER</b> • <b>DISPOSITIF D'INDICATION DU NIVEAU DE L'EAU POUR LAVE-VAISSELLE</b>	

- (73) Multibrás S.A. Eletrodomésticos, Avenida das Nações Unidas, 12.995-32 andar, CEP-04578-000 Sao Paulo, SP, BR
- (72) PENTEADO, Jorge, Luiz, Benine, CEP-13561-020 Sao Carlos, SP, BR  
MARTINS, Antonio, Carlos, CEP-11030-351 Santos, SP, BR  
DE OLIVEIRA, Antonio, 013505-010 Rio Claro - SP, BRASILIEN, BR  
BOMBEM, Cleber, CEP-13425-000 Piracicaba, SP, BR  
MORETO, Gilberto, CEP-13503-420 Rio Claro, SP, BR  
MOREIRA, Jaime, CEP-13506-630 Rio Claro, SP, BR  
STABELLINI, José, Carlos, CEP-13506-095 Rio Claro, SP, BR  
ZIRONDI, Micael, CEP-13505-210 Rio Claro, SP, BR  
DEGEA, Reinaldo, CEP-13506-056 Rio Claro, SP, BR

- (74) Hagemann, Heinrich, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**A61B 1/00** → (51) A61B 1/04

**A61B 1/005** → (51) A61B 1/04

- (51) **A61B 1/04** (11) **1 212 975 B1**  
A61B 1/005 A61B 1/00  
G02B 23/24 G02B 23/26
- (25) En (26) En
- (21) 01118277.1 (22) 30.07.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 12.06.2002
- (30) 01.08.2000 JP 2000232811
- (54) • *Linearer Antrieb für Endoskop mit Drehanschlag*  
• *Linear transmission member driving unit for endoscope with rotation stopper mechanism*  
• *Elément d'entraînement linéaire pour endoscope avec dispositif d'arrêt de rotation*
- (73) Fujinon Corporation, 1-324, Uetake-cho, Kita-ku, Saitama-shi, Saitama, JP
- (72) Akiba, Haruo, c/o Fuji Photo Optical Co., Ltd., Saitama-shi, Saitama, JP
- (74) TER MEER - STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **A61B 1/04** (11) **1 475 032 B1**  
H04N 11/08 A61B 1/05  
H04N 9/093

- (25) Ja (26) En
- (21) 03725798.7 (22) 16.05.2003
- (84) DE FR GB
- (43) 10.11.2004
- (86) JP 2003/006100 16.05.2003
- (87) WO 2003/096887 2003/48 27.11.2003
- (30) 16.05.2002 JP 2002142094
- (54) • *FARB-FEHLREGISTRIERUNGSREDUZIERER*  
• *COLOR MISREGISTRATION REDUCER*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE REDUIRE LE DECALAGE DES COULEURS*
- (73) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
- (72) TAKASUGI, Kei, Hino-shi, Tokyo 191-0061, JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61B 1/05** → (51) A61B 1/04

- (51) **A61B 3/12** (11) **1 084 675 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00250386.0 (22) 26.09.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.03.2001
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Angiogrammen eines Auges*  
• *Method and device for providing angiograms of an eye*  
• *Méthode et dispositif d'obtention d'angiographies d'un oeil*
- (73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, Applied Physics Laboratory, 11100 Johns Hopkins Road, Laurel, MD 20723-6099, US
- (72) Flower, Robert Walter, Hunt Valley, Maryland 21030, US
- (74) Wenzel & Kalkoff, Grubes Allee 26, 22143 Hamburg, DE
- (62) 94931769.7 / 0 801 534

(51) **A61B 3/12** (11) **1 138 256 B1**  
A61B 3/14 A61B 3/15  
G02B 27/14

- (25) En (26) En
- (21) 01107046.3 (22) 21.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2001
- (30) 22.03.2000 JP 2000081048
- (54) • *Funduskamera mit sichtbarer und unsichtbarer Beleuchtung*  
• *Fundus camera with visible and infrared illumination*  
• *Caméra de fond d'oeil comportant un système d'illumination en lumière visible et invisible*
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP
- (72) Nanjo, Tsuguo, Toyohashi-shi, Aichi 443-8023, JP
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**A61B 3/14** → (51) A61B 3/12

**A61B 3/15** → (51) A61B 3/12

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 148 813 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99965341.3 (22) 28.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.10.2001
- (86) US 1999/031054 28.12.1999
- (87) WO 2000/038569 2000/27 06.07.2000
- (30) 30.12.1998 US 114127 P
- (54) • *RECHNER ZUR ERKENNUNG VON PLETHYSMOGRAPHISCHEN PULSEN*  
• *PLETHYSMOGRAPH PULSE RECOGNITION PROCESSOR*  
• *PROCESSEUR DE RECONNAISSANCE D'IMPULSIONS DE PLETHYSMOGRAPHE*
- (73) Masimo Corporation, 2852 Kelvin Avenue, Irvine, CA 92614, US
- (72) DIAB, Mohamed, K., Mission Viejo, CA 92692, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 292 217 B1**  
H04Q 3/00 G06F 19/00

- (25) En (26) En
- (21) 01944698.8 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.03.2003
- (86) US 2001/040958 13.06.2001
- (87) WO 2001/096986 2001/51 20.12.2001

- (30) 16.06.2000 US 595660
- (54) • *SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG VON GESUNDHEIT, WOHLBEFINDEN UND FITNESS*  
• *SYSTEM FOR MONITORING HEALTH, WELLNESS AND FITNESS*  
• *SYSTEME DE SUIVI DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE ET DE LA FORME*
- (73) Bodymedia, Inc., 4 Smithfield Street, Suite 1200, Pittsburgh, PA 15222, US
- (72) TELLER, Eric, Pittsburgh, PA 15207, US  
STIVORIC, John, M., Pittsburgh, PA 15201, US  
KASABACH, Christopher, D., Pittsburgh, PA 15217, US  
PACIONE, Christopher, D., Pittsburgh, PA 15212, US  
MOSS, John, L., Monroeville, PA 15146, US  
LIDEN, Craig, B., Sewickley, PA 15143, US  
MCCORMACK, Margaret A., Arlington, MA 02474, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A61B 5/00** → (51) G01N 21/35

**A61B 5/0205** → (51) A61B 5/22

**A61B 5/024** → (51) A61B 5/22

**A61B 5/028** → (51) A61M 1/10

**A61B 5/028** → (51) A61M 25/01

- (51) **A61B 5/03** (11) **0 904 728 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307901.3 (22) 29.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 31.03.1999
- (30) 30.09.1997 US 940667
- (54) • *Implantierbarer Druckanzeiger*  
• *Implantable pressure indicator*  
• *Indicateur de pression implantable*
- (73) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, IN 46581, US
- (72) Southworth, Carleton B., Lakeville, Massachusetts 02347, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 05075821.8 / 1 552 784

(51) **A61B 5/05** (11) **0 910 278 B1**  
A61B 19/00

- (25) En (26) En
- (21) 97906685.9 (22) 14.02.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 28.04.1999
- (86) US 1997/002617 14.02.1997
- (87) WO 1997/029684 1997/36 21.08.1997
- (30) 15.02.1996 IL 11714896  
26.02.1996 US 12242 P  
17.09.1996 IL 11926296
- (54) • *MIT EINER ÖFFNUNG VERSEHENER KATHETER*  
• *CATHETER WITH LUMEN*  
• *CATHETER A LUMIERE*
- (73) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US
- (72) ACKER, David, E., Setauket, NY 11733, US  
MILLET, Marcus, J., Westfield, NJ 07090, US  
FENSTER, Maier, 49600 Petach Tikva, IL
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB



- (51) **A61B 5/05** (11) **1 118 308 B1**  
A61B 5/053  
(25) En (26) En  
(21) 01101119.4 (22) 18.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 25.07.2001  
(30) 21.01.2000 JP 2000012372  
(54) • *Gerät zur Ödemstandmessung*  
• *Apparatus for measuring the degree of edema*  
• *Appareil pour mesurer le niveau d'œdème*
- (73) TANITA CORPORATION, 14-2, Maeno-cho 1-chome Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Ishigooka, Maki, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Fukuda, Yoshinori, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 138 259 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01107947.2 (22) 28.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2001  
(30) 30.03.2000 JP 2000093830  
30.03.2000 JP 2000093831  
30.03.2000 JP 2000093832  
27.04.2000 JP 2000128049  
28.06.2000 JP 2000194245  
(54) • *Bioelektrisches Impedanzmessgerät*  
• *Bioelectrical impedance measuring apparatus*  
• *Appareil de mesure d'impédance bioélectrique*
- (73) TANITA CORPORATION, 14-2, Maeno-cho 1-chome Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Yamada, Yasushi, Tokyo, JP  
Fukuda, Yoshinori, Tokyo, JP  
Takehara, Katsumi, Tokyo, JP  
Ishigooka, Maki, Tokyo, JP  
Miyoshi, Tsutomu, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A61B 5/053** → (51) A61B 5/05

- (51) **A61B 5/055** (11) **1 429 656 B1**  
A61B 8/12  
(25) En (26) En  
(21) 02775976.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 23.06.2004  
(86) US 2002/030346 24.09.2002  
(87) WO 2003/028800 2003/15 10.04.2003  
(30) 28.09.2001 US 967773  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR DIE ELASTOGRAPHIE MITTELS MAGNETRESONANZBILDGEBUNG*  
• *SYSTEM FOR MAGNETIC RESONANCE IMAGING ELASTOGRAPHY*  
• *SYSTEME D'ELASTOGRAPHIE PAR IMAGE-RIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE*
- (73) Boston Scientific Limited, A Corporation Duly Organized under the Laws of Ireland, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB  
(72) SMITH, Scott, Raymond, Chaska, MN 55318, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61B 5/103** (11) **1 408 834 B1**  
A61F 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 02758065.3 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (43) 21.04.2004  
(86) DE 2002/002373 01.07.2002  
(87) WO 2003/011134 2003/07 13.02.2003  
(30) 26.07.2001 DE 10136106  
26.07.2001 DE 10136107  
(54) • *MEDIZINISCHES INDIKATORPFLASTER*  
• *MEDICAL INDICATOR PLASTER*  
• *EMPLATRE TMOIN MEDICAL*
- (73) Zick, Reinhard, Kardinal-von-Galen-Strasse 49, 49803 Lingen/Ems, DE  
Thissen, Rudolf, Gladbacherstrasse 11, 41849 Wassenberg, DE  
Cremerius, Alois, Fischerstrasse 59, 40477 Düsseldorf, DE  
(72) Zick, Reinhard, 49803 Lingen/Ems, DE  
Thissen, Rudolf, 41849 Wassenberg, DE  
Cremerius, Alois, 40477 Düsseldorf, DE  
(74) von Creyzt, Dietrich, Tannenweg 25, 41844 Wegberg, DE

**A61B 5/117** → (51) G06K 9/20

- (51) **A61B 5/15** (11) **1 192 899 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119661.5 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.04.2002  
(30) 01.09.2000 US 229383 P  
(54) • *Einstellbare Endkappe für eine Lanzette*  
• *Adjustable endcap for lancing device*  
• *Capuchon d'extrémité réglable pour lancette*
- (73) BAYER CORPORATION, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Purcell, D. Glenn, Edwardsburg, Michigan 49112, US  
(74) Burkert, Frank, et al, Bayer HealthCare AG CAO Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**A61B 5/15** → (51) A61M 5/00

- (51) **A61B 5/22** (11) **1 402 817 B1**  
A61B 5/024 A61B 5/0205  
(25) En (26) En  
(21) 02102389.0 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 31.03.2004  
(54) • *Auswertung von stressniveaubhängigem Übungsparameter*  
• *Evaluation of exercise stress level dependent parameter*  
• *Evaluation du paramètre de l'état de stress pendant une exercice de fitness*
- (73) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele, FI  
(72) Nissilä, Seppo, 90550 Oulu, FI  
(74) Anttila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **A61B 6/00** (11) **1 356 769 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005739.2 (22) 14.03.2003  
(84) DE  
(43) 29.10.2003  
(30) 23.04.2002 SE 0201211  
(54) • *Röntgendiagnostikgerät für Mammographieuntersuchungen*  
• *X-ray diagnostic apparatus for mammographies*  
• *Appareil de diagnostique à rayons X, pour mammographie*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Andreasson, Jesper, 177 40 Järfälla, SE  
Karlsson, Stefan, 191 34 Sollentuna, SE  
Teksoz-Wibrink, Josefin, SE/S-Bromma, SE

**A61B 8/12** → (51) A61B 5/055

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 006 884 B1**  
A61B 17/072  
(25) En (26) En  
(21) 97906585.1 (22) 12.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 14.06.2000  
(86) US 1997/002283 12.02.1997  
(87) WO 1998/017180 1998/17 30.04.1998  
(30) 21.10.1996 US 734113  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER VERSTÄRKT EN CHIRUEGISCHEN NÄHLINIE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING A REINFORCED SURGICAL FASTENER SUTURE LINE*  
• *APPAREIL ET PROCEDE POUR REALISER UNE LIGNE DE SUTURE RENFORCEE PAR UN DISPOSITIF DE FIXATION CHIRURGICAL*
- (73) Synovis Life Technologies, Inc., 2575 University Avenue, St. Paul, MN 55114-1024, US  
(72) FRANCIS, Ralph, T., St. Anthony, MN 55418, US  
HUGHES, Mark, E., Circle Pines, MN 55014, US  
CLAESON, Anne, E., Minneapolis, MN 55410, US  
COOPER, Joel, St. Louis, MO 63131, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 011 462 B1**  
A61B 17/122 A61B 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 98904963.0 (22) 03.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(86) US 1998/002276 03.02.1998  
(87) WO 1998/033437 1998/31 06.08.1998  
(30) 03.02.1997 US 37077 P  
(54) • *CHIRURGISCHE INSTRUMENTE MIT VERBESSERTER ZUGFÄHIGKEIT*  
• *SURGICAL INSTRUMENTS WITH IMPROVED TRACTION*  
• *INSTRUMENTS CHIRURGICAUX A TRACTION AMELIOREE*
- (73) APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION, 22872 Avenida Empresa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
(72) HART, Charles, C., Huntington Beach, CA 92646, US  
GADBERRY, Donald, L., Dana Point, CA 92629, US  
CHI-SING, Eduardo, Laguna Niguel, CA 92677, US  
ASHBY, Mark, P., Laguna Niguel, CA 92677, US  
URQUIDI, Luis, Laguna Hills, CA 92653, US  
JONES, Robert, T., Laguna Hills, CA 92653, US  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB  
(60) 05007030.9 / 1 547 528

**A61B 17/00** → (51) A61M 25/00**A61B 17/02** → (51) A61B 17/00

- (51) **A61B 17/04** (11) **0 764 426 B1**  
A61B 17/06 A61B 17/28  
(25) En (26) En  
(21) 96115145.3 (22) 20.09.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.03.1997  
(30) 22.09.1995 US 532908

- (54) • *Vaskuläre Nähvorrichtung*  
• *Vascular suturing apparatus*  
• *Appareil de suture vasculaire*
- (73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
- (72) Sherts, Charles R., Southport, CT 06490, US
- (74) Scirica, Paul A., Huntington, CT 06486, US
- (74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- *Endoscopic vascular suturing apparatus*  
• *Appareil endoscopique de suture vasculaire*
- (73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
- (72) Sherts, Charles R., Westport, CT 06880, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 95115266.9 / 0 705 569

- (51) **A61B 17/34** (11) **1 257 216 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01911030.3 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

**A61B 17/04** → (51) A61B 17/28

- (51) **A61B 17/06** (11) **0 836 429 B1**
- A61B 19/02 A61M 5/32
- A61M 25/00 A61M 29/00
- A61M 31/00 A61M 29/02
- (25) En (26) En
- (21) 96921591.2 (22) 06.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.04.1998
- (86) US 1996/010259 06.06.1996
- (87) WO 1996/039949 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 478745
- (54) • *AUSLÖSBARES WIRKSTOFFABGABESYSTEM*  
• *TRIGGERED RELEASE DRUG DELIVERY SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT LIBERE PAR UN AGENT DECLENCHEUR*
- (73) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US
- (72) ROSENTHAL, Arthur, Boston, MA 02199, US
- BARRY, James, J., Marlborough, MA 02199, US
- SAHATJIAN, Ronald, Lexington, MA 02173, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61B 17/28** → (51) A61B 17/04

- (51) **A61B 17/34** (11) **1 164 951 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00911213.7 (22) 20.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) IE 2000/000033 20.03.2000
- (87) WO 2000/054676 2000/38 21.09.2000
- (30) 18.03.1999 IE 990220
- (54) • *CHIRURGISCHE ZUGANGSVORRICHTUNG*  
• *A SURGICAL ACCESS DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ACCES CHIRURGICAL*
- (73) Gaya Limited, 40 Lower Baggot Street, Dublin 2, IE
- (72) CALDWELL, Martin, Dublin 6, IE
- CUMMINS, Christy, Tullamore, County Offaly, IE
- MUNTNER, Mike, Dun Laoire, County Dublin, IE
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 20.11.2002
- (86) US 2001/005480 21.02.2001
- (87) WO 2001/062158 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 US 510933
- (54) • *FLUID-FÖRDERVORRICHTUNG*  
• *A FLUID DELIVERY DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE FLUIDE*
- (73) Power Medical Interventions, Inc., 110 Union Square Drive, New Hope, PA 18938, US
- (72) WHITMAN, Michael, P., New Hope, PA 18938, US
- (74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61B 17/06** → (51) A61B 17/04

**A61B 17/072** → (51) A61B 17/00

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 077 648 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99922845.5 (22) 06.05.1999
- (84) DE FR GB IE NL
- (43) 28.02.2001
- (86) US 1999/010000 06.05.1999
- (87) WO 1999/056635 1999/45 11.11.1999
- (30) 06.05.1998 US 73511
- (54) • *ABGABEVORRICHTUNG FÜR LIGATIONS-BÄNDER*  
• *LIGATING BAND DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE BANDE DE LIGATURE*
- (73) Ensurg, Inc., 4350 A International Boulevard, Norcross, GA 30093, US
- (72) MEARS, Eric, L., Duluth, GA 30097, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61B 17/34** (11) **1 204 381 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00948223.3 (22) 28.07.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 15.05.2002
- (86) IE 2000/000093 28.07.2000
- (87) WO 2001/008563 2001/06 08.02.2001
- (30) 30.07.1999 IE 990659
- (54) • *CHIRURGISCHE ZUGANGSVORRICHTUNG*  
• *A SURGICAL ACCESS DEVICE*  
• *DISPOSITIF CHIRURGICAL*
- (73) Gaya Limited, 2-3 Sandyford Village, Sandyford, Dublin 18, IE
- (72) CALDWELL, Martin, Tromode, Isle of Man, GB
- CUMMINS, Christopher, Naas, Co. Kildare, IE
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**A61B 17/34** → (51) A61M 25/00

- (51) **A61B 17/39** (11) **1 058 516 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99911163.6 (22) 05.03.1999
- (84) BE DE ES FR GB IE IT NL
- (43) 13.12.2000
- (86) US 1999/004942 05.03.1999
- (87) WO 1999/044523 1999/36 10.09.1999
- (30) 05.03.1998 US 35736
- (54) • *GERÄT FÜR PMR*  
• *PMR DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REVASCULARISATION MYOCARDIQUE PERCUTANEE*
- (73) Boston Scientific Limited, An Irish company, The Corporate Center, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) ELLIS, Louis, St. Anthony, MN 55418, US
- HENDRICKSON, Gary, L., Big Lake, MN 55309, US
- DEVORE, Lauri, Seattle, WA 98155, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61B 17/12** → (51) A61M 25/00

**A61B 17/122** → (51) A61B 17/00

- (51) **A61B 17/28** (11) **1 304 081 B1**
- A61B 17/04
- (25) En (26) En
- (21) 03001277.7 (22) 27.09.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.04.2003
- (30) 07.10.1994 US 319840
- (54) • *Endoskopische vaskuläre Nähvorrichtung*

**A61B 17/34** (11) **1 248 572 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 01942531.3 (22) 16.01.2001
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 16.10.2002
- (86) US 2001/001561 16.01.2001
- (87) WO 2001/052754 2001/30 26.07.2001
- (30) 18.01.2000 US 483880
- (54) • *LAPAROSKOPISCHE ZUGANGSVORRICHTUNG MIT GASABDICHTUNG*  
• *LAPAROSCOPIC ACCESS TOOL WITH GAS SEAL*  
• *OUTIL D'ACCES POUR LAPAROSCOPIE AVEC DISPOSITIF D'ETANCHEITE AU GAZ*
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US
- (72) PETERSON, Francis, C., Prescott, WI 54021, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 17/56** (11) **1 067 878 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99916408.0 (22) 01.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.01.2001
- (86) US 1999/007511 01.04.1999
- (87) WO 1999/051159 1999/41 14.10.1999
- (30) 03.04.1998 US 55005
- (54) • *ANATOMISCHES BEFESTIGUNGSIMPLANTAT*  
• *ANATOMICAL FIXATION IMPLANT*  
• *IMPLANT ANATOMIQUE A FIXATION*
- (73) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (72) BURKHEAD, W., Dallas, TX 75205, US
- TORMALA, Pertti, FIN-33300 Tampere, FI
- HAPPONEN, Harri, FIN-33850 Tampere, FI
- HELEVIRTA, Pertti, FIN-33720 Tampere, FI
- KAIKKONEN, Auvo, FIN-33720 Tampere, FI
- POHJONEN, Timo, FIN-33720 Tampere, FI
- (74) Siegfried, Jürgen, Beetz & Partner Patentanwälte Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**A61B 17/58** (11) **1 408 857 B1**

- A61N 1/05
- (25) De (26) De
- (21) 00940399.9 (22) 21.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 21.04.2004  
(86) EP 2000/005780 21.06.2000  
(87) WO 2001/000097 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 DE 19928449  
(54) • *KNOCHENSCHRAUBE MIT VORRICHTUNG ZUR ELEKTROSTIMULATION*  
• *BONE SCREW COMPRISING A DEVICE FOR ELECTROSTIMULATION*  
• *VIS A OS POURVUE D'UN DISPOSITIF D'ELECTROSTIMULATION*
- (73) GEOT Gesellschaft für Elektro-Osteo-Therapie GmbH, Augustenstrasse 41/Rgb., 80333 München, DE  
(72) LIEBRECHT, Felix, D-81371 München, DE  
KRAUS, Werner, D-80333 München, DE  
STEPHAN, Heribert, D-80689 München, DE
- 
- (51) **A61B 17/70** (11) **0 954 247 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97900190.6 (22) 22.01.1997  
(84) AT CH DE GB IT LI NL  
(43) 10.11.1999  
(86) CH 1997/000019 22.01.1997  
(87) WO 1998/032386 1998/30 30.07.1998  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERBINDUNG EINES LANGSTRÄGERS MIT EINER PEDIKEL-SCHRAUBE*  
• *DEVICE FOR CONNECTING A LONGITUDINAL BAR TO A PEDICLE SCREW*  
• *DISPOSITIF POUR CONNECTER UN SUPPORT LONGITUDINAL AVEC UNE VIS PEDICULAIRE*
- (73) Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) AMREIN, Thomas, CH-6048 Horw, CH  
HESS, Martin, CH-4434 Hölstein, CH  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH
- 
- (51) **A61B 17/70** (11) **1 135 076 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99964510.4 (22) 26.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.09.2001  
(86) EP 1999/009191 26.11.1999  
(87) WO 2000/033752 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 DE 19856013  
(54) • *DISTRAKTIONSVORRICHTUNG*  
• *DISTRACTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRACTION*
- (73) Wittenstein AG, Walter-Wittenstein-Strasse 1, 97999 Igersheim, DE  
(72) KLEIN, Jürgen, D-97990 Weikersheim, DE  
STAUCH, Roman, D-97959 Assamstadt, DE  
(74) Weiss, Peter, Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE
- 
- (51) **A61B 17/70** (11) **1 439 790 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02796821.3 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 28.07.2004  
(86) FR 2002/003623 23.10.2002  
(87) WO 2003/037198 2003/19 08.05.2003  
(30) 30.10.2001 FR 0114289  
(54) • *WIRBELSÄULENSTÜTZVORRICHTUNG, DIE MIT KLEMMEN ZUSAMMENGESETZT IST*  
• *VERTEBRAL COLUMN SUPPORT DEVICE WHICH IS ASSEMBLED BY MEANS OF CLAMPING*  
• *APPAREIL DE MAINTIEN DU RACHIS A ASSEMBLAGE PAR COINCEMENT*
- (73) Vitatech, 191 Rue des Métaux, F-74970 Marignier, FR  
(72) GRADEL, Thomas, F-74130 Aye, FR
- 
- COTTIN, Philippe, F-78470 Saint Remy les Chevreuse, FR  
JABY, Yves, F-75015 Paris, FR  
LEMAIRE, Jean-Philippe, F-21910 Saulon la Chapelle, FR  
(74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin de Tillier, B.P. 317, 74008 Annecy Cédex, FR
- 
- (51) **A61B 17/80** (11) **1 255 498 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00900486.2 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.11.2002  
(86) CH 2000/000037 27.01.2000  
(87) WO 2001/054601 2001/31 02.08.2001  
(54) • *KNOCHENPLATTE*  
• *BONE PLATE*  
• *PLAQUE POUR OSTEOSYNTHESE*
- (73) Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) FRIGG, Robert, CH-2544 Bettlach, CH  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, et al, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH
- 
- (51) **A61B 18/12** (11) **0 904 739 B1**  
A61N 1/362  
(25) En (26) En  
(21) 98307265.3 (22) 08.09.1998  
(84) DE FR NL  
(43) 31.03.1999  
(30) 19.09.1997 US 934286  
(54) • *Gerät zur Feststellung des Kontaktes zwischen Elektrode und Körpergewebe.*  
• *Apparatus determining electrode/tissue contact*  
• *Appareil pour déterminer le contact électrode/tissu.*
- (73) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US  
(72) Li, Hong, Cupertino, California 95014, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61B 18/12** (11) **1 499 252 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03740933.1 (22) 28.04.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.01.2005  
(86) IB 2003/003023 28.04.2003  
(87) WO 2003/090790 2003/45 06.11.2003  
(30) 26.04.2002 DE 10218894  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG MEDIZINISCHER GERÄTE*  
• *DEVICE FOR MONITORING MEDICAL EQUIPMENT*  
• *DISPOSITIF DE SURVEILLANCE POUR APPAREILS MEDICAUX*
- (73) Storz Endoskop Produktions GmbH, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) DANERS, Felix, CH-8200 Schaffhausen, CH  
(74) Lohr, Georg, Patentanwaltskanzlei Dr. Lohr, Hauptstrasse 40, 82223 Eichenau, DE
- 
- (51) **A61B 18/14** (11) **1 159 927 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01112356.9 (22) 21.05.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.12.2001  
(30) 22.05.2000 IL 13629200  
(54) • *Elektrochirurgisches System*  
• *Electrosurgical system*  
• *Système électrochirurgical*
- (73) Ein-Gal, Moshe, 30 Azar Street, Ramat Hasharon 47203, IL
- 
- (72) Ein-Gal, Moshe, Ramat Hasharon 47203, IL  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **A61B 18/14** (11) **1 322 245 B1**  
A61N 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 00962155.8 (22) 04.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 02.07.2003  
(86) CH 2000/000541 04.10.2000  
(87) WO 2002/028301 2002/15 11.04.2002  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERSORGUNG EINES ELEKTRO-PENS MIT ELEKTRISCHER ENERGIE*  
• *DEVICE FOR SUPPLYING AN ELECTRO-PEN WITH ELECTRICAL ENERGY*  
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN ENERGIE ELECTRIQUE D'UN STYLO ELECTRIQUE*
- (73) Synthes AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) METZGER, Roger, CH-4410 Liestal, CH  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH
- 
- (51) **A61B 18/14** (11) **1 377 227 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01923224.8 (22) 06.04.2001  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 07.01.2004  
(86) US 2001/011420 06.04.2001  
(87) WO 2002/080797 2002/42 17.10.2002  
(54) • *GEFÄSSVERSIEGELNDE VORRICHTUNG*  
• *VESSEL SEALING INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DE SUTURE DE VAISSEAUX*
- (73) Sherwood Services AG, Bahnhofstrasse 29, 8200 Schaffhausen, CH  
(72) TETZLAFF, Philip, Mark, Superior, CO 80027, US  
MIHAICHUK, Carolyn, Heather, Erie, CO 80516, US  
KERR, Duane, Eugene, Berthoud, CO 80513, US  
SCHECHTER, Dave, A., Longmont, CO 80503, US  
SHERMAN, Jon, Cincinnati, OH 45240, US  
RICHARDSON, Ted, Cincinnati, OH 45236, US  
DRACH, Greg, Liberty Township, OH 45011, US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 05017281.6 / 1 595 509
- 
- (51) **A61B 18/14** (11) **1 402 838 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256168.0 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 31.03.2004  
(30) 30.09.2002 US 260879  
(54) • *Gerät zur Denervierung des Intraossalnervs*  
• *Intraosseous nerve denervation device*  
• *Outil pour la dénervation du nerf intraossal*
- (73) DePuy Spine, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US  
(72) Pellegrino, Richard C., Mendon, MA 01756, US  
Papineau, Paula, West Bridgewater, MA 02379, US  
Crombie, John S., East Hanover, NJ 07936, US  
Patel, Samit, Maple Shade, NJ 08052, US  
Ryan, Thomas P., Flemington, NJ 08822, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB  
(60) 05021597.9



<b>A61B 18/18</b>	→ (51)	A61N 1/32
<b>A61B 19/00</b>	→ (51)	A61B 5/05
<b>A61B 19/02</b>	→ (51)	A61B 17/06
(51) <b>A61C 1/00</b>	(11) <b>1 243 223 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 02005339.3	(22) 14.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 25.09.2002		
(30) 23.03.2001 DE 10114333		
(54) • <i>Fussschalter</i> • <i>Foot switch</i> • <i>Commutateur à pied</i>		
(73) Ferton Holding SA, Rue de L'Avenir 23, 2800 Delémont, CH		
(72) Beerstecher, Lutz, 1277 Borex, CH		
(74) Müller, Frank Peter, et al, Müller Schupfner Patentanwälte Bavariaring 11, 80336 München, DE		

<b>A61C 1/05</b>	→ (51)	A61C 1/18
(51) <b>A61C 1/18</b>	(11) <b>0 948 294 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 97954455.8	(22) 22.12.1997	
(84) AT CH DE FR IT LI		
(43) 13.10.1999		
(86) EP 1997/007243	22.12.1997	
(87) WO 1998/029052	1998/27 09.07.1998	
(30) 27.12.1996 FR 9616129		
(54) • <i>DREHENDE MEHRZWECK-BEFESTIGUNGS-VORRICHTUNG</i> • <i>MULTIPURPOSE ROTATING ATTACHMENT</i> • <i>ATTACHEMENT TOURNANT POLYVALENT</i>		
(73) Bien-Air Holding SA, Länggasse 60, 2504 Bienne, CH		
(72) MOSIMANN, Vincent, CH-2520 La Neuveville, CH		
(74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH		

(51) <b>A61C 3/14</b>	(11) <b>1 411 853 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 02740457.3	(22) 10.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 28.04.2004		
(86) EP 2002/003988	10.04.2002	
(87) WO 2002/083024	2002/43 24.10.2002	
(30) 12.04.2001 DE 10118717	27.07.2001 DE 10136762	
(54) • <i>VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON ZÄHNEN</i> • <i>DEVICE FOR THE REMOVAL OF TEETH</i> • <i>DISPOSITIF D'EXTRACTION DE DENTS</i>		
(73) Hornig, Hans-Peter, 116, Av. du 3 Septembre, 06320 Cap-D'Ail, FR		
Offermann, Thomas, 116, Av. du 3 Septembre, 06320 Cap-D'Ail, FR		
(72) Hornig, Hans-Peter, 06320 Cap-D'Ail, FR		
Offermann, Thomas, 06320 Cap-D'Ail, FR		
(74) Sartorius, Peter, Patentanwälte Sartorius-Thews & Thews Helmholtzstrasse 35, 68723 Schwetzingen, DE		

(51) <b>A61C 7/12</b>	(11) <b>1 076 529 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98950633.2	(22) 21.09.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 21.02.2001		
(86) US 1998/019605	21.09.1998	
(87) WO 1999/058077	1999/46 18.11.1999	
(30) 14.05.1998 US 78879		

(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWAHL VON ORTHODONTISCHEN VORRICHTUNGEN</i> • <i>METHOD AND DEVICE FOR SELECTION OF ORTHODONTIC APPLIANCES</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SELECTIONNER DES APPAREILS ORTHODONTIQUES</i>		
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US		
(72) JORDAN, Russell, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
HANSEN, James, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
ZHU, Yang, Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(60) 03030006.5 / 1 419 745		

<b>A61C 13/00</b>	→ (51)	A61C 13/08
(51) <b>A61C 13/08</b>	(11) <b>0 870 479 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98106288.8	(22) 06.04.1998	
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE		
(43) 14.10.1998		
(30) 07.04.1997 DE 19714178		
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines mehrfarbigen Formkörpers für die Weiterverarbeitung zu einer Zahnrestauration</i> • <i>Method for the manufacturing of a multi-coloured moulded blank for further processing into a dental restoration</i> • <i>Méthode pour la fabrication d'une ébauche multi-colorée destinée à être façonnée afin d'obtenir une restauration dentaire</i>		
(73) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI		
(72) Datzmann, Gabriele, 01099 Dresden, DE		
Kuhnert, Regina, 01454 Radeberg, DE		
Neumann, Michael, 01386 Berlin, DE		
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE		

<b>A61C 13/083</b>	→ (51)	A61C 13/08
<b>A61C 13/267</b>	→ (51)	A61K 6/087
(51) <b>A61C 15/00</b>	(11) <b>1 147 749 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 01109112.1	(22) 12.04.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 24.10.2001		
(30) 14.04.2000 DE 10018449		
(54) • <i>Vorrichtung zum Darbieten von Gerätschaften der Dentalhygiene</i> • <i>Device for presenting tools for dental care</i> • <i>Dispositif pour présenter des outils de soin dentaire</i>		
(73) Top Caredent AG, 279, Fellenbergstrasse, 8047 Zürich, CH		
(72) Stieger, Peter, Dr. med. med. dent., 9000 St. Gallen, CH		
Spagnolo-Stieger, Susanne, 1196 Gland, FR		
Bättig, Curt, Adliswil/Zürich, CH		
(74) Weiss, Peter, Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE		

<b>A61C 15/02</b>	→ (51)	A61C 15/00
-------------------	--------	------------

<b>A61C 19/02</b>	→ (51)	A61C 15/00
<b>A61D 7/00</b>	→ (51)	A01K 13/00
(51) <b>A61F 2/00</b>	(11) <b>1 303 230 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01958988.6	(22) 18.07.2001	
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 23.04.2003		
(86) US 2001/022515	18.07.2001	
(87) WO 2002/007648	2002/05 31.01.2002	
(30) 25.07.2000 US 624779		
(54) • <i>IMPLANTIERBARE PROTHESE</i> • <i>IMPLANTABLE PROSTHESIS</i> • <i>PROTHESE IMPLANTABLE</i>		
(73) C.R. BARD, INC., 731 Central Avenue, Murray Hill New Jersey 07974, US		
(72) AMID, Parviz, K., Calabasas, CA 91302, US		
GREENE, Ronald, L., Warwick, RI 02886, US		
(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB		

<b>A61F 2/00</b>	→ (51)	A61M 25/00
(51) <b>A61F 2/01</b>	(11) <b>1 401 354 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02753417.1	(22) 25.07.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(43) 31.03.2004		
(86) US 2002/023831	25.07.2002	
(87) WO 2003/011185	2003/07 13.02.2003	
(30) 27.07.2001 US 918441		
(54) • <i>ZEITWEILIGER INTRALUMINALER FILTER-FÜHRUNGSDRAHT</i> • <i>TEMPORARY INTRALUMINAL FILTER GUIDEWIRE</i> • <i>FIL-GUIDE POUR FILTRE INTRALUMINAL TEMPORAIRE</i>		
(73) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US		
(72) DOUK, Nareak, Lowell, MA 01850, US		
RAFIEE, Nasser, Andover, MA 01810, US		
BRIN, David, S., Santa Rosa, CA 95404, US		
STRICKLER, Peter, G., Tewksbury, MA 01876, US		
BRIGHTBILL, Jerry, Danvers, MA 01923, US		
(74) Bauer, Friedrich, et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE		

<b>A61F 2/02</b>	→ (51)	A61N 1/32
<b>A61F 2/04</b>	→ (51)	A61N 1/32
(51) <b>A61F 2/06</b>	(11) <b>0 804 907 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 97107358.0	(22) 05.05.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
LT RO SI		
(43) 05.11.1997		
(30) 03.05.1996 US 642297		
(54) • <i>Abzweigender Stent und System für seine Erzeugung</i> • <i>Bifurcated stent and system for forming same</i> • <i>Stent à deux branches et système de réalisation</i>		
(73) MEDINOL LIMITED, Kiryat Atidim, PO Box 58165, Tel Aviv 61581, IL		
(72) Richter, Jacob, Tel Aviv 61581, IL		
Pinchasik, Gregory, Ramat Hasharon 47414, IL		
(74) Altenburg, Udo, et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE		
(60) 00114957.4 / 1 040 795		

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 809 980 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302622.2 (22) 17.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.12.1997  
(30) 30.05.1996 US 644684  
(54) • *Vorrichtung zur Implantation einer Prothese in einem Körperkanal*  
• *Apparatus for implanting a prosthesis within a body passageway*  
• *Dispositif pour implanter une prothèse dans un canal corporel*
- (73) Parodi, Juan Carlos, Mercedes 4255, Buenos Aires 1419, AR  
(72) Parodi, Juan Carlos, Buenos Aires 1419, AR  
(74) Brown, David Leslie, et al, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 299 050 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01944456.1 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.04.2003  
(86) US 2001/018910 11.06.2001  
(87) WO 2002/003888 2002/03 17.01.2002  
(30) 10.07.2000 US 613872  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN EINES STENTS*  
• *STENT DELIVERY DEVICE*  
• *SYSTEME DE POSE D'ENDOPROTHESE*
- (73) Endotex Interventional Systems, Inc., 10231 Bubb Road, Cupertino, CA 95014, US  
(72) ROURKE, Jonathan, M., Belmont, ME 02178, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(60) 05076483.6

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 324 720 B1**  
A61M 25/00 B23K 26/00  
(25) En (26) En  
(21) 01977823.2 (22) 26.09.2001  
(84) DE FR GB IE NL  
(43) 09.07.2003  
(86) US 2001/042325 26.09.2001  
(87) WO 2002/028320 2002/15 11.04.2002  
(30) 06.10.2000 US 684255  
24.08.2001 US 939276  
(54) • *BEFESTIGUNG EINER HALTEHÜLSE AN EINEM KATHETER MITTELS SCHWEISSEN*  
• *FIXING A RETAINING SLEEVE TO A CATHETER BY WELDING*  
• *SUPPORT DE LUMIERE CORPORELLE PERMETTANT LE SOUDAGE*
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) HOLMAN, Thomas, J., Minneapolis, MN 55105, US  
FLURY, Kristi, Maple Grove, MN 55369, US  
OLSON, Scott, A., Zimmerman, MN 55398, US  
SEPPALA, Jan, Maple Grove, MN 55369, US  
DUNN, Richard, Brooklyn Park, MN 55445, US  
SANDVICK, Gina, L., Eden Prairie, MN 55346, US  
DICAPRIO, Fernando, St. Paul, MN 55105, US  
PLESSEL, Justin, E., Fridley, MN 55421, US  
(74) Schildberg, Peter, et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

**A61F 2/06** → (51) A61M 25/00**A61F 2/06** → (51) A61M 25/10**A61F 2/06** → (51) A61N 1/32**A61F 2/06** → (51) C25D 13/00

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 275 354 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02014818.5 (22) 02.07.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 15.01.2003  
(30) 09.07.2001 JP 2001207643  
(54) • *Intraokulare Linse*  
• *Intraocular lens*  
• *Lentille intraoculaire*
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP  
(72) Sunada, Tustomu, Toyohashi-shi, Aichi 441-3101, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **A61F 2/24** (11) **0 830 112 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96918375.5 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.03.1998  
(86) US 1996/009626 07.06.1996  
(87) WO 1996/040010 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 476223  
(54) • *PROTHETISCHE HERZKLAPPE MIT VERGRÖßERTEM LUMEN*  
• *PROSTHETIC HEART VALVE WITH INCREASED LUMEN*  
• *PROTHESE DE VALVULE CARDIAQUE A LUMIERE AGRANDIE*
- (73) ST. JUDE MEDICAL, INC., One Lillehei Plaza, St. Paul, MN 55117, US  
(72) BRENDZEL, Avrom, M., Roseville, MN 55113, US  
RINGDAL, James, R., Blaine, MN 55449, US  
VANNEY, Guy, P., Blaine, MN 55434, US  
(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 328 215 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01970965.8 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.07.2003  
(86) US 2001/028729 14.09.2001  
(87) WO 2002/024118 2002/12 28.03.2002  
(30) 22.09.2000 US 668660  
(54) • *FLEXIBLE HERZKLAPPE MIT BEWEGLICHEM KOMMISSURENSYSTEM*  
• *FLEXIBLE HEART VALVE HAVING MOVABLE COMMISSURES*  
• *VALVULE CARDIAQUE SOUPLE DOTE DE COMMISSURES MOBILES*
- (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92625, US  
(72) CAO, Dongbu, Parma, OH 44130, US  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 341 487 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01270285.8 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/014822 14.12.2001  
(87) WO 2002/047575 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 US 256261 P  
21.05.2001 US 863209  
(54) • *STENT MIT HERZKLAPPE*

- *STENT WITH VALVE*
  - *PROTHESE ENDOVASCULAIRE A VALVULE*
- (73) Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG, Wachhausstrasse 6, 76227 Karlsruhe, DE  
(72) KUEHNE, Titus, 10117 Berlin, DE  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61F 2/24** → (51) A61M 1/10

- (51) **A61F 2/28** (11) **1 265 555 B1**  
A61F 2/46  
(25) En (26) En  
(21) 01922582.0 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.12.2002  
(86) US 2001/009270 22.03.2001  
(87) WO 2001/070136 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 US 191099 P  
(54) • *PFROPFEN ZUM FÜLLEN VON KNOCHEN-DEFEKTEN*  
• *PLUGS FOR FILLING BONY DEFECTS*  
• *BOUCHONS PERMETTANT DE COMBLER DES MALFORMATIONS OSSEUSES*
- (73) SYNTHES (U.S.A.), P.O. Box 1766, 1690 Russell Road, Paoli, PA 19301-1222, US  
(72) BOYER, Michael, L., II, Paoli, PA 19301, US  
PAUL, David, C., Phoenixville, PA 19460, US  
HIGGINS, Thomas, B., Berwyn, PA 19312, US  
ANGELUCCI, Christopher, M., Schwenksville, PA 19473, US  
MESSERLI, Dominique, D., West Chester, PA 19380, US  
KOBAYASHI, Kenneth, I., Exton, PA 19341, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

**A61F 2/28** → (51) A61L 27/18**A61F 2/30** → (51) A61L 27/18**A61F 2/30** → (51) A61L 27/30

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 292 249 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01932713.9 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.03.2003  
(86) US 2001/013679 30.04.2001  
(87) WO 2001/087192 2001/47 22.11.2001  
(30) 28.04.2000 US 200427 P  
(54) • *AUS GEWEBE AUFGEBAUTER STENT*  
• *TISSUE ENGINEERED STENTS*  
• *TUTEURS MIS AU POINT PAR GENIE TISSULAIRE*
- (73) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 300 Longwood Avenue, Boston Massachusetts 02115, US  
(72) ATALA, Anthony, Weston, MA 02193, US  
(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 353 614 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01270290.8 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.10.2003  
(86) GB 2001/005456 07.12.2001  
(87) WO 2002/047585 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 GB 0030643  
(54) • *SOLIDES MODULSYSTEM*

- MASSIVE MODULAR SYSTEM
  - SYSTEME MODULAIRE MASSIF
- (73) Stanmore Implants Worldwide Ltd., University College London, Gower Street, London WC1E 6BT, GB
- (72) MESWANIA, Jay, St Albans, Hertfordshire AL4 0PX, GB
- (74) Whitaker, Iain Mark, et al, Marks & Clerk St. Albans Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 285 638 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079733.8 (22) 15.04.1998  
(84) BE CH ES FR IT LI NL  
(43) 26.02.2003  
(30) 16.04.1997 GB 9707717  
(54) • *Kniprothese*  
• *Knee prosthesis*  
• *Prothèse de genou*
- (73) Walker, Peter Stanley, 51 Astor Place, New York, NY 10003-7185, US
- (72) Walker, Peter Stanley, New York, NY 10003-7185, US
- (74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- (62) 98917370.3 / 0 975 286

- (51) **A61F 2/42** (11) **1 352 622 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252008.2 (22) 29.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 15.10.2003  
(30) 29.03.2002 US 368740  
25.03.2003 US 396644  
(54) • *Distales Teil einer Handgelenksprothese*  
• *Distal component for wrist prosthesis*  
• *Composant distal d'une prothèse de poignet*
- (73) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US
- (72) Ball, Robert J., Winona Lake, IN 46590, US  
Trail, Ian A., Wigan, Lancashire, WN6 9EP, GB  
Pascaud, Raphael, Beeston, Leeds, GB  
Beckenbaugh, Robert, Rochester, MN 55902, US  
Geissler, William, Brandon, MS 39042, US
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 313 412 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01964506.8 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.05.2003  
(86) US 2001/026989 30.08.2001  
(87) WO 2002/017824 2002/10 07.03.2002  
(30) 30.08.2000 US 650525  
(54) • *IMPLANTATE FÜR DEN BANDSCHEIBEN-KERN*  
• *INTERVERTEBRAL DISC NUCLEUS IMPLANTS*  
• *IMPLANTS DE NOYAU DE DISQUE INTER-VERTEBRAL*
- (73) SDGI Holdings, Inc., Suite 300, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) TRIEU, Hai, H., Cordova, TN 38018, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (60) 05010361.3 / 1 563 808

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 407 729 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03012490.3 (22) 02.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 14.04.2004  
(30) 16.09.2002 US 244306  
(54) • *Röntgensichtbarer Bandscheibenkern aus Hydrogel*  
• *Radiopaque hydrogel intervertebral disc nucleus*  
• *Noyau de disque intervertébral radio-opaque en hydrogel*
- (73) Howmedica Osteonics Corp., 325 Corporate Drive, Mahwah, NJ 07430, US
- (72) Higham, Paul, Ringwood, New Jersey 07456, US  
Ngo, Chau, Secaucus, New Jersey 07094, US  
Demaria, Christopher, Glen Rock, New Jersey 07452, US  
Williams III, Philip F., Teaneck, New Jersey 07666, US
- (74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **A61F 2/46** (11) **1 402 856 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255602.9 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 31.03.2004  
(30) 30.09.2002 US 260747  
(54) • *Einrichtung zum Einstellen des Kopfes einer Schulterprothese*  
• *Apparatus for adjusting the head of a shoulder prosthesis*  
• *Dispositif d'ajustement de la tête d'une prothèse d'épaule*
- (73) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US
- (72) Ball, Robert J., Winona Lake, Indiana, US  
Franklin, Jennifer M., Toledo, Ohio, US
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61F 2/46** → (51) A61F 2/28

**A61F 2/78** → (51) A61F 13/06

- (51) **A61F 2/80** (11) **1 265 564 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01926405.0 (22) 22.03.2001  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 18.12.2002  
(86) US 2001/009152 22.03.2001  
(87) WO 2001/070147 2001/39 27.09.2001  
(30) 23.03.2000 US 534274  
(54) • *VAKUUMPUMPE UND STOSSDÄMPFER FÜR KUNSTGLIEDER*  
• *VACUUM PUMP AND SHOCK ABSORBER FOR ARTIFICIAL LIMB*  
• *POMPE A VIDE ET AMORTISSEUR POUR MEMBRE ARTIFICIEL*
- (73) Otto Bock HealthCare LP, Two Carlson Parkway Suite 100, Minneapolis, MN 55447, US
- (72) CASPERS, Carl, A., Avon, MN 56310, US
- (74) Gramm, Werner, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

- (51) **A61F 5/01** (11) **1 179 326 B1**  
A61F 13/10  
(25) De (26) De  
(21) 01117923.1 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 13.02.2002  
(30) 29.07.2000 DE 10037341  
(54) • *Handgelenkbandage*  
• *Wrist bandage*  
• *Bandage pour poignet*
- (73) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE
- (72) Herzberg, Thorsten, 22419 Hamburg, DE

**A61F 5/01** → (51) A61F 13/06

- (51) **A61F 13/02** (11) **1 203 572 B1**  
C09J 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 01122414.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.05.2002  
(30) 22.09.2000 DE 10047700  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von mehrschichtigen dünnen Pflastern mit einem Trägermaterial auf Polyurethanbasis*  
• *Method of production of multilayer plaster having a polyurethane-based carrier layer*  
• *Méthode de fabrication d'un pansement multicouche sur une couche de support à base de polyuréthane*
- (73) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) Kartheus, Holger, 20255 Hamburg, DE  
Quandt, Jürgen Christian, 25336 Klein Nordende, DE  
Beckmann, Andreas, 22609 Hamburg, DE  
Sachau, Günther, 25451 Quickborn, DE  
Ruhnau, Klaus, Dr., 22885 Barsbüttel, DE  
Möller, Thomas, 22589 Hamburg, DE

**A61F 13/02** → (51) A61B 5/103

- (51) **A61F 13/06** (11) **1 087 738 B1**  
A61F 2/78 A61F 5/01  
// (A43B13/40, A61F5:30)  
(25) En (26) En  
(21) 99928642.0 (22) 14.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 04.04.2001  
(86) US 1999/013384 14.06.1999  
(87) WO 1999/065434 1999/51 23.12.1999  
(30) 15.06.1998 US 94888  
(54) • *SELBSTKLEBENDE REIBUNGSREDUZIERENDE EINLAGE UND IHRE VERWENDUNG*  
• *SELF-ADHERING FRICTION REDUCING LINER AND METHOD OF USE*  
• *DOUBLURE AUTOCOLLANTE REDUISANT LE FROTTEMENT ET SON PROCEDE D'UTILISATION*
- (73) TAMARACK HABILITATION TECHNOLOGIES, INC., 1471 Energy Park Drive, St. Paul, MN 55108-5204, US
- (72) CARLSON, J., Martin, Mora, MN 55051, US  
STOLL, Stacey, R., Minneapolis, MN 55421-2036, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61F 13/10** → (51) A61F 5/01

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 506 745 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 91901201.3 (22) 07.12.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 07.10.1992  
(86) US 1990/007160 07.12.1990  
(87) WO 1991/008725 1991/14 27.06.1991  
(30) 20.12.1989 US 454104



- (54) • **ANGEPASSTER GÜRTEL FÜR ABSORBIERENDES WÄSCHESTÜCK**  
• **FITTED BELT FOR ABSORBENT GARMENT**  
• **CEINTURE ADAPTEE POUR UN VETEMENT ABSORBANT**
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) NEW, Nancy, Ann, Cincinnati, OH 45217, US  
LAVON, Gary, Dean, Harrison, OH 45030, US  
BENNETT, David, Ray, Fairfield, OH 45014, US
- (74) Borbach, Markus, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/15** (11) **0 955 977 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95930174.8 (22) 15.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 1995/010359 15.08.1995  
(87) WO 1996/005792 1996/10 29.02.1996  
(30) 23.08.1994 JP 19876994
- (54) • **ABSORBIERENDES PRODUKT MIT BEINABSCHLÜSSEN**  
• **ABSORBENT PRODUCT WITH LEG CLOSURES**  
• **ARTICLE ABSORBANT A ELEMENT DE FERMETURE AU NIVEAU DE LA CUISSE**
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) YAMADA, Jiro, Higashinada-ku, Kobe 658, JP  
FUKUDA, Eiro, Higashinada-ku, Kobe 658, JP
- (74) Hirsch, Uwe Thomas M.H., Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 
- (51) **A61F 13/56** (11) **1 194 102 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00946601.2 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) SE 2000/001287 19.06.2000  
(87) WO 2001/000129 2001/01 04.01.2001  
(30) 29.06.1999 SE 9902448
- (54) • **ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINEM GÜRTEL**  
• **ABSORBENT ARTICLE PROVIDED WITH A BELT**  
• **ARTICLE ABSORBANT AVEC CEINTURE**
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) FORGAR, Monica, S-417 28 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Valea AB Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE
- 
- A61G 5/06** → (51) B62K 1/00
- (51) **A61G 9/00** (11) **1 180 353 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119509.6 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.02.2002  
(30) 17.08.2000 KR 2000047602  
26.07.2001 KR 2001045202
- (54) • **Urinsammelvorrichtung mit Waschvorrichtung**  
• **Personal urine collecting apparatus having bidet system**  
• **Appareil pour recueillir l'urine, comprenant un système de bidet**
- (73) Hanmedics Co., Ltd., 6 Fl., Graduate school of biotechnology, Korea University 1, Anam-dong, 5-ga, Songbuk-gu, Seoul 136-701, KR
- (72) Kim, Kyoung Hun, Seo-ku, Pusan-shi, 602-830, KR
- 
- (74) Felder, Peter, et al, Schmauder & Partner AG Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH
- 
- (51) **A61G 11/00** (11) **1 247 511 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076712.5 (22) 24.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.10.2002  
(30) 25.09.1995 US 532963
- (54) • **Säuglingspflegevorrichtung**  
• **Infant care apparatus**  
• **Appareil de soins aux nourrissons**
- (73) HILL-ROM, INC., 1069 State Route 46 East, Batesville, Indiana 47006-9167, US
- (72) Goldberg, Charles, Miami, Florida 31176, US  
Newkirk, David C., Indiana 47025, US  
Olson, William, Ohio 45036, US  
Donnelly, Michael, Dublin 4, IE  
Moll, Robert, Ohio 45140, US  
Gutwilig, Alan, deceased, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (62) 96933108.1 / 0 852 484
- 
- (51) **A61H 1/00** (11) **0 973 477 B1**  
A47C 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 98959069.0 (22) 14.12.1998  
(84) BE CH DE ES FR LI NL SE  
(43) 26.01.2000  
(86) GB 1998/003739 14.12.1998  
(87) WO 1999/030664 1999/25 24.06.1999  
(30) 13.12.1997 GB 9726420
- (54) • **TRAGGESTELL FÜR LIEGENDE PERSONEN**  
• **SUPPORT FRAME FOR SUPINE PERSONS**  
• **CADRE DE SUPPORT DE PERSONNES EN DECUBITUS DORSAL**
- (73) Luklinska, Zofia, 31 Merrow Woods, Guildford GU1 2LQ, GB  
Luklinski, Martin, 31 Merrow Woods, Guildford GU1 2LQ, GB  
Luklinska, Katrina, 31 Merrow Woods, Guildford GU1 2LQ, GB  
Luklinski, Bohdan Miroslaw, 31 Merrow Woods, Guildford GU1 2LQ, GB
- (72) LUKLINSKI, Bohdan, Miroslaw, Guildford GU1 2LQ, GB
- (60) 04011170.0
- 
- (51) **A61H 3/02** (11) **1 410 781 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292573.7 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 21.04.2004  
(30) 18.10.2002 FR 0213030
- (54) • **Gehhilfe**  
• **Walking aid**  
• **Dispositif d'assistance à la marche**
- (73) Peyre, Henri, St. Sulpice 'Le Bourg', 58270 St Benin d'Azy, FR
- (72) Peyre, Henri, 58270 St Benin d'Azy, FR
- 
- (51) **A61H 31/00** (11) **1 063 955 B1**  
A61M 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 99910914.3 (22) 11.03.1999  
(84) DE FR  
(43) 03.01.2001  
(86) SE 1999/000373 11.03.1999  
(87) WO 1999/047096 1999/38 23.09.1999  
(30) 16.03.1998 SE 9800855
- 
- (54) • **VORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG DER VERTEILUNG VON GAS**  
• **APPARATUS FOR IMPROVING THE DISTRIBUTION OF GAS**  
• **APPAREIL PERMETTANT D'AMELIORER LA DISTRIBUTION DE GAZ**
- (73) Maquet Critical Care AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE
- (72) GATTINONI, Luciano, I-20122 Milano, IT
- (74) Stein, Jan Anders Lennart, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61H 35/02** (11) **1 118 317 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109792.0 (22) 28.05.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.07.2001  
(30) 26.05.1995 US 451191
- (54) • **Fördereinrichtung für Augenwaschflüssigkeit**  
• **Eye wash fluid delivery system**  
• **Système de distribution de fluide pour le lavage oculaire**
- (73) Fendall Company, 5 E. Arlington Heights, IL 60004, US
- (72) Demeny, Rodney L., Medinah, IL 60157, US  
Hurley, Robert B., Inverness, IL 60067, US  
Riback, Richard J., Deerfield, IL 60015, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 05000620.4 / 1 547 569  
(62) 96108489.4 / 0 744 170
- 
- (51) **A61J 1/00** (11) **1 181 920 B1**  
B65B 29/10 (26) De B65D 81/32  
(21) 01120061.5 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.02.2002  
(30) 23.08.2000 DE 10041295
- (54) • **Verfahren zur Herstellung einer Zweikammer-Anordnung und Zweikammer-Anordnung**  
• **Process for fabricating a dual compartment assembly**  
• **Procédé de réalisation d'un ensemble à deux compartiments**
- (73) Fresenius Kabi Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (72) Müller, Hans-Jörg, Dr., 35619 Braunfels/Bonbaden, DE  
Sommermeyer, Klaus, Dr., 61191 Rosbach, DE  
Eschenbach, Bernd, 65795 Hattersheim, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **A61J 3/07** (11) **1 202 699 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00943950.6 (22) 30.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.05.2002  
(86) EP 2000/006098 30.06.2000  
(87) WO 2001/008631 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 EP 99401949
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERSIEGELN VON KAPSELN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR SEALING CAPSULES**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE FERMETURE DE CAPSULES**
- (73) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, NJ 07950, US
- (72) SCOTT, Robert, 9100 Sint Niklaas, BE

CADE, Dominique, F-68000 Colmar, FR  
PETITJEAN, François, F-68650 Hachimette, FR  
DEFORCHE, Guy, B-8890 Dadizele, BE  
(74) Tesch, Rudolf, Warner-Lambert Company LLC  
Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke  
GmbH, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

(51) **A61K 6/00** (11) **0 980 233 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98918235.7 (22) 16.04.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 23.02.2000  
(86) US 1998/007572 16.04.1998  
(87) WO 1998/046196 1998/42 22.10.1998  
(30) 16.04.1997 US 43920  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR HAFTUNG AN ZAHNSTRUKTUREN*  
• *METHOD AND COMPOSITION FOR ADHER-  
ING TO TOOTH STRUCTURE*  
• *PROCEDE ET COMPOSITION ADHERANT A  
UNE STRUCTURE DENTAIRE*  
(73) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West  
College Avenue, P.O. Box 872, York, PA  
17405-0872, US  
(72) SANG, Junjie, Magnolia, DE 19962-1482, US  
(74) Wächtershäuser, Günter, et al, Wächtershäuser &  
Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333  
München, DE

**A61K 6/00** → (51) A61K 6/027

(51) **A61K 6/027** (11) **1 360 953 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010127.5 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.11.2003  
(54) • *Gemisch zur Herstellung von Hochexpansions-  
pressformen aus Stein*  
• *Mixture for the production of a high-expansion  
stone die*  
• *Mélange pour la fabrication d'une matrice de  
pierre à degré d'expansion élevée*  
(73) GC Corporation, 76-1 Hasumuma-Cho Itabashi-ku,  
Tokyo 174-8585, JP  
(72) Delee, Paul, Interleuvenlaan 13 3001 Leuven, BE  
Horiuchi, Haruhiko, Interleuvenlaan 13 3001  
Leuven, BE  
(74) Forstmeyer, Dietmar, et al, Boeters & Bauer,  
Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**A61K 6/06** → (51) A61C 13/08

(51) **A61K 6/08** (11) **1 236 459 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01950032.1 (22) 19.07.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.09.2002  
(86) JP 2001/006276 19.07.2001  
(87) WO 2002/005752 2002/04 24.01.2002  
(30) 19.07.2000 JP 2000219125  
17.01.2001 JP 2001008449  
(54) • *PHOTOHÄRTBARES MATERIAL FÜR ZAHN-  
REPARATUREN*  
• *PHOTO-CURABLE REPARATIVE MATERIAL  
FOR DENTAL USE*  
• *MATERIAU PHOTOPOLYMERISABLE POUR  
PROTHESES DENTAIRES*  
(73) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1 Mikage-cho,  
Shunan-shi, Yamaguchi-ken 745-8648, JP  
Tokuyama Dental Corporation, 38-9, Taito  
1-chome, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP  
(72) SATOH, Takeshi, c/o Tokuyama Corporation,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP

HIMENO, Masataka, c/o Tokuyama Corporation,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP  
KAZAMA, Hideki, c/o Tokuyama Corporation,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP  
(74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 6/087** (11) **1 200 037 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00948955.0 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) US 2000/020248 26.07.2000  
(87) WO 2001/008638 2001/06 08.02.2001  
(30) 28.07.1999 US 362364  
(54) • *ZAHNÄRZTLICHES PRODUKT, SET,  
SYSTEM SOWIE VERFAHREN*  
• *DENTAL PRODUCT, KIT, SYSTEM AND  
METHOD*  
• *PRODUIT DENTAIRE, KIT, SYSTEME ET  
PROCEDE*

(73) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West  
College Avenue, P.O. Box 872, York, PA  
17404-0872, US  
(72) LICHKUS, Andrew, M., York, PA 17404, US  
SCHIFFER, William, James, Jr., West Chester, PA  
19380, US  
NALBONE, Craig, L., York, PA 17404, US  
DECAVALCANTE, Michael, L., Camp Hill, PA 17011,  
US  
(74) Hartz, Nikolai, Wächtershäuser & Hartz  
Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **A61K 6/093** (11) **1 022 012 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00250006.4 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.07.2000  
(30) 21.01.1999 DE 19903177  
(54) • *Dentalmaterialien auf der Basis von Polysilox-  
anen*  
• *Polysiloxane based dental materials*  
• *Matériaux dentaires à base de polysiloxane*

(73) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494  
Schaan, LI  
(72) Moszner, Norbert, Prof. Dr., 9495 Triesen, LI  
Völkel, Thomas, Dr., 88131 Lindau, DE  
Stein, Sabine, 6710 Nenzing, AT  
Rheinberger, Volker, Dr., 9490 Vaduz, LI  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 6/10** (11) **1 372 575 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02712962.6 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2004  
(86) EP 2002/003527 28.03.2002  
(87) WO 2002/078647 2002/41 10.10.2002  
(30) 30.03.2001 DE 10116223  
(54) • *DENTALE ABFORMMASSEN AUF SILIKON-  
BASIS*  
• *SILICON-BASED DENTAL IMPRESSION  
COMPOUNDS*  
• *MATIERES POUR EMPREINTES DENTAIRES  
A BASE DE SILICONE*  
(73) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
(72) ZECH, Joachim, 86916 Kaufering, DE  
FETZ, Johann, 89464 Windach, DE

WANEK, Erich, 86916 Kaufering, DE  
WAGNER, Ingo, 82237 Wörthsee, DE

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/06** (11) **1 194 114 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927325.1 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) FR 2000/001257 10.05.2000  
(87) WO 2001/000149 2001/01 04.01.2001  
(30) 23.06.1999 FR 9908029  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG, DIE EIN TRÜBUNGS-  
ODER PERLGLANZMITTEL UND MINDE-  
STENS ZWEI FETTALKOHOLE ENTHÄLT*  
• *COMPOSITION CONTAINING AN OPACIFIER  
OR AGENT PROVIDING PEARLY LUSTRE  
AND AT LEAST TWO FATTY ALCOHOLS*  
• *COMPOSITION CONTENANT UN AGENT  
OPACIFIANT OU NACRANT ET AU MOINS  
DEUX ALCOOLS GRAS*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) DECOSTER, Sandrine, F-95210 Saint Gratien, FR  
BEAUQUEY, Bernard, F-92110 Clichy, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL -  
D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/13** → (51) C07D 231/38

(51) **A61K 7/16** (11) **1 135 098 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99963959.4 (22) 23.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 26.09.2001  
(86) US 1999/027810 23.11.1999  
(87) WO 2000/032160 2000/23 08.06.2000  
(30) 30.11.1998 US 203215  
(54) • *METHODEN ZUR REDUKTION DER ADS-  
TRINGIERENDEN WIRKUNG VON ZINN  
ENTHALTENDEN ZAHNPASTAZUSAMMEN-  
SETZUNGEN*  
• *METHODS OF REDUCING THE ASTRIN-  
GENCY OF STANNOUS IN DENTIFRICE  
COMPOSITIONS*  
• *PROCEDES POUR REDUIRE L'ASTRIN-  
GENCE DES COMPOSES STANNEUX DE  
COMPOSITIONS DE DENTIFRICE*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) GLANDORF, William, Michael, Mason, OH 45040,  
US  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited Patent Department  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/16** (11) **1 162 940 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00920482.7 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.12.2001  
(86) EP 2000/002039 09.03.2000  
(87) WO 2000/053154 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 DE 19910559  
(54) • *SUBGINGIVALES PULVERSTRAHLEN*  
• *SUBGINGIVAL TREATMENT BY POWDER  
JET*  
• *POUDRES SOUS FORME DE JET POUR  
TRAITEMENT SOUS-GINGIVAL*  
(73) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE

- (72) FLEMMIG, Thomas, D-48161 Münster, DE  
GANGNUS, Bernd, D-82346 Andechs, DE  
GASSER, Oswald, D-82229 Seefeld, DE  
GUGGENBERGER, Rainer, D-82211 Herrsching, DE

**A61K 7/18** → (51) A61K 7/16

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 217 983 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00958525.8 (22) 07.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 03.07.2002  
(86) EP 2000/008729 07.09.2000  
(87) WO 2001/017495 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 GB 9921238  
(54) • HAUTPFLEGEPRODUCT, WELCHES GEGEN  
FREIE RADIKALE WIRKT  
• SKINCARE COMPOSITION AGAINST FREE  
RADICALS  
• COMPOSITION COSMETIQUE CONTRE LES  
RADICAUX LIBRES
- (73) The Boots Company PLC, 1 Thane Road West,  
Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB
- (72) PYKETT, Melanie Ann, The Boots Company Plc,  
Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB  
CRAIG, Ailsa, London SE15 2TE, GB  
GALLEY, Edward, The Boots Company Plc,  
Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB  
SMITH, Christopher, The Boots Company Plc,  
Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB  
STEWART, Paul, Long, The Boots Company Plc,  
Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB
- (74) Jones, Stephen Anthony, et al, AdamsonJones  
BioCity Nottingham Pennyfoot Street, Nottingham  
NG1 1GF, GB

**A61K 7/42** → (51) A61M 11/00

- (51) **A61K 7/46** (11) **1 241 244 B1**  
C11B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02251696.7 (22) 11.03.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.09.2002  
(30) 12.03.2001 US 804321  
(54) • Verwendung von Pyranen als Riechstoffe  
• Use of Pyrans as fragrance material  
• Utilisation de pyrans comme agents parfumant
- (73) INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.,  
521 West 57th Street, New York New York 10019,  
US
- (72) Beck, Charles E.J., County of Union, New Jersey  
07901, US  
Sprecker, Mark A., County of Monmouth, New  
Jersey 07760, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 250 124 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907625.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.10.2002  
(86) FR 2001/000160 18.01.2001  
(87) WO 2001/054659 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 FR 0001151  
(54) • KOSMETISCHES SCHLANKHEITSMITTEL  
ENTHALTEND EINEN PFLANZEN EXTRAKTEN  
MIT EINEM NATRIURETISCHEM PEP-  
TID

- SLIMMING COSMETIC COMPOSITION COM-  
PRISING AS ACTIVE AGENT A PLANT  
EXTRACT CONTAINING A PLANT NATRIU-  
RETIC PEPTIDE (PNP)  
• COMPOSITION COSMETIQUE AMINCIS-  
SANTE COMPRENANT UN EXTRAIT DE  
PLANTE CONTENANT UN PEPTIDE NATRIU-  
RETIQUE

- (73) Laboratoires Clarins, 4, rue Barteaux Dumas,  
92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) COURTIN, Olivier, F-92200 Boulogne sur Seine, FR  
(74) Breese, Pierre, et al, BREESE DERAMBURE  
MAJEROWICZ 38, avenue de l'Opéra, 75002 Paris,  
FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 374 849 B1**  
A61K 7/00 A61K 7/06

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03291008.5 (22) 24.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 02.01.2004  
(30) 20.06.2002 FR 0207638  
(54) • Kosmetische und/oder dermatologische Ver-  
wendung einer Zusammensetzung, die minde-  
stens einen oxidationsempfindlichen hydrophi-  
len durch mindestens einem Polymer oder  
Copolymer stabilisierten Wirkstoff aus Mal-  
einsäureanhydrid enthält  
• Cosmetic and/or dermatological use of a com-  
position containing at least one oxidation-sen-  
sitive hydrophilic active stabilised by at least  
one polymer or copolymer of maleic anhydride  
• Utilisation cosmétique et/ou dermatologique  
d'une composition contenant au moins un actif  
hydrophile sensible à l'oxydation stabilisé par  
au moins un copolymère d'anhydride maléique
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Biatry, Bruno, 94300 Vincennes, FR  
(74) Kromer, Christophe, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 401 391 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 02758242.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 31.03.2004  
(86) EP 2002/006725 18.06.2002  
(87) WO 2003/000219 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129973  
(54) • KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE  
GETRÄNKTE TÜCHER  
• COSMETIC OR DERMATOLOGICAL  
IMPREGNATED CLOTHS  
• LINGETTES IMPREGNEES COSMETIQUES  
OU DERMATOLOGIQUES
- (73) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,  
DE  
(72) VON DER FECHT, Stephanie, 22869 Schenefeld, DE  
(74) KÜTHER, Jörg, 25421 Pinneberg, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 424 993 B1**  
A61K 35/84

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02777423.1 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 09.06.2004  
(86) FR 2002/003097 11.09.2002  
(87) WO 2003/022201 2003/12 20.03.2003  
(30) 12.09.2001 FR 0111780  
(54) • VERFAHREN ZUR EXTRAKTION EINES  
HAUTSTRAFFENDEN WIRKSTOFFS

- METHOD FOR EXTRACTING A FIRING  
ACTIVE PRINCIPLE, RESULTING ACTIVE  
PRINCIPLE AND RELATED COMPOSITIONS  
• PROCEDE D'EXTRACTION D'UN PRINCIPE  
ACTIF RAFFERMISSANT

- (73) Société Industrielle Limousine d'Application  
Biologique (SILAB), Madrias, 19130 Objat, FR  
(72) PAUFIQUE, Jean-Jacques, F-19130 Objat, FR  
(74) Fantin, Laurent, Société AQUINOV 12, rue  
Condorcet, 33150 Cenon, FR

(51) **A61K 9/00** (11) **1 082 102 B1**  
A61K 9/70

- (25) En (26) En  
(21) 99927061.4 (22) 12.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) SE 1999/000823 12.05.1999  
(87) WO 1999/058108 1999/46 18.11.1999  
(30) 14.05.1998 SE 9801704  
(54) • BIOLOGISCH AKTIVE ZUSAMMENSETZUNG  
• BIOLOGICALLY ACTIVE COMPOSITION  
• COMPOSITION BIOLOGIQUEMENT ACTIVE
- (73) BIOGLAN AB, P.O. Box 50310, S-202 13 Malmö, SE  
(72) LINDAHL, ke, S-274 33 Skurup, SE  
HAGSLÄTT, H kan, S-224 72 Lund, SE  
HEIMAN, Catharina, S-217 56 Malmö, SE  
BRYLAND, Rickard, S-217 41 Malmö, SE  
(74) Crump, Julian Richard John, et al, Mintz Levin  
Cohn Ferris Glovsky and Popeo Intellectual  
Property LLP The Rectory 9, Ironmonger Lane,  
London EC2V 8EY, GB

(51) **A61K 9/00** (11) **1 137 401 B1**  
A61K 38/18

- (25) En (26) En  
(21) 99964208.5 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) US 1999/029334 09.12.1999  
(87) WO 2000/033813 2000/24 15.06.2000  
(30) 09.12.1998 US 208538  
(54) • VERABREICHUNG VON NEUROTROPI-  
SCHEN WIRKSTOFFEN IN DAS ZENTRALE  
NERVENSYSTEM  
• ADMINISTRATION OF NEUROTROPHIC  
AGENTS TO THE CENTRAL NERVOUS SYS-  
TEM  
• APPORT D'AGENTS NEUROTROPHIQUES  
AU SYSTEME NERVEUX CENTRAL
- (73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville, California 94608, US  
(72) Frey, William H., II, White Bear Lake, MN 55127,  
US  
CHEN, Xueqing, St. Paul - MN 55108, US  
THORNE, Robert Gary, Mineapolis - MN 55408, US  
(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 9/00** → (51) C12N 15/86

(51) **A61K 9/08** (11) **1 174 125 B1**  
A61K 31/195

- (25) De (26) De  
(21) 01117276.4 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.01.2002  
(30) 21.07.2000 DE 10035620  
(54) • Verwendung von Taurin zur Herstellung einer  
intraokularen Infusionslösung  
• Use of taurin in the manufacture of an  
intraocular infusion solution



- *Utilisation de taurine dans la fabrication d'une solution d'infusion intraoculaire*
- (73) \*Acri.Tec Gesellschaft für ophthalmologische Produkte mbH, Neuendorfstrasse 20a, 16761 Hennigsdorf, DE
- (72) Krott, Ralf, Dr., 50937 Köln, DE  
Bartz-Schmidt, Karl Ulrich, Prof. Dr. med., 50968 Köln, DE  
Kreiner, Christine, Dr., 81545 München, DE
- (74) Nöth, Heinz, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **A61K 9/10** (11) **1 162 948 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00911240.0 (22) 16.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.12.2001  
(86) IN 2000/000023 16.03.2000  
(87) WO 2000/054746 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 IN DE041599

- (54) • *EIN VERBESSERTES REVERSIBLES VERHÜTUNGSMITTEL FÜR MÄNNER UND FRAUEN*  
• *AN IMPROVED REVERSIBLE CONTRACEPTIVE FOR MALE AND FEMALE*  
• *CONTRACEPTIF REVERSIBLE AMELIORE MASCULIN ET FEMININ*
- (73) Guha, Sujoy Kumar, Hauz Khas, New Delhi 110 016, IN
- (72) Guha, Sujoy Kumar, New Delhi 110 016, IN
- (74) Moore, David Simon, Jensen & Son 366-368 Old Street, London EC1V 9LT, GB

(51) **A61K 9/107** (11) **1 273 289 B1**  
A61K 47/10 A61K 47/12  
A61K 47/24 A61K 47/00  
A61K 31/435  
(25) En (26) En  
(21) 02022257.6 (22) 20.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 08.01.2003  
(30) 19.01.1996 GB 9601120

- (54) • *Arzneizusammensetzungen enthaltend Ascomycinderivate*  
• *Pharmaceutical compositions containing ascomycin derivatives*  
• *Compositions pharmaceutiques de dérivés d'ascomycine*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) Tiemessen, Harry, 79576 Weil-Haltingen, DE
- (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH
- (62) 97901563.3 / 0 874 621

**A61K 9/107** → (51) A61K 9/16

(51) **A61K 9/127** (11) **0 906 088 B1**  
A61K 31/445 A61K 31/195  
A61K 31/19  
(25) En (26) En  
(21) 97923650.2 (22) 14.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 07.04.1999  
(86) US 1997/008167 14.05.1997  
(87) WO 1997/042939 1997/50 20.11.1997  
(30) 14.05.1996 US 17616 P  
14.05.1997 US 856133

- (54) • *LIPOSOMALE ANTINEOPLASTON THERAPIE MIT BEMERKENSWERT VERBESSERTER ANTINEOPLASTISCHER AKTIVITÄT*  
• *LIPOSOMAL ANTINEOPLASTON THERAPIES WITH MARKEDLY IMPROVED ANTINEOPLASTIC ACTIVITY*  
• *TRAITEMENTS LIPOSOMAUX PAR ANTINEOPLASTONS PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTINEOPLASIQUE NETTEMENT AMELIOREE*
- (73) BURZYNSKI, Stanislaw R., 20 West Rivercrest, Houston, TX 77042, US
- (72) BYRA, Anna, R., Houston, TX 77082-2431, US  
BURZYNSKI, Stanislaw, R., Houston, TX 77042, US  
WALDBILLIG, Robert, J., The Woodlands, TX 77381-6273, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61K 9/14** → (51) A61K 31/445

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 140 028 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 99964321.6 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/030814 23.12.1999  
(87) WO 2000/041678 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 US 227852
- (54) • *BIODEGRADIERBARE POLYPHOSPHOESTER-ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON OVARIALKREBS*  
• *BIODEGRADABLE POLY(PHOSPHOESTER) COMPOSITIONS FOR TREATING OVARIAN CANCER*  
• *POLY(PHOSPHOESTERS) BIODEGRADABLES POUR LE TRAITEMENT DU CANCER DES OVAIRES*
- (73) GUILFORD PHARMACEUTICALS INC., 6611 Tributary Street, Baltimore, Maryland 21224, US
- (72) DANG, Wenbin, Ellicott City, MD 21043, US
- (74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **A61K 9/16** (11) **1 258 249 B1**  
A61K 9/50 A61K 9/107  
A61K 47/44 A61K 47/26  
A61K 9/20 A61K 9/28  
A61K 31/195 A61P 3/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985918.2 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (43) 20.11.2002  
(86) JP 2000/009281 27.12.2000  
(87) WO 2001/047557 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37495999  
24.03.2000 JP 2000085159
- (54) • *ORALE ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIABETES*  
• *ORAL PREPARATIONS FOR DIABETES*  
• *PREPARATIONS ORALES POUR DIABETE*
- (73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) MAKINO, Chisato, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
NINOMIYA, Nobutaka, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP

- ORITA, Haruo, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
SAKAI, Hidetoshi, Pharmaceutical Research Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
YABUKI, Akira, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
KATO, Nobuo, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
SHIOYA, Shigeru, Tokyo 104-0028, JP
- (74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (60) 05020892.5

**A61K 9/16** → (51) C07D 311/74

**A61K 9/19** → (51) A61K 31/42

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 117 383 B1**  
A61K 9/48  
(25) En (26) En  
(21) 99948122.9 (22) 03.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) US 1999/020333 03.09.1999  
(87) WO 2000/013674 2000/11 16.03.2000  
(30) 08.09.1998 US 99401 P
- (54) • *THERAPEUTISCHE FORMULIERUNG ENTHALTENDE DOSIERUNGSFORM*  
• *DOSAGE FORM COMPRISING THERAPEUTIC FORMULATION*  
• *FORME GALENIQUE CONTENANT UNE FORMULATION THERAPEUTIQUE*
- (73) ALZA CORPORATION, 1900 Charleston Avenue, P.O. Box 7210, Mountain View, CA 94039-7210, US
- (72) DONG, Liang, C., Sunnyvale, CA 94086, US  
WONG, Patrick, S.-L., Burlingame, CA 94010, US  
FERRARI, Vincent, J., Menlo Park, CA 94025, US  
ESPINAL, Steven, D., Mountain View, CA 94043, US
- (74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- (60) 05002481.9  
05075244.3

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/16

- (51) **A61K 9/28** (11) **1 117 385 B1**  
A61K 9/32 A61K 9/34  
A61K 9/36  
(25) En (26) En  
(21) 99951447.4 (22) 13.09.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 25.07.2001  
(86) US 1999/021072 13.09.1999  
(87) WO 2000/018376 2000/14 06.04.2000  
(30) 29.09.1998 US 162282
- (54) • *WÄSSRIGE DARMLÖSLICHE ÜBERZÜGE MIT GERINGER MAGENSAFTDURCHLÄSSIGKEIT*  
• *AQUEOUS ENTERIC COATING COMPOSITION WITH LOW GASTRIC PERMEABILITY*  
• *COMPOSITION AQUEUSE D'ENROBAGE GASTRO-RESISTANTE A FAIBLE PERMEABILITE GASTRIQUE*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) WU, Stephen, Hong-Wei, Kingsport, TN 37663-2818, US  
ADAMS, Michael, Wayne, Bluff City, TN 37618-1178, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

<b>A61K 9/28</b>	→ (51)	A61K 9/16
<b>A61K 9/28</b>	→ (51)	A61K 31/675
<b>A61K 9/32</b>	→ (51)	A61K 9/28
<b>A61K 9/34</b>	→ (51)	A61K 9/28
<b>A61K 9/36</b>	→ (51)	A61K 9/28

(51)	<b>A61K 9/48</b>	(11)	<b>1 467 718 B1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	03708305.2	(22)	22.01.2003
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
(43)	20.10.2004		
(86)	GB 2003/000221 22.01.2003		
(87)	WO 2003/061632 2003/31 31.07.2003		
(30)	22.01.2002 GB 0201367		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>METHODE ZUR BEHANDLUNG EINES ANALGESIEBEDÜRFTIGEN PATIENTEN</li> <li>METHOD OF TREATMENT OF A PATIENT REQUIRING ANALGESIA</li> <li>METHODE DE TRAITEMENT D'UN PATIENT NECESSITANT UNE ANALGESIE</li> </ul>		
(73)	ML Laboratories Plc, 17 Hanover Square, London W1S 1HU, GB		
(72)	JACKSON, Karen, Deepcar, Sheffield S35 2ND, GB		
(74)	Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB		

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/20

(51)	<b>A61K 9/50</b>	(11)	<b>1 041 973 B1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	98966980.9	(22)	29.12.1998
(84)	DE ES FR GB IT PT		
(43)	11.10.2000		
(86)	BR 1998/000111 29.12.1998		
(87)	WO 1999/036059 1999/29 22.07.1999		
(30)	30.12.1997 BR 9706494		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>MIKROKAPSELN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIKROKAPSELN ENTHALTEND EIN BIOLOGISCH AKTIV WIRKSTOFF UND EINE LÖSUNG</li> <li>MICROCAPSULES; PROCESS FOR PREPARING MICROCAPSULES CONTAINING A BIOLOGICALLY ACTIVE COMPOUND AND LIQUID SOLUTION</li> <li>MICROCAPSULES, PROCEDE DE PREPARATION DE MICROCAPSULES CONTENANT UN COMPOSE BIOLOGIQUEMENT ACTIF ET SOLUTION LIQUIDE</li> </ul>		
(73)	Natura Cosméticos S.A., Rua Amador Bueno, 491, Sao Paulo, Sao Paulo, BR		
(72)	POMMEZ, Philippe, Joseph, Sao Paulo, SP, BR ALC NTARA MARTINS ZUCCHETTI, Roberto, Sao Paulo, SP, BR		
(74)	Senior, Janet, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB		

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/16

(51)	<b>A61K 9/70</b>	(11)	<b>1 267 846 B1</b>
(25)	A61K 31/496	(26)	A61P 1/08
(21)	De	(22)	De
(21)	01936095.7	(22)	17.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	02.01.2003		
(86)	EP 2001/003089 17.03.2001		
(87)	WO 2001/074338 2001/41 11.10.2001		
(30)	30.03.2000 DE 10015783		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>TRANSDERMALES THERAPEUTISCHES SYSTEM ZUR ABGABE VON LERISETRON</li> </ul>		

(73)	<ul style="list-style-type: none"> <li>TRANSDERMAL THERAPEUTIC SYSTEM FOR THE DELIVERY OF LERISETRON</li> <li>SYSTEME THERAPEUTIQUE TRANSDERMIQUE POUR ADMINISTRER DU LERISETRON</li> </ul>		
(73)	LTS LOHMANN Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE		
(72)	SELZER, Torsten, 56564 Neuwied, DE		
(74)	BOTZEM, Petra, 56626 Andernach, DE HOFFMANN, Gerd, 56566 Neuwied, DE KINDEL, Heinz, 56581 Ehlscheid, DE		
(74)	Flaccus, Rolf-Dieter, et al, Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE		

**A61K 9/70** → (51) A61K 9/00

**A61K 9/70** → (51) A61K 31/46

**A61K 31/05** → (51) A61K 31/075

(51)	<b>A61K 31/075</b>	(11)	<b>0 781 128 B1</b>
(25)	A61K 31/38	(26)	A61K 31/10
(21)	A61K 31/15	(22)	A61K 31/05
(21)	A61P 7/06	(26)	En
(21)	95933842.7	(22)	15.09.1995
(84)	DE ES FR GB GR IT		
(43)	02.07.1997		
(86)	US 1995/011822 15.09.1995		
(87)	WO 1996/008242 1996/13 21.03.1996		
(30)	16.09.1994 US 307874		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>CLOTRIMAZOLE METABOLITE IN DEN BEHANDLUNG VOM SICHELZELLANÄMIE</li> <li>CLOTRIMAZOLE METABOLITES IN THE TREATMENT OF SICKLE CELL DISEASE</li> <li>METABOLITES DE CLOTRIMAZOLE CONTRE LA DREPANOCYTOSE</li> </ul>		
(73)	CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 55 Shattuck Street, Boston Massachusetts 02115, US		
(72)	BRUGNARA, Carlo, Newton, MA 02161, US		
(74)	RAFALI, Nader, Newton, MA 02167, US PLATT, Oran, Brookline, MA 02146, US		
(74)	Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB		

**A61K 31/10** → (51) A61K 31/075

**A61K 31/137** → (51) A61P 27/06

**A61K 31/15** → (51) A61K 31/075

**A61K 31/19** → (51) A61K 9/127

**A61K 31/195** → (51) A61K 9/08

**A61K 31/195** → (51) A61K 9/127

**A61K 31/195** → (51) A61K 9/16

(51)	<b>A61K 31/22</b>	(11)	<b>1 037 624 B1</b>
(25)	A61K 31/225	(26)	A61P 3/10
(21)	En	(22)	En
(21)	98963884.6	(22)	11.12.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	27.09.2000		
(86)	US 1998/026469 11.12.1998		
(87)	WO 1999/029317 1999/24 17.06.1999		
(30)	12.12.1997 US 69567 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VERWENDUNG VON KONJUGIERTEN LINOLEINSÄURE ZUR BEHANDLUNG VON TYPE II DIABETES</li> <li>USE OF CONJUGATED LINOLEIC ACID FOR TREATING TYPE II DIABETES</li> <li>UTILISATION D'ACIDE LINOLEIQUE CONJUGUE POUR LE TRAITEMENT DU DIABETE TYPE II</li> </ul>		

(73)	Purdue Research Foundation, Office of Technology Transfer, 1063 Hovde Hall, West Lafayette, Indiana 47907-1063, US		
(72)	THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304 Old Main, University Park, PA 16802, US		
(72)	VANDEN HEUVEL, John, P., Port Matilda, PA 16807, US		
(74)	BELURY, Martha, A., West Lafayette, IN 47906, US PECK, Louise, W., Moscow, ID 83843, US		
(74)	Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB		

**A61K 31/225** → (51) A61K 31/22

(51)	<b>A61K 31/23</b>	(11)	<b>1 165 066 B1</b>
(25)	A61K 31/557	(26)	A61P 29/00
(21)	En	(22)	En
(21)	00917903.7	(22)	14.03.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	02.01.2002		
(86)	US 2000/006582 14.03.2000		
(87)	WO 2000/054767 2000/38 21.09.2000		
(30)	18.03.1999 US 125205 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VERWENDUNG VON LIPOXINEN ZUR INHIBIERUNG VON TNF-ALPHA INITIIERTER GEGENREAKTION</li> <li>USE OF LIPOXIN COMPOUNDS FOR INHIBITING OF TNF-ALPHA INITIATED NEUTROPHIL RESPONSE</li> <li>UTILISATION DE COMPOSES DE LIPOXINE AFIN D'INHIBER LA REponse DE NEUTROPHILE INDUITE PAR TNF-ALPHA</li> </ul>		
(73)	THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US		
(72)	SERHAN, Charles, N., Wellesley, MA 02481, US		
(74)	Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE		
(60)	05017390.5		

**A61K 31/335** → (51) A61P 35/00

**A61K 31/35** → (51) A61K 31/715

**A61K 31/35** → (51) A61P 35/00

**A61K 31/38** → (51) A61K 31/075

**A61K 31/381** → (51) A61K 31/4035

**A61K 31/385** → (51) C07D 339/04

(51)	<b>A61K 31/40</b>	(11)	<b>1 058 547 B1</b>
(25)	A61K 47/12	(26)	A61K 47/26
(21)	En	(22)	En
(21)	99908612.7	(22)	02.03.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	AL LT LV MK RO SI		
(43)	13.12.2000		
(86)	US 1999/004516 02.03.1999		
(87)	WO 1999/044604 1999/36 10.09.1999		
(30)	03.03.1998 US 76659 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND DEN PHOSPHOLIPASE INHIBITOR NARIUM [[3-(2-AMINO-1,2-DI-OXOETHYL)-2-ETHYL-1-PHENYLMETHYL]-1-H-INDOL-4-YL]OXY]ACETATE</li> <li>PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THE PHOSPHOLIPASE INHIBITOR SODIUM 3-(2-AMINO-1,2-DIOXOETHYL)-2-ETHYL-1-PHENYLMETHYL)-1H-INDOL-4-YL]OXY]ACETATE</li> </ul>		

- *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT UN 3-(2-AMINO-1,2-DIOXOETHYL)-2-ETHYL-1-PHENYL-METHYL)-1H-INDOL-4-YL]OXY]ACETATE SODIQUÉ, INHIBITEUR DES PHOSPHOLIPASES*
- (73) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka 553-0002, JP  
ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) CONFER, William, Lester, Indianapolis, IN 46254, US
- (74) TAI, Hideaki, Osaka-shi, Osaka 532-0005, JP
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/06**A61K 31/40** → (51) C07D 209/10

- (51) **A61K 31/4035** (11) **1 503 754 B1**  
A61K 31/454 A61K 31/381  
C07D 209/44 C07D 339/04  
C07D 401/12 C07D 409/12  
A61P 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 03746878.2 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 09.02.2005
- (86) IL 2003/000312 15.04.2003
- (87) WO 2003/088961 2003/44 30.10.2003
- (30) 19.04.2002 US 374173 P
- (54) • *BETA-AGONISTEN-VERBINDUNGEN MIT STICKOXID-DONATOREN-GRUPPEN UND REAKTIONSFÄHIGE SAUERSTOFFSPEZIES-FÄNGERGRUPPEN UND IHRE VERWENDUNG BEI DER BEHANDLUNG VON ATEMWEGSSTÖRUNGEN*
- *BETA-AGONIST COMPOUNDS COMPRISING NITRIC OXIDE DONOR GROUPS AND REACTIVE OXYGEN SPECIES SCAVENGER GROUPS AND THEIR USE IN THE TREATMENT OF RESPIRATORY DISORDERS*
- *COMPOSES BETA-AGONISTES CONTENANT DES GROUPES DONNEURS D'OXYDE NITRIQUE ET DES GROUPES PIEGEURS D'ESPECES OXYGENEES REACTIVES ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE TROUBLES RESPIRATOIRES*
- (73) Yissum Research Development Company, of The Hebrew University of Jerusalem, Hi-Tech Park, Edmond J. Safra Campus, Givat Ram, P.O. Box 39135, 91390 Jerusalem, IL
- (72) HAJ-YEHIA, Abdullah Ibrahim, 99761 Neve Shalom, IL
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**A61K 31/4045** → (51) A61P 27/06**A61K 31/41** → (51) C07D 209/10**A61K 31/415** → (51) A61K 31/46**A61K 31/4168** → (51) A61P 27/06

- (51) **A61K 31/4188** (11) **1 165 071 B1**  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00918435.9 (22) 27.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

- (43) 02.01.2002
- (86) US 2000/008079 27.03.2000
- (87) WO 2000/057867 2000/40 05.10.2000
- (30) 30.03.1999 US 281348
- (54) • *VERBESSERTE KREBSBEHANDLUNG MIT TEMOZOLOMID*
- *IMPROVED CANCER TREATMENT WITH TEMOZOLOMIDE*
- *TRAITEMENT DU CANCER AMELIORE AVEC LE TEMOZOLOMIDE*
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (72) RAGAB, Mohamed, H., Westfield, NJ 07090, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61K 31/4196** → (51) C07D 271/06

- (51) **A61K 31/42** (11) **1 372 645 B1**  
A61K 9/19 A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 02725471.3 (22) 02.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.01.2004
- (86) US 2002/010252 02.04.2002
- (87) WO 2002/080912 2002/42 17.10.2002
- (30) 03.04.2001 US 281058 P
- (54) • *AUFLÖSBARES PULVER EINES COX-2 INHIBITORS ZUR PARENTERALEN ANWENDUNG*
- *RECONSTITUTABLE PARENTERAL COMPOSITION CONTAINING A COX-2 INHIBITOR*
- *COMPOSITION PARENTERALE CONTENANT UN INHIBITEUR DE COX-2 POUVANT ETRE RECONSTITUEE*
- (73) Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
- (72) KARARLI, Tugrul, T., Glenview, IL 60025, US
- NEMA, Sandeep, Grayslake, IL 60030, US
- KARIM, Aziz, Skokie, IL 60077, US
- (74) Albrecht, Thomas, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwalte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 31/4245** → (51) C07D 271/06**A61K 31/425** → (51) A61K 31/435**A61K 31/427** → (51) C07D 271/06

- (51) **A61K 31/435** (11) **1 076 559 B1**  
A61K 31/425 A61P 25/16  
A61P 25/28
- (25) En (26) En
- (21) 99919772.6 (22) 07.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 21.02.2001
- (86) US 1999/007024 07.05.1999
- (87) WO 1999/059563 1999/47 25.11.1999
- (30) 15.05.1998 US 85619 P
- 04.06.1998 US 87943 P
- (54) • *CABERGOLIN UND PRAMIPEXOL ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN DES ZENTRALNERVENSYSTEMS, INSBESONDERE PARKINSONSCHER KRANKHEIT*
- *CABERGOLINE AND PRAMIPEXOLE FOR TREATING CNS DISEASES, ESPECIALLY PARKINSON'S DISEASE*
- *CABERGOLINE ET PRAMIPEXOLE: NOUVELLES UTILISATIONS ET COMBINAISONS*

- (73) Pharmacia & Upjohn Company LLC, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49001, US
- (72) GOMEZ-MANCILLA, Baltazar, Portage, MI 49024, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 05014589.5 / 1 591 119

**A61K 31/435** → (51) A61K 9/107

- (51) **A61K 31/44** (11) **0 869 789 B1**  
A61P 31/12 A61P 35/04
- (25) En (26) En
- (21) 96945035.2 (22) 20.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.10.1998
- (86) US 1996/020636 20.12.1996
- (87) WO 1997/024121 1997/30 10.07.1997
- (30) 29.12.1995 US 581351
- (54) • *ANTIVIRALE VERBINDUNG*
- *ANTIVIRAL AGENT*
- *AGENT ANTIVIRAL*
- (73) Novactyl, Inc., 10803 Olive Blvd., Suite 200, St. Louis, MO 63141, US
- (72) Fernandez-Pol, Jose Alberto, Chesterfield, MO 63017, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/75

- (51) **A61K 31/445** (11) **1 281 400 B1**  
A61K 9/14 A61K 47/48
- (25) En (26) En
- (21) 02023033.0 (22) 12.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 05.02.2003
- (30) 14.07.1995 GB 9514397  
21.07.1995 GB 9515025
- (54) • *Arzneizusammensetzungen enthaltend Ascomyzinderivate*
- *Pharmaceutical compositions containing ascomycin derivatives*
- *Compositions de dérivés d'ascomycine*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) Guitard, Patrice, 68220 Hégenheim, FR
- Haeberlin, Barbara, 4142 Münchenstein, CH
- Link, Rainer, 79219 Staufen, DE
- Richter, Friedrich, 67157 Wachenheim/Weinstrasse, DE
- (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department CH, 4002 Basel, CH
- (62) 96925741.9 / 0 839 028

**A61K 31/445** → (51) A61K 9/127**A61K 31/445** → (51) C07D 207/06**A61K 31/454** → (51) A61K 31/4035



- (51) **A61K 31/46** (11) **1 408 968 B1**  
A61K 31/415 A61K 9/70  
(25) De (26) De  
(21) 02753025.2 (22) 18.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 21.04.2004  
(86) DE 2002/002626 18.07.2002  
(87) WO 2003/015782 2003/09 27.02.2003  
(30) 25.07.2001 DE 10136228  
(54) • REZEPTORADAPTIERTER NIKOTINENTZUG  
DURCH EINE KOMBINATION VON ATROPIN,  
SCOPOLAMIN, CLONIDIN  
• RECEPTOR-ADAPTED NICOTINE WITH-  
DRAWAL BY A COMBINATION OF  
ATROPINE, SCOPOLAMINE, CLONIDINE  
• SEVRAGE A LA NICOTINE ADAPTE AUX  
RECEPTEURS PAR UNE COMBINAISON  
D'ATROPINE, SCOPOLAMINE, CLONIDINE  
(73) Kox, Wolfgang J., Krottnaurer Strasse 43, 14129  
Berlin, DE  
Hensel, Mario, Tiniusstrasse 40A, 13089 Berlin, DE  
(72) KOX, Wolfgang J., 14129 Berlin, DE  
HENSEL, Mario, 13089 Berlin, DE  
(74) Bergmann, Simon, et al, Hertin Anwaltssozietät,  
Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE
- 
- A61K 31/47** → (51) C07D 215/22
- 
- A61K 31/472** → (51) C07D 217/26
- 
- A61K 31/475** → (51) A61P 35/00
- 
- A61K 31/496** → (51) A61K 9/70
- 
- (51) **A61K 31/498** (11) **1 296 686 B1**  
A61P 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01941541.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.04.2003  
(86) US 2001/016440 18.05.2001  
(87) WO 2001/089497 2001/48 29.11.2001  
(30) 23.05.2000 US 576791  
(54) • PRAZIQUANTEL ZUSAMMENSETZUNGEN  
ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN  
VERURSACHT DURCH KOKZIDIEN  
• PRAZIQUANTEL COMPOSITIONS FOR  
TREATING DISEASES CAUSED BY A COCCIDIA  
• COMPOSES DE PRAZIQUANTEL POUR LE  
TRAITEMENT DE MALADIES CAUSEES PAR  
UNE COCCIDIA  
(73) BAYER CORPORATION, 100 Bayer Road, Pittsburgh,  
PA 15205-9741, US  
(72) KENNEDY, Thomas, J., Waunakee, WI 53597, US  
(74) Storch, Matthias, et al, Bayer HealthCare AG CAO  
Law and Patents Patents and Licensing, 51368  
Leverkusen, DE
- 
- A61K 31/498** → (51) A61P 27/06
- 
- A61K 31/53** → (51) C07D 487/04
- 
- A61K 31/55** → (51) C07D 243/08
- 
- A61K 31/557** → (51) A61K 31/23
- 
- (51) **A61K 31/56** (11) **1 328 276 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01987668.9 (22) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
LT LV RO SI
- 
- (43) 23.07.2003  
(86) EP 2001/012005 17.10.2001  
(87) WO 2002/032430 2002/17 25.04.2002  
(30) 18.10.2000 EP 00250341  
18.10.2000 US 240998 P  
(54) • VERWENDUNG VON ANTIPIROGESTINEN  
ZUR PROPHYLAXE UND BEHANDLUNG  
VON HORMONABHÄNGIGEN ERKRANKUN-  
GEN  
• USE OF ANTIPIROGESTINS FOR PROPHY-  
LAXIS AND TREATMENT OF HORMONE-  
DEPENDENT DISEASES  
• UTILISATION D'ANTIPIROGESTINES POUR  
LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE  
MALADIES DEPENDANT DES HORMONES  
(73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178,  
13353 Berlin, DE  
(72) HOFFMANN, Jens, 16567 Mühlenbeck, DE  
LICHTNER, Rosemarie, 10823 Berlin, DE  
SIEMEISTER, Gerhard, 13503 Berlin, DE  
SCHNEIDER, Martin, 13469 Berlin, DE  
FUHRMANN, Ulrike, 10587 Berlin, DE
- 
- A61K 31/585** → (51) A61K 45/06
- 
- (51) **A61K 31/675** (11) **1 089 739 B1**  
A61K 9/28  
(25) De (26) De  
(21) 99927902.9 (22) 08.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
LT LV MK RO SI  
(43) 11.04.2001  
(86) EP 1999/003920 08.06.1999  
(87) WO 1999/065499 1999/51 23.12.1999  
(30) 15.06.1998 DE 19826517  
(54) • CYCLOPHOSPHAMID FILMTABLETTEN  
• CYCLOPHOSPHAMIDE COATED TABLETS  
• COMPRIMES DE CYCLOPHOSPHAMIDE  
POURVUS D'UN FILM  
(73) Baxter Healthcare SA, Hertistrasse 2, 8304  
Wallisellen, CH  
Baxter International Inc., One Baxter Parkway,  
Deerfield, IL 60015, US  
(72) ENGEL, Jürgen, D-63755 Alzenau, DE  
RAWERT, Jürgen, D-63755 Alzenau, DE  
SAUERBIER, Dieter, D-33824 Werther, DE  
WICHERT, Burkhard, D-33615 Bielefeld, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **A61K 31/675** (11) **1 183 034 B1**  
A61K 31/70 A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 00939727.4 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) US 2000/015865 09.06.2000  
(87) WO 2000/074686 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 US 138307 P  
(54) • MODULATOREN DER METHYLIERUNG ZUR  
KONTROLLE VON BAKTERIELLER VIRU-  
LENZ  
• MODULATORS OF METHYLATION FOR  
CONTROL OF BACTERIAL VIRULENCE  
• MODULATEURS DE LA METHYLATION UTI-  
LES POUR REGULER LA VIRULENCE DES  
BACTERIES  
(73) ANTICANCER, INC., 7917 Ostrow Street, San Diego,  
CA 92111, US  
(72) XU, Mingxu, San Diego, CA 92122, US  
HAN, Qinghong, San Diego, CA 92122, US  
TAN, Yuying, San Diego, CA 92111, US
- 
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD  
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61K 31/70** → (51) A61K 31/675
- 
- A61K 31/70** → (51) A61K 31/715
- 
- A61K 31/70** → (51) C07H 17/08
- 
- A61K 31/70** → (51) C12N 15/09
- 
- (51) **A61K 31/7024** (11) **1 320 372 B1**  
A61P 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 01902928.9 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 25.06.2003  
(86) SE 2001/000169 29.01.2001  
(87) WO 2001/054700 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 SE 0000258  
(54) • VERWENDUNG VON SULFATIDEN ZUR  
BEHANDLUNG VON DIABETES  
• USE OF SULFATIDES FOR TREATING DIA-  
BETES  
• UTILISATION DES SULFATIDES POUR LE  
TRAITEMENT DU DIABETE  
(73) BUSCHARD, Karsten, Kollegievvej 5, DK-2920  
Charlottenlund, DK  
Fredman, Pam, Pilfinksgatan 4, 412 67 Göteborg,  
SE  
(72) BUSCHARD, Karsten, DK-2920 Charlottenlund, DK  
Fredman, Pam, 412 67 Göteborg, SE  
(74) Stenbäck, Maria Elisabeth, et al, Awapatent AB,  
P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 
- A61K 31/7048** → (51) C07H 17/08
- 
- A61K 31/713** → (51) C12N 15/11
- 
- (51) **A61K 31/715** (11) **1 060 744 B1**  
A61K 31/70 A61K 31/35  
A61K 35/78 C07H 3/06  
C07J 1/00 A61P 19/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 99937877.1 (22) 03.03.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 20.12.2000  
(86) JP 1999/001012 03.03.1999  
(87) WO 1999/044621 1999/36 10.09.1999  
(30) 06.03.1998 JP 5526798  
(54) • MITTEL ZUR VORBEUGUNG/BEHANDLUNG  
VON OSTEOPOROSE  
• PREVENTIVES/REMEDIES FOR OSTE-  
OPOROSIS  
• AGENTS POUR PREVENIR/TRAITER  
L'OSTEOPOROSE  
(73) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-Chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
(72) OHTA, Atsutane, Bioscience Labs., Sakado-shi,  
Saitama 350-0289, JP  
HIRAYAMA, Masao, Bioscience Labs., Sakado-shi,  
Saitama 350-0289, JP  
ADACHI, Takashi, Bioscience Labs., Sakado-shi,  
Saitama 350-0289, JP  
(74) Albrecht, Thomas, et al, Kraus & Weisert Patent-  
und Rechtsanwältinnen Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE

(51) **A61K 35/00** (11) **1 007 060 B1**  
A61P 25/24  
(25) De (26) De  
(21) 98929214.9 (22) 07.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) DE 1998/001003 07.04.1998  
(87) WO 1998/044936 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 DE 19714450  
(54) • *STABILER EXTRAKT AUS HYPERICUM PERFORATUM L., VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN*  
• *STABLE EXTRACT OF HYPERICUM PERFORATUM L., A METHOD FOR PRODUCING THE SAME, AND CORRESPONDING PHARMACEUTICAL PREPARATIONS*  
• *EXTRAIT STABLE D'HYPERICUM PERFORATUM L., SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES LE CONTENANT*  
(73) Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co. KG, Willmar-Schwabe-Strasse 4, 76227 Karlsruhe, DE  
(72) ERDELMEIER, Clemens, D-76139 Karlsruhe, DE  
GRETHLEIN, Eckhart, D-76327 Pfinztal, DE  
LANG, Friedrich, D-76767 Hagenbach, DE  
OSCHMANN, Rainer, D-76829 Landau, DE  
STUMPF, Karl-Heinz, D-76228 Karlsruhe, DE  
(74) Adam, Holger, et al, Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 35/00** → (51) C12N 7/00

(51) **A61K 35/74** (11) **1 025 850 B1**  
A61K 35/78 A61P 15/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 98935344.6 (22) 04.08.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 09.08.2000  
(86) JP 1998/003460 04.08.1998  
(87) WO 1999/007392 1999/07 18.02.1999  
(30) 08.08.1997 JP 21460497  
(54) • *ISOFLAVON-ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ISOFLAVONE-CONTAINING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS CONTENANT DE L'ISOFLAVONE*  
(73) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kandatsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0048, JP  
(72) UCHIYAMA, Shigeto, Miyaki-Gun, Saga 841-0204, JP  
UENO, Tomomi, Kurume-shi, Fukuoka 830-0027, JP  
IMAIZUMI, Kiyoko, Kurume-shi, Fukuoka 830-0012, JP  
KUMEMURA, Megumi, Kurume-shi, Fukuoka 839-0862, JP  
MASAKI, Kyosuke, Kurume-shi, Fukuoka 830-0027, JP  
SHIMIZU, Seiichi, Tosu-shi, Saga 841-0051, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 35/74** (11) **1 282 430 B1**  
A61P 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 00990102.6 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.02.2003  
(86) GB 2000/004890 20.12.2000  
(87) WO 2001/049277 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 GB 9930862

(54) • *LIPIDE ZUR STIMULIERUNG DER IMMUNREAKTION*  
• *LIPIDS FOR STIMULATION OF IMMUNE RESPONSE*  
• *LIPIDES PUR LA STIMULATION D'UNE REPONSE IMMUNITAIRE*  
(73) PORTER, William Leslie, Bracken Wood, Redgrave, Diss, Norfolk IP22 1RY, GB  
(72) PORTER, William Leslie, Diss, Norfolk IP22 1RY, GB  
(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**A61K 35/74** → (51) A01N 63/00

**A61K 35/76** → (51) C12N 7/02

**A61K 35/78** → (51) A61K 31/715

**A61K 35/78** → (51) A61K 35/74

**A61K 35/84** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 38/00** (11) **0 929 311 B1**  
C07H 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 97943323.2 (22) 12.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 21.07.1999  
(86) US 1997/016369 12.09.1997  
(87) WO 1998/010778 1998/11 19.03.1998  
(30) 12.09.1996 US 26011 P  
20.09.1996 US 710621  
16.12.1996 US 767175  
(54) • *HEMMUNG DER APOPTOSE UNTER VERWENDUNG VON INHIBITOREN DER INTERLEUKIN-1 BETA CONVERTING ENZYM (ICE)/CED-3 FAMILIE*  
• *INHIBITION OF APOPTOSIS USING INTERLEUKIN-1 BETA-CONVERTING ENZYME (ICE)/CED-3 FAMILY INHIBITORS*  
• *INHIBITION DE L'APOPTOSE AU MOYEN D'INHIBITEURS DE LA FAMILLE CED-3/ICE (ENZYME DE CONVERSION DE L'INTERLEUKINE-1 BETA*  
(73) Idun Pharmaceuticals, Inc., Suite 300, 11085 N.Torrey Road, La Jolla, CA 92037, US  
(72) FRITZ, Lawrence, C., Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
TOMASELLI, Kevin, J., San Diego, CA 92103, US  
KARANESKY, Donald S., Escondido, CA 92029, US  
LINTON, Steven D., San Diego, CA 92131, US  
BAI, Xu., Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61K 38/02** → (51) A61K 38/09

(51) **A61K 38/06** (11) **1 390 055 B1**  
A61P 25/00 C07K 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 02704686.1 (22) 05.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.02.2004  
(86) EP 2002/001182 05.02.2002  
(87) WO 2002/062372 2002/33 15.08.2002  
(30) 05.02.2001 DE 10105040  
(54) • *TRYPEPTIDDERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON POSTLÄSIONALEN KRANKHEITEN DES NERVENSYSTEMS*  
• *TRYPEPTIDE DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF POSTLESIONAL DISEASES OF THE NERVOUS SYSTEM*

• *DERIVES DE TRIPEPTIDES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES POST-LESIONNELLES DU SYSTEME NERVEUX*  
(73) Neurotell AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil, CH  
(72) RAPIN, Jean, F-75014 Paris, FR  
WITZMANN, Hans, Klaus, 84546 Eggkofen, DE  
GRUMEL, Jean-Marie, F-69160 Tassin la Demi-Lune, FR  
GONELLA, Jacques, CH-4132 Muttenz, CH  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 38/09** (11) **0 732 934 B1**  
A61K 38/02 A61K 38/10  
A61K 38/25 A61K 38/31  
C07K 7/23 C07K 2/00  
C07K 7/08 C07K 14/60  
C07K 14/655

(25) En (26) En  
(21) 95903282.2 (22) 25.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

LT SI  
(43) 25.09.1996  
(86) EP 1994/003904 25.11.1994  
(87) WO 1995/015767 1995/25 15.06.1995  
(30) 09.12.1993 DE 4342092  
(54) • *LANG WIRKENDE INJEKTIONSSUSPENSIONEN VON LHRH-ANALOGEN UND EIN VERFAHREN FÜR IHRE HERSTELLUNG*  
• *LONG-ACTING INJECTION SUSPENSIONS OF AN LHRH ANALOGUE AND A PROCESS FOR THEIR PREPARATION*  
• *SUSPENSIONS POUR INJECTION A ACTION PROLONGEE D'UN ANALOGUE DE LHRH ET PROCEDE DE PREPARATION*  
(73) Zentaris GmbH, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt/Main, DE  
(72) ENGEL, Jürgen, D-63755 Alzenau, DE  
KLOKKERS-BETHKE, Karin, D-83661 Lenggring, DE  
REISSMAN, Thomas, D-60437 Frankfurt, DE  
HILGARD, Peter, D-60325 Frankfurt, DE

**A61K 38/10** → (51) A61K 38/09

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/01

(51) **A61K 38/17** (11) **0 978 285 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99115245.5 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.02.2000  
(30) 07.08.1998 EP 98114851  
03.09.1998 EP 98116734

(54) • *Stabilisierte pharmazeutische Zusammensetzungen von Hedgehog-Proteinen und deren Verwendung*  
• *Stable pharmaceutical composition of hedgehog proteins and use thereof.*  
• *Compositions pharmaceutiques stables contenant des protéines Hedgehog, et leur utilisation*  
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
(72) Papadimitriou, Apollon, 83673 Bichl, DE  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/18** → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 38/19** (11) **1 276 497 B1**  
A61P 7/00 C12N 5/06  
// (A61K38/19, 31:70)
- (25) En (26) En  
(21) 01931582.9 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK  
(43) 22.01.2003  
(86) EP 2001/004105 10.04.2001  
(87) WO 2001/078761 2001/43 25.10.2001  
(30) 18.04.2000 EP 00830293
- (54) • *KOMBINATION VON DEFIBROTID UND G-CSF UND IHRE VERWENDUNG ZUR AKTIVIERUNG HÄMATOPOIETISCHER VOR-LÄUFERZELLEN*  
• *MIXTURE OF DEFIBROTIDE AND G-CSF AND ITS USE FOR ACTIVATING HAEMATOPOIETIC PROGENITORS*  
• *COMPOSITION DE DEFIBROTIDE ET DE G-CSF ET SON UTILISATION POUR L'ACTIVATION DES PROGENITEURS HEMATOPOIETIQUES*
- (73) GENTIUM SPA, Piazza XX Settembre, 2, I-22089 Villa Guardia, IT  
(72) FERRO, Laura, I-20100 Milano, IT  
PORTA, Roberto, I-22012 Cernobbio, IT  
IACOBELLI, Massimo, I-20152 Milano, IT  
GIANNI, Alessandro, Massimo, I-20135 Milano, IT  
STELLA, Carmelo, Carlo, I-20129 Milano, IT  
(74) Pistolesi, Roberto, et al, Dragotti & Associati srl Via Turati 32, 20121 Milano, IT  
(60) 05108424.2
- A61K 38/20** → (51) C12N 15/24
- A61K 38/25** → (51) A61K 38/09
- A61K 38/31** → (51) A61K 38/09
- A61K 38/36** → (51) C12N 9/64
- (51) **A61K 38/37** (11) **1 194 161 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00948452.8 (22) 07.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002  
(86) SE 2000/001454 07.07.2000  
(87) WO 2001/003726 2001/03 18.01.2001  
(30) 13.07.1999 SE 9902685  
02.08.1999 US 146828 P  
11.05.2000 SE 0001743
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN MIT STABLEM FAKTOR VIII*  
• *STABLE FACTOR VIII COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DU FACTEUR VIII STABLE*
- (73) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE  
(72) MIKAELSSON, Marianne, S-167 32 Bromma, SE  
SANDBERG, Helena, S-167 56 Bromma, SE  
(74) Höglund, Lars, Biovitrum AB, 112 76 Stockholm, SE
- A61K 39/012** → (51) C07K 14/455
- (51) **A61K 39/02** (11) **0 778 780 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95932380.9 (22) 01.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 18.06.1997  
(86) US 1995/011160 01.09.1995  
(87) WO 1996/007427 1996/12 14.03.1996  
(30) 02.09.1994 US 301271  
14.07.1995 US 502865

- (54) • *IMMUNOMODULATOREN AUS DER BASIS VON KAPSELN POLYSACCHARIDEN*  
• *CAPSULAR POLYSACCHARIDE IMMUNOMODULATOR*  
• *IMMUNOMODULATEUR POLYSACCHARIDIQUE CAPSULAIRE*
- (73) THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC., 75 Francis Street, Boston, MA 02115, US  
(72) TZIANABOS, Arthur, O., Reading, MA 01867, US  
ONDERDONK, Andrew, B., Westwood, MA 02090, US  
(74) KASPER, Dennis, L., Newton Center, MA 02159, US  
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(60) 04023268.8
- A61K 39/12** → (51) C12N 15/40
- A61K 39/385** → (51) C07K 19/00
- (51) **A61K 39/39** (11) **1 039 930 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98966705.0 (22) 18.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 04.10.2000  
(86) EP 1998/008562 18.12.1998  
(87) WO 1999/033488 1999/27 08.07.1999  
(30) 24.12.1997 GB 9727262
- (54) • *ADJUVIERTE IMPFSTOFF ENTHALTEND STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE ANTIGEN UND CPG OLIGONUKLEOTID*  
• *ADJUVANTED VACCINE COMPRISING AN ANTIGEN FROM STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE AND A CPG OLIGONUCLEOTIDE*  
• *VACCIN POUR STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE COMPRENANT COMME ADJUVANT UN OLIGONUCLEOTIDE CPG*
- (73) GlaxoSmithKline Biologicals S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE  
(72) DALEMANS, Wilfried, L., J., B-1330 Rixensart, BE  
LAFERRIERE, Craig, A. J., B-1330 Rixensart, BE  
PRIEELS, Jean-Paul, B-1330 Rixensart, BE  
(74) Dalton, Marcus Jonathan William, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 102 601 B1**  
A61K 47/48 A61K 51/10  
A61P 7/02
- (25) En (26) En  
(21) 99943638.9 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 30.05.2001  
(86) US 1999/017386 02.08.1999  
(87) WO 2000/007625 2000/07 17.02.2000  
(30) 04.08.1998 US 95240 P
- (54) • *ZIELRICHTUNG UND VERLÄNGERTE ASSOZIATION VON WIRKSTOFFEN AN DIE LUMINALE OBERFLÄCHE DER PULMONAREN VASKULAREN ENDOTHELZELLEN*  
• *TARGETING AND PROLONGING ASSOCIATION OF DRUGS TO THE LUMINAL SURFACE OF THE PULMONARY VASCULAR ENDOTHELIAL CELLS*  
• *CIBLAGE ET ASSOCIATION PROLONGEE DE MEDICAMENTS SUR LA SURFACE LUMINAIRE DE CELLULES DE L'ENDOTHELIUM VASCULAIRE PULMONAIRE*
- (73) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer,

- 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19107, US  
Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College, 115 System Building, 3810 West Lakeshore Drive, Baton Rouge, LA 70803, US
- (72) MUZYKANTOV, Vladimir R., Philadelphia, PA 19116, US  
MURCIANO, Juan Carlos, E-41007 Sevilla, ES  
GRANGER, D., Neil, Shreveport, LA 71118, US  
(74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 382 351 B1**  
A61K 31/585 A61P 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 03019610.9 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 21.01.2004  
(30) 05.03.1999 US 122977 P
- (54) • *Kombinationstherapie von Angiotensin-konvertierendem Enzymhemmer und Epoxy-steroidalem Aldosteron Antagonist zur Behandlung von kardiovaskulären Erkrankungen*  
• *Combination therapy of angiotensin converting enzyme inhibitor and epoxy-steroidal aldosterone antagonist for treatment of cardiovascular disease*  
• *Combinaison thérapeutique d'un inhibiteur d'enzyme de conversion de l'angiotensine et d'un antagoniste d'aldostérone epoxy-stéroïdique pour le traitement des maladies cardiovasculaires*
- (73) G.D. Searle LLC., P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US  
(72) Alexander, John C., Winnetka, Illinois 60093, US  
Roniker, Barbara, Chicago, Illinois 60610, US  
Desai, Subhash, Wilmette Illinois 60091, US  
(74) Albrecht, Thomas, et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
(62) 00912174.0 / 1 165 136
- A61K 47/00** → (51) A61K 9/107
- A61K 47/10** → (51) A61K 9/107
- A61K 47/12** → (51) A61K 9/107
- A61K 47/12** → (51) A61K 31/40
- A61K 47/24** → (51) A61K 9/107
- A61K 47/26** → (51) A61K 9/16
- A61K 47/26** → (51) A61K 31/40
- A61K 47/44** → (51) A61K 9/16
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 895 784 B1**  
A61P 35/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 97915728.6 (22) 15.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 10.02.1999  
(86) JP 1997/001303 15.04.1997  
(87) WO 1997/038727 1997/45 23.10.1997  
(30) 15.04.1996 JP 11525796  
22.11.1996 JP 32588096
- (54) • *ARZNEIMITTELKOMPLEXE ENTHALTEND TAXAN-VERBINDUNGEN ODER STEROIDEN*  
• *DRUG COMPLEXES COMPRISING TAXANE COMPOUNDS OR STEROIDS*



- *COMPOSITE DE MEDICAMENTS CONTENANT DES DERIVES DE TAXANE OU DE STEROIDES*
- (73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) SUGAWARA, Shuichi, Fuji-shi, Shizuoka-ken 416, JP  
KAJIKI, Masahiro, Fuji-shi, Shizuoka-ken 417, JP  
KURIYAMA, Hiroshi, Fuji-shi, Shizuoka-ken 417, JP  
KITAGUCHI, Nobuya, Fuji-shi, Shizuoka-ken 417, JP
- (74) Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann, et al, Patentanwalt, Metzlerstrasse 27, 60594 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 267 941 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01921692.8 (22) 08.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.01.2003  
(86) IB 2001/000321 08.03.2001  
(87) WO 2001/072338 2001/40 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 ZA 200001567
- (54) • *ALPRAZOLAM INKLUSION-KOMPLEXE UND IHRE PHARMAZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ALPRAZOLAM INCLUSION COMPLEXES AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS THEREOF*  
• *COMPLEXES D'INCLUSION D'ALPRAZOLAME ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT*
- (73) FARMARC NEDERLAND B.V., World Trade Center, Tower B, 17th floor, Strawinskylaan 1725, 1007 JE Amsterdam, NL
- (72) PENKLER, Lawrence, John, 6045 Port Elizabeth, ZA
- (74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- A61K 47/48** → (51) A61K 31/445
- 
- A61K 47/48** → (51) A61K 39/395
- 
- A61K 48/00** → (51) C12N 7/00
- 
- A61K 48/00** → (51) C12N 7/02
- 
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/86
- 
- A61K 51/04** → (51) C07D 307/78
- 
- A61K 51/10** → (51) A61K 39/395
- 
- (51) **A61L 15/44** (11) **1 455 849 B1**  
A61L 26/00  
(25) En (26) En  
(21) 02790273.3 (22) 19.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 15.09.2004  
(86) DK 2002/000884 19.12.2002  
(87) WO 2003/055536 2003/28 10.07.2003  
(30) 21.12.2001 DK 200101942
- (54) • *ARTIKEL ZUR WUNDBEHANDLUNG*  
• *A WOUND CARE DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE PLAIE*
- (73) COLOPLAST A/S, Hoftedam 1, 3050 Humlebaek, DK
- (72) JUEL-FRIIS, Gitte, DK-2970 Hoersholm, DK  
RICHTER-FRIIS, Tine, DK-3480 Fredensborg, DK  
STERM LARSEN, Truels, 2000 Frederiksberg C, DK
- (60) 05011920.5 / 1 576 969
- 
- (51) **A61L 24/08** (11) **1 142 595 B1**  
A61L 27/46 A61L 27/44  
(25) En (26) En  
(21) 01117023.0 (22) 16.04.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(30) 17.04.1992 IT PD920072
- (54) • *Biomaterial für Knochenersatz*  
• *Biomaterials for bone replacement*  
• *Biomatériaux utilisés pour remplacer des os*
- (73) FIDIA FARMACEUTICI S.p.A., Via Ponte della Fabbrica 3-A, 35031 Abano Terme (Padova), IT
- (72) Dorigatti, Franco, 38015 Lavis, IT  
Callegaro, Lanfranco, 336016 Thiene, Vincenza, IT  
Romeo, Aurelio, 00161 Rome, IT
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 93909369.6 / 0 637 254
- 
- A61L 26/00** → (51) A61L 15/44
- 
- A61L 27/00** → (51) C25D 13/00
- 
- A61L 27/04** → (51) A61L 27/56
- 
- A61L 27/10** → (51) A61L 27/56
- 
- A61L 27/16** → (51) C08F 8/00
- 
- (51) **A61L 27/18** (11) **1 234 587 B1**  
A61L 27/56 A61L 31/06  
A61L 31/14 A61F 2/30  
A61F 2/28  
(25) En (26) En  
(21) 01301703.3 (22) 26.02.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.08.2002
- (54) • *Bioverträglicher Verbundschäum*  
• *Biocompatible foam composite*  
• *Mousse composite biocompatible*
- (73) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, New Jersey 08876, US
- (72) Vyakarnam, Murty N., NY 10025, US  
Zimmerman, Mark C., East Brunswick, NJ 08816, US  
Scopelianos, Angelo George, Whitehouse Station, NJ 08889, US  
Melican, Mora C., Bridgewater, NJ 08807, US  
Bazilio, Clairene A., Plainfield, NJ 07062, US  
Roller, Mark B., North Brunswick, NJ 08902, US  
Gorky, David V., Flemington, NJ 08822, US  
Chun, Iksoo, Flemington, NJ 08822, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61L 27/30** (11) **1 494 729 B1**  
A61F 2/30  
(25) En (26) En  
(21) 03715102.4 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 12.01.2005  
(86) GB 2003/001264 25.03.2003  
(87) WO 2003/089023 2003/44 30.10.2003  
(30) 16.04.2002 GB 0208642
- (54) • *METALLISCHE IMPLANTATE*  
• *METAL IMPLANTS*  
• *IMPLANTS METALLIQUES*
- (73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- (72) PICKFORD, Martin Edward Lee, Southampton, Hampshire SO31 6WB, GB
- (74) TURNER, Andrew Derek, Abingdon, Oxfordshire OX14 1SR, GB
- 
- (74) Mansfield, Peter Turquand, Accentus plc Patents Dept. 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- 
- (51) **A61L 27/34** (11) **1 250 164 B1**  
A61L 27/54 A61L 31/10  
A61L 31/04 A61L 31/16  
(25) En (26) En  
(21) 01942570.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.10.2002  
(86) GB 2001/000281 24.01.2001  
(87) WO 2001/052915 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 EP 00300509
- (54) • *BESCHICHTETE IMPLANTATE*  
• *COATED IMPLANTS*  
• *IMPLANTS REVETUS*
- (73) Biocompatibles UK Limited, Chapman House Farnham Business Park, Farnham Surrey GU9 8QL, GB
- (72) HUGHES, Laurence, Gerald, Farnham, Surrey GU10 3DZ, GB  
VICK, Terrence Albert, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
WANG, Jin Hai, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB
- (74) Jones, Helen M.M., Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- A61L 27/34** → (51) C08F 8/00
- 
- A61L 27/34** → (51) C08J 7/04
- 
- A61L 27/44** → (51) A61L 24/08
- 
- A61L 27/46** → (51) A61L 24/08
- 
- A61L 27/52** → (51) C08F 8/00
- 
- A61L 27/54** → (51) A61L 27/34
- 
- (51) **A61L 27/56** (11) **1 231 951 B1**  
A61L 27/04 A61L 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 00955280.3 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.08.2002  
(86) US 2000/020734 31.07.2000  
(87) WO 2001/036013 2001/21 25.05.2001  
(30) 15.11.1999 US 440144
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STARREN VERNETZTEN ARTIKELN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING RIGID RETICULATED ARTICLES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLES RETICULES RIGIDES*
- (73) Phillips-Origen Ceramic Technology, LLC., N4660 1165th Street, Prescott, WI 54021, US
- (72) MARX, Jeffrey, G., Downingtown, PA 19335, US  
HECKENDORF, Bradley, R., Menomonie, WI 54751, US  
JOHNSON, James, R., Boca Raton, FL 33486, US  
VENARSKY, John, Jeffrey, Godfrey, IL 62035, US
- (74) Zounek, Nikolai, et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Rheingastrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- 
- A61L 27/56** → (51) A61L 27/18
- 
- A61L 29/04** → (51) C08F 8/00
- 
- A61L 29/06** → (51) A61M 25/00

<b>A61L 29/08</b> → (51) C08F 8/00	(51) <b>A61M 1/34</b> (11) <b>1 348 458 B1</b> A61M 1/36	(51) <b>A61M 5/00</b> (11) <b>1 293 222 B1</b> B65D 77/26
<b>A61L 31/00</b> → (51) C25D 13/00	(25) De (26) De	(25) En (26) En
<b>A61L 31/04</b> → (51) A61L 27/34	(21) 03001930.1 (22) 30.01.2003	(21) 02019539.2 (22) 02.09.2002
<b>A61L 31/04</b> → (51) C08F 8/00	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(84) DE ES FR GB IT
<b>A61L 31/06</b> → (51) A61L 27/18	(43) 01.10.2003	(43) 19.03.2003
<b>A61L 31/10</b> → (51) A61L 27/34	(30) 25.03.2002 DE 10213179	(30) 18.09.2001 US 323155 P
<b>A61L 31/10</b> → (51) C08F 8/00	(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung der Zufuhr von Substitutionsflüssigkeit während einer extrakorporalen Blutbehandlung	(54) • Verpackung für Blutentnahmeset mit druckknopfbetätigter Schutzhülle
<b>A61L 31/14</b> → (51) A61L 27/18	• Method and device for supervising the supply of substitution fluid during an extracorporeal blood treatment	• Packaging for blood collection set with button-actuated safety shield
<b>A61L 31/16</b> → (51) A61L 27/34	• Méthode et dispositif pour surveiller l'adduction de liquide de substitution pendant un traitement extracorporel du sang	• Emballage pour ensemble de collecte de sang avec manchon de protection actionné par bouton
(51) <b>A61M 1/10</b> (11) <b>1 152 780 B1</b> A61M 29/02 A61B 5/028	(73) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE	(73) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
(25) De (26) De	(72) Zhang, Wei, 97421 Schweinfurt, DE	(72) Niermann, Volker, Little Falls, New Jersey 07424, US
(21) 00906276.1 (22) 03.02.2000	(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE	(74) Giard, John A. Jr., Edgewater, New Jersey 07020, US
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(74) von Kreisler, Alek, et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
(43) 14.11.2001	(51) <b>A61M 1/36</b> (11) <b>0 961 622 B1</b>	<b>A61M 5/00</b> → (51) A61M 37/00
(86) EP 2000/000863 03.02.2000	(25) En (26) En	(51) <b>A61M 5/145</b> (11) <b>1 166 807 B1</b>
(87) WO 2000/045874 2000/32 10.08.2000	(21) 98944689.3 (22) 02.09.1998	(25) En (26) En
(30) 06.02.1999 DE 19904975	(84) DE ES FR GB IT	(21) 01112046.6 (22) 23.05.2001
(54) • VORRICHTUNG ZUR INTRAVASALEN HERZKLAPPENOPERATION	(43) 08.12.1999	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
• DEVICE FOR INTRAVASCULAR CARDIAC VALVE SURGERY	(86) US 1998/018254 02.09.1998	(43) 02.01.2002
• DISPOSITIF POUR OPERATION INTRAVASCULAIRE DE VALVULES CARDIAQUES	(87) WO 1999/012590 1999/11 18.03.1999	(30) 21.06.2000 US 598628
(73) Impella CardioSystems GmbH, Neuenhofer Weg 3, 52074 Aachen, DE	(30) 05.09.1997 US 924787	(54) • Medizinische Spritze
(72) SIESS, Thorsten, D-52146 Würselen, DE	(54) • VERFAHREN ZUM GEWINNEN VON HYPERKONZENTRIERTEN BLUTPLÄTTCHEN	• Medical syringe
(74) Selting, Günther, et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	• METHOD FOR COLLECTING HYPERCONCENTRATED PLATELETS	• Seringue médicale
	• PROCEDE PERMETTANT DE COLLECTER DES PLAQUETTES HYPERCONCENTREES	(73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
	(73) Gambro, Inc., 10810 West Collins Avenue, Lakewood Colorado 80215, US	(73) MEDRAD INC., One Medrad Drive, Indianola, PA 15051, US
	(72) DUMONT, Larry, Joe, ARVADA, CO 80004, US	(72) Hitchins, Mark W., Sewickley PA 15143, US
	TAYLOR, Linda, A., LITTLETON, CO 80123, US	Kakimi, Mitsuru, Nishinomiya-shi, Hyogo, JP
	VANWAEG, Geert, B-1200 Brussel (BE), US	(74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE
	(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
<b>A61M 1/10</b> → (51) A61M 25/00	<b>A61M 1/36</b> → (51) A61M 1/34	
(51) <b>A61M 1/14</b> (11) <b>1 328 306 B1</b>	(51) <b>A61M 5/00</b> (11) <b>1 011 759 B1</b> A61B 5/15 A61M 5/32	(51) <b>A61M 5/158</b> (11) <b>1 520 596 B1</b>
(25) De (26) De	(25) En (26) En	(25) Ja (26) En
(21) 01982122.2 (22) 19.09.2001	(21) 98945905.2 (22) 03.09.1998	(21) 03741202.0 (22) 04.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(43) 23.07.2003	(43) 28.06.2000	(43) 06.04.2005
(86) DE 2001/003587 19.09.2001	(86) US 1998/018532 03.09.1998	(86) JP 2003/008550 04.07.2003
(87) WO 2002/030388 2002/16 18.04.2002	(87) WO 1999/012592 1999/11 18.03.1999	(87) WO 2004/004805 2004/03 15.01.2004
(30) 10.10.2000 DE 10050317	(30) 10.09.1997 US 927053	(30) 09.07.2002 JP 2002200385
(54) • WERKSTOFF ZUR HERSTELLUNG VON ERZEUGNISSEN MIT FIBRINOLYTISCHEN UND/ODER ANTIBAKTERIELLEN EIGENSCHAFTEN	(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SICHERUNG VON MEDIZINISCHEN NADELN	(30) 30.10.2002 JP 2002316459
• MATERIAL FOR PRODUCING PRODUCTS HAVING FIBRINOLYTIC AND/OR ANTIBACTERIAL PROPERTIES	• MEDICAL NEEDLE SAFETY APPARATUS AND METHODS	(54) • MEDIZINISCHE NADELANORDNUNG MIT SCHUTZSCHILD ZUM VORBEUGEN VON NADELSTICHVERLETZUNGEN
• MATERIAL UTILISE POUR FABRIQUER DES PRODUITS AUX PROPRIETES FIBRINOLYTIQUES ET/OU ANTIBACTERIENNES	• APPAREIL DE SURETE POUR AIGUILLE A USAGE MEDICAL ET PROCEDE D'UTILISATION	• MEDICAL NEEDLE DEVICE WITH MIS-PUNCTUATION PREVENTION SHIELD
(73) Intech Thüringen GmbH, Eisenacher Landstrasse 70, 99880 Waltershausen, DE	(73) Tyco Healthcare Group LP, 15 Hampshire Street, Mansfield, Massachusetts 02048, US	• DISPOSITIF A AIGUILLE MEDICALE AVEC ELEMENT DE PROTECTION DESTINE A PREVENIR UNE PERFORATION ACCIDENTELLE
(72) SCHUNK, Werner, 99867 Gotha, DE	(72) THORNE, David, L., Kaysville, UT 84037, US	(73) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP
BRUDER, Michael, 22147 Hamburg, DE	(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB	(72) HONGO, Susumu, Izumo-shi, Shimane 693-0027, JP
GIESSMANN, Konrad, 99867 Gotha, DE		KIYONO, Takafumi, Miyoshi-shi, Hiroshima 728-0021, JP
KRAUSE, Karl-Heinz, 09123 Chemnitz, DE		MORIWAKI, Kuniharu, Miyoshi-shi, Hiroshima 728-0021, JP
MERKMANN, Gerhard, 99867 Gotha, DE		(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

<b>A61M 5/178</b> → (51) A61M 37/00	
(51) <b>A61M 5/20</b> (11) <b>1 412 004 B1</b>	(11) <b>1 412 004 B1</b>
A61M 5/32 A61M 5/50	A61M 5/50
(25) En (26) En	(26) En
(21) 02749064.8 (22) 26.07.2002	(22) 26.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(43) 28.04.2004	
(86) GB 2002/003428 26.07.2002	
(87) WO 2003/011378 2003/07 13.02.2003	
(30) 28.07.2001 GB 0118419	
(54) • <b>INJEKTIONSVORRICHTUNGEN</b> • <b>INJECTION DEVICES</b> • <b>DISPOSITIFS D'INJECTION</b>	
(73) OWEN MUMFORD LIMITED, Brook Hill, Woodstock, Oxford OX20 1TU, GB	
(72) MARSHALL, Jeremy, Oxford OX2 6DD, GB	
HANSEN, Nick, Oxfordshire OX16 4FB, GB	
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB	
<hr/>	
(51) <b>A61M 5/32</b> (11) <b>1 092 442 B1</b>	(11) <b>1 092 442 B1</b>
A61M 5/50	
(25) En (26) En	(26) En
(21) 00117086.9 (22) 09.08.2000	(22) 09.08.2000
(84) DE FR GB IT	
(43) 18.04.2001	
(30) 15.10.1999 US 419185	
(54) • <b>Herstellungsmethode einer Spritze mit einziehbarer Nadel</b> • <b>Method of making a retracting needle syringe</b> • <b>Méthode de fabrication d'une seringue à aiguille escamotable</b>	
(73) Becton Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US	
(72) Caizza, Richard, Barry Lakes, New Jersey 07422, US	
(74) Ruffles, Graham Keith, et al, Marks & Clerk, 66-68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire CB2 1LA, GB	
<hr/>	
(51) <b>A61M 5/32</b> (11) <b>1 155 708 B1</b>	(11) <b>1 155 708 B1</b>
En (26) En	(26) En
(21) 01117388.7 (22) 23.04.1997	(22) 23.04.1997
(84) DE DK GB	
(43) 21.11.2001	
(30) 09.07.1996 JP 17878296 09.07.1996 JP 17878396 26.07.1996 JP 19749196 05.02.1997 JP 2226797	
(54) • <b>Einspritzgerät für ein Endoskop</b> • <b>Injector instrument for an endoscope</b> • <b>Injecteur pour endoscope</b>	
(73) Pentax Corporation, 2-36-9, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo, JP	
(72) Ouchi, Teruo, c/o Asahi Kogaku Kogyo K.K., Tokyo, JP	
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE	
(62) 97106755.8 / 0 818 208	
<hr/>	
<b>A61M 5/32</b> → (51) A61B 17/06	
<hr/>	
<b>A61M 5/32</b> → (51) A61M 5/00	
<hr/>	
<b>A61M 5/32</b> → (51) A61M 5/20	
<hr/>	
<b>A61M 5/32</b> → (51) A61M 25/06	
<hr/>	
<b>A61M 5/42</b> → (51) A61M 37/00	
<hr/>	
<b>A61M 5/50</b> → (51) A61M 5/20	

<b>A61M 5/50</b> → (51) A61M 5/32	
(51) <b>A61M 11/00</b> (11) <b>1 247 539 B1</b>	(11) <b>1 247 539 B1</b>
A61K 7/42 A45D 34/00	A45D 34/00
(25) En (26) En	(26) En
(21) 02076966.7 (22) 30.03.2000	(22) 30.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 09.10.2002	
(30) 19.04.1999 US 294689	
(54) • <b>Verfahren zum automatisierten Auftragen einer Schicht auf den menschlichen Körper</b> • <b>Method of automatically coating the human body</b> • <b>Proc d d'enduction automatique du corps humain</b>	
(73) Laughlin Products, Inc., 3506 Blueberry Hill, Grapevine, TX 76051, US	
(72) Laughlin, Thomas J., Jr., Grapevine, TX 76051, US	
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
(62) 00919814.4 / 1 175 164	
<hr/>	
(51) <b>A61M 15/00</b> (11) <b>1 313 523 B1</b>	(11) <b>1 313 523 B1</b>
En (26) En	(26) En
(21) 01962925.2 (22) 09.08.2001	(22) 09.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 28.05.2003	
(86) EP 2001/009202 09.08.2001	
(87) WO 2002/017998 2002/10 07.03.2002	
(30) 29.08.2000 GB 0021024	
(54) • <b>INHALATOR</b> • <b>INHALATION DEVICE</b> • <b>DISPOSITIF D'INHALATION</b>	
(73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB	
(72) ROBERTSON, Duncan, Ware Herts. SG12 0DP, GB	
ROBUSTI, George, Ware Herts. SG12 0DP, GB	
(74) Rice, Jason Neale, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB	
<hr/>	
(51) <b>A61M 16/00</b> (11) <b>1 023 912 B1</b>	(11) <b>1 023 912 B1</b>
A61M 16/10	
(25) De (26) De	(26) De
(21) 00100032.2 (22) 04.01.2000	(22) 04.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 02.08.2000	
(30) 30.01.1999 DE 19903732	
(54) • <b>Vorrichtung zur Beatmung</b> • <b>Respiratory device</b> • <b>Appareil respiratoire</b>	
(73) Weinmann Geräte für Medizin GmbH & Co. KG, Kronsaalsweg 40, 22525 Hamburg, DE	
(72) Feldhahn, Karl-Andreas, Dr., 22761 Hamburg, DE	
(74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE	
<hr/>	
(51) <b>A61M 16/00</b> (11) <b>1 260 243 B1</b>	(11) <b>1 260 243 B1</b>
F04D 29/66	
(25) De (26) De	(26) De
(21) 02007447.2 (22) 30.03.2002	(22) 30.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 27.11.2002	
(30) 15.05.2001 DE 10123552	
(54) • <b>Vorrichtung zur Schalldämmung bei Beatmungsgeräten</b> • <b>Noise dampening apparatus for a breathing device</b>	

• <b>Système pour l'insonorisation d'un appareil d'assistance respiratoire</b>	
(73) Weinmann Geräte für Medizin GmbH & Co. KG, Kronsaalsweg 40, 22525 Hamburg, DE	
(72) Franke, Stefan, 22547 Hamburg, DE	
Timm, Thomas, 22415 Hamburg, DE	
(74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE	
<hr/>	
<b>A61M 16/00</b> → (51) A61H 31/00	
(51) <b>A61M 16/08</b> (11) <b>1 318 851 B1</b>	(11) <b>1 318 851 B1</b>
De (26) De	(26) De
(21) 01982228.7 (22) 31.08.2001	(22) 31.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 18.06.2003	
(86) EP 2001/010054 31.08.2001	
(87) WO 2002/024270 2002/12 28.03.2002	
(30) 19.09.2000 DE 10046196	
(54) • <b>VORRICHTUNG ZUM TRENNEN VON GAS- UND FLÜSSIGKEITEN, INSBESONDERE AN LUFTRÖHRENKATHETERN</b> • <b>DEVICE FOR SEPARATING GAS AND LIQUID STREAMS, ESPECIALLY IN TRACHEAL CATHETERS</b> • <b>DISPOSITIF POUR SÉPARER DES FLUX DE GAZ ET DE LIQUIDE, NOTAMMENT DANS DES SONDÉS D'ASPIRATION TRACHÉALES</b>	
(73) Vogt, Hendrik, Ahornweg 10, 90596 Schwanstetten, DE	
(72) Vogt, Hendrik, 90596 Schwanstetten, DE	
(74) Lösch, Christoph Ludwig Klaus, Aüss. Bayreuther Strasse 230, 90411 Nürnberg, DE	
<hr/>	
<b>A61M 16/10</b> → (51) A61M 16/00	
<hr/>	
(51) <b>A61M 21/00</b> (11) <b>0 872 255 B1</b>	(11) <b>0 872 255 B1</b>
Ja (26) En	(26) En
(21) 97929487.3 (22) 02.07.1997	(22) 02.07.1997
(84) DE FR GB	
(43) 21.10.1998	
(86) JP 1997/002278 02.07.1997	
(87) WO 1998/001177 1998/02 15.01.1998	
(30) 09.07.1996 JP 17964096 10.07.1996 JP 18102796 16.06.1997 JP 15905297	
(54) • <b>LEITVORRICHTUNG ZUM ENTSPANNEN SOWIE BIOFEEDBACKMONITOR</b> • <b>RELAX GUIDING DEVICE AND BIOFEEDBACK GUIDING DEVICE</b> • <b>APPAREIL POUR GUIDER LA RELAXATION ET MONITEUR DE BIOFEEDBACK</b>	
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP	
(72) AMANO, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano 392, JP	
UEBABA, Kazuo, Yokohama-shi, Kanagawa 225, JP	
ISHIYAMA, Hitoshi, Toride-shi, Ibaraki 302, JP	
(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB	
<hr/>	
(51) <b>A61M 25/00</b> (11) <b>1 137 454 B1</b>	(11) <b>1 137 454 B1</b>
A61F 2/00 A61B 17/34 A61B 17/00	A61B 17/12 A61B 17/00
(25) En (26) En	(26) En
(21) 99967273.6 (22) 10.12.1999	(22) 10.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 04.10.2001	
(86) US 1999/029427 10.12.1999	
(87) WO 2000/033908 2000/24 15.06.2000	



- (30) 11.12.1998 US 111884 P  
15.01.1999 US 232056  
05.04.1999 US 286245  
05.04.1999 US 286531  
04.10.1999 US 412105
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG DES MAGEN-DARM-TRAKTES UND KIT DAFÜR*  
• *APPARATUS FOR TREATING GASTROINTESTINAL TRACT AND KIT FOR SAME*  
• *APPAREIL POUR TRAITER LES VOIES DIGESTIVES ET LE KIT CONNU A CET EFFET*
- (73) Boston Scientific Limited, The Financial Services Centre, P.O. Box 111, Bishop's Court Hill, St. Michael, BB
- (72) SILVERMAN, David, E., Palo Alto, CA 94306, US  
STEIN, Alan, Moss Beach, CA 94038, US
- (74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **A61M 25/00** (11) **1 145 729 B1**  
A61M 25/01
- (25) En (26) En  
(21) 01114582.8 (22) 18.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(30) 18.09.1996 DK 102396  
01.11.1996 DK 122496
- (54) • *Ein gebrauchsfertiges Blasenkatheterset*  
• *A ready-to-use urinary catheter assembly*  
• *Ensemble cathéter urinaire prêt à l'emploi*
- (73) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK
- (72) Kayerod, Helle, 2850 Naerum, DK  
Nosted, Ulrik, 2100 Copenhagen, DK  
Tanghoj, Allan, 2980 Kokkedal, DK  
Torstensen, Jan, 2830 Virum, DK
- (74) Inspicos A/S, Bøge Allé 5 P.O. Box 45, 2970 Hørsholm, DK
- (62) 97918923.0 / 0 923 398
- 
- (51) **A61M 25/00** (11) **1 267 981 B1**  
A61M 1/10 A61L 29/06
- (25) En (26) En  
(21) 00921960.1 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.01.2003  
(86) US 2000/009474 07.04.2000  
(87) WO 2001/076674 2001/42 18.10.2001
- (54) • *INTRA-AORTALER BALLONKATHETER MIT ULTRAFEINER BALLONMEMBRAN HERGESTELLT DURCH STRECKBLASFORMEN UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *INTRA-AORTIC BALLOON CATHETER HAVING AN ULTRA-THIN STRETCH BLOW MOLDED BALLOON MEMBRANE AND MANUFACTURING METHOD THEREFOR*  
• *SONDE A BALLONNET INTRA-AORTIQUE COMPORTANT UNE MEMBRANE DU BALLONNET ULTRAFINE FABRIQUEE PAR SOUFFLAGE AVEC BI-ETIRAGE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) DATASCOPE INVESTMENT CORP., 14 Philips Parkway, Montvale, N.J. 07645, US
- (72) LAKSIN, Olga, Scotch Plains, NJ 07076, US
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Bayerstrasse 83, 80335 München, DE
- 
- (51) **A61M 25/00** (11) **1 509 271 B1**  
A61F 2/06
- (25) En (26) En  
(21) 03741824.1 (22) 29.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 02.03.2005  
(86) US 2003/016791 29.05.2003  
(87) WO 2003/101518 2003/50 11.12.2003  
(30) 29.05.2002 US 384056 P  
28.06.2002 US 392682 P
- (54) • *TRIGGER-DRAHT SYSTEM FÜR EINE PROTHESENPLAZIERUNGSVORRICHTUNG*  
• *TRIGGER WIRE SYSTEM FOR A PROSTHESIS DEPLOYMENT DEVICE*  
• *SYSTEME DE FILS DE DECLENCHEMENT POUR UN DISPOSITIF DE DEPLOIEMENT DE PROTHESE*
- (73) William A. Cook Australia Pty. Ltd., 12 Electronics Street, Brisbane Technology Park, Eight Mile Plains, Brisbane, Queensland 4113, AU  
Cook Incorporated, 750 North Daniels Way P.O. BOX 489, Bloomington, Indiana 47402-0489, US  
HARTLEY, David, Ernest, Subiaco, W.A. 6008, AU  
MILLS, Edward, Graham, Lutwyche, QLD 4113, AU  
RASMUSSEN, Erik, Edelboe, DK-4200 Slagelse, DK  
SCHULTZ, Jens, Vejby, DK-2740 Skovlunde, DK
- (74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell, Morley House, 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB
- 
- A61M 25/00** → (51) A61B 17/06
- 
- A61M 25/00** → (51) A61F 2/06
- 
- A61M 25/00** → (51) A61M 25/01
- 
- (51) **A61M 25/01** (11) **0 930 911 B1**  
A61B 5/028
- (25) De (26) De  
(21) 98945182.8 (22) 07.08.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 28.07.1999  
(86) EP 1998/005033 07.08.1998  
(87) WO 1999/007429 1999/07 18.02.1999  
(30) 07.08.1997 DE 19734220
- (54) • *KATHETERSYSTEM*  
• *CATHETER SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CATHETER*
- (73) Pulsion Medical Systems AG, Stahlgruberring 28, 81829 München, DE
- (72) PFEIFFER, Ulrich, D-81667 München, DE
- (74) Kehl, Günther, Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE
- 
- (51) **A61M 25/01** (11) **1 096 967 B1**  
A61M 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 00921404.0 (22) 17.03.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 09.05.2001  
(86) US 2000/007209 17.03.2000  
(87) WO 2000/069499 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 312340
- (54) • *GALLENKATHETER MIT EINEM GEMEINSAMEN DISTALEN LUMEN ZUM AUSWECHSELN DURCH EINEN BEDIENER*  
• *SINGLE OPERATOR EXCHANGE BILIARY CATHETER WITH COMMON DISTAL LUMEN*  
• *CATHETER DES VOIES BILIAIRES, A LUMIERE DISTALE UNIQUE, MANIPULABLE PAR UN SEUL OPERATEUR*
- (73) Boston Scientific Limited, an Irish company, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) ALLMAN, Robert, C., Wakefield, MA 01880, US
- 
- DE TOLEDO, Fernando, Alvarez, Concord, MA 01742, US  
CIANNELLA, Michael, Marlborough, MA 01752, US  
EVANS, Stephen, C., Westford, MA 01886, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61M 25/01** → (51) A61M 25/00
- 
- (51) **A61M 25/06** (11) **1 127 584 B1**  
A61M 5/32
- (25) En (26) En  
(21) 01103918.7 (22) 17.02.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.08.2001  
(30) 21.02.2000 JP 2000043058
- (54) • *Verweilnadel mit Vorrichtung zum Zurückziehen der inneren Nadel*  
• *Indwelling needle with an inner needle retraction mechanism*  
• *Aiguille à demeure avec mécanisme de retraction de l'aiguille intérieure*
- (73) MITSUBISHI PENCIL KABUSHIKI KAISHA, 23-37, Higashi Ohi 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
NIPRO CORPORATION, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP
- (72) Takagi, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takemae, Kentaro, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Tanaka, Kunihiro, Akisima-shi, Tokyo, JP
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **A61M 25/10** (11) **1 214 116 B1**  
A61F 2/06
- (25) En (26) En  
(21) 00961697.0 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) US 2000/024705 08.09.2000  
(87) WO 2001/019443 2001/12 22.03.2001  
(30) 17.09.1999 US 398344
- (54) • *ANORDNUNG ZUM ZUFÜHREN EINES STENTS UND VERFAHREN ZUM ANORDNEN EINES STENTS AN EINEM BALLON EINES KATHETERS*  
• *STENT DELIVERY ASSEMBLY AND METHOD OF ATTACHING A STENT TO A CATHETER BALLOON*  
• *APPAREIL POUR L'INTRODUCTION D'UN STENT ET PROCÉDÉ DE FIXATION D'UN STENT SUR UN BALLONNET DE CATHETER*
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) ADAMS, Daniel, O., Orono, MN 55356, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61M 29/00** → (51) A61B 17/06
- 
- A61M 29/00** → (51) A61F 2/06
- 
- A61M 29/02** → (51) A61B 17/06
- 
- A61M 29/02** → (51) A61M 1/10
- 
- A61M 31/00** → (51) A61B 17/06
- 
- (51) **A61M 37/00** (11) **1 239 916 B1**  
A61M 5/42
- (25) En (26) En  
(21) 00984064.6 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 18.09.2002
- (86) US 2000/033318 07.12.2000
- (87) WO 2001/041863 2001/24 14.06.2001
- (30) 10.12.1999 US 172703 P  
07.07.2000 US 216877 P
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DES MIKRONADEL-HAUT-PIERCING*  
• *DEVICE AND METHOD FOR ENHANCING MICROPROTRUSION SKIN PIERCING*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'AMELIORATION DE PERCAGE DE PEAU PAR MICRO-PROTUBERANCES*
- (73) ALZA CORPORATION, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Mountain View, CA 94039-7210, US
- (72) TRAUTMAN, Joseph, C., Sunnyvale, CA 94087, US  
CORMIER, Michel, J., N., Mountain View, CA 94303, US  
ENG, Kellee, P., Gilroy, CA 95020, US  
LIN, Wei-Qi, Palo Alto, CA 94305, US  
KIM, Hyunok, L., Chino Hills, CA 91709, US  
SENDELBECK, Sara, L., Palo Alto, CA 94306-2631, US  
NEUKERMANS, Armand, P., Portola Valley, CA 94028, US  
EDWARDS, Bruce, P., Palo Alto, CA 94303, US  
LIM, Wai-Loong, Menlo Park, CA 94025, US  
POUTIATINE, Andrew, I., Menlo Park, CA 94025, US  
GYORY, J., Richard, North Oaks, MN 55127, US
- (74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

- (51) **A61M 37/00** (11) **1 240 916 B1**  
A61M 5/178 A61M 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 02005279.1 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.09.2002
- (30) 12.03.2001 JP 2001068570
- (54) • *Klappenstruktur für Verbleibskatheter*  
• *Valve structure of indwelling catheter*  
• *Valve pour cathétère résident*
- (73) Medikit Co., Ltd., 1-13-2, Yushima, Bunkyo-ku, Tokyo, 113-0034, JP
- (72) Nakajima, Hiroaki, Medikit Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Kreuzer, Ulrich, et al, Cabinet Beau de Loménie, Bavariaring 26, 80336 München, DE

- (51) **A61N 1/05** (11) **1 056 507 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99905929.8 (22) 11.02.1999
- (84) AT BE CH DE FR GB IE IT LI NL
- (43) 06.12.2000
- (86) US 1999/002891 11.02.1999
- (87) WO 1999/042170 1999/34 26.08.1999
- (30) 23.02.1998 US 27821
- (54) • *INTRAVENÖSE HERZLEITUNG MIT VERSTÄRKTEM BEFESTIGUNGSSEGMENT*  
• *INTRAVENOUS CARDIAC LEAD WITH POSITIVE FIXATION SEGMENT*  
• *CONDUCTEUR INTRAVEINEUX DE CARDIOLOGIE A SEGMENT DE FIXATION RENFORCE*
- (73) CARDIAC PACEMAKERS, INC., 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, Minnesota 55112-5798, US
- (72) CHASTAIN, Stuart, E., Shoreview, MN 55126, US  
TOCKMAN, Bruce, A., Scandia, MN 55073, US  
WESTLUND, Randy, W., Minneapolis, MN 55407, US

- (74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61N 1/05** (11) **1 110 578 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00250430.6 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.06.2001
- (30) 23.12.1999 DE 19963602
- (54) • *Zwei-Kammer Single-Pass Elektroden-Anordnung*  
• *Dual chamber single-pass electrode assembly*  
• *Ensemble d'électrodes double chambre à passage unique*
- (73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehr 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Audoglio, Roberto, 27010 Linarolo, IT
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Spreepalais am Dom Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

- (51) **A61N 1/05** (11) **1 177 010 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00925259.4 (22) 04.05.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 06.02.2002
- (86) EP 2000/004001 04.05.2000
- (87) WO 2000/067835 2000/46 16.11.2000
- (30) 07.05.1999 DE 19922275
- (54) • *ZEITWEILIGE HERZLEITUNG UND ENTSPRECHENDE ÄUSSERLICHE ANSCHLUSSVORRICHTUNG*  
• *TEMPORARY HEART LEAD AND CORRESPONDING EXTERNAL CONNECTION DEVICE*  
• *DERIVATION CARDIAQUE TEMPORAIRE ET DISPOSITIF DE CONNEXION EXTERNE CORRESPONDANT*
- (73) Ethicon GmbH, Robert-Koch-Strasse 1, 22851 Norderstedt, DE
- (72) WALTHER, Christoph, D-24568 Kattendorf, DE  
BLUME, Stefan, D-79285 Ebringen, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- A61N 1/05** → (51) A61B 17/58
- A61N 1/18** → (51) A61B 18/14
- A61N 1/20** → (51) A61N 1/32
- A61N 1/28** → (51) A61N 1/32

- (51) **A61N 1/32** (11) **1 203 596 B1**  
A61N 1/20 A61N 1/28  
A61B 18/18 A61F 2/02  
A61F 2/04 A61F 2/06  
A61N 2/00 A61N 2/02  
A61N 5/02 A61N 5/00  
A61N 1/372 A61N 1/375  
A61N 1/378 A61N 1/40
- (25) De (26) De
- (21) 01250365.2 (22) 18.10.2001
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 08.05.2002
- (30) 03.11.2000 DE 10055686
- (54) • *Vorrichtung zum Beeinflussen von Zellproliferationsmechanismen in Gefässen des menschlichen oder tierischen Körpers*  
• *Apparatus for promoting cell growth of human or animal tissues*  
• *Dispositif pour accélérer la prolifération des tissus du corps humain ou animal*

- (73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehr 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Stoll, Hans-Peter, 66386 St. Ingbert, DE  
Schmiedl, Robert, 91058 Erlangen, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Spreepalais am Dom Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

- (51) **A61N 1/36** (11) **1 145 734 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 01109192.3 (22) 12.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.10.2001
- (30) 13.04.2000 DE 10018334
- (54) • *Mindestens teilimplantierbares System zur Rehabilitation einer Hörstörung*  
• *At least partially implantable system for the rehabilitation of a hearing disorder*  
• *Système au moins partiellement implantable de réhabilitation d'un trouble auditif*
- (73) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU
- (72) Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

- A61N 1/362** → (51) A61B 18/12
- A61N 1/372** → (51) A61N 1/32
- A61N 1/375** → (51) A61N 1/32
- A61N 1/378** → (51) A61N 1/32
- A61N 1/40** → (51) A61N 1/32
- A61N 2/00** → (51) A61N 1/32
- A61N 2/02** → (51) A61N 1/32
- A61N 5/00** → (51) A61N 1/32
- A61N 5/02** → (51) A61N 1/32

- (51) **A61N 5/10** (11) **1 280 583 B1**  
H01J 35/32
- (25) En (26) En
- (21) 01934720.2 (22) 09.05.2001
- (84) DE GB
- (43) 05.02.2003
- (86) SE 2001/001001 09.05.2001
- (87) WO 2001/085255 2001/46 15.11.2001
- (30) 09.05.2000 US 203076 P
- (54) • *STRAHLENTHERAPIEVORRICHTUNG MIT MINIATURSIERTER STRAHLENTHERAPIE*  
• *RADIATION THERAPY DEVICE WITH MINIATURIZED RADIATION SOURCE*  
• *DISPOSITIF DE RADIOTHERAPIE A SOURCE DE RAYONNEMENT MINIATURISEE*
- (73) Radi Medical Technologies AB, Palmbladsgatan 10, 754 50 Uppsala, SE
- (72) SMITH, Leif, S-756 45 Uppsala, SE
- (74) Lindgren, Anders, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

- A61P 1/08** → (51) A61K 9/70
- A61P 1/12** → (51) A01N 63/00
- A61P 3/00** → (51) C07D 217/26
- A61P 3/04** → (51) C07D 271/06

<b>A61P 3/06</b>	→ (51)	C07D 271/06
<b>A61P 3/10</b>	→ (51)	A61K 9/16
<b>A61P 3/10</b>	→ (51)	A61K 31/22
<b>A61P 3/10</b>	→ (51)	A61K 31/7024
<b>A61P 7/00</b>	→ (51)	A61K 38/19
<b>A61P 7/02</b>	→ (51)	A61K 39/395
<b>A61P 7/06</b>	→ (51)	A61K 31/075
<b>A61P 9/00</b>	→ (51)	A61K 45/06
<b>A61P 9/10</b>	→ (51)	C07D 271/06
<b>A61P 11/00</b>	→ (51)	A61K 31/4035
<b>A61P 15/12</b>	→ (51)	A61K 35/74
<b>A61P 19/10</b>	→ (51)	A61K 31/7115
<b>A61P 25/00</b>	→ (51)	A61K 38/06
<b>A61P 25/00</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61P 25/16</b>	→ (51)	A61K 31/435
<b>A61P 25/24</b>	→ (51)	A61K 35/00
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	A61K 31/435
(51) <b>A61P 27/06</b>	(11)	<b>1 112 106 B1</b> A61K 31/4045 A61K 31/498
(25) En	(26)	En
(21) 99948085.8	(22)	03.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 04.07.2001		
(86) US 1999/019888		03.09.1999
(87) WO 2000/016761		2000/13 30.03.2000
(30) 18.09.1998		US 101067 P
(54)		• 5HT <sub>2</sub> -AGONISTE ZUR BEHANDLUNG DES GLAUKOMS • SEROTONERGIC 5HT <sub>2</sub> AGONISTS FOR TREATING GLAUCOMA • AGONISTES DE 5HT <sub>2</sub> SEROTONINERGIQUES UTILES POUR TRAITER LE GLAUCOME
(73) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US		
(72) MAY, Jesse, A., Fort Worth, TX 76109, US DEAN, Thomas, R., Weatherford, TX 76087, US SHARIF, Najam, A., Arlington, TX 76015, US HELLBERG, Mark, R., Arlington, TX 76017, US		
(74) Best, Michael, et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE		
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 31/23
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 31/42
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 31/675
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07H 17/08
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	C07D 339/04
<b>A61P 31/14</b>	→ (51)	C07D 339/04
<b>A61P 31/16</b>	→ (51)	C07D 339/04
<b>A61P 31/18</b>	→ (51)	C07D 339/04

<b>A61P 31/20</b>	→ (51)	C07D 339/04
<b>A61P 31/22</b>	→ (51)	C07D 339/04
<b>A61P 33/00</b>	→ (51)	A61K 31/498
(51) <b>A61P 35/00</b>	(11)	<b>1 140 291 B1</b> A61K 31/335 A61K 31/475 // A61K31:335, A61K31:135, A61K31:475, A61K31:135, A61K31:335, A61K31:245, A61K31:475, A61K31:245, A61K31:335, A61K31:165, A61K31:475, A61K31:165, A61K31:35, A61K31:335, A61K31:475, A61K31:35
(25) En	(26)	En
(21) 99966523.5	(22)	21.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(43) 10.10.2001		
(86) US 1999/030485		21.12.1999
(87) WO 2000/037141		2000/26 29.06.2000
(30) 22.12.1998		US 113291 P 10.11.1999 US 164788 P
(54)		• CHEMOTHERAPIE MIT EINEM ANTIMITOTISCHEN MITTEL UND EINEM MEK INHIBITOR • COMBINATION CHEMOTHERAPY COMPRISING A MITOTIC INHIBITOR AND A MEK INHIBITOR • CHIMIOThERAPIE UTILISANT UN INHIBITEUR DE LA MITOSE AVEC UN INHIBITEUR MEK
(73) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, NJ 07950, US		
(72) GOWAN, Richard, Carleton, Brighton, MI 48114, US SEBOLT-LEOPOLD, Judith, Ann Arbor, MI 48103, US		
(74) Tesch, Rudolf, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE		
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 9/16
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/4188
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/56
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 47/48
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07C 233/03
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C12N 5/10
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C12N 7/02
<b>A61P 35/04</b>	→ (51)	A61K 31/44
<b>A61P 37/04</b>	→ (51)	A61K 35/74
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	C07D 215/22
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	C07D 339/04
(51) <b>A62B 18/02</b>	(11)	<b>1 474 206 B1</b> (25) En (26) En (21) 03706706.3 (22) 13.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
(43) 10.11.2004		
(86) GB 2003/000689		13.02.2003
(87) WO 2003/068318		2003/34 21.08.2003
(30) 16.02.2002		GB 0203701
(54)		• ATEMSCHUTZGERÄTE • RESPIRATORS • MASQUE RESPIRATOIRE

(73) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, DSTL Porton Down, Salisbury SP4 0JQ, GB		
(72) BEE, Christopher Rodney, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB		
(74) Beckham, Robert William, et al, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, MOD Abbey Wood 2218, Bristol BS34 8JH, GB		
(51) <b>A62C 31/02</b>	(11)	<b>1 274 489 B1</b> A62C 37/08 A62C 37/14
(25) En	(26)	En
(21) 00950149.5	(22)	17.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL MK RO		
(43) 15.01.2003		
(86) RU 2000/000298		17.07.2000
(87) WO 2001/072375		2001/40 04.10.2001
(30) 28.03.2000		RU 2000107338
(54)		• BERIESELUNGSSAPPARATE • SPRINKLERS • GICLEURS DE TYPE SPRINKLER
(73) Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju "Unipat", GSP Volokolamskoe shosse, 4-2-237, Moscow, 125871, RU		
(72) DUSHKIN, Andrey Leonidovich, Moscow, 105187, RU KARPYSHEV, Alexandr Vladimirovich, Moscow, 129272, RU		
(74) Hano, Christian, et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE		
(60) 04022689.6 / 1 488 830		
<b>A62C 37/08</b>	→ (51)	A62C 31/02
<b>A62C 37/14</b>	→ (51)	A62C 31/02
(51) <b>A63B 49/02</b>	(11)	<b>0 771 224 B1</b> (25) En (26) En (21) 96915643.9 (22) 09.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 07.05.1997		
(86) US 1996/006594		09.05.1996
(87) WO 1996/035483		1996/50 14.11.1996
(30) 11.05.1995		US 438981
(54)		• SPORTSCHLÄGER MIT LEISTUNGSRING • SPORTS RACKET HAVING POWER RING • RAQUETTE DE SPORT POURVUE D'UN ANNEAU DE PUISSANCE
(73) PRINCE SPORTS GROUP, INC., One Sportsystem Plaza, Bordentown, NJ 08505-9630, US		
(72) DAVIS, Stephen, J., Washington Crossing, PA 18977, US JANES, Richard, Burlington Twp., NJ 08016, US		
(74) Finnie, Peter John, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
(51) <b>A63B 71/14</b>	(11)	<b>1 378 273 B1</b> A41D 19/015
(25) De	(26)	De
(21) 03016976.7	(22)	05.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 07.01.2004		
(30) 03.03.2000		DE 10010404 03.03.2000 DE 10010403
(54)		• Torwarthandschuh • Goalkeeper's glove • Gant de gardien de but
(73) Fleischmann, Endrick, Erlbach 8, 85258 Weichs, DE		
(72) Fleischmann, Endrick, 85258 Weichs, DE		



(74) Kuhnens & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(62) 01929405.7 / 1 265 677

(51) **A63C 5/048** (11) **1 297 868 B1**

(25) De (26) De  
(21) 02013701.4 (22) 20.06.2002

(84) AT CH DE FR IT LI

(43) 02.04.2003

(30) 01.10.2001 AT 15482001

- (54) • *Laufkante*
- *Ski edge*
- *Carré de ski*

(73) Deutsch, Wolfgang, Obere Hochstrasse 15, 6074 Rinn/Österreich, AT

(72) Deutsch, Wolfgang, 6074 Rinn, AT

Andres, Ferdinand, 6067 Absam, AT

(74) Hofinger, Stephan, et al, Wilhelm-Greilstrasse 16, 6020 Innsbruck, AT

(51) **A63C 9/08** (11) **1 247 552 B1**

A43B 5/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 02356028.7 (22) 14.02.2002

(84) DE FR IT

(43) 09.10.2002

(30) 02.04.2001 FR 0104440

- (54) • *Snowboardbindung*
- *Snowboard binding*
- *Fixation de surf*

(73) SKIS ROSSIGNOL S.A., 38500 Voiron, FR

(72) Gouzes, Philippe, 38500 Voiron, FR

(74) Palix, Stéphane, et al, Cabinet Laurent et Charras 20, rue Louis Chirpaz B.P. 32, 69131 Ecully Cedex, FR

(51) **A63C 17/00** (11) **1 159 042 B1**

(25) En (26) En

(21) 00903934.8 (22) 28.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.12.2001

(86) IB 2000/000211 28.02.2000

(87) WO 2000/053276 2000/37 14.09.2000

(30) 11.03.1999 IT T0990189

- (54) • *ROLLSCHUH*
- *ROLLER SKATE*
- *PATIN A ROULETTES*

(73) Rosso, Michele, Via Villa, 122, 10094 Giaveno, IT

(72) Rosso, Michele, 10094 Giaveno, IT

(51) **A63K 3/04** (11) **0 958 848 B1**

(25) De (26) De

(21) 99108491.4 (22) 30.04.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE

(43) 24.11.1999

(30) 13.05.1998 DE 19821398

- (54) • *Halterung für Stangen von Sprunghindernissen*
- *Device for holding bars for jumping obstacles*
- *Dispositif de retenue pour barres de sauts d'obstacles*

(73) Beck, Bernd, Schneeglöckchenweg 4, D-35794 Mengerskirchen, DE

Beck, Michael, Steinstrasse 4, 35794

Mengerskirchen, DE

Beck, Volker, Beethovenstrasse 3, D-65549

Limburg, DE

(72) Beck, Bernd, D-35794 Mengerskirchen, DE

Beck, Michael, 35794 Mengerskirchen, DE

Beck, Volker, D-65549 Limburg, DE

(74) Weber, Dieter, et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

(60) 04103294.7 / 1 475 135

**B01D 15/08** → (51) B01J 20/32

**B01D 29/01** → (51) B23K 26/00

(51) **B01D 29/09** (11) **1 526 908 B1**

B01D 29/60 B01D 29/96

(25) De (26) De

(21) 03792175.6 (22) 04.07.2003

(84) DE FR GB

(43) 04.05.2005

(86) EP 2003/007162 04.07.2003

(87) WO 2004/018075 2004/10 04.03.2004

(30) 07.08.2002 DE 10236085

- (54) • *HYDROMECHANISCHE ANTRIEBSVORRICHTUNG*

• *HYDROMECHANICAL DRIVING DEVICE*

• *DISPOSITIF DE COMMANDE HYDROMECHANIQUE*

(73) HYDAC FILTERTECHNIK GMBH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE

(72) GLAUBITZ, Manfred, Robert, 45472 Mühlheim, DE

(74) Bartels, Martin Erich Arthur, et al, Patentanwälte

Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174

Stuttgart, DE

**B01D 29/60** → (51) B01D 29/09

(51) **B01D 29/62** (11) **1 421 983 B1**

B01D 35/30 B28D 1/14

(25) De (26) De

(21) 03104085.0 (22) 05.11.2003

(84) CH DE ES FR IT LI

(43) 26.05.2004

(30) 09.11.2002 DE 10252194

- (54) • *Transportabler Bohrwasserfilter mit Selbstreinigung*

• *Portable self-cleaning filter for drilling water*

• *Dispositif filtre portable et autonettoyant pour des eaux de forage*

(73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Streicher, Harald, 86932, Pürgen-Stoffen, DE

Wenzl, Franz, 86159, Augsburg, DE

Ostermeier, Peter, 86911, Diessen, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate

Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100,

Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**B01D 29/96** → (51) B01D 29/09

**B01D 35/30** → (51) B01D 29/62

**B01D 39/16** → (51) G11B 33/14

(51) **B01D 45/08** (11) **1 262 223 B1**

(25) De (26) De

(21) 02008438.0 (22) 13.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 04.12.2002

(30) 25.05.2001 DE 10125404

- (54) • *Trägheitsabscheider*

• *Inertia separator*

• *Separateur a inertie*

(73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(72) Neuschwander, Helmut, 71636 Ludwigsburg, DE

Trautmann, Pius, Dr., 70499 Stuttgart, DE

(74) Voth, Gerhard, Mann+Hummel GmbH

Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

**B01D 46/24** → (51) F01N 3/021

**B01D 53/26** → (51) G11B 33/14

**B01D 53/94** → (51) B01J 23/10

**B01D 61/44** → (51) B01J 47/12

(51) **B01D 67/00** (11) **1 307 280 B1**

B01D 69/12 B01D 69/02

(25) En (26) En

(21) 01961936.0 (22) 07.08.2001

(84) DE FR GB

(43) 07.05.2003

(86) US 2001/024724 07.08.2001

(87) WO 2002/011868 2002/07 14.02.2002

(30) 07.08.2000 US 223359 P

- (54) • *SELBSTTRAGENDE MEHSCHICHTIGE MIKROPORÖSE MEMBRAN*

• *UNSUPPORTED MULTIZONE MICROPOROUS MEMBRANE*

• *MEMBRANE MICROPOREUSE A ZONES MULTIPLES SANS SUPPORT*

(73) Cuno Incorporated, 400 Research Parkway, Meriden Connecticut 06450, US

(72) SALE, Richard, Tolland, CT 08084, US

OSTREICHER, Eugene, Farmington, CT 06032, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park

View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1

5DD, GB

**B01D 69/02** → (51) B01D 67/00

**B01D 69/12** → (51) B01D 67/00

**B01F 5/04** → (51) A47J 31/44

**B01F 5/06** → (51) C08G 18/08

**B01F 17/00** → (51) A23D 7/00

(51) **B01J 2/16** (11) **1 407 815 B1**

B01J 8/44

(25) De (26) De

(21) 03021518.0 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 14.04.2004

(30) 07.10.2002 DE 10248116

- (54) • *Vorrichtung zum Behandeln von partikelförmigem Gut mit einer Höhenverstellvorrichtung*

• *Apparatus for treating a particulate material with a height adjustment device*

• *Installation pour traiter une matière particulaire avec un dispositif de réglage de la hauteur*

(73) Hüttlin, Herbert, Dr. h.c., Rümmlinger Strasse 15, 79539 Lörrach, DE

(72) Hüttlin, Herbert, Dr. h.c., 79539 Lörrach, DE

(74) Weller, Wolfgang, et al, Witte, Weller & Partner

Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**B01J 2/16** → (51) B05B 7/04

**B01J 8/44** → (51) B01J 2/16

**B01J 19/00** → (51) B01L 3/00

**B01J 19/26** → (51) C08G 18/08

(51) **B01J 20/28** (11) **1 487 571 B1**

(25) De (26) De

(21) 03717154.3 (22) 13.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 22.12.2004

(86) DE 2003/000891 13.03.2003

(87) WO 2003/078048 2003/39 25.09.2003

(30) 14.03.2002 DE 10211300

- (54) • *TRÄGERPARTIKELN FÜR DIE CHROMATOGRAPHIE AUF DER GRUNDLAGE VON*

- MIKROKAPSELN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE ANWENDUNG
- SUPPORT PARTICLES FOR CHROMATOGRAPHY BASED ON MICROCAPSULES, METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND USE THEREOF
  - PARTICULES PORTEUSES POUR LA CHROMATOGRAPHIE A BASE DE MICROCAPSULES, PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION ASSOCIES
- (73) L.U.M. GmbH, Rudower Chaussee 29, 12489 Berlin, DE
- (72) WOEHLECKE, Holger, 10179 Berlin, DE  
EHWALD, Rudolf, 10115 Berlin, DE  
Lerche, Dietmar, 12524 Berlin, DE
- (74) Wehlan, Helmut, Paul-Gesche-Strasse 1, 10315 Berlin, DE

- (51) **B01J 20/32** (11) **1 015 107 B1**  
B01D 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 98932673.1 (22) 22.06.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 05.07.2000
- (86) SE 1998/001205 22.06.1998
- (87) WO 1998/058734 1998/52 30.12.1998
- (30) 25.06.1997 SE 9702427
- (54) • BESCHICHTETES POLYMERARTICLE UND SEINE VERWENDUNG  
• COATED POLYMER ARTICLE AND ITS USE  
• ARTICLE ENROBE DE POLYMERES ET SON UTILISATION

- (73) Amersham Biosciences AB, 751 84 Uppsala, SE
- (72) HAGEN, Steinar, N-1481 Hagan, NO  
RINGBERG, Rune, N-0982 Oslo, NO  
FONNUM, Geir, N-1476 Rasta, NO
- (74) Rollins, Anthony John, et al, GE Healthcare Limited Amersham Place Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

**B01J 21/18** → (51) D01F 11/12

**B01J 21/18** → (51) H01G 9/00

- (51) **B01J 23/10** (11) **1 340 537 B1**  
B01J 23/83 B01D 53/94
- (25) En (26) En
- (21) 03002407.9 (22) 04.02.2003
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 03.09.2003
- (30) 22.02.2002 JP 2002046726  
10.09.2002 JP 2002263573
- (54) • Katalysator und System zur Reinigung von Abgasen  
• Catalyst for purifying exhaust gases and exhaust gas purification system  
• Catalyseur et dispositif pour la purification des gazes d'échappement
- (73) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- (72) Yamada, Hiroshi, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP  
Miyoshi, Seiji, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP  
Takami, Akihide, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP  
Okamoto, Kenji, Fuchuo-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP
- (74) Gossel, Hans K., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B01J 23/83** → (51) B01J 23/10

**B01J 31/00** → (51) H01G 9/00

- (51) **B01J 31/22** (11) **1 222 026 B1**  
B01J 31/28 C07C 45/62
- (25) En (26) En
- (21) 00964538.3 (22) 06.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.07.2002
- (86) GB 2000/003851 06.10.2000
- (87) WO 2001/026807 2001/16 19.04.2001
- (30) 08.10.1999 GB 9923952
- (54) • GETRÄGERE FERROCEN-ENTHALTENDE KATALYSATOREN ZUR SELEKTIVEN ALDEHYD HYDRIERUNG  
• SUPPORTED FERROCENE-BASED CATALYSTS FOR SELECTIVE ALDEHYDE HYDROGENATION  
• CATALYSEURS A BASE DE FERROCENE SUPPORTE POUR L'HYDROGENNATION SELECTIVE D'ALDEHYDE
- (73) Chiretech Technology Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0WG, GB
- (72) BURK, Mark Joseph, San Diego, CA 92130, US  
GERLACH, Arne, Chiretech Technology Limited, Cambridge CB4 0WG, GB
- (74) Raynor, John, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**B01J 31/28** → (51) B01J 31/22

**B01J 35/06** → (51) D01F 11/12

- (51) **B01J 47/12** (11) **1 174 187 B1**  
C08J 5/22 B01D 61/44  
// C08L101:00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01906143.1 (22) 20.02.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.01.2002
- (86) JP 2001/001208 20.02.2001
- (87) WO 2001/062384 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 JP 2000048606
- (54) • BIPOLARE MEMBRAN  
• BIPOLAR MEMBRANE  
• MEMBRANE BIPOLAIRE
- (73) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho Shunan-shi, Yamaguchi 745-8648, JP
- (72) NAGO, Satoshi, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP  
HANADA, Fumio, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP
- (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 474 237 B1**  
B01J 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 03710781.0 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 10.11.2004
- (86) US 2003/002681 13.02.2003
- (87) WO 2003/068400 2003/34 21.08.2003
- (30) 14.02.2002 US 76915

- (54) • HERSTELLUNG VON VORRICHTUNGEN DURCH AUFSTAPELN VON SCHICHTEN UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG VON UNIT OPERATIONS MIT DIESEN VORRICHTUNGEN  
• METHODS OF MAKING DEVICES BY STACKING SHEETS AND PROCESSES OF CONDUCTING UNIT OPERATIONS USING SUCH DEVICES

- METHODES DE FABRICATION DE DISPOSITIFS PAR EMPLEMENT DE COUCHES ET PROCEDES DE MISE EN OEUVRE D'OPERATIONS UNITAIRES A L'AIDE DE CES DISPOSITIFS
- (73) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, 505 King Avenue, Columbus Ohio 43201-2693, US
- (72) TONKOVICH, Anna, Lee, Y., Marysville, OH 43040, US
- ROBERTS, Gary, West Richland, WA 99353, US  
FITZGERALD, Sean, P., Columbus, OH 43221, US  
NEAGLE, Paul, W., Westerville, OH 43081, US  
QIU, Dongming, Dublin, OH 43017, US  
SCHMIDT, Matthew, Columbus, OH 43235, US
- (74) Kritzenberger & Zeuner, Patentanwälte Hedwigstrasse 9, 80636 München, DE
- (60) 05020644.0

**B01L 3/00** → (51) B29C 55/02

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 136 127 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 01105203.2 (22) 03.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 26.09.2001
- (30) 20.03.2000 DE 10013511
- (54) • Mehrkanal-Pipettiereinrichtung sowie Pipettenshaft dafür  
• Multichannel pipetting device and related pipette shaft  
• Dispositif de pipetage à canaux multiples et tige de pipette associée
- (73) BRAND GMBH + CO KG, Otto-Schott-Strasse 25, 97877 Wertheim, DE
- (72) Wanner, Jürgen, 97877 Wertheim, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 221 341 B1**  
G01N 35/10 G01F 25/00
- (25) De (26) De
- (21) 01125832.4 (22) 30.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.07.2002
- (30) 17.11.2000 CH 22522000  
23.11.2000 CH 22812000
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung des Volumens einer Flüssigkeitsprobe  
• Method and device for the determination of the volume of a liquid sample  
• Méthode et dispositif pour la détermination du volume d'un échantillon liquide
- (73) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708 Männedorf, CH
- (72) Hälg, Werner, 8708 Männedorf, CH  
Ingenhoven, Nikolaus, 8708 Männedorf, CH  
Trösch, Michael, 8634 Hombrechtikon, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**B01L 3/02** → (51) G01N 35/00

- (51) **B01L 3/14** (11) **1 126 917 B1**  
(25) NI (26) En
- (21) 00963139.1 (22) 07.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (86) NL 2000/000631 07.09.2000
- (87) WO 2001/017682 2001/11 15.03.2001
- (30) 08.09.1999 NL 1012996
- (54) • DICHTUNGSMATTE ZUM VERSCHLUSS VON REAGENZRÖHRCHEN

- SEALING MAT FOR CLOSING REACTION TUBES
  - MAT D'ETANCHEITE POUR LA FERMETURE DE TUBES D'ESSAI DE REACTIONS
- (73) Micronic B.V., P.O. Box 604, 8200 AP Lelystad, NL  
(72) WIJNSCHENK, Ronald, Josephus, Clemens, NL-8252 CJ Dronten, NL  
KRAMER, Bartholomeus, Wilhelmus, NL-8212 DE Lelystad, NL  
VERTON, Cornelis, Johannes, NL-8225 TM Lelystad, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **B01L 7/00** (11) **1 228 804 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121967.2 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.08.2002  
(30) 05.02.2001 DE 10105127  
(54) • Vorrichtung zur Temperierung von Reaktionsproben  
• Device for tempering reaction samples  
• Dispositif pour tempérer des échantillons réactifs
- (73) EPPENDORF AG, Barkhausenweg 1, 22339 Hamburg, DE  
(72) Goemann-Thoss, Wolfgang, Dr., 22359 Hamburg, DE  
(74) Schaefer, Konrad, Schaefer Emmel Hausfeld Patentanwälte Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE

**B03C 1/035** → (51) B03C 1/28

- (51) **B03C 1/28** (11) **1 404 450 B1**  
B03C 1/035 G01N 35/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02764960.7 (22) 09.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 07.04.2004  
(86) FR 2002/002409 09.07.2002  
(87) WO 2003/006168 2003/04 23.01.2003  
(30) 09.07.2001 FR 0109067  
(54) • BEHANDLUNGSVERFAHREN FÜR MAGNETISCHE TEILCHEN UND BIOANALYSE-APPARAT MIT MAGNETVERWENDUNG  
• METHOD FOR TREATING MAGNETIC PARTICLES AND BIOLOGICAL ANALYSIS DEVICE USING MAGNETS  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE PARTICULES MAGNETIQUES ET APPAREIL D'ANALYSE BIOLOGIQUE UTILISANT DES AIMANTS
- (73) Biomerieux S.A., Chemin de l'Orme, 6, 69280 Marcy l'Etoile, FR  
(72) COLIN, Bruno, F-69280 Marcy l'Etoile, FR  
(74) Bonneau, Gérard, et al, Murgitroyd & Company, Immeuble Atlantis, 55, Allée Pierre Ziller, 06560 Valbonne Sophia Antipolis, FR

**B03C 3/00** → (51) B03C 3/155

- (51) **B03C 3/155** (11) **0 980 290 B1**  
B03C 3/00  
// F24F3/16  
(25) En (26) En  
(21) 98921968.8 (22) 05.05.1998  
(84) CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 23.02.2000  
(86) SE 1998/000818 05.05.1998  
(87) WO 1998/050162 1998/45 12.11.1998  
(30) 06.05.1997 SE 9701695

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR REINIGUNG VON GASFÖRMIGER FLUIDE  
• METHOD AND DEVICE FOR CLEANING OF A GASEOUS FLUID  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'EPURATION DE FLUIDES GAZEUX
- (73) Blue Air AB, Danderydsgatan 11, 114 26 Stockholm, SE  
(72) WENNERSTRÖM, Johan, S-192 69 Sollentuna, SE  
(74) Eriksson, Kjell, Norrtelje Patentbyrå AB, P.O.B. 38, 761 21 Norrtälje, SE

- (51) **B03C 3/155** (11) **1 245 289 B1**  
H01T 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 02004804.7 (22) 28.03.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.10.2002  
(30) 29.03.2001 US 820593  
(54) • Luftionisator  
• Method and apparatus for enhanced operation of air ionizer  
• Ionisateur d'air
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Gorczyca, John, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
Jacobs, Michael, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
Kowalski, Nicholas, Quakertown, Pennsylvania 18951, US  
Rodrigo, Richard D., Chalfont, Pennsylvania 18914, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **B03C 3/53** (11) **1 207 962 B1**  
B03C 3/70  
(25) De (26) De  
(21) 00953040.3 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(86) EP 2000/006669 13.07.2000  
(87) WO 2001/008804 2001/06 08.02.2001  
(30) 31.07.1999 DE 19946283  
(54) • ERDLEITER FÜR ERDUNGSANLAGEN  
• GROUND CONDUCTOR FOR A GROUNDING SYSTEM  
• CONDUCTEUR DE MISE A LA TERRE POUR INSTALLATIONS DE MISE A LA TERRE
- (73) Lurgi Bischoff GmbH, Ruhrallee 311, 45136 Essen, DE  
Steuler-Industriewerke GmbH, Georg-Steuler-Strasse 39, 56203 Höhr-Grenzhausen, DE  
(72) MILLER, Jürgen, D-63067 Offenbach, DE  
SCHARKOWSKI, Jürgen, D-56424 Mogendorf, DE  
VOGT, Hans, Josef, D-56179 Vallendar, DE

**B03C 3/70** → (51) B03C 3/53

- (51) **B04B 5/04** (11) **0 985 453 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99117393.1 (22) 04.09.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.03.2000  
(30) 12.09.1998 DE 19841835  
(54) • Zentrifugenkammer für einen Zellseparator  
• Centrifuge chamber for a cell separator  
• Chambre de centrifugation pour un séparateur des cellules
- (73) Fresenius AG, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE  
(72) Neumann, Hans-Jürgen, Dr., 66606 St. Wendel, DE

- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **B05B 7/04** (11) **1 377 386 B1**  
B01J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 02766627.0 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT RO  
(43) 07.01.2004  
(86) EP 2002/004102 12.04.2002  
(87) WO 2002/087776 2002/45 07.11.2002  
(30) 13.04.2001 EP 01109204  
(54) • WIRBELBETTGRANULIERVORRICHTUNG  
• FLUID BED GRANULATION APPARATUS  
• APPAREIL POUR PROCEDE DE GRANULATION DE LIT FLUIDISE
- (73) UREA CASALE S.A., Via Giulio Pocobelli, 6, 6900 Lugano-Besso, CH  
(72) BEDETTI, Gianfranco, I-20149 Milano, IT  
(74) Zardi, Marco, M. Zardi & Co. Via Pioda, 6, 6900 Lugano, CH

**B05C 1/04** → (51) B08B 3/02

- (51) **B05D 5/08** (11) **1 472 011 B1**  
C09D 5/03 C09D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 03737310.7 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 03.11.2004  
(86) EP 2003/001109 05.02.2003  
(87) WO 2003/066241 2003/33 14.08.2003  
(30) 07.02.2002 DE 10205007  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHUTZSCHICHTEN MIT SCHMUTZ- UND WASSERABWEISENDEN EIGENSCHAFTEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF PROTECTIVE LAYERS WITH DIRT AND WATER REPELLING PROPERTIES  
• PROCEDE POUR REALISER DES COUCHES DE PROTECTION AYANT DES PROPRIETES ANTISALISSURES ET HYDROFUGES
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) OLES, Markus, 45525 Hattingen, DE  
NUN, Edwin, 48727 Billerbeck, DE  
DRÖSCHER, Michael, 46286 Dorsten, DE  
(74) Lang, Arne, Degussa AG Intellectual Property Management Patente - Marken Bau 1042 - PB 15, 45764 Marl, DE

- (51) **B06B 1/04** (11) **1 299 197 B1**  
G01N 29/24  
(25) De (26) De  
(21) 01953884.2 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.04.2003  
(86) DE 2001/002544 05.07.2001  
(87) WO 2002/004135 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 DE 10033228  
(54) • ELEKTROMAGNETISCHER ULTRASCHALL-WANDLER  
• ELECTROMAGNETIC ULTRASONIC TRANSDUCER  
• TRANSDUCTEUR ULTRASONORE ELECTROMAGNETIQUE
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c, 80686 München, DE



- (72) HÜBSCHEN, Gerhard, 66740 Saarlouis, DE  
(74) Gagel, Roland, Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**B07C 1/02** → (51) B07C 1/04

- (51) **B07C 1/04** (11) **0 761 321 B1**  
B07C 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 96810574.2 (22) 02.09.1996  
(84) AT DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 04.09.1995 CH 250195  
(54) • *Beschickungsvorrichtung für Versandstücke*  
• *Supplying device for mail items*  
• *Dispositif d'alimentation pour des envois postaux*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Opliger, Jean-Claude, 8155 Niederhasli, CH  
Zimmermann, Thomas, 79793 Wutöschingen, DE  
(74) Fischer, Michael, et al, Siemens AG, Postfach 22  
16 34, 80506 München, DE

- (51) **B07C 3/02** (11) **1 474 249 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03769215.9 (22) 26.09.2003  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 10.11.2004  
(86) DE 2003/003210 26.09.2003  
(87) WO 2004/030836 2004/16 15.04.2004  
(30) 30.09.2002 DE 10245873  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERARBEITEN VON FLACHEN SENDUNGEN IN SENDUNGSBEHÄLTTERN*  
• *METHOD FOR PROCESSING FLAT DELIVERIES IN DELIVERY CONTAINERS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'ENVOIS PLATS SE TROUVANT DANS DES RECIPIENTS POUR ENVOIS*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SKRDLANT, Rolf-Peter, 78467 Konstanz, DE  
OEXLE, Dietmar, 78224 Singen, DE

- (51) **B08B 3/02** (11) **0 876 854 B1**  
B08B 5/02 F26B 21/00  
B05C 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 98108346.2 (22) 07.05.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 US 45926 P  
(54) • *Fluidmesser*  
• *Fluid knife*  
• *Lame de fluide*  
(73) B.W. Vortex, Inc., 32940 Capitol Street, Livonia,  
Michigan 48150-1743, US  
(72) Tankersley, Patrick L., Novi, Michigan 48375, US  
(74) Wehnert, Werner, et al, Patentanwälte Hauck,  
Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg  
Schwanthalerstrasse 106, 80339 München, DE

**B08B 5/02** → (51) B08B 3/02

- (51) **B08B 9/08** (11) **1 236 521 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01113618.1 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(30) 28.02.2001 IT MI010408  
(54) • *Vorrichtung zum Reinigen der Innenflächen von Behältern*  
• *Device for cleaning the inner surfaces of containers in general*

- *Dispositif pour nettoyer les surfaces internes de récipients*

- (73) C.E.B. Impianti S.r.l., Via Concordia, 37, 20055  
Renate Brianza (Prov. of Milano), IT  
(72) Pozzi, Paolo, 20045 Besana, (Prov. Milano), IT  
Perego, Marco, 20045 Besana, (Prov. of Milano), IT  
(74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Dr. Modiano &  
Associati S.p.A. Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT

**B09B 3/00** → (51) B29B 17/02

- (51) **B21B 37/00** (11) **0 994 757 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98940053.6 (22) 24.06.1998  
(84) AT BE DE FI NL  
(43) 26.04.2000  
(86) DE 1998/001740 24.06.1998  
(87) WO 1999/002282 1999/03 21.01.1999  
(30) 07.07.1997 DE 19728979  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG BZW. VOREINSTELLUNG EINES WALZGERÜSTES*  
• *PROCESS AND SYSTEM FOR CONTROLLING OR PRE-SETTING A ROLL STAND*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COMMANDE ET LE PREREGLAGE D'UNE CAGE DE LAMINOIR*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BRÜSTLE, Roland, D-91077 Neunkirchen, DE  
RIETBROCK, Uwe, D-91334 Hemhofen, DE  
SCHÄFFNER, Clemens, D-82152 Martinsried, DE

- (51) **B21C 1/00** (11) **1 420 900 B1**  
B21C 37/02 H01L 39/24  
B21C 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 02767131.2 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 26.05.2004  
(86) DE 2002/003193 29.08.2002  
(87) WO 2003/024637 2003/13 27.03.2003  
(30) 30.08.2001 DE 10143680  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG METALLISCHER BÄNDER*  
• *METHOD FOR PRODUCING METALLIC STRIPS*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES BANDES METALLIQUES*

- (73) Leibniz-Institut für Festkörper- und  
Werkstoffforschung Dresden e.V., Helmholtzstrasse  
20, 01069 Dresden, DE  
(72) EICKEMEYER, Jörg, 01279 Dresden, DE  
SELBMANN, Dietmar, 01738 Colmnitz, DE  
OPITZ, Ralph, 01108 Dresden, DE  
(74) Rauschenbach, Marion, PF 27 01 75,  
Bienerstrasse 15, 01172 Dresden, DE

**B21C 1/02** → (51) B21C 1/00**B21C 37/02** → (51) B21C 1/00**B21C 37/15** → (51) F04C 2/107

- (51) **B21C 47/00** (11) **1 121 994 B1**  
B21C 47/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 99944792.3 (22) 22.09.1999  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 08.08.2001  
(86) JP 1999/005198 22.09.1999  
(87) WO 2000/058039 2000/40 05.10.2000  
(30) 25.03.1999 JP 8207499  
(54) • *VERFAHREN ZUM WICKELN VON BAND*

- *METHOD OF WINDING STRIPS*  
• *PROCEDE D'ENROULEMENT DE BANDES*  
(73) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho  
2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) KUKIZAKI, Taichi Chiba Works, Kawasaki Steel  
Corp., Chiba-shi Chiba 260-0835, JP  
ICHII, Yasuo Chiba Works, Kawasaki Steel Corp.,  
Chiba-shi Chiba 260-0835, JP  
IMAZEKI, Toshio Chiba Works, Kawasaki Steel  
Corp., Chiba-shi Chiba 260-0835, JP  
SHIBUYA, Satoshi Mizushima W., Kawasaki St.  
Corp., Kurashiki-shi Okayama 712-8074, JP  
UEDA, Kiyoshi Chiba Works, Kawasaki Steel Corp.,  
Chiba-shi Chiba 260-0835, JP  
HISHINUMA, Itaru Chiba Works, Kawasaki Steel  
Corp., Chiba-shi Chiba 260-0835, JP  
NIKAIKIDOH, Hideyuki Chiba Works, Kawasaki St.  
Corp., Chiba-shi Chiba 260-0835, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**B21C 47/02** → (51) B21C 47/00

- (51) **B21C 47/14** (11) **1 375 020 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03013517.2 (22) 13.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 02.01.2004  
(30) 19.06.2002 US 389786 P  
09.06.2003 US 457274  
(54) • *Legekopf für Stabwalzanlagen*  
• *Laying head for rod rolling mill*  
• *Dispositif de formation de spires de fil pour un laminoir*  
(73) MORGAN CONSTRUCTION COMPANY, 15 Belmont  
Street, Worcester Massachusetts 01605, US  
(72) Shore, Michael T., Princeton, Massachusetts  
01541, US  
Shen, William X., Boyston, Massachusetts 01525,  
US  
Zhang, Peiliang L., Shrewsbury, Massachusetts  
01545, US  
(74) Specht, Peter, et al,  
Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte,  
Jöllener Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B21D 17/02** → (51) B65D 83/14**B21D 39/03** → (51) B25B 27/14

- (51) **B21D 51/38** (11) **1 439 014 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405014.6 (22) 16.01.2003  
(84) AT CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 21.07.2004  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Deckelringes für einen Dosendeckel*  
• *Method of manufacturing a cover ring for a can lid*  
• *Procédé de fabrication d'une collerette pour un couvercle de boîte*  
(73) Alcan Technology & Management Ltd., Badische  
Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall,  
CH  
Rasselstein GmbH, Koblenzer Strasse 141, 56626  
Andernach, DE  
(72) Bauer, Sven, 78256 Steisslingen, DE  
Baumann, Dr. Bernd, 56567 Neuwied, DE  
Kesselem, Josef, 56626 Andernach, DE

**B21K 1/30** → (51) B23P 15/14

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 017 520 B1**  
C04B 35/66 B22D 41/54  
(25) En (26) En  
(21) 98941162.4 (22) 10.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.07.2000  
(86) AU 1998/000735 10.09.1998  
(87) WO 1999/014005 1999/12 25.03.1999  
(30) 17.09.1997 AU P0926197  
(54) • *TAUCHROHR ZUM GIESSEN VON STAHL-BAND*  
• *IMMERSION NOZZLE FOR CASTING STEEL STRIP*  
• *TUYERE IMMERGEE POUR COULEE DE TOLE D'ACIER EN BANDE*
- (73) Castrip, LLC, c/o Nucor, 2100 Rexford Road, Charlotte, NC 28211, US  
(72) SPINK, John, Anthony, Shellharbour, NSW 2529, AU  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

- (51) **B22D 13/04** (11) **1 480 770 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03722201.5 (22) 03.03.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.12.2004  
(86) DE 2003/000661 03.03.2003  
(87) WO 2003/074210 2003/37 12.09.2003  
(30) 07.03.2002 DE 10210001  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MASSGENAUEN FEINGUSSHERSTELLUNG VON BAUTEILEN AUS NE-METALLLEGIERUNGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING PRECISION INVESTMENT-CAST NE METAL ALLOY MEMBERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE PIECES MOULEES DE HAUTE PRECISION DIMENSIONNELLE A PARTIR D'ALLIAGES METALLIQUES DE NE*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE  
(72) RENKEL, Manfred, 85238 Petershausen, DE  
SMARSLY, Wilfried, 81669 München, DE

- (51) **B22D 17/00** (11) **1 137 503 B1**  
B22D 17/12 B22D 17/30  
B22D 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 98958739.9 (22) 30.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) AU 1998/000987 30.11.1998  
(87) WO 1999/028065 1999/23 10.06.1999  
(30) 28.11.1997 AU 9700604  
(54) • *MAGNESIUMDRUCKGUSS*  
• *MAGNESIUM PRESSURE CASTING*  
• *MOULAGE D'ALLIAGE DE MAGNESIUM SOUS PRESSION*
- (73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU  
(72) MURRAY, Morris, Taylor, Briar Hill, VIC 3088, AU  
COPE, Matthew, Alan, Somerville, VIC 3912, AU  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B22D 17/12** → (51) B22D 17/00**B22D 17/30** → (51) B22D 17/00**B22D 21/00** → (51) B22D 17/00**B22D 41/54** → (51) B22D 11/06

- (51) **B22F 1/00** (11) **1 122 006 B1**  
H01G 4/008  
(25) En (26) En  
(21) 01102157.3 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.08.2001  
(30) 03.02.2000 JP 2000026319  
(54) • *Nickelpulver und leitfähige Paste*  
• *Nickel powder and conductive paste*  
• *Poudre de nickel et pâte conductrice contenant cette poudre*
- (73) Mitsui Mining and Smelting Co., Ltd, 1-11-1 Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP  
(72) Yamaguchi, Yasuhide Mitsui Mining & Smelt. Co. Ltd, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Hayashi, Takao, Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**B22F 3/105** → (51) B29C 67/00**B22F 3/11** → (51) B22F 5/10**B22F 3/26** → (51) B22F 5/10

- (51) **B22F 5/10** (11) **1 304 185 B1**  
C22C 33/02 B22F 3/11  
(25) Ja (26) En  
(21) 02720615.0 (22) 25.04.2002  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.04.2003  
(86) JP 2002/004181 25.04.2002  
(87) WO 2002/100582 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001175987  
(54) • *PORÖSER METALLARTIKEL, DIESEN VERWENDENDEN METALLKOMPOSITWERKSTOFF SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *POROUS METAL ARTICLE, METAL COMPOSITE MATERIAL USING THE ARTICLE AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*  
• *ARTICLE EN METAL POREUX, MATERIAU COMPOSITE METALLIQUE UTILISANT CET ARTICLE, ET PROCEDE DE PRODUCTION Y RELATIF*
- (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) MATSUURA, Takahiro, Itami Wks Sumitomo Electr Ind., Itami-shi Hyogo 664-0016, JP  
HARADA, Keizo, Itami Wks of Sumitomo Electr Ind., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B22F 7/02** (11) **1 393 840 B1**

- (25) Fi (26) En  
(21) 03396077.4 (22) 01.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 03.03.2004  
(30) 30.08.2002 FI 20021550  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Verschleisssteinen*  
• *Method of producing wear resistant parts*  
• *Procédé de préparation de pièce résistante à l'usure*

- (73) Metso Powdermet Oy, P.O. Box 1000, 33101 Tampere, FI  
(72) Liimatainen, Jari, FIN-33300 Tampere, FI  
Malkamäki, Mikko, FIN-33840 Tampere, FI  
Peltonmäki, Kari, FIN-33700 Tampere, FI  
Lehtonen, Jukka, FIN-34150 Kyrönlahti, FI  
(74) Langenskiöld, Tord Karl Walter, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab, Iso-Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI

**B23B 51/00** (11) **1 113 895 B1**  
B23P 15/32

- (25) En (26) En  
(21) 99967823.8 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) US 1999/019109 19.08.1999  
(87) WO 2000/010759 2000/09 02.03.2000  
(30) 21.08.1998 US 137647  
(54) • *BOHRWERKZEUGZUSAMMENBAU*  
• *DRILL TOOL ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE TREPAN*
- (73) Allied Machine & Engineering Corp., 485 W. 3rd Street, Dover, OH 44622, US  
(72) NUZZI, Joseph, P., Dover, OH 44622, US  
STOKEY, Timothy, G., Dover, OH 44622, US  
(74) Fritsche, Rainer, Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**B23D 45/04** (11) **0 972 602 B1**  
B23D 47/04

- (25) En (26) En  
(21) 99305554.0 (22) 13.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.01.2000  
(30) 13.07.1998 US 115253  
(54) • *Kappsäge*  
• *Chop saw*  
• *Scie pivotante*
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark, DE 19711, US  
(72) Dibbern, John E., Jr., Street, Maryland 21154, US  
Welsh, Robert P., Hunt Valley, Maryland 21030, US  
Krout, Daniel L., New Freedom, Pennsylvania 17349, US  
Montague, Daniel H., New Freedom, Pennsylvania 17349, US  
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB  
(60) 05009537.1 / 1 586 398

**B23D 47/04** → (51) B23D 45/04**B23H 7/08** → (51) B23H 7/28**B23H 7/28** (11) **1 379 353 B1**  
B23H 7/08

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01984219.4 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.01.2004  
(86) FR 2001/002173 06.07.2001  
(87) WO 2002/005998 2002/04 24.01.2002  
(30) 13.07.2000 FR 0009435  
(54) • *DRAHTELEKTRODE MIT OPTIMIERTER OBERFLÄCHEN-SCHICHT*  
• *ELECTRIC DISCHARGE MACHINING WIRE WITH OPTIMISED SURFACE COATING*  
• *FIL POUR ELECTROEROSION A COUCHE SUPERFICIELLE OPTIMISEE*

- (73) THERMOCOMPACT, Z.I. Les Iles, 74370 Metz Tassy, FR  
(72) LY, Michel, F-74000 Annecy, FR  
(74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin de Tillier, B.P. 317, 74008 Annecy Cédex, FR

(51) **B23K 9/20** (11) **1 427 560 B1**  
B23K 11/00 F01B 7/20  
F01L 11/04

- (25) En (26) En  
(21) 02798954.0 (22) 12.09.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.06.2004

- (86) US 2002/029024 12.09.2002  
(87) WO 2003/024654 2003/13 27.03.2003  
(30) 18.09.2001 US 954850

- (54) • *LUFTZUFUHR-SCHWEISSPISTOLE MIT ZURÜCKZIEHBAREM KOLBEN*  
• *AIR FEED WELD GUN WITH RETRACTABLE PISTON*  
• *PISTOLET DE SOUDAGE PNEUMATIQUE A PISTON RETRACTABLE*

- (73) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US  
(72) STEPETIC, Bruce, R., Warren, MI 48089, US  
WILKINS, Brian, M., Macomb County, MI 48044, US  
(74) Haar, Lucas Heinz Jörn, et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

**B23K 11/00** → (51) B23K 9/20

(51) **B23K 11/25** (11) **1 118 418 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403714.9 (22) 29.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.07.2001  
(30) 18.01.2000 FR 0000596

- (54) • *Verfahren zum Überwachen einer Widerstandsschweissung*  
• *Resistance welding monitoring method*  
• *Procédé de supervision d'un processus de soudage par résistance*

- (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Soigneux, Jacky, 92140 Clamart, FR  
Rossard, Emmanuel, 78390 Bois d'arcy, FR  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B23K 20/12** (11) **0 972 605 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99202375.4 (22) 16.07.1999

- (84) DE FR GB  
(43) 19.01.2000  
(30) 17.07.1998 US 118655  
(54) • *Integraler Korrosionsschutz für umgerührtes Reibschweissen*  
• *Integral corrosion protection of friction stir welded joints*  
• *Protection anti-corrosion intégrale pour soudage par friction à mouvement cyclique*

- (73) The Boeing Company, P.O. Box 516, M/C S1003365, St. Louis, Missouri 63166-0516, US  
(72) Martin, Ricky Lynn, St. Peters, Missouri 63376, US  
Bolser, David Robert, Florissant, Missouri 63034-2171, US

- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B23K 20/12** (11) **1 386 688 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03016572.4 (22) 24.07.2003

- (84) DE FR GB

- (43) 04.02.2004  
(30) 31.07.2002 JP 2002223594

- (54) • *Fügeverfahren und Werkzeug zum Fügen*  
• *Junction method and junction tool*  
• *Procédé d'assemblage et outil d'assemblage*

(73) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Murakami, Kotoyoshi, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B23K 26/00** (11) **0 995 535 B1**  
B29C 65/16 B01D 29/01

- (25) De (26) De  
(21) 99120790.3 (22) 20.10.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 26.04.2000  
(30) 22.10.1998 DE 19848673

24.12.1998 DE 19860357

- (54) • *Laserschweißverfahren für Automatikturbinebeöfliter*  
• *Laser welding method of oil filters for automatic gearbox*  
• *Méthode de soudage au laser de filtres à huile pour boîte de vitesse automatique*

(73) IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, Industriestrasse 19, 51597 Morsbach, DE  
ISE Intex GmbH, Bergstr. 29, 51597 Morsbach, DE  
FILTRAN DIVISION, 845 Seegers Road, Des Plaines, IL 60016, US

- (72) Beer, Bernhard, 51545 Waldbröl, DE  
Beer, Markus, 51597 Morsbach, DE

- (74) Blum, Erwin, Sternagel Fleischer Godemeyer & Partner An den Gärten 7, D-51491 Overath, DE

**B23K 26/00** → (51) A61F 2/06

**B23K 26/06** → (51) H01L 31/18

(51) **B23K 26/12** (11) **1 084 788 B1**  
B23K 35/38

- (25) De (26) De  
(21) 00119939.7 (22) 13.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.03.2001

(30) 16.09.1999 DE 19944471

- (54) • *Verwendung eines Prozessgasgemisches zum Laserstrahlschweissen*

- *Use of a process gas mixture in laser beam welding*  
• *Utilisation d'un mélange de gaz de procédé dans le soudage par faisceau laser*

(73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) Herrmann, Johann, 85716 Unterschleißheim, DE

- (74) Obermüller, Bernhard, Linde Aktiengesellschaft Zentrale Patentabteilung, 82049 Hölriegelskreuth, DE

**B23K 31/02** → (51) B23K 31/12

(51) **B23K 31/12** (11) **1 262 272 B1**  
F16L 55/00 B23K 31/02

- (25) De (26) De  
(21) 02002651.4 (22) 05.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 04.12.2002

(30) 22.05.2001 DE 10124999

- (54) • *Verfahren zum automatischen Protokollieren von Rohnetz-Verbindungsvorgängen auf Basis von bauteilspezifischen Daten*

- *Method for automatically establishing joining events based on specific workpiece data*  
• *Méthode pour l'établissement automatique de données d'assemblage réalisées sur la base de données spécifiques de pièces*

(73) PF Schweisstechnologie GmbH, Karl-Bröger-Strasse 10, 36304 Aisfeld, DE

(72) Spychalski-Merle, Achim, 36304 Aisfeld, DE

- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältin, Postfach 31 02 60, 80102 München, DE

**B23K 35/38** → (51) B23K 26/12

**B23P 9/02** → (51) F02M 55/02

**B23P 15/00** → (51) F02M 55/02

(51) **B23P 15/14** (11) **1 110 663 B1**  
B21K 1/30 F16H 55/17

- (25) En (26) En  
(21) 00127379.6 (22) 13.12.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 27.06.2001

(30) 22.12.1999 JP 36536199

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Zahnrädern*  
• *Method of manufacturing gear*  
• *Procédé pour la fabrication de roue dentée*

(73) O-Oka Corporation, 6-18, Fukue 2-chome, Shouwa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Shimomura, Mitsuhiro, Shouwa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP

- (74) Neugebauer, Jürgen, et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolftratschauer Strasse 145, 81479 München, DE

**B23P 15/32** → (51) B23B 51/00

**B23Q 1/28** → (51) B23Q 1/58

(51) **B23Q 1/58** (11) **1 475 183 B1**  
B23Q 5/38 B23Q 1/28

- (25) De (26) De  
(21) 04009631.5 (22) 23.04.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

(43) 10.11.2004

(30) 07.05.2003 DE 10320271

- (54) • *Verstellvorrichtung mit einem auf einem Schlitten integrierten Elektromotor und einer Feststellvorrichtung*

- *Linear actuator with an electric drive and a position locking device mounted on a slide*  
• *Actionneur linéaire avec un moteur électrique et un système de blocage montés sur un chariot*

(73) SICK STEGMANN GmbH, Dürrheimer Strasse 36, 78166 Donaueschingen, DE

(72) Siraky, Josef, 78166 Donaueschingen, DE  
Maier, Josef, 78176 Blumberg, DE

Roming, Wilfried, 78713 Schramberg, DE

- (74) Ludewig, Christoph, Sick AG, Intellectual Property, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE

**B23Q 5/38** → (51) B23Q 1/58

(51) **B24B 5/307** (11) **1 330 336 B1**  
B24B 53/00 B24B 41/06

- (25) De (26) De  
(21) 01962522.7 (22) 03.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 30.07.2003

(86) CH 2001/000528 03.09.2001

(87) WO 2002/036305 2002/19 10.05.2002



- (30) 03.11.2000 CH 215700
- (54) **SPITZENLOSE RUNDSCHEIFMASCHINE**  
• *CENTRELESS CYLINDRICAL GRINDING MACHINE*  
• *RECTIFIEUSE CYLINDRIQUE SANS CENTRES*
- (73) Tschudin, Urs, Bachtelenstrasse 79, CH-2540 Grenchen, CH
- (72) TSCHUDIN, Urs, CH-2540 Grenchen, CH
- (74) SEDLACEK, Libor, CH-2540 Grenchen, CH
- (74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich, CH
- 
- (51) **B24B 13/06** (11) **1 425 135 B1**  
B24B 49/04 B24B 49/12  
G01B 11/30 B24C 1/08
- (25) Nl (26) En
- (21) 02760884.3 (22) 13.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 09.06.2004
- (86) NL 2002/000590 13.09.2002
- (87) WO 2003/026846 2003/14 03.04.2003
- (30) 13.09.2001 NL 1018943
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM POLIEREN DER OBERFLÄCHE EINES WERKSTÜCKES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR POLISHING A WORKPIECE SURFACE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE POLISSAGE DE LA SURFACE D'UNE PIECE*
- (73) NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO, Schoemakerstraat 97, P.O. Box 60680, 2628 VK Delft, NL
- (72) VAN BRUG, Hedser, NL-2614 VD Delft, NL
- (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Johan de Wittlaan 7, 2517 JR Den Haag, NL
- 
- (51) **B24B 19/02** (11) **1 223 005 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02000460.2 (22) 08.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 17.07.2002  
(30) 10.01.2001 JP 2001002973  
24.10.2001 JP 2001326791
- (54) • *Produktionsverfahren*  
• *Work processing method*  
• *Procédé d'usinage*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Jinbu, Yasuhiko, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Oku, Koichi, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Morioka, Takeshi, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **B24B 37/04** (11) **1 393 858 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255336.4 (22) 28.08.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.2004  
(30) 29.08.2002 JP 2002251381  
12.08.2003 JP 2003292132
- (54) • *Poliervorrichtung*  
• *Polishing machine*  
• *Machine de polissage*
- (73) Fujikoshi Machinery Corporation, 1650 Kiyono, Matsushiro-machi, Nagano-shi, Nagano 381-1233, JP
- (72) Moriya, Norihiko Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi Nagano 381-1233, JP  
Kanda, Satoki Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi Nagano 381-1233, JP  
Kobayashi, Takumi Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi Nagano 381-1233, JP  
Kajikura, Atsushi Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi Nagano 381-1233, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- B24B 41/06** → (51) B24B 5/307
- B24B 49/04** → (51) B24B 13/06
- B24B 49/12** → (51) B24B 13/06
- B24B 53/00** → (51) B24B 5/307
- 
- B24C 1/08** → (51) B24B 13/06
- (51) **B25B 7/10** (11) **1 017 541 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99931869.4 (22) 13.07.1999  
(84) FR GB  
(43) 12.07.2000  
(86) US 1999/014143 13.07.1999  
(87) WO 2000/003841 2000/04 27.01.2000  
(30) 15.07.1998 US 116562
- (54) • *ZANGE*  
• *PLIERS*  
• *PINCE*
- (73) THE STANLEY WORKS, 1000 Stanley Drive, New Britain, CT 06053, US
- (72) ST. JOHN, Robert, A., Cheshire, CT 06410, US
- (74) Laight, Martin Harvey, Beck Greener Fulwood House 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB
- 
- (51) **B25B 15/00** (11) **1 371 454 B1**  
B25F 1/02 H02G 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 03010738.7 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 17.12.2003  
(30) 11.06.2002 DE 20209058 U
- (54) • *Schraubendreher mit einem Zusatzwerkzeug*  
• *Screwdriver with an additional tool*  
• *Tournevis avec un outil additionnel*
- (73) Weidmüller Interface GmbH & Co., Paderborner Strasse 175, 32760 Detmold, DE
- (72) Heggemann, Christian, 32758 Detmold, DE
- (74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- 
- (51) **B25B 23/14** (11) **1 507 633 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03745331.3 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 23.02.2005  
(86) GB 2003/001330 27.03.2003  
(87) WO 2003/082527 2003/41 09.10.2003  
(30) 02.04.2002 GB 0207514
- (54) • *DREHMOMENTERFASSUNGSWERKZEUG*  
• *TORQUE SENSING TOOL*  
• *OUTIL DE DETECTION DE COUPLE*
- (73) Crane Electronics Ltd, Watling Drive Sketchley Meadows, Hinckley, Leicestershire LE10 3EY, GB
- (72) CRANE, Ogilvie David, Lutterworth, Leicestershire LE17 5HH, GB
- (74) Marshall, John Grahame, et al, SERJEANTS 25 The Crescent King Street, Leicester LE1 6RX, GB
- 
- (51) **B25B 27/14** (11) **1 186 382 B1**  
B21D 39/03  
(25) En (26) En  
(21) 01307754.0 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.03.2002  
(30) 12.09.2000 US 660452
- (54) • *Krimpwerkzeug für Stahlständer*  
• *Steel stud crimper*  
• *Appareil de sertissage pour des montants en acier*
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark, DE 19711, US
- (72) Baron, Michael P., Phoenix, Maryland 21131, US  
O Banion, Michael, Westminster, Maryland 21157, US
- (74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB
- 
- (51) **B25C 5/16** (11) **0 876 879 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98107836.3 (22) 29.04.1998  
(84) DE ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 06.05.1997 IT B0970077 U
- (54) • *Kassette für eine pneumatische Klammermaschine zum Eintreiben von U-förmigen Befestigungselementen*  
• *Cartridge for pneumatic stapling hammer, particularly for firing u-shaped fixing elements*  
• *Cassette pour agrafeuse pneumatique pour l'implantation d'éléments de fixation en forme de U*
- (73) Temar S.r.l., Via Morandi, 15, 40018 S. Pietro in Casale (Bologna), IT
- (72) Tinarelli, Danilo, 40066 Pieve Di Cento, Prov. of Bologna, IT
- (74) Modiano, Micaela Nadia, et al, Dr. Modiano & Associati S.p.A. Via Meravigli 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **B25D 16/00** (11) **1 163 980 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810548.6 (22) 07.06.2001  
(84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 19.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029728
- (54) • *Handwerkzeuggerät*  
• *Hand tool*  
• *Outil portatif*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Neumaier, Anton, 82256 Fürstenfeldbruck, DE
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- 
- B25F 1/02** → (51) B25B 15/00
- (51) **B26B 3/03** (11) **1 468 793 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291006.7 (22) 15.04.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR  
(43) 20.10.2004  
(30) 16.04.2003 FR 0304743
- (54) • *Vorrichtung zum Zerschneiden von Gemüse in Bänder oder Streifen sowie ein Behälter für eine solche Vorrichtung*  
• *Device for cutting vegetables into ribbons or strips as well as a container for such a device*  
• *Dispositif de découpe de légumes en rubans ou en lamelles ainsi que boîtier destiné à un tel dispositif*
- (73) De Buyer, Boîte Postale 2, 88340 Le Val d'Ajol, FR

(72) De Buyer, Hervé, 88340 Le Val D'Ajol, FR  
(74) Livet, Marie-José, Cabinet Pierre Herrburger 115, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **B26B 7/00** (11) **1 307 324 B1**  
B26B 9/02 B60S 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01955138.1 (22) 07.08.2001

(84) DE FR GB IT  
(43) 07.05.2003  
(86) AU 2001/000959 07.08.2001  
(87) WO 2002/011957 2002/07 14.02.2002  
(30) 08.08.2000 AU PQ925300  
(54) • VERBESSERTES WERKZEUG ZUM ENTFERNEN VON GLAS  
• IMPROVED GLASS REMOVING TOOL  
• OUTIL AMELIORE SERVANT A RETIRER DU VERRE

(73) Lock, Trevor Stanley, 1 Wood Street, Bendigo, VIC 3550, AU

(72) Lock, Trevor Stanley, Bendigo, VIC 3550, AU

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B26B 9/00** → (51) C22C 47/14

**B26B 9/02** → (51) B26B 7/00

(51) **B26B 21/40** (11) **1 472 055 B1**  
B26B 21/44

(25) En (26) En  
(21) 03734612.9 (22) 28.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 03.11.2004  
(86) IB 2003/000252 28.01.2003  
(87) WO 2003/064120 2003/32 07.08.2003  
(30) 30.01.2002 US 353056 P  
12.07.2002 US 395657 P

(54) • SCHUTZLEISTE FÜR EINE RASIERKLINGENGEMEINHEIT  
• GUARD BAR FOR A RAZOR CARTRIDGE  
• BARRETTE DE PROTECTION POUR UNE CARTOUCHE DE LAMES DE RASOIR

(73) EVEREADY BATTERY COMPANY, INC., 533 Maryville University Drive, St. Louis, MO 63141, US

(72) FOLLO, Thomas, Anthony, Milford, CT 06460, US

(74) RICHARD, Paul, Donald, Shelton, CT 06484, US  
Hilleringmann, Jochen, et al, Patentanwälte von Kreisler-Settling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B26B 21/44** → (51) B26B 21/40

(51) **B26B 21/58** (11) **1 509 370 B1**  
B26B 21/60

(25) En (26) En  
(21) 03727762.1 (22) 26.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 02.03.2005  
(86) IB 2003/002005 26.05.2003  
(87) WO 2003/101683 2003/50 11.12.2003  
(30) 30.05.2002 GB 0212530

(54) • SCHNEIDEINSATZ AUS DIAMANT  
• DIAMOND CUTTING INSERT  
• ELEMENT DE COUPE RAPPORTE A REVETEMENT DIAMANT

(73) Element Six Limited, Isle of Man Freeport, Ballasalla, Isle of Man IM99 6AQ, GB

(72) Wort, Christopher John Howard, Oxfordshire OX12 7DG, GB  
HALL, Clive, Edward, 6511 PC Nijmegen, NL  
GODFRIED, Herman, Philip, 1081 BW Amsterdam, NL

(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B26B 21/60** → (51) B26B 21/58

**B26D 1/00** → (51) B29D 30/38

**B26D 1/00** → (51) C22C 47/14

(51) **B26D 1/18** (11) **0 934 141 B1**  
B26D 3/08 B26D 3/16  
B26D 5/42 B26D 7/02  
B26D 7/26

(25) En (26) En  
(21) 97941613.8 (22) 16.09.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 11.08.1999  
(86) US 1997/016301 16.09.1997  
(87) WO 1998/010694 1998/11 19.03.1998  
(30) 16.09.1996 US 714555  
(54) • VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN VON KATHETERN, FÜHRUNGSDRÄHTEN, ODER DERGLEICHEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR FORMING CUTS IN CATHETERS, GUIDEWIRES AND THE LIKE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE FORMATION D'ENTAILLES DANS DES CATHETERS, DES FILS DE GUIDAGE ET ANALOGUE

(73) SARCOS, INC., 360 Wakara Way, Salt Lake City Utah 84108, US

(72) JACOBSEN, Stephen, C., Salt Lake City, UT 84102, US

(74) DAVIS, Clark, C., Salt Lake City, UT 84124, US  
Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**B26D 3/08** → (51) B26D 1/18

**B26D 3/16** → (51) B26D 1/18

**B26D 5/42** → (51) B26D 1/18

**B26D 7/02** → (51) B26D 1/18

**B26D 7/26** → (51) B26D 1/18

(51) **B26F 1/04** (11) **1 245 356 B1**  
H05K 3/00

(25) En (26) En  
(21) 02006753.4 (22) 25.03.2002  
(84) DE IT  
(43) 02.10.2002  
(30) 30.03.2001 JP 2001101403

(54) • Mehrachsige Stanzvorrichtung  
• Multiaxis punch device  
• Dispositif de poinçonnage à plusieurs axes

(73) UHT Corporation, 446-268 Aza Shimokagamida Oaza Haruki, Togo-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP

(72) Yasoda, Hisashi, Kanazawa R & D Center of, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP  
Tsuchida, Takashi, Kanazawa R & D Center of, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP

(74) Wood, Graham, et al, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **B26F 3/00** (11) **1 177 867 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01122900.2 (22) 19.03.1997  
(84) FR GB  
(43) 06.02.2002  
(30) 19.03.1996 US 618319

(54) • Hochgeschwindigkeitssperrvorrichtung für einen Flüssigkeitsstrahl  
• High-speed water jet blocker  
• Dispositif de blocage rapide pour un jet d'eau

(73) Design Systems, Inc., 15304 N.E. 95th Street, Redmond, Washington 98052, US

(72) Rudy, Norman A., Renton, Washington 98058, US  
Pfarr, Craig E., Issaquah, Washington 98027, US  
Wattles, Darren P., Renton, Washington 98056, US

(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(62) 97301849.2 / 0 796 706

(51) **B27B 21/00** (11) **1 085 966 B1**  
(25) Sv (26) En

(21) 99925512.8 (22) 15.04.1999

(84) AT CH DE FI FR GB IT LI SE

(43) 28.03.2001

(86) SE 1999/000601 15.04.1999

(87) WO 1999/055504 1999/44 04.11.1999

(30) 15.04.1998 SE 9801297

(54) • VORRICHTUNG ZUM HALTEN VON HOLZTÜCKEN

• A DEVICE FOR HOLDING PIECES OF WOOD

• DISPOSITIF DE SUPPORT DE PIECES DE BOIS

(73) TALLVING, Nils, Finspangsvägen 497, S-605 98 Norrköping, SE

(72) TALLVING, Nils, S-605 98 Norrköping, SE

(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE

(51) **B27B 27/08** (11) **0 949 048 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99302803.4 (22) 09.04.1999

(84) DE FR GB

(43) 13.10.1999

(30) 09.04.1998 US 57910

(54) • Gehrungssäge mit winkeleinstellbarem Anschlag

• Mitre saw with angularly adjustable fence

• Scie à onglet à butée angulairement ajustable

(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark, DE 19711, US

(72) Evans, Scott D., Cockeysville, Maryland 21030, US  
Meredith, Daryl, Hampstead, Maryland 21074, US

Ayala, Adan, Owings Mill, Maryland 21117, US

(74) Shaya, Darrin Maurice, et al, Black & Decker Europe, European Group Headquarters, 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

(51) **B27D 5/00** (11) **1 077 795 B1**  
B29C 63/00

(25) De (26) De

(21) 99923527.8 (22) 05.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.02.2001

(86) EP 1999/003065 05.05.1999

(87) WO 1999/058307 1999/46 18.11.1999

(30) 13.05.1998 DE 19821267

29.09.1998 DE 19844572

02.12.1998 DE 19855428

02.03.1999 DE 19908988

(54) • ANLEIMEN EINES BANDFÖRMIGEN BELAGS AN EINE SCHMALFLÄCHE EINES PLATTENELEMENTS

• GLUING A BAND-LIKE COVER ONTO A NARROW SURFACE OF A PLATE ELEMENT

• COLLAGE D'UN REVETEMENT SOUS FORME DE BANDE SUR UNE SURFACE ETROITE D'UN ELEMENT SOUS FORME DE PANNEAU

(73) Henkel Dorus GmbH, Kirchheimer Strasse 7-9, 73441 Bopfingen, DE

(72) SCHOLZ, Konrad, D-01705 Pesterwitz, DE

(74) Mathes, Nikolaus, et al, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

**B27K 3/34** → (51) B27K 3/50

(51) **B27K 3/50** (11) **1 114 704 B1**  
B27K 3/34 C07D 313/04  
C07D 309/10 C07D 307/20  
C07D 305/08 C07C 69/527  
C07C 69/33 C07C 69/30  
A01N 33/12 C07C 69/52  
(25) En (26) En  
(21) 01100855.4 (22) 09.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(43) 11.07.2001  
(30) 09.06.1993 US 74136  
09.06.1993 US 74312  
09.06.1993 US 74313  
09.06.1993 US 74314

(54) • *Zusammensetzung zur Wasserdichtung und Konservierung*  
• *Waterproofing/preservative compositions*  
• *Compositions imperméabilisantes et conservatrices*

(73) LONZA INC., 17-17 Route 208, Fair Lawn New Jersey 07410, US

(72) Walker, Leigh, Macungie, PA 18062, US

(74) Riegler, Norbert Hermann, Lonza AG Patentabteilung Postfach, 4002 Basel, CH

(62) 94920194.1 / 0 702 517

(51) **B27N 1/02** (11) **1 398 127 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020641.3 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO

(43) 17.03.2004  
(54) • *Verfahren zum Reinigen einer Anlage zur Trockenbeimischung von zellulösen Fasern*  
• *Process for cleaning a mixer for the dry-glueing of cellulosic fibers*  
• *Procédé pour le nettoyage d'un dispositif de collage à sec des fibres cellulosiques*

(73) Fritz Egger GmbH & Co, Tiroler Strasse 16, 3105 Unterradlberg, AT

(72) Himmelreich, Michael, 33102 Paderborn, DE Schiegl, Walter, 6380 St. Johann in Tirol, AT Steinwender, Michael, 2380 Perchtoldsdorf, AT

(74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**B28B 23/00** → (51) E04C 5/04

**B28D 1/14** → (51) B01D 29/62

**B29B 17/00** → (51) C08L 67/02

(51) **B29B 17/02** (11) **1 160 068 B1**  
B09B 3/00 C08J 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 01112297.5 (22) 19.05.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.12.2001  
(30) 30.05.2000 DE 10026761

(54) • *Verfahren zur Wiederverwertung von Faserverbundwerkstoffen*  
• *Method for recycling fiber composite materials*  
• *Procédé de recyclage de matériaux composites comportant des fibres*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Dannenhauer, Fritz, Dr., 79686 Hasel, DE Grundig, Petra, 89079 Ulm, DE Sailer, Maria-Theresia, Dr., 89073 Ulm, DE

(51) **B29C 31/08** (11) **1 325 802 B1**  
B29C 43/34

(25) De (26) De  
(21) 02028979.9 (22) 27.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 09.07.2003  
(30) 25.12.2001 DE 10163520

(54) • *Verfahren und Anlage zum Einbringen und Ablegen eines Plastifikats in die Matrize einer Formpresse*  
• *Method and device for inserting and depositing a plastic strand into a mold of a forming press*  
• *Procédé et dispositif pour insérer et déposer un cordon de matière plastique dans une matrice de presse de formage*

(73) Dieffenbacher GmbH + Co. KG, Heilbronner Strasse 20, 75031 Eppingen, DE

(72) Brüssel, Richard, 75056 Sulzfeld, DE

(74) Hartdegen, Anton, Angerfeldstrasse 12, 82205 Gilching, DE

(72) Brüssel, Richard, 75056 Sulzfeld, DE

(74) Hartdegen, Anton, Angerfeldstrasse 12, 82205 Gilching, DE

(51) **B29C 33/36** (11) **1 025 972 B1**  
B29C 44/28 B65G 15/30

(25) En (26) En  
(21) 99870021.5 (22) 03.02.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

(43) 09.08.2000  
(54) • *Verfahren zur Bildung einer kontinuierlichen Schaumstoffschicht*  
• *Method for the manufacture of a continuous foam layer*  
• *Procédé pour la fabrication en continu d'une couche en mousse*

(73) Latexco NV, Sint Amandstraat 8bis, 8700 Tielt, BE

(72) Groenweghe, Ronald, 8510 Marcke-Kortrijk, BE

(74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **B29C 33/42** (11) **1 306 181 B1**  
B29C 35/02

(25) Ja (26) En  
(21) 01955566.3 (22) 03.08.2001

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.05.2003  
(86) JP 2001/006703 03.08.2001

(87) WO 2002/014042 2002/08 21.02.2002  
(30) 04.08.2000 JP 2000236560

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES REIFENS UND IN DIESEM VERFAHREN VERWENDETES VULKANISATIONSWERKZEUG AUS METALL*  
• *METHOD OF MANUFACTURING PNEUMATIC TIRE AND VULCANIZING METAL MOLD USED FOR THE METHOD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PNEUMATIQUE ET DE VULCANISATION D'UN MOULE METALLIQUE UTILISE DANS CE PROCEDE*

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) MATSUNAGA, Hiroo c/o BRIDGESTONE CORPORATION, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP

(74) Whalley, Kevin, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**B29C 35/00** → (51) B29D 11/00

**B29C 35/02** → (51) B29C 33/42

**B29C 35/08** → (51) B29C 67/00

**B29C 37/02** → (51) C04B 14/00

**B29C 39/24** → (51) B29D 11/00

**B29C 43/18** → (51) B29C 69/02

**B29C 43/34** → (51) B29C 31/08

**B29C 43/34** → (51) B29C 69/02

**B29C 44/28** → (51) B29C 33/36

(51) **B29C 45/02** (11) **1 102 669 B1**  
B29C 45/54

(25) En (26) En  
(21) 98952037.4 (22) 30.09.1998

(84) AT DE FR GB IT  
(43) 30.05.2001  
(86) US 1998/020784 30.09.1998

(87) WO 1999/041056 1999/33 19.08.1999  
(30) 17.02.1998 US 24731

(54) • *ELEKTRISCHE ZWEISTUFIGE EINSPRITZWEINHEIT UND VERFAHREN ZUR ZUFÜHRUNG VON KUNSTSTOFFSCHMELZE IN EINE SPRITZGIESSFORMKAVITÄT*  
• *TWO-STAGE ELECTRIC INJECTION UNIT AND METHOD FOR SUPPLYING PLASTIC MELT TO AN INJECTION MOLD CAVITY*  
• *UNITE D'INJECTION ELECTRIQUE A DEUX ETAGES ET PROCEDE D'ALIMENTATION D'UNE CAVITE D'UN MOULE D'INJECTION EN MATIERE PLASTIQUE EN FUSION*

(73) Milacron Inc., 2090, Florence Avenue, P.O.Box 63716, Cincinnati, Ohio 45206, US

(72) KLAUS, M., Barr, Cincinnati, OH 45244, US

(74) Wardley, Diana Mary, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B29C 45/17** (11) **0 994 768 B1**  
B60K 15/03

(25) De (26) De  
(21) 98934983.2 (22) 19.06.1998

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.04.2000  
(86) EP 1998/003755 19.06.1998

(87) WO 1999/002327 1999/03 21.01.1999  
(30) 09.07.1997 DE 19729261  
05.06.1998 DE 19825104

(54) • *KUNSTSTOFFBEHÄLTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *PLASTIC CONTAINER AND METHOD FOR USING THE SAME*  
• *CONTENANT EN MATIERE PLASTIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KELLER, Dieter, D-63743 Aschaffenburg, DE MAASZ, Martin, D-65843 Sulzbach, DE

(74) ECK, Karl, D-60489 Frankfurt, DE KOCHSMEIER, Christian, D-32816 Brakelsiek, DE

(51) **B29C 45/17** (11) **1 521 667 B1**  
(25) NI (26) En

(21) 03721154.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 13.04.2005  
(86) NL 2003/000286 15.04.2003  
(87) WO 2004/007168 2004/04 22.01.2004  
(30) 12.07.2002 NL 1021064

(54) • *AUSRICHTUNGSMITTEL FÜR EINE SPRITZGIESSVORRICHTUNG*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KELLER, Dieter, D-63743 Aschaffenburg, DE MAASZ, Martin, D-65843 Sulzbach, DE

(74) ECK, Karl, D-60489 Frankfurt, DE KOCHSMEIER, Christian, D-32816 Brakelsiek, DE



- *ALIGNING MEANS FOR AN INJECTION-MOLDING DEVICE*  
• *MOYENS D'ALIGNEMENT DESTINES A UN DISPOSITIF DE MOULAGE PAR INJECTION*
- (73) F.T. Engineering B.V., Spegelt 12, 5674 CD Nuenen, NL
- (72) KRUIDERING, Ralph, NL-5266 AC Cromvoirt, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- (51) **B29C 45/28** (11) **1 276 600 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01914919.4 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.01.2003  
(86) CA 2001/000395 23.03.2001  
(87) WO 2001/078962 2001/43 25.10.2001  
(30) 14.04.2000 US 550286  
(54) • *VERBESSERTES HEISSKANAL-VER-SCHLUSSVENTIL KOLBENAGGREGAT*  
• *IMPROVED HOT RUNNER VALVE GATE PISTON ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE PISTON AMELIORE POUR L'OBTURATEUR D'UN CANAL D'ALIMENTATION CHAUFFE*
- (73) HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD., AMC/IPS, 500 Queen Street South, Bolton, Ontario L7E 5S5, CA
- (72) JENKO, Edward, J., Essex Junction, VT 05452, US
- (74) Dearing, Bruce Clive, Husky Injection Molding Systems SA Technical Center Zone Industrielle Riedgen B.P. 93, 3401 Dudelange, LU
- 
- B29C 45/37** → (51) B29D 11/00
- (51) **B29C 45/38** (11) **1 420 930 B1**  
B29C 45/56  
(25) De (26) De  
(21) 02747131.7 (22) 26.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 26.05.2004  
(86) CH 2002/000423 26.07.2002  
(87) WO 2003/020491 2003/11 13.03.2003  
(30) 31.08.2001 CH 162101  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN HERSTELLEN DÜNNER PLATTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE AUTOMATIC PRODUCTION OF WAFERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION AUTOMATIQUE DE PLAQUES MINCES*
- (73) Netstal-Maschinen AG, Industriestrasse, 8752 Näfels, CH
- (72) WEINMANN, Robert, CH-8872 Weesen, CH  
VOGT, Eric., 8856 Tuggen, CH
- (74) Ackermann, Ernst, Patentanwalt Egghalden, 9231 Egg-Flawil, CH
- 
- (51) **B29C 45/40** (11) **1 231 042 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830090.5 (22) 13.02.2001  
(84) DE FR GB IT
- (43) 14.08.2002  
(54) • *Vorrichtung zum Auswerfen von Gegenständen für eine Spritzgießmaschine für Kunststoffe*  
• *Apparatus for ejecting articles for a plastic injection moulding machine*  
• *Dispositif pour éjecter des articles pour une machine à mouler par injection des matières plastiques*
- (73) NEGRI BOSSI S.P.A., Viale Europe 64, I-20093 Cologno Monzese, IT
- (72) MESCHIA, Maurizio, 20040 Usmate, IT
- 
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S.p.A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT
- 
- B29C 45/54** → (51) B29C 45/02
- 
- B29C 45/56** → (51) B29C 45/38
- 
- B29C 45/73** → (51) B29D 11/00
- 
- (51) **B29C 45/76** (11) **0 924 046 B1**  
G07C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 98310243.5 (22) 14.12.1998  
(84) DE  
(43) 23.06.1999  
(30) 15.12.1997 JP 36317097  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Analyse von Betriebsstörungen bei einer Spritzgießmaschine*  
• *Method of and apparatus for analyzing alarms of an injection molding machine*  
• *Méthode et dispositif pour l'analyse des perturbations dans le fonctionnement d'une presse de moulage par injection*
- (73) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Saito, Osamu, 9-308, Fanuc Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
Neko, Noriaki, Fujiyoshida-shi, Yamanashi, 403-0005, JP  
Ogawa, Noriko, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **B29C 45/78** (11) **1 372 934 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02703620.1 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2004  
(86) EP 2002/002360 05.03.2002  
(87) WO 2002/072331 2002/38 19.09.2002  
(30) 14.03.2001 DE 10112126  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN BALANCIERUNG DER VOLUMETRISCHEN FÜLLUNG VON KAVITÄTEN*  
• *METHOD FOR AUTOMATICALLY BALANCING THE VOLUMETRIC FILLING OF CAVITIES*  
• *PROCEDE D'EQUILIBRAGE AUTOMATIQUE DU REMPLISSAGE VOLUMETRIQUE DE CAVITES*
- (73) Priamus System Technologies AG, Bahnhofstrasse 36, 8200 Schaffhausen, CH
- (72) FREY, Jürgen, 73230 Kirchheim/Teck, DE
- (74) Weiss, Peter, Dr. Weiss, Weiss & Brecht Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE
- 
- (51) **B29C 47/00** (11) **1 155 805 B1**  
// B29K1:00  
(25) En (26) En  
(21) 01304018.3 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.11.2001  
(30) 19.05.2000 US 574209  
(54) • *Dorn zur Verwendung in der Herstellung von Nahrungsmittelhüllen aus Cellulose*  
• *Mandrel structure for use in manufacture of cellulose food casing*  
• *Mandrin utilisé dans la fabrication d'enveloppes pour aliments à base de cellulose*
- (73) Viskase Companies, Inc., 625 Willowbrook Centre Parkway, Willowbrook, IL 60527, US
- (72) Williams, Mark Griffith, Downers Grove, Illionois 60516, US  
Long, Larry clyde, Westmont, Illionois 60559, US  
McGarel, Owen Joseph, Naperville, Illionois 60540, US  
Jerantowski, Ronald Joseph, Lemont, Illionois 60439, US  
Albert, James Joseph, North Riverside, Illionois 60546, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB
- 
- (51) **B29C 47/50** (11) **1 009 613 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98912972.1 (22) 19.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 21.06.2000  
(86) US 1998/005403 19.03.1998  
(87) WO 1998/041381 1998/38 24.09.1998  
(30) 20.03.1997 US 41056 P  
24.10.1997 US 957576  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM GIESSEN VON POLYESTER GEGENSTÄNDEN DIREKT AUS DER SCHMELZE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR MOLDING OF POLYESTER ARTICLES DIRECTLY FROM A MELT*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE MOULAGE D'ARTICLES EN POLYESTER DIRECTEMENT A PARTIR D'UNE MATIERE FONDUE*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) TREECE, Lanney, Calvin, Kingsport, TN 37663, US  
OLSEN, Eric, Gray, Kingsport, TN 37664, US  
SHELBY, Marcus, David, Kingsport, TN 37663, US  
CARRROLL, Max, Lamar, Jr., Kingsport, TN 37660, US  
EKART, Michael, Paul, Kingsport, TN 37664, US
- (74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- 
- (51) **B29C 51/04** (11) **1 486 313 B1**  
B29C 51/26  
(25) De (26) De  
(21) 04013458.7 (22) 08.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (43) 15.12.2004  
(30) 13.06.2003 DE 10326670  
(54) • *Formwerkzeug zum Tiefziehen von Behältern aus thermoplastischen Kunststoff*  
• *Apparatus for thermoforming of thermoplastic container*  
• *Appareil pour thermoformage de récipients en thermoplastique*
- (73) Adolf Illig Maschinenbau GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 10, 74081 Heilbronn, DE
- (72) Trautwein, Herbert, 71737 Kirchberg, DE
- 
- B29C 51/26** → (51) B29C 51/04
- 
- B29C 53/00** → (51) B29D 30/38
- 
- (51) **B29C 55/02** (11) **1 515 832 B1**  
B01L 3/00 B81B 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 04740456.1 (22) 30.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

- (43) 23.03.2005  
(86) EP 2004/007074 30.06.2004  
(87) WO 2005/007388 2005/04 27.01.2005  
(30) 11.07.2003 DE 10331714
- (54) • *VERFAHREN ZUM EINBRINGEN EINER INNENHÖHLUNG IN EIN SUBSTRAT*  
• *METHOD FOR MAKING AN INNER CAVITY IN A SUBSTRATE*  
• *PROCEDE POUR FACONNER UNE CAVITE INTERNE DANS UN SUBSTRAT*
- (73) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE  
(72) LEHMANN, Mirko, 79117 Freiburg, DE  
(74) Huwer, Andreas, Grünwälderstrasse 10-14, D-79098 Freiburg i. Br., DE
- 
- B29C 55/02** → (51) G02B 5/30
- 
- B29C 63/00** → (51) B27D 5/00
- 
- B29C 63/18** → (51) D05C 1/02
- 
- B29C 63/34** → (51) C09D 167/06
- 
- B29C 65/10** → (51) B65B 51/20
- 
- B29C 65/16** → (51) B23K 26/00
- 
- B29C 65/48** → (51) B32B 31/00
- 
- (51) **B29C 67/00** (11) **1 151 849 B1**  
B29C 35/08  
(25) En (26) En  
(21) 01303709.8 (22) 24.04.2001  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 07.11.2001  
(30) 05.05.2000 US 566046  
(54) • *Herstellung von dreidimensionalen Gegenständen durch kontrollierte Photohärtung*  
• *Forming three-dimensional objects by controlled photocuring*  
• *Fabrication d'objets tridimensionnels par photosolidification contrôlée*
- (73) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US  
(72) Hanna, Stephen D., Los Angeles, California 90066, US  
Moussa, Khalil M., Stevenson Ranch, California 91381, US  
(74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **B29C 67/00** (11) **1 341 664 B1**  
B22F 3/105  
(25) De (26) De  
(21) 01994729.0 (22) 26.11.2001  
(84) AT CH ES FR GB IT LI  
(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/013763 26.11.2001  
(87) WO 2002/042056 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 DE 10058748  
(54) • *GENERATIVES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BAUTEILS SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR PRODUCING A PART AND DEVICE FOR CARRYING OUT THIS METHOD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSANT ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*
- (73) Innovaris GMBH, Eugen-Sänger-Strass, 85649 Brunnthal Nord, DE  
(72) DIRSCHERL, Markus, 81547 München, DE
- 
- (74) Weber, Joachim, Hoefler, Schmitz, Weber & Partner, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- 
- (51) **B29C 69/02** (11) **1 404 509 B1**  
B29C 43/18 B29C 43/34  
B60R 13/02  
// (B29C51/12, 70:70, 31:04, B29D24:00, B32B31:30)  
(25) En (26) En  
(21) 02776575.9 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.04.2004  
(86) US 2002/017471 03.06.2002  
(87) WO 2002/098637 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 295113 P  
(54) • *THERMOPLASTISCHE SANDWICHTAFEL UND DOPPELFOLENGIESSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *THERMOPLASTIC SANDWICH PANEL AND TWIN SHEET MOULDING METHOD OF MAKING SAME*  
• *PANNEAU SANDWICH THERMOPLASTIQUE ET PROCEDE DE MOULAGE EN FEUILLES DOUBLES SERVANT A LE FABRIQUER*
- (73) Meridian Automotive Systems, Inc., 550 Town Center, Suite 475, Dearborn, MI 48126, US  
(72) VAN MANEN, Dick, T., Canandaigua, NY 14424, US  
(74) Schäfer, Matthias W., Patentanwalt Schwanseestrasse 43, 81549 München, DE
- 
- (51) **B29C 70/38** (11) **1 436 140 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02776965.2 (22) 03.09.2002  
(84) FR GB  
(43) 14.07.2004  
(86) EP 2002/009831 03.09.2002  
(87) WO 2003/035375 2003/18 01.05.2003  
(30) 20.10.2001 DE 10152232  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISIERTEN HANDHABEN VON HARZMATTEN BEI DER HERSTELLUNG VON SMC-TEILEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE AUTOMATED HANDLING OF RESIN-IMPREGNATED MATS DURING THE PRODUCTION OF SMC PARTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MANIPULER DE FACON AUTOMATISEE DES MATS IMPREGNES DE RESINE LORS DE LA PRODUCTION DE PIECES EN SMC*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) HABISREITINGER, Uwe, 72290 Lossburg, DE  
NORDMANN, Bernhard, 71034 Böblingen, DE
- 
- B29C 70/44** → (51) B29D 22/00
- 
- (51) **B29C 70/48** (11) **1 353 788 B1**  
B29D 31/00  
(25) NI (26) En  
(21) 01975013.2 (22) 03.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.10.2003  
(86) NL 2001/000649 03.09.2001  
(87) WO 2002/020252 2011/02 14.03.2002  
(30) 05.09.2000 NL 1016108  
13.09.2000 US 240951  
(54) • *RAD AUS VERBUNDWERKSTOFF UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *COMPOSITE WHEEL AND METHOD FOR ITS MANUFACTURE*  
• *ROUE COMPOSITE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) PRINS DOKKUM B.V., Rondweg 35, 9101 BE Dokkum, NL  
(72) SPOELSTRA, Jan, NL-8603 CW Sneek, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- (51) **B29C 73/16** (11) **0 867 494 B1**  
// B29K7/00, B29K9/00, B29L30/00  
(25) En (26) En  
(21) 97121175.0 (22) 02.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 30.09.1998  
(30) 17.12.1996 DE 19652546  
(54) • *Zubereitung zum Dichten von Reifenpannen, Vorrichtung zum Dichten und Aufpumpen von Reifen und Reifen mit einer integrierten Dichtungszubereitung*  
• *Preparation for the sealing of tyres with punctures, apparatus for the sealing and pumping up of tyres and tyres with an integrated sealing preparation*  
• *Préparation pour l'obturation de pneus percés, appareillage pour obturer et gonfler des pneus et bandes pneumatiques pourvus d'une composition d'étanchéité*
- (73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Gerresheim, Manfred, Dr., 63179 Obertshausen-Hausen, DE  
Fuchs, Hans-Bernd, Dr., 63755 Alzenau-Hörstein, DE  
Steinbrecht, Ulrich, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
(74) Finsterwald, Manfred, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- 
- B29D 7/01** → (51) G02B 5/30
- 
- (51) **B29D 11/00** (11) **1 044 097 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98966677.1 (22) 24.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(86) EP 1998/008463 24.12.1998  
(87) WO 1999/033642 1999/27 08.07.1999  
(30) 29.12.1997 US 999025  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HOLOGRAPHISCHEN OPHTHALMISCHEN LINSE*  
• *METHOD FOR PRODUCING A HOLOGRAPHIC OPHTHALMIC LENS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE LENTILLE OPHTHALMIQUE HOLOGRAPHIQUE*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) ZHANG, Xiaoxiao, Sewanee, GA 30174, US  
(74) de Weerd, Petrus G.W., et al, Novartis International AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH
- 
- (51) **B29D 11/00** (11) **1 084 818 B1**  
B29C 35/00 B29C 45/73  
B29C 45/37  
(25) En (26) En  
(21) 00203511.1 (22) 09.06.1995  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 21.03.2001  
(30) 10.06.1994 US 257794  
(54) • *Spritzgiessenanlage zum Verkürzen der Formgebungstaktzeit*

- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, FL 32216, US
- (72) Lust, Victor, Jacksonville, Florida 32257, US  
Martin, Anthony W., Orange Park, Florida 32065, US  
Renkema, Kornelis, Jacksonville, Florida 32258, US  
van der Meulen, Wybren, Nuenun, NL
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 95303998.9 / 0 687 551
- 
- (51) **B29D 11/00** (11) **1 243 403 B1**  
B29C 39/24
- (25) En (26) En  
(21) 02290708.3 (22) 20.03.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 25.09.2002  
(30) 21.03.2001 US 814318
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Linsen aus Kunststoff  
• Method for molding plastic lenses  
• Procédé pour la fabrication de lentilles en polymère
- (73) ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR
- (72) Keita, Gabriel, Oldsmar, FL 34677, US  
Turshani, Yassin Yusef, Largo, FL 33773, US
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B29D 11/00** (11) **1 395 418 B1**  
A45C 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 02771656.2 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (43) 10.03.2004  
(86) EP 2002/005620 22.05.2002  
(87) WO 2002/094543 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 292997 P  
16.07.2001 US 305684 P
- (54) • AUFNAHMEKORB FÜR EINE OPHTHALMISCHE LINSE  
• BASKET FOR HOLDING AN OPHTHALMIC LENS  
• COMPARTIMENT DESTINE A RECEVOIR UN LENTILLE OPHTHALMIQUE
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT
- (84) AT
- (72) MATSUZAWA, Yasuo, Roswell, GA 30076, US  
WINTERTON, Lynn, Cook, Alpharetta, GA 30201, US  
WILDE, Michael, Nelson, Kennesaw, GA 30144, US
- (74) de Weerd, Petrus G.W., et al, Novartis International AG Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH
- 
- (51) **B29D 22/00** (11) **1 407 875 B1**  
B29C 70/44 F16F 9/04
- (25) De (26) De  
(21) 03019825.3 (22) 30.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 14.04.2004  
(30) 10.10.2002 DE 10247337
- (54) • Ausformung von Luftfeder-Schlauchrollbälgen  
• Forming of a rolling lobe of an air spring  
• Formation d'un soufflet roulant tubulaire d'un ressort pneumatique
- (73) ContiTech Luftfedersysteme GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Bederna, Christoph, Dr., 31515 Wunstorf/Steinhude, DE  
Gawinski, Hubertus, 31867 Lauenau, DE
- (74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE
- 
- B29D 30/00** → (51) B29D 30/38
- (51) **B29D 30/38** (11) **1 226 926 B1**  
B26D 1/00 B29C 53/00  
B60C 9/00 B29D 30/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00957016.9 (22) 07.09.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.07.2002  
(86) JP 2000/006110 07.09.2000  
(87) WO 2001/017760 2001/11 15.03.2001  
(30) 07.09.1999 JP 25308399  
07.09.2000 JP 2000271153
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON REIFENLAGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING BODY PLY MATERIAL FOR PNEUMATIC TIRES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UNE NAPPE DE CARCASSE DESTINEE A DES PNEUMATIQUES
- (73) Fuji Seiko Co. Ltd., 60, Hirakata 13-chome, Fukujicho, Hashima-shi, Gifu 501-6257, JP
- (72) TAKAGI, Shigemasa, Hashima-shi, Gifu 501-6257, JP
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE
- 
- B29D 31/00** → (51) B29C 70/48
- B31B 1/84** → (51) B65B 61/18
- B32B 5/16** → (51) C04B 14/00
- B32B 9/06** → (51) C04B 14/00
- B32B 15/00** → (51) C04B 14/00
- B32B 15/04** → (51) C04B 14/00
- B32B 15/08** → (51) C08K 3/24
- B32B 18/00** → (51) C04B 14/00
- B32B 19/00** → (51) C04B 14/00
- B32B 27/30** → (51) C08K 3/24
- B32B 27/34** → (51) C08K 3/24
- (51) **B32B 31/00** (11) **0 932 499 B1**  
G11B 7/26 B32B 31/14  
B29C 65/48
- (25) En (26) En  
(21) 98908946.1 (22) 03.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.08.1999  
(86) US 1998/004263 03.03.1998  
(87) WO 1998/057806 1998/51 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 US 878703
- (54) • FERTIGUNGSSTRASSE ZUM AUSHÄRTUNGSHEFTEN VON DATENSPEICHERPLATTEN  
• COMPACT DISC TACK CURING ASSEMBLY LINE  
• CHAINE DE MONTAGE DE DISQUES COMPACTS PAR DURCISSEMENT A L'ETAT COLANT
- (73) WEA Manufacturing, Inc., 1444 East Lackawanna Avenue, P.O. Box 321, Olyphant, PA 18447, US
- (72) MUELLER, William, Clarks Summit, PA 18411, US  
PICKUTOSKI, Edward, Olyphant, PA 18447, US  
GENSEL, Lewis, Avoca, PA 18641, US  
MISEWICZ, Edward, Archbald, PA 18403, US  
VAN HOOF, Peter, Moosic, PA 18507, US
- (74) Neugebauer, Jürgen, et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauer Strasse 145, 81479 München, DE
- 
- B32B 31/14** → (51) B32B 31/00
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 088 653 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308557.8 (22) 29.09.2000  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 04.04.2001  
(30) 30.09.1999 US 410230
- (54) • Infrarotlaser-bebilderbare Flachdruckplatte und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Infrared laser-imageable lithographic printing members and methods of preparing and imaging such printing members  
• Plaque lithographique marquable au laser et procédé pour sa fabrication
- (73) PRESSTEK, INC., 55, Executive Drive, Hudson, New Hampshire 03051, US
- (72) Rorke, Thomas P., South Hadley, MA 01075, US  
D'Amato, Richard J., South Hadley, MA 01075, US  
Dunley, Timothy J., Springfield, MA 01108, US
- (74) Hackett, Sean James, et al, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- 
- B41F 13/10** → (51) B41F 31/00
- B41F 13/22** → (51) B41F 31/00
- (51) **B41F 13/58** (11) **1 145 850 B1**  
B65H 45/22
- (25) De (26) De  
(21) 01108801.0 (22) 07.04.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(30) 13.04.2000 DE 10018297
- (54) • Falzwerk für eine Rollenrotationsdruckmaschine  
• Folding unit for a web printing press  
• Groupe de pliage pour une presse à bobines
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE
- (72) Kiesche, Herbert, 86316 Friedberg, DE  
Lange, Klaus-Ulrich, 86368 Gersthofen, DE
- (74) Schober, Stefan, MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE
- 
- (51) **B41F 27/10** (11) **1 147 894 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01107712.0 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.10.2001  
(30) 19.04.2000 US 552094
- (54) • Druckwerkszylinder  
• Printing cylinder  
• Cylindre d'impression



- (73) Goss International Americas, Inc., 121 Broadway Street, Dover, NH 03820, US
- (72) Boucher, Ronald Henry, Goffstown, NH 03045, US  
Murray, Robert Richard, Madbury, NH 03820, US  
Richards, John Sheridan, Barrington, NH 03825, US
- Thomas, Dan Alan, Broomsbury, PA 12815, US
- (74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (73) Steinhart B.V, Jan Visserhof 36, 5709 AE Helmond, NL
- (72) Steinhart, Bernard Johan Marie Emanuel, 5527 KB Hapert, NL  
Koppes, Leonardus Wilhelmus Marie, 5709 AE Helmond, NL
- (74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

- (72) Sharma, Ravi, Rochester, New York 14650-2201, US
- Griffin, Todd R., Rochester, New York 14650-2201, US
- Sales, Milton S., Rochester, New York 14650-2201, US
- Delametter, Christopher N., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **B41F 31/00** (11) **1 543 969 B1**  
B41F 31/06 B41F 31/26  
B41N 1/00 B41N 1/08  
B41F 13/22 B41F 31/02  
B41F 13/10

- (25) De (26) De
- (21) 03104861.4 (22) 19.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 22.06.2005
- (54) • *Druckmaschine mit mindestens einem Druckwerk, mit Haschuren auf der Rasterwalze*  
• *Printing machine with at least one printing unit, screen rollers having groove*  
• *Machine d'impression avec au moins un élément d'impression, avec des cylindres tramés*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Schneider, Georg, 97080, Würzburg, DE  
Reder, Wolfgang Otto, 97209 Veitshöchheim, DE

**B41F 31/02** → (51) B41F 31/00**B41F 31/06** → (51) B41F 31/00**B41F 31/26** → (51) B41F 31/00

- (51) **B41F 31/30** (11) **1 088 658 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120703.4 (22) 22.09.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.04.2001
- (30) 01.10.1999 DE 19947224  
01.10.1999 DE 19947220  
01.10.1999 DE 19947227
- (54) • *Kurzfarbwerk*  
• *Short inking device*  
• *Dispositif d'encre court*
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) Bolza-Schünemann, Hans-Bernhard, Dr., 97074 Würzburg, DE  
Heffttler, Victor, Dr., 01640 Coswig, DE  
Nerger, Reinhard, 01445 Radebeul, DE  
Patzelt, Bernd, 09126 Chemnitz, DE

- (51) **B41F 33/00** (11) **1 132 210 B1**  
G01F 17/00

- (25) NI (26) En
- (21) 01200846.2 (22) 06.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.09.2001
- (30) 07.03.2000 NL 1014572
- (54) • *Volumenmessgerät, insbesondere zum messen von Volumen der Rasterausparungen in einem Druckapparat*  
• *Volume meter, specifically for the measuring of the volume of cups in a printing device*  
• *Instrument pour mesures de volume et particulièrement pour mesurer les volumes de réserve de treillis dans un appareil d'imprimerie*

- (51) **B41J 2/03** (11) **1 176 012 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01202707.4 (22) 16.07.2001

- (84) DE FR GB
- (43) 30.01.2002
- (30) 26.07.2000 US 625536
- (54) • *Tintenstrahl Druckkopf mit Substratdurchführungen zum Unterbringen von elektrischen Leitern*  
• *Inkjet printhead having substrate feedthroughs for accommodating conductors*  
• *Tête d'impression à jet d'encre dont le substrat comporte des traversées pour loger des conducteurs*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Hawkins, Gilbert A., Rochester, New York 14650-2201, US  
Anagnostopoulos, Constantine N., Rochester, New York 14650-2201, US  
Lebens, John A., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent Department, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **B41J 2/045** (11) **1 115 577 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99949134.3 (22) 23.09.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001
- (86) GB 1999/003173 23.09.1999
- (87) WO 2000/016981 2000/13 30.03.2000
- (30) 23.09.1998 GB 9820755
- (54) • *AUF ABRUF ARBEITENDE TINTENSTRAHLDRUCKVORRICHTUNG, DRUCKVERFAHREN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *DROP ON DEMAND INK JET PRINTING APPARATUS, PRINTING METHOD AND MANUFACTURING METHOD*  
• *IMPRIMANTE À JET D'ENCRE PAR GOUTTES À LA DEMANDE, MÉTHODE D'IMPRESION ET MÉTHODE DE FABRICATION*
- (73) Xaar Technology Limited, Unit 316 Science Park, Cambridge CB4 0XR, GB
- (72) HARVEY, Robert, Alan, Cambridge CB4 3JN, GB  
TEMPLE, Stephen, Cambridge CB3 0LN, GB
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

- (51) **B41J 2/09** (11) **1 221 373 B1**  
B41J 2/105

- (25) En (26) En
- (21) 01204923.5 (22) 17.12.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 10.07.2002
- (30) 28.12.2000 US 751483
- (54) • *Mechanismus und Verfahren zum Vergrössern des Ablenkungswinkels von Tintentropfen*  
• *Ink drop deflection amplifier mechanism and method of increasing ink drop divergence*  
• *Mécanisme et méthode pour l'amélioration de la déflexion de gouttelettes d'encre*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

**B41J 2/105** → (51) B41J 2/09

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 188 565 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119110.3 (22) 08.08.2001

- (84) DE GB IT
- (43) 20.03.2002
- (30) 19.08.2000 US 642418
- (54) • *Drucken und Kompensieren des Bildqualitätsverlustes*  
• *Printing and compensating for image quality degradation*  
• *Imprimer et compenser la dégradation de la qualité de l'image*
- (73) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Cluet, Miquel, 08013 Barcelona, ES  
Ymber, Marcelo, 08029 Barcelona, ES  
Subirada, Francesc, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES
- (74) Orsi, Alessandro, et al, Hewlett Packard Espanola, Legal Department Avda.Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 393 914 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03018868.4 (22) 19.08.2003

- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.03.2004
- (30) 30.08.2002 JP 2002253893
- (54) • *Steuerung der Wartung durch Beobachtung des offenen Zustands einer Kappe*  
• *Controlling recovery by monitoring the cap-open state*  
• *Commande d'entretien par surveiller la position ouverte du bouchon*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Seki, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Otsuka, Naoji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Teshigawara, Minoru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakagawa, Yoshinori, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckstrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 208 988 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01204367.5 (22) 12.11.2001

- (84) DE FR GB NL
- (43) 29.05.2002
- (30) 27.11.2000 EP 00204200
- (54) • *Tintenstrahl Drucksystem, Tintenbehälter und Herstellungsverfahren*  
• *Ink jet printing system, ink container and method of preparing the same*  
• *Système d'impression à jet d'encre, réservoir d'encre et procédé de préparation*
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Haan, Maurice Johan Jozef, 6418 EB Heerlen, NL

- Koning, Johannes, 5976 PB Kronenberg, NL  
Wierink, Hans, 5993 NA Maasbree, NL
- (74) Rongen, Josephus Wilhelmus, et al, Océ-Technologies B.V., Corporate Patents, P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL
- (60) 05104759.5 / 1 568 504
- 
- (51) **B41J 2/355** (11) **1 167 047 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01305187.5 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2002  
(30) 26.06.2000 JP 2000191000  
(54) • *Zeilenthermopkopf und Erregungsteuerungsverfahren*  
• *Line thermal printer and energization controlling method*  
• *Tête thermique en ligne et méthode de contrôle de la commande*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Sato, Masanori, Ota-ku, Tokyo 145, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- (51) **B41J 2/36** (11) **1 266 762 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02013169.4 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.12.2002  
(30) 14.06.2001 JP 2001180233  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Heizelementes in einem Thermopkopf*  
• *Method and apparatus for controlling a heating element of a thermal head*  
• *Méthode et appareil de contrôle d'un élément chauffant d'une tête thermique*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Nakajima, Satoshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Koakutsu, Naohiko, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **B41J 2/465** (11) **1 177 908 B1**  
G06K 15/12 G02B 26/08  
H04N 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 01202784.3 (22) 19.07.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 06.02.2002  
(30) 01.08.2000 US 630419  
(54) • *Verfahren und Gerät zum monochromatischen Drucken unter Verwendung eines räumlichen Lichtmodulators*  
• *A method and apparatus for monochromatic printing using a spatial light modulator*  
• *Méthode et appareil d'impression monochrome en utilisant un modulateur spatial de lumière*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Wong, Victor C., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Narayan, Badhri., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Ramanujan, Sujatha., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Talbot, Dan S., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR
- 
- B41J 2/47** → (51) G02B 26/12
- 
- B41J 3/407** → (51) B41J 25/308
- 
- (51) **B41J 11/00** (11) **1 182 040 B1**  
B41J 11/06 B41J 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 00118448.0 (22) 24.08.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 27.02.2002  
(54) • *Spannapparatur für Drucker*  
• *Holddown device for hardcopy apparatus*  
• *Mécanisme de retenue pour une imprimante*
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Hinojosa, Antonio, 08191 Rubi, Barcelona, ES  
Brugue, Joaquim, 08042 Barcelona, ES  
Jansa, Marc, Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES  
Magrans, Xavier., 08024 Barcelona, ES  
Lluís VALLES, 08911 BADALONA BARCELONA, ES
- (74) Orsi, Alessandro, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES
- 
- B41J 11/04** → (51) G07B 1/00
- 
- B41J 11/06** → (51) B41J 11/00
- 
- B41J 11/08** → (51) B41J 11/00
- 
- (51) **B41J 11/42** (11) **0 931 671 B1**  
B41J 11/46  
(25) En (26) En  
(21) 99300310.2 (22) 18.01.1999  
(84) DE GB  
(43) 28.07.1999  
(30) 20.01.1998 US 9320  
(54) • *Verfahren zum Anpassen des Antriebsroller-Zeilenvorschubs*  
• *Method for adjusting drive roller linefeed distance*  
• *Procédé pour ajuster la distance interligne d'avancement du rouleau d'entraînement*
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Arquilevich, Dan, Portland, OR 97232, US  
Rasmussen, Steve O., Vancouver, WA 98664, US  
Stephens, Vance M., Brush Prairie, WA 98606, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (60) 03079057.0 / 1 410 919
- 
- B41J 11/46** → (51) B41J 11/42
- 
- (51) **B41J 11/70** (11) **1 088 672 B1**  
B41J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00121104.4 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(30) 29.09.1999 JP 27752799  
(54) • *Druckgerät, Verfahren zu seiner Kontrolle und ein Datenspeichermedium zum Speichern eines das Verfahren ausführenden Computer-programmes*  
• *Printing apparatus, method of controlling it, and data storage medium storing a computer program realizing the method*  
• *Dispositif d'impression, son procédé de contrôle et support de données stockant un programme informatique réalisant la méthode*

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Oguchi, Asahiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Takamizawa, Yuji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Yamaji, Atsushi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- B41J 13/00** → (51) B41J 11/70
- 
- B41J 17/36** → (51) B41J 35/36
- 
- B41J 19/20** → (51) B41J 25/308
- 
- (51) **B41J 25/308** (11) **1 393 921 B1**  
B41J 19/20 B41J 3/407  
(25) En (26) En  
(21) 03019486.4 (22) 28.08.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.03.2004  
(30) 30.08.2002 JP 2002253559  
(54) • *Hebevorrichtung für Kopf und Positionskodestreifen in einem Aufzeichnungsgerät*  
• *Lifting means for head and positioning code strip in a recording apparatus*  
• *Moyens de levage pour tête et bande de code de position dans un appareil d'enregistrement*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ikeda, Yasuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Seiji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Uchida, Kota, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **B41J 29/393** (11) **1 080 930 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00119061.0 (22) 01.09.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.03.2001  
(30) 02.09.1999 JP 24924899  
(54) • *Drucker, Steuerungsverfahren dafür und Datenspeichermedium*  
• *Printer, method of controlling it and data storage medium*  
• *Imprimante, son procédé de commande et support de stockage de données*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Minowa, Masahiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **B41J 35/36** (11) **1 253 020 B1**  
B41J 17/36  
(25) En (26) En  
(21) 01305564.5 (22) 27.06.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.10.2002  
(30) 24.04.2001 US 841885  
(54) • *Farbbandidentifizierung mittels optische Farbkodierung*  
• *Ribbon identification using optical color coded rotation solution*  
• *Identification de ruban d'imprimante avec codage couleur*
- (73) ZIH Corporation, 1201 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Richard, Yvan, 44000 Nantes, FR
- (74) Jones, Keith William, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

<b>B41K 3/36</b> → (51) B41K 3/40	(51) <b>B41M 5/00</b> (11) <b>1 345 780 B1</b>	(51) <b>B60C 23/04</b> (11) <b>1 419 906 B1</b>
(51) <b>B41K 3/40</b> (11) <b>1 388 423 B1</b>	(25) En (26) En	(25) En (26) En
B41K 3/36	(21) 01995084.9 (22) 27.12.2001	(21) 03023611.1 (22) 16.10.2003
(25) De (26) De	(84) DE FR GB NL	(84) DE FR GB
(21) 02017473.6 (22) 05.08.2002	(43) 24.09.2003	(43) 19.05.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(86) NL 2001/000944 27.12.2001	(30) 18.11.2002 JP 2002333757
(43) 11.02.2004	(87) WO 2002/053391 2002/28 11.07.2002	(54) • Übertragungsverfahren für einen Sender und Verarbeitungsverfahren für einen Empfänger
(54) • Einrichtung und Verfahren zum Perforieren eines Buches	(30) 28.12.2000 EP 00204778	• Transmitting method of transmitter and processing method of receiver
• Method and apparatus for perforating a book	(54) • TINTENSTRAHLAUFEICHTUNGSMEDIUM	• Méthode de transmission pour un émetteur et méthode de traitement pour un récepteur
• Methode et appareil pour perforer un livre	• INK JET RECORDING MEDIUM	(73) Pacific Industrial Co., Ltd., 100, Kyutoku-cho, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
(73) Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, 72622 Nürtingen, DE	• SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE JETS D'ENCRE	(72) Okubo, Youichi, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
(72) Kneule, Mario, 72636 Frickenhausen, DE	(73) Fuji Photo Film B.V., Oudenstraat 1, 5047 TK Tilburg, NL	(74) Breit, Ulrich, et al, Geyer, Fehners & Partner Patentanwälte Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE
(51) <b>B41M 5/00</b> (11) <b>1 095 785 B1</b>	(51) <b>B41M 5/40</b> → (51) G03C 1/52	<b>B60D 1/64</b> → (51) G02B 6/38
C08F 220/34 C08F 220/28	<b>B41N 1/00</b> → (51) B41F 31/00	(51) <b>B60F 1/04</b> (11) <b>1 284 207 B1</b>
(25) Ja (26) En	<b>B41N 1/08</b> → (51) B41F 31/00	B61D 15/00 B61K 5/02
(21) 99926934.3 (22) 05.07.1999	<b>B42C 19/08</b> → (51) B65H 5/32	(25) De (26) De
(84) DE FR GB IT	<b>B44F 1/00</b> → (51) E06B 3/66	(21) 02090270.6 (22) 19.07.2002
(43) 02.05.2001	<b>B60C 9/00</b> → (51) B29D 30/38	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(86) JP 1999/003619 05.07.1999	(51) <b>B60C 15/06</b> (11) <b>1 257 427 B1</b>	(43) 19.02.2003
(87) WO 2000/001535 2000/02 13.01.2000	(25) Fr (26) Fr	(30) 13.08.2001 DE 10139393
(30) 03.07.1998 JP 20446798	(21) 01911590.6 (22) 05.02.2001	(54) • Zweibegefahrzeugkran zum kombinierten Strassen- und Schieneinsatz sowie Aufgleisverfahren
(54) • TINTENSTRAHLAUFEICHTUNGSBLATT	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	• Bimodal rail-road crane and rail engagement method
• INK-JET RECORDING SHEET	(43) 20.11.2002	• Grue bimodale rail-route et méthode d'engagement des rails
• FEUILLE POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE	(86) EP 2001/001187 05.02.2001	(73) Gottwald Port Technology GmbH, Forststrasse 16, 40597 Düsseldorf, DE
(73) TOMOEGAWA PAPER CO. LTD., 5-15, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP	(87) WO 2001/058705 2001/33 16.08.2001	(72) Rode, Ralf, 41366 Schwalmthal, DE
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP	(30) 10.02.2000 FR 0001685	Sprave, Klaus, 41564 Kaarst, DE
(72) ISHIKAWA, Takayuki, Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 421-0192, JP	(54) • REIFENWULST	(74) Moser & Götze, Patentanwälte Rosastrasse 6A, 45130 Essen, DE
KOBAYASHI, Shinichiro, Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 421-0192, JP	• TYRE BEAD	
YOSHIMOTO, Takeshi, Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 421-0192, JP	• BOURRELET DE PNEUMATIQUE	<b>B60G 15/12</b> → (51) F16F 9/05
KUBOTA, Nobuhiro, Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 421-0192, JP	(73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR	<b>B60G 17/04</b> → (51) B60G 21/073
IWAMOTO, Kiyoshi, Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 421-0192, JP	(72) EYNARD, Claude, F-63530 Chanat-la-Mouteyre, FR	(51) <b>B60G 21/05</b> (11) <b>1 240 039 B1</b>
SUGIYAMA, Jun, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP	(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR	(25) Fr (26) Fr
ONISHI, Hiroyuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP		(21) 00988932.0 (22) 15.12.2000
SANO, Yukari, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP		(84) BE DE ES GB IT
(74) Forstmeyer, Dietmar, et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE		(43) 18.09.2002
(51) <b>B41M 5/00</b> (11) <b>1 193 079 B1</b>	(51) <b>B60C 23/04</b> (11) <b>1 164 034 B1</b>	(86) FR 2000/003554 15.12.2000
(25) En (26) En	(25) Fr (26) Fr	(87) WO 2001/045970 2001/26 28.06.2001
(21) 01308011.4 (22) 20.09.2001	(21) 01401554.9 (22) 14.06.2001	(30) 21.12.1999 FR 9916185
(84) CH DE FR GB LI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(54) • HINTERACHSE MIT EINEM GESCHWEIFTEN QUERTRÄGER
(43) 03.04.2002	(43) 19.12.2001	• REAR AXLE COMPRISING AN OPEN-END CROSS MEMBER
(30) 28.09.2000 US 672364	(30) 15.06.2000 FR 0007625	• ESSIEU ARRIERE COMPORTANT UNE TRAVERSE ECHANCREE
(54) • Lichtfestigkeitsverbesserung von Tintenstrahlauzeichnungsmedien durch den Zusatz von Fotoinitiatoren	(54) • Gehäuse für Drucksensor für einen Reifen von einem Kraftfahrzeug	(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
• Lightfastness improvements of inkjet print media through the addition of photoinitiators	• Pressure sensor housing for a tyre of a vehicle	(72) RODRIGUEZ, Fernando, F-75016 Paris, FR
• Amélioration de la stabilité à la lumière de média pour le jet d'encre par addition de photoinitiateurs	• Boîtier de capteur de pression de pneumatique de véhicule automobile	ROYER, Christine, F-92380 Garches, FR
(73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US	(73) JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS, 18 Chaussée Jules César, 95526 Cergy Pontoise Cédex, FR	KLEIN, Stéphane, F-78170 La Celle Saint Cloud, FR
(72) Smith, Gregory S., Oceanside, CA 92054, US	(72) Delaporte, Francis, 95520 Osny, FR	(74) Srour, Elie, RENAULT TECHNOCENTRE Département Propriété Intellectuelle Sce 00267 TCR GRA 2 36 1, avenue du Golf, 78288 Guyancourt cedex, FR
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR	



- (51) **B60G 21/073** (11) **1 241 031 B1**  
B60G 21/10 B60G 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 02000831.4 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.09.2002  
(30) 12.03.2001 DE 10112082  
(54) • *Hydropneumatische niveaugeregelte Achsfederung an Fahrzeugen insbesondere für vollgefederte Fahrzeuge*  
• *Hydropneumatic suspension with levelling for vehicles, especially for completely suspended vehicles*  
• *Suspension hydropneumatique à réglage d'assiette pour véhicules, notamment pour véhicules totalement suspendus*
- (73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Brandenburger, Walter, 41470 Neuss, DE
- 
- B60G 21/10** → (51) B60G 21/073
- (51) **B60H 1/00** (11) **1 090 784 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00107301.4 (22) 04.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 11.04.2001  
(30) 06.10.1999 JP 28576999  
06.10.1999 JP 28577499  
14.10.1999 JP 29289299  
18.10.1999 JP 29557699  
18.10.1999 JP 29562199  
18.10.1999 JP 29568799  
(54) • *Fahrzeugklimaanlage*  
• *Air conditioning apparatus for vehicle*  
• *Appareil de conditionnement pour véhicule*
- (73) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
(72) Sano, Masahiro, c/o Calsonic Kansei Corp., Tokyo 164-8602, JP  
Tajima, Katsuichiro, c/o Calsonic Kansei Corp., Tokyo 164-8602, JP  
Onda, Masaharu, c/o Calsonic Kansei Corp., Tokyo 164-8602, JP  
Takahashi, Kuniyoshi, c/o Calsonic Kansei Corp., Tokyo 164-8602, JP  
Kamiyama, Kaoru, c/o Calsonic Kansei Corp., Tokyo 164-8602, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B60H 1/00** (11) **1 225 070 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01128692.9 (22) 01.12.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 24.07.2002  
(30) 19.01.2001 DE 10102215  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Umluftumschaltung bei einer Klimaanlage in einem Kraftfahrzeug*  
• *Method and device for air circulation switching in vehicle air conditioners*  
• *Méthode et dispositif de commutation de la circulation d'air dans un conditionneur d'air de véhicule*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Bunzl, Alexander, 80689 München, DE
- 
- (51) **B60H 1/00** (11) **1 285 789 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02018470.1 (22) 16.08.2002  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 26.02.2003
- (30) 22.08.2001 DE 10141118  
(54) • *Verfahren zur Regelung einer Klimaanlage*  
• *Method for controlling an air-conditioning system*  
• *Procédé de régulation d'un système de conditionnement d'air*
- (73) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
Behr-Hella Thermocontrol GmbH, Mauserstrasse 3, D-70469 Stuttgart, DE  
(72) Flik, Markus, 70839 Gerlingen, DE  
Kampf, Hans, 71404 Korb, DE  
Knittel, Otto, 59494 Soest, DE  
(74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE
- 
- B60J 1/17** → (51) E05F 11/38
- (51) **B60J 1/20** (11) **1 306 251 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02022610.6 (22) 09.10.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.2003  
(30) 24.10.2001 DE 10151872  
(54) • *Geteiltes Fensterrollo für Kraftfahrzeuge*  
• *Divided roller blind for a vehicle window*  
• *Store à enrouler divisé pour une fenêtre de véhicule*
- (73) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE  
(72) Zimmermann, Gerald, 73113 Ottenbach, DE  
Walter, Herbert, 73061 Ebersbach, DE  
Sparrer, Henning, 73274 Notzingen, DE  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE  
(60) 05007719.7 / 1 550 570
- 
- (51) **B60J 5/04** (11) **0 992 382 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118527.3 (22) 18.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(30) 10.10.1998 DE 29818149 U  
(54) • *Rückhaltevorrichtung für Nutzfahrzeuge*  
• *Restraining device for utility vehicles*  
• *Installation de retenue pour véhicules utilitaires*
- (73) Schneider Fahrkomfort GmbH, Chr.-Fr.-Schwan-Strasse 9-11, 68167 Mannheim, DE  
(72) Schneider, Boris Sebastian Heinrich, 69514 Laudenbach, DE  
(74) Sartorius, Peter, Sartorius - Thews & Thews Postfach 18 73, 68708 Schwetzingen, DE
- 
- B60J 7/12** → (51) B60J 7/14
- (51) **B60J 7/14** (11) **1 429 931 B1**  
B60J 7/20 B60J 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 02782683.3 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 23.06.2004  
(86) DE 2002/003557 20.09.2002  
(87) WO 2003/024731 2003/13 27.03.2003  
(30) 20.09.2001 DE 10146266  
(54) • *KLAPPVERDECK FÜR EIN CABRIOLET-FAHRZEUG*  
• *FOLDING TOP FOR A CABRIOLET VEHICLE*  
• *TOIT ESCAMOTABLE DESTINE A UN VEHICULE CABRIOLET*
- (73) Edscha Cabrio-Dachsysteme GmbH, Scharwächterstrasse 5, 94491 Hengersberg, DE  
(72) OBENDIEK, Klaus, 94032 Passau, DE  
HABERL, Franz, 94574 Wallerfing, DE
- 
- (74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing, Patentanwälte, Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE  
(60) 04023733.1 / 1 493 603
- 
- B60J 7/20** → (51) B60J 7/14
- (51) **B60J 10/00** (11) **1 360 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02709478.8 (22) 13.02.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.11.2003  
(86) US 2002/004079 13.02.2002  
(87) WO 2002/066276 2002/35 29.08.2002  
(30) 15.02.2001 US 784507  
(54) • *ZUSAMMENGESETZTES DICHTUNGSPROFIL MIT PARTIKELBESCHICHTUNG AUF EINER HARTEN LAGERSCHICHT*  
• *COMPOSITE WEATHERSTRIP HAVING A FRICTION REDUCING SURFACE COATING ON A HARD BEARING LAYER*  
• *BANDE D'ETANCHEITE COMPOSITE POSSEDANT UN REVETEMENT DE SURFACE REDUISANT LA FRICTION SUR UNE COUCHE SUPPORT SOLIDE*
- (73) SCHLEGEL CORPORATION, 111 Eighth Avenue, New York City, NY 10011, US  
(72) GOPALAN, Krishnamachari, Knoxville, TN 37922, US  
(74) Schober, Christoph D., Flügel Preissner Kastel Schober, Patentanwälte Postfach 31 02 03, 80102 München, DE
- 
- (51) **B60K 5/12** (11) **1 445 138 B1**  
B61C 9/48  
(25) De (26) De  
(21) 04000719.7 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 11.08.2004  
(30) 17.01.2003 DE 10301916  
(54) • *Elastisches Lager, insbesondere Keillager, und Rahmen*  
• *Elastic support, in particular wedge-shaped support, and frame*  
• *Support élastique, en particulier en forme de cale, et chassis*
- (73) Voith Turbo GmbH, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Exner, Jochen, 89564 Nattheim, DE  
Harsch, Martina, 89522 Heidenheim, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- 
- (51) **B60K 15/00** (11) **1 320 468 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01965505.9 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.06.2003  
(86) IB 2001/001644 11.09.2001  
(87) WO 2002/026514 2002/12 04.04.2002  
(30) 28.09.2000 US 672540  
(54) • *EINBAU EINER KOMBINATION AUS KRAFTSTOFFPUMPE, FÜLLSTANDSSENSOR UND ÜBERROLLVENTIL IN EINEN KRAFTSTOFFTANK*  
• *INSTALLING OF A COMBINED FUEL PUMP, LEVEL SENDER AND ROLLOVER VENTING VALVE IN A FUEL TANK*  
• *MONTAGE D'UNE COMBINAISON DE POMPE A CARBURANT, TRANSMETTEUR DE NIVEAU ET SOUPAPE DE RETENUE/ MISE A L'AIR LIBRE DANS UN RESERVOIR A CARBURANT*

- (73) Eaton Corporation, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) BENJAY, Robert, Phillip, Dexter, MI 48130, US
- MILLS, Vaughn, Kevin, Chelsea, MI 48118, US
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE

**B60K 15/03** → (51) B29C 45/17

- (51) **B60K 15/04** (11) **1 040 024 B1**  
F16L 37/38
- (25) En (26) En
- (21) 98960622.3 (22) 02.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2000
- (86) US 1998/025521 02.12.1998
- (87) WO 1999/030918 1999/25 24.06.1999
- (30) 16.12.1997 US 991505
- (54) • **TANK-SCHNELLVERBINDUNG MIT RÜCK-SCHLAGVENTIL**
- **FUEL TANK ONE-WAY FLOW VALVE QUICK CONNECTOR**
- **RACCORD RAPIDE POUR VALVE UNIDIRECTIONNELLE DE RESERVOIR DE CARBURANT**
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) JACKSON, Tim, Lake Orion, MI 48362, US
- KLINGER, Gary, Rochester Hills, MI 48307, US
- HORST, John, Sterling Heights, MI 48310, US
- (74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

- (51) **B60K 31/10** (11) **1 276 630 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 01931393.1 (22) 03.04.2001
- (84) DE ES GB
- (43) 22.01.2003
- (86) DE 2001/001262 03.04.2001
- (87) WO 2001/079017 2001/43 25.10.2001
- (30) 17.04.2000 DE 10019181
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG DER FAHRZEUGLÄNGSGESCHWINDIGKEIT AUF EINE SOLLGESCHWINDIGKEIT**
- **METHOD AND DEVICE FOR SETTING THE VEHICLE LONGITUDINAL VELOCITY TO A DESIRED SPEED**
- **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REGLER LA VITESSE LONGITUDINALE D'UN VEHICULE A UNE VITESSE THEORIQUE**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HELLMANN, Manfred, 71706 Hardthof, DE
- WINNER, Hermann, 76467 Bietigheim, DE
- LAUXMANN, Ralph, 79825 Korntal-Muenchingen, DE
- IRION, Albrecht, 70563 Stuttgart, DE

**B60K 41/04** → (51) F16H 61/06**B60K 41/06** → (51) F16H 61/06**B60L 11/00** → (51) B60L 11/18

- (51) **B60L 11/18** (11) **1 157 878 B1**  
B60L 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 01111770.2 (22) 15.05.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 28.11.2001
- (30) 22.05.2000 JP 2000150661
- (54) • **Steuerungsvorrichtung und -verfahren für Hybridfahrzeuge**

- **Control device and method for hybrid vehicles**
- **Appareil et procédé de commande pour véhicule hybride**
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Wakashiro, Teruo, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- Izumiura, Atsushi, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- Nakamoto, Yasuo, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- Matsubara, Atsushi, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- Kitajima, Shinichi, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- Oki, Hideyuki, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Liska, Horst, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B60N 2/06** (11) **0 878 342 B1**  
B60N 2/08

- (25) En (26) En
- (21) 98107585.6 (22) 25.04.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 18.11.1998
- (30) 13.05.1997 JP 12254997
- 13.05.1997 JP 12255097
- (54) • **Fahrzeugsitzverstellungsschienen**
- **Automobile seat slide unit**
- **Glissière pour siège d'automobile**
- (73) Delta Kogyo Co., Ltd., 1-14, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8501, JP
- (72) Tarusawa, Makoto, Aki-gun, Hiroshima 735-8501, JP
- Yamashita, Mitsuhiro, Aki-gun, Hiroshima 735-8501, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**B60N 2/07** (11) **1 501 698 B1**  
B60R 22/26

- (25) De (26) De
- (21) 03722278.3 (22) 08.04.2003
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 02.02.2005
- (86) DE 2003/001224 08.04.2003
- (87) WO 2003/093052 2003/46 13.11.2003
- (30) 30.04.2002 DE 10220951
- 24.10.2002 DE 10250212
- (54) • **SCHIENENLÄNGSFÜHRUNG FÜR EINEN KRAFTFAHRZEUGSITZ**
- **LONGITUDINAL GUIDE RAIL FOR A MOTOR VEHICLE SEAT**
- **GLISSIERE LONGITUDINALE A RAILS POUR UN SIEGE DE VEHICULE AUTOMOBILE**
- (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE
- (72) RAUSCH, Peter, 96450 Coburg, DE
- HOFMANN, Jochen, 96257 Marktgraitz, DE
- SUCK, Wolfgang, 96450 Coburg, DE
- SCHWERDTNER, Christina, 96465 Neustadt, DE
- BAUERSACHS, Andrea, 96237 Ebersdorf, DE
- BAUDLER, Matthias, 96450 Coburg, DE
- (74) Baumgärtel, Gunnar, et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**B60N 2/08** → (51) B60N 2/06

- (51) **B60N 2/48** (11) **1 206 367 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00950795.5 (22) 27.07.2000
- (84) DE GB

- (43) 22.05.2002
- (86) US 2000/020497 27.07.2000
- (87) WO 2001/010669 2001/07 15.02.2001
- (30) 05.08.1999 US 368872
- (54) • **KLAPPBARE U-FÖRMIGE KOPFSTÜTZE**
- **FOLDABLE U-SHAPED HEADREST**
- **REPOSE-TETE RABATTANT EN FORME DE U**
- (73) Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, Southfield, MI 48034, US
- (72) Gilson, Todd J., Livonia, MI 48152, US
- Baldassarre, Matthew S., Novi, MI 48375, US
- Sisunik, Chuck, Oxford, MI 48370, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60N 3/08** (11) **1 233 881 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 00990624.9 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.08.2002
- (86) EP 2000/012014 30.11.2000
- (87) WO 2001/040016 2001/23 07.06.2001
- (30) 02.12.1999 DE 29921171 U
- (54) • **KRAFTFAHRZEUG-ALLZWECKBEUTEL**
- **GENERAL-PURPOSE BAG TO BE USED IN A MOTOR VEHICLE**
- **SAC A USAGE MULTIPLE UTILISE DANS UN VEHICULE A MOTEUR**
- (73) Seifert, Hans Christian, Stollenberg 8, 77770 Durbach, DE
- (72) Seifert, Hans Christian, 77770 Durbach, DE
- (74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

**B60P 1/00** → (51) B60P 1/64

- (51) **B60P 1/64** (11) **1 142 755 B1**  
B60P 1/00 B65D 88/30  
B65D 90/14
- (25) De (26) De
- (21) 01107121.4 (22) 22.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.10.2001
- (30) 04.04.2000 DE 10016757
- (54) • **Mobiler Vorratsbehälter sowie Transportfahrzeug für einen solchen Behälter und Verfahren zu dessen Aufstellung**
- **Mobile storage container, transport vehicle and handling method for such a container**
- **Réservoir de stockage mobile, véhicule de transport et procédé de manutention pour un tel réservoir**
- (73) Posch, Jürgen, Elsternweg 15, 73035 Göppingen, DE
- (72) Posch, Jürgen, 73035 Göppingen, DE
- (74) Riedel, Peter, et al, Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**B60P 3/03** → (51) E05G 1/10**B60P 7/06** → (51) A45F 3/14**B60P 7/08** → (51) A45F 3/14

- (51) **B60Q 1/12** (11) **1 449 716 B1**  
B60Q 1/14
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02291148.1 (22) 06.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (43) 25.08.2004  
(30) 11.05.2001 FR 0106343  
(54) • *Beleuchtungs- und Vorrichtung für ein Kraftfahrzeug bei Kurvenfahrt*  
• *Lighting device for an automotive vehicle during cornering*  
• *Dispositif d'éclairage pour un véhicule automobile*
- (73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR  
(72) Jeannot, Laurent, 75012 Paris, FR

**B60Q 1/14** → (51) B60Q 1/12

- (51) **B60Q 1/30** (11) **1 473 190 B1**  
B60Q 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03076349.4 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 03.11.2004  
(54) • *Erkennung von Anhängenwesenheit und -typ durch Stromdetektion*  
• *Detection of trailer presence and type by means of current detection*  
• *Détection de la présence d'une remorque et de son type par détection de courant*
- (73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) Petersson, Christer, 443 42 Grabo, SE  
(74) Schlossman, Ulf, Albihs Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**B60Q 11/00** → (51) B60Q 1/30

- (51) **B60R 1/04** (11) **1 040 962 B1**  
B60R 1/12 B60S 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 00106293.4 (22) 23.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(30) 01.04.1999 DE 29906013 U  
(54) • *Innenrückblickspiegel für Fahrzeuge, insbesondere Kraftfahrzeuge*  
• *Interior rear view mirror for vehicles, especially motor vehicles*  
• *Rétroviseur intérieur pour véhicules, en particulier véhicules à moteur*
- (73) Schefenacker Vision Systems Germany GmbH, Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE  
(72) Mertens, Jens, 70374 Stuttgart, DE  
Rommel, Bernd, 70736 Fellbach, DE  
(74) Kohl, Karl-Heinz, et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

**B60R 1/12** → (51) B60R 1/04**B60R 11/02** → (51) G11B 33/02**B60R 13/02** → (51) B29C 69/02

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 404 547 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02750825.8 (22) 03.07.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.04.2004  
(86) DE 2002/002423 03.07.2002  
(87) WO 2003/006278 2003/04 23.01.2003  
(30) 10.07.2001 DE 10133511  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OPTISCHEN ERKENNUNG DES ÖFFNUNGSZUSTANDES EINER FAHRZEUGTÜR*  
• *METHOD AND DEVICE FOR OPTICALLY DETECTING THE OPEN STATE OF A VEHICLE DOOR*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION OPTIQUE DE L'ETAT OUVERT D'UNE PORTE DE VEHICULE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ERTL, Ludwig, 93057 Regensburg, DE  
KÖHLER, Thorsten, 93180 Deuring, DE  
RÖSL, Reinhard, 93170 Bernhardswald, DE  
ZITTLAU, Dirk, 92348 Berg, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 404 548 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02753003.9 (22) 09.07.2002  
(84) DE FR GB IT

- (43) 07.04.2004  
(86) DE 2002/002514 09.07.2002  
(87) WO 2003/006279 2003/04 23.01.2003  
(30) 10.07.2001 DE 10133512  
(54) • *ÜBERWACHUNGSSYSTEM FÜR EINEN FAHRZEUGINNENRAUM*  
• *SYSTEM FOR MONITORING THE INTERIOR OF A VEHICLE*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE POUR HABITACLE DE VEHICULE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) CHRISTL, Markus, 95643 Tirschenreuth, DE  
ERTL, Ludwig, 93057 Regensburg, DE  
KÖHLER, Thorsten, 93180 Deuring, DE  
ZITTLAU, Dirk, 92348 Stöckelsberg, DE

**B60R 21/01** → (51) G01L 1/20(51) **B60R 21/28** (11) **0 952 937 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98902434.4 (22) 15.01.1998  
(84) DE FR GB

- (43) 03.11.1999  
(86) US 1998/000320 15.01.1998  
(87) WO 1998/031570 1998/29 23.07.1998  
(30) 17.01.1997 US 785562  
(54) • *LUFTSACK MIT VARIABLER AUFBLASVORRICHTUNG*  
• *AIR BAG MODULE WITH VARIABLE INFLATION*  
• *MODULE D'AIR-BAG A GONFLAGE VARIABLE*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) RYAN, Shawn, G., Dayton, OH 45458, US  
WEBBER, James, L., Centerville, OH 45458, US  
BOROWSKI, Joachim, D-71120 Grafenau, DE  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60R 21/32** (11) **1 012 008 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98954113.1 (22) 03.09.1998  
(84) DE FR GB IT

- (43) 28.06.2000  
(86) DE 1998/002614 03.09.1998  
(87) WO 1999/012779 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19740021  
(54) • *EINRICHTUNG FÜR DEN INSASSEN-SCHUTZ IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*  
• *DEVICE FOR PROTECTING PASSENGERS IN A MOTOR VEHICLE*  
• *DISPOSITIF POUR LA PROTECTION DES PASSAGERS DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) NESPER, Reiner, D-26349 Jadeberg, DE

WATANABE, Shusei, Funabashi-city, Chiba, 274-0822 Japan, JP  
HEITZER, Günter, D-93102 Pfatter, DE**B60R 21/34** → (51) B62D 25/16**B60R 22/26** → (51) B60N 2/07

- (51) **B60R 22/46** (11) **1 122 136 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01100876.0 (22) 16.01.2001  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 08.08.2001  
(30) 04.02.2000 DE 10005010  
(54) • *Verfahren und Sicherheits-Rückhalteinrichtung zum Zurückhalten eines Insassen auf einem Fahrzeugsitz*  
• *Safety device and method for restraining and occupant in a vehicle seat*  
• *Procédé et dispositif de sécurité assurant le maintien d'un occupant dans un siège de véhicule*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Brambilla, Luigi, Dr., 71032 Böblingen, DE  
Bullinger, Wilfried, 70825 Kornal-Münchingen, DE  
Eberle, Walter, 73269 Hochdorf, DE  
Gimbel, Jürgen, 75391 Gechingen, DE  
Hartlieb, Markus, 72141 Walddorfhäslach, DE  
Paviot, Florent, 70794 Filderstadt, DE  
Zerrweck, Frank, 71155 Altdorf, DE

(51) **B60R 25/10** (11) **1 109 705 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99938827.5 (22) 28.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(86) US 1999/017056 28.07.1999  
(87) WO 2000/006428 2000/06 10.02.2000  
(30) 31.07.1998 US 127130  
(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINE ALARMANLAGE MIT SCHLÜSSELLOSEM EINGANGSSYSTEM*  
• *COMMUNICATION SYSTEM AND METHOD FOR KEYLESS-ENTRY ALARMS*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION ET PROCEDE CORRESPONDANT POUR ALARMES SANS CLE*

- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) CHASE, Thomas, J., Segun, TX 78155, US  
CHAPEAU, Stephane, D., Duluth, GA 30096, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B60S 1/08** (11) **1 057 702 B1**  
B60S 1/48

- (25) En (26) En  
(21) 00111551.8 (22) 30.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 06.12.2000  
(30) 31.05.1999 JP 15190399  
(54) • *Wischersteuervorrichtung*  
• *Wiper control apparatus*  
• *Dispositif de contrôle d'essuie-glace*
- (73) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
(72) Yabe, Hiroo, c/o Yazaki Corporation, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP  
Kubota, Kazuhiro, c/o Yazaki Corporation, Susono-shi, Shizuoka 410-1107, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE



- (51) **B60S 1/08** (11) **1 506 108 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03732405.0 (22) 19.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 16.02.2005  
(86) EP 2003/005221 19.05.2003  
(87) WO 2003/097420 2003/48 27.11.2003  
(30) 18.05.2002 DE 10222321  
(54) • *REGENSENSOR*  
• *RAIN SENSOR*  
• *DETECTEUR DE PLUIE*
- (73) ELMOS Semiconductor AG, Heinrich-Hertz-Strasse  
1, 44227 Dortmund, DE  
(72) REIME, Gerd, 75328 Schönberg, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Patentanwälte von Kreiser-  
Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1  
(Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B60S 1/08** → (51) B60R 1/04**B60S 1/48** → (51) B60S 1/08**B60S 5/00** → (51) B26B 7/00

- (51) **B60T 7/06** (11) **1 431 147 B1**  
(25) F16F 9/04 (26) G05G 5/05  
(21) 03028929.2 (22) 17.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 23.06.2004  
(30) 20.12.2002 FR 0216471  
(54) • *Bremspedal*  
• *Brake pedal*  
• *Pedalier de frein*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Wernerstrasse 1, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Delage, Jean-Pierre, 94170 Le Perreux sur Marne,  
FR  
Scheil, Guillaume, 75010 Paris, FR  
Beylerian, Bruno, 95380 Louvres, FR  
Rault, Dominique, 95330 Domont, FR  
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de  
Freinage, Service Brevets, 126, rue de Stalingrad,  
93700 Drancy, FR

- (51) **B60T 8/00** (11) **0 992 411 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99117727.0 (22) 08.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 12.04.2000  
(30) 08.10.1998 JP 28695998  
(54) • *Schätzung der Fahrzeuggeschwindigkeit für  
Regulierung der ABS-Funktion*  
• *Estimation of vehicle speed for regulating the  
ABS function*  
• *Estimation de la vitesse de véhicules pour  
reguler la fonction d'ABS*
- (73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Aizawa, Hideyuki, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-  
shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Winter, Brandt, Fürmiss, Hübner Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei,  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60T 8/00** → (51) F16D 65/18

- (51) **B60T 8/88** (11) **1 283 139 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02015871.3 (22) 16.07.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.02.2003  
(30) 06.08.2001 DE 10138516

- (54) • *Energieversorgungseinrichtung für  
bordnetzgestützte, sicherheitsrelevante  
Systemkomponenten von Fahrzeugen*  
• *Power supply device for motor vehicle safety  
relevant systems attached to on board network*  
• *Dispositif d'alimentation en énergie pour systè-  
mes impliqués dans la sécurité d'un véhicule  
automobile et attachés au réseau de bord*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Brandmeier, Thomas, Dr., 93173 Wenzenbach, DE  
Doericht, Michael, 93138 Lappersdorf, DE  
Hackl, Stefan, 92421 Schwandorf, DE  
Kucera, Markus, Dr., 93059 Regensburg, DE  
Schifferl, Ludwig, 93080 Pentling, DE

- (51) **B60T 13/57** (11) **1 518 772 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292364.1 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 30.03.2005  
(54) • *Unterdruckbremskraftverstärker*  
• *Force Booster*  
• *Amplificateur de force a depression*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Trenado, Guillaume, 77090 Collegien, FR  
Castel, Philippe, 75005 Paris, FR  
(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**B60T 13/74** → (51) F16D 65/18**B61C 9/48** → (51) B60K 5/12**B61D 3/18** → (51) B61F 3/12**B61D 15/00** → (51) B60F 1/04

- (51) **B61F 3/12** (11) **1 478 558 B1**  
(25) B61F 5/14 (26) B61D 3/18  
(21) Fr (26) Fr  
(21) 03718915.6 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 24.11.2004  
(86) FR 2003/000641 27.02.2003  
(87) WO 2003/072413 2003/36 04.09.2003  
(30) 28.02.2002 FR 0202577  
(54) • *GELENKVORRICHTUNG ZWISCHEN ZWEI  
MITEINANDER AUF EINEM GEMEINSAMEN  
DREHGESTELL VERBUNDENEN WAGGONS  
MIT SEITLICHEN SCHWIMMENDEN  
ABSTÜTZUNGEN*  
• *ARTICULATED SYSTEM BETWEEN TWO  
SUCCESSIVE WAGON STRUCTURES  
ARTICULATED ON A SINGLE BOGIE WITH  
FLOATING LATERAL SUPPORTS*  
• *SYSTÈME D'ARTICULATION ENTRE DEUX  
STRUCTURES WAGON SUCCESSIVES  
REPOSANT SUR LE MÊME BOGIE ET COM-  
PRENANT DES APPUIS FLOTTANTS*
- (73) LOHR INDUSTRIE, 29, rue du 14 Juillet, 67980  
Hangenbieten, FR  
(72) ANDRE, Jean-Luc, F-67120 Molsheim, FR  
(74) Metz, Paul, Cabinet METZ PATNI, 63, rue de la  
Ganzau, 67100 Strasbourg, FR

**B61F 5/14** → (51) B61F 3/12**B61K 5/02** → (51) B60F 1/04

- (51) **B61L 3/12** (11) **1 232 926 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103405.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.08.2002  
(54) • *Verfahren zur Zugsicherung*  
• *Train safety system*  
• *Système de sécurité pour trains*
- (73) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047  
Zürich, CH  
(72) Stamm, Bernhard, 8500 Frauenfeld, CH  
(74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney,  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München,  
DE

- (51) **B61L 3/12** (11) **1 389 573 B1**  
(25) B61L 27/00 (26) H04L 12/28  
(21) En (26) En  
(21) 03024537.7 (22) 17.08.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 18.02.2004  
(30) 24.09.1999 US 404826  
(54) • *Einstellungsverfahren eines mit Zugdaten  
betrieben Simulators*  
• *Method of adjusting a simulator operated with  
train data*  
• *Procédé de réglage d'un simulateur actionné  
par des données de train*

- (73) New York Air Brake Corporation, 748 Starbuck  
Avenue, Watertown, New York 13601, US  
(72) Hawthorne, Michael J., Watertown, NY 13601, US  
Nickles, Stephen K., Burlison, TX 76028, US  
Haley, John E., Burlison, TX 76097-6298, US  
Sherwood, Dale E., Fort Worth, TX 76132, US  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE  
(62) 00957491.4 / 1 216 180

**B61L 27/00** → (51) B61L 3/12

- (51) **B62D 1/28** (11) **1 184 254 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306044.7 (22) 13.07.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 06.03.2002  
(30) 05.09.2000 JP 2000268218  
(54) • *System und verfahren zur Unterstützung beim  
Folgen einer Fahrspur für ein Fahrzeug*  
• *Lane keeping assistance system and method  
for automotive vehicle*  
• *Système et procédé d'assistance pour le suivi  
d'une voie pour un véhicule automobile*
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-  
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP  
(72) Kawazoe, Hiroshi, Fujisawa-shi, Kanagawa  
251-0028, JP  
Shimakage, Masayasu, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0063, JP  
Sadano, On, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0031, JP  
Sato, Shigeki, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0082,  
JP  
(74) Godwin, Edgar James, Marks & Clerk 90 Long  
Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **B62D 7/14** (11) **1 136 343 B1**  
(25) B62D 15/02 (26) B62D 7/15  
(21) B62D 13/04 (26) En  
(21) 01302375.9 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 21.03.2000 GB 0006848

- (54) • *Einrichtung und Verfahren zur Regelung einer lenkbaren Achse*  
• *Control apparatus and method for a steerable axle*  
• *Dispositif et procédé de commande pour un essieu directeur*
- (73) WEWELER NEDERLAND B.V., Kayersdijk 149, 7332 AP Apeldoorn, NL
- (72) Davies, Carlton John, Leyton, London E10 6EN, GB
- (74) Riemens, Roelof Harm, et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- B62D 7/15** → (51) B62D 7/14
- 
- B62D 13/04** → (51) B62D 7/14
- 
- B62D 15/02** → (51) B62D 7/14
- 
- B62D 21/15** → (51) B62D 25/08
- 
- (51) **B62D 25/08** (11) **1 288 109 B1**  
B62D 29/00 B62D 21/15  
(25) De (26) De  
(21) 02014207.1 (22) 26.06.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.03.2003  
(30) 18.08.2001 DE 10140674
- (54) • *Kraftfahrzeug mit einem in einem Fahrzeugbereich angeordneten Aufnahmerraum*  
• *Vehicle with receiving space arranged in a vehicle end region*  
• *Véhicule avec espace de réception arrangé dans une région d'extrémité de véhicule*
- (73) Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Adamski, Pawel, 72218 Wildberg, DE
- 
- B62D 25/08** → (51) B62D 65/00
- 
- (51) **B62D 25/10** (11) **1 182 119 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119191.3 (22) 09.08.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.02.2002  
(30) 24.08.2000 US 645396
- (54) • *Arbeitsmaschine mit einer Motorhaube*  
• *Work vehicle with a hood*  
• *Engin avec capot moteur*
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
- (72) Smith, Richard Jon, Dubuque, IA 52001, US  
Hanson, Rex Allen, Peosta, Iowa 52068, US  
Mayer, Peter John, Cuba City, WI 53807, US
- (74) Lau-Loskill, Philipp, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE
- 
- (51) **B62D 25/16** (11) **1 336 551 B1**  
B60R 21/34  
(25) De (26) De  
(21) 03001926.9 (22) 30.01.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.08.2003  
(30) 19.02.2002 DE 10206768
- (54) • *Kotflügelanordnung für ein Kraftfahrzeug*  
• *Wheel guard assembly for a vehicle*  
• *Dispositif de garde-boue pour un véhicule automobile*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Weik, Eberhard, 71263 Weil der Stadt, DE  
Schelling, Thorsten, 71106 Magstadt, DE
- 
- B62D 29/00** → (51) B62D 25/08
- 
- (51) **B62D 53/12** (11) **1 295 783 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256130.2 (22) 04.09.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 26.03.2003  
(30) 04.09.2001 US 945936
- (54) • *Elektronisches Überwachungssystem für Satellenkupplungen*  
• *Electronic system for monitoring a fifth wheel hitch*  
• *Dispositif de surveillance électronique pour couplages de cinquième roue*
- (73) The Holland Group, Inc., P.O. Box 2099, 467 Ottawa Avenue, Holland, Michigan 49422-2099, US
- (72) Schutt, Randy L., Michigan 49424, US  
Dupay, Steven C., Michigan 49424, US  
Ginocchio, Michael H., Michigan 49417, US  
Dykema, Kurt A., Michigan 49423, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- B62D 55/088** → (51) E01H 5/04
- 
- (51) **B62D 55/20** (11) **1 008 509 B1**  
B62D 55/275 B62D 55/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 98921846.6 (22) 28.05.1998  
(84) ES IT  
(43) 14.06.2000  
(86) JP 1998/002339 28.05.1998  
(87) WO 1999/012799 1999/11 18.03.1999  
(30) 05.09.1997 JP 25618197
- (54) • *FLACHES ELASTISCHES TRAGSEGMENT*  
• *ELASTIC FLAT TREAD*  
• *PATIN PLAT ELASTIQUE*
- (73) Komatsu Ltd, 3-6 Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8414, JP
- (72) WATANABE, Hiroaki, Hirakata-shi Osaka 573-1011, JP  
HORI, Kazutoshi, Hirakata-shi Osaka 573-1011, JP  
YAMAMOTO, Teiji, Hirakata-shi Osaka 573-1011, JP  
TAGAWA, Tomihiro, Hirakata-shi Osaka 573-1011, JP  
TAIRA, Kenji, Hirakata-shi Osaka 573-1011, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- B62D 55/275** → (51) B62D 55/20
- 
- B62D 55/28** → (51) B62D 55/20
- 
- (51) **B62D 65/00** (11) **1 279 587 B1**  
B62D 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 02012506.8 (22) 04.06.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 29.01.2003  
(30) 25.07.2001 JP 2001224921
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Befestigung eines Teiles am Fahrgestell*  
• *Device and method for mounting part to base structure*  
• *Dispositif et méthode pour fixer un élément au chassis*
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Matsumoto, Masashi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 228-0828, JP  
Sasahara, Makoto, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-0502, JP  
Ono, Takamitsu, Zama-shi, Kanagawa 228-0001, JP
- 
- (74) Weber, Joachim, Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- 
- B62J 1/00** → (51) B62K 19/46
- 
- B62J 7/08** → (51) A45F 3/14
- 
- (51) **B62K 1/00** (11) **1 208 032 B1**  
A61G 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 00971072.4 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(86) US 2000/040770 29.08.2000  
(87) WO 2001/015962 2001/10 08.03.2001  
(30) 31.08.1999 US 386686
- (54) • *FAHRZEUGSTABILISIERUNGSSYSTEM MIT SCHWENKBARER LAGERUNG*  
• *VEHICLE STABILIZING SYSTEM HAVING PIVOTAL SUPPORT*  
• *SYSTEME STABILISATEUR D'UN VEHICULE A SUPPORT PIVOTANT*
- (73) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340 Commercial Street, Manchester, NH 03101, US
- (72) KAMEN, Dean, L., Bedford, NH 03110, US  
AMBROGI, Robert, R., Manchester, NH 03104, US  
DUGGAN, Robert, Strafford, NH 03884, US  
FIELD, Douglas, Bedford, NH 03110, US  
HEINZMANN, Richard, Kurt, Frankestown, NH 03043, US
- (74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **B62K 19/46** (11) **1 459 970 B1**  
B62J 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03251801.1 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 22.09.2004  
(54) • *Wasserdichter Raumdeckel für ein Motorrad*  
• *Waterproof compartment structure for a motor-bike*  
• *Couvercle de logement étanche pour motocyclette*
- (73) Kwang Yang Motor Co., Ltd., No. 35, Wan-Hsing Street, San-Ming Dist., Kaohsiung City, TW
- (72) Hsieh, Chun-Hung, Ta-liao Hsiang, Kaohsiung Hsien, TW
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB
- 
- (51) **B62K 23/04** (11) **1 255 669 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01907130.7 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.11.2002  
(86) US 2001/004101 08.02.2001  
(87) WO 2001/058747 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 180975 P  
08.02.2001 US 779191
- (54) • *HANDVORRICHTUNG FÜR FAHRRADGANGSCHALT UND BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN DAFÜR*  
• *BICYCLE RIDER HAND ATTACHMENT AND COOPERATING GEAR SHIFT ACTUATOR AND ASSOCIATED METHODS*  
• *ACCESSOIRE MANUEL POUR CYCLISTE, DERAILLEUR COOPERANT AVEC CET ACCESSOIRE ET METHODES CONNEXES*
- (73) L.H. Thomson Company Inc., P.O. Box 10158, Wilson Airport, Macon, GA 31297-0158, US
- (72) MCJUNKIN, Mark, P., Atlanta 30306, US

THOMSON, Lorenzo, H., Byron, GA 31008, US  
THOMSON, Brian, H., Warner Robins, GA 31093, US  
(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**B62M 9/00** → (51) B62M 9/12

(51) **B62M 9/12** (11) **1 031 503 B1**  
B62M 9/00 B62M 25/02  
B62M 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 00300443.9 (22) 21.01.2000  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 30.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 259152  
(54) • *Führungsvorrichtung für Kabel des Umwerfers mit rotierender Trägerstruktur*  
• *Derailleur cable router with a cable housing support that pivots in multiple directions*  
• *Câble guidé pour dérailleur avec support rotatif*  
(73) Shimano (Singapore) Pte. Ltd., 20, Benoi Sector, Jurong Town 629852, SG  
(72) Soon, Yeo Yong, Singapore, SG  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**B62M 9/16** → (51) B62M 9/12**B62M 25/02** → (51) B62M 9/12

(51) **B62M 25/04** (11) **1 129 937 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300974.1 (22) 02.02.2001  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 05.09.2001  
(30) 03.03.2000 US 519014  
(54) • *Steuerungseinrichtung für eine Fahrradgangschaltung*  
• *Bicycle shift control device*  
• *Dispositif de commande de changement de vitesses pour bicyclette*  
(73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Ose, Kenji, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Cooper, John, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(60) 05008553.9 / 1 553 015  
05008554.7 / 1 553 016  
05008555.4 / 1 553 017

(51) **B63B 29/04** (11) **1 140 615 B1**  
B63B 35/73  
(25) En (26) En  
(21) 00911251.7 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) IT 2000/000073 06.03.2000  
(87) WO 2001/030649 2001/18 03.05.2001  
(30) 25.10.1999 IT RM990654  
(54) • *SEGELBOOTVORRICHTUNG FÜR UNTERRICHT UND BEHINDERTE PERSONEN*  
• *A STRUCTURE OF A SAILING BOAT FOR DIDACTICS AND FOR DISABLED PEOPLE*  
• *STRUCTURE DE VOILIER POUR L'APPRENTISSAGE DE LA VOILE ET POUR PERSONNES HANDICAPEES*  
(73) La Muraglia, Riccardo, Via della Pisana, 1439, 00163 Roma, IT  
(72) La Muraglia, Riccardo, 00163 Roma, IT  
(74) Mascioli, Alessandro, Via Leonina 26, 00184 Roma, IT

**B63B 35/73** → (51) B63B 29/04

(51) **B63B 35/74** (11) **1 477 401 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03014818.3 (22) 30.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 17.11.2004  
(30) 14.05.2003 CN 03261826  
(54) • *Wassersportgerät*  
• *Water sport craft*  
• *Véhicule de sport aquatique*  
(73) Hi-Mark International Design Inc., 11F, No. 99, Roosevelt Rd., Sec. 3, Taipei, Taiwan R.O.C., TW  
(72) Lu, Chin-Min, Taipei, TW  
Lee, Lai-Chung, Taipei, TW  
Lee, Jun-Xing, Chiayi City, TW  
(74) Meyer, Ludgerus, Patentanwälte Meyer & Partner, Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE

**B63H 25/02** (11) **1 441 944 B1**  
B63H 25/08

(26) En  
(21) 02785891.9 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
SI  
(43) 04.08.2004  
(86) IT 2002/000607 23.09.2002  
(87) WO 2003/024785 2003/13 27.03.2003  
(30) 21.09.2001 IT VI20010199  
(54) • *LENKRAD FÜR SCHIFFSRUDER*  
• *STEERING WHEEL FOR BOAT RUDDER*  
• *VOLANT POUR GOUVERNAIL DE BATEAU*  
(73) Brun, Giancarlo, Via Sauro Nazario, 19, 36016 Thiene, IT  
Finozzi, Marino, Via Mezzavilla, 21, 36030 Fara Vicentino, IT  
Testolin, Pietro, Via Valsugana, 46, 36016 Thiene, IT  
(72) Sella, Adriano, Via Pio X, 250, 36015 Schio, IT  
BRUN, Giancarlo, I-36016 Thiene, IT  
(74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati S.r.l. Contra' S. Caterina, 29, 36100 Vicenza, IT

**B63H 25/08** → (51) B63H 25/02

(51) **B64C 1/14** (11) **1 492 701 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03718743.2 (22) 09.04.2003  
(84) AT DE FR GB  
(43) 05.01.2005  
(86) EP 2003/003689 09.04.2003  
(87) WO 2003/084810 2003/42 16.10.2003  
(30) 09.04.2002 DE 10215559  
(54) • *FLUGZEUGFENSTEREINFASSUNG MIT INDIREKTER KÜNSTLICHER BELEUCHTUNGSMÖGLICHKEIT*  
• *AIRCRAFT WINDOW CASE THAT CAN BE ARTIFICIALLY ILLUMINATED IN AN INDIRECT MANNER*  
• *ENCADREMENT DE FENETRE D'AVION AVEC POSSIBILITE D'ECLAIRAGE ARTIFICIEL INDIRECT*  
(73) Aircabin GmbH, Am Flugplatz 1, 88471 Laupheim, DE  
(72) JUGOVIC, Natalie, 89231 Neu-Ulm, DE  
KÄMMERER, Andreas, 89073 Ulm, DE  
LANG, Oliver, 89231 Neu Ulm, DE  
FIEDLER, Silvan, 89081 Ulm, DE  
KRAUS, Axel, 67346 Speyer, DE  
GOTSCHY, Robert, 89165 Dietersheim, DE

(74) Beyer, Andreas, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **B64G 1/22** (11) **1 332 966 B1**  
E04B 7/10 H01Q 1/08  
H01L 31/045 E04B 1/344  
(25) En (26) En  
(21) 03250505.9 (22) 28.01.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 06.08.2003  
(30) 01.02.2002 JP 2002025679  
(54) • *Rahmenstruktur*  
• *Frame structure*  
• *Armature*  
(73) Japan Aerospace Exploration Agency, 44-1, Jindaiji Higashi-machi 7-chome Chofu-shi, Tokyo 182-8522, JP  
(72) Yamawaki, Koji, National Space Development Agency, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8505, JP  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65B 5/06** → (51) B65G 47/08

(51) **B65B 9/06** (11) **1 260 436 B1**  
B65B 57/14  
(25) De (26) De  
(21) 02405397.7 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.11.2002  
(30) 23.05.2001 CH 9612001  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Zuführung von Stückgütern zu einer Schlauchbeutel-Verpackungsstation*  
• *Apparatus and process for feeding articles to a pouch form-, fill-, sealing machine*  
• *Dispositif et procédé pour alimenter des articles à une station d'ensachage*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Wipf, Alfred, 79798 Jestetten, DE  
Strasser, Thomas, 8463 Benken, CH  
(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **B65B 9/06** (11) **1 456 083 B1**  
B65B 53/00 B65B 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 02804894.0 (22) 13.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 15.09.2004  
(86) EP 2002/014206 13.12.2002  
(87) WO 2003/051715 2003/26 26.06.2003  
(30) 19.12.2001 IT GE20010096  
27.06.2002 IT B020020410  
(54) • *VERFAHREN UND MASCHINE ZUM VERPACKEN VON PRODUKTEN MIT DEHNBARER THERMOPLASTFOLIE*  
• *PROCESS AND MACHINE FOR PACKAGING PRODUCTS WITH STRETCHABLE THERMOPLASTIC FILM*  
• *PROCEDE ET MACHINE PERMETTANT D'EMBALLER DES ARTICLES AVEC UN FILM THERMOPLASTIQUE ETIRABLE*  
(73) A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l., Via per Sassuolo, 1863, 41058 Vignola (Modena), IT  
(72) RIMONDI, Renato, I-40053 Bazzano, IT  
(74) Porsia, Dino, et al, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT



(51) **B65B 11/04** (11) **1 325 864 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 03075006.1 (22) 03.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

RO

(43) 09.07.2003

(30) 07.01.2002 IT MI20020005

(54) • *Vorrichtung mit variabler Endlage zum Heben und Senken eines Druckarms in einer Umhüllungs-  
vorrichtung mit einer festen Säule und einem Drehtisch*

- *Variable end-of-stroke device for the raising and lowering of a pressing arm in a fixed column and rotating platform winding apparatus*
- *Dispositif avec butée variable de fin de course de monté et baisse pour un bras de pression dans un dispositif d'enveloppement à colonne fixe et plateau tournant*

(73) Marchetti, Antonio, Via Jacopo Palma, 17, 20146 Milano, IT

(72) Marchetti, Antonio, 20146 Milano, IT

(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **B65B 11/54** (11) **1 474 330 B1**  
B65B 59/02 B65B 63/02  
(25) En (26) En  
(21) 03760615.9 (22) 13.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 10.11.2004

(86) EP 2003/006248 13.06.2003

(87) WO 2004/000652 2004/01 31.12.2003

(30) 19.06.2002 IT GE20020054

(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN EIN-  
STELLEN DER PRESSVORRICHTUNG IN  
EINER DEHNFOLIENVERPACKUNGSMA-  
SCHINE*

- *DEVICE FOR AUTOMATICALLY SETTING THE PRESSER IN A STRETCH FILM PACKAGING MACHINE*
- *DISPOSITIF DE REGLAGE AUTOMATIQUE DU DISPOSITIF PRESSEUR DANS UNE MACHINE D'EMBALLAGE SOUS FILM ETI-  
RABLE*

(73) A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l., Via per Sassuolo, 1863, 41058 Vignola (Modena), IT

(72) RIMONDI, Renato, I-40053 Bazzano, IT

(74) Porsia, Dino, et al, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B65B 27/08** → (51) B65G 47/08**B65B 29/10** → (51) A61J 1/00**B65B 31/04** → (51) B65B 9/06

(51) **B65B 51/20** (11) **1 465 808 B1**  
B65B 51/26 B29C 65/10  
(25) En (26) En  
(21) 03740411.8 (22) 03.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 13.10.2004

(86) EP 2003/007120 03.07.2003

(87) WO 2004/009450 2004/05 29.01.2004

(30) 18.07.2002 IT B020020463

(54) • *VORRICHTUNG ZUM SIEGELN DER ÜBER-  
LAPPENDEN RÄNDER EINES FOLI-  
ENSCHLAUCHES*

- *APPARATUS FOR SEALING THE OVERLAPPING EDGES OF A TUBULAR FILM*
- *APPAREIL POUR COLLER LES BORDS SUPERPOSES D'UN FILM TUBULAIRE*

(73) A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l., Via per Sassuolo, 1863, 41058 Vignola (Modena), IT

(72) RIMONDI, Renato, I-40053 Bazzano, IT

(74) Porsia, Dino, et al, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B65B 51/26** → (51) B65B 51/20**B65B 53/00** → (51) B65B 9/06**B65B 57/14** → (51) B65B 9/06**B65B 59/02** → (51) B65B 11/54

(51) **B65B 61/18** (11) **0 962 391 B1**  
B31B 1/84

(25) En (26) En

(21) 99116441.9 (22) 08.07.1997

(84) DE GB IT SE

(43) 08.12.1999

(30) 16.07.1996 US 680901

(54) • *Verfahren zum Anbringen von Ausgiesstü-  
len an Behältern und Vorrichtung zur Verwendung  
in demselben*

- *A method of applying fitments to containers and apparatus for use in the same*

- *Procédé pour attacher des becs verseurs à des conteneurs et dispositif pour l'utilisation dans celui-ci*

(73) ELOPAK SYSTEMS AG, Cherstrasse 4 Postfach, 8152 Glattbrugg, CH

(72) Kucera, Mark Robert, Walled Lake, Michigan 48390, US

Owen, Bary Charles, Southfields, Michigan 48076, US

Rogalski, Edward M., Muscatine, Iowa 52761, US

(74) Burrows, Anthony Gregory, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB

(62) 97304990.1 / 0 819 611

(51) **B65B 61/20** (11) **1 008 526 B1**  
B65G 57/00

(25) NI (26) En

(21) 99204243.2 (22) 10.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 14.06.2000

(30) 10.12.1998 NL 1010781

(54) • *Vorrichtung zum Palettisieren von zylindri-  
schen Gegenständen*

- *Apparatus for palletising substantially cylindrical objects*

- *Dispositif pour palettiser des objets cylindri-  
ques*

(73) Celema B.V., Hertespoo 6, 4851 BC Ulvenhout, NL

(72) Van Oord, Jan Jasper Jacob, 4851 BC Ulvenhout, NL

(74) Eveleens Maarse, Pieter, et al, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, 5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

**B65B 63/02** → (51) B65B 11/54**B65C 9/26** → (51) G11B 23/28

(51) **B65D 1/02** (11) **1 305 219 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01955904.6 (22) 23.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.05.2003

(86) US 2001/023067 23.07.2001

(87) WO 2002/008068 2002/05 31.01.2002

(30) 24.07.2000 US 220326 P

19.07.2001 US 909136

(54) • *BODENSTRUKTUR FÜR EINEN BEHÄLTER*• *CONTAINER BASE STRUCTURE*• *STRUCTURE DE BASE D'UN RECEPTACLE*

(73) Amcor Limited, 679 Victoria Street, Abbotsford, Victoria 3067, AU

(72) SILVERS, Kerry, W., Chelsea, MI 48118, US

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogs-  
gade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen OE, DK

**B65D 1/20** → (51) A47G 19/14**B65D 23/00** → (51) B65D 51/14**B65D 23/10** → (51) A47G 19/14

(51) **B65D 25/04** (11) **1 315 654 B1**  
B65D 81/24 B65D 77/04

(25) En (26) En

(21) 01968597.3 (22) 06.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.06.2003

(86) US 2001/027680 06.09.2001

(87) WO 2002/020361 2002/11 14.03.2002

(30) 06.09.2000 US 230338 P

(54) • *BEHÄLTER ZUR AUFNAHME EINES  
WÄSCHEBEHANDLUNGSMITTELS*

- *CONTAINER FOR A LAUNDRY TREATMENT AGENT*

- *CONTENANT POUR AGENT DE TRAITE-  
MENT DE LESSIVE*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DANNEELS, Allison, Jane, B-1020 Brussels, BE

WAHL, Errol, Hoffman, Cincinnati, OH 45242, US

WAEEMANS, Laure, B-1090 Bruxelles, BE

SAVCHENKO, Julie, Cincinnati, OH 45220, US

(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**B65D 35/50** → (51) B65D 47/20

(51) **B65D 47/20** (11) **1 155 968 B1**  
B65D 35/50

(25) En (26) En

(21) 01112174.6 (22) 03.10.1997

(84) AT CH DE FR GB LI

(43) 21.11.2001

(30) 03.10.1996 US 724975

(54) • *Behälter für pastöse Materialien versehen mit  
einem verunreinigungsgeschützten Ausgäbe-  
kopf*

- *Container having a contamination-safe dis-  
pensing cartridge for flowable materials*

- *Réceptacle pour produit pâteux pourvu d'une  
tête de distribution à l'abri de contamination*

(73) Waterfall Company, Inc., 303 Potero Street Suite 42-305, Santa Cruz, CA 95060, US

(72) Gerber, Bernard, R., Santa Cruz, CA 65062-2707, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(62) 97910784.4 / 0 929 463

**B65D 50/06** → (51) B65D 50/14

(51) **B65D 50/14** (11) **1 121 300 B1**  
B65D 50/06

(25) En (26) En

(21) 99930574.1 (22) 23.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 08.08.2001

(86) US 1999/014114 23.06.1999

(87) WO 1999/067149 1999/52 29.12.1999

(30) 24.06.1998 US 90479 P

- (54) • *ÖFFNUNGSSICHERUNG FÜR FLASCHEN*  
• *BOTTLE SECURITY DEVICE*  
• *DISPOSITIF ANTI-VOL POUR BOUTEILLES*
- (73) ALPHA ENTERPRISES, INC., 6370 Wise Avenue, N.W., North Canton, Ohio 44720, US
- (72) MICHAEL, Robert, L., Canton, OH 44718, US  
SEDON, Nicholas, M., Massillon, OH 44646, US  
GALLAGHER, Christopher, G., Akron, OH 44313, US  
BELDEN, Dennis, D., Jr., Canton, OH 44718, US  
JAEB, Michael S., Millersburg, OH 44654, US
- (74) Hanson, William Bennett, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

- (51) **B65D 51/14** (11) **1 350 734 B1**  
B65D 23/00 A47G 19/14  
A47J 45/06
- (25) De (26) De
- (21) 03003516.6 (22) 15.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 08.10.2003
- (30) 01.03.2002 DE 10209107
- (54) • *Verbinden einer Kunststoffarmatur auf einem Glasbehälter*  
• *Connecting a plastic fitting to a glass container*  
• *Connexion d'un raccord à un conteneur en verre*
- (73) Schott AG, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (72) Becker, Roland, 55128 Mainz, DE
- (74) Koch-Huld, Annegret Christa, Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **B65D 71/00** (11) **1 390 273 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02729229.1 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.02.2004
- (86) US 2002/015557 16.05.2002
- (87) WO 2002/094677 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 US 860843
- (54) • *KARTONSCHACHTEL UMBAUBAR IN EINEN ZWEIKAMMERBEHÄLTER*  
• *CARTON CONVERTIBLE INTO COMPARTMENTED CONTAINER*  
• *CARTON CONVERTIBLE EN CONTENANT COMPARTIMENTE*
- (73) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US
- (72) OLIFF, James, R., Douglasville, GA 30134, US
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, HLBBshaw Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**B65D 71/00** → (51) B65D 85/68

**B65D 73/02** → (51) B65D 81/34

**B65D 75/38** → (51) B65D 81/34

**B65D 77/04** → (51) B65D 25/04

**B65D 77/20** → (51) B65D 81/34

**B65D 77/26** → (51) A61M 5/00

**B65D 77/30** → (51) B65D 81/34

- (51) **B65D 81/00** (11) **1 273 528 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01115806.0 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (43) 08.01.2003
- (54) • *Biegsame geschlossene Kapsel*  
• *Soft closed capsule*  
• *Capsule souple fermée*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Yoakim, Alfred, 1806 St-Legier-La Chiesaz, CH Masek, Petr, 1614 Granges, CH
- (74) Borne, Patrice Daniel, et al, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

**B65D 81/00** → (51) C11D 17/04

**B65D 81/24** → (51) B65D 25/04

**B65D 81/32** → (51) A61J 1/00

- (51) **B65D 81/34** (11) **1 162 156 B1**  
B65D 77/30 B65D 77/20
- (25) Ja (26) En  
(21) 99969701.4 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.12.2001
- (86) JP 1999/005309 29.09.1999
- (87) WO 2000/018657 2000/14 06.04.2000
- (30) 30.09.1998 JP 27828898  
21.12.1998 JP 36241398  
10.02.1999 JP 3268599
- (54) • *DECKEL FÜR NAHRUNGSMITTELBEHÄLTER*  
• *LID FOR FOOD CONTAINER*  
• *CONVERCLE POUR RECIPIENT ALIMEN-TAIRE*
- (73) NISSIN SHOKUJIN KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Nishi-Nakajima 4-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-8524, JP
- (72) SAWADA, Kiyoshi, Toppan Insatsu Kabushiki Kaisha, Osaka-shi, Osaka 553-8850, JP  
YOSHIMURA, Mitsuo, Toppan Insatsu Kabushiki Kaisha, Osaka-shi, Osaka 553-8580, JP  
IKEDA, Kyutarō, Kusatsu-shi, Shiga 525-0052, JP  
KAWAI, Hirofumi, Toppan Insatsu Kabushiki Kaisha, Osaka-shi, Osaka 553-8580, JP
- (74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **B65D 81/34** (11) **1 190 960 B1**  
B65D 75/38 B65D 73/02
- (25) Es (26) En  
(21) 01500232.2 (22) 20.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.03.2002
- (30) 22.09.2000 ES 200002293
- (54) • *Verpackung zum Kochen von Nahrungsmitteln in einem Mikrowellenofen*  
• *A packaging assembly for food products to be cooked or heated in microwave ovens*  
• *Emballage pour la cuisson de produits alimentaires dans un four à micro-ondes*
- (73) Montserrat Gibernau, Antonio, C. Avenir, 72, 08021 Barcelona, ES
- (72) Montserrat Gibernau, Antonio, 08021 Barcelona, ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, Oficina Ponti C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

- (51) **B65D 83/14** (11) **0 813 491 B1**  
B21D 17/02
- (25) En (26) En  
(21) 96911067.5 (22) 11.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE
- (43) 29.12.1997
- (86) IB 1996/000422 11.03.1996
- (87) WO 1996/029249 1996/43 26.09.1996
- (30) 09.03.1995 US 401209
- (54) • *VERSCHLUSS FÜR AEROSOLBEHÄLTER*  
• *IMPROVED AEROSOL CONTAINER CLOSURE*  
• *FERMETURE DE GENERATEUR D'AEROSOL AMELIOREE*
- (73) Precision Valve Corporation, 700 Nepperhan Avenue, Yonkers NY 10703, US
- (72) RADTKE, Charles, S., Little Ferry, NJ 07643, US
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE
- (60) 05018804.4

- (51) **B65D 83/16** (11) **1 471 013 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03017757.0 (22) 04.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 27.10.2004
- (30) 24.04.2003 DE 20306719 U
- (54) • *Sprühkappe*  
• *Spray cap*  
• *Capuchon de pulvérisation*
- (73) Lindal Ventil GmbH, Industriestrasse 13, 23843 Bad Oldesloe, DE
- (72) Marroncles, Alain, 94100 Saint Maur Des Fossés, FR
- (74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **B65D 85/68** (11) **1 348 643 B1**  
B65D 71/00
- (25) De (26) De  
(21) 03006630.2 (22) 24.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 01.10.2003
- (30) 28.03.2002 DE 10214161
- (54) • *Behälter und Palette zur Aufnahme von Schaufeln einer Strömungsmaschine*  
• *Container and pallet for receiving blades of a turbo machine*  
• *Réceptier et palette pour recueillir des aubes d'une turbomachine*
- (73) Hergeth, Willibald, Freystädter Strasse 16, 92334 Berching/Erabach, DE
- (72) Hergeth, Willibald, 92334 Berching/Erabach, DE
- (74) Adolf, Michael, et al, Adolf, Lüken, Höflich, Sawodny Joseph-Dollinger-Bogen 12, 80807 München, DE

**B65D 88/28** → (51) B65D 88/72

**B65D 88/30** → (51) B60P 1/64

**B65D 88/70** → (51) B65D 88/72

- (51) **B65D 88/72** (11) **1 362 802 B1**  
B65D 88/70 B65D 88/28  
B65D 90/58
- (25) De (26) De  
(21) 03010152.1 (22) 06.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 19.11.2003
- (30) 17.05.2002 DE 10221964

- (54) • *Silobehälterboden*  
• *Bottom section for silos*  
• *Fond pour silos*
- (73) Reimelt GmbH, Messenhäuser Strasse 37-45, 63322 Rödermark, DE
- (72) Dellmann, Paul Gerhard, 64297 Darmstadt, DE  
Sussann, Hans Jürgen, 64859 Eppertshausen, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- 
- B65D 90/14** → (51) B60P 1/64
- 
- B65D 90/58** → (51) B65D 88/72
- 
- B65G 1/04** → (51) B65G 47/08
- (51) **B65G 1/137** (11) **0 934 891 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102030.8 (22) 05.02.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 11.08.1999
- (54) • *Kommissionieranlage*  
• *Commissioning installation*  
• *Installation pour la préparation de marchandises pour l'expédition*
- (73) Pierau Unternehmensberatung GmbH, Grotenbleken 33, 22391 Hamburg, DE
- (72) Lembke, Wulf, 22159 Hamburg, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE
- 
- B65G 15/30** → (51) B29C 33/36
- (51) **B65G 15/40** (11) **1 276 684 B1**  
B65G 19/02 B65G 47/28  
(25) En (26) En  
(21) 01920012.0 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.01.2003  
(86) NO 2001/000138 30.03.2001  
(87) WO 2001/072614 2001/40 04.10.2001  
(30) 31.03.2000 NO 20001695  
31.03.2000 NO 20001696  
31.03.2000 NO 20001697
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN, HEBEN UNS SORTIEREN VON GEGENSTÄNDEN*  
• *APPARATUSES FOR THE CONVEYING, LIFTING AND SORTING OF ARTICLES*  
• *APPAREILS POUR LE TRANSPORT, L'ENLEVEMENT ET LE TRI D'ARTICLES*
- (73) Tomra Systems A/S, Drengrudshagen 2, 1370 Asker, NO
- (72) TVINNEREIM, Per, Kare, N-1344 Haslum, NO  
EVENSEN, Stig, Finstad, N-1385 Asker, NO  
JORGENSEN, Oivind, N-3490 Klokkarstua, NO
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 
- (51) **B65G 17/08** (11) **1 311 446 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01962623.3 (22) 09.08.2001  
(84) DE ES FR IT  
(43) 21.05.2003  
(86) DE 2001/003053 09.08.2001  
(87) WO 2002/014189 2002/08 21.02.2002  
(30) 16.08.2000 DE 10040081
- (54) • *KETTENGLIED, INSBESONDERE EINER KURVENGÄNGIGEN FÖRDERKETTE*  
• *CHAIN LINK, ESPECIALLY OF A CURVE-NEGOTIATING CONVEYOR CHAIN*  
• *MAILLON DE CHAÎNE, NOTAMMENT D'UNE CHAÎNE DE TRANSPORT COURBE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- Flexon Systemplast GmbH, Gewerbering 14, 01809 Dohna, DE
- (72) BAIER, Wolfram, 73760 Ostfildern, DE  
HETTWER, Guido, 70469 Stuttgart, DE  
ROTHFUSS, Peter, 71254 Ditzingen, DE  
KLEMD, Olaf, 71706 Markgroeningen, DE  
JANZEN, Wolfgang, 57234 Wilnsdorf, DE  
NENDEL, Klaus, 09569 Oederan, DE  
MEYNERTS, Peter, 09224 Grüna, DE
- 
- B65G 17/32** → (51) B65G 47/08
- (51) **B65G 17/38** (11) **1 317 390 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00967622.2 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.06.2003  
(86) EP 2000/008004 16.08.2000  
(87) WO 2002/014190 2002/08 21.02.2002
- (54) • *MULTIDIREKTIONALER KETTENGLIEDZUSAMMENBAU FÜR ÜBERLAPPENDE MULTILEVEL LATTENFÖRDERER*  
• *MULTI-DIRECTIONAL CHAIN LINK ASSEMBLY FOR MULTILEVEL OVERLAPPING SLAT CONVEYORS*  
• *ENSEMBLE DE CHAINES A MAILLONS MULTIDIRECTIONNELS POUR CONVOYEURS A LATTES A RECOUVREMENT MULTINIVEAUX*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MILEWICZ, Mark, Turramurra, New South Wales 2074, AU
- 
- B65G 17/42** → (51) B65G 47/08
- 
- B65G 19/02** → (51) B65G 15/40
- (51) **B65G 21/20** (11) **1 507 722 B1**  
B65G 43/08  
(25) De (26) De  
(21) 03732365.6 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 23.02.2005  
(86) EP 2003/005022 14.05.2003  
(87) WO 2003/099687 2003/49 04.12.2003  
(30) 24.05.2002 DE 20208127 U
- (54) • *TRANSPORTVORRICHTUNG FUER BEHAELTER*  
• *TRANSPORT DEVICE FOR CONTAINERS*  
• *DISPOSITIF TRANSPORTEUR POUR CONTENANTS*
- (73) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE
- (72) HÜTTNER, Johann, 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg, DE
- 
- B65G 43/08** → (51) B65G 21/20
- 
- B65G 43/08** → (51) B65G 47/82
- 
- B65G 45/00** → (51) B65G 45/16
- 
- B65G 45/12** → (51) B65G 45/16
- 
- B65G 45/14** → (51) B65G 45/16
- (51) **B65G 45/16** (11) **1 395 508 B1**  
B65G 45/12 B65G 45/00  
B65G 45/14 B65G 45/18  
(25) En (26) En  
(21) 02774025.7 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.03.2004
- (86) EP 2002/005729 24.05.2002
- (87) WO 2002/096782 2002/49 05.12.2002
- (30) 28.05.2001 IT VI20010122
- (54) • *ABSTREIF- UND REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR FÖRDERBÄNDER*  
• *SCRAPING AND CLEANING DEVICE FOR CONVEYOR BELTS*  
• *DISPOSITIF DE RACLAGE ET DE NETTOYAGE POUR BANDES TRANSPORTEUSES*
- (73) Dal Ferro, Bortolo Giulio, Via Moraro 18, 36030 Montecchio Precalcino (VI), IT
- (72) Dal Ferro, Bortolo Giulio, 36030 Montecchio Precalcino (VI), IT
- (74) Bonini, Ercole, Studio Bonini srl Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT
- 
- B65G 45/18** → (51) B65G 45/16
- 
- B65G 45/22** → (51) B65G 45/24
- (51) **B65G 45/24** (11) **1 136 399 B1**  
B65G 45/22 B65G 45/26  
(25) En (26) En  
(21) 01106219.7 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 24.03.2000 IT GE000046
- (54) • *Vorrichtung zum Reinigen von Förderbändern*  
• *Device for cleaning a conveyor belt*  
• *Dispositif de nettoyage d'une bande de convoyage*
- (73) CEFLA SOC. COOP. A R.L., Via Selice Provinciale 23/A, I-40026 Imola, Bologna, IT
- (72) Franzoni, Luigi, 40026 Imola, Province of Bologna, IT  
Dovadola, Massimo, 48022 Lugo, Province of Ravenna, IT
- (74) Porsia, Dino, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT
- 
- B65G 45/26** → (51) B65G 45/24
- (51) **B65G 47/08** (11) **1 260 464 B1**  
B65G 17/32 B65G 17/42  
B65B 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 02078207.4 (22) 18.06.1999  
(84) DE GB NL  
(43) 27.11.2002  
(30) 25.06.1998 JP 17913298  
27.07.1998 JP 21122798  
20.11.1998 JP 33125698
- (54) • *Förderer mit mehreren Trennmitteln*  
• *Conveyor with a plurality of partitioning means*  
• *Convoyeur comportant plusieurs éléments de séparation*
- (73) YAMATO SCALE CO., LTD., 5-22, Saenba-cho, Akashi-shi, Hyogo-ken 673-0849, JP
- (72) Okabe, Osamu, c/o Yamato Scale Company Limited, Akashi-shi, Hyogo-ken 673-0849, JP  
Takemoto, Fumihiko, c/o Yamato Scale Company Ltd., Akashi-shi, Hyogo-ken 673-0849, JP
- (74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (62) 99304791.9 / 0 967 163
- 
- (51) **B65G 47/08** (11) **1 346 931 B1**  
B65G 1/04 B65B 27/08  
(25) It (26) En  
(21) 02425170.4 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.09.2003



- (54) • *Automatisches System und Verfahren zur Ablieferung und Verteilung von zusammengestellten Artikeln*  
• *Automated system and method for the delivery and distribution of articles in groups*  
• *Système et procédé automatisés pour le transport et la distribution d'articles en groupes*
- (73) SWISSLOG ITALIA S.p.A., Via Columella, 40, 20128 Milano, IT
- (72) Davolio, Maurizio, 41058 Vignola (MO), IT  
Gambarelli, Franco, 41042 Spezzano di Fiorano (MO), IT
- (74) Provvigionato, Paolo, Provvigionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT
- 
- B65G 47/28** → (51) B65G 15/40
- 
- B65G 47/71** → (51) B65G 47/76
- 
- (51) **B65G 47/76** (11) **1 368 261 B1**  
B65G 47/71
- (25) NI (26) En
- (21) 02705612.6 (22) 12.03.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 10.12.2003
- (86) NL 2002/000167 12.03.2002
- (87) WO 2002/072455 2002/38 19.09.2002
- (30) 13.03.2001 NL 1017586
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON GEGENSTÄNDEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PACKING ARTICLES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT D'ARTICLES (6)*
- (73) Blueprint Automation B.V., Oostzee 26 P.O. Box 347, 3440 AH Woerden, NL
- (72) PRAKKEN, Bouwe, NL-3471 EG Kamerik, NL  
VAN HALSEMA, Erik, Marnix, Onno, NL-3402 DR IJsselstein, NL  
HOVELING, René, Michal, NL-3445 CE Woerden, NL  
VAN ROOTSELAAR, Antonius, Johannes, NL-3721 XJ Bilthoven, NL  
VINK, Tom, NL-4121 EL Everdingen, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- 
- (51) **B65G 47/82** (11) **1 497 209 B1**  
B65G 43/08 G07F 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 03719815.7 (22) 16.04.2003
- (84) DE GB IT SE
- (43) 19.01.2005
- (86) US 2003/011946 16.04.2003
- (87) WO 2003/089344 2003/44 30.10.2003
- (30) 17.04.2002 US 122635
- (54) • *LADAVORRICHTUNG ZUR ÜBERGABE VON ARTIKELN VON EINER BEWEGLICHEN PLATTFORM*  
• *LOADING DEVICE TO TRANSFER ITEMS FROM A MOVABLE PLATFORM*  
• *DISPOSITIF DE CHARGEMENT PERMETTANT DE TRANSFERER DES ARTICLES D'UNE PLATE-FORME AMOVIBLE*
- (73) Carrier Commercial Refrigeration, Inc., PO Box 4800, Carrier Parkway, Syracuse, NY 13221, US  
McDonald's Corporation, 2915 Jorie Boulevard, Oakbrook, IL 60523, US
- (72) SANDS, Jeffrey L., Freepoint, IL 61032, US  
PELLICANE, Jack, Wyomissing, PA 19610, US  
CONLIN, James D., Roscoe, IL 61073, US  
FRANKEN, Thomas J., Roscoe, IL 61032, US  
FRANKLIN, Andrew Paul, Beloit, WI 53511, US  
GINNER, Randy L., Beloit, WI 53511, US  
GLAVAN, Ronald J., Rockton, IL 61072, US
- GLAWE, Scott A., Roscoe, IL 61073, US  
HILL, David A., Rockton, IL 61072, US  
NEWBERRY, Michael J., Poplar Grove, IL 61065, US  
CALZADA, Manuel, Rolling Meadows, IL 60008, US  
EWALD, Henry Thomas, Roselle, IL 60172, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London E4V 4EL, GB
- 
- B65G 57/00** → (51) B65B 61/20
- 
- B65H 1/26** → (51) G03F 7/20
- 
- (51) **B65H 3/00** (11) **1 052 206 B1**  
B65H 3/02 B65H 3/32
- (25) It (26) En
- (21) 00830307.5 (22) 21.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.11.2000
- (30) 07.05.1999 IT RM990287
- (54) • *Verfahren zum Abziehen einer Folie für Verbundglas von einem Folienstapel und Vorrichtung dafür*  
• *A process for the peeling of a sheet from a stack of sheets for laminated glazings, and apparatus therefor*  
• *Procédé pour enlever une feuille pour vitrage feuilleté d'une pile de feuilles et dispositif correspondant*
- (73) ABB Process Solutions & Services S.p.A., Via Vittor Pisani, 16, 20124 Milano, IT
- (72) Cirilo, Francesco, Tai Tecn. Automaz. Innov.S.p.A, 00040 Pomezia RM, IT
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT
- 
- B65H 3/02** → (51) B65H 3/00
- 
- B65H 3/08** → (51) G03F 7/20
- 
- B65H 3/32** → (51) B65H 3/00
- 
- B65H 3/38** → (51) B65H 3/00
- 
- (51) **B65H 5/32** (11) **1 285 872 B1**  
B65H 39/043 B42C 19/08
- (25) De (26) De
- (21) 01810814.2 (22) 22.08.2001
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 26.02.2003
- (54) • *Einrichtung zum rittlingsweisen Sammeln von Druckbogen zu Druckerzeugnissen, wie Zeitschriften, Magazine, Broschüren oder dgl*  
• *Device for gathering printed sheets astride into assembled printed products, like periodicals, magazines, brochures or the like*  
• *Dispositif pour assembler des feuilles imprimées en position à cheval en produits imprimés assemblés, tels que périodiques, magazines, brochures et similaires*
- (73) GRAPH-HOLDING AG, Sonnenbergstrasse 13, 6052 Hergiswil, CH
- (72) Peier, Thomas, 4800 Zofingen, CH
- 
- (51) **B65H 5/38** (11) **1 251 091 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02007399.5 (22) 10.04.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 23.10.2002
- (30) 16.04.2001 JP 2001117343  
29.03.2002 JP 2002097467
- (54) • *Vorrichtung zum Übergeben von Papierbögen*  
• *Apparatus for transferring paper sheets*  
• *Dispositif pour transférer des feuilles de papier*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- Inoue, Nobuo, Kamagaya-shi, Chiba, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **B65H 7/12** (11) **1 403 202 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 02021524.0 (22) 26.09.2002
- (84) BE CH DE FR GB IT LI
- (43) 31.03.2004
- (54) • *Verfahren zum Betrieb eines Sensors zur Erfassung von Bögen in einer bogenverarbeitenden Maschine*  
• *Method for the operation of a sensor for detecting sheets in a sheet processing machine*  
• *Procédé d'opération d'un détecteur pour la détection des feuilles dans une machine de traitement de feuilles*
- (73) Leuze electronic GmbH + Co KG, In der Braike 1, 73277 Owen/Teck, DE
- (72) Banschbach, Rolf, 72584 Hülben, DE
- (74) Ruckh, Rainer Gerhard, et al, Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE
- 
- B65H 7/14** → (51) B65H 43/02
- 
- (51) **B65H 18/10** (11) **1 277 682 B1**  
B65H 23/198 H02P 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 02077881.7 (22) 17.07.2002
- (84) DE IT TR
- (43) 22.01.2003
- (30) 20.07.2001 BE 200100496
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Steuern einer Aufwickleinrichtung*  
• *Method and device for controlling a winder*  
• *Méthode et dispositif pour le contrôle d'un bobinoir*
- (73) NV Michel van de Wiele, Michel Vandewielestraat 7/17, 8510 Kortrijk/Marke, BE
- (72) Debuft, Geer, 9031 Drogenen, BE
- (74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE
- 
- B65H 19/22** → (51) B65H 19/26
- 
- (51) **B65H 19/26** (11) **1 423 323 B1**  
B65H 19/22
- (25) De (26) De
- (21) 02794749.8 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 02.06.2004
- (86) EP 2002/008720 05.08.2002
- (87) WO 2003/016186 2003/09 27.02.2003
- (30) 17.08.2001 DE 10140365
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM DURCHTRENNEN EINER LAUFENDEN MATERIALBAHN UND ZUM FESTLEGEN DES NACHLAUFENDEN BAHNANFANGS AUF EINER WICKELHÜLSE*  
• *DEVICE FOR CUTTING THROUGH A RUNNING MATERIAL WEB AND FOR FIXING THE FOLLOWING WEB BEGINNING TO A WINDING TUBE*  
• *DISPOSITIF POUR SEPARER UNE BANDE DE MATERIAU CONTINUE ET POUR FIXER LE DEBUT DE LA BANDE QUI SUIT SUR UN MANDRIN DE BOBINAGE*
- (73) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 20, 49525 Lengerich, DE
- (72) PLASSWICH, Franz, 28355 Bremen, DE

(51) **B65H 19/29** (11) **1 197 453 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203625.7 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO

(43) 17.04.2002  
(30) 11.10.2000 IT MI202195  
(54) • *Klebevorrichtung für das Ende einer Rolle*  
• *Gluing unit of a tail end of a log*  
• *Dispositif de collage pour la fin d'un rouleau*  
(73) Gambini, Giovanni, Via A. Omodeo 7, 56124 Pisa, IT  
(72) Gambini, Giovanni, 56124 Pisa, IT  
(74) Zanardo, Giovanni, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

(51) **B65H 23/038** (11) **0 733 572 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96103841.1 (22) 12.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.09.1996  
(30) 18.03.1995 DE 29504694 U  
(54) • *Vorrichtung zur mittigen Führung von Kunststoffbahnen in Extrusionsanlagen*  
• *Device for the centric positioning of plastic webs in extrusion installations*  
• *Dispositif de guidage et de cintrage dans une installation d'extrusion d'une bande en matière plastique*  
(73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Behringer, Andreas, 64291 Darmstadt, DE  
Funk, Karl, 64347 Griesheim, DE  
Haun, Erhard, 64347 Griesheim, DE

**B65H 23/198** → (51) B65H 18/10

(51) **B65H 35/10** (11) **1 471 023 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008666.4 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 27.10.2004  
(54) • *Abreisseinrichtung für Materialbahnen*  
• *Tearing device for webs of material*  
• *Dispositif de rupture pour des matériaux en bande*  
(73) Newlong Industrial Co., Ltd., 8-14 Shiratori 4-chome Katsushika-Ku, Tokyo 125-0063, JP  
(72) Kolbe, Wilfried, Dr., 21483 Gülzow, DE  
Hindemith, Reinhold, 77833 Ottersweier, DE  
Kückelmann, Andreas, 49479 Ibbenbüren, DE  
Brusdeilins, Wolfgang, 33659 Bielefeld, DE  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, advotec. Böck, Tappe, Kirschner Patent- und Rechtsanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**B65H 39/043** → (51) B65H 5/32

(51) **B65H 43/02** (11) **1 193 204 B1**  
B65H 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 01120795.8 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.04.2002  
(30) 29.09.2000 US 675754  
(54) • *Lichtsensor für Bogenprodukte*  
• *Light sensor for sheet products*  
• *Détecteur de lumière pour produits en feuille*  
(73) Goss International Americas, Inc., 121 Broadway Street, Dover, NH 03820, US  
(72) Farr, Alan Scott, Huber Heights, Ohio 45424, US

Schlough, James Richard, Stratham, New Hampshire 03885, US  
(74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B65H 45/22** → (51) B41F 13/58

(51) **B65H 49/02** (11) **1 379 461 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02715199.2 (22) 22.03.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.01.2004  
(86) US 2002/009206 22.03.2002  
(87) WO 2002/076866 2002/40 03.10.2002  
(30) 23.03.2001 US 278127 P  
(54) • *ABWICKELVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABWICKELN FÜR ELASTOMERE FASER*  
• *UNWINDER AND METHOD FOR UNWINDING ELASTOMERIC FIBER*  
• *DEROULEUR ET METHODE POUR DEROULER FIBRE ELASTOMERE*  
(73) INVISTA Technologies S.à.r.l., Three Little Falls Centre 2801 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US  
(72) HEANEY, Daniel, J., Neenah, WI 54956, US  
GRAVERSON, Jon, P., Neenah, WI 54956, US  
HICKS, Dennis, Neenah, WI 54956, US  
MARTIN, Kenneth, E., Newark, DE 19711, US  
(74) Gritschneider, Martin, Abitz & Partner Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **B65H 59/00** (11) **1 236 667 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02075741.5 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.09.2002  
(30) 01.03.2001 IT MI010425  
(54) • *Vorrichtung zum Sammeln von Garnen auf konischen Spulen mit Kompensation der Veränderungen der Garnaufwickelgeschwindigkeit*  
• *Device for collecting yarns on conical reels with compensation of the fluctuations of the yarn take-up speed*  
• *Dispositif enrouleur de fils textiles sur des bobines coniques avec compensation des fluctuations de vitesse d'enroulement du fil*  
(73) SAVIO MACCHINE TESSILI S.p.A., Via Udine 105, 33170 Pordenone, IT  
(72) Badiali, Roberto, 33170 Pordenone, IT  
Colussi, Vittorio, 31012 Cappella Maggiore, IT  
Siega Vignut, Franco, 33085 Maniago, IT  
(74) Fusina, Gerolamo, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A, Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

(51) **B66B 5/18** (11) **1 298 083 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020343.6 (22) 12.09.2002  
(84) AT CH DE FR GB LI

(43) 02.04.2003  
(30) 28.09.2001 EP 01810946  
(54) • *Einrichtung zum Sperren einer Fangvorrichtung für eine Aufzugseinrichtung*  
• *Arrangement to inhibit the safety gear of an elevator*  
• *Dispositif pour invalider le parachute d'un ascenseur*  
(73) INVENTIO AG, Seestrass 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Maury, Julien, Dipl.-Ing., ETH., 6003 Luzern, CH  
Hugel, Stefan, Dipl.-Ing., BA, 6043 Adligenswil, CH

(51) **B66B 13/30** (11) **1 295 839 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02020912.8 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 26.03.2003  
(30) 24.09.2001 EP 01810931  
(54) • *Verfahren und Einlegerahmen zur Installation einer Schachttür einer Aufzugsanlage*  
• *Method and template to instal a landing door of an elevator*  
• *Méthode et moule pour l'installation d'une porte palière d'un ascenseur*  
(73) INVENTIO AG, Seestrass 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Da Silva, Joao Fernandes, Londrina-PR, BR

(51) **B66B 13/30** (11) **1 380 531 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03010766.8 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 14.01.2004  
(30) 08.07.2002 DE 10230799  
(54) • *Fahrschachttür*  
• *Elevator landing door*  
• *Porte palière d'ascenseur*  
(73) Novoferm GmbH, Isselburger Strasse 31, 46459 Rees, DE  
(72) Borneck, Rolf, 46485 Wesel, DE  
(74) Albrecht, Rainer Harald, et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE

**B66C 23/693** → (51) B66C 23/70

(51) **B66C 23/70** (11) **0 943 580 B1**  
B66C 23/693  
(25) En (26) En  
(21) 99102849.9 (22) 01.03.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 22.09.1999  
(30) 18.03.1998 DE 19811813  
(54) • *Teleskopausleger mit Verriegelungsvorrichtung*  
• *Telescopic jib with locking device*  
• *Flèche télescopique avec dispositif de verrouillage*  
(73) Grove U.S. LLC, 1565 Buchanan Trail East, Shady Grove, Pennsylvania 17256, US  
(72) Erdmann, Gerd, 59423 Unna, DE  
Richter, Frank, 26386 Wilhelmshaven, DE  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B66D 1/74** (11) **1 423 327 B1**  
F16G 11/12

(25) De (26) De  
(21) 02748332.0 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.06.2004  
(86) EP 2002/002399 05.03.2002  
(87) WO 2002/070393 2002/37 12.09.2002  
(30) 05.03.2001 DE 20103810 U  
08.09.2001 DE 20114840 U  
(54) • *SPANNVORRICHTUNG FÜR SEILE UND DERGLEICHEN*  
• *TIGHTENING DEVICE FOR CABLES AND SIMILAR*  
• *DISPOSITIF DE TENSION POUR CABLES ET SIMILAIRES*  
(73) Bitterloif, Ulrich, Hochvogelstrasse 6, 87435 Kempten, DE  
(72) Bitterloif, Ulrich, 87435 Kempten, DE

(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **B66F 9/06** (11) **1 012 104 B1**  
E04G 1/18 B66F 11/04

(25) En (26) En  
(21) 97940901.8 (22) 08.09.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.06.2000

(86) US 1997/015805 08.09.1997

(87) WO 1998/009910 1998/10 12.03.1998

(54) • FAHRZEUG ZUM PERSONENTRANSPORT  
• PERSONNEL CARRYING VEHICLE  
• VEHICULE DE TRANSPORT DE PERSONNEL

(73) CROWN EQUIPMENT CORPORATION, 40-44 South Washington Street, New Bremen, Ohio 45869, US

(72) GILLILAND, Kevin, A., Coldwater, OH 45828, US  
BIDWELL, Thomas, L., St. Marys, OH 45885, US

BRUNS, Eugene, G., Maria Stein, OH 45860, US  
BURNS, Bradley, A., Wapakoneta, OH 45895, US

KNAPSCHAEFER, Joseph, H., Coldwater, OH 45828, US

LEASOR, Paul, J., St. Marys, OH 45885, US  
LINN, Thomas, W., St. Henry, OH 45883, US

McCLUSKY, John, F., Portland, Oregon 97215, US  
NORLAND, Leif, A., St. Marys, OH 45885, US

GRISEZ, Ronald, A., Indianapolis, IN 46234, US  
RANLY, Matthew, P., Minster, OH 45865, US

SHERMAN, Daniel, L., Minster, OH 45865, US  
SMITH, David, B., Worthington, OH 43085, US

STAMMEN, Harold, A., New Bremen, OH 45869, US  
STAUFFER, Robert, J., New Bremen, OH 45869, US

DAMMEYER, Ned, E., New Bremen, OH 45869, US  
KRUIITHOF, Pieter, C. Jr., Ypsilanti, MI 48197, US

LUEBRECHT, Donald, E., Fort Jennings, OH 45844, US

(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**B66F 11/04** → (51) B66F 9/06

(51) **B67B 3/20** (11) **1 387 812 B1**  
B67B 3/26

(25) De (26) De  
(21) 02735319.2 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 11.02.2004

(86) EP 2002/004739 30.04.2002

(87) WO 2002/094704 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 DE 10124659

(54) • VORRICHTUNG ZUM AUFSCHRAUBEN VON SCHRAUBVERSCHLÜSSEN AUF BEHÄLTER  
• DEVICE FOR SCREWING SCREW-TYPE CLOSURES ONTO CONTAINERS  
• DISPOSITIF POUR VISSER DES BOUCHONS FILETES SUR DES RECIPIENTS

(73) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE

(72) LANG, Horst, 93092 Barbing/Auburg, DE

**B67B 3/26** → (51) B67B 3/20

**B81B 1/00** → (51) B29C 55/02

(51) **C01B 3/00** (11) **1 169 263 B1**  
C22C 32/00 C22C 1/10  
H01M 4/24 H01M 4/38

(25) De (26) De  
(21) 99955727.5 (22) 17.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.01.2002

(86) DE 1999/002974 17.09.1999

(87) WO 2000/058206 2000/40 05.10.2000

(30) 26.03.1999 DE 19913714

26.03.1999 DE 19915142

(54) • METALLHALTIGER WASSERSTOFFSPEICHERWERKSTOFF UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG

• METALLIFEROUS STORAGE MATERIAL FOR HYDROGEN AND METHOD FOR PRODUCING SAME

• MATERIAU METALLIFERE ACCUMULATEUR D'HYDROGENE ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(73) GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH, Max-Planck-Strasse, 21502 Geesthacht, DE

GfE Metalle und Materialien GmbH, Höfener Strasse 45, 90431 Nürnberg, DE

(72) KLASSEN, Thomas, D-21033 Hamburg, DE  
BORMANN, Rüdiger Prof. Dr. rer. nat., 21224 Rosengarten, DE

OELERICH, Wolfgang, D-65191 Wiesbaden, DE  
GÜTHER, Volker, D-90559 Burghthann, DE

OTTO, Andreas, D-90766 Fürth, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C01B 31/04** → (51) H01M 4/58

**C01C 1/04** → (51) D01F 11/12

**C01C 3/04** → (51) C07C 253/34

(51) **C02F 1/44** (11) **1 456 131 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02805378.3 (22) 13.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

LT LV

(43) 15.09.2004

(86) FR 2002/004336 13.12.2002

(87) WO 2003/053858 2003/27 03.07.2003

(30) 14.12.2001 FR 0116227

(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ROHKONDENSATEN AUS DER SCHLAMMTROCKNUNG UND VORRICHTUNG DAFÜR

• METHOD FOR TREATING RAW CONDENSATES DERIVED FROM SLUDGE DRYING AND INSTALLATION THEREFOR

• PROCEDE DE TRAITEMENT DE CONDENSATS BRUTS ISSUS DU SECHAGE DE BOUES ET INSTALLATION

(73) C.G.E.A., Onyx, Parc des Fontaines, 169, avenue Georges Clémenceau, 92000 Nanterre, FR

(72) DUMESNIL, Catherine, F-44400 Reze, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, CABINET BALLOT Groupe NOVAGRAAF 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **C02F 3/30** (11) **1 211 225 B1**  
A01K 63/04

(25) En (26) En  
(21) 00126040.5 (22) 29.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 05.06.2002

(54) • Vorrichtung zum biologischen Reinigen von organischen Stoffen und deren abgeleiteten, Wasser enthaltenden Produkte

• Apparatus for the biological purification of water containing organic materials and derived products thereof

• Dispositif d'épuration biologique d'eau contenant des matières organiques et les produits qui en dérivent

(73) Onali, Giuliano, Viale De Amicis 99, 50137 Firenze, IT

(72) Onali, Giuliano, 50137 Firenze, IT

(74) Gervasi, Gemma, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C02F 11/00** → (51) C02F 11/18

(51) **C02F 11/18** (11) **1 341 728 B1**  
C02F 11/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01987733.1 (22) 16.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL SI

(43) 10.09.2003

(86) EP 2001/011928 16.10.2001

(87) WO 2002/032817 2002/17 25.04.2002

(30) 17.10.2000 FR 0013417

(54) • VERFAHREN ZUR INERTISIERUNG VON SCHLÄMMEN

• SLUDGE INERTING METHOD

• PROCEDE D'INERTAGE DE BOUES

(73) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE

(72) DEPELSENAIRE, Guy, B-1490 Court-Saint-Etienne, BE

DERIE, René, B-1170 Bruxelles, BE

(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE

(51) **C03B 15/00** (11) **1 490 307 B1**  
C30B 29/26 H01L 21/00

(25) En (26) En

(21) 03728328.0 (22) 31.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 29.12.2004

(86) US 2003/010147 31.03.2003

(87) WO 2003/084886 2003/42 16.10.2003

(30) 03.04.2002 US 115719

(54) • SUBSTRAT AUS SPINEL FÜR DAS HETEROEPITAKTISCHE WACHSTUM VON III-V MATERIALIEN

• SPINEL SUBSTRATE AND HETEROEPITAXIAL GROWTH OF III-V MATERIALS THEREON

• SUBSTRAT DE SPINELLE ET CROISSANCE HETEROEPITAXIALE D'ELEMENTS DES GROUPES III-V SUR CELUI-CI

(73) Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc., 1 New Bond Street, Box Number 15137, Worcester, MA 01615-0137, US

(72) KOKTA, Milan, R., Washougal, WA 98671, US  
ONG, Hung T., Vancouver, WA 98682, US

(74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C03C 3/066** → (51) G01N 27/407

**C03C 8/24** → (51) G01N 27/407

**C04B 11/00** → (51) A61K 6/027

(51) **C04B 14/00** (11) **0 784 601 B1**  
C09C 1/62 C09C 1/36

B32B 5/16 B32B 18/00

B32B 15/00 B32B 9/06

B32B 15/04 B32B 19/00

B29C 37/02 C09C 1/00

(25) En (26) En

(21) 95916283.5 (22) 11.04.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE



(43) 23.07.1997		HURLEY, William, J., Jr., Needham, MA 02942, US		<b>C07C 49/753</b> → (51) C07D 207/40
(86) US 1995/004402 11.04.1995		RANGANATHAN, Anandakumar, Waltham, MA 02452, US		
(87) WO 1995/029140 1995/47 02.11.1995		MACKLIN, Michael, B., Westford, MA 01886, US		(51) <b>C07C 51/56</b> (11) <b>1 273 565 B1</b>
(30) 22.04.1994 US 231396		Benson, John Everett, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		C07C 57/04
(54) • MEHRSCICHTIGE INTERFERENZPLÄTTCHEN ENTHALTENDE HOCHCHROMATISCHE ANSTRICHSTOFFE	(74)		(25) Fr (26) Fr	(21) 02291695.1 (22) 05.07.2002
• HIGH CHROMA PAINT CONTAINING MULTILAYER INTERFERENCE PLATELETS		<b>C04B 41/49</b> → (51) C09D 183/08		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
• PEINTURE HAUTEMENT CHROMATIQUE CONTENANT DES PLAQUETTES INTERFERENTIELLES MULTICOUCHES		<b>C04B 41/63</b> → (51) C09D 163/00		(43) 08.01.2003
(73) FLEX PRODUCTS, INC., 1402 Mariner Way, Santa Rosa, CA 95407-7370, US		<b>C05G 3/00</b> → (51) A01C 23/04		(30) 06.07.2001 FR 0109009
(72) PHILLIPS, Roger, W., Santa Rosa, CA 95404, US		<b>C05G 3/04</b> → (51) A01C 23/04		(54) • Verfahren zur Herstellung von (Meth)acrylsäureanhydrid
FISHER, Shari, Powell, Santa Rosa, CA 95401, US	(51)	<b>C06B 31/02</b> (11) <b>0 944 562 B1</b>	(11) <b>0 944 562 B1</b>	• Process for the preparation of (meth)acrylic anhydride
COOMBS, Paul, G., Santa Rosa, CA 95404, US	(25)	C06C 9/00	C06D 5/06	• Procédé de préparation d'anhydride (meth)acrylique
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	(21)	En (26) En		(73) Arkema, 4-8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
	(21)	97937024.4 (22) 06.08.1997		(72) Dupont, Bernard, 57150 Creutzwald, FR
	(84)	GB		Paul, Jean-Michel, 57070 Metz, FR
	(43)	29.09.1999		(74) Hirsch & Associés, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR
	(86)	US 1997/013070 06.08.1997		
	(87)	WO 1998/006683 1998/07 19.02.1998		<b>C07C 57/04</b> → (51) C07C 51/56
	(30)	16.08.1996 US 700681		<b>C07C 67/02</b> → (51) C11C 3/10
		05.08.1997 US 906496		<b>C07C 67/03</b> → (51) C11C 3/10
(54) • SELBSTZÜNDUNGSZUSAMMENSETZUNGEN FÜR AIRBAG-GASGENERATOREN				<b>C07C 67/54</b> → (51) C11C 3/10
• AUTOIGNITION COMPOSITIONS FOR INFLATOR GAS GENERATORS				<b>C07C 69/30</b> → (51) B27K 3/50
• COMPOSITIONS A INFLAMMATION SPONTANEE POUR GENERATEURS DE GAZ DE DISPOSITIFS DE GONFLAGE	(73)	AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC., 27200 Haggerty Road, Suite B-12, Farmington Hills, Michigan 48331, US		<b>C07C 69/33</b> → (51) B27K 3/50
(72) BURNS, Sean, P., Auburn Hills, MI 48326, US				<b>C07C 69/52</b> → (51) B27K 3/50
MOQUIN, Larry, A., Auburn Hills Michigan 48326, US				<b>C07C 69/527</b> → (51) B27K 3/50
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB				<b>C07C 211/14</b> → (51) C07F 9/28
		<b>C06C 9/00</b> → (51) C06B 31/02		<b>C07C 211/63</b> → (51) C07F 9/28
	(51)	<b>C06D 5/04</b> (11) <b>1 252 125 B1</b>	(11) <b>1 252 125 B1</b>	(51) <b>C07C 233/03</b> (11) <b>1 335 898 B1</b>
	(25)	En (26) En		C07C 233/05 C07C 233/09
	(21)	01906841.0 (22) 31.01.2001		C07C 233/08 C07D 207/40
	(84)	DE FR		C07D 213/06 C07D 209/14
	(43)	30.10.2002		C07D 235/24 C07D 307/34
	(86)	US 2001/003211 31.01.2001		C07D 333/24 C07D 333/60
	(87)	WO 2001/056954 2001/32 09.08.2001		A61P 35/00
	(30)	02.02.2000 US 495975		(25) En (26) En
(54) • GASERZEUGUNG ZUM AUFBLASEN EINES AIRBAGS MIT EINEM THERMISCH-DISSOZIIERBAREN MATERIAL UND DEREN MODERATION				(21) 01970014.5 (22) 27.09.2001
• AIRBAG INFLATION GAS GENERATION VIA A DISSOCIATING MATERIAL AND THE MODERATION THEREOF				(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
• PRODUCTION DE GAZ DE GONFLAGE DE COUSSINS GONFLABLES DE SECURITE PAR UNE MATIERE A DISSOCIATION ET SA MODERATION	(73)	AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405, US		(43) 20.08.2003
(72) RINK, Karl, K., Princeton Idaho 83857, US				(86) GB 2001/004329 27.09.2001
MOORE, Walter, A., Elizabeth Colorado 80107, US				(87) WO 2002/026696 2002/12 04.04.2002
GREEN, David, J., Brigham City, UT 84302, US				(30) 29.09.2000 GB 0023985
MENDENHALL, Ivan, V., Providence, UT 84332, US				14.06.2001 US 297785 P
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB				(54) • CARBAMINSÄUREDERIVATE ENTHALTEND EINE AMIDGRUPPE ALS HDAC-INHIBITOREN
		<b>C06D 5/06</b> → (51) C06B 31/02		• CARBAMIC ACID COMPOUNDS COMPRISING AN AMIDE LINKAGE AS HDAC INHIBITORS
		<b>C07C 45/62</b> → (51) B01J 31/22		• COMPOSES D'ACIDE CARBAMIQUE COMPRENANT UN ENCHAINEMENT AMIDE COMME INHIBITEURS HDAC

- FINN, Paul, W., c/o Prolifix Ltd, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB  
KALVINSH, Ivars, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
LOZA, Einars, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
STARCHENKOV, Igor, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
DIKOVSKA, Klara, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
BOKALDERE, Rasma M., c/o Latvian Inst. Orga. Synth., 1006 Riga, LV  
GAILITE, Vija, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
VORONA, Maxim, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
ANDRIANOV, Victor, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
LOLYA, Daina, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
SEMENIKHINA, Valentina, c/o Latvian Inst. Org. Syn., 1006 Riga, LV  
AMOLINS, Andris, c/o Latvian Inst. Organic Synth., 1006 Riga, LV  
HARRIS, C., John, c/o BioFocus plc, Sittingbourne, Kent ME9 8AZ, GB  
DUFFY, James, E., S., c/o BioFocus plc, Sittingbourne, Kent ME9 8AZ, GB  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 05015737.9

**C07C 233/05** → (51) C07C 233/03

**C07C 233/08** → (51) C07C 233/03

**C07C 233/09** → (51) C07C 233/03

**C07C 253/26** → (51) C07C 253/34

- (51) **C07C 253/34** (11) **0 919 543 B1**  
C07C 253/26 C07C 255/08  
C01C 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 98307118.4 (22) 04.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO  
(43) 02.06.1999  
(30) 25.11.1997 US 977762  
(54) • *Verfahren zur Minimisierung von Abfällen und zur Produkt-Rückgewinnung*  
• *Waste minimization and product recovery process*  
• *Procédé pour la minimisation de déchets et pour la récupération de produits*  
(73) Innovene USA LLC, 200E Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US  
(72) Godbole, Sanjay P., Solon, Ohio 44139, US  
Sarna, Joseph C., Victoria, Texas 77904, US  
Kerr, Ali, Victoria, Texas 77904, US  
Sockwell, Edward J., Port Lavaca, Texas 77979, US  
(74) Smith, Julian Philip Howard, et al, Innovene Europe Limited European Patents Group Compass Point 79-87 Kingston Road, Staines, Middlesex TW18 1DT, GB

**C07C 255/08** → (51) C07C 253/34

**C07C 275/60** → (51) C08G 18/22

- (51) **C07C 405/00** (11) **1 021 402 B1**  
// A61K31:557  
(25) En (26) En  
(21) 98944720.6 (22) 04.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 26.07.2000  
(86) US 1998/018340 04.09.1998  
(87) WO 1999/012896 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 US 58246 P  
(54) • *AROMATISCHE C16-C20-SUBSTITUIERTE TETRAHYDRO-PROSTAGLANDINEN VERWENDBAR WIE FP AGONISTE*  
• *AROMATIC C16-C20-SUBSTITUTED TETRAHYDRO PROSTAGLANDINS USEFUL AS FP AGONISTS*  
• *PROSTAGLANDINES AROMATIQUES TETRAHYDRO SUBSTITUEES PAR C16-C20 UTILISEES COMME AGONISTES FP*  
(73) Duke University, Durham, North Carolina 27710, US  
(72) WOS, John, August, Cincinnati, OH 45249, US  
deLONG, Mitchell, Anthony, West Chester, OH 45069, US  
AMBURGEY, Jack, S., Jr., Loveland, OH 45140, US  
DE, Biswanath, Cincinnati, OH 45241, US  
DAI, Haiyan, George, Drexel Hill, PA 19026, US  
MILEY, Cynthia, J., Wyoming, OH 45215, US  
(74) Goldbach, Klara, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C07D 207/06** (11) **0 934 263 B1**

- C07D 211/14 A61K 31/40  
A61K 31/445 C07D 207/08  
C07D 401/06 C07D 207/16  
C07D 403/12 C07D 211/60  
C07D 401/12 C07D 211/30  
// (C07D401/06, 213:00, 207:00), (C07D401/12, 213:00, 207:00)  
(25) En (26) En  
(21) 97940917.4 (22) 09.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 11.08.1999  
(86) US 1997/015832 09.09.1997  
(87) WO 1998/013343 1998/13 02.04.1998  
(30) 25.09.1996 US 721765  
01.08.1997 US 904461  
(54) • *NICHT-IMMUNSUPPRESSIVE FKBP ROTAMASE INHIBITOREN*  
• *NON-IMMUNOSUPPRESSANT FKBP ROTAMASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS NON-IMMUNOSUPPRESSEURS DE LA FKBP ROTAMASE*  
(73) GPI NIL Holdings, Inc., 222 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19899, US  
(72) HAMILTON, Gregory, S., Cantonville, MD 21228, US  
LI, Jia-He, Cockeysville, MD 21030, US  
(74) Bausch, Thorsten, et al, Hoffmann.Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 207/08** → (51) C07D 207/06

**C07D 207/16** → (51) C07D 207/06

- (51) **C07D 207/40** (11) **1 204 638 B1**  
C07D 209/54 C07D 307/94  
C07D 307/60 C07C 49/753  
C07D 487/04 C07D 491/10  
A01N 43/34 A01N 43/08  
A01N 43/10 A01N 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 00949371.9 (22) 18.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.05.2002  
(86) EP 2000/006852 18.07.2000  
(87) WO 2001/009092 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 DE 19935963  
(54) • *BIPHENYLSUBSTITUIERTE CYCLISCHE KETOENOLE ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL*  
• *BIPHENYL-SUBSTITUTED CYCLIC KETO ENOLS AS PESTICIDES*  
• *CETO-ENOLS CYCLIQUES A SUBSTITUTION BIPHENYLE COMME PRODUITS ANTI-PARASITES*  
(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE  
(72) FISCHER, Reiner, D-40789 Monheim, DE  
GRAFF, Alan, D-51061 Köln, DE  
BRETSCHNEIDER, Thomas, D-53797 Lohmar, DE  
ERDELEN, Christoph, D-42799 Leichlingen, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, D-40764 Langenfeld, DE  
FEUCHT, Dieter, D-40789 Monheim, DE

(51) **C07D 207/40** (11) **1 320 522 B1**

- C07D 209/00  
(25) En (26) En  
(21) 01973146.2 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.06.2003  
(86) US 2001/029160 19.09.2001  
(87) WO 2002/030894 2002/16 18.04.2002  
(30) 19.09.2000 US 666160  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG ACHIRALE ANALOGE VON CC1065 UND DEN DUOCARMYCINEN*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS OF THE USE THEREOF ACHIRAL ANALOGUES OF CC-1065 AND THE DUOCARMYCINS*  
• *COMPOSITIONS ET LEURS METHODES D'UTILISATION, ANALOGUES ACHIRAUX DE CC-1065 ET DE DUOCARMYCINES*  
(73) TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27, Misugidai, Hanno, Saitama 357, JP  
(72) LEE, Moses, Greenville, SC 29609, US  
(74) Minoja, Fabrizio, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Plinio, 63, 20129 Milano, IT

**C07D 207/40** → (51) C07C 233/03

**C07D 209/00** → (51) C07D 207/40

- (51) **C07D 209/10** (11) **0 938 474 B1**  
C07D 405/14 C07D 403/06  
C07D 413/14 A61K 31/40  
A61K 31/41  
(25) En (26) En  
(21) 97942316.7 (22) 12.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.09.1999  
(86) NZ 1997/000117 12.09.1997  
(87) WO 1998/011101 1998/11 19.03.1998  
(30) 12.09.1996 GB 9619082  
10.04.1997 GB 9707394  
(54) • *KONDENSIERTE N-ACYLINDOLE ALS ANTI-TUMORMITTEL*

- *CYCLOPROPYLINDOLE COMPOUNDS AND THEIR USE AS PRODRUGS*  
• *COMPOSES DE CYCLOPROPYLINDOLE ET UTILISATION DE CES DERNIERS EN QUALITE DE PRECURSEURS DE MEDICAMENTS*
- (73) AUCKLAND UNISERVICES LIMITED, 70 Symonds Street, Auckland, NZ
- (72) DENNY, William, Alexander, Park Road, Grafton Auckland 1003, NZ  
TERCEL, Moana, Park Road, Grafton Auckland 1003borato, NZ  
ATWELL, Graham, John, Park Road, Grafton Auckland 1003, NZ
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- C07D 209/14** → (51) C07C 233/03
- C07D 209/44** → (51) A61K 31/4035
- C07D 209/44** → (51) C07D 217/26
- C07D 209/54** → (51) C07D 207/40
- C07D 211/14** → (51) C07D 207/06
- C07D 211/30** → (51) C07D 207/06
- C07D 211/60** → (51) C07D 207/06
- C07D 213/06** → (51) C07C 233/03
- C07D 213/64** → (51) C07D 213/75
- (51) **C07D 213/75** (11) **1 066 261 B1**  
C07D 213/82 C07D 405/12  
C07D 213/64 A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 99909286.9 (22) 19.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(86) JP 1999/001425 19.03.1999  
(87) WO 1999/048871 1999/39 30.09.1999  
(30) 25.03.1998 JP 7808398  
04.09.1998 JP 25155298
- (54) • *PYRIDIN-DERIVATE UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE MITTEL*  
• *PYRIDINE DERIVATIVE AND PHARMACEUTICAL CONTAINING THE SAME*  
• *DERIVE DE PYRIDINE ET PRODUIT PHARMACEUTIQUE CONTENANT CE DERIVE*
- (73) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-9, Kanda-Tsukasacho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8535, JP
- (72) EDAMATSU, Kouji, Hyogo 660-0053, JP  
NAGAHAMA, Takao, Chiba 272-0821, JP  
HAYAKAWA, Satoshi, Shiga 520-0806, JP  
KOJIMA, Yutaka, Shiga 520-0107, JP  
SAKAMOTO, Makoto, Shiga-gun Shiga 520-0529, JP  
YASUMURA, Koichi, Shiga 520-0826, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- C07D 213/82** → (51) C07D 213/75
- C07D 215/12** → (51) C07D 215/22
- (51) **C07D 215/22** (11) **1 354 878 B1**  
A61K 31/47 A61P 43/00  
C07D 215/36 C07D 215/12
- (25) En (26) En  
(21) 03016595.5 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.10.2003
- (30) 01.10.1998 US 164949
- (54) • *Tetrahydrochinolinderivate mit selektiver Aktivität für Retinoid x Rezeptoren*  
• *Tetrahydroquinoline derivatives having selective activity for retinoid x receptors*  
• *Dérivés de la tétrahydroquinoléine ayant une activité sélective pour les récepteurs rétinoïde x*
- (73) ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US
- (72) Vasudevan, Jayasree, Irvine, CA 92614, US  
Vuligonda, Vidyasagar, Irvine, CA 92714, US  
Beard, Richard L., Newport Beach, CA 92660, US  
Chandraratna, Roshantha A, Mission Viejo, CA 92691, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 99970084.2 / 1 117 648
- C07D 215/36** → (51) C07D 215/22
- (51) **C07D 217/26** (11) **1 280 777 B1**  
C07D 209/44 C07D 223/16  
C07K 5/06 C07D 417/12  
A61K 31/472 A61P 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 01933145.3 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.02.2003  
(86) US 2001/014709 07.05.2001  
(87) WO 2001/085695 2001/46 15.11.2001  
(30) 11.05.2000 US 203335 P
- (54) • *TETRAHYDROISOCHINOLIN-ANALOGA ALS WACHSTUMSHORMON-SEKRETAGOGA*  
• *TETRAHYDROISOQUINOLINE ANALOGS USEFUL AS GROWTH HORMONE SECRETAGOGUES*  
• *ANALOGUES DE TETRAHYDROISOQUINOLINE SERVANT DE SECRETAGOGUES D'HORMONES DE CROISSANCE*
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, New Jersey 08543-4000, US
- (72) Li, James, J., Pennington, NJ 08534, US  
TINO, Joseph, A., Lawrenceville, NJ 08648, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- C07D 223/16** → (51) C07D 217/26
- (51) **C07D 231/12** (11) **0 802 906 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96900559.4 (22) 04.01.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.10.1997  
(86) EP 1996/000011 04.01.1996  
(87) WO 1996/021650 1996/33 18.07.1996  
(30) 13.01.1995 DE 19500838
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3,5-DIARYLPYRAZOLEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING 3,5-DIARYL PYRAZOLENE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE 3,5-DIARYLPARAZOLENE*
- (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MERKLE, Hans, Rupert, D-67061 Ludwigshafen, DE  
FRETSCHNER, Erich, D-69239 Neckarsteinach, DE
- (74) Kinzebach, Werner, et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Postfach 21 11 60, 67011 Ludwigshafen, DE
- (51) **C07D 231/14** (11) **1 104 406 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99940140.9 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.06.2001  
(86) EP 1999/005641 04.08.1999  
(87) WO 2000/010978 2000/09 02.03.2000  
(30) 17.08.1998 DE 19837067
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-ALKYL-PYRAZOL-5-CARBONSAUREESTERN III*  
• *METHOD FOR PREPARING 1-ALKYL-PYRAZOL-5-CARBOXYLIC ACID ESTERS III*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS III D'ACIDE 1-ALKYLE-PYRAZOLE-5-CARBOXYLIQUE*
- (73) LANXESS Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen, DE
- (72) MÜLLER, Nikolaus, D-40789 Monheim, DE  
MATZKE, Michael, D-42113 Wuppertal, DE
- (51) **C07D 231/38** (11) **1 147 090 B1**  
C07D 403/12 A61K 7/13
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00900582.8 (22) 14.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.10.2001  
(86) FR 2000/000074 14.01.2000  
(87) WO 2000/043367 2000/30 27.07.2000  
(30) 19.01.1999 FR 9900505
- (54) • *KATIONISCHE OXYDATIONSBASEN, IHRE VERWENDUNG ZUR OXIDATIVEN FÄRBUNG VON KERATINFASERN, FÄRBEZUBEREITUNGEN UND FÄRBEVERFAHREN*  
• *NOVEL CATIONIC OXIDATION BASES, THEIR USE FOR DYEING KERATIN FIBRES, DYEING COMPOSITIONS AND DYEING METHODS*  
• *BASES D'OXYDATION CATIONIQUES, LEUR UTILISATION POUR LA TEINTURE D'OXYDATION DES FIBRES KERATINIQUES, COMPOSITIONS TINCTORIALES ET PROCEDES DE TEINTURE*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) TERRANOVA, Eric, F-92270 Bois Colombes, FR  
LAGRANGE, Alain, F-77700 Coupvray, FR
- (74) Fevrier, Murielle Françoise E., L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR
- C07D 235/24** → (51) C07C 233/03
- (51) **C07D 243/08** (11) **0 899 264 B1**  
A61K 31/55
- (25) De (26) De  
(21) 98115651.6 (22) 20.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 27.08.1997 DE 19737334
- (54) • *7-Phenyl-1,4-diazepanderivate als Neurokininrezeptorantagonisten*  
• *7-Phenyl-1,4-diazepane derivatives as neurokinine receptor antagonists*  
• *Dérivés de 7-phényl-1,4-diazépane comme antagonistes des récepteurs de neurokinine*
- (73) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE
- (72) David, Samuel, 30559 Hannover, DE  
Antel, Jochen, 31848 Bad Münder, DE  
Brückner, Reinhard, 30559 Hannover, DE  
Ziegler, Dieter, 30966 Hemmingen, DE  
Eeckout, Christian, 29690 Lindwedel, DE



Bielenberg, Gerhard-Wilhelm, 31061 Alfeld, DE  
Peck, Michael, 1440 Braine le Chateau, BE  
(74) Gosmann, Martin, et al, Solvay Pharmaceuticals  
GmbH, Patentabteilung Postfach 220, 30002  
Hannover, DE

**C07D 249/12** → (51) C07D 271/06

(51) **C07D 271/06** (11) **1 148 054 B1**  
A61K 31/4196 C07D 277/34  
C07D 277/20 C07D 249/12  
A61K 31/427 A61K 31/4245  
A61P 3/04 A61P 3/06  
A61P 9/10

(25) En (26) En  
(21) 01303490.5 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.10.2001  
(30) 21.04.2000 US 199044  
(54) • *Thyroid-Rezeptorliganden*  
• *Thyroid receptor ligands*  
• *Ligands du recepteur de la thyroïde*  
(73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US  
(72) Chiang, Yuan-Ching P., Pfizer Global Rch. & Dev.,  
Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Duncan, Garreth Andrew, Pfizer Limited European  
Patents Department Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 277/20** → (51) C07D 271/06

**C07D 277/34** → (51) C07D 271/06

(51) **C07D 295/02** (11) **1 373 232 B1**  
A01N 43/84  
(25) De (26) De  
(21) 02735133.7 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI

(43) 02.01.2004  
(86) EP 2002/002916 15.03.2002  
(87) WO 2002/074755 2002/39 26.09.2002  
(30) 16.03.2001 DE 10112686  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
N-SUBSTITUIERTEN 2,6-DIALKYL MORPHO-  
LINEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING N-SUBSTI-  
TUTED 2,6-DIALKYL MORPHOLINES*  
• *PROCEDE POUR PREPARER DES 2,6-  
DIALKYLE MORPHOLINES N-SUBSTITUEES*

(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) HENNINGSEN, Michael, 67227 Frankenthal, DE  
KUSCHE, Andreas, 67483 Kleinfischlingen, DE  
HÜLLMANN, Michael, 64625 Bensheim, DE  
RÜB, Lothar, 67346 Speyer, DE  
KÄSHAMMER, Stefan, 67105 Schifferstadt, DE  
GERLACH, Till, 67071 Ludwigshafen, DE  
(74) Pohl, Michael Friedrich, et al, Reitsstötter,  
Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte,  
Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07D 305/08** → (51) B27K 3/50

**C07D 307/20** → (51) B27K 3/50

**C07D 307/34** → (51) C07C 233/03

(51) **C07D 307/60** (11) **1 272 480 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01923629.8 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 08.01.2003  
(86) EP 2001/002440 05.03.2001  
(87) WO 2001/068625 2001/38 20.09.2001  
(30) 16.03.2000 DE 10012825  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SPI-  
ROCYCLISCHEN TETRONsäUREDERIVA-  
TEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF SPI-  
ROCYCLIC TETRONIC ACID DERIVATIVES*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES DERIVES  
D'ACIDE TETRONIQUE SPIROCYCLIQUES*  
(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,  
40789 Monheim, DE  
BAYER CORPORATION, 100 Bayer Road, Pittsburgh,  
PA 15205, US  
(72) FALBE, Volker, 42115 Wuppertal, DE  
KULKARNI, Shekhar, V., Shawnee, KS 66216, US  
(74) Krieg, Robert Alexander, Bayer AG CropScience  
LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**C07D 307/60** → (51) C07D 207/40

(51) **C07D 307/78** (11) **1 463 721 B1**  
A61K 51/04  
(25) En (26) En  
(21) 02785662.4 (22) 12.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 06.10.2004  
(86) GB 2002/005641 12.12.2002  
(87) WO 2003/051859 2003/26 26.06.2003  
(30) 19.12.2001 GB 0130305  
(54) • *VERBINDUNGEN ZUR BILDDARSTELLUNG  
DER ALZHEIMER-KRANKENHEIT*  
• *COMPOUNDS FOR IMAGING ALZHEIMER'S  
DISEASE*  
• *COMPOSES D'IMAGERIE DE LA MALADIE  
D'ALZHEIMER*  
(73) GE Healthcare Limited, Amersham Place, Little  
Chalfont Buckinghamshire HP7 9NA, GB  
(72) BOUVET, Denis, Raymond, C., Amersham Health  
plc, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB  
WADSWORTH, Harry, John, Amersham Health plc,  
Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB  
(74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, GE  
Healthcare Limited Amersham Place, Little  
Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

**C07D 307/94** → (51) C07D 207/40

**C07D 309/10** → (51) B27K 3/50

(51) **C07D 311/74** (11) **0 925 293 B1**  
A23L 1/30 A23L 1/22  
A23P 1/02 A23L 1/303  
A23L 1/302 C07J 9/00  
A61K 9/16 A23L 1/305

(25) En (26) En  
(21) 97936459.3 (22) 14.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(86) US 1997/013933 14.08.1997  
(87) WO 1998/006714 1998/07 19.02.1998  
(30) 14.08.1996 US 696767  
13.08.1997 US 917049

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
EXTRUDIERTEN LEBENSMITTELZUSATZ-  
MITTELS*  
• *METHOD OF PRODUCING AN EXTRUDED  
NUTRITIONAL SUPPLEMENT PRODUCT*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN COM-  
PLEMENT ALIMENTAIRE EXTRUDE*

(73) Cognis IP Management GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE  
(72) WALSH, Leo, Lisle, IL 60532, US

**C07D 313/04** → (51) B27K 3/50

**C07D 333/24** → (51) C07C 233/03

**C07D 333/60** → (51) C07C 233/03

(51) **C07D 339/04** (11) **1 023 284 B1**  
C07D 339/08 A61K 31/385  
A61P 31/12 A61P 31/14  
A61P 31/16 A61P 31/18  
A61P 31/20 A61P 31/22  
A61P 43/00

(25) En (26) En  
(21) 97942372.0 (22) 03.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(86) US 1997/010870 03.07.1997  
(87) WO 1998/001440 1998/02 15.01.1998  
(30) 05.07.1996 US 21665 P  
(54) • *GESÄTTIGTE 1,2-DITHIAHETEROCYCLI-  
SCHE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE  
ANTIVIRALE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREI-  
TUNGEN*  
• *ANTI-VIRAL PHARMACEUTICAL COMPOSI-  
TIONS CONTAINING SATURATED 1,2-  
DITHIAHETEROCYCLIC COMPOUNDS*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ANTI-  
VIRALES CONTENANT DES COMPOSES  
1,2-DITHIAHETEROCYCLIQUES SATURES*

(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF  
AMERICA, as represented by THE SECRETARY,  
DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES,  
The National Institute of Health, Office of  
Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard,  
Suite 325, Rockville, MD 20852, US  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH  
CORPORATION, 415 Communications Building,  
Knoxville, TN 37996-0344, US  
(72) RICE, William, G., Frederick, MD 21701, US  
SCHULTZ, Robert, R., Gaithersburg, MD  
20882-4235, US  
BAKER, David, C., Knoxville, TN 37919, US  
HENDERSON, Louis, E., New Market, MD 21774,  
US  
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**C07D 339/04** → (51) A61K 31/4035

**C07D 339/08** → (51) C07D 339/04

**C07D 401/06** → (51) C07D 207/06

**C07D 401/12** → (51) A61K 31/4035

**C07D 401/12** → (51) C07D 207/06

**C07D 403/06** → (51) C07D 209/10

**C07D 403/12** → (51) C07D 207/06

**C07D 403/12** → (51) C07D 231/38

**C07D 405/12** → (51) C07D 213/75

**C07D 405/14** → (51) C07D 209/10

(51) **C07D 409/10** (11) **0 811 007 B1**  
C07D 413/10 C07D 417/10  
A01N 43/56  
(25) De (26) De  
(21) 96902274.8 (22) 14.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

- (43) 10.12.1997  
(86) EP 1996/000635 14.02.1996  
(87) WO 1996/026206 1996/39 29.08.1996  
(30) 24.02.1995 DE 19506572  
(54) • **PYRAZOL-4-YL-BENZOYLDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBIZIDE**  
• **PYRAZOL-4-YL-BENZOYL DERIVATIVES AND THEIR USE AS HERBICIDES**  
• **DERIVES DE PYRAZOL-4-YL-BENZOYLE ET LEUR UTILISATION COMME HERBICIDES**
- (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) VON DEYN, Wolfgang, D-67434 Neustadt, DE  
HILL, Regina, Luise, D-67346 Speyer, DE  
KARDORFF, Uwe, D-68159 Mannheim, DE  
ENGEL, Stefan, D-65510 Idstein, DE  
OTTEN, Martina, D-67069 Ludwigshafen, DE  
VOSSSEN, Marcus, D-68199 Mannheim, DE  
PLATH, Peter, D-67227 Frankenthal, DE  
RANG, Harald, D-67122 Altrip, DE  
HARREUS, Albrecht, D-67063 Ludwigshafen, DE  
KÖNIG, Hartmann, D-69115 Heidelberg, DE  
WALTER, Helmut, D-67283 Obrigheim, DE  
WESTPHALEN, Karl-Otto, D-67346 Speyer, DE  
MISSLITZ, Ulf, D-67433 Neustadt, DE
- C07D 409/12** → (51) A61K 31/4035
- C07D 413/10** → (51) C07D 409/10
- C07D 413/14** → (51) C07D 209/10
- C07D 417/10** → (51) C07D 409/10
- C07D 417/12** → (51) C07D 217/26
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 343 788 B1**  
A61K 31/53 A61P 25/00  
// (C07D487/04, 253:00), C07D235:00  
(25) En (26) En  
(21) 01980742.9 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 17.09.2003  
(86) GB 2001/004948 08.11.2001  
(87) WO 2002/038568 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 GB 0027562  
16.07.2001 GB 0117277  
(54) • **IMIDAZOTRIAZIN-DERIVATE ALS LIGANDEN FÜR GABA-REZEPTOREN**  
• **IMIDAZO-TRIAZINE DERIVATIVES AS LIGANDS FOR GABA RECEPTORS**  
• **DERIVES D'IMIDAZO-TRIAZINE COMME LIGANDS DE RECEPTEURS GABA**
- (73) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB  
(72) BETTATI, Michela, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
BLURTON, Peter, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
CARLING, William Robert, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
CHAMBERS, Mark Stuart, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
HALLETT, David James, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
JENNINGS, Andrew, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
LEWIS, Richard Thomas, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
RUSSELL, Michael Geoffrey Neil, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
STREET, Leslie Joseph, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
SZEKERES, Helen Jane, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
VAN NIEL, Monique Bodil, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- C07D 487/04** → (51) C07D 207/40
- C07D 491/10** → (51) C07D 207/40
- (51) **C07F 7/22** (11) **0 890 576 B1**  
C08G 18/24 C08F 10/00  
C08F 4/18  
(25) En (26) En  
(21) 98305074.1 (22) 26.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 09.07.1997 US 52031 P  
(54) • **Organozinnkatalysator, Herstellung und Verwendung**  
• **Organotin catalysts, their manufacture and use**  
• **Catalyseur à base de composés organoétain, préparation et utilisation**
- (73) Arkema Inc., 2000 Market Street, Philadelphia, PA 19103-3222, US  
(72) Seshadri, Sri Ram, Newtown, PA 18940, US  
Honnick, William David, Exton, PA 19341, US  
Giltitz, Melvin Hyman, Berwyn, PA 19312, US  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C07F 9/28** (11) **1 178 050 B1**  
C07C 211/63 C07C 211/14  
H01M 10/40  
(25) De (26) De  
(21) 01115786.4 (22) 11.07.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 06.02.2002  
(30) 04.08.2000 DE 10038858  
(54) • **Fluoralkylphosphate zur Anwendung in elektrochemischen Zellen**  
• **Fluoroalkylphosphates for use in electrochemical cells**  
• **Phosphates de fluoroalkyl pour cellules électrochimiques**
- (73) Merck Patent GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Heider, Udo, Dr., 64560 Riedstadt, DE  
Schmidt, Michael, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
Kühner, Andreas, Dr., 64289 Darmstadt, DE  
Sartori, Peter, Prof. Dr., 86919 Utting, DE  
Ignatyev, Nikolai, Dr., 47058 Duisburg, DE
- C07H 3/04** → (51) C12P 19/24
- C07H 3/06** → (51) A61K 31/715
- (51) **C07H 17/08** (11) **0 988 309 B1**  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 98919414.7 (22) 25.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 29.03.2000  
(86) IB 1998/000799 25.05.1998  
(87) WO 1998/056801 1998/50 17.12.1998  
(30) 11.06.1997 US 49980 P  
(54) • **C-4"-SUBSTITUIERTE MACROLID-DERIVATE**  
• **C-4"-SUBSTITUTED MACROLIDE DERIVATIVES**  
• **DERIVES DE MACROLIDE SUBSTITUE EN C-4"**
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) BRONK, Brian, Scott, Gales Ferry, CT 06335, US  
KANEKO, Takushi, Guilford, CT 06437, US  
LETAVIC, Michael, Anthony, Mystic, CT 06355, US  
CHENG, Hengmiao, East Lyme, CT 06333, US  
GLAZER, Edward, Alan, Waterford, CT 06385, US  
YANG, Bingwei, Vera, Waterford, CT 06385, US  
Stuart, Peter Graham, et al, Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 284 983 B1**  
A61K 31/7048 A61P 31/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01931825.2 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.02.2003  
(86) FR 2001/001398 09.05.2001  
(87) WO 2001/092281 2001/49 06.12.2001  
(30) 30.05.2000 FR 0006942  
(54) • **VERFAHREN ZUR UMWANDLUNG VON EINEM 4" CLADINOSE CARBONYL IN EIN AZA-MAKROLID ZU EINEM AMINDERIVAT**  
• **METHOD USED FOR TRANSFORMING THE CARBONYL FUNCTION IN POSITION 4" OF A CLADINOSE UNIT OF AN AZA MACROLIDE INTO AN AMINE DERIVATIVE**  
• **PROCEDE UTILE POUR TRANSFORMER LA FONCTION CARBONYLE EN POSITION 4" DU MOTIF CLADINOSE D'UN AZA MACROLIDE EN UN DERIVE AMINE**
- (73) Merial, 17, rue Bourgelat, 69002 Lyon, FR  
(72) DHAINAUT, Jildaz, F-01800 Rigneux le Franc, FR  
LEON, Patrick, F-69160 Tassin, FR  
LHERMITTE, Frédéric, F-69360 Saint Symphorien D'Ozon, FR  
ODDON, Gilles, F-69003 Lyon, FR  
(74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
- (51) **C07H 19/06** (11) **1 112 281 B1**  
C07H 21/00 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 99945577.7 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) US 1999/020541 07.09.1999  
(87) WO 2000/014101 2000/11 16.03.2000  
(30) 08.09.1998 US 99487 P  
(54) • **PTERIDINE-NUKLEOTID-ANALOGUE**  
• **PTERIDINE NUCLEOTIDE ANALOGS**  
• **ANALOGUES DE PTERIDINES NUCLEOTIDIQUES**
- (73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services, Patent Branch, Office of Technology Transfer, Box OTT, Bethesda, Maryland 20892, US  
(72) HAWKINS, Mary, E., Potomac, MD 20854, US  
PFLEIDERER, Wolfgang, D-78464 Konstanz, DE  
BALIS, Frank, Bethesda, MD 20817, US  
(74) Heusch, Christian, c/o OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH
- C07H 21/00** → (51) A61K 38/00
- C07H 21/00** → (51) C07H 19/06
- C07H 21/00** → (51) C08F 4/02
- C07H 21/04** → (51) C12N 15/09
- C07J 1/00** → (51) A61K 31/715

**C07J 9/00** → (51) C07D 311/74

**C07K 1/14** → (51) C12N 15/09

(51) **C07K 1/30** (11) **0 892 810 B1**  
C12N 9/00

(25) En (26) En  
(21) 97908137.9 (22) 03.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 27.01.1999  
(86) DK 1997/000094 03.03.1997  
(87) WO 1997/032894 1997/39 12.09.1997  
(30) 08.03.1996 DK 27196  
17.09.1996 DK 100396

(54) • KRISTALLISATION EINES PROTEINS MIT  
EINEM SCHWEFELNITRAT  
• CRYSTALLIZATION OF A PROTEIN WITH A  
SULPHUR SALT  
• CRISTALLISATION D'UNE PROTEINE AVEC  
UN SEL DE SOUFRE

(73) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd,  
DK

(72) NIELSSON, Stig, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
LAUSTSEN, Mads, Aage, DK-2880 Bagsvaerd, DK

**C07K 2/00** → (51) A61K 38/09

**C07K 5/06** → (51) C07D 217/26

**C07K 5/08** → (51) A61K 38/06

**C07K 7/08** → (51) A61K 38/09

**C07K 7/16** → (51) A01N 63/00

**C07K 7/23** → (51) A61K 38/09

**C07K 14/00** → (51) C12N 15/01

**C07K 14/005** → (51) C12N 15/01

**C07K 14/25** → (51) C07K 19/00

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/01

(51) **C07K 14/44** (11) **1 287 026 B1**  
C12N 15/62

(25) En (26) En  
(21) 01928377.9 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.03.2003  
(86) US 2001/011254 05.04.2001  
(87) WO 2001/079276 2001/43 25.10.2001  
(30) 14.04.2000 US 551974  
05.05.2000 US 565501  
14.08.2000 US 639206

(54) • LEISHMANIEN ANTIGENE FÜR DIE VER-  
WENDUNG IN DER THERAPIE UND DIA-  
GNOSE VON LEISHMANIOSE  
• LEISHMANIA ANTIGENS FOR USE IN THE  
THERAPY AND DIAGNOSIS OF LEISHMA-  
NIASIS  
• ANTIGENES DE LA LEISHMANIA SERVANT  
AU TRAITEMENT ET AU DIAGNOSTIC DE  
LA LEISHMANIOSE

(73) CORIXA CORPORATION, Suite 200, 1124 Columbia  
Street, Seattle, WA 98104, US

(72) REED, Steven, G., Bellevue, WA 98005, US  
CAMPOS-NETO, Antonio, Bainbridge Island, WA  
98110, US  
WEBB, John, R., Manotick, Ontario K4M 1C3, CA  
DILLON, Davin, C., Issaquah, WA 98027, US  
SKEIKY, Yasir, A., W., Bellevue, WA 98006, US  
BHATIA, Ajay, Seattle, WA 98104, US

COLER, Rhea, M., Seattle, WA 98199, US  
PROBST, Peter, Seattle, WA 98117, US

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **C07K 14/455** (11) **0 775 746 B1**  
A61K 39/012 C12N 15/53  
C12N 9/04

(25) En (26) En  
(21) 96201818.0 (22) 01.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 03.07.1995 EP 95201801

(54) • Impfstoff gegen Geflügelkokzidiose  
• Coccidiosis poultry vaccine  
• Vaccin contre la coccidiose aviaire

(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
NL

(72) Kok, Jacobus Johannes, 6546 DH Nijmegen, NL  
Van den Boogaart, Paul, 5344 SC Oss, NL  
Vermeulen, Arnoldus Nicolaas, 5431 HH Cuyk, NL

(74) Mestrom, Joannes Jozef Louis, et al, Intervet  
International B.V., P.O. Box 31, 5830 AA Boxmeer,  
NL

(51) **C07K 14/47** (11) **1 381 628 B1**  
G01N 33/68

(25) De (26) De  
(21) 02747282.8 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.01.2004  
(86) EP 2002/004219 16.04.2002  
(87) WO 2002/085937 2002/44 31.10.2002  
(30) 23.04.2001 DE 10119804

(54) • ENTZÜNDUNGSSPEZIFISCHE PEPTIDE  
UND DEREN VERWENDUNGEN  
• INFLAMMATION-SPECIFIC PEPTIDES AND  
THE USES THEREOF  
• PEPTIDES SPECIFIQUES D'INFLAMMA-  
TIONS ET LEURS UTILISATIONS

(73) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse  
25, 16761 Hennigsdorf, DE

(72) BERGMANN, Andreas, 12351 Berlin, DE  
STRUCK, Joachim, 12161 Berlin, DE  
ÜHLEIN, Monika, 10407 Berlin, DE

(74) Andrae, Steffen, et al, Andrae Flach Haug  
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

**C07K 14/47** → (51) C07K 19/00

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/09

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/52** → (51) C12N 15/09

**C07K 14/54** → (51) C12N 15/24

**C07K 14/60** → (51) A61K 38/09

**C07K 14/655** → (51) A61K 38/09

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/715** → (51) C12N 15/24

**C07K 14/74** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 16/22** (11) **0 799 835 B1**  
G01N 33/577 C12N 5/20

(25) En (26) En  
(21) 97105601.5 (22) 03.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 08.10.1997  
(30) 03.04.1996 JP 8175496

(54) • Monoklonaler Antikörper gegen Fibroblasten-  
Wachstumsfaktor-8  
• Anti-fibroblast growth factor-8 monoclonal anti-  
body  
• Anticorps monoclonal contre le facteur-8 de  
croissance des fibroblastes

(73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP

(72) Hanai, Nobuo, Sagami-hara-shi, Kanagawa, JP  
Yamasaki, Motoo, Machida-shi, Tokyo, JP  
Furuya, Akiko, Machida-shi, Tokyo, JP  
Tanaka, Akira, Kawachi-gun, Tochigi, JP

(74) Kinzebach, Werner, et al, Patentanwälte  
Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
49, 81633 München, DE

**C07K 16/24** → (51) C12N 15/09

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/40** → (51) C12N 9/64

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/54

(51) **C07K 19/00** (11) **1 078 007 B1**  
C07K 14/47 A61K 39/385  
C07K 14/25

(25) En (26) En  
(21) 99923063.4 (22) 14.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(86) US 1999/010679 14.05.1999  
(87) WO 1999/059627 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 US 85693 P

(54) • VEROTOXIN B UNTEREINHEIT ZUR IMMU-  
NISIERUNUG  
• VEROTOXIN B SUBUNIT FOR IMMUNIZA-  
TION  
• SOUS-UNITE B DE VEROTOXINE DESTINEE  
A UNE IMMUNISATION

(73) Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex  
05, FR

(72) Green, Allan M., Cambridge, MA 02138, US

(74) Dessaix, Anne, et al, ERNEST GUTMANN - YVES  
PLASSERAUD S.A.S. 3, rue Chauveau-Lagarde,  
75008 Paris, FR

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/01

**C08C 19/02** → (51) C08F 8/04

(51) **C08F 4/02** (11) **1 081 163 B1**  
C08F 292/00 C12Q 1/68  
G01N 33/545 C07H 21/00  
C09D 4/00

(25) En (26) En  
(21) 00307541.3 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(30) 01.09.1999 US 151862 P  
31.08.2000 US 652962

(54) • Makromolekulare Anordnungen über Polymer-  
verzweigungen und Verfahren zu ihren Her-  
stellung  
• Macromolecular arrays on polymeric brushes  
and methods for preparing the same



- Réseaux macromoléculaires sur des broches polymères et méthodes pour les préparer
- (73) Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation), 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) McGall Glen, Mountain View California 94040, US
- (74) Bizley, Richard Edward, et al, HLBBshaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- 
- C08F 4/18** → (51) C07F 7/22
- 
- C08F 4/40** → (51) C08L 55/02
- 
- C08F 4/54** → (51) C08F 36/08
- 
- C08F 4/614** → (51) C08F 10/00
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **1 263 802 B1**  
C08F 8/30 A61L 27/16  
A61L 27/52 A61L 27/34  
A61L 29/04 A61L 29/08  
A61L 31/04 A61L 31/10  
C08F 290/12
- (25) En (26) En  
(21) 01916614.9 (22) 13.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.12.2002  
(86) US 2001/008008 13.03.2001  
(87) WO 2001/068722 2001/38 20.09.2001  
(30) 13.03.2000 US 188975 P
- (54) • *BIOMEDIZINISCHE ARTIKEL AUS HYDROGEL*  
• *HYDROGEL BIOMEDICAL ARTICLES*  
• *ARTICLES BIOMEDICAUX A BASE D'HYDROGEL*
- (73) BioCure, Inc., 2975 Gateway Drive, Suite 100, Norcross, Georgia 30071, US
- (72) GOUPIL, Dennis, W., Norcross, GA 30092, US  
CHAOUK, Hassan, Smyrna, GA 30080, US  
HOLLAND, Toy, Suwanee, GA 30024, US  
ASFAW, Bruktawit, T., Atlanta, GA 30329, US  
GOODRICH, Stephen, D., Tucson, AZ 85750, US  
LATINI, Lucas, Norcross, GA 30092, US
- (74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C08F 8/04** (11) **1 427 760 B1**  
C08C 19/02
- (25) En (26) En  
(21) 02763079.7 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 16.06.2004  
(86) NL 2002/000580 06.09.2002  
(87) WO 2003/022893 2003/12 20.03.2003  
(30) 10.09.2001 US 317979 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDRIERTEN POLYMEREN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING HYDROGENATED POLYMERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERES HYDROGENES*
- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) BELT, Johannes, Wilhelmus, NL-6164 CH Geleen, NL  
LEONARD, Charles, D., Baton Rouge, LA 70808, US
- (74) Dorrestijn, Antoon, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- 
- (51) **C08F 8/28** (11) **1 539 830 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03757786.3 (22) 04.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 15.06.2005  
(86) EP 2003/009821 04.09.2003  
(87) WO 2004/026917 2004/14 01.04.2004  
(30) 12.09.2002 DE 10242417
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYVINYLACETALEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING POLYVINYLACETALS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYVINYLACETALES*
- (73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE
- (72) STARK, Kurt, 84508 Burgkirchen, DE  
TSCHIRNER, Peter, 84547 Emmerting, DE  
EICHEL, Karl-Heinz, 84489 Burghausen, DE  
FRIEDL, Georg, 84489 Burghausen, DE  
EICHBERGER, Franz, A-5144 Handenberg, AT
- (74) Schuderer, Michael, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- C08F 8/30** → (51) C08F 8/00
- 
- C08F 8/36** → (51) C08J 5/22
- 
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 287 043 B1**  
C08F 4/614
- (25) Ko (26) En  
(21) 00986047.9 (22) 30.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.03.2003  
(86) KR 2000/001549 30.12.2000  
(87) WO 2001/092345 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 KR 2000029465
- (54) • *EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ETHYLEN HOMO- UND COPOLYMER*  
• *A METHOD FOR PRODUCING ETHYLENE HOMO- AND CO-POLYMER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN HOMO-POLYMERE ET COPOLYMERE D'ETHYLENE*
- (73) Samsung General Chemicals Co., Ltd., San 222-2, Dokgod-ri, Daesan-up, Seosan-shi, Chungnam Province 356-870, KR
- (72) YANG, Chun-Byung, Taejon 305-761, KR  
KIM, Sang-Yull, Chungcheongnam-do 356-010, KR  
LEE, Weon, Taejon 305-761, KR
- (74) Laufhütte, Dieter, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- 
- C08F 10/00** → (51) C07F 7/22
- 
- C08F 10/00** → (51) C08J 3/02
- 
- (51) **C08F 36/08** (11) **1 355 959 B1**  
C08F 4/54
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01984783.9 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 29.10.2003  
(86) EP 2001/013928 28.11.2001  
(87) WO 2002/048218 2002/25 20.06.2002  
(30) 14.12.2000 FR 0016456
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYISOPREN MIT HOHEM GEHALT AN CIS-1,4 KETTEN*  
• *METHOD FOR OBTAINING A POLYISOPRENE WITH HIGH CIS-1,4 CHAINING*  
• *PROCEDE D'OBTENTION D'UN POLYISOPRENE A TAUX ELEVE D'ENCHAINEMENTS CIS-1,4*
- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) LAUBRY, Philippe, F-63200 Marsat, FR
- (74) Bolinches, Michel Jean-Marie, M.F.P. Michelin SGD/LG/PI - F35 - Ladoux, F-63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- 
- C08F 220/28** → (51) B41M 5/00
- 
- C08F 220/34** → (51) B41M 5/00
- 
- C08F 220/56** → (51) B41M 5/00
- 
- C08F 279/04** → (51) C08L 55/02
- 
- C08F 283/00** → (51) C09B 69/10
- 
- (51) **C08F 283/10** (11) **1 015 506 B1**  
C09D 163/10 C09D 151/08
- (25) En (26) En  
(21) 98948406.8 (22) 21.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.07.2000  
(86) US 1998/019723 21.09.1998  
(87) WO 1999/015570 1999/13 01.04.1999  
(30) 24.09.1997 US 59911 P  
24.09.1997 US 59922 P
- (54) • *PHOSPHATIERTE, MIT AMINEN VERLÄNGERTE VERBINDUNGEN AUS EPOXIDPOLYMEREN*  
• *PHOSPHATIZED AMINE CHAIN-EXTENDED EPOXY POLYMERIC COMPOUNDS*  
• *COMPOSES POLYMERES EPOXYDES PHOSPHATES A CHAINE AMINE ALLONGEE*
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) SWARUP, Shanti, Allison Park, PA 15101, US  
SUNDARARAMAN, Padmanabhan, Allison Park, PA 15101, US  
DUDIK, John, M., Apollo, PA 15613, US  
REARICK, Brian, K., Allison Park, PA 15101, US  
SIMEON, Marie, Edla, Gibsonia, PA 15044, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- C08F 290/00** → (51) C09B 69/10
- 
- C08F 290/04** → (51) C09J 151/00
- 
- C08F 290/12** → (51) C08F 8/00
- 
- C08F 292/00** → (51) C08F 4/02
- 
- C08F 293/00** → (51) C09J 153/00
- 
- (51) **C08G 18/08** (11) **1 203 036 B1**  
B01J 19/26 B01F 5/06
- (25) De (26) De  
(21) 00951372.2 (22) 12.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.05.2002  
(86) EP 2000/006599 12.07.2000  
(87) WO 2001/005860 2001/04 25.01.2001  
(30) 16.07.1999 DE 19933441
- (54) • *VERSTELLBARER STRAHLDISPERGATOR ZUR HERSTELLUNG WÄSSRIGER 2-KOMPONENTEN-POLYURETHANLACK-EMULSIONEN*  
• *ADJUSTABLE JET DISPERSER FOR PRODUCING AQUEOUS TWO-COMPONENT POLYURETHANE PAINT EMULSIONS*  
• *DISPERSEUR A JET REGLABLE POUR LA PRODUCTION D'EMULSIONS AQUEUSES DE PEINTURES DE POLYURETHANE A DEUX COMPOSANTS*
- (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) KLINKSIEK, Bernd, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
SCHLEENSTEIN, Dieter, D-51519 Odenthal, DE  
HOVESTADT, Wieland, D-42799 Leichlingen, DE  
VOM FELDE, Michael, D-40764 Langenfeld, DE

(51) **C08G 18/08** (11) **1 268 594 B1**

C08G 18/80 C08G 18/42  
C09D 175/04 C08J 3/07

(25) De (26) De  
(21) 01915253.7 (22) 15.02.2001

(84) DE FR GB IT NL

(43) 02.01.2003

(86) EP 2001/001650 15.02.2001

(87) WO 2001/064766 2001/36 07.09.2001

(30) 28.02.2000 DE 10009413

28.02.2000 DE 10009414

28.02.2000 DE 10009412

(54) • **WÄSSRIGE ÜBERZUGSMITTEL FÜR FEST-KÖRPERREICHE EINBRENNLACKIERUNGEN UND DEREN VERWENDUNG**

• **AQUEOUS COATING AGENTS FOR BAKING ENAMELS WITH A HIGH SOLID CONTENT AND THE USE THEREOF**

• **AGENTS DE REVETEMENT AQUEUX POUR VERNIS A CUIRE RICHES EN MATIERE SOLIDE ET LEUR UTILISATION**

(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) WAMPRECHT, Christian, 41472 Neuss, DE

BAUMBACH, Beate, 51373 Leverkusen, DE

MÜLLER, Heino, 51377 Leverkusen, DE

PETZOLDT, Joachim, 40789 Monheim, DE

(51) **C08G 18/10** (11) **1 182 219 B1**

C08G 18/32

(25) De (26) De

(21) 01118951.1 (22) 04.08.2001

(84) DE ES FR GB IT

(43) 27.02.2002

(30) 23.08.2000 DE 10041414

(54) • **Verfahren zur Herstellung von kompakten, transparenten Schuhteilen**

• **Process for the preparation of compact transparent shoe parts**

• **Procédé pour la préparation de pièces de chaussure transparentes et compactes**

(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Seiferth, Christa, 80939 München, DE

Schwarz, Marc, 82140 Olching, DE

Stadler, Edmund, Dr., 96142 Hollfeld, DE

(51) **C08G 18/12** (11) **1 064 315 B1**

C08G 18/28 C08G 18/80

(25) En (26) En

(21) 99911220.4 (22) 09.03.1999

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 03.01.2001

(86) US 1999/005085 09.03.1999

(87) WO 1999/048943 1999/39 30.09.1999

(30) 20.03.1998 US 45032

(54) • **POLYURETHANPRÄPOLYMER-ZUSAMMENSETZUNGEN, DARAUS HERGESTELLTE SCHÄUME UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG**

• **POLYURETHANE PREPOLYMER COMPOSITIONS, FOAMS MADE THEREFROM AND METHODS OF MAKING EACH THEREOF**

• **COMPOSITIONS PREPOLYMERES POLYURETHANIQUEES, MOUSSES FABRIQUEES A PARTIR DE CES COMPOSITIONS ET PROCEDE DE FABRICATION DES CES COMPOSITIONS ET MOUSSES**

(73) Essex Specialty Products LLC, 1250 Harmon Road, Auburn Hills, MI 48326, US

(72) RIZK, Sidky, D., Westfield, NJ 07090, US

PEARSON, Brad, A., Shelby Township, MI 48315, US  
SPRADLING, Jerry, L., Frankenmuth, MI 48734, US  
(74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House, 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

(51) **C08G 18/22** (11) **1 238 993 B1**

C08G 18/34 C08G 18/78  
C07C 275/60

(25) De (26) De

(21) 02003222.3 (22) 20.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 11.09.2002

(30) 05.03.2001 DE 10110437

(54) • **Verfahren zur Herstellung von Polyisocyanaten durch Umsetzung von Carbonsäuren mit Isocyanaten, die nach diesem Verfahren hergestellten Produkte und deren Verwendung in Polyurethankunststoffen**

• **Process for the preparation of polyisocyanates by reaction of carboxylic acids with isocyanates, products prepared by this process and their use in polyurethanes**

• **Procédé de préparation de polyisocyanates par réaction des acides carboxyliques avec des isocyanates, produits préparés par ce procédé et leur utilisation dans les polyuréthanes**

(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Gürtler, Christoph, Dr., 50676 Köln, DE

Brahm, Martin, Dr., 51519 Odenthal, DE

**C08G 18/24** → (51) C07F 7/22

**C08G 18/28** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/10

**C08G 18/34** → (51) C08G 18/22

(51) **C08G 18/38** (11) **1 316 819 B1**

C08G 18/76 C08G 18/77  
C08K 3/06 G02B 1/04

(25) Ja (26) En

(21) 01961206.8 (22) 30.08.2001

(84) DE FR GB IT

(43) 04.06.2003

(86) JP 2001/007478 30.08.2001

(87) WO 2002/021164 2002/11 14.03.2002

(30) 08.09.2000 JP 2000273048

(54) • **ZUSAMMENSETZUNG FÜR OPTISCHES MATERIAL**

• **COMPOSITION FOR OPTICAL MATERIAL**

• **COMPOSITION POUR MATERIAU OPTIQUE**

(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) YOSHIMURA, Yuichi Mitsubishi Gas Chem.

Company Inc, Katsushika-ku, Tokyo 125-0051, JP

TAKEUCHI, Motoharu Mitsubishi Gas Ch. Company Inc., Katsushika-ku, Tokyo 125-0051, JP

HORIKOSHI, Hiroshi Mitsubishi Gas Ch. Company Inc., Katsushika-ku, Tokyo 125-0051, JP

Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C08G 18/40** (11) **1 068 252 B1**

(25) En (26) En

(21) 99910799.8 (22) 31.03.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 17.01.2001

(86) JP 1999/001714 31.03.1999

(87) WO 1999/051656 1999/41 14.10.1999

(30) 31.03.1998 JP 8651798

15.05.1998 JP 13375698

(54) • **POLYESTERURETHAN-ELASTOMERE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG**  
• **POLYESTERURETHANE ELASTOMERS AND PROCESS FOR THEIR PRODUCTION**  
• **ELASTOMERES DE POLYESTERURETHANE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION**

(73) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP

(72) NIKI, Akihiro, Kyoto-shi, Kyoto 615-8157, JP

MATSUMOTO, Hirotake, Takatsuki-shi, Osaka 569-1141, JP

FUJIWARA, Akihiko, Takatsuki-shi, Osaka 569-1103, JP

FUKATANI, Juichi, Suita-shi, Osaka 565-0836, JP

(74) Forstmeyer, Dietmar, et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **C08G 18/40** (11) **1 315 767 B1**

C08G 18/62 C08G 18/42  
C09D 175/06

(25) De (26) De

(21) 01963000.3 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.06.2003

(86) EP 2001/010311 07.09.2001

(87) WO 2002/020637 2002/11 14.03.2002

(30) 09.09.2000 DE 10044670

(54) • **THERMISCH ODER THERMISCH UND MIT AKTINISCHER STRAHLUNG HÄRTBARER, NICHT WÄSSRIGER BESCHICHTUNGSTOFF, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG**

• **NON-AQUEOUS COATING MATERIAL WHICH IS THERMALLY HARDENABLE OR HARDENABLE IN A THERMAL MANNER AND BY MEANS OF ACTINIC RADIATION, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF**

• **MATIERE DE REVETEMENT NON AQUEUSE DURCISSEBLE THERMIQUEMENT OU THERMIQUEMENT ET PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE, PROCEDE DE PREPARATION ET UTILISATION DE LADITE MATIERE**

(73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE

(72) LETTMANN, Bernhard, 48317 Drensteinfurt, DE

BORGHOLTE, Harald, 48151 Münster, DE

FISCHER, Marion, 48165 Münster, DE

(74) Fitzner, Uwe, Hauser Ring 10, 40878 Ratingen, DE

**C08G 18/42** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/42** → (51) C08G 18/40

**C08G 18/62** → (51) C08G 18/40

**C08G 18/62** → (51) C09D 175/14

(51) **C08G 18/66** (11) **1 361 239 B1**

C08G 18/76

(25) De (26) De

(21) 03008410.7 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 12.11.2003

(30) 06.05.2002 DE 10220250

(54) • **Verfahren zur Herstellung von Polyurethan-halbhartschäumen**

• **Process for the preparation of polyurethane semi-rigid foams**

• **Procédé pour la préparation de mousse semi-rigide de polyuréthane**

(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Partusch, Georg, 86932 Pürngen, DE

Pohl, Wolfgang, Dr., 80797 München, DE Karcher, Lars, 82216 Gernerswang, DE Templin, Markus, Dr., 49448 Lemförde, DE	(30) 15.02.2002 JP 2002039255 24.10.2002 JP 2002310268 13.12.2002 JP 2002362594	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(51) <b>C08G 18/67</b> (11) <b>1 250 371 B1</b> (25) De (26) De (21) 01900473.8 (22) 22.01.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 23.10.2002 (86) EP 2001/000648 22.01.2001 (87) WO 2001/055241 2001/31 02.08.2001 (30) 29.01.2000 DE 10003938 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG RADIKALISCH NACHVERNETZTER POLYMERE UNTER EINSATZ VON DIALLYLPHTHALATEN • METHOD FOR PRODUCTION OF RADICALLY POST-CURED POLYMERS BY ADDITION OF DIALLYL PHTHALATES • PROCEDE DE PREPARATION DE POLYMERES POSTRETICULES PAR VOIE RADICALAIRE, PAR UTILISATION DE DIALLYLPHTHALATES	(54) • Polyhydroxyalkanoat Copolymer mit einer ein Bromatom enthaltenden Einheit in der Seitenkette und Verfahren zur Herstellung desselben • Polyhydroxyalkanoate copolymer including unit having bromo group in side chain and method for producing the same • Copolymere de polyhydroxyalkanoate possédant une unité ayant un groupe bromo dans la chaîne latérale et un procédé pour sa préparation (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP (72) Honma, Tsutomu, Tokyo, JP Kozaki, Shinya, Tokyo, JP Imamura, Takeshi, Tokyo, JP Kenmoku, Takashi, Tokyo, JP Fukui, Tatsuki, Tokyo, JP Sugawa, Etsuko, Tokyo, JP Yano, Tetsuya, Tokyo, JP (74) Weser, Wolfgang, Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Rheinpromenade 1, 40789 Monheim, DE (72) SULZBACH, Horst, 40593 Düsseldorf, DE HÖFER, Rainer, 40477 Düsseldorf, DE BEMMANN, Ralf, 41468 Neuss, DE SKWIERCZ, Michael, 40764 Langenfeld, DE	(51) <b>C08G 65/20</b> (11) <b>1 417 249 B1</b> (25) De (26) De (21) 02754941.9 (22) 26.07.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR (43) 12.05.2004 (86) EP 2002/008340 26.07.2002 (87) WO 2003/014189 2003/08 20.02.2003 (30) 09.08.2001 DE 10139293 (54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYTETRAHYDROFURAN • IMPROVED METHOD FOR PRODUCING POLYTETRAHYDROFURAN • PROCEDE AMELIORE DE PRODUCTION DE POLYTETRAHYDROFURANE	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
<b>C08G 18/76</b> → (51) C08G 18/38		
<b>C08G 18/76</b> → (51) C08G 18/66		
<b>C08G 18/77</b> → (51) C08G 18/38		
<b>C08G 18/78</b> → (51) C08G 18/22		
<b>C08G 18/80</b> → (51) C08G 18/08		
<b>C08G 18/80</b> → (51) C08G 18/12		
(51) <b>C08G 63/199</b> (11) <b>1 517 939 B1</b> C08J 5/18 (25) En (26) En (21) 03762124.0 (22) 26.06.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (43) 30.03.2005 (86) US 2003/020300 26.06.2003 (87) WO 2004/003055 2004/02 08.01.2004 (30) 26.06.2002 US 391712 P 25.06.2003 US 606070 (54) • BIAXIAL ORIENTIERTE POLYESTERFOLIE UND LAMINATE DAVON MIT KUPFER • BIAXIALLY ORIENTED POLYESTER FILM AND LAMINATES THEREOF WITH COPPER • FILM POLYESTER ORIENTE BIAXIALEMENT ET STRATIFIES DE CELUI-CI COMPRENANT DU CUIVRE	(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE (72) STEINBRENNER, Ulrich, 67435 Neustadt, DE HAUBNER, Martin, 69124 Eppelheim, DE GERSTLAUER, Achim, 67065 Ludwigshafen, DE DOMSCHKE, Thomas, 67346 Speyer, DE SIGWART, Christoph, 69198 Schriesheim, DE KÄSHAMMER, Stefan, 67105 Schifferstadt, DE	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US (72) PECORINI, Thomas, Joseph, Kingsport, TN 37663, US BOONE, Gary, Darrel, Johnson City, TN 37601, US (74) Wibbelmann, Jobst, et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	(51) <b>C08G 65/26</b> → (51) C10M 171/00 <b>C08G 77/50</b> → (51) H05B 3/26 <b>C08J 3/00</b> → (51) C08J 7/12	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(51) <b>C08G 63/682</b> (11) <b>1 336 634 B1</b> C12P 7/62 (25) En (26) En (21) 03003418.5 (22) 14.02.2003 (84) DE FR GB (43) 20.08.2003	(51) <b>C08J 3/02</b> (11) <b>1 097 182 B1</b> C08F 10/00 (25) En (26) En (21) 99924245.6 (22) 14.05.1999 (84) BE DE ES FI FR GB IT NL (43) 09.05.2001 (86) US 1999/010705 14.05.1999 (87) WO 1999/064497 1999/50 16.12.1999 (30) 10.06.1998 US 95206 (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG FLÜSSIGER STRÖME • A PROCESS FOR TREATING FLUID STREAMS • PROCEDE DE TRAITEMENT DE COURANTS DE FLUIDE	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(51) <b>C08J 3/05</b> → (51) C08J 3/16 <b>C08J 3/07</b> → (51) C08G 18/08	(73) ConocoPhillips Company, 216 Patent Library Building, Bartlesville Technology Center, Bartlesville, OK 74004, US (72) HOTTOVY, John, Douglas, Bartlesville, OK 74006, US	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(51) <b>C08J 3/16</b> (11) <b>1 074 575 B1</b> C08J 3/26 C08L 83/07 (25) En (26) En (21) 00306580.2 (22) 02.08.2000 (84) DE FR GB (43) 07.02.2001 (30) 03.08.1999 JP 22000299 (54) • Kugelförmige vernetzte organische Partikel, Suspensionen und Verfahren zur Herstellung von kugelförmigen vernetzten organischen Partikeln und Suspensionen • Spherical crosslinked organic particles, suspensions, and methods of preparing spherical crosslinked organic particles and suspensions. • Particules organiques sphériques réticulées, suspensions et procédé de préparation de particules organiques sphériques réticulées et de suspensions	(73) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP (72) Morita, Yshitsugu, Dow Corn. T. Silicone Comp. Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP Kobaysahi, Kazuo, Dow Corn. T. Silicone Comp. Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP Tachibana, Ryuji, Dow Corn. T. Silicone Comp. Ltd, Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(51) <b>C08J 3/22</b> (11) <b>1 473 317 B1</b> C08L 71/02 C08L 77/00 C08K 3/04 C08L 77/06 C08L 71/12 C08L 77/02 (25) Ja (26) En (21) 03746150.6 (22) 17.07.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (43) 03.11.2004 (86) JP 2003/009104 17.07.2003 (87) WO 2004/060980 2004/30 22.07.2004 (30) 26.12.2002 JP 2002377006 29.05.2003 JP 2003153159 (54) • LEITFÄHIGE VORMISCHUNG UND LEITFÄHIGE HARZZUSAMMENSETZUNG • CONDUCTIVE MASTER BATCH AND CONDUCTIVE RESIN COMPOSITION • MELANGE MAITRE CONDUCTEUR ET COMPOSITION DE RESINE CONDUCTRICE	(73) Asahi Kasei Chemicals Corporation, 1-2, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8440, JP (72) 3TERADA, Kazunori, Sodegaura-shi, Chiba 299-0261, JP NODA, Kazuya, Sodegaura-shi, Chiba 299-0261, JP (74) Weber, Thomas, et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE (60) 05014627.3	(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(51) <b>C08J 3/26</b> → (51) C08J 3/16 <b>C08J 5/00</b> → (51) C08L 67/02 <b>C08J 5/18</b> → (51) C08G 63/199		



<b>C08J 5/18</b> → (51) C08L 67/02	(73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1 Teppochō, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP	(51) <b>C08K 3/24</b> (11) <b>0 902 048 B1</b> C08K 3/22 B32B 27/34 H05K 1/16	(11) <b>0 902 048 B1</b> B32B 27/30 B32B 15/08
<b>C08J 5/18</b> → (51) G02B 5/30	(72) ISHII, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1112, JP	(25) En (26) En	(26) En
(51) <b>C08J 5/22</b> (11) <b>1 177 246 B1</b> C08F 8/36 H01M 8/10	FUNAKI, Yoshinori, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP	(21) 98302799.6 (22) 09.04.1998	(22) 09.04.1998
(25) Fi (26) En	NAKANNO, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670-0094, JP	(84) DE FR GB IT	
(21) 00905097.2 (22) 16.02.2000	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(43) 17.03.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE		(30) 11.09.1997 US 927982	
(43) 06.02.2002	(51) <b>C08J 9/32</b> (11) <b>1 171 517 B1</b> C08K 7/22	(54) • <i>Flexible Polyimidfolie mit hoher dielektrischer Konstante</i> • <i>High dielectric constant flexible polyimide film and process of preparation</i> • <i>Film de polyimide flexible à constante diélectrique élevée</i>	
(86) FI 2000/000117 16.02.2000	(25) En (26) En		
(87) WO 2000/049069 2000/34 24.08.2000	(21) 00920079.1 (22) 30.03.2000		
(30) 16.02.1999 FI 990324	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE		
(54) • <i>POLYMERMEMBRAN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG</i> • <i>POLYMER MEMBRANE AND A PROCESS FOR THE PRODUCTION THEREOF</i> • <i>MEMBRANE POLYMERES ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT</i>	(43) 16.01.2002	(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US	
(73) Paronen, Mikael, Ilmarinkatu 4 B 42, 00100 Helsinki, FI	(86) US 2000/008834 30.03.2000	(72) Lee, Yueh-Ling, Columbus, Ohio 43220, US	
(72) Paronen, Mikael, 00100 Helsinki, FI	(87) WO 2000/059991 2000/41 12.10.2000	(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	
(74) Sundman, Patrik Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI	(30) 02.04.1999 US 285414		
	(54) • <i>VERFAHREN ZUM EXPANDIEREN EINES GELS</i> • <i>METHOD OF EXPANDING A GEL MATERIAL</i> • <i>PROCEDE DE DILATATION D'UN MATERIAU SOUS FORME DE GEL</i>		
<b>C08J 5/22</b> → (51) B01J 47/12	(73) TYCO Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, PA 17057-3163, US	<b>C08K 3/24</b> → (51) C08K 3/18	
(51) <b>C08J 7/04</b> (11) <b>1 268 621 B1</b> A61L 27/34 G02B 1/04	(72) MORALES, Miguel, A., Fremont, CA 94555, US	<b>C08K 3/36</b> → (51) C08L 83/04	
(25) En (26) En	ELLSWORTH, Mark, W., Dublin, CA 94568, US	<b>C08K 5/00</b> → (51) C08L 67/02	
(21) 01922546.5 (22) 21.03.2001	RINDE, James, A., Fremont, CA 94555, US	<b>C08K 5/00</b> → (51) C09K 11/06	
(84) DE ES FR GB IE IT	MATHEWS, Barry, C., Fremont, CA 94555, US	<b>C08K 5/00</b> → (51) D06P 1/66	
(43) 02.01.2003	(74) Jay, Anthony William, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB	<b>C08K 5/01</b> → (51) A61K 6/10	
(86) US 2001/009111 21.03.2001		<b>C08K 5/098</b> → (51) C08K 5/37	
(87) WO 2001/074932 2001/41 11.10.2001		<b>C08K 5/17</b> → (51) C08K 3/18	
(30) 03.04.2000 US 541588	<b>C08J 11/04</b> → (51) B29B 17/02	<b>C08K 5/3415</b> → (51) C09B 67/22	
(54) • <i>OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON MEDIZINISCHEN VORRICHTUNGEN AUF BASIS VON SILIKONPOLYMEREN</i> • <i>SURFACE TREATMENT OF SILICONE MEDICAL DEVICES</i> • <i>TRAITEMENT DE SURFACE DE DISPOSITIFS MEDICAUX EN SILICONE</i>	<b>C08K 3/04</b> → (51) C08J 3/22	<b>C08K 5/3492</b> → (51) C08K 3/18	
(73) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604, US	<b>C08K 3/06</b> → (51) C08G 18/38		
(72) MCGEE, Joseph, A., Dewitt, NY 13214, US	(51) <b>C08K 3/18</b> (11) <b>1 379 582 B1</b> C08K 3/24 C08K 5/17 C08K 5/3492 C08K 13/02	(51) <b>C08K 5/37</b> (11) <b>1 055 704 B1</b> C08L 27/06 C08K 5/098	(11) <b>1 055 704 B1</b> C08K 5/098
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB	(25) De (26) De	(25) En (26) En	(26) En
	(21) 02742871.3 (22) 02.04.2002	(21) 00304092.0 (22) 15.05.2000	(22) 15.05.2000
(51) <b>C08J 7/12</b> (11) <b>1 120 438 B1</b> C08J 3/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	(84) BE DE FR GB IT NL	
(25) Ja (26) En	(43) 14.01.2004	(43) 29.11.2000	
(21) 00915398.2 (22) 07.04.2000	(86) EP 2002/003638 02.04.2002	(30) 26.05.1999 US 320304	
(84) DE FR GB	(87) WO 2002/098964 2002/50 12.12.2002	(54) • <i>Verfahren zur Verbesserung der Haftung von wässrigen Tinten auf halogen-enthaltenden Harzgegenständen</i> • <i>Method for improving adhesion of water based inks to halogen containing resin articles</i> • <i>Procédé pour améliorer l'adhésion d'encres à base d'eau sur des articles contenant une résine halogénée</i>	
(43) 01.08.2001	(30) 11.04.2001 DE 10118179	(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US	
(86) JP 2000/002255 07.04.2000	(54) • <i>STABILISATORKOMBINATION FÜR HALOGENHALTIGE POLYMERES UND DEREN VERWENDUNG</i> • <i>STABILISER COMBINATION FOR HALOGENATED POLYMERS AND THE USE THEREOF</i> • <i>COMBINAISON DE STABILISANTS POUR DES POLYMERES HALOGENS ET SON UTILISATION</i>	(72) Duvall, Tod Charles, West Chester, Ohio 45069, US	
(87) WO 2000/061665 2000/42 19.10.2000	(73) Baerlocher GmbH, Freisinger Strasse 1, 85716 Unterschleißheim, DE	(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB	
(30) 12.04.1999 JP 10344199	(72) FOKKEN, Stefan, 85244 Biberbach, DE	(60) 05075853.1 / 1 571 178	
(54) • <i>VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENMODIFIKATION GEFORMTER KUNSTSTOFFGEGENSTÄNDE UND VERFAHREN ZUR MODIFIKATION EINES POLYMEREN</i> • <i>METHOD FOR SURFACE MODIFICATION OF MOLDED ARTICLE OF PLASTIC AND METHOD FOR MODIFYING POLYMER</i> • <i>PROCEDE DE MODIFICATION DE SURFACE D'ARTICLES MOULES EN PLASTIQUE ET PROCEDE DE MODIFICATION DE POLYMERES</i>	(74) Fiesser, Gerold Michael, et al, Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Patentanwälte Isartorplatz 8, 80331 München, DE	<b>C08K 5/521</b> → (51) C08L 67/02	
		<b>C08K 5/523</b> → (51) C08L 67/02	
	<b>C08K 3/22</b> → (51) C08K 3/24	<b>C08K 5/524</b> → (51) C08L 67/02	
	<b>C08K 3/22</b> → (51) C08L 67/02		

- (51) **C08K 5/54** (11) **1 333 054 B1**  
C09D 175/04  
(25) En (26) En  
(21) 03002610.8 (22) 13.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 06.08.2003  
(30) 14.07.2000 JP 2000214704  
(54) • *Verfahren zur Verwendung einer Beschichtungszusammensetzung für Fahrzeug Dichtungsprofile*  
• *Process using a paint composition for automotive weather strips*  
• *Procédé d'utilisation d'une composition de revêtement pour joints d'étanchéité automobiles*
- (73) Nishikawa Rubber Co., Ltd., 2-8, Misasa-machi 2-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP  
(72) Sato, Nobumasa, Nishikawa Rubber Co. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP  
Tomohiro, Sei, Nishikawa Rubber Co. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP  
Matsumoto, Keogo, Nishikawa Rubber Co. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733-8510, JP  
(74) Finnie, Peter John, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 01302285.0 / 1 172 403

**C08K 7/22** → (51) C08J 9/32

- (51) **C08K 9/04** (11) **1 040 160 B1**  
C09C 1/56  
(25) En (26) En  
(21) 98962078.6 (22) 11.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) US 1998/026378 11.12.1998  
(87) WO 1999/031175 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 US 990715  
(54) • *POLYMERE PRODUKTE ENTHALTEND MODIFIZIERTE KOHLENSTOFFPRODUKTE SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *POLYMERIC PRODUCTS CONTAINING MODIFIED CARBON PRODUCTS AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*  
• *PRODUITS POLYMERES CONTENANT DES PRODUITS CARBONES MODIFIES ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION*
- (73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US  
(72) COOKE, Joel, M., Nashua, NH 03060, US  
GALLOWAY, Collin P., Nashua, NH 03062, US  
BISSELL, Mark, A., Pepperell, MA 01463, US  
ADAMS, Curtis, E., Watertown, MA 02472, US  
YU, Michael, C., Chelmsford, MA 01824, US  
BELMONT, James, A., Acton, MA 01720, US  
AMICI, Robert, A., Berlin, MA 01503, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**C08K 13/02** → (51) C08K 3/18**C08K 13/02** → (51) C08L 83/04**C08L 27/00** → (51) C08K 3/18**C08L 27/06** → (51) C08K 5/37

- (51) **C08L 27/12** (11) **1 183 308 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99948254.0 (22) 16.09.1999  
(84) DE FR GB IT

- (43) 06.03.2002  
(86) US 1999/021280 16.09.1999  
(87) WO 2000/069967 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 311107  
(54) • *SCHMELZVERARBEITBARE THERMOPLASTISCHE POLYMERZUSAMMENSETZUNG*  
• *MELT PROCESSABLE THERMOPLASTIC POLYMER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE POLYMERES THERMOPLASTIQUE TRAITABLE PAR FUSION*
- (73) Dyneon LLC, 6744 Upper 33rd Street North, Oakdale, Minnesota 55128, US  
(72) DILLON, Maria, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WOODS, Susan, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FRONEK, Kirsten, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LAVALLEE, Claude, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
AMOS, Stephen, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WEILANDT, Karl-Dieter, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KASPAR, Harald, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HIRSCH, Bernhard, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HINTZER, Klaus, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCOTT, Peter J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Voortmans, Gilbert J.L., 3M Europe S.A., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE  
(60) 05076373.9 / 1 591 484

**C08L 29/04** → (51) G02B 5/30

- (51) **C08L 55/02** (11) **1 214 375 B1**  
C08F 4/40 C08F 279/04  
(25) De (26) De  
(21) 00960497.6 (22) 21.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 19.06.2002  
(86) EP 2000/008123 21.08.2000  
(87) WO 2001/016230 2001/10 08.03.2001  
(30) 01.09.1999 DE 19941491  
(54) • *THERMOPLASTISCHE FORMMASSEN AUF BASIS BESTIMMTER PFROPFKAUTSCHUK-KOMPONENTEN*  
• *THERMOPLASTIC MOLDING MATERIALS BASED ON PARTICULAR GRAFT RUBBER CONSTITUENTS*  
• *MATIERES DE MOULAGE THERMOPLASTIQUES A BASE DE CONSTITUANTS CAOUTCHOUTES GREFFES DETERMINES*
- (73) LANXESS Deutschland GmbH, 51369 Leverkusen, DE  
(72) SUN, Liqing-Lee, 40489 Düsseldorf, DE  
EICHENAUER, Herbert, 41539 Dormagen, DE  
ALBERTS, Heinrich, 51519 Odenthal, DE

**C08L 61/06** → (51) C08L 67/02

- (51) **C08L 67/02** (11) **1 208 144 B1**  
C08L 61/06 C08K 5/521  
C08K 5/523 C08K 5/524  
C08K 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00908717.2 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(86) US 2000/004159 18.02.2000  
(87) WO 2000/049077 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 253214  
(54) • *PHOSPHORHALTIGE, FLAMMHEMMENDE THERMOPLASTISCHE POLYESTERZUSAMMENSETZUNGEN*

- *PHOSPHORUS-CONTAINING FIRE RETARDANT THERMOPLASTIC POLYESTER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE POLYESTER THERMOPLASTIQUE IGNIFUGE CONTENANT DU PHOSPHORE*
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) LEVCHIK, Sergei V., Ossining, NY 10562, US  
BRIGHT, Danielle, A., New City, NY 10956, US  
ALESSIO, Gerald, R., Emerson, NJ 07630, US  
(74) Beetz, Tom, et al, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**C08L 67/02** (11) **1 225 202 B1**  
C08J 5/00 C08K 3/22  
B29B 17/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 00962974.2 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.07.2002  
(86) JP 2000/006762 29.09.2000  
(87) WO 2001/025332 2001/15 12.04.2001  
(30) 01.10.1999 JP 28144199  
(54) • *FLAMMHEMMENDE POLYESTERHARZUSAMMENSETZUNG, GEFORMTER GEGENSTAND UND VERFAHREN ZUM FORMEN*  
• *FLAME-RETARDANT POLYESTER RESIN COMPOSITION, MOLDED ARTICLE THEREOF, AND METHOD OF MOLDING THE SAME*  
• *COMPOSITION DE RESINE DE POLYESTER IGNIFUGE, ARTICLE MOULE A BASE DE CETTE COMPOSITION ET PROCEDE DE MOULAGE DE CET ARTICLE*
- (73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) HIRONAKA, Katsuhiko, c/o Teijin Limited, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08L 67/02** (11) **1 460 106 B1**  
C08L 69/00 C08J 5/18

- (25) Ja (26) En  
(21) 02786176.4 (22) 20.12.2002  
(84) DE GB  
(43) 22.09.2004  
(86) JP 2002/013377 20.12.2002  
(87) WO 2003/054084 2003/27 03.07.2003  
(30) 21.12.2001 JP 2001389877  
(54) • *THERMOPLASTHARZUSAMMENSETZUNG*  
• *THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE THERMOPLASTIQUE*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP  
(72) OGURO, Dai Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-00, JP  
HAYASHI, Takeo Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa 25, JP  
KUROKAWA, M. Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
IKEDA, T. Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa 2, JP  
HIROKANE, T. Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Postfach 18 04 09, 40571 Düsseldorf, DE

**C08L 69/00** → (51) C08L 67/02

<b>C08L 71/02</b> → (51) C08J 3/22	(51) <b>C09B 5/62</b> (11) <b>1 516 018 B1</b>	<b>C09B 67/00</b> → (51) C09D 11/00
<b>C08L 71/12</b> → (51) C08J 3/22	(25) De (26) De	<b>C09B 67/00</b> → (51) C09D 17/00
<b>C08L 77/00</b> → (51) C08J 3/22	(21) 03735563.3 (22) 06.06.2003	<b>C09B 67/00</b> → (51) C09K 11/06
<b>C08L 77/02</b> → (51) C08J 3/22	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) <b>C09B 67/04</b> (11) <b>1 263 888 B1</b>
<b>C08L 77/06</b> → (51) C08J 3/22	(43) 23.03.2005	C09B 67/12 C09B 67/50
(51) <b>C08L 83/04</b> (11) <b>1 083 204 B1</b>	(86) EP 2003/005937 06.06.2003	(25) En (26) En
C08K 3/36 C08K 13/02	(87) WO 2003/106566 2003/52 24.12.2003	(21) 01918434.0 (22) 07.03.2001
(25) En (26) En	(30) 12.06.2002 DE 10226181	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(21) 00118834.1 (22) 31.08.2000	(54) • <i>VERFAHREN ZUR UEBERFUEHRUNG VON PERYLEN-3,4:9, 10-TETRACARBONSÄURE-DIIMIDEN IN EINE FUER DIE ANWENDUNG ALS FLUORESZENZFARBMITTEL GEEIGNETE FORM</i>	(43) 11.12.2002
(84) DE FR GB IT	• <i>METHOD FOR CONVERTING PERYLEN-3, 4:9,10-TETRACARBOXYLIC ACID DIIMIDES INTO A FORM SUITABLE FOR USE AS A FLUORESCENT DYE</i>	(86) US 2001/007367 07.03.2001
(43) 14.03.2001	• <i>PROCEDE POUR TRANSFORMER DES DIIMIDES D'ACIDE PERYLENE-3,4:9,10-TETRACARBOXYLIQUE SOUS UNE FORME ADAPTEE A UN USAGE COMME COLORANT FLUORESCENT</i>	(87) WO 2001/066650 2001/37 13.09.2001
(30) 07.09.1999 US 391874	(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE	(30) 08.03.2000 US 520482
(54) • <i>Siliconzusammensetzung und daraus erhaltlicher druckempfindlicher Siliconklebstoff</i>	(72) ERK, Peter, 67227 Frankenthal, DE	(54) • <i>HERSTELLUNGSVERFAHREN VON KUPFERPHTHALOCYANINPIGMENT IN DER BETA MODIFIKATION</i>
• <i>Silicone composition and silicone pressure sensitive adhesive obtainable therefrom</i>	SCHÄFER, Simone, 67483 Kleinfischlingen, DE	• <i>PROCESS FOR PRODUCING BETA-PHASE COPPER PHTHALOCYANINE PIGMENT</i>
• <i>Composition silicone et adhésif silicone sensible à la pression à base de celle-ci</i>	BÖHM, Arno, 68305 Mannheim, DE	• <i>PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PIGMENT PHTHALOCYANINE DE CUIVRE A PHASE BETA</i>
(73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland, Michigan 48686-0994, US	BLASCHKA, Peter, 67069 Ludwigshafen, DE	(73) SUN CHEMICAL CORPORATION, 35 Waterview Boulevard, Parsippany, NJ 07054-1285, US
(72) Heying, Michael David, Lafayette, Indiana 47905, US	ARMS, Harald, 67591 Hohen-Sülzen, DE	(72) WILLIS, Michael, Cincinnati, OH 45236, US
Lutz, Michael Andrew, Hope, Michigan 48628, US	HELFER, Willi, 67159 Friedelsheim, DE	MERCHAK, Paul, Loveland, OH 45140, US
Moline, Patricia Kathryn, Lansing, Michigan 48911, US		SCHWARTZ, Russell, J., Cincinnati, OH 45233, US
Watson, Michael John, Midland, Michigan 48640, US		MAC CUNE, JEELANI, Karri L., Cincinnati, OH 45230, US
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE		(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
<b>C08L 83/04</b> → (51) A61K 6/10	<b>C09B 31/08</b> → (51) C09D 11/00	<b>C09B 67/12</b> → (51) C09B 67/04
<b>C08L 83/07</b> → (51) C08J 3/16	<b>C09B 31/10</b> → (51) C09D 11/00	(51) <b>C09B 67/22</b> (11) <b>1 387 870 B1</b>
(51) <b>C08L 83/10</b> (11) <b>0 934 360 B1</b>	<b>C09B 31/11</b> → (51) C09D 11/00	C09B 67/48 C08K 5/3415
C09J 183/10 C09D 183/10	<b>C09B 31/14</b> → (51) C09D 11/00	C09D 5/00
(25) En (26) En	<b>C09B 43/16</b> → (51) C09D 11/00	(25) En (26) En
(21) 97943568.2 (22) 25.09.1997	<b>C09B 47/00</b> → (51) G02F 1/01	(21) 02747305.7 (22) 07.05.2002
(84) DE ES FR GB IT NL	<b>C09B 47/12</b> → (51) G02F 1/01	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 11.08.1999	<b>C09B 47/18</b> → (51) G02F 1/01	(43) 11.02.2004
(86) US 1997/017200 25.09.1997	<b>C09B 47/20</b> → (51) G02F 1/01	(86) EP 2002/005036 07.05.2002
(87) WO 1998/017726 1998/17 30.04.1998	(51) <b>C09B 48/00</b> (11) <b>1 521 809 B1</b>	(87) WO 2002/092699 2002/47 21.11.2002
(30) 23.10.1996 US 735836	(25) En (26) En	(30) 14.05.2001 US 290768 P
(54) • <i>POLYDIORGANOSILOXAN-UREUM-ENTHALTENDE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN</i>	(21) 03763746.9 (22) 08.07.2003	14.05.2001 US 290769 P
• <i>POLYMER MIXTURES CONTAINING POLYDIORGANOSILOXANE UREA-CONTAINING COMPONENTS</i>	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(54) • <i>NEUE KRISTALLMODIFIKATION EINER FESTEN LÖSUNG VON EINEM DIKETOPYRROLOPYRROLPIGMENT</i>
• <i>MELANGES DE POLYMERES CONTENANT DES COMPOSANTS A BASE DE POLYDIORGANOSILOXANE UREE</i>	(43) 13.04.2005	• <i>NEW CRYSTAL MODIFICATION OF DIKETOPYRROLOPYRROLE SOLID SOLUTION PIGMENT</i>
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	(86) EP 2003/007337 08.07.2003	• <i>NOUVELLE MODIFIKATION CRISTALLINE D'UN PIGMENT EN SOLUTION SOLIDE DU TYPE DIKETOPYRROLOPYRROLE</i>
(72) SHERMAN, Audrey, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(87) WO 2004/007623 2004/04 22.01.2004	(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
MAZUREK, Mieczyslaw, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(30) 17.07.2002 US 396377 P	(72) HAO, Zhimin, CH-4125 Riehen, CH
ROMANKO, Walter, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(54) • <i>OXIDATIONSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHINACRIDONPIGMENTEN</i>	HENDI, Shivakumar, Basalingapp, Newark, DE 19702, US
HYDE, Patrick, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US	• <i>OXIDATION PROCESS FOR PREPARING QUINACRIDONE PIGMENTS</i>	
WONG, Roy, Saint Paul, MN 55133-3427, US	• <i>PROCEDE D'OXYDATION POUR PREPARATION DE PIGMENTS QUINACRIDONE</i>	<b>C09B 67/48</b> → (51) C09B 67/22
EVERAERTS, Albert, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH	<b>C09B 67/50</b> → (51) C09B 67/04
(74) Werner, Hans-Karsten, et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	(72) BÄBLER, Fridolin, 25950-999 Quebra Frascos, Teresopolis RJ, BR	<b>C09B 69/00</b> → (51) C09D 11/00
	MERSTETTER, Hans, Rudolf, Chadds Ford, PA 19317, US	(51) <b>C09B 69/10</b> (11) <b>1 222 233 B1</b>
		G03F 7/09
	<b>C09B 62/04</b> → (51) C09D 11/00	(25) En (26) En
	<b>C09B 62/09</b> → (51) C09D 11/00	(21) 00969286.4 (22) 22.09.2000
	<b>C09B 62/44</b> → (51) C09D 11/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE



- (43) 17.07.2002  
(86) EP 2000/009294 22.09.2000  
(87) WO 2001/025341 2001/15 12.04.2001  
(30) 06.10.1999 US 413181  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG POLYMERER AZOFARBSTOFFE*  
• *A METHOD FOR SYNTHESIZING POLYMERIC AZO DYES*  
• *PROCEDE DE SYNTHÈSE DE COLORANTS POLYMERES AZOÏQUES*
- (73) AZ Electronic Materials USA Corp., 70 Meister Avenue, Somerville, NJ 08876, US  
(72) SHAN, Jianhui, High Bridge, NJ 08829, US  
DING, Shuji, Branchburg, NJ 08876, US  
GONZALEZ, Eleazar, B., Bloomfield, NJ 07003, US  
KHANNA, Dinish, N., Flemington, NJ 08822, US  
(74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **C09B 69/10** (11) **1 310 527 B1**  
C09D 4/06 C08F 283/00  
C08F 290/00  
(25) En (26) En  
(21) 02019763.8 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 14.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 54285  
(54) • *Anthrachinonfarbstoffe mit copolymerisierbare Vinylgruppen*  
• *Anthraquinone colorants containing copolymerizable vinyl groups*  
• *Colorants anthraquinoniques contenant des groupes vinyliques copolymérisables*
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) Cyr, Michael John, League City, Texas 77573, US  
Weaver, Max Allen, Kingsport, Tennessee 37664, US  
Rhodes, Gerry Foust, Piney Flats, Tennessee 37686, US  
Pearson, Jason Clay, Kingsport, Tennessee 37663, US  
Fleischer, Jean Carroll, Kingsport, Tennessee 37664, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C09C 1/00** → (51) C04B 14/00  
**C09C 1/36** → (51) C04B 14/00  
**C09C 1/56** → (51) C08K 9/04  
**C09C 1/62** → (51) C04B 14/00  
**C09D 4/00** → (51) C08F 4/02  
**C09D 4/06** → (51) C09B 69/10  
**C09D 5/00** → (51) B05D 5/08  
**C09D 5/00** → (51) C09B 67/22  
**C09D 5/03** → (51) B05D 5/08
- 
- (51) **C09D 5/22** (11) **0 966 504 B1**  
G06K 19/14  
(25) De (26) De  
(21) 98912444.1 (22) 05.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.12.1999  
(87) EP 1998/001258 05.03.1998  
(86) WO 1998/039392 1998/36 11.09.1998
- (30) 05.03.1997 DE 19708959  
(54) • *NICHT-GRÜNER ANTI-STOKES-LEUCHTSTOFF*  
• *NON-GREEN ANTI-STOKES LUMINESCENT SUBSTANCE*  
• *SUBSTANCE LUMINESCENTE NON VERTE ANTI-STOKES*
- (73) Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH, Wunstorfer Strasse 40, 30926 Seelze, DE  
(72) WIECZORECK, Jürgen, D-30823 Garbsen, DE  
SIGGEL, Alfred, D-30926 Seelze, DE  
FISCHBECK, Uwe, D-31553 Sachsenhagen, DE  
(74) Bublak, Wolfgang, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- (51) **C09D 5/44** (11) **1 207 187 B1**  
C09D 163/00  
(25) De (26) De  
(21) 01125469.5 (22) 06.11.2001  
(84) AT DE FR IT  
(43) 22.05.2002  
(30) 15.11.2000 AT 19282000  
(54) • *Wässrige Bindemittel auf Basis von Epoxidharzen*  
• *Aqueous binder based on Epoxy Resins*  
• *Compositions Aqueuses de Liants basées sur des Résines Epoxy*
- (73) Cytec Surface Specialties Austria GmbH, Bundesstrasse 175, 8402 Werndorf, AT  
(72) Paar, Willibald, Dr., 8010 Graz, AT  
Feola, Roland, Dr., 8045 Graz, AT  
Gmoser, Johann, 8045 Graz, AT  
Friedl, Maximilian, 8101 Gratkorn, AT  
(74) Deckers, Hellmuth Alexander, European Patent Attorney, Bahnhofstrasse 26/A, 55218 Ingelheim, DE
- 
- (51) **C09D 7/00** (11) **1 240 258 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00959946.5 (22) 06.09.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.09.2002  
(86) US 2000/024448 06.09.2000  
(87) WO 2001/025347 2001/15 12.04.2001  
(30) 01.10.1999 US 410776  
(54) • *BESCHICHTUNG MIT OPTISCHER MARKIERUNG*  
• *COATING WITH OPTICAL TAGGENT*  
• *REVETEMENT COMPORTANT UN MARQUEUR OPTIQUE*
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) MUNRO, Calum, H., Wexford, PA 15090, US  
WHITE, Michael, L., Pittsburgh, PA 15237, US  
PAWLIK, Michael, J., Glenshaw, PA 15116, US  
GRAY, Ralph, C., Butler, PA 16001, US  
MCCOLLUM, Gregory, J., Gibsonsia, PA 15044, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 277 810 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02015598.2 (22) 15.07.2002  
(84) CH CZ DE FR GB IT LI  
(43) 22.01.2003  
(30) 20.07.2001 DE 10135496  
(54) • *Wässrige Ink Jet-Tinte*  
• *Aqueous ink jet ink*  
• *Encre aqueuse pour l'enregistrement par jet*
- (73) Pelikan Hardcopy Production AG, Leestrasse 1, 8132 Egg, CH  
(72) Howald, Nicole, 8645 Jona, CH
- 
- (74) Hagemann, Heinrich, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 433 823 B1**  
C09D 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 03029769.1 (22) 23.12.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.2004  
(30) 27.12.2002 JP 2002382310  
(54) • *Tinte auf Wasserbasis*  
• *Water-based ink*  
• *Encre a base d'eau*
- (73) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi Kayabacho, 1-chome, Chuo-ku Tokyo, JP  
(72) Sakakibara, Makoto, Wakayama-shi Wakayamaken, JP  
Tanaka, Nobushige, Wakayama-shi Wakayamaken, JP  
Mizushima, Ryuma, Wakayama-shi Wakayamaken, JP  
Kaida, Kenji, Sumida-ku Tokyo, JP  
Tsutsumi, Takehiro, Wakayama-shi Wakayamaken, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 495 080 B1**  
C09B 31/11 C09B 31/10  
C09B 43/16 C09B 62/09  
C09B 31/14 C09B 31/08  
C09B 69/00 C09B 62/44  
C09B 67/00 C09B 62/04  
(25) En (26) En  
(21) 03719087.3 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 12.01.2005  
(86) JP 2003/004348 04.04.2003  
(87) WO 2003/087238 2003/43 23.10.2003  
(30) 16.04.2002 JP 2002113460  
26.09.2002 JP 2002281723  
(54) • *FARBZUSAMMENSETZUNG UND TIN-STRAPDRUCKVERFAHREN*  
• *COLORING COMPOSITION AND INKJET RECORDING METHOD*  
• *COMPOSITION DE COLORATION ET PROCEDE D'IMPRESSION PAR JET D'ENCRE*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
(72) CHINO, Tomohiro, c/o Fuji Photo Film co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
FUJIWARA, Toshiki, c/o Fuji Photo Film co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
OZAWA, Takashi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi, Shizuoka 418-8666, JP  
YABUKI, Yoshiharu, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C09D 11/10** (11) **1 255 794 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01901777.1 (22) 05.01.2001  
(84) DE DK FR GB  
(43) 13.11.2002  
(86) US 2001/000351 05.01.2001  
(87) WO 2001/051574 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 481070  
(54) • *ENERGIEHÄRTBARE DRUCKFARBEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *ENERGY CURABLE INKS AND METHODS OF PREPARING SAME*

- ENCRE S POUVANT ETRE SECHES PAR ENERGIE ET PROCEDES DE PREPARATION ASSOCIES
- (73) SUN CHEMICAL CORPORATION, 35 Waterview Boulevard, Parsippany, NJ 07054-1285, US
- (72) STONE, Edward, Morris Plains, NJ 07950, US
- KOTORA, Gordon, Clifton, NJ 07013, US
- YOUNG, Neil, Oakland, NJ 07436, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09D 11/10** → (51) C09D 11/00

- (51) **C09D 17/00** (11) **1 265 968 B1**  
C09B 67/00  
// C08F293/00
- (25) En (26) En
- (21) 00986513.0 (22) 13.12.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 18.12.2002
- (86) US 2000/034322 13.12.2000
- (87) WO 2001/044388 2001/25 21.06.2001
- (30) 16.12.1999 US 464915
- (54) • PIGMENTDISPERSIONEN ENTHALTEND DISPERGIERMITTEL MIT HYDROPHILISCHEN POLYMER-SEITENKETTEN, DIE DURCH KONTROLLIERTE RADIKALPOLYMERISATION ERHALTEN WERDEN
- PIGMENT DISPERSIONS CONTAINING DISPERSANTS HAVING PENDENT HYDROPHILIC POLYMERIC SEGMENTS PREPARED BY CONTROLLED RADICAL POLYMERIZATION
  - PIGMENTS CONTENANT DES DES DISPERSANTS PRESENTANT DES SEGMENTS POLYMERIQUES HYDROPHILES PREPARES PAR POLYMERISATION RADICALE CONTROLEE
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) COCA, Simion, Pittsburgh, PA 15217, US
- MCCOLLUM, Gregory, J., Gibsonia, PA 15044, US
- O'DWYER, James, B., Valencia, PA 16059, US
- WOODWORTH, Brian, E., Pittsburgh, PA 15203, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C09D 151/08** → (51) C08F 283/10

- (51) **C09D 163/00** (11) **1 356 003 B1**  
C04B 41/63
- (25) De (26) De
- (21) 01983747.5 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 29.10.2003
- (86) IB 2001/002247 28.11.2001
- (87) WO 2002/051953 2002/27 04.07.2002
- (30) 23.12.2000 EP 00128475
- (54) • VORANSTRICH FÜR BETON
- UNDERCOATING FOR CONCRETE
  - PEINTURE PRELIMINAIRE POUR BETON
- (73) Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8064 Zürich, CH
- (72) TRABESINGER, Gerald, CH-8722 Kaltbrunn, CH
- MERZ, Peter, W., CH-8832 Wollerau, CH
- (74) Isler, Jörg, c/o Sika Technology AG, Tüffenwies 16 Postfach, 8064 Zürich, CH

**C09D 163/00** → (51) C09D 5/44

**C09D 163/10** → (51) C08F 283/10

**C09D 163/10** → (51) C09D 167/06

- (51) **C09D 167/02** (11) **1 302 518 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256684.8 (22) 25.09.2002
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 16.04.2003
- (30) 11.10.2001 US 328562 P
- (54) • Pulver-Überzugsmittelzusammensetzung, Verfahren zur Härtung davon und Gegenstände daraus
- Powder coating composition, method for the curing thereof, and articles derived therefrom
  - Composition de revêtement en poudre, procédé pour son durcissement, et articles à partir de cette composition
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Tullos, Tina L., Reading, Pennsylvania 19606, US
- Myers, Brian T., Bloomsburg, Pennsylvania 17815, US
- Tarnoski, Charles P., Sinking Spring, Pennsylvania 19608, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **C09D 167/06** (11) **1 501 904 B1**  
C09D 163/10 C09D 175/14  
B29C 63/34

- (25) En (26) En
- (21) 03723521.5 (22) 01.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 02.02.2005
- (86) NL 2003/000321 01.05.2003
- (87) WO 2003/093381 2003/46 13.11.2003
- (30) 03.05.2002 NL 1020533
- (54) • VERWENDUNG EINER HÄRTBAREN HARZZUSAMMENSETZUNG ZUM (WIEDER-) AUSKLEIDEN EINER ROHRLEITUNG U. Ä.
- USE OF A CURABLE RESIN COMPOSITION FOR (RE)LINING OF PIPE SYSTEMS, ETC.
  - USAGE DE COMPOSITION DE RESINE DURCISSABLE POUR LE (RE)GARNISSAGE DE CIRCUITS DE TUYAUTAGE, ETC.
- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) BESTEN DEN, Cornelis, NL-8081 TM Elburg, NL
- (74) Verhaegen, Ilse Maria M., DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/08

**C09D 175/04** → (51) C08K 5/54

**C09D 175/06** → (51) C08G 18/40

- (51) **C09D 175/14** (11) **1 247 849 B1**  
C08G 18/62
- (25) En (26) En
- (21) 02007098.3 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.10.2002
- (30) 03.04.2001 US 825390
- (54) • Strahlungshärtbare Beschichtungszusammensetzungen
- Radiation-curable coating compounds
  - Composés de revêtement durcissables par rayonnement
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) Awokola, Morenike, 51375 Leverkusen, DE
- Flosbach, Carmen, 42287 Wuppertal, DE
- Loeffler, Helmut, 50321 Bruehl, DE
- Paschmann, Volker, 45239 Essen, DE

- (74) Kimpel, Christine, DuPont Performance Coatings GmbH & Co. KG Patent and Licence Department, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE

**C09D 175/14** → (51) C09D 167/06

(51) **C09D 183/08** (11) **1 193 302 B1**  
C04B 41/49

- (25) De (26) De
- (21) 01119008.9 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 03.04.2002
- (30) 27.09.2000 DE 10049153
- (54) • Farbe, Lack, Schadstoffe, Bioorganismen, Öl, Wasser und/oder Schmutz abweisende Beschichtung
- Paint, laquer, contaminants, bioorganisms, oil, water and/or soil repellent coating
  - Revêtement résistant à la contamination par les peintures, les matières nuisibles, les huiles, l'eau et/ou salissure
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Standke, Burkhard, Dr., 79540 Lörrach, DE
- Bartkowiak, Bernd, 79664 Wehr, DE

**C09D 183/10** → (51) C08L 83/10

(51) **C09D 197/00** (11) **1 137 731 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 99973302.5 (22) 03.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2001
- (86) US 1999/028667 03.12.1999
- (87) WO 2000/034401 2000/24 15.06.2000
- (30) 08.12.1998 US 207302
- (54) • FARBE AUF DER BASIS VON LIGNIN
- LIGNIN BASED PAINT
  - PEINTURE A BASE DE LIGNINE
- (73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
- (72) AEHLE, Wolfgang, NL-2645 GB Delfgauw, NL
- BOLLE, Rob, NL-2726 TG Zoetermeer, NL
- (74) Wibbelmann, Jobst, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwölte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C09G 1/02** → (51) C09K 3/14

**C09J 5/02** → (51) C09J 101/00

**C09J 7/02** → (51) A61F 13/02

- (51) **C09J 101/00** (11) **1 311 644 B1**  
C09J 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 01961812.3 (22) 31.07.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 21.05.2003
- (86) US 2001/024005 31.07.2001
- (87) WO 2002/016524 2002/09 28.02.2002
- (30) 22.08.2000 US 643813
- (54) • VERFAHREN ZUR STEIGERUNG DER ADHÄSION VON POLYMEREN AN METALLEN
- PROCESS FOR INCREASING POLYMER TO METAL ADHESION
  - PROCEDE POUR AUGMENTER L'ADHÉRENCE DE POLYMERES A DES SURFACES METALLIQUES
- (73) MacDermid, Incorporated, 245 Freight Street, Waterbury, CT 06702, US
- (72) FERRIER, Donald, Thomaston, CT 06787, US

(74) Jenkins, Peter David, PAGE WHITE & FARRER 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C09J 131/04** (11) **0 890 625 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98112498.5 (22) 06.07.1998

(84) DE IT NL SE

(43) 13.01.1999

(30) 09.07.1997 US 890436

(54) • *Wässriges Klebmittel*

- *Aqueous adhesive*
- *Adhésif aqueux*

(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US

(72) Daniels, Christian Leonard, Macungie, PA 18062,  
US

Lorenz, Randolph John, Wyomissing, PA 19610, US  
Goddard, Richard Joseph, Souderton, PA 18964,  
US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

(51) **C09J 151/00** (11) **1 317 518 B1**

(25) En (26) En  
(21) 01971042.5 (22) 13.09.2001

(84) DE FR GB IT

(43) 11.06.2003

(86) US 2001/028856 13.09.2001

(87) WO 2002/022754 2002/12 21.03.2002

(30) 14.09.2000 US 232414 P

27.11.2000 US 253165 P

(54) • *NIEDERMOLEKULARE POLYMERZUSÄTZE  
ENTHALTENDE KLEBSTOFFE*

- *ADHESIVE COMPOSITIONS CONTAINING  
LOW MOLECULAR WEIGHT POLYMERIC  
ADDITIVES*

- *COMPOSITIONS ADHESIVES COMPORTANT  
DES ADDITIFS POLYMERIQUES DE FAIBLE  
POIDS MOLECULAIRE*

(73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania  
19106-2399, US

(72) LAU, Willie, Lower Gwynedd, PA 19002, US

H0, Kim, Sang, Richboro, PA 18954, US

VAN RHEENEN, Paul, Ralph, Warminster, PA  
18974, US

(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK)  
Ltd European Patent Department 28th. Floor, City  
Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS,  
GB

(51) **C09J 153/00** (11) **1 312 658 B1**

(25) De (26) De  
(21) 02023120.5 (22) 15.10.2002

(84) DE ES FR GB IT

(43) 21.05.2003

(30) 16.11.2001 DE 10156088

(54) • *Orientierte Acrylatblockcopolymer*

- *Oriented acrylate blockcopolymer*
- *Copolymère bloc orienté d'acrylate*

(73) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) Husemann, Marc, Dr., 22605 Hamburg, DE

Dollase, Thilo, Dr., 22391 Hamburg, DE

**C09J 183/10** → (51) C08L 83/10

(51) **C09K 3/14** (11) **1 098 948 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99930777.0 (22) 25.06.1999

(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE

(43) 16.05.2001

(86) US 1999/014557 25.06.1999

(87) WO 2000/000567 2000/01 06.01.2000

(30) 26.06.1998 US 105555

(54) • *SUSPENSION ZUM CHEMISCH-MECHANI-  
SCHEN POLIEREN VON KUPFER/TANTAL-  
SUBSTRATEN*

- *CHEMICAL MECHANICAL POLISHING  
SLURRY USEFUL FOR COPPER/TANTALUM  
SUBSTRATE*

- *BOUE DE POLISSAGE CHIMICO-MECANI-  
QUE UTILISEE POUR POLIR LES SUBS-  
TRATS DE CUIVRE/TANTALE*

(73) Cabot Microelectronics Corporation, 870 N.  
Commons Drive, Aurora, IL 60504, US

(72) KAUFMAN, Vlasta, Brusica, Geneva, IL 60134, US  
KISTLER, Rodney, C., Los Jatos, CA 95032, US  
WANG, Shumin, Naperville, IL 60563, US

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley  
Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C09K 5/04** (11) **1 238 039 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00977756.6 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 11.09.2002

(86) GB 2000/004580 30.11.2000

(87) WO 2001/040400 2001/23 07.06.2001

(30) 03.12.1999 GB 9928683

(54) • *KÜHLMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *REFRIGERANT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS REFRIGERANTES*

(73) RHODIA LIMITED, Oak House, Reeds Crescent,  
Watford, Hertfordshire WD1 1QH, GB

(72) ROBERTS, Neil Andre, Rhodia Organique Fine  
Limited, Avonmouth, BristolBS11 9YF, GB

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP &  
CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R  
5JJ, GB

(51) **C09K 11/06** (11) **1 019 460 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98951935.0 (22) 24.09.1998

(84) BE CH DE ES FR GB LI NL SE

(43) 19.07.2000

(86) US 1998/019989 24.09.1998

(87) WO 1999/016847 1999/14 08.04.1999

(30) 29.09.1997 US 939065

(54) • *FLUORESZIERENDER GELBER GEGE-  
STAND UND VERFAHREN ZU DESSEN HER-  
STELLUNG*

- *FLUORESCENT YELLOW ARTICLE AND  
METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*

- *ARTICLE JAUNE FLUORESCENT ET PRO-  
CÉDÉ POUR SON PRÉPARATION*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US

(72) BURNS, David, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

OLSON, David, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US

PAVELKA, Lee, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C10J 3/54** (11) **1 216 287 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00957573.9 (22) 18.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 26.06.2002

(86) US 2000/022750 18.08.2000

(87) WO 2001/012755 2001/08 22.02.2001

(30) 19.08.1999 US 149797 P

(54) • *EINEN DAMPFREFORMER UND EINE  
BRENNSTOFFZELLE ENTHALTENDES INTE-  
GRIERTES SYSTEM*

- *SYSTEM INTEGRATION OF A STEAM  
REFORMER AND FUEL CELL*

- *INTEGRATION SYSTEME D'UN REFOR-  
MEUR A VAPEUR ET D'UNE PILE A COM-  
BUSTIBLE*

(73) MANUFACTURING AND TECHNOLOGY CONVERSION  
INTERNATIONAL, INC., 10220-G Old Columbia  
Road, Columbia, MD 21046, US

(72) MANSOUR, Momtaz, N., Highland, MD 20777, US  
CHANDRAN, Ravi, Ellicott City, MD 21042, US

(74) Bergmeier, Werner, Friedrich-Ebert-Strasse 84,  
85055 Ingolstadt, DE

**C10M 107/34** → (51) C10M 171/00

(51) **C10M 141/08** (11) **0 719 852 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95309479.4 (22) 22.12.1995

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 03.07.1996

(30) 28.12.1994 JP 33960194

(54) • *Verwendung einer Schmierölzusammenset-  
zung*

- *Use of a lubricant oil composition*
- *Utilisation d'une composition d'huile lubrifiante*

(73) TonenGeneral Sekiyu Kabushiki Kaisha, 8-15,  
Kohnan 1-Chome, Minato-ku, Tokyo 108-8005, JP

(72) Matsushita, Shouzou, Sakado-Shi, Saitama-ken,  
JP

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830  
Machelen, BE

**C10M 163/00** → (51) C10M 141/08

**C10M 169/04** → (51) C10M 141/08

(51) **C10M 171/00** (11) **1 487 946 B1**

(25) De (26) De  
(21) 03709722.7 (22) 26.02.2003

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 22.12.2004

(86) EP 2003/001928 26.02.2003

(87) WO 2003/074641 2003/37 12.09.2003

(30) 07.03.2002 DE 10209987

(54) • *THERMISCH STABILE POLYALKYLENGLY-  
KOLE ALS SCHMIERMITTEL F R K LTEMAS-  
SCHINEN*

- *THERMALLY STABLE POLYALKYLENE GLY-  
COLS AS LUBRICANTS FOR REFRIGERA-  
TORS*

- *POLYALKYLENEGLYCOLS THERMIQUE-  
MENT STABLES UTILISES COMME LUBRI-  
FIANTS POUR MACHINES FRIGORIFIQUES*

(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
Frankfurt am Main, DE

(72) PÖLLMANN, Klaus, 84489 Burghausen, DE

STRASSER, Anton, 84503 Altötting, DE

PFÜLLER, Oliver, 65843 Sulzbach, DE

KAPFINGER, Joseph, 84236 Falkenberg, DE



(74) Mikulecky, Klaus, et al, Clariant Service GmbH  
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,  
65843 Sulzbach/Ts., DE

**C11B 3/12** → (51) C11C 3/10

**C11B 9/00** → (51) A61K 7/46

(51) **C11B 15/00** (11) **1 249 487 B1**  
A23D 9/05 A23G 1/04  
A23G 1/00 A23L 3/36  
(25) De (26) De  
(21) 02006434.1 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.10.2002  
(30) 14.04.2001 DE 10118700  
(54) • *Verfahren und Verwendung einer Vorrichtung zur Herstellung von Partikeln aus Schokolade*  
• *Method and use of an apparatus for making chocolate particles*  
• *Procédé et utilisation d'un appareil pour la fabrication de particules de chocolat*  
(73) FRANZ ZENTIS GMBH & CO., Jülicher Strasse 177,  
52070 Aachen, DE  
(72) Baumer, Johannes, 4710 Lontzen, BE  
Becker, Jürgen, Dr., 52477 Alsdorf, DE  
Otte, Dietmar, Dipl.-Ing., 52076 Aachen, DE  
Stauber, Dieter, Dr., 52134 Herzogenrath, DE  
(74) Bauer, Dirk, BAUER WAGNER PRIESMEYER Patent-  
und Rechtsanwältin, Am Keilbusch 4, 52080  
Aachen, DE

(51) **C11C 3/10** (11) **1 319 057 B1**  
C11B 3/12 C07C 67/02  
C07C 67/03 C07C 67/54  
(25) De (26) De  
(21) 01972028.3 (22) 08.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.06.2003  
(86) EP 2001/010377 08.09.2001  
(87) WO 2002/022768 2002/12 21.03.2002  
(30) 18.09.2000 DE 10046402  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ROHSTOFFEN FÜR DIE GEWINNUNG VON KONJUGIERTER LINOLSÄURE*  
• *METHOD FOR PRODUCING STARTING MATERIALS FOR OBTAINING CONJUGATED LINOLEIC ACID*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PRODUITS BRUTS POUR L'OBTENTION D'ACIDE LINO-LEIQUE CONJUGUE*

(73) Cognis IP Management GmbH, Henkelstrasse 67,  
40589 Düsseldorf, DE  
(72) STRUBE, Albert, 41470 Neuss, DE  
HÖMMERICH, Uwe, 40593 Düsseldorf, DE  
GUTSCHE, Bernhard, 40724 Hilden, DE

**C11D 1/02** → (51) C11D 3/37

**C11D 1/62** → (51) C11D 3/00

**C11D 1/62** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 1/65** (11) **1 158 040 B1**  
C11D 1/94 C11D 1/86  
(25) En (26) En  
(21) 00110420.7 (22) 16.05.2000  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 28.11.2001  
(54) • *Verwendung kationischer Verbindungen*  
• *Use of cationic compounds*  
• *Utilisations des Composés cationiques*  
(73) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse  
61, 4132 Muttenz, CH

(72) Gallotti, Manlio, Sao Paulo-SP CEP 01421-001, BR  
Nunes, George, Guarujss-SP CEP 11472-100, BR  
(74) Mikulecky, Klaus, et al, Clariant Service GmbH  
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,  
65843 Sulzbach, DE

(51) **C11D 1/83** (11) **1 434 839 B1**

C11D 17/06 C11D 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 02758585.0 (22) 11.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 07.07.2004  
(86) GB 2002/004122 11.09.2002  
(87) WO 2003/031547 2003/16 17.04.2003  
(30) 10.10.2001 GB 0124307  
(54) • *WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG*  
• *DETERGENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DETERGENTES*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LI  
LU MC NL PT SE SK TR  
(72) Hafkamp, Rudolfus J. H. Unilever R&D Vlaardingen,  
3133 AT Vlaardingen, NL  
Menting, Rob Unilever R & D Vlaardingen, 3133 AT  
Vlaardingen, NL  
Wierenga, Antje Minke Unilever R & D Vlaardingen,  
3133 AT Vlaardingen, NL  
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Unilever  
Intellectual Property Group Colworth House,  
Sharnbrook Bedford, MK44 1LQ, GB

**C11D 1/83** → (51) C11D 3/37

**C11D 1/86** → (51) C11D 1/65

**C11D 1/88** → (51) C11D 17/04

**C11D 1/90** → (51) C11D 17/04

**C11D 1/94** → (51) C11D 1/65

(51) **C11D 3/00** (11) **1 425 371 B1**  
C11D 1/62 C11D 3/20  
C11D 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 02774559.5 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 09.06.2004  
(86) EP 2002/009868 30.08.2002  
(87) WO 2003/022973 2003/12 20.03.2003  
(30) 10.09.2001 GB 0121803  
(54) • *WEICHMACHERZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *FABRIC CONDITIONING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DESTINEES AU TRAITEMENT DE TISSUS*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LI  
LU MC NL PT SE SK TR  
(72) ILETT, Stephen Mark, Unilever Res. Port Sunlight,  
Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
(74) Elliott, Peter William, Unilever PLC Unilever  
Intellectual Property Group Colworth House,  
Sharnbrook Bedford, MK44 1LQ, GB

**C11D 3/00** → (51) C11D 3/37

(51) **C11D 3/02** (11) **1 017 772 B1**  
C11D 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 98954274.1 (22) 12.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE

SI  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 1998/005811 12.09.1998  
(87) WO 1999/015613 1999/13 01.04.1999  
(30) 23.09.1997 DE 19741874  
(54) • *ALKOHOLHALTIGER REINIGER*  
• *CLEANING AGENT CONTAINING ALCOHOL-ATE*  
• *DETERGENTS CONTENANT DES ALCOOLATS*  
(73) ECOLAB INC., 370 Wabasha Street N, St. Paul, MN  
55102-1390, US  
(72) STROTHOFF, Werner, D-41372 Niederkrüchten, DE  
HEMM, Dieter, D-40724 Hilden, DE  
HELLMANN, Günter, D-40723 Hilden, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner,  
Polypatent Patentanwältin An den Gärten 7, 51491  
Overath, DE

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/12** → (51) C11D 1/83

**C11D 3/12** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/18** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/02

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/37

**C11D 3/20** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/22** → (51) C11D 3/37

**C11D 3/34** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 3/37** (11) **1 075 503 B1**  
C11D 3/20 C11D 3/22  
D06L 1/00 D06F 73/02  
C11D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 98918587.1 (22) 27.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 14.02.2001  
(86) US 1998/008124 27.04.1998  
(87) WO 1999/055816 1999/44 04.11.1999  
(54) • *KLEIDUNGSKONDITIONIERUNGSZUSAMMENSETZUNG*  
• *GARMENT CONDITIONING COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE CONDITIONNEMENT POUR VETEMENTS*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) WOO, Ricky, Ah-man, Hamilton, OH 45011, US  
ADAMS, Donald, Scott, Cincinnati, OH 45217, US  
YEAZELL, Bruce, Albert, Cincinnati, OH 45231, US  
COBB, Daniel, Scott, Loveland, OH 45014, US  
DUDERSTADT, Jacqueline, Marie, Cincinnati, OH  
45236, US  
BUSH, Stephan, Gary, Cincinnati, OH 45241, US  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble  
Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE

- (51) **C11D 3/37** (11) **1 146 110 B1**  
C11D 1/02 C11D 1/83  
(25) En (26) En  
(21) 01303102.6 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.10.2001  
(30) 12.04.2000 GB 0009059  
(54) • *Verwendung von Polymeren in der Wäscherei-  
reinigung*  
• *Use of polymers in laundry cleaning*  
• *Utilisation de polymères dans le nettoyage du  
linge*  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL  
PT SE TR  
(72) Creeth, Andrew Martin, Unilever Res. Port Sunlight,  
Merseyside CH63 3JW, GB  
Van der Hoeven, Philippus Cornelis, 3133 AT  
Vlaardingen, NL  
Staples, Edwin John, Unilever Res. Port Sunlight,  
Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
(74) James, Helen Sarah, et al, Unilever PLC, Patent  
Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford  
MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **C11D 3/37** (11) **1 221 475 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02447003.1 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.07.2002  
(30) 05.01.2001 US 259962 P  
(54) • *Flüssigwaschmittelzusammensetzungen ent-  
haltend quarternären Stickstoff enthaltende  
und/oder zwitterionische polymere Schaumbil-  
der*  
• *Liquid detergent compositions comprising qua-  
ternary nitrogen-containing and/or zwitterionic  
polymeric suds enhancers*  
• *Compositions détergentes liquides contenant  
des polymères contenant de l'azote quater-  
naire et/ou des polymères zwitterioniques  
comme activateurs de mousse*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
Rhodia Inc, 3265 Wolfedale Road, Mississauga,  
Ontario L5C 1V8, CA  
(72) Sivik, Mark Robert, Mason, Ohio 45040, US  
Bodet, Jean-Francois, Mason, Ohio 45040, US  
Kleusener, Bernhard William, Harrison, Ohio  
45030, US  
Scheper, William Michael, Lawrenceburg, Indiana  
47025, US  
Yeung, Dominic Wai-Kwing, Mississauga, Ontario,  
L4Y 3J2, CA  
Bergeron, Vance (NMN), 92160 Antony, FR  
(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble  
Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-  
Bever, BE
- 
- C11D 3/37** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 3/50** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 398 368 B1**  
C11D 3/34 C11D 17/06  
C11D 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 03077710.6 (22) 01.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 412 467 B1**  
C11D 3/50 C11D 3/18  
C11D 3/37 C11D 3/20  
C11D 1/62  
(25) En (26) En  
(21) 02745044.4 (22) 25.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 28.04.2004  
(86) CH 2002/000420 25.07.2002  
(87) WO 2003/012022 2003/07 13.02.2003  
(30) 27.07.2001 EP 01118341  
(54) • *WEICHPÜLMITTEL*  
• *FABRIC SOFTENER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION ADOUCISSANTE POUR  
TISSU*  
(73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214  
Vernier, CH  
(72) BLONDEAU, Philippe, 75019 Paris, FR  
PICCI, Sebastien, F-68260 Kingersheim, FR  
HABAY, Jennifer, F-57310 Bousse, FR  
(74) McStea, John Anthony, et al, Givaudan Schweiz  
AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Duebendorf, CH
- 
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 303 585 B1**  
B65D 81/00  
(25) En (26) En  
(21) 01959126.2 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.04.2003  
(86) US 2001/023202 23.07.2001  
(87) WO 2002/008380 2002/05 31.01.2002  
(30) 24.07.2000 GB 0018055  
(54) • *ARTIKEL ENTHALTEND EINGESCHLOS-  
SENE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ARTICLES CONTAINING ENCLOSED COM-  
POSITIONS*  
• *ARTICLES RENFERMANT DES COMPOSI-  
TIONS*  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) SOMERVILLE-ROBERTS, Nigel, Patrick, Ponteland,  
Newcastle upon Tyne NE20 9 UJ, GB  
LIU, Derek Dasong, Haidian District, 100083  
Beijing, CN  
SONG, James, Fengtai District, 100036 Beijing, CN  
TAN, Xiao Liang, Haidian District, 100084 Beijing,  
CN  
(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble  
Services Company SA, 100 Temselaan, 1853  
Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **C11D 17/04** (11) **1 322 745 B1**  
C11D 1/90 C11D 1/88  
(25) En (26) En  
(21) 01967559.4 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR  
(43) 02.07.2003  
(86) GB 2001/004261 25.09.2001  
(87) WO 2002/024859 2002/12 28.03.2002  
(30) 25.09.2000 GB 0023440  
(54) • *ANTI-STATISCHE REINIGUNGSTÜCHER*  
• *ANTI-STATIC CLEANING WIPES*  
• *CHIFFONS DE NETTOYAGE ANTISTATI-  
QUES*  
(73) Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath  
Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB  
(72) BEDFORD, David, Anlaby, Hull HU10 7HH, GB  
STARK, Julie, Kingswood, Hull HU7 3HF, GB  
(74) Bowers, Craig Malcolm, Reckitt Benckiser plc  
Intellectual Property Department Patents Group  
Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB
- 
- C11D 17/06** → (51) C11D 1/83
- 
- C11D 17/06** → (51) C11D 17/00
- 
- C12M 1/12** → (51) C12M 1/36
- 
- C12M 1/16** → (51) C12M 1/36
- 
- (51) **C12M 1/36** (11) **1 049 765 B1**  
C12M 3/06 C12M 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 99903646.0 (22) 19.01.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 08.11.2000  
(86) EP 1999/000295 19.01.1999  
(87) WO 1999/036505 1999/29 22.07.1999  
(30) 19.01.1998 DE 19801763  
23.04.1998 US 82817 P  
(54) • *KULTURVORRICHTUNG UND VERFAHREN  
ZUR KULTIVIERUNG VON ZELLEN ODER  
GEWEBEKOMPONENTEN*  
• *CULTURE DEVICE AND METHOD FOR CUL-  
TIVATING CELLS OR TISSUE COMPO-  
NENTS*  
• *DISPOSITIF DE CULTURE ET PROCEDE DE  
CULTURE DE CELLULES OU DE COMPO-  
SANTS TISSULAIRES*  
(73) Mohr, Ulrich, Muthesiusweg 25, 30559 Hannover,  
DE  
(72) MOHR, Ulrich, D-30559 Hannover, DE  
AUFDERHEIDE, Michaela, D-30559 Hannover, DE  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich, et al,  
SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538  
München, DE
- 
- (51) **C12M 1/36** (11) **1 466 967 B1**  
C12M 1/16 G01N 1/28  
G01N 1/31 G01N 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 04001426.8 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.10.2004  
(30) 19.03.2001 US 811963  
09.04.2001 US 828829  
(54) • *Gewebe-Array-Instrument*  
• *Tissue array instrument*  
• *Instrument de création de jeux ordonnés  
d'échantillons de tissu biologique*  
(73) Beecher Instruments, P.O. Box 8704, Silver  
Springs, MD 20907, US  
(72) Leighton, Stephen B., Silver Spring MD 20910, US

- (74) Wardle, Callum Tarn, et al, Withers & Rogers LLP  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB
- (62) 02790228.7 / 1 370 639

**C12M 3/06** → (51) C12M 1/36

- (51) **C12N 1/00** (11) **0 792 347 B1**  
C12N 1/12 C12N 1/20  
G01N 33/531
- (25) En (26) En
- (21) 95937405.9 (22) 04.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

SI

- (43) 03.09.1997
- (86) US 1995/012986 04.10.1995
- (87) WO 1996/011257 1996/17 18.04.1996
- (30) 05.10.1994 US 318409  
03.10.1995 US 538544

- (54) • *VERFAHREN ZUR PRODUKTION VON VERSTÄRKT ANTIGEN WIRKENDEN HELIOBACTER SP. UND VAKZINE DIE DIESEN ENTHALTEN*
- *METHODS FOR PRODUCING ENHANCED ANTIGENIC HELICOBACTER SP. AND VACCINES COMPRISING SAME*
- *METHODS DE PRODUCTION D'HELICOBACTER SP. ANTIGENE AMELIORE ET DE VACCINS LE CONTENANT*

- (73) Antex Biologics, Inc., 300 Professional Drive,  
Gaithersburg, MD 20879, US
- (72) PACE, John L., Germantown, MD 20874, US  
WALKER, Richard I., Gaithersburg, MD 20878, US  
FREY, Steven M., Germantown, MD 20874, US
- (74) O'Connell, Maura, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road,  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

**C12N 1/12** → (51) C12N 1/00

**C12N 1/20** → (51) A01N 63/00

**C12N 1/20** → (51) C12N 1/00

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/53

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/54

**C12N 5/00** → (51) C12N 7/02

**C12N 5/00** → (51) C12P 7/26

- (51) **C12N 5/04** (11) **1 082 409 B1**  
C12N 5/14 C12N 15/05  
C12N 15/31 C12N 15/63  
C12N 15/82 A01H 1/00  
A01H 5/00

- (25) En (26) En
- (21) 99908632.5 (22) 03.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 14.03.2001
- (86) US 1999/004716 03.03.1999
- (87) WO 1999/045101 1999/36 10.09.1999
- (30) 03.03.1998 US 76627 P

- (54) • *RESISTENZ FÜR PFLANZEN GEGENÜBER EINER INFEKTION MIT EINEM EINZELSTRANG-DNS VIRUS, DIE AUF EINEM EINZELSTRANG-DNS-BINDENDEN PROTEIN BERUHT, ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR IHRE VERWENDUNG.*

- *RESISTANCE IN PLANTS TO INFECTION BY SSDNA VIRUS USING INOVIRIDAE VIRUS SSDNA-BINDING PROTEIN, COMPOSITIONS AND METHODS OF USE*

- *TECHNIQUE VISANT A CONFERER A DES PLANTES UNE RESISTANCE A UNE INFECTIION PAR VIRUS A ADN SIMPLE BRIN A L'AIDE D'UNE PROTEINE DE FIXATION D'ADN SIMPLE BRIN DU VIRUS DE LA FAMILLE DES INOVIRIDAE, COMPOSITIONS AFFERENTES ET METHODES D'UTILISATION*

- (73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, 10550 North  
Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (72) PADIDAM, Malla, Lansdale, PA 19446, US  
BEACHY, Roger, N., St. Louis, MO 63105, US  
FAUQUET, Claude, M., Del Mar, CA 92130, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**C12N 5/06** → (51) A61K 38/19

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/09

- (51) **C12N 5/10** (11) **1 383 872 B1**  
C12Q 1/02 A61P 35/00
- (25) De (26) De
- (21) 02742682.4 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.01.2004
- (86) DE 2002/001437 18.04.2002
- (87) WO 2002/088336 2002/45 07.11.2002
- (30) 28.04.2001 DE 10121113

- (54) • *GENMODIFIZIERTE YT ZELLINE UND IHRE VERWENDUNG*
- *GENETICALLY MODIFIED YT CELL LINE AND USE THEREOF*
- *LIGNEE CELLULAIRE YT GENETIQUEMENT MODIFIEE ET SON UTILISATION*

- (73) Pecher, Gabriele, Fischerinsel 5, 10179 Berlin, DE
- (72) Pecher, Gabriele, 10179 Berlin, DE
- (74) Baumbach, Friedrich, Patentanwalt Robert-Rössle-  
Strasse 10, 13125 Berlin, DE

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/31

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/54

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/86

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/861

**C12N 5/14** → (51) C12N 5/04

**C12N 5/20** → (51) C07K 16/22

- (51) **C12N 7/00** (11) **1 117 767 B1**  
C12N 15/63 C12N 15/85  
A61K 48/00 A61K 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 99954665.8 (22) 28.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 25.07.2001
- (86) US 1999/022367 28.09.1999
- (87) WO 2000/018888 2000/14 06.04.2000
- (30) 29.09.1998 US 102257 P

- (54) • *IMMUNOMODULATION MITTELS GENETISCHER MODIFIKATION VON DENDRITISCHEN ZELLEN UND B-ZELLEN*
- *IMMUNOMODULATION BY GENETIC MODIFICATION OF DENDRITIC CELLS AND B-CELLS*

- *IMMUNOMODULATION PAR MODIFICATION GENETIQUE DE CELLULES DENDRITIQUES ET DE CELLULES B*

- (73) THE UAB RESEARCH FOUNDATION, Suite 1120G-  
AB, 701 South 20th Street, Birmingham, AL  
35294-0111, US
- (72) CURIEL, David, T., Birmingham, AL 35222, US  
TILLMAN, Bryan Walter, Columbus, OH 43212, US
- (74) McQueen, Andrew Peter, et al, Stevens, Hewlett &  
Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,  
GB

**C12N 7/00** → (51) C12N 7/02

**C12N 7/01** → (51) C12N 7/02

**C12N 7/01** → (51) C12N 15/40

- (51) **C12N 7/02** (11) **1 185 628 B1**  
C12N 7/01 C12N 5/00  
A61K 35/76 C12Q 1/70  
A61P 35/00 C12N 7/00  
C12N 15/867 A61K 48/00  
// C07K14/15, C12N15/48, A61K39/21

- (25) En (26) En
- (21) 00939883.5 (22) 14.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 13.03.2002
- (86) US 2000/016433 14.06.2000
- (87) WO 2000/077177 2000/51 21.12.2000
- (30) 14.06.1999 US 139219 P

- (54) • *TRENNUNG EINES HUMANEN RETROVIRUS*
  - *ISOLATION OF A HUMAN RETROVIRUS*
  - *ISOLATION D'UN RETROVIRUS HUMAIN*
- (73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF  
AMERICA, as represented by THE SECRETARY,  
DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES,  
Centers for Disease Control and Prevention,  
Technology Transfer Office, Executive Park Drive,  
Building 4, Suite 1103, M/S E-67, Atlanta, GA  
30329, US

- (72) SWITZER, William, M., Stone Mountain, GE 30087,  
US  
HENEINE, Walid, Atlanta, GE 30345, US  
SANDSTROM, Paul, A., Decatur, GA 30030, US  
FOLKS, Thomas, M., Lithonia, GA 30058, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **C12N 9/00** (11) **1 322 751 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 01977796.0 (22) 19.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.07.2003
- (86) US 2001/042221 19.09.2001
- (87) WO 2002/024879 2002/12 28.03.2002
- (30) 22.09.2000 US 234532 P

- (54) • *GLUTARYL-CEPHALOSPORIN-AMIDASE AUS PSEUDOMONAS DIMINUTA BS-203*
  - *GLUTARYL CEPHALOSPORIN AMIDASE FROM PSEUDOMONAS DIMINUTA BS-203*
  - *GLUTARYL CEPHALOSPORINE AMIDASE PROVENANT DU PSEUDOMONAS DIMINUTA BS-203*
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000,  
Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, NJ  
08543-4000, US

- (72) BINDER, Ross, Manlius, NY 13104, US  
HILL, Joanne L., Dewitt, NY 13214, US  
FRANCESCHINI, Thomas, J., Cicero, NY 13039, US  
BURNETT, William, V., Jr., Fayetteville, NY 13066,  
US



POLITINO, Michael, Syracuse, NY 13209, US  
LIU, Suo, Win, Manlius, NY 13104, US  
TONZI, Sean, M., Skaneateles, NY 13152, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C12N 9/00** → (51) C07K 1/30

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/04** → (51) C07K 14/455

**C12N 9/10** → (51) C12N 15/31

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/31

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

**C12N 9/12** → (51) C12Q 1/66

(51) **C12N 9/64** (11) **1 133 555 B1**  
A61K 38/36  
(25) De (26) De  
(21) 99926183.7 (22) 14.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 19.09.2001  
(86) AT 1999/000154 14.06.1999  
(87) WO 1999/066031 1999/51 23.12.1999  
(30) 17.06.1998 AT 104398  
(54) • *PHARMAZEUTISCHES FAKTOR VII-PRÄPARAT*  
• *PHARMACEUTICAL FACTOR VII PREPARATION*  
• *PREPARATION PHARMACEUTIQUE A BASE D'UN FACTEUR VII*

(73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67,  
1221 Wien, AT  
(72) MATTHIESSEN, Peter, 1020 Wien, AT  
TURECEK, Peter, 3400 Klosterneuburg, AT  
SCHWARZ, Hans-Peter, 1180 Wien, AT  
(74) Alge, Daniel, et al, Sonn & Partner Patentanwälte  
Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **C12N 9/64** (11) **1 205 546 B1**  
C12N 15/12 C12N 15/62  
C07K 16/40  
(25) En (26) En  
(21) 01127791.0 (22) 16.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 15.05.2002  
(30) 24.10.1997 US 63128  
(54) • *Polypeptid und dafür kodierendes Nukeinsäure*  
• *Polypeptide and nucleic acids encoding the same*  
• *Polypeptide et acide nucléique le codant*

(73) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San  
Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) Wood, William I., Hillsborough, CA 94010, US  
Gurney, Austin L., Belmont, CA 94002, US  
Goddard, Audrey, San Francisci, CA 94131, US  
Pennica, Diane, Burlingame, CA 94010, US  
Chen, Jian, Burlingame, CA 94010, US  
Yuan, Jean, San Mateo, CA 94403, US  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB  
(62) 98946090.2 / 1 027 434

(51) **C12N 9/88** (11) **1 425 392 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02767395.3 (22) 16.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 09.06.2004  
(86) EP 2002/009159 16.08.2002  
(87) WO 2003/020921 2003/11 13.03.2003  
(30) 31.08.2001 DE 10142467  
(54) • *PYRUVATDECARBOXYLASE-MUTANTE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *NOVEL PYRUVATE DECARBOXYLASE, PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *NOUVELLE PYRUVATE DECARBOXYLASE, SA PRODUCTION ET SON UTILISATION*  
(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) BREUER, Michael, 67117 Limburgerhof, DE  
HAUER, Bernhard, 67136 Fussgönheim, DE  
FRIEDRICH, Thomas, 64283 Darmstadt, DE

**C12N 9/88** → (51) C12N 15/53

**C12N 11/00** → (51) C12P 7/26

(51) **C12N 15/01** (11) **0 770 129 B1**  
C12N 15/11 C12N 15/12  
C12N 15/33 C12N 15/62  
C12N 15/70 C07K 14/00  
C07K 14/005 C07K 14/435  
C07K 19/00 A61K 38/16

(25) En (26) En  
(21) 95908614.1 (22) 18.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 02.05.1997  
(86) US 1995/000829 18.01.1995  
(87) WO 1995/019431 1995/31 20.07.1995  
(30) 18.01.1994 US 183119  
28.09.1994 US 312604  
(54) • *DERIVATE VON ZINKFINGERPROTEINEN UND METHODEN*  
• *ZINC FINGER PROTEIN DERIVATIVES AND METHODS THEREFOR*  
• *DERIVES DE PROTEINE A DOIGTS ZINCIQUES ET PROCEDES ASSOCIES*  
(73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, 10666 North  
Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
(72) BARBAS, Carlos F., III, San Diego, CA 92122, US  
GOTTESFELD, Joel M., San Diego, CA 92122, US  
WRIGHT, Peter E., La Jolla, CA 92037, US  
(74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634  
München, DE

**C12N 15/05** → (51) C12N 5/04

(51) **C12N 15/09** (11) **0 835 305 B1**  
C12N 15/17 C12N 15/63  
C07H 21/04 C07K 1/14  
C07K 14/52 C07K 16/24  
C12P 21/08

(25) En (26) En  
(21) 96922583.8 (22) 25.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 15.04.1998  
(86) US 1996/010895 25.06.1996  
(87) WO 1997/001633 1997/04 16.01.1997  
(30) 29.06.1995 US 496632  
01.11.1995 US 548368  
(54) • *APOPTOSIS INDUZIERENDES CYTOKIN*  
• *CYTOKINE THAT INDUCES APOPTOSIS*  
• *CYTOKINE INDUCTRICE D'APOPTOSE*  
(73) IMMUNEX CORPORATION, One Amgen Centre  
Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US

(72) WILEY, Steven, R., Seattle, WA 98119, US  
GOODWIN, Raymond, G., Seattle, WA 98119, US  
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12N 15/09** (11) **0 958 357 B1**  
C12Q 1/68 C07K 14/47  
C12N 5/06 A01K 67/027  
A61K 31/70 G01N 33/574

(25) En (26) En  
(21) 97954761.9 (22) 30.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) EP 1997/007321 30.12.1997  
(87) WO 1998/029566 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 US 778423  
(54) • *NEUES VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG DES DIFFERENZIERUNGSZUSTANDS PANKREATISCHER ZELLEN EINES SÄUGETIERS*  
• *NOVEL METHOD FOR TESTING THE DIFFERENTIATION STATUS IN PANCREATIC CELLS OF A MAMMAL*  
• *NOUVEAU PROCEDE POUR TESTER L'ETAT DE DIFFERENCIATION DES CELLULES PANCREATIQUES CHEZ LE MAMMI-FERE*  
(73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V., Berlin, DE  
(72) SOSA-PINEDA, Beatriz, Memphis, TN 38120, US  
GRUSS, Peter, D-37085 Göttingen, DE  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE  
(60) 02018275.4 / 1 288 311

(51) **C12N 15/10** (11) **1 015 577 B1**  
C12N 15/81  
(25) En (26) En  
(21) 98947108.1 (22) 11.09.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 1998/019448 11.09.1998  
(87) WO 1999/014320 1999/12 25.03.1999  
(30) 15.09.1997 US 929748  
30.12.1997 US 1141  
(54) • *CHROMOSOMALE MUTAGENESE IN PICHIA METHANOLICA*  
• *CHROMOSOMAL MUTAGENESIS IN PICHIA METHANOLICA*  
• *MUTAGENESE CHROMOSOMIQUE DANS PICHIA METHANOLICA*

(73) ZymoGenetics, 1201 Eastlake Avenue East,  
Seattle, WA 98102, US  
(72) RAYMOND, Christopher, K., Seattle, WA 98115, US  
(74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, HLBShaw  
Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping,  
Essex CM16 5DQ, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 276 903 B1**  
C12Q 1/68  
// C12N15/90

(25) En (26) En  
(21) 01922516.8 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.01.2003  
(86) US 2001/009003 21.03.2001  
(87) WO 2001/071040 2001/39 27.09.2001  
(30) 23.03.2000 US 191561 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINER GENFUNKTION*  
• *METHOD FOR DETERMINATION OF GENE FUNCTION*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION DE LA FONCTION GENIQUE*

(73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) SHARPE, Pamela L., Newark, DE 19702, US  
(74) NAGARAJAN, Vasantha, Wilmington, DE 19807, US  
(74) Grant, Anne Rosemary, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12N 15/10** (11) **1 295 942 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02020849.2 (22) 18.09.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 26.03.2003  
(30) 25.09.2001 JP 2001291800  
11.09.2002 JP 2002265911

(54) • *Methode zur Bearbeitung einer Bibliothek unter Verwendung von Ligation-Inhibition*  
• *Method for processing a library using ligation inhibition*  
• *Méthode de traitement d'une banque utilisant une inhibition de ligation*  
(73) Aisin Cosmos R & D Co. Ltd., Kazusa Arc, 2-3-9, Kazusakamatari, Kisarazu, Chiba, JP  
Kazusa DNA Research Institute Foundation, 2-6-7, Kazusakamatari, Kisarazu, Chiba, JP  
(72) Kondo, Kazuhiro, Chiba, JP  
Oishi, Michio, Chiba, JP  
Ohara, Osamu, Chiba, JP  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **C12N 15/11** (11) **0 662 128 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93922414.3 (22) 28.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.07.1995  
(86) US 1993/009200 28.09.1993  
(87) WO 1994/008002 1994/09 14.04.1994  
(30) 28.09.1992 US 952799

(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR KONTROLLE DER ÜBERSETZUNG DER HCV-PROTEINE*  
• *METHODS AND COMPOSITIONS FOR CONTROLLING TRANSLATION OF HCV PROTEINS*  
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS DE REGULATION DE LA TRANSLATION DE PROTEINES HCV*  
(73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US  
(72) HANG, Jan H., Lafayette, CA 94549, US  
SPAETE, Richard R., Belmont, CA 94002, US  
YOO, Byoung J., Puk-ku Puhng, Kyungbuk, KP  
SUH, Byung S., Duk-Ku Dohang, KR  
SELBY, Mark J., San Francisco, CA 94131, US  
HOUGHTON, Michael, Danville, CA 94529, US  
(74) von Menges, Albrecht, et al, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(60) 95118443.1 / 0 718 400

(51) **C12N 15/11** (11) **1 444 347 B1**  
C12Q 1/68 A61K 31/713  
(25) En (26) En  
(21) 02777337.3 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 11.08.2004  
(86) EP 2002/012165 30.10.2002  
(87) WO 2003/040294 2003/20 15.05.2003  
(30) 05.11.2001 US 337975 P

(54) • *METHODE FÜR DIE IN VITRO SYNTHESE VON KURZEN DOBBELSTRÄNGIGEN RNAS*  
• *METHOD FOR THE IN VITRO SYNTHESIS OF SHORT DOUBLE STRANDED RNAS*  
• *PROCEDE DE SYNTHESE IN VITRO DE BRINS D'ARN BICATENAIRES COURTS*  
(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE  
(72) DE BACKER, Marianne, Denise, B-2340 Beerse, BE  
HARRIS, Adam, N., Oceanside, CA 92057, US

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/01

(51) **C12N 15/12** (11) **0 677 582 B1**  
C12Q 1/68 C07K 14/74  
G01N 33/569 C07K 16/28  
A61K 38/17  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95400592.2 (22) 17.03.1995  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 18.10.1995  
(30) 18.03.1994 FR 9403179

(54) • *Gen transcripts von MHC Klasse I HLA-G und deren Verwendungen*  
• *Gene transcripts of MHC class I HLA-G and their applications*  
• *Transcrits du gène de CMH de classe I HLA-G et leurs applications*  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE (CEA), Etablissement Public, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) Carosella, Edgardo Delfino, F-75016 Paris, FR  
Moreau, Philippe, F-91170 Viry-Chatillon, FR  
Gluckman, Eliane, F-75005 Paris, FR  
Kirszenbaum, Marek, F-91400 Orsay, FR  
(74) Orès, Bernard, et al, Cabinet ORES 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **C12N 15/12** (11) **0 837 939 B1**  
C07K 14/47 C12N 5/10  
A01K 67/027 A61K 38/17  
C12Q 1/68 C07K 16/18  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 96931191.9 (22) 05.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 29.04.1998  
(86) IB 1996/001022 05.08.1996  
(87) WO 1997/006255 1997/09 20.02.1997  
(30) 04.08.1995 US 511485  
22.12.1995 US 576956

(54) • *SÄUGETIEREN APOPTOSIS INHIBITORPROTEIN GENFAMILIE, PRIMERS, PROBES UND VERFAHREN ZUR NACHWEIS*  
• *MAMMALIAN APOPTOSIS INHIBITOR PROTEIN GENE FAMILY, PRIMERS, PROBES AND DETECTION METHODS*  
• *FAMILLE DE GENES MAMMALIENS DE PROTEINES INHIBANT L'APOPTOSE (IAP), AMORCES, SONDÉS ET PROCEDES DE DETECTION*  
(73) UNIVERSITY OF OTTAWA, 550 Cumberland Avenue, Ottawa, Ontario K1N 6N5, CA  
(72) KORNELUK, Robert, G., Ottawa, Ontario K1G 2L8, CA  
MACKENZIE, Alexander, E., Ottawa, Ontario K1M 1A3, CA  
BAIRD, Stephen, Ottawa, Ontario K1Y 0S5, CA  
LISTON, Peter, Ottawa, Ontario K1H 8L1, CA  
(74) Harrison Goddard Foote, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **0 905 239 B1**  
C07K 14/47 C12P 21/02  
C07K 16/18  
(25) En (26) En  
(21) 98307643.1 (22) 21.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 22.09.1997 JP 25704397

(54) • *Gen kodierend für Afadin-1*  
• *Gene encoding Afadin-1*  
• *Gène codant Afadin-1*  
(73) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
JCR PHARMACEUTICALS Co., LTD., 3-19, Kasugacho, Ashiya-shi, Hyogo, JP  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
(74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 153 130 B1**  
C07K 14/705 C07K 16/28  
C12Q 1/68 G01N 33/50  
G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 00913524.5 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) US 2000/004189 18.02.2000  
(87) WO 2000/049151 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 120812 P

(54) • *POLYMORPHISMUS IM GEN FÜR DIE MENSCHLICHE GABA A REZEPTOR ALPHA 6 UNTEREINHEIT*  
• *POLYMORPHIC HUMAN GABA A RECEPTOR ALPHA-6 SUBUNIT*  
• *SOUS-UNITE ALPHA-6 DU RECEPTEUR POLYMORPHIQUE HUMAIN GABA A*  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, The National Institute of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852, US  
(72) GOLDMAN, David, Rockville, MD 20850, US  
IWATA, Nakao, Rockville, MD 20850, US  
SHUCKIT, Mark, Del Mar, CA 92014, US  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, pronovem - Office Van Malderen Avenue Josse Goffin 158, 1082 Bruxelles, BE

**C12N 15/12** → (51) C12N 9/64

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/01

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/17** → (51) C12N 15/09

(51) **C12N 15/24** (11) **0 939 817 B1**  
C07K 14/54 C07K 14/715  
A61K 38/20 G01N 33/534  
(25) En (26) En  
(21) 97933333.3 (22) 09.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.09.1999  
(86) US 1997/011909 09.07.1997  
(87) WO 1998/003654 1998/04 29.01.1998  
(30) 19.07.1996 US 687803  
(54) • *INTERLEUKIN-4 MUTEINE MIT HOHER AFFINITÄT*

- (73) BAYER CORPORATION, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (72) GREVE, Jeffrey, Berkeley, CA 94708, US  
SHANAFELT, Armen, B., Moraga, CA 94556, US  
ROCZNIAK, Steven, Lafayette, CA 94549, US
- (74) Burkert, Frank, et al, Bayer HealthCare AG CAO Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **0 922 765 B1**  
C12N 9/12 C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 98122533.7 (22) 30.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 16.06.1999  
(30) 02.12.1997 EP 97121151
- (54) • *Modifizierte DNA Polymerase aus Corboxydothermus hydrogenoformans und deren Verwendung für gekoppelte reverse Transkription und Polymerase-Kettenreaktion*  
• *Modified DNA-polymerase from carboxydothermus hydrogenoformans and its use for coupled reverse transcription and polymerase chain reaction*  
• *Polymérase d'ADN modifiée de Carboxydothermus hydrogenoformans et son utilisation pour transcription inverse suivi par la réaction en chaîne de la polymérase*
- (73) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (72) Ankenbauer, Waltraud, Dr., 82377 Penzberg, DE  
Markau, Ursula, 82398 Polling, DE  
Ebenbichler, Christine, 82387 Antdorf, DE  
Achhammer, Gunthar, Dr., 82377 Penzberg, DE
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 196 592 B1**  
C12N 9/10 C12N 15/80  
C12N 5/10
- (25) De (26) De  
(21) 00949230.7 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) EP 2000/006091 29.06.2000  
(87) WO 2001/007620 2001/05 01.02.2001  
(30) 22.07.1999 DE 19934408
- (54) • *EXPRESSIONSSYSTEM ZUR PRODUKTION VON PROTEINEN IN PILZEN*  
• *EXPRESSION SYSTEM FOR THE PRODUCTION OF PROTEINS IN FUNGI*  
• *SYSTÈME D'EXPRESSION POUR LA PRODUCTION DES PROTÉINES DANS DES CHAMPIGNONS*
- (73) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE
- (72) PFALLER, Rupert, D-80639 München, DE
- (74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- C12N 15/31** → (51) C12N 5/04
- C12N 15/33** → (51) C12N 15/01
- 
- (51) **C12N 15/40** (11) **1 018 556 B1**  
C12N 7/01 A61K 39/12
- (25) En (26) En  
(21) 00102228.4 (22) 18.09.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 12.07.2000  
(30) 19.09.1991 US 761222  
19.09.1991 US 761224
- (54) • *Chimäre und/oder wachstumsgehemmte Flaviviren*  
• *Chimeric and/or growth-restricted flaviviruses*  
• *Flavivirus chimériques et/ou flavivirus à croissance limitée*
- (73) The United States of America, as represented by The Secretary, Department of Health and Human Services, Washington, DC 20852, US
- (72) Lai, Ching-Juh, Bethesda, MD 20817, US  
Bray, Michael, Bethesda, MD 20817, US  
Pletnev, Alexander G., Bethesda, MD 20814, US  
Men, Ruhe, Kensington, MD 20895, US  
Chanock, Robert M., Bethesda, MD 20817, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 05012017.9  
(62) 98109234.9 / 0 872 553  
92920708.2 / 0 604 566
- 
- (51) **C12N 15/53** (11) **1 074 626 B1**  
C12N 15/60 C12N 1/21  
C12N 9/02 C12N 9/88  
C12P 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 00116623.0 (22) 01.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.02.2001  
(30) 04.08.1999 JP 22146899
- (54) • *Gene für L-Lysin biosynthese aus Thermophilen Bakterien*  
• *Genes for lysine biosynthetic system derived from thermophilic bacteria*  
• *Gènes de bactérie thermophile pour la production de L-lysine*
- (73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsujimoto, Nobuharu, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Yasueda, Hisashi, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Kawahara, Yoshio, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Sugimoto, Shinichi, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (60) 05017544.7
- 
- C12N 15/53** → (51) C07K 14/455
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **0 911 408 B1**  
C12N 9/12 C12N 1/21  
C12N 5/10
- (25) En (26) En  
(21) 98307747.0 (22) 24.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 28.04.1999  
(30) 26.09.1997 JP 26158997
- (54) • *DNA kodierend für eine Serin/Threonin Kinase*  
• *DNA coding for serine/threonine kinase*  
• *ADN codant une kinase à sérine/thréonine*
- (73) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (72) Akira, Shizuo, Minoo-shi, Osaka 562-0031, JP  
Kawai, Taro, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8136, JP
- (74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C12N 15/54** (11) **0 983 363 B1**  
C12N 9/12 C12N 5/10  
C07K 16/40 C12Q 1/48
- (25) En (26) En  
(21) 98909642.5 (22) 16.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.03.2000
- (86) GB 1998/000777 16.03.1998
- (87) WO 1998/041638 1998/38 24.09.1998
- (30) 17.03.1997 GB 9705462  
19.06.1997 GB 9712826  
15.08.1997 GB 9717253  
03.10.1997 US 943667
- (54) • *PHOSPHATIDYL-3,4,5-TRIPHOSPHAT ABHÄNGIGE PROTEINKINASE*  
• *PHOSPHATIDYL-3,4,5-TRIPHOSPHATE-DEPENDENT PROTEIN KINASE*  
• *PROTEINE KINASE A ACTIVITE DEPENDANTE DU PHOSPHATIDYL-3,4,5-TRIPHOSPHATE*
- (73) Medical Research Council, 20 Park Crescent, London W1B 1AL, GB
- (72) ALESSI, Dario, Renato, Dundee DD2 1LG, GB
- (74) Pilkington, Stephanie Joan, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- C12N 15/54** → (51) C12P 13/04
- 
- C12N 15/60** → (51) C12N 15/53
- 
- C12N 15/62** → (51) C07K 14/44
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 9/64
- 
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/01
- 
- C12N 15/63** → (51) C12N 5/04
- 
- C12N 15/63** → (51) C12N 7/00
- 
- C12N 15/63** → (51) C12N 15/09
- 
- C12N 15/63** → (51) C12P 7/26
- 
- C12N 15/70** → (51) C12N 15/01
- 
- C12N 15/80** → (51) C12N 15/31
- 
- C12N 15/81** → (51) C12N 15/10
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 000 164 B1**  
C12N 15/12 A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 98918556.6 (22) 22.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) US 1998/008065 22.04.1998  
(87) WO 1999/004023 1999/04 28.01.1999  
(30) 15.07.1997 US 893049
- (54) • *INDUKTION VON MÄNNLICHER STERILITÄT IN PFLANZEN DURCH ERHÖHTE EXPRESSION VON STREPTAVIDIN*  
• *INDUCTION OF MALE STERILITY IN PLANTS BY EXPRESSION OF HIGH LEVELS OF STREPTAVIDIN*  
• *INDUCTION DE LE STERILITE MALE DANS DES PLANTES PAR L'EXPRESSION DE NIVEAUX ELEVES DE STREPTAVIDINE*
- (73) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US
- (72) ALBERTSEN, Marc, C., West Des Moines, IA 50266, US  
HOWARD, John, A., College Station, TX 77845, US  
MADDOCK, Sheila, Johnston, IA 50131, US
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK



(51) **C12N 15/82** (11) **1 200 552 B1**  
A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00942529.9 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 02.05.2002  
(86) NL 2000/000406 13.06.2000  
(87) WO 2000/077165 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 EP 99201862  
(54) • *EXPRESSION VON STÄRKE-BINDENDEN DOMÄNEN UND/ODER VON STÄRKE-BIN- DENDE DOMÄNEN ENTHALTENDEN FUSIONSPROTEINEN IN PFLANZEN*  
• *EXPRESSION IN PLANTS OF STARCH BINDING DOMAINS AND/OR OF PROTEIN FUSIONS CONTAINING STARCH BINDING DOMAINS*  
• *EXPRESSION DANS DES PLANTES DE DOMAINES DE LIAISON A L'AMIDON ET/OU DE PRODUITS DE FUSION DE PROTEINES CONTENANT DES DOMAINES DE LIAISON A L'AMIDON*

(73) Wageningen Universiteit, Costerweg 50, 6701 BH Wageningen, NL  
Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging, van Aardappelmeel en Derivaten AVEBE B.A., Beneden Oosterdiep 27, 9641 JA Veendam, NL  
(72) VISSER, Richard, Gerardus, Franciscus, NL-6721 Bennekom, NL  
VINCKEN, Jean-Paul, NL-6871 ZS Renkum, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**C12N 15/82** → (51) C12N 5/04

**C12N 15/85** → (51) C12N 7/00

(51) **C12N 15/86** (11) **0 781 344 B1**  
A61K 48/00 A61K 9/00  
C12N 5/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95930578.0 (22) 13.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 02.07.1997  
(86) FR 1995/001171 13.09.1995  
(87) WO 1996/008574 1996/13 21.03.1996  
(30) 13.09.1994 FR 9410911  
(54) • *IMPLANTAT UND VEKTOR ZUR BEHAND- LUNG VON ERWORBENEN KRANKHEITEN*  
• *NOVEL IMPLANT AND NOVEL VECTOR FOR THE TREATMENT OF ACQUIRED DISEASES*  
• *NOUVEL IMPLANT ET NOUVEAU VECTEUR POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES ACQUISES*

(73) TRANSGENE S.A., 11, rue de Molsheim, 67000 Strasbourg, FR  
(72) LEROY, Pierre, F-67000 Strasbourg, FR  
MEHTALI, Majid, 67115 Plobsheim, FR  
(74) Warcoin, Jacques, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C12N 15/861** (11) **1 226 264 B1**  
C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 00974097.8 (22) 12.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 31.07.2002  
(86) US 2000/040872 12.09.2000  
(87) WO 2001/023597 2001/14 05.04.2001  
(30) 29.09.1999 US 156644 P

(54) • *ZELLINIEN UND KONSTRUKTE FÜR DIE HERSTELLUNG VON E1-DELETIERTEN ADENOVIREN IN ABWESENHEIT VON REPLIKATIONSKOMPETENTEM ADENOVIRUS*  
• *CELL LINES AND CONSTRUCTS USEFUL IN PRODUCTION OF E1-DELETED ADENOVIRUSES IN ABSENCE OF REPLICATION COMPETENT ADENOVIRUS*  
• *LIGNEES DE CELLULES ET PRODUITS D'ASSEMBLAGE SERVANT A L'OBTECTION D'ADENOVIRUS A DELETION E-1 EN L'ABSENCE D'ADENOVIRUS A CAPACITE DE REPLICATION*

(73) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US  
(72) GAO, Guangping, Havertown, PA 19083, US  
WILSON, James, M., Gladwyne, PA 19035, US  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**C12N 15/867** → (51) C12N 7/02

(51) **C12P 7/26** (11) **0 871 760 B1**  
C12N 5/00 C12N 11/00  
C12N 15/63  
(25) En (26) En  
(21) 96919168.3 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 21.10.1998  
(86) US 1996/009320 05.06.1996  
(87) WO 1996/040968 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486645  
(54) • *REKOMBINANTE PRODUKTION VON NEUEN POLYKETIDEN*  
• *RECOMBINANT PRODUCTION OF NOVEL POLYKETIDES*  
• *PRODUCTION DE POLYKETIDES NOU- VEAUX PAR RECOMBINAISON*

(73) THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, 1705 El Camino Real, Palo Alto, California 94306-1106, US  
THE JOHN INNES CENTRE, Norwich Research Park, Colney Lane, Norwich, NR4 7UH, GB

(72) KHOSLA, Chaitan, Stanford, CA 94305, US  
HOPWOOD, David, A., Norwich NR2 2AH, GB  
EBERT-KHOSLA, Susanne, Stanford, CA 94305, US  
McDANIEL, Robert, Palo Alto, CA 94306, US  
FU, Hong, Stanford, CA 94305-5025, US  
KAO, Camilla, Stanford, CA 94305, US  
(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12P 7/62** → (51) C08G 63/682

(51) **C12P 13/04** (11) **0 877 090 B1**  
C12N 15/54  
(25) Ja (26) En  
(21) 96927917.3 (22) 27.08.1996  
(84) DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 11.11.1998  
(86) JP 1996/002399 27.08.1996  
(87) WO 1997/008333 1997/11 06.03.1997  
(30) 30.08.1995 JP 22156195  
30.07.1996 JP 20086096

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON L-AMINOSÄUREN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING L-AMINO ACIDS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES AMI- NES LEVOGYRES*

(73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) KISHINO, Hiroko Ajinomoto Co., Inc. Central, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP  
IZUI, Masako Ajinomoto Co., Inc. Central, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP  
ONO, Yukiko Ajinomoto Co., Inc. Central Research, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP  
ITO, Hisao Ajinomoto Co., Inc. Central Research, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP  
KURAHASHI, Osamu Ajinomoto Co., Inc. Central, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C12P 13/08** → (51) C12N 15/53

(51) **C12P 19/24** (11) **0 983 374 B1**  
C12S 3/02 C07H 3/04  
// C12P19/12, A23L1/236  
(25) En (26) En  
(21) 98922807.7 (22) 19.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(43) 08.03.2000  
(86) FI 1998/000421 19.05.1998  
(87) WO 1998/053089 1998/47 26.11.1998  
(30) 22.05.1997 FI 972186  
(54) • *VERFAHREN ZUR GLEICHZEITIGEN HER- STELLUNG VON ISOMALTULOSE (UND/ ODER TREHALULOSE) UND BETAIN*  
• *PROCESS FOR THE SIMULTANEOUS PRO- Duction OF ISOMALTULOSE (AND/OR TREHALULOSE) AND BETAIN*  
• *PRODEDE DE PRODUCTION SIMULTANEE D'ISOMALTULOSE (ET/OU DE TREHALULOSE) ET DE BETAIN*

(73) Danisco Sweeteners Oy, Sokeritehtaantie 10, 48210 Kotka, FI  
(72) HEIKKILÄ, Heikki, FIN-02320 Espoo, FI  
SARKKI, Marja-Leena, FIN-02460 Kantvik, FI  
LINDROOS, Mirja, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
OJALA, Päivi, FIN-02460 Kantvik, FI  
RAVANKO, Vili, FIN-02150 Espoo, FI  
TYLLI, Matti, FIN-02460 Kantvik, FI  
(74) Hjelt, Pia Dorrit Helene, et al, Borenius & Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/09

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 347 292 B1**  
G01N 27/30 G01N 33/92  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272800.2 (22) 05.12.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.09.2003

(86) JP 2001/010654 05.12.2001  
(87) WO 2002/054054 2002/28 11.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000399056  
(54) • *BIOSENSOR*  
• *BIOSENSOR*  
• *BIOCAPTEUR*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) HASEGAWA, Miwa, Nara-shi, Nara 630-8002, JP  
WATANABE, Motokazu, Katano-shi, Osaka 576-0034, JP  
YAMAMOTO, Tomohiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0018, JP  
IKEDA, Shin, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
NANKAI, Shiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP

(74) Price, Paul Anthony King, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**C12Q 1/02** → (51) C12N 5/10

- (51) **C12Q 1/26** (11) **1 317 563 B1**  
G01N 33/52
- (25) En (26) En  
(21) 01968705.2 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.06.2003  
(86) US 2001/028169 07.09.2001  
(87) WO 2002/022855 2002/12 21.03.2002  
(30) 12.09.2000 US 659938  
(54) • **TESTSTREIFEN MIT POSITIV-GELADENEN MEMBRANEN FÜR TETRAZOLIUM BASIERTE ASSAYS**  
• **TEST-STRIPS WITH POSITIVELY CHARGED MEMBRANES FOR TETRAZOLIUM BASED ASSAYS**  
• **BANDES D'ESSAI AVEC MEMBRANES CHARGEES POSITIVEMENT POUR DES ESSAIS AVEC TETRAZOLIUM**
- (73) LIFESCAN, INC., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035-6312, US  
(72) OUYANG, Tianmei, Fremont, CA 94539, US  
YU, Yeung, Siu, Pleasanton, CA 94506, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12Q 1/66** (11) **1 109 930 B1**  
C12N 9/12
- (25) En (26) En  
(21) 99944036.5 (22) 01.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001  
(86) US 1999/020014 01.09.1999  
(87) WO 2000/014270 2000/11 16.03.2000  
(30) 04.09.1998 US 148782  
(54) • **LUCIFERASE ASSAY, ZUSAMMENSETZUNGEN UND TESTSÄTZE ZU DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHENDEN VERWENDUNGEN**  
• **LUCIFERASE ASSAY, COMPOSITIONS AND KITS FOR USE IN CONNECTION THEREWITH**  
• **DOSAGES DE LA LUCIFERASE, COMPOSITIONS ET KITS CORRESPONDANTS**
- (73) Applera Corporation, 35 Wiggins Avenue, Bedford, MA 01730, US  
(72) BRONSTEIN, Irena, Newton, MA 02458, US  
OLESEN, Corinne, E., M., Bedford, MA 01730, US  
VOYTA, John, C., Sudbury, MA 01776, US  
YAN, Yu-Xin, Burlington, MA 01803, US  
(74) Albrecht, Thomas, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 003 915 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98938802.0 (22) 12.08.1998  
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 31.05.2000  
(86) GB 1998/002427 12.08.1998  
(87) WO 1999/009211 1999/08 25.02.1999  
(30) 13.08.1997 GB 9717061  
(54) • **VERVIELFÄLTIGUNG VON NUKLEINSÄUREN**  
• **AMPLIFICATION OF NUCLEIC ACIDS**  
• **AMPLIFICATION D'ACIDES NUCLEIQUES**

- (73) TEPNEL MEDICAL LIMITED, Unit 8, St. Georges Court, Hanover Business Park, Altrincham WA14 5UA, GB  
(72) OULTRAM, John, Douglas, Manchester M32 8JL, GB  
COUTTS, Jacqueline, Clare, Winsford, Cheshire CW7 1FA, GB  
(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**C12Q 1/68** → (51) C07H 19/06

**C12Q 1/68** → (51) C08F 4/02

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/09

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/31

**C12Q 1/70** → (51) C12N 7/02

**C12S 3/02** → (51) C12P 19/24

**C21C 5/46** → (51) H05B 11/00

**C21D 1/02** → (51) C21D 9/40

**C21D 8/00** → (51) C21D 9/40

**C21D 8/00** → (51) C22C 38/04

**C21D 9/08** → (51) C22C 38/04

- (51) **C21D 9/40** (11) **0 943 694 B1**  
C21D 1/02 C21D 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 99850038.3 (22) 15.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.09.1999  
(30) 16.03.1998 SE 9800859  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von Stahlkomponenten**  
• **A method for the manufacture of components made of steel**  
• **Procédé pour la fabrication des composants en acier**
- (73) Ovako Steel AB, 813 82 Hofors, SE  
(72) Lund, Thore, 813 33 Hofors, SE  
Larsson, Staffan, 813 31 Hofors, SE  
Ölund, Patrik, 813 31 Hofors, SE  
(74) Strandin, Helène, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

- (51) **C22B 21/06** (11) **1 520 052 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03762549.8 (22) 27.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (43) 06.04.2005  
(86) EP 2003/006901 27.06.2003  
(87) WO 2004/005558 2004/03 15.01.2004  
(30) 05.07.2002 EP 02077682  
(54) • **VERFAHREN ZUR FRAKTIONIERTEN KRISTALLISATION EINES SCHMELZFLÜSSIGEN METALLS**  
• **METHOD FOR FRACTIONAL CRYSTALLISATION OF A MOLTEN METAL**  
• **PROCEDE DE CRISTALLISATION FRACTIONNEE D'UN METAL EN FUSION**
- (73) Corus Technology BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

- (72) DE VRIES, Paul, Alexander, NL-2102 GM Heemstede, NL  
WOUTERS, Huibrecht, Adriaan, NL-2318 MB Leiden, NL  
(74) Kruit, Jan, Corus Technology BV PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

**C22C 1/10** → (51) C01B 3/00

**C22C 26/00** → (51) C22C 47/14

**C22C 32/00** → (51) C01B 3/00

**C22C 32/00** → (51) C22C 47/14

**C22C 33/02** → (51) B22F 5/10

**C22C 33/02** → (51) C22C 38/46

- (51) **C22C 38/04** (11) **1 427 866 B1**  
C21D 9/08 C21D 8/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02777430.6 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 16.06.2004  
(86) FR 2002/003116 12.09.2002  
(87) WO 2003/025240 2003/13 27.03.2003  
(30) 20.09.2001 FR 0112160  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GESCHWEISSTEN RÖHREN UND DADURCH HERGESTELLTES ROHR**  
• **METHOD FOR MAKING ROLLED AND WELDED TUBES COMPRISING A FINAL DRAWING OR HYDROFORMING STEP AND RESULTING ROLLED TUBE**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE TUBES SOUDES ET TUBE AINSI OBTENU**
- (73) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
(72) GUELTON, Nicolas, F-57070 Metz, FR  
SCHMITT, Jean-Hubert, 92400 Bethune, FR  
(74) Neyret, Daniel Jean Marie, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **C22C 38/22** (11) **1 087 028 B1**  
C22C 38/26 C22C 38/30

- (25) En (26) En  
(21) 00308182.5 (22) 20.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 28.03.2001  
(30) 24.09.1999 JP 30978199  
(54) • **Hochchromhaltiger, hitzeständiger, ferritischer Stahl**  
• **High-chromium containing ferrite based heat resistant steel**  
• **Acier ferritique à haute teneur en chrome, résistant aux températures élevées**
- (73) Japan as represented by Director General of National Research Institute for Metals, 2-1, Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
(72) Kimura, Kazuhiro c/o Nat. Research Ins. for Metals, Ibaraki 305-0047, JP  
(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C22C 38/26** → (51) C22C 38/22

**C22C 38/30** → (51) C22C 38/22

(51) **C22C 38/46** (11) **1 290 237 B1**  
C22C 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 01930395.7 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) SE 2001/001026 11.05.2001  
(87) WO 2001/096626 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 SE 0002250  
(54) • STAHLLEGIERUNG, WERKZEUG ZUM PLA-  
STIGGIESSEN UND ZÄHGEHÄRTETER  
ROHLING FÜR PLASTIKGIESSWERKZEUGE  
• STEEL ALLOY, PLASTIC MOULDING TOOL  
AND TOUGH-HARDENED BLANK FOR  
PLASTIC MOULDING TOOLS  
• ALLIAGE D'ACIER, OUTIL DE TRANSFOR-  
MATION DES PLASTIQUES ET EBAUCHE  
DURCIE DESTINEE AUX MOULES POUR  
PLASTIQUE  
(73) Uddeholm Tooling Aktiebolag, S-683 85 Hagfors,  
SE  
(72) SANDBERG, Odd, S-683 40 Uddeholm, SE  
TIDESTEN, Magnus, S-683 34 Hagfors, SE  
(74) Hynell, Magnus, et al, Hynell Patenttjänst AB,  
Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**C22C 47/08** → (51) C22C 49/06

(51) **C22C 47/14** (11) **1 070 764 B1**  
C22C 49/11 C22C 32/00  
C22C 26/00 B26D 1/00  
B26B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00401885.9 (22) 30.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.01.2001  
(30) 14.07.1999 JP 23183799  
(54) • Diamant oder kubisches Bornitrid enthaltende  
Blätterwerkstoffe für scharfkantige Werkzeuge  
wie Küchenmesser  
• Blade materials containing diamond or cubic  
boron nitride particles for sharp-edged tools  
such as kitchen knives  
• Matériaux de lame contenant des particules de  
diamant ou de nitrure de bore cubique pour  
outils à arête vive comme couteau de cuisine  
(73) Hirai, Keita, No. 3-19, 1-chome, Sakae-cho  
Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP  
(72) Kimiko, Sueda, Tokyo, JP  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C22C 49/06** (11) **1 301 643 B1**  
C22C 47/08 H01B 1/02  
H01B 5/10  
// C22C101:04  
(25) En (26) En  
(21) 01912997.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.04.2003  
(86) US 2001/005918 22.02.2001  
(87) WO 2002/006552 2002/04 24.01.2002  
(30) 14.07.2000 US 616593  
(54) • METALLMATRIXVERBUNDDRAHTE, KABEL  
UND VERFAHREN  
• METAL MATRIX COMPOSITE WIRES,  
CABLES, AND METHOD  
• FILS COMPOSITES A MATRICE  
METALLIQUE, CABLES ET PROCEDE  
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) DEVE, Herve, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CARPENTER, Michael, W., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

McCULLOUGH, Colin, Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
WERNER, Paul, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Patentanwälte von  
Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1  
(Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**C22C 49/11** → (51) C22C 47/14

(51) **C23C 4/06** (11) **1 391 531 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03254862.0 (22) 05.08.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.2004  
(30) 05.08.2002 US 212928  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Wärmedämm-  
schicht mit Nitridpartikeln  
• Process of producing of thermal barrier coating  
with nitride particles  
• Procédé de production d'une couche de bar-  
rière thermique avec particules de nitrures  
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, Hartford, Connecticut  
06101, US  
(72) Bose, Sudhangshu, Manchester, CT 06040, US  
Ucasz, Mark T, Middletown, CT 06457, US  
Bales, Daniel A, Avon, CT 06001, US  
Wight, Merritt W., East Hartford, CT 06118, US  
Burns, Steven M, West Hartford, CT 06107, US  
Tyrus, E. Royal, Wethersfield, CT 06109, US  
(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C23C 14/56** → (51) C23C 16/44

(51) **C23C 16/44** (11) **1 383 939 B1**  
H01L 21/311 C23F 4/00  
H01L 21/316 C23C 14/56  
(25) En (26) En  
(21) 02717614.8 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.01.2004  
(86) US 2002/007509 14.03.2002  
(87) WO 2002/086192 2002/44 31.10.2002  
(30) 24.04.2001 US 841376  
(54) • VERWENDUNG VON PERFLUOROKETONEN  
ALS REINIGUNGS-, ÄTZ- UND DOTIE-  
RUNGSGASE FÜR GASPHASENREAKTO-  
REN  
• USE OF PERFLUOROKETONES AS VAPOR  
REACTOR CLEANING, ETCHING, AND DOP-  
ING GASES  
• UTILISATION DE PERFLUOROCETONES  
COMME GAZ DE NETTOYAGE, DE GRA-  
VURE ET DE DOPAGE DESTINES AUX  
REACTEURS A VAPEUR  
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KESARI, Susrut, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BEHR, Frederick E., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
COSTELLO, Michael G., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
FLYNN, Richard M., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
MINDAY, Richard M., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
OWENS, John G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VITCAK, Daniel R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C23C 30/00** (11) **1 439 245 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03029425.0 (22) 19.12.2003  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.07.2004  
(30) 10.01.2003 PCT/EP03/00183  
(54) • Ein Schutzüberzug  
• A protective coating  
• Une couche protectrice  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Stamm, Werner, Dr., 45481 Mülheim, DE  
(60) 05019038.8

**C23F 4/00** → (51) C23C 16/44

**C25D 9/00** → (51) C25D 13/00

(51) **C25D 13/00** (11) **1 217 101 B1**  
C25D 9/00 A61F 2/06  
A61L 27/00 A61L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 01125379.6 (22) 26.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 26.06.2002  
(30) 29.04.1994 US 235300  
06.12.1994 US 350223  
(54) • Stent mit Kollagen  
• Stent with collagen  
• Extenseur au collagène  
(73) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One SciMed Place,  
Maple Grove, MN 55331-1566, US  
(72) Buirge, Andrew W., Minneapolis, MN 55406, US  
Buscemi, Paul J., Long Lake, MN 55356, US  
Burmeister, Paul H., Maple Grove, MN 55311, US  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof,  
Eisenstrasse 3, 80335 München, DE  
(62) 95917692.6 / 0 754 017

**C30B 29/04** → (51) G01P 15/08

**C30B 29/26** → (51) C03B 15/00

**D01D 5/40** → (51) D01F 4/02

(51) **D01F 4/02** (11) **1 327 014 B1**  
D04H 1/42 D01D 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 01976631.0 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.07.2003  
(86) IT 2001/000501 28.09.2001  
(87) WO 2002/029141 2002/15 11.04.2002  
(30) 02.10.2000 IT VR000096  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SEI-  
DENFIBROINVLIESTOFFEN  
• METHOD FOR THE PREPARATION OF A  
NON-WOVEN SILK FIBROIN FABRICS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE TEXTILES  
EN FIBROINE DE SOIE NONTISSES  
(73) Consorzio per gli studi universitari, Via  
dell'Artigliere, 8, 37129 Verona, IT  
Armato, Ubaldo, Via Linate 40, 36030 Caldogno, IT  
Dal Pra, Ilaria, Via Linate, 40, 36030 Caldogno, IT  
Kesenci, Kemal, Ocaki Mah. Binbasilar Meukli 9,  
Dörtüyl-Hatay, TR  
Migliaresi, Claudio, Via Campolongo, 6a, 38050  
Tenna, IT  
Motta, Antonella, Via Legnano 8, 20121 Milano, IT  
(72) ARMATO, Ubaldo, I-36030 Caldogno, IT  
DAL PRA, Ilaria, I-36030 Caldogno, IT  
KESENCI, Kemal, Dörtüyl-Hatay, TR



MIGLIARESI, Claudio, I-38050 Tenna (TN), IT  
MOTTA, Antonella, I-20121 Milano, IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale  
Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **D01F 9/127** (11) **1 122 344 B1**  
H01J 31/12 H01M 4/58  
H01J 1/304

(25) En (26) En  
(21) 01102417.1 (22) 02.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 08.08.2001  
(30) 04.02.2000 JP 2000028001  
04.02.2000 JP 2000028003  
12.01.2001 JP 2001004550

(54) • *Graphitnanofaser und deren Verwendung*  
• *Graphite nanofibers and their use*  
• *Fibres graphitiques et leur utilisation*

(73) ULVAC, INC., 2500 Hagisono, Chigasaki-shi,  
Kanagawa 253-0071, JP

(72) Murakami, Hirohiko, Nihon Shinku Gijutsu K. K.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 300-2635, JP  
Hirakawa, Masaaki, Nihon Shinku Gijutsu K. K.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 300-2635, JP  
Tanaka, Chiaki, Nihon Shinku Gijutsu K. K.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 300-2635, JP

(74) Körber, Wolfhart, et al, Patent- und Rechtsanwältin  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **D01F 11/12** (11) **1 176 234 B1**  
B01J 21/18 B01J 35/06  
C01C 1/04

(25) En (26) En  
(21) 01124301.1 (22) 12.05.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 30.01.2002  
(30) 22.05.1992 US 887314

(54) • *Trägerkatalysatoren, Methoden zu deren Her-  
stellung und Methoden zu deren Verwendung*  
• *Supported catalysts, methods of making the  
same and methods of using the same*  
• *Catalyseurs supportés, procédés de fabrication  
et d'utilisation*

(73) HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC., 128  
Spring Street, Lexington, MA 02173, US

(72) Moy, David, Germantown, MD 20874, US  
Hoch, Robert, Hensonville, NY 12439, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 120  
Holborn, London EC1N 2SQ, GB

(62) 93913831.9 / 0 641 254

(51) **D03D 15/02** (11) **1 083 251 B1**  
E04C 2/42

(25) Es (26) Fr  
(21) 00500123.5 (22) 13.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 14.03.2001  
(30) 07.09.1999 ES 9902000

(54) • *Metallgewebe und Verfahren zur Herstellung*  
• *Metallic fabric and method of manufacturing*  
• *Tissu métallique et procédé de fabrication*

(73) Trenzmetal, S.L., Santa Ana, 4, 1, 49006 Zamora,  
Zamora, ES

(72) Bermejo Sotillo, Miguel A., 49006 Zamora, ES  
Roman Alonso, Benito, 49006 Zamora, ES

(74) Manzano Cantos, Gregorio, Cabinet Manzano  
Embajadores, 55-6.I, 28012 Madrid, ES

(51) **D03D 39/16** (11) **1 249 526 B1**  
D03D 49/12

(25) En (26) En  
(21) 02076017.9 (22) 15.03.2002

(84) DE IT TR  
(43) 16.10.2002  
(30) 27.03.2001 BE 200100200

(54) • *Vorrichtung zum Einstellen der Spannung der  
Polkettfäden in einer Doppelstück-Webma-  
schine*

• *Device for adjusting the tension in pile warp  
yarns in a face-to-face weaving machine*

• *Dispositif pour ajuster la tension des fils de  
chaîne de poil dans un métier à tisser double  
face*

(73) NV Michel van de Wiele, Michel Vandewielestraat  
7/17, 8510 Kortrijk/Marke, BE

(72) Debaes, Johnny, 8890 Moorslede, BE  
Dejaegere, Ferdi, 8890 Dadizele, BE

(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c,  
8500 Kortrijk, BE

(51) **D03D 47/38** (11) **1 016 745 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99119334.3 (22) 29.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 05.07.2000  
(30) 16.11.1998 DE 19852794

(54) • *Steuerbare Schussfadenzubringer- und  
-klemmvorrichtung für Webmaschinen*  
• *Controlled weft thread feeding and clamping  
device for weaving machines*

• *Dispositif contrôlé d'amenée et de pincement  
de fil de trame pour métiers à tisser*

(73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.,  
Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE

(72) Arndt, Stephan, 88131 Lindau, DE  
Häussler, Horst, 88131 Lindau, DE  
Motz, Kurt, 88131 Lindau, DE  
Schiller, Peter, 88131 Lindau, DE

**D03D 49/12** → (51) D03D 39/16

(51) **D04B 35/06** (11) **1 233 093 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02405107.0 (22) 13.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO

(43) 21.08.2002

(30) 20.02.2001 FR 0102272

(54) • *Schiebernadel für Strickmaschinen*  
• *Sliding-tongue compound needle for a knitting  
machine*

• *Aiguille à coulisse pour machine à tricoter*

(73) ATELIER DE CONSTRUCTION STEIGER S.A.,  
CH-1895 Vionnaz, CH

(72) Baseggio, Marcello, 1867 Ollon, CH  
Prost, Michel, 1867 Ollon, CH

(74) Bugnion Genève, Bugnion S.A. Conseils en  
Propriété Industrielle Case Postale 375, 1211  
Genève 12, CH

**D04H 1/42** → (51) D01F 4/02

(51) **D05C 1/02** (11) **1 394 311 B1**  
B29C 63/18 H02G 15/18

(25) De (26) De  
(21) 03006588.2 (22) 24.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 03.03.2004

(30) 22.03.2002 DE 10212922

(54) • *Schrumpfender Geflechschlauch*

• *Shrinkable braided sleeve*

• *Manchon tressé rétractable*

(73) Iprotex GmbH & Co. KG, Kirchenlamitzer Strasse  
100, 95213 Münchberg, DE

(72) Piwonski, Timo, 96364 Marktrodach, DE

(74) Fischer, Matthias, et al, Schroeter Lehmann  
Fischer & Neugebauer Wolfratshausener Strasse 145,  
81479 München, DE

(51) **D06F 25/00** (11) **1 152 082 B1**

(25) En (26) En

(21) 01105746.0 (22) 08.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 07.11.2001

(30) 27.04.2000 IT PN000026

(54) • *Von oben beschickbarer Wäschewaschtrock-  
ner mit horizontaler Trommelachse*

• *Top-loading clothes washing and drying  
machine with substantially horizontal-axis  
rotating drum*

• *Machine à laver et à sécher le linge à charge-  
ment par le dessus et à axe de tambour hori-  
zontal*

(73) ELECTROLUX HOME PRODUCTS ITALY S.p.A.,  
Corso Lino Zanussi 30, 33080 Porcia (Pordenone),  
IT

(72) Poloni, Fabio, 33078 San Vito al Tagliamento,  
Pordenone, IT

(74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13,  
33170 Pordenone, IT

(51) **D06F 31/00** (11) **1 083 256 B1**  
F16C 13/04

(25) De (26) De

(21) 00118916.6 (22) 01.09.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 14.03.2001

(30) 10.09.1999 DE 19943495

(54) • *Vorrichtung zum Waschen von Wäschestücken*  
• *Washing machine*  
• *Machine à laver le linge*

(73) Pharmagg Systemtechnik GmbH, Hingster Strasse  
5, 27318 Hoya, DE

(72) Bringewatt, Wilhelm, 32547 Bad Oeynhausen, DE  
Rippe, Hans-Joachim, 27318 Hilgermissen, DE

(74) Möller, Friedrich, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209  
Bremen, DE

**D06F 55/00** → (51) D06F 95/00

**D06F 73/02** → (51) C11D 3/37

(51) **D06F 95/00** (11) **1 431 445 B1**  
D06F 55/00

(25) De (26) De

(21) 03028640.5 (22) 15.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 23.06.2004

(30) 20.12.2002 DE 10259923

31.03.2003 DE 10314850

(54) • *Mehrzweck-Trägervorrichtung zum  
Zusammenhalten, Transportieren und Handha-  
ben von flachen Teilen*

• *Multi-purpose carrier device for holding  
together, transporting and handling flat pieces*

• *Dispositif de support polyvalent pour maintenir,  
transporter et manipuler des pièces plates*

(73) Wingerter, Thomas, Schlüterstrasse 22, 20146  
Hamburg, DE

Mengel, Katrin, Schlüterstrasse 22, 20146  
Hamburg, DE

(72) Wingerter, Thomas, 20146 Hamburg, DE  
Mengel, Katrin, 20146 Hamburg, DE

(74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer  
Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**D06L 1/00** → (51) C11D 3/37

**D06M 16/00** → (51) D06P 1/66

**D06N 5/00** → (51) D21H 13/40

(51) **D06P 1/66** (11) **1 115 940 B1**  
D06M 16/00 C08K 5/00

(25) En (26) En

(21) 99948173.2 (22) 10.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 18.07.2001

(86) US 1999/020726 10.09.1999

(87) WO 2000/015897 2000/12 23.03.2000

(30) 11.09.1998 US 151891

(54) • *ANTIMIKROBIELLE BEHANDLUNG VON  
POLYMEREN*  
• *ANTIMICROBIAL TREATMENT OF POLY-  
MERS*  
• *TRAITEMENT ANTIMICROBIEN DE POLYME-  
RES*

(73) The Regents of the University of California, 1111  
Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA  
94607-5200, US

(72) SUN, Gang, Davis, CA 95616, US

KIM, Young, Hee, Davis, CA 95616, US

(74) Behnisch, Werner, et al, Reinhard-Skukra-Weise  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**D06P 5/00** → (51) G02C 7/02

(51) **D21G 9/00** (11) **1 035 253 B1**

(25) De (26) De

(21) 00100843.2 (22) 17.01.2000

(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 13.09.2000

(30) 11.03.1999 DE 19910910

(54) • *Optimierter Faser- oder Papierherstellungspro-  
zess*  
• *Optimized process for fibre or paper manufac-  
turing*  
• *Procédé optimisé de fabrication des fibres ou  
de papier*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Dr. Volker Gehr, 88255 Beienfurt, DE

Boris Reinholdt, 88289 Waldburg, DE

Thomas Köberl, 88213 Ravensburg, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **D21H 13/40** (11) **1 023 492 B1**

D21H 17/49 D21H 25/06

D06N 5/00 E04D 5/02

D21H 17/37

(25) En (26) En

(21) 98945868.2 (22) 03.09.1998

(84) DE GB IE

(43) 02.08.2000

(86) US 1998/018354 03.09.1998

(87) WO 1999/013154 1999/11 18.03.1999

(30) 08.09.1997 US 925890

(54) • *STRUKTURELLE MATTENMATRIX*  
• *STRUCTURAL MAT MATRIX*  
• *MATRICE DE TAPIS STRUCTURALE*

(73) Elk Premium Building Products, Inc., Suite 1000,  
14643 Dallas Parkway, Dallas, TX 75240-8871, US

(72) HEINE, Darrell, Ennis, TX 75119, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road,  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**D21H 17/37** → (51) D21H 13/40

**D21H 17/49** → (51) D21H 13/40

**D21H 25/06** → (51) D21H 13/40

(51) **E01B 27/12** (11) **1 418 273 B1**

E01B 35/08 G01C 15/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292675.0 (22) 27.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 12.05.2004

(30) 07.11.2002 FR 0213936

(54) • *Gleisstopfmethode*

• *Method of tamping railway tracks*

• *Procédé de bourrage de voies ferrées*

(73) TSO, Chemin du Corps de Garde, Z.I., 77500  
Chelles, FR

(72) Courraud, Jean-Paul, 77400 Lagny Sur Marne, FR

(74) Boutin, Antoine, Cabinet LOYER, 78, Avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **E01B 27/16** (11) **1 043 447 B1**

(25) De (26) De

(21) 00100555.2 (22) 12.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LU MC NL PT SE

(43) 11.10.2000

(30) 08.04.1999 DE 19915751

(54) • *Verfahren zum Unterstopfen von Schwellen  
mittels einer fahrbaren Gleisstopfmaschine*  
• *Method of tamping railway tracks by means of  
a railway track tamping vehicle*  
• *Procédé de bourrer les traverses par un  
machine ferroviaire de bourrage*

(73) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-  
Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3,  
1010 Wien, AT

(72) Konecny, Dietrich, 27313 Dörverden, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

**E01B 35/08** → (51) E01B 27/12

(51) **E01C 5/00** (11) **1 095 189 B1**

(25) En (26) En

(21) 99942636.4 (22) 10.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU

MC NL PT SE

(43) 02.05.2001

(86) GB 1999/001844 10.06.1999

(87) WO 1999/064680 1999/50 16.12.1999

(30) 11.06.1998 GB 9812462

12.08.1998 GB 9817498

(54) • *PFLASTERSTEIN*

• *PAVING BLOCK*

• *BLOC DE PAVAGE*

(73) FORMPAVE HOLDINGS LIMITED, Staverton Court,  
Staverton, Cheltenham, Gloucestershire GL51 0UX,  
GB

(72) HART, Peter, Colesford, Gloucestershire GL16 8PR,  
GB

(74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K.R. Bryer & Co. 7 Gay  
Street, Bath BA1 2PH, GB

(51) **E01C 19/28** (11) **1 334 234 B1**

E01C 19/38

(25) De (26) De

(21) 01985279.7 (22) 19.09.2001

(84) CH DE GB LI SE

(43) 13.08.2003

(86) EP 2001/010818 19.09.2001

(87) WO 2002/025015 2002/13 28.03.2002

(30) 19.09.2000 DE 10046336

(54) • *BODENVERDICHTUNGSVORRICHTUNG MIT  
SCHWINGUNGSERREGER UND VERFAH-  
REN ZUM REGELN DES SCHWINGUNGS-  
ERREGERS*

• *SOIL COMPACTING DEVICE COMPRISING A  
VIBRATION GENERATOR, AND METHOD  
FOR CONTROLLING THE VIBRATION GEN-  
ERATOR*

• *DISPOSITIF DE COMPACTAGE DE SOL  
COMPORTANT UN GENERATEUR DE  
VIBRATIONS ET PROCEDE DE REGULA-  
TION DUDIT GENERATEUR DE VIBRATIONS*

(73) Wacker Construction Equipment AG,  
Preussenstrasse 41, 80809 München, DE

(72) FERVERS, Wolfgang, 22885 Barsbüttel, DE

(74) Hoffmann, Jörg Peter, Müller Hoffmann & Partner  
Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667  
München, DE

**E01C 19/38** → (51) E01C 19/28

(51) **E01C 23/16** (11) **1 184 513 B1**

(25) En (26) En

(21) 00118957.0 (22) 01.09.2000

(84) BE DE FR GB IT NL

(43) 06.03.2002

(54) • *Modulare Auftragsvorrichtung für Linien*

• *Modular line applicator*

• *Dispositif modulaire de marquage de lignes*

(73) Tricolor Direct, Inc., 20 Thompson Road, Branford,  
CT 06405, US

(72) Bound, Keith R., Rugby, CV 21 2BQ, GB

(74) Grünberg, Thomas, et al, JUNG HML  
Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

(51) **E01F 1/00** (11) **1 415 047 B1**

(25) En (26) En

(21) 02745684.7 (22) 25.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB

GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 06.05.2004

(86) GB 2002/003421 25.07.2002

(87) WO 2003/014478 2003/08 20.02.2003

(30) 03.08.2001 GB 0119013

(54) • *VERFAHREN ZUM AUFBAUEN VON PLATT-  
FORMEN UND SUBSTRUKTUR*  
• *PLATFORM STRUCTURE AND CONSTRUC-  
TION METHOD*

• *STRUCTURE DE PLATE-FORME ET PRO-  
CEDE DE CONSTRUCTION*

(73) Laing Rail Limited, 29 Bressenden Place, Victoria,  
London SW1A 5EQ, GB

M40 Trains Limited, 29 Bressenden Place, Victoria,  
London SW1A 5EQ, GB

Mott MacDonald Limited, St. Anne House,

Wellesley Road, Croydon CR9 2UL, GB

(72) ALTON, Mark Andrew, Walsall, West Midlands WS6  
7JR, GB

COAKLEY, Frederick Thomas Alan, Hertfordshire

AL5 3LE, GB

GREEN, Richard Summers Shepherd, Sutton

Coldfield, West Midlands B74 4RB, GB

HARMER, Andrew, Keith, Stone, Buckinghamshire

HP17 8YH, GB

WELLS, Ian Joseph, Tring, Hertfordshire HP23 5PB,  
GB

(74) Godwin, Edgar James, et al, Marks & Clerk 90  
Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**E01F 15/14** → (51) E04H 9/10

(51) **E01H 1/12** (11) **1 325 985 B1**

(25) En (26) En

(21) 01965296.5 (22) 10.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI

LU MC NL PT SE TR

- (43) 09.07.2003  
(86) ES 2001/000341 10.09.2001  
(87) WO 2002/022963 2002/12 21.03.2002  
(30) 15.09.2000 ES 200002316 U  
(54) • WEGWERF-SAMMELVORRICHTUNG FÜR HAUSTIEREXKREMENTE  
• DISPOSABLE PET EXCREMENT COLLECTOR  
• RAMASSEUR JETABLE D'EXCREMENTS D'ANIMAUX DE COMPAGNIE
- (73) Rivera Garcia, Mario, Consejo de Ciento, 139 Bajos, 08015 Barcelona, ES  
(72) Rivera Garcia, Mario, 08015 Barcelona, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, Herrero & Asociados, S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES
- 
- (51) **E01H 5/04** (11) **1 172 287 B1**  
B62D 55/088  
(25) En (26) En  
(21) 01116845.7 (22) 10.07.2001  
(84) CH DE LI SE  
(43) 16.01.2002  
(30) 12.07.2000 JP 2000210828  
17.07.2000 JP 2000216311  
(54) • Vorrichtung zum Schneeräumen  
• Snow removal machine  
• Dispositif de déneigement
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ito, Tomoki, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Kono, Masakatsu, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Yamamoto, Takahiro, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Shimizu, Norikazu, c/o Honda R&D Co., Ltd., Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prechtel, Jörg, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **E03B 7/07** (11) **1 298 257 B1**  
E03C 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02292328.8 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 02.04.2003  
(30) 01.10.2001 FR 0112579  
(54) • Verbindungselement für Sanitärinstallationen  
• Connecting element for plumbing  
• Élément de raccord de plomberie
- (73) Celec Conception Electronique, 6, rue Ste Radegonde, 76270 Neufchâtel-en-Bray, FR  
(72) Martin, Christian, 60220 Formerie, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR
- 
- (51) **E03C 1/01** (11) **0 984 107 B1**  
E03D 11/14 E04B 1/58  
(25) De (26) De  
(21) 99810613.2 (22) 09.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.03.2000  
(30) 04.09.1998 CH 181798  
(54) • Profilschiene und Verbindungselement für eine Tragvorrichtung  
• Mounting rail and connecting element for a support device  
• Rail profilé et élément de connection pour un dispositif de support
- (73) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH  
(72) Lechner, Peter, 8645 Jona, CH
- 
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- 
- E03C 1/02** → (51) E03B 7/07
- 
- E03C 1/282** → (51) E03F 5/04
- 
- E03D 11/14** → (51) E03C 1/01
- 
- (51) **E03F 5/04** (11) **1 097 275 B1**  
E03C 1/282  
(25) En (26) En  
(21) 99928918.4 (22) 10.05.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI PT  
(43) 09.05.2001  
(86) BR 1999/000031 10.05.1999  
(87) WO 1999/061714 1999/48 02.12.1999  
(30) 28.05.1998 BR 9801250  
(54) • EINHEIT, ZUR VERWENDUNG IN ABWASSERSYSTEMEN, ZUSAMMENGESETZT AUS EINEM BEHÄLTER, EINER ENTFERNBAREN AUSKLEIDUNG UND MITTELN ZUR BEFESTIGUNG DER AUSKLEIDUNG AN DEM BEHÄLTER  
• ASSEMBLY, TO BE USED WITHIN A WASTE WATER SYSTEM, BEING COMPOSED OF A RECEPTACLE, A REMOVABLE COATING AND MEANS TO CONNECT THE COATING TO THE RECEPTACLE  
• ENSEMBLE, À ÊTRE UTILISÉ DANS UN SYSTÈME DES EAUX USÉES, ÊTRE COMPOSÉ D'UN RÉCEPTACLE, UN REVÊTEMENT AMOVIBLE ET UN DISPOSITIF POUR FIXER LE REVÊTEMENT AU RÉCEPTACLE
- (73) Grazziotin, Fernando Alberto, Rua Francisco Alves, 396, Vila Rodrigues, CEP-99070-130 Passo Fundo, RS, BR  
(72) Grazziotin, Fernando Alberto, CEP-99070-130 Passo Fundo, RS, BR  
(74) Magalhaes Simoes, José Raul, et al, Simoes, Garcia, Corte-Real & Associados - Consultores, Lda. Av. Estados Unidos de América, No 131,7o-C, 1700-173 Lisboa, PT
- 
- (51) **E04B 1/24** (11) **1 187 956 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 00942611.5 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) SE 2000/001245 15.06.2000  
(87) WO 2000/079064 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 SE 9902312  
(54) • SYSTEM ZUM BEFESTIGEN EINES STRUKTURELEMENTES AM ENDE EINER SENKRECHTEN, ROHRFÖRMIGEN STAHLSTÜTZE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DES SYSTEMS  
• SYSTEM FOR FIXING A STRUCTURAL ELEMENT TO THE END OF AN UPRIGHT TUBULAR STEEL COLUMN AND A METHOD FOR PRODUCING THE SYSTEM  
• SYSTEME DE FIXATION D'UN ELEMENT DE STRUCTURE A UNE EXTREMITÉ SUPÉRIEURE D'UNE COLONNE D'ACIER TUBULAIRE VERTICALE ET PROCÉDE DE RÉALISATION DU SYSTEME
- (73) Johansson, Willy, Hjulsbrovägen 95, 589 35 Linköping, SE  
Lakomaa, Anssi, Ugglegatan 8B, 582 54 Linköping, SE  
(72) Johansson, Willy, 589 35 Linköping, SE  
Lakomaa, Anssi, 582 54 Linköping, SE  
(74) Berglund, Erik Wilhelm, Berglunds Patentbyrå AB Aspebraten, 590 55 Sturefors, SE
- 
- (51) **E04B 1/343** (11) **1 226 317 B1**  
E04H 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 00932266.0 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.07.2002  
(86) US 2000/012795 10.05.2000  
(87) WO 2000/068523 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 US 133306 P  
25.02.2000 US 185250 P  
(54) • MODULARES BAUSYSTEM UND SEINE VERWENDUNG  
• MODULAR BUILDING SYSTEM AND USE  
• SYSTEME DE CONSTRUCTION MODULAIRE ET SON UTILISATION
- (73) Crowell, James H, 4629 S.W. Lakeview Blvd., Lake Oswego, OR 97035, US  
(72) Crowell, James H, Lake Oswego, OR 97035, US  
(74) Couchman, Jonathan Hugh, Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB
- 
- E04B 1/344** → (51) B64G 1/22
- 
- (51) **E04B 1/348** (11) **1 175 536 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00938623.6 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.01.2002  
(86) EP 2000/004004 04.05.2000  
(87) WO 2000/068522 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 DE 19920765  
(54) • 3-D-MODUL FERTIGTEILBAUSYSTEM  
• THREE-DIMENSIONAL MODULAR SYSTEM OF ASSEMBLY UNITS  
• SYSTEME DE CONSTRUCTION A L'AIDE D'ELEMENTS PREFABRIQUES MODULAIRES EN TROIS DIMENSIONS
- (73) Stöter, Heinrich, Elbchaussee 96, 22763 Hamburg, DE  
(72) Stöter, Heinrich, 22763 Hamburg, DE  
(74) Hansen, Jochen, Patentanwaltskanzlei Hansen, Eisenbahnstrasse 5, 21680 Stade, DE
- 
- E04B 1/58** → (51) E03C 1/01
- 
- E04B 1/66** → (51) E04D 5/10
- 
- (51) **E04B 1/86** (11) **1 095 194 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00934987.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 02.05.2001  
(86) EP 2000/004067 05.05.2000  
(87) WO 2000/068525 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921284  
(54) • BESCHICHTETES MINERALWOLLPRODUKT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• COATED MINERAL WOOL PRODUCT, AND PROCESS FOR ITS PRODUCTION  
• PRODUIT EN LAINE MINERAL REVÊTU, ET SON PROCÉDE DE FABRICATION
- (73) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Mirrors, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) BECKER, Michael, D-67069 Ludwigshafen, DE  
BIHY, Lothar, D-67657 Kaiserslautern, DE  
KELLER, Horst, D-69259 Wilhelmshafen, DE



(74) Kaiser, Jürgen, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**E04B 7/10** → (51) B64G 1/22

**E04C 2/40** → (51) A47B 96/20

**E04C 2/42** → (51) D03D 15/02

(51) **E04C 5/04** (11) **1 153 179 B1**  
E04C 5/06 B28B 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 00966341.0 (22) 27.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) IB 2000/001369 27.09.2000  
(87) WO 2001/023685 2001/14 05.04.2001  
(30) 27.09.1999 CH 178899

(54) • **BEWEHRUNGSMATTE SOWIE VERWENDUNG EINER SOLCHEN BEWEHRUNGSMATTE FÜR EIN BAUTEIL AUS ZEMENTMÖRTEL UND/ODER BETON, BAUTEIL AUS ZEMENTMÖRTEL UND/ODER BETON SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN BAUTEILS**  
• **REINFORCING MESH AND ITS USE FOR A CEMENT MORTAR AND/OR CONCRETE ELEMENT, A CEMENT MORTAR AND/OR CONCRETE ELEMENT AND A METHOD FOR THE PRODUCTION OF SUCH AN ELEMENT**  
• **TREILLIS D'ARMATURE ET SON APPLICATION POUR UN ÉLÉMENT EN MORTIER DE CIMENT ET/OU EN BÉTON, UN ÉLÉMENT EN MORTIER DE CIMENT ET/OU EN BÉTON ET UNE MÉTHODE POUR PRODUIRE UN ÉLÉMENT DE CE TYPE**

(73) Hauser, Manfred, Von-Graefe-Strasse 60, 45470 Mülheim/Ruhr, DE

(72) HAUSER, Stephan, 63225 Langen, DE

(74) Sroka, Peter-Christian, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Peter-C. Sroka, Dr. H. Feder, Dipl.-Phys. Dr. W.-D. Feder, Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

**E04C 5/06** → (51) E04C 5/04

(51) **E04D 1/16** (11) **1 113 119 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00128653.3 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.07.2001  
(30) 31.12.1999 DE 19964102  
31.12.1999 DE 29923095 U

(54) • **Dachziegel**  
• **Roof tile**  
• **Tuile**  
(73) Bracht, Manfred, Dipl.-Ing., Korffstrasse 9, 32312 Lübbecke, DE

(72) Bracht, Manfred, Dipl.-Ing., 32312 Lübbecke, DE

(74) Busse & Busse Patentanwälte, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

**E04D 5/02** → (51) D21H 13/40

(51) **E04D 5/10** (11) **1 301 672 B1**  
E04D 5/12 E04B 1/66  
(25) De (26) De  
(21) 01940544.8 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.04.2003  
(86) EP 2001/006160 30.05.2001  
(87) WO 2001/092660 2001/49 06.12.2001

(30) 31.05.2000 DE 20009810 U

(54) • **ABDICHTUNGSBAHN FÜR DACH- UND BAUWERKSFLÄCHEN, INSBESONDERE FÜR SOLCHE MIT HOHER BEANSPRUCHUNG**  
• **SEALING WEB FOR ROOF AND CONSTRUCTION SURFACES, ESPECIALLY FOR THOSE SUBJECT TO HIGH STRESSES**  
• **BANDE D'ÉTANCHEITE POUR SURFACES DE TOITS ET DE BATIMENTS, EN PARTICULIER POUR DE TELLES SURFACES SOUMISES A DE FORTES SOLlicitATIONS**

(73) Von Wielemans, Marcus, Lindemannstrasse 106, 40237 Düsseldorf, DE

(72) VON WIELEMANS, Marcus, 40219 Düsseldorf, DE  
RICHARZ, Hans-Peter, 91522 Ansbach, DE

(74) Cohausz & Florack, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**E04D 5/12** → (51) E04D 5/10

(51) **E04D 13/04** (11) **1 013 844 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99125681.9 (22) 22.12.1999

(84) AT DE DK FI FR GB

(43) 28.06.2000

(30) 24.12.1998 DE 19860160

(54) • **Wasserablauf**

• **Water drainage**

• **Écoulement d'eau**

(73) Vahlbrauk, Wolfgang Dipl.-Ing., Kriegerweg 6, 37581 Bad Gandersheim, DE

(72) Vahlbrauk, Wolfgang Dipl.-Ing., 37581 Bad Gandersheim, DE

(74) Lins, Edgar, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **E04D 13/076** (11) **0 903 449 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98117589.6 (22) 16.09.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

(43) 24.03.1999

(30) 20.09.1997 DE 19741531

(54) • **Vorrichtung zum Schutz insbesondere einer Dachrinne gegen Verunreinigungen**  
• **Guard device, in particular for a roof gutter, against debris material**  
• **Dispositif de protection, en particulier pour gouttière de toit, contre les débris**

(73) NORDDEUTSCHE SEEKABELWERKE GMBH & CO. KG, Kabelstrasse, 26954 Nordenham, DE

(72) Basse, Hartwig, 26954 Nordenham, DE

(74) Möller, Friedrich, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **E04F 13/08** (11) **0 943 751 B1**  
F16B 21/08

(25) De (26) De

(21) 99105587.2 (22) 18.03.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 22.09.1999

(30) 18.03.1998 DE 19811792

(54) • **Verfahren zur lösaren Befestigung von Verkleidungsteilen mit Toleranzausgleich an Trägern mit Aufnahmerastern**  
• **A method of releasably attaching coverings with tolerance compensation onto supporting rasters**

• **Procédé pour l'attachement amovible d'éléments de revêtement à compensation des tolérances sur des réseaux support**

(73) ALSTOM LHB GmbH, Postfach 41 11 60, 38233 Salzgitter, DE

(72) Meyer, Dieter, 31224 Peine, DE

**E04F 13/08** → (51) E06B 3/54

**E04F 15/02** → (51) E04F 15/08

**E04F 15/024** → (51) E04F 15/08

(51) **E04F 15/04** (11) **1 260 654 B1**  
(25) En (26) En

(21) 02019293.6 (22) 29.04.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.11.2002

(30) 10.05.1993 SE 9301595

(54) • **Laminatfußboden mit Unterlage**

• **Laminate floor with underlay**

• **Plancher laminé avec sous-couche**

(73) Välinge Innovation AB, Apelvägen 2, 260 40 Viken, SE

(72) Pervan, Tony, 114 52 Stockholm, SE

(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(62) 99202903.3 / 0 969 163

98201555.4 / 0 877 130

(51) **E04F 15/08** (11) **1 329 568 B1**  
E04F 15/02 E04F 15/024

(25) It (26) En

(21) 01830775.1 (22) 18.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 23.07.2003

(54) • **Verbundbodenfliese**

• **Composite tile for flooring**

• **Carreaux composite de pavage**

(73) Bresciana Graniti S.p.A., Via Scaiola, 49, 25080 Nuvolera (Brescia), IT

(72) Guarda, Maurizio, c/o Bresciana Graniti S.p.A., 25080 Nuvolera (Brescia), IT

Sabatini, Marco, 25080 Nuvolera (Brescia), IT

(74) Zambardino, Umberto, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**E04G 1/18** → (51) B66F 9/06

(51) **E04G 11/48** (11) **1 416 106 B1**  
(25) En (26) En

(21) 04100063.9 (22) 02.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 06.05.2004

(30) 03.08.2001 GB 0119024

(54) • **Stützaggregat für Deckenschalung**

• **Support mechanism for forming a foundation raft**

• **Berceau de fondation**

(73) Abbey Pynford House Foundations Limited, Second Floor, Hille House, 132 St Albans Road, Watford WD2 4AE, GB

(72) Kiss, Paul, WD4 9HS, Kings' Langley, GB

(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(62) 02255476.0 / 1 281 815

**E04H 9/02** → (51) E04B 1/343

(51) **E04H 9/10** (11) **1 432 882 B1**  
E01F 15/14

(25) De (26) De

(21) 02800116.2 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 30.06.2004

(86) EP 2002/010720 25.09.2002

(87) WO 2003/029580 2003/15 10.04.2003

(30) 25.09.2001 DE 10147025

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ GEFÄHRDETER ANLAGEN UND GEBÄUDE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE PROTECTION OF SYSTEMS AND BUILDINGS AT RISK*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PROTEGER DES INSTALLATIONS ET DES BATIMENTS A RISQUE*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) THIEL, Klaus-Dieter, 76227 Karlsruhe, DE  
EISENREICH, Norbert, 76327 Pfintztal, DE  
NEUTZ, Jochen, 76227 Karlsruhe, DE  
SCHMID, Helmut, 72250 Freudenstadt, DE
- 
- (51) **E04H 17/14** (11) **1 081 314 B1**  
A01G 1/08
- (25) De (26) De  
(21) 00118943.0 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 07.03.2001  
(30) 02.09.1999 DE 29915545 U
- (54) • *Rasen- oder Beetkantenstein*  
• *Lawn or flower-bed border stone*  
• *Pierre de bordure de pelouse ou de plate-bande*
- (73) KANN GmbH Baustoffwerke, Bendorfer Strasse, 56170 Bendorf-Mühlhofen, DE
- (72) Schmitz, Michael, 77836 Rheinmünster, DE
- (74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **E04H 17/16** (11) **1 483 469 B1**  
F16B 7/04
- (25) NI (26) En  
(21) 04721740.1 (22) 18.03.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
- (43) 08.12.2004  
(86) NL 2004/000194 18.03.2004  
(87) WO 2004/083572 2004/40 30.09.2004  
(30) 19.03.2003 NL 1022969
- (54) • *VERBINDUNGSANORDNUNG FÜR DIE GEBÄUDEZÄUNE*  
• *CONNECTING ASSEMBLY FOR SITE FENCES*  
• *ENSEMBLE DE RACCORDEMENT POUR CLOTURES DE CHANTIER*
- (73) C.R.H. Fencing & Security Group B.V., Hekdam 1, 5688 JE Oirschot, NL
- (72) SPIERINGS, Aloysius, Jaques, Gerardus, NL-5629 GW Eindhoven, NL
- (74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- E05B 9/04** → (51) E05B 47/06
- (51) **E05B 13/10** (11) **1 264 949 B1**  
E05B 35/08 E05B 63/24
- (25) En (26) En  
(21) 02253843.3 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.12.2002  
(30) 07.06.2001 JP 2001172977
- (54) • *Verriegelbarer Türgriff mit zwei Schlössern*  
• *Door locking handle assembly of double lock type*  
• *Poignée de porte verrouillable à deux serrures*
- (73) TAKIGEN MANUFACTURING CO., LTD., No. 24-4, Nishigotanda 1-chome, Shinagawa-ku Tokyo-to, JP
- (72) Shirou, Segawa, c/o Takigen Manufacturing Co., Ltd, Tokyo, JP
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- 
- (51) **E05B 15/04** (11) **1 195 485 B1**  
E05B 59/00
- (25) De (26) De  
(21) 01121701.5 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.04.2002  
(30) 06.10.2000 DE 20017160 U
- (54) • *Drückerbetätigbares Schloss*  
• *Lock actuated by a lever handle*  
• *Serrure actionnée par une poignée*
- (73) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE
- (72) Gründer, Daniel, 71063 Sindelfingen, DE  
Übele, Wolfgang, 71546 Aspach, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **E05B 17/20** (11) **1 317 595 B1**  
E05C 9/04
- (25) De (26) De  
(21) 01982304.6 (22) 17.09.2001  
(84) DE GB
- (43) 11.06.2003  
(86) EP 2001/010724 17.09.2001  
(87) WO 2002/022998 2002/12 21.03.2002  
(30) 15.09.2000 DE 20015976 U
- (54) • *SCHLIESSSYSTEM FÜR GEHÄUSE*  
• *LOCKING SYSTEM FOR HOUSINGS*  
• *SYSTEME DE FERMETURE POUR BOITIERS*
- (73) Quante Aktiengesellschaft, Uellendahler Strasse 353, 42109 Wuppertal, DE
- (72) RINKE, Friedrich c/o Quante Aktiengesellschaft, 42109 Wuppertal, DE  
SCHAUB, Cornel c/o Quante Aktiengesellschaft, 42109 Wuppertal, DE  
WISTUBA, Patrick c/o Quante Aktiengesellschaft, 42109 Wuppertal, DE
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- E05B 17/22** → (51) E05B 47/00
- E05B 27/00** → (51) E05B 47/06
- E05B 35/08** → (51) E05B 13/10
- (51) **E05B 47/00** (11) **1 112 429 B1**  
E05B 65/32
- (25) En (26) En  
(21) 99937361.6 (22) 21.07.1999  
(84) DE FR GB IT
- (43) 04.07.2001  
(86) US 1999/016488 21.07.1999  
(87) WO 2000/005468 2000/05 03.02.2000  
(30) 21.07.1998 US 119677
- (54) • *FAHRZEUGTÜRSCHLOSS*  
• *VEHICLE DOOR LATCH*  
• *SERRURE DE VEHICULE*
- (73) Delphi Technologies, Inc., M/C 480-414-420, P.O. Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) ARABIA, Frank, Joseph, Jr., Macomb Township, Macomb County, MI 48042, US
- (74) PAULIK, Jerry, Rochester, MI 48307, US
- 
- (67) PAULIK, Rita, Margarete, Rochester, MI 48307, US  
PERKINS, Donald, Michael, Troy, MI 48083, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
- (60) 04007600.2 / 1 433 911
- 
- (51) **E05B 47/00** (11) **1 390 595 B1**  
E05B 17/22
- (25) De (26) De  
(21) 02745074.1 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.02.2004  
(86) DE 2002/001862 23.05.2002  
(87) WO 2002/097224 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 DE 10126440
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM ENTRIEGELN EINER TÜR MITTELS DRAHTLOSER FERNBEDIENUNG*  
• *DEVICE FOR UNLOCKING A DOOR USING WIRELESS REMOTE CONTROL*  
• *DISPOSITIF POUR LE DEVERROUILLAGE D'UNE PORTE A L'AIDE D'UNE TELECOMMANDE SANS FIL*
- (73) Link, Ulrich, Am Thiergarten 21, 93170 Bernhardswald, DE
- (72) Link, Ulrich, 93170 Bernhardswald, DE
- (74) Graf, Helmut, Patentanwalt Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE
- 
- E05B 47/00** → (51) E05B 65/32
- (51) **E05B 47/06** (11) **1 134 335 B1**  
E05B 9/04 E05B 27/00
- (25) It (26) En  
(21) 01106224.7 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.09.2001  
(30) 17.03.2000 IT MI000572
- (54) • *Schloss für Tür- oder Fensterrahmen mit hoher Anwendungsflexibilität*  
• *Lock for door and window frames with a high use flexibility*  
• *Serrure pour un châssis de porte ou de fenêtre avec une grande flexibilité d'utilisation*
- (73) ISEO SERRATURE S.p.A., Via S. Girolamo, 13, 25055 Pisogne (Brescia), IT
- (72) Andreoli, Gian Pietro, 25040 Artogno, IT
- (74) Rapisardi, Mariacristina, et al, Ufficio Brevetti Rapisardi S.r.l., Via Serbelloni, 12, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **1 181 425 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935055.4 (22) 17.05.2000  
(84) DE
- (43) 27.02.2002  
(86) EP 2000/004482 17.05.2000  
(87) WO 2000/073606 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 FR 9906791
- (54) • *ELEKTRONISCHER SCHLÜSSEL FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *ELECTRONIC KEY FOR MOTOR VEHICLE*  
• *CLEF ELECTRONIQUE POUR VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR
- (72) CHAILLIE, Frédéric, F-31140 Pechbonnieu, FR
- (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- 
- E05B 59/00** → (51) E05B 15/04

<b>E05B 63/24</b> → (51) E05B 13/10	
(51) <b>E05B 65/32</b> (11) <b>1 320 652 B1</b>	
E05B 47/00	
(25) De (26) De	
(21) 01974293.1 (22) 25.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 25.06.2003	
(86) EP 2001/011067 25.09.2001	
(87) WO 2002/031298 2002/16 18.04.2002	
(30) 30.09.2000 DE 10048709	
(54) • <b>KRAFTFAHRZEUGTÜRVERSCHLUSS</b> • <b>VEHICLE DOOR LATCH</b> • <b>DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DE PORTE DE VEHICULE AUTOMOBILE</b>	
(73) Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Strasse 12-24, 42579 Heiligenhaus, DE	
(72) NASS, Ulrich, 45475 Mülheim, DE	
ARMBRUSTER, Stefan, 42579 Heiligenhaus, DE	
SCHÖNENBERG, Thomas, 51399 Burscheid, DE	
WESTERWICK, Volker, 44866 Bochum, DE	
(74) Nunnenkamp, Jörg, et al, Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE	
<b>E05B 65/32</b> → (51) E05B 47/00	
<b>E05C 9/04</b> → (51) E05B 17/20	
(51) <b>E05D 5/02</b> (11) <b>0 763 642 B1</b>	
E05D 7/12	
(25) De (26) De	
(21) 96114589.3 (22) 12.09.1996	
(84) AT DE ES GB IT	
(43) 19.03.1997	
(30) 15.09.1995 AT 153395	
(54) • <b>Scharnier für Glas Türen</b> • <b>Hinge for glass doors</b> • <b>Charnière pour portes vitrées</b>	
(73) Julius Blum GmbH, Industriestrasse 1, 6973 Höchst, AT	
(72) Lenz, Günter, 6973 Höchst, AT	
(74) Torggler, Paul Norbert, et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT	
(51) <b>E05D 7/082</b> (11) <b>0 924 376 B1</b>	
(25) De (26) De	
(21) 98124141.7 (22) 18.12.1998	
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI	
(43) 23.06.1999	
(30) 18.12.1997 DE 19756521 07.10.1998 DE 19846216	
(54) • <b>Aussenliegendes Lager für einen Schwingflügel</b> • <b>External bearing for a tilting wing</b> • <b>Palier externe pour vantail basculant</b>	
(73) W. HAUTAU GMBH, Bahnhofstrasse 56-60, 31691 Helpsen, DE	
(72) Lahmann, Ernst, 31715 Meerbeck, DE	
(74) Leonhard, Frank Reimund, et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 62, 80083 München, DE	
<b>E05D 7/12</b> → (51) E05D 5/02	
<b>E05D 11/00</b> → (51) E05F 7/00	
(51) <b>E05F 3/14</b> (11) <b>1 331 343 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 02029018.5 (22) 27.12.2002	
(84) DE ES FR GB IT SE	
(43) 30.07.2003	
(30) 25.01.2002 US 351439 P 05.12.2002 US 310386	

(54) • <b>Dämpfungseinrichtung</b> • <b>Damper apparatus</b> • <b>Dispositif d'amortissement</b>	
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025-5811, US	
(72) Bivens, Steven L., Kankakee, Illinois 60901, US	
Bella, Joseph J., Plainfield, Illinois 60544, US	
Cascio, Jeffrey S., Tinley Park, Illinois 60477, US	
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE	
(51) <b>E05F 5/12</b> (11) <b>1 126 118 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 01301310.7 (22) 15.02.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 22.08.2001	
(30) 18.02.2000 FI 20000374	
(54) • <b>Türschliessungsanordnung für Doppeltüren</b> • <b>Door closing arrangement for double doors</b> • <b>Arrangement de fermeture pour portes à deux battants</b>	
(73) Abloy Oy, Wahlforsinkatu 20, 80100 Joensuu, FI	
(72) Juntunen, Harri, 80140 Joensuu, FI	
Kärkkäinen, Vesa, 80170 Joensuu, FI	
(74) Hanson, William Bennett, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB	
(51) <b>E05F 7/00</b> (11) <b>1 176 278 B1</b>	
E05D 11/00	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 01440221.8 (22) 16.07.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 30.01.2002	
(30) 24.07.2000 FR 0009664	
(54) • <b>Mittelscharnierband für eine Tür oder ein Fenster für einen unsichtbaren Gelenkbeschlag</b> • <b>Intermediate hinge for a door or window for invisible hinge fitting</b> • <b>Fiche intermédiaire pour porte ou fenêtre pour ferrure d'articulation invisible</b>	
(73) FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, 2, rue du Vieux Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR	
(72) Strassel, Richard, 57930 Berthelming, FR	
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 17, rue de la Forêt, 67550 Vendenheim, FR	
(51) <b>E05F 11/38</b> (11) <b>1 382 787 B1</b>	
B60J 1/17	
(25) It (26) En	
(21) 03015004.9 (22) 02.07.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(43) 21.01.2004	
(30) 15.07.2002 IT T020020615	
(54) • <b>Mitnehmer für ein Kraftfahrzeugfenster</b> • <b>Support slide for window regulators of motor vehicles</b> • <b>Curseur pour lève-vitre d'un véhicule</b>	
(73) LAMES S.p.A., Via S. Rufino, 29, I-16463 Chiavari (Genova), IT	
(72) Galliani, Guido, 16148 GENOVA, IT	
(74) Cian, Paolo, et al, Saconney & Cian S.r.l Corso Vittorio Emanuele II, 14, 10123 Torino, IT	
(51) <b>E05F 15/16</b> (11) <b>1 165 923 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 01951156.7 (22) 17.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	

(43) 02.01.2002	
(86) US 2001/001398 17.01.2001	
(87) WO 2001/059243 2001/33 16.08.2001	
(30) 07.02.2000 US 499488	
(54) • <b>ENTKOPPLUNG FÜR DEN ANTRIEB EINES SEKTIONALTORS</b> • <b>DISCONNECT FOR SECTIONAL DOOR OPERATOR</b> • <b>DECONNEXION POUR DISPOSITIF DE FERMETURE DE PORTE EN SECTIONS</b>	
(73) WAYNE-DALTON CORP., One Door Drive, P.O. Box 67, Mt. Hope, OH 44660, US	
(72) MULLET, Willis, J., Gulf Breeze, FL 32561, US	
(74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB	
<b>E05F 15/16</b> → (51) H02P 1/22	
(51) <b>E05G 1/10</b> (11) <b>1 389 257 B1</b>	
B60P 3/03 G07D 11/00	
(25) De (26) De	
(21) 02732709.7 (22) 10.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 18.02.2004	
(86) EP 2002/005175 10.05.2002	
(87) WO 2002/092952 2002/47 21.11.2002	
(30) 14.05.2001 DE 10123382	
(54) • <b>SICHERUNGSSYSTEM FÜR KASSETTEN</b> • <b>SAFETY SYSTEM FOR BOXES</b> • <b>SYSTEME DE SECURITE POUR COFFRETS</b>	
(73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE	
(72) MÄTZIG, Christoph, 84539 Ampfing, DE	
SCHELLING, Dirk, 82319 Starnberg, DE	
BOMM, Hans, 82024 Taufkirchen, DE	
(74) Höhfeld, Jochen, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Patentanwälte Winzererstrasse 106, 80797 München, DE	
(51) <b>E06B 3/273</b> (11) <b>0 943 775 B1</b>	
(25) It (26) En	
(21) 98830142.0 (22) 13.03.1998	
(84) AT BE CH ES FR GR IT LI PT	
RO SI	
(43) 22.09.1999	
(54) • <b>Zusammenbau aus Strukturelementen, insbesondere ein Profil und ein wärmeisolierendes Element</b> • <b>Structural assembly made of structural elements, preferably a section and a heat insulation element</b> • <b>Assemblage d'éléments structuraux, notamment un profilé et un élément isolant thermique</b>	
(73) ALL.CO S.p.A., Via A. Meucci, 15 - Zona Industriale, I-56014 Ospedaletto (Pisa), IT	
(72) Vecoli, Luigi, 55045 Pietrasanta, Lucca, IT	
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNIONI S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT	
(51) <b>E06B 3/54</b> (11) <b>1 187 965 B1</b>	
E04F 13/08	
(25) De (26) De	
(21) 00964205.9 (22) 19.09.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 20.03.2002	
(86) EP 2000/009165 19.09.2000	
(87) WO 2001/021923 2001/13 29.03.2001	
(30) 21.09.1999 DE 19945197	
(54) • <b>BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE GLASSCHEIBE</b>	



- SECURING DEVICE FOR A PANE OF GLASS
  - DISPOSITIF DE FIXATION POUR VITRE
- (73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse  
42-48, 58256 Ennepetal, DE
- (72) ELMER, Hubert, A-6020 Innsbruck, AT

**E06B 3/62** → (51) A47K 3/34

- (51) **E06B 3/66** (11) **1 451 433 B1**  
F21V 33/00 B44F 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02796473.3 (22) 06.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (43) 01.09.2004
- (86) AT 2002/000344 06.12.2002
- (87) WO 2003/048494 2003/24 12.06.2003
- (30) 07.12.2001 AT 19252001
- (54) • GLASVERBUND  
• GLASS COMPOSITE  
• ENSEMBLE EN VERRE
- (73) Czapka, Linda, Heiligenstädter Strasse 145/15/10,  
1190 Wien, AT
- (72) Czapka, Linda, 1190 Wien, AT
- (74) Kopecky, Helmut, et al, Wipplingerstrasse 32, 1010  
Wien, AT

- (51) **E06B 9/17** (11) **1 241 317 B1**  
De (26) De
- (21) 02005709.7 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.09.2002
- (30) 17.03.2001 DE 10112943  
27.06.2001 DE 20110656 U
- (54) • Rolladenkasten und Verfahren zur Herstellung  
von Rolladenkästen  
• Roller shutter box and method for production  
of roller shutter boxes  
• Caisson de volet roulant et procédé de fabrica-  
tion de caissons de volets roulants
- (73) GOLDAU, ECKHARD, DR.-ING., Voglerstrasse 6a,  
76530 Baden Baden, DE
- (72) GOLDAU, ECKHARD, DR.-ING., 76530 Baden  
Baden, DE
- (74) Dörner, Lothar, Stresemannstrasse 15, 58095  
Hagen, DE

- (51) **E21B 1/00** (11) **1 389 259 B1**  
E21B 41/00 E21B 43/00
- (25) En (26) En
- (21) 02728833.1 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.02.2004
- (86) US 2002/012287 19.04.2002
- (87) WO 2002/086277 2002/44 31.10.2002
- (30) 24.04.2001 US 286134 P
- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG VON  
PRODUKTIONSZUWEISUNG IN EINEM  
INTEGRIERTEN RESERVOIR UND OBER-  
FLÄCHENSTRÖMUNGSSYSTEM  
• METHOD FOR ENHANCING PRODUCTION  
ALLOCATION IN AN INTEGRATED RESER-  
VOIR AND SURFACE FLOW SYSTEM  
• PROCEDE POUR AMELIORER L'ALLOCA-  
TION DE LA PRODUCTION DANS UN SYS-  
TEME INTEGRE A RESERVOIRS ET INSTAL-  
LATIONS DE SURFACE
- (73) ExxonMobil Upstream Research Company, P.O. Box  
2189, Houston, TX 77252-2189, US
- (72) MIDDYA, Usuf, Houston, TX 77024, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **E21B 7/00** (11) **1 181 433 B1**  
E21B 7/20 F24J 3/08
- (25) De (26) De
- (21) 00947764.7 (22) 29.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002
- (86) DE 2000/001707 29.05.2000
- (87) WO 2000/073617 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 DE 19924432  
02.09.1999 DE 19941741
- (54) • BOHRER, BOHRVERFAHREN SOWIE HEIS-  
SWASSERGEWINNUNG  
• DRILL, DRILLING METHOD AND EXTRAC-  
TION OF HOT WATER  
• TREPAN, PROCEDE DE FORAGE ET  
EXTRACTION D'EAU CHAUDE
- (73) Limbeck, Achim, Siedlung Burow, 53894  
Mechernich, DE
- (72) Limbeck, Achim, 53894 Mechernich, DE
- (74) Castell, Klaus, Patentanwaltskanzlei Liermann -  
Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

- (51) **E21B 7/06** (11) **1 402 144 B1**  
E21B 47/18
- (25) En (26) En
- (21) 02732954.9 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 31.03.2004
- (86) GB 2002/002784 07.06.2002
- (87) WO 2002/101193 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 US 878715
- (54) • RICHTBOHRWERKZEUG  
• A WELLBORE DIRECTIONAL STEERING  
TOOL  
• OUTIL DE GUIDAGE DIRECTIONNEL D'UN  
PUITS DE FORAGE
- (73) R.S.T (BVI) Inc., Geneva Place, Waterfront Drive,  
Road Town, Tortola, VG
- (72) MCLOUGHLIN, Stephen, John, Nr. Selby, York YO8  
5DG, GB
- LASATER, Jeffrey, B., Houston, TX 77079, US
- CHANCE, Jack, P., Kerrville TX 78029, US
- SUTHERLAND, George, B., The Woodlands, TX  
77382, US
- VARIAVA, Feroze, M., Nottingham NG16 3BQ, GB
- MARCELLUS, Emerson, Houston, TX 77098, US
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk 90 Long  
Acre, London WC2E 9RA, GB

**E21B 7/20** → (51) E21B 7/00

- (51) **E21B 10/26** (11) **1 085 167 B1**  
E21B 10/42
- (25) En (26) En
- (21) 00119792.0 (22) 11.09.2000
- (84) BE GB
- (43) 21.03.2001
- (30) 09.09.1999 US 392920
- (54) • Räumer mit Schneideinsätzen aus polykristalli-  
nem Diamant  
• Polycrystalline diamond compact insert ream-  
ing tool  
• Aléseur avec éléments de coupe en diamant  
polycristallin
- (73) SMITH INTERNATIONAL, INC., 16740 Hardy Street,  
Houston, Texas 77032, US
- (72) Beaton, Timothy P., The Woodlands, Texas 77382,  
US
- (74) Diehl, Hermann O. Th., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL  
& PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46,  
80333 München, DE

- (51) **E21B 10/32** (11) **1 395 730 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01940025.8 (22) 01.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.03.2004
- (86) BE 2001/000096 01.06.2001
- (87) WO 2002/097231 2002/49 05.12.2002
- (54) • EXPANDIERBARES BOHRWERKZEUG  
• EXPANDABLE DRILLING TOOL  
• OUTIL DE FORAGE DEPLOYABLE
- (73) De Luca, Italo, Ballaan 42, 1933 Sterrebeek, BE
- (72) De Luca, Italo, 1933 Sterrebeek, BE
- (74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede  
Boulevard Général Wahis 15, 1030 Brussels, BE

**E21B 10/42** → (51) E21B 10/26

- (51) **E21B 10/56** (11) **1 367 214 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 03253182.4 (22) 21.05.2003
- (84) GB IE SE
- (43) 03.12.2003
- (30) 21.05.2002 US 382209 P
- (54) • Polykristalline Diamant-Schneidelemente mit  
erhöhter Festigkeit  
• Polycrystalline diamond cutters with enhanced  
resistance  
• Éléments de coupe en diamant polycristallin  
présentant une meilleure résistance
- (73) Diamond Innovations, Inc., 6325 Huntley Road,  
Worthington, OH 43085, US
- (72) Snyder, Shelly R., Millersport, Ohio 43046, US
- Rafferty, Therese M., Dublin, Ohio 43016, US
- (74) Gordon, Naoise Padhraic Edward, et al, Murgitroyd  
& Company Scotland House, 165-169 Scotland  
Street Glasgow G5 8PL, GB

**E21B 23/00** → (51) F03B 13/02

- (51) **E21B 33/072** (11) **0 959 225 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99303894.2 (22) 19.05.1999
- (84) AT DE DK FR IE IT NL
- (43) 24.11.1999
- (30) 19.05.1998 GB 9810683
- (54) • Druckkontrollvorrichtung  
• Pressure control apparatus  
• Appareil de contrôle de pression
- (73) Elmar Services Limited, Westhill Industrial Estate,  
Westhill, Aberdeen AB3 6TQ, GB
- (72) Milloy, Gordon Thomas, Bieldside, Aberdeen, GB
- (74) Pattullo, Norman, et al, Murgitroyd and Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**E21B 33/12** → (51) F03B 13/02**E21B 34/06** → (51) F03B 13/02**E21B 41/00** → (51) E21B 1/00**E21B 43/00** → (51) E21B 1/00**E21B 43/04** → (51) E21B 43/08

- (51) **E21B 43/08** (11) **1 206 624 B1**  
E21B 43/04
- (25) En (26) En
- (21) 00955639.0 (22) 17.08.2000
- (84) DE GB IT NL
- (43) 22.05.2002
- (86) US 2000/022568 17.08.2000
- (87) WO 2001/014691 2001/09 01.03.2001
- (30) 19.08.1999 US 377674
- (54) • BOHRLOCHFILTER MIT INNEREM ALTER-  
NATIVEM FLIESSWEG

- WELL SCREEN HAVING AN INTERNAL ALTERNATE FLOWPATH
  - FILTRE DE PUIT POUR UN CIRCUIT AUXILIAIRE INTERNE D'ÉCOULEMENT
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US  
SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION, 110 Schlumberger Drive, Sugarland, Texas 77478, US
- (72) JONES, Lloyd, G., Granbury, Texas 76049-4233, US  
TIBBLES, Raymond, J., Missouri City, TX 77459, US  
HURST, Gary, D., Lake Jackson, TX 77566, US
- (74) Hiitt, Elmar, et al, DIEHL.GLAESER.HILTL & PARTNER, Patentanwälte, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **E21B 47/12** (11) **0 919 696 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98309799.9 (22) 30.11.1998  
(84) FR GB  
(43) 02.06.1999  
(30) 01.12.1997 US 980614  
(54) • *Elektromagnetische und Akustische Zwischenverstärker und Verfahren zu Ihrer Anwendung*  
• *Electromagnetic and acoustic repeater and method for use of same*  
• *Répéteur électromagnétique et acoustique et procédé de son utilisation*
- (73) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US  
(72) Skinner, Neal G., Lewisville, Texas 75056, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E21B 47/12** (11) **1 331 359 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02002126.7 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV SI

- (43) 30.07.2003  
(54) • *Sondierungsvorrichtung mit Mikrowellenübertragung*  
• *Probing device with microwave transmission*  
• *Dispositif de sondage avec transmission de micro-ondes*
- (73) INGENJÖRSFIRMAN GEOTECH AB, Datavägen 53, 436 32 Askim, SE  
(72) Jönsson, Lennart, 413 24 Göteborg, SE  
(74) Lind, Urban Arvid Oskar, et al, AWAPATENT AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**E21B 47/18** → (51) E21B 7/06

**F01B 7/20** → (51) B23K 9/20

**F01D 5/02** → (51) F01D 5/08

- (51) **F01D 5/08** (11) **0 905 352 B1**  
F01D 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 98307831.2 (22) 25.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 25.09.1997 US 936404  
(54) • *Zweitellige Rotorscheibe*  
• *Twin-web rotor disk*  
• *Disque de rotor formé de deux joues*
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Cairo, Ronald R., Palm City, Florida 34990, US

- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F01D 9/02** (11) **1 295 014 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01956465.7 (22) 08.06.2001  
(84) AT DE GB NL  
(43) 26.03.2003  
(86) EP 2001/006484 08.06.2001  
(87) WO 2001/096712 2001/51 20.12.2001  
(30) 16.06.2000 IT MI001362  
(54) • *ÜBERGANGSTÜCK FÜR EINE NICHT-RING-FÖRMIGE GASTURBINENBRENNKAMMER*  
• *TRANSITION PIECE FOR NON-ANNULAR GAS TURBINE COMBUSTION CHAMBERS*  
• *PIECE DE TRANSITION POUR CHAMBRES DE COMBUSTION A TURBINE A GAZ NON ANNULAIRES*
- (73) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice Matteucci, 50127 Florence, IT  
(72) COPPOLA, Alessandro, I-59100 Prato, IT  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F01K 23/10** (11) **1 022 440 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00100593.3 (22) 12.01.2000  
(84) BE DE ES FR GB  
(43) 26.07.2000  
(30) 25.01.1999 DE 19902810  
(54) • *Dampfturbinenanlage*  
• *Steam turbine plant*  
• *Installation de turbines à vapeur*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hinz, Holger, Dipl.-Ing., 91459 Markt Erlbach, DE

**F01K 25/04** → (51) F01K 25/10

**F01K 25/06** → (51) F01K 25/10

- (51) **F01K 25/10** (11) **1 257 733 B1**  
F01K 25/06 F01K 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 01904202.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.11.2002  
(86) GB 2001/000619 15.02.2001  
(87) WO 2001/063099 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0004007  
(54) • *KRAFTMASCHINEN ANGETRIEBEN DURCH VERFLÜSSIGTES ODER KOMPRIMIERTES GAS*  
• *ENGINES DRIVEN BY LIQUIFIED OR COMPRESSED GAS*  
• *MOTEURS MUS PAR UN GAZ LIQUEFIE OU COMPRI ME*
- (73) HIGHVIEW ENTERPRISES LIMITED, Twisley, Catsfield, Battle, East Sussex TN33 9BH, GB  
(72) Dearman, Peter Thomas, Bishop's Stortford, Herts CM23 3NL, GB  
(74) Roberts, David Leslie, et al, Keith W. Nash & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

- (51) **F01L 1/26** (11) **1 457 644 B1**  
F02D 41/22 F02D 41/14  
(25) En (26) En  
(21) 03075727.2 (22) 12.03.2003  
(84) DE GB SE  
(43) 15.09.2004  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung der Stellung einer variablen Ventilsteuerung*

- *Method and apparatus for monitoring the position of a variable valve control*
  - *Méthode et dispositif pour surveiller la position d'une commande variable de soupapes*
- (73) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Stotsky, Alexander Anatoljevich, 42252 Göteborg, SE  
Eriksson, Sören, 44290 Kungälv, SE  
(74) Ekström, Nils, Albhins Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **F01L 1/26** (11) **1 462 620 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075870.0 (22) 27.03.2003  
(84) DE GB SE  
(43) 29.09.2004  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung des Betriebszustandes in einer Brennkraftmaschine mit Nockenprofilwechsel*  
• *Method and apparatus for determining operational mode in a cam profile switching (cps) engine*  
• *Procédé et dispositif pour la détermination du mode de fonctionnement dans un moteur à combustion interne à changement de profil de cames*
- (73) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Stotsky, Alexander, SE-422 52 Hisings Backa, SE  
(74) Ekström, Nils, Albhins Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**F01L 3/20** → (51) F01N 1/16

**F01L 9/04** → (51) H01F 7/06

**F01L 9/04** → (51) H01F 7/18

**F01L 11/04** → (51) B23K 9/20

- (51) **F01N 1/16** (11) **1 408 206 B1**  
F01L 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 03255621.9 (22) 09.09.2003  
(84) DE GB  
(43) 14.04.2004  
(30) 07.10.2002 JP 2002293505  
(54) • *Ventilvorrichtung für Schalldämpfer*  
• *Valve device for silencer*  
• *Système de soupape pour silencieux*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Yutaka Giken Co., Ltd., 508-1, Yutaka-machi, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
(72) Uegane, Masayuki, Wako-shi Saitama, JP  
Hirokawa, Isao, Hamamatsu-shi Shizuoka, JP  
(74) Piésold, Alexander James, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F01N 3/021** (11) **1 219 793 B1**  
F01N 3/022 B01D 46/24  
F01N 3/023  
(25) De (26) De  
(21) 01126815.8 (22) 10.11.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.2002  
(30) 29.12.2000 DE 20022035 U  
(54) • *Filtereinrichtung*  
• *Filter device*  
• *Dispositif de filtre*
- (73) Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung, An Gut Nazareth 73, 52353 Düren, DE  
(72) Ebener Bernd, 52457 Aldenhoven, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltsozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**F01N 3/022** → (51) F01N 3/021

**F01N 3/023** → (51) F01N 3/021

**F01N 3/22** → (51) F02D 35/00

**F01N 3/28** → (51) F01N 7/10

(51) **F01N 7/10** (11) **1 225 315 B1**  
F01N 3/28

(25) De (26) De

(21) 02000755.5 (22) 12.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 24.07.2002

(30) 23.01.2001 DE 10102896

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Abgassammlers*  
• *Method for manufacturing an exhaust gas manifold*  
• *Procédé pour la fabrication d'un collecteur d'échappement*

(73) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE

(72) Smatloch, Christian Dr., 33100 Paderborn, DE

Toparkus, Ingo, 33397 Rietberg, DE

Kleinschmidt, Jürgen, 37688 Beverungen, DE

Lesch, Artur, 32839 Steinheim, DE

Steinbach, Gerhard, 34439 Willebadessen, DE

(74) Ksoll, Peter, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

(51) **F01P 5/14** (11) **1 046 798 B1**

(25) De (26) De

(21) 00890119.1 (22) 13.04.2000

(84) AT DE ES FR GB IT

(43) 25.10.2000

(30) 22.04.1999 AT 71499

- (54) • *Kühlsystem für eine Brennkraftmaschine*  
• *Cooling system for an internal combustion engine*  
• *Système de refroidissement pour un moteur à combustion interne*

(73) TCG UNITECH Aktiengesellschaft, Steiermärker Strasse 49, 4560 Kirchdorf/Krems, AT

(72) Heer, Siegfried, Ing., 4560 Kirchdorf/Krems, AT

(74) Babeluk, Michael, Patentanwalt, Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(60) 04011758.2 / 1 447 540

**F02B 41/00** → (51) F02F 3/26

**F02B 75/02** → (51) F02F 3/26

**F02B 77/11** → (51) F02F 3/26

(51) **F02D 11/10** (11) **1 148 223 B1**

(25) De (26) De

(21) 01105227.1 (22) 03.03.2001

(84) DE FR GB

(43) 24.10.2001

(30) 18.04.2000 DE 10019117

- (54) • *Drosselklappensteller*  
• *Throttle valve actuator*  
• *Actionneur de papillon*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bender, Günther, 61191 Rodheim (Rosbach), DE

(51) **F02D 35/00** (11) **1 253 308 B1**

F01N 3/22

(25) En (26) En

(21) 02006345.9 (22) 21.03.2002

(84) DE ES FR IT TR

(43) 30.10.2002

(30) 02.04.2001 IT MI010701

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Regelung des Schadstoffausstosses von Verbrennungskraftmaschinen*  
• *Method and apparatus for controlling harmful emissions from internal combustion engines*  
• *Procédé et dispositif de contrôle de l'émission des produits nocifs de moteurs à combustion interne*

(73) DUCATI ENERGIA S.p.A., Via M. E. Lepido, 182, 40132 Bologna, IT

(72) Venturoli, Alessandro, 40134 Bologna, IT

Balen, Cesare, 400050 Monte S. Pietro (BO), IT

Trozzi, Leonardo, 40139 Bologna, IT

(74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123 Milano, IT

**F02D 35/00** → (51) F02M 25/07

(51) **F02D 35/02** (11) **1 219 805 B1**

F02D 41/40

(25) En (26) En

(21) 01130344.3 (22) 19.12.2001

(84) DE FR GB

(43) 03.07.2002

(30) 19.12.2000 JP 2000385980

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Kraftstoffeinspritzung*  
• *Fuel injection control system and method*  
• *Procédé et dispositif de commande de l'injection*

(73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP

(72) Asahara, Yasuyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP

Kondo, Masahiko, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Hirano, Izuho, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Takahashi, Naoki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 41/02** → (51) F02D 41/38

**F02D 41/06** → (51) F02D 41/36

**F02D 41/06** → (51) F02M 25/07

**F02D 41/10** → (51) F02D 41/38

**F02D 41/14** → (51) F01L 1/26

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/22

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/38

**F02D 41/14** → (51) F02M 25/07

(51) **F02D 41/20** (11) **1 216 353 B1**

(25) De (26) De

(21) 00971262.1 (22) 27.09.2000

(84) DE FR IT

(43) 26.06.2002

(86) DE 2000/003360 27.09.2000

(87) WO 2001/023736 2001/14 05.04.2001

(30) 29.09.1999 DE 19946718

- (54) • *VORBEHANDLUNGSVERFAHREN FÜR EINEN ELEKTRO-MECHANISCHEN WANDLER*

• *METHOD FOR INITIALISING AN ELECTRO-MECHANICAL CONVERTER*

• *PROCEDE DE PRETRAITEMENT D'UN CONVERTISSEUR ELECTRO-MECANIQUE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,

Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) ZUMSTRULL, Claus, 93128 Regenstauf, DE

(51) **F02D 41/20** (11) **1 287 250 B1**

F02D 41/22 H01L 41/04

(25) De (26) De

(21) 01944976.8 (22) 07.06.2001

(84) FR GB IT

(43) 05.03.2003

(86) DE 2001/002136 07.06.2001

(87) WO 2001/094768 2001/50 13.12.2001

(30) 08.06.2000 DE 10028353

- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG EINES KAPAZITIVEN STELLGLIEDES*  
• *METHOD FOR TESTING A CAPACITIVE ACTUATOR*  
• *PROCEDE DE VERIFICATION D'UN ORGANE DE REGLAGE CAPACITIF*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,

Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) HIRN, Rainer, 93073 Neutraubling, DE

KÄSBAUER, Michael, 93073 Neutraubling, DE

(51) **F02D 41/20** (11) **1 369 571 B1**

F02M 51/06 F02M 69/14

F02M 61/12 F02M 61/16

(25) En (26) En

(21) 03012827.6 (22) 05.06.2003

(84) DE ES FR GB SE

(43) 10.12.2003

(30) 07.06.2002 IT B020020359

- (54) • *Verfahren zur Steuerung eines Kraftstoffeinspritzventils abhängig von der Einspritzungszeit*  
• *Method for controlling a fuel injector according to a control law which is differentiated as a function of injection time*  
• *Méthode pour commander un injecteur de carburant en fonction de la durée de l'injection*

(73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT

(72) Petrone, Michele, 40068 San Lazzaro di Savena, IT

Mancini, Luca, 40054 Budrio, IT

Mattioli, Massimo, 40013 Castelmaggiore, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F02D 41/20** → (51) H01F 7/18

(51) **F02D 41/22** (11) **1 297 250 B1**

F02D 41/14

(25) De (26) De

(21) 01967103.1 (22) 28.06.2001

(84) DE ES FR GB IT

(43) 02.04.2003

(86) EP 2001/007393 28.06.2001

(87) WO 2002/002922 2002/02 10.01.2002

(30) 01.07.2000 DE 10032110

- (54) • *DIAGNOSEFUNKTION FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *DIAGNOSTIC FUNCTION FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *FONCTION DE DIAGNOSTIC POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

(73) MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH, 88040

Friedrichshafen, DE

(72) DÖLKER, Armin, 88090 Immenstaad, DE

SPÄGELE, Thomas, 88069 Tettnang, DE

**F02D 41/22** → (51) F01L 1/26



<b>F02D 41/22</b>	→ (51)	F02D 41/20
<b>F02D 41/26</b>	→ (51)	F02D 41/38
<b>F02D 41/34</b>	→ (51)	F02D 41/36
(51) <b>F02D 41/36</b>	(11)	<b>1 303 692 B1</b>
F02D 41/06		F02P 7/077
F02D 41/34		
(25) De	(26) De	
(21) 01955259.5	(22) 19.07.2001	
(84) FR GB		
(43) 23.04.2003		
(86) DE 2001/002734	19.07.2001	
(87) WO 2002/008596	2002/05 31.01.2002	
(30) 26.07.2000	DE 10036436	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUM SYNCHRONISIEREN EINER BRENNKRAFTMASCHINE</li> <li>• METHOD FOR SYNCHRONIZING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE</li> <li>• PROCEDE DE SYNCHRONISATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE</li> </ul>
(73)		SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72)		ZHANG, Hong, 93105 Tegernheim, DE
(51) <b>F02D 41/38</b>	(11)	<b>1 088 983 B1</b>
F02D 41/26		F02D 41/10
F02D 41/02		F02D 41/14
(25) En	(26) En	
(21) 00116301.3	(22) 27.07.2000	
(84) DE		
(43) 04.04.2001		
(30) 30.09.1999	JP 28069699	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein Steuersystem für einen direkt eingespritzten, fremdgezündeten Motor.</li> <li>• A control system for a direct injection engine of spark ignition type</li> <li>• Système de commande pour moteur à injection directe à allumage commandé</li> </ul>
(73)		Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi Fuchu-cho, Aki-gun Hiroshima-ken, JP
(72)		Nishimura, Hirofumi, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP Tokushige, Hiroshi, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP Araki, Keiji, c/o Mazda Motor Corporation, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP
(74)		Laufhütte, Dieter, et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
<b>F02D 41/40</b>	→ (51)	F02D 35/02
(51) <b>F02F 3/26</b>	(11)	<b>0 895 564 B1</b>
F02B 41/00		F02B 75/02
F02B 77/11		
(25) En	(26) En	
(21) 96913331.3	(22) 26.04.1996	
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 10.02.1999		
(86) US 1996/006213	26.04.1996	
(87) WO 1997/041341	1997/47 06.11.1997	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• NIEDERTEMPERATUR- NAHEZU ADIABATISCH ARBEITENDE MASCHINE</li> <li>• LOW-TEMPERATURE, NEAR-ADIABATIC ENGINE</li> <li>• MOTEUR FONCTIONNANT EN PRODUISANT UNE TEMPERATURE PEU ELEVÉE ET PRESQUE ADIABATIQUE</li> </ul>
(73)		U.S. Environmental Protection Agency, 401 M Street S.W., Washington D.C. 20460, US
(72)		GRAY, Charles, L., Jr., Pinckney, MI 48169, US
(74)		Modiano, Micaela Nadia, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) <b>F02K 1/46</b>	(11)	<b>0 984 152 B1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 99307050.7	(22) 03.09.1999	
(84) DE FR GB		
(43) 08.03.2000		
(30) 04.09.1998	US 148207	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gezackte Strahlldüse zur Unterdrückung des Strahlärms</li> <li>• Tabbed nozzle for jet noise suppression</li> <li>• Tuyère dentelée pour la suppression du bruit de jet</li> </ul>
(73)		UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
(72)		Mathews, Douglas C., Marlborough, CT 06447, US Low, John K.C., Glastonbury, CT 06033, US
(74)		Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(51) <b>F02K 9/64</b>	(11)	<b>0 927 299 B1</b>
C04B 35/80		
(25) De	(26) De	
(21) 98937565.4	(22) 10.07.1998	
(84) DE FR		
(43) 07.07.1999		
(86) EP 1998/004285	10.07.1998	
(87) WO 1999/004156	1999/04 28.01.1999	
(30) 17.07.1997	DE 19730674	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• BRENNKAMMER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER BRENNKAMMER</li> <li>• COMBUSTION CHAMBER AND METHOD FOR PRODUCING A COMBUSTION CHAMBER</li> <li>• CHAMBRE DE COMBUSTION ET PROCEDE PERMETTANT DE REALISER UNE CHAMBRE DE COMBUSTION</li> </ul>
(73)		Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE
(72)		Haidn, Oskar, D-74243 Langen-Brettach, DE HALD, Hermann, D-71229 Leonberg, DE LEZUO, Michael, D-74249 Jagsthausen, DE WINKELMANN, Peter, D-71394 Kernen, DE
(74)		Beck, Jürgen, et al, HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE
(51) <b>F02M 1/02</b>	(11)	<b>1 092 860 B1</b>
(25) De	(26) De	
(21) 00121410.5	(22) 29.09.2000	
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 18.04.2001		
(30) 14.10.1999	US 417562	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergaser und Motorwerkzeug</li> <li>• Carburettor and power tool</li> <li>• Carburateur et outil motorisé</li> </ul>
(73)		Techtronic Industries Co., Ltd., 24/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN
(72)		Collins, Imack L., Fort Mill, SC 29715, US
(74)		HOFFMANN EITL, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE
(51) <b>F02M 25/07</b>	(11)	<b>1 378 654 B1</b>
F02D 35/00		F02D 41/06
F02D 41/14		
(25) En	(26) En	
(21) 03014448.9	(22) 01.07.2003	
(84) DE FR GB		
(43) 07.01.2004		
(30) 02.07.2002	JP 2002193548	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuervorrichtung für fremdgezündete Brennkraftmaschine</li> <li>• Control device for spark-ignition engine</li> </ul>

(73)		Dispositif de commande pour moteur à allumage commandé
(73)		Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
(72)		Nishimoto, Toshiaki, Mazda Motor Corp., Hiroshima 730-8670, JP Asanomi, Kouji, Mazda Motor Corp., Hiroshima 730-8670, JP Sumida, Kouji, Mazda Motor Corp., Hiroshima 730-8670, JP Hayashi, Takayoshi, Mazda Motor Corp., Hiroshima 730-8670, JP
(74)		Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
<b>F02M 45/08</b>	→ (51)	F02M 61/18
(51) <b>F02M 47/02</b>	(11)	<b>1 343 965 B1</b>
F02M 61/16		
(25) De	(26) De	
(21) 01989404.7	(22) 13.12.2001	
(84) DE FR GB IT		
(43) 17.09.2003		
(86) DE 2001/004703	13.12.2001	
(87) WO 2002/050423	2002/26 27.06.2002	
(30) 20.12.2000	DE 10063698	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• HOCHDRUCKEINSPRITZSYSTEM MIT AUSFÜHRUNG EINER STEUERDROSSEL ALS KASKADENDROSSEL</li> <li>• HIGH PRESSURE INJECTION SYSTEM WITH A CONTROL THROTTLE EMBODIED AS A CASCADE THROTTLE</li> <li>• SYSTEME D'INJECTION HAUTE PRESSION CON U SOUS LA FORME D'UN PAPILLON DE COMMANDE SOUS FORME DE PAPILLON EN CASCADE</li> </ul>
(73)		SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72)		VON DIRKE, Michael, 93107 Thalmassing, DE KLÜGL, Wendelin, 92358 Seubersdorf, DE BARANOWSKI, Dirk, 93059 Regensburg, DE
(51) <b>F02M 51/06</b>	(11)	<b>1 256 711 B1</b>
F02M 59/46		
(25) En	(26) En	
(21) 02010101.0	(22) 07.05.2002	
(84) DE ES FR GB SE		
(43) 13.11.2002		
(30) 08.05.2001	IT B020010280	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kraftstoffeinspritzventil mit piezoelektrischem Aktor</li> <li>• Fuel injector with piezoelectric actuator</li> <li>• Injecteur de carburant avec actionneur piézoélectrique</li> </ul>
(73)		MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (Milano), IT
(72)		Neretti, Massimo, 40068 San Lazzaro Di Savena, IT Petrone, Michele, 40068 San Lazzaro Di Savena, IT Ricci, Andrea, 48010 San Michele, IT Lamberti, Cecilia, 40121 Bologna, IT
(74)		Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
(51) <b>F02M 51/06</b>	(11)	<b>1 386 073 B1</b>
F02M 61/16		
(25) De	(26) De	
(21) 02732395.5	(22) 13.04.2002	
(84) DE FR GB IT		
(43) 04.02.2004		
(86) DE 2002/001388	13.04.2002	
(87) WO 2002/086306	2002/44 31.10.2002	
(30) 24.04.2001	DE 10119984	
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE, MIT EINEM MAGNETANKER AUS KOBALT UND EISEN</li> </ul>

- FUEL INJECTION DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, COMPRISING A MAGNETO ARMATURE MADE OF COBALT AND IRON
  - DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEUR A COMBUSTION, COMPRENANT UNE ARMATURE EN COBALT ET EN FER
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) CHRETIEN, Laurent, F-69003 Lyon, FR  
BLANC, Régis, F-69160 TASSIN, FR  
GREIF, Hubert, 71706 Markgroeningen, DE

**F02M 51/06** → (51) F02D 41/20

- (51) **F02M 53/02** (11) **1 115 973 B1**  
F02M 53/06
- (25) En (26) En  
(21) 99952953.0 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) US 1999/022170 23.09.1999  
(87) WO 2000/019087 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 US 161348
- SYSTEM UND METHODE ZUR SPEISUNG VON ZERSTÄUBTEN FLÜSSIGKEITEN
  - SYSTEM AND METHOD FOR DELIVERING ATOMIZED FLUIDS
  - SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A DEBITER DES FLUIDES PULVERISES
- (73) nGimat Co., 5315 Peachtree Industrial Boulevard, Atlanta, Georgia 30341-2107, US
- (72) HUNT, Andrew, T., Atlanta, GA 30342, US
- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**F02M 53/06** → (51) F02M 53/02

- (51) **F02M 55/00** (11) **1 141 538 B1**  
F16L 37/14
- (25) De (26) De  
(21) 00904824.0 (22) 03.01.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 10.10.2001  
(86) DE 2000/000027 03.01.2000  
(87) WO 2000/040857 2000/28 13.07.2000  
(30) 08.01.1999 DE 19900508
- LECKAGEANSCHLUSS UND KRAFTSTOFFINJEKTOR MIT EINEM SOLCHEN LECKAGEANSCHLUSS
  - LEAKAGE CONNECTION AND FUEL INJECTOR COMPRISING SUCH A LEAKAGE CONNECTION
  - RACCORD POUR LE RETOUR DE CARBURANT DE FUITE ET INJECTEUR DE CARBURANT PRESENTANT UN TEL RACCORD
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FRANK, Wilhelm, D-96049 Bamberg, DE  
FITZNER, Johannes, D-08060 Zwickau, DE  
KLÜGL, Wendelin, D-92358 Seubersdorf, DE  
LEWENTZ, Günter, D-93055 Regensburg, DE

- (51) **F02M 55/02** (11) **1 532 364 B1**  
B23P 15/00 B23P 9/02
- (25) De (26) De  
(21) 03790726.8 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 25.05.2005  
(86) DE 2003/002760 15.08.2003  
(87) WO 2004/020815 2004/11 11.03.2004  
(30) 25.08.2002 DE 10239379

- (54) • VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG EINES WERKSTÜCKES FÜR EINEN KRAFTSTOFFHOCHDRUCKSPEICHER UND WERKSTÜCK ZUR ANWENDUNG DES VERFAHRENS
- METHOD FOR WORKING A WORKPIECE FOR A FUEL HIGH-PRESSURE ACCUMULATOR AND WORKPIECE FOR USING THIS METHOD
  - PROCEDE D'USINAGE D'UNE PIECE DESTINEE A UN ACCUMULATEUR DE CARBURANT HAUTE PRESSION ET PIECE DESTINEE A LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE
- (73) UMFORMTECHNIK BÄUERLE GMBH, Klotzbachstrasse 2, 73560 Böbingen/Rems, DE
- (72) BERGMANN, Joachim, W., 99425 Weimar, DE  
VIEWEG, Niels, 86391 Stadtbergen, DE
- (74) Kassner, Klaus, Retzdorffpromenade 2/II, 12161 Berlin, DE

**F02M 59/46** → (51) F02M 51/06**F02M 61/04** → (51) F02M 61/18

- (51) **F02M 61/12** (11) **1 430 218 B1**  
F02M 61/16
- (25) De (26) De  
(21) 02776723.5 (22) 25.09.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.06.2004  
(86) DE 2002/003628 25.09.2002  
(87) WO 2003/029642 2003/15 10.04.2003  
(30) 27.09.2001 DE 10147792
- VENTIL, INSBESONDERE KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL
  - VALVE, IN PARTICULAR FUEL INJECTION VALVE
  - SOUPEPE, EN PARTICULIER SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KRÜGER, Grit, 93059 Regensburg, DE  
ASTACHOW, Andrej, 93059 Regensburg, DE

**F02M 61/12** → (51) F02D 41/20**F02M 61/16** → (51) F02D 41/20**F02M 61/16** → (51) F02M 47/02**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06**F02M 61/16** → (51) F02M 61/12

- (51) **F02M 61/18** (11) **1 380 750 B1**  
F02M 61/04 F02M 45/08
- (25) En (26) En  
(21) 03077960.7 (22) 23.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.01.2004  
(30) 25.06.1999 GB 9914791  
17.07.1999 GB 9916710  
12.08.1999 GB 9918899
- Brennstoffeinspritzventil
  - Fuel injector
  - Injecteur de carburant
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Kunkulagunta, Koteswara Rao, Rainham Kent ME8 7BT, GB  
Lambert, Malcolm David Dick, Bromley Kent BR2 9LN, GB
- (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates, Fleet Place House, 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB
- (62) 00305307.1 / 1 063 416

**F02M 69/14** → (51) F02D 41/20**F02P 7/077** → (51) F02D 41/36

- (51) **F03B 13/02** (11) **1 252 440 B1**  
E21B 23/00 E21B 33/12  
E21B 34/06
- (25) En (26) En  
(21) 01906717.2 (22) 29.01.2001  
(84) FR GB  
(43) 30.10.2002  
(86) US 2001/002662 29.01.2001  
(87) WO 2001/057395 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496448
- STEuern DES EINSCHALTENS VON VORRICHTUNGEN
  - CONTROLLING ACTIVATION OF DEVICES
  - COMMANDE DE MISE EN SERVICE DE DISPOSITIFS
- (73) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION, 300 Schlumberger Drive, Sugar Land, TX 77478, US
- (72) DEATON, Thomas, M., Houston, TX 77030, US  
LEISMER, Dwayne, D., Pearland, TX 77584, US  
READ, Dennis, M., Marvel, TX 77578, US
- (74) Hyden, Martin Douglas, et al, Etudes et Productions Schlumberger, Intellectual Property Department, 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

**F03D 3/00** → (51) F03D 3/04

- (51) **F03D 3/04** (11) **1 255 932 B1**  
F03D 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 01909534.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT CH DE FR LI  
(43) 13.11.2002  
(86) DE 2001/000328 24.01.2001  
(87) WO 2001/057397 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 DE 20001636 U
- WINDKRAFTANLAGE FÜR DÄCHER ZUR ENERGIEGEWINNUNG
  - WIND POWER FACILITY FOR ROOFS FOR GENERATING ENERGY
  - CONVERTISSEUR D'ENERGIE EOLIENNE SUR TOITURES, POUR LA PRODUCTION D'ENERGIE
- (73) Krahmer, Jörn, Adolphsdorfer Strasse 24, 28879 Grasberg, DE
- (72) Krahmer, Jörn, 28879 Grasberg, DE
- (74) Kloiber, Thomas, et al, Vonnemann.Kloiber.Kunze Patentanwälte Eisenbahnstr. 13, 21680 Stade, DE

**F03G 7/06** → (51) H01L 41/09

- (51) **F04B 17/04** (11) **1 018 601 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300016.3 (22) 05.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(30) 05.01.1999 US 225804
- Elektropumpe mit Linearmotor
  - Reciprocating pumps with linear motor driver
  - Electropompe à moteur lineaire
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Kottke, William Curtis, Fogelsville, PA 18051, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, Beck Greener Fulwood House 12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB

**F04B 27/18** → (51) F04B 39/10

- (51) **F04B 35/04** (11) **1 433 955 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 04008350.3 (22) 29.05.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 30.06.2004  
(30) 19.06.2000 JP 2000183238  
(54) • *Linearkompressor*  
• *Linear compressor*  
• *Compresseur linéaire*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Kawahara, Sadao, Otsu-shi Shiga 520-0821, JP  
Akazawa, Teruyuki, Kouga-gun Shiga 520-3332,  
JP
- (74) Körfer, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner,  
Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33,  
80331 München, DE
- (62) 01113083.8 / 1 167 765

**F04B 35/04** → (51) F24F 11/00

- (51) **F04B 39/10** (11) **1 059 444 B1**  
F04B 27/18 F16K 47/02  
F16K 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 00111038.6 (22) 31.05.2000  
(84) DE FR IT SE  
(43) 13.12.2000  
(30) 07.06.1999 JP 16006799  
(54) • *Variabler Verdrängungskompressor mit Rück-  
schlagventil mit Dämpfungselement*  
• *Variable capacity compressor with check valve  
with damper*  
• *Compresseur à capacité variable avec sou-  
pape anti-retour avec silencieux*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA JIDOSHOKKI, 2-1,  
Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Minami, Kazuhiko, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671,  
JP  
Kayukawa, Hiroaki, Kariya-shi, Aichi-ken  
448-8671, JP  
Kimura, Kazuya, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671,  
JP  
Morishita, Atsuyuki, Kariya-shi, Aichi-ken  
448-8671, JP
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte,  
Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **F04B 53/14** (11) **1 015 766 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98947137.0 (22) 17.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 1998/019518 17.09.1998  
(87) WO 1999/014499 1999/12 25.03.1999  
(30) 18.09.1997 US 936496  
(54) • *KUPPLUNG FÜR EINE HOCHDRUCKPUMPE*  
• *COUPLING FOR HIGH PRESSURE FLUID  
PUMP ASSEMBLY*  
• *COUPLAGE POUR ENSEMBLE DE POMPE  
HAUTE PRESSION POUR LIQUIDE*
- (73) FLOW INTERNATIONAL CORPORATION, 23500 64th  
Avenue South, Kent, Washington 98032, US
- (72) TREMOULET, Olivier, L., Jr., Edmonds, WA 98026,  
US  
RAGHAVAN, Chidambaram, Kent, WA 98031, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **F04C 2/10** (11) **1 261 806 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01907521.7 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.12.2002  
(86) EP 2001/001481 10.02.2001  
(87) WO 2001/066949 2001/37 13.09.2001  
(30) 05.03.2000 DE 10010170  
(54) • *INVERSER VERZÄHNUNGSROTORSATZ*  
• *INVERSE TOOTHED ROTOR SET*  
• *ENSEMBLE ROTOR A DENTURE INVERSE*
- (73) GKN Sinter Metals GmbH, Krebsöge 10, 42477  
Radevormwald, DE
- (72) BACHMANN, Josef, 97791 Obersinn, DE  
ERNST, Eberhard, 36124 Eichenzell, DE
- (74) Maxton Langmaack & Partner, Patentanwälte,  
Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

- (51) **F04C 2/107** (11) **1 129 292 B1**  
B21C 37/15  
(25) De (26) De  
(21) 99972291.1 (22) 21.09.1999  
(84) AT DE GB NL  
(43) 05.09.2001  
(86) DE 1999/003007 21.09.1999  
(87) WO 2000/029750 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852380  
(54) • *SCHNECKE FÜR EINE EXZENTERSCHNEK-  
KENPUMPE ODER EINEN UNTERTAGE-  
BOHRMOTOR*  
• *WORM FOR AN ECCENTRIC SCREW PUMP  
OR A SUBSURFACE DRILLING MOTOR*  
• *VIS POUR UNE POMPE A VIS EXCENTRI-  
QUE OU POUR UN MOTEUR DE FORAGE  
SOUTERRAIN*
- (73) Wilhelm Kächele GmbH, Elastomertechnik,  
Jahnstrasse 9, 73235 Weilheim/Teck, DE
- (72) KÄCHELE, Bruno, D-73235 Weilheim/Teck, DE
- (74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **F04C 18/02** (11) **1 010 892 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98923136.0 (22) 04.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.06.2000  
(86) JP 1998/002492 04.06.1998  
(87) WO 1999/063227 1999/49 09.12.1999  
(54) • *SPIRALVERDICHTER*  
• *SCROLL COMPRESSOR*  
• *COMPRESSEUR HELICOIDAL*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-  
fu 571-8501, JP
- (72) ABE, Yoshifumi, C-1005, Ritto, Kurita-gun, Shiga  
520-3031, JP  
FUJITA, Takao, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP  
IWASA, Makoto, Otsu-shi, Shiga 520-2277, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **F04C 18/16** (11) **1 407 146 B1**  
F04C 29/00 F04C 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 02740141.3 (22) 14.06.2002  
(84) DE FR  
(43) 14.04.2004  
(86) BE 2002/000098 14.06.2002  
(87) WO 2003/006831 2003/04 23.01.2003  
(30) 13.07.2001 BE 200100479  
(54) • *WASSEREINGESPRIZTER SCHRAUBEN-  
VERDICHTER*  
• *WATER-INJECTED SCREW COMPRESSOR*

- *COMPRESSEUR A VIS SANS FIN A INJEC-  
TION D'EAU*
- (73) ATLAS COPCO AIRPOWER N.V., Boomsesteenweg  
957, 2610 Wilrijk, BE
- (72) DANIELS, Ivo, B-2850 Boom, BE  
VAN MIEGHEM, Luc, B-9150 Kruikebeke, BE
- (74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv  
Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**F04C 29/00** → (51) F04C 18/16**F04C 29/10** → (51) F04C 18/16**F04D 15/00** → (51) F04D 29/50

- (51) **F04D 15/02** (11) **1 403 522 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021526.5 (22) 26.09.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.03.2004  
(54) • *Verfahren zur Erfassung eines Differenzdruk-  
kes*  
• *Method for detecting a differential pressure*  
• *Procédé pour déterminer une pression diffé-  
rentielle*
- (73) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11,  
DK-8850 Bjerringbro, DK
- (72) Jungklas Nybo, Peter, 8900 Randers, DK  
lives, Lasse, 00940 Helsinki, FI  
Yli-Korpela, Heikki, 01680 Vantaa, FI
- (74) Hemmer, Arnd, Patentanwälte Wilcken & Vollmann,  
Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

- (51) **F04D 29/50** (11) **1 411 250 B1**  
F04D 15/00  
(25) Es (26) En  
(21) 03380227.3 (22) 09.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 21.04.2004  
(30) 15.10.2002 ES 200202357  
(54) • *Bidirektionale hydraulische Pumpe*  
• *Bidirectional hydraulic pump*  
• *Pompe hydraulique biodirectionnelle*
- (73) FAGOR, S.Coop, Barrio San Andrés, s/n, 20500  
Mondragon (Guipuzcoa), ES
- (72) Elexpuru Mezalde, Anton, 20500 Mondragon  
(Gipuzkoa), ES
- (74) Fernandez Guzman, Juan, Apartado 213, Barrio  
San Andres s/n, 20500 Mondragon (Gipuzkoa), ES

**F04D 29/66** → (51) A61M 16/00**F04D 29/66** → (51) H02K 5/24**F15B 13/00** → (51) G01F 15/18

- (51) **F15B 15/12** (11) **1 429 037 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03024778.7 (22) 30.10.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.2004  
(30) 13.12.2002 DE 20219367 U  
(54) • *Fluidbetätigter Dreistellungs-Drehantrieb*  
• *Three-position rotary fluid actuator*  
• *Vérin fluide rotatif à trois positions*
- (73) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE
- (72) Frisch, Herbert, 73035 Göppingen-Bartenbach, DE  
Moritz, Manfred, 73207 Plochingen, DE
- (74) Abel, Martin, et al, Patentanwälte Magenbauer &  
Kollegen Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen,  
DE



(51) **F15B 15/14** (11) **1 322 867 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01980426.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.07.2003  
(86) EP 2001/010949 21.09.2001  
(87) WO 2002/029291 2002/15 11.04.2002  
(30) 06.10.2000 DE 10049439  
(54) • *HÜLSENARTIGES LAGERTEIL UND DAMIT  
AUSGESTATTETER ARBEITSZYLINDER*  
• *SLEEVE-TYPE BEARING ELEMENT AND  
ENGINE CYLINDER EQUIPPED THEREWITH*  
• *PIECE D'APPUI DE TYPE MANCHON ET  
CYLINDRE MOTEUR EQUIPE DE LADITE  
PIECE*

(73) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE  
(72) KEES, Ulrich, 66424 Homburg, DE  
(74) Abel, Martin, et al, Patentanwälte Magenbauer,  
Reimold, Vetter & Abel Plochinger Strasse 109,  
73730 Esslingen, DE

**F15B 20/00** → (51) F16P 3/22

**F16B 2/12** → (51) F16L 55/033

(51) **F16B 7/04** (11) **1 317 631 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01980298.2 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 11.06.2003  
(86) EP 2001/009948 29.08.2001  
(87) WO 2002/023053 2002/12 21.03.2002  
(30) 13.09.2000 DE 10045539  
(54) • *VERBINDUNGSTEIL FÜR MONTAGESCHIE-  
NEN*  
• *CONNECTING PART FOR MOUNTING RAILS*  
• *PIECE DE LIAISON POUR RAILS DE MON-  
TAGE*

(73) HALFEN GmbH & CO. Kommanditgesellschaft,  
Liebigstrasse 14, 40764 Langenfeld-Richrath, DE  
(72) KIRCHNER, Georg, 42697 Solingen, DE  
BINNA, Michael, 46238 Bottrop, DE  
GÖRTZ, Beate, 50937 Köln, DE  
HANKE, Andreas, 42799 Leichlingen, DE  
NEUMANN, Renate, 40595 Düsseldorf, DE  
(74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192  
Stuttgart, DE

**F16B 7/04** → (51) E04H 17/16

(51) **F16B 13/04** (11) **0 989 309 B1**  
F16B 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 99307429.3 (22) 20.09.1999  
(84) FR GB

(43) 29.03.2000  
(30) 19.09.1998 GB 9820371  
(54) • *Befestigungsvorrichtung*  
• *Fixing device*  
• *Dispositif de fixation*  
(73) Artex Rawplug Limited, East Leake,  
Loughborough, Leicestershire LE12 6HX, GB  
(72) Wallace, Thomas Campbell, Glasgow G44 3PX, GB  
(74) Pattullo, Norman, et al, Murgitroyd and Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**F16B 13/12** → (51) F16B 13/04

(51) **F16B 21/07** (11) **1 311 769 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01965171.0 (22) 04.08.2001  
(84) ES FR GB IT

(43) 21.05.2003  
(86) EP 2001/009035 04.08.2001  
(87) WO 2002/016786 2002/09 28.02.2002  
(30) 19.08.2000 DE 10040757

(54) • *HALTECLIP ZUR BEFESTIGUNG VON FUNK-  
TIONSELEMENTEN AUF EINEM BOLZEN*  
• *RETAINING CLIP FOR FIXING FUNCTIONAL  
ELEMENTS ON A SHANK*  
• *CLIP PERMETTANT DE FIXER DES ELE-  
MENTS FONCTIONNELS SUR UN BOULON*  
(73) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, 38028  
Grenoble, FR  
(72) GOMBERT, Stéphane, F-38110 Grenoble, FR  
(74) Rüttgers, Joachim, et al, A. Raymond GmbH & Co.  
KG, Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

**F16B 21/08** → (51) E04F 13/08

**F16B 39/24** → (51) F16B 39/282

(51) **F16B 39/282** (11) **1 443 226 B1**  
F16B 39/24  
(25) Zh (26) En  
(21) 01274513.9 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.08.2004  
(86) CN 2001/001463 28.09.2001  
(87) WO 2003/029668 2003/15 10.04.2003  
(54) • *BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG UND SPE-  
ZIALWERKZEUG DAFÜR*  
• *A FASTENING APPARATUS AND A SPECIAL  
TOOL THEREOF*  
• *APPAREIL DE FIXATION ET OUTIL SPECIAL  
DESTINE A CE DERNIER*

(73) Zhao, Yao, 45 Chengde Street, Jilin City, Jilin  
Province 132022, CN  
Wang, Cheng, 45 Chengde Street, Jilin City, Jilin  
Province 132022, CN  
(72) Zhao, Yao, Jilin City, Jilin Province 132022, CN  
Wang, Cheng, Jilin City, Jilin Province 132022, CN  
(74) Gervasi, Gemma, Notarbartolo & Gervasi GmbH,  
Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **F16C 7/02** (11) **1 320 687 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01964718.9 (22) 12.09.2001  
(84) DE ES FR IT

(43) 25.06.2003  
(86) AT 2001/000285 12.09.2001  
(87) WO 2002/027200 2002/12 04.04.2002  
(30) 26.09.2000 AT 16202000  
(54) • *GESINTERTE PLEUELSTANGE FÜR EINE  
VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE*  
• *SINTERED CONNECTING ROD FOR AN  
INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *BIELLE FRITTEE POUR UN MOTEUR A  
COMBUSTION INTERNE*

(73) Miba Sintermetall Aktiengesellschaft, Dr.  
Mitterbauer-Strasse 3, 4663 Laakirchen, AT  
(72) RATZI, Raimund, A-4600 Wels, AT  
(74) Hübscher, Helmut, et al, Patentanwaltskanzlei  
Hübscher Postfach 411, 4010 Linz, AT

**F16C 13/04** → (51) D06F 31/00

(51) **F16C 17/04** (11) **1 063 436 B1**  
F16C 33/10  
(25) En (26) En  
(21) 00303482.4 (22) 26.04.2000  
(84) IT

(43) 27.12.2000  
(30) 25.06.1999 KR 2428499  
(54) • *Schmivorrichtung für die Hauptwelle eines  
gekapselten Kolbenkompressors*

• *Main shaft bearing lubricating apparatus for  
sealing-type reciprocating compressor*  
• *Dispositif de lubrification de l'axe principal d'un  
compresseur à piston encapsulé*  
(73) Samsung Kwangju Electronics Co., Ltd., 271,  
Oseon-dong, Kwangan-gu, Kwangju-city, KR  
(72) Joo, Jae-Man, Suwon-City, Kyeogi-Do, KR  
(74) Chugg, David John, Appleyard Lees, 15 Clare  
Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**F16C 29/04** → (51) H04M 1/02

**F16C 33/10** → (51) F16C 17/04

(51) **F16C 33/62** (11) **1 069 329 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99124284.3 (22) 04.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.01.2001

(30) 14.07.1999 JP 20032599  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Lagers*  
• *A method for manufacturing a bearing*  
• *Méthode de fabrication d'un palier*  
(73) MINEBEA Co., Ltd., 4106-73, Oaza Miyota, Miyota-  
Machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP  
(72) Obara, Rikuro, c/o Minebea Co., Ltd, Miyota-machi,  
Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP  
(74) Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse  
101 Postfach, 8034 Zürich, CH  
(60) 04021995.8 / 1 486 691

**F16D 1/08** → (51) F16H 63/30

(51) **F16D 13/75** (11) **1 375 945 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03009294.4 (22) 24.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 02.01.2004  
(30) 28.06.2002 DE 10229084  
(54) • *Reibungskupplung mit einer Drehmomenter-  
fassungsanordnung und einer Verschleis-  
serfassungsanordnung, Drehmomenterfas-  
sungsanordnung bzw. Verschleisserfassungsa-  
nordnung für eine Reibungskupplung*  
• *Friction clutch having a system for detecting  
torque and a system for detecting wear,  
torque-detecting system and wear-detecting  
system for a friction clutch*  
• *Embrayage à friction avec un dispositif de  
détection d'un couple moteur et un dispositif  
de détection d'usure, dispositif de détection  
d'un couple moteur et dispositif de détection  
d'usure pour véhicule automobile*  
(73) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424  
Schweinfurt, DE  
(72) Otto, Thomas, Dr., 97072 Würzburg, DE  
Ester, Barbara, Dipl.-Ing., 97422 Schweinfurt, DE

(51) **F16D 23/14** (11) **1 489 327 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04291507.4 (22) 16.06.2004

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.12.2004  
(30) 18.06.2003 FR 0307355  
(54) • *Ausrücksvorrichtung und Montageverfahren*  
• *Clutch release device and method of assembly*  
• *Butée de débrayage et procédé de montage*  
(73) Aktiebolaget SKF, 415 50 Göteborg, SE  
(72) Arnault, Benoît, 37540 Saint Cyr sur Loire, FR  
(74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga-Josse  
Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **F16D 35/02** (11) **1 493 936 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03015180.7 (22) 04.07.2003  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 05.01.2005  
 (54) • *Aktuator für Viskosekupplung mit magnetischer Ölumlaufventilansteuerung im Kupplungsschaft*  
 • *Actuator for viscous clutch with oil valve magnetic control in clutch shaft*  
 • *Dispositif de commande pour embrayage à fluide visqueux avec commande de soupape d'huile magnétique dans l'arbre d'embrayage*

(73) BorgWarner Inc., 3850 Hamlin Road, Auburn Hills, MI 48326-2872, US

(72) Tilly, Christian, 88690 Uhdingen-Mühlhofen, DE

(74) Pautex Schneider, Nicole Véronique, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**F16D 55/22** → (51) F16D 65/095

**F16D 55/228** → (51) F16D 65/097

(51) **F16D 57/04** (11) **1 276 997 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01945017.0 (22) 19.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 22.01.2003  
 (86) EP 2001/004423 19.04.2001  
 (87) WO 2001/084007 2001/45 08.11.2001  
 (30) 28.04.2000 DE 10020944  
 (54) • *HYDRODYNAMISCHER RETARDER*  
 • *HYDRODYNAMIC RETARDER*  
 • *RALENTISSEUR HYDRODYNAMIQUE*

(73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(72) FRIEDRICH, Jürgen, 74564 Crailsheim, DE

HEILINGER, Peter, 74564 Crailsheim, DE

VOGELANG, Klaus, 74564 Crailsheim, DE

JAEGER, Ernst-Ulrich, 89555 Steinheim, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **F16D 65/095** (11) **1 069 334 B1**

F16D 55/22 (25) De (26) De

(21) 99113483.4 (22) 13.07.1999

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 17.01.2001

(54) • *Sicherungselement für Scheibenbremsklötze*  
 • *Retainer element for disc brake pads*  
 • *Élément de retenue pour patins de frein à disque*

(73) BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE

(72) Paech, Hartmut, Dipl.-Ing., 51545 Waldbröl, DE

Hamburger, Klaus, Dipl.-Ing., 51674 Wiehl, DE

Klaas, Thomas, 51580 Reichshof, DE

(74) Christophersen, Ruth, Christophersen & Partner Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

(51) **F16D 65/097** (11) **1 241 369 B1**

F16D 55/228 (25) En (26) En

(21) 01113531.6 (22) 12.06.2001

(84) DE FR GB

(43) 18.09.2002

(30) 12.03.2001 JP 2001068207

(54) • *Zuspannvorrichtung für Bremsen*  
 • *Clamp device for brakes*  
 • *Dispositif de serrage de frein*

(73) Sanyo Kogyo Co., Ltd., 29-2, 2-chome, Minamikaneda, Suita-shi, Osaka, JP

(72) Hikari, Kazuo, Suita-shi, Osaka, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 384 011 B1**

(25) It (26) En

(21) 02730682.8 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 28.01.2004

(86) IT 2002/000324 17.05.2002

(87) WO 2002/097293 2002/49 05.12.2002

(30) 28.05.2001 PCT/IT01/00274

(54) • *BREMSBAND FÜR EINE BREMSSCHEIBE*  
 • *A BRAKING BAND FOR A BRAKE DISK*  
 • *BANDE DE FREINAGE POUR FREIN A DISQUE*

(73) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035 Curno (Bergamo), IT

(72) MERONI, Giuseppe, I-22053 Lecco, IT

RAVASIO, Simone, I-24030 Barzana (Bergamo), IT

OBERTI, Leone, I-24010 Lenna (Bergamo), IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**F16D 65/14** → (51) F16D 65/18

(51) **F16D 65/18** (11) **1 499 815 B1**

B60T 8/00 (25) Fr (26) Fr

F16D 65/14 (21) 03740607.1 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 26.01.2005

(86) FR 2003/001186 14.04.2003

(87) WO 2003/087617 2003/43 23.10.2003

(30) 18.04.2002 FR 0204895

(54) • *SCHLEIBENBREMSE MIT MINDESTENS EINEM NEIGBAREN BREMSBELAG*  
 • *DISC BRAKE COMPRISING AT LEAST ONE INCLINABLE BRAKE PAD*  
 • *FREIN A DISQUE MUNI D'AU MOINS UNE PLAQUETTE DE FREIN INCLINABLE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE

(72) BOISSEAU, Jean-Pierre, F-75014 Paris, FR

(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

**F16F 1/20** → (51) F16F 15/00

(51) **F16F 7/14** (11) **1 015 789 B1**

(25) En (26) En

(21) 98944329.6 (22) 21.09.1998

(84) AT CH DE FR GB IT LI

(43) 05.07.2000

(86) KR 1998/000288 21.09.1998

(87) WO 1999/015807 1999/13 01.04.1999

(30) 24.09.1997 KR 4800483

(54) • *STOSSDÄMPFER*  
 • *SHOCK ABSORBER*  
 • *AMORTISSEUR*

(73) Impact Black Hole Co., Ltd., 647-26 Deungehondong, Kangseo-ku, Seoul 157-030, KR

(72) HUR, Kwang, Yong, Seoul 136-090, KR

(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**F16F 9/04** → (51) B29D 22/00

**F16F 9/04** → (51) B60T 7/06

(51) **F16F 9/05** (11) **1 144 210 B1**

B60G 15/12 (25) De (26) De

(21) 00982967.2 (22) 06.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001

(86) DE 2000/003526 06.10.2000

(87) WO 2001/026921 2001/16 19.04.2001

(30) 15.10.1999 DE 19949995

(54) • *LUFTFEDERANORDNUNG*  
 • *PNEUMATIC SUSPENSION*  
 • *SYSTEME D'AMORTISSEUR PNEUMATIQUE*

(73) Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) LÜHMANN, Cord, 21614 Buxtehude, DE

HÖPPNER, Thorsten, 22459 Hamburg, DE

JURK, Oliver, 22089 Hamburg, DE

(74) Mattausch, Klaus, et al, Carl Freudenberg KG Patente und Marken, 69465 Weinheim, DE

(51) **F16F 15/00** (11) **1 015 787 B1**

F16F 1/20 (25) En (26) En

(21) 98951940.0 (22) 25.09.1998

(84) CH DE DK FI FR GB IE LI NL SE

(43) 05.07.2000

(86) US 1998/020072 25.09.1998

(87) WO 1999/017033 1999/14 08.04.1999

(30) 26.09.1997 US 60071 P

29.09.1997 US 65439 P

11.12.1997 US 69289 P

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ISOLIERUNG VON MIKROSCHWINGUNGEN*  
 • *MICRO VIBRATION ISOLATION DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'ISOLATION CONTRE LES MICROVIBRATIONS*

(73) Vistek Inc., 3131 South Park Drive, Tempe, AZ 85282, US

(72) KEMENY, Zoltan, A., Tempe, AZ 85284, US

(74) Wenzel & Kalkoff, Flasskuhle 6, 58452 Witten, DE

(51) **F16F 15/14** (11) **1 336 770 B1**

(25) En (26) En

(21) 02020158.8 (22) 09.09.2002

(84) DE GB

(43) 20.08.2003

(30) 19.02.2002 JP 2002042378

(54) • *Dynamischer Dämpfer und Propellerwelle*  
 • *Dynamic damper and propeller shaft*  
 • *Amortisseur dynamique et arbre d'hélice*

(73) SHOWA CORPORATION, 14-1 Fujiwara-cho 1-chome, Gyoda-shi, Saitama, JP

(72) Haneishi, Kazunobu, Haga-gun, Tochigi, JP

Sasaki, Katsuhide, Haga-gun, Tochigi, JP

(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**F16F 15/32** → (51) G01M 1/32

(51) **F16G 1/28** (11) **1 180 615 B1**

(25) En (26) En

(21) 01118734.1 (22) 06.08.2001

(84) DE FR GB

(43) 20.02.2002

(30) 14.08.2000 US 638633

(54) • *Treibriemen*  
 • *Power transmission belt*  
 • *Courroie de transmission*

(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) Billups, Wesley James, Lincoln, Nebraska 68507, US

(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department,  
7750 Colmar-Berg, LU

**F16G 11/12** → (51) B66D 1/74

**F16H 7/18** → (51) G01P 3/44

(51) **F16H 25/24** (11) **1 398 542 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292231.2 (22) 11.09.2003

(84) DE ES FR GB IT

(43) 17.03.2004

(30) 11.09.2002 FR 0211228

- (54) • *Funktionsversagenseermittlung an Schrauben-  
spindel betätigen, durch Bruch von mit Leiter-  
draht versehenen Scherstiften*  
• *Detection of operation failure on a screw-jack  
by breaking of a wired shear-pin*  
• *Détection par pion électrofilé de transfert de  
charge sur écrou secondaire dans un verin à  
vis*

(73) Goodrich Actuation Systems, 106, rue Fourny,  
78530 Buc, FR

(72) Lardy, Pascal, 95420 Saint Gervais, FR

Nevoret, Patrice, 92600 Asnières, FR

Pansanel, Olivier, 95220 Herblay, FR

Dorval, Christian, 92700 Colombes, FR

(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet  
Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris  
cedex 17, FR

**F16H 55/17** → (51) B23P 15/14

**F16H 57/04** → (51) G01P 3/44

(51) **F16H 57/08** (11) **1 343 988 B1**

(25) En (26) En

(21) 01994945.2 (22) 19.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 17.09.2003

(86) IT 2001/000640 19.12.2001

(87) WO 2002/052176 2002/27 04.07.2002

(30) 22.12.2000 IT B020000744

- (54) • *MEHRSTUFIGES PLANETENUNTERSET-  
ZUNGSGETRIEBE*  
• *MULTISTAGE PLANETARY SPEED  
REDUCER*  
• *REDUCTEUR DE VITESSE PLANETAIRE A  
ETAGES MULTIPLES*

(73) Castellani Giovanni, Via E. Orlandi 9, 40100  
Modena, IT

(72) Castellani Giovanni, 40100 Modena, IT

(74) di Francia, Vincenzo, Via Saragozza 220, 40135  
Bologna, IT

(51) **F16H 61/00** (11) **0 828 096 B1**

(25) En (26) En

(21) 97307036.0 (22) 10.09.1997

(84) DE FR GB

(43) 11.03.1998

(30) 10.09.1996 JP 23925696

- (54) • *Verfahren zur Annahme eines leistungsüber-  
tragenden Zustandes und zur Steuerung der  
Axialkraft in einem stufenlosen Umschlin-  
gungsgetriebe mit Metallband*  
• *Processes for presuming power-transmitted  
state and for controlling axial thrust in metal  
belt-type continuously variable transmission*  
• *Procédé d'assomption d'un état de transmis-  
sion de puissance et de commande de force  
axiale dans une transmission à variation conti-  
nue de vitesse à courroie métallique*

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Kanehara, Shigeru, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi,  
Saitama, JP

Namerikawa, Kenichi, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-  
shi, Saitama, JP

(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**F16H 61/00** → (51) G01P 3/44

**F16H 61/02** → (51) F16H 61/12

(51) **F16H 61/06** (11) **0 900 957 B1**

B60K 41/04 B60K 41/06

(25) En (26) En

(21) 98116738.0 (22) 03.09.1998

(84) DE FR GB SE

(43) 10.03.1999

(30) 04.09.1997 JP 24008197

- (54) • *Hydrauliksteuerungssystem für Automatikle-  
triebe*  
• *Hydraulic control system for automatic trans-  
mission*  
• *Système de commande hydraulique pour  
transmission automatique*

(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi,  
Aichi 444-1192, JP

(72) Tsutsui, Hiroshi, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
Taniguchi, Takao, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192,  
JP

Tsukamoto, Kazumasa, Anjo-shi, Aichi-ken  
444-1192, JP

Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192,  
JP

Yamamoto, Yoshihisa, Anjo-shi, Aichi-ken  
444-1192, JP

Saito, Masao, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP

(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **F16H 61/12** (11) **1 031 770 B1**

F16H 61/02

(25) En (26) En

(21) 99126177.7 (22) 29.12.1999

(84) DE FR GB

(43) 30.08.2000

(30) 24.02.1999 JP 4726499

- (54) • *Hydraulische Drucksteuervorrichtung für ein  
Automatikgetriebe*  
• *Hydraulic pressure control system for auto-  
matic transmission*  
• *Dispositif de commande à pression hydrauli-  
que pour transmission automatique*

(73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-  
shi, Aichi-ken 444-1192, JP

(72) Suzuki, Akitomo, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP  
Tsukamoto, Kazumasa, Anjo-shi, Aichi-ken  
444-1192, JP

Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192,  
JP

Hisano, Takayuki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192,  
JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(60) 03018036.8 / 1 359 349

(51) **F16H 63/30** (11) **1 340 930 B1**

F16D 1/08

(25) De (26) De

(21) 02004594.4 (22) 28.02.2002

(84) DE FR GB

(43) 03.09.2003

- (54) • *Getriebe mit hydraulischen Klemmkörpern*  
• *Transmission with hydraulic wedging bodies*  
• *boîte de vitesses avec corps de coincidence  
hydraulique*

(73) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd,  
600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126,  
US

(72) Tropp, Axel Erwin, 53639 Königswinter, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, et al, Ford-Werke  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,  
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **F16J 15/18** (11) **1 436 534 B1**

F16J 15/20 F16K 41/02

(25) En (26) En

(21) 02799497.9 (22) 24.09.2002

(84) DE FR GB

(43) 14.07.2004

(86) JP 2002/009787 24.09.2002

(87) WO 2003/027546 2003/14 03.04.2003

(30) 26.09.2001 JP 2001294866

- (54) • *STOPFBUCHSE UND DIESE ENTHALTENDE  
DICHTUNGSVORRICHTUNG*  
• *GLAND PACKING AND SEALING APPARA-  
TUS COMPRISING IT*  
• *GARNITURE D'ETANCHEITE ET APPAREIL  
D'ETANCHEITE COMPRENANT LADITE  
GARNITURE*

(73) NIPPON VALQUA INDUSTRIES, LTD., 1-1,  
Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku Mitsui Bld. 6th,  
Sinjuku-ku, Tokyo 163-0406, JP

(72) ISHIDA, Makoto, Nippon Valqua Industries, Ltd.,  
Gojo-shi, Nara 637-0014, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

**F16J 15/20** → (51) F16J 15/18

(51) **F16J 15/32** (11) **1 245 873 B1**

(25) De (26) De

(21) 02006463.0 (22) 22.03.2002

(84) DE FR GB IT

(43) 02.10.2002

(30) 27.03.2001 DE 10115130

15.02.2002 DE 10206624

- (54) • *Dichtring*  
• *Sealing ring*  
• *Joint d'étanchéité*

(73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE

(72) Devouassoux, Serge, 52200 Langres, FR

Kammerer, Eric, 52200 Langres, FR

Pataille, Gilbert, 52200 Corlee, FR

(51) **F16J 15/34** (11) **1 216 372 B1**

(25) De (26) De

(21) 00971303.3 (22) 29.09.2000

(84) DE FR

(43) 26.06.2002

(86) EP 2000/009564 29.09.2000

(87) WO 2001/023790 2001/14 05.04.2001

(30) 30.09.1999 DE 19947007

- (54) • *WELLENABDICHTUNG, INSBESONDERE  
FÜR AXIALKOLBENVERDICHTER*  
• *SHAFT SEAL, IN PARTICULAR FOR AN  
AXIAL PISTON DISPLACEMENT COMPRES-  
SOR*  
• *ETANCHEIFICATION D'ARBRE, NOTAM-  
MENT POUR UN COMPRESSEUR A PIS-  
TONS AXIAUX*

(73) Zexel GmbH, Zeppelinstrasse 5, 64331  
Weiterstadt, DE

(72) SCHWARZKOPF, Otfried, 71106 Magstadt, DE

(74) Popp, Eugen, et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER  
Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE



(51) **F16K 1/14** (11) **1 361 381 B1**  
F16K 25/04 F16K 11/20  
F16K 27/00

(25) En (26) En  
(21) 03009543.4 (22) 28.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 12.11.2003

(30) 08.05.2002 US 141361

(54) • Hochdruckventil  
• High pressure valve  
• Soupape haute pression

(73) ROSS OPERATING VALVE COMPANY, 1250 Kirks  
Boulevard, Troy, Michigan 48084, US

(72) Weiler, Charles A., Jr., Madison Heights, Michigan  
48071, US

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron,  
Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634  
München, DE

**F16K 7/14** → (51) G05D 7/06

**F16K 7/16** → (51) G05D 7/06

**F16K 11/20** → (51) F16K 1/14

**F16K 15/02** → (51) F04B 39/10

**F16K 25/04** → (51) F16K 1/14

**F16K 27/00** → (51) F16K 1/14

(51) **F16K 31/04** (11) **1 269 050 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01927881.1 (22) 06.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003

(86) EP 2001/003918 06.04.2001

(87) WO 2001/077559 2001/42 18.10.2001

(30) 06.04.2000 IT MI000732

(54) • VENTILBETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR  
SANITÄRSYSTEME UND WASSERERWÄR-  
MUNGS-KÜHLANLAGEN

• VALVE ACTUATOR FOR WATER HEATING/  
COOLING AND SANITARY SYSTEMS

• ACTIONNEUR DE SOUPAPE POUR SYSTE-  
MES DE CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT  
ET SYSTEMES SANITAIRES

(73) Giacomini S.p.A., Via per Alzo, 39, 28017 S.  
Maurizio d'Opaglio (NO), IT

(72) GIACOMINI, Luca, I-29010 Madonna del Sasso, IT

(74) Zanella, Ireneo, Zanella & Associati S.r.l., P.O. Box  
98, 22074 Lomazzo (CO), IT

**F16K 41/02** → (51) F16J 15/18

**F16K 47/02** → (51) F04B 39/10

(51) **F16L 9/00** (11) **1 216 376 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00964149.9 (22) 08.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.06.2002

(86) EP 2000/008793 08.09.2000

(87) WO 2001/020212 2001/12 22.03.2001

(30) 10.09.1999 DE 19943230

(54) • ROHR FÜR ROHRLEITUNGEN, INSBESON-  
DERE FÜR KORROSIVE ODER ABRASIVE  
MEDIEN

• PIPE FOR PIPELINES, ESPECIALLY FOR  
TRANSPORTING CORROSIVE OR ABRA-  
SIVE MEDIA

• TUYAU POUR CANALISATIONS DESTINEES  
NOTAMMENT A TRANSPORTER DES FLUI-  
DES CORROSIFS OU ABRASIFS

(73) immuG Rohr + Schlauch GmbH, Schwarzer Weg 5,  
39356 Walbeck, DE

(72) Greber, Jörg Friedrich, 38154 Königslutter, DE

(74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen,  
Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE

**F16L 21/06** → (51) F16L 37/084

**F16L 21/08** → (51) F16L 37/084

**F16L 25/00** → (51) F16L 37/084

(51) **F16L 33/02** (11) **1 239 207 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02001371.0 (22) 19.01.2002

(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 11.09.2002

(30) 01.03.2001 DE 10110020  
19.03.2001 DE 10113444

(54) • Federbandelement  
• Flat spring clamp  
• Collier de serrage en forme de bande

(73) Muhr und Bender KG, In den Schlachtwiesen 4,  
57439 Attendorn, DE

(72) Hendrichs, Heinz, 57413 Finttrep, DE  
Hücker, Franz, 57368 Lennestadt, DE

(74) Hufnagel, Mario, 57439 Attendorn, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **F16L 37/084** (11) **1 219 884 B1**  
F16L 25/00 F16L 37/10  
F16L 37/14 F16L 21/06  
F16L 21/08

(25) En (26) En  
(21) 01130941.6 (22) 27.12.2001

(84) DE FR GB  
(43) 03.07.2002

(30) 27.12.2000 JP 2000397868  
13.08.2001 JP 2001245431  
13.08.2001 JP 2001245442

(54) • Schlauchkupplung  
• Hose coupling assembly  
• Raccord pour tuyaux flexibles

(73) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai,  
Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken  
452-8564, JP

(72) Ito, Koji, Nishikasugai-gun, Aichi-ken, 452-8564,  
JP

Nakashima, Naomi, Nishikasugai-gun, Aichi-ken,  
452-8564, JP

Mitsui, Kenichi, Nishikasugai-gun, Aichi-ken,  
452-8564, JP

Yamaguchi, Hiroshi, Nishikasugai-gun, Aichi-ken,  
452-8564, JP

Kameda, Yoshiaki, Nishikasugai-gun, Aichi-ken,  
452-8564, JP

(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(60) 04014609.4 / 1 460 326

**F16L 37/10** → (51) F16L 37/084

**F16L 37/14** → (51) F02M 55/00

**F16L 37/14** → (51) F16L 37/084

(51) **F16L 37/28** (11) **0 868 628 B1**  
F16L 37/32  
(25) En (26) En  
(21) 96921247.1 (22) 05.06.1996

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.10.1998

(86) US 1996/008287 05.06.1996

(87) WO 1997/022830 1997/27 26.06.1997

(30) 19.12.1995 US 575099  
(54) • ABBRECHBARE VERBINDUNG

• BREAKAWAY COUPLING  
• RACCORD FRANGIBLE

(73) Snap-Tite Technologies, Inc., 103 Springer Bldg.,  
3411 Silverside Road, Wilmington, DE 19810, US

(72) HOPSON, Douglas, F., Union City, PA 16438, US

(74) Jones, Stephen Anthony, et al, AdamsonJones  
BioCity Nottingham Pennyfoot Street, Nottingham  
NG1 1GF, GB

**F16L 37/32** → (51) F16L 37/28

**F16L 37/38** → (51) B60K 15/04

(51) **F16L 41/06** (11) **1 154 192 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01650053.0 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.11.2001

(30) 09.05.2000 NO 20002414

(54) • Abzweigsattelle  
• Tapping Saddle  
• Selle de dérivation

(73) Raufoss Water & Gas AS, P.O. Box 143, 2831  
Raufoss, NO

(72) Slattsveen, Tore, 2830 Raufoss, NO  
Monsen, Alf Greve, 2830 Raufoss, NO

(74) Brophy, David Timothy, et al, F.R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**F16L 55/00** → (51) B23K 31/12

(51) **F16L 55/033** (11) **1 174 654 B1**  
F16B 2/12  
(25) De (26) De  
(21) 01116135.3 (22) 03.07.2001

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.01.2002

(30) 18.07.2000 DE 10035020

(54) • Halterung zur Aufnahme von Rohrleitungen,  
insbesondere für Hydrauliksysteme

• Support for holding pipes, especially for  
hydraulic systems

• Support pour conduites, en particulier pour  
systèmes hydrauliques

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE

WOCO AVS GmbH, Hanauer Landstrasse 16, 63628  
Bad Soden-Salmünster, DE

(72) Sentpali, Stefan, 85276 Pfaffenhofen, DE  
Gromes, Martin, 63628 Bad Soden-Salmünster, DE

Bauer, Albert, 80933 München, DE  
Raasch, Georg, 36381 Schlüchtern, DE

**F16M 11/02** → (51) F16M 11/32

(51) **F16M 11/04** (11) **1 309 816 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01969346.4 (22) 06.07.2001

(84) DE FR GB SE  
(43) 14.05.2003

(86) EP 2001/007783 06.07.2001

(87) WO 2002/014734 2002/08 21.02.2002

(30) 17.08.2000 DE 10040338  
06.09.2000 DE 10043895

(54) • TRÄGER ZUM TRAGEN VON MEDIZINI-  
SCHEN APPARATEN

• SUPPORT FOR MEDICAL EQUIPMENT

• SUPPORT POUR APPAREILS MEDICAUX  
(73) Mavig GmbH, Stahlgruberring 5, 81829 München,  
DE  
(72) KUHN, Peter, 81545 München, DE  
(74) Körfer, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner,  
Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33,  
80331 München, DE

<b>F16M 11/04</b> → (51) G01B 5/00						
<b>F16M 11/12</b> → (51) F16M 11/32						
(51) <b>F16M 11/14</b> (11) <b>1 005 618 B1</b> (25) En (26) En (21) 98918980.8 (22) 06.05.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 07.06.2000 (86) AU 1998/000325 06.05.1998 (87) WO 1998/050728 1998/45 12.11.1998 (30) 06.05.1997 AU P0663897 (54) • <b>ORIENTIERUNGSVORRICHTUNG</b> • <b>ORIENTATION DEVICE</b> • <b>DISPOSITIF D'ORIENTATION</b>	(73) Krautloher, Roland, Unit 2/3 Boona Street, Forster, NSW 2428, AU (72) Krautloher, Roland, Forster, NSW 2428, AU (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(73) Dürri Systems GmbH, Otto-Dürri-Strasse 8, 70435 Stuttgart, DE (72) Martin, Herbert, 71384 Weinstadt, DE Schwager, Werner, 71642 Ludwigsburg, DE Stiegler, Martin, 71711 Steinheim, DE Collmer, Andreas, 71665 Vaihingen/Enz, DE Michefelder, Manfred, 71711 Steinheim, DE (74) Heusler, Wolfgang, v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE	(51) <b>F23D 11/36</b> (11) <b>1 255 074 B1</b> (25) De (26) De (21) 01810429.9 (22) 01.05.2001 (84) CH DE LI (43) 06.11.2002 (54) • <b>Schwingungsreduktion in einer Brennkammer</b> • <b>Oscillation reduction in a combustion chamber</b> • <b>Diminution des oscillations dans une chambre de combustion</b>	(73) Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH (72) Weisenstein, Wolfgang, 5453 Remetschwil, CH	(51) <b>F23N 1/02</b> (11) <b>1 293 727 B1</b> F23N 5/12 G05B 23/02 (25) De (26) De (21) 01122047.2 (22) 13.09.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 19.03.2003 (54) • <b>Regeleinrichtung für einen Brenner und Einstellverfahren</b> • <b>Control apparatus for a burner and a method for adjustment</b> • <b>Appareil de commande d'un brûleur et méthode de réglage</b>	(73) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich, CH (72) Lochschmied, Rainer, Dr., 76287 Rheinstetten, DE (74) Weise, Wolfgang, Siemens Schweiz AG Intellectual Property Department Zug Gubelstrasse 22, 6300 Zug, CH
(51) <b>F16M 11/32</b> (11) <b>1 236 007 B1</b> F16M 11/02 F16M 11/12 (25) En (26) En (21) 00931144.0 (22) 09.05.2000 (84) DE FR GB IT (43) 04.09.2002 (86) EP 2000/004129 09.05.2000 (87) WO 2001/042706 2001/24 14.06.2001 (30) 06.12.1999 IT PD990279 (54) • <b>DREIBEINSTATIV, INSBESONDERE FÜR OPTISCHE ZWECKE UND PHOTOGRAPHIE</b> • <b>IMPROVED TRIPOD, IN PARTICULAR FOR OPTICAL AND PHOTOGRAPHIC USE</b> • <b>TREPIED AMELIORE, EN PARTICULIER POUR USAGE OPTIQUE ET PHOTOGRAPHIQUE</b>	(73) LINO MANFROTTO + CO. S.p.A., Via Sasso Rosso, 19, 36061 Bassano del Grappa, IT (72) SPEGGIORIN, Paolo, I-36065 Mussolente, IT (74) Fabris, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, I-35137 Padova, IT	(51) <b>F21S 8/00</b> → (51) G02B 26/00 <b>F21V 1/00</b> → (51) G02B 26/00 (51) <b>F21V 3/00</b> (11) <b>1 015 808 B1</b> F21V 5/04 F21V 21/00 F21V 7/00 (25) En (26) En (21) 98948360.7 (22) 18.09.1998 (84) DE FR GB (43) 05.07.2000 (86) US 1998/019608 18.09.1998 (87) WO 1999/015826 1999/13 01.04.1999 (30) 23.09.1997 US 935774 (54) • <b>EINE DURCH EXTRINSISCHE DIFFERENTIAL GEOMETRIE ENTWORFENE BELEUCHTUNG</b> • <b>ILLUMINATING LENS DESIGNED BY EXTRINSIC DIFFERENTIAL GEOMETRY</b> • <b>LENTILLES D'ECLAIRAGE CON UES PAR GEOMETRIE DIFFERENTIELLE EXTRINSE-QUE</b>	(73) Teledyne Lighting and Display Products, Inc., 2nd Floor, 12525 Daphne Avenue, Hawthorne, CA 90250, US (72) PARKYN, William, A., Jr., Lomita, CA 90717, US (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE	(51) <b>F23N 5/12</b> → (51) F23N 1/02 <b>F23Q 2/16</b> → (51) F23D 11/36 (51) <b>F24C 7/04</b> (11) <b>1 327 826 B1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 02293117.4 (22) 17.12.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR LT LV (43) 16.07.2003 (30) 11.01.2002 FR 0200284 (54) • <b>Heizkörper für elektrische Strahlungsheizung</b> • <b>Heating element for electric radiator</b> • <b>Corps de chauffe pour radiateur électrique</b>	(73) Thermor Industrie, 17, rue Croix-Fauchet, 45140 Saint-Jean-de-la-Ruelle, FR (72) David, Thierry, F-45130 Meung Sur Loire, FR (74) Kaspar, Jean-Georges, Cabinet LOYER, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR	
(51) <b>F16P 3/22</b> (11) <b>1 255 047 B1</b> F15B 20/00 (25) En (26) En (21) 02009378.7 (22) 06.05.2002 (84) DE ES FR GB IT (43) 06.11.2002 (30) 04.05.2001 US 849447 (54) • <b>Doppelventil mit Schutz gegen Missbrauch</b> • <b>Double valve with anti-tiedown capability</b> • <b>Soupape double avec protection contre le mauvais emploi</b>	(73) ROSS OPERATING VALVE COMPANY, 1250 Kirts Boulevard, Troy, Michigan 48084-4838, US (72) Bento, Jose Carlos, Rua das Samambaias, Sao Bernardo do Compo, Sao Paulo, BR Wolfe, C. Brian, Livonia, GA 30553, US Russell, Neil E., Bloomfield Hills, MI 48304, US (74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Mozartstrasse 23, 80336 München, DE	(51) <b>F21V 5/04</b> → (51) F21V 3/00 <b>F21V 5/04</b> → (51) G09F 9/30 <b>F21V 7/00</b> → (51) F21V 3/00 <b>F21V 21/00</b> → (51) F21V 3/00 <b>F21V 29/02</b> → (51) G03B 27/72 <b>F21V 33/00</b> → (51) E06B 3/66 (51) <b>F23D 11/36</b> (11) <b>1 015 815 B1</b> F23Q 2/16 (25) En (26) En (21) 98941123.6 (22) 01.09.1998 (84) AT DE ES FR GB GR IE IT PT SE (43) 05.07.2000 (86) US 1998/018140 01.09.1998 (87) WO 1999/011973 1999/10 11.03.1999 (30) 02.09.1997 US 922039 (54) • <b>FEUERZEUG MIT EINER KINDERSICHERUNG</b> • <b>CHILD RESISTANT LIGHTER</b> • <b>BRIQUET PROTEGE-ENFANT</b>	(73) BIC CORPORATION, 500 Bic Drive, Milford Connecticut 06460, US (72) DOUCET, Michel, F-35600 Bains Sur Oust, FR AMOROS NOLLAS, Enrique, E-43201 Reus, ES FRIGIERE, René, F-56350 Allaire, FR (74) Shanks, Andrew, et al, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB	(51) <b>F24C 15/10</b> (11) <b>0 853 444 B1</b> (25) De (26) De (21) 98100043.3 (22) 03.01.1998 (84) DE ES FR IT SE (43) 15.07.1998 (30) 10.01.1997 DE 19700552 18.01.1997 DE 19701640 18.02.1997 DE 29702813 U (54) • <b>Kochsystem mit einer Kontaktwärme übertragenden Elektro-Kochplatte</b> • <b>Cooking system with an electric cooking-plate, transferring heat by conduction</b> • <b>Système à cuire avec une plaque de cuisson électrique, transférant la chaleur par conduction</b>	(73) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE (72) Bogdanski, Franz, Dr., D-75038 Oberderdingen, DE Lutz, Ose, Dr., D-75447 Sternfels, DE	
(51) <b>F17D 3/08</b> (11) <b>1 394 464 B1</b> (25) De (26) De (21) 03018587.0 (22) 18.08.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR (43) 03.03.2004 (30) 30.08.2002 DE 10240072 (54) • <b>Molch zur Förderung eines Beschichtungsmaterials und Verfahren zu seiner Herstellung</b>						

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE	(74) Finck, Dieter, et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Postfach 95 01 60, 81517 München, DE	(51) <b>F25B 33/00</b> F25B 15/10 (25) De (21) 01100949.5 (84) AT CH DE LI NL (43) 26.09.2001 (30) 22.03.2000 DE 10014128 (54) • <i>Kocher für eine Diffusionsabsorptionsanlage</i> • <i>Boiler for a diffusion-absorption system</i> • <i>Bouilleur pour système d'absorption à diffusion</i>	(11) <b>1 136 770 B1</b> (26) De (22) 17.01.2001
(51) <b>F24D 11/00</b> (25) De (21) 02753893.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 21.04.2004 (86) AT 2002/000190 28.06.2002 (87) WO 2003/010469 2003/06 06.02.2003 (30) 26.07.2001 AT 11682001 (54) • <i>ANLAGE UND VERFAHREN ZUR VERSOR- GUNG VON VERBRAUCHERN MIT WÄR- MEENERGIE BZW. MIT KÄLTEENERGIE</i> • <i>UNIT AND METHOD FOR SUPPLY OF USERS WITH HEAT ENERGY OR CHILLING ENERGY</i> • <i>INSTALLATION ET PROCEDE D'ALIMENTA- TION DE CONSOMMATEURS EN ENERGIE THERMIQUE OU ENERGIE FRIGORIFIQUE</i>	(51) <b>F24F 11/00</b> G05D 23/19 (25) De (21) 99104055.1 (84) AT BE CH DE FR IT LI NL (43) 22.12.1999 (30) 19.06.1998 DE 19827447 (54) • <i>Anordnung zur Klimatisierung von Räumen oder dergleichen</i> • <i>Air conditioning device for a room or similar</i> • <i>Dispositif de conditionnement d'air pour un local ou similaire</i>	(51) <b>F24F 11/00</b> (25) En (21) 02009214.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 20.11.2002 (30) 10.05.2001 US 289788 P 25.10.2001 US 983651 (54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zum Umschalten zwischen Heiz- und Kühlbetrieb</i> • <i>System and method for switching-over between heating and cooling modes</i> • <i>Dispositif et méthode pour commuter entre mode de chauffage et mode de refroidisse- ment</i>	(11) <b>0 965 799 B1</b> (26) De (22) 17.03.1999
(73) EnTech Energie Management GmbH, Trautweinstrasse 2, 6330 Kufstein, AT	(73) PCS Process Control Systems GmbH Gesellschaft für Steuerungs- und Automationstechnik, Badenweiler Strasse 4, 79115 Freiburg, DE	(73) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US	(73) BBT Thermotechnik GmbH, Sophienstrasse 30-32, 35576 Wetzlar, DE
(72) SCHWARZ, Alois, A-6382 Kirchdorf, AT	(72) Pollak-Diener, Gerhard, Dr. Dr.-Ing. Elektrotechn., 82110 Germering, DE	(72) Wagner, Phillip Ryan, Baltimore, Ohio 43105, US Chapman, John Gilman, Jr., Delaware, Ohio 43015, US	(72) Schulte, Uwe, 35037 Marburg, DE Korinth, Christoph, 57555 Mudersbach, DE Vloon, Paulus Jacobus, 7422 RM Deventer, NL Lammert Wierenga, Hendrik Jacob, 8196 KC Welsum, NL
(74) Atzwanger, Richard, et al, Patentanwalt Nothartgasse 16, 1130 Wien, AT	(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE	(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
<b>F24F 1/00</b> → (51) F24F 5/00		<b>F24F 11/00</b> → (51) H04L 12/24	
(51) <b>F24F 5/00</b> F24F 13/20 (25) Ja (21) 00949885.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 12.06.2002 (86) JP 2000/004958 26.07.2000 (87) WO 2001/014800 2001/09 01.03.2001 (30) 24.08.1999 JP 23698799 (54) • <i>AUSSENEINHEIT FÜR EINE KLIMAAANLAGE</i> • <i>OUTDOOR UNIT OF AIR CONDITIONER</i> • <i>UNITE EXTERIEURE D'APPAREIL DE CONDITIONNEMENT D'AIR</i>	(51) <b>F24F 11/00</b> G05D 23/00 (25) En (21) 02009214.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 20.11.2002 (30) 10.05.2001 US 289788 P 25.10.2001 US 983651 (54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zum Umschalten zwischen Heiz- und Kühlbetrieb</i> • <i>System and method for switching-over between heating and cooling modes</i> • <i>Dispositif et méthode pour commuter entre mode de chauffage et mode de refroidisse- ment</i>	(51) <b>F24F 11/00</b> (25) De (21) 01103726.4 (84) DE FR GB IT (43) 05.09.2001 (30) 21.02.2000 DE 10007873 (54) • <i>Baueinheit für eine Kompaktheizungsanlage</i> • <i>Assembly for a compact heating installation</i> • <i>Module pour installation de chauffage com- pacte</i>	(11) <b>1 213 545 B1</b> F24F 1/00 (26) En (22) 26.07.2000
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP	(73) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US	(73) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11, DK-8850 Bjerringbro, DK	(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) KASHIWA, Shiro Shiga-seisakusho Daikin Ind., Ltd., Kusatsu-shi Shiga 525-0044, JP	(72) Wagner, Phillip Ryan, Baltimore, Ohio 43105, US Chapman, John Gilman, Jr., Delaware, Ohio 43015, US	(72) Høj, Finn Mathiesen, 8200 Aarhuis-N, DK	(72) Howard, Lee Jarvis, Pikeville, PA 19512-9203, US Rowles, Howard Charles, Center Valley, PA 18034, US Nickel, Randy James, Allentown, PA 18103, US Lucadamo, Gene Anthony, Macungie, PA 18062, US Hill, Bruce Moodie, Whitehall, PA 18052, US
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		(74) Vollmann, Heiko, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE	(72) Howard, Lee Jarvis, Pikeville, PA 19512-9203, US Rowles, Howard Charles, Center Valley, PA 18034, US Nickel, Randy James, Allentown, PA 18103, US Lucadamo, Gene Anthony, Macungie, PA 18062, US Hill, Bruce Moodie, Whitehall, PA 18052, US
(51) <b>F24F 11/00</b> F25B 49/02 H02M 5/458 (25) En (21) 98104720.2 (84) DE ES GB (43) 23.09.1998 (30) 19.03.1997 JP 6608497 (54) • <i>Klimaanlage und Stromrichterschaltungsanord- nung dafür</i> • <i>Air conditioning system and power converter apparatus for the same</i> • <i>Système de climatisation d'air et convertisseur de puissance pour celui-ci</i>	(51) <b>F24F 11/00</b> (25) En (21) 02009214.4 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 20.11.2002 (30) 10.05.2001 US 289788 P 25.10.2001 US 983651 (54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zum Umschalten zwischen Heiz- und Kühlbetrieb</i> • <i>System and method for switching-over between heating and cooling modes</i> • <i>Dispositif et méthode pour commuter entre mode de chauffage et mode de refroidisse- ment</i>	(51) <b>F24H 9/14</b> (25) De (21) 01103726.4 (84) DE FR GB IT (43) 05.09.2001 (30) 21.02.2000 DE 10007873 (54) • <i>Baueinheit für eine Kompaktheizungsanlage</i> • <i>Assembly for a compact heating installation</i> • <i>Module pour installation de chauffage com- pacte</i>	(11) <b>0 866 284 B1</b> F04B 35/04 (26) En (22) 16.03.1998
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP	(73) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US	(73) Høj, Finn Mathiesen, 8200 Aarhuis-N, DK	(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) Ito, Makoto, Shimizu-shi, JP Yoshikawa, Tomio, Shimizu-shi, JP Nagura, Hirokazu, Hitachi-shi, JP Kubo, Kenji, Hitachi-shi, JP Ando, Tatsuo, Shimizu-shi, JP		(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	(72) Howard, Lee Jarvis, Pikeville, PA 19512-9203, US Rowles, Howard Charles, Center Valley, PA 18034, US Nickel, Randy James, Allentown, PA 18103, US Lucadamo, Gene Anthony, Macungie, PA 18062, US Hill, Bruce Moodie, Whitehall, PA 18052, US
<b>F24J 3/08</b> → (51) E21B 7/00		<b>F24F 13/20</b> → (51) F24F 5/00	
(51) <b>F25B 13/00</b> (25) En (21) 01969835.6 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 30.07.2003 (86) FI 2001/000822 20.09.2001 (87) WO 2002/025191 2002/12 28.03.2002 (30) 21.09.2000 FI 20002085 (54) • <i>VERFAHREN UND SYSTEM ZUM TROCK- NEN VON GUT</i> • <i>METHOD AND SYSTEM FOR DRYING MATERIAL</i> • <i>PROCEDE ET SYSTEME DE SECHAGE DE MATERIAU</i>	(11) <b>1 330 623 B1</b> F26B 23/08 (26) En (22) 20.09.2001		
(73) Lahden Ammattikorkeakoulu, Stahlberginkatu 10 15110 Lahti, FI			(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) HANHI, Kalle, FIN-37100 Nokia, FI			(72) Howard, Lee Jarvis, Pikeville, PA 19512-9203, US Rowles, Howard Charles, Center Valley, PA 18034, US Nickel, Randy James, Allentown, PA 18103, US Lucadamo, Gene Anthony, Macungie, PA 18062, US Hill, Bruce Moodie, Whitehall, PA 18052, US
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI			(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
<b>F26B 5/04</b> → (51) F26B 3/347		<b>F24J 3/08</b> → (51) E21B 7/00	
(51) <b>F26B 21/00</b> (25) En (21) 01969835.6 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 30.07.2003 (86) FI 2001/000822 20.09.2001 (87) WO 2002/025191 2002/12 28.03.2002 (30) 21.09.2000 FI 20002085 (54) • <i>VERFAHREN UND SYSTEM ZUM TROCK- NEN VON GUT</i> • <i>METHOD AND SYSTEM FOR DRYING MATERIAL</i> • <i>PROCEDE ET SYSTEME DE SECHAGE DE MATERIAU</i>	(11) <b>1 189 000 B1</b> F25J 3/00 (26) En (22) 11.09.2001		
(73) Lahden Ammattikorkeakoulu, Stahlberginkatu 10 15110 Lahti, FI			(73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(72) HANHI, Kalle, FIN-37100 Nokia, FI			(72) Howard, Lee Jarvis, Pikeville, PA 19512-9203, US Rowles, Howard Charles, Center Valley, PA 18034, US Nickel, Randy James, Allentown, PA 18103, US Lucadamo, Gene Anthony, Macungie, PA 18062, US Hill, Bruce Moodie, Whitehall, PA 18052, US
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI			(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
<b>F26B 21/00</b> → (51) B08B 3/02			



**F26B 23/08** → (51) F26B 3/347

---

**F27B 3/20** → (51) H05B 11/00

---

**F27D 1/12** → (51) H05B 11/00

---

**F27D 3/16** → (51) H05B 11/00

---

(51) **F27D 15/02** (11) **1 272 803 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01929549.2 (22) 11.04.2001  
(84) DE DK ES FR GR IT

RO  
(43) 08.01.2003  
(86) EP 2001/004198 11.04.2001  
(87) WO 2001/077600 2001/42 18.10.2001  
(30) 12.04.2000 DE 10018142  
(54) • **KÜHLER UND VERFAHREN ZUM KÜHLEN VON HEISSEM SCHÜTTGUT**  
• **COOLER AND A METHOD FOR COOLING HOT BULK MATERIAL**  
• **DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT ET PROCEDE DE REFROIDISSEMENT DE MATIERES EN VRAC CHAUDES**

(73) Polysius AG, Graf-Galen-Strasse 17, 59269 Beckum, DE  
(72) KÄSTINGSCHÄFER, Gerhard, 59329 Wadersloh, DE  
ROTHER, Wolfgang, 59302 Oelde, DE  
MILEWSKI, Günter, 59320 Ennigerloh, DE  
UHDE, Martin, 59320 Ennigerloh, DE  
BERGER, Arthur, 59320 Ennigerloh, DE  
NIEMERG, Hermann, 59320 Ennigerloh, DE  
KÖNNING, Ludwig, 59227 Ahlen, DE  
BERIEF, Helmut, 59269 Beckum, DE  
BRUNELLOT, Patrick, Jean-Marc, F-13016 Marseille, FR  
(74) Tetzner, Michael, et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

---

**F27D 23/04** → (51) H05B 11/00

---

**F28D 9/00** → (51) F25J 3/02

---

**F28D 9/00** → (51) F28F 3/08

---

(51) **F28F 3/02** (11) **1 265 046 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006435.8 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(43) 11.12.2002  
(30) 07.06.2001 DE 10127724  
(54) • **Rippe, Rohr und Wärmetauscher**  
• **Fin, tube and heat exchanger**  
• **Ailette, tube et échangeur de chaleur**

(73) Behr GmbH & Co. KG, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
(72) Kohl, Michael, 74389 Cleeborn, DE  
Molt, Kurt, Dr.-Ing., 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
Wölk, Gerrit, Dr.-Ing., 70180 Stuttgart, DE  
(74) Grauel, Andreas, BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

---

(51) **F28F 3/08** (11) **1 405 022 B1**  
F28D 9/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 02728301.9 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 07.04.2004  
(86) SE 2002/001062 04.06.2002  
(87) WO 2003/006911 2003/04 23.01.2003

(30) 09.07.2001 SE 0102451  
(54) • **WÄRMEÜBERTRAGUNGSPLATTE, PLATTENPAKET UND PLATTENWÄRMETAUSCHER**  
• **HEAT TRANSFER PLATE, PLATE PACK AND PLATE HEAT EXCHANGER**  
• **PLAQUE DE TRANSFERT THERMIQUE, FAISCEAU DE PLAQUES ET ECHANGEUR THERMIQUE A PLAQUES**

(73) Alfa Laval Corporate AB, Rudeboksvägen 3, 226 55 Lund, SE  
(72) BLOMGREN, Ralf, S-239 34 Skanör, SE  
(74) Bjerre, Nils Birger Johannes, AWAPATENT AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **F41A 33/02** (11) **1 344 015 B1**  
F41G 3/32  
(25) Sv (26) En  
(21) 01270741.0 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 17.09.2003  
(86) SE 2001/002763 13.12.2001  
(87) WO 2002/048633 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 SE 0004700  
(54) • **SCHIESSÜBUNGSSIMULATOR**  
• **FIRING SIMULATOR**  
• **SIMULATEUR DE MISE A FEU**

(73) SAAB AB, 581 88 Linköping, SE  
(72) FREDRIKSSON, Arnold, S-561 39 Huskvarna, SE

---

(51) **F41G 3/22** (11) **1 195 574 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01123210.5 (22) 01.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 10.04.2002  
(30) 03.10.2000 IL 13883100  
(54) • **Blickbetätigtes Informationssystem**  
• **Gaze-actuated information system**  
• **Système d'information actionné par le regard**

(73) Rafael-Armament Development Authority Ltd., P.O. Box 2250, 31021 Haifa, IL  
(72) Tsafrir, Ben-Ari, Nahalal 10600, IL  
Ronen, Ben-Horin, Haifa 34789, IL  
(74) Modiano, Micaela Nadia, Modiano, Josif, Pisanty & Staub Ltd., Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

---

**F41G 3/32** → (51) F41A 33/02

---

(51) **F42B 5/26** (11) **0 979 382 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97941109.7 (22) 22.09.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR IT LI

(43) 16.02.2000  
(86) GB 1997/002581 22.09.1997  
(87) WO 1998/049515 1998/44 05.11.1998  
(30) 29.04.1997 GB 9708629  
(54) • **FLASCHENHALS-FÖRMIGE MUNITION MIT HOHER MÜNDUNGSGESCHWINDIGKEIT**  
• **BOTTLENECK AMMUNITION WITH HIGH MUZZLE VELOCITY**  
• **MUNITIONS A EPAULEMENT A VITESSE IN-TIALE ELEVEE**

(73) Bauer, Nicodemus Eran, Lodge Farm, Newark Road, Norton Disney, Lincoln LN6 9JP, GB  
Bauer, Gerard Miet, Stable Cottage, Vicarage Lane, Wellingore, Lincoln LN5 0JF, GB  
(72) BARRACLOUGH, Trevor, Joe, Stafford ST16 3DB, GB  
ALEXANDER, William, Rogers, Henry, Ranton, Stafford ST18 9JY, GB  
(74) Elsworth, Dominic Stephen, Hargreaves Elsworth Suite 14 i6, Charlotte Square, Newcastle-upon Tyne, NE1 4XF, GB

(51) **F42C 13/02** (11) **1 160 536 B1**  
G01S 7/486  
(25) De (26) De  
(21) 01112346.0 (22) 21.05.2001  
(84) DE FI FR GB  
(43) 05.12.2001  
(30) 27.05.2000 DE 10026534  
(54) • **Laserradar-Annäherungszünder mit Masken-Diskrimination**  
• **Laser radar proximity fuze with mask discrimination**  
• **Fusée de proximité employant un radar à laser avec discrimination de masque**

(73) Diehl BGT Defence GmbH & Co.KG, Alte Nussdorfer Strasse 13, 88662 Überlingen, DE  
(72) Ganhofer, Andreas, 90471 Nürnberg, DE  
(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

---

(51) **G01B 3/00** (11) **1 379 832 B1**  
G01B 3/22 G01B 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02740438.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 14.01.2004  
(86) EP 2002/003478 28.03.2002  
(87) WO 2002/084208 2002/43 24.10.2002  
(30) 11.04.2001 DE 10118069  
(54) • **LÄNGENMESSSTASTER**  
• **LENGTH SENSOR**  
• **PALPEUR DE MESURE DE LONGUEUR**

(73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE  
(72) HERKT, Peter, 83371 Stein a.d. Traun, DE  
BÖGE, Ludwig, 07751 Jenapriessnitz, DE

---

**G01B 3/22** → (51) G01B 3/00

---

(51) **G01B 5/00** (11) **1 496 334 B1**  
F16M 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 04015727.3 (22) 03.07.2004  
(84) DE ES FR GB  
(43) 12.01.2005  
(30) 09.07.2003 DE 20310503 U  
(54) • **Messpunkt-Bolzen**  
• **Measuring point bolt**  
• **Boulon pour un point de mesure**

(73) Schwarz Verbindungs-Systeme GmbH, Im Unteren Ried 7, 75382 Althengstett, DE  
(72) Schwarz, Helmut, 71263 Weil der Stadt, DE  
Homner, Bernhard, 75365 Calw, DE  
(74) Blutke, Klaus Wilhelm, Schafgasse 1, 71032 Böblingen, DE

---

**G01B 11/00** → (51) G01B 3/00

---

(51) **G01B 11/06** (11) **1 218 689 B1**  
H01L 21/66  
(25) En (26) En  
(21) 00965488.0 (22) 27.09.2000  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 03.07.2002  
(86) US 2000/026613 27.09.2000  
(87) WO 2001/023830 2001/14 05.04.2001  
(30) 30.09.1999 US 409842  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE IN-SITU-MESSUNG VON PLASMA-ÄTZ-PROZESSEN UND PLASMA-ABSCHIEDUNGS-PROZESSEN MIT HILFE EINER BREITBANDIGEN GEPULSTEN LICHTQUELLE**

• *METHOD AND APPARATUS FOR IN-SITU MONITORING OF PLASMA ETCH AND DEPOSITION PROCESSES USING A PULSED BROADBAND LIGHT SOURCE*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE SURVEILLANCE IN-SITU DE PROCEDES DE DEPOT ET DE GRAVURE PAR PLASMA AU MOYEN D'UNE SOURCE DE LUMIERE A BANDE LARGE PULSEE*

(73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6516, US

(72) PERRY, Andrew, Fremont, CA, US

MUNDT, Randall, S., Pleasanton, CA, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**G01B 11/08** → (51) G01M 17/00

**G01B 11/16** → (51) G01M 17/00

**G01B 11/25** → (51) G01S 7/48

(51) **G01B 11/26** (11) **1 135 669 B1**  
G01C 3/00 G01C 25/00

(25) En (26) En

(21) 00947491.7 (22) 18.07.2000

(84) DE ES FR GB

(43) 26.09.2001

(86) US 2000/019528 18.07.2000

(87) WO 2001/014827 2001/09 01.03.2001

(30) 26.08.1999 US 383711

(54) • *INTEGRIERTES SYSTEM FÜR BLICKSRICHTUNGSSTABILISIERUNG UND SELBSTAUSRICHTUNG VON PASSIVEN UND AKTIVEN ELEKTRO-OPTISCHEN SENSOREN AUSSERHALB DER KARDANISCHEN AUFHÄNGUNG*

• *INTEGRATED SYSTEM FOR LINE-OF-SIGHT STABILIZATION AND AUTO-ALIGNMENT OF OFF-GIMBAL PASSIVE AND ACTIVE ELECTRO-OPTICAL SENSORS*

• *SYSTEME INTEGRE DE STABILISATION DE LIGNE DE VISEE ET AUTO-ALIGNEMENT DE DETECTEURS PASSIFS HORS CARDAN ET ACTIFS ELECTRO-OPTIQUES*

(73) RAYTHEON COMPANY, 2000 E. El Segundo Boulevard, El Segundo, California 90245, US

(72) MESSINA, Peter, V., Santa Monica, CA 90405, US

(74) Lindner, Michael, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**G01B 11/30** → (51) B24B 13/06

**G01C 3/00** → (51) G01B 11/26

(51) **G01C 15/00** (11) **0 881 463 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98650030.4 (22) 28.05.1998

(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 02.12.1998

(30) 28.05.1997 US 47844 P  
31.10.1997 US 961463

(54) • *Laserlichtebenerzeuger*

• *Laser light plane generator*

• *Générateur d'un plan lumineux laser*

(73) LASER ALIGNMENT, INC., 2850 Thornhills, S.E., Grand Rapids, Michigan 49546, US

(72) Falb, David M., Grand Rapids, Michigan 49506, US

Zomberg, Brian G., Grand Rapids, Michigan 49505, US

Boersma, Bruce A., Middleville, Michigan 49333, US

(74) Büchel, Kaminski & Partner, Patentanwälte Est. Austraße 79, 9490 Vaduz, LI

**G01C 15/00** → (51) E01B 27/12

**G01C 17/00** → (51) G01R 33/02

**G01C 17/28** → (51) G01R 33/02

(51) **G01C 21/20** (11) **0 945 705 B1**  
G10L 15/00

(25) De (26) De

(21) 99105430.5 (22) 17.03.1999

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 29.09.1999

(30) 27.03.1998 DE 19813605

(54) • *Erkennungssystem*

• *Recognition system*

• *Système de reconnaissance*

(73) Harman Becker Automotive Systems GmbH, Becker-Göring-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE

(72) Klemm, Heinz, 89134 Blaustein, DE

Küstner, Michael, 89075 Ulm, DE

Nüssle, Gerhard, 89134 Blaustein, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01C 21/28** → (51) G08G 1/0969

(51) **G01C 21/34** (11) **1 004 852 B1**  
G08G 1/0968

(25) En (26) En

(21) 99306761.0 (22) 25.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.05.2000

(30) 19.11.1998 US 196409

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verwenden von Echtzeitverkehrsfunkmeldungen mit Navigationssystemen*

• *Method and system for using real-time traffic broadcasts with navigation systems*

• *Méthode et système pour utiliser des informations de circulation radiodiffusées en temps réel avec des systèmes de navigation*

(73) Navteq North America, LLC, The Merchandise Mart, Suite 900, Chicago IL 60654, US

(72) Israni, Vijaya S., Hoffman Estates, Illinois 60195, US

Fernekes, Robert, Cary, Illinois 60013, US

Ashby, Richard A., Blue River, Wisconsin 53518, US

Lampert, David, Highland Park, Illinois 60035, US

Jaugilas, John M., Lombard, Illinois 60148, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01C 21/34** → (51) G08G 1/123

**G01C 25/00** → (51) G01B 11/26

**G01D 5/353** → (51) G01P 15/08

**G01F 1/36** → (51) G01K 13/02

(51) **G01F 1/58** (11) **1 151 251 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99952506.6 (22) 30.09.1999

(84) DE FR GB

(43) 07.11.2001

(86) EP 1999/007413 30.09.1999

(87) WO 2000/047954 2000/33 17.08.2000

(30) 12.02.1999 DE 19905785

(54) • *ELEKTROMAGNETISCHER DURCHFLUSSMESSER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*

• *ELECTROMAGNETIC FLOW METER AND METHOD FOR PRODUCING SAME*

• *DEBITMETRE ELECTROMAGNETIQUE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE*

(73) Siemens Flow Instruments A/S, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, DK

(72) NIELSEN, Sören, E., DK-6400 Sønderborg, DK

(74) Berg, Peter, et al, Siemens AG Corporate Intellectual Property CT IP S AE Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G01F 15/18** (11) **0 922 940 B1**  
F15B 13/00

(25) En (26) En

(21) 98309786.6 (22) 30.11.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 16.06.1999

(30) 11.12.1997 JP 36203097

(54) • *Durchflussmesser mit Steuerventil*

• *Flow detector with flow control valve*

• *Débitmètre à soupape de contrôle*

(73) SMC CORPORATION, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP

(72) Miyazoe, Shinji, c/o SMC Corp. Tsukuba Tech.Ctr., Tsukuba-gun, Ibaraki, JP

(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G01F 17/00** → (51) B01L 3/02

**G01F 17/00** → (51) B41F 33/00

**G01F 25/00** → (51) B01L 3/02

(51) **G01G 19/03** (11) **1 083 415 B1**  
(25) Fi (26) En

(21) 00660155.3 (22) 11.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 14.03.2001

(30) 10.09.1999 FI 991928

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Wiegen*

• *Weighing method and arrangement*

• *Méthode et dispositif de pesage*

(73) TAMTRON OY, P.O. Box 15, 33561 Tampere, FI

(72) Asikainen, Pentti, 35800 Mänttä, FI

(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **G01G 21/28** (11) **1 367 372 B1**  
G01G 23/30

(25) De (26) De

(21) 02100577.2 (22) 29.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 03.12.2003

(54) • *Windschutzvorrichtung für eine Waage und Waage mit Windschutz*

• *Wind protection device for a balance and balance with a wind protection device*

• *Dispositif de protection contre le vent pour une balance et balance avec un dispositif de protection contre le vent*

(73) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, P.O. Box MT-100, 8606 Greifensee, CH

(72) Leisinger, Roger, 8044, Zürich, CH

Rotach, Hansjörg, 8307, Effretikon, CH

**G01G 23/30** → (51) G01G 21/28

**G01H 9/00** → (51) G01P 15/08

**G01H 11/00** → (51) G01P 15/08

**G01J 3/26** → (51) H04J 14/02

- (51) **G01J 3/36** (11) **1 058 101 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00116086.0 (22) 06.09.1994  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 06.12.2000  
(30) 08.09.1993 DE 4330347  
(54) • *Auswahl von Spektralbereichen durch eine Spiegelblende*  
• *Selection of spectral regions with a mirror stop*  
• *Sélection de zones spectrales par un diaphragme réfléchissant*
- (73) Leica Microsystems CMS GmbH, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE  
(72) Engelhardt, Johann, Dr., 76669 Schönborn, DE  
(74) Naumann, Ulrich, Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE  
(62) 94925347.0 / 0 717 834

**G01J 3/433** → (51) G01N 21/35

- (51) **G01J 5/08** (11) **1 085 307 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308107.2 (22) 18.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.03.2001  
(30) 17.09.1999 US 154591 P  
28.02.2000 US 185385 P  
19.04.2000 US 198384  
07.03.2000 US 187400 P  
(54) • *Zusatzgerät zur Regelung der Strahlverteilung eines Laserzeigers*  
• *Attachment for adjusting the beam pattern of a laser pointer*  
• *Dispositif auxiliaire pour ajuster la configuration du faisceau d'un pointeur à laser*
- (73) Hollander, Milton Bernard, One Arbor Road, Stamford, Connecticut 06903, US  
(72) Hollander, Milton Bernard, Stamford, Connecticut 06903, US  
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **G01K 13/02** (11) **1 212 594 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00961787.9 (22) 12.09.2000  
(84) DE  
(43) 12.06.2002  
(86) US 2000/024890 12.09.2000  
(87) WO 2001/020282 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 US 395688  
(54) • *DURCHFLUSSSCHEIBE MIT TEMPERATUR-MERKMAL*  
• *PROCESS FLOW PLATE WITH TEMPERATURE MEASUREMENT FEATURE*  
• *PLAQUE D'ECOULEMENT EQUIPEE D'UN DISPOSITIF DE MESURE DE TEMPERATURE*
- (73) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US  
(72) KLEVEN, Lowell, Eden Prairie, MN 55347, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G01L 1/20** (11) **1 474 669 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02712782.8 (22) 14.02.2002  
(84) DE FR GB IT LU  
(43) 10.11.2004  
(86) DE 2002/000538 14.02.2002  
(87) WO 2003/069293 2003/34 21.08.2003

- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES ELEKTRISCHEN WIDERSTANDS EINER ELEKTRISCHEN ZULEITUNG ZU SENSORELEMENTEN SOWIE SENSORANORDNUNG*  
• *METHOD FOR DETERMINING THE ELECTRICAL RESISTANCE OF AN ELECTRICAL SUPPLY LEAD TO SENSOR ELEMENTS, AND A SENSOR ARRANGEMENT*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LA RESISTANCE ELECTRIQUE D'UN CABLE D'ALIMENTATION ELECTRIQUE D'ELEMENTS DE DETECTION ET ENSEMBLE DE DETECTION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) CRESSWELL, Justin, Lincoln Park, MI 48146, US  
(74) PIETSCH, Arnulf, 93049 Regensburg, DE  
WILD, Gerhard, 93057 Regensburg, DE

- (51) **G01L 5/28** (11) **1 112 477 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99969143.9 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) US 1999/021157 10.09.1999  
(87) WO 2000/016057 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 US 151544  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GRAFISCHEN ÜBERWACHUNG UND STEUERUNG EINES FAHRZEUGANTIBLOCKIER-SYSTEMS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR GRAPHICALLY MONITORING AND CONTROLLING A VEHICLE ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SURVEILLANCE ET DE CONTROLE GRAPHIQUE D'UN SYSTEME DE FREINS ANTIBLOCAGE POUR VEHICULES*
- (73) Bendix Commercial Vehicles Systems, LLC, 901 Cleveland Street, Elyria, Ohio 44035, US  
(72) LANCKI, Alfred, L., Cuyahoga, OH 44221, US  
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01L 7/02** (11) **0 960 323 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98901858.5 (22) 26.01.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 01.12.1999  
(86) US 1998/001392 26.01.1998  
(87) WO 1998/036254 1998/33 20.08.1998  
(30) 12.02.1997 US 798077  
(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUR MESSUNG VON FLUIDISCHEN DRÜCKEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SENSING FLUID PRESSURE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE LA PRESSION D'UN LIQUIDE*
- (73) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US  
(72) O'BRIEN, Richard, J., Prior Lake, MN 55372, US  
SORICH, Richard, A., Encinitas, CA 92024, US  
WIRBISKY, Alan, Eden Prairie, MN 55347, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01L 9/00** → (51) G01L 7/02**G01L 9/00** → (51) G01P 15/08

- (51) **G01M 1/32** (11) **1 253 414 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252668.5 (22) 16.04.2002  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 30.10.2002  
(30) 24.04.2001 US 286076 P  
28.03.2002 US 107930 P  
(54) • *Ausgabe von Ausgleichsgewichten*  
• *Dispensing correction weights*  
• *Distribution de masses d'équilibrage*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Gross, Peter J., Indianapolis, Indiana 46250, US  
Eck, Todd L., New Palestine, Indiana 46163, US  
(74) Finnie, Peter John, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G01M 17/00** (11) **1 021 699 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97922319.5 (22) 15.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.07.2000  
(86) US 1997/006292 15.04.1997  
(87) WO 1997/040991 1997/47 06.11.1997  
(30) 17.04.1996 US 633669  
21.01.1997 US 785095  
(54) • *ORTSBESTIMMUNG EINER TRENNUNG IN EINER VERFORMBAREN STRUKTUR (REIFEN)*  
• *DETERMINING THE LOCATION OF A SEPARATION IN A DEFORMABLE STRUCTURE (TYRE)*  
• *DETERMINATION DE PLACE D'UN DECOULEMENT DANS UNE STRUCTURE DEFORMABLE (PNEU)*
- (73) MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
(72) NEWMAN, John, W., Newtown, PA 19073, US  
(74) Cohen, Sylvia, et al, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **G01M 17/02** (11) **1 148 328 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109655.9 (22) 19.04.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 24.10.2001  
(30) 19.04.2000 DE 10019386  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur optischen Prüfung von Reifen*  
• *Procedure and device for the optical testing of tyres*  
• *Procédé et dispositif d'essai optique de pneus*
- (73) Mähner, Bernward, Auenstrasse 3a, 82275 Emmering, DE  
Dengler, Stefan, Mauswiesenweg 10, 75365 Calw, DE  
(72) Mähner, Bernward, 83607 Holzkirchen, DE  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**G01M 17/02** → (51) G01M 17/00**G01N 1/28** → (51) C12M 1/36**G01N 1/31** → (51) C12M 1/36**G01N 1/36** → (51) C12M 1/36



(51) **G01N 15/02** (11) **1 176 414 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01117674.0 (22) 26.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 30.01.2002  
 (30) 28.07.2000 DE 10036860  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung von physikalischen Kollektivparametern von Partikeln in Gasen*  
 • *Process and device for determining of physical collective parameters of particles in gas*  
 • *Procédé et dispositif pour déterminer des paramètres physiques collectifs des particules dans les gaz*  
 (73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) Sachweh, Bernd, Dr., 67149 Meckenheim, DE  
 Heffels, Camiel, Dr., 74579 Gernsheim, DE  
 Rädle, Matthias, Dr., 67273 Weisenheim am Berg, DE  
 Biermann, Helmut, 67280 Ebertsheim, DE  
 Eisen, Hans Jürgen, 67071 Ludwigshafen, DE  
 Etmüller, Jürgen, 67454 Hassloch, DE  
 Reuvers, Johannes G., Dr., 67591 Hohen-Sülzen, DE  
 (74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **G01N 15/14** (11) **0 649 014 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94402047.8 (22) 14.09.1994  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 19.04.1995  
 (30) 16.09.1993 JP 23023593  
 (54) • *Teilchen-Analysegerät*  
 • *Particle analyzing apparatus*  
 • *Appareil d'analyse de particules*  
 (73) SYSMEX CORPORATION, 5-1 Wakinohama-Kaigandori 1-chome Chuo-ku, Kobe-Shi, Hyogo, JP  
 (72) Kusuzawa, Hideo, Kobe-shi, Hyogo, JP  
 (74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 21/35** (11) **1 196 762 B1**  
 G01J 3/433 A61B 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00942866.5 (22) 16.06.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.04.2002  
 (86) US 2000/016589 16.06.2000  
 (87) WO 2000/077495 2000/51 21.12.2000  
 (30) 16.06.1999 US 139552 P  
 (54) • *MESSUNG DER GESAMTKONZENTRATION VON HÄMOGLOBIN*  
 • *TOTAL HEMOGLOBIN CONCENTRATION MEASUREMENT*  
 • *MESURE DE LA CONCENTRATION TOTALE DE L'HEMOGLOBINE*  
 (73) HUTCHINSON TECHNOLOGY, INC., 40 West Highland Park, Hutchinson, Minnesota 55350-9784, US  
 (72) MYERS, Dean, E., Stewart, MN 55385, US  
 (74) Graalfs, Edo, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemons, Schildberg Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

(51) **G01N 21/41** (11) **1 070 957 B1**  
 G01N 30/74  
 (25) En (26) En  
 (21) 00104840.4 (22) 07.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 24.01.2001

(30) 23.07.1999 JP 20997899  
 (54) • *Differential-Refraktometer und damit ausgerüsteter Flüssigkeits-Chromatograph*  
 • *Differential refractive index detector and liquid chromatograph equipped with the same*  
 • *Réfractomètre différentiel et chromatographe en phase liquide ainsi équipé*  
 (73) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 Eric Inc., 8-6, Nishiaki 5-chome, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP  
 (72) Tokieda, Tsunemi, Showa Denko K.K., Kawasaki Works, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Nogami, Yukio, Showa Denko K.K., Kawasaki Works, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Inoue, Saburo, c/o ERC INC., Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP  
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G01N 21/63** → (51) G01N 21/75

**G01N 21/64** → (51) G01N 33/84

(51) **G01N 21/75** (11) **1 188 042 B1**  
 G01N 33/543 G01N 21/63  
 (25) De (26) De  
 (21) 00945639.3 (22) 10.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 20.03.2002  
 (86) DE 2000/001945 10.06.2000  
 (87) WO 2000/077496 2000/51 21.12.2000  
 (30) 14.06.1999 DE 19927051  
 (54) • *VERFAHREN UND SONDE ZUR IDENTIFIZIERUNG EINES POLYMERS*  
 • *METHOD AND PROBE FOR IDENTIFYING A POLYMER*  
 • *PROCEDE ET SONDE D'IDENTIFICATION D'UN POLYMERE*  
 (73) November Aktiengesellschaft Gesellschaft für Molekulare Medizin, Ulrich-Schalk-Strasse 3a, 91056 Erlangen, DE  
 (72) BERTLING, Wolf, D-91056 Erlangen, DE  
 HASSMANN, Jörg, D-91052 Erlangen, DE  
 (74) Gassner, Wolfgang, Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**G01N 21/77** → (51) G01N 33/84

**G01N 23/04** → (51) G01N 23/207

**G01N 23/20** → (51) G01N 23/207

(51) **G01N 23/207** (11) **1 365 231 B1**  
 G21K 1/06 G01N 23/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03253166.7 (22) 21.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 26.11.2003  
 (30) 21.05.2002 GB 0211691  
 (54) • *Röntgendiffraktometer*  
 • *X-ray diffraction apparatus*  
 • *Appareil à diffraction de rayons X*  
 (73) Oxford Diffraction Limited, 20 Nuffield Way, Abingdon, Oxfordshire OX14 1RL, GB  
 (72) Kucharczyk, Damian, Wroclaw 50018, PL  
 (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 27/22** (11) **1 236 038 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00954838.9 (22) 06.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 04.09.2002  
 (86) IB 2000/001261 06.09.2000  
 (87) WO 2001/042776 2001/24 14.06.2001  
 (30) 08.12.1999 CH 225199  
 (54) • *KAPAZITIVER SENSOR*  
 • *CAPACITIVE SENSOR*  
 • *CAPTEUR CAPACITIF*  
 (73) Sensirion AG, Eggbühlstrasse 14, 8052 Zürich, CH  
 (72) MAYER, Felix, CH-8057 Zürich, CH  
 LECHNER, Moritz, CH-8057 Zürich, CH  
 (74) Blum, Rudolf Emil, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**G01N 27/30** → (51) C12Q 1/00

(51) **G01N 27/407** (11) **0 903 575 B1**  
 G01N 27/419  
 (25) En (26) En  
 (21) 97116265.6 (22) 18.09.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.03.1999  
 (54) • *Stickstoffoxid-detektor*  
 • *Nitrogen oxide detector*  
 • *Capteur pour oxyde de nitrogène*  
 (73) Riken Corporation, 13-5, Kundankita 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kiyota, Fumio, c/o Kumagaya Office of Riken Corp., Kumagaya-shi, Saitama-pref., 360, JP  
 Hasei, Masaharu, Kumagaya Office of Riken Corp., Kumagaya-shi, Saitama-pref., 360, JP  
 Nakanouchi, Yukio, Kumagaya Office of Riken Corp., Kumagaya-shi, Saitama-pref., 360, JP  
 (74) Bauer, Friedrich, et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

(51) **G01N 27/407** (11) **1 167 959 B1**  
 C03C 8/24 C03C 3/066  
 (25) En (26) En  
 (21) 01115582.7 (22) 28.06.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.01.2002  
 (30) 30.06.2000 JP 2000198001  
 20.04.2001 JP 2001123091  
 (54) • *Abdichtung für Gassensor*  
 • *Sealing structure of gas sensor*  
 • *Structure d'étanchéité pour capteur de gaz*  
 (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-0029, JP  
 (72) Shirai, Makoto, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP  
 (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G01N 27/419** → (51) G01N 27/407

**G01N 29/24** → (51) B06B 1/04

(51) **G01N 30/22** (11) **0 990 899 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98109432.9 (22) 25.05.1998  
 (84) CH DE FR GB LI  
 (43) 05.04.2000  
 (54) • *Probeninjektionsvorrichtung für ein Hochleistungs-Flüssigkeitschromatograph*  
 • *Sample injector for a high-pressure liquid chromatograph*  
 • *Injecteur d'échantillons pour un chromatographe en phase liquide à haute pression*  
 (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

- (72) Bäuerle, Martin, 77830 Bühlertal, DE  
Stemer, Peter, 76337 Waldbronn, DE
- (74) Barth, Daniel Mathias, c/o Agilent Technologies  
Deutschland GmbH, Patentabteilung,  
Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE
- 
- G01N 30/74** → (51) G01N 21/41
- 
- G01N 31/22** → (51) G01N 33/84
- 
- (51) **G01N 33/03** (11) **1 000 353 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97935140.0 (22) 28.07.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 17.05.2000  
(86) US 1997/013168 28.07.1997  
(87) WO 1999/005519 1999/05 04.02.1999  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR MESSUNG DER GESAMTEN POLAREN BESTANDTEILE IN GEBRAUCHTEM ÖL*  
• *METHODS AND DEVICES FOR MEASURING TOTAL POLAR COMPOUNDS IN DEGRADING OILS*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIFS DE MESURE DE LA QUANTITE TOTALE DE COMPOSES POLAIRES DANS DU PETROLE EN DECOMPOSITION*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) ONWUMERE, Fidelis, C., Woodbury, MN 55125, US  
PRANIS, Robert, A., Saint Paul, MN 55106, US  
TRUONG, Jack, G., Saint Paul, MN 55128, US
- (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **G01N 33/15** (11) **1 110 082 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99944400.3 (22) 14.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 1999/005980 14.08.1999  
(87) WO 2000/013012 2000/10 09.03.2000  
(30) 29.08.1998 DE 19839398  
(54) • *MINI-BASKET ZUR UNTERSUCHUNG DER WIRKSTOFFFREISETZUNG AUS EINER ARZNEIFORM*  
• *MINI-BASKET FOR ANALYZING ACTIVE SUBSTANCE RELEASE FROM A MEDICAMENT FORM*  
• *MINI-PANIER POUR ANALYSER LA LIBERATION D'UN PRINCIPE ACTIF HORS D'UNE FORME GALENIQUE*
- (73) Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) LOOS, Petra, D-65779 Kelkheim, DE  
HORLE, Brigitte, D-65931 Frankfurt am Main, DE  
MERKEL, Rüdiger, D-Hochheim, DE
- 
- G01N 33/18** → (51) G01N 33/84
- 
- G01N 33/48** → (51) G01N 33/543
- 
- G01N 33/50** → (51) C12N 15/12
- 
- G01N 33/52** → (51) C12Q 1/26
- 
- G01N 33/53** → (51) C12N 15/12
- 
- G01N 33/531** → (51) C12N 1/00
- 
- G01N 33/534** → (51) C12N 15/24

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 189 062 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00120417.1 (22) 18.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Nachweis von Molekulare Einheiten*  
• *Method and device for identifying molecular species*  
• *Procédé et dispositif de identification de espèces moléculaires*
- (73) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (72) La Clair, James J., Dr., 13189 Berlin, DE  
(74) Müller Fottner Steinecke, Rechtsanwälte  
Patentanwälte Postfach 31 01 40, 80102 München, DE
- 
- G01N 33/543** → (51) G01N 21/75
- 
- G01N 33/545** → (51) C08F 4/02
- 
- G01N 33/569** → (51) C12N 15/12
- 
- G01N 33/574** → (51) C12N 15/09
- 
- G01N 33/577** → (51) C07K 16/22
- 
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 200 831 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00949423.8 (22) 29.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV MK RO SI  
(43) 02.05.2002  
(86) EP 2000/007348 29.07.2000  
(87) WO 2001/009612 2001/06 08.02.2001  
(30) 03.08.1999 US 368314  
(54) • *MODULATORISCHE BINDUNGSSTELLE AN KALIUMKANÄLEN ZUM SCREENING*  
• *MODULATING BINDING SITE ON POTASSIUM CHANNELS USED FOR SCREENING*  
• *SITE DE FIXATION DE MODULATION SELECTIVE DE CANAUX DE POTASSIUM A DES FINS D'ANALYSE*
- (73) elbion AG, Meissner Strasse 191, 01445 Radebeul, DE
- (72) RUNDFELDT, Chris, D-01640 Coswig, DE  
NETZER, Rainer, D-22549 Hamburg, DE
- (74) Böhm, Brigitte, et al, Weickmann & Weickmann  
Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE
- 
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 316 801 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256808.3 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 04.06.2003  
(30) 30.11.2001 US 338100 P  
16.09.2002 US 245850  
(54) • *Zusammensetzungen und Verfahren zum Nachweis und zur Behandlung von mit Chemokinrezeptoren verbundenen Krankheiten*  
• *Compositions and methods for detecting and treating diseases and conditions related to chemokine receptors*  
• *Compositions et procédés pour la détection et le traitement de maladies associées aux récepteurs des chimiokines*
- (73) ChemoCentryx, Inc., 850 Maude Avenue, Mountain View California 94043, US

- (72) Burns, Jennifer M., San Mateo, CA 94403-2910, US  
Miao, Zhenhua, San Jose, CA 95129, US  
Wei, Zheng, Redwood City, CA 94062, US  
Howard, Maureen C., Los Altos, CA 94022, US  
Premack, Brett A., San Carlos, CA 94070, US  
Schall, Thomas J., Palo Alto, CA 94301, US
- (74) Bizley, Richard Edward, et al, HLBBSHaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- 
- G01N 33/68** → (51) C07K 14/47
- 
- G01N 33/68** → (51) C12N 15/12
- 
- G01N 33/68** → (51) G01N 33/84
- 
- (51) **G01N 33/80** (11) **1 064 556 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99912169.2 (22) 29.03.1999  
(84) AT DE ES GR IT NL  
(43) 03.01.2001  
(86) NL 1999/000181 29.03.1999  
(87) WO 1999/050673 1999/40 07.10.1999  
(30) 27.03.1998 NL 1008738  
(54) • *FESTPHASENVORFAHREN UND TESTSATZ ZUR ANTIGEN- UND ANTIKÖRPERPRÜFUNG IN DER BLUTGRUPPEN-SEROLOGIE*  
• *SOLID-PHASE METHOD FOR ANTIGEN AND ANTIBODY DETERMINATIONS IN BLOOD-GROUP SEROLOGY, AND TEST KIT*  
• *METHODE EN PHASE SOLIDE POUR DETERMINATIONS D'ANTIGENES ET D'ANTICORPS EN SEROLOGIE DES GROUPES SANGUINS ET KIT DE TEST*
- (73) Stichting Sanquin Bloedvoorziening, Plesmanlaan 125, 1066 CX Amsterdam, NL
- (72) VAN DER DONK, Eric, Marinus, Maria, NL-1181 BD Amstelveen, NL  
DEN BOER, Pieter, Johannes, NL-2313 KH Leiden, NL  
VAN EIJK, Ronald, Victor, Wilhelmus, NL-3981 GM Bunnik, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, P.O.Box 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- (51) **G01N 33/84** (11) **1 141 729 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00900444.1 (22) 12.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 10.10.2001  
(86) AT 2000/000004 12.01.2000  
(87) WO 2000/042438 2000/29 20.07.2000  
(30) 12.01.1999 AT 3799  
(54) • *OPTISCH-CHEMISCHER SENSOR ZUR BESTIMMUNG VON CHLORID*  
• *OPTICAL-CHEMICAL SENSOR FOR DETECTING CHLORIDE*  
• *DETECTEUR OPTO-CHIMIQUE POUR LA DETERMINATION DES CHLORURES*
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (72) HUBER, Christian, D-93326 Abensberg, DE  
WERNER, Tobias, D-93051 Regensburg, DE  
WOLFBEL, Otto, S., D-93051 Regensburg, DE  
BELL, Douglas, E., Coral Springs, FL 33067, US  
YOUNG, Chi, Hui, Susannah, Tsai, Norcross, GA 30092, US
- (74) Schwarz, Albin, et al, Patentanwalt  
Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

- (51) **G01N 33/84** (11) **1 163 528 B1**  
G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 00916443.5 (22) 17.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 19.12.2001
- (86) US 2000/007028 17.03.2000
- (87) WO 2000/057190 2000/39 28.09.2000
- (30) 19.03.1999 US 125284 P  
01.03.2000 US 516584
- (54) • *VORHERSAGEN UEBER VON DIABETES BEEINTRÄCHTIGTE WUNDHEILUNG*  
• *PREDICTION OF DIABETES IMPAIRED WOUND HEALING*  
• *PREDICTION DE L'ALTERATION DE LA CICATRISATION DE LESIONS CHEZ LE DIABETIQUE PAR ANALYSE DE NITRATE URINAIRE*
- (73) Boykin, Joseph V., Jr., 12600 Nightingale Drive, Chester, VA 23831-2649, US
- (72) Boykin, Joseph V., Jr., Chester, VA 23831-2649, US
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers LLP Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G01N 33/92** → (51) C12Q 1/00

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 293 781 B1**  
G01N 35/02 B01L 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 02019886.7 (22) 10.09.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.03.2003
- (30) 12.09.2001 JP 2001277235
- (54) • *Übertragungseinheit sowie diese beinhaltende automatische Analysevorrichtung*  
• *Transfer unit and automatic analyzing apparatus having such transfer unit*  
• *Unité de transfert, et analyseur automatique avec une telle unité*
- (73) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Tamura, Tomoaki, Mishima City, Shizuoka Pref., JP Mizutani, Takayuki, Mishima City, Shizuoka Pref., JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G01N 35/00** → (51) B03C 1/28

**G01N 35/02** → (51) G01N 35/00

**G01N 35/10** → (51) B01L 3/02

- (51) **G01N 37/00** (11) **0 981 051 B1**  
G02B 21/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 99902848.3 (22) 05.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 23.02.2000
- (86) JP 1999/000514 05.02.1999
- (87) WO 1999/040445 1999/32 12.08.1999
- (30) 05.02.1998 JP 2480198
- (54) • *OPTISCHE SONDE FÜR NAHFELD-MESSUNGEN*  
• *OPTICAL PROBE FOR PROXIMITY FIELD MEASUREMENTS*  
• *SONDE OPTIQUE POUR MESURE DE CHAMP DE PROXIMITÉ*
- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- (72) MITSUOKA, Yasuyuki, Seiko Inst. Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

- CHIBA, Norio, Seiko Inst. Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- KASAMA, Nobuyuki, Seiko Inst. Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- NIWA, Takashi, Seiko Inst. Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- NAKAJIMA, Kunio, Seiko Inst. Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- (74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London, WC2B 6HP, GB

- (51) **G01P 3/44** (11) **1 499 900 B1**  
G01P 21/02 F16H 61/00  
F16H 7/18 F16H 57/04
- (25) De (26) De
- (21) 03727192.1 (22) 10.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 26.01.2005
- (86) DE 2003/001196 10.04.2003
- (87) WO 2003/087846 2003/43 23.10.2003
- (30) 10.04.2002 DE 10215715  
15.04.2002 DE 10216544  
16.05.2002 DE 10221700
- (54) • *VERFAHREN ZUM BESTIMMEN DER DREHZAHLEINER BAUTEILS*  
• *METHOD FOR DETERMINING THE ROTATIONAL SPEED OF A PART*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER LA VITESSE DE ROTATION D'UN COMPOSANT*
- (73) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE
- (72) BITZER, Franz, 88045 Friedrichshafen, DE VORNEHM, Martin, 77815 Bühl, DE LAUINGER, Christian, 76532 Baden-Baden, DE REUSCHEL, Michael, 77833 Ottersweier, DE SPÄTH, Christian, 76199 Karlsruhe, DE ANGELE, Christoph, 80634 München, DE PFUND, Thomas, 76547 Leiberstung, DE LINNENBRÜGGER, André, 77815 Bühl, DE
- (60) 05020197.9  
05020198.7

- (51) **G01P 15/08** (11) **1 190 262 B1**  
G01D 5/353 G01H 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 00940157.1 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.2002
- (86) DE 2000/001347 28.04.2000
- (87) WO 2000/072025 2000/48 30.11.2000
- (30) 21.05.1999 DE 19923448
- (54) • *BRAGG-GITTER-VORRICHTUNG ZUR MESSUNG EINER BESCHLEUNIGUNG*  
• *BRAGG GRATING DEVICE FOR MEASURING AN ACCELERATION*  
• *DISPOSITIF A RESEAUX DE BRAGG SERVANT A MESURER UNE ACCELERATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KRÄMMER, Peter, D-91052 Erlangen, DE WILLSCH, Michael, D-90762 Fürth, DE

- (51) **G01P 15/08** (11) **1 271 155 B1**  
G01L 9/00 C30B 29/04  
G01H 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 02020310.5 (22) 21.03.1995
- (84) DE FR GB NL
- (43) 02.01.2003
- (30) 24.03.1994 JP 5404794
- (54) • *Mikromechanische Struktur mit Diamantschicht und Herstellungsverfahren*

- *Micromechanical component comprising a diamond layer, and production process*
- *Dispositif micromécanique avec couche en diamant, et procédé de production*
- (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Shiomi, Hiromu, Itami Works of Sumitomo Electric, Itami-shi, Hyogo, 664, JP Nishibayashi, Yoshiki c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, 664, JP Shikata, Shin-ichi c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, 664, JP
- (74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
- (62) 95104148.2 / 0 674 181

**G01P 21/02** → (51) G01P 3/44

- (51) **G01R 1/00** (11) **1 346 231 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01989670.3 (22) 27.12.2001
- (84) DE GB IT NL
- (43) 24.09.2003
- (86) FR 2001/004215 27.12.2001
- (87) WO 2002/054087 2002/28 11.07.2002
- (30) 28.12.2000 FR 0017220
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄTE ZUR ANALOGEN VERARBEITUNG EINES VON EINEM TEILCHENDETEKTOR EMITTIERTEN SIGNALS*  
• *METHOD AND APPLIANCES FOR ANALOG PROCESSING OF A SIGNAL EMITTED BY A PARTICLE DETECTOR*  
• *PROCEDES ET APPAREILS POUR LE TRAITEMENT ANALOGIQUE DU SIGNAL EMIS PAR UN DETECTEUR DE PARTICULES*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) ARQUES, Marc, F-38100 Grenoble, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **G01R 1/073** (11) **1 322 964 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01968911.6 (22) 17.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.07.2003
- (86) US 2001/028985 17.09.2001
- (87) WO 2002/024400 2002/12 28.03.2002
- (30) 20.09.2000 US 234037 P
- (54) • *POSITIONIERER FÜR ELEKTRONISCHE TESTKÖPFE*  
• *ELECTRONIC TEST HEAD POSITIONER*  
• *SUPPORTS LATÉRAUX DOTÉS D'UN CENTRE DE GRAVITÉ RÉGLABLE*
- (73) inTEST IP Corp., 7 Esterbrook Lane, Cherry Hill, NJ 08003, US
- (72) GUDIN, Naum, Cherry Hill, NJ 08003, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **G01R 1/073** (11) **1 407 280 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02742417.5 (22) 10.07.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.04.2004
- (86) US 2002/022303 10.07.2002
- (87) WO 2003/007003 2003/04 23.01.2003
- (30) 11.07.2001 US 903798  
01.03.2002 US 87081
- (54) • *METHODE ZUR HERSTELLUNG EINER NADELKARTE*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A PROBE CARD*



- *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CARTE SONDE*
- (73) FormFactor, Inc., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
- (72) GRUBE, Gary, W., Pleasanton, CA 94588, US  
KHANDROS, Igor, K., Orinda, CA 94563, US  
ELDRIDGE, Benjamin, N., Danville, CA 94526, US  
MATHIEU, Gaetan, L., Livermore, CA 94550, US  
LOTFIZADEH, Poya, San Francisco, CA 94123, US  
TSENG, Chih-Chiang, Dublin, CA 94568, US
- (74) Käck, Jürgen, Patentanwälte Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**G01R 5/06** → (51) H02K 33/16

- (51) **G01R 15/18** (11) **1 116 040 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99955804.2 (22) 22.09.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.07.2001
- (86) DE 1999/003088 22.09.1999
- (87) WO 2000/017663 2000/13 30.03.2000
- (30) 22.09.1998 DE 19845778
- (54) • *VERFAHREN ZUR ABBILDUNG VON GLEICHSTRÖMEN UND GLEICHSTROMWANDLER ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
- *METHOD OF REPRODUCING DIRECT CURRENTS AND DIRECT CURRENT TRANSFORMER FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
- *PROCÉDÉ POUR LA REPRODUCTION DE COURANTS CONTINUS ET TRANSFORMATEUR À COURANT CONTINU POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCÉDÉ*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BAUMGAERTEL, Ulrich, D-13599 Berlin, DE  
ROEHL, Wolfgang, D-13503 Berlin, DE  
FRANKE, Henry, D-13189 Berlin, DE  
HOCHGRAEF, Holger, D-16845 Ganzer, DE

**G01R 27/14** → (51) G01L 1/20

**G01R 29/10** → (51) H04B 1/40

**G01R 31/10** → (51) G01R 31/11

- (51) **G01R 31/11** (11) **1 153 308 B1**
- G01R 31/10
- (25) En (26) En
- (21) 99964328.1 (22) 29.12.1999
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 14.11.2001
- (86) US 1999/031032 29.12.1999
- (87) WO 2000/040982 2000/28 13.07.2000
- (30) 05.01.1999 US 225305
- (54) • *TEILENLADUNGS-ORTUNGSSYSTEM ZUR FEHLERORTUNG IN EINEM HOCHSPANNUNGSKABEL*
- *PARTIAL DISCHARGE SITE LOCATION SYSTEM FOR DETERMINING THE POSITION OF FAULTS IN A HIGH VOLTAGE CABLE*
- *SYSTEME DE LOCALISATION DE SITE DE DECHARGE PARTIELLE POUR LOCALISER LES PANNES DANS UN CABLE A HAUTE TENSION*
- (73) HUBBELL INCORPORATED, 584 Derby Milford Road, Orange, Connecticut 06477-4024, US
- (72) FAWCETT, Timothy, Runcorn Cheshire WA7 1UB, GB
- (74) Bubb, Antony John Allen, et al, Wilson Gunn Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

- (51) **G01R 31/26** (11) **1 118 006 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99969498.7 (22) 20.09.1999
- (84) AT DE FR GB
- (43) 25.07.2001
- (86) DE 1999/003004 20.09.1999
- (87) WO 2000/017664 2000/13 30.03.2000
- (30) 22.09.1998 DE 19843469
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TESTEN VON AUF EINEM HALBLEITERCHIP INTEGRIERTEN KONDENSATOREN*
- *METHOD AND DEVICE FOR TESTING CAPACITORS INTEGRATED ON A SEMI-CONDUCTOR CHIP*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE TESTER DES CONDENSATEURS INTEGRES A UNE PUCE SEMI-CONDUCTRICE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) LEINWEBER, Hubert, D-81379 München, DE  
OTTERSTEDT, Jan, D-81673 München, DE  
SMOLA, Michael, D-80636 München, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G01R 31/28** → (51) H01Q 1/24

- (51) **G01R 31/317** (11) **0 992 808 B1**
- G11C 29/00
- (25) De (26) De
- (21) 99117216.4 (22) 01.09.1999
- (84) DE GB IE
- (43) 12.04.2000
- (30) 15.09.1998 DE 19842208
- (54) • *Integrierter Schaltkreis mit zwei Betriebszuständen*
- *Integrated circuit with two modes of operation*
- *Circuit intégré avec deux modes de fonctionnement*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Bauer, Regine, 81735 München, DE  
Krause, Gunnar, 81541 München, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G01R 31/3181** (11) **1 239 293 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 02100219.1 (22) 05.03.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 11.09.2002
- (30) 07.03.2001 DE 10110777
- (54) • *Anordnung zum Testen von integrierten Schaltkreisen*
- *Device for testing integrated circuits*
- *Dispositif de test de circuits intégrés*
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Hapke, Friedrich, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G01R 31/36** → (51) H02J 7/00

- (51) **G01R 33/02** (11) **0 972 208 B1**
- G01C 17/00 G01C 17/28
- (25) En (26) En
- (21) 98917978.3 (22) 01.04.1998
- (84) DE FR GB IT

- (43) 19.01.2000
- (86) US 1998/006451 01.04.1998
- (87) WO 1998/044358 1998/40 08.10.1998
- (30) 01.04.1997 US 831322
- (54) • *MAGNETOMETER MIT SPULE UND MAGNETKERN HOHER PERMEABILITÄT*
- *MAGNETOMETER WITH COIL AND HIGH PERMEABILITY CORE*
- *MAGNETOMETRE A BOBINE ET NOYAU A FORTE PERMEABILITE*
- (73) PNI Corporation, Suite 111, 1235 Pear Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) JAMES, John, J., Los Gatos, CA 95032, US  
HSU, George, Santa Rosa, CA 95403, US
- (74) White, Duncan Rohan, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

- (51) **G01R 33/54** (11) **1 022 576 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00300464.5 (22) 21.01.2000
- (84) DE NL
- (43) 26.07.2000
- (30) 22.01.1999 US 235459
- (54) • *Verfahren zur Optimierung der Unterdrückung von Fett unter Verwendung der auf chemische Verschiebung selektiven MR-Bilderzeugungstechnik*
- *Method for optimizing fat suppression using the chemical shift selective MR imaging technique*
- *Méthode d'optimisation de la suppression de graisse en utilisant une technique d'imagerie RM qui est sélective par rapport au shift chimique*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Tan, Guosheng, Waukesha, Wisconsin 53186, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **G01R 33/565** (11) **1 128 189 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01104142.3 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 29.08.2001
- (30) 25.02.2000 IT SV000009
- (54) • *Verfahren, Instrument und System zur Durchführung von Kontrollmessungen und Korrekturen von magnetischen Feldern in Magneten von MRI-Maschinen*
- *Method, instrument and system for performing verification measurements and corrections of magnetic fields in magnets for nuclear magnetic resonance imaging machines*
- *Méthode, instrument et système pour mettre en oeuvre des mesures de vérification et des corrections de champs magnétiques dans des aimants pour des machines d'IRM*
- (73) Esaote S.p.A., Via Ruffino Aliora 32, 15033 Casale Monferrato (AL), IT
- (72) Pittaluga, Stefano, 16137 Genova, IT  
Trequattrini, Alessandro, 16100 Genova, IT  
Carlini, Davide, 16148 Genova, IT
- (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Studio Karaghiosoff e Frizzi s.r.l. Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT

**G01S 3/32** → (51) G01S 13/44

**G01S 5/14** → (51) G08G 1/0969

**G01S 7/28** → (51) G01S 13/44

(51) **G01S 7/292** (11) **1 070 264 B1**  
 G01S 13/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 99910920.0 (22) 12.03.1999  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 24.01.2001  
 (86) SE 1999/000387 12.03.1999  
 (87) WO 1999/047944 1999/38 23.09.1999  
 (30) 16.03.1998 SE 9800847  
 (54) • *VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG VON FALSCHZIELECHOMELDUNGEN*  
 • *METHOD FOR REDUCING FALSE TARGET ECHO INDICATIONS*  
 • *PROCEDE DE REDUCTION DES INDICATIONS D'ECHO A FAUX OBJECTIF*  
 (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
 (72) ANDERSSON, Bengt, S-429 32 Kullavik, SE  
 (74) Bergquist, Kjell Gunnar, Albinhs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **G01S 7/48** (11) **1 300 691 B1**  
 G01S 17/02 (26) De G01B 11/25  
 (25) De (26) De  
 (21) 02019782.8 (22) 04.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 09.04.2003  
 (30) 05.09.2001 DE 10143504  
 (54) • *Überwachungsverfahren und optoelektronischer Sensor*  
 • *Surveillance method and optoelectronic sensor*  
 • *Procédé de surveillance et capteur opto-électronique*  
 (73) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE  
 (72) Braune, Ingolf, 79194 Gundelfingen, DE  
 Henkel, Olaf, 79276 Reute, DE  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**G01S 7/486** → (51) F42C 13/02

(51) **G01S 7/52** (11) **1 050 761 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00109745.0 (22) 08.05.2000  
 (84) DE FR IT  
 (43) 08.11.2000  
 (30) 06.05.1999 KR 9916161  
 (54) • *Verfahren zur Farbbilderzeugung und Doppler-Anordnung zur Farbbilderzeugung*  
 • *Color imaging display method and apparatus for color doppler imaging system*  
 • *Méthode d'imagerie en couleurs et système d'imagerie en couleurs par doppler*  
 (73) MEDISON CO., LTD., 114, Yangdukwon-ri, Nammyun, Hongchun-kun, Kangwon-do 250-870, KR  
 (72) Bae, Moo Ho, Hongchun-kun, Kangwon-do, 250-870, KR  
 Lee, Ki Jong, Hongchun-kun, Kangwon-do, 250-870, KR  
 (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**G01S 13/22** → (51) G01S 7/292

(51) **G01S 13/44** (11) **1 348 978 B1**  
 G01S 7/28 (26) En G01S 3/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 03251956.3 (22) 27.03.2003  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 01.10.2003  
 (30) 27.03.2002 US 107977  
 03.07.2002 US 189337  
 (54) • *Radarverarbeitungssystem und Verfahren zur Erkennung und Überwachung von Zielen*

• *Radar processing system and method for detecting and maintaining targets*  
 • *Système et procédé de traitement de données de radar pour la détection et la surveillance de cibles*  
 (73) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
 (72) Yu, Kai Bor, Niskayuna NY 12309, US  
 (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

**G01S 17/02** → (51) G01S 7/48

(51) **G01T 1/20** (11) **0 947 855 B1**  
 G01T 7/00 (26) En  
 (25) En (26) En  
 (21) 99101584.3 (22) 29.01.1999  
 (84) CH DE FR GB LI  
 (43) 06.10.1999  
 (30) 25.03.1998 JP 9841098  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur simultanen Messung von unterschiedlichen Strahlungsarten*  
 • *Method and apparatus for simultaneous measurement of different radiations*  
 • *Méthode et appareil pour mesurer simultanément des rayonnements différents*  
 (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken Tokyo, JP  
 (72) Nittoh, Koichi, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP  
 Takahara, Takeshi, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP  
 Fukuta, Yukihiro, Yokohama-shi, Kanagawa-Ken, JP  
 Konagai, Chikara, Yokohama-shi, Kanagawa-Ken, JP  
 (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**G01T 1/20** → (51) G01T 1/29

(51) **G01T 1/29** (11) **0 871 044 B1**  
 G01T 1/20 (26) De  
 (25) De (26) De  
 (21) 98105414.1 (22) 25.03.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.10.1998  
 (30) 09.04.1997 DE 19714689  
 (54) • *Verfahren zur Verbesserung der Bildschärfe in der Röntgen-Computertomographie*  
 • *Method for Improving the Image Quality in X Ray Computer Tomography*  
 • *Procédé pour améliorer la qualité des images en tomographie à rayonnement X*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Oppelt, Arnulf, Dr., 91080 Spardorf, DE  
 Stierstorfer, Karl, Dr., 91052 Erlangen, DE

**G01T 7/00** → (51) G01T 1/20

**G02B 1/04** → (51) C08G 18/38

**G02B 1/04** → (51) C08J 7/04

(51) **G02B 3/02** (11) **1 459 108 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02805449.2 (22) 09.12.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 22.09.2004  
 (86) IB 2002/005317 09.12.2002  
 (87) WO 2003/054591 2003/27 03.07.2003  
 (30) 21.12.2001 EP 01205145  
 (54) • *OBJEKTIVLINSE FÜR OPTISCHE DATEN-TRÄGER*

• *OBJECTIVE LENS FOR SCANNING OPTICAL DISKS (DVDS)*  
 • *LENTILLE D'OBJECTIF PERMETTANT LE BALAYAGE DE DISQUES OPTIQUES (DVDS)*  
 (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) HENDRIKS, Bernardus, H., W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Baque, Grégory Frank Yves, Société Civile SPID, 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **G02B 5/18** (11) **1 420 274 B1**  
 G03H 1/18 (26) En  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002766.6 (22) 28.12.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.05.2004  
 (30) 11.03.1999 JP 6444699  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Beugungsgitters*  
 • *Method of manufacturing a diffraction grating*  
 • *Méthode de fabrication d'un réseau de diffraction*  
 (73) AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
 (72) Kintaka, Kenji, Ikeda-shi Osaka-fu, JP  
 Nishii, Junji, Ikeda-shi Osaka-fu, JP  
 Tohge, Noboru, Higashi Osaka-shi Osaka-fu, JP  
 (74) Weber, Dieter, et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE  
 (62) 99126022.5 / 1 035 424

(51) **G02B 5/30** (11) **1 154 290 B1**  
 B29C 55/02 (26) En B29D 7/01  
 C08J 5/18 (22) En C08L 29/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01111182.0 (22) 11.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 14.11.2001  
 (30) 12.05.2000 JP 2000140014  
 (54) • *Polyvinylalkohol-Folie und Polarisations-Folie*  
 • *Polyvinyl alcohol film and polarization film*  
 • *Film de alcool polyvinyle et film polarisant*  
 (73) KURARAY CO., LTD., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Osaka 710-8622, JP  
 (72) Sanefuji, Toru, Kuraray Co., Ltd., Saijo-shi, Ehime 793-8585, JP  
 Fujita, Satoru, Kuraray Co., Ltd., Saijo-shi, Ehime 793-8585, JP  
 Kawai, Tsutomu, Kuraray Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-8611, JP  
 (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 6/00** → (51) G03B 27/72

(51) **G02B 6/16** (11) **1 030 199 B1**  
 G02B 6/22 (26) Fr  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00400208.5 (22) 27.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 23.08.2000  
 (30) 18.02.1999 FR 9902028  
 (54) • *Optische Faser für Wellenlängenmultiplex-Übertragungssysteme*  
 • *Line fiber for WDM optical fiber transmission systems*  
 • *Fibre de ligne pour systèmes de transmission à fibre optique à multiplexage en longueurs d'onde*  
 (73) Draka Comteq B.V., Rhijspoorplein 22, 1018 TX Amsterdam, NL  
 (72) de Montmorillon, Louis-Anne, 75017 Paris, FR

Nouchi, Pascale, 78600 Maisons Laffitte, FR  
Rousseau, Jean-Claude, 78400 Chatou, FR  
Sauvageon, Raphaëlle, 74230 Thones, FR  
Chariot, Jean Francois, 78160 Marly le Roi, FR  
Bertaina, Alain, 91140 Villebon sur Yvette, FR  
(74) Blokland, Arie, Algemeen Octrooi- en  
Merkenbureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven,  
NL

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/16

(51) **G02B 6/255** (11) **1 235 085 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02003279.3 (22) 22.02.2002  
(84) DE DK FR GB IT  
(43) 28.08.2002  
(30) 23.02.2001 JP 2001048500  
(54) • *Verfahren zum thermischen Spleissen optischer Fasern und optische Faserübertragungsleitung*  
• *Method for fusion splicing of optical fibers and optical fiber transmission line*  
• *Procédé de soudure pour fibres optiques et ligne de transmission à fibre optique*

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Kasuu, Osamu, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Nakamura, Motonori, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Sano, Tomomi, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Moriya, Tomomi, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kayou, Shinji, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/34** → (51) H04B 10/18

**G02B 6/34** → (51) H04J 14/02

(51) **G02B 6/35** (11) **1 338 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03002550.6 (22) 06.02.2003

(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 27.08.2003  
(30) 22.02.2002 JP 2002045961

(54) • *MEMS basierter optischer Schalter*  
• *MEMS based optical switch*  
• *Commutateur optique basé sur des MEMS*

(73) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP

(72) Norimatsu, Toshihide, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 091 225 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308381.3 (22) 25.09.2000

(84) DE FR GB  
(43) 11.04.2001  
(30) 06.10.1999 US 413632

(54) • *Drehbarer Adapter für einen Glasfasersteckverbinder*  
• *Optical fiber tunable connector adapter*  
• *Pièce intermédiaire ajustable pour connecteurs à fibre optique*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Andrews, Scott R., Marietta, Georgia 30068, US

Lampert, Norman Roger, Norcross, Georgia 30092, US  
Sandels, Gregory A., Buford, Georgia 30519, US  
(74) Schoppe, Fritz, et al. Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 407 304 B1**  
(25) En (26) En

(21) 02765848.3 (22) 17.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 14.04.2004  
(86) US 2002/022780 17.07.2002

(87) WO 2003/009023 2003/05 30.01.2003

(30) 19.07.2001 US 908991

(54) • *MULTIFASERSTECKERSTIFT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MULTIFASERSTECKERSTIFTS*

• *MULTI FIBER FERRULE AND METHOD FOR FORMING A MULTI FIBER FERRULE*

• *FÉRULE MULTI FIBRE ET MÉTHODE DE FABRICATION D'UNE FÉRULE MULTI FIBRE*

(73) Cinch Connectors, Inc., 1700 South Finley Road, Lombard, IL 60148, US

(72) Grabbe, Dmitry, Middletown, PA 17057, US

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **G02B 6/38** (11) **1 455 207 B1**  
B60D 1/64

(25) De (26) De  
(21) 03010282.6 (22) 07.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 08.09.2004

(30) 07.03.2003 DE 10310148

(54) • *Lichtleiterkupplung*  
• *Connector for light conductor*  
• *Connecteur pour transmission de lumière*

(73) era-contact GmbH, Gewerbestrasse 44, 75015 Bretten, DE

(72) Meyer, Martin Wolfgang, 75217 Birkenfeld-Gräfenhausen, DE

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G02B 6/42** → (51) G03B 27/72

**G02B 6/42** → (51) H05K 1/11

(51) **G02B 6/44** (11) **0 826 999 B1**  
(25) De (26) De

(21) 97113317.8 (22) 01.08.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI NL SE

(43) 04.03.1998

(30) 28.08.1996 DE 19634847

(54) • *Abschlusselement für ein Zentralelement eines optischen Kabels und Verfahren zur Erstellung einer dichten Kabeleinführung*

• *Termination for a central element of an optical cable and method for making a sealed cable feedthrough*

• *Terminaison pour élément central d'un câble optique et méthode de constitution d'une traversée étanche pour câbles*

(73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US

(72) Zimmer, Rainer, Dipl.-Ing., 58579 Schalksmühle, DE

Müller, Thorsten, Dipl.-Ing., 58708 Menden, DE

(74) Sturm, Christoph, Quermann Sturm GbR Patentanwälte Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 423 743 B1**  
(25) En (26) En

(21) 02767616.2 (22) 02.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 02.06.2004

(86) GB 2002/004015 02.09.2002

(87) WO 2003/021324 2003/11 13.03.2003

(30) 05.09.2001 GB 0121458

(54) • *ROHRANORDNUNG ZUR INSTALLATION IN EINEM SCHUTZKANAL*

• *TUBE ASSEMBLY FOR INSTALLATION INTO A DUCT*

• *ASSEMBLAGE DE TUBES S'INSTALLANT DANS UNE CONDUITE*

(73) Emtelle UK Limited, Haughhead, Hawick TD9 8LF, GB

(72) BROWN, George Henry Platt, Galashiels TD1 1RQ, GB

STOCKTON, David John, Suffolk IP12 1RX, GB

(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord LLP St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **G02B 6/44** (11) **1 428 057 B1**  
(25) De (26) De

(21) 02799402.9 (22) 12.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 16.06.2004

(86) EP 2002/010225 12.09.2002

(87) WO 2003/028387 2003/14 03.04.2003

(30) 21.09.2001 DE 20115582 U

(54) • *STECKERMODUL*

• *CONNECTOR MODULE*

• *MODULE CONNECTEUR*

(73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US

(72) IWANEK, Waldemar, 44369 Dortmund, DE

(74) Sturm, Christoph, Quermann Sturm GbR Patentanwälte Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **G02B 7/00** (11) **1 014 138 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99117259.4 (22) 02.09.1999

(84) DE FR GB

(43) 28.06.2000

(30) 23.12.1998 US 221176

(54) • *Gerät und Verfahren zur präzisen Justierung der Winkelposition eines optischen Gegenstands*

• *Apparatus and method for precision adjustment of the angular position of an optical device*

• *Appareil et méthode d'ajustement angulaire précis d'un dispositif optique*

(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Wayne, Kenneth J., Saratoga, CA 95070, US

(74) Schoppe, Fritz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G02B 7/00** → (51) G02B 7/02

(51) **G02B 7/02** (11) **1 209 501 B1**  
G03F 7/20 G02B 7/00

(25) De (26) De

(21) 01118867.9 (22) 16.08.2001

(84) DE FR NL

(43) 29.05.2002

(30) 18.10.2000 DE 10051706



- (54) • *Vorrichtung zur Lagerung eines optischen Elementes*
  - *Apparatus for mounting an optical element*
  - *Dispositif pour l'assemblage d'un élément optique*
- (73) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73446 Oberkochen, DE
- (72) Becker, Jochen, 73446 Oberkochen, DE  
Gellrich, Bernhard, 73434 Aalen, DE  
Lang, Werner, 73312 Geislingen, DE  
Kohl, Alexander, 73430 Aalen, DE  
Kraus, Sascha, 73431 Aalen, DE
- (74) Lorenz, Werner, et al, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

**G02B 7/10** → (51) G02B 23/18

**G02B 15/14** → (51) G02B 23/18

**G02B 21/00** → (51) G01N 37/00

- (51) **G02B 23/18** (11) **1 417 527 B1**  
G02B 7/10 G02B 15/14
- (25) De (26) De
- (21) 02754523.5 (22) 10.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 12.05.2004
- (86) DE 2002/002950 10.08.2002
- (87) WO 2003/016978 2003/09 27.02.2003
- (30) 15.08.2001 DE 10138843
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FOKUSSIERUNG UND ZUM DIOPTRIE-AUSGLEICH BEI EINEM FERNROHR*- *METHOD AND DEVICE FOR FOCUSING AND DIOPTRIC COMPENSATION OF A TELESCOPE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FOCALISATION ET DE CORRECTION DIOPTRIQUE POUR TELESCOPE*

(73) Leica Camera AG, Oskar-Barnack-Strasse 11, 35606 Solms, DE

(72) HENGST, Alfred, 35633 Lahnu, DE  
KETTLER, Gernot, 90469 Nürnberg, DE  
KAMMANS, Sigrun, 35745 Herborn, DE

(74) Stamer, Harald, Jahnstrasse 7, 35579 Wetzlar, DE

**G02B 23/24** → (51) A61B 1/04

**G02B 23/26** → (51) A61B 1/04

- (51) **G02B 26/00** (11) **1 447 702 B1**  
G02B 26/08 F21V 1/00  
H05B 37/02 F21S 8/00
- (25) En (26) En
- (21) 04075724.7 (22) 07.02.1997
- (84) DE DK FR GB IT
- (43) 18.08.2004
- (30) 07.02.1996 US 598077
- (54) • *Eine programmierbare Lichtstrahlformverändernde Vorrichtung mit programmierbaren Mikrosiegeln*- *A programmable light beam shape altering device using programmable micromirrors*
- *Dispositif programmable modifiant la forme d'un faisceau lumineux à l'aide de micromiroirs programmables*

(73) Light & Sound Design, Ltd., 201 Coventry Road, Birmingham B10 0RA, GB

(72) Hewlett, William, Sutton Coldfield B76 2XE, GB

(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(62) 97904053.2 / 0 879 437

**G02B 26/08** → (51) B41J 2/465

**G02B 26/08** → (51) G02B 26/00

- (51) **G02B 26/12** (11) **1 014 147 B1**  
H04N 1/113 B41J 2/47
- (25) En (26) En
- (21) 99309817.7 (22) 07.12.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 28.06.2000
- (30) 14.12.1998 US 211235
- (54) • *Rasterablatvorrichtung und Drucker*- *Raster ouput scanner and printer*
- *Dispositif de balayage à trame et imprimante*

(73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Rees, James D., Pittsford, New York 14534, US  
Bock, Edward C., Macedon, New York 14502, US

(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G02B 27/14** → (51) A61B 3/12

**G02B 27/20** → (51) G01J 5/08

- (51) **G02C 7/02** (11) **1 237 035 B1**  
D06P 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 02004533.2 (22) 27.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.09.2002
- (30) 02.03.2001 JP 2001059081
- (54) • *Verfahren zur Färbung von Kunststofflinsen, unter Verwendung dieses Verfahrens hergestellte Kunststofflinse sowie Färbvorrichtung und Einstellvorrichtung zur Färbung von Kunststofflinsen*- *A method of dyeing a plastic lens, a plastic lens obtained by use of the dyeing method, and a dyeing system, a dyeing device, and a dyeing jig for a plastic lens*
- *Procédé de teinture de lentilles plastiques, lentille plastique obtenue par ce procédé, appareil de teinture et gabarit de teinture pour une lentille plastique*

(73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP

(72) Inagaki, Yasuhiro, Nugata-gun, Aichi, 444-0124, JP

Inuzuka, Minoru, Hazu-gun, Aichi, 444-0703, JP

(74) Prüfer, Lutz H., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **G02F 1/01** (11) **0 881 518 B1**

G02F 1/35 G02F 1/17  
C09B 47/00 C09B 47/12  
C09B 47/18 C09B 47/20

- (25) Ja (26) En
- (21) 96931244.6 (22) 18.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.12.1998
- (86) JP 1996/002687 18.09.1996
- (87) WO 1997/030372 1997/36 21.08.1997
- (30) 14.02.1996 JP 2641996  
12.03.1996 JP 5456396  
12.03.1996 JP 5455196  
12.06.1996 JP 15113396  
10.09.1996 JP 23931396  
10.09.1996 JP 23931496
- (54) • *OPTISCHES STEUERUNGSVERFAHREN UND OPTISCHE STEUERUNGSVORRICHTUNG*

- *OPTICAL CONTROL METHOD AND OPTICAL CONTROLLER*
- *PROCEDE DE COMMANDE OPTIQUE ET UNITE DE COMMANDE OPTIQUE*

- (73) DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., 7-6, Nihonbashi, Bakuro-cho 1-chome, Chuo-ku Tokyo 103, JP
- VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-Cho 3-chome Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa 221, JP
- (72) TANAKA, Norio Dainichiseika Color & Chemicals, Chuo-ku Tokyo 103, JP
- TAKARADA, Shigeru Dainichiseika Color & Chemicals, Chuo-ku Tokyo 103, JP
- YANAGIMOTO, Hiromitsu Dainichiseika Color & Chem., Chuo-ku Tokyo 103, JP
- KAI, Masakatsu Victor Company of Japan, Limited, Kanagawa 221, JP
- UENO, Ichiro Victor Company of Japan, Limited, Kanagawa 221, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02F 1/01** → (51) H04J 14/02

- (51) **G02F 1/09** (11) **1 212 657 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00960213.7 (22) 03.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 12.06.2002
- (86) AT 2000/000244 03.09.2000
- (87) WO 2001/020390 2001/12 22.03.2001
- (30) 15.09.1999 AT 158699
- (54) • *MAGNETOOPTISCHES SCHALTELEMENT MIT EINEM FARADAY-ROTATOR*- *MAGNETO-OPTIC SWITCHING ELEMENT COMPRISING A FARADAY ROTATOR*
- *ELEMENT DE COMMUTATION MAGNETO-OPTIQUE POUR UN ROTATEUR DE FARADAY*

(73) Didosyan, Juri S., Johann-Strauss-Gasse 10-14/2/5, 1040 Wien, AT

(72) Didosyan, Juri S., 1040 Wien, AT

(74) Laminger, Norbert, et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

(51) **G02F 1/125** (11) **0 889 349 B1**

(25) En (26) En

- (21) 98112300.3 (22) 02.07.1998
- (84) DE GB
- (43) 07.01.1999
- (30) 02.07.1997 JP 17663897
- (54) • *Akustooptische Vorrichtung*- *Acousto-optical device*
- *Dispositif acousto-optique*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Nakazawa, Tadao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Seino, Minoru, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Taniguchi, Shinji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) von Fischern, Bernhard, et al, Hoffmann - Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02F 1/133** → (51) G09F 9/35

- (51) **G02F 1/1334** (11) **1 225 471 B1**  
G02F 1/1343 G02F 1/137
- (25) En (26) En
- (21) 02075007.1 (22) 07.01.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 24.07.2002
- (30) 17.01.2001 US 764015
- (54) • *Anzeigefläche mit elektrisch leitender Verbundschicht und Polymerdispersierter Flüssigkristallschicht*  
• *Display sheet with composite conductive layer and polymer-dispersed liquid crystal layer*  
• *Feuille d'affichage à couche conductrice composite et couche de cristal liquide dispersé dans un polymère*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Stephenson, Stanley W., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**G02F 1/1335** → (51) G02F 1/1343

- (51) **G02F 1/1343** (11) **0 827 010 B1**  
G02F 1/1335
- (25) En (26) En
- (21) 97115115.4 (22) 01.09.1997
- (84) DE NL
- (43) 04.03.1998
- (30) 30.08.1996 JP 23059696
- (54) • *In-der-Ebene-Typ Flüssigkristall-Anzeigevorrichtung mit höher numerischer Apertur*  
• *In-plane type liquid crystal display apparatus with increased numerical aperture*  
• *Dispositif d'affichage à cristal liquide du type "dans le plan" à grande ouverture numérique*
- (73) NEC LCD Technologies, Ltd., 1753 Shimonumabe Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP
- (72) Watanabe, Makoto, Minato-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Takahiko, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G02F 1/1343** → (51) G02F 1/1334**G02F 1/1343** → (51) G09F 9/35**G02F 1/137** → (51) G02F 1/1334**G02F 1/17** → (51) G02F 1/01**G02F 1/35** → (51) G02F 1/01

- (51) **G03B 15/08** (11) **1 122 589 B1**  
G03B 17/24
- (25) En (26) En
- (21) 01300514.5 (22) 22.01.2001
- (84) BE DE FR GB IT
- (43) 08.08.2001
- (30) 31.01.2000 US 495320
- (54) • *Gerät und Verfahren zur Filmvorbelichtung*  
• *Film pre-exposure apparatus and method*  
• *Appareil et méthode pour la pré-exposition d'un film*
- (73) Foster Assets Corporation, Flat F, 20/F., CNT Tower 338 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, CN
- (72) Chan, Yet, Kwun Tong, Kowloon Hong Kong, CN
- (74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

- (51) **G03B 17/20** (11) **1 278 100 B1**  
G03B 17/48 H04N 5/232  
H04N 5/262 H04N 3/15
- (25) En (26) En
- (21) 02077709.0 (22) 05.07.2002
- (84) DE FR GB
- (43) 22.01.2003
- (30) 17.07.2001 US 907167
- (54) • *Kamera und Verfahren zum Anzeigen eines aufgenommenen Bildes sowie eines anderen Blickwinkels auf das Aufnahmeobjekt*  
• *Camera and method of showing a captured image and a different field of view of the captured scene*  
• *Appareil photo et procédé pour visualiser une image prise ainsi qu'un autre cadrage de l'objet de l'image prise*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Malloy-Desormeaux, Stephen G., Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**G03B 17/24** → (51) G03B 15/08

- (51) **G03B 17/42** (11) **0 978 755 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99306141.5 (22) 03.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 09.02.2000  
(30) 03.08.1998 JP 21905798  
09.09.1998 JP 25492998  
21.07.1999 JP 20599999
- (54) • *Hilfsantriebssystem für automatisches Gerät*  
• *Auxiliary drive system for power-driven apparatus*  
• *Système d'entraînement auxiliaire pour un appareil automatique*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Nishinou, Naoyuki, Asaki-shi, Saitama, JP  
Sugano, Yoshio, Asaki-shi, Saitama, JP
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G03B 17/48** → (51) G03B 17/20

- (51) **G03B 27/72** (11) **1 139 125 B1**  
G02B 6/00 G02B 6/42  
F21V 29/02
- (25) En (26) En
- (21) 01105950.8 (22) 09.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2001
- (30) 10.03.2000 JP 2000066005
- (54) • *Vorrichtung zur Bilderzeugung*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil formant une image*
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (72) Akira, Toshiro, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE

- (51) **G03B 42/04** (11) **1 191 389 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203371.8 (22) 07.09.2001  
(84) DE  
(43) 27.03.2002  
(30) 18.09.2000 US 664498
- (54) • *Blattmediensystem mit Radiofrequenz-Identifikationstransponder*

- *Sheet media system having radio-frequency identification transponder*  
• *Système média à feuilles avec transpondeur d'identification à fréquence radio*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Vraa, Timothy S., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Tanamachi, Steven W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Jensen, Douglas D., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Featherstone, Leah C., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Joyce, Terrence H., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Spurr, Robert W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Donaldson, Eric J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**G03B 42/04** → (51) G03F 7/20

- (51) **G03C 1/52** (11) **1 295 731 B1**  
G03C 5/18 B41M 5/40
- (25) En (26) En
- (21) 02021203.1 (22) 18.09.2002
- (84) DE FR
- (43) 26.03.2003
- (30) 21.09.2001 JP 2001288930
- (54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial*  
• *Heat-sensitive recording material*  
• *Matériau pour l'enregistrement sensible à la chaleur*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Aono, Toshiaki, Fuji Photo Film Co., Ltd., Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03C 5/18** → (51) G03C 1/52

- (51) **G03D 3/08** (11) **1 383 004 B1**  
G03D 3/13
- (25) En (26) En
- (21) 03022841.5 (22) 07.09.1995
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 21.01.2004
- (30) 13.09.1994 JP 21913494  
21.09.1994 JP 22685494  
21.09.1994 JP 22685594
- (54) • *Gerät zum Behandeln fotoempfindlichen Materials*  
• *Apparatus for processing a photosensitive material*  
• *Appareil pour le traitement de matériau photo-sensible*
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- (72) Nakai, Tsutomu, Wakayama-shi Wakayama-ken 640-8550, JP  
Tsujiita, Takuya, Wakayama-shi Wakayama-ken 640-8550, JP
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (62) 95930713.3 / 0 729 067

**G03D 3/13** → (51) G03D 3/08

- (51) **G03F 7/00** (11) **1 400 848 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255613.6 (22) 09.09.2003  
(84) DE GB  
(43) 24.03.2004  
(30) 17.09.2002 US 244862  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Schaltung unter Verwendung von Prägeverfahren  
• Method for producing circuitry using embossing  
• Méthode pour fabriquer un circuit utilisant des procédés d'estampillage
- (73) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Perlov, Craig, San Mateo CA 94402, US  
Taussig, Carl, Woodside CA 94061, US  
Mei, Ping, Palo Alto CA 94306, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G03F 7/09** → (51) C09B 69/10

- (51) **G03F 7/16** (11) **1 141 779 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00900004.3 (22) 03.01.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.10.2001  
(86) IB 2000/000002 03.01.2000  
(87) WO 2000/042474 2000/29 20.07.2000  
(30) 14.01.1999 US 229872  
(54) • VERFAHREN ZUR PHOTOLACKBESCHICHTUNG AUF EIN SUBSTRAT  
• METHOD FOR DEPOSITING PHOTORESIST ONTO A SUBSTRATE  
• PROCEDE DE DEPOT DE PHOTORESERVE SUR UN SUBSTRAT
- (73) Steag RTP Systems, Inc., 4425 Fortran Drive, San Jose, CA 95134-2300, US  
(72) THAKUR, Randhir, P., S., San Jose, CA 95138, US  
(74) Wagner, Karl H., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 111 471 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311400.6 (22) 19.12.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.06.2001  
(30) 21.12.1999 EP 99310289  
25.08.2000 EP 00202955  
(54) • Lithographischer Projektionsapparat mit Kollisionsvermeidender Vorrichtung  
• Lithographic projection apparatus with collision preventing device  
• Appareil de projection lithographique muni d'un dispositif anti-collision
- (73) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL  
(72) Kwan, Yim Bun Patrick, Dr., 81369 München, DE  
Van de Pasch, Engelbertus Antonius Franciscus, 5688 RH Oirschot, NL  
Ariens, Andreas Bernardus Gerardus, 3527 WE Utrecht, NL  
Munnig Schmidt, Robert-Han, 5527 HV Hapert, NL  
Hoogkamp, Jan Frederik, 5508 VL Eindhoven, NL  
Buis, Edwin Johan, 5951 GZ Belfeld, NL  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 154 328 B1**  
B65H 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01000201.2 (22) 17.06.1997  
(84) DE FR GB

- (43) 14.11.2001  
(30) 31.07.1996 US 690699  
(54) • Verfahren und Vorrichtung für ein automatisches Druckplattenbehandlungsgerät mit Entfernung von Zwischenblättern  
• Method and apparatus for an automated plate handler with slip sheet removal  
• Procédé et appareil pour un traiteur automatique de plaques comprenant l'enlèvement de feuilles intermédiaires
- (73) AGFA CORPORATION, 100 Challenger Road, Ridgefield Park, NJ 07660-2199, US  
(72) Blake, Laurence S., Methuen, MA 01844, US  
Rombult, Philip A., Boxford, MA 01921, US  
Krupica, Libor, Methuen, MA, US  
Larsen, David B., Woburn, MA, US  
Folsom, James C., Sanford, Maine, US  
Freeman, Ross A., Somersworth, NH, US  
Jacques, Roger A., Rochester, NH, US  
Ring, Robert S., Rochester, NH, US  
Smith, Gerald L., Dover, NH, US  
(74) De Niel, Marc Alfons Jozef, Agfa-Gevaert N.V. Corporate Intellectual Property Department 3800 Patent Administration Septestraat 27, 2640 Mortselsel, BE  
(62) 97201818.8 / 0 822 454

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 154 329 B1**  
G03B 42/04 B65H 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 01000202.0 (22) 17.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.11.2001  
(30) 31.07.1996 US 690699  
(54) • Kassette zum Aufbewahren von Platten sowie Zugriff zu Platten innerhalb eines automatischen Plattenhantiergeräts  
• Cassette for storing and accessing plates within an automated plate handler  
• Cassette pour stocker et pour accéder à des plaques à l'intérieur d'un dispositif automatique pour manipuler des plaques
- (73) AGFA CORPORATION, 100 Challenger Road, Ridgefield Park, NJ 07660-2199, US  
(72) Blake, Laurence S., Methuen, MA 01844, US  
Cooper, David, L., Tewksbury, MA, US  
Beildeck, Pedro, Chester, NH, US  
Folsom, James, C., Sanford, Maine, US  
Freeman, Ross, A., Somersworth, NH, US  
Jacques, Roger, A., Rochester, NH, US  
Ring, Robert, S., Rochester, NH, US  
Smith, Gerald L., Dover, NH, US  
(74) De Niel, Marc Alfons Jozef, Agfa-Gevaert N.V. Corporate Intellectual Property Department 3800 Patent Administration Septestraat 27, 2640 Mortselsel, BE  
(62) 97201818.8 / 0 822 454

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 372 038 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03253693.0 (22) 11.06.2003  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.12.2003  
(30) 13.06.2002 EP 02077355  
16.05.2003 EP 03253057  
(54) • Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung eines Artikels  
• Lithographic apparatus and device manufacturing method  
• Appareil lithographique et méthode pour la fabrication d'un dispositif
- (73) ASML Netherlands B.V., De Run 6501, 5504 DR Veldhoven, NL  
(72) Vosters, Petrus Matthijs Henricus, 5531 EH Bladel, NL

- Jacobs, Hernes, 5627 CJ Eindhoven, NL  
van Heumen, Mark, 3333 TA Zwijndrecht, NL  
Kemper, Nicolaas Rudolf, 5653 RL Eindhoven, NL  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03F 7/20** → (51) G02B 7/02

- (51) **G03F 7/32** (11) **1 166 182 B1**  
G03F 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00907663.9 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(86) EP 2000/001831 03.03.2000  
(87) WO 2000/055691 2000/38 21.09.2000  
(30) 12.03.1999 US 268438  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FÜR DIE BILDUNG METALLISCHER LEITERBAHNEN IM SUBMIKRONBEREICH GEEIGNETEN MUSTERS  
• METHOD FOR PRODUCING A PATTERN SUITABLE FOR FORMING SUB-MICRON WIDTH METAL LINES  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN GABARIT SERVANT A LA MISE EN FORME DE LIGNES DE METALLISATION DE LARGEUR SUB-MICRONIQUE
- (73) AZ Electronic Materials USA Corp., 70 Meister Avenue, Somerville, NJ 08876, US  
(72) REDD, Randy, D., Chandler, AZ 85225, US  
DAMMEL, Ralph, R., Flemington, NJ 08822, US  
SAGAN, John, P., Blairstown, NJ 07825, US  
SPAK, Mark, A., Edison, NJ 08827, US  
(74) Isenbruck, Günter, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**G03F 7/38** → (51) G03F 7/32

- (51) **G03G 5/05** (11) **0 903 640 B1**  
G03G 5/147  
(25) En (26) En  
(21) 98124004.7 (22) 21.09.1993  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 21.09.1992 JP 27487992  
21.09.1992 JP 27488092  
19.05.1993 JP 13928493  
(54) • Elektrophotographisches lichtempfindliches Element und elektrophotographisches Gerät und Geräte-Einheit die dieses beinhalten.  
• Electrophotographic photosensitive member, and electrophotographic apparatus and apparatus unit having the electrophotographic photosensitive member  
• Élément électrophotographique photosensible et appareil et bloc d'assemblage électrophotographique le contenant.
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Amamiya, Shoji c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kashimura, Noboru c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Ikezue, Tatsuya c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Sakoh, Harumi c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR  
(62) 93402302.9 / 0 589 776

**G03G 5/147** → (51) G03G 5/05



<b>G03G 9/08</b> → (51) G03G 9/097	Handa, Satoshi, Tokyo, JP Nonaka, Katsuyuki, Tokyo, JP Nakagawa, Yoshihiro, Tokyo, JP	(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE	(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
(51) <b>G03G 9/087</b> (11) <b>0 890 882 B1</b> (25) De (26) De (21) 98112261.7 (22) 02.07.1998	(74) <b>G03G 15/08</b> (11) <b>1 059 573 B1</b> G03G 21/18 (25) En (26) En (21) 00304916.0 (22) 09.06.2000 (84) CH DE FR GB IT LI (43) 13.12.2000 (30) 10.06.1999 JP 16365499 25.05.2000 JP 2000155061		<b>G04B 37/22</b> → (51) G04B 37/18
(84) DE ES FR GB IT NL (43) 13.01.1999 (30) 11.07.1997 DE 19729834 (54) • <i>Toner für Elektrophotographie</i> • <i>Toner for electrophotography</i> • <i>Révélateur pour électrophotographie</i>	(30) 10.06.1999 JP 16365499 25.05.2000 JP 2000155061		<b>G04C 3/14</b> → (51) H02P 8/02
(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE	(54) • <i>Entwicklerrührsystem, elektrophotographisches Bildherstellungsgesamt und Einheit</i> • <i>Developer agitating system, electrophoto- graphic image forming apparatus and cartridge</i> • <i>Système pour agiter le révélateur, unité et appareil électrophotographique de formation d'images</i>		<b>G04C 10/00</b> → (51) H02M 7/219
(72) Herrmann, Hans-Friedrich Dr., 64521 Gross-Gerau, DE Hohner, Gerd Dr., 86368 Gersthofen, DE	(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP (72) Yamaguchi, Seiji, Ohta-ku, Tokyo, JP Kinoshita, Masahide, Ohta-ku, Tokyo, JP Adachi, Motoki, Ohta-ku, Tokyo, JP		<b>G04C 10/00</b> → (51) H02P 8/02
(51) <b>G03G 9/087</b> (11) <b>1 126 327 B1</b> (25) En (26) En (21) 01301119.2 (22) 08.02.2001 (84) DE FR GB (43) 22.08.2001 (30) 08.02.2000 JP 2000030916	(54) • <i>Entwicklerrührsystem, elektrophotographisches Bildherstellungsgesamt und Einheit</i> • <i>Developer agitating system, electrophoto- graphic image forming apparatus and cartridge</i> • <i>Système pour agiter le révélateur, unité et appareil électrophotographique de formation d'images</i>		(51) <b>G04D 3/00</b> (11) <b>1 346 263 B1</b> G04B 37/16 (25) Fr (26) Fr (21) 01271981.1 (22) 09.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 24.09.2003 (86) EP 2001/013111 09.11.2001 (87) WO 2002/052359 2002/27 04.07.2002 (30) 22.12.2000 EP 00204731 (54) • <i>EINRICHTUNG ZUM ANBRINGEN EINES FLEXIBLEN BANDS INSBESONDERE AN EINEM UHRENGEHÄUSE UND VERFAHREN ZU SEINER ANBRINGUNG</i> • <i>DEVICE FOR MOUNTING A FLEXIBLE STRAP IN PARTICULAR ON A WATCH CASE AND METHOD FOR MOUNTING SAME</i> • <i>DISPOSITIF POUR LE MONTAGE D'UN BRIN SOUPLE NOTAMMENT SUR UNE BOITE DE MONTRE ET PROCEDE DE MONTAGE D'UN TEL BRIN SOUPLE</i>
(73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP (72) Tomita, Kunihiko, Ricoh Company, Ltd., Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP	(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB		(73) Vaucher Outillage Horloger, Rue Francillon 10, 2610 St. Imier, CH (72) VAUCHER, Richard, CH-2720 Tramelan, CH (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH
(74) Lamb, Martin John Carstairs, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB	<b>G03G 21/18</b> → (51) G03G 15/08		(51) <b>G04F 7/08</b> (11) <b>1 043 636 B1</b> G04B 1/16 G04B 19/02 G04B 33/10 G04B 37/16 (51) <b>G04B 37/18</b> (11) <b>0 990 197 B1</b> G04B 37/22 (25) De (26) De (21) 98921329.3 (22) 03.06.1998 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE (43) 05.04.2000 (86) CH 1998/000240 03.06.1998 (87) WO 1998/058299 1998/51 23.12.1998 (30) 16.06.1997 CH 146297 (54) • <i>UHREN UND VERFAHREN ZU IHRER HER- STELLUNG</i> • <i>WATCHES AND METHOD FOR THEIR PRO- DUCTION</i> • <i>MONTRES ET LEUR PROCEDE DE FABRI- CATION</i>
<b>G03G 9/087</b> → (51) G03G 9/097	<b>G03H 1/18</b> → (51) G02B 5/18		(25) Ja (26) En (21) 98961460.7 (22) 22.12.1998 (84) CH DE FR GB LI (43) 11.10.2000 (86) JP 1998/005789 22.12.1998 (87) WO 1999/032944 1999/26 01.07.1999 (30) 22.12.1997 JP 35362097 (54) • <i>CHRONOGRAPHENUHR</i> • <i>CHRONOGRAPH TIMEPIECE</i> • <i>ARTICLE D'HORLOGERIE CHRONOGRAPHIE</i>
(51) <b>G03G 9/097</b> (11) <b>1 086 405 B1</b> (25) En (26) En (21) 99922755.6 (22) 30.04.1999 (84) CH DE FR GB IT LI (43) 28.03.2001 (86) US 1999/009400 30.04.1999 (87) WO 1999/057608 1999/45 11.11.1999 (30) 07.05.1998 US 74045 (54) • <i>FARBTONER</i> • <i>COLOR TONER</i> • <i>TONER COULEUR</i>	<b>G04B 1/16</b> → (51) G04F 7/08		(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP (72) TAKAHASHI, Takashi, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP TAKIZAWA, Katsuyoshi, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP JUJO, Koichiro, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
(73) International Communications Materials, Inc., Route 119 South, P.O. Box 716, Connellsville, Pennsylvania 15425, US (72) THOMPSON, Richard J., Ohiopyle, PA 15470, US WINFIELD, Mark, J., Jeannette, PA 15644, US POWIRK, Christopher, A., Alorton, PA 15612, US (74) Held, Stephan, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE	<b>G04B 19/02</b> → (51) G04F 7/08		(51) <b>G04F 7/08</b> (11) <b>1 320 786 B1</b> (25) De (26) De (21) 02738507.9 (22) 25.06.2002 (84) AT CH DE GB IT LI (43) 25.06.2003 (86) IB 2002/002435 25.06.2002 (87) WO 2003/009068 2003/05 30.01.2003 (30) 19.07.2001 DE 10135110 (54) • <i>CHRONOGRAPH</i> • <i>CHRONOGRAPH</i> • <i>CHRONOGRAPHIE</i>
(51) <b>G03G 9/097</b> (11) <b>1 176 474 B1</b> G03G 9/087 G03G 9/08 (25) En (26) En (21) 01118373.8 (22) 27.07.2001 (84) DE FR GB IT (43) 30.01.2002 (30) 28.07.2000 JP 2000228793	<b>G04B 33/10</b> → (51) G04F 7/08		(73) Lange Uhren GmbH, Altenberger Strasse 15, 01768 Glashütte, DE (72) MEIS, Reinhard, D-78333 Stockach, DE
(54) • <i>Toner, Bildherstellungsverfahren, Prozesskartu- sche</i> • <i>Toner, toner production process and image forming method</i> • <i>Révélateur, procédé de formation d'images et cartouche de traitement</i>	<b>G04B 37/16</b> → (51) G04D 3/00		
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP (72) Inaba, Koji, Tokyo, JP Kawakami, Hiroaki, Tokyo, JP Nakamura, Tatsuya, Tokyo, JP Yachi, Shinya, Tokyo, JP Moriki, Yuji, Tokyo, JP	(51) <b>G04B 37/18</b> (11) <b>1 139 186 B1</b> (25) En (26) En (21) 01302570.5 (22) 20.03.2001 (84) CH FR GB LI (43) 04.10.2001 (30) 30.03.2000 JP 2000093517 (54) • <i>Gehäuse für Armbanduhr</i> • <i>Wristwatch case</i> • <i>Boîtier pour montre-bracelet</i>		
	(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP (72) Terasawa, Dai, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP Watase, Shoichi, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP		

(74) Klein, Thomas, Wackernheimer Strasse 27, 55262 Heidesheim, DE

**G04G 1/00** → (51) H02P 8/02

**G05B 9/02** → (51) G05B 23/02

**G05B 17/02** → (51) G05B 23/02

(51) **G05B 19/00** (11) **1 299 780 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01950902.5 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.04.2003  
(86) US 2001/021318 06.07.2001  
(87) WO 2002/005043 2002/03 17.01.2002  
(30) 07.07.2000 US 216819 P  
05.07.2001 US 899833

- (54) • AUTOMATISIERTE WERKZEUGVERWALTUNG IN EINER UMGEBUNG MIT MEHREREN PROTOKOLLEN
- AUTOMATED TOOL MANAGEMENT IN A MULTI-PROTOCOL ENVIRONMENT
- GESTION D'OUTILS AUTOMATISEE DANS UN ENVIRONNEMENT MULTIPROCOLE

(73) ASYST TECHNOLOGIES, INC., 48761 Kato Road, Fremont, CA 94538, US  
(72) ELLIS, Raymond, Walter, Austin, TX 78747, US  
PENDLETON, Mark, Theodore, San Diego, CA 78747, US  
BAYLIS, Charles, Merritt, Cincinnati, OH 45243, US  
(74) Hirsch, Peter, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 118 045 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99969803.8 (22) 29.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) IB 1999/001593 29.09.1999  
(87) WO 2000/019284 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 IT T0980822  
(54) • VORRICHTUNG ZUR PROGRAMMIERUNG EINES HAUSHALTSGEREATES MIT ELEKTRONISCHER STEUERUNG  
• SYSTEM FOR PROGRAMMING A HOUSEHOLD APPLIANCE HAVING AN ELECTRONIC CONTROL  
• SYSTEME DESTINE A PROGRAMMER UN APPAREIL ELECTROMENAGER EQUIPE D'UNE COMMANDE ELECTRONIQUE

(73) WRAP S.p.A., Via Lamberto Corsi, 55, 60044 Fabriano (Ancona), IT  
(72) AISA, Valerio, I-60044 Fabriano, IT  
(74) Dini, Roberto, et al., c/o Metroconsult S.r.l. Piazza Cavour 3, 10060 None (Torino), IT

(51) **G05B 19/042** (11) **1 148 398 B1**  
G05B 19/18  
(25) De (26) De  
(21) 01107924.1 (22) 28.03.2001

(84) DE FR GB IT  
(43) 24.10.2001  
(30) 10.04.2000 DE 10017775  
(54) • Eingabeverfahren für die Programmierung von industriellen Steuerungen  
• Input method for the programming of industrial control systems  
• Procédé de saisie de données pour la programmation de dispositifs de commande industriels

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hammer, Josef, 91336 Heroldsbach, DE

Nagy, Peter, 1118 Budapest, HU  
Blümel, Rolf, 04910 Elsterwerda, DE  
Grzonka, Holger, 91056 Erlangen, DE

**G05B 19/042** → (51) G05B 19/418

(51) **G05B 19/05** (11) **1 261 895 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00985538.8 (22) 08.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.12.2002  
(86) GB 2000/004749 08.12.2000  
(87) WO 2001/042865 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 GB 9929386  
01.03.2000 GB 0004987  
14.03.2000 GB 0006130  
13.04.2000 GB 0009142  
16.06.2000 GB 0014889  
20.07.2000 GB 0017888  
09.08.2000 GB 0019624  
28.09.2000 GB 0023806

- (54) • MENSCH-MASCHINE INTERFACE MIT RELATIVEM POSITIONSENSOR
- MAN-MACHINE INTERFACE HAVING RELATIVE POSITION SENSOR
- INTERFACE HOMME-MACHINE

(73) Sensopad Limited, Harston Mill, Royston Road, Harston, Cambridge CB2 5GG, GB

(72) HOWARD, Mark, Anthony, Scientific Generics Limited, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
DOYLE, Richard, Alan, Scientific Generics Ltd, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
RICHARD, Alice, Scientific Generics Limited, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G05B 19/18** (11) **1 366 394 B1**  
G05B 19/401  
(25) De (26) De  
(21) 01965006.8 (22) 19.06.2001

(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 03.12.2003  
(86) EP 2001/006923 19.06.2001  
(87) WO 2001/098847 2001/52 27.12.2001  
(30) 19.06.2000 DE 10030087

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERMESSEN UND BEARBEITEN VON WERKSTÜCKEN
- METHOD AND DEVICE FOR MEASURING AND MACHINING WORKPIECES
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA MESURE ET L'USINAGE DE PIECES

(73) BOEHRINGER WERKZEUGMASCHINEN GmbH, Stuttgarter Strasse 50, D-73033 Göppingen, DE

(72) KAISSER, Hans-Jürgen, 73072 Donzdorf, DE  
(74) Alber, Norbert, et al, c/o Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**G05B 19/18** → (51) G05B 19/042

**G05B 19/401** → (51) G05B 19/18

(51) **G05B 19/404** (11) **1 094 376 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00119791.2 (22) 11.09.2000

(84) DE FR GB IT  
(43) 25.04.2001  
(30) 22.10.1999 US 425505  
(54) • Ein Verfahren zur Kompensation der Auslenkung eines Schneidwerkzeuges  
• A method of compensating for cutter deflection  
• Une méthode pour compenser la déviation d'un outil de coupe

(73) Gerber Scientific Products, Inc., 151 Batson Drive, Manchester, CT 06040, US

(72) Strobel, Wolfgang, Tolland, Connecticut 06084, US  
Lockhart, Robert J., Deep River, Connecticut 06417, US

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 226 477 B1**  
G05B 19/042

(25) En (26) En  
(21) 00990430.1 (22) 27.09.2000

(84) AT BE DE GB  
(43) 31.07.2002  
(86) US 2000/041011 27.09.2000  
(87) WO 2001/029632 2001/17 26.04.2001  
(30) 18.10.1999 US 419958

- (54) • VERBESSEERTE SCHNITTSTELLE ZUR BEHANDLUNG VON TESTBESTIMMUNGEN
- IMPROVED INTERFACE FOR MANAGING TEST DEFINITIONS
- INTERFACE AMELIOREE POUR LA GESTION DE DEFINITIONS TEST

(73) ROSEMOUNT INC., 12001 West 78th Street, Eden Prairie, MN 55344, US

(72) BOEHNE, Scott, D., Savage, MN 55378, US  
GATES, Todd, A., Lakeville, MN 55044, US  
SIGTERMANS, Walt, H., Apple Valley, MN 55124, US

DOBROWSKI, Patrick, Burnsville, MN 55337, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G05B 19/418** (11) **1 425 642 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02778248.1 (22) 12.09.2002

(84) AT BE DE GB  
(43) 09.06.2004  
(86) US 2002/028872 12.09.2002  
(87) WO 2003/023538 2003/12 20.03.2003  
(30) 13.09.2001 US 318792 P  
31.07.2002 US 210753

- (54) • ZUSTANDSSCHÄTZUNG UND EINTEILUNG FÜR EIN HERSTELLUNGSSYSTEM
- STATE ESTIMATION AND SCHEDULING FOR A MANUFACTURING SYSTEM
- EVALUATION D'ETATS ET PROGRAMMATION POUR SYSTEME DE FABRICATION

(73) ADVANCED MICRO DEVICES, INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) PASADYN, Alexander, Austin, TX 78745, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G05B 23/02** (11) **1 298 512 B1**  
G05B 9/02 G05B 17/02

(25) En (26) En  
(21) 02020907.8 (22) 18.09.2002

(84) DE FR GB  
(43) 02.04.2003  
(30) 26.09.2001 US 963221

- (54) • Adaptives Luft-Thermodynamisches Maschinenmodell
- Adaptive aero-thermodynamic engine model
- Modèle adaptif, aéro-thermodynamique d'un moteur

(73) Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc., Box 330651, Charter Oak Boulevard, West Hartford, Connecticut 06133-0651, US

(72) Desai, Mihir C., California 92887, US  
Crainic, Cristina, J4G 2C1 Quebec, CA

- (74) Liska, Horst, et al, Weickmann & Weickmann  
Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE
- 
- G05B 23/02** → (51) F23N 1/02
- 
- G05D 1/02** → (51) G08G 1/04
- 
- G05D 1/03** → (51) G08G 1/04
- 
- (51) **G05D 1/06** (11) **0 985 993 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99202970.2 (22) 10.09.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 15.03.2000  
(30) 14.09.1998 US 152732  
(54) • *Flugregelsystem auf Basis totaler Energie*  
• *Total energy based flight control system*  
• *Système de contrôle de vol basé sur la puissance totale*
- (73) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 13-08,  
Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Lambregts, Antonius A., Bellevue, Washington  
98006, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **G05D 7/06** (11) **0 952 505 B1**  
G05D 16/20 F16K 7/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 98937819.5 (22) 13.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.10.1999  
(86) JP 1998/003620 13.08.1998  
(87) WO 1999/009463 1999/08 25.02.1999  
(30) 15.08.1997 JP 22036797  
(54) • *DRUCKABHÄNGIGE DURCHFLUSSREGEL-  
VORRICHTUNG*  
• *PRESSURE TYPE FLOW RATE CONTROL  
APPARATUS*  
• *REGULATEUR DEBITMETRIQUE A PRES-  
SION*
- (73) FUJIKIN Inc., 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku,  
Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka  
5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
OHMI, Tadahiro, 1-17-301, Komegabukuro  
2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken  
980-0813, JP
- (72) OHMI, Tadahiro, Sendai-shi, Miyagi 980-0813, JP  
KAGAZUME, Tetu, Tokyo Electron Yamanashi Ltd,  
Yamanashi 407-0003, JP  
SUGIYAMA, Kazuhiko, Tokyo Electron Yamanashi  
Ltd, Yamanashi 407-0003, JP  
DOHI, Ryouyuke, Kabushiki-Kaisha Fujikin, Osaka  
550-0012, JP  
UNO, Tomio, Kabushiki-Kaisha Fujikin, Osaka  
550-0012, JP  
NISHINO, Kouji, Kabushiki-Kaisha Fujikin, Osaka  
550-0012, JP  
FUKUDA, Hiroyuki, Kabushiki-Kaisha Fujikin, Osaka  
550-0012, JP  
IKEDA, Nobukazu, Kabushiki-Kaisha Fujikin, Osaka  
550-0012, JP  
YAMAJI, Michio, Kabushiki-Kaisha Fujikin, Osaka  
550-0012, JP
- (74) Smith, Norman Ian, et al, f J CLEVELAND 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- 
- (51) **G05D 7/06** (11) **1 457 856 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002135.4 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.09.2004  
(30) 24.04.2001 US 285801 P  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung einer Ventilöffnung  
für einen Massenflussregler*  
• *Valve displacement determining method for a  
mass flow controller*  
• *Procédé pour déterminer l'ouverture d'une  
soupape pour un régulateur numérique de  
débit massique*
- (73) Celerity Group, Inc., 2805 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Lull, John M., Claremont CA 91711-0667, US  
Wang, Chiun, Cerritos CA 90703, US  
Valentine, William S., Irvine CA 92604, US  
Saggio, Joseph A. Jr., Anaheim Hills CA 92808, US
- (74) Grey, Ian Michael, et al, Venner Shipley LLP 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (62) 02764338.6 / 1 384 121
- 
- G05D 16/20** → (51) G05D 7/06
- 
- G05D 23/00** → (51) F24F 11/00
- 
- G05D 23/19** → (51) F24F 11/00
- 
- G05G 5/05** → (51) B60T 7/06
- 
- (51) **G05G 9/047** (11) **1 069 490 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00115231.3 (22) 13.07.2000  
(84) DE FR GB IE SE  
(43) 17.01.2001  
(30) 14.07.1999 JP 20094499  
(54) • *Eingabeinrichtung für ein Kraftfahrzeug die  
eine einzige manuelle Bedieneinheit aufweist  
zur Bedienung von verschiedenen im Kraft-  
fahrzeug montierten, elektronischen Geräten*  
• *Vehicular input device including single manual  
operating unit for operating various electronic  
devices mounted on vehicle*  
• *Dispositif d'entrée de données pour véhicule  
comprenant un module de commande manuel  
unique pour commander différents dispositifs  
électroniques montés dans ce véhicule*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-  
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Onodera, Mikio, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo,  
JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE
- 
- G06F 1/00** → (51) G11B 20/00
- 
- (51) **G06F 1/16** (11) **1 405 155 B1**  
H04B 1/38 A45C 13/00  
A45C 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02732034.0 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.04.2004  
(86) US 2002/017719 04.06.2002  
(87) WO 2003/001355 2003/01 03.01.2003  
(30) 23.06.2001 US 300579 P  
(54) • *GEHÄUSE MIT DURCH DAS GEHÄUSE  
GEFÜHRTEN STOSSDÄMPFENDEN RIPPEN*  
• *ENCLOSURE WITH PASS-THROUGH  
SHOCK-ABSORBING RIBS*  
• *BOITIER COMPORANT DES NERVURES  
TRAVERSANTES A FONCTION D'AMORTIS-  
SEMENT*
- (73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US
- (72) CLEEREMAN, Robert, J., Midland, MI 48642, US  
HUS, Michael, E., Midland, MI 48640, US  
WENZEL, Jeffrey, D., Saginaw, MI 48609, US  
LANGMAID, Joseph, A., Caro, MI 48723, US  
FLAVIN, Frank, J., Midland, MI 48642, US  
HOAGLAND, Mary, M., Midland, MI 48642, US
- (74) Raynor, John, et al, Beck Greener Fulwood House,  
12 Fulwood Place, London WC1V 6HR, GB
- 
- (51) **G06F 1/26** (11) **1 089 414 B1**  
H02J 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 00308463.9 (22) 27.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.04.2001  
(30) 28.09.1999 JP 27394099  
(54) • *Stromversorgungseinheit*  
• *Power source unit*  
• *Unité d'une source de puissance*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Nagai, Tamiji, c/o Intellectual Property Department,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Okayasu, Yoshisada, c/o Intellectual Property Dep.,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Nakamura, Akio, c/o Intellectual Property Dept.,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Suda, Tsutomu, c/o Intellectual Property Dept.,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D Young & Co 120  
Holborn, London EC1N 2DY, GB
- 
- (51) **G06F 3/12** (11) **1 430 387 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02758656.9 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 23.06.2004  
(86) GB 2002/004294 19.09.2002  
(87) WO 2003/027829 2003/14 03.04.2003  
(30) 26.09.2001 US 963807  
(54) • *EIN DRUCKERSYSTEM*  
• *A PRINTING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'IMPRESSION*
- (73) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BUIS, Roger, Lee, Winchester, Hampshire S021  
2JN, GB  
GEBERT, Steven, Mark, Boulder, CO 80303, US  
HOHENSEE, Reinhard, Heinrich, Boulder, CO  
80304, US
- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Ltd,  
MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire  
S021 2JN, GB
- 
- G06F 3/12** → (51) H04L 29/06
- 
- G06F 9/44** → (51) G06F 9/445
- 
- G06F 9/44** → (51) G06F 17/30
- 
- (51) **G06F 9/445** (11) **0 926 593 B1**  
G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 98117007.9 (22) 08.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(30) 11.12.1997 US 989258  
(54) • *Rechnersystem mit evolvierendem Drucker*  
• *Computer system with evolving printer*  
• *Système d'ordinateur avec imprimante evol-  
uante*



- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Smith, Marcus A., Boise, ID 83703, US  
Stokes, DeVerl N., Eagle, ID 83616, US
- (74) Schoppe, Fritz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G06F 9/46** → (51) H04L 29/06

**G06F 13/00** → (51) H04L 12/58

- (51) **G06F 13/38** (11) **1 089 188 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00308580.0 (22) 29.09.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 04.04.2001
- (30) 01.10.1999 US 410565
- (54)
  - Ereignisnachrichtenkommunikation zwischen einem Klient und einem Peripheriegerät in einem Rechnernetzwerk
  - Event messages communication between a client and a peripheral device in a computer network
  - Communication de messages d'événements entre un client et un appareil périphérique dans un réseau d'ordinateurs

- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Blackwood, Craig M., La Jolla, California 92038, US  
Kumpf, David A., Rocklin, California 95765, US  
Ramchandran, Padmanabhan, San Diego, California 92129, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G06F 13/38** (11) **1 331 571 B1**
- H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 03002068.9 (22) 29.01.2003
- (84) DE FR GB
- (43) 30.07.2003
- (30) 29.01.2002 US 58268

- (54)
  - System und Verfahren um den Transfer von Daten zwischen beliebigen Komponenten untereinander zu ermöglichen
  - System and method for enabling arbitrary components to transfer data between each other
  - Système et procédé pour permettre le transfert de données entre des composants arbitraires
- (73) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

- (72) Edwards, Keith W., San Francisco, CA 94110, US  
Newman, Mark W., San Francisco, CA 94110, US  
Sedivy, Jana Z., Stanford, CA 94305, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/10** (11) **1 032 892 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98948477.9 (22) 23.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 06.09.2000
- (86) US 1998/019911 23.09.1998
- (87) WO 1999/017220 1999/14 08.04.1999
- (30) 26.09.1997 US 938410

- (54)
  - VERFAHREN, GERÄT UND RECHNERPROGRAMMPRODUKTE ZUM AKKUMULIEREN VON LOGARITHMISCHEN WERTEN

- METHODS APPARATUS AND COMPUTER PROGRAM PRODUCTS FOR ACCUMULATING LOGARITHMIC VALUES
- PROCEDES, APPAREILS ET PRODUITS DE PROGRAMMES D'ORDINATEURS PERMETTANT D'ACCUMULER DES VALEURS LOGARITHMIQUES

- (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US
- (72) DENT, Paul, Wilkinson, Pittsboro, NC 27312, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 765 062 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96306844.0 (22) 20.09.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 26.03.1997
- (30) 25.09.1995 US 533296

- (54)
  - Synchronisierung zwischen verschiedenen Computeranbieterumgebungen
  - Synchronization between dissimilar computer server environments
  - Synchronisation entre des environnements de serveurs informatiques différents

- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Foltz, Richard C., Round Rock, Texas 78681, US  
Meegan, John Vincent, Austin, Texas 78750, US  
Wadood, Syed Abdul, Austin, Texas 78758, US
- (74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester, Hampshire S021 2JN, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 838 768 B1**
- G06F 9/44
- (25) En (26) En
- (21) 97307474.3 (22) 24.09.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 29.04.1998
- (30) 25.10.1996 US 740289

- (54)
  - Schnittstellenvorrichtung für das Web
  - Web interfacing device
  - Appareil d'interfaçage avec le Web
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Venkatraman, Chandrasekar, Fremont, California 94539, US  
Morgan, Jeffrey A., Cupertino, California 95014, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 959 415 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98310513.1 (22) 21.12.1998
- (84) DE
- (43) 24.11.1999
- (30) 21.05.1998 JP 13983198

- (54)
  - Vorrichtung zur Datendekomposition, und Verfahren und Speichermedium dafür
  - Apparatus for data decomposition, and method and storage medium therefor
  - Appareil, procédé et support d'enregistrement pour la décomposition de données

- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Yamakawa, Hiroshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Okada, Hiroyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- Watanabe, Nobuo, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06F 17/50** → (51) H01R 43/28

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 040 584 B1**
- H04L 12/58
- (25) En (26) En
- (21) 98960804.7 (22) 08.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2000
- (86) US 1998/025961 08.12.1998
- (87) WO 1999/033188 1999/26 01.07.1999
- (30) 23.12.1997 US 997692

- (54)
  - VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KONTROLLE DER LIEFERUNG UNERBETENER ELEKTRONISCHER POST
  - APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING DELIVERY OF UNSOLICITED ELECTRONIC MAIL
  - APPAREIL ET PROCEDE SERVANT A LIMITER LA REMISE DE COURRIER ELECTRONIQUE NON SOLLICITE
- (73) Bright Mail Inc., Suite 300, 651 Brannan Street, San Francisco, CA 94107, US
- (72) PAUL, Sunil, San Francisco, CA 94117, US
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06F 17/60** → (51) G07F 19/00

**G06F 19/00** → (51) A61B 5/00

**G06F 19/00** → (51) G01N 33/543

**G06K 7/08** → (51) G06K 7/10

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 064 568 B1**
- G06K 7/08
- (25) En (26) En
- (21) 99911518.1 (22) 23.03.1999
- (84) AT DE FR GB
- (43) 03.01.2001
- (86) AU 1999/000202 23.03.1999
- (87) WO 1999/049337 1999/39 30.09.1999
- (30) 23.03.1998 AU PP254698

- (54)
  - ABFRAGEGERÄT ZUM ABFRAGEN EINES RFID TRANSPONDERS
  - AN INTERROGATOR FOR INTERROGATING AN RFID
  - INTERROGATEUR POUR INTERROGER UN REPONDEUR RFID

- (73) MAGELLAN TECHNOLOGY PTY. LIMITED, 5th Floor, London House, 216 St. Georges's Terrace, Perth, W.A. 6000, AU
- (72) MURDOCH, Graham, Alexander, Annandale, NSW 2038, AU  
LITTLECHILD, Stuart, Colin, Stanmore, NSW 2048, AU
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06K 9/20** (11) **1 146 471 B1**
- A61B 5/117
- (25) De (26) De
- (21) 00108253.6 (22) 14.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 17.10.2001
- (54)
  - Kapazitiver biometrischer Sensor

- *Capacitive biometric sensor*
  - *Capteur biométrique capacitif*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Greschitz, Manfred, 8045 Graz, AT  
Wolf, Franz, 8010 Graz, AT  
Gruber, Klaus, 8010 Graz, AT  
Helming, Franz, 8020 Graz, AT
- (74) Epping - Hermann - Fischer,  
Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

- (51) **G06K 9/74** (11) **1 400 917 B1**  
G06K 9/76
- (25) En (26) En
- (21) 03017175.5 (22) 24.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 24.03.2004
- (54) • *Verbesserungen hinsichtlich Mustererkennung*  
• *improvements relating to pattern recognition*  
• *Améliorations concernant la reconnaissance des formes*
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB
- (72) Lewis, Meirion Francis, Malvern, Worcestershire, WR14 03JX, GB  
Wilson, Rebecca Anne, Leigh Sinton, Worcestershire, WR13 5ED, GB  
Lowans, Brian Sinclair, Malvern, Worcestershire, WR14 1TS, GB
- (74) Davies, Philip, et al, QinetiQ Limited Intellectual Property Cody Technology Park Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB
- (62) 98944093.8 / 1 116 169

**G06K 9/76** → (51) G06K 9/74

- (51) **G06K 15/00** (11) **0 925 550 B1**  
En (26) En
- (21) 97939715.5 (22) 02.09.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 30.06.1999
- (86) US 1997/015350 02.09.1997
- (87) WO 1998/011503 1998/11 19.03.1998
- (30) 10.09.1996 US 709848
- (54) • *ECHTZEIT-VERARBEITUNGSEINRICHTUNG UND -VERFAHREN FUER BILDER HOHER AUFLÖSUNG*  
• *HIGH RESOLUTION REAL TIME RASTER IMAGE PROCESSING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT EN TEMPS REEL D'IMAGES A HAUTE RESOLUTION*
- (73) MOORE BUSINESS FORMS, INC., 300 Lang Boulevard, Grand Island New York 14072-1697, US
- (72) CYMAN, Theodore, F., Grand Island, NY 14072, US  
KERNIN, Kevin, P., Grand Island, NY 14072, US  
RECCHIONE, Robert, J., Niagara Falls, NY 14304, US  
TREIS, Anthony, L., North Tonawanda, NY 14120, US
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

**G06K 15/12** → (51) B41J 2/465

- (51) **G06K 19/07** (11) **1 466 298 B1**  
G06K 19/077 H05K 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 02779411.4 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (43) 13.10.2004
- (86) EP 2002/010711 25.09.2002
- (87) WO 2003/030093 2003/15 10.04.2003
- (30) 01.10.2001 DE 10148563
- (54) • *TRANSPONDER-ETIKETT*  
• *TRANSPONDER LABEL*  
• *ETIQUETTE DE TRANSPONDEUR*
- (73) Tyco Electronics idento GmbH, Paul-Ehrlich-Strasse 23, 63322 Rödermark, DE
- (72) GSCHWINDT, Andreas, 64664 Alsbach-Hähnlein, DE
- (74) Katscher, Helmut, Katscher Habermann Patentanwälte Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

- (51) **G06K 19/077** (11) **0 891 603 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97952738.9 (22) 18.12.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 20.01.1999
- (86) DE 1997/002964 18.12.1997
- (87) WO 1998/028709 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 DE 19653623
- (54) • *NICHT-LEITENDES, EIN BAND ODER EINEN NUTZEN BILDENDES SUBSTRAT, AUF DEM EINE VIELZAHL VON TRÄGERELEMENTEN AUSGEBILDET IST*  
• *NON-CONDUCTIVE SUBSTRATE FORMING A BAND OR PANEL, ON WHICH ARE FORMED A PLURALITY OF SUPPORT ELEMENTS*  
• *SUBSTRAT NON CONDUCTEUR FORMANT UNE BANDE OU UN FLANC, SUR LEQUEL SONT FORMES UNE PLURALITE D'ELEMENTS PORTEURS*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) STAMPKA, Peter, D-92421 Schwandorf, DE  
HUBER, Michael, D-93152 Nittendorf, DE  
SCHRAUD, Gerhard, D-86415 Mering, DE  
STRIEGEL, Peter, D-81825 München, DE  
MENSCH, Hans-Georg, D-92431 Neunburg, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G06K 19/077** → (51) G06K 19/07

**G06K 19/14** → (51) C09D 5/22

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 242 973 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00984188.3 (22) 11.12.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 25.09.2002
- (86) US 2000/033552 11.12.2000
- (87) WO 2001/045043 2001/25 21.06.2001
- (30) 16.12.1999 JP 35692599
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON GRENZ- UND NICHT-GRENZLINIEN*  
• *BOUNDARY AND NON-BOUNDARY LINE DETECTING METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE LIGNE DE DELIMITATION ET DE LIGNE NON DELIMITANTE*
- (73) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, W-710 Waukesha, Wisconsin 53188, US
- (72) MATSUMURA, Shigeru, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP
- (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 506 525 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 03747519.1 (22) 23.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 16.02.2005
- (86) IB 2003/001691 23.04.2003
- (87) WO 2003/094111 2003/46 13.11.2003
- (30) 06.05.2002 US 139175
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER SCHÄRFE FÜR CODIERTE DIGITALE VIDEOSIGNALE*  
• *SYSTEM FOR AND METHOD OF SHARPNESS ENHANCEMENT FOR CODED DIGITAL VIDEO*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'AMELIORATION DE LA NETTETE D'UNE VIDEO NUMERIQUE CODEE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) YANG, Yibin, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOROCZYK, Lilla, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius W. M., Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06T 5/00** → (51) G06T 7/00

- (51) **G06T 7/00** (11) **0 824 246 B1**  
G06T 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 97305609.6 (22) 25.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 18.02.1998
- (30) 06.08.1996 US 692559
- (54) • *Automatisches Bildbeschneiden*  
• *Automatic image cropping*  
• *Découpe d'image automatique*
- (73) Xerox Corporation, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Bollman, James E., Williamson NY 14589, US  
Rao, Ramana L., Los Alamos, New Mexico 87544, US  
Venable, Dennis L., Marion NY 14505, US  
Eschbach, Reiner, Webster NY 14580, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 405 267 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02741047.1 (22) 26.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 07.04.2004
- (86) IB 2002/002593 26.06.2002
- (87) WO 2003/001451 2003/01 03.01.2003
- (30) 26.06.2001 EP 01401696
- (54) • *ANPASSUNG DER ENERGIEFUNKTION IN DER BERECHNUNG IN ECHTZEIT VON KONTUREN ZUR BILDSEGMENTIERUNG*  
• *ADAPTATION OF ENERGY FUNCTION IN REAL-TIME CONTOUR COMPUTATION FOR IMAGE SEGMENTATION*  
• *ADAPTATION DES TERMES DES POTENTIELS DANS UNE EXTRACTION DE VOIE OPTIMALE EN TEMPS REEL*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GERARD, Olivier, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GREFF, Myriam, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DESCHAMPS, Thomas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Charpail, François, et al, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

<b>G06T 9/00</b>	→ (51)	H04N 7/00
(51) <b>G06T 15/00</b>	(11) <b>1 316 070 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01969005.6	(22) 07.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 04.06.2003		
(86) US 2001/042047	07.09.2001	
(87) WO 2002/021448	2002/11 14.03.2002	
(30) 07.09.2000 US 230972 P		
	09.04.2001 US 828770	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• POLYTOPE AUFRASTERUNGSTECHNIK IN ZYLINDRISCHEN KOORDINATEN</li> <li>• RASTERIZATION OF POLYTOPES IN CYLINDRICAL COORDINATES</li> <li>• TRAMAGE DE POLYTOPES EN COORDONNÉS CYLINDRIQUES</li> </ul>	
(73)	Actuality Systems, Inc., 315 Main Street, Suite 102, Reading, MA 01867, US	
(72)	NAPOLI, Joshua, New Smyrna Beach, FL 32169, US	
(74)	Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE	
(51) <b>G07B 1/00</b>	(11) <b>1 194 901 B1</b>	
	B41J 11/04	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 99973919.6	(22) 17.06.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 10.04.2002		
(86) FR 1999/001467	17.06.1999	
(87) WO 2000/079488	2000/52 28.12.2000	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DRUCKVORRICHTUNG FÜR KARTEN, INBESONDERE FÜR FAHRKARTEN VERSCHIEDENEN FORMATES</li> <li>• TICKET PRINTING DEVICE, IN PARTICULAR TRANSPORT TICKETS, OF DIFFERENT FORMATS</li> <li>• DISPOSITIF D'IMPRESSION DE TITRES, NOTAMMENT DE TITRES DE TRANSPORT, DE FORMATS DIFFÉRENTS</li> </ul>	
(73)	IER SA, 3, rue Salomon-de-Rothschild, BP 20, 92156 Suresnes Cedex, FR	
(72)	GLIZE, Jean-Pierre, F-78400 Chatou, FR	
(74)	Plaçais, Jean Yves, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR	
(51) <b>G07B 15/02</b>	(11) <b>1 297 496 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01940254.4	(22) 15.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	LT LV	
(43) 02.04.2003		
(86) EE 2001/000004	15.06.2001	
(87) WO 2001/099053	2001/52 27.12.2001	
(30) 19.06.2000 EE 200000020 U		
	01.02.2001 EE 200100002 U	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEZAHLEN VON LEISTUNGEN BEIM PARKEN</li> <li>• METHOD AND SYSTEM FOR ORGANIZING THE PAYMENT OF PARKING SERVICES</li> <li>• PROCEDE ET SYSTEME D'ORGANISATION DE SERVICES DE PARKING PAYANT</li> </ul>	
(73)	EMT AS, Valge 16, 19095 Tallinn, EE	
(72)	VAHISALU, Raul, EE19095 Tallinn, EE	
(74)	Sarap, Margus, Käosaar & Co Patent Agency Tähe 94, 50107 Tartu, EE	
<b>G07B 17/00</b>	→ (51)	H04L 9/32

<b>G07C 3/00</b>	→ (51)	B29C 45/76
<b>G07C 9/00</b>	→ (51)	H04B 7/08
<b>G07D 11/00</b>	→ (51)	E05G 1/10
(51) <b>G07F 7/08</b>	(11) <b>1 220 170 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00870310.0	(22) 20.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 03.07.2002		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren und Vorrichtung zum Erwerb eines elektronischen Dokumentes</li> <li>• Method and device for the acquisition of an electronic document</li> <li>• Procédé et dispositif d'acquisition d'un document électronique</li> </ul>	
(73)	PROTON WORLD INTERNATIONAL en abrégé PWI, rue du Planeur 10, 1130 Bruxelles (Haren), BE	
(72)	Ingels, Didier, 1367 Grand-Rosière, BE	
	Restiau, Guy, 1330 Rixensart, BE	
(74)	Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE	
(51) <b>G07F 7/10</b>	(11) <b>1 216 462 B1</b>	
	// G07F19:00	
(25) De	(26) De	
(21) 00982933.4	(22) 28.09.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 26.06.2002		
(86) DE 2000/003421	28.09.2000	
(87) WO 2001/024122	2001/14 05.04.2001	
(30) 28.09.1999 DE 19946537		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR ABRECHNUNG VON INTERNET-DIENSTLEISTUNGEN ÜBER MOBILFUNK</li> <li>• METHOD FOR CHARGING INTERNET SERVICES VIA A MOBILE TELEPHONE</li> <li>• PROCEDE DE FACTURATION DE SERVICES INTERNET PAR TELEPHONIE MOBILE</li> </ul>	
(73)	T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE	
(72)	BRUNE, Peter, 53340 Meckenheim, DE	
	LJUNGSTRÖM, Patrik, 53639 Königswinter, DE	
	MICHEL, Uwe, 53604 Bad Honnef, DE	
	RASS, Jörg, 50859 Köln, DE	
	SCHMICKLER, Leonhard, 53229 Bonn, DE	
(74)	Riebling, Peter, Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE	
<b>G07F 9/10</b>	→ (51)	B65G 47/82
(51) <b>G07F 19/00</b>	(11) <b>1 309 952 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 01965185.0	(22) 02.08.2001	
(84) DE ES FI FR GB IT		
(43) 14.05.2003		
(86) EP 2001/009215	02.08.2001	
(87) WO 2002/017257	2002/09 28.02.2002	
(30) 18.08.2000 EP 00117858		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG EINES ELEKTRONISCHEN GELDBETRAGES AUS EINEM GUTHABENSPEICHER</li> <li>• METHOD FOR THE TRANSMISSION OF AN ELECTRONIC SUM OF MONEY FROM A CREDIT RESERVE</li> <li>• PROCEDE PERMETTANT DE TRANSMETTRE UNE SOMME D'ARGENT ELECTRONIQUE A PARTIR D'UN SYSTEME D'ENREGISTREMENT D'AVOIR</li> </ul>	

(73)	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72)	WOLF, Hans-Hermann, 81829 München, DE	
(51) <b>G07F 19/00</b>	(11) <b>1 416 456 B1</b>	
	G06F 17/60	H04M 15/00
	H04L 29/06	
(25) En	(26) En	
(21) 03255060.0	(22) 14.08.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
(43) 06.05.2004		
(30) 31.10.2002 US 284626		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren zur Verwaltung von Prepaid-Konten und zum Ausführen von Transaktionen in einem elektronischen Handelssystem</li> <li>• Methods for maintaining prepaid account information and for supporting transactions in an e-Commerce system</li> <li>• Méthode pour maintenir des informations d'un compte prépayé et pour exécuter des transactions dans un système de commerce électronique</li> </ul>	
(73)	LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US	
(72)	Bartter, William Dale, Gahanna Ohio 43210, US	
	Cai, Yigang, Naperville Illinois 60565, US	
	Rush, Allan Terry, Glendale Arizona 85302, US	
	Rae, Brian Robertson, Bristol BS7 8SE, GB	
	Locher, Mark Raymond, Dublin Ohio 43017, US	
	Sripathi, Sridhar, Delaware, Ohio 43035, US	
(74)	Watts, Christopher Malcolm Kelway, et al, Lucent Technologies NS UK Ltd 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB	
<b>G08B 13/14</b>	→ (51)	E05G 1/10
(51) <b>G08G 1/04</b>	(11) <b>1 143 396 B1</b>	
	G05D 1/03	G05D 1/02
(25) En	(26) En	
(21) 01104213.2	(22) 27.05.1997	
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 10.10.2001		
(30) 28.05.1996 JP 13319196		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrbahnsensor und Navigationssystem, das diesen Sensor verwendet</li> <li>• Lane detection sensor and navigation system employing the same</li> <li>• Détecteur de voie et utilisation dans un système de navigation</li> </ul>	
(73)	MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP	
(72)	Yasui, Nobuhiko, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP	
	Iisaka, Atsushi, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP	
	Kaneko, Mamoru, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0005, JP	
(74)	Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE	
(62)	97108509.7 / 0 810 569	
<b>G08G 1/0968</b>	→ (51)	G01C 21/34
(51) <b>G08G 1/0969</b>	(11) <b>0 929 058 B1</b>	
	G01C 21/28	G01S 5/14
(25) En	(26) En	
(21) 99106889.1	(22) 22.07.1993	
(84) DE FR GB		
(43) 14.07.1999		
(30) 23.07.1992 JP 19577792		
	19.08.1992 JP 22006292	
	19.08.1992 JP 22006392	
	19.08.1992 JP 21991392	
	19.08.1992 JP 21988792	
	19.08.1992 JP 21988692	
	19.08.1992 JP 22009292	



- (54) • Navigationsgerät für Fahrzeuge zur Bestimmung eines neuen Leitwegs, wenn ein Fahrzeug von seinem Leitweg abweicht  
• Vehicle route guidance apparatus for researching for a route when vehicle goes out of route  
• Dispositif de navigation pour véhicules avec recherche d'une nouvelle route quand un véhicule quitte sa route
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi 444-1192, JP
- (72) Ito, Toru c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kishi, Hiroshi c/o Toyota Jidosha K.K., Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nimura, Mitsuhiko, Okazaki-shi, Aichi 444, JP  
Nanba, Akimasa, Aisin AW Co., Ltd, Aichi-ken, 444-1192, JP  
Morimoto, Kyomi, Nishio-shi, Aichi 445, JP  
Ohara, Shigekazu, L-Gurande-Chiryu(601), Chiryu-shi, Aichi 472, JP  
Yokoyama, Shoji, Aisin AW Co., Ltd, Aichi-ken, 444-1192, JP  
Maekawa, Kazuteru, Nishikamo-gun, Aichi 470-02, JP  
Katoh, Kiyohide, Chiryu-shi, Aichi 472, JP  
Masuda, Hiroyoshi, Nagoya-shi, Aichi 466, JP  
Katoh, Shinichi, Aisin AW Co., Ltd, Aichi-ken, 444-1192, JP  
Hashimoto, Koji, c/o Aisin AW Co., Ltd, Aichi-ken, 444-1192, JP
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (60) 05017315.2 / 1 594 102  
(62) 93111777.4 / 0 580 167
- (51) **G08G 1/123** (11) **1 095 361 B1**  
G01C 21/34  
(25) En (26) En  
(21) 99933872.6 (22) 09.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) US 1999/015637 09.07.1999  
(87) WO 2000/003364 2000/03 20.01.2000  
(30) 11.07.1998 US 92595 P  
30.07.1998 US 126936
- (54) • *PERSOENLICHES KOMMUNIKATIONS- UND POSITIONIERUNGSSYSTEM*  
• *PERSONAL COMMUNICATION AND POSITIONING SYSTEM*  
• *SYSTEME PERSONNEL DE COMMUNICATION ET DE POSITIONNEMENT*
- (73) Calcar Advertising Inc., Suite 139, 122 S. El Camino Real, San Clemente, CA 92672, US
- (72) OBRADOVICH, Michael, L., San Clemente, CA 92672, US  
PIRTLE, John, Silverado, CA 92676, US  
CORENA, Dusek, Corona Del Mar, CA 92625, US
- (74) Enskät, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- (51) **G09F 3/12** (11) **1 112 561 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99946818.4 (22) 09.09.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.07.2001  
(86) US 1999/020657 09.09.1999  
(87) WO 2000/014702 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 US 151650
- (54) • *KLEIDUNGSBFESTIGUNGSELEMENT UND ANWENDUNG DERSELBEN*  
• *PLASTIC FASTENER FOR CLOTHING AND METHOD FOR ITS USE*
- *ATTACHE EN PLASTIQUE POUR VETEMENT ET PROCEDE D'UTILISATION CORRESPONDANT*
- (73) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US
- (72) DESCHENES, Charles, L., North Attleboro, MA 02760, US  
COOPER, William, J., Woonsocket, RI 02895, US  
GRENDOL, Clark, L., Sturbridge, MA 01566, US
- (74) Schubert, Klemens, et al, Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE
- (51) **G09F 9/00** (11) **1 365 376 B1**  
H05K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02020513.4 (22) 13.09.2002  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 26.11.2003  
(30) 24.05.2002 JP 2002151125  
24.05.2002 JP 2002151135
- (54) • *Verbindungsvorrichtung für die Verbindung von Einheiten und Bildanzeigevorrichtung*  
• *Unit connecting mechanism and image display device*  
• *Dispositif de raccordement pour des unités et dispositif d'affichage d'images*
- (73) Toshiba Transport Engineering Inc., 2-24-1, Harumi-cho, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (72) Nagamine, Atsushi, 2-24-1, Harumi-cho, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
Endo, Yuji, 2-24-1, Harumi-cho, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
Sodeno, Etsuo, 2-24-1, Harumi-cho, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **G09F 9/30** (11) **0 930 600 B1**  
H01L 33/00 F21V 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 98890135.1 (22) 08.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 21.07.1999  
(30) 19.01.1998 AT 6398
- (54) • *Optikelement aus LED und zwei Linsen für die Erzeugung eines Lichtpunktes für Verkehrszeichen und Anzeigetafeln*  
• *Optical element comprising LED and two lenses for the generation of pointlike light sources for traffic signs and display panels*  
• *Élément optique ayant DEL et deux lentilles pour la génération des points de lumière pour panneaux de signalisation et d'affichage*
- (73) SWARCO FUTURIT Verkehrssignalsysteme Ges.m.b.H., Manfred Swarovski Strasse 1, 7343 Neutal, AT
- (72) Silhengst, Franz, Ing., 3004 Ollern, AT  
Hofstadler, Friedrich Peter, Dipl.-Ing., 4040 Linz, AT  
Otto, Alexander, Dipl. Ing., 2102 Bisamberg/Wien, AT
- (74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT
- (51) **G09F 9/35** (11) **1 044 445 B1**  
G02F 1/1343 G02F 1/133  
(25) Sv (26) En  
(21) 98960139.8 (22) 02.12.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.10.2000  
(86) SE 1998/002203 02.12.1998  
(87) WO 1999/031646 1999/25 24.06.1999
- (30) 02.12.1997 SE 9704479
- (54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *DISPLAY*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE*
- (73) Skärm Teknik Svenska AB, Electrum 408, 164 40 Kista, SE
- (72) Eriksson, Sören, 168 45 Bromma, SE
- (74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE
- (51) **G09F 17/00** (11) **1 139 320 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302660.4 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.10.2001  
(30) 22.03.2000 IL 13521800
- (54) • *Selbstaufwickelnde Fahne*  
• *Self-rolling banner*  
• *Drapeau auto-enroulant*
- (73) Argo Ltd., P.O. Box 2270, Raanana 4300, IL
- (72) Harel, Moshe, Herzelia 46406, IL
- (74) Ablewhite, Alan James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB
- G09G 1/16** → (51) H04N 5/45
- (51) **G10D 13/06** (11) **1 089 252 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00121428.7 (22) 29.09.2000  
(84) DE GB  
(43) 04.04.2001  
(30) 30.09.1999 JP 27964799
- (54) • *Stabile Halterung für ein pedalangetriebenes Musikinstrument*  
• *Stable stand for a pedal-driven musical instrument*  
• *Support stable pour un instrument de musique entraîné par une pédale*
- (73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Ishimatsu, Norihiko, c/o YAMAHA CORPORATION, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Geyer, Ulrich F., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- (51) **G10H 1/00** (11) **1 026 660 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101209.5 (22) 21.01.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 09.08.2000  
(30) 28.01.1999 JP 2085099  
28.01.1999 JP 2085199  
28.01.1999 JP 2085299
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Eingabe eines Vortragstils*  
• *Apparatus for and method of inputting a style of rendition*  
• *Dispositif et méthode pour l'introduction d'un style d'interprétation*
- (73) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430, JP
- (72) Suzuki, Hideo, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
Sakama, Masao, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Kehl, Günther, Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE
- (51) **G10H 1/38** (11) **1 426 921 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03027489.8 (22) 01.12.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 09.06.2004  
(30) 04.12.2002 JP 2002352864

- (54) • *Musiksuchgerät und -verfahren*
- *Music searching apparatus and method*
- *Appareil et méthode de recherche de musique*
- (73) Pioneer Corporation, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Gayama, Shinichi, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi Saitama 350-2288, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **G10K 15/02** (11) **0 992 976 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99116192.8 (22) 24.08.1999

- (84) DE FR GB
- (43) 12.04.2000
- (30) 05.10.1998 DE 19845736
- (54) • *Kraftfahrzeug mit einer Vorrichtung zur elektroakustischen Geräuschrückführung*
- *Motor vehicle comprising a device for electroacoustic sound feedback*
- *Véhicule automobile avec un dispositif pour la boucle de contre-réaction électro-acoustique du son*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Spannheimer, Helmut, Dr., 85630 Neukeferloh, DE
- Freymann, Raymond, Dr., 80935 München, DE
- Dormeier, Herbert, 82110 Germering, DE

(51) **G10L 11/02** (11) **1 159 732 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00907221.6 (22) 08.02.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) US 2000/003260 08.02.2000
- (87) WO 2000/046790 2000/32 10.08.2000
- (30) 08.02.1999 US 246414
- (54) • *SPRACH ENDPUNKTBESTIMMUNG IN EINEM RAUSCHSIGNAL*
- *ENDPOINTING OF SPEECH IN A NOISY SIGNAL*
- *RECHERCHE DE POINT FINAL D'UN DISCOURS PARLE DANS UN SIGNAL BRUYANT*
- (73) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) Bi, Ning, San Diego, CA 92128, US
- CHANG, Chienchung, San Diego, CA 92131, US
- DEJACO, Andrew, P., San Diego, CA 92131, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G10L 15/00** → (51) G01C 21/20

**G10L 15/06** → (51) G10L 15/20

**G10L 15/08** → (51) G10L 15/10

(51) **G10L 15/10** (11) **0 987 683 B1**  
 G10L 15/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 99202895.1 (22) 08.09.1999

- (84) DE FR GB
- (43) 22.03.2000
- (30) 16.09.1998 DE 19842405
- (54) • *Spracherkennungsverfahren mit Konfidenzmassbewertung*
- *Speech recognition method with confidence measure*
- *Procédé de reconnaissance de la parole avec mesure de confiance*
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Dolfing, Jannes G.A., Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- Wendemuth, Andreas, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

(51) **G10L 15/20** (11) **1 400 952 B1**  
 G10L 15/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 03021032.2 (22) 17.09.2003

- (84) DE FR GB
- (43) 24.03.2004
- (30) 18.09.2002 JP 2002271670
- (54) • *Umgebungs- und sprecheradaptierte Spracherkennung*
- *Speech recognition adapted to environment and speaker*
- *Reconnaissance de la parole adaptée à l'environnement et au locuteur*
- (73) Pioneer Corporation, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Toyama, Soichi, Tsurugashima-shi Saitama-ken 350-2288, JP
- (74) Popp, Eugen, et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G11B 5/41** (11) **0 905 681 B1**  
 G11B 15/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 98118053.2 (22) 23.09.1998

- (84) DE GB NL
- (43) 31.03.1999
- (30) 26.09.1997 JP 26165497
- (54) • *Magnetisches Aufnahme- und Wiedergabegerät*
- *Magnetic recording and reproducing apparatus*
- *Appareil magnétique d'enregistrement et de reproduction*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD, 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0000, JP
- (72) Kataoka, Kazuhiro, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP
- Kase, Tsutomu, Higashiosaka-shi, Osaka 578-0901, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Paillly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G11B 5/86** (11) **1 398 765 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020451.5 (22) 12.09.2003

- (84) DE FR GB
- (43) 17.03.2004
- (30) 13.09.2002 JP 2002268431
- (54) • *Urinformationsträger für magnetische Übertragung*
- *Master information carrier for magnetic transfer*
- *Support-maître d'informations pour transfert magnétique*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Sugita, Ryuji, Hitachi-shi Ibaraki-ken, JP
- Nishikawa, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa-ken 258, JP
- Yasunaga, Tadashi, Odawara-shi, Kanagawa-ken 258, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11B 7/00** → (51) G11B 20/10

**G11B 7/09** → (51) G11B 19/02

(51) **G11B 7/095** (11) **1 154 416 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01303538.1 (22) 18.04.2001

- (84) DE FR GB NL
- (43) 14.11.2001
- (30) 28.04.2000 KR 2000022804
- (54) • *Vorrichtung zur Feststellung eines Neigungsfehlersignals und Verfahren für ein optisches Aufzeichnungs-/-Wiedergabesystem*
- *Tilt error signal detection apparatus and method for optical recording/reproducing system*
- *Dispositif pour détecter un signal d'erreur d'inclinaison et procédé pour un système optique d'enregistrement/lecture*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Ma, Byung-in, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Choi, Byoung-ho, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Chung, Chong-sam, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Park, In-sik, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Doh, Tae-yong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 265 233 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02012245.3 (22) 03.06.2002

- (84) DE FR GB
- (43) 11.12.2002
- (30) 04.06.2001 JP 2001168275
- 03.07.2001 JP 2001202008
- (54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium*
- *Optical information recording medium*
- *Support d'enregistrement optique*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Ishida, Toshio, Odawara-shi, Kanagawa, JP
- Kakuta, Takeshi, Odawara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 347 448 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03006474.5 (22) 21.03.2003

- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 24.09.2003
- (30) 22.03.2002 JP 2002080057
- 19.09.2002 JP 2002273670
- 29.03.2002 JP 2002096709
- (54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium und zugehöriges Aufzeichnungsverfahren*
- *Optical recording medium and optical recording process using the same*
- *Support d'enregistrement optique et procédé d'enregistrement utilisant ledit support*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 1-3-6, Nakamagome, Ohtaku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Shinotsuka, Michiaki, Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP
- Sekiya, Takuro, Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G11B 7/26** → (51) B32B 31/00

**G11B 15/02** → (51) G11B 5/41

<b>G11B 15/68</b> → (51) G11B 17/22					
(51) <b>G11B 17/04</b> G11B 33/02	(11) <b>0 991 067 B1</b>				
(25) En	(26) En				
(21) 99307614.0	(22) 28.09.1999				
(84) DE FR GB					
(43) 05.04.2000					
(30) 30.09.1998 JP 27827798					
(54) • <i>Plattenaufzeichnungs- und/oder Wiedergabegerät</i> • <i>Disk recording and/or reproducing apparatus</i> • <i>Appareil d'enregistrement et/ou de reproduction de disque</i>					
(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP					
(72) Onishi, Sei, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Kurauchi, Seiji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP Tanaka, Tetsuya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP					
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB					
(51) <b>G11B 17/04</b> (25) De (21) 02767101.5 (84) DE FR GB IT (43) 09.06.2004 (86) DE 2002/002994 16.08.2002 (87) WO 2003/019551 2003/10 06.03.2003 (30) 22.08.2001 DE 10141079 (54) • <i>LAUFWERK</i> • <i>DRIVE</i> • <i>MECANISME D'ENTRAÎNEMENT</i>	(11) <b>1 425 742 B1</b> (26) De (22) 16.08.2002				
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE					
(72) BECKER, Volker, 31139 Hildesheim, DE VOGT, Lothar, 31199 Bienenrode, DE					
(51) <b>G11B 17/22</b> G11B 15/68	(11) <b>1 235 218 B1</b>				
(25) En	(26) En				
(21) 01121587.8	(22) 10.09.2001				
(84) DE FR GB					
(43) 28.08.2002					
(30) 22.02.2001 US 790754					
(54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zum Wiederauffinden von Daten die eine Datencassette eines Medienspeichersystems betreffen</i> • <i>Apparatus and method for retrieving data related to a data cartridge in a media storage system</i> • <i>Appareil et procédé pour l'extraction de données relatives à une cassette de données dans un système de stockage de supports d'informations</i>					
(73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US					
(72) Johnson, Kristianne E., Fort Collins, CO 80525, US Reasoner, Kelly J., Ft Collins, CO 80526, US Gardner, Richard Lynn, Greeley, CO 80634, US Coffin, Paul C., Ft Collins, CO 80524, US					
(74) Schoppe, Fritz, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE					
<b>G11B 17/22</b> → (51) G11B 33/08					
(51) <b>G11B 19/02</b> G11B 7/09 G11B 20/18	(11) <b>0 952 577 B1</b> G11B 20/00 G11B 20/10				
(25) En	(26) En				
(21) 99302980.0	(22) 16.04.1999				
(84) DE FR GB					
(43) 27.10.1999					
(30) 21.04.1998 JP 12690698 29.07.1998 JP 22859298 29.07.1998 JP 22859398 27.04.1998 JP 11631998					
(54) • <i>Leistungsaufnahmeersparungssystem für optisches Plattenaufzeichnungs/wiedergabegerät</i> • <i>Power saving system for optical disc recording/reproducing apparatus</i> • <i>Système pour économiser la consommation de puissance d'un appareil d'enregistrement/reproduction de disque optique</i>					
(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP					
(72) Ueki, Yasuhiro, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP					
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB					
(60) 05014612.5 / 1 583 094					
<b>G11B 19/12</b> → (51) G11B 20/10					
(51) <b>G11B 20/00</b> G06F 1/00	(11) <b>1 276 106 B1</b>				
(25) En	(26) En				
(21) 02015287.2	(22) 09.07.2002				
(84) DE FR GB					
(43) 15.01.2003					
(30) 09.07.2001 JP 2001208533					
(54) • <i>System zum Schutz digitaler Inhalte, Aufzeichnungsgerät, Übertragungsgerät und Wiedergabegerät</i> • <i>Digital work protection system, recording medium apparatus, transmission apparatus, and playback apparatus</i> • <i>Système de protection de contenu numérique, appareil d'enregistrement, appareil de transmission et appareil de reproduction</i>					
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP					
(72) Harada, Shunji, Osaka-fu 557-0045, JP Futa, Yuichi, Osaka-shi, Osaka-fu 534-0002, JP Miyazaki, Masaya, Osaka-fu, 563-0022, JP Sekibe, Tsutomu, Osaka-fu, 573-0047, JP Nakanishi, Yoshiaki, Suginami-ku, Tokyo-to 166-0014, JP Matsuzaki, Natsume, Osaka-fu 562-0023, JP					
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE					
(60) 05020246.4					
<b>G11B 20/00</b> → (51) G11B 19/02					
<b>G11B 20/00</b> → (51) H04L 9/08					
<b>G11B 20/00</b> → (51) H04N 5/76					
(51) <b>G11B 20/10</b> G11B 27/30 G11B 7/00 // G11B7/007	(11) <b>0 866 455 B1</b> G11B 27/19				
(25) En	(26) En				
(21) 98104169.2	(22) 09.03.1998				
(84) DE FR GB					
(43) 23.09.1998					
(30) 19.03.1997 JP 6590297					
(54) • <i>Wobbelsignalerfassungsschaltung</i> • <i>Wobble signal detecting circuit</i> • <i>Circuit de détection de signal oscillant</i>					
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP					
(72) Fushimi, Tetsuya, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken 253-0054, JP Kaku, Toshimitsu, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken 229-1131, JP					
					Ikeda, Tetsuya, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251-0057, JP Ishibashi, Toshiaki, 201, Haitsu-yoshihara, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 223-0053, JP Shigematsu, Kazuo, Yoshikawa-shi, Saitama-ken 342-0035, JP
					(74) Altenburg, Udo, et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE
(51) <b>G11B 20/10</b> G11B 19/12	(11) <b>0 890 949 B1</b> G11B 20/12				
(25) En	(26) En				
(21) 97307387.7	(22) 22.09.1997				
(84) DE FR GB					
(43) 13.01.1999					
(30) 11.07.1997 KR 9732373					
(54) • <i>Digitales mit dem Standard für digitale vielseitige Videoplatte (DVD) kompatibles Audioverarbeitungs-system</i> • <i>Digital audio processing system compatible with digital versatile disk video standard</i> • <i>Système de traitement audio compatible avec la norme pour le disque numérique polyvalent (DVD)</i>					
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR					
(72) Heo, Jung-Kwon, Songpa-gu, Seoul, KR Heo, Jae-Hoon, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR					
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB					
<b>G11B 20/10</b> → (51) G11B 19/02					
<b>G11B 20/12</b> → (51) G11B 20/10					
<b>G11B 20/18</b> → (51) G11B 19/02					
(51) <b>G11B 23/03</b> G11B 23/033	(11) <b>1 059 638 B1</b> G11B 33/04				
(25) En	(26) En				
(21) 00112259.7	(22) 07.06.2000				
(84) DE ES FR GB IT					
(43) 13.12.2000					
(30) 08.06.1999 JP 16098699					
(54) • <i>Plattenbehälter</i> • <i>Disk storage case</i> • <i>Cassette pour disques</i>					
(73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP					
(72) Ikebe, Masaru, c/o TDK Corporation, Tokyo, JP Miyazaki, Yukio, c/o TDK Corporation, Tokyo, JP Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE					
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE					
<b>G11B 23/033</b> → (51) G11B 23/03					
(51) <b>G11B 23/087</b> (25) En (21) 00111880.1 (84) DE FR GB (43) 13.12.2000 (30) 10.06.1999 JP 16416499 18.06.1999 JP 17325899 01.11.1999 JP 31129899 29.11.1999 JP 33839699	(11) <b>1 059 639 B1</b> (26) En (22) 09.06.2000				
(54) • <i>Bandkassette aus Material mit hoher Transparenz</i> • <i>Tape cassette of high transparency material</i> • <i>Cassette à bande d'un matériau à grande transparence</i>					
(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 12, 3-chome, Moriya-Cho Kanagawa-ku, Yokohama-Shi Kanagawa-Ken 221, JP					



- (72) Ishikawa, Shigeru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Umeda, Hiroyuki, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fujiwara, Hisashige, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hashimoto, Yasufumi, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G11B 23/28** (11) **0 989 561 B1**  
B65C 9/26  
(25) En (26) En  
(21) 99109959.9 (22) 20.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 29.03.2000  
(30) 23.09.1998 US 159251  
(54) • *Einrichtung zum Montieren einer Schreibschutzvorrichtung für Compact-Disc*  
• *A device to install a compact disk media write protect device*  
• *Dispositif pour installer un système de protection en écriture pour disque compact*
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Hunter, Charles L., Loveland, CO 80538, US  
Taughner, Lawrence, Loveland, CO 80537, US
- (74) Schoppe, Fritz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- 
- G11B 27/19** → (51) G11B 20/10
- G11B 27/30** → (51) G11B 20/10
- 
- (51) **G11B 33/02** (11) **1 079 389 B1**  
G11C 7/16 B60R 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 00115971.4 (22) 26.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.2001  
(30) 20.08.1999 DE 19939433  
(54) • *Autoradio mit abnehmbarer Bedieneinheit*  
• *Car radio with removable control unit*  
• *Autoradio avec unité de contrôle amovible*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Braet, Patrick, 35578 Wetzlar, DE  
Winterkorn, Horst, 35435 Wettbergen-Wissmar, DE
- 
- G11B 33/02** → (51) G11B 17/04
- G11B 33/04** → (51) G11B 23/03
- 
- (51) **G11B 33/08** (11) **0 980 072 B1**  
G11B 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 98115008.9 (22) 10.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.02.2000  
(54) • *Plattenwechslervorrichtung*  
• *Disc Changer Apparatus*  
• *Changeur de disque*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Matsumoto, Akira, Yokohama, 241-0801, JP  
Nishida, Hiroto, Kahoku-gun, Ishikawa-ken 929-1177, JP  
Nakade, Isamu, Kaga-shi, Ishikawa-ken 922-0406, JP  
Kashikawa, Masakazu, Yokohama 240-0042, JP
- (74) Pellkofer, Dieter, et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- (51) **G11B 33/14** (11) **1 292 950 B1**  
B01D 39/16 B01D 53/26  
(25) En (26) En  
(21) 00968515.7 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 19.03.2003  
(86) US 2000/026969 29.09.2000  
(87) WO 2001/089661 2001/48 29.11.2001  
(30) 22.05.2000 US 576334  
(54) • *GESCHACHTELTER DIFFUSIONSFILTER*  
• *NESTED DIFFUSIONAL FILTER*  
• *FILTRE DE DIFFUSION IMBRIQUE*
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) GRAEVE, Eric G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE
- 
- G11C 7/00** → (51) G11C 11/407
- 
- (51) **G11C 7/14** (11) **1 071 094 B1**  
G11C 16/28  
(25) It (26) En  
(21) 99830403.4 (22) 25.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.01.2001  
(54) • *Lesungsschaltung für einen Halbleiterspeicher*  
• *A circuit for reading a semiconductor memory*  
• *Circuit pour lire une mémoire à semiconducteurs*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Bedarida, Lorenzo, 20059 Vimercate (Milano), IT  
Dima, Vincenzo, 20052 Monza (Milano), IT  
Brani, Francesco, 20144 Milano, IT  
Defendi, Marco, 20050 Sulbiate (Milano), IT
- (74) Maccalli, Marco, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT
- 
- G11C 7/16** → (51) G11B 33/02
- 
- (51) **G11C 8/12** (11) **1 274 091 B1**  
G11C 16/14 G11C 16/08  
G11C 16/12  
(25) En (26) En  
(21) 02254586.7 (22) 28.06.2002  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 08.01.2003  
(30) 29.06.2001 JP 2001199873  
(54) • *Nichtflüchtiger Halbleiterspeicher mit Blockarchitektur und minimierter Last für die interne Spannungsversorgungsschaltung*  
• *Nonvolatile semiconductor memory device with block architecture and minimized load on the internal voltage supply*  
• *Mémoire nonvolatile à semiconducteurs avec une architecture de blocs et une charge minimisée du générateur interne de tension*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Shioyama, Kazutomo, Sakai-shi, Osaka, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **G11C 11/407** (11) **0 917 153 B1**  
G11C 7/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98923094.1 (22) 03.06.1998  
(84) DE FR GB
- (43) 19.05.1999  
(86) JP 1998/002443 03.06.1998  
(87) WO 1998/056004 1998/49 10.12.1998  
(30) 03.06.1997 JP 14540697  
08.08.1997 JP 21504797  
03.12.1997 JP 33273997  
(54) • *HALBLEITERSPEICHERANORDNUNG*  
• *SEMICONDUCTOR MEMORY DEVICE*  
• *MEMOIRE A SEMI-CONDUCTEURS*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) FUJIOKA, Shinya, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
TAGUCHI, Masao, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
FUJIEDA, Waichirou, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
SATO, Yasuharu, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
SUZUKI, Takaaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
AIKAWA, Tadao, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
NAGASAWA, Takayuki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 05017186.7
- 
- G11C 16/06** → (51) H01L 27/115
- 
- G11C 16/08** → (51) G11C 8/12
- 
- G11C 16/12** → (51) G11C 8/12
- 
- G11C 16/14** → (51) G11C 8/12
- 
- G11C 16/28** → (51) G11C 7/14
- 
- (51) **G11C 29/00** (11) **1 529 293 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03765441.5 (22) 10.06.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 11.05.2005  
(86) US 2003/018309 10.06.2003  
(87) WO 2004/010437 2004/05 29.01.2004  
(30) 22.07.2002 US 200330  
22.07.2002 US 200518  
22.07.2002 US 200526  
22.07.2002 US 200538  
22.07.2002 US 200539  
22.07.2002 US 200540  
22.07.2002 US 200543  
22.07.2002 US 200544  
(54) • *BUILT-IN-SELF-TEST FÜR FLASH SPEICHERZELLEN*  
• *BUILT-IN-SELF-TEST OF FLASH MEMORY CELLS*  
• *AUTO-CONTROLE INTEGRE DE CELLULES DE MEMOIRE FLASH*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES, INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) BILL, Colin, S., Cupertino, CA 95014, US  
HALIM, Azrul, 11950 Penang, MY  
HAMILTON, Darlene, San Jose, CA 95120, US  
BAUTISTA, Edward, V., Jr., Santa Clara, CA 95050, US  
LEE, Weng, Fook, 11700 Penang, MY  
CHEAH, Ken, Cheong, Gelugor, 11700 Penang, MY  
LAW, Chee, Boon, Gelugor, 11700 Penang, MY  
TEH, Boon, Tang, Batu Uban, 11700 Penang, MY  
KUCERA, Joseph, Austin, TX 78759, US

SALLEH, Syahrizal, Mutiara Perdana, 11900 Penang, MY  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchelor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G11C 29/00** → (51) G01R 31/317

(51) **G21C 1/02** (11) **0 905 713 B1**  
G21C 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 98307709.0 (22) 23.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 29.09.1997 JP 28133297  
(54) • *Reaktorgefäßeinbauten für schnelle Reaktoren*  
• *An in-vessel structure for fast reactors*  
• *Structure interne d'une cuve pour réacteur rapide*  
(73) JAPAN NUCLEAR CYCLE DEVELOPMENT INSTITUTE, 4-49 Muramatsu Tokai-mura, Nakagun Ibaraki-ken, JP  
(72) Muramatsu, Toshiharu, Higashi-Ibaraki-gun, Ibaraki-ken, JP  
(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G21C 3/62** (11) **1 151 438 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99902464.9 (22) 26.01.1999  
(84) BE CH DE FR GB LI SE  
(43) 07.11.2001  
(86) BE 1999/000012 26.01.1999  
(87) WO 2000/045394 2000/31 03.08.2000  
(54) • *VERFAHREN ZUR TROCKENRÜCKFÜHRUNG VON KERNBRENNSTOFF AUF BASIS VON (U, PU)O<sub>2</sub> MISCHOXID*  
• *METHOD FOR DRY PROCESS RECYCLING OF MIXED (U, PU)O<sub>2</sub> OXIDE NUCLEAR FUEL WASTE*  
• *PROCEDE DE RECYCLAGE A SEC DE REBUTS DE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE D'OXYDE MIXTE D'(U, PU)O<sub>2</sub>*  
(73) Belgonucleaire SA, Avenue Ariane 4, 1200 Bruxelles, BE  
(72) VANDERGHEYNST, Alain, B-7370 Dour, BE  
VAN VLIET, Jean, B-1850 Grimbergen, BE  
PELCKMANS, Edouard, B-2460 Kasterlee, BE  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**G21C 15/12** → (51) G21C 1/02

(51) **G21F 9/30** (11) **1 228 513 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00966294.1 (22) 06.10.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 07.08.2002  
(86) GB 2000/003863 06.10.2000  
(87) WO 2001/027935 2001/16 19.04.2001  
(30) 14.10.1999 US 418132  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON RADIOAKTIVEM GRAPHIT*  
• *PROCESS FOR THE TREATMENT OF RADIOACTIVE GRAPHITE*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE GRAPHITE RADIOACTIF*  
(73) Bradbury, David, Pencot, Tresham, Wotten-under-Edge, Glos GL12 7RW, GB  
Studsвик, Inc., 151 T.C. Runion Road, Erwin, Tennessee 37650, US  
(72) Bradbury, David, Glos, GL12 7RW, GB  
Mason, J. Bradley, Pasco, Washington 99301, US

(74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G21K 1/06** → (51) G01N 23/207

**H01B 1/02** → (51) C22C 49/06

**H01B 3/00** → (51) H02K 3/40

**H01B 5/10** → (51) C22C 49/06

(51) **H01B 17/46** (11) **0 871 965 B1**  
H01T 4/08  
(25) En (26) En  
(21) 96932104.1 (22) 05.09.1996  
(84) DE FI FR GB IT  
(43) 21.10.1998  
(86) RU 1996/000251 05.09.1996  
(87) WO 1997/019456 1997/23 29.05.1997  
(30) 17.11.1995 RU 95119890  
24.11.1995 RU 95120469  
25.06.1996 RU 96112614  
25.06.1996 RU 96113580  
(54) • *ELEKTRISCHE LEISTUNGSÜBERTRAGUNGSKABEL MIT SCHUTZVORRICHTUNGEN GEGEN BLITZÜBERSpannungen*  
• *AN ELECTRIC POWER TRANSMISSION LINE WITH PROTECTION DEVICES AGAINST LIGHTNING OVERVOLTAGES*  
• *LIGNE DE TRANSMISSION ELECTRIQUE COMPORTANT DES DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS DUES A LA Foudre*  
(73) STREAMER, Electric Company, Inc., ul. Ziny Portnoj d.5, 198207 Saint-Petersburg, RU  
(72) Sivaev, Alexandr Dmitrievich, St. Petersburg 195220, RU  
(74) Nordin, Leif Göran, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H01C 1/14** (11) **1 235 233 B1**  
H01C 7/02 H01C 17/28  
(25) En (26) En  
(21) 02076768.7 (22) 13.09.1994  
(84) DE FR GB IE IT NL SE  
(43) 28.08.2002  
(30) 15.09.1993 US 121717  
(54) • *Schaltungsschutzvorrichtung, elektrische Anordnung und Herstellungsverfahren*  
• *Circuit protection device, electrical assembly comprising it and method of making it*  
• *Dispositif de protection de circuit, assemblage électrique et procédé de fabrication*

(73) TYCO Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, PA 17057-3163, US  
(72) Fang, Shou-Mean, Yokahoma 236, JP  
Siden, Denis, Portola Valley, California 94028, US  
Thompson, Mark, San Carlos, California 94070, US  
Zhang, Michael, Hong Kong, CN  
(74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB  
(62) 94928052.3 / 0 719 442

(51) **H01C 7/02** (11) **0 866 473 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301864.9 (22) 12.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.09.1998  
(30) 13.03.1997 JP 5882897  
03.03.1998 JP 5029398

(54) • *PTC-Verbundmaterial*  
• *Composite PTC material*  
• *Matériau composite PCT*

(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City, Aichi Pref., JP

(72) Matsuda, Kazuyuki, NGK Yagoto-ryo, Nagoya city, Aichi Prefecture, 468-0069, JP  
Shibata, Junko, Kasugai city, Aichi Prefecture, 486-0947, JP  
Araki, Kiyoshi, NGK Yagoto-ryo, Nagoya city, Aichi Prefecture, 468-0069, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01C 7/02** → (51) H01C 1/14

**H01C 17/07** → (51) H05K 1/16

**H01C 17/28** → (51) H01C 1/14

**H01C 17/28** → (51) H05K 1/16

(51) **H01F 7/06** (11) **0 921 536 B1**  
H01F 7/08 F01L 9/04  
H01F 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 98123223.4 (22) 07.12.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 09.06.1999  
(30) 09.12.1997 US 69144 P  
02.12.1998 US 204376 P

(54) • *Elektromagnetischer Betätiger mit schwalbenschwanzförmiger Blechpaket-Gehäuse Verbindung*  
• *Electromagnetic actuator with lamination stack-housing dovetail connection*  
• *Actionneur électromagnétique avec paquet de tôles et boîtier connectés en queue d'aronde*  
(73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) Bulgatz, Dennis, Williamsburg, VA 23188, US  
(74) Allen, Derek, et al, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**H01F 7/08** → (51) H01F 7/06

**H01F 7/16** → (51) H01F 7/06

(51) **H01F 7/18** (11) **1 155 425 B1**  
F02D 41/20 F01L 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 00904480.1 (22) 21.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 21.11.2001  
(86) US 2000/001530 21.01.2000  
(87) WO 2000/045403 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 US 238344  
(54) • *ELEKTRONISCHES STEUERSYSTEM FÜR EIN ELEKTROMAGNETISCHES STELLMITTEL*  
• *SYSTEM FOR CONTROL OF AN ELECTROMAGNETIC ACTUATOR*  
• *SYSTEME POUR COMMANDER UN ACTIONNEUR ELECTROMAGNETIQUE*

(73) Bergstrom, Gary, 191 Miles Road, Moreland Hills, OH 44022, US

(72) Bergstrom, Gary, Moreland Hills, OH 44022, US

(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**H01G 4/008** → (51) B22F 1/00

**H01G 4/06** → (51) H01G 9/00

**H01G 4/232** → (51) H01G 4/30

- (51) **H01G 4/30** (11) **1 220 246 B1**  
H01G 4/232  
(25) En (26) En  
(21) 00128609.5 (22) 28.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 03.07.2002  
(54) • *Vielschicht-Keramikkondensator für dreidimensionale Montage*  
• *Multilayer ceramic capacitor for three-dimensional mounting*  
• *Condensateur céramique multicouche pour montage tridimensionnel*  
(73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) Ahiko, Taisuke, TDK-MCC Corporation, Yuri-gun, Akita-ken 018-0402, JP  
Togashi, Masaaki, TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(60) 05017872.2  
05017873.0

- (51) **H01G 4/32** (11) **0 803 884 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306619.6 (22) 12.09.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.10.1997  
(30) 17.04.1996 JP 12111896  
(54) • *Kondensator und Herstellungsverfahren*  
• *Capacitor and its manufacturing method*  
• *Condensateur et procédé de fabrication*  
(73) JCC Engineering Co., Ltd., 3-3-3 Ninomiyahigashi, Akiruno-shi, Tokyo, JP  
(72) Kawa, Kazuo, Akiruno-shi, Tokyo, JP  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **H01G 9/00** (11) **1 118 090 B1**  
H01G 9/04 H01G 9/042  
H01G 9/02 H01G 4/06  
B01J 21/18 B01J 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 98950741.3 (22) 28.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) US 1998/020320 28.09.1998  
(87) WO 2000/019461 2000/14 06.04.2000  
(54) • *FIBRILKOMPOSITELEKTRODE FÜR ELEKTROCHEMISCHE KONDENSATOREN*  
• *FIBRIL COMPOSITE ELECTRODE FOR ELECTROCHEMICAL CAPACITORS*  
• *ELECTRODE COMPOSITE FIBRILLAIRE POUR CONDENSATEURS ELECTROCHIMIQUES*  
(73) HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC., 38 Smith Place, Cambridge, MA 02138, US  
(72) NIU, Chun-Ming, Lexington, MA 02173, US  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**H01G 9/02** → (51) H01G 9/00**H01G 9/04** → (51) H01G 9/00

- (51) **H01G 9/042** (11) **0 974 989 B1**  
H01G 9/058 H01M 4/58  
H01M 4/66  
(25) De (26) De  
(21) 99107950.0 (22) 22.04.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.01.2000  
(30) 20.07.1998 DE 19832355

- (54) • *Verfahren zum Herstellen einer Elektrode sowie Verwendung dieses Verfahrens zur Herstellung einer Elektrode in einem Elektrolytkondensator oder einer Batterie*  
• *Manufacturing method of an electrode and use of such a method to manufacture an electrode in an electrolytic capacitor or a battery*  
• *Méthode de fabrication d'une électrode et utilisation de cette méthode pour la fabrication d'une électrode dans un condensateur électrolytique ou une batterie*  
(73) Becromal S.p.A., Via E. Ch. Rosenthal, 5, I-20089 Quinto de' Stampi Rozzano (MI), IT  
(72) Chiavarotti, Giovanni Pietro, 20152 Milano, IT  
Constanti, Jean, 78300 Poissy, FR  
Vono, Giuseppe, 20090 Pieve Emanuele, IT  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**H01G 9/042** → (51) H01G 9/00

- (51) **H01G 9/052** (11) **1 399 937 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02738584.8 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.03.2004  
(86) IL 2002/000458 13.06.2002  
(87) WO 2002/103728 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 IL 14378001  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER METALLEKTRODE*  
• *PROCESS FOR MANUFACTURING A METAL ELECTRODE*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UNE ELECTRODE METALLIQUE*  
(73) Cerel (Ceramic Technologies) Ltd., Carmelim Building, 8 HaYozma Street, 3rd Floor, P.O. Box 2005, Tirat HaCarmel 39120, IL  
(72) COHEN, Nissim, 26307 Kiryat Haim, IL  
SCHUSTER, Israel, 36090 Kiryat Tivon, IL  
CHERNIAK, Ludmila, 33176 Haifa, IL  
PELED, Tali, 32767 Haifa, IL  
(74) Weiss, Wolfgang, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

**H01G 9/058** → (51) H01G 9/042

- (51) **H01G 9/155** (11) **1 235 237 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02004123.2 (22) 25.02.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 28.08.2002  
(30) 26.02.2001 JP 2001050911  
(54) • *Elektrischer Doppelschichtkondensator*  
• *Electric double layer capacitor*  
• *Condensateur électrique à double couche*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8501, JP  
(72) Nomoto, Susumu, Souraku-gun, Kyoto 619-0238, JP  
Tanahashi, Masakazu, Osaka-shi, Osaka 545-0035, JP  
Shimada, Mikinari, Yawata-shi, Kyoto 614-8117, JP  
Igaki, Emiko, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0003, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

- (51) **H01G 9/21** (11) **1 047 087 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00202732.4 (22) 10.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.2000  
(54) • *Herstellungsverfahren von Festelektrolytkondensatoren*  
• *Method of manufacturing solid state capacitors*  
• *Méthode de fabrication de condensateurs à électrolyte solide*  
(73) AVX CORPORATION, 750 Lexington Avenue, New York, NY 10022, US  
(72) Salisbury, Ian, S Devon T04 6JY, GB  
(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB  
(62) 98306117.7 / O 893 808  
94304192.1 / O 688 030

- (51) **H01H 3/56** (11) **0 910 102 B1**  
H01H 9/20  
(25) De (26) De  
(21) 98118510.1 (22) 30.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.04.1999  
(30) 14.10.1997 DE 19745396  
(54) • *Dreheschalter mit Dreh Sperre*  
• *Rotary switch with rotational locking means*  
• *Interrupteur rotatif comportant des moyens de blocage en rotation*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Zimmermann, Rudolf, Dipl.-Ing., 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

- (51) **H01H 9/02** (11) **1 343 183 B1**  
H01H 71/02  
(25) En (26) En  
(21) 03004289.9 (22) 27.02.2003  
(84) DE FR  
(43) 10.09.2003  
(30) 06.03.2002 JP 2002060195  
(54) • *Schutzschalter*  
• *Circuit breaker*  
• *Disjoncteur*  
(73) Fuji Electric Co., Ltd, 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
(72) Asakawa, Koji, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Kawata, Hisao, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Ide, Yasutoshi, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Yamagata, Hideto, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
Kohanawa, Akihiko, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0856, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**H01H 9/02** → (51) H01H 50/14**H01H 9/20** → (51) H01H 3/56**H01H 9/52** → (51) H01H 33/91

- (51) **H01H 27/00** (11) **1 430 497 B1**  
H03K 17/945  
(25) De (26) De  
(21) 02798649.6 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 23.06.2004  
(86) EP 2002/010402 17.09.2002  
(87) WO 2003/025963 2003/13 27.03.2003  
(30) 18.09.2001 DE 10146828



- (54) • ZUHALTESYSTEM EINES SICHERHEITS-SCHALTERS MIT EINEM LESEKOPF UND EINEM BETÄTIGER  
• LOCKING SYSTEM OF A SAFETY SWITCH COMPRISING A READING HEAD AND AN ACTUATOR  
• SYSTEME DE VERROUILLAGE D'UN INTERRUPTEUR DE SECURITE COMPRENANT UNE TETE DE LECTURE ET UN ACTIONNEUR
- (73) EUCHNER GmbH + Co. KG, Kohlhammerstrasse 16, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) BÄCHLE, Erik, 70794 Filderstadt, DE
- (74) Crazzolaro, Helmut, Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**H01H 33/04** → (51) H01H 33/18

- (51) **H01H 33/18** (11) **1 411 535 B1**  
H01H 33/04
- (25) De (26) De  
(21) 03090255.5 (22) 14.08.2003  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.04.2004  
(30) 20.09.2002 DE 10244846
- (54) • Leistungsschalter mit Lichtbogenkühlelement  
• Power switch with arc cooling means  
• Interrupteur de puissance avec dispositif de refroidissement d'arc
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Teichmann, Jörg, 63755 Alzenau, DE

**H01H 33/70** → (51) H01H 33/91

- (51) **H01H 33/91** (11) **1 502 272 B1**  
H01H 33/70 H01H 9/52
- (25) De (26) De  
(21) 03735261.4 (22) 10.04.2003  
(84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 02.02.2005  
(86) DE 2003/001260 10.04.2003  
(87) WO 2003/096366 2003/47 20.11.2003  
(30) 08.05.2002 DE 10221576
- (54) • ELEKTRISCHES SCHALTGERÄT MIT EINER KÜHLEINRICHTUNG  
• ELECTRIC SWITCHING DEVICE WITH A COOLING DEVICE  
• COMMUTATEUR ELECTRIQUE A SYSTEME DE REFROIDISSEMENT
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NOWAKOWSKI, Andrzej, 13435 Berlin, DE

- (51) **H01H 37/00** (11) **1 072 048 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99915934.6 (22) 14.04.1999  
(84) DE FR IT NL  
(43) 31.01.2001  
(86) GB 1999/001132 14.04.1999  
(87) WO 1999/053513 1999/42 21.10.1999  
(30) 14.04.1998 GB 9807924
- (54) • VERBESSERUNG BEZÜGLICH EINER TEMPERATURREGELUNG FÜR ELEKTRISCHE HEIZELEMENTE  
• IMPROVEMENTS RELATING TO THERMAL CONTROLS FOR ELECTRIC HEATING ELEMENTS  
• AMELIORATIONS RELATIVES AUX COMMANDES DE TEMPERATURE D'ELEMENTS CHAUFFANTS ELECTRIQUES
- (73) OTTER CONTROLS LIMITED, Hardwick Square South, Buxton, Derbyshire SK17 6LA, GB
- (72) O'NEILL, Robert, Andrew, Buxton, Derbyshire SK17 9NQ, GB

- HOWARTH, John, Anthony, Buxton, Derbyshire SK17 6HS, GB
- (74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (60) 04028228.7 / 1 517 346

- (51) **H01H 50/14** (11) **0 833 356 B1**  
H01H 9/02
- (25) De (26) De  
(21) 97116109.6 (22) 16.09.1997  
(84) CH DE FR IT LI  
(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 DE 29617007 U
- (54) • Elektrisches Schaltgerät  
• Electrical switchgear  
• Appareil de commutation électrique
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Wössner, Gerhard, Dipl.-Ing., (FH), 92224 Amberg, DE  
Bollinger, Georg, Dipl.-Ing., (FH), 92431 Neunburg v. Wald, DE

- (51) **H01H 71/02** (11) **1 137 033 B1**  
H01H 71/70
- (25) De (26) De  
(21) 01106680.0 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 17.03.2000 DE 10013103
- (54) • Schaltergehäuse  
• A switch housing  
• Boîtier d'un interrupteur
- (73) AEG Niederspannungstechnik GmbH & Co. KG, Berliner Platz 2-6, 24534 Neumünster, DE
- (72) Hillebrand, Dietmar, 31848 Bad Münder, DE  
Bremer, Uwe, 31559 Haste, DE
- (74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**H01H 71/02** → (51) H01H 9/02**H01H 71/10** → (51) H01H 71/74**H01H 71/70** → (51) H01H 71/02

- (51) **H01H 71/74** (11) **0 902 453 B1**  
H01H 71/10
- (25) De (26) De  
(21) 98113767.2 (22) 23.07.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT PT
- SI
- (43) 17.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19739821
- (54) • Vorrichtung zur Justierung eines thermischen Auslösers, insbesondere für einen Leitungsschutzschalter  
• Device for adjusting a thermal tripping device, particularly for a circuit breaker  
• Dispositif pour le réglage du déclencheur thermique, en particulier pour un disjoncteur de protection
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (72) Goehle, Rolf, Dipl.-Ing., 69181 Leimen, DE  
Schmitt, Volker, 69245 Bammental, DE  
Eppe, Klaus-Peter, Dipl.-Ing., 69429 Waldbrunn, DE  
Weber, Ralf, Dipl.-Ing., 69123 Heidelberg, DE
- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**H01J 1/304** → (51) D01F 9/127

- (51) **H01J 1/312** (11) **1 117 118 B1**  
H01J 9/02
- (25) En (26) En  
(21) 01100013.0 (22) 03.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 18.07.2001  
(30) 13.01.2000 JP 2000004830
- (54) • Elektronen emittierende Vorrichtung, Verfahren zu deren Herstellung und diese Vorrichtung verwendendes Anzeigergerät  
• Electron-emitting device and method of manufacturing the same and display apparatus using the same  
• Dispositif émetteur d'électrons et procédé de fabrication et appareil d'affichage utilisant ce dispositif
- (73) Pioneer Corporation, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwasaki, Shingo, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Yamada, Takashi, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Hata, Takuya, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Chuman, Takashi, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Negishi, Nobuyasu, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Sakemura, Kazuto, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Yoshizawa, Atsushi, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Satoh, Hideo, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Yoshikawa, Takamasa, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Ogasawara, Kiyohide, Pioneer Corp., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Klingseisen, Franz, et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**H01J 9/02** → (51) H01J 1/312

- (51) **H01J 29/07** (11) **1 417 696 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02753435.3 (22) 02.08.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.2004  
(86) US 2002/024712 02.08.2002  
(87) WO 2003/017316 2003/09 27.02.2003  
(30) 13.08.2001 US 928753
- (54) • KATHODENSTRAHLRÖHRE MIT ENTSPANNUNGS-MASKENTRÄGERSTRUKTUR  
• CATHODE-RAY TUBE HAVING A DETENSIONING MASK SUPPORT FRAME  
• TUBE CATHODIQUE COMPRENANT UNE STRUCTURE DE SUPPORT DE MASQUE A REDUCTION DE TENSION
- (73) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) REED, Joseph, Arthur, York, PA 17404, US
- (74) Kerber, Thierry, et al, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

**H01J 31/12** → (51) D01F 9/127

- (51) **H01J 35/08** (11) **1 485 936 B1**  
H01J 35/18
- (25) En (26) En  
(21) 03743946.0 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 15.12.2004  
(86) IB 2003/000681 19.02.2003  
(87) WO 2003/077276 2003/38 18.09.2003

- (30) 08.03.2002 EP 02075913
- (54) • *EINRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON RÖNTGENSTRAHLEN MIT EINER FLÜSSIG-METALLANODE*
- *A DEVICE FOR GENERATING X-RAYS HAVING A LIQUID METAL ANODE*
- *DISPOSITIF EMETTEUR DE RAYONS X A ANODE EN METAL LIQUIDE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (72) HARDING, Geoffrey, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DOORMANN, Volker, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DAVID, Bernd, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01J 35/18** → (51) H01J 35/08

**H01J 35/32** → (51) A61N 5/10

**H01J 37/32** → (51) H05H 1/46

- (51) **H01J 61/34** (11) **1 062 680 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99941550.8 (22) 04.08.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 27.12.2000
- (86) EP 1999/005769 04.08.1999
- (87) WO 2000/011704 2000/09 02.03.2000
- (30) 18.08.1998 US 135863
- (54) • *LAMPE MIT SCHUTZHÜLLE*
- *LAMP WITH PROTECTIVE SLEEVE*
- *LAMPE EQUIPEE D'UN MANCHON PROTECTEUR*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) NELSON, Gregory, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN LIEROP, Franciscus, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BAILEY, John, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01J 61/40** (11) **1 160 833 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01000193.1 (22) 30.05.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 05.12.2001
- (30) 31.05.2000 DE 10026908
- (54) • *Farbige elektrische Lampe mit farbpigmenthaltiger Beschichtung*
- *Coloured electric lamp with coating containing colour pigments*
- *Lampe électrique colorée avec une couche contenant des pigments colorés*
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Opitz, Joachim, Dr., c/o Philips Corporate, 52064 Aachen, DE  
Ceulemans, Sonja, c/o Philips Corporate, 52064 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**H01L 21/00** → (51) C03B 15/00

**H01L 21/268** → (51) H01L 31/18

**H01L 21/311** → (51) C23C 16/44

**H01L 21/316** → (51) C23C 16/44

**H01L 21/321** → (51) C09K 3/14

**H01L 21/66** → (51) G01B 11/06

- (51) **H01L 21/78** (11) **1 365 448 B1**
- H01P 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 03253253.3 (22) 23.05.2003
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.11.2003
- (30) 23.05.2002 US 155200
- (54) • *Verfahren zum Abtrennen von IC-Chips mit Übertragungsleitungen aus einem Wafer*
- *Sawing method of a Transmission structure on dies of a wafer*
- *Procédé permettant de séparer les différentes puces d'un wafer contenant des Structures de transmission*
- (73) TEKTRONIX, INC., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US
- (72) Yang, Kei-Wean C., Beaverton, Oregon 97008, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01L 23/473** → (51) H05K 7/20

- (51) **H01L 23/532** (11) **0 949 676 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99114106.0 (22) 01.09.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 13.10.1999
- (30) 01.09.1994 JP 20872894  
20.03.1995 JP 8598995
- (54) • *Halbleitervorrichtung und deren Herstellungsverfahren*
- *Semiconductor device and method of manufacturing the same*
- *Dispositif semiconducteur et son procédé de fabrication*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- (72) Matsuno, Tadashi, Toshiba Kabushiki Kaisha, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 95113762.9 / 0 700 087

- (51) **H01L 25/07** (11) **1 433 204 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 02769935.4 (22) 10.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 30.06.2004
- (86) DE 2002/003354 10.09.2002
- (87) WO 2003/032390 2003/16 17.04.2003
- (30) 28.09.2001 DE 10147917  
13.03.2002 DE 10211058
- (54) • *ANORDNUNG MIT LEISTUNGSHALBLEITERBAUELEMENTEN ZUR LEISTUNGSSTEUERUNG HOHER STRÖME UND ANWENDUNG DER ANORDNUNG*
- *DEVICE WITH POWER SEMICONDUCTOR COMPONENTS FOR CONTROLLING THE POWER OF HIGH CURRENTS AND USE OF SAID DEVICE*
- *DISPOSITIF A COMPOSANTS A SEMI-CONDUCTEUR DE PUISSANCE UTILISE POUR LA REGULATION DE PUISSANCE DE COURANTS ELEVES, ET UTILISATION DUDIT DISPOSITIF*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SELIGER, Norbert, 81929 München, DE  
SCHWARZBAUER, Herbert, 81373 München, DE

- (51) **H01L 27/115** (11) **0 616 368 B1**
- G11C 16/06
- (25) En (26) En
- (21) 94101039.9 (22) 25.01.1994
- (84) DE FR IT
- (43) 21.09.1994
- (30) 17.03.1993 JP 5738093
- (54) • *Nichtflüchtiges Halbleiterspeicherbauelement, welches die Anforderungen an dessen Spannungsfestigkeit verringert*
- *Nonvolatile semiconductor memory that eases the dielectric strength requirements*
- *Mémoire non-volatile à semi-conducteur qui facilite les conditions de rigidité diélectrique*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) Kawamura, Shouichi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Takashina, Nobuaki, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Kasa, Yasushi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Itano, Kiyoshi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 02002084.8 / 1 217 626  
02002085.5 / 1 223 619

**H01L 27/142** → (51) H01L 31/18

**H01L 31/045** → (51) B64G 1/22

- (51) **H01L 31/18** (11) **1 020 934 B1**
- H01L 31/20 H01L 21/268
- H01L 27/142 B23K 26/06
- (25) En (26) En
- (21) 99304874.3 (22) 22.06.1999
- (84) DE GB
- (43) 19.07.2000
- (30) 13.01.1999 JP 681499  
13.01.1999 JP 681599
- (54) • *Laserbearbeitung von einer Dünnschicht*
- *Laser processing of a thin film*
- *USINAGE AU LASER D'UNE COUCHE MINCE*
- (73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, JP
- (72) Suzuki, Takayuki, Shiga 520-0011, JP  
Kondo, Masataka, Kobe 651-1131, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, et al, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**H01L 31/20** → (51) H01L 31/18

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 458 036 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 03257874.2 (22) 15.12.2003
- (84) DE FR GB
- (43) 15.09.2004
- (30) 08.03.2003 KR 2003014613
- (54) • *Träger für eine Halbleiterlaserdioden, Verfahren um den Subträger herzustellen, und Halbleiterlaserdioden mit dem Träger*
- *Submount of semiconductor laser diode, method of manufacturing the same, and semiconductor laser diode assembly using the submount*

- *Sous-support de diode laser semiconductrice, méthode de fabrication de celle-ci, et diode laser semiconductrice utilisant ledit sous-support*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan 3-Dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-Do 442-742, KR
- (72) Kwak, Joon-seop, Taeon-eub Hwaseong-gun Kyungki-do, KR  
Sung, Youn-joon, Suwon-city Kyungki-do, KR  
Chae, Su-Hee, Gwonseon-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01L 33/00** → (51) G09F 9/30**H01L 39/24** → (51) B21C 1/00**H01L 41/04** → (51) F02D 41/20

- (51) **H01L 41/09** (11) **1 327 268 B1**  
F03G 7/06
- (25) En (26) En  
(21) 01961023.7 (22) 13.09.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 16.07.2003  
(86) IB 2001/001670 13.09.2001  
(87) WO 2002/033761 2002/17 25.04.2002  
(30) 20.10.2000 EP 00122842
- (54) • *ABTASTER FÜR GENAUE BEWEGUNG UND NIEDRIGE LEISTUNGS-AUFNAHME*  
• *SCANNER FOR PRECISE MOVEMENT AND LOW POWER CONSUMPTION*  
• *DETECTEUR-POSITIONNEUR A MOUVEMENTS PRECIS ET A FAIBLE CONSOMMATION D'ENERGIE*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BINNIG, Gerd, K., CH-8832 Wollerau, CH  
HÄBERLE, Walter, CH-8820 Waedenswil, CH  
VETTIGER, Peter, CH-8135 Langnau am Albis, CH
- (74) Klett, Peter Michael, et al, IBM Research GmbH Zurich Research Laboratory Säumerstrasse 4 / Postfach, 8803 Rüschlikon, CH

**H01L 41/09** → (51) H02N 2/00

- (51) **H01L 43/12** (11) **1 402 585 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02743099.0 (22) 22.05.2002  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 31.03.2004  
(86) EP 2002/005753 22.05.2002  
(87) WO 2002/101845 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 EP 01202262
- (54) • *VERFAHREN ZUR MASSENHERSTELLUNG EINER GROSSEN ANZAHL VON MAGNETISCHEN SENSOREN*  
• *METHOD FOR MASS PRODUCTION OF A PLURALITY OF MAGNETIC SENSORS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION EN GRAND NOMBRE D'UNE MULTIPLICITE DE CAPTEURS MAGNETIQUES*
- (73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) PIGUET, Dominique, CH-1012 Lausanne, CH  
VINCENT, Franck, CH-1141 Sévery, CH
- (74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**H01M 2/10** → (51) H01M 10/48**H01M 2/20** → (51) H01M 10/48**H01M 4/24** → (51) C01B 3/00**H01M 4/38** → (51) C01B 3/00

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 120 842 B1**  
C01B 31/04
- (25) En (26) En  
(21) 00250021.3 (22) 25.01.2000  
(84) DE DK FR GB IT SE  
(43) 01.08.2001
- (54) • *Anodenmaterial für Sekundärbatterie, Verfahren zur Herstellung, und Lithium-Sekundärbatterie*  
• *Anode material for lithium secondary battery, process for production thereof, and lithium secondary battery*  
• *Matière anodique pour batterie secondaire, procédé de fabrication et batterie secondaire au lithium*
- (73) Mitsui Mining Co., Ltd., 3-3 Toyosu 3-chome, Koutou-ku, Tokyo 135-6007, JP
- (72) Fukuda, Kenji, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Hara, Youichiro, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Umeno, Tatsuo, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Hiruta, Takashi, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Yasumoto, Yoshinori, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Tsunawaki, Tadanori, Kitakyushu-shi, Fukuoka 808-0021, JP  
Iwanaga, Katsusuke, Toshigi-shi, Tochigi 328-8503, JP  
Matsunaga, Osamu, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-4403, JP
- (74) Ziebig, Marlene, et al, Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**H01M 4/58** → (51) D01F 9/127**H01M 4/58** → (51) H01G 9/042**H01M 4/66** → (51) H01G 9/042**H01M 8/02** → (51) C08J 5/22**H01M 8/06** → (51) C10J 3/54**H01M 8/10** → (51) C08J 5/22**H01M 10/40** → (51) C07F 9/28

- (51) **H01M 10/48** (11) **1 058 332 B1**  
H01M 2/10 H01M 2/20
- (25) En (26) En  
(21) 00111404.0 (22) 26.05.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 06.12.2000  
(30) 31.05.1999 JP 15082399
- (54) • *Stromversorgungseinheit*  
• *Power source*  
• *Source de courant électrique*
- (73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP
- (72) Takasaki, Yoshiharu, Gifu Japan 503-2413, JP  
Horiuchi, Tatsuhito, Sumoto-City, Hyogo, Japan 656-0013, JP
- (74) Menges, Rolf, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

- (51) **H01P 1/213** (11) **1 384 281 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02722541.6 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.01.2004  
(86) IB 2002/001077 04.04.2002  
(87) WO 2002/084782 2002/43 24.10.2002  
(30) 11.04.2001 US 283093 P  
13.07.2001 US 904631  
24.07.2001 US 912753  
08.08.2001 US 927732  
10.08.2001 US 927136  
12.02.2002 US 76171
- (54) • *ANTENNENSCHNITTSTELLENEINHEIT*  
• *ANTENNA INTERFACE UNIT*  
• *UNITE D'INTERFACE ANTENNE*
- (73) Kyocera Wireless Corp., 10300 Campus Point Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) TONCICH, Stanley, S., San Diego, CA 92131, US
- (74) Vierung, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**H01P 3/00** → (51) H01L 21/78

- (51) **H01P 5/12** (11) **0 869 575 B1**  
H01P 5/22
- (25) En (26) En  
(21) 98105442.2 (22) 25.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 02.04.1997 US 831917
- (54) • *N-Weg-RF-Leistungsaddierer/-verteiler*  
• *N-way RF power combiner/divider*  
• *Combinateur/répartiteur RF à N voies*
- (73) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US
- (72) Borodulin, Dmitriy, Quincy, Illinois 62301, US
- (74) Meddle, Alan L., et al, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01P 5/22** → (51) H01P 5/12

- (51) **H01Q 1/08** (11) **1 362 386 B1**  
H01Q 15/16 H01Q 15/14
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02704870.1 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.11.2003  
(86) FR 2002/000648 21.02.2002  
(87) WO 2002/069441 2002/36 06.09.2002  
(30) 23.02.2001 FR 0102483  
23.02.2001 FR 0102484  
23.02.2001 FR 0102485
- (54) • *ENTFALTBARER ELEKTROMAGNETISCHER REFLEKTOR*  
• *UNFOLDABLE ELECTROMAGNETIC REFLECTOR*  
• *REFLECTEUR ELECTROMAGNETIQUE DEPLOYABLE*
- (73) ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA, 6, Boulevard de Joffrey, 31600 Muret, FR
- (72) MOURRY, Philippe, F-31520 Ramonville Saint Agne, FR  
GARON, Lionel, F-31000 Toulouse, FR  
PINCHOT, Jean-Luc, F-31600 Muret, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (60) 04012193.1 / 1 458 052

**H01Q 1/08** → (51) B64G 1/22



(51) **H01Q 1/22** (11) **1 146 589 B1**  
 H01Q 1/38 H01Q 1/24  
 H01Q 9/04 H01Q 3/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 01109178.2 (22) 12.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 17.10.2001  
 (30) 14.04.2000 JP 2000113686  
 20.11.2000 JP 2000353460  
 21.02.2001 JP 2001045354  
 (54) • *Antennenanordnung und Kommunikationsgerät mit einer derartigen Antennenanordnung*  
 • *Chip antenna element and communication apparatus comprising the same*  
 • *Dispositif d'antenne et appareil de communication l'utilisant*  
 (73) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Aoyama, Hiroyuki, Kumagaya-shi, Saitama-ken, JP  
 Tonomura, Kenichi, Takasaki-shi, Gunma-ken, JP  
 Kikuchi, Keiko, Ageo-shi, Saitama-ken, JP  
 Sugiyama, Yuta, Lajoll CA 92037, US  
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H01Q 1/24** (11) **0 895 300 B1**  
 H01Q 9/16 G01R 31/28  
 H01Q 13/10 H01Q 21/30  
 H04B 1/38 H01Q 9/28  
 (25) De (26) De  
 (21) 98114012.2 (22) 27.07.1998  
 (84) AT DE FI FR GB IT NL SE  
 (43) 03.02.1999  
 (30) 29.07.1997 DE 19732639  
 (54) • *Antennenkoppler zum Testen von Mobiltelefonen*  
 • *Antenna coupler for testing of mobile telephones*  
 • *Coupleur d'antenne pour tester des téléphones mobiles*  
 (73) Willtek Communications GmbH, Gutenbergstrasse 2-4, 85737 Ismaning, DE  
 (72) Hofmann, Andreas Dipl.-Ing., 82041 Oberhaching, DE  
 (74) Verscht, Thomas Kurt Albert, Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/22

(51) **H01Q 1/38** (11) **1 221 182 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00961328.2 (22) 13.09.2000  
 (84) CH DE FR GB LI SE  
 (43) 10.07.2002  
 (86) US 2000/020822 13.09.2000  
 (87) WO 2001/024312 2001/14 05.04.2001  
 (30) 29.09.1999 US 408178  
 (54) • *MECHANISCH EINSTELLBARES PHASEN-VERSCHIEBENDES PARASITISCHES ANTENNEN-ELEMENT*  
 • *MECHANICALLY ADJUSTABLE PHASE-SHIFTING PARASITIC ANTENNA ELEMENT*  
 • *ELEMENT PARASITE D'ANTENNE A DEPHASAGE MECANIQUEMENT REGLABLE*  
 (73) Radio Frequency Systems, Inc., 200 Pondview Drive, Meriden, Connecticut 06540, US  
 (72) MARINO, Ronald, A., Jackson, NJ 08527, US  
 (74) Hirsch & Associés, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 1/22

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 1/22

**H01Q 3/26** → (51) H04B 1/40  
**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/22  
**H01Q 9/16** → (51) H01Q 1/24  
**H01Q 9/28** → (51) H01Q 1/24  
**H01Q 13/10** → (51) H01Q 1/24  
**H01Q 15/14** → (51) H01Q 1/08  
**H01Q 15/16** → (51) H01Q 1/08

(51) **H01Q 17/00** (11) **1 333 529 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03002107.5 (22) 30.01.2003  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 06.08.2003  
 (30) 31.01.2002 JP 2002024381  
 (54) • *Absorber für Funkwellen*  
 • *Radio wave absorber*  
 • *Absorbeur d'ondes radioélectriques*  
 (73) Kabushiki Kaisha Riken, 13-5, Kudan-Kita 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0073, JP  
 JSP CORPORATION, 1-1, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP  
 (72) Hayashi, Toshikatsu, Kumagaya-shi, Saitama-ken, JP  
 Kunimoto, Akira, Kumagaya-shi, Saitama-ken, JP  
 (74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei, Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H01Q 21/30** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01R 12/12** (11) **1 580 846 B1**  
 H01R 13/66  
 (25) De (26) De  
 (21) 04006843.9 (22) 22.03.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK  
 TR  
 (43) 28.09.2005  
 (54) • *Verbindungselement für elektrische Leiter*  
 • *Connection element for an electric conductor*  
 • *Élément de connexion pour un conducteur électrique*  
 (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Hoffmann, Uwe, 42781 Haan, DE  
 Herlitz, Martin, 42897 Remscheid, DE  
 Leben, Thomas, 70567 Stuttgart, DE  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **H01R 12/18** (11) **1 113 530 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00128102.1 (22) 21.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 04.07.2001  
 (30) 29.12.1999 US 474818  
 (54) • *Hochfrequenzleiterplattenrandverbinder*  
 • *High speed card edge connectors*  
 • *Connecteur à haute fréquence pour bord de plaque à circuits imprimés*  
 (73) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR  
 (72) Salamone, Joseph R., Contocook, New Hampshire 03229, US  
 Letourneau, Guy L., Warren, Oregon 97053, US  
 (74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01R 12/28** (11) **1 154 525 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01401061.5 (22) 25.04.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.11.2001  
 (30) 12.05.2000 US 569671  
 (54) • *Doppelwendel-Flachbandleitungen*  
 • *Double helix lead dressing of flat flexible cables*  
 • *Câble-ruban en double hélice*  
 (73) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Featherstone, Raymond McKay III, Indianapolis, Indiana 46256, US  
 (74) Rossmani, Manfred, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H01R 13/03** → (51) H01R 31/06

(51) **H01R 13/52** (11) **1 403 976 B1**  
 H02K 5/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02021679.2 (22) 27.09.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 31.03.2004  
 (54) • *Elektrische Verbindungsanordnung für den elektrischen Anschluss eines Elektromotors*  
 • *Connection assembly for the electrical connection of an electric motor*  
 • *Connecteur de raccordement électrique pour le raccordement d'un moteur électrique*  
 (73) MINEBEA Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP  
 (72) Oelsch, Jürgen, 97618 Hohenroth, DE  
 Eppler, Willi, 72365 Ratshausen, DE  
 (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01R 13/66** → (51) H01R 12/12

(51) **H01R 31/06** (11) **1 296 421 B1**  
 H01R 13/03  
 (25) De (26) De  
 (21) 01122447.4 (22) 20.09.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.03.2003  
 (54) • *Verbinder*  
 • *Connector*  
 • *Connecteur*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Heiss, Reinhold, 85232 Deutenhausen, DE

(51) **H01R 43/28** (11) **0 891 021 B1**  
 G06F 17/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 98305408.1 (22) 07.07.1998  
 (84) BE DE FR GB IT NL SE  
 (43) 13.01.1999  
 (30) 07.07.1997 JP 18113897  
 (54) • *Informationsverarbeitungsgerät für Kabelbäume*  
 • *An apparatus for processing information of a wiring harness*  
 • *Appareil de traitement d'informations pour un faisceau de câbles*  
 (73) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka, 542-0081, JP  
 (72) Wada, Akio, Kobe, Hyogo 651-2242, JP  
 Shimizu, Kaneyoshi, Osaka 562-0024, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **H01S 3/0941** (11) **1 500 174 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03706783.2 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 26.01.2005  
(86) IB 2003/000747 27.02.2003  
(87) WO 2003/073564 2003/36 04.09.2003  
(30) 28.02.2002 IT T020020173  
(54) • PUMPVERFAHREN FÜR LASERRESONATOR UND LASERSYSTEM  
• LASER CAVITY PUMPING METHOD AND LASER SYSTEM THEREOF  
• PROCEDE DE POMPAGE DE CAVITE LASER ET SYSTEME LASER CORRESPONDANT
- (73) BRIGHT SOLUTIONS SOLUZIONI LASER INNOVATIVE S.R.L., Strada Paiola, 3, 27100 Cura Carpignano, IT  
(72) DELL'ACQUA, Stefano, I-27100 Pavia, IT  
PICCINNO, Giuliano, I-27028 San Martino Siccomario, IT  
(74) Dini, Roberto, c/o Metroconsult S.r.l. Piazza Cavour 3, 10060 None (Torino), IT

- (51) **H01S 3/16** (11) **1 449 283 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02803395.9 (22) 20.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 25.08.2004  
(86) EP 2002/013027 20.11.2002  
(87) WO 2003/044911 2003/22 30.05.2003  
(30) 20.11.2001 DE 10156842  
(54) • VERSTÄRKERMEDIUM FÜR FESTKÖRPER-FARBSTOFFLASER  
• AMPLIFYING MEDIUM FOR SOLID-STATE DYE LASERS  
• MILIEU AMPLIFICATEUR POUR LASER A COLORANTS A SOLIDE
- (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) LEYRER, Reinhold, J., 67125 Dannstadt, DE  
HAMERS, Christoph, 67071 Ludwigshafen, DE  
SCHÖPKE, Holger, 69151 Neckargemünd, DE  
(74) Reitsstötter - Kinzebach, Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**H01T 4/08** → (51) H01B 17/46

**H01T 23/00** → (51) B03C 3/155

- (51) **H02B 1/20** (11) **1 472 766 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03737259.6 (22) 18.01.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.11.2004  
(86) EP 2003/000465 18.01.2003  
(87) WO 2003/067725 2003/33 14.08.2003  
(30) 07.02.2002 DE 10204934  
(54) • ANSCHLUSS- ODER VERTEILVORRICHTUNG FÜR ELEKTRISCHE INSTALLATIONS-GERÄTE  
• CONNECTING OR DISTRIBUTING DEVICE FOR ELECTRICAL INSTALLATION EQUIPMENT  
• DISPOSITIF DE RACCORDEMENT OU DE DISTRIBUTION POUR APPAREILS ELECTRIQUES D'INSTALLATION
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
(72) EPPE, Klaus-Peter, 69429 Waldbrunn, DE  
ORBAN, Alexander, 69469 Weinheim, DE  
(74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **H02B 1/26** (11) **0 877 458 B1**  
(25) H03K 17/945  
(26) De  
(21) 98106624.4 (22) 09.04.1998  
(84) FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(30) 03.05.1997 DE 19718807  
(54) • Verbindungs- und Montageanordnung  
• Connection- and mounting device  
• Dispositif de connexion et de montage
- (73) captron electronic gmbh, Bodenseestrasse 129, 81243 München, DE  
(72) Bellm, Reinhard, 82110 Germering, DE  
Thiessen, Rainer, Dr., 80686 München, DE  
Kuhn, Alain, 81243 München, DE  
(74) Strasser, Wolfgang, Patentanwälte Strohschänk, Uri, Strasser & Keilitz Innere Wiener Strasse 8, 81667 München, DE

- (51) **H02B 11/133** (11) **1 476 927 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03714662.8 (22) 20.02.2003  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.11.2004  
(86) DE 2003/000620 20.02.2003  
(87) WO 2003/073573 2003/36 04.09.2003  
(30) 21.02.2002 DE 20202927 U  
(54) • VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES SPERRMECHANISMUS EINES ELEKTRISCHEN SCHALTERS UND SCHALTZELLE MIT EINER DERARTIGEN VORRICHTUNG  
• DEVICE FOR CONTROLLING A BLOCKING MECHANISM IN AN ELECTRIC SWITCH AND SWITCH CELL COMPRISING SAID DEVICE  
• DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN MECANISME DE BLOCAGE D'UN INTERRUPTEUR ELECTRIQUE ET CELLULE DE COUPURE DOTEE D'UN TEL DISPOSITIF
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DEYLITZ, Erhard, 13125 Berlin, DE  
LOSCH, Stefan, 13595 Berlin, DE

**H02G 1/12** → (51) B25B 15/00

**H02G 3/00** → (51) H04L 12/28

**H02G 15/18** → (51) D05C 1/02

**H02H 3/17** → (51) H02J 3/38

- (51) **H02H 3/247** (11) **1 218 997 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00982940.9 (22) 27.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.2002  
(86) DE 2000/003435 27.09.2000  
(87) WO 2001/026200 2001/15 12.04.2001  
(30) 30.09.1999 DE 19948696  
(54) • UNTERSPPANNUNGAUSLÖSER MIT ELEKTROMAGNET UND GETAKTETEM HALTESTROMKREIS  
• UNDERVOLTAGE RELEASE WITH AN ELECTROMAGNET AND CLOCKED HOLDING CURRENT CIRCUIT  
• DECLENCHEUR A MINIMUM DE TENSION COMPRENANT UN ELECTRO-AIMANT ET UN CIRCUIT D'ARRET CADENCE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PANCKE, Andreas, 13507 Berlin, DE  
REHAAG, Hans, 16341 Zepernick, DE  
RÖHL, Wolfgang, 13503 Berlin, DE

- (51) **H02H 5/04** (11) **1 516 404 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03761087.0 (22) 16.06.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 23.03.2005  
(86) US 2003/019054 16.06.2003  
(87) WO 2004/001773 2004/01 31.12.2003  
(30) 25.06.2002 US 391866 P  
(54) • INTEGRIERTE VORRICHTUNG MIT ÜBERSTROM- UND ÜBERSPANNUNGSSCHUTZSCHALTUNG UND GLEICHTAKTFILTERUNG FÜR DIE DATENBUSSCHNITTSTELLE  
• INTEGRATED DEVICE PROVIDING OVERCURRENT AND OVERVOLTAGE PROTECTION AND COMMON-MODE FILTERING TO DATA BUS INTERFACE  
• DISPOSITIF INTEGRE DE PROTECTION CONTRE LES SURINTENSITES ET LES SURTENSIONS ET DE FILTRAGE EN MODE COMMUN POUR INTERFACE DE BUS DE DONNEES
- (73) TYCO Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, PA 17057-3163, US  
(72) MIKOLAJCZAK, Adrian, Los Altos, CA 94024, US  
HUUMALA, Dean, Hayti, SD 57241, US  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**H02H 5/10** → (51) H02J 3/38

- (51) **H02H 9/06** (11) **1 305 863 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01967135.3 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.05.2003  
(86) EP 2001/007884 09.07.2001  
(87) WO 2002/009253 2002/05 31.01.2002  
(30) 21.07.2000 NL 1015766  
(54) • ÜBERSPANNUNGSSCHUTZSYSTEM  
• SYSTEM FOR OVERVOLTAGE PROTECTION  
• SYSTEME DE PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS
- (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL  
(72) KOUWENHOVEN, Jacobus, Theodorus, Antonius, NL-1312 SP Almere, NL  
HARTMANN, Michiel, Henricus, NL-7415 EK Deventer, NL  
KRUL, Teunis, Frans, NL-2552 CS The Hague, NL  
(74) Wuyts, Koenraad Maria, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. Box 95321, 2509 CH Den Haag, NL  
(60) 05075425.8  
05075939.8 / 1 575 142

- (51) **H02J 1/10** (11) **1 012 943 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98951279.3 (22) 09.09.1998  
(84) DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 28.06.2000  
(86) DE 1998/002664 09.09.1998  
(87) WO 1999/013550 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19739917  
(54) • SYSTEM ZUR VERSORGUNG ELEKTROMOTORISCHER VERBRAUCHER MIT ELEKTRISCHER ENERGIE  
• SYSTEM FOR SUPPLYING ELECTROMOTIVE CONSUMERS WITH ELECTRIC ENERGY  
• SYSTEME D'ALIMENTATION EN ENERGIE ELECTRIQUE DE CONSOMMATEURS A MOTEUR ELECTRIQUE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) RÜTER, Bernd, D-22089 Hamburg, DE  
RZADKI, Wolfgang, D-21509 Glinde, DE

---

(51) **H02J 1/10** (11) **1 075 724 B1**  
H02J 1/14

(25) En (26) En

(21) 98962993.6 (22) 08.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 14.02.2001

(86) US 1998/026139 08.12.1998

(87) WO 1999/052193 1999/41 14.10.1999

(30) 02.04.1998 US 80457 P

(54) • **ENERGIESTEUERUNG**  
• **POWER CONTROLLER**  
• **ORGANE DE COMMANDE DE PUISSANCE**

(73) CAPSTONE TURBINE CORPORATION, 18700 Oxnard  
Street, Tarzana, California 91356, US

(72) GILBRETH, Mark, Chatsworth CA 91311, US  
WACKNOV, Joel, Tarzana, CA 91356, US  
WALL, Simon, Thousand Oaks, CA 91360, US

(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord LLP New Priestgate House, 57 Priestgate,  
Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB

**H02J 1/14** → (51) H02J 1/10

(51) **H02J 3/38** (11) **1 271 742 B1**  
H02H 3/17 H02H 5/10

(25) En (26) En

(21) 02014432.5 (22) 28.06.2002

(84) DE FR GB IT

(43) 02.01.2003

(30) 29.06.2001 JP 2001197945  
29.06.2001 JP 2001197946  
29.06.2001 JP 2001197947

(54) • **System zwischenverbindender Stromerzeuger**  
• **System interconnection electric power genera-  
tor**  
• **Système d'interconnection de generateur de  
puissance électrique**

(73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihan-Hondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
Sanyo Electric Air Conditioning Co., Ltd., 1,  
Ootsuki-machi, Ashikaga-shi, Tochigi, JP

(72) Madenokouji, Masaki, Honjyou-shi, Saitama, JP  
Onizuka, Keigo, Oura-gun, Gunma, JP  
Makino, Yasuhiro, Oosato-gun, Saitama, JP  
Kobayashi, Masanori, Ashikaga-shi, Tochigi, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 351 364 B1**  
G01R 31/36

(25) De (26) De

(21) 03006034.7 (22) 19.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 08.10.2003

(30) 03.04.2002 DE 20205135 U

(54) • **Akkuladegerät**  
• **Battery charging device**  
• **Chargeur de batterie**

(73) FRIWO Gerätebau GmbH, von-Liebig-Strasse 11,  
48346 Ostbevern, DE

(72) Wegner, Armin Fritz, 59269 Beckum, DE

(74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser  
Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

**H02J 7/02** → (51) G06F 1/26

**H02J 13/00** → (51) H04L 12/28

(51) **H02K 1/14** (11) **1 404 001 B1**  
H02K 5/16 H02K 21/22

(25) En (26) En

(21) 02021434.2 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(43) 31.03.2004

(54) • **Ständer für einen bürstenlosen Gleichstrom-  
motor**  
• **Stator for a brushless DC motor**  
• **Stator pour un motor à courant continu sans  
balais**

(73) Sunonwealth Electric Machine Industry Co., Ltd.,  
12F-1, No.120, Chung-Cheng 1 Road, Lingya  
District, Kaohsiung, Taiwan R.O.C., TW

(72) Horng, Alex, Lingya District Kaohsiung, TW  
Hong, Yin-Rong, Lingya District Kaohsiung, TW  
Hong, Ching-Shen, Lingya District Kaohsiung, TW

(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014  
Nürnberg, DE

(51) **H02K 1/27** (11) **1 456 931 B1**  
H02K 21/16

(25) De (26) De

(21) 03744774.5 (22) 10.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 15.09.2004

(86) EP 2003/000167 10.01.2003

(87) WO 2003/081748 2003/40 02.10.2003

(30) 22.03.2002 DE 20204660 U

(54) • **INNENLÄUFERMOTOR**  
• **INNER ROTOR MOTOR**  
• **MOTEUR A ROTOR INTERNE**

(73) ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG, Hermann-  
Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE

(72) ILES-KLUMPNER, Dorin, 78112 St. Georgen, DE

(74) Raible, Tobias, Raible & Raible Schoderstrasse 10,  
70192 Stuttgart, DE

**H02K 3/24** → (51) H02K 7/116

(51) **H02K 3/28** (11) **1 128 525 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00119127.9 (22) 04.09.2000

(84) DE GB

(43) 29.08.2001

(30) 25.02.2000 JP 2000054358

(54) • **Elektrische Maschine mit Ankerwicklung**  
• **Rotating electric machine comprising an arma-  
ture winding**  
• **Machine électrique tournante comprenant un  
enroulement d'induit**

(73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8010, JP

(72) Wakui, Shinichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0025, JP  
Takahashi, Miyoshi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0001,  
JP  
Ide, Kazumasa, Hitachiota-shi, Ibaraki 313-0049,  
JP  
Shiobara, Ryoichi, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0066,  
JP  
Otani, Hidenari, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0057,  
JP  
Semba, Akitomi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0032, JP  
Sato, Junji, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0001, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**H02K 3/30** → (51) H02K 3/40

**H02K 3/34** → (51) H02K 3/40

**H02K 3/34** → (51) H02K 7/116

(51) **H02K 3/40** (11) **0 939 478 B1**  
H02K 3/34 H02K 3/30  
H01B 3/00

(25) En (26) En

(21) 99103611.2 (22) 24.02.1999

(84) CH DE FR LI

(43) 01.09.1999

(30) 27.02.1998 JP 4682098

(54) • **Isoliermaterial und Wicklung für elektrische  
Maschinen**  
• **Insulating material and winding for electrical  
machines**  
• **Matériau d'isolation et enroulement pour  
machines électriques**

(73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8010, JP

(72) Tsunoda, Tomoya, Hitachi-shi, Ibaraki-ken  
316-0032, JP  
Morikawa, Keiichi, Komae-shi, Tokyo 201-0003,  
JP  
Onoda, Mitsuru, Takahagi-shi, Ibaraki-ken  
318-0021, JP  
Amagi, Shigeo, Naka-gun, Ibaraki-ken 319-1100,  
JP  
Honda, Tatsuo, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken  
312-0023, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **H02K 5/00** (11) **1 476 934 B1**  
H02K 5/22

(25) De (26) De

(21) 03706313.8 (22) 12.02.2003

(84) DE FR

(43) 17.11.2004

(86) DE 2003/000411 12.02.2003

(87) WO 2003/071661 2003/35 28.08.2003

(30) 18.02.2002 DE 10206692

(54) • **FIXIERUNGSEINHEIT FÜR EINEN ELEK-  
TROMOTOR**  
• **FIXING UNIT FOR AN ELECTRIC MOTOR**  
• **UNITE DE FIXATION DESTINEE A UN  
MOTEUR ELECTRIQUE**

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) RENNEN, Michael, 65812 Bad Soden, DE  
ANSCHICKS, Rolf, 35510 Butzbach, DE

**H02K 5/04** → (51) H02K 7/116

**H02K 5/10** → (51) H01R 13/52

**H02K 5/124** → (51) H02K 7/116

**H02K 5/16** → (51) H02K 1/14

**H02K 5/173** → (51) H02K 5/24

(51) **H02K 5/20** (11) **1 065 779 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00113297.6 (22) 21.06.2000

(84) BE DE FR GB IT

(43) 03.01.2001

(30) 02.07.1999 DE 19930752

(54) • **Luftgekühlte elektrische Maschine**  
• **Electric air-cooled machine**  
• **Machine électrique refroidie par air**

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Krieg, Olaf, Dipl.-Ing., 12355 Berlin, DE

**H02K 5/22** → (51) H02K 5/00



- (51) **H02K 5/24** (11) **1 404 008 B1**  
F04D 29/66 H02K 11/04  
H02K 5/173
- (25) De (26) De  
(21) 03018446.9 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 31.03.2004  
(30) 30.09.2002 DE 10245971
- (54) • *Elektromotor mit schraubenloser Steckmontage*  
• *Electric motor with screwless plug-in mounting*  
• *Moteur électrique à montage enfichable sans vis*
- (73) ebm-papst Mulfingen GmbH & Co.KG, Bachmühle 2, 74673 Mulfingen, DE
- (72) Streng, Gunter, Dipl.-Ing.(FH), 74575 Schrozberg, DE  
Müller, Rainer, Dipl.-Ing.(FH), 74639 Zweiflingen-Pfahlbach, DE  
Gelbing, Markus, Dipl.-Ing.(FH), 74599 Wallhausen, DE  
Freudenberg, Jürgen, Dipl.-Ing.(FH), 22049 Hamburg, DE  
Häfner, Jochen, Dipl.-Ing., 74572 Blaufelden, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE
- 
- (51) **H02K 7/10** (11) **1 481 459 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03722690.9 (22) 04.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 01.12.2004  
(86) FR 2003/000687 04.03.2003  
(87) WO 2003/075434 2003/37 12.09.2003  
(30) 05.03.2002 FR 0202749  
28.10.2002 FR 0213448
- (54) • *LINEARANTRIEB MIT EINEM MEHRPHASIGEN BÜRSTENLOSEN ELEKTROMOTOR*  
• *LINEAR ACTUATOR COMPRISING A BRUSHLESS POLYPHASE ELECTRIC MOTOR*  
• *ACTIONNEUR LINEAIRE COMPRENANT UN MOTEUR ELECTRIQUE POLYPHASE SANS BALAIS*
- (73) Moving Magnet Technologies M.M.T., 1, rue Christiana Huygens, ZAC Lafayette, 25000 Besançon, FR
- (72) GANDEL, Pierre, F-25660 Montfaucon, FR  
PRUDHAM, Daniel, F-25220 Thise, FR  
ALZINGRE, Jean-Daniel, F-25720 Larnod, FR  
FOUCAUT, Antoine, F-70190 Montarlot les Rioz, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 17, rue de la Forêt, 67550 Vendenheim, FR
- 
- (51) **H02K 7/116** (11) **1 231 701 B1**  
H02K 5/04 H02K 5/124  
H02K 29/00 H02K 3/24  
H02K 3/34
- (25) Ja (26) En  
(21) 00946356.3 (22) 14.07.2000
- (84) DE ES FR IT PT  
(43) 14.08.2002  
(86) JP 2000/004771 14.07.2000  
(87) WO 2001/028073 2001/16 19.04.2001  
(30) 19.07.1999 JP 20496699  
04.10.1999 JP 28230999
- (54) • *ELEKTROMOTOR*  
• *ELECTRIC MOTOR*  
• *MOTEUR ÉLECTRIQUE*
- (73) TOKYO R & D Co., Ltd., 2-4-5 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032, JP
- (72) OHNUMA, Nobuto, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0035, JP
- 
- (51) **H02K 11/00** (11) **1 195 879 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01123045.5 (22) 26.09.2001
- (84) DE FR GB  
(43) 10.04.2002  
(30) 09.10.2000 DE 10049817
- (54) • *Induktionsvorrichtung mit Dämpfungseinrichtung*  
• *Magnetic field induction device with surge suppressor*  
• *Dispositif d'induction d'un champ magnétique avec suppresseur de surtension*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Hamann, Jens, Dr., 90765 Fürth, DE  
Segger, Bernd, 91052 Erlangen, DE
- 
- H02K 11/04** → (51) H02K 5/24
- H02K 21/16** → (51) H02K 1/27
- H02K 21/22** → (51) H02K 1/14
- H02K 29/00** → (51) H02K 7/116
- 
- (51) **H02K 33/16** (11) **1 224 725 B1**  
G01R 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 00941557.1 (22) 20.06.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 24.07.2002  
(86) US 2000/016855 20.06.2000  
(87) WO 2001/033701 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 US 431554
- (54) • *VERFAHREN ZUR JUSTIERUNG DER RESONANZFREQUENZ EINES GALVANOMETERS*  
• *METHOD FOR TUNING THE RESONANT FREQUENCY OF A GALVANOMETER*  
• *PROCEDE POUR ACCORDER LA FREQUENCE RESONANTE D'UN GALVANOMETRE*
- (73) General Scanning, Inc., 500 Arsenal Street, Watertown, MA 02172, US
- (72) DEBOALT, Robert, A., Hudson, MA 01749, US
- (74) Rupprecht, Kay, et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **H02K 41/02** (11) **0 962 043 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98905502.5 (22) 20.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 08.12.1999  
(86) GB 1998/000495 20.02.1998  
(87) WO 1998/037615 1998/34 27.08.1998  
(30) 24.02.1997 GB 9703821  
17.09.1997 GB 9719735
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG LINEARER BEWEGUNGEN*  
• *APPARATUS FOR PRODUCING LINEAR MOTION*  
• *APPAREIL PRODUISANT DES MOUVEMENTS LINEAIRES*
- (73) Advanced Motion Technologies, LLC, 17530 New Hampshire Avenue, Ashton, Maryland 20861, US
- (72) DENNE, Phillip, Raymond, Michael, Bournemouth, Dorset BH2 5LW, GB
- (74) Bryer, Kenneth Robert, et al, K.R. Bryer & Co. 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB
- 
- (51) **H02M 3/335** (11) **1 365 500 B1**  
H02M 3/338  
(25) De (26) De  
(21) 03018807.2 (22) 02.05.1997
- (84) DE FR GB IT  
(43) 26.11.2003  
(30) 15.05.1996 DE 19619751
- (54) • *Schaltnetzteil*  
• *Switched mode power supply*  
• *Alimentation à découpage*
- (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Louvel, Jean-Paul, 78086 Brigachtal, DE  
Scharlach, Peter, 76131 Karlsruhe, DE  
Lohrer, Stephan, 78647 Trossingen, DE
- (60) 05020569.9  
(62) 97107276.4 / 0 808 015
- 
- H02M 3/338** → (51) H02M 3/335
- H02M 5/458** → (51) F24F 11/00
- 
- (51) **H02M 7/219** (11) **1 056 190 B1**  
G04C 10/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943389.9 (22) 17.09.1999
- (84) CH DE FR GB LI  
(43) 29.11.2000  
(86) JP 1999/005078 17.09.1999  
(87) WO 2000/017993 2000/13 30.03.2000  
(30) 17.09.1998 JP 26334198
- (54) • *STROMVERSORGUNGSGERÄT, STROMVERSORGUNGSVERFAHREN, TRAGBARES ELEKTRONISCHES GERÄT UND ELEKTRONISCHE UHR*  
• *POWER SUPPLY DEVICE, POWER SUPPLY METHOD, PORTABLE ELECTRONIC DEVICE, AND ELECTRONIC WATCH*  
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION, PROCEDE D'ALIMENTATION, DISPOSITIF ELECTRONIQUE PORTATIF ET MONTRE ELECTRONIQUE*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) FUJISAWA, Teruhiko, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- 
- (51) **H02N 2/00** (11) **1 273 096 B1**  
H01L 41/09  
(25) En (26) En  
(21) 01923694.2 (22) 21.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.01.2003  
(86) EP 2001/003245 21.03.2001  
(87) WO 2001/071899 2001/39 27.09.2001  
(30) 23.03.2000 US 191876 P  
08.06.2000 US 210441 P  
30.06.2000 US 215686 P  
30.06.2000 US 215438 P  
08.09.2000 US 231001 P  
27.09.2000 US 236005 P
- (54) • *VIBRATIONSANTRIEB UND HERSTELLUNGSVERFAHREN SOWIE VERWENDUNG DESSELBEN*  
• *VIBRATORY MOTOR AND METHOD OF MAKING AND USING SAME*  
• *MOTEUR VIBRANT ET PROCEDE DE FABRICATION ET D'UTILISATION DUDIT MOTEUR*
- (73) Elliptec Resonant Actuator AG, Bünnerhelfstrasse 10, 44379 Dortmund, DE
- (72) MAGNUSSEN, Bjørn, 58638 Iserlohn, DE

VARADI, Peter, El Cerrito, CA 94530, US  
HAGEMANN, Benjamin, 96317 Neuses/Kronach, DE  
DAVIDSON, Erick, 96257 Redwitz, DE  
SCHOFIELD, Steven, Berkeley, CA 94705, US  
(74) Wolff, Felix, et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE  
(60) 05016183.5 / 1 594 175  
05016184.3

(51) **H02P 1/22** (11) **0 852 084 B1**  
H02P 7/00 E05F 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 96933805.2 (22) 17.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.07.1998  
(86) US 1996/014887 17.09.1996  
(87) WO 1997/011523 1997/14 27.03.1997  
(30) 19.09.1995 US 530496  
(54) • *SCHALTKREIS MIT VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG*  
• *SWITCHING CIRCUIT WITH LOCKOUT FEATURE*  
• *CIRCUIT DE COMMUTATION COMPRENANT UN DISPOSITIF DE VERROUILLAGE*  
(73) C-MAC Invotronics Inc., 365 Passmore Avenue, Scarborough, Ontario M1V 4B3, CA  
(72) BOCHENEK, Jeffrey, Milford, Michigan 48380, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, Marks & Clerk Scotland 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

(51) **H02P 6/12** (11) **1 216 498 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00967446.6 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.06.2002  
(86) BR 2000/000105 20.09.2000  
(87) WO 2001/022566 2001/13 29.03.2001  
(30) 20.09.1999 BR 9904253  
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG UND SCHUTZ ELEKTRISCHER MOTOREN, EIN STEUERUNGSSYSTEM FÜR EINEN ELEKTRISCHEN MOTOR*  
• *METHOD FOR CONTROLLING AND PROTECTING ELECTRIC MOTORS AND SYSTEM FOR CONTROLLING FOR AN ELECTRIC MOTOR*  
• *PROCEDE DE CONTROLE ET DE PROTECTION DE MOTEURS ELECTRIQUES, SYSTEME DE CONTROLE POUR UN MOTEUR ELECTRIQUE*  
(73) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, Rua Rui Barbosa, 1020, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR  
(72) DAINEZ, Paulo Sergio, Joinville, SC, BR  
VON DOKONAL, Luiz, Joinville, SC, BR  
SCHWARZ, Marcos, Guilherme, Joinville, SC, BR  
(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**H02P 6/18** → (51) H02P 21/00

(51) **H02P 7/00** (11) **1 037 371 B1**  
H02P 7/29  
(25) En (26) En  
(21) 00105474.1 (22) 15.03.2000  
(84) DE ES FR  
(43) 20.09.2000  
(30) 16.03.1999 JP 7049599  
(54) • *Motorantriebsregelung mit niedrigem Strombegrenzungswert*  
• *Motor drive control with low current limitation value*

• *Réglage pour l'entraînement d'un moteur avec une valeur limite inférieure de courant*  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 488-8661, JP  
(72) Itabashi, Toru, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Wakata, Hideo, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
(74) TBK-Patent, Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**H02P 7/00** → (51) B65H 18/10

**H02P 7/00** → (51) H02P 1/22

**H02P 7/29** → (51) H02P 7/00

(51) **H02P 8/02** (11) **1 032 118 B1**  
H02P 8/12 H02P 8/16  
G04C 3/14 G04C 10/00  
G04G 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 99943277.6 (22) 10.09.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 30.08.2000  
(86) JP 1999/004947 10.09.1999  
(87) WO 2000/016472 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 JP 25723598  
12.05.1999 JP 13183599  
12.05.1999 JP 13183499

(54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINEN SCHRITTMOTOR, VERFAHREN ZUM ANTRIEB EINES SCHRITTMOTORS, ZEITGEBER UND VERFAHREN ZUR REGELUNG DER ZEITGEBERS*  
• *STEPPER MOTOR DRIVER, METHOD OF DRIVING STEPPER MOTOR, TIMER, AND METHOD OF CONTROLLING TIMER*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT POUR MOTEUR PAS-A-PAS, TECHNIQUE D'ENTRAINEMENT DE CE TYPE DE MOTEUR, TEMPORISATEUR ET TECHNIQUE DE COMMANDE DE CELUI-CI*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) AKAHANE, Hidehiro Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
NAKAMIYA, Shinji Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
IJIMA, Yoshitaka Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
IIDA, Kenji Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
FURUKAWA, Tsuneaki Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano 392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB  
(60) 05076108.9 / 1 569 327

**H02P 8/12** → (51) H02P 8/02

**H02P 8/16** → (51) H02P 8/02

(51) **H02P 21/00** (11) **1 133 050 B1**  
H02P 6/18  
(25) En (26) En  
(21) 00118260.9 (22) 04.09.2000  
(84) DE FR  
(43) 12.09.2001  
(30) 06.03.2000 JP 2000065714

(54) • *Verfahren zur Schätzung der Rotortage eines Synchronmotors, Verfahren zur Steuerung eines sensorlosen Synchronmotors und eine Steuerung für einen Synchronmotor*  
• *Method of estimating a rotor position of synchronous motor, method of controlling synchronous motor with no position sensor and a controller of synchronous motor*

• *Procédé d'estimation de la position du rotor d'un moteur synchrone, procédé de contrôle d'un moteur synchrone sans capteur de position et contrôleur d'un moteur synchrone*  
(73) Hitachi, Ltd., 6-6, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakamoto, Kiyoshi, Intellectual Property Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Endou, Tsunehiro, Intellectual Property Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Takahashi, Naohiko, Intellectual Property Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Miura, Haruo, Intellectual Property Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Fuji, Hiroshi, Intellectual Property Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Beetz & Partner, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H03D 7/00** (11) **1 233 507 B1**  
H04B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 02250556.4 (22) 28.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 21.08.2002  
(30) 16.02.2001 US 784846

(54) • *Digitales Sendersystem und Sendeverfahren*  
• *Digital transmitter system and method*  
• *Système émetteur numérique et procédé de transmission*  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Garceran, Julio Antonio, Randolph, New Jersey 078886, US  
Kaminski, Walter Joseph, Long Valley, New Jersey 07853, US  
Kolsrud, Arild, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologie NS UK Limited 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H03F 1/02** (11) **0 901 219 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98116080.7 (22) 26.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.03.1999  
(30) 02.09.1997 US 922687

(54) • *Dynamisches Stromzuordnungssystem und Verfahren für Mehrstrahlsatellitenverstärker*  
• *Dynamic power allocation system and method for multi-beam satellite amplifiers*  
• *Méthode et système d'allocation dynamique d'alimentation pour amplificateurs de satellite à faisceaux multiples*  
(73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
(72) Berman, Arnold L., Los Angeles, CA 90049, US  
Wachs, Marvin R., Calabasas, CA 91302, US  
Mayfield, William W., Torrance, CA 90505, US  
(74) Lindner, Michael, et al, Patentanwälte, Witte, Weller & Partner, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) **H03F 3/45** (11) **1 168 602 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830439.6 (22) 23.06.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.2002

(54) • *Vollständig differentieller gefalteter Kaskodenerationsverstärker*  
• *Completely differential operational amplifier of the folded cascode type*  
• *Amplificateur opérationnel complètement différentiel du type cascode replié*  
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

- (72) Colonna, Vittorio, 27015 Landriano (PV), IT  
Baschirotto, Andrea, 15057 Tortona (AL), IT  
Cusinato, Paolo, 16039 Sestri Levante (GE), IT  
Gandolfi, Gabriele, 27010 Sizzano (PV), IT  
(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale  
Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**H03G 3/20** → (51) H04B 1/10

- (51) **H03G 3/30** (11) **1 089 429 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00121215.8 (22) 29.09.2000  
(84) DE GB  
(43) 04.04.2001  
(30) 29.09.1999 JP 27720099  
(54) • *Automatische Verstärkungsregelung und Empfänger mit einer solchen Regelung*  
• *Automatic gain control circuit and receiver having the same*  
• *Circuit de commande automatique de gain et récepteur comportant un tel circuit*  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210, JP  
(72) Abe, Shuji, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kudo, Katsuya, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H03G 3/30** (11) **1 175 005 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01116531.3 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.01.2002  
(30) 12.07.2000 US 614668  
(54) • *Automatische Verstärkungsschleife mit kurzer Ansprechzeit für schmalbandige Systeme*  
• *Fast attack automatic gain control (AGC) loop for narrow band systems*  
• *Boucle de commande automatique de gain à réponse rapide pour systèmes à bande étroite*  
(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Graham, David James, Davie, Florida, US  
Rozenthal, Mark, Rehovot, Israel 76560, IL  
Korol, Victor, Rehovot, IL  
(74) McCormack, Derek James, et al, Optimus, Grove  
House, Lutyens Close, Chineham Court,  
Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

**H03H 7/40** → (51) H04B 1/04

- (51) **H03H 21/00** (11) **1 479 163 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03706700.6 (22) 14.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 24.11.2004  
(86) GB 2003/000655 14.02.2003  
(87) WO 2003/073612 2003/36 04.09.2003  
(30) 27.02.2002 GB 0204548  
(54) • *VERFAHREN ZUR BLINDTRENNUNG VON SIGNALLEN*  
• *METHOD OF BLIND SIGNAL SEPARATION*  
• *SEPARATION AVEUGLE DE SOURCES*  
(73) QinetiQ Limited, Registered Office, 85 Buckingham  
Gate, London, SW1E 6PD, GB  
(72) Baxter, Paul Daniel, QinetiQ Limited,  
Worcestershire WR14 3PS, GB  
McWhirter, John Graham, QinetiQ Limited,  
Worcestershire WR14 3PS, GB

- (74) Williams, Arthur Wyn Spencer, QinetiQ Limited  
Intellectual Property, Cody Technology Park, Ively  
Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

**H03K 17/945** → (51) H01H 27/00**H03K 17/945** → (51) H02B 1/26**H03K 17/955** → (51) A47K 10/36**H03L 7/089** → (51) H03L 7/14**H03L 7/095** → (51) H03L 7/197

- (51) **H03L 7/099** (11) **1 175 010 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01114626.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.01.2002  
(30) 28.06.2000 EP 00113629  
(54) • *Hochfrequenz-Oszillator*  
• *High frequency oscillator*  
• *Oscillateur haute fréquence*  
(73) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Ipek, Mehmet, 78050 Villingen-Schwenningen, DE  
Rieger, Martin, 78628 Rottweil, DE  
Schemmann, Heinrich, 78052 Villingen-  
Schwenningen, DE  
(74) Arnold, Klaus-Peter, Deutsche Thomson-Brandt  
GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-  
Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H03L 7/14** (11) **1 076 416 B1**  
H03L 7/191 H03L 7/089  
(25) Ja (26) En  
(21) 99912054.6 (22) 31.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.02.2001  
(86) JP 1999/001653 31.03.1999  
(87) WO 1999/052215 1999/41 14.10.1999  
(30) 31.03.1998 JP 10539698  
10.11.1998 JP 31963898

- (54) • *PHASENREGELSCHEIFE*  
• *PHASE-LOCKED LOOP*  
• *BOUCLE A PHASE ASSERVIE*  
(73) FUJITSU GENERAL LIMITED, 1116, Suenaga,  
Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
213-0013, JP  
(72) NISHIMURA, Eizou Fujitsu General Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0013, JP  
NAKAJIMA, Masamichi Fujitsu General Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0013, JP  
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**H03L 7/191** → (51) H03L 7/14

- (51) **H03L 7/197** (11) **1 474 872 B1**  
H03L 7/095  
(25) En (26) En  
(21) 03700162.5 (22) 20.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 10.11.2004  
(86) IB 2003/000130 20.01.2003  
(87) WO 2003/065586 2003/32 07.08.2003  
(30) 01.02.2002 EP 02075424  
(54) • *SCHWINGUNGSSARME PHASENREGEL-  
SCHLEIFE*  
• *PHASE-LOCKED-LOOP WITH REDUCED  
CLOCK JITTER*  
• *BOUCLE A VERROUILLAGE DE PHASE A  
GIGUE DE PHASE D'HORLOGE REDUITE*

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) NAUTA, Bram, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DE BEEK, Remco, C., H., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
VAUCHER, Cicero, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Eleveld, Koop Jan, Philips Intellectual Property &  
Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H03M 1/12** (11) **1 521 370 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03292327.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(43) 06.04.2005  
(54) • *Pipeline Analog-Digital-Wandler*  
• *Pipeline analog to digital converter*  
• *Convertisseur Analogique-Numérique à che-  
vauchement*  
(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Franz, Bernd, D-74336 Brackenheim, DE  
(74) Ulrichs, Stefan, Alcatel Intellectual Property  
Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H03M 3/00** (11) **1 304 808 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01402509.2 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.04.2003  
(54) • *Analog-Digital-Wandler mit verschiedenen Über-  
tragungsraten*  
• *Multi-rate analog-to-digital converter*  
• *Convertisseur analogique-numérique à débits  
différents*  
(73) Freescale Semiconductor, Inc., 6501 William  
Cannon Drive West, Austin, Texas 78735, US  
(72) Clement, Patrick, 1030, CH  
Khlal, Nadim, 31270 Cugnaux, FR  
Schwartz, Daniel B., Gold Canyon, Arizona 85218,  
US  
(74) Wray, Antony John, Optimus The Strategic Patent  
Service Grove House Lutyens Close - Chineham  
Court, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

- (51) **H03M 3/02** (11) **1 456 955 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02793092.4 (22) 19.12.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 15.09.2004  
(86) EP 2002/014596 19.12.2002  
(87) WO 2003/052941 2003/26 26.06.2003  
(30) 19.12.2001 EP 01130334  
(54) • *BREITBANDIGER SIGMA-DELTA MODULA-  
TOR*  
• *BROADBAND SIGMA-DELTA MODULATOR*  
• *MODULATEUR SIGMA-DELTA LARGE  
BANDE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) JELLONEK, Björn, 89079 Ulm, DE

**H03M 7/00** → (51) H04N 7/00

- (51) **H03M 7/30** (11) **1 110 326 B1**  
H04N 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 00943931.6 (22) 28.06.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 2000/006042 28.06.2000  
(87) WO 2001/003306 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 EP 99202149  
(54) • *KOMPRIMIERTE SPEICHERUNG VON  
DATEN*



- COMPRESSED STORAGE OF INFORMATION
  - STOCKAGE COMPRIME D'INFORMATIONS
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KLEIHORST, Richard, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN DER VLEUTEN, Renatus, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- NIEUWLAND, Andre, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schmitz, Herman Jan Renier, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H03M 13/45** (11) **1 187 344 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118619.6 (22) 28.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(54) • *Soft-Normalisierer für einen Kanaldekoder*  
• *Soft-normaliser for a channel decoder*  
• *Normalisateur doux pour un décodeur de canal*
- (73) SONY DEUTSCHLAND GMBH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Jürgensen, Jens-Uwe, c/o Sony International Europe, 70327 Stuttgart, DE  
Stirling-Gallacher, Richard, Sony International, 70327 Stuttgart, DE  
Wang, Zhaocheng, c/o Sony International (Europe), 70327 Stuttgart, DE  
Nagase, Taku, c/o Sony Corporation, Tokyo 108-0075, JP
- (74) Körber, Martin Hans, et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H04B 1/00** (11) **1 010 254 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98948085.0 (22) 04.09.1998  
(84) DE FI GB  
(43) 21.06.2000  
(86) US 1998/018446 04.09.1998  
(87) WO 1999/012269 1999/10 11.03.1999  
(30) 04.09.1997 US 923722  
(54) • *SENDEWIEDERHOLUNG VON DATENPAKETEN FÜR EIN DRAHTLOSES MULTIMEDIA-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *RETRANSMISSION OF DATA PACKETS IN A WIRELESS MULTIMEDIA COMMUNICATIONS SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CAPTURE DE PAQUETS DE RETRANSMISSION DANS UN ENVIRONNEMENT DE COMMUNICATION MULTISERVICES SANS FIL*
- (73) Skyworks Solutions, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, CA 92660, US
- (72) KETSEOGLU, Thomas, J., Irvine, CA 92612, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **H04B 1/04** (11) **1 137 192 B1**  
H03H 7/40  
(25) En (26) En  
(21) 00105812.2 (22) 18.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.09.2001  
(54) • *Funksender*  
• *Radio station for transmitting signals*  
• *Emetteur radio*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Madsen, Ulrik Riis, Oak Ridge, NC 27310, US  
Jagielski, Ole, 922 Aalborg, DK

**H04B 1/04** → (51) H03D 7/00

- (51) **H04B 1/10** (11) **1 040 586 B1**  
H03G 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 98960823.7 (22) 08.12.1998  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.10.2000  
(86) US 1998/026052 08.12.1998  
(87) WO 1999/030426 1999/24 17.06.1999  
(30) 09.12.1997 US 987305  
(54) • *PROGRAMMIERBARER LINEARER EMPFÄNGER*  
• *PROGRAMMABLE LINEAR RECEIVER*  
• *RECEPTEUR LINEAIRE PROGRAMMABLE*
- (73) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) CICCARELLI, Steven, C., San Diego, CA 92024, US  
YOUNIS, Saed, G., San Diego, CA 92130, US  
KAUFMAN, Ralph, E., La Mesa, CA 91941, US
- (74) Wagner, Karl H., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 116 337 B1**  
H03G 3/20

- (25) En (26) En  
(21) 99969550.5 (22) 24.09.1999  
(84) DE GB  
(43) 18.07.2001  
(86) US 1999/022130 24.09.1999  
(87) WO 2000/018023 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 US 160613  
(54) • *INTERFERENZBASIERTE REGELUNG VON EMPFÄNGERLINEARITÄT*  
• *INTERFERENCE-BASED RECEIVER LINEARITY CONTROL*  
• *CONTRÔLE DE LINEARITÉ D'UN RÉCEPTEUR SUR LA BASE D'INTERFÉRENCES*
- (73) Skyworks Solutions, Inc., 5221 California Avenue M/S 41-1C, Irvine, CA 92612, US
- (72) LOKE, Aravind, Irvine, CA 94614, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H04B 1/16** → (51) H04M 1/73

**H04B 1/20** → (51) H04H 1/00

**H04B 1/26** → (51) H04B 1/28

- (51) **H04B 1/28** (11) **1 085 664 B1**  
H04H 1/00 H04B 1/26  
H04B 1/30 H04N 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 00307905.0 (22) 13.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 21.03.2001  
(30) 17.09.1999 JP 26306599  
(54) • *Empfänger für analoge und digitale Rundfunkempfang*  
• *Receiver capable of receiving analog broadcast and digital broadcast*  
• *Récepteur pour la réception de diffusions analogiques et numériques*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Okanobu, Taiwa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04B 1/30** → (51) H04B 1/28

**H04B 1/38** → (51) G06F 1/16

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/24

**H04B 1/38** → (51) H04M 1/72

**H04B 1/38** → (51) H05K 5/02

- (51) **H04B 1/40** (11) **1 187 354 B1**  
H01Q 3/26 G01R 29/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 00909778.3 (22) 21.03.2000  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 13.03.2002  
(86) JP 2000/001724 21.03.2000  
(87) WO 2000/060757 2000/41 12.10.2000  
(30) 30.03.1999 JP 8915599  
(54) • *FUNKGERÄT UND ANTENNENRICHTWIRKUNGSKALIBRIERUNGSVERFAHREN*  
• *RADIO DEVICE AND METHOD OF CALIBRATION OF ANTENNA DIRECTIVITY*  
• *DISPOSITIF RADIO ET PROCEDE D'ETALONNAGE DE LA DIRECTIVITE D'ANTENNE*
- (73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP
- (72) DOI, Yoshiharu Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
IINUMA, Toshinori Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
AKATSUKA, Yasunori Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 386 408 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 02737834.8 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.02.2004  
(86) DE 2002/001673 08.05.2002  
(87) WO 2002/091601 2002/46 14.11.2002  
(30) 08.05.2001 DE 10122196  
(54) • *SENDEANORDNUNG, INSBESONDERE FÜR DEN MOBILFUNK, SOWIE VERWENDUNG EINER SENDEANORDNUNG*  
• *EMISSION DEVICE, ESPECIALLY FOR MOBILE TELEPHONY, AND USE OF ONE SUCH EMISSION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'EMISSION, EN PARTICULIER POUR LA TELEPHONIE MOBILE, ET UTILISATION D'UN TEL DISPOSITIF D'EMISSION*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) GUNZELMANN, Bertram, 86163 Augsburg, DE  
WENZEL, Dietmar, 81549 München, DE
- (74) Epping - Hermann - Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H04B 1/40** (11) **1 394 958 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 03255293.7 (22) 26.08.2003  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 03.03.2004  
(30) 27.08.2002 JP 2002246512  
(54) • *Mobiltelefon*  
• *Mobile phone*  
• *Téléphone mobile*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Kobayashi, Hiroki, Tokyo 145, JP  
Ikarashi, Yasuhiro, Tokyo 145, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **0 822 670 B1**  
H04J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 97305831.6 (22) 01.08.1997  
(84) DE FR SE  
(43) 04.02.1998  
(30) 02.08.1996 US 691254  
(54) • *Sequenzzeugung für asynchrone Spreizspektrumübertragung*  
• *Sequence generation for asynchronous spread spectrum communication*  
• *Génération de séquence pour communication asynchrone à spectre étalé*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Ross, John Anderson Fergus, Schenectady, New York 12309, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **0 981 206 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115646.6 (22) 19.08.1998  
(84) DE FR GB IE  
(43) 23.02.2000  
(54) • *Spreizspektrumempfänger zur Verminderung von Nachbarsymbolstörungen*  
• *Spread spectrum receiver with reduction of intersymbol interference*  
• *Récepteur à spectre étalé avec réduction de l'interférence intersymbole*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Rademacher, Leo, Dr.-Ing., 83607 Holzkirchen, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 085 671 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00308048.8 (22) 15.09.2000  
(84) FI FR SE  
(43) 21.03.2001  
(30) 17.09.1999 JP 26352799  
21.04.2000 JP 2000121295  
(54) • *CDMA Mobilstationsgerät*  
• *CDMA mobile station apparatus*  
• *Appareil de station mobile à AMRC*

(73) Kokusai Electric Co., Ltd., 14-20, Higashi-Nakano 3-Chome, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP  
(72) Miyatani, Tetsuhiko, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP  
Yotsumoto, Koji, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP  
Abe, Shunji, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04B 1/707** → (51) H04B 7/26

**H04B 1/707** → (51) H04L 25/02

(51) **H04B 1/76** (11) **1 290 809 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01934586.7 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) KR 2001/000875 25.05.2001  
(87) WO 2001/091318 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 KR 2000029136  
18.08.2000 KR 2000047913  
24.08.2000 KR 2000049259  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR BERTRAGUNGS-DIVERSITY DURCH VERWENDUNG VON MEHR ALS ZWEI ANTENNEN*

• *APPARATUS AND METHOD FOR TRANSMISSION DIVERSITY USING MORE THAN TWO ANTENNAS*  
• *DISPOSITIF ET METHODE POUR EMISSION EN DIVERSITE AU MOYEN DE PLUS DE DEUX ANTENNES*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetandong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR  
(72) KIM, Sung-Jin, Suwon-shi, Kyonggi-do 442-470, KR  
KWAK, Byung-Jae, Songnam-shi, Kyonggi-do 463-831, KR  
LEE, Yong-Suk, Suwon-shi, Kyonggi-do 442-470, KR  
PARK, Seong-Il, Kunpo-shi, Kyonggi-do 435-040, KR  
CHOI, Ho-Kyu, Seoul 137-907, KR  
KIM, Min-Koo, Suwon-shi, Kyonggi-do 442-470, KR  
KIM, Beong-Jo, Songnam-shi, Kyonggi-do 463-500, KR  
LEE, Hyun-Woo, Suwon-shi, Kyonggi-do 441-390, KR  
KIM, Jae-Yoel, Kunpo-shi, Kyonggi-do 435-042, KR  
PARK, Sang-Hwan, Suwon-shi, Kyonggi-do 441-837, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 092 282 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99930296.1 (22) 15.06.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 18.04.2001  
(86) US 1999/013531 15.06.1999  
(87) WO 2000/001087 2000/01 06.01.2000  
(30) 29.06.1998 US 107209  
(54) • *VERFAHREN ZUR ADAPTIVEN STEUERUNG EINER MEHRKANALDATENVERBINDUNG*  
• *METHOD FOR ADAPTIVELY CONTROLLING A MULTI-CHANNEL DATA LINK*  
• *PROCÉDÉ DE RÉGLAGE ADAPTATIF D'UNE LIAISON DE DONNÉES MULTICANAL*

(73) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East, 60/110/N1-3, Los Angeles, California 90067-2199, US  
(72) ZSCHEILE, John, Walter, Jr., Rockledge, FL 32955, US  
WEBER, Bruce, John, Melbourne, FL 32934, US  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

**H04B 7/06** → (51) H04L 25/03

(51) **H04B 7/08** (11) **1 387 502 B1**  
G07C 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02078252.0 (22) 31.07.2002  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 04.02.2004  
(54) • *Tragbarer Empfänger mit verringerter Dispersion*  
• *Portable receiver with reduced dispersion*  
• *Récepteur portable à dispersion réduite*

(73) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) Lamothe, Christian, 2000 Neuchâtel, CH  
(74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**H04B 7/08** → (51) H04H 1/00

**H04B 7/12** → (51) H04H 1/00

(51) **H04B 7/185** (11) **1 037 400 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104577.2 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.09.2000  
(30) 16.03.1999 US 270572  
(54) • *Verminderung durch Kodenschiebung des falschen Empfangs eines Nebenchannels auf einer Aufwärtsverbindung in einer Kommunikationsanordnung mit datenverarbeitenden Satelliten*  
• *Mitigation of false co-channel uplink reception in a processing satellite communication system using stagger*  
• *Réduction par des décalages de codes d'une réception inadéquate de canal adjacent sur une liaison montante dans un système de communication utilisant un satellite effectuant des traitements d'informations*

(73) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US  
(72) Wright, David A., Solana Beach, CA 92075, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04B 7/185** (11) **1 089 462 B1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 00120266.2 (22) 27.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.04.2001  
(30) 29.09.1999 US 407416  
(54) • *Verarbeitungsverfahren für Satellitenmehrfachübertragungen*  
• *Satellite communication multicast processing techniques*  
• *Techniques de traitements pour diffusion dans un système de communication par satellite*

(73) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US  
(72) Yee-Madera, Gefferie H., San Gabriel, CA 91776, US  
Gregoire, Darren R., Redondo Beach, CA 90278, US  
Takahashi, Scott M., Torrance, CA 90503, US  
Wong, Roland Y., Monrovia, CA 91016, US  
Stroll, Zoltan Z., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04B 7/185** → (51) H04B 7/212

(51) **H04B 7/212** (11) **0 875 103 B1**  
H04B 7/185  
(25) En (26) En  
(21) 97903743.9 (22) 02.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.11.1998  
(86) US 1997/000116 02.01.1997  
(87) WO 1997/025787 1997/31 17.07.1997  
(30) 04.01.1996 US 582753  
23.01.1996 US 589255  
(54) • *ANORDNUNG MIT VÖLLIG VERKNÜPFTEM SATELLITENNETZ FÜR MULTIMEDIA*  
• *FULL MESH SATELLITE-BASED MULTIMEDIA NETWORKING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE GESTION DE RESEAU SATELLITAIRE MULTIMEDIA TOTALEMENT MAILLE*

(73) Orion Atlantic, L.P., Suite 400, 2440 Research Boulevard, Rockville, MD 20850, US

ND SatCom Gesellschaft für  
Satellitenkommunikationssysteme GmbH, 88090  
Immenstaad, DE  
(72) LIEBOWITZ, Burt, North Bethesda, MD 20852, US  
SWEENEY, Steven, Silver Spring, MD 20905, US  
ARENS, Heinrich, D-88094 Oberteuringen, DE  
THALLER, Franz, D-88967 Bermatingen, DE  
(74) Borchert, Uwe Rudolf, et al, Puschmann & Borchert  
Patentanwälte European Patent Attorneys Postfach  
10 12 31, 80086 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **0 736 981 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96105001.0 (22) 28.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.10.1996  
(30) 04.04.1995 DE 19512494

(54) • *System zum Erfassen und Übertragen von Informationen an zentrale Stellen*  
• *System for acquiring and transmitting information to central points*  
• *Système pour acquérir et transmettre des informations à un point central*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Müller, Friedrich, Dipl.-Ing., 81475 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **0 898 385 B1**  
H04Q 7/20 H04Q 7/28  
(25) De (26) De  
(21) 98202686.6 (22) 11.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 24.02.1999  
(30) 16.08.1997 DE 19735527

(54) • *Kommunikationssystem mit mehreren Funksystemen*  
• *Communication system with a plurality of radio systems*  
• *Système de communication comportant une pluralité de systèmes radio*  
(73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(72) Du, Yonggang, Dr.-Ing, Röntgenstrasse 24, 22335  
Hamburg, DE  
(74) Volmer, Georg, et al, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **0 901 242 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98116941.0 (22) 05.09.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.03.1999  
(30) 08.09.1997 DE 19739264

(54) • *Digitale Telekommunikationseinrichtung mit TDMA Verfahren*  
• *TDMA digital telecommunication system*  
• *Système de télécommunication numérique TDMA*  
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Kranz, Christian, 40885 Ratingen Lintorf, DE  
Heinen, Stefan, 47802 Krefeld, DE  
(74) Jannig, Peter, et al, Jannig & Repkow,  
Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg,  
DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 206 849 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00951751.7 (22) 11.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT

(43) 22.05.2002  
(86) GB 2000/003111 11.08.2000  
(87) WO 2001/015340 2001/09 01.03.2001  
(30) 24.08.1999 GB 9919973  
24.03.2000 GB 0007143

(54) • *VERFAHREN ZUR SYNCHRONISATION VON FESTSTATIONEN IN EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *METHOD FOR SYNCHRONIZING BASE STATIONS IN A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM*  
• *AMELIORATIONS RELATIVES AUX SYSTEMES DE TELECOMMUNICATIONS MOBILES*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HULBERT, Anthony Peter, Southampton Hampshire  
SO15 7QH, GB

WALE, Stephen William, Southampton Hampshire  
SO17 1EH, GB  
HALLS, Geoffrey, Alan, Romsey, Hampshire SO51  
7RJ, GB  
KOEHN, Reinhard, Walter, D-14197 Berlin, DE  
(74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens AG P.O. Box 22  
16 34, 80506 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 249 083 B1**  
H04B 1/707

(25) En (26) En  
(21) 01943496.8 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

(43) 16.10.2002  
(86) EP 2001/006641 12.06.2001  
(87) WO 2002/001747 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 US 603931

(54) • *WIEDERSYNCHRONISIERUNGSVERFAHREN FÜR EIN KOMMUNIKATIONSGERÄT*  
• *RE-SYNCHRONIZATION METHOD FOR A COMMUNICATION DEVICE*  
• *PROCEDE DE RESYNCHRONISATION D'UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HIRSCH, Olaf, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Volmer, Georg, Philips Intellectual Property &  
Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088  
Aachen, DE

**H04B 7/26** → (51) H04M 7/00

**H04B 10/08** → (51) H04B 10/148

**H04B 10/08** → (51) H04J 14/02

(51) **H04B 10/148** (11) **1 253 730 B1**  
H04B 10/08

(25) En (26) En  
(21) 02001247.2 (22) 17.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 30.10.2002  
(30) 24.04.2001 US 841393

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Spektralanalyse mit Detektion mit angepasstem Filter*  
• *Method and system for optical spectrum analysis with matched filter detection*  
• *Procédé et système pour analyse spectrale optique et détection utilisant un filtre apparié*

(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US  
(72) Szafranec, Bogdan, Sunnyvale, California 94087,  
US  
Baney, Douglas M., Los Altos, California 94024, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H04B 10/158** → (51) H04J 14/02

(51) **H04B 10/17** (11) **1 320 950 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01982114.9 (22) 17.09.2001

(84) DE FR GB IT  
(43) 25.06.2003  
(86) DE 2001/003569 17.09.2001  
(87) WO 2002/027981 2002/12 04.04.2002  
(30) 29.09.2000 DE 10048460  
(54) • *RAMAN-VERSTÄRKER*  
• *RAMAN AMPLIFIER*  
• *AMPLIFICATEUR RAMAN*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KRUMMRICH, Peter, 81379 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 345 344 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03005314.4 (22) 11.03.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 17.09.2003

(30) 11.03.2002 KR 2002012835  
(54) • *Breitbandiger optischer Verstärker*  
• *Wide band optical fiber amplifier*  
• *Amplificateur optique large-bande*  
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Hwang, Seong-Taek, Paldal-gu, Suwon-city,  
Kyungki-do, KR  
Song, Kwan-Wong, Paldal-gu, Suwon-city,  
Kyungki-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **0 862 285 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116632.7 (22) 24.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.09.1998  
(30) 27.02.1997 JP 4440797

(54) • *Optisches Übertragungssystem mit Inline-Verstärkern*  
• *Optical transmission system using in-line amplifiers*  
• *Système de transmission optique utilisant des amplificateurs en ligne*  
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Miyauchi, Akira, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Yamane, Kazuo, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Kawasaki, Yumiko, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
Okano, Satoru, c/o Fujitsu H. D. Techn. Ltd.,  
Sapporo-shi, Hokkaido 060, JP  
(74) von Fischern, Bernhard, et al, Hoffmann - Eitle,  
Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4,  
81925 München, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 109 338 B1**  
H04L 25/06 G02B 6/34  
(25) En (26) En  
(21) 00310928.7 (22) 08.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.06.2001  
(30) 16.12.1999 US 465152

(54) • *Verbessertes Verzerrungsanalysator für eine Vorrichtung zur Kompensation der Polarisationsmodendispersion erster Ordnung (PMD)*  
• *Improved distortion analyzer for compensation apparatus of first-order polarisation mode dispersion (PMD)*



- *Analysateur de distorsion amélioré pour un dispositif de compensation de la dispersion de mode de polarisation premier ordre (PMD)*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Fishman, Daniel A., Lakewood, New Jersey 08701, US  
Heismann, Fred L., Monmouth, NJ 07722-1184, US  
Wilson, David L., Little Silver, New Jersey 07739, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 OTU, GB
- (60) 04021861.2 / 1 494 373

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 265 382 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02100476.7 (22) 13.05.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.12.2002  
(30) 06.06.2001 DE 10127345
- (54) • *Optisches Übertragungssystem zur hochbitratigen Übertragung von optischen Signalen mit Dispersionskompensationseinheiten*  
• *Optical transmission system for high bitrate optical signals with dispersion compensation means*  
• *Système de transmission optique pour signaux optiques à haut débit avec moyens de compensation de la dispersion*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Fürst, Cornelius, 81371, München, DE  
Färbert, Andreas, Dr., 81825, München, DE  
Gottwald, Erich, Dr., 83607, Holzkirchen, DE  
Mohs, Georg, Dr., Milltown, NJ 08850, US  
Scheerer, Christian, Dr., Ottawa, Ontario K1S 2S4, CA

**H04B 10/20** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04B 17/00** (11) **1 383 257 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 02016106.3 (22) 19.07.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 21.01.2004
- (54) • *Zeitverzögerungsauswertung*  
• *Time delay evaluation*  
• *Evaluation de temps de retard*
- (73) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühldorfstrasse 15, 81671 München, DE
- (72) Maucksch, Thomas, 83104 Tuntenhausen, DE  
Bäder, Uwe, 85521 Otterbrunn, DE
- (74) Körfer, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H04B 17/00** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04H 1/00** (11) **0 806 851 B1**  
H04B 1/20 H04B 7/12  
H04B 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 97107438.0 (22) 06.05.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 12.11.1997  
(30) 09.05.1996 DE 9618755 U
- (54) • *Rundfunkempfangssystem für ein Fahrzeug, mit mehreren Empfangseinheiten, mit Erfassung der im Funkprogramm enthaltenen Zusatzdaten*

- *Broadcast receiver system for a car, comprising a plurality of receivers, with decoding of supplementary data contained in the broadcast programme*
  - *Récepteur pour émissions radiophoniques pour automobile, comportant une pluralité de récepteurs, avec décodage des données supplémentaires contenues dans l'émission*
- (73) BECKER GmbH, Im Stockmädle 1, D-76307 Karlsbad, DE
- (72) Bischoff, Joachim, 75210 Keltern, DE
- (74) Westphal, Klaus, et al, Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**H04H 1/00** → (51) H04B 1/28

- (51) **H04J 3/16** (11) **1 158 711 B1**  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01304654.5 (22) 25.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 28.11.2001  
(30) 25.05.2000 US 577814
- (54) • *Verkettung über unabhängige Zeiger-Prozessoren*  
• *Concatenation across independent pointer processors*  
• *Concaténer virtuellement à travers de processeurs indépendants de pointeurs*
- (73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St.Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) Roberts, Kim B., Nepean, Ontario K2R 1C6, CA  
Gagnon, Ronald J., Nepean, Ontario K2H 9R9, CA
- (74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04J 3/16** → (51) H04Q 11/04

**H04J 13/00** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 055 302 B1**  
H04B 10/20  
(25) Fi (26) En  
(21) 99903712.0 (22) 12.02.1999  
(84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 29.11.2000  
(86) FI 1999/000114 12.02.1999  
(87) WO 1999/041868 1999/33 19.08.1999  
(30) 13.02.1998 FI 980328
- (54) • *OPTISCHE NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSNETZWERKE*  
• *OPTICAL TELECOMMUNICATIONS NETWORKS*  
• *RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS OPTIQUES*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) TAMMELA, Simo, FIN-02130 Espoo, FI  
AARNIO, Jaakko, FIN-02130 Espoo, FI
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, Page White & Farrer Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 255 364 B1**  
H04B 10/08 H04B 10/158  
G02B 6/34 G01J 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 02004953.2 (22) 05.03.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 06.11.2002  
(30) 02.05.2001 KR 2001023695
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung eines optischen WDM Signals*  
• *Method and apparatus for monitoring WDM optical signal*

- *Méthode et dispositif pour surveiller un signal optique à multiplexage en longueur d'onde*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Sung-Jin, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Seong-Ha, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Song, Kwan-Woong, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 508 215 B1**  
G02F 1/01 H04Q 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03756375.6 (22) 30.05.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 23.02.2005  
(86) US 2003/017434 30.05.2003  
(87) WO 2003/103206 2003/50 11.12.2003  
(30) 30.05.2002 US 160383

- (54) • *STÖRUNGSFREI ABSTIMMBARE OPTISCHE WELLENLÄNGENFILTER UND SOLCHE FILTER VERWENDEnde OPTISCHE SYSTEME*  
• *HITLESS TUNABLE OPTICAL WAVELENGTH FILTERS AND OPTICAL SYSTEMS USING SUCH FILTERS*  
• *FILTRES DE LONGUEUR D'ONDES SYNTONISABLES SANS PERTURBATIONS ET SYSTEMES OPTIQUES UTILISANT LESDITS FILTRES*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) BEESON, Karl, W., Princetown, NJ 08540, US  
SHACKLETTE, Lawrence, W., Maplewood, NJ 07040, US  
MANISH, Sharma, Princetown, NJ 08540, US  
ZOU, Han, Windsor, NJ 08561, US
- (74) Hirsch, Marc-Roger, Hirsch & Associés 58, Avenue Marceau, 75008 Paris, FR

- (51) **H04J 14/06** (11) **1 210 785 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00965830.3 (22) 05.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.06.2002  
(86) DE 2000/003066 05.09.2000  
(87) WO 2001/019009 2001/11 15.03.2001  
(30) 08.09.1999 DE 19942936  
10.04.2000 DE 10017516  
20.04.2000 DE 10019932

- (54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN FÜR EINE OPTISCHE INFORMATIONÜBERTRAGUNG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR OPTICAL TRANSMISSION OF INFORMATION*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSMISSION OPTIQUE D'INFORMATIONS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NOE, Reinhold, 33100 Paderborn, DE

- (51) **H04J 14/08** (11) **1 243 092 B1**  
H04L 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 00991102.5 (22) 19.12.2000  
(84) FR GB IT  
(43) 25.09.2002  
(86) DE 2000/004545 19.12.2000  
(87) WO 2001/050664 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 DE 19963802

- (54) • *VERFAHREN ZUR PHASENSYNCHRONISIERUNG OPTISCHER RZ-DATENSIGNALE*  
• *METHOD FOR SYNCHRONISING THE PHASE OF OPTICAL RETURN-TO-ZERO (RZ) DATA SIGNALS*

- *PROCEDE DE SYNCHRONISATION EN PHASES DE SIGNAUX DE DONNEES OPTIQUES A RETOUR A ZERO (RZ)*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GLINGENER, Christoph, 83620 Feldkirchen-  
Westerham, DE
- GOTTWALD, Erich, 83607 Holzkirchen, DE

- (51) **H04L 1/20** (11) **1 370 021 B1**  
H04L 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 03005631.1 (22) 12.03.2003
- (84) DE FR GB
- (43) 10.12.2003
- (30) 03.06.2002 US 162405
- (54) • *Messpunktauswahl zur Erstellung eines Bitfehlerdiagramms*  
• *Test point selection for constructing bit error rate diagrams*  
• *Sélection des points de mesure pour construire diagrammes de taux d'erreur*
- (73) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road,  
Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Abramovitch, Daniel Yves, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H04L 1/24** (11) **1 127 423 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99971603.8 (22) 02.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (86) US 1999/025811 02.11.1999
- (87) WO 2000/027065 2000/19 11.05.2000
- (30) 02.11.1998 US 106870 P  
13.11.1998 US 108319 P  
22.04.1999 US 130616 P
- (54) • *MESSUNG DER NICHTLINEAREN VERZERUNG IN SENDERN*  
• *MEASUREMENT OF NONLINEAR DISTORTION IN TRANSMITTERS*  
• *MESURE D'UNE DISTORSION NON LINEAIRE APPARAISSANT DANS UN EMETTEUR*
- (73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US
- (72) CREIGH, John, L., Irvine, CA 92618-3616, US  
AGAZZI, Oscar, E., Irvine, CA 92618-3616, US
- (74) Jehle, Volker Armin, et al, Patentanwälte Bosch,  
Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639  
München, DE

**H04L 1/24** → (51) H04L 1/20

- (51) **H04L 7/00** (11) **1 464 136 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02725521.5 (22) 03.04.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.10.2004
- (86) US 2002/010613 03.04.2002
- (87) WO 2002/082712 2002/42 17.10.2002
- (30) 03.04.2001 US 825232
- (54) • *ZEITSYNCHRONISIERUNG FÜR DATEN, DIE ÜBER EIN POWERLINE-MODEM-NETZWERK ÜBERTRAGEN WERDEN*  
• *TIME SYNCHRONIZATION FOR DATA OVER A POWERLINE MODEM NETWORK*  
• *SYNCHRONISATION D'HORLOGE POUR DES DONNEES SUR UN RESEAU DE MODEMS A COURANT PORTEUR*
- (73) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR

- (72) LITWIN, Louis, Robert, Jr., Edison, NJ 08820, US  
RAMASWAMY, Kumar, 08540 Princeton, NJ, US
- (74) Schäferjohann, Volker, Deutsche Thomson-Brandt  
GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-  
Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04L 7/00** → (51) H04J 14/08

**H04L 7/027** → (51) H04L 7/04

- (51) **H04L 7/04** (11) **1 287 635 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00945718.5 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 05.03.2003
- (86) EP 2000/005267 07.06.2000
- (87) WO 2001/095553 2001/50 13.12.2001
- (54) • *VERFAHREN ZUR SCHÄTZUNG DER SYMBOLTAKTPHASE BEIM EMPFANG VON DATENSIGNALEN*  
• *METHOD FOR ESTIMATING THE SYMBOL TIMING PHASE AT THE RECEPTION OF DATA SIGNALS*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'ESTIMER LA PHASE DE RYTHME DES SYMBOLES A LA RECEPTION DE SIGNAUX DE DONNEES*
- (73) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale  
Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (72) GESELL, Axel, D-81549 München, DE  
SEBALD, Georg, D-81375 München, DE  
LANKL, Berthold, D-81375 München, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, v. Bezold & Sozien  
Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

(51) **H04L 7/04** (11) **1 442 553 B1**

- H04L 7/027
- (25) En (26) En
- (21) 02775107.2 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 04.08.2004
- (86) IB 2002/004309 17.10.2002
- (87) WO 2003/036854 2003/18 01.05.2003
- (30) 25.10.2001 US 144820
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SCHÄTZUNG DES TAKTFEHLERS IN EINEM DIGITALEN EMPFÄNGER MITTELS TRAININGSSEQUENZEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR USING TRAINING SEQUENCES TO ESTIMATE TIMING ERROR IN A DIGITAL SIGNAL RECEIVER*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT L'UTILISATION DE SEQUENCES D'APPRENTISSAGE POUR ESTIMER L'ERREUR DE SYNCHRONISATION DANS UN RECEPTEUR DE SIGNAL NUMERIQUE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BIRRU, Dagnachew, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Slenders, Petrus J. W., Philips Intellectual Property  
& Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04L 7/04** → (51) H04L 25/02

- (51) **H04L 9/00** (11) **0 564 825 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 93103555.4 (22) 05.03.1993
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 13.10.1993
- (30) 11.03.1992 FI 921055
- (54) • *Verfahren zur Identifizierung von geheimen Datennachrichten in einem unidirektionalen*

- Vielpunktnetzwerk mit Anwendung von zyklischen Redundanzprüfungen*
- *Method for identification of secret data messages in a uni-directional multipoint network using cyclic redundancy checks*
  - *Procédé d'identification d'informations secrètes dans un réseau multipoint unidirectionnel utilisant des codes à contrôle de redondance cyclique*
- (73) NOKIA TECHNOLOGY GmbH, Rensingstrasse 15,  
44807 Bochum, DE
- (72) Kangas, Mauri, SF-21530 Paimio, FI
- (74) Nordin, Leif Göran, et al, Berggren Oy Ab P.O. Box  
16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04L 9/00** (11) **0 929 169 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98403191.4 (22) 17.12.1998
- (84) AT DE ES GB IT SE
- (43) 14.07.1999
- (30) 08.01.1998 FR 9800119
- (54) • *Verfahren zur Sicherendatenübermittlung in einem offenen Telekommunikationsnetzwerk*  
• *Process for a secure communication of information by the use of an open telecommunications network*  
• *Procédé de sécurisation de transmissions d'information réalisées par l'intermédiaire d'un réseau de télécommunications ouvert*
- (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Papini, Hélène, 91400 Orsay, FR  
Simon, François, 91290 La Norville, FR
- (74) Lamoureux, Bernard, et al, COMPAGNIE  
FINANCIERE ALCATEL Département Propriété  
Industrielle 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 9/08** (11) **1 075 746 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99917701.7 (22) 03.05.1999
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 14.02.2001
- (86) CA 1999/000356 03.05.1999
- (87) WO 1999/057844 1999/45 11.11.1999
- (30) 01.05.1998 US 70794  
01.05.1998 CA 2236495
- (54) • *PROTOKOLL ZUR ÜBEREINKUNFT ÜBER EINEN AUTHENTIFIZIERTEN SCHLÜSSEL*  
• *AUTHENTICATED KEY AGREEMENT PROTOCOL*  
• *PROTOCOLE D'ACCORD DE CLE AUTHENTIFIQUE*
- (73) Certicom Corp., Suite 103, 200 Matheson  
Boulevard West, Mississauga, Ontario L5R 3L7, CA
- (72) BLAKE-WILSON, Simon, Toronto, Ontario M6G 3G6,  
CA
- JOHNSON, Donald, B., Fairfax, VA 22033, US  
MENEZES, Alfred, Waterloo, Ontario N2J 4S3, CA
- (74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB,  
Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **H04L 9/08** (11) **1 220 487 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 01310867.5 (22) 24.12.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.07.2002
- (30) 28.12.2000 JP 2000403471  
16.03.2001 JP 2001076917
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur verschlüsselten Datenübermittlung*  
• *Method and system of encrypted data delivery*  
• *Système et méthode d'acheminement de données cryptées*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Kamiya, Shigeki, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP

Yamashita, Masami, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D Young & Co  
120 Holborn, London EC1N 2DY, GB

(51) **H04L 9/08** (11) **1 304 828 B1**  
G11B 20/00  
(25) En (26) En  
(21) 02256031.2 (22) 30.08.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 23.04.2003  
(30) 22.10.2001 JP 2001323682  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verschlüsselung und Entschlüsselung einer Information*  
• *Method and apparatus for encrypting and decrypting information*  
• *Procédé et dispositif de chiffrement et de déchiffrement d'une information*  
(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP  
(72) Sugahara, Takayuki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Inoha, Wataru, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Higurashi, Seiji, Fuchu-shi, Tokyo, JP  
Kuroiwa, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ueda, Kenjiro, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **1 082 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98914220.3 (22) 18.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.03.2001  
(86) SG 1998/000020 18.03.1998  
(87) WO 1999/048243 1999/38 23.09.1999  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUSTAUSCH DIGITALER DATEN*  
• *A METHOD OF EXCHANGING DIGITAL DATA*  
• *PROCEDE D'ECHANGE DE DONNEES NUMERIQUES*  
(73) Kent Ridge Digital Labs, 21 Heng Mui Keng Terrace, Singapore 119613, SG  
(72) BAO, Feng, Singapore 120351, SG  
DENG, Huijie, Singapore 127787, SG  
(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **1 278 332 B1**  
G07B 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 02090250.8 (22) 12.07.2002  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 22.01.2003  
(30) 16.07.2001 DE 10136608  
(54) • *Verfahren und System zur Echtzeitaufzeichnung mit Sicherheitsmodul*  
• *Method and system for real time recording with security module*  
• *Procédé et dispositif d'enregistrement en temps réel avec module de sécurité*  
(73) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE  
(72) Bleumer, Gerrit, 16552 Schildow, DE  
Heinrich, Clemens, 10717 Berlin, DE

**H04L 9/32** → (51) H04L 9/00

(51) **H04L 12/00** (11) **0 968 586 B1**  
H04Q 11/04 H04M 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 98903976.3 (22) 25.02.1998  
(84) DE FR GB

(43) 05.01.2000  
(86) CA 1998/000151 25.02.1998  
(87) WO 1998/039879 1998/36 11.09.1998  
(30) 06.03.1997 US 812807  
(54) • *NETZZUGRIFF IN EINER MEHRDIENSTUMGEBUNG*  
• *NETWORK ACCESS IN MULTI-SERVICE ENVIRONMENT*  
• *ACCES AU RESEAU DANS UN ENVIRONNEMENT MULTI-SERVICES*  
(73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St.Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) FOCSANEANU, Mihai, Nepean, Ontario K2G 4C5, CA  
SKILLEN, Richard, Prescott, Mississauga, Ontario L5H 2B3, CA  
LIVERMORE, Frederick, Caldwell, Stittsville, Ontario K2S 1C5, CA  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

**H04L 12/14** → (51) H04M 7/00

(51) **H04L 12/18** (11) **1 101 326 B1**  
H04L 12/56 H04L 29/06  
(25) De (26) De  
(21) 99942745.3 (22) 01.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.05.2001  
(86) DE 1999/001927 01.07.1999  
(87) WO 2000/007333 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 DE 19833931  
(54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERMITTELN VON DATENPAKETEN AN MEHRERE EMPFÄNGER IN EINEM HETEROGENEN KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING DATA PACKETS TO A PLURALITY OF RECEIVERS IN A HETEROGENEOUS COMMUNICATIONS NETWORK*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE PAQUETS DE DONNEES A PLUSIEURS RECEPTEURS DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION HETEROGENE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HUMMEL, Heinrich, D-85232 Günding, DE

(51) **H04L 12/18** (11) **1 168 710 B1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01305338.4 (22) 19.06.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.2002  
(30) 19.06.2000 US 212592 P  
01.09.2000 US 229305 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Datenrahmenweiterleiten in einer Vermittlungsstelle*  
• *Method and device for frame forwarding in a switch fabric*  
• *Procédé et dispositif d'acheminement de trames de données dans un commutateur*  
(73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US  
(72) Kalkunte, Mohan. Broadcom Corporation, San Jose, CA 95134-1907, US  
Ambe Shekhar. Broadcom Corporation, San Jose, CA 95134-1907, US  
Pullela Soma. Broadcom Corporation, San Jose, CA 95134-1907, US  
Lund Martin. Broadcom Corporation, San Jose, CA 95134-1907, US  
Kadambi Shiri. Broadcom Corporation, San Jose, CA 95134-1907, US  
Battle Jim. Broadcom Corporation, Irvine, CA 92619-7013, US

Tai, Daniel. Broadcom Corporation, Irvine, CA 92619-7013, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**H04L 12/18** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/24** (11) **0 788 689 B1**  
H04L 12/28 F24F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96917613.0 (22) 27.06.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.08.1997  
(86) IB 1996/000614 27.06.1996  
(87) WO 1997/002677 1997/05 23.01.1997  
(30) 03.07.1995 US 498715  
(54) • *GEBÄUDELEITSYSTEM MIT PAKETSPRUNGÜBERTRAGUNG*  
• *BUILDING MANAGEMENT SYSTEM WITH PACKET HOPPING COMMUNICATION*  
• *SYSTEME DE GESTION D'IMMEUBLES A L'AIDE DE COMMUNICATION PAR SAUTS DE PAQUETS*  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JEDNACZ, Thomas, E., Rancho Pallace Verdes, CA 90275, US  
XIA, Yong-Ping, Torrance, CA 90501, US  
SATYANARAYANA, Srinagesh, Ossining, NY 10562, US  
DAGUPTA, Aninda, V., Briarcliff Manor, NY 10510, US  
(74) Groenendaal, Antonius W. M., et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04L 12/24** (11) **1 186 136 B1**  
H04L 12/26  
(25) En (26) En  
(21) 00937705.2 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) US 2000/014210 24.05.2000  
(87) WO 2000/074313 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 322107  
(54) • *EINGRENZUNG VON NETZWERKFEHLERN*  
• *NETWORK FAULT ISOLATION*  
• *LOCALISATION DE PANNES RESEAU*  
(73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US  
(72) ROSEN, Joseph, S., Chicago, IL 60645, US  
KAFFINE, David, M., Billerica, MA 01862, US  
SCHMIDT, Peter, H., Lexington, MA 02173, US  
WOLF, Jonathan, Belmont, MA 02478, US  
MELLOR, Arthur, Arlington, MA 02474, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 189 383 B1**  
H04L 29/12  
(25) De (26) De  
(21) 01119278.8 (22) 09.08.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.03.2002  
(30) 19.09.2000 DE 10046311  
(54) • *Verfahren und Anordnung für eine Zuweisung von Knotennummern zu Netzknoten eines Netzwerks*  
• *Method and arrangement for assignment of node number to nodes of a network*  
• *Méthode et arrangement pour l'attribution des numeros de noeuds aux noeuds d'un réseau*



(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Fieremans, Geert, 1730 Asse, BE

---

(51) **H04L 12/24** (11) **1 374 481 B1**  
 H04Q 7/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 01984202.0 (22) 06.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 02.01.2004  
 (86) US 2001/021540 06.07.2001  
 (87) WO 2002/005486 2002/03 17.01.2002  
 (30) 06.07.2000 US 216662 P  
 (54) • *ÜBERWACHUNG VON NETZLEISTUNGSPARAMETERN IN EINEM MOBILEN NETZ*  
 • *MONITORING OF NETWORK PERFORMANCE IN A MOBILE NETWORK*  
 • *CONTRÔLE DE PARAMÈTRES DE PERFORMANCE D'UN RÉSEAU MOBILE*

(73) Telephia, Inc., 101 Green Street, San Francisco, CA 94111, US  
 (72) XANTHOS, James, Laurel, MD 20723, US  
 MCDOWELL, Mark, Alexandria, VA 22304, US  
 STEAD, Graham, Arlington, VA 22201, US  
 KHALIL, Joseph, Alexandria, VA 22302, US  
 HELINSKI, David, Arlington, VA 22205, US  
 KITCHELL, Joseph, Centreville, VA 20120, US  
 (74) Mohnhaupt, Dietrich, IPTO S.A., Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

---

(51) **H04L 12/26** (11) **0 766 425 B1**  
 H04Q 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 96111516.9 (22) 17.07.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.04.1997  
 (30) 26.09.1995 JP 24786595  
 (54) • *System zum Steuern der Dienstqualität einer Kommunikation*  
 • *A communication service quality control system*  
 • *Système pour la commande de la qualité de service d'une communication*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Soumiya, Toshio, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP  
 Kawasaki, Takeshi, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP  
 Katoh, Masafumi, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP  
 (74) von Fischern, Bernhard, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/24  
**H04L 12/26** → (51) H04L 12/56

---

(51) **H04L 12/28** (11) **0 765 055 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96114644.6 (22) 12.09.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.03.1997  
 (30) 22.09.1995 US 532918  
 (54) • *Netzwerkssystem und Verfahren zur Hochgeschwindigkeitsdatenübertragung*  
 • *High-speed data communications network system and method*  
 • *Système et procédé pour réseau de communication de données à grande vitesse*

(73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Chiu, Ran-Fun, Los Altos, CA 94024, US  
 Jam, Mehrban, Fremont, CA 94539, US  
 (74) Schoppe, Fritz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE  
 (60) 04008225.7 / 1 437 865

---

(51) **H04L 12/28** (11) **1 150 458 B1**  
 H04B 17/00 H04Q 7/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 01110365.2 (22) 26.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 31.10.2001  
 (30) 27.04.2000 US 558974  
 (54) • *Vorrichtung und entsprechendes Verfahren zum Messen von Betriebseigenschaften eines Funkgerätes*  
 • *Apparatus, and associated method, for measuring radio operating characteristics of a radio device*  
 • *Dispositif et procédé associé pour mesurer des caractéristiques d'opération d'un appareil radio*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Väisänen, Ari, 36110 Ruutana, FI  
 Orava, Pekko, 33500 Tampere, FI  
 Miettinen, Pia, 33500 Tampere, FI  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

---

(51) **H04L 12/28** (11) **1 298 845 B1**  
 H02J 13/00 H02G 3/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020969.8 (22) 19.09.2002  
 (84) AT DE FR  
 (43) 02.04.2003  
 (30) 28.09.2001 DE 10147944  
 (54) • *Installationsgerät*  
 • *Installationapparatus*  
 • *Appareil d'installation*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Gerlach, Horst, Dr., 93073 Neutraubling, DE

---

(51) **H04L 12/28** (11) **1 382 158 B1**  
 H04L 12/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02713871.8 (22) 18.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 21.01.2004  
 (86) US 2002/008366 18.03.2002  
 (87) WO 2002/076030 2002/39 26.09.2002  
 (30) 19.03.2001 US 812971  
 (54) • *RESSOURCENZUTEILUNG FÜR MEHRPUNKT-NETZWERKEREIGNISSE*  
 • *RESOURCE ALLOCATION FOR MULTIPPOINT NETWORK EVENTS*  
 • *AFFECTATION DE RESSOURCES POUR DES EVENEMENTS RESEAU MULTIPPOINTS*

(73) POLYCOM, INC., 4750 Willow Road, Pleasanton, California 94588, US  
 (72) BAXLEY, Warren, Edward, Westminster, CO 80234, US  
 ADAMS, Jeffrey, Charles, Lafayette, CO 80026, US  
 NYLANDER, Eric, Jay, Morrison, CO 80465, US  
 HARBERT, Douglas, Earl, Denver, CO 80210, US  
 (74) Käck, Jürgen, et al, Patentanwälte Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE  
 (60) 04012882.9 / 1 463 244

(51) **H04L 12/28** (11) **1 421 741 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02755253.8 (22) 27.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 26.05.2004  
 (86) GB 2002/003923 27.08.2002  
 (87) WO 2003/019865 2003/10 06.03.2003  
 (30) 24.08.2001 GB 0120686  
 (54) • *NETZZUGRIFFSVORRICHTUNG UND NETZZUGRIFFSVERFAHREN FÜR EINE MOBILKOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG*  
 • *NETWORK ACCESS APPARATUS AND METHOD FOR A MOBILE COMMUNICATION DEVICE*  
 • *ROUTEUR DE PAQUETS DE DONNEES POUR DISPOSITIF DE COMMUNICATION MOBILE*

(73) Intuwave Limited, Nicholsons House Nicholsons Walk, Maidenhead Berkshire SL6 1LD, GB  
 (72) SPOONER, David, Middlesex UB6 9QZ, GB  
 (74) Langley, Peter James, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

**H04L 12/28** → (51) B61L 3/12  
**H04L 12/28** → (51) H04L 12/24

---

(51) **H04L 12/44** (11) **1 371 185 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02726059.5 (22) 11.03.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.12.2003  
 (86) DE 2002/000852 11.03.2002  
 (87) WO 2002/078264 2002/40 03.10.2002  
 (30) 22.03.2001 DE 10114389  
 26.09.2001 DE 10147432  
 (54) • *VERFAHREN UND ELEKTRONISCHER SCHALTSTREIFEN FÜR EINE SKALIERBARE KOMMUNIKATIONSSCHNITTSTELLE IN AUTOMATISIERUNGSKOMPONENTEN*  
 • *METHOD AND ELECTRONIC SWITCHING CIRCUIT FOR A SCALABLE COMMUNICATION INTERFACE IN AUTOMATION COMPONENTS*  
 • *PROCEDE ET CIRCUIT ELECTRONIQUE POUR INTERFACE DE COMMUNICATION A ECHELLE VARIABLE DANS DES COMPOSANTS D'AUTOMATISATION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) FRANKE, Michael, 91056 Erlangen, DE  
 KIESEL, Martin, 91099 Poxdorf, DE

---

(51) **H04L 12/56** (11) **1 142 213 B1**  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00901402.8 (22) 07.01.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.10.2001  
 (86) US 2000/000428 07.01.2000  
 (87) WO 2000/041368 2000/28 13.07.2000  
 (30) 08.01.1999 US 227389  
 (54) • *DYNAMISCHE ZUWEISUNG VERKEHRSKLASSEN AN EINER PRIORITÄTSWARTESCHLANGE IN EINER PAKETBEFÖRDERUNGSVORRICHTUNG*  
 • *DYNAMIC ASSIGNMENT OF TRAFFIC CLASSES TO A PRIORITY QUEUE IN A PACKET FORWARDING DEVICE*  
 • *AFFECTATION DYNAMIQUE DE CLASSES DE TRAFIC A UNE FILE D'ATTENTE PRIORITAIRE DANS UN DISPOSITIF DE REACHÉMINEMENT DE PAQUETS*

(73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Québec H4S 2A9, CA

- (72) LAVIAN, Tal, I., Sunnyvale, CA 94087, US
- LAU, Stephen, Milpitas, CA 95035, US
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 162 791 B1**  
 H04Q 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01304999.4 (22) 08.06.2001  
 (84) FR GB IT  
 (43) 12.12.2001  
 (30) 09.06.2000 US 210864 P  
 20.11.2000 US 716924

- (54) • *Steuerungsmechanismus für die verfügbare Bandbreite*
- *Available bandwidth control mechanism*
- *Mechanisme de contrôle de la bande passante disponible*

- (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245, US
- (72) Barnhart, Andrew, Gaithersburg, Maryland 20882, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 180 879 B1**  
 H04L 12/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 01120016.9 (22) 20.08.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.02.2002  
 (30) 18.08.2000 JP 2000248577

- (54) • *Steuerungssystem und -verfahren für die Überwachung der Pfade in einem ATM-Vermittlungsnetzwerk*
- *Route monitor control system and method in an ATM switching network*
- *Système et méthode de contrôle de surveillance de route dans un réseau de commutation ATM*

- (73) Juniper Networks, Inc., 1194 North Mathilda Avenue, Sunnyvale, CA 94089-1206, US
- (72) Takasaki, Yoshinori, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04B 7/185

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/18

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/08

(51) **H04L 12/58** (11) **1 148 423 B1**  
 G06F 13/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00940893.1 (22) 29.06.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 24.10.2001  
 (86) JP 2000/004315 29.06.2000  
 (87) WO 2001/035229 2001/20 17.05.2001  
 (30) 10.11.1999 JP 31944299

- (54) • *INFORMATIONSTERMINAL, SERVER, INFORMATIONSDARSTELLUNGSSYSTEM UND INFORMATIONSDARSTELLUNGSVERFAHREN*
- *INFORMATION TERMINAL, SERVER, INFORMATION DISPLAY SYSTEM, AND INFORMATION DISPLAY METHOD*

- *TERMINAL INFORMATIQUE, SERVEUR, SYSTEME D’AFFICHAGE D’INFORMATIONS ET PROCEDE D’AFFICHAGE D’INFORMATIONS*

- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) TOMARI, Yoichiro, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- SAITO, Masashi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- OKADA, Reiko, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- YAMANAKA, Hiroshi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**H04L 12/58** → (51) G06F 17/60

(51) **H04L 25/02** (11) **0 984 562 B1**  
 H04L 7/04 H04B 1/707  
 (25) En (26) En  
 (21) 99117375.8 (22) 03.09.1999  
 (84) DE GB  
 (43) 08.03.2000  
 (30) 03.09.1998 JP 24955998

- (54) • *Piloteninterpolationsynchrondetektion in einem Rake-Empfänger*
- *Pilot interpolation synchronous detection in a Rake receiver*
- *Détection synchrone par interpolation de pilote dans un récepteur du type Rake*

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsumura, Soichi, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **H04L 25/03** (11) **1 254 541 B1**  
 H04B 7/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 01913542.5 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 (43) 06.11.2002  
 (86) DE 2001/000342 29.01.2001  
 (87) WO 2001/059952 2001/33 16.08.2001  
 (30) 07.02.2000 DE 10005324

- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNG MIT OPTIMIERTEN SENDESIGNALEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR DATA TRANSMISSION WITH OPTIMISED TRANSMITTED SIGNALS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES AVEC SIGNAUX D’EMISSION OPTIMISES*

- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MEURER, Michael, 67663 Kaiserslautern, DE
- PAPATHANASSIOU, Apostolos, 17121 Athen, GR
- WEBER, Tobias, 67731 Otterbach, DE
- LU, Yang, 67663 Kaiserslautern, DE
- BAIER, Paul, Walter, 67661 Kaiserslautern, DE

(51) **H04L 25/03** (11) **1 413 107 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02758384.8 (22) 24.07.2002  
 (84) DE  
 (43) 28.04.2004  
 (86) EP 2002/008250 24.07.2002  
 (87) WO 2003/013086 2003/07 13.02.2003  
 (30) 27.07.2001 DE 10136698

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ENTZERREN EINES EMPFANGSSIGNALS*
- *DEVICE FOR CORRECTING A RECEIVING SIGNAL*
- *DISPOSITIF POUR CORRIGER UN SIGNAL DE RECEPTION*

- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) GAZSI, Lajos, 40239 Düsseldorf, DE
- SCHÖBINGER, Matthias, 81825 München, DE
- (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skührer-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04L 25/06** (11) **0 702 475 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95114472.4 (22) 14.09.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.03.1996  
 (30) 16.09.1994 US 307202

- (54) • *Mehrschwellendetektion für 0.3-GMSK*
- *Multi-threshold detection for 0.3-GMSK*
- *Détection à seuils multiples pour signaux 0.3-GMSK*
- (73) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US
- (72) Wang, Jiangzhou, Santa Ana, California 92707, US
- Zhang, Ker, Newport Beach, California 92660, US
- (74) Wagner, Karl H., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H04L 25/06** → (51) H04B 10/18

(51) **H04L 29/06** (11) **0 825 747 B1**  
 H04L 29/12 H04Q 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97113969.6 (22) 13.08.1997  
 (84) DE FI SE  
 (43) 25.02.1998  
 (30) 15.08.1996 JP 21574796

- (54) • *Adressauflösungssystem*
- *Address resolution system*
- *Système de résolution d’adresses*
- (73) Juniper Networks, Inc., 1194 North Mathilda Avenue, Sunnyvale, CA 94089-1206, US
- (72) Horikawa, Koichi, Minato-ku, Tokyo, JP
- Iwata, Atsushi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Holt, Daniel Richard, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **0 938 217 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99301230.1 (22) 19.02.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.08.1999  
 (30) 20.02.1998 JP 3913898  
 25.03.1998 JP 7754998

- (54) • *IP-Mobilkommunikationsschema mit dynamischem Adressenzuordnungsprotokoll*
- *Mobile IP communication scheme using dynamic address allocation protocol*
- *Schéma de communication mobile IP avec un protocole dynamique d’attribution d’adresses*

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Inoue, Atsushi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Ishiyama, Masahiro, Toshiba-cho, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- Fukumoto, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Tsuda, Yoshiyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- Okamoto, Toshio, Bunkyo-ku, Tokyo, JP

Goto, Masataka, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kumaki, Yoshinari, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Waldren, Robin Michael, Marks & Clerk 90 Long  
Acre, London WC2E 9RA, GB  
(60) 05020392.6  
05020393.4

(51) **H04L 29/06** (11) **1 062 784 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99909768.6 (22) 03.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.2000  
(86) US 1999/004624 03.03.1999  
(87) WO 1999/046906 1999/37 16.09.1999  
(30) 13.03.1998 US 39197  
(54) • *SICHERER ZUGRIFF AUF NETZWERKDIEN-  
STE*  
• *PROVIDING SECURE ACCESS TO NET-  
WORK SERVICES*  
• *ACCES SECURISE AUX SERVICES DE  
RESEAU*  
(73) Schlumberger Omnes, Inc., 5599 San Felipe, Suite  
400, Houston, TX 77056, US  
(72) SULLIVAN, James, M., The Woodlands, TX 77381,  
US  
KEDDIE, James, A., Richmond, TX 77469, US  
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte  
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 071 256 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99114336.3 (22) 21.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 24.01.2001  
(54) • *Verfahren zur nahtlosen Kommunikation über  
Träger in einem drahtlosen Kommunikationssy-  
stem*  
• *Method for providing seamless communication  
across bearers in a wireless communication  
system*  
• *Procédé de communication sans coupure à  
travers des porteuses dans un réseau de com-  
munication sans fil*  
(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Lin, Jyh-Han, Coral Springs, Florida 33076, US  
Leung, Wu-Hon Francis, Downers Grove, Illinois  
60515, US  
(74) Openshaw, Paul Malcolm, et al, Openshaw & Co.  
Town Hall Exchange The Town Hall Buildings  
Castle Street, Farnham, Surrey GU9 7ND, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 125 416 B1**  
G06F 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 99968752.8 (22) 30.08.1999  
(84) DE FR GB IE NL  
(43) 22.08.2001  
(86) US 1999/019938 30.08.1999  
(87) WO 2000/014940 2000/11 16.03.2000  
(30) 03.09.1998 US 146771  
(54) • *SYSTEMZUM REAGIEREN AUF EINE QUEL-  
LENANFRAGE*  
• *SYSTEM FOR RESPONDING TO A  
RESOURCE REQUEST*  
• *SYSTEME PERMETTANT DE REpondre A  
UNE DEMANDE DE RESSOURCES*  
(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 4120 Network Circle,  
MS SCA 12-203, Santa Clara, California 95054, US  
(72) JINDAL, Anita, Cupertino, CA 95014, US  
LIM, Swee, Boon, Cupertino, CA 95014, US  
RADIA, Sanjay, Fremont, CA 94539, US  
CHANG, Whei-Ling, Saratoga, CA 95070, US

(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore &  
Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 159 815 B1**  
H04L 29/12  
(25) En (26) En  
(21) 00914989.9 (22) 15.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.12.2001  
(86) US 2000/007057 15.03.2000  
(87) WO 2000/056034 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 US 270967  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR NETZWER-  
KADRESSÜBERSETZUNG MIT SICHER-  
HEITSEIGENSCHAFTEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DISTRIBUTED  
NETWORK ADDRESS TRANSLATION WITH  
NETWORK SECURITY FEATURES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A LA  
TRADUCTION REPARTIE D'ADRESSES  
RESEAU A L'AIDE DE DISPOSITIFS DE  
SECURITE DE RESEAU*  
(73) 3Com Corporation, 3800 Golf Road, Rolling  
Meadows, IL 60008, US  
(72) GRABELSKY, David, A., Skokie, IL 60076, US  
BORELLA, Michael, S., Naperville, IL 60563, US  
SIDHU, Ikhaq, S., Vernon Hills, IL 60061, US  
NESSETT, Danny, M., Fremont, CA 94555, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury  
Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 212 881 B1**  
H04L 29/12  
(25) En (26) En  
(21) 00957871.7 (22) 28.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) US 2000/023607 28.08.2000  
(87) WO 2001/017192 2001/10 08.03.2001  
(30) 30.08.1999 US 386529  
(54) • *SYSTEM, VORRICHTUNG UND VERFAHREN  
ZUM BEREITSTELLEN UND ZUWEISEN  
VON DOMAINNAMEN IN EINEM WEITVER-  
KEHRNETZ*  
• *A SYSTEM, APPARATUS AND METHOD FOR  
HOSTING AND ASSIGNING DOMAIN NAMES  
ON A WIDE AREA NETWORK*  
• *SYSTEME, APPAREIL ET PROCEDE PER-  
METTANT D'HEBERGER ET D'ATTRIBUER  
DES NOMS DE DOMAINE SUR UN RESEAU  
A LARGE SPECTRE*  
(73) IDEAFLOOD, INC., 321 Doria Court 100, Zephyr  
Cove, NV 89448, US  
(72) SHUSTER, Brian, Mark, Stateline, NV 89449, US  
LEONG, Johnson, San Jose, CA 95113, US  
PRICE, Matthew, Santa Clara, CA 95051, US  
LAM, Brian, Sunnyvale, CA 94086, US  
JOHNSON, Desmond, Ford, Monte Sereno, CA  
95030, US  
(74) Brandl, Ferdinand Anton, Winter, Brandl, Fürniss,  
Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent-  
und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse  
22, 85354 Freising, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 224 785 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00958152.1 (22) 18.07.2000  
(84) DE ES FI FR GB IT  
(43) 24.07.2002  
(86) DE 2000/002334 18.07.2000  
(87) WO 2001/033800 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 DE 19952345

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR VER-  
GEBÜHRUNG IN KOMMUNIKATIONSNET-  
ZEN*  
• *COMMUNICATION NETWORK CHARGING  
METHOD AND SYSTEM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FACTURA-  
TION DANS DES RESEAUX DE COMMUNI-  
CATION*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LILGE, Manfred, D-13353 Berlin, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 251 671 B1**  
H04L 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 02008329.1 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.10.2002  
(30) 18.04.2001 US 838077  
(54) • *Verfahren zur Bereitstellung eines auf einem  
Proxy Server basierenden Dienstes für ein  
Kommunikationsgerät in einem Netzwerk*  
• *A method of providing a proxy server based  
service to a communications device on a net-  
work*  
• *Une méthode à fin de fournir un service basé  
sur un serveur proxy pour un dispositif de  
communications dans un réseau*  
(73) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard,  
Office no. W4152, Redwood City, CA 94063, US  
(72) Luna, Michael E.S., Dublin, CA 94568, US  
Clarke, James, Banbridge, Co. Down BT32 3LT, IE  
(74) Jehle, Volker Armin, Patentanwälte Bosch, Graf von  
Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639  
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 254 547 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00951173.4 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.11.2002  
(86) CH 2000/000438 16.08.2000  
(87) WO 2001/060013 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 181090 P  
(54) • *VEREINTER EINLOGGUNGSPROZESS*  
• *SINGLE SIGN-ON PROCESS*  
• *PROCEDE DE DEMANDE DE CONNEXION  
UNIQUE*  
(73) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstasse 61, 3050  
Bern, CH  
(72) FERCHICHL, Azim, CH-1822 Chemex, CH  
LAUPER, Eric, CH-3014 Bern, CH  
(74) P&TS Patents & Technology Surveys SA, Terreaux  
7 P.O.Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH

(51) **H04L 29/06** (11) **1 294 157 B1**  
H04M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02256245.8 (22) 10.09.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 19.03.2003  
(30) 13.09.2001 GB 0122045  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur identifizierung  
eines Sprachanrufers*  
• *Method and apparatus for identifying a voice  
caller*  
• *Procédé et appareil pour identifier un appelant  
vocal*  
(73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Pearson, Siani Lynne, Westbury-on-Trym, Bristol  
BS9 3PZ, GB



(74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 310 076 B1**  
G06F 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 01964040.8 (22) 14.08.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.05.2003  
(86) US 2001/025559 14.08.2001  
(87) WO 2002/015516 2002/08 21.02.2002  
(30) 17.08.2000 US 641929  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM SICHEREN AUSDRUCKEN VON VERTRAULICHEN DOKUMENTEN ÜBER EIN KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR THE ASSURED PRINTING OF CONFIDENTIAL DOCUMENTS OVER A COMMUNICATION NETWORK*  
• *PROCÉDÉ ET SYSTÈME POUR L'IMPRESION SECURISÉE DES DOCUMENTS CONFIDENTIELS SUR UN RÉSEAU DE COMMUNICATION*

(73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) CURRRANS, Kevin G., Philomath, OR 97370, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 318 646 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02025394.4 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 11.06.2003  
(30) 15.11.2001 US 2407  
(54) • *Verfahren zur Steigerung des Durchsatzes von Daten in einer Netzübergangseinrichtung, und Router*  
• *Method for speeding up the transfer of data objects through a network gateway, and router apparatus*  
• *Procédé pour augmenter le débit des données dans un passerelle de réseau, et routeur*

(73) Aladdin Knowledge Systems, Ltd., 15 Beit Oved St., P.O. Box 11141, Tel Aviv 61110, IL  
(72) Elazam, Ofer, Haim 26250, IL  
Gruper, Shimon, Haifa 26307, IL  
(74) Plicka, Josef, Cermak, Horejs, Myslil a Spol. Narodni 32, 110 00 Praha 1, CZ

(51) **H04L 29/06** (11) **1 387 549 B1**  
H04L 12/56 H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 03014758.1 (22) 27.06.2003  
(84) DE FR GB  
(43) 04.02.2004  
(30) 27.06.2002 US 185834  
(54) • *System zur Verteilung von Objekten an mehreren Clients*  
• *A system for distributing objects to multiple clients*  
• *Système pour la distribution d'objets à plusieurs clients*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP  
(72) Boskovic, Ronald, Campbell, California 95008, US  
Ivashin, Victor, Danville, California 94506, US  
Miceli, Sean, Sunnyvale, California 94086, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 29/06** → (51) G06F 13/38

**H04L 29/06** → (51) G07F 19/00

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/08

(51) **H04L 29/08** (11) **1 214 831 B1**  
H04L 29/06 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 00974373.3 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) EP 2000/008834 11.09.2000  
(87) WO 2001/022678 2001/13 29.03.2001  
(30) 20.09.1999 US 154782 P  
10.05.2000 US 568340  
(54) • *SYNCHRONISIERUNG IN WEITBEREICHSNETZ (WAN)*  
• *WIDE AREA NETWORK SYNCHRONIZATION*  
• *SYNCHRONISATION DE RESEAU ETENDU*

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) NOVAK, Lars, S-237 91 Lund, SE  
JÖNSSON, Andreas, S-222 41 Lund, SE  
EKBERG, Björn, S-239 30 Skanör, SE  
(74) Sigh, Erik, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H04L 29/08** → (51) H04L 29/06

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

(51) **H04M 1/00** (11) **1 302 057 B1**  
H04M 19/04 H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 01967143.7 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.04.2003  
(86) EP 2001/007949 10.07.2001  
(87) WO 2002/007412 2002/04 24.01.2002  
(30) 14.07.2000 GB 0017398  
(54) • *RUF SIGNALERZEUGUNG*  
• *ALERT SIGNAL GENERATION*  
• *EMISSION D'UN SIGNAL D'AVERTISSEMENT*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HEIE, Anders, Fahnoe, Poway, CA 92064, US  
(74) Geary, Stuart Lloyd, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04M 1/02** (11) **1 075 125 B1**  
F16C 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 00306453.2 (22) 28.07.2000  
(84) DE FR IT NL  
(43) 07.02.2001  
(30) 06.08.1999 GB 9918672  
(54) • *Schiebevorrichtung für eine Kommunikationseinheit*  
• *Slide assembly for a communication unit*  
• *Assemblage à glissière pour un appareil de communication*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Koleda, Eugen, 2730 Herlev, DK  
(74) Ronkko, Antti, 02210 Espoo, FI

Hiltunen, Kari, 00520 Helsinki, FI  
Kauhaniemi, Ilpo, 01660 Vantaa, FI  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04M 1/02** (11) **1 324 572 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02254582.6 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.07.2003  
(30) 18.12.2001 KR 2001080677  
(54) • *Mobiles Kommunikationsgerät mit drehbarer LCD Vorrichtung*  
• *Mobile communications terminal with rotational LCD device*  
• *Terminal de communication mobile comprenant un dispositif LCD orientable*

(73) Curitel Communications, Inc., San 136-1, Ami-ri, Bubal-eub, Ichon-shi, Gyeonggi-do, KR  
(72) Han, Shin, Seocho-gu Seoul 137-070, KR  
(74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB

**H04M 1/57** → (51) H04M 1/725

**H04M 1/66** → (51) H04M 17/00

(51) **H04M 1/72** (11) **0 781 018 B1**  
H04B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 96203414.6 (22) 02.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 21.12.1995 NL 1001967  
(54) • *Mobile Vorrichtung zum Anbauen von einer Fernübertragungsverbindung mit einer Funkverbindung*  
• *Mobile device for, by way of a radio link, setting up a telecommunication connection*  
• *Dispositif mobile pour l'établissement d'une connexion de télécommunication utilisant une liaison radio*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Schmidt, Johan Richard, 2264 XZ Leidschendam, NL  
(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H04M 1/72** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04M 1/725** (11) **1 236 337 B1**  
H04M 1/57  
(25) De (26) De  
(21) 00988683.9 (22) 06.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.09.2002  
(86) DE 2000/004349 06.12.2000  
(87) WO 2001/043298 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 DE 19959423  
(54) • *MOBILTELEFON MIT EINEM MUSIKSPEICHER*  
• *RADIO DEVICE*  
• *APPAREIL RADIO*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) EICHINGER, Josef, 85464 Neufing, DE  
CHARZINSKI, Joachim, 85764 Oberschleissheim, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 237 346 B1**  
H04M 19/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290250.6 (22) 04.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.09.2002  
(30) 22.02.2001 FR 0102389  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Signalisierung eines Anrufes oder einer Nachricht an seinen Empfänger*  
• *Method and device for signalling a call or a message to its recipient*  
• *Procédé et dispositif pour la signalisation d'un appel ou d'un message à son destinataire*  
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Daurensan, Véronique, 92160 Antony, FR  
(74) Chaffraix, Sylvain, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(51) **H04M 1/73** (11) **1 129 567 B1**  
H04B 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 99972399.2 (22) 10.09.1999  
(84) DE FI FR GB IT SE

(43) 05.09.2001  
(86) DE 1999/002870 10.09.1999  
(87) WO 2000/030328 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852260  
30.12.1998 DE 19860868  
(54) • *VERFAHREN FÜR EINEN STROMSPAREN- DEN BETRIEB VON KOMMUNIKATIONSEND- GERÄTEN IN EINEM INSBESONDERE DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *METHOD FOR THE POWER-SAVING OPERATION OF COMMUNICATION TERMINALS IN A COMMUNICATION SYSTEM ESPECIALLY IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEMS*  
• *PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER AVEC UNE FAIBLE CONSOMMATION DE COURANT DES TERMINAUX DE COMMUNICATION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION NOTAMMENT SANS FIL*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) VOLLMER, Vasco, D-29471 Gartow, DE  
RADIMIRSCH, Markus, D-30880 Laatzen, DE  
SEIDEL, Guenter, D-31141 Hildesheim, DE

(51) **H04M 1/82** (11) **1 316 195 B1**  
H04M 3/22  
(25) De (26) De  
(21) 01978088.1 (22) 03.09.2001  
(84) DE  
(43) 04.06.2003  
(86) DE 2001/003372 03.09.2001  
(87) WO 2002/021810 2002/11 14.03.2002  
(30) 08.09.2000 DE 10044434

(54) • *VERFAHREN ZUM ABGLEICHEN DER BELE- GUNGZUSTÄNDE ZWISCHEN EINEM ENDGERÄT UND EINER VERMITTLUNGSEINRICHTUNG SOWIE VERMITTLUNGSEINRICHTUNG UND ÜBERWA- CHUNGSPROGRAMM*  
• *METHOD FOR MATCHING THE OCCU- PANCY STATES BETWEEN A TERMINAL AND A SWITCHING FACILITY, AND A COR- RESPONDING SWITCHING FACILITY AND MONITORING PROGRAM*  
• *PROCEDE POUR EQUILIBRER LES ETATS D'OCCUPATION ENTRE UN TERMINAL ET UN CENTRAL, ET CENTRAL ET PRO- GRAMME DE SURVEILLANCE CORRES- PONDANTS*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PLARRE, Thomas, 83607 Holzkirchen, DE

**H04M 3/00** → (51) H04M 3/30

**H04M 3/18** → (51) H04M 3/30

(51) **H04M 3/22** (11) **0 903 030 B1**  
H04M 19/00 H04Q 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 97927529.4 (22) 21.05.1997  
(84) CH DE DK FI FR GB LI NL SE  
(43) 24.03.1999  
(86) SE 1997/000827 21.05.1997  
(87) WO 1997/048223 1997/54 18.12.1997  
(30) 12.06.1996 SE 9602319  
(54) • *GERÄT FÜR TELEKOMMUNIKATIONSSY- STEM*  
• *DEVICE AT TELECOMMUNICATION SYSTEM*  
• *DISPOSITIF POUR RESEAU DE TELECOM- MUNICATIONS*  
(73) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
(72) ÅKERLUND, John, S-181 42 Lidingö, SE  
LENNMARKER, Nils, S-191 47 Sollentuna, SE  
HAGSTRÖM, Bengt, S-125 33 Älvsjö, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albinhs Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **H04M 3/22** (11) **1 089 529 B1**  
H04M 3/42 H04M 7/00  
H04Q 3/62

(25) De (26) De  
(21) 00120876.8 (22) 25.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.04.2001  
(30) 30.09.1999 DE 19947032  
(54) • *System zur Steuerung und Überwachung von an Nebenstellenanlagen angeschlossenen ersten oder von an Weitverkehrsnetze ange- koppelten zweiten Telekommunikationsendge- räten*  
• *System for controlling and monitoring telecom- munication terminals connected to a private branch exchange (PBX) or a wide area net- work (WAN)*  
• *Système pour régler et surveiller de terminaux de télécommunication connectés à un auto- commutateur privé (PBX) ou un réseau à grande distance (WAN)*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Langer, Uwe, 33102 Paderborn, DE  
Riesenbeck, Dirk, 85591 Vaterstetten, DE  
Schindel, Frank, 33104 Paderborn, DE  
Tanger, Erwin, 33129 Delbrück, DE  
Zimmermann, Rainer, 33102 Paderborn, DE

**H04M 3/22** → (51) H04M 1/82

(51) **H04M 3/30** (11) **0 954 152 B1**  
H04M 3/00 H04M 3/18  
(25) De (26) De  
(21) 99107683.7 (22) 16.04.1999  
(84) AT FR GB  
(43) 03.11.1999  
(30) 29.04.1998 DE 19819209

(54) • *Anordnung zum Messen von Fremdspannungen auf Anschlussleitungen in einem Teilneh- meranschlussmodul*  
• *Arrangement for measuring external voltages on connection lines in a subscriber connection module*  
• *Montage pour mesurer des tensions externes sur des lignes de raccordement dans un module de connexion d'abonné*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Wiggers, Rainer, 17489 Greifswald, DE

**H04M 3/42** → (51) H04M 3/22

(51) **H04M 3/493** (11) **1 179 953 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301132.5 (22) 08.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 13.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000243669  
(54) • *Rufnummerauskunftänderung*  
• *Telephone directory information modification*  
• *Modification d'information de répertoire télé- phonique*  
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Takae, Naohito, c/o Fujitsu Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Sakai, Junji, Fujitsu Higashi-Hokkaido Systems Eng, Obihiro-shi, Hokkaido 080-0037, JP  
Mitsuhashi, Mamoru, c/o Fujitsu Aomori Systems Eng, Aomori-shi, Aomori 030-0192, JP  
(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04M 3/523** (11) **1 391 104 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02731670.2 (22) 06.05.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.02.2004  
(86) US 2002/014222 06.05.2002  
(87) WO 2002/091722 2002/46 14.11.2002  
(30) 04.05.2001 US 849654

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR STEUERUNG DER RUFUMLEITUNG VON EINEM AUTOMATISCHEN ANRUFVER- TEILSYSTEM (ACD) AUS EINEM INTERAKTI- VEN SPRACHANTWORTSYSTEM (IVR), UND ZUR SCHAFFUNG DER MÖGLICHEN FÜR EINEN ANRUFRER, WÄHREND ER MIT DEM INTERAKTIVEN SPRACHANTWORTSYSTEM (IVR) VERBUNDEN IST, EINEN KRITISCHEN VORGANG ZU ENDE ZU FÜHREN*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR CON- TROLLING CALL PULLBACK BY AN AUTO- Matic CALL DISTRIBUTION (ACD) SYSTEM FROM AN INTERACTIVE VOICE RESPONSE (IVR) SYSTEM AND FOR ALLOWING AN ACD CALLER TO COMPLETE A CRITICAL TRANSACTION WHILE CONNECTED TO THE IVR*  
• *PROCEDES ET APPAREIL POUR CONTRO- LER LE RENVOI D'APPELS PAR UN SER- VEUR ACD A PARTIR D'UN SERVEUR IVR ET POUR PERMETTRE A UN APPELANT D'UN SERVEUR ACD D'EFFECTUER UNE TRANSACTION TOUT EN ETANT CONNECTE AVEC LE SERVEUR IVR*

(73) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US  
(72) STUMER, Peggy, M., Boca Raton, FL 33431, US  
WODKA, Eugene, A., Wellington, FL 33414, US  
(74) Berg, Peter, Siemens AG Corporate Intellectual Property Postfach 22 16 34, 80506 München, DE  
(60) 04024430.3 / 1 501 269

(51) **H04M 7/00** (11) **1 161 827 B1**  
H04M 15/00 H04L 12/14  
(25) En (26) En  
(21) 00908137.3 (22) 01.03.2000  
(84) DE ES

- (43) 12.12.2001
- (86) NO 2000/000073 01.03.2000
- (87) WO 2000/052915 2000/36 08.09.2000
- (30) 02.03.1999 NO 991021
- (54) • ANORDNUNG FÜR EIN ANRUFVERFAHREN  
• ARRANGEMENT RELATED TO A CALL PROCEDURE  
• ARRANGEMENT RELATIF A UNE PROCEDURE D'APPEL
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) CORNELIUSSEN, Knut, Snorre, Bach, N-0775 Oslo, NO  
RAESTAD, Atle, N-1777 Halden, NO
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04M 7/00** (11) **1 212 889 B1**  
H04Q 7/22 H04B 7/26
- (25) De (26) De
- (21) 00974300.6 (22) 07.09.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.06.2002
- (86) DE 2000/003106 07.09.2000
- (87) WO 2001/020889 2001/12 22.03.2001
- (30) 13.09.1999 DE 19943778
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM SYNCHRONISIEREN VON BASISSTATIONEN EINES MOBILEN KOMMUNIKATIONSNETZES  
• VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM SYNCHRONISIEREN VON BASISSTATIONEN EINES MOBILEN KOMMUNIKATIONSNETZES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SYNCHRONISATION DE STATIONS DE BASE D'UN RESEAU DE COMMUNICATION MOBILE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HEITMANN, Jürgen, 82061 Neuried, DE

**H04M 7/00** → (51) H04L 29/06

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/22

- (51) **H04M 11/04** (11) **0 977 417 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99111306.9 (22) 10.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.02.2000
- (30) 30.07.1998 DE 19834403
- (54) • Rechnergestütztes Überwachungs- und Notrufverfahren  
• Computer supported monitoring and emergency call method  
• Méthode assistée par ordinateur pour supervision et appel d'urgence
- (73) E-Plus Mobilfunk GmbH & Co. KG, Buckower Damm 114, 12349 Berlin, DE
- (72) Gadsdon, Stephen Brian, 27283 Verden (Aller), DE
- (74) Beyer, Rudi, Patentanwalt Dipl.-Ing. Rudi Beyer Am Dickelsbach 8, 40883 Ratingen, DE

**H04M 11/06** → (51) H04L 12/00

**H04M 15/00** → (51) G07F 19/00

**H04M 15/00** → (51) H04M 7/00

- (51) **H04M 17/00** (11) **1 097 567 B1**  
H04M 1/66
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99929502.5 (22) 19.07.1999
- (84) DE ES GB IT NL
- (43) 09.05.2001
- (86) FR 1999/001759 19.07.1999
- (87) WO 2000/005870 2000/05 03.02.2000
- (30) 20.07.1998 FR 9809228
- (54) • TELEFONGERÄT MIT AUTOMATISCHER NUMMERNWAHL  
• TELEPHONE EQUIPPED WITH AUTOMATIC DIALLING MEANS  
• APPAREIL TELEPHONIQUE EQUIPE DE MOYENS DE NUMEROTATION AUTOMATIQUE
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) GOY, Philippe, Jean, F-75014 Paris, FR
- (74) Habasque, Etienne J. Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**H04M 19/00** → (51) H04M 3/22

**H04M 19/04** → (51) H04M 1/00

**H04M 19/04** → (51) H04M 1/725

- (51) **H04M 19/08** (11) **0 789 478 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 96116654.3 (22) 17.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 13.08.1997
- (30) 08.02.1996 DE 19604503
- (54) • Schaltungsanordnung zur dezentralen Stromversorgung mit geringem Ruhestrom  
• Circuit arrangement for decentralised power feeding having low standby current  
• Circuit pour alimentation décentralisée avec faible courant de repos
- (73) DeTeWe Systems GmbH, Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, DE
- (72) Neuhaus, Hans-Jürgen, 12161 Berlin, DE

**H04N 1/113** → (51) G02B 26/12

- (51) **H04N 1/32** (11) **0 917 345 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98402707.8 (22) 30.10.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.05.1999
- (30) 12.11.1997 FR 9714144
- (54) • Verfahren und Terminal zur Identifizierung eines Faxdokuments  
• Identification process of a facsimile document and terminal therefor  
• Procédé d'identification d'un document de télécopie et terminal pour la mise en oeuvre du procédé
- (73) Sagem SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR
- (72) Cazin, Dominique, 92150 Suresnes, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**H04N 1/40** → (51) B41J 2/465

- (51) **H04N 1/46** (11) **0 984 621 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99203451.2 (22) 27.04.1995
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 08.03.2000
- (30) 28.04.1994 JP 9249294
- (54) • Appareil et procédé de traitement d'image

- Image processing apparatus and method
- Bildverarbeitungsvorrichtung und -verfahren
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kosaka, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 95302842.0 / 0 680 202

**H04N 3/15** → (51) G03B 17/20

- (51) **H04N 5/00** (11) **0 932 303 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99200121.4 (22) 15.01.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 28.07.1999
- (30) 21.01.1998 FR 9800615
- (54) • Elektronisches Endverbrauchergerät mit Mittel zum schnellen Speicherzugriff  
• Consumer electronic equipment provided with fast memory access means  
• Appareil électronique grand public muni d'un moyen d'accès rapide à une mémoire
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Goujon, Patrick, 75008 Paris, FR
- (74) Martin, Christophe, 75008 Paris, FR
- (74) Charpail, François, et al, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **H04N 5/232** (11) **1 301 032 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02080180.9 (22) 09.12.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 09.04.2003
- (30) 10.12.1996 JP 32974796
- (54) • Kamera, Kameraverbindbare Vorrichtung und Kamerassystem  
• Camera, camera connecting device, and camera system  
• Caméra, appareil connectable à la caméra et système caméra
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Mamiya, Akira, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 97309920.3 / 0 848 548

**H04N 5/232** → (51) G03B 17/20

**H04N 5/262** → (51) G03B 17/20

**H04N 5/44** → (51) H04B 1/28

- (51) **H04N 5/45** (11) **1 069 770 B1**  
G09G 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 00114751.1 (22) 10.07.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.01.2001
- (30) 13.07.1999 US 143610
- (54) • Videoverarbeitungsverfahren und -system mit mehrfach OSD-Formaten  
• Method and system for processing video incorporating multiple on screen display formats  
• Méthode et système de traitement vidéo incorporant des formats OSD multiples
- (73) Thomson Licensing, 46, quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Aneja, Charu, Indianapolis, IN 46226, US
- Lazaga, Mario, 78003 Villingen-Schwenningen, DE
- Dinwiddie, Aaron Hal, Fishers, IN 46038, US



(74) Rossmann, Manfred, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 5/455** → (51) H04N 17/00

- (51) **H04N 5/76** (11) **0 914 739 B1**  
G11B 20/00
- (25) En (26) En
- (21) 98903247.9 (22) 02.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 12.05.1999
- (86) IB 1998/000262 02.03.1998
- (87) WO 1998/043379 1998/39 01.10.1998
- (30) 25.03.1997 EP 97200898
- (54) • *DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM, SENDE- UND EMPFÄNGER*  
• *DATA TRANSFER SYSTEM, TRANSMITTER AND RECEIVER*  
• *SYSTEME DE TRANSFERT DE DONNEES, EMETTEUR ET RECEPTEUR*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN STEENBRUGGE, Bernard, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 7/00** (11) **0 956 701 B1**  
H03M 7/00  
G06T 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 98906088.4 (22) 30.01.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 17.11.1999
- (86) US 1998/001981 30.01.1998
- (87) WO 1998/034398 1998/31 06.08.1998
- (30) 03.02.1997 US 35126 P
- (54) • *MIT EMBEDDED CODING ARBEITENDER BILDCODIERER MIT RATENSTÖRUNGSOP-TIMIERUNG*  
• *AN EMBEDDED IMAGE CODER WITH RATE-DISTORTION OPTIMIZATION*  
• *CODEUR INTEGRE D'IMAGES A OPTIMISATION DE VITESSE/DISTORSION*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Li, Jin, Vancouver, WA 98683, US  
LEI, Shaw-Min, Camas, WA 98607, US
- (74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04N 7/08** (11) **0 899 950 B1**  
H04N 7/088
- (25) Ja (26) En
- (21) 97918415.7 (22) 13.05.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 03.03.1999
- (86) JP 1997/001599 13.05.1997
- (87) WO 1997/043855 1997/50 20.11.1997
- (30) 16.05.1996 JP 12206596  
30.09.1996 JP 27993796  
02.04.1997 JP 8360197
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG UND ANZEIGE VON ZUSATZ-INFORMATIONEN SOWIE INFORMATIONSANZEIGEVORRICHTUNG UNTER VERWENDUNG VON EINEM ICON*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING AND DISPLAYING ADDITIONAL INFORMATION AND DEVICE FOR DISPLAYING INFORMATION USING AN ICON*

- *PROCEDE DE TRANSMISSION ET D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS ADDITIONNELLES ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'INFORMATIONS UTILISANT UNE ICONE*
- (73) Kabushiki Kaisha Infocity, 7-5, Shibuya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150, JP
- (72) HYAKUTAKE, Kunihiko, Shibuya-ku, Tokyo 150, JP
- (74) Goddar, Heinz J., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 04001584.4 / 1 411 725

**H04N 7/088** → (51) H04N 7/08

- (51) **H04N 7/16** (11) **0 828 390 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97115360.6 (22) 04.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
- (43) 11.03.1998
- (30) 05.09.1996 US 708524
- (54) • *Dynamische Zuteilung von Rundfunkübertragungen*  
• *Dynamic mapping of broadcast resources*  
• *Allocation dynamique de ressources de télédiffusion*
- (73) The DIRECTV Group, Inc., 200 N Sepulveda Boulevard, El Segundo CA 90245-0956, US
- (72) Arsenault, Robert G., Redondo Beach, CA 90278, US  
Leminh, Tam T., Cypress, CA 90630, US  
James, Thomas H., Pacific Palisades, CA 90272, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04N 7/173** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 051 851 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99901786.6 (22) 22.01.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR IE IT LI NL SE
- (43) 15.11.2000
- (86) GB 1999/000228 22.01.1999
- (87) WO 1999/038328 1999/30 29.07.1999
- (30) 22.01.1998 GB 9801382
- (54) • *VIDEOSIGNALKOMPRESSION*  
• *VIDEO SIGNAL COMPRESSION*  
• *COMPRESSION DE SIGNAL VIDEO*
- (73) Snell & Wilcox Limited, Southleigh Park House Eastleigh Road, Havant, Hampshire PO9 2PE, GB
- (72) Knee, Michael, James, Petersfield, Hampshire GU32 2EE, GB
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/00

**H04N 7/30** → (51) H03M 7/30

**H04N 9/093** → (51) A61B 1/04

- (51) **H04N 9/78** (11) **1 202 581 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01114046.4 (22) 26.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 02.05.2002
- (30) 27.02.1998 JP 4694298  
13.03.1998 JP 6283698
- (54) • *Luminanz- und Chrominanz-Trennschaltung*  
• *Luminance signal and chrominance signal separating circuit*  
• *Circuit de séparation d'un signal de luminance et d'un signal de chrominance*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Taketani, Nobuo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0034, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99907839.7 / 1 057 348

- (51) **H04N 9/78** (11) **1 207 701 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01114045.6 (22) 26.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 22.05.2002
- (30) 27.02.1998 JP 4694298  
13.03.1998 JP 6283698
- (54) • *Luminanz- und Chrominanz-Trennschaltung*  
• *Luminance signal and chrominance signal separating circuit*  
• *Circuit de séparation d'un signal de luminance et d'un signal de chrominance*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Taketani, Nobuo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0034, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99907839.7 / 1 057 348

- (51) **H04N 9/78** (11) **1 217 844 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01114047.2 (22) 26.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 26.06.2002
- (30) 27.02.1998 JP 4694298  
13.03.1998 JP 6283698
- (54) • *LUMINANZ UND CHROMINANZ TRENN-SCHALTUNG*  
• *Luminance signal and chrominance signal separating circuit*  
• *Circuit de séparation d'un signal de luminance et d'un signal de chrominance*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Taketani, Nobuo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0034, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99907839.7 / 1 057 348

- (51) **H04N 9/804** (11) **1 408 701 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 03078857.4 (22) 23.06.1995
- (84) DE GB
- (43) 14.04.2004
- (30) 24.06.1994 JP 14341194  
08.08.1994 JP 18603594
- (54) • *Optische Platte und Verfahren zur Wiedergabe*  
• *Optical disk and method of playback*  
• *Disque optique et méthode de reproduction*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo-to, 100, JP
- (72) Nagasawa, Masato, c/o Mitsubishi Denki K.K., Nagaokakyo-shi Kyoto 617, JP
- (74) Whitlock, Holly Elizabeth Ann, et al, R G C Jenkins, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 03003041.5 / 1 315 385  
02024773.0 / 1 282 317

**H04N 11/08** → (51) A61B 1/04

(51) **H04N 17/00** (11) **1 537 750 B1**  
 H04N 5/455  
 (25) De (26) De  
 (21) 03807783.0 (22) 07.08.2003  
 (84) DE DK FR GB IT SE  
 (43) 08.06.2005  
 (86) EP 2003/008792 07.08.2003  
 (87) WO 2004/034712 2004/17 22.04.2004  
 (30) 12.09.2002 DE 10242333  
 (54) • VERFAHREN ZUM BESTIMMEN DER HÜLLKURVE EINES MODULIERTEN SIGNALS  
 • METHOD FOR DETERMINING THE ENVELOPE OF A MODULATED SIGNAL  
 • PROCÉDE POUR DETERMINER L'ENVELOPPANTE D'UN SIGNAL MODULE

(73) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlhofstrasse 15, 81671 München, DE  
 (72) HOFMEISTER, Martin, 81541 München, DE  
 (74) Körfer, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04Q 1/00** (11) **1 027 806 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98925695.3 (22) 18.06.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV  
 (43) 16.08.2000  
 (86) FI 1998/000532 18.06.1998  
 (87) WO 1999/001990 1999/02 14.01.1999  
 (30) 30.06.1997 FI 972819  
 (54) • VERFAHREN ZUM AUFBAUEN EINER GESCHÜTZTEN DIENSTVERBINDUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
 • PROCEDURE FOR SETTING UP A SECURE SERVICE CONNECTION IN A TELECOMMUNICATION SYSTEM  
 • PROCÉDE D'ETABLISSEMENT D'UNE CONNEXION SECURISEE A DES SERVICES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS

(73) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
 (72) VATANEN, Harri, FIN-00660 Helsinki, FI  
 (74) Simmelvuo, Markku Kalevi, et al, Papula Oy P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

**H04Q 1/28** → (51) H04M 3/22

**H04Q 3/00** → (51) A61B 5/00

**H04Q 3/62** → (51) H04M 3/22

(51) **H04Q 7/20** (11) **0 807 361 B1**  
 H04Q 7/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 96935296.2 (22) 21.11.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.11.1997  
 (86) IB 1996/001268 21.11.1996  
 (87) WO 1997/021312 1997/25 12.06.1997  
 (30) 01.12.1995 EP 95203311  
 (54) • DIGITALES SCHNURLOSES TELEFONSYSTEM, FUNKBASISSTATION UND KOMBINATION VON FUNKBASISSTATION UND SCHNURLOSEM HANDGERÄT  
 • A DIGITAL CORDLESS TELEPHONY SYSTEM, A RADIO BASE STATION, AND A COMBINATION OF A RADIO BASE STATION AND A CORDLESS HANDSET  
 • SYSTEME NUMERIQUE DE TELEPHONIE SANS FIL, STATION DE BASE RADIO ET ASSOCIATION D'UNE STATION DE BASE RADIO ET D'UN COMBINE SANS FIL

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) ARENDS, Marc, Victor, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 BOGERS, Antonius, Johannes, Petrus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 WILLI, Guido, Karl, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Mak, Theodoros Nicolaas, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04Q 7/20** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/20** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 027 810 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98944816.2 (22) 10.09.1998  
 (84) BE DE ES FI FR GB IT SE  
 (43) 16.08.2000  
 (86) US 1998/018746 10.09.1998  
 (87) WO 1999/023843 1999/19 14.05.1999  
 (30) 04.11.1997 US 964215  
 (54) • VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN ANRUFERIDENTITÄTSBASIERTEN ANRUFBEANTWORTUNG  
 • METHOD FOR AUTO ANSWERING A CALL BASED ON CALLER ID  
 • PROCÉDE DE REPONSE AUTOMATIQUE AUX APPELS SUR LA BASE DE L'IDENTIFICATION DE L'APPELANT

(73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2, Plano, TX 75024, US  
 (72) SCHMIDT, Paul, Lynchburg, VA 24502, US  
 (74) O'Connell, David Christopher, HASELTINE LAKE, Redcliff Quay 120 Redcliff Street, Bristol BS1 6HU, GB

**H04Q 7/22** → (51) H04M 7/00

**H04Q 7/24** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 505 843 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03018117.6 (22) 08.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 (43) 09.02.2005  
 (54) • Kommunikationsverfahren zur Übertragung von Sprache und/oder Daten  
 • Communication method for transmission of voice and/or data  
 • Méthode de communication de transmission de voix et/ou données

(73) EADS TELECOM Deutschland GmbH, Wilhelm-Runge-Strasse 11, D-89081 Ulm, DE  
 (72) Tarralle, Oliver, D-89134 Blaustein, DE  
 Dittrich, Juergen, D-89250 Senden, DE  
 Olbrich, Dieter, D-89150 Laichingen, DE  
 Zerbib, Daniel, F-75015 Paris, FR  
 Pascal, Guillaume, F-78530 Buc, FR  
 Giroux, Julien, F-78510 Triel sur Seine, FR  
 (74) Strobel, Wolfgang, et al, Kroher . Strobel Rechts- und Patentanwälté Bavariaring 20, 80336 München, DE

**H04Q 7/28** → (51) H04B 7/26

(51) **H04Q 7/30** (11) **0 981 253 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99115197.8 (22) 17.08.1999  
 (84) DE GB  
 (43) 23.02.2000  
 (30) 18.08.1998 JP 23181598  
 (54) • Verbindungsaufbau zwischen Mobilstationen mit unterschiedlicher Sprachkodierung

• Connection between mobile stations using different speech coding rules  
 • Connexion entre stations mobiles à codages différents de la voix

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yahagi, Masahiko, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Vossius & Partner, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04Q 7/30** → (51) H04Q 7/20

(51) **H04Q 7/32** (11) **0 889 659 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98103501.7 (22) 27.02.1998  
 (84) DE GB  
 (43) 07.01.1999  
 (30) 03.07.1997 JP 17799697  
 (54) • Tragbares schnurloses Kommunikationsgerät  
 • Portable wireless communication device  
 • Equipement de communication portable "sans fil"

(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
 (72) Ushiroda, Hitoshi, Higashihiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
 (74) Müller, Frithjof E., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04Q 7/32** → (51) H04M 1/00

**H04Q 7/34** → (51) H04L 12/24

**H04Q 7/34** → (51) H04L 12/28

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 705 047 B1**  
 H04Q 7/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 95306643.8 (22) 20.09.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.04.1996  
 (30) 28.09.1994 JP 23274794  
 (54) • Verfahren und System zum Anruf eines Mobilgeräts in einem Mobilkommunikationssystem  
 • Method and system for calling a mobile terminal in a mobile communication system  
 • Méthode et système pour l'appel d'un terminal mobile dans un système de communication mobile

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Taketsugu, Masanori, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
 (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire, 120 Holborn, London EC1N 2SQ, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/38** → (51) H04B 17/00

**H04Q 7/38** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 250 024 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02360093.5 (22) 20.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 16.10.2002  
 (30) 12.04.2001 DE 10118295  
 (54) • Optischer Crossconnect  
 • Optical cross connect  
 • Brasseur optique

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Schäfer, Udo, 73730 Esslingen, DE

(74) Diehl, Thomas, 71229 Leonberg, DE  
Zoll, Hermann, 71706 Markgröningen, DE  
Ulrichs, Stefan, et al, Alcatel Intellectual Property  
Department, 70430 Stuttgart, DE

**H04Q 11/00** → (51) H04J 14/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 806 881 B1**  
H04M 1/72 H04Q 7/24  
(25) De (26) De  
(21) 97105981.1 (22) 11.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 12.11.1997  
(30) 08.05.1996 DE 19618470  
(54) • Verfahren zur Verbindung von Teilnehme-  
reinrichtungen, die mit niedrigerer Bitrate  
codierte Sprachsignale erzeugen und wieder-  
geben  
• Method of connecting terminals that generate  
and reproduce low bitrate voice signals  
• Méthode de connexion des terminaux géné-  
rant et reproduisant des signaux de parole à  
bas débit  
(73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140,  
53113 Bonn, DE  
(72) Adam, Christof, 64859 Eppertshausen, DE  
(74) Gornott, Dietmar, Zilleweg 29, 64291 Darmstadt,  
DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 944 286 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99104037.9 (22) 16.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 22.09.1999  
(30) 16.03.1998 JP 6518798  
(54) • Vorrichtung für Asynchronen transfer mode  
• Asynchronous transfer mode apparatus  
• Dispositif de mode de transfert asynchrone  
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Yamanaka, Masayuki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 013 136 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98945985.4 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 28.06.2000  
(86) US 1998/018771 09.09.1998  
(87) WO 1999/013680 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 US 926745  
(54) • UNTERRATEN-FERNMELDEVERMITT-  
LUNGSANLAGE  
• SUB-RATE SWITCHING TELECOMMUNICA-  
TIONS SWITCH  
• COMMUTATEUR DE TELECOMMUNICA-  
TIONS A COMMUTATION DE SOUS-DEBIT  
(73) Excel Switching Corporation, 255 Independence  
Drive, Hyannis, MA 02601, US  
(72) ALLEN, James, F., Sandwich, MA 02563, US  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologie  
NS UK Limited 5 Mornington Road, Woodford  
Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 018 286 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98945716.3 (22) 22.09.1998  
(84) DE FI FR GB IT SE

(43) 12.07.2000  
(86) SE 1998/001696 22.09.1998  
(87) WO 1999/016284 1999/13 01.04.1999  
(30) 24.09.1997 US 936116  
(54) • EFFIZIENTE ÜBERTRAGUNG VON PAKE-  
TEN GEMÄSS DEM INTERNET PROTOKOLL  
UNTER VERWENDUNG DER ATM-ANPAS-  
SUNGSSCHICHT ZWEI  
• EFFICIENT TRANSPORT OF INTERNET  
PROTOCOL PACKETS USING ASYNCHRO-  
NOUS TRANSFER MODE ADAPTATION  
LAYER TWO  
• TRANSPORT EFFICACE DES PAQUETS DU  
PROTOCOLE INTERNET UTILISANT LA  
COUCHE D'ADAPTATION NUMERO DEUX  
DU MODE DE TRANSFERT ASYNCHRONE  
(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 164  
83 Stockholm, SE  
(72) WESTBERG, Lars, S-745 96 Enköping, SE  
(74) Kühn, Friedrich Heinrich, Ericsson AB Patent Unit  
Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 365 623 B1**  
H04J 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 02291251.3 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.11.2003  
(54) • Verfahren zur Zeitschlitzverwaltung und Struk-  
tur eines Aufwärtssignalrahmens  
• Timeslot management method and upstream  
signal frame structure  
• Procédée pour l'attribution d'unités temporel-  
les et structure de trame de signal amont  
(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Gyselings, Tim, 2100 Deurne, (Antwerp), BE  
Ringoot, Edwin Augustus Philimena, 4564 CW St.  
Jansteen, NL  
Six, Eerwin Alfons Constant, 9270 Laarne, BE  
Stubbe, Brecht, 9000 Gent, BE  
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Industrial  
Property Department, Alcatel Bell N.V., Francis  
Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

**H04Q 11/04** → (51) H04J 3/16

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/00

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/26

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04Q 11/04** → (51) H04L 29/06

(51) **H04R 1/02** (11) **0 865 713 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96941745.0 (22) 09.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 23.09.1998  
(86) GB 1996/003024 09.12.1996  
(87) WO 1997/022225 1997/26 19.06.1997  
(30) 09.12.1995 GB 9525238  
(54) • TONWIEDERGABEGERÄT ODER MIKRO-  
FON  
• SOUND REPRODUCTION DEVICE OR  
MICROPHONE  
• DISPOSITIF DE REPRODUCTION DES  
SONS OU MICROPHONE  
(73) Floating Sounds Limited, 7 The Grove,  
Penwortham, Preston, Lancashire PR1 0UU, GB  
(72) GREENBERG, Marc, Adam, Northwich Cheshire  
CW9 7RW, GB  
(74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Roystons, Tower  
Building, Water Street, Liverpool, L3 1BA, GB

(51) **H04R 1/02** (11) **1 164 813 B1**  
H04R 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01305220.4 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.12.2001  
(30) 15.06.2000 US 211574  
(54) • Lautsprecher für Decken mit direkter Verle-  
gung  
• Lay-in ceiling speaker  
• Haut-parleur pour plafonds à pose directe  
(73) Valcom, Inc., 1111 Industry Avenue, Roanoke, VA  
24013, US  
(72) Mason, John W., Roanoke, VA 24019, US  
Lane, Kevin G., Roanoke, VA 24108, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL  
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A  
2BP, GB

**H04R 1/28** → (51) H04R 1/02

**H04R 1/40** → (51) H04R 3/12

(51) **H04R 3/12** (11) **1 296 534 B1**  
H04R 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 02102315.5 (22) 06.09.2002  
(84) DE GB  
(43) 26.03.2003  
(30) 19.09.2001 US 955699 P  
(54) • Modulares Bass-Array  
• Modular bass array  
• Réseau modulaire à basse-fréquence  
(73) BOSE CORPORATION, The Mountain, Framingham,  
Massachusetts 01701-9168, US  
(72) Jorgensen, Morten, Southborough, MA 01772, US  
Ickler, Christopher B., Sudbury, MA 01776, US  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **H04R 25/00** (11) **1 208 722 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00936402.7 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(86) US 2000/014806 30.05.2000  
(87) WO 2000/074438 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 324128  
(54) • DIGITALE FILTER FÜR EIN HÖRGERÄT  
• HEARING AID DIGITAL FILTER  
• FILTRE NUMÉRIQUE POUR PROTHÈSE  
AUDITIVE  
(73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN  
5300, Princeton, NJ 08543-5300, US  
(72) SJURSEN, Walter, P., Washington Crossing, PA  
18977, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co  
LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road,  
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**H04S 1/00** → (51) H04S 5/00

**H04S 3/00** → (51) H04S 5/00

(51) **H04S 5/00** (11) **0 724 378 B1**  
H04S 1/00 H04S 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 96100990.9 (22) 24.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.1996  
(30) 25.01.1995 JP 2866595  
06.06.1995 JP 16158395



- (54) • *Verarbeitungsvorrichtung für Raumklangsignale*  
• *Surround signal processing apparatus*  
• *Appareil de traitement d'un signal à effet spatial*
- (73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 12, 3-chome, Moriya-Cho Kanagawa-ku, Yokohama-Shi Kanagawa-Ken 221, JP
- (72) Iida, Toshiyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mouri, Tomohiro, Musashino-shi, Tokyo, JP
- (74) Wagner, Karl H., WAGNER & GEYER Patentanwälte  
Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H05B 3/10** (11) **1 177 708 B1**  
H05B 3/22 H05B 3/82  
H05B 3/78
- (25) En (26) En  
(21) 00927490.3 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 06.02.2002  
(86) GB 2000/001695 04.05.2000  
(87) WO 2000/067527 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 GB 9910286
- (54) • *VERBESSERUNGEN FÜR HEIZELEMENTE, INSBESONDERE FÜR DICKSCHICHTHEIZELEMENTE*  
• *IMPROVEMENTS RELATING TO HEATING ELEMENTS, PARTICULARLY IN THE FIELD OF THICK FILM HEATING ELEMENTS*  
• *AMELIORATIONS APPORTEES A DES ELEMENTS CHAUFFANTS, NOTAMMENT DANS LE DOMAINE DES ELEMENTS CHAUFFANTS EN COUCHE EPAISSE*

- (73) OTTER CONTROLS LIMITED, Hardwick Square  
South, Buxton, Derbyshire SK17 6LA, GB
- (72) O'NEILL, Robert, Andrew, Buxton, Derbyshire SK17  
9NQ, GB  
MOORE, Robin, Keith, Buxton, Derbyshire SK17  
9NQ, GB
- (74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H05B 3/14** → (51) H05B 3/26

**H05B 3/14** → (51) H05B 3/48

**H05B 3/22** → (51) H05B 3/10

- (51) **H05B 3/26** (11) **1 382 226 B1**  
H05B 3/74 C08G 77/50  
H05B 3/14
- (25) En (26) En  
(21) 02720380.1 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 21.01.2004  
(86) IB 2002/001289 09.04.2002  
(87) WO 2002/085072 2002/43 24.10.2002  
(30) 17.04.2001 EP 01201401
- (54) • *ISOLIERENDE SCHICHT FÜR EIN HEIZELEMENT*  
• *INSULATING LAYER FOR A HEATING ELEMENT*  
• *COUCHE ISOLANTE POUR ELEMENT CHAUFFANT*

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WIELSTRA, Ytsen, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WINKEL, Jolanda, H., S., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
VAN DER WOUDE, Rene, H., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL

- (74) van Wermeskerken, Stephanie Ch., et al, Philips  
Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6,  
5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H05B 3/48** (11) **0 989 780 B1**

- H05B 3/14
- (25) En (26) En  
(21) 99306271.0 (22) 06.08.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.03.2000  
(30) 11.09.1998 JP 25772998
- (54) • *Keramischer Heizkörper*  
• *Ceramic heater*  
• *Élément de chauffage céramique*
- (73) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18 Takatsuji-cho  
Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi-ken 467, JP
- (72) Ito, Tsuneo, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aich-ken 467,  
JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H05B 3/48** → (51) H05B 3/52

(51) **H05B 3/52** (11) **1 296 539 B1**

- H05B 3/48
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02356172.3 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO

- (43) 26.03.2003  
(30) 21.09.2001 FR 0112184
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Heizelementen*  
• *Method of producing heating elements*  
• *Procédé de fabrication d'éléments chauffants*
- (73) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130  
Ecully, FR
- (72) Sasso, Michel, 88120 Vagny, FR
- (74) Kiehl, Hubert, et al, SEB Développement, Les 4  
M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully  
Cedex, FR

**H05B 3/74** → (51) H05B 3/26

**H05B 3/78** → (51) H05B 3/10

**H05B 3/82** → (51) H05B 3/10

(51) **H05B 6/68** (11) **1 021 066 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00300213.6 (22) 13.01.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 19.07.2000  
(30) 14.01.1999 KR 9900762  
07.07.1999 KR 9927330  
07.07.1999 KR 9927332

- (54) • *Verfahren zum Betreiben eines Mikrowellenofens*  
• *Operating method for a microwave oven*  
• *Méthode de fonctionnement d'un four à micro-ondes*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan  
3-dong Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do  
442-742, KR
- (72) Shon, Jong-chull, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
Lee, Won-woo, Ansan-city, Kyungki-do, KR  
Park, Tae-soo, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do,  
KR

- Jeong, Joon-young, Songpa-ku, Seoul, KR  
Jang, Bo-in, Kweonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-  
do, KR  
Lim, Dong-bin, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H05B 7/22** → (51) H05B 11/00

(51) **H05B 11/00** (11) **1 232 675 B1**  
H05B 7/22 F27D 23/04  
F27D 1/12 F27B 3/20  
F27D 3/16 C21C 5/46

- (25) En (26) En  
(21) 01907008.5 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.08.2002  
(86) US 2001/003779 06.02.2001  
(87) WO 2001/060123 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 502064
- (54) • *MONTAGEANORDNUNG FÜR ZUSATZ-BRENNER ODER THERMISCHE LANZE*  
• *MOUNTING ARRANGEMENT FOR AUXILIARY BURNER OR THERMAL LANCE*  
• *AGENCEMENT POUR LE MONTAGE D'UN BRULEUR AUXILIAIRE OU D'UNE LANCE THERMIQUE*

- (73) PROCESS TECHNOLOGY INTERNATIONAL, INC.,  
1940 Forge Street, Tucker, Georgia 30084-6608,  
US
- (72) SHVER, Valery, G., Alpharetta, GA, US
- (74) Teipel, Susanne, Schwabe, Sandmair, Marx  
Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München,  
DE

**H05B 37/02** → (51) G02B 26/00

(51) **H05B 37/03** (11) **1 523 864 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 03787679.4 (22) 17.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (43) 20.04.2005  
(86) DE 2003/002411 17.07.2003  
(87) WO 2004/017682 2004/09 26.02.2004  
(30) 23.07.2002 DE 10233437
- (54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM FÜR SIGNALISIERUNGSVORRICHTUNGEN EINES FLUGHAFENS*  
• *COMMUNICATIONS SYSTEM FOR AIRPORT SIGNALLING DEVICES*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION DESTINE A DES DISPOSITIFS DE SIGNALISATION D'UN AEROPORT*

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KOCK, Klaus, 91056 Erlangen, DE

(51) **H05B 41/32** (11) **1 255 424 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 02253049.7 (22) 30.04.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 06.11.2002  
(30) 02.05.2001 JP 2001135429
- (54) • *Elektronisches Blitzgerät mit automatischer Beleuchtungsanpassung*  
• *Electronic flash device of automatic light adjusting type*  
• *Flash électronique à ajustement automatique de luminosité*

- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma,  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Kubota, Takeshi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa,  
JP  
Motomura, Katsumi, Asaka-shi, Saitama, JP
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H05B 41/392** (11) **1 120 021 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00956235.6 (22) 19.07.2000  
(84) DE FR GB

(43) 01.08.2001  
 (86) EP 2000/006980 19.07.2000  
 (87) WO 2001/010176 2001/06 08.02.2001  
 (30) 30.07.1999 US 365214  
 (54) • **MODULARES HOCHFREQUENZ-VOR-SCHALTGERÄT**  
 • **MODULAR HIGH FREQUENCY BALLAST ARCHITECTURE**  
 • **ARCHITECTURE DE BALLAST MODULAIRE HAUTE FREQUENCE**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) WACYK, Ihor, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H05B 41/392** (11) **1 356 714 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01273328.3 (22) 19.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 29.10.2003  
 (86) IB 2001/002656 19.12.2001  
 (87) WO 2002/058439 2002/30 25.07.2002  
 (30) 22.01.2001 EP 01200217  
 (54) • **BALLASTSCHALTUNG UND VERFAHREN ZUR VERSORGUNG EINER LEUCHTSTOFF-LAMPE**  
 • **BALLAST AND METHOD OF FEEDING A FLUORESCENT LAMP**  
 • **BALLAST ET PROCEDE D'ALIMENTATION D'UNE LAMPE FLUORESCENTE**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) BUIJ, Arnold, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 BEIJ, Marcel, Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H05G 1/10** (11) **1 357 770 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02716091.0 (22) 10.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 29.10.2003  
 (86) ES 2002/000009 10.01.2002  
 (87) WO 2002/056648 2002/29 18.07.2002  
 (30) 10.01.2001 ES 200100055  
 (54) • **HOCHSPANNUNGSTRANSFORMATOR**  
 • **HIGH-VOLTAGE TRANSFORMER**  
 • **TRANSFORMATEUR HAUTE-TENSION**

(73) Sociedad Espanola de Electromedicina Y Calidad, S.A., Pelaya, 9, Pol. Ind. Rio de Janeiro, 28100 Algete, ES  
 (72) DIAZ CARMENA, Angel, E-28922 Alcorcon, ES  
 (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **H05G 1/30** (11) **1 522 211 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03798135.4 (22) 27.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(43) 13.04.2005  
 (86) EP 2003/009486 27.08.2003  
 (87) WO 2004/030422 2004/15 08.04.2004  
 (30) 04.09.2002 DE 10240885  
 06.09.2002 DE 10241433  
 (54) • **STEUERSCHALTUNG ZUM STEuern EINER ELEKTRONENEMISSIONSVORRICHTUNG**  
 • **CONTROL CIRCUIT FOR CONTROLLING AN ELECTRON EMISSION DEVICE**

• **CIRCUIT DE COMMANDE DESTINE A LA COMMANDE D'UN DISPOSITIF D'EMISSION ELECTRONIQUE**

(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE  
 (72) EICHHOLZ, Jörg, 25560 Warringholz, DE  
 (74) Zinkler, Franz, et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H05H 1/46** (11) **0 890 296 B1**  
 H01J 37/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 97916806.9 (22) 19.03.1997  
 (84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE

(43) 13.01.1999  
 (86) US 1997/004271 19.03.1997  
 (87) WO 1997/037518 1997/43 09.10.1997  
 (30) 29.03.1996 US 642172  
 (54) • **VORRICHTUNGEN ZUR PHASENDIFFERENZSTEUERUNG IN EINEM PLASMABEHANDLUNGSSYSTEM**  
 • **APPARATUS FOR CONTROLLING PHASE DIFFERENCE IN PLASMA PROCESSING SYSTEMS**  
 • **DISPOSITIFS DE COMMANDE DE LA DIFFERENCE DE PHASE DANS LES SYSTEMES DE TRAITEMENT DE PLASMA**

(73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6470, US  
 (72) DIBLE, Robert, D., Fremont, CA 94538, US  
 BRADLEY, Stephen, G., Fremont, CA 94539-4757, US  
 JAFARIAN-TEHRANI, Seyed, Jafar, Fremont, CA 94536, US  
 (74) Alton, Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **H05K 1/11** (11) **1 304 911 B1**  
 G02B 6/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256369.6 (22) 13.09.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 23.04.2003  
 (30) 17.10.2001 US 981840  
 (54) • **Flexible Schaltung**  
 • **Flexible circuit**  
 • **Circuit souple**

(73) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US  
 (72) Barth, Phillip W., Portola Valle, CA 94028, US  
 Killeen, Kevin, Palo Alto 94303, US  
 (74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell, Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H05K 1/16** (11) **1 191 551 B1**  
 H01C 17/07 H01C 17/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122336.9 (22) 19.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.03.2002  
 (30) 22.09.2000 US 667294  
 02.08.2001 US 921074  
 (54) • **Widerstandselement aus mehreren resistiven Schichten**  
 • **Resistor component with multiple layers of resistive material**  
 • **Composant résistif à couches multiples en matériau résistif**

(73) Nikko Materials USA, Inc., 125 North Price Road, Chandler, Arizona 85224, US

(72) Wang, Jiangtao, Cleveland Heights, Ohio 44095-4001, US  
 Centanni, Michael A., Parma, Ohio 44130, US  
 Clouser, Sidney J., Chardon, Ohio 44024, US  
 (74) Becker, Thomas, et al, Patentanwälte Dr. Becker & Dr. Müller, Berkenbrink, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

**H05K 1/16** → (51) C08K 3/24

**H05K 3/00** → (51) B26F 1/04

(51) **H05K 3/46** (11) **1 075 172 B1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99902842.6 (22) 05.02.1999  
 (84) DE FI GB NL  
 (43) 07.02.2001  
 (86) JP 1999/000504 05.02.1999  
 (87) WO 1999/044403 1999/35 02.09.1999  
 (30) 26.02.1998 JP 4539698  
 26.02.1998 JP 4539798  
 26.02.1998 JP 4539898  
 26.02.1998 JP 4539998

(54) • **MEHRSCICHTIGE LEITERPLATTE MIT EINER STRUKTUR VON GEFÜLLTEN KON-TAKTLÖCHERN**  
 • **MULTILAYER PRINTED WIRING BOARD HAVING FILLED-VIA STRUCTURE**  
 • **CARTE A CIRCUITS IMPRIMES MULTICOUCHE AVEC STRUCTURE DE TROUS D'INTERCONNEXION PLEINS**

(73) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP  
 (72) SHIRAI, Seiji, Ibi-gun, Gifu 501-0601, JP  
 SHIMADA, Kenichi, Ibi-gun, Gifu 501-0601, JP  
 ASAI, Motoo, Ibi-gun, Gifu 501-0601, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
 (60) 04024664.7 / 1 505 859  
 05012908.9 / 1 583 407

(51) **H05K 5/02** (11) **1 233 665 B1**  
 H04B 1/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006758.3 (22) 06.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 21.08.2002  
 (30) 15.09.1998 US 153621  
 04.03.1999 US 262751  
 (54) • **Nachladbare Batterie angetriebenes tragbares zwangsbeständige Audiogerät**  
 • **Rechargeable battery powered portable heavy duty audio equipment**  
 • **Dispositif audiophonique portatif actionné par pile rechargeable et résistant aux contraintes**

(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark, DE 19711, US  
 (72) Smith, Roger Q., Reisterstown, Maryland 21136, US  
 (74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB  
 (62) 99307059.8 / 0 987 783

**H05K 5/02** → (51) G09F 9/00

(51) **H05K 7/14** (11) **1 314 346 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01976103.0 (22) 17.08.2001  
 (84) DE  
 (43) 28.05.2003  
 (86) EP 2001/009523 17.08.2001  
 (87) WO 2002/017697 2002/09 28.02.2002  
 (30) 18.08.2000 DE 20014272 U

- (54) • BEFESTIGUNGSELEMENT ZUR VERBINDUNG VON FLACHBAUTEILEN UND BAUGRUPPENTRÄGER ZUR AUFNAHME VON STECKBAUGRUPPEN MIT EINEM DERARTIGEN BEFESTIGUNGSELEMENT  
• FASTENING ELEMENT FOR CONNECTING FLAT COMPONENTS AND A SUB-RACK FOR RECEIVING PLUG-IN MODULES COMPRISING SAID FASTENING ELEMENT  
• ELEMENT DE FIXATION DESTINE A L'ASSEMBLAGE DE COMPOSANTS PLATS, ET SUPPORT D'ENSEMBLE DESTINE AU LOGEMENT D'ENSEMBLES ENFICHABLES AU MOYEN DUDIT ELEMENT DE FIXATION

- (73) Rittal Electronic Systems GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, DE  
(72) KOERBER, Werner, 91282 Betzenstein, DE  
SCHAFFER, Kurt-Michael, 90542 Eckental, DE  
(74) Fleck, Hermann-Joseph, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **0 942 640 B1**  
H01L 23/473  
(25) En (26) En  
(21) 99301778.9 (22) 09.03.1999  
(84) FI GB IE IT SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 13.03.1998 JP 6182298

- (54) • Verbessertes Flüssigkeitskühlgerät  
• Advanced liquid cooling apparatus  
• Appareil amélioré de refroidissement par liquide  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP  
(72) Tsuji, Kenichi, Tokyo 108-01, JP  
Kikuchi, Yoshihito, Tokyo 108-01, JP  
Mizuguchi, Naoto, Tokyo 108-01, JP  
(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H05K 9/00** (11) **1 135 014 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01113767.6 (22) 26.06.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 19.09.2001  
(30) 28.06.1996 JP 16909496  
31.01.1997 JP 1801997

- (54) • Struktur für einen Kanalwähler und zugehöriger Kabelmodem Tuner  
• Tuner structure and cable modem tuner using the same  
• Structure pour syntonisateur et syntonisateur de câble avec modem  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka 545, JP  
(72) Yamauchi, Miyoshi, Osaka-shi, Osaka, JP  
Noboru, Mitsuhiro, Tondabayashi-shi, Osaka, JP  
Koizumi, Haruo, Sennan-shi, Osaka, JP  
Matsuura, Syuuji, Ikoma-shi, Nara-ken, JP  
Akiyama, Toshifumi, Kashihara-shi, Nara-ken, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE  
(62) 97110501.0 / 0 817 556

**H05K 9/00** → (51) G06K 19/07

(51) **H05K 13/02** (11) **1 510 115 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 03756961.3 (22) 02.06.2003  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 02.03.2005  
(86) DE 2003/001821 02.06.2003  
(87) WO 2003/105556 2003/51 18.12.2003  
(80) 05.06.2002 DE 10224998

- (54) • BAUELEMENTEGURT-TRANSPORTRAD, BAUELEMENTEGURT-TRANSPORTSYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES BAUELEMENTEGURT-TRANSPORTSYSTEMS  
• COMPONENT BELT CONVEYOR WHEEL, COMPONENT BELT CONVEYOR SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING A COMPONENT BELT CONVEYOR SYSTEM  
• ROUE TRANSPORTEUSE A COURROIE A ELEMENTS, SYSTEME TRANSPORTEUR A COURROIE A ELEMENTS

- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LIEBEKE, Thomas, 85521 Ottobrunn, DE  
WALLNER, Herbert, 71101 Schönaich, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 269 814 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01919138.6 (22) 21.02.2001  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 02.01.2003  
(86) DE 2001/000680 21.02.2001  
(87) WO 2001/076343 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 DE 10016134

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BESTÜCKEN VON SUBSTRATEN MIT ELEKTRISCHEN BAUELEMENTEN  
• DEVICE AND METHOD FOR PLACING ELECTRIC COMPONENTS ON SUBSTRATES  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR METTRE EN PLACE DES COMPOSANTS ELECTRONIQUES SUR DES SUBSTRATS  
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MEHDIANPOUR, Mohammad, 81829 München, DE  
ROHM, Rainer, 81477 München, DE

## II.1(2)

- Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation  
• Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification  
• Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets

**A61F 13/15** → (51) B32B 5/16

**A61L 15/60** → (51) B32B 5/16

**B01J 31/16** → (51) C07C 53/08

(51) **B22D 41/24** (11) **0 621 098 B2**  
B22D 41/28 B22D 41/30  
B22D 41/34 B22D 41/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93401008.3 (22) 19.04.1993  
(84) AT BE DE ES FR GB IT  
(43) 26.10.1994

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Giessen mit einer zementfreien Verbindung des Schieberverschlusses mit dem metallurgischen Gefäß  
• Method and apparatus for casting with a cement-free joint of a metallurgical vessel and a casting gate

- Dispositif de coulée comportant une liaison sans ciment d'un conteneur métallurgique à un obturateur à tiroir et procédé de mise en oeuvre de ce dispositif  
(73) VESUVIUS FRANCE S.A., 68, rue Paul Deudon, B.P. 19, 59750 Feignies, FR  
(72) Richard, François Noel, F-54000 Nancy, FR  
(74) Debled, Thierry, et al, Vesuvius Group S.A. Intellectual Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE

**B22D 41/28** → (51) B22D 41/24

**B22D 41/30** → (51) B22D 41/24

**B22D 41/34** → (51) B22D 41/24

**B22D 41/40** → (51) B22D 41/24

**B22F 3/03** → (51) B22F 5/08

(51) **B22F 5/08** (11) **0 826 449 B2**  
B22F 3/03  
(25) En (26) En  
(21) 97112171.0 (22) 16.07.1997  
(84) DE ES IT SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 27.08.1996 JP 22479796

- (54) • Formkörper aus gepresstem Pulver und Verfahren seiner Herstellung  
• Object composed of compacted powders and method of producing the same  
• Article en poudre comprimée et son procédé de fabrication  
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Narita, Masaaki, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-Shi, Saitama, JP  
Ooshiro, Rikiya, Honda Giken Kogyo K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Kino, Yoshitaka, Honda Giken Kogyo K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Ikeda, Toshimi, Honda Giken Kogyo K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Hatagami, Yasunori, Honda Giken Kogyo K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Miki, Seiji, Honda Giken Kogyo K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
(74) Liska, Horst, et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

**B27N 3/00** → (51) B32B 5/16

(51) **B32B 5/16** (11) **0 655 971 B2**  
A61F 13/15 B27N 3/00  
D06M 23/08 A61L 15/60  
(25) En (26) En  
(21) 93920180.2 (22) 16.08.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.1995  
(86) US 1993/007781 16.08.1993  
(87) WO 1994/004352 1994/06 03.03.1994  
(30) 17.08.1992 US 931059  
17.08.1992 US 931213  
17.08.1992 US 931277  
17.08.1992 US 931278  
17.08.1992 US 931279  
17.08.1992 US 931284

- (54) • VERFAHREN ZUM BINDEN VON PARTIKELN AN FASERN  
• METHOD OF BINDING PARTICLES TO FIBERS  
• METHODE POUR LIER DES PARTICULES A DES FIBRES



- (73) WEYERHAEUSER COMPANY, Tacoma, WA 98477-0001, US
- (72) HANSEN, Michael, R., Seattle, WA 98155, US
- YOUNG, Richard, H., Sr., Renton, WA 98059, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 02007034.8 / 1 219 744

**B32B 27/20** → (51) B32B 27/32

- (51) **B32B 27/32** (11) **0 685 331 B2**  
B32B 27/20
- (25) En (26) En
- (21) 95102507.1 (22) 22.02.1995
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 06.12.1995
- (30) 30.05.1994 JP 13781794
- (54) • *Mehrlagiges synthetisches Papier mit ausgezeichneter Bedruckbarkeit*  
• *Synthetic paper with multi-layer structure and excellent printing property*  
• *Papier synthétique multicouche à propriétés d'impression excellentes*
- (73) OJI-YUKA SYNTHETIC PAPER CO., LTD., 3, Kandasurugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohno, Akihiko, c/o Oji Yuka Goseishi Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki, JP
- Ishige, Atsushi, c/o Oji Yuka Goseishi Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki, JP
- Koyama, Hiroshi, c/o Oji Yuka Goseishi Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki, JP
- Asami, Koichi, c/o Oji Yuka Goseishi Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki, JP
- (74) Hansen, Bernd, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41F 7/02** (11) **0 867 279 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 98105664.1 (22) 27.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.09.1998  
(30) 28.03.1997 JP 9502397  
(54) • *Druckmaschine*  
• *Printing apparatus*  
• *Machine d'impression*
- (73) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi Teranouchi-Agaru 4-chome Horikawa-Dori Kamikyo-ku, Kyoto 602, JP
- (72) Yoshida, Takumi, c/o Dainippon Screen MFG Co. Ltd., Kumiyama-cho, Kuze-gun, Kyoto, JP
- (74) Wilhelms . Kilian & Partner Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**B41M 5/132** → (51) B41M 5/165

- (51) **B41M 5/165** (11) **0 573 210 B2**  
B41M 5/132
- (25) En (26) En
- (21) 93304114.7 (22) 27.05.1993
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 08.12.1993
- (30) 04.06.1992 GB 9211854  
15.10.1992 GB 9221607
- (54) • *Druckempfindliches Aufzeichnungsmaterial*  
• *Pressure-sensitive record material*  
• *Matériau d'enregistrement sensible à la pression*
- (73) ARJO WIGGINS LIMITED, PO Box 88, Gateway View, Basing View, Basingstoke, Hampshire RG21 4EE, GB
- (72) McGuinness, Gordon Baxter, Chilwell, Nottingham NG9 4HU, GB
- Saunders, Richard David, Windsor, Berkshire SL4 3JZ, GB

- (74) Scott, Susan Margaret, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C07C 51/12** → (51) C07C 53/08**C07C 51/44** → (51) C07C 53/08**C07C 51/56** → (51) C07C 53/08**C07C 51/573** → (51) C07C 53/08

- (51) **C07C 53/08** (11) **0 665 210 B2**  
C07C 53/12 C07C 51/12  
C07C 51/44 B01J 31/16  
C07C 51/56 C07C 51/573
- (25) Ja (26) En
- (21) 94922379.6 (22) 16.08.1994
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.08.1995
- (86) JP 1994/001354 16.08.1994
- (87) WO 1995/005356 1995/09 23.02.1995
- (30) 18.08.1993 JP 20389693
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ACETANHYDRID ODER EINER MISCHUNG VON ACETANHYDRID UND ESSIGSÄURE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ACETIC ANHYDRIDE ALONE OR BOTH OF ACETIC ANHYDRIDE AND ACETIC ACID*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DE L'ANHYDRIDE ACETIQUE SEUL OU EN COMBINAISON AVEC DE L'ACIDE ACETIQUE*
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppochi, Sakai-shi, Osaka 590, JP
- (72) MORIMOTO, Yoshiaki, Hoyogo 671-12, JAPAN TANIYAMA, Hiroto, Hyogo 671-12, JAPAN AKITA, Kazuyuki, Himeji-shi Hyogo 671-11, JAPAN
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07C 53/12** → (51) C07C 53/08

- (51) **C22C 38/44** (11) **0 739 993 B2**  
C22C 38/54
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96400737.1 (22) 05.04.1996
- (84) AT BE DE ES GB IT SE
- (43) 30.10.1996
- (30) 27.04.1995 FR 9505016
- (54) • *Stahl und Verfahren zur Herstellung von Bauteilen mit hoher Abriebfestigkeit*  
• *Steel and process for manufacturing workpieces with high abrasion resistance*  
• *Acier et procédé pour la fabrication de pièces à haute résistance à l'abrasion*

- (73) INDUSTRIE (FRANCE), Immeuble "La Pacific", 11/13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR

- (72) Beguinot, Jean, 71200 Le Creusot, FR
- Brisson, Jean-Georges, 71200 Le Creusot, FR
- (74) Lagrange, Jacques Etienne M.M., et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**C22C 38/54** → (51) C22C 38/44

- (51) **D01F 6/04** (11) **1 137 828 B2**  
(25) NI (26) En  
(21) 99907960.1 (22) 24.02.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.10.2001  
(86) NL 1999/000099 24.02.1999  
(87) WO 2000/024952 2000/18 04.05.2000  
(30) 28.10.1998 NL 1010413  
(54) • *HOCHORIENTIERTE POLYOLEFINFASER*  
• *HIGHLY ORIENTED POLYOLEFIN FIBRE*

- *FIBRES DE POLYOLEFINE FORTEMENT ORIENTEES*
- (73) Koninklijke DSM N.V., Het Overloen 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) SIMMELINK, Joseph, Arnold, Paul, Maria, NL-6137 AH Sittard, NL
- MENCKE, Jacobus, Johannes, NL-6226 AV Maastricht, NL
- (74) Mooij, Johannes Jacobus, et al, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- (60) 02078408.8 / 1 256 641

**D06M 23/08** → (51) B32B 5/16

- (51) **G03F 7/20** (11) **0 687 956 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 95107364.2 (22) 16.05.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.12.1995  
(30) 17.06.1994 DE 4421053  
25.11.1994 DE 4441947
- (54) • *Beleuchtungseinrichtung*  
• *Illumination device*  
• *Dispositif d'illumination*
- (73) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (72) Wangler, Johannes, D-89551 Königsbrunn, DE  
Richter, Gerald, D-73453 Abtsgmünd, DE

**G10L 17/00** → (51) H04H 1/00

- (51) **H04H 1/00** (11) **1 035 530 B2**  
G10L 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 00103739.9 (22) 23.02.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 13.09.2000
- (30) 11.03.1999 DE 19910760
- (54) • *Audiosystem mit automatischer Einstellung benutzerabhängiger Systemparameter*  
• *Audio system with automatic setting of user-dependent system parameters*  
• *Système et audio avec ajustement automatique de paramètres de système dépendant de l'utilisateur*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Troedel, Bernhard, 35606 Solms, DE

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 506 745</b> (87) WO 1991/008725	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 806 851</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 876 854</b>	(51) B08B 3/02
(11) <b>0 564 825</b>	(51) H04L 9/00	(11) <b>0 806 881</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 876 879</b>	(51) B25C 5/16
(11) <b>0 616 368</b>	(51) H01L 27/115	(11) <b>0 807 361</b> (87) WO 1997/021312	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 877 090</b> (87) WO 1997/008333	(51) C12P 13/04
(11) <b>0 649 014</b>	(51) G01N 15/14	(11) <b>0 809 980</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 877 458</b>	(51) H02B 1/26
(11) <b>0 662 128</b> (87) WO 1994/008002	(51) C12N 15/11	(11) <b>0 811 007</b> (87) WO 1996/026206	(51) C07D 409/10	(11) <b>0 878 342</b>	(51) B60N 2/06
(11) <b>0 677 582</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 813 491</b> (87) WO 1996/029249	(51) B65D 83/14	(11) <b>0 881 463</b>	(51) G01C 15/00
(11) <b>0 681 441</b> (87) WO 1995/015104	(51) A47G 19/14	(11) <b>0 822 670</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 881 518</b> (87) WO 1997/030372	(51) G02F 1/01
(11) <b>0 702 475</b>	(51) H04L 25/06	(11) <b>0 824 246</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 889 349</b>	(51) G02F 1/125
(11) <b>0 705 047</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 825 747</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 889 659</b>	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 719 852</b>	(51) C10M 141/08	(11) <b>0 826 999</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 890 296</b> (87) WO 1997/037518	(51) H05H 1/46
(11) <b>0 724 378</b>	(51) H04S 5/00	(11) <b>0 827 010</b>	(51) G02F 1/1343	(11) <b>0 890 576</b>	(51) C07F 7/22
(11) <b>0 732 934</b> (87) WO 1995/015767	(51) A61K 38/09	(11) <b>0 828 096</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 890 625</b>	(51) C09J 131/04
(11) <b>0 733 572</b>	(51) B65H 23/038	(11) <b>0 828 390</b>	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 890 882</b>	(51) G03G 9/087
(11) <b>0 736 981</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 830 112</b> (87) WO 1996/040010	(51) A61F 2/24	(11) <b>0 890 949</b>	(51) G11B 20/10
(11) <b>0 761 321</b>	(51) B07C 1/04	(11) <b>0 833 356</b>	(51) H01H 50/14	(11) <b>0 891 021</b>	(51) H01R 43/28
(11) <b>0 763 642</b>	(51) E05D 5/02	(11) <b>0 835 305</b> (87) WO 1997/001633	(51) C12N 15/09	(11) <b>0 891 603</b> (87) WO 1998/028709	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 764 426</b>	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 836 429</b> (87) WO 1996/039949	(51) A61B 17/06	(11) <b>0 892 810</b> (87) WO 1997/032894	(51) C07K 1/30
(11) <b>0 765 055</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 837 939</b> (87) WO 1997/006255	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 895 300</b>	(51) H01Q 1/24
(11) <b>0 765 062</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 838 768</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 895 564</b> (87) WO 1997/041341	(51) F02F 3/26
(11) <b>0 766 425</b>	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 852 084</b> (87) WO 1997/011523	(51) H02P 1/22	(11) <b>0 895 784</b> (87) WO 1997/038727	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 770 129</b> (87) WO 1995/019431	(51) C12N 15/01	(11) <b>0 853 444</b>	(51) F24C 15/10	(11) <b>0 898 385</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 771 224</b> (87) WO 1996/035483	(51) A63B 49/02	(11) <b>0 854 675</b> (87) WO 1997/001274	(51) A01N 43/80	(11) <b>0 899 264</b>	(51) C07D 243/08
(11) <b>0 775 746</b>	(51) C07K 14/455	(11) <b>0 862 285</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 899 950</b> (87) WO 1997/043855	(51) H04N 7/08
(11) <b>0 778 780</b> (87) WO 1996/007427	(51) A61K 39/02	(11) <b>0 862 285</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 900 957</b>	(51) F16H 61/06
(11) <b>0 781 018</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 865 713</b> (87) WO 1997/022225	(51) H04R 1/02	(11) <b>0 901 219</b>	(51) H03F 1/02
(11) <b>0 781 128</b> (87) WO 1996/008242	(51) A61K 31/075	(11) <b>0 866 284</b>	(51) F24F 11/00	(11) <b>0 901 242</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 781 344</b> (87) WO 1996/008574	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 866 455</b>	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 902 048</b>	(51) C08K 3/24
(11) <b>0 784 601</b> (87) WO 1995/029140	(51) C04B 14/00	(11) <b>0 866 473</b>	(51) H01C 7/02	(11) <b>0 902 453</b>	(51) H01H 71/74
(11) <b>0 788 689</b> (87) WO 1997/002677	(51) H04L 12/24	(11) <b>0 867 494</b>	(51) B29C 73/16	(11) <b>0 903 030</b> (87) WO 1997/048223	(51) H04M 3/22
(11) <b>0 789 478</b>	(51) H04M 19/08	(11) <b>0 868 628</b> (87) WO 1997/022830	(51) F16L 37/28	(11) <b>0 903 449</b>	(51) E04D 13/076
(11) <b>0 792 347</b> (87) WO 1996/011257	(51) C12N 1/00	(11) <b>0 869 575</b>	(51) H01P 5/12	(11) <b>0 903 575</b>	(51) G01N 27/407
(11) <b>0 799 835</b>	(51) C07K 16/22	(11) <b>0 869 789</b> (87) WO 1997/024121	(51) A61K 31/44	(11) <b>0 903 640</b>	(51) G03G 5/05
(11) <b>0 802 906</b> (87) WO 1996/021650	(51) C07D 231/12	(11) <b>0 870 479</b>	(51) A61C 13/08	(11) <b>0 904 728</b>	(51) A61B 5/03
(11) <b>0 803 884</b>	(51) H01G 4/32	(11) <b>0 871 044</b>	(51) G01T 1/29	(11) <b>0 904 739</b>	(51) A61B 18/12
(11) <b>0 804 907</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 871 760</b> (87) WO 1996/040968	(51) C12P 7/26	(11) <b>0 905 239</b>	(51) C12N 15/12
		(11) <b>0 871 965</b> (87) WO 1997/019456	(51) H01B 17/46	(11) <b>0 905 352</b>	(51) F01D 5/08
		(11) <b>0 872 255</b> (87) WO 1998/001177	(51) A61M 21/00	(11) <b>0 905 681</b>	(51) G11B 5/41
		(11) <b>0 873 067</b> (87) WO 1997/024950	(51) A46B 11/00	(11) <b>0 905 713</b>	(51) G21C 1/02
		(11) <b>0 875 103</b> (87) WO 1997/025787	(51) H04B 7/212	(11) <b>0 906 088</b> (87) WO 1997/042939	(51) A61K 9/127
				(11) <b>0 910 102</b>	(51) H01H 3/56
				(11) <b>0 910 278</b> (87) WO 1997/029684	(51) A61B 5/05
				(11) <b>0 911 408</b>	(51) C12N 15/54

(11) <b>0 914 739</b> (87) WO 1998/043379	(51) H04N 5/76	(11) <b>0 944 562</b> (87) WO 1998/006683	(51) C06B 31/02	(11) <b>0 980 233</b> (87) WO 1998/046196	(51) A61K 6/00
(11) <b>0 917 153</b> (87) WO 1998/056004	(51) G11C 11/407	(11) <b>0 945 705</b> (11) <b>0 947 855</b>	(51) G01C 21/20 (51) G01T 1/20	(11) <b>0 980 290</b> (87) WO 1998/050162	(51) B03C 3/155
(11) <b>0 917 345</b> (11) <b>0 919 543</b>	(51) H04N 1/32 (51) C07C 253/34	(11) <b>0 948 294</b> (87) WO 1998/029052	(51) A61C 1/18	(11) <b>0 981 051</b> (87) WO 1999/040445	(51) G01N 37/00
(11) <b>0 919 696</b> (11) <b>0 921 536</b>	(51) E21B 47/12 (51) H01F 7/06	(11) <b>0 949 048</b> (11) <b>0 949 676</b>	(51) B27B 27/08 (51) H01L 23/532	(11) <b>0 981 206</b> (11) <b>0 981 253</b>	(51) H04B 1/707 (51) H04Q 7/30
(11) <b>0 922 765</b> (11) <b>0 922 940</b>	(51) C12N 15/31 (51) G01F 15/18	(11) <b>0 952 505</b> (87) WO 1999/009463	(51) G05D 7/06	(11) <b>0 983 363</b> (87) WO 1998/041638	(51) C12N 15/54
(11) <b>0 924 046</b> (11) <b>0 924 376</b>	(51) B29C 45/76 (51) E05D 7/082	(11) <b>0 952 577</b> (11) <b>0 952 773</b> (87) WO 1997/009886	(51) G11B 19/02 (51) A01N 63/00	(11) <b>0 983 374</b> (87) WO 1998/053089	(51) C12P 19/24
(11) <b>0 925 293</b> (87) WO 1998/006714	(51) C07D 311/74	(11) <b>0 952 937</b> (87) WO 1998/031570	(51) B60R 21/28	(11) <b>0 984 107</b> (11) <b>0 984 152</b>	(51) E03C 1/01 (51) F02K 1/46
(11) <b>0 925 550</b> (87) WO 1998/011503	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 954 152</b> (11) <b>0 954 247</b> (87) WO 1998/032386	(51) H04M 3/30 (51) A61B 17/70	(11) <b>0 984 562</b> (11) <b>0 984 621</b>	(51) H04L 25/02 (51) H04N 1/46
(11) <b>0 926 593</b> (11) <b>0 926 945</b> (87) WO 1999/003330	(51) G06F 9/445 (51) A01J 5/007	(11) <b>0 955 977</b> (87) WO 1996/005792	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 985 453</b> (11) <b>0 985 993</b>	(51) B04B 5/04 (51) G05D 1/06
(11) <b>0 927 299</b> (87) WO 1999/004156	(51) F02K 9/64	(11) <b>0 956 701</b> (87) WO 1998/034398	(51) H04N 7/00	(11) <b>0 987 683</b> (11) <b>0 988 309</b> (87) WO 1998/056801	(51) G10L 15/10 (51) C07H 17/08
(11) <b>0 929 058</b> (11) <b>0 929 169</b>	(51) G08G 1/0969 (51) H04L 9/00	(11) <b>0 958 357</b> (87) WO 1998/029566	(51) C12N 15/09	(11) <b>0 989 309</b> (11) <b>0 989 561</b>	(51) F16B 13/04 (51) G11B 23/28
(11) <b>0 929 311</b> (87) WO 1998/010778	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 958 848</b> (11) <b>0 959 225</b>	(51) A63K 3/04 (51) E21B 33/072	(11) <b>0 989 780</b> (11) <b>0 989 799</b> (87) WO 1998/057531	(51) H05B 3/48 (51) A01C 23/04
(11) <b>0 930 600</b> (11) <b>0 930 911</b> (87) WO 1999/007429	(51) G09F 9/30 (51) A61M 25/01	(11) <b>0 959 415</b> (11) <b>0 960 323</b> (87) WO 1998/036254	(51) G06F 17/30 (51) G01L 7/02	(11) <b>0 990 197</b> (87) WO 1998/058299	(51) G04B 37/18
(11) <b>0 931 499</b> (11) <b>0 931 671</b>	(51) A47L 9/24 (51) B41J 11/42	(11) <b>0 961 622</b> (87) WO 1999/012590	(51) A61M 1/36	(11) <b>0 990 899</b> (11) <b>0 991 067</b>	(51) G01N 30/22 (51) G11B 17/04
(11) <b>0 932 303</b> (11) <b>0 932 499</b> (87) WO 1998/057806	(51) H04N 5/00 (51) B32B 31/00	(11) <b>0 962 043</b> (87) WO 1998/037615	(51) H02K 41/02	(11) <b>0 992 382</b> (11) <b>0 992 411</b>	(51) B60J 5/04 (51) B60T 8/00
(11) <b>0 934 141</b> (87) WO 1998/010694	(51) B26D 1/18	(11) <b>0 962 391</b> (11) <b>0 965 799</b>	(51) B65B 61/18 (51) F24F 11/00	(11) <b>0 992 808</b> (11) <b>0 992 976</b>	(51) G01R 31/317 (51) G10K 15/02
(11) <b>0 934 263</b> (87) WO 1998/013343	(51) C07D 207/06	(11) <b>0 966 504</b> (87) WO 1998/039392	(51) C09D 5/22	(11) <b>0 994 757</b> (87) WO 1999/002282	(51) B21B 37/00
(11) <b>0 934 360</b> (87) WO 1998/017726	(51) C08L 83/10	(11) <b>0 968 586</b> (87) WO 1998/039879	(51) H04L 12/00	(11) <b>0 994 768</b> (87) WO 1999/002327	(51) B29C 45/17
(11) <b>0 934 706</b> (11) <b>0 934 891</b>	(51) A44B 18/00 (51) B65G 1/137	(11) <b>0 972 208</b> (87) WO 1998/044358	(51) G01R 33/02	(11) <b>0 995 535</b> (11) <b>1 000 164</b> (87) WO 1999/004023	(51) B23K 26/00 (51) C12N 15/82
(11) <b>0 938 217</b> (11) <b>0 938 474</b> (87) WO 1998/011101	(51) H04L 29/06 (51) C07D 209/10	(11) <b>0 972 602</b> (11) <b>0 972 605</b>	(51) B23D 45/04 (51) B23K 20/12	(11) <b>1 000 353</b> (87) WO 1999/005519	(51) G01N 33/03
(11) <b>0 939 478</b> (11) <b>0 939 817</b> (87) WO 1998/003654	(51) H02K 3/40 (51) C12N 15/24	(11) <b>0 973 477</b> (87) WO 1999/030664	(51) A61H 1/00	(11) <b>1 003 915</b> (87) WO 1999/009211	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 942 640</b> (11) <b>0 943 580</b>	(51) H05K 7/20 (51) B66C 23/70	(11) <b>0 974 989</b> (11) <b>0 977 417</b>	(51) H01G 9/042 (51) H04M 11/04	(11) <b>1 004 852</b> (11) <b>1 005 618</b> (87) WO 1998/050728	(51) G01C 21/34 (51) F16M 11/14
(11) <b>0 943 694</b> (11) <b>0 943 751</b>	(51) C21D 9/40 (51) E04F 13/08	(11) <b>0 977 489</b> (87) WO 1998/047385	(51) A23D 7/00	(11) <b>1 006 809</b> (87) WO 1999/007238	(51) A23L 1/303
(11) <b>0 943 775</b> (11) <b>0 944 286</b>	(51) E06B 3/273 (51) H04Q 11/04	(11) <b>0 978 285</b> (11) <b>0 978 755</b>	(51) A61K 38/17 (51) G03B 17/42	(11) <b>1 006 884</b> (87) WO 1998/017180	(51) A61B 17/00
		(11) <b>0 979 382</b> (87) WO 1998/049515	(51) F42B 5/26	(11) <b>1 007 060</b> (87) WO 1998/044936	(51) A61K 35/00
		(11) <b>0 980 072</b>	(51) G11B 33/08		



(11) <b>1 008 509</b> (87) WO 1999/012799	(51) B62D 55/20	(11) <b>1 021 402</b> (87) WO 1999/012896	(51) C07C 405/00	(11) <b>1 049 765</b> (87) WO 1999/036505	(51) C12M 1/36
(11) <b>1 008 526</b> (11) <b>1 009 613</b> (87) WO 1998/041381	(51) B65B 61/20 (51) B29C 47/50	(11) <b>1 021 699</b> (87) WO 1997/040991	(51) G01M 17/00	(11) <b>1 050 213</b> (87) WO 2000/030459	(51) A23B 7/148
(11) <b>1 010 254</b> (87) WO 1999/012269	(51) H04B 1/00	(11) <b>1 022 012</b> (11) <b>1 022 440</b> (11) <b>1 022 576</b>	(51) A61K 6/093 (51) F01K 23/10 (51) G01R 33/54	(11) <b>1 050 761</b> (11) <b>1 051 851</b> (87) WO 1999/038328	(51) G01S 7/52 (51) H04N 7/26
(11) <b>1 010 892</b> (87) WO 1999/063227	(51) F04C 18/02	(11) <b>1 023 284</b> (87) WO 1998/001440	(51) C07D 339/04	(11) <b>1 052 206</b> (11) <b>1 055 302</b> (87) WO 1999/041868	(51) B65H 3/00 (51) H04J 14/02
(11) <b>1 011 462</b> (87) WO 1998/033437	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 023 492</b> (87) WO 1999/013154	(51) D21H 13/40	(11) <b>1 055 704</b> (11) <b>1 056 190</b> (87) WO 2000/017993	(51) C08K 5/37 (51) H02M 7/219
(11) <b>1 011 759</b> (87) WO 1999/012592	(51) A61M 5/00	(11) <b>1 023 912</b> (11) <b>1 025 850</b> (87) WO 1999/007392	(51) A61M 16/00 (51) A61K 35/74	(11) <b>1 056 507</b> (87) WO 1999/042170	(51) A61N 1/05
(11) <b>1 012 008</b> (87) WO 1999/012779	(51) B60R 21/32	(11) <b>1 025 972</b> (11) <b>1 026 660</b>	(51) B29C 33/36 (51) G10H 1/00	(11) <b>1 057 702</b> (11) <b>1 058 101</b>	(51) B60S 1/08 (51) G01J 3/36
(11) <b>1 012 104</b> (87) WO 1998/009910	(51) B66F 9/06	(11) <b>1 027 806</b> (87) WO 1999/001990	(51) H04Q 1/00	(11) <b>1 058 332</b> (11) <b>1 058 516</b> (87) WO 1999/044523	(51) H01M 10/48 (51) A61B 17/39
(11) <b>1 012 943</b> (87) WO 1999/013550	(51) H02J 1/10	(11) <b>1 027 810</b> (87) WO 1999/023843	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 058 547</b> (87) WO 1999/044604	(51) A61K 31/40
(11) <b>1 013 136</b> (87) WO 1999/013680	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 030 199</b> (11) <b>1 031 503</b>	(51) G02B 6/16 (51) B62M 9/12	(11) <b>1 059 444</b> (11) <b>1 059 573</b>	(51) F04B 39/10 (51) G03G 15/08
(11) <b>1 013 844</b> (11) <b>1 014 138</b> (11) <b>1 014 147</b>	(51) E04D 13/04 (51) G02B 7/00 (51) G02B 26/12	(11) <b>1 031 770</b> (11) <b>1 032 118</b> (87) WO 2000/016472	(51) F16H 61/12 (51) H02P 8/02	(11) <b>1 059 638</b> (11) <b>1 059 639</b>	(51) G11B 23/03 (51) G11B 23/087
(11) <b>1 014 782</b> (87) WO 1999/013705	(51) A01K 13/00	(11) <b>1 032 892</b> (87) WO 1999/017220	(51) G06F 17/10	(11) <b>1 060 744</b> (87) WO 1999/044621	(51) A61K 31/715
(11) <b>1 015 107</b> (87) WO 1998/058734	(51) B01J 20/32	(11) <b>1 035 253</b> (11) <b>1 037 371</b>	(51) D21G 9/00 (51) H02P 7/00	(11) <b>1 062 680</b> (87) WO 2000/011704	(51) H01J 61/34
(11) <b>1 015 506</b> (87) WO 1999/015570	(51) C08F 283/10	(11) <b>1 037 400</b> (11) <b>1 037 624</b> (87) WO 1999/029317	(51) H04B 7/185 (51) A61K 31/22	(11) <b>1 062 784</b> (87) WO 1999/046906	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 015 577</b> (87) WO 1999/014320	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 039 930</b> (87) WO 1999/033488	(51) A61K 39/39	(11) <b>1 063 436</b> (11) <b>1 063 955</b> (87) WO 1999/047096	(51) F16C 17/04 (51) A61H 31/00
(11) <b>1 015 766</b> (87) WO 1999/014499	(51) F04B 53/14	(11) <b>1 040 024</b> (87) WO 1999/030918	(51) A61K 15/04	(11) <b>1 064 315</b> (87) WO 1999/048943	(51) C08G 18/12
(11) <b>1 015 787</b> (87) WO 1999/017033	(51) F16F 15/00	(11) <b>1 040 160</b> (87) WO 1999/031175	(51) C08K 9/04	(11) <b>1 064 556</b> (87) WO 1999/050673	(51) G01N 33/80
(11) <b>1 015 789</b> (87) WO 1999/015807	(51) F16F 7/14	(11) <b>1 040 584</b> (87) WO 1999/033188	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 064 568</b> (87) WO 1999/049337	(51) G06K 7/10
(11) <b>1 015 808</b> (87) WO 1999/015826	(51) F21V 3/00	(11) <b>1 040 586</b> (87) WO 1999/030426	(51) H04B 1/10	(11) <b>1 065 779</b> (11) <b>1 066 261</b> (87) WO 1999/048871	(51) H02K 5/20 (51) C07D 213/75
(11) <b>1 015 815</b> (87) WO 1999/011973	(51) F23D 11/36	(11) <b>1 040 962</b> (11) <b>1 041 973</b> (87) WO 1999/036059	(51) B60R 1/04 (51) A61K 9/50	(11) <b>1 067 878</b> (87) WO 1999/051159	(51) A61B 17/56
(11) <b>1 016 745</b> (11) <b>1 017 520</b> (87) WO 1999/014005	(51) D03D 47/38 (51) B22D 11/06	(11) <b>1 043 447</b> (11) <b>1 043 636</b> (87) WO 1999/032944	(51) E01B 27/16 (51) G04F 7/08	(11) <b>1 068 252</b> (87) WO 1999/051656	(51) C08G 18/40
(11) <b>1 017 541</b> (87) WO 2000/003841	(51) B25B 7/10	(11) <b>1 044 097</b> (87) WO 1999/033642	(51) B29D 11/00	(11) <b>1 069 329</b> (11) <b>1 069 334</b>	(51) F16C 33/62 (51) F16D 65/095
(11) <b>1 017 772</b> (87) WO 1999/015613	(51) C11D 3/02	(11) <b>1 044 445</b> (87) WO 1999/031646	(51) G09F 9/35	(11) <b>1 069 490</b> (11) <b>1 069 770</b>	(51) G05G 9/047 (51) H04N 5/45
(11) <b>1 018 286</b> (87) WO 1999/016284	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 046 798</b> (11) <b>1 047 087</b>	(51) F01P 5/14 (51) H01G 9/21	(11) <b>1 070 264</b> (87) WO 1999/047944	(51) G01S 7/292
(11) <b>1 018 556</b> (11) <b>1 018 601</b>	(51) C12N 15/40 (51) F04B 17/04	(11) <b>1 047 315</b> (87) WO 1999/035933	(51) A45F 3/14	(11) <b>1 070 764</b>	(51) C22C 47/14

(11) <b>1 070 957</b>	(51) G01N 21/41	(11) <b>1 087 028</b>	(51) C22C 38/22	(11) <b>1 109 930</b>	(51) C12Q 1/66
(87) WO 1999/053513		(87) WO 1999/065434		(87) WO 2000/014270	
(11) <b>1 071 094</b>	(51) G11C 7/14	(11) <b>1 087 738</b>	(51) A61F 13/06	(11) <b>1 110 082</b>	(51) G01N 33/15
(11) <b>1 071 256</b>	(51) H04L 29/06	(87) WO 1999/065434		(87) WO 2000/013012	
(11) <b>1 072 048</b>	(51) H01H 37/00	(11) <b>1 088 653</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 110 326</b>	(51) H03M 7/30
(87) WO 1999/053513		(11) <b>1 088 658</b>	(51) B41F 31/30	(87) WO 2001/003306	
(11) <b>1 074 575</b>	(51) C08J 3/16	(11) <b>1 088 672</b>	(51) B41J 11/70	(11) <b>1 110 578</b>	(51) A61N 1/05
(11) <b>1 074 626</b>	(51) C12N 15/53	(11) <b>1 088 983</b>	(51) F02D 41/38	(11) <b>1 110 663</b>	(51) B23P 15/14
(11) <b>1 075 125</b>	(51) H04M 1/02	(11) <b>1 089 188</b>	(51) G06F 13/38	(11) <b>1 111 471</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 075 172</b>	(51) H05K 3/46	(11) <b>1 089 252</b>	(51) G10D 13/06	(11) <b>1 112 106</b>	(51) A61P 27/06
(87) WO 1999/044403		(11) <b>1 089 414</b>	(51) G06F 1/26	(87) WO 2000/016761	
(11) <b>1 075 503</b>	(51) C11D 3/37	(11) <b>1 089 429</b>	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 112 281</b>	(51) C07H 19/06
(87) WO 1999/055816		(11) <b>1 089 462</b>	(51) H04B 7/185	(87) WO 2000/014101	
(11) <b>1 075 724</b>	(51) H02J 1/10	(11) <b>1 089 529</b>	(51) H04M 3/22	(11) <b>1 112 429</b>	(51) E05B 47/00
(87) WO 1999/052193		(11) <b>1 089 739</b>	(51) A61K 31/675	(87) WO 2000/005468	
(11) <b>1 075 746</b>	(51) H04L 9/08	(87) WO 1999/065499		(11) <b>1 112 477</b>	(51) G01L 5/28
(87) WO 1999/057844		(11) <b>1 090 562</b>	(51) A41F 3/02	(87) WO 2000/016057	
(11) <b>1 076 416</b>	(51) H03L 7/14	(11) <b>1 090 784</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 112 561</b>	(51) G09F 3/12
(87) WO 1999/052215		(11) <b>1 091 225</b>	(51) G02B 6/38	(87) WO 2000/014702	
(11) <b>1 076 529</b>	(51) A61C 7/12	(11) <b>1 092 282</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 113 119</b>	(51) E04D 1/16
(87) WO 1999/058077		(87) WO 2000/001087		(11) <b>1 113 530</b>	(51) H01R 12/18
(11) <b>1 076 559</b>	(51) A61K 31/435	(11) <b>1 092 442</b>	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 113 895</b>	(51) B23B 51/00
(87) WO 1999/059563		(11) <b>1 092 860</b>	(51) F02M 1/02	(87) WO 2000/010759	
(11) <b>1 077 648</b>	(51) A61B 17/12	(11) <b>1 094 376</b>	(51) G05B 19/404	(11) <b>1 114 704</b>	(51) B27K 3/50
(87) WO 1999/056635		(11) <b>1 095 189</b>	(51) E01C 5/00	(11) <b>1 115 577</b>	(51) B41J 2/045
(11) <b>1 077 795</b>	(51) B27D 5/00	(87) WO 1999/064680		(87) WO 2000/016981	
(11) <b>1 078 007</b>	(51) C07K 19/00	(11) <b>1 095 194</b>	(51) E04B 1/86	(11) <b>1 115 940</b>	(51) D06P 1/66
(87) WO 1999/059627		(87) WO 2000/068525		(87) WO 2000/015897	
(11) <b>1 079 389</b>	(51) G11B 33/02	(11) <b>1 095 361</b>	(51) G08G 1/123	(11) <b>1 115 973</b>	(51) F02M 53/02
(11) <b>1 080 930</b>	(51) B41J 29/393	(87) WO 2000/003364		(87) WO 2000/019087	
(11) <b>1 081 163</b>	(51) C08F 4/02	(11) <b>1 095 785</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 116 040</b>	(51) G01R 15/18
(11) <b>1 081 314</b>	(51) E04H 17/14	(87) WO 2000/001535		(87) WO 2000/017663	
(11) <b>1 082 102</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 096 967</b>	(51) A61M 25/01	(11) <b>1 116 337</b>	(51) H04B 1/10
(87) WO 1999/058108		(87) WO 2000/069499		(87) WO 2000/018023	
(11) <b>1 082 409</b>	(51) C12N 5/04	(11) <b>1 097 182</b>	(51) C08J 3/02	(11) <b>1 117 118</b>	(51) H01J 1/312
(87) WO 1999/045101		(87) WO 1999/064497		(11) <b>1 117 291</b>	(51) A01K 5/02
(11) <b>1 082 836</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 097 275</b>	(51) E03F 5/04	(87) WO 2001/008472	
(87) WO 1999/048243		(87) WO 1999/061714		(11) <b>1 117 383</b>	(51) A61K 9/20
(11) <b>1 082 899</b>	(51) A01K 89/01	(11) <b>1 097 567</b>	(51) H04M 17/00	(87) WO 2000/013674	
(11) <b>1 083 204</b>	(51) C08L 83/04	(87) WO 2000/005870		(11) <b>1 117 385</b>	(51) A61K 9/28
(11) <b>1 083 251</b>	(51) D03D 15/02	(11) <b>1 098 948</b>	(51) C09K 3/14	(87) WO 2000/018376	
(11) <b>1 083 256</b>	(51) D06F 31/00	(87) WO 2000/000567		(11) <b>1 117 767</b>	(51) C12N 7/00
(11) <b>1 083 415</b>	(51) G01G 19/03	(11) <b>1 100 357</b>	(51) A47C 1/022	(87) WO 2000/018888	
(11) <b>1 084 675</b>	(51) A61B 3/12	(87) WO 2000/005996		(11) <b>1 118 006</b>	(51) G01R 31/26
(11) <b>1 084 788</b>	(51) B23K 26/12	(11) <b>1 101 326</b>	(51) H04L 12/18	(87) WO 2000/017664	
(11) <b>1 084 818</b>	(51) B29D 11/00	(87) WO 2000/007333		(11) <b>1 118 045</b>	(51) G05B 19/042
(11) <b>1 085 167</b>	(51) E21B 10/26	(11) <b>1 102 601</b>	(51) A61K 39/395	(87) WO 2000/019284	
(11) <b>1 085 307</b>	(51) G01J 5/08	(87) WO 2000/007625		(11) <b>1 118 090</b>	(51) H01G 9/00
(11) <b>1 085 664</b>	(51) H04B 1/28	(11) <b>1 102 669</b>	(51) B29C 45/02	(87) WO 2000/019461	
(11) <b>1 085 671</b>	(51) H04B 1/707	(87) WO 1999/041056		(11) <b>1 118 308</b>	(51) A61B 5/05
(11) <b>1 085 966</b>	(51) B27B 21/00	(11) <b>1 104 406</b>	(51) C07D 231/14	(11) <b>1 118 317</b>	(51) A61H 35/02
(87) WO 1999/055504		(87) WO 2000/010978		(11) <b>1 118 418</b>	(51) B23K 11/25
(11) <b>1 086 405</b>	(51) G03G 9/097	(11) <b>1 108 382</b>	(51) A47C 3/18	(11) <b>1 120 021</b>	(51) H05B 41/392
(87) WO 1999/057608		(11) <b>1 109 338</b>	(51) H04B 10/18	(87) WO 2001/010176	
		(11) <b>1 109 705</b>	(51) B60R 25/10	(11) <b>1 120 027</b>	(51) A01D 41/12
		(87) WO 2000/006428		(87) WO 2000/061665	(51) C08J 7/12

(11) <b>1 120 842</b>	(51) H01M 4/58	(11) <b>1 138 256</b>	(51) A61B 3/12	(11) <b>1 153 179</b>	(51) E04C 5/04
(11) <b>1 121 300</b>	(51) B65D 50/14	(11) <b>1 138 259</b>	(51) A61B 5/05	(87) WO 2001/023685	
(87) WO 1999/067149		(11) <b>1 139 125</b>	(51) G03B 27/72	(11) <b>1 153 308</b>	(51) G01R 31/11
(11) <b>1 121 994</b>	(51) B21C 47/00	(11) <b>1 139 186</b>	(51) G04B 37/18	(87) WO 2000/040982	
(87) WO 2000/058039		(11) <b>1 139 320</b>	(51) G09F 17/00	(11) <b>1 154 192</b>	(51) F16L 41/06
(11) <b>1 122 006</b>	(51) B22F 1/00	(11) <b>1 140 028</b>	(51) A61K 9/16	(11) <b>1 154 290</b>	(51) G02B 5/30
(11) <b>1 122 136</b>	(51) B60R 22/46	(87) WO 2000/041678		(11) <b>1 154 328</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 122 344</b>	(51) D01F 9/127	(11) <b>1 140 291</b>	(51) A61P 35/00	(11) <b>1 154 329</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>1 122 589</b>	(51) G03B 15/08	(87) WO 2000/037141		(11) <b>1 154 416</b>	(51) G11B 7/095
(11) <b>1 125 416</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 140 615</b>	(51) B63B 29/04	(11) <b>1 154 525</b>	(51) H01R 12/28
(87) WO 2000/014940		(87) WO 2001/030649		(11) <b>1 155 425</b>	(51) H01F 7/18
(11) <b>1 126 118</b>	(51) E05F 5/12	(11) <b>1 141 538</b>	(51) F02M 55/00	(87) WO 2000/045403	
(11) <b>1 126 327</b>	(51) G03G 9/087	(87) WO 2000/040857		(11) <b>1 155 708</b>	(51) A61M 5/32
(11) <b>1 126 917</b>	(51) B01L 3/14	(11) <b>1 141 729</b>	(51) G01N 33/84	(11) <b>1 155 805</b>	(51) B29C 47/00
(87) WO 2001/017682		(87) WO 2000/042438		(11) <b>1 155 968</b>	(51) B65D 47/20
(11) <b>1 127 423</b>	(51) H04L 1/24	(11) <b>1 141 779</b>	(51) G03F 7/16	(11) <b>1 157 878</b>	(51) B60L 11/18
(87) WO 2000/027065		(87) WO 2000/042474		(11) <b>1 158 040</b>	(51) C11D 1/65
(11) <b>1 127 584</b>	(51) A61M 25/06	(11) <b>1 142 213</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 158 711</b>	(51) H04J 3/16
(11) <b>1 128 189</b>	(51) G01R 33/565	(87) WO 2000/041368		(11) <b>1 159 042</b>	(51) A63C 17/00
(11) <b>1 128 525</b>	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 142 595</b>	(51) A61L 24/08	(87) WO 2000/053276	
(11) <b>1 129 292</b>	(51) F04C 2/107	(11) <b>1 142 755</b>	(51) B60P 1/64	(11) <b>1 159 732</b>	(51) G10L 11/02
(87) WO 2000/029750		(11) <b>1 143 396</b>	(51) G08G 1/04	(87) WO 2000/046790	
(11) <b>1 129 567</b>	(51) H04M 1/73	(11) <b>1 144 210</b>	(51) F16F 9/05	(11) <b>1 159 815</b>	(51) H04L 29/06
(87) WO 2000/030328		(87) WO 2001/026921		(87) WO 2000/056034	
(11) <b>1 129 937</b>	(51) B62M 25/04	(11) <b>1 145 729</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>1 159 927</b>	(51) A61B 18/14
(11) <b>1 130 342</b>	(51) F24H 9/14	(11) <b>1 145 734</b>	(51) A61N 1/36	(11) <b>1 160 068</b>	(51) B29B 17/02
(11) <b>1 132 210</b>	(51) B41F 33/00	(11) <b>1 145 850</b>	(51) B41F 13/58	(11) <b>1 160 536</b>	(51) F42C 13/02
(11) <b>1 133 050</b>	(51) H02P 21/00	(11) <b>1 146 110</b>	(51) C11D 3/37	(11) <b>1 160 833</b>	(51) H01J 61/40
(11) <b>1 133 555</b>	(51) C12N 9/64	(11) <b>1 146 471</b>	(51) G06K 9/20	(11) <b>1 161 827</b>	(51) H04M 7/00
(87) WO 1999/066031		(11) <b>1 146 589</b>	(51) H01Q 1/22	(87) WO 2000/052915	
(11) <b>1 133 911</b>	(51) A01D 45/02	(11) <b>1 147 090</b>	(51) C07D 231/38	(11) <b>1 162 156</b>	(51) B65D 81/34
(11) <b>1 134 335</b>	(51) E05B 47/06	(87) WO 2000/043367		(87) WO 2000/018657	
(11) <b>1 135 014</b>	(51) H05K 9/00	(11) <b>1 147 749</b>	(51) A61C 15/00	(11) <b>1 162 791</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 135 076</b>	(51) A61B 17/70	(11) <b>1 147 894</b>	(51) B41F 27/10	(11) <b>1 162 940</b>	(51) A61K 7/16
(87) WO 2000/033752		(11) <b>1 148 054</b>	(51) C07D 271/06	(87) WO 2000/053154	
(11) <b>1 135 098</b>	(51) A61K 7/16	(11) <b>1 148 223</b>	(51) F02D 11/10	(11) <b>1 162 948</b>	(51) A61K 9/10
(87) WO 2000/032160		(11) <b>1 148 328</b>	(51) G01M 17/02	(87) WO 2000/054746	
(11) <b>1 135 669</b>	(51) G01B 11/26	(11) <b>1 148 398</b>	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 163 528</b>	(51) G01N 33/84
(87) WO 2001/014827		(11) <b>1 148 423</b>	(51) H04L 12/58	(87) WO 2000/057190	
(11) <b>1 135 992</b>	(51) A23F 5/40	(87) WO 2001/035229		(11) <b>1 163 980</b>	(51) B25D 16/00
(11) <b>1 136 127</b>	(51) B01L 3/02	(11) <b>1 148 813</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 164 034</b>	(51) B60C 23/04
(11) <b>1 136 343</b>	(51) B62D 7/14	(87) WO 2000/038569		(11) <b>1 164 813</b>	(51) H04R 1/02
(11) <b>1 136 399</b>	(51) B65G 45/24	(11) <b>1 149 535</b>	(51) A23F 3/14	(11) <b>1 164 951</b>	(51) A61B 17/34
(11) <b>1 136 770</b>	(51) F25B 33/00	(11) <b>1 150 458</b>	(51) H04L 12/28	(87) WO 2000/054676	
(11) <b>1 137 033</b>	(51) H01H 71/02	(11) <b>1 151 251</b>	(51) G01F 1/58	(11) <b>1 165 066</b>	(51) A61K 31/23
(11) <b>1 137 192</b>	(51) H04B 1/04	(87) WO 2000/047954		(87) WO 2000/054767	
(11) <b>1 137 401</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 151 438</b>	(51) G21C 3/62	(11) <b>1 165 071</b>	(51) A61K 31/4188
(87) WO 2000/033813		(87) WO 2000/045394		(87) WO 2000/057867	
(11) <b>1 137 454</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>1 151 849</b>	(51) B29C 67/00	(11) <b>1 165 923</b>	(51) E05F 15/16
(87) WO 2000/033908		(11) <b>1 152 082</b>	(51) D06F 25/00	(87) WO 2001/059243	
(11) <b>1 137 503</b>	(51) B22D 17/00	(11) <b>1 152 780</b>	(51) A61M 1/10	(11) <b>1 166 182</b>	(51) G03F 7/32
(87) WO 1999/028065		(87) WO 2000/045874		(87) WO 2000/055691	
(11) <b>1 137 731</b>	(51) C09D 197/00	(11) <b>1 153 130</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 166 625</b>	(51) A01J 7/04
(87) WO 2000/034401		(87) WO 2000/049151		(11) <b>1 166 807</b>	(51) A61M 5/145



(11) <b>1 167 047</b>	(51) B41J 2/355	(11) <b>1 184 513</b>	(51) E01C 23/16	(11) <b>1 203 036</b>	(51) C08G 18/08
(11) <b>1 167 959</b>	(51) G01N 27/407	(11) <b>1 185 628</b>	(51) C12N 7/02	(87) WO 2001/005860	
(11) <b>1 168 602</b>	(51) H03F 3/45	(87) WO 2000/077177		(11) <b>1 203 572</b>	(51) A61F 13/02
(11) <b>1 168 710</b>	(51) H04L 12/18	(11) <b>1 186 136</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 203 596</b>	(51) A61N 1/32
(11) <b>1 169 263</b>	(51) C01B 3/00	(87) WO 2000/074313		(11) <b>1 204 381</b>	(51) A61B 17/34
(87) WO 2000/058206		(11) <b>1 186 382</b>	(51) B25B 27/14	(87) WO 2001/008563	
(11) <b>1 171 517</b>	(51) C08J 9/32	(11) <b>1 187 344</b>	(51) H03M 13/45	(11) <b>1 204 638</b>	(51) C07D 207/40
(87) WO 2000/059991		(11) <b>1 187 354</b>	(51) H04B 1/40	(87) WO 2001/009092	
(11) <b>1 172 287</b>	(51) E01H 5/04	(87) WO 2000/060757		(11) <b>1 205 546</b>	(51) C12N 9/64
(11) <b>1 174 125</b>	(51) A61K 9/08	(11) <b>1 187 956</b>	(51) E04B 1/24	(11) <b>1 206 367</b>	(51) B60N 2/48
(11) <b>1 174 187</b>	(51) B01J 47/12	(87) WO 2000/079064		(87) WO 2001/010669	
(87) WO 2001/062384		(11) <b>1 187 965</b>	(51) E06B 3/54	(11) <b>1 206 624</b>	(51) E21B 43/08
(11) <b>1 174 654</b>	(51) F16L 55/033	(87) WO 2001/021923		(87) WO 2001/014691	
(11) <b>1 175 005</b>	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 188 042</b>	(51) G01N 21/75	(11) <b>1 206 849</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 175 010</b>	(51) H03L 7/099	(87) WO 2000/077496		(87) WO 2001/015340	
(11) <b>1 175 152</b>	(51) A23C 9/152	(11) <b>1 188 565</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 207 187</b>	(51) C09D 5/44
(87) WO 2000/064267		(11) <b>1 189 000</b>	(51) F25J 3/02	(11) <b>1 207 701</b>	(51) H04N 9/78
(11) <b>1 175 536</b>	(51) E04B 1/348	(11) <b>1 189 062</b>	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 207 962</b>	(51) B03C 3/53
(87) WO 2000/068522		(11) <b>1 189 383</b>	(51) H04L 12/24	(87) WO 2001/008804	
(11) <b>1 176 012</b>	(51) B41J 2/03	(11) <b>1 190 262</b>	(51) G01P 15/08	(11) <b>1 208 032</b>	(51) B62K 1/00
(11) <b>1 176 234</b>	(51) D01F 11/12	(87) WO 2000/072025		(87) WO 2001/015962	
(11) <b>1 176 278</b>	(51) E05F 7/00	(11) <b>1 190 960</b>	(51) B65D 81/34	(11) <b>1 208 144</b>	(51) C08L 67/02
(11) <b>1 176 414</b>	(51) G01N 15/02	(11) <b>1 191 389</b>	(51) G03B 42/04	(87) WO 2000/049077	
(11) <b>1 176 474</b>	(51) G03G 9/097	(11) <b>1 191 551</b>	(51) H05K 1/16	(11) <b>1 208 722</b>	(51) H04R 25/00
(11) <b>1 177 010</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>1 192 875</b>	(51) A47C 1/03	(87) WO 2000/074438	
(87) WO 2000/067835		(11) <b>1 192 899</b>	(51) A61B 5/15	(11) <b>1 208 765</b>	(51) A45D 40/04
(11) <b>1 177 246</b>	(51) C08J 5/22	(11) <b>1 193 079</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 208 988</b>	(51) B41J 2/175
(87) WO 2000/049069		(11) <b>1 193 204</b>	(51) B65H 43/02	(11) <b>1 209 501</b>	(51) G02B 7/02
(11) <b>1 177 708</b>	(51) H05B 3/10	(11) <b>1 193 302</b>	(51) C09D 183/08	(11) <b>1 210 785</b>	(51) H04J 14/06
(87) WO 2000/067527		(11) <b>1 194 102</b>	(51) C09D 183/08	(87) WO 2001/019009	
(11) <b>1 177 867</b>	(51) B26F 3/00	(11) <b>1 194 114</b>	(51) A61F 13/56	(11) <b>1 211 225</b>	(51) C02F 3/30
(11) <b>1 177 908</b>	(51) B41J 2/465	(87) WO 2001/000129		(11) <b>1 212 594</b>	(51) G01K 13/02
(11) <b>1 178 050</b>	(51) C07F 9/28	(11) <b>1 194 114</b>	(51) A61K 7/06	(87) WO 2001/020282	
(11) <b>1 178 735</b>	(51) A23G 9/16	(87) WO 2001/000149		(11) <b>1 212 657</b>	(51) G02F 1/09
(87) WO 2000/070963		(11) <b>1 194 161</b>	(51) A61K 38/37	(87) WO 2001/020390	
(11) <b>1 179 326</b>	(51) A61F 5/01	(11) <b>1 194 901</b>	(51) G07B 1/00	(11) <b>1 212 881</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 179 953</b>	(51) H04M 3/493	(87) WO 2000/079488		(87) WO 2001/017192	
(11) <b>1 180 353</b>	(51) A61G 9/00	(11) <b>1 195 485</b>	(51) E05B 15/04	(11) <b>1 212 889</b>	(51) H04M 7/00
(11) <b>1 180 615</b>	(51) F16G 1/28	(11) <b>1 195 574</b>	(51) F41G 3/22	(87) WO 2001/020889	
(11) <b>1 180 879</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 195 879</b>	(51) H02K 11/00	(11) <b>1 212 975</b>	(51) A61B 1/04
(11) <b>1 181 425</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>1 196 592</b>	(51) C12N 15/31	(11) <b>1 213 545</b>	(51) F24F 5/00
(87) WO 2000/073606		(87) WO 2001/007620		(87) WO 2001/014800	
(11) <b>1 181 433</b>	(51) E21B 7/00	(11) <b>1 196 762</b>	(51) G01N 21/35	(11) <b>1 214 116</b>	(51) A61M 25/10
(87) WO 2000/073617		(87) WO 2000/077495		(87) WO 2001/019443	
(11) <b>1 181 920</b>	(51) A61J 1/00	(11) <b>1 197 453</b>	(51) B65H 19/29	(11) <b>1 214 375</b>	(51) C08L 55/02
(11) <b>1 182 040</b>	(51) B41J 11/00	(11) <b>1 200 037</b>	(51) A61K 6/087	(87) WO 2001/016230	
(11) <b>1 182 119</b>	(51) B62D 25/10	(87) WO 2001/008638		(11) <b>1 214 831</b>	(51) H04L 29/08
(11) <b>1 182 219</b>	(51) C08G 18/10	(11) <b>1 200 552</b>	(51) C12N 15/82	(87) WO 2001/022678	
(11) <b>1 183 034</b>	(51) A61K 31/675	(87) WO 2000/077165		(11) <b>1 216 287</b>	(51) C10J 3/54
(87) WO 2000/074686		(11) <b>1 200 831</b>	(51) G01N 33/68	(87) WO 2001/012755	
(11) <b>1 183 308</b>	(51) C08L 27/12	(87) WO 2001/009612		(11) <b>1 216 353</b>	(51) F02D 41/20
(87) WO 2000/069967		(11) <b>1 202 581</b>	(51) H04N 9/78	(87) WO 2001/023736	
(11) <b>1 184 254</b>	(51) B62D 1/28	(11) <b>1 202 699</b>	(51) A61J 3/07	(11) <b>1 216 372</b>	(51) F16J 15/34
		(87) WO 2001/008631		(87) WO 2001/023790	
				(11) <b>1 216 376</b>	(51) F16L 9/00
				(87) WO 2001/020212	

(11) <b>1 216 462</b> (87) WO 2001/024122	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 231 951</b> (87) WO 2001/036013	(51) A61L 27/56	(11) <b>1 244 344</b> (87) WO 2001/010189	(51) A01G 9/10
(11) <b>1 216 498</b> (87) WO 2001/022566	(51) H02P 6/12	(11) <b>1 232 675</b> (87) WO 2001/060123	(51) H05B 11/00	(11) <b>1 244 370</b> (87) WO 2001/047388	(51) A43D 3/14
(11) <b>1 217 101</b> (11) <b>1 217 844</b>	(51) C25D 13/00 (51) H04N 9/78	(11) <b>1 232 715</b> (11) <b>1 232 926</b>	(51) A47K 10/36 (51) B61L 3/12	(11) <b>1 245 289</b> (11) <b>1 245 356</b>	(51) B03C 3/155 (51) B26F 1/04
(11) <b>1 217 983</b> (87) WO 2001/017495	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 233 093</b> (11) <b>1 233 507</b>	(51) D04B 35/06 (51) H03D 7/00	(11) <b>1 245 873</b> (11) <b>1 247 511</b>	(51) F16J 15/32 (51) A61G 11/00
(11) <b>1 218 689</b> (87) WO 2001/023830	(51) G01B 11/06	(11) <b>1 233 665</b> (11) <b>1 233 695</b> (87) WO 2001/039647	(51) H05K 5/02 (51) A47K 3/34	(11) <b>1 247 539</b> (11) <b>1 247 552</b>	(51) A61M 11/00 (51) A63C 9/08
(11) <b>1 218 997</b> (87) WO 2001/026200	(51) H02H 3/247	(11) <b>1 233 881</b> (87) WO 2001/040016	(51) B60N 3/08	(11) <b>1 247 849</b> (11) <b>1 248 572</b> (87) WO 2001/052754	(51) C09D 175/14 (51) A61B 17/34
(11) <b>1 219 793</b> (11) <b>1 219 805</b>	(51) F01N 3/021 (51) F02D 35/02	(11) <b>1 234 587</b> (11) <b>1 235 085</b>	(51) A61L 27/18 (51) G02B 6/255	(11) <b>1 249 083</b> (87) WO 2002/001747	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 219 884</b> (11) <b>1 220 170</b>	(51) F16L 37/084 (51) G07F 7/08	(11) <b>1 235 218</b> (11) <b>1 235 233</b>	(51) G11B 17/22 (51) H01C 1/14	(11) <b>1 249 176</b> (11) <b>1 249 487</b>	(51) A23J 3/08 (51) C11B 15/00
(11) <b>1 220 246</b> (11) <b>1 220 487</b>	(51) H01G 4/30 (51) H04L 9/08	(11) <b>1 235 237</b> (11) <b>1 236 007</b> (87) WO 2001/042706	(51) H01G 9/155 (51) F16M 11/32	(11) <b>1 249 526</b> (11) <b>1 250 024</b>	(51) D03D 39/16 (51) H04Q 11/00
(11) <b>1 221 182</b> (87) WO 2001/024312	(51) H01Q 1/38	(11) <b>1 236 038</b> (87) WO 2001/042776	(51) G01N 27/22	(11) <b>1 250 124</b> (87) WO 2001/054659	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 221 341</b> (11) <b>1 221 373</b>	(51) B01L 3/02 (51) B41J 2/09	(11) <b>1 236 337</b> (87) WO 2001/043298	(51) H04M 1/725	(11) <b>1 250 164</b> (87) WO 2001/052915	(51) A61L 27/34
(11) <b>1 221 475</b> (11) <b>1 221 883</b> (87) WO 2001/003559	(51) C11D 3/37 (51) A47J 43/046	(11) <b>1 236 459</b> (87) WO 2002/005752	(51) A61K 6/08	(11) <b>1 250 371</b> (87) WO 2001/055241	(51) C08G 18/67
(11) <b>1 222 026</b> (87) WO 2001/026807	(51) B01J 31/22	(11) <b>1 236 521</b> (11) <b>1 236 667</b>	(51) B08B 9/08 (51) B65H 59/00	(11) <b>1 250 875</b> (11) <b>1 251 091</b>	(51) A47J 31/44 (51) B65H 5/38
(11) <b>1 222 233</b> (87) WO 2001/025341	(51) C09B 69/10	(11) <b>1 237 035</b> (11) <b>1 237 346</b>	(51) G02C 7/02 (51) H04M 1/725	(11) <b>1 251 671</b> (11) <b>1 252 125</b> (87) WO 2001/056954	(51) H04L 29/06 (51) C06D 5/04
(11) <b>1 223 005</b> (11) <b>1 224 725</b> (87) WO 2001/033701	(51) B24B 19/02 (51) H02K 33/16	(11) <b>1 238 039</b> (87) WO 2001/040400	(51) C09K 5/04	(11) <b>1 252 440</b> (87) WO 2001/057395	(51) F03B 13/02
(11) <b>1 224 785</b> (87) WO 2001/033800	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 238 993</b> (11) <b>1 239 207</b>	(51) C08G 18/22 (51) F16L 33/02	(11) <b>1 253 020</b> (11) <b>1 253 308</b>	(51) B41J 35/36 (51) F02D 35/00
(11) <b>1 225 070</b> (11) <b>1 225 202</b> (87) WO 2001/025332	(51) B60H 1/00 (51) C08L 67/02	(11) <b>1 239 293</b> (11) <b>1 239 762</b> (87) WO 2001/041621	(51) G01R 31/3181 (51) A47L 11/30	(11) <b>1 253 414</b> (11) <b>1 253 730</b>	(51) G01M 1/32 (51) H04B 10/148
(11) <b>1 225 315</b> (11) <b>1 225 471</b>	(51) F01N 7/10 (51) G02F 1/1334	(11) <b>1 239 916</b> (87) WO 2001/041863	(51) A61M 37/00	(11) <b>1 254 541</b> (87) WO 2001/059952	(51) H04L 25/03
(11) <b>1 226 264</b> (87) WO 2001/023597	(51) C12N 15/861	(11) <b>1 240 039</b> (87) WO 2001/045970	(51) B60G 21/05	(11) <b>1 254 547</b> (87) WO 2001/060013	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 226 317</b> (87) WO 2000/068523	(51) E04B 1/343	(11) <b>1 240 258</b> (87) WO 2001/025347	(51) C09D 7/00	(11) <b>1 255 047</b> (11) <b>1 255 074</b>	(51) F16P 3/22 (51) F23D 11/36
(11) <b>1 226 477</b> (87) WO 2001/029632	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 240 916</b> (11) <b>1 241 031</b>	(51) A61M 37/00 (51) B60G 21/073	(11) <b>1 255 364</b> (11) <b>1 255 424</b>	(51) H04J 14/02 (51) H05B 41/32
(11) <b>1 226 926</b> (87) WO 2001/017760	(51) B29D 30/38	(11) <b>1 241 244</b> (11) <b>1 241 317</b>	(51) A61K 7/46 (51) E06B 9/17	(11) <b>1 255 498</b> (87) WO 2001/054601	(51) A61B 17/80
(11) <b>1 228 513</b> (87) WO 2001/027935	(51) G21F 9/30	(11) <b>1 241 369</b> (11) <b>1 242 973</b> (87) WO 2001/045043	(51) F16D 65/097 (51) G06T 5/00	(11) <b>1 255 669</b> (87) WO 2001/058747	(51) B62K 23/04
(11) <b>1 228 804</b> (11) <b>1 229 787</b> (87) WO 2002/026033	(51) B01L 7/00 (51) A01M 31/00	(11) <b>1 243 092</b> (87) WO 2001/050664	(51) H04J 14/08	(11) <b>1 255 794</b> (87) WO 2001/051574	(51) C09D 11/10
(11) <b>1 231 042</b> (11) <b>1 231 701</b> (87) WO 2001/028073	(51) B29C 45/40 (51) H02K 7/116	(11) <b>1 243 223</b> (11) <b>1 243 403</b>	(51) A61C 1/00 (51) B29D 11/00	(11) <b>1 255 932</b> (87) WO 2001/057397	(51) F03D 3/04
				(11) <b>1 256 271</b> (11) <b>1 256 279</b>	(51) A01D 65/02 (51) A21C 3/06

(11) <b>1 256 711</b>	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 271 155</b>	(51) G01P 15/08	(11) <b>1 287 043</b>	(51) C08F 10/00
(11) <b>1 257 216</b>	(51) A61B 17/34	(11) <b>1 271 742</b>	(51) H02J 3/38	(87) WO 2001/092345	
(87) WO 2001/062158		(11) <b>1 272 073</b>	(51) A47J 27/08	(11) <b>1 287 250</b>	(51) F02D 41/20
(11) <b>1 257 427</b>	(51) B60C 15/06	(87) WO 2001/072184		(87) WO 2001/094768	
(87) WO 2001/058705		(11) <b>1 272 480</b>	(51) C07D 307/60	(11) <b>1 287 635</b>	(51) H04L 7/04
(11) <b>1 257 733</b>	(51) F01K 25/10	(87) WO 2001/068625		(87) WO 2001/095553	
(87) WO 2001/063099		(11) <b>1 272 803</b>	(51) F27D 15/02	(11) <b>1 288 109</b>	(51) B62D 25/08
(11) <b>1 258 209</b>	(51) A47C 1/03	(87) WO 2001/077600		(11) <b>1 290 237</b>	(51) C22C 38/46
(11) <b>1 258 249</b>	(51) A61K 9/16	(11) <b>1 273 096</b>	(51) H02N 2/00	(87) WO 2001/096626	
(87) WO 2001/047557		(87) WO 2001/071899		(11) <b>1 290 809</b>	(51) H04B 1/76
(11) <b>1 258 688</b>	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 273 289</b>	(51) A61K 9/107	(87) WO 2001/091318	
(11) <b>1 259 134</b>	(51) A43C 11/16	(11) <b>1 273 528</b>	(51) B65D 81/00	(11) <b>1 292 217</b>	(51) A61B 5/00
(87) WO 2001/064069		(11) <b>1 273 565</b>	(51) C07C 51/56	(87) WO 2001/096986	
(11) <b>1 260 243</b>	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 274 091</b>	(51) G11C 8/12	(11) <b>1 292 249</b>	(51) A61F 2/36
(11) <b>1 260 436</b>	(51) B65B 9/06	(11) <b>1 274 489</b>	(51) A62C 31/02	(87) WO 2001/087192	
(11) <b>1 260 464</b>	(51) B65G 47/08	(87) WO 2001/072375		(11) <b>1 292 950</b>	(51) G11B 33/14
(11) <b>1 260 654</b>	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 275 322</b>	(51) A45D 40/26	(87) WO 2001/089661	
(11) <b>1 261 806</b>	(51) F04C 2/10	(11) <b>1 275 354</b>	(51) A61F 2/16	(11) <b>1 293 222</b>	(51) A61M 5/00
(87) WO 2001/066949		(11) <b>1 276 106</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 293 727</b>	(51) F23N 1/02
(11) <b>1 261 895</b>	(51) G05B 19/05	(11) <b>1 276 497</b>	(51) A61K 38/19	(11) <b>1 293 781</b>	(51) G01N 35/00
(87) WO 2001/042865		(87) WO 2001/078761		(11) <b>1 294 157</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 262 126</b>	(51) A47C 17/13	(11) <b>1 276 600</b>	(51) B29C 45/28	(11) <b>1 295 014</b>	(51) F01D 9/02
(11) <b>1 262 223</b>	(51) B01D 45/08	(87) WO 2001/078962		(87) WO 2001/096712	
(11) <b>1 262 272</b>	(51) B23K 31/12	(11) <b>1 276 630</b>	(51) B60K 31/10	(11) <b>1 295 731</b>	(51) G03C 1/52
(11) <b>1 263 802</b>	(51) C08F 8/00	(87) WO 2001/079017		(11) <b>1 295 783</b>	(51) B62D 53/12
(87) WO 2001/068722		(11) <b>1 276 684</b>	(51) B65G 15/40	(11) <b>1 295 839</b>	(51) B66B 13/30
(11) <b>1 263 888</b>	(51) C09B 67/04	(87) WO 2001/072614		(11) <b>1 295 942</b>	(51) C12N 15/10
(87) WO 2001/066650		(11) <b>1 276 903</b>	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 296 421</b>	(51) H01R 31/06
(11) <b>1 264 559</b>	(51) A45D 19/02	(87) WO 2001/071040		(11) <b>1 296 534</b>	(51) H04R 3/12
(11) <b>1 264 949</b>	(51) E05B 13/10	(11) <b>1 276 997</b>	(51) F16D 57/04	(11) <b>1 296 539</b>	(51) H05B 3/52
(11) <b>1 265 046</b>	(51) F28F 3/02	(87) WO 2001/084007		(11) <b>1 296 686</b>	(51) A61K 31/498
(11) <b>1 265 233</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 277 682</b>	(51) B65H 18/10	(87) WO 2001/089497	
(11) <b>1 265 382</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>1 277 810</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 297 250</b>	(51) F02D 41/22
(11) <b>1 265 555</b>	(51) A61F 2/28	(11) <b>1 278 100</b>	(51) G03B 17/20	(87) WO 2002/002922	
(87) WO 2001/070136		(11) <b>1 278 332</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 297 496</b>	(51) G07B 15/02
(11) <b>1 265 564</b>	(51) A61F 2/80	(11) <b>1 279 587</b>	(51) B62D 65/00	(87) WO 2001/099053	
(87) WO 2001/070147		(11) <b>1 280 412</b>	(51) A23F 3/32	(11) <b>1 297 868</b>	(51) A63C 5/048
(11) <b>1 265 968</b>	(51) C09D 17/00	(87) WO 2000/042831		(11) <b>1 298 083</b>	(51) B66B 5/18
(87) WO 2001/044388		(11) <b>1 280 583</b>	(51) A61N 5/10	(11) <b>1 298 257</b>	(51) E03B 7/07
(11) <b>1 266 762</b>	(51) B41J 2/36	(87) WO 2001/085255		(11) <b>1 298 512</b>	(51) G05B 23/02
(11) <b>1 267 846</b>	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 280 777</b>	(51) C07D 217/26	(11) <b>1 298 845</b>	(51) H04L 12/28
(87) WO 2001/074338		(87) WO 2001/085695		(11) <b>1 299 050</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 267 941</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>1 281 400</b>	(51) A61K 31/445	(87) WO 2002/003888	
(87) WO 2001/072338		(11) <b>1 282 430</b>	(51) A61K 35/74	(11) <b>1 299 197</b>	(51) B06B 1/04
(11) <b>1 267 981</b>	(51) A61M 25/00	(87) WO 2001/049277		(87) WO 2002/004135	
(87) WO 2001/076674		(11) <b>1 283 139</b>	(51) B60T 8/88	(11) <b>1 299 780</b>	(51) G05B 19/00
(11) <b>1 268 594</b>	(51) C08G 18/08	(11) <b>1 284 207</b>	(51) B60F 1/04	(87) WO 2002/005043	
(87) WO 2001/064766		(11) <b>1 284 983</b>	(51) C07H 17/08	(11) <b>1 300 691</b>	(51) G01S 7/48
(11) <b>1 268 621</b>	(51) C08J 7/04	(87) WO 2001/092281		(11) <b>1 301 032</b>	(51) H04N 5/232
(87) WO 2001/074932		(11) <b>1 285 638</b>	(51) A61F 2/38	(11) <b>1 301 098</b>	(51) A45C 5/12
(11) <b>1 269 050</b>	(51) F16K 31/04	(87) WO 2002/003827		(87) WO 2002/003827	
(87) WO 2001/077559		(11) <b>1 285 789</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 301 643</b>	(51) C22C 49/06
(11) <b>1 269 814</b>	(51) H05K 13/04	(11) <b>1 285 872</b>	(51) B65H 5/32	(87) WO 2002/006552	
(87) WO 2001/076343		(11) <b>1 287 026</b>	(51) C07K 14/44	(11) <b>1 301 672</b>	(51) E04D 5/10
(11) <b>1 269 823</b>	(51) A01D 41/14	(87) WO 2001/079276		(87) WO 2001/092660	



(11) <b>1 302 057</b> (87) WO 2002/007412	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 317 390</b> (87) WO 2002/014190	(51) B65G 17/38	(11) <b>1 329 568</b> (87) WO 2002/036305	(51) E04F 15/08
(11) <b>1 302 518</b> (87) WO 2002/007648	(51) C09D 167/02	(11) <b>1 317 518</b> (87) WO 2002/022754	(51) C09J 151/00	(11) <b>1 330 336</b> (87) WO 2002/025191	(51) B24B 5/307
(11) <b>1 303 230</b> (87) WO 2002/008380	(51) A61F 2/00	(11) <b>1 317 563</b> (87) WO 2002/022855	(51) C12Q 1/26	(11) <b>1 330 623</b> (87) WO 2002/025191	(51) F26B 3/347
(11) <b>1 303 585</b> (87) WO 2002/008596	(51) C11D 17/04	(11) <b>1 317 595</b> (87) WO 2002/022998	(51) E05B 17/20	(11) <b>1 331 343</b> (87) WO 2002/026696	(51) E05F 3/14
(11) <b>1 303 692</b> (87) WO 2002/008596	(51) F02D 41/36	(11) <b>1 317 631</b> (87) WO 2002/023053	(51) F16B 7/04	(11) <b>1 331 359</b> (87) WO 2002/026696	(51) E21B 47/12
(11) <b>1 304 081</b> (87) WO 2002/100582	(51) A61B 17/28	(11) <b>1 317 893</b> (87) WO 2002/024270	(51) A47B 47/00	(11) <b>1 331 571</b> (87) WO 2002/026696	(51) G06F 13/38
(11) <b>1 304 185</b> (87) WO 2002/100582	(51) B22F 5/10	(11) <b>1 318 646</b> (87) WO 2002/024270	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 332 966</b> (87) WO 2002/026696	(51) B64G 1/22
(11) <b>1 304 808</b> (87) WO 2002/014042	(51) H03M 3/00	(11) <b>1 318 851</b> (87) WO 2002/024270	(51) A61M 16/08	(11) <b>1 333 054</b> (87) WO 2002/026696	(51) C08K 5/54
(11) <b>1 304 828</b> (87) WO 2002/014042	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 319 057</b> (87) WO 2002/022768	(51) C11C 3/10	(11) <b>1 333 529</b> (87) WO 2002/026696	(51) H01Q 17/00
(11) <b>1 304 911</b> (87) WO 2002/014042	(51) H05K 1/11	(11) <b>1 320 372</b> (87) WO 2001/054700	(51) A61K 31/7024	(11) <b>1 334 234</b> (87) WO 2002/025015	(51) E01C 19/28
(11) <b>1 305 219</b> (87) WO 2002/008068	(51) B65D 1/02	(11) <b>1 320 468</b> (87) WO 2002/026514	(51) B60K 15/00	(11) <b>1 335 898</b> (87) WO 2002/026696	(51) C07C 233/03
(11) <b>1 305 863</b> (87) WO 2002/009253	(51) H02H 9/06	(11) <b>1 320 522</b> (87) WO 2002/030894	(51) C07D 207/40	(11) <b>1 336 551</b> (87) WO 2002/026696	(51) B62D 25/16
(11) <b>1 306 181</b> (87) WO 2002/014042	(51) B29C 33/42	(11) <b>1 320 652</b> (87) WO 2002/031298	(51) E05B 65/32	(11) <b>1 336 634</b> (87) WO 2002/026696	(51) C08G 63/682
(11) <b>1 306 251</b> (87) WO 2002/011868	(51) B60J 1/20	(11) <b>1 320 687</b> (87) WO 2002/027200	(51) F16C 7/02	(11) <b>1 336 770</b> (87) WO 2002/026696	(51) F16F 15/14
(11) <b>1 307 280</b> (87) WO 2002/011868	(51) B01D 67/00	(11) <b>1 320 786</b> (87) WO 2003/009068	(51) G04F 7/08	(11) <b>1 338 907</b> (87) WO 2002/026696	(51) G02B 6/35
(11) <b>1 307 324</b> (87) WO 2002/011957	(51) B26B 7/00	(11) <b>1 320 950</b> (87) WO 2002/027981	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 340 537</b> (87) WO 2002/026696	(51) B01J 23/10
(11) <b>1 309 816</b> (87) WO 2002/014734	(51) F16M 11/04	(11) <b>1 322 245</b> (87) WO 2002/028301	(51) A61B 18/14	(11) <b>1 340 930</b> (87) WO 2002/026696	(51) F16H 63/30
(11) <b>1 309 952</b> (87) WO 2002/017257	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 322 745</b> (87) WO 2002/024859	(51) C11D 17/04	(11) <b>1 341 487</b> (87) WO 2002/047575	(51) A61F 2/24
(11) <b>1 310 076</b> (87) WO 2002/015516	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 322 751</b> (87) WO 2002/024879	(51) C12N 9/00	(11) <b>1 341 664</b> (87) WO 2002/042056	(51) B29C 67/00
(11) <b>1 310 527</b> (87) WO 2002/014189	(51) C09B 69/10	(11) <b>1 322 867</b> (87) WO 2002/029291	(51) F15B 15/14	(11) <b>1 341 728</b> (87) WO 2002/032817	(51) C02F 11/18
(11) <b>1 311 446</b> (87) WO 2002/014189	(51) B65G 17/08	(11) <b>1 322 964</b> (87) WO 2002/024400	(51) G01R 1/073	(11) <b>1 343 183</b> (87) WO 2002/049477	(51) H01H 9/02
(11) <b>1 311 644</b> (87) WO 2002/016524	(51) C09J 101/00	(11) <b>1 324 572</b> (87) WO 2002/028320	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 343 398</b> (87) WO 2002/049477	(51) A46B 5/04
(11) <b>1 311 769</b> (87) WO 2002/016786	(51) F16B 21/07	(11) <b>1 325 802</b> (87) WO 2002/024859	(51) B29C 31/08	(11) <b>1 343 788</b> (87) WO 2002/038568	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 312 658</b> (87) WO 2002/017824	(51) C09J 153/00	(11) <b>1 325 864</b> (87) WO 2002/022963	(51) E01H 1/12	(11) <b>1 343 965</b> (87) WO 2002/050423	(51) F02M 47/02
(11) <b>1 313 412</b> (87) WO 2002/017824	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 325 985</b> (87) WO 2002/022963	(51) D01F 4/02	(11) <b>1 343 988</b> (87) WO 2002/052176	(51) F16H 57/08
(11) <b>1 313 523</b> (87) WO 2002/017998	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 327 014</b> (87) WO 2002/029141	(51) H01L 41/09	(11) <b>1 344 015</b> (87) WO 2002/048633	(51) F41A 33/02
(11) <b>1 314 346</b> (87) WO 2002/017697	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 327 268</b> (87) WO 2002/033761	(51) F24C 7/04	(11) <b>1 345 344</b> (87) WO 2002/053391	(51) H04B 10/17
(11) <b>1 315 654</b> (87) WO 2002/020361	(51) B65D 25/04	(11) <b>1 327 826</b> (87) WO 2002/032430	(51) A61K 31/56	(11) <b>1 345 780</b> (87) WO 2002/053391	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 315 767</b> (87) WO 2002/020637	(51) C08G 18/40	(11) <b>1 328 215</b> (87) WO 2002/024118	(51) A61M 1/14	(11) <b>1 346 231</b> (87) WO 2002/054087	(51) G01R 1/00
(11) <b>1 316 070</b> (87) WO 2002/021448	(51) G06T 15/00	(11) <b>1 328 276</b> (87) WO 2002/032430	(51) A61M 1/14	(11) <b>1 346 263</b> (87) WO 2002/052359	(51) G04D 3/00
(11) <b>1 316 195</b> (87) WO 2002/021810	(51) H04M 1/82	(11) <b>1 328 306</b> (87) WO 2002/030388	(51) A61M 1/14	(11) <b>1 346 628</b> (87) WO 2002/052359	(51) A01G 9/10
(11) <b>1 316 801</b> (87) WO 2002/021164	(51) G01N 33/68			(11) <b>1 346 931</b> (87) WO 2002/054054	(51) B65G 47/08
				(11) <b>1 347 292</b> (87) WO 2002/054054	(51) C12Q 1/00
				(11) <b>1 347 448</b> (87) WO 2002/054054	(51) G11B 7/24
				(11) <b>1 348 458</b> (87) WO 2002/054054	(51) A61M 1/34
				(11) <b>1 348 643</b> (87) WO 2002/054054	(51) B65D 85/68
				(11) <b>1 348 978</b> (87) WO 2002/054054	(51) G01S 13/44
				(11) <b>1 349 452</b> (87) WO 2002/080666	(51) A01L 11/00

(11) <b>1 350 441</b>	(51) A45D 33/00	(11) <b>1 373 232</b>	(51) C07D 295/02	(11) <b>1 387 870</b>	(51) C09B 67/22
(87) WO 2002/047585		(87) WO 2002/074755		(87) WO 2002/092699	
(11) <b>1 350 734</b>	(51) B65D 51/14	(11) <b>1 374 481</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 388 423</b>	(51) B41K 3/40
(87) WO 2002/060268		(87) WO 2002/005486		(87) WO 2002/092952	(51) E05G 1/10
(11) <b>1 351 364</b>	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 374 849</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 389 257</b>	(51) E21B 1/00
(87) WO 2002/047585		(87) WO 2002/080797		(87) WO 2002/086277	
(11) <b>1 352 622</b>	(51) A61F 2/42	(11) <b>1 375 020</b>	(51) B21C 47/14	(11) <b>1 389 573</b>	(51) B61L 3/12
(87) WO 2002/020252		(87) WO 2002/087776		(87) WO 2002/062372	(51) A61K 38/06
(11) <b>1 353 614</b>	(51) A61F 2/36	(11) <b>1 375 945</b>	(51) F16D 13/75	(11) <b>1 390 055</b>	(51) B65D 71/00
(87) WO 2002/048218		(87) WO 2002/098964		(87) WO 2002/094677	
(11) <b>1 353 788</b>	(51) B29C 70/48	(11) <b>1 377 227</b>	(51) A61B 18/14	(11) <b>1 390 273</b>	(51) E05B 47/00
(87) WO 2002/060268		(87) WO 2002/084208		(87) WO 2002/097224	
(11) <b>1 354 878</b>	(51) C07D 215/22	(11) <b>1 377 386</b>	(51) B05B 7/04	(11) <b>1 390 595</b>	(51) H04M 3/523
(87) WO 2002/051953		(87) WO 2002/076866		(87) WO 2002/091722	
(11) <b>1 355 535</b>	(51) A23C 9/137	(11) <b>1 378 273</b>	(51) A63B 71/14	(11) <b>1 391 104</b>	(51) C23C 4/06
(87) WO 2002/048218		(87) WO 2002/098964		(87) WO 2002/096782	(51) B22F 7/02
(11) <b>1 355 959</b>	(51) C08F 36/08	(11) <b>1 378 654</b>	(51) F02M 25/07	(11) <b>1 393 840</b>	(51) B24B 37/04
(87) WO 2002/051953		(87) WO 2002/085937		(11) <b>1 393 858</b>	(51) B41J 2/165
(11) <b>1 356 003</b>	(51) C09D 163/00	(11) <b>1 379 353</b>	(51) B23H 7/28	(11) <b>1 393 914</b>	(51) B41J 25/308
(87) WO 2002/058439		(87) WO 2002/076030		(11) <b>1 393 921</b>	(51) D05C 1/02
(11) <b>1 356 714</b>	(51) H05B 41/392	(11) <b>1 379 461</b>	(51) B65H 49/02	(11) <b>1 394 311</b>	(51) F17D 3/08
(87) WO 2002/056648		(87) WO 2002/085072		(11) <b>1 394 464</b>	(51) H04B 1/40
(11) <b>1 356 769</b>	(51) A61B 6/00	(11) <b>1 379 582</b>	(51) C08K 3/18	(11) <b>1 394 958</b>	(51) B29D 11/00
(87) WO 2002/066276		(87) WO 2002/084208		(11) <b>1 395 418</b>	(51) B65G 45/16
(11) <b>1 357 770</b>	(51) H05G 1/10	(11) <b>1 379 832</b>	(51) G01B 3/00	(11) <b>1 395 508</b>	(51) E21B 10/32
(87) WO 2002/069441		(87) WO 2002/076030		(87) WO 2002/096782	
(11) <b>1 360 083</b>	(51) B60J 10/00	(11) <b>1 380 201</b>	(51) A01C 7/20	(11) <b>1 395 730</b>	(51) A45F 5/00
(87) WO 2002/069441		(87) WO 2002/083336		(87) WO 2002/097231	(51) B27N 1/02
(11) <b>1 360 953</b>	(51) A61K 6/027	(11) <b>1 380 531</b>	(51) B66B 13/30	(11) <b>1 397 975</b>	(51) C11D 17/00
(87) WO 2002/065854		(87) WO 2002/086192		(11) <b>1 398 127</b>	(51) F16H 25/24
(11) <b>1 361 239</b>	(51) C08G 18/66	(11) <b>1 380 750</b>	(51) F02M 61/18	(11) <b>1 398 368</b>	(51) G11B 5/86
(87) WO 2002/069441		(87) WO 2002/085937		(11) <b>1 398 542</b>	(51) H01G 9/052
(11) <b>1 361 381</b>	(51) F16K 1/14	(11) <b>1 381 628</b>	(51) C07K 14/47	(11) <b>1 398 765</b>	(51) G03F 7/00
(87) WO 2002/069441		(87) WO 2002/076030		(11) <b>1 399 937</b>	(51) G06K 9/74
(11) <b>1 362 386</b>	(51) H01Q 1/08	(11) <b>1 382 158</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 400 848</b>	(51) G10L 15/20
(87) WO 2002/069441		(87) WO 2002/085072		(11) <b>1 400 917</b>	(51) A61F 2/01
(11) <b>1 362 802</b>	(51) B65D 88/72	(11) <b>1 382 226</b>	(51) H05B 3/26	(11) <b>1 400 952</b>	(51) A61K 7/48
(87) WO 2002/065854		(87) WO 2002/085072		(11) <b>1 401 354</b>	(51) E21B 7/06
(11) <b>1 363 506</b>	(51) A23L 1/16	(11) <b>1 382 351</b>	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 401 391</b>	(51) H01L 43/12
(87) WO 2002/064010		(87) WO 2002/083336		(11) <b>1 401 848</b>	(51) H01L 43/12
(11) <b>1 363 527</b>	(51) A47L 15/42	(11) <b>1 382 787</b>	(51) E05F 11/38	(11) <b>1 400 848</b>	(51) G03F 7/00
(87) WO 2002/064010		(87) WO 2002/083336		(11) <b>1 400 917</b>	(51) G06K 9/74
(11) <b>1 365 231</b>	(51) G01N 23/207	(11) <b>1 383 004</b>	(51) G03D 3/08	(11) <b>1 400 952</b>	(51) G10L 15/20
(87) WO 2002/064010		(87) WO 2002/086192		(11) <b>1 401 354</b>	(51) A61F 2/01
(11) <b>1 365 376</b>	(51) G09F 9/00	(11) <b>1 383 257</b>	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 401 391</b>	(51) A61K 7/48
(87) WO 2002/064010		(87) WO 2002/074080		(87) WO 2003/011185	
(11) <b>1 365 448</b>	(51) H01L 21/78	(11) <b>1 383 378</b>	(51) A01N 25/34	(11) <b>1 401 391</b>	(51) A61K 7/48
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/074080		(87) WO 2003/000219	
(11) <b>1 365 448</b>	(51) H01L 21/78	(11) <b>1 383 403</b>	(51) A43B 17/10	(11) <b>1 402 144</b>	(51) E21B 7/06
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/082937		(11) <b>1 402 144</b>	(51) E21B 7/06
(11) <b>1 365 500</b>	(51) H02M 3/335	(11) <b>1 383 872</b>	(51) C12N 5/10	(11) <b>1 402 144</b>	(51) E21B 7/06
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/088336		(11) <b>1 402 144</b>	(51) E21B 7/06
(11) <b>1 365 623</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 383 939</b>	(51) C23C 16/44	(11) <b>1 402 585</b>	(51) H01L 43/12
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/086192		(11) <b>1 402 585</b>	(51) H01L 43/12
(11) <b>1 366 394</b>	(51) G05B 19/18	(11) <b>1 384 011</b>	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 402 805</b>	(51) A47J 37/04
(87) WO 2001/098847		(87) WO 2002/097293		(11) <b>1 402 817</b>	(51) A61B 5/22
(11) <b>1 367 214</b>	(51) E21B 10/56	(11) <b>1 384 281</b>	(51) H01P 1/213	(11) <b>1 402 838</b>	(51) A61B 18/14
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/084782		(11) <b>1 402 856</b>	(51) A61F 2/46
(11) <b>1 367 372</b>	(51) G01G 21/28	(11) <b>1 386 073</b>	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 403 202</b>	(51) B65H 7/12
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/086306		(11) <b>1 403 202</b>	(51) B65H 7/12
(11) <b>1 368 261</b>	(51) B65G 47/76	(11) <b>1 386 408</b>	(51) H04B 1/40	(11) <b>1 403 522</b>	(51) F04D 15/02
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/091601			
(11) <b>1 369 571</b>	(51) F02D 41/20	(11) <b>1 386 688</b>	(51) B23K 20/12		
(87) WO 2002/072455		(87) WO 2002/091601			
(11) <b>1 370 021</b>	(51) H04L 1/20	(11) <b>1 387 502</b>	(51) H04B 7/08		
(87) WO 2002/072455		(11) <b>1 387 549</b>	(51) H04L 29/06		
(11) <b>1 371 185</b>	(51) H04L 12/44	(11) <b>1 387 812</b>	(51) B67B 3/20		
(87) WO 2002/078264		(87) WO 2002/094704			
(11) <b>1 371 454</b>	(51) B25B 15/00				
(87) WO 2002/078264					
(11) <b>1 372 038</b>	(51) G03F 7/20				
(87) WO 2002/078264					
(11) <b>1 372 575</b>	(51) A61K 6/10				
(87) WO 2002/078264					
(11) <b>1 372 645</b>	(51) A61K 31/42				
(87) WO 2002/080912					
(11) <b>1 372 934</b>	(51) B29C 45/78				
(87) WO 2002/072331					

(11) <b>1 403 976</b>	(51) H01R 13/52	(11) <b>1 416 106</b>	(51) E04G 11/48	(11) <b>1 430 387</b>	(51) G06F 3/12
(87) WO 2003/006168		(87) WO 2003/014189		(87) WO 2003/027829	
(11) <b>1 404 001</b>	(51) H02K 1/14	(11) <b>1 416 456</b>	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 430 497</b>	(51) H01H 27/00
(11) <b>1 404 008</b>	(51) H02K 5/24	(87) WO 2003/017316		(87) WO 2003/025963	
(11) <b>1 404 450</b>	(51) B03C 1/28	(11) <b>1 417 527</b>	(51) G02B 23/18	(11) <b>1 430 762</b>	(51) A01C 7/12
(87) WO 2002/098637		(87) WO 2003/016978		(11) <b>1 431 147</b>	(51) B60T 7/06
(11) <b>1 404 509</b>	(51) B29C 69/02	(11) <b>1 417 696</b>	(51) H01J 29/07	(11) <b>1 431 445</b>	(51) D06F 95/00
(87) WO 2003/006278		(87) WO 2003/017316		(11) <b>1 432 306</b>	(51) A01N 25/00
(11) <b>1 404 547</b>	(51) B60R 21/01	(11) <b>1 418 273</b>	(51) E01B 27/12	(87) WO 2003/034821	
(87) WO 2003/006278		(11) <b>1 419 906</b>	(51) B60C 23/04	(11) <b>1 432 882</b>	(51) E04H 9/10
(11) <b>1 404 548</b>	(51) B60R 21/01	(87) WO 2003/024637		(87) WO 2003/029580	
(87) WO 2003/006279		(11) <b>1 420 274</b>	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 433 204</b>	(51) H01L 25/07
(11) <b>1 405 022</b>	(51) F28F 3/08	(11) <b>1 420 900</b>	(51) B21C 1/00	(87) WO 2003/032390	
(87) WO 2003/006911		(87) WO 2003/024637		(11) <b>1 433 385</b>	(51) A23B 4/056
(11) <b>1 405 155</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 420 930</b>	(51) B29C 45/38	(11) <b>1 433 823</b>	(51) C09D 11/00
(87) WO 2003/001355		(87) WO 2003/020491		(11) <b>1 433 955</b>	(51) F04B 35/04
(11) <b>1 405 267</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 421 039</b>	(51) C04B 40/00	(11) <b>1 434 839</b>	(51) C11D 1/83
(87) WO 2003/001451		(87) WO 2001/081265		(87) WO 2003/031547	
(11) <b>1 405 565</b>	(51) A23B 7/04	(11) <b>1 421 741</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 436 140</b>	(51) B29C 70/38
(11) <b>1 407 146</b>	(51) F04C 18/16	(87) WO 2003/019865		(87) WO 2003/035375	
(87) WO 2003/006831		(11) <b>1 421 983</b>	(51) B01D 29/62	(11) <b>1 436 534</b>	(51) F16J 15/18
(11) <b>1 407 280</b>	(51) G01R 1/073	(11) <b>1 423 323</b>	(51) B65H 19/26	(87) WO 2003/027546	
(87) WO 2003/007003		(87) WO 2003/016186		(11) <b>1 439 014</b>	(51) B21D 51/38
(11) <b>1 407 304</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 423 327</b>	(51) B66D 1/74	(11) <b>1 439 245</b>	(51) C23C 30/00
(87) WO 2003/009023		(87) WO 2002/070393		(11) <b>1 439 757</b>	(51) A23B 5/005
(11) <b>1 407 729</b>	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 423 743</b>	(51) G02B 6/44	(87) WO 2003/037092	
(11) <b>1 407 815</b>	(51) B01J 2/16	(87) WO 2003/021324		(11) <b>1 439 790</b>	(51) A61B 17/70
(11) <b>1 407 875</b>	(51) B29D 22/00	(11) <b>1 424 918</b>	(51) A45D 7/06	(87) WO 2003/037198	
(11) <b>1 408 206</b>	(51) F01N 1/16	(87) WO 2003/024267		(11) <b>1 441 944</b>	(51) B63H 25/02
(11) <b>1 408 701</b>	(51) H04N 9/804	(11) <b>1 424 993</b>	(51) A61K 7/48	(87) WO 2003/024785	
(11) <b>1 408 761</b>	(51) A01N 63/00	(87) WO 2003/022201		(11) <b>1 442 553</b>	(51) H04L 7/04
(87) WO 2002/102160		(11) <b>1 425 135</b>	(51) B24B 13/06	(87) WO 2003/036854	
(11) <b>1 408 834</b>	(51) A61B 5/103	(87) WO 2003/026846		(11) <b>1 443 226</b>	(51) F16B 39/282
(87) WO 2003/011134		(11) <b>1 425 371</b>	(51) C11D 3/00	(87) WO 2003/029668	
(11) <b>1 408 857</b>	(51) A61B 17/58	(87) WO 2003/022973		(11) <b>1 444 347</b>	(51) C12N 15/11
(87) WO 2001/000097		(11) <b>1 425 392</b>	(51) C12N 9/88	(87) WO 2003/040294	
(11) <b>1 408 968</b>	(51) A61K 31/46	(87) WO 2003/020921		(11) <b>1 445 138</b>	(51) B60K 5/12
(87) WO 2003/015782		(11) <b>1 425 642</b>	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 447 702</b>	(51) G02B 26/00
(11) <b>1 409 929</b>	(51) F24D 11/00	(87) WO 2003/023538		(11) <b>1 449 283</b>	(51) H01S 3/16
(87) WO 2003/010469		(11) <b>1 425 742</b>	(51) G11B 17/04	(87) WO 2003/044911	
(11) <b>1 410 781</b>	(51) A61H 3/02	(87) WO 2003/019551		(11) <b>1 449 716</b>	(51) B60Q 1/12
(11) <b>1 411 250</b>	(51) F04D 29/50	(11) <b>1 426 921</b>	(51) G10H 1/38	(11) <b>1 451 433</b>	(51) E06B 3/66
(11) <b>1 411 535</b>	(51) H01H 33/18	(87) WO 2003/024654		(87) WO 2003/048494	
(11) <b>1 411 778</b>	(51) A23C 9/154	(11) <b>1 427 560</b>	(51) B23K 9/20	(11) <b>1 452 121</b>	(51) A47L 11/32
(87) WO 2003/007725		(87) WO 2003/024654		(11) <b>1 452 122</b>	(51) A47L 11/32
(11) <b>1 411 853</b>	(51) A61C 3/14	(11) <b>1 427 760</b>	(51) C08F 8/04	(11) <b>1 455 207</b>	(51) G02B 6/38
(87) WO 2002/083024		(87) WO 2003/022893		(11) <b>1 455 849</b>	(51) A61L 15/44
(11) <b>1 412 004</b>	(51) A61M 5/20	(11) <b>1 427 866</b>	(51) C22C 38/04	(87) WO 2003/055536	
(87) WO 2003/011378		(87) WO 2003/025240		(11) <b>1 456 083</b>	(51) B65B 9/06
(11) <b>1 412 307</b>	(51) C04B 37/02	(11) <b>1 428 057</b>	(51) G02B 6/44	(87) WO 2003/051715	
(87) WO 2003/031372		(87) WO 2003/028387		(11) <b>1 456 131</b>	(51) C02F 1/44
(11) <b>1 412 467</b>	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 429 037</b>	(51) F15B 15/12	(87) WO 2003/053858	
(87) WO 2003/012022		(11) <b>1 429 656</b>	(51) A61B 5/055	(11) <b>1 456 931</b>	(51) H02K 1/27
(11) <b>1 413 107</b>	(51) H04L 25/03	(87) WO 2003/028800		(87) WO 2003/081748	
(87) WO 2003/013086		(11) <b>1 429 931</b>	(51) B60J 7/14	(11) <b>1 456 955</b>	(51) H03M 3/02
(11) <b>1 415 047</b>	(51) E01F 1/00	(87) WO 2003/024731		(87) WO 2003/052941	
(87) WO 2003/014478		(11) <b>1 430 218</b>	(51) F02M 61/12		
		(87) WO 2003/029642			



(11) <b>1 457 644</b>	(51) F01L 1/26	(11) <b>1 478 558</b>	(51) B61F 3/12	(11) <b>1 506 525</b>	(51) G06T 5/00
(87) WO 2003/054591		(87) WO 2003/072413		(87) WO 2003/094111	
(11) <b>1 457 856</b>	(51) G05D 7/06	(11) <b>1 479 163</b>	(51) H03H 21/00	(11) <b>1 507 633</b>	(51) B25B 23/14
(87) WO 2003/054591		(87) WO 2003/073612		(87) WO 2003/082527	
(11) <b>1 458 036</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 479 316</b>	(51) A47B 88/04	(11) <b>1 507 722</b>	(51) B65G 21/20
(87) WO 2003/054591		(87) WO 2003/073612		(87) WO 2003/099687	
(11) <b>1 459 108</b>	(51) G02B 3/02	(11) <b>1 479 318</b>	(51) A47B 88/04	(11) <b>1 508 215</b>	(51) H04J 14/02
(87) WO 2003/054591		(87) WO 2003/073612		(87) WO 2003/103206	
(11) <b>1 459 970</b>	(51) B62K 19/46	(11) <b>1 480 770</b>	(51) B22D 13/04	(11) <b>1 508 286</b>	(51) A47B 96/20
(87) WO 2003/054084		(87) WO 2003/074210		(87) WO 2003/101518	
(11) <b>1 460 106</b>	(51) C08L 67/02	(11) <b>1 481 459</b>	(51) H02K 7/10	(11) <b>1 509 271</b>	(51) A61M 25/00
(87) WO 2003/054084		(87) WO 2003/075434		(87) WO 2003/101683	
(11) <b>1 462 620</b>	(51) F01L 1/26	(11) <b>1 483 469</b>	(51) E04H 17/16	(11) <b>1 509 370</b>	(51) B26B 21/58
(87) WO 2003/051859		(87) WO 2004/083572		(87) WO 2003/101683	
(11) <b>1 463 721</b>	(51) C07D 307/78	(11) <b>1 485 936</b>	(51) H01J 35/08	(11) <b>1 510 115</b>	(51) H05K 13/02
(87) WO 2003/051859		(87) WO 2003/077276		(87) WO 2003/105556	
(11) <b>1 464 136</b>	(51) H04L 7/00	(11) <b>1 486 313</b>	(51) B29C 51/04	(11) <b>1 513 428</b>	(51) A46D 1/00
(87) WO 2002/082712		(87) WO 2003/078048		(87) WO 2003/105628	
(11) <b>1 465 808</b>	(51) B65B 51/20	(11) <b>1 487 571</b>	(51) B01J 20/28	(11) <b>1 515 832</b>	(51) B29C 55/02
(87) WO 2004/009450		(87) WO 2003/074641		(87) WO 2005/007388	
(11) <b>1 466 298</b>	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 487 946</b>	(51) C10M 171/00	(11) <b>1 516 018</b>	(51) C09B 5/62
(87) WO 2003/030093		(87) WO 2003/074641		(87) WO 2003/106566	
(11) <b>1 466 967</b>	(51) C12M 1/36	(11) <b>1 489 327</b>	(51) F16D 23/14	(11) <b>1 516 404</b>	(51) H02H 5/04
(87) WO 2003/061632		(87) WO 2003/084886		(87) WO 2004/001773	
(11) <b>1 467 718</b>	(51) A61K 9/48	(11) <b>1 490 307</b>	(51) C03B 15/00	(11) <b>1 517 939</b>	(51) C08G 63/199
(87) WO 2003/061632		(87) WO 2003/084886		(87) WO 2004/003055	
(11) <b>1 468 793</b>	(51) B26B 3/03	(11) <b>1 492 701</b>	(51) B64C 1/14	(11) <b>1 518 772</b>	(51) B60T 13/57
(87) WO 2003/063600		(87) WO 2003/084810		(87) WO 2004/005558	
(11) <b>1 469 737</b>	(51) A23B 7/154	(11) <b>1 493 936</b>	(51) F16D 35/02	(11) <b>1 520 052</b>	(51) C22B 21/06
(87) WO 2003/063600		(87) WO 2003/087238		(87) WO 2004/005558	
(11) <b>1 471 013</b>	(51) B65D 83/16	(11) <b>1 496 334</b>	(51) G01B 5/00	(11) <b>1 520 596</b>	(51) A61M 5/158
(87) WO 2003/066241		(87) WO 2003/087238		(87) WO 2004/004805	
(11) <b>1 471 023</b>	(51) B65H 35/10	(11) <b>1 497 209</b>	(51) B65G 47/82	(11) <b>1 521 370</b>	(51) H03M 1/12
(87) WO 2003/066241		(87) WO 2003/089023		(87) WO 2004/006741	
(11) <b>1 472 011</b>	(51) B05D 5/08	(11) <b>1 499 815</b>	(51) F16D 65/18	(11) <b>1 521 542</b>	(51) A47J 31/58
(87) WO 2003/066241		(87) WO 2003/087617		(87) WO 2004/006741	
(11) <b>1 472 055</b>	(51) B26B 21/40	(11) <b>1 499 900</b>	(51) G01P 3/44	(11) <b>1 521 667</b>	(51) B29C 45/17
(87) WO 2003/064120		(87) WO 2003/087846		(87) WO 2004/007168	
(11) <b>1 472 766</b>	(51) H02B 1/20	(11) <b>1 500 174</b>	(51) H01S 3/0941	(11) <b>1 521 809</b>	(51) C09B 48/00
(87) WO 2003/067725		(87) WO 2003/073564		(87) WO 2004/007623	
(11) <b>1 473 190</b>	(51) B60Q 1/30	(11) <b>1 501 396</b>	(51) A47G 25/90	(11) <b>1 522 211</b>	(51) H05G 1/30
(87) WO 2003/067725		(87) WO 2003/089344		(87) WO 2004/030422	
(11) <b>1 473 317</b>	(51) C08J 3/22	(11) <b>1 501 698</b>	(51) B60N 2/07	(11) <b>1 523 864</b>	(51) H05B 37/03
(87) WO 2004/060980		(87) WO 2003/096851		(87) WO 2004/017682	
(11) <b>1 474 206</b>	(51) A62B 18/02	(11) <b>1 501 904</b>	(51) C09D 167/06	(11) <b>1 526 908</b>	(51) B01D 29/09
(87) WO 2003/068318		(87) WO 2003/093381		(87) WO 2004/018075	
(11) <b>1 474 237</b>	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 502 272</b>	(51) H01H 33/91	(11) <b>1 529 293</b>	(51) G11C 29/00
(87) WO 2003/068400		(87) WO 2003/096366		(87) WO 2004/010437	
(11) <b>1 474 249</b>	(51) B07C 3/02	(11) <b>1 503 638</b>	(51) A44C 13/00	(11) <b>1 532 364</b>	(51) F02M 55/02
(87) WO 2004/030836		(87) WO 2003/094649		(87) WO 2004/020815	
(11) <b>1 474 330</b>	(51) B65B 11/54	(11) <b>1 503 754</b>	(51) A61K 31/4035	(11) <b>1 537 750</b>	(51) H04N 17/00
(87) WO 2004/000652		(87) WO 2003/093052		(87) WO 2004/034712	
(11) <b>1 474 669</b>	(51) G01L 1/20	(11) <b>1 505 843</b>	(51) H04Q 7/28	(11) <b>1 539 830</b>	(51) C08F 8/28
(87) WO 2003/069293		(87) WO 2003/093381		(87) WO 2004/026917	
(11) <b>1 474 872</b>	(51) H03L 7/197	(11) <b>1 505 887</b>	(51) A23L 1/24	(11) <b>1 543 969</b>	(51) B41F 31/00
(87) WO 2003/065586		(87) WO 2003/096822		(87) WO 2003/097420	
(11) <b>1 475 002</b>	(51) A24C 5/47	(11) <b>1 506 108</b>	(51) B60S 1/08	(11) <b>1 580 846</b>	(51) H01R 12/12
(87) WO 2003/096887		(87) WO 2003/097420			
(11) <b>1 475 032</b>	(51) A61B 1/04				
(87) WO 2003/096887					
(11) <b>1 475 183</b>	(51) B23Q 1/58				
(87) WO 2003/096887					
(11) <b>1 475 927</b>	(51) H02B 11/133				
(87) WO 2003/073573					
(11) <b>1 476 934</b>	(51) H02K 5/00				
(87) WO 2003/071661					
(11) <b>1 477 401</b>	(51) B63B 35/74				
(87) WO 2003/071661					

## II.2(2)

- **Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern**
- **Amended European patents (B2), arranged by publication number**
- **Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication**

(11) **0 573 210** (51) B41M 5/165  
 (11) **0 621 098** (51) B22D 41/24  
 (11) **0 655 971** (51) B32B 5/16  
 (11) **0 665 210** (51) C07C 53/08  
 (11) **0 685 331** (51) B32B 27/32  
 (11) **0 687 956** (51) G03F 7/20  
 (11) **0 739 993** (51) C22C 38/44  
 (11) **0 826 449** (51) B22F 5/08  
 (11) **0 867 279** (51) B41F 7/02  
 (11) **1 035 530** (51) H04H 1/00  
 (11) **1 137 828** (51) D01F 6/04

## II.5

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)**
- **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))**
- **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

## II.6(1)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

(11) **0 666 831** (51) C01B 15/01  
 (45) 05.01.2005  
 (73) Chemrec Aktiebolag, Floragatan 10 B, 114 31 Stockholm, SE  
 01 30.09.2005  
 Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
 (74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE  
 (11) **0 674 175** (51) G01N 33/531  
 (45) 05.01.2005  
 (73) ORTHO-CLINICAL DIAGNOSTICS, INC., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14650, US  
 01 05.10.2005  
 Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 1149, 35001 Marburg, DE  
 (11) **0 838 214** (51) A61K 7/42  
 (45) 05.01.2005  
 (73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
 01 05.10.2005  
 Beiersdorf AG Intellectual Property - Patente, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE  
 (11) **0 838 687** (51) G01R 31/02  
 (45) 29.12.2004

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo-to, 100, JP  
 01 29.09.2005  
 ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH  
 (11) **0 883 146** (51) H01H 33/38  
 (45) 05.01.2005  
 (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
 01 03.10.2005  
 Areva T&D SA, Tour Areva, 1 Place de la Coupole, 92084 Paris La Défense, FR  
 (74) Moutard, Pascal Jean, Brevalex 22, avenue du Doyen Louis Weil B.P. 1506, F-38025 Grenoble Cedex 1, FR  
 (11) **0 885 948** (51) C10L 1/18  
 (45) 29.12.2004  
 (73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US  
 01 21.09.2005  
 Clariant GmbH, Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE  
 (74) Mikulecky, Klaus, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE  
 02 29.09.2005  
 The Associated Octel Company Limited, PO Box 17 Oil Sites Road, Ellesmere Port Cheshire CH65 4HF, GB  
 (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
 (11) **0 914 261** (51) B42D 15/10  
 (45) 29.12.2004  
 (73) FLEX PRODUCTS, INC., 1402 Mariner Way, Santa Rosa, CA 95407-7370, US  
 01 29.09.2005  
 GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE  
 (11) **0 922 274** (51) G08B 13/181  
 (45) 29.12.2004  
 (73) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US  
 01 29.09.2005  
 Phenix Label Company, 11610 S. Alden, Olathe KS 66051, US  
 (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
 (11) **0 932 466** (51) B23B 31/12  
 (45) 05.01.2005  
 (73) POWER TOOL HOLDERS, Inc., 16 West Main Street, Christiana, DE 19702, US  
 01 30.09.2005  
 Röhm GmbH, Heinrich-Röhm-Str. 50, 89567 Sontheim, DE  
 (74) Hentrich, Swen, et al, Patentanwälte Dres. Fay Dziejewior & Hentrich Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE  
 (11) **0 937 967** (51) G01F 11/02  
 (45) 29.12.2004  
 (73) Poulten & Graf GmbH, Am Bildacker 3-7, 97877 Wertheim/Main, DE  
 01 29.09.2005  
 BRAND GMBH + CO KG, Otto-Schott-Strasse 25, 97877 Wertheim, DE  
 (74) von Rohr, Hans Wilhelm, Gesthuysen, von Rohr & Eggert Patentanwälte Postfach 10 13 54, D-45013 Essen, DE  
 (11) **0 941 092** (51) A61K 31/535  
 (45) 29.12.2004

(73) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 9NU, GB  
 01 04.01.2005  
 Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis, Indiana, US  
 (74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB  
 02 29.09.2005  
 GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
 (74) Dolton, Peter Irving Ernest, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
 (11) **0 942 403** (51) G08G 1/0969  
 (45) 22.12.2004  
 (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 01 21.09.2005  
 DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE  
 (11) **0 943 282** (51) A47L 15/42  
 (45) 29.12.2004  
 (73) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135, 90429 Nürnberg, DE  
 01 13.09.2005  
 Miele & Cie. KG Schutzrechte/Verträge, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE  
 02 29.09.2005  
 BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Postfach 830101, 81701 München, DE  
 (11) **0 944 761** (51) D21G 1/00  
 (45) 29.12.2004  
 (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
 01 29.09.2005  
 Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE  
 (74) Henseler, Daniela, et al, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE  
 (11) **0 957 914** (51) A61K 31/405  
 (45) 05.01.2005  
 (73) Pozen, Inc., 1414 Rayleigh Road, Suite 400, Chapel Hill, NC 27517, US  
 01 04.10.2005  
 Almirall Prodesfarma S.A., Ronda del General Mitre 151, 08022 Barcelona, ES  
 (74) Srinivasan, Ravi Chandran, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
 (11) **0 967 892** (51) A23L 2/66  
 (45) 29.12.2004  
 (73) Arla Foods amba, Skanderborgvej 277, 8260 Viby J, DK  
 01 29.09.2005  
 NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
 (74) Dixon, Sarah, et al, Avenue Nestlé, 55, 1800 Vevey, CH  
 (11) **0 992 274** (51) B01D 53/04  
 (45) 29.12.2004  
 (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
 01 21.07.2005  
 L'AIR LIQUIDE, S.A. A DIRECTOIRE ET CONSEIL DE SURVEILLANCE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
02 27.09.2005  
Linde Aktiengesellschaft, Wiesbaden, Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Str. 6-14, D-82049 Höllriegelskreuth, DE
- (74) Imhof, Dietmar, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- (11) **0 993 929** (51) B29C 53/08  
(45) 22.12.2004  
(73) TFX Group Limited, High Holborn Road Codnor, Ripley Derbyshire DE5 3NW, GB  
01 22.09.2005  
MSV SYSTEMS CZ s.r.o., Svermova 268, 460 10 Liberec, CZ
- (74) Musil, Dobroslav, Cejl 38, 602 00 Brno, CZ
- (11) **0 995 581** (51) B29C 51/44  
(45) 22.12.2004  
(73) Gabler Maschinenbau GmbH, Niels-Bohr-Ring 5a, 23568 Lübeck, DE  
01 19.09.2005  
Adolf Illig Maschinenbau GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 10, 74081 Heilbronn, DE
- (11) **0 998 353** (51) B02C 17/22  
(45) 22.12.2004  
(73) MAGOTTEAUX INTERNATIONAL S.A., Rue A. Dumont, 4051 Vaux-sous-Chèvremont, BE  
01 21.09.2005  
AIA Engineering Limited, GMMM, Estals, Odhav Road, Ahmedabad 382 410, IN
- (74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE  
02 22.09.2005  
Fonderia Carlo Gelli & F. S.r.l., Via dei Poggi 5, 57014 Collesalveti LI, IT
- (74) Ferreccio, Rinaldo, et al, c/o Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT
- (11) **1 019 631** (51) F03D 1/06  
(45) 29.12.2004  
(73) LM GLASFIBER A/S, Rolles Moellevej 1, 6640 Lunderskov, DK  
01 11.06.2005  
aerodyn Engineering GmbH, Provianthausstr. 9, 24768 Rendsburg, DE
- (74) Tönnies, Jan G., et al, Boehmert & Boehmert Anwaltssozietät Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE  
02 27.09.2005  
Siemens Aktiengesellschaft Abt. CT IP PG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- 03 29.09.2005  
ENERCON GmbH, Dreekamp 5, 26605 Aurich, DE
- (74) Göken, Klaus G., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
- (11) **1 023 485** (51) D06N 7/00  
(45) 29.12.2004  
(73) INTERFACE, INC., 2859 Paces Ferry Road, Suite 2000, Atlanta, Georgia 30339, US  
01 29.09.2005  
Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29304, US
- (74) Becher, Claus Thomas, et al, Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **1 039 063** (51) E04D 3/40  
(45) 29.12.2004
- (73) Gehring, Manfred, Dr., Hermann-Hesse-Strasse 18 + 23, 72250 Freudenstadt, DE  
01 29.09.2005  
Scheffler GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 40, 59597 Erwitte, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, et al, Patentanwälte Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE
- (11) **1 061 115** (51) C10G 2/00  
(45) 29.12.2004  
(73) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT  
ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 San Donato Milanese (MI), IT  
Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
01 29.09.2005  
Sasol Technology Ltd., PO Box 1 Klasie Havenga Road, Sasolburg 9570, Republic of South Africa, ZA
- (74) Copsey, Timothy Graham, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
02 28.09.2005  
ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East Clinton Township Annandale, New Jersey 08801, US
- (74) von Kameke, Allard, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (11) **1 068 773** (51) H04R 25/00  
(45) 29.12.2004  
(73) GN ReSound as, Maarkaervej 2A Postbox 224, 2630 Taastrup, DK  
01 29.09.2005  
Wik A/S, Ny Vestergaardsvej 25, 3500 Vaerloese, DK
- (74) Günther, René, Patentanwälte Betten & Resch Theaterstrasse 8, D-80333 München, DE
- (11) **1 074 528** (51) C04B 24/22  
(45) 12.01.2005  
(73) Celanese Emulsions GmbH, Frankfurter Strasse 111, 61476 Kronberg/Ts., DE  
01 04.10.2005  
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 076 014** (51) B65D 83/14  
(45) 29.12.2004  
(73) S.C. JOHNSON & SON, INC., 1525 Howe Street, Racine, Wisconsin 53403, US  
01 27.09.2005  
Reckitt Benckiser (UK) Limited, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB
- (74) Bowers, Craig Malcolm, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB  
02 29.09.2005  
Jeyes Group Limited, Brunel Way, Thetford, Norfolk IP24 1HA, GB
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, Marks & Clerk 90 Long Acre, London WC2E 9RA, GB
- (11) **1 090 033** (51) C07K 14/18  
(45) 29.12.2004  
(73) Innogenetics N.V., Industriepark Zwijnaarde 7, Box 4, 9052 Ghent, BE  
01 29.09.2005  
Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US
- (74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **1 092 847** (51) F01N 9/00  
(45) 05.01.2005
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
01 30.09.2005  
DEUTZ Aktiengesellschaft Abt. FH-R2, Patente und Marken, 51057 Köln, DE
- (11) **1 096 997** (51) B01J 21/16  
(45) 29.12.2004  
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
RWE-DEA Aktiengesellschaft für Mineralöl und Chemie, Überseering 40, 22297 Hamburg, DE  
01 29.09.2005  
SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, D-80333 München, DE
- (74) Westendorp, Michael Oliver, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE
- (11) **1 102 830** (51) C10M 173/00  
(45) 29.12.2004  
(73) Fuchs Petrolub AG, Friesenheimer Strasse 17, 68169 Mannheim, DE  
01 29.09.2005  
Rhenus Lub GmbH & Co. KG, Erkelenser Strasse 36, 41179 Mönchengladbach, DE
- (74) Lau-Loskill, Philipp, Patentanwälte Dr. U. Beines, Ph. Lau-Loskill Berger Dorfstrasse 35, 41189 Mönchengladbach, DE
- (11) **1 115 819** (51) C11D 1/37  
(45) 12.01.2005  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 27.09.2005  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **1 117 643** (51) C07D 213/74  
(45) 29.12.2004  
(73) Pliva, Farmaceutska, Industrija, Dionicko Društvo, Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, HR  
01 31.05.2005  
Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, D-70174 Stuttgart, DE
- 02 14.07.2005  
Teva Pharmaceutical Industries Ltd., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, Petah Tiqva 49131, IL
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 120 Holborn, London EC1N 2DY, GB  
03 29.09.2005  
Helm AG, Nordkanalstrasse 28, 20097 Hamburg, DE
- (74) Teipel, Stephan, et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (11) **1 118 627** (51) C08G 18/08  
(45) 05.01.2005  
(73) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
01 30.09.2005  
Bayer MaterialScience AG, Law and Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 126 013** (51) C11D 3/48  
(45) 19.01.2005  
(73) Bode Chemie GmbH & Co., Melanchthonstrasse 27, 22525 Hamburg, DE  
01 29.09.2005  
Ecolab Inc., 370 Wabasha Street N, St. Paul, MN 55102-1390, US
- (74) Weber, Thomas, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE
- (11) **1 129 616** (51) A01K 1/12  
(45) 29.12.2004



- (73) DEC INTERNATIONAL, INC., 1919 South Stoughton Road, Madison, WI 53716, US  
01 29.09.2005  
WestfaliaSurge GmbH, Siemensstr. 25-27, 59199 Bönen, DE
- (74) Schütte, Hartmut, Beethovenstrasse 34, D-59302 Oelde, DE
- (11) **1 134 126** (51) B60R 13/08  
(45) 29.12.2004
- (73) Sika Corporation, 30800 Stephenson Highway, Madison Hights, MI 48071, US  
01 27.09.2005  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE  
02 28.09.2005  
Core Products S.A.S., 1, Rue Lindberg, ZA Activeum-Altendorf, 67129 Molsheim Cedex, FR
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB
- (11) **1 136 516** (51) C08G 81/02  
(45) 05.01.2005
- (73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE  
01 29.09.2005  
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 161 274** (51) A61M 15/00  
(45) 29.12.2004
- (73) Optinose AS, Oslo Innovation Center Gaustadalleen 21, 0349 Oslo, NO  
01 27.09.2005  
Direct-Haler A/S, Alokken 44, 5250 Odense SV, DK
- (74) Siiger, Joergen, Chas. Hude A/S, H.C. Andersens Boulevard 33, 1780 Copenhagen V, DK
- (11) **1 163 312** (51) C09K 5/04  
(45) 29.12.2004
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
01 29.09.2005  
Solvay (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, B-1050 Bruxelles, BE
- (74) Mross, Stefan P.M., et al, Solvay S.A. Departement Propriété Industrielle 310, rue de Ransbeek, B-1120 Bruxelles, BE
- 02 29.09.2005  
3M Innovative Properties Company 3M Center, P.O. Box 33 427, St. Paul, Minnesota 55 133-3427, US
- (74) Vossius & Partner, et al, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (11) **1 201 321** (51) B05D 3/02  
(45) 29.12.2004
- (73) USINOR S.A., Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13, cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
01 28.09.2005  
ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47161-DUISBURG, DE
- (74) Simons, Johannes, et al, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälte Postfach 10 18 30, 40009 Düsseldorf, DE
- (11) **1 216 234** (51) C07D 239/91  
(45) 29.12.2004
- (73) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US  
01 28.09.2005  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19101, US
- (74) Crawley, Karen Anne, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
02 29.09.2005  
Cytokinetics, Inc., 280 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US
- (74) Cole, William Gwyn, HLBBshaw Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- (11) **1 231 271** (51) C12N 15/48  
(45) 29.12.2004
- (73) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel-Ange, 75704 Paris Cedex 16, FR  
01 27.09.2005  
Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US
- (74) Marshall, Cameron John, Carpmals & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
02 28.09.2005  
Intellectual Property Services (IPS), 7, rue Ambroise Thomas, 75009 Paris, FR
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE
- (11) **1 236 393** (51) A01K 5/02  
(45) 29.12.2004
- (73) Lely Enterprises AG, Bützenweg 20, 6300 ZUG, CH  
01 29.09.2005  
DeLaval International AB Patent & Trademark Department, P.O.Box 39, 147 21 Tumba, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH Bayerstrasse 83, D-80335 München, DE
- (11) **1 265 478** (51) A01J 5/017  
(45) 29.12.2004
- (73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE  
01 29.09.2005  
WestfaliaSurge GmbH, Siemensstr. 25-27, 59199 Bönen, DE
- (74) Schütte, Hartmut, Beethovenstrasse 34, D-59302 Oelde, DE
- (11) **1 276 777** (51) C08F 10/00  
(45) 29.12.2004
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
01 29.09.2005  
THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (74) de Jong, Nicolaas Henricus Maria, Dow Benelux B.V. Patent Department Herbert H. Dowweg 5, 4542 NM Hoek, NL
- (11) **1 282 974** (51) H04M 1/05  
(45) 24.11.2004
- (73) GN NETCOM A/S, Metalbuen 66, 2750 Ballerup, DK  
01 22.08.2005  
SEECODE GERMANY GMBH, Rösrather Strasse 333, 51107 Köln, DE
- (74) Brehm, Hans-Peter, et al, Patent- und Rechtsanwälte Hansmann & Vogeser Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- (11) **1 283 806** (51) B65D 51/20  
(45) 29.12.2004
- (73) Platre, David, 32 Rue Danton, 69150 Decines, FR  
van Caeneghem, Jacky, 30, rue de la Station, 7700 Mouscron, BE  
Kesteloot, Benoit, 56, rue de Courtrai, 7700 Mouscron, BE
- Deldaele, Roger, 13, avenue des Marronniers, 7711 Mouscron-Dottignies, BE  
01 29.09.2005  
Packinov, Parc d'Activité des 2 B, 01360 Beligneux, BE
- (74) Delorme, Nicolas, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12, rue de la République, 42000 Saint Etienne, FR
- (11) **1 286 918** (51) C01F 7/00  
(45) 29.12.2004
- (73) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
01 29.09.2005  
Albemarle Catalysts B.V., Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, NL
- (74) Rasser, Jacobus Cornelis, et al, Howrey LLP Rembrandt Tower Amstelplein 1, 31st Floor, 1096 HA Amsterdam, NL
- (11) **1 299 678** (51) F24C 15/00  
(45) 05.01.2005
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
01 27.09.2005  
AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135, D-90429 Nürnberg, DE
- (74) Schröer, Gernot H., et al, Meissner, Bolte & Partner Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **1 307 174** (51) A61K 6/093  
(45) 05.01.2005
- (73) S & C Polymer Silicon- und Composite-Spezialitäten GmbH, Robert-Bosch-Strasse 5, 25335 Elmshorn, DE  
01 05.10.2005  
VOCO GmbH, Anton-Flettner-Strasse 1-3, 27472 Cuxhaven, DE
- (74) Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
- (11) **1 308 547** (51) D04H 1/56  
(45) 29.12.2004
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP  
01 29.09.2005  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957-0349, US
- (74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, GB-London EC4V 4EL, GB
- (11) **1 336 626** (51) C08F 212/04  
(45) 29.12.2004
- (73) Polymer Latex GmbH & Co. KG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE  
01 29.09.2005  
WACKER-CHEMIE GMBH, Hans-Seidel-Platz 4, D-81737 München, DE
- (74) Schuderer, Michael, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (11) **1 348 719** (51) C08F 10/00  
(45) 29.12.2004
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 5-2, Higashi-Shimbashi 1-Chome Minato-ku, Tokyo, JP  
01 28.09.2005  
Univation Technologies, LLC, 5555 San Felipe, Suite 1950, Houston, Texas 77056, US
- (74) Denness, James Edward, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- (11) **1 354 842** (51) B66C 23/82  
(45) 29.12.2004

(73) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dinglerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE	(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL	(11) <b>0 732 297</b> (45) 01.12.2004	(51) B66C 1/66
02 29.09.2005	01 29.09.2005	(11) <b>0 744 190</b> (45) 01.12.2004	(51) A61N 1/365
Deutsche GROVE GmbH, Industriegelände West, 26389 Wilhelmshaven, DE	NOVOZYMES A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK	(11) <b>0 744 754</b> (45) 01.12.2004	(51) G11C 16/06
(74) Marx, Lothar, et al, Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE	(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	(11) <b>0 748 002</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 13/631
(11) <b>1 356 566</b> (51) H02J 3/00 (45) 23.02.2005	<b>II.6(2)</b>	(11) <b>0 750 009</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/07
(73) Iovene, Bruno, Via Isabella Morra, 1, 85029 Venosa, IT	• <b>Kein Einspruch eingelegt</b>	(11) <b>0 750 158</b> (45) 01.12.2004	(51) F21V 8/00
01 29.09.2005	• <b>No opposition filed</b>	(11) <b>0 750 414</b> (45) 01.12.2004	(51) H04M 11/06
Enel Distribuzione S.p.A., Via Ombrone 2, 00198 Roma, IT	• <b>Il n'a pas été fait opposition</b>	(11) <b>0 753 143</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 27/447
(11) <b>1 356 692</b> (51) H04Q 7/38 (45) 29.12.2004	(11) <b>0 382 403</b> (51) C12N 15/53 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 755 022</b> (45) 01.12.2004	(51) G06T 11/60
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI	(11) <b>0 516 629</b> (51) A41D 13/00 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 760 466</b> (45) 01.12.2004	(51) G01F 1/58
01 29.09.2005	(11) <b>0 523 084</b> (51) G02B 6/16 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 763 345</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 10/00
QUALCOMM incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US	(11) <b>0 562 419</b> (51) H04N 7/30 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 765 983</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 49/00
(74) Hess, Peter K. G., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, D-81679 München, DE	(11) <b>0 577 225</b> (51) A61K 49/16 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 766 092</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 31/3185
(11) <b>1 364 111</b> (51) F01N 11/00 (45) 29.12.2004	(11) <b>0 590 048</b> (51) C07K 1/113 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 769 364</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 27/06
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	(11) <b>0 625 905</b> (51) A61K 31/74 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 778 755</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 2/24
01 29.09.2005	(11) <b>0 644 583</b> (51) H01L 21/28 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 779 746</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 7/62
Siemens AG CT IP SV, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE	(11) <b>0 644 649</b> (51) H03F 3/217 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 783 129</b> (45) 01.12.2004	(51) G03B 13/12
(11) <b>1 384 411</b> (51) A23L 1/01 (45) 12.01.2005	(11) <b>0 675 608</b> (51) H04B 7/005 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 783 690</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 27/416
(73) Electrolux Professional GmbH, Fangdieckstrasse 64, 22547 Hamburg, DE	(11) <b>0 685 559</b> (51) C12N 15/55 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 783 691</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 27/447
01 29.09.2005	(11) <b>0 700 661</b> (51) A61B 5/22 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 787 260</b> (45) 01.12.2004	(51) F04B 17/00
Rational Aktiengesellschaft, Iglinger Str. 62, 86899 Landsberg am Lech, DE	(11) <b>0 703 457</b> (51) G01N 35/04 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 787 413</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/32
(74) Weber-Bruls, Dorothee, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(11) <b>0 705 147</b> (51) B05D 1/04 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 788 979</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 75/34
(11) <b>1 390 416</b> (51) C08F 210/06 (45) 29.12.2004	(11) <b>0 706 211</b> (51) H01L 21/768 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 792 581</b> (45) 01.12.2004	(51) A01N 25/18
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US	(11) <b>0 706 299</b> (51) H04R 5/04 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 793 124</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 6/293
01 29.09.2005	(11) <b>0 720 227</b> (51) H01L 23/485 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 797 007</b> (45) 01.12.2004	(51) F04D 29/64
Basell Poliolefine Italia S.r.l., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT	(11) <b>0 720 650</b> (51) C12N 15/12 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 800 616</b> (45) 01.12.2004	(51) F01D 15/10
(74) Giberti, Stefano, Basell Poliolefine Italia S.r.l. Intellectual Property P.le Privato G. Donegani 12 Casella Postale 19, 44100 Ferrara, IT	(11) <b>0 725 109</b> (51) C08K 13/02 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 800 794</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 17/32
02 29.09.2005	(11) <b>0 725 372</b> (51) G07B 17/04 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 801 180</b> (45) 01.12.2004	(51) E03D 1/14
Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI	(11) <b>0 726 512</b> (51) G05F 3/22 (45) 01.12.2004	(11) <b>0 803 077</b> (45) 01.12.2004	(51) G02F 1/1337
(74) Kador & Partner, et al, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE	(11) <b>0 731 357</b> (51) G01P 15/09 (45) 01.12.2004		
(11) <b>1 395 971</b> (51) G09F 1/06 (45) 29.12.2004			
(73) l'Hotel, François, 61, Boulevard des Batignolles, 75018 Paris, FR			
01 29.09.2005			
SOFALY P.L.V., 1 avenue de l'Europe, 69150 DECINES, FR			
(74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin 50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-les Bains, FR			
(11) <b>1 409 667</b> (51) C12N 15/10 (45) 29.12.2004			

(11) <b>0 803 156</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/24	(11) <b>0 849 544</b> (45) 01.12.2004	(51) F24F 5/00	(11) <b>0 878 080</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/66
(11) <b>0 810 295</b> (45) 01.12.2004	(51) C22C 38/18	(11) <b>0 849 710</b> (45) 01.12.2004	(51) G06T 11/00	(11) <b>0 878 273</b> (45) 01.12.2004	(51) B25F 5/02
(11) <b>0 811 691</b> (45) 01.12.2004	(51) C12P 21/08	(11) <b>0 850 188</b> (45) 01.12.2004	(51) B66B 13/12	(11) <b>0 878 795</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 19/247
(11) <b>0 815 925</b> (45) 01.12.2004	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 851 433</b> (45) 01.12.2004	(51) G11C 17/12	(11) <b>0 879 441</b> (45) 01.12.2004	(51) G03B 1/00
(11) <b>0 816 862</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 852 501</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 879 491</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 31/08
(11) <b>0 817 195</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 27/32	(11) <b>0 854 394</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 880 091</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 3/033
(11) <b>0 820 169</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 9/32	(11) <b>0 856 891</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 27/118	(11) <b>0 880 736</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 3/06
(11) <b>0 820 524</b> (45) 01.12.2004	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 857 425</b> (45) 01.12.2004	(51) A23G 9/26	(11) <b>0 882 727</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 473/34
(11) <b>0 822 089</b> (45) 01.12.2004	(51) B41J 3/54	(11) <b>0 858 108</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 25/10	(11) <b>0 884 085</b> (45) 01.12.2004	(51) B01D 53/04
(11) <b>0 824 901</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 858 384</b> (45) 01.12.2004	(51) B26B 21/44	(11) <b>0 884 847</b> (45) 01.12.2004	(51) H03K 19/003
(11) <b>0 825 785</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 9/29	(11) <b>0 859 401</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 21/033	(11) <b>0 885 961</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/17
(11) <b>0 828 233</b> (45) 01.12.2004	(51) G07C 9/00	(11) <b>0 859 969</b> (45) 01.12.2004	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 886 218</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 13/364
(11) <b>0 828 383</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 5/232	(11) <b>0 862 814</b> (45) 01.12.2004	(51) H03J 1/00	(11) <b>0 886 637</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 401/04
(11) <b>0 829 909</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 31/042	(11) <b>0 863 081</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 5/00	(11) <b>0 891 520</b> (45) 01.12.2004	(51) F24F 3/14
(11) <b>0 831 413</b> (45) 01.12.2004	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 863 433</b> (45) 01.12.2004	(51) G03D 3/00	(11) <b>0 895 140</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 21/18
(11) <b>0 831 531</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 27/108	(11) <b>0 866 588</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 27/30	(11) <b>0 895 537</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 9/52
(11) <b>0 832 586</b> (45) 01.12.2004	(51) A47G 1/17	(11) <b>0 867 020</b> (45) 01.12.2004	(51) G08G 1/0967	(11) <b>0 895 782</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 47/12
(11) <b>0 832 587</b> (45) 01.12.2004	(51) A47G 1/17	(11) <b>0 871 301</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 10/17	(11) <b>0 896 549</b> (45) 01.12.2004	(51) B05D 1/24
(11) <b>0 833 264</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 872 083</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/24	(11) <b>0 897 006</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/53
(11) <b>0 834 410</b> (45) 01.12.2004	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 872 260</b> (45) 01.12.2004	(51) A61N 1/37	(11) <b>0 897 134</b> (45) 01.12.2004	(51) G03F 7/004
(11) <b>0 834 525</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 64/42	(11) <b>0 872 836</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 19/12	(11) <b>0 897 168</b> (45) 01.12.2004	(51) G08G 1/0962
(11) <b>0 834 754</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 5/30	(11) <b>0 873 773</b> (45) 01.12.2004	(51) B01D 1/06	(11) <b>0 897 460</b> (45) 01.12.2004	(51) F01D 11/02
(11) <b>0 839 488</b> (45) 01.12.2004	(51) A47L 9/00	(11) <b>0 874 128</b> (45) 01.12.2004	(51) E21B 10/62	(11) <b>0 900 637</b> (45) 01.12.2004	(51) B26D 1/40
(11) <b>0 840 054</b> (45) 01.12.2004	(51) F17C 1/16	(11) <b>0 875 241</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 901 237</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/707
(11) <b>0 841 402</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 876 127</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 8/06	(11) <b>0 901 257</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 27/00
(11) <b>0 843 905</b> (45) 01.12.2004	(51) H01Q 1/36	(11) <b>0 876 738</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 11/08	(11) <b>0 901 295</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 845 540</b> (45) 01.12.2004	(51) C12P 21/08	(11) <b>0 877 288</b> (45) 01.12.2004	(51) G03C 7/384	(11) <b>0 901 819</b> (45) 01.12.2004	(51) B01L 3/14
(11) <b>0 846 175</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/52	(11) <b>0 877 375</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 23/03	(11) <b>0 902 166</b> (45) 01.12.2004	(51) F01D 5/28
(11) <b>0 846 363</b> (45) 01.12.2004	(51) H02J 9/06	(11) <b>0 877 472</b> (45) 01.12.2004	(51) H02M 7/00	(11) <b>0 902 323</b> (45) 01.12.2004	(51) G03C 7/30



(11) <b>0 902 336</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/09	(11) <b>0 919 096</b> (45) 01.12.2004	(51) H04M 9/08	(11) <b>0 940 238</b> (45) 01.12.2004	(51) B29B 9/16
(11) <b>0 902 455</b> (45) 01.12.2004	(51) H01J 35/10	(11) <b>0 921 642</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/40	(11) <b>0 940 428</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 3/00
(11) <b>0 902 588</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 922 111</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 941 701</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 17/12
(11) <b>0 903 360</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 18/40	(11) <b>0 923 050</b> (45) 01.12.2004	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 942 058</b> (45) 01.12.2004	(51) C09J 101/18
(11) <b>0 903 372</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/00	(11) <b>0 923 197</b> (45) 01.12.2004	(51) H03M 13/41	(11) <b>0 942 423</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 23/50
(11) <b>0 903 566</b> (45) 01.12.2004	(51) G01J 5/20	(11) <b>0 923 747</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 3/00	(11) <b>0 943 970</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 904 026</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 17/86	(11) <b>0 925 995</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 2/00	(11) <b>0 944 034</b> (45) 01.12.2004	(51) G10H 1/40
(11) <b>0 904 592</b> (45) 01.12.2004	(51) H01F 1/44	(11) <b>0 926 478</b> (45) 01.12.2004	(51) G01J 5/10	(11) <b>0 944 175</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/52
(11) <b>0 905 114</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 37/48	(11) <b>0 927 473</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 9/06	(11) <b>0 944 837</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 33/68
(11) <b>0 905 197</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 83/08	(11) <b>0 927 927</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 3/06	(11) <b>0 945 769</b> (45) 01.12.2004	(51) G04C 10/00
(11) <b>0 905 360</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/40	(11) <b>0 929 457</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 33/02	(11) <b>0 945 926</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 13/52
(11) <b>0 905 443</b> (45) 01.12.2004	(51) F23C 7/00	(11) <b>0 929 596</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 75/02	(11) <b>0 947 157</b> (45) 01.12.2004	(51) A47L 15/42
(11) <b>0 905 536</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 930 076</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 947 781</b> (45) 01.12.2004	(51) F24F 1/00
(11) <b>0 905 563</b> (45) 01.12.2004	(51) G03D 15/00	(11) <b>0 931 457</b> (45) 01.12.2004	(51) A21D 13/08	(11) <b>0 948 128</b> (45) 01.12.2004	(51) H03D 3/00
(11) <b>0 905 709</b> (45) 01.12.2004	(51) G11C 15/04	(11) <b>0 932 442</b> (45) 01.12.2004	(51) B01F 5/06	(11) <b>0 949 417</b> (45) 01.12.2004	(51) F04B 39/10
(11) <b>0 905 833</b> (45) 01.12.2004	(51) H01S 5/02	(11) <b>0 932 762</b> (45) 01.12.2004	(51) F04B 1/04	(11) <b>0 949 418</b> (45) 01.12.2004	(51) F04B 43/04
(11) <b>0 906 698</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 933 420</b> (45) 01.12.2004	(51) A23L 1/226	(11) <b>0 949 704</b> (45) 01.12.2004	(51) H01M 8/02
(11) <b>0 908 224</b> (45) 01.12.2004	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 933 647</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 13/02	(11) <b>0 951 655</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 17/00
(11) <b>0 909 733</b> (45) 01.12.2004	(51) B65H 3/52	(11) <b>0 933 905</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 951 926</b> (45) 01.12.2004	(51) A63C 9/00
(11) <b>0 909 788</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 21/00	(11) <b>0 933 984</b> (45) 01.12.2004	(51) H05K 9/00	(11) <b>0 952 297</b> (45) 01.12.2004	(51) E06B 9/17
(11) <b>0 910 057</b> (45) 01.12.2004	(51) G08G 1/16	(11) <b>0 934 971</b> (45) 01.12.2004	(51) C08J 9/14	(11) <b>0 953 009</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/32
(11) <b>0 911 605</b> (45) 01.12.2004	(51) G01C 15/04	(11) <b>0 936 722</b> (45) 01.12.2004	(51) H02K 7/116	(11) <b>0 954 293</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 9/36
(11) <b>0 913 037</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/59	(11) <b>0 937 229</b> (45) 01.12.2004	(51) G01B 11/30	(11) <b>0 954 880</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 29/737
(11) <b>0 913 417</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 18/42	(11) <b>0 937 233</b> (45) 01.12.2004	(51) G01G 3/14	(11) <b>0 955 411</b> (45) 01.12.2004	(51) E01B 31/17
(11) <b>0 913 424</b> (45) 01.12.2004	(51) C08J 9/224	(11) <b>0 937 914</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 957 042</b> (45) 01.12.2004	(51) B65B 15/04
(11) <b>0 913 852</b> (45) 01.12.2004	(51) H01J 29/86	(11) <b>0 938 861</b> (45) 01.12.2004	(51) A47K 3/38	(11) <b>0 957 501</b> (45) 01.12.2004	(51) H01H 71/32
(11) <b>0 916 050</b> (45) 01.12.2004	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 939 543</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 1/03	(11) <b>0 959 911</b> (45) 01.12.2004	(51) A61M 1/10
(11) <b>0 917 571</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 939 547</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 961 610</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 918 812</b> (45) 01.12.2004	(51) C08J 5/10	(11) <b>0 940 019</b> (45) 01.12.2004	(51) H04J 3/08	(11) <b>0 962 263</b> (45) 01.12.2004	(51) B08B 3/02

(11) <b>0 964 080</b> (45) 01.12.2004	(51) C25D 7/06	(11) <b>0 978 748</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 27/14	(11) <b>0 994 009</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 33/063
(11) <b>0 964 143</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/30	(11) <b>0 979 749</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 2/04	(11) <b>0 994 697</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 965 882</b> (45) 01.12.2004	(51) G03C 3/00	(11) <b>0 979 752</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 2/28	(11) <b>0 995 697</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 83/14
(11) <b>0 966 261</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 981 365</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 38/33	(11) <b>0 995 707</b> (45) 01.12.2004	(51) B65H 19/22
(11) <b>0 966 746</b> (45) 01.12.2004	(51) H01B 3/44	(11) <b>0 982 186</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 2/48	(11) <b>0 996 671</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/5317
(11) <b>0 966 806</b> (45) 01.12.2004	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 984 333</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 997 104</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 5/103
(11) <b>0 966 895</b> (45) 01.12.2004	(51) A43B 13/12	(11) <b>0 984 334</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 13/02	(11) <b>0 997 376</b> (45) 01.12.2004	(51) B64D 33/02
(11) <b>0 966 974</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 47/30	(11) <b>0 985 374</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 5/11	(11) <b>0 998 184</b> (45) 01.12.2004	(51) H05K 13/08
(11) <b>0 967 763</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 27/26	(11) <b>0 985 458</b> (45) 01.12.2004	(51) B08B 7/00	(11) <b>0 998 757</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 23/485
(11) <b>0 968 065</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 27/04	(11) <b>0 985 470</b> (45) 01.12.2004	(51) B21H 3/08	(11) <b>1 000 395</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 11/10
(11) <b>0 968 778</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 11/04	(11) <b>0 985 654</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 67/02	(11) <b>1 000 517</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 970 182</b> (45) 01.12.2004	(51) C11D 17/04	(11) <b>0 985 885</b> (45) 01.12.2004	(51) F24C 7/08	(11) <b>1 001 085</b> (45) 01.12.2004	(51) E01B 35/10
(11) <b>0 970 245</b> (45) 01.12.2004	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 985 906</b> (45) 01.12.2004	(51) G01C 21/20	(11) <b>1 001 406</b> (45) 01.12.2004	(51) G10L 15/22
(11) <b>0 970 537</b> (45) 01.12.2004	(51) H01Q 1/36	(11) <b>0 986 172</b> (45) 01.12.2004	(51) H03H 9/00	(11) <b>1 003 177</b> (45) 01.12.2004	(51) G21C 15/14
(11) <b>0 971 845</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 63/10	(11) <b>0 987 032</b> (45) 01.12.2004	(51) A61L 27/00	(11) <b>1 005 972</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 47/10
(11) <b>0 972 504</b> (45) 01.12.2004	(51) A61J 1/00	(11) <b>0 987 674</b> (45) 01.12.2004	(51) G09G 3/00	(11) <b>1 006 132</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 18/28
(11) <b>0 972 544</b> (45) 01.12.2004	(51) A63C 5/00	(11) <b>0 987 779</b> (45) 01.12.2004	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 006 416</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/16
(11) <b>0 972 698</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 33/067	(11) <b>0 988 872</b> (45) 01.12.2004	(51) A61N 1/16	(11) <b>1 006 805</b> (45) 01.12.2004	(51) A23C 9/12
(11) <b>0 972 703</b> (45) 01.12.2004	(51) B62K 19/36	(11) <b>0 988 943</b> (45) 01.12.2004	(51) B26D 7/18	(11) <b>1 007 157</b> (45) 01.12.2004	(51) A62B 18/10
(11) <b>0 973 593</b> (45) 01.12.2004	(51) B01D 15/00	(11) <b>0 989 216</b> (45) 01.12.2004	(51) D03D 9/00	(11) <b>1 007 197</b> (45) 01.12.2004	(51) B01J 13/00
(11) <b>0 973 953</b> (45) 01.12.2004	(51) C22B 9/02	(11) <b>0 990 957</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/06	(11) <b>1 007 973</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 35/10
(11) <b>0 974 391</b> (45) 01.12.2004	(51) B01F 15/04	(11) <b>0 991 015</b> (45) 01.12.2004	(51) G06T 5/00	(11) <b>1 008 539</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 45/12
(11) <b>0 974 452</b> (45) 01.12.2004	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 991 044</b> (45) 01.12.2004	(51) G08G 1/0967	(11) <b>1 009 647</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 975 586</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 251/00	(11) <b>0 991 240</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 009 679</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 51/00
(11) <b>0 976 459</b> (45) 01.12.2004	(51) B05D 7/14	(11) <b>0 991 327</b> (45) 01.12.2004	(51) A23L 1/00	(11) <b>1 009 900</b> (45) 01.12.2004	(51) E05F 15/16
(11) <b>0 976 828</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 992 317</b> (45) 01.12.2004	(51) B23Q 7/04	(11) <b>1 010 206</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 31/0352
(11) <b>0 976 919</b> (45) 01.12.2004	(51) F02B 37/18	(11) <b>0 992 401</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 011 211</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 977 745</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 295/12	(11) <b>0 992 407</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 22/46	(11) <b>1 012 180</b> (45) 01.12.2004	(51) C07K 14/18
(11) <b>0 978 190</b> (45) 01.12.2004	(51) H04M 1/76	(11) <b>0 992 629</b> (45) 01.12.2004	(51) E01H 11/00	(11) <b>1 012 956</b> (45) 01.12.2004	(51) H02M 7/219

(11) <b>1 013 537</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 029 893</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 63/00	(11) <b>1 049 281</b> (45) 01.12.2004	(51) H04J 3/07
(11) <b>1 013 875</b> (45) 01.12.2004	(51) E21B 7/28	(11) <b>1 030 152</b> (45) 01.12.2004	(51) F28D 1/047	(11) <b>1 049 751</b> (45) 01.12.2004	(51) C09J 123/08
(11) <b>1 013 878</b> (45) 01.12.2004	(51) F01D 5/00	(11) <b>1 031 223</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 049 845</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 55/06
(11) <b>1 014 178</b> (45) 01.12.2004	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 031 585</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 226/00	(11) <b>1 050 218</b> (45) 01.12.2004	(51) A23G 7/00
(11) <b>1 014 224</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/23	(11) <b>1 031 603</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/00	(11) <b>1 051 556</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 49/00
(11) <b>1 014 802</b> (45) 01.12.2004	(51) A23C 13/16	(11) <b>1 031 747</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 3/06	(11) <b>1 052 783</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 016 733</b> (45) 01.12.2004	(51) C22F 1/10	(11) <b>1 033 193</b> (45) 01.12.2004	(51) B22F 3/02	(11) <b>1 053 060</b> (45) 01.12.2004	(51) B05B 7/10
(11) <b>1 017 522</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 17/00	(11) <b>1 033 483</b> (45) 01.12.2004	(51) F02B 1/04	(11) <b>1 053 434</b> (45) 01.12.2004	(51) F23R 3/42
(11) <b>1 018 123</b> (45) 01.12.2004	(51) G21F 5/00	(11) <b>1 033 916</b> (45) 01.12.2004	(51) A23B 4/044	(11) <b>1 054 394</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 7/24
(11) <b>1 018 180</b> (45) 01.12.2004	(51) H01M 10/06	(11) <b>1 035 723</b> (45) 01.12.2004	(51) H04M 15/00	(11) <b>1 055 063</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 61/14
(11) <b>1 019 176</b> (45) 01.12.2004	(51) B01D 50/00	(11) <b>1 036 917</b> (45) 01.12.2004	(51) F01D 21/02	(11) <b>1 055 406</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 7/02
(11) <b>1 019 190</b> (45) 01.12.2004	(51) B01J 31/18	(11) <b>1 036 922</b> (45) 01.12.2004	(51) F02B 23/10	(11) <b>1 055 539</b> (45) 01.12.2004	(51) B60K 5/12
(11) <b>1 019 228</b> (45) 01.12.2004	(51) B29B 15/04	(11) <b>1 037 119</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/08	(11) <b>1 055 671</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 309/30
(11) <b>1 019 235</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 45/16	(11) <b>1 037 742</b> (45) 01.12.2004	(51) B32B 27/08	(11) <b>1 055 789</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 49/00
(11) <b>1 019 756</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 1/02	(11) <b>1 038 725</b> (45) 01.12.2004	(51) B60P 3/077	(11) <b>1 055 799</b> (45) 01.12.2004	(51) F01C 1/16
(11) <b>1 020 027</b> (45) 01.12.2004	(51) H03G 11/08	(11) <b>1 038 769</b> (45) 01.12.2004	(51) B64D 25/02	(11) <b>1 056 812</b> (45) 01.12.2004	(51) C09D 5/08
(11) <b>1 020 594</b> (45) 01.12.2004	(51) E05C 9/04	(11) <b>1 041 800</b> (45) 01.12.2004	(51) H04M 1/72	(11) <b>1 057 558</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 17/14
(11) <b>1 021 290</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 70/16	(11) <b>1 042 802</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 21/3205	(11) <b>1 057 856</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/00
(11) <b>1 022 478</b> (45) 01.12.2004	(51) F16C 29/06	(11) <b>1 043 497</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 057 960</b> (45) 01.12.2004	(51) E05F 15/12
(11) <b>1 022 567</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 33/92	(11) <b>1 043 802</b> (45) 01.12.2004	(51) H01Q 15/16	(11) <b>1 058 009</b> (45) 01.12.2004	(51) F04D 25/12
(11) <b>1 023 343</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 210/16	(11) <b>1 044 404</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 3/06	(11) <b>1 058 335</b> (45) 01.12.2004	(51) H01P 1/16
(11) <b>1 024 351</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 29/22	(11) <b>1 044 651</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 058 423</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/54
(11) <b>1 024 371</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 33/56	(11) <b>1 044 688</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 9/08	(11) <b>1 058 988</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 27/14
(11) <b>1 025 745</b> (45) 01.12.2004	(51) H05B 37/00	(11) <b>1 045 866</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 4/69	(11) <b>1 059 204</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 9/04
(11) <b>1 026 214</b> (45) 01.12.2004	(51) C09J 5/00	(11) <b>1 046 838</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 37/04	(11) <b>1 059 278</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 29/62
(11) <b>1 026 269</b> (45) 01.12.2004	(51) C22C 19/03	(11) <b>1 046 902</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 21/85	(11) <b>1 059 890</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 2/01
(11) <b>1 028 053</b> (45) 01.12.2004	(51) B65B 13/22	(11) <b>1 048 588</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 75/58	(11) <b>1 059 943</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 47/48
(11) <b>1 028 903</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 81/32	(11) <b>1 048 841</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 37/00	(11) <b>1 059 960</b> (45) 01.12.2004	(51) A61N 1/32
(11) <b>1 029 074</b> (45) 01.12.2004	(51) C12Q 1/34	(11) <b>1 049 073</b> (45) 01.12.2004	(51) G10L 19/10	(11) <b>1 061 164</b> (45) 01.12.2004	(51) D03D 25/00



(11) <b>1 061 209</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 15/10	(11) <b>1 074 077</b> (45) 01.12.2004	(51) H01T 13/40	(11) <b>1 087 178</b> (45) 01.12.2004	(51) F23D 14/26
(11) <b>1 061 827</b> (45) 01.12.2004	(51) A45D 1/04	(11) <b>1 074 891</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 087 459</b> (45) 01.12.2004	(51) H01P 1/387
(11) <b>1 061 961</b> (45) 01.12.2004	(51) A61L 9/04	(11) <b>1 075 264</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 31/535	(11) <b>1 087 579</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/64
(11) <b>1 063 105</b> (45) 01.12.2004	(51) B60B 29/00	(11) <b>1 077 276</b> (45) 01.12.2004	(51) D02H 1/00	(11) <b>1 087 606</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 063 152</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 49/08	(11) <b>1 077 349</b> (45) 01.12.2004	(51) F23K 5/06	(11) <b>1 089 135</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/08
(11) <b>1 063 403</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 9/02	(11) <b>1 078 152</b> (45) 01.12.2004	(51) F02B 31/00	(11) <b>1 089 139</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/20
(11) <b>1 063 539</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 1/04	(11) <b>1 078 501</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 089 377</b> (45) 01.12.2004	(51) H01Q 19/06
(11) <b>1 063 974</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 9/44	(11) <b>1 079 052</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 49/00	(11) <b>1 090 941</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 18/76
(11) <b>1 067 022</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 11/02	(11) <b>1 079 274</b> (45) 01.12.2004	(51) G03F 3/10	(11) <b>1 091 095</b> (45) 01.12.2004	(51) F01K 23/10
(11) <b>1 067 444</b> (45) 01.12.2004	(51) G05B 17/02	(11) <b>1 079 534</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/52	(11) <b>1 091 263</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/20
(11) <b>1 067 561</b> (45) 01.12.2004	(51) H01B 11/18	(11) <b>1 080 134</b> (45) 01.12.2004	(51) C08J 3/03	(11) <b>1 091 995</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 67/02
(11) <b>1 067 672</b> (45) 01.12.2004	(51) H03B 5/18	(11) <b>1 080 734</b> (45) 01.12.2004	(51) A61L 2/20	(11) <b>1 092 341</b> (45) 01.12.2004	(51) A01D 41/14
(11) <b>1 068 070</b> (45) 01.12.2004	(51) B32B 3/20	(11) <b>1 081 058</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 41/02	(11) <b>1 093 030</b> (45) 01.12.2004	(51) G03G 15/02
(11) <b>1 068 276</b> (45) 01.12.2004	(51) C09J 11/00	(11) <b>1 081 728</b> (45) 01.12.2004	(51) H01H 13/70	(11) <b>1 093 776</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 2/38
(11) <b>1 069 306</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 35/104	(11) <b>1 082 356</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 4/70	(11) <b>1 093 779</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 13/00
(11) <b>1 069 321</b> (45) 01.12.2004	(51) F15B 13/04	(11) <b>1 082 422</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 093 961</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 3/06
(11) <b>1 069 400</b> (45) 01.12.2004	(51) G01B 7/30	(11) <b>1 082 936</b> (45) 01.12.2004	(51) A47L 9/14	(11) <b>1 094 407</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 070 560</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 11/22	(11) <b>1 083 330</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 35/16	(11) <b>1 094 715</b> (45) 01.12.2004	(51) A21D 8/04
(11) <b>1 070 709</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 309/34	(11) <b>1 083 734</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 096 357</b> (45) 01.12.2004	(51) G05G 9/047
(11) <b>1 070 972</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 3/00	(11) <b>1 084 654</b> (45) 01.12.2004	(51) A47B 88/00	(11) <b>1 097 098</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 69/28
(11) <b>1 071 353</b> (45) 01.12.2004	(51) A46D 1/00	(11) <b>1 084 780</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 31/00	(11) <b>1 097 687</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 13/505
(11) <b>1 072 327</b> (45) 01.12.2004	(51) B05D 5/00	(11) <b>1 084 960</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 43/02	(11) <b>1 097 758</b> (45) 01.12.2004	(51) B21D 22/20
(11) <b>1 072 630</b> (45) 01.12.2004	(51) C08J 3/12	(11) <b>1 084 977</b> (45) 01.12.2004	(51) B65H 31/28	(11) <b>1 098 570</b> (45) 01.12.2004	(51) A23F 5/24
(11) <b>1 072 722</b> (45) 01.12.2004	(51) D21F 5/00	(11) <b>1 085 104</b> (45) 01.12.2004	(51) C22B 7/02	(11) <b>1 099 611</b> (45) 01.12.2004	(51) B60T 8/94
(11) <b>1 072 749</b> (45) 01.12.2004	(51) E05F 15/12	(11) <b>1 085 124</b> (45) 01.12.2004	(51) D21F 7/08	(11) <b>1 100 778</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 207/34
(11) <b>1 073 443</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 35/14	(11) <b>1 086 285</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 65/19	(11) <b>1 100 867</b> (45) 01.12.2004	(51) C12M 1/107
(11) <b>1 073 627</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 255/66	(11) <b>1 086 384</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 5/06	(11) <b>1 101 041</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 65/12
(11) <b>1 073 745</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/31	(11) <b>1 086 922</b> (45) 01.12.2004	(51) B66B 9/02	(11) <b>1 102 675</b> (45) 01.12.2004	(51) B31D 1/02
(11) <b>1 073 771</b> (45) 01.12.2004	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 087 001</b> (45) 01.12.2004	(51) C09D 183/04	(11) <b>1 104 407</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 233/54

(11) <b>1 104 967</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 119 341</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 7/16	(11) <b>1 134 171</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 1/02
(11) <b>1 105 622</b> (45) 01.12.2004	(51) F01D 17/16	(11) <b>1 119 538</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 43/196	(11) <b>1 134 428</b> (45) 01.12.2004	(51) F15B 13/00
(11) <b>1 105 916</b> (45) 01.12.2004	(51) H01J 61/54	(11) <b>1 119 593</b> (45) 01.12.2004	(51) C09K 5/20	(11) <b>1 134 569</b> (45) 01.12.2004	(51) G01M 1/24
(11) <b>1 106 609</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 295/13	(11) <b>1 119 648</b> (45) 01.12.2004	(51) C22C 38/04	(11) <b>1 135 594</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 45/04
(11) <b>1 106 860</b> (45) 01.12.2004	(51) F16F 1/38	(11) <b>1 119 696</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 35/02	(11) <b>1 135 769</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 5/09
(11) <b>1 108 306</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 1/24	(11) <b>1 119 751</b> (45) 01.12.2004	(51) G01L 13/04	(11) <b>1 136 053</b> (45) 01.12.2004	(51) A61H 3/02
(11) <b>1 108 380</b> (45) 01.12.2004	(51) A47B 97/08	(11) <b>1 119 923</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 136 318</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 1/06
(11) <b>1 108 926</b> (45) 01.12.2004	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 120 811</b> (45) 01.12.2004	(51) H01J 37/34	(11) <b>1 136 369</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 5/42
(11) <b>1 108 952</b> (45) 01.12.2004	(51) F23C 9/00	(11) <b>1 122 348</b> (45) 01.12.2004	(51) D03D 39/18	(11) <b>1 137 530</b> (45) 01.12.2004	(51) B29D 30/00
(11) <b>1 109 667</b> (45) 01.12.2004	(51) B32B 27/08	(11) <b>1 123 496</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 3/08	(11) <b>1 137 679</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 26/02
(11) <b>1 110 085</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 33/487	(11) <b>1 124 410</b> (45) 01.12.2004	(51) A01G 9/02	(11) <b>1 137 704</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/11
(11) <b>1 110 718</b> (45) 01.12.2004	(51) B32B 31/26	(11) <b>1 125 077</b> (45) 01.12.2004	(51) F16K 31/02	(11) <b>1 138 177</b> (45) 01.12.2004	(51) H05B 37/02
(11) <b>1 110 828</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 25/02	(11) <b>1 125 201</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 139 784</b> (45) 01.12.2004	(51) A23K 1/16
(11) <b>1 111 204</b> (45) 01.12.2004	(51) F01L 13/00	(11) <b>1 125 304</b> (45) 01.12.2004	(51) G21F 5/015	(11) <b>1 140 296</b> (45) 01.12.2004	(51) A63C 5/16
(11) <b>1 112 030</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 17/22	(11) <b>1 125 395</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 140 553</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 2/02
(11) <b>1 112 436</b> (45) 01.12.2004	(51) E21B 23/10	(11) <b>1 125 481</b> (45) 01.12.2004	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 140 590</b> (45) 01.12.2004	(51) B60S 1/38
(11) <b>1 112 509</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 5/14	(11) <b>1 125 715</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 51/16	(11) <b>1 140 669</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 90/58
(11) <b>1 113 184</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 65/092	(11) <b>1 126 482</b> (45) 01.12.2004	(51) H01H 25/00	(11) <b>1 141 795</b> (45) 01.12.2004	(51) G05B 19/409
(11) <b>1 113 529</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 12/16	(11) <b>1 126 660</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 143 075</b> (45) 01.12.2004	(51) E02D 29/02
(11) <b>1 114 415</b> (45) 01.12.2004	(51) G10L 19/14	(11) <b>1 126 734</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 143 915</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 6/08
(11) <b>1 115 816</b> (45) 01.12.2004	(51) C10M 173/02	(11) <b>1 127 831</b> (45) 01.12.2004	(51) B65H 54/26	(11) <b>1 144 830</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/00
(11) <b>1 116 046</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 13/90	(11) <b>1 127 924</b> (45) 01.12.2004	(51) C09C 1/30	(11) <b>1 145 030</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 7/02
(11) <b>1 116 422</b> (45) 01.12.2004	(51) H05K 5/00	(11) <b>1 128 948</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 55/12	(11) <b>1 145 786</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 11/057
(11) <b>1 117 340</b> (45) 01.12.2004	(51) A61C 19/00	(11) <b>1 129 150</b> (45) 01.12.2004	(51) C09K 9/02	(11) <b>1 146 345</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 31/36
(11) <b>1 117 386</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 9/48	(11) <b>1 129 553</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 25/14	(11) <b>1 148 245</b> (45) 01.12.2004	(51) F04C 2/344
(11) <b>1 117 666</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 487/22	(11) <b>1 130 206</b> (45) 01.12.2004	(51) E05C 17/28	(11) <b>1 149 224</b> (45) 01.12.2004	(51) E21B 4/00
(11) <b>1 117 896</b> (45) 01.12.2004	(51) E21B 10/28	(11) <b>1 130 231</b> (45) 01.12.2004	(51) F01N 3/08	(11) <b>1 149 633</b> (45) 01.12.2004	(51) B05B 9/08
(11) <b>1 117 927</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 57/00	(11) <b>1 132 331</b> (45) 01.12.2004	(51) B67B 3/26	(11) <b>1 150 030</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 48/06
(11) <b>1 118 384</b> (45) 01.12.2004	(51) B01J 23/26	(11) <b>1 132 608</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/40	(11) <b>1 150 388</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 13/426

(11) <b>1 151 463</b> (45) 01.12.2004	(51) H01J 29/96	(11) <b>1 168 206</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 179 256</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 154 554</b> (45) 01.12.2004	(51) H02P 3/06	(11) <b>1 168 541</b> (45) 01.12.2004	(51) H01S 5/227	(11) <b>1 179 635</b> (45) 01.12.2004	(51) E01B 29/05
(11) <b>1 155 410</b> (45) 01.12.2004	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 169 821</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 179 672</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/30
(11) <b>1 155 461</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 39/12	(11) <b>1 170 070</b> (45) 01.12.2004	(51) B21D 26/02	(11) <b>1 179 873</b> (45) 01.12.2004	(51) H01P 1/32
(11) <b>1 155 890</b> (45) 01.12.2004	(51) B60J 7/06	(11) <b>1 170 478</b> (45) 01.12.2004	(51) F02B 29/04	(11) <b>1 180 023</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 9/70
(11) <b>1 156 037</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 209/40	(11) <b>1 170 629</b> (45) 01.12.2004	(51) G03C 1/83	(11) <b>1 180 293</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 156 237</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 61/28	(11) <b>1 171 630</b> (45) 01.12.2004	(51) C12Q 1/48	(11) <b>1 180 405</b> (45) 01.12.2004	(51) B21J 15/08
(11) <b>1 156 540</b> (45) 01.12.2004	(51) H01M 2/12	(11) <b>1 172 093</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 181 280</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 233/32
(11) <b>1 157 262</b> (45) 01.12.2004	(51) G01K 5/20	(11) <b>1 172 271</b> (45) 01.12.2004	(51) B60S 1/50	(11) <b>1 182 231</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 83/04
(11) <b>1 157 957</b> (45) 01.12.2004	(51) B66B 23/12	(11) <b>1 172 628</b> (45) 01.12.2004	(51) F42B 3/12	(11) <b>1 182 284</b> (45) 01.12.2004	(51) D01H 4/48
(11) <b>1 158 012</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 18/69	(11) <b>1 172 760</b> (45) 01.12.2004	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 182 989</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 158 953</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 173 137</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 6/087	(11) <b>1 184 092</b> (45) 01.12.2004	(51) B09B 1/00
(11) <b>1 160 135</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 21/13	(11) <b>1 173 403</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 62/36	(11) <b>1 184 104</b> (45) 01.12.2004	(51) B22C 9/08
(11) <b>1 160 922</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 12/20	(11) <b>1 173 730</b> (45) 01.12.2004	(51) G01D 5/241	(11) <b>1 185 471</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 15/34
(11) <b>1 161 199</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 2/00	(11) <b>1 174 382</b> (45) 01.12.2004	(51) B66B 23/02	(11) <b>1 185 539</b> (45) 01.12.2004	(51) C07F 7/08
(11) <b>1 161 502</b> (45) 01.12.2004	(51) C09D 5/16	(11) <b>1 174 611</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 188 668</b> (45) 01.12.2004	(51) B64G 1/66
(11) <b>1 161 893</b> (45) 01.12.2004	(51) A45C 5/12	(11) <b>1 175 109</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 17/04	(11) <b>1 188 863</b> (45) 01.12.2004	(51) E02B 7/44
(11) <b>1 162 215</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 216/06	(11) <b>1 175 408</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 239/56	(11) <b>1 189 083</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 6/293
(11) <b>1 162 962</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 31/10	(11) <b>1 175 833</b> (45) 01.12.2004	(51) A01M 1/20	(11) <b>1 189 306</b> (45) 01.12.2004	(51) H01Q 21/00
(11) <b>1 163 296</b> (45) 01.12.2004	(51) C09D 4/00	(11) <b>1 176 138</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 233/18	(11) <b>1 189 631</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 38/45
(11) <b>1 164 107</b> (45) 01.12.2004	(51) B66D 3/22	(11) <b>1 176 199</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 190 021</b> (45) 01.12.2004	(51) C10M 159/12
(11) <b>1 164 379</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 1/067	(11) <b>1 176 256</b> (45) 01.12.2004	(51) E01C 19/22	(11) <b>1 190 228</b> (45) 01.12.2004	(51) G01K 15/00
(11) <b>1 166 386</b> (45) 01.12.2004	(51) H01P 5/08	(11) <b>1 177 239</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 65/26	(11) <b>1 190 594</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 166 718</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 5/103	(11) <b>1 177 387</b> (45) 01.12.2004	(51) F16B 19/10	(11) <b>1 190 837</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 65/02
(11) <b>1 167 349</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 381/00	(11) <b>1 177 594</b> (45) 01.12.2004	(51) H01P 5/08	(11) <b>1 191 057</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/372
(11) <b>1 167 435</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 5/16	(11) <b>1 177 774</b> (45) 01.12.2004	(51) A61C 3/025	(11) <b>1 192 120</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 67/08
(11) <b>1 167 666</b> (45) 01.12.2004	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 177 962</b> (45) 01.12.2004	(51) B61H 7/08	(11) <b>1 192 413</b> (45) 01.12.2004	(51) G01B 11/00
(11) <b>1 167 719</b> (45) 01.12.2004	(51) F02B 31/08	(11) <b>1 178 321</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 31/3181	(11) <b>1 192 872</b> (45) 01.12.2004	(51) A44C 5/20
(11) <b>1 167 887</b> (45) 01.12.2004	(51) F24F 1/00	(11) <b>1 179 045</b> (45) 01.12.2004	(51) C12G 3/00	(11) <b>1 192 944</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 31/197



(11) <b>1 192 998</b> (45) 01.12.2004	(51) B02C 13/28	(11) <b>1 208 681</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 222 768</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 9/00
(11) <b>1 193 526</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 210 194</b> (45) 01.12.2004	(51) B22F 5/08	(11) <b>1 222 841</b> (45) 01.12.2004	(51) H05B 6/32
(11) <b>1 195 217</b> (45) 01.12.2004	(51) B23K 1/06	(11) <b>1 210 490</b> (45) 01.12.2004	(51) E04H 17/14	(11) <b>1 223 020</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 45/28
(11) <b>1 195 860</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 43/00	(11) <b>1 210 823</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 223 718</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 27/00
(11) <b>1 196 033</b> (45) 01.12.2004	(51) A01N 59/00	(11) <b>1 211 145</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 224 027</b> (45) 01.12.2004	(51) B01F 5/04
(11) <b>1 196 383</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 211/90	(11) <b>1 211 282</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 9/04	(11) <b>1 224 237</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/54
(11) <b>1 196 498</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 69/00	(11) <b>1 212 121</b> (45) 01.12.2004	(51) A62C 35/00	(11) <b>1 224 385</b> (45) 01.12.2004	(51) F01N 9/00
(11) <b>1 196 755</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 1/18	(11) <b>1 212 399</b> (45) 01.12.2004	(51) C11D 11/00	(11) <b>1 224 566</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 17/00
(11) <b>1 196 904</b> (45) 01.12.2004	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 212 428</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/38	(11) <b>1 224 917</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 18/14
(11) <b>1 197 133</b> (45) 01.12.2004	(51) A01C 7/04	(11) <b>1 212 879</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 226 074</b> (45) 01.12.2004	(51) B65B 55/08
(11) <b>1 197 134</b> (45) 01.12.2004	(51) A01D 41/12	(11) <b>1 213 291</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 491/22	(11) <b>1 226 474</b> (45) 01.12.2004	(51) G05B 19/042
(11) <b>1 197 363</b> (45) 01.12.2004	(51) B60G 17/015	(11) <b>1 214 537</b> (45) 01.12.2004	(51) F16J 1/00	(11) <b>1 227 117</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 63/82
(11) <b>1 198 151</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 214 803</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 227 690</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 198 719</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 33/02	(11) <b>1 216 346</b> (45) 01.12.2004	(51) F02B 3/00	(11) <b>1 228 383</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 13/95
(11) <b>1 198 783</b> (45) 01.12.2004	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 216 508</b> (45) 01.12.2004	(51) H03L 7/093	(11) <b>1 230 041</b> (45) 01.12.2004	(51) B05D 7/00
(11) <b>1 199 492</b> (45) 01.12.2004	(51) F16F 9/32	(11) <b>1 217 373</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 33/52	(11) <b>1 230 441</b> (45) 01.12.2004	(51) C25D 5/00
(11) <b>1 199 964</b> (45) 01.12.2004	(51) A47J 47/14	(11) <b>1 217 776</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 230 453</b> (45) 01.12.2004	(51) D04H 1/42
(11) <b>1 200 654</b> (45) 01.12.2004	(51) D01F 8/10	(11) <b>1 218 242</b> (45) 01.12.2004	(51) B64D 25/00	(11) <b>1 230 493</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 65/16
(11) <b>1 201 004</b> (45) 01.12.2004	(51) H01M 10/36	(11) <b>1 218 257</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 71/42	(11) <b>1 230 833</b> (45) 01.12.2004	(51) A01G 9/10
(11) <b>1 201 601</b> (45) 01.12.2004	(51) B67D 3/04	(11) <b>1 218 290</b> (45) 01.12.2004	(51) C01B 3/32	(11) <b>1 230 886</b> (45) 01.12.2004	(51) A47K 10/36
(11) <b>1 201 691</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 236/10	(11) <b>1 218 644</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 59/02	(11) <b>1 232 225</b> (45) 01.12.2004	(51) C09K 11/06
(11) <b>1 203 155</b> (45) 01.12.2004	(51) F03D 1/06	(11) <b>1 218 647</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 65/34	(11) <b>1 232 578</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 7/02
(11) <b>1 203 689</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 2/36	(11) <b>1 218 810</b> (45) 01.12.2004	(51) G05D 16/20	(11) <b>1 233 276</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 31/30
(11) <b>1 205 568</b> (45) 01.12.2004	(51) C22C 27/06	(11) <b>1 219 144</b> (45) 01.12.2004	(51) H05B 6/68	(11) <b>1 233 869</b> (45) 01.12.2004	(51) B60C 9/20
(11) <b>1 206 689</b> (45) 01.12.2004	(51) G01L 27/00	(11) <b>1 220 605</b> (45) 01.12.2004	(51) A01K 63/02	(11) <b>1 234 536</b> (45) 01.12.2004	(51) A47L 11/34
(11) <b>1 207 084</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 220 799</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 79/02	(11) <b>1 235 616</b> (45) 01.12.2004	(51) A61N 1/368
(11) <b>1 207 550</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 21/3065	(11) <b>1 220 994</b> (45) 01.12.2004	(51) F16B 39/24	(11) <b>1 235 869</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 292/00
(11) <b>1 208 055</b> (45) 01.12.2004	(51) B65H 51/22	(11) <b>1 222 371</b> (45) 01.12.2004	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 235 875</b> (45) 01.12.2004	(51) C08K 5/00
(11) <b>1 208 631</b> (45) 01.12.2004	(51) H02K 21/18	(11) <b>1 222 406</b> (45) 01.12.2004	(51) F16B 37/04	(11) <b>1 236 726</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 471/10

(11) <b>1 237 085</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 254 850</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 77/22	(11) <b>1 264 009</b> (45) 01.12.2004	(51) C25D 5/30
(11) <b>1 237 299</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 255 025</b> (45) 01.12.2004	(51) F01L 1/08	(11) <b>1 264 836</b> (45) 01.12.2004	(51) C07H 19/04
(11) <b>1 237 588</b> (45) 01.12.2004	(51) A61L 31/12	(11) <b>1 255 810</b> (45) 01.12.2004	(51) C12M 1/34	(11) <b>1 265 126</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 1/16
(11) <b>1 237 896</b> (45) 01.12.2004	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 255 885</b> (45) 01.12.2004	(51) D03D 49/04	(11) <b>1 265 945</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 65/26
(11) <b>1 238 934</b> (45) 01.12.2004	(51) B65H 31/38	(11) <b>1 256 965</b> (45) 01.12.2004	(51) H01G 9/008	(11) <b>1 266 158</b> (45) 01.12.2004	(51) F16J 15/32
(11) <b>1 239 663</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 1/60	(11) <b>1 257 203</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 6/03	(11) <b>1 266 167</b> (45) 01.12.2004	(51) F16L 55/46
(11) <b>1 240 007</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 70/68	(11) <b>1 257 385</b> (45) 01.12.2004	(51) B23Q 9/00	(11) <b>1 266 357</b> (45) 01.12.2004	(51) G06T 5/00
(11) <b>1 240 913</b> (45) 01.12.2004	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 257 542</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 249/08	(11) <b>1 266 547</b> (45) 01.12.2004	(51) H05K 5/06
(11) <b>1 243 546</b> (45) 01.12.2004	(51) B67C 3/20	(11) <b>1 257 763</b> (45) 01.12.2004	(51) F16L 58/00	(11) <b>1 266 829</b> (45) 01.12.2004	(51) B65B 9/13
(11) <b>1 244 320</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 257 771</b> (45) 01.12.2004	(51) F24C 15/02	(11) <b>1 267 099</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 39/14
(11) <b>1 244 945</b> (45) 01.12.2004	(51) G05B 11/42	(11) <b>1 258 396</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 5/04	(11) <b>1 268 867</b> (45) 01.12.2004	(51) C22B 43/00
(11) <b>1 245 099</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/64	(11) <b>1 258 440</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 59/00	(11) <b>1 269 182</b> (45) 01.12.2004	(51) G01N 33/48
(11) <b>1 245 485</b> (45) 01.12.2004	(51) B63G 13/02	(11) <b>1 258 545</b> (45) 01.12.2004	(51) C30B 33/00	(11) <b>1 271 623</b> (45) 01.12.2004	(51) H01L 21/00
(11) <b>1 246 625</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 31/662	(11) <b>1 258 593</b> (45) 01.12.2004	(51) E21B 7/06	(11) <b>1 272 563</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 77/00
(11) <b>1 246 780</b> (45) 01.12.2004	(51) C03C 23/00	(11) <b>1 258 664</b> (45) 01.12.2004	(51) F16L 3/233	(11) <b>1 272 639</b> (45) 01.12.2004	(51) C12N 15/53
(11) <b>1 247 483</b> (45) 01.12.2004	(51) A47L 15/44	(11) <b>1 259 153</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 272 785</b> (45) 01.12.2004	(51) F16L 1/00
(11) <b>1 247 664</b> (45) 01.12.2004	(51) B60G 17/005	(11) <b>1 259 564</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 1/00	(11) <b>1 273 524</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 41/04
(11) <b>1 248 457</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 3/227	(11) <b>1 259 566</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 63/00	(11) <b>1 273 844</b> (45) 01.12.2004	(51) F16L 37/34
(11) <b>1 248 539</b> (45) 01.12.2004	(51) A44B 19/30	(11) <b>1 259 861</b> (45) 01.12.2004	(51) G05G 1/14	(11) <b>1 273 894</b> (45) 01.12.2004	(51) G01J 3/46
(11) <b>1 248 921</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 47/04	(11) <b>1 260 650</b> (45) 01.12.2004	(51) E04D 13/17	(11) <b>1 274 828</b> (45) 01.12.2004	(51) C11D 11/00
(11) <b>1 249 079</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 261 120</b> (45) 01.12.2004	(51) H02M 3/155	(11) <b>1 275 453</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 41/60
(11) <b>1 249 651</b> (45) 01.12.2004	(51) F16K 51/00	(11) <b>1 261 355</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 31/715	(11) <b>1 275 546</b> (45) 01.12.2004	(51) E04H 15/06
(11) <b>1 249 893</b> (45) 01.12.2004	(51) H01Q 9/40	(11) <b>1 261 513</b> (45) 01.12.2004	(51) B60T 8/36	(11) <b>1 275 888</b> (45) 01.12.2004	(51) F16J 9/02
(11) <b>1 250 201</b> (45) 01.12.2004	(51) B21D 26/02	(11) <b>1 262 248</b> (45) 01.12.2004	(51) B21B 1/46	(11) <b>1 276 673</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 17/32
(11) <b>1 250 574</b> (45) 01.12.2004	(51) G01F 25/00	(11) <b>1 262 253</b> (45) 01.12.2004	(51) B21D 11/02	(11) <b>1 277 769</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 230/08
(11) <b>1 252 088</b> (45) 01.12.2004	(51) B66C 19/00	(11) <b>1 262 639</b> (45) 01.12.2004	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 278 099</b> (45) 01.12.2004	(51) G03B 17/20
(11) <b>1 253 079</b> (45) 01.12.2004	(51) B64F 1/32	(11) <b>1 263 169</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 278 441</b> (45) 01.12.2004	(51) A47B 88/04
(11) <b>1 253 096</b> (45) 01.12.2004	(51) B65H 3/44	(11) <b>1 263 607</b> (45) 01.12.2004	(51) B41M 5/38	(11) <b>1 278 998</b> (45) 01.12.2004	(51) G01B 5/004
(11) <b>1 254 276</b> (45) 01.12.2004	(51) C23C 4/00	(11) <b>1 263 761</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 487/22	(11) <b>1 279 054</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 6/28

(11) <b>1 280 522</b> (45) 01.12.2004	(51) A61K 31/08	(11) <b>1 299 217</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 31/00	(11) <b>1 316 129</b> (45) 01.12.2004	(51) H01S 5/10
(11) <b>1 280 562</b> (45) 01.12.2004	(51) A61L 27/20	(11) <b>1 300 293</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 19/12	(11) <b>1 316 664</b> (45) 01.12.2004	(51) E05D 15/24
(11) <b>1 280 867</b> (45) 01.12.2004	(51) C09J 5/06	(11) <b>1 300 309</b> (45) 01.12.2004	(51) B60T 11/08	(11) <b>1 317 491</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 8/00
(11) <b>1 281 187</b> (45) 01.12.2004	(51) H01H 9/12	(11) <b>1 300 531</b> (45) 01.12.2004	(51) E04H 17/16	(11) <b>1 317 638</b> (45) 01.12.2004	(51) F16K 31/06
(11) <b>1 281 699</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 17/10	(11) <b>1 300 976</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 318 921</b> (45) 01.12.2004	(51) B60C 17/00
(11) <b>1 282 572</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 37/00	(11) <b>1 301 395</b> (45) 01.12.2004	(51) B64C 27/00	(11) <b>1 318 943</b> (45) 01.12.2004	(51) B65B 25/04
(11) <b>1 283 275</b> (45) 01.12.2004	(51) C22C 19/03	(11) <b>1 301 861</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 318 960</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 67/60
(11) <b>1 283 564</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 13/52	(11) <b>1 302 357</b> (45) 01.12.2004	(51) B60K 31/04	(11) <b>1 318 996</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 403/06
(11) <b>1 285 028</b> (45) 01.12.2004	(51) C08L 77/00	(11) <b>1 302 574</b> (45) 01.12.2004	(51) D02H 1/00	(11) <b>1 319 266</b> (45) 01.12.2004	(51) H02K 3/30
(11) <b>1 286 106</b> (45) 01.12.2004	(51) F21V 14/08	(11) <b>1 302 611</b> (45) 01.12.2004	(51) E04H 4/16	(11) <b>1 320 482</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 53/08
(11) <b>1 286 867</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 303 014</b> (45) 01.12.2004	(51) H01T 21/02	(11) <b>1 320 688</b> (45) 01.12.2004	(51) F16C 11/04
(11) <b>1 287 748</b> (45) 01.12.2004	(51) A23L 1/0522	(11) <b>1 303 526</b> (45) 01.12.2004	(51) C07F 9/6571	(11) <b>1 321 801</b> (45) 01.12.2004	(51) G03B 17/08
(11) <b>1 288 517</b> (45) 01.12.2004	(51) F16D 25/0638	(11) <b>1 304 449</b> (45) 01.12.2004	(51) F01L 7/08	(11) <b>1 322 390</b> (45) 01.12.2004	(51) A63F 9/12
(11) <b>1 289 451</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 2/14	(11) <b>1 305 153</b> (45) 01.12.2004	(51) B29C 57/02	(11) <b>1 322 880</b> (45) 01.12.2004	(51) F16K 31/06
(11) <b>1 290 042</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 306 296</b> (45) 01.12.2004	(51) B62M 7/00	(11) <b>1 322 883</b> (45) 01.12.2004	(51) F16L 13/14
(11) <b>1 290 338</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 61/14	(11) <b>1 306 996</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 323 853</b> (45) 01.12.2004	(51) D02G 1/12
(11) <b>1 292 407</b> (45) 01.12.2004	(51) B21D 51/26	(11) <b>1 307 103</b> (45) 01.12.2004	(51) A01N 63/00	(11) <b>1 323 950</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 7/08
(11) <b>1 292 513</b> (45) 01.12.2004	(51) B65D 83/14	(11) <b>1 307 970</b> (45) 01.12.2004	(51) H03M 13/41	(11) <b>1 324 661</b> (45) 01.12.2004	(51) A01N 25/14
(11) <b>1 293 136</b> (45) 01.12.2004	(51) A24C 5/18	(11) <b>1 308 748</b> (45) 01.12.2004	(51) G01S 13/78	(11) <b>1 324 706</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 17/068
(11) <b>1 293 372</b> (45) 01.12.2004	(51) B60J 10/00	(11) <b>1 308 974</b> (45) 01.12.2004	(51) H01H 37/76	(11) <b>1 325 237</b> (45) 01.12.2004	(51) F15B 15/28
(11) <b>1 293 616</b> (45) 01.12.2004	(51) E04B 1/74	(11) <b>1 309 403</b> (45) 01.12.2004	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 325 249</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 47/04
(11) <b>1 293 947</b> (45) 01.12.2004	(51) G08B 25/01	(11) <b>1 309 529</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 13/20	(11) <b>1 325 250</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 47/04
(11) <b>1 294 004</b> (45) 01.12.2004	(51) H01H 33/66	(11) <b>1 312 500</b> (45) 01.12.2004	(51) B60N 2/66	(11) <b>1 325 272</b> (45) 01.12.2004	(51) F25D 31/00
(11) <b>1 294 284</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 6/00	(11) <b>1 312 524</b> (45) 01.12.2004	(51) B60T 13/26	(11) <b>1 325 841</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 7/06
(11) <b>1 295 162</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 312 704</b> (45) 01.12.2004	(51) D01H 5/86	(11) <b>1 327 052</b> (45) 01.12.2004	(51) E21B 43/08
(11) <b>1 295 841</b> (45) 01.12.2004	(51) B67B 3/20	(11) <b>1 312 844</b> (45) 01.12.2004	(51) F16K 17/38	(11) <b>1 330 386</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 33/037
(11) <b>1 296 163</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 5/10	(11) <b>1 313 925</b> (45) 01.12.2004	(51) E04D 13/14	(11) <b>1 331 151</b> (45) 01.12.2004	(51) B61B 12/00
(11) <b>1 297 766</b> (45) 01.12.2004	(51) A47C 17/04	(11) <b>1 314 135</b> (45) 01.12.2004	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 333 545</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 25/16
(11) <b>1 298 086</b> (45) 01.12.2004	(51) B66F 7/28	(11) <b>1 315 924</b> (45) 01.12.2004	(51) F16J 9/20	(11) <b>1 333 985</b> (45) 01.12.2004	(51) B41J 2/515



(11) <b>1 334 336</b> (45) 01.12.2004	(51) G01F 11/02	(11) <b>1 361 970</b> (45) 01.12.2004	(51) B60R 21/13	(11) <b>1 399 328</b> (45) 01.12.2004	(51) B60K 35/00
(11) <b>1 336 079</b> (45) 01.12.2004	(51) G01C 21/32	(11) <b>1 362 806</b> (45) 01.12.2004	(51) B65G 19/28	(11) <b>1 399 448</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 487/14
(11) <b>1 337 359</b> (45) 01.12.2004	(51) B22C 9/10	(11) <b>1 365 653</b> (45) 01.12.2004	(51) A01N 43/40	(11) <b>1 399 683</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 19/00
(11) <b>1 337 789</b> (45) 01.12.2004	(51) F23D 14/02	(11) <b>1 366 026</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 239/52	(11) <b>1 400 056</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 9/32
(11) <b>1 338 593</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 309/30	(11) <b>1 366 641</b> (45) 01.12.2004	(51) H05B 3/74	(11) <b>1 404 566</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 25/16
(11) <b>1 338 761</b> (45) 01.12.2004	(51) F01L 1/34	(11) <b>1 368 217</b> (45) 01.12.2004	(51) B60T 8/24	(11) <b>1 404 625</b> (45) 01.12.2004	(51) C03C 17/00
(11) <b>1 339 184</b> (45) 01.12.2004	(51) H04J 3/16	(11) <b>1 368 352</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 404 740</b> (45) 01.12.2004	(51) C08G 64/30
(11) <b>1 340 002</b> (45) 01.12.2004	(51) F16F 1/00	(11) <b>1 368 416</b> (45) 01.12.2004	(51) C08J 5/18	(11) <b>1 404 745</b> (45) 01.12.2004	(51) C08J 5/18
(11) <b>1 340 007</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 57/04	(11) <b>1 368 432</b> (45) 01.12.2004	(51) C09B 45/16	(11) <b>1 406 777</b> (45) 01.12.2004	(51) B60J 7/14
(11) <b>1 340 036</b> (45) 01.12.2004	(51) F41J 9/16	(11) <b>1 371 187</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 406 912</b> (45) 01.12.2004	(51) C07F 11/00
(11) <b>1 344 929</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 45/08	(11) <b>1 372 307</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 408 898</b> (45) 01.12.2004	(51) A61F 7/00
(11) <b>1 345 837</b> (45) 01.12.2004	(51) B66C 1/18	(11) <b>1 372 858</b> (45) 01.12.2004	(51) B02C 23/02	(11) <b>1 409 862</b> (45) 01.12.2004	(51) F02C 3/13
(11) <b>1 346 009</b> (45) 01.12.2004	(51) C10G 27/12	(11) <b>1 373 762</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 55/54	(11) <b>1 409 864</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/02
(11) <b>1 347 607</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 25/02	(11) <b>1 376 080</b> (45) 01.12.2004	(51) G01J 3/26	(11) <b>1 409 911</b> (45) 01.12.2004	(51) F16L 37/40
(11) <b>1 348 556</b> (45) 01.12.2004	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 378 369</b> (45) 01.12.2004	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 409 939</b> (45) 01.12.2004	(51) F27D 1/04
(11) <b>1 350 330</b> (45) 01.12.2004	(51) H04B 1/04	(11) <b>1 379 122</b> (45) 01.12.2004	(51) A01G 23/06	(11) <b>1 410 158</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 1/32
(11) <b>1 350 941</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/24	(11) <b>1 379 435</b> (45) 01.12.2004	(51) B65B 31/02	(11) <b>1 412 111</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 11/12
(11) <b>1 351 642</b> (45) 01.12.2004	(51) A61G 13/10	(11) <b>1 379 770</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/40	(11) <b>1 414 357</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 17/28
(11) <b>1 351 845</b> (45) 01.12.2004	(51) B60T 8/36	(11) <b>1 380 264</b> (45) 01.12.2004	(51) A61B 17/00	(11) <b>1 415 167</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 31/316
(11) <b>1 351 921</b> (45) 01.12.2004	(51) C07C 211/51	(11) <b>1 384 288</b> (45) 01.12.2004	(51) H01R 3/00	(11) <b>1 415 168</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 31/3185
(11) <b>1 352 185</b> (45) 01.12.2004	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 390 838</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 417 505</b> (45) 01.12.2004	(51) G01R 33/04
(11) <b>1 352 804</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 1/06	(11) <b>1 393 563</b> (45) 01.12.2004	(51) H04N 7/167	(11) <b>1 419 208</b> (45) 01.12.2004	(51) C09J 183/10
(11) <b>1 355 452</b> (45) 01.12.2004	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 395 519</b> (45) 01.12.2004	(51) C02F 1/04	(11) <b>1 419 429</b> (45) 01.12.2004	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 355 752</b> (45) 01.12.2004	(51) B22D 11/128	(11) <b>1 397 281</b> (45) 01.12.2004	(51) B61L 3/14	(11) <b>1 423 592</b> (45) 01.12.2004	(51) F02D 41/16
(11) <b>1 356 688</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 397 592</b> (45) 01.12.2004	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 423 761</b> (45) 01.12.2004	(51) G05D 23/13
(11) <b>1 357 024</b> (45) 01.12.2004	(51) B63G 8/04	(11) <b>1 397 622</b> (45) 01.12.2004	(51) F24J 2/48	(11) <b>1 431 164</b> (45) 01.12.2004	(51) B62D 25/08
(11) <b>1 357 139</b> (45) 01.12.2004	(51) C08F 20/18	(11) <b>1 397 926</b> (45) 01.12.2004	(51) H04Q 7/32		
(11) <b>1 358 180</b> (45) 01.12.2004	(51) C07D 403/04	(11) <b>1 397 936</b> (45) 01.12.2004	(51) H04R 1/00		
(11) <b>1 360 528</b> (45) 01.12.2004	(51) G02B 5/02	(11) <b>1 399 007</b> (45) 01.12.2004	(51) A01D 46/26		

## II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

## II.7(2)

- Unzulässiger Einspruch
- Inadmissible opposition
- Opposition non recevable

(11) **0 810 005** 29.07.2005  
 (11) **0 825 461** 03.03.2005  
 (11) **0 854 232** 31.05.2005  
 (11) **0 862 777** 05.07.2005

## II.7(3)

- Widerruf des europäischen Patents
- Revocation of the European patent
- Révocation du brevet européen

(11) **0 569 408** 07.07.2005  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
 NL SE

(11) **0 699 046** 01.07.2005  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(11) **0 702 555** 01.02.2005  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
 LU NL PT SE

(11) **0 750 483** 28.07.2005  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
 LU NL PT SE

(11) **0 762 924** 06.04.2005  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
 LU NL PT SE

(11) **0 871 847** 03.07.2005  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR IE IT LI NL SE

(11) **0 940 070** 07.06.2005  
 (84) AT BE DE ES FR IT NL

(11) **0 968 398** 21.07.2005  
 (84) DE FR GB

(11) **1 008 921** 26.06.2005  
 (84) DE FR GB

(11) **1 025 996** 10.06.2005  
 (84) DE ES FR GB IT

(11) **1 046 629** 09.06.2005  
 (84) CH DE GB LI

(11) **1 052 174** 19.08.2005  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
 IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 093 446** 14.06.2005  
 (84) AT CY DE ES GR IT NL

(11) **1 286 965** 03.07.2005  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
 IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

## II.7(4)

- Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)
- Rejection of the opposition(s)
- Rejet de l'opposition (des oppositions)

(11) **0 641 380** 28.04.2005

(11) **0 663 449** 03.06.2005

(11) **0 708 006** 06.07.2005

(11) **0 717 212** 13.09.2005

(11) **0 733 825** 19.09.2005

(11) **0 873 446** 31.05.2005  
 (11) **0 945 409** 03.07.2005  
 (11) **0 957 018** 21.09.2005  
 (11) **0 974 252** 09.06.2005  
 (11) **1 045 042** 10.03.2005

## II.7(5)

- Einstellung des Einspruchsverfahrens
- Termination of opposition procedure
- Clôture de la procédure d'opposition

(11) **0 721 486** 01.07.2005

(11) **0 885 782** 01.07.2005

(11) **0 928 939** 04.07.2005

## II.8(1)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

## II.8(2)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

## II.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

(11) **1 054 722** 06.10.2005

## II.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

## II.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

(11) **0 620 432** 03.11.2004

(11) **1 237 654** 03.11.2004

## II.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **1 136 205** (51) B26D 7/18  
(30) 17.03.2000 IT MI20000562

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **1 144 382** (51) C07D 231/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 169 322** (51) C07D 491/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 419 568** (51) H02K 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 525 044** (51) B01D 53/58  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

LT LV

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 726 905** (51) C07H 21/04  
(73) Orchid Cellmark Inc., 4390 U.S. Route One,  
Princeton NJ 08540, US

(11) **0 862 752** (51) G05B 5/00  
(73) Harmonic Design, Inc., c/o National Corporate  
Research, Ltd. Suite 741, 523 West 6th Street, Los  
Angeles, California 90014, US

(84) AT ES NL  
(73) Somfy SAS, 50, Avenue du Nouveau Monde, 74300  
Cluses, FR

(84) BE CH DE FR GB IT

(11) **0 864 120** (51) G05B 13/00  
(73) ClearSight Systems Inc., 10632 N.E. 37th Circle,  
Building 23, Kirkland, WA 98033-7921, US

(11) **0 898 623** (51) E01C 3/00  
(73) Schneider, Stephen J., 64725 Apple Lane, Goshen,  
IN 46526, US  
Pressler, David E., 724 Broadmore Estates,  
Goshen, IN 46528, US

(11) **0 926 366** (51) F16C 32/06  
(73) The Boeing Company, 100 North Riverside,  
Chicago, IL 60606-1596, US

(11) **0 928 175** (51) A61F 7/00  
(73) dj Orthopedics, LLC, 2985 Scott Street, Vista, CA  
92083, US

(11) **0 940 728** (51) G03G 9/087  
(73) NIPPON CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 11-  
19, Konan 2-chome, Minatu-ku, Tokyo 108-8466,  
JP

(11) **0 981 673** (51) E02D 29/02  
(73) Rüeegg Systeme AG Ingenieurlösungen in der  
Geotechnik, Vonwilstrasse 9, 9000 St Gallen, CH  
Gleisag Gleis- und Tiefbau AG Rorschach,  
Mühlegutstrasse 6, 9403 Goldach, CH

(11) **0 991 445** (51) A61M 31/00  
(73) ALARIS Medical Systems, Inc., 10221 Wateridge  
Circle, San Diego, CA 92121, US

(11) **0 998 271** (51) A61K 9/20  
(73) Depomed, Inc., 1360 O'Brien Drive, Menlo Park, CA  
94025-1436, US

(11) **1 036 723** (51) B62B 3/10  
(73) A.Z. INTERNATIONAL S.A., 49, boulevard du Prince  
Henri, 1724 Luxembourg, LU

(11) **1 043 266** (51) B66F 9/065  
(73) MANITOU COSTRUZIONI INDUSTRIALI S.r.l., no.2,  
Via Cristoforo Colombo, Località Cavazzona, 41013  
Castelfranco Emilia (Modena), IT

(11) **1 056 338** (51) A01N 25/24  
(73) Pro-Ren A/S, Borupvej 20, 4300 Holbaek, DK

(11) **1 076 861** (51) G06F 17/28  
(73) Trados Incorporated, 1292 Hammerwood Avenue,  
Sunnyvale, CA 94089, US

(11) **1 086 182** (51) C09D 5/10  
(73) PolyOne Corporation, 33587 Walker Road, Avon  
Lake, OH 44012, US

(11) **1 088 233** (51) G01N 33/58  
(73) PerkinElmer BioSignal Inc., 1744 William Street,  
Montreal, QC H3J 1R4, CA

VANDERBILT UNIVERSITY, 1207 17th Avenue S.,  
Suite 210, Nashville, TN 37212, US

(11) **1 114 807** (51) C04B 41/88  
(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP

(11) **1 133 241** (51) A23G 3/30  
(73) DANDY A/S, Hjulmagervej 4 B, 7100 Vejle, DK

(11) **1 148 116** (51) C11D 1/835  
(73) Access Business Group International LLC, 7575  
Fulton Street East, Ada, Michigan 49335, US

(11) **1 159 596** (51) G01M 17/02  
(73) Tire Measurements Inc., 400 West Erie, Suite 405,  
Chicago, IL 60610, US

(11) **1 173 409** (51) C07C 239/08  
(73) TNO, Afd. Patents and Licensing Schoemakerstraat  
97, 2628 Delft, NL

(11) **1 174 384** (51) B66C 23/90  
(73) John Deere Forestry Oy, P.O. Box 474, 33101  
Tampere, FI

(11) **1 175 560** (51) F02M 61/16  
(73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US

(11) **1 231 929** (51) A61K 35/80  
(73) Henderson Morley Research and Development  
Limited, Metropolitan House, 2 Salisbury Road,  
Moseley, Birmingham B13 8JS, GB

(11) **1 242 308** (51) C01B 33/149  
(73) Akzo Nobel N.V., P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem,  
NL

(73) Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE

(11) **1 248 636** (51) A61K 31/715  
(73) Innovata PLC, 1 Mere Way, Ruddington  
Nottinghamshire NG11 6JS, GB

(11) **1 252 459** (51) F16K 17/10  
(73) Tyco Flow Control, Inc., 273 Corporate Drive, Suite  
100, Portsmouth, NH 03801, US

(11) **1 254 674** (51) A61L 31/10  
(73) InFlow Dynamics, Inc., 700 N. Fairfax Street,  
Alexandria VA 22314, US

(11) **1 255 826** (51) C12N 15/10  
(73) Xencor, Inc., 111 W. Lemon Avenue, Monrovia, CA  
91016, US

(11) **1 261 466** (51) B28B 15/00  
(73) Consolis Technology Oy Ab, Äyritie 12 B, 01510  
Vantaa, FI

(11) **1 264 679** (51) B29C 67/00  
(73) Z Corporation, 32 Second Avenue, Burlington, MA  
01803, US

(11) **1 286 087** (51) F16H 48/08  
(73) American Axle & Manufacturing, Inc., 1840  
Holbrook Avenue, Detroit MI 48212-3488, US

(11) **1 357 224** (51) D21F 1/00  
(73) Heimbach GmbH & Co., An Gut Nazareth 73, 52353  
Düren, DE

(11) **1 389 274** (51) F02M 47/02  
(73) Westport Research Inc., Suite 101- 1750 W. 75th  
Avenue, Vancouver BC V6P 6G2, CA

(11) **1 420 064** (51) C12C 7/20  
(73) Huppmann AG, Heinrich-Huppmann-Strasse 1,  
97318 Kitzingen, DE

(11) **1 432 943** (51) F16L 37/088  
(73) Advanced Fluid Connections plc, Southgate Market  
Weighton York YO43 3BG, GB

(11) **1 467 317** (51) G06T 7/00  
(73) MedCom Gesellschaft für medizinische  
Bildverarbeitung mbH, Rundeturmstrasse 12,  
64283 Darmstadt, DE  
Esaote S.p.A., Via Manfredo Camperio, 9, 20123  
Milano, IT



(11) **1 484 720** (51) G07F 7/00  
(73) ORGA Systems Enabling Services GmbH, Am  
Hoppenhof 33, 33104 Paderborn, DE

## II.12(10)

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

(11) **0 928 175** (51) A61F 7/00  
(72) Kolen, Paul T., 139 Forth Street, Encinitas, CA  
92024, US  
Ford, Thomas D., 10405 Orozco Street, San Diego,  
CA 92124, US

(11) **1 018 949** (51) A61B 17/12  
(72) SLANDA, Jozef, 24 Claudette Drive, Milford, MA  
01757, US  
SAUVAGEAU, David, 147 Old Ferry Road, Methuen,  
MA 01844, US  
GELLMAN, Barry, N., 19 Pebblebrook Road, North  
Easton, MA 02356, US  
MORIN, Armand, 24 Locust Street, Berkley, MA  
02779, US

(11) **1 161 108** (51) H04Q 7/38  
(72) KAKEHI, Yuji, c/oMitsubishi Denki Kabushiki  
Kaisha, 2-3 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8310, JP

(11) **1 254 674** (51) A61L 31/10  
(72) InFlow Dynamics, Inc., 700 N. Fairfax Street,  
Alexandria VA 22314, US

(11) **1 381 165** (51) H04B 1/40  
(72) Ishida, Kaoru, 4-35, Kariyanishimachi,  
Shijyonawate-shi Osaka 575, JP  
Kosugi, Hiroaki, 6-1-305, Ueshima-cho, Hirakata-  
shi Osaka 573, JP  
Enoki, Takashi, 4-31-25, Serigaya, Konan-ku  
Yokohama-shi Kanagawa 233-0006, JP  
Morinaga, Yoichi, 133-46, Minamikibougaoka,  
Asahi-ku Yokohama-shi Kanagawa 241-0824, JP  
Aisaka, Makoto, Guranwingu 305, 199 Azahayama  
Koduru Miyaginoku, Sandai-shi, Miyagi 983-0031,  
JP

(11) **1 418 610** (51) H01J 35/08  
(72) Frank, Udo Emil, Dr., Gabelsbergerstrasse 7,  
30163 Hannover, DE  
Reinhold, Alfred, Sandbreite 4 B, 31515 Wunstorf,  
DE

## II.12(14)

- **Anmeldenummer /  
Veröffentlichungsnummer der  
Teilmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of  
the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication  
de la demande divisionnaire (article 76)**

(11) **0 634 989** (51) B67D 5/40  
(60) 97117359.6 / 0819475  
97117360.4 / 0819476  
05021519.3  
05021520.1

(11) **0 783 960** (51) B32B 15/08  
(60) 05077187.2

(11) **0 945 035** (51) H04Q 7/32  
(60) 05109187.4

(11) **1 049 420** (51) A61F 2/06  
(60) 05021618.3

(11) **1 095 016**  
(60) 05021577.1

(11) **1 123 389** (51) C12N 15/10  
(60) 05077192.2

(11) **1 125 560** (51) A61F 2/14  
(60) 05077198.9

(11) **1 135 486** (51) C12N 15/12  
(60) 05021058.2

(11) **1 179 116** (51) E21B 33/076  
(60) 05021417.0

(11) **1 181 475** (51) F16L 19/00  
(60) 05077209.4

(11) **1 187 568** (51) A61B 17/70  
(60) 05077207.8

(11) **1 240 730** (51) H04B 7/02  
(60) 05021415.4

(11) **1 252 475** (51) F41B 7/08  
(60) 05021080.6

(11) **1 252 520** (51) G01N 33/58  
(60) 05021689.4

(11) **1 272 168** (51) A61K 31/50  
(60) 05021669.6  
05021670.4

(11) **1 339 438** (51) A61L 27/54  
(60) 04029140.3 / 1550471  
05021226.5

(11) **1 342 049** (51) G01B 7/34  
(60) 05021681.1

(11) **1 374 146** (51) G06K 9/00  
(60) 05021634.0

(11) **1 389 329** (51) G06K 15/00  
(60) 05109070.2

(11) **1 393 133** (51) G03F 7/20  
(60) 05021103.6

(11) **1 405 083** (51) G01N 33/74  
(60) 05021581.3

(11) **1 410 193** (51) G06F 9/445  
(60) 05021081.4

(11) **1 411 854** (51) A61C 7/00  
(60) 05021161.4  
05021162.2

## II.12(18)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

(11) **1 204 523** (51) B29C 49/00  
(45) 01.10.2003  
(73) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06101  
Porvoo, FI  
01 30.06.2005

Innovene Manufacturing Belgium N.V., Rue du  
Prince Albert 44, 1050 Bruxelles, BE  
(74) Smith, Julian Philip Howard, et al, Innovene Europe  
Limited European Patents Group Compass Point  
79-87 Kingston Road, Staines, Middlesex TW18  
1DT, GB

02 01.07.2005  
THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US

(74) de Jong, Nicolaas Henricus Maria, et al, Dow  
Benelux B.V. Patent Department Herbert H.  
Dowweg 5, 4542 NM Hoek, NL  
03 01.07.2005  
Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60,  
50389 Wesseling, DE  
(74) Reverzani, Cristina, et al, Basell Poliolefine Italia  
S.r.l. Intellectual Property P.le Privato G. Donegani,  
12 Casella Postale 19, 44100 Ferrara, IT

## II.12(19)

- **Kein Einspruch eingelegt**
- **No opposition filed**
- **Il n'a pas été fait opposition**

(11) **1 282 974** (51) H04M 1/05  
(45) • «kein Einspruch eingelegt» gelöscht  
• «no opposition filed» deleted  
• «il n'a pas été fait opposition» supprimé

## II.12(20)

- **Zurückweisung des Einspruchs (der  
Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 761 100** 30.09.2005

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- |   |   |  |
|---|---|--|
| (71) <b>A. Monforts Textilmaschinen GmbH &amp; Co</b><br>(51) D06B 21/00 (11) 1 597 422 A1  | (71) <b>ABBOTT LABORATORIES</b><br>(51) A61B 10/00 (11) 1 598 014 A2<br>(51) C12N 15/53 (11) 1 598 422 A2           | (73) <b>AEG Niederspannungstechnik GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) H01H 71/02 (11) 1 137 033 B1  |
| (73) <b>A. Raymond &amp; Cie</b><br>(51) F16B 21/07 (11) 1 311 769 B1   | (71) <b>ABERDEEN UNIVERSITY</b><br>(51) A01N 63/00 (11) 1 596 658 A1  | (71) <b>Aesculap AG &amp; Co. KG</b><br>(51) A61B 17/15 (11) 1 596 730 A1<br>(51) A61B 19/00 (11) 1 596 749 A1   |
| (71) <b>A.C. Pasma Holding B.V.</b><br>(51) H05B 37/02 (11) 1 597 943 A1  | (73) <b>Abloy Oy</b><br>(51) E05F 5/12 (11) 1 126 118 B1  | (71) <b>Affymetrix, Inc.</b><br>(51) B01J 19/00 (11) 1 588 761 A3  |
| (73) <b>A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l.</b><br>(51) B65B 9/06 (11) 1 456 083 B1<br>(51) B65B 11/54 (11) 1 474 330 B1<br>(51) B65B 51/20 (11) 1 465 808 B1 | (73) <b>Accentus plc</b><br>(51) A61L 27/30 (11) 1 494 729 B1   | (73) <b>Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation)</b><br>(51) C08F 4/02 (11) 1 081 163 B1  |
| (71) <b>AB Science</b><br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 398 A1  | (71) <b>ACCESS CO., LTD.</b><br>(51) G06F 9/44 (11) 1 598 739 A1  | (71) <b>AGA AS</b><br>(51) B01F 3/04 (11) 1 598 106 A2   |
| (71) <b>AB VOLVO PENTA</b><br>(51) B63H 5/10 (11) 1 597 144 A1  | (71) <b>ACER PRODUCTS LIMITED</b><br>(51) E04C 2/08 (11) 1 597 443 A1   | (71) <b>Agency for Science, Technology and Research</b><br>(51) G06T 7/60 (11) 1 597 701 A1  |
| (71) <b>ABB Ltd.</b><br>(51) D21F 7/00 (11) 1 597 429 A1  | (71) <b>Ackermann, Bruno</b><br>(51) A43B 5/04 (11) 1 597 981 A1  | (73) <b>AGENCY OF INDUSTRIAL SCIENCE AND TECHNOLOGY</b><br>(51) G02B 5/18 (11) 1 420 274 B1  |
| (71) <b>ABB LUMMUS GLOBAL INC.</b><br>(51) C07C 2/66 (11) 1 597 217 A2  | (73) <b>*Acri.Tec Gesellschaft für ophthalmologische Produkte mbH</b><br>(51) A61K 9/08 (11) 1 174 125 B1           | (71) <b>Agensys, Inc.</b><br>(51) G01N 33/574 (11) 1 598 671 A1  |
| (71;73) <b>ABB PATENT GmbH</b><br>(51) B25J 21/00 (11) 1 598 157 A1<br>(51) H01H 71/74 (11) 0 902 453 B1<br>(51) H02B 1/20 (11) 1 472 766 B1                      | (71) <b>Active Organics, Inc.</b><br>(51) A61K 7/48 (11) 1 598 057 A1   | (71) <b>Agere System Inc.</b><br>(51) H04B 1/16 (11) 1 598 945 A2  |
| (73) <b>ABB Process Solutions &amp; Services S.p.A.</b><br>(51) B65H 3/00 (11) 1 052 206 B1   | (71) <b>Active Power, Inc.</b><br>(51) F02C 6/16 (11) 1 597 465 A1<br>(51) H02J 9/06 (11) 1 597 808 A2              | (73) <b>AGFA CORPORATION</b><br>(51) G03F 7/20 (11) 1 154 328 B1<br>(51) G03F 7/20 (11) 1 154 329 B1   |
| (71) <b>ABB RESEARCH LTD.</b><br>(51) G01R 15/24 (11) 1 597 599 A2<br>(51) G06F 13/30 (11) 1 597 675 A1   | (73) <b>Actuality Systems, Inc.</b><br>(51) G06T 15/00 (11) 1 316 070 B1  | (71) <b>AGFA-GEVAERT</b><br>(51) B41C 1/10 (11) 1 524 112 A3<br>(51) B41C 1/10 (11) 1 524 113 A3<br>(51) B41M 5/30 (11) 1 598 207 A1<br>(51) G06T 3/40 (11) 1 598 778 A1<br>(51) G06T 5/00 (11) 1 598 779 A1   |
| (71) <b>ABB Sp. z.o.o.</b><br>(51) G01R 1/00 (11) 1 597 596 A2  | (71) <b>Acutex, Inc.</b><br>(51) F16K 31/06 (11) 1 152 314 A3   | (71) <b>Agfa-Gevaert AG</b><br>(51) G21K 4/00 (11) 1 598 833 A1  |
| (71) <b>ABB Turbo Systems AG</b><br>(51) F01D 25/28 (11) 1 598 525 A1   | (71) <b>Adalis Corporation</b><br>(51) B65H 23/06 (11) 1 597 179 A2   | (71) <b>Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)</b><br>(51) G02F 1/025 (11) 1 598 692 A1  |
| (73) <b>Abbey Pynford House Foundations Limited</b><br>(51) E04G 11/48 (11) 1 416 106 B1  | (71) <b>ADC GMBH</b><br>(51) H02B 1/50 (11) 1 597 804 A2  | (71;73) <b>Agilent Technologies, Inc.</b><br>(51) B01L 3/00 (11) 1 531 002 A3<br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 595 962 A3<br>(51) C12Q 1/68 (11) 1 598 432 A2<br>(51) G08C 25/00 (11) 1 598 794 A2<br>(51) H04L 1/20 (11) 1 370 021 B1<br>(51) H05K 1/11 (11) 1 304 911 B1 |
|   | (71) <b>ADC Telecommunications, Inc.</b><br>(51) B24B 19/22 (11) 1 597 021 A1                                       | (71;73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b><br>(51) G01N 30/22 (11) 0 990 899 B1<br>(51) G02B 7/00 (11) 1 014 138 B1<br>(51) G06F 17/30 (11) 0 838 768 B1<br>(51) H04B 10/148 (11) 1 253 730 B1<br>(51) H04J 3/06 (11) 1 598 968 A1         |
|   | (73) <b>Adolf Illig Maschinenbau GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) B29C 51/04 (11) 1 486 313 B1                         | (71) <b>AGIRx Limited</b><br>(51) C07K 14/54 (11) 1 598 364 A1   |
|   | (71) <b>Adolf Mohr Maschinenfabrik GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) B65H 3/32 (11) 1 598 293 A1                        | (71) <b>Agnew, John Edward James</b><br>(51) A63B 53/04 (11) 1 596 944 A2  |
|   | (71) <b>Advalytix AG</b><br>(51) B01F 13/00 (11) 1 596 972 A1<br>(51) B01F 13/00 (11) 1 596 974 A1                  | (71) <b>Agostino Ferrari S.p.A.</b><br>(51) E05C 19/16 (11) 1 598 509 A1   |
|   | (71) <b>Advanced Biopolymers AS</b><br>(51) A23L 1/308 (11) 1 596 671 A1  | (71) <b>Agrofresh, Inc.</b><br>(51) A01N 3/02 (11) 1 597 968 A2  |
|   | (71) <b>Advanced Interconnect Technologies Limited</b><br>(51) H01L 23/16 (11) 1 597 762 A2                         | (71) <b>Air Liquide Deutschland GmbH</b><br>(51) A61K 33/00 (11) 1 570 852 A3  |
|   | (71) <b>Advanced Materials Technologies, Pte Ltd.</b><br>(51) B22F 3/10 (11) 1 344 593 A3                           |  |
|   | (71) <b>Advanced Medical Applications Inc.</b><br>(51) A61N 7/00 (11) 1 596 940 A1                                  |  |
|   | (73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES, INC.</b><br>(51) G05B 19/418 (11) 1 425 642 B1<br>(51) G11C 29/00 (11) 1 529 293 B1 |  |
|   | (71) <b>Advanced Motion Technologies Inc.</b><br>(51) H02K 41/02 (11) 1 597 813 A2                                  |  |
|   | (73) <b>Advanced Motion Technologies, LLC</b><br>(51) H02K 41/02 (11) 0 962 043 B1                                  |  |
|   | (71) <b>Advanced Steel Technology LLC</b><br>(51) C22C 38/40 (11) 1 597 404 A2                                      |  |
|   | (71) <b>AEA Technology plc</b><br>(51) G01L 1/12 (11) 1 597 553 A1  |  |

(71;73) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b>	(71) <b>ALBANY INTERNATIONAL CORP.</b>	(73) <b>Allied Machine &amp; Engineering Corp.</b>
(51) B01D 53/047 (11) 1 598 103 A2	(51) D21F 1/00 (11) 1 597 428 A1	(51) B23B 51/00 (11) 1 113 895 B1
(51) C08G 18/18 (11) 1 435 363 A3	(71) <b>ALBEMARLE CORPORATION</b>	(71) <b>AlliedSignal Inc.</b>
(51) C08G 18/18 (11) 1 435 364 A3	(51) C08G 18/42 (11) 1 597 297 A1	(51) H02J 1/00 (11) 1 598 913 A2
(51) C08G 18/18 (11) 1 435 365 A3	(71) <b>Albor Biologics, Inc.</b>	(71) <b>ALMAR S.R.L.</b>
(51) C09J 131/04 (11) 0 890 625 B1	(51) A61K 6/00 (11) 1 596 807 A2	(51) G05D 23/13 (11) 1 496 415 A3
(51) F04B 17/04 (11) 1 018 601 B1	(71) <b>Albright, Christopher</b>	(71) <b>Almazan Santos, Enrique</b>
(51) F25J 3/02 (11) 1 189 000 B1	(51) B01F 7/24 (11) 1 598 107 A2	(51) A41D 13/01 (11) 1 597 980 A1
(51) H01M 2/00 (11) 1 598 881 A2	(71) <b>ALCAN INTERNATIONAL LIMITED</b>	(73) <b>ALPHA ENTERPRISES, INC.</b>
(71) <b>Airbus Deutschland GmbH</b>	(51) B05D 7/14 (11) 1 407 832 A3	(51) B65D 50/14 (11) 1 121 300 B1
(51) B08B 7/00 (11) 1 598 121 A2	(73) <b>Alcan Technology &amp; Management Ltd.</b>	(71;73) <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>
(51) B23K 26/04 (11) 1 380 379 A3	(51) B21D 51/38 (11) 1 439 014 B1	(51) B41J 2/355 (11) 1 167 047 B1
(51) B64D 11/06 (11) 1 598 270 A2	(71;73) <b>ALCATEL</b>	(51) B62D 15/02 (11) 1 598 259 A1
(51) F16B 9/02 (11) 1 598 564 A2	(51) G01S 1/00 (11) 1 560 037 A3	(51) G01B 7/30 (11) 1 598 634 A2
(51) H04L 12/28 (11) 1 548 986 A3	(51) H03M 1/12 (11) 1 521 370 B1	(51) G05G 5/03 (11) 1 598 724 A2
(71) <b>AIRBUS France</b>	(51) H04B 10/18 (11) 1 598 962 A1	(51) G05G 9/04 (11) 1 598 725 A2
(51) B64D 43/02 (11) 1 598 271 A1	(51) H04B 10/18 (11) 1 598 963 A1	(51) G05G 9/047 (11) 1 069 490 B1
(51) G01C 23/00 (11) 1 598 641 A1	(51) H04J 3/08 (11) 1 185 014 A3	(51) G05G 9/047 (11) 1 598 726 A2
(51) G01C 23/00 (11) 1 598 642 A1	(51) H04J 3/16 (11) 1 598 969 A1	(51) G05G 9/047 (11) 1 598 727 A1
(51) G05D 1/00 (11) 1 598 718 A1	(51) H04L 9/00 (11) 0 929 169 B1	(51) G06F 3/00 (11) 1 598 733 A2
(51) G05D 1/02 (11) 1 598 719 A1	(51) H04L 12/24 (11) 1 598 982 A1	(51) H01J 37/32 (11) 1 179 834 A3
(51) G05D 1/06 (11) 1 598 720 A1	(51) H04L 12/56 (11) 1 598 993 A1	(51) H04B 1/40 (11) 1 394 958 B1
(51) G05D 1/06 (11) 1 598 721 A1	(51) H04L 12/56 (11) 1 598 994 A1	(51) H05K 1/05 (11) 1 443 809 A3
(51) G05D 1/06 (11) 1 598 722 A1	(51) H04L 12/56 (11) 1 598 997 A1	(73) <b>ALSTOM LHB GmbH</b>
(73) <b>Aircabin GmbH</b>	(51) H04L 12/56 (11) 1 598 998 A1	(51) E04F 13/08 (11) 0 943 751 B1
(51) B64C 1/14 (11) 1 492 701 B1	(51) H04L 12/56 (11) 1 598 999 A2	(71;73) <b>Alstom Technology Ltd</b>
(71) <b>Aircradle Limited</b>	(51) H04L 12/56 (11) 1 599 000 A1	(51) F23D 11/36 (11) 1 255 074 B1
(51) A61H 1/02 (11) 1 596 801 A1	(51) H04L 27/26 (11) 1 599 002 A1	(51) F23N 5/00 (11) 1 597 518 A2
(71) <b>AIRGAIN, INC.</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 599 007 A1	(51) F28D 19/04 (11) 1 597 528 A1
(51) H01Q 1/24 (11) 1 598 900 A1	(51) H04L 29/06 (11) 1 599 008 A1	(71) <b>Altera Corporation (a Delaware Corporation)</b>
(73) <b>AISIN AW CO., LTD.</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 599 019 A2	(51) H03L 7/081 (11) 1 598 939 A1
(51) F16H 61/06 (11) 0 900 957 B1	(51) H04M 1/725 (11) 1 237 346 B1	(71) <b>ALUMINIUM PECHINEY</b>
(51) F16H 61/12 (11) 1 031 770 B1	(51) H04M 11/06 (11) 1 357 730 A3	(51) B22D 5/00 (11) 1 597 002 A2
(51) G08G 1/0969 (11) 0 929 058 B1	(51) H04Q 1/30 (11) 1 239 683 A3	(71;73) <b>ALZA CORPORATION</b>
(73) <b>Aisin Cosmos R &amp; D Co. Ltd.</b>	(51) H04Q 3/68 (11) 1 599 055 A2	(51) A61K 9/127 (11) 1 596 829 A2
(51) C12N 15/10 (11) 1 295 942 B1	(51) H04Q 7/32 (11) 1 599 057 A1	(51) A61K 9/20 (11) 1 117 383 B1
(71) <b>AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA</b>	(51) H04Q 11/00 (11) 1 250 024 B1	(51) A61M 37/00 (11) 1 239 916 B1
(51) B30B 9/30 (11) 1 598 174 A2	(51) H04Q 11/04 (11) 1 365 623 B1	(71;73) <b>Amcor Limited</b>
(51) F01M 11/02 (11) 1 598 531 A1	(51) H05K 7/14 (11) 1 311 146 A3	(51) B65D 1/02 (11) 1 305 219 B1
(51) G02F 1/35 (11) 1 598 695 A2	(71) <b>Alcatel Canada Inc.</b>	(51) B65D 79/00 (11) 1 597 169 A1
(51) H01M 8/10 (11) 1 598 890 A2	(51) H04L 12/56 (11) 1 598 995 A2	(71) <b>Amena Medizin-Orthopädie-Technik GmbH</b>
(51) H01M 8/10 (11) 1 598 891 A2	(71) <b>Alcatel USA Sourcing, L.P.</b>	(51) A61F 2/52 (11) 1 598 035 A1
(71;73) <b>Ajinomoto Co., Inc.</b>	(51) G06F 15/16 (11) 1 146 430 A3	(71) <b>American Axle &amp; Manufacturing, Inc.</b>
(51) A61K 9/16 (11) 1 258 249 B1	(51) H04Q 3/00 (11) 1 113 676 A3	(51) F16D 3/38 (11) 1 597 489 A1
(51) C12N 1/20 (11) 1 598 416 A1	(71) <b>ALCOA CLOSURE SYSTEMS INTERNATIONAL, INC.</b>	(71) <b>American Covers, Inc.</b>
(51) C12N 15/53 (11) 1 074 626 B1	(51) B65D 1/00 (11) 1 597 152 A2	(51) A61L 9/00 (11) 1 596 890 A2
(51) C12P 13/04 (11) 0 877 090 B1	(73) <b>Alcon Manufacturing Ltd.</b>	(71;73) <b>Amersham Biosciences AB</b>
(71) <b>AKTIEBOLAGET ELECTROLUX</b>	(51) A61P 27/06 (11) 1 112 106 B1	(51) B01J 20/32 (11) 1 015 107 B1
(51) F02B 25/22 (11) 1 498 588 A3	(71) <b>ALDA, Anthony, Arthur, J.</b>	(51) C07K 1/22 (11) 1 597 269 A1
(71;73) <b>Aktiebolaget SKF</b>	(51) G06F 1/00 (11) 1 597 646 A2	(71) <b>Amersham Biosciences Corp.</b>
(51) B60B 27/00 (11) 1 598 216 A1	(71) <b>Alder, John M.</b>	(51) G01R 29/18 (11) 1 597 602 A2
(51) F16C 33/76 (11) 1 598 570 A2	(51) G21B 1/00 (11) 1 597 735 A1	(71) <b>Amplion Ltd.</b>
(51) F16D 23/14 (11) 1 489 327 B1	(73) <b>Alfa Laval Corporate AB</b>	(51) C12Q 1/68 (11) 1 598 429 A1
(73) <b>Akzo Nobel N.V.</b>	(51) F28F 3/08 (11) 1 405 022 B1	(71) <b>Analog Devices, Inc.</b>
(51) C07K 14/455 (11) 0 775 746 B1	(71) <b>Alfred E. Mann Institute for Biomedical Engineering at the University of Southern California</b>	(51) H01L 23/13 (11) 1 597 761 A2
(51) C08L 67/02 (11) 1 208 144 B1	(51) A61K 6/00 (11) 1 596 805 A2	(71) <b>ANALYTICA OF BRANFORD, INC.</b>
(71) <b>Al Khafaji, Zaid</b>	(73) <b>ALL.CO S.p.A.</b>	(51) H01J 49/04 (11) 1 598 849 A2
(51) E04B 1/348 (11) 1 598 494 A1	(51) E06B 3/273 (11) 0 943 775 B1	(71) <b>Andreas Stihl AG &amp; Co. KG</b>
(71) <b>AL-KO KOBER AG</b>	(71;73) <b>ALLERGAN, INC.</b>	(51) A01D 51/00 (11) 1 597 961 A1
(51) B60T 8/00 (11) 1 598 249 A1	(51) A61K 38/48 (11) 1 598 077 A1	(71) <b>Andresen, Johan F.</b>
(73) <b>Aladdin Knowledge Systems, Ltd.</b>	(51) C07D 215/22 (11) 1 354 878 B1	(51) B63B 35/44 (11) 1 597 142 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 318 646 B1		



(71) <b>Andrews, Anthony John</b> (51) H04R 1/28 (11) 1 372 354 A3	(71) <b>ARIZONA CHEMICAL COMPANY</b> (51) C09J 171/02 (11) 1 597 333 A2	(71) <b>AstraZeneca AB</b> (51) A61K 31/166 (11) 1 596 847 A1 (51) C07D 281/10 (11) 1 597 245 A1
(73) <b>Angiomed GmbH &amp; Co. Medizintechnik KG</b> (51) A61F 2/24 (11) 1 341 487 B1	(73) <b>ARJO WIGGINS LIMITED</b> (51) B41M 5/165 (11) 0 573 210 B2	(73) <b>ASULAB S.A.</b> (51) H01L 43/12 (11) 1 402 585 B1
(71) <b>Animas Corporation</b> (51) A61M 25/06 (11) 1 596 923 A1	(71) <b>Ark Distribution (Europe) Ltd</b> (51) B01F 11/00 (11) 1 596 971 A1	(71) <b>ASUSTeK Computer Inc.</b> (51) H04L 1/18 (11) 1 598 976 A1
(73) <b>Antex Biologics, Inc.</b> (51) C12N 1/00 (11) 0 792 347 B1	(73) <b>Arkema</b> (51) C07C 51/56 (11) 1 273 565 B1	(73) <b>ASYST TECHNOLOGIES, INC.</b> (51) G05B 19/00 (11) 1 299 780 B1
(73) <b>ANTICANCER, INC.</b> (51) A61K 31/675 (11) 1 183 034 B1	(73) <b>Arkema Inc.</b> (51) C07F 7/22 (11) 0 890 576 B1	(71) <b>AT&amp;T IPM Corp.</b> (51) H04L 29/06 (11) 0 744 852 A3
(71) <b>Antisense Therapeutics Ltd</b> (51) C12N 15/12 (11) 1 597 366 A1	(71) <b>Arkray, Inc.</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 598 431 A1	(73) <b>ATELIER DE CONSTRUCTION STEIGER S.A.</b> (51) D04B 35/06 (11) 1 233 093 B1
(71) <b>AO Medical Products Sweden Aktiefbolag</b> (51) A47B 21/02 (11) 1 596 687 A1	(73) <b>Armato, Ubaldo</b> (51) D01F 4/02 (11) 1 327 014 B1	(73) <b>ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.</b> (51) F04C 18/16 (11) 1 407 146 B1
(71) <b>Aperio Technologies, Inc.</b> (51) G06K 9/00 (11) 1 597 695 A2	(71) <b>Arrayjet Limited</b> (51) B41J 2/21 (11) 1 597 082 A2	(71) <b>ATMEL Germany GmbH</b> (51) H03K 5/13 (11) 1 598 937 A2
(71) <b>Apodemus AB</b> (51) A61K 31/4245 (11) 1 596 859 A1	(71) <b>Artex-Rawlplug Limited</b> (51) B05C 17/005 (11) 1 596 995 A1	(73) <b>AUCKLAND UNISERVICES LIMITED</b> (51) C07D 209/10 (11) 0 938 474 B1
(71;73) <b>Applera Corporation</b> (51) B01L 3/00 (11) 1 596 985 A2 (51) C12Q 1/66 (11) 1 109 930 B1	(73) <b>Artex Rawlplug Limited</b> (51) F16B 13/04 (11) 0 989 309 B1	(71) <b>AUDI AG</b> (51) B60R 16/02 (11) 1 597 117 A1 (51) B62D 17/00 (11) 1 598 260 A1 (51) F16D 55/02 (11) 1 597 491 A1 (51) F16J 15/32 (11) 1 598 580 A1 (51) G05B 23/02 (11) 1 597 643 A1 (51) H01H 39/00 (11) 1 597 744 A1
(71) <b>Applied Films GmbH &amp; Co. KG</b> (51) G01N 21/86 (11) 1 598 660 A1	(71) <b>ARTHROCARE CORPORATION</b> (51) A61B 1/00 (11) 1 596 705 A2	(71) <b>Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld</b> (51) B60R 11/02 (11) 1 597 114 A1
(71) <b>APPLIED MATERIALS, INC.</b> (51) H01J 37/34 (11) 1 076 352 A3 (51) H01L 21/00 (11) 1 597 752 A2	(71) <b>ArthroSurface Incorporated</b> (51) A61F 2/38 (11) 1 596 768 A2	(71) <b>Ault-Riche, Dana</b> (51) G01N 33/53 (11) 1 597 577 A2
(71;73) <b>APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION</b> (51) A61B 17/00 (11) 1 011 462 B1 (51) A61B 17/08 (11) 1 596 727 A2	(71) <b>Aruze Corp.</b> (51) G07F 17/32 (11) 1 580 700 A3 (51) G07F 17/32 (11) 1 594 096 A3	(71) <b>Aurora Wireless Technologies, Ltd.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 132 797 A3
(71) <b>Applied Molecular Evolution, Inc.</b> (51) A61K 6/00 (11) 1 596 809 A2	(71) <b>ArvinMeritor Technology, LLC</b> (51) B60T 8/88 (11) 1 498 334 A3	(71) <b>Australian Arrow Pty. Ltd.</b> (51) E05B 47/00 (11) 1 597 450 A1
(71) <b>Applied Research Systems ARS Holding N.V.</b> (51) A61K 31/7056 (11) 1 596 873 A1 (51) C07D 207/22 (11) 1 597 229 A2	(73) <b>Asahi Kasei Chemicals Corporation</b> (51) C08J 3/22 (11) 1 473 317 B1	(71) <b>austriamicrosystems AG</b> (51) H01L 29/732 (11) 1 597 770 A1
(71) <b>Applied Spintronics Technology, Inc.</b> (51) H01L 21/8246 (11) 1 598 865 A1	(71) <b>Asahi Kasei Electronics Co., Ltd.</b> (51) H01L 43/06 (11) 1 598 876 A1	(71) <b>Autogen Research Pty. Ltd.</b> (51) C07K 14/435 (11) 1 597 276 A1
(71) <b>APPLIED TISSUE TECHNOLOGIES LLC</b> (51) A61B 17/322 (11) 1 596 734 A1	(73) <b>Asahi Kasei Kabushiki Kaisha</b> (51) A61K 47/48 (11) 0 895 784 B1	(71) <b>Autoleads Limited</b> (51) B60K 35/00 (11) 1 598 234 A1
(71) <b>Aprica Ikujiikenkyukai Aprica Kassai Kabushikikaisha</b> (51) B62B 9/14 (11) 1 598 256 A1 (51) B62B 9/26 (11) 1 598 257 A1	(71) <b>Asahi Kogyosha Co., Ltd.</b> (51) F04D 15/02 (11) 1 298 325 A3	(71;73) <b>AUTOLIV ASP, INC.</b> (51) C01C 1/00 (11) 1 597 200 A2 (51) C06D 5/04 (11) 1 252 125 B1
(71) <b>Aprilis, Inc.</b> (51) G03F 7/00 (11) 1 598 699 A2	(71) <b>Ase R &amp; D Europe</b> (51) H04M 15/00 (11) 1 597 905 A1	(71) <b>AUTOMA S.p.A.</b> (51) B29C 33/22 (11) 1 598 165 A1
(71) <b>Arçelik A.S.</b> (51) H02P 6/16 (11) 1 597 817 A2	(71) <b>Asentinel L.I.c.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 597 689 A2	(71) <b>AutoMedic B.V.</b> (51) A61F 13/44 (11) 1 598 036 A1
(71) <b>Arcelik Anonim Sirketi</b> (51) A47L 15/42 (11) 1 596 700 A1	(73) <b>ASHFIELD ENGINEERING COMPANY WEXFORD LIMITED</b> (51) A47C 1/022 (11) 1 100 357 B1	(73) <b>AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC.</b> (51) C06B 31/02 (11) 0 944 562 B1
(71) <b>Arco Computer Products, LLC</b> (51) G06F 3/00 (11) 1 597 661 A2	(71) <b>Ashland-Südchemie-Kernfest GmbH</b> (51) B29C 33/52 (11) 1 597 046 A1	(71) <b>Avalence Llc</b> (51) C25B 9/00 (11) 1 597 414 A2
(71) <b>Arelco A.R.C. Analyse Regulation Controle</b> (51) G01N 1/24 (11) 1 597 560 A1	(71) <b>ASML Holding N.V.</b> (51) G01J 9/02 (11) 1 598 648 A2	(71) <b>Avanex Corporation</b> (51) G02B 6/122 (11) 1 598 683 A1
(71) <b>Areva T &amp; D SA</b> (51) G01R 31/12 (11) 1 597 604 A2	(71) <b>ASML MaskTools B.V.</b> (51) G03F 7/20 (11) 1 420 301 A3	(71) <b>Avantone Oy</b> (51) G01K 11/00 (11) 1 597 551 A1 (51) G01K 11/12 (11) 1 597 552 A1
(73) <b>Argo Ltd.</b> (51) G09F 17/00 (11) 1 139 320 B1	(71;73) <b>ASML Netherlands B.V.</b> (51) G03F 7/20 (11) 1 111 471 B1 (51) G03F 7/20 (11) 1 372 038 B1 (51) G03F 7/20 (11) 1 598 705 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 598 706 A1	(71) <b>Avaris AB</b> (51) C12N 9/14 (11) 1 597 362 A1
(71) <b>Aries Electronics, Inc</b> (51) H05K 1/11 (11) 1 599 077 A1	(71) <b>Astato</b> (51) F24F 11/00 (11) 1 597 523 A2	(71) <b>Avaya Technology Corp.</b> (51) H04Q 3/62 (11) 1 599 054 A2

(71) <b>Aventis Pharma Deutschland GmbH</b>	(71) <b>Band, Franz</b>	(71;73) <b>Baxter International Inc.</b>
(51) C07D 401/14 (11) 1 598 348 A1	(51) F16B 7/18 (11) 1 598 563 A1	(51) A61K 31/675 (11) 1 089 739 B1
(71) <b>Aventis Pharma S.A.</b>	(71) <b>Band, Richard</b>	(51) A61L 2/10 (11) 1 596 888 A2
(51) A61K 31/727 (11) 1 598 070 A1	(51) F16B 7/18 (11) 1 598 563 A1	(51) A61M 5/315 (11) 1 596 909 A2
(51) C07D 473/34 (11) 1 597 258 A2	(71) <b>BANG &amp; OLUFSEN A/S</b>	(51) C08F 8/06 (11) 1 597 289 A1
(51) C12N 15/11 (11) 1 598 420 A2	(51) G09F 13/06 (11) 1 597 718 A1	(73) <b>BAYER CORPORATION</b>
(71;73) <b>AVERY DENNISON CORPORATION</b>	(71) <b>BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b>	(51) A61B 5/15 (11) 1 192 899 B1
(51) B31D 1/02 (11) 1 597 061 A1	(51) C07D 401/14 (11) 1 598 349 A1	(51) A61K 31/498 (11) 1 296 686 B1
(51) B32B 7/12 (11) 1 597 062 A2	(71) <b>Baracoda</b>	(51) C07D 307/60 (11) 1 272 480 B1
(51) B44C 1/17 (11) 1 597 089 A2	(51) G06F 13/38 (11) 1 597 676 A1	(51) C12N 15/24 (11) 0 939 817 B1
(51) B44C 1/17 (11) 1 597 090 A2	(51) H04B 1/16 (11) 1 597 829 A2	(71;73) <b>Bayer CropScience AG</b>
(51) B44C 1/17 (11) 1 597 091 A2	(71;73) <b>BASF Aktiengesellschaft</b>	(51) C07D 207/40 (11) 1 204 638 B1
(51) B44C 1/17 (11) 1 597 092 A2	(51) B01D 3/14 (11) 1 598 098 A1	(51) C07D 307/60 (11) 1 272 480 B1
(51) G09F 3/12 (11) 1 112 561 B1	(51) B01D 3/40 (11) 1 596 954 A1	(51) C07D 409/12 (11) 1 598 351 A1
(73) <b>AVX CORPORATION</b>	(51) B29B 9/06 (11) 1 597 045 A1	(71) <b>Bayer CropScience GmbH</b>
(51) H01G 9/21 (11) 1 047 087 B1	(51) B32B 15/08 (11) 1 597 065 A1	(51) A01N 25/14 (11) 1 596 654 A1
(71) <b>Axalto S.A.</b>	(51) C07D 213/82 (11) 1 597 232 A1	(71) <b>Bayer CropScience S.A.</b>
(51) H01L 21/52 (11) 1 598 861 A1	(51) C07D 231/12 (11) 0 802 906 B1	(51) A01N 43/80 (11) 1 596 657 A2
(71) <b>Axalto SA</b>	(51) C07D 295/02 (11) 1 373 232 B1	(51) C07D 405/12 (11) 1 597 252 A1
(51) G11C 5/14 (11) 1 597 732 A1	(51) C07D 409/10 (11) 0 811 007 B1	(71) <b>Bayer HealthCare AG</b>
(71) <b>Axcelis Technologies, Inc.</b>	(51) C08F 10/10 (11) 1 598 380 A1	(51) C07D 491/04 (11) 1 597 262 A2
(51) H01J 37/30 (11) 1 597 748 A2	(51) C08F 12/08 (11) 1 597 291 A1	(51) C12Q 1/44 (11) 1 597 385 A1
(71) <b>AZ Electronic Materials (Japan) K.K.</b>	(51) C08G 18/10 (11) 1 182 219 B1	(51) C12Q 1/44 (11) 1 597 386 A1
(51) G03F 7/004 (11) 1 598 700 A1	(51) C08G 18/66 (11) 1 361 239 B1	(51) G01N 33/566 (11) 1 597 580 A2
(73) <b>AZ Electronic Materials USA Corp.</b>	(51) C08G 65/20 (11) 1 417 249 B1	(51) G01N 33/566 (11) 1 597 581 A1
(51) C09B 69/10 (11) 1 222 233 B1	(51) C09B 5/62 (11) 1 516 018 B1	(51) G01N 33/573 (11) 1 597 582 A2
(51) G03F 7/32 (11) 1 166 182 B1	(51) C12N 9/88 (11) 1 425 392 B1	(51) G01N 33/74 (11) 1 597 586 A2
(71) <b>Azea Networks Limited</b>	(51) C14C 9/02 (11) 1 597 402 A1	(51) G01N 33/74 (11) 1 597 587 A2
(51) G02F 1/01 (11) 1 597 624 A1	(51) D06M 15/00 (11) 1 597 425 A1	(51) G01N 33/92 (11) 1 597 588 A1
(71) <b>AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.</b>	(51) D06P 3/32 (11) 1 597 426 A1	(51) G01N 33/94 (11) 1 597 589 A2
(51) B65B 11/04 (11) 1 597 148 A1	(51) G01N 15/02 (11) 1 176 414 B1	(71) <b>Bayer HealthCare LLC</b>
(73) <b>B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft</b>	(51) G02F 1/15 (11) 1 211 552 A3	(51) A23J 1/00 (11) 1 596 667 A2
(51) C07K 14/47 (11) 1 381 628 B1	(51) H01S 3/16 (11) 1 449 283 B1	(51) G01N 33/543 (11) 1 597 579 A2
(73) <b>B.W. Vortex, Inc.</b>	(73) <b>BASF Coatings AG</b>	(71;73) <b>Bayer MaterialScience AG</b>
(51) B08B 3/02 (11) 0 876 854 B1	(51) C08G 18/40 (11) 1 315 767 B1	(51) C08G 18/08 (11) 1 203 036 B1
(71) <b>Babraham Institute</b>	(71;73) <b>BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE</b>	(51) C08G 18/08 (11) 1 268 594 B1
(51) C12P 21/08 (11) 1 597 382 A2	(51) B01L 3/00 (11) 1 474 237 B1	(51) C08G 18/10 (11) 1 597 295 A1
(71) <b>Bacchechi, Matteo</b>	(51) G03G 9/087 (11) 1 597 633 A2	(51) C08G 18/22 (11) 1 238 993 B1
(51) A41F 9/00 (11) 1 596 677 A2	(71) <b>Battenfeld Extrusionstechnik GmbH</b>	(51) C08L 67/02 (11) 1 597 316 A1
(71) <b>Bacou-Daloz Usa Safety, Inc.</b>	(51) G07C 3/00 (11) 1 508 880 A3	(71) <b>Bayer MaterialScience LLC</b>
(51) A61F 6/00 (11) 1 596 790 A2	(71) <b>BAUER Maschinen GmbH</b>	(51) C08G 65/26 (11) 1 597 300 A1
(71) <b>BAE Systems PLC</b>	(51) E02D 5/36 (11) 1 391 561 A3	(71;73) <b>Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft</b>
(51) G01P 5/00 (11) 1 597 591 A1	(73) <b>Bauer, Gerard Miet</b>	(51) B60H 1/00 (11) 1 225 070 B1
(73) <b>Baerlocher GmbH</b>	(51) F42B 5/26 (11) 0 979 382 B1	(51) B60N 2/00 (11) 1 598 235 A1
(51) C08K 3/18 (11) 1 379 582 B1	(71) <b>Bauer, Gunter</b>	(51) B60N 2/02 (11) 1 597 107 A1
(71) <b>Baggermaatschappij Boskalis B.V.</b>	(51) E03D 7/00 (11) 1 598 491 A1	(51) B60R 13/04 (11) 1 598 242 A1
(51) E02F 3/92 (11) 1 597 439 A1	(73) <b>Bauer, Nicodemus Eran</b>	(51) B62D 29/00 (11) 1 597 135 A2
(71) <b>Bajaj Auto Limited</b>	(51) F42B 5/26 (11) 0 979 382 B1	(51) F16L 55/033 (11) 1 174 654 B1
(51) B62M 1/00 (11) 1 597 139 A2	(71) <b>Bauerfeind AG</b>	(51) G05B 19/02 (11) 1 597 639 A1
(71) <b>BAKER HUGHES INCORPORATED</b>	(51) F16F 9/53 (11) 1 598 573 A1	(51) G05B 19/02 (11) 1 597 640 A1
(51) E21B 17/10 (11) 1 597 455 A1	(71) <b>Baugesellschaft Wittfeld GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) G10K 15/02 (11) 0 992 976 B1
(71) <b>Baldwin Filters, Inc.</b>	(51) E01B 25/30 (11) 1 597 434 A1	(71) <b>BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE</b>
(51) B01D 27/10 (11) 1 598 101 A1	(73) <b>BAUSCH &amp; LOMB INCORPORATED</b>	(51) G01N 33/543 (11) 1 347 493 A3
(71) <b>BALLARD POWER SYSTEMS INC.</b>	(51) C08J 7/04 (11) 1 268 621 B1	(71) <b>Bänninger Kunststoff-Produkte GmbH</b>
(51) H01M 8/04 (11) 1 111 703 A3	(71) <b>Bavarian Nordic A/S</b>	(51) B32B 27/32 (11) 1 598 179 A1
(71) <b>BALLY GAMING INTERNATIONAL, INC.</b>	(51) C12N 15/863 (11) 1 598 425 A1	(73) <b>BBT Thermotechnik GmbH</b>
(51) A63F 1/18 (11) 1 596 949 A2	(73) <b>Baxter Aktiengesellschaft</b>	(51) F25B 33/00 (11) 1 136 770 B1
(71) <b>BALSARA, Zubin, Adi</b>	(51) C12N 9/64 (11) 1 133 555 B1	(71) <b>Beath, Jason Ian Nathaniel</b>
(51) G06F 1/00 (11) 1 597 646 A2	(71) <b>Baxter Healthcare S.A.</b>	(51) C02F 1/66 (11) 1 597 204 A1
	(51) A61L 2/10 (11) 1 596 888 A2	(71) <b>Beauty Source Ltd.</b>
	(51) C08F 8/06 (11) 1 597 289 A1	(51) A61M 35/00 (11) 1 596 924 A1
	(73) <b>Baxter Healthcare SA</b>	(73) <b>Beck, Bernd</b>
	(51) A61K 31/675 (11) 1 089 739 B1	(51) A63K 3/04 (11) 0 958 848 B1

(73) <b>Beck, Michael</b>	(71) <b>Bespak plc</b>	(71;73) <b>Black &amp; Decker Inc.</b>
(51) A63K 3/04 (11) 0 958 848 B1	(51) A61M 15/00 (11) 1 596 912 A1	(51) A47L 9/10 (11) 1 597 994 A1
(73) <b>Beck, Volker</b>	(51) A61M 15/00 (11) 1 596 913 A1	(51) A47L 9/19 (11) 1 493 374 A3
(51) A63K 3/04 (11) 0 958 848 B1	(71) <b>Beth Israel Hospital Association</b>	(51) B23D 45/04 (11) 0 972 602 B1
(73) <b>BECKER GmbH</b>	(51) C12N 15/85 (11) 1 024 197 A3	(51) B23D 49/16 (11) 1 598 134 A1
(51) H04H 1/00 (11) 0 806 851 B1	(71) <b>Beutel, Rüdiger, Dr.</b>	(51) B23D 49/16 (11) 1 598 135 A1
(71) <b>Beckman Coulter, Inc.</b>	(51) E04G 23/02 (11) 1 598 504 A2	(51) B23D 49/16 (11) 1 598 136 A1
(51) H01J 49/42 (11) 1 597 750 A2	(71;73) <b>BIC CORPORATION</b>	(51) B25B 27/14 (11) 1 186 382 B1
(73) <b>Becromal S.p.A.</b>	(51) B43K 5/12 (11) 1 597 086 A2	(51) B25F 5/02 (11) 1 598 151 A2
(51) H01G 9/042 (11) 0 974 989 B1	(51) F23D 11/36 (11) 1 015 815 B1	(51) B27B 27/08 (11) 0 949 048 B1
(73) <b>Becton Dickinson and Company</b>	(71) <b>Biedermann, Andreas</b>	(51) B27C 1/06 (11) 1 570 964 A3
(51) A61M 5/32 (11) 1 092 442 B1	(51) G01J 3/51 (11) 1 597 550 A1	(51) H02K 23/18 (11) 1 583 207 A3
(73) <b>Becton, Dickinson and Company</b>	(73) <b>Bien-Air Holding SA</b>	(51) H02K 23/66 (11) 1 583 206 A3
(51) A61M 5/00 (11) 1 293 222 B1	(51) A61C 1/18 (11) 0 948 294 B1	(51) H05K 5/02 (11) 1 233 665 B1
(71) <b>Becton, Dickinson and Company, Wagner, Jaconda</b>	(71) <b>Binax, Inc.</b>	(71) <b>BLEGGI, Melissa Ann</b>
(51) A61M 5/32 (11) 1 596 910 A2	(51) B01J 2/00 (11) 1 596 976 A2	(51) B65D 73/00 (11) 1 597 166 A1
(73) <b>Beecher Instruments</b>	(71) <b>Bio-Del Limited</b>	(71) <b>Bleustein, Clifford B.</b>
(51) C12M 1/36 (11) 1 466 967 B1	(51) B65D 83/54 (11) 1 597 173 A1	(51) A61B 5/103 (11) 1 598 007 A1
(71) <b>Behr GmbH &amp; Co.</b>	(73) <b>Biocompatibles UK Limited</b>	(71) <b>Blöndal, Steingrímur Th.</b>
(51) F28F 1/00 (11) 1 597 529 A2	(51) A61L 27/34 (11) 1 250 164 B1	(51) A24F 47/00 (11) 1 596 676 A1
(71;73) <b>Behr GmbH &amp; Co. KG</b>	(73) <b>BioCure, Inc.</b>	(73) <b>Blue Air AB</b>
(51) B60H 1/00 (11) 1 266 779 A3	(51) C08F 8/00 (11) 1 263 802 B1	(51) B03C 3/155 (11) 0 980 290 B1
(51) B60H 1/00 (11) 1 285 789 B1	(71) <b>Biodiem Ltd.</b>	(73) <b>Blueprint Automation B.V.</b>
(51) F28F 3/02 (11) 1 265 046 B1	(51) C07D 235/10 (11) 1 597 236 A1	(51) B65G 47/76 (11) 1 368 261 B1
(71;73) <b>Behr-Hella Thermocontrol GmbH</b>	(71) <b>Biogen Idec MA Inc.</b>	(71) <b>Blücher Metal ApS</b>
(51) B60H 1/00 (11) 1 285 789 B1	(51) A01N 43/58 (11) 1 596 656 A2	(51) E03F 5/04 (11) 1 464 768 A3
(51) B60H 1/00 (11) 1 598 224 A1	(51) A61K 6/00 (11) 1 596 806 A2	(71) <b>Bobrowicz, Piotr</b>
(71;73) <b>Beiersdorf AG</b>	(73) <b>BIOGLAN AB</b>	(51) C12P 21/00 (11) 1 597 380 A2
(51) A61F 5/01 (11) 1 179 326 B1	(51) A61K 9/00 (11) 1 082 102 B1	(51) C12P 21/00 (11) 1 597 381 A2
(51) A61F 13/02 (11) 1 203 572 B1	(71) <b>Bioli Innovation AS</b>	(73) <b>Bodymedia, Inc.</b>
(51) A61K 7/42 (11) 1 598 055 A2	(51) A23D 7/00 (11) 1 596 664 A1	(51) A61B 5/00 (11) 1 292 217 B1
(51) A61K 7/48 (11) 1 401 391 B1	(73) <b>Biomerieux S.A.</b>	(71) <b>Boehringer Ingelheim International GmbH</b>
(51) A61K 31/19 (11) 1 598 064 A1	(51) B03C 1/28 (11) 1 404 450 B1	(51) C07D 239/48 (11) 1 598 343 A1
(51) C12N 15/11 (11) 1 598 421 A2	(71;73) <b>Biosense Webster, Inc.</b>	(51) C07D 239/94 (11) 1 597 240 A1
(71) <b>Beijing University of Chemical Technology</b>	(51) A61B 5/05 (11) 0 910 278 B1	(51) C07D 487/04 (11) 1 598 353 A1
(51) C04B 35/01 (11) 1 598 326 A1	(51) A61B 5/06 (11) 1 570 782 A3	(71) <b>Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &amp; Co.KG</b>
(71) <b>Belgian Electricity Lines Engineering S.A.</b>	(71) <b>Biotage AB</b>	(51) C07D 239/94 (11) 1 597 240 A1
(51) H02G 9/02 (11) 1 598 911 A1	(51) B01J 19/12 (11) 1 596 980 A1	(73) <b>BOEHRINGER WERKZEUGMASCHINEN GmbH</b>
(73) <b>Belgonucleaire SA</b>	(71) <b>Biotecno S.A.</b>	(51) G05B 19/18 (11) 1 366 394 B1
(51) G21C 3/62 (11) 1 151 438 B1	(51) C12N 15/62 (11) 1 597 369 A1	(71) <b>Bollhoff Otalu S.A.</b>
(71) <b>Bell Helicopter Textron Inc.</b>	(71) <b>BIOTOOLS BIOTECHNOLOGICAL &amp; MEDICAL LABORATORIES, S.A.</b>	(51) F16B 37/06 (11) 1 598 567 A1
(51) B29C 59/00 (11) 1 597 053 A2	(51) C12N 9/96 (11) 1 598 418 A1	(71) <b>Bolos Andi n, Victor</b>
(73) <b>Bendix Commercial Vehicles Systems, LLC</b>	(73) <b>BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH &amp; Co Ingenieurbüro Berlin</b>	(51) A41D 13/01 (11) 1 597 980 A1
(51) G01L 5/28 (11) 1 112 477 B1	(51) A61N 1/05 (11) 1 110 578 B1	(71) <b>Bookham Technology PLC</b>
(73) <b>Benteler Automobiltechnik GmbH</b>	(51) A61N 1/32 (11) 1 203 596 B1	(51) H04B 10/17 (11) 1 597 848 A1
(51) F01N 7/10 (11) 1 225 315 B1	(73) <b>BIOVITRUM AB</b>	(71) <b>Bookham Technology Plc.</b>
(73) <b>Bergstrom, Gary</b>	(51) A61K 38/37 (11) 1 194 161 B1	(51) H01S 5/14 (11) 1 597 803 A1
(51) H01F 7/18 (11) 1 155 425 B1	(71) <b>Birch Point Medical Inc.</b>	(71) <b>Borchert, Uwe</b>
(71) <b>Berlinische Landschaftsbau GmbH</b>	(51) A61N 1/30 (11) 1 596 931 A1	(51) F02C 3/00 (11) 1 597 463 A1
(51) E01F 8/02 (11) 1 475 479 A3	(71) <b>Bitfone Corporation</b>	(71) <b>Bordignon Silvano S.p.A.</b>
(71) <b>Berthold Sichert GmbH</b>	(51) G06F 9/44 (11) 1 597 668 A2	(51) B21D 24/02 (11) 1 598 124 A1
(51) H02B 1/50 (11) 1 597 804 A2	(73) <b>Bitterolf, Ulrich</b>	(71) <b>Boreal Plant Breeding Ltd.</b>
(71) <b>Bertil Pettersson Energy Balance HB</b>	(51) B66D 1/74 (11) 1 423 327 B1	(51) C12N 15/82 (11) 1 597 375 A1
(51) B67D 1/00 (11) 1 597 190 A2	(71) <b>Bitwallet Inc.</b>	(71) <b>BOREALIS POLYMERS OY</b>
(71) <b>Bertone S.p.A.</b>	(51) G06F 17/60 (11) 1 598 762 A1	(51) C08F 10/00 (11) 1 598 377 A1
(51) B60J 7/04 (11) 1 597 102 A1	(71) <b>BJ SERVICES COMPANY</b>	(71) <b>Borealis Technology Oy</b>
(71) <b>Beru AG</b>	(51) B60P 3/035 (11) 1 598 236 A1	(51) C08F 10/00 (11) 1 598 378 A1
(51) G01L 23/22 (11) 1 598 651 A2		(51) C08F 10/06 (11) 1 598 379 A1
		(51) C08L 23/10 (11) 1 597 314 A1
		(51) D01F 6/46 (11) 1 597 418 A1



- (71;73) **BorgWarner Inc.**  
(51) F01D 5/02 (11) 1 598 521 A1  
(51) F02D 21/08 (11) 1 598 539 A1  
(51) F16D 35/02 (11) 1 493 936 B1
- (71) **Bormioli, Lorenzo**  
(51) F16L 23/02 (11) 1 597 507 A1
- (71) **Borries Markier-Systeme GmbH**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 597 537 A1
- (71;73) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 306 251 B1  
(51) E06B 9/60 (11) 1 598 517 A1
- (71) **Bosch Automotive Systems Corporation**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 598 542 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 598 716 A1
- (71) **Bosch Rexroth AG**  
(51) B60T 13/14 (11) 1 597 126 A1  
(51) F16K 17/06 (11) 1 597 500 A1
- (71;73) **BOSE CORPORATION**  
(51) G02B 5/08 (11) 1 571 467 A3  
(51) H04R 3/12 (11) 1 296 534 B1
- (73) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**  
(51) A61B 17/06 (11) 0 836 429 B1
- (71;73) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 17/39 (11) 1 058 516 B1  
(51) A61F 2/01 (11) 1 596 757 A1  
(51) A61F 2/01 (11) 1 596 758 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 324 720 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 596 760 A1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 596 762 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 598 031 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 598 032 A2  
(51) A61F 7/12 (11) 1 596 791 A1  
(51) A61L 31/02 (11) 1 596 894 A1  
(51) A61M 1/00 (11) 1 596 898 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 1 137 454 B1  
(51) A61M 25/01 (11) 1 596 919 A2  
(51) A61M 25/01 (11) 1 596 920 A2  
(51) A61M 25/01 (11) 1 596 921 A2  
(51) A61M 25/01 (11) 1 596 922 A1  
(51) A61M 25/01 (11) 1 598 089 A1  
(51) A61M 25/10 (11) 1 214 116 B1
- (73) **Boston Scientific Limited, A Corporation Duly Organized under the Laws of Ireland**  
(51) A61B 5/055 (11) 1 429 656 B1
- (73) **Boston Scientific Limited, an Irish company**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 096 967 B1
- (71) **Boston Scientific Scimed, Inc.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 598 029 A2
- (71) **Boucher Bernard**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 598 290 A1
- (73) **Boykin, Joseph V., Jr.**  
(51) G01N 33/84 (11) 1 163 528 B1
- (73) **Böhringer, Eberhard**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 244 344 B1
- (71) **BP Corporation North America Inc.**  
(51) H01L 31/18 (11) 1 597 775 A2
- (73) **BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft**  
(51) F16D 65/095 (11) 1 069 334 B1
- (73) **Bracht, Manfred, Dipl.-Ing.**  
(51) E04D 1/16 (11) 1 113 119 B1
- (73) **Bradbury, David**  
(51) G21F 9/30 (11) 1 228 513 B1
- (71) **Bradken Resources Pty Limited**  
(51) B23K 5/18 (11) 1 597 011 A1
- (71) **Brady Worldwide, Inc.**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 308 298 A3
- (73) **BRAND GMBH + CO KG**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 136 127 B1
- (73) **Brandt Industries**  
(51) A47J 37/04 (11) 1 402 805 B1
- (71) **Bravo, Francesco**  
(51) A23G 9/22 (11) 1 596 666 A1
- (71) **Bräcker AG**  
(51) D01H 7/60 (11) 1 598 456 A1
- (73) **Brescia Graniti S.p.A.**  
(51) E04F 15/08 (11) 1 329 568 B1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B23P 19/04 (11) 1 598 143 A1  
(51) B29C 33/42 (11) 1 306 181 B1  
(51) B60C 17/00 (11) 1 522 424 A3  
(51) B60C 17/00 (11) 1 524 132 A3  
(51) G02F 1/167 (11) 1 598 694 A1
- (73) **Bright Mail Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 040 584 B1
- (73) **BRIGHT SOLUTIONS SOLUZIONI LASER INNOVATIVE S.R.L.**  
(51) H01S 3/0941 (11) 1 500 174 B1
- (71;73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61F 5/441 (11) 1 550 422 A3  
(51) A61K 31/428 (11) 1 598 068 A1  
(51) A61M 25/04 (11) 1 547 639 A3  
(51) C07D 217/26 (11) 1 280 777 B1  
(51) C07H 15/00 (11) 1 597 266 A2  
(51) C12N 1/00 (11) 1 597 352 A2  
(51) C12N 9/00 (11) 1 322 751 B1  
(51) G01N 1/00 (11) 1 597 558 A2
- (71) **BRITANNIA PHARMACEUTICALS LIMITED**  
(51) A61K 31/48 (11) 1 596 863 A2
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) H04L 29/08 (11) 1 597 901 A1
- (71;73) **Broadcom Corporation**  
(51) H01L 23/58 (11) 1 598 867 A2  
(51) H04L 1/24 (11) 1 127 423 B1  
(51) H04L 12/18 (11) 1 168 710 B1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 599 026 A2  
(51) H04N 7/60 (11) 1 599 049 A2  
(51) H04Q 1/46 (11) 1 255 411 A3
- (71) **Brooks, Peter**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 597 408 A2
- (73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Coburg**  
(51) B60N 2/07 (11) 1 501 698 B1
- (71) **Brother Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 598 191 A2  
(51) B41J 2/17 (11) 1 598 192 A2  
(51) B41J 2/17 (11) 1 598 193 A2  
(51) B41J 2/17 (11) 1 598 194 A2  
(51) H02J 7/00 (11) 1 598 915 A1
- (71) **Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG**  
(51) A63H 33/10 (11) 1 598 097 A1
- (71) **Bruker AXS GmbH**  
(51) G01N 23/207 (11) 1 598 663 A2
- (71) **Bruker Daltonik GmbH**  
(51) H01J 49/42 (11) 1 598 850 A2
- (73) **Brun, Giancarlo**  
(51) B63H 25/02 (11) 1 441 944 B1
- (71) **BRUNO SCHMITZ SCHLEIFMITTELWERK GMBH**  
(51) B24B 45/00 (11) 1 597 023 A2
- (71) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) F24C 15/00 (11) 1 597 521 A1
- (71) **BT Industries Aktiebolag**  
(51) B62B 3/06 (11) 1 597 131 A1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) B65D 83/16 (11) 1 597 171 A2
- (71) **BTU International, Inc.**  
(51) H05B 6/68 (11) 1 597 941 A2
- (71) **Buchhalter, Thomas**  
(51) G01C 21/26 (11) 1 598 640 A1
- (71) **Buchholz, Martin**  
(51) C02F 1/14 (11) 1 598 314 A1
- (71) **BUCK KNIVES, INC.**  
(51) B26B 1/02 (11) 1 597 026 A2
- (71) **Building Materials Investment Corporation**  
(51) F16B 27/00 (11) 1 597 486 A2
- (71) **Bulkhaul Limited**  
(51) B65D 90/04 (11) 1 564 158 A3
- (71) **Burki Innovations B.V.**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 596 693 A1
- (73) **BURZYNSKI, Stanislaw R.**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 906 088 B1
- (73) **BUSCHARD, Karsten**  
(51) A61K 31/7024 (11) 1 320 372 B1
- (71) **BYSOUTH, Brent, R.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 597 646 A2
- (71) **Bytec, Inc.**  
(51) F16D 27/06 (11) 1 597 490 A1
- (73) **C-MAC Invotronics Inc.**  
(51) H02P 1/22 (11) 0 852 084 B1
- (71) **C. & E. FEIN GmbH**  
(51) B24B 29/06 (11) 1 597 022 A1
- (73) **C.E.B. Impianti S.r.l.**  
(51) B08B 9/08 (11) 1 236 521 B1
- (73) **C.G.E.A. Onyx**  
(51) C02F 1/44 (11) 1 456 131 B1
- (71) **C.H. Food B.V.**  
(51) B65D 1/36 (11) 1 597 159 A1
- (73) **C.R. BARD, INC.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 303 230 B1
- (71) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) B60Q 1/56 (11) 1 029 738 A3  
(51) F04D 29/44 (11) 1 598 559 A1  
(51) F16C 1/12 (11) 1 598 568 A1  
(51) G02B 27/01 (11) 1 550 895 A3
- (73) **C.R.H. Fencing & Security Group B.V.**  
(51) E04H 17/16 (11) 1 483 469 B1
- (73) **CABOT CORPORATION**  
(51) C08K 9/04 (11) 1 040 160 B1
- (73) **Cabot Microelectronics Corporation**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 098 948 B1
- (71) **Cal Dive International, Inc.**  
(51) B63B 1/10 (11) 1 598 264 A2
- (73) **Calcar Advertising Inc.**  
(51) G08G 1/123 (11) 1 095 361 B1

(73) <b>Caldwell, Donald Lee</b> (51) A46B 11/00 (11) 0 873 067 B1	(71) <b>Card Monroe Corporation</b> (51) D05C 1/00 (11) 1 597 420 A2	(73) <b>Celema B.V.</b> (51) B65B 61/20 (11) 1 008 526 B1
(71) <b>Calgene LLC</b> (51) C12N 15/53 (11) 1 598 422 A2	(71;73) <b>CARDIAC PACEMAKERS, INC.</b> (51) A61N 1/05 (11) 1 056 507 B1 (51) A61N 1/368 (11) 1 596 934 A2	(73) <b>Celerity Group, Inc.</b> (51) G05D 7/06 (11) 1 457 856 B1
(71) <b>Calpis Co., Ltd.</b> (51) B09B 3/00 (11) 1 598 122 A1	(71) <b>CARDO DOOR AB</b> (51) E06B 9/13 (11) 1 598 515 A1 (51) E06B 9/58 (11) 1 598 516 A1	(71) <b>Cell Center Cologne GmbH</b> (51) A61B 17/74 (11) 1 596 739 A1
(71;73) <b>Calsonic Kasei Corporation</b> (51) B60H 1/00 (11) 1 090 784 B1 (51) F01N 7/08 (11) 1 598 536 A2 (51) F16H 61/28 (11) 1 598 577 A2	(71) <b>Cargill Incorporated</b> (51) C07C 51/367 (11) 1 597 226 A1	(71) <b>CELL GENESYS, INC.</b> (51) C12N 1/00 (11) 1 597 354 A2
(71) <b>Calzaturificio Catullo S.r.l.</b> (51) A43B 7/12 (11) 1 597 982 A1	(73) <b>Carina Polstermöbel-Vertriebs GmbH</b> (51) A47C 17/13 (11) 1 262 126 B1	(71) <b>Cellseed Inc.</b> (51) C12N 5/06 (11) 1 598 417 A1
(71) <b>Cambridge Polymer Group, Inc.</b> (51) A61F 2/00 (11) 1 596 755 A2	(71;73) <b>Carl Freudenberg KG</b> (51) B60G 21/073 (11) 1 241 031 B1 (51) F02M 25/08 (11) 1 598 544 A2 (51) F16F 9/05 (11) 1 144 210 B1 (51) F16J 15/32 (11) 1 245 873 B1	(71) <b>Celltech R &amp; D Limited</b> (51) C07K 16/24 (11) 1 597 282 A2
(71) <b>CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED</b> (51) H01F 1/00 (11) 1 598 834 A2	(71) <b>Carl Zeiss Meditec AG</b> (51) A61B 3/00 (11) 1 596 709 A1	(71) <b>Centerframe L.L.C.</b> (51) G06K 9/00 (11) 1 597 694 A2
(71) <b>Campbell, William Ward</b> (51) B28C 5/42 (11) 1 597 044 A1	(71;73) <b>Carl Zeiss SMT AG</b> (51) G02B 1/11 (11) 1 598 681 A2 (51) G02B 7/02 (11) 1 209 501 B1 (51) G03F 7/20 (11) 0 687 956 B2	(71) <b>Centerpulse Orthopedics Ltd.</b> (51) A61B 17/15 (11) 1 598 021 A1 (51) A61F 2/40 (11) 1 598 034 A1
(71) <b>Canadian Auto Preservation Inc.</b> (51) C23F 13/00 (11) 1 598 445 A2	(71;73) <b>Carrier Commercial Refrigeration, Inc.</b> (51) A47F 3/04 (11) 1 596 692 A1 (51) B65G 47/82 (11) 1 497 209 B1	(71) <b>CENTERPULSE SPINE-TECH, INC.</b> (51) A61F 2/44 (11) 1 596 770 A1
(71) <b>Canamasas Puigbo, Aniceto</b> (51) B65D 81/38 (11) 1 598 283 A1	(71;73) <b>CARRIER CORPORATION</b> (51) A23G 9/16 (11) 1 178 735 B1 (51) F04C 29/02 (11) 1 598 557 A1	(71) <b>Central Bussan Co., Ltd.</b> (51) A23L 1/217 (11) 1 597 977 A1
(71) <b>CANDY S.p.A.</b> (51) D06F 58/02 (11) 1 598 474 A1	(71) <b>Carrier Corporation a Corporation of the state of Delaware</b> (51) F24H 1/18 (11) 1 597 525 A1	(71) <b>Central (High Rise) Limited</b> (51) A62B 35/04 (11) 1 596 941 A1
(71) <b>Canela Segura, José</b> (51) A01D 46/00 (11) 1 597 960 A1	(71) <b>CASIO COMPUTER CO., LTD.</b> (51) G06K 9/00 (11) 1 434 162 A3	(71) <b>Central Research Institute of Electric Power Industry</b> (51) B22F 9/08 (11) 1 597 005 A2
(71) <b>Cannac, Inc.</b> (51) G06F 3/023 (11) 1 380 968 A3	(73) <b>Castellani Giovanni</b> (51) F16H 57/08 (11) 1 343 988 B1	(71) <b>CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)</b> (51) B23Q 1/54 (11) 1 597 017 A1 (51) C07K 14/295 (11) 1 597 275 A2 (51) C12N 15/86 (11) 1 597 376 A2 (51) C12Q 1/48 (11) 1 597 387 A1
(71) <b>CANON EUROPA N.V.</b> (51) G06T 15/20 (11) 1 347 418 A3 (51) H04L 12/28 (11) 1 597 862 A1	(71) <b>Catalyst Services, Inc.</b> (51) B65B 31/00 (11) 1 597 149 A1	(71) <b>CEPHALON, INC.</b> (51) A61K 9/20 (11) 1 596 836 A2
(71;73) <b>CANON KABUSHIKI KAISHA</b> (51) A61L 9/12 (11) 1 598 084 A1 (51) B41J 2/165 (11) 1 393 914 B1 (51) B41J 2/175 (11) 1 598 196 A2 (51) B41J 25/308 (11) 1 393 921 B1 (51) C08G 63/682 (11) 1 336 634 B1 (51) G02B 7/10 (11) 1 598 687 A2 (51) G03F 1/14 (11) 1 357 426 A3 (51) G03F 7/20 (11) 1 418 467 A3 (51) G03G 5/05 (11) 0 903 640 B1 (51) G03G 9/08 (11) 1 455 237 A3 (51) G03G 9/097 (11) 1 176 474 B1 (51) G03G 15/00 (11) 1 231 520 A3 (51) G03G 15/08 (11) 1 059 573 B1 (51) G03G 15/20 (11) 1 209 541 A3 (51) G03G 15/20 (11) 1 229 405 A3 (51) G06F 1/00 (11) 1 594 036 A3 (51) H01J 37/30 (11) 1 383 157 A3 (51) H01L 51/20 (11) 1 598 879 A2 (51) H04N 1/21 (11) 1 489 829 A3 (51) H04N 1/46 (11) 0 984 621 B1 (51) H04N 3/15 (11) 1 599 032 A2 (51) H04N 5/232 (11) 1 301 032 B1	(73) <b>Castrip, LLC</b> (51) B22D 11/06 (11) 1 017 520 B1	(71) <b>Cerel (Ceramic Technologies) Ltd.</b> (51) H01G 9/052 (11) 1 399 937 B1
(71) <b>CANONLINE GLOBAL MEDIA, INC.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 597 646 A2	(71) <b>Cavana, Marcelo Alejandro</b> (51) A23B 7/148 (11) 1 050 213 B1	(71) <b>Ceremed, Inc.</b> (51) A61F 2/38 (11) 1 596 767 A2
(73) <b>CAPSTONE TURBINE CORPORATION</b> (51) H02J 1/10 (11) 1 075 724 B1	(73) <b>CCS Technology, Inc.</b> (51) G02B 6/44 (11) 0 826 999 B1 (51) G02B 6/44 (11) 1 428 057 B1	(73) <b>Certicom Corp.</b> (51) H04L 9/08 (11) 1 075 746 B1
(73) <b>captron electronic gmbh</b> (51) H02B 1/26 (11) 0 877 458 B1	(71) <b>CD Cartondruck AG</b> (51) B65D 5/02 (11) 1 597 160 A1	(71) <b>CFS Palazzolo S.p.A.</b> (51) B65B 59/04 (11) 1 598 275 A1
(71) <b>Capurro, Sergio</b> (51) A61B 17/06 (11) 1 596 726 A1	(71) <b>CE2S N.V.</b> (51) F24F 7/007 (11) 1 598 604 A2	(71) <b>Chan, Wing Kin</b> (51) A45D 20/12 (11) 1 596 686 A1
	(71) <b>CECA S.A.</b> (51) C01B 7/00 (11) 1 597 197 A2	(71) <b>Charité - Universitätsmedizin Berlin</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 598 427 A1
	(71) <b>Cedars-Sinai Medical Center</b> (51) G01N 21/64 (11) 1 562 038 A3	(71) <b>Checkpoint Systems International GmbH</b> (51) G08B 13/24 (11) 1 597 711 A1
	(71) <b>Cedes AG</b> (51) G01B 11/04 (11) 1 597 538 A2	(73) <b>ChemoCentryx, Inc.</b> (51) G01N 33/68 (11) 1 316 801 B1
	(73) <b>CEFLA SOC. COOP. A R.L.</b> (51) B65G 45/24 (11) 1 136 399 B1	(71) <b>Chemsensing Inc.</b> (51) G01N 1/00 (11) 1 597 559 A2
	(71) <b>Cel-Sci Corporation</b> (51) C07K 19/00 (11) 1 598 370 A2	(73) <b>Chevalier, Joul</b> (51) A47G 25/90 (11) 1 501 396 B1
	(73) <b>Celec Conception Electronique</b> (51) E03B 7/07 (11) 1 298 257 B1	(71) <b>Chevron Phillips Chemical Company</b> (51) C07C 5/09 (11) 1 597 218 A1
		(71) <b>Chevron U.S.A., Inc.</b> (51) C07C 7/12 (11) 1 597 219 A2
		(71) <b>Chiaphua Industries Limited</b> (51) F24F 3/16 (11) 1 598 603 A1

- (71) **Children's Hospital & Research Center at Oakland**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 596 828 A2  
(51) A61K 31/28 (11) 1 596 854 A2
- (71) **Children's Hospital Medical Center**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 396 A2
- (73) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 292 249 B1  
(51) A61K 31/075 (11) 0 781 128 B1
- (71;73) **CHIRON CORPORATION**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 137 401 B1  
(51) A61K 9/00 (11) 1 598 059 A1  
(51) A61K 9/16 (11) 1 596 834 A2  
(51) C12N 1/00 (11) 1 597 348 A2  
(51) C12N 15/11 (11) 0 662 128 B1
- (71) **Chiron SRL.**  
(51) C07K 14/295 (11) 1 598 362 A2
- (73) **Chiretech Technology Limited**  
(51) B01J 31/22 (11) 1 222 026 B1
- (71) **Choi, Byung-Kwon**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 597 380 A2  
(51) C12P 21/00 (11) 1 597 381 A2
- (71) **Christiansen, Victoria J.**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 597 360 A2
- (71) **Chrysalis Technologies Incorporated**  
(51) A61K 9/12 (11) 1 596 824 A1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 598 074 A1  
(51) C07K 16/18 (11) 1 598 368 A1
- (71) **Chung, William**  
(51) B29C 41/04 (11) 1 597 048 A2
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 596 814 A2  
(51) C09B 48/00 (11) 1 521 809 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 387 870 B1  
(51) H05B 1/00 (11) 1 597 938 A2
- (73) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**  
(51) A01C 23/04 (11) 0 989 799 B1
- (71) **Ciemme 80 S.R.L.**  
(51) B41F 15/38 (11) 1 597 075 A1
- (71) **Cifarelli S.p.A.**  
(51) F16D 43/18 (11) 1 598 571 A1
- (73) **Cinch Connectors, Inc.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 407 304 B1
- (71) **Cisco Technology, Inc.**  
(51) G06F 13/40 (11) 1 597 678 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 597 866 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 597 875 A1  
(51) H05K 7/14 (11) 1 597 950 A2
- (73) **CLAAS Saulgau GmbH**  
(51) A01D 45/02 (11) 1 133 911 B1
- (71) **Claes-Goran Ostenson**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 548 445 A3
- (71) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) C08K 5/3435 (11) 1 597 309 A1  
(51) C08K 5/53 (11) 1 597 311 A1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) A01N 25/30 (11) 1 596 655 A1  
(51) C07C 17/20 (11) 1 597 220 A2  
(51) C09B 67/22 (11) 1 597 323 A1  
(51) C10M 171/00 (11) 1 487 946 B1  
(51) G03G 9/08 (11) 1 598 707 A1  
(51) G03G 9/087 (11) 0 890 882 B1
- (73) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) C11D 1/65 (11) 1 158 040 B1
- (71) **Clinical Designs Limited**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 596 914 A1
- (73) **CNH Belgium N.V.**  
(51) A01D 41/12 (11) 1 120 027 B1
- (71) **CNH Canada Ltd.**  
(51) H04N 9/64 (11) 1 492 356 A3
- (71) **CO.FE.MO. S.p.A.**  
(51) A47C 1/025 (11) 1 596 690 A1
- (73) **Cochlear Limited**  
(51) A61N 1/36 (11) 1 145 734 B1
- (71) **Cockbain, Julian**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 596 664 A1
- (73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) C08G 18/67 (11) 1 250 371 B1
- (71) **Cognis France, S.A.S.**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 596 816 A2
- (71;73) **Cognis IP Management GmbH**  
(51) C07D 311/74 (11) 0 925 293 B1  
(51) C11C 1/10 (11) 1 598 414 A1  
(51) C11C 3/10 (11) 1 319 057 B1
- (71) **Cogswell, Jesse G.**  
(51) B26D 1/04 (11) 1 597 036 A2
- (71) **Coles, Simon Leslie**  
(51) B65F 1/06 (11) 1 597 175 A1
- (71) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A47L 1/08 (11) 1 596 699 A2
- (71) **Colomer Garcia, Juan Carlos**  
(51) B01D 5/00 (11) 1 598 099 A1
- (71;73) **COLOPLAST A/S**  
(51) A61F 5/445 (11) 1 596 785 A1  
(51) A61F 5/449 (11) 1 596 786 A1  
(51) A61F 5/449 (11) 1 596 787 A1  
(51) A61F 5/449 (11) 1 596 788 A1  
(51) A61L 15/44 (11) 1 455 849 B1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 145 729 B1  
(51) B65D 75/00 (11) 1 597 167 A1
- (71) **Combi Corporation**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 252 842 A3
- (71) **Combisep Inc.**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 597 570 A1  
(51) G01N 27/447 (11) 1 597 571 A1  
(51) G01N 27/447 (11) 1 597 572 A2
- (71) **Commercial Vehicle Systems, Inc.**  
(51) B60S 1/04 (11) 1 597 119 A1
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) A61B 5/021 (11) 1 596 713 A1  
(51) C08B 37/16 (11) 1 597 284 A2  
(51) C08G 83/00 (11) 1 597 304 A2  
(51) G01R 1/00 (11) 1 346 231 B1  
(51) G01R 33/05 (11) 1 597 606 A2  
(51) G01T 1/24 (11) 1 598 680 A2
- (73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE (CEA)**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 677 582 B1
- (71;73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) B22D 17/00 (11) 1 137 503 B1  
(51) C08K 5/3477 (11) 1 597 310 A1
- (71) **Compagnie Europeenne de Bruleurs S.A.**  
(51) F23D 11/00 (11) 1 598 596 A1
- (71) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) G21C 17/06 (11) 1 531 482 A3
- (71) **COMPAGNIE GERVAIS-DANONE**  
(51) A23C 9/13 (11) 1 596 663 A1
- (71) **Compumedics Limited**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 596 704 A2
- (71) **Concavex Ltd.**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 597 056 A1
- (71) **Concrete Washout Systems, Inc.**  
(51) B08B 7/00 (11) 1 596 996 A2
- (73) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) H04L 25/06 (11) 0 702 475 B1
- (71) **ConjuChem Inc.**  
(51) C07K 14/575 (11) 1 598 365 A1
- (71;73) **ConocoPhillips Company**  
(51) B01J 21/04 (11) 1 598 109 A2  
(51) C08J 3/02 (11) 1 097 182 B1
- (71) **Conseng Pty Ltd**  
(51) A61G 7/05 (11) 1 596 797 A1
- (73) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 196 592 B1
- (71) **CONSORZIO CETMA**  
(51) B29B 17/00 (11) 1 598 164 A1
- (73) **Conorzio per gli studi universitari**  
(51) D01F 4/02 (11) 1 327 014 B1
- (71) **Constantia Packaging AG**  
(51) C08F 8/28 (11) 1 598 376 A1
- (71) **Construction Research & Technology GmbH**  
(51) C04B 40/00 (11) 1 597 214 A1
- (71) **Conti Temic microelectronic GmbH**  
(51) G01P 13/04 (11) 1 597 593 A1
- (71) **Conti, Giorgio**  
(51) A61K 31/185 (11) 1 596 851 A1
- (71) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 8/36 (11) 1 597 125 A1
- (73) **ContiTech Luftfedersysteme GmbH**  
(51) B29D 22/00 (11) 1 407 875 B1
- (73) **Cook Incorporated**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 509 271 B1
- (71) **Cool Tool Holding AB**  
(51) B29C 39/36 (11) 1 597 047 A1
- (73) **Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging, van Aardappelmeel en Derivaten AVEBE B.A.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 200 552 B1
- (71) **COPELAND CORPORATION**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 475 541 A3  
(51) F25B 49/02 (11) 1 598 611 A2  
(51) F25B 49/02 (11) 1 598 612 A2  
(51) F25B 49/02 (11) 1 598 613 A2  
(51) F25B 49/02 (11) 1 598 614 A2  
(51) F25B 49/02 (11) 1 598 615 A2
- (71) **Corium International**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 596 842 A2



(73) <b>CORIXA CORPORATION</b> (51) C07K 14/44 (11) 1 287 026 B1	(73) <b>Czapka, Linda</b> (51) E06B 3/66 (11) 1 451 433 B1	(71) <b>Davidson Instruments</b> (51) G01B 9/02 (11) 1 598 635 A1
(71) <b>Corning Cable Systems LLC</b> (51) G02B 6/44 (11) 1 597 620 A1	(71) <b>D. Swarovski &amp; Co.</b> (51) H01R 9/05 (11) 1 598 902 A1	(71) <b>Davidson, Robert C.</b> (51) C12P 21/00 (11) 1 597 380 A2
(73) <b>Corus Technology BV</b> (51) C22B 21/06 (11) 1 520 052 B1	(71) <b>Dadi, Michel</b> (51) A61C 1/00 (11) 1 596 750 A2	(73) <b>De Buyer</b> (51) B26B 3/03 (11) 1 468 793 B1
(71) <b>Cotora, Liviu</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 597 685 A2	(71) <b>Daewoo Electronics Corporation</b> (51) B29B 9/12 (11) 1 481 783 A3	(73) <b>De Luca, Italo</b> (51) E21B 10/32 (11) 1 395 730 B1
(71) <b>COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH</b> (51) H01C 7/04 (11) 1 597 738 A1	(73) <b>DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.</b> (51) C07C 53/08 (11) 0 665 210 B2 (51) C08J 7/12 (11) 1 120 438 B1	(71) <b>De Meurechy, Guido D. K.</b> (51) G01N 21/952 (11) 1 597 566 A2
(71) <b>COVENTRY UNIVERSITY</b> (51) G05B 13/02 (11) 1 597 638 A2	(71) <b>Daido Steel Co., Ltd.</b> (51) C22C 38/58 (11) 1 577 414 A3	(71) <b>DEAKIN UNIVERSITY</b> (51) C07K 14/435 (11) 1 597 276 A1
(73) <b>CP Kelco U.S., Inc.</b> (51) A23C 9/137 (11) 1 355 535 B1	(71) <b>DAIICHI PURE CHEMICALS CO., LTD.</b> (51) C12Q 1/26 (11) 1 598 426 A1	(71) <b>DECKEL MAHO Pfronten GmbH</b> (51) B23Q 11/08 (11) 1 597 019 A1
(73) <b>Crane Electronics Ltd</b> (51) B25B 23/14 (11) 1 507 633 B1	(73) <b>DAIKIN INDUSTRIES, LTD.</b> (51) F24F 5/00 (11) 1 213 545 B1	(71;73) <b>DEERE &amp; COMPANY</b> (51) A01D 41/14 (11) 1 269 823 B1 (51) B60D 1/06 (11) 1 574 364 A3 (51) B62D 25/10 (11) 1 182 119 B1 (51) F16H 3/72 (11) 1 484 532 A3 (51) F16H 47/04 (11) 1 597 496 A1
(71) <b>Credo Technology Corporation</b> (51) B25F 5/00 (11) 1 479 486 A3	(71;73) <b>DaimlerChrysler AG</b> (51) B29B 17/02 (11) 1 160 068 B1 (51) B29C 70/38 (11) 1 436 140 B1 (51) B60K 17/346 (11) 1 238 847 A3 (51) B60K 31/00 (11) 1 597 106 A1 (51) B60R 13/07 (11) 1 597 115 A1 (51) B60R 22/46 (11) 1 122 136 B1 (51) B62D 25/16 (11) 1 336 551 B1 (51) F21S 8/10 (11) 1 484 548 A3 (51) G01L 23/22 (11) 1 598 652 A2 (51) G09B 9/04 (11) 1 597 715 A1 (51) H05K 1/18 (11) 1 597 945 A1	(71) <b>Degremont S.A.</b> (51) C02F 9/00 (11) 1 597 205 A1
(71) <b>CREE, INC.</b> (51) H01L 33/00 (11) 1 597 777 A2	(73) <b>DAINICHISEIKA COLOR &amp; CHEMICALS MFG. CO. LTD.</b> (51) G02F 1/01 (11) 0 881 518 B1	(71;73) <b>Degussa AG</b> (51) B01F 13/02 (11) 1 596 975 A1 (51) B05D 5/08 (11) 1 472 011 B1 (51) C09D 183/08 (11) 1 193 302 B1 (51) C09K 3/18 (11) 1 597 334 A1
(73) <b>Cremerius, Alois</b> (51) A61B 5/103 (11) 1 408 834 B1	(73) <b>Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.</b> (51) B41F 7/02 (11) 0 867 279 B2	(71) <b>Dehn, Michael C.</b> (51) F24J 3/00 (11) 1 598 609 A1
(71) <b>Creo IL. Ltd.</b> (51) C09D 11/00 (11) 1 595 922 A3	(71) <b>Daizo Corporation</b> (51) B05B 7/24 (11) 1 598 117 A1	(73) <b>DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP</b> (51) B62K 1/00 (11) 1 208 032 B1
(71) <b>Crompton GmbH</b> (51) C08F 230/04 (11) 1 598 381 A1	(71) <b>DakoCytomation Denmark A/S</b> (51) G01N 33/53 (11) 1 597 578 A1	(73) <b>DeLaval Holding AB</b> (51) A01J 7/04 (11) 1 166 625 B1
(71) <b>CropDesign N.V.</b> (51) C12N 15/82 (11) 1 597 374 A2	(73) <b>Dal Ferro, Bortolo Giulio</b> (51) B65G 45/16 (11) 1 395 508 B1	(71;73) <b>Delphi Technologies, Inc.</b> (51) B01J 35/10 (11) 1 598 111 A1 (51) B60H 1/00 (11) 1 598 223 A2 (51) B60K 15/04 (11) 1 598 232 A1 (51) B60R 21/26 (11) 1 598 244 A2 (51) B60R 21/28 (11) 0 952 937 B1 (51) B60S 1/54 (11) 1 597 122 A2 (51) B60T 13/57 (11) 1 518 772 B1 (51) E05B 47/00 (11) 1 112 429 B1 (51) F02M 61/18 (11) 1 380 750 B1 (51) H01F 7/02 (11) 1 598 837 A1 (51) H01H 39/00 (11) 1 597 744 A1 (51) H01R 12/12 (11) 1 580 846 B1
(73) <b>Crowell, James H</b> (51) E04B 1/343 (11) 1 226 317 B1	(73) <b>Dal Pra, Ilaria</b> (51) D01F 4/02 (11) 1 327 014 B1	(73) <b>Delta Kogyo Co., Ltd.</b> (51) B60N 2/06 (11) 0 878 342 B1
(73) <b>CROWN EQUIPMENT CORPORATION</b> (51) B66F 9/06 (11) 1 012 104 B1	(71) <b>Dalton, Paul D.</b> (51) B29C 41/04 (11) 1 597 048 A2	(71) <b>Demaray, Richard Ernest</b> (51) C23C 14/34 (11) 1 597 408 A2
(73) <b>Crown Packaging Technology, Inc</b> (51) A46D 1/00 (11) 1 513 428 B1	(71) <b>Dambinco Ab</b> (51) A61F 5/44 (11) 1 596 783 A1	(71) <b>Demars, Thierry</b> (51) H04Q 7/22 (11) 1 597 924 A1
(71) <b>Cryovac, Inc.</b> (51) C08K 5/00 (11) 1 598 391 A1	(71) <b>DANA CORPORATION</b> (51) F16H 57/04 (11) 1 597 497 A1 (51) F16J 15/10 (11) 1 302 707 A3	(71) <b>DeMaxx Deutschland GmbH</b> (51) B41F 9/01 (11) 1 598 185 A1
(71) <b>Cryptologic, Inc.</b> (51) G07F 17/34 (11) 1 598 790 A1	(71) <b>Dannemose, Per Henrik</b> (51) B67D 3/00 (11) 1 598 311 A1	(73) <b>Dengler, Stefan</b> (51) G01M 17/02 (11) 1 148 328 B1
(71) <b>CSIR</b> (51) A61K 7/26 (11) 1 598 054 A2	(73) <b>Danisco Sweeteners Oy</b> (51) C12P 19/24 (11) 0 983 374 B1	(71;73) <b>DENSO CORPORATION</b> (51) B60H 3/06 (11) 1 598 226 A1 (51) F02D 9/10 (11) 1 598 538 A2 (51) F02D 41/04 (11) 1 589 220 A3 (51) F02D 41/22 (11) 1 598 540 A2 (51) G01N 27/407 (11) 1 167 959 B1 (51) H02P 7/00 (11) 1 037 371 B1
(71) <b>CSL Silicones Inc.</b> (51) C09D 183/04 (11) 1 597 327 A1	(71) <b>Danmarks Tekniske Universitet</b> (51) H02M 1/12 (11) 1 597 814 A1	
(71) <b>Cubisto, Inc.</b> (51) A47F 3/00 (11) 1 597 987 A1	(71) <b>Dannemose, Per Henrik</b> (51) B67D 3/00 (11) 1 598 311 A1	
(73) <b>Cuno Incorporated</b> (51) B01D 67/00 (11) 1 307 280 B1	(71;73) <b>DATASCOPE INVESTMENT CORP.</b> (51) A61B 17/00 (11) 1 598 016 A2 (51) A61M 25/00 (11) 1 267 981 B1	
(73) <b>Curitel Communications, Inc.</b> (51) H04M 1/02 (11) 1 324 572 B1	(71) <b>DAVID</b> (51) B65G 39/00 (11) 1 598 292 A1	
(71) <b>Curtiss-Wright Electro-Mechanical Corporation</b> (51) H02K 21/12 (11) 1 597 812 A2		
(71) <b>Cybernetix S.A.</b> (51) B63B 21/66 (11) 1 598 265 A2		
(71) <b>Cymatics International, Inc.</b> (51) A61N 2/00 (11) 1 596 937 A1		
(73) <b>Cytec Surface Specialties Austria GmbH</b> (51) C09D 5/44 (11) 1 207 187 B1		

- (71;73) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61C 5/04 (11) 1 596 752 A1  
(51) A61K 6/00 (11) 0 980 233 B1  
(51) A61K 6/087 (11) 1 200 037 B1
- (71) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 267 299 A3
- (73) **Depuy Products, Inc.**  
(51) A61B 5/03 (11) 0 904 728 B1  
(51) A61F 2/42 (11) 1 352 622 B1  
(51) A61F 2/46 (11) 1 402 856 B1
- (73) **DePuy Spine, Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 402 838 B1
- (73) **Design Systems, Inc.**  
(51) B26F 3/00 (11) 1 177 867 B1
- (73) **DeTeWe Systems GmbH**  
(51) H04M 19/08 (11) 0 789 478 B1
- (73) **Deutsch, Wolfgang**  
(51) A63C 5/048 (11) 1 297 868 B1
- (71) **DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG**  
(51) B65B 55/06 (11) 1 598 274 A1
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 524 608 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 597 863 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 806 881 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 599 064 A1
- (73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 365 500 B1
- (71;73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) F02K 9/64 (11) 0 927 299 B1  
(51) F24J 2/07 (11) 1 598 608 A2
- (71) **Devgen NV**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 597 361 A2
- (71) **Devro Plc**  
(51) A22C 13/00 (11) 1 596 661 A1
- (71) **Dewald, Georg**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 598 428 A1
- (71) **D'Hondt, Albert**  
(51) E04F 21/06 (11) 1 598 502 A2
- (71) **Di Battista, Vittorio**  
(51) E03D 9/10 (11) 1 544 362 A3
- (71) **DIAGNOSTIC ULTRASOUND CORPORATION**  
(51) A61B 8/14 (11) 1 596 718 A2
- (73) **Diamond Innovations, Inc.**  
(51) E21B 10/56 (11) 1 367 214 B1
- (73) **Didosyan, Juri S.**  
(51) G02F 1/09 (11) 1 212 657 B1
- (71) **Dieffenbacher GmbH & Co. KG**  
(51) B27N 1/02 (11) 1 537 968 A3
- (73) **Dieffenbacher GmbH + Co. KG**  
(51) B29C 31/08 (11) 1 325 802 B1
- (71) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**  
(51) H04M 7/00 (11) 1 545 112 A3
- (73) **Diehl BGT Defence GmbH & Co.KG**  
(51) F42C 13/02 (11) 1 160 536 B1
- (71) **Dijkstra Vereenigde Bedrijven B.V.**  
(51) G01N 21/95 (11) 1 597 565 A1
- (71) **Dipharma S.p.A.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 598 347 A1
- (71) **Disco Corporation**  
(51) B24D 7/06 (11) 1 598 147 A2
- (71) **Dixon, James Gilder**  
(51) C02F 1/66 (11) 1 597 204 A1
- (71) **dj Orthopedics, LLC**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 596 779 A2  
(51) A61F 5/01 (11) 1 596 780 A2
- (71) **Dnavec Research Inc.**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 598 424 A1
- (73) **Doge Food Processing Machinery S.r.l.**  
(51) A21C 3/06 (11) 1 256 279 B1
- (71) **Dolomite AB**  
(51) A61H 3/04 (11) 1 596 802 A1
- (71) **DOMETIC S.a.r.l.**  
(51) A61M 1/02 (11) 1 596 899 A1
- (71) **DONALDSON COMPANY, INC.**  
(51) B01D 29/96 (11) 1 596 957 A1
- (73) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E06B 3/54 (11) 1 187 965 B1
- (71) **Doublesight Displays, Llc**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 597 659 A1
- (73) **Dow Agrosciences LLC**  
(51) A01M 31/00 (11) 1 229 787 B1
- (71;73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) B32B 27/04 (11) 1 597 070 A1  
(51) C01B 3/00 (11) 1 597 195 A2  
(51) C08L 83/04 (11) 1 083 204 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**  
(51) C08J 3/16 (11) 1 074 575 B1
- (71) **Dow Deutschland GmbH & Co. OHG**  
(51) C07C 37/82 (11) 1 597 224 A1
- (71;73) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) B60K 1/00 (11) 1 597 105 A2  
(51) B60N 2/42 (11) 1 597 109 A1  
(51) C07C 37/82 (11) 1 597 224 A1  
(51) C08F 36/06 (11) 1 597 292 A2  
(51) G06F 1/16 (11) 1 405 155 B1
- (71) **Dow Global Technologies, Inc.**  
(51) B24D 3/32 (11) 1 597 024 A1  
(51) C07D 493/04 (11) 1 597 263 A1  
(51) C08F 8/00 (11) 1 597 288 A2
- (71;73) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01B 3/00 (11) 1 379 832 B1  
(51) G08C 19/00 (11) 1 597 714 A2
- (73) **Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 35/00 (11) 1 007 060 B1
- (71;73) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 15/06 (11) 1 598 221 A1  
(51) B62D 25/08 (11) 1 288 109 B1  
(51) F02B 29/04 (11) 1 586 755 A3  
(51) F16F 9/38 (11) 1 598 572 A1
- (73) **Draka Comteq B.V.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 030 199 B1
- (71) **Drake, Charles**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 596 871 A2
- (71) **Drivetec (UK) Limited**  
(51) F02B 39/10 (11) 1 597 462 A1
- (71) **Drummond Scientific Company**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 531 004 A3
- (71;73) **DSM IP Assets B.V.**  
(51) A61B 17/82 (11) 1 596 741 A1  
(51) C07D 251/62 (11) 1 597 241 A1  
(51) C08F 8/04 (11) 1 427 760 B1  
(51) C09D 167/06 (11) 1 501 904 B1
- (71) **DU PONT-TORAY COMPANY, LTD.**  
(51) E04B 1/92 (11) 1 598 497 A1
- (71;73) **DUCATI ENERGIA S.p.A.**  
(51) F02D 35/00 (11) 1 253 308 B1  
(51) F02P 1/08 (11) 1 598 552 A2
- (71;73) **Duke University**  
(51) A01N 65/00 (11) 1 596 659 A2  
(51) C07C 405/00 (11) 1 021 402 B1
- (71) **DuPont-Mitsui Fluorochemicals Company, Ltd.**  
(51) C08L 27/12 (11) 1 598 396 A1
- (71) **DURA Automotive Plettenberg Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 598 227 A1
- (71) **"Durable" Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 3/20 (11) 1 227 456 A3
- (73) **Dutailier International Inc.**  
(51) A47C 3/18 (11) 1 108 382 B1
- (71) **Dutch Space B.V.**  
(51) H01L 31/042 (11) 1 598 874 A1
- (73) **Dümmen, Marga**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 346 628 B1
- (73) **Dürr Systems GmbH**  
(51) F17D 3/08 (11) 1 394 464 B1
- (71) **DYNAMIC CASSETTE INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 598 195 A2
- (73) **Dyneon LLC**  
(51) C08L 27/12 (11) 1 183 308 B1
- (71) **Dynogen Pharmaceuticals Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 596 844 A2
- (73) **E-Plus Mobilfunk GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 11/04 (11) 0 977 417 B1
- (71) **E.C.L.**  
(51) B66C 1/66 (11) 1 597 188 A2
- (71) **E.C.L.**  
(51) F16H 25/20 (11) 1 597 494 A1
- (71;73) **E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**  
(51) F24C 15/10 (11) 0 853 444 B1  
(51) H01H 19/02 (11) 1 597 741 A1  
(51) H01H 21/02 (11) 1 597 742 A1
- (71) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C07C 69/757 (11) 1 598 332 A2
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C08K 3/24 (11) 0 902 048 B1  
(51) C08L 27/12 (11) 1 598 396 A1  
(51) C09D 175/14 (11) 1 247 849 B1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 508 215 B1
- (71;73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B32B 17/06 (11) 1 597 069 A2  
(51) B32B 27/18 (11) 1 597 071 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 276 903 B1
- (71) **E.ON Ruhrgas AG**  
(51) C23F 13/04 (11) 1 598 446 A2  
(51) G05B 23/02 (11) 1 598 717 A2

(73) <b>EADS TELECOM Deutschland GmbH</b> (51) H04Q 7/28 (11) 1 505 843 B1	(71) <b>Eisai Co., Ltd.</b> (51) A61K 31/335 (11) 1 596 855 A2	(71) <b>EMS Technologies, Inc.</b> (51) H04B 7/15 (11) 1 597 839 A1
(71) <b>EAGLE INDUSTRY Co., Ltd.</b> (51) F16J 15/32 (11) 1 598 579 A1	(71) <b>Elan Pharma International Limited</b> (51) A61K 9/14 (11) 1 596 830 A1	(73) <b>EMT AS</b> (51) G07B 15/02 (11) 1 297 496 B1
(71) <b>Eastland Medical Systems Ltd</b> (51) B21G 1/12 (11) 1 597 001 A1	(73) <b>elbion AG</b> (51) G01N 33/68 (11) 1 200 831 B1	(73) <b>Emtelle UK Limited</b> (51) G02B 6/44 (11) 1 423 743 B1
(73) <b>EASTMAN CHEMICAL COMPANY</b> (51) A61K 9/28 (11) 1 117 385 B1 (51) B29C 47/50 (11) 1 009 613 B1 (51) C08G 63/199 (11) 1 517 939 B1 (51) C09B 69/10 (11) 1 310 527 B1	(71) <b>ELDIM SA</b> (51) G01J 3/28 (11) 1 598 647 A1	(71) <b>Encore Medical Asset Corporation</b> (51) A61F 2/36 (11) 1 596 766 A2
(71;73) <b>EASTMAN KODAK COMPANY</b> (51) B41J 2/03 (11) 1 176 012 B1 (51) B41J 2/09 (11) 1 221 373 B1 (51) B41J 2/465 (11) 1 177 908 B1 (51) G02B 26/02 (11) 1 597 622 A2 (51) G02F 1/1334 (11) 1 225 471 B1 (51) G03B 17/20 (11) 1 278 100 B1 (51) G03B 42/04 (11) 1 191 389 B1 (51) G06T 5/40 (11) 1 400 921 A3 (51) H04N 9/73 (11) 1 363 461 A3	(71) <b>Electricité de France</b> (51) E06B 7/10 (11) 1 598 514 A1	(73) <b>Endotex Interventional Systems, Inc.</b> (51) A61F 2/06 (11) 1 299 050 B1
(71;73) <b>Eaton Corporation</b> (51) B60K 15/00 (11) 1 320 468 B1 (51) H02H 1/00 (11) 1 598 912 A2	(71) <b>ELECTRO SCIENTIFIC INDUSTRIES, INC.</b> (51) B23K 26/08 (11) 1 597 013 A1	(71) <b>Endress + Hauser GmbH + Co. KG</b> (51) G01F 23/284 (11) 1 597 544 A2 (51) G01F 23/296 (11) 1 597 545 A2
(71) <b>Eaton Power Quality Corporation</b> (51) H02J 9/06 (11) 1 597 809 A2	(71) <b>ELECTRO-TEC CORP.</b> (51) H01P 1/00 (11) 1 597 791 A2	(71) <b>ENGELHARD CORPORATION</b> (51) C01B 3/38 (11) 1 597 196 A1
(71) <b>EBARA CORPORATION</b> (51) C25D 3/60 (11) 1 598 448 A1 (51) H02J 3/38 (11) 1 597 806 A1	(71) <b>Electrolux Home Products Corporation N.V.</b> (51) D06F 39/12 (11) 1 598 472 A1	(71) <b>ENITECNOLOGIE S.p.A.</b> (51) B01J 29/12 (11) 1 596 983 A1
(71) <b>EBARA DENSAN LTD.</b> (51) H02J 3/38 (11) 1 597 806 A1	(73) <b>ELECTROLUX HOME PRODUCTS ITALY S.p.A.</b> (51) D06F 25/00 (11) 1 152 082 B1	(71) <b>Enjoy Sales AB</b> (51) A47F 1/12 (11) 1 597 986 A1
(73) <b>ebm-papst Muldingen GmbH &amp; Co.KG</b> (51) H02K 5/24 (11) 1 404 008 B1	(71) <b>Electrolux Home Products, Inc.</b> (51) A01G 3/053 (11) 1 597 963 A2	(73) <b>Ensurg, Inc.</b> (51) A61B 17/12 (11) 1 077 648 B1
(73) <b>ebm-papst St. Georgen GmbH &amp; Co. KG</b> (51) H02K 1/27 (11) 1 456 931 B1	(71) <b>ELECTRONIC DATA SYSTEMS CORPORATION</b> (51) G07C 9/00 (11) 1 597 708 A1	(73) <b>EnTech Energie Management GmbH</b> (51) F24D 11/00 (11) 1 409 929 B1
(73) <b>ECOLAB INC.</b> (51) C11D 3/02 (11) 1 017 772 B1	(71) <b>Electronic Navigation Research Institute, an Independent Administrative Institution</b> (51) G06F 17/10 (11) 1 598 749 A1	(71) <b>Enterix Pty. Limited</b> (51) G01N 1/10 (11) 1 598 654 A2
(71) <b>ECOLE CENTRALE DE NANTES</b> (51) B23Q 1/54 (11) 1 597 017 A1	(71) <b>ELECTRONICS AND TELECOMMUNICATIONS RESEARCH INSTITUTE</b> (51) H01M 10/40 (11) 1 598 896 A1	(71) <b>Enzymotec Ltd.</b> (51) A23L 1/30 (11) 1 596 670 A2
(71) <b>Edding AG</b> (51) B43K 5/18 (11) 1 598 212 A2	(71) <b>Electronics for Imaging, Inc.</b> (51) G06F 3/12 (11) 1 597 664 A1	(71) <b>EPCOS AG</b> (51) H01F 30/16 (11) 1 597 739 A1 (51) H01L 41/083 (11) 1 597 780 A1
(71) <b>EDGE CRAFT CORPORATION</b> (51) B26D 7/08 (11) 1 555 095 A3	(73) <b>Element Six Limited</b> (51) B26B 21/58 (11) 1 509 370 B1	(71) <b>Epion Corporation</b> (51) G01N 27/00 (11) 1 597 568 A2
(71) <b>Edgilson Fonseca Pimenta</b> (51) A01N 65/00 (11) 1 597 970 A2	(71;73) <b>ELI LILLY AND COMPANY</b> (51) A61K 31/40 (11) 1 058 547 B1 (51) A61M 5/315 (11) 1 304 129 A3 (51) C07D 333/62 (11) 1 597 248 A2 (51) C07D 409/06 (11) 1 597 254 A1	(71;73) <b>EPENDORF AG</b> (51) B01L 3/02 (11) 1 598 113 A1 (51) B01L 7/00 (11) 1 228 804 B1
(71) <b>Edmond, Jean-Pierre</b> (51) A63C 9/08 (11) 1 596 948 A1	(73) <b>Elk Premium Building Products, Inc.</b> (51) D21H 13/40 (11) 1 023 492 B1	(73) <b>era-contact GmbH</b> (51) G02B 6/38 (11) 1 455 207 B1
(71) <b>Edmunds, John Michael</b> (51) C09D 11/00 (11) 1 597 325 A1	(73) <b>Elliptec Resonant Actuator AG</b> (51) H02N 2/00 (11) 1 273 096 B1	(73) <b>Erc Inc.</b> (51) G01N 21/41 (11) 1 070 957 B1
(73) <b>Edscha Cabrio-Dachsysteme GmbH</b> (51) B60J 7/14 (11) 1 429 931 B1	(73) <b>Elmar Services Limited</b> (51) E21B 33/072 (11) 0 959 225 B1	(71) <b>Ergalia</b> (51) C02F 3/06 (11) 1 598 320 A1
(73) <b>Edwards Lifesciences Corporation</b> (51) A61F 2/24 (11) 1 328 215 B1	(73) <b>ELMOS Semiconductor AG</b> (51) B60S 1/08 (11) 1 506 108 B1	(71;73) <b>Ericsson Inc.</b> (51) G06F 17/10 (11) 1 032 892 B1 (51) H04B 17/00 (11) 1 597 851 A2 (51) H04L 27/20 (11) 1 597 885 A2 (51) H04Q 7/22 (11) 1 027 810 B1
(71) <b>Eetec S.R.L.</b> (51) H05B 41/00 (11) 1 597 944 A1	(71) <b>ELO TOUCHSYSTEMS, INC.</b> (51) G06F 3/033 (11) 1 597 663 A2	(71) <b>Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH</b> (51) B24B 5/02 (11) 1 597 020 A1
(73) <b>Ehinger-Schwarz GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A44C 13/00 (11) 1 503 638 B1	(71;73) <b>ELOPAK SYSTEMS AG</b> (51) B65B 61/18 (11) 0 962 391 B1 (51) B65D 5/74 (11) 1 597 161 A1	(73) <b>Esaote S.p.A.</b> (51) G01R 33/565 (11) 1 128 189 B1
(73) <b>Ein-Gal, Moshe</b> (51) A61B 18/14 (11) 1 159 927 B1	(71) <b>Eltec Automazioni S.n.c. di Ramondetti Silvio e Galiasso Giovanni</b> (51) G10B 3/06 (11) 1 480 197 A3	(71) <b>Esperion Therapeutics Inc.</b> (51) C07C 31/22 (11) 1 597 223 A2
(71) <b>Eis, Boris</b> (51) G04G 13/02 (11) 1 139 187 A3	(73) <b>EM Microelectronic-Marin SA</b> (51) H04B 7/08 (11) 1 387 502 B1	(73) <b>Essex Specialty Products LLC</b> (51) C08G 18/12 (11) 1 064 315 B1
	(71) <b>EMKA BESCHLAGTEILE GmbH &amp; Co. KG</b> (51) E05C 3/04 (11) 1 597 451 A1	(73) <b>ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE</b> (51) B29D 11/00 (11) 1 243 403 B1
	(71;73) <b>EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO</b> (51) F04B 39/00 (11) 1 597 479 A1 (51) H02P 6/12 (11) 1 216 498 B1	(71) <b>Estee Lauder, Inc.</b> (51) A61K 7/00 (11) 1 598 045 A2



(71) <b>ETHICON ENDO-SURGERY</b> (51) A61B 5/055 (11) 1 598 006 A2	(71;73) <b>F. HOFFMANN-LA ROCHE AG</b> (51) A61K 31/663 (11) 1 596 870 A1 (51) A61K 38/17 (11) 0 978 285 B1 (51) A61M 5/30 (11) 1 596 907 A1 (51) C07D 231/20 (11) 1 597 235 A1 (51) C07D 239/94 (11) 1 597 239 A1 (51) G01N 30/86 (11) 1 598 666 A1 (51) G01N 33/68 (11) 1 548 445 A3 (51) G01N 33/84 (11) 1 141 729 B1	(71) <b>Fibex Co., Ltd.</b> (51) E04B 1/92 (11) 1 598 497 A1
(71;73) <b>ETHICON ENDO-SURGERY, INC.</b> (51) A61B 8/00 (11) 1 596 717 A2 (51) A61B 10/00 (11) 1 598 015 A1 (51) A61B 17/34 (11) 1 248 572 B1 (51) A61B 17/50 (11) 1 596 735 A2	(71) <b>F.HOFFMANN-LA ROCHE AG</b> (51) A61B 5/15 (11) 1 598 010 A2	(73) <b>FIDIA FARMACEUTICI S.p.A.</b> (51) A61L 24/08 (11) 1 142 595 B1
(71;73) <b>Ethicon GmbH</b> (51) A61L 27/14 (11) 1 596 893 A1 (51) A61N 1/05 (11) 1 177 010 B1	(73) <b>F.T. Engineering B.V.</b> (51) B29C 45/17 (11) 1 521 667 B1	(71) <b>Fiedler, Ernst</b> (51) E04D 13/14 (11) 1 597 444 A1
(73) <b>ETHICON, INC.</b> (51) A61L 27/18 (11) 1 234 587 B1	(71) <b>Faber-Castell AG</b> (51) B43K 19/16 (11) 1 514 700 A3	(71) <b>Fike Corporation</b> (51) B05B 1/30 (11) 1 596 990 A2
(73) <b>ETIENNE LACROIX - TOUS ARTIFICES SA</b> (51) H01Q 1/08 (11) 1 362 386 B1	(73) <b>FAGOR, S.Coop</b> (51) F04D 29/50 (11) 1 411 250 B1	(73) <b>FILTRAN DIVISION</b> (51) B23K 26/00 (11) 0 995 535 B1
(71) <b>Eto Co., Ltd</b> (51) C22C 9/04 (11) 1 598 436 A1	(71) <b>FAHRENBACH, Jürgen</b> (51) B44B 5/02 (11) 1 597 088 A1	(71) <b>Fine Access, S.L.</b> (51) A61G 3/06 (11) 1 598 040 A2
(73) <b>EUCHNER GmbH + Co. KG</b> (51) H01H 27/00 (11) 1 430 497 B1	(71) <b>FALLBROOK TECHNOLOGIES, INC.</b> (51) F16H 37/02 (11) 1 597 495 A2	(71) <b>Fingler, Larry</b> (51) H04B 10/20 (11) 1 597 849 A1
(71) <b>Eureka S.N.C.</b> (51) A61L 9/03 (11) 1 596 891 A1	(71;73) <b>FANUC LTD</b> (51) B23H 1/10 (11) 1 502 689 A3 (51) B25J 19/00 (11) 1 598 154 A1 (51) B29C 45/76 (11) 0 924 046 B1	(71) <b>Finnfeeds Finland OY</b> (51) B01D 15/08 (11) 1 596 955 A1
(71) <b>Euro-Celtique S.A.</b> (51) A61K 9/127 (11) 1 596 826 A1 (51) A61K 9/127 (11) 1 596 827 A2 (51) A61K 31/79 (11) 1 596 876 A1	(71) <b>Farma-Lepori S.A.</b> (51) C07D 207/27 (11) 1 598 337 A1	(73) <b>Finozzi, Marino</b> (51) B63H 25/02 (11) 1 441 944 B1
(71) <b>EURO-CELTIQUE S.A.</b> (51) C07D 211/04 (11) 1 598 338 A1 (51) C07D 211/04 (11) 1 598 339 A1 (51) C07D 211/04 (11) 1 598 340 A1	(73) <b>FARMARC NEDERLAND B.V.</b> (51) A61K 47/48 (11) 1 267 941 B1	(71) <b>Fischer, Volker</b> (51) F24F 5/00 (11) 1 597 522 A2
(71) <b>Euro Suisse International Limited</b> (51) A47J 27/212 (11) 1 597 989 A1	(71) <b>Faude, Dieter</b> (51) B25J 17/02 (11) 1 597 025 A2	(71) <b>FISHER CONTROLS INTERNATIONAL LLC</b> (51) F16K 31/126 (11) 1 597 502 A1
(71) <b>Europenne de Traitement des Eaux SA</b> (51) C02F 1/467 (11) 1 597 202 A1	(71) <b>Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer Research GmbH</b> (51) A61K 31/17 (11) 1 596 848 A1	(71) <b>Five Prime Therapeutics, Inc.</b> (51) A61K 6/00 (11) 1 596 813 A2
(71) <b>ev3 Sunnyvale, Inc.</b> (51) A61B 17/00 (11) 1 596 723 A2	(71;73) <b>FCI</b> (51) H01R 12/18 (11) 1 113 530 B1 (51) H01R 13/74 (11) 1 271 712 A3	(71) <b>Flarion Technologies, INC.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 597 649 A2 (51) G06F 7/60 (11) 1 597 667 A1 (51) H03M 13/27 (11) 1 597 828 A2 (51) H04B 17/00 (11) 1 597 852 A2 (51) H04L 25/03 (11) 1 597 883 A2 (51) H04M 1/66 (11) 1 597 904 A2 (51) H04Q 7/20 (11) 1 597 921 A2
(71) <b>Evac + Chair International Limited</b> (51) A61G 7/012 (11) 1 598 042 A2	(71) <b>febit biotech GmbH</b> (51) B01J 19/00 (11) 1 596 978 A2	(73) <b>Fleischmann, Endrik</b> (51) A63B 71/14 (11) 1 378 273 B1
(71;73) <b>EVEREADY BATTERY COMPANY, INC.</b> (51) B26B 21/22 (11) 1 597 028 A1 (51) B26B 21/22 (11) 1 597 029 A2 (51) B26B 21/40 (11) 1 472 055 B1 (51) B26B 21/40 (11) 1 597 032 A2 (51) B26B 21/44 (11) 1 597 033 A2 (51) B26B 21/44 (11) 1 597 034 A1 (51) B26B 21/54 (11) 1 597 035 A1	(71) <b>Fellenberg, Stefan</b> (51) B44B 5/02 (11) 1 597 088 A1	(73) <b>FLEX PRODUCTS, INC.</b> (51) C04B 14/00 (11) 0 784 601 B1
(71) <b>Eversdijk, Martin Jan Peter</b> (51) A61B 10/00 (11) 1 596 720 A1	(73) <b>Fendall Company</b> (51) A61H 35/02 (11) 1 118 317 B1	(73) <b>Flexon Systemplast GmbH</b> (51) B65G 17/08 (11) 1 311 446 B1
(73) <b>Excel Switching Corporation</b> (51) H04Q 11/04 (11) 1 013 136 B1	(73) <b>FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme</b> (51) E05F 7/00 (11) 1 176 278 B1	(71) <b>Flexopack S A</b> (51) B32B 27/08 (11) 1 598 177 A1 (51) B32B 27/08 (11) 1 598 178 A2
(71) <b>Exon Science Inc.</b> (51) G01N 33/543 (11) 1 598 669 A1	(71) <b>Ferrarin, Enzo</b> (51) B65D 35/30 (11) 1 597 162 A1	(73) <b>Floating Sounds Limited</b> (51) H04R 1/02 (11) 0 865 713 B1
(71) <b>Exonhit Therapeutics S.A.</b> (51) C07D 405/12 (11) 1 597 253 A2	(71) <b>FERRO CORPORATION</b> (51) B01F 1/00 (11) 1 596 969 A2	(71) <b>FLOOR 2 WALL LIMITED</b> (51) E04F 15/10 (11) 1 597 445 A1
(71) <b>experten only Kirchebner &amp; Pointner OEG</b> (51) G01B 11/02 (11) 1 598 636 A1	(71) <b>Ferro GmbH</b> (51) C09D 11/10 (11) 1 597 326 A1	(71) <b>Flora Technology Inc.</b> (51) A61K 31/7048 (11) 1 596 872 A1
(71) <b>Extricom Ltd.</b> (51) H04B 7/155 (11) 1 597 840 A2	(73) <b>Ferton Holding SA</b> (51) A61C 1/00 (11) 1 243 223 B1	(71;73) <b>FLOW INTERNATIONAL CORPORATION</b> (51) F04B 51/00 (11) 1 597 482 A1 (51) F04B 53/14 (11) 1 015 766 B1
(73) <b>EXXONMOBIL OIL CORPORATION</b> (51) E21B 43/08 (11) 1 206 624 B1	(73) <b>FESTO AG &amp; Co</b> (51) F15B 15/12 (11) 1 429 037 B1 (51) F15B 15/14 (11) 1 322 867 B1	(71) <b>Flowcardia Inc.</b> (51) A61B 17/32 (11) 1 596 733 A2
(73) <b>ExxonMobil Upstream Research Company</b> (51) E21B 1/00 (11) 1 389 259 B1	(71) <b>FIBERGUIDE INDUSTRIES, INC.</b> (51) C03B 1/00 (11) 1 597 206 A2	(71) <b>FLUOR CORPORATION</b> (51) C10K 3/04 (11) 1 597 341 A2
(71) <b>F + Z Baugesellschaft mbH</b> (51) E02D 13/00 (11) 1 270 824 A3	(71) <b>Fibersonde Corporation</b> (51) G01P 15/08 (11) 1 597 595 A2	(71;73) <b>FMC CORPORATION</b> (51) A01N 43/80 (11) 0 854 675 B1 (51) C07K 14/00 (11) 1 597 272 A2

(71) <b>Fominaya, S.A.</b> (51) E03D 1/14 (11) 1 598 490 A1	(71) <b>Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.</b> (51) B61L 23/00 (11) 1 597 128 A1 (51) B65B 13/26 (11) 1 598 272 A1 (51) C08G 14/08 (11) 1 597 294 A1 (51) E04H 9/10 (11) 1 432 882 B1 (51) G10D 3/16 (11) 1 598 807 A2 (51) H01L 31/173 (11) 1 597 774 A1 (51) H04B 10/158 (11) 1 597 846 A2 (51) H05G 1/30 (11) 1 522 211 B1	(71) <b>FUJI PHOTO FILM CO., LTD</b> (51) C08K 5/098 (11) 1 555 288 A3 (51) G02B 3/00 (11) 1 571 465 A3
(71;73) <b>Ford Global Technologies, LLC</b> (51) F01L 1/26 (11) 1 457 644 B1 (51) F01L 1/26 (11) 1 462 620 B1 (51) F02M 43/00 (11) 1 598 546 A1 (51) F16H 63/30 (11) 1 340 930 B1	(71) <b>Frediani, Aldo</b> (51) B64C 39/06 (11) 1 597 145 A1	(71;73) <b>FUJI PHOTO FILM CO., LTD.</b> (51) B01F 13/00 (11) 1 510 250 A3 (51) B05C 5/02 (11) 1 285 700 A3 (51) B21B 27/00 (11) 1 531 014 A3 (51) B23H 1/00 (11) 1 598 138 A1 (51) B41C 1/10 (11) 1 516 725 A3 (51) B41M 5/26 (11) 1 598 206 A2 (51) B41M 5/34 (11) 1 598 208 A2 (51) C09D 11/00 (11) 1 495 080 B1 (51) G03B 17/42 (11) 0 978 755 B1 (51) G03C 1/52 (11) 1 295 731 B1 (51) G03F 7/16 (11) 1 598 704 A2 (51) G11B 5/86 (11) 1 398 765 B1 (51) G11B 7/24 (11) 1 265 233 B1 (51) G11B 15/60 (11) 1 598 820 A1 (51) G11B 23/023 (11) 1 598 826 A2 (51) H04N 1/62 (11) 1 429 538 A3 (51) H05B 41/32 (11) 1 255 424 B1
(71) <b>Forinnova AS</b> (51) A23K 1/18 (11) 1 596 668 A2	(71) <b>Fredman, Pam</b> (51) A61K 31/7024 (11) 1 320 372 B1	(71) <b>Fuji Seiko Co. Ltd.</b> (51) B29D 30/38 (11) 1 226 926 B1
(73) <b>FormFactor, Inc.</b> (51) G01R 1/073 (11) 1 407 280 B1	(73) <b>Freescale Semiconductor, Inc.</b> (51) H03M 3/00 (11) 1 304 808 B1	(73) <b>FUJI XEROX CO., LTD.</b> (51) G03G 15/00 (11) 1 598 708 A2 (51) G03G 21/18 (11) 1 598 710 A2 (51) H01M 10/40 (11) 1 598 894 A2
(73) <b>FORMPAVE HOLDINGS LIMITED</b> (51) E01C 5/00 (11) 1 095 189 B1	(71) <b>Freier, Thomas</b> (51) B29C 41/04 (11) 1 597 048 A2	(73) <b>FUJIKIN Inc.</b> (51) G05D 7/06 (11) 0 952 505 B1
(73) <b>Formway Furniture Limited</b> (51) A47C 1/03 (11) 1 192 875 B1	(71;73) <b>Freni Brembo S.p.A.</b> (51) F16D 65/095 (11) 1 597 492 A1 (51) F16D 65/12 (11) 1 384 011 B1	(71) <b>Fujikoki Corporation</b> (51) F16K 31/00 (11) 1 598 581 A1
(71) <b>FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH</b> (51) F01D 5/02 (11) 1 598 521 A1 (51) G01J 3/18 (11) 1 597 548 A1 (51) G01N 27/74 (11) 1 597 573 A1 (51) H01M 8/02 (11) 1 597 786 A2	(73) <b>Fresenius AG</b> (51) B04B 5/04 (11) 0 985 453 B1	(73) <b>Fujikoshi Machinery Corporation</b> (51) B24B 37/04 (11) 1 393 858 B1
(71) <b>Forschungszentrum Karlsruhe GmbH</b> (51) G01N 21/77 (11) 1 598 659 A1	(73) <b>Fresenius Kabi Deutschland GmbH</b> (51) A61J 1/00 (11) 1 181 920 B1	(71;73) <b>Fujinon Corporation</b> (51) A61B 1/04 (11) 1 212 975 B1 (51) G03B 17/14 (11) 1 598 696 A2
(71) <b>Forse, Dwane</b> (51) A43B 5/02 (11) 1 596 678 A1	(73) <b>Fresenius Medical Care Deutschland GmbH</b> (51) A61M 1/34 (11) 1 348 458 B1	(73) <b>FUJITSU GENERAL LIMITED</b> (51) H03L 7/14 (11) 1 076 416 B1
(71) <b>FORSKNINGSCENTER RISO</b> (51) F03D 7/04 (11) 1 597 476 A1	(71) <b>Freskgard, Per-Ola</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 597 394 A2	(71) <b>Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited</b> (51) G09G 3/28 (11) 1 598 802 A2 (51) G09G 3/28 (11) 1 598 803 A2 (51) H01J 17/49 (11) 1 394 833 A3
(73) <b>Foster Assets Corporation</b> (51) G03B 15/08 (11) 1 122 589 B1	(71) <b>Freund Corporation</b> (51) A61K 47/10 (11) 1 598 080 A1	(71;73) <b>FUJITSU LIMITED</b> (51) G02F 1/125 (11) 0 889 349 B1 (51) G06F 17/30 (11) 0 959 415 B1 (51) G06F 17/30 (11) 1 199 646 A3 (51) G06F 17/30 (11) 1 202 189 A3 (51) G06F 17/60 (11) 1 598 757 A1 (51) G06K 7/00 (11) 1 441 302 A3 (51) G07B 1/00 (11) 1 598 785 A1 (51) G11B 5/66 (11) 1 598 813 A1 (51) G11C 11/22 (11) 1 598 829 A1 (51) G11C 11/406 (11) 1 598 830 A2 (51) G11C 11/407 (11) 0 917 153 B1 (51) H01L 21/3065 (11) 1 598 858 A1 (51) H01L 27/115 (11) 0 616 368 B1 (51) H03G 1/00 (11) 1 387 486 A3 (51) H03M 1/06 (11) 1 598 940 A2 (51) H04B 1/707 (11) 1 598 948 A1 (51) H04B 10/17 (11) 1 598 960 A1 (51) H04B 10/18 (11) 0 862 285 B1 (51) H04L 12/26 (11) 0 766 425 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 598 987 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 598 988 A1 (51) H04L 27/227 (11) 1 392 031 A3 (51) H04L 29/04 (11) 1 599 004 A1 (51) H04M 3/493 (11) 1 179 953 B1 (51) H04Q 7/32 (11) 1 599 058 A2 (51) H04Q 11/04 (11) 0 944 286 B1
(71) <b>Fowler, Brian</b> (51) H04L 12/66 (11) 1 597 882 A2	(71) <b>Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg</b> (51) C07K 7/06 (11) 1 597 271 A2	
(71) <b>Fox, Robert B.</b> (51) F16F 9/504 (11) 1 597 493 A2	(73) <b>Fritz Egger Beschichtungswerk Marienmünster GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A47B 96/20 (11) 1 508 286 B1	
(71) <b>Foxda Technology Industrial (Shenzhen) Co. Ltd</b> (51) G11B 20/10 (11) 1 598 823 A1	(73) <b>Fritz Egger GmbH &amp; Co</b> (51) B27N 1/02 (11) 1 398 127 B1	
(71) <b>Fractus S.A.</b> (51) H01Q 1/36 (11) 1 597 794 A1	(73) <b>FRIWO Gerätebau GmbH</b> (51) H02J 7/00 (11) 1 351 364 B1	
(71) <b>Framatome ANP GmbH</b> (51) B65D 88/12 (11) 1 145 990 A3	(73) <b>Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG</b> (51) A47C 1/03 (11) 1 258 209 B1	
(71) <b>France Agro Industries</b> (51) A23B 4/00 (11) 1 596 662 A2	(71) <b>Fromme, Thomas</b> (51) A43D 1/02 (11) 1 596 682 A1	
(71;73) <b>FRANCE TELECOM</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 597 648 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 597 880 A2 (51) H04M 17/00 (11) 1 097 567 B1	(71) <b>Fröschl, Stefan, Ing.</b> (51) C02F 1/38 (11) 1 598 316 A2	
(71) <b>France Telecom S.A.</b> (51) G01R 31/36 (11) 1 598 675 A1	(73) <b>Frunol Delicia GmbH</b> (51) A01N 25/00 (11) 1 432 306 B1	
(73) <b>Francotyp-Postalia AG &amp; Co. KG</b> (51) H04L 9/32 (11) 1 278 332 B1	(71) <b>Fuelcell Energy, Inc.</b> (51) H01M 8/02 (11) 1 597 785 A2	
(73) <b>Frankel, Stephen W.</b> (51) A47J 43/046 (11) 1 221 883 B1	(73) <b>Fuji Electric Co., Ltd</b> (51) H01H 9/02 (11) 1 343 183 B1	
(73) <b>Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.</b> (51) E01B 27/16 (11) 1 043 447 B1	(71) <b>FUJI ELECTRIC HOLDINGS CO., LTD.</b> (51) H01L 51/00 (11) 1 598 877 A1	
(73) <b>FRANZ ZENTIS GMBH &amp; CO.</b> (51) C11B 15/00 (11) 1 249 487 B1	(71) <b>FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA</b> (51) B60K 17/346 (11) 1 413 468 A3	
(71;73) <b>Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.</b> (51) B06B 1/04 (11) 1 299 197 B1	(71;73) <b>Fuji Photo Film B.V.</b> (51) A61K 7/42 (11) 1 596 819 A1 (51) B41M 5/00 (11) 1 345 780 B1	

(71) <b>Fujitsu Siemens Computers GmbH</b> (51) G06F 1/18 (11) 1 597 660 A2	(71;73) <b>GENENCOR INTERNATIONAL, INC.</b> (51) C09D 197/00 (11) 1 137 731 B1 (51) C12N 9/28 (11) 1 597 363 A1	(71) <b>Gerhard Ruff GmbH</b> (51) A61L 9/04 (11) 1 598 083 A1
(71) <b>Funai Electric Co., Ltd.</b> (51) G11B 17/04 (11) 1 598 821 A2 (51) H04N 5/76 (11) 1 599 040 A1	(71;73) <b>GENENTECH, INC.</b> (51) C12N 9/64 (11) 1 205 546 B1 (51) C12N 15/13 (11) 1 415 998 A3	(71) <b>Gerngross, Tillman U.</b> (51) C12P 21/00 (11) 1 597 380 A2
(71) <b>Funes Gavilan, Tomas</b> (51) E04G 21/32 (11) 1 598 503 A1	(71;73) <b>GENERAL ELECTRIC COMPANY</b> (51) B23B 7/12 (11) 1 597 006 A2 (51) B61L 27/00 (11) 1 597 130 A1 (51) C08G 63/199 (11) 1 598 385 A1 (51) C08G 64/30 (11) 1 577 333 A3 (51) C08L 69/00 (11) 1 597 317 A2 (51) C22B 34/12 (11) 1 598 434 A1 (51) C23C 4/08 (11) 1 598 439 A2 (51) C23C 16/513 (11) 1 597 409 A1 (51) C23F 11/02 (11) 1 597 413 A1 (51) F01D 5/08 (11) 1 394 358 A3 (51) F03D 11/02 (11) 1 251 268 A3 (51) F03D 11/04 (11) 1 251 306 A3 (51) F23Q 3/00 (11) 1 564 491 A3 (51) G01R 33/54 (11) 1 022 576 B1 (51) H02K 3/50 (11) 1 598 921 A2 (51) H04B 1/707 (11) 0 822 670 B1	(71) <b>Gerngross, Tilman U.</b> (51) C12P 21/00 (11) 1 597 381 A2
(71) <b>Fung, Duncan C.</b> (51) C08J 5/04 (11) 1 598 390 A1	(71) <b>GENERAL MOTORS CORPORATION</b> (51) B60K 31/00 (11) 1 308 339 A3	(71) <b>Gesellschaft für Schwerionenforschung mbH</b> (51) A61N 5/10 (11) 1 598 094 A1
(71) <b>Furuuchi Chemical Corporation</b> (51) A61L 24/00 (11) 1 598 085 A1	(73) <b>General Scanning, Inc.</b> (51) H02K 33/16 (11) 1 224 725 B1	(71) <b>Gessmann GmbH &amp; Co. KG</b> (51) H01H 39/00 (11) 1 597 744 A1
(71) <b>FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.</b> (51) C12N 15/861 (11) 1 597 377 A2	(71) <b>GeneSense Technologies Inc.</b> (51) C12N 15/11 (11) 1 597 365 A1	(73) <b>GfE Metalle und Materialien GmbH</b> (51) C01B 3/00 (11) 1 169 263 B1
(71) <b>Fuss, Arthur Bradley</b> (51) G08B 13/24 (11) 1 598 793 A2	(71) <b>Genewave</b> (51) G01N 21/64 (11) 1 597 562 A1	(73) <b>Giacomini S.p.A.</b> (51) F16K 31/04 (11) 1 269 050 B1
(71) <b>G. Participations</b> (51) B25D 1/00 (11) 1 598 150 A1	(71) <b>Genfit</b> (51) A61K 31/045 (11) 1 596 845 A1	(71) <b>GIBEN INTERNATIONAL S.p.A.</b> (51) B27B 5/18 (11) 1 598 160 A1
(71) <b>G.D S.p.A.</b> (51) A24C 5/47 (11) 1 596 674 A1	(71) <b>Genmab A/S</b> (51) C07K 16/24 (11) 1 597 283 A2	(71;73) <b>Giesecke &amp; Devrient GmbH</b> (51) E05G 1/10 (11) 1 389 257 B1 (51) G06F 9/44 (11) 1 597 670 A1
(73) <b>G.D. Searle LLC.</b> (51) A61K 45/06 (11) 1 382 351 B1	(71) <b>Genomic Health, Inc.</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 597 391 A1	(71) <b>GINANNESCHI, Mauro</b> (51) C07K 14/655 (11) 1 598 366 A1
(71) <b>G2 Therapies Limited</b> (51) C12Q 1/00 (11) 1 597 384 A1	(73) <b>GENTIUM SPA</b> (51) A61K 38/19 (11) 1 276 497 B1	(71) <b>Ginganet Corporation</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 598 760 A1
(71) <b>Galderma Research &amp; Development, S.N.C.</b> (51) A61K 31/196 (11) 1 596 853 A1	(71) <b>GenVec, Inc.</b> (51) C12N 15/861 (11) 1 597 377 A2	(71) <b>GIUNTINI, Mauro</b> (51) C07K 14/655 (11) 1 598 366 A1
(73) <b>Gambini, Giovanni</b> (51) B65H 19/29 (11) 1 197 453 B1	(71) <b>Geopartner Sp. zo.o.</b> (51) E02D 3/02 (11) 1 375 753 A3	(73) <b>Givaudan SA</b> (51) C11D 17/00 (11) 1 412 467 B1
(73) <b>Gambro, Inc.,</b> (51) A61M 1/36 (11) 0 961 622 B1	(71) <b>Geopharma ProduktionsGMBH</b> (51) C08G 73/02 (11) 1 597 302 A1	(73) <b>GKN Sinter Metals GmbH</b> (51) F04C 2/10 (11) 1 261 806 B1
(71) <b>Gansert, Dieter</b> (51) B42C 11/02 (11) 1 597 085 A2	(71) <b>Georg-August-Universität Göttingen</b> (51) B05B 1/02 (11) 1 596 988 A1	(73) <b>GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH</b> (51) C01B 3/00 (11) 1 169 263 B1
(71) <b>Garro Roberto Gabbioneta S.P.A.</b> (51) B01D 53/14 (11) 1 596 964 A1	(73) <b>Georg Hefter Maschinenbau</b> (51) A47L 11/30 (11) 1 239 762 B1	(71;73) <b>GLAXO GROUP LIMITED</b> (51) A61M 15/00 (11) 1 313 523 B1 (51) C12N 15/12 (11) 1 597 368 A2
(71) <b>Gas Sensors Solutions Limited</b> (51) G01N 21/64 (11) 1 597 563 A1	(73) <b>GEORGIA-PACIFIC CORPORATION</b> (51) A47K 10/36 (11) 1 232 715 B1	(71;73) <b>Glaxosmithkline Biologicals S.A.</b> (51) A61K 39/39 (11) 1 039 930 B1 (51) C07K 14/435 (11) 1 597 277 A2
(71) <b>Gas Technology Institute</b> (51) H01M 8/10 (11) 1 597 789 A2	(73) <b>GEOT Gesellschaft für Elektro-Osteo-Therapie GmbH</b> (51) A61B 17/58 (11) 1 408 857 B1	(71) <b>GM Global Technology Operations, Inc.</b> (51) B60R 19/18 (11) 1 582 414 A3 (51) B60R 19/18 (11) 1 582 415 A3 (51) B60R 19/18 (11) 1 582 416 A3
(73) <b>Gaya Limited</b> (51) A61B 17/34 (11) 1 164 951 B1 (51) A61B 17/34 (11) 1 204 381 B1	(71) <b>Geotop Corporation</b> (51) E02D 5/24 (11) 1 403 436 A3	(71) <b>Goalref APS</b> (51) A63B 63/00 (11) 1 596 945 A1
(71) <b>GB Geotechnics Limited</b> (51) G01N 25/72 (11) 1 597 567 A2	(71) <b>Gepe Development AG</b> (51) B65D 63/10 (11) 1 597 164 A1	(73) <b>GOLDAU, ECKHARD, DR.-ING.</b> (51) E06B 9/17 (11) 1 241 317 B1
(73) <b>GC Corporation</b> (51) A61K 6/027 (11) 1 360 953 B1	(73) <b>Gerber Scientific Products, Inc.</b> (51) G05B 19/404 (11) 1 094 376 B1	(71) <b>Goldman Sachs &amp; Co.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 597 650 A2
(73) <b>GE Healthcare Limited</b> (51) C07D 307/78 (11) 1 463 721 B1	(73) <b>GERDING, Dale N.</b> (51) A01N 63/00 (11) 0 952 773 B1	(73) <b>Goodrich Actuation Systems</b> (51) F16H 25/24 (11) 1 398 542 B1
(73) <b>GE Medical Systems Global Technology Company LLC</b> (51) G06T 5/00 (11) 1 242 973 B1		(73) <b>Goodrich Pump &amp; Engine Control Systems, Inc.</b> (51) G05B 23/02 (11) 1 298 512 B1
(71) <b>GE Medical Systems Global Technology Company, LLC</b> (51) G06T 5/40 (11) 1 598 780 A1 (51) G06T 11/00 (11) 1 598 783 A1		(71) <b>Gore Enterprise Holdings, Inc.</b> (51) A43B 13/28 (11) 1 596 681 A2
(73) <b>GEBERIT TECHNIK AG</b> (51) E03C 1/01 (11) 0 984 107 B1		(73) <b>Goss International Americas, Inc.</b> (51) B41F 27/10 (11) 1 147 894 B1 (51) B65H 43/02 (11) 1 193 204 B1
(71) <b>Gebr. Brasseler GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A61C 5/02 (11) 1 598 027 A1		(71;73) <b>Gottwald Port Technology GmbH</b> (51) B60F 1/04 (11) 1 284 207 B1 (51) G05B 9/03 (11) 1 597 637 A1
(73) <b>Gebr. Schumacher Gerätebaugesellschaft mbH</b> (51) A01D 65/02 (11) 1 256 271 B1		



(71) <b>GOYEN CONTROLS CO. PTY. LIMITED</b> (51) F16K 7/10 (11) 1 597 499 A1	(73) <b>GUILFORD PHARMACEUTICALS INC.</b> (51) A61K 9/16 (11) 1 140 028 B1	(71) <b>Headway Technologies, Inc.</b> (51) H01L 21/8246 (11) 1 598 865 A1
(71) <b>Göbel, Lothar</b> (51) A61B 17/12 (11) 1 596 728 A2	(71) <b>Guillon, Michel</b> (51) G02C 7/00 (11) 1 597 623 A1	(71) <b>Healthstats International Pte Ltd</b> (51) A61B 5/022 (11) 1 596 714 A1
(71) <b>Götz, Hermann</b> (51) A43B 5/04 (11) 1 597 981 A1	(71) <b>Guillot, Michel</b> (51) B65D 1/00 (11) 1 597 155 A2	(71) <b>Heerema Marine Contractors Nederland B.V.</b> (51) E02D 7/24 (11) 1 598 482 A1
(73) <b>GPI NIL Holdings, Inc.</b> (51) C07D 207/06 (11) 0 934 263 B1	(71) <b>Gust. Alberts GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B65F 1/14 (11) 1 510 475 A3	(71) <b>Hegger, Josef I., Dr.</b> (51) E04G 23/02 (11) 1 598 504 A2
(71) <b>Graham Packaging Company, L.P.</b> (51) B65D 1/00 (11) 1 597 154 A2 (51) B65D 1/02 (11) 1 597 156 A2	(71) <b>GÜHRING, Jörg</b> (51) B23B 27/14 (11) 1 597 007 A2	(71) <b>Hehl, Karl</b> (51) B29C 45/17 (11) 1 597 050 A1
(71) <b>Graham Packaging PET Technologies Inc.</b> (51) B65D 1/02 (11) 1 597 157 A1	(71) <b>H. LUNDBECK A/S</b> (51) A61K 9/16 (11) 1 596 835 A1	(71) <b>Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft</b> (51) B42B 4/00 (11) 1 598 210 A1 (51) G03F 7/20 (11) 1 235 111 A3
(71) <b>Grant Prideco LP</b> (51) F16L 15/08 (11) 1 598 583 A1	(71) <b>H.C. Starck GmbH</b> (51) C07D 495/04 (11) 1 598 358 A1	(71) <b>HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.</b> (51) G01N 21/90 (11) 1 597 564 A1
(73) <b>GRAPH A-HOLDING AG</b> (51) B65H 5/32 (11) 1 285 872 B1	(71) <b>H.C. Starck GmbH &amp; Co. KG</b> (51) H01G 9/028 (11) 1 598 841 A1	(71;73) <b>Heinrich J. Kesseböhmer KG</b> (51) A47B 49/00 (11) 1 597 985 A1 (51) A47B 88/04 (11) 1 479 318 B1
(71) <b>GRAPHIC MANAGEMENT ASSOCIATES, INC.</b> (51) B65H 29/06 (11) 1 479 629 A3	(71) <b>H.F. Wiebe</b> (51) E01B 25/30 (11) 1 597 434 A1	(71) <b>Helsinn Healthcare S.A.</b> (51) A61K 31/4748 (11) 1 596 862 A1
(73) <b>Grazziotin, Fernando Alberto</b> (51) E03F 5/04 (11) 1 097 275 B1	(71) <b>H.J. Heinz Holding B.V.</b> (51) B65D 75/58 (11) 1 597 168 A1	(71) <b>HEMA Maschinen- und Apparateschutz GmbH</b> (51) F16P 3/02 (11) 1 597 511 A1
(71) <b>GretagMacbeth, L.L.C.</b> (51) G01J 3/02 (11) 1 597 546 A2	(71) <b>Haacon Hebeteknik GmbH</b> (51) B66C 23/78 (11) 1 598 304 A2	(71) <b>Henkel Corporation</b> (51) C08L 63/00 (11) 1 597 315 A2
(73) <b>Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge</b> (51) E05B 15/04 (11) 1 195 485 B1	(71) <b>Haboe Edelstahl-Systeme GmbH</b> (51) F16B 7/04 (11) 1 597 485 A1	(71) <b>Henkel Dorus GmbH</b> (51) B27D 5/00 (11) 1 077 795 B1
(71) <b>Grey, Christopher</b> (51) A61M 1/00 (11) 1 596 897 A2	(71) <b>Haldor Topsoe A/S</b> (51) C10G 35/085 (11) 1 598 411 A1	(71) <b>Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien</b> (51) C23C 22/86 (11) 1 597 412 A1
(73) <b>Grey, Nicholas Gerald</b> (51) A47L 11/32 (11) 1 452 121 B1 (51) A47L 11/32 (11) 1 452 122 B1	(73) <b>HALFEN GmbH &amp; CO. Kommanditgesellschaft</b> (51) F16B 7/04 (11) 1 317 631 B1	(71) <b>Henley Industries Limited</b> (51) B65G 17/46 (11) 1 597 176 A1
(71) <b>Grindfill AB</b> (51) G09F 7/04 (11) 1 597 717 A1	(71;73) <b>HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.</b> (51) E21B 41/00 (11) 1 514 997 A3 (51) E21B 47/12 (11) 0 919 696 B1	(73) <b>Hensel, Mario</b> (51) A61K 31/46 (11) 1 408 968 B1
(71) <b>Gritzki, Ralf</b> (51) F24F 5/00 (11) 1 597 522 A2	(71) <b>HAMAMATSU PHOTONICS K. K.</b> (51) H01J 9/12 (11) 1 598 844 A1 (51) H01L 21/60 (11) 1 598 863 A1	(71) <b>Heraeus Noblelight Ltd.</b> (51) H01J 9/32 (11) 1 598 845 A2
(73) <b>Grove U.S. LLC</b> (51) B66C 23/70 (11) 0 943 580 B1	(71) <b>HAMAMATSU PHOTONICS K.K.</b> (51) H01L 21/60 (11) 1 598 862 A1	(73) <b>Hergeth, Willibald</b> (51) B65D 85/68 (11) 1 348 643 B1
(71) <b>Groz-Beckert KG</b> (51) D03D 51/30 (11) 1 598 462 A1	(71) <b>Hamilton Sundstrand Corporation</b> (51) G01F 1/44 (11) 1 333 254 A3	(71) <b>Hetero Drugs Limited</b> (51) C07D 209/12 (11) 1 597 230 A1
(71) <b>Grumium S.A.</b> (51) C10G 25/00 (11) 1 598 410 A2	(71) <b>Hamilton, Stephen R.</b> (51) C12P 21/00 (11) 1 597 379 A2 (51) C12P 21/00 (11) 1 597 380 A2 (51) C12P 21/00 (11) 1 597 381 A2	(71) <b>Hettich-ONI GmbH &amp; Co. KG</b> (51) E05D 5/02 (11) 1 247 929 A3
(71;73) <b>GRUNDFOS A/S</b> (51) F04D 15/02 (11) 1 403 522 B1 (51) F24H 9/14 (11) 1 130 342 B1 (51) H02K 1/14 (11) 1 598 918 A1	(71) <b>Hamilton Sundstrand Corporation</b> (51) G01F 1/44 (11) 1 333 254 A3	(71) <b>Hewitech GmbH &amp; Co. KG</b> (51) F28F 25/08 (11) 1 598 628 A2
(71) <b>Grupo Antolin Ingenieria, S.A.</b> (51) D01F 9/133 (11) 1 598 455 A1	(71) <b>Hankin, Philip R.</b> (51) A61H 1/02 (11) 1 596 800 A1	(71;73) <b>Hewlett-Packard Company</b> (51) B41J 11/00 (11) 1 182 040 B1 (51) B41J 11/42 (11) 0 931 671 B1 (51) B41M 5/00 (11) 1 193 079 B1 (51) G01D 9/00 (11) 1 359 395 A3 (51) G06F 1/00 (11) 1 335 265 A3 (51) G06F 9/445 (11) 0 926 593 B1 (51) G06F 13/38 (11) 1 089 188 B1 (51) G06F 17/30 (11) 0 838 768 B1 (51) G11B 17/22 (11) 1 235 218 B1 (51) G11B 23/28 (11) 0 989 561 B1 (51) H04L 12/28 (11) 0 765 055 B1 (51) H04L 29/06 (11) 1 294 157 B1 (51) H04L 29/06 (11) 1 310 076 B1
(71) <b>Grünenthal GmbH</b> (51) A61K 31/195 (11) 1 596 852 A2 (51) A61K 31/343 (11) 1 596 856 A2	(73) <b>Hanmedics Co., Ltd., 6 Fl., Graduate school of biotechnology, Korea University 1</b> (51) A61G 9/00 (11) 1 180 353 B1	(71;73) <b>Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation</b> (51) B41J 2/165 (11) 1 188 565 B1 (51) H04Q 3/00 (11) 1 519 593 A3
(71) <b>GSG INTERNATIONAL S.p.A.</b> (51) E05D 7/00 (11) 1 598 510 A2 (51) E05D 9/00 (11) 1 598 511 A2	(73) <b>Harman Becker Automotive Systems GmbH</b> (51) G01C 21/20 (11) 0 945 705 B1	
(71) <b>GUARDIAN INDUSTRIES CORP.</b> (51) B32B 17/06 (11) 1 597 066 A2 (51) B32B 17/06 (11) 1 597 068 A1	(71;73) <b>HARRIS CORPORATION</b> (51) G10L 19/00 (11) 1 597 721 A2 (51) H01P 5/12 (11) 0 869 575 B1 (51) H04L 12/56 (11) 1 473 890 A3	
(71) <b>Guardian, Industries Corp.</b> (51) B32B 17/06 (11) 1 597 067 A2	(71;73) <b>Hauni Maschinenbau AG</b> (51) A24C 5/47 (11) 1 475 002 B1 (51) A24D 3/02 (11) 1 597 979 A1	
(73) <b>Guha, Sujoy Kumar</b> (51) A61K 9/10 (11) 1 162 948 B1	(73) <b>Hauser, Manfred</b> (51) E04C 5/04 (11) 1 153 179 B1	
	(71) <b>Head Electrical International PTY Ltd.</b> (51) H01R 13/639 (11) 1 597 800 A1 (51) H01R 13/639 (11) 1 597 801 A1	

(71;73) <b>Hewlett-Packard Development Company, L.P.</b>	(71;73) <b>Hitachi, Ltd.</b>	(71) <b>Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Co. Ltd.</b>
(51) B23K 26/14 (11) 1 598 141 A1	(51) A61B 5/11 (11) 1 598 008 A1	(51) H01Q 13/10 (11) 1 597 796 A2
(51) B41J 11/08 (11) 1 419 890 A3	(51) B62D 5/04 (11) 1 588 924 A3	(71) <b>Hong Kong Stationery Manufacturing Co., Ltd.</b>
(51) B41J 11/08 (11) 1 419 891 A3	(51) F01D 9/02 (11) 1 433 924 A3	(51) B42F 13/22 (11) 1 598 211 A2
(51) B41J 11/48 (11) 1 598 202 A2	(51) F01L 1/344 (11) 1 598 527 A2	(71) <b>Horkos Corp</b>
(51) G03F 7/00 (11) 1 400 848 B1	(51) F24F 11/00 (11) 0 866 284 B1	(51) B23Q 11/08 (11) 1 598 145 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 369 766 A3	(51) G01N 29/18 (11) 1 598 665 A2	(73) <b>Hornig, Hans-Peter</b>
(51) G06F 1/00 (11) 1 411 703 A3	(51) G06F 13/00 (11) 1 526 462 A3	(51) A61C 3/14 (11) 1 411 853 B1
(51) G06F 1/00 (11) 1 598 729 A2	(51) G06F 19/00 (11) 1 598 765 A1	(71) <b>Howaldtswerke-Deutsche Werft GmbH</b>
(51) G06F 9/54 (11) 1 531 394 A3	(51) G07D 7/00 (11) 1 575 001 A3	(51) B63G 8/00 (11) 1 598 266 A1
(51) G06T 5/00 (11) 1 597 700 A2	(51) G11B 20/10 (11) 0 866 455 B1	(71;73) <b>Howmedica Osteonics Corp.</b>
(51) H04L 29/06 (11) 1 599 009 A1	(51) H02K 3/28 (11) 1 128 525 B1	(51) A61B 17/15 (11) 1 598 022 A1
(51) H04N 1/40 (11) 1 597 910 A1	(51) H02K 3/40 (11) 0 939 478 B1	(51) A61F 2/32 (11) 1 598 033 A1
(51) H04N 1/409 (11) 1 597 912 A1	(51) H02P 21/00 (11) 1 133 050 B1	(51) A61F 2/44 (11) 1 407 729 B1
(71) <b>Hexcel Reinforcements</b>	(51) H04J 3/14 (11) 1 217 773 A3	(51) A61L 27/16 (11) 1 598 086 A2
(51) D06M 11/68 (11) 1 597 423 A2	(51) H04L 29/06 (11) 1 599 011 A2	(71) <b>HTS Hydraulische Transportsysteme GmbH</b>
(71) <b>Heye International GmbH</b>	(71) <b>HL-Planar Technik GmbH</b>	(51) B66C 1/66 (11) 1 597 187 A1
(51) C03B 7/10 (11) 1 598 321 A1	(51) G01B 7/30 (11) 1 597 535 A2	(71) <b>Huang, Ching-Tai</b>
(73) <b>Hi-Mark International Design Inc.</b>	(71) <b>HM Customs &amp; Excise</b>	(51) A61K 31/70 (11) 1 596 871 A2
(51) B63B 35/74 (11) 1 477 401 B1	(51) C10L 1/00 (11) 1 580 254 A3	(73) <b>HUBBELL INCORPORATED</b>
(73) <b>HIGHVIEW ENTERPRISES LIMITED</b>	(71) <b>Ho, Chi-Nghia</b>	(51) G01R 31/11 (11) 1 153 308 B1
(51) F01K 25/10 (11) 1 257 733 B1	(51) A61F 5/01 (11) 1 596 778 A2	(71) <b>Huber, Ambros Valentin</b>
(73) <b>HILL-ROM, INC.</b>	(71) <b>HOKUETSU PAPER MILLS, LTD.</b>	(51) A61K 38/24 (11) 1 596 881 A1
(51) A61G 11/00 (11) 1 247 511 B1	(51) B41M 5/00 (11) 1 598 205 A1	(71) <b>Huber, Johannes, C.</b>
(71;73) <b>HILTI Aktiengesellschaft</b>	(73) <b>Hollander, Milton Bernard</b>	(51) A61K 38/24 (11) 1 596 881 A1
(51) B01D 29/62 (11) 1 421 983 B1	(51) G01J 5/08 (11) 1 085 307 B1	(71) <b>Hueck Folien Ges.m.b.H</b>
(51) B25D 16/00 (11) 1 163 980 B1	(71) <b>HOLLISTER INCORPORATED</b>	(51) H05B 3/34 (11) 1 597 939 A1
(51) F16L 57/04 (11) 1 598 589 A2	(51) B32B 27/34 (11) 1 598 180 A1	(73) <b>Hughes Electronics Corporation</b>
(71) <b>Hintsala, Daniel L.</b>	(71) <b>Holter Regelarmaturen GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) H03F 1/02 (11) 0 901 219 B1
(51) B65G 47/24 (11) 1 597 177 A1	(51) F16L 23/036 (11) 1 598 585 A2	(51) H04L 12/56 (11) 1 162 791 B1
(71) <b>Hios Inc.</b>	(71;73) <b>HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b>	(73) <b>HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.</b>
(51) A61G 12/00 (11) 1 598 043 A1	(51) B22F 5/08 (11) 0 826 449 B2	(51) B29C 45/28 (11) 1 276 600 B1
(73) <b>Hirai, Keita</b>	(51) B24B 19/02 (11) 1 223 005 B1	(73) <b>HUTCHINSON TECHNOLOGY, INC.</b>
(51) C22C 47/14 (11) 1 070 764 B1	(51) B25J 19/06 (11) 1 598 155 A1	(51) G01N 21/35 (11) 1 196 762 B1
(71) <b>HIROSE ENGINEERING CO., LTD.</b>	(51) B25J 19/06 (11) 1 598 156 A1	(71) <b>Hübner Elektromaschinen AG</b>
(51) C07D 265/34 (11) 1 598 344 A1	(51) B60L 11/18 (11) 1 157 878 B1	(51) G01P 15/08 (11) 1 597 594 A1
(71) <b>Hirschmann Electronics GmbH</b>	(51) E01H 5/04 (11) 1 172 287 B1	(71) <b>Hüppe GmbH &amp; Co.</b>
(51) H01F 27/29 (11) 1 598 839 A2	(51) F01N 1/16 (11) 1 408 206 B1	(51) A47K 3/36 (11) 1 243 214 A3
(71) <b>HITACHI ASAHI ELECTRONICS CO., LTD.</b>	(51) F16H 3/093 (11) 1 059 468 A3	(73) <b>Hüttlin, Herbert, Dr. h.c.</b>
(51) G07D 7/00 (11) 1 575 001 A3	(51) F16H 57/02 (11) 1 031 765 A3	(51) B01J 2/16 (11) 1 407 815 B1
(71) <b>Hitachi Engineering Co., Ltd.</b>	(51) F16H 61/00 (11) 0 828 096 B1	(73) <b>HYDAC FILTERTECHNIK GMBH</b>
(51) G01N 29/18 (11) 1 598 665 A2	(71) <b>Honda Motor Co., Ltd.</b>	(51) B01D 29/09 (11) 1 526 908 B1
(71) <b>Hitachi High-Technologies Corporation</b>	(51) H01M 8/06 (11) 1 598 889 A1	(71) <b>Hydrotec Technologies GmbH &amp; Co. Kg</b>
(51) G01N 21/31 (11) 1 598 658 A2	(71) <b>HONDA MOTOR CO., Ltd.</b>	(51) E03F 5/06 (11) 1 597 441 A1
(51) H01L 21/02 (11) 1 598 854 A1	(51) B21H 1/06 (11) 1 598 128 A1	(71) <b>Hydrotech Veolia Water Systems Aktiebolag</b>
(71) <b>Hitachi Industries Co., Ltd.</b>	(51) B24B 9/00 (11) 1 598 146 A1	(51) B01D 33/23 (11) 1 596 958 A1
(51) F04B 25/00 (11) 1 598 553 A2	(51) B60K 1/04 (11) 1 598 230 A1	(71) <b>Hynix Semiconductor Inc.</b>
(71) <b>Hitachi-LG Data Storage Korea Inc.</b>	(51) F02B 67/04 (11) 1 498 593 A3	(51) G11C 16/10 (11) 1 598 831 A1
(51) G11B 7/0045 (11) 1 598 817 A2	(51) G06F 17/60 (11) 1 598 761 A1	(73) <b>HYPERION CATALYSIS INTERNATIONAL, INC.</b>
(71) <b>Hitachi Ltd.</b>	(71) <b>Honda Research Institute Europe GmbH</b>	(51) D01F 11/12 (11) 1 176 234 B1
(51) F01L 1/344 (11) 1 598 528 A2	(51) G06F 17/18 (11) 1 598 751 A2	(51) H01G 9/00 (11) 1 118 090 B1
(51) G06F 3/06 (11) 1 538 520 A3	(71) <b>Honeywell International Inc.</b>	(71) <b>Hyunwon Inc.</b>
(51) G06F 3/06 (11) 1 548 564 A3	(51) B01D 37/04 (11) 1 596 959 A2	(51) H04B 1/38 (11) 1 598 946 A1
(51) G06F 3/06 (11) 1 548 565 A3	(51) B81B 3/00 (11) 1 597 192 A1	(71) <b>Iba S &amp; I, Inc.</b>
(51) G06F 3/06 (11) 1 548 566 A3	(51) C07C 29/88 (11) 1 597 222 A1	(51) G01R 27/04 (11) 1 597 600 A2
(51) G06F 3/06 (11) 1 548 567 A3	(51) F01D 25/24 (11) 1 597 458 A1	(71;73) <b>IBIDEN CO., LTD.</b>
(51) G06F 3/06 (11) 1 548 568 A3	(51) G01C 19/56 (11) 1 597 540 A1	(51) B01D 39/20 (11) 1 598 102 A1
(51) G06F 3/06 (11) 1 598 737 A2	(51) G01C 21/16 (11) 1 597 542 A1	(51) H05K 3/46 (11) 1 075 172 B1
(73) <b>HITACHI METALS, LTD.</b>	(51) G01C 23/00 (11) 1 597 543 A1	
(51) H01Q 1/22 (11) 1 146 589 B1	(51) H04B 1/28 (11) 1 597 832 A1	
(71) <b>HITACHI SOFTWARE ENGINEERING CO., LTD.</b>	(51) H05K 7/14 (11) 1 597 949 A1	
(51) G06F 17/24 (11) 1 443 420 A3	(73) <b>Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH</b>	
	(51) C09D 5/22 (11) 0 966 504 B1	

(71) <b>ibidi GmbH</b> (51) B01D 53/04 (11) 1 596 961 A2	(71) <b>INCRO LIMITED</b> (51) B05B 11/00 (11) 1 596 993 A2	(71) <b>INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE</b> (51) A61B 5/021 (11) 1 596 713 A1
(71) <b>IBIQUITY DIGITAL CORPORATION</b> (51) H03D 1/24 (11) 1 597 820 A2	(71) <b>Independent Administrative Institution Japan Agency for Marine-Earth Science and Technology</b> (51) H04B 10/08 (11) 1 598 958 A1	(71) <b>INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)</b> (51) A61K 9/51 (11) 1 596 840 A1
(73) <b>IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH</b> (51) B23K 26/00 (11) 0 995 535 B1	(71) <b>INDSPEC CHEMICAL CORPORATION</b> (51) C08G 8/30 (11) 1 597 293 A1	(71) <b>INSTITUT PASTEUR</b> (51) C07K 14/295 (11) 1 597 275 A2 (51) C12N 15/86 (11) 1 597 376 A2
(71) <b>ICHIKOH INDUSTRIES, LTD.</b> (51) F21S 8/12 (11) 1 598 593 A2	(73) <b>INDUSTEEL (FRANCE)</b> (51) C22C 38/44 (11) 0 739 993 B2	(71) <b>Institute for Research in Biomedicine</b> (51) C07K 16/00 (11) 1 597 280 A2
(73) <b>IDEAFLOOD, INC.</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 212 881 B1	(71;73) <b>Infineon Technologies AG</b> (51) G01R 31/26 (11) 1 118 006 B1 (51) G01R 31/317 (11) 0 992 808 B1 (51) G06K 9/20 (11) 1 146 471 B1 (51) G06K 19/077 (11) 0 891 603 B1 (51) G11C 16/26 (11) 1 597 733 A1 (51) G11C 17/10 (11) 1 597 734 A1 (51) H01L 21/311 (11) 1 597 754 A2 (51) H01L 21/768 (11) 1 597 760 A1 (51) H01L 27/112 (11) 1 597 767 A2 (51) H03L 7/10 (11) 1 597 827 A1 (51) H04B 1/40 (11) 1 386 408 B1 (51) H04B 7/005 (11) 1 597 838 A2 (51) H04B 7/26 (11) 0 901 242 B1 (51) H04B 10/08 (11) 1 533 921 A3 (51) H04B 10/158 (11) 1 545 029 A3 (51) H04L 25/03 (11) 1 413 107 B1	(71) <b>Intech Thüringen GmbH</b> (51) A61M 1/14 (11) 1 328 306 B1
(73) <b>Idun Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) A61K 38/00 (11) 0 929 311 B1	(71) <b>Infineon Technologies Fiber Optics GmbH</b> (51) H04B 10/155 (11) 1 598 959 A2	(71) <b>Integral Powertrain Limited</b> (51) F02B 39/10 (11) 1 597 462 A1
(73) <b>IER SA</b> (51) G07B 1/00 (11) 1 194 901 B1	(71) <b>Infineon Technologies FLASH LTD.</b> (51) G06K 19/06 (11) 1 597 696 A2	(71) <b>INTEL CORPORATION</b> (51) G06F 13/38 (11) 1 598 742 A1 (51) G06F 13/40 (11) 1 598 744 A1 (51) G06F 13/40 (11) 1 598 745 A2 (51) H04B 10/17 (11) 1 597 847 A1 (51) H04L 12/56 (11) 1 597 874 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 599 006 A1
(71) <b>IGT</b> (51) G07F 17/32 (11) 1 597 710 A1	(71) <b>Infineon Technologies North America Corp.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 085 409 A3	(71) <b>Intelligent Mechatronic Systems, Inc.</b> (51) G06T 1/00 (11) 1 597 699 A2
(71) <b>iGUZZINI ILLUMINAZIONE S.R.L.</b> (51) F21V 3/00 (11) 1 319 888 A3	(71) <b>Infineon Technologies Fiber Optics GmbH</b> (51) H04B 10/155 (11) 1 598 959 A2	(71) <b>Intense Photonics Limited</b> (51) H01L 21/18 (11) 1 598 856 A2
(71) <b>ILC DOVER, INC.</b> (51) B01D 63/00 (11) 1 596 967 A2 (51) E04H 12/18 (11) 1 597 447 A2	(71) <b>INFINEON TECHNOLOGIES FLASH LTD.</b> (51) G06K 19/06 (11) 1 597 696 A2	(71) <b>INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION</b> (51) H04Q 7/00 (11) 1 597 920 A2
(73) <b>ILLINOIS TOOL WORKS INC.</b> (51) B03C 3/155 (11) 1 245 289 B1 (51) E05F 3/14 (11) 1 331 343 B1 (51) G01M 1/32 (11) 1 253 414 B1	(71) <b>Infineon Technologies Fiber Optics GmbH</b> (51) H04B 10/155 (11) 1 598 959 A2	(71) <b>Interimmune, Inc.</b> (51) A61K 39/29 (11) 1 596 883 A1 (51) C07K 14/56 (11) 1 597 278 A2
(71) <b>Imagine Enterprise, Inc.</b> (51) A61F 2/02 (11) 1 596 759 A2	(71) <b>Infineon Technologies North America Corp.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 085 409 A3	(71;73) <b>International Business Machines Corporation</b> (51) G06F 3/033 (11) 1 207 449 A3 (51) G06F 3/12 (11) 1 430 387 B1 (51) G06F 9/44 (11) 1 597 669 A2 (51) G06F 17/30 (11) 0 765 062 B1 (51) G06F 17/30 (11) 1 179 789 A3 (51) G06F 17/30 (11) 1 182 590 A3 (51) G10L 11/04 (11) 1 597 720 A2 (51) H01L 41/09 (11) 1 327 268 B1 (51) H04L 29/06 (11) 1 597 889 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 597 890 A2
(71) <b>Imagineer Software, Inc.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 597 687 A1	(71) <b>Informium AG</b> (51) G07D 7/04 (11) 1 597 709 A2	(71) <b>International Coatings Limited</b> (51) C09D 5/03 (11) 1 593 716 A3
(71) <b>Imatte, Inc.</b> (51) G03B 21/00 (11) 1 597 625 A1	(73) <b>INGENJÖRSFIRMAN GEOTECH AB</b> (51) E21B 47/12 (11) 1 331 359 B1	(73) <b>International Communications Materials, Inc.</b> (51) G03G 9/097 (11) 1 086 405 B1
(71) <b>Imbera Electronics Oy</b> (51) H05K 1/18 (11) 1 597 946 A1 (51) H05K 1/18 (11) 1 597 947 A1	(71) <b>INKOMA MASCHINENBAU GMBH</b> (51) F16D 3/04 (11) 1 596 082 A3 (51) F16D 3/04 (11) 1 596 083 A3	(73) <b>INTERNATIONAL FLAVORS &amp; FRAGRANCES INC.</b> (51) A61K 7/46 (11) 1 241 244 B1
(73) <b>immuG Rohr + Schlauch GmbH</b> (51) F16L 9/00 (11) 1 216 376 B1	(71) <b>Inmarsat Limited</b> (51) H04N 7/20 (11) 1 558 036 A3	(73) <b>International Podiatrist Consulting (Societe a Responsabilite Limitee)</b> (51) A43B 17/10 (11) 1 383 403 B1
(73) <b>IMMUNEX CORPORATION</b> (51) C12N 15/09 (11) 0 835 305 B1	(73) <b>Innovaris GMBH</b> (51) B29C 67/00 (11) 1 341 664 B1	(71) <b>INTERPULS S.P.A.</b> (51) G01F 1/708 (11) 1 443 313 A3
(71) <b>IMMUNIVEST CORPORATION</b> (51) C12N 1/00 (11) 1 597 353 A2	(71) <b>Innovative Defense Technologies Ltd</b> (51) B03C 3/12 (11) 1 596 987 A2	(71) <b>Interstuhl Büromöbel GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A47C 1/032 (11) 1 596 691 A1
(73) <b>Impact Black Hole Co., Ltd.</b> (51) F16F 7/14 (11) 1 015 789 B1	(71) <b>Innovative Elastics Ltd.</b> (51) B29D 7/01 (11) 1 598 172 A1	(71) <b>Intertrust Technologies Corp.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 555 591 A3
(73) <b>Impella CardioSystems GmbH</b> (51) A61M 1/10 (11) 1 152 780 B1	(73) <b>Innovene USA LLC</b> (51) C07C 253/34 (11) 0 919 543 B1	(71) <b>InterVideo Inc.</b> (51) G11B 27/031 (11) 1 598 827 A1
(71) <b>IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC</b> (51) G01N 13/02 (11) 1 597 561 A2	(71) <b>Innovision Research &amp; Technology PLC</b> (51) H04M 1/725 (11) 1 599 023 A2 (51) H04M 1/725 (11) 1 599 024 A2 (51) H04M 1/725 (11) 1 599 025 A2	(73) <b>inTEST IP Corp.</b> (51) G01R 1/073 (11) 1 322 964 B1
(71) <b>Impress Group B.V.</b> (51) B21D 51/44 (11) 1 598 126 A1	(71) <b>Innowert GmbH</b> (51) H01L 23/427 (11) 1 598 866 A1	
(71) <b>Improve Plus, S.L.</b> (51) A41D 13/01 (11) 1 597 980 A1	(71) <b>INOLEX INVESTMENT CORPORATION</b> (51) A61K 31/765 (11) 1 596 875 A2	
(71) <b>IMS Gear GmbH</b> (51) F16H 55/14 (11) 1 391 637 A3	(71) <b>Inspects Ltd.</b> (51) G02C 11/06 (11) 1 598 691 A1	
(71) <b>IN Cync Sport Clinic</b> (51) A61N 1/00 (11) 1 596 927 A2	(73) <b>Institut Curie</b> (51) C07K 19/00 (11) 1 078 007 B1	
(71) <b>INA-Schaeffler KG</b> (51) F16C 29/04 (11) 1 597 488 A1		
(71) <b>Inalfa Roof Systems Group B.V.</b> (51) B60J 7/047 (11) 1 598 228 A1		



(71) <b>Intest IP Corporation</b> (51) B23Q 1/28 (11) 1 597 016 A1	(71) <b>J.M. HUBER CORPORATION</b> (51) A61K 7/16 (11) 1 596 817 A2	(73) <b>Jinseido Company, Limited</b> (51) A23F 3/14 (11) 1 149 535 B1
(71) <b>Intier Automotive Inc.</b> (51) B60H 1/00 (11) 1 597 099 A1 (51) B60N 2/30 (11) 1 593 546 A3 (51) B60N 2/36 (11) 1 597 108 A2	(73) <b>J.S.T. Mfg. Co., Ltd.</b> (51) H01R 43/28 (11) 0 891 021 B1	(71;73) <b>JMS Co., Ltd.</b> (51) A61M 5/158 (11) 1 520 596 B1 (51) A61M 39/10 (11) 1 596 925 A2
(73) <b>Intuwave Limited</b> (51) H04L 12/28 (11) 1 421 741 B1	(71) <b>Jackson, Kenneth W.</b> (51) C12N 9/00 (11) 1 597 360 A2	(71) <b>Jochum, Patrick, Dr.</b> (51) C02F 1/14 (11) 1 598 314 A1
(71;73) <b>INVENTIO AG</b> (51) B66B 1/46 (11) 1 598 298 A1 (51) B66B 5/18 (11) 1 298 083 B1 (51) B66B 5/28 (11) 1 598 301 A1 (51) B66B 13/30 (11) 1 295 839 B1	(71) <b>Jae Hiroaki, Ltd.</b> (51) H01R 13/658 (11) 1 598 905 A1	(73) <b>Johansson, Willy</b> (51) E04B 1/24 (11) 1 187 956 B1
(71;73) <b>INVISTA Technologies S.à.r.l.</b> (51) B65H 49/02 (11) 1 379 461 B1 (51) D01F 1/04 (11) 1 598 454 A1 (51) D04B 21/00 (11) 1 597 419 A1 (51) D06M 13/213 (11) 1 597 424 A1	(71) <b>James Hardie International Finance B.V.</b> (51) E04H 17/14 (11) 1 597 449 A1	(73) <b>Johnson &amp; Johnson Vision Care, Inc.</b> (51) B29D 11/00 (11) 1 084 818 B1
(71) <b>IP2H AG</b> (51) H01J 9/38 (11) 1 597 747 A2	(71) <b>Jang, Young Kyu</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 100 021 A3	(73) <b>JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS</b> (51) B60C 23/04 (11) 1 164 034 B1
(73) <b>Iprotex GmbH &amp; Co. KG</b> (51) D05C 1/02 (11) 1 394 311 B1	(71;73) <b>JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.</b> (51) C07D 239/47 (11) 1 597 237 A1 (51) C07D 253/06 (11) 1 597 242 A1 (51) C12N 15/11 (11) 1 444 347 B1	(71) <b>Johnson Controls Interiors GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B60J 3/02 (11) 1 597 100 A1
(71) <b>Ipsen Limited</b> (51) G01N 33/68 (11) 1 597 584 A1	(73) <b>Japan Aerospace Exploration Agency</b> (51) B64G 1/22 (11) 1 332 966 B1	(71) <b>Jolly&amp;Hope&amp;Limited</b> (51) G04B 37/00 (11) 1 598 711 A2
(71) <b>IPWireless, Inc.</b> (51) H04B 7/26 (11) 1 597 842 A1	(73) <b>Japan as represented by Director General of National Research Institute for Metals</b> (51) C22C 38/22 (11) 1 087 028 B1	(71) <b>Joranlien, Ric</b> (51) B01F 7/24 (11) 1 598 107 A2
(73) <b>ISE Intex GmbH</b> (51) B23K 26/00 (11) 0 995 535 B1	(71) <b>Japan as represented by President of Shizuoka University</b> (51) C08F 2/46 (11) 1 598 374 A1	(73) <b>JSP CORPORATION</b> (51) H01Q 17/00 (11) 1 333 529 B1
(73) <b>ISEO SERRATURE S.p.A.</b> (51) E05B 47/06 (11) 1 134 335 B1	(71;73) <b>JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED</b> (51) G02B 6/35 (11) 1 338 907 B1 (51) H01R 13/658 (11) 1 598 905 A1	(73) <b>Julius Blum GmbH</b> (51) E05D 5/02 (11) 0 763 642 B1
(71) <b>ISIS INNOVATION LIMITED</b> (51) A61K 7/42 (11) 1 598 056 A1 (51) G02B 21/00 (11) 1 597 621 A1	(71) <b>Japan Chemical Industries Co., Ltd.</b> (51) C09K 5/20 (11) 1 598 407 A2	(71) <b>Jung, Yun-Kyung</b> (51) H04B 1/40 (11) 1 597 833 A1
(71) <b>ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.</b> (51) C12N 15/63 (11) 1 597 370 A1	(73) <b>JAPAN NUCLEAR CYCLE DEVELOPMENT INSTITUTE</b> (51) G21C 1/02 (11) 0 905 713 B1	(71) <b>Jungheinrich Aktiengesellschaft</b> (51) B62D 15/02 (11) 1 308 371 A3
(71) <b>Isuzu Motors Limited</b> (51) F02M 61/16 (11) 1 591 656 A3	(71;73) <b>Japan Science and Technology Agency</b> (51) A23B 4/056 (11) 1 433 385 B1 (51) A61K 31/381 (11) 1 598 065 A2 (51) B81C 1/00 (11) 1 598 312 A1 (51) C12N 15/12 (11) 0 905 239 B1 (51) G01N 21/19 (11) 1 598 657 A1 (51) H01L 21/285 (11) 1 598 857 A1	(73) <b>Juniper Networks, Inc.</b> (51) H04L 12/56 (11) 1 180 879 B1 (51) H04L 29/06 (11) 0 825 747 B1
(71) <b>ITN NANOVAION GMBH</b> (51) B01D 71/02 (11) 1 596 968 A2	(73) <b>Japan Science and Technology Corporation</b> (51) C12N 15/54 (11) 0 911 408 B1	(71) <b>Junusov, Gainan Gumaraovich</b> (51) F41C 33/02 (11) 1 598 630 A1
(71;73) <b>ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.</b> (51) B60K 15/04 (11) 1 040 024 B1 (51) H01H 13/48 (11) 1 597 740 A1	(71) <b>JATCO Ltd</b> (51) F16H 57/04 (11) 1 598 576 A1	(71) <b>JVM Co., Ltd.</b> (51) G07F 9/02 (11) 1 598 789 A1
(71) <b>ITW Bailly Comte</b> (51) F01P 11/02 (11) 1 597 461 A2	(73) <b>JCC Engineering Co., Ltd.</b> (51) H01G 4/32 (11) 0 803 884 B1	(71) <b>K-2 CORPORATION</b> (51) A43B 5/04 (11) 1 596 679 A1
(71) <b>Ivanov, Stayko Penev</b> (51) B67D 3/00 (11) 1 597 191 A1	(73) <b>JCR PHARMACEUTICALS Co., LTD.</b> (51) C12N 15/12 (11) 0 905 239 B1	(71) <b>Kaba Gilgen AG</b> (51) E05B 65/10 (11) 1 598 506 A1
(71) <b>IVECO S.p.A.</b> (51) B60R 25/04 (11) 1 598 245 A2	(71) <b>JDS Uniphase Corporation</b> (51) G02B 6/42 (11) 1 598 686 A2 (51) H04N 9/31 (11) 1 599 051 A2	(73) <b>Kabushiki Kaisha Infocity</b> (51) H04N 7/08 (11) 0 899 950 B1
(73) <b>Ivoclar Vivadent AG</b> (51) A61C 13/08 (11) 0 870 479 B1 (51) A61K 6/093 (11) 1 022 012 B1	(71) <b>Jefferies, Steven R.</b> (51) A61C 5/04 (11) 1 596 752 A1	(71) <b>KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO</b> (51) G10K 11/16 (11) 1 598 808 A1 (51) G10K 11/16 (11) 1 598 809 A1
(71) <b>IWK Verpackungstechnik GmbH</b> (51) B65B 9/04 (11) 1 597 146 A1	(71) <b>Jensen, Jorn</b> (51) B29C 65/18 (11) 1 398 138 A3	(71) <b>Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)</b> (51) C23C 2/02 (11) 1 593 750 A3
(73) <b>J-sen Ltd.</b> (51) A41F 3/02 (11) 1 090 562 B1	(71) <b>JEOL Ltd.</b> (51) H01J 37/26 (11) 1 598 848 A2	(71) <b>Kabushiki Kaisha Opton</b> (51) B21D 9/03 (11) 1 488 866 A3
(71) <b>J. Eberspächer GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B60H 1/00 (11) 1 439 082 A3	(73) <b>JFE Steel Corporation</b> (51) B21C 47/00 (11) 1 121 994 B1	(73) <b>Kabushiki Kaisha Riken</b> (51) H01Q 17/00 (11) 1 333 529 B1
(71) <b>J. Eberspächer GmbH Co. KG</b> (51) F23D 3/40 (11) 1 598 595 A1	(71) <b>Jiangsu High &amp; New Technology Development Insitute</b> (51) E03D 11/10 (11) 1 598 492 A1	(71) <b>KABUSHIKI KAISHA TOKAI RIKAI DENKI SEISAKUSHO</b> (51) B60R 25/04 (11) 1 598 246 A1
		(71) <b>KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO</b> (51) B41F 27/12 (11) 1 598 189 A2

(71;73) <b>KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA</b>	(71) <b>Kazemzadeh, Farhad</b>	(71) <b>Klein, Jürgen</b>
(51) B65H 3/52 (11) 1 598 294 A2	(51) A61M 1/00 (11) 1 596 896 A2	(51) E03C 1/18 (11) 1 598 488 A2
(51) G01T 1/20 (11) 0 947 855 B1	(73) <b>Kazusa DNA Research Institute Foundation</b>	(71) <b>KLIEVERIK HELI B.V.</b>
(51) G06F 13/42 (11) 1 598 746 A2	(51) C12N 15/10 (11) 1 295 942 B1	(51) D06N 7/00 (11) 1 598 476 A1
(51) G07F 7/10 (11) 1 598 788 A1	(71) <b>Kazutomo Co., Ltd.</b>	(71) <b>Klingelberg GmbH</b>
(51) G11B 20/10 (11) 1 154 427 A3	(51) G06F 17/24 (11) 1 505 515 A3	(51) B23F 19/10 (11) 1 598 137 A1
(51) H01L 23/532 (11) 0 949 676 B1	(71) <b>KBA-GIORI S.A.</b>	(71) <b>KNC Laboratories Co., Ltd</b>
(51) H03G 3/30 (11) 1 089 429 B1	(51) B41F 33/00 (11) 1 597 079 A1	(51) C07F 7/18 (11) 1 598 360 A1
(51) H04L 12/28 (11) 1 404 060 A3	(51) B41M 3/14 (11) 1 597 083 A2	(71) <b>Kneidl, Robert</b>
(51) H04L 29/06 (11) 0 938 217 B1	(71) <b>Kee Plastics AB</b>	(51) F01L 9/02 (11) 1 598 529 A1
(51) H04N 13/00 (11) 1 599 053 A2	(51) B65D 37/00 (11) 1 598 281 A1	(71) <b>Knight, William</b>
(71;73) <b>KABUSHIKI KAISHA TOYOTA JIDOSHOKKI</b>	(71) <b>Keio University</b>	(51) B01F 7/24 (11) 1 598 107 A2
(51) F04B 39/10 (11) 1 059 444 B1	(51) C12N 15/00 (11) 1 598 419 A1	(71) <b>Knobloch, Jörg</b>
(51) H05B 33/22 (11) 1 599 074 A1	(71) <b>Kelsyus LLC</b>	(51) B65D 85/10 (11) 1 598 285 A1
(71) <b>KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA</b>	(51) B63C 9/08 (11) 1 597 143 A1	(71) <b>Knobloch, Michael</b>
(51) C07D 491/22 (11) 1 598 356 A1	(71) <b>Kemira Miljö A/S</b>	(51) B65D 85/10 (11) 1 598 285 A1
(71) <b>Kabushikigaisya Toeikagakusangyou</b>	(51) C05F 3/00 (11) 1 598 329 A1	(71) <b>KNORR-BREMSE SYSTEME FÜR NUTZFAHRZEUGE GMBH</b>
(51) G11B 5/852 (11) 1 598 814 A1	(71) <b>KENNAMETAL INC.</b>	(51) B60T 8/00 (11) 1 597 123 A1
(71) <b>Kaiser, Jens</b>	(51) B23G 5/06 (11) 1 597 010 A2	(51) B60T 8/00 (11) 1 597 124 A1
(51) F24F 5/00 (11) 1 597 522 A2	(51) B32B 15/04 (11) 1 597 064 A1	(71) <b>Knutsen Oas Shipping As</b>
(71;73) <b>KANEKA CORPORATION</b>	(73) <b>Kent Ridge Digital Labs</b>	(51) F17C 1/00 (11) 1 597 512 A1
(51) C08F 2/00 (11) 1 598 372 A1	(51) H04L 9/32 (11) 1 082 836 B1	(71) <b>Knutsen, Hans</b>
(51) C08L 101/00 (11) 1 598 402 A1	(71) <b>Kerkeni, Naceur, Dr.</b>	(51) B63B 35/44 (11) 1 597 142 A1
(51) H01L 31/18 (11) 1 020 934 B1	(51) E04G 23/02 (11) 1 598 504 A2	(71) <b>Kobayashi, Susumu</b>
(71) <b>Kang, Gil-Jong</b>	(71) <b>Kerklingh, Eduard Paul</b>	(51) G06F 17/10 (11) 1 598 749 A1
(51) G06F 13/40 (11) 1 598 743 A2	(51) B62D 53/00 (11) 1 598 262 A1	(71;73) <b>Koenig &amp; Bauer Aktiengesellschaft</b>
(73) <b>KANN GmbH Baustoffwerke</b>	(71) <b>Kerklingh, Herman Karel</b>	(51) B41F 7/10 (11) 1 598 184 A2
(51) E04H 17/14 (11) 1 081 314 B1	(51) B62D 53/00 (11) 1 598 262 A1	(51) B41F 13/008 (11) 1 598 187 A2
(71) <b>KANSAI PAINT CO., LTD.</b>	(71) <b>KERR-MCGEE CHEMICAL LLC</b>	(51) B41F 31/00 (11) 1 543 969 B1
(51) C08F 2/22 (11) 1 598 373 A1	(51) C01G 23/07 (11) 1 597 201 A2	(51) B41F 31/30 (11) 1 088 658 B1
(51) C08F 2/46 (11) 1 598 374 A1	(73) <b>Kesenci, Kemal</b>	(71) <b>Koerner, Ralph J.</b>
(51) C09D 5/44 (11) 1 598 403 A2	(51) D01F 4/02 (11) 1 327 014 B1	(51) D05C 1/00 (11) 1 597 421 A2
(71) <b>Kanto Denka Kogyo CO., LTD.</b>	(71) <b>Keyence Corporation</b>	(71) <b>Kohno, Ryuji</b>
(51) C07D 265/34 (11) 1 598 344 A1	(51) G02B 21/06 (11) 1 598 688 A2	(51) H04L 25/49 (11) 1 599 001 A1
(71;73) <b>KAO CORPORATION</b>	(51) G02B 21/06 (11) 1 598 689 A2	(71) <b>Kojima Press Industry Co., Ltd.</b>
(51) A61K 7/00 (11) 1 598 044 A1	(71) <b>KHT Kommissionier- und Handhabungstechnik GmbH</b>	(51) B60R 11/02 (11) 1 598 239 A1
(51) C09D 11/00 (11) 1 433 823 B1	(51) B65G 1/137 (11) 1 598 291 A2	(73) <b>Kokusai Electric Co., Ltd.</b>
(71) <b>Kaox ApS</b>	(73) <b>Kiekert Aktiengesellschaft</b>	(51) H04B 1/707 (11) 1 085 671 B1
(51) A61G 7/057 (11) 1 596 798 A1	(51) E05B 65/32 (11) 1 320 652 B1	(71) <b>Komaden Corporation</b>
(71) <b>Karageozian, Hampar</b>	(71) <b>Kim, Euiwoong</b>	(51) G09F 19/02 (11) 1 598 797 A1
(51) A61M 5/00 (11) 1 596 902 A2	(51) B01D 39/16 (11) 1 596 960 A1	(73) <b>Komatsu Ltd</b>
(71) <b>Karch, Thomas</b>	(71) <b>Kim, Gyongtae</b>	(51) B62D 55/20 (11) 1 008 509 B1
(51) G09F 9/00 (11) 1 408 474 A3	(51) C09K 9/02 (11) 1 598 408 A1	(71) <b>Kometos Oy</b>
(71) <b>Karl Storz GmbH &amp; Co.</b>	(71) <b>Kim, Hag-Yong</b>	(51) F25D 17/00 (11) 0 937 949 A3
(51) A61B 1/002 (11) 1 596 708 A1	(51) D01D 5/00 (11) 1 597 417 A1	(71) <b>Kone Corporation</b>
(71) <b>Karl Storz GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>Kim, Jin Kuk</b>	(51) B66B 1/40 (11) 1 597 181 A1
(51) A61B 1/00 (11) 1 596 703 A1	(51) B29B 13/00 (11) 1 486 309 A3	(51) B66B 23/02 (11) 1 597 185 A1
(71) <b>Karton S.p.A.</b>	(71) <b>Kim, Young-Chan</b>	(51) B66B 23/10 (11) 1 597 186 A1
(51) B65D 5/36 (11) 1 598 278 A1	(51) A47K 5/18 (11) 1 596 696 A1	(51) H02P 6/16 (11) 1 597 818 A2
(71) <b>Kato, Koji</b>	(71) <b>KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.</b>	(71) <b>KONICA CORPORATION</b>
(51) A41B 1/16 (11) 1 529 452 A3	(51) G02B 3/08 (11) 1 597 612 A1	(51) G06T 11/00 (11) 1 349 102 A3
(71) <b>Kaufmann, Werner</b>	(71) <b>King Technology, Inc.</b>	(71) <b>Konica Minolta Medical &amp; Graphic, Inc.</b>
(51) A47K 10/32 (11) 1 597 993 A1	(51) B01D 39/00 (11) 1 563 888 A3	(51) G03D 13/00 (11) 1 598 698 A1
(71) <b>Kauppila, Richard W.</b>	(71) <b>Kintech Technology Co., Ltd</b>	(71) <b>Konica Minolta Photo Imaging, Inc.</b>
(51) B65G 47/24 (11) 1 597 177 A1	(51) B01D 25/26 (11) 1 598 100 A1	(51) B41M 5/03 (11) 1 518 705 A3
(71) <b>KAWAKAMI SANGYO CO., LTD.</b>	(71) <b>Kinyosha Co., Ltd.</b>	(51) G03B 27/46 (11) 1 598 697 A1
(51) B29C 51/30 (11) 1 598 168 A1	(51) B41N 10/04 (11) 1 598 209 A1	(73) <b>Koninklijke DSM N.V.</b>
(71) <b>KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA</b>	(71) <b>KIWI INGENUITY LIMITED</b>	(51) D01F 6/04 (11) 1 137 828 B2
(51) B25J 17/00 (11) 1 598 153 A1	(51) C12S 3/22 (11) 1 597 401 A1	(73) <b>Koninklijke KPN N.V.</b>
(71) <b>KAYABA INDUSTRY CO., LTD.</b>		(51) H02H 9/06 (11) 1 305 863 B1
(51) F15B 11/16 (11) 1 598 561 A2		

- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61M 1/16 (11) 1 596 901 A1  
(51) B26B 19/04 (11) 1 597 027 A1  
(51) G01R 31/3181 (11) 1 239 293 B1  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 597 605 A2  
(51) G01V 5/00 (11) 1 597 611 A1  
(51) G02B 3/02 (11) 1 459 108 B1  
(51) G02B 5/08 (11) 1 597 613 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 597 662 A1  
(51) G06F 5/06 (11) 0 981 079 A3  
(51) G06F 9/45 (11) 1 597 673 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 1 597 677 A1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 597 679 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 597 681 A2  
(51) G06F 19/00 (11) 1 597 693 A2  
(51) G06T 1/00 (11) 1 597 698 A2  
(51) G06T 5/00 (11) 1 506 525 B1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 405 267 B1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 597 702 A1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 597 703 A1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 597 704 A1  
(51) G06T 15/00 (11) 1 597 705 A1  
(51) G06T 15/00 (11) 1 597 706 A2  
(51) G10L 15/10 (11) 0 987 683 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 597 727 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 597 728 A1  
(51) H01J 35/08 (11) 1 485 936 B1  
(51) H01J 61/34 (11) 1 062 680 B1  
(51) H01J 61/40 (11) 1 160 833 B1  
(51) H01L 23/473 (11) 1 597 763 A1  
(51) H01L 29/08 (11) 1 597 769 A1  
(51) H01L 29/861 (11) 1 597 772 A1  
(51) H03B 5/12 (11) 1 597 819 A1  
(51) H03K 7/00 (11) 1 597 825 A2  
(51) H03K 19/173 (11) 1 597 826 A1  
(51) H03L 7/197 (11) 1 474 872 B1  
(51) H03M 7/30 (11) 1 110 326 B1  
(51) H04B 1/69 (11) 1 597 834 A2  
(51) H04B 1/69 (11) 1 597 835 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 898 385 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 249 083 B1  
(51) H04L 7/04 (11) 1 442 553 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 0 788 689 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 597 865 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 597 895 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 597 907 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 0 932 303 B1  
(51) H04N 5/14 (11) 1 597 914 A1  
(51) H04N 5/76 (11) 0 914 739 B1  
(51) H04N 5/775 (11) 1 597 916 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 597 919 A1  
(51) H04Q 7/20 (11) 0 807 361 B1  
(51) H05B 3/26 (11) 1 382 226 B1  
(51) H05B 41/392 (11) 1 120 021 B1  
(51) H05B 41/392 (11) 1 356 714 B1
- (71) **Konkan Railway Corporation Ltd**  
(51) B61B 3/02 (11) 1 598 254 A1
- (71) **Korea Advanced Institute of Science and Technology (KAIST)**  
(51) H04B 7/06 (11) 1 598 955 A2  
(51) H04L 1/06 (11) 1 598 975 A2
- (71) **Korea Institute of Science and Technology**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 596 711 A1
- (71) **Kosmek Ltd.**  
(51) B23Q 3/00 (11) 1 598 144 A1
- (73) **Koster, Carlos Ernesto**  
(51) A23B 7/148 (11) 1 050 213 B1
- (71) **Kovalchuk, Sergei Adamovich**  
(51) F41C 33/02 (11) 1 598 630 A1
- (71) **Kovalchuk, Valeriy Adamovich**  
(51) F41C 33/02 (11) 1 598 630 A1
- (71) **Kowa Co., Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 598 079 A1  
(51) C07D 401/12 (11) 1 598 346 A1
- (73) **Kox, Wolfgang J.**  
(51) A61K 31/46 (11) 1 408 968 B1
- (71) **Koyo-Hpi**  
(51) F04B 49/06 (11) 1 598 555 A1
- (71) **Koyo Thermo Systems Co., Ltd.**  
(51) C23C 8/22 (11) 1 598 440 A1
- (71) **KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 598 047 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 598 048 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 598 049 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 598 050 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 598 051 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 598 052 A1
- (73) **Kraft Foods R & D, Inc. Zweigniederlassung München**  
(51) A23J 3/08 (11) 1 249 176 B1
- (73) **Krahmer, Jörn**  
(51) F03D 3/04 (11) 1 255 932 B1
- (71) **KRATON Polymers Research B.V.**  
(51) C09J 153/02 (11) 1 597 331 A1
- (71) **Kraus, Michael**  
(51) C02F 1/14 (11) 1 598 314 A1
- (73) **Krauthoher, Roland**  
(51) F16M 11/14 (11) 1 005 618 B1
- (71) **Krivec, Thomas**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 597 055 A2
- (71) **KRM Holding ApS**  
(51) B66D 1/12 (11) 1 598 305 A2
- (73) **KRONES AG**  
(51) B65G 21/20 (11) 1 507 722 B1  
(51) B67B 3/20 (11) 1 387 812 B1
- (71) **KRONOTEC AG**  
(51) E04F 15/02 (11) 1 420 126 A3
- (71) **KSB Aktiengesellschaft**  
(51) F04D 29/66 (11) 1 597 483 A1
- (71) **Kuehnle, Manfred R.**  
(51) F01C 5/02 (11) 1 597 457 A2
- (73) **Kugler-Womako GmbH**  
(51) B41K 3/40 (11) 1 388 423 B1
- (73) **Kuhn-Nodet S.A.**  
(51) A01C 7/12 (11) 1 430 762 B1  
(51) A01C 7/20 (11) 1 380 201 B1
- (71) **KUM Limited**  
(51) B43L 23/08 (11) 1 598 214 A1  
(51) B43L 23/08 (11) 1 598 215 A1
- (71) **Kumble, Krishnanand D.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 597 577 A2
- (71;73) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) C08G 61/08 (11) 1 598 384 A1  
(51) C08L 63/08 (11) 1 598 398 A1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 154 290 B1
- (71) **Kurita Water Industries Ltd.**  
(51) C02F 1/469 (11) 1 598 318 A1
- (71) **Kverneland ASA**  
(51) A01B 79/02 (11) 1 596 645 A1
- (71) **KVM INDUSTRIMASKINER A/S**  
(51) B28B 3/02 (11) 1 597 043 A1
- (73) **Kwang Yang Motor Co., Ltd.**  
(51) B62K 19/46 (11) 1 459 970 B1
- (71) **KWS Saat AG**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 597 373 A1
- (71) **KWT Holding B.V.**  
(51) E02B 7/28 (11) 1 598 480 A1
- (73) **Kyocera Wireless Corp.**  
(51) H01P 1/213 (11) 1 384 281 B1
- (71) **Kyoritsu Physical Distribution System Co. Ltd.**  
(51) B65D 90/00 (11) 1 598 288 A1
- (71;73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 598 061 A1  
(51) C07K 16/22 (11) 0 799 835 B1
- (71) **Kyushu TLO Company, Limited**  
(51) A61K 49/10 (11) 1 598 082 A1
- (73) **L.H. Thomson Company Inc.**  
(51) B62K 23/04 (11) 1 255 669 B1
- (73) **L.U.M. GmbH**  
(51) B01J 20/28 (11) 1 487 571 B1
- (73) **La Muraglia, Riccardo**  
(51) B63B 29/04 (11) 1 140 615 B1
- (73) **Laboratoires Clarins**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 124 B1
- (71) **LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.**  
(51) A61K 31/185 (11) 1 596 850 A1  
(51) C07D 205/12 (11) 1 598 336 A1
- (71) **Lacroix Electronique SRL**  
(51) G05D 23/19 (11) 1 598 723 A2  
(51) H05K 7/20 (11) 1 599 080 A2
- (73) **Lahden Ammattikorkeakoulu**  
(51) F26B 3/347 (11) 1 330 623 B1
- (73) **Laing Rail Limited**  
(51) E01F 1/00 (11) 1 415 047 B1
- (73) **Lakomaa, Anssi**  
(51) E04B 1/24 (11) 1 187 956 B1
- (73) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) G01B 11/06 (11) 1 218 689 B1  
(51) H05H 1/46 (11) 0 890 296 B1
- (73) **LAMES S.p.A.**  
(51) E05F 11/38 (11) 1 382 787 B1
- (71) **Lang Von Langen, Ursula**  
(51) B01D 53/88 (11) 1 596 965 A1
- (73) **Lange Uhren GmbH**  
(51) G04F 7/08 (11) 1 320 786 B1
- (71) **Langford, Stanley C.**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 596 911 A1
- (71;73) **LANXESS Deutschland GmbH**  
(51) B29C 47/02 (11) 1 598 166 A1  
(51) C07C 51/60 (11) 1 598 331 A1  
(51) C07D 231/14 (11) 1 104 406 B1  
(51) C08L 55/02 (11) 1 214 375 B1  
(51) C09B 45/00 (11) 1 597 321 A1  
(51) C09B 45/34 (11) 1 597 322 A2
- (71) **Larox Flowsys OY**  
(51) F04B 43/12 (11) 1 597 481 A1
- (73) **LASER ALIGNMENT, INC.**  
(51) G01C 15/00 (11) 0 881 463 B1



(73) <b>Latexco NV</b>	(71) <b>LG ELECTRONICS INC.</b>	(73) <b>Link, Ulrich</b>
(51) B29C 33/36 (11) 1 025 972 B1	(51) A47L 15/42 (11) 1 597 997 A2	(51) E05B 47/00 (11) 1 390 595 B1
(73) <b>Laughlin Products, Inc.</b>	(51) D06F 39/12 (11) 1 598 473 A1	(73) <b>LINO MANFROTTO + CO. S.p.A.</b>
(51) A61M 11/00 (11) 1 247 539 B1	(51) F04D 29/38 (11) 1 536 145 A3	(51) F16M 11/32 (11) 1 236 007 B1
(71) <b>Leading Edge Labels Ltd.</b>	(51) F16M 11/12 (11) 1 577 600 A3	(71) <b>Lintec Corporation</b>
(51) G09F 3/10 (11) 1 598 795 A2	(51) F24F 1/00 (11) 1 598 600 A2	(51) H01L 21/68 (11) 1 598 864 A2
(73) <b>Lear Corporation</b>	(51) F24F 3/14 (11) 1 598 601 A2	(73) <b>Linvatec Biomaterials Ltd.</b>
(51) B60N 2/48 (11) 1 206 367 B1	(51) F24F 3/14 (11) 1 598 602 A2	(51) A61B 17/56 (11) 1 067 878 B1
(71) <b>Lee, Chang-Eung</b>	(51) F24F 11/00 (11) 1 598 605 A2	(71) <b>Lisi Automotive Rapid</b>
(51) B29B 13/00 (11) 1 486 309 A3	(51) F24F 11/00 (11) 1 598 606 A2	(51) E03C 1/33 (11) 1 598 489 A1
(71) <b>Lee, Hee-young</b>	(51) F24F 12/00 (11) 1 598 607 A2	(71) <b>Lista Europe Holding AG</b>
(51) A61M 5/142 (11) 1 596 904 A1	(51) F25B 13/00 (11) 1 598 610 A2	(51) A47B 95/02 (11) 1 596 689 A1
(71) <b>Lee, Kyung N.</b>	(51) F25C 5/18 (11) 1 598 617 A2	(71) <b>Lloyd, Anne Helen</b>
(51) C12N 9/00 (11) 1 597 360 A2	(51) F25D 17/06 (11) 1 598 618 A1	(51) A01G 5/04 (11) 1 596 648 A1
(71) <b>Leg.Or S.r.l</b>	(51) F25D 23/00 (11) 1 598 619 A2	(71) <b>Loadstone Limited</b>
(51) C22C 5/02 (11) 1 598 435 A1	(51) F25D 23/00 (11) 1 598 620 A2	(51) A47K 11/10 (11) 1 596 697 A2
(71) <b>LEGRAND</b>	(51) F25D 23/00 (11) 1 598 621 A2	(71) <b>Lock Industry Domus Security S.A.</b>
(51) H01R 9/24 (11) 1 598 904 A1	(51) F25D 23/00 (11) 1 598 622 A2	(51) E05C 9/18 (11) 1 598 508 A1
(71) <b>LEGRAND SNC</b>	(51) F25D 23/00 (11) 1 598 623 A2	(73) <b>Lock, Trevor Stanley</b>
(51) H01R 9/24 (11) 1 598 904 A1	(51) F25D 25/02 (11) 1 598 625 A2	(51) B26B 7/00 (11) 1 307 324 B1
(71) <b>Lehnkering Reederei GmbH</b>	(51) G09G 3/28 (11) 1 598 798 A2	(73) <b>Lockheed Martin Corporation</b>
(51) B65D 88/02 (11) 1 598 287 A1	(51) G09G 3/28 (11) 1 598 799 A2	(51) G01S 13/44 (11) 1 348 978 B1
(73) <b>Leibniz-Institut für Festkörper- und Werkstoffforschung Dresden e.V.</b>	(51) G09G 3/28 (11) 1 598 800 A2	(73) <b>LODERS CROKLAAN B.V.</b>
(51) B21C 1/00 (11) 1 420 900 B1	(51) G11B 7/00 (11) 1 597 722 A1	(51) A23D 7/00 (11) 0 977 489 B1
(71;73) <b>Leica Camera AG</b>	(51) G11B 7/004 (11) 1 597 723 A1	(73) <b>LOHR INDUSTRIE</b>
(51) G02B 23/18 (11) 1 417 527 B1	(51) G11B 7/007 (11) 1 597 724 A1	(51) B61F 3/12 (11) 1 478 558 B1
(51) G02B 23/18 (11) 1 598 690 A1	(51) G11B 7/24 (11) 1 597 726 A2	(71) <b>Lonza AG</b>
(73) <b>Leica Microsystems CMS GmbH</b>	(51) G11B 20/10 (11) 1 597 729 A1	(51) C07C 231/10 (11) 1 597 227 A1
(51) G01J 3/36 (11) 1 058 101 B1	(51) G11B 20/10 (11) 1 597 730 A1	(73) <b>LONGA INC.</b>
(71) <b>Leitner-Wise, Paul</b>	(51) H01L 27/00 (11) 1 598 869 A2	(51) B27K 3/50 (11) 1 114 704 B1
(51) F42B 5/02 (11) 1 597 532 A2	(51) H01L 33/00 (11) 1 598 875 A2	(71) <b>L'ORANGE GMBH</b>
(71) <b>LEK Pharmaceuticals d.d.</b>	(51) H01L 51/20 (11) 1 598 878 A2	(51) F02M 59/08 (11) 1 597 474 A1
(51) A61K 9/52 (11) 1 596 841 A1	(51) H01Q 1/12 (11) 1 598 899 A1	(71) <b>LORD CORPORATION</b>
(51) A61K 38/18 (11) 1 598 075 A1	(51) H02M 1/12 (11) 1 598 925 A2	(51) C08G 18/80 (11) 1 597 298 A2
(71) <b>Lemachko, Vladimir Georgievich</b>	(51) H04N 7/26 (11) 1 523 195 A3	(71;73) <b>L'OREAL</b>
(51) F41C 33/02 (11) 1 598 630 A1	(51) H04N 7/64 (11) 1 492 353 A3	(51) A45D 19/02 (11) 1 264 559 B1
(71) <b>Leptos Biomedical, Inc.</b>	(51) H05B 33/10 (11) 1 599 073 A1	(51) A45D 33/00 (11) 1 350 441 B1
(51) A61N 1/00 (11) 1 596 928 A2	(71) <b>LG Electronics, Inc.</b>	(51) A45D 40/04 (11) 1 208 765 B1
(71) <b>Les Laboratoires Servier</b>	(51) A47L 15/42 (11) 1 597 998 A2	(51) A45D 40/26 (11) 1 275 322 B1
(51) C07C 213/10 (11) 1 598 333 A1	(51) G05B 19/042 (11) 1 598 714 A2	(51) A61K 7/06 (11) 1 194 114 B1
(51) C07D 405/12 (11) 1 598 350 A1	(71) <b>Li, Xiaorong</b>	(51) A61K 7/135 (11) 1 598 053 A1
(73) <b>Leuze electronic GmbH + Co KG</b>	(51) B25C 1/00 (11) 1 598 148 A1	(51) A61K 7/48 (11) 1 374 849 B1
(51) B65H 7/12 (11) 1 403 202 B1	(71) <b>LIAISONS ELECTRONIQUES-MECANIQUES LEM S.A.</b>	(51) A61K 7/48 (11) 1 598 058 A1
(71) <b>Levesque, Stephane G.</b>	(51) G01R 15/20 (11) 1 597 598 A1	(51) C07D 231/38 (11) 1 147 090 B1
(51) B29C 41/04 (11) 1 597 048 A2	(71) <b>LIBURDI ENGINEERING LIMITED</b>	(71) <b>Lorenz Biotech S.p.A.</b>
(71) <b>Levy, Itzhak</b>	(51) B23K 26/34 (11) 1 491 281 A3	(51) A61N 1/36 (11) 1 596 932 A1
(51) G06F 3/00 (11) 1 597 661 A2	(71) <b>Liebherr-Werk Ehingen GmbH</b>	(73) <b>Louisiana State University and Agricultural and Mechanical College</b>
(71) <b>Leybold Vakuum GmbH</b>	(51) B66C 13/16 (11) 1 598 303 A2	(51) A61K 39/395 (11) 1 102 601 B1
(51) F04B 39/10 (11) 1 597 480 A1	(71) <b>Liekki Oy</b>	(71) <b>LS Cable Ltd.</b>
(51) G01M 3/20 (11) 1 597 556 A1	(51) B05B 7/26 (11) 1 596 992 A1	(51) G02B 6/44 (11) 1 597 619 A1
(71) <b>LG Chem Ltd.</b>	(71;73) <b>LIFESCAN, INC.</b>	(73) <b>LTS LOHMANN Therapie-Systeme AG</b>
(51) C08J 9/02 (11) 1 597 306 A1	(51) A61B 5/15 (11) 1 598 011 A2	(51) A61K 9/70 (11) 1 267 846 B1
(71) <b>LG Chem, Ltd.</b>	(51) C12Q 1/26 (11) 1 317 563 B1	(71) <b>LU, Zumi</b>
(51) G03G 9/08 (11) 1 597 632 A1	(73) <b>Light &amp; Sound Design, Ltd.</b>	(51) H05B 33/00 (11) 1 597 942 A1
	(51) G02B 26/00 (11) 1 447 702 B1	(71) <b>Lucas Automotive GmbH</b>
	(73) <b>Limbeck, Achim</b>	(51) B60T 13/74 (11) 1 598 252 A1
	(51) E21B 7/00 (11) 1 181 433 B1	(51) B60T 13/74 (11) 1 598 253 A1
	(73) <b>Lindal Ventil GmbH</b>	(71) <b>Lucas, G.</b>
	(51) B65D 83/16 (11) 1 471 013 B1	(51) A01K 5/00 (11) 1 596 652 A1
	(73) <b>LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H</b>	(51) B01F 7/08 (11) 1 596 970 A1
	(51) D03D 47/38 (11) 1 016 745 B1	
	(73) <b>Linde AG</b>	
	(51) B23K 26/12 (11) 1 084 788 B1	
	(71) <b>Ling Dynamic Systems, Inc.</b>	
	(51) G01M 7/04 (11) 1 598 653 A2	

- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 091 225 B1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 416 456 B1  
(51) H03D 7/00 (11) 1 233 507 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 109 338 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 598 996 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 599 017 A1
- (71) **Ludwig Freytag GmbH & Co. KG**  
(51) E01B 25/30 (11) 1 597 434 A1
- (71) **LuK Automobiltechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F01M 1/02 (11) 1 597 459 A1
- (71;73) **LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG**  
(51) B60T 11/18 (11) 1 598 250 A1  
(51) F16H 63/48 (11) 1 462 683 A3  
(51) G01P 3/44 (11) 1 499 900 B1
- (73) **Luklinska, Katrina**  
(51) A61H 1/00 (11) 0 973 477 B1
- (73) **Luklinska, Zofia**  
(51) A61H 1/00 (11) 0 973 477 B1
- (73) **Luklinski, Bohdan Miroslaw**  
(51) A61H 1/00 (11) 0 973 477 B1
- (73) **Luklinski, Martin**  
(51) A61H 1/00 (11) 0 973 477 B1
- (73) **Lundegaardh, Bengt**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 408 761 B1
- (71) **Lundholm, Christer**  
(51) H01R 13/44 (11) 1 597 799 A1
- (71) **Lundholm, Peter**  
(51) H01R 13/44 (11) 1 597 799 A1
- (73) **Lurgi Bischoff GmbH**  
(51) B03C 3/53 (11) 1 207 962 B1
- (73) **M40 Trains Limited**  
(51) E01F 1/00 (11) 1 415 047 B1
- (73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01J 5/007 (11) 0 926 945 B1  
(51) A01K 5/02 (11) 1 117 291 B1
- (73) **MacDermid, Incorporated**  
(51) C09J 101/00 (11) 1 311 644 B1
- (71) **MacDougall, Craig Hart**  
(51) B60R 1/10 (11) 1 597 111 A1
- (71) **MACROGENICS, INC.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 596 804 A2
- (71) **MACRONIX INTERNATIONAL CO., LTD.**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 598 747 A2
- (73) **MAGELLAN TECHNOLOGY PTY. LIMITED**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 064 568 B1
- (71) **Magneti Marelli Motopropulsion France SAS**  
(51) F02D 41/24 (11) 1 597 468 A1
- (71;73) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**  
(51) F02D 41/20 (11) 1 369 571 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 256 711 B1  
(51) F02M 59/36 (11) 1 598 548 A1  
(51) F02M 59/36 (11) 1 598 549 A1
- (71) **Malacrino, Gianluca**  
(51) E02F 3/40 (11) 1 597 438 A1
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 13/004 (11) 1 598 186 A2  
(51) B41F 13/58 (11) 1 145 850 B1  
(51) B41F 35/00 (11) 1 597 080 A1
- (73) **Mann + Hummel GmbH**  
(51) B01D 45/08 (11) 1 262 223 B1
- (71) **Mannesmannröhren-Werke GmbH**  
(51) G01N 33/20 (11) 1 598 668 A1
- (73) **MANUFACTURING AND TECHNOLOGY CONVERSION INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C10J 3/54 (11) 1 216 287 B1
- (73) **Maquet Critical Care AB**  
(51) A61H 31/00 (11) 1 063 955 B1
- (71) **Marcato S.p.A.**  
(51) A21C 3/02 (11) 1 597 972 A2
- (73) **Marchetti, Antonio**  
(51) B65B 11/04 (11) 1 325 864 B1
- (71) **Marconi Communications GmbH**  
(51) H03F 3/195 (11) 1 597 823 A1
- (71) **Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 598 980 A1
- (71) **Markkanen, Jukka**  
(51) E04H 12/28 (11) 1 597 448 A1
- (73) **Mars Incorporated**  
(51) A23C 9/154 (11) 1 411 778 B1
- (71) **Marvell World Trade Ltd.**  
(51) H02M 3/158 (11) 1 598 927 A2
- (71) **Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH**  
(51) A01B 73/00 (11) 1 597 953 A1  
(51) A01F 15/07 (11) 1 597 962 A1
- (71) **Masek, Rudolf, Ing., Verpackungsmaschinen**  
(51) B65D 30/00 (11) 1 340 687 A3
- (73) **Masimo Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 148 813 B1
- (71) **MASSACHUSETTS GENERAL HOSPITAL**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 596 755 A2
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) B32B 27/04 (11) 1 597 070 A1
- (71) **Mate Precision Tooling Inc.**  
(51) B26F 1/14 (11) 1 597 037 A2
- (71) **Materia Nova A.S.B.L.**  
(51) B27K 3/15 (11) 1 597 038 A1
- (71) **Materialise, Naamloze Vennootschap**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 596 754 A1
- (71) **Mathematec Kabushiki Kaisha**  
(51) G06F 17/10 (11) 1 598 750 A1
- (71) **Matregen Corp.**  
(51) B29C 41/04 (11) 1 597 048 A2
- (71) **MATSUMOTO YUSHI-SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) C09K 3/00 (11) 1 598 405 A1
- (71) **MATSUSHITA COMMUNICATION INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) H04L 7/04 (11) 1 598 977 A2
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) G11B 5/41 (11) 0 905 681 B1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) A61B 8/00 (11) 1 598 013 A1  
(51) B03C 3/36 (11) 1 279 439 A3  
(51) B03C 3/66 (11) 1 291 086 A3  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 347 292 B1  
(51) F04B 35/04 (11) 1 433 955 B1  
(51) F04C 18/02 (11) 1 010 892 B1  
(51) F24C 7/04 (11) 1 598 598 A1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 597 635 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 227 385 A3  
(51) G06F 1/26 (11) 1 598 732 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 100 024 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 597 691 A1  
(51) G08G 1/04 (11) 1 143 396 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 276 106 B1  
(51) G11B 33/08 (11) 0 980 072 B1  
(51) H01G 9/155 (11) 1 235 237 B1  
(51) H01J 5/60 (11) 1 253 615 A3  
(51) H01M 8/04 (11) 1 524 712 A3  
(51) H02J 7/00 (11) 1 598 916 A2  
(51) H04B 1/04 (11) 1 598 943 A1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 107 491 A3  
(51) H04J 11/00 (11) 1 598 970 A1  
(51) H04J 11/00 (11) 1 598 971 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 597 899 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 597 909 A2  
(51) H04N 5/232 (11) 1 599 035 A1  
(51) H04N 5/232 (11) 1 599 036 A1  
(51) H04N 5/335 (11) 1 599 039 A1  
(51) H04N 5/91 (11) 1 599 041 A1  
(51) H04N 7/08 (11) 1 599 043 A1  
(51) H04N 7/12 (11) 1 597 918 A2  
(51) H04N 7/16 (11) 1 599 045 A1  
(51) H04N 9/78 (11) 1 202 581 B1  
(51) H04N 9/78 (11) 1 207 701 B1  
(51) H04N 9/78 (11) 1 217 844 B1  
(51) H05K 3/46 (11) 1 599 079 A1  
(51) H05K 13/00 (11) 1 597 952 A1
- (71) **Matsushita Electric Industries Co., Ltd.**  
(51) B25J 9/22 (11) 1 598 152 A1  
(51) G01N 21/11 (11) 1 598 656 A2  
(51) H04N 5/20 (11) 1 599 033 A1
- (71) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**  
(51) C04B 35/488 (11) 1 382 586 A3  
(51) F21S 8/10 (11) 1 598 592 A2  
(51) H01H 1/50 (11) 1 598 842 A1
- (71) **Matsushita Toshiba Picture Display Co., Ltd.**  
(51) H01J 29/48 (11) 1 598 847 A2
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) A63F 3/00 (11) 1 596 951 A2  
(51) B65D 1/00 (11) 1 597 153 A2
- (71) **Maus S.P.A.**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 597 018 A1
- (73) **Mavig GmbH**  
(51) F16M 11/04 (11) 1 309 816 B1
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 597 271 A2
- (71) **Max Kabushiki Kaisha**  
(51) B25C 5/15 (11) 1 598 149 A1
- (71;73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) B05B 1/02 (11) 1 596 988 A1  
(51) C09B 5/62 (11) 1 597 319 A1  
(51) C09B 5/62 (11) 1 597 320 A1  
(51) C12N 15/09 (11) 0 958 357 B1

(71) <b>Maxcyte, Inc.</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 597 390 A2	(71) <b>Melexis GmbH</b> (51) H02P 6/14 (11) 1 597 816 A1	(71) <b>Microlog S.r.l.</b> (51) G07B 3/00 (11) 1 522 967 A3
(71) <b>Mayne, Geoffrey Peter</b> (51) B43K 24/02 (11) 1 597 087 A1	(71) <b>MELITTA HAUSHALTSPRODUKTE GmbH &amp; Co. Kommanditgesellschaft</b> (51) A47J 42/50 (11) 1 597 991 A1 (51) A47J 43/12 (11) 1 597 992 A1	(71) <b>MICRON TECHNOLOGY, INC.</b> (51) H01L 27/16 (11) 1 597 768 A1
(71;73) <b>Mazda Motor Corporation</b> (51) B01D 53/94 (11) 1 598 104 A1 (51) B01J 23/10 (11) 1 340 537 B1 (51) B23K 20/12 (11) 1 386 688 B1 (51) F02D 41/38 (11) 1 088 983 B1 (51) F02M 25/07 (11) 1 378 654 B1	(71) <b>Menck GmbH</b> (51) E02D 7/08 (11) 1 598 481 A1	(71;73) <b>Micronas GmbH</b> (51) B29C 55/02 (11) 1 515 832 B1 (51) G10L 21/02 (11) 1 598 812 A1 (51) H03H 21/00 (11) 1 598 935 A2 (51) H04H 1/00 (11) 1 598 967 A2
(73) <b>Mähner, Bernward</b> (51) G01M 17/02 (11) 1 148 328 B1	(73) <b>Mengel, Katrin</b> (51) D06F 95/00 (11) 1 431 445 B1	(73) <b>Micronic B.V.</b> (51) B01L 3/14 (11) 1 126 917 B1
(73) <b>McCay Holdings Pty. Ltd.</b> (51) A45F 3/14 (11) 1 047 315 B1	(71) <b>MENTOR CORPORATION</b> (51) A61N 5/10 (11) 1 596 939 A1	(71) <b>MICRONIC LASER SYSTEMS AB</b> (51) G03F 7/20 (11) 1 597 630 A1
(73) <b>McDonald's Corporation</b> (51) B65G 47/82 (11) 1 497 209 B1	(71) <b>Mephisto S.A.</b> (51) A43B 13/18 (11) 1 596 680 A2	(71) <b>MICROSOFT CORPORATION</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 597 645 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 597 652 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 597 653 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 597 654 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 597 655 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 597 656 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 597 657 A2 (51) G06F 1/00 (11) 1 597 658 A2 (51) G06F 1/16 (11) 1 233 326 A3 (51) G06F 9/44 (11) 1 598 740 A1 (51) G06F 17/22 (11) 1 598 752 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 598 755 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 598 756 A2 (51) G06F 17/60 (11) 1 598 763 A1 (51) G06K 9/34 (11) 1 598 770 A2 (51) G06T 1/00 (11) 1 597 697 A2 (51) G06T 1/00 (11) 1 598 777 A2 (51) G06T 9/00 (11) 1 598 781 A1 (51) G11B 20/00 (11) 1 598 822 A2 (51) H04B 1/69 (11) 1 598 947 A1 (51) H04K 3/00 (11) 1 597 854 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 599 013 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 599 014 A2 (51) H04L 29/06 (11) 1 599 015 A1 (51) H04N 7/46 (11) 1 599 048 A2 (51) H04Q 7/38 (11) 1 343 345 A3
(71) <b>McFarlane, Claude</b> (51) B01F 7/24 (11) 1 598 107 A2	(71) <b>Merck &amp; Co., Inc.</b> (51) A61K 31/55 (11) 1 596 867 A2 (51) C07J 53/00 (11) 1 597 267 A2	
(71) <b>McKee, Patrick A.</b> (51) C12N 9/00 (11) 1 597 360 A2	(71;73) <b>Merck Patent GmbH</b> (51) C03C 17/245 (11) 1 597 212 A1 (51) C07D 265/32 (11) 1 597 244 A1 (51) C07F 9/28 (11) 1 178 050 B1	
(71) <b>mcs cylinder systems GmbH</b> (51) F17C 13/00 (11) 1 156 266 A3	(71;73) <b>MERCK SHARP &amp; DOHME LTD.</b> (51) C07D 487/04 (11) 1 343 788 B1 (51) C07D 487/04 (11) 1 597 261 A1	
(71;73) <b>MeadWestvaco Packaging Systems LLC</b> (51) B31B 1/26 (11) 1 597 058 A2 (51) B65D 71/00 (11) 1 390 273 B1	(73) <b>MERIAL</b> (51) C07H 17/08 (11) 1 284 983 B1	
(73) <b>Medical Research Council</b> (51) C12N 15/54 (11) 0 983 363 B1	(73) <b>Meridian Automotive Systems, Inc.</b> (51) B29C 69/02 (11) 1 404 509 B1	
(71) <b>MEDICAL RESEARCH COUNCIL</b> (51) A61K 31/4168 (11) 1 596 858 A1	(71) <b>Metabolic Explorer</b> (51) C12N 15/01 (11) 1 597 364 A2	
(73) <b>Medikit Co., Ltd.</b> (51) A61M 37/00 (11) 1 240 916 B1	(71) <b>Metanomics GmbH</b> (51) C12N 15/82 (11) 1 597 371 A2	
(71) <b>MedImmune Vaccines, Inc.</b> (51) C12Q 1/70 (11) 1 597 400 A1	(71) <b>Metglas, Inc.</b> (51) H02K 1/06 (11) 1 597 811 A2	
(71) <b>MEDIMMUNE, INC.</b> (51) A61K 39/395 (11) 1 596 884 A2	(71) <b>Metso Paper Inc.</b> (51) D21G 3/00 (11) 1 597 430 A1	
(73) <b>MEDINOL LIMITED</b> (51) A61F 2/06 (11) 0 804 907 B1	(71) <b>Metso Paper Sundsvall AB</b> (51) B27N 3/14 (11) 1 597 041 A1 (51) D21B 1/12 (11) 1 597 427 A1	
(73) <b>MEDISON CO., LTD.</b> (51) G01S 7/52 (11) 1 050 761 B1	(73) <b>Metso Powdermet Oy</b> (51) B22F 7/02 (11) 1 393 840 B1	
(73) <b>MEDRAD INC.</b> (51) A61M 5/145 (11) 1 166 807 B1	(73) <b>Mettler-Toledo GmbH</b> (51) G01G 21/28 (11) 1 367 372 B1	
(71) <b>Medtronic Emergency Response Systems, Inc.</b> (51) A61N 1/39 (11) 1 596 936 A1	(71) <b>MEYRA WILHELM MEYER GMBH &amp; CO. KG</b> (51) A61G 5/10 (11) 1 598 041 A1	
(71) <b>Medtronic Inc.</b> (51) H02J 7/00 (11) 1 597 807 A1	(73) <b>Miba Sintermetall Aktiengesellschaft</b> (51) F16C 7/02 (11) 1 320 687 B1	
(73) <b>Medtronic Vascular, Inc.</b> (51) A61F 2/01 (11) 1 401 354 B1	(71;73) <b>MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.</b> (51) B60C 9/18 (11) 1 597 094 A1 (51) B60C 9/20 (11) 1 597 095 A1 (51) B60C 9/20 (11) 1 597 096 A1 (51) B60C 15/06 (11) 1 257 427 B1 (51) B60C 23/04 (11) 1 597 097 A1 (51) B60C 23/04 (11) 1 598 219 A2 (51) B60C 23/04 (11) 1 598 220 A2 (51) B62D 6/04 (11) 1 597 132 A1 (51) C08F 36/08 (11) 1 355 959 B1 (51) G01M 17/00 (11) 1 021 699 B1	
(71;73) <b>MEDTRONIC, INC.</b> (51) A61B 5/00 (11) 1 596 712 A2 (51) A61B 18/12 (11) 0 904 739 B1 (51) A61L 31/16 (11) 1 596 895 A2 (51) A61N 1/05 (11) 1 596 929 A1 (51) A61N 1/362 (11) 1 596 933 A1 (51) A61N 1/372 (11) 1 596 935 A1 (51) A61N 1/378 (11) 1 598 092 A2 (51) G01L 7/02 (11) 0 960 323 B1 (51) H01L 27/02 (11) 1 597 766 A2		(71) <b>Miehte, Peter</b> (51) G01N 27/74 (11) 1 597 573 A1
(71) <b>Megalock Oy</b> (51) E05F 15/10 (11) 1 597 452 A1		(73) <b>Migliaresi, Claudio</b> (51) D01F 4/02 (11) 1 327 014 B1
(73) <b>Meiji Seika Kaisha, Ltd.</b> (51) A61K 31/715 (11) 1 060 744 B1	(71) <b>Micro Turbine Technology B.V.</b> (51) F02C 3/16 (11) 1 597 464 A1	(71) <b>MIKUNI CORPORATION</b> (51) C02F 1/461 (11) 1 598 317 A1
		(73) <b>Milacron Inc.</b> (51) B29C 45/02 (11) 1 102 669 B1
		(71) <b>Milliken &amp; Company</b> (51) B32B 13/02 (11) 1 597 063 A1
		(71) <b>MILLIPORE CORPORATION</b> (51) G01N 27/07 (11) 1 598 664 A1
		(71) <b>Milosevic, Djordje</b> (51) E04B 1/348 (11) 1 598 494 A1
		(71) <b>Mimitalia S.r.l.</b> (51) B30B 7/04 (11) 1 598 173 A1
		(71) <b>Minato, Kohei</b> (51) H02K 21/14 (11) 1 511 159 A3
		(71) <b>Minato, Nobue</b> (51) H02K 21/14 (11) 1 511 159 A3
		(71;73) <b>MINEBEA Co., Ltd.</b> (51) F16C 33/62 (11) 1 069 329 B1 (51) G05G 9/047 (11) 1 074 905 A3 (51) H01F 17/04 (11) 1 598 838 A2 (51) H01R 13/52 (11) 1 403 976 B1



- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A61C 7/12 (11) 1 076 529 B1  
(51) C08L 83/10 (11) 0 934 360 B1  
(51) C09K 11/06 (11) 1 019 460 B1  
(51) G01N 33/03 (11) 1 000 353 B1
- (71) **Minuteman International, Inc.**  
(51) A47L 1/00 (11) 1 596 698 A2
- (71) **Mirus Corporation**  
(51) C12N 5/02 (11) 1 597 357 A1
- (71) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C08G 63/80 (11) 1 598 386 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 598 895 A1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B66B 5/02 (11) 1 598 299 A1  
(51) B66B 5/04 (11) 1 598 300 A1  
(51) B66B 11/08 (11) 1 598 302 A1  
(51) F24F 13/22 (11) 1 574 789 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 1 598 769 A1  
(51) H03M 13/09 (11) 1 598 942 A1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 598 958 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 598 973 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 597 876 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 598 990 A1  
(51) H04L 12/58 (11) 1 148 423 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 558 038 A3  
(51) H04N 9/804 (11) 1 408 701 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 599 059 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 599 060 A1
- (71) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 598 769 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 598 973 A1
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07D 493/10 (11) 1 598 357 A1  
(51) C08G 18/38 (11) 1 316 819 B1  
(51) C08L 67/02 (11) 1 460 106 B1  
(51) H01B 1/08 (11) 1 447 817 A3
- (71) **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 598 886 A2  
(51) H01M 8/02 (11) 1 598 887 A2
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) C22B 15/14 (11) 1 598 433 A1
- (73) **MITSUBISHI PENCIL KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 127 584 B1
- (71) **Mitsubishi Pharma Corporation**  
(51) C07D 491/048 (11) 1 598 355 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 598 419 A1
- (71) **Mitsubishi Polyester Film Corporation**  
(51) B32B 27/36 (11) 1 598 182 A1
- (71) **Mitsuboshi Diamond Industrial Co., Ltd.**  
(51) B28D 5/00 (11) 1 598 163 A1
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 598 205 A1
- (73) **Mitsui Mining and Smelting Co., Ltd**  
(51) B22F 1/00 (11) 1 122 006 B1
- (73) **Mitsui Mining Co., Ltd.**  
(51) H01M 4/58 (11) 1 120 842 B1
- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 598 734 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 599 016 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 599 028 A2
- (71) **Miura, Shuichi**  
(51) B65D 23/00 (11) 1 598 280 A1
- (71) **Miwatec Incorporated**  
(51) B06B 3/00 (11) 1 323 481 A3
- (71) **MIYACHI TECHNOS CORPORATION**  
(51) H01S 3/109 (11) 1 598 907 A2
- (73) **ML Laboratories Plc**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 467 718 B1
- (71) **Mobility Electronics, Inc.**  
(51) H02M 1/10 (11) 1 598 923 A2
- (71) **Modec International, L.L.C.**  
(51) B63B 21/24 (11) 1 597 141 A2
- (71) **Modine Manufacturing Company**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 598 225 A2  
(51) H01M 8/04 (11) 1 597 788 A2
- (73) **Mohr, Ulrich**  
(51) C12M 1/36 (11) 1 049 765 B1
- (71) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 597 618 A1
- (71) **Monosol, LLC**  
(51) C08L 1/00 (11) 1 597 312 A2
- (73) **Montserrat Gibernau, Antonio**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 190 960 B1
- (71) **Moog Components Group Inc.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 597 617 A2
- (71) **MOOG INC.**  
(51) B64G 1/40 (11) 1 346 915 A3
- (73) **MOORE BUSINESS FORMS, INC.**  
(51) G06K 15/00 (11) 0 925 550 B1
- (71) **Morandi, Ezio**  
(51) A01G 17/08 (11) 1 596 650 A1
- (71;73) **MORGAN CONSTRUCTION COMPANY**  
(51) B21B 39/18 (11) 1 598 123 A2  
(51) B21C 47/14 (11) 1 375 020 B1
- (71) **MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) A61K 38/44 (11) 1 598 076 A1
- (71) **Motor Operate Systems B.V.**  
(51) E04H 6/22 (11) 1 597 446 A1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) B60R 25/10 (11) 1 109 705 B1  
(51) G01C 21/00 (11) 1 597 541 A1  
(51) G01R 31/08 (11) 1 597 603 A2  
(51) H03G 3/30 (11) 1 175 005 B1  
(51) H04B 1/26 (11) 1 597 831 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 597 870 A1  
(51) H04L 27/28 (11) 1 597 887 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 071 256 B1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 597 926 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 594 337 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 597 934 A2
- (73) **Mott MacDonald Limited**  
(51) E01F 1/00 (11) 1 415 047 B1
- (73) **Motta, Antonella**  
(51) D01F 4/02 (11) 1 327 014 B1
- (73) **Moving Magnet Technologies M.M.T.**  
(51) H02K 7/10 (11) 1 481 459 B1
- (71) **Mozzi, Andreas**  
(51) F02F 3/00 (11) 1 597 471 A1
- (71) **MöllerTech GmbH**  
(51) B29C 59/00 (11) 1 598 170 A2
- (71) **Mölnlycke Health Care AB**  
(51) B65B 55/02 (11) 1 597 151 A1
- (71) **MP MASTERPLAST INT LLC**  
(51) E04C 2/54 (11) 1 598 500 A1
- (73) **MTD Industries Ltd.**  
(51) A47K 3/34 (11) 1 233 695 B1
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) B22D 13/04 (11) 1 480 770 B1
- (73) **MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH**  
(51) F02D 41/22 (11) 1 297 250 B1
- (73) **Muhr und Bender KG**  
(51) F16L 33/02 (11) 1 239 207 B1
- (71) **Muir, Simon Andrew Huber**  
(51) A01C 23/04 (11) 1 596 646 A1
- (73) **Multibrás S.A. Eletrodomésticos**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 363 527 B1
- (71) **Multivac Sepp Hagenmüller GmbH & Co. KG**  
(51) B65B 43/48 (11) 1 598 273 A1  
(51) B65B 61/06 (11) 1 598 276 A1
- (71) **MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23Q 17/09 (11) 1 022 090 A3
- (71) **Münchner Hybrid Systemtechnik GmbH**  
(51) H03K 17/94 (11) 1 349 279 A3
- (71) **N.E. Chemcat Corporation**  
(51) B01J 37/02 (11) 1 588 763 A3
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) B66B 7/06 (11) 1 597 183 A1
- (71) **Nagele, Fritz**  
(51) A61K 38/24 (11) 1 596 881 A1
- (71) **Nahava, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 597 682 A2
- (71) **Nakanishi Inc.**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 598 023 A2
- (71) **Nalco Company**  
(51) C08G 67/02 (11) 1 597 301 A2
- (71) **NAMIKI SEIMITSU HOUSEKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H02K 13/00 (11) 1 598 922 A1  
(51) H04R 9/02 (11) 1 599 065 A1
- (71) **NANO CLUSTER DEVICES LTD.**  
(51) B82B 3/00 (11) 1 597 194 A1
- (71) **Nanomaterials Technology Pte Ltd**  
(51) C04B 35/01 (11) 1 598 326 A1
- (71) **Nanoopto Corporation**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 597 616 A2
- (71) **Nanosphere, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 399 A2
- (71) **Narasimhan, Mukundan**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 597 408 A2
- (71) **National Institute for Materials Science**  
(51) A61L 24/00 (11) 1 598 085 A1  
(51) B22F 3/10 (11) 1 344 592 A3  
(51) C23C 16/27 (11) 1 598 443 A2
- (71) **National Material L.P.**  
(51) C23C 14/06 (11) 1 597 406 A2
- (71) **NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA**  
(51) C07K 14/815 (11) 1 597 279 A1
- (71) **National Seating Company, Inc.**  
(51) F16M 11/38 (11) 1 597 510 A1

- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) A61K 7/11 (11) 1 598 046 A1  
(51) B31C 1/00 (11) 1 597 060 A2  
(51) C09J 5/06 (11) 1 597 329 A1  
(51) C09J 123/08 (11) 1 597 330 A1  
(51) C09J 131/04 (11) 1 580 244 A3  
(51) C09J 163/02 (11) 1 597 332 A1
- (71) **National University Corporation Nagoya University**  
(51) C04B 35/01 (11) 1 598 325 A1
- (73) **Natura Cosméticos S.A.**  
(51) A61K 9/50 (11) 1 041 973 B1
- (73) **Navteq North America, LLC**  
(51) G01C 21/34 (11) 1 004 852 B1
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G07D 7/20 (11) 1 484 719 A3  
(51) G07F 19/00 (11) 1 598 791 A2
- (73) **ND SatCom Gesellschaft für Satellitenkommunikationssysteme GmbH**  
(51) H04B 7/212 (11) 0 875 103 B1
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 598 730 A2  
(51) H04B 1/10 (11) 1 391 996 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 484 846 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 598 952 A1  
(51) H04B 7/185 (11) 1 575 189 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 549 000 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 598 992 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 0 984 562 B1  
(51) H04L 27/34 (11) 1 511 263 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 599 010 A1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 453 284 A3  
(51) H04N 7/16 (11) 1 599 044 A1  
(51) H04Q 7/30 (11) 0 981 253 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 705 047 B1  
(51) H05K 7/20 (11) 0 942 640 B1
- (73) **NEC LCD Technologies, Ltd.**  
(51) G02F 1/1343 (11) 0 827 010 B1
- (71) **Nec Tokin Corporation**  
(51) H01F 1/153 (11) 1 598 836 A1
- (71) **Nederlandse Organisatie voor Toegepast-Natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**  
(51) B21D 28/00 (11) 1 597 000 A1  
(51) C01B 33/44 (11) 1 598 313 A1  
(51) C09D 5/00 (11) 1 597 324 A1
- (73) **NEderlandse ORGANISATIE VOOR TOEGEPAST-NATUURWETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK TNO**  
(51) B24B 13/06 (11) 1 425 135 B1
- (73) **NEGRI BOSSI S.P.A.**  
(51) B29C 45/40 (11) 1 231 042 B1
- (71) **Nektar Therapeutics AI, Corporation**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 596 887 A2
- (71) **Neomax Co., Ltd.**  
(51) G11B 5/852 (11) 1 598 814 A1
- (71) **Neopharm, Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 596 825 A2
- (71) **Nero AG**  
(51) G11B 7/28 (11) 1 598 819 A1
- (71) **NESTEC S.A.**  
(51) A23D 7/01 (11) 1 597 973 A1  
(51) A23G 9/00 (11) 1 597 974 A1  
(51) A23G 9/02 (11) 1 597 975 A1  
(51) A23G 9/02 (11) 1 597 976 A1  
(51) A61K 9/107 (11) 1 598 060 A1
- (71) **Netezza Corporation**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 597 666 A2  
(51) G06F 11/00 (11) 1 597 674 A2
- (73) **Netstal-Maschinen AG**  
(51) B29C 45/38 (11) 1 420 930 B1
- (71) **Nett, Juergen Hermann**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 597 380 A2  
(51) C12P 21/00 (11) 1 597 381 A2
- (71) **Neuro Therapeutics AB**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 597 355 A2
- (73) **Neurotell AG**  
(51) A61K 38/06 (11) 1 390 055 B1
- (71) **Neurotrax Corporation**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 596 706 A2
- (71) **Neutrik Aktiengesellschaft**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 598 684 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 1 598 685 A1
- (71) **Neve, Soren**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 394 A2
- (71) **New Vision Microelectronics Manufacturing Systems, Inc.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 416 330 A3
- (73) **New York Air Brake Corporation**  
(51) B61L 3/12 (11) 1 389 573 B1
- (73) **Newfrey LLC**  
(51) B23K 9/20 (11) 1 427 560 B1
- (73) **Newlong Industrial Co., Ltd.**  
(51) B65H 35/10 (11) 1 471 023 B1
- (71) **Newton, Jeffrey P.**  
(51) C04B 28/04 (11) 1 597 213 A1
- (73) **nGimat Co.**  
(51) F02M 53/02 (11) 1 115 973 B1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) F01N 3/035 (11) 1 598 534 A2  
(51) H01C 7/02 (11) 0 866 473 B1  
(51) H01J 61/32 (11) 1 310 983 A3
- (73) **NGK Spark Plug Co., Ltd.**  
(51) H05B 3/48 (11) 0 989 780 B1
- (71) **Nicholson, Martin John**  
(51) A47J 43/08 (11) 1 596 695 A1
- (71) **Nicolas, Philippe**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 596 781 A1
- (71) **Nicolet Plastique Ltée**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 598 828 A2
- (73) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 138 256 B1  
(51) A61F 2/16 (11) 1 275 354 B1  
(51) G02C 7/02 (11) 1 237 035 B1
- (71) **Niedrig, Franklin Ferdinand**  
(51) B62H 5/06 (11) 1 597 137 A2
- (73) **Niese, Ursula**  
(51) A47J 27/08 (11) 1 272 073 B1
- (71) **Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd.**  
(51) H03B 5/36 (11) 1 598 931 A1
- (71) **Nikkiso Company Limited**  
(51) F04D 5/00 (11) 1 380 755 A3
- (73) **Nikko Materials USA, Inc.**  
(51) H05K 1/16 (11) 1 191 551 B1
- (71) **NIKON CORPORATION**  
(51) H01L 21/027 (11) 1 598 855 A1  
(51) H04N 5/235 (11) 1 599 038 A1
- (71) **Nippon Electric Glass Co., Ltd.**  
(51) F21V 7/22 (11) 1 598 594 A2
- (71) **NIPPON KAYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01M 14/00 (11) 1 598 897 A1
- (71) **Nippon Oil Corporation**  
(51) C10M 169/04 (11) 1 598 412 A1
- (71) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) H01M 8/12 (11) 1 598 892 A1
- (71) **Nippon Shokubai Co.,Ltd.**  
(51) C08K 5/17 (11) 1 598 392 A2
- (71) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 598 437 A1
- (71) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) H04B 10/17 (11) 1 598 961 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 598 972 A1
- (73) **NIPPON VALQUA INDUSTRIES, LTD.**  
(51) F16J 15/18 (11) 1 436 534 B1
- (71;73) **NIPRO CORPORATION**  
(51) A61M 5/145 (11) 1 410 814 A3  
(51) A61M 25/06 (11) 1 127 584 B1
- (73) **NIRO A/S**  
(51) A23F 3/32 (11) 1 280 412 B1
- (73) **Nishikawa Rubber Co., Ltd.**  
(51) C08K 5/54 (11) 1 333 054 B1
- (71) **Nishiwaki, Atsushi**  
(51) E02D 5/24 (11) 1 403 436 A3
- (71) **Nissan Chemical Industries, Ltd.**  
(51) G03F 7/11 (11) 1 598 703 A1
- (71;73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) B62D 15/00 (11) 1 193 160 A3  
(51) F02D 35/02 (11) 1 219 805 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 271 681 A3  
(51) H01M 8/04 (11) 1 597 787 A2
- (71;73) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B60K 31/00 (11) 1 598 233 A2  
(51) B62D 1/28 (11) 1 184 254 B1  
(51) B62D 5/04 (11) 1 510 436 A3  
(51) B62D 65/00 (11) 1 279 587 B1  
(51) G06F 17/50 (11) 1 396 802 A3  
(51) H01M 4/50 (11) 1 132 985 A3
- (71) **Nissan Technical Centre Europe Ltd**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 597 113 A1
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 598 383 A1
- (71) **Nissin Kogyo Co., Ltd**  
(51) C08L 21/00 (11) 1 598 394 A1
- (73) **NISSIN SHOKUHIN KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 162 156 B1
- (71) **NITTO BOSEKI CO., LTD.**  
(51) G01N 33/573 (11) 1 598 670 A1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) H01M 4/86 (11) 1 598 885 A1  
(51) H01S 5/022 (11) 1 598 908 A2  
(51) H05K 1/05 (11) 1 599 076 A1
- (71) **Nitto Metal Industry Co, Ltd**  
(51) C22C 9/04 (11) 1 598 436 A1

**(71;73) Nokia Corporation**

(51) H03F 1/32 (11) 1 597 822 A1  
 (51) H03F 3/21 (11) 1 597 824 A1  
 (51) H04J 14/02 (11) 1 055 302 B1  
 (51) H04L 12/24 (11) 1 597 859 A1  
 (51) H04L 12/28 (11) 1 150 458 B1  
 (51) H04L 27/26 (11) 1 597 886 A1  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 597 896 A2  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 597 897 A1  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 597 898 A2  
 (51) H04M 1/00 (11) 1 302 057 B1  
 (51) H04M 1/00 (11) 1 597 902 A2  
 (51) H04M 1/02 (11) 1 075 125 B1  
 (51) H04M 1/72 (11) 0 781 018 B1  
 (51) H04M 1/72 (11) 0 944 221 A3  
 (51) H04Q 11/04 (11) 1 597 936 A1

**(73) NOKIA TECHNOLOGY GmbH**

(51) H04L 9/00 (11) 0 564 825 B1

**(73) NORDDEUTSCHE SEEKABELWERKE GMBH & CO. KG**

(51) E04D 13/076 (11) 0 903 449 B1

**(71) NORDSON CORPORATION**

(51) B05B 7/02 (11) 1 598 116 A2

**(71;73) NORITSU KOKI CO., LTD.**

(51) G01C 21/00 (11) 1 598 638 A2  
 (51) G03B 27/72 (11) 1 139 125 B1  
 (51) G03D 3/08 (11) 1 383 004 B1  
 (51) H04N 1/32 (11) 1 349 369 A3  
 (51) H04N 1/60 (11) 1 599 031 A2

**(71;73) Nortel Networks Limited**

(51) H04J 3/16 (11) 1 158 711 B1  
 (51) H04L 12/00 (11) 0 968 586 B1  
 (51) H04L 12/10 (11) 1 597 857 A2  
 (51) H04L 12/56 (11) 1 142 213 B1  
 (51) H04Q 7/36 (11) 1 597 927 A1

**(73) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION**

(51) H04B 7/005 (11) 1 092 282 B1  
 (51) H04B 7/185 (11) 1 037 400 B1  
 (51) H04B 7/185 (11) 1 089 462 B1

**(71) NorthWest Biotherapeutics, Inc.**

(51) C12N 5/00 (11) 1 597 356 A2

**(73) Novactyl, Inc.**

(51) A61K 31/44 (11) 0 869 789 B1

**(71;73) Novartis AG**

(51) A61K 9/107 (11) 1 273 289 B1  
 (51) A61K 31/445 (11) 1 281 400 B1  
 (51) A61K 31/55 (11) 1 596 865 A1  
 (51) A61K 31/55 (11) 1 596 866 A2  
 (51) B29D 11/00 (11) 1 044 097 B1  
 (51) B29D 11/00 (11) 1 395 418 B1  
 (51) C07D 261/02 (11) 1 597 243 A1  
 (51) C07D 401/14 (11) 1 597 250 A2  
 (51) C07K 14/195 (11) 1 597 274 A2  
 (51) C12N 7/06 (11) 1 597 359 A1  
 (51) C12N 15/12 (11) 1 597 367 A1  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 597 392 A1

**(71;73) Novartis Pharma GmbH**

(51) A61K 9/107 (11) 1 273 289 B1  
 (51) A61K 31/445 (11) 1 281 400 B1  
 (51) A61K 31/55 (11) 1 596 865 A1  
 (51) A61K 31/55 (11) 1 596 866 A2  
 (51) B29D 11/00 (11) 1 044 097 B1  
 (51) B29D 11/00 (11) 1 395 418 B1  
 (51) C07D 261/02 (11) 1 597 243 A1  
 (51) C07D 401/14 (11) 1 597 250 A2  
 (51) C07K 14/195 (11) 1 597 274 A2  
 (51) C12N 7/06 (11) 1 597 359 A1  
 (51) C12N 15/12 (11) 1 597 367 A1  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 597 392 A1

**(71) Novasel Australia Pty Ltd**

(51) C08L 71/02 (11) 1 597 318 A1

**(73) November Aktiengesellschaft Gesellschaft für Molekulare Medizin**

(51) G01N 21/75 (11) 1 188 042 B1

**(71) Novo Rodriguez, José Luis**

(51) B41F 15/40 (11) 1 598 188 A1

**(73) Novoferm GmbH**

(51) B66B 13/30 (11) 1 380 531 B1

**(71;73) Novozymes A/S**

(51) A23L 1/16 (11) 1 363 506 B1  
 (51) C07K 1/30 (11) 0 892 810 B1  
 (51) C11D 3/386 (11) 1 597 344 A2

**(71) NSM-Löwen Entertainment GmbH**

(51) G07D 11/00 (11) 1 492 059 A3

**(71) NTN CORPORATION**

(51) A61M 1/10 (11) 1 598 087 A2  
 (51) B60B 27/00 (11) 1 598 217 A2

**(71) NTT DoCoMo, Inc.**

(51) G06F 17/30 (11) 1 598 753 A2  
 (51) G06K 19/07 (11) 1 589 471 A3  
 (51) H04B 7/02 (11) 1 598 953 A1  
 (51) H04B 17/00 (11) 1 598 966 A2  
 (51) H04L 12/24 (11) 1 343 273 A3  
 (51) H04L 29/08 (11) 1 599 020 A2

**(71) NTT Mobile Communications Network, Inc.**

(51) H04L 7/04 (11) 1 598 977 A2

**(71) NTZ Nederland BV**

(51) B01D 29/15 (11) 1 596 956 A1

**(71) Nucleonics, Inc**

(51) C12N 1/00 (11) 1 597 351 A2

**(71) Nuevolution A/S**

(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 394 A2  
 (51) C12Q 1/68 (11) 1 597 395 A2

**(71) Nujira Ltd.**

(51) H03F 1/02 (11) 1 597 821 A1

**(71;73) Nuovo Pignone Holding S.P.A.**

(51) F01D 9/02 (11) 1 295 014 B1  
 (51) F01D 9/06 (11) 1 378 632 A3

**(71) Nutricia N.V.**

(51) A23L 1/29 (11) 1 597 978 A1

**(71;73) NV Michel van de Wiele**

(51) B65H 18/10 (11) 1 277 682 B1  
 (51) D03D 39/16 (11) 1 249 526 B1  
 (51) D03D 47/34 (11) 1 598 461 A1

**(71) Nypro Research and Developments Limited**

(51) B65D 39/08 (11) 1 598 282 A1

**(73) O-Oka Corporation**

(51) B23P 15/14 (11) 1 110 663 B1

**(71) O.A.M.-Societa per Azioni**

(51) B65B 43/34 (11) 1 597 150 A1

**(71) O.M.G. S.R.L. OFFICINE MECCANICHE**

(51) B62D 33/06 (11) 1 598 261 A2

**(73) Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju "Unipat"**

(51) A62C 31/02 (11) 1 274 489 B1

**(73) Océ-Technologies B.V.**

(51) B41J 2/175 (11) 1 208 988 B1

**(73) OCTANORM-VERTRIEBS-GMBH FÜR BAUELEMENTE**

(51) A47B 47/00 (11) 1 317 893 B1

**(71) O'Donovan, John**

(51) A01K 1/01 (11) 1 596 651 A2

**(71) O'Donovan, Patrick**

(51) A01K 1/01 (11) 1 596 651 A2

**(71) Odontis Limited**

(51) C12N 5/06 (11) 1 597 358 A1

**(71) Oettinger, Wolfgang**

(51) A61B 17/16 (11) 1 596 731 A1

**(73) Offermann, Thomas**

(51) A61C 3/14 (11) 1 411 853 B1

**(71) Ognissanti, Stefano**

(51) B62J 11/00 (11) 1 597 138 A1

**(73) OHMI, Tadahiro**

(51) G05D 7/06 (11) 0 952 505 B1

**(73) OJI-YUKA SYNTHETIC PAPER CO., LTD.**

(51) B32B 27/32 (11) 0 685 331 B2

**(71;73) Olympus Corporation**

(51) A61B 1/00 (11) 1 598 000 A1  
 (51) A61B 1/04 (11) 1 475 032 B1  
 (51) A61B 17/04 (11) 1 598 018 A1  
 (51) A61B 17/12 (11) 1 598 019 A2  
 (51) A61B 17/12 (11) 1 598 020 A1  
 (51) G01N 35/00 (11) 1 293 781 B1

**(71) Omega Farma Ehf**

(51) A61K 9/22 (11) 1 596 837 A2

**(71) Omlidon Technologies LLC**

(51) C08J 5/18 (11) 1 597 305 A1

**(71) OMNICELL TECHNOLOGIES, INC.**

(51) G06F 17/00 (11) 1 598 748 A2

**(71) OmniVision Technologies, Inc.**

(51) H04N 5/232 (11) 1 599 037 A2

**(71) OMRON CORPORATION**

(51) G01H 1/00 (11) 1 598 646 A2

**(71) Omron Healthcare Co., Ltd.**

(51) A61B 5/022 (11) 1 566 143 A3  
 (51) A61B 5/024 (11) 1 598 004 A1

**(73) Onali, Giuliano**

(51) C02F 3/30 (11) 1 211 225 B1

**(71) One Pass LLC**

(51) B60S 3/04 (11) 1 598 248 A2

**(71) Oneg Hakarmel Ltd.**

(51) A61M 16/04 (11) 1 596 917 A2

**(73) Openwave Systems Inc.**

(51) H04L 29/06 (11) 1 251 671 B1

**(71) Optium Corporation**

(51) H04B 10/155 (11) 1 597 845 A1

**(71) Origin Medystems, Inc.**

(51) A61B 1/00 (11) 1 596 702 A2

**(73) Orion Atlantic, L.P.**

(51) H04B 7/212 (11) 0 875 103 B1



(71) <b>Ormihl-Danet</b> (51) A61F 5/01 (11) 1 596 782 A1	(71) <b>Palo Alto Research Center Incorporated</b> (51) H01S 5/343 (11) 1 544 968 A3	(71) <b>Peugeot Citroen Automobiles</b> (51) F01M 11/06 (11) 1 598 532 A1
(71) <b>Ortwein, Hermann</b> (51) E01B 7/10 (11) 1 484 447 A3	(71) <b>Pardoll, Drew M.</b> (51) A61K 31/70 (11) 1 596 871 A2	(73) <b>Peugeot Citroen Automobiles SA</b> (51) B23K 11/25 (11) 1 118 418 B1
(71) <b>Osada Giken Co., Ltd.</b> (51) C04B 14/30 (11) 1 598 324 A1	(71) <b>Parenti, Roberto</b> (51) G01V 1/00 (11) 1 597 609 A1	(71) <b>Peyman, Gholam A.</b> (51) A61F 2/16 (11) 1 596 763 A2
(71) <b>OSAKA BIOSCIENCE INSTITUTE</b> (51) A61K 31/381 (11) 1 598 065 A2	(73) <b>Parodi, Juan Carlos</b> (51) A61F 2/06 (11) 0 809 980 B1	(73) <b>Peyre, Henri</b> (51) A61H 3/02 (11) 1 410 781 B1
(71) <b>OSMIC, INC.</b> (51) G21K 1/06 (11) 1 597 737 A1	(73) <b>Paronen, Mikael</b> (51) C08J 5/22 (11) 1 177 246 B1	(73) <b>PF Schweisstechnologie GmbH</b> (51) B23K 31/12 (11) 1 262 272 B1
(71) <b>Osram Opto Semiconductors GmbH</b> (51) F21K 7/00 (11) 1 598 590 A2 (51) H01L 23/498 (11) 1 597 764 A1 (51) H01L 33/00 (11) 1 597 776 A2	(71) <b>Pascual Bernabeu, Rafael</b> (51) D04H 11/00 (11) 1 598 463 A1	(71) <b>Pfeiffer Vacuum GmbH</b> (51) F04B 37/14 (11) 1 598 554 A2 (51) F04C 29/10 (11) 1 598 558 A1
(71) <b>OSRAM SYLVANIA INC.</b> (51) H01J 61/35 (11) 1 598 851 A1 (51) H01R 9/05 (11) 1 597 798 A2	(71) <b>Pasricha, Pankaj Jay</b> (51) A61B 17/12 (11) 1 598 020 A1	(71) <b>PFIZER INC.</b> (51) A61K 31/16 (11) 1 596 846 A2 (51) C07D 309/32 (11) 1 597 246 A2 (51) C07D 417/12 (11) 1 597 256 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 597 257 A1 (51) C07D 487/04 (11) 1 597 260 A1 (51) C07D 498/04 (11) 1 597 264 A2
(71) <b>OTIS ELEVATOR COMPANY</b> (51) B66B 7/00 (11) 1 597 182 A1	(71) <b>Passola Parcerissa, Gerard</b> (51) E02F 5/02 (11) 1 598 483 A2	(71) <b>Pfizer Limited</b> (51) C07D 487/04 (11) 1 597 260 A1 (51) C07D 498/04 (11) 1 597 264 A2
(73) <b>OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b> (51) A61K 35/74 (11) 1 025 850 B1 (51) C07D 213/75 (11) 1 066 261 B1	(71) <b>Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH</b> (51) H01J 65/04 (11) 1 598 852 A2 (51) H01K 9/08 (11) 1 353 361 A3	(71;73) <b>Pfizer Products Inc.</b> (51) A61K 31/44 (11) 1 596 861 A1 (51) A61K 39/395 (11) 1 596 885 A2 (51) A61M 5/30 (11) 1 596 908 A1 (51) C07D 271/06 (11) 1 148 054 B1 (51) C07H 17/08 (11) 0 988 309 B1
(71) <b>Otsuka Pharmaceutical Company, Limited</b> (51) A61K 31/55 (11) 1 596 868 A1	(71) <b>Patex Group Ltd.</b> (51) A61N 2/02 (11) 1 596 938 A1	
(73) <b>OTTER CONTROLS LIMITED</b> (51) H01H 37/00 (11) 1 072 048 B1 (51) H05B 3/10 (11) 1 177 708 B1	(71) <b>Paul Hartmann AG</b> (51) A61F 13/496 (11) 1 598 037 A1	
(73) <b>Otto Bock HealthCare LP</b> (51) A61F 2/80 (11) 1 265 564 B1	(71) <b>Pavco, Inc.</b> (51) C23C 22/10 (11) 1 597 411 A1	
(71) <b>Outokumpu Oyj</b> (51) F28D 1/053 (11) 1 598 626 A1	(71) <b>Pavoni Italia S.p.a.</b> (51) C08L 83/04 (11) 1 598 401 A1	
(71) <b>Outokumpu Technology Oy</b> (51) B01J 8/18 (11) 1 596 977 A1 (51) C22B 3/08 (11) 1 597 403 A1	(71) <b>PBT (IP) Limited</b> (51) G05G 5/04 (11) 1 597 644 A1	
(71) <b>Outreau Technologies</b> (51) B03C 3/30 (11) 1 598 114 A1	(73) <b>PCS Process Control Systems GmbH Gesellschaft für Steuerungs- und Automationstechnik</b> (51) F24F 11/00 (11) 0 965 799 B1	(71) <b>PG-TXL Company, L.P.</b> (51) A61K 47/48 (11) 1 598 081 A2
(73) <b>Ovako Steel AB</b> (51) C21D 9/40 (11) 0 943 694 B1	(73) <b>Pecher, Gabriele</b> (51) C12N 5/10 (11) 1 383 872 B1	(71) <b>PHARES PHARMACEUTICAL RESEARCH N.V.</b> (51) A61K 7/48 (11) 1 596 820 A1
(73) <b>OWEN MUMFORD LIMITED</b> (51) A61M 5/20 (11) 1 412 004 B1	(73) <b>PEKA-METALL AG</b> (51) A47B 88/04 (11) 1 479 316 B1	(71) <b>Pharma Mar, S.A.U.</b> (51) A61K 38/12 (11) 1 596 879 A1
(71) <b>OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC.</b> (51) B65D 47/08 (11) 1 597 163 A1	(73) <b>Pelikan Hardcopy Production AG</b> (51) C09D 11/00 (11) 1 277 810 B1	(71;73) <b>Pharmacia &amp; Upjohn Company LLC</b> (51) A61K 31/435 (11) 1 076 559 B1 (51) C07D 401/04 (11) 1 597 249 A1
(71) <b>Oxance</b> (51) H04B 3/56 (11) 1 598 950 A1	(71) <b>Pellegrini Meccanica S.p.A.</b> (51) B28D 1/08 (11) 1 598 161 A1 (51) B28D 1/08 (11) 1 598 162 A1	(71;73) <b>Pharmacia Corporation</b> (51) A61K 31/42 (11) 1 372 645 B1 (51) C08G 65/00 (11) 1 597 299 A2
(73) <b>Oxford Diffraction Limited</b> (51) G01N 23/207 (11) 1 365 231 B1	(71) <b>PENSI RESCUE OY</b> (51) A61G 7/012 (11) 1 598 042 A2	(71) <b>Pharmacia Italia S.p.A.</b> (51) A61K 9/48 (11) 1 596 839 A2 (51) A61K 31/706 (11) 1 596 874 A1
(71) <b>Oxycell Holding B.V.</b> (51) F28D 9/00 (11) 1 597 527 A1	(73) <b>Pentax Corporation</b> (51) A61M 5/32 (11) 1 155 708 B1	
(71) <b>Oy KWH Pipe AB</b> (51) F16L 9/16 (11) 1 597 505 A1	(71) <b>Penttinen, Jukka</b> (51) F25D 23/12 (11) 1 598 624 A2	(73) <b>Pharmagg Systemtechnik GmbH</b> (51) D06F 31/00 (11) 1 083 256 B1
(71) <b>P D Technology Limited</b> (51) E06B 9/88 (11) 1 598 518 A1	(71) <b>PEPSCAN SYSTEMS B.V.</b> (51) G01N 33/68 (11) 1 597 585 A2	(71) <b>PHARMPUR GmbH</b> (51) B01D 53/04 (11) 1 596 962 A2
(71) <b>PACESETTER, INC.</b> (51) A61N 1/39 (11) 1 598 093 A2	(71) <b>PepsiCo, Inc.</b> (51) B67D 1/12 (11) 1 598 310 A1	(71) <b>Phase Four Industries, Inc.</b> (51) B60R 15/00 (11) 1 597 116 A2
(71) <b>Pacific Edge Biotechnology Limited</b> (51) C12Q 1/00 (11) 1 597 383 A2	(71) <b>Pervasive Security Systems Inc.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 326 156 A3	(71) <b>Philadelphia Scientific</b> (51) H01M 2/10 (11) 1 597 782 A2
(73) <b>Pacific Industrial Co., Ltd.</b> (51) B60C 23/04 (11) 1 419 906 B1	(71) <b>Petrarca, Antonio</b> (51) G06F 1/18 (11) 1 598 731 A1	(71) <b>Philip Morris Products S.A.</b> (51) A24D 3/04 (11) 1 596 675 A1
(71) <b>Pacione, Joseph Rocco</b> (51) B29C 67/00 (11) 1 597 055 A2	(71) <b>Petroleo Brasileiro S.A. - PETROBRAS</b> (51) C10G 9/20 (11) 1 597 338 A1	

(71;73) <b>Philips Intellectual Property &amp; Standards GmbH</b>	(73) <b>Polar Electro Oy</b>	(71) <b>Prince Sports, Inc.</b>
(51) G01R 31/3181 (11) 1 239 293 B1	(51) A61B 5/22 (11) 1 402 817 B1	(51) A63B 49/00 (11) 1 596 943 A2
(51) G01V 5/00 (11) 1 597 611 A1	(71) <b>POLAROID CORPORATION</b>	(73) <b>PRINS DOKKUM B.V.</b>
(51) G06F 5/06 (11) 0 981 079 A3	(51) B41M 5/28 (11) 1 597 084 A2	(51) B29C 70/48 (11) 1 353 788 B1
(51) G06F 13/40 (11) 1 597 677 A1	(51) H04N 1/407 (11) 1 597 911 A2	(71) <b>PRM</b>
(51) G06F 13/42 (11) 1 597 679 A2	(71) <b>Polimeri Europa S.p.A.</b>	(51) A01G 9/02 (11) 1 596 649 A1
(51) G06T 1/00 (11) 1 597 698 A2	(51) B01J 29/12 (11) 1 596 983 A1	(73) <b>PROCESS TECHNOLOGY INTERNATIONAL, INC.</b>
(51) G10L 15/10 (11) 0 987 683 B1	(71) <b>POLITECHNIKA WROCLAWSKA</b>	(51) H05B 11/00 (11) 1 232 675 B1
(51) H01J 35/08 (11) 1 485 936 B1	(51) F01N 3/28 (11) 1 598 535 A1	(71) <b>Procter &amp; Gamble</b>
(51) H01J 61/40 (11) 1 160 833 B1	(71;73) <b>POLYCOM, INC.</b>	(51) B44C 1/17 (11) 1 597 090 A2
(51) H04B 7/26 (11) 0 898 385 B1	(51) H04L 12/28 (11) 1 382 158 B1	(71) <b>Profimed S.r.l.</b>
(73) <b>Phillips-Origen Ceramic Technology, LLC.</b>	(51) H04N 7/26 (11) 1 503 596 A3	(51) D02G 3/34 (11) 1 598 459 A1
(51) A61L 27/56 (11) 1 231 951 B1	(71) <b>POLYMER LABORATORIES LIMITED</b>	(71) <b>Proindumar S.L.</b>
(71) <b>Phoenix Innovations, Inc.</b>	(51) G01N 30/74 (11) 1 597 574 A1	(51) G07F 17/32 (11) 1 594 097 A3
(51) H01M 4/58 (11) 1 597 783 A2	(73) <b>Polysius AG</b>	(71) <b>Promerus LLC</b>
(71) <b>PHONAK AG</b>	(51) F27D 15/02 (11) 1 272 803 B1	(51) C08F 4/80 (11) 1 597 287 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 558 059 A3	(71) <b>POPCATCHER AB</b>	(51) G03F 1/00 (11) 1 597 627 A2
(51) H04R 25/00 (11) 1 599 069 A1	(51) G06F 3/16 (11) 1 597 665 A1	(71) <b>Promerus, LLC</b>
(71) <b>Piazza, Fabio</b>	(73) <b>PORTER, William Leslie</b>	(51) G03F 7/039 (11) 1 597 629 A2
(51) A61K 31/185 (11) 1 596 851 A1	(51) A61K 35/74 (11) 1 282 430 B1	(71) <b>Promopack SPA</b>
(73) <b>Pierau Unternehmensberatung GmbH</b>	(71) <b>Portincasa, Pietro</b>	(51) B65H 75/08 (11) 1 598 297 A1
(51) B65G 1/137 (11) 0 934 891 B1	(51) A61K 31/185 (11) 1 596 851 A1	(71) <b>ProRhythm, Inc.</b>
(71) <b>Pierburg GmbH</b>	(73) <b>Posch, Jürgen</b>	(51) A61B 18/18 (11) 1 596 746 A2
(51) F02M 25/07 (11) 1 598 543 A1	(51) B60P 1/64 (11) 1 142 755 B1	(71) <b>Protedyne Corporation</b>
(71;73) <b>Pioneer Corporation</b>	(71) <b>Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd.</b>	(51) B01L 3/02 (11) 1 596 986 A1
(51) C09K 11/79 (11) 1 598 409 A2	(51) B23Q 11/08 (11) 1 516 698 A3	(71) <b>Proteus Industries, Inc.</b>
(51) G10H 1/38 (11) 1 426 921 B1	(71) <b>Potencia Medical AG</b>	(51) C07K 1/14 (11) 1 597 268 A2
(51) G10L 15/20 (11) 1 400 952 B1	(51) A61F 2/02 (11) 1 598 030 A1	(73) <b>PROTON WORLD INTERNATIONAL en abrégé PWI</b>
(51) G11B 7/0045 (11) 1 598 816 A1	(71) <b>Powdertech Co., Ltd.</b>	(51) G07F 7/08 (11) 1 220 170 B1
(51) G11B 20/10 (11) 1 598 824 A1	(51) G01N 31/00 (11) 1 598 667 A1	(71) <b>PROVEXIS (IBD) LIMITED</b>
(51) H01J 1/312 (11) 1 117 118 B1	(71) <b>Powell, Jonathan</b>	(51) A61K 6/00 (11) 1 596 810 A2
(51) H01J 17/16 (11) 1 276 131 A3	(51) A61K 31/70 (11) 1 596 871 A2	(71) <b>Proxima S.p.A.</b>
(51) H04R 9/04 (11) 1 599 066 A2	(73) <b>Power Medical Interventions, Inc.</b>	(51) G07B 3/00 (11) 1 522 967 A3
(71) <b>Pioneer Display Products Corporation</b>	(51) A61B 17/34 (11) 1 257 216 B1	(71) <b>PT-Poly-Tec-GmbH, Vertrieb und Herstellung von Dichtungselementen</b>
(51) H01J 17/16 (11) 1 276 131 A3	(71) <b>Poweroffice, S.A.</b>	(51) F16L 25/00 (11) 1 598 586 A1
(71) <b>PIONEER ELECTRONIC CORPORATION</b>	(51) G06F 3/033 (11) 1 598 735 A1	(71) <b>Pulse Engineering, Inc.</b>
(51) G11B 27/034 (11) 1 460 635 A3	(71) <b>PP-Technologies AG</b>	(51) H01L 21/00 (11) 1 597 751 A2
(73) <b>PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.</b>	(51) A61B 5/03 (11) 1 596 715 A1	(71;73) <b>Pulsion Medical Systems AG</b>
(51) C12N 15/82 (11) 1 000 164 B1	(71;73) <b>PPG Industries Ohio, Inc.</b>	(51) A61B 5/029 (11) 1 598 005 A1
(71) <b>PIRELLI GENERAL plc</b>	(51) C03C 3/087 (11) 1 597 210 A2	(51) A61M 25/01 (11) 0 930 911 B1
(51) G01B 13/02 (11) 1 598 637 A1	(51) C08F 283/10 (11) 1 015 506 B1	(73) <b>PUMA Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport</b>
(71) <b>PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni</b>	(51) C09D 7/00 (11) 1 240 258 B1	(51) A43C 11/16 (11) 1 259 134 B1
(51) B60C 9/18 (11) 1 597 093 A1	(51) C09D 17/00 (11) 1 265 968 B1	(71;73) <b>Purdue Research Foundation</b>
(71) <b>PLANSEE Aktiengesellschaft</b>	(71) <b>Praktisk Teknologi AS</b>	(51) A61K 31/00 (11) 1 596 843 A2
(51) B22F 3/11 (11) 1 597 004 A1	(51) A01K 61/00 (11) 1 596 653 A1	(51) A61K 31/22 (11) 1 037 624 B1
(71) <b>PLASSON Ltd</b>	(71) <b>PRATT &amp; WHITNEY CANADA CORP.</b>	(71) <b>Q-RNA, Inc.</b>
(51) F16L 47/02 (11) 1 597 508 A2	(51) B64C 27/14 (11) 1 598 268 A1	(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 388 A2
(71) <b>Plato International Technology B.V.</b>	(71) <b>Precherche, Inc.</b>	(71) <b>Qcept Technologies Inc.</b>
(51) B27N 1/00 (11) 1 597 039 A1	(51) G06F 17/60 (11) 1 597 690 A2	(51) G01N 27/00 (11) 1 597 569 A2
(71) <b>Pleyers, Gerd</b>	(71) <b>Precisa Instruments AG</b>	(71;73) <b>Qinetiq Limited</b>
(51) E04G 23/02 (11) 1 598 504 A2	(51) G09F 27/00 (11) 1 416 461 A3	(51) G01P 5/00 (11) 1 597 592 A1
(71) <b>PLUMLEY, Kathleen D.</b>	(73) <b>Precision Valve Corporation</b>	(51) G06K 9/74 (11) 1 400 917 B1
(51) B65D 73/00 (11) 1 597 166 A1	(51) B65D 83/14 (11) 0 813 491 B1	(51) H03H 21/00 (11) 1 479 163 B1
(73) <b>PNI Corporation</b>	(73) <b>PRESSTEK, INC.</b>	(71) <b>Quadrant Drug Delivery Limited</b>
(51) G01R 33/02 (11) 0 972 208 B1	(51) B41C 1/10 (11) 1 088 653 B1	(51) A61K 9/14 (11) 1 596 833 A1
(71) <b>Pointilliste, Inc.</b>	(73) <b>Priamus System Technologies AG</b>	(71) <b>Quadrillum Sarl</b>
(51) G01N 33/53 (11) 1 597 577 A2	(51) B29C 45/78 (11) 1 372 934 B1	(51) H04L 12/46 (11) 1 597 871 A1
(71) <b>Pointshot Wireless Inc.</b>	(73) <b>PRINCE SPORTS GROUP, INC.</b>	
(51) B61L 15/00 (11) 1 598 255 A1	(51) A63B 49/02 (11) 0 771 224 B1	
(51) H04L 12/24 (11) 1 598 981 A2		
(51) H04L 12/28 (11) 1 598 985 A1		

(71;73) <b>QUALCOMM INCORPORATED</b>	(71;73) <b>RAYTHEON COMPANY</b>	(73) <b>RHODIA LIMITED</b>
(51) G10L 11/02 (11) 1 159 732 B1	(51) F42B 12/62 (11) 1 597 533 A2	(51) C09K 5/04 (11) 1 238 039 B1
(51) H04B 1/10 (11) 1 040 586 B1	(51) G01B 11/26 (11) 1 135 669 B1	(71) <b>Riblet, Robert</b>
(51) H04B 1/713 (11) 1 597 837 A2	(51) G02B 5/08 (11) 1 597 614 A1	(51) E04B 1/61 (11) 1 598 495 A1
(51) H04B 7/185 (11) 1 598 957 A2	(51) G05D 22/02 (11) 1 489 478 A3	(51) E04H 3/14 (11) 1 598 505 A1
(51) H04B 7/26 (11) 1 597 844 A1	(51) H01P 11/00 (11) 1 597 792 A1	(71) <b>RICAMBI TESSILI RI.TE - SpA</b>
(51) H04L 12/28 (11) 1 597 869 A2	(51) H01Q 1/28 (11) 1 597 793 A2	(51) B65H 19/14 (11) 1 598 295 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 597 879 A1	(51) H01Q 13/28 (11) 1 597 797 A1	(71) <b>RICARDO CONSULTING ENGINEERS LIMITED</b>
(51) H04Q 7/38 (11) 1 597 931 A1	(51) H05K 7/20 (11) 1 599 081 A2	(51) F02D 41/14 (11) 1 597 467 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 597 933 A2	(71) <b>Recaro Aircraft Seating GmbH &amp; Co.</b>	(71) <b>Richard Wolf GmbH</b>
(51) H04Q 7/38 (11) 1 599 061 A1	(51) B60N 2/62 (11) 1 597 110 A1	(51) A61B 1/00 (11) 1 597 999 A1
(71) <b>Qualcomm, Incorporated</b>	(71) <b>Reckitt Benckiser Healthcare (UK) Limited</b>	(71) <b>Ricoh Co., Ltd.</b>
(51) H04B 7/26 (11) 1 597 843 A1	(51) A61K 6/00 (11) 1 596 812 A2	(51) B65H 45/18 (11) 1 598 296 A1
(51) H04L 1/00 (11) 1 598 974 A1	(71) <b>Reckitt Benckiser Inc.</b>	(71) <b>Ricoh Company</b>
(51) H04L 12/28 (11) 1 597 867 A1	(51) C11D 17/00 (11) 1 597 346 A1	(51) H04L 29/06 (11) 1 515 517 A3
(51) H04L 12/28 (11) 1 597 868 A2	(71) <b>Reckitt Benckiser N.V.</b>	(71;73) <b>Ricoh Company, Ltd.</b>
(51) H04L 27/04 (11) 1 597 884 A2	(51) C11D 1/34 (11) 1 597 342 A2	(51) B65H 5/02 (11) 1 555 229 A3
(73) <b>Quante Aktiengesellschaft</b>	(51) C11D 3/00 (11) 1 597 343 A1	(51) B65H 5/38 (11) 1 251 091 B1
(51) E05B 17/20 (11) 1 317 595 B1	(51) C11D 17/04 (11) 1 597 347 A1	(51) G03G 9/087 (11) 1 126 327 B1
(71) <b>Quiroz-Mercado, Hugo</b>	(73) <b>Reckitt Benckiser (UK) Limited</b>	(51) G03G 15/08 (11) 1 597 634 A1
(51) A61M 5/00 (11) 1 596 902 A2	(51) C11D 17/04 (11) 1 322 745 B1	(51) G11B 7/005 (11) 1 293 970 A3
(71) <b>R &amp; D Tool &amp; Engineering Co.</b>	(71) <b>Reckitt, Benckiser, Inc.</b>	(51) G11B 7/006 (11) 1 434 206 A3
(51) B29C 45/22 (11) 1 597 051 A1	(51) C11D 17/00 (11) 1 597 345 A1	(51) G11B 7/24 (11) 1 347 448 B1
(71) <b>R.P. Scherer Technologies, Inc.</b>	(71) <b>Reedhycalog LP</b>	(51) G11B 7/24 (11) 1 598 818 A1
(51) A61K 9/48 (11) 1 598 062 A1	(51) E21B 47/01 (11) 1 598 519 A2	(51) H04N 1/00 (11) 1 599 029 A2
(73) <b>R.S.T (BVI) Inc.</b>	(71) <b>Reichle &amp; De-Massari AG</b>	(71) <b>Rieke Corporation</b>
(51) E21B 7/06 (11) 1 402 144 B1	(51) H01R 31/02 (11) 1 575 136 A3	(51) B23P 19/08 (11) 1 419 850 A3
(73) <b>Radi Medical Technologies AB</b>	(73) <b>Reimelt GmbH</b>	(71) <b>Riemschneider, Randolph, Dr. Dr. Prof.</b>
(51) A61N 5/10 (11) 1 280 583 B1	(51) B65D 88/72 (11) 1 362 802 B1	(51) A61K 7/42 (11) 1 596 818 A1
(73) <b>Radio Frequency Systems, Inc.</b>	(71) <b>REINZ-Dichtungs-GmbH</b>	(71) <b>Rigel Pharmaceuticals, Inc.</b>
(51) H01Q 1/38 (11) 1 221 182 B1	(51) F16J 15/08 (11) 1 597 498 A1	(51) C07D 417/06 (11) 1 597 255 A1
(71) <b>RAFAEL - ARMAMENT DEVELOPMENT AUTHORITY LTD.</b>	(71) <b>Reisszeugfabrik Seelig GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>Rigoni, Luca Umberto</b>
(51) C07D 498/22 (11) 1 598 359 A1	(51) B43L 9/22 (11) 1 598 213 A2	(51) B62J 11/00 (11) 1 597 138 A1
(71;73) <b>Rafael-Armament Development Authority Ltd.</b>	(71) <b>Reliance Infocomm Limited</b>	(71) <b>Riise, René Christian</b>
(51) F41G 3/12 (11) 1 598 631 A1	(51) H04L 29/08 (11) 1 597 900 A2	(51) A01G 23/04 (11) 1 597 964 A1
(51) F41G 3/22 (11) 1 195 574 B1	(71;73) <b>Renault s.a.s.</b>	(73) <b>Riken Corporation</b>
(51) F41G 7/22 (11) 1 598 633 A1	(51) B60G 21/05 (11) 1 240 039 B1	(51) G01N 27/407 (11) 0 903 575 B1
(71) <b>Raffaelli, Carlo Alberto</b>	(51) B60J 7/11 (11) 1 598 229 A1	(73) <b>RING CAN CORPORATION</b>
(51) D05B 11/00 (11) 1 598 464 A1	(51) B60K 13/04 (11) 1 598 231 A1	(51) A47G 19/14 (11) 0 681 441 B1
(71) <b>Ramadan, Samer</b>	(51) B60R 7/04 (11) 1 598 238 A1	(71) <b>Rinnai Corporation</b>
(51) G03B 35/00 (11) 1 597 626 A2	(51) B60R 13/02 (11) 1 598 241 A1	(51) F24C 3/12 (11) 1 598 597 A1
(71) <b>RANBAXY LABORATORIES, LTD.</b>	(51) B62D 15/02 (11) 1 597 133 A2	(51) F24C 7/08 (11) 1 598 599 A2
(51) A61K 31/18 (11) 1 596 849 A1	(51) F01N 3/021 (11) 1 598 533 A2	(71) <b>Riso Kagaku Corporation</b>
(51) C07D 211/76 (11) 1 597 231 A1	(71) <b>Rescue Concept</b>	(51) B41L 13/18 (11) 1 598 203 A1
(73) <b>Ranco Incorporated of Delaware</b>	(51) G08B 21/08 (11) 1 597 712 A1	(51) B41L 13/18 (11) 1 598 204 A1
(51) F24F 11/00 (11) 1 258 688 B1	(71) <b>Research Association for Biotechnology</b>	(71) <b>Rita Medical Systems, Inc.</b>
(71) <b>Rapix</b>	(51) C07K 14/47 (11) 1 440 981 A3	(51) A61B 18/14 (11) 1 598 025 A2
(51) B41J 1/00 (11) 1 597 081 A2	(71) <b>Research in Motion</b>	(71) <b>Ritland, Stephen</b>
(71) <b>Rasmusson, Hans</b>	(51) H04M 1/65 (11) 1 599 022 A2	(51) A61B 17/70 (11) 1 596 738 A2
(51) F23D 23/00 (11) 1 597 517 A1	(71) <b>Research In Motion Limited</b>	(73) <b>Rittal Electronic Systems GmbH &amp; Co. KG</b>
(73) <b>Rasselstein GmbH</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 597 888 A1	(51) H05K 7/14 (11) 1 314 346 B1
(51) B21D 51/38 (11) 1 439 014 B1	(51) H04Q 7/38 (11) 1 597 928 A1	(71) <b>Rittmannsberger, Franz</b>
(71) <b>Rathenberg, Jürgen</b>	(51) H04Q 7/38 (11) 1 597 929 A1	(51) B29C 67/00 (11) 1 597 055 A2
(51) A61B 10/00 (11) 1 596 721 A1	(71) <b>Response Genetics, Inc.</b>	(73) <b>Rivera Garcia, Mario</b>
(71) <b>Raubenheimer, Dennis Andrew</b>	(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 393 A2	(51) E01H 1/12 (11) 1 325 985 B1
(51) F16K 31/34 (11) 1 597 503 A1	(71) <b>Rex Medical, L.P.</b>	(71) <b>Riviera S.R.L. Genova</b>
(73) <b>Raufoss Water &amp; Gas AS</b>	(51) A61F 2/24 (11) 1 512 383 A3	(51) F04B 1/20 (11) 1 382 846 A3
(51) F16L 41/06 (11) 1 154 192 B1	(71) <b>RGB Networks, Inc.</b>	(71) <b>"RKM-Rotationskolbenmaschinen" GbR</b>
(71) <b>Raymond Bird Ltd.</b>	(51) H04B 14/06 (11) 1 597 850 A2	vertr. durch Herrn Dr. Boris Schapiro
(51) A45D 19/00 (11) 1 596 685 A2	(73) <b>Rhodia Inc</b>	(51) F01C 1/00 (11) 1 597 456 A2
	(51) C11D 3/37 (11) 1 221 475 B1	



- (71) **Robel Bahnbaumaschinen GmbH**  
(51) E01B 31/17 (11) 1 597 436 A1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B23K 26/38 (11) 1 597 014 A1  
(51) B60K 31/10 (11) 1 276 630 B1  
(51) B60R 11/02 (11) 1 598 240 A1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 504 965 A3  
(51) B60R 21/01 (11) 1 597 118 A1  
(51) B60S 1/08 (11) 1 598 247 A2  
(51) B60S 1/38 (11) 1 597 120 A1  
(51) B60S 1/38 (11) 1 597 121 A1  
(51) B60T 7/06 (11) 1 431 147 B1  
(51) B60T 13/57 (11) 1 597 127 A1  
(51) B65B 9/06 (11) 1 260 436 B1  
(51) B65G 17/08 (11) 1 311 446 B1  
(51) B81C 1/00 (11) 1 597 193 A1  
(51) F01D 13/02 (11) 1 433 929 A3  
(51) F02D 41/24 (11) 1 597 469 A1  
(51) F02D 41/26 (11) 1 597 470 A1  
(51) F02D 41/30 (11) 1 598 541 A2  
(51) F02M 45/08 (11) 1 597 473 A1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 386 073 B1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 597 475 A1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 598 550 A1  
(51) F02M 63/02 (11) 1 598 551 A1  
(51) F02N 11/08 (11) 1 262 660 A3  
(51) F04B 1/04 (11) 1 597 478 A1  
(51) F16D 65/18 (11) 1 499 815 B1  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 597 520 A1  
(51) G01B 9/02 (11) 1 597 536 A2  
(51) G05B 19/042 (11) 1 597 641 A1  
(51) G08C 17/04 (11) 1 597 713 A1  
(51) G11B 17/04 (11) 1 425 742 B1  
(51) H01L 41/04 (11) 1 311 003 A3  
(51) H01L 41/053 (11) 1 587 152 A3  
(51) H01T 13/44 (11) 1 598 910 A1  
(51) H03H 17/02 (11) 1 378 994 A3  
(51) H04M 1/73 (11) 1 129 567 B1
- (71) **Roche Diagnostics GMBH**  
(51) G01N 30/86 (11) 1 598 666 A1
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) A61B 5/15 (11) 1 598 010 A2  
(51) A61M 5/30 (11) 1 596 907 A1  
(51) C12N 15/11 (11) 1 577 389 A3  
(51) C12N 15/31 (11) 0 922 765 B1
- (71) **Rockwell Automation B.V.**  
(51) G08B 13/183 (11) 1 598 792 A1
- (71) **Roeser, Wolfgang, Dr.**  
(51) E04G 23/02 (11) 1 598 504 A2
- (71) **Rogers, Bruce A.**  
(51) A45D 8/20 (11) 1 596 684 A2
- (73) **Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 383 257 B1  
(51) H04N 17/00 (11) 1 537 750 B1
- (71) **Rohm and Haas Company**  
(51) B01J 23/00 (11) 1 598 110 A1  
(51) B01J 37/02 (11) 1 598 112 A2  
(51) C08L 79/00 (11) 1 598 400 A2
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A01N 3/00 (11) 1 597 967 A1  
(51) C08K 5/37 (11) 1 055 704 B1  
(51) C08K 13/02 (11) 1 466 941 A3  
(51) C09D 167/02 (11) 1 302 518 B1  
(51) C09J 151/00 (11) 1 317 518 B1
- (71) **Rohm and Haas Electronic Materials CMP Holdings, Inc.**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 597 328 A2
- (71) **Rohm and Haas Electronic Materials, L.L.C.**  
(51) C25D 5/18 (11) 1 598 449 A2  
(51) G03F 7/09 (11) 1 598 702 A1
- (71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) G01S 7/282 (11) 1 598 679 A1
- (71) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) B23H 7/26 (11) 1 541 272 A3  
(51) G01N 3/32 (11) 1 598 655 A2
- (71) **Rolton Group Limited**  
(51) G01N 25/72 (11) 1 597 567 A2
- (71) **Romero Colomer, Pablo Vicente**  
(51) B01D 5/00 (11) 1 598 099 A1
- (71) **Roquette Frères**  
(51) C09K 7/02 (11) 1 597 336 A1
- (71) **ROSADO, Ricardo, J.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 597 646 A2
- (71) **Rosalind Franklin University of Medicine and Science**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 596 811 A2
- (73) **ROSEMOUNT INC.**  
(51) G01K 13/02 (11) 1 212 594 B1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 226 477 B1
- (71) **Rosenberg, Gideon**  
(51) B03C 3/12 (11) 1 596 987 A2
- (71) **Roskamp Research llc**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 596 878 A2
- (73) **ROSS OPERATING VALVE COMPANY**  
(51) F16K 1/14 (11) 1 361 381 B1  
(51) F16P 3/22 (11) 1 255 047 B1
- (73) **Rosso, Michele**  
(51) A63C 17/00 (11) 1 159 042 B1
- (71) **Roth, Eckart**  
(51) E03C 1/06 (11) 1 598 487 A1
- (73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) B65H 23/038 (11) 0 733 572 B1
- (71) **Rubin, Gregory**  
(51) A61C 5/02 (11) 1 596 751 A1
- (71) **Ruetz, Stefan**  
(51) A61L 9/14 (11) 1 596 892 A1
- (71) **Ruggero, Vincenzo**  
(51) C02F 1/48 (11) 1 598 319 A2
- (71) **Rzucidlo, Eugene C.**  
(51) A62D 3/00 (11) 1 596 942 A2
- (71) **S. C. Johnson & Son, Inc.**  
(51) B65D 83/16 (11) 1 597 172 A2
- (71) **S. C. Johnson Home Storage, Inc.**  
(51) A47B 88/04 (11) 1 596 688 A1
- (71) **S.A.T. Swiss Arms Technology AG**  
(51) F41A 19/48 (11) 1 597 530 A1
- (71) **S.O.I.Tec Silicon on Insulator Technologies**  
(51) H01L 21/762 (11) 1 597 758 A1  
(51) H01L 21/763 (11) 1 597 759 A1
- (71) **S.S.C.I., Inc**  
(51) A61K 31/60 (11) 1 596 869 A2
- (71;73) **SAAB AB**  
(51) F41A 33/02 (11) 1 344 015 B1  
(51) F41G 3/26 (11) 1 598 632 A1
- (71) **Sacopa, S.A.**  
(51) G08C 19/00 (11) 1 376 509 A3
- (73) **Safe Food Corporation**  
(51) A23B 5/005 (11) 1 439 757 B1
- (71) **Safety Optical Service**  
(51) A61F 9/02 (11) 1 596 792 A2
- (71) **SAFETY SYRINGES, INC.**  
(51) A61M 5/28 (11) 1 596 906 A1
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) B65H 29/58 (11) 1 597 180 A1
- (73) **Sagem SA**  
(51) H04N 1/32 (11) 0 917 345 B1
- (71) **Sailer, Robert**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 597 055 A2
- (71;73) **Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc.**  
(51) C03B 15/00 (11) 1 490 307 B1  
(51) C30B 29/12 (11) 1 597 416 A1
- (71) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) H05B 3/86 (11) 1 597 940 A2
- (71;73) **SAINT-GOBAIN ISOVER**  
(51) E04B 1/86 (11) 1 095 194 B1  
(51) E04B 2/74 (11) 1 597 442 A1
- (71) **Saint-Gobain Vetrotex France S.A.**  
(51) C03B 37/08 (11) 1 597 209 A1
- (71) **Sakura Finetex U.S.A., Inc.**  
(51) G01N 1/06 (11) 1 566 620 A3
- (71) **Salviac Limited**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 596 761 A1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) B41J 11/42 (11) 1 598 201 A2  
(51) C03B 37/012 (11) 1 598 322 A1  
(51) D06F 37/20 (11) 1 598 466 A1  
(51) E05F 3/10 (11) 1 598 512 A2  
(51) F25B 5/04 (11) 1 580 496 A3  
(51) F25B 49/02 (11) 1 598 616 A2  
(51) G03G 5/06 (11) 1 530 095 A3  
(51) G03G 15/32 (11) 1 598 709 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 598 736 A2  
(51) G11B 7/007 (11) 1 597 725 A1  
(51) G11B 7/095 (11) 1 154 416 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 0 890 949 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 597 731 A1  
(51) G11B 20/12 (11) 1 598 825 A2  
(51) H01L 27/146 (11) 1 598 873 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 458 036 B1  
(51) H02M 3/335 (11) 1 494 342 A3  
(51) H03H 9/17 (11) 1 598 933 A1  
(51) H03H 9/58 (11) 1 598 934 A2  
(51) H04B 1/76 (11) 1 290 809 B1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 598 955 A2  
(51) H04B 10/17 (11) 1 345 344 B1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 255 364 B1  
(51) H04L 1/06 (11) 1 598 975 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 598 984 A2  
(51) H04L 12/46 (11) 1 598 986 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 482 684 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 519 522 A3  
(51) H04L 29/08 (11) 1 599 021 A2  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 599 056 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 594 336 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 599 062 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 599 063 A1  
(51) H05B 6/68 (11) 1 021 066 B1  
(51) H05B 6/68 (11) 1 353 535 A3  
(51) H05B 6/68 (11) 1 377 128 A3
- (73) **Samsung General Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 287 043 B1

(73) <b>Samsung Kwangju Electronics Co., Ltd.</b> (51) F16C 17/04 (11) 1 063 436 B1	(71) <b>Scan Coin Industries AB</b> (51) G07D 3/06 (11) 1 598 786 A2 (51) G07D 11/00 (11) 1 598 787 A2	(71) <b>Schostek, Sebastian</b> (51) A61F 5/01 (11) 1 596 778 A2
(71) <b>Samsung SDI Co., Ltd.</b> (51) G09G 3/28 (11) 1 598 801 A1 (51) G09G 3/32 (11) 1 598 805 A2 (51) H01J 17/49 (11) 1 598 846 A1 (51) H01L 21/336 (11) 1 598 860 A2 (51) H01L 27/15 (11) 1 589 584 A3	(71) <b>Scanferla, Giorgio</b> (51) F16L 55/045 (11) 1 598 588 A1	(71;73) <b>Schott AG</b> (51) B65D 51/14 (11) 1 350 734 B1 (51) C03B 19/14 (11) 1 471 038 A3 (51) C03C 3/17 (11) 1 597 211 A2 (51) G02B 6/00 (11) 1 598 682 A2 (51) G03F 1/14 (11) 1 475 663 A3
(71) <b>San-Ai Industries, Inc.</b> (51) B29C 65/08 (11) 1 598 171 A2	(71) <b>Scantino Franco</b> (51) H01Q 1/12 (11) 1 598 898 A1	(71) <b>Schott Glas</b> (51) H01L 51/20 (11) 1 597 781 A2
(71) <b>SANCASSIANO S.p.A.</b> (51) A21C 1/06 (11) 1 527 688 A3	(71) <b>SCB, S.A.</b> (51) A61B 1/267 (11) 1 598 001 A1	(73) <b>Schulz-Harder, Jürgen, Dr.-Ing.</b> (51) C04B 37/02 (11) 1 412 307 B1
(71) <b>Sanchez Rodriguez, Camilo</b> (51) A41D 13/01 (11) 1 597 980 A1	(71) <b>Schako Klima Luft Ferdinand Schad KG</b> (51) E04B 1/86 (11) 1 598 496 A2	(71) <b>Schulz, Kenneth</b> (51) G01N 33/53 (11) 1 597 577 A2
(71) <b>Sandvik Intellectual Property AB</b> (51) E21B 17/042 (11) 1 597 454 A1	(71) <b>Schaller, Hans-Horg</b> (51) B44B 5/02 (11) 1 597 088 A1	(71) <b>Schulz, Rainer</b> (51) G01N 33/53 (11) 1 597 577 A2
(71) <b>SANKYO SEISAKUSHO CO.</b> (51) B21D 43/11 (11) 1 598 125 A1	(71) <b>Schärmüller, Josef</b> (51) B60D 1/06 (11) 1 597 098 A1	(71) <b>Schwan's Food Manufacturing, Inc.</b> (51) A21D 13/00 (11) 1 596 660 A1
(71;73) <b>Sanofi-Aventis Deutschland GmbH</b> (51) C07D 207/14 (11) 1 597 228 A2 (51) C07D 333/36 (11) 1 597 247 A1 (51) C07D 487/04 (11) 1 597 259 A1 (51) G01N 33/15 (11) 1 110 082 B1	(71) <b>Schärer Schweiter Mettler AG</b> (51) D02G 1/02 (11) 1 598 457 A1	(73) <b>Schwarz Verbindungs-Systeme GmbH</b> (51) G01B 5/00 (11) 1 496 334 B1
(71) <b>Santhera Pharmaceuticals (Deutschland) Aktiengesellschaft</b> (51) C07D 217/14 (11) 1 598 341 A1	(71;73) <b>Schefenacker Vision Systems Germany GmbH</b> (51) B60R 1/04 (11) 1 040 962 B1 (51) B60R 1/12 (11) 1 598 237 A1	(71) <b>Science Park Corporation</b> (51) G06F 3/12 (11) 1 598 738 A1
(71) <b>Sanyo Denki Co., Ltd.</b> (51) H02K 1/27 (11) 1 598 920 A2	(71) <b>Schefenacker Vision Systems Germany GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B60R 1/12 (11) 1 597 112 A1	(71;73) <b>SCIMED LIFE SYSTEMS, INC.</b> (51) A61M 1/10 (11) 1 596 900 A1 (51) C25D 13/00 (11) 1 217 101 B1
(73) <b>Sanyo Electric Air Conditioning Co., Ltd.</b> (51) H02J 3/38 (11) 1 271 742 B1	(71) <b>Scheidt &amp; Bachmann GmbH</b> (51) G07F 19/00 (11) 1 316 929 A3 (51) G07F 19/00 (11) 1 316 930 A3	(71) <b>SDGI Holdings Inc.</b> (51) A61F 2/46 (11) 1 596 777 A2
(71;73) <b>SANYO ELECTRIC CO., LTD.</b> (51) A47J 37/00 (11) 1 597 990 A1 (51) H01M 4/50 (11) 1 237 213 A3 (51) H01M 4/58 (11) 1 598 884 A1 (51) H01M 10/48 (11) 1 058 332 B1 (51) H02J 3/38 (11) 1 271 742 B1 (51) H02P 7/00 (11) 1 598 929 A1 (51) H04B 1/40 (11) 1 187 354 B1	(71;73) <b>Schering Aktiengesellschaft</b> (51) A61K 31/56 (11) 1 328 276 B1 (51) A61K 31/565 (11) 1 598 069 A2 (51) A61M 5/145 (11) 1 166 807 B1	(71;73) <b>SDGI Holdings, Inc.</b> (51) A61B 17/16 (11) 1 596 732 A2 (51) A61B 17/70 (11) 1 596 737 A2 (51) A61F 2/30 (11) 1 596 764 A2 (51) A61F 2/44 (11) 1 313 412 B1 (51) A61F 2/44 (11) 1 596 771 A2 (51) A61F 2/44 (11) 1 596 772 A2 (51) A61F 2/44 (11) 1 596 773 A2 (51) A61F 2/44 (11) 1 596 774 A2 (51) A61F 2/44 (11) 1 596 775 A1
(73) <b>Sanyo Kogyo Co., Ltd.</b> (51) F16D 65/097 (11) 1 241 369 B1	(73) <b>SCHERING CORPORATION</b> (51) A61K 31/4188 (11) 1 165 071 B1	(71) <b>Sdp-McClure, Inc.</b> (51) B63B 1/10 (11) 1 598 264 A2
(71) <b>SAP AG</b> (51) G06F 9/44 (11) 1 582 976 A3 (51) G06F 17/60 (11) 1 597 692 A2	(73) <b>SCHLEGEL CORPORATION</b> (51) B60J 10/00 (11) 1 360 083 B1	(73) <b>SEB S.A.</b> (51) A47J 31/58 (11) 1 521 542 B1 (51) H05B 3/52 (11) 1 296 539 B1
(71) <b>Sapi Med S.p.A.</b> (51) A61B 1/32 (11) 1 598 002 A1	(71) <b>SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED</b> (51) E21B 47/12 (11) 1 598 520 A1	(71) <b>Seba</b> (51) B60J 7/02 (11) 1 597 101 A1 (51) B60J 7/14 (11) 1 597 103 A1 (51) B60J 7/19 (11) 1 597 104 A2
(71) <b>Sara Lee/DE N.V.</b> (51) A43B 17/10 (11) 1 472 945 A3	(71) <b>Schlumberger Malco, Inc.</b> (51) G11C 5/14 (11) 1 597 732 A1	(71) <b>Secant Medical, LLC</b> (51) A61B 17/04 (11) 1 596 724 A2
(73) <b>SARCOS, INC.</b> (51) B26D 1/18 (11) 0 934 141 B1	(73) <b>Schlumberger Omnes, Inc.</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 062 784 B1	(71) <b>SECO TOOLS AB</b> (51) B23B 27/16 (11) 1 597 008 A1 (51) B23B 27/16 (11) 1 597 009 A1
(73) <b>Sarnoff Corporation</b> (51) H04R 25/00 (11) 1 208 722 B1	(71) <b>SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.</b> (51) E21B 47/12 (11) 1 598 520 A1	(71) <b>Secure Systems Limited</b> (51) G06F 9/445 (11) 1 597 672 A1
(71) <b>SARONG S.p.A.</b> (51) A61L 9/03 (11) 1 596 891 A1	(73) <b>SCHLUMBERGER TECHNOLOGY CORPORATION</b> (51) E21B 43/08 (11) 1 206 624 B1 (51) F03B 13/02 (11) 1 252 440 B1	(71) <b>SEELEN A/S</b> (51) B65B 9/14 (11) 1 597 147 A1
(71) <b>Sato, Fumie</b> (51) C07C 405/00 (11) 1 598 335 A1	(71) <b>Schmitt Stumpf Frühaufland und Partner Ingenieuresellschaft im Bauwesen mbH</b> (51) E01B 25/30 (11) 1 597 434 A1	(71) <b>Seifert, Hans Christian</b> (51) B60N 3/08 (11) 1 233 881 B1
(71) <b>Sauer-Danfoss ApS</b> (51) F15B 11/044 (11) 1 598 560 A1	(71) <b>SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS</b> (51) H04B 5/00 (11) 1 598 951 A1	
(73) <b>SAVIO MACCHINE TESSILI S.p.A.</b> (51) B65H 59/00 (11) 1 236 667 B1	(73) <b>Schneider Fahrkomfort GmbH</b> (51) B60J 5/04 (11) 0 992 382 B1	
(71;73) <b>SCA Hygiene Products AB</b> (51) A61F 13/15 (11) 1 596 795 A1 (51) A61F 13/56 (11) 1 194 102 B1	(71) <b>Schneider, Thorsten</b> (51) E04G 23/02 (11) 1 598 504 A2	
	(71) <b>Schoeller Wavin Systems Services GmbH</b> (51) B65D 71/50 (11) 1 597 165 A2	

## (71;73) SEIKO EPSON CORPORATION

(51) A61M 21/00 (11) 0 872 255 B1  
 (51) B05D 1/40 (11) 1 598 120 A2  
 (51) B41J 2/175 (11) 1 598 197 A2  
 (51) B41J 2/175 (11) 1 598 198 A2  
 (51) B41J 2/36 (11) 1 266 762 B1  
 (51) B41J 2/45 (11) 1 598 199 A2  
 (51) B41J 2/45 (11) 1 598 200 A2  
 (51) B41J 11/70 (11) 1 088 672 B1  
 (51) B41J 29/393 (11) 1 080 930 B1  
 (51) B41M 5/00 (11) 1 095 785 B1  
 (51) G01F 23/22 (11) 1 598 645 A1  
 (51) G02F 1/1335 (11) 1 598 693 A2  
 (51) G02F 1/13357 (11) 1 580 594 A3  
 (51) G06F 1/16 (11) 1 388 778 A3  
 (51) G06F 3/12 (11) 1 197 843 A3  
 (51) G06F 3/12 (11) 1 596 276 A3  
 (51) G07G 1/14 (11) 1 580 704 A3  
 (51) H01L 51/40 (11) 1 598 880 A2  
 (51) H01S 5/183 (11) 1 515 406 A3  
 (51) H02M 7/219 (11) 1 056 190 B1  
 (51) H02P 8/02 (11) 1 032 118 B1  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 387 549 B1  
 (51) H04N 1/40 (11) 1 599 030 A2

## (71;73) SEIKO INSTRUMENTS INC.

(51) G01N 37/00 (11) 0 981 051 B1  
 (51) G04B 37/18 (11) 1 139 186 B1  
 (51) G04F 7/08 (11) 1 043 636 B1  
 (51) H01M 8/06 (11) 1 598 888 A1

## (73) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.

(51) C08G 18/40 (11) 1 068 252 B1

## (71) SELCO S.r.L.

(51) B23K 9/10 (11) 1 597 012 A1

## (71) Selecont Soluciones Ecologicas, S.L.

(51) B65F 1/14 (11) 1 598 289 A1

## (71) Selin Sistemi S.p.A.

(51) G01P 3/487 (11) 1 598 672 A2

## (73) Sella, Adriano

(51) B63H 25/02 (11) 1 441 944 B1

## (71) Selvaag SpinOff AS

(51) B29C 44/32 (11) 1 597 049 A1

## (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.

(51) C07F 15/00 (11) 1 598 361 A1  
 (51) G09F 9/40 (11) 1 598 796 A1  
 (51) G09G 3/32 (11) 1 598 804 A2  
 (51) H01L 27/146 (11) 1 122 792 A3  
 (51) H03K 17/00 (11) 1 598 938 A1

(71) Semikron Elektronik GmbH & Co. KG  
Patentabteilung

(51) H05K 3/34 (11) 1 599 078 A2

## (71) Seminis Vegetable Seeds, Inc.

(51) A01H 5/00 (11) 1 597 965 A1

## (73) Sensirion AG

(51) G01N 27/22 (11) 1 236 038 B1

## (73) Sensopad Limited

(51) G05B 19/05 (11) 1 261 895 B1

(71) Seoul National University Industry  
Foundation

(51) H04L 12/56 (11) 1 482 684 A3

## (71) Seow, Kai Chye Stephen

(51) B65D 88/34 (11) 1 597 174 A1

## (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER

(51) E21B 47/12 (11) 1 598 520 A1

## (71) Servizi Tecnici Avanzati S.r.l.

(51) B67C 3/26 (11) 1 598 309 A1

(71) Severino, Carmelo, Sports Performance  
Academy

(51) A63B 69/00 (11) 1 596 946 A1

## (71) SF-Kooperation GmbH Beton-Konzepte

(51) E04C 1/39 (11) 1 598 499 A2

(71) SGK Schweizerische Gesellschaft für  
Korrosionsschutz

(51) C23F 13/04 (11) 1 598 446 A2

## (71) SGL CARBON AG

(51) C09K 5/06 (11) 1 598 406 A1

(51) H05B 3/14 (11) 1 599 071 A2

(71) SHANGHAI INSTITUTE OF MATERIA MEDICA,  
CHINESE ACADEMY OF SCIENCES

(51) C07D 311/20 (11) 1 598 345 A1

(71) Shanghai Institute of Pharmaceutical  
Industry

(51) A61K 31/404 (11) 1 598 066 A1

## (71) Shanghai SIPI Pharmaceutical Co., Ltd

(51) A61K 31/404 (11) 1 598 066 A1

## (71) Shapira, Niva

(51) A61K 9/00 (11) 1 596 821 A2

## (71;73) SHARP KABUSHIKI KAISHA

(51) C08G 77/04 (11) 1 598 387 A1

(51) F24F 1/00 (11) 1 526 343 A3

(51) F24F 11/00 (11) 1 526 342 A3

(51) G11C 8/12 (11) 1 274 091 B1

(51) G11C 11/56 (11) 1 426 970 A3

(51) G11C 11/56 (11) 1 426 972 A3

(51) G11C 16/28 (11) 1 562 201 A3

(51) H03M 7/30 (11) 1 598 941 A1

(51) H04L 29/06 (11) 1 463 264 A3

(51) H04N 7/00 (11) 0 956 701 B1

(51) H04N 7/26 (11) 1 596 604 A3

(51) H04N 7/26 (11) 1 599 047 A2

(51) H04Q 7/32 (11) 0 889 659 B1

(51) H05K 9/00 (11) 1 135 014 B1

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V.

(51) B01D 53/14 (11) 1 596 963 A1

(51) C07C 1/24 (11) 1 597 216 A1

(51) C07C 29/80 (11) 1 597 221 A1

(51) C10G 65/04 (11) 1 597 339 A1

## (71;73) Sherwood Services AG

(51) A61B 18/14 (11) 1 377 227 B1

(51) A61B 18/18 (11) 1 596 743 A2

## (71) Shetech Co., Ltd.

(51) A61K 33/24 (11) 1 598 071 A1

(51) A61K 33/24 (11) 1 598 072 A1

## (71) Shimano Components (Malaysia) Sdn. Bhd.

(51) A01K 89/027 (11) 1 597 966 A1

## (71;73) SHIMANO INC.

(51) A01K 89/01 (11) 1 082 899 B1

(51) A01K 89/027 (11) 1 597 966 A1

(51) B62K 21/12 (11) 1 598 263 A2

(51) B62M 25/04 (11) 1 129 937 B1

(51) B62M 25/04 (11) 1 527 989 A3

## (73) Shimano (Singapore) Pte. Ltd.

(51) B62M 9/12 (11) 1 031 503 B1

## (71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd.

(51) E02F 9/26 (11) 1 598 484 A1

(51) F02M 37/00 (11) 1 598 545 A1

## (71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.

(51) C08J 3/12 (11) 1 469 031 A3

## (71) Shin-Etsu Chemical Company, Ltd.

(51) A01N 25/30 (11) 1 597 969 A1

## (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd

(51) C30B 15/14 (11) 1 598 451 A1

## (71) Shindaiwa

(51) A01D 1/00 (11) 1 596 647 A2

## (71) Shiomi, Kakuichi

(51) G06F 17/10 (11) 1 598 749 A1

## (71) Shiomi, Yasushi

(51) G06F 17/60 (11) 1 598 758 A1

## (71;73) SHIONOGI &amp; CO., LTD.

(51) A61K 31/381 (11) 1 598 065 A2

(51) A61K 31/40 (11) 1 058 547 B1

## (71) Shipley Co. L.L.C.

(51) H05K 3/00 (11) 1 420 620 A3

## (71) Shire Laboratories Inc.

(51) A61F 2/00 (11) 1 596 756 A2

## (71) Shiseido Co., Ltd.

(51) C08B 37/08 (11) 1 598 371 A1

## (71) Shitogi Japan Co., Ltd.

(51) A47J 37/00 (11) 1 597 990 A1

## (71) Shoichet, Molly S.

(51) B29C 41/04 (11) 1 597 048 A2

## (73) SHOWA CORPORATION

(51) F16F 15/14 (11) 1 336 770 B1

## (73) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA

(51) G01N 21/41 (11) 1 070 957 B1

## (71) Showa Yakuin Kako Co., Ltd

(51) A61G 12/00 (11) 1 598 043 A1

## (71) Shrivastava, Ravi

(51) A61K 31/07 (11) 1 598 063 A1

## (73) SHT Co. Ltd.

(51) A43D 3/14 (11) 1 244 370 B1

## (73) SICK AG

(51) G01S 7/48 (11) 1 300 691 B1

## (73) SICK STEGMANN GmbH

(51) B23Q 1/58 (11) 1 475 183 B1

## (71) Siebels, Hilko

(51) F23D 23/00 (11) 1 597 517 A1

## (71) Siemens AG

(51) G08C 19/00 (11) 1 597 714 A2

## (71;73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT

(51) A61B 6/00 (11) 1 356 769 B1

(51) B07C 1/04 (11) 0 761 321 B1

(51) B07C 3/02 (11) 1 474 249 B1

(51) B21B 37/00 (11) 0 994 757 B1

(51) B21B 37/74 (11) 1 596 999 A2

(51) B29C 45/17 (11) 0 994 768 B1

(51) B60R 21/01 (11) 1 404 547 B1

(51) B60R 21/01 (11) 1 404 548 B1

(51) B60R 21/32 (11) 1 012 008 B1

(51) B60T 8/88 (11) 1 283 139 B1

(51) B60T 13/66 (11) 1 598 251 A1

(51) B61L 23/22 (11) 1 597 129 A1

(51) B65G 17/38 (11) 1 317 390 B1

(51) C23C 22/82 (11) 1 598 444 A1

(51) C23C 30/00 (11) 1 439 245 B1

(51) E01B 25/32 (11) 1 597 435 A2

(51) F01D 5/18 (11) 1 598 522 A1

(51) F01K 23/10 (11) 1 022 440 B1

(51) F02C 7/16 (11) 1 598 537 A1

(51) F02D 11/10 (11) 1 148 223 B1

(51) F02D 41/20 (11) 1 216 353 B1



(51) F02D 41/20	(11) 1 287 250 B1	(51) H04L 29/06	(11) 1 597 892 A1	(71) <b>Smith and Nephew, Inc.</b>
(51) F02D 41/36	(11) 1 303 692 B1	(51) H04L 29/06	(11) 1 597 894 A1	(51) A61B 17/04 (11) 1 596 725 A1
(51) F02M 47/02	(11) 1 343 965 B1	(51) H04M 1/725	(11) 1 236 337 B1	(51) A61M 5/145 (11) 1 596 905 A2
(51) F02M 55/00	(11) 1 141 538 B1	(51) H04M 1/82	(11) 1 316 195 B1	(73) <b>SMITH INTERNATIONAL, INC.</b>
(51) F02M 61/12	(11) 1 430 218 B1	(51) H04M 3/22	(11) 1 089 529 B1	(51) E21B 10/26 (11) 1 085 167 B1
(51) F16L 19/02	(11) 1 598 584 A1	(51) H04M 3/30	(11) 0 954 152 B1	(71) <b>SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b>
(51) G01L 1/20	(11) 1 474 669 B1	(51) H04M 7/00	(11) 1 212 889 B1	(51) A61K 31/4375 (11) 1 596 860 A2
(51) G01P 15/08	(11) 1 190 262 B1	(51) H04Q 7/38	(11) 1 597 930 A1	(51) C07D 231/04 (11) 1 597 234 A2
(51) G01R 15/18	(11) 1 116 040 B1	(51) H04Q 7/38	(11) 1 597 932 A1	(51) C07D 403/12 (11) 1 597 251 A2
(51) G01T 1/29	(11) 0 871 044 B1	(51) H04Q 7/38	(11) 1 597 935 A1	(71) <b>SMK Corporation</b>
(51) G05B 19/042	(11) 1 148 398 B1	(51) H05B 37/03	(11) 1 523 864 B1	(51) H01H 13/52 (11) 1 598 843 A1
(51) G05B 19/05	(11) 1 598 715 A1	(51) H05K 7/20	(11) 1 597 951 A1	(71) <b>SMS Demag Aktiengesellschaft</b>
(51) G06F 9/445	(11) 1 597 671 A2	(51) H05K 13/02	(11) 1 510 115 B1	(51) C23C 2/24 (11) 1 597 405 A1
(51) G06F 17/30	(11) 0 862 123 A3	(51) H05K 13/04	(11) 1 269 814 B1	(71) <b>SMV Konecranes AB</b>
(51) G06F 17/30	(11) 1 256 886 A3	(71) <b>Siemens Audiologische Technik GmbH</b>	(51) H04R 25/02 (11) 1 599 070 A2	(51) B66F 9/065 (11) 1 378 481 A3
(51) G06F 17/50	(11) 1 450 279 A3	(71) <b>Siemens Energy &amp; Automation, Inc.</b>	(51) G05B 19/05 (11) 1 597 642 A2	(71) <b>SN Technologies S.A.</b>
(51) G06F 17/60	(11) 1 598 764 A1	(51) G05B 19/05	(11) 1 597 642 A2	(51) F42C 15/29 (11) 1 597 534 A1
(51) G07F 19/00	(11) 1 309 952 B1	(51) H04L 12/24	(11) 1 597 860 A1	(73) <b>Snap-Tite Technologies, Inc.</b>
(51) G11B 33/02	(11) 1 079 389 B1	(73) <b>Siemens Flow Instruments A/S</b>	(51) G01F 1/58 (11) 1 151 251 B1	(51) F16L 37/28 (11) 0 868 628 B1
(51) H01H 3/56	(11) 0 910 102 B1	(51) G01F 1/58	(11) 1 151 251 B1	(71) <b>SNECMA</b>
(51) H01H 33/18	(11) 1 411 535 B1	(73) <b>Siemens Information and Communication Networks Inc.</b>	(51) H04M 3/523 (11) 1 391 104 B1	(51) B23K 9/028 (11) 1 598 139 A1
(51) H01H 33/66	(11) 1 597 743 A1	(51) H04M 3/523	(11) 1 391 104 B1	(51) C23G 3/00 (11) 1 598 447 A1
(51) H01H 33/91	(11) 1 502 272 B1	(73) <b>Siemens Mobile Communications S.p.A.</b>	(51) H04L 7/04 (11) 1 287 635 B1	(51) F01D 5/18 (11) 1 598 523 A1
(51) H01H 50/14	(11) 0 833 356 B1	(51) H04L 7/04	(11) 1 287 635 B1	(51) F01D 5/34 (11) 1 598 524 A1
(51) H01L 21/60	(11) 1 597 755 A2	(73) <b>Siemens Schweiz AG</b>	(51) B61L 3/12 (11) 1 232 926 B1	(73) <b>Snell &amp; Wilcox Limited</b>
(51) H01L 21/60	(11) 1 597 756 A2	(51) B61L 3/12	(11) 1 232 926 B1	(51) H04N 7/26 (11) 1 051 851 B1
(51) H01L 21/60	(11) 1 597 757 A2	(51) F23N 1/02	(11) 1 293 727 B1	(71) <b>Snowball, Malcolm Robert</b>
(51) H01L 25/07	(11) 1 433 204 B1	(73) <b>Siemens VDO Automotive Corporation</b>	(51) H01F 7/06 (11) 0 921 536 B1	(51) C02F 1/32 (11) 1 598 315 A1
(51) H01L 29/739	(11) 1 597 771 A2	(51) H01F 7/06	(11) 0 921 536 B1	(73) <b>Sociedad Espanola de Electromedicina Y Calidad, S.A.</b>
(51) H01L 41/053	(11) 1 597 779 A2	(71) <b>Siemens VDO Automotive Inc.</b>	(51) F02M 35/022 (11) 1 413 739 A3	(51) H05G 1/10 (11) 1 357 770 B1
(51) H01R 31/06	(11) 1 296 421 B1	(51) F02M 35/022	(11) 1 413 739 A3	(73) <b>SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.</b>
(51) H02B 11/133	(11) 1 476 927 B1	(73) <b>Siemens VDO Automotive S.A.S.</b>	(51) E05B 49/00 (11) 1 181 425 B1	(51) B65D 81/00 (11) 1 273 528 B1
(51) H02H 3/247	(11) 1 218 997 B1	(73) <b>Sika Schweiz AG</b>	(51) C09D 163/00 (11) 1 356 003 B1	(71;73) <b>Société de Technologie Michelin</b>
(51) H02J 1/10	(11) 1 012 943 B1	(51) C09D 163/00	(11) 1 356 003 B1	(51) B60C 9/18 (11) 1 597 094 A1
(51) H02K 1/17	(11) 1 598 919 A1	(71) <b>Sika Technology AG</b>	(51) C08G 18/08 (11) 1 598 382 A1	(51) B60C 9/20 (11) 1 597 095 A1
(51) H02K 5/00	(11) 1 476 934 B1	(51) C08G 18/08	(11) 1 598 382 A1	(51) B60C 9/20 (11) 1 597 096 A1
(51) H02K 5/20	(11) 1 065 779 B1	(51) C08K 9/10	(11) 1 598 393 A1	(51) B60C 15/06 (11) 1 257 427 B1
(51) H02K 11/00	(11) 1 195 879 B1	(71) <b>Silindro S.r.l.</b>	(51) B41C 1/18 (11) 1 598 183 A1	(51) B60C 23/04 (11) 1 597 097 A1
(51) H03M 3/02	(11) 1 456 955 B1	(51) B41C 1/18	(11) 1 598 183 A1	(51) B60C 23/04 (11) 1 598 219 A2
(51) H04B 1/04	(11) 1 137 192 B1	(71) <b>Silverbrook Research Pty. Limited</b>	(51) H04N 3/15 (11) 1 597 913 A1	(51) B60C 23/04 (11) 1 598 220 A2
(51) H04B 1/707	(11) 0 981 206 B1	(51) H04N 3/15	(11) 1 597 913 A1	(51) B62D 6/04 (11) 1 597 132 A1
(51) H04B 7/26	(11) 0 736 981 B1	(71) <b>SITMA S.p.A.</b>	(51) B65H 3/08 (11) 1 591 388 A3	(51) C08F 36/08 (11) 1 355 959 B1
(51) H04B 7/26	(11) 1 206 849 B1	(51) B65H 3/08	(11) 1 591 388 A3	(51) G01M 17/00 (11) 1 021 699 B1
(51) H04B 10/17	(11) 1 320 950 B1	(73) <b>Société des Produits Nestlé S.A.</b>	(51) A23C 9/152 (11) 1 175 152 B1	(51) A23F 5/40 (11) 1 135 992 B1
(51) H04B 10/18	(11) 1 265 382 B1	(51) A23C 9/152	(11) 1 175 152 B1	(73) <b>Société Industrielle Limousine d'Application Biologique (SILAB)</b>
(51) H04H 1/00	(11) 1 035 530 B2	(51) A23F 5/40	(11) 1 135 992 B1	(51) A61K 7/48 (11) 1 424 993 B1
(51) H04J 14/02	(11) 1 597 853 A1	(71) <b>SK Corporation</b>	(51) C07C 41/09 (11) 1 597 225 A1	(71) <b>Socomate International</b>
(51) H04J 14/06	(11) 1 210 785 B1	(51) C07C 41/09	(11) 1 597 225 A1	(51) G01S 7/52 (11) 1 597 607 A1
(51) H04J 14/08	(11) 1 243 092 B1	(71) <b>SK Telecom Co.,Ltd.</b>	(51) H04B 7/26 (11) 1 597 841 A2	(71) <b>SOFRADIM PRODUCTION</b>
(51) H04L 12/14	(11) 1 597 858 A1	(51) H04B 7/26	(11) 1 597 841 A2	(51) A61B 17/122 (11) 1 596 729 A2
(51) H04L 12/18	(11) 1 101 326 B1	(73) <b>Skärm Teknik Svenska AB</b>	(51) G09F 9/35 (11) 1 044 445 B1	(71) <b>Solexa Limited</b>
(51) H04L 12/24	(11) 1 189 383 B1	(51) G09F 9/35	(11) 1 044 445 B1	(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 397 A1
(51) H04L 12/24	(11) 1 598 978 A1	(73) <b>SKIS ROSSIGNOL S.A.</b>	(51) A63C 9/08 (11) 1 247 552 B1	(71) <b>Solion Limited</b>
(51) H04L 12/24	(11) 1 598 979 A1	(51) A63C 9/08	(11) 1 247 552 B1	(51) H01L 25/00 (11) 1 597 765 A2
(51) H04L 12/28	(11) 1 298 845 B1	(73) <b>Skyworks Solutions, Inc.</b>	(51) H04B 1/00 (11) 1 010 254 B1	(71) <b>Solvay Advanced Polymers, L.L.C.</b>
(51) H04L 12/28	(11) 1 597 861 A1	(51) H04B 1/00	(11) 1 010 254 B1	(51) C08L 77/10 (11) 1 557 445 A3
(51) H04L 12/28	(11) 1 597 864 A1	(51) H04B 1/10	(11) 1 116 337 B1	(71;73) <b>Solvay Pharmaceuticals GmbH</b>
(51) H04L 12/44	(11) 1 371 185 B1	(73) <b>SMC CORPORATION</b>	(51) G01F 15/18 (11) 0 922 940 B1	(51) A61K 38/54 (11) 1 598 078 A1
(51) H04L 12/56	(11) 1 597 872 A1	(51) G01F 15/18	(11) 0 922 940 B1	(51) C07D 243/08 (11) 0 899 264 B1
(51) H04L 12/56	(11) 1 597 873 A1	(71) <b>SMITH &amp; NEPHEW, INC.</b>	(51) A61B 18/14 (11) 1 596 742 A1	
(51) H04L 12/56	(11) 1 597 877 A1	(51) A61B 18/14	(11) 1 596 742 A1	
(51) H04L 12/56	(11) 1 598 989 A1	(51) A61F 2/30	(11) 1 596 765 A2	
(51) H04L 12/64	(11) 1 597 881 A1			
(51) H04L 25/03	(11) 1 254 541 B1			
(51) H04L 29/06	(11) 1 224 785 B1			
(51) H04L 29/06	(11) 1 267 547 A3			

(73) <b>SOLVAY (Société Anonyme)</b>	(71) <b>SORENSEN, Kurt I.</b>	(73) <b>STREAMER, Electric Company, Inc.</b>
(51) C02F 11/18 (11) 1 341 728 B1	(51) G01V 3/10 (11) 1 597 610 A1	(51) H01B 17/46 (11) 0 871 965 B1
(71) <b>SOMATEX Medical Technologies GmbH</b>	(71) <b>Söll GmbH</b>	(73) <b>Studsvik, Inc.</b>
(51) A61B 17/58 (11) 1 596 736 A1	(51) C02F 1/56 (11) 1 597 203 A1	(51) G21F 9/30 (11) 1 228 513 B1
(71) <b>Somfy SAS</b>	(71) <b>Spectragenics, Inc.</b>	(71) <b>Stüwa Konrad Stükerjürgen GmbH</b>
(51) H02P 1/44 (11) 1 598 928 A1	(51) A61B 1/00 (11) 1 596 707 A2	(51) E03B 3/10 (11) 1 598 485 A2
(71) <b>Sommer Antriebs- und Funktechnik GmbH</b>	(51) A61B 18/18 (11) 1 596 744 A2	(51) E03B 3/16 (11) 1 598 486 A2
(51) E05F 15/16 (11) 1 574 656 A3	(51) A61B 18/18 (11) 1 596 745 A2	(71) <b>Submin, Limited</b>
(71) <b>Sonion A/S</b>	(51) A61B 18/20 (11) 1 596 747 A2	(51) F16L 55/168 (11) 1 597 509 A1
(51) H04R 19/04 (11) 1 599 067 A2	(71) <b>Spinevision</b>	(71) <b>SUMITOMO BAKELITE CO., LTD.</b>
(71) <b>Sonoco Development, Inc.</b>	(51) A61F 2/44 (11) 1 596 776 A1	(51) A61B 17/04 (11) 1 598 017 A1
(51) B65D 17/50 (11) 1 598 279 A1	(71) <b>Splast</b>	(51) C08G 73/10 (11) 1 513 014 A3
(51) C09J 177/00 (11) 1 598 404 A1	(51) A47L 13/254 (11) 1 597 996 A2	(71) <b>Sumitomo Chemical Company, Limited</b>
(71) <b>Sony Computer Entertainment Europe Ltd.</b>	(71) <b>SPRAYING SYSTEMS CO.</b>	(51) C07C 15/085 (11) 1 598 330 A1
(51) A63F 13/00 (11) 1 596 953 A1	(51) B05B 1/28 (11) 1 596 989 A2	(51) C07D 233/32 (11) 1 598 342 A1
(71) <b>Sony Computer Entertainment Inc.</b>	(71) <b>SPROUT-MATADOR A/S</b>	(51) C12N 15/82 (11) 1 598 423 A1
(51) G06F 9/445 (11) 0 973 093 A3	(51) B30B 11/20 (11) 1 597 057 A1	(71;73) <b>Sumitomo Electric Industries, Ltd.</b>
(51) G06T 15/20 (11) 1 598 784 A2	(73) <b>ST. JUDE MEDICAL, INC.</b>	(51) B22F 5/10 (11) 1 304 185 B1
(51) H04B 1/08 (11) 1 598 944 A1	(51) A61F 2/24 (11) 0 830 112 B1	(51) B23B 27/16 (11) 1 598 132 A1
(71;73) <b>SONY CORPORATION</b>	(71) <b>Stampa Tecnica Articoli Materiali Plastici-S.T.A.M.P. S.P.A.</b>	(51) C23C 14/06 (11) 1 598 441 A1
(51) A61B 5/117 (11) 1 598 009 A1	(51) F16L 7/00 (11) 1 598 582 A1	(51) G01P 15/08 (11) 1 271 155 B1
(51) B41J 2/05 (11) 1 598 190 A1	(73) <b>Stanmore Implants Worldwide Ltd.</b>	(51) G02B 6/255 (11) 1 235 085 B1
(51) B65D 85/57 (11) 1 598 286 A1	(51) A61F 2/36 (11) 1 353 614 B1	(51) H01S 5/343 (11) 1 598 909 A2
(51) G06F 1/26 (11) 1 089 414 B1	(71) <b>STAUBLI LYON</b>	(71) <b>SUMITOMO LIGHT METAL INDUSTRIES LIMITED</b>
(51) G06F 13/00 (11) 1 598 741 A1	(51) D03D 47/06 (11) 1 598 460 A1	(51) C22C 9/04 (11) 1 598 436 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 598 762 A1	(73) <b>Steag RTP Systems, Inc.</b>	(71) <b>Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation</b>
(51) G06K 17/00 (11) 1 598 771 A1	(51) G03F 7/16 (11) 1 141 779 B1	(51) C30B 29/06 (11) 1 598 452 A1
(51) G06T 1/00 (11) 1 598 775 A1	(71) <b>Steffan, Claus, Prof.</b>	(73) <b>Sumitomo Rubber Industries Ltd.</b>
(51) G06T 1/00 (11) 1 598 776 A1	(51) C02F 1/14 (11) 1 598 314 A1	(51) B29C 73/16 (11) 0 867 494 B1
(51) G06T 11/00 (11) 1 598 782 A2	(73) <b>Stein &amp; Co. GmbH</b>	(71) <b>Sumitomo Wiring Systems, Ltd.</b>
(51) G10L 19/14 (11) 1 598 811 A2	(51) A47L 9/24 (11) 0 931 499 B1	(51) H01R 13/631 (11) 1 557 911 A3
(51) G11B 17/04 (11) 0 991 067 B1	(73) <b>Steinhart B.V.</b>	(71) <b>SUMMIT MEDICAL LIMITED</b>
(51) G11B 20/18 (11) 0 939 402 A3	(51) B41F 33/00 (11) 1 132 210 B1	(51) B01F 13/00 (11) 1 596 973 A1
(51) G11B 23/087 (11) 1 189 230 A3	(71) <b>Steller, Bernd</b>	(73) <b>SUN CHEMICAL CORPORATION</b>
(51) H02J 7/00 (11) 1 598 917 A2	(51) H05B 3/26 (11) 1 599 072 A2	(51) C09B 67/04 (11) 1 263 888 B1
(51) H03M 13/45 (11) 1 187 344 B1	(73) <b>Steuler-Industriewerke GmbH</b>	(51) C09D 11/10 (11) 1 255 794 B1
(51) H04B 1/28 (11) 1 085 664 B1	(51) B03C 3/53 (11) 1 207 962 B1	(71;73) <b>SUN MICROSYSTEMS, INC.</b>
(51) H04B 7/04 (11) 1 598 954 A1	(73) <b>Stichting Sanquin Bloedvoorziening</b>	(51) G06F 9/44 (11) 1 033 648 A3
(51) H04B 7/12 (11) 1 598 956 A2	(51) G01N 33/80 (11) 1 064 556 B1	(51) G06F 17/22 (11) 1 237 093 A3
(51) H04B 13/00 (11) 1 598 964 A1	(71;73) <b>STMicroelectronics S.r.l.</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 125 416 B1
(51) H04B 13/00 (11) 1 598 965 A1	(51) A61B 5/16 (11) 1 598 012 A1	(71) <b>Sun Pharmaceuticals Industries Ltd.</b>
(51) H04H 1/00 (11) 1 180 863 A3	(51) G11C 7/14 (11) 1 071 094 B1	(51) A61K 9/08 (11) 1 596 822 A2
(51) H04L 9/08 (11) 1 220 487 B1	(51) G11C 16/10 (11) 1 598 831 A1	(73) <b>Sunny Delight Beverages Europe SARL</b>
(51) H04L 29/02 (11) 1 599 003 A1	(51) H03F 1/22 (11) 1 598 932 A1	(51) A23L 1/303 (11) 1 006 809 B1
(51) H04L 29/06 (11) 1 599 018 A1	(51) H03F 3/45 (11) 1 168 602 B1	(71) <b>Sunol Molecular Corporation</b>
(51) H04N 5/217 (11) 1 599 034 A2	(71) <b>STMicroelectronics, Inc.</b>	(51) A61K 6/00 (11) 1 596 803 A2
(51) H04N 5/445 (11) 1 596 589 A3	(51) G06T 7/00 (11) 1 286 307 A3	(73) <b>Sunonwealth Electric Machine Industry Co., Ltd.</b>
(51) H04N 7/01 (11) 1 599 042 A2	(71) <b>Stokley-van Camp, Inc.</b>	(51) H02K 1/14 (11) 1 404 001 B1
(51) H04N 9/73 (11) 1 599 052 A2	(51) B65D 1/32 (11) 1 597 158 A1	(71) <b>SUNTORY LIMITED</b>
(71) <b>Sony DADC Austria AG</b>	(71) <b>Store Van S.r.l.</b>	(51) B67C 3/22 (11) 1 598 308 A1
(51) G11B 7/00 (11) 1 598 815 A1	(51) F16B 12/30 (11) 1 598 565 A1	(51) C11B 15/00 (11) 1 598 413 A1
(71;73) <b>SONY DEUTSCHLAND GMBH</b>	(71) <b>STORUS CORPORATION</b>	(71) <b>Supelec</b>
(51) G01C 21/20 (11) 1 598 639 A2	(51) B65D 73/00 (11) 1 597 166 A1	(51) G01R 29/08 (11) 1 597 601 A2
(51) H03M 13/45 (11) 1 187 344 B1	(71;73) <b>Storz Endoskop Produktions GmbH</b>	(71) <b>Suzuki, Yutaka</b>
(71) <b>SONY ELECTRONICS INC.</b>	(51) A61B 18/12 (11) 1 499 252 B1	(51) A61B 17/04 (11) 1 598 017 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 597 878 A1	(51) G01B 11/25 (11) 1 597 539 A1	(73) <b>SWARCO FUTURIT Verkehrssignalsysteme Ges.m.b.H.</b>
(71;73) <b>Sony Ericsson Mobile Communications AB</b>	(73) <b>Stöter, Heinrich</b>	(51) G09F 9/30 (11) 0 930 600 B1
(51) A45F 5/00 (11) 1 397 975 B1	(51) E04B 1/348 (11) 1 175 536 B1	(71) <b>Sweden &amp; Martina S.p.a.</b>
(51) H02J 7/00 (11) 1 598 914 A1	(71) <b>Straumann Holding AG</b>	(51) A61C 5/02 (11) 1 598 026 A1
(51) H04R 1/22 (11) 1 597 937 A1	(51) A61C 8/00 (11) 1 598 028 A1	

(71) <b>Swisscom AG</b> (51) H04Q 7/32 (11) 1 597 925 A1	(71) <b>TAIYO YUDEN CO., LTD.</b> (51) C04B 35/20 (11) 1 598 327 A1	(71) <b>Teknocraft, Inc.</b> (51) F16K 31/06 (11) 1 597 501 A1
(73) <b>Swisscom Mobile AG</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 254 547 B1	(71) <b>TAKATA CORPORATION</b> (51) A44B 11/25 (11) 1 597 983 A1 (51) B60R 21/16 (11) 1 598 243 A1	(73) <b>TEKTRONIX, INC.</b> (51) H01L 21/78 (11) 1 365 448 B1
(73) <b>SWISSLOG ITALIA S.p.A.</b> (51) B65G 47/08 (11) 1 346 931 B1	(71) <b>Takeda Pharmaceutical Company Limited</b> (51) A61M 5/28 (11) 1 598 088 A1 (51) C07K 16/18 (11) 1 598 369 A1	(71) <b>Tele-IP Limited</b> (51) G01S 15/02 (11) 1 597 608 A1
(71) <b>Swoboda + Company GmbH</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 598 759 A1	(73) <b>TAKIGEN MANUFACTURING CO., LTD.</b> (51) E05B 13/10 (11) 1 264 949 B1	(71) <b>Telechips Inc.</b> (51) G11C 7/16 (11) 1 465 198 A3
(71) <b>Symyx Technologies, Inc.</b> (51) B01J 19/00 (11) 1 310 297 A3	(73) <b>TALLVING, Nils</b> (51) B27B 21/00 (11) 1 085 966 B1	(71) <b>Telecom Italia S.p.A.</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 597 893 A1
(73) <b>Syngenta Limited</b> (51) A01N 25/34 (11) 1 383 378 B1	(71) <b>TAMAPOLY CO., LTD.</b> (51) B32B 27/36 (11) 1 598 181 A1	(73) <b>Teledyne Lighting and Display Products, Inc.</b> (51) F21V 3/00 (11) 1 015 808 B1
(71) <b>Syngeta Participations AG</b> (51) C12N 15/82 (11) 1 597 372 A2	(73) <b>TAMARACK HABILITATION TECHNOLOGIES, INC.</b> (51) A61F 13/06 (11) 1 087 738 B1	(71) <b>Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)</b> (51) H04L 1/18 (11) 1 597 856 A1
(71) <b>SYNOVA S.A.</b> (51) B23K 26/14 (11) 1 598 140 A1	(71) <b>Tamglass Ltd. Oy</b> (51) C03B 23/025 (11) 1 597 208 A1	(71) <b>TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON</b> (51) H04N 1/00 (11) 1 597 906 A2
(73) <b>Synovis Life Technologies, Inc.</b> (51) A61B 17/00 (11) 1 006 884 B1	(71) <b>Tamko Roofing Products Inc.</b> (51) D01D 4/02 (11) 1 598 453 A1	(71;73) <b>TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)</b> (51) G01S 7/292 (11) 1 070 264 B1 (51) G06F 17/60 (11) 1 597 686 A1 (51) H01Q 3/40 (11) 1 597 795 A1 (51) H04L 1/18 (11) 1 597 855 A1 (51) H04L 29/08 (11) 1 214 831 B1 (51) H04M 7/00 (11) 1 161 827 B1 (51) H04Q 11/04 (11) 1 018 286 B1
(71) <b>Synta Pharmaceuticals Corporation</b> (51) C07D 471/04 (11) 1 598 352 A1	(73) <b>TAMTRON OY</b> (51) G01G 19/03 (11) 1 083 415 B1	(73) <b>Telephia, Inc.</b> (51) H04L 12/24 (11) 1 374 481 B1
(73) <b>Synthes AG Chur</b> (51) A61B 17/70 (11) 0 954 247 B1 (51) A61B 17/80 (11) 1 255 498 B1 (51) A61B 18/14 (11) 1 322 245 B1	(71) <b>Tangoe, Inc.</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 597 647 A2	(73) <b>TELIA AB</b> (51) H04M 3/22 (11) 0 903 030 B1
(73) <b>SYNTHES (U.S.A.)</b> (51) A61F 2/28 (11) 1 265 555 B1	(73) <b>TANITA CORPORATION</b> (51) A61B 5/05 (11) 1 118 308 B1 (51) A61B 5/05 (11) 1 138 259 B1	(71) <b>TeliaSonera AB</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 598 728 A2
(71;73) <b>SYSMEX CORPORATION</b> (51) G01N 15/14 (11) 0 649 014 B1 (51) G06F 19/00 (11) 1 598 766 A2	(71) <b>Tass Environmental Technology Ltd</b> (51) B09B 3/00 (11) 1 596 997 A1	(73) <b>TeliaSonera Finland Oyj</b> (51) H04Q 1/00 (11) 1 027 806 B1
(71) <b>Systemic Pulmonary Development, Ltd.</b> (51) A61M 15/00 (11) 1 591 137 A3	(71) <b>Tata BP Solar India Private Limited</b> (51) H01L 31/18 (11) 1 597 775 A2	(73) <b>Temar S.r.l.</b> (51) B25C 5/16 (11) 0 876 879 B1
(73) <b>T-Mobile Deutschland GmbH</b> (51) G07F 7/10 (11) 1 216 462 B1	(73) <b>TCG UNITECH Aktiengesellschaft</b> (51) F01P 5/14 (11) 1 046 798 B1	(71) <b>TEMET INSTRUMENTS OY</b> (51) G01J 3/45 (11) 1 597 549 A1
(71) <b>T.A.C.A. International Pty Ltd</b> (51) B65D 83/06 (11) 1 597 170 A1	(71;73) <b>TDK Corporation</b> (51) G11B 23/03 (11) 1 059 638 B1 (51) H01F 1/11 (11) 1 598 835 A1 (51) H01G 4/30 (11) 1 220 246 B1 (51) H01G 4/33 (11) 1 598 840 A1 (51) H01L 27/04 (11) 1 598 870 A1 (51) H01L 27/04 (11) 1 598 871 A1 (51) H01L 27/04 (11) 1 598 872 A1 (51) H01M 2/06 (11) 1 598 882 A1	(71) <b>Tendris Solutions B.V.</b> (51) H02K 1/00 (11) 1 597 810 A2 (51) H02M 7/06 (11) 1 597 815 A2
(71) <b>T.S.C. S.p.A.</b> (51) B28B 11/04 (11) 1 419 863 A3	(73) <b>Tecan Trading AG</b> (51) B01L 3/02 (11) 1 221 341 B1	(71) <b>Tenneco Automotive Operating Company Inc.</b> (51) F01N 7/08 (11) 1 597 460 A2
(71) <b>T/J TECHNOLOGIES, INC.</b> (51) H01M 4/62 (11) 1 597 784 A1	(71) <b>Technafon AG</b> (51) F28F 19/04 (11) 1 598 627 A2	(73) <b>TEPNEL MEDICAL LIMITED</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 003 915 B1
(71) <b>TABA S.r.l.</b> (51) H01M 2/12 (11) 1 598 883 A1	(71) <b>TECHNOGYM S.p.A.</b> (51) A63B 23/04 (11) 1 598 095 A2	(73) <b>TERADYNE, INC.</b> (51) H04L 12/24 (11) 1 186 136 B1
(71) <b>TAC-FAST SYSTEMS S.A.</b> (51) B29C 67/00 (11) 1 597 055 A2	(71) <b>Techsell Interaktiv AB</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 597 684 A1	(71) <b>TERUMO KABUSHIKI KAISHA</b> (51) A61M 1/10 (11) 1 598 087 A2
(71) <b>TADAIHIRO OHMI</b> (51) H01J 37/32 (11) 1 179 834 A3	(73) <b>Techtronic Industries Co., Ltd.</b> (51) F02M 1/02 (11) 1 092 860 B1	(71) <b>Terziakin, Mehmet</b> (51) B21J 9/08 (11) 1 598 129 A1
(71) <b>Taewoong Medical Co., Ltd.</b> (51) A61N 1/06 (11) 1 596 930 A1	(71) <b>TECNARIA S.p.A</b> (51) E04B 5/23 (11) 1 598 498 A1	(73) <b>tesa AG</b> (51) C09J 153/00 (11) 1 312 658 B1
(71) <b>Tagmaster AB</b> (51) G07B 15/00 (11) 1 597 707 A1	(73) <b>TEIJIN LIMITED</b> (51) C08L 67/02 (11) 1 225 202 B1	(73) <b>Testolin, Pietro</b> (51) B63H 25/02 (11) 1 441 944 B1
(71) <b>TAIHEIYO CEMENT CORPORATION</b> (51) H01L 41/107 (11) 1 309 015 A3	(71) <b>Tekna Plasma Systems Inc.</b> (51) C23C 14/34 (11) 1 597 407 A1	(71) <b>Tetra Laval Holdings &amp; Finance S.A.</b> (51) A23L 3/24 (11) 1 596 673 A1 (51) B32B 7/02 (11) 1 598 176 A1
(73) <b>TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b> (51) C07D 207/40 (11) 1 320 522 B1	(71) <b>Tekno-Ice S.r.l.</b> (51) A23G 9/04 (11) 1 596 665 A1	(71) <b>Tetra Laval Holdings &amp; Finance SA</b> (51) B65H 5/24 (11) 1 597 178 A2
(71) <b>TAIHO PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED</b> (51) A61K 31/381 (11) 1 598 065 A2		
(71) <b>TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD</b> (51) C07C 405/00 (11) 1 598 335 A1		
(71) <b>Taiyo Nippon Sanso Corporation</b> (51) B22D 23/00 (11) 1 598 131 A1		



- (71) **TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 596 832 A2
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS FRANCE**  
(51) H01L 25/065 (11) 1 598 868 A1
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS INC.**  
(51) H01L 25/065 (11) 1 598 868 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 189 420 A3
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 137 226 A3  
(51) H04M 11/06 (11) 1 599 027 A1
- (71) **TEXTRON INC.**  
(51) A01D 34/24 (11) 1 597 954 A1  
(51) A01D 34/47 (11) 1 597 955 A1  
(51) A01D 34/47 (11) 1 597 956 A1  
(51) A01D 34/82 (11) 1 597 957 A1  
(51) A01D 34/82 (11) 1 597 958 A1  
(51) A01D 43/063 (11) 1 597 959 A1  
(51) B23P 21/00 (11) 1 597 015 A2
- (71) **TG Consulting, Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid**  
(51) B62D 21/02 (11) 1 597 134 A1
- (71) **Thales ATM S.p.A.**  
(51) G01S 1/18 (11) 1 598 678 A1
- (71) **Thallner, Erich, Dipl.-Ing.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 598 853 A1  
(51) H01L 21/68 (11) 1 544 911 A3
- (71) **The Advertizing Firm, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 597 688 A2
- (71) **The Arizona Board of Regents on behalf of the University of Arizona**  
(51) C07H 5/06 (11) 1 597 265 A2
- (71) **The Automation Partnership (Cambridge) Limited**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 598 415 A1
- (71) **THE BOARD OF SUPERVISORS OF LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 597 378 A2
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 597 753 A2
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) C03B 37/027 (11) 1 598 323 A1  
(51) G05D 7/06 (11) 1 553 474 A3
- (71;73) **The Boeing Company**  
(51) B23K 20/12 (11) 0 972 605 B1  
(51) B64C 27/473 (11) 1 598 269 A2  
(51) G05D 1/06 (11) 0 985 993 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 351 164 A3
- (73) **The Boots Company PLC**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 217 983 B1
- (73) **THE BRIGHAM AND WOMEN'S HOSPITAL, INC.**  
(51) A61K 31/23 (11) 1 165 066 B1  
(51) A61K 39/02 (11) 0 778 780 B1
- (71) **THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 596 815 A2  
(51) A61M 5/00 (11) 1 596 903 A2
- (71) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) B67C 7/00 (11) 1 597 189 A1
- (71) **The Court of Napier University**  
(51) C08C 19/08 (11) 1 597 285 A2
- (73) **The DIRECTV Group, Inc.**  
(51) H04N 7/16 (11) 0 828 390 B1
- (71) **THE ESAB GROUP, INC.**  
(51) H05H 1/34 (11) 1 599 075 A2
- (71) **The European Atomic Energy Community (EURATOM), represented by the European Commission**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 596 886 A2
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 596 716 A2
- (71) **The Gillette Company**  
(51) B26B 21/40 (11) 1 597 030 A1  
(51) B26B 21/40 (11) 1 597 031 A1
- (73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) F16G 1/28 (11) 1 180 615 B1
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary of the Department of Health and Human Services**  
(51) C07H 19/06 (11) 1 112 281 B1
- (71;73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C07D 339/04 (11) 1 023 284 B1  
(51) C12N 7/02 (11) 1 185 628 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 153 130 B1  
(51) C12N 15/86 (11) 1 164 195 A3
- (73) **The Holland Group, Inc.**  
(51) B62D 53/12 (11) 1 295 783 B1
- (71) **THE INSTITUTE FOR GENOMIC RESEARCH**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 597 348 A2
- (73) **THE JOHN INNES CENTRE**  
(51) C12P 7/26 (11) 0 871 760 B1
- (71;73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 084 675 B1  
(51) A61N 1/00 (11) 1 596 926 A2
- (71) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE**  
(51) H01J 49/40 (11) 1 597 749 A2
- (71) **The Kun Shoulder Rest Inc.**  
(51) G10D 3/18 (11) 1 597 719 A1
- (73) **THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**  
(51) C12P 7/26 (11) 0 871 760 B1
- (71) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C09K 5/10 (11) 1 597 335 A1
- (71) **The New Industry Research Organization**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 598 430 A1
- (71) **THE NORDAM GROUP, Inc.**  
(51) F02K 3/02 (11) 1 597 472 A2
- (73) **THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 31/22 (11) 1 037 624 B1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A46B 5/04 (11) 1 343 398 B1  
(51) A61F 6/00 (11) 1 596 789 A2  
(51) A61F 13/15 (11) 0 506 745 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 955 977 B1  
(51) A61F 13/64 (11) 1 596 796 A1  
(51) A61K 7/16 (11) 1 135 098 B1  
(51) B05B 11/00 (11) 1 598 118 A1  
(51) B29C 49/06 (11) 1 598 167 A1  
(51) B32B 7/12 (11) 1 597 062 A2  
(51) B44C 1/17 (11) 1 597 092 A2  
(51) B65D 25/04 (11) 1 315 654 B1  
(51) B65D 83/08 (11) 1 598 284 A1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 075 503 B1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 221 475 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 303 585 B1  
(51) D06F 19/00 (11) 1 598 465 A1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 598 467 A1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 598 468 A1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 598 469 A1  
(51) D06F 39/10 (11) 1 598 470 A1  
(51) D06F 39/10 (11) 1 598 471 A1  
(51) D21H 15/00 (11) 1 597 431 A2  
(51) D21H 21/14 (11) 1 597 433 A1
- (71) **The Queen's Medical Center**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 597 349 A2
- (71) **The Queen's University of Belfast**  
(51) G10L 15/22 (11) 1 598 810 A2
- (71;73) **The Regents of the University of California**  
(51) C07C 321/00 (11) 1 598 334 A1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 597 290 A2  
(51) D06P 1/66 (11) 1 115 940 B1  
(51) G01N 1/00 (11) 1 597 557 A2  
(51) G01N 33/543 (11) 1 189 062 B1
- (71;73) **THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE**  
(51) C12N 5/04 (11) 1 082 409 B1  
(51) C12N 15/01 (11) 0 770 129 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 597 367 A1
- (71;73) **THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**  
(51) A62B 18/02 (11) 1 474 206 B1  
(51) C06B 25/34 (11) 1 597 215 A1
- (71) **THE SPECTRANETICS CORPORATION**  
(51) A61B 18/12 (11) 1 598 024 A2
- (73) **THE STANLEY WORKS**  
(51) B25B 7/10 (11) 1 017 541 B1
- (71) **THE STATE OF ISRAEL-MINISTRY OF AGRICULTURE**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 596 821 A2
- (73) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 102 601 B1  
(51) C12N 15/861 (11) 1 226 264 B1
- (73) **THE UAB RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 117 767 B1
- (73) **The United States of America, as represented by The Secretary, Department of Health and Human Services**  
(51) C12N 15/40 (11) 1 018 556 B1
- (71) **The University of Chicago**  
(51) G21F 9/04 (11) 1 597 736 A2  
(51) G21K 1/00 (11) 1 598 832 A2
- (71) **The University of Hong Kong**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 597 631 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 597 389 A1

(71) <b>The University of Maine Board of Trustees</b> (51) C08L 3/02 (11) 1 597 313 A1	(71) <b>Tibotec Pharmaceuticals Ltd.</b> (51) C07D 239/47 (11) 1 597 238 A1	(73) <b>Toshiba Transport Engineering Inc.</b> (51) G09F 9/00 (11) 1 365 376 B1
(71) <b>The University of Nottingham</b> (51) C23C 18/14 (11) 1 597 410 A1	(71) <b>Ticona LLC</b> (51) B27N 3/00 (11) 1 597 040 A1	(71) <b>Toshihara Kanagata Kogyo Co., Ltd.</b> (51) B22D 17/20 (11) 1 598 130 A1
(73) <b>THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION</b> (51) C07D 339/04 (11) 1 023 284 B1	(71) <b>Tiger Bulk Systems Limited</b> (51) B65D 90/04 (11) 1 564 158 A3	(71) <b>TOTAL PETROCHEMICALS RESEARCH FELUY</b> (51) B01J 19/24 (11) 1 596 981 A1 (51) C08F 2/00 (11) 1 597 286 A1 (51) G01N 21/89 (11) 1 598 661 A1 (51) G01N 21/896 (11) 1 598 662 A1
(71) <b>The University of Tokyo</b> (51) C07K 14/47 (11) 1 598 363 A1	(73) <b>Time-House Handels GmbH</b> (51) G04B 37/18 (11) 0 990 197 B1	(71) <b>Tottori Sanyo Electric Co., Ltd.</b> (51) A47J 37/00 (11) 1 597 990 A1
(71) <b>THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.</b> (51) B60C 23/04 (11) 1 598 218 A1	(71) <b>TMD Friction Services GmbH</b> (51) F16D 55/02 (11) 1 597 491 A1	(71) <b>Toyo Boseki Kabushiki Kaisha</b> (51) B01D 63/04 (11) 1 598 105 A1
(71) <b>TheraVision GmbH</b> (51) C07K 14/00 (11) 1 597 273 A2 (51) C07K 16/18 (11) 1 597 281 A1	(71) <b>TMT - Tapping Measuring Technology Sarl.</b> (51) B23B 31/113 (11) 1 598 133 A1	(73) <b>TOYODA GOSEI CO., LTD.</b> (51) F16L 37/084 (11) 1 219 884 B1
(71) <b>There, Inc.</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 599 012 A1	(71) <b>TOAGOSEI CO., LTD.</b> (51) C08F 6/10 (11) 1 598 375 A1 (51) C08G 77/14 (11) 1 598 389 A1	(71) <b>TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA</b> (51) B62D 6/04 (11) 1 598 258 A2 (51) C23C 16/26 (11) 1 598 442 A1
(71) <b>Theresa Institute Co., Ltd.</b> (51) B23K 35/26 (11) 1 598 142 A1	(71) <b>TODA KOGYO CORPORATION</b> (51) C08L 23/08 (11) 1 598 395 A1	(71) <b>Toyota Boshoku Kabushiki Kaisya</b> (51) F16L 27/108 (11) 1 598 587 A1
(71) <b>Therm-Service für Kraftwerke und Industrie GmbH</b> (51) F28G 9/00 (11) 1 598 629 A1	(71) <b>Tohcello Co., Ltd.</b> (51) C08L 67/02 (11) 1 598 399 A1	(71;73) <b>Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha</b> (51) B60H 3/06 (11) 1 598 226 A1 (51) B60T 8/00 (11) 0 992 411 B1 (51) C09K 5/20 (11) 1 598 407 A2 (51) E05B 65/20 (11) 1 598 507 A2 (51) F01L 1/34 (11) 1 598 526 A2 (51) F01L 13/00 (11) 1 598 530 A1 (51) H02P 7/63 (11) 1 598 930 A2
(73) <b>THERMOCOMPACT</b> (51) B23H 7/28 (11) 1 379 353 B1	(71) <b>Toho Gas Co., Ltd.</b> (51) H01M 8/12 (11) 1 598 892 A1	(71) <b>Trading Technologies International, Inc</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 597 651 A2
(73) <b>Thermor Industrie</b> (51) F24C 7/04 (11) 1 327 826 B1	(71) <b>Tohoku Pioneer Corporation</b> (51) H04R 9/04 (11) 1 599 066 A2	(71) <b>Trafag AG</b> (51) G01L 9/00 (11) 1 598 649 A1 (51) G01L 9/00 (11) 1 598 650 A1
(71) <b>Thetford Corporation</b> (51) E03D 5/00 (11) 1 597 440 A2	(71) <b>TOHOKU UNIVERSITY</b> (51) H01F 1/153 (11) 1 598 836 A1 (51) H01J 37/26 (11) 1 598 848 A2	(73) <b>TRANSGENE S.A.</b> (51) C12N 15/86 (11) 0 781 344 B1
(73) <b>Thissen, Rudolf</b> (51) A61B 5/103 (11) 1 408 834 B1	(73) <b>TOKUYAMA CORPORATION</b> (51) A61K 6/08 (11) 1 236 459 B1 (51) B01J 47/12 (11) 1 174 187 B1	(71) <b>Transgenrx, Inc.</b> (51) C12P 21/00 (11) 1 597 378 A2
(71) <b>THK CO., LTD.</b> (51) F16C 19/52 (11) 1 598 569 A1	(73) <b>Tokuyama Dental Corporation</b> (51) A61K 6/08 (11) 1 236 459 B1	(71) <b>Traversari, Carmela</b> (51) E03D 9/10 (11) 1 544 362 A3
(71) <b>Thomas &amp; Betts International, Inc.</b> (51) H01R 9/05 (11) 1 598 903 A2 (51) H01R 43/042 (11) 1 598 906 A1	(71;73) <b>TOKYO ELECTRON LIMITED</b> (51) G01P 15/12 (11) 1 598 673 A1 (51) G05D 7/06 (11) 0 952 505 B1 (51) H01L 21/314 (11) 1 598 859 A1	(71) <b>Tredegart Film Products Corporation</b> (51) A61F 13/511 (11) 1 493 416 A3 (51) A61F 13/74 (11) 1 598 039 A2 (51) B29C 59/00 (11) 1 597 052 A2
(73) <b>Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung</b> (51) F01N 3/021 (11) 1 219 793 B1	(71) <b>TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD.</b> (51) G03F 7/004 (11) 1 598 701 A1	(71) <b>Trek 2000 International Ltd</b> (51) G06F 1/00 (11) 1 591 867 A3
(71) <b>Thompson, Richard John</b> (51) H02G 3/06 (11) 1 597 805 A1	(73) <b>TOKYO R &amp; D Co., Ltd.</b> (51) H02K 7/116 (11) 1 231 701 B1	(71) <b>Trench Austria GmbH</b> (51) G01R 31/02 (11) 1 598 674 A1
(71) <b>Thomsen, Kim</b> (51) A01G 23/04 (11) 1 597 964 A1	(71) <b>Tokyo University of Agriculture and Technology Tlo Co., Ltd.</b> (51) H04R 23/00 (11) 1 599 068 A1	(73) <b>Trenzametal, S.L.</b> (51) D03D 15/02 (11) 1 083 251 B1
(71;73) <b>Thomson Licensing</b> (51) G06F 13/42 (11) 1 498 823 A3 (51) H01J 9/20 (11) 1 597 746 A1 (51) H01J 29/07 (11) 1 417 696 B1 (51) H01R 12/28 (11) 1 154 525 B1 (51) H02M 1/12 (11) 1 598 926 A1 (51) H03L 7/099 (11) 1 175 010 B1 (51) H04B 1/18 (11) 1 597 830 A2 (51) H04L 7/00 (11) 1 464 136 B1 (51) H04L 29/06 (11) 1 597 891 A1 (51) H04M 1/24 (11) 1 597 903 A1 (51) H04N 1/00 (11) 1 597 908 A2 (51) H04N 5/45 (11) 1 069 770 B1 (51) H04N 5/46 (11) 1 069 771 A3 (51) H04N 5/74 (11) 1 597 915 A1 (51) H04N 7/26 (11) 1 599 046 A1	(73) <b>TOMOEGAWA PAPER CO. LTD.</b> (51) B41M 5/00 (11) 1 095 785 B1	(71) <b>Treofan Germany GmbH &amp; Co.KG</b> (51) B32B 27/32 (11) 1 597 072 A1 (51) B32B 27/32 (11) 1 597 073 A1
(71) <b>Thomson Licensing S.A.</b> (51) H04N 5/781 (11) 1 597 917 A2	(73) <b>Tomra Systems A/S</b> (51) B65G 15/40 (11) 1 276 684 B1	(71) <b>Tribecraft AG</b> (51) H01M 8/24 (11) 1 597 790 A1
(71) <b>Thyssen Elevator Capital Corp.</b> (51) B66B 11/00 (11) 1 597 184 A1	(71) <b>Tonazzi S.r.l.</b> (51) B67B 3/20 (11) 1 598 307 A1	(71) <b>Tribvbn</b> (51) H04N 9/04 (11) 1 599 050 A1
(71) <b>Thyzel, Reinhardt</b> (51) A61B 18/26 (11) 1 596 748 A1	(73) <b>TonenGeneral Sekiyu Kabushiki Kaisha</b> (51) C10M 141/08 (11) 0 719 852 B1	(73) <b>Tricor Direct, Inc.</b> (51) E01C 23/16 (11) 1 184 513 B1
	(73) <b>Top Carendent AG</b> (51) A61C 15/00 (11) 1 147 749 B1	(71) <b>Triton Biosystems Inc.</b> (51) A61H 1/00 (11) 1 596 799 A2
	(71;73) <b>TopoTarget UK Limited</b> (51) A61K 31/426 (11) 1 598 067 A1 (51) C07C 233/03 (11) 1 335 898 B1	(71) <b>Triton Systems Inc.</b> (51) C08G 79/04 (11) 1 597 303 A1
	(71) <b>Torrent Pharmaceuticals Ltd</b> (51) A61K 9/24 (11) 1 596 838 A2	
	(71) <b>Toshiba Tec Kabushiki Kaisha</b> (51) A47L 9/28 (11) 1 597 995 A2 (51) G06K 17/00 (11) 1 589 469 A3	

(71) <b>Trudell Medical International</b>	(71) <b>UNI-CHARM CORPORATION</b>	(71) <b>University of Connecticut Health Center</b>
(51) A61M 11/06 (11) 1 417 982 A3	(51) A46B 9/02 (11) 1 597 984 A1	(51) A61K 39/00 (11) 1 596 882 A2
(51) A61M 16/08 (11) 1 596 918 A2	(51) A61F 13/538 (11) 1 598 038 A1	(73) <b>University of Florida</b>
(71) <b>Truss Holdings Pty. Ltd.</b>	(71) <b>Unigen Pharmaceuticals, Inc.</b>	(51) A01K 13/00 (11) 1 014 782 B1
(51) F16L 5/04 (11) 1 597 504 A1	(51) A61K 35/78 (11) 1 596 877 A2	(71) <b>UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL</b>
(71) <b>TS Tech Co., Ltd</b>	(71;73) <b>UNILEVER N.V.</b>	(51) A61K 31/525 (11) 1 596 864 A2
(51) B29C 51/36 (11) 1 598 169 A1	(51) A23B 7/04 (11) 1 405 565 B1	(73) <b>UNIVERSITY OF OTTAWA</b>
(73) <b>Tschudin, Urs</b>	(51) A23B 7/154 (11) 1 469 737 B1	(51) C12N 15/12 (11) 0 837 939 B1
(51) B24B 5/307 (11) 1 330 336 B1	(51) A23L 1/226 (11) 1 596 669 A1	(71) <b>UNIVERSITY OF SOUTH FLORIDA</b>
(73) <b>TSO</b>	(51) A23L 1/24 (11) 1 505 887 B1	(51) C07K 5/06 (11) 1 597 270 A2
(51) E01B 27/12 (11) 1 418 273 B1	(51) A45D 7/06 (11) 1 424 918 B1	(71) <b>UNIVERSITY OF SURREY</b>
(71) <b>TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b>	(51) A61B 10/00 (11) 1 596 719 A1	(51) B01J 19/00 (11) 1 596 979 A1
(51) D03D 49/10 (11) 1 502 978 A3	(51) C11D 1/83 (11) 1 434 839 B1	(71) <b>University Technologies International Inc.</b>
(71) <b>TTPCOM Limited</b>	(51) C11D 3/00 (11) 1 425 371 B1	(51) G01S 1/00 (11) 1 598 677 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 597 836 A1	(51) C11D 3/37 (11) 1 146 110 B1	(71) <b>Unomedical A/S</b>
(71) <b>Tucci, Antonio</b>	(51) C11D 17/00 (11) 1 398 368 B1	(51) A61F 5/44 (11) 1 596 784 A1
(51) A61B 10/00 (11) 1 596 722 A1	(71;73) <b>UNILEVER PLC</b>	(71) <b>Unterluggauer, Ernst</b>
(71) <b>Twintec International SA</b>	(51) A23B 7/04 (11) 1 405 565 B1	(51) E04B 1/348 (11) 1 598 494 A1
(51) E01C 11/12 (11) 1 598 478 A1	(51) A23B 7/154 (11) 1 469 737 B1	(71) <b>URACA PUMPENFABRIK GMBH &amp; CO. KG</b>
(51) E01C 11/12 (11) 1 598 479 A1	(51) A23L 1/226 (11) 1 596 669 A1	(51) F04B 53/10 (11) 1 519 043 A3
(71) <b>Tyco Electronics AMP GmbH</b>	(51) A23L 1/24 (11) 1 505 887 B1	(73) <b>UREA CASALE S.A.</b>
(51) H01R 13/703 (11) 1 597 802 A1	(51) A45D 7/06 (11) 1 424 918 B1	(51) B05B 7/04 (11) 1 377 386 B1
(73) <b>TYCO Electronics Corporation</b>	(51) A61B 10/00 (11) 1 596 719 A1	(73) <b>USINOR</b>
(51) C08J 9/32 (11) 1 171 517 B1	(51) C11D 1/83 (11) 1 434 839 B1	(51) C22C 38/04 (11) 1 427 866 B1
(51) H01C 1/14 (11) 1 235 233 B1	(51) C11D 3/00 (11) 1 425 371 B1	(71) <b>Utexbel NV</b>
(51) H02H 5/04 (11) 1 516 404 B1	(51) C11D 3/37 (11) 1 146 110 B1	(51) D06M 15/643 (11) 1 598 475 A2
(73) <b>Tyco Electronics idento GmbH</b>	(51) C11D 17/00 (11) 1 398 368 B1	(73) <b>Uvnäs-Moberg, Kerstin</b>
(51) G06K 19/07 (11) 1 466 298 B1	(71) <b>UNION CARBIDE CHEMICALS &amp; PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION</b>	(51) A01N 63/00 (11) 1 408 761 B1
(73) <b>Tyco Healthcare Group LP</b>	(51) C08K 3/34 (11) 1 597 308 A1	(71) <b>Vaghini, Alberto</b>
(51) A61M 5/00 (11) 1 011 759 B1	(73) <b>Unirex Co., Ltd</b>	(51) B28B 19/00 (11) 1 435 284 A3
(71) <b>TYK Corporation</b>	(51) A23B 4/056 (11) 1 433 385 B1	(73) <b>Vahlbrauk, Wolfgang Dipl.-Ing.</b>
(51) C04B 35/01 (11) 1 598 325 A1	(71) <b>UNISEARCH LIMITED</b>	(51) E04D 13/04 (11) 1 013 844 B1
(73) <b>U.S. Environmental Protection Agency</b>	(51) A61M 16/00 (11) 1 596 916 A1	(71) <b>VAI Holdings LLC</b>
(51) F02F 3/26 (11) 0 895 564 B1	(71) <b>UNISYS CORPORATION</b>	(51) F25B 5/00 (11) 1 597 526 A2
(71) <b>U.S. Government, as represented by the Secretary of the Army</b>	(51) H04Q 7/22 (11) 1 597 923 A1	(73) <b>Valcom, Inc.</b>
(51) G01N 33/00 (11) 1 597 575 A2	(71) <b>UNITED BISCUITS (UK) LIMITED</b>	(51) H04R 1/02 (11) 1 164 813 B1
(71) <b>Ube Industries, Ltd.</b>	(51) A21B 3/13 (11) 1 597 971 A1	(71) <b>Valeo Electrical Systems, Inc.</b>
(51) C04B 35/44 (11) 1 598 328 A1	(73) <b>United States Surgical Corporation</b>	(51) F24H 1/10 (11) 1 597 524 A2
(71) <b>Ube Nitto Kasei Co., Ltd.</b>	(51) A61B 17/04 (11) 0 764 426 B1	(71) <b>Valeo Klimasysteme GmbH</b>
(51) C08G 77/06 (11) 1 598 388 A1	(51) A61B 17/28 (11) 1 304 081 B1	(51) B60H 1/00 (11) 1 598 222 A2
(73) <b>Uddeholm Tooling Aktiebolag</b>	(71;73) <b>UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION</b>	(71) <b>VALEO SYSTEMES THERMIQUES</b>
(51) C22C 38/46 (11) 1 290 237 B1	(51) B23H 9/14 (11) 1 547 714 A3	(51) G01R 15/18 (11) 1 597 597 A1
(71) <b>UFZ Umweltforschungszentrum Leipzig-Halle GmbH</b>	(51) C21D 1/74 (11) 1 491 643 A3	(73) <b>VALEO VISION</b>
(51) B09C 1/08 (11) 1 596 998 A1	(51) C22F 1/18 (11) 1 598 438 A1	(51) B60Q 1/12 (11) 1 449 716 B1
(73) <b>UHT Corporation</b>	(51) C23C 4/06 (11) 1 391 531 B1	(71) <b>Valois SAS</b>
(51) B26F 1/04 (11) 1 245 356 B1	(51) F01D 5/08 (11) 0 905 352 B1	(51) B05B 1/30 (11) 1 596 991 A2
(71) <b>ULRICH, Carla, M.</b>	(51) F02K 1/46 (11) 0 984 152 B1	(51) B05B 17/06 (11) 1 596 994 A1
(51) G06F 1/00 (11) 1 597 646 A2	(51) F16B 5/02 (11) 1 598 562 A1	(71) <b>Van Dam Machine B.V.</b>
(71) <b>ULTRAFLEX SPA</b>	(51) F16B 35/06 (11) 1 598 566 A1	(51) B41F 17/28 (11) 1 597 076 A1
(51) B63H 25/02 (11) 1 598 267 A2	(71) <b>Univation Technologies LLC</b>	(71) <b>van der Heijden, Franciscus Antonius Maria</b>
(71;73) <b>ULVAC, INC.</b>	(51) B01J 31/00 (11) 1 596 984 A2	(51) B28B 1/00 (11) 1 597 042 A1
(51) D01F 9/127 (11) 1 122 344 B1	(71) <b>Universita' degli studi di Brescia</b>	(71) <b>Vanderschuit, Carl R.</b>
(51) H01J 37/34 (11) 1 176 625 A3	(51) G05B 13/02 (11) 1 598 712 A1	(51) F21V 5/00 (11) 1 597 513 A2
(51) H01J 37/34 (11) 1 187 172 A3	(71) <b>Universität Leipzig</b>	(71) <b>Vans, Inc.</b>
(73) <b>UMFORMTECHNIK BÄUERLE GMBH</b>	(51) G01L 1/14 (11) 1 597 554 A2	(51) A63C 9/00 (11) 1 596 947 A2
(51) F02M 55/02 (11) 1 532 364 B1	(71) <b>Universitätsklinikum Freiburg</b>	(71) <b>Varian Australia Pty. Ltd.</b>
(71) <b>Umicore AG &amp; Co. KG</b>	(51) A61K 35/78 (11) 1 598 073 A1	(51) G01J 3/02 (11) 1 597 547 A1
(51) B01D 53/94 (11) 1 596 966 A1	(51) G01R 33/28 (11) 1 598 676 A2	



(71) <b>Varian Medical Systems Technologies, Inc.</b> (51) A61B 1/00 (11) 1 596 701 A2	(71) <b>Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie</b> (51) C12N 15/62 (11) 1 597 369 A1	(71) <b>WAECO International GmbH</b> (51) B05B 17/06 (11) 1 598 119 A1
(71) <b>Vasopharm Biotech GmbH</b> (51) C07D 487/04 (11) 1 598 354 A1	(71) <b>Vlastuin B.V.</b> (51) A47F 11/10 (11) 1 597 988 A1	(73) <b>Wageningen Universiteit</b> (51) C12N 15/82 (11) 1 200 552 B1
(71) <b>VastView Technology Inc.</b> (51) G09G 3/36 (11) 1 598 806 A1	(71) <b>Vodafone Holding GmbH</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 598 754 A2	(71) <b>WAGON SAS</b> (51) E05F 11/52 (11) 1 598 513 A1
(73) <b>Vaucher Outillage Horloger</b> (51) G04D 3/00 (11) 1 346 263 B1	(71) <b>Vogl, Erich R.</b> (51) B28B 13/04 (11) 1 369 215 A3	(73) <b>Walker, Peter Stanley</b> (51) A61F 2/38 (11) 1 285 638 B1
(73) <b>Välinge Innovation AB</b> (51) E04F 15/04 (11) 1 260 654 B1	(71) <b>Vogt, Hendrik</b> (51) A61M 16/08 (11) 1 318 851 B1	(71) <b>Walter, Hubert Eric</b> (51) A47J 39/00 (11) 1 596 694 A1
(71) <b>Veckis Industries Ltd.</b> (51) A62D 3/00 (11) 1 596 942 A2	(71;73) <b>Voith Paper Patent GmbH</b> (51) B05B 5/00 (11) 1 598 115 A2	(73) <b>Wang, Cheng</b> (51) F16B 39/282 (11) 1 443 226 B1
(73) <b>VELCRO INDUSTRIES B.V.</b> (51) A44B 18/00 (11) 0 934 706 B1	(51) D21D 5/02 (11) 1 598 477 A1	(71) <b>Wang, Leao</b> (51) A63B 23/04 (11) 1 598 096 A1
(71) <b>Ventaira Pharmaceuticals, Inc.</b> (51) A61M 15/02 (11) 1 596 915 A1	(51) D21G 9/00 (11) 1 035 253 B1	(71;73) <b>Warner-Lambert Company LLC</b> (51) A61J 3/07 (11) 1 202 699 B1
(71) <b>Venture Management Alliance, LLC</b> (51) A61K 9/14 (11) 1 596 831 A2	(51) D21G 9/00 (11) 1 512 789 A3	(51) A61P 35/00 (11) 1 140 291 B1
(73) <b>Vergani, Giampietro</b> (51) A47J 31/44 (11) 1 250 875 B1	(73) <b>Voith Turbo GmbH</b> (51) B60K 5/12 (11) 1 445 138 B1	(51) C07D 215/22 (11) 1 597 233 A1
(71) <b>Versitech Ltd.</b> (51) C25B 11/04 (11) 1 597 415 A1	(73) <b>Voith Turbo GmbH &amp; Co. KG</b> (51) F16D 57/04 (11) 1 276 997 B1	(71) <b>WASEDA UNIVERSITY</b> (51) C30B 1/00 (11) 1 598 450 A2
(71) <b>Vese, Silvana</b> (51) A61B 17/80 (11) 1 596 740 A1	(71) <b>Volkswagen AG</b> (51) B60R 16/02 (11) 1 597 117 A1	(71) <b>Washington University</b> (51) C01B 31/02 (11) 1 597 199 A1
(73) <b>VESUVIUS FRANCE S.A.</b> (51) B22D 41/24 (11) 0 621 098 B2	(51) G01P 13/04 (11) 1 597 593 A1	(71) <b>Wassermann, Helmut</b> (51) A61F 5/01 (11) 1 596 778 A2
(71) <b>Vetande Teknik AB</b> (51) F41A 21/30 (11) 1 597 531 A1	(71) <b>Volkswagen Aktiengesellschaft</b> (51) F02D 9/02 (11) 1 597 466 A1	(73) <b>Waterfall Company, Inc.</b> (51) B65D 47/20 (11) 1 155 968 B1
(73) <b>Vettec Inc.</b> (51) A01L 11/00 (11) 1 349 452 B1	(51) F16H 61/28 (11) 1 400 733 A3	(71) <b>Waterleaf Limited</b> (51) A63F 1/18 (11) 1 596 950 A2
(71) <b>VHF Technologies SA</b> (51) H01L 31/045 (11) 1 597 773 A1	(71) <b>Volkswagen Mechatronic GmbH &amp; Co. KG</b> (51) F02M 57/02 (11) 1 598 547 A2	(71) <b>Wattke, Martin James</b> (51) B28C 5/42 (11) 1 597 044 A1
(73) <b>VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED</b> (51) G11B 23/087 (11) 1 059 639 B1	(71;73) <b>VOLVO LASTVAGNAR AB</b> (51) B60Q 1/30 (11) 1 473 190 B1	(71) <b>WAVE TEC VISION SYSTEMS, INC.</b> (51) A61B 3/10 (11) 1 596 710 A2
(51) H04S 5/00 (11) 0 724 378 B1	(51) B62D 33/06 (11) 1 597 136 A1	(71) <b>Wavelink Corporation</b> (51) H04Q 7/20 (11) 1 597 922 A2
(73) <b>VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.</b> (51) G02F 1/01 (11) 0 881 518 B1	(71) <b>VOMM CHEMIPHARMA S.r.l.</b> (51) B01F 17/00 (11) 1 598 108 A1	(71) <b>Wavien, Inc.</b> (51) F21V 9/14 (11) 1 597 514 A2
(51) G11B 19/02 (11) 0 952 577 B1	(71) <b>Von Broembsen, David</b> (51) B01J 20/30 (11) 1 596 982 A2	(71) <b>WAVIN B.V.</b> (51) E04D 13/04 (11) 1 598 501 A1
(51) H04L 9/08 (11) 1 304 828 B1	(71) <b>Von Duprin Inc</b> (51) H04B 3/54 (11) 1 598 949 A2	(71) <b>Wayfarer Transit Systems Limited</b> (51) G07B 13/00 (11) 1 530 166 A3
(71) <b>VICTORY INTERNATIONAL S.A.</b> (51) B66F 3/42 (11) 1 598 306 A1	(73) <b>Von Hoening, Franz</b> (51) A45C 5/12 (11) 1 301 098 B1	(73) <b>WAYNE-DALTON CORP.</b> (51) E05F 15/16 (11) 1 165 923 B1
(71) <b>Vignali, Dario A.</b> (51) A61K 31/70 (11) 1 596 871 A2	(73) <b>Von Wielemans, Marcus</b> (51) E04D 5/10 (11) 1 301 672 B1	(73) <b>WEA Manufacturing, Inc.</b> (51) B32B 31/00 (11) 0 932 499 B1
(71) <b>VIKING PUMP, INC.</b> (51) F04C 11/00 (11) 1 598 556 A1	(71) <b>Voss, Wolfgang</b> (51) F15B 11/032 (11) 1 597 484 A1	(71) <b>Web.De AG</b> (51) H04L 29/06 (11) 1 599 005 A1
(71) <b>Vision Biosystems Limited</b> (51) G01N 35/02 (11) 1 597 590 A1	(71) <b>Vossloh Cogifer</b> (51) E01B 7/10 (11) 1 484 447 A3	(71) <b>Webasto AG</b> (51) F23D 11/10 (11) 1 597 515 A1
(73) <b>Viskase Companies, Inc.</b> (51) B29C 47/00 (11) 1 155 805 B1	(71) <b>W A 1 Designs Limited</b> (51) B26B 3/00 (11) 1 598 158 A1	(51) F23D 11/38 (11) 1 597 516 A1
(71) <b>VISTAPRINT TECHNOLOGIES LIMITED</b> (51) G06F 17/24 (11) 1 597 680 A2	(73) <b>W. HAUTAU GMBH</b> (51) E05D 7/082 (11) 0 924 376 B1	(71) <b>Weerts, Wilfried</b> (51) E04D 13/14 (11) 1 597 444 A1
(73) <b>Vistek Inc.</b> (51) F16F 15/00 (11) 1 015 787 B1	(71) <b>W.C. Heraeus GmbH</b> (51) C03C 8/14 (11) 1 559 693 A3	(73) <b>Weidmüller Interface GmbH &amp; Co.</b> (51) B25B 15/00 (11) 1 371 454 B1
(73) <b>Vitatech</b> (51) A61B 17/70 (11) 1 439 790 B1	(73) <b>W.R. GRACE &amp; CO.-CONN.</b> (51) C04B 40/00 (11) 1 421 039 B1	(73) <b>Weinmann Geräte für Medizin GmbH &amp; Co. KG</b> (51) A61M 16/00 (11) 1 023 912 B1
(71) <b>VKR Holding A/S</b> (51) E05F 15/12 (11) 1 597 453 A2	(71) <b>Wacker-Chemie GmbH</b> (51) C01B 3/00 (11) 1 597 195 A2	(51) A61M 16/00 (11) 1 260 243 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 598 991 A1	(51) C01B 13/14 (11) 1 597 198 A1	(71) <b>Weipatech GmbH</b> (51) D21H 19/36 (11) 1 597 432 A1
	(73) <b>Wacker Construction Equipment AG</b> (51) E01C 19/28 (11) 1 334 234 B1	
	(73) <b>Wacker Polymer Systems GmbH &amp; Co. KG</b> (51) C08F 8/28 (11) 1 539 830 B1	

(71) <b>Welwyn Components Limited</b> (51) F21K 7/00 (11) 1 598 591 A2	(71) <b>Wollmann, Helmut</b> (51) G09F 9/00 (11) 1 408 474 A3	(71) <b>YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM</b> (51) A61K 6/00 (11) 1 596 808 A2 (51) A61K 9/127 (11) 1 596 829 A2
(73) <b>WEWELER NEDERLAND B.V.</b> (51) B62D 7/14 (11) 1 136 343 B1	(71) <b>Workman, Greg J.</b> (51) A61K 31/70 (11) 1 596 871 A2	(73) <b>Yissum Research Development Company, of The Hebrew University of Jerusalem</b> (51) A61K 31/4035 (11) 1 503 754 B1
(73) <b>WEYERHAEUSER COMPANY</b> (51) B32B 5/16 (11) 0 655 971 B2	(71) <b>Worldwide Safety, LLC</b> (51) E01F 9/00 (11) 1 597 437 A2	(71) <b>Yokogawa Electric Corporation</b> (51) F04D 15/02 (11) 1 298 325 A3 (51) G01F 1/58 (11) 1 598 644 A1
(71) <b>Whitland Research Limited</b> (51) A61B 5/00 (11) 1 598 003 A2	(71) <b>WPT Enterprises, Inc.</b> (51) A63F 3/08 (11) 1 596 952 A2	(71) <b>Yokohama TLO Company, Ltd.</b> (51) H04L 25/49 (11) 1 599 001 A1
(71) <b>Wickmann-Werke GmbH</b> (51) H01H 85/18 (11) 1 597 745 A1	(73) <b>WRAP S.p.A.</b> (51) G05B 19/042 (11) 1 118 045 B1	(71) <b>Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics</b> (51) C08G 18/12 (11) 1 597 296 A1
(71) <b>WIELAND-WERKE AG</b> (51) B21D 53/10 (11) 1 598 127 A2	(71) <b>Wright Medical Technology, Inc.</b> (51) A61F 2/42 (11) 1 596 769 A2	(71) <b>YQA Now Limited</b> (51) G11C 7/10 (11) 1 521 268 A3
(71) <b>Wildt, Stefan</b> (51) C12P 21/00 (11) 1 597 380 A2 (51) C12P 21/00 (11) 1 597 381 A2	(73) <b>Xaar Technology Limited</b> (51) B41J 2/045 (11) 1 115 577 B1	(71) <b>YUASA CORPORATION</b> (51) H01M 10/30 (11) 1 598 893 A1
(73) <b>Wilhelm Kächele GmbH, Elastomertechnik</b> (51) F04C 2/107 (11) 1 129 292 B1	(71) <b>Xarox Group Limited</b> (51) C10J 3/46 (11) 1 597 340 A1	(71) <b>Yuen Foong Yu Paper MFG Company, Limited</b> (51) B41M 5/00 (11) 1 466 749 A3
(73) <b>William A. Cook Australia Pty. Ltd.</b> (51) A61M 25/00 (11) 1 509 271 B1	(71) <b>Xceleron Limited</b> (51) G01N 33/58 (11) 1 597 583 A1	(71) <b>Yunaska, Robert L.</b> (51) B62M 1/12 (11) 1 597 140 A1
(71) <b>William Marsh Rice Univeristy</b> (51) A61K 38/16 (11) 1 596 880 A2	(71) <b>XEO4 S.p.A.</b> (51) H04L 12/28 (11) 1 598 983 A1	(73) <b>Yutaka Giken Co., Ltd.</b> (51) F01N 1/16 (11) 1 408 206 B1
(73) <b>Willtek Communications GmbH</b> (51) H01Q 1/24 (11) 0 895 300 B1	(71;73) <b>Xerox Corporation</b> (51) G01D 5/244 (11) 1 598 643 A2 (51) G02B 26/12 (11) 1 014 147 B1 (51) G03C 1/73 (11) 1 591 830 A3 (51) G05B 19/00 (11) 1 598 713 A2 (51) G06F 13/38 (11) 1 331 571 B1 (51) G06K 7/00 (11) 1 598 767 A2 (51) G06K 7/10 (11) 1 598 768 A2 (51) G06K 17/00 (11) 1 598 772 A2 (51) G06K 17/00 (11) 1 598 773 A2 (51) G06K 17/00 (11) 1 598 774 A2 (51) G06T 7/00 (11) 0 824 246 B1 (51) H04N 1/405 (11) 1 519 565 A3 (51) H04N 1/60 (11) 1 441 505 A3	(71) <b>Zentaris GmbH</b> (51) A61K 38/09 (11) 0 732 934 B1
(71;73) <b>Windmüller &amp; Hölscher KG</b> (51) B29C 65/78 (11) 1 597 054 A2 (51) B31B 1/98 (11) 1 598 175 A1 (51) B31B 27/00 (11) 1 597 059 A1 (51) B41F 23/04 (11) 1 597 077 A1 (51) B41F 31/26 (11) 1 597 078 A1 (51) B65H 19/26 (11) 1 423 323 B1	(71) <b>Xie Neng Biotech Corporation</b> (51) A61N 1/32 (11) 1 598 091 A1	(71) <b>ZEON CORPORATION</b> (51) A61M 25/10 (11) 1 598 090 A1 (51) C08L 53/02 (11) 1 598 397 A1
(73) <b>Wingerter, Thomas</b> (51) D06F 95/00 (11) 1 431 445 B1	(71) <b>Xinetics, Inc.</b> (51) G02B 5/08 (11) 1 597 615 A2	(73) <b>Zexel GmbH</b> (51) F16J 15/34 (11) 1 216 372 B1
(71) <b>Winterlab Limited</b> (51) A23L 1/314 (11) 1 596 672 A2	(71) <b>Xyron, Inc.</b> (51) B32B 31/00 (11) 1 597 074 A1	(71) <b>ZF FRIEDRICHSHAFEN AG</b> (51) F16F 15/134 (11) 1 598 574 A1 (51) F16F 15/134 (11) 1 598 575 A1 (51) F16H 63/30 (11) 1 598 578 A2
(71) <b>Winwatch SA</b> (51) G04B 39/00 (11) 1 597 636 A1	(73) <b>YAMAHA CORPORATION</b> (51) G10D 13/06 (11) 1 089 252 B1 (51) G10H 1/00 (11) 1 026 660 B1	(71) <b>ZF Lemförder Metallwaren AG</b> (51) F16C 11/06 (11) 1 597 487 A1
(71) <b>Wireless Lan Systems Oy</b> (51) H05K 3/30 (11) 1 597 948 A1	(73) <b>YAMATO SCALE CO., LTD.</b> (51) B65G 47/08 (11) 1 260 464 B1	(73) <b>ZF Sachs AG</b> (51) F16D 13/75 (11) 1 375 945 B1
(71) <b>WIRTGEN GmbH</b> (51) E01C 23/088 (11) 1 522 634 A3	(71) <b>Yamawa Manufacturing Co., Ltd.</b> (51) B23G 5/06 (11) 1 597 010 A2 (51) B32B 15/04 (11) 1 597 064 A1	(71) <b>Zhang, Charlie</b> (51) B23Q 11/10 (11) 1 500 463 A3
(71) <b>WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION</b> (51) A61K 31/353 (11) 1 596 857 A2	(71) <b>Yamschikov, Evgeniy Eduardovich</b> (51) F41C 33/02 (11) 1 598 630 A1	(73) <b>Zhao, Yao</b> (51) F16B 39/282 (11) 1 443 226 B1
(73) <b>Wittenstein AG</b> (51) A61B 17/70 (11) 1 135 076 B1	(71) <b>Yang, Peichun</b> (51) G09B 21/00 (11) 1 597 716 A2	(71) <b>Zhe Jiang Rong Peng Air Tools Co., Ltd.</b> (51) B25C 1/00 (11) 1 598 148 A1
(71) <b>Witzenmann GmbH</b> (51) F16L 11/16 (11) 1 597 506 A1	(71) <b>Yang, Xiao Hui</b> (51) G08B 13/24 (11) 1 598 793 A2	(71) <b>Zhuzhou Cedar Ramie Industrial Co., Ltd</b> (51) D02G 3/04 (11) 1 598 458 A1
(71) <b>WIZIWAY</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 597 683 A1	(71;73) <b>YAZAKI CORPORATION</b> (51) B60S 1/08 (11) 1 057 702 B1 (51) H01R 4/24 (11) 1 598 901 A1	(73) <b>Zick, Reinhard</b> (51) A61B 5/103 (11) 1 408 834 B1
(71) <b>WMS Gaming Inc</b> (51) G07F 17/32 (11) 1 550 988 A3	(71) <b>YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.</b> (51) C12N 1/00 (11) 1 597 350 A2	(73) <b>ZIH Corporation</b> (51) B41J 35/36 (11) 1 253 020 B1
(71) <b>Wobben, Aloys</b> (51) F03D 11/00 (11) 1 597 477 A2 (51) H02M 1/12 (11) 1 598 924 A2	(71) <b>YIN, Zhengkai</b> (51) H05B 33/00 (11) 1 597 942 A1	(71) <b>Ziji, Rieko Albert</b> (51) E04B 1/02 (11) 1 598 493 A2
(73) <b>WOCO AVS GmbH</b> (51) F16L 55/033 (11) 1 174 654 B1		(71) <b>Ziji, Sonja</b> (51) E04B 1/02 (11) 1 598 493 A2
(71) <b>Wolf, Christian</b> (51) B65B 61/26 (11) 1 598 277 A2		(71) <b>Zini, Carlo</b> (51) A61K 31/185 (11) 1 596 851 A1
(71) <b>Wolf, Hans</b> (51) B65B 61/26 (11) 1 598 277 A2		(71) <b>ZIPPO MANUFACTURING COMPANY</b> (51) F23Q 2/40 (11) 1 597 519 A1

- (71) **ZLB Behring GmbH**  
(51) C07K 14/745 (11) 1 598 367 A1
- (73) **ZymoGenetics**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 015 577 B1
- (71) **1... Limited**  
(51) H01L 41/053 (11) 1 597 778 A2
- (71) **1045929 Ontario Limited**  
(51) A01B 45/04 (11) 1 596 644 A2
- (73) **3Com Corporation**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 159 815 B1
- (71) **3D-Micromac Ag**  
(51) B22F 3/105 (11) 1 597 003 A2
- (71;73) **3D SYSTEMS, INC.**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 151 849 B1  
(51) G03F 7/00 (11) 1 597 628 A1
- (73) **3M ESPE AG**  
(51) A61K 6/10 (11) 1 372 575 B1  
(51) A61K 7/16 (11) 1 162 940 B1
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A44B 18/00 (11) 1 596 683 A1  
(51) A61F 13/02 (11) 1 596 793 A1  
(51) A61L 2/28 (11) 1 596 889 A1  
(51) C03B 19/10 (11) 1 597 207 A2  
(51) C09K 19/52 (11) 1 597 337 A1  
(51) C22C 49/06 (11) 1 301 643 B1  
(51) C23C 16/44 (11) 1 383 939 B1  
(51) G11B 33/14 (11) 1 292 950 B1
- (71) **3X Engineering**  
(51) F16L 55/168 (11) 1 597 509 A1



- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **01989662.0**  
Clavis  
Ceei-Domaine du Petit Arbois, Boite Postale 88,  
13545 Aix en Provence Cedex 04, FR  
EPO Munich
- (21) **02735678.1**  
Shimansky, Yair  
73a Camps Bay Drive, Camps Bay, 8001 Cape  
Town, ZA  
EPO The Hague
- (21) **02783960.4**  
Systems on Silicon Inc.  
Suite 10, 1100 Cornwall Road, Monmouth  
Junction, NJ 08852-2410, US  
EPO The Hague
- (21) **02791020.7**  
Park, Jong-Duk  
302 Deokjin Villa, 1306 Gagyong-dong,  
Heungdeok-gu, 361-260 Cheongju-city,  
Chungcheongbuk-do, KR  
EPO The Hague
- (21) **02793546.9**  
Yong Dong Co., Ltd.  
534, Choryang-ri, Gonmyeong-myeon, Sacheon-si,  
Gyeongsangnam-do 664-922, KR  
EPO The Hague
- (21) **02808202.2**  
Atop Innovation SPA  
Via Boccaccio, 4, 20100 Milano, IT  
EPO The Hague
- (21) **02808294.9**  
Jicoux Datasystems, Inc.  
11F, Maruito Ginza Building 3, 10-6, Ginza-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP  
EPO The Hague
- (21) **03720097.9**  
Ge, Yunfeng  
Room. 303, Building 17, Songquan Village, Luohu  
District, Shenzhen, Guangdong 518000, CN  
EPO The Hague
- (21) **03725648.4**  
Topics Co., Ltd.  
742 Nishihashizume-cho, Kawaramachi-dori, Gojo  
Agaru, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8029,  
JP  
EPO The Hague
- (21) **03727777.9**  
Buttle, Ritchie James  
8 Mistral Mews, Flufftail Close, Somerset Ridge  
Somerset West, Western Cape Province, 7130  
South Africa, ZA  
EPO Munich
- (21) **03738698.4**  
Moon, Dai Sung  
105-61 Donga 1-cha, Sindorim-dong, Kuro-gu,  
Seoul 152-070, KR  
EPO The Hague
- (21) **03753130.8**  
Cleanflow Technologies Pty Ltd  
Unit 9, 213 Balcatta Road, Balcatta, Western  
Australia 6021, AU  
EPO The Hague
- (21) **03754258.6**  
Kwon, You-Sin  
91-32 Cheonho-dong, Gangdong-gu, 134-020  
Seoul, KR  
EPO The Hague
- (21) **03754487.1**  
Intercuentas Holding Inc.  
Bay Mall Bldg. 201, Balboa Avenue, Panama City,  
Panama 468477, PA  
EPO The Hague
- (21) **03757641.0**  
Shanghai Rex-Sys Co., Ltd.  
B:64-1-15, 351 Guoshoujing Road, Zhangjiang  
Hi-Tech Park, Shanghai 201203, CN  
EPO The Hague
- (21) **03759599.8**  
Tipton, Gary A.  
14910 Welcome Lane, Houston, TX 77014, US  
EPO The Hague
- (21) **03766055.2**  
Rex Food Technologies  
Colinton House, Norwich Oval, 1 Oakdale Road,  
Newlands 7700, ZA  
EPO The Hague
- (21) **03766076.8**  
Outsun Pty Ltd  
120 Swanton Drive, Mudgeeraba, Queensland  
4213, AU  
EPO The Hague
- (21) **03768676.3**  
E-Comm Connect, LLC  
317 Madison Avenue, New York, NY 10017, US  
EPO The Hague
- (21) **03768941.1**  
Pulse Link, Inc.  
9155 Brown Deer Road, Suite 8, San Diego, CA  
92121, US  
EPO The Hague
- (21) **03770639.7**  
Rx Maxwell, Inc.  
52 Elm Street, Huntington, NY 11743, US  
EPO The Hague
- (21) **03772902.7**  
Tomorrow of Dreamers Co., Ltd.  
129-56, Myeonmok-dong, Jungnang-gu, Seoul  
131-200, KR  
EPO The Hague
- (21) **03774233.5**  
Bstech Co., Ltd.  
1530-2, Taesung Bldg., 3F, Seocho-Dong, Seocho-  
Gu, 137-070 Seoul, KR  
EPO The Hague
- (21) **03774278.0**  
Park, Il-Sung  
42-35 301, Hwayang-dong, Kangjin-gu, 143-130  
Seoul, KR  
EPO The Hague
- (21) **03775574.1**  
Oxford GlycoSciences (UK) Limited  
The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14  
4RY, GB  
EPO The Hague
- (21) **03776231.7**  
Zheng, Shen  
438 Pine Brea Drive, Ann Arbor, MI 48105, US  
EPO The Hague
- (21) **03783101.3**  
Bae, Kyongtae T.  
3 Fleetwood Drive, St. Louis, MO 63124, US  
EPO The Hague
- (21) **03786092.1**  
Larhrrib, El Hassane  
38 Eirle Road, Liverpool L7 6HF, GB  
EPO The Hague
- (21) **03786310.7**  
Web-I Co., Ltd.  
F's Bldg., 3-20, Higashi Takatsu-cho, Tennoji-ku,  
Osaka-shi, Osaka 543-0021, JP  
EPO The Hague
- (21) **03788677.7**  
Lands' End Direct Merchants, Inc.  
H2 Global Workplaces, Two Meridian Cross, 2nd  
Floor, Minneapolis, MN 55423-2864, US  
EPO Munich
- (21) **03789507.5**  
Benhalima, Bouziane  
143, avenue Jean Lolive, 93500 Pantin, FR  
EPO The Hague
- (21) **03795480.7**  
Oh, Yun Seok  
635-9, Yeoksam-dong, Gangnam-ku, Seoul  
135-080, KR  
EPO The Hague
- (21) **03797108.2**  
Lewis Cadman Consulting PTY Ltd.  
399 Riley Street, Surry Hills, New South Wales  
2031, AU  
EPO Munich
- (21) **03797910.1**  
San Jose Systems, Inc.  
2310 Walsh Avenue, Santa Clara, CA 95051-1301,  
US  
EPO The Hague
- (21) **03799576.8**  
TEMEX SA  
5, rue Carle Vernet, Cité des Bruyères, 92315  
Sevres, FR  
EPO Munich
- (21) **03809765.5**  
De Montgolfier, Georges  
5, rue de l'Eglise, 92600 Asnieres, FR  
EPO The Hague
- (21) **03809884.4**  
Kim, Jin Hwan  
(8/6) 1634-49, Sinjeong-dong, Nam-gu, Ulsan  
Kwang, Yeok-shi 680-010, KR  
EPO The Hague
- (21) **03810491.5**  
Barois, Bruno  
Les Florales, Bat.b, F-13620 Carry le Rouet, FR  
EPO Munich

- (21) **03810687.8**  
Kwon, Yong-Tae  
406 Bomoon Officetel, 56-4, Daeheung-dong,  
Joong-gu, Daejeon 301-802, KR  
EPO The Hague
- (21) **03810718.1**  
Yang, Hyun-Ik  
10-603, Yesulin Apt., Seongpo-dong, Ansan-si,  
Gyeonggi-do 425-768, KR  
EPO The Hague
- (21) **03811717.2**  
Nanjing E-Security Technology Company  
Room D05, Zonghelou, NO. 3 Door, Nanjing Ligong  
University, Nanjing Jiangsu 210094, CN  
EPO The Hague
- (21) **03812255.2**  
Gnvention Ltd  
145 South 13th Street, Philadelphia, PA 19107, US  
EPO The Hague
- (21) **03812419.4**  
Parsons, Christopher V.  
417 West Gramercy 1, San Antonio, TX 78212, US  
EPO Munich
- (21) **03812963.1**  
Stone Investments Inc.  
3665 Ruffin Road, Suite 300, San Diego, CA  
92123, US  
EPO The Hague
- (21) **03813981.2**  
Moon, Dai Sung  
105-61 Donga 1-cha, Sindorim-dong, Kuro-gu,  
Seoul 152-070, KR  
EPO The Hague
- (21) **04012053.7**  
Harting Electro-Optics GmbH & Co. KG.  
Fritz-Souchon-Strasse 27, 32339 Espelkamp, DE  
EPO The Hague
- III.3**  
• **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**  
• **Reprints following corrections**  
• **Réimpressions en raison de corrections**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales
- (11) **0 705 344** (51) C12N 15/861  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 14.09.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 758 571** (51) B24B 11/00  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 07.09.2005  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(15) W1B2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 794 258** (51) C12P 19/04  
(48) 23.11.2005 (13) B9  
(45) 22.09.2004  
(84) DE FR GB  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 807 683** (51) C12N 15/12  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL  
SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 892 354** (51) G06F 17/30  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 14.09.2005  
(84) DE FR GB  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 918 043** (51) C03C 17/245  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 14.09.2005  
(84) DE FR NL  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 946 001** (51) H04B 7/26  
(48) 23.11.2005 (13) A9  
(43) 29.09.1999  
(84) FR GB IT  
(15) W1A2  
• Gesamtes Dokument ersetzt / Entire document  
replaced / Document entièrement remplacé  
• Gesamtes Dokument / Complete document /  
Document complet
- (11) **0 954 381** (51) B05B 7/24  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) DE ES FR GB IT  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 980 619** (51) H04L 29/06  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 07.09.2005  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 001 797** (51) A61K 35/78  
(48) 23.11.2005 (13) B9  
(45) 08.06.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
RO SI  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 057 492** (51) A61L 33/00  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 31.08.2005  
(84) DE FR GB  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 063 463** (51) F16L 37/084  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 28.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 074 789** (51) F22G 5/12  
(48) 23.11.2005 (13) B8
- (45) 21.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 104 294** (51) A61K 31/07  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 28.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 104 574** (51) G07F 19/00  
(48) 23.11.2005 (13) B9  
(45) 06.07.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **1 150 910** (51) B65H 19/00  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 24.11.2004  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 185 873** (51) G01N 33/68  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 28.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 226 082** (51) B65D 85/24  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 261 092** (51) H02G 1/12  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT RO  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 276 574** (51) B21D 13/04  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 294 993** (51) E02F 3/28  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 07.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 305 179** (51) B60J 5/04  
(48) 23.11.2005 (13) B8

- (45) 28.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 312 679** (51) C12N 15/863  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 07.09.2005  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 326 674** (51) A61M 37/00  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 330 307** (51) B01J 19/00  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 07.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 334 847** (51) B60D 1/06  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 342 580** (51) B41J 11/66  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 07.09.2005  
(84) DE FR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 377 550** (51) C07D 213/65  
(48) 23.11.2005 (13) B9  
(45) 03.11.2004  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 397 233** (51) B25J 7/00  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 397 296** (51) B65D 41/34  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 14.09.2005  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 405 764** (51) B60R 9/10  
(48) 23.11.2005 (13) B8
- (45) 14.09.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 410 486** (51) H02M 1/00  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 21.09.2005  
(84) DE ES FR GB IT TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 412 441** (51) C09D 11/10  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 14.09.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 415 471** (51) H04N 7/16  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 07.09.2005  
(84) DE ES FR GB IT
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 448 434** (51) B63B 39/06  
(48) 23.11.2005 (13) B9  
(45) 22.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 478 822** (51) E06B 1/12  
(48) 23.11.2005 (13) B8  
(45) 01.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 536 437** (51) H01F 41/06  
(48) 23.11.2005 (13) A8  
(43) 01.06.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 551 075** (51) H01M 14/00  
(48) 23.11.2005 (13) A8  
(43) 06.07.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 571 238** (51) C23C 22/44  
(48) 23.11.2005 (13) A9
- (43) 07.09.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL  
PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (15) W1A1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 571 275** (51) E04G 1/26  
(48) 23.11.2005 (13) A8  
(43) 07.09.2005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL  
PT RO SE SI SK TR
- AL BA HR LV MK YU
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie



**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

Staat Country Pays	Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires	Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 Postfach 52000 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste W.T.C., Tour II Chaussée d'Anvers B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 PostFinance Operations Center CH-6007 Luzern
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 2 - 4 Them. Dervi Street P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na Příkopě 14 CZ-11520 Praha 1	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68 DK-1011 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

Staat  
Country  
Pays

Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires

Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux

---

ES N° 0182-5906-88-029-0348002  
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria,  
S.A. (BBVA)  
Calle Alcalá 16, 3º Planta  
E-28014 Madrid

---

FI N° 200118-182076 Nordea Bank Finland plc,  
Aleksanterinkatu 17, 1200 Helsinki  
FIN-00020 Nordea

N° 800013-90405 Sampo Bank plc  
Fabianinkatu 23, Helsinki  
FIN-00075 Sampo

---

FR N° 30004 00567 00020020463 29 (RIB)  
BNP - Paribas  
Agence : Paris Clientèle International  
2, Place de l'Opéra  
F-75002 Paris 2<sup>ème</sup>

---

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)  
Barclays Bank PLC  
54 Lombard Street  
P.O. Box 544  
GB-London EC3V 9EX

---

GR N° 112002002007046  
Alpha Bank  
Athens Tower Branch  
2, Messoghion Avenue  
GR-115 27 Athens

---

HU N° 11764946-00239880  
OTP Bank Rt.  
Központi Fiók  
Deák Ferenc utca 7-9  
HU-1052 Budapest

---

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)  
Bank of Ireland  
Lower Baggot Street Branch  
P.O. Box 3131  
IRL-Dublin 2

---

IT N° 936832 01 94 ABI 03069 / CAB 05020  
Banca Intesa  
Via del Corso 226  
I-00186 Roma

N° 10568277 Poste Italiane  
C. U. A. S.  
Piazza Vesuvio 6  
I-20144 Milano

---

LU N° 7-108/9134/200  
DEXIA - Banque Internationale  
à Luxembourg  
69, Route d'Esch  
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37  
Administration des P. & T.  
38, place de la gare  
Chèques postaux  
L-1090 Luxembourg

---

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

Staat Country Pays	Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires	Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux
MC	N° 30004 09179 00025422154 91 (RIB) BNP - Paribas Agence Monaco Charles III Avenue de la Madone MC-98000 Monaco	
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem
PL	N° 42103015080000000504086003 Bank Handlowy w Warszawie S.A. Senatorska 16 PL-00-923 Warszawa	
PT	N° 2088391145 Millennium bcp Banco Comercial Português Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1050-115 Lisboa	
SE	N° 99-48857939 SHB CUBB, K3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Nordea Bank Sweden AB/Postgirot H 18, Foreign Customer Services S-10571 Stockholm
SI	N° 03500-1000001709 SKB Banka D.D. Ajdovščina 4 SI-1513 Ljubljana	
SK	N° 2920480237 (Bank code 1100) Tatra Banka A.S. Branch Banska Bystrica Dolna 2 SK-97401 Banska Bystrica	
TR	N° 4214-301120-1039000 Türkiye İS Bankası A.S. Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 8 TR-06640 Kızılay / Ankara	